

MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

FOURTH SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE
ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

3rd to 5th and 8th to 13th September 1958.

Volume XIV (Nos. 1 to 9).

TABLE OF CONTENTS.

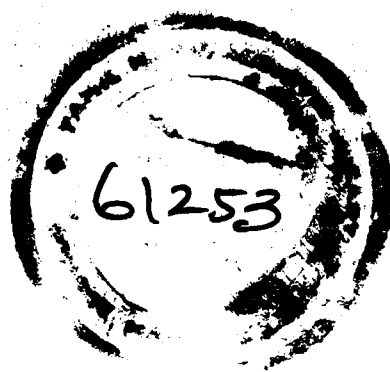
PAGES

Wednesday, 3rd September 1958.

Personnel of the Government of Madras	i
Principal officers of the Madras Legislative Assembly	ii
List of Members of the Madras Legislative Assembly with their constituencies	iii-viii
I Condolence Resolution on the death of Sri P. P. M. T. Ponnusami	1
II Swearing-in of a Member	1
III Questions and Answers	2-26
IV Adjournment Motions	26-30
V Panel of Chairmen	30
VI Government Bills—	
(1) The Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958),	30 67-83
(2) The Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 16 of 1958).	31 84-109
(3) The Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958),	31 11-124
(4) The Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	33-44
(5) The Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	44-52
VII Business of the House	31-33
VIII Papers laid on the table of the House	53-66

V211, 31 N58

N59.1434



	PAGES
<i>Thursday, 4th September 1958.</i>	
I Questions and Answers	125-150 211-215
II Adjournment motions re—	
(1) The failure of the Government to maintain law and order during the strike in <i>The Hindu</i> , Madras	150-159
(2) Re-opening of the Kalceswarar Mills, Coimbatore	159-160
III Non-official Business—	
A. Bills.	
(1) The Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958	160 161-162
(2) The Madras Dowry Prohibition Bill, 1958	161
B. Resolutions.	
(1) Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of the Avadi Vehicle Depot	162-184
(2) Appointment of a Committee to enquire and make recommendations regarding service conditions and scale of pay of all categories of employees in the State Government	185-208
IV Announcement by the Hon. Speaker re notice of amendments ..	184
V Papers laid on the table of the House	208-210
<i>Friday, 5th September 1958.</i>	
I Questions and Answers	217-247 295-302
II Adjournment motion re—	
(1) Fire incident in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras	247-248
(2) Failure of Government to bring in legislation for kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars	248-249
III Privilege motion re a publication in the <i>Kalki</i>	249-250
IV Motion under rule 40 re Kalceswarar Mills, Coimbatore ..	250-253
V Announcement by the Hon. Speaker re notice of amendments.	253-254
VI Government Bill—The Madras Children (Amendment) Bill, 1958	255-293
VII Papers laid on the table of the House	294
<i>Monday, 8th September 1958.</i>	
I Questions and Answers	303-323 383-387
II Announcements by the Hon. Speaker—	
(1) Bills recommended by the Governor	323
(2) Time-limit for receipt of amendments to Bills	324-325 329
III Statement on the food situation in the Madras State	325-329
IV Government Bill—The Madras District Development Councils Bill, 1958	330-382
V Papers laid on the table of the House	382

<i>Tuesday, 9th September 1958.</i>	
I Questions and Answers	389-411 481-489
II Adjournment motion re attacking of passengers and stabbing of the Assistant Station Master, Kodambakkam Railway Station, on 8th September 1958 by armed men	411-413
III Government Bills—	
(1) The Tiruchirappalli Kaiaeruvaram and Mattuvaram Bill, 1958	413
(2) The Madras Cultivating Tenants Protection (Amendment) Bill, 1958	414
(3) The Madras District Development Councils Bill, 1958 (Discussion)— <i>contd.</i>	414-460
(4) The Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	460-470 471-475
(5) The Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958 ..	475-479
IV Announcement by the Hon. Speaker regarding the business of the House	470-471
V Papers laid on the table of the House	480
<i>Wednesday, 10th September 1958.</i>	
I Questions and Answers	483-516 596-597
II Adjournment motion re incident at Kodambakkam Railway Station on 8th September 1958	517
III Privilege motion re Report of the proceedings of the Assembly published in the <i>Thina Thanthi</i>	517
IV Calling attention to the scarcity of drinking water in certain villages in Udayarpalayam taluk	518-519
V Third Report (Second Assembly) of the Committee on Subordinate Legislation	519
VI Government Bills—	
(1) The Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 19 of 1958)	520 597-603
(2) The Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958.	568-595
VII Government motion—Food situation in the Madras State ..	520-568
VIII Papers laid on the table of the House	595

<i>Thursday, 11th September 1958.</i>	
I Questions and Answers	605-634 687-688
II Announcement by the Hon. Speaker re the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	634
III Adjournment motion re collection of water cess in the Lower Bhavani area	634

Thursday, 11th September 1958—cont.

IV Service of summons on a Member through the Hon. Speaker .. 634-636

V Non-official Business—

A. Bills.

The Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958 636

B. Resolutions.

Ceiling on land holdings 637-685

VI Paper laid on the table of the House 686

Friday, 12th September 1958.

I Questions and Answers 689-719
762-765

II Announcement by the Hon. Speaker re the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 719

III Use of the word 'cheating' 719-726

IV Calling attention to the Beedi Workers' strike in Tiruchirappalli 720-727

V Government Bill—The Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958) 721-761

VI Papers laid on the table of the House 761

Saturday, 13th September 1958.

I Questions and Answers 767-807
871-878

II Announcements by the Hon. Speaker—

(1) Bills 807

(2) Hours of sitting on 17th September 1958 858

III Calling attention to a fire accident in Perambur Barracks, Madras 808-809

IV Objectionable words 810

V First Supplementary Statement of Demands for Grants for further expenditure for 1958-59 810-812

VI Statement of Demands for Grants for excess expenditure in 1955-56 812

VII Government Bills—

(1) The Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958 .. 812

(2) The Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958) 812-856

VIII Half-hour debate re lease of magnesite deposits in Salem .. 858-860
861-870

IX Government motion—Motion under rule 235 of the Assembly Rules 860-861

Index 879-937

PERSONNEL OF THE GOVERNMENT OF MADRAS.

GOVERNOR OF MADRAS.

SRI BISHNU RAM MEDHI.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS.

- 1 THE HON. SRI K. KAMARAJ, *Chief Minister in charge of Public, Planning and Community Development (including Local Development Works, Women's Welfare, Community Projects and Rural Welfare).*
- 2 THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM, *Minister in charge of Home including Courts and Prisons and Prohibition, Food and Agriculture (including Khadi and Village Industries and Hindu Religious Endowments), Railways, Posts and Telegraphs and Civil Aviation.*
- 3 THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM, *Minister in charge of Finance, Education, Information and Law (including Legislation and Engineering Colleges) (Leader of the House).*
- 4 THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU, *Minister in charge of Revenue and Public Health.*
- 5 THE HON. SRI R. VENKATARAMAN, *Minister in charge of Industries, Labour and Co-operation (including Housing, Commercial Taxes and Nationalised Transport).*
- 6 THE HON. SRI P. KAKKAN, *Minister in charge of Public Works (excluding Electricity) and Harijan Welfare.*
- 7 THE HON. SRI V. RAMIAH, *Minister in charge of Electricity, Transport (including Registration, Accommodation Control, Stationery and Printing and Government Press).*
- 8 THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON, *Minister in charge of Local Administration and Fisheries.*

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

PRINCIPAL OFFICERS.

Speaker.

THE HON. DR. U. KRISHNA RAU.

Deputy Speaker.

SRI B. BHAKTAVATSALU NAIDU.

Panel of Chairmen.

- 1 SRI R. SRINIVASA IYER.
- 2 SRIMATHI KOLANDAI AMMAL.
- 3 SRI P. U. SHUNMUGAM.
- 4 SRI V. SUBBIAH.

Secretary to the State Legislature.

SRI T. HANUMANTHAPPA, B.A. (Hons.), B.L.

Deputy Secretary to the Assembly.

SRI A. J. SABESA AYYAR, M.A.

Assistant Secretaries.

- 1 SRI G. M. ALAGARSWAMY, B.A., B.L.
- 2 SRI K. AMIRTHALINGAM, B.A.
- 3 SRI A. MANICKAVELU, B.A.

LIST OF MEMBERS OF THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY WITH THEIR CONSTITUENCIES.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
1 Adityan, S. B.	Sattankulam.
2 Alagirisamy, M.	Kodaikanal.
3 Anandan, M.	Kallakurichi—Reserved.
4 Anandamayaki, Srimathi T. N.	Basin Bridge, Madras City.
5 Anbazhagan, K.	Egmore, Madras City.
6 Annadurai, C. N.	Kancheepuram.
7 Annamalai Muthuraja, G. ..	Andanallur.
8 Annamalai, S. M.	Polur.
9 Annamalai Odayar, S. A. M. ..	Tirukkoyilur—General.
10 Appavoo Pillai, K.	Hosur.
11 Appavu, P.	Chingleput—Reserved.
12 Ardhanareeswara Gounder, K. S.	Mettur.
13 Arumughasamy, M. A. B. ..	Authoor.
14 Arunachalam, V. S.	Tiruvallur—Reserved.
15 Arunachala Thevar, V. ..	Alangudy—General.
16 Asaithambi, A. V. P.	Thousandlights, Madras City.
17 Athimoolam, D. S.	Kadayam.
18 Bhaktavatsalam, The Hon. Sri M. (<i>Minister</i>).	Sriperumbudur.
19 Bhaktavatsalu Naidu, B. ..	Sholinghur.
20 Chandrasekaran, W. P. A. R. ..	Nilakkottai—General.
21 Chandrasekara Nayagar, A. E.	Ranipet.
22 Chidambara Bharathi, R. ..	Manamadurai.
23 Chidambaranatha Nadar, A. ..	Nagercoil.
24 Chinnadurai, P. S.	Palladam.
25 Chinniah, V.	Alangudi—Reserved.
26 Chinniah Kavunder, N. P. M. ..	Manapparai.
27 Chinnakaruppa Thevar, S. ..	Tirupparankundram.
28 Chinnaasami, A.	Srivilliputhur—Reserved.
29 Chockalingam, N. V.	Tirukoshtiyur.
30 Daniel, T. T.	Padmanabhapuram.
31 Dasarathan, D.	Wandiwash—Reserved.
32 Doraisami Reddiar, B.	Arni.
33 Duraiswami Reddiar, A. S. ..	Saidapet.
34 Ekambara Mudali, N.	Tiruvallur—General.
35 Ellappan, P. S.	Maduranthakam—Reserved.
36 Elumalai, T. P.	Ponneri—Reserved.
37 Gomathisankara Dikshitar, G. ..	Ambasamudram.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
38 Gopala Kounder, K.	Satyamangalam.
39 Govindasamy, A.	Valavanur.
40 Govindaswami Naidu, V.	Ponneri—General.
41 Gurumurthy, G. G.	Bhavani—General.
42 Haja Sheriff, K. S. G.	Triplicane, Madras City.
43 Homalatha Devi, Srimathi	Pennagaram.
44 Irusappan, T.	Attur—Reserved.
45 Jagannathan, M.	Tindivanam—Reserved.
46 Jamal Mohideen, M. J.	Dindigul.
47 Jangal Reddiar, M.	Gingee.
48 Jayaraj, P.	Mayuram—Reserved.
49 Kakkan, The Hon. Sri P.	Melur—Reserved.
(Minister).	
50 Kaliannan, T. M.	Tiruchengode—General.
51 Kalyanasundaram, M.	Tiruchirappalli II.
52 Kamalambuja Ammal, Srimathi	Gummudipundi.
53 Kamaraj, The Hon. Sri K.	Sattur.
(Chief Minister).	
54 Kandasami, R.	Tiruchengode—Reserved.
55 Kandasami Kandar, M.	Dharmapuri.
56 Kandasami Padayachi, M.	Ulundurpet.
57 Kandaswami Mudaliar, M. R.	Veerapandi.
58 Karia Gounder, T.	Chengam.
59 Ramakrishna Thevar, S.	Tiruvadanai.
60 Karunanithi, M.	Kulittalai.
61 Karuthappa Gounder, K.	Ottanchattram.
62 Karuthiruman, P. G.	Gobichettipalayam.
63 Khadher Sheriff, S.	Arcot.
64 Kolandai Gounder	Namakkal—General.
65 Kolanthai Ammal, Srimathi	Sulur.
66 Kothandaraman, V. K.	Gudiyatham—General.
67 Krishnamurthy, V. K.	Ambur—General.
68 Krishnasami Gopalar, R.	Gandharvakottai.
69 Krishnasami Naidu, R.	Srivilliputtur—General.
70 Krishnasami Reddiar, R.	Perambalur—General.
71 Krishna Rau, Dr. U. (Speaker)	Harbour, Madras City.
72 Kulandaisami Gounder, M.	Yercaud—Reserved.
73 Kuppusami, P.	Tirukkottur—Reserved.
74 Lakshmana Gounder, S.	Yercaud—General.
75 Lakshmikantham, Srimathi	Madurai East.
P. K. R.	
76 Lakshmiipathi Raj, P. S. K.	Palani.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
77 Lazar, S.	Lalgudi.
78 Linga Gowder, B. K.	Ootacamund.
79 Lourdhammal Simon, The Hon.	Colachel.
Srimathi (Minister).	
80 Mahalingam, N.	Poliachi—General.
81 Manavalan, T.	Gadiyattam—Reserved.
82 Mani, K. B. S.	Sirkali—Reserved.
83 Manickam, P. G.	Bhavani—Reserved.
84 Manickasundaram, V. S.	Erode.
85 Manickavelu, The Hon. Sri	Thurinjapuram.
M. A. (Minister).	
86 Marappa Gounder, K.	Avanashi.
87 Mariappan, A.	Salem I.
88 Mariappan, M. K.	Harur—Reserved.
89 Marimuthu, A. R.	Adirampatnam.
90 Marudachalam, N.	Coimbatore II—Reserved.
91 Matha Gowder, J.	Coonoor.
92 Mathuram, Dr. E. P.	Tiruchirappalli I.
93 Mayandi Nadar, M.	Washermanpet, Madras City.
94 Mookiah Thevar, P. K.	Usilampatti.
95 Muni Reddi, M.	Uddanapalli.
96 Munusami, S. R.	Ambur—Reserved.
97 Munusami Gounder, P. M.	Harur—General.
98 Muthiah Chettiar, M. A.	Karaikudi.
99 Muthiah, K. K.	Panjapatti.
100 Muthiah Pillai, C.	Sirkali—General.
101 Muthaiya, V. A.	Musiri—General.
102 Muthukumaraswamy, M. C.	Nannilam—Reserved.
103 Muthuswamy Nayagar	Chingleput—General.
104 Nagaraja Monigar, S.	Krishnagiri.
105 Nallasivam, K. R.	Chennimalai.
106 Nallaswami, T. M.	Karur.
107 Narayanaswami Naidu, G.	Mayuram—General.
108 Nataraja Odayar, C.	Kallakurichi—General.
109 Nesamony, A.	Killiyoor.
110 Pakkirisami Pillai, S.	Perambur, Madras City
—General.	
111 Palanisami Gounder, K. N.	Tiruppur.
112 Palaniswami, K. P.	Coimbatore II—General.
113 Palanisami, N. K.	Perundurai.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
114 Palanisawamy Gounder, K. G.	Kangayam.
115 Pandiyaraj, K.	Uthamapalayam.
116 Parisutha Nadar, A. Y. S.	Tanjore.
117 Peria Karuppan Ambalam, P. M.	Melur—General.
118 Periannan, K.	Perambalur—Reserved.
119 Periasami, M. P.	Namakkal—Reserved.
120 Periavalaguruva Reddi, A. V. P.	Tirumangalam.
121 Perumal, A.	Mudukulathur—Reserved.
122 Ponnammal, Srimathi A. S. . .	Nilakkottai—Reserved.
123 Ponnian, K.	Pollachi—Reserved.
124 Samuel Nadar, A.	Tuticorin.
125 Ragupathi Devi, Srimathi, D.	Mettupalayam.
126 Raja Gounder, A.	Rasipuram.
127 Rajathi Kunjithapatham, Srimathi.	Tirunelveli—General.
128 Ramachandran, K.	Paramakudi.
129 Ramachandran, P.	Cheygar.
130 Ramachandra Reddi, M.	Wandiwash—General.
131 Ramalingam, N. S.	Nagapattinam.
132 Ramalinga Padayachi, S. . . .	Ariyalur.
133 Ramamirtha Thondaman, T. R.	Aduthurai—General.
134 Ramasami, M. D.	Aruppukkottai.
135 Ramasami Naidu, S.	Sivakasi.
136 Ramasami Thevar, S.	Aranthangi.
137 Ramasamy Padayachi, S. S. . .	Nellikuppam—General.
138 Ramasubbu, K.	Kadambur—General.
139 Ramaswami, C. R.	Mylapore, Madras City.
140 Ramaswami, K. L.	Nambiyur.
141 Ramaswamy Mudaliyar, V. K.	Uthiramerur.
142 Ramaswamy Pillai, T. S. . . .	Kanyakumari.
143 Ramaiah, The Hon. Sri V. (Minister).	Tirumayam.
144 Rasheed, A. A.	Vaniyambadi.
145 Rathnavel Gounder, A.	Salem II.
146 Sadasivam, S.	Aravakurichi.
147 Sadayappa Mudaliar, S. C. . .	Arkonam.
148 Samanna Gounder, R. C. . . .	Tiruppathur.
149 Samikannu Padayachi, S. . . .	Bhuvanagiri.
150 A. S. Sahajananda	Chidambaram—Reserved.
151 Sampath, T.	Kumbakonam.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
152 Sangili, S.	Kadambur—Reserved.
153 Sankar, M. G.	Nanguneri.
154 Sankaran, V.	Madurai—General.
155 Sannasi, T. V.	Musiri—Reserved.
156 Santhanam, P. S.	Tiruvannamalai—Reserved.
157 Sarangapani, V. P.	Villupuram.
158 Sarathi, M. P.	Vellore.
159 Sasivarna Thevar, T. L. . . .	Mudukulathur—General.
160 Sathiyavanimuthu, Dr. Srimathi.	Perambur, Madras City—Reserved.
161 Sattanatha Karayalar, K. . . .	Tenkasi.
162 Savithri Shaumugam, Srimathi.	Coimbatore I.
163 Srinivasa Padayachi, P. R. . .	Cuddalore.
164 Selvaraj, M.	Vridhaachalam.
165 Selvarajan, M. S.	Tiruchondur.
166 Senapathi Gounder, A.	Dharapuram.
167 Shanmugam, P. U.	Tiruvannamalai—General.
168 Shanmugha Rajeswara Sethupathi, R.	Ramanathapuram.
169 Sivagnanam Pillai, T.	Sendamangalam.
170 So nasundaram, M.	Tirunelveli—Reserved.
171 Soundaram Ramachandran, Dr. Srimathi T. S.	Vodasandur.
172 Srinivasa Iyer, R.	Pattukkottai.
173 Subbaraj, A. S.	Bodinayakanur.
174 Subbayya Gounder, S. T. . . .	Udumalpet.
175 Subbiah, T. K.	T. Palur.
176 Subbiah Mudaliar, A. R. . . .	Sankarankoil—General.
177 Subramaniam, The Hon. Sri C. (Minister).	Koилpalayam.
178 Subramaniam, M. P.	Attur—General.
179 Subramaniam, R.	Papanasam—Reserved.
180 Subramania Gounder, K. S. . .	Sankari.
181 Subramania Rajekumar, D. . .	Sivaganga.
182 Sundararajan, N. S.	Taramangalam.
183 Subbiah, V.	Koилpatti.
184 Soares, Srimathi A.	Nominated.
185 Swaminatha Merkondar, R. . .	Tiruvayar.
186 Swaminatha Odayar, T. S. . .	Mannargudi.
187 Thangavelu, S.	Nellikuppam—Reserved.
188 Thiagaraja Pillai, M. D. . . .	Nannilam—General.

Serial number and name of member.	Name and class of constituency.
189 Thiagarajan, N. R.	Theni—General.
190 Thirumalaimuthu Veerasakkaya Thiruvankadasami Naicker, T.	Vadamadurai.
191 Thomas, A. V.	Radhapuram.
192 Urkavalan, P.	Sankarankoil—Reserved.
193 Vagheesam Pillai, G.	Chidambaram—General.
194 Vasudevan, K.	Srirangam.
195 Vedamanickam, P.	Nallur.
196 Vedarathnam, A.	Tiruthuraiipundi—General.
197 Vedayyan, V.	Tiruthuraiipundi—Reserved.
198 Veerabahu, A. P. C.	Sreevaikuntam.
199 Veerappa Kounder, P.	Tindivanam—General.
200 Velappan, N. M.	Theni—Reserved.
201 Veluchami, T.	Alangulam.
202 Venkatachala Nattar, G.	Papanasam—General.
203 Venkatasubba Reddi, O.	Madurantakam—General.
204 Vinayakam, K.	Thiagarayanagar, Madras City.
205 Viswanathan, K. R.	Jayankondan.
206 William, M.	Vilvancode.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Wednesday, the 3rd September 1958.

FOURTH SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at eleven of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

MR. SPEAKER : உறுப்பினர்களே நான் இந்த சட்டசபை கூட்டத்திற்கு வரவேற்கிறேன்.

C.—CONDOLENCE RESOLUTION ON THE DEATH OF SRI P. P. M. T. PONNUSAMI.

MR. SPEAKER : தூதுக்குடி தொகுதி சட்டசபை அங்கத்தினராக இருந்த கனம் பி. பி. எம். டி. பொன்னுசாமி அவர்கள் இறந்துபோன செய்தியை வருத்தத்துடன் இந்த சபைக்கு தெரிவிக்கிறேன். இந்த அனுதாப தீர்மானத்தை நீங்கள் எல்லோரும் ஏற்றுக் கொள்வீவென்றும் எனது கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

This House places on record its deep sense of sorrow at the demise of Sri P. P. M. T. Ponnusami, a late Member of this House from Tuticorin Constituency, and conveys its deep sense of sympathy to the members of his bereaved family.

அதற்கு சங்கடம் தோஷம்கூட முறையில் எல்லோரும் தயவு செய்து இரண்டு நிமிஷங்கள் நிற்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

கனம் அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் இந்த நிமிஷங்கள் நின்று, தீர்மானம், சகமாதாக நிறைவேறியது.

MR. SPEAKER : இந்தத் தீர்மானத்தை நான் அவருடைய குடும்பத்திற்கு தெரிவிக்கிறேன்.

அவருக்கு மரியாதை செய்யும் பொருட்டு இந்தச் சபையை நான் 11-45 மணி வரைக்கும் ஒத்திவைக்கிறேன்.

பிறகு சபை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

The House re-assembled at 11-45 a.m., Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

II.—SWEARING-IN OF A MEMBER.

MR. SPEAKER : தூதுக்குடி தொகுதியில் தேர்தல் நடந்து புது அங்கத்தினர் தேர்தலில் வெற்றி பெற்று வந்திருக்கிறார். அவர் என் முன்பு வந்து பிரமாணம் எடுத்துக்கொள்வார்.

(புது அங்கத்தினர் கனம் A. சாமுவேல் நாடார் பிரமாணம் எடுத்துக் கொண்டார்.)

[3rd September 1958]

III—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Milk Factory.

* 1 Q.—SRI V. SUBBIAH : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை நெய்மேய்டெயில் தனியார் நிறுவனத்தில் கட்டடம் பால் டிப்ளோவில் (Government Milk Factory, Teynampet, Madras) தயாரிக்கப்பட்ட பாலை கொடுக்கிறது கட்டடத்தை கொடுக்கப்படுகிறதா?

(ஆ) அப்படியானால் எவ்வளவு கட்டட தொகை இன்னும் வசூல் அக வேண்டியிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir. Toned milk is being supplied on credit basis to distribution agents.

(b) The total credit amount to be collected from distribution agents is Rs. 60,150-66 nP. A sum of Rs. 5,698-79 nP. is also due from private consumers who were given credit supplies up to 6th August 1957.

SRI V. SUBBIAH : வழங்கமாகக் கொடுக்கும் கடனில் நிச்சயமாக வரக்கூடிய தொகை எவ்வளவு இருக்கமுடியும்? மேலும் வாடிக்கைக்காரர்கள் அல்லாத தனிப்பட்டவர்களுக்குக் கொடுத்த தொகை எவ்வளவு பாக்கி இருக்கிறது என்பதைச் சொல்லும்படியாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுது இருக்கக் கூடிய பாக்கிகள் எல்லாம் பரிபூரணமாக வசூலிக்கப்பட்டுவிட்டது என்று தான் தோன்றுகிறது.

SRI S. LAZAR : May I know, Sir, what is the total investment in this Government Milk Factory, and what is the proportion of the amount due from the various creditors compared with the amount invested?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I would like to have notice regarding information about the amount invested. As regards the dues, I have already given the answer.

11.50 a.m. SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : சென்னை நகரத்தில் எல்லோருக்கும் பால் கிடைக்கும்படியான வழியிலேயும், குறைந்த விலையில் கிடைக்கும் படியான வழியிலேயும் பால் விநியோகம் செய்ய அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குறைந்த விலையில் பால் கொடுக்கவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இந்த 'டோன்ட் மில்க்' என்பது கொடுக்கப்படுகிறது.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister what steps the Government have taken to recover these dues and what is the exact time within which the Government hope to recover these dues?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Necessary steps have been taken to recover the amounts. I do expect that the authorities will be able to recover the dues without any further delay.

3rd September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : பால் கொடுக்கும்போது கடனாகக் கொடுப்பதற்குப் பதிலாக, கூப்பன் ஸிஸ்டம் ஏற்படுத்தி, முன்கூட்டியே டிக்கட்டை விற்று, அதன் மூலமாக பால் வழங்க ஏற்பாடு இருக்கிறதா? இல்லாவிட்டால், அப்படிச் செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கடனுக்குக் கொடுக்கிறதை அடியோடு நிறுத்திவிடவேண்டும் என்பதுதான் அரசாங்கத்தினுடைய எண்ணம். புதிய வகையிலே நியமிக்கப்படும் 'டோன்ட் மில்க்' என்பதை மக்கள் தாராளமாக வாங்கி உபயோகப்படுத்துவேண்டும் என்பதற்காக இதுவரை அது கடனுக்குக் கொடுக்கப்பட்டு வந்தது.

SRI K. VINAYAKAM : May I know the basis on which this credit is allowed to the consumers? Was any difficulty felt by the Government in collecting these dues? Are they paid soon after the month is over or after the year is over?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A certain difficulty was felt in the matter of lending them money and therefore credit was allowed on a temporary basis.

Milk Marketing Board

* 2 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have started any Milk Marketing Board in the Madras City to safeguard the interests of the milk producers and consumers; and

(b) if so, whether it is functioning well?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

State revenue and expenditure

* 3 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

1957-58-ல் ஜில்லாவாரியாக—

(அ) மொத்த வருமானம்;

(ஆ) எவ்வளவு செலவு?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Separate figures of revenue collected and expenditure incurred in each district are not available with the Government. The Accountant-General furnishes the accounts figures to the Government only by each head of account for all the districts together. Compilation of districtwar figures of revenue and expenditure for 1957-58 cannot be done without employing a special staff in the Accountant-General's office to be paid for by this Government and even after such compilation, it is not possible to say that the districtwar figures will be correct, because the transactions of the Forest and Public Works Departments and the transactions carried out in the State Headquarters and in the Reserve Bank cannot be so allocated. Moreover, some of the transactions recorded in the treasury accounts of a district may relate to other districts also.

[3rd September 1958]

SRI N. R. THIAGARAJAN : செலவு செய்வதில், ஜில்லாக்களின் ஜனத்தொகை அடிப்படையில் செலவு செய்யப்படுகிறதா? அல்லது தேவைக்குத் தகுந்தபடி செலவு செய்யப்படுகிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஜனத்தொகை அடிப்படையில் செலவு செய்வது இல்லை. தேவைக்குத் தகுந்த அளவு செலவு செய்வதற்கு நம்மிடம் பணம் இல்லை. எந்த எந்த அளவுக்குத் திட்டங்களை எடுத்து நடத்துவதற்கு ஏற்பாடு செய்ய முடியுமோ, அந்த அளவுக்குத் திட்டங்களை எடுத்து நடத்த ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது.

Sanitary Inspectors

* 4 Q.—**SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there is guarantee of employment to all the persons qualified as Sanitary Inspectors;

(b) the pay-scale of Sanitary Inspectors; and

(c) whether there is any proposal to increase their pay?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) No, Sir.

(b) Rs. 60—3—90—EB—4—130 for ordinary grade and Rs. 140—5—190 for selection grade.

(c) No.

SRI K. RAMACHANDRAN : ஹெல்த் இன்ஸ்பெக்டர்களுக்கும் சானிட்டரி இன்ஸ்பெக்டர்களுடைய வேலையைத்தான் கவனிக்கிறார்கள். அப்படியிருக்க சம்பள விகிதத்தில் ஏற்றத் தாழ்வு இருக்கிறதா? ஏற்றத் தாழ்வு இருக்கிறதென்றால், இரண்டு சம்பள விகிதங்களையும் ஒன்றாக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்பொழுது ஹெல்த் இன்ஸ்பெக்டர்களுக்கும் ஹெல்த் அவிஸ்டெண்டுகளுக்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறது. மற்றபடி வேறு ஏதாவது மாறுதல் செய்வதாக தற்போது உத்தேசம் இல்லை.

SRI A. A. RASHEED : Is there any proposal to appoint Sanitary Inspectors to Class I Panchayats also?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I want notice, Sir.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : பஞ்சாயத்து போர்டிலே வேலை பார்க்கும் சுகாதார இன்ஸ்பெக்டர்களுக்கும் முனிசிபாலிட்டியில் வேலை பார்க்கும் சுகாதார இன்ஸ்பெக்டர்களுக்கும் ஒரேவிதமான சம்பளம் கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : பஞ்சாயத்துக்களை யெல்லாம் திருத்தியமைக்க ஒரு மசோதா வருகிறது. அதிலே இதனும் கவனிக்கப்படும் என்று நினைக்கிறேன்.

Cement factory

*5 Q.—**SRI M. S. SELVARAJAN :** கனம் கைத் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—திருச்செந்தூர் தாலுக்காவில் இருக்கும் சிமிண்டுக்கு லாயக்கான மூலப் பொருள்களை உபயோகப்படுத்திக் கொண்டு அப்பகுதியில் ஓர் சிமிண்ட் தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Cement industry has been left to the private sector for development. The Government have no proposals to start any cement factory in Tiruchendur taluk.

[3rd September 1958]

SRI M. S. SELVARAJAN : சிமிண்ட் தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்க தனிப்பட்ட முறையிலோ அல்லது கூட்டுத் தொழிற்சாலை முறையிலோ தான்வந்தால், என்ன என்ன உதவிகள் அரசாங்கம் செய்யும்? அங்கு இருக்கும் பொலிஸ் எவ்வளவு காலத்திற்குத் தாமதம் பிடிக்கும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : எப்பத்தோ அப்பத்தோ லட்சம் ரூபிள் தொகை சர்க்கார் சுவர் கட்டிடம் 90 ஏக்கர் நிலம் கட்டிடம் முதல் கற்கள் இருப்பதாக சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த இன்னம் பெரிய தொழிற்சாலை வைப்பதற்கு உபயோகமாக இருக்கும். என்ன என்ன உதவிகள் அரசாங்கம் செய்ய முடியும்? என்று கேட்க வந்தால் பதிலாக, தொழிற்சாலை யொன்றை துவங்கியதற்கு அரசாங்கம் முன்வந்தால், இன்ன இன்ன உதவிகள் வேண்டுமென்று கேட்டால், சர்க்கார் அதைச் செய்யத் தயாராக இருக்கும்.

SRI S. LAZAR : திருச்சி ஜில்லாவிலே இன்னொரு சிமிண்ட் தொழிற்சாலை ஆரம்பிப்பதற்காக ஏதாவது பொருள்கள் அரசாங்க இருக்கின்றன என்பது ஒன்று. அங்கே இன்னொரு தொழிற்சாலை ஏற்படுத்த முடியும் என்று இரண்டாவது ஒன்றாகக் கிட்டத்தட்டே குறிப்பிடப்படுகிறது. சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? அதைத் தவிர மற்றொரு விடத்தான் சர்க்காருக்கு உத்தேசமா? அல்லது கட்டுமான முறையில் கட்டிச் சர்க்காருக்கு உத்தேசம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அதை கேள்வி திருச்சிவேல் ஜில்லாவிலுள்ள திருச்செந்தூர் தாலுகாவில் சிமிண்ட் தொழிற்சாலை ஏற்படுத்துவது பற்றியது.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்த மாதிரிதான் இப்பொழுது சிமிண்ட் பற்றாக்குறை இருக்கிறதா? பற்றாக்குறை இல்லாதால், அரசாங்க பாட்டி ஏற்படுத்துவதன் மூலமாக, அந்தத் தொழிலுக்கு தலையிடுவது ஏதாவது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சிமிண்ட் பற்றாக்குறை யாக இருக்கிறதா இல்லையா என்பது சென்னை ராஜ்யத்தை மாத்திரம் வைத்துக் கொண்டு சொல்வது அசல். இந்த நாடு முழுவதையும் பொத்தமாக எடுத்துக் கொண்டால் சொல்ல முடியும். இந்த நாட்டிற்குத் தேவையான அளவு சிமிண்ட் இன்னும் உற்பத்தி செய்யப்படவில்லை. அதனால், இன்னும் அதிகமான சிமிண்ட் தேவையாக இருக்கிறது. அதனால், இன்னும் சர்க்கார் திட்டம் வகுத்திருக்கிறார்கள்.

SRI A. A. RASHEED : Has any private firm come forward to open a factory in Tiruchendur area?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Not yet, Sir. I hope someone will come.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : நாட்டில் தொழில்கள் ஆரம்பிப்பதில் சர்க்கார் துறை, தனியார் துறை என்ற விதி இருந்தாலும், நம்மைய ராஜ்யத்தில் தொழில் ஆரம்பிக்கப் வேண்டியதன் அலசிதழை தன்னிட்டு, சிமிண்ட் தொழிற்சாலை ஆரம்பிப்பதைத் தனியார் துறைக்கே விடவேண்டும் என்பதை மாற்றி, அரசாங்கத் துறையிலே செய்வதற்கு அரசாங்கம் யோசிக்க வழிவகை இல்லையா? இப்பொழுது இருக்கும் விதியை மாற்றியமைக்க முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தொழில் கொடுக்கத் தீர்மானம் (இண்டஸ்ட்ரியல் பாலிஸி ரிசல்ட்ஷன்) வகுக்கப்பட்டிருப்பது உண்மை. அங்கு திறர் வலங்களுக்கு தன்னிச்சித் தெரியும். அதன்படி, சிமிண்ட் தொழிற்சாலை ஆரம்பிப்பது தனியார் துறைக்கு வைப்பது இருக்கிறது. தனியார் துறையில் நடத்துவதற்கு இப்பொழுது நல்ல எண்ணிக்கையில் நபர்கள் முன் வந்திருக்கிறார்கள். அதனால், இந்தப் பிரச்சனை இப்பொழுது எழவில்லை.

[3rd September 1958]

Untouchability

* 6 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state with reference to the answer given to Unstarred Question No. 7 placed on the Table of the House on 24th March 1958, the reasons for not appointing so far any officers to enforce the provisions of Untouchability (Offences) Act of 1955 at the district, taluk and village levels?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The attention of the hon. Member is invited to section 15 of the Untouchability (Offences) Act, 1955, according to which all the offences under the Act are cognizable. As such, the enforcement of the Act is done by the Police, and there is no need for appointment of any other officers specially for the enforcement of the Act.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, தீண்டாமை (குற்றச்) சட்டமானது கடந்த மூன்று வருஷ காலமாக அமலில் இருந்த போதிலும், போலீஸ் படைவிலை நம்முடைய ராஜ்யத்தில் இன்னும் சரிவர அமுல் நடத்தப்படவில்லை. அதன் காரணமாக, கிராமப் புறங்களில் தீண்டாமைக் குற்றமானது இன்னும் கிஞ்சித்தேனும் குறையவில்லை. எனவே, சர்க்கார் இனிமேலாவது இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதற்கு என்றே பிரத்தியேகமாக சிப்பந்திகளைக் நியமித்து, அவர்கள் மூலமாக தீண்டாமைக் குற்றங்களைக் கண்டுபிடித்து, குற்றம் செய்பவர்களைத் தண்டிக்க தக்க நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : சட்டத்தையும் ஒழுங்கையும் நிலை நிறுத்துவதில் போலீஸ் அதிகாரிகள் செய்ய முடியாததை கிராமவாசிகள் செய்ய முடியாது என்பது என்னுடைய கருத்தி. இப்பொழுது இருக்கிற முறையில் போலீஸ்தான் ஹரிஜன மக்களுக்குச் சாதகம் ஏற்படும் என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI K. B. S. MANI : இதுவரையில், இந்த மாகாணத்தில், போலீஸ் அதிகாரிகள் தீண்டாமை ஒழிப்புச் சட்டத்தின் கீழ் எத்தனை கேஸ்கள் நடத்தி, எத்தனை குற்றவாளிகளுக்குத் தண்டனை வாங்கிக் கொடுத்திருக்கிறார்கள்? தண்டனை கொடுக்கப்பட்டிருந்தால், தண்டனை பெற்றவர்கள் செய்த குற்றங்களையே தரங்கள் என்ன என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் விளக்குவார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி கேட்டால் பதில் சொல்லலாம்.

SRI P. G. MANICKAM : கிராமப் புறங்களில் இருக்கும் காப்பி ஹோட்டல்களில் இன்னும் தீண்டாமை ஒழிந்தபாடில்லே. ஆகையால், அந்த இடங்களில் தீண்டாமையை ஒழிப்பதற்கு சர்க்கார் போலீஸ் அதிகாரிகள் மூலமாக தக்க நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : கிராமப் புறங்களில் எங்கெங்கே ஹரிஜன மக்கள் அனுமதிக்கப்படவில்லையோ அங்கே தக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு, குற்றம் செய்தவர்கள் தண்டிக்கப்பட்டும் வருகிறார்கள். எங்காவது தகராறு இருப்பதாக கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்குத் தகவல் இருந்தால் அதைத் தெரிவித்தால், தக்க ஏற்பாடு செய்யப்படும்.

SRI M. P. PERIASAMI : கனம் தலைவர் அவர்களே, சேலம் ஜில்லா, ஆத்தூர் தாலுகா, சார்வாய்ப்புதூர் கிராமத்திலே ஹரிஜனங்கள் வண்டியிலே போகமுடியாதபடி இரண்டு மூன்று தடவை கலகம் ஏற்பட்டு, அது சம்பந்தமாக கலெக்டருக்கும், அரசாங்கத்திற்கும், மற்ற சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுக்கும் விண்ணப்பம் போடப்பட்டிருக்கிறது. எம்.எல்.ஏ. போய்ப் பார்த்தும் இன்னும் தகராறு நடந்து கொண்டிருக்கிறது. அந்த விஷயம், கவர்ன்மெண்டாருக்குத் தெரியுமா? அப்படித் தெரிந்தால்

3rd September 1958]

என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது? அப்படி இல்லாவிட்டால், உடனடியாக அந்த ஹரிஜனங்களுக்கு ஆதரவு கொடுக்க அரசாங்கம் முன் வருமா?

MR. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினர் தயவு செய்து தனிக்கேள்வி போடலாம்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : சர்க்கார் இம்மாதிரி குற்றங்களைக் கண்டித்துக் கொண்டிருக்கும் நேரத்தில் ஹரிஜனங்களுக்கென்று தனியாக சேரிகளை அமைப்பது, குடி தண்ணீர் கிணறுகளை வெட்டுவது என்று இருப்பதானது சர்க்காரையும் இவ்விஷயத்தில் ஒரு குற்றவாளி என்று ஏற்படுத்திவிடும் அல்லவா?

MR. SPEAKER : The question is out of order.

Bus service

* 7 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) மதுரை ஜில்லா, சின்னமனூரிலிருந்து சிப்பாலகோட்டைக்கு பஸ் விட வேண்டுமென கலெக்டர் முதலானோர் அரசாங்கத்திற்கு சிபாரிசு செய்துள்ளாரா?

(ஆ) அப்படியானால், அதுசம்பந்தமாய் எடுத்த நடவடிக்கை என்ன?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Prohibition offences

* 8 Q.—SRI M. S. SELVARAJAN : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுவிலக்குக் குற்றங்களில் தண்டனை பெறுபவர்களின் பெயர் விவரங்களை ஜில்லா கெஜெட்டுகளிலும், பத்திரிகைகளிலும் பிரசுரிக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the answer is in the negative.

SRI M. S. SELVARAJAN : சார், மதுவிலக்குக் குற்றவாளியாக இருக்கும் மானமுள்ள ஒருசிலரையாவது திருத்துவதற்காக இம்மாதிரியான வேறு திட்டங்களையாவது அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்கிறதா அல்லது செய்யுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மதுவிலக்குக் குற்றம் செய்தவர்களுக்குக் கோர்ட்டுகள் தண்டனை கொடுக்கிறது. அவர்கள் பெயர்களை கெஜெட்டில் பிரசுரம் செய்யவேண்டிய அவசியம் இல்லை யென்றதான் அரசாங்கம் கருதுகிறது.

Sales tax

* 9 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லா, தேனியில் (அ) சென்ற ஆண்டு (1957-58), (ஆ) இந்த ஆண்டு (1958-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 30-ம் வரை) விற்பனை வரி மூலம் வசூலிக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM :

					RS.	NP.
1957-58	..	..	..	..	3,05,843	52
April 1958	..	..	..	..	14,153	28

[3rd September 1958]

SRI N. R. THIAGARAJAN : இவ்வளவு வருமானம் கொடுக்கக் கூடிய ஊரில் ஒரு ஆஸ்பத்திரி கூட இல்லையென்று பொதுஜனங்கள் கருதுகிறார்களே, அங்குள்ள மக்களின் சுகாதார வசதியை உத்தேசித்து உடனடியாக ஒரு ஆஸ்பத்திரியை ஏற்படுத்த அரசாங்கம் முன்வருமா?

MR. SPEAKER : அதற்குத் தனியாக கேள்வி போடுங்கள்.

Village Officers

* 10 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state whether the salaries of village officers in zamin, inam and mitta areas are the same as those in ryotwari areas?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The answer is in the affirmative.

SRI N. K. PALANISAMI : 1951-ம் ஆண்டு ஜூன் மீட்டிங் இவற்றை ரயத்வாரியாக மாற்றியபோது அங்குள்ள சிப்பந்திகளுக்கும் ரயத்துவார் எரியாவில் உள்ளவர்களுக்கும் கொடுக்கப்படும் சம்பளத்தைக் கொடுக்க வேண்டும். ஐந்து வருஷம் கழித்து அவர்கள் சம்பளம் ஒன்றாக்கப்பட்டதால் அந்த ஐந்து வருஷத்திற்கும் அவர்களுக்குச் சேரவேண்டிய பாக்கியைக் கொடுக்க சர்க்காரிடத்தில் திட்டம் ஏதாவது இருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : ஜூன் இயம் எடுத்துக் கொள்வதில் சில தகராறு எழுந்து கோட்டுக்குப் போகும்படியாக இருந்தது. கடைசியாக இவையெல்லாம் தீர்ந்த பிற்பாடு அவை சர்க்காரால் எடுத்துக்கொண்ட பிற்பாடு புது சம்பள விகிதாசாரம் எல்லோருக்கும் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Industrial co-operatives

* 11 Q.—**SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of industrial co-operatives for weavers, so far started;

(b) whether there is any proposal to start more co-operatives in 1958-59; and

(c) if so, how many and at what places?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Seven industrial co-operatives for handloom weavers have been started so far

(b) & (c) Yes, Sir, it is proposed to set up four more industrial co-operative societies during 1958-59, one each at Rajapalayam and Paramakudi in the Ramanathapuram district, one at Vijaya-mangalam in the Coimbatore district and one at Thirumizhisai in the Chingleput district.

SRI K. RAMACHANDRAN : இந்த இண்டஸ்ட்ரியல் கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களுக்கு சர்க்கார் எவ்வளவு மூலதனம் கொடுத்திருக்கிறது? மெம்பர்களிடமிருந்து எவ்வளவு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த ஸ்தாபனங்களில் எவ்வளவு அங்கத்தினர்கள் சேருகிறார்களோ அந்த எண்ணிக்கையைப் பொறுத்தது அவ்விஷயம். ராஜபாளையம் தொழில் கூட்டுறவு ஸ்தாபனத்தைப் பொறுத்த வரையில் மானியம் 3,600 ரூபாய் கொடுக்கப்படுகிறது. கடனாக ரூ. 33,080 கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

3rd September 1958]

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister on what basis the Government propose to start these new industrial co-operative societies?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Whenever we find unemployed weavers in an area, we try to start these co-operatives there.

SRI K. VINAYAKAM : Is there any request from the Saidapet Weavers' Co-operative Society to start an industrial co-operative society there and if so, at what stage does the matter stand?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I cannot say whether the Saidapet Society has asked for a special industrial co-operative. But I must say that throughout the State, there is very great demand for these industrial co-operatives.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : இந்த தொழில் கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களின் மூலமாக எவ்விதமான தொழில் செய்வதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்தக் கேள்வி நெசவுத் தொழிற்சாலையைப் பற்றியது.

SRI K. RAMACHANDRAN : இந்த கூட்டுறவு நெசவுத் தொழிற்சாலையில் வேலை செய்கிறவர்களுக்கு வெளியில் வேலை செய்கிறவர்களைவிட சம்பள விகிதம் கூடுதலாக இருக்கிறதா? குறைவாக இருக்கிறதா? எப்படி இருக்கிறது? சாதகம் ஏதாவது உண்டா என்று கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த நெசவு கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களை அதிகமாக ஏற்படுத்தவேண்டுமென்ற கோரிக்கை அதிகமாக தலிருந்து கூலிவிகிதம் நன்றாக இருக்கிறதென்று நினைக்கிறேன்.

SRI A. VEDARATNAM : கடந்த நெசவு செய்கிறவர்களுக்கும் இம்மா திரியான தொழில் கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களை ஏற்படுத்திக் கொடுத்து அவர்களுக்கும் இவ்விதமான சலுகை கிடைக்கும்படியாகச் சர்க்கார் செய்வார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நம் திட்டப்படி நெசவுத் தொழிலாளர்கள் 50 பர்சண்ட் இந்த ஸ்தாபனத்தின் கீழ் வரவேண்டும். அதற்கான முயற்சி எடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI G. GOMATHISANKARA DIKSHITAR : இந்த ஸ்தாபனத்தில் சாயம் விடக்கூடிய தொழிலும், அச்சிடக்கூடிய தொழிலும் முக்கியமாகச் சேர்க்கப்படுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அது இப்பொழுதே சேர்க்கப் பட்டிருக்கிறது.

Kulasekharapattinam Port

* 12 Q.—**SRI S. B. ADITYAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state whether the Government have passed any orders for collecting landing charges as from 1st June 1958 at Kulasekharapattinam Port, Tirunelveli district?

THE HON. SRI P. KAKKAN : Yes, Sir.

[3rd September 1958]

SRI S. B. ADITYAN : 1958-ம் வருஷம் ஜூன் மாதம் 1-ந்தேதி யிலிருந்து குலசேகரப்பட்டணம் துறைமுகத்தில் இறக்குமதிக் கட்டணம் புதிதாக வசூல் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இறக்குமதி செய்வதற்கு ஜட்டி, பாலம் போன்ற எவ்விதமான வசதியும் செய்து கொடுக்கப்படாமல் இந்த வரியை மாத்திரம் வசூலிக்கக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இந்தத் துறைமுகமானது ரொம்ப நாளாக அபிவிருத்தி செய்யப்படாமல் இருக்கிறது. அதை அபிவிருத்தி செய்யவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இந்த வரி வசூலிக்கப் படுகிறது.

Sheep breeding farm

* 13 Q.—**SRI P. S. SANTHANAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) வடஆற்காடு ஜில்லா, செங்கம் தாலுகாவில் ஆடு வளப்புப் பண்ணை ஒன்று ஏற்படுத்த அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசம் உண்டா?

(ஆ) அப்படியானால், எப்போது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) No, Sir.

(b) The question does not arise.

Taluk treasuries

* 14 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

தாலுகா கஜானாக்கள் பார்த்துவந்த பண பட்டுவாடா வேலையை ஸ்டேட் பாங்குகள் வசம் விடக்காரணம் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : According to the Reserve Bank of India Act, 1934, the Reserve Bank of India are the Bankers of the Government. The State Bank of India are the sole agents of the Reserve Bank of India at all places where there is a branch of the State Bank of India and where there is no branch of the banking department of the Reserve Bank of India. In view of the above relationship when the State Bank of India open their branches in the places, where non-banking sub-treasuries exist, those branches of the State Bank naturally take over Government business as agents of the Reserve Bank.

This transfer of Government cash business results in certain definite administrative advantages to the Government as indicated below :—

(1) The Government do not have to lock up any portion of their resources in the form of cash balance in treasuries to meet their day to day transactions.

(2) With transfer of the cash business to the branches of the State Bank of India, the currency chest containing large sums of money maintained by sub-treasury is also taken over by the Bank, and the transactions of the Government irrespective of their volume are conducted by the Bank without any extra cost to the Government.

[3rd September 1958]

(3) Due to the transfer of cash business, a small reduction in the strength of the sub-treasury staff is also found possible, and this goes to reduce the expenditure on the administration of the sub-treasury.

SRI N. R. THIAGARAJAN : இரண்டும் வெவ்வேறு இடங்களில் இருப்பதால் பொது ஜனங்களுக்கு அதிக அசௌகரியம் ஏற்படுகிறது. நிர்வாக அசௌகரியம் எதுவும் இல்லையென்றால் இவ்விரண்டையும் ஏன் ஒரேயிடத்தில் வைக்கக்கூடாது என்று கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஒரேயிடத்தில் வைக்கவேண்டுமானால் அதற்கு வசதியான பெரிய கட்டிடம் கிடைக்கவேண்டும். மேலும் இரண்டும் வெவ்வேறு இடத்தில் இருப்பதனால் அதிகக் கஷ்டம் ஏற்படுமென்று நான் எதிர்பார்க்கவில்லை. கஷ்டம் இருப்பதாக எடுத்துச் சொன்னால் அதை நிவர்த்திக்க ஏதாவது ஏற்பாடு செய்யலாம்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Is there any proposal to extend the scheme to the whole of the State and if so, when will the scheme materialize?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes, Sir, the State Bank of India has got a programme to open many more branches in the State. But it is for that Bank to decide where they should be opened.

SRI R. SRINIVASA IYER : ஸ்டேட் பாங்கு ஓரிடத்திலும், டிரஷரி ஓரிடத்திலும் இருப்பதனால் இரண்டு கணக்குகள் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இங்கு டோக்கன் வாங்கிக் கொண்டு அங்கு போய் பணம் வாங்குவது என்பது ஒருநாளில் முடிகிறதாகவும் இல்லை. அதனால் ஜனங்களுக்கு கிரமம் உண்டாகிறது. இரண்டு கணக்கையும் ஓரிடத்தில் வைத்துக்கொண்டு, அல்லது ஸ்டேட் பாங்கு குமாஸ்தாவை டிரஷரியிலேயே இருக்கச் செய்தோ ஒரே இடத்தில் பட்டுவாடா செய்ய ஏற்பாடு செய்யப்படுமா என்று கேட்கிறேன்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : டிரஷரி சென்னை சர்க்கார் நடத்தக்கூடியது. ஸ்டேட் பாங்கு மத்திய நிர்வாகம். பாங்கு தொடர்பைத் தவிர நமக்கு ஸ்டேட் பாங்கோடு சம்பந்தம் கிடையாது. இரண்டையும் ஒரே ஸ்தாபனமாக வைப்பது முடியாது. அதில் கஷ்டம் இருக்குமென்று நினைக்கிறேன்.

SRI S. B. ADITYAN : சென்னை ராஜ்யத்தில் நடத்தப்படும் ஸ்டேட் பாங்கின் மூலம் டெல்லியாருக்கு (மத்திய அரசாங்கத்திற்கு) ஏராளமான லாபம் கிடைக்கிறது. அந்த லாபத்தில் சென்னை அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது பங்கு உண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இது போன்ற உணர்ச்சி, அதாவது இங்கே கிடைக்கும் பெரிய லாபத்தை மற்றவர்கள் எடுத்துக்கொண்டு போகிறார்கள் என்ற ஒரு மாயையான உணர்ச்சி கனம் அங்கத்தினரின் மனதில் எப்போதும் இருந்துகொண்டிருக்கிறது. இங்கே நடத்தப்படும் ஸ்டேட் பாங்கினால் மத்திய அரசாங்கத்திற்கு எந்த விதமான லாபமும் இல்லை, நமக்குத்தான் லாபம்.

SRI M. D. THIAGARAJA PILLAI : பொது மக்கள் டிரஷரியில் ஒரு நாள் டோகன் வாங்கவேண்டியிருக்கிறது; மறு நாள் பரீட்சிக்குப் போய் பணம் வாங்க வேண்டியிருக்கிறது., ஒரே நாளில் டோகனையும் பணத்தையும் அவர்கள் வாங்க முடியவில்லை.

[3rd September 1958]

ஒரே நாளில் டோகனையும் பணத்தையும் வாங்குவதற்கு ஏற்ற வகையில் ஸ்டேட் பாங்குக்கு உடனுக்குடன் தகவல் தெரிவிக்க அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்தக் கஷ்டத்தைத்தான் மற்ற கனம் அங்கத்தினர்களும் குறிப்பிட்டார்கள். இதை நிவர்த்திக்க என்ன ஏற்பாடு செய்வது என்று யோசிக்கப்படும்.

Poramboke lands

*15 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கன்னியாகுமரி ஜில்லா, விளவங்கோடு தாலுகா, கலியல் ரேஞ்சு குலப்பாளையிலுள்ள புறம்போக்கு நிலங்களில் சாகுபடி செய்துகொண்டிருந்த விவசாயிகள் எவரேனும் பனிச்சமுட்டிலுள்ள கான்வென்ட் அதி காரிகளால் வெளியேற்றப்பட்டார்களா?

(ஆ) விவசாயிகள் சட்டத்தை மீறி நிலங்களை ஆக்கிரமித்தார்கள் என்பதற்காகவும் அத்துமீறி அவற்றில் பிரவேசித்தார்களென்பதற்காகவும் தொடரப்பட்ட வழக்குகளில் எத்தனை பைசலாகமல் உள்ளன?

(இ) மேற்படி புறம்போக்கு நிலங்களை மீண்டும் ஸர்வே செய்து அவற்றை நிலமில்லாத ஏழை விவசாயிகளுக்கு ஒப்படை செய்வதற்கான உத்தேசம் ஏதாவது இருக்கிறதா?

(ஈ) அப்படியானால், அதுபற்றி விவரங்கள் யாவை?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) No, Sir.

(b) No encroachment cases have been filed for unauthorised occupation in the area.

(c) & (d) There is no proposal to resurvey the poramboke land in question at present.

Green fodder

* 16 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the number of Municipalities where drainage water is used to raise green fodder; and

(b) whether the Government propose to extend the scheme to all Municipalities?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Thirteen including the Corporation of Madras.

(b) This question is under consideration.

SRI S. LAZAR : இப்படிப்பட்ட சாக்கடைகள் திருச்சிபோன்ற நகரங்களில் காலிரி ஆற்றில் கலந்துவிடுவதன் காரணமாக மக்கள் மிகவும் அவதிப்படுகிறார்கள். ஆகையால் திருச்சி போன்ற நகரங்களிலாவது இந்தத் திட்டத்தை அமல் நடத்த சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தத் திட்டம் இப்போது மீரங்கத்தில் அமலுக்கு வந்திருக்கிறது. இதை திருச்சியில் கொண்டு வருவதுபற்றி பிற்பாடு ஆலோசிக்கப்படும்.

[3rd September 1958]

SRI K. VINAYAKAM : This kind of disposal of sewage water is known as 'talatti'. This scheme has not been implemented in the western part of the City of Madras, namely, Erukancheri. Did the Corporation of Madras apply for a loan for this purpose and if so, why the loan has not yet been sanctioned to the Corporation?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I would like to have notice, Sir. I would however like to say that the Madras Corporation had already taken up this scheme.

Tourist centre

* 17 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கொடைக்கானலை டூரிஸ்ட் ஸெண்டர் ஆக்க சர்க்காருக்கு ஏதேனும் உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR : தென்காசிக்குப் பக்கமுள்ள குற்றாலம் “டூரிஸ்ட் ஸெண்டர்” ஆக எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது என்று கேள்விப்படுகிறேன். ஆனால் இன்று வரையில் அங்கே ஒருவிதமான அபிவிருத்தி வேலையும் நடக்காததற்குக் காரணம் என்ன? அங்கே கூடிய சீக்கிரம் அபிவிருத்தித் திட்டத்தை நடத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன்வருமா?

MR. SPEAKER : மூலக் கேள்வி கொடைக்கானலைப்பற்றியது. தென்காசிக்கும் கொடைக்கானலுக்கும் ரொம்ப தூரம் இருக்கிறதே;

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : கொடைக்கானல் ஒன்று மாதிரம் தான் திட்டத்தில் எடுத்துக்கொள்ளப்படுகிறதா? இந்த ராஜ்யத்தில் இன்னும் எத்தனை “டூரிஸ்ட் ஸெண்டர்” கள் இருக்கின்றன என்று அறியவிரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இன்னும் பல இடங்கள் இருக்கின்றன.

Licences for firearms

* 18 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Government propose to liberalize the rules governing the issue of licences for firearms?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : 'Arms' is a Union subject and this Government have no information whether there are any proposals at present for liberalizing the provisions governing the issue of licence for firearms.

SRI A. A. RASHEED rose.

MR. SPEAKER : When the subject is a Central subject, what more questions does the hon. Member propose to ask?

SRI A. A. RASHEED : Have the Government received instructions from the Union Government for the liberal grant of licences for firearms?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There are still discussions between the Centre and the State Government in these matters.

[3rd September 1958]

SRI K. B. S. MANI : வேட்டையாடுவதற்குக் கைத் துப்பாக்கியை உபயோகிக்கும் முறையில் அதை அதிகப்படியாக உபயோகிப்பவர்கள் நரிக் குறவர்கள்தான். அவர்கள் துப்பாக்கி லேஸென்ஸ் பெறுவது கஷ்டமாக இருக்கிறது. அவர்களுக்கு குடியிருப்பு வசதி இல்லாததால் அவர்கள் வீட்டு விலாசம் கொடுப்பது கஷ்டம். ஆகவே அவர்கள் கைத் துப்பாக்கி லேஸென்ஸுக்கு மனுப் போட்டால், அவர்களிடம் மற்ற விவரங்களைக் கோராமல், மனுதாரைத் தெரிந்துகொண்டவுடன்—இன்னுர்தான் மனு தார் என்று தெரிந்து கொண்டவுடன்—அவர்களுக்கு லேஸென்ஸ் கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த லேஸென்ஸ் கோருபவர்கள் யாராயிருந்தாலும், மத்திய அரசாங்கம் வகுத் திருக்கும் விதிகளின்படி அவர்களுடைய விண்ணப்பங்கள் கவனிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

SRI A. A. RASHEED : What is the total number of licences now in existence in Madras State for guns, revolvers and rifles?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I would like to have notice, Sir.

Small savings scheme

* 19 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the target fixed for South Arcot district for collections under the Small Savings Scheme?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The Government did not fix targets for individual districts, but at the Collectors' Conference this subject was discussed and certain provisional targets were considered. The target suggested for South Arcot district was Rs. 50 lakhs. The attention of the hon. Member is invited to paragraph 3 of the enclosure to the Chief Minister's appeal, dated 14th December 1957 to all hon. Members of the Legislature.

MR. SPEAKER : கேள்வி எண் 20-ஐ நான் எடுத்துக் கொள்ளலாம் என்று கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ பி. ஜி. மாணிக்கம் சொல்லுகிறார். அதற்கு எனக்கு ஆட்சேபம் இல்லை. அந்தக் கேள்வியை நான் எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

Non-Gazetted Officers

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Questions 21, 22, 25-A, 25-B, 25-C and 25-D may all be taken together as they refer to N.G.Os.

MR. SPEAKER : I have no objection to take them up together. Question No. 25-E addressed to the Hon. Revenue Minister also relates to N.G.Os. It may also be taken up with the other questions if the Hon. Minister will answer that question now. It is practically on the same subject, namely, quarters for the non-gazetted officers.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It can be taken up separately, Sir.

[3rd September 1958]

MR. SPEAKER : I have no objection. After the questions are answered by the Hon. Minister I shall call all the hon. Members who gave notice of the question one by one to put supplementaries.

Pay Commission

* 21 Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

நம் மாகாணத்தில் சம்பளக் கமிஷன் அமைக்க ஏதேனும் திட்டம் உண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

Non-Gazetted Officers

* 22 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI and SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether the Government have received any reply from the Central Government regarding the raising of the emoluments of the N.G.Os.?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No reply has so far been received from the Government of India.

* 25-A Q.—**SRI M. KALYANASUNDARAM :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to State—

(a) whether the question of granting relief to N.G.Os. of our State was discussed at the meeting of the National Development Council held during the first week of May 1958;

(b) what are the conclusions reached; and

(c) whether any proposal is under consideration for giving effect to the recommendations of the Second Pay Commission, to the employees of the State Government as well?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) The subject was not formally considered as an item in the agenda, but it was discussed in a general way.

(b) Definite conclusions were not recorded.

(c) Does not arise, as the Commission has not yet produced its report.

* 25-B Q.—**SRI T. VELUCHAMI :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether the Government have any proposal to grant House Rent Allowance to all Non-gazetted Government servants drawing a pay up to Rs. 150 per mensem (including last grade Government servants) irrespective of the station in which they are employed; and

(b) whether the Government will come forward to extend the scheme of Madras House Allowance to stations other than Madras?

[3rd September 1958]

அதன் விளைவாகக் கிடைக்கும் பணத்தை என்.ஜி.ஓ-க்களுக்கு சம்பள உயர்வாகக் கொடுக்கலாம். ஆனால் நாம் திட்டத்தை நல்ல முறையில் நிறைவேற்றிக்கொண்டிருக்கிறோம். அப்படியிருக்கும்போது, திட்டத்தைக் குறைத்துக்கொண்டு என்.ஜி.ஓ-க்களின் சம்பளத்தை உயர்த்தலாமா என்று யோசிப்பது நல்லது அல்ல என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன். கேரள சர்க்கார் அவர்களுடைய சிப்பந்திகளுக்கு எவ்வாறு சம்பள உயர்வு கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்று நான் இங்கே சொல்ல விரும்பவில்லை.

SRI S. LAZAR : யூனியன் சர்க்காரிடமிருந்து இன்னும் பதில் கிடைக்கவில்லை என்று சொன்னார்கள். யூனியன் சர்க்காரிடமிருந்து சீக் கிரமே தகவல் கிடைப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது? மேற்கொண்டு ஏதாவது ரிமைண்டர் அனுப்பி அதோடு இடைக் காலத்தில் இந்த சர்க்கார் ஏதாவது கொடுக்க உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நான் இதை பதிலிலேயே குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். மத்திய பே கமிஷனின் அறிக்கை வந்த பிற்பாடு தான் இதை பரிசீலிக்கப் போகிறோம்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : திட்டத்தில் எவற்றையாவது குறைத்துக் கொண்டால்தான் சர்க்கார் ஊழியர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்த முடியுமென்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்கு முக்கிய பொறுப்புடையவர்கள், சர்க்கார் ஊழியர்கள். ஆகவே, அவர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்த வேண்டியது திட்டத்தில் முக்கிய இடம் பெற வேண்டாமா என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : திட்டத்தில் அதுமாதிரி போடவில்லை. அதை பரிசீலித்த காலத்தில், யாரும் அதற்காக நிதி ஒதுக்க வேண்டுமென்று அப்பொழுது சிபார்சு செய்யவில்லை. திட்டத்தை குறைக்க வேண்டும், இல்லாவிட்டால் புது வரிகள் போட வேண்டும்; இது தவிர வேறு வழியில்லை.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : சுயராஜ்யம் நமக்கு கிடைத்து விட்டதே, ஆகையால் அதிக சுகமும், அதிக வீடுகளும், அதிக சம்பளமும் கேட்கிறார்களா அல்லது நாம் இன்னும் முன்னேற்றப்பாதையில்லாதான் இருந்து கொண்டிருக்கிறோம் என்று நினைத்துத்தான் கேட்கிறார்களா?

MR. SPEAKER : How can the Hon. Minister answer that question? It is out of order.

SRI K. ANBAZHAGAN : நாஷனல் டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலில் நமது மாநிலத்தின் பிரதிநிதி அவர்களைச் சந்தித்துப் பேசியபோது என்.ஜி.ஓ-க்களின் குறைகளைத் தீர்ப்பதற்கு மத்திய அரசாங்கம் செய்ய வேண்டிய கடமையை நிறைவேற்ற வேண்டுமென்று எந்த முறையில் வற்புறுத்தினார். அவ்வாறு வற்புறுத்திய முறைகள், கொள்கைகள் யாவை என்று இந்த அவைக்கு தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : மத்திய சர்க்கார் வேலையில் இருக்கிறவர்களுக்கும் ராஜ்ய சர்க்கார் வேலையில் இருக்கிறவர்களுக்கும் இருக்கக் கூடிய சம்பளத்தில் பாகுபாடு இருக்கக் கூடாதென்று அங்கு வற்புறுத்தப்பட்டது. அதை எந்த முறையில் தீர்ப்பது என்பதுபற்றி சென்ட்ரல் பே கமிஷனின் அறிக்கை வந்த பிற்பாடுதான் திட்டம் வகுக்க முடியும்.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : திருவதாங்கூர் ராஜ்யத்தில் குறைந்தபட்ச சம்பளம் 67 ரூபாய் என்றும், எல்.டி. கிளார்க்கின் குறைந்த பட்ச சம்பளம் 100 ரூபாய் என்றும் நிர்ணயித்திருக்கிறார்கள். அது எந்த

3rd September 1958]

முறையில் சாத்தியப் பட்டது என்று திருவதாங்கூர் ராஜ்ய சர்க்காரிடம் நம் பிரதிநிதி ஒருவரை அனுப்பி அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்ய இந்த சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அங்கு போய் பரிசீலனை செய்யவேண்டிய அவசியமே யில்லை. திட்டச் செலவை அவர்கள் குறைத்துக்கொண்டு அந்தளவிற்கு சம்பளத்தை ஜாஸ்தியாக கொடுத்திருக்கிறார்கள்.

SRI K. RAMACHANDRAN : தாலூக் ஹெட்க்வார்ட்டேர்ஸ் வில் வேலை பார்க்கும் என்.ஜி.ஓ-க்களுக்கு ஹௌஸ் ரென்ட் அலவன்ஸ் இருக்கும்போது அதிலும் காப்பிஸ்ட்ஸ், எக்ஸாமினேர்ஸ் போன்றவர்களுக்கு கொடுக்கப்படுவதில்லை. அவர்களுக்கும் இந்த அலவன்ஸ் கொடுக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : தனி கேள்வி வேண்டும்.

SRI N. K. PALANISAMI : நிதியமைச்சர் அவர்கள், என்.ஜி.ஓ-க்களின் சம்பளத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்றால் திட்டத்தின் அளவை குறைக்க வேண்டிய நிலை ஏற்படுமென்று சொன்னார்கள். திட்டச் செலவை குறைப்பதற்குப் பதில் அதிகப்படி சம்பளம் ஆயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் இருக்கக் கூடாதென்ற முறையில் சம்பளத்தை நிர்ணயித்து அதில் கிடைக்கக் கூடிய பணத்தை கொண்டு அதிகப்படி சம்பளம் கொடுக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அப்படி கணக்குப் போட்டுப் பார்த்தால் ஒவ்வொருவருக்கும் மாதத்திற்கு நாலாண்டு கூட அதிகமாக கொடுக்க முடியாது.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, the terms of reference given to the Central Pay Commission are entirely different from the State subjects like the pay structure of N.G.Os. and other employees of our Government. Do the Government believe that the Central Pay Commission will go into our questions also? Also, what action the Government are going to take soon after their report is made available?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I refer the hon. Member to the terms of reference of the Central Pay Commission.

MR. SPEAKER : Hypothetical questions like, 'whether the Government believe that the Central Pay Commission will go into this question' or 'what action the Government propose to take after their report is available' should not be asked.

SRI K. VINAYAKAM : On a point of personal explanation, Sir. The Hon. Minister has assured us that the Government are likely to take action soon after the report is made available. When he is hypothesizing the issue, I am also at liberty to do so.

MR. SPEAKER : I am sorry the Hon. Minister is not hypothesizing it. The hon. Member is hypothesizing it.

Teachers' Constituency

* 23 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

எப்ரால் மாகம் நடந்த சென்னை மேல்சபை தேர்தலில் ஆசிரியர் தொகுதியில் பதிவான ஓட்டுகளில் செல்லாதது எத்தனை?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The total number of invalid votes is 266.

[3rd September 1958]

*SRI N. R. THIAGARAJAN : படிக்காத பாமர மக்கள் அதிகமாகவுள்ள தூத்துக்குடி, திருவாடானை போன்ற யிடங்களில் செல்லாத வேட்டுகள், ஒன்று, ஒன்றேகால் சத விசிதமாக யிருக்கும்போது படித்தவர்கள் என்று கூறிக்கொள்ளும் ஆசிரியர் தொகுதியில் செல்லாத வேட்டுகள் இரண்டு சத விசிதம் இருக்கக் காரணமென்ன? கற்றுக் கொடுக்கும் ஆசிரியர்களின் நிலையே இது என்றால், கற்றுக் கொள்ளும் மாணவர்களின் நிலை எப்படியிருக்கும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இரண்டு சத விசிதம் அல்ல, 2.9 சத விசிதம் ஆகும். இது, கவனிக்காமல் அலாக்கிரதையாக போட்டதாகும் என்று நினைக்கிறேன்.

Graduates' Constituency

*24 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

எப்ரல் மாதம் நடந்த சென்னை மேல் சபை பட்டதாரிகள் தொகுதி தேர்தலில் செல்லாத ஓட்டுகள் எத்தனை இருந்தன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The total number of invalid votes is 129.

SRI N. R. THIAGARAJAN : தன்னுடைய சிபாரிசு மூலம் மார்க்குகள் போட்டு பலர் பி.ஏ., எம்.ஏ. பட்டதாரிகளானதாக சமீபத்தில் ஒரு பெரியார் கூறினாரே அந்த பட்டதாரிகளின் ஓட்டுகள்தான் இந்த செல்லாத ஓட்டுகள்?

MR. SPEAKER : I am sorry to say that I would like hon. Members to be serious in putting questions. It is not a very desirable question to ask.

Wealth Tax

SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the share of this State in the collection of Wealth tax for the year 1957-58?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Under the provisions of the Constitution of India and the Wealth Tax Act, 1957, the proceeds of the Wealth tax are not allocable to the States and hence no share was assigned to this State in 1957-58.

SRI A. A. RASHEED : What is the total amount collected in our State by way of Estate Duty?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I have no information here.

N.G.Os.

*25-E Q.—SRI N. K. PALANISAMI : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) Whether any amount has been allotted for the construction of residential quarters for Non-Gazetted Officers according to the recommendations of the District Revenue Enquiry Committee constituted in 1954; and

(b) if so, the details thereof?

[3rd September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) No amount has been allotted for the construction of residential quarters for Non-Gazetted Officers.

(b) Does not arise.

SRI N. K. PALANISAMI : டிஸ்ட்ரிக்ட் ரெவன்யூ என்கொயரி கமிட்டி சிபார்சபடி வீடு கட்டிக் கொடுத்து அவர்களின் சம்பளத்தில் இருந்து பத்து சத விசிதமாவது வாடகையாக வாங்க வேண்டும் என்று சர்க்கார் நீண்ட கால திட்டம் போட்டு அதன் அடிப்படையில் எந்தெந்த யிடங்களில் முதன் முதலாக அவர்களுக்கு க்வார்டர்ஸ் கட்ட வேண்டுமென்று சிபார்சு செய்திருக்கிறார்கள்? அந்த அடிப்படையில் நீண்ட காலத் திட்டம் ஏதாவது போடப்பட்டிருக்கிறதா? எந்தெந்த யிடங்களில் அப்படி வீடு கட்டும் திட்டம் இடப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அந்த சிபார்சு ஏற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை. அதற்காக பணம் கடனாகக் கொடுத்ததை லோ இன்சும் க்ரூபிற்காக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதிலிருந்து சுமார் 50 லட்சம் ரூபாயை இந்த மாதிரியான குடிசைகாக்களுக்கு வீடுகள் கட்டுவதற்காக பிரயோஜனப் படுத்திக் கொள்ளலாம் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறோம்.

Regional Productivity Council

*25-F Q.—SRI W. P. A. R. CHANDRASEKHARAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) what action the Government intend taking in the setting up of a local Productivity Council in regard to manufactured goods and articles; and

(b) the attitude of the employers and employees to the setting up of such a council?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) A Productivity Council at Coimbatore has been formed and the Government have nominated the Collector of Coimbatore, the Commissioner of Labour and the Director of Industries and Commerce as their representatives on this Council. The Government convened a meeting of employers, employees and others interested in productivity on the 26th May 1958 at Rajaji Hall, to discuss the formation of Madras Productivity Council. The Labour Department is now assisting in the finalisation of the draft Constitution and Rules of the Madras Productivity Council. The possibility of forming a Productivity Council at Madurai is also being explored.

(b) So far as the Government are aware the employers and employees are enthusiastic in setting up local Productivity Councils.

Regional Productivity Council

MR. SPEAKER : The hon. Member Sri P. S. Chinnadurai is not in his seat. The question and answer will be printed in the proceedings.

[3rd September 1958]

* 25-G Q.—SRI P. S. CHINNADURAI : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தேசிய உற்பத்தி கவுன்ஸிலே அடிப்படையாகக் கொண்டு இந்த ராஜ்யத்தில் பிரதேச உற்பத்தி கவுன்ஸில் நிறுவனம் ஆகியுள்ளதா?

(ஆ) உற்பத்திக் கவுன்ஸிலுக்கு இந்த ராஜ்ய சர்க்கார் இதுவரை ஏதேனும் உதவியளித்திருக்கிறார்களா?

(இ) எந்த வகையில்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) to (c) The attention of the hon. Member is invited to the answer to clause (a) of the Starred Question No. 25-F asked by Sri W. P. A. R. Chandrasekharan.

Influx of population from villages

* 25-H Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. Minister for Industries be pleased to state the steps taken to prevent fresh influx of population from villages to towns?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Selected Buildings Projects Team has made certain recommendations to prevent fresh influx of population from villages to towns. The recommendations are under examination.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கிராமத்திலே இருக்கக்கூடிய விவசாயிகளுக்கு என்று நிலம் இல்லாத காரணத்தாலும் நில வெளியேற்றத்தின் காரணமாகவும், அவர்கள் வாழ வழியில்லாமல் நகரபுறங்களில் வந்து குடியேறி வருகிறார்கள். ஆகவே இதை தடுப்பதற்காக நில சீர்திருத்தத்தை கொண்டு வருவதற்கு அரசாங்கம் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்போது கேட்கப்படும் விஷயமே வேறு. இது சேரிகள் அதிகமாக உண்டாகாமல் தடுப்பதற்காக உள்ள திட்டம். கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் கேட்பதற்கும் இதற்கும் சம்பந்தம் ஒன்றுமில்லை.

SRI S. LAZAR : What are the main recommendations, Sir?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (1) Dispersal of the industry, (2) Establishment of Satellite town and "Dormitory Homes", (3) Establishment of new industrial estates, and (4) carrying industries to the villages.

SRI K. VINAYAKAM : May I know, Sir, how long does the Government take to go through these recommendations and put them into action?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The recommendations are of a far-reaching character and cannot be brought into effect over-night.

SRI K. ANBAZHAGAN : தலைவர் அவர்களே, அண்மையில் ஏற்படுத்தியுள்ள இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட்டுகள் நகர் புறங்களில் ஏற்படுத்தப்பட்டு வருவதால் மீண்டும் அகே தவறுகள் ஏற்படுவதால், இதைக்குறித்து ஆராய அரசாங்கம் முற்படுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சாதாரணமாக ஸ்டாட்டிஸ்ட்டென்ஸ் என்று சொல்லப்படுவது கிண்டியில் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிற எஸ்டேட்டுகள் மாதிரியுள்ளவைதான். முக்கியமான நகரத்தின் அருகாமையிலும், ஜன நெருக்கம் அதிகம் இல்லாமலும் இருக்கின்ற இடங்களாக இருக்கக் வேண்டும் என்பது தான். அதாவது நகரப்புறங்களில் இருந்து வந்து, அல்லது பதினாறு மைல்கள் தூரத்தில் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று திட்டமிடப்பட்டிருக்கிறது. அந்த முறையால் தான் ஸ்டாட்டிஸ்ட்டென்ஸ் ஏற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

3rd September 1958]

காமையிலும், ஜன நெருக்கம் அதிகம் இல்லாமலும் இருக்கின்ற இடங்களாக இருக்கக் வேண்டும் என்பது தான். அதாவது நகரப்புறங்களில் இருந்து வந்து, அல்லது பதினாறு மைல்கள் தூரத்தில் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று திட்டமிடப்பட்டிருக்கிறது. அந்த முறையால் தான் ஸ்டாட்டிஸ்ட்டென்ஸ் ஏற்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

SRI S. LAZAR : Sir, is there any proposal from Government to take some of the Government offices to the villages?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, this question does not deal with Government offices.

SRI K. B. S. MANI : ஸர், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லும் போது சேரிகள் அதிகமாக உண்டாகாமல் இருப்பதற்காக நகர் புறங்களில் தொழிற்சாலைகளை ஏற்படுத்துகின்றன என்று சொன்னார்கள். அப்படி ஏற்படுத்துகிறபோது அதிகமாக அரிஜனங்கள் தான் நகரப்புறங்களுக்கு வருவதாகத் தெரிகிறது. ஆகவே அரிஜனங்களுக்கு அதில் முதலிடம் கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த கேள்விக்கும் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் கேட்பதற்கும் சம்பந்தம் இல்லை என்று நன்குகிறேன்.

Working Journalists

* 25-I Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there was a stay-in-strike by working journalists in any one of the Madras dailies on 1st June 1958;

(b) if so, for what reasons; and

(c) what steps the Government have taken to redress the grievances of the working journalists?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) & (b) The working journalists of "Dina Thanthi", Madras, went on a stay-in-strike on 1st June 1958, as a protest against the action of the management in having reduced the status of an Acting News Editor to that of a Sub-Editor.

(c) The working journalists raised an industrial dispute in this respect and the Government have referred the dispute for adjudication to the Labour Court, Madras.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, is it a fact that the management has resorted to individual harassment of trade union workers and also has formed a Watch and Ward Force to check and harass these workers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, several complaints are received. Government cannot express any opinion on them.

SRI S. B. ADITYAN : Sir, is it right that there is no question of salary involved in the dispute? As a matter of fact, the salary of the concerned person was more than double the salary of the Working Journalist in "Jana Sakthi".

SRI M. KALYANASUNDARAM : On a point of order, Sir. Sri Adityan is one of the proprietors of this concern. So he should not be permitted to put any question on this subject and it should be expunged from the proceedings of this House.

[3rd September 1958]

MR. SPEAKER: I was about to say "Out of Order" because there is no reference to "Jana Sakthi". The question is about a dispute in "Dina Thanthi" which has been referred to the Labour Court for adjudication.

SRI S. B. ADITYAN: The hon. Member who put the question is also interested in another paper and so he should not also be permitted to put a question on this subject.

MR. SPEAKER: Sri Sattanatha Karayalar, are you interested in any paper?

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Certainly not, Sir.

Working Journalists

* 25-J Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Government have received any representation from the Working Journalists employed in the "Thanthi Trust", Madras, alleging reversion of grades and reduction in scales of pay with effect from 1st April 1958; and

(b) what action has been taken thereon?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) Yes, Sir. A representation from the Madras Union of Journalists was received by the Government on 30th April 1958, complaining that the management of "Daily Thanthi" reduced the wages of their working journalists for the month of March 1958.

(b) The Government had a discussion with the parties on 15th May 1958. It was understood that some of the working journalists employed in the "Daily Thanthi" have signed an undertaking agreeing to the re-fixation of their salaries at the mean of the original salary before 1st May 1957 and revised salary fixed with reference to the decisions of the Wage Board for working journalists as from 1st March 1958 and that such of these working journalists who did not sign the undertaking were paid at the same rate as they were getting before 1st May 1957. In the circumstances, it was considered that no interference was called for.

MR. SPEAKER: It is understood that even in Parliament if an hon. Member has any relationship or dealing or any connection with a paper about which a question has been asked, he should not take part in the proceedings on it. I am glad that Sri S. B. Adityan has raised this point in the House. I would, however, like to know whether Sri Adityan has any relationship with the "Dina Thanthi".

SRI S. B. ADITYAN: Sir, I have no financial interest.

MR. SPEAKER: What does the hon. Member mean by that? I rule that Sri S. B. Adityan cannot take part in this question. Sri M. Kalyanasundaram may now speak.

[3rd September 1958]

SRI M. KALYANASUNDARAM: ஸார், தினத்தந்தி பத்திரிகையில் மாத்திரம் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் வேஜ் போர்டு முடிவின்படி சம்பளம் கொடுக்கப்பட்டு வந்தது என்று அமைச்சர் அவர்களே அதை பாராட்டுகிற சமயத்தில் தெரிவித்தார்கள். அவ்விதம் அமுல் நடத்தி வந்த அந்த இடத்தில் இப்போது முன்னால் கொடுத்ததை திரும்ப வசூலிக்க நடவடிக்கை எடுத்து வருவது அரசாங்கத்திற்கு தெரியுமா? தெரிந்திருந்தால் அதை தடுக்க அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: தினத்தந்தி, ஆனந்த விகடன் இந்த இரண்டு பத்திரிகைகளும் வேஜ் போர்டு முடிவை அமுல் நடத்தினார்கள். ஆகவே கனம் அங்கத்தினர் ஒரு பத்திரிகையில் மாத்திரம்தான் அமுல் நடத்தப்பட்டது என்று சொல்வது சரியல்ல. அதன் பின்னால் வேஜ் போர்டு முடிவு செல்லுபடியாகாது என்று சொன்ன பிறகு தினத்தந்தி வேஜ் போர்டு முடிவுக்கு முன்னால் கொடுத்துவந்த சம்பளத்திற்கும் வேஜ் போர்டு மூலமாக முடிவு செய்த சம்பளத்திற்கும் இடையில் இருக்கக்கூடிய முறையில் ஒரு தொகையை சம்பளமாக கொடுப்பதற்கு முன் வந்தார்கள். அவர்கள் மேலும் சொன்னது, இந்த தொகையை நாங்கள் திரும்பி வசூலிக்கப்போவதில்லை என்றும் சொன்னார்கள். இதைப்பற்றியுள்ள விபரங்கள் இங்கிலாட்டில் இருக்கின்றன. அதை வாசிக்கிறேன்.

Sir, may I read a portion in English?

MR. SPEAKER: You are entitled to answer the whole question in English.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sri S. B. Adityan stated that his offer of revised wages was fair. He added that though he was asking his employees to sign an undertaking to refund the difference between the revised salary and the enhanced salary paid after the Wage Board decision, he had no intention of recovering it except as a set off in the event of any retrospective operation given to the decision in any settlement or legislation in this behalf. In the circumstances, the Commissioner of Labour was asked to advise the employees on these lines and persuade them to accept the offer of the management.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: ஸார், பிரஸ்தாப பத்திரிகையால யத்தில் ஏற்பட்டிருக்கும் தீங்கு பச்சை தமிழர்களுக்கா அல்லது வேறு யாருக்கு என்று கேட்க ஆசைப்படுகிறேன்.

MR. SPEAKER: இதற்கும் இருக்கும் கேள்விகளுக்கும் சம்பந்தம் இல்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM: The Hon. Minister has stated that some of the working journalists have not signed the agreement. It has been brought to my notice and I think, it has been brought to the notice of the Government also that the benevolent . . .

SRI S. B. ADITYAN: The hon. Member is vitally interested because he is running a rival paper, "Jana Sakthi" in which the salaries are the poorest. He is interested in this question. I would like to know, Sir, how Sri Kalyanasundaram who is equally

[3rd September 1958]

interested in the matter can be allowed to take part in this question when the Chair has ruled that any member who has any relationship or interest in a paper cannot take part in this question.

MR. SPEAKER: The right to talk or take part in the discussion is covered by the interest any individual has in a paper. If the hon. Member Sri Adityan, is able to say that Sri M. Kalyanasundaram has interest in the "Dina Thanthi", then I shall prevent him. Sri Kalyanasundaram may have interests elsewhere of which this House may not be aware. The hon. Member, Sri Kalyanasundaram may now speak.

SRI M. KALYANASUNDARAM: As the Hon. Minister has stated that some of the working journalists have refused to sign the agreement . . .

MR. SPEAKER: I did not interrupt the Hon. Minister reading because he was replying to the question. If the hon. Member, Sri Kalyanasundaram wants to ask a supplementary question, he cannot read a statement. He has to put a question.

SRI M. KALYANASUNDARAM: I was just having the list of questions in my hand.

MR. SPEAKER: It leads to suspicion that the hon. Member is reading it.

12 40 P.M. SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, the Hon. Minister said that some of the working journalists had refused to sign this unfair agreement, which the management demanded. As a consequence of this, I am told that they are being threatened everyday by hiring goondas, and that the goondas are allowed inside the premises of this press. Will the Government take suitable action against the trustees for indulging in such unfair labour practice?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: A complaint to that effect has been received, and I have referred it for investigation.

MR. SPEAKER: Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

IV.—ADJOURNMENT MOTIONS.

MR. SPEAKER: I have received notice of many adjournment motions to-day. The first is from Sri P. U. Shanmugam. In his adjournment motion, he wants to discuss the failure of the State and Central Governments to interfere and come to the rescue of the Tamilians in Ceylon. I would like to know from the Hon. the Leader of the House what responsibility the State Government has in the matter.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, as you should be aware, we are governed by the provisions of the Constitution. The adjournment motion relates to a matter which has taken place in an independent neighbouring State. It is purely within the jurisdiction of the Central Government because it relates to external affairs. Therefore, I do not think this State Government has any responsibility whatsoever.

[3rd September 1958]

MR. SPEAKER: In view of what the Hon. the Leader of the House has said, I think this House cannot discuss a matter for which the responsibility rests with the Central Government. I, therefore, do not give permission to this adjournment motion.

There is another reason why I can rule this motion out of order, but I am not doing so. An adjournment motion must be couched in proper language. I do not want to read the adjournment motion, before this House as given notice of. It is not correct to characterise the citizens of another State in the manner in which it has been characterised. I would request hon. Members, when they give notice of adjournment motions, to be moderate in their language in describing the citizens of other States. I do not give permission to this adjournment motion.

I have also received notice of two adjournment motions, one from Sri S. Pakkirisami Pillai and the other from Sri M. P. Sarathi. They want to discuss the Police firing on dock workers in Madras. An adjournment motion must satisfy certain conditions. It must be definite. It must be urgent. It must be of public importance. It must involve more than the ordinary administration of law. The matter must not be *sub judice*. The matter must not be one for which another occasion had been provided. There is no doubt that the matter is definite and it is of public importance. I should like to know what the Member has to say in this matter. In a short speech, he can say the points that he proposes to press. He cannot make a long speech.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த ஒத்திவைப்புத் தீர்மானம் மிகவும் அவசியம்—அவசரமானதும் கூட. இந்தத் தீர்மானத்தை ஏன் கொண்டு வந்தேன் என்று கேட்டால், மக்கள் மத்தியிலே ஒரு மனக் கலக்கம் ஏற்பட்டிருக்கின்றது. போலீஸார் அக்கிரமமாக, நிராயுதபாணிகளான தொழிலாளர்கள் மீது ஹர்பர் பகுதியிலே, துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்திருக்கிறார்கள் . . .

MR. SPEAKER: The hon. Member is going into the merits of the case which is not relevant at this stage. He must convince the House about the urgency of the matter. He must say how this matter is urgent and how this House is competent to discuss it.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: அது சம்பந்தமாக அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறது? போலீஸார் செய்தது மிகவும் அக்கிரமமானது. அதற்குண்டான பரிகாரம் என்ன? இறந்தவர் களுடைய குடும்பத்தினருக்கு என்ன நிவாரணம் கொடுக்க நடவடிக்கை எடுத்திருக்கின்றது? இதையெல்லாம் தெரிந்து கொள்வதற்கு அங்கத் தினர்கள் மிகவும் ஆவலோடு காத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே, அதைக் குறித்து இங்கு பேசி, அரசாங்கத்தினுடைய மனதைத் தெரிந்து கொள்வதற்காகத்தான் இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். .

MR. SPEAKER: Has the Hon. the Leader of the House got any statement to make?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I am afraid the reasons given by the hon. Member regarding the urgency of the matter do not satisfy the conditions required for the purpose of admitting adjournment motions in this House. Apart from this,

[Sri C. Subramaniam] [3rd September 1958]

there is a short notice question pending on this subject which, I think, Sri M. Kalyanasundaram has tabled. That question will be answered, and the report of the judicial officer in respect of this incident will be placed on the table of the House. After that it may be discussed, and the Business Advisory Committee may say in what form, if necessary, the discussion should take place in this House.

MR. SPEAKER: If the Leader of the House had referred to the short notice question only, I would not be satisfied. But since he says that the report of the enquiry officer will be placed before the House, and that the House will be given opportunity to discuss it, I am wondering whether hon. Members Sri S. Pakkirisami Pillai and Sri M. P. Sarathi will press their adjournment motions.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: அந்த ரிப்போர்ட் எப்போது இந்தச் சபையின் முன்பு வைக்கப்படும்? கூடிய சீக்கிரத்தில் சபை முன்பு வைக்கப்படுமா? ஒன்றிரண்டு வாரத்தில் அது விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: கனம் சாரதி அவர்கள் ஏதாவது சொல்ல விரும்புகிறாரா?

SRI M. P. SARATHI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மதிப்பிற்குரிய அமைச்சர் சொன்ன மாதிரி, சீக்கிரமாக அதை இந்தச் சபையில் விவாதிப்பதற்குக் கொண்டு வந்தால், அதை ஒத்துக்கொள்ள நான் தயாராக இருக்கிறேன். முக்கியமாக, இறந்தவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்கு என்ன பரிகாரம் தேடினீர்கள்? சட்ட சபை நான்கு மாதங்களுக்குப் பிறகு கூடுவதால், சர்க்கார் இதற்கு அவசரமில்லை என்று தள்ளிக்கொண்டு போவதாகத் தெரிகிறது. சட்ட சபை இப்போது கூடியிருக்கிறது . . .

MR. SPEAKER: கனம் அங்கத்தினர் சொல்வது இந்த அவசரத் தீர்மானம் சம்பந்தமானது. இப்போது அதைப்பற்றிப் பேச வேண்டாம். இதில் அவசரத்திற்கு என்ன இருக்கின்றது என்பதைப்பற்றி பேசவேண்டும்.

SRI M. P. SARATHI: இதற்கு முக்கியத்துவம் இல்லை என்று கனம் சபாநாயகர் சொன்னது போல இருந்தது. அதனால்தான் அதனுடைய முக்கியத்துவத்தைப்பற்றிப் பேசினேன். சீக்கிரமாக இதை இந்தச் சபையில் விவாதித்திருக்கக் கொண்டு வந்தால் அதை நான் தள்ளி வைக்க ஒத்துக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: In view of the statement of the Leader of the House that the Government propose to lay on the table of the House the report of the officer appointed to enquire into the incident, and also in view of the fact that an opportunity will be given to this House to discuss this matter, I do not give permission to both the adjournment motions.

I hope the report will be placed on the table of the House as early as possible—if possible, in this sitting itself—to enable Members to discuss it.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: It will be placed on the table of the House in this sitting itself and as early as possible.

3rd September 1958]

MR. SPEAKER: I have received notice of another adjournment motion from the hon. Member Sri M. Kalyanasundaram. The adjournment motion reads as follows:—

“ I give notice of the motion for the adjournment of the proceedings of the House on 3rd September 1958 for discussing the following matter of urgent public importance, viz.:—

“ The action of the Government in using the Employment Exchange and the revenue authority for recruiting casual labourers for use as black-legs to break the legal strike of the Port and Dock Workers in the month of June 1958, which has led to the Police opening fire against workers, killing six innocent persons and causing injuries to hundreds of men and women in the City of Madras .”

Will it not be possible for the hon. Member to discuss this subject also when the report is placed on the table of the House?

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, my adjournment motion refers to a different matter. I have got in original records from the Revenue Department to show that the Tahsildar and the Collector have been used for recruiting casual labour to be employed as black-legs for breaking the strike. The strike was lawful. The Central Government did not declare the strike illegal. When that is the situation, why should the Government indulge in recruiting black-legs for breaking the strike? Different standards seem to be employed in different places. I want to know the definite policy of the Government in the matter of recruiting black-legs to break a lawful strike.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The hon. Member is entitled to use the language that he likes with reference to recruitment of labour. But essential activities have got to be carried on there. The harbour is one of the places where very vital activities—particularly developmental activities—have got to be carried on. If some workers go on strike, certainly we cannot allow essential activities to be paralysed by them. The labourers should be prepared for this. It is purely the decision of the port authorities that labour should be recruited. We have no jurisdiction over their decision. When they want labour for carrying on their activities, it is the duty of the State Government to comply with their request and provide labour. Whether their decision was right or not, I am not competent to say. But when an authority like the Port Trust wants the State Government to help in the recruitment of certain labour for carrying on essential activities during the period of the strike, simply because some workers have gone on strike, the State Government certainly cannot take a non-co-operative attitude. Therefore, regarding the recruitment of labour as such, we cannot be found fault with. Recruitment was made in accordance with the decision taken by the Port Trust authorities to recruit labour. Whether that decision is right or wrong is not a matter for discussion here. Because, that is a Central authority under the Central Government. So, it is quite a different matter altogether. In any event, I do not think that this would come under the rules

[Sri C. Subramaniam] [3rd September 1958]

governing Adjournment Motions. If it is thought that it has anything to do with the firing incidents, well, it could be raised when we have a discussion on the report of the judicial officer.

SRI M. KALYANASUNDARAM: In view of the assurance given by the Hon. Leader of the House that the report of the Chief Presidency Magistrate will be placed on the table of the House during this sitting and an opportunity will be provided for discussing it, I think I can take advantage of that opportunity. So, I do not press my adjournment motion.

MR. SPEAKER: There is no commitment at present that the hon. Member will be given an opportunity later.

SRI M. KALYANASUNDARAM: I only said that I can take advantage of the opportunity.

MR. SPEAKER: That is a different matter. For the present we are concerned with your withdrawing the motion. Later, let us see what happens when the report is placed on the table of the House. Now, I take it that the hon. Member is not pressing his motion.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Yes, Sir.

V.—PANEL OF CHAIRMEN.

MR. SPEAKER: Under rule 14 (1) of the Madras Assembly Rules, I nominate the following hon. Members to be the Panel of Chairmen for current session:—

Sri R. Srinivasa Iyer.

Srimathi Kolandai Ammal.

Sri P. U. Shanmugam.

Sri V. Subbiah.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIAR: Sir, may I know what happened to the adjournment motion that I have given you?

MR. SPEAKER: The general accepted principle is that all adjournment motions must be moved at the first available sitting. The hon. Leader of the Opposition has already given his motion to me. We have had enough adjournment motions to-day. So, we shall take up the adjournment motion given notice of by the hon. Leader of the Opposition tomorrow.

VI.—GOVERNMENT BILLS.

- (1) THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 18 OF 1958).

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Mr. Speaker, I present the report of the Joint Select Committee on the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill*, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958).

* Printed as Appendix I on pages 67-83 infra.

3rd September 1958]

- (2) THE MADRAS PLANTATIONS AGRICULTURAL INCOME-TAX (AMENDMENT) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 16 OF 1958).

MR. SPEAKER: Now, the Hon. Sri M. A. Manickavelu Naicker will present the report of the Select Committee on the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Mr. Speaker, I do not know why you have lengthened my name. (Laughter.) But, that apart, I present the report of the Select Committee on the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill* 1958 (L.A. Bill No. 16 of 1958).

- (3) THE MADRAS CHILDREN (AMENDMENT) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 10 OF 1958).

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Speaker, I present the Report of the Joint Select Committee on the Madras Children (Amendment) Bill^b, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958).

VII.—BUSINESS OF THE HOUSE.

MR. SPEAKER: Before we proceed to the next item on the agenda, I wish to announce to the House that the Business Advisory Committee which met this morning considered the hours of sitting and decided that from tomorrow, 4th September 1958, the House will sit from 9-00 a.m. to 1-30 p.m., that is, for 4½ hours every day, and to have a sitting on an afternoon also every week to make up the deficiency of half-hour every day. The Committee has also decided that the following items of business may be taken up on the dates mentioned against them.

3rd September (Wednesday) Official Bills. (i) The Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958.
(ii) The Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958.

4th September (Thursday) Non-official business.
1958.

5th September (Friday) The Madras Children (Amendment) Bill, 1958, as amended by the Joint Select Committee.

6th and 7th September 1958. Holidays.

8th September (Monday) (i) The Madras District Development Councils Bill, 1958.

9th September (Tuesday) (ii) The Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958.

(iii) The Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958.

10th September (Wednesday) Food Debate.
1958.

* Printed as Appendix II on pages 84-109 infra.

^b Printed as Appendix III on pages 110-124 infra.

[Mr. Speaker] [3rd September 1958]

11th September (Thursday).	1958	Non-official Business.
12th September (Friday).	1958	The Madras Beedi Industrial Premises (Regulation and Conditions of Work) Bill, 1958.
13th September (Saturday).	1958	(i) Presentation of Supplementary Statement of Expenditure for 1958-59, and Demands for grants for Excess Expenditure in 1955-56. (ii) The Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958— <i>cont.</i>
14th to 16th September 1958.		Adjournment.
17th September (Wednesday).	1958	(i) General discussion on the Supplementary Statement of Expenditure for 1958-59, and Demands for grants for Excess Expenditure in 1955-56. (ii) The Madras Plantations Agricultural Income-Tax (Amendment) Bill, 1958, as amended by the Select Committee.
18th September (Thursday).	1958	The Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958— <i>cont.</i>
19th September (Friday).	1958	(i) Voting on Supplementary Demands for grants for 1958-59, and Demands for grants for Excess Expenditure in 1955-56. (ii) Introduction of Appropriation Bills for the above two items. (iii) The Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958— <i>cont.</i>
20th September (Saturday).	1958	(i) Consideration and passing of the Appropriation Bills. (ii) The Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958— <i>cont.</i>
21st September (Sunday).	1958	Holiday.
22nd September (Monday).	1958	(i) The Madras Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958. (ii) The Madras Public Health (Amendment) Bill, 1958.

3rd September 1958] [Mr. Speaker]

23rd September (Tuesday) and 24th September (Wednesday) 1958.	The Madras Panchayats Bill, 1958.
25th September (Thursday).	1958 Non-official business.
26th September (Friday).	1958 Holiday.
27th September (Saturday).	1958 The Madras Panchayats Bill, 1958— <i>cont.</i>
28th September (Sunday).	1958 Holiday.
29th September (Monday) and 30th September 1958 (Tuesday).	1958 Budget of the State Electricity Board.

This is the provisional programme which is subject to modification if and when it becomes necessary. For the present, these are the decisions taken at the meeting of the Business Advisory Committee held to-day.

SRI M. D. RAMASAMY: Sir, may I know whether the programme will be circulated to all the Members?

MR. SPEAKER: Yes. It will be circulated to all the Members. I have only given advance notice of the programme.

VI.—GOVERNMENT BILLS—*cont.*

(4) THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) BILL, 1958.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Mr. Speaker, I introduce the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill^a, 1958, and move—

“That the Bill be taken into consideration.”

There is no provision in any of the existing labour enactments for the grant of holidays to employees in industrial establishments on important National and festival days. In regard to National holidays, the Government have been issuing appeals to the employers to declare Republic Day and Independence Day as paid holidays for workers. The number of festival holidays that are granted to the workers in a year vary from concern to concern. In 1957, the Textile Mill-owners and Labour at Coimbatore, at the instance of the Government, came to an agreement to grant paid holidays to the workers on Republic and Independence Days and also on five festivals during a year. Recently, specific provisions are being incorporated in enactments intended for particular industries and establishments, such as Catering Establishments and Beedi industry.

^a Published in the *Fort St. George Gazette*, dated 25th June 1958.

[Sri R. Venkataraman] [3rd September 1958]

The State Labour Advisory Board, in its meeting held in October 1956, suggested that the Government should make a beginning in the matter of provision of paid National and festival holidays to industrial workers. The question of evolving a uniform standard of paid National and festival holidays in industrial undertakings was also discussed at the 15th and the 16th sessions of the Standing Labour Committee held at New Delhi in April 1956 and October 1957 respectively. The Chairman of the Committee observed that there should be seven paid holidays, of which two should be National holidays and the rest festival holidays. The Government of India, however, do not propose to promote any legislation in this regard at present. In these circumstances, this Government have come forward to undertake the proposed legislation at State level.

1-00
p.m.

The Bill aims at the provision of seven paid National and festival holidays each year to every person employed in an industrial establishment. It will apply to all factories as defined in the Factories Act; all establishments as defined in the Madras Shops and Establishments Act; and all plantations, as defined in the Plantations Labour Act. The Government have also the power to apply the provisions of the Act to any other establishment by notification. Industrial establishments under the control of the Central or any State Government, local authority, Reserve Bank of India, railway administration and mines or oil fields are exempted from the provisions of the Act. Employees in positions of management and those whose work involves travelling are also exempted. The Government may also, by notification, grant exemption to any establishment or class of establishments or person or class of persons.

Two of the holidays are National holidays, namely, Republic Day on the 26th January and Independence Day on the 15th August. The remaining five holidays have to be granted by the employer, for such festivals as may be specified for each establishment, by the Inspector appointed under the Act, in consultation with the employer and the employees. The Bill also provides for treating the first of May, namely, May Day, as one of the five festival holidays, if the majority of the employees so desire.

Every employee shall be paid wages for each of the holidays so allowed. Where an employee works on any such holiday, he can, at his option, claim either double wages for that day or single wages for that day and in addition avail himself of a substituted holiday on some other day.

Provision has also been made in the Bill for the protection of existing rights and privileges of employees, if they are more favourable.

The Bill provides for the appointment of Inspectors with the necessary powers for the enforcement of its provisions.

Government have the power to frame rules for carrying out the purposes of the Act.

Penalties have been provided for the contravention of the provisions of the Bill or rules, heavier penalties being provided for second and subsequent offences.

3rd September 1958]

MR. SPEAKER: Motion moved:

"That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958, be taken into consideration."

There are two amendments, one given notice of by Sri N. K. Palanisami and the other by Sri M. Kalyanasundaram.

SRI N. K. PALANISAMI: I am not moving my amendment.

MR. SPEAKER: Then Mr. Kalyanasundaram may move his amendment.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I move:

"That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958, be referred to a Select Committee with instructions to report before the 10th September 1958."

The motion was duly seconded.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: If it is the desire of the Opposition to refer the Bill to a Select Committee, I have no objection. I accept the motion and the Bill may be referred to a Select Committee.

MR. SPEAKER: The Hon. Minister in charge of the Bill has accepted the amendment of Mr. Kalyanasundaram. I will put it to vote. The question is—

"That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958, be referred to a Select Committee with instructions to report before the 10th September 1958."

The motion was put and carried.

MR. SPEAKER: Now, Mr. Palanisami will speak.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The motion for reference to a Select Committee has been put and carried. Where is now the question of further discussion in the matter?

MR. SPEAKER: Perhaps I am wrong. I shall allow Members to discuss the Bill so that the Select Committee may know what the views of the Members are.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Then the motion which has been carried should be kept in abeyance and after discussion put to vote.

MR. SPEAKER: I take it that the House approves the suggestion of the Leader of the House. I should like to inform the House that we will rise for lunch at 1-30 p.m., reassemble at 2-30 p.m. and go on till we finish discussion of the Bill.

SRI N. K. PALANISAMI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 15, 16-வது தொழிலாளர்களுடைய மகாநாட்டிலே, எல்லா ராஜ்யங்களிலும் இம்மாதிரியான ஒரு சட்டம் கொண்டுவர வேண்டுமென்று முடிவு செய்யப்பட்டு, அந்த முடிவின் அடிப்படையிலே நமது சர்க்கார் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். இதை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால், அதே சமயத்தில் எந்தக் கொள்கையுடன், எந்த நல்லெண்ணத்தோடு தொழி

[Sri N. K. Palanisami]

[3rd September 1958]

லாளர்களுக்கு லீவு வசதி கிடைக்க வேண்டுமென்று சர்க்கார் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்களோ, அந்தக் கொள்கைக்கு நேர் விரோதமான நிலைமை ஏற்படுமென்று முதல் பிரிவிலேயே நமக்கு நன்றாக தெரிகின்றது. 1947-ம் வருஷத்தில் Madras Shops and Establishments Act சட்டம் கொண்டுவந்த காலத்தில் இதே மாதிரி ஒரு பிரிவு இருந்தது. சர்க்கார் எட்டு மணி நேரம் என்று நிர்ணயித்தவுடன், சில கம்பெனிகள் 5-மணி நேர வேலையை எட்டு மணி நேரமாக உயர்த்தின. அதே மாதிரி ஒரு நிலைமை இப்பொழுதும் ஏற்படும். இப்பொழுது பல இடங்களில் 10 அல்லது 15 நாட்கள் விடுமுறை கொடுக்கிறார்கள். இந்த மசோதா சட்டமானவுடன், அவர்கள் 15 நாள் விடுமுறையைக் குறைத்து, சர்க்கார் நிர்ணயித்திருக்கும் நாட்களுக்குக் கொண்டு வரும் நிலைமை ஏற்படும். இப்பொழுது சிலர் அதிகப்படியான நேரம் வேலை வாங்குகிறார்கள் என்று தொழிலாளிகள் சொன்னால், அது Shops and Establishments Act படி இருக்கிறது. ஆகவே அதை Refer பண்ண முடியாது என்றும் சொல்லுகிறார்கள். உண்மையாக, தொழிலாளருக்கு நலம் கிடைக்க வேண்டுமென்று சர்க்கார் நினைத்தால், ஏற்கெனவே இருக்கக்கூடிய லீவு வசதிகளை குறைக்கக் கூடாது என்ற முறையில் இந்த மசோதாவைத் திருத்த வேண்டும். பல ஜில்லாக்களிலே இருக்கக்கூடிய பெரிய கம்பெனிகளில் 10 நாட்களுக்கு லீவு கொடுக்கிறார்கள். சென்னை போன்ற நகரங்களில் 10 நாட்களுக்கு அதிகப்படியாக லீவு கொடுக்கிறார்கள். ஆகவே, ஏழு நாட்களுக்கு பதிலாக குறைந்த பட்சம் 10 நாட்களாவது விடுமுறை அளிக்க வேண்டியது அவசியம். ஜனவரி 26, மே 1, ஆகஸ்டு 15, இன்னும் தீபாவளிப் பண்டிகை, பொங்கல் பண்டிகை, தமிழ் வருஷப் பிறப்பு ஆக மொத்தம் பத்து நாட்களுக்கு விடுமுறை அளிக்க வேண்டும். உலகம் பூராவும் இருக்கக் கூடிய தொழிலாளர்கள் மே தினத்தை ஒரு முக்கிய தினமாகக் கொண்டாடுகிறார்கள். எந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களாயிருந்தாலும் சரி, எந்தக் கொள்கையை உடையவர்களாயிருந்தாலும் சரி, தொழிலாளர்கள் இதை ஒரு முக்கிய தினமாகக் கொண்டாடுகிறார்கள். சில வருஷங்களுக்கு முன்பு இதே சபையில் இந்த மாதிரி முறையில் மசோதா கொண்டுவரப்படுமென்று அறிவித்தும் கூட, மே தினத்திற்காக விடுமுறை அளிக்கப்படவில்லை என்பதைப் பார்க்கும்பொழுது, அதை வருத்தத்துடன் எடுத்துச் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. பெரும்பாலான முதலாளிகள் ஒத்துக்கொண்டால் மே தினத்திற்காக லீவு விடலாம் என்று இருக்கிறது. இது தொழிலாளர்களை மிகவும் பாதிக்கக் கூடிய விஷயம் ஆகும். எனினாலும், மே தினத்திற்காக எல்லா முதலாளிகளும் லீவு கொடுக்க மாட்டார்கள். ஆகவே, கண்டிப்பாக மே தினத்திற்கு விடுமுறை அளிக்க வேண்டுமென்ற முறை இருக்க வேண்டும்.

இந்த லீவு நாட்கள் ஏற்கெனவே விடுமுறை நாளாக இருக்கக்கூடிய ஞாயிற்றுக்கிழமை போன்ற நாட்களில் வந்தால், வேறு நாளை சம்பளத்துடன் லீவாக விடுவதற்கு முறை இருக்க வேண்டும். மேலும், ரெயில்வே, ரிசர்வ் பாங்கு, சுரங்கங்களில் வேலை பார்ப்பவர்களுக்கு இம்மசோதாவிலிருந்து விதி விலக்கு அளிக்கப்படுமென்று குறிப்பிட்டிருக்கிறது. இம்மாதிரி விதி விலக்கு அளிக்கும் பிரிவே இம் மசோதாவில் இருக்கக் கூடாது. இப்பொழுது Madras Shops and Establishments Act படி விதி விலக்கு அளித்திருப்பதைப் பார்த்தால், சிறிய கடைகளாயிருந்தால் 10 அல்லது 11 மணி நேரம் வேலை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. திட்டவட்டமாக இன்னொருக்குத்தான் விதி விலக்கு அளிக்கப்படுமென்று சட்டத்திலேயே சொல்ல வேண்டும். இந்த மாதிரி ஒரு நல்ல முறையில் இந்த மசோதாவைத் திருத்துவதுடன், இதை ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்ப வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI M. P. SUBRAMANIAM: கனம் அவைத் தலைவர் அவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் இந்த விடுமுறை மசோதாவின் நோக்கத்தை நான் மனப்பூர்வமாக வரவேற்கிறேன். எனது நண்பர் குறிப்பிட்டதுபோல் இந்த 7 நாட்கள் போதாது என்றுதான் நான்

3rd September 1958]

[Sri M. P. Subramaniam]

வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். இரண்டு நாட்கள் தேசிய விடுமுறை நாட்களும், மீதி ஐந்து நாட்கள் தொழிலாளிகளும் முதலாளிகளும் ஒப்புக் கொண்ட விடுமுறை நாட்களும் ஆக ஏழு நாட்கள் விடுமுறையாக இருக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். ஆனால், இந்த இரண்டு நாட்களைத் தவிர இன்னும் சில முக்கியமான நாட்கள் தேசிய விடுமுறை நாட்களாக அவசியம் இருக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய விருப்பம். மே தினத்தை ஒரு முக்கிய கட்டாய விடுமுறை நாளாக உறுதியாக ஒப்புக் கொள்ளவேண்டும். இதில் எந்த விதமான அரசியல் வேறுபாடுகளுக்கும் இடமில்லை என்பதை இந்த அவையிலுள்ளவர்கள் பல சந்தர்ப்பங்களிலே எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்கள். பொதுவாக, உலகத்தில் ஏகாதிபத்திய நாடுகள், முதலாளி நாடுகள் உட்பட எல்லா நாடுகளும் மே தினத்தை ஒரு முக்கிய விடுமுறை தினமாக ஒப்புக் கொண்டிருக்கின்றன. இந்த நேரத்தில் நம்முடைய அரசாங்கமும் இதற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கவேண்டும். ஆகவே, மே தினத்தையும் கட்டாய விடுமுறை நாளாக சேர்த்துவிடுவது மிகவும் அவசியம் என்பதை நான் வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். ஒவ்வொரு ராஜ்யத்திற்கும் ஒரு தனி சட்டம் இருக்கும்பொழுது, தமிழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் பல தேசிய விடுமுறை நாட்களை நாம் ஏற்படுத்த வேண்டும். திருவள்ளூர் தினம், பொங்கல் போன்ற பல முக்கியத்துவம் வாய்ந்த நாட்கள் நாம் எல்லோராலும் திருவிழா நாட்களாக அனுசரிக்கப்படுகின்றன. இந்த முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து ஒவ்வொரு ஆண்டும் பொங்கல் போன்ற திருவிழா நாட்களில் அமைச்சர்கள் தமிழகத்திற்கு நல்ல செய்திகளை அனுப்புகிறார்கள். தமிழகத்தில் இம்மாதிரி முக்கியத்துவம் வாய்ந்த நாட்கள் தேசிய திருவிழா நாட்களாகவும் விடுமுறை நாட்களாகவும் அனுசரிக்கப்படவேண்டும். ஆகவே, இவைகளை கணக்கில் எடுத்துக் கொண்டால் இந்த ஏழு விடுமுறை நாட்கள் போதவே போதாது என்பதை வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். ஆகவே, நண்பர் திரு பழனி சுவாமி அவர்கள் கூறியதுபோல் பத்து நாட்களாவது விடுமுறை நாட்களாக இருக்கவேண்டும். ஏற்கெனவே இருந்த அனுகூலங்கள் இந்த சட்டத்தினால் பாதிக்கப்படமாட்டாது என்று அமைச்சர் அவர்கள் உறுதிமொழி கூறியிருக்கிறார்கள். இந்த உறுதிமொழி நல்ல முறையில் காப்பாற்றப்பட வேண்டும். சட்டங்களில் சந்துகளை வைத்துக்கொண்டு, சட்டங்களுக்கு மாறாக நடைமுறையில் நடக்காமல் அரசாங்க இலாகா பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று வலியுறுத்த விரும்புகிறேன்.

இந்த மசோதாவிலுள்ள மூன்றாவது அல்லது 5-வது பிரிவை மீறினால், முதல் தடவையாக இருந்தால் அந்தத் தவறுக்கு ரூபாய் 25-ம், அதற்குப் பிறகு ரூபாய் 250 வரையிலும் அபராதம் விதிக்கலாம் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு நாளைக்கு விடுமுறை நாள் கொடுக்காமல் 1,000 தொழிலாளர்களையும் வேலை வாங்கிவிட்டு, ஒரு முதலாளி ரூபாய் 25 அல்லது ரூபாய் 250 அபராதம் கட்டிவிடுவது மிகவும் சலபமாக இருக்கும். இதனால் ஒரு பெரிய முதலாளிக்கு ஒரு நஷ்டமும் ஏற்பட்டுவிடாது. ரூபாய் 25 அபராதத்தை கட்டிக்கொள்ளலாம் என்று நினைத்து நூற்றுக் கணக்கான தொழிலாளர்களிடம் விடுமுறை கொடுக்காமல் வேலை வாங்கிவிடுவார்கள். ஆகவே, இந்த சட்டத்தை மீறுபவர்களுக்கு மூன்று மாதம், அல்லது ஆறு மாதம் ஜெயில் தண்டனை விதிக்கப்படவேண்டும். மசோதாவின் 9-வது பிரிவில் இன்ஸ்பெக்டரை தடுத்தால், அதற்கு மூன்று மாதம் ஜெயில் தண்டனையும் அல்லது ரூபாய் 500 அபராதமும் அல்லது இரண்டும் விதிக்கப்படும் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இதே தண்டனையை 3-வது அல்லது 5-வது பிரிவை மீறுபவர்களுக்கும் விதிக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய விருப்பம். ஒன்பதாவது பிரிவை ஒத்த தண்டனையை இதற்கும் விதிப்பதற்கு ஒப்புக் கொள்ள வேண்டுமென்பது என்னுடைய வேண்டுகோள்.

கடைசியாக, 10-வது பிரிவிலே மத்திய அரசாங்கம், மாகாண அரசாங்கம், ஸ்தல-ஸ்தாபனம் இவைகளின் கீழே இருக்கக்கூடிய தொழில் ஸ்தாபனங்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு விதிலிலுக்கு அளிக்கப்படவேண்டும் என்று கண்டிருப்பது எந்த விதத்தில் பொருத்தம் என்பது

[Sri M. P. Subramaniam] [3rd September 1958]

என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. இப்படிப்பட்ட காரியங்களில் அரசாங்கம் முன்னிலையில் இருக்க வேண்டும் என்பதை பலமுறை நாம் எல்லோரும் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறோம். அரசாங்கத்தின் கீழ் இருக்கும் தொழில் ஸ்தாபனங்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளிகளுக்கும் இந்த விடுமுறை நாட்கள் அனுசரிக்கப்பட வேண்டியது மிகவும் அவசியம். ஏனென்றால், தொழிலாளர்கள் தனிப்பட்டவர்களைவிட அரசாங்கத்தின் கீழ் அதிகப்படியான நன்மையைப் பெறமுடியும். அரசாங்கம் தொழில் ஸ்தாபனங்களை அதிகப்படியான லாப நோக்கத்தோடு நடத்தாமல், நலியார் துறையில் கிடைக்கக் கூடிய நன்மைகளை விட கூடுதலான நன்மைகளை தொழிலாளர்கள் பெறும்படிச் செய்து, தனிப்பட்ட தொழில் அதிபர்களுக்கு வழிகாட்டியாக இருக்க வேண்டும். ஆகவே, இந்த விதிவிலக்கு உறுதியாக இருக்கக்கூடாது என்று கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கும், அவையிலுள்ளவர்களுக்கும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

(Deputy Speaker in the Chair.)

அரசாங்கம் சில அதிகாரங்களை தாங்களே வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அவசியமான நேரத்தில் சில ஸ்தாபனங்களுக்கு இந்த சட்டத்திலிருந்து விதிவிலக்கு அளிக்கும் அதிகாரத்தை அரசாங்கம் மேற்கொண்டிருக்கிறார்கள்; இது அவசியமில்லை. அப்படி அவசியம் இருக்கும் பொழுது அதற்கான சட்டத்தை இந்த அவையில் கொண்டு வந்தால், தகுந்த காரணம் இருந்தால் இந்த அவை அதை ஒப்புக்கொள்ளும் என்று அமைச்சர் அவர்களுக்கு உறுதி கூறிக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI J. MATHA GOWDER : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை பயக்கும் முறையிலே இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்ததற்காக அமைச்சர் அவர்களுக்கு என்னுடைய நன்றியை தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். இரண்டாவது பிரிவிலே, தொழிலாளர்களுக்கு ரஜா நாட்களுக்கு சம்பளம் கொடுக்கும்பொழுது போனஸ், க்ராசியிடி போன்றவைகள் சேர்த்துக் கொடுக்கப்பட மாட்டாது என்று கண்டிக்கிறது. சம்பளத்துடன் ரஜா கொடுக்கும் பொழுது, போனஸ், க்ராசியிடி மட்டும் அவர்களுக்கு ஏன் இல்லாமல் செய்ய வேண்டும் என்பது பற்றி அமைச்சர் அவர்கள் சற்று கவனிக்கவேண்டும். ரஜா நாட்களில் சம்பளத்தோடு போனஸ் முதலியவைகளும் சேர்த்துக்கொடுக்கப்பட வேண்டும். இந்த மசோதா செலக்ட் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு போகப்போவதால், இதுபற்றி செலக்ட் கமிட்டியில் பரிசீலனை செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஏதோ சிலர் இப்பொழுது 10, 12 நாட்கள் விடுமுறை கொடுக்கிறார்கள் என்றும், இந்த சட்டத்தைப் பார்த்துவிட்டு அவர்கள் விடுமுறைகளை குறைத்துவிடுவார்கள் என்றும் ஸ்ரீ என். கே. பழனிசுவாமி அவர்கள் சொன்னார். இப்பொழுது கொடுக்கக் கூடிய 20 நாள் வேலை செய்தால் ஒரு நாள் ரஜா என்பதைத் தவிர, 7 நாட்கள் ரஜா கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையால், இந்த சட்டம் இப்பொழுது கிடைக்கும் ரஜாவை அவ்வளவாக பாதிக்காது என்று நினைக்கிறேன். ஏழு நாட்கள் என்பதை 10 நாட்களாக உயர்த்துவதை நான் மிகவும் வரவேற்கிறேன்.

மூன்றாவது பிரிவில், மெஜாரிடி தொழிலாளர்கள் விருப்பப்பட்டால், முதலாளி மே தினத்திற்கு விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும் என்று கண்டிருக்கிறது. மே தினத்திற்கு கட்டாயமாக விடுமுறை கொடுக்கவேண்டுமென்று தொழிலாளிகள் கேட்கவேண்டுமே தவிர, அங்கு இருக்கக்கூடிய தலைவர்களோ அல்லது அரசியல்வாதிகளோ கேட்பதற்கு சந்தர்ப்பம் இல்லை. தொழிலாளி விருப்பப்பட்டால் மே தினத்திற்கு முதலாளி விடுமுறை அளிக்க வேண்டுமென்று சட்டத்தில் அமைச்சர் அவர்கள் கண்டிருக்கிறார்கள். அதனால் மே தினத்தை கட்டாய விடுமுறை தினமாகக் கொண்டுவர வேண்டுமென்பது அவசியமில்லை என்று கருதுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, ரூபாய் 25 அபராதம் விதித்தால், முதலாளிகள் அதை செலுத்திவிட்டு சட்டத்திலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ளுவார்கள் என்று நண்பர் அவர்கள் சொன்னார்கள். அவர்கள் அபராதத்தை மட்டும்

3rd September 1958] [Sri J. Matha Gowder]

செலுத்தினால் போதாது. சட்டத்திற்கு புறம்பாக நடந்து கொண்டால் லேபர் கமிஷனர், லேபர் கோர்ட்டு வரையிலும் சென்று விடுமுறை நாளுக்குள்ள கூலியை வாங்கிவிடலாம். முதலாளி ரூபாய் 25 அபராதத்தை மட்டும் கட்டிவிட்டு தொழிலாளர்களுக்கு கொடுக்க வேண்டிய கூலியை கொடுக்காமல் இருக்க முடியாது. இது எல்லோருக்கும் தெரிந்ததே. அவர்கள் ஒருக்கால் சட்டத்தில் கண்டபடி ரஜா கொடுக்கவில்லை யென்றால், லேபர் கமிஷனர் மூலம், லேபர் கோர்ட்டு மூலம் தொழிலாளர்கள் தங்கள் கூலியை பெறமுடியும்.

சிறு விஷயங்களுக்கெல்லாம் முதலாளிகளுக்கு ஜெயில் தண்டனை கொடுக்க வேண்டுமென்பது அவ்வளவு உசிதமல்ல. தொழிலாளியை மிகவும் பாதிக்கக்கூடிய அளவு ஒரு முக்கிய விதியை மீறினால் அதற்கு வேண்டுமானால் ஜெயில் தண்டனை கொடுக்கலாமே தவிர, ஒரு சாதாரண விஷயத்திற்கெல்லாம் ஜெயில் தண்டனை கொடுக்க வேண்டுமென்பது சரியல்ல. அம்மாதிரி செய்வது தொழில் அபிவிருத்தியை தடை செய்வதாகும்.

அரசாங்கத் தொழில் ஸ்தாபனங்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு விதிவிலக்கு கொடுத்து விட்டு, வேறு துறையிலே வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு மட்டும் சட்டம் கொண்டுவந்திருப்பது சரியல்ல என்று கூறப்பட்டது. நகரசுத்தித் தொழிலாளர்களுக்கு இந்த சட்டத்தைக் கொண்டுவந்தால் மிகவும் நன்மையாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். நகரசுத்தித் தொழிலாளர்கள் மிகவும் கஷ்டப்பட்டு வேலை செய்கிறார்கள். அவர்களுக்குக் கொடுக்கக்கூடிய கூலி அதிகமில்லை. எந்த முனிசிபாலிட்டியிலும், எந்த பஞ்சாயத்து போர்டிலும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கக்கூடிய கூலி மிகவும் குறைவு. அவர்கள் செய்யக்கூடிய வேலை மிகவும் கஷ்டமாக இருப்பதன் காரணமாக, அவர்களுக்கும் பண்டிகை நாட்களுக்கு ரஜா கொடுப்பது நல்லது என்று சொல்லிக் கொண்டு, இந்த மசோதாவை ஆதரித்து என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

1 20
p.m.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : தலைவர் அவர்களே, இந்த மசோதாவைக் குறித்துப் பெரிய பிரச்சனம் நிகழ்த்த வேண்டியதில்லை. ஆனாலும், நமது தொழில் மந்திரி அவர்களுக்கு நமது பாராட்டுதலைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். அந்தப் பாராட்டுதல், இந்த விஷயத்தில் மற்ற மாகாணங்களிலிட நம் மாகாணம் முந்தி கொண்டதற்கு. தேசிய விடுமுறை அநேக தொழிற்சாலைகளில் அமலில் இருந்து வருகிறது. தேசிய விடுமுறை என்று சொல்லும்போது, மே தினம் சர்வ தேச விடுமுறையாகத் தொழிலாளர்களுக்கு கிடைக்க வேண்டுமென்று, தொழிலாளர் பகுதிகளிலெல்லாம் பேசிக் கொள்ளுகிறார்கள். மேல் நாடுகளில் அது கட்டாய விடுமுறையாக இருக்கிறது. இங்கேயும், ஒரு தேசிய விடுமுறை போல், மே தினத்தையும், சர்வ தேச விடுமுறையாகக் கட்டாயப்படுத்த வேண்டும் என்பது என் கோரிக்கை. இந்த விஷயத்திலும், நம் மாகாணம், முந்திக் கொள்ள வேண்டும், அதைக் கட்டாய விடுமுறையாக ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

இங்கே சட்டத்தில் குறிப்பிட்டிருப்பது, குறைந்த பட்சம் ஐந்து நாட்கள் விடுமுறை விடவேண்டும் என்று. இது இதர தேசிய விடுமுறைகள் தவிர. இதற்கு மில் முதலாளிகள் ஒத்துக்கொண்டிருப்பதாக கனம் மந்திரி அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். தென்னிந்திய மில் முதலாளிகளில் அநேகர்—இங்கே, பி அண்டு லி மில் போன்றவர்கள், பதினேரு நாட்கள் விடுகிறார்கள். அப்படி விடும்போது—பண்டிகை, நாட்களே 11 நாட்களாகக் கிடைக்கும் போது—இந்த ஐந்து நாட்களுக்கு அவர்கள் ஒத்துக்கொண்டார்கள் என்பது அதிசயம் இல்லை. இந்த மசோதா சட்டமாக வரும்போது, ஐந்து நாட்களுக்கு அதிகமாகக்கிடைக்க வேண்டுமென்று கிளர்ச்சி செய்ய வழியில்லை. ஆகவே இந்த ஐந்து நாட்கள் போதாது. பெரிய தொழிற்சாலைகளில் அல்லது சிறிய கைத்தொழிற்சாலைகளில் ஏற்கெனவே கொடுத்த வரும் நாட்களைக் குறைத்து விடுவார்களோ என்ற ஐயம் ஏற்படுகிறது. மில் தொழிலாளிகள், ஹிந்துக்கள், கிறிஸ்தவர்கள், முஸ்லிம்கள் என்று

[Sri S. Pakkirisami Pillai] [3rd September 1958]

வெவ்வேறு மதத்தினர்கள். ஆகவே அவர்கள் வெவ்வேறு பண்டிகை நாட்களை உடையவர்கள். அப்படி இருக்கும்போது, அவர்களுக்கு, இந்த ஐந்து நாட்கள் போதாது. இதை யெல்லாம் யோசித்தே, நம் சர்க்கார் 24 நாட்களாக நிர்ணயித்திருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அவ்வளவு அதிகமாக இல்லாவிட்டாலும், நியாயமான அளவுக்கு, எல்லா மதத்தினரும் அனுபவிக்கக் கூடிய அளவுக்கு, இதை, 11 அல்லது 12 நாட்களாகவாவது, அதற்குக் குறையாமல் செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

“ எஸ்ஸென்ஷியல் சர்வீஸ் ” என்று சொல்லி சில அலுவலகங்களில் பண்டிகை நாட்களில் லீவே விடுவதில்லை. முக்கியமாக எலெக்டிரிஸிடி டிபார்ட்மெண்டில் விடுமுறையை மறுத்து விடுகிறார்கள். (கனம் வலி. சுப்பிரமணியம் : எலெக்டிரிஸிடி வேண்டாமா ?) அதற்குப் புது ஆட்களை வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஸர்ப்ளஸ் ஆட்கள் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். அப்படி வைத்துக்கொண்டு, நிரந்தர வேலை ஆட்களுக்கு லீவு கொடுக்க வேண்டும். இது எல்லா தொழிலாளர்களுக்கும் சம நீதி வழங்கும் நிலையில் அமைய வேண்டும். நியாயமான அடிப்படையில் நிறுவவேண்டும். தொழிலாளிக்குத் தொழிலாளி வித்தியாசம் இல்லாமல், அரசாங்கத்தார் எப்படி அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு செய்கிறார்களோ அதே போல், முதலாளிகளுக்குப் பயப்படாமல், விடுமுறை நாட்களை அதிகப் படுத்தவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

• **SRI M. KALYANASUNDARAM :** ஸார், இந்த மசோதாவை நான் முழு மனதோடு வரவேற்கிறேன். நான் கூறும் யோசனைகளை அமைச்சரவர்கள் ஏற்றுக் கொண்டாலும் சரி, ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டாலும் சரி, இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்ததற்கு நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். செலக்ட் கமிட்டிக்கு மசோதாவை அனுப்பவேண்டுமென்று கோரிக்கையை அவர் ஒப்புக்கொண்ட முறையானது, அது எந்த நோக்கத்தோடு இருந்தாலும் அதைப்பற்றி நான் வருந்தவில்லை. செலக்ட் கமிட்டிக்கு அனுப்புவதை அவர்கள் ஒரு அளவு கோபத்தோடு ஒப்புக்கொண்டிருந்தாலும் அதற்காக நான் வருந்தவில்லை. வேண்டுமென்றால், நாளைக்கும், நாளை மறுநாளும் நேரம் இருக்கிறது. இரண்டு மணி நேரம் மசோதாவைப் பரிசீலித்து, 19-ம் தேதிக்குள் நிறைவேற்றலாம் என்று என்னுடைய கட்சியின் சார்பாக அவர்களுக்கு உறுதி கூறுகிறேன். ஆகையால் இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்ததற்குரிய பாராட்டு அவர்களுக்குக் குறைந்துவிடாது. செலக்ட் கமிட்டிக்கு விட வேண்டும் என்று நாங்கள் சொன்னதற்குக் காரணம், அதன் நோக்கம், சில சீர்திருத்தங்கள் செய்ய வேண்டும், அவைகளை செலக்ட் கமிட்டியில் செய்யலாம் என்பதே. சபையில் பல அங்கத்தினர்கள் குறிப்பிட்டார்கள், 7 தினங்கள் போதாது என்று. அதைப் பரிசீலனை செய்ய வேண்டும். அதற்கு சிரமங்கள் இருந்தால், ஏழு தினங்களையே கூட ஒத்துக்கொள்ளுகிறோம். ஆனாலும், அதிகப்படியாக செய்ய முடியுமா என்று பரிசீலனை செய்யவேண்டும்.

மே தினத்தைப் பற்றிக் கூறும்போது, அதைக் கட்டாய விடுமுறையாகச் செய்ய வேண்டும். காங்கிரஸ் கட்சி அங்கத்தினர் சொன்னார்கள், தொழிலாளிகளே தொழில் தலைவர்களிடம் கோரி அடையவேண்டும் என்று அதே வாதம் குடியரசு தினம், சுதந்திர தினம் இவற்றிற்கும் பொருந்தும். ஆகவே அந்த வாதம் இங்கு பொருந்தாது. ஆனால் இப்பொழுது, அது “ப்ரொவைசோ” வில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த அடிப்படையிலாவது, அதைக் கட்டாயமாக்க வேண்டும். ஆனால் கனம் அங்கத்தினருடைய வாதம் சரியில்லை என்று எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன்.

விதிவிலக்குகள் சம்பந்தமாக சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். இதற்கு வேண்டிய அதிகாரத்தை சர்க்கார் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டியதுதான். அதை நான் ஒப்புக் கொள்ளுகிறேன். அதிகாரத்தை உபயோகிக்கும் காலத்தில் சர்க்கார், இலாகாவின் பொருப்புக்கே அதை விட்டுவிடக் கூடாது. விதிவிலக்கு கொடுக்கக்கூடிய நாட்களை, இராஜ்யத்தில்

3rd September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

இருக்கக்கூடிய ஸ்டேட் லேபர் அட்வைசரி போர்ட் (ஆலோசனைக் குழு) முன்பு வைத்து, விதிவிலக்குக் கொடுக்கும் முன்பாக எல்லா அம்சங்களையும் விவாதித்து, தொழிலாளிகள் பிரதிநிதிகளின் சம்மதம் பெற்று, அதைச் செய்ய வேண்டும். இது சம்பந்தமாகச் சில திருத்தங்களைச் செய்ய வேண்டும் என்பது என் அபிப்பிராயம். ரெயில்வே, ஸ்தல ஸ்தாபனங்கள், இராஜ்ய சர்க்கார் பிரிவுகள் இவைகளுக்கு நிரந்தரமாக விதிவிலக்கு அளிப்பது நியாயமல்ல என்பது என் அபிப்பிராயம். மேஜர் பஞ்சாயத்துகளில் கூட, நகரசபைத் தொழிலாளர்களுக்கு லீவு கிடைப்பது என்பது உரிமையாகக் கிடையாது. தர்மத்திற்கு, நிர்வாகிகளே பார்த்து, விட்டால் தான் விட்டது. சம்பளத்தோடு கட்டாய லீவு என்ற நிலைமை ஏற்பட வேண்டும். விதி விலக்கு இல்லாமல், கனம் மாதா கௌடர் சொன்னது போல், நகரசபைத் தொழிலாளிகளுக்கு லீவு கட்டாயம் கிடைக்கவேண்டும்.

சட்டத்தின்கீழ் வருக்கும் விதிக்கையெல்லாம், இந்த சபை முன்பு வைக்க வேண்டும் என்று இருக்கிறது. அப்படி இருக்கும்போது, விதிவிலக்குகளுக்கூட சபை முன்பு வைக்கப்பட வேண்டும் என்பதையும், செலக்ட் கமிட்டி பரிசீலனை செய்து, எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்ளக்கூடிய, ஏகோபித்த ஆதரவுடன் இந்த மசோதா செலக்ட் கமிட்டிக்குப் போய் திரும்பி வரவேண்டும் என்று கூறிக்கொண்டு, என் பேச்சை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, சாதாரணமாக நாம் தொழிலாளர்களைப்பற்றி நினைக்கும்போது நமக்கு யார் யாரிடம் தொடர்பு இருக்கிறதோ அவர்களைப்பற்றிதான் நினைக்கும்படியாக இருக்கிறது, அப்படியேதான் நாமும் நினைக்கிறோம். உதாரணமாக கனம் பக்கிரிசாமி பிள்ளை அவர்கள் தொழிலாளர்களைப்பற்றி நினைக்கும்போது பி. அண்ட் சி. மில் தொழிலாளர்களைப்பற்றி தான் நினைப்பார். அதைப்போலவே கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் தொழிலாளர்களைப்பற்றி நினைக்கும்போது பெரிய தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்து வரும் தொழிலாளர்களைப்பற்றிதான் நினைப்பார். இன்றைக்குப் பார்த்தால் எந்த விதமான லீவு வசதியும் இல்லாமல் சுமார் 5,600 பாசுடரிகள் இருக்கின்றன. அப்படிப்பட்ட பாசுடரிகளில் வேலை செய்து வரும் தொழிலாளர்களுக்கு எந்த விதமான லீவு வசதியும் இல்லாமல் அவர்கள் வேலை செய்து வருகிறார்கள். அவர்களைப்பற்றியும் நாம் கொஞ்சம் யோசித்துப் பார்க்கவேண்டும். இப்படிப்பட்ட தொழிலாளர்களைத்தான் நாம் முதலில் பார்க்கவேண்டும். அப்படிப்பட்டவர்களுக்கு எப்படி நன்மை செய்யலாம், அவர்களுடைய நிலைமை என்ன என்பதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்துதான் அவர்களுக்கு எந்த விதத்திலாவது நன்மை செய்யவேண்டும் என்ற கருத்துடன் தான் இந்தச் சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. பாசுடரி சட்டத்திலுள்ள இருபது நாட்கள் லீவைத்தவிர அவர்களுக்கு வேறு எந்தவிதமான லீவும் கிடையாது. அவர்களுக்கு எந்தவிதமான “பண்டிகை, தேசிய விடுமுறைகள் கிடையாது. அவ்வாறு அவர்களுடைய நிலைமையைப் பார்க்கும்போது நாம் எந்த அளவுக்கு சட்டம் செய்தால் சிறு தொழிலாளர்களுக்கும், சிறு தொழிற்சாலைகளும் பாதிக்காமல் நல்ல முறையில் இதை அமுல் நடத்த முடியும், இது அவர்களுக்கு எந்த அளவுக்குப் பொருந்தும் என்பதை யெல்லாம் பரிசீலனை செய்து பார்த்ததன் பிறகுதான் இப்படிப்பட்ட ஒரு சட்டத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். அப்படி பரிசீலனை செய்துதான் அவர்களுக்கு இப்படிப்பட்ட ஏழு நாட்கள் லீவு வேண்டும் என்று இதைக் கொண்டு வந்தோம். நான் கனம் பக்கிரிசாமி பிள்ளை அவர்களுக்குச் சொல்லுகிறேன் பி. அண்ட் சி. மில், மதுரை மில், மற்றும் இதர தென்னிந்திய மில்கள் எல்லாவற்றையும் நான் சுற்றிப் பார்த்து வந்தேன். அப்படிச் சுற்றி வந்து பார்த்த பிறகும் சமரசம் செய்த பிறகும் அவர்களுக்கு ஏழு நாட்கள் லீவு கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லியும் அவர்களுக்கு கூட லீவு கொடுக்கப்படாமல் இருப்பதை நாம் பார்க்கிறோம். இது வரையிலும் அங்குள்ள தொழிலாளர்களுக்கு எந்த விதமான லீவு

THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
(NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) BILL, 1958

[Sri R. Venkataraman] [3rd September 1958]

வசதியும் கொடுத்ததாகத் தெரியவில்லை என்பதையும் அங்குள்ள நிலை எப்படி இருக்கிறது என்பதையும் எல்லோரும் பார்க்கவேண்டும் என்று தாழ்மையுடன் அவருக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

இந்தச் சட்டத்தை நாம் கொண்டு வரும்போது பெருவாரியாக இருக்கக்கூடிய தொழிற்சாலைகளுக்கு இது எப்படி பொருந்தும். அவர்களுடைய தில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு ஏற்கெனவே கொடுக்கப்பட்டு வரும் இருபது நாள் லீவு அவர்களுக்கு கொடுக்கப்படுமா என்பதை யெல்லாம் நாம் பார்த்துத்தான் இதைச் செய்ய வேண்டியதாக இருக்கிறது.

அதே சமயத்தில் இன்னொரு ஷரத்தும் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. அதாவது ஷாப் சட்டத்தின் மூலமாக ஒரு தொழிற்சாலையில் வேலை பார்க்கும் தொழிலாளர்களுக்கு எந்த விதமான சலுகைகள் இருக்கின்றனவோ அப்படிப்பட்ட சலுகைகள் இந்த சட்டத்தினால் பாதிக்காது என்பதும் அப்படிப்பட்ட சலுகைகள் அவர்களுக்கு நீடித்தே கிடைக்கும் என்ற பாதுகாப்பும் இந்தச் சட்டத்தில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதைப் பற்றி 11-வது க்ளாஸைப் படித்துப் பார்த்தால் நன்றாகத் தெரியும்.

11. " Nothing contained in this Act shall affect any rights or privileges which any employee is entitled to, on the date on which this Act comes into force under any other law, contract, custom or usage; if such rights or privileges are more favourable to him than those to which he would be entitled under this Act. "

ஆகவே இப்படிப்பட்ட ஒரு ஷரத்தினால் எந்த விதமான கஷ்டமும் இருக்காது என்பதை நான் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக விதிவிலக்கு கொடுத்திருப்பது சம்பந்தமாக சொல்லப்பட்டது. நமக்கு பரிபூரணமாக நியாயம் பிற்காலத்தில் நமக்கு வேண்டியதாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட விதி விலக்கு இல்லா விட்டால் நாம் பிற்காலத்தில் பல கஷ்டங்களை எதிர்பார்க்க வேண்டியதாக இருக்கும். திடீர் திடீரென்று பல்வேறு கஷ்டங்கள் நமக்கு வரலாம். அவைகளை சமாளிப்பதற்கு இப்படிப்பட்ட விதி விலக்கு இருக்கவேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. இப்பொழுது மின்சாரம் இருக்கிறது, நீர்ப்பாசனம் இருக்கிறது, தண்ணீர் சப்ளை இருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட பல எசென்ஷியல் சாலீசுகள் இருக்கின்றன. அவைகளுக்கு எல்லாம் சில விதிவிலக்கு கொடுக்கவேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது. சில சமயங்களில் அவைகளின் முக்கியத்துவம் நமக்கு வேண்டியதாக இருக்கும். நமக்கு அதிகாரம் இல்லாவிட்டால் நம்மால் ஒன்றும் செய்யமுடியாது. அதற்காகத்தான் நம்மிடம் அதிகாரத்தை தவறாமல் கொண்டு வந்த விதமான கஷ்டம் வந்தாலும் அதை சமாளித்துக்கொள்ளலாம் என்பதற்காகத்தான் இந்த விதி விலக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. சர்க்காரிடம் அதிகாரத்தை வைத்துக்கொண்டால் நெருக்கடி வருகிற சமயத்தில் அதிகாரத்தை உபயோகித்துக்கொள்ளலாம் என்பதுதான் நோக்கம். சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இல்லை யென்றால் நெருக்கடியை சமாளிக்க முடியாது. அப்படிப்பட்ட அதிகாரம் இல்லாமல் இருந்தால் அது நிர்வாகத்திற்கு பொருத்தமானது அல்ல. அதற்காகத்தான் இதை வைத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். இப்பொழுது ஷாப் ஆக்டை எடுத்துக்கொண்டால் அதன் மூலம் எவ்வளவோ தொழிற்சாலைகளுக்கு இரண்டு வருஷங்களில் எவ்வளவோ தொழிற்சாலைகளுக்கு இருக்கிறோம். அது எல்லோருக்கும் நன்றாகத் தெரியும். இப்படிப்பட்ட அதிகாரம் சர்க்காரிடம் இல்லாவிட்டால் நிர்வாகத்தை நடத்துவது கஷ்டமாக இருக்கும். அதற்காகத்தான் இதைப் போட்டிருக்கிறோம்.

அடுத்தபடியாக, இந்த ராஜ்யத்தைப் பொறுத்தவரையில் சென்னை ராஜ்யத்தில் நாம் அதிகமாக தொழில்களை தேசியமாக்கவில்லை. இரண்டு தொழில்களைத்தான் நாம் தேசியமாக்கி இருக்கிறோம். அதில் ஒன்று நம்மைவிட்டுப் போய்விட்டிருக்கிறது. பாக்கி ஒன்றுதான் இருக்கும். கனியா

THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
(NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) BILL, 1958.

3rd September 1958] [Sri R. Venkataraman]

குமரியிலிருந்து நமக்கு ஒன்று கிடைத்தது. மணவாளகுறிச்சியிலுள்ள இலிமினட் பாக்கரி நம்மை விட்டு மத்திய அரசாங்கத்திற்குப் போகப்போகிறது. பாக்கி ஒன்றுதான். அதாவது பஸ் டிரான்ஸ்போர்ட் ஒன்றுதான் இருக்கும். அது ஒன்றை வைத்துக்கொண்டுதான் சர்க்கார் நடத்துகிறார்கள். அவர்களுக்கு ஏற்கெனவே அநேகம் லீவு நாட்கள் கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இது எல்லோருக்கும் நன்றாகத் தெரியும். அதனால் அவர்களுக்கு என்று இந்தச் சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது என்று நினைக்கவேண்டாம். மற்ற சிறிய தொழிற்சாலைகளுக்கு பொருத்தமாக இருக்கவேண்டும் என்பதற்குத்தான் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. பஸ் டிரான்ஸ்போர்ட்டுக்கு இது தேவையில்லை. சர்க்கார் எடுத்து நடத்தும் ஸ்தாபனங்களுக்கு சர்வீஸ் கண்டிஷன்கள், காண்டக்ட் ரூல்கள் எல்லாம் இருக்கின்றன. அவர்களுக்கு பண்டிகை லீவுகள் ஏற்கெனவே இருக்கின்றன. தொழிற்சங்க சட்டம் இல்லாமலேயே அவர்கள் பல வசதிகளை அனுபவித்துக்கொண்டு வருகிறார்கள். இதனால் சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்கு தனியாக சட்டம் தேவையில்லை. அதனால் தான் இப்படிப் பட்ட விதிவிலக்கு அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவர்களுக்கும் இப்படிப்பட்ட சலுகைகள் இருக்கவேண்டும் என்று போடப்பட்டிருக்கிறது. அவர்களுக்கு எந்த அளவுக்கு இருக்கவேண்டுமோ அந்த அளவுக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இப்பொழுது இருக்கிற நிலைமையில் பாக்கரி தொழிலாளர்களுக்கு உடனடியாக இதைக்கொண்டுவரவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இதைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். இதை யார்யாருக்கு விஸ்தரிக்கலாம் என்பதைப்பற்றி பின்னுடி பரிசீலனை செய்து விஸ்தரிக்கலாம்.

அடுத்தபடியாக குற்றத்தைப்பற்றியும் தண்டனையைப்பற்றியும் சொல்லப்பட்டது. இன்னும் அதிகப்படியான தண்டனை விதிக்கவேண்டும் என்று கனம் அங்கத்தினர் சுப்ரமணியம் அவர்கள் சொன்னார். சாதாரணமாக தண்டனை மூலமாக சட்டங்களை அமுல் நடத்துவது என்பது முடியாத காரியம். அதில் எனக்கு நம்பிக்கை இல்லை. உண்மையான தொழிலாளர்களுக்கு பலன் கிடைக்கவேண்டும் என்று நினைத்தால் நியாயமான முறையில் சட்டங்களை இயற்றி அவைகள் நல்ல முறையில் தொழிலாளர்களுக்கு பயன்படும் முறையில் அமுல் நடத்தவேண்டுமே தவிர, தண்டனை மூலம் நல்ல முறையில் அமுல் நடத்த முடியாது. பாஸ்பரம் நல்லெண்ணெய் படைத்த வர்களாக இருக்கவேண்டும். அப்பொழுதுதான் நாம் இயற்றும் சட்டங்களை நல்ல முறையில் நிறைவேற்றலாம். கோர்ட்டு, சட்டம் தண்டனை முதலியவைகளை வைத்துக்கொண்டிருந்தால் நல்ல சூழ்நிலை இல்லாமல் தொல்லைகள் வளர்ந்து கொண்டேதான் போகும். மற்ற இடங்களில் காணப்படும் சுமுகமான உறவு இங்கு காணவே முடியாது. குறைந்த அளவு அபராதம் போடப்பட்டிருக்கிறது என்று கனம் மாதா கௌடர் சொன்னார். இப்பொழுது லீவு நாட்களில் வேலை வாங்கினால் இரண்டு மடங்கு சம்பளம் கொடுப்பதோடு தண்டனையும் கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் சம்பளத்தை மட்டும் கொடுத்து விட்டு எமாற்றி விட முடியாது.

May Day-யை கட்டாய விடுமுறையாக்கவேண்டும் என்றும் சொல்லப்பட்டது. அதில் கருத்து வேற்றுமை இருக்கிறது. எந்தத் தொழிலாளர்கள் மே டே வேண்டும் என்று கேட்கிறார்களோ அவர்களுக்குக் கொடுக்கலாம் என்று விதி இருக்கிறது. வேண்டாம் என்கிறவர்களுக்கு கட்டாயப்படுத்துவதில் பயனில்லை. இதைப்பற்றி முதலாளியும் தொழிலாளர்களும் சமரசம் செய்துகொண்டு லீவு விட்டுக்கொள்ளலாம் என்று இருக்கிறது. இதற்கு சர்க்காருடைய உதவி தேவை இல்லை. எந்த இடத்திலாவது தொழிலாளர்கள் மெஜாரிட்டியாக இதுவேண்டும் என்று கேட்கிறார்களோ அங்கே விட்டுக்கொள்ளலாம். அவர்கள் மே டே-க்கு லீவு வேண்டும் என்று கேட்டால் முதலாளி கட்டாயமாக லீவு கொடுக்கவேண்டியதுதான். அதனால்தான் இதை கட்டாயமாக முக்கியமான லீவாக செய்யவில்லை.

[Sri R. Venkataraman] [3rd September 1958]

கனம் கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் இதை பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்பவேண்டும் என்று திருத்தம் கொண்டுவந்தது எனக்கு ஆச்சரியத்தை உண்டு பண்ணியது. இந்தச் சட்டத்தை எவ்வளவு சீக்கிரமாகக் கொண்டு வந்து நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று நினைக்கிறோமோ அவ்வளவு சீக்கிரமாகக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று நினைத்தோம். ஆனால் அவர் பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு கொண்டுவரவேண்டும் என்று கேட்டது தான் எனக்கு ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. தொழிலாளர்களுக்கு அதிகமாக பாடுபடுகிறோம் என்று சொல்லக்கூடியவர், அதிலும் எங்களைவிட அதிகமாக தொழிலாளர்களுக்கு என்று பாடுபடுகிறோம் என்று சொல்லக்கூடியவர் இதை ஒத்திப்போடவேண்டும் என்று சொன்னதுதான் எனக்கு ஆச்சரியத்தைக் கொடுத்தது. அவர் சொல்வது தவறு என்பதைக் காட்டுவதற்காகத்தான் அதற்கு நான் ஒத்துக்கொண்டேன். ஆகவே இந்தச் சட்டம் எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டு அமுலுக்குக் கொண்டு வரவேண்டுமோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில் நிறைவேற்றவேண்டும். அதற்காக எல்லோரும் இதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இத்துடன் முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

“ That the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958, be referred to a Select Committee to consider the Bill and report before the 10th September 1958 and that the following Members be elected to serve on such a Select Committee :—

1. The Hon. Sri R. Venkataraman.
2. Sri P. G. Karuthiruman.
3. „ S. Lazar.
4. „ T. T. Daniel.
5. „ Urkavalan.
6. „ J. Matha Gowder.
7. Srimathi Hemalatha Devi.
8. Sri D. Dasarathan.
9. Srimathi Rajathi Kunjithapatham.
10. Sri M. P. Sarathi.
11. „ K. Ramachandran.
12. „ S. A. M. Annamalai.
13. „ K. Sattanatha Karalayar.
14. „ S. Pakkirisami Pillai.
15. „ V. K. Kothandaraman.”

The motion was put and carried.

DEPUTY SPEAKER : I nominate the Hon. Sri R. Venkataraman to be the Chairman of the Select Committee.

(5) THE MADRAS CITY IMPROVEMENT TRUST (AMENDMENT) BILL, 1958.

DEPUTY SPEAKER : I suggest that we may sit for a few more minutes and finish the next Bill also, namely, the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958.

3rd September 1958]

SRI M. KALYANASUNDARAM : Some debate is necessary on the Bill. There are also amendments given notice of by hon. Members.

DEPUTY SPEAKER : Let the Hon. Minister first move the Bill. Then we will take up the amendments. 1.40 p.m.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Deputy Speaker Sir, I introduce the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill *, 1958, and move—

‘ That the Bill be taken into consideration.’

In the City of Madras, slum improvement schemes are undertaken by the Corporation of Madras and the Madras City Improvement Trust Board. Slum Improvement Schemes undertaken by the Trust Board have to be sanctioned under the Madras City Improvement Trust Act (Madras Act XXXVII of 1950). Under sections 47 to 51 in Chapter III of that Act, every slum improvement scheme to be undertaken by the City Improvement Trust has to be published, like any other scheme of the Trust Board, in the *Fort St. George Gazette*, for eliciting objections, if any, to the proposed acquisition of lands and to the proposed improvement of the slum, and individual notices also have to be served on the occupiers. Further, the Corporation of Madras should also be consulted before implementing the scheme. The observance of these formalities takes a minimum of three months.

Both the Central and State Governments attach great importance to the speedy implementation of slum improvement schemes. A sum of Rs. 168 lakhs has been allocated to this State for slum improvement works during the Second Five-Year Plan period. The State Government are anxious to utilize the Plan provision of Rs. 168 lakhs fully. As the observance of the formalities laid down in Chapter III of the Madras City Improvement Trust Act, 1950, results in undue delay in the execution of slum improvement schemes by the City Improvement Trust, it is proposed to amend that Act by inserting a new section 69-A, empowering the Government to exempt, by notification, subject to such conditions and restrictions as may be specified in such notification, any improvement scheme or class of improvement schemes to be formulated and executed by the City Improvement Trust, from all or any of the provisions of Chapter III of the Act.

I request that the Bill be taken into consideration.

DEPUTY SPEAKER : Motion moved—

‘ That the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.’

* Published in the *Fort St. George Gazette*, dated the 30th July 1958.

[3rd September 1958]

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, I am not moving my amendment to refer the Bill to a Select Committee.

DEPUTY SPEAKER: Now, the motion is before the House for discussion.

* SRI K. VINAYAKAM: Mr. Deputy Speaker, Sir, the work of clearing slums in the City of Madras is now being attended to more by the City Improvement Trust than by the City Corporation. Wonderful work is being turned out by the City Improvement Trust. They have cleared slums in the South to a large extent. They have floated new buildings which are occupied by Low Income Groups who can own them after a lapse of 20 years. Their work is now being hampered to a large extent by following formalities like serving notices to individual owners and receiving objections from neighbouring people or people who are not interested in this scheme. These naturally involve considerable delay.

Now I would like to bring it to the notice of this House through you, Sir, that the Puliur Scheme is now being worked out by the City Improvement Trust. They have now completed the first and second parts of the scheme. They have constructed nearly 300 good houses which are now being occupied by low income groups. Recently, they have advertised for applicants for the occupation of 170 houses that are being built in the various parts of the City. Sir, I may inform this House that not less than 3,000 applications have reached the Office of the City Improvement Trust. That shows the incentive created in the common man, in the ordinary man to own a house. He wants to own a house before he leaves this world. How long can the people live in the rented houses in the City of Madras? This kind of important work should not be hampered by the official routine procedures like notifying the scheme in the Gazette and then inviting objections from the people. Naturally, Sir, people who are not interested in this scheme will put all sorts of inconceivable impediments in the execution of the scheme. For instance, the third part of the Puliur scheme has not been implemented. Even the Central Government have allotted money. The Madras Government also have given loans to the City Improvement Trust. But there is a great snag involved in putting this scheme into operation. The whole area has not been surveyed and this process has involved undue delay. I have been thinking for a long time why we should follow this kind of cumbersome procedure which ultimately results in the delayed realization of our objects. The very fact that 3,000 applications reached the Trust Office for allotment of 170 houses which may be built during the course of six months, will show beyond any reasonable doubt that there is a great clamour for small houses in the City. Therefore, this kind of delayed process like referring the Bill to a Select Committee and awaiting their report—even though it may be only ten days—is not in the interest of the people. I congratulate the Government on bringing forward this kind of Bill which will do away with all these

3rd September 1958] [Sri K. Vinayakam]

formalities. Otherwise, it will give more scope for lawyers to quibble, and the owners to obtain stay orders from Courts, which naturally means unusual delay. All these things will be done away with by the passing of this Bill. I commend this Bill for the acceptance of this House immediately without referring it to a Select Committee.

DEPUTY SPEAKER: The motion to refer the Bill to a Select Committee has not been moved by the hon. Member Sri Kalyanasundaram.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, நான் அதிகம் பேசுவதற்கு இஷ்டப்படவில்லை. சென்னை நகரத்தை இரண்டு பாகமாகப் பிரித்து, கூடும் ரத்திக்குத் தேற்கே இருக்கும் பகுதியை லீட்டி இம்ப்ரூவ்மெண்ட் டிஸ்ட்ரிக்ட் அபிவிருத்தி செய்யவேண்டுமென்றும், வடக்கே இருக்கும் பகுதியை சார்ட்டர்ட்ஷன் அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமென்றும் ஒரு வழி வகுத்து, அதன்மீது அபிவிருத்திகள் நடந்து கொண்டிருக்கின்றன. அம்மாதிரியான நிலையிலே லீட்டி இம்ப்ரூவ்மெண்ட் டிஸ்ட்ரிக்ட் அபிவிருத்தி துரிதமாக நடத்திக்கொண்டே போகிறார்கள். அதனால், சென்னை நகரத்தின் தென் பகுதி நியாயத்திற்குப் புறம்பாக அதிகமாக அபிவிருத்தியடைந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆனால், வடக்குப் பகுதி மிகவும் சேலமையான நிலையிலேயே இருந்து கொண்டிருக்கிறது. காரணம், சார்ட்டர்ட்ஷன் அதிகாரிகள் தங்களுடைய சட்டத்தை முன்னாலே வைத்துப் பார்த்துக்கொண்டிருப்பதுதான். எந்த அபிவிருத்தி வேலையாலும் சரி, சார்ட்டர்ட்ஷன் அதிகாரிகள் வெவ்வேறு சட்டத்தைக் காண்பித்து, தங்களுடைய நடவடிக்கையை தாமதப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். லீட்டி இம்ப்ரூவ்மெண்ட் டிஸ்ட்ரிக்ட் இருக்கும்படியான விதிகளை சார்ட்டர்ட்ஷன் அதிகாரிகளால் அனுஷ்டிக்க முடியவில்லை. அவர்கள் வேறு விதி வைத்துக் கொண்டு அதன் மூலமாகத்தான் நடத்திக்கொண்டு போகிறார்கள். ஆகவே, சென்னை நகரம் முழுதும் லீட்டி இம்ப்ரூவ்மெண்ட் டிஸ்ட்ரிக்ட் இருந்தாக வேண்டுமென்ற வித்யை இங்கே நான் வற்புறுத்திக் கடைப்பிடிக்கிறேன். அதற்குண்டான வழியை வகுக்க வேண்டுமென்று கனம் மந்திரி அவர்களையும் நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

வடக்குப் பகுதியிலே இருக்கும்படியான பாகங்கள் எந்த வழியிலேயும் அபிவிருத்தி உடையவில்லை. 1957-ம் வருஷத்திலே ஆறு சேரீஷன் அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமென்ற திட்டம் சார்ட்டர்ட்ஷன் மத்தியிலே கிளம்பியது. ஆனால், 1958-வது வருஷம் முடியும்போது கூட இன்னும் ஒரு சேரீஷைக் கூட அபிவிருத்தி செய்யவில்லை. காரணம், அங்கே சட்டங்கள் இடையூறு இருந்து கொண்டிருக்கின்றன. அந்தச் சட்டங்களைப் பார்த்துக் கொண்டு தான் சார்ட்டர்ட்ஷன் அதிகாரிகள் நடந்துகொண்டு போகிறார்கள். தவிர, உண்மையிலேயே மக்களுக்கு வீட்டு வசதிகளை அதிகமாக ஆக்கிக்கொடுக்க வேண்டுமென்ற எண்ணம் இல்லை என்பதை நாம் நன்றாகத் தெரிந்து கொண்டிருக்கிறோம். ஆகவே, சார்ட்டர்ட்ஷனுக்கு இருக்கும்படியான அதிகாரத்தை எடுத்து லீட்டி இம்ப்ரூவ்மெண்ட் டிஸ்ட்ரிக்ட் கொடுப்பது மேல் என்று நான் தெரிவித்துக்கொண்டு என்னுடைய வார்த்தையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதாவில் இருக்கும் திருத்தத்தை ஆதரிப்பதில் எனக்கு ஆட்சேபம் இல்லை. சென்னை நகரத்தில் சேரி அபிவிருத்தி துரிதமாக நடைபெற வேண்டும் என்பதில் அக்கறை யுள்ளவன்தான் நான். இருந்தாலும் நகர அபிவிருத்தியின் பெயரால் ஏற்கனவே குடியிருக்கக்கூடிய ஜனங்களை அப்பறப்படுத்துவதில் சங்கடம் ஏற்படுவதால் கொஞ்சம் நிதானமாகப் போக வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். புதிய திட்டங்களை போட்டு நகரத்தை அபிவிருத்தி செய்ய

[Sri M. Kalyanasundaram] [3rd September 1958]

வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு ஏற்கெனவே குடியிருக்கக்கூடிய மக்களது குடிசைகளைப் பிரித்தெறிகிற வேலை அவசரம் அவசரமாக மேற்கொள்ளப்பட்டு விடுகிறதைப் பார்க்கிறோம். சில பணக்காரர்களின் சுய நலத்தினாலும் அப்படிப்பட்ட பாதகம் இழைக்கப்படுகின்றது. ஆகையால் சர்க்கார் விதிவிலக்குக் கொடுப்பதில் கொஞ்சம் ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டுமென்பதற்காகத்தான் நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். விதிவிலக்கு சர்க்கார் கொடுக்க வேண்டுமென்றால் சம்பந்தப்பட்ட ஜனங்கள் எப்படி இருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்த்து வழிவகை செய்ய வேண்டும். அசல் சட்டத்தை எடுத்துப் பார்த்தாலும் விதி இருக்கிறது. அதோடு மெட்ராஸ் ஸ்டீட்டி இம்ப்ரூவ்மெண்டு ஆக்டின் சீழ் சர்க்கார் வெளியிடக் கூடிய விதிகளைப் பிரசுரிக்க வேண்டுமென்றும் சட்டத்தில் இருக்கிறது. இவையெல்லாம் ஏற்கெனவேயே அங்குள்ள மக்களுக்கு எவ்விதமான பாதகமும் அவசரப்பட்டுக் கொண்டு இழைத்துவிடக்கூடாது என்பதற்காகத் தான். இப்போது சட்டத்தில் நாம் திருத்தம் செய்யப்போகும் அங்குள்ள மக்களது கஷ்ட நஷ்டங்களை கவனித்து ஆட்சேப சமாதானங்களைத் தீர்க்க வழி இருக்கவேண்டும். அதற்காக இந்த இண்டாஸ்து பிரிவு டிரெவ் லோவாகச் சேர்க்கவேண்டும் என்று ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். மந்திரி அவர்கள் இது சம்பந்தமாக என்ன நடவடிக்கை எடுக்க உத்தேசித்திருக்கிறார்கள் என்பதை நன்கு விளக்கமாகச் சொன்னால் இந்தத் திருத்த மசோதாவை ஆதரிப்பதில் எனக்கு எவ்வித ஆட்சேபமும் கிடையாது என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : உதவி அவைத் தலைவர் அவர்களே, சென்னை நகர சேரிகளின் அபிவிருத்தி வேலை ஒரு பகுதி கார்ப்பரேஷனிடமும், மற்றொரு பகுதி டிரஸ்டிடமும் ஒப்படைக்கப்பட்டு நடைபெற்று வருவதைக் கண்டு உண்மையில் சென்னை நகர மக்கள் பாராட்ட வேண்டும். ஆனால் அவ்வாறு பாராட்டப்படாமல் இருப்பதற்குக் காரணம் நகராபிவிருத்தியின் பேரில் பலபல பகுதிகளில் வாழ்கின்ற மக்களுக்குத் தொந்தரவுகள் அதிகம் ஏற்பட்டுக் கொண்டிருப்பதும், சேரிகளைப் புனர் நிர்மாணம் செய்வது என்பதன் பெயரால் அங்குள்ள குடிசைகள் பிரித்தெறியப்படுவதும், மழையிலும் வெய்யிலிலும் தாங்கள் திண்டாடிக் கொண்டிருப்பதை அரசாங்கம் கவனிக்கும் என்கிற நம்பிக்கை இல்லாத காரணத்தினாலும் சேரியில் வாழ்கிற மக்கள் இன்றைக்கு பாராட்டாமல் இருக்கிறார்கள். மிகவும் மன வேதனை அடைந்து துன்பப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். சென்னை நகரத்தில் பல தடவைகள் சேரியில் வாழ்கிற மக்கள் அப்புறப்படுத்தப்பட்டு மாற்று வசதி எதுவும் அவர்களுக்குச் செய்யப்படாமல் இருந்திருக்கிறது. வேறு ஓரிடத்தில் தங்குவதற்கும் வாய்ப்புப் பெறாமல், குடிசைகளைக் கட்டிக்கொள்வதற்கும் வசதி இல்லாதவர்களாக, அரசாங்கம் கட்டித் தரும் என்கிற நம்பிக்கையும் இல்லாதவர்களாக, வேலை வாய்ப்பையும் இழந்து பரிதாபித்திருக்கிறார்கள். இதுபற்றி முதல் அமைச்சரிடமும் தெரிவிக்கப்பட்டது. முதல் அமைச்சர் அவர்களும் வழக்கம் போல கவனிக்கிறேன் என்று சொன்னார்கள். ஆனால் கவனிக்கவில்லை. ஆகவே இந்த சென்னை நகர அபிவிருத்தித் திட்டம் சென்னை நகரத்தில் சேரிகளில் வாழ்கிற மக்களைத் துன்புறுத்துகிற திட்டமாக மாறியிருக்கிற தென்பதை நான் வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

மற்றொன்று, நகர அபிவிருத்தி சம்பந்தமாக மத்திய சர்க்காருடைய சில கருத்துக்களைச் செய்தித் தாள்களில் பார்த்தேன். அந்தக் கருத்துக்களின்படி அங்குள்ள மக்களது வேலை வாய்ப்புக்கள் கெட்டுப் போகாமல், அவர்கள் வேலை செய்கிற இடங்களுக்குப் பக்கத்திலேயே மாற்று இடம் கொடுப்பதற்கு இடம் இருக்கிறதா என்பதைப் பார்த்துக் கொண்ட பண்பு தான் இருக்கிற சேரிகளை மாற்றியமைக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். சென்னை நகரச் சேரிகளைப் பொறுத்த வரையில் சேரி அபிவிருத்தியோடு அங்குள்ள மக்களது வேலை வாய்ப்புகளையும், அபிவிருத்தி மந்திரி அவர்களே தொழில் மந்திரியாகவும் இருப்பதனால் சேர்த்து கவனித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். முதலாவதாக சேரி அபிவிருத்தி விஷயத்தில் இப்போது அதிகக் காலதாமதம்

3rd September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

ஆகிறதாகவும், தாமதத்தைப் நிவர்த்திக்க இந்தத் திருத்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருப்பதாகவும் அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். சேரிகளின் புனர் அமைப்பு விஷயத்தில் எவ்வளவு அக்கறை எடுத்துக்கொள்கிறார்கள் அல்லவோ அக்கறை, அதையும் விட அதிகமான கவனம் இருக்கிற சேரிகளைச் சீர்த்திருத்தம் செய்வதற்கும் எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். குறிப்பாக என்னுடைய பகுதி எழும்பூர் எரியாவில் உள்ள செக்குமேடு என்ற சேரியில் இருக்கும்படியான கஷ்டங்களையும் நாற்றத்தையும் எடுத்து மந்திரி அவர்களுக்குச் சொன்னேன். அங்குள்ள மக்களின் பொது சுகாதாரத்தை உத்தேசித்து எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை. தனிப்பட்டவர்களுடைய நிலத்தில் அந்தச் சேரி அமைந்திருப்பதனால் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுப்பது சாத்தியமாக இல்லையென்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். இது சரியல்ல. தனிப்பட்டவர்களுடைய நிலத்தில் அமைக்கப்பட்டிருக்கும் சேரிகளின் பொது சுகாதாரத்திலும் இவர்கள் அக்கறை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அவற்றிலுள்ள குப்பை கூளங்களை அப்புறப்படுத்துவதில் கார்ப்பரேஷன் பொறுப்பு ஏற்கவேண்டும். உடனடியாக அவற்றைச் சீர்திருத்தம் செய்யக் கட்டாயப் படுத்த வேண்டும்.

மற்றொன்றைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். சென்னை நகரை வடக்கு தெற்கு என்று பாகுபாடு செய்து வடக்கு சென்னையைக் கார்ப்பரேஷனிடத்தில் ஒப்படைத்து, தெற்கு சென்னையை இம்ப்ரூவ்மெண்டு டிரஸ்டிடம் ஒப்படைத்து இன்று நிர்வாகம் நடைபெற்று வருகிறது. இது சரியல்ல. வேண்டுமானால் சேரிகளின் புனர் நிர்மாணம் சம்பந்தமாக முழுப் பொறுப்பையும் சென்னை நகரம் முழுவதற்கும் டிரஸ்டிடம் ஒப்படைக்க வேண்டும். சேரிகளின் சீர்திருத்தம், பொது சுகாதாரம் இவற்றை சென்னை நகரம் முழுவதற்கும் கார்ப்பரேஷனிடம் பொறுப்பை ஒப்படைத்துவிட வேண்டும். இப்படி வேலை பாகுபாடு செய்ய வேண்டுமே தவிர வட சென்னை, தென் சென்னை என்பதாகப்பிரித்து ஒன்றுக்கு கார்ப்பரேஷனும், மற்றொன்றுக்கு டிரஸ்டும் என்று பொறுப்பு கட்டினால் வேலை சரிவர இரண்டு பகுதியிலும் ஒன்றாக நடைபெறுது என்பதைச் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். ஆகவே சேரிகளைச் சுத்தப் படுத்துகிற பொறுப்பு முழுவதையும் சென்னை நகரம் பூராவுக்கும் கார்ப்பரேஷனிடம் விட்டுவிட வேண்டும். அதுமாதிரி சேரி புனர் அமைப்பு, வேறிடத்தில் கட்டுகிறது ஆகியவற்றை டிரஸ்டிடம் கொடுக்க வேண்டும் என்கிற கருத்தை வலியுறுத்தி அமைச்சர் அவர்களையும் இப்படிச் செய்தால் அதிகப்பயன் ஏற்படும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இம்மசோதாவை வரவேற்கிறேன். இந்தத் திருத்த மசோதாவில் நான் குறிப்பிட்ட கருத்துக்களும் இடம் பெற வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்த மசோதாவின் பேரில் இரண்டொரு வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். முக்கியமாக விடி இம்ப்ரூவ்மெண்டு டிரஸ்டு நல்ல முறையில் வேலை செய்துகொண்டு வருகிறது. சேரி ஒழிப்புத் திட்டத்தில் அதிக கவனம் செலுத்தி அவைகளை நல்ல முறையில் எவ்வளவு சுத்தமாக இருக்கும்படியாகச் செய்ய முடியுமோ அவ்வளவு சுத்தமாக வைத்துக்கொள்வதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதற்குப் பாராட்டுகிறேன். அதோடு இந்தத் திருத்தங்களை உடனே அமுலுக்குக்கொண்டு வருவதானால் அநேகம் இடங்களில் சில பேருக்கு அதிகக் கஷ்டம் உண்டாகுமே என்று பயப்படுகிறேன். அதோடு நானே பார்த்திருக்கிறேன், திடீரென்று சேரி அபிவிருத்தி என்று ஒரு பகுதியில் உள்ள குடிசைகளை எல்லாம் பிரித்து எறிந்து விடுவது. அதனால் அதிகமான மக்கள் கஷ்டப்படுவது இயற்கை. அப்படியில்லாமல் போதுமான நோட்டீஸ் கொடுத்து, குடிசைகளைப் பிரிப்பதற்கு முன்பாக மாற்று இடம் அவர்களுக்குக் கொடுத்து அப்புறப்படுத்தவேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [3rd September 1958]

கொள்கிறேன். தவிர ஒரு இடத்தில் சேரியை ஒழிக்க இவர்கள் முயலும் போது அநேக இடங்களில் புதிதாகச் சேரிகள் உண்டாகிக் கொண்டும் இருக்கிறது. புதுச் சேரி அமைந்தவுடன் சர்க்கார் அவற்றை ஒழிக்க நடவடிக்கை எடுப்பதைவிட புதுச் சேரி உண்டாகாமல், உண்டாகும்போது நல்ல முறையில் அவை அமைவதற்குச் சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். சேரி ஒழிப்புத் திட்டம் முக்கியமானது. நகரம் பலவகையிலும் அபிவிருத்தி அடையத்தான் வேண்டும். அதற்காக ஏழை மக்கள் துன்பப்படும்படியாக விடக்கூடாது. ஏழை மக்களுக்கு எவ்வித தொந்தரவும், கஷ்டமும் ஏற்படாத முறையில் இந்தத் திட்டத்தை அமுல் நடத்த வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வர வேண்டியதன் அவசியத்தை முன்பே குறிப்பிட்டேன். இப்போது இருக்கிற சட்டத்தில் சொல்லப் போனால் செக்ஷன் 47-ல் இருந்து 51 வரையில் உள்ளவற்றினால் சேரி ஒழிப்பு சம்பந்தமாக நாம் துரிதமாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள முடியாமல் ப்ரொவிலஜர்ஸ் மாட்டர்ஸ் என்கிற முறையில் காலதாமதம் ஆகிறது. இதனால் அபிவிருத்தி வேலைகளே தடைபடுகிறது. முதலில் நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டும். பிறகு கார்ப்பொரேஷனுக்கு 90 நாட்கள் நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டும். அதற்குப் பிற்பாடு மறுபடியும் 30 நாட்கள் நோட்டீஸ் கொடுக்க வேண்டும். இவ்வாறு நோட்டீஸுக்கு மேல் நோட்டீஸ் கொடுத்துக்கொண்டிருந்துவிட்டு பிறகு சேரி ஒழிப்புத் திட்டத்தை நிறைவேற்றுவது என்றால், திட்டத்திற்கான “அல்லா மென்டே” போய்விடுகிறது; அந்தப் பணமே “லாபஸ்” ஆகும் நிலைமை ஏற்பட்டுவிடுகிறது. ஆகையால்தான் இந்த ஷரத்துக்களினின்றும் தனி நபர்கள் யாருக்கும் விலக்குக் கொடுக்கவில்லை. சட்ட ரீதியான ஸ்தாபனமாகிய (ஸ்டாசுடரி பாடி) நகர அபிவிருத்தி டிபான்டுக்கு சர்க்கார் விதிவிலக்கு அளிக்கலாம் என்னும் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்திருக்கிறேன்.

சேரிகளைப்பற்றி பேசப்பட்டது. சில சேரிகளில் இருப்பவர்களை அவைகளினின்றும் அப்புரப்படுத்துகிறோம். இவ்வாறு செய்வதால் சேரிகளைப் பிரித்தெறியும் காரியம் செய்யப்படுகிறது என்று ஸ்ரீ அன்பழகன் கூறினார். அதற்கு பதில், கனம் எதிர் கட்சித் தலைவர் கூறியது தான். 1957-ம் வருஷத்திய குறிப்பிட்ட தேதிக்குப் பின்னர் போடப்பட்ட சேரிகளிலுள்ள லர்களை அப்புரப்படுத்தினால், நாங்கள் அவர்களுக்கு மாற்று இடம் கொடுப்பதில்லை; அவர்கள் போட்டுள்ள சேரிகள் சட்ட விரோதமாகப் போடப்பட்டவையாக இருந்தால், அதைப் பிரித்தெறிய வேண்டிய துர்ப்பாக்கியமான கடமை சர்க்காருக்கு இருக்கிறது. இதற்குக் காரணம் கூறுகிறேன். உதாரணமாக, கோடை காலத்தில் வியாசர்பாடியில் தண்ணீரில்லாத குளங்களில் மக்கள் சேரிகளைப் போட்டுக்கொண்டு விடுகிறார்கள். அவர்கள் சேரிகளைப் போட்டுக்கொண்டு அங்கே குடியேறிய பிறகு நான், ஐந்து மாதங்களில் மழை காலம் வந்து விடுகிறது. குளங்களில் தண்ணீர் வந்துவிடுகிறது. அப்போது அவர்கள் பக்கத்திலுள்ள பள்ளிக்கூடங்களில் புகுந்து கொண்டு சாப்பாடும் போட வேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். அந்த நிலையில் அந்தப் பள்ளிக்கூடங்களில் பிள்ளைகளுக்கும் படிக்க முடிவதில்லை. ஆகவே, பள்ளமான இடங்களில் (லோ-லையிங் ஏரியாஸ்), அனுமதிக்கப்படாத இடங்களிலும் (அன்னதரைஸ்ட் பிளேஸஸ்) சேரிகள் போடப்பட்டால், அவைகளைப் பிரித்துவிட வேண்டுமென்று ஒரு விதி இருக்கிறது. ஆனால், 1957-ம் வருஷத்திய குறிப்பிட்ட தேதிக்கு முன்னர் போடப்பட்ட சேரிகளினின்றும் அப்புரப்படுத்தப்படுபவர்களுக்கு வேறு இடங்கள் கொடுக்கிறோம்.

சேரிகளுக்குத் திருத்தம் செய்யும் விஷயத்தில், சர்க்கார் நிலங்களிலுள்ள சேரிகளுக்கு நாமே நன்றாகத் திருத்தம் செய்துவிட முடிகிறது. ஆனால் சர்க்கார் நிலங்களில் இல்லாவிட்டால்—தனிப்பட்டவர்களின் நிலங்களில் இருந்தால்—நாங்கள் எதுவும் செய்ய முடிவதில்லை. ஏனென்றால் கார்ப்பொரேஷன் விளக்குப் போடுவதைக்கூட அவர்கள் தடுக்கிறார்கள்.

3rd September 1958] [Sri R. Venkataraman]

அவர்கள் “இங்கே பள்ளமாக்கக்கூடாது, அங்கே லைன்ஸ் போடக் கூடாது” என்று சொல்லுகிறார்கள். இப்போதிருக்கும் சட்டப்படி, இப்படிப்பட்ட நிலங்களின் சொந்தக்காரர்களான தனி நபர்கள் இத்தகைய காரியங்களைத் தடுத்தால், அப்போது சர்க்கார் ஒன்றும் செய்ய முடியாது; சர்க்காராக இருந்தாலும்கூட சட்டத்திற்குப்பட்டுத்தான் நடக்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகையால் தனி நபர்களின் நிலங்களிலுள்ள சேரிகளை அபிவிருத்தி செய்வது மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது.

இன்னும் சில இடங்களில், சேரி அபிவிருத்தி வேலைகளை நாங்கள் திட்டம்போட்டு செய்கிறோம். சேரி ஒழிப்பு என்று சொல்லிக்கொண்டு புதிய சேரிகளை உண்டாக்குவதில் பிரயோஜனமில்லை. சேரிவாழ் மக்களுக்கு நல்ல முறையில் வீடுகள் கட்டிக் கொடுக்க வேண்டுமானால், ஒவ்வொரு வீடும் குறைந்தபட்சம் 800 சதுர அடி நிலத்தில் அமைய வேண்டும். இந்த அடிப்படையில் நாங்கள் சேரிகளை சீர்திருத்தும் வேலையைச் செய்யும்போது சில சேரிகளில் இருக்கும் பெரும்பான்மையான மக்கள் அந்த இடங்களை விட்டு வேறு இடங்களுக்குச் செல்ல வேண்டும். அவ்வாறு அவர்கள் சென்றால்தான் உள்ள சேரிகளும் திருத்தமடைகின்றன, அவர்கள் குடியேறும் புதிய இடங்களும் அபிவிருத்தியடைகின்றன. இந்தத் திட்டத்தை அமல் நடத்தும்போது, அவர்களில் பலர் தாங்கள் இருக்கக்கூடிய சேரிகளைவிட்டு வெளியேற மறுக்கிறார்கள். இதன் காரணமாகவும், சேரி அபிவிருத்தித் திட்டம் தடைப்படுகிறது.

சேரிகளில் அபிவிருத்தித் திட்டத்தை நிறைவேற்றுவதில், சென்னை நகரத்தில் இருக்கும் சட்ட சபை அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் சர்க்காருடன் ஒத்துழைக்க வேண்டுமென்று அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அவர்கள், தங்கள் தொகுதிகளில் இருக்கும் சேரிகளுக்குச் சென்று அங்குள்ள மக்களிடம், சேரிகள் மாற்றியமைக்கப்பட்டால் அவர்களுக்கு எவ்வளவு நன்மை ஏற்படும் என்பதை விளக்கிக் கூறவேண்டும். இப்போது புதிய சேரிகள் தோன்றாமலிருப்பதற்கு வகை செய்யும் சட்டம் இருக்கிறது. புதிதாக Unauthorised huts போட்டாலும் சரி, அனுமதிக்கப்படாத இடங்களில் சேரிகள் போட்டாலும் சரி, இவைகளை சர்க்கார் பிரித்துவிடுவார்கள்.

கடைசியாக, மிகவும் திட்டவாட்டமாக ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். சென்னையில், பல சேரிகளில் வசிப்பவர்களிடையே, தாங்கள் குடியிருக்கும் நிலங்களை சேரி ஒழிப்பு திட்டத்தின்கீழ் தங்களுக்கு ஆர்ஜிதம் செய்துவிடுவார்கள் என்ற தவறான அபிப்பிராயம் நிலவி வருகிறது. அதனால்தான் அவர்கள் அந்த இடங்களை விட்டு வேறு இடங்களுக்குச் செல்ல மறுக்கிறார்கள். தாங்கள் குடியிருக்கும் நிலங்களை சர்க்கார் விலை கொடுத்து வாங்கி தங்களுக்கே விலைக்கு கொடுத்துவிடுவார்கள் என்று அவர்கள் நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். சர்க்கார் அவ்வாறு செய்யப் போவதில்லை. இதை அவர்கள் உணர்ந்துகொண்டுவிட்டால், திட்டம் நிறைவேறுவதற்கு அவர்களுடைய ஒத்துழைப்பு நன்றாக கிடைக்கும்.

சேரிகள் அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் கீழ், சேரிவாழ் மக்களுக்கு வட சென்னையில் 20 லட்சம் ரூபாய் செலவில் 800 வீடுகளும், தென் சென்னையில் 20 லட்சம் ரூபாய் செலவில் 800 வீடுகளும் கட்டிக் கொடுக்கப் போகிறோம். இது தவிர, சேரிகள் உள்ள நிலங்களில் 800 சதுர அடிக்கு ஒரு வீடு வீதம் வீடுகள் கட்டி, அவைகளை அந்தப் பிரதேசங்களில் முன்பு இருந்தவர்களில் எத்தனை பேர்களுக்குக் கொடுக்க முடியுமோ அத்தனை பேர்களுக்குக் கொடுத்துவிட்டு, மற்றவர்களுக்கு வேறு இடங்களில் வீடுகள் கொடுப்போம். ஆகையால், இந்தத் திட்டத்தின் கீழ் யாருக்கும் நிலம் கிடைக்காது, குடக்கூலிக்கு இருக்கக்கூடிய நிலம் தான் கிடைக்கும். இதை சேரிவாழ் மக்கள் எல்லோரும் உணர்ந்துகொண்டுவிட்டால் நாம் செய்யும் முயற்சி வெற்றியடையும்.

[Sri R. Venkataraman] [3rd September 1958]

சேரி ஒழிப்பு வேலையில் தவறுகளோ, குறைகளோ இல்லாமலிருக்க முடியாது. சில இடங்களை திட்டத்தின்கீழ் கொண்டுவரும்போது, நியாயமான முறையிலும் நியாயமற்ற முறையிலும், தங்களுக்கு இந்த இடங்களில் உரிமைகள் இருக்கின்றன என்று கூறி திட்டத்திற்குத் தடை செய்திருக்கிறார்கள். இதையெல்லாம் கவனித்து திட்டத்தை நிறைவேற்றவேண்டியிருக்கிறது. இந்தச் சட்டத்தை கொண்டுவருவதால் திட்டம் காலதாமதமாவது நின்றுபோகும்.

அடுத்தபடியாக, திட்டத்திற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படவிருக்கும் நிலங்களில் இருக்கும் சேரிவாழ் மக்களுக்கு அந்நிலங்களை திட்டத்திற்கு எடுத்துக்கொள்வது குறித்து ஏதாவது ஆட்சேபணைகள் இருந்தால், அவைகளை அவர்கள் கூறிக்கொள்வதற்கு வகை செய்யவேண்டும் என்று ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் சொன்னார். இப்போது, ஒரு இடத்தை அபிவிருத்தித் திட்டத்திற்கு எடுத்துக்கொள்வதாக இருந்தால், நகர அபிவிருத்தி டிரஸ்டார் நோட்டிபிகேஷன் போடுகிறார்கள். அந்த இடங்களிலுள்ளவர்கள் தங்களுக்கு இருக்கக்கூடிய ஆட்சேபணைகளை நகர அபிவிருத்தி டிரஸ்டுக்கு அனுப்புகிறார்கள். நாம் இப்போது அவர்களுடைய ஆட்சேபணைகளைப்பற்றி கவனிக்க வேண்டியதில்லை. அவர்களுடைய ஆட்சேபணைகளை கவனிப்பதற்கு டிரிப்யூனல்கள் இருக்கின்றன. கார்ப்பொரேஷனுக்கு 90-நாட்கள் நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படவேண்டும் என்பதற்கும், அதற்குப் பிறகு 30 நாட்கள் நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும் என்பதற்கும்தான் சர்க்கார் இப்போது அதிகாரம் எடுத்துக்கொள்ளுகிறது. ஆகவே சம்பந்தப்பட்ட சேரிவாழ் மக்கள் தங்கள் ஆட்சேபணைகளைத் தெரிவித்துக்கொள்ளும் விஷயத்தில், அவர்களுக்கு இப்போதுள்ள சலுகைகள் இந்தச் சட்டத்தினால் பாதிக்கப்படாது என்று தெரிவித்துக்கொள்வதுடன், இந்த மசோதாவை நிறைவேற்றிக் கொடுக்கவேண்டுமென்றும் கனம் அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொண்டு என்வார்த்தையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: The question is:—

“That the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration”.

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2 was put and carried.

Clause 1 and the preamble were put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I move that the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958, be passed.

DEPUTY SPEAKER: The question is:

“That the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958, be passed”.

The motion was put and carried and the Bill was passed.

DEPUTY SPEAKER: The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. to-morrow.

The House then adjourned.

3rd September 1958]

VIII.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and Notifications.

1. Notification issued with G.O. Ms. No. 883, Public (Services-A), dated 17th March 1958, amending the Madras Public Service Commission Regulations, 1954, so as to exclude the post of Public Relations Officer from the purview of the Madras Public Service Commission. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution of India.]

2. Notification issued with G.O. Ms. No. 505, Revenue, dated 10th February 1958, inserting new rule 22-F to the Madras Sales of Motor Spirit Taxation Rules, 1939, framed under the Madras Sales of Motor Spirit Taxation Act, 1939 (Madras Act VI of 1939).

3. Notification issued with G.O. Ms. No. 511, Revenue, dated 11th February 1958, amending rules 8 and 14 of the Madras Sales of Motor Spirit Taxation Rules, 1939, framed under the Madras Sales of Motor Spirit Taxation Act, 1939 (Madras Act VI of 1939).

4. Notification issued with G.O. Ms. No. 506, Revenue, dated 10th February 1958, amending the Madras Entertainments Tax Rules, 1939, framed under the Madras Entertainment Tax Act, 1939 (Madras Act X of 1939).

5. Notification issued with G.O. Ms. No. 388, Revenue, dated 3rd February 1958, amending rules 19, 21 and 24 and Forms D, F and H of the Madras Sales of Motor Spirit Taxation Rules, 1939, framed under the Madras Sales of Motor Spirit Taxation Act, 1939 (Madras Act VI of 1939).

6. Notification issued with G.O. No. 489, Local Administration, dated 19th March 1958, appointing an Advisory Committee to advise special officers of District Boards under section 2 (1) of the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957 (Madras Act XIII of 1957). [Laid on the table of the House under section 4 of the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957.]

7. Notification issued with G.O. No. 490, Local Administration, dated 19th March 1958, appointing an Advisory Committee to advise Special Officers of District Boards regarding the procedure for convening meetings, payment of travelling allowance for members, etc., under section 2 (1) of the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957. [Laid on the table of the House under section 4 of the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957.]

8. Notification issued with G.O. No. 458, Revenue, dated 7th February 1958, amending the Madras General Sales Tax Rules and the Madras General Sales Tax (Turnover and Assessment) Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

[3rd September 1958]

9. Notification issued with G.O. Ms. No. 445, Home, dated 21st February 1958, exempting from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931, the vehicle bearing serial number B. 54, F. 132540 imported for the personal use of Miss Dorothy A. Husky, Nurse Education Adviser under the Technical Co-operation Mission to India. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931 (Madras Act III of 1931).]

10. Notification issued with G.O. No. 1624, Local Administration, dated 11th November 1957, amending the rules relating to General Establishment, appointment and punishment of officers and servants of panchayats framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

11. Notification issued with G.O. Ms. No. 3763, Health, dated 27th December 1957, amending the rules for the registration of vital statistics in local areas, municipal areas and City of Madras.

12. Notification issued with G.O. Ms. No. 677, Home, dated 17th March 1958, adding a new proviso to rule 84 and inserting new rule 85-A to the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act IV of 1939).]

13. Notification issued with G.O. Ms. No. 671, Home, dated 15th March 1958, amending the First Schedule to the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act IV of 1939).]

14. Notification issued with G.O. No. 1469, Local Administration, dated 10th October 1957, including within the limits of Tirunelveli Municipality, the local area defined in Schedule I of the notification.

15. Notification issued with G.O. No. 486, Revenue, dated 10th February 1958, adding new rule 63 to the Madras Entertainments Tax Rules, 1939, framed under the Madras Entertainments Tax Act, 1939 (Madras Act X of 1939).

16. Notification issued with G.O. Ms. No. 723, Home, dated 20th March 1958, amending rule 314 of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act IV of 1939).]

17. Notification issued with G.O. Ms. No. 695, Home, dated 18th March 1958, adding a new proviso to rule 360 of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act IV of 1939).]

[3rd September 1958]

18. Notification issued with G.O. No. 430, Local Administration, dated 11th March 1958, amending the rules in Part II of the rules relating to conduct of election of members to panchayats framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

19. Notification issued with G.O. No. 1270, Local Administration, dated 26th August 1957, amending certain rules framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950, consequent on the decimalization of coinage.

20. Notification issued with G.O. Ms. No. 1166, Revenue, dated 20th March 1958, reducing the rate of tax payable by a dealer under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, in respect of his sales of all ready made garments, to one per cent of his turnover with effect from the 1st day of April 1958. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

21. Notification issued with G.O. Ms. No. 1128, Revenue, dated 18th March 1958, exempting the sales by the Corporation of Madras, any municipality, district board or panchayat in the State of Madras to agriculturists and agricultural co-operative societies of compost manure manufactured by it from the tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, for a further period of two years. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

22. Notification issued with G.O. Ms. No. 571, Revenue, dated 17th February 1958, exempting all sales of articles manufactured by the Madras Seva Sadan, the Kannappa Nayanar Kazhagam and Thakkar Bapa Vidyalaya, Madras, from the sales-tax payable under the Madras General Sales Tax Act, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

23. Notification issued with G.O. Ms. No. 806, Home, dated 28th March 1958, amending rule 3 (l) of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act IV of 1939).]

24. Notification issued with G.O. Ms. No. 955, Health, dated 18th March 1958, amending the notification issued with G.O. No. 1189, Public Health, dated 25th April 1944, regarding the extension of jurisdiction of the Tambaram Sanatorium area.

25. Notification issued with G.O. Ms. No. 988, Home, dated 11th April 1958, remitting the fees chargeable under Article 10 (k) of Schedule II to the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, on certain applications presented to the Certification Officer, Rajapalayam, Ramanathapuram District. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

[3rd September 1958]

26. Notification issued with G.O. Ms. No. 308, Industries, Labour and Co-operation, dated 30th January 1958, amending Form V under the Minimum Wages (Madras Rules, 1953, framed under the Minimum Wages Act, 1948 (Central Act XI of 1948).

27. Notification published in Part I-A of the Fort St. George Gazette, dated 9th April 1958 (page 291), removing Sri C. M. Pachappa Gounder, President, Mecheri Panchayat, Wallajah taluk, North Arcot district, from the office of the President of the above panchayat under section 47 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

28. Notification published in Part I-A of the Fort St. George Gazette, dated 9th April 1958 (pages 290 and 291), removing Sri A. Thambusami, President, Thiruvathiraimangalam Panchayat, Nagapattinam taluk, Tanjore district, from the office of the President of the above panchayat under section 47 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

29. Notification published in Part I-A of the Fort St. George Gazette, dated 26th March 1958 (page 278), removing Sri P. Thankappa Udayar, President, Elandankulam Panchayat, in Udayarpalayam taluk of Tiruchirappalli district, from the office of the President of the above panchayat under section 47 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

30. Notification published in Part I-A of the Fort St. George Gazette, dated 26th March 1958 (page 278), removing Sri S. Manickavasagam, President, Seelapillayarputhur Panchayat, Musiri taluk, Tiruchirappalli district, from the office of the President of the above panchayat under section 47 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

31. Notification issued with G.O. Ms. No. 846, Industries, Labour and Co-operation, dated 5th March 1958, amending rule 1 of the Madras Small Scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules, 1956. [Laid on the table of the House under section 19 (16) of the Madras State Aid to Industries Act, 1923 (Madras Act V of 1923).]

32. Notification issued with G.O. Ms. No. 1321, Revenue, dated 1st April 1958, exempting from the tax payable under sub-section (1) of section 3, the purchase of cotton by the South Zonal Office of the Khadi and Village Industries Commission at Tiruppur for distribution to spinners. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939 (Madras Act IX of 1939).]

33. Notification issued with G.O. Ms. No. 1457, Revenue, dated 15th April 1958, exempting from the tax payable under sub-sections (1) and (2) of section 3 of the Madras General Sales Tax

[3rd September 1958]

Act, certain varieties of cloth and sugar. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939 (Madras Act IX of 1939).]

34. Notification issued with G.O. Ms. No. 585, Revenue, dated 17th February 1958, exempting all sales of charkas and spinning implements by the Government Khadi Department from the tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

35. Notification issued with G.O. Ms. No. 982, Revenue, dated 8th March 1958, reducing the rate of tax payable under the proviso to section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, in respect of syrups, squashes and essences sold by their producers and manufactured by them to 2 per cent of the turnover in such syrups, squashes and essences. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras Sales Tax Act, 1939.]

36. Notification issued with the G.O. Press No. 146, Revenue, dated 16th January 1958, amending certain rules framed under the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari), Act, 1948 (Madras Act XXV of 1948).

37. Notification issued with G.O. Ms. No. 1013, Home, dated 15th April 1958, amending rule 56 of the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957. [Laid on the table of the House under section 10 (3) of the Madras Cinemas (Regulation) Act, 1955 (Madras Act IX of 1955).]

38. Notification issued with G.O. Ms. No. 1416, Food and Agriculture, dated 15th April 1958, amending rule 10 of the Madras Commercial Crops Markets Rules, 1948. [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933.]

39. Notification issued with G.O. Ms. No. 1060, Home, dated 22nd April 1958, remitting the court-fees chargeable under Schedule I of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, on succession certificates granted or exempted by a District Judge in the State of Jammu and Kashmir. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955 (Madras Act XIV of 1955).]

40. Notification issued with G.O. Ms. No. 1061, Home, dated 22nd April 1958, remitting the fees chargeable under Article 10 of Schedule II to the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, in respect of the application presented by the Harijans Sevak Sangh, Madras, to any Police Officer in the State for evidence to ply their propaganda van fitted with loud speaker arrangements

[3rd September 1958]

whenever the Sangh is doing propaganda for the removal of untouchability. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

41. Notification issued with G.O. No. 356, Local Administration, dated 27th February 1958, amending certain rules relating to the conduct of election of members of panchayats framed under the Madras Village Panchayat Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

42. Notification issued with G.O. Ms. No. 1109, Home, dated 26th April 1958, directing the rate of tax payable under the Madras Motor Vehicle Taxation Act in respect of the motor vehicle bearing Registration No. MDC 7632 belonging to the Government College of Technology, Coimbatore. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

43. Notification issued with G.O. Ms. No. 797, Local Administration, dated 13th May 1958, regarding the meeting of the Advisory Committee appointed to advise Special Officer of District Boards under the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957. [Laid on the Table of the House under section 4 of the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957.]

44. Notification issued with G.O. No. 604, Local Administration, dated 7th April 1958, including certain areas as defined in Schedule 1 of the notification in the Tiruppattur Municipality.

45. Notification issued with G.O. No. 657, Local Administration, dated 17th April 1958, amending the rule empowering the Government to relax any rules or regulations in respect of the establishment of panchayats published with the Health, Education and Local Administration Department notification, dated 15th November 1954.

46. Notification issued with G.O. Ms. No. 1559, Industries, Labour and Co-operation, dated 24th April 1958, adding new rule 19 to the Madras Partnership (Registration for Firms) Rules, 1932, framed under the Indian Partnership Act, 1932 (Central Act IX of 1932).

47. Notification issued with G.O. Ms. No. 1155, Home, dated 1st May 1958, amending certain rules of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940 [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939.]

48. Notification issued with G.O. Ms. No. 1330, Home, dated 19th May 1958, amending rules 163, 202, 203 and 206 of the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939.]

[3rd September 1958]

49. Notification issued with G.O. Ms. No. 602, Local Administration, dated 5th April 1958, framing rules relating to conduct of election of Presidents and Vice-Presidents of panchayats under section 113 (2) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

50. Notification issued with G.O. No. 806, Local Administration, dated 14th May 1958, adding new rule 5 to the rules relating to the manner of publication of notifications or notices framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

51. Notification issued with G.O. Ms. No. 831, Food and Agriculture, dated 1st March 1958, amending the Food and Agriculture Department Notification S.R.O. No. A-1437, dated 13th February 1957, issued under sub-section (3) of section 1 of the Madras Livestock Improvement Act, 1940.

52. Notification issued with G.O. Ms. No. 832, Food and Agriculture, dated 1st March 1958, amending the Food and Agriculture Department Notification S.R.O. No. A-1439, dated 13th February 1957, issued under sub-section (3) of section 1 of the Madras Livestock Improvement Act, 1940.

53. Notification issued with G.O. Ms. No. 219, Local Administration, dated 8th February 1958, amending regulations 20 and 21 and Annexure II to the regulations regarding the classification, methods of recruitment, conditions of service, pay and allowances and discipline and conduct of executive officers of panchayats framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950.

54. Notification issued with G.O. Ms. No. 1571, Public (General-M), dated 26th May 1958, notifying the lists of offices which have not been supplied with Tamil typewriter. [Laid on the table of the House under section 6 of the Madras Official Language Act, 1956 (Madras Act XXXIX of 1956.)]

55. Notification issued with G.O. Ms. No. 1280, Home, dated 14th May 1958, remitting the fee chargeable under Article 10 (a) (i) of Schedule II of the Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, on application for the grant of licences and certificate of registration under the Fertilizer (Control) Order, 1957. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

56. Notification issued with G.O. Ms. No. 1326, Home, dated 19th May 1958, remitting the fees chargeable under Article 3 (i), 10 (i) and 10 (j) of Schedule II to the Court Fees and Suits Valuation Act, 1955, on all applications or petitions presented by Trade Unions in this State under any of the Labour Acts in force in this State. [Laid on the table of the House under section 82 (2) of the Madras Court Fees and Suits Valuation Act, 1955.]

[3rd September 1958]

57. Notification issued with G.O. No. 913, Local Administration, dated 7th June 1958, amending the order issued with G.O. No. 490, Local Administration, dated 19th March 1958, regarding the payment of travelling allowances to non-official members of the Advisory Committee to advise special officers of District Boards under section 4 of the Madras District Boards (Amendment) Act, 1957 (Madras Act XIII of 1957).

58. Notification issued with G.O. No. 1618, Revenue, dated 1st May 1958, amending rule 9 and adding new rule 10 in Part II of the Rules framed under the Madras Estates Land (Reduction of Rent) Act, 1947.

59. Notification issued with G.O. Ms. No. 1682, Industries, Labour and Co-operation, dated 2nd May 1958, framing rules under section 52 of the Agricultural Produce (Development and Warehousing) Corporations Act, 1956 (Central Act 28 of 1956).

60. Notification issued with G.O. Ms. No. 1457, Home, dated 31st May 1958, prescribing the rate of tax payable under the Madras Motor Vehicles Act, 1931, in respect of all goods vehicles registered and normally kept in the Kerala State and plying up to Piranoore village in Shencottah taluk in Madras State. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

61. Notification issued with G.O. Ms. No. 655, Industries, Labour and Co-operation (Special), dated 7th May 1958, framing rules under sub-sections (1) and (2) of section 19 of the Madras Silk-worm Seed (Production, Supply and Distribution) Act, 1956. [Laid on the table of the House under section 19 (4) of the Madras Silk-worm Seed (Production, Supply and Distribution) Act, 1956 (Madras Act XXIII of 1956).]

62. Notification issued with G.O. Ms. No. 1729, Public (Services-A), dated 18th June 1958, amending the Madras Public Service Commission Regulations, 1954, so as to include the temporary posts of Chemist, Foreman and Production Assistant in the Madras Industries Subordinate Service within the Commission's purview. [Laid on the table of the House under Article 320 (F) of the Constitution of India.]

63. Notification issued with G.O. No. 853, Local Administration, dated 27th May 1958, amending rule 2 of the rules relating to the payment of travelling allowance to presidents, vice-presidents, members, etc., of panchayats issued under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

64. Notification issued with G.O. Ms. No. 1721, Public (Services-A), dated 18th June 1958 amending the Madras Public Service Commission Regulations, 1954, so as to include the temporary posts of Process Chemists in the Quinine Factory, Anamalais,

[3rd September 1958]

in the Madras Subordinate Services and Instructor, Production-cum-Training Centre for Weaving Cumbries, etc., at Kolakudi, in the Madras Industries Subordinate Service within the Commissions purview. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution of India.]

65. Notification issued with G.O. No. 656, Local Administration, dated 17th April 1958, amending certain rules relating to preparation and submission of administration reports of panchayats framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

66. Notification issued with G.O. Ms. No. 704, Local Administration, dated 24th April 1958, cancelling notification of the Inspector of Municipal Councils and Local Boards, dated 8th December 1958, removing Sri K. M. Peer Rowther, from the office of the Vice-Presidents of the Kayathar Panchayat in Tirunelveli district under section 47 (4) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

67. Notification issued with G.O. Ms. No. 1312, Industries, Labour and Co-operation, dated 7th April 1958, amending regulation 18 (a) of the Madras Trade Union Regulations, 1927, framed under the Indian Trade Union Act, 1926 (Central Act XVI of 1926).

68. Notification issued with G.O. No. 1216, Home, dated 8th May 1958, framing rules under section 23 of the Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956 (Central Act 104 of 1956). [Laid on the table of the House under section 23 (4) of the Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956.]

69. Notification issued with G.O. No. 2078, Revenue, dated 6th June 1958, amending rule 8 of the Madras Cultivating Tenants Protection Rules, 1955. [Laid on the table of the House under section 7 (2) of the Madras Cultivating Tenants Protection Act, 1955 (Madras Act XXV of 1955).]

70. Notification issued with G.O. Ms. No. 1663, Home, dated 17th June 1958, fixing the rate of tax payable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931, in respect of four luxury coaches belonging to the Southern Roadways (Private), Limited, Madurai. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931 (Madras Act III of 1931).]

71. Notification issued with G.O. Ms. No. 833, Home, dated 31st March 1958, exempting the motor vehicle bearing motor No. 6D6005076 imported for the personal use of Dr. Clifford N. Stark assigned as Animal Husbandry (Dairy) Advisor under the Technical Co-operation Mission to India from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

[3rd September 1958]

72. Notification issued with G.O. Ms. No. 1524, Home, dated 3rd June 1958, exempting the vehicle DLD 2031 assigned to Dr. Clifford N. Stark, Dairy Production Advisor under the Technical Co-operation Mission to India from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

73. Notification issued with G.O. Ms. No. 864, Local Administration, dated 29th May 1958, adding new rule 7 to the rules relating to maintenance, audit and inspection of the accounts of private markets framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

74. Notification issued with G.O. No. 1735, Revenue, dated 13th May 1958, reducing the rate of tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, in respect of all sales of "cotton waste" except the first sale effected in the State by a dealer who is not exempted from taxation under sub-section (3) of section 3. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

75. Notification issued with G.O. No. 1679, Revenue, dated 7th May 1958, exempting from the tax payable under section 3 (1) of the Madras General Sales Tax Act, 1939, in respect of all sales of oil engines, electric motor pumpsets and tractors by the Agriculture Department to agriculturists. [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939.]

76. Notification issued with G.O. Ms. No. 1607, Industries, Labour and Co-operation, dated 28th April 1958, amending Form No. 4 of the Madras Plantations Labour Rules, 1955, framed under the Plantations Labour Act, 1951 (Central Act LXIX of 1951).

77. Notification issued with G.O. Ms. No. 1432, Industries, Labour and Co-operation, dated 17th April 1958, amending rule 22 of the Madras Plantations Labour Rules, 1955, framed under the Madras Plantations Labour Act, 1951 (Central Act LXIX of 1951).

78. Notification issued with G.O. Ms. No. 1692, Home, dated 20th June 1958, substituting "neera or Padani" for the words "sweet toddy" and "such toddy" occurring in the Madras Sweet Toddy Rules, 1939. [Laid on the table of the House under section 54 (3) of the Madras Prohibition Act, 1937 (Madras Act X of 1937).]

79. Notification issued with G.O. Ms. No. 1005, Home, dated 15th April 1958, exempting jeep bearing No. MSX 1208 assigned to Miss Dorothy A. Huskey, Health Education Adviser and used in connection with the activities of the Technical Co-operation Mission to India from the payment of tax leviable under

3rd September 1958]

the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

80. Notification issued with G.O. Ms. No. 1807, Home, dated 30th June 1958, amending rules 82 and 82-A of the Madras Children Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 44 (3) of the Madras Children Act, 1920 (Madras Act IV of 1920).]

81. Notification issued with G.O. No. 2172, Revenue, dated 14th June 1958, enforcing the provisions of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948, in the under tenure estate of Muthuvarnapuram in Paramakudi taluk of Ramanathapuram district.

82. Notification issued with G.O. Ms. No. 1855, Public (Services-A), dated 3rd July 1958, amending Annexure 1 of the Madras Public Service Commission Regulations, 1954. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution of India.]

83. Notification issued with G.O. Ms. No. 1022, Revenue, dated 10th March 1958, amending Revenue Department Notification No. 4596, dated 12th July 1957, under section 22 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

84. Notification issued with G.O. Ms. No. 1939, Public (Services-A), dated the 12th July 1958, amending the Madras Public Service Commission Regulations so as to include the temporary posts of Assistant Statistical Investigators in the Madras General Subordinate Service within the Commission's purview. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution of India.]

85. Notification issued with G.O. Ms. No. 1599, Home, dated 11th June 1958, amending rule 1 and Appendix 1 of the Madras Children Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 44 (3) of the Madras Children Act, 1920.]

86. Notification issued with Memorandum No. 43708 J-3/58-3, Revenue, dated 11th June 1958, amending the Revenue Department Notification No. 227, dated 17th April 1956, relating to the settlement of Ramanathapuram estate in the Ramanathapuram and Tanjore districts under section 22 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

87. Notification issued with Government Memorandum No. 16270 J-3/58-1, Revenue, dated 11th April 1958 and Memorandum No. 51510-J-3/58-2, Revenue, dated 11th June 1958.

[3rd September 1958]

amending the Revenue Department Notification No. 322, dated 21st July 1953, relating to the ryotwari settlement of the estates in Kachinad in Chingleput district.

88. Notification issued with G.O. Ms. No. 1856, Home, dated 2nd July 1958, amending rule 6 and Form D of the rules regarding the manufacture, import, use and sales of varnish framed under the Madras Prohibition Act, 1937. [Laid on the table of the House under section 54 (3) of the Madras Prohibition Act, 1937.]

89. Notification issued with G.O. Ms. No. 1246, Industries, Labour and Co-operation, dated 31st March 1958, amending the Madras Industrial Employment (Standing Orders) Rules, 1947, published in the late Development Department Notification No. 47, dated 10th November 1947.

90. Notification issued with G.O. No. 867, Local Administration, dated 30th May 1958, appointing a whole-time Executive Officer under section 28 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950, in the Perianaickenpalayam Panchayat in the Coimbatore district.

91. Notification issued with G.O. Ms. No. 540, Local Administration, dated 26th March 1958, appointing a whole-time Executive Officer under section 28 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950, in the Naravarikuppam Panchayat in Chingleput district.

92. Notification issued with G.O. Ms. No. 2139, Industries, Labour and Co-operation, dated 3rd June 1958, amending sub-rule (3) of rule XIV of the rules published with the late Development Department Notification No. 264, dated the 1st August 1933. [Laid on the table of the House under section 65 (5) of the Madras Co-operative Societies Act, 1932 (Madras Act VI of 1932).]

93. Notification issued with G.O. Ms. No. 1845, Home, dated 1st July 1958, exempting from payment of the tax leviable under the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931, the vehicle MSX 1432 belonging to the Hot Lines Maintenance Instructor (United States Technical Co-operation Mission), Bangalore. [Laid on the table of the House under section 11 (2) of the Madras Motor Vehicles Taxation Act, 1931.]

94. Notification issued with G.O. Ms. No. 1967, Home, dated 14th July 1958, amending rule 21 of the rules published with Home Department Notification No. 1074, dated 25th August 1938, under section 4 of the Madras Borstal Schools Act, 1925.

95. Notification issued with G.O. Ms. No. 2130, Home, dated 29th July 1958, inserting new rule 401 (aa) to the Madras Motor Vehicles Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 133 (3) of the Motor Vehicles Act, 1939 (Central Act IV of 1939).]

[2nd September 1958]

96. Notification issued with G.O. Ms. No. 1316, Public Works (General), dated 10th May 1958, appointing Sri N. Krishnaswamy Gounder, President, Panchayat Board, Bagaduthorai, as a non-official member of the Bhavanisagar Township Committee. [Laid on the table of the House under section 6 (2) of the Bhavanisagar Township Act, 1954 (Madras Act XXV of 1954).]

97. Notification issued with G.O. Ms. No. 1682, Revenue, dated 7th May 1958, enforcing the provisions of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948, in the Inam Estates of Thogarai Agraharam Devaganapalli and Naranpur in Hosur taluk of Salem district.

98. Notification issued with G.O. Ms. No. 2195, Revenue, dated 16th June 1958, amending the proviso to the rule published with the Revenue Department Notification, dated 4th October 1950, issued under section 67 (2) (e) of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

B. Reports and other papers.

1. Report on the activities of the King Institute, Quindy, for the half-year ended the 30th June 1957.

2. Report on the activities of the Animal Husbandry Department for the first half-year ending 30th September 1957.

3. Review of the activities of the National Employment Organization from 1st July to 31st December 1957 (G.O. No. 328, Industries, Labour and Co-operation, dated 3rd March 1958).

4. Report on the activities of the Department of Statistics, Madras, for the first half-year ending 30th September 1957.

5. Administration Report on the working of the Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886 (Central Act VI of 1886) and allied Acts in the Madras State for the year 1956-57 (G.O. No. 3115, Health, dated 25th October 1957).

6. Short review of the working of Police Department during first half-year of 1957.

7. Administration Report of the Rural Development Project Department for the half-year ending September 1957.

8. Review of the Government Examination relating to first half-year of 1957-58.

[3rd September 1958]

9. Supplemental answer to the Legislative Assembly question No. 77 asked by Sri N. K. Palanisami, M.L.A.

10. Administration Report of the Highways Department for the first half-year of 1956-57 (in English and Tamil).

11. Report on the activities of the Medical Department for the half-year ended 30th June 1957.

12. Report on the working of Co-operative Societies in the State of Madras for the half-year ended 31st December 1956.

13. A review of the activities of the Forest Department for the half-year ending 30th September 1957.

14. Statement showing the activities of the Accommodation Control Department for the half-years ending 30th June 1957 and 31st December 1957 (G.O. Ms. No. 67, Home, dated 8th January 1958).

15. Administration Report of the Madras City Improvement Trust for the year 1956-57 and resolution of the Trust Board. [Laid on the table of the House under section 172 (2) of the Madras City Improvement Trust Act, 1950].

16. Review of the activities of the Madras State Transport Department for the half-year ended 30th September 1957.

17. Short review of the activities of the Public Health Department during the first half-year of 1957.

18. Short review of the activities of the Department of Industries and Commerce during the half-year ended the 30th September 1957.

19. Short review of activities of the Stationery and Printing Department for the first half of the year 1957-58 (for the period from 1st April to 30th September 1957).

20. Finance Accounts of the Government of Madras for 1956-57 and the Audit Report, 1957.

21. Appropriation Accounts of the Government of Madras for 1956-57 and the Audit Report, 1958 (in two volumes).

22. List of Government Bills passed by the Madras Legislature in February, March and April 1958 and assented to by the Governor/President.

23. Report of the Local Finance Sub-Committee of the Legislature Committee on Local Administration.

3rd September 1958]

APPENDIX I.

[Vide item VI (1) at page 30 supra.]

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES
(REGULATION OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958
(L.A. BILL No. 18 OF 1958).

Composition of the Joint Select Committee.

CHAIRMAN :

Hon. Sri R. VENKATARAMAN, Minister for Industries.

MEMBERS :

Srimathi T. N. ANANDANAYAKI.

Sri D. S. AUTHIMOOLAM.

Sri A. V. P. ASATHAMBI.

Sri A. CHIDAMBARANATHA NADAR.

Sri B. DORAISWAMI REDDIAR.

Sri P. S. ELLAPPAN.

Sri K. S. G. HAJA SHERIFF.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN.

Sri P. G. MANICKAM.

Sri J. MATHA GOWDER.

Sri S. PAKKIRISAMI PILLAI.

Sri A. A. RASHEED.

Sri T. V. SANNASI.

Sri M. S. SELVARAJAN.

Sri M. P. SARATHI.

Sri A. MARIAPPAN.

Sri T. DURAIRAJ.

Sri T. V. DEVARAJA MUDALIAR.

Sri M. ETHIRAJULU.

Sri JOHN ASIRVATHAM.

Sri MOHAMED RAZA KHAN.

Sri S. P. SIVASUBRAMANIA NADAR.

Sri A. SUBRAMANIAM.

SECRETARIAT :

Sri T. HANUMANTHAPPA, Secretary to the State Legislature.

Sri A. J. SABESA AYYAR, Deputy Secretary to the State Legislature.

Sri G. M. ALAGARSWAMY, Assistant Secretary to the State Legislature.

[3rd September 1958]

REPORT OF THE JOINT SELECT COMMITTEE ON
THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES
(REGULATION OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958
(L.A. BILL No. 18 OF 1958).

To

THE HONOURABLE THE LEGISLATIVE ASSEMBLY,
MADRAS.

The Joint Select Committee appointed to consider the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958), has the honour to make the following report.

2. The Bill was published in English in Part IV-A of the *Fort St. George Gazette*, dated 28th February 1958 and in Tamil in the *Fort St. George Gazette*, dated 12th March 1958.

3. The Joint Select Committee was appointed by a resolution of the Assembly, dated the 10th April 1958 and of the Council, dated the 11th April 1958.

4. The Joint Select Committee met in the Committee Room, Legislators' Hostel (Old), Government Estate, Madras, on the 16th May 1958 and at Vellore on the 17th and 18th June, at Tiruchirappalli on 20th and 21st June and at Tirunelveli on the 23rd and 24th June 1958 and again at Madras in the Committee Room, Legislators' Hostel (Old), Mount Road, on 18th July 1958 and in the Lounge Room at Fort St. George on 22nd, 23rd and 24th July 1958.

5. At its first meeting the Joint Select Committee elected the Hon. Sri R. Venkataraman as its Chairman. It also decided to record the evidence of those connected with the Beedi Industry in Madras State. In pursuance of this decision, the Committee toured Vellore, Tiruchirappalli and Tirunelveli from 17th to 24th June 1958 and took evidence of the parties interested in the Bill. It also took evidence in Madras on 18th July 1958 from those concerned with the industry in the City of Madras.

6. The Committee has subjected the clauses of the Bill to a detailed scrutiny and as a result thereof made changes in them. Important changes are noted below :—

Clause 1.—Sub-clause (3) of clause 1 has been amended so as to give power to the Government to appoint different dates for different areas and for different provisions.

Clause 2.—Sub-clause (g).—The Committee has recast the definition of "employer" so as to include those who have substantial interest in the control of the affairs of any beedi industrial premises either by advancing money or supplying goods or otherwise.

[3rd September 1958]

Clause 4.—Sub-clause (2).—The word "simultaneous" has been omitted and the words "of the day" have been inserted in between the words "time" and "in the place of".

Clause 5.—The clause provides an appeal on an order by the competent authority refusing to grant a licence under section 4. The Committee decided that there should be provision for appeal against cancellation of the licence under this section. This clause has therefore been amended accordingly.

Clause 14.—There was no provision in the Bill to provide creches for the children of women employees. The Committee agreed to the suggestion of the Government of India in regard to the provision of creches. Accordingly a new clause was inserted for this purpose.

Clause 15.—The Committee felt that First Aid Box should be in charge of a person trained in First Aid treatment. Sub-clause (3) has been amended on the lines of a similar provision in the Factories Act.

Clause 21.—Clause 20 (2) of the Bill provided that a substituted holiday may be allowed on one of the three days immediately after the said day. The Committee decided that the substituted holiday may be allowed either before or after the day. The sub-clause has been amended accordingly.

Clause 23.—Sub-clause (2).—This clause has been amended by the Committee so as to give time for two weeks instead of one week as provided already, for sending to the Inspector the notice referred to in sub-clause (1) in the case of premises carrying on work at the commencement of this Act.

Clause 34.—The word "person" has been substituted for the word "employer" occurring in line 2 of sub-clause (1).

The Committee decided that the punishment for the first offence should be only fine and not imprisonment. The sub-clause has been amended accordingly.

Clause 35.—There was no provision in the Bill to give protection to persons for anything done under the Act. A new clause has therefore been inserted to provide for the same.

Clause 39.—The clause provides that the rights and privileges enjoyed before the commencement of this Act, if more favourable, are not affected. There is no provision as to who should decide whether a right or privilege is more favourable. The Committee decided that the Commissioner of Labour should decide such questions. A new sub-clause has been added.

A copy of the Bill as amended and approved by the Committee is appended.

The Committee considers that the changes made by it are not of such important character as to require the republication of the Bill.

FORT ST. GEORGE, MADRAS-9,
24th July 1958.

R. VENKATARAMAN,
Chairman.

[3rd September 1958]

ANNEXURE.

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL No. 18 OF 1958).

[Note.—The changes made are sidelined or underlined and the portions omitted are indicated by dots.]

A Bill to regulate the conditions of work in beedi industrial premises in the State of Madras.

WHEREAS it is expedient to regulate the conditions of work in beedi industrial premises in the State of Madras;

BE it enacted in the Ninth Year of the Republic of India as follows :—

1. *Short title, extent and commencement.*—(1) This Act may be called the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Act, 1958.

(2) It extends to the whole of the State of Madras.

(3) It shall come into force on such date as the Government may, by notification, appoint; and different dates may be appointed for different areas and for different provisions of this Act.

2. *Definitions.*—In this Act, unless the context otherwise requires—

(a) “adult” means a person who has completed eighteen years of age;

(b) “beedi industrial premises” means any place or premises, including the precincts thereof, in any part of which any manufacturing process connected with the production of beedies is being carried on or is ordinarily carried on with or without the aid of power;

(c) “beedi industry” means any industry relating to the manufacture of beedies;

(d) “child” means a person who has not completed fourteen years of age;

(e) “competent authority” means any officer authorized by the Government by notification to perform the functions of the competent authority under this Act for such area as may be specified in the notification;

(f) “employee” means a person employed directly or through any agency whether for wages or not in any beedi industry to do any work, skilled, unskilled, manual or clerical and includes any person who is employed in such industry and declared by the Government by notification to be an employee for the purposes of this Act;

(g) “employer” means the person who has the ultimate control over the affairs of any beedi industrial premises or who has, by reason of his advancing money, supplying goods or otherwise, a

[3rd September 1958]

substantial interest in the control of the affairs of any beedi industrial premises and where the affairs of any beedi industrial premises are entrusted to any other person (whether called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) such other person shall be deemed to be the employer, and includes a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi;

(h) “Government” means the State Government;

(i) “Inspector” means the Inspector appointed under sub-section (1) of section 6;

(j) “manufacturing process” means any process for, or incidental to, making, finishing or packing or otherwise treating any article or substance with a view to its use, sale, transport, delivery, or disposal as beedies;

(k) “week” means a period of seven days beginning at midnight on Saturday night;

(l) “young person” means a person who has completed fourteen years of age but not completed eighteen years of age.

3. *Beedi industrial premises to be licensed.*—Save as otherwise provided in this Act, no place or premises shall, on and after such date as the Government may, by notification, specify in this behalf, be used as a beedi industrial premises without a licence obtained from the competent authority and except in accordance with the terms and conditions specified therein.

4. *Licences.*—(1) Any person who intends to use any place or premises as a beedi industrial premises shall make an application in writing to the competent authority for a licence therefor, together with such particulars as may be prescribed.

(2) The application shall specify the maximum number of employees proposed to be . . . employed at any time of the day in the place or premises and shall be accompanied by a plan of the place or premises prepared in such manner as may be prescribed.

(3) The competent authority shall, in deciding whether to grant or refuse a licence, have regard to the following matters, namely :—

(a) the suitability of the place or premises which is proposed to be used for the manufacture of beedies;

(b) the status and previous experience of the applicant;

(c) the welfare of labour in the locality;

(d) the interest of the public generally; and

(e) such other matters as may be prescribed.

(4) The competent authority shall not grant a licence unless it is satisfied that the provisions of this Act and the rules made thereunder have been substantially complied with.

[3rd September 1958]

(5) The competent authority may cancel or suspend any licence granted under this Act if it appears to it, after giving the holder thereof an opportunity of being heard, that the licensee has contravened, or failed to comply with, any of the provisions of this Act or the rules made thereunder or any of the terms or conditions of the licence.

(6) The Government may issue to competent authorities such orders and directions of a general character as the Government may consider necessary in respect of any matter relating to licences under this section.

(7) Subject to the foregoing provisions of this section, the competent authority may grant licences under this Act on such terms and conditions as it may determine. Where the competent authority refuses to grant any licence, it shall do so by an order communicated to the applicant, giving the reasons in writing for such refusal.

5. Appeals.—Any person aggrieved by the decision of the competent authority refusing to grant a licence or cancelling a licence under section 4 may, within such time as may be prescribed, appeal to such authority as the Government may specify in this behalf and such authority may make such order in the case as it may think fit.

6. Inspectors.—(1) The Government may, by notification, appoint such persons as possess the prescribed qualification to be Inspectors for the purposes of this Act and may assign to them such local limits as they may think fit.

(2) Every Inspector shall be deemed to be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code (Central Act XLV of 1860).

7. Powers of Inspectors.—(1) Subject to any rules made in this behalf, an Inspector appointed under this Act shall, for the purposes of the enforcement of this Act, have power to do all or any of the following things within the local limits for which he is appointed—

(a) to make such examination and hold such inquiry as may be necessary for ascertaining whether the provisions of this Act have been and are being complied with in any place or premises,

(b) to require the production of any prescribed register and any other document relating to the manufacture of beedies,

(c) to enter at all reasonable times any place or premises including the residences of employees when he has reasonable grounds for suspecting that any beedi industry is being carried on or is ordinarily carried on in any such place or premises,

3rd September 1958]

(d) to exercise such other powers as may be prescribed for carrying out the purposes of this Act :

Provided that no person shall be compelled under this section to answer any question or give any evidence tending to incriminate himself.

(2) For the purposes of clause (c) of sub-section (1), an Inspector may, after giving due notice to the employer, or in the absence of the employer, to the occupier, enter the beedi industrial premises with such assistants, if any, as he thinks fit.

(3) Every employer shall accord to the Inspector all reasonable facilities in the discharge of his duties under this Act.

8. Cleanliness.—Every beedi industrial premises shall be kept clean and free from effluvia arising from any drain, privy or other nuisance and in particular—

(a) accumulations of dirt and refuse shall be removed daily by sweeping or by any other effective method from the floors and benches of work rooms and from staircases and passages, and disposed of in a suitable manner;

(b) the floor of every work room shall be cleaned at least once in every week by washing, using disinfectants, where necessary, or by some other effective method;

(c) all inside walls, and partitions, all ceilings or tops of rooms and all walls, sides and tops of passages and staircases shall—

(i) where they are painted or varnished or where they have smooth impervious surfaces, be cleaned at least once in every period of fourteen months by such methods as may be prescribed;

(ii) where they are painted or varnished be repainted or revarnished at least once in every period of five years;

(iii) in any other case, be kept white-washed or colour-washed at least once in every twelve months.

9. Ventilation.—(1) The Government may prescribe a standard of adequate ventilation and reasonable temperature to be maintained in the beedi industrial premises.

(2) Wherever dust or fume or other impurity of such a nature and to such an extent as is likely to be injurious or offensive to the employees is given off, by reason of the manufacturing process carried on, the competent authority may require the employer to take such effective measures as may prevent its inhalation and accumulation in any work room.

10. Overcrowding.—(1) No room in any beedi industrial premises shall be overcrowded to an extent injurious to the health of the employees employed therein.

[3rd September 1958]

(2) Without prejudice to the generality of sub-section (1), there shall be in every work-room of such premises at least one hundred and fifty cubic feet of space for every employee employed therein, and for the purposes of this sub-section no account shall be taken of any space which is more than ten feet above the level of the floor of the work-room.

11. Drinking water.—(1) In every beedi industrial premises effective arrangements shall be made by the employer to provide and maintain at suitable points conveniently situated for all employees a sufficient supply of wholesome drinking water.

(2) All such points shall be legibly marked "drinking water" in a language understood by the majority of the employees employed in the premises and no such point shall be situated within twenty feet of any washing place, urinal or latrine except with the prior approval in writing of the competent authority.

12. Latrines and urinals.—(1) In every beedi industrial premises sufficient latrine and urinal accommodation of prescribed types shall be provided conveniently situated and accessible to employees at all times while they are in the beedi industrial premises:

Provided that it shall not be necessary to provide for separate urinals in the beedi industrial premises where less than fifty persons are employed or where the latrines are connected to any waterborne sewage system.

(2) The Government may prescribe the number of latrines and urinals to be provided in any beedi industrial premises in proportion to the number of male and female employees ordinarily employed therein and provide for such further matters in respect of sanitation in the beedi industrial premises including the obligation of employees in this regard, as they consider necessary in the interests of the health of the employees employed therein.

13. Washing facilities.—In every beedi industrial premises where blending and sieving of tobacco or warming of beedies in hot ovens is carried on, the employer shall provide such washing facilities for the use of the employees as may be prescribed.

14. Creches.—(1) In every beedi industrial premises wherein more than fifty female employees are ordinarily employed, there shall be provided and maintained a suitable room or rooms for the use of children under the age of six years of such female employees.

(2) Such rooms shall provide adequate accommodation, shall be adequately lighted and ventilated, shall be maintained in a clean and sanitary condition and shall be under the charge of women trained in the care of children and infants.

(3) The Government may make rules—

(a) prescribing the location and the standards in respect of construction, accommodation, furniture and other equipment of rooms to be provided under this section;

[3rd September 1958]

(b) requiring the provision in beedi industrial premises to which this section applies of additional facilities for the care of children belonging to female employees, including suitable provision of facilities for washing and changing their clothing;

(c) requiring the provision in any beedi industrial premises of free milk or refreshment or both for such children;

(d) requiring that facilities shall be given in any beedi industrial premises for the mothers of such children to feed them at the necessary intervals.

15. First aid.—(1) There shall, in every beedi industrial premises, be provided and maintained so as to be readily accessible during all working hours, first aid boxes or cupboards equipped with the prescribed contents and the number of such boxes or cupboards to be provided and maintained shall not be less than one for every one hundred and fifty employees ordinarily employed at any one time in the premises.

(2) Nothing except the prescribed contents shall be kept in a first aid box or cupboard.

(3) Each first aid box or cupboard shall be kept in the charge of a person who is trained in first aid treatment and who shall always be readily available during the working hours of the beedi industrial premises.

16. Canteens.—The Government may make rules requiring that in any specified beedi industrial premises wherein not less than two hundred and fifty employees are ordinarily employed, a canteen shall be provided and maintained by the employer for the use of the employees.

17. Working hours.—No employee shall be required or allowed to work in a beedi industrial premises for more than nine hours in any day or more than forty-eight hours in any week:

Provided that any adult employee may be allowed to work in such beedi industrial premises for any period in excess of the limit fixed under this section subject to payment of overtime wages, if the period of work, including overtime work, does not exceed ten hours in any day and in the aggregate fifty-four hours in any week.

18. Wages for overtime work.—(1) Where any employee employed in any beedi industrial premises is required to work overtime, he shall be entitled in respect of such overtime work, to wages at twice the ordinary rate of wages.

(2) Where the employees in a beedi industrial premises are paid on a piece-rate basis, the Government shall, in consultation with the employer concerned and the representatives of the employees, fix, for the purposes of this section, time rates as nearly as possible equivalent to the average rate of earnings of those employees, and the rates so fixed shall be deemed to be the ordinary rates of wages of those employees.

[3rd September 1958]

(3) For the purposes of this section, "ordinary rate of wages" means the basic wages plus such allowances, including the cash equivalent of the advantage accruing through the concessional sale to employees of foodgrains and other articles, as the employee is for the time being entitled to, but does not include a bonus.

(4) The cash equivalent of the advantage accruing through the concessional sale to an employee of foodgrains and other articles shall be computed as often as may be prescribed on the basis of the maximum quantity of foodgrains and other articles admissible to a standard family.

Explanation 1.—"Standard family" means a family consisting of the employee, his or her spouse and two children requiring in all three adult consumption units.

Explanation 2.—"Adult consumption unit" means the consumption unit of a male above the age of fourteen years and the consumption unit of a female above the age of fourteen years and that of a child shall be calculated at the rate of .8 and .6 respectively of one adult consumption unit.

19. Interval for rest.—The periods of work for employees in a beedi industrial premises each day shall be so fixed that no period shall exceed five hours and that no employee shall work for more than five hours before he has had an interval for rest of at least half an hour.

20. Spread over.—The periods of work of an employee in a beedi industrial premises shall be so arranged that along with his interval for rest, they shall not spread over more than ten hours in any day.

21. Weekly holidays.—(1) Every beedi industrial premises shall remain entirely closed except for wetting of wrapping leaves on one day in the week which day shall be specified by the employer in a notice permanently exhibited in a conspicuous place in the premises and the day so specified shall not be altered by the employer more often than once in three months and except with the previous written permission of the Inspector.

(2) Notwithstanding anything in sub-section (1), an employee employed in the said premises for wetting of wrapping leaves on the day on which it has remained closed in pursuance of sub-section (1) shall be allowed a substituted holiday on one of the three days immediately before or after the said day.

(3) Notwithstanding any contract to the contrary, no deduction shall be made from the wages of any employee on account of any holiday allowed to him under this section.

22. National and festival holidays.—(1) Every employee shall be allowed in each calendar year a holiday of one whole day on the 26th January and the 15th August and five holidays each of one

[3rd September 1958]

whole day for such festivals as the Inspector may, in consultation with the employer and the employees, specify in respect of any beedi industrial premises.

(2) For every holiday allowed under sub-section (1), every employee shall be paid at a rate equal to the daily average of his total full time earnings for the days on which he worked during the week immediately preceding such holiday, exclusive of any, overtime and bonus, but inclusive of dearness allowance.

(3) Where an employee works on any holiday allowed under sub-section (1), he shall, at his option, be entitled—

(a) to wages at twice the ordinary rate of wages as defined in sub-section (3) of section 18 for such day, or

(b) to wages at the ordinary rate of wages defined as aforesaid for such day and to avail himself of a substituted holiday on any other day, for which substituted holiday, he shall be paid at the rate specified in sub-section (2).

23. Notice of periods of work.—(1) There shall be correctly maintained and displayed in every beedi industrial premises a notice of periods of work in such form and in such manner as may be prescribed showing clearly for every day the periods during which employees may be required to work.

(2) (a) A copy of the notice referred to in sub-section (1) shall be sent in triplicate to the Inspector having jurisdiction over the beedi industrial premises within two weeks from the date of grant of licence for the first time in the case of premises carrying on work at the commencement of this Act, and in the case of premises beginning work after such commencement, before the day on which work is begun in the premises.

(b) Any proposed change in the system of work which will necessitate a change in the notice referred to in sub-section (1) shall be notified to the Inspector in triplicate before the change is made and, except with the previous sanction of the Inspector, no such change shall be made until one week has elapsed since the last change.

24. Hours of work to correspond with notice under section 23.—No employee shall be employed in any beedi industrial premises otherwise than in accordance with the notice of work displayed in the premises under section 23.

25. Prohibition of employment of children.—No child shall be required or allowed to work in any beedi industrial premises.

26. Prohibition of employment of woman or young person during certain hours.—No woman or young person shall be required or allowed to work in any beedi industrial premises except between 6 a.m. and 7 p.m.

[3rd September 1958]

27. Annual leave with wages.—(1) Every employee who has worked for a period of not less than 240 days in a beedi industrial premises during a calendar year shall be allowed in the subsequent calendar year, leave with wages for a number of days calculated—

(i) in the case of an adult, at the rate of one day for every twenty days of work performed by him during the previous calendar year;

(ii) in the case of a young person, at the rate of one day for every fifteen days of work performed by him during the previous calendar year.

Explanation 1.—The leave admissible under this sub-section shall be exclusive of all holidays whether occurring during or at the beginning or at the end of the period of leave.

Explanation 2.—For the purpose of this sub-section—

(a) any days of lay off, by agreement or contract or as permitted under the Standing Orders of the beedi industrial premises concerned;

(b) in the case of a female employee, authorized absence for maternity purposes for any number of days not exceeding twelve weeks;

(c) the leave earned in the year prior to that in which the leave is enjoyed;

shall be deemed to be days on which the employee has worked for the purpose of computation of the period of 240 days but not for earning leave.

(2) An employee whose service commences otherwise than on the first day of January shall be entitled to leave calculated in accordance with sub-section (1) if he has worked for two-thirds of the total number of days in the remainder of the calendar year.

(3) If an employee is discharged or dismissed from service during the course of the year, he shall be entitled to leave with wages at the rate laid down in sub-section (1) even if he has not worked for the entire period specified in sub-section (1) or sub-section (2) entitling him to earn leave.

(4) In calculating leave under this section, any fraction of leave of half a day or more shall be treated as one full day's leave and any fraction of less than half a day shall be omitted.

(5) If an employee does not in any calendar year take the whole of the leave allowed to him under sub-section (1) or sub-section (2), as the case may be, any leave not taken by him shall be added to the leave to be allowed to him in the succeeding calendar year:

Provided that the total number of days of leave that may be carried forward to a succeeding year shall not exceed thirty in the case of an adult or forty in the case of a young person.

[3rd September 1958]

(6) An application by an employee for the whole or any portion of the leave allowed under sub-section (1) or sub-section (2) shall be in writing and ordinarily be made sufficiently in advance of the date on which he wishes his leave to begin.

(7) If the employment of an employee who is entitled to leave under sub-section (1) or sub-section (2), as the case may be, is terminated by the employer before he has taken the entire leave to which he is entitled or if having applied for leave he has not been granted such leave, or if the employee quits his employment before he has taken the leave, the employer shall pay him the amount payable under section 28 in respect of leave not taken and such payment shall be made, where the employment of the employee is terminated by the employer, before the expiry of the second working day after such termination and where the employee quits his employment, on or before the next pay day.

(8) The leave not availed of by an employee shall not be taken into consideration in computing the period of any notice required to be given before discharge or dismissal.

28. Wages during leave period.—(1) For the leave allowed to him under section 27, an employee shall be paid at a rate equal to the daily average of his total full-time earnings for the days on which he worked during the month immediately preceding his leave exclusive of any overtime and bonus, but inclusive of dearness allowance.

(2) An employee who has been allowed leave for not less than four days, in the case of an adult and five days in the case of a young person, shall, before his leave begins, be paid wages due for the period of the leave allowed.

29. Application of the Payment of Wages Act, 1936, to beedi industrial premises.—(1) Notwithstanding anything contained in the Payment of Wages Act, 1936 (Central Act IV of 1936) (hereinafter in this section referred to as the said Act), the Government may, by notification, direct that, subject to the provisions of sub-section (2), the said Act or any of the provisions thereof or the rules made thereunder shall apply to all or any class of employees in beedi industrial premises to which this Act applies.

(2) On the application of the provisions of the said Act to any beedi industrial premises under sub-section (1), the Inspector appointed under this Act shall be deemed to be the Inspector for the purpose of the enforcement of the provisions of the said Act within the local limits of his jurisdiction.

(3) The Government may, by like notification, cancel or vary any notification issued under sub-section (1).

30. Special provisions.—(1) The Government may permit the wetting or cutting of wrapping leaves by female employees outside the beedi industrial premises on an application made by the employer on behalf of such employees.

[3rd September 1958]

(2) The employer shall maintain in the prescribed form a record of the work permitted under sub-section (1) to be carried on outside the beedi industrial premises.

(3) Save as otherwise provided in this section, no employer shall require or allow any manufacturing process connected with the production of beedies to be carried on outside the beedi industrial premises.

31. Onus as to age.—(1) When any act or omission would, if a person were under a certain age, be an offence punishable under this Act and such person is in the opinion of the Court *prima facie* under such age, the burden shall be on the accused to prove that such person is not under such age.

(2) A declaration in writing by a Medical Officer not below the rank of a Civil Assistant Surgeon relating to an employee that he has personally examined him and believes him to be under the age stated in such declaration shall, for the purposes of this Act and the rules made thereunder, be admissible as evidence of the age of that employee.

32. Notice of dismissal.—(1) No employer shall dispense with the services of an employee employed continuously for a period of not less than six months, except for a reasonable cause and without giving such employee at least one month's notice or wages in lieu of such notice, provided however that such notice shall not be necessary where the services of such employee are dispensed with on a charge of misconduct supported by satisfactory evidence recorded at an enquiry held for the purpose.

(2) (a) Any employee discharged, dismissed or retrenched, may appeal to such authority and within such time as may be prescribed either on the ground that there was no reasonable cause for dispensing with his services or on the ground that he had not been guilty of misconduct as held by the employer.

(b) The appellate authority, may, after giving notice in the prescribed manner to the employer and the employee, dismiss the appeal or direct the reinstatement of the employee with or without wages for the period he was kept out of employment or direct payment of compensation without reinstatement or grant such other relief as it deems fit in the circumstances of the case.

(3) The decision of the appellate authority shall be final and binding on both the parties, not be liable to be questioned in any Court of Law, and be given effect to within such time as may be specified in the order of the appellate authority.

33. Penalty for obstructing Inspector.—Whoever wilfully obstructs an Inspector in the exercise of any power conferred on him by or under this Act, or fails to produce on demand by an Inspector, any register or other document in his custody kept in pursuance of this Act or of any rules made thereunder or conceals

3rd September 1958]

or prevents any employee in a beedi industrial premises from appearing before, or being examined by, an Inspector, shall, on conviction, be punishable with imprisonment for a term which may extend to three months or with fine which may extend to five hundred rupees or with both.

34. General penalty for offences.—(1) Save as otherwise expressly provided in this Act, any person who contravenes any of the provisions of this Act or of any rule made thereunder, or fails to pay wages or compensation in accordance with any order of the appellate authority passed under clause (b) of sub-section (2) of section 32, shall, on conviction, be punishable, for the first offence, . . . with fine which may extend to two hundred and fifty rupees, . . . and for a second or any subsequent offence with imprisonment for a term which shall not be less than one month or more than six months or with fine which shall not be less than one hundred rupees or more than five hundred rupees, or with both.

(2) (a) Any employer who fails to reinstate an employee in accordance with any order of the appellate authority passed under clause (b) of sub-section (2) of section 32 shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to two hundred and fifty rupees.

(b) Any employer who after having been convicted under clause (a) continues to fail to reinstate an employee in accordance with the order mentioned in that clause shall, on conviction, be punishable for each day after the previous date of conviction, during which he continues so to offend, with fine which may extend to twenty rupees.

(c) Any Court trying an offence punishable under this sub-section may direct that the whole or any part of the fine realized from the accused shall be paid by way of compensation to the person, who, in its opinion, has been injured by such failure.

(3) Any compensation required to be paid by an employer under clause (b) of sub-section (2) of section 32 but not paid by him shall be recoverable as delayed wages under the provisions of the Payment of Wages Act, 1936 (Central Act IV of 1936).

35. Indemnity.—No suit, prosecution, or other legal proceedings shall lie against any person for anything which is in good faith done or intended to be done under this Act.

36. Cognizance of offences.—(1) No Court shall take cognizance of any offence under this Act except on complaint by, or with the previous sanction in writing of, an Inspector.

(2) No Court below that of a Presidency Magistrate or of a Magistrate of the First Class shall try any offence punishable under this Act.

[3rd September 1958]

37. Central Act XX of 1954 to apply to beedi industrial premises.—The provisions of the Industrial Employment (Standing Orders) Act, 1946 (Central Act XX of 1946), so in force for the time being shall apply to every beedi industrial premises wherein fifty or more employees are employed or were employed on any one day of the preceding twelve months as if such industrial premises were an industrial establishment to which the aforesaid Act has been applied by a notification under sub-section (3) of section 1 thereof, and as if the employee in the said premises were a workman within the meaning of that Act.

38. Certain Acts not to apply to beedi industrial premises.—On and from the date on which this Act comes into force, the Factories Act, 1948 (Central Act LXIII of 1948), and the Madras Shops and Establishments Act, 1947 (Madras Act XXXVI of 1947), shall cease to apply to beedi industrial premises.

39. (1) Rights and privileges under other laws, etc., not affected.—Nothing contained in this Act shall affect any rights or privileges which any employee working in any beedi industrial premises is entitled to on the date on which this Act comes into force, under any other law, contract, custom or usage, applicable to such beedi industrial premises, if such rights or privileges are more favourable to him than those to which he would be entitled under this Act.

(2) If any question arises whether the rights or privileges aforesaid are more favourable to any employee than those to which he would be entitled under this Act or whether all or any of the provisions of this Act apply to a beedi industrial premises or to a person employed therein, it shall be decided by the Commissioner of Labour and his decision thereon shall be final and not be liable to be questioned in any Court of Law.

40. Power to exempt.—The Government may, by notification, exempt, subject to such conditions and restrictions as they may impose—

- (a) any beedi industrial premises,
- (b) any beedi industry, or
- (c) any class of employees,

from all or any of the provisions of this Act or of any rules made thereunder.

41. Power to make rules.—(1) The Government may, by notification, make rules to carry out the purposes of this Act.

(2) Without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for—

(a) the terms and conditions subject to which a licence may be granted under the Act and the fees to be paid in respect of such licence;

[3rd September 1958]

(b) the form of application for a licence under this Act and the documents and plans to be submitted together with such application;

(c) submission of a monthly return by an employer to the competent authority specifying the quantity of beedi tobacco released by the Central Excise Department and the number of beedies manufactured by him;

(d) the time within which appeals may be presented under this Act;

(e) the manner in which the cash equivalent of the advantage accruing through the concessional sale to an employee of food-grains and other articles shall be computed;

(f) the records and registers that shall be maintained in beedi industrial premises for the purpose of securing compliance with the provisions of this Act and the rules made thereunder;

(g) any matter expressly required or allowed by this Act to be prescribed.

(3) All rules made and all notifications issued under this Act, shall, as soon as possible after they are made or issued, be placed on the table of both the Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendment or repeal as the Legislative Assembly may make within fourteen days on which the House actually sits either in the same session or in more than one session.

FORT ST. GEORGE, MADRAS-9,
24th July 1958.

T. HANUMANTHAPPA,
Secretary to the State Legislature.

[3rd September 1958]

APPENDIX II.

[Vide item VI (2) at page 31 supra.]

THE MADRAS PLANTATIONS AGRICULTURAL INCOME-TAX (AMENDMENT) BILL, 1958 (L.A. BILL No. 16 OF 1958).

Composition of the Select Committee.**CHAIRMAN.**

The Hon. Sri M. A. MANICKAVELU, *Minister for Revenue.*

MEMBERS.

The Hon. Sri C. SUBRAMANIAM.
 The Hon. Sri M. BHAKTAVATSALAM.
 Sri S. M. ANNAMALAI.
 Sri W. P. A. R. CHANDRASEKARAN.
 Sri T. P. ELUMALAI.
 Sri JANGAL REDDIAR.
 Sri P. G. KARUTHIRUMAN.
 Sri A. KARIA GOUNDER.
 Sri R. KRISHNASWAMY NAIDU,
 Sri M. KALYANASUNDARAM.
 Sri B. K. LINGA GOWDER.
 Sri P. M. MUNUSWAMI GOUNDER.
 Sri A. R. MARIMUTHU.
 Sri G. NARAYANASWAMY NAIDU.
 Sri K. G. PALANISWAMI GOUNDER.
 Sri P. RAMACHANDRAN.
 Sri V. K. RAMASWAMI MUDALIAR.
 Sri S. SADASIVAM.
 Sri R. SRINIVASA IYER.
 Sri M. G. SHANKER.
 Sri P. R. SRINIVASA PADAYACHI.
 Sri M. SELVARAJ.
 Sri K. SATTANATHA KARAYALAR.

SECRETARIAT.

Sri T. HANUMANTHAPPA—*Secretary to the State Legislature.*
 Sri C. D. NATARAJAN—*Deputy Secretary to the State Legislature.*
 Sri G. M. ALAGARSWAMY—*Assistant Secretary to the State Legislature.*

3rd September 1958]

REPORT OF THE SELECT COMMITTEE ON THE
 MADRAS PLANTATIONS AGRICULTURAL
 INCOME-TAX (AMENDMENT) BILL, 1958 (L.A.
 BILL No. 16 OF 1958).

Under Rule 106 of the Madras Legislative Assembly Rules, the Report of the Select Committee appointed to consider the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 16 of 1958), together with the Bill as amended by the Select Committee, is hereby published.

To

THE HONOURABLE THE LEGISLATIVE ASSEMBLY,
 MADRAS.

1. The Select Committee appointed to consider the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 16 of 1958), has the honour to make the following report.

2. The Bill was published in an extraordinary issue of the *Fort St. George Gazette*, Part IV-A, dated the 8th April 1958, and in Tamil on the 7th May 1958.

3. The Committee was appointed by the Legislative Assembly on the 10th April 1958.

4. The Select Committee met in the Members' Lounge Room, Fort St. George, Madras, on the 2nd May 1958, at Arranmore Palace, Ootacamund, on the 28th and 29th May 1958, at the Committee Room, Legislators' Hostel (Old), Mount Road, Madras, on the 17th, 18th and 19th June 1958, the 22nd July 1958 and on the 13th August 1958.

5. The Select Committee decided to hear persons who wanted to make oral representations to the Committee in regard to the provisions of the Bill. Accordingly representatives of certain associations as also some individuals interested in the Bill gave evidence before the Committee.

6. The Committee has subjected the clauses of the Bill to a detailed scrutiny and, as a result of such scrutiny, has made various changes in them. Some of the important changes which the Committee has made are as follows:—

Clause 3.**Sub-clause (3).**

Sub-clause (4) of clause 3 in the Bill provided that the 'exempted extent of land' means the extent of land mentioned in sub-section (1) of section 10. The Committee decided that 12½ 'standard acres' should be the exempted extent of land from the levy of Agricultural Income-tax and has amended the sub-clause accordingly.

[3rd September 1958]

Sub-clause (5).

Land has been defined to mean the land used for agricultural purposes and is either assessed to land revenue in the State or to a local rate including horticultural land, forest land, garden land and plantation but excluding house-sites or land used exclusively for pasture.

Sub-clause (8).

This sub-clause defines the 'standard acre'.

Clause 5.

The Committee was of the opinion that agricultural income derived from property held by any Co-operative Society registered or deemed to be registered under the Madras Co-operative Societies Act, 1932 (Madras Act VI of 1932), or under the Travancore-Cochin Co-operative Societies Act, 1951 (Travancore-Cochin Act X of 1952), should be excluded for purposes of assessing agricultural income. The new sub-clause (iii) gives effect to this.

Clause 8.

The Committee decided that there should be a provision for the registration of crops grown. New section 6-A gives effect to this.

Clause 11.

The Committee decided that the Act should not apply to persons who hold less than $12\frac{1}{2}$ standard acres and provision has been made accordingly.

The Committee has also provided tax exemption on the insurance premia paid subject to certain conditions.

The Committee has also provided that a person who has claimed exemption under the Indian Income-tax Act will not be entitled to claim exemption under this Act.

Clause 29.

The Committee decided that composition of agricultural income-tax should be allowed to persons who hold land not exceeding four times the exempted extent and has accordingly amended this clause.

The Schedule.

Part I.

In item (1) of the Schedule, the Bill provided for exemption only on the first Rs. 1,500 of the total agricultural income. The Committee decided to increase this sum to Rs. 3,600 and amended the item accordingly. The Committee has also made consequential changes in item (2) of this part.

3rd September 1958]

Part II.

The Committee decided on the following rates for purposes of compounding of agricultural income-tax :—

Extent.	Rate per standard acre. RS. NP.
(1) On the first $12\frac{1}{2}$ standard acres ...	Nil.
(2) On the next $7\frac{1}{2}$ standard acres ..	4 50
(3) On the next 10 standard acres ..	7 50
(4) On the next 10 standard acres ..	12 00
(5) On the next 10 standard acres ..	15 00

Clause 34.

The Committee has also added a new clause to the effect that any surcharge on the land revenue collected from any person under the Madras Land Revenue (Surcharge) Act, 1954 (Madras Act XIX of 1954), for the fasli year 1957-58 shall be adjusted towards the agricultural income-tax due from such person under the principal Act as amended by this Act for the financial year 1958-59 and if, on such adjustment, the surcharge is in excess, such excess, or, if no such adjustment is made, such surcharge shall be refunded to the person concerned.

Clause 35.

It was also decided to add a new clause to the effect notwithstanding anything contained in this Act any person liable to pay agricultural income-tax under the principal Act as amended by this Act in respect of any agricultural income derived in land other than the land used for growing tea, coffee, rubber, cinchona or cardamom during the period of 12 months ending on the 31st day of March 1958, may, if he has not maintained account for such period apply to the prescribed officer for permission to compound such agricultural income-tax and to pay in lieu thereof a lump sum at the rate or rates specified below :—

Extent.	Rate per standard acre. RS. NP.
(1) On the first $12\frac{1}{2}$ standard acres ..	Nil.
(2) On the next $7\frac{1}{2}$ standard acres ..	4 50
(3) On the next 10 standard acres ..	7 50
(4) On the next 10 standard acres ..	12 00
(5) On the next 10 standard acres ..	15 00
(6) On the next 50 standard acres ..	17 50
(7) On the next 50 standard acres ..	20 00
(8) On the balance of standard acres ..	25 00

7. A copy of the Bill, as amended by the Select Committee is annexed.

8. Some members have given dissenting minutes and they are appended.

FORT ST. GEORGE, MADRAS,
15th August 1958.

M. A. MANICKAVELU,
Chairman.

[3rd September 1958]

ANNEXURE.

THE MADRAS PLANTATIONS AGRICULTURAL INCOME-TAX (AMENDMENT) BILL, 1958.

(L.A. BILL No. 16 OF 1958.)

[Note.—The changes made are sidelined or underlined and the portions omitted are indicated by dots.]

A Bill further to amend the Madras Plantations Agricultural Income-tax Act, 1955.

WHEREAS it is expedient further to amend the Madras Plantations Agricultural Income-tax Act, 1955 (Madras Act V of 1955), for the purposes hereinafter appearing;

BE it enacted in the Ninth Year of the Republic of India as follows:—

1. *Short title and commencement.*—(1) This Act may be called the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Act, 1958.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 1st April 1958.

2. *Amendment of the long title of and the preamble to and the short title of, Madras Act V of 1955.*—In the Madras Plantations Agricultural Income-tax Act, 1955 (Madras Act V of 1955) (hereinafter referred to as the principal Act),—

(1) in the long title and in the preamble, for the words “ agricultural income from plantations ”, the words “ agricultural income from land ” shall be substituted;

(2) in the short title, for the words “ Madras Plantations Agricultural Income-tax Act ”, the words “ Madras Agricultural Income-tax Act ” shall be substituted.

3. *Amendment of section 2.*—In section 2 of the principal Act:—

(1) in clause (a)—

(i) in sub-clause (1), for the words “ a plantation ”, the word “ land ” shall be substituted;

(ii) in sub-clauses (2) and (3), for the word “ plantation ”, wherever it occurs, the word “ land ” shall be substituted;

(iii) for Explanations I and II, the following Explanation shall be substituted, namely:—

“ *Explanation.*—Agricultural income derived from such land by the cultivation of any crop means that portion of the income derived from the cultivation, manufacture and sale of the produce of that crop as is defined to be agricultural income for the purposes of the enactments relating to Indian income-tax and if it has not been so defined, the whole of the income; ”

[3rd September 1958]

(2) in clause (i), for the words, figures and brackets “ in the Indian Companies Act, 1913 (Central Act VII of 1913) ”; the words, figures and brackets “ in the Companies Act, 1956 (Central Act 1 of 1956) ” shall be substituted;

(3) for clause (j), the following clause shall be substituted, namely:—

“ (j) ‘ exempted extent of land ’ means twelve and a half standard acres; ”

(4) after clause (l), the following clause shall be inserted, namely:—

“ (ll) ‘ garden land ’ means dry land irrigated by lifting water from a well or other irrigation source; ”

(5) after clause (n), the following clauses shall be inserted, namely:—

“ (nn) ‘ to hold ’ with its grammatical variations and cognate expressions means to possess and enjoy either as owner or tenant or mortgagee in possession or as a maintenance holder or in one or more of those capacities;

(nnn) ‘ land ’ means agricultural land, that is to say, land which is used for agricultural purposes or purposes subservient thereto and is either assessed to land revenue in the State or is subject to a local rate assessed and collected by officers of the Government as such and includes horticultural land, . . . forest land, garden land and plantations but does not include house-site, or land used exclusively for pasture; ”

(6) in clause (o), for the word “ plantation ”, the word “ land ” shall be substituted;

(7) in clause (r) for the word “ tea ” the words “ arecanut, tea ” shall be substituted;

(8) after clause (v), the following clause shall be inserted, namely:—

“ (vv) ‘ standard acre ’ means—

(i) one acre of wet land assessed to land revenue at the rate of Rs. 8 and above per acre, or

(ii) one-fourth of an acre of land used for growing arecanut, or

(iii) three-fifth of an acre of land used for growing tea, or

(iv) one and one-fifth acres of land used for growing coffee, rubber, cinchona or cardamom, or

(v) one and three-fifths acre of—

(a) wet land assessed to land revenue at the rate of Rs. 4 and above but below Rs. 8 per acre, or

[3rd September 1958]

(b) garden land irrigated from a Government source of irrigation, or

(vi) two acres of—

(a) wet land assessed to land revenue at a rate below Rs. 4 per acre, or

(b) garden land irrigated from a well or a source of irrigation other than a Government source of irrigation, or

(c) tope, or

(vii) two and four-fifths acres of dry land which is not irrigated and which is assessed to land revenue at the rate of Re. 1.50 nP. and above per acre, or

(viii) three and three-fifths acres of dry land which is not irrigated and which is assessed to land revenue at any rate below Re. 1.50 nP. per acre.

Explanation I.—One acre of dry land on which paddy is raised by irrigation from a first-class source of irrigation shall be deemed to be equivalent to one acre of wet land assessed to land revenue at the rate of Rs. 8 and above per acre. One acre of dry land on which any crop other than paddy is raised by irrigation from a first-class source of irrigation or which is irrigated from any source of irrigation other than a first-class source of irrigation whatever may be the crop raised on the land shall be deemed to be equivalent to one acre of wet land assessed to land revenue at the rate of Rs. 4 and above but below Rs. 8 per acre :

Provided that the Government may, in respect of any particular area, by order direct that one acre of dry land on which paddy is raised by irrigation from a first-class source of irrigation shall, during any specified period, be deemed to be equivalent to one acre of dry land irrigated from a source of irrigation other than a first-class source of irrigation on the ground of inferiority of soil or on any other ground.

Explanation II.—Where the land held by a person consists of more than one kind of the lands specified above, all the lands held by him shall, for the purposes of this Act, be reduced to standard acres calculated according to the proportions specified above;”,

(9) in clause (x), for the words and figures “specified in section 10”, the words, figures and brackets “specified in sub-section (2) of section 10” shall be substituted;

(10) after clause (x), the following clause shall be added, namely :—

“(y) ‘tope’ means any land containing large groups of fruit trees or valuable timber trees, whether growing spontaneously or artificially and includes orchards;”.

3rd September 1958]

4. *Amendment of section 3.*—To sub-section (1) of section 3 of the principal Act, the following proviso shall be added, namely :—

“Provided that the agricultural income or any part of it derived from land other than any land used for growing tea, coffee, rubber, cinchona or cardamom shall be subject to assessment of agricultural income-tax only from the financial year commencing from the 1st April 1958”.

5. *Amendment of section 4.*—In section 4 of the principal Act,—

(i) for the words “a plantation” wherever they occur, the word “land” shall be substituted; . . .

(ii) for the words “and received by him”, the words “which is received by him or which accrues . . . to him” shall be substituted; and

(iii) after clause (b), the following clause shall be added, namely :—

“(c) any agricultural income derived from property held by any co-operative society registered or deemed to be registered under the Madras Co-operative Societies Act, 1932 (Madras Act VI of 1932).”.

6. *Amendment of section 5.*—In section 5 of the principal Act,—

(i) except in the expression “Plantations Labour Act” wherever it occurs and in the Explanation to clause (f) and in the first proviso to clause (l), for the word “plantation” or “plantations” wherever it occurs, the word “land” shall be substituted;

(ii) in the proviso to clause (g), for the words “if the crop is tea”, the words “if the crop is arecanut or tea” shall be substituted;

(iii) after the same proviso, . . . the following proviso shall be inserted, namely :—

“Provided further that if the re-planting expenditure allowance under this section is not incurred in one year, the allowance for the year or years may be carried forward for a period of three years in the case of arecanut, tea, rubber and coffee and one year in the case of cinchona and cardamom beyond the assessment year.”;

(iv) in the second proviso to clause (k), for the words “six per cent”, the words “nine per cent” shall be substituted;

(v) after clause (l), the following clauses shall be inserted, namely :—

“(m) subject to such restrictions and conditions as may be prescribed, any expenditure not being in the nature of capital expenditure laid out or expended on scientific research relating to agriculture from which agricultural income is derived;

[3rd September 1958]

(n) subject to such restrictions and conditions as may be prescribed, any sum paid to a scientific research association having as its object the undertaking of scientific research relating to agriculture and any sum paid to a University, college or other institution to be used for such scientific research :

Provided that such association, University, college or institution is, for the time being, approved for the purpose of this clause by the Government;

(o) subject to such restrictions and conditions as may be prescribed, any contribution made in the previous year in connection with Community Development, National Extension Service or Local Development Works or any charitable purpose recognized by the Government."

7. Amendment of section 6.—In section 6 of the principal Act and in the marginal note thereto, for the word "plantations" wherever it occurs, the word "land" shall be substituted.

8. Insertion of new section 6-A.—After section 6 of the principal Act, the following section shall be inserted, namely :—

"6-A. *Registration.*—(1) Every person who holds land in excess of the exempted extent at any time may get the crops cultivated by him or his tenant registered under this Act, and for that purpose, shall submit an application for registration to the Agricultural Income-tax Officer, within such period and accompanied by such fee not exceeding three rupees, as may be prescribed.

(2) The application shall contain particulars of cultivation of each of such crops by such person, or his tenant and such other particulars as may be prescribed."

9. Amendment of section 7.—In section 7 of the principal Act, for the words and figures "of sections 5 and 6", the words "of this Act" shall be substituted.

10. Amendment of section 8.—In sub-section (2) of section 8 of the principal Act, for the word "plantation" or "plantations" wherever it occurs, the word "land" shall be substituted.

* * * * *

11. Amendment of section 10.—(1) Section 10 of the principal Act shall be renumbered as sub-section (2) of that section, and before the sub-section as so renumbered, the following sub-section shall be inserted, namely :—

"(1) Nothing contained in this Act shall apply to a person who holds land not exceeding twelve and a half standard acres :

Provided that no person who held or holds land during any part of a financial year in excess of the exempted extent shall be entitled to the exemption under this sub-section even though the extent of land held by him during the rest of that financial year may not be in excess of the exempted extent."

[3rd September 1958]

(2) In sub-section (2) as so renumbered, for clause (b), the following clause shall be substituted, namely :—

"(b) any sum paid by such person to effect an insurance on the life of such person or on the life of a wife or husband or dependent son of such person or in respect of a contract for a deferred annuity on the life of such person or on the life of a wife or husband or dependent son of such person, as the case may be, provided that the aggregate of any sums exempted under this clause shall not exceed one-sixth of the total agricultural income of the assessee or six thousand rupees, whichever is less :

Provided that nothing contained in this clause shall be deemed to entitle a person who is assessed to income-tax under the Indian Income-tax Act, 1922 (Central Act XI of 1922), to claim any exemption in respect of any sum referred to in this clause if it was exempted under section 15 of the said Act."

12. Amendment of section 11.—In sub-section (1) of section 11 of the principal Act, for the words "a plantation", the word "land" shall be substituted.

13. Amendment of section 12.—In section 12 of the principal Act—

(i) after the words "sustains a loss", the words "within the State" shall be inserted;

(ii) after the proviso, the following proviso shall be added, namely :—

"Provided further that in the case of loss sustained from land other than any land used for growing tea, coffee, rubber, cinchona or cardamom before the 1st April 1958, this section shall apply only to such loss as was sustained in the previous year immediately before that date."

14. Omission of section 13.—Section 13 of the principal Act shall be omitted.

15. Amendment of section 16.—For sub-sections (1) and (2) of section 16, the following sub-sections shall be substituted, namely :—

"(1) Every person who held land in excess of the exempted extent at any time during the previous year shall, unless he has been permitted to compound the tax under section 65, furnish to the Agricultural Income-tax Officer so as to reach him before the 1st June every year a return in the prescribed form and verified in the prescribed manner setting forth his total agricultural income during the previous year . . .

(2) In the case of any person whose holding is, in the opinion of the Agricultural Income-tax Officer, of such extent as to render such person liable to payment of agricultural income-tax in any

[3rd September 1958]

financial year, he may serve in that year a notice in the prescribed form requiring such person to furnish within such period not being less than thirty days as may be specified in the notice a return in the prescribed form and verified in the prescribed manner setting forth along with such other particulars as may be provided for in the notice his total agricultural income during the previous year”

.

16. Amendment of section 22.—In sub-section (1) of section 22 of the principal Act, for the word “plantation”, the word “land” shall be substituted.

17. Amendment of section 23.—In section 23 of the principal Act and in the marginal note thereto, for the word “plantation” wherever it occurs, the word “land” shall be substituted.

18. Amendment of section 29.—In sub-section (2) of section 29 of the principal Act, for the words and figures “of section 10”, the words, figures and brackets “of sub-section (2) of section 10” shall be substituted.

19. Amendment of section 32.—In section 32 of the principal Act—

(i) in sub-section (4), for the words “subject to a minimum of twenty-five rupees and a maximum of one hundred rupees”, the words “subject to a minimum of five rupees” shall be substituted;

(ii) after sub-section (5), the following sub-section shall be inserted, namely :—

“(5-A) The Appellate Tribunal may, in such cases and to such extent as may be prescribed, order refund of the fee paid under sub-section (4).”

20. Amendment of section 34.—In clause (c) of sub-section (2) of section 34 of the principal Act, for the words “one year”, the words “three years” shall be substituted.

21. Amendment of section 35.—In section 35 of the principal Act—

(i) after the words “assessed at too low a rate”, the words “or has been under-assessed” shall be inserted;

(ii) for the words “three years”, the words “five years” shall be substituted.

22. Amendment of section 38.—In clause (c) of section 38 of the principal Act, for the word “plantation”, the word “land” shall be substituted.

23. Amendment of section 39.—In sub-section (3) of section 39 of the principal Act, after the words “Agricultural Income-tax Officer”, the words “apprehends resistance or” shall be inserted,

[3rd September 1958]

24. Amendment of section 42.—In sub-section (2) of section 42 of the principal Act,—

(i) for the word “plantation” wherever it occurs, the word “land” shall be substituted;

(ii) for the words “the right, title and interest of such person”, the words “the right, title and interest of the assessee and of such other persons” shall be substituted.

25. Amendment of section 50.—In section 50 of the principal Act,—

(i) the word and figures “section 13” shall be omitted;

(ii) for the words “he shall be punishable”, the words “he shall on conviction by a magistrate of the first class, be punishable” shall be substituted.

26. Amendment of section 53.—In section 53 of the principal Act, for the word “plantation” or “plantations” wherever it occurs the word “land” shall be substituted.

27. Amendment of section 61.—In section 61 of the principal Act,—

(i) in sub-section (2), clause (j) shall be relettered as clause (k) and before that clause as so relettered, the following clause shall be inserted, namely :—

“(j) as to the circumstances under which, and the manner in which, remission may be granted to persons permitted to compound the agricultural income-tax under section 65;”;

(ii) for sub-section (3), the following sub-section shall be substituted, namely :—

“(3) All rules made under this Act shall, as soon as possible after they are made, be placed on the table of both the Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendments or repeal as the Legislative Assembly may make within fourteen days on which the House actually sits either in the same session or in more than one session.”

28. Omission of section 64.—Section 64 of the principal Act shall be omitted.

29. Amendment of section 65.—In section 65 of the principal Act,—

(i) for sub-section (1), the following sub-section shall be substituted, namely :—

“(1) Any person who holds land not exceeding four times the exempted extent may apply to the prescribed officer for permission to compound the agricultural income-tax payable by him and to pay in lieu thereof a lump sum at the rate or rates specified in Part II of the Schedule.”;

[3rd September 1958]

(ii) in sub-section (4) for the words " shall be in force for the year for which it is granted ", the words " shall, subject to the provisions of sub-section (1), be in force for a period of three years commencing from the financial year for which such permission is granted " shall be substituted.

30. For the Schedule to the principal Act, the following Schedule shall be substituted, namely :—

" THE SCHEDULE

Part I.

(See section 3.)

Rate of Agricultural Income-tax.

(1) On the first Rs. 3,600 of total agricultural income.	Nil.
(2) On the next Rs. 1,400 of total agricultural income.	Five naye paise in the rupee.
(3) On the next Rs. 5,000 of total agricultural income.	Fifteen naye paise in the rupee.
(4) On the next Rs. 5,000 of total agricultural income.	Twenty naye paise in the rupee.
(5) On the next Rs. 5,000 of total agricultural income.	Twenty-five naye paise in the rupee.
(6) On the next Rs. 5,000 of total agricultural income.	Thirty naye paise in the rupee.
(7) On the balance of total agricultural income.	Forty-five naye paise in the rupee.

Provided . . . that—

(i) the agricultural income-tax payable shall in no case exceed one-half of the amount by which the total agricultural income exceeds three thousand and six hundred rupees;

(ii) in the case of every company, agricultural income-tax shall be charged at the maximum rate on the whole of the total agricultural income.

Part II.

(See section 65.)

Extent.	Rate per standard acre.
RS.	N.P.
(1) On the first 12½ standard acres	Nil.
(2) On the next 7½ standard acres	4 50
(3) On the next 10 standard acres	7 50
(4) On the next 10 standard acres	10 00
(5) On the next 10 standard acres	15 00

[3rd September 1958]

31. Repeal of Madras Act XIX of 1954.—The Madras Land Revenue (Surcharge) Act, 1954 (Madras Act XIX of 1954), is hereby repealed :

Provided that such repeal shall not affect the previous operation of the said Act or anything already done or suffered, or any right, title or obligation or liability already acquired, accrued or incurred or any remedy or proceeding in respect thereof.

32. Completed assessments to be re-opened.—Any assessment completed before this Act is published in the *Fort St. George Gazette* may be re-opened and assessment made at the rate applicable to such a case under the principal Act as amended by this Act.

33. Adjustment of surcharge under Madras Act XIX of 1954.—Any surcharge on the land revenue collected from any person under the Madras Land Revenue (Surcharge) Act, 1954 (Madras Act XIX of 1954), for the fasli year 1957–58 shall be adjusted towards the agricultural income-tax due from such person under the principal Act as amended by this Act for the financial year 1958–59 and if on such adjustment the surcharge is in excess, such excess or if no such adjustment be made, such surcharge shall be refunded to the person concerned.

34. Composition of tax for the year 1957–58.—(1) Notwithstanding anything contained in this Act, any person liable to pay agricultural income-tax under the principal Act as amended by this Act in respect of any agricultural income derived from any land other than the land used for growing tea, coffee, rubber, cinchona or cardamom during the period of twelve months ending on the 31st day of March 1958, may apply to the prescribed officer for permission to compound such agricultural income-tax and to pay in lieu thereof a lump sum at the rate or rates specified below :—

Extent.	Rate per standard acre.
RS.	N.P.
(1) On the first 12½ standard acres	Nil.
(2) On the next 7½ standard acres	4 50
(3) On the next 10 standard acres	7 50
(4) On the next 10 standard acres	10 00
(5) On the next 10 standard acres	15 00
(6) On the next 50 standard acres	17 50
(7) On the next 50 standard acres	20 00
(8) On the balance of standard acres	25 00

(2) The Government may make rules as to the circumstances under which, and the manner in which, remission may be granted to persons permitted to compound the agricultural income-tax under sub-section (1).

FORT ST. GEORGE, MADRAS,
15th August 1958.

T. HANUMANTHAPPA,
Secretary.

[3rd September 1958]

APPENDIX. DISSENTING MINUTES.

I

In principle, agricultural income-tax is a welcome measure if it could replace the present system of land revenue. In this Bill it is sought to levy tax on agricultural income keeping intact the land revenue system which is full of inequities. Hence the proposed tax would only cause additional burden on the agriculture and would by no means be justifiable. As it is, there is land revenue, water-tax, surcharge and betterment levy. In the absence of any relief in respect of land revenue, agricultural income-tax would be considered neither progressive nor justifiable. We are afraid it would be harmful to the larger interests of agriculture as such.

Even the small ryot holding less than two acres is not given any relief in land tax. The land revenue surcharge of two annas in the rupee which is levied on all the agriculturists including the poorer sections is retained.

The exemption limit of Rs. 3,600 has no meaning.

In the case of income-tax a person with an income of Rs. 5,000 will be assessed only on the amount of Rs. 1,400, viz., in excess of the exemption limit. He will be paying an income-tax in the order of Rs. 70 at the rate of 5 per cent.

In the case of an agriculturist whose income is about Rs. 5,000 he has to pay the agricultural income-tax on the sum of Rs. 1,400 which will be in the order of Rs. 70 and in addition he has to pay the land revenue. The land revenue on lands which could yield an income of Rs. 5,000 can never be less than Rs. 250. Therefore, an agriculturist with an income of Rs. 5,000 will have to pay a tax of more than Rs. 320 (land revenue Rs. 250 plus agricultural income-tax Rs. 70) whereas an income-tax assessee with the same income would be paying just Rs. 70. This is an anomaly which would amount to a discrimination against agricultural income as compared with other incomes.

Agriculturists with an income of Rs. 5,000 and less are generally persons taking personal interest in agriculture without any other side business. The income of such persons is the most hard-earned and very often undependable. It is the class of small producers and the tenants who sell their produce to the public without tendency to hoard. Hence, this class of agriculturists' should be shown sufficient consideration in the matter of levy of income-tax. Hence we feel it is necessary that the exemption limit should be raised to Rs. 5,000 with corresponding increase in the extent of land to be exempted. We would also press for the removal of the surcharge of two annas in the rupee on all land

[3rd September 1958]

revenue. It is also necessary to exempt from any land tax the poorer classes of agriculturists who are paying less than Rs. 5 as land revenue.

A basic readjustment on the land revenue system is necessary to justify the proposed agricultural income-tax. If for that purpose an increase is necessary on the slab of higher income groups, we shall be prepared to support such a scheme, that is to say, the maximum limit of 45 per cent may be increased even to 60 per cent. The proposed tax should not and cannot be a substitute for fixing ceilings on landholdings. The Government should take immediate steps to fix ceilings on landholdings so that agriculture can be firmly put on a prosperous basis.

As it is, the piecemeal and half-hearted legislation passed by the Government has only resulted in endless litigation to the tenants. It has sapped the enthusiasm of the tenants and small ryots. Any delay in introducing full-fledged land reform would only harm the interests of agriculture and thus endanger the food production of our country. In this background, it will not be conducive to introduce agricultural income-tax without readjusting the land revenue system. We do not understand why this should be given priority over the question of fixing ceilings.

Agricultural income-tax as proposed will lead to a lot of complications in the administration of the same. Having withdrawn the surcharge on land revenue, now, it is open to the big landholders to show accounts and pay income-tax. There is room on the one side for evading the tax and on the other side for harassment. Generally, harassment by the administration will be more on the less fortunate small landholders. If by a majority this tax is imposed, then at least steps should be taken to administer it properly both with a view to prevent evasion on the part of big landholders, and harassment on the part of the administration.

MADRAS,
14th August 1958.

M. KALYANASUNDARAM.
K. SATTANATHA KARAYALAR.

II

I am herewith submitting my minute of dissent to the Report of the Select Committee on the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Act, 1958.

The word "tenant" includes both kuthagaithars (குத்தகைதாரர்கள்) and waramdars. I differ to include the waramdars in this Act.

I also differ to give exemption for the lands mentioned in section 4 (b) of the Principal Act.

KALAMBUR (NORTH ARCOT),
16th August 1958.

S. M. ANNAMALAI.

[3rd September 1958]

III

Agriculture is the main occupation of our country. But the agricultural income is very low when compared with other incomes.

When we desire to levy more tax on agriculture, we must also consider to give tax relief to the poor agriculturists, who own less than 2 acres at least. If the Government introduces the Bill, bearing in mind the above fact, it will be a welcome measure. The decision of the Government, only raises the burden of the agriculturists. For the past several years Government are saying that they are preparing to introduce land reform, but not doing so. The landholders and the tenants both have no interests in the lands. Any delay in introducing land reform, would only harm the interests in agricultural activities, and thus endanger the food production of our country. Therefore the Government should take immediate steps to fix ceiling on land holdings, so that agriculture can be put on a prosperous basis.

The exemption limit of Rs. 3,600 is too low. An agriculturist, whose income is Rs. 5,000 pays more tax to the Government than an income-tax assessee of other incomes whose income is Rs. 5,000 and above, as the agriculturist pays land revenue, water-charge and cess in addition to agricultural income-tax. Therefore, it is justifiable to raise the exemption limit to Rs. 5,000 with corresponding increase in the extent of land to be exempted.

The lands are going into pieces by sharing between one and another in a family. It is regrettable, as it leads to poor production. I don't know, why there is no provision for exemption limit for a joint family? I think it is essential to make some provisions for a joint family and at least the exemption limit should be Rs. 8,000 for a joint family.

In Tanjore, Mannargudi, Pattukkottai and Arantangi taluks in Tanjore district, a new system of irrigation with Cauvery water has been introduced. Lands are classified as wet, manavari and dry and assessment is levied according to the classification. If Cauvery-Mettur water is used water-cess is also levied in addition to land revenue at the rate of Rs. 10 per acre for all classes of lands. The soil and fertility of the new ayacut is very poor, and even after the irrigation the average yield of wet crop is only about 18 kalams per acre (one kalam is equal to 24 Madras Measures). If water-cess and land assessment are combined and considered for the purpose of arriving at the standard acre, all these lands will come under the standard acre classification, which is highly unjustifiable. These lands should be classified separately, and at least 2 acres of lands should be alone taken as equal to one standard acre. Or at least they should be brought under the category of garden lands irrigated from a Government source.

Apart from this, under section 23 of Act XXVI of 1948 the Government is charging land revenue for each of these three classes of lands at the highest rate in the district, or taluk. This

[3rd September 1958]

assessment is temporary until ryotwari settlement is introduced when land assessment and water-cess are proposed to be levied separately. This is an additional reason for including all the lands irrigated with Cauvery-Mettur Project water under garden land irrigated by direct flow from a Government source.

Where water is baled out from the Cauvery-Mettur Project channel, or other Government irrigation sources two and a half acres of such land must be taken as one standard acre. Otherwise the present provisions will work a serious hardship on the agriculturists of Cauvery-Mettur Project area and there will be no incentive to reclaim and bring under wet crop more lands, which are now lying waste, though included in the Cauvery-Mettur Project ayacut.

Water is supplied for only about five months in the year, and two crops cannot ordinarily be raised with such limited supply. No lands are registered as double-crop lands. The lands wherein two crops are raised, are changed year after year, as suits the convenience of the ryots, the availability of water for irrigation and other reasons. Cost of such second crop cultivation is fairly high, and additional water charge, etc., are levied for such second crop. Therefore no special provision is necessary for the second wet crop grown on Cauvery-Mettur Project ayacut lands.

If the existing provisions are applied for the Cauvery-Mettur Project area it will hamper progress of production of food crops.

MADRAS,
17th August 1958.

V21.31.157
N.59.4.41
A. R. MARIMUTHEE
61253

அரசாங்கம் வரவு செலவு இனங்களை அறிக்கை வைத்ததாக மேலும் அதிக வரிகளை விதித்து வருவிலிப்பது நியாயம் என்பதை நாங்கள் ஒப்புக்கொள்ளுகிறோம். மேலும், ராஜ்யங்களின் முன்னேற்றத்திற்காக இத்தகைய திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டு அதன் காரணமாக அரசாங்கத்திற்கு அதிக செலவு ஏற்படுவதினால் மேலும் அதிக வரிகள் விதிப்பதை ஆதரவு அளிக்கக்கூடியது எங்கள் கடமை என்றும் உணர்கிறோம்.

மேற்சொன்ன காரணங்களுக்காக நாங்கள் வரி விதிப்புகளை ஆதரிக்கின்ற அதே சமயத்தில், வரி விதிப்பினால் வரிகொடுப்போருக்கு தாங்கமுடியாத சுமை ஏற்படக்கூடாது என்பதையும், விதிக்கப்படும் வரிகள் ஏற்கனவே வேறு வருமானத்திற்காக ஒருவர் கொடுக்கும் வரிகளின் அளவைவிட அதிகமாக இருக்கக்கூடாது என்பதையும், ஒரே ராஜ்யத்தில் ஒரு தொழிலின் வருவாய்க்கு இரண்டு வரிகள் விதிப்பதும் நியாயமற்றது என்பதையும் வற்புறுத்த விரும்புகிறோம்.

மேற்சொன்ன அபிப்பிராயங்களை மனதிற்கொண்டு ஆய்வுக் கமிட்டியின் முடிவுகளுக்கு எங்கள் ஆட்சேபங்களையும் திருத்தங்களையும் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறோம்.

[3rd September 1958]

(1) நில உடைமைக்கு உயர்ந்த பட்ச வரம்பு கட்டுவதற்கான மசோதாவை வெகு சீக்கிரத்தில் கொண்டுவரப்போவதாக நமது ராஜ்ய அமைச்சர்கள் பல பொதுக்கூட்டங்களில் பேசி வருகிறார்கள். மேற்குறிப்பிட்ட மசோதா, அமைச்சர்கள் சொல்கிறபடி ஓரிரு வருடங்களுக்குள் சட்டசபைக்கு முன் சமர்ப்பிக்கப்படுவதென்றால் இந்த விவசாய வருமான வரி சட்டத்தைக் கொண்டு வரவேண்டிய அவசியம் இல்லை. இதற்கிடையில் அவசியமானால் இப்பொழுது நிலத்தீர்வையின் பேரில் வருலிக்கப்படும் ஸர்சார்ஜ் விதிதாச்சாரத்தை ஒரு நியாயமான அளவிற்கு உயர்த்தி வருவாயை பெருக்கிக் கொள்ளலாம். ஆகவே, விவசாய வருமான வரி மசோதாவைக் கொண்டு வருவதை கைவிட்டு ஸர்சார்ஜ்ஜை உயர்த்துவதற்கான மசோதாவைக் கொண்டு வரலாமென்று ஆலோசனை கூறுகிறோம்.

(2) பெரும்பாலான விவசாயிகள் எழுதப் படிக்கத் தெரியாதவர்களாக இருக்கிறார்கள். மேலும் 5 அல்லது 10 ஆயிரம் ரூபாய் வருமானமுள்ள நிலவுடைமைக்காரர்கள் வரவு செலவுக் கணக்குகளைத் தயார் செய்வதற்கு ஒரு குமாஸ்தாவை ஏற்படுத்தி அவருக்கு சம்பளம் கொடுப்பதென்பதும் முடியாத காரியம். விவசாய வருவாயும் விவசாயத் தொழிலாளிகளின் கூலியும் இடத்திற்கு இடம் வித்தியாசமாக இருக்கும். மேலும், ஒரு ஏக்கர் விவசாயம் செய்வதற்கு அமர்த்தப்படும் தொழிலாளிகளின் எண்ணிக்கையும் இடத்திற்கு இடம் வித்தியாசப்படும். அதோடு நிலத்தின் தரமும் இடத்திற்கு இடம் வித்தியாசப்படுவதால் உரங்களை உபயோகிக்கும் அளவும் இடத்துக்கு இடம் மாறுபட்டதாகவே இருக்கும். எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக நிலத்தின் வருவாய் நிலத்தரத்தை பொறுத்து இடத்திற்கு இடம் மாறுபட்டதாகவே இருக்கும். விவசாயச் செலவுகளுக்கான துகையை காலா காலத்தில் சமாளிக்கக் கூடிய சக்தியைப் பொறுத்து வருவாய் நபருக்கு நபர் மாறுபட்டு இருக்கும். சிறு விவசாயிகளுக்கு போதுமான அளவிற்கு கடன்கள் கிடைப்பதும் கஷ்டமாக இருந்து வருகின்றது. மேற்சொன்ன விவசாயிகளுக்கு போதுமான அளவிற்கு கடன் கிடைக்கக் கூடிய வசதிகளை அரசாங்கம் செய்வதென்பதும் முடியாத காரியமாகும். நோய்களாலும் பூச்சிகளாலும் பயிர்கள் பாதிக்கப்படுவதால் பாதிக்கப்படாத பிராந்தியத்தின் வருவாய்க்கும் பாதிக்கப்பட்ட பிராந்தியத்தின் வருவாய்க்கும் ஏற்றத்தாழ்வுகள் இருந்துவரும். பெரும்பாலான விவசாய நிலங்களில் மழையையே எதிர்பார்த்தும், மழைக் காலங்களில் தண்ணீர் தேக்கப்பட்ட ஏரிகளின் பாசனத்தை நம்பியும் விவசாயம் செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே பெரும்பாலான விவசாயிகளின் வருவாய் மழையை நம்பியே இருக்கிறது. பருவ மழைகள் சரியாகப் பெய்யவில்லை என்றால் விவசாயிகளின் வருவாய் முழுவதும் பாதிக்கப்படுவதோடு நிற்காமல், மழையை நம்பி செய்த விவசாய செலவுகளும் கையை விட்டுப்போகும். சாதாரணமாக 3 அல்லது 4 வருடங்களுக்கு ஒரு முறையாவது சாய்வினால் ஏற்பட்ட நஷ்டத்தை விளைகின்ற வருடத்திலேதான் சரிக்கட்டியாக வேண்டியிருக்கிறது. சிறு நிலவுடைமையுள்ள விவசாயிகள் இந்த நஷ்டத்தை ஈடுசெய்ய தங்கள் நிலங்களையே விற்றுவிட்டு கூலிபெறும் விவசாயத் தொழிலாளர்களாகவோ அல்லது வேறு தொழிலை தேடிப்போக வேண்டியோ ஏற்படுகிறது. எனவே விவசாய வருமானத்தை நிர்ணயிப்பது மிகக் கஷ்டமான வேலையாகும். விவசாய வருமான வரியை நிர்ணயிப்பதற்காக நியமிக்கப்படும் உத்தியோகஸ்தர்கள் கணக்குகளை ஒப்புக் கொள்வதில் பல கஷ்டங்கள் ஏற்படும். லஞ்ச ஊழல்கள் அதிகப்படுவதற்கான சந்தர்ப்பத்தையும் இது உண்டாக்குகிறது. ஆகவே விவசாய வருமான வரி மசோதாவைக் கைவிட்டு நிலத்தீர்வையின் பேரில் graded system-த்தில் வரி விதிக்கக் கூடிய மசோதாவைத் தயார் செய்யவேண்டுமென்று ஆலோசனை கூறுகிறோம்.

3rd September 1958]

மசோதா கைவிடப்படவில்லை என்றால் இப்பொழுது இருக்கும் மசோதாவில் சில திருத்தங்களைக் கீழே கொடுத்திருக்கிறோம் :—

(1) ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர் நிர்ணயிக்கும் விதி சம்பந்தப்பட்டவரை பாக்கு, டீ, காப்பி, ரப்பர், சிங்கோனா, ஏலம் இவைகள் பயிரிடும் நிலங்களுக்கும் இடர சாகுபடிகள் செய்யும் நிலங்களுக்கும் ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கருக்கு மாற்றுவதற்கான விதிதாசாரங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவை எந்த முறையைக் கையாண்டு நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்று தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை.

உதாரணமாக—

3-3/5 ரூ. 1-50-ம் அதற்குக் கீழும் நிலத்தீர்வையுள்ள நில ஏக்கர் கொண்டது ஒரு ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர் என்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ஒரு ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கருக்கு ரூ. 200 வருவாய் என்று வைத்துக் கொண்டால் ஒரு ஏக்கருக்கு ரூ. 56 நிகர வருவாய் என்று கணக்காகிறது.

14 அணுவிலிருந்து ரூ. 1½ வரையில் தீர்வையுள்ள புஞ்சை நிலங்களில் இந்தநிகர வருவாய் கிடைப்பதில்லை.

இந்த மாதிரியான தரங்களுள்ள நிலங்களில் ரூ. 30 நிகர வருவாய் கிடைப்பதே கஷ்டமான காரியம்.

ஆறு ஏக்கராவது குறைந்த பட்சம் ஒரு ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கருக்கு ஈடாக வைத்திருக்கவேண்டும். இதே மாதிரியே மற்ற விதிதாசாரங்களும் ஆர்பிட்டரரியாக நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர்களுக்கு மாற்றப்படுவதற்கான 8-வது விதியை அறவே எடுத்து விட்டு நிலத்தீர்வையை எடுத்துக்கொண்டு 8-ஆல் வகுத்து வரும் ஈவையே ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர்களாகக் கொள்வது சலபமானதும் நியாயமானதுமாகும். இந்த மாறுதல்கள் பாக்கு, ரப்பர், டீ, காப்பி, சிங்கோனா இவைகள் பயிராக்கும் நிலங்கள் தவிரவாவது இதர விவசாய நிலங்களுக்கு இந்த மாறுதலை செய்வது அவசியமாகும்.

மேற்சொன்னபடி கணக்கிடும்போது வரிகொடுப்போருக்கு ஏதாவது நஞ்சை நிலங்கள் ஒரு ஏக்கருக்கு 8 ரூபாய்க்கு மேல் அதிகமான தீர்வை இருந்தால், அந்த அதிகமான துகையை அவருடைய மொத்த நிலத் தீர்வையிலிருந்து கழித்துவிட்டு மீதி தீர்வையை 8-ஆல் வகுத்து வரும் ஈவை ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர்களாகக் கொள்ளலாம்.

உதாரணமாக—

ஒருவருடைய நிலத்தீர்வை ரூ. 100.

இவருக்கு ரூ. 10 தீர்வையுள்ள ஏக்கர் இரண்டு இருப்பதாக வைத்துக்கொள்வோம்.

ரூ. 8-க்கு மேல் அதிகமாக இருக்கும் 2 ஏக்கருக்கான ரூ. 4-யை ரூ. 100-லிருந்து கழித்து விடுகிறோம்.

மீதி ரூ. 96.

அதை 8-ஆல் வகுத்தால் 12 வருகிறது.

இந்த 12-ஐ ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர்கள் என்று கொள்ள வேண்டும்.

[3rd September 1958]

ஷெட்டிலில் பாகம் 2-ல் 65 செக்ஷன் அடிப்படையில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் கம்பவுண்டிங்குக்கான விதிதாசாரத்தையும் அதற்கு எங்களால் கோரப்படும் திருத்தத்தையும் இதே கொடுத்திருக்கிறோம் :-

மசோதாவில் உள்ளபடி.

நாம் கோரும் திருத்தம்.

	ஸ்டாண்டர்டு ஏகர்.		ஸ்டாண்டர்டு ஏகர்.	
	வீதம்.	வரித் தொகை.	வீதம்.	வரித் தொகை.
	ரூ. ந.பை.	ரூ. ந.பை.	ரூ. ந.பை.	ரூ. ந.பை.
முதல்	12½	..	18*	..
இரண்டாவது	7½	..	7	..
மூன்றாவது	10	..	12½	..
நான்காவது	10	..	12½	..
ஐந்தாவது	10	..	50	..
மொத்தம்	50	..	12½	..
			12½	..
			15	00
			25	00

ஐம்பது ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர் உள்ள விவசாயி கம்பவுண்ட் வரி விதிதாசாரப்படி ரூ. 358-75-யும், வருமான வரி விதிதாசாரப்படி ரூ. 820-ம் செலுத்துகிறார். கணக்கு காட்டி நிகர வருவாய்க்கு வரி 18 ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர் உள்ள விவசாயி கம்பவுண்ட் வரி விதிதாசாரப்படி ரூ. 462 அதிகமாக செலுத்துகிறார். வித்தியாசம் இருக்க வேண்டியது நியாயமானதான இந்த அதிகப்படியான வித்தியாசம் நியாயமானதாக இல்லை.

ஐம்பது ஸ்டாண்டர்டு ஏக்கர் உள்ள விவசாயி கம்பவுண்ட் வரி விதிதாசாரப்படி ரூ. 287-75-யும், வருமான வரி விதிதாசாரப்படி ரூ. 367-ம் செலுத்துகிறார். கணக்கு காட்டி நிகர வருவாய்க்கு வரி கொடுப்போர் ரூ. 80 அதிகமாக செலுத்துகிறார். இந்த வித்தியாசம் நியாயமானதாகும். எழுபத்தைந்து ஏக்கர் வரை கம்பவுண்ட் செய்ய அனுமதிக்கப்பட வேண்டும். இதற்கான ஸ்லாபுகளும் மேலே குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றன.

[3rd September 1958]

(3). 1957-58 வருடத்திற்கு வருமான வரி விதிப்பதை அறவே கைவிடவேண்டும்.

இந்த சட்டத்தின் கீழ் விதிகள் செய்யப்படும்போது ஏற்கனவே மசோதாவில் குறிப்பிட்டிருக்கும் செலவினங்களைக் கழிப்பதோடு கீழ்க் கண்ட அயிட்டங்களுக்காகும் செலவுகளை மொத்த வருமானத்திலிருந்து கழித்து நிகர வருமானத்தை நிர்ணயிக்கவேண்டும் :-

(1) தர்ம ஸ்தாபனங்கள், தேவாலயங்கள், ரிஜிஸ்தர் செய்யப் பட்ட தனிப்பட்ட நபர்களால் நடத்தப்படும் கல்வி, உணவு விடுதி ஸ்தாபனங்களுக்கும், இது போன்ற இதர ஸ்தாபனங்களுக்கும் கொடுக்கப்படும் நன்கொடை.

(2) வழக்கமாக விவசாய குடும்பங்களின் வேலைகளைக் கவனித்து வரும் தொழிலாளர்களுக்கு வாழ்வு சாவின்போது கொடுக்கப்படும் தொகையையும் பண்டிகை காலங்களில் இனாமாகக் கொடுக்கப்படும் தானியம், துணி இவைகளின் மதிப்பையும் மொத்த வருவாயிலிருந்து குறைத்து நிகர வருமானம் கணக்கிடப்பட வேண்டும்.

(3) விவசாயி தன் சொந்தத்திற்காக வைத்துக்கொள்ளும் மாட்டு வண்டி, குதிரை வண்டி, கார் போன்றவைகளுக்கு ஆகும் செலவினங்களுக்கு வருமான வரி சட்டத்தின்கீழ் தரப்படும் சலுகைகள், விவசாய வருமான வரி கொடுப்போருக்கும், கொடுப்பதற்காக வகை செய்யப்படவேண்டும்.

(4) கால்நடைகள் திடீரென்று நோய்வாய்ப்பட்டு சாகும்போது ஏற்படக்கூடிய நஷ்டத்தை ஈடுசெய்ய மேற்படி நஷ்டத்தை வருவாயிலிருந்து குறைத்து நிகர வருமானம் கணக்கிடவேண்டும்.

(5) விவசாய சம்பந்தமான வேலைகளை மேற்பார்வை பார்ப்பவர்களுக்கு மாத ஊதியமாகவோ அல்லது மொத்த வருவாயின் சத வீதமாகவோ கணக்கிட்டு விவசாய மொத்த வருவாயில் கழித்து நிகர வருவாய் கணக்கிடப்படவேண்டும்.

தோப்புகளை பொறுத்தமட்டில் மூன்று விதமாக பிரிக்கப்பட வேண்டும். பல வருஷங்கள் வருமானம் தரக்கூடிய தோப்புகள் ஒரு பகுதியாகவும், சில வருஷங்களில் அறவே வெட்ப்படும் தோப்புகளை ஒரு பகுதியாகவும், பசுந்தான் உரத்திற்காக வளர்க்கப்படும் தோப்புகளை ஒரு பகுதியாகவும் பிரிக்கவேண்டும்.

முதற்சொன்ன இனத்தின்கீழ் மா, பலா, முந்திரி போன்ற மர வகைகள் தோப்புகளும், சாத்துகுடி, எலுமிச்சை போன்ற பழ வகை தோப்புகளும் வரும்.

முதற்சொன்ன வகையில் சேர்ந்த தோப்புகளுக்கு ஆண்டுதோறும் செலவிப்படும் செலவுகளை மொத்த வருமானத்தில் கழிப்பதற்கும் பலன் தர ஆரம்பித்த வருஷத்திலிருந்து அந்தத் தோப்புகளிலிருந்து வரும் வருவாயை அந்த வருஷ வருமானத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளவும்வகை செய்யவேண்டும்.

இரண்டாவது சொல்லப்பட்ட தோப்பு வகைகள் அதை பூராவும் வெட்டி எடுத்து விற்கும்போது வருகிற தொகைதான் அதன் வருவாயாகும். இந்த தொகையை வெட்டி எடுக்கிற வருஷத்தில் வருவாயோடு சேர்ப்பதென்றால் அது விவசாயிக்கு பெருமளவில் நடத்தை விளைவிக்கும். சாதாரணமாக சவுக்கு பயிரிடும் நிலங்களின் மகசூல் அந்த மகசூல் செய்யப்பட்ட வருஷத்திலிருந்து ஏழு வருடத்திற்கு மேல் பத்து வருடத்திற்குள் வெட்டி எடுக்கப்படுகிறது. இந்தப் பயிர் பெரும்பாலும் ஏகருக்கு ரூ. 4 அல்லது அதற்குக் கீழ் தீர்வையுள்ள

[3rd September 1958]

நிலங்களில்தான் சாகுபடி செய்யப்படுகிறது. ஒரு ஏக்கர் மகசூல் இன்று இருக்கும் விலையின் அடிப்படையின் கீழ் ரூ. 700, ரூ. 800-க்கு மேல் வருவாய் கிடைப்பதில்லை. இந்த மகசூல் மழையை நம்பிப் பயிர் செய்யப்படுவதால் நடப்பட்ட செடிகள் பருவ மழைகள் காலா காலத்தில் பெய்யத் தவறுவதால் பொதுவாக 25 முதல் 50 சத வீதம் பட்டுப்போவதும் குறிப்பாக கடிசலான நிலங்களில் பூராவும் பட்டுப்போவதும் சகஜமாக இருந்து வருகிறது.

பசுந்தாள் உரத்திற்காக வைக்கப்படும் தோப்புகளை அறவே வருமான வரியிலிருந்து நீக்கவேண்டும்.

இந்த சவுக்கு மகசூல் பொறுத்த மட்டில் வருமான வரி விதிப் பதற்கு ஒரு தனி முறை கையாள்வது நல்லது.

இந்த மகசூல் சம்பந்தப்பட்ட வரை நிகர வருவாய் நிர்ணயிப்பதற்கான விதி.

1. இந்த மகசூல் செய்ய ஆரம்பிக்கப்பட்ட வருடத்திலிருந்து வெட்டி எடுக்கிற வருஷம் வரை ஆகும் செலவினங்களை வருவாயி லிருந்து மொத்தமாகக் கழித்துவிட்டு நிகர வருவாயைக் கணக் கிடலாம்.

அல்லது

2. இந்த மகசூல் செய்ய ஆரம்பித்த வருடத்திலிருந்து வெட்டும் வருடம் வரையில் ஒவ்வொரு வருடத்திற்கும் ஆகும் செலவினங்களை அந்தந்த வருட விவசாய வருமானத்திலிருந்து கழிக்கப்பட்டால் இந்த மகசூல் வெட்டி விற்பனை செய்து வரும் தொகை பூராவும் நிகர வருவாயாக கணக்கெடுத்துக் கொள்ளலாம்.

இந்த மகசூல் சம்பந்தப்பட்ட வரையில் வருமான வரி நிர்ணயிக்கும் முறை.

1. மேற்சொன்ன அடிப்படையில் ஏதாவது ஒரு அடிப்படையின் கீழ் நிகர வருமானம் நிர்ணயித்த பிறகு, அந்த நிகர வருமானத்தை எந்த வருடத்தில் மகசூல் செய்யப்பட்டதோ அந்த வருடம் முதல், வெட்டி எடுக்கப்படும் வரையிலுள்ள வருடங்களின் எண்ணிக்கையால் வீதித்து, அந்த விதிதத்தை மகசூல் வைக்கப்பட்ட வருடத்திலிருந்து வெட்டும் வரையிலுள்ள வருடங்களில் ஒவ்வொரு வருடத்தின் கணக்குடனும் சேர்த்து, அந்த வருடத்திற்கு விவசாயி யால் கொடுக்கப்பட்ட அதிகபட்ச வருமான ஸ்லாப்புடன் கூட்டி, அந்த ஸ்லாப்புக்கான வருமான வரி விதிப்படி வசூல் செய்யலாம். உதாரணம் :—

ஒரு விவசாயியின் வருட நிகர வருமானம் 1958-59 முதல் 1964-65 வரையிலுள்ள ஏழு வருடங்களுக்கு ஒவ்வொரு வருடமும் ரூ. 5,000 என்று வைத்துக்கொள்வோம்.

மேற்சொன்ன விவசாயி வருடா வருடம் ரூ. 1,400-க்கு மட்டும் ரூ. 1-க்கு 5 நயா பைசா வீதம் வருமான வரி செலுத்துகிறார்.

1958-59-ல் 15 ஏக்கர் சவுக்கு மகசூல் வைக்கிறார்.

ஏழாவது வருடத்தில் 1964-65-ல் வெட்டி விற்பனை செய்கிறார்.

இந்த மகசூலின் நிகர வருவாயை நிர்ணயிப்பதற்கான மேற் சொன்ன விதிகளில் ஏதாவது ஒன்றின் கீழ் நிர்ணயிக்கப்பட்ட நிகர வருவாய் ரூ. 10,500 என்று வைத்துக்கொள்வோம்.

இது வருடமொன்றுக்கு ரூ. 1,500 வருமானமாகிறது.

[3rd September 1958]

இந்த ரூ. 1,500-யை மேற்படி விவசாயியின் வருட வருமானம் ரூ. 5,000-த்தோடு சேர்க்கப்படும்போது ரூ. 6,500 ஆகிறது.

முதல் ரூ. 3,600-க்கு வரி நீக்கம் கொடுக்கப்படுகிறது.

அடுத்த ரூ. 1,400-க்கு ரூ. 1-க்கு 5 நயா பைசா வீதம் ஏற்கனவே கொடுத்துவிட்டிருக்கிறார்.

மீதியிருக்கும் ரூ. 1,500-க்கு இரண்டாவது ஸ்லாப்பில் சேர்க்க வேண்டியிருப்பதால் அதை இரண்டாவது ஸ்லாப்பின் வருவாயாக எடுத்துக்கொண்டு ரூ. 1-க்கு 15 நயா பைசா வரியாக விதிக்கப்பட வேண்டும் ;

அல்லது

2. இந்த மகசூல் சம்பந்தப்பட்ட வரையில் நிகர வருவாய் நிர்ணயிக்கக்கூடிய விதிகளில் ஏதாவது ஒன்றின் கீழ் நிகர வருமானம் நிர்ணயிக்கப்பட்ட பிறகு, இதர விவசாய நிகர வருமானங்களோடு சேர்க்காது தனி வருவாயாக கொண்டு, வரி விதிதாசார ஸ்லாப்பின் முதல் ரூ. 3,600க்கு வருமான வரி இல்லை என்றதை நீக்கிவிட்டு மற்ற ஸ்லாப்புகளின் அடிப்படையின் கீழ் வரி விதிக்கலாம். உதாரணம் :—

வருமான வரி செலுத்துகிற ஒரு விவசாயியின் 15 ஏக்கர் சவுக்கு மகசூல் வருவாய் ரூ. 10,500 என்று வைத்துக்கொள்வோம்.

இதில் முதல் ரூ. 1,400-க்கு ரூ. 1-க்கு 5 நயா பைசா வீதமும்,

இரண்டாவது ரூ. 5,000-க்கு 15 நயா பைசாவும்,

மீதியுள்ள ரூ. 4,100-க்கு 3-வது ஸ்லாப்பின்படி 20 நயா பைசாவும் வசூலிக்கப்பட வேண்டும்.

சென்னை,
1958-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மீ 18.

V. K. ராமஸ்வாமி முதலியார்.
M. ஜெங்கல் ரெட்டியார்.

[3rd September 1958]

APPENDIX III.

[Vide item VI (3) at page 31 supra.]

THE MADRAS CHILDREN (AMENDMENT) BILL, 1958
(L.A. BILL No. 10 OF 1958).

Composition of the Joint Select Committee.

CHAIRMAN.

Hon. Sri B. BHAKTAVATSALAM, Minister for Home.

MEMBERS.

Sri P. G. KARUTHIRUMAN.
 Sri M. RAMACHANDRA REDDIAR.
 Srimathi KAMALAMBUJAMMAL.
 Srimathi P. K. R. LAKSHMIKANTHAM.
 Srimathi C. KULADAIAMMAL.
 Srimathi RAJATHI KUNCHITHAPADAM.
 Sri P. M. MUNUSWAMI GOUNDER.
 Sri P. JAYARAJ.
 Sri B. K. LINGA GOWDER.
 Sri T. K. SUBBIAH.
 Sri K. R. NALLASIVAM.
 Sri K. RAMACHANDRAN.
 Sri C. NATARAJA ODAYAR.
 Sri N. K. PALANISWAMI.
 Dr. E. P. MATHURAM.
 Hon. Sri R. VENKATARAMAN, Minister for Industries.
 Srimathi MARY CLUBWALA JADHAV.
 Srimathi S. MANJUBHASHINI.
 Srimathi JOTHI VENKATACHELLUM.
 Sri A. J. ARUNACHALAM.
 Sri G. KRISHNAMOORTHY.
 Sri MOHAMAD RAZA KHAN.
 Sri K. M. RAMASWAMI GOUNDER.

SECRETARIAT.

Sri T. HANUMANTHAPPA, Secretary.
 Sri C. D. NATARAJAN, Deputy Secretary.
 Sri G. M. ALAGARSWAMY, Assistant Secretary.

3rd September 1958]

REPORT OF THE JOINT SELECT COMMITTEE ON
THE MADRAS CHILDREN (AMENDMENT) BILL,
1958 (L.A. BILL No. 10 OF 1958).

Under rule 106 of the Madras Legislative Assembly Rules, the Report of the Joint Select Committee appointed to consider the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958), with the Bill as amended by the Joint Select Committee, is hereby published.

To

THE HON. THE LEGISLATIVE ASSEMBLY,
MADRAS.

The Joint Select Committee appointed to consider the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. No. 10 of 1958), has the honour to make the following report.

2. The Bill was published in English in the *Fort St. George Gazette Extraordinary*, Part IV-A, dated the 13th March 1958, and in Tamil on the 30th April 1958.

3. The Joint Select Committee was appointed by resolutions of the Assembly, dated the 20th March 1958, and of the Council, dated the 28th March 1958.

4. The Committee met in the Members' Lounge Room in Fort St. George, Madras, on the 8th April 1958 and at the Conference Hall, Arranmore Palace, Ootacamund, on the 20th, the 21st and on the 22nd May 1958 and again in the Lounge Room in Fort St. George and on the 12th August 1958.

5. At its meeting at Ootacamund on the 20th May 1958 the Committee examined Srimathi V. T. Lakshmi, Chief Inspector of Certified Schools, Madras, and Srimathi D. L. Gopalaratnam and Srimathi Sarojini Varadappan, Honorary Secretaries of the Juvenile Guidance Bureau and the Women's Indian Association, Madras, respectively.

6. The committee has subjected the clauses of this Bill to a detailed scrutiny in the light of the evidence tendered before it, as a result of which various changes have been made in the Bill.

The most important among them are noted below :—

Clause 4.

Section 3 of the Madras Children Act, 1920, prescribed the age of 16 years for young person and youthful offender. The Committee decided to increase the age from 16 to 18. The Committee has also made the consequential changes in the other sections.

[3rd September 1958]

Clause 5.

Under section 16 the managers of Certified Schools not established by the State Government are given discretion to decline to receive youthful offenders or children. The Committee decided that such schools should receive such offender or child if there is accommodation. Section 16 has been amended accordingly.

Clause 18.

Section 36 provides for the establishment and trial in Juvenile Courts. The Committee decided that any Court dealing with any case under section 29 whenever practicable sit either in a different building or room from that in which the ordinary sittings of the Court were held or on different dates or at different times, from those at which the ordinary sittings were held. Whenever the Juvenile Court was of the opinion that the accused before it had been made use of as an instrument by an adult, to commit an offence it had no power to direct an investigation into the conduct of that adult. Therefore, the Committee decided that the Juvenile Courts should be empowered to direct an investigation to be made by any Police Officer against that adult and such investigation shall be deemed to be an investigation under Chapter XIV of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Central Act V of 1898). Section 36 has been amended accordingly.

Clause 19.

The Bill provided penalty for giving intoxicating liquor or dangerous drug to a child or young person. The Committee decided that whoever employs any child or young person for carrying or transporting liquor or dangerous drug should also be punished. The clause has been amended accordingly.

Clause 23.

The Bill provided that a competent Court before passing order in respect of a child or young person shall have regard to certain circumstances including the report made by Probation Officers. The Committee decided that the reports made or obtained by any person or organization approved by the Government should also be taken into consideration before passing an order under this Act. The clause has been amended accordingly.

Clause 25.

There is no provision in the Act to place the rules issued under the Act on the table of both the Houses of the Legislature. The Committee decided that such rules should be placed before both the Houses of Legislature and should be subject to such modifications by way of amendment or repeal as the Legislative Assembly may make within fourteen days on which it actually sits either in the same session or in more than one session. The clause has been amended accordingly.

7. A copy of the Bill, as amended by the Joint Select Committee, is annexed.

FORT ST. GEORGE, MADRAS-9, M. BHAKTAVATSALAM,
12th August 1958. Chairman.

3rd September 1958.]

ANNEXURE.

THE MADRAS CHILDREN (AMENDMENT) BILL 1958.

L.A. BILL No. 10 OF 1958.

[Note.—The changes made are side lined or underlined and the portions omitted are indicated by dots.]

A Bill further to amend the Madras Children Act, 1920.

WHEREAS it is expedient further to amend the Madras Children Act, 1920 (Madras Act IV of 1920), for the purposes hereinafter appearing;

BE it enacted in the Ninth Year of the Republic of India as follows :—

1. *Short title.*—This Act may be called the Madras Children (Amendment) Act, 1958.

2. *Substitution of long title and preamble in Madras Act IV of 1920.*—In the Madras Children Act, 1920 (Madras Act IV of 1920) (hereinafter referred to as the principal Act), for the long title and preamble, the following shall be substituted, namely :—

“ An Act to provide for the custody, trial, maintenance, welfare, education and character training of youthful offenders and the care, protection, maintenance, welfare, education and character training of children and young persons who are uncontrollable, or are in moral danger, or destitute, or in need of care and protection.”

WHEREAS it is expedient to provide for the custody, trial, maintenance, welfare, education and character training of youthful offenders and the care, protection, maintenance, welfare, education and character training of children and young persons who are uncontrollable, or are in moral danger or destitute, or in need of care and protection;

It is hereby enacted as follows :—

3. *Substitution of certain provisions of Madras Act IV of 1920.*—The provisions of the principal Act specified in the first two columns of the annexed Schedule are hereby amended to the extent and in the manner specified in the third and fourth columns thereof.

4. *Amendment of section 3, Madras Act IV of 1920.*—In clauses (2) and (3) of section 3 of the principal Act, for the word “ sixteen ”, the word “ eighteen ” shall be substituted.

5. *Amendment of section 16, Madras Act IV of 1920.*—In section 16 of the principal Act, for the words “ may decline to receive any youthful offender or child proposed to be sent to them in pursuance of this Act, but when they have once accepted any such offender or child ”, the words “ shall receive, subject to

[3rd September 1958]

the availability of accommodation in such school, any child or young person proposed to be sent to them in pursuance of this Act and when they have once accepted any such child or young person " shall be substituted.

6. Amendment of section 18, Madras Act IV of 1920.—In sub-section (1) of section 18 of the principal Act, for the word " sixteen ", the word " eighteen " shall be substituted.

7. Insertion of new section 19 in Madras Act IV of 1920.—After section 18 of the principal Act, the following section shall be inserted, namely:—

" 19. *Custody in certain cases pending inquiry or trial.*—Notwithstanding anything contained in this Act or in any other law for the time being in force, whenever—

(a) under clause (e) of sub-section (1) of section 29, any person apparently under the age of sixteen years, or

(b) under section 36-H, any girl under the age of sixteen years, or

(c) any child or young person arrested on a charge of an offence under section 7 or section 8 of the Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956 (Central Act 104 of 1956), is brought before a court, such court shall, pending inquiry or trial, make an order placing such person, girl, child or young person in such custody and in such manner as may be prescribed."

8. Amendment of section 23, Madras Act IV of 1920.—In section 23 of the principal Act,—

(i) in sub-section (1), for the words " twelve years of age but less than sixteen years of age ", the words " twelve years of age or upwards but less than eighteen years of age " shall be substituted;

(ii) sub-section (5) shall be omitted.

9. Amendment of section 24, Madras Act IV of 1920.—In section 24 of the principal Act,—

(i) in clause (a), for the word " eighteen ", the word " twenty-one " shall be substituted;

(ii) for clause (b), the following clause shall be substituted, namely:—

" (b) in the case of a child sent to a junior approved school, such time not being less than two years as to the court may seem proper for the training and education of the child, but not in any case extending beyond the time when the child will, in the opinion of the court, attain the age of eighteen years."

[3rd September 1958]

10. Amendment of section 25, Madras Act IV of 1920.—In section 25 of the principal Act,—

(i) in sub-section (1),—

(a) in clause (b), for the words " committed to ", the words " placed in " shall be substituted;

(b) in clause (c), for the words " committed to the custody of any suitable person, whether a relative or not, who is willing to undertake the care of the youthful offender, until he attains the age of sixteen years ", the words " placed in the custody of any suitable person, whether a relative or not, who is willing to undertake the care of the youthful offender, until he attains the age of eighteen years " shall be substituted;

(ii) in sub-section (3), for the words " The parent, guardian, relative, or other person, to whose custody a youthful offender has been committed, or the probation officer or other person under whose supervision a youthful offender has been placed, may, at any time while the order committing him to such custody or placing him under such supervision remains in force and while the offender is under the age of sixteen years ", the words " The parent, guardian, relative or other person in whose custody a youthful offender has been placed or the probation officer or other person under whose supervision a youthful offender has been placed may, at any time while the order placing him in such custody or placing him under such supervision remains in force and while the offender is under the age of eighteen years " shall be substituted.

11. Amendment of section 28, Madras Act IV of 1920.—In section 28 of the principal Act,—

(i) in clause (b), for the words " by committing the offender to the custody ", the words " by placing the offender in the custody " shall be substituted;

(ii) for clause (c), the following clause shall be substituted, namely:—

" (c) by placing the offender discharged under clause (a) or placed in custody under clause (b) under the supervision of a person named by court; or "

(iii) in clause (d), for the words " by committing the offender to the custody ", the words " by placing the offender in the custody " shall be substituted;

(iv) clause (g) shall be omitted.

12. Amendment of section 29, Madras Act IV of 1920.—In section 29 of the principal Act,—

(i) in sub-section (1),—

(a) in the opening paragraph, for the word " fourteen ", the word " sixteen " shall be substituted;

[3rd September 1958]

(b) after clause (d), the following clause shall be inserted, namely :—

“(dd) is found in any street or place of public resort begging or receiving alms, whether or not there is any pretence of singing, playing, performing or otherwise or for the purpose of so begging or receiving alms; or”;

(ii) in sub-section (2), for the words “for the committal of the child to suitable custody in the prescribed manner until he attains the age of sixteen years”, the words “placing him in suitable custody in the prescribed manner until he attains the age of eighteen years” shall be substituted;

(iii) for sub-section (3), the following sub-section shall be substituted, namely :—

“(3) Any police officer or other person authorized by the State Government in this behalf may bring before a court any person apparently of the age of sixteen years so circumstanced that he would come within one or other of the descriptions mentioned in sub-section (1) and the court, if satisfied, on inquiry of that fact and that it is expedient so to deal with him, may make an order placing him in suitable custody in the prescribed manner until he attains the age of eighteen years or for any shorter period;

Provided that a girl coming within the description mentioned in clause (e) of sub-section (1) may be placed in such custody until she attains the age of twenty-one years or for any shorter period.”;

(iv) in sub-section (4), for the words “committing a child or young person to”, the words “placing a child or young person in” shall be substituted.

13. In the heading under Part V of the principal Act, for the words “or committed to suitable custody”, the words “or placed in suitable custody” shall be substituted.

14. Amendment of section 31, Madras Act IV of 1920.—In sub-section (1) of section 31 of the principal Act, for the words “the committal of a child or young person to”, the words “placing a child or young person in” shall be substituted.

■ ■ ■

15. Amendment of section 34, Madras Act IV of 1920.—In section 34 of the principal Act, for the words “to whose custody he is committed”, in the two places where they occur, the words “in whose custody he is placed” shall be substituted.

16. Amendment of section 35, Madras Act IV of 1920.—In section 35 of the principal Act,—

(i) for sub-section (1), the following sub-section shall be substituted, namely :—

“(1) The State Government may at any time discharge a child placed in suitable custody or a youthful offender or child detained in an approved school, either absolutely or on such conditions as the State Government approves.”;

[3rd September 1958]

(ii) in sub-section (2),—

(a) in clause (a), for the word “fourteen”, the word “sixteen” shall be substituted;

(b) after clause (b), the following clauses shall be inserted, namely :—

“(bb) a child placed in suitable custody to be transferred to an approved school;

(bbb) a child detained in an approved school to be transferred to suitable custody;”;

(c) in clause (d), for the word “fourteen”, the word “sixteen” shall be substituted;

(d) in clause (e), for the word “sixteen”, the word “eighteen” shall be substituted;

(iii) in sub-section (2-A), after the brackets and letter “(b)”, the brackets and letters “(bb), (bbb)” shall be inserted.

■ ■ ■

17. Insertion of new section 35-B in Madras Act IV of 1920.—After section 35-A of the principal Act, the following section shall be inserted, namely :—

“**35-B.** Child to be placed under the supervision of a probation officer.—In respect of a youthful offender, child or young person detained as an inmate in an approved school, due for discharge or release, the Chief Inspector, if satisfied that he is incorrigible and that in the interests of the inmate it is expedient to place him, after discharge or release, under the supervision of a probation officer, may make an order placing the inmate so discharged or released under the supervision of a probation officer or in an aftercare organization established or recognized under the rules made under section 38-A, for a period to be specified in the order.”

18. Amendment of section 36, Madras Act IV of 1920.—In section 36 of the principal Act,—

(i) in sub-section (2), the words “unless the child or young person is tried jointly with any other person not being a child or young person” shall be omitted;

(ii) after sub-section (2), the following sub-sections shall be added, namely :—

“(3) Any court dealing with any case under section 29 shall, whenever practicable, sit either in a different building or room from that in which the ordinary sittings of the court are held or on different dates or at different times from those at which the ordinary sittings are held.

[3rd September 1958]

(4) When any juvenile court is, whether on application made to it or otherwise, of opinion that an accused in any trial before that court has committed the offence solely at, and in consequence of, the instigation of an adult, it may direct an investigation to be made by any Police Officer against that adult and such investigation shall be deemed to be an investigation under Chapter XIV of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Central Act V of 1898)."

19. Insertion of new Part VI-A in Madras Act IV of 1920.—After Part VI of the principal Act, the following Part shall be inserted, namely:—

" Part VI-A.

SPECIAL OFFENCES IN RESPECT OF CHILDREN AND YOUNG PERSONS.

36-A. Punishment for cruelty to children and young persons.—

(1) Whoever having the actual charge of, or control over, a child or young person wilfully assaults, ill-treats, neglects, abandons or exposes him or causes or procures him to be assaulted, ill-treated, neglected, abandoned, or exposed or neglects, in a manner likely to cause unnecessary mental or physical suffering to provide adequate food, clothes, or medical aid or lodging for the child or young person . . . shall, on conviction, be punishable with imprisonment of either description, for a term which may extend to two years or with fine which may extend to one thousand rupees or with both:

Provided that where the offence under this section is committed against a woman, being a married young person, the court trying the offence may, for reasons to be recorded in writing, permit the offence to be compounded by the husband or if the husband is the person accused of such offence by some person who had care of her before her marriage.

(2) The infliction of reasonable punishment on a child or young person for a proper reason shall not be deemed to be an offence under this section.

36-B. Employing children and young persons for begging.—Whoever employs any child or young person for the purpose of begging or whoever having the custody, charge or care of a child or young person connives at or encourages or allows the employment of such child or young person for the purpose of begging, and whoever uses a child or young person as an exhibit for the purpose of begging shall, on conviction, be punishable with imprisonment of either description for a term which may extend to one year or with fine which may extend to three hundred rupees or with both.

36-C. Penalty for giving intoxicating liquor or dangerous drug to child or young person.—Whoever gives or causes to be given to any child or young person any intoxicating liquor or dangerous drug or employs any child or young person for carrying or transporting liquor or dangerous drug the consumption of which is an offence under any law in force, shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.

[3rd September 1958]

36-D. Penalty for permitting child or young person to enter places where liquor or dangerous drug is sold.—Whoever takes a child or younger person to any place where intoxicating liquor or dangerous drugs are sold and whoever being the proprietor, owner or a person in charge of such place permits a child or young person to enter such place, and whoever causes or procures a child to go to such place, shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to two hundred rupees.

36-E. Inciting child or young person to bet or borrow.—Whoever by words either spoken or written or by signs or otherwise incites or attempts to incite a child or younger person to make any bet or wager or to enter into or take any share or interest in any betting or wagering transaction or to borrow money or to enter into any transaction involving the borrowing of money, shall, on conviction, be punishable with imprisonment of either description for a term which may extend to one month or with fine which may extend to one hundred rupees or with both.

36-F. Taking on pledge or purchasing articles from child or young person.—Whoever purchases or takes on pledge any article from a child or young person whether offered by that child or young person on his own behalf or on behalf of any other person, shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.

36-G. Allowing or permitting child or young person to be in brothel.—Whoever allows or permits a child over the age of four years or a young person to reside in or frequently go to a brothel shall, on conviction, be punishable with imprisonment of either description for a term which may extend to two years or with fine which may extend to one thousand rupees or with both.

36-H. Young girls exposed to risk of seduction, etc.—If it appears to a court on the complaint of any person that a girl under the age of sixteen years is with or without the knowledge of her parent or guardian, exposed to the risk of seduction or prostitution, the court may direct the parent or guardian to enter into a recognisance to exercise due care and supervision in respect of such girl.

36-I. Withholding of or living on earnings of child employees.—(1) Whoever secures a child or young person ostensibly for the purpose of employment or labour and withholds or lives on the earnings of such child or young person, shall, on conviction, be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

(2) Whoever exposes a child or young person to the risk of seduction, sodomy, prostitution or other immoral condition, shall, on conviction, be punishable with imprisonment of either description for a term which may extend to two years or with fine which may extend to one thousand rupees or with both.

36-J. Offences under this Part cognizable.—All offences under this Part shall be cognizable."

[3rd September 1958]

20. Amendment of section 37, Madras Act IV of 1920.—In sub-section (1) of section 37 of the Principal Act, for the word "sixteen", the word "eighteen" shall be substituted.

21. Amendment of section 38, Madras Act IV of 1920—In sub-section (2) of section 38 of the Principal Act, for the words committed to suitable custody under this Act, the court in determining the person to whose custody the child or young person shall be committed", the words "placed in suitable custody under this Act, the court in determining the person in whose custody the child or young person shall be placed" shall be substituted.

22 Insertion of new sections 38-A and 38-B in Madras Act IV of 1920.—After section 38 of the principal Act, the following sections shall be inserted, namely :—

" 38-A. *After-care organizations.*—(1) The State Government may, by rules made under this Act, provide for the establishment or recognition of after-care organizations and may vest them with such powers as may be necessary for effectively carrying out their functions under this Act.

(2) Every such organization shall take care of—

(a) children whose conduct in the approved schools, requires their being placed on probation;

(b) children whose rehabilitation on discharge from approved schools, requires further attention; and

(c) such other children, as in the opinion of the State Government, require to be kept in suitable custody.

38-B. No joint trial of child or young person and adult.—

(1) Notwithstanding anything contained in section 239 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Central Act V of 1898), or any other law for the time being in force, no child or young person shall be charged with, or tried for, any offence together with an adult.

(2) If a child or young person is accused of an offence for which under section 239 of the Code of Criminal Procedure, 1898 (Central Act V of 1898), or any other law for the time being in force, such child or young person and an adult would, but for the prohibition contained in sub-section (1), have been charged and tried together, the court taking cognizance of that offence shall direct separate trials of the child or young person and the adult."

23. Insertion of new sections 39-A, 39-B, 39-C and 39-D in Madras Act IV of 1920.—After section 39 of the principal Act, the following sections shall be inserted, namely :—

" 39-A. *Circumstances to be taken into consideration in making orders under this Act.*—For the purpose of making any order in respect of a child or young person under this Act, a competent court shall have regard to the following circumstances, namely :—

(a) the age of the child or young person;

[3rd September 1958]

(b) the circumstances in which the child or young person or parent of the child or young person is living;

(c) the reports made by or obtained from the probation officer;

(d) the reports made by or obtained from any person or organization approved by the State Government for the purpose;

(e) the religious persuasion of the child or young person; and

(f) such other circumstances as may, in the opinion of the competent court, require to be taken into consideration in the interests of the child or young person as the case may be :

Provided that in the case of a youthful offender, the above circumstances shall be taken into consideration after the competent court has recorded a finding against the person that he has committed the offence.

39-B. Appointment of Probation Officers.—(1) The State Government or such authority as may be empowered by it in this behalf may appoint probation officers for carrying out the purposes of this Act.

(2) Subject to any rules that may be made under this Act, it shall be the duty of the probation officer—

(a) to visit children and young persons in need of protection and youthful offenders at such intervals as the probation officer may think fit;

(b) to report to the competent court on the behaviour of any child or young person in need of protection or any youthful offender;

(c) to advise and assist children and young persons in need of protection or youthful offenders and if necessary, endeavour to find them suitable employment;

(d) where a child or young person in need of protection or a youthful offender is placed under the care of any person on certain conditions, to see whether such conditions are being complied with; and

(e) to perform such other duties as may be prescribed.

39-C. Reports to be treated confidential.—The report of the probation officer or any other report considered by the competent court under section 39-B shall be treated as confidential :

Provided that if such report relates to the character, health or conduct of, or the circumstances in which, the child or young person or parent of the child or young person is living, the competent court may, if it thinks it expedient, communicate the substance thereof to the child or young person or parent of the child or young

[3rd September 1958]

person concerned, as the case may be, and may give the child or young person or parent an opportunity to produce such evidence as may be relevant to the matter stated in the report.

39-D. *Prohibition of publication of names, etc., of children and young persons involved in any proceedings under this Act.*—

(1) No report in any newspaper, magazine or news sheet of any inquiry regarding a child or young person under this Act shall disclose the name, address or school or any other particulars calculated to lead to the identification of the child or young person nor shall any picture of any such child or young person be published :

Provided that for reasons to be recorded in writing, the court holding the inquiry may permit such disclosure, if in its opinion such disclosure is in the interests of the child, or young person as the case may be.

(2) Any person contravening the provisions of sub-section (1) shall be punishable with fine which may extend to one thousand rupees."

24. *Amendment of section 40, Madras Act IV of 1920.*—In section 40 of the principal Act, for the words "Any person to whose custody a child or young person is committed", the words "Any person in whose custody a child or young person is placed" shall be substituted.

25. *Amendment of section 44, Madras Act IV of 1920.*—In . . . section 44 of the principal Act—

(1) in sub-section (2)—

(i) after clause (a), the following clauses shall be inserted, namely :—

"(aa) the establishment or recognition of rescue homes and the classes of children, young persons or youthful offenders that may be sent to such homes;

(aaa) the establishment or recognition of homes and institutions to which children, young persons and youthful offenders who are mentally deficient or physically handicapped or are suffering from contagious or incurable diseases may be sent for detention;";

(ii) in clause (b), after the word "schools", the words "rescue homes" shall be inserted;

(iii) for clause (c), the following clause shall be substituted, namely :—

"(c) the maintenance of the inmates of approved schools and the education and training of such inmates either in such schools or in special cases, in educational institutions or institutions for professional, vocational or technical training outside the limits of such schools;"

3rd September 1958]

(iv) in clause (d), for the words "committed to", the words "placed in" shall be substituted;

(2) after sub-section (3), the following sub-section shall be added, namely :—

"(4) All rules made under this Act shall, as soon as possible after they are made, be placed on the table of both the Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendments or repeal as the Legislative Assembly may make within fourteen days on which the House actually sits either in the same session or in more than one session."

THE SCHEDULE.

(See section 3.)

Section.	Sub-section.	For the words.	Substitute the words.
(1)	(2)	(3)	(4)
3	(1)	a certified	an approved
3	(3)	transportation or imprisonment	imprisonment
3	(5)	certified	approved
3	(6)	junior certified school a certified school	junior approved school an approved school
3	(7)	senior certified school a certified school	senior approved school an approved school
5	(1)	a certified school	an approved school
Part II—Heading		senior certified and junior certified schools	senior approved and junior approved schools
6	Marginal note	certification	approval
	(1)	certified	approved
	(2)	certify that any senior certified or junior certified school not established under sub- section (1) is fit	approved any senior approved or junior approved school not establishment under sub-section (1) as being fit
7	..	certified	approved
8	..	certified	approved
9	..	a certified school	an approved school
10	..	certified	approved
11	(including note)	certificate a certified school	approval an approved school
12	(including note)	certificate a certified school	approval an approved school
13	(including note)	certificate a certified school	approval an approved school
14	(including note)	a certified school other certified school certificate	an approved school other approved school approval
15	..	certified certify the certificate a certificate	approved approve the approval an approval

[3rd September 1958]

Section.	Sub-section.	For the words.	Substitute the words
(1)	(2)	(3)	(4)
16	..	a certified school	an approved school
17	Marginal note	certified	approved
21	..	uncertified	unapproved
22	..	certified	approved
22	..	transportation or imprisonment	or imprisonment
23	(including marginal note)	certified	approved
		transportation or imprisonment	imprisonment
		senior certified school	senior approved school
		junior certified school	junior approved school
		a certified school	an approved school
		sixteen	eighteen
24	Marginal note	a certified school	an approved school
	..	senior certified school	senior approved school
25	(1) and (3) Marginal note	a certified school	an approved school
		to commit him to	to place him in
28	..	certified school	approved school
29	(including marginal note)	certified school's	approved schools
		transportation or imprisonment	imprisonment
		certified school	approved school
29	(2) Marginal note	power to commit child to suitable custody	power to place child in suitable custody
29	(3) Marginal note	power to commit young person to care of relative or fit person in certain cases	power to place young person in suitable custody
30	..	a certified school	an approved school
		certified school	approved school
Part V—Heading.		certified	approved
31	(1)	a certified school	an approved school
32	..	certified	approved
33	(1) and (6)	a certified school	an approved school
34	(a)	a certified school	an approved school
35	(2)	senior certified school	senior approved school
		junior certified school	junior approved school
35-A (including marginal note)		certified schools	approved schools
	(1)	certified school	approved school
	(2)	a certified school	an approved school
	(3)	any certified school	any approved school
	(3)	a certified school	an approved school
		any certified school	any approved school
38	(1)	certified	approved
44	(2)	certified	approved
		certification	approval
		uncertified	unapproved

FORT ST. GEORGE, MADRAS,
12th August 1958.

T. HANUMANTHAPPA,
Secretary.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Thursday, the 4th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Mat Industry

* 20† Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஈச்சம் பாய், கோரைப் பாய் நெசவுத் தொழிலானது எந்தெந்த ஜில்லாக்களிலே, எந்தெந்த இடங்களிலே நடைபெற்று வருகின்றது?

(ஆ) இத் தொழிலை அபிவிருத்தி செய்வதற்காக அரசாங்கத்தாரால் எடுக்கப்பட்டு வரும் நடவடிக்கைகள் யாவை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) A note* furnishing the information required is placed on the table of the House.

SRI P. G. MANICKAM : நூற்றுக்கு மேற்பட்ட கிராமங்களில் இந்தத் தொழில் நடைபெறுகின்றன. ஆனால் 23 கிராமங்களில் மட்டுமே கோவாப்பரேடிவ் சொஸைட்டிகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. மற்ற கிராமங்களிலும் கோவாப்பரேடிவ் சொஸைட்டிகள் ஏற்படுத்தி இந்தத் தொழிலை அபிவிருத்தி செய்ய சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொண்டு வருகிறது என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மேற்படி நல்ல கைத் தொழில்களை அபிவிருத்தி செய்ய அரசாங்கம் மேலும் கவனம் செலுத்திக் கொண்டு வருகிறது.

Eradication of corruption

* 26 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் முதன்மைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க மாவட்டவாரியாக கமிட்டி அமைக்க சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா?

(ஆ) இது சம்பந்தமாக மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து அறிக்கை ஏதாவது வந்ததா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) No, Sir.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த லஞ்ச ஊழல் எங்கு பார்த்தாலும் பெருத்துவிட்டது. சிறிய ஆபீஸ் முதல் பெரிய ஆபீஸ்கள் வரையில் லஞ்சம் வாங்கிக்கொண்டு சில மனுக்களை சிழித்து எறிந்து விடுகிறார்கள்.

† Postponed from the list of questions for 3rd September 1958.

* Printed as Appendix I on pages 211-214 infra.

[4th September 1958]

லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க சில மாகாணங்களில் ஜில்லாவாரியாக கமிட்டிகள் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். அதேபோன்று இங்கும் ஏற்படுத்த அரசாங்கம் முன் வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : எல்லாப் பக்கமும் லஞ்சம் பரவலாக இருக்கிறது என்பதை நான் ஒப்புக்கொள்ள தயாராகியல்லை. ஆனால் லஞ்சம் இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன். கமிட்டிகள் போட்டு தீர்ப்பதாயிருந்தால் வெகு காலத்திற்கு முன்பே அதை தீர்த்திருக்கலாம். அதிகாரிகள் மட்டுமல்லாது பொது மக்களும் பூர்வமாக ஒத்துழைப்பதின் மூலந்தான் லஞ்ச ஊழலை ஒழிக்க முடியும்.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : இந்த லஞ்ச ஊழல்கள் ஏற்படுவதற்கான மூல காரணங்கள்தான் என்ன? அவற்றைப் போக்குவதற்கு அரசாங்கம் என்ன தீவிர நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கின்றன என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதற்காக 1947-ம் ஆண்டில் பிரதம நீதிபதி ராஜமன்னார் அவர்களின் தலைமையிலும் ஒரு கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டு அந்தக் கமிட்டி பல சிபார்சுகளைச் செய்திருக்கிறது. அதன் அடிப்படையில் இப்போது நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன. இதில் முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டியது: பொது மக்களும் இதில் நல்ல முறையில் ஒத்துழைத்து, அவர்கள் தங்கள் சுயநலத்திற்காக அதிகாரிகளிடம் லஞ்சம் கொடுத்து தங்கள் காரியங்களைச் செய்து கொள்ள முயற்சி செய்யாமல் தங்களுக்கு தாங்களே ஒரு கட்டுப்பாட்டை ஏற்படுத்திக் கொள்வதுடன், லஞ்ச ஊழல்கள் வரும்போது எந்த விதமான பாரபட்சமும் இல்லாமல் அவர்கள் வந்து சாட்சி சொல்ல தயாராயிருக்கவேண்டும். பல சமயங்களில் லஞ்ச ஊழல் புகார்கள் வந்து அவைகள் விசாரிக்கப் படும்போது எந்த விதமான சாட்சியமும் இல்லாமல் அந்த விண்ணப்பங்கள் தள்ளுபடி செய்ய ஏதுவாயிருக்கிறது. பொதுமக்கள் சாட்சியம் சொல்ல முன் வருவதில்லை. ஆகவே, பொதுமக்களின் பூர்ண ஒத்துழைப்பு இருந்தால் இந்த லஞ்ச ஊழலை போக்கமுடியும்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : லஞ்ச ஊழல்கள் அதிகமாக இருப்பதாக பல சந்தர்ப்பங்களில் அமைச்சர் அவர்களே ஒப்புக்கொண்டிருந்தும் கூட, அதைப் போக்குவதற்கு அரசாங்கம் மட்டிலும் செய்ய முடியாது, பொது மக்களின் ஆதரவும் வேண்டுமென்று கோரக்கூடிய இந்த சமயத்தில் பொது மக்களின் ஆதரவு வேண்டுமென்றிருந்தாலும் அதற்கு வேண்டிய காரியங்களைப்பற்றி பரிசீலனை செய்ய ஜில்லாவிற்கு ஒரு கமிட்டி அல்லது மாகாணத்திற்கு ஒரு கமிட்டி என்று ஏற்படுத்தி பரிசீலனை செய்ய ஒரு கமிட்டி ஏற்படுத்த சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கமிட்டி ஏற்படுத்துவதினால் எந்தவிதமான பலனும் வந்துவிடாது.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister, Sir, whether our Government have not appointed officers to detect cases of bribery and corruption, and are not in our State already several cases taken up and the offenders booked and convicted?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The Hon. Member is correct. We have got a regular machinery for the purpose of finding out corruption and bringing the offenders concerned to book.

Seed farms

* 27 Q.—**SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to start seed farms in the Ramanathapuram district; and

(b) if so, the number of such farms and their location?

[4th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) So far 6 (six) farms have been opened in Ramanathapuram district as detailed below :—

Taluk.	Located at	Number of farms.
(1)	(2)	(3)
1 Sattur ..	Kilthiruthangal ..	2
	Devadanam ..	2
2 Sivaganga ..	Nattarasankottai ..	2
	Total ..	6

During 1958-59, it is proposed to start 14 (fourteen) farms in Ramanathapuram district. It is not possible at present to say where these will be located.

SRI K. RAMACHANDRAN : விதைப் பண்ணைகள் ஏற்படுத்துவதில் முதலில் நிலங்களை குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கண்டிஷன் இருப்பதால் நிலச் சொந்தக்காரர்கள் அந்நிலங்கள் பூராவையுமே விலைக்கு விற்று விடுவதாக சொல்கிறார்கள் என்ற காரணத்தினால், அதை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளாததினால் காலதாமதம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே அவை பூராவையுமே எடுத்துக்கொள்ள அரசாங்கம் முன்வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பூராவையும் விலைக்கு எடுத்துக்கொள்வதற்கு முன்பு குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொண்டால் அந்த வருஷத்திற்கு மாத்திரம்தான் “கமிட்மென்ட்”. எப்படி நிலம் உற்பத்தி கொடுக்கிறது என்று பார்த்துத்தான் அவைகளை நிரந்தரமாக விலைக்கு எடுத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்ற காரணத்தினால்தான் முதலில் குத்தகைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படுகிறது.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : இந்த நிலங்கள் குத்தகைக்கு எடுக்கப்பட்ட நிலங்களானால் அதற்கு என்ன குத்தகை கொடுக்கப்படுகிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கலெக்டர் அவர்கள் பரிசீலனை செய்து குத்தகை நிர்ணயிக்கிறார்கள்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : விதைப் பண்ணைகள் நடத்துவது நிரந்தரமான திட்டமா அல்லது தற்காலிகமான திட்டமா? நிரந்தரமான திட்டமானால் அந்த நிலத்தை விலைக்கு வாங்குவதற்கு சர்க்காருக்கு என்ன ஆட்சேபனையிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ப்ளானிங் கமிஷனின் முடிவுப்படி இது நிரந்தரமான திட்டந்தான். சர்க்காரே உற்பத்தி செய்தால் தான் நல்ல விதைகள் கிடைக்கும் என்பது சர்க்காரின் கருத்து. ஆகவே இப்பொழுது குத்தகைக்கு எடுக்கப்பட்டுள்ள நிலங்களில் எடுத்து நல்லது, எதை எதை விலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று கவனிக்கப்பட்டு, அவ்வாறு விலைக்கு வாங்கப்படும் வருகிறது. நம் டார்ஜெண்டைக் குறைத்து எவ்வளவு அவசியம் வேண்டும், எந்த நிலங்களை வாங்கலாம் என்றெல்லாம் கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister, Sir, what the lands are that are usually taken for starting seed farms and the policy that the Government follow in starting these seed farms?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : We want to secure good seeds of various grains. We want wet lands as well as dry lands—dry lands which would be suitable for various crops.

[4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : சர்க்கார் பொறுக்குவிதைப் பண்ணைக்கு நிலங்களை குத்தகைக்கு எடுக்கிறபோது பக்கத்தில் இருக்கும் நிலங்களை தாரதம்மியப்படுத்தித்தான் குத்தகை நிர்ணயிக்கிறார்களா? அல்லது கலெக்டரின் இஷ்டப்படி நிர்ணயிக்கப்படுகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கலெக்டரின் இஷ்டப்படி செய்வதல்ல. தரத்தையும் பார்த்துத்தான் செய்யவேண்டும். கலெக்டர் செய்வது தவறாக இருந்தால் அது கவனிக்கப்படும்.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த விதைப் பண்ணைகளிலிருந்து தயாரிக்கும் விதைகள் (பர்ஸ்ட் க்ளாஸ்படி) ஒரு பவுண்டிற்கு 20 ரூபாயை எப்போது மார்க்கட் ரேட்டைவிட சற்று அதிகமாக இருக்கிறது என்று புகார்கள் வந்துள்ளதா? அப்படியானால் அதைக் குறைக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி புகார்கள் ஒன்றும் வரவில்லை. புகார்கள் வந்தால் அவைகள் கவனிக்கப்படும்.

SRI A. GOVINDASAMY : ராமநாதபுரம் மாவட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால் விதைப் பண்ணைகள் ஏற்படுத்த ஜல வசதியிருக்கிறதா? அதற்கு வேண்டிய காரியங்களில் இப்பொழுது ஈடுபட்டிருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதுபற்றிய விவரங்கள் இப்பொழுது என்னிடமில்லை. ஜல்வசதியைப் பார்த்துத்தான் இது எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும் நிலங்கள் இன்ன விலையில் இருக்கவேண்டும் அல்லது இன்ன குத்தகைதான் கொடுக்கவேண்டுமென்று ஏதாவது கட்டுப்பாடு படுத்தப் பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதில் சராசரி விலை குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. எல்லாவற்றையும் கணக்கிட்டுப் பார்த்து சராசரி விலைக்கு மேல் போகக்கூடாது என்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : சர்க்கார் நடத்துமி விதைப் பண்ணைகள் பெரும்பாலும் நஷ்டத்தில் வேலை செய்கிறது என்று தெரியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எத்தனை பண்ணைகள் என்று நினைவில்லை, சில பண்ணைகள் நஷ்டத்தில் வேலை செய்து வருகிறது இதுவரையில். ஆனால் முதல் வருஷத்தை விட இரண்டாவது வருடத்தில் அதில் அபிவிருத்தி காணப்படுகிறது. விதைப் பண்ணைகள், சாதாரண பயிர் போடுவதுபோல் அல்ல. அதில் கொஞ்சம் செலவாகிறது. இருந்தாலும் இப்பொழுது இதை எஸ்டிமேட்ஸ் கமிட்டி பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்பொழுதே அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தி வருகிறது. எஸ்டிமேட்ஸ் கமிட்டி ரிப்போர்ட் வந்த பிறகு மேலும் கவனம் செலுத்தப்படும்.

Socialistic Pattern of Society

* 28 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

பொருளாதாரத் துறையில் ஏற்றத்தாழ்வற்ற சமத்துவ சமுதாயத்தை நிறுவ சர்க்கார் முயற்சிக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes, Sir. That has been and is the endeavour of the Government.

SRI N. R. THIAGARAJAN : இந்த முயற்சிகளில் எவை எவை வெற்றி பெற்றிருக்கின்றன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதை கேள்வி நேரத்தில் சொல்லமுடியாது. பட்ஜெட் விவாதத்தின்போது கேட்டால் சொல்லுகிறேன்.

[4th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM : What are the essential features or salient features of a 'socialistic society' and a 'socialistic pattern of society' and what is the difference between the two? May I also know what we are striving for?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I cannot give a thesis of all those things during the question-time.

SRI M. P. SARATHI : ஸர், இந்த ஏற்றத்தாழ்வு பொருளாதார துறையில் மாத்திரம் போக்குவதற்கு முயற்சி செய்யப்படுவதாக கூறப் பட்டிருக்கிறது. சமுதாயத் துறையிலும், ஆத்மீகத் துறையிலும் இருக்கின்ற ஏற்றத்தாழ்வுகளை போக்குவதற்கு முயற்சி எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்த கேள்வி சிக்கலாக இருக்கிறது. இப்போது பொருளாதாரத் துறையைப்பற்றிதான் கேள்வி. ஆத்மீகத் துறையைப்பற்றியும், மற்ற துறைகளைப்பற்றியும் தனியாக கேள்வி போட்டால் பதிலளிக்கலாம்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸர், தனியார் துறை, தனியார் சொத்து சுதந்திரம் என்றவைகளின்மீது தனிப்பட்டவர்களுக்கு அதிக நிலச் சொத்து, வீடுகள், தொழிற்சாலைகள் அதிகரித்து, பாதுகாக்கப்பட்டு, மாம்பலம், அடையர் போன்ற இடங்களுக்குள்ள இத்திற்போகங்களுண்டாகும் வரையிலும் இந்த சமத்துவம் சீர்குலைந்தால் கிடைக்குமா என்னை அறிய வொண்டுகிறேன்.

MR. SPEAKER : இந்தக் கேள்வி அஷ்ட-ஆப்-ஆர்டர்.

Director of Medical Services

* 29 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the number of times the Director of Medical Services inspected the hospitals in the South Arcot district in 1956-57 and 1957-58; and

(b) the names of the hospitals visited?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) 1956-57—Twice and 1957-58—Nil.

(b) (1) Government Headquarters Hospital, Cuddalore—(Twice).

(2) Government Hospital, Villupuram.

(3) Government Hospital and Maternity Centre, Sethiathope.

(4) Government Hospital, Chidambaram.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, மெடிகல் ஸர்வீஸ் டைரெக்டர் அவர்கள் இந்த ஆஸ்பத்திரிகளை பார்வையிட்டதில் ஏதாவது அபிவிருத்தி செய்யவேண்டுமென்று சிபாரிசு செய்திருக்கிறார்களா? அப்படியானால் அதன்மீது எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கூடலூரில் பெரிய ஆஸ்பத்திரி கட்டுவதற்கு சிபாரிசு செய்திருக்கிறார்.

[4th September 1955]

SRI A. GOVINDASAMY : கடலூரில் பெரிய ஆஸ்பத்திரி கட்ட வதற்காக நமது முதல் அமைச்சர் அவர்களால் அஸ்திவாரக்கல் போடப் பட்டு இரண்டு வருடங்கள் ஆகின்றன. இதுவரையிலும் மேல்நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை. ஆதலால் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : எல்லா நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : ஸர், மெடிகல் ஸர்வீஸஸ் டைரெக்டர் அவர்கள் ஒரு மாதத்தில் எத்தனை தடவை வெளியிடங்களுக்கு சுற்றுப் பிரயாணம் செய்ய வேண்டுமென்று ஏதாவது திட்டம் இருக்கிறதா? அப்படி சுற்றுப்பிரயாணம் செய்ததைப்பற்றி அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது அறிக்கை கொடுத்து வருகிறார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த ஆபீஸர், அனேகமாக ஒரு வருடத்திற்கு ஒரு ஜில்லாவாவது சுற்றுப்பிரயாணம் செய்கிறார். அது தவிர அவருடைய அலிஸ்டண்டுகளும் போய் பார்க்கிறார்கள். இது தவிர கணக்கு விஷயத்தில் இந்த ஆபீஸருக்கு உதவி அதிகாரியாக இருக்கக்கூடியவர் போய்ப் பார்க்கிறார். வருடாவருடம் ஒரு ரிப்போர்ட், அவரால் அரசாங்கத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டு வருகிறது.

Import of cars

* 30 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the Government have made representations to the Union Government to permit the import of more number of small cars in this State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that Fiat cars which were sold at Rs. 10,500 last year were now being sold at Rs. 14,000?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I am not aware of the prices of cars. But, I know that when there is scarcity, prices go up.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that bogus registers are maintained by the dealers for the disposal of cars?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Licensing of imports is the responsibility of the Central Government and I cannot answer further questions on this subject.

MR. SPEAKER : Question Nos. 31 and 32 might be taken together.

District Welfare Officers

* 31 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to appoint District Welfare Officers by direct recruitment, after giving them the requisite training in their work; and

(b) if so, when the proposal will be implemented?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

4th September 1958]

* 32 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state whether there is any proposal to appoint two additional overseers and one supervisor to assist the District Welfare Officer, South Arcot?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, இந்த கேஷம் நல அதிகாரிகள் நியமிக்கும் விஷயத்தில் இப்போது சர்க்கார் ஒரு கொள்கையை கையாளுகிறார்கள் என்று தெரிகிறது. அதாவது ரெலியூ டிவிஷனல் ஆபீஸர்களை டிஸ்ட்ரிக்ட் வெல்பேர் ஆபீஸர்களாக நியமிக்கும் செய்கிறார்கள். அப்படி செய்வதால் அதற்கு ஆட்கள் கிடைக்காத காரணத்தால் ஒவ்வொரு ஜில்லாவுக்கும் ஆர்.டி.ஓ.க்களை நியமிப்பது சிரமமாக இருப்பதாக சொல்லப்பட்டு வருகிறது. ஆகவே இதை நிவர்த்திக்க நேரடியாக டைரெக்ட் ரெக்ரூட்மெண்ட் மூலம் ஆட்களை தேர்ந்தெடுத்து அவர்களுக்கு போதிய ட்ரெயினிங் கொடுத்து இந்த வேலையை செய்வதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா என்று அறிய ஆசைப்படுகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : ஹரிஜன நல அதிகாரிகளாக ஆர்.டி.ஓ.க்களை நியமிப்பதில் எந்த விதமான கஷ்டமும் இல்லை. நீலகிரி, கன்னியாகுமரி இந்த ஜில்லாக்களைத் தவிர எல்லா ஜில்லாக்களிலும் அதிகாரிகள் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

Sub-Registrar's Office, Theni.

* 33 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லா, தேனியில், சப்-ரிஜிஸ்ட்ரார் ஆபீஸ் வைக்க, சென்ற ஐந்து ஆண்டுகளாக பொதுமக்கள் கொடுத்த மகஜர்கள் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI V. RAMIAH : The proposal to open a Sub-Registrar's office at Theni in the Madurai district has been deferred.

* 34 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** Sir, I am not putting the question.

Soil-testing Laboratory

* 35 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to start a soil-testing laboratory at Pettanathalai in Tiruchirappalli district; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The answer is in the negative.

(b) Does not arise.

Tamil Translation Bureau

* 36 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether a Tamil Translation Bureau has been set up so far; and

[4th September 1958]

(b) if so, the steps taken to compile a dictionary of technical terms in Tamil for various branches of study in Arts and Science?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) The question does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN : Will the Government consider the desirability of setting up a Tamil Translation Bureau at least hereafter?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I do not understand the function of a Tamil Translation Bureau. The name itself shows that we cannot do anything original. We have only to translate. So, I don't think there is need for a Tamil Translation Bureau.

SRI M. JAGANNATHAN : The function of the Tamil Translation Bureau will be very simple. If and when a Tamil Translation Bureau is appointed, they will go into the question of translating some of the technical words in Tamil. Therefore, at least from that point of view, will the Government consider the desirability of setting up a Tamil Translation Bureau?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : If the hon. Member's intention in suggesting the setting up of a Tamil Translation Bureau is for the purpose of finding out suitable terms in Tamil for technical terms, that function is already being discharged by various bodies and the Government are also interested in that and we have already taken action in that direction.

Varam Cultivators

*37 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் ரெவினியு அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) திட்டக் கமிஷன் வாரம் பயிரிடுவோருக்கு என்ன விகிதம் சிபாரிசு செய்துள்ளது? அது இந்த சர்க்காரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதா?

(ஆ) இல்லையாயின், காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The Planning Commission recommended that rents should be brought down to the level of one-fourth or one-fifth of the produce as early as possible. The rates of rent as provided in the Madras Cultivating Tenants (Payment of Fair Rent) Act, 1956, have however been fixed taking into account the conditions prevailing in this State and in the neighbouring State of Andhra Pradesh.

SRI S. M. ANNAMALAI : இப்போது தரப்படுகின்ற 60-40 போதாது என்றும் பிளானிங் கமிஷன் தீர்மானப்படி 75-25 என்ற விகிதத்தில் தரப்பட வேண்டும் என்றும் மனுக்கள் ஏதாவது இந்த சர்க்காருக்கு வந்ததா? அப்படியென்றால் அதை இந்த சர்க்கார் பரிசீலித்து வருகிறதா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : மனுக்கள் வந்திருக்கலாம். கனம் அங்கத்தினர் அவர்களே இதைப்பற்றி சொல்லியிருக்கிறார்கள். பிரச்சனை இருந்துகொண்டே இருக்கிறது.

[4th September 1958]

Import policy

* 38 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Union Government consulted the State Government before finalising the half-yearly import policy for the year 1958-59; and

(b) if so, whether the attention of the Union Government has been drawn to the shortage of consumer goods in this State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that the prices of baby foods, medicines and drugs have gone up even by 200 to 300 per cent? If so, will the Government recommend to the Central Government for a liberal import of these goods in the interests of the sick and the children?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I have to repeat that it is the responsibility of the Central Government. If representations are made to this Government, we will forward them to the Central Government for their consideration.

SRI A. VEDARATHNAM : ஸர், 1957-58-ம் வருடத்தில் இறக்குமதி தொகைகளின் விபரம் என்ன? இதற்கு வழங்கப்பட்ட லைசன்சுகளின் விபரங்களையும் தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : This is also within the knowledge of the Central Government.

SRI M. S. SELVARAJAN : ஸர், இப்போது பின்பற்றப்பட்டு வரும் இறக்குமதி ஏற்றுமதி கொள்கை குறிப்பிட்ட வருஷங்களுக்கு முன்னாலுள்ள தொழில் வர்த்தகர்களுக்கு உதவிகரமாக இருப்பதாகவும் புதிதாக உள்ள வர்த்தகர்களுக்கு சவரச்சிகரமாக இல்லை என்றும் இலங்கை இந்தியர்களுடமிருந்து இந்த அமசாங்கத்திற்கு ஏதாவது புரூர் வந்திருக்கிறதா? அப்படியானால் அதன் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : These representations have to be made to the Central Government.

Pondicherry

* 39 Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state whether the State Government have at any time suggested to the Centre the merger of the Pondicherry State with the Madras State?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

SRI S. LAZAR : இதுபோன்ற ஒரு கோரிக்கை பாண்டிச்சேரி மக்களிடமிருந்து இந்த சர்க்காருக்கு வந்ததுண்டா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்போது என் கையிலிருக்கும் தகவல்களிலிருந்து அந்த மாதிரியான ஒரு கோரிக்கை வந்ததாகத் தெரியவில்லை.

[4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : கேரளத்திலிருந்து தமிழ் நாட்டுப் பகுதிகள் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்ததுபோல், பிரெஞ்சுப் பகுதியான புதுவை நம் நாட்டை ஒட்டி இருக்கின்ற காரணத்தினால், அதை நம் நாட்டோடு சேர்க்கவேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு நம் சர்க்கார் பரிசீலனை செய்யுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : புதுவை இன்னும் பிரெஞ்சு ஆதிக்கத்தில் இருந்து வருகிறது. அதாவது சட்ட ரீதியாகப் பார்க்கும் போது அது இன்னும் பிரெஞ்சு ஆதிக்கத்தின் கீழ்தான் இருந்து வருகின்றது. ஆகையால், இன்னொருவருடைய பொருளை இச்சிக்காடல் இருப்பது நல்லது என்று நினைக்கிறேன்.

SRI K. VINAYAKAM : Are the Government aware of the fact that there is, on the other hand, a feeling in Pondicherry that the people living there are not prepared for a merger with the Madras State?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I am not quite sure about it. It is a very academic question and I do not think it is desirable to discuss it at this stage.

SRI A. GOVINDASAMY : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதிலளிக்கும்போது “இன்னொருவருடைய பொருளை இச்சிக்காமல் இருப்பது நல்லது” என்று சொன்னார்கள். இப்போது புதுவை பிரெஞ்சுக்காரர்களின் ஆதிக்கத்தில் இருப்பதால் அது பிரெஞ்சுக்காரர்களின் பொருள் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கருதுகிறாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சட்ட ரீதியாக இப்போது புதுவை அவர்கள் ஆதிக்கத்தில் இருக்கிறது. அதைப்பற்றி தக்க சமயத்தில் யார் யாருடன் கலந்தாலோசிக்க வேண்டுமோ அவர்களுடன் கலந்தாலோசித்து என்னென்ன முடிவு எடுக்கவேண்டுமோ, அவைகள் எடுக்கப்படும் காலத்தில் எதையும் கவனிக்க வேண்டுமெய்யல்லாது, நூக்க காலத்திற்கு முன்பு கவனிப்பதானது அதிகக் கஷ்டத்தை உண்டாக்கும்.

Groundnut cultivation

* 40 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the groundnut growing area in Tiruchirappalli and South Arcot districts respectively in 1956-57;

(b) the average yield per acre; and

(c) the steps taken to improve the yield?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Tiruchirappalli district—157,468 acres.

South Arcot district—336,502 acres.

(b) Tiruchirappalli district—664 lb.

South Arcot district—1,505 lb.

(c) Improved strains are being multiplied and distributed to the ryots to replace the local varieties. The District Agricultural Officers have been instructed to start suitable State Seed Farms for the multiplication of the seed in adequate quantities. Propaganda is being carried on to bring more area under groundnut. The Japanese method of cultivation of groundnut is also being introduced to achieve the target.

[4th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : தென்னாற்காடு மாவட்டத்தில் பொறுக்கு விதைகளை மார்க்கெட்டிங் கமிட்டி மூலம் வழங்கிவந்தார்கள். ஆனால் அது இப்போது நிறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. மீண்டும் பொருக்கு விதைகளை வழங்கும் அதிகாரத்தை மார்க்கெட்டிங் கமிட்டிக்குக் கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப் பற்றித் தனியாகக் கேள்வி போட்டாலும், அல்லது என்னிடம் தெரிவித்தாலும் அதை நான் கவனிக்கிறேன்.

SRI K. R. VISWANATHAN : திருச்சி ஜில்லாவிலும், தென்னாற்காடு ஜில்லாவிலும் ஒவ்வொரு ஏக்கரிலும் உண்டாக்கக் கூடிய விதைகளின் அளவில் வித்தியாசம் இருக்கக் காரணம் என்ன? திருச்சி ஜில்லாவில் குறைந்த அளவில் இருப்பதை அதிகப்படுத்த அரசாங்கம் என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கின்றன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : முயற்சிகள் எடுத்துக் கொண்டிருப்பதைப் பற்றி என்னுடைய பதிலிலேயே சொன்னேன். நிலத்தின் தரம், விவசாய முறைகள் இவைகளைப் பொருத்துத்தான் இருக்கும் பொறுக்கு விதைகள்.

Salary of Members of the Legislature

* 41 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether there is any proposal to increase the salary of the Members of the Legislature?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Without importing any personal interest in this subject, may I ask whether the Government are aware of the fact that in the midst of a raising cost of living and rising prices, there is every justification for raising the salary of Members?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is not our intention that Members should subsist on this salary alone. This salary is intended for the purpose of assisting the Members in their work in their constituencies. For eking out their livelihood, they have to make their own arrangements perhaps by pursuing their professions.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், தற்போது அமைச்சர் அவர்கள் கூறியதுபோல, அங்கத்தினர்களுடைய தொகுதிக்குள் செய்ய வேண்டிய வேலைக்கு இன்னும் அதிகம் பணம் கிடைத்தால் இன்னும் அதிகமான வேலை செய்ய முடியும் என்று அமைச்சர் கருதி, சம்பளத்தை அதிகப்படுத்த முன் வருவாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்போது இருக்கக்கூடிய நிதி நிலைமையை அனுசரித்து, இதை அதிகப்படுத்த முடியாது என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI N. R. THIAGARAJAN : “டெய்லி அலவன்ஸாவது” உயர்த்தப்படுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் இதைப் பற்றித் தீர்மானம் ஒன்று கொண்டுவந்து, அதை இந்தச் சபையில் ஏகமனதாக நிறைவேற்றினால் அரசாங்கம் கவனக்கும்

[4th September 1958]

Drinking-water

* 42 Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there is any acute scarcity for drinking-water at Malwai, Kannanoor, Sathapadi and other villages in Peruvallappur firka, Lalgudi taluk, Tiruchirappalli district; and

(b) the steps taken by the Government to provide water to the said villages?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) Yes, Sir.

(b) Wells have already been sunk in three villages. Estimates for sinking wells in five villages are pending sanction of the Collector. A sum of rupees thirty-three thousand and four hundred is proposed to be spent in the area during the Plan period for improving water-supply.

SRI K. R. VISWANATHAN: இந்தக் கிராமங்களில் குடி தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுக்கவேண்டுமென்று திருச்சி கலெக்டர் அவர்கள் பிரத்தியேக திட்டம் ஒன்றை சர்க்காருக்குச் சிபாரிசு செய்து அனுப்பியது உண்டா? அது சம்பந்தமாக சர்க்கார் என்ன முடிவை செய்திருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இந்தக் கேள்வி லாஸ்குடி தாலுகாவில் பெருவலக்கர் பிரக்காவைப் பற்றியது. உடையார்பாளையத்தைப் பற்றி அல்ல.

Gingelly

* 43 Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the extent in acreage in the Tiruchirappalli district where gingelly crop is raised;

(b) whether there is any proposal before the Government to start a Gingelly Research Station in the Tiruchirappalli district; and

(c) if so, the details thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) About 81,000 acres.

(b) Yes, Sir.

(c) The details of the scheme are being worked out in consultation with the Indian Central Oilseeds Committee.

Students' Organization

* 44 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether any letters were sent about 18th March 1958 to the parents of some of the students of Law College and Pachaiyappa's College, Madras, by the concerned authorities, advising them to prevent such students from being members of a Students' Organization; and

(b) if so, the reasons thereof?

[4th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) Yes, Sir.

(b) The concerned authorities had strong reasons to believe that the City Students' Association of which some students became organisers, had a definite political complexion. Therefore letters were addressed to the parents of those students by the authorities of the respective institutions that they should not take part in political activities.

* 45 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether students are prohibited from being members of any organization or association connected with cultural and educational interest; and

(b) if so, the reason therefor?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், இது போன்று அரசியலில் அக்கறை இருக்கிறது என்று காரணம் காட்டி பெற்றோர்களுக்குக் கடிதம் அனுப்பும் காரணமாக, குடும்பத்திலேயும் கூட பெரிய ரகனையை உண்டாக்கக் கூடிய நெருக்கடியை உண்டாக்குகிறது என்பதை அரசாங்கம் உணருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: குடும்ப ரகனை ஏற்படுவது ஒன்றும் கிடையாது. தாய்-தகப்பன்மார்கள் பணம் அனுப்பி தங்கள் குழந்தைகள் நன்றாகப் படிக்கவேண்டுமென்று வெளியூர்களுக்கு அனுப்பி வைக்கும்போது, அவர்கள் வேறு நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடும் போது அதைப் பற்றி அவர்கள் கவனத்திற்கும் கொண்டுவரவேண்டியது மிகவும் அவசியம்.

SRI A. A. RASHEED: Is it not a fact that all political parties are now agreed that students should not be involved in politics?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Since that decision has been taken, this question is purely academic. We are now arriving at definite conclusions as to the various political parties engaged in this work and as to how far students can participate in politics.

SRI A. GOVINDASAMI: மாணவர் காங்கிரஸ் இயக்கத்திலும் மாணவர்கள் சேரக் கூடாது என்று பெற்றோர்களுக்கு அறிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அரசியலில் ஈடுபடும்போது அதைத் தடுக்க எல்லாவித நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

SRI M. KALYANASUNDARAM: வேறு என்னென்ன மாணவர்கள் ஸ்தாபனங்கள் அரசியலில் ஈடுபாடுகொண்டிருக்கின்றனர்? மற்ற ஸ்தாபனங்களின் மீதும் இம்மாதிரியான நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஆம், திராவிட முன்னேற்றக் கழகம், மற்றும் அதைப் போன்ற ஸ்தாபனங்களில் ஈடுபட்டிருப்பவர்கள் மீதும் இம்மாதிரி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. காங்கிரஸை இருந்தாலும், அரசியலில் ஈடுபட்டால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுகிறது. அதனால்தான் எல்லோரும் சேர்ந்து ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். இனிமேல் இந்த மாதிரி நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டிய அவசியம் இருக்காது. எல்லோராலும் சேர்ந்து அதற்கு முயற்சியெடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

[4th September 1958]

Yarn

* 46 Q.—SRI P. S. SANTHANAM: கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1956-57, 1957-58-ம் ஆண்டுகளில் திருவண்ணாமலை பிளாக் டெவலப்மெண்ட் திட்டத்தின்கீழ் நூல் நூற்பதற்காக எவ்வளவு பஞ்சு வாங்கப்பட்டது?

(ஆ) அதில் எவ்வளவு மதிப்புள்ள நூல் நூற்கப்பட்டது?

(இ) (1) துரிஞ்சிபுரம் பிரக்காவில், (2) கீழ்ப் பெண்ணாத்தூர் பிரக்காவில் எவ்வளவு மதிப்புள்ள நூல் நூற்கப்பட்டது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Silvers purchased from spinners—

		Quantity.	Value.
		LB.	RS. NP.
1956-57		1,271	2,221-23
1957-58		1,135	2,021-25

(b) Rs. 9,704.

(c) Thuringipuram firka—Rs. 3,194-25

Kilpennathur firka—Rs. 4,129-75

SRI P. S. SANTHANAM: தலைவர் அவர்களே, இந்த இரண்டு பிரக்காவிற்காக வாங்கப்பட்ட பஞ்சு எந்த இடத்திலிருந்து வாங்கப்பட்டது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: பருத்தி எந்த இடத்திலிருந்து வாங்கப்பட்டது என்ற தகவல் எங்களிடம் இல்லை. அநேகமாக திருப்பூர் பகுதியிலிருந்து வாங்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI P. S. SANTHANAM: விற்கப்பட்ட பருத்தியை அவர்களே கைத்தறி ஆடையாகச் செய்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: பருத்திக்கு எவ்வளவு விலை ஆகிறதோ அந்த விலைக்கு, அதாவது "காஸ்ட் பிரைஸுக்கு" கொடுக்கப்படுகிறது. அவர்கள் அதை நூலாக நூற்றதும், நூலுக்கு விலை கொடுத்து வாங்கப்படுகிறது. பிறகு, அது கைத்தறித் துணியாக உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது.

Caste

* 47 Q.—SRI N. K. PALANISAMY AND P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether an all-party conference has been held to discuss measures to be adopted to eradicate the caste differences; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

[4th September 1958]

(Sri N. K. Palanisami was standing in his place while the Hon. Minister was answering the question.)

MR. SPEAKER: The hon. Member need not stand while the Hon. Minister is answering the question. I will call him after the Hon. Minister finishes his answer and then I will call the hon. Member Manickam.

SRI N. K. PALANISAMI: கனம் மந்திரி அவர்கள் சில மாதங்களுக்கு முன்பு இந்தச் சபையில் பேசும்போது, எல்லாக் கட்சிகளையும் கொண்ட ஒரு மகாநாட்டைக் கூட்டி, ஜாதியை ஒழிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்போவதாகச் சொன்னார்கள். அம்மாதிரி ஏன் நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை? அல்லாறு நடவடிக்கை எடுப்பதாக உத்தேசம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: மற்ற கட்சித் தலைவர்கள் இதைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறார்கள் என்று தெரிந்த பின்புதான் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டியிருக்கிறது. எல்லாக் கட்சித் தலைவர்களையும் கொண்ட மகாநாடு நடந்துவிட்டதா என்று போடப்பட்ட கேள்விக்கு அம்மாதிரி மகாநாடு நடக்கவில்லை என்று பதிலளித்தேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: அமைச்சர் அவர்கள் இதைப் பற்றி இந்தச் சட்டசபையில் தெரிவித்து பல மாதங்கள் ஆகின்றன. கட்சித் தலைவர்களின் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சர்க்காரே இதிலுள்ள பல்வேறு பிரச்சனைகளை எவ்வாறு தீர்ப்பது என்பது பற்றி பரிசீலனை செய்து, சில தற்காலிக முடிவுகளுக்கு வந்தபிற்பாடு மகாநாடு கூட்டி ஆலோசனை செய்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று சர்க்கார் நினைத்தது. இப்பொழுது இவ்விஷயம் பரிசீலனையில் இருக்கிறது. தற்காலிக முடிவுகள் கூட இல்லாமல், கட்சித் தலைவர்கள் மகாநாட்டைக் கூட்டினால், ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு விதமான யோசனையைச் சொல்லக்கூடும். எந்தவிதமான முடிவுக்கும் வர முடியாமல் போகும்.

SRI K. ANBAZHAGAN: ஜாதிகள் இருப்பதைப் பற்றி இப்பொழுது கவலைப்படத் தேவையில்லை. இருக்கிற ஜாதிகளுக்கிடையில் தகராறு இல்லாமல் இருந்தால் போதும் என்ற கருத்தை இந்த மகாநாடு முதலமைச்சர் தெரிவித்திருக்கிற நேரத்தில், ஜாதி ஒழிப்பிலே அரசாங்கத்துக்கு அக்கறை இருக்கிறது என்று எவ்வாறு கொள்ளமுடியும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஜாதிகள் ஒழிகிறவரைக்கும் ஒவ்வொருவரும் சண்டை போட்டுக் கொள்ளவேண்டாமென்று அவர்கள் சொன்னார்கள். அது நல்ல புத்திமதிதான். (சிரிப்பு.)

THE HON. SRI K. KAMARAJ: வேண்டுமென்றால் சண்டை போட்டுக் கொள்ளுங்களேன். (சிரிப்பு.)

SRI A. GOVINDASAMY: ஜாதி ஒழிப்பு விஷயத்தில் அரசாங்கம் ஒரு முடிவுக்கு வந்தபிறகு, மற்ற கட்சித் தலைவர்களைக் கலந்து ஆலோசனை செய்வதாக கனம் மந்திரி அவர்கள் சொன்னார்கள். முடிவுக்கு வந்தபிறகு மகாநாடு கூட்டுவதற்கு என்ன அவசியம்? முடிவுக்கு வருவதற்கு முன்னால் அவர்களுடைய கருத்தைத் தெரிந்துகொள்வதற்கு முயற்சி எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: தற்காலிகமாக பிரச்சனைகளைப் பரிசீலனை செய்து, அவற்றை எவ்வாறு தீர்க்க முடியும் என்பதைப்பற்றி ஆலோசனை செய்து பிறகு, உருவான கருத்துக்களை கட்சித் தலைவர்கள் முன்னால் வைத்து, அவர்களுடைய ஆலோசனையைக் கேட்டால் சரியாக இருக்குமே தவிர, அதில்லாமல் எல்லா கட்சித் தலைவர்களையும் கூப்பிட்டுக்

[4th September 1958]

கேட்டால், ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொருவித அபிப்பிராயத்தைச் சொல்லக் கூடும். அதனால் குழப்பம் தான் ஏற்படும். எவ்வாறு காண்ப பிரச்சனை, ஸ்தல-ஸ்தாபனங்கள் பிரச்சனை, மொழிப் பிரச்சனை இவைகளைப் பற்றி திட்ட வட்டமான, உருப்படியான யோசனைகளைச் சொல்லி அதன் பிறகு ஒரு மகாநாட்டைக் கூட்டி முடிவுகள் எடுத்தோமோ அப்படி இன்னும் செய்தால் ஒரு முடிவுக்கு வரமுடியுமே தவிர, ஒரு கூட்டத்தைக் கூட்டி கட்சித் தலைவர்களின் ஆலோசனைகளைச் சொல்லச் சொன்னால், மாறுபட்ட கருத்துக்கள் தான் வெளியாகுமே தவிர, ஜாதியை ஒழிப்பதற்குத் திட்டவட்டமான ஒரு வழியை வகுக்க முடியாது என்பது தான் என்னுடைய கருத்து.

* 48 Q.—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether the Government have any information about the proposal of the Centre to avoid caste names while taking enumeration lists in connection with the census to be taken in 1961?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have no information, Sir.

SRI N. K. PALANISAMI: வேட்டர் ஜாதிதாக்கவில் பதிவு செய்கின்ற பெயர்களுக்கு நேராக ஜாதிப் பெயரைப் போடாமல் இருப்பதற்கு நமது சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்குச் சிபார்சு செய்வார்களா? ஜாதி ஒழிப்பிற்கு இது முதல் நடவடிக்கையாக இருக்காதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: பெயருக்குப் பின்னால் ஜாதிப் பெயரைப் போடாமலிருந்தால் ஜாதி ஒழிப்பு ஏற்பட்டுவிடும் என்று சொன்னால், அது மிகவும் சலபம். மனதிலே இருக்கக் கூடிய எண்ணங்களை ஒழிப்பதுதான் முக்கியம். எந்த விதத்தில் இந்த ஜாதி கொறுபாடுகளை ஒழிப்பது என்பதுதான் பிரச்சனை. ஆனால் ஜன சங்கியைப் பொறுத்த புள்ளி விவரங்களுக்குச் சில விவரங்கள் அவசியமாக இருக்கின்றன. எவ்வளவு தூரம் இந்தப் பெயர்களைத் தவிர்க்க முடியும் என்பதைப் பற்றி ஆலோசனை செய்துதான் முடிவு செய்யவேண்டும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: மத்திய சர்க்கார் வேண்டுமென்ற பேரில் பின் தங்கிய வகுப்பினருக்கு அளிக்கப்படும் சலுகைகளை ரத்து செய்துவிட்டு, திறமையை அடிப்படையாகக்கொண்டு சலுகைகள் கொடுக்க வேண்டுமென்று இந்தச் சர்க்கார் சிபார்சு செய்திருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இந்தப் பிரச்சனையும் இப்பொழுது பரிசீலனையில் இருக்கிறது. அதுவும் கூட ஆலோசனைக்கு வரும்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: ஜாதிகளை ஒழிக்கும் விஷயத்தில் சர்க்காரே தலையிட்டு நடவடிக்கை எடுக்குமா அல்லது அரசியல் ரீதியில் சமூகத் தலைவர்களைக் கலந்து அபிப்பிராயம் தெரிந்து கொள்வார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதிலே உடனடியாக இன்ன முறையில்தான் செய்யப் போகிறோம் என்று திட்டவட்டமாகச் சொல்லும்படியான நிலையில் நான் இப்பொழுது இல்லை. படிப்படியாகத் தான் இம்மாதிரி விஷயங்களில் முன்னேற முடியும்.

Irrigation

* 49 Q.—SRI M. JAGANNATHAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any lift irrigation schemes have been sanctioned for the South Arcot district; and

(b) if so, the details thereof?

[4th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes.

(b) A statement ^a is placed on the table of the House

SRI M. JAGANNATHAN: Is the Hon. Minister aware that Sangaraparani is the only river that courses through Tindivanam taluk, South Arcot district and the Tindivanam taluk is wholly high and dry suffering from acute shortage of water? In view of this scarcity of water facilities for cultivators in Tindivanam taluk, will the Government come forward to start lift irrigation schemes in that river in Tindivanam taluk?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I do not know, Sir, whether it is feasible to have river pumping schemes in that river Sangaraparani. Anyhow I shall have that examined.

* 50 Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா:—

(அ) இந்தியா கவர்ன்மெண்டால் 1957-ம் வருஷம் ஜூலை மாதத்திலே நியமிக்கப்பட்டு சென்னை ராஜ்யத்துக்கு விஷயம் செய்த (Expert Committee on Minor Irrigation) கமிட்டியானது நம் ராஜ்ய தீர்ப்பாசனைப் பகுதி பிரதம இஞ்சினியர் (Chief Engineer, Irrigation), அவர்களோடு கலந்தாலோசித்த விஷயங்கள் யாவை?

(ஆ) 1957-ம் வருஷம் நவம்பர் மாதம் 14, 15-ஆம் தேதிகளிலே மத்திய கவர்ன்மென்ட் உணவு டெபுடி மந்திரி அவர்களின் தலைமையில் கீழ் பெங்களூரில் நடைபெற்ற கூட்டத்தில் சென்னை ராஜ்யத்திலே நடைபெறக் கூடிய சிறு தீர்ப்பாசனை திட்டங்கள் பற்றி கலந்தாலோசிக்கப்பட்ட விஷயங்கள் யாவை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) There is no information about the Committee. The Chief Engineer (Irrigation) has had no discussion with such a Committee.

(b) The possibilities of accelerating the tempo of execution of Minor Irrigation scheme and the question of taking up additional schemes were discussed. Opportunity was taken to press the Government of India officials to sanction the grant of financial assistance for the following Minor Irrigation schemes of 1957-58 and following the conference, assistance was actually granted by the Government of India as noted below:—

- | | |
|--|----------------------------|
| (1) Special Minor Irrigation Programme works | ... Grant Rs. 11.25 lakhs. |
| (2) Small drainage schemes | ... Grant Rs. 1,375. |
| (3) Lift Irrigation Hire Purchase scheme for distribution of oil engines and electric motors | ... Loan Rs. 7.5 lakhs. |
| (4) Lift Irrigation (Hiring) schemes | ... Grant Rs. 37,500. |

[4th September 1958]

SRI P. G. MANICKAM : ஆதி காலத்திலே இந்தியா மாவட்டங்கள் வெட்டப்பட்டு, தற்பொழுது பழுது அடைந்து கிடக்கும் எரிகன், குளங்கள் முதலியவைகளை மராமத்து செய்வதற்கு இந்தத் திட்டத்திலே இடமிருக்கிறதா? அப்படியானால், அதற்காக என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குறிப்பிட்ட திட்டம் பலன் தரக்கூடும் என்றால், இவைகளும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகின்றன.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : சிறு நீர்ப்பாசனத்திற்காக எவ்வளவு லட்சம் ரூபாய் அதிகப்படியாகச் செலவு செய்வதற்கு இந்தத் திட்டத்தில் அனுமதி கிடைக்கும்? இந்தத் திட்டத்தின் கொள்கை என்ன என்பதைப் பற்றித் தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இன்ன வரம்பு என்பதைப் பற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. மணிமுத்தாறு போன்ற பெரிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களைத் தவிர, சிறிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்கள் எல்லாம் இதன் கீழ் வருகின்றன.

Railways

* 50-A Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have received memorandum from Pernambattu and Mailpatti Panchayats regarding the opening of railway lines from Mailpatti to Pernambattu in North Arcot district; and

(b) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : In view of the commercial importance of that town, will the Government recommend to the Union Government for opening a railway line?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Government do not think it worthwhile merely to recommend to the Government of India to open a railway link like that. But I can inform the hon. Member that there is a proposal to open an out-branch in Pernambattu with Mailpatti as its rail-head by the Railway administration. The Railway Ministry has requested that the correct spelling of the name of these places in the regional language and English may be furnished to them, and we have done it.

Industrial disputes

* 50-B Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the number of awards given and the number implemented in respect of industrial disputes in 1957?

[4th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : During the year 1957, the total number of awards given by Labour Courts and Industrial Tribunal was 346. Details regarding the stages of implementation of these awards are given below :—

Number of awards implemented	...	...	291
Number of awards not yet due for implementation (i.e., awards in which managements were required to employ the workers as and when vacancies arise)	...	...	4
Number of awards under stay pending disposal of appeals against them	...	...	29
Number of awards not implemented (action is being pursued by the Labour Department)	...	...	22

SRI N. K. PALANISAMI : கிட்டத் தட்ட 50 அவார்டுகள் இன்றும் அமலாக்கப்படவில்லை. தொழில் தகராறு சட்டத்தின் 28-வது பிரிவின் படி ஒரு அவார்டை நிறைவேற்றவில்லை யென்றால், சம்பந்தப்பட்ட முதலாளியை பிரதிக்ஷித் செய்வதற்கு இடம் இருந்தும், என்ன கம் போடியா மில் முதலாளிகளைப் போல் இரப்பவர்களின் மீது நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நான் படித்த பதிலில் 30 அவார்டுகள் கோர்ட்டிலால் “ஸ்டேட்” செய்யப்பட்டிருக்கின்றன என்று சொன்னேன். பாக்கி இருக்கிற 22 அவார்டுகளைப் பற்றியவரை சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது என்றும் சொன்னேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : May I know whether any employer has been prosecuted so far for failure to implement the award?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : In three cases, proposals for prosecution of the management are under examination.

SRI S. LAZAR : Is it a fact that there is inordinate delay in the Government referring the dispute to the industrial tribunal and there is also delay in the matter of implementing the award by the management?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : So far as the reference of disputes to the tribunal are concerned, it depends on the nature of the dispute and the validity of the dispute itself. If there is any delay it is probably because there is no other valid ground for the reference of the dispute to the tribunal.

Touring cinemas

* 50-C Q.—**SRI K. VINAYAKAM :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the guiding principles under which touring cinemas are licensed;

(b) on what basis ‘No objection certificate’ is issued by the authorities;

[4th September 1958]

(c) in what type of cases exemption is shown relaxing the rules; and

(d) whether any touring cinema so licensed is getting exemption in North Arcot district?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The principles to be observed by the licensing authorities in granting licences to touring cinemas are laid down in section 5 of the Madras Cinemas (Regulation) Act, 1955, and in Part VII of the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957.

(b) Where the local authority and the District Superintendent of Police raise no objection for the site on which the cinema is to be located, and where the provisions in the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957, are satisfied, 'No objection certificates' are issued by the licensing authorities.

(c) Exemptions are granted in cases where a strict application of the rules involves enormous cost or loss to the licensee.

(d) No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Is it a fact that a touring cinema in Kaveripakkam has been exempted on this basis?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I have already answered 'No' to clause (d) of the main question.

SRI P. U. SHANMUGAM : “நேர் அங்கெக்ஷன் சர்க்காரின்” வழங்கப்பட்டு அதன் பிறகு லாபஸ் பெறப்பட்டு இருக்கிறதா? அப்படி லாபஸ் பெறப்பட்டிருந்தால் அதற்கு என்ன காரணம் என்று சர்க்கார் கூறுவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதுபற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. தனியாகக் கேள்வி கேட்டால் நான் விவரம் சொல்லுகிறேன்.

Employees' State Insurance Scheme

* 50-D Q.—SRI N. MARUDACHALAM : கனம் கைத் தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

தொழிலாளர் ஸ்டேட் இன்ஷூரன்ஸ் திட்டத்தின் கீழ் தொழிலாளிகளுக்கு உதவி நிதி கொடுப்பதற்கு ஏதாவது கால நிரலையுண்டா? இருந்தால், அதிக பட்சம் எவ்வளவு மாதம்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The time-limit fixed for payment of benefits under the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, are :—

(a) in the case of sickness benefit not later than 7 days after the claim,

(b) in the case of first payment in respect of maternity benefit or temporary disablement benefit not later than one month after the claim;

[4th September 1958]

(c) in the case of the first payment in respect of permanent disablement or dependants' benefit, not later than six months after the claim;

Second and subsequent payments in respect of any maternity, temporary or permanent disablement or dependants' benefit shall be paid along with the first payment or within the calendar month following the month to the whole or part of which they relate.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : ஈ.எஸ்.ஐ. கார்ப்பரேஷன் ஆபீஸ் நிர்வாகம் சரியாக நடைபெறவில்லாதால், தொழிலாளர்களுக்கு நல்ல மாதிரியான நிலைமையிலே இம்மாதிரியான சலுகைகள் கொடுக்கப்படாவிட்டால், அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு நம் அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது அதிகாரம் இருக்கிறதா?

MR. SPEAKER : May I remind the hon. Member that the main question relates to the fixing of time-limit for providing benefits but the hon. Member is asking a supplementary question on some other matter, about the action to be taken?

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : My question related to the inefficiency of the Office of the Employees' State Insurance.

MR. SPEAKER : That is not covered by the main question. Let the hon. Member put a supplementary question with reference to the main question.

SRI N. MARUDACHALAM : சில மில்களில் இம்மாதிரி நடைமுறையில் நடைபெறவில்லை. சீக்கிரம் நடைமுறையில் நடப்பதற்கு அரசாங்கம் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சென்ற வருஷத்தில் பஞ்ச ஜரத்தின் காரணமாக ஏராளமான மனுக்கள் வந்ததால் காலதாமதம் ஏற்பட்டது. அவைகளெல்லாம் இப்பொழுது “கிளியர்” செய்யப்பட்டுவிட்டன. இப்பொழுது ஏறக்குறைய குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள்ளேயே இந்த “பெனிமிட்” கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது.

Repairs to Annadhana Cauvery

* 50-E Q.—SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR (on behalf of Sri R. Srinivasa Iyer) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the present stage of the work connected with the repairs to the Annadhana Cauvery in Pattukottai taluk, Tanjore district; and

(b) when the work is likely to be completed?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Two items of work have been taken up and the stages are as follows :—

(i) Construction of an anicut across the Ambuliar.—The body wall of the anicut has been raised to a height of 6 feet and there is only a balance of 2 feet to reach the crest of the anicut. The wing walls and returns have been constructed up to a height of eight feet and there is a balance of 6 feet to reach the top. Retaining walls for the aprons have been constructed and laying concrete for the first

[4th September 1958]

two aprons is to be done. Materials for laying concrete have been collected at site. Laterite stones for the third apron are being carted to site.

(ii) *Excavation of supply channel*.—The channel has been excavated in the first two reaches and the work is in progress in the third reach. Out of the total estimated quantity of earthwork of 1,400 units, 700 units have been done so far and further earthwork is in progress.

The remaining items of work, viz., construction of a head sluice to the supply channel, sluice in the off-takes of supply channel for supplying tank and cross masonry works are yet to be taken up.

(b) Every effort is being made to complete the work by the end of October 1958.

SRI K. VINAYAKAM : தண்ணீர் தானம் செய்கின்ற காவேரி எப்பொழுது அன்னதான காவேரியாக மாறியது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : காவேரி தண்ணீர் தானம் செய்யப்படுவதால் தான் அன்னதானத்திற்கு இடம் கொடுக்கிறது என்று கொள்ளலாம்.

Industries

* 50-F Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that less number of industries have been started in the Madras State in the year 1957-58 compared to the previous years; and

(b) if so, the steps the Government intend to take to attract capital for starting industries?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : Sir, in a recent Press statement it was stated that less number of industries were started in the Madras State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The hon. Member is only giving information and he is not putting any question.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has stated that the hon. Member is only giving information and not asking any question. So, let the hon. Member give information in the form of a question. (Laughter.)

SRI A. A. RASHEED : Is there any truth in the statement that the North Indian capital was scared away by the Dravida Kazhagam, Dravida Munnetra Kazhagam and 'We Tamil' movements against the North Indian capitalists and industrialists?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the premise is wrong. In 1956-57, 23 licences were granted in the Madras State for starting industries. In 1957-58, 36 licences had been granted.

[4th September 1958]

Training dogs for detective work

* 50-G Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to allow the Police to train dogs owned by private persons for detective work?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Is the Hon. Minister aware of the fact that the former Commissioner while in office, gave an assurance that even good dogs like Alsatian dogs owned by private owners will also be given the same facilities and training for detection of crimes. What happened to that proposal? Has it been shelved or dropped?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I am not aware of any such thing.

SRI A. A. RASHEED : Will not this scheme help the Police in detecting more number of crimes?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think so.

Provident fund

* 50-H Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether it is a fact that the provident fund belonging to the workers of "The Hindu" has not been properly accounted for by the Commissioner of Provident Fund?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir. Past accumulations of the provident fund of the employees in the form of cash and State and Central Government securities to the extent of Rs. 10,10,621 have so far been transferred to the Employees' Provident Fund. Balance of past accumulations to the extent of Rs. 3,07,840 invested in mortgages on real property have not yet been transferred to the fund.

Khadi and Ambar Charka Officers

* 50-I Q.—**SRI M. P. SARATHI :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கதர் அபிவிருத்தி, அம்பர் சர்க்கா, திட்டங்களுக்காக நியமிக்கப்பட்டுள்ள "கெஜெட் பதிவுள்ள அதிகாரிகள்," "கெஜெட் பதிவில்லாத அதிகாரிகள்" எவ்வளவு பேர்?

(ஆ) இவர்களில் இந்த ஆண்டில் மட்டும் நியமிக்கப்பட்டோர் எவ்வளவு பேர்?

(இ) இந்த நியமனத்திற்குத் தேர்வு சர்வீஸ் கமிஷன் மூலம் நடைபெறுகிறதா?

(ஈ) இந்த நியமனங்களுக்கு என்ன முறை கையாளப் படுகின்றது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Gazetted—12; Non-gazetted—810.

[4th September 1958]

(b) Gazetted—2; Non-gazetted—101.

(c) No.

(d) Gazetted posts are being filled up by Governments—

(i) By transfer from Gazetted Officers from other services or institutions,

(ii) by promotion from the staff working in the Khadi Department; or

(iii) by advertisement and selection by the Selection Committee appointed by the Government.

Non-Gazetted Officers :

Recruitment of non-gazetted staff is made—

(i) By a Selection Committee appointed by Government.

(ii) Recruitment by transfer from other department.

(iii) Recruitment from candidates sent by the Employment Exchange.

SRI M. P. SARATHI : இதில் வயது அதிகமானவர்களும், படிப்பு குறைவாக உள்ளவர்களும் எடுக்கப்பட்டிருக்கிறார்களா? அப்படி எடுக்கப்பட்டிருந்தால் அவர்கள் எத்தனை பேர்கள்? அதற்கு என்ன காரணம்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எத்தனை பேர்கள் என்ற விவரம் பற்றி என்னிடம் தகவல் இல்லை. அப்படி வயது அதிகமானவர்களும், படிப்பு குறைவானவர்களும் எடுக்கப்பட்டிருந்தால், அவர்கள் அந்த உத்தியோகத்திற்குத் தகுதியுள்ளவர்கள் என்ற காரணத்தினால்தான் எடுக்கப்பட்டிருக்கவேண்டும்.

SRI A. GOVINDASAMY : சர்வீஸ் கமிஷன் இருக்கும் நேரத்தில் எதற்காக “அப்பாயிண்ட்மெண்டு கமிட்டி” போட்டு இவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டுமென்று கேட்கிறேன்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதெல்லாம் நற்காலிகமான ஏற்பாடுகள். ஆகையால் பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனுக்குப் போவதில்லை.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்த அதிகாரிகளுடைய வேலை என்ன? அம்பர் சர்க்கா உற்பத்தி விஷயத்தில் இவர்களுக்கு ஏதேனும் பங்கு உண்டா? அல்லது உற்பத்தி செய்யப்பட்டு வேலை செய்கின்ற அந்த சர்க்காக்களைப் பரிசீலனை செய்யும் வேலை மாத்திரம் உண்டா? அப்படியானால் இது பற்றிய விவரங்களைத் தயவு செய்து அறிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அம்பர் சர்க்கா உற்பத்தித் தீர்மானம் வேலைகள் அவர்கள் ஈடுபடுகின்ற வகையிலே கவனிக்கப்பட்டு வருகின்றன. அம்பர் சர்க்கா உற்பத்தி செய்வதை பொறுத்தமட்டில் கைத் தொழில் இலாகா அதை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறது.

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்த அம்பர் சர்க்கா காரியத் துறையில் ஏற்படுத்தப்பட்டுள்ள உத்தியோகங்கள் தாற்காலிகமானவை என்று தெரிவிக்கப்பட்ட காரணத்தினால், அவை என்றும் நிரந்தரமாக ஆக்கப்பட மாட்டாதா? அப்படி ஆக்கப்பட்டால், சர்வீஸ் கமிஷன் மூலமாக அந்த உத்தியோகங்களில் இடம் பெற ஏற்பாடு செய்வார்களா?

[4th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி ஏற்படும் நிலைமைக்குத் தக்கவாறு செய்யவேண்டும். இப்போது மத்திய கார்தி கமிஷன் இருக்கிறது. அதுதான் இவ்வேலைகளையெல்லாம் கவனித்து வருகிறது. அது ஒரு ஸ்டேசூடரி கமிட்டி. அதைப்போலவே, இராஜ்யத்திலும், ஸ்டேசூடரி கமிட்டி அமைக்கவேண்டுமென்ற யோசனை இருக்கிறது. அவ்வாறெல்லாம் ஏற்படும்போது, சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு அனுப்புவதுபற்றியெல்லாம் யோசிக்கவேண்டும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த அதிகாரிகளைத் தேர்ந்தெடுக்க அவர்கள் தகுதி, யோக்கியதாம்சம் என்ற அந்த அடிப்படையில் எடுக்கப்படுகிறார்களா? அந்த அதிகாரிகளுக்கு நூற்கத் தெரியுமா? எத்தனை பேர்கள் நூற்கிறார்கள்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்கென்று விதிகள் இருக்கின்றன. சில அதிகாரிகள் நூற்கும் திறமை உள்ளவர்கள். சிலருக்கு நூற்கத் தெரியும். எல்லோரும் நூற்கவேண்டும் என்ற அவசியம் இல்லை.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், இந்த நூற்புத் தொழிலுக்கு தகுந்தவர்களைத் தேர்ந்தெடுப்பதை பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு விடுவதானால், அவர்களுக்கு இவர்கள் தகுதியைத் தீர்மானிக்க தகுதி இருக்கிறதா என்பதையும் கவனிப்பார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷன் எஞ்ஜினியர்கள், டாக்டர்கள் இவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்கிறார்கள்.

MR. SPEAKER : சர்வீஸ் கமிஷன் போன்ற ஸ்தாபனத்தைக் குறை கூறுவது நல்லதல்ல.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : அம்பர் சர்க்காவை உறுவாக்கிய தற்குப் பரிசு வழங்க வேண்டுமென்றிருக்கிறது. தென்னாட்டில் உருவாக்கியவருக்கு பரிசு வழங்க வேண்டுமென்றிருந்தும், ஏன் பரிசு வழங்கப் படவில்லை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : முன்பே ஒரு பரிசு தெரிவிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது, திருநெல்வேலியைச் சேர்ந்த ஏகாம்பரம் என்பவர் இந்தச் சர்க்காவை உருவாக்கியிருக்கிறார். அவர்களுக்கு சில வசதிகளும், சலுகைகளும், பாராட்டுதல்களும் அளிக்கப்பட்டன. பட்டம்சூட வழங்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : மாநிலச் சர்க்கார் பரிசுகளை வழங்கி இருக்கிறார்கள் என்பது உண்மையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மாநிலச் சர்க்கார் ஒன்றும் பரிசு வழங்கவில்லை.

Housing and slum clearance

* 50-J Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to constitute autonomous statutory corporation in the State to be in charge of all housing with emphasis on slum clearance?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Government have constituted a non-statutory Housing Board with a view to regulate and co-ordinate the planning and implementation of the various housing schemes, including slum clearance schemes, in the State. There is at present no proposal to form a statutory corporation.

[4th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : சேரிகளை அபிவிருத்தி செய்யும் திட்டத்தில் நகரசபை உறுப்பினர்கள் பங்குகொள்ளவேண்டும் என்ற கருத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். அவ்வாறே சென்னை நகர சட்டசபை உறுப்பினர்களும் அந்தக் கமிட்டியில் இடம்பெறுவார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது இருப்பது சர்க்கார் கமிட்டி, 'நான்-ஸ்டேசூடரி கமிட்டி' என்று நான் முன்பே சொல்லி இருக்கிறேன்.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : சென்னை கார்ப்பொரேஷனில் இருக்கும் சேரிகளை அபிவிருத்தி செய்ய நடவடிக்கை எப்படி எடுக்கப் படுகிறதோ அப்படியே ஆங்காங்கே உள்ள முனிசிபல் நகரங்களில் உள்ள சேரிகளையும் ஒழித்து அங்கு ஹரிஜனங்களுக்கு வீடு அடமானம் செய்து கொடுக்க அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுத்து இருக்கிறதா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலுள்ள சேரி ஒழிப்புத் திட்டம், சென்னை நகரத்துக்கு மட்டுந்தான்.

MR. SPEAKER : Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ADJOURNMENT MOTIONS RE.

(1) THE FAILURE OF THE GOVERNMENT TO MAINTAIN LAW AND ORDER DURING THE STRIKE IN "THE HINDU", MADRAS.

MR. SPEAKER : Yesterday, I received notice of an adjournment motion from the hon. Leader of the Opposition and I said that I would take it up to-day. The motion reads as follows :

"The failure of the Government to maintain law and order during the recent strike that took place in 'The Hindu', Madras." I said yesterday that there were certain essential conditions in admitting an adjournment motion. The matter must be urgent and important and must not be *sub judice*. The matter must be one which does not involve the ordinary course of law and order. I am satisfied that the matter is urgent and important, but I would like the hon. Leader of the Opposition to briefly explain how the matter involves more than the ordinary administration of the law.

9-55
a.m.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Mr. Speaker, Sir, I proposed to move this adjournment motion because it concerned mostly the safety of the public in the heart of the city. It is not my intention to indulge in any special pleading either on behalf of the management or the employees. But what I wish to impress upon the Government is that during the first week of August 1958 when there was a strike, there was practically no law and order in the heart of the city, namely, Mount Road. This led to a very serious confusion and a regular pandemonium prevailed in that area, with the result that the employees who did not participate in the strike and who wanted to enter the premises, were man-handled. Several offices in that area were not in a position to carry on their normal duties. I do not object to the employees resorting to peaceful picketing, but what they had indulged in, of course, with the assistance of so many people from outside, was rowdyism to prevent loyal workers from entering the premises.

THE FAILURE OF THE GOVERNMENT TO MAINTAIN LAW AND ORDER DURING THE STRIKE IN "THE HINDU", MADRAS

151

[4th September 1958]

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar]

When publications were sent out, the lorry was prevented from proceeding and the inmates dragged out forcibly and manhandled. Again when loyal workers were doing their duty in the office, foodstuffs which were rushed to the premises, were prevented from being taken inside with the result that for two days, I understand, they were actually starving even without any light refreshment. While such a serious situation prevailed, the Minister for Labour at one of the meetings of the Rotary Club seems to have said . . . (Interruption).

MR. SPEAKER : The hon. Leader of the Opposition should not go into the merits, but confine himself to the question how it is outside the normal law and order position.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : It was not the intention of anybody that the Government should break the strike or help the employer to engage outside men to break the strike. What had happened in the recent harbour strike? We all know of it. All people are aware of the fact that outside labour were given complete protection because it was a strike sponsored by a Communist Union or some such thing.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : நேற்றையதினம் நான் பேசும்போது, அவசியம் இல்லாத பொது விவாங்களைப் பேசக்கூடாது என்று சொன்னீர்களே . . .

MR. SPEAKER : இப்பொழுது கூட, அதையேதான் சொல்லுகிறேன், The hon. Leader of the Opposition should confine himself to the point as to how the matter involves more than the ordinary administration of the law.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : My submission is that the Government was guilty of not maintaining law and order in the heart of this metropolis with the result that so many people were put to much hardship and a regular pandemonium prevailed. I want an assurance from the Government that such a thing would not be allowed to recur and want to know what action they propose to take towards this end. This is all my submission, Sir.

MR. SPEAKER : Before I give my ruling, I would like the Hon. the Leader of the House to tell his view point. 10-00 a.m.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Mr. Speaker, Sir, you were kind enough to say that you were satisfied that the matter was of public importance and that you were also satisfied about the urgency. I take it that it is only a *prima facie* view that you have expressed. I am sure you will give me an opportunity to stress the other point of view particularly with regard to the urgency of the matter. It is for you finally to make up your mind with regard to that also.

MR. SPEAKER : Do you say I am wrong?

[4th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: That is why I am saying that I am not taking it as a ruling but the expression of a *prima facie* opinion of yours. But I am entitled to canvass that that is not the correct view, and after that, it is for the Speaker to give a ruling and I will bow to that ruling.

Apart from this, you correctly laid stress on the point whether this was not a matter coming within the ordinary administration of the law and the maintenance of law and order, and whether it was anything extraordinary. As far as this case is concerned, the Leader of the Opposition had not stated anything to show that this case was an extraordinary one from any point of view. If there has been a failure of the maintenance of law and order, that may be due to the inefficiency of the police or the wrong judgment of the man in charge of the thing. All that does not bring the matter within the purview of an adjournment motion in any event. What we have to consider is this. Simply because there have been some breaches of the law, it does not mean there has been a breakdown in the law and order position. What we have to take into consideration in this case is that there has been a strike, and it was not a total strike. Certain workers continued to function and the other workers abstained from work. Therefore, there was tension. As far as the police are concerned, they have nothing to do either with the loyal workers or with the strikers. Their duty is to maintain law and order. Law and order will have to be maintained whoever be the offending party. It should not be thought that whenever action is taken against labour, the police have discharged their functions in maintaining law and order, and whenever they found that it was not necessary to take action by way of lathi charge or firing, they failed to discharge their duties. Such an attitude should not be taken by anybody, much less by Members of this House. I would respectfully submit to them to find out whether there was a breakdown in the law and order position at that point, whether the police indulged in lathi charge, or whether they shot at the persons to disperse the crowd. There was no doubt that tension was prevailing. It is not the case of "The Hindu" or anybody else or even the Leader of the Opposition that sufficient police were not there to prevent breaches of the law. In spite of the best protection which we may give, there might be sporadic acts of violence, and the police have got to take action only after acts of violence take place. Or only when it comes to their notice that acts of violence are taking place, the police can prevent them. As far as my information goes, there have been only two reports so far that breaches of the law had occurred and that persons had been assaulted. Nothing more than that. If there had been any more breaches of the law, the men concerned, even though the identity of the persons might not be known, would have lodged a complaint with the police. As far as my information goes, there have been only two cases for which complaints have been lodged with the police. Even though the course of events might not have taken place in the manner in which

[4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

particular persons might have wished, they cannot charge the police that there was a breakdown in the law and order position. In the maintenance of law and order, the police have got to see that the situation does not become worse. Suppose, apprehending there is likely to be trouble, the police resort to lathi charge for the purpose of dispersing the crowd, then it does not necessarily stop with that. If there is any resistance or any counter-violence, immediately firing has to take place. Therefore, the man on the spot has to judge the situation and decide whether it is necessary to resort to violent methods or persuasive methods to disperse the crowd or to wait watching the situation so that at the proper moment action could be taken. It is left to the man on the spot to judge the situation and take appropriate action. Simply because the labourers were not beaten or no violent activities have taken place, it should not be thought that there was a breakdown in the law and order situation. I do not think any case has been made out by the Leader of the Opposition to show in what way there was a breakdown in the law and order position. On the other hand, it is admitted by everybody that the police were there and they were keeping a watch. Then there is the complaint by the other party that on the previous night there were excesses committed by the police in dispersing the crowd. Therefore, can we say that at that point they maintained law and order and that subsequently, when they did not resort to lathi charge, there was a breakdown in the law and order position? I would request that the police should not be dragged into the politics of the loyal workers or the strikers. The police have got to maintain law and order, and this has to be done to the best of their ability. It does not mean that, simply because the police are the guarantors of the law and order position, breaches of the law could be avoided. In spite of the best protection that the police can give, there may be cases of breaches of the law, and then immediate action is taken by the police. It is not the case that action is not taken by the police at any time. No such case has been made out by the Leader of the Opposition. I would respectfully submit that this is a case where the police were there, and they were trying to maintain law and order. If in spite of all this there have been a few breaches of the law, they happened in the ordinary course. Nothing extraordinary could be attributed for the purpose of adjourning the entire business of the House.

As far as the assurance is concerned, I may assure the Leader of the Opposition and the Members of this House that as far as the Government and the police are concerned, they are interested in seeing that law and order is maintained and that no breaches of the peace take place. The merits of the strike or the merits of the continued work, is quite a different thing which will be dealt with by the Labour Department and the Labour Minister. As far as the police are concerned, they have to take an attitude which should be impartial and which would maintain law and order without reference to the parties concerned. I might as well say that I do not think we can blame the police in this case if they were a

[Sri C. Subramaniam] [4th September 1958]

little bit patient and tried to find out whether the ugly situation could not be averted by persuasive methods of asking them to disperse. It is not in every case of picketing that the police should resort to violent activities, namely, lathi charge for dispersing labour. I am glad that in this case the police went as far as possible to avoid the use of force for dispersing the crowd. I do not think, as far as the law and order situation is concerned, any case, which is outside the ordinary, has been made out which can be discussed here by way of an adjournment motion.

Secondly, in regard to the urgency, I want to say this. As far as the strike was concerned, it was over by the 10th of August. It is not as if any party was kept out. All the parties have been taken back for the purpose of continuing the work. It is a very happy solution of the problem. It did not stop there. On the 15th of August, the Chief Minister was invited by the employees and the employers, and he was asked to address all of them. He did address them. Taking all these into consideration, we see that this is a case which has been closed by the management and also by the labourers. I do not think any case is made out which is urgent enough for adjourning the business of the House, when that matter has been peacefully and amicably closed, as far as we know. Otherwise, I do not understand the significance of inviting the Chief Minister to address the employers and employees on the same platform within the premises of 'The Hindu'. All the persons who participated in the strike and the loyal workers were there together. The management also was there. There was talk by the Chief Minister saying that they should get on amicably. When the matter has been closed, I do not think that an adjournment motion is necessary for the purpose of raking up the past and reopening perhaps the amicable settlement that has taken place. I would respectfully submit that, considered from any aspect, there is no urgency and secondly this is nothing involving more than the ordinary maintenance of law and order. If there has been some default in maintaining law and order to the strictest possible extent, that is because any human effort cannot be perfect. In these circumstances, I do not think any case has been made out from what the Leader of the Opposition has stated for adjourning the business of this House. I would respectfully submit to the Members of this House to view this not from the point of view of any propaganda which has been carried on but to view this impartially. I would request the Hon. Speaker to rule this adjournment motion out of order on the ground that this is not a matter which comes under the purview of an adjournment motion, whatever may be the merits of the case.

10-10 a.m. I may also add that there is a short notice question pending on this subject. If it is a question of ascertaining the facts as to what happened, I am sure full information could be given tomorrow when the short notice question is answered.

(Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar rose.)

4th September 1958]

MR. SPEAKER: Does the hon. Leader of the Opposition want to say anything?

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Yes, Sir.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, I rise to a point of order. When an adjournment motion is given notice of and after the sponsor of the motion has spoken on it and the Hon. Leader of the House has also replied to it, there is no room for any further discussion even by the sponsor of the motion. Therefore I request the Chair not to allow him to speak.

MR. SPEAKER: Rule 44 of the Assembly Rules is very clear. It says, 'The Speaker shall then read the statement referred to in rule 42 to the House and decide whether the matter proposed to be discussed is or is not in order'. Before taking a decision on the matter, I should like to hear the hon. Leader of the Opposition. He may say a few words to enable me to decide on the matter. So, it is perfectly in order for him to speak.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Thank, you, Mr. Speaker. My submission is this. I understand that several representations have been made by the editorial staff and some of the important persons among the public that there was no maintenance of regular law and order and even though there were innumerable Police Constables and Officers of the Police Department on the spot, they were only eye-witnesses and they did not raise their little finger to prevent the hooligans from doing all sorts of mischief. Even when food was rushed into the premises, it was prevented from being taken into the premises and they indulged in all sorts of things. I understand that representations about these have been made in black and white. I also understand that complaints have been lodged with the Police, but nothing has happened so far. I want to know if it is not a fact that because the strike was sponsored by the I.N.T.U.C., of which the Hon. Minister (for Industries and Labour) was once the leader, proper protection was not given . . .

MR. SPEAKER: I am afraid the hon. Leader of the Opposition is raising some new points in his reply which is not allowed.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I am sorry to hear the insinuation made by the hon. Leader of the Opposition. He should be a little more responsible in making statements like these. Apart from that, I may tell the hon. Member that there are only two complaints pending with the police as far as this is concerned.

MR. SPEAKER: I have heard both sides. I am sorry the Hon. Leader of the House should question whether the matter is urgent or not. The Speaker as such is not aware of any transactions, or any private arrangements or of any private understanding between the proprietor of 'The Hindu' and the Government. The Speaker is not bothered about them. This is the first occasion when this House is meeting after the incidents had taken place and any

[Mr. Speaker] [4th September 1958]

hon. Member has got the right to raise it here for discussion. Whatever the arrangement between the Government and the proprietor of "The Hindu" may be, the Speaker is not concerned with it. As this is the first occasion that the House is meeting after the incidents and now that the matter has been raised by an hon. Member of this House, I am perfectly satisfied that it is urgent. The Hon. Leader of the House may differ from me, but I am afraid I have to decide the urgency. I differ from him in this respect.

Now, with regard to the second question, viz., whether maintenance of law and order is a matter of day-to-day administration, I agree with the Hon. Leader of the House that no point has been made out that anything untoward outside the normal course has happened and what has taken place has been only in the normal course of maintenance of law and order. So, I do not give permission to the hon. Leader of the Opposition to move the adjournment motion.

There is another adjournment motion on the same subject, but differently worded. It has been given notice of by hon. Member Sri M. Kalyanasundaram. It reads as follows:

"I move that the proceedings of the House be adjourned to discuss the following matter of urgent public importance, viz.:—

'Failure of the Government to place the facts before the public, regarding the recent strike in "The Hindu" establishment despite the campaign of serious allegation continued to be made by "The Hindu" management even after the dispute is settled, which has resulted in serious misrepresentation of the workers' case.'"

(Sri M. Kalyanasundaram and Sri S. Ramakrishna Thevar stood up.)

MR. SPEAKER: நீங்கள் என்ன பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் கேட்கிறீர்களா?

* SRI S. RAMAKRISHNA THEVAR: ஆம். ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர். கனம் எதிர் கட்சி தலைவர் முதலியார் அவர்கள் பேசியபோது ஆங்கிலத்தில் பேசினார்கள். அதற்கு பதில் சொல்லும் போது கனம் மந்திரி அவர்களும் ஆங்கிலத்தில்தான் பதில் சொன்னார்கள். என் போன்ற ஆங்கிலம் தெரியாதவர்களுக்கு என்ன பேசிக்கொண்டார்கள் என்பது புரியவில்லை. ஆகவே அதனுடைய விவரத்தை எங்களுக்கு விளக்கும்படியாக நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: அதைப்பற்றி ஸ்ரீ கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் சொல்லுவார்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரச்சினையானது அவசரம் என்று நான் கருதி இருக்கமாட்டேன். இதை விவாதத்திற்குக் கொண்டுவர வேண்டும் என்பதையும் நான் கருதி இருக்கமாட்டேன். ஆனால் இந்தத் தொழில் தகராறு தீர்ந்த பிறகும்கூட ஏற்பட்டிருக்கிற ஒரு நிகழ்ச்சியானது இதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டும் என்று என்னைத் தூண்டுகிறது. ஹிந்து பத்திரிகை தொழிலாளர்கள் மறியல் சம்பந்தமாக இரண்டு வித கருத்துக்கள் இருக்கலாம்.

4th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

எந்தக் கருத்து சரி, எந்தக் கருத்து சரி அல்ல என்பதைப்பற்றி நான் இப்பொழுது பேசுவது சரியாகாது. இப்பேர்ப்பட்ட நிகழ்ச்சிகளில் நமது ராஜ்யத்தில் முதன் முதலாக, அதிலும் தொழில் தகராறு சரித்திரத்தில் போலீசானது முதலாளிகளுடைய உரிமையை பாதுகாக்காமல் தொழிலாளர்களுடைய உரிமையை பாதுகாக்கக்கூடிய அளவில் ஒரு நியாயமான முறையில் நடந்திருப்பது இதுதான் முதன் தடவையாக இருக்கிறது. இது போன்ற ஒரு முறை தொழில் தகராறு சரித்திரத் திலேயே இது ஒன்றுதான் நடந்திருக்கிறது என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: If the hon. Member goes into the merits of the case, I cannot allow it.

SRI M. KALYANASUNDARAM: இந்தப் பிரேரேபணை அவசியம் என்பதை நிரூபிக்க கொஞ்சம் முன் சரித்திரத்தைச் சொல்ல வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதனால்தான் அதைப்பற்றி சொல்ல ஆரம்பித்தேன்.

MR. SPEAKER: அது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயம்தான். நீங்கள் சுருக்கமாகச் சொல்லிவிடுங்கள்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: பத்திரிகை சம்பந்தமாகக் கனம் பேரறிஞர் தகராறு முடிந்துபோனதைப்பற்றி எல்லோரும் பாராட்ட வேண்டியதுதான். அதை எல்லோரும் வரவேற்க வேண்டும். தகராறு முடிந்தும் இந்த பத்திரிகை அதிபர் சொல்லி வருவதையும் பத்திரிகைகளில் செய்திகள் வெளி வருவதையும் பார்த்தால் அந்தத் தகராறு முடிந்ததாகத் தெரியவில்லை. சச்சரவு முடிந்த பிறகும்கூட அதிலுள்ள முதலாளி அதைப்பற்றி எழுதி வருவதன் காரணம் என்ன? பிரசாரம் தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகிறது. தொழிலாளர்கள் அந்தத் தகராறு தீர்ந்து விட்டது என்று கருதினாலும் அந்தத் தொழில் அதிபர் அது தீர்ந்து விட்டதாக கருதுவதாகத் தெரியவில்லை. இந்த சட்டசபை அங்கத் தினர் ஒவ்வொருவருக்கும் ரிஜிஸ்தர் தபால் மூலமாக அவருடைய கருத்துக்கள் வந்துகொண்டே இருக்கின்றன. அதன் நோக்கம் என்ன? கருத்துக்கள் வந்துகொண்டே இருக்கின்றன. அதன் நோக்கம் என்ன? மற்றும் பத்திரிகையை தினசரி பார்த்தால் இதைப்பற்றி செய்திகள் வந்துகொண்டுதான் இருக்கிறது. செய்திகளை அவர்கள் சரியாகக் கொடுக்கிறார்களோ அல்லது திருத்திக் கூறுகிறார்களோ அதைப்பற்றி ஒன்றுமே எங்களுக்குத் தெரியவில்லை. ஆனால் அரசாங்கமோ மௌனமாக இருக்கிறார்கள். அவர்கள் மௌனமாக இருப்பதன் காரணம் என்ன? கனம் எதிர் கட்சி தலைவர் பேசியபோது அவர் முதலாளிகளுடைய சார்பில் பேசுகிறாரோ என்றுகூட தோன்றியது. தொழிலாளர்களுடைய சார்பில் யாரும் பேசுவதாகத் தெரியவில்லை. ஆனால் கனம் மந்திரி அவர்கள் பேசியதைப் பார்த்தால் தொழிலாளர்களுடைய சார்பில் பேசுகிறாரோ என்று கூட தோன்றியது. சர்க்கார் தொழிலாளர்களுடைய பக்கமாக பேசுவது இதுதான் முதல் தடவையாக இருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு சங்கடமான ஒரு நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. இதைப்பற்றி அவர் பேசும்போது ரொம்பவும் கெட்டிக்காரத்தனமாக

MR. SPEAKER: I think the hon. Member is sufficiently aware of Parliamentary procedure as to know that he should not proceed on these lines.

SRI M. KALYANASUNDARAM: ஹிந்து பத்திரிகை அதிபர் தொடர்ந்து பிரசாரம் செய்து கொண்டே வருகிறார். இதை கவனிக் கும்போது சர்க்காருடைய கருத்து என்ன என்பது ஜனங்களுக்கு ஒன்றும் தெரியவில்லை. இதன் விவரம் என்ன என்று தெரிய வேண்டியதாக இருக்கிறது. தொழிலாளர்கள் சொல்லுவதை நம்புவதா அல்லது இந்து பத்திரிகை அதிபர் சொல்லுவதை நம்புவதா என்பதைப் புரியவில்லை.

[4th September 1958]

MR. SPEAKER: I am afraid the hon. Member is going on a wrong track. If the hon. Member does not confine his remarks to the adjournment motion and goes on speaking on the merits of the case, I shall have to give my ruling straightaway. If the hon. Member does not listen to the Chair, the Chair will give its ruling now itself.

10-20 SRI M. KALYANASUNDARAM: போலீஸ்காரர்களையும் தொழிலாளர்களையும் தவறாக ஜனங்கள் எண்ணிக்கொண்டு விடுவார்களோ என்று கூட நினைக்கும் படியாக இருக்கிறது. ஆகவே சர்க்காருடைய கருத்து என்ன என்பதை உறுதியாகச் சொல்லிவிட வேண்டும் என்பதற்குத்தான் இந்த ஒத்திவைப்புக் பிரேரணையைக் கொடுத்திருக்கிறேன். அது தான் இதனுடைய அவசியம். அதனால்தான் இது அவசரம் என்றும் கருதுகிறேன். ஆகவே சபையை ஒத்தி வைத்து இதைப்பற்றி விவாதிக்க வேண்டும் என்று கருதுகிறேன். இரு தரப்பைப்பற்றியும் தெரிந்துகொள்வதற்கு எங்களுக்கு சந்தர்ப்பம் இல்லாமல் இருக்கிறது. சர்க்கார் தரப்பில் என்ன சொல்லுகிறார்கள். என்பதை அறிய வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் நான் இதைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். ஆகவே இதைப்பற்றி விவாதிக்க இந்த சபையை ஒத்திவைக்கும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, "ஹிந்து" சம்பவங்களைப் பொறுத்த வரையில் போலீசாருடைய நடத்தையைப்பற்றியோ, அரசாங்கத்தின் போக்கைப் பற்றியோ குற்றச் சாட்டுக்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன, ஆனால், இந்தப் பிரசாரமெல்லாம் ஒருதலைப்பட்சமாகவே நிகழ்த்தப்பட்டிருக்கிறது என்பது உண்மை, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் சொன்னதுபோல். ஆனால், இதையொட்டி ஒரு அவசரப் பிரேரணைக்கு இடம் இல்லை என்பது தான் நான் தாழ்மையாகத் தெரிவித்துக்கொள்வது.

போலீசார் சரியாக நடக்கவில்லை, அல்லது அரசாங்கம் சரியாக நடக்கவில்லை என்று ஒருதலைப்பட்சமாக குற்றச்சாட்டுக்கள் ஏற்பட்டால், அதற்கு அரசாங்கம், போலீசார் எவ்வாறு நடந்துகொண்டார்கள் என்பதை விளக்கவேண்டியது அவசியம்தான் என்பதை அரசாங்கம் உணராமல் இல்லை. ஆனால், இதற்கெல்லாம், எவ்வெப்போது யார் யார் குற்றஞ் சாட்டினாலும், அதற்கு அவ்வப்போது அரசாங்கம் பதிலளித்துக்கொண்டிருக்கும் முறையையிட, இம்மாதிரி ஒரு சட்டசபை இருக்கும்போது, இவைகளையெல்லாம் விளக்குவதற்கு இதுதான் சிறந்த அரங்கு என்று அரசாங்கம் கருதுகிறது. இந்தச் சட்டசபையில்தான் அரசாங்கத்தினர் நிலைமையை விளக்கவேண்டும் என்பதுதான் எங்களுடைய கருத்து. ஆகவேதான், பதில் விளக்கம் ஒன்றும் கூறாமல், சட்டசபையில் கேள்விகள் கேட்கப்படலாம், அல்லது இது விவாதத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படலாம், இல்லையென்றால் நாமே ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் சமர்ப்பிக்கலாம் என்ற எண்ணம் இருந்தது. ஆகவே, தவறுதலான பிரசாரம் ஏற்பட்ட போதிலும், சட்டசபை கூடும் வரையில் காத்துக்கொண்டிருந்தோம், ஒரு ஸ்டேட்மென்ட்கூட தயாரிக்கப்பட்து. ஆனால், அதற்குள் குறுவியகால அறிவிப்புக் கேள்வி ஒன்று போடப்பட்டிருந்தது. அதற்குப் பதில் தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது. அந்தக் கேள்வி சபைமுன் பதிலளிக்கப்படும்போது விவாங்கலெல்லாம் எடுத்துக் கூறலாம்; அல்லது நாமே ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் வெளியிடலாம் என்ற நிலைமையிலேதான் அவ்வப்போது பதிலளிக்காமலிருந்தோம் என்பதை மட்டும் தங்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். ஆகவே, இதையொட்டி ஒரு அவசரப் பிரேரணைக்கு இடம் இல்லை என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: In view of the Hon. the Minister's statement that a short notice question is going to be answered, I disallow the motion.

4th September 1958]

SRI M. KALYANASUNDARAM: இன்னும் ஒரு விஷயத்தை தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். இது சர்க்காருடைய கவனத்திற்கும் சபையின் கவனத்திற்கும் வரவேண்டும். "ஹிந்து" பத்திரிகை முதலாளிகள் அநீதாடு நிற்பதாகத் தெரியவில்லை. இரண்டு மூன்று தினங்களுக்கு முன்பு இரவிலே ஐந்தாறு பேர்களை பிச்சவாக்களுடன் காரியாலயத்திற்குள் வைத்திருந்தாகவும்.

MR. SPEAKER: The hon. Member is going beyond the limits set. Now, after hearing both sides, I am fairly convinced that no case has been made out for the adjournment motion. We have also the statement of the Hon. the Minister that in a day or two he will answer a short notice question. When this takes place, Members will have an opportunity to put supplementary questions. Therefore, I do not allow this motion.

(2) RE-OPENING OF THE KALEESWARAR MILLS, COIMBATORE.

MR. SPEAKER: There is another adjournment motion given notice of by Mr. Kalyanasundaram which reads as follows:—

"That the proceedings of the House be adjourned to discuss an urgent matter of public importance, viz.—

'the failure of the Government to take suitable action to enforce the directive of the High Court, regarding the re-opening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore, which has led to continuous unemployment to about 4,000 workers, who have not been paid even the arrears of wages'."

Before I give my ruling, I would like to know from the hon. Member to whom was the directive of the High Court given—to the Government or to the Mills. If it is to the Mills, what is the responsibility of the Government? Let the hon. Member confine himself to these points. I want him to convince me that the Government have a hand in this.

10-23
a.m.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, அந்த மில் தொழிலாளிகளுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படாமல் திடீரென்று அந்த மில்லை மூடியிருப்பதும், மூன்று மாதச் சம்பளம் பாக்கி இருப்பதும் தொழிற் சச்சரவுக்குள்ள விஷயங்கள். அது எப்படி தீர்க்கப்பட வேண்டுமென்று ஹைகோர்ட் ஒரு உத்தரவு கொடுத்திருக்கிறது; வழி காட்டியிருக்கிறது. அந்த அடிப்படையில் அந்தச் சச்சரவுகளைத் தீர்த்துவைக்க வேண்டியது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு. லேபர் கமிஷனரும், மற்ற சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளும் அதில் தலையிட்டு, பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், லேபர் கமிஷனர் முன்பு கொடுத்த உறுதிப்படி கூட நிர்வாகத்தினர் தங்களுடைய பொறுப்பை ஏற்று நடத்தியிருக்கிறார்களா என்றால், அவர்கள் ஏற்று நடத்தவில்லை. 2-ந் தேதி சம்பளம் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்று இருந்தது. ஆனால், சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை. அதுவும் தவிர, மில்லைத் திறக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை. இதனால், 4,000 தொழிலாளிகள் வேலையின்றி இருக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. தொழிலாளிகள் மூன்று மாதச் சம்பளம் வரங்காமல் இருக்கக்கூடிய நிலைமை முக்கியமானதோடு மட்டுமல்லாமல், அவசரமானதும் கூட, சர்க்கார் தலையிட்டுத் தீர்த்துவைக்கவேண்டிய தொழிற் சச்சரவுக்கான

[Sri M. Kalyanasundaram] [4th September 1958]

விஷயமும் கூட. ஆகையால், இந்தப் பிரேரணையை ஏற்றுக்கொண்டு இந்த விஷயத்தை சபை விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

10-25 a.m. **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN:** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த விஷயத்தைப்பற்றி 40-வது விதியின் கீழ் ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் கொடுக்கும்படியாக எனக்கு நோட்டீஸ் வந்திருக்கிறது. அதற்குப் பதில் தயாரித்துக்கொண்டிருக்கிறேன். சர்க்கார் இந்த நிலையில் என்ன செய்யவேண்டுமோ அதையெல்லாம் செய்துகொண்டிருக்கிறது. முதலாவதாக, தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பளப் பாடுவாரா செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக இரு தரப்பாரையும் அழைத்து ஒரு ஒப்பந்தம் செய்து வருகிறது. இரண்டாவது, மில்களைத் திறந்து நடத்துவதற்கு என்ன வசதிகள் வேண்டுமென்று அவர்கள் கேட்டாலும், செய்து கொடுப்பதாக அவர்களிடத்திலே வாக்குறுதி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், கடமையைச் செய்யத் தவறியதாக, கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் குற்றம் சாட்டுவது யார் பேரில் என்றால், ஹைகோர்ட்டாரால் நியமிக்கப்பட்ட அட்மினிஸ்ட்ரேட்டர்கள் பேரில், அந்த ஒப்பந்தப்படி நிர்வாகத்தினர் நடக்கவில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். அதை நடத்துவதற்குத்தான் சர்க்கார் முயற்சி செய்யவேண்டுமே தவிர, அவர்கள் 2-ந் தேதி நடத்த வில்லை என்பதற்காக 3-ந் தேதியே அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுத்தால் தொழிற் தகராறே இந்த ராஜ்யத்தில் தீர முடியாது என்று நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: After hearing the Hon. the Minister, I feel that the responsibility of the Government is very limited and I do not think any useful purpose will be served by discussing the motion. I do not know also whether it will be correct to discuss the subject on an adjournment motion. The Hon. the Minister has given an assurance that a statement under Rule 40 will be made in the House. After hearing that statement, if the hon. Member feels he is still not satisfied, he may ask a short notice question and I will allow it. I, therefore, rule the motion out of order.

Now non-official business.

III.—NON-OFFICIAL BUSINESS.

A.—Bills.

(1) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

MR. SPEAKER: Mr. Kandasami will move for leave to introduce the Bill.

SRI R. KANDASAMI: Sir, I move—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: I second the motion.

MR. SPEAKER: The question is—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried and leave was granted.

MR. SPEAKER: The hon. Member will introduce the Bill.

SRI R. KANDASAMI: இந்த நான் அனுப்பவில்லை. Initial தப்பாக இருக்கிறது.

MR. SPEAKER: I will look into the original and see what the position is. We shall hold this over till I am able to verify.

[4th September 1958]

(2) THE MADRAS DOWRY PROHIBITION BILL, 1958.

SRI N. K. PALANISAMI: Sir, I move—

“that leave be granted to introduce the Madras Dowry Prohibition Bill, 1958.”

SRI N. MARUDACHALAM: I second the motion.

MR. SPEAKER: The question is—

“that leave be granted to introduce the Madras Dowry Prohibition Bill, 1958.”

The motion was put and carried and leave was granted.

SRI N. K. PALANISAMI: I introduce the Madras Dowry Prohibition Bill, 1958.

(3) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

SRI T. VELUCHAMI: Sir, I move—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists Relief (Amendment) Bill, 1958.”

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: I second the motion.

MR. SPEAKER: The question is—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried and leave was granted.

SRI T. VELUCHAMI: Sir, I introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.

(4) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

SRI K. RAMACHANDRAN: Sir, I move—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

SRI S. B. ADITYAN: I second the motion.

MR. SPEAKER: The question is—

“that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried and leave was granted.

SRI K. RAMACHANDRAN: I introduce the Madras Agriculturists Relief (Amendment) Bill, 1958.

(1) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958—
cont.

MR. SPEAKER: Now, I have before me a printed letter addressed to the Secretary, Legislative Assembly, saying—

“I am herewith forwarding a copy of a Bill which I propose to introduce in the Legislative Assembly.”

[Mr. Speaker] [4th September 1958]

It is signed by Sri R. Kandasami, M.L.A., and is dated 23rd July 1958. Of course, if the hon. Member says now he did not sign it, I have no objection to the House permitting him to withdraw the Bill.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: He has not introduced it at all.

MR. SPEAKER: Unfortunately he moved for leave and got it and it is only when the final stage for introduction came, he said he did not move it. So, let it not be introduced.

B.—Resolutions.

(1) CONVERSION OF AVADI INTO A PERMANENT DEFENCE BASE AND ENLARGEMENT OF THE AVADI VEHICLE DEPOT.

10-30 SRI M. JAGANNATHAN: Mr. Speaker, Sir, I move the a.m. resolution standing in my name, namely—

“This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the imperative necessity of converting Avadi into a permanent defence base and of enlarging the Avadi Vehicles Depot.”

(The Member began to speak on the resolution.)

MR. SPEAKER: The resolution must first be moved, seconded and then discussed. Let the resolution be seconded. He can speak on it afterwards.

SRI K. RAMACHANDRAN: I second the resolution, Sir.

MR. SPEAKER: Resolution moved:

“This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the imperative necessity of converting Avadi into a permanent defence base and of enlarging the Avadi Vehicles Depot.”

SRI M. JAGANNATHAN சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே என்னுடைய தீர்மானமானது ஆவடியை ஒரு நிரந்தரப் பாதுகாப்புத் தளமாக்குவது, ஆவடி வண்டிகள் டெப்போவை விஸ்தரிப்பது ஆகிய இரண்டு விஷயங்களையும்பற்றி நம் சர்க்கார் யூனியன் அரசாங்கத்திற்கு வலியுறுத்த வேண்டும் என்பதுதான். தலைவர் அவர்களே, சென்னை நகரத்திற்கு அருகாமையில் இருக்கும் ஆவடியை இந்தச் சட்ட சபையில் உள்ள அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் பார்த்திருப்பார்கள் என்று நம்புகிறேன். பார்த்திராவிட்டாலும் அதன் முக்கியத்துவத்தைப்பற்றி நன்றாகக் கேள்விப்பட்டிருப்பார்கள்.

சமீபத்தில் நடந்த இரண்டாவது உலக மகாயுத்தத்தின்போது ஆவடியில் மிகப் பெரிய யுத்த பாதுகாப்புத் தளம் ஒன்று 80 கோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்டது. அங்கே 50 ஆயிரம் தொழிலாளர்களுக்கு மேல் வேலை செய்துகொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். தென்கிழக்கு ஆசியா விலேயே இந்தப் பெரிய தளமானது மிக மிகப் பிரதானமானது, முக்கியமானது என்று யுத்தம் முடிந்த பிறகும்கூடக் கருதப்பட்டு வந்திருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஆவடி யுத்த தளத்தை இப்போது மத்திய சர்க்கார் எதன் காரணமாகவோ தற்காலிக ஸ்தாபனம் என்று அறிவித்து அதன் அளவைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக்

4th September 1958] [Sri M. Jagannathan]

குறைக்க முன்வந்திருக்கிறார்கள். பலபல யூனிட்களாக விஸ்தரிக்கப் பட்டு வேலை செய்து வந்த ஆவடி தளத்தை இப்போது அநேகமாகக் குறைத்துவிட்டார்கள். நான்கு யூனிட்கள்தான் இருக்கின்றன. அந்த நான்கு யூனிட்களிலேயும் வண்டிகள் டெப்போ என்கிற யூனிட் பெரிய யூனிட். அந்த யூனிடில் ஏறக்குறைய ஐந்தாயிரம் சிலிலியன் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். மத்திய சர்க்கார் இவ்வளவு நாளும் அதை நிரந்தர ஸ்தாபனமாக ஆக்காமல் இப்போது தற்காலிக ஸ்தாபனம் என்று அறிவித்து அதைக் குறைக்க முன் வந்திருக்கிறார்கள். அநேகம் தொழிலாளர்கள் வேலையில்லிருந்து நீக்கப் பட்டு வருகிறார்கள். இதற்கு அடிப்படையான காரணம் என்னவென்றால் ஆவடி யுத்த தளத்தையே டெல்லி பிரதேசத்திற்குக் கொண்டுபோய் விடவேண்டும் என்பதாக அவர்கள் முடிவு செய்திருப்பதுதான் என்று நான் அறிவிக்கிறேன். இந்த முடிவு மிகவும் ஆட்சேபிக்கத்தக்கது. இதை ஆட்சேபித்து அங்குள்ள தொழிலாளர்கள் சென்னை சர்க்கார் தொழில் மந்திரி அவர்களுக்கும், மத்திய அரசாங்கத்திலுள்ள பல மந்திரிகளுக்கும் விண்ணப்பங்கள் அனுப்பியிருக்கிறார்கள். இருந்தாலும் அந்த விண்ணப்பங்களிலுள்ள பல விஷயங்களில் எதையும் பரிசீலனை செய்யாமல் இந்தக் கோரிக்கைகள் எதையும் மதிக்காமல் மத்திய சர்க்கார் ஆவடி யுத்த தளத்தைக் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகக் குறைத்து டெல்லி பிரதேசத்திற்கு மாற்றிவிட இறுதியாகத் தீர்மானித்திருப்பது மிகவும் வருந்தவேண்டிய விஷயம்.

யுத்த சாஸ்திரம்—போர்க் கலை—என்று சொல்கிறார்களே அதில் நான் நிபுணன் இல்லை. இருந்தாலும் ஒன்று மாதிரியும் நான் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்த மாதிரியாக யுத்த தளத்தையெல்லாம் போர் செய்யும் முறையில் ஒரேயிடத்தில் கொண்டு போய்க் குவித்துக் கொள்வது என்பது மிஸ்டிரி செக்யூரிடி என்று ஆகாது. ஒரேயிடத்தில் காண்ஸன்ட்ரேஷன் செய்வது சமயத்தில் மிகப் பெரிய ஆபத்தாகவும் முடியும். இதை யாரும் மறுக்க முடியாது என்றும் நம்புகிறேன். டெல்லி போன்ற பிரதேசத்திலேயே எல்லாவிதமான யுத்த தளத்தையும் அமைத்துக் கொள்வது நாட்டின் பாதுகாப்புக்கும் பங்கம் உண்டாக்கினாலும் உண்டாக்கிவிடும். இந்த ஒரு காரணத்திற்காகவும் நமது சர்க்கார் அவர்கள் அப்படிச் செய்வதை ஆட்சேபிக்கக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

அதுமாதிரியும் அல்ல. இந்த ஆவடி யுத்த தளத்தில் இப்போது வண்டிகள் டெப்போவில் ஏறக்குறைய ஐந்தாயிரம் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். கிட்டத்தட்ட 15 ஆயிரம் குடும்பங்கள் எல்லா யூனிட்களிலுமாக இந்த ஆவடி தளத்தை நம்பி வாழ்க்கை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இப்போது மத்திய சர்க்கார் எடுத்திருக்கும்படியான விபரீத முடிவினால் இவர்களுடைய வேலைக்கே ஆபத்தாகிவிடுகிறது. இந்தப் பல்லாயிரம் குடும்பங்கள் வேலையை இழந்து நிர்க்கதியாக இருக்கவேண்டிய நிலைமை உண்டாகிறது. இதனால் சென்னை ராஜ்யத்திற்கு—தமிழகத்திற்கு—பலவிதமான இன்னல்கள் ஏற்படும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆகவே இங்கு ஏற்பட இருக்கிற வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தைப் போக்கவாவது மத்திய சர்க்காருக்கு என்னுடைய தீர்மானத்தில் கண்டுள்ள விஷயத்தை நமது சர்க்கார் வலியுறுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள். அதையெல்லாம் இந்தச் சர்க்கார் செய்யாமல் ஏதோ “கோல் எடுத்தால் குரங்கு ஆடுவது போல” மத்தியச் சர்க்கார் எதைச் சொன்னாலும், செய்தாலும் அதற்கு சம்மதித்துக்கொண்டு போவது சரியாகாது. அப்படிச் செய்வது நம் மாநிலத்தின் பெருமையையே குலைப்பதாக ஆகும்.

அதுவும் சென்னை ராஜ்யத்தில் குறிப்பாக தமிழ்நாட்டு மக்களிடத்தில் சரியாகவோ தப்பாகவோ ஒரு எண்ணம் பரவிக்கொண்டு வருகிறது. வட நாடானது—அதிலும் மத்திய சர்க்காரானது—மேலும் மேலும் வட இந்தியாவை அபிவிருத்தி செய்ய விரும்புகிறதே தவிர தென் இந்தியாவை புறக்கணிக்கிறது. எல்லாவகையிலும் தென்னகத்தை, அவர்கள்

[Sri M. Jagannathan] [4th September 1958]

சுரண்டுகிறார்கள் என்கிற மனப்பான்மை வளர்ந்து வருகிறது. எல்லா விதமான கன ரகத் தொழில்களையும் வட இந்தியாவிலேயே ஆரம்பித்து வருகிறார்கள் என்பதாகப் புகார் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். இப்போதும் இந்தப் பிரசாரத்திற்கு சாதகமாகவே மத்திய சர்க்கார் ஆவடி யுத்த தளத்தை டெல்லிக்கு மாற்றுகிறார்கள். இது தமிழக மக்களது பயம்—கருத்து—சரியானது என்பதற்கு எடுத்துக்காட்டாக அமைகிறது. இதையும் ஒரு காரணமாக நமது சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு எடுத்துக் காட்டி ஆவடி தளத்தை எந்தக் காரணத்தைக்கொண்டும் வட இந்திய பிரதேசத்திற்கு மாற்றக் கூடாது என்பதை வலியுறுத்துவதோடு கூட ஆவடியிலேயே அதை ஓர் நிரந்தர ஸ்தாபனமாக ஆக்கவேண்டும் என்றும் அங்குள்ள வண்டிகள் டெப்போவை விஸ்தரிக்கவேண்டும் என்பதாகவும் வலியுறுத்த வேண்டும் என்பதாக நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

10-40 a.m. உதாரணமாக இந்த விஷயத்தில் அஸ்ஸாம் மாகாணம் ஓர் எடுத்துக் காட்டாக இருக்கிறது. இங்கிருக்கும் அங்கத்தினர்கள் எல்லோருக்கும் அவ் விஷயம் தெரியும் என்று நம்புகிறேன். அந்த மாகாணத்தில் எண்ணை சுத்திகரிப்பு (ஆயில் ரிபைனி) தொழிற்சாலையை உண்டுபண்ணுவதற்கு மத்திய சர்க்காரின் அனுமதியைக் கேட்டார்கள். அப்போது மத்திய அரசாங்கம் அந்த முதலமைச்சரின் வேண்டுகோளுக்குச் செவி சாய்க்கவில்லை. உடனே முதலமைச்சர் என்ன செய்தார்? அவர் மத்திய சர்க்காருக்கு ஒரு எச்சரிக்கை விடுத்தார்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்தக் கதை எங்கே நடந்தது (சிரிப்பு).

SRI M. JAGANNATHAN : அஸ்ஸாமில் நடந்தது. “நாலாம் கன மந்திரி சபையினரும் இனிமேல் இந்த அரசாங்கத்தை நடுத்த மாட்டோம். ஏனென்றால், மக்களுடைய நலனுக்காக நாங்கள் பேரும் திட்டங்களையும் எல்லாம் நீங்கள் நிராகரிக்கிறீர்கள். அப்படியிருக்கும் போது, முதலமைச்சராக இருக்கும் நாலாம் மற்ற அமைச்சர்களும் இந்த அரசாங்கத்தை எதற்காக நடத்துவது? ஆகவே நாங்கள் எங்கள் பதவிகளை உடனே ராஜினாமா செய்கிறோம்” என்று அந்த முதலமைச்சர் மத்திய சர்க்காருக்கு அறிக்கை விடுத்தார். அந்த அறிக்கையைக் கண்ட மத்திய சர்க்கார் பயந்துபோய் (சிரிப்பு), உடனே தங்களுடைய முடிவை மாற்றிக்கொண்டு அஸ்ஸாம் மாநிலத்தில் ஒரு “ஆயில் ரிபைனி”-யை அமைக்க அனுமதி கொடுத்தார்கள். அஸ்ஸாம் ராஜ்ய அமைச்சரவையினர் அவ்வாறு செய்தது ஒரு முன்மாதிரியாக இருக்கிறது. அந்த முன்மாதிரியை நமது ராஜ்ய அமைச்சரவையினரும் பின்பற்றவேண்டும். அஸ்ஸாம் ராஜ்ய அமைச்சரவையினர் செய்தது போல், நமது ராஜ்ய அமைச்சரவையினரும் “பல்லாயிரக்கணக்கான ரூபம் பங்களுக்கு பாதகம் விளைவிக்கக்கூடிய உங்கள் விபரீத முடிவைக் கைவிட வேண்டும். இல்லாவிட்டால், நாங்கள் இந்த ராஜ்யத்தைப் பரிசுரணம் செய்யமாட்டோம். இந்த அமைச்சரவையைக் கலைத்துவிடுவோம். நாங்கள் பதவியிலிருந்து விலகிக்கொள்வோம்” என்று மத்திய சர்க்காருக்கு ஒரு எச்சரிக்கை விடுத்தால், நமது ராஜ்யத்திற்கு நன்மை ஏற்படும் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

ஆவடி யுத்த தளத்தினால் தமிழ் நாட்டிற்கு ஏற்பட்டிருக்கும் முக்கியத் துவம் அழிந்துபோகாமலிருக்கவேண்டுமானாலும், 15,000-க்கு மேற்பட்ட குடும்பங்களிலுள்ள ஆண்களும் பெண்களும் வேலையில்லாததினாட்டத்தில் அகப்பட்டு பட்டினியாலும் பஞ்சத்தாலும் கஷ்டப்படும் அவல நிலை தடுக்கப்படவேண்டுமானாலும், இந்த மாநில சர்க்கார் இந்த நிலைமையை மத்திய சர்க்காருக்கு தகுந்த முறையில் விளக்கி கூறி அவர்களுடைய விபரீத முடிவை அவர்கள் கைவிட்டு விரும்படி வலியுறுத்தி, இம்மாநிலத்திலுள்ள ஆவடி யுத்த தளத்தை அவர்கள் நிரந்தர யுத்த தளமாக ஆக்கும்படி செய்யவேண்டும். அதற்குரிய நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

4th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நமது ராஜ்யத்திலுள்ள ஆவடியில் இருக்கும் யுத்த தளமானது, இரண்டாவது உலக யுத்த காலத்தில் 80 கோடி ரூபாய் செலவில் அமைக்கப்பட்டது என்று தெரியவருகிறது. அவ்வாறு அமைக்கப்பட்ட இந்த ராணுவ தளம் மிகமிக முக்கியமானது என்பதையும் நாம் மனதிற்கொள்ளவேண்டும். எனக்கு தெரிந்த வரையில், இது தென்கிழக்கு ஆசியாவிலேயே முதல்தரமான ராணுவத்தளம் என்று சொல்லப்படுவதுடன் மட்டுமின்றி, உலகத்திலேயே இரண்டாவது ஸ்தானம் வகிக்கும் ராணுவ தளம் என்றும் சொல்லப்படுகிறது. அவ்வாறு முக்கியமான ராணுவ தளமாகிய ஆவடி ராணுவ தளத்தில் யுத்த காலத்தில் 50,000 பேர் வேலைசெய்து வந்தார்கள்; யுத்த காலத்தில் 50,000 பேர் வேலைசெய்து வந்த அந்த இடத்தில் இப்போது 5,000 பேர் வேலை செய்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட ஆவடி யுத்தத் தளத்தை “க்ளோஸ்” பண்ணிவிட (மூடிவிட) வேண்டுமென்று திடீரென்று மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து உத்தரவு வந்ததை அங்கே வேலை செய்யும் தொழிலாளர்கள் தெரிந்துகொண்டு, 18-7-1958 அன்று ஒரு கிளர்ச்சி செய்திருக்கிறார்கள். உடனுழைப்புத் தொழிலாளர்கள், மூலக் கிளர்ச்சித் தொழிலாளர்கள் ஆகிய எல்லாத் தொழிலாளர்களும் ஒன்றுபட்டு கிளர்ச்சி செய்திருக்கிறார்கள். (சுறுக்கிடு) எல்லாத் தொழிலாளர்களும் ஒன்றுபட்டுத் தான் கிளர்ச்சி செய்திருக்கிறார்கள். அத்துடன், அவர்கள் நம் மாநில சர்க்காருக்கும், மத்திய சர்க்காருக்கும் பிரச்சனையைத் தள்ளாத தெளிவாக எடுத்துக்கூறியிருக்கிறார்கள்.

(Mr. Deputy Speaker in the Chair.)

என்பதுகோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்ட ஆவடி ராணுவ தளத்தை அழித்துவிட்டு அதேபோன்ற ஒரு தளத்தை டெல்லியில் கட்டுவதற்கு ஏற்பாடு நடப்பதாகத் கேள்விப்படுகிறோம். அவ்வாறு செய்தால் அரசாங்கத்திற்கு நஷ்டமும் செலவும் ஏற்படும். 80 கோடி ரூபாய் செலவில் கட்டப்பட்ட ஆவடி ராணுவ தளத்தை அழித்தால் நஷ்டம் ஏற்படும்; பிறகு டெல்லியில் அதே போன்ற ஒரு தளத்தைக் கட்டுவதானால் அதற்குச் செலவு செய்யவேண்டும். கிராமப் புறங்களில் இருக்கும் மக்களின் நலனாக காகவோ நகர்புறங்களில் இருக்கும் மக்களின் நலனாகவோ அபிவிருத்தித் திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்குப் பணம் இல்லை என்று இன்று சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்போது இப்படிப்பட்ட அனாவசியமான செலவுகள் குறித்து நாம் நன்றாக சிந்தித்துப்பார்க்கவேண்டும். ஆவடி ராணுவ தளம் அங்கிருந்து எடுக்கப்பட்டால், எவ்வளவோ பாதகம் ஏற்படும் என்பதை நாம் கவனிக்கவேண்டும். நான்கு ராஜ்யங்களைக் கொண்ட தென்னாட்டிலுள்ள இந்த ராணுவ தளத்தை எடுத்துவிட்டால், தென்னாட்டிலுள்ள வியாபாரிகள் பெரிதும் பாதிக்கப்படுவார்கள்; அந்த ராணுவ தளத்தில் வேலை செய்துகொண்டிருக்கும் மக்கள் பாதிக்கப்படுவார்கள்; சுற்றுப்புறங்களிலுள்ள மக்களும் பாதிக்கப்படுவார்கள். இம்மாதிரி தென்பலவிதத்திலும் பாதிக்கப்படும். இந்தப் பிரச்சனை குறித்து நாம் அஸ்சியமாக இருந்தால், தென்னாட்டில் மிக மோசமான நிலைமை ஏற்படும்; வேலையில்லாத திண்டாட்டம் இங்கே ஏற்படுவதுடன் மட்டுமின்றி தென்னாட்டிற்கு பாதுகாப்பு இல்லாத நிலைமையும் ஏற்படும். யுத்த இயந்திர சாமான்களும் “ஸ்பேர் பார்ட்ஸ்” இப்போது சென்னையிலிருந்தும், பெங்களூரிலிருந்தும் யுத்த தளங்களுக்குப் போய்க்கொண்டிருக்கின்றன. ஆவடி யுத்த தளம் அழிக்கப்பட்டால் இந்தத் தொழில்கள் கூட பாதிக்கப்படும். ஆவடி யுத்த தளம் அழிக்கப்பட்டால், அதற்குப் பிறகு யுத்த தளங்களுக்கு அத்தகைய சாமான்கள் அஸ்ஸாமிலிருந்து தான் போகும். இவற்றையெல்லாம் கவனிக்கும்போது, ஆவடி யுத்த தளத்தை அழித்து விட்டு டெல்லியில் பெரிய செலவில் ஒரு பெரிய யுத்த தளத்தை அமைக்க வேண்டியது அவசியம்தானா என்று தோன்றுகிறது.

மேலும், இந்தியாவில் ஆவடி யுத்த தளம்போன்று ஒத்து தளங்கள் இருப்பதாகவும், அந்த ஒத்து தளங்களையும் அதிகாரிகளைக் கொண்டு மத்திய சர்க்கார் பரிசீலனை செய்ததாகவும், அவைகளைப் பரிசீலனை செய்த அதிகாரிகள் ஆவடி யுத்த தளம்தான் இந்தியாவிலேயே மிகச் சிறந்த

[Sri V. K. Kothandaraman] [4th September 1958]

யுத்த தளம் என்று தங்கள் அறிக்கையில் குறிப்பிட்டு குறிப்பாகவும் கேள்விப்படுகிறோம். மற்ற தளங்களெல்லாம் மழை வந்தால் மழையில் நனைக்கூடியதாகவும், வெயிலடித்தால் வெயிலில் காயக்கூடியதாகவும் இருப்பாகவும், அதனால் மிகவும் சேதாரம் ஏற்படுவதாகவும், ஆவடி ராணுவ தளம் ஒன்று தான் வெயிலாலும், மழையாலும் பாதிக்கப்படாததாகவும் எந்தக் காலத்திலும் நன்றாக இருக்கும் சிறந்த ராணுவ தளமாக இருப்பதாகவும் அவர்கள் தங்கள் அறிக்கையில் குறிப்பிட்டு குறிப்பாக கேள்விப்படுகிறோம். மேலும், ஆவடி ராணுவ தளத்திற்குப் பக்கத்திலேயே சென்னைத் துறைமுகமும் இருக்கிறது; அதற்குப் பக்கத்திலேயே ரெயில்வேப் போக்குவரத்தும் இருக்கிறது. ஆகவே இங்கே ராணுவ தள வசதி போதிய அளவிற்கு இருக்கிறது.

மேலும், ஆவடி ராணுவ தளம் விவசாயத்திற்கு லாயக்கில்லாத இடத்தில் தான் அமைந்திருக்கிறது. நாட்டில் உணவு நெருக்கடி இருக்கிறதென்றும், உணவுப் பொருள்களின் உற்பத்தியை அதிகரிக்கவேண்டும் என்றும் நாம் இப்போது சொல்லிக்கொண்டிருக்கிறோம். ஆனால், டெல்லியில் ராணுவ தளத்திற்காக விவசாயத்திற்கு லாயக்கான இடங்களை தான் விலக்கு வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. அவ்வாறு செய்தால், வாங்கும் இடங்களுக்கு விலைகொடுக்க வேண்டியிருப்பதுடன் மட்டுமின்றி, விவசாயத்திற்கு லாயக்கான நிலங்களை ராணுவ தளத்திற்காகப் பயன்படுத்துவதால் அந்த அளவிற்கு உணவுப் பொருள் உற்பத்தி தடைபடும் என்பதையும் நாம் உணரவேண்டும்.

ஆவடியிலுள்ள யுத்த தளம் அப்புறப்படுத்தப்பட்டால் நாட்டிற்குப் பல விதமான பாதகங்கள் ஏற்படுவதுடன் மட்டுமின்றி தென்னாப்பிள்ளை நான்கு ராஜ்யங்களும் பலவிதத்தில் பாதிக்கப்படக்கூடும் என்ற காரணத்தால் இந்தப் பிரச்சினையில் நம் ராஜ்ய சர்க்கார் கொஞ்சமும் விட்டுக்கொடுக்கக் கூடாது என்பதை நான் வலியுறுத்திச் சொல்கிறேன். ஆவடியிலுள்ள யுத்த தளத்தை அங்கிருந்து அப்புறப்படுத்தக்கூடாது என்பதை மத்திய சர்க்காரிடம் நமது ராஜ்ய அமைச்சர்கள் வற்புறுத்தியாக வேண்டும்.

10-50 இடற்கு நம் அமைச்சர்கள் பயப்படுவார்கள் என்று நான் சொல்லத்
a.m. தயாராயில்லை. தமிழர்கள் எதற்கும் அஞ்சாதவர்கள், பயப்படக்கூடியவர்கள் அல்ல என்று சொல்லிக்கொண்டு நமது அமைச்சர்கள் பயந்து விட்டுக்கொடுப்பார்கள் என்று சொல்லும் அளவிற்கு நான் போகவில்லை. ஆனால் கொள்கை அடிப்படையில் அவர்கள் எதைச் சொல்லுகிறார்களோ அதை, கொள்கை அடிப்படையில் சரியாக இருக்கிறது என்று நமது அமைச்சர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய ஒரு சூழ்நிலை இருப்பதின் காரணத்தினால் அதை அப்படியே ஏற்றுக்கொள்ளாமல் அதனால் நமது ராஜ்யம் பெரிய அளவு பாதிக்கப்படும் ஒரு சூழ்நிலை ஏற்படும் என்ற கண்ணோட்டத்தோடு அதை தீவிரமாக மத்திய சர்க்காரிடம் தெரியப்படுத்தி அதை ஒரு விதத்திலும் ஆவடியில் இருந்து அப்புறப்படுத்த முயற்சி செய்யக்கூடாது என்பதை வலியுறுத்திச் சொல்லியே ஆகவேண்டும். இதேபோன்று “ஆர்டினன்ஸ் டிப்போ”, குண்டுகளை தயார் செய்யக்கூடிய ஒரு டிப்போ இன்று “க்ளோஸ்” செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி “க்ளோஸ்” செய்யப்பட்டும் கூட அங்கு ஏற்கனவே கோடிக்கணக்கான ரூபாய் செலவு செய்து தயாரிக்கப்பட்ட குண்டுகளை இன்றைய தினம் “சத்தியமீர்” காட்டில் அமெரிக்காவில் இருந்து 18 நிபுணர்களைக்கொண்டு வந்து குழிகளை வெட்டி அந்தக் குழிகளில் போட்டு அவைகளை வெடிக்கவைத்து அவைகளையெல்லாம் அழித்துக் கொண்டிருப்பதாகக் கேள்விப்படுகிறேன். எதற்காக வேண்டி, கோடிக்கணக்கில் ரூபாய் செலவு செய்து தயாரித்த பொருள்களை நாசப்படுத்துகிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. நான் கேள்விப்பட்ட மட்டில் இந்த குண்டுகள் எல்லாம் நல்ல முறையில்தான் இருக்கிறது. அவைகள் உதவாத நிலையில் இருக்கவில்லை என்றும் கேள்விப்படுகிறேன். அதோடு அவைகள் வெடிக்கக்கூடிய நேரத்தில் பக்கத்தில் உள்ள கிராமங்கள் அதிர்ச்சி அடையக்கூடிய அளவு நிலைமை இருந்தி வருகிறது. இதுபோன்ற நிலை எதற்காக அனுஷ்டிக்கப்படுகிறது

4th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

என்பதை நமக்கு தெளிவுபடுத்தியாகவேண்டும். ஆகவே இந்த ராஜ்யத்தில் உள்ள மக்களுக்கு மேலும் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை உண்டாக்கி வைக்காமலும், அதை நம்பி வாழும் மக்களை கஷ்டத்திற்குள்ளாக்காமல், அதுபோன்று அதை நம்பி வாழக்கூடிய வியாபாரிகளை பாதுகாக்கும் அளவு நாம் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும். நான் கேள்விப்படுகிறேன், சென்ற ஆண்டில்கூட ஒரு டிப்போவை அழித்து, புல்டோஸர்க்கொண்டு இடித்து நிறவி விட்டு அங்குள்ள இரும்பு, மரசாமான் போன்றவை எல்லாம் எலத்தில் விட்டு, அவைகளை கோயம்பத்தூரில் இருக்கக்கூடிய ஜி.டி. நாயுடு எடுத்தார் என்றும் கேள்விப்படுகிறேன். இது எந்த அளவு உண்மை என்றும் இவைகளை எல்லாம் தெட்டத் தெளிவாக எடுத்துக்கூறவேண்டும். எதற்காக அப்படி புல்டோஸர்க்கொண்டு இடித்து நிறவிவிட்டது? எதற்காக அதை இங்கிருந்து அப்புறப்படுத்தி டெல்லிக்கு கொண்டு செல்வதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகள் நடக்கிறது? அப்படி டெல்லியில் இருந்து ஏதாவது உத்தரவு வந்ததா? அதேபோன்று 18-7-58-ல் ஒரு நான் தொழிலாளர்கள் கிளர்ச்சி செய்தார்களா? இல்லையா? அவர்கள் லேபர் அமைச்சர் அவர்களிடம் தங்களது குறைகளைப் பற்றி எடுத்துக் கூறியிருக்கிறார்களா? அது பற்றி சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கிறார்கள் என்பவைகளைப்பற்றியெல்லாம் தெட்டத் தெளிவாக எடுத்துச்சொல்லவேண்டும். அதேபோன்று ஆவடியில் இருக்கக்கூடிய டிப்போவை கண்டிப்பாக அப்புறப்படுத்தக்கூடாது. மேலும் மேலும் பல தொழிற்சாலைகளை அபிவிருத்தி செய்ய அங்கு, அந்தயிடத்தில் வசதியும் வாய்ப்பும் இருக்கின்றன. ஆகவே பல தொழிற்சாலைகளை அங்கு ஏற்படுத்துவதற்கு அதை உபயோகப்படுத்தவேண்டுமென்றும் இந்த நேரத்தில் சொல்லிக்கொண்டு அதை கண்டிப்பாக அப்புறப்படுத்தக் கூடாது என்ற அளவிற்கு தைரியமாக நின்று மத்திய சர்க்காருக்கு இது விஷயமாக தெரியப்படுத்தி அதை அப்புறப்படுத்தாத அளவிற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்றும் தாழ்மையோடு தெரிவித்துக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

SRI S. M. ANNAMALAI: சட்டமன்ற உப தலைவர் அவர்களே இந்த ஆவடி ராணுவ தளம் ஏறத்தாழ 1941-ம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. வெள்ளையன் இருக்கிறபோது அது, “இந்தியன் பேஸ் ஆர்டினன்ஸ் டிப்போ” என்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது. அது, ஏதோ கதை சொல்வது போன்று, கழுதை தேய்ந்து கட்டெறும்பானது போல் ஆகிவிட்டது. அந்த பேஸ் ஆர்டினன்ஸ் டிப்போ இப்பொழுது வைக்கோல் டிப்போவாக இருக்கிறது. 1943-44-ல் ஏறத்தாழ 25 ஆயிரம் தொழிலாளர்கள் அங்கு வேலை பார்த்து வந்தார்கள். உண்மையில் இங்குள்ள அமைச்சர்கள் ராணுவ வீரர்களாயிருப்பார்களேயானால் அந்த டிப்போவை இங்கிருந்து வட நாட்டிற்கு அனுப்பவிடமாட்டார்கள். பல கோடி ரூபாய் செலவழிக்கப்பட்ட நம் தென்னாட்டில் இருக்கக்கூடிய இந்த ராணுவதளத்தை வட நாட்டிற்கு மாற்றுவது என்றால் நமது அமைச்சர்கள் அடிக்கடி கூறுவார்கள், “வட நாடு வாழ்கிறது, தென்னாடு தேய்கிறது” என்று குறை கூறுகிறீர்களே, அங்கு நதிகளில் தண்ணீர் இல்லாததால் அனைகள் கட்ட முடியவில்லை, பணம் போட இங்குள்ள முதலாளிகள் முன் வராததால் தொழிற்சாலைகளை இங்கு ஆரம்பிக்க முடியவில்லை என்றெல்லாம் சொல்கிற நமது மாநில அமைச்சர்களுக்கு உண்மையிலேயே அப்படிப்பட்ட நோக்கம் இருக்குமானால் தென்னாட்டில் உள்ள ஒரே ஒரு தளவாடத்தை, ஒரே ஒரு குழந்தையை வட நாட்டிற்கு மாற்றுவது போன்ற மானக்கேடான விஷயம் வேறு ஒன்றும் இருக்க முடியாது. 1947-ல் நான் அந்த டிப்போவில் வேலை செய்துகொண்டிருந்தேன். ஆகவே நான் அறிவேன் அந்த டிப்போவில் பல வித சாமான்கள் இருந்ததைப்பற்றி. அந்த பேஸ் ஆர்டினன்ஸ் டிப்போ இப்பொழுது ஒரு சுடுகாடாக, வைக்கோல் டிப்போவாக மாறியிருக்கிறது என்றால் அதை விட வெட்கக்கேடான விஷயம் வேறு என்ன இருக்கமுடியும். இங்குள்ள டிப்போவை வட நாட்டிற்கு, டெல்லி போன்றவிடங்களுக்கு மாற்றவேண்டுமென்று 1949-ம் ஆண்டிலிருந்து மத்திய சர்க்கார் முயற்சி எடுத்து அதன் மூலம் இது நாளுக்கு

[Sri S. M. Annamalai] [4th September 1958]

நான் தேய்ந்துகொண்டே வருகிறது. ஆகவே, நான் மீண்டும் சொல்கிறேன். தென்னாட்டில் உள்ள ஒரே ஒரு ராணுவ தளத்தையும் கொட்டை விட்டு விட்டு இந்தியாத்தில் வெறும் மாநில அமைச்சர்களாக மாத்திரம் வீற்றிருப்பது என்றால் அதைவிட மானம் கெட்டதனம் வேறு எதுவும் இருக்க முடியாது. இந்த தளம் இங்கேயே இருப்பதற்கு எவ்வளவு முயற்சி எடுக்க முடியுமோ அதற்கு வேண்டிய முயற்சிகளை நம் மாநில அமைச்சர்கள் எடுத்துக்கொள்வார்களேயானால் அவர்களுக்கு கீழ்த்தி கிடைக்கப்பெற்று சொல்லிக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தையொட்டி நானும் ஒரு சில வார்த்தைகள் பேச ஆசைப்படுகிறேன். இங்குள்ள ஒரு பெரிய படை தளத்தை இந்த யிடத்தில் இல்லாமல் வேறு இடத்திற்கு மாற்றும் முயற்சி. அது கூடாது, அது இங்கேயே இருக்கவேண்டும் என்பது தீர்மானம். ஒரு காரணத்தையொட்டி நானும் அதை ஆமோதிக்கிறேன். ஒரு பரந்த ராஜ்யத்தில் பரவலான முறையில் சில விஷயங்கள் மிக மிக அவசியமானது. பொதுமக்கள் என்ற துறையில் இருந்து நான் இதைச் சொல்கிறேன். ஆனால் போர் சால்திரப்படி. எந்த அவசியத்தைக் கருதி அவசியம் அப்படி 80 கோடி ரூபாய் கொட்டினார்களோ இப்பொழுது அக்காரணத்தை கொண்டு அதை அங்கிருந்து மாற்ற உத்தேசிக்கிறார்கள் என்பதை முன்பில் தெரிவிக்கவேண்டும், நண்பர் ஒருவர் சொன்னதுபோல், எது அப்படி இருந்தாலும், அது இங்கேயே இருக்குமானால் நானும் சந்தோஷப்படுகிறேன். இத்தகைய படைதளங்கள் எல்லாம், நான்குநாள் விடுதலையி் அபிவிருத்தி அடைந்து வருகிறபோது, எவ்வளவு அவசியம் அவசியம் போர் சால்திரப்படியில்லாமல் கூட நான் கூட ஓரளவு புரிந்துகொள்ளமுடியும். நேற்றுசுட ஸ்பெனிக்கைப்பற்றி, உலகைச் சுற்றி வரும் செயற்கை சந்திரனைப் பற்றியும், ரஷ்யாவின் விஞ்ஞானத் துறையில் அமைந்திருக்கும் முன்னேற்றம் பற்றியுமுள்ள ஒரு சினிமா பார்த்தேன். கொடியாக பார்க்க சந்தர்ப்பம் கிடைக்காவிட்டாலும் அதுபற்றி பத்திரிகைகளில் நிறையப்படிக்கிறோம். விஞ்ஞானம் பற்றி மனம் விட்டு அளவளாவி மிக ஆனந்தமாகப் பேசுகிறோம். ஆகவே, இம்மாதிரி படை தளம் ஒன்று அவசியமில்லாமல் இருக்குமானால் அதற்கு 80 கோடி ரூபாய் செலவிட வேண்டுமா என்பது ஒரு கேள்விதான். டெல்லியில் 200 கோடி ரூபாய் செலவிடுகிறார்கள் என்றால் அது இதே படைதளமா? இதே சாமான்களைக்கொண்டு இதே துறையில் ஆரம்பிக்கிறார்களா? அல்லது வேறு காரணங்களுக்காக வா? என்பது விளங்கவில்லை. 15,000 குடும்பங்கள் இதனால் பாதிக்கப்படும் என்று நண்பர் ஒருவர் கூறினார்கள். அவர்கள் உணவு இல்லாமல் அழிந்து மடிவார்கள் என்றார்கள். அது என்ன சோறு போடுகிற அன்ன சத்திரமா? அல்லது சுகவாச ஸ்தலமா? என்று என்னால் புரிந்து கொள்ளமுடியவில்லை. ஒன்று எதிரியை மாய்ப்பது அல்லது தான் மார் கொடுத்து தேசத்திற்காக மாண்டு மடிவது. நான் ஒரு போர் வீரனாக இல்லாவிடினும் என்னுடைய தாலாகா எண்ணற்ற போர் வீரர்களை அடைய்பிக் கொண்டிருக்கிறது. கிருஷ்ணகிரி ஒரு பிரதான ரிக்ரூட்டிங் சென்டர் என்று படை அதிகாரிகளே சொல்வார்கள். அந்த ஊரை விட்டு பஸ்வலில் போகும்போது பார்க்கலாம், மனைவிமார்களும், தாய்மார்களும், குழந்தைகளும் “ஓ” என்று அழும் காட்சியை.

11-00 a.m. இந்த நிலையில் சிறு தொழிலுபுகின்ற குடும்பங்களுக்கு இதனால் ஏதோ ரொம்ப கஷ்டம் வந்துவிட்டது. நாட்டுக்கு கஷ்டம் வந்துவிட்டது என்று சொல்வது அவ்வளவு சரியல்ல என்பது தான் என்னுடைய கருத்து. இதனால் நாட்டுக்கு ஏதாவது கஷ்டம் உண்டா என்பதை நாம் பார்க்க வேண்டும். இந்த விஷயத்திலும் வடநாடு, தென்னாடு படலத்தை விரிக்காமல் இருக்க முடியவில்லை. இந்த சட்டசபையில், இந்த சபையால் வடநாடு—தென்னாடு என்பது இந்த எல்லை வரையில் தான் என்று நிர்ணயிக்கப்படாதவரை இந்த சபையில் வடநாடு—தென்னாடு என்று பேசப்படுவதை கனம் சபாநாயகர் அவர்களால் அனுமதிக்கக் கூடாது என்பதை என்னுடைய வேண்டுகோள். எங்கள் ஊரில் ஒருவன், எங்கள் ஊரில் இருந்து பத்து

4th September 1958] [Sri S. Nagaraja Monigar]

மைல் தூரத்திற்கு வடக்கே போய்விட்டு, நான் வட சீமைக்கு போய்விட்டு வந்தேன், தெற்கே இருபது மைல் போய்விட்டு, நான் தென்சீமைக்கு போய்விட்டு வந்தேன் என்று சொல்லுவான். அதுபோல் ஏதோ ஒரு உலகத்தை நினைத்துவிட்டு எப்போதும் வடநாடு-தென்னாடு என்று பேசிக் கொண்டிருப்போமானால், அதிலேயே மூழ்கி கொண்டிருந்தால் இந்த நாட்டுக்கு ஒரு நாளும் வெற்றி கிடைக்காது, இந்த நாட்டுக்கு ஒருநாளும் கதி மோட்சம் கிடைக்காது என்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். இதனால் வட நாட்டார் நம்மை கசக்கி பிழிகிறார்கள் என்று சொல்வது சரியல்ல. “கோல் எடுத்தால் குரங்கு ஆடுவது போல்” ஆடிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். அதை மட்ட ரகமாக சொன்னார்கள் அல்லது நாசக்காக சொன்னார்களோ தெரியவில்லை. இங்கு படைதளம் இருந்தால் இங்கே படைதளத்தை வைத்துக் கொண்டு நம்மை கசக்கிப் பிழிகிறார்கள் என்று இனி சொல்லுவார்கள். அதனால் இமயமலை பக்கம் போய்விட்டது. உண்மையில் இங்கு இந்த படைதளம் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்று தோன்றினால் நமது அமைச்சர்கள் பாடுபடுவார்கள். அதற்கு நமது அமைச்சர்கள் பின்தாங்க மாட்டார்கள். ஏதோ மனதில் உள்ளதை அப்படியே “கோல் எடுத்தால் குரங்கு ஆடுவது போல்” என்று சொல்லி விட்டார்கள் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள். சர்க்கார் ஒன்று இவைகளை எல்லாம் கவனிப்பதற்கு இருக்கின்றது என்பதை நாம் அறவே மறந்து விட்டு பேசுகிறோம். அதே மாதிரி தான் இதைப்பற்றி மத்திய அரசாங்கத்தினிடம் கேட்பதற்கு நமது பார்லிமெண்ட் அங்கத்தினர்கள் இருக்கிறார்கள் என்பதையும் மறந்து விடுகிறோம். அவர்கள் எல்லாம் தங்கள் கடமைகளை சரியாக செய்யமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறார்களா, என்ன என்றும் தெரியவில்லை. அல்லது அவர்களுக்கு இவைகளை எல்லாம் எடுத்து அங்கு கூறுவதற்கு சக்தியில்லை என்று நினைக்கிறார்களா என்னவென்று தெரியவில்லை, அங்குள்ள நமது பிரதிநிதிகள் எண்ணிக்கையில் ஒருவர் இருவராக இருந்தாலும் அவர்கள் தங்கள் கடமைகளை நிறைவேற்றுவதில் தவறமாட்டார்கள் என்ற நம்பிக்கை நமக்கு இருக்க வேண்டும். அவர்கள் இதில் வேண்டிய காரியங்களை செய்வார்கள், நமது அமைச்சர் அவர்களும் இதற்கு வேண்டிய விதத்தில் காரியங்களை செய்வார்கள் என்று தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI A. S. DURAISWAMI REDDIAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் தீர்மானத்தின் பேரில் சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். நான் ஆவடி சமீபத்தில் இருக்கிறேன். ஆவடியில் என்ன நடக்கிறது என்பது எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். சண்டைக்கு போகும்போது பெண்டுபிள்ளைகள் எல்லாம் அடிவதாக சொன்னார்கள். அவ்விதமொன்றுமில்லை. அங்கே பட்டாளம் ஒன்றுமில்லை. யுத்த கருவிகள் செய்வதற்கான தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. அது இங்கே அவசியமாக இருக்க வேண்டும். அது நமது நாட்டிற்கு நிச்சயமாக இருந்தாக வேண்டும். அதை மாற்றினால் ரொம்பவும் கஷ்டம் ஏற்படும். அதுவும் நமது தாயகத்தில் இருந்து அதை மாற்றுவது என்பது நமக்கு ஒரு பெரிய குறை என்று சொல்லலாம். முன்னால் பரங்கி மலை கண்டோன்மெண்டாக இருந்தது, பீரங்கி படை இருந்தது, குதிரை படை இருந்தது. அவையெல்லாம் இப்போது போய் விட்டது. அந்த இடங்களில் இப்போது ஆஸ்பத்திரி இருக்கிறது. பரங்கிமலையிலிருந்து அவற்றையெல்லாம் முதலாவது ஆவடிக்கு மாற்றினார்கள். அது மாத் திரமல்ல, நமது தேசிய காங்கிரஸ் மகா நாடு ஆவடியில் நடந்தது. முன்னால் வடநாட்டார்கள் ஆவடியைப் பற்றி தெரியாமல் இருந்தார்கள். இப்போது அவர்களுக்கு ஆவடியைப் பற்றி தெரியும். நமது நாட்டை பாதுகாப்பதற்கு நம்முடைய சென்னை ராஜ்யத்தில் இது ஒன்றுதான் இருக்கிறது. ஆகையினால் இந்த படை தளத்தை இங்கே நிரந்தரமாக வைத்திருப்பதற்கு நமது ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

[4th September 1958]

SRI M. P. SUBRAMANIAM : கனம் உதவி தலைவர் அவர்களே, நண்பர் ஜகந்நாதன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் தீர்மானத்தை வழி மொழிந்து சில வார்த்தைகள் கூற விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : வழி மொழிந்தா அல்லது வழி மறித்தா.....

SRI M. P. SUBRAMANIAM : நான் வழிமொழிந்து தான் பேசுகிறேன். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தான் வழி மறிக்கிறார்கள். தயவு செய்து வழி மறிக்கவேண்டாம் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இரண்டாவது உலக யுத்த காலத்தில் தளவாடங்கள் சேர்த்து வைப்பதற்கும், தளவாடங்கள் உற்பத்தி செய்வதற்கும் வேண்டி சுமார் எண்பது கோடி ரூபாய் செலவில் நிறுவப்பட்டதை, இங்கிருந்து நாளாவட்டத்தில் வடக்கே கொண்டு செல் பட்டுவதை தடுக்கவேண்டுமென்றும், அதை இங்கேயே வைத்திருக்க வேண்டுமென்றும் இந்த தீர்மானத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. யுத்த தளவாடங்கள் எல்லா இடங்களிலும் பாவலாக இருக்க வேண்டும் என்ற யோசனையின் பேரில்தான் யுத்த காலத்தில் இங்கு வைத்திருக்க வேண்டும். அந்த முறையில்தான் தென் பிராந்தியத்திற்காக இங்கே வைத்திருக்கிறார்கள். அதை இப்போது வடக்கே மாற்றுவதற்கு என்ன காரணம் என்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. இங்கே நமது நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இதற்கு முன்னால் பல தடவை குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். அதாவது இங்கே பெரிய தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்க முடியவில்லை, சென்னை மாகாணம் இந்த வகையில் பின் தங்கியதாகவே இருக்கிறது என்பதை டெல்லியிலும், இங்கேயும், திட்ட கமிஷனிடமும் சென்ற காலத்தில் கூறியிருக்கிறார்கள். அப்படியிருக்கின்ற நேரத்தில் இந்த தொழில் ஸ்தாபனம் பல ஆயிர மக்களுக்கு உதவியளிக்கிறது. ஆகவே இதை உறுதியாகவே இங்கே வைத்திருக்க வேண்டியது நமது சர்க்காருடைய பொறுப்பு. அதற்காக வேண்டிய முயற்சிகள் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஆகவே இந்த நிறுவனம் வடநாட்டுக்கு மாற்றுகின்ற காரணத்தால் பல ஆயிர மக்கள் வேலை இழக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்படும். இதைப் பற்றி பல நண்பர்கள் கூட்டிக் காட்டியிருக்கிறார்கள். வேலை கொடுப்பதற்கு போதிய வசதியில்லாத இந்த நேரத்தில் இருக்கின்றதையும் வடநாட்டுக்கு கொண்டுபோவதை அனுமதிப்பது உகந்தது அல்ல. இங்கே இருப்பதனால் வட இந்திய சர்க்காருக்கு எந்தவிதமான கஷ்டமும் இல்லை. தென்னிந்திய சர்க்காருக்கும் எந்தவிதமான குந்தகமும் ஏற்படாது. ஆகவே இதை இங்கேயே இருப்பதற்கு அரசினர் வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும். அவற்றிற்கெல்லாம் இந்த சபை உறுப்பினர்கள் உறுதுணையுடன் ஒத்துழைப்பார்கள் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI V. SUBBIAH : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த தீர்மானம் ஆவடி தளத்தைப்பற்றியது. இன்றைய தினம் நமது ராஜ்யத்திலே இந்த தளம் மிக முக்கியமானது. அது மட்டுமல்ல. மத்திய அரசாங்கம் பல தளங்களை நம்முடைய ராஜ்யத்தில் முன்னால் யுத்த காலத்தில் நிறுவியது பின்னால் அவைகளை யெல்லாம் அழித்து விட்டார்கள். குறிப்பாக என் பகுதியில் வீரபாண்டிய கட்டபொம்மனை தூக்கில் பொட்டியத்தாறில் இதே மாதிரி தளம் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. மதுரையில் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. தாராபுரத்தில் அமைக்கப்பட்டிருந்தது. அப்போது சர்வாதிகார முறையில் இவைகளெல்லாம் ஏற்படுத்தப்பட்டது. இந்த நிலையில் இவைகளை எல்லாம் நாம் காப்பாற்ற தவறி விட்டோம் என்று தான் சொல்ல வேண்டும். நாம் இப்போது பல இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட்டுகளை ஏற்படுத்தி வருகிறோம். அதே நிலையில் இந்த இடங்களை எல்லாம், இந்த ராணுவ தளங்களை எல்லாம் “ரீமாடல்” செய்து வைத்திருக்கலாம் இங்கு ராணுவக் கல்லூரி ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று மத்திய அரசாங்கத்திற்கு பல தடவைகளிலும் பல பெரியார்கள் விண்ணப்பம் செய்தும் கூட அவற்றிற்கு மத்திய அரசாங்கம் செலி சாய்க்கவில்லை. ஆகவே நமது நாட்டில் இருக்கக்கூடிய ஒரு முக்கியமான கேந்திரமான ஆவடி

4th September 1958] [Sri V. Subbiah]

தளத்தை மாற்றுவதை, நமது அரசாங்கம் நல்ல முறையில், அதை தடுத்து நிறுத்துவதற்கு தக்க நடவடிக்கைகள் எடுத்து அதை நம்முடைய நாட்டிலேயே நிறுவி நமது ராஜ்யத்தில் பொருளாதார கேடிமத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு வேலை செய்ய வேண்டும். ஒரு நண்பர் குறிப்பிட்டார்கள், சோல்ஜர்கள் வருவதால், ராணுவம் இருப்பதால் பொருளாதாரத்தை எப்படிச் சீர்திருத்த முடியும் என்று. உண்மையிலே, மத்திய சர்க்காரானது இன்றைக்கு மைசூர் ராஜ்யத்திலோ, அஸ்ஸாமிலோ அல்லது பஞ்சாபிலோ, ஒரிஸாவிலோ அல்லது வேறு ராஜ்யத்திலோ இந்த ராணுவ தளத்தை ஏற்படுத்த பல கோடி ரூபாய்களைச் செலவழிப்பதை விட, நமது ராஜ்யத்திலே ஆவடி, மற்றும் அது போன்ற ஏனைய தளங்களில் பல கோடி ரூபாய்களைச் செலவழித்து ராணுவ தளத்தைப் பெருக்கினால், பொருளாதார நிலைமை மாறுதல் அடையும் என்பதை நமது அமைச்சரவை கவனத்தில் வைத்துக்கொண்டு வேண்டியதைச் செய்யவேண்டும்.

சிலர் “தெற்கு தேய்கிறது, வடக்கு வாழ்கிறது” என்று சொல்லப் படுவதற்கு இது போன்ற நிகழ்ச்சிகளைத் தவிர—ஜனநாயக முறைக்கு மாறுபட்ட முறையில் செய்யப்படுகின்ற இவைகளைத் தவிர—வேறு காரணம் ஒன்றும் வேண்டியதில்லை என்று சொல்ல முடியும். அரசாங்கம் இது வரையில் கவனிக்காமல் இருந்தாலும், இனிமேலாவது மத்திய சர்க்காரோடு சண்டை போட்டு, தன்னுடைய பழுது பலத்தையும் காட்டி, நம் ராஜ்யத்தில் ஒரு பெரிய தளம் இருக்க வேண்டும்—அது அவசியம் என்பதற்குப் பல காரணங்களைக் காட்டி, பல ஆதாரங்களை யெல்லாம் காட்டி, இந்த ஆவடி, இன்னும் ஏனைய இடங்களில் ராணுவ தளங்கள் இருக்க வேண்டும், அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI R. KRISHNASAMI REDDIAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டு வந்த கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள், இந்த தளத்தை ஆவடியிலே வைக்காவிட்டால், நமது அமைச்சர் அவர்கள் தன்னுடைய பதவியை ராஜினாமாச் செய்துவிட வேண்டும், அதற்குத் தயங்கக் கூடாது என்று சொன்னதோடு கூட, அந்த மாதிரி ஒரு ராஜ்யத்தில் நடந்ததாகவும், அதற்கு மத்திய அரசாங்கம் பயந்து செலி சாய்த்ததாகவும் கூறினார்கள். இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டு வந்த அங்கத்தினர் அவர்கள், அமைச்சர் அந்த மாதிரி செய்யாவிட்டால் தான் தன்னுடைய அங்கத்தினர் பதவியை ராஜினாமாச் செய்துவிடுவதாகச் சொல்லியிருந்தால் நான் சந்தோஷப்பட்டிருப்பேன். ஆனால், “சொல்லிச் செய்வோர் சிறியோர், சொல்லாமல் செய்வோர் பெரியோர்” என்ற வாக்குப்படி செய்வாரோ என்னவோ தெரியாது.

அதோடு சில அங்கத்தினர்கள் “வடக்கு, தெற்கு” என்று பேசினார்கள். நான் இருப்பது திருச்சி ஜில்லா. ஆவடியானது எனக்கு வடக்கே இருக்கிறது. ஆவடி தளமானது திருச்சிக்கு வந்து விட்டால் அங்குள்ள ஏழைகள், பாட்டாளிகள், எல்லோருக்கும் அது நன்மையாக இருக்குமென்று நம்புகிறேன். இம்மாதிரியான முக்கியமான பிரச்சனைகளைப்பற்றிப் பேசும்போது, இந்தமாதிரி வார்த்தைகளைத் தவிர்க்க வேண்டும் என்று பணிவோடு கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, எனக்கு முன்னால் பல அங்கத்தினர்கள் இதைப் பற்றி வழி மொழிந்து பேசியிருக்கிறார்கள். நான் இதைப் பற்றிச் சில விஷயங்கள் கூறப் பிரியப்படுகிறேன். ஆவடியைப் பற்றிப் பேசியபோது வேறு ஏதோ ஒரு ஸ்தலம் என்று நினைத்திருக்கக் கூடும். அது தென் கிழக்கு ஆசியாவில் மட்டுமல்லாமல் உலகத்திலேயே ஒரு மிகப் பெரிய ராணுவஸ்தலம். ஒரு ராணுவ ஸ்தலத்தை ஒரு இடத்தில் வைப்பதும், அதை மாற்றி வேறு ஒரு இடத்தில் வைப்பதும், அல்லது வெவ்வேறு பல இடங்களுக்கு மாற்றுவதும் ஒரு ராணுவ தந்திரமாக இருக்கலாம், அல்லது ஒரு ராணுவ ரகசியமாக

[Sri P. S. K. Lakshmipathi Raj] [4th September 1958]

இருக்கலாம். சில இடங்களில் ராணுவ ஸ்தலம் இருப்பது பெரிய ஆபத்தாகலாம். ஒரு ராணுவ ஸ்தலத்திற்கு அருகாமையில் ஒரு பெரிய நகரம் இருந்தால் அந்த நகரத்திற்கே அது ஆபத்தாக முடியும். இந்த விஷயமெல்லாம் நம்போன்றவர்களுக்குப் பெரிய புதிராக இருக்கலாம். அதோடு ஒரு அங்கத்தினர், மந்திரிகளுக்கு ராணுவ விவரங்கள் கூடத் தெரிந்திருக்க வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். அங்கத்தினர்கள் ஒவ்வொரு விஷயத்திலும் பயிர்ச்சி பெற்றிருந்தால்தான் பேசவேண்டும் என்றால் ஒரு அங்கத்தினரும் ஒன்றுமே பேச முடியாது. பயிர்ச்சி பெற்றவர்கள் தான் வரவேண்டுமென்றால், விவசாய அமைச்சர் ஏர் உழைப்பவராக இருக்க வேண்டும். ஆனால் அமைச்சராக இருப்பதற்கு வேண்டிய மற்ற யோக்கிய தாம்சங்கள் இருக்க வேண்டாமா? இன்னும் வேறு சிலர் தொழிற் சங்கங்களைப் பற்றியும், தொழிலாளிகளைப்பற்றியும் பேசுகிறார்கள். அவர்களுக்கு அவைகளில் எவ்வளவு தூரம் பயிர்ச்சி இருக்கிறது? இன்னும் மொழியைப்பற்றிப் பேசுகிறார்கள், விவசாயத்தைப் பற்றிப் பேசுகிறார்கள், இன்னும் விஞ்ஞானத்தைப் பற்றி, ஸ்பூட்னிக்கைப்பற்றியெல்லாம் பேசுகிறார்கள். அவர்கள் அவைகளில் எல்லாம் பயிர்ச்சியடைந்திருக்கின்றார்களா என்றால் இல்லை. ஒவ்வொருவரும் எல்லாவற்றிலும் பயிர்ச்சி பெற்றிருக்க வேண்டுமென்று சொல்வது ஒரு சரியான வாத்தமாகப்படவில்லை. ஆவடியில் வேலை செய்பவர்களுடைய வேலை போய்விடுமென்று சொன்னால் அங்கு என்ன வேலை செய்கிறார்கள் என்று தெரியாது. அங்கு ராணுவம் இருப்பதாகவும் தெரியவில்லை. அதனுடைய பூரா விவரமும் தெரியவில்லை.

அடுத்தபடியாக மந்திரி சபையைப் பற்றிச் சொன்னார்கள். இராணுவ டெப்போ இங்கிருந்து போய்விட வேண்டுமென்று வந்தால், நமது மந்திரி சபை அது இங்கேதான் இருக்க வேண்டுமென்று எண்ணினால், மத்திய சர்க்காரிடம் வலியுறுத்துகிற போது மிகவும் தைரியத்துடன் வலியுறுத்தும்—தைரியத்தில் குறைந்த ஒரு மந்திரி சபையல்ல—என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்தியாவில் உள்ள மாகாண மந்திரி சபைகளிலேயே மிகவும் நெஞ்சரம் கொண்ட மந்திரி சபை நமது மாகாண மந்திரி சபை என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். ஏதோ ஒரு காரியத்தில் தாங்கள் நினைப்பது சரி என்று எண்ணினால் அசைந்து கொடுக்காத, அஞ்சாத மந்திரி சபையாக இருக்கிறது நமது மந்திரி சபை. ஆகவே, இதைப்பற்றி யாரும் கவலைப்பட வேண்டிய தில்லை.

எதை யெடுத்தாலும் “வடக்கு, தெற்கு” என்ற வாதத்தை—குறுகிய எண்ணத்தை—புகுத்துவதைப் பார்க்கிறோம். இன்றைக்கு காஞ்சிபுரத்திலிருந்து பார்த்தால், ஈரோடு வடக்கே இருக்கிறது. இதற்கு யார் என்ன செய்ய முடியும். எந்த இடத்திலிருந்து பார்த்தாலும், வடக்கு, தெற்கு, கிழக்கு, மேற்கு என்று இருந்துதான் ஆகும். அதோடு “வடக்கு, தெற்கு” என்று எதிலே பேசுவது, எதிலே பேசுவது சரி என்றெல்லாம் கிறிதும் யோசிப்பதில்லை. லைலா மஜ்னூ போலப் பாடிவிட்டு, வடக்கு, தெற்கு என்ற ஏக்கத்தில் இருக்கிறார்கள் என்று தெரிகிறது. இந்த ராணுவஸ்தலத்தை வடக்கே மாற்றுகிற பிரச்சினையை மந்திரி சபை நன்கு ஆராய்ந்து, சரியான காரணங்களை அறிந்து, அதைப் பற்றி நன்கு விவாதித்து முடிவுக்கு வரவேண்டுமென அமைச்சரவையைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

இந்த இராணுவ அமைப்புகள் கடந்த காலத்தில் ஒரு பிரதான இடமாக இருந்திருக்கலாம். ஆனால் விஞ்ஞானம் முதிர்ந்த இந்த நாளிலே, அணு குண்டு பிரயோகிக்கப்படும் இந்தக் காலத்தில், பகிரங்கமாக, எல்லோரும் அறியும், ஒரு இராணுவஸ்தலமானது, இவ்வளவு பெரிய—20 லட்சம் மக்கள் வாழும் ஒரு நகரத்திற்குப் பக்கத்தில் இருப்பது நல்லதா என்பதெல்லாம் நிபுணர்கள் ஆராய வேண்டிய விஷயம். சட்ட சபையில் எது வேண்டுமானாலும் பேசலாம் என்ற காரணத்தினால், எதையும் பேசலாம்.

4th September 1958] [Sri P. S. K. Lakshmipathi Raj]

என்று பேசக்கூடாது. நமது நாட்டின் தலை நகரம் டில்லியிலே இருப்பதை மாற்றி மத்தியமான இடத்தில்—ஹைதராபாத் பகுதியில்—மாற்றப் படவேண்டுமென்று நாங்கள் கூடப் போராடிக் கொண்டிருக்கிறோம். இது அவர்களுக்குத் தெரியாது. குறிப்பிட்ட கட்சியினர், நாங்கள் வடக்கு என்று சொன்னால் வால் பிடிப்பவர்கள் போன்றும், அவர்கள் தான் வீரர்கள் என்றும் கற்பனை செய்து கொண்டு, கற்பனைப் போராட்டத்தில் இறங்குகிறார்கள். இங்கு யாரும் வடநாட்டினருக்குப் பின் செல்பவர்கள் அல்ல என்றும், எந்த விஷயத்திலும் தைரியமாக வாதாட மந்திரி சபை இருக்கிறது என்றும் சொல்லிக் கொள்கிறேன். இந்த ராணுவஸ்தலம் மாற்றப்பட்டால் அதில் வேலை பார்ப்பவர்கள் வேலை இழந்து விடுவார்கள், அதனால் மிகவும் கஷ்டப்படுவார்கள் என்றெல்லாம் சொன்னார்கள். வேலை வாய்ப்பை அதிகப்படுத்த நமது மந்திரி சபை எவ்வளவோ திட்டங்களைப் போட்டிருக்கும்போது அம்மாதிரியான நிலைமை ஏற்படாது. அப்படி இந்த ராணுவஸ்தலம் மாற்றப்படுமானால், அந்த ஸ்தலத்தில் பல லட்சக் கணக்கான தொழிலாளர்களுக்கு வேலை வாய்ப்பை அளிக்கும்படியான கன ரகத் தொழிற்சாலையை ஏற்படுத்த மந்திரி சபை ஏற்பாடு செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். இந்த ராணுவஸ்தலத்தில் சுமார் 5,000 பேர்கள் வேலை செய்கிறார்கள். ஆனால் இந்த இடத்தில் ஒரு கன ரகத் தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தினால், பல்லாயிரக்கணக்கான தொழிலாளிகளுக்கு வேலை வாய்ப்பைக் கொடுக்க முடியும். இதில் “வடக்கு, தெற்கு” பிரச்சனை ஒன்றும் இல்லை. வேலை வாய்ப்பைப் பற்றிய ஒரு பிரச்சனை இருக்கிறது. அந்த அடிப்படையில், இந்த ராணுவஸ்தலம் மாற்றப்படுமானால், நல்ல பல தொழிற்சாலைகளை ஏற்படுத்தவேண்டும், இல்லையானால் மேலும் அதிக வேலை வாய்ப்புகளைக் கொடுக்கும் திட்டத்தை நமது மந்திரி சபை கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI P. S. SANTHANAM : தலைவர் அவர்களே, இப்பொழுது 11-20 a.m.
திரு. ஜகன்னாதன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிற தீர்மானத்தின்படி எதை கருத்துக்களை சொல்ல முன்வந்திருக்கிறேன். இந்த மாகாணத் திலே மிக்க கீர்த்தி பெற்றதும், சிற்றரசர்கள் கோட்டைகள் கட்டி, தள வாடங்கள் வைத்து ஆண்டுவந்த இடங்களை வெள்ளையர்கள் முதலிலே பரித்துக் கொண்டார்கள். அந்த மாதிரி ஆண்டுவந்த ராணிப்பேட்டை கோட்டை தளவாடத்தை வெள்ளையர்கள் பிடித்துக் கொண்டதாக சரித் திரம் கூறுகிறது. அதைப் போலவே சென்னை நகருக்கு அண்மையிலுள்ள ஆவடியானது சிறந்த பண்புடையது. அங்கே சதுரங்கப் படைகள் அமைப்பதற்கு விசாலமான இடமிருக்கிறது. எப்படி பூவை யொட்டி நாரும் மணம் பெருகிறதோ, அதே போல அந்தத் தளவாடத்தை யொட்டி பல ஏழை எளியவர்கள் பிழைத்து வந்தார்கள். திரு. ஜகன்னாதன் அவர்கள் ஏறத்தாழ 15,000 குடும்பங்கள் அதை நம்பி வாழ்ந்து வருகிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். இதைப்பற்றிச் சிறிதும் சிந்திக்காமல் “ஆவடியா சாப்பாடு போடும்?” என்று ஒரு அங்கத்தினர் கேட்டார். நிலம் இல்லாதவர்கள் நிலம் வேண்டுமென்று சொன்னால், அந்த நிலத்தைப் பண்படுத்தி, உழைத்து, அதிலிருந்து ஊதியம் பெருவதற்காகக் கேட்கிறார்களே தவிர, நிலம் கிடைத்துவிட்டால் போதும் என்பதற்காக அல்ல. தங்கள் உழைப்பைக் கொடுத்து அதிலிருந்து ஊதியம் பெறுவதற்காகத்தான் ஏழை விவசாயிகள் நிலம் கேட்கிறார்கள். ஆவடி இருப்பதினால் 15,000 மக்களுக்கு வாழ வசதி அளிக்கிறது என்று குறிப்பிட்டார். சில அங்கத்தினர்கள் பேசும்பொழுது “வடக்கு, தெற்கு” என்ற பாகுபாட்டைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டார்கள். அங்கத்தினர்கள் மாதிரம் குறிப்பிடவில்லை. ஆசியாவின் ஜோதியாகத் திகழும் பண்டித நேருவே “வட இந்தியர், தென் இந்தியர்” என்று சொல்லியிருக்கிறார். நாட்டிலே சரித்திர கலாசாரத்தை முன்னிட்டு சுமார் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பு ஏற்பட்ட பாகுபாட்டைத்தான் அவர் சொல்லியிருக்கிறார். நமது அரசியலார் ஆவடியில் மகாநாடு நடத்தியபொழுது, “காணக்கண் கோடி வேண்டும், கண்டபின் கரதல் கொண்டு, மீண்டும் வெறுப்படைந்தார்” என்பதைப் போல,

[Sri P. S. Santhanam] [4th September 1958]

வடக்கேயுள்ளவர்கள் ஆவடி மகாநாட்டிற்கு வந்த சமயத்தில், அங்கே யுள்ள தளவாடத்தைப் பார்த்துப் பொறுமை கொண்டார்கள். தென்னகத் திலுள்ளவர்கள் தளவாட உற்பத்தி செய்துகொண்டே போனால், வடக்கே யுள்ளவர்களுக்கு மரியாதை கொடுக்கமாட்டார்கள் ஆக ஆவடி தளவாடத்தை இன்னும் விசாலப்படுத்தினால் தென்னகத்திலுள்ளவர்களுக்கு அதிக ஊக்க மும், உற்சாகமும் ஏற்பட்டுவிடுமே என்ற கெட்ட எண்ணத்துடன் தான் வடக்கேயுள்ளவர்கள் ஆவடித் தளவாடத்தை அப்புறப்படுத்தப் பார்க்கிறார்கள். சில அங்கத்தினர்கள் ஆவடிக்குப் போயிருக்கிறார்களோ, இல்லையோ, எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் அங்கே இருக்கிற தொழில் வளத்தையும், அங்கே கையாளப்படுகிற சாமான்களையும் பார்த்தால் தென்னகத்திலுள்ள வர்களின் திறமை நன்கு புலப்படும். நமது அமைச்சர்களுக்குக்கூடத் தெரியும் “சென்னை பட்டாளம், மதராஸ்வாலா” என்று இத்தாலி, ரஷியா போன்ற நாடுகளில் சொன்னவுடனே, அங்கேயுள்ளவர்கள் திகிலடைகின்றனர். வடக்கேயுள்ளவர்களிடமிருந்து நாம் சுதந்திரமாக வாழ வேண்டும், அதற்காக தனி நாடு வேண்டும் என்று நாம் கோருகிற சமயத்தில், எங்கே தென்னகத்திலுள்ளவர்கள் தங்களுக்கு மரியாதை கொடுக்க மாட்டார்களோ என்று பயந்து கெட்ட எண்ணத்துடன் ஆவடி தளவாடத்தை அப்புறப்படுத்தப் பார்க்கிறார்கள். நாம் நல்ல நிலையில் வாழ வேண்டும், நமக்கும் திறமையான பட்டாளம் வேண்டும் என்று நமக்கெல்லாம் எண்ணம் உண்டு. ஆகவே இங்கே இருக்கிற நாம் எல்லோரும் ஒற்றுமையாக, ஏகமனதாக, இங்கேயுள்ள ஆவடி தளவாடத்தை காலி செய்யாமல், மேலும் அதை விஸ்தரிக்க வேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு, என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : அவைத் தலைவர் அவர்களே, சென்னை நகருக்கு அண்மையிலுள்ள ஆவடியில் பல ஆண்டு காலமாக அமைக்கப் பெற்றிருந்த பட்டாளத் துணைத் தொழில் நிலையமானது இப்பொழுது அங்கே தொடர்ந்து இயங்குவதற்கு இயலாத சூழ்நிலைக்கு வந்திருப்பதைக் குறித்து இந்தத் தீர்மானம் முன் மொழியப்பட்டிருக்கிறது. பட்டாளத்திற்கு வேண்டிய துணைப்பொருள்களைத் தயாரிப்பதற்காகவும், பட்டாளத்திற்கு வேண்டிய வண்டி, வாகனங்கள், இவைகளை நல்ல முறையில் பாதுகாப்பதற்காகவும் அமையப்பெற்ற இந் நிலையத்தில் ஏறத்தாழ 20,000 பேருக்கு மேலாக வேலை செய்து வந்தவர்களின் எண்ணிக்கை நாளடைவில் குறைந்து வந்து, இன்றைக்கு 3,000 அல்லது 2,000 பேர்கள் வேலை செய்கிறார்கள் என்ற அளவுக்கு தேய்ந்து போயிருக்கிற காரணத்தினாலும் மேலும் இது தேய்ந்துபோய் விடுமானால் அந்த 2,000 அல்லது 3,000 பேர்களுக்கும் வேலை வாய்ப்பு இல்லாமல் போய்விடும் என்ற காரணத்தால், அங்கே வேலை செய்து கொண்டிருப்பவர்களுக்கு பெரும் கஷ்டமும் ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காகவே இந்தத் தீர்மானத்தை இச்சட்ட மன்றத்திலுள்ள பல்வேறு உறுப்பினர்கள் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். இந்தத் தீர்மானத்தைப்பற்றிப் பேசுகின்ற நேரத்திலே, “வடக்கு, தெற்கு” என்ற பிரச்சினையைப்பற்றி பல நண்பர்கள் பேசினார்கள். இதிலும் “வடக்கு, தெற்கு” என்ற விவாதத்திற்கு இடமுள்ளதால் இப்பொழுது அதில் ஈடுபட்டிருக்கிறோம். உண்மையாக ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன், வடக்கு-தெற்கு என்று பேசுகிறவர்கள், ஆவடி தெற்கே யிருக்கிறது என்பதைப் புரிந்து கொண்டு பேசும் நிலையிலிருக்கிறார்கள்; ஆனால் அந்த மறுப்பவர்கள் ஆவடி எங்கே யிருக்கிறது என்பதைக் கூட மறந்து விட்டுப் பேசுகிறார்கள் என்று ஈயப்பாடு கொள்ளவேண்டியிருக்கிறது. ஆவடி நிலையத்திற்கு ஏற்பட்ட இதே நிலைமை இதற்கு முன்னால் உதக மண்டலத்தில் இருந்த உணவு ஆராய்ச்சித் துறை நிலையத்திற்கு ஏற்பட்டது. அதே மாதிரி உதகமண்டலத்திற்குப் பக்கத்தில் ருக்கிற வெடி மருந்து உற்பத்திக்காகவும் தற்போது நாளடைவில் குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது இன்னும் தமிழ்நாட்டில் மக்கள் நன்றாக அறிவார்கள். ஆகவே, அங்கேயும் தொழில் வாய்ப்பு குறைகின்றது. தமிழ் நாட்டோடு அண்மையில் சேர்ந்த நாக கோவில் பகுதியில், சிலவகை மண்ணை அடிப்படையாக வைத்து நடத்த

4th September 1958]

[Sri K. Anbazhagan]

பட்ட தொழிற்சாலையை மத்திய சர்க்கார் மேற்கொண்டு விட்டதாக நேற்று தான் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். இப்படி பல தொழில் நிலையங்கள் சென்னை சர்க்காரின் கையை விட்டுப் போகின்றன. சென்னை மாநிலத்தில் மத்திய அரசின் சூழ்நிலை காரணமாக சில தொழில்கள் நடத்த முடியாமல் போகின்றன. தொழில் துறையில் ஈடுபட்டதக்க வாய்ப்பு சென்னை மாகாணத்திலுள்ள மக்களுக்கும், சென்னை மாகாணத் தோடு ஒட்டி உறவு கொண்டிருக்கிற தென்னக மக்களுக்கும் குறைந்து போகிற காரணத்தினாலேதான் இவை குறைவதற்கும், மறைவதற்கும் நாம் விட்டுக் கொண்டே போகக்கூடாது என்ற நோக்குடன் மத்திய அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தி, இத்தொழில் நிலையத்தைத் தொடர்ந்து நீடிக்க வேண்டுமென்ற கருத்தோடு இந்தத் தீர்மானத்தை சட்ட மன்றத்தில் முன்மொழிந்துள்ளனர்.

காங்கிரஸ் கட்சி சார்பில் பேசிய உயர்திருவாளர் துரைசாமி அவர்களின் பேச்சு மிக மிக வரவேற்கத் தக்கது. இதிலே கட்சி வேறுபாடு இருப்பதற்கு உண்மையாகவே இடம் இல்லை. பேசிய கோணங்களில் வேறுபாடு இருக்கலாம், நினைப்பிலே வேறுபாடு இருக்கலாம். ஆனால், இந்த நாட்டு மக்களுக்கு தொழில் வாய்ப்புத் தேடித்தர வேண்டுமென்ற கொள்கையில் கருத்து மாறுபாடு இல்லாத காரணத்தினாலும், இருக்கிற தொழில் வளமும் போய்விட்டால் இந்த நாட்டிலுள்ள ஏழை பாட்டாளி மக்கள் எப்படி வாழக்கை நடத்துவார்கள் என்ற சிந்தனையினாலும், இந்தத் தீர்மானத்தை எல்லோரும் ஆதரிக்க வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.

பொதுவாக, திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் நான் வலியுறுத்திக் கூற விரும்புவது ஏதாவது இருக்குமேயானால், இவைகளை நடத்துவதும், நடத்தாமலிருப்பதும், நீடிப்பதும், நீடிக்காமலிருப்பதற்குமான பொறுப்பு, உண்மையாகவே மாகாண சர்க்காருக்கு இருந்திருக்க வேண்டும். இந்திய நாட்டு அரசியல் சட்டப்படியும், இப்பொழுது ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிற முறைகளின்படியும் இவை மத்திய சர்க்காருக்கு உரிய உரிமைப் பகுதியாக இருக்கிற காரணத்தினாலே, அவர்கள் விருப்பப்படி எங்கே வேண்டுமானாலும் வைக்க இடமிருக்க வேண்டுமென்ற காரணத்தினாலே, அதிகாரம் சிறிதும் நம்மிடத்தில் இல்லை. ஒருபுறம் அதிகாரம் இல்லையென்றாலும், அதிகாரம் உள்ளவர்களிடத்தில் நம்முடைய உரிமையை எடுத்துச் சொல்லி நியாயத்தை வற்புறுத்த வேண்டும். மறுபுறம் நமது மாநில சர்க்காருக்கு நேரடியாக அதிகாரம் இல்லையென்று சொன்னாலும் கூட, மத்திய அரசாங்கத்தை வற்புறுத்தக் கடமைப்பட்டவர்களாக யிருக்கிறார்கள். எத்தனையோ துறைகளில் வற்புறுத்துவது போல, ஆவடி தொழில் துணைச் சார்பு நிலையமானது சென்னை மாநிலத்திலே உள்ள காரணத்தினாலே, சென்னை சர்க்காருக்கு இதில் குறிப்பிடத்தக்க உரிமை இருக்கிறது, ஆலோசனை கூறுவதற்கான வாய்ப்பு இருக்கிறது. எனவே பட்டாளத் துணைத் தொழிலுக்கு வாய்ப்பாக அமைந்துள்ள இந்நிலையத்தைக் கருதியும், இந்த மாநிலத்தின் தொழில் வாய்ப்பைக் கருதியும், இங்கே யுள்ள மக்களின் நன்மையைக் கருதியும், ஏற்கெனவே வேலைக்குச் சேர்ந்திருக்கிறவர்களின் உண்மையான வாழ்க்கை நிலையைக் கருதியும் சென்னை சர்க்கார் அதைத் தொடர்ந்து நீடிப்பதற்கு மத்திய சர்க்காரிடம் வற்புறுத்த வேண்டும். “Strategic causes” ராணுவ முக்கியத்துவம் என்று சொல்லுவார்களே, அதைப் போலவே எப்படியாவது அங்கேயுள்ள வேலை வாய்ப்புக்கள் குறையாதபடி யிருக்க அதைத் தொடர்ந்து நீடிக்கும்படி அரசாங்கம் வற்புறுத்த வேண்டும்.

நான் மற்றொன்றையும் கூறுவேன். இந்தியாவிலேயே தென் நாட்டிலேதான் இப்படிப்பட்ட ராணுவ நிலையத்திற்கு முக்கியத்துவம் அதிகம் இல்லை. இங்கே பக்கத்தில் பகை கொண்ட நாடுகள் இல்லை என்ற நல்ல கருத்தை அவையிலே உள்ளவர்கள் அடிக்கடி உரைப்பதற்கு வாய்ப்பு இருக்கிறது என்பதை மகிழ்ச்சியோடு சொல்லுவேன். நாங்கள்—திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தார்—இந்த நாட்டில் உண்மையாகவே உரிமைப் பாதுகாப்பும் விடுதலையும் தேவை என்ற கருத்தை வலியுறுத்தித் தெரிவித்தாலும், அதே நேரத்தில் உண்மையாகவே இந்த நாட்டை ஆளுகின்ற

[Sri K. Anbazhagan]

[4th September 1958]

அரசாங்கம் ராணுவத்தை பயன்படுத்த வேண்டிய நிலைமைக்கு அதை அடைவதற்கான முறைகளை கைக்கொள்ள பலாத்காரத்திற்கிடமற்ற ஜனநாயக முறையிலேயே எங்களுடைய கருத்துக்களைத் தெரிவிப்போம். உரிமைப் போராட்டத்திலே அமைதியின் வழியே கடைப் பிடிப்போம். எனவே, ராணுவ முகாம் இங்கு இருக்கலாமா, இருக்கக்கூடாதா, அதற்குத் தேவையான துணை சார்பான நிலையங்கள் இருக்கலாமா, இருக்கக்கூடாதா என்பதுபற்றி, ராணுவ நிலையம் இங்கு இருப்பதுபற்றி திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்திற்கு அச்சமோ மாறுபாடோ இல்லை. இருக்கத் தேவையில்லை யென்ற கருத்தை வேறு யாராவது சொன்னால், அதிலும் மாறுபாடு இல்லை. அதே நேரத்தில் தொழில் நிலையங்கள் இருக்க வேண்டுமென்ற கருத்தை வற்புறுத்துவதன் மூலமாக, ராணுவத்தைப்பற்றி மத்திய சர்க்காருக்கு முக்கிய பொறுப்பு இருப்பதன் காரணமாகவோ, அல்லது வடநாட்டுப் பக்கத்தில் ஏற்படுகின்ற நெருக்கடி காரணமாகவோ, எதை முன்னிட்டும் தென்னாட்டிற்கு கிடைக்க வேண்டிய—குறிப்பாக சென்னை மாகாணத்திற்கு கிடைக்க வேண்டிய—தொழில் வாய்ப்பினை மத்திய சர்க்கார் பற்பல நேரத்தில் அவசர அவசியம் அல்லது அவர்களுக்கு ஏற்படுகின்ற நெருக்கடி காரணமாக குறைத்துவிடுவதை நாம் தடுக்க முன்வர வேண்டும். இந்த முறையிலே இதைத் தடுப்பதற்கு சென்னை அரசாங்கம், மாற்றுக் கட்சியின் தீர்மானமாக இருந்தாலும், தங்களுக்கு ஏற்ற முறையில் தக்க கருத்துக்களைத் தெரிவித்து, இந்தத் தீர்மானத்தை வலியுறுத்த முன்வர வேண்டுமென்று அரசியலாசிரம முக்கியமாக கேட்டுக்கொண்டு, இதை வழிமொழிந்து, என்னுடைய உரையை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்தத் தீர்மானத்தை நான் ஆதரித்து சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். இந்தத் தீர்மானம் இன்னும் கொஞ்சம் விரிவாக இருந்திருந்தால் நன்றாக இருந்திருக்கும் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். ஏனென்றால், ராணுவ சம்பந்தமான தொழில்கள், ராணுவ சம்பந்தமான விமான நிலையங்கள் முதலியன எங்கு நிறுவுவது, எப்படி இருக்க வேண்டுமென்பது பிரதானமாக, ஒட்டு மொத்தமாக தேசத்தின் பாதுகாப்புத் தேவையின் அடிப்படையில்தான் இருக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அதற்கு முதல் இடம் கொடுத்துத்தான் இந்தப் பிரச்சினைகளை நாம் அணுக வேண்டும். இதை ஏதோ வேலை தேடித்தரும் ஒரு பிரச்சினையாக மட்டும் கருதக் கூடாது என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அப்படி யிருந்த போதிலும்கூட, ஆவடி இரண்டாவது உலக யுத்தத்தில் மிக முக்கியமான இடம் பெற்று இருக்கிறது. வரலாறு ராணுவ தேவை குறைக்கப்பட்டு தனியார் தொழில் துறையில் அது அதிக இடம் பெற்று வருவது வரவேற்கத்தக்கதுதான். ஆனால் இப்பொழுது பிரச்சினை ஆவடியை எப்படி விருத்தி செய்வது என்பதோடு சேர்ந்து இருக்க வேண்டுமென்று நான் கருதுகிறேன். ராணுவ “வெஹிள்” டெப்போவை மாற்றுவதை தடுத்து நிறுத்தி விட்டால் மட்டும் போதுமா என்பதை சர்க்கார் ஆலோசனை செய்ய வேண்டும். இப்பொழுது ராணுவ டெப்போவை மாற்றாமல் நிறுத்திவிட்டால்கூட போதாது. அங்கு பல சாதனங்கள் இருக்கின்றன. இரண்டாவது உலக யுத்த காலத்தில் ரூ. 80 கோடி செலவழித்து இரும்பினால் கட்டப்பட்ட கட்டிடங்களும், மற்றும் பல கட்டிடங்களும் இருக்கின்றன. அவற்றை எந்தத் துறையில் நாம் பயன்படுத்துவது என்பதுபற்றி நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காரோடு யோசனை செய்திருக்கிறார்களா என்பது சந்தேகம். எனக்கு அதுபற்றி விவரம் தெரியாது. அப்படி மத்திய சர்க்காரை கலந்து ஆலோசித்திருந்தால், இப்படி திடீரென்று இந்த டெப்போவை மாற்றுவதற்குள்ள நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. சமீபத்தில் ஒரு யோசனை இருந்தது. பெனிடென்ஷிய ரியை, ஜெயிலை அங்கு மாற்றுவதாக ஒரு அபிப்பிராயம் இருந்தது. அது ஏதோ கைவிடப்பட்டுவிட்டது. இப்பொழுது ஜெயில் இருந்த இடத்திலேயேதான் இருக்கிறது. அது போகட்டும். டெப்போவை மாற்றுவதை விட தொழிற்சாலைகள் அந்தப் பகுதியில் வளர்வதுதான் மிகவும் முக்கியமானது. இந்தத் தீர்மானத்தில் உள்ளபடியே இந்த “வெஹிள்”

[4th September 1958]

[Sri M. Kalyanasundaram]

டெப்போவை மாற்றக்கூடாது என்று மட்டுமில்லாமல், இன்னும் ராணுவ பாதுகாப்பு சம்பந்தமான தொழில்கள் அங்கு நடத்தப்படலாம் என்பதை மத்திய சர்க்கார் ஆலோசனை செய்வதோடுகூட, ராஜ்ய சர்க்காரும் கூட சேர்ந்து அந்தப் பகுதியை எப்படி அபிவிருத்தி செய்வது என்பதற்கு விரிவான அடிப்படையில் யோசனைகளை அனுப்பி வைக்கவேண்டும். இந்தத் தீர்மானத்தை கட்சிப் பிரச்சினை ஆக்காமல், தீர்மானத்தில் இருக்கக் கூடிய அடிப்படை கருத்துக்களையும், அங்கத்தினர்கள் பேசிய கருத்துக்களையும் வைத்துக்கொண்டு ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு தெரிவிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். திட்டமிட்டோ, திட்டமிடாமலோ, பெரம்பூரிலிருந்து திருவள்ளூர் வரையில் தனியார் துறையில் தொழிற்சாலைகள் உருவாகிக் கொண்டு வருகின்றன. இது நம்முடைய தேசத்தின் வளர்ச்சிக்கு ஒரு சின்னமாக இருக்கிறது. தொழில் வளர வேண்டுமென்று நினைக்கக்கூடியவர்கள் நாடு முழுவதிலும் இந்த சூழ்நிலை ஏற்பட்டு வருவதை வரவேற்க வேண்டும். அதில் என்ன குறைபாடுகள் இருக்கின்றன என்பதை கவனிக்க வேண்டும். ஆவடியில் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் இப்பொழுது உண்டாகி யிருக்கிறது என்ற குறுகிய எண்ணத்தோடு மட்டும் இதை அணுகக் கூடாது. ஆவடி இன்னும் வளர வேண்டுமென்று சொன்னால், சென்டிரல் ஸ்டேஷனிலிருந்து அரக்கோணம் வரையில் இரண்டு ரயில் பாதைகள் மட்டும் இருந்தால் போதாது. எலக்ட்ரிக் ரயில் மூலம் ரயில் ஓடும்படியான நிலைமை ஏற்பட வேண்டும். ஒட்டு மொத்தமாக திட்டங்களை வகுக்க ஆலோசனை செய்ய வேண்டுமென்று நம்முடைய சர்க்காரை கேட்டுக் கொள்கிறேன். இப்பொழுது ஆவடியில் தொழிலாளிகளுக்கு ஏதாவது ஆபத்து ஏற்பட்டிருந்தாலும், வேலையில்லாத திண்டாட்டம் ஏற்பட்டிருந்தாலும், அதைத் தவிர்ப்பதற்கு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்து, அதில் கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தை ஆதரித்து நான் ஒரிரண்டு வார்த்தைகள் மட்டும் சொல்ல விரும்புகிறேன். அநேக அங்கத்தினர்கள் இது விஷயமாக சொல்ல வேண்டியவை எல்லாவற்றையும் சொல்லி விட்டார்கள். ஆவடியில் சமார் 80 கோடி வரை செலவழிக்கப்பட்டு அநேக கட்டிடங்கள் கட்டப்பட்டு பாதுகாப்பு இலாகா அநேக தொழிற்சாலைகளை நடத்தி வருகிறது. இப்பொழுது அநேக மிலிடரி “வெஹிள்ஸ்,” இன்னும் அதைச் சேர்ந்த அநேக விதமான பொருள்கள் எல்லாம் அந்த இடத்தில் இருந்து வருகின்றன. மத்திய சர்க்காரின் பாதுகாப்பு இலாகா அமைச்சர் உயர்திருவாளர் கிருஷ்ணமேனன் சமீபத்தில் இங்கு வந்த போது ஒரு இடத்தில் பேசியிருக்கிறார். அவர் இந்த டெப்போக்களை மூடி விடுவதாக இப்பொழுது அபிப்பிராயம் இல்லை என்று திட்டவட்டமாக சொல்லி யிருந்தபோதிலும், சில சாமான்களை இந்த இடத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்துகிறார்கள். இந்த இடத்தில் வேலை செய்துகொண்டிருந்தவர்களில் அநேகம் பேர்களை வட இந்தியாவிற்கு மாற்றுகிறார்கள். இது அந்த இடத்தில் இருப்பவர்களிடையே ஒரு பீதியை உண்டுபண்ணியிருக்கிறது. நம்முடைய இந்தியாவிலே தெற்கு பாகத்திலும், வடக்கு பாகத்திலும் அநேகவித பாதுகாப்பு சாமான்கள் வேண்டி யிருந்தபோதிலும், அவர்கள் இந்த டெப்போக்களை இந்த இடத்தைவிட்டு அகற்றுவதற்கு காரணம் தெரியவில்லை. இங்கே வேலை செய்பவர்களில் அநேகம் பேர்கள் வேலையை விட்டு நீக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள், அல்லது வட இந்தியாவிற்கு மாற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். அதுபற்றி நம்முடைய சர்க்கார் மத்திய சர்க்கார் பாதுகாப்பு இலாகாவிற்கு திட்டவட்டமாக அறிவிக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய கோரிக்கை. உயர்திருவாளர் கலியாணசுந்தரம் சொல்லியபடி, அங்கே அநேக தொழில்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு தொழிற்சாலைகள் நல்ல முறையில் நடந்துகொண்டு வருகின்றன. அகவே அங்கு இன்னும் பாதுகாப்பு இலாகாவிற்கு வேண்டிய தொழிற்சாலைகளை அமைப்பதுபற்றி யோசிக்க வேண்டும். அந்த இடத்திலிருப்பவர்கள் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படாமல், அவர்கள் எல்லோரையும் உபயோகப்படுத்திக்கொண்டு இந்த டெப்போக்கள் இந்த இடத்திலேயே நிரந்தரமாக இருப்பதற்கு வேண்டிய

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [4th September 1958]

மார்க்கங்களை யெல்லாம் நம்முடைய சர்க்கார் தேட வேண்டும். அந்தரகாக ஏக மனதாக இந்தத் தீர்மானத்தை எல்லோரும் அங்கீகரித்து மத்திய சர்க்காருக்கு நம்முடைய விண்ணப்பத்தை சமர்ப்பித்து ஆவன செய்ய வேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களை கேட்டுக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் தீர்மானத்தின் வாசகம் எப்படியிருந்த போதிலும், அதையொட்டிப் பேசப்பட்ட பல கருத்துக்களை நான் ஒப்புக்கொள்ளுவதற்கு தயாராக இருக்கிறேன். இதில் நாம் முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டியது, ராணுவ விஷயத்தை பொறுத்த முழுப் பொறுப்பும் இன்று மத்திய சர்க்காரிடம் இருக்கிறது. அதிலே ராஜ்யங்களுக்கும் பொறுப்பு இருக்கவேண்டுமென்று திரு அன்பழகன் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். அது சரியான கருத்து என்று நான் ஒப்புக் கொள்ளத் தயாராகயில்லை. ஏனென்றால், ராணுவத்தைப் பொறுத்த மட்டில், பாதுகாப்பை பொறுத்தமட்டில், இந்தியா முழுவதும் ஒன்றுபட்டதாக இருந்துதான் அந்தக் காரியங்களை செய்யவேண்டியிருக்கும். ஆகவே, இராணுவத்தைப் பொறுத்தவரை, என்ன என்ன காரியங்கள் எங்கெங்கே நடைபெறவேண்டுமென்று ஆலோசனை சொல்ல போதுமான விவரங்கள் நம்மிடம் இல்லை. இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையில், இராணுவ தளங்கள் எங்கெங்கே இருக்க வேண்டும் எங்கெங்கே வந்தால் நிலைமை எப்படியிருக்கும் என்பதையெல்லாம் நல்ல முறையில் உணரவேண்டும். என்னைப் பொறுத்தவரையில், இராணுவமே இல்லாத நிலைமை ஏற்படவேண்டும் என்பது என் அவா. அதுவே நம் தேசத்தின் கொள்கையும். ஆனால், பல சந்தர்ப்ப நிர்ப்பந்தங்களால் இப்பொழுதும் இராணுவம் இருக்கிறது. இராணுவத்தை வைத்துக்கொண்டு நம் மக்களுக்கு தொழில் வளர வேண்டும் என்பது சரியல்ல. இராணுவம் போய்விட்டால், அதனால், சிலருக்கு தொழில் போய்விடும் என்பதும் சரியல்ல. இராணுவம் இருப்பதால் கொள்ளை லாபம் அடிக்கவேண்டும் என்பவர்களுக்கு உதவியாக இருக்கலாம். ஆனால் இராணுவம் தொடர்ந்து இருக்கவேண்டும் என்பது சரியான கொள்கையாகாது. அந்தமாதிரி சிலருக்கு லாபம் அடையவேண்டும் என்ற மனப்பான்மை இருப்பதால்தான் பல இடங்களில், இந்த ஆயுதங்கள் தயாரிப்பு நடைபெறுகிறது. அந்த அடிப்படையில் மக்களின் உணர்ச்சியைத் தூண்டிவிட்டு பீதியை விளப்பி அந்த பீதி அடிப்படையில், இராணுவம் விரிவாக்கப்படவேண்டும், தொழில்கள் விரிவாக்கப்படவேண்டும் என்ற நிலையை உண்டாக்கி வருகிறார்கள். அந்த நிலைமையை, அந்த மனோபாவத்தை வளர்த்துக்கூடாது.

ஆவடி தளம் இரண்டாவது யுத்த காலத்தில் ஏற்பட்டது. அப்பொழுது இருந்த யுத்த நிலைமையை பரிசீலனை செய்து பார்த்தால், ஏன் ஆவடி தளத்தை ஏற்படுத்தினார்கள் என்பதற்கு மனதில் விளக்கம் ஏற்படும். இரண்டாவது யுத்த காலத்தில், முக்கியமாக ஜப்பானியர்கள் எதிர்ப்பைச் சமாளிக்க, பக்க கிழக்கு, சமீப கிழக்கு, தூரக் கிழக்கு நாடுகளோடு, இங்கிருந்தே யுத்தத்தை நடத்த ஆவடியில் ஒரு தளத்தை ஏற்படுத்தினார்கள். அதிர்ஷ்டவசமாக இன்றைக்கு எல்லாப் பக்கத்து நாடுகளும், நமது தேச நாடுகளாக இருக்கின்றன. தேச மனப்பான்மை யுடன் இருக்கின்றன. அந்த முறையில் நாம் நமது கொள்கையை வகுத்து இருக்கிறோம். அது மகிழ்ச்சியடையக்கூடிய விஷயமட்டுமல்ல, பெருமைப்படக்கூடிய விஷயமும் கூட. ஆகையினால் இன்றைக்கு நமக்கு அந்த தளத்திலிருந்து தாக்கவேண்டிய எந்தப் பகுதியும் கிடையாது. ஆகையினால், இராணுவ தளம் வேலை கொடுப்பதற்கு இல்லை. அது பகை நாடுகளிலிருந்து அபாயம் ஏற்படாமல் தடுப்பதற்கோ, அல்லது ஒரு சமயம் நமக்கு அந்த நாடுகளைப் பிடிக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்தாலோ, அந்த அடிப்படையில், அதை அடிப்படையாக வைத்துக் கொண்டு, இராணுவ தளங்கள் அமைக்கிறார்கள். இரண்டாவது யுத்த காலத்தில், கிழக்கு நாடுகளை எதிர்க்க, முக்கியமாக ஜப்பானை எதிர்க்க,

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

இந்த தளம் ஏற்படுத்தப்பட்டது. அதைத் தொடர்ந்து நடத்தவேண்டும் என்றால், பக்கத்தில் உள்ள தேச நாடுகளுக்கு உடனே சந்தேகம் ஏற்படும். நாம் அந்த முடிவைச் செய்து, முஸ்தீபுகளைச் செய்தால், உடனடியாக, பக்கத்திலிருக்கும், இலங்கை, பர்மா, இந்தோனேஷியா, சயாம், ஜப்பான், சைனா முதலிய தேச நாடுகளுக்கு சந்தேகம் ஏற்படும்.

SRI P. U. SHANMUGAM : பாகிஸ்தான் சந்தேகப்படாதா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அது நிரந்தரமாக இருக்கிறது. அதைப்பற்றி பின்னால் பார்ப்போம். கிழக்கு நாடுகளைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களுக்கு இந்த முஸ்தீபுகள் சந்தேகத்தைக் கொடுக்கும் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. உலகத்திலேயே நமக்கு எதிர்ப்பு நாடாக இயங்குவது ஒரு நாடுதான்; அது பாகிஸ்தான். பிரிவினை வேண்டும் என்பவர்கள், பிரிந்த நாட்டைப்பார்த்து, பிரிவினையால் விளையும் விளைவுகளைத் தெரிந்துகொள்ளலாம்.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், ஸார். சென்னை மாநில அமைச்சர், அண்டை நாடான பாகிஸ்தானை எதிரி நாடு என்று குறிப்பிடுவது சரியல்ல. அதுவும், அது ஸெண்ட்ரல் கவர்ன்மெண்டு பிரச்சனை. இப்பொழுது, இந்தியாவுக்கும், பாகிஸ்தானுக்கும் நல்லுரவு வளர வேண்டுமென்று இந்திய பிரதமர் முயற்சி செய்துகொண்டிருக்கும் நேரத்தில் இந்த ரீதியில் பேசுவது பொருத்தமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அப்பொழுது, இந்தத் தீர்மானத்தையே கொண்டு வந்திருக்கக்கூடாது. எந்த அளவுக்குப் பேசலாம் என்பது ஓரளவு எனக்குத் தெரியும், அதை நான் உணர்கிறேன். அங்கத்தினரிடம் நான் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியதில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஸார், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கூறிய விஷயங்களில் எனக்கு உடன்பாடு இருந்தாலும், பாகிஸ்தான் ஒரு நாடுதான் விரோதி நாடு என்று சொன்னார்கள். அப்படி பாகிஸ்தான் தானாகவே விரோதிக்கிறார்களா அல்லது வேறு சக்திகளின் தூண்டுதலால் அப்படிச் செய்கிறார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அது எந்த அடிப்படையில் இருந்தாலும் சரி. இருக்கக்கூடிய நிலைமை என்னவென்றால், நாம் வரும்பிதிலும், விரும்பாவிட்டாலும், பகைமை உணர்ச்சி இருக்கிறது. அந்தப் பகைமை உணர்ச்சியை நீக்க நாம் இன்றைக்கு எல்லா முயற்சிகளும் எடுத்துக்கொண்டு வருகிறோம்.

MR. SPEAKER : The hon. Member, Sri M. P. Subramaniam wants to raise a point of order.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : Sir, I have already raised my point of order. I want a ruling from the Chair.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister has not in any way insulted Pakistan or spoke anything wrong about Pakistan.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : He spoke about Pakistan which he said is an enemy of India.

MR. SPEAKER : I don't think that he meant it in the real sense. The Hon. Minister may proceed.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : திராவிட முன்னேற்றக் கட்சி பாகிஸ்தானுடன் ரொம்பவும் உறவுகொண்டு இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்ள தயார் என்று தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

[4th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN: I take strong objection to the statement of the Hon. Minister.

MR. SPEAKER: I think there is too much of heat in this. Let this cool down a little. I think the Hon. Minister would not be correct in saying that the Dravida Munnetra Kazhagam has any affinity with Pakistan.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I shall explain it, Sir. நேச மனப்பான்மை.

* **SRI K. ANBAZHAGAN:** On a point of order, Sir, சட்ட சபையில், திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தை உட்படுத்தி உட்கருத்து கற்பிப்பது சரியாகாது. அமைச்சர் முதலில் கூறியது அரசாங்கத்தின் கொள்கையாக இருக்கக்கூடும். ஆனால், அவர்கள் "திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தினர் பாகிஸ்தானுடன் தொடர்பு கொண்டு இருக்கிறது என்பதை ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன்" என்று அவைக்குச் சொல்லுவதானது, திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைக் குறைத்து, அவமதித்துப் பேசும் கருத்து. ஆகவே அதை சட்ட சபை நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிடவேண்டும். (வித்திரா செய்யவேண்டும்.)

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: ஒரு தேசத்துடன் ஒருவர் நேசமாக இருக்கிறார் என்றால்.....உதாரணமாக, கம்யூனிஸ்டு கட்சி ரஷ்யாவுடன் நேசமாக இருக்கிறது என்றால், அவர்கள் உடனே "இல்லை இல்லை" என்று கூறமாட்டார்கள் என்று சொல்லத் தயாராக இருக்கிறேன். அதே மாதிரி, திராவிட முன்னேற்றக் கட்சி இன்னொரு நாட்டுடன் நேசமாக இருக்கிறார்கள் என்றால் அதில் என்ன தவறு? (சிரிப்பு.)

MR. SPEAKER: This is not a matter for laughter.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I am not saying "association". I said "friendly feeling" (நேச மனப்பான்மை).

11.50 a.m. * **SRI K. ANBAZHAGAN:** "நேசமனப்பான்மை" பாகிஸ்தானுடன் மட்டுமல்ல. இலங்கை, அமெரிக்கா, ரஷ்யா எல்லா நாடுகளுடன் இருக்கிறது. பாகிஸ்தான் விரோதம் பாராட்டுகிறது என்று சொல்லிவிட்டு, இந்தியப் பிரஜைகளாகிய நாங்கள் பாகிஸ்தானுடன் தொடர்பு கொண்டிருக்கிறோம் என்ற கருத்து உள்நோக்கம் கற்பிக்கும் பேச்சாகும்.

MR. SPEAKER: Please sit down. Now there are two points involved. The first is whether the Hon. Minister is right in speaking about the relationship with a foreign Government. The other is whether he is right in saying that you have "friendly relationship or friendly feeling (நேச மனப்பான்மை)" with Pakistan. Sri Anbazhagan says that they have friendly feeling not only with Pakistan but also with Ceylon and some other countries. Then how can the hon. Member, Sri Anbazhagan, raise a point of order that what the Hon. Minister said was wrong? I would like to give a correct ruling. So, please briefly explain it.

* **SRI K. ANBAZHAGAN:** அவைத் தலைவரவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முதலில் தெரிவித்தக் கருத்துக்கும் பின்னால் தெரிவித்தக் கருத்துக்கும் இடையில் மாறுபாடான கருத்துக்களை தெரிவிப்பதாக உள்ளது. அவர் தன்னுடைய முதல் கருத்தில் பாகிஸ்தான் நம்முடைய சர்க்காருடன் விரோதமாக இருப்பதாகக் கூறிவிட்டு அடுத்த கருத்தில் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அப்படிப்பட்ட பாகிஸ்தானுடன் நேச மனப்பான்மையுடன் இருப்பதாக குற்றமாகக் கூடிய கருத்தைத்

4th September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

தெரிவித்தார். அப்படிச் சொல்வதன்மூலம் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்திற்கு பாகிஸ்தானுடன் தொடர்பு இருக்கிறது என்று கருத்து ஏற்படும்படி சொன்னார். இப்படிப் பேசுவது திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தை சம்பந்தப்படுத்தி அவர்கள்மீது குற்றம் சுமத்துவதாக இருக்கிறது. இது நியாயம் அல்ல. ஆகவே இந்த வார்த்தைகளை அவர் வாபஸ் பெற்று சட்டசபையின் நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிடவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: I must be satisfied that it is wrong. There are two questions. As regards the question raised by Sri M. P. Subramaniam, whether it is proper to relate or discuss the relationship with another country in this Assembly, there is some justification for raising the question because we should not remark about a foreign Government. I have already given my ruling in a similar case regarding Ceylon. The same ruling will apply to this also. It is not desirable to talk about the relationship with foreign Government. I, therefore, support the point of order of Sri M. P. Subramaniam.

As regards the other point, when Sri Anbazhagan is arguing that there is no justification for the Hon. Minister to say "friendly feeling or நேசப்பான்மை", he also says that they have friendly feelings not only with Pakistan but also with Ceylon and some other countries. Then, how does he say that the Hon. Minister is wrong?

* **SRI K. ANBAZHAGAN:** முதலில் அவர் பேசும்போது, பாகிஸ்தான் சர்க்காருடன் இந்திய சர்க்கார் மாறுபட்ட பகைக் கருத்துக் கொண்டிருப்பதாக தெரிவித்தார். அதை அடுத்து விளக்கம் தெரிவிக்கும்போது திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அவர்களுடன் நேச மனப்பான்மையில் இருக்கிறார்கள் என்று தெரிவித்தார். திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அவர்களுடன் நேச மனப்பான்மை கொண்டுள்ளார்கள் என்று மட்டில் தெரிவித்திருந்தால் அதைப்பற்றி ஆட்சேபம் இல்லை. ஆனால் இந்தியா சர்க்கார் பாகிஸ்தானுடன் விரோத மனப்பான்மை கொண்டிருக்கிறது என்று சொல்லிவிட்டு திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் பாகிஸ்தானுடன் நேச மனப்பான்மையுடன் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வதானது திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் மேல் குற்றம் சாட்டி அவர்களை இழிவுபடுத்த வேண்டும் என்று கருதுவதாகும். கழகத்தை இழிவு படுத்த வேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் அப்படிச் சொல்வதாக இருக்கிறது. அப்படிச் சொல்வது முற்றிலும் தவறு. ஆகவே இதை சட்டசபை நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிட வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் மீது அவைசியமாக லீஸ்பழி சுமத்த வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் அவர் அப்படிச் சொல்லுகிறார் என்று கருதவேண்டியதாக இருக்கிறது. இது உண்மைக்கும் நேர்மைக்கும் மாறாததாக இருக்கிறது. இதை சட்டசபை நடவடிக்கையிலிருந்து எடுத்துவிடுவதோடு கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இப்படிச் சொன்னதற்கு வருத்தமும் தெரிவிக்கும்படியாக தாங்கள் ஆணையிட வேண்டும். குற்றம் சாட்டியதை ஒப்புக்கொண்டு அதற்கு அவர் வருத்தமும் தெரிவிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இப்பொழுது திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் பாகிஸ்தானுடன் நேச மனப்பான்மையுடன் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வது தவறு என்று அவர்கள் நினைத்தால், அவர்கள் அந்த அடிப்படையில் புரிந்துகொண்டிருந்தால், அதை நான் வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ளுகிறேன்.

[4th September 1958]

* **SRI K. ANBAZHAGAN :** பிரிவினைக் கொள்கையை நாங்கள் ஒப்புக்கொண்டுள்ளோம். அவர்கள் பிரிவினையைப்பற்றி பேசுவதற்கு ஆரம்பிக்கும் முன்னாலிருந்தே நாங்கள் பிரிவினை வேண்டும் என்று பேச ஆரம்பித்துவிட்டோம். அதனாலேயே நாங்கள் அதை ஆதரிக்கிறோம் என்றாகாது. பாகிஸ்தான் கேட்டதைப்போல் நாங்கள் ஆரம்பத்திலிருந்தே கேட்டுக்கொண்டு வந்திருக்கிறோம். ஆனால் இந்திய சர்க்கார் அவர்களுடன் விரோத மனப்பான்மையில் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லிவிட்டு, அதை அடுத்து திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் அவர்களுடன் நேச மனப்பான்மையில் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்வதானது திராவிட முன்னேற்ற கழகத்தை இழிவுபடுத்துவதற்கும், வேண்டுமென்றே குற்றம் சாட்டுவதற்கும் சொல்லுவதாக இருப்பதால் இப்படிப்பட்ட வார்த்தைகளை வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ளவேண்டும், சட்டசபையின் நடவடிக்கையிலிருந்தும் எடுத்து விட வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : I shall now give my ruling. With regard to the first point raised by Sri M. P. Subramaniam, I think that it would not be desirable to criticise another country in this House.

As regards the other point, Sri Anbazhagan is reading between the lines. I am aware that one party can criticise another. It is perfectly legitimate. So, when the hon. Member gets a chance, he can also attack provided it is done on parliamentary lines. I rule the point of order raised by Sri M. P. Subramaniam as correct and rule the point raised by Sri Anbazhagan as out of order. I would request the Hon. Minister not to criticise another country in the Assembly.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஆகையினால் இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையில் ராணுவ தளம் எங்கே இருக்க வேண்டும் என்பது அல்ல. அதைப்பற்றி நமக்கு அக்கறை இல்லை. அது எங்கு வேண்டுமானாலும் இருக்கலாம். ஆவடியை விட்டு ராணுவ தளத்தை எடுத்துவிட்டால் அங்குள்ளவர்களுக்கு வேலை குறைந்து போய்விடும் என்று சொல்வதற்கு இல்லை. அதன் காரணத்திற்காக ராணுவ தளம் அங்கே இருக்க வேண்டும் என்ற அவசியம் இல்லை. அப்படி காரணம் காட்டி அதைக் கேட்பதில் அர்த்தம் இல்லை என்பதை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். அது சரியான காரணமாக இருக்காது. அங்குள்ளவர்களுக்கு வேலை கிடைக்க வேண்டும் என்று சொன்னால் அதற்கு வேறு காரணங்களைக் கூறவேண்டும் என்பதை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

ஆனால் ஆவடியில் ஏற்படுத்தப்படக்கூடிய தொழில்களை காரணம் காட்டி அங்கு அதிகப்படியான தொழிற்சாலைகளை அமைக்கலாம் என்று காரணம் காட்டி நாம் சிபாரிசு செய்தால் ஒருக்கால் மத்திய அரசாங்கம் அதை ஏற்றுக்கொள்வதாக இருக்கும். கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் கூட கூறினார், அங்கே இப்பொழுது எவ்வளவோ அதிகமாக தொழிற்சாலை அதிகரித்திருக்கிறது என்று. அதைக்கண்டு பலர் மகிழ்ச்சியும் அடைகிறார்கள். பல தொழில் அபிவிருத்தி அந்த பிராந்தியத்தில் அடங்கி இருக்கிறது. இன்னும் அபிவிருத்தி அடைவதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளும் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன. சமீபத்தில் நடந்த ஆவடி கான்ஃரஸ் மாநாடு இதற்குக் காரணம் என்று சொல்லக் கூடாது. ஆவடியில் கான்ஃரஸ் மாநாடு ஆரம்பித்ததால் அப்படி அங்கே தொழில் அபிவிருத்தி அடைகிறது என்று சொல்லக்கூடாது. அங்குள்ளவர்களுடைய மனப்பான்மையின் காரணத்தால் தான் அங்கு தொழிற்சாலைகள் அமைக்கப்பட்டு வருகின்றன. ஆவடி மாநாட்டுக்குப் பிறகு அங்கு ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய வளர்ச்சியைப் பார்த்தால் நாம் எல்லோரும் பெருமைப்படக் கூடிய அளவில் இருக்கிறது. அவ்வளவு வளர்ச்சி அடைந்திருக்கிறது அங்கே. ஆவடியில் இருக்கக்கூடிய தொழிற்சாலைகளை பயன்படுத்திக்கொண்டு பல ராணுவ தளவாடங்களை உற்பத்தி செய்கொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும் அந்த அளவில் அங்கு அபிவிருத்தி அடைந்திருக்கிறது. இதை அங்கு

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

சென்று பார்த்தால் எல்லோருக்கும் தெரிய வரும். அதனால் இந்தத் தீர்மானத்தை இப்பொழுதுள்ளபடியே வற்புறுத்த வேண்டிய அவசியம் இல்லை. இந்தத் தீர்மானம் இருக்கக்கூடிய அடிப்படையில் நாம் மத்திய அரசாங்கத்திற்கு சிபாரிசு செய்தால் அவர்கள் அதை ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்பது சந்தேகம்தான். ஆனால் அதில் கொஞ்சம் திருத்தம் செய்து அங்கே இருக்கக்கூடிய தொழிற்சாலைகளை அங்கேயே அமைத்து ராணுவ தளவாடங்களை அங்கேயே உற்பத்தி செய்து கொள்ளலாம் என்று நாம் சிபாரிசு செய்தால் அதை அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும். அந்த முறையில் அங்கே நாம் கனரகத் தொழில்களை ஆரம்பித்தால் வசதியாக இருக்கும். முக்கியமாக அதன் அடிப்படையில் அங்கே தொழில் வளர்ச்சி அடைய வசதியாக இருக்கும். இந்த முறையில் நாம் மத்திய சர்க்காரை வற்புறுத்தினால் அதை அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளலாம். சென்னை சர்க்கார் இதற்கு முன்னிருந்தே முயற்சி எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றினால் சென்னை சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்ட முயற்சிக்கு பக்க பலமாக இருக்கும். அப்படி அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்ற நம்பிக்கை எங்களுக்கு இருக்கிறது. ஆகவே ராணுவ தளம் பர்மனெண்டாக இருக்கவேண்டும் என்பதற்கு பதிலாக பாதுகாப்புக்கு வேண்டிய தளவாடங்களை உற்பத்தி செய்யக்கூடிய தொழில்களை அங்கே ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்ற முறையில் சிபாரிசு செய்தால் அதற்கு ஒரு நல்ல அர்த்தம் இருக்கும். அதற்கு வேண்டிய பலமும் இருக்கும். சென்னை அரசாங்கம் அப்படி கேட்பதில் அர்த்தமும் இருக்கும். அப்படி இல்லாமல் அதை பர்மனெண்டாக அமைக்க வேண்டும் என்று சொன்னால் அதில் அர்த்தமே இருக்காது, அவர்கள் ஒத்துக்கொள்ளுவார்கள் என்பதிலும் சந்தேகம் இருக்கிறது. நான் சொல்லுகின்ற அளவில் இதை நிறைவேற்றினால் நாம் அதற்கு ஒரு முடிவு காணலாம். ராணுவம் எங்கே இருக்கவேண்டும் எங்கே இருக்க வேண்டாம் என்பது அவர்களுடைய பொறுப்பு. பல்வேறு தொழில்களை ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்பதற்குத் தான் முயற்சி எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஆகவே ராணுவ தளம் பர்மனெண்டாக அமைப்பதைப்பற்றி வற்புறுத்தாமல் அதன் மூலமாக தொழில் அபிவிருத்தி அடைவதற்கு வேண்டியதை அமைத்துக் கொடுக்கவேண்டும் என்று நாம் வற்புறுத்தினால் அதில் அர்த்தம் இருக்கிறது, அவர்களும் ஒத்துக்கொள்ளுவார்கள். ராணுவத்தை இங்கே வைத்துக்கொள்வதிலும் சில வாகனங்களை இங்கே வைத்துக் கொள்வதிலும் சிலருக்கு சாப்பாடு கிடைக்கும் என்பதை வைத்துக்கொண்ட பாலும் வேறு வகையில் எந்தவிதமான செலகர்யமும் இருக்காது. ஆகவே இதில் முக்கியமான பிரச்சனை என்னவென்றால் இங்கே ராணுவ தளவாடங்கள் உற்பத்தி சம்பந்தமான தொழிற்சாலை அமைக்க வேண்டியது அவசியம் அந்த அளவில் இந்த தீர்மானத்தை மாற்றி அமைத்து நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படி மாற்றி அமைத்து எல்லோரும் ஏக மனதாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்றும் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அந்த அடிப்படையில் ஒப்புக்கொண்டு நிறைவேற்றினால் அதன் பிறகு சர்க்கார் முயற்சி எடுத்துக்கொள்வதற்கு வசதியாக இருக்கும். அந்த அடிப்படையில் எல்லா அங்கத்தினர்களும் அடியில் கண்ட திருத்த தீர்மானத்தை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்வதோடு கனம் எம். ஜெகந்நாதன் அவர்களும் இதை ஏற்றுக்கொள்வார் என்றே நம்பிபுகிறேன்.

"This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the necessity to locate vital and largescale defence industries at Avadi."

12 noon.

MR. SPEAKER : The resolution as amended is—

"This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the necessity to locate vital and largescale defence industries at Avadi."

[Mr. Speaker] [4th September 1958]

I would like to know whether the hon. Member agrees to the resolution as amended.

SRI M. JAGANNATHAN : Yes, Sir, I accept the amendment.

MR. SPEAKER : The question is :

" This House recommends to the Government to impress upon the Union Government the necessity to locate vital and largescale defence industries at Avadi."

The resolution was put and carried.

MR. SPEAKER : The next resolution is in the name of Sri V. Subbiah. It is the same as the first resolution.

The next resolution is in the name of Sri S. R. Munusami. He tells me that he is not moving his resolution. The next resolution is in the name of Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar. He tells me that he will move it on the 25th, that is, the third non-official day, and I have agreed to it. The next resolution is in the name of Sri M. Kalyanasundaram. Sri M. Kalyanasundaram will move his resolution.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, resolutions 8 and 11 may be taken up together.

MR. SPEAKER : Resolution 8 deals with the general question of appointing a committee. Resolution 11 wants a specific amount being given to non-gazetted officers. Therefore these may be taken up separately.

IV.—ANNOUNCEMENT BY THE HON. SPEAKER re NOTICE OF AMENDMENT.

MR. SPEAKER : Before Sri M. Kalyanasundaram moves his resolution, I have to make this announcement so that Members may be benefited.

I fix 4 p.m. to-day as the last hour and date for giving notice of amendments to the Madras Children (Amendment) Bill, 1958. I am making this announcement, because the Bill will be taken up for consideration to-morrow.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : Where is the time for us to give notice of amendments, Sir?

MR. SPEAKER : Where is the time for me to circulate copies of amendments? The Bill has been with hon. Members for some time. If hon. Members have not given notice of amendments, it is not my fault. I am making this announcement so that Members may be on their guard.

SRI M. P. SUBRAMANIAM : It is not possible to give notice of amendments.

4th September 1958]

III. (2) APPOINTMENT OF A COMMITTEE TO ENQUIRE AND MAKE RECOMMENDATIONS REGARDING SERVICE CONDITIONS AND SCALE OF PAY OF ALL CATEGORIES OF EMPLOYEES IN THE STATE GOVERNMENT.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I move—

" This House recommends to the Government to appoint a Committee to enquire and make suitable recommendation regarding service conditions and scales of pay and other allowances of all categories of employees of State Government with a view to ensure efficient administration."

SRI M. P. SUBRAMANIAM : Sir, I second the resolution.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே இந்தத் தீர்மானத்தை நான் பிரேரேபிப்பதற்கு, அதுவும் நேற்று அமைச்சரவர்கள் கேள்வி நேரத்தில் கூறிய பதிலுக்குப் பிறகும் இதைப் பிரேரேபிப்பதன் நோக்கம், சர்க்கார் இதில் துரிதமாக நடவடிக்கை எடுப்பதற்குள்ள ஒரு சூழ்நிலையை உண்டாக்கவேண்டும் என்பதுதான். நான் கொடுத்திருக்கும் தீர்மானம், ஏதோ உடனடியாகக் கொடுக்கப்படவேண்டிய சம்பள உயர்வு போன்ற ஒரு பிரச்சினையைப்பற்றி மட்டும் அல்ல. நிர்வாகம் திறமையாக இருக்கவேண்டும் என்பதுதான் என் முயற்சியின் முதல் குறிக்கோள். அதற்குக் காரணமாக, மற்ற திருத்தங்கள், சீர்திருத்தங்கள் அமைக்கப்படவேண்டும் என்பதற்குத்தான் இந்தத் தீர்மானத்தை இந்த விரிவான அடிப்படையில் நான் கொடுக்க நேர்ந்துள்ளது.

நம்முடைய தேசம் சுதந்திரம் அடைந்த பிறகு, குடியரசாக நாம் அமைந்து அரசியல் சட்டத்தைப் பிரகடனம் செய்த பிறகு, சூழ்நிலை மாறியுள்ளது. அரசாங்க ஊழியர்களுக்கும் பொதுமக்களுக்கும் இடையே இருக்கக்கூடிய வித்தியாசங்கள் அகல் வேண்டும். அதிகாரிகள் என்பவர்கள் ஒரு தனி ஜாதி, பொதுமக்களுக்கும் அவர்களுக்கும் தொடர்பு கிடையாது என்ற எண்ணம் மாறி, அதிகாரிகள் பொதுமக்களுக்காக ஏற்பட்டவர்கள் என்ற எண்ணம் அவர்களிடத்திலே ஏற்படவேண்டும். அதை உத்தேசித்ததான், நம்முடைய அரசியல் சட்டத்திலே கூட, ஆர்ட்டிகிள் 309ல், உடனடியாக எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் முடியுமோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில், ராஜ்ய சர்க்கார் சம்பந்தப்பட்ட வரையில் அந்தந்த ராஜ்ய சட்ட சபைகளும், மத்திய சர்க்கார் சம்பந்தப்பட்டவரையில் லோக சபையும் சட்டங்கள் கொண்டுவந்து, ஊழியர்களை நியமிப்பது, அவர்களுடைய கடமை பொறுப்பு முதலியவைகளைப்பற்றி முடிவு செய்யலாம் என்று இருக்கிறது. எட்டு வருஷங்களாக, அந்த மாதிரி சட்டத்தை நாம் இந்தச் சபை முன் எதிர்பார்த்தும் இதுவரை எமாந்துதான் இருக்கிறோம். தாங்களாகவே சர்க்கார் மசோதாவைக் கொண்டுவருவார்கள் என்று எதிர்பார்த்தேன்.

முன் ஒரு சமயத்தில் பழைய சட்டசபையில் இப்பிரச்சனை வந்த சமயத்தில் அம்மாதிரி மசோதா கொண்டுவரப்படும் என்ற அபிப்பிராயத்தை சர்க்கார் தரவில் தெரிவித்தார்கள். ஆனால், அதே கட்சியைச் சேர்ந்த அமைச்சர்கள், அதே அமைச்சர்கள் கூட இந்தச் சபையில் இருக்கக்கூடிய காலத்தில், இன்னும் அம்மாதிரி ஒரு மசோதா தயாரிக்காமல் காலம் கடத்தி வரவேண்டியதன் அவசியம் என்ன? நிர்வாக அதிகாரத்தை உபயோகப்படுத்தி, விதிகளை மட்டும் தங்களுடைய தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்து கொள்வதற்காக மாற்றிக்கொள்கிறார்கள். இது நியாயம் அல்ல. சர்க்கார் ஊழியர்கள் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில், அவர்களுடைய கடமை, பொறுப்பு ஆகியவை சம்பந்தமாக சட்டசபை முன்பு வைத்து, எப்படி அவர்கள் ஒழுங்கு சம்பந்தமான விஷயத்தை பரிசீலிக்கவேண்டுமென்று கவனம் செலுத்தியிருக்கவேண்டும். சர்க்கார் தங்களுடைய நிர்வாக அதிகாரத்தை உபயோகப்படுத்தி, ஏற்கனவே நம்முடைய மக்களை அடக்கி ஒடுக்கவேண்டுமென்று இருந்த ஒரு சர்க்கார் விதித்து போன விதிகளை வைத்துக் கொண்டு, அவைகளில் சிறு சிறு மாறுதல்களைச்

[Sri M. Kalyanasundaram] [4th September 1958]

செய்துகொண்டு, அந்த விதிகளையே அமுலில் வைத்து கொண்டிருப்பதால் சர்க்கார் ஊழியர்களிடையே பெருமளவு அதிருப்தி ஏற்பட்டிருக்கின்றது என்பதை நான் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அரசியல் கட்சிகளைக் காண்பித்து, சர்க்கார் ஊழியர்களின் அதிருப்தியை வளர்ப்பதிலே அர்த்தம் இல்லை. அரசியல் கட்சிகள் இருக்கத்தான் செய்யின்றன. சட்ட பூர்வமாக இயங்கக்கூடிய அரசியல் கட்சிகள் இருக்கின்றன. இந்தச் சட்டசபையிலும் அவைகள் இடம் பெற்றிருக்கின்றன. அப்படியிருக்கும்போது, சர்க்கார் ஊழியர்கள் நம்முடைய நாட்டில் இருக்கும் அரசியல் சூழ்நிலைக்கு இரையாகாமல் இருக்கவேண்டுமென்றாலும் அரசியல் அவர்களிடத்திலேயும் பிரவேசிக்கத்தான் செய்யும். ஆளும் கட்சியை சேர்ந்தவர்கள் அவர்களிடத்திலே இருக்கும் அதிகாரம் காரணமாக சர்க்கார் ஊழியர்களைப் பழிவாங்கக்கூடிய முறையில் விதிகளைத் திருத்திக் கொண்டிருப்பது சரியானதல்ல.

மாணவர்கள் விஷயத்தில் அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள், மாணவர்களை எந்த ஒரு அரசியல் கட்சியும் அரசியல் நலத்திற்குப் பயன்படுத்தக் கூடாதென்று. அதை விவாதிக்க எல்லா கட்சியும் ஒப்புக்கொண்டன. அதற்குச் சில யோசனைகளை அமைச்சர் அவர்களும் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். கட்சிகளும் அதை ஆலோசித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. நம்முடைய தேசப் பிரச்சனையாகக் கருதி, அவற்றை எப்படி ஒழுங்குபடுத்துவது என்ற எண்ணத்தோடு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமே தவிர அவர்களுடைய நிர்வாகத்திற்குத் தொந்தரவு ஏற்படக்கூடாது, அவர்களுடைய அரசியல் நோக்கத்திற்கு சங்கடம் ஏற்படக்கூடாது என்ற முறையில் விதிகளை மாற்றுவதோ, விதிகளை நீடிக்க விடுவதோ சரியல்ல. மசோதா கொண்டுவர அவர்கள் ஏன் தயங்குகிறார்கள் என்று நினைக்கவேண்டியிருக்கிற தென்றல், அப்படி ஒரு மசோதா கொண்டுவந்தால், சர்க்கார் கொண்டுவரும் விதிகளுக்கு போதுமான திருத்தம் கொடுப்பதற்கு எதிர்க்கட்சிகளுக்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும். அத்தகைய சந்தர்ப்பத்தை எதிர்க்கட்சிகளுக்குக் கொடுக்கக்கூடாது என்பதுதான். அதனால்தான் அவர்கள் அம்மாதிரி மசோதா கொண்டுவர காலம் தாழ்த்தி வருகிறார்களோ என்று நான் நினைக்கவேண்டியிருக்கிறது. ஆகையால், முதன் முதலாக நான் சர்க்காரிடத்தில் வற்புறுத்திக் கூற விரும்புவது, அரசியல் சட்டத்தின் ஆர்ட்டிகிள் 309-இன்படி கொண்டுவரவேண்டிய மசோதாவைக் கூடிய சீக்கிரத்தில் இந்தச் சபையில் கொண்டுவந்து இந்தச் சபை விவாதிக்க சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்படவேண்டும். அதன் மூலமாக, சர்க்கார் ஊழியர்கள் எப்படி நடந்துகொள்வார்களோ, அவர்களுடைய பொறுப்பு என்ன, கடமை என்ன என்று பொதுமக்கள் உணர்ந்துகொள்வதற்கும், பொதுமக்களை சர்க்கார் ஊழியர்கள் சரிவர உணர்ந்து நடந்து கொள்வதற்கும் தக்க சூழ்நிலையை உண்டாக்கவேண்டுமென்று அவர்களை நான் முதலில் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

சம்பளம் போன்ற மற்ற விஷயங்கள் இருக்கின்றன. இப்பொழுது புதிதாக ஏற்பட்ட பிரச்சனை அல்ல இது. நம்முடைய நிதி அமைச்சர் அவர்கள் நாஷனல் டெவலப்மென்ட் கவுன்சிலில் ஏற்கெனவே எடுத்துக்கூறியுள்ளதாகச் சொல்லி ஒரு அறிக்கையை நம்மிடத்திலே இந்தச் சபை முன் வைத்திருக்கிறார்கள். நமது நிதி அமைச்சர் அவர்கள் பிரச்சனையைத் தெளிவாக புரிந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதற்கான ஆதாரங்கள் அதில் இருக்கின்றன. அவர் பிரச்சனையை நன்றாகப் புரிந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்கான மார்க்கங்களைக் கண்டு பிடிப்பதற்கு அவர்கள் இடறிவிடுகிறார்கள். நம்முடைய அமைச்சர் அவர்கள் கையெழுத்திட்டு நாஷனல் டெவலப்மென்ட் கவுன்சிலுக்குக் கொடுத்திருப்பதற்கு சம்பளம் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதில் கூறியிருப்பதாவது

12-10 p.m. "A major mistake was committed ten years ago when the Central Government accepted the recommendations of the First Pay Commission and set a pace which the State Government could

4th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

not follow. When the idea of setting up the Second Pay Commission was mooted, it was pointed out in the National Development Council that . . .

அதற்கு மேல் காலியாக விடப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு மேல் என்ன சொன்னார்களோ தெரியவில்லை. முதல் வரியின் பொருளில் இருந்து இரண்டாவது வரியின் பொருளைப் பார்க்கிறபோது மத்திய சர்க்கார் தம் சிப்பந்திகளின் சம்பளத்தை உயர்த்தியிருப்பதை கண்டிக்கக் கூடிய தொனியில் இருக்கிறதேயொழிய ராஜ்ய சர்க்கார் சிப்பந்திகளின் சம்பளத்தையும் கிட்டத்தட்ட உயர்த்த உதவி செய்யவேண்டும் என்பதை வலியுறுத்த அந்த அறிக்கை பூராவிலும் ஒரு விஷயம் கூட இல்லை. அதற்குப் பதிலாக என்ன யோசனை சொல்லியிருக்கிறார்கள் என்றால் மத்திய சர்க்காருக்கு தேவைப்படுகிற சிப்பந்திகளை ராஜ்ய சர்க்காரில் வேலை செய்யும் ஊழியர்களிடமிருந்து பொறுக்கிக் கொள்ளலாம் என்கிறார்கள். இதை ஓர் பரிகாரமாகச் சொல்லியிருப்பது நம்முடைய சர்க்காரின் கோரிக்கையை பலவீனப்படுத்துவதாகத்தான் இருக்கிறது என்று நான் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் மத்திய சர்க்காருக்கு ஆள் தேடித் தரும் ஸ்தாபனம் இல்லை. அதோடு அநுபவம் நிறைந்தவர்களை நாம் மத்திய சர்க்காருக்கு அனுப்பிக் கொண்டே இருந்தால் நமக்கு அநுபவம் நிறைந்த ஊழியர்கள் கிடைப்பது கஷ்டமாகப் போய்விடும். ஆகையால் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தேசிய வளர்ச்சிக் கவுன்சில் முன்பு வைத்திருக்கக் கூடிய யோசனைகள் சரியானவை அல்ல என்பது என்னுடைய வைத்திருக்கக் கூடிய யோசனைகள் சரியானவை அல்ல என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அதற்குப் பதிலாக நம்முடைய சர்க்கார் சிப்பந்திகளின் சம்பள விகிதத்தை மத்திய சர்க்கார் ஊழியர்களின் சம்பள விகிதத்தைப்போல வைக்காவிட்டாலும் கிட்டத்தட்டவாவது உயர்த்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுத்திருக்கவேண்டும், அதற்குப் போதுமான நிதியைத் திட்டத்தில் ஒதுக்கியிருக்கவேண்டும் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். இதைப் பற்றிப் பரிசீலனை செய்யவாவது ஆந்திராவில் ஒரு கமிட்டியை போட்டிருக்கிறார்கள். இது நிதானமான நியாயமான செய்கை. நிலைமையை நன்கு உணர்ந்த செய்கை என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். கமிட்டியைப் போட்டால் என்ன? பணத்தைக் கொடுத்து விட்டார்களா என்று கேட்கலாம். கேரளாவில் பணத்தைக் கொடுத்தார்கள். திட்டத்தைக் குறைத்துக் கொண்டார்கள் என்று சொல்லலாம். திட்டத்தைக் கேரளாவில் எவ்வளவு குறைத்துக் கொண்டார்கள் என்பது பற்றி எனக்கு ஒன்றும் தெரியாது. அதைப்பற்றியும் இங்கே விவாதிக்கவேண்டிய அவசியம் எனக்கு இல்லை. திட்டத்தைக் குறைத்துக் கொள்ள முடியாது, சியம் எனக்கு இல்லை. திட்டத்தைக் குறைத்துக் கொள்ள முடியாது, ஆகவே சம்பளத்தை உயர்த்த வழியில்லை என்று இவர்கள் கூறினாலும் எவ்வளவு பணம் திட்டத்திற்காக இவர்கள் செலவு செய்தாலும் பயன் இல்லை. இறைத்த தண்ணீர் சரியாக வயலுக்குப் பாயவேண்டுமானால் பரி சரியாக இருக்கவேண்டும். பரி ஓட்டையாக இருக்கும் போது எவ்வளவு தண்ணீர் தான் இறைத்தாலும் வயலுக்குச் சரியாக பாயாது. அதுமாதிரி போடுகிற திட்டங்கள் நன்றாக நிறைவேற்றவேண்டுமானால் ராஜ்ய சர்க்கார் சிப்பந்திகள் அதிருப்தி இல்லாமல், உற்சாகக் குறைவு இல்லாமல் திறமையாகப் பணியாற்ற வேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது. நிர்வாக இயந்திரம் சரியாக இருக்கவேண்டும். இன்றைக்கு அவர்கள் திருப்தியாக இருக்கிறார்களா? உற்சாகமாக வேலை செய்கிறார்களா? அவர்கள் உற்சாகமாக வேலை செய்வதற்குரிய சம்பளம், பஞ்சப்படி, இதர வசதிகளை எல்லாம் நாம் அளிக்கிறோமா என்று பார்க்கவேண்டும். நாம் அவ்வாறு அளிக்கவில்லை. அவர்களும் உற்சாகமாக, திறமையாக வேலை செய்வது இல்லை என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அவர்களுடைய சம்பளத்தை உயர்த்துவதற்கு நமது சர்க்காரும் போதுமான நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை. தேசிய வளர்ச்சிக்குக் கவுன்சிலுக்கு இவர்கள் கொடுத்திருக்கும் அறிக்கையில் எந்த இடத்தில் பார்த்தாலும் ஒரு அம்சம் கூட இந்த வகையில் இல்லை. அதற்கு மாறாக எங்கள் சிப்பந்திகளை மத்தியசர்க்கார் ஊழியர்

[Sri M. Kalyanasundaram] [4th September 1958]

எதிர்க்கட்சிகளும் பொறுப்பேற்று ஒத்துழைக்க வேண்டும்மென்று சொன்னால், என் கட்சி அதில் நிச்சயம் பொறுப்பேற்று ஒத்துழைக்கும் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன். அப்படிப்பட்ட ஒரு கமிட்டியை அமைக்க வேண்டியது அவசியமும் அவசரமும் ஆகும். ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தைப் போட்டு அதை நிறைவேற்றுவதற்கு மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து பணம் வாங்குவது எப்படி என்று இந்த சர்க்கார் கவலைப்படுவதைப் போன்றே நமது சர்க்கார் ஊழியர்களின் சம்பளக் குறையைக் குறித்தும் கவலைப்பட வேண்டும். சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு சம்பள உயர்வு அளிக்க வேண்டியதும் மிகவும் முக்கியமான பிரச்சனை என்பதை சர்க்கார் உணர்வேண்டும். அவர்களுக்கு சம்பள உயர்வு அளிப்பதற்காக ஐந்தாண்டுத் திட்டங்களின் “பிளிகல் டார்கெட்ஸ்” கூடியவரையில் குந்தகம் விளைவிக்காமல் அத் திட்டங்களுக்கு ஒதுக்கியிருக்கும் பணத்தைக் கொஞ்சம் குறைக்க வேண்டும். அவ்வாறு செய்யவேண்டியது அவசர அவசியம். விலைவாசிகளின் உயர்வால் திட்டத்தின் “பிளிகல் டார்கெட்ஸ்” குறைந்ததான் செய்யும். அது வேறு விஷயம். திட்டத்தின் “பிளிகல் டார்கெட்ஸ்” அதாவது இன்னின்ன நிறுவனங்களை உருவாக்கவேண்டும் என்ற நோக்கங்களை—ஓரளவு குறைத்துக் கொண்டால்தான் சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு சம்பள உயர்வு அளிக்க முடியும் என்றால், அவ்வாறு “பிளிகல் டார்கெட்ஸ்” குறைத்துக்கொண்டுதான் வேண்டும் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன். அதைக் குறைத்துக்கொண்டு சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு சம்பள உயர்வு அளிக்க வேண்டியது அவசர அவசியம் என்பது என் அபிப்பிராயம். திட்டத்தில் எதைக் குறைத்துக்கொள்ளலாம், எவை தவிர்க்கக் கூடிய செலவுகள், சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு சம்பள உயர்வு அளிப்பதற்கு நிதி வசதியை எவ்வாறு பெறலாம், வருவாய் இனங்களை எவ்வாறு அதிகரிக்கலாம், நிதி நிலையை எவ்வாறு சரிசெய்யலாம் என்பன குறித்து நான் ஒருவன் மட்டுமே சகல யோசனைகளையும் சொல்லிவிட முடியாது. நான் கூறியபடி ஒரு கமிட்டியை நியமித்தால் எல்லாக் கட்சியினரும் யோசனைகள் சொல்லுவார்கள். இரண்டு லட்சம் சர்க்கார் ஊழியர்கள் இருக்கிறார்கள், அவர்களே நல்ல யோசனைகளைச் சொல்லுவார்கள், எவ்வளவோ யோசனைகளை அவர்களே சொல்லுவார்கள், யோசனைகள் சொல்லும் பொறுப்பில் பெறும் பகுதியை அவர்களிடம் நாம் ஒப்படைக்க முடியும்.

நேற்று இந்த சபையில் கேள்வி நேரத்தில் என் கட்சியைச் சேர்ந்த ஸ்ரீ என். கே. பழனிசாமி போட்ட ஒரு கேள்வியில் ஒரு யோசனை இருந்தது. பெரிய அதிகாரிகளின் சம்பளங்களை ஏன் குறைக்கக்கூடாது என்று அவர் கேட்டார். அவர்களுடைய சம்பளத்தைக் குறைப்பதால் கிடைக்கும் பணத்தை சர்க்கார் ஊழியர்களுக்குப் பகிர்ந்து கொடுத்தால், அவர்களில் ஒவ்வொருவருக்கும் நான்கணிக் கூடக் கொடுக்க முடியாதே என்று கனம் நிதி அமைச்சர் உடனே பதில் சொல்லிவிட்டார். அது வாஸ்தவம். நான்கணவிலும் குறைவாகத்தான் கொடுக்கமுடியும். ஆனால் அந்தக் கேள்வியை அம்மாதிரியான கண்ணோட்டத்தில் பார்க்கக்கூடாது. பெரிய உத்தியோகஸ்தர்களின் சம்பளத்தை சர்க்கார் குறைத்தால் அதைப் பார்க்கும் பலர் தியாக உணர்ச்சி கொள்வார்கள் என்பதை எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன். மந்திரிகள் தங்கள் சம்பளத்தை குறைத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டால் மந்திரிகள் ஏராளமான பணத்தை சம்பளமாகப் பெறுகிறார்கள் என்று கருதப்படுகிறது என்று நினைக்கக் கூடாது. இந்த ராஜ்ய மந்திரிகளின் சம்பளம் ரூபாய் 1,500. கனம் நிதி அமைச்சர் வக்கீல் வேலை பார்த்தால் அதற்கும் மேல் சம்பாதிப்பார் என்பது எனக்குத் தெரியும். ஆனால் அவர் தம் சம்பளத்தைக் குறைத்துக்கொண்டால், அதைப் பார்க்கும் பெரிய அதிகாரிகள் “ஸ்ரீ சி. சுப்பிரமணியம் அவர்களே தம் சம்பளத்தைக் குறைத்துக்கொண்டு தியாகம் செய்ய முன்வந்திருக்கிறார்களே!” என்று எண்ணி அவர்களும் தியாக உணர்ச்சி கொள்வார்கள்; தாங்கள் ஆடம்பர வாழ்க்கை வாழக்கூடாது என்ற எண்ணம் அவர்களுக்கு வரும். இந்தக் கண்ணோட்டத்துடன் தான்,

4th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

சட்ட சபை அங்கத்தினர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்த வேண்டுமென்ற கோரிக்கை வந்தபோதெல்லாம் அதை நான் எதிர்த்திருக்கிறேன். நம் சம்பளத்தை உயர்த்திக்கொண்டால் சர்க்கார் ஊழியர்களின் சம்பளம் உயர்த்தப்பட வேண்டுமென்ற அபிப்பிராயம் நமக்கு ஏற்படாது—மக்களுக்கு சேவை செய்ய வேண்டுமென்ற சேவா உணர்ச்சியும் தியாக உணர்ச்சியும் நமக்கு ஏற்படாது—என்ற காரணத்தால்தான் அந்த கோரிக்கையை நான் எதிர்த்து வந்திருக்கிறேன். பெரிய அதிகாரிகளின் சம்பளத்தை சர்க்கார் குறைத்தால் சேவா உணர்ச்சியும் தியாக உணர்ச்சியும் நாட்டு மக்களிடையே ஏற்படும் என்ற அபிப்பிராயத்தில்தான் ஸ்ரீ என். கே. பழனிசாமி அந்தக் கேள்வியைப் போட்டார். பெரிய அதிகாரிகளின் சம்பளத்தைக் குறைத்துவிட்டால் எல்லா சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கும் சம்பள உயர்வு அளிக்க முடியும் என்ற அபிப்பிராயத்துடன் அவர் அந்தக் கேள்வியைப் போடவில்லை. அமைச்சர்கள் தங்கள் சம்பளத்தைக் குறைத்துக்கொண்டு பெரிய அதிகாரிகளின் சம்பளத்தையும் குறைத்தால், தேசிய பொருளாதார நெருக்கடியைச் சமாளிக்கக் கூடிய தியாக உணர்ச்சியும் சேவா உணர்ச்சியும் நாட்டு மக்களில் எல்லாப் பகுதியினரிடையிலும் உண்டாகும்; தேச சுதந்திரப் போராட்ட காலத்தில் நாட்டு மக்களிடையே சேவா உணர்ச்சியும் தியாக உணர்ச்சியும் ஏற்பட்டதுபோன்று எல்லோரிடையிலும் சேவா உணர்ச்சியும் தியாக உணர்ச்சியும் உண்டாகும். “அமைச்சர்கள் தங்கள் சம்பளத்தைக் குறைத்துக்கொண்டுவிட்டார்கள். பெரிய அதிகாரிகளின் சம்பளங்களும் குறைக்கப்பட்டுவிட்டன. அமைச்சர்களும் பெரிய அதிகாரிகளும் தியாகம் செய்கிறார்கள்” என்பதை மக்கள் பார்த்தால், அவர்களும் தங்கள் கோரிக்கைகளை நிதானமாகவே எழுப்புவார்கள், மேலும் தேசிய சேமிப்பிற்கு தங்களாலானதைச் செய்யவேண்டுமென்ற எண்ணம் ஒவ்வொருவருக்கும் வரும். அப்போது அதிக வரி கொடுக்க வேண்டுமென்ற நல்லுணர்ச்சி பெரிய வருமானக்காரர்களுக்கு ஏற்படும். அந்த மனோபாவத்துடன் கனம் நண்பர் ஸ்ரீ பழனிசாமி போட்ட கேள்விக்கு, சரிவர பதில் சொல்ல முடியாத சங்கடத்தில் இருந்த கனம் அமைச்சர் ஏதோ ஒரு பதிலைச் சொல்லிவிட்டு, தப்பித்துக்கொண்டு போய்விட்டார்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நான் ஓடிப்போக வில்லை, இங்கேயே இருக்கிறேன். (சிரிப்பு.)

SRI M. KALYANASUNDARAM : தப்பித்துக்கொண்டு போய் விட்டார் என்று நான் சொன்னேனே தவிர, ஓடிப்போய் விட்டார் என்று நான் சொல்லவில்லை.

சில அதிகாரிகளின் சம்பளத்தைக் குறைப்பதன் மூலம் இந்தப் பிரச்சனையைத் தீர்த்துவிட முடியாது என்றாலும், அவர்களுடைய சம்பளத்தைக் குறைக்க வேண்டியதும் இப்போது அவசியமாக இருக்கிறது. அதற்கான காரணங்களையும் நான் விளக்கிவிட்டேன். பெரிய அதிகாரிகளுடைய தகுதிகளையும் அவர்கள் பார்க்கும் வேலைகளையும் பார்க்கும்போது, அவர்கள் வாங்கும் சம்பளம் ஜாஸ்தியானது என்று நான் சொல்லவில்லை. ஆனால், நாட்டில் சுபிட்சத்தை ஏற்படுத்துவதற்கும் எல்லா மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தையும் உணர்த்துவதற்கும் எடுக்கவேண்டிய நடவடிக்கைகளில் அதுவும் ஒன்று என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். அவ்வாறு செய்தால் தான், பெரிய அதிகாரிகளின் வாழ்க்கைத் தரத்தையும் சரி, மற்றவர்களுடைய வாழ்க்கைத் தரத்தையும் சரி, எல்லா மக்களுடைய வாழ்க்கைத் தரத்தையும் உயர்த்த முடியும்.

அதிகாரிகளின் சம்பளத்திற்காக ஓரளவு அதிகமாகவே பணம் செலவழிக்கப்படுகிறது என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். சில இலாகாக்களில் உயர்தர அதிகாரிகள் குவிந்து கிடக்குகிறார்கள் என்பதை கனம் நிதி அமைச்சரின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். அதிகாரிகளின் சம்பளத்திற்காகச் செலவழிப்பதில் சிக்கனத்திற்குரிய நடவடிக்கைகளை

[Sri M. Kalyanasundaram] [4th September 1958]

எடுக்க வேண்டும்; எந்தப் பதவிகளை எடுத்துவிடலாம் என்பது பற்றி ஆலோசிக்க வேண்டும். இதற்கு அதிகாரிகளைக் கொண்ட கமிட்டியைப் போட்டால் மட்டும் போதாது. நம் ஜனநாயக அமைப்பில் இத்தகைய விஷயங்களில் எல்லாக் கட்சிகளும் பொறுப்பேற்பதற்குரிய சந்தர்ப்பத்தை உண்டாக்க வேண்டும். சட்ட சபையில் பட்ஜெட் விவாதத்தின்போது, சர்க்காரின் திட்டங்களையும் காரியங்களையும் குறைகூறும் எதிர்க்கட்சிகள் அப்போதே மாற்று யோசனைகளைக் கூறிவிட முடியாது. ஏனென்றால், பட்ஜெட் விவாதத்தின்போது சபை அங்கத்தினர்களுக்கு பேசுவதற்குக் கொடுக்கப்படும் அவகாசம் மிகவும் குறைவு. ஆனால், அதற்காக, அஸெம்பிளியே பொறுக்குக் கமிட்டியாக மாறி இயங்க முடியாது.

சில இலாகாக்களில் உயர்தர அதிகாரிகள் குவிந்து கிடக்குகிறார்கள் என்று கூறினேன். நமது ராஜ்யம் 'காம்போலிட் ஸ்டேட்' ஆக இருந்த போது வால்டேர், மங்கனார் முதலியவை நமது ராஜ்ய எல்லைகளாக இருந்தன. அப்போது நம் ராஜ்யத்தில் 27 ஜில்லாக்கள் இருந்தன இப்போது 13 ஜில்லாக்கள்தான் இருக்கின்றன. அப்போது எத்தனை அதிகாரிகள் நம் ராஜ்யத்தில் இருந்தார்களோ அத்தனை அதிகாரிகள் இப்போதும் இருக்கிறார்கள். வைத்திய, பொது சுகாதார இலாகாவை எடுத்துக்கொண்டால் அங்கே டைரக்டர் ஆப் மெடிகல் ஸெர்வீஸ், டைரக்டர் ஆப் பப்ளிக் ஹெல்த் என்னும் இரு பெரிய அதிகாரிகள் இருக்கிறார்கள். அந்த இலாகாவிற்கு டைரக்டர் ஆப் பப்ளிக் ஸெர்வீஸ் ஒருவரே போதும். வேண்டுமானால், அவருக்கு கணினிமான உதவி அதிகாரிகளை நியமிக்கலாம். அந்த இரு பெரிய அதிகாரிகளுக்கும் இருக்க வேண்டிய தகுதிகள், திறமை, அவர்கள் பார்க்க வேண்டிய வேலைகள் முதலியவை எல்லாம் ஒரேமாதிரியானவைதான். வைத்திய இலாகா, பொதுசுகாதார இலாகா ஆகிய இரு இலாகாக்களும் ஒரே அதிகாரியால் மேற்பார்வை செய்யப்படக்கூடியவைகளாகத்தான் இருக்கின்றன. அப்படி இருக்கும் போது, அவைகளை ஏன் ஒரே இலாகாவாக ஆக்கி ஒரே அதிகாரியிடம் ஒப்படைக்கக்கூடாது? அந்த இரண்டு இலாகாக்களையும் ஒரே அதிகாரியிடம் ஒப்படைத்தால் அவை திறமையாக இயங்குவதற்கு ஏதுவாக இருக்கும் என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: கேரளாவில் இரண்டு ஐ. ஜி.-ஸ. இல்லையா?

12-30 p.m. SRI M. KALYANASUNDARAM: அது அரசியல். அவர்கள் விரும்பிப்போடவில்லை. உங்கள் அரசியலால்தான் அது வந்தது. நம் ஜனநாயகத்தில் ஒரு கட்சி தேர்தல் மூலம் அதிகாரத்திற்கு வந்த பிறகும் அந்தக் கட்சி சுதந்திரமாக வேலை செய்ய இடம் அளித்தால் அப்பேர்ப்பட்ட நிலை ஏற்பட்டிருக்காது. அடுத்தபடியாக, டைரக்டர் ஆப் அக்கிரிகல்ச்சர் அண்ட் டைரக்டர் ஆப் அனிமல் ஹஸ்பண்டரி. இப்படி இரண்டு டைரக்டர்கள் இருக்கிறார்கள். இப்படி இரண்டு இலாகாக்கள் இருக்க வேண்டியது அவசியந்தானா? இவை இரண்டையும் ஒன்றாக இணைத்து ஒரே டைரக்டரை வைத்து அவரின் கீழ் உதவி டைரக்டரை கொடுத்து வேலை செய்வது சாத்தியமா இல்லையா என்று ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டும். கேரளத்தில் இரண்டு ஐ. ஜி.க்கள் இல்லையா என்று சொல்லி விட்டால் போதாது. கேரளத்தில் ஏதாவது தவறு செய்திருந்தால் அதே தவறை நாமும் ஏன் செய்ய வேண்டும்?

THE HON SRI C. SUBRAMANIAM: அங்கத்தினர் அவர்களுக்கு கோபம் வருவதற்காக நான் இதை சொல்லவில்லை. வெள்ளைக்காரன் ஆட்சியில் ஆந்திரா பூராவும் சேர்ந்திருந்த காலத்தில் எவ்வளவு ஆஸ்பத்திரிகள் இருந்தது, எவ்வளவு டாக்டர்கள் இருந்தார்கள், எவ்வளவு டிஸ்பன்ஸரிகள் இருந்தன என்று கணக்குப் போட்டுப் பார்த்தால் இன்னும் நமக்கு இரண்டு மூன்று பேர்கள் இருந்தால்தான் வேலைகளை நன்கு

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

செய்ய முடியும். தலைமை அதிகாரிகள் செய்யக்கூடிய வேலைகளை குறிப்பிட்டு நான் சொல்ல விரும்புகிறேன். கீழே எந்தமாதிரி வேலை நடக்கிறது என்று எனக்குத் தெரியாது. ஆனால், தலைமையில் இருப்பவர்கள் காலே ஏழு மணிக்கு வேலை ஆரம்பித்தால் இரவு எட்டு, ஒன்பது மணி வரை தொடர்ந்து வேலை செய்தால்தான் வேலைகளை முடிக்க முடிகிறது. ஆகவே, தலைமை உத்தியோகஸ்தர்களை இதையும் அதையும் இணைத்து விடலாம் என்று சொல்லிவிட்டால் மட்டும் போதாது. நாம் எடுத்திருக்கும் வேலையின் அளவை கணக்கிட்டுப் பார்த்தால் இப்பொழுதுள்ளதைக் குறைத்தால் வேலையும் நடைபெறுது, வேலையின் தரமும் குறைந்து விடும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: ஒரு தனி மனிதர் எவ்வளவு திறமைசாலியாக இருந்தாலும் அவரே முழுப் பொறுப்பையும் எடுத்து நடத்த முடியும் என்பதை என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. நான் சொல்வது, ஜில்லா அதிகாரிகளுக்கு அதிகப்படியான அதிகாரங்கள் கொடுக்கப்பட வேண்டும். அவர்களிடம் பொறுப்பை ஒப்படைத்து வேலை வாங்க வேண்டும். அதிகாரத்தை ஒரேயிடத்தில் குவித்து வைப்பதை விட்டு விட்டு மாவட்ட அதிகாரிகளுக்கு இப்பொழுதுள்ளதை விட கூடுதல் அதிகாரங்களைக் கொடுத்து வேலை வாங்க வேண்டும். அதாவது, "டீ சென்ட்ரலிஸேஷன் ஆப் பவர்" வேண்டும். அப்படி அவர்களுக்கு பொறுப்பு கொடுத்து அவர்களின் வேலையில் ஏதாவது தவறு இருக்குமேயானால் அவர்களின் மேல் நடவடிக்கைகள் எடுக்கலாம். இதைக் கருத்தில் கொண்டு நான் சொன்ன யோசனைகளை கவனிக்க வேண்டும். ஏதோ மேலெழுந்தவாரியாக நான் சொல்கிறேன் என்று எண்ணிக்கொள்ள வேண்டாம். அடுத்தபடியாக, பி. டப்ளூ. டி., ஹைவேஸ், எலெக்ட்ரிசிட்டி இவைகளின் கீழ் எவ்வளவோ ஸ்கீம்கள் இருக்கின்றன. இவைகள் ஒவ்வொன்றுக்கும் ஒவ்வொரு சீப் என்ஜினியர் லீடம் மூன்று சீப் என்ஜினியர்கள் இருக்கின்றார்கள். எலெக்ட்ரிசிட்டி என்ஜினியர் மாத்திரம் 1,500 ரூபாய் சம்பளம் வாங்குகிறார். மீதி இரண்டு பேர்கள் வாங்கி வருவதில் பாதி கூட இவருக்கு கிடையாது. நான் கேட்கிறேன், அந்த இரண்டு பேர்களுந்தான் திறமைச்சாலிகளா, இவர் திறமைசாலி இல்லையா? இம்மூவரும் பி. ஈ. பாஸ் செய்தவர்கள்தான். எலெக்ட்ரிசிட்டி என்ஜினியரின் யோக்கியதாம்சம் மற்றவர்களைவிட எந்த அளவு குறைவு? அதோடு, இரிகேஷன் ஸ்கீம்களுக்கும், எலெக்ட்ரிசிட்டி ஸ்கீம்களுக்கும் நெறுங்கிய தொடர்பு இருக்கிறது. இப்படி மூன்று என்ஜினியர்கள் வேண்டுமா என்று பரிசீலனை செய்து பார்த்து, சூப்பரிண்டெண்டிங் என்ஜினியர் லெவலில் உள்ள ஸ்தானங்களை அதிகப்படுத்தலாம். அப்படிச் செய்து அவர்களுக்கும் பொறுப்புகளை கொடுத்தால் வேலைகளும் துரிதமாக நடைபெறும். கீழே போகப் போகத்தான் அதிகாரிகளுக்கு பொதுமக்களோடு உள்ள தொடர்பு அதிகரிக்கிறது. ஆகவே கீழேயுள்ள அதிகாரிகளுக்குள்ள அதிகாரங்களை உயர்த்த வேண்டும். இதேபோல் இன்னொரு முக்கிய பிரச்சனை, மாவட்டங்கள் மிகவும் பெரிதாக இருப்பது சம்பந்தமாக. அதுபற்றி ஏதோ ஆலோசனைகள் சர்க்காரின் கவனத்தில் இருந்து வருவதாக அறிகிறேன். அதுபற்றி அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்த உறுதிமொழி எனது ஞாபகத்தில் இருக்கிறது. இந்த சபையின் முன் அதைப் பற்றிய ஆலோசனைகளை வைத்து இந்த சட்டசபை மெம்பர்களின் அபிப்பிராயங்களைக் கேட்ட பிறகுதான் இறுதியான முடிவுகள் எடுக்கப்படும் என்று சொன்னார்கள். மாவட்டங்கள் மிகப் பெரிதாக இருப்பதினால், விஸ்தீர்ணம் அதிகமாக இருப்பதால் பொறுப்பு அதிகரிக்கிறது, வேலை அதிகரிக்கிறது. ஆகவே, கலெக்டர்களுக்கும், ஜில்லா அதிகாரிகளுக்கும் அவர்களுக்குள்ள முழுப் பொறுப்பையும் கவனிக்க முடிவதில்லை. ஜில்லாக்களை பிரிக்கக்கூடிய யோசனையை நான் வரவேற்கிறேன். இது சம்பந்தமாக திட்டவட்டமான யோசனைகள் இந்த சபையின் முன்பு வரும்போது எனது கருத்துக்களை தெரிவிக்கலாம் என்று நினைக்கிறேன். அடுத்தபடியாக, நமது சர்க்கார்

[Sri M. Kalyanasundaram] [4th September 1958]

ஊழியர்களைப் பொறுக்கும்போது அவற்றையெல்லாம் சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு விடவேண்டுமென்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். சர்வீஸ் கமிஷன் என்பது சட்டபூர்வமாக நியமிக்கப்பட்ட ஒரு ஸ்தாபனம். அரசியல் சட்டத்திலேயே அது இடம் பெற்றிருக்கிறது. ஆனால் அப்படி ஊழியர்களைப் பொறுக்கும்போது ஒரு சில பகுதிகளுக்கு மாத்திரம் சர்வீஸ் கமிஷன் பொறுக்குவதில் இருந்து ஏன் விதிவிலக்கு கொடுக்க வேண்டும் என்பது பற்றி முன்பு ஒரு தடவை இங்கு விவாதித்திருக்கிறோம். உதாரணமாக, கம்யூனிஸ்ட் டெவலப்மெண்ட் பகுதிகளில் கிராம சேவகல், கிராம சேவிகைகள் போன்ற பதவிகள் சர்வீஸ் கமிஷன் பரவியுடல் இருந்து விலக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவர்களை டெவலப்மெண்ட் டைரக்டர்தான் ஒரு கமிட்டி போட்டு பொறுக்கி எடுக்கிறார்கள். அந்த முறைக்கு அவசியம் என்னவென்று கேட்கிறேன். அப்பதவிகளுக்கு இன்னின்ன யோக்கியதாம்சம் வேண்டும், இன்னின்ன திறமை இருக்க வேண்டும் என்றெல்லாம் சொன்னால் சர்வீஸ் கமிஷனை ஆட்களைப் பொறுக்கி எடுத்து அனுப்புவார்களே, அவர்களுக்குத்தான் ஒன்றரை வருடப் பயிற்சி கொடுக்கிறார்களே, அப்படிச் செய்தால் பலவிதமான குற்றச்சாட்டுகள் ஏற்படாது. அரசியல் நோக்கத்திற்காக அப்படி வைத்திருக்கிறார்கள். ஆனால் கட்சியின் செல்வாக்கைப் பெருக்கிக்கொள்ளத்தான் இவர்களைப் பொறுக்கி எடுப்பதை சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு விடாமல் இருக்கிறார்கள் என்ற குற்றச்சாட்டு வராமல் இருக்க சர்க்கார் ஊழியர்களில் எந்தப் பகுதியினரையும் சர்வீஸ் கமிஷன் மூலமே தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும் என்ற யோசனையை நன்கு ஆலோசிக்கவேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களை கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, ஒழுங்கு விதிகள் சம்பந்தமாக சில திருத்தங்கள் செய்யவேண்டும். எனது தீர்மானத்தில் நான் சொல்லியிருப்பது சர்வீஸ் கமிஷனைப் பற்றியதாகும். அதையும் ஆலோசனை செய்ய வேண்டும். இப்பொழுது சர்க்கார் ஊழியர்களிடம் இருக்கக் கூடிய பீதி காரணமாக மேல் அதிகாரிகள் சொல்வதற்கு மாறாக ஒன்றும் அவர்கள் சொல்வதில்லை. ஒரு டிவிஷனல் என்ஜினியர் இருக்கிறார், அவர் கீழ் ஒரு ஜூனியர் என்ஜினியர் இருக்கிறார். டிவிஷனல் என்ஜினியர் சொல்வதில் ஏதாவது தவறு இருந்தாலும் அத்தவறை எடுத்துக்காட்டப் பயப்படுகிறார். காரணம், அப்படி மேல் அதிகாரியின் தவறை எடுத்துக் காண்பித்தால் அதனால் கோபம் கொண்டு பர்ஸனல் பைலில் ஏதாவது ரிமார்க் எழுதி வைத்து விட்டால் இவருக்கு அடுத்தபடியாக கிடைக்கக்கூடிய அலுவல்தொடர் என்ஜினியர் பதவி கிடைக்காமல் போய்விடும். அப்படி அவர்களுக்கு எதிராக ஏதாவது ரிமார்க் எழுதியிருந்தால் அதுபற்றி அவர்களுக்குத் தெரிவித்து எக்ஸ்ப்ளேனேஷன் வாங்க வேண்டுமென்று விதி இருக்கிறது. அப்படியிருந்தும், அப்படி அவர்களுக்குத் தெரிவிக்காமலேயே காரியங்கள் நடந்திருப்பது எனது கவனத்தில் வந்திருக்கிறது. ஆகவே, நான் சொல்வது இப்படி ரகசிய பைல் வைக்க வேண்டிய அவசியமேயில்லை. யாராவது ஏதாவது குற்றம் செய்திருந்தால், அதை எடுத்துக் காண்பித்து அவர்களிடம் இருந்து சமாதானம் வாங்கி, நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டுமென்று இருந்தால் நடவடிக்கைகள் எடுத்து, இல்லாவிடில் அப்படி கேட்க வேண்டிய காரணத்தை மாத்திரம் சொல்லி விட்டு அதை ரீக்கார்ட் செய்யவேண்டும். அப்படியிருந்தால்தான் கீழ்தர சிப்பந்திகளிடையே தன்னம்பிக்கை வளர்ந்து தன்னம்பிக்கையோடு வேலை செய்யக் கூடிய சூழ்நிலை உருவாகும். இந்த ரகசிய பைல் முறை இருக்குமானால் கீழ் அதிகாரிகள் மேல் அதிகாரிகள் சொல்வதற்கெல்லாம் “ஆம்” போட்டுக்கொண்டு “ஆமாம்சாமிகளாக” தான் இருக்கவேண்டும். அப்படி கீழ் சிப்பந்திகள் பயந்து கொண்டிருப்பார்களேயானால் மேல் அதிகாரிகள் செய்யும் தவறுகளை அவர்களே உணர முடியாமல் போகும். ஆகவே இந்த “பர்ஸனல் பைல்” முறையை மாற்ற வேண்டும். இதை நான் அரசியல் காரணத்திற்காக சொல்லவில்லை. தமக்கு பிடிக்காதவர்களை, இவர்கள் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைச் சார்ந்தவர்கள் அல்லது

4th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

அவர்களை ஆதரிக்கிறவர்கள் என்றெல்லாம் சொல்லி சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளின் மனதை குழப்பி விடுகிறார்கள். ஆகவே, நிர்வாகம் திறம்பட நடக்க வேண்டுமானால் இந்த ரகசிய பைல் முறை ஒழிய வேண்டும்.

வேறு ஒரு காரியம் எனக்கு இப்பொழுது ஞாபகத்திற்கு வருகிறது. அதாவது, இரண்டாவது பே கமிஷனின் சிபார்சு வந்த பிறகு அதிருப்தி கண்டிப்பாக வளரத்தான் செய்யும். சிபாரிசு வெளியாகட்டும், வெளியான பிறகு பார்த்துக் கொள்ளலாம். அதன் பிறகு ஆலோசிக்கலாம் என்று அரசாங்கத்தால் சொல்லப்பட்டது. இவ்விதம் பிரச்சனை ஒத்தி போடப்படுகிறது. இதல்லாமல் நாம் இடைக்காலத்தில் நம்முடைய ஊழியர்களுக்கு நம்முடைய ராஜ்யம் சம்பந்தப்பட்டவரை தனியாக ஒரு கமிட்டி நிறுவி பரிசீலனை செய்யலாம். நம்முடைய நிதி நிலைமை என்ன, சம்பளத்தை இப்போது ஊர்த்த முடியுமா, இப்போது இருக்கின்ற ஒழுங்கு விதிகளை திருத்தி அமைக்க முடியுமா, என்ன பதைப்பற்றியெல்லாம் ஆலோசிக்க பிரதேயகமாக ஒரு கமிட்டியை போடலாம். அந்தக் கமிட்டியினுடைய சிபாரிசுகள் இந்த சபையின் முன் வரட்டும். அப்போது எல்லாக் கட்சிகளும் பொறுப்பு எடுத்துக்கொள்ளக்கூடிய சந்தர்ப்பம் வரும். அப்போது நிச்சயமாக இந்த அரசாங்கத்தின் பேரில் நமது ஊழியர்களுக்கு நம்பிக்கை இருக்கும். அதல்லாமல் நெருக்கடி சமயத்தில் மாத்திரம் உங்களுடைய குறைகளை கவனிக்கிறோம், உங்களுக்கு ஏதாவது உடனடியாக செய்கிறோம் என்று அவர்களுக்கு வாக்குறுதி கொடுத்துவிட்டு, நெருக்கடி தீர்ந்த பிறகு ஒருவிதமான நடவடிக்கையும் எடுக்காமல் இருப்பது சரியல்ல என்பதைத்தான் நமது அமைச்சர் அவர்களின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அவ்விதம் வாக்குறுதி எதுவும் கொடுத்துவிட்டு அதன்படி நடவடிக்கை ஒன்றும் எடுக்காமல் இருக்கவில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இரண்டாவது பே-கமிஷன் சிபாரிசுகளின்படி தருவோம் என்று வாக்குறுதி கொடுக்கப்படவில்லை என்றாலும் உங்களுடைய பிரச்சனைகளைப்பற்றி டெல்லி சர்க்காருக்கு எழுதியிருக்கிறோம், அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்யலாம் என்று வாக்குறுதி கொடுக்கப்பட்டுதான் இருக்கிறது. அதோடு டெல்லிக்கு உங்களுடைய குறைகளைப்பற்றி எழுதிவிட்டோம் என்றும் சொல்லப்பட்டது.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் அவர்களுக்கு வாக்குறுதி கொடுத்துவிட்டு அதன்படி நடவடிக்கை ஒன்றும் எடுக்கவில்லை என்றுள்ள குற்றச் சாட்டை சொல்லுகிறார்கள். நான் இன்ன இன்ன காரியத்தை திட்டவாட்டமாக செய்கிறேனோ என்று வாக்குறுதி கொடுத்து விட்டு, அதன்படி என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கவில்லை என்பதை குறிப்பிட்டு சொல்ல வேண்டும். அதல்லாமல் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லுவது போல ஏதோ வாக்குறுதியை கொடுத்துவிட்டு அதன்படி நாங்கள் நடக்கவில்லை என்று சொல்லுவது சரியல்ல என்பதற்காகத்தான் இதைச் சொல்லுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அப்படி திட்டவாட்டமாக கொடுக்காவிட்டாலும் அவர்களுடைய நியாயமான குறைகளைப் பற்றி ஆலோசிக்கலாம் என்று சொன்னது வாக்குறுதி அல்லவா என்று கேட்கிறேன். அதன் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது? அதில் என்ன முன்னேற்றம் ஏற்பட்டிருக்கிறது? இந்த சட்ட சபையின் முன்பு வைக்கப்பட்டிருக்கிற காகிதத்தைத் தவிர வேறு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது? ஆகவே தான்.

[4th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அவர்களிடம் இரண்டாவது பே-கமிஷன் ரிப்போர்ட்டின்படி கொடுத்து விடுவதற்கு பரிசீலனை செய்வதாக ஒரு வாக்குறுதியும் கொடுக்கவில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : நெருக்கடி காலத்தில் அவர்களிடத்தில் இரண்டாவது பே-கமிஷன் சிபாரிசுகளைப் பற்றி பரிசீலிக்கலாம் என்று சொல்லிவிட்டு இப்போது அதைப்பற்றி.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லுகிற குற்றச் சாட்டு, ஏதோ நெருக்கடி காலத்தில் அவர்களுக்கு வர்க்குறுதி கொடுத்துவிட்டு இப்போது அதை நிறைவேற்றவில்லை என்பது. அவ்விதம் அவர்களுக்கு ஒருவிதமான வாக்குறுதியும் கொடுக்கவில்லை என்று வேண்டுமானால் ஒரு குற்றச் சாட்டை எங்கள் மீது சொல்லலாம். அதல்லாமல் ஒருவிதமான வாக்குறுதிகளும் கொடுக்கவில்லை என்று நான் தெரிவித்த பிறகும் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள், தான் சொன்னதுதான் சரி, மற்றவை எல்லாம் தப்பு என்று பிடிவாதம் செய்வார்களானால் அதைப்பற்றி எனக்கு கவலை இல்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : “ வாக்குறுதி ” என்ற வார்த்தை மந்திரி அவர்களுக்குப் பிடிக்கவில்லை என்றால் “ ஆசை வார்த்தைகள் ” காட்டினார்கள் என்று வேண்டுமானால் சொல்லிக் கொள்ளலாம்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்கு எது ஆசையாக இருக்கிறதோ அவைகளையெல்லாம் சொல்லிக் கொள்ளலாம்.

SRI R. CHIDAMBARA-BHARATHI : பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், நமது அங்கத்தினர் அவர்கள் என்.ஜி.ஒக்களைப்பற்றி “ ஆசை வார்த்தைகளை கேட்கக்கூடியவர்கள் ” என்கின்ற முறையில் தாழ்வாக பேசுவது சரிதானா என்பதைக் கேட்க விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : That is no point of order, Mr. Kalyanasundaram need not reply to it. He may proceed.

SRI M. KALYANASUNDARAM : மேலும் அவர்கள் சர்க்காரின் பேரிலும் அமைச்சர்களின் பேரிலும் நம்பிக்கை வைத்துத் தான் அவர்கள் வேலை நிறுத்தம் செய்வதற்கு எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கைகளை எல்லாம் வாபஸ் பெற்றார்கள். அது அவர்களுடைய பெருந்தன்மையை காட்டுகிறது.

MR. SPEAKER : Frequent interruptions will not take us anywhere. After all, we want to do good to somebody. All hon. members will have a chance to speak. Why interrupt?

SRI M. KALYANASUNDARAM : குறுக்கிடுவதைப்பற்றி நான் கவலைகொள்ளவில்லை. ஆனால் இவ்விதம் குறுக்கிட்டு அவர்கள் பேசினபிறகு அவைகளுக்கு பதில் சொல்லுவதற்கு எனக்கு சந்தர்ப்பம் அளிக்கவேண்டும் என்பதுதான் என்னுடைய வேண்டுகோள்.

MR. SPEAKER : அனாவசியமாக யாராவது குறுக்கிட்டால் அதற்கெல்லாம் பதில் சொல்ல வேண்டாம் என்றுதான் நான் சொன்னேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த அளவுக்கு இந்த சபையிலே கவனம் வருவதிலிருந்து இந்த பிரச்சினை மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பிரச்சினையாக இருக்கிறது. அதல்லாமல் நாங்களே அதையெல்லாம் பார்த்துக்

4th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

கொள்ளுகிறோம், அவர்களுடைய கஷ்டங்களைப்பற்றியெல்லாம் எங்களுக்குத் தெரியும் என்றெல்லாம் சொல்லுவதை கைவிட்டு விட்டு, எந்த கட்சியாக இருந்தாலும் சரி, இது ஒரு முக்கியமான நிர்வாக இயந்திரம் என்பதை மனதில் வைத்து அதைப் பற்றி ஆராய்ந்து அதை சீரமைப்பதற்கு ஒரு கமிட்டியை நியமிக்க வேண்டும் என்றுதான் இந்த தீர்மானத்தை கொடுத்து இருக்கிறேன். இப்போது இரண்டாவது பே-கமிஷன் ரிப்போர்ட் வந்த பிறகு பரிசீலனை செய்யலாம் என்று நாம் சொல்லிக்கொண்டே போகும்பொழுது மத்திய அரசாங்க ஊழியர்கள் மொத்தமாக பாக்கி பணங்களை பெறக்கூடிய சமயத்தில் ராஜ்ய சர்க்கார் சிப்பந்திகள் மிகவும் ஏமாந்துபோய் நிற்பார்கள். அதனால் அதிருப்தி அடையவேண்டி வரும். ஆகவே நோய் வருவதற்கு முன்னால் மருந்தைப்பற்றி சிந்திக்க வேண்டும். அதற்காகத்தான் இந்த பிரச்சினையில் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு இந்த கமிட்டியையாவது உடனே நியமித்து அதனுடைய யோசனையின்பேரில் பரிசீலனை செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

SRI A. GOVINDASAMY : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே நண்பர் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கின்ற தீர்மானத்தை ஆதரித்து பேசுகின்றபொழுது இதற்கு ஒரு கமிட்டி போட்டு தீர வேண்டும் என்ற முறையில் அவர்கள் கூறினதை, நான் வலியுறுத்த விரும்பவில்லை. கமிட்டி போட்டால் காலம் கடக்கும் என்கின்ற காரணத்தால் கமிட்டிபோடாமலே, என்.ஜி.ஒக்களுடைய குறைகளைப் பற்றி அமைச்சர் அவர்களுக்கும் இந்த அரசாங்கத்திற்கும் நன்றாக தெரியும். ஆகவே அவர்களுடைய குறைகளை நிவர்த்திக்க அரசாங்கம் உடனடியாக முன் வர வேண்டும். இதற்கு கமிட்டி போட்டு காலம் கடத்த வேண்டியதில்லை. கமிட்டி போடுவதற்கு ஓராண்டு காலமாகும், அதன் பின்னால் இவைகளையெல்லாம் பரிசீலிப்பதற்கு ஓராண்டு காலம், அல்லது இரண்டாண்டு காலம் ஆகும். இவ்விதம் இரண்டு ஆண்டு காலமாக என்.ஜி.ஒக்களுடைய பிரச்சினைகளை தள்ளிப்போட வேண்டிய அவசியமில்லை. என்.ஜி.ஒக்களுடைய பிரச்சினைகளைப்பற்றி, நான் முன்னால் கூறியது போல, இந்த அரசாங்கத்திற்கும் அமைச்சர் அவர்களுக்கும் முழுக்க முழுக்கத் தெரியும். அரசாங்கத்தினுடைய வாக்கை நம்பி இவர்கள் நீண்ட நாட்களாக எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். மத்திய அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு முதல் பே-கமிஷன் நியமித்து, அதன் பின்னால் இரண்டாவது பே-கமிஷன் போட்டு இண்டரிம் ரிஸிப்-ம் கொடுத்து விட்டார்கள். அவர்களுக்குக் கொடுத்திருக்கின்ற அளவுக்கு இங்குள்ள ஊழியர்கள் வேண்டுமென்று கணமுடித்தனமாக வற்புறுத்தமாட்டார்கள் என்று சொன்னார்கள். இது அவர்கள் பார்க்கின்ற பார்வை கோணத்தில் ஏற்படுகின்ற காரணமாய் இருக்கலாம். இந்த காங்கிரஸ் அரசாங்கம் சமுதாயத் துறையிலும், பொருளாதாரத் துறையிலும் சமத்துவம் ஏற்படுத்தி செம்மைப்படுத்த வேண்டுமென்று தீர்மானத்தைப் போட்டு நிறைவேற்றி இரண்டு, மூன்று ஆண்டுகள் ஆகியும் அதை நடைமுறையில் கொண்டு வருவதாக தெரியவில்லை. ஆகவே அரசாங்க ஊழியர்களுடைய குறைகளை ஆட்சியாளர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளத்தான்வேண்டும். பணம் இல்லை என்று சொல்லி காலம் கடத்திக்கொண்டே சென்றால் அதிருப்திதான் வளரும். இவ்விதம் அதிருப்தி வளருகின்ற நேரத்தில் வேலை நிறுத்தம் செய்யப் போகிறோம் என்று சொல்லும்பொழுது அவர்கள் மீது அடக்கு முறை உபயோகிக்கப்படுகிறது. என்.ஜி.ஒக்கள் கூட்டங்களில் பேசுவதற்கு எதிர்கட்சியைச் சார்ந்தவர்களை அழைத்தால் அவர்கள் பேசக்கூடாது என்று மறுக்கின்றார்கள். எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் தான் அவர்களுடைய குறைகளை அமைச்சர்களிடத்தில் எடுத்துச் சொல்வதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படும். அதல்லாமல் அமைச்சர்களை என்.ஜி.ஒக்கள் மகாநாட்டிற்கு அழைத்தால் அவர்கள் அங்கு புத்திமதிதான் கூறுவார்கள், “ உங்களுக்கு இருக்கின்ற கஷ்டங்களை எல்லாம் நாங்கள் அறிந்திருக்கிறோம், இப்போது பண வசதி

[Sri A. Govindasamy] [4th September 1958]

12-5)
p.m.

யில்லை, உங்களுக்கு சேவா உணர்ச்சி வேண்டும் ” என்றெல்லாம் புத்தி மதிக்கத்தான் சொல்லுவார்களே தவிர, அவர்களுடைய குறைகளை நிவர்த்திக்கவேண்டிய காரணங்களில் ஈடுபடாமல் இருப்பார்கள். ஏதோ இடையிலே வைத்தியச் சலுகை, அவர்களுடைய குழந்தைகள் படிக்க வசதி முதலியன செய்து கொடுத்தால் போதாது. அவர்களுக்குக் கொடுக்கும் பஞ்சப்படியை உயர்த்த வேண்டும் என்று சொல்லும்போது அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் வீட்டு வாடகை அலவன்னை வைத்துக் கொண்டு அந்த அலவன்ஸுக்குள் ஒரு வீட்டை குடிக்கூலிக்கு ஏற்படுத்திக்கொள்ள முடியாத ஒரு நிலை இருக்கிறது. எங்கெங்கே சர்க்கார் காரியாலயங்கள் இருக்கின்றனவோ, அவைகளையடுத்து குடியிருக்க வசதியான கட்டிடங்களைக் கட்டித் தர வேண்டும். இரண்டு ஐந்தாண்டு திட்டங்கள் போட்டும், சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு வீடு கட்டிக் கொடுக்கும் ஒரு திட்டத்தைக் கொண்டு வராதது மிகவும் வருந்தக்கூடிய ஒரு விஷயம்.

இன்றைய தினம் மத்திய சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கும், ராஜ்ய சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கும் கிடைக்கக் கூடிய சம்பளம், அலவன்ஸ், இவைகளில் இருக்கக்கூடிய வித்தியாசங்களைப் பார்க்கும்போது எல்லோருக்கும் வருத்தமாகத்தான் இருக்கும். இந்தக் குறைகளை ராஜ்ய சர்க்கார் உணர்ந்தும், இது வரையிலும் எந்த விதமான நடவடிக்கையையும் எடுக்காது, இரண்டாவது சம்பளக் கமிஷனின் ரிப்போர்ட் வரட்டும், பார்க்கலாம், என்று சொன்னால் அது சரியான கருத்து என்று என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை. இப்போது அவர்களுக்கு இருக்கும் குறைபாடுகள் சர்க்காருக்கு நன்றாகத் தெரியும். இதைத் தீர்மான ரூபத்தில் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அமைச்சர்களிடம் தூது சென்று பார்த்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நெருக்கடி வரும்போது பயமுறுத்துவது என்றில்லாமல்..... (கனம் ஸ்ரீ லி. சுப்பிரமணியம் : கனம் அங்கத்தினர் கல்யாணசுந்தரம் ஆசை வார்த்தைகளைக் காட்டுவதாகச் சொன்னார்கள், நீங்கள் பயமுறுத்துவதாகச் சொல்கிறீர்கள். இந்த இரண்டுக்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம் இருக்கிறது) பயமுறுத்துவது இல்லை என்று சொல்ல முடியாது. வேலை நிறுத்தம் செய்யப் போவதாக இருந்தபோது—ஆசை வார்த்தைகளைக் காட்டாமல் இருந்திருக்கலாம்—பயமுறுத்தியது இல்லையென்று சொல்ல முடியாது. இதற்கு அவர்கள் சுலபமாக அஞ்சப்போவது கிடையாது. அவர்களுடைய கோரிக்கைகளில் உள்ள நியாயத்தை உணர்ந்து அதற்குத் தக்க பரிசாரம் தேட வேண்டும். அவர்களிடமிருந்து திறமையான வேலையை எதிர்பார்க்கக்கூடிய நேரத்தில், தகுந்தபடியான சம்பளத்தையும், அலவன்ஸையும் கொடுத்தால்தான் உங்களிடத்தில் முழு அக்கறையோடு வேலை செய்ய ஏதுவாக இருக்கும். கஷ்டம் இருக்கும்போது திறமையாக வேலை செய்ய வேண்டுமென்று எதிர்பார்ப்பது நல்லதல்ல. கிடைக்க வேண்டிய சம்பளம் கிடைத்தால், மற்ற வசதிகளையும் செய்து கொடுத்தால், அவர்களிடமிருந்து நல்ல திறமையான வேலையை எதிர்பார்க்கலாம். வேலையை மட்டும் எதிர்பார்த்து பயமுறுத்தி வேலை வாங்குவதென்பது நல்லதல்ல என்று தான் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, எதிர் கட்சிக்காரர்கள் என்.ஜி.ஓ.வினர் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு பேசினால் அரசாங்கம் கவிழ்ந்து விடுமா ? ஏன் கூடாது என்று தடுக்கிறார்கள் ? ஒரு சமயம் டாக்டர் கிருஷ்ணசாமி அவர்களும் நானும் தென்னாற்காடு மாநாட்டில் கலந்து கொண்டோம். பிறகு மாநாட்டு அதிகாரிகளுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்டது. எதிர் கட்சிக்காரர்கள்.....

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : எதிர்கட்சிக்காரர்கள் மட்டுமல்ல. காங்கிரஸ் கட்சி அங்கத்தினர் கலந்து கொண்ட ஒரு கூட்டத்தை நடத்தியவர்களுக்கும் நோட்டீஸ் கொடுக்கப்பட்டது. அரசியல் வாதிகள் மாநாட்டில் கலந்து கொண்டு பேசுவது சரியல்ல. அவர்களுடைய பிரச்சனைகளை

4th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

அவர்களே வாதித்து அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வர முடியும். அதற்கு அரசியல்வாதிகள்தான் வேண்டும் என்பது நல்லதல்ல.

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஆன் எ பாய்ன்ட் ஆப் இன்பர்மேஷன், அரசியல் வாதிகள்.

MR. SPEAKER : இப்போது பாயின்ட் ஆப் இன்பர்மேஷன் ஒன்றும் அனுமதிக்க முடியாது. ஸ்ரீ கோவிந்தசாமி தொடர்ந்து பேசலாம்.

SRI A. GOVINDASAMY : சட்ட சபை உறுப்பினர்கள் மக்களுடைய பிரதிநிதிகள். அவர்கள் என்.ஜி.ஓ.வினரின் கூட்டத்திலும் கலந்து கொள்ள உரிமை இருக்கவேண்டும். அதை மறுக்கக் கூடாது என்பது என்னுடைய நோக்கம். அமைச்சர்கள் அம்மாதிரியான கூட்டங்களில் கலந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். “நாங்கள் ஆட்சியாளர்கள், ஆட்சிப் பொறுப்பில் இருக்கிறோம், ஆகையினால் எங்களுக்குக் கலந்து கொள்ளும் உரிமை இருக்கிறது” என்று சொல்லக்கூடும். காங்கிரஸ் எம்.எல்.ஏ. ஒருவர் கலந்துகொண்டு பேசியிருக்கிறார் ஒரு கூட்டத்திலே. விழுப்புரத்தில் நடந்த ஆசிரியர்கள் மாநாட்டைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகிறேன். (கனம் ஸ்ரீ லி. சுப்பிரமணியம் : ஆசிரியர்கள் என்.ஜி.ஓ.க்கள் அல்ல) ஆசிரியர்களும் சர்க்கார் ஊழியர்களாக இருக்கிற காரணத்தால் இதைக் குறிப்பிடுகிறேன். எதிர் கட்சியினர் அவர்களைத் தூண்டி விடும் அளவுக்குப் பேசினால் அது தப்பு என்று சொல்லலாம். ஆனால் என்.ஜி.ஓ.க்கள் எதிர் கட்சியினரை நாடுவது கூடாது என்று சொல்வது தவறாகும். அவர்களுடைய குறைகளை நன்கு அறிந்து சட்ட மன்றத்தில் பேசுபவர்கள் அவர்கள் தான். அவர்கள் என்.ஜி.ஓ.க்களின் ஓட்டுக்களையும் பெற்று வந்திருக்கிறார்கள் என்ற காரணத்தினால், அவர்கள் கூட்டங்களில் கலந்து கொள்வதை அனுமதிக்க வேண்டும். அவர்கள் என்.ஜி.ஓ.க்களின் நிலையை ஒன்றும் செய்ய முடியாது. அவர்களுடைய நோக்கம் அவர்கள் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தினரானாலும் சரி, கம்யூனிஸ்டுகளானாலும் சரி, சோஷலிஸ்ட்களானாலும் சரி, அவர்களுடைய குறைகளைப் புரிந்து கொண்டு அதை இந்தச் சபையில் விளக்கி அதற்குப் பரிசாரம் தேட வேண்டுமென்பதுதான். ஆகையினால் எதிர் கட்சிக்காரர்களைக் கூப்பிடக் கூடாது என்று சொல்லி ஒரு விதமான நெருக்கடியை உண்டாக்கக் கூடாது என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இன்றைய தினம் என்.ஜி.ஓ. பிரச்சனை, எப்போதாவது தேர்தல் வரும் போது 5 ரூபாய், 7 ரூபாய் என்று சம்பள உயர்வு என்.ஜி.ஓ.க்களின் பக்கபலம் இல்லாமல் போய்விடுமோ என்று கொடுக்கப்படுகிறது. அவர்களை இந்த அளவுக்கு ஏமாற்றிவிட முடியாது. நல்ல முறையில் கவனிக்க வேண்டும். அவர்களுக்குக் கொடுப்பதையும், அடிப்படை சம்பளத்தில் உயர்வு கொடுக்காமல், அலவன்னை உயர்த்துகிறார்கள். அப்படி ஏதோ அலவன்னை உயர்த்திவிட்டுப் போகாமல், அலவன்னையும் சம்பளத் தோடு சேர்க்க வேண்டும், சம்பளத்தையும் உயர்த்த வேண்டும் என்று நான் வலியுறுத்திக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இன்றைய தினம் மத்திய சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு அலவன்ஸ் கொடுத்திருக்கிறார்கள். மத்திய சர்க்காரும் துரிதமாக, ஒரு கமிட்டி போட்டு 1 வருஷம், 2 வருஷம் என்று காலம் கடத்தாமல் உடனடியாக இந்தப் பிரச்சனையை தீர்க்க முன் வர வேண்டும். தைரியமாக மத்திய சர்க்காரிடம் பேசி வேண்டிய பணத்தை அடைய துணிச்சல் வர வேண்டும். எங்களுடைய முயற்சியினால்தான் இப்போது நேஷனல் டெவலப்மெண்ட் கவுன்சிலில் நமது அமைச்சர் சுப்பிரமணியம் கூக்குரல் போடும் அளவுக்குத் துணிச்சல் ஏற்பட்டிருக்கிறது; தைரியமாகச் சண்டை போட்டிருக்கிறார்கள் என்றால் அந்த தைரியம்

[Sri A. Govindasamy] [4th September 1958]

எங்களால்தான் வந்தது என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. இதை மேலும் வற்புறுத்தி வாதாடி வேண்டுமென செய்து இந்த மாதிரியைத் தீர்க்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு நான் முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்போது விவாதத்திற்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிற தீர்மானத்தைப் பற்றி பேச முற்படும்தோது நமது அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு, நமது அரசாங்க ஊழியர்களுக்கு ஊதியத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்பதை நான் முழுமனதோடு ஒத்துக்கொள்கிறேன். ஆனால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் ஊதியம் அதிகப்படுத்தப்படாத காரணத்தினால் அவர்கள் இப்போது திறமையாக வேலை செய்யவில்லை, அகாவது எஃபிபண்ட் அபிமினிஸ்ட்ரேஷன் ஏற்பட வேண்டுமானால் அதிகப்படியான சம்பளம் கொடுத்தால்தான் ஏற்படும் என்று சொல்வதை நான் ஒத்துக்கொள்கிறேன். ஆனால் இப்போது எந்தெந்த தயாராக இல்லை. ஏற்கெனவே பேசப்போது கனம் அங்கத்தினர் கல்யாணசுந்திரம் சொன்னார்கள், இப்போது இருக்கக் கூடிய ஊழியர்கள் வேலையில் திறமைசாலிகள் என்று அப்படிச் சொல்லிவிட்டு அவர்கள் சொல்வதை அறிபாமலேயே என்னவோ, ஊதியம் அதிகமாகக் கொடுத்தால் தான் திறமையான முறையில் அரசாங்கத்தை நடத்த முடியும் என்று சொன்னது சரியானதாக இல்லை.

(Deputy Speaker in the Chair.)

அரசாங்க ஊழியர்களின் ஊதியத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்று சொல்வது இங்கு சபையில் இருக்கும் அங்கத்தினர்கள்—எதிர் கட்சி அங்கத்தினர்கள் மட்டுமல்ல—எல்லா அங்கத்தினர்களும், அரசாங்கம் உட்பட எல்லோரும் ஒப்புக் கொண்ட ஒரு காரியம். எந்தெந்த முறையைக் கையாண்டால், எந்தெந்த வழி வகைகளைக் கையாண்டால் அவர்களுக்கு அதிக ஊதியம் கொடுக்க முடியும் என்ற பிரச்சனை இப்போது எழுந்திருக்கிறது.

கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் நேற்றுப் பேசியபோது எடுத்துச் சொன்னார்கள். அதே திட்டங்கள் போடப்பட்டிருக்கின்றன. அவர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டிய பணத்தை அதிகமாகினால், திட்டங்களையெல்லாம் நிறைவேற்ற முடியாது என்று புள்ளி விவரங்கள் கொடுத்தார்கள். அவர்கள் வாங்கும் சம்பளம் உயர்வா, தாழ்வா என்று பார்க்கும்போது, உள்ளபடியே அவர்களுடைய சம்பளத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்று எல்லோரும் ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதே சமயத்தில் அவர்கள் வாங்கும் சம்பளத்தைவிட அதிகக் குறைவாக ஊதியம் அடைபவர்கள் அதேமேல் பேர்கள் இருக்கிறார்கள். இப்போது அரசாங்கம் அப்பேர்ப்பட்ட பொது மக்களுடைய, தாழ்வான நிலையில் உள்ள மக்களுடைய, வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்த வழி என்ன என்று ஆராய்ந்து, அதே திட்டங்களைத் தீட்டி, அந்தத் திட்டங்களையெல்லாம் நிறைவேற்றினால் அவர்களுடைய வாழ்க்கை நிலையை உயர்த்த முடியும் என்று அப்பேர்ப்பட்ட திட்டங்களுக்கு முதலிடம் கொடுத்து அரசாங்க ஊழியர்களின் நிலையை பிறகு கவனிக்கலாம் என்று இருப்பதாகத் தெரிகிறது.

அடுத்தபடியாக அவர்களுடைய அதிருப்திக்குக் காரணம் என்ன என்று பரிசீலனை செய்து பார்க்கும்போது, அதனுடைய அடிப்படைக் காரணம், அதே போன்று வேலை செய்யக் கூடிய மத்திய சர்க்கார் ஊழியர்கள் அவர்களை விட அதிகச் சம்பளம் வாங்குகிறார்கள் என்பதுதான். அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் சம்பளம் அதிகமாகத்தான் இருக்கிறது. அவர்களுக்கும் இவர்களுக்கும் இடையே உள்ள தாரதமயத்தைப் போக்க ஏதாவது ஒரு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்பதை எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்ளவேண்டும். அரசாங்கமும் இதை ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறது. அதற்காக நடவடிக்கையை எப்படி எடுப்பது என்பதைப் பற்றி அரசாங்கம் யோசித்துக் கொண்டுதான் இருக்கிறது. நம்மிடையே இருக்கக்கூடிய புள்ளி விவரங்களிலிருந்து, அரசாங்கத்தின் நிதி நிலைமை காரணமாக

4th September 1958] [Sri S. Lazar]

அல்லது அவர்களுக்கு நல்ல மனது இல்லை என்ற காரணம் என்பதை அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்கள் அறியவேண்டும். அவர்கள் உணரக்கூடிய முறையிலே நாம் சரியான ஒரு வழி தேடித்தான் ஆக வேண்டும். இன்றைக்கு அரசாங்கத்துக்கு சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்களுடைய சம்பளத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்ற எண்ணம் இருக்கக்கூடிய நேரத்திலே, அதைச் செய்ய முடியாமல் இருப்பதற்கு நமக்கு இருக்கக்கூடிய நிதி நிலைமைப் பற்றாக்குறைதான் என்று சொல்லி வருகிறோம். இவ்வளவு தூரம் சொன்ன போதிலும், அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்கள் சம்பந்தப்பட்டவரையில், அவர்களுக்கு திருப்தி ஏற்படவில்லை. ஏதோ அரசாங்கம் இப்பிரச்சனையை தட்டிக் கழித்துக்கொண்டு வருகிறது என்று நினைக்கிறார்கள். ஆகவே இது போன்ற நிலைமையை அவர்களிடம் எடுத்துச் சொல்லி, அரசாங்கத்திற்கு சர்க்கார் உத்தியோகஸ்தர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்தும் விஷயத்தில் அக்கரை இருக்கிறது, ஆனால் நிதி நிலைமை இடம் கொடுக்கவில்லை என்பதை அவர்கள் உணரும்படிச் செய்ய வேண்டும். அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்கள் சம்பந்தப்பட்ட ஒரு கமிட்டியையோ, மற்றவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட ஒரு கமிட்டியையோ நிறுவி, ஒரு யாதாஸ்தை தயாரிக்க முற்படுவார்களேயானால், உண்மையில் நன்றாக இருப்பென்று நினைக்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, உத்தியோகஸ்தர்களைப் பொறுத்தவரையில் அவர்களுக்குக் கொடுக்கும் சம்பளம் போதுமில்லையென்ற எண்ணம் இருந்து கொண்டதான் இருக்கிறது. சம்பளத்தை உயர்த்த வேண்டுமென்ற எண்ணம் அரசாங்கத்துக்கும் இருந்துகொண்டதான் இருக்கிறது. ஆகவே, இது விஷயமாக ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்துத்தான் ஆகவேண்டும். மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து பதில் வந்தாலும் சரி, பதில் வராவிட்டாலும் சரி, நம்மைப் பொறுத்தவரையில் அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்களின் சம்பளத்தை உயர்த்துவதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, சர்க்கார் ஊழியர்களின் நிர்வாகத் திறமை உயர்வதற்கும் அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை ஓரளவுக்கு நல்ல நிலைமைக்கு கொண்டு வருவதற்கும் சர்க்கார் ஒரு கமிட்டியை நியமித்து அவர்களின் சம்பள விகிதங்களைப் பரிசீலிக்க வேண்டுமென்ற ஒரு தீர்மானத்தை எதிரிக் கட்சி அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் கொண்டு வந்திருக்கிறார். இது உண்மையிலே வரவேற்கத் தக்கதுதான். ஆனால் அவர் சொல்லுகிற முறையும், நாம் பார்க்கும் முறையும் வேறு வகையாக இருக்கிறது என்பதைத்தான் நான் சொல்ல முன்வந்துள்ளேன். சர்க்கார் ஊழியர்களின் சம்பளத்தை அதிகப்படுத்த அவருக்கு எவ்வளவு அக்கரை இருக்கிறதோ அதைவிட எங்களுக்கு அக்கரை அதிகமாகத்தானிருக்கிறது, குறைவாயில்லை என்பதை முதலில் தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன். சர்க்கார் ஊழியர்களின் நிர்வாகத் திறமை உயர்வதற்கும், அவர்களுடைய வாழ்க்கைத் தரத்தை நல்ல நிலைக்குக் கொண்டு வருவதற்கும் ஆளும் கட்சியினருக்கு எவ்வளவு அக்கரை இருக்கிறது என்பதை எடுத்துக் காட்டுவதற்காக ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

கனம் அங்கத்தினர் மிகவும் விளக்கமாகக் கூறினார். மத்திய அரசாங்க சிப்பந்திகளுக்கும், மாகாண அரசாங்க சிப்பந்திகளுக்கும் சம்பள விகிதத்தில் வேற்றுமை அதிகமாக இருக்கிறது, அதைக் குறைப்பதற்கு தேசிய வளர்ச்சிக் கவுன்சிலில் கனம் நிதி அமைச்சர் ஒரு வார்த்தைகூட சொல்லவில்லை என்று மிகவும் பரிவோடு பேசினார். மத்திய அரசாங்கத்தின் நிலைமைக்கும் நம்முடைய அரசாங்கத்தின் நிலைமைக்கும் எவ்வளவோ வித்தியாசம் இருக்கிறது. மத்திய அரசாங்கத்தைப்போல் நமது சர்க்கார் ஊழியர்களுக்கு சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமேயானால், நமது மாகாணத்தினுடைய வரி நிலைமை இடம் தராது. “இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்காக எப்படிச் கூட்டம் போட்டு,

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [4th September 1958]

அதிகமாகக் கொடுங்கள், அதிகமாகக் கொடுங்கள், என்று சொல்லுவதற்கு கனோ, அதே போல் இதற்கும் வழி செய்யக்கூடாது” என்று அவர் கேட்டார். உண்மையில் அப்படி செய்வது நல்லதுதான். ஆனால் ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திற்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டுமா அல்லது சம்பளப் பிரச்சினைக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்க வேண்டுமா என்பதை பொருளாதாரத் துறையில் அனுபவம் பெற்ற அவர் யோசித்துப் பார்த்தால், எது வரவேற்கத்தக்கது என்று எளிதில் சொல்லலாம். நம்முடைய பொருளாதார நிலை உயர்வதற்கு தகுந்த சட்ட திட்டங்களைப் போட்டு பொருளாதாரத் துறையில் வளர்ச்சியடைந்தோமேயானால் தான் நம்முடைய வருமானம் பெருகும். அப்பொழுதுதான் நம்முடைய சர்க்கார் ஊழியர்களின் சம்பளத்தையும் உயர்த்த முடியும். அதற்குப் பதிலாக இப்பொழுது இம்மாதிரி அவர்களுக்கும் இவர்களுக்கும் வேற்றுமை இருக்கிறது என்று கிளப்பி விட்டால், வேலையும் கெட்டுப்போய் வேதனையும் அதிகரிக்கும். இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே எவ்வளவு அக்கரை காட்டி, அத்திட்டத்தை எவ்வளவு தூரம் நன்றாக நிறைவேற்றுகிறோமோ, எந்த அளவுக்கு மத்திய சர்க்காரிடம் உதவி பெற்று திட்டங்களை துரிதமாக நிறைவேற்றுகிறோமோ, அந்த அளவுக்கு நமது மாகாணத்தின் பொருளாதார வளர்ச்சி அதிகரிக்கும். உதாரணமாக, நெய்வேலியில் பழுப்பு நிலக்கரி எடுக்கப்படுகிறது. எவ்வளவு துரிதமாக அந்தத் திட்டம் நிறைவேறுகிறதோ, அந்த அளவுக்கு இந்த மாகாணத்திலுள்ளவர்களின் வாழ்க்கைத் தரமும், சிப்பந்திகளின் வாழ்க்கைத் தரமும் உயருவதற்கு வழி இருக்கும். நம்முடைய வருமானம் அதிகரித்தால்தான் அதை எப்படி நல்ல முறையில் பங்கு போடுவது என்பதை நினைத்துப் பார்க்க முடியும். இதைத் தான் பொருளாதார தத்துவத்தை புரிந்து கொண்டவர்கள் சொல்லுவார்கள். முன்னால் உற்பத்தியைப் பெருக்க வேண்டும். வண்டிக்கு முன்னால் குதிரையைப் பூட்டுவதை விட்டுவிட்டு, குதிரைக்கு முன்னால் வண்டியைப் பூட்டும் அளவுக்கு ஆளும் கட்சியினர் அனுபவக் குறைவுள்ளவர்களாக இல்லை என்பதை கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்கு சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். ஆகவே பொருளாதாரத் துறையில் வளர்ச்சி அடைவதற்கு முதலில் முக்கியத்துவம் கொடுக்கவேண்டும்.

தவிர, மத்திய சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்கும், மாகாண சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்கும் ஏன் இந்த வேற்றுமையிருக்கிறது என்பதைப் புரிந்து கொள்ள வேண்டும். மத்திய அரசாங்கத்தில் வேலை பார்ப்பவர் இன்று சென்னையில் இருப்பார், நாளை கல்கத்தாவுக்கு மாற்றப்படுவார், அதற்கு அடுத்த நாளை டெல்லிக்குப் போவார், அதற்கு அடுத்த நாள் கன்னியாகுமரிக்கு மாற்றப்படுவார். இவ்வாறு இமயத்திலிருந்து குமரி வரை அவர் போகவேண்டியிருக்கிறது. ஆனால் சென்னை சர்க்காரில் வேலை பார்ப்பவர் 13 ஜில்லாக்களுக்குள்ளேதான் சுற்றி வரவேண்டியிருக்குமே தவிர, அதற்கு மேல் வெளியே போவதற்கு வழி இல்லை. மேலும் சென்னையில் கொடுக்கும் சம்பளத்தை வைத்துக்கொண்டு கல்கத்தா விலோ, பம்பாயிலோ சமாளிக்க முடியாது. முதல் தரமான டவுன்களிலே யுள்ளவர்களுக்கு தனி அலவன்ஸ் அல்லது வேறு படி கொடுக்கலாம். சென்னையில் இருக்கிற சம்பளத்தைக் கொண்டு பிற மாகாணங்களில் சமாளிக்க முடியாது என்று கனம் அங்கத்தினருக்குத் தெரிந்திருந்தும் கூட, அதை விளக்கிக் கூறக்கூடாது என்ற காரணத்திற்காக விளக்காமல் விட்டிருக்கிறார் போலும். பம்பாய், இன்னும் மற்ற மாகாணங்களை எடுத்துக் கொண்டால் அங்கு செலவு எவ்வளவோ இருக்கிறது. பம்பாயில் 400 ரூபாய் சம்பாதிப்பவர், அந்த வேலையை விட்டுவிட்டு சென்னையில் 100 ரூபாய் கிடைத்தால் போதும் என்று நினைக்கிறார். அங்கே 100 அல்லது 200 ரூபாய் வீட்டு வாடகைக்காக கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே, மாகாண சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்கும், மத்திய சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்கும் ஏன் வேற்றுமை இருக்க வேண்டுமென்று நாம் சொல்வோமேயானால், அவர்கள் அத்தனைபேரும் அவதிப்படுவார்கள். அப்படியிருந்தபோதிலும், மாகாண சிப்பந்திகளின் சம்பளத்தை உயர்த்தாதீர்கள்

4th September 1958] [Srimathi T. N. Anandanayaki]

என்று சொல்லுவதற்கு நான் தயாராயில்லை. அவர்கள் சம்பளத்தை உயர்த்த வேண்டும். சம்பளத்தை உயர்த்த, உயர்த்த, அவர்களின் நிலை உயரும். ஆனால் அவர்களின் சம்பளத்தை உயற்றுவதற்கு வழி என்ன? இருவருக்குமுள்ள வேற்றுமையைக் கிளப்பிவிட்டால், வேதனையை கிளப்பி விட்டதாக யிருக்குமே தவிர, அதனால் பிரச்சினை தீர்ந்துவிட முடியுமா என்பதைப் பார்க்க வேண்டும். மத்திய, மாகாண சிப்பந்திகளுக்கிடையே யுள்ள வேறுபாடுகளைக் குறைப்பதற்கு என்ன வழிகள் இருக்குமோ அவ்வழிகளை கடைப்பிடிக்க நமது அரசாங்கம் முற்பட்டு வருகிறது. ஆனால் இந்த வேற்றுமையைக் கிளப்பி, வேதனையை வளர்ப்பது மிகவும் தவறு. இப்படிச் செய்வதினால் இப்பொழுது இருக்கும் நிர்வாகத் திரன் மேலும் குறைவதற்கு வழி செய்கிறார்கள் என்று தான் நான் சொல்லுவேன்.

ஒரு கமிட்டியைப் போட்டால் கூட இந்தப் பிரச்சினை தீர்ந்து விடுமா என்பதைப் பார்க்க வேண்டும். உதாரணமாக, கேரள ராஜ்யத்தில் ஒரு கமிட்டியை நியமித்தார்கள். குறைந்தபட்ச சம்பளம் 30 ரூபாய், உயர்ந்த பட்ச சம்பளம் 1,000-க்கு மேல் போகக் கூடாது என்று நிர்ணயித்தார்கள். கமிட்டியின் சிபார்சுகள் வெளிவந்த மறுநாளே எத்தனையோ என்.ஜி.ஓ.க்கள் கூக்குரல் போட்டார்கள் என்பதைப் பத்திரிகையில் பார்த்தேன். கீழ்த் தளத்திலே உள்ள சிப்பந்திகளுக்குத்தான் சலுகை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது, ஸீனியர் என்.ஜி.ஓ.க்களுக்கு சலுகை அளிக்கப்படவில்லை என்று தெரிவித்தார்கள். இந்த ஆண்டிற்குப் பிறகு வேலைக்கு நியமிக்கப்பட்டவரும், இதற்கு சில ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் வேலையில் சேர்ந்திருப்பவரும் ஒரே வித சம்பளத்தைத் தான் கமிட்டியின் சிபார்சுப்படி பெறுவார்கள். ஆகவே ஒரு கமிட்டியைப் போட்டுவிட்டு, சில சிக்கல்களைக் கிளப்பிவிடுவதன்மட்டும், சர்க்கார் இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்த்துவிட்டதாகச் சொல்ல முடியுமா? அவ்வளவு அவசரமாக முடிவு செய்வதற்கு இங்கு அவசியம் கிடையாது. அவ்வளவு அவசரமான நெருக்கடி ஏற்பட்டால் ஆளும் கட்சியினர் பார்த்துக் கொள்வார்கள். பத்து பேர் சேர்ந்து ஒரு குழப்பத்தைத் தவிர்ப்பதைக் காட்டிலும் ஒரு மனிதர் உருக்கத்தோடு அதைக் கவனிப்பது சாலச் சிறந்தது.

அடுத்தபடியாக, “கான்பிடன்ஷியல்” ரிபோர்டைப்பற்றி பேசினார்கள். 1-10 உண்மையிலேயே நான் அதை எடுத்துவிட வேண்டுமென்ற கருத்தை வரவேற்கிறேன். “பர்ஸனல் டைரி” வைத்துக்கொண்டு மேலே இருக்கும் அதிகாரி கீழே இருக்கும் சிப்பந்திக்கு பிரமோஷன் இல்லாமல் ஏதாவது வேலை செய்ய வேண்டுமானால் “இன் எபிஷியண்டு, நாட் ஸ்டாப்ட் பாக்டரி” என்று எழுதி விடுகிறார். அது பின்னால் ஏதாவது கோளாரில் கொண்டுவரப்படுகிறது. நம்முடைய அரசியல் சட்டப்படி ஒருவரை வேலையை விட்டு நீக்க வேண்டுமென்றால், “ஷோ கால் நோட்டீஸ்” கொடுத்து, விளக்கத்தை வரவழைத்து, பிறகு அவர் பேரில் “சார்ஜ் பிரேம்” செய்து, “என்கொயரி” வைத்து, குற்றம் ருசவானால்தான் அவரை ஓரளவுக்கு பாதிக்கும்படியான எந்த நடவடிக்கையும் எடுக்கப்பட வேண்டும். அப்படியிருக்கும்பொழுது கண்ணாடித்தனமாக “கான்பிடன்ஷியல் ரிபோர்டு” என்று ஒன்றை வைத்துக்கொண்டு, அதில் அப்படி எழுதப்பட்டிருக்கிறது, இப்படி எழுதப்பட்டிருக்கிறது என்ற காரணத்தினால், பிரமோஷன் கிடையாது என்று சொல்லி கீழே இருப்பவருக்கு பிரமோஷன் கொடுப்பது மிகவும் வரவேற்கத்தக்கது அல்ல, மிகவும் கண்டிக்கத்தக்கது. ஆங்கிலேயர் காலத்தில் அப்படியிருந்தால் இப்பொழுதும் அப்படியே இருக்க வேண்டுமென்பது அவசியமில்லை. ஒரு உத்தியோகஸ்தர் ஏதாவது தவறு செய்து விட்டால், அவரிடம் நேராக விளக்கத்தைக் கேட்டு என்கொயரி வைத்து, தவறு செய்தவர்களுக்கு விளக்கம் கொடுப்பதற்கு ஒரு வாய்ப்பு கொடுத்து, தவறு செய்தது ருசவானால் அவருக்கு ஒரு பிளாக் மார்க் கொடுக்கலாம். பிறகு மேற்கொண்டு அவருக்கு பிரமோஷன் கொடுக்காமல் இருப்பதை வரவேற்கலாம். ரெவினியூ டிபார்ட்மெண்டில் அபாரமாக வேலைத் திறனை காட்டுகிறவர்களுக்கு “ரெட் எண்டிரி” கொடுப்பதுபோல, திறமையாக வேலை செய்ய ஒரு வாய்ப்பு கொடுத்து,

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [4th September 1958]

திறமையாக வேலை செய்பவர்களுக்கு பாராட்டுதலை தெரிவிக்கும்பொருட்டு “செட் எண்டிரிஸ்” கொடுத்து, பிறகு அவர்களுக்கு மேலே பிரமோஷன் கொடுக்கலாம். ஆனால், இன்றைக்கு இருப்பதுபோல் “கான்பி ஸ்ஷிஸ் ரிபோர்ட்டில்” எழுதுவது என்ற நிலைமை அரசாங்கத்தின் நிர்வாகத்தை பாதிக்கும் என்பதில் கொஞ்சம் கூட சந்தேகம் கிடையாது. இந்த நிலைமையிலே தோழர் கலியாணசுந்தரம் இது பற்றி கூறியதை நான் வரவேற்கிறேன்.

அடுத்து, கிராம சேவிகைகளின் நியமனத்தை பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு விடக்கூடாது, ஏன் அரசாங்கம் இவர்களை நேரடியாக நியமிக்க வேண்டுமென்று கேட்கப்பட்டது. 100-க்கு 90 பதவிகள் சர்வீஸ் கமிஷன் மூலமாகத்தான் நியமனம் செய்யப்படுகின்றன. கிராம சேவிகைகள் சமுதாய நலத் திட்ட பிரதேசங்களில் வேலை செய்யவேண்டியிருக்கிறது. அரசாங்கமே இவர்களை நேராக நியமிப்பதற்கு வேறு எந்தக் காரணமும் இல்லை. சில பேர்களுக்கு கிராமத்திலேயே நம்பிக்கை கிடையாது. கிராமத்தில் நம்பிக்கையில்லாதவர்களை கிராம சேவிகைகளாக நியமிப்பதில் உண்மையிலேயே பிரயோஜனமில்லை. கிராமத்தில் நம்பிக்கை கொண்டு சேவை செய்யக்கூடியவர்களைத்தான் இந்தப் பதவிகளுக்கு நியமிக்க வேண்டும். கிராமத்தில் நம்பிக்கையில்லாத பல எதிர்க்கட்சிகள் நம் மிடையே உலாவி வருகின்றன. இத்தகைய வேலைக்கு கிராமத்தில் நம்பிக்கையுடையவர்களாகப் பார்த்து அரசாங்கமே நேரில் நியமிப்பதுதான் நல்லது. அப்பொழுதுதான் அவர்கள் நன்றாக சேவை செய்ய முடியும் என்ற காரணத்தினால் இந்தச் சிறிய பதவிக்கு அரசாங்கமே ஆட்களை நேரில் பார்த்து தேர்ந்தெடுத்து நியமிக்கிறார்கள். பெரிய பதவிகளுக்கு ஆட்களை நியமிக்கும் அதிகாரத்தை அரசாங்கம் கையில் வைத்துக் கொண்டு இருக்க வில்லை. அரசியல் ரீதியிலே, கட்சி ரீதியிலே பெரிய பதவிகளுக்கு நியமனம் செய்யும் பொறுப்பை தன் கையில் வைத்துக்கொள்ளும் தவறை அரசாங்கம் செய்துவிட்டதில்லை. மாபெரும் பதவிகளுக்கெல்லாம் பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷன் மூலம்தான் நியமனம் செய்யப்படுகிறது. அந்தப் பொறுப்பை அரசாங்கம் வைத்துக்கொள்ளவில்லை. கொள்கை அடிப்படையில், கிராம சேவிகைகள் கிராமத்தில் நம்பிக்கை வைத்து, அதன் வளர்ச்சிக்காக பாடுபட்டு நன்றாக சேவை செய்யவேண்டுமென்ற காரணத்திற்காகத்தான் இந்தச் சிறு கிராம சேவிகைகளின் பதவிக்கு அரசாங்கமே நியமனம் செய்கிறது. பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷன் மூலம் இந்த நியமனம் செய்யப்பட்டால் கொள்கை அடிப்படையிலே ஒரு சில கோளாறுகளும் வரலாம் என்ற காரணத்தினால், பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷனுக்கு இந்தப் பதவியின் நியமனம் விடப்படவில்லை. இல்லாவிட்டால், எதிர்க்கட்சியினிடத்தில் அரசாங்கமே இந்த அதிகாரத்தை வைத்துக்கொண்டிருக்கிறது என்ற சொல்லைக் கேட்க எங்களுக்கு ஆவல் இல்லை.

கடைசியாக, நிர்வாகத்தின் திறமையை உயர்த்துவதற்கு வழிவகைகளை கண்டுபிடிப்பதற்கு ஒரு கமிட்டி போடவேண்டுமென்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படி கமிட்டி போட்டு விசாரணை செய்வது மேலும் சிக்கல்களையே உண்டாக்கும். ஆளும் கட்சியே இந்தப் பிரச்சினையை நல்ல முறையில் சிந்தித்து குறைகளை தீர்ப்பதுதான் வரவேற்கத்தக்கது. எதற்கெடுத்தாலும் “ஒரு கமிட்டி போடுங்கள், ஒரு கமிட்டி போடுங்கள்” என்று சொல்லிக் கொண்டிருப்பது கம்யூனிஸ்ட் கட்சிக்கு, எதிர்க்கட்சிக்கு, ஏற்பட்ட ஒரு தனி வியாதி. அந்த வியாதி ஏற்படாமல் தடுப்பதற்கு நாம் மருந்து தேடமுடியாது. ஆளும் கட்சியும், ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்த அரசாங்கமும் இதை நேரடியாக தீர்ப்பதற்கு முன்வருவார்களேயானால், அது வரவேற்கத்தக்கது என்று சொல்லிக்கொண்டு, என்னுடைய பேச்சை முடித்து கொள்கிறேன்.

SRI K. RAMACHANDRAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பிரச்சினையைப் பொறுத்தவரையிலும், பொதுவாகக் கட்டிப் பேசும் என்பது இருக்க முடியாது. ஆனால் தீர்மானம் எதிர்க்கட்சியின் சார்பில் கொண்டு

4th September 1958] [Sri K. Ramachandran]

வரப்பட்டிருக்கிறது என்ற அடிப்படையில் அதை வெட்டிப் பேசுவதற்காக காரணங்களை காங்கிரஸ் கட்சியில் உள்ளவர்கள் ஆராய்ந்து கொண்டிருக்கலாம். அதைத் தவிர, பிரச்சினையை பொறுத்தமட்டில், அது முக்கியமான பிரச்சனை என்பதை அவர்கள் மறுக்கவே முடியாது என்பதை சொல்லிக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். நிர்வாகத் திறமை குறைவாக இருக்கிறது, அதனால் அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு சம்பளத்தை உயர்த்தவேண்டுமென்ற ஒரு அடிப்படையிலே இந்தத் தீர்மானம் அமைந்திருக்கிறது. அதைப் பொறுத்தவரையில், நிர்வாகத் திறமை குறைவாக இருக்கிறது. அதற்காக சம்பளத்தை உயர்த்தவேண்டுமென்று சொல்லுவது தவறு. பிரிட்டிஷ் ஆட்சி காலத்திற்கு பின்னால் நிர்வாகத்திறமையில் அபிவிருத்தி ஏற்பட்டிருக்கிறதா என்று விருப்பு வெறுப்பில்லாமல் சிந்தித்துப் பார்ப்போமேயானால், நிர்வாகத்திறமை உயரவில்லை என்பது புலப்படும். அந்தக் காலத்தில் லஞ்சம் இருந்தது. போர் போனால் உடனடியாக பதிலே கிடைப்பதில்லை. இன்றைக்கு அந்தக் குறைகள் எந்த அளவிலே குறைந்திருக்கின்றன? வேண்டுமென்றால் சர்க்காருடைய கவனத்திற்கு வரவில்லை என்று சொல்லாமே தவிர, லஞ்ச ஊழலும், போர் போனால் உடனடியாக பதில் வராததும், அவ்வது பதிலே கிடைக்காததும் நீடித்துக்கொண்டு தான் இருக்கிறது. இன்றைக்கு அந்தக் குறைகள் எந்த அளவிலே குறைந்திருக்கின்றன என்று ஒவ்வொருவரும் சிறிது சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். நான் சொல்லுவதை குற்றமாக எடுத்துக்கொள்ளவேண்டிய தில்லை. குறைகளை நீக்கவேண்டுமென்ற முறையிலேதான் நான் சொல்லுகிறேன். நிர்வாகம் பிரமாநாயக நடக்கிறது என்று சொல்லிக்கொள்வதில் பெருமையில்கூட. உண்மையிலேயே இந்தக் குறைகள் நீங்கவேண்டும். குறைகள் நீங்கினால்தான் நிர்வாகம் உண்மையிலேயே திறமையாக நடக்கிறது என்று சொல்லி பெருமைப்பட்டுக் கொள்ளலாம். நிர்வாகத்திறமை அதிகரிக்கவேண்டும், லஞ்சம் ஒழியவேண்டும், அவர்கள் நன்றாக உடனடியாக வேலைகளை கவனிக்கவேண்டும், அவர்களுக்கு எந்த விதமான கஷ்டமும் இருக்கக் கூடாது என்று சொன்னால், அவர்களுக்கு சம்பளத்தை உயர்த்திக்கொடுக்க வேண்டுமென்ற நியாயமான பிரச்சனை நம் முன்னிலையில் இருக்கிறது. நிதி நிலைமை குறைவாக இருக்கிறது, அதற்கு என்ன செய்யவேண்டுமென்ற பிரச்சினையை ஆராய்வது வேறு. நிர்வாகத் திறமை அதிகப்படியாக இல்லை என்பதற்காக சம்பளம் அதிகப்படியாகக் கேட்பது மிகவும் தவறு என்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். மற்ற நாடுகளில் வாழ்க்கை புள்ளிவிவரங்களை ஒட்டியே சம்பளம் உயர்த்தப்படுகிறது. “ஸ்டாண்டர்டு ஆப் லிவ்லிங்” அதாவது, ஒருவருக்கு குடும்பத்தை நடத்துவதற்கு எவ்வளவு பணம் கொடுக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையே இந்த விவாதத்தில் கொண்டுவரப்படவில்லை. அந்த அடிப்படையில் பார்த்தால் இப்பொழுது கொடுக்கக்கூடிய சம்பளத்தை விட, 4, 5 மடங்கு அதிகமாக கொடுக்கவேண்டிய நிலைமை ஏற்படும். இருந்தாலும், கூடியவரையில் கௌரவமாக, மானமாக வாழ்க்கையை நடத்துவதற்கு அவர்களுக்கு ஒரு வழி செய்யவேண்டும். நான் ஏற்கனவே சொல்லியதுபோல், எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டுவந்து இந்தப் பெருமையை அடித்துக்கொண்டு போகிறார்கள் என்ற அடிப்படையிலே யாரும் இதைப் பார்க்கக்கூடாது என்று மன்றாடி கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

பெரிய திட்டங்களை நாம் போட்டிருக்கிறோம். நிர்வாக இயந்திரம் சரிவர நடக்கவேண்டும். உண்மையிலேயே பல திட்டங்களை அடிப்படையாக வைத்துத்தான் அடிமையாக இருந்து, விடுதலை பெற்ற நாடுகள் முன்னேறியிருக்கின்றன என்பதை நாம் அறிவோம். இந்த நாடு முன்னேறவேண்டுமானால் நல்ல திட்டங்களின் அடிப்படையில் வேலை செய்யவேண்டுமென்பதை எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ளத்தான் வேண்டும். திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்கு மக்களின் ஒத்துழைப்பு வேண்டும். அந்தத் திட்டங்களை யார் நிறைவேற்றப்போகிறார்கள் என்று பார்க்கும்போது, பப்ளிக் சர்வீஸ் கமிஷன் மூலம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு அனுப்பப்பட்ட சிப்பந்திகளாக இருந்த

[Sri K. Ramachandran] [4th September 1958]

தாலும் சரி, அல்லது காங்கிரஸ் சர்க்காரால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு அனுப்பப்பட்ட சிப்பந்திகளாக இருந்தாலும் சரி, அவர்கள்தான் திட்டங்களை நிறைவேற்றவேண்டும். திட்டங்களை நிறைவேற்றவேண்டிய பொறுப்பை அவர்கள் கையில்தான் வைத்திருக்கிறார்கள். பெரிய வண்டியிலே சொத்த மாட்டை கட்டினால் வண்டி நகராது. அதற்குத் தகுந்த மாதிரி மாட்டை பூட்டினால் வண்டியை கடைசி வரையில் இழுத்துச் செல்ல முடியும். இதற்கு ஒன்றும் விரிவான விளக்கம் தேவையில்லை. பெரிய திட்டங்களை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றுவதற்கு நிர்வாக இயந்திரத்தில் தகுந்த நிறமையுள்ள உயர்ந்த லட்சியம் இல்லாவிட்டாலும் பசி நீங்கி கஷ்டமில்லாமல் வாழ்க்கையை நடத்தக்கூடிய சிப்பந்திகள் இருக்க வேண்டும். அவர்கள் திட்டங்களை நல்ல முறையில் நிறைவேற்றினால் தான் நாடு முன்னேறும். திட்டங்களை குறைத்துக்கொண்டால் தான் அவர்களுக்கு சம்பளத்தை உயர்த்த முடியும் என்று சமீபத்தில் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள், 100 சதவிகிதம் திட்டங்களை வைத்துக்கொண்டு, வசதியில்லா சிப்பந்திகள் அதை வெற்றிகரமாக நிறைவேற்ற முடியாமல் இருப்பதை விட, 50 சதவிகிதம் திட்டங்களை குறைத்துக்கொண்டு வாழ்க்கையில் சுயதேவையை பூர்த்தி செய்து கொள்ளக்கூடிய சிப்பந்திகளை வைத்துக்கொண்டு அந்தத் திட்டங்களை பூரணமாக நிறைவேற்றலாம். ஆதலால் திட்டங்களை குறைத்துக்கொள்ளுவது பற்றி கூட கவலையில்லை என்று நான் நினைக்கிறேன். ஆகவே, திட்டத்தை குறைக்க வேண்டுமென்ற பாட்டையே திரும்பத் திரும்பப்பாடுவது அவ்வளவு பொருத்தமல்ல என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இருந்தாலும் கூட, திட்டத்தின் ஒரு பாகத்தை குறைத்தாவது, அவர்களுக்கு வாழ்க்கைத் தரத்தை ஏற்றதாகச் செய்து, திட்டமான சரிவர நிறைவேற்றப்படக்கூடிய சௌகரியத்தை செய்துகொடுப்பது நல்லது என்பது என் கருத்து.

1-20
p.m.

ஏற்கனவே, பிரிட்ஷ் அசராங்கம் இருந்த காலத்தில் சர்வீஸ் கண்டிஷன்கள் எப்படி இருந்தது என்பது எல்லோருக்கும் தெரிந்த விஷயம். அந்த காலத்தில் அன்னியர்களுக்கு பதில் சொல்ல வேண்டியிருந்தது. பல பாதுகாப்புகள் தேவையாக இருந்தன. இப்போதும் சர்வீஸ் பொருத்த வரையில் பாதுகாப்புகள் தேவைதான். ஆனாலும், அப்பொழுது இருந்த பல நிர்ப்பந்தங்கள் இப்பொழுது தேவை இல்லை. இன்றைக்கு, வெளியூரில், பலருக்கும் பல நன்மைகள் செய்கிறோம். பல சட்டங்கள் நிறைவேற்றி, நிற்பந்தமாக சீர்திருத்தங்கள் செய்து வருகிறோம். ஆனால், நம் திட்டங்களை நிறைவேற்றும் பொறுப்பு நமது என்.ஜி.ஓ. க்களுக்கும் இருக்கிறது. ஆகவே, அவர்களுடைய வாழ்க்கையைச் சரியான முறையில் அமைக்கவேண்டிய பொறுப்பு நமக்கும் இருக்கிறது. அவர்களுடைய சர்வீஸ் கண்டிஷன்களை ஆராய், ஒரு சர்வ கட்சி கமிட்டி ஏற்படுத்தி, பல தரப்பட்ட அபிபிராயங்களைக் கேட்டு ஆராய்ந்து, எப்படி அவற்றைத் திருத்த வேண்டும் என்பதை நாம் யோசிக்கவேண்டும்.

இன்னொரு முக்கியமான விஷயம். பலதிறைகளிலும் பாடுபாடுகள் இருக்கின்றன. கோபுரேடிவ், எடுகேஷன் போன்ற பல இலாகாக்களில் இருக்கக்கூடிய என்.ஜி.ஓ.க்களுக்குள் தாரதமியம் இருக்கிறது. ஒரு இலாகாவில் இருக்கும் உயர்ந்தபட்ச சம்பளம், இன்னொரு இலாகாவில் இருக்கவில்லை. மேலும், ஒரு இலாகாவிலேயே இருக்கும் பலதரப்பட்ட சிப்பந்திகளுக்குள் வித்தியாசங்கள் இருக்கின்றன. பிரமோஷன் விஷயத்தில் தாரதமியம் இருக்கிறது. வீட்டு வாடகை சிலருக்குக் கொடுக்கப்படுகிறது. காப்பிஸ்ட், காபி எக்ஸாமினர் போன்றவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுவதில்லை. இதையெல்லாம் பரிசீலனை செய்து ஆவன செய்யவேண்டும். பணம் இல்லை, பணம் இல்லை என்றே வரிசையாகப் பாடுவதில் பயன் ஒன்றும் இல்லை. இவ்விஷயங்களை ஒரு கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு விட்டு, அதற்கு மேல் என்ன திருத்தங்கள் செய்ய வேண்டும் என்பதை கவனிக்கவேண்டும், என்று சொல்லிக்கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

4th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ எம். கல்யாணசுந்தரம் கொண்டு வந்திருக்கும் தீர்மானத்தை ஆதரித்து சில வார்த்தைகளை சொல்ல விரும்புகிறேன். இப்பொழுது, சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்கு நாங்கள் சம்பளம் உயர்த்தவேண்டும் என்று சொல்லும்போது, எங்களுக்கு அந்த அக்கரை இருக்கிறது என்று சர்க்கார் கட்சியைத் சேர்ந்தவர்கள் சொல்லுகிறார்கள். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கூட, நான் வாக்குறுதி கொடுத்தேனா, கொடுத்தால் அல்லவா நாங்கள் இப்பொழுது கொடுக்கவேண்டும் என்கிறார்கள். நான் கேட்கிறேன். இப்பொழுது அக்கரை இருக்கிறது என்கிறீர்களே. அவர்கள் எத்தனை முறை கேட்டிருக்கிறார்கள். நடைமுறையில் எந்த அளவுக்கு உங்கள் அக்கரையைக் காட்டியிருக்கிறீர்கள். வாக்குறுதி கொடுக்கவேண்டுமெனில்லை. போராட்டத்தில் இறங்கத்தயாராக இருந்த சமயத்தில் “கவனிக்கிறோம்” என்ற வார்த்தையே பொதும. அதை நாம் பார்க்கவேண்டும். போராட்டத்தில் இறங்க இருந்தவர்களிடம் ரூ. 10, ரூ. 20 கொடுக்கிறோம் என்று சொல்லாமல், கவனிக்கிறோம் என்று சொன்ன சொல்லை நம்பி அவர்கள் நின்று இருக்கிறார்கள். “கவனிக்கிறோம்” என்றதின் அர்த்தம் என்ன? அந்த வார்த்தையை அவர்களும் நம்பி, நமது அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லக்கூடிய வார்த்தையில் நம்பிக்கை வைத்து, போராட்டத்தை வாபஸ் வாங்கி, போராட்டத்தில் குதிக்கவில்லை. வார்த்தை கொடுத்தோமா என்கிறவர்கள், உங்களைப் போன்ற அக்கரை, கவலை எங்களுக்கு உண்டு என்று சொன்னால் மட்டும் போதாது. நடைமுறையில் அவர்களது சம்பளத்தை உயர்த்திக் கொடுக்க வேண்டும். திட்டத்தைக் குறைக்க ஆலோசனை சொல்லுங்கள் என்பது வரட்டுக் கணக்கு. நாங்கள் மத்ய சர்க்காருக்கு எழுதியிருக்கிறோம், அவர்கள் ஏதாவது கொடுப்பார்கள், என்று சொல்லும் நேரத்தில் கண்டிப்பாக கவனித்து சம்பள உயர்வு கொடுப்பீர்கள் என்ற நம்பிக்கை ஏற்படக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறதா? அப்படிச் சொல்லும் நேரத்தில், அன்னை கேரள ராஜ்யத்தில் என்ன நடந்தது? அவர்கள் வந்த ஒரு ஆண்டிற்குள் சம்பள உயர்வு கொடுக்கவேண்டி தொகை ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு வேண்டி, ஒரு “பே கமிஷனும்” ஏற்படுத்தி, தொகை ஒதுக்கவேண்டிய ஏற்பாடுகள் செய்திருக்கிறார்கள். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லலாம், அங்கே திட்டத்திற்கு தொகை குறைவாக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று. அந்தமந்திரி அமைச்சரவர்கள் புள்ளிவிவரத்தோடு சொன்னதாக கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ லாஸர் சொல்லலாம், ஆனால், நேற்று திட்டத்திற்கு குறைவாக ஒதுக்கப்பட்டதற்கு புள்ளிவிவரங்கள் ஒன்றும் தரப்படவில்லை. கேரள ராஜ்யத்தில் எந்த அளவுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது, அந்த ராஜ்யத்தில் எவ்வளவு குறைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதையெல்லாம் பற்றிய புள்ளி விவரங்களை வைத்துக்கொண்டு நாம் விவாதம் செய்யவில்லை.

சர்க்கார் திட்டத்தைக் குறைக்கிற விரும்பமில்லை. ஆனால், திட்டத்திற்கு அதிகமான பணத்தை ஒதுக்கிவிட்டு, அந்த திட்டத்தை நிறைவேற்ற வேண்டிய பொறுப்புள்ள சிப்பந்திகளைக் கவனியா விட்டால் அது சரியல்ல. அவர்களுக்கும் எந்த அளவு கொடுத்தால், அவர்கள் கூட ஒரு நாளை எண்ணத்தோடு அந்த திட்டத்தை நிறைவேற்ற முன்வருவார்கள் என்பதையும் கவனிக்கவேண்டும். அதற்கு எல்லா கட்சி அங்கத்தினர்களும் கொண்ட ஒரு கமிட்டியை அமைத்து, பரிசீலனை செய்யவேண்டும். கமிட்டியை அமைக்கவேண்டும் என்றும் நாங்கள் கேட்கும் நேரத்தில், கமிட்டி அமைக்கவேண்டும் என்ற வியாதியைக்கொண்டவர்கள் நீங்கள் என்கிறார்கள். நான் சொல்லுவேன், எந்தக் கமிட்டி அமைத்தாலும், அதை அமல் நடத்தாத வியாதி உங்களுக்கு என்று. அந்த வியாதி தீர்த்தால் தான், இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்க்க நல்ல எண்ணத்தோடு யாரும் முன் வருவார்கள். இதற்கு அடுத்த பட்டியலிலுள்ளது, பணத்தை ஒதுக்கி, அந்த திட்டத்தை நிறைவேற்றி, எந்தெந்த வகையில் சர்க்கார் சிப்பந்திகள் பொருத்தாத உயர்த்தலாம் என்று கவனம் செலுத்தவேண்டும். அப்படிச் செய்தால்தான் சிப்பந்திகள் பரிபூரணமாக உஷ்மக் முன் வருவார்கள்.

[Sri V. K. Kothandaraman] [4th September 1958]

திட்டத்தையும் போட்டுவிட்டு, லஞ்ச ஊழலைத் தொலைப்போம் என்று சொல்லிக்கொண்டு, மற்றொரு புறத்தில் லஞ்சம் லஞ்சம் என்று சொல்வதில் பயன் இல்லை. வரவு செலவு கணக்கிலும் கூட ஏதாவது ஊழல் ஆடிட்ட ரிபோர்டை பார்த்தாலும், கோடிக்கணக்கான ரூபாய் வீணாகிவிட்டிருக்கிறது. ஏன் ஊழல் இருக்காது? திட்டத்திற்கு ஒரு 100 கோடி ரூபாய் என்றால் ஊழலில் 50 கோடி போய்விடுகிறது. ஆகவே தான் நான் சொல்லுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: Let the hon. Member finish within a minute.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: I will continue the speech on another non-official day, Sir.

DEPUTY SPEAKER: The discussion on the resolution will be continued on the 25th September (non-official day).

The House will now adjourn and meet again tomorrow at 9 a.m.

The House then adjourned.

V.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and Notifications.

99. Notification issued with G.O. Ms. No. 2122, Home, dated 26th July 1958, amending Appendix III of the Madras Cinemas (Regulations) Rules, 1957 [Laid on the table of the House under section 10 (3) of the Madras Cinemas (Regulation) Act, 1955 (Madras Act IX of 1955)].

100. Notification issued with G.O. No. 1758, Revenue, dated 14th May 1958, amending rule 13-B of the Madras General Sales Tax Rules, 1939 [Laid on the table of the House under section 19 (6) of the Madras General Sales Tax Act, 1939 (Madras Act IX of 1939)].

101. Notification issued with G.O. No. 1059, L.A., dated 7th July 1958, amending the rules relating to qualifications for officers and servants of Panchayats, published with the late Local Administration Department Notification IV, dated 2nd April 1952, framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

102. Notification issued with G.O. No. 1018, L.A., dated 26th June 1958, amending the rules relating to public halting places, cart-stands, etc., published with the Local Administration Department Notification No. XXV, dated 24th March 1951, framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

4th September 1958]

103. Notification issued with G.O. Ms. No. 2689, Food and Agriculture, dated 4th August 1958, inserting new rule 65-A to the Madras Commercial Crops Markets Rules, 1948 [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933 (Madras Act XX of 1933)].

104. Notification issued with G.O. Ms. No. 2157, Revenue, dated 12th June 1958, regarding settlement of Estates taken over in Tirupattur taluk, North Arcot district, under section 22 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

105. Notification issued with G.O. Ms. No. 2041, Home, dated 21st July 1958, extending the rules and notifications issued under the Madras Prohibition Act, 1937, to Kanyakumari district and Shencottah taluk of Tirunelveli district [Laid on the table of the House under section 54 (3) of the Madras Prohibition Act, 1937 (Madras Act X of 1937)].

106. Notification issued with G.O. Ms. No. 2156, Revenue, dated 12th June 1958, regarding settlement of certain Estates in Tanjore district under section 22 of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

107. Notification issued with G.O. Ms. No. 2768, Food and Agriculture, dated 9th August 1958, amending rule 58 of the Madras Commercial Crops Markets Rules, 1948 [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933 (Madras Act XX of 1933)].

108. Notification issued with G.O. Ms. No. 1120, L.A., dated 21st July 1958, amending rule 2 (1) of the Rules relating to General Establishment, Appointment and Punishment of Officers and Servants of Panchayats framed under the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

109. Notification issued with G.O. Ms. No. 1614, Revenue, dated 1st May 1958, declaring Nariyanendal inam village in Ramanathapuram taluk, Ramanathapuram district, as inam estate by the Tribunal under section 1 (4) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

110. Notification issued with G.O. Ms. No. 2546, Revenue, dated 12th July 1958, declaring Thungakal inam village in Sivaganga taluk, Ramanathapuram district, as inam estate by the Tribunal under section 1 (4) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

111. Notification issued with Memo. No. 30079-J3/58-5, Revenue, dated 18th June 1958, amending the schedule to the Revenue Department Notification No. 227, dated 17th April 1956, under section 22 (1) of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948.

[4th September 1958]

B. Reports and other Papers.

24. *A short review of the activities of the office of the Registrar of Firms, Madras, for the first half of the calendar year 1958.* (G.O. Ms. No. 2873, Industries, Labour and Co-operation, dated 22nd July 1958).

25. *Report and proceedings of the Joint Select Committee on the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of conditions of work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958).*

26. *Proceedings of the Joint Select Committee on the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958).*

27. *Proceedings of the Select Committee on the Madras Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 16 of 1958).*

28. *The Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958.*

29. *The Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958.*

30. *Report on the administration of the Survey and Land Records Department for the first six months of the financial year 1957-58 (April to September 1957).*

4th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to Starred Question No. 20 asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th September 1958, page 125 supra.]

Note.

1. *Places where mat weaving industry is carried on in the State.*—Mat weaving is carried on at a number of places in almost all the districts of the State. The chief centres are, however, given below :—

1 Chingleput district—	
Velathur	Sadraspatnam
Tirukalikundram	Yedakanad
2 South Arcot district—	
Idayar Paracheri	Veerapandi
Olakku	Krishnan Kuppam
Melpadi	
3 North Arcot district—	
Wandiwash	Dondukunnathur
Ramanaikanpet	Vadanganur
Avoor	Veerampakkam
Mel-Arni	Pudur
Tennangur	Vinayakapuram
Ozhappakkam	Tiruvettipuram
Agaram	
4 Salem district—	
Uthamasholapuram	Palakodu
Papparapatti	Attur
Salem Town	Muddanahally
Tadangam	Noganur
Vannur	Maradanahally
Bussettipatti	Tavarakarai
5 Coimbatore district—	
Kalingiam	Palladam
Sarayampalayam	
6 Tiruchirapalli district—	
Pettaivaithalai	Mayanur
Palakkarai	Lalapet
Tiruchirappalli town	Kalalai
Pugalur	Talakudi
Nanniyur	Worayur
Wangal	Vothalai
Karur	Theethan Viduthi
Unniyur	V. Kalathur
Varadarajapuram	

[4th September 1958]

7 Tanjore district—

Senthangudi
Vilandra Samudram
Arasur
Thulasendrapuram
Puthur
Madhanam
Pudupattinam
Vilangudi
Kannathangudi
Chakkarapalli

Pakkintaikal
Anaikaran Chathram
Kaniakurichi
Vaidyanathanpettai
Thandankudam
Malliam
Aminapet
Malanathiam
Valangiman

8 Ramanathapuram district—

Seithur
Srivilliputhur
Sattur

Rajapalayam
Sivakasi
Watrap

9 Tirunelveli district—

Pettai
Veeravanallur
Kayattar
Alwarkurichi
Ayyanaruthu
Kalakkad
Viswanathaperai
Palayamkottai

Pattamadai
Giriammalpuram
Mudaliarpattai
Veerasamudram
Ravanasamudram
Harikesavanallur
Pallagai

2. Steps taken by the Government for the development of mat weaving industry in the State.—The Department of Industries and Commerce has established a few training centres and a number of Industrial Co-operative Societies for the development of mat weaving industry in the districts. The details of these training centres are furnished below :—

Training-cum-Production Centre for mat weaving in Sultanpet, Palladam taluk (Coimbatore district) for the benefit of Madaries.—The centre has been located at Sultanpet village of Palladam taluk in Coimbatore district at an estimated cost of Rs. 17,579 recurring and Rs. 11,750 non-recurring. Twenty-five persons selected from "Madaries" are imparted training in mat weaving using korai. The training is for a period of 6 months and each trainee is paid a stipend of Rs. 25 per mensem. The centre will be continued as a Departmental Unit for a period of three years and the trained Madaries will be organized into a co-operative society. The centre started functioning during the month of March 1958.

Training-cum-Production Centres for mat weaving in Uthamapuram, Anaipatti, Chinnamanoor and Uthamapalayam in Madurai district for the benefit of ex-criminal tribes.—With a view to provide employment for the ex-criminal tribes in Madurai district, four centres are proposed to be established in the above

[4th September 1958]

places for imparting training in korai mat weaving. The total cost of the scheme is Rs. 29,315. It is proposed to train 20 trainees from ex-criminal tribes on a stipend of Rs. 20 per mensem each for two months in the centres at Uthamapuram, Anaipatti and Chinnamanoor and to train 15 trainees for a period of one year on a stipend of Rs. 20 per mensem each in the centre at Uthamapalayam. Preliminary arrangements for starting the centres are being taken and the centres will be started as early as possible.

Training-cum-Service Centres for development of palm leaf products industry at Mathur (Salem district) and Pallapatti (Tiruchirappalli district).—In the above 2 centres, 37 candidates are being trained in the manufacture of palmyrah leaf mats. The trainees are paid a stipend of Rs. 25 per mensem each. The centres will be run departmentally for one year and then converted into Industrial Co-operatives.

Apart from the above training centres, the Department of Industries and Commerce has also started a number of co-operative societies in various districts to develop the mat weaving industry. The State Government and the Government of India have sanctioned financial assistance by way of grants and loans for organizing and developing these societies. The grants sanctioned by the State Government mostly relate to the Reserve Fund subsidies given to the societies under the State Aid to Industries Act with a view to increase the borrowing power of the societies. Grants are sanctioned to these societies for the following purposes also in connection with the development of Mat Weaving Industry :—

- (1) For working capital.
- (2) Purchase and supply to looms to the members free of cost.
- (3) Purchase of site for drying grass.
- (4) Participation in exhibitions.
- (5) Purchase of tools and furniture.
- (6) Construction of workshed.
- (7) Cost of staff, etc.

Some societies are also granted concession for removal of korai grass free of cost from the Government poramboke lands.

Share capital loans under the State Aid to Industries Act are being given to the poor members of the mat weavers co-operative societies so as to enable them to contribute to the share capital of the societies.

[4th September 1958]

A list of co-operative societies to which financial assistance has been given is furnished below :—

Serial number and name of society.	District.
(1)	(2)
1 Kalingiam Mat Weavers' Co-operative Society ..	Coimbatore.
2 Serayanpalayam Weavers' Co-operative Society ..	Do.
3 Authoor Weavers' Co-operative Society ..	Madurai
4 Uthamasholapuram Weavers' Co-operative Society ..	Salem.
5 Veeranallur Weavers' Co-operative Society ..	Tirunelveli.
6 Pattamadai Fine Mat Weavers' Co-operative Society ..	Do.
7 Giriammalpuram Weavers' Co-operative Society ..	Do.
8 Ammapet Weavers' Co-operative Society ..	Tanjore.
9 Vilandrasamudram Weavers' Co-operative Society ..	Do.
10 Vilangudi Weavers' Co-operative Society ..	Do.
11 Kannathangudi Weavers' Co-operative Society ..	Do.
12 Ramanaickenpet Weavers' Co-operative Society ..	North Arcot.
13 Avoor Weavers' Co-operative Society ..	Do.
14 Mellanni Woman Weavers' Co-operative Society ..	Do.
15 Edayanbalcheri Weavers' Co-operative Society ..	South Arcot.
16 Veerapandi Weavers' Co-operative Society ..	Do.
17 Krishnankuppam Weavers' Co-operative Society ..	Do.
18 Thirukalukundram Weavers' Co-operative Society ..	Chingleput.
19 Islampetpudupatnam Weavers' Co-operative Society ..	Do.
20 Pettaivalthalai Weavers' Co-operative Society ..	Tiruchirappalli.
21 Unniyur Weavers' Co-operative Society ..	Do.
22 Theethanviduthi Weavers' Co-operative Society ..	Do.
23 V Kalathur Weavers' Co-operative Society ..	Do.

[4th September 1958]

APPENDIX II.

[Vide answer to Starred Question No. 49 asked by Sri M. Jaganathan at the meeting of the Legislative Assembly held on 4th September 1958, page 141 supra.]

Lift Irrigation Scheme sanctioned in South Arcot district.

Serial number and name of the scheme.	Cost of the scheme.	Area to be benefited	Remarks.
	RS.	ACS.	
PUBLIC WORKS DEPARTMENT SCHEMES UNDER THE CONTROL OF THE CHIEF ENGINEER (IRRIGATION).			
1 Providing irrigation facilities to Veyyalur Budangudi lands.	14,400	360	Work completed.
2 Providing irrigation facilities to Allur Budangudi lands.	57,600	594	Do.
3 Providing irrigation facilities to dry lands in Vattathur village.	4,830	280	Do.
4 Providing irrigation facilities to lands in Miralur Majakollai village.	13,200	190	Do.
5 Providing irrigation facilities for lands in Veyyalur and Vadapakkam villages.	22,000	185	Do.
6 Providing irrigation facilities to 330 acres of lands in Kothanda villagam.	26,000	330	Do.
7 Providing irrigation facilities to 160 acres of lands in Komrakudi village.	39,000	160	Do.
8 Providing irrigation facilities to a block of 195 acres in Pudaiyur village.	35,000	195	Work in progress.
9 Extending Allur Sathamangalam channel for giving irrigation facilities to lands in Sakthivilagam village.	9,700	180	Do.
10 Providing irrigation facilities to block of 327 acre of high level lands in Shatlatope village.	38,500	327	Tenders are called for.

AGRICULTURE DEPARTMENT SCHEMES UNDER THE CONTROL OF THE DIRECTOR OF AGRICULTURE.

11 C. Mutlur River Pumping Scheme, Chidambaram taluk, South Arcot.	14,876	80	Not yet started.
12 Alihahikudi River Pumping Scheme, Chidambaram taluk, South Arcot.	14,876	80	Do.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Friday, the 5th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

" The Hindu "

* 1 S.N. Q.—SRI P. G. KARUTHIRUMAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government are aware of the charge made by the newspaper *" The Hindu "* that the Police did not give protection to their employees when they needed it and that they were obliged to suspend publication;

(b) whether it is a fact that the Police failed to discharge their duties in the matter of the incidents relating to the strike by certain employees of *" The Hindu "*;

(c) whether the Government are aware of a pamphlet issued by *" The Hindu "* explaining the circumstances under which *" The Hindu "* had to suspend publication; and

(d) if so, what the Government have to say with reference to the comments contained in the pamphlet?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) No, Sir.

(c) Yes, Sir.

(d) In their pamphlet entitled *" Why ' The Hindu ' suspended publication "*, the management of *" The Hindu "* have made several comments in respect of the strike by some of its employees. I take it that the Member is referring to the main criticism contained therein that the Police failed to give protection to the large section of the willing employees of *" The Hindu "*. The Government consider this criticism incorrect. In this case, as in other similar cases, the Government have strictly adhered to their policy in regard to maintenance of law and order, where picketing by labour is involved, and which has been established for a long time. The Government have always had and continue to have the primary responsibility in regard to the maintenance of law and order. This responsibility includes not only the protection of life and property against violence of any kind, but also the maintenance of traffic and the normal life of the community. At the same time, the

[5th September 1958]

forces of law and order at the disposal of the Government are not to be utilized for the suppression of strikes or picketing, provided they are peaceful and in strict consonance with the law and regulations. This policy has been laid down as early as 1946, when Government issued a press communique in regard to the limits of peaceful picketing by workers. There has been no deviation from this policy in the present case.

I wish particularly to point out that the insinuation made against the Labour Minister regarding the incidents in the pamphlet published by "The Hindu", is to say the least, mischievous and without any foundation. With regard to the actual events and their sequence, a statement^a is placed on the table of the House.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, is it not a fact that quite a large number of complaints were made to the Police by the staff but the Hon. Minister for Finance yesterday told us in this House that there were only two complaints made to the Police?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I may tell the hon. Member that whatever complaints had been made to the Police, the Police has taken all of them for investigation and necessary action.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I may also tell the hon. Member that there were only two complaints made to the Police. I am correct.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, ஹிந்து பத்திரிகையாளர்களுக்கும் கனம் தொழில் அமைச்சர் ஆர். வெங்கட்டராமன் அவர்களுக்கும் ஏற்பட்ட தனிப்பட்ட கருத்து வேற்றுமை காரணமாகவே இந்த வேலை நிறுத்தம் வந்ததாகவும், அதனால் ஹிந்து பத்திரிகை தொழிலாளர்கள் பழி வாங்கப்பட்டார்கள் என்று சொல்லப்படுவதும் உண்மைதானா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் அங்கத்தினர் சொல்வது முற்றிலும் தவறு.

SRI M. KALYANASUNDARAM : தொழிற் சங்கத்திலிருந்து சர்க்காருக்கு ஏதாவது புகார் வந்திருக்கிறதா? தொழிலாளர்களை போலீசார் தடியால் அடித்தார்கள் என்று புகார் வந்துள்ளதா? எவ்வளவு தொழிலாளர்கள் கைது செய்யப்பட்டிருக்கின்றார்கள்? எவ்வளவு தொழிலாளர்கள் மீது கோர்ட்டுகளில் வழக்கு தொடரப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : போலீசார்கள் அத்துமீறி தொழில் சங்கத்தின் மீது நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டதாக புகார் வந்திருக்கிறது. அதையும் பரிசீலனை செய்யவேண்டும். இப்பொழுது சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பேப்பரில் நடந்த விவரங்களைப்பற்றி குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்றன. அதற்கு மேல் என்னிடம் ஒன்றும் இல்லை. எவ்வளவு பேர்கள் கைது செய்யப்பட்டார்கள் என்பதற்கு இதை விட விசேஷமான தகவல் ஒன்றும் என்னிடம் இல்லை.

^a Printed as Appendix I on pages 295-297 infra.

[5th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM : Sir, whereas the Government are aware of the pamphlet issued by the proprietors of "The Hindu" which paints a picture of their own, are they also aware of the fact that the striking workers have also issued a pamphlet on the actual facts of the strike and is it in possession of the Government?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not know whether it is the report of the actual facts but the Government have also received a copy of the statement that has been issued by the workers on behalf of the workers.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்த சம்பவங்களைப்பற்றி முழு விசாரணை செய்வதற்கு ஒரு ஜூடிஷியல் என்கொயரி கமிட்டியை இந்த அரசாங்கம் நியமிக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த சம்பவங்களைப் பற்றி விசாரணை செய்வதற்கு ஒன்றுமில்லை. நடந்த விவரங்களைப்பற்றி அரசாங்கத்தின் தகவல்படி இப்பொழுது இங்கே சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதை கனம் அங்கத்தினர்கள் கவனித்திருப்பார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அதற்குமேல் விசாரணை செய்வதற்கு ஒன்றும் இல்லை என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் அவர்களே இந்தப் பேப்பரிலிருந்து ஒத்துக்கொள்ளுவார்கள்.

SRI T. SAMPATH : Will the Government be pleased to place the report of the Police about the incidents and other matters concerned with the strike on the table of the House?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think that it is right to place all such reports on the table of the House.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Will the Government define their attitude on picketing during a strike when it takes a violent form?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The Police does not permit and the Government would not permit any violence even in the case of picketing. Only non-violent picketing is permitted but if violence is caused, there are so many ways of dealing with it by the police. One party might expect the police to take particular action but it is for the Police to take note of the circumstances of the case and the exigencies of the situation and then decide how to deal with the situation. There had been a good lot of misapprehension and ill-informed criticism about the attitude and action of the police, for instance, with regard to the incidents relating to the firing in Valparai. A commission of enquiry went into the whole case and they found the Sub-Inspector of Police at fault for having arrested the leader of the Workers' Union there. There is nothing wrong in arresting him but the finding of the commission of enquiry was that the Sub-Inspector should not have arrested him at that spot and at that time. He should have waited and should not have taken that indiscreet action. I think we have taken suitable action against the Sub-Inspector for that indiscreet act of his. These are the limits under which the police has to act.

[5th September 1958]

SRI S. LAZAR : ஸார் மாணேஜ்மெண்டார் தங்களுடைய கட்சியையும், தொழிலாளர் தங்களுடைய கட்சியையும் எடுத்துச் சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் சர்க்காரை குறை கூறிக்கொண்டும், அதிலும் குறிப்பாக தொழில் அமைச்சரை குறை சொல்வதுமாக குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அதை மறுத்து கனம் அமைச்சர் அவர்களுடைய நிலைமையை விவாதிக்க ஒரு ஸ்டேட்மெண்டை கொடுக்க அரசாங்கம் முன் வருவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுது சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஸ்டேட்மெண்டையும், இதுவரையிலும் நான் கொடுத்த பதிலையும் கனம் அங்கத்தினர்கள் கவனித்திருப்பார்கள் அதை விட வேறு ஒன்றும் சொல்வதற்கு இல்லை, சொல்லவேண்டிய அவசியமும் இல்லை என்று அரசாங்கம் கருதுகிறது.

SRI K. RAMACHANDRAN : தொழில் சங்கம் கொடுத்த ஸ்டேட்மெண்டும் மாணேஜ்மெண்டார் கொடுத்த ஸ்டேட்மெண்டும் அரசாங்கத்தினுடைய கவனத்திற்கு வந்திருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். அவைகளில் மாணேஜ்மெண்டாருக்கு போலீஸ் உதவியாக இருந்தார்கள் என்று தொழிற் சங்கமும், தொழிற்சங்கத்திற்கு போலீஸ் உதவியாக இருந்தார்கள் மாணேஜ்மெண்டும் குற்றம் சாட்டுவதாக தெரியவருகிறது. அதே சமயத்தில் மாணேஜ்மெண்டாருக்கு உதவியாக போலீஸ் வரவில்லை என்று சொல்வது படுகிறது. இவற்றில் எது உண்மை என்பது தெரியவில்லை. அதனால் போலீஸார் நடவடிக்கையைப்பற்றி தனிப்பட்ட முறையில் விசாரிக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : என்ன நடந்தது என்பதைப்பற்றிய விவரங்கள் இங்கே சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதை கனம் அங்கத்தினர்கள் கவனித்திருப்பார்கள் என்றே நினைக்கிறேன். அதற்கு மேல் விசாரணை நடத்துவதற்கு ஒன்றும் இல்லை என்பதை மீண்டும் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, சட்டத்திற்கு விரோதமாக யார் நடவடிக்கை எடுத்தாலும் அதைத் தடுக்க போலீஸ் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்று நேற்றையதினம் சர்க்கார் தரப்பில் கனம் சுப்பிரமணியம் அவர்களும், இன்றையதினம் அதே அமைச்சரும், போலீஸ் அமைச்சரும் குறிப்பிட்டார்கள். ஆனால் ஆகஸ்ட் மாதம் 5-ம் தேதி யன்று நடந்த ரோட்டரி கிளப் கூட்டத்தில் தொழில் அமைச்சர் ஆர். வெங்கடராமன் அவர்கள் ஒரு கேள்விக்கு பதிலளிக்கையில் இரு சாராருக்கும் தகராறு ஏற்படுகிறபோது . . .

MR. SPEAKER : The hon. Member should not refer to anything happening outside the House, viz., in the club. He must confine his remarks to what is happening inside this House. Therefore, I rule this question out of order.

SRI V. SANKARAN : Is it a fact that some written instructions were issued to Police at the end of the first day, consequent on which the attitude of the Police and the method of tackling the situation changed?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : It is totally incorrect to say that either written or oral instructions like that had been issued to the Police.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்தத் தகராறு சமூகமாகத் தீர்ந்த பிறகும் கூட, சில அடி ஆட்கள் வைத்துக்கொண்டு தொழிலாளர்களை நிரவாகஸ்தர்கள் பயமுறுத்துகிறதாக போலீஸாருக்குப் புகார்

[5th September 1958]

வந்தது உண்டா? அது சம்பந்தமாக கையும் மெய்யுமாக பிடித்துக் கொடுத்து, சில ஆட்கள் கைது செய்யப்பட்டிருப்பதும் உண்மையா? அப்படிப்பட்டவர்கள் மீது ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்தது உண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி தகவல் என்னிடம் ஒன்றும் இல்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I request that a half an hour debate may be allowed on this as this is an important matter.

MR. SPEAKER : I thought that sufficient information was elicited by means of supplementaries.

SRI M. KALYANASUNDARAM : In spite of these, hon. Members are not satisfied, Sir.

MR. SPEAKER : I shall give more minutes for supplementaries.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அமைதியாக மறியல் (பிச்செட்டிங்) நடக்கும் வகையில் போலீஸ் தலையிடக்கூடாது என்று 1946-ம் வருஷத்திலேயே உத்தரவு போட்டிருப்பதாக மந்திரி அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால், அப்படி யிருக்கும் கொள்கை ஹிந்து காரியாலயத்தின் முன்பு நடந்த மறியலில் மட்டும் தான் அமுல் நடத்தப்பட்டிருப்பதன் காரணம் என்ன? மற்ற மறியல்களில் அப்படிப்பட்ட கொள்கை அனுசரிக்காமலிருந்ததற்குக் காரணம், அங்கெல்லாம் மறியல் பலாத்காரத்தின் அடிப்படையிலா இருந்தது? இதுமாதிரி கொள்கை மற்ற தொழில் தகராறுகளில் என் அமுல் நடத்தப்படவில்லை? இனியாவது இதே கொள்கை அனுசரிக்கப்படும் என்று மந்திரி அவர்கள் உறுதி கொடுப்பார்களா? வால்பாறை சம்பவம் பற்றி மந்திரி அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். மேட்டுப்பாளையத்தில் தகராறு நடந்துகொண்டிருக்கிறது. அங்கே மறியல் அமைதியாக நடந்துகொண்டிருக்கும்போது 144-வது பிரிவின் கீழ் தடையுத்தரவு போடவேண்டிய அவசியம் என்ன? 84 தொழிலாளர்கள் கைது செய்யப்பட்டவேண்டியதன் அவசியம் என்ன? ஹிந்து சம்பந்தமாக அனுசரிக்கப்பட்ட கொள்கை என் மேட்டுப்பாளையத்தைச் பொருத்தவரையில் அமுல் நடத்தப்படவில்லை என்று அறிய விரும்புகிறேன்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அவ்வாறு உறுதியளிக்க வேண்டிய அவசியம் ஒன்றும் இல்லை. ஏனென்றால், இதுவரை எந்தச் சம்பவமாயிருந்தாலும், எந்தத் தொழிலாளர்கள் பிச்செட்டிங் செய்வதாயிருந்தாலும் அரசாங்கம் இதே கொள்கையைத்தான் தவறாமல் அனுஷ்டித்துக்கொண்டு வருகிறார்கள். இந்தக் கொள்கைக்கு மாறுதலாக மேட்டுப்பாளையத்திலோ அல்லது வேறு எங்காவதோ அரசாங்கம் அனுசரித்ததாகச் சொல்வது முற்றிலும் தவறு.

SRI K. PONNIAN : தலைவர் அவர்களே, முதலாளிகள் சங்கம் என்றும், தொழிலாளர்கள் சங்கம் என்றும் இரண்டு சங்கங்கள் இருப்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

*** THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :** அப்படி வித்தியாசங்கள் இருப்பதாக எனக்கு ஒன்றும் தெரியாது.

SRI T. L. SASIVARNA THEVAR : இது சம்பந்தமாக சிந்தாதிரிப் பேட்டை சப்-இன்ஸ்பெக்டர் அவர்கள் ஏதோ அரசாங்கத்தாராடைய உத்தரவைத் தவறி நடந்ததாகவும், அவர் திடீரென்று மாற்றப்பட்டதும் வாஸ்தவமானதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்படி ஒன்றும் எனக்குத் தெரியவில்லை.

* Vide correction in the Assembly Debate, dated 8th September 1958.

[5th September 1958]

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : வேலை நிறுத்தம் நடந்தவுடனே, போலீஸ் கமிஷனர் தன்னுடைய டியர்காஸ் படையினருடனும் துப்பாக்கிப் படையினருடனும் ஆயத்தமாக அங்கே செல்வதற்குத் தயாராக இருந்தாரா? அப்படி முதலாளிகளுக்குப் பாதுகாப்பு கொடுப்பதற்குத் தயாராக இருந்தது உண்மையா? ஆனால், மேல் இடத்திலிருந்து வந்த ஒரு தகவலினால், அது தவிர்க்கப்பட்டது என்பது உண்மையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அது முற்றிலும் உண்மை அல்ல.

SRI M. JAGANNATHAN : May I know, Sir, whether the Government have taken any action so far to establish cordial relationship between the management and the workers' union after all these ugly incidents?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : That has always been the effort of the Government.

SRI K. B. S. MANI : இந்த வேலை நிறுத்தம் சம்பந்தமாக சர்க்காரும் போலீசாரும் சட்டப்படி தக்க நடவடிக்கை எடுத்திருந்தாலும், அதை முன்கூட்டியே எடுத்திருந்தால், இந்தக் கலவரம் நடந்திராமலும் டீப்ஸ் நிறுத்தப்படாமலும் இருக்க ஏதுவாக இருந்திருக்கும் என்று சொல்லிக் கொள்ளுகிறார்களே, அது உண்மையா அல்லது சில தனிப்பட்ட அரசியல் கட்சிகள் தங்களுடைய சுயநலத்திற்காக இதைச் செய்திருக்கிறார்கள் என்று சொல்வது உண்மையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் முன்பே குறிப்பிட்டேன். நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்வது என்பது அந்தந்த சந்தர்ப்பம், சூழ்நிலை முதலியவைகளைப் பொறுத்தது. அங்கிருக்கும் போலீசார்தான் அதை முடிவு செய்ய வேண்டும். கூடியவரையிலே விபரீதங்களைத் தவிர்க்கக் கூடிய வகையிலே தான் போலீசார் நடந்து கொள்ளுகிறார்கள்.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister whether there arose a situation in which the proprietor could not run his business and therefore stopped publication of "The Hindu"? Was the fact that only a small number of workers worked in the office the reason for suspending the publication of "the Hindu"?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I cannot say, Sir, in what circumstances "The Hindu" had to suspend publication. Certain particulars which were in the possession of the Government have been placed on the table of the House. I can certainly say that it is not right to adduce as a ground for the suspension of publication that the police failed to give protection to the workers.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, will the Government kindly place on the table of the House copies of the report of the police?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : As I have already stated, it is not desirable to place copies of the report of the police on the table of the House.

[5th September 1958]

SRI P. U. SHANMUGAM : சபைத் தலைவர் அவர்களே, மாண்புமிகு மென்டார்களும், சர்க்கார் மீது குறை சொல்லுகிறார்கள்; தொழிலாளிகளும் சர்க்கார் மீது குறை சொல்லுகிறார்கள். அதற்குக் காரணம், இந்தச் சர்க்காரின் கொள்கை "பாலுக்கும் காவல் பூனைக்கும் தோழன்" என்று இருப்பது தானா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சர்க்கார் பாரபட்ச மற்ற முறையிலே நடந்துகொள்ளுகிறார்கள் என்பதுதான் இதிலே யிருந்து விளங்குகிறது.

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஹிந்து பத்திரிகை அதிபர் இது சம்பந்தமாக மத்திய சர்க்கார் ஹோம் மினிஸ்டருக்கு ஏதாவது புகார் செய்து, மத்திய சர்க்கார் ஹோம் மினிஸ்டர் இதிலே தலையிட்டிருப்பது உண்மையா? அப்படியானால், விவரங்கள் தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : மத்திய சர்க்காருக்குப் புகார் செய்யவுமில்லை; ஹோம் மினிஸ்டர் தலையிடவும் இல்லை.

Statues of National Leaders

* 51 Q—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) எந்தெந்த இடங்களில் தேசியத் தலைவர்களின் சிலைகளை வைக்க சர்க்கார் பண உதவி அளித்துள்ளது?

(ஆ) எவ்வளவு அளித்துள்ளது?

(இ) யாருடைய சிலைகள்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The Government have sanctioned an expenditure of Rs. 50,000 for the purchase of the statue of Gandhi executed by Sri D. P. Roy Choudhury and installation of the same on the Beach at the junction of the Pycrofts Road, Triplicane, in the Marina.

I may also add that in connection with the 100th Anniversary of the Freedom Struggle in India in August 1957, the Government have sanctioned Rs. 6,100 for the construction of a Mantapam at Papanasam near the Kalyanathirtham Waterfalls in memory of late Sri V. V. S. Ayyar; Rs. 5,000 for the purchase of the House of V. O. Chidambaram Pillai at Ottapidaram for constructing a memorial at the site; Rs. 9,040 for the erection of memorial for late Sri Tiruppur Kumaran at Tiruppur, near the railway station; and Rs. 5,000 for the installation of the bust of late Sri Tiru-vi-Ka with the pedestal at the Sembium Colony.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, whereas the existence of statues of foreign rulers like the statue of King George V opposite to the Assembly Chamber, is nauseating to our national temperament, will the Government think about the feasibility of replacing it by either one of our State leaders like Sri Kamaraja Nadar and Sri Rajagopalachari, whoever it may be?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Nowadays propaganda is being made for the retention of English, saying that its retention is not degrading. I do not see any reason why we should object to this.

[5th September 1958]

MR. SPEAKER : I would like to know when the hon. Member saw the statue opposite to the Fort St. George. He has not been looking at what has been existing in this hall (Laughter).

SRI A. GOVINDASAMY : திருப்பூரிலே குமரனுடைய சிலை வைக்கப்பட்டிருக்கிறதா? அல்லது அவருக்கு ஒரு ஞாபகார்த்த ஸ்தூபி அமைக்கப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : 'மெமோரியல்' என்று நான் படித்தேன். அவருடைய சிலை வைக்கப்படவில்லை.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : வேறு எந்தெந்த தேசியத் தலைவர்களிடையே சிலைகளை வைக்கவேண்டுமென்று கோரியும், அதற்காக பணம் கொடுக்கவேண்டுமென்றும் அரசாங்கத்திற்கு மனுக்கள் வந்தனவா? அப்படி வந்த மனுக்கள் எத்தனை மறுக்கப்பட்டன என்பதைச் சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்பொழுது என்னிடம் அந்தத் தகவல் இல்லை.

Ashe Memorial Hall

* 52 Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Ashe Memorial Hall in the Tuticorin Municipal limits was renamed as Vanchi Memorial Hall on the 15th August 1957;

(b) whether this decision was taken by the Municipal Council;

(c) whether this proposal was turned down by the Government; and

(d) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) The Ashe Memorial Hall was not renamed as "Vanchi Memorial Hall" on the 15th August 1957, but the tablet containing the name "Ashe Memorial Hall" was removed under orders of Government on the 13th August 1957.

(b) The Tuticorin Municipal Council passed a resolution on 26th July 1957 for changing the name of "Ashe Memorial Hall" into "Vanchinathan Memorial Hall" and addressed the State Government for orders.

(c) & (d) Yes, Sir. The proposal, if given effect to, would constitute a breach of the terms of the Trust Deed under which the custody of the property is vested in the Treasurer for Charitable Endowments.

SRI M. KALYANASUNDARAM : யார் யார் அதனுடைய தர்ம கர்த்தாக்கள்? அவர்களுடைய அபிப்பிராயம் இதில் அறியப்பட்டதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதில் தர்மகர்த்தர்களுடைய அபிப்பிராயத்தை அறிந்து செய்வது இல்லை. முதலிலேயே இதற்காக சாசனம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அந்த சாசனத்தை அனுசரித்துத்தான் இது செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

[5th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : தூத்துக்குடி முனிசிபாலிட்டியில் தீர்மானம் செய்யப்பட்டு, அதுவும் சர்க்காருக்கு அனுப்பப்பட்டு, அதன் பேரில் சர்க்காரிடத்தில் இருந்தும் கலெக்டருக்கு பதில் அளிக்கப்பட்டு, 1958-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 26-ந்தேதி ஸ்ரீ ஏ.பி.ஸி. வீரபாகு பிள்ளை அவர்களும் . . .

MR. SPEAKER : The hon. Member is only giving information. He must put a question.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கேள்வியைப் போடுவதற்கு. முன்னால் விஷயத்தை விளக்காமல் எப்படிக் கேள்வியைக் . . .

MR. SPEAKER : Next question. Question No. 53. If hon. Members would not listen to me, I am not going to allow supplementary questions.

Milk Factory

* 53 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) (i) the cost price and (ii) the selling price of each Madras measure of toned milk produced by the Government Milk Factory at Teynampet;

(b) whether the demand for toned milk from the public is elastic or inelastic; and

(c) the various measures taken by the Government to increase the consumption of toned milk in the Madras City?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) The cost price and selling price of each Madras measure of toned milk produced by the Government Milk Factory are 88 nP. and Re. 1 respectively

(b) The demand for toned milk from the public is elastic.

(c) One kiosk for selling toned milk and its products has already been functioning at Luz. The question of opening two more kiosks, one at the Moore Market and the other at Law College is under consideration. The Government Milk Factory is participating in exhibits and shows. Toned milk, Ice cream and Rose milk are sold to the public in these places. There is also a Mobile Milk Bar Van which visits busy parts of the City in the evenings for effecting quick sales and to popularise toned milk and its products. One distributive brochure illustrating the value of toned milk has been published and distributed free of cost.

SRI M. JAGANNATHAN : Sir, may I know whether the Government Milk Factory at Teynampet is being run as a commercial concern or run on 'no profit, no loss' basis?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, the idea is that it should be run on a commercial basis. But there is also this idea that we should popularise this in order that poor people may take advantage of it. Therefore, there have been losses after this pasteurised milk was converted into toned milk. But in this year, it appears we will make a small profit.

[5th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : கொழுப்பு சத்து குறைக்கப்பட்ட பாலைக் குறித்து மக்கள் அதில் சத்துப் பொருள் இல்லை என்ற தவறான அபிப்பிராயம் கொண்டவர்களாக இருக்கிறார்கள். அந்த எண்ணத்தை மாற்ற அதில் சத்துள்ளது என்ற உண்மையை பொதுமக்களுக்குச் எடுத்துச் சொல்ல அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் ஏற்கனவே குறிப்பிட்டதுபோல ப்ரோஷர் வெளியிட்டிருக்கிறோம். அதில் இந்தப்பாலின் மேன்மையைப் பற்றி தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : டோண்டு மில்க்கில் எவ்வளவு தண்ணீர் இருக்கிறது? எவ்வளவு பால் இருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Toned milk is prepared by mixing pure buffalo's milk, water, and skimmed milk powder and the produce pasteurised. அதில் எவ்வளவு தண்ணீர் இருக்கிறதென்று தெரியவில்லை. (சிரிப்பு.)

SRI K. RAMACHANDRAN : May I know, Sir, what quantity of toned milk is produced everyday?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : In 1957-58, 6,664 lb. were produced.

Non-Gazetted Officers

* 54 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether the Cabinet Sub-Committee constituted during 1956 has submitted proposals regarding the N.G.Os; and

(b) if so, what the recommendations are?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No Cabinet Sub-Committee was constituted during 1956 to consider the requests of the N.G.Os.

(b) Does not arise.

* 55 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state the main grievances stated in the memorandum submitted by the Non-Gazetted Government Officers and the steps taken by the Government to ameliorate their grievances?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is presumed that the hon. Member is referring to the memorandum presented by the deputationists of the Tamilnad N.G.G.Os. Upon to the Chief Minister and the Finance Minister on the 18th February 1958. If so, the requests contained in that memorandum were—

(i) that a Pay Commission might be appointed by the State Government similar to that set up by the Central Government; and

[5th September 1958]

(ii) that dearness allowance on a par with the rates applicable to Central Government servants might be granted with effect from 1st April 1957.

The requests were examined and the Association was informed that it was not possible to comply with their request immediately.

*56. Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1957-58-ல் சென்னை அரசாங்கத்தில் வேலை செய்துவரும் கெஜெட் பதிவு இல்லாத ஊழியர்களுக்கும், கடைநிலை ஊழியர்களுக்கும் மோட்டார் வண்டிகள், மோட்டார் சைக்கிள்கள் நீங்கலாக இதர வண்டிகள் வாங்குவதற்காக, கடனாகக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தொகை எவ்வளவு (ஜில்லாவாரியாக)?

(ஆ) என்னென்ன விதமான வண்டிகள் வாங்கப்பட்டன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Total advances disbursed during 1957-58 are—

	RS.
Chingleput district	1,768
North Arcot	960
Tanjore	392
Tiruchirappalli	4,576
Madurai	1,512
Ramanathapuram	1,120
Salem	580
Madras	61,242
Total	72,150

(b) Mostly bicycles and in some cases rickshaws.

SRI N. K. PALANISAMI : இரண்டாவது பே கமிஷனுடைய சிபார்சு வெளிவருவதற்கு முன்பாக காபினெட் சப் கமிட்டியாவது போட்டு பரிசீலனை செய்து உடனடியாக ஐந்து ரூபாயாவது கொடுப்பதற்கு சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஐந்து ரூபாய் கொடுப்பதற்கு காபினென்ட் சப் கமிட்டிபோட்டு பரிசீலனை செய்யவேண்டிய அவசியம் இல்லை. அது கொடுக்க முடியுமா என்பது தான் பிரச்சனை. இரண்டாவது பே கமிஷனுடைய சிபார்சும் சீக்கிரத்தில் வரும் என்று எதிர்பார்ப்பதால் அவ்வளவு அவசரமாக ஒன்றும் செய்யவேண்டிய அவசியமில்லையென்று கருதுகிறேன்.

SRI T. T. DANIEL : Sir, now that Kanyakumari district is added to Madras State, all the non-gazetted officers appointed subsequent to the date of integration are entitled to get only the Madras scales of pay. While that is so, how is it that the graduate trained teachers who are appointed after 1st November 1956 are paid the Travancore-Cochin State scale of pay which is Rs. 55 and how is it they are not getting the Madras scale of pay which is Rs. 85?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, this is a question relating to Graduate trained teachers. A separate question may be put.

[5th September 1958]

SRI P. G. MANICKAM : கடைநிலை ஊழியர்களாக கிராமங்களில் வேலை புரிந்துவரும் வெட்டியான் போன்ற சிப்பந்திகள் கந்தாயம் வசூலிப்பதற்கு கிராமம் கிராமமாகச் செல்லவேண்டிய அவசியம் இருப்பதால் அவர்களுக்கும் சைக்கிள் வாங்கிக்கொள்வதற்கு கடனாகத் தொகை கொடுக்கப்படுகிறதா? அப்படி இல்லையென்றால் இனிமேலாவது கடனாகக் கொடுத்து உதவ சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஒவ்வொரு கிராமத்திற்கும் தனித் தனியாக தலையாரி போன்றவர்கள் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே அவர்கள் ஒரு கிராமத்திலிருந்து இன்னொரு கிராமத்திற்குப் போக வேண்டிய அவசியம் இல்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : மத்திய சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்குக் கொடுப்பதுபோல உடனடியாகப் பஞ்சப்படி இங்கும் வழங்குவது சாத்தியம் இல்லையென்று சொன்னார்கள். எப்பொழுது சாத்தியமாகும்? அதற்காக எவ்வளவு தொகை செலவாகும் என்று கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கணக்கு பார்த்தால், இப்போது 12 ரூபாய் கொடுத்தோம். அதன் காரணமாக 4½ கோடி செலவாகிறது. அதிலிருந்து கணக்குப் போட்டுக்கொள்ளலாம். இப்போது இருக்கிற அளவை உயர்த்தி மத்திய சர்க்கார் சிப்பந்திகளுக்குக் கொடுப்பது போல கொடுக்கவேண்டுமென்றால் இன்னும் 5½ கோடிக்கு மேல் செலவாகும்.

SRI K. ANBAZHAGAN : கெஜெட் பதிவு இல்லாத கடைநிலைப் பட்ட சிப்பந்திகள் இன்னும் வேலை உறுதி செய்யப்பட்டாமல், காயம் செய்யப்பட்டாமல் இருக்கிறார்கள். பலமுறை அரசாங்கத்தாங்கு விண்ணப்பித்துக்கொண்டும் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் குறை கவனிக்கப்பட்டதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : A separate question may be put.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : கனம் தலைவர் அவர்களே, இப்போது சம்பள உயர்வு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற பட்டியலில் கிராம அதிகாரிகள்—கர்ணம், தலையாரி, தோட்டிகள்—முதற்கொண்டு சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறார்களா? அவர்களுடைய பிரச்சினையும் பரிசீலிக்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அவர்களுக்குத் தனியாகச் சம்பள உயர்வு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த 12 ரூபாய் கொடுக்கவில்லை. கர்ணத்திற்கு 7 ரூபாயும், இதர வில்லெஜ் ஆபீசர்களுக்கு 5 ரூபாய் உயர்வு கொடுக்கப்பட்டிருப்பதாக நான் நினைக்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMI : இரண்டாவது பே கமிஷனுடைய அறிக்கையை எதிர்பார்ப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். அந்த அறிக்கை வெளிவந்தவுடனே உடனடியாக அது அமுலாக்கப்படுமா? அல்லது மீண்டும் அது பரிசீலனை செய்யப்பட்ட பிறகு தான் அமுலாக்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதில் என்ன சொல்லப் போகிறார்கள் என்பது தெரியாமல் அப்படியே அமுல் செய்யப்படும் என்று எவ்வாறு சொல்லமுடியும்? அந்த அறிக்கையைப் பரிசீலனை செய்த பிறகு தான் முடிவு எடுக்கப்படும்.

Drinking water

* 57 Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லாவிலுள்ள தானாக இயங்கும் (automatic) குடி தண்ணீர் பம்பு செட்டுகள் எத்தனை?

(ஆ) அவைகளுக்காகச் செலவிட்ட தொகை எவ்வளவு?

[5th September 1958]

(இ) அவைகளில் எத்தனை—

(1) முனிசிபாலிட்டிகளிலும்,

(2) முதல் தர பஞ்சாயத்துக்களிலும் இயங்குகின்றன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) 50 (fifty).

(b) Rs. 2,86,580.

(c) (1) 2 (two) in municipalities.

(2) 25 (twenty-five) in major panchayats.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : சார், தனியாக இயங்கும் பம்பு செட்டுகள் உள்ள இடங்களில் எல்லாம் நல்ல வசதி உள்ளவர்கள் இருக்கிறார்கள். குடிதண்ணீருக்கு வேண்டிய கிணறுகளும் அங்கே கட்டப் பட்டிருக்கின்றன. இதற்காகப் பத்துப் பதினைந்தாயிரம் ரூபாய்க்கு மேலும் செலவாகிறது. அநேகம் கிராமங்களில் உள்ள சேரி மக்கள் குடிப்பதற்கு கூடத் தண்ணீர் இல்லாமல்—கிணறுகள் கூட இல்லாமல் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே முதலில் குடிப்பதற்குக் கிணறுகளாவது இந்தப் பகுதிகளில் வெட்டிக் கொடுத்து உதவி செய்யும் வரையில் தானாக இயங்கும் பம்பு செட்டுகளை வசதி உள்ள இடங்களில் வைப்பதைக் கொஞ்சம் தள்ளி வைப்பார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்போது குடிதண்ணீர் வசதி இல்லாத இடங்களுக்குக் குடிதண்ணீர் வசதி செய்து கொடுக்கப் படுகிறது. எல்லா இடங்களுக்கும் ஒரே சமயத்தில் கொடுக்க முடியாது. கொஞ்சம் கொஞ்சமாகத்தான் எல்லா இடங்களுக்கும் வசதி செய்து கொடுக்கப்படும்.

SRI K. 3. S. MANI : தானாக இயங்கும் குடி தண்ணீர் பம்பு செட்டுகள் முனிசிபாலிட்டிகளில் வாங்கி வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. தஞ்சை ஜில்லாவில் உள்ள தானாக இயங்கும் குடிதண்ணீர் பம்பு செட்டுகள் மொத்தம் 50 என்று கனம் அமைச்சர் தமது பதிலில் கூறினர். அவைகளில் கிட்டத் தட்ட 40-க்கு மேற்பட்டவை பெரும்பாலும் வேலை செய்யாமல் இருக்கின்றன. அவைகள் பி. எஸ். ஜி. பம்பு செட்டுகள். ரீடா பம்பு செட்டுகள் என்ற பம்பு செட்டுகள் நல்ல பம்பு செட்டுகளாக இருக்கின்றன. அவைகள் குறைந்த விலைக்குக் கிடைக்கின்றன. அவைகளை உபயோகித்தால் மின்சாரமும் மிச்சமாகிறது. அவைகள் தஞ்சாவூரிலேயே கிடைக்கின்றன. அவைகளை உபயோகிக்க அனுமதித்தால் தஞ்சாவூரிலுள்ளவர்கள் உள்ளூரிலேயிருந்து பம்பு செட்டுகளை வாங்கிக் கொள்ளும் சௌகரியத்தை அடைவார்கள். ஆகவே சர்க்கார் ரீடா பம்பு செட்டுகளை பரிட்சார் த்தமாக உபயோகித்து, பலன்களை அறிந்து அந்த பம்பு செட்டுகளை உபயோகிப்பதற்கு உத்தரவு போடுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த அரிய யோசனையை கனம் அங்கத்தினர் எழுத்து மூலம் தெரிவித்தால் அதை கவனிக்கிறோம்.

Spinning mills

* 53 Q.—**SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of spinning mills in the State;

(b) the quantity of yarn produced from these mills in 1957-58;

(c) the quantity consumed by handlooms and powerlooms in 1957-58;

[5th September 1958]

(d) the quantity, if any, exported; and

(e) whether there is any proposal to control the price of mill-made yarn?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) 106.

(b) 162.9 million lb.

(c) No figures are available separately for handlooms. The total quantity offered for civil consumption was 223.72 million lb.

(d) 7.87 million lb.

(e) No, Sir.

SRI K. RAMACHANDRAN : சில சமயங்களில் இங்குள்ள கைத்தறி நெசவாளர்களுக்கு சரிவர நூல் கிடைக்காததால் அவர்கள் அதிக விலை கொடுத்து நூல் வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. அப்படியிருக்கும்போது, ஏற்றுமதி செய்யவேண்டிய அவசியம் இருக்கிறதா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிடும் நிலைமை சரியானது அல்ல. நிலைமை அப்படி இல்லை. கைத்தறி நெசவாளர்களுக்கு இப்போது நூல் போதுமான அளவு கிடைக்கிறது. அவர்களுடைய தேவைக்கு அதிகமாகவே நூல் இருக்கிறது என்று கூடச் சொல்லலாம். நூல் விற்பனையாகாமல் தேக்கமாயிருக்கிறது என்பதுதான் இப்போதைய புகார்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : நூலை ஏற்றுமதி செய்வதற்கு அனுமதித்த பிறகு கைத்தறிக்குக் கிடைக்கும் நூலின் விலை உயர்ந்திருக்கிறது என்பதை கனம் மந்திரி அறிவாரா? நூல் விலை உயர்வதைத் தடுப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்படும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதற்கு கனம் அங்கத்தினர் ஒரு தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்லுகிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : கைத்தறி நெசவாளர்களின் நூல் பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதன் பொருட்டு, கைத்தறி நெசவாளர்கள் அதிகமாக இருக்கும் காஞ்சிபுரம் போன்ற பிரதேசங்களில் நூல் உற்பத்தி மில்லைத் துவக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : டெக்ஸ்டைல் விசாரணைக் கமிட்டியார், இனிமேல் புதிதாக நூல் மில்கள் வைக்கக்கூடாது என்று கூறியிருக்கிறார்கள்.

SRI M. JAGANNATHAN : What is the position with regard to the foreign demand for the cloth produced by the handloom in our State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : We are trying to expand the foreign market and in places where sufficient propaganda has been done, there is a good demand for our handloom cloth.

[5th September 1958]

DR. (SRIMATHI) SATYAVANIMUTHU : நமது மாநிலத்திலுள்ள நூற்பு ஆலைகள் எத்தனை என்று கனம் அமைச்சர் கூறுவாரா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : There are 106 spinning mills and 22 composite mills.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : நூல் விற்பனையாகாமல் ஏராளமாகத் தேங்கியிருக்கிறது என்று கனம் அமைச்சர் கூறினார். நம் ராஜ்யத்திலுள்ள 106 நூற்பு ஆலைகளில் எத்தனை ஆலைகள் நஷ்டத்தில் வேலை செய்கின்றன என்று கனம் அமைச்சர் கூற முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதற்கு, கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி போட்டால் விவரமாக பதில் சொல்லுகிறேன்.

SRI K. S. G. HAJA SHERIFF : May I know the amount of foreign exchange earned by the export of this yarn?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : That information is available only with the Central Government.

SRI V. SANKARAN : நமது ராஜ்ய நூற்பு ஆலைகளில் நூற்கப்படும் மொத்த நூலில், நெசவிற்காக நம்முடைய ராஜ்யத்திலேயே உபயோகிக்கப்படும் நூல் எவ்வளவு, நெசவிற்காக வேறு ராஜ்யங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் நூல் எவ்வளவு, கைத்தறிகளுக்குக் கொடுக்கப்படும் நூல் எவ்வளவு என்பனவற்றை விகிதாசாரப்படி கனம் அமைச்சர் கூற முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The hon. Member must give me notice for answering this question.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : நூல் அதிகம் தேங்கிக் கிடக்கிறது என்று கனம் அமைச்சர் கூறினார். நூலின் விலை சற்றுக் குறைந்தவுடன் ஏற்றுமதிக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கப்பட்டு விடுகிறது. ஏற்றுமதிக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கப்பட்டவுடன் நூலின் விலை ஏறிவிடுகிறது. நூல் விலை உயர்வால் நெசவாளர்கள் கஷ்டப்படுவதால், நெசவாளர்களின் தேவைக்குப் போக மீதியை ஏற்றுமதியாகும்படி பார்த்துக்கொள்ள கனம் அமைச்சர் முயற்சி செய்வாரா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The hon. Member may give notice of a separate question. Because, I do not accept the position that there has been a rise in prices.

SRI M. D. RAMASAMY : தென் பிராந்தியங்களில் பருத்தி நூலை விட செயற்கைப் பட்டு நூல்தான் அதிகம் தேவைப்படுகிறது. இங்குள்ள கைத்தறி நெசவாளர்கள் செயற்கைப் பட்டு நூல் கிடைக்காமல் கஷ்டப்படுவதால், அவர்களுக்கு தேவையான அளவு செயற்கைப் பட்டு நூல் கிடைக்கச் செய்வதற்கு சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்வார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த ராஜ்யத்திற்கு செயற்கைப் பட்டு நூல் அதிகம் கொடுக்கவேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு கடிதங்கள் எழுதியிருக்கிறோம்.

SRI A. MARIAPPAN : பஞ்ச இறக்குமதிக்குறைவினால் நூலின் விலை ஏறியது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதற்கு கனம் அங்கத்தினர் ஒரு தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்லுகிறேன். நூலின் விலை ஏறியிருக்கிறது என்று சொல்வதை நான் ஒத்துக்கொள்ளவில்லை என்று நான் ஏற்கனவேயே சொன்னேன்.

[5th September 1958]

Sainik Course

* 59 Q.—SRI M. JAGANNATHAN: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of Scheduled Castes and Scheduled Tribes who had applied for special scholarships to undergo training in the Sainik Course, Dehra Dun, during the years 1956-57 and 1957-58; and

(b) the number of students who were awarded such scholarships in each year?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) Nil.

(b) Nil.

SRI M. JAGANNATHAN: சைனிக பயிற்சி முறையில் பயிற்சி பெறுபவர்களுக்கு உபகாரச் சம்பளம் கொடுக்கப்படுவதாக சர்க்கார் அறிக்கை கூறுகிறது. ஆனால் சென்னை ராஜ்யத்தைப் பொறுத்த வரையில் இந்தப் பயிற்சிக்காக எந்த மாணவருக்கும் உபகாரச் சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை என்று கனம் அமைச்சர் கூறினார். இந்த ராஜ்யத்தைச் சேர்ந்த யாரும் அந்தப் பயிற்சி பெறவில்லை என்றால், அப் பயிற்சிக்காக சர்க்கார் உபகாரச் சம்பளம் கொடுப்பது இந்த ராஜ்ய மக்களுக்குத் தெரியாதா? அப்படியானால், பெரும்பாலான மக்களுக்கு அது தெரியாமல் இருப்பதற்குக் காரணம் என்ன? இந்தப் பயிற்சிக்காக விசேஷ உபகாரச்சம்பளங்களுக்காக, இந்த ராஜ்யத்தைச் சேர்ந்த மாணவர்கள் விண்ணப்பித்துக்கொண்டிருக்கிறார்களா? அவர்கள் விண்ணப்பித்துக் கொண்டிருந்தால், அவர்கள் அப் பயிற்சிக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டார்களா? அப்படி இல்லை என்றால், அவர்கள் ஏன் பயிற்சிக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படவில்லை என்பதையும், அவர்கள் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டிருந்தால் என் உபகாரச் சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை என்பதையும் கனம் அமைச்சர் தெரிவிப்பாரா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: டோராணுக்கு இந்தப் பயிற்சி பெறச் சென்ற இந்த ராஜ்ய மாணவர்கள் யாரும் ஹரிஜன நல டைரக்டரிடம் உபகாரச் சம்பளங்களுக்காக விண்ணப்பித்துக் கொள்ளவில்லை. அதனால் தான் யாருக்கும் உபகாரச் சம்பளங்கள் கொடுக்கப்படவில்லை.

Rent Control Court, Madurai

* 60 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN: கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) மதுரை: ரெண்ட் கண்ட்ரோல் (Rent Control) கோர்ட்டில் 1957-ல் பதிவான வழக்குகள் எத்தனை?

(ஆ) பைசலானவை எத்தனை?

(இ) சராசரி நாளொன்றுக்கு எத்தனை வழக்குகள் வருகின்றன? எத்தனை பைசலாகின்றன?

(ஈ) தற்போது பைசலாகாமல் உள்ளவை எத்தனை?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: (a) Total number of cases under the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Act, 1949 received in the Court of the Rent Controller, Madurai, during 1957 is 801.

(b) Total number of cases disposed of during 1957 is 688.

[5th September 1958]

(c) Average number of cases—

(1) received daily is 3

(2) disposed of daily is 3

(d) number of cases pending disposal as on 15th May 1958 is 250.

SRI N. R. THIAGARAJAN: வழக்குகள் மிகவும் அதிகரிக்கும் போது அவை துரிதமாகப் பைசல் செய்யப்படுவதன் பொருட்டு, ஸ்பெஷல் ரெண்ட் கண்ட்ரோல் நியமிக்கப்படுவாரா?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: மதுரையைப் பொறுத்தவரையில் அங்கே வழக்குகள் அதிகம் உண்டு. அவைகளை பைசல் செய்யும் விஷயத்தில், இப்போது செய்யப்பட்டிருக்கும் புதிய ஏற்பாடு விசேஷ ஏற்பாடுதான்.

SRI K. VINAYAKAM: Whereas the object of this Rent Control Court is to give relief to the tenants or landlords as summary courts, are the Government aware of the fact that a large number of cases are still pending in the Rent Control Courts?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: I require notice, Sir.

Andhra-Madras border

* 61 Q.—SRI K. VINAYAKAM, SRI N. K. PALANISAMI AND SRI A. VEDARATNAM: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether any Ministers of this State had a talk with the Revenue Minister of Andhra Pradesh on the Pataskar's award regarding Andhra-Madras border dispute on 1st and 2nd May 1958;

(b) if so, with what results; and

(c) when the Pataskar's award will be implemented?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) Yes, Sir.

(b) It was agreed that the award of Sri Pataskar should be implemented without any modification.

(c) It was proposed to have the award implemented with effect from 1st October 1958. But I am afraid it may not be possible to give effect to it by that date.

SRI K. VINAYAKAM: Is the Hon. Minister aware of the fact that the Minister in the Ministry of Home Affairs of the Government of India, Sri Datar, while answering a question on the floor of the Parliament observed that this question was pending due to the delay in getting information and data that they wanted to get from both the Governments, viz., Madras as well as Andhra Pradesh Governments? If so, may I know whether the Madras Government have supplied the necessary information and data required by the Central Government to implement the award?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Yes, Sir. All the information required for the purpose of drafting the Bill and putting it through the Legislature has already been supplied.

[5th September 1958]

SRI N. K. PALANISAMI : ஸ்ரீ படாஸ்கரின் தீர்ப்பை அக்டோபர் முதல் தேதியிலிருந்து அமலுக்குக் கொண்டுவர உத்தேசிக்கப்பட்டிருப்பதாக கனம் அமைச்சர் கூறினார். அந்தத் தேதியில் அமலுக்குக் கொண்டுவருவதற்குக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : முதலில் மசோதா தயாராக வேண்டும். மசோதா தயாரானவுடன், அது இந்த ராஜ்ய சட்டசபையிலும் ஆந்திர ராஜ்ய சட்டசபையிலும் விவாதிக்கப்பட்ட பிறகுதான் பார்லிமெண்டில் அத் சட்டமாக நிறைவேற்றப்பட்ட முடியும். இதிலெல்லாம் காலதாமதம் ஆகிறது. மேலும், இப்போது செப்டம்பர் மாதம் நடக்கிறது. ஆகவேதான் அக்டோபர் முதல் தேதியிலிருந்து தீர்ப்பு அமலுக்குக் கொண்டுவருவதற்கு உத்தேசிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னேன்.

SRI A. VEDARATHNAM : படாஸ்கரின் தீர்ப்பை விசைவில் அமலுக்குக் கொண்டுவருவதற்கு என்ன ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன? அது எப்போது அமலுக்கு வரும் என்பதையாவது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து தெரிவிப்பாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நான் முன்பு சொன்னது போல், அக்டோபர் முதல் தேதியிலிருந்து அதை அமலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டுமென்று நாங்களும் விரும்பினோம், ஆந்திர அரசாங்கத்தாரும் விரும்பினார்கள். ஆனால், அதற்கு முன்பு, படாஸ்கர் தீர்ப்பில், இரண்டு பகுதியினருக்கும் சாதகமான முறையில் ஏதாவது மாறுதல் செய்ய முடிந்தால் அம்மாறுதலைச் செய்வதற்கு ஆந்திர சர்க்கார் விரும்பியது. அதன் காரணமாகவும் காலதாமதம் ஏற்பட்டது. ஆந்திர சர்க்கார் அதில் மாறுதல் செய்ய விரும்பியதால், இரண்டு சர்க்கார்களும் கூடிப்பேசினார்கள். அவ்வாறு கூடிப் பேசியதில், இரு சர்க்கார்களும், தீர்ப்பில் ஏதாவது மாறுதல் செய்தால், அது இன்னும் அதிகமான பிரச்சனைகளைக் கிளப்பும் என்ற முடிவுக்கு வந்தனர். அதன் காரணமாக, அந்தத் தீர்ப்பை அப்படியே சட்டமாக்க வேண்டுமென்ற முடிவுக்கு வந்து, அம்முடிவை மத்திய சர்க்காருக்கு அனுப்பி யிருக்கிறார்கள். இனிமேல் மசோதா தயாரிக்கப்பட்டு, அது சட்டமாக்கப்பட வேண்டும். அதற்கான சடங்குகளில் காலதாமதம் ஆகும். ஆகையால், படாஸ்கரின் தீர்ப்பு 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் அமலுக்கு வரும் என்று எதிர்பார்க்கலாம் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Are the Government aware of the fact that some of the areas which are to be merged in Madras State and which are now in the Andhra State have been completely neglected with the result that the people there have been denied even fundamental amenities? Will the Government take this matter up with the Andhra Government and see that these amenities are provided to the people immediately?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Till the areas are merged, the responsibility for the provision of amenities is that of the Andhra Government. I do not think I am competent to give an answer to this question.

9-40 P.M. **SRIMATHI KAMALAMBUJAMMAL :** இரு அரசாங்கங்களும் சேர்ந்து பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்தியபோது நெல்லூர் ஜில்லாவிலுள்ள நான்கு தமிழ் பகுதிகளும் இதில் சேர்க்கப்பட்டனவா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : முன்பு சொன்னதைப்போல் படாஸ்கர் என்ன தீர்ப்பு கொடுத்தார்களோ அதன் அடிப்படையில்தான் இப்பொழுது சட்டம் வரப்போகிறது. எந்த விதமான மாறுதல்களும் செய்ய வில்லை.

5th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : ஆரணியாறு திட்டம் நம்மை விட்டுப் போய் விட்டதா? அல்லது அது தமிழ் நாட்டிற்கும் ஆந்திராவிற்கும் பொதுவாக இருக்குமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஆரணியாறு இருக்கிற இடத்திலேதான் இருக்கிறது. அதிலுள்ள தண்ணீர் தமிழ் நாட்டிற்கும் ஆந்திராவிற்கும், இரண்டிற்கும் உபயோகப்படும்.

SRI K. VINAYAKAM : While conceding the point that it has been found practically impossible to implement this award by the 1st of October, may I know what is the glamour attached to the date 1st April 1959, which is far away—by six months? Will the Government consider the desirability of writing to the Central Government to draw up the Bill as early as December so that it may come into force by the 1st January 1959?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சில கணக்குகள் எல்லாம் வைப்பதற்கு கஷ்டமாயிருக்கும், வருட மத்தியில் ஒரு பிரதேசத்தை இன்னொரு ராஜ்யத்திற்கு மாற்றுவதாயிருத்தால். ஆகவே ஆறு மாதமுடிவில், “பர்ஸ்ட் அக்டோபரில்”, வேண்டுமென்று குறிப்பிட்டிருந்தோம். அது முடியாதிருக்கும்போது ஜனவரி, பெப்ரவரியில் எடுத்துக் கொள்வதில் எந்தவித அனுசூலமும் இருக்க முடியாது. இதுவரை பொறுத்தவர்கள் ஏப்ரல் 1-ம் தேதி வரை பொறுத்திருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI K. VINAYAKAM : Is the Hon. the Minister aware of the fact that the people living in these disputed areas are undergoing inhuman and indescribable miseries due to the tangle between the two States? Cannot this problem be solved, if both States make up their minds to wait in deputation on the Central Government with a view to the implementation of the award, even by the end of this month—that is by the 1st October 1958?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I have no objection, if the hon. Member goes on deputation. That is his own concern. As far as we are concerned, I really do not know the conditions existing in the border areas. As it is, they are the responsibility of the Andhra Government and I am sure they would discharge their responsibility to the best of their ability.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : எல்லாம் பிரதேசத்தில் இருக்கக்கூடிய கிராமங்களில் எந்தவிதமான அபிவிருத்திகளும் செய்யப்படாமல் அப்படியே நிறுத்திவைக்கப் பட்டிருக்கிறது என்ற காரணத்தினால் அங்குள்ள மக்கள் பலவிதமாக பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? அதை முன்னிட்டாவது விரைவிலேயே அதை அமல் நடத்துவதற்கு இந்த சர்க்கார் மத்திய சர்க்காரை வற்புறுத்துவார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அங்கு எந்த விதமான அபிவிருத்தித் திட்டங்களும் நடக்கவில்லை என்று சொன்னார்கள். அது உண்மையா அல்லது தவறு என்று இப்பொழுது நான் இங்கு சொல்ல முடியாது. அவ்விதம் அபிவிருத்திகள் ஏற்படாதிருந்தால் அது நமக்கு ஒரு படிப்பினையாக இருக்கவேண்டும். ஆகவே இந்தப் பிரதேசத்தை யொட்டிய கிளர்ச்சியால் இவ்விதம் பலவிதமான பிரச்சனைகள் தோன்றுமே தவிர அதனால் சாதகம் ஒன்றும் ஏற்படுவதற்கில்லை.

[5th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM: On a point of personal explanation, arising out of the answer given by the Hon. the Leader of the House, I presume that the deputation to be headed by me will be sponsored by the Government of Madras. Is that correct or am I to go by myself? (Laughter.)

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I do not think he should be bound by the restrictions of the Government. He should be a free man to go. (Laughter.)

District Munsifs

* 62 Q.—SRI M. JAGANNATHAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the total number of persons selected for appointment as District Munsifs in the recent selection; and

(b) the number of persons selected from—

- (i) the Bar,
- (ii) the Scheduled Castes, and
- (iii) Backward Communities?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Thirty-two candidates were selected by the Madras Public Service Commission for appointment as District Munsifs in 1957.

(b) (i) 18.

(ii) Nil.

(iii) 11.

SRI M. JAGANNATHAN: Is it a fact that even though there were few reserved vacancies for Harijans, no Harijan was appointed in spite of the fact that there were applications from qualified Harijan candidates?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: It may be so. The selection was made by the Public Service Commission and it would depend on the availability of qualified candidates.

SRI M. JAGANNATHAN: Even though qualified candidates from the Harijan community applied for the reserved vacancies, none of them were selected?

MR. SPEAKER: The Hon. Minister gave the reply that selection was made by the Public Service Commission.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Selection for the post of District Munsifs was made by the Public Service Commission. That is all I can say.

[5th September 1958]

Introduction of Tamil in Government Departments

* 63 Q.—SRI A. VEDARATHNAM: கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தற்பொழுது தமிழில் நடவடிக்கைகள் நடைபெற்றுவரும் இலாகாக்களைத் தவிர்த்து இன்னும் எந்த இலாகாக்களில் தமிழில் நடவடிக்கைகளை நடத்த அரசாங்கம் திட்டமிட்டிருக்கிறது?

(ஆ) பாக்கி இருக்கும் எல்லா இலாகாக்களிலும் தமிழ் மொழி அமுலுக்கு வர எவ்வளவு காலமாகும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) The Government's intention is to introduce Tamil for official correspondence in all the departments of Government but for administrative reasons, this is being done in stages. The Revenue, Public Works and Agriculture Departments have been taken up first, and the scheme will be introduced for the present up to the district level, i.e., only in offices below the level of heads of departments.

(b) It is hoped that it may be possible to introduce Tamil in all the departments excepting courts other than village and panchayat courts, before the end of the Second Plan Period.

SRI A. VEDARATHNAM: இப்பொழுது தமிழ் அமலுக்கு வந்திருக்கிற இலாகாக்களில்கூட கடிதப் போக்குவரத்துக்கள் எல்லாம் ஆங்கிலத்தில்தான் நடைபெறுகின்றன. அவற்றை தமிழில் நடைபெறும் படிச் செய்ய அரசாங்கம் முன்வருமா? அதோடு இன்னும் பல இலாகாக்களில் போதிய தமிழ் டைப் மெஷின்கள் சப்ளையாகவில்லை. அவைகளை எப்பொழுது சப்ளை செய்ய முடியும் என்ற விஷயத்தையும் தயவுசெய்து தெரிவிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: டைப்ரைட்டர்கள் எந்தவிதத்தில் அமையவேண்டுமென்று ஒரு முடிவு எடுத்த பிறகு போதிய அளவு டைப்ரைட்டர்கள் தயார் செய்ய ஆர்டர் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே கூடிய சீக்கிரத்தில் எந்தெந்த இலாகாக்களுக்கு டைப்ரைட்டர்கள் தேவையோ அவைகள் கொடுக்கப்படுமென்று நான் எதிர்பார்க்கிறேன். இன்னொரு விஷயத்தைப் பற்றி மெம்பர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள் அதாவது, சில காரியாலயங்களில் இன்னும் ஆங்கிலத்திலேயே கடிதங்கள் எழுதி வருகிறார்கள் என்று. எந்தெந்த அதிகாரிகளுக்குத் தமிழில் எழுத முடியவில்லையோ அவர்களை, தமிழில் எழுத வேண்டுமென்று நாம் நிர்ப்பந்தப்படுத்தினால் அதன்மூலம் இன்னும் அனர்த்தம்தான் விளையுமென்பதொழிய நன்மை விளையாது. ஆகவே சட்டம் போட்டிருந்தாலும் கூட ஓரளவு விதிவிலக்கு கொடுத்து படிப்படியாக, இன்று தமிழில் கடிதப் போக்குவரத்து செய்ய முடியாதவர்களும் பழக்கப் படுத்திக் கொண்டு தமிழில் எழுத முன்வரவேண்டும் என்று உத்தரவிடப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இடைக்காலத்தில் இதுமாதிரி கஷ்டங்கள் இருக்கத்தான் செய்யும்.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI: இப்பொழுதுள்ள இலாகாக்களைத் தவிர இதர இலாகாக்களிலும் நிர்வாகம் தமிழில் நடக்கவேண்டுமென்ற சம்பிரதாயம் சிறுகச் சிறுக வந்தாலும்கூட டைப்ரைட்டர்களின் தேவையில்லாமலேயே, தமிழ் பேசத் தெரிந்தவர்களாக இருக்கும் அங்கத்தினர்கள் கொண்ட இந்த சட்டமன்றத்தில் பூரா நடவடிக்கைகளும் தமிழில் எப்பொழுது வரும்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அது சபாநாயகரின் கையில் இருக்கிறது. வேண்டுமானால் அவரது அறைக்குச் சென்று அக்கேள்வியைக் கேட்கலாம்.

MR. SPEAKER: சபாநாயகரிடம் சபையில் கேள்வி கேட்க முடியாது. என் அறைக்கு வந்து கேட்டால் பதில் சொல்கிறேன்.

[5th September 1958]

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கன்னியாகுமரி ஜில்லாவிலும், செங்கோட்டைத் தாலுகாவிலும், இன்னும் ரெவின்யூ டிப்பார்ட்மெண்ட்டிலிருந்து அனுப்பக் கூடிய நோட்டீஸ்கள், ரசீது முதலியவைகள் அத்தனையும் மலையாளத்திலேயே இருக்கிறது. அதையாவது உடனடியாக மாற்றி தமிழில் கொண்டு வர உத்தரவு பிறப்பிக்கப் படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இவைகள் சமீபத்தில் கேரளத்தில் இருந்து வந்த பகுதிகளாதலால் இதுமாதிரியான கஷ்டங்கள் இருக்கலாம். சிறுசுச் சிறுக அங்குள்ள அதிகாரிகள் கூடிய சீக்கிரத்திலேயே இப்பொழுள்ளதை மாற்றிக்கொண்டு தமிழில் கடிதப் போக்குவரத்து செய்வார்கள் என்று நம்புகிறேன். சில இடங்களில் மலையாளம் இருக்கலாம்; எல்லாம் மலையாளத்தில்தான் இருக்கிறது என்று சொல்ல முடியாது. இன்னொன்று, மற்ற மொழி பேசக் கூடியவர்கள் சில பகுதிகளில் ஓரளவு இருந்தால்கூட மற்ற மொழிகளிலும் நோட்டீஸ்கள் பிரசுரிக்க வேண்டுமென்ற தத்துவத்தை ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறோம். ஆகவே மலையாளம் பேசக் கூடியவர்கள் அதிகமாக சில பகுதிகளில் இருப்பார்களேயானால் அங்கு தமிழ் அறிக்கையோடு மலையாள அறிக்கையும் கொடுக்கவேண்டுமென்று வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஆங்கிலத்திலேயே வந்து கொண்டிருந்த கேள்விகள் இப்பொழுது தமிழிலும் வந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் பதில்கள் இன்னும் ஆங்கிலத்தில்தான் கொடுக்கப்படுகின்றன. அதற்கு காரணம் என்ன? ஆகவே, இனி உடனடியாக பதில்களும் தமிழில் வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : வெகு சலபமாகச் சொல்லி விடலாம், தமிழிலே செய்ய வேண்டுமென்று. உப கேள்விகளுக்கு பதில் சொல்லும்போதே தட்டுத்தடுமாறித்தான் பதில் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. ஏனெனில் தமிழில் சரியான பதங்கள் உடனடியாக வருவது கஷ்டமாயிருக்கிறது. அதோடு இன்னொரு முக்கிய விஷயம் இருக்கிறது. அதாவது, ஒரு பகுதியில் இருந்து மட்டும் தமிழை அபிவிருத்தி செய்து விடலாம் என்று நினைப்பது தவறு. நிர்வாகத்தில் தமிழை உபயோகிக்க வேண்டுமென்று சொன்னால், போதனாமுறை தமிழில் இருந்தாலொழிய நிர்வாகத்தில் அதை உடனடியாகக் கொண்டு வருவது சிரமம். அதோடு தமிழ் எல்லாத் துறைகளிலும் வளர ஒரு முயற்சி எடுக்கவேண்டியது அவசியம். அதுபற்றி சர்க்கார் பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறது. கூடிய சீக்கிரத்தில் தமிழ் வளர்ச்சி எல்லாத் துறைகளிலும் ஏற்படுத்தவதற்கான முறையில் ஒரு திட்டத்தை வெளியிட முடியுமென்று நினைக்கிறேன்.

Sreepadam lands

* 64 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether the Kerala Government have sent to this Government a Bill regarding the Sreepadam lands in the Kanyakumari district and the Shencottah taluk; and

(b) whether the Madras Government have expressed their opinion on the Bill to the Kerala Government?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) The Government of Kerala have not sent any Bill for the opinion of this Government.

(b) Does not arise.

5th September 1958]

SRI T. T. DANIEL : Sreepadam lands are lands in which the ex-Raj Pramukh, the erstwhile Ruler of the Travancore-Cochin State has some rights, although the patta stands in the name of the landholders and they have almost all the other rights. Will the Government think of the desirability of studying that problem and bring in some measure so that the rights of the ex-Raj Pramukh on those lands may be extinguished?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Yes, Sir, the matter is being looked into. Now a major part of that income is spent on the temple. How best the amount of Rs. 30,000 required for the management of the temple could be found, whether the whole amount should be given by the Travancore-Cochin Devosum and the management looked after or a proportionate share given to the Madras Endowment Board and the management looked after, is under consideration.

Handloom cloth

* 65 Q.—**SRI N. R. THIYAGARAJAN :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கையால் நெசவுசெய்த துணிதான் கட்டவேண்டுமென்று சட்ட திட்டங்கள் செய்ய சர்க்காருக்கு ஏதேனும் உத்தேசம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இல்லை, ஐயா.

SRI N. R. THIYAGARAJAN : ஸார், கைத்தறி நெசவுத் தொழிலை ஆதரிக்கவேண்டும் என்று சொல்லுகின்ற நேரத்தில் கைத்தறித்துணி உற்பத்தி செய்பவர்கள் கண்டிப்பாக கைத்தறி துணிகளைத்தான் கட்ட வேண்டும் என்று ஏதாவது ஒரு உத்தரவு போட முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கைத்தறி நெசவு ஆடைகளை அதிகமாக விற்பனை செய்வதற்கு பல்வேறு முயற்சிகள் எடுக்கப்பட்டு வருகிறது என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் அறிவார்கள். ஆனால் சட்டபூர்வமாக, மில் ஆடைகளை அணிய கூடாது என்று சொல்லுவது நியாயமாக இருக்காது, நாட்டுக்கும் உகந்தது அல்ல.

* 66 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கைத்தறித் துணிகளை விற்பனை செய்யும் பொருட்டு ராஜ்ய வர்த்தக கார்ப்பொரேஷன் ஒன்றை (State Trading Corporation) அமைக்க 1958-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 18-ம் தேதியன்று நடந்த முக்கூட்டு மாநாட்டின் போது ஆலைத் தொழிலாளிகள், ஆலை நிர்வாகஸ்தர்கள் இவர்களின் பிரதிநிதிகள் அரசாங்கத்தாருக்கு சிபாரிசு செய்தார்களா?

(ஆ) அப்படியானால், அதன் விவரங்கள் யாவை?

(இ) மேற்சொன்ன சிபாரிசை அமுலுக்குக் கொண்டுவருவதற்காக அரசாங்கத்தார் எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கைகள் யாவை?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) A suggestion to this effect was made.

(b) No details were discussed at the Conference.

(c) The matter is under consideration.

[5th September 1958]

SRI N. K. PALANISAMI : இம்மாதிரி ஒரு தொழில் கான்பரன்ஸ் கூட்டி அதில் வெளிநாட்டுக்கு நமது கைத்தறித் துணிகளை அனுப்புவதற்கு ஒரு கார்ப்பரேஷன் ஏற்படுத்தலாம் என்று முடிவு செய்திருப்பதாக தெரிகிறது. அதற்கு வேண்டிய பணம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறதா? அவ்விதம் துணிகளை அனுப்பும்போது கார்ப்பரேஷனுக்கு வெளியே உள்ள துணிகளையும் அனுப்ப முயற்சி எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Counting the chickens before they are hatched என்று சொல்வார்கள். இதைப்பற்றியுள்ள யோசனை பரிசீலனையில் இருந்து வருகிறது. கார்ப்பரேஷன் அமைத்த பிறகு இதைப்பற்றி யோசனை செய்யலாம்.

Textile industry

* 67 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI AND SRI P. S. CHINNADURAI :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there was a conference on 18th April 1958 to discuss various matters relating to the crisis in textile industry in Madras State;

(b) what the main points discussed at the conference are;

(c) whether any decisions have been taken; and

(d) whether they have been implemented?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a), (b), (c) & (d) Yes, Sir; an informal exchange of views with the representatives of the mills, representatives of labour and representatives of handloom industry was held on 18th April 1958. All aspects of the textile industry were discussed and suitable steps have been taken to mitigate the present difficulties of the different sectors of the industry. It is not in the public interest to disclose more details of the discussions of the conference at this stage.

SRI N. K. PALANISAMI : இந்த மகாநாட்டில் 'ப்ரொடக்ஷன் ஸ்டாட்டஸ்டோ மெயின்டென்', பண்ணவேண்டும் என்று முடிவு செய்யப்பட்டதாக தெரிகிறது. அதன்பின் அது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டபிறகு கனம் மந்திரி அவர்கள் மதுரைக்கு சென்று ஹார்வி மில்லில் கொடுக்கப்பட்டு வரும் டியர்னஸ் அலவன்ஸில் 25 பர்ஸென்டு குறைக்கவேண்டும் என்று சொல்லுவது முறையாகுமா? இப்போது பல இடங்களிலும் ஷிப்டுகள் எல்லாம் குறைக்கப்பட்டும், பல இடங்களில் மில்கள் மூடப்பட்டும் வருகின்றன. இந்த சமயத்தில், இதற்கு சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதில் பல கேள்விகள் இருக்கின்றன. முதலாவதாக வெளிநாட்டுக்கு நூல் ஏற்றுமதி செய்ய அனுமதித்தால் நெருக்கடி தீரும் என்று மில் முதலாளிகள் சார்பில் கூறப்பட்டது. அந்த யோசனையை மத்திய சர்க்கார் ஏற்றுக் கொண்டு அனுமதி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டாவதாக இப்போது ஏற்பட்டிருக்கும் நிலைமைக்கு தெளிவு காண்கின்ற வரையிலும் மில்களை மூடக்கூடாது, அப்போது உற்பத்தி பாதிக்கப்படாமல் இருக்கும் என்று சொல்லப்பட்டது. இது பொதுவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது. திட்டவட்டமாக அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டார்கள் என்று சொல்லுவதற்கில்லை. ஆகவே அந்த கூட்டத்தில் இதைப்பற்றி திட்டவட்டமாக எடுக்கப்பட்ட முடிவு என்று இதை சொல்வதற்கில்லை.

[5th September 1958]

Old Assembly Buildings

* 68 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

மவுண்ட் ரோடு கவர்ன்மெண்டு எஸ்டேட்டிலிருக்கும் பழைய அசெம்பிளி கட்டிடத்தை என்னென்ன காரியங்களுக்காக உபயோகப்படுத்திக் கொள்வதற்காக கவர்ன்மெண்டார் திட்டமிட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The Assembly Hall attached to the Old Assembly Building in the Government Estate has been converted into a children's theatre. The remaining rooms in the building will be utilised to accommodate some of the Government Offices which require accommodation or which have rented accommodation elsewhere.

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஸார், இதுவரை குழந்தைகளுக்காக அங்கு எத்தனை படங்கள் காண்பிக்கப்பட்டன? அதன் மூலம் கிடைத்த வருமானம் என்ன?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இதற்கு தனி கேள்வி போட வேண்டும்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : What is the amount spent so far by the Government for the improvement of this building?

THE HON. SRI P. KAKKAN : I require separate notice for the question.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : இந்த அசெம்பிளி ஹாலை விட அந்த அசெம்பிளி ஹால் பொதுமக்களுக்கு கூடுதல் வசதியாக இருக்கிறது என்பதை இந்த சர்க்கார் நம்புகிறதா? இல்லையா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இப்போது நம்பவில்லை.

SRI K. VINAYAKAM : இந்த கட்டிடம் நம்முடைய நாட்டின் தலைவராக இருக்கும் ஸ்ரீ நேரு அவர்களால் திறந்து வைக்கப்பட்டது. அதன் பின்னால் இது வரையிலும் ஒரு படம்கூட போட்டு காண்பிக்கப்படவில்லை என்று சொல்வது சரிதானா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : படம் காண்பிப்பதற்கு அந்த கட்டிடத்தில் சில மாறுதல்கள் செய்யவேண்டியிருக்கிறது. சர்க்கார் கட்டிடமாயிருந்தாலும் சில விதிகளின்படி சில மாறுதல்கள் செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. அவ்விதம் அமைக்கப்பட்டு வருகிறது. இந்த மாதம்ததியில் தொடர்ந்து காட்சிகள் ஆரம்பிக்கப்படும் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : இங்கு காண்பிப்பதற்கான சினிமாப் படம் எடுத்தாய் விட்டதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : படம் எடுக்கின்றவர்களை கேட்டால் அது தெரியும்.

SRI V. SANKARAN : இப்போது கோட்டையில் குறட்டை விட்டு தூங்கிக்கொண்டிருக்கும் மியூஸியத்தை அங்கு கொண்டு போனால், இந்த கட்டிடத்தை இங்கு சர்க்கார் ஆபீஸ்களுக்கு உபயோகப்படுத்துவதற்கு வசதியாக இருக்கும். இந்த யோசனையை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்வார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : நோட்டீஸ் வேண்டும்.

[5th September 1958]

Courtesy Week

* 69 Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state the significance of celebrating 'Courtesy Week' with respect to buses during the second week of April, each year?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: The 'Courtesy Week' is celebrated to inculcate in the minds of the employees engaged in bus transport that they should behave politely towards the travelling public and also should make themselves helpful and agreeable to public.

No significance is attached to the period, viz., second week of April. It will be celebrated during the week, following the 'Tamil New Years Day' in the coming years.

Community Development Projects

* 70 Q.—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state whether the recommendations of the Estimates Committee regarding Community Development Projects made in their First Report presented to the Assembly in March 1958 will be implemented in this State?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Yes, Sir, to the extent feasible. The report is currently under examination by Government.

Artificial Insemination Centres

* 71 Q.—SRI P. S. SANTHANAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) செயற்கை முறையில் கருத்தரிக்கும் (Artificial Insemination Centres) நிலையங்கள் வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் நிறுவவதற்கு அரசாங்கத் தாருக்கு உத்தேசம் இருக்கிறதா?

(ஆ) அப்படியானால் எத்தனை தாலுகாக்களில்?

(இ) எந்த வருஷத்தில் நிறுவ அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசம்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) One Artificial Insemination Centre will be started at Mallavadi in Tiruvannamalai taluk.

(c) The Centre will be started during the current year (1958-59).

* 75-I Q.—SRI A. VEDARATHNAM: கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த மாநிலத்தில் எத்தனை மாடுகள் செயற்கை முறை கருத்தரிக்கும் நிலையங்கள் இருக்கின்றன?

(ஆ) அவை எங்கெங்கே இருக்கின்றன?

(இ) புதிய மேற்படி நிலையங்கள் ஏற்படுத்தும் உத்தேசம் உண்டா?

[5th September 1958]

(ஈ) அப்படியானால் எத்தனை? எங்கெங்கே?

(உ) அவை ஒவ்வொன்றுக்கும் ஆகும் செலவு என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Forty-eight.

(b) A statement* showing the places in which the Artificial Insemination Centres are located is placed on the Table of the House.

(c) Yes, Sir.

(d) This information is also given in the statement placed on the Table of the House.

(e) Precise figures showing the actual expenditure incurred in each centre are not readily available. Approximately, a non-recurring expenditure of Rs. 20,800 and a recurring expenditure of Rs. 10,200 are incurred in each centre.

SRI S. M. ANNAMALAI: ஆம் இந்தியா கீ வில்லேஜ் ஸ்கீம் கோவை மாவட்டத்தில் மாதிரம் 11 இடங்களில் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மற்ற மாவட்டங்களில் இவ்வளவு கூடுதலாக ஆரம்பிக்கப் பட்டவில்லை. இதற்குக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அங்காங்கு இருக்கிற வசதிகளை பொறுத்தது.

District Central Banks and Land Mortgage Banks

* 72 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN: கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

ஜில்லா மத்திய பாங்குகளிலும் நில அடமான பாங்குகளிலும் தற்போதுள்ள முறைப்படி உள்ள காரியதரிசிகளுக்கு பதிலாக கவர்ன்மெண்ட் உதவியுடன் டிப்டி ரிஜிஸ்ட்ராரர்களையும் சப்-டிப்டி ரிஜிஸ்ட்ராரர்களையும் நியமிக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இல்லை ஐயர்.

Harijan Welfare Schools

* 73 Q.—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of Harijan Welfare Schools in Coimbatore district; and

(b) the number of non-Harijan students in those schools in 1957?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) 20.

(b) 877.

MR. SPEAKER: இப்போது மலர் பத்த ஆகிறது. கேள்வி-பதில் நேரம் இதோடு முடிவு அடைய வேண்டிய நேரம். இன்னும் ஐந்தா கேள்விகள் இருக்கின்றன. இதை முடிப்பதற்கு ஒன்று இவைகளினுடைய பதில்கள் நடவடிக்கைகளில் அச்சடிக்கப்படவேண்டும், அல்லது இன்னும் ஐந்து நிமிடங்கள் நீட்டி இதற்கென்று ஒதுக்கி அதில் உப கேள்விகள் ஒன்றும் கேட்காமல் இருந்தால் சபையில் வைத்தே கேள்விகள் அத்தனையையும் முடித்து விடலாம்.

(ஐந்து நிமிட நேரம் ஒதுக்கப்பட்டது.)

[5th September 1958]

SRI P. G. MANICKAM : ஸார், அரிஜனங்கள் அல்லாத மாணவர்களுக்கு 1957-58-ல் ஒதுக்கப்பட்ட தொகை என்ன? இந்த நிதி அரிஜன நிதியிலிருந்து எடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா அல்லது வேறு நிதியிலிருந்தா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இதற்கு தனி கேள்வி வேண்டும்.

Gazetted appointments

* 74 Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் முதல்மைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கடந்த 1937-39, 39-46, 46-48, 48-50, 50-52, 52-54, 54-57, இவ் வருடங்களில் எத்தனை கெஜெட்டெட் பதவிகள் கொடுக்கப்பட்டன?

(ஆ) அவைகளில் எத்தனை உத்தியோகங்கள் ஹரிஜனங்களுக்கு வழங்கப்பட்டன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) & (b) The time and labour involved in collecting the particulars ranging over a period of twenty years in respect of the various departments in the State will not be commensurate with the purpose that they may serve.

Shooting

* 75 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have received any communication from the Centre about shooting at the crowd either to disperse or to kill; and

(b) if so, the details thereof?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Yes, Sir.

(b) The Government consider that it would not be in the public interest to divulge the contents of the communication.

(Sri N. K. Palanisami rose.)

MR. SPEAKER : Only answers to questions will be read. No supplementary questions can be put. The hon. Member can give notice of another question.

Manufacture of brushes

* 75-A Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) பனைமரத்தின் மட்டையிலிருந்து பிரஷ்கள் செய்யப்படும் குடிசைத் தொழில் எந்தெந்த இடங்களிலே நடத்தப்பட்டு வருகின்றன?

(ஆ) 1958-59-ஆம் வருஷத்திலே இத் தொழில்கள் எந்தெந்த இடங்களிலே ஆரம்பிப்பதற்காக அரசாங்கம் திட்டமிட்டுக் கொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a, Vedaranyam in Tanjore district; Devipatnam in Ramanathapuram district; Kula-sekarapatnam, Tirunelveli town in Tirunelveli district; Kolachal in Kanyakumari district; and Sholavaram in Chingleput district.

(b) Departmental training-cum-production centres were set up by Government at the first three places mentioned in the answer to clause (a) and they will be continued during 1958-59. There is no proposal to set up any other new centre for the industry during 1958-59.

[5th September 1958]

Films

* 75-B Q.—**SRI S. LAZAR and SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any representations have been made to the Government by the film producers of Tamilnad in regard to the cut in import of raw films; and

(b) if so, whether there is any proposal before the State Government to take up the matter with the Government of India?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) The Government of India have been addressed to remove the cut imposed on the import of raw film and also to allocate the available raw film among the three major film producing centres, viz., Madras, Bombay and Calcutta equitably based on the number of pictures released from each of the regions during the past year and the number of pictures under production at present.

Intensive manuring scheme

* 75-C Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

நெல், கரும்பு இவற்றைச் சாகுபடி செய்வதற்காக விவசாயிகளுக்குக் கடன் கொடுப்பதற்காக தீவிர உரமிடும் திட்டத்தின் கீழ் 1958-59-ம் வருஷத்தில் ஜில்லாவாரியாக ஒதுக்கப்பட்டிருக்கும் தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A statement* is placed on the table of the House.

Co-operative stores

* 75-D Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1947-ல் தற்போதைய சென்னை ராஜ்யத்தில் எத்தனை கூட்டுறவு பலசரக்கு ஸ்டோர்கள் இருந்தன?

(ஆ) தற்போது எத்தனை ஸ்டோர்கள் இருக்கின்றன.

(இ) கலைக்கப்பட்ட ஸ்டோர்களின் மீதமுள்ள பணம் என்னவாயிற்று?

(ஈ) எத்தனை ஸ்டோர்கள் (i) நஷ்டத்தினால் (ii) கையாடலால் மூடப்பட்டன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) There were 935 co-operative stores in 1947 in the area comprising the present Madras State.

(b) There were 517 co-operative stores in this State as on 31st December 1957.

(c) The surplus funds of the stores liquidated in the districts of Salem, Nilgiris and Ramanathapuram amounting to Rs. 1,362 were remitted into the concerned District Central Banks towards

[5th September 1958]

their Reserve Funds. The surplus funds of the stores in the Tuticorin circle amounting to Rs. 1,954 were utilized in the construction of a godown. The surplus funds of about Rs. 38 of the stores in Vellore (North) circle were contributed towards the construction of a school building.

- (d) (i) 528 stores were liquidated due to loss or other reasons.
(ii) 24 stores were liquidated due to misappropriation.

Japanese method of cultivation

* 75-E Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஜப்பானிய விவசாய முறையானது எந்தெந்த ஜில்லாக்களிலே எத்தனை எத்தனை ஏக்கர் நிலங்களிலே 1957-58, 1958-59-ம் வருஷங்களிலே கையாளப்பட்டது ?

(ஆ) இவ்வித விவசாய முறையை விவசாயிகளுக்கு அறிவிப்பதற்காக விவசாய இலாகாவாலும் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளாலும் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்ட பிரசார முறைகள் யாவை ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) The answer* is placed on the table of the House.

Kerosene

* 75-F Q.—SRI K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether it is a fact that kerosene deposits are available in the coastal areas along Keelakkurai to Erwadi and near Devipattanam in the Ramanathapuram taluk; and

(b) if so, the action taken by the Government to exploit them?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Glass manufacture

* 75-G Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கண்ணாடியில் வளைவுகள், மாலைகள், விளையாட்டுச் சாமான்கள் தயாரிக்கும் தொழிலைப் பயிலுவதற்காகப் பயிற்சி சாலைகள் எந்தெந்த இடங்களில் நிறுவப்பட்டிருக்கின்றன ?

(ஆ) இப் பயிற்சி பெற்ற தொழிலாளர்களிலே எத்தனைபேர் ஒன்று சேர்ந்து எந்தெந்த இடங்களிலே கூட்டுறவு முறையிலே தொழிற்சாலைகள் நிறுவியிருக்கிறார்கள் ?

(இ) இத் தொழிற்சாலைகளை நிறுவதற்காக மானியமாகவும், கடனாகவும் கவர்ன்மெண்டால் கொடுக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Madurai (Madurai district), Nedumarathi (Salem district) and Guindy (Chingleput district).

* Printed as Appendix IV on pages 301-302 infra.

5th September 1958]

(b) No co-operative society for the manufacture of glass bangles, beads, etc., has so far been formed.

(c) Does not arise in view of answer to clause (b).

* 75-J Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, on a point of order. Without putting supplementary questions, the usefulness of the question hour is limited. Therefore, I submit that this question may be taken up to-morrow.

MR. SPEAKER : I have no objection.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Question No. 75-H may also be taken up to-morrow.

MR. SPEAKER : Question Nos. 75-H and 75-J will be taken up to-morrow. Now, questions are over.

II.—ADJOURNMENT MOTIONS.

(1) FIRE INCIDENT IN PULIANTHOPE, PERAMBUR BARRACKS, MADRAS.

MR. SPEAKER : I have received notice of the following adjournment motion under rule 41 of the Assembly Rules, from the hon. Member, Sri S. Pakkirisami Pillai :

That this House do stand adjourned to discuss a definite matter of urgent public importance, viz., the fire incident in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras, in which a large number of huts were gutted to ashes, several number of poor families were rendered homeless and there is also loss of life.

I wonder how this would be the responsibility of the Government and how this could be dismissed as an adjournment motion. The hon. Member may give notice of a short notice question and the answer may be given and supplementary questions may be asked. I do not think there is any justification for an adjournment motion like this. Of course, I wish to hear what the hon. Member has to say about it.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்றைய தினம் பிற்பகல், திடீரென்று, எதிர்பாராத விதத்தில், தீ விபத்து நேர்ந்தது. அங்கே இருக்கின்ற அத்தனை ஏழை மக்களுடைய குடிசைகளும் சாம்பலாயின. அப்படிச் சாம்பலான பிற்பாடு, நமது தீயணைக்கும் படையினர் அங்கு வந்தார்கள். தீயணைக்கும் படையினர் வருவதற்கு முன்னாலேயே, அங்கு இருக்கும் மக்கள்—பொது ஜனங்கள்—கூட இருந்து உதவி செய்த தீயை அணைத்து விட்டார்கள். இருந்தாலும் அங்கு இருந்த ஏழை மக்களுக்கு இப்போது இருப்பதற்கு இடம் கிடைக்காது. அவர்கள் மிகவும் நிர்க்கதியான நிலையில் இருக்கிறார்கள். அந்த நிர்க்கதியாக இருக்கும் மக்களிடம்—அவர்களுடைய வீடுல்லாமல் சாம்பலாயின, அவர்களுடைய சொத்தெல்லாம் சாம்பலாயின—பணம் கிடையாது. ஏதோ, கார்ப்பொரேஷன் அதிகாரிகள், கமிஷனர், மேயர் எல்லோரும் அந்த இடத்திற்கு விஜயம் செய்து, நேற்று இரவு 11 மணிக்கு அந்த மக்களுக்குச் சாப்பாடு போட்டார்கள். அவர்களுக்கு

[Sri S. Pakkirisami Pillai] [5th September 1958]

வேறு ஒன்றும் கிடையாது. அவர்களுக்கு நிவாரணம் அளிக்க எந்த வகையில் அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்கப் போகிறது என்று அரசாங்கத்திடமிருந்து அறிய, இதை விவாதிக்கவேண்டும். இது மிகவும் அவசரமானது—அவசியமானதும் கூட என்று நினைக்கிறேன். ஆகையால் இதை அனுமதிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: Has the Hon. the Leader of the House got anything to say about it?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Nothing, Sir.

MR. SPEAKER: However pitiable the condition of the people may be—I also sympathise with them—I do not think it comes under rule 41 and therefore I do not give permission to the hon. Member to move it. He may give notice of a motion under rule 40 or a short notice question.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: ஷார்ட் நோட்டீஸ் கொஸ்டின் கொடுத்தால் அதற்கு உடனே பதிலளிப்பார்களா?

MR. SPEAKER: மந்திரி அவர்கள் ஒத்துக்கொண்டு நான் அனுமதித்தால் அது உடனே பதிலளிக்கப்படும்.

(2) FAILURE OF GOVERNMENT TO BRING IN LEGISLATION FOR
KAIAERUVARAMDARS AND MATTUVARAMDARS.

MR. SPEAKER: The next adjournment motion is in the name of the hon. Member, Sri Kalyanasundaram. He wants to discuss the following matter of urgent public importance:—

'The failure of the Government to bring in necessary legislation to give protection against eviction to the kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars, at least on the lines suggested by the Select Committee, as this failure has resulted in a large number of eviction of Harijan tenants in Tiruchirappalli district and consequent unrest and hindrance to food production'.

I am afraid, the hon. Member must realize that under item (ix) of rule 49 of the Assembly Rules, the motion is inadmissible. It says—

'The motion must not refer to grievances which can be remedied only by legislation'.

This is a grievance which can be remedied only by legislation.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, there is another point. With regard to eviction, just as the Hon. Minister has explained, in the case of tenants who are resisting eviction peacefully, the police need not interfere. But it is the responsibility of the Government to see that the police does not aid landlords to evict their tenants. In pursuance of the policy which they stated in the morning, that the Government would adopt in the case of peaceful strikes, they should come out at least with the assurance that the police will not interfere in these things so long as there is no cause for violence or anything of that kind. The Hon.

5th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

Minister should have brought a Bill as soon as the Assembly meeting was over. Then it would have acted as a check against the landlords. When landlords come to know that the Bill is not going to be enacted, they will evict the tenants. 10-11

MR. SPEAKER: Hon. Member must remember that grievances cannot be brought forward in an adjournment motion.

SRI M. KALYANASUNDARAM: The points raised are the action of the landlords and the action of the police in assisting the landlords in evicting the tenants. The matter is regarding eviction.

MR. SPEAKER: Unfortunately, the hon. Member has mixed up the question with the issue of eviction with police aid. If he brings in a separate motion on eviction alone, I shall consider it on its merits.

III.—PRIVILEGE MOTION RE A PUBLICATION
IN THE 'KALKI'.

MR. SPEAKER: There is now a motion of privilege raised by Sri V. S. Manickasundaram. The hon. Member should not argue on the merits of the case. He may make a brief statement.

SRI V. S. MANICKASUNDARAM: Sir, I beg to raise a point of privilege. கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 31-8-1958 தேதியிட்ட கல்கி இதழில் "ஜில்லாப் பிரிவினை" என்ற உப தலையங்கத்தில் "ஜில்லாப் பிரிவினைத் திட்டத்தைச் சென்னை சர்க்கார் மேற்கொள்வது உசிதமாகத் தோன்றவில்லை. சிறு ஜில்லாவாக இருந்தால் நிர்வாகம் சிறப்பாக இருக்கும் என்று சொல்லிக் கொண்டு, சட்ட சபை அங்கத்தினர்கள் தங்கள் அக்கிரமச் செல்வாக்கை விருத்தி செய்து கொள்ளப் பார்க்கிறார்கள். சட்ட சபை அங்கத்தினர்கள் நிர்வாகத்தில் பிரவேசிப்பது நியாயமல்ல என்று கேரள ராஜ்ய நிர்வாகத்தைப் பற்றி குறை சொல்லிக் கொண்டிருக்கும்போதே அது காங்கிரஸ் நிர்வாகத்தில் தலை விரித்தாடுகிறது" என்று வெளியாகி யிருக்கிறது. இந்தப் பிரசாரம் என்னுடைய அபிப்பிராயத்தில் சட்டசபை அங்கத்தினர்களைப் பற்றி அவதூறுகப் பேசுவதாகும். சட்ட சபை அங்கத்தினர்களைப் பற்றி அவதூறுகப் பேசும் பட்சத்தில் அது சட்டசபை அங்கத்தினர்களுடைய உரிமையை பாதிக்கும் என்பதற்கு "மேய்ஸ் பார்லிமெண்டரி பிராக்டிஸ்" லிருந்து ஒரு பகுதியைப் படித்துவிட்டு இதைத் தங்கள் தீர்ப்புக்கு விடுகிறேன்.

• "Written imputations as affecting a Member of Parliament amounts to breach of privilege, without perhaps, being libels at common law".

இந்த நிலைமையில் இது சட்டசபை அங்கத்தினர்களுடைய உரிமையை பாதிக்கும் ஒரு விஷயம் என்று நான் நினைப்பதால், இதற்குத் தாங்கள் தீர்ப்புக் கொடுக்க வேண்டுமென்று பணிவோடு கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: இந்த மோஷன் என்ன? எந்தப் பத்திரிகையைப் பற்றி?

MR. SPEAKER: நான் தான் "கல்கி" யைப் பற்றி என்னுடைய சொன்னேனே. The hon. Member, Sri V. S. Manickasundaram has given notice of a motion regarding a breach of privilege. He states that

[Mr. Speaker] [5th September 1958.]

the 'Tamil Weekly 'Kalki' on page 4 of the 31st August 1958 issue under the heading 'ஜில்லா பிரிவினை' has made a statement which is derogatory to the House.

SRI M. KALYANASUNDARAM : What is the motion, Sir?

MR. SPEAKER : The hon. Member read it just now. On going through this article, I find that one passage which may be construed as wrong is the reference 'சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் தங்கள் அக்கிரமச் செல்வாக்கை'. In my opinion, this does not refer to the conduct of any Member in the Legislative Assembly nor does it refer to any business conducted or to be conducted in the House. The matter pertains only to the activities of Members outside the Legislative Assembly. Though this comment is not in good taste, I do not think that a *prima facie* case has been made out. I therefore rule that no *prima facie* case of breach of privilege has been made out.

IV.—MOTION UNDER RULE 40 RE KALEESWARAR MILLS, COIMBATORE.

MR. SPEAKER : Notice of the following motion under rule 40 of the Assembly Rules has been given by hon. Members, Sri N. Marudachalam and Srimathi Kolandai Ammal :

"தொழிலாளிகளுக்கு மூன்று மாதமாக சம்பளம் கொடுக்கப்படாமல், எவ்வித எச்சரிக்கையுமின்றி சட்ட விரோதமாக மூடப்பட்ட கோவை காளிஸ் வரர் மில்லை சர்க்கார் எடுத்து நடத்துமாறும், கம்போடியா மில் தொழில் தகராறை தீர்த்து வைக்குமாறும்."

SRI N. MARUDACHALAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கோயம்புத்தூரிலுள்ள காளிஸ்வரர் மில்லில் சென்ற மே மாதத் திலிருந்து அங்கே வேலை செய்யும் தொழிலாளிகளுக்கு சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை. இவ்வாறு சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை என்ற விஷயம் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுக்கும் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தபோதிலும் கூட, சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகள் சம்பளம் பட்டு வாடா சட்டப் பிரகாரம் எந்த விதமான நடவடிக்கையும் எடுக்கவில்லை. மேலும் அந்த மில் முதலாளி ஹைகோர்ட்டு தீர்ப்பு வந்த பிறகும் கூட அதை மீறி யிருக்கிறார். அத்தீர்ப்பை மீறின பிறகும் கூட, அரசாங்கம் அந்த மில் முதலாளி மீது எந்த விதமான நடவடிக்கையும் எடுக்கவில்லை. தவிர, சென்ற மாதம் 10-ம் தேதியன்று, சட்டவிரோதமாக, எந்தவித எச்சரிக்கையும் இல்லாமல் மில் மூடப்பட்டுள்ளது. மில்லை மூடுவதற்கு மூன்று மாதத்திற்கு முன்னால் நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும். அவ்வாறு நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படவில்லை. மில் மூடிய பிறகும் கூட, தொழிலாளிகள் தங்களுடைய சம்பளத்தைப் பெறுவதற்காக, வெளியே வந்தால் மில் பேல்கள் வெளியே போய்விடும் என்ற காரணத்தினால், உள்ளே இருந்து கொண்டு மில்லைப் பாதுகாத்து, 16-ம் தேதி வரையிலும் மில்லுக்குள்ளேயே இருந்தார்கள். இந்த விவரம் அரசாங்கத்துக்கும் தெரியும். மந்திரி களுக்கும் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அப்படியிருந்தும் அதன் பேரில் எவ்வித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை. தீர்ப்பு வந்த பிறகு, மத்திய அரசாங்கத்தின் லேபர் கமிஷனரும், தொழில் சங்கத் தலைவர்களும், அவர்கள் மூன்று பேர்கள் நியமித்தார்களே அவர்களும் சேர்ந்து, '2-ம் தேதியன்று சம்பளம் கொடுக்கப்படவேண்டும், 5-ம் தேதியிலிருந்து மில்லை நடத்தவேண்டும்' என்று கையெழுத்திட்டு ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த ஒப்பந்தத்தை மீறினதற்காக எந்தவிதமான

[Sri N. Marudachalam] 5th September 1958]

நடவடிக்கையும் எடுத்ததாகத் தெரியவில்லை. உடனடியாக தொழிலாளர்களுக்கு சம்பளம் கொடுப்பதற்காக தக்க நடவடிக்கை எடுப்பதோடு, சட்டத்தை மீறிய மில் முதலாளி மீது நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்றும் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

கம்போடியா மில்லில் இரண்டு மாத காலமாக தகராறு நடந்து கொண்டே இருக்கிறது. கம்போடியா மில் இப்பொழுது மூடப்பட்டிருக்கிறது. மந்திரி அவர்களே இந்த தகராறை கோர்ட்டில் தீர்ப்புக்கு விட்டு வடலா மென்று சொல்லிவிட்டு வந்ததாகத் தெரிகிறது. கோர்ட்டு தீர்ப்பு வருகிற வரையிலும் தொழிலாளரின் வாழ்க்கை நிலைமை என்ன ஆகிறது? அதுவரையிலும் குறைந்தபட்சம் அரைச் சம்பளமாவது கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் உத்திரவிடவேண்டும். கோர்ட்டின் தீர்ப்பு வருவதற்கு 1 அல்லது 1½ வருஷம் ஆகலாம். ஆகவே, அதுவரையிலும் தொழிலாளரின் வாழ்க்கையை பாதுகாப்பது அரசாங்கத்தின் கடமையாகும். மேற்சொன்ன காரணங்களுக்காக காளிஸ்வரர் மில்லை நடத்துவதற்கும், அந்த மில் தொழிலாளிகளுக்கு சம்பளம் கொடுப்பதற்கும், கம்போடியா மில் தொழிலாளிகளுக்கு கோர்ட்டு நடவடிக்கை முடியும் வரையிலும் சம்பளம் கொடுப்பதற்கும் அரசாங்கம் தக்க நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRIMATHI KOLANTHAI AMMAL : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கோயம்புத்தூர் ஜில்லாவிலே கம்போடியா மில்லில் வேலை நிறுத்தம் காரணமாக கடந்த இரண்டு மாதங்களாக தொழிலாளிகளுக்கு மிகவும் கஷ்டமான நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பது அனைவரும் அறிந்ததே. அந்த மில்லிலே வேலை செய்யக்கூடிய 2,700 தொழிலாளிகளும், பொதுவாக கோயம்புத்தூரிலேயே பொருளாதாரத் துறையில் பின்தங்கியவர்கள் என்பது மிகவும் முக்கியமான விஷயம். இரண்டாவதாக மில்லிலே வேலைசெய்கின்ற நிரந்தரத் தொழிலாளிகளை பதவிகளாக வேலைக்கு அமர்த்தவேண்டுமென்ற மில் முதலாளியின் கோரிக்கை மிகவும் பலவந்தமாக இருக்கிறது. மூன்றாவதாக, வேலையிலிருந்து நீக்கப்பட்டிருக்கிற தொழிலாளிகளுக்கு அரசாங்கமானது நஷ்டஈடு கொடுக்க வேண்டுமென்று இருக்கிற தொழில் சட்டத்தை களையப்பாட அமல் நடத்த வேண்டுமென்பது. இந்த மூன்று பிரச்சனைகளையும் வலியுறுத்துவதுடன், இந்த மில்களிலே வேலை செய்துவந்தவர்கள் இரண்டு மாத வேலை நிறுத்தம் காரணமாக பண நெருக்கடியால் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள் என்பதையும் எடுத்துக்கூற விரும்புகிறேன். அவர்களுடைய குடும்பங்கள் மிகவும் கஷ்டப்படுகின்றன. அங்கே வேலை செய்கின்ற 2,700 தொழிலாளிகளில் குறைந்தபட்சம் 2,500 தொழிலாளிகள் என்னுடைய தொகுதியிலே உள்ளவர்கள். அது மட்டுமல்ல. ஜனவரி மாதம் முதல் மின்சார வெட்டு வந்ததன் காரணமாக, மாதத்திலே 10 அல்லது 12 நாட்களுக்கு வேலை குறைந்து ஏற்கனவே 4 மாத காலமாக குறைந்த சம்பளத்தை வாங்கி கடனிலே ஆழ்ந்திருக்கிறார்கள். அதைத் தொடர்ந்து வேலை நிறுத்தம் அவர்களுக்கு கஷ்டத்தைக் கொடுக்கிறது. ஆகவே இதை எல்லாவற்றையும் கவனித்து, இந்த இரண்டு மில்களும் நல்ல முறையில் வேலை செய்வதற்கு அவசரமாக நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கத்தை பணிவுடன் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the management of the Kaleeswarar Mills suddenly closed down the mills on 10-19 a.m. and from 13th August 1958, without any prior notice to the workers and without any payment of wages in lieu of retrenchment compensation, as required under the Industrial Disputes Act, 1947. This resulted in loss of employment to about 2,300 workers. In their notice, dated 13th August 1958, the management stated that the closure of the mill was due to factors such as heavy and continuous losses during the year 1957-58, accumulation

[Sri R. Venkataraman] [5th September 1958]

of stocks of cloth and yarn, demands of the cotton and stores merchants and other creditors for payment of monies due to them, lack of finance for purchase of raw materials and credit facilities for raising further finance for working the undertaking. Even before the closure, the affairs of the mill during the past few months have not been quite satisfactory due to a litigation between the shareholders and the former local agent. The wages of the workers were not regularly paid on the due dates from the month of March 1958 onwards. While the wages for March and April 1958 were paid as late as 19th April 1958 and 26th June 1958 respectively, the wages for the months of May to July 1958 remained unpaid despite the High Court's order directing the management to take steps for the prompt payment of wages to the workers on the due dates. On 19th August 1958 Government issued a Press Note explaining the situation.

As the workers were not paid wages for three months, action was taken under the Payment of Wages Act and some of the movable properties belonging to the management were attached, pending issue of final orders for recovery of the delayed wages due to the workers. Besides this, the question of prosecuting the management for contravention of the provisions of the Payment of Wages Act and the Industrial Disputes Act was also taken up. Meanwhile, to give relief to the workers, arrangements were made to disburse to the workers their provident fund accumulations. I wish to state that if the workers want their provident fund accumulations, the Government will make arrangements to pay a portion of the accumulations to them.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Is it by way of an advance or is it final payment?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: These things will have to be discussed and settled.

The Government of India have been apprised of the situation and requested to cause a full and complete investigation into the working of the mill under the Industries (Development and Regulations) Act, 1951. It is understood that an officer deputed by the Government of India visited the mills.

Meanwhile, the High Court passed orders on 22nd August 1958 appointing Sri N. Ramachandra Iyer, Sri P. S. Krishnaswamy Iyengar and Sri T. S. Sundaram Pillai, as a Council of Administrators for the Kaleeswarar Mills and instructed the administrators to give priority to the payment of wages to the workers. An agreement was reached between the Council of Administrators and the workers on 27th August 1958. According to this agreement, the arbitrators agreed to pay the workers, the arrears of wages, salary for the months of May, June and July 1958, on or before the 2nd September 1958. The parties also agreed to reopen the mills and resume work not later than 5th September 1958.

[Sri R. Venkataraman] [5th September 1958]

It is understood that the Council of Administrators have not paid the wages to the workers with reference to the settlement, dated 27th August 1958 and that they are moving the High Court for adequate security for financing the amount required. The further developments are being closely watched by Government. The Government of India are also being apprised of the latest position and requested to take necessary action to meet any eventualities.

Cambodia Mills, Limited, Coimbatore.—The management of Cambodia Mills, Limited, Coimbatore, served notices of retrenchment to 251 badlies and discharged 96 temporary workers on 21st December 1957. The Commissioner of Labour held conciliation on 17th January 1958 and brought about a settlement. As per this settlement, the mill agreed to work three shifts of 7½ hours duration each subject to the condition that the Electricity Department accorded necessary relaxation of peak hour restrictions. The management subsequently informed the Commissioner of Labour that they could not give effect to the terms of settlement due to their inability to get relaxation of peak hour restrictions from the Electricity Department and that they have, therefore, decided to give effect to their original proposals, viz., closure of one shift and to retrench 251 badlies to avoid the total closure of the mills. Notice to 248 badlies were also issued. The workers went on a strike from 1st July 1958 protesting against the action of the management. The Government called for the parties and held a discussion at Madras on 4th August 1958. During the discussion, the Government suggested certain proposals to the parties for arriving at an amicable settlement. But the management informed the Government that the proposals suggested by the Government were not acceptable to them. After examining the question further in consultation with the Commissioner of Labour, the Government have referred the dispute for adjudication.

V.—ANNOUNCEMENT BY THE HON. SPEAKER *RE* NOTICE OF AMENDMENTS.

MR. SPEAKER. I have fixed 5th September 1958 as the last date on which amendments for the following Bills have to be submitted to office:—

- (1) The Madras District Development Councils Bill, 1958.
- (2) The Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958.
- (3) The Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958.

We have decided to take up these Bills for consideration on 8th September 1958. Members tell me that they have not got copies of the Bills. I thought that the Bills were published in the *Fort St. George Gazette* and distributed to all Members. As a precaution, we give copies in the House. Members must have got copies. If they have not got, then I can think of something else. Unfortunately, I cannot extend the time for giving notice of amendments, because to-morrow and the day after are holidays. If Members do not give notice of amendments by this evening,

[Mr. Speaker] [5th September 1958]

how can they expect the office to reneo the amendments and distribute them to Members? If they have got copies in their homes, then they have no justification to say that they had no time to look into the Bills.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, the difficulty of the Members coming from the mofussil is this. Copies have been sent along with the gazette. They would have gone there after we left our homes. We are not in a position to know the provisions of the Bills. We want copies of the Bills. On receipt of copies, we shall give notice of amendments.

MR. SPEAKER: Extra copies have not yet come from the press, but they are expected within an hour or two. I shall see that they are handed over to Members this evening by putting special staff on this work. I shall see that amendments are circulated to Members.

SRI M. KALYANASUNDARAM: May we give notice of amendments till 10 o'clock to-morrow?

MR. SPEAKER: That will not be possible. To-morrow is a holiday. How do you expect the staff to work?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, we will perhaps be taking up only one Bill on Monday. With reference to that Bill, Members may give notice of amendments before this evening. We may choose one non-controversial Bill, say, the Madras District Development Councils Bill. With reference to the other Bills, Members may give notice of amendments till 12 noon on Monday.

MR. SPEAKER: Is this suggestion acceptable to hon. Members?

HON. MEMBERS: Yes, Sir.

MR. SPEAKER. I have no objection. I will extend the time for receipt of amendments to the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, and the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958, till 12 o'clock on the 8th on the understanding that these Bills will be taken up on the 9th or a little later. But in regard to the Madras District Development Councils Bill, 1958, hon. Members will have to give notice of amendments to-day. Hon. Members may not forget that to-morrow and the day after to-morrow are holidays.

SRI M. KALYANASUNDARAM: மூன்று தினங்களுக்குள் இந்த மசோதாக்கள் அங்கத்தினர்களுக்கு கொடுக்கப்படும் என்று எதிர்பார்த்தோம். இன்றுவரையில் கொடுக்கப்படவில்லை. இன்றைக்கு மசோதாக்களை வாங்கிக்கொண்டு இன்று மாலைக்குள் திருத்தங்கள் கொடுப்பது என்பது சுலபம் அல்ல. நாளைக்கு விடுமுறை நாளாக இருந்தால் கூட, பிரத்தியேக சிப்பந்திகளை வைத்துக்கொண்டு நாளை மாலை 3 மணி வரை திருத்தங்கள் கொடுப்பதற்கு காலவரையை நீடிக்கலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

MR. SPEAKER: I shall look into the matter and make an announcement later.

5th September 1958]

VI.—GOVERNMENT BILL

THE MADRAS CHILDREN (AMENDMENT) BILL, 1958
(L.A. BILL NO. 10 OF 1958).

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Speaker, I beg to move—

“ That the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958), as amended by the Joint Select Committee be taken into consideration.”

Legislation dealing with juvenile delinquency in this State is contained in the Madras Children Act, 1920. The question of amending the Act has come up to Government frequently, as the methods pursued in different certified schools and other institutions established under the Act are considered inadequate. In 1950, a Bill was prepared on the basis of the recommendations of Lt. Col. Ford Thomson, the Adviser in Child Psychology to the Government in 1948. The Bill was considered by the Provincial Advisory Board of Education. This Board while expressing general agreement with the terms of the Bill, suggested the constitution of a committee to consider in detail the provisions of the Bill. The Government accordingly appointed the Madras Children Bill Committee, 1950, to consider the provisions of the Bill. Subsequently in view of the large expenditure involved and the then impending partition of the State the proposal to legislate on the lines of the Madras Children Bill, 1950, was deferred. In 1955, the Government appointed a committee under the Chairmanship of the Home Secretary to scrutinise the Madras Children Bill, 1950, and the Central Children Bill, 1953, and suggest modifications to the Children Act. The present Bill is mainly based on the recommendations of this Committee. The Joint Select Committee has subjected the clauses of the Bill to a detailed scrutiny in the light of the evidence tendered before it, as a result of which various changes have been made in the Bill.

I shall briefly explain the main provisions of the Bill:

There are now two classes of Certified Schools viz., Junior Certified Schools and Senior Certified Schools. The Junior Certified School is at present admitting non-offenders under the age of 14 years and offenders under 12 years of age. The Senior Certified School is intended for offenders who are 12 years of age and above but less than 16 years of age and uncontrollable children. According to the provisions of the Bill the Junior Certified School will be admitting non-offenders under the age of 16 years. Juvenile offenders of and above 12 years of age will continue to be sent normally to a Senior Certified School. The Courts will have powers in special circumstances to send to a Junior Certified School only those juveniles who are of the age of 12 or 13 years. The Senior Certified Schools will be admitting offenders whose age is 12 and above but less than 18 years.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [5th September 1958]

According to the existing provisions, a youthful offender may be ordered to be committed to a Senior Certified School for a period of not less than two and not more than five years but not in any case extending beyond the time when the youthful offender will attain the age of 18 years. In the case of a child sent to a Junior Certified School, no minimum period has been prescribed but the child should not be detained beyond the date on which he attains the age of 16 years. The Bill provides for detaining a youthful offender in a Senior Certified School for not less than two and not more than five years but not in any case extending beyond the date on which he will attain the age of 21 years.

The Bill also provides that in the case of a child sent to a Junior Certified School the period should be not less than two years and not in any case extending beyond the time when the child will attain the age of 18 years.

The Bill provides for the committal of children who beg in any street or places of public resort and for the transfer of a child placed in suitable custody to a certified school or *vice versa*.

A new provision is made in the Bill for placing a youthful offender, child or young person, found incorrigible after release, under the supervision of a probation officer or in an after-care organization. Adequate provisions have also been made to deal with special offences committed against children and young persons. The Bill provides that a competent court before passing an order in respect of a child or young person shall have regard to certain circumstances including the report made by Probation Officers or of reports made or obtained by any person or organization approved by the Government.

MR. SPEAKER: Motion moved—

“That the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958), as amended by the Joint Select Committee be taken into consideration.”

I have not been given the names of Members who wish to speak on this Bill. Anyway, I have received till now the names of four Members. If other Members want to speak, they may give their names and they will be called after these four Members have spoken.

* SRI T. SAMPATH: Mr. Speaker, I welcome this legislation. It is now more than 37 to 38 years that the Madras Children Act was first enacted in this State. A comprehensive legislation on the control and punishment of youthful offenders and also for the protection of children and young persons has been a longfelt need. I am glad that the Members of the Joint Select Committee have carefully considered the various aspects and they have recommended a number of changes in the Bill. The Bill is therefore designed to implement those changes and also to bring into practice a new concept, a radically new concept in the matter

[Sri T. Sampath] 5th September 1958]

of training children and also in the matter of training delinquents and destitute children. One of the notable changes which the Select Committee has made is in regard to section 3. I welcome the change. Section 3 of the old Act prescribed the age for young person and youthful offender as 16 years. This has now been raised to 18 years. It is a very good change. I welcome it. Again, under section 16 of the old Act, admission of these destitute children in Certified Schools was left to the discretion of the managers of such institutions conducted not by the Government, but by private management. It was left to the management to take in children or not. My respectful submission in this regard is this. I would like to go to the extent of saying that this provision should be made obligatory. Because, accommodation is not such a big thing. I understand that accommodation can be provided if there is the will on the part of the management.

(Sri R. Srinivasa Iyer in the Chair.)

Section 36 provides for the establishment and trial in Juvenile Courts. Juvenile Courts have not been established in all the districts. So, the section says—

“Where no such separate court has been established, the court before which a child or young person is brought shall whenever practicable, sit either in a different building or room from that in which the ordinary sittings of the court are held or on different days or at different times from those at which the ordinary sittings are held.”

This, according to me, will cause innumerable hardship and further it will not be conducive to the spirit of the Act. I therefore suggest that the Government should come forward to establish juvenile courts in almost all districts at least after this new Act comes into force.

I find that certain new sections have been inserted. I am of the view that these new sections will have a very salutary effect. I must, however, point out here that the punishments provided for under sections 30-C and 36-D are not quite adequate. Because, I find that they are of a mild type having regard to the nature of the offence. The punishment provided is only a small fine of Rs. 200 or so. It is a very simple punishment. I am of the view that we should prescribe some deterrent punishment. Having regard to the nature of the offence, imprisonment should be the proper punishment. I am glad that section 36-J makes all offences under the Act cognizable. This is very good. Unless the offences under the Act are made cognizable, it would be very difficult to work the Act effectively.

As at present, the number of probation officers appointed in the State is very inadequate. Further, they are asked to do a number of jobs. If really the Government want to enforce this Act effectively, they should consider the question of appointing more probation officers so that the Act may be enforced effectively.

[Sri T. Sampath] [5th September 1958]

One word about accommodation in schools. As at present, the accommodation is quite limited. I am only referring to schools run by the Government. The Government should do their best to make the maximum accommodation available for admission of children in these schools. With these few observations, I support the Bill.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : அவைத் தலைவர் அவர்களே, இந்தத் திருத்த மசோதா உயரிய ஸ்திரீயை அடிப்படையாகக் கொண்டவர்ப்பட்டுள்ளது என்பதில் யாதொரு சந்தேகமும் இல்லை. துள்ளித் திரிகின்ற டருவத்தில் அந்தத் துடிப்பை அடக்கி பள்ளிக்கு அனுப்பும் ஒரு நல்ல கைங்கரியத்தை சிரமேற்கொண்டு செய்ய இந்த மசோதா வழிவகை செய்கிறது. இருப்பினும் எந்த அளவு அனுபவசாத்திய ரீதியில் இது பயன் தரும் என்பதில் பல ஐயப்பாடுகள் உண்டு. 1920-ல் நிறைவேற்றப்பட்ட மசோதாவின் அடிப்படையில், அதன்மீது சில திருத்தங்கள் செய்யப்பட்டு இந்த மசோதா கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. ஓரளவு புது மசோதாவாகவே இது வந்திருந்தால், இது மிக நல்ல முறையில் பயன்படக் கூடியதாக இருந்திருக்குமென்று நினைக்கிறேன். இந்த மசோதாவில் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள பல்வேறு திருத்தங்கள் மூலமாக, பல்வேறு குற்றங்கள் செய்த குழந்தைகளை சில சட்டதிட்டங்களுக்குப்பட்டு பராமரிப்பதற்கும், அதன் அடிப்படையிலே தவறு செய்தவர்களுக்கு எந்த முறையில் பாதுகாப்பு கொடுக்கவேண்டும் என்பதற்கும் வழிவகைகள் விரிவுபடுத்தி கூறப்பட்டுள்ளன. ஆனால், அப்படி பாதுகாப்பு அளிக்கக்கூடிய குழந்தைகள் நமது நாட்டிலே எவ்வளவு பேர்கள் இருக்கிறார்கள், எந்த அளவு ஒரு சமூகத்தின் நோயாக இது வளர்ந்துகொண்டு வருகிறது என்பதை அடிப்படையாக பரிசீலனை செய்ததாகத் தெரியவில்லை. 1920ல் வெளி நாட்டிலுள்ள வெள்ளையர் குழந்தைகளின் சட்டத்தின் (English Children Act) அடிப்படையில் இந்த சட்டம் இயற்றப்பட்டது. நாடு சுதந்திரம் அடைந்தபொழுது 1950-ல் இது எந்த முறையில் மாற்றி அமைப்பது என்ற புதிய கண்ணோட்டத்தோடு பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, சென்னை குழந்தைகள் சட்டம் (Madras Children Act) என்று ஒரு மசோதா பிரசுரிக்கப்பட்டது. அது பல்வேறு காரணங்களினால் கைவிடப்பட்டது என்று தெரிகிறது. கமிட்டி பரிசீலனைக்குப் பிறகு, நிதி வசதி சரியாக இல்லாதது, ராஜ்ய புனரமைப்பு போன்ற காரணங்களை உத்தேசித்து இந்த மசோதா அன்று எடுத்துக்கொள்ளப்படவில்லை. திரும்பவும் 1953-ல் இந்த மசோதாவை எந்த முறையில் கொண்டுவரலாம் என்று பரிசீலனை செய்ததாகத் தெரிகிறது. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக மத்திய சர்க்கார் ஒரு மாதிரி சட்டம் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். அதன் அடிப்படையிலே இந்தத் திருத்தங்கள் இப்பொழுது கொண்டுவரப்பட்டுள்ளன. ஆனால் 1950-ல் எந்தக் காரணத்திற்காக இந்த மசோதா கைவிடப்பட்டதோ, அதாவது நாட்டில் நிதி வசதி சரியாக இல்லை என்ற நிலைமை இன்று மாறியிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. இன்று நிதி வசதி இன்னும் மோசமாகத்தான் இருந்துக்கொண்டிருக்கிறது. சாதாரணமாக 3,000-க்கு அதிகமாக குழந்தைகள் 1956-ல் ஒரு ஆண்டில் பராமரிக்கப்பட்டதாகத் தெரிகிறது. அன்று குழந்தைகள் போதிய வசதியோடு அல்லது சரியான முறையிலே பராமரிக்கப்படுவதற்கு நிதி வசதி போதாமல் பற்றாக் குறையாக இருந்துள்ளது என்பது தெளிவாகிறது. அதே நிலைமையில் நாட்டிலே இன்றும் பல்வேறு குழந்தைகள் இந்த வசதிகள் கிடைக்கப்பெறாமல் இருந்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதும் தெரிகிறது. ஏனெனில் கடைசியில் வந்த 1956-ம் ஆண்டு ரிபோர்ட்டைப் பார்த்தால் 3,208 குழந்தைகள் பராமரிக்கப்பட்டுள்ளனர். அதிலே 1,635 குழந்தைகள் “டெஸ்டிடியூஸ்” அதாவது பேணிப் பராமரிப்பதற்கு பொறுப்புள்ள யாரும் இல்லாத குழந்தைகள் என்று தெரியவருகிறது. களவு, மது விலக்கு குற்றங்களுக்காக முறையே 343, 367 குழந்தைகள் சிறுசுடிக்கப்பட்டிருக்கின்றனர். இவைதான் மிகப் பெரிய குற்றங்களாக உள்ளன. இதிலே மிகப் பெரிய பங்கு அனாதையாக விடப்பட்ட குழந்தைகள் என்பது

5th September 1958] [Sri K. Sattanatha Karayalar]

நன்கு தெரிகிறது. குழந்தைகளை பொறுப்புடன் தாய் தந்தையர்கள் நல்ல முறையில் பராமரிப்பதற்கு போதிய வசதி இல்லாதவரை பல்வேறு துன்பங்கள் ஏற்பட்டதான் செய்யும். இதற்கு அடிப்படை காரணம் என்ன வென்பதை ஆராய வேண்டும். இந்த நிலைமை நீடிக்கும் நாள் வரையில் இது பெருக்கிக்கொண்டே போகும். குறிப்பாக அனாதை குழந்தைகள் பெரிய பங்கு இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். நகரங்களில் செய்யப்படும் குற்றங்களுக்கும், கிராமங்களில் செய்யப்படும் குற்றங்களுக்கும் அடிப்படையில் பல வித்தியாசங்கள் இருப்பதை காண்கிறோம். அடிப்படையிலே இந்த மாறுதல்கள் இன்று சமூகத்தில் வளர்ந்துவருவதற்கு பல்வேறு காரணங்களை சுட்டிக்காட்ட அவா உருகின்றேன். நகரப்புறங்களில் வளர்ந்துவரும் குழந்தைகள் ஒரு புதிய மனப்பான்மையில் வளர்ந்துவருகின்றன. இந்த புதிய மனப்பான்மை வளர்ந்துவருவதற்கு ஊக்கமும் ஆக்கமும் கொடுக்கக்கூடிய முறையில் நாட்டில் சில பத்திரிகைகள் இருந்துகொண்டு வருகின்றன. இதை ஒரு மிகப் பெரிய கலையாக அவர்கள் நினைக்கிறார்கள். கொலையை பிரசுரிப்பதையே ஒரு கலையாக எண்ணி இவைகள் கொலை செய்திகளை பிரசுரிக்கின்றன. இம்மாதிரி செய்யும் மாதப் பத்திரிகைகள், வாரப் பத்திரிகைகள், தின ஏடுகள் பல நாடுகளில் வளர்ந்து வருகின்றன. துப்பறியும் நாவல்கள், தொடர் கதைகள் பல கொலையை அடிப்படையாக வைத்து எழுதப்பட்டு, அவைகளை இளைஞர்கள் படிக்கிறார்கள். சிறுவர் பகுதிகளில் கூட அம்மாதிரி எழுதப்படுகிறது. அதோடு மாத்திரமல்லாமல், சினிமா துறையில்கூட “திரில்லோஸ்” துணிவுறும் செய்திகள், சம்பவங்கள் பல கொலை அடிப்படையில் எழுதப்பட்டும், இம்மாதிரியான பல படங்கள் வெளி நாட்டிலிருந்து வரவழைக்கப்பட்டும் நமது நாட்டில் திரை விடப்படுகின்றன. உதாரணமாக கொலையை அடிப்படையாகக் கொண்டு “Dial ‘M’ for murder” “House of Wax” “Murder in a minute” போன்ற புது புது சினிமாக்கள் வந்துக்கொண்டே இருக்கின்றன. இவை களெல்லாம் அடிப்படையிலே நமது சமுதாயத்தையே பாதிக்கின்றன என்பதை பல சந்தர்ப்பங்களில் கோர்ட்டு தீர்ப்புகளை எடுத்துக் கூறியிருக்கின்றன. இம்மாதிரி புத்தகங்களையும், படங்களையும் உள்நாட்டில் உற்பத்தி செய்வதையும் வெளிநாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்வதையும் தடை செய்வதற்கும் இம்மாதிரி சம்பவங்களையே பிரசுரிக்கக்கூடிய பத்திரிகைகளைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கும் தக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படாவிட்டால், இது ஓரளவுக்கு மிகப் பெரிய பாதகமாக வளர்ந்து விடும். ஜட்ஜுகள் கோர்ட்டுகளில் தீர்ப்புகள் கொடுக்கும்பொழுது இதுபற்றி பல முறை சுட்டிக்காட்டியிருக்கிறார்கள். சமீபத்தில் நெல்லை ஜில்லாவில் ஒரு இளைஞன் கொலை குற்றத்திற்காக விசாரிக்கப்பட்டான். அவன் கொடுத்த வாக்குமூலத்தில், ஒரு சினிமா படம் பார்த்ததிலிருந்துதான் அந்த கருத்து அவனுக்கு உதயமானதாக கூறினான். அந்த சினிமா படத்தின் பெயரை நான் சொல்ல விரும்பவில்லை. அந்த ஜட்ஜு தன்னுடைய தீர்ப்பில் இதை மேற்கோளாகக் காட்டி இது போன்ற படங்களை தடை செய்வதற்கு சர்க்கார் வழிவகை செய்யவேண்டுமென்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார். அடிப்படையில் சமுதாயத்தில் உள்ள பல்வேறு சீர்கேடுகளையும், குறைகளையும் நீக்குவதற்கு வழிவகை செய்யாமல் இது போன்ற ஒரு மசோதாவை மாத்திரம் நிறைவேற்றி ஓரளவு மனச்சாந்தி தேட முயற்சிப்பது, தெருவில் போகும்பொழுது பிச்சைக்காரனுக்கு ஒரு காச கொடுத்துவிட்டு மனச்சாந்தி அடைவதை ஒத்ததாக இருக்குமே தவிர, இந்தப் பிரச்சனைக்கு ஒரு முடிவு காண்பதாக இருக்க முடியாது.

கடந்த 1956-ம் ஆண்டிலே இதற்காக நாம் செலவு செய்திருக்கக்கூடிய தொகையை பார்த்தோமானால், அது மிகக்குறைவானது. தனி நபர் நடத்தக்கூடிய பள்ளிக் கூடங்களுக்கு ரூ. 3,71,000 செலவழிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதே நேரத்தில் சர்க்கார் நடத்தக்கூடிய விடுதிகளுக்கு ரூ. 8,81,000 செலவழித்திருக்கிறோம். இந்தத் தொகை செலவு செய்திருந்தும் கூட, இவர்களுக்கு கிட்ட வேண்டிய வசதி கிட்டவில்லை. இவர்களுக்கு போதுமான சலுகைகள் கொடுப்பதற்கு பயன்படவில்லை. பாழடைந்த கட்டிடங்களை வனப்பான கட்டிடங்களாக மாற்றி அமைக்க வசதியில்லை. தனிநபர்

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [5th September 1958]

பள்ளிக்கூடங்களில், சில பள்ளிக்கூடங்களுக்கு ஒரு குழந்தைக்கு ரூ. 25-ம் சில பள்ளிக்கூடங்களுக்கு ஒரு குழந்தைக்கு ரூ. 15-ம் கொடுப்பதாகத் தெரியவருகிறது. “டெஸ்டிடியூட்” குழந்தைகளுக்கு கொடுக்கக்கூடிய பணம் எல்லா பள்ளிக்கூடங்களுக்கும் ஒரே அடிப்படையில் கொடுப்பதுதான் நல்லது என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இந்த மசோதாவில் கொண்டுவரப்பட்டுள்ள, குறிப்பாக சில திருத்தங்கள் பற்றி ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

இதிலே, 36-வது பிரிவில், விரிவாக பல திருத்தங்கள் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளதைக் காண்கிறோம்; 36 பி-யில் இளங்குழந்தைகளை பிச்சை எடுக்கப் பயன் படுத்தக்கூடாது என்று இருப்பது மிகவும் போற்றத்தக்க கூடிய திருத்தம். இதுவும் கோர்ட் தீர்ப்பின் அடிப்படையில் வந்த ஒரு திருத்தந்தான். ஒரு கேஸில் குழந்தையை காலே முடக்கி பிச்சை எடுக்க ஒருவன் உபயோகித்த காரணத்தினால் வந்த ஒரு தீர்ப்பின் அடிப்படையில் எழுந்ததால் இருக்கலாம். இதிலே பெற்றோர்களைப் பொறுத்த மட்டில், எப்படிப்பட்ட பெற்றோர்கள் பிச்சை எடுக்கலாம் என்பதைப்பற்றி ஒன்றும் கூறப்படவில்லை. வேறு கதியில்லாத பெற்றோர்களை குழந்தைகளிலிருந்து பிரித்து எடுப்பது சாத்தியமான காரியம் அல்ல. ஆகவே அந்த அடிப்படையில், இந்த விதிக்கு மாற்றம், விதிவிலக்கு செய்வது நன்மை பயக்கும். இல்லாதுபோனால், இந்த சமூகத் தீங்கை மாற்ற முடியாது.

36—ஹெச் என்ற விதியிலே, ‘young girls exposed to risk of seduction, etc.’ என்பதைப் பற்றி இருக்கிறது. இது மிகப் பெரிய தீங்கு, இந்த தீங்கு குழந்தைகளுக்கு அளிக்கப்படுவதை தடுக்க வேண்டுவது அத்தியாவசியம். கிராமங்களிலே 13, 14 வயதுள்ள சிறு பெண்கள் விவாகத்திற்குத் தயார் ஆகிறார்கள். பெற்றோர்கள் அவர்களுக்கு விவாகம் செய்துகொடுக்கிறார்கள். இதன் நடுவே காதல் நிகழ்ச்சிகளும் ஏற்படுகின்றன. அதன் காரணமாக ஏற்படும் பூசலும், விவகாரங்களும் அனந்தம். அப்படி இருக்கும்போது, சில விதிகள் சந்தர்ப்பங்களிலே தவறாக பயன் படுத்தப்படலாம். உதாரணமாக, ‘If it appears to a Court on the complaint of any person that a girl under the age of sixteen years is . . .’ இப்படி இருப்பதில், ஒரு பெண் ஒரு நபரோடு காதல்கொண்டு காதல் வாழ்க்கை நடத்த விரும்புகொண்டு இருப்பதாக தவறாகப் புரிந்துகொண்டு, யாராவது ஒரு குடும்பத்திலே பெற்றோர்களுக்கு விரோதமாக ஒரு குறை கூறி அவர்களை வேண்டுமென்றே சந்தி சிர்க்கச்செய்து கோர்ட்டிலே நிறுத்தலாம். இந்தத் திருத்தம் நல்ல நோக்கோடு கொண்டுவரப்பட்டிருக்கலாம். ஆனால், நடைமுறையிலே, இது தவறான கண்ணோடு, மனப்பான்மையோடு பார்ப்பவர்களுக்கு, முக்கியமாக கிராமங்களிலே, தவறாகப் பயன் படுத்தக்கூடியதாக அமைந்து விடக்கூடும். அதை தவிர்க்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

பிரிவு 39—டியில் பத்திரிகைகளில் விளம்பரம் செய்வது பற்றி சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இது ஓரளவில் வரவேற்கக்கூடியதுதான். என்றாலும், பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கக்கூடாது என்றிருந்தால் நன்றாக இருக்கும். பெயரையோ ஊரையோ குறிப்பிடாமல் பல இடஞ்சல்களை ஏற்படுத்த முடியும். இதையே கலையாகக் கொண்டு ஜீவனம் நடத்தும் பத்திரிகைகள் இருக்கின்றன. இவை நாட்டிலே இளைஞர்களிடையே தவறான எண்ணங்களையும், லெக்ஸ் ஸைகாலஜியையும் உண்டாக்குகிறது. சமாச்சாரங்களை கவர்ச்சியாக இருக்கும் வண்ணம் சாமர்த்தியமாக பிரசாரம் செய்கிறார்கள் சில பத்திரிகைக்காரர்கள். அதற்கு இடம் கொடுக்கக்கூடாது. ஆகவே இந்த பிரிவு பொதுவாக “டிஸ்க்ளோஸ்” செய்யக்கூடாது என்றுதான் இருக்கிறது. “ஒரு கிராமத்திலே, இன்ன பக்கத்திலே ஒரு இடம்” என்றால் போதும். இப்படியே மக்கள் உணர்ச்சியைத் தூண்டிவிடுகின்றன பல பத்திரிகைகள். இவைகளைத் தடைசெய்தாகவேண்டும்.

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [5th September 1958]

ஆகவே, இந்த திருத்தத்தில் “no report shall be published” என்று இருக்கவேண்டும். மேலும் அப்படி மீறி தவறு செய்தால், அதற்கு தண்டனை ஆயிரம் ரூபாய் அபராதம் மட்டுந்தான். தடையை மீறி பிரசாரம் செய்பவர்களுக்கு சிறை தண்டனை விதிக்கவேண்டும். அந்த விதத்தில் திருத்தம் இருக்கவேண்டும்.

அந்த முறையிலே, இந்தச் சட்டத்தைத் திருத்தி அமைக்க கனம் மந்திரி அவர்கள் ஒத்துக்கொள்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அந்த ரீதியிலே இந்த மசோதாவில் நான் மேலே குறிப்பிட்ட திருத்தங்களை நல்ல முறையிலே அமைத்து, இந்த மசோதாவைச் சட்டமாக்க வேண்டும் என்ற அவாவோடு என் உரையைச் சபை முன் சமர்ப்பிக்கிறேன்.

*DR. SRIMATHI T. S. SOUNDARAM RAMACHANDRAN: தலைவர் அவர்களே, இந்த குழந்தைகள் சம்பந்தமான திருத்த மசோதாவை நான் முழு மனதோடு வரவேற்கிறேன். இதில் பல நல்ல மாறுதல்கள் ஏற்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனாலும், திருத்த மசோதா என்ற குறை இல்லாமல், பரிபூரண மசோதாவாக ஆக்கியிருக்க முடியும். இனியும் பல அபிவிருத்திகளுக்கு இதில் இடம் இருக்கிறது. எனக்கு முன்னால் பேசிய கனம் அங்கத்தினர்களில் ஒருவர் சட்ட நுணுக்கங்களைப் பற்றியும், மற்றவர்கள் இன்னும் சில முக்கியமாக செய்யவேண்டிய திருத்தங்களைப் பற்றியும் பேசினார்கள்.

சென்னை மாகாணத்திலே, குழந்தைகள் பாதுகாப்புக்கான நடவடிக்கைகள், சென்ற 30, 40 வருஷங்களாகவே எடுக்கப்பட்டு வந்திருக்கின்றன; முயற்சிகள் செய்யப்பட்டு வந்திருக்கின்றன. ஆரம்பத்திலேயே, குழந்தைகள் குற்றவாளிகளாகப் பிறப்பதில்லை. நல்ல குழந்தைகளாக, சிசுக்களாகத்தான் பிறக்கிறார்கள். ஆகையால் குற்றஞ் செய்தவர்களை, ஜெயில் கைதிபோல் பூட்டி வைத்து கடுமையாக நடத்துவது பயனளிக்காது; சரியல்ல. அதிலும், குற்றம் செய்தவர்கள், திக்கற்றவர்கள் என்று தனித் தனியாகப் பிரித்து வைக்கவேண்டும். அநேகமாக குழந்தைகளில் சிலர் குற்றவாளிகளாக இருக்கிறார்கள். ஆனால் பலர் குற்றவாளி ஆகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட குழந்தைகளை திருத்தவேண்டிய அவசியத்தை, அதன் உண்மைகளை நாம் 20-வது நூற்றாண்டில் தெரிந்து கொண்டிருக்கிறோம். “வருமுன் காப்பதே நலன்” என்ற முறையில் சைல்ட் விஜிலன்ஸ் பீரோ என்று சொல்லுகிறோமே அப்படி ஏற்படுத்தி, ஊழியர்களைத் தயார் செய்து குழந்தைகளின் நலனுக்காக பாடுபட்டு வருகிறார்கள். முக்கியமாக குழந்தைகளை விட்டுவிட்டு வேலைக்குப்போகும் தாய்மார்களுக்கு உதவி செய்ய வேண்டும். அந்த நிலையில் குழந்தைகள் தானாகவேதான் வளரவேண்டியிருக்கிறது. அச்சமயங்களில் பலவிதமான சூழ்நிலை காரணமாக அவர்கள் கெட்டுப்போகின்றனர். ஆகவே அடியிலிருந்தே, 12, 14 வயது வரை எல்லாத் துறைகளிலும் பெற்றோர்களுக்கு நல்ல யோசனைகளைச் சொல்லி, நல்ல இட வசதிகள் அளித்து பெரும் பாதுகாப்பு அளிப்பதற்கு சைல்ட் கைடன்ஸ் பீரோ அவசியமாகிறது.

நான் கொஞ்சம் முன்னால், குழந்தைகள் மசோதா வரும் சமயத்தில் சட்ட சபையில் அங்கத்தினர்களை இல்லாமல், “கோரம்” இருக்கா என்று கேட்கலாமா என்று நினைத்தேன். சபை அவ்வளவு காலியாக இருந்தது. ஆனால் இப்போது கொஞ்சம் தேவலை. ஆகவே அந்தப் பிரச்சினையை எழுப்பவில்லை. எல்லாக் குழந்தைகளுக்கும் நன்மை புரிய, எல்லா ஜில்லாக்களையும், பெரிய ஊர்களையும் சர்க்கார் கேடும் நல பணியில் சேர்த்து இணைத்து வேலை செய்யவேண்டும் என்று எனக்கு ஆசை. கிராம சேவக் ஊழியர்கள், கேடும் நல ஊழியர்கள் இவர்களைக் கொண்டு சைல்ட் கைடன்ஸ் பீரோக்களை அமைத்து வேலை செய்யவேண்டும்.

[Dr. Srimathi T. S. Soundaram Ramachandran]

[5th September 1958]

இந்த ப்ரொசீடிங்ஸைப் படித்தேன். சீப் இன்ஸ்பெக்டர் ஆப் ஸர்ட்டிபைட் ஸ்கூலில் என்பதை டைரெக்டர் ஆப் சைல்ட் ரீஹாபிலிடேஷன் என்று மாற்றியிருப்பது ரொம்பப் பொருத்தமானது. இவைகளையெல்லாம் ரூல்களில் மாற்றிக்கொள்ளலாம். அந்த மாறுதலில் ஒரு ஸைக்லாஜிகல் உண்மை இருக்கிறது என்பதை மட்டும் சட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். என்னவென்றால், குழந்தைகள் பிறவியிலேயே தப்பெண்ணம் உள்ளவர்களாகப் பிறப்பதில்லை. சூழ்நிலை காரணமாக கெடுகிறார்கள். ஆதலால், அந்த அதிகாரிக்கு நல்ல பெயர் வைப்பதும் ஒரு நல்ல மாற்றம். “விப்பிங்” நடைமுறையில் இல்லா விட்டாலும், சட்டப் புத்தகத்திலிருந்து அதை எடுத்து இருப்பது ரொம்ப விரும்பத்தக்கது.

அதிகப்படியாக பணம் உள்ள கோவில் நிதிகளிலிருந்து குழந்தை விடுதிகளை ஆரம்பிக்க வேண்டும் என்று சொல்லி இரண்டு மூன்று வருஷங்களுக்கு முன்னதாக ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது அது நின்று விட்டன. அதற்குக் காரணம் அற நிலைய பாதுகாப்புச் சட்டத்தில் அதற்கு வேண்டிய அதிகாரம் இல்லை என்றெல்லாம் சொல்லப்பட்டது. ஆனால் அதற்கும் இதற்கும் சம்பந்தம் இல்லை. அப்படிச் சட்டம் கொண்டு வருவதாக இருந்தால் இந்த குழந்தைகளுக்குத்தான் அப்படிக் கொண்டு வரலாம். ஆகவே அப்படி இருந்தால் அறநிலைய பாதுகாப்புச் சட்டத்திற்கு ஒரு திருத்தம் கொண்டு வந்து சீக்கிரமாக அதைக் கொண்டு வந்து குழந்தைகளுக்கு என்று விடுதிகளை கோவில் நிதியிலிருந்து அமைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். இது அவர்களுடைய முக்கியமான வேலையாக இருக்க வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. ஆகவே அப்படிப்பட்ட ஒரு திருத்த மசோதாவை எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் கொண்டு வரவேண்டுமோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில் கொண்டு வர வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

குழந்தைகளைப்பற்றி கனம் சம்பத் அவர்கள் சொன்னார்கள். குழந்தைகளுக்கு என்று நடத்தப்படும் ஸ்தாபனங்கள் இருந்து அவைகளில் இடம் இருந்தால் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டது. அப்படி இருக்கக்கூடாது. இடம் இருக்கிறதோ இல்லையோ அதிகப்படியான குழந்தைகள் வந்தால் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். இருக்கக் கூடிய இடத்தில் எவ்வளவு அதிகமான குழந்தைகளை எடுத்துக்கொள்ள முடியுமோ அவ்வளவு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொன்னார்கள். தனிப்பட்ட முறையில் நடத்தப்படுகிற ஸ்தாபனங்களில் பல கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. தனிப்பட்ட முறையில் ஸ்தாபனத்தை வைத்து நடத்துகிறவர்களில் நானும் ஒருவன். அதிலுள்ள கஷ்டங்கள் எனக்கு நன்றாகத் தெரியும். நார் மலாக நல்ல குழந்தைகள் வளரும் இடத்தில் ஒரு துஷ்டக் குழந்தை இருந்தால் அதாவது விஷமம் செய்யக்கூடிய குழந்தை இருந்தால் அதை வைத்துக்கொண்டு வளர்ப்பது என்பது ரொம்பவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட குழந்தையை மற்ற குழந்தைகளுடன் சேர்த்துக்கொண்டு வருவதில் எவ்வளவு கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன என்பது என்னைப் போன்றவர்களுக்குத் தான் நன்றாகத் தெரியும். அதனால்தான் ஸ்தாபனங்கள் தனித் தனியாக இருக்க வேண்டும். ‘மெண்டலி பாக்கேவர்ட்’ குழந்தைகள், ‘நார் மல்’ குழந்தைகள், ‘பால்யக்’ குழந்தைகள் ‘டெம்பரேட்’ குழந்தைகள் இப்படி தனித் தனியாக வைத்து நடத்தினால் மற்ற குழந்தைகள் நல்ல முறையில் வளருவதற்கு வசதியாக இருக்கும். மற்ற குழந்தைகள் நன்றாக இருக்க முடியும். ஆகவே இது விஷயத்தில் அதிகப்படியாக கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்தப்படியாக அனாதைக் குழந்தைகளுக்கு முதலிடம் கொடுக்க வேண்டுமென்பதை எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்ளுவார்கள் என்றே நினைக்கிறேன். சிசு ஆலயம் என்று நாம் சொல்லுகிறோமே அதாவது சிசுக்களை வைத்து பராமரிக்கும் நிலையம் நம் சென்னை மாகாணத்தில் அதிகப்படியாக இல்லை என்பது உண்மையானது. இன்னும் அதிகமாக இருக்க வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

[Dr. Srimathi T. S. Soundaram Ramachandran]

[5th September 1958]

திக்கற்ற குழந்தைகளை பராமரிக்க வேண்டிய திட்டங்களை நாம் எடுத்துக் கொள்ள வேண்டியது அவசியம். எவ்வளவோ திக்கற்ற குழந்தைகளும், ‘அன்டிசயரபிள்’ என்று சொல்லுவார்களே அதைப்போலுள்ள குழந்தைகளும் அதிகமாக இருக்கிறார்கள். அவர்களுையெல்லாம் பாதுகாக்க வேண்டியது ரொம்பவும் அவசியமாக இருக்கிறது. அதனால் அதிகப்படியான சிசு ஆலயங்கள் இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்று நான் சொல்லிக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். இப்படி அதிகப்படியாக அமைத்தால் எவ்வளவோ குழந்தைகளை நாம் திருத்தி நல்ல முறைக்குக் கொண்டுவருவதற்கு வசதியாக இருக்கும். இப்பொழுது நாம் அனாதை விடுதிகளை அமைத்துக்கொண்டிருப்பதால் எவ்வளவோ சிசுக்கள் கொலை செய்யப் படாமல் இருப்பதை நாம் பார்க்கிறோம். இப்பொழுது சிசுக்களின் கொலை குறைந்து போய்க்கொண்டிருக்கிறது. இதை நாம் நன்றாக அறிவோம். அவர்களுக்கு அதிகமாக நாம் ஊக்கம் கொடுக்கவேண்டும்.

கனம் சட்டநாத கரையாளர் அவர்கள் குழந்தைகளைப்பற்றி குறிப்பிடும்போது குழந்தைகளின் ஸ்தாபனங்களுக்கு மானியங்கள் வழங்குவதைப்பற்றி குறிப்பிட்டார். அவர் சொல்லுகிறபடி எல்லா ஸ்தாபனங்களுக்கும் எல்லா குழந்தைகளுக்கும் ஒரே மாதிரியாக பணம் கொடுக்க வேண்டும் என்று சொல்லுவது சரியல்ல. அதை என்னால் ஒத்துக் கொள்ள முடியாது. ஏனென்றால் குழந்தைகள் விடுதி வைத்து நடத்தி அனுபவம் பெற்றிருப்பதால் எனக்கு அதைப்பற்றி நன்றாகத் தெரியும். அதனால்தான் நான் அவர் சொல்வதை ஒத்துக்கொள்ளவில்லை. இரண்டு மூன்று வயதுள்ள குழந்தைகளுக்கு ஒரு விதமாகவும், நாலேந்து வயதுள்ள குழந்தைகளுக்கு ஒரு விதமாகவும், பத்து அல்லது பனிரெண்டு வயதுள்ள குழந்தைகளுக்கு ஒரு விதமாகவும் செலவு செய்ய வேண்டியதாக இருக்கிறது. இரண்டு அல்லது மூன்று வயதுடைய குழந்தையாக இருந்தால் அவைகளுக்கு ஒவ்வொருவருக்கும் ஒரு அட்டென்டர் வேண்டும். ஒவ்வொன்றையும் தனியாகக் கவனிக்க வேண்டியதாக இருக்கிறது. எல்லாக் குழந்தைகளையும் க்ளப் பண்ண முடியாது. இதைப் பற்றி நான் பல வருஷங்களாக சொல்லிக்கொண்டு வருகிறேன். அதையே இப்பொழுது மீண்டும் சொல்லுகிறேன். ஐந்து வயது வரைக்கும் இருக்கக்கூடிய குழந்தைகளுக்கு அதிகப்படியான தொகை கொடுக்க வேண்டும். ஐந்து வயதுக்கு மேற்கொண்டு பத்து வயது வரைக்கும் கொஞ்சம் குறைவாகவும் அதற்கு மேலுள்ள குழந்தைகளுக்கு இன்னும் குறைவாகவும் தொகை ஒதுக்கிக் கொடுக்க வேண்டும். சிறிய குழந்தைகளுக்கு அதிகப்படியாக மெடிகல் வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டியதாக இருக்கிறது. தனியாக அட்டென்டர்களைப் போட்டு வளர்க்க வேண்டியதாக இருக்கிறது. தாய் பால் இல்லாமல் குழந்தைகளை வளர்ப்பதன் கஷ்டம் என்ன என்பது எங்களைப்போன்றவர்களுக்குத்தான் நன்றாகத் தெரியும். அவைகளை வளர்ப்பதாக இருந்தால் எவ்வளவு கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. அதனால் அப்படிப்பட்ட குழந்தைகளுக்கு அதிகப்படியாக கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஐந்து வயது முதற்கொண்டு பனிரெண்டு வயது வரையிலுள்ள குழந்தைகளுக்குக் கொடுக்கப்படும் தொகையை விட இன்னும் அதிகமாக ஐந்து வயது வரைக்கும் இருக்கும் குழந்தைகளுக்குக் கொடுக்க வேண்டும். அதாவது கொஞ்சம் அதிகமாகவே கொடுக்க வேண்டும். பனிரெண்டு வயதிற்கு மேற்பட்ட குழந்தைகள் எல்லா வற்றிற்கும் ஒரே மாதிரியாகக் கொடுக்கலாம். அதற்கு என்னைப் போன்றவர்களுக்கு ஆட்சேபம் இல்லை. இப்பொழுது ஸ்தாபனத்திற்கு ஸ்தாபனம் வித்தியாசம் இருக்கிறது. ஆனால் குழந்தைகளை பாதுகாக்கும் ஸ்தாபனங்களுக்கு இவ்வளவு கட்டுப்பாடு இருக்கவே கூடாது. குழந்தைகளுக்கு எவ்வளவு வசதி கொடுக்க முடியுமோ அவ்வளவு வசதிகளைச் செய்து கொடுக்க வேண்டும் என்பதை மட்டும் நான் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

மற்றும் கனம் சட்டநாத கரையாளர் அவர்கள் சொன்னார்கள், 16 வயதுக்குப் பட்ட பெண்கள் காதல் விவகாரங்களினால் அதாவது மற்றவர்களுடன்,

[Dr. Srimathi T. S. Soundaram Ramachandran]
[5th September 1958.]

தகுதி, யற்றவர்களுடன் தொடர்பு வைத்துக்கொண்டிருந்தால் அவர்களையும் பெற்றோர்களையும் கோர்ட்டுகளுக்கு இழுத்துக் கஷ்டப்படும் நிலைமை ஏற்படுகிறது. ஆகவே அது கூடாது என்று குறிப்பிட்டார். அவருடைய கருத்தை நான் முற்றிலும் மறுக்கிறேன். காதல் விஷயத்தில் அவர்கள் காதல் செய்து வருகிறார்கள் என்று அர்த்தம் இல்லை. இப்பொழுது 16 வயது என்று இருப்பது ரொம்பவும் குறைவு. அது 18 வயது என்று இருக்க வேண்டும். இதைப் பற்றி பல புகார்கள் வந்திருக்கின்றன. 18 வயதுள்ள பெண், சாதாரணமாக எதிர் வீட்டுக்காரர்கள் பார்த்து அந்தப் பெண் யாருடனோ தொடர்பு கொண்டிருக்கிறாள் என்று குற்றம் சாட்டி அவளை கோர்ட்டுக்கு இழுக்கும்படியான நிலை ஏற்படுகிறது. இதனால் பல பெண்களுக்கு கஷ்டம் வருகிறது. 13 முதல் 15 வயது வரையிலுள்ள பெண்களை சாதாரணமாக ஆசை வார்த்தை காட்டி அந்தப் பெண்களை மோசம் செய்ய வேண்டும் என்ற எண்ணத்துடன் சிலர் நடக்கிறார்கள். அப்படி நடந்தால் அந்தப் பெண்ணை கோர்ட்டுக்கு இழுத்து பெற்றோர்களை கோர்ட்டார் அழைத்து இந்தப் பெண்ணிற்கு வயது 16-க்கு குறைவாக இருக்கிறது அதனால் அந்தப் பெண்ணை தகுந்த பாதுகாப்புடன் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்லவேண்டும் என்று சொல்லப்படுகிறது. கலப்பு மணத்தை பற்றி யாருக்கும் ஆட்சேபம் இருக்க முடியாது. இளம் பெண்களை ஆசை வார்த்தை காட்டி பெற்றோர்களின் அறிவுக்கு எட்டாமல் கொண்டு போவது இப்பொழுது சகஜமாக இருக்கிறது. ஆகவே 16 வயது என்று இருப்பதை 18 வயது என்று மாற்றி திருத்தி அமைக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். பெண்கள் தெரிந்தோ தெரியாமலோ அப்படிச் சென்று விடலாம். ஆகவே 18 வயது என்று திருத்தம் செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஆனால் விவாகம் செய்துகொண்டு விடலாம் என்று சொன்னால் அதைப்பற்றி யாரும் ஆட்சேபிக்கப் போவதில்லை. அது பக்க பலமாகவும் இருக்கும். அதைத் தவிர பெண்களை தவறான காரியங்களுக்கு உபயோகப்படுத்தவும் முடியாது. ஆகவே தான் வயதை அதிகப்படுத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்தப்படியாக பெண்கள் பாதுகாப்பு விஷயத்தில் அதாவது 'ரெஸ்க்யூ ஹோம்' விஷயத்தில் நல்ல மாறுதல் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. நம்முடைய சென்னை மாகாணத்தில் நாம் இது விஷயமாக வெகுவாக முன்னேறியிருக்கிறோம். பெண்களுக்கு பாதுகாப்புக் கொடுக்கும் விஷயத்தில் இந்த இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் கூட ஜில்லாவுக்கு ஜில்லா 'விஜிலன்ஸ் ஹோம்' அதிகமாக ஏற்படுத்தியிருக்கிறோம். 'விஜிலன்ஸ் ஹோம்' என்பதற்கு சரியான தமிழ் பதம் என்ன என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை. ஸ்திரீகளுடைய உஷார் விடுதி என்று சொல்லலாம் என்று ஒருவர் சொல்லுகிறார். அப்படிச் சொல்லுவதை கொஞ்சம் கூட நான் ஆதரிக்கவில்லை. இருபது வருஷமாக உஷார் விடுதி என்று சர்க்கார் பாஷையில் இருந்தது.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கண்காணிப்பு என்று சொல்லலாம்.

DR. SRIMATHI T. S. SOUNDARAM RAMACHANDRAN : Vigilance-ஐ கண்காணிப்பு என்று சொல்வது நன்றாக இருக்காது. அதற்கு ஒரு நல்ல பதம் வரவேண்டும். தமிழ் மொழியில் ஆர்வம் படைத்தவர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் இதற்குத் தக்க பதத்தைக்கண்டுபிடிப்பார்கள் என்று நினைக்கிறேன். ஆகவே உஷார் விடுதி என்று சொல்லப்படும் விடுதிகள் இன்னும் அதிகமாக்கப்பட வேண்டும். அதே சமயத்தில் 'சீனியர் ஏஜ்' அதாவது பருவம் அடைந்த பெண்கள், திக்கற்ற பெண்கள் இவர்களை உஷார் விடுதியில் வைக்கலாம் என்றிருந்தது. அப்படிப் பராதலில் வைக்கப்பட்ட குழந்தைகள் அநேகம் பேர்கள் நல்ல முறையில் அனுபவம் பெற்றிருக்கிறார்கள். அவர்கள் நல்ல முறையில் வாழ்வதற்கு பயிற்சி பெற்றிருக்கிறார்கள். அங்கு இருக்கக்கூடிய பெண்கள் 100-க்கு 100 குழந்தைகள், வீட்டில் வாழக்கூடிய குழந்தைகளைக் காட்டிலும் நல்ல முறையில்

[Dr. Srimathi T. S. Soundaram Ramachandran]
[5th September 1958]

வாழ்ந்து வருகிறார்கள். ஆகவே 'டென்ட்ரர் ஏஜ்' பெண்களுக்கு அதிகப்படியான பாதுகாப்பு அளிக்க வேண்டும். சிறு குழந்தைகளை பராமரிக்க வேண்டியது ரொம்பவும் அவசியமாக இருக்கிறது. இப்பொழுது 'ரெஸ்க்யூ ஹோம்' மேற்பார்வையை நாம் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறோம். திக்கற்ற பெண்களுக்கும், பருவம் அடைந்து வெளி வந்த பெண்களுக்கும், வேறு குற்றங்களில் ஈடுபட்ட பெண்களுக்கும், வயது வந்த பெண்களுக்கும் இப்பொழுது நிறைய விடுதிகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதை இன்னும் தாராளமாகச் செய்து, எல்லா ஜில்லாக்களிலும், எல்லா இடங்களிலும் அந்த விடுதிகளை அமைத்தால், நிச்சயமாக அம்மாதிரி குற்றங்கள் நடப்பதோ அல்லது பெண்கள் தங்களைத் தாங்களே காப்பாற்றிக்கொள்ள சக்தியில்லாத நிலையில் இருப்பவர்களை தவறான வழியில் உபயோகப்படுத்திக்கொள்ள விடுவதோ ஆகிய இத்தகைய குற்றங்கள் மிகவும் குறைந்து விடும்.

கற்பழிக்கப்பட்ட கேஸ்களில் தண்டனைகளை மிக அதிகமாக ஆக்கி இருப்பதை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால், தண்டனையை அதிகமாக ஆக்கினால் மட்டும் போதாது. சட்டத்திலுள்ள இது சம்பந்தமான விதியை கடுமையாக அமுலுபுக்குக் கொண்டு வந்தால் தான் பலன் உண்டாகும். எனக்குத் தெரியும்—இம்மாதிரி கேஸ்களில் சம்பந்தப்பட்ட பெண்களுக்குப் பெற்றோர்கள் இருந்தால், அவர்கள் தங்களுடைய பெண்களை கோர்ட்டுக்கு கொண்டுபோய் சம்மதிக்க மாட்டார்கள். ஏனென்றால், நாம் அதை அவமதிப்பாகக் கருதுகிறோம். அப்படியே பெற்றோர்கள் கொண்டு வரக் கூடிய இடங்களிலும் பெரிய ஜட்ஜுகள், பெரிய வக்கீல்கள் தங்களுடைய புத்தி நுணுக்கங்களையெல்லாம் உபயோகப்படுத்தி எப்படியாவது அதில் ஒரு தண்டனை வர முடியாத படி பார்த்துக்கொள்ளுவதாகத் தெரிகிறதே தவிர, கடுமையான தண்டனை வாங்கிக் கொடுப்பதாகத் தெரிய வில்லை. கொடும் சமூகக் குற்றமான இவைகளை இழைப்பவர்களுக்கு நாம் நிச்சயமாகக் கடுமையான தண்டனை விதிப்பதிலே பின் வாங்கக் கூடாது. அதிலேயும், கிராமங்களில் எஜமானர்கள்—அடியார்கள் என்று இருக்கும் இடங்களிலே பெற்றோர்களுக்குத் தெரிந்தோ தெரியாமலோ பெண்கள் கெடுக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்பதை நாமும் அறிவோம். ஆகையால், இந்த ஷரத்தை கடுமையாக அமுல் நடத்த வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

விஜிலன்ஸ் ஹோமுக்கு வருகிற டெலிங்க்வெண்ட் பெண்களும் குழந்தைகளும் தங்களைத் தாங்களே காப்பாற்றிக்கொள்ளக்கூடிய வகையில் அவர்களுக்கு பொருளாதாரத் துறையில் வசதி செய்து கொடுத்தால், இத்தகைய குற்றங்களெல்லாம் வெகுவாகக் குறைந்துவிடும். எந்த எந்த காரணங்களினால் வீட்டை விட்டு வெளியேறினார்கள், என்று விஜிலன்ஸ் ஹோமில் இருப்பவர்களைக் கேட்டால், பொருளாதாரக் குறைவு தான் காரணம் என்று சொல்கிறார்கள். 'ப்ராதல்' களிலிருந்து விடுதலை செய்யப்பட்டவர்களுடைய கணக்கைப் பார்த்தால், 100-க்கு 99 பேர்களுக்கும் பொருளாதாரக் குறைவுதான் காரணமே தவிர, ஆசையினாலோ—பணத் தாசை, நகையாசையினாலோ—18-20 வயதுக்கு மேற்பட்ட பெண்கள் தவறிய போவது என்பது அபூர்வமாகத் தெரிகிறது.

ஆகவே, பெண்களுக்கு பொருளாதாரத் துறையில் பாதுகாப்பு அளித்து, தங்களைத் தாங்களே காப்பாற்றிக் கொள்ளக்கூடிய நிலைமையை உண்டாக்குவதற்கு சமூகம் பாடுபட்டால் தான் நிரந்தரமான பலன் கிடைக்கும். இல்லாவிட்டால் சமூகத் தீமையான இந்த விஷயங்கள் நிற்க முடியாது. ஆகையால், குழந்தைகளுக்கும் பெண்களுக்கும் சிறு வயது விரிந்து பாதுகாப்பு கொடுக்கும் விஷயத்தை நம்முடைய நாட்டு கேஷம் நல வேலைகள் எல்லாவற்றோடும் இணைப்பதற்கு தனியாக டிபார்ட்மென்ட் இருந்தாலும்கூட தீமை வருமுன் காத்துக் கொள்வதற்கு எதுவாக இருக்கும். சிறு வயதிலிருந்தே அவர்களைச் சீர்திருத்தி, தங்களைத்

[Dr. Srimathi T. S. Soundaram Ramachandran]

[5th September 1958]

தாங்களே காப்பாற்றிக் கொள்ளக்கூடிய முறையில் அவர்களுக்கு கல்வியிலும் கைத் தொழிலிலும் பயிற்சி அளித்தாக வேண்டும். இம் மாதிரி திட்டமிட்டு வேலை செய்தால், பிச்சைக்காரப் பிரச்சினையும், பெண்கள், குழந்தைகள் தவறான பாதைக்கு இழுத்துச் செல்லப்படுவதும், இன்னும் இதுபோன்ற சமூகக் கேடான செயல்களும் ஏகதேசம் ஒழியும்.

இந்த சிறுவர்கள் (திருத்தச்) சட்டம் வருவது ரொம்ப நன்றாக இருக்கிறது. நாங்கள் ரொம்ப வருஷமாக காத்துக்கொண்டிருந்த பல விஷயங்கள் அதிலே சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதற்காக பெண்கள், குழந்தைகள் சார்பில் சர்க்காருக்கு நன்றி செலுத்துவதோடு, இன்னும் நல்ல விதமாக பரவலாக இச்சட்டம் அமுல் நடத்தப்பட வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய வார்த்தையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* Sri A. VEDARATHNAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த குழந்தைகள் மசோதாவை இவ்வளவு நீண்ட காலம் கழித்து இப்பொழுது நிறைவேற்ற முன் வந்த நம்முடைய உள் விவகார அமைச்சர் அவர்களை நான் முழுமனதோடு பாராட்டுகின்றேன். இது எவ்வளவு அவசியமான மசோதா என்பதைப்பற்றி எனக்கு முன் பேசிய பலர் கூறியிருக்கிறார்கள். எனவே, அதை நான் மீண்டும் கூறத் தேவையில்லை.

பாரதி கூறியபடி நாம் எல்லோரும் இந்நாட்டு மன்னர்கள். அதிலும் ஜனநாயக யுகத்திலே, ஜனநாயக அரசாங்கத்திலே நாம் ஒவ்வொருவரும் இந்த நாட்டு மன்னர்கள் தான். இந்த நாட்டை ஆளப்பிறந்தவர்கள் ஆதலால், ஆளும் பொறுப்பு அனைத்தும் நம்மைச் சார்ந்தது. இத்தகைய நாட்டிலே, இப்போதைய குழந்தைகள், எதிர்கால மன்னர்கள் திருடர்களாகவும் குடிக்காரர்களாகவும் குற்றம் புரிபவர்களாகவும் இருப்பார்கள் என்றால், அது எவ்வளவு இடீவானது என்பதை மன்னர்களாகிய நாம் சிந்தித்துப் பார்க்க கடமைப்பட்டிருக்கிறோம்.

குற்றம் செய்பவர்கள் பிறக்கும் போதே இப்படி குற்றவாளிகளாகப் பிறக்கிறார்களா என்பது தான் இதில் முதலில் ஆராய வேண்டிய விஷயம். டாக்டர் சௌந்தரம் அம்மையார் அவர்கள் சொன்னது போல், குழந்தைகள் பிறக்கும்போதே குற்றவாளிகளாகப் பிறப்பதில்லை; பின்னர்தான் கெட்ட பழக்கத்தில் ஈடுபடுகிறார்கள். கால வசத்தினால், குழந்தை காரணத்தினால், சுற்றுணர்ச்சியினால், அவர்கள் இப்படி மாறுகிறார்கள்.

“ மனத்தானும் மாந்தர்க் குணர்ச்சி இனத்தானும்
இன்னு நெனப்படுஞ் சொல் ”

என்று வள்ளுவர் கூறியிருக்கிறார். சார்ந்தவர்கள் எப்படி இருக்கிறார்களோ, நண்பர்கள் எப்படி இருக்கிறார்களோ, சுற்றுச் சார்பில் உள்ளவர்கள் எப்படி இருக்கிறார்களோ, அதற்கேற்ப ஒருவன் மாறிவிடுகிறான். சற்று அறிவு வந்த மாந்தர்களே அப்படி ஆய்விடுகிறார்களென்றால், குழந்தைகளைப் பற்றிக் கேட்க வேண்டியதே இல்லை. இளம் வயதில் அவர்கள் எம் மாதிரி சகவாச தோஷத்தால் தப்பு வழிக்கு ஆளாகிறார்கள் என்று கூறத் தேவையில்லை. கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ சட்டநாத கரையாளர் அவர்கள் கூறியபடி, இந்த நாட்டில் மக்களை நல்வழியில் கொண்டு செல்வதற்குச் சாதனங்களாக இருக்க வேண்டிய பத்திரிகைகள், சினிமாக்கள் போன்றவையெல்லாம் கூட, அவர்களை தப்பு வழிக்குச் சுலபமாக இழுத்துச் செல்வதற்கு உதவி செய்கின்றனவேயன்றி, அவர்களை நல்வழிக்குக் கொண்டு வருவதற்கு உதவுவதாக இல்லை.

குரங்கு தன் குட்டியைக் கொண்டு ஆழம் பார்ப்பது போல, திருடுகின்றவர்கள், கள்ளக் கடத்தல் செய்கின்றவர்கள், மதுபானம் காய்ச்சுகின்றவர்கள் எல்லாம், தாங்கள் அகப்பட்டுக்கொண்டால் தங்களுக்குப் பெரிய கடுமையான தண்டனை வரும் என்று நினைத்து இளம் பிள்ளைகளை குற்றம் செய்வதற்கு அமர்த்திக்கொள்ளுகிறார்கள். தாய் தந்தையற்ற காரணத்தினாலோ, வறுமை காரணத்தினாலோ, எந்தக் காரணத்தினாலோ,

[Sri A. Vedarathnam]

இப்படித்தெருவிலே திரிகின்ற பிள்ளைகள் குற்றம் செய்பவர்களுடைய கையிலே அகப்பட்டு, குற்றவாளிகளாகக் கருதப்பட்டு தண்டனையை அனுபவிக்கிறார்கள். ஆனால், உண்மையிலேயே குற்றத்திற்குக் காரணமாக இருப்பவர்கள் தண்டனையிலிருந்து தப்பித்துக்கொண்டு விடுகிறார்கள். “ எய்தவனை விட்டு அம்பை நோவது போல ”, இளம் குழந்தைகள் அகப்பட்டுக்கொண்டு நீதி ஸ்தலங்கள் வரையில் இழுத்துச் செல்லப்பட்டு தண்டனையையும் அனுபவிக்கிறார்கள். இந்த நிலைமையைத் தவிர்ப்பதற்காக, வறுமை காரணமாக தெருவிலே திரியும் பிள்ளைகள், வேறு காரணமாக அனாதைகளாக இருக்கின்றவர்கள், இளம் குற்றவாளிகள் சிறையிலே இருக்கிறவர்கள், ஆகிய இப்படிப்பட்டவர்களுையெல்லாம் நீதி புகட்டும் ஸ்தாபனங்களிலே வைத்துப் பராமரித்து அவர்களுக்கு நல்ல பயிற்சி அளிக்கும் நோக்கம் இந்த மசோதாவில் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது மிகவும் வருவேற்க தகுந்த விஷயம் என்பதில் எவ்வித சந்தேகமும் இல்லை.

“ கொடிது கொடிது வறுமை கொடிது;
அதனிறும் கொடிது இளமையில் வறுமை.”

என்றபடி வறுமையை அனுபவிப்பது என்பது முதியவர்களுக்கே கடினம். அதிலும் பிள்ளைப் பருவத்திலே வரும் வறுமை சிக்க முடியாதது. எனென்றால், வாழ்வையே பாழாக்கும் தன்மையில் அது அமைந்து விடுகிறது. ஆகையால், அந்தப் பருவத்திலே அவர்களை நல்ல ஸ்தாபனங்களிலே அனுப்பி, அவர்களுக்கு நல்ல அறிவு புகட்டுகிற ஒரு சூழ்நிலையை உண்டாக்கினால், அவர்களில் எத்தனையோ சிறந்த நிபுணர்கள், அறிவாளிகள், மேதாவிகள் தோன்றக் கூடும். அரசாங்கம் மாதிரம் முன்வந்தது இதற்காக நிதி ஒதுக்கிச் செலவிடுவது போதாது; இந்த நாட்டிலே இருக்கும் பெரும் தனவந்தர்களும் முன் வர வேண்டும். அம்மையார் அவர்கள் கூறியபடி, தேவாலய நிதியிலிருந்து அனாதை விடுதிகள் பல தோற்றுவிக்கப்பட்டிருந்தாலும், அதையெல்லாம் இப்பொழுது ஒவ்வொன்றாக மறைந்து வருகின்றனவே தவிர, அவைகள் விரிவடையக் காணோம். நன்றாக நடைபெறுகிறது என்று சொல்லக்கூடிய நிலையில் கூட சில இல்லை. எனினும் சில ஸ்தாபனங்கள் நன்றாக நடக்கின்றன. நன்றாக நடக்காத வற்றையும் சில ஸ்தாபனங்கள் நன்றாக நடக்கின்றன. அல்லது நன்றாக நடத்தக்கூடிய நன்றாக நடக்கும்படி செய்ய வேண்டும். அல்லது நன்றாக நடத்தக்கூடியவர்களுக்கு அந்த ஸ்தாபனங்களை உதவி புரியும்படியாகவாவது செய்ய வேண்டும். உள் விவகார மந்திரி அவர்களே தர்ம ஸ்தாபன மந்திரியாகவும் இருக்கிற காரணத்தால் அவர்கள் இதற்கு வேண்டுமென்று செய்து, அதற்கான வசதிகளைச் செய்து கொடுப்பார்கள் என்று நான் எதிர்ப்பார்க்கிறேன். இந்த மாதிரியாக குழந்தைகளை நல்ல வழிக்குக் கொண்டு வந்தால் தவறான வழியில் இருந்து அவர்கள் திருந்தி நல்லவர்களாக வார்கள் என்பதைப் பற்றிக் கொஞ்சமும் ஐயமில்லை. குழந்தைகளைத் திருத்துவதற்கு “ ஜுவனைல் கோர்ட் ” ஜில்லா தோறும் வேண்டுமென்று ஸ்ரீ சம்பத் அவர்கள் கூறினார்கள். ஜில்லா தோறும் இல்லாவிட்டாலும் இப்போது சில இடங்களில் இருக்கிறது. அந்தக் கோர்ட்டுகளுக்கு டென்களையே நீதிபதிகளாக ஏற்படுத்துகிறார்கள். அதிகாரிகளால் அவர்கள் நியமனம் செய்யப் படுகிறார்களேயன்றி குழந்தைகள் விஷயத்தில் அக்கறை காட்டிக் கொண்டிருக்கிற பொது ஸ்தாபனங்களில் வேலை செய்கிற பெண்களை நியமிப்பது கிடையாது. இப்போது அதிகாரிகளால் நியமனம் செய்யப்படுகிற பெண்களுக்கு பிள்ளைகள் விஷயத்தில் போதிய அக்கறை இருக்கிறதென்று சொல்ல முடியாது. இவர்களை நியமனம் செய்கிற அதிகாரிகள் என்ன, நினைக்கிறார்களோ—கிட்டத்தட்ட அந்த எண்ணப்படியே இவர்கள் தீர்ப்பு அளிக்கின்றார்களேயல்லாமல், சுபாவமாக குழந்தைகளிடத்தில் அக்கறை காட்டி அவர்கள் திருந்த வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு தீர்ப்பு வெளிவருவதாகத் தெரியவில்லை. எனவே இந்த ஜுவனைல் கோர்ட்டுகளுக்கு பெண் நீதிபதிகளை நியமிக்கும் விஷயத்தில் கொஞ்சம் சர்க்கார் கவனிக்க வேண்டும். குழந்தைகளுக்காக சேவை செய்கிற பெண்களின் ஸ்தானங்கள் நிரம்ப இருக்கின்றன. அந்த ஸ்தாபனத்தை நிர்வகித்து நடத்துகிறவர்களிடத்தில் இந்தப் பொறுப்பை ஒப்படைத்தால் குழந்தைகளை நல்ல வழிக்கு கொண்டு வருகிற முயற்சியில் நாம்

[Sri A. Vedarathnam] [5th September 1958]

அதிகம் வெற்றிபெற முடியும். ஆகவே குழந்தைகளை சேர்த்திருத்தும் பெண்கள் பொது ஸ்தாபனங்களில் வேலை செய்கிறவர்களை இந்த ஜூவினல் கோர்ட்டின் நீதிபதிகளாக நியமிக்கத்தக்க வகையில் சேர்த்திருத்தம் செய்ய வேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

அதேமாதிரி செக்ஷன் 35-பி-ல் இன்ஸ்பெக்டர் அவர்கள் “ the Chief Inspector, if satisfied that he is incorrigible ” அவர்கள் மாற்ற முடியாதவர்கள் என்ற தீர்மானத்திற்கு வந்துவிட்டால் அவர்களுக்கு தண்டனை அளிக்கவேண்டுமென்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. இப்படி இந்த முடிவை இன்ஸ்பெக்டர் அவர்களுக்கு விட்டுவிடுவது நியாயமாகாது என்று நான் கூற விரும்புகிறேன். அது ஒரு கோர்ட்டினுடைய முடிவுக்கு இருக்கவேண்டுமெய்லாமல் இப்படி ஒரு தனிப்பட்டவரின் முடிவுக்கு விடக்கூடாது. “இந்தக் குழந்தை திருத்த முடியாதது” என்று அவர் தீர்மானித்துவிட்டால் அந்தக் குழந்தையின் வாழ்வே பாதிக்கப்பட்டுவிடும் என்று நான் கூற விரும்புகிறேன். ஸ்ரீமதி செளந்தரம் ராமச்சந்திரன் அவர்களும், சொன்னார்கள். ஒரு பள்ளியில் துஷ்டக் குழந்தை ஒன்று வந்துவிட்டால் போதும். அதுவே பெரிய பரம்பளம் ஆகிவிடும். அந்த ஒரு குழந்தையினால் பள்ளியில் உள்ள இதர குழந்தைகளைத் திருத்துவது என்பதும் சாத்தியமில்லாமல் போய்விடுகிறது என்று சொன்னார்கள். அந்த மாதிரியான குழந்தையை எப்படி பராமரிக்கவேண்டும் என்று யோசனை செய்து அதன்படி நடக்கவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் சைகாலஜி ஆப் சில்லன் தெரிந்திருக்கவேண்டும் என்கிறார்கள். உளநூல் சாஸ்திரப்படி எப்படிப்பட்ட கெட்ட குழந்தையாக இருந்தாலும் அதைத் திருத்திவிட முடியும் என்பதாக அறிஞர்கள் கருதுகிற போது உளநூல் சாஸ்திரம் எதுவும் தெரியாத ஒரு இன்ஸ்பெக்டர் அவர்கள் “ஒரு குழந்தை திருத்த முடியாதது” என்கிற முடிவுக்கு வந்துவிட்டால் தண்டனை அளிக்கலாம் என்று இருப்பது சரியாகாது. ஆகவே, இந்த விஷயத்தையும் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

மேலும் இன்னொரு முக்கியமான விஷயம். இந்தக் குழந்தைகளைச் சேர்த்திருத்துவதாகச் சொல்லி பல ஸ்தாபனங்கள் இன்றைய தினம் மதம் மாற்றி வருகிறார்கள். நான் எந்த மதம் என்று குறிப்பிட்டுச் சொல்ல விரும்பவில்லை. தங்களுடைய மதம் என்னது என்றே தெரியாத குழந்தைகளிடத்தில் பிற மதங்களைப்பற்றிச் சொல்லி மதம் மாற்ற இந்த ஸ்தாபனங்கள் முயற்சிப்பது மிகவும் கெடுதியானது. இதைத் தடுப்பதற்கு சட்டத்தில் இடம் இல்லாது இருப்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். இன்றைக்கே இந்த திருத்த மசோதாவில் ஒரு திருத்தத்தின் மூலம் அவ்வாறு மதம் மாற்றுவது சட்ட விரோதமானது என்கிற ஷரத்தையாவது சேர்ப்பதற்கு கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முன்வரவேண்டும். இல்லையெல் சட்ட நிபுணர்களைக் கலந்து கொண்டு ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இது மிக மிக அவசியமானது என்பதையும் வற்புறுத்திக் கூற விரும்புகிறேன்.

கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பேசும்போது சுதந்திரம் அடைந்த ஒரு நாட்டில் இளம் பிள்ளைகள் தெருத்தெருவாகப் பிச்சை எடுத்துக்கொண்டு அலையவிடுவது சரியல்ல என்று கூறினார்கள். அதிலும் பெண்கள் இந்த மாதிரியாக நடுத்தெருவில் பிச்சை எடுப்பது, தவறான செய்கையில் ஈடுபடுவது சரியாகாது. அதை இன்னமும் ஒரு நிமிஷம் கூட அனுமதிப்பது சரியாகாது என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். இந்தப் பெண்களுக்கு தகுந்த பாதுகாப்பான ஸ்தாபனங்கள் தேவை. இப்போது இருக்கிற ஸ்தாபனங்களில் இடம் இல்லையென்ற காரணத்திற்காக இவர்களை சேர்த்துக்கொள்ள மறுப்பது சரியாகாது. இந்த ஸ்தாபனங்களுக்கு போதிய வசதிகளைச் செய்து கொடுத்தாவது இவர்களுடைய அதில் சேர்ப்பதற்கு முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். அப்படியில்லாமல் பிள்ளை

[5th September 1958] [Sri A. Vedarathnam]

ளைத் தெருவில் அலையவிடுவது இந்த நாட்டுக்கே அவமானம். நாட்டு மக்களாகிய சுதந்திர மன்னர்களாகிய நம் எல்லோருக்குமே அவமானம் என்று கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

நான் சமீபத்தில் இலங்கைக்குச் சென்றபோது பார்த்தேன். தெருவில் பிச்சை எடுக்கிற ஒரு குழந்தையைக்கூட அந்த நாட்டில் நான் பார்க்க வில்லை. நம்முடைய சேய் நாடு என்று அதைக் கூறுகிறோம். இன்னும் ஏனைய பல நாடுகளிலும் பிள்ளைகள் பிச்சை எடுப்பது இல்லையென்று சொல்கிறார்கள். அதுவும் நம் நாட்டில் பிள்ளைகள் பிச்சை எடுப்பது மத்திரம் இல்லை. மதுவிலக்கு சட்டத்தை மீறுவதற்கு இந்தப் பிள்ளைகளைப் பலர் துணையாகப் கொண்டு பணத்தைக் காசைக் காட்டி இந்தக் குழந்தைகளையே தவறான காரியங்கள் செய்யும்படியாகத் தூண்டி வருவது மிகவும் அநீதியானது, என்பதை நான் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். இப்படிப்பட்ட நிலைமை நீடிக்காதவாறு குழந்தைகளைச் சேர்த்திருத்த தக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். இந்தக் குற்றங்களைச் செய்வதற்குச் தூண்டுகிற பெரியவர்களைக் கண்டுபிடித்து தக்க தண்டனை அளிக்க சட்டத்தில் வசதி செய்ய வேண்டும் என்பதாக நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அதோடு இன்னொன்று. உஷார் விடுதிகளில் இருக்கிற பெண்களைக் கொண்டுவந்து பள்ளிகளில் சேர்ப்பதனால் எவ்வளவு அபாயம் வருகிற தென்கிற விஷயத்தை விசாரணைக் கமிட்டியில் பலர் கூறியிருக்கிறார்கள். குழந்தைகளைத் திருத்துவதற்குப் பதிலாக குழந்தைகளுடைய உள்ளத்தில் கெட்ட எண்ணம் உண்டாகும்படியாக அவர்கள் செய்துவிடுகிறார்கள். அதன் காரணமாக அவர்களைத் தனியாக வைப்பது தான் மேல் என்று நான் கருதுகிறேன்.

நான் குறிப்பிட்ட எல்லா விஷயங்களையும், இதர அங்கத்தினர்கள் கூறியுள்ள யோசனைகளையும் கருத்தில் கொண்டு நல்லதொரு மசோதாவை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவரவேண்டும். அங்கத்தினர்களுடைய யோசனைகள் எல்லாம் அந்த மசோதாவில் இடம் பெறவேண்டும் என்பதைச் சுட்டிக்காட்டி அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் ஏகமனதாக இந்த மசோதாவை ஆதரிக்கவேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டு, எனக்குப் பேசுவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளித்த கனம் சபாநாயகர் அவர்களுக்கு நன்றி தெரிவித்துக்கொண்டு நான் விடைபெறுகிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Mr. Speaker, Sir, while welcoming this measure, I would like to make a few observations. I am very grateful to the Members of the Select Committee for having made many useful suggestions. I am sure, the Hon. Minister will try to implement those suggestions as much as possible.

I have already stated in my speech on the day this Bill was introduced that the juvenile courts that have been established are quite inadequate and many more courts should be established in the different parts of the districts and that the Government should see to it that these cases are disposed of as expeditiously as possible. There has been so much of delay in the disposal of these cases that the parties affected suffered very much.

With regard to juvenile smoking, I am one of those who honestly believe that stringent measures should be taken and deterrent punishments given to the offenders. Unless this is done I do not know where this habit will lead the boys to. I was surprised to note the remarks in the Select Committee report that

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [5th September 1958]

there might be some complications with regard to the enforcement of this rule. I feel there may not be any complications at all. I would request the Government to see in all earnestness that they take effective steps to put down juvenile smoking as far as possible. In cinema theatres notices are put up that there should be no smoking; still we find that smoking is on the increase. Even after the putting up of these notices, banning smoking, this has not decreased to any extent. So the Government must see to it that they put a stop to these things somehow or other.

With regard to enforcement of these offences, my submission is that the staff employed is quite inadequate, with the result that the enforcement has not been very effective in most cases. So I suggest that more Honorary Probationary Officers must be appointed with a view to enforcing some of the provisions of this Bill and I hope the Hon. Minister will pay some attention to it.

With regard to the provision of accommodation, I have already stated that there has not been quite sufficient accommodation, with the result there has been so much of suffering. The accommodation question also should be looked into very carefully and steps should be taken to minimise this difficulty.

With regard to women offenders, of course, responsible women officers should be empowered to accompany women offenders, as we have heard a number of cases where there had been malpractices due to the men officers being deputed. So far as women offenders are concerned, I am sure, the Government will somehow or other pay attention to this aspect of the matter and see that only women officers are deputed to accompany these offenders.

With regard to other provisions of the Bill, I wholly endorse many useful suggestions contained in the Select Committee's Report. With these words, I heartily endorse this measure.

* SRI T. T. DANIEL: Sir, while welcoming this Bill, I would like to point out some facts for the consideration of the Hon. Minister. Part VI-A is a new addition and it is added after Part VI of the principal Act. Section 36-A provides for punishment for cruelty to children, and in the proviso to that section, it is provided that if an offence is committed by a stranger in respect of a married young woman and if she is under 16 years, then her husband has got the right to compound that offence. I would submit that such a right should not be given to the husband, especially when the mother or the father has got no right to compound such an offence if the child or the young girl is not married. Why should the husband be given such a right? After all, married young women are the darlings of their father and mother. Therefore, I would submit that that right of the husband to compound the offence if it is committed by a stranger in respect of his wife, should not be given at all, and that proviso should be deleted. It cuts the very object of the Bill which provides for protection for child or young person.

[Sri T. T. Daniel] [5th September 1958]

Then coming to section 36-C, it reads as if that a person can employ a child or young person for carrying or transporting liquor or dangerous drug, if such liquor or dangerous drug is not used for consumption. Sir, the object of the Bill seems to be that the child should not have anything to do with the carrying or transporting of any liquor or dangerous drug. If that be so, I do not understand why a distinction should be made in section 36-C. There may be cases where a child may be employed for carrying or transporting liquor or dangerous drug which may not be used for consumption. I would therefore, suggest that the provisions in section 36-C should be recast in such a way that the child on no ground should be employed for carrying or transporting liquor or dangerous drug, whether the consumption of such liquor or dangerous drug is an offence or not.

Then coming to section 36-D, I would say that that section has to be omitted. It appears to me that it will be a mischievous section, the existence of which may create trouble to innocent persons. It contemplates that any child or young person, if he is taken to a place where dangerous drug or intoxicating liquor is sold, then on that ground alone, the person who is in charge of the child can be punished. I do not understand why merely taking a child to a place without any intention of committing the offences enumerated in the Bill, should be considered an offence at all. If that child or young person is taken to the place where such liquor or dangerous drug is sold for the purpose of giving such liquor to the child or for the purpose of employing that child for carrying that intoxicated liquor or dangerous drug, then of course, there is the intention to commit the offence. It may appear that in certain cases, even the father may innocently take his child to the shop and such taking itself is considered to be an offence. A friend of the proprietor may come to his shop with his wife and children quite innocently just to have a talk with the proprietor and under that circumstance also, it appears that if this section is there, an offence is committed under this section. I would suggest that merely taking a child or young person to any place where intoxicating liquor or dangerous drug is sold, need not be made an offence. But if such taking is for the purpose of committing any one of the offences enumerated in the previous clauses of the Bill, then such taking can amount to committing an offence.

Then I come to sub-section (2) of section 36-I. It says—

'Whoever exposes a child or young person to the risk of seduction, sodomy, prostitution or other immoral condition, shall, on conviction, be punishable with imprisonment of either description'

It is not, I think, very happily worded. It must definitely say that 'whoever having the actual charge of, or control over a child or young person' as is stated in section 36-A, should also be stated in this sub-section (2). Then alone such a person having the actual charge of or control over the child can be punished for

[Sri T. T. Daniel] [5th September 1958]

the offence that is committed under section 36. Otherwise, it would appear that any person can be booked. With regard to joint trial, I would say that whereas in the case of offences where joint trial is provided for under the provisions of the Criminal Procedure Code, such provisions should be followed for joint trial of a young person along with an adult in this case also. But in cases where there are no provisions for the trial of offences other than those contemplated under the Penal Code and other than those committed under this Bill, then there can be a separate trial for the commission of such offences, otherwise the provisions of the Criminal Procedure Code and the provisions of this Bill will conflict and the court will find it difficult to implement the provisions of this Bill.

With regard to the occurrence of the words 'on conviction' wherever they occur, I think that they are superfluous. After all there may be a sentence only if there is a conviction. The sentence pre-supposes the existence of a conviction. No useful purpose would be served by putting the words 'on conviction' in the Bill. I therefore suggest that the words 'on conviction' wherever they occur in this Bill shall be deleted so as to follow the fundamental principles of law.

MR. SPEAKER: Before we proceed, I have to make an announcement. The House will rise to-day at 1-30 p.m. I presume it will take half an hour for the clause by clause consideration and the third reading of the Bill. I presume also that the Hon. Minister will take about half-an-hour for reply. There are four more speakers. I think that hon. Members will remember these points. Sri Nataraja Odayar may now speak.

11-41
a.m.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : கனம் தலைவர் அவர்களே, நம் சபை முன் வைக்கப்பட்டிருக்கும் சிறுர் மசோதாவின் மீது என் கருத்துக் களை தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். குழந்தைகளை கவனிக்க வேண்டியதை விட, குழந்தைகள் நன்றாக வளருவதற்கு அவசியமான குழந்தைகளின் தரயார்களை கவனிக்க வேண்டியது மிகவும் அவசியம். குழந்தையை சரிவர வளர்ப்பதற்கு விஞ்ஞான ரீதியான ஒரு வழியைக் காண நாம் முயற்சிக்கும்போது, குழந்தையின் தாயை சரிவர கவனிப்பது தான் அதற்கு விஞ்ஞான ரீதியான வழி என்று தோன்றுகிறது என்று சொல் வேன். தாய் சரியாக இருந்தால் தான் குழந்தை சரியாக இருக்க முடியும். ஆகவே குழந்தைகளின் வளர்ச்சி தாய்களின் நிலையைப் பொறுத் திருக்கிறது. குழந்தைகள் சரிவர வளரவில்லை என்றால், அதற்கு அடிப் படையான குறை எது என்று கண்டுபிடித்து அதை நீக்க வேண்டும். கர்ப்பத்தில் குழந்தையின் வளர்ச்சி கெட்டுவிட்டால், அதற்குப் பிறகு எவ் வளவு பாடுபட்டாலும், பிறந்த குழந்தை நன்றாக வளராது. குறைகளை அடிப்படையிலேயே நீக்கப் பார்க்கவேண்டும். குழந்தைகள் நன்றாக வளர வில்லை என்றால், தாய்கள் சரியாக கவனிக்கப்படாதது தான் அதற்கு அடிப்படையான குறை. குழந்தைகளை சரிவரப் பராமரிக்க முடியாமல் பெற்றோர்கள் தவிப்பதை எத்தனையோ இடங்களில் பார்க்கிறோம். இதனால் குழந்தைகள் கெடுகின்றன.

குழந்தைகள் நன்றாக வளரவேண்டுமென்றால், தாய்கள் சரிவர கவனிக் கப்பட வேண்டும். பிரச்சனை விடுதிகளில் கர்ப்பவதிகளை கவனிப்பவர்களில் பலர் பிள்ளை பெறுதலர்கள். பிள்ளை பெறாத அவர்கள் கர்ப்பவதிகளை சரிவர கவனிப்பதில்லை. அவர்களை சரிவர நடத்துவதில்லை. அவர்கள்

5th September 1958] [Sri C. Nataraja Odayar]

கர்ப்பவதிகளிடம் "நீ ஏன் பிள்ளை பெற வேண்டும்" என்று கேட்கிறார்கள். இதுபோன்று இன்னும் எத்தனையோ வருந்தத்தக்க கேள்விகளைக் கேட்கிறார்கள். "பெற்றவருக்குத் தான் தெரியும் குழந்தை அருமை" என்று சொல்லப்படுவது உண்டு. ஆகவே தான் பிள்ளை பெறாத ஆஸ்பத் திரிணியர்கள் கர்ப்பவதிகளிடம் இவ்வாறு நடந்து கொள்கிறார்கள். ஆகவே பிள்ளை பெற்ற ஊழியர்கள் தாய்மாதர்களையும் காப்பவர்களையும் கவனிக்க வேண்டும்.

பையன் பிறந்தவுடன், பையனை சரிவர கவனிக்க வேண்டும். பையனை நன்றாக வளர்க்க வேண்டும். இதற்காக நாம் பல சட்ட திட்டங்களைக் கொண்டு வருகிறோம். அப்படிச் செய்யும்போது, நல்ல சட்ட திட்டங்களைக் கொண்டுவர வேண்டும். சினிமாப் பார்த்தால் குழந்தைகள் கெடுகின்றன என்று கனம் அமைச்சர் கருதுகிறார். எந்த சினிமாவைப் பார்த்தாலும் குழந்தைகள் கெடுகின்றன என்று சொல்ல முடியாது. நல்ல சினிமாக்களும் இருக்கின்றன, கெட்ட சினிமாக்களும் இருக்கின்றன. சினிமாத் தியேட்டர்களில் குழந்தைகளுக்கேற்ற நல்ல சினிமாக்கள் காட்டப்படுவ தற்கு சர்க்கார் சட்டரீதியாக ஏற்பாடு செய்யலாம். ஒவ்வொரு தியேட்ட ரிலும் வாரத்திற்கு ஒரு முறையாவது குழந்தைகள் சினிமாப் படம் காட்ட வேண்டுமென்று தியேட்டர்களை சர்க்கார் வற்புறுத்திக் கேட்கலாம். குழந் தைகள் கெடாமல் இருக்கவேண்டுமானால் சில சினிமாப் படங்கள் தடை செய்யப்படவேண்டும். உதாரணமாக, புராணப்படமாகிய கிருஷ்ண லீலா சினிமாப் படத்தைப் பார்த்தால் குழந்தைகள் கெடும். கிருஷ்ண லீலா சினிமாப் படத்தை நாம் எத்தனையோ தரம் பார்த்திருக்கிறோம், ரசித் திருக்கிறோம். ஆனால் அதைப் பார்ப்பதால் குழந்தைகள் கெடுகின்றன. ஏனென்றால், கிருஷ்ண லீலா படத்தில் குழந்தை முதலில் செய்யும் காரியம் திருடுவது தான். அது முதலில் வெண்ணை திருடுகிறது. அதைப் பார்க்கும் குழந்தைகள் திருட ஆரம்பிக்கின்றன. கிருஷ்ண லீலா படத்தில் குழந்தை வெண்ணை திருடுவதுடன் மட்டுமின்றி, சேலையும் திருடுகிறது. பிறகு, சேலை திருடுவதுடன் நிற்காமல், பெண்ணையும் திருடுகிறது. இதைப் பார்க்கும் குழந்தைகள் எப்படி நல்ல பிள்ளைகளாக வளருவார்கள்? எனவே, கிருஷ்ண லீலா சினிமாப் படத்தைத் தடை செய்ய வேண்டும் என்று பத்திரிகைகள் எழுதினால், கோபம் கொள்வதில் பிரயோஜனம் இல்லை.

இந்த மசோதாவில், இளம் பெண்கள் தவறு செய்தால், அவர்கள் தண்டிக்கப்படவேண்டும் என்று கண்டிருக்கிறது. அவர்களை தண்டனை அடையும் முறையில் அனாதை விடுதியில் இருக்க வேண்டியது. அவசியம் இல்லை என்று நான் கூறுவேன். பெண்கள் தவறு செய்தால் தண்டனை கிடையாது என்று விதி வகுக்கவேண்டும். குற்றம் புரிந்த பெண் ஒரு ஆணை மணந்துகொள்ள விரும்பப்பட்டால், அதை அனுமதிக்கலாம். அவ்வாறு செய்தால் நன்றாக இருக்கும். அப்படிச் செய்தால், அனாதை விடுதி என்ற விடுதி இருக்க வேண்டாம். பெண்கள் அன்பு விடுதி என்று ஒரு விடுதி இருக்கலாம். அங்குள்ள பெண்கள் தாங்கள் விரும்புவார்களைக் கல்யாணம் செய்து கொள்ளலாம் என்று சட்டமியற்றலாம். அவ்வாறு செய்தால் நன்றாக இருக்கும்.

சரிவர கவனிக்கப்படாத குழந்தைகளை "அனாதைக் குழந்தைகள்" என்று குறிப்பிடுகிறோம். இவ்வாறு குறிப்பிடுவது, அவர்களைக் கேவல மாகப் பேசுவதாக இருக்கிறது. தாய் தந்தை இல்லாமல் குழந்தை இல்லை. தாயும் தந்தையும் இல்லாத குழந்தைகளே நாட்டில் இல்லை. அப்படி யிருக்கும்போது யாரையும் "அனாதைக் குழந்தை" என்று குறிப்பிடக் கூடாது. சரிவர பராமரிக்கப்படாத குழந்தைகளை "வசதியற்ற குழந்தை" என்று சொல்லலாம். சரிவர கவனிக்கப்படாத, பராமரிக்கப்படாத தாயும் தந்தையும் தங்கள் குழந்தைகளை சரிவர கவனிக்க முடிவதில்லை. அந்தக் குழந்தைகள் வசதியற்ற குழந்தைகளாக இருக்கிறார்கள். வசதியில்லாத காரணத்தால் அவர்களை பெற்றோர்கள் விட்டுவிட்டுப் போய்விடுகிறார்கள். தாயாலோ தந்தையாலோ கவனிக்கப்படாத குழந்தைகள் வசதியற்ற

[Sri C. Nataraja Odayar] [5th September 1958]

குழந்தைகளாக இருக்கின்றன. அப்படிப்பட்ட குழந்தைகளை அனாதை குழந்தைகள் என்று சொல்வதைவிட வசதியற்ற குழந்தைகள் என்று சொல்வது தான் சரியானது.

வசதியற்ற குழந்தைகள் கிராமங்களில் தான் அதிகம் இருக்கின்றன. நகரங்களிலுள்ள குழந்தைகளுக்கு பல வசதிகள் இருக்கின்றன. உண்மையிலேயே, விஞ்ஞான ரீதியான வசதிகள் நகரங்களில்தான் இருக்கின்றன. தானாக ஓடக்கூடிய மோட்டார் கார்கள், ஏரோப்ளானைகள் முதலியவை நகரங்களில்தான் இருக்கின்றன. கிராமங்களில் இவை இல்லை. குழந்தைகள் நலனுக்காக செலவிற்காக ஒதுக்கப்படும் 8 லட்ச ரூபாய் பெரும் பகுதி கிராமங்களில் செலவாவதில்லை; அது நகரங்களில் தான் செலவாகிறது. நகரத்திலுள்ளவர்கள் பார்த்தும் கேட்டும் பல விஷயங்களைத் தெரிந்துகொள்கிறார்கள். ஆகவே நகரங்களிலுள்ளவர்கள் மிகுந்த கல்வி அறிவு படைத்தவர்களாக இருக்கிறார்கள். கிராமங்களில் வசதிகள் குறைவாக இருப்பதால், குழந்தைகள் நலனுக்கான செலவிற்காக ஒதுக்கப்படும் பணத்தில் பெரும் பகுதியை கிராமங்களில் செலவிடவேண்டும். குழந்தைகள் நலனுக்கான வசதிகளைச் செய்துகொடுக்கும் விஷயத்தில், கிராமங்களுக்கு சலுகை காட்டவேண்டும் என்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். குழந்தைகளுக்கேற்ற நல்ல சினிமாப் படங்களையும் தாய்மாமர்களுக்கேற்ற நல்ல சினிமாப் படங்களையும் எடுத்து அவைகளை கிராமங்களில் காட்டவேண்டும். இம்மாதிரி விஞ்ஞான ரீதியான வழிகளைக் கடைப்பிடித்தால், குழந்தைகள் நல்ல பிள்ளைகளாக வளருவார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. குழந்தைகள் சரிவர வளருவதற்கேற்ற வசதிகள் கிராமங்களில் குறைவாக இருப்பதால், குழந்தைகள் நலனுக்கான செலவிற்காக ஒதுக்கப்படும் பணத்தில் பெரும் பகுதியை கிராமங்களில் செலவிட வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

11-48 SRI S. LAZAR : கனம் தலைவர் அவர்களே, கனம் உள்விவர அமைச்சர் கொண்டுவந்திருக்கும் இந்த மசோதாவில் நிறைய நல்ல அம்சங்கள் இருப்பதால், அவரையும் பாராட்டி, இந்த மசோதாவையும் ஆதரித்து என்னுடைய சில கருத்துக்களைச் சொல்ல முற்படுகிறேன். இந்த மசோதாவில் 11-வது பிரிவு வரை உள்ள ஷரத்துக்கள், சட்ட விரோதமான குற்றங்களைப் புரிந்த சிறுவர்களும் இளைஞர்களும், அவர்கள் மீது தொடரப்பட்ட வழக்கு கோர்ட்டுகளில் நடக்கும் காலத்திலும், அதற்குப் பிறகு அவர்கள் தண்டனை அனுபவிக்கும் காலத்திலும், அவர்கள் தகுந்த முறையில் கவனிக்கப்படுவதற்கு அவர்கள் தகுந்த பாதுகாப்பிலும் மேற்பார்வையிலும் இருப்பதற்கு வகை செய்கின்றன; இது மிகவும் வரவேற்கத்தக்கது. அதற்குப் பிறகு 12-வது பிரிவு முதல் கடைசி பிரிவு வரை இருக்கும் ஷரத்துகள், “தண்டனை விதிக்கப்பட்ட குற்றவாளிகள் தண்டனை காலத்திலும் அதற்குப் பிறகும், நல்ல பிள்ளைகளாக வளர்வதற்குத்தகுந்த சூழ்நிலையில் இருந்தால் தான் அவர்களுடைய உதிர்காலம் நல்ல மாதிரியாக அமையும்” என்ற கண்ணோட்டத்துடன் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்று தோன்றுகிறது; இது மிகவும் வரவேற்கத்தக்கது.

குறிப்பாக முதல் பகுதியில் இருக்கக்கூடிய பிரிவுகளை பரிசீலனை செய்து பார்க்கும்போது இளைஞர்கள் அல்லது சிறுவர்கள் தண்டனைக்கு உள்ளாவதற்கு முன்னும் பின்னும் அவர்களுக்கு செய்யவேண்டிய வசதிகளைப் பற்றியும் அவர்களை நடத்தவேண்டிய முறைகளைப் பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இதுபோன்ற பாதுகாப்பு, இதுபோன்ற நல்லதொரு சூழ்நிலையை சிறுவர்களுக்கும் இளைஞர்களுக்குக் கட்டும் கொடுத்தால் போதாது. அதுபோன்ற வசதிகள், சூழ்நிலை குற்றம் புரியக்கூடிய பெண்களுக்கும் செய்து கொடுக்கப்படவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். முதல் பிரிவைப் படித்துப் பார்க்கும்போது அதில், ஏற்கனவே இருந்த சட்டத்திலே எந்தெந்த இடத்தில் “கமிட்” என்ற வார்த்தை இருந்ததோ அதை எடுத்து விட்டு “ப்ளேஸ்ட்” என்ற வார்த்தையை திணித்திருக்கிறார்கள் செலக் கமிட்டியார். இதை

[5th September 1958]

[Sri S. Lazar]

நாம் நன்கு கவனித்துப் பார்ப்போமேயானால் “கமிட்” என்ற ஆங்கிலப் பதத்தின் நேரடியான அர்த்தத்தை மட்டும் நாம் மனதில் வைத்துக் கொள்ளலாகாது. அதற்கு சட்ட ரீதியான அர்த்தம் இருக்கிறது. அதில் “லீக்ஸ் இம்ப்ளிகேஷன்” இருக்கிறது. ஒருவரை ஒரு குற்றத்திற்காக கோர்ட்டு முன் நிறுத்தி, கோர்ட்டு கொடுக்கக்கூடிய தண்டனை எந்த முறையில் இருந்தபோதிலும் கூட அதற்கு நாம் உபயோகப்படுத்தப்படவேண்டிய வார்த்தை “கமிட்” என்பதாகும், அதற்குப் பதில் சூழ்நிலை நல்ல முறையில் அமையவேண்டும், குற்றம் புரியாத இளைஞர்களையும் சிறுவர்களையும் வேறு காரணத்திற்காக கோர்ட்டிற்கு கொண்டுவரப்பட்டு அவர்களுக்கு தக்கதொரு சூழ்நிலை ஏற்படுத்திக் கொடுக்க அவர்களை ஒரு சிலரின் பாதுகாப்பில் வைக்கப்படும்போது அதற்கு “ப்ளேஸ்ட்” என்ற வார்த்தை இருப்பது பொருத்தமானதாகும். “டிக்ஷனரியை”யும், “லா லெக்ஸிகனையும்”, எடுத்துப் பார்த்தால் இதன் அர்த்தம் புரியும். “கமிட்” என்ற வார்த்தையே மிகப் பொருத்தமான பதம். ஏற்கனவே சட்டத்தில் இருந்த அவ்வார்த்தையை உபயோகிக்கவேண்டியதை விட்டு விட்டு “ப்ளேஸ்ட்” என்ற வார்த்தையை புகுத்துவது சரியல்ல என்று அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்கு கொண்டுவர நான் விரும்புகிறேன். அரசாங்கம் ஏற்கனவே தயாரித்த மசோதாவில் “கமிட்” என்ற வார்த்தையை உபயோகித்திருக்கிறார்கள். ஆனால் செலக் கமிட்டியார் அதை பரிசீலனை செய்து பார்த்து விட்டு அந்த வார்த்தையில் ஒரு தவறு பட்ட கருத்து, தாழ்த்தக் கூடிய முறையில், அதாவது “டிக்ரேடிங்” காக அவ்வார்த்தை புகுத்தப்பட்டிருக்கிறது என்று அர்த்தம் கொண்டு அதை எடுத்து விட்டு “ப்ளேஸ்ட்” என்ற வார்த்தையை புகுத்தியிருக்கிறார்கள், என்பது அவர்களுக்கு ரிப்போர்ட்டிலிருந்து தெரிகிறது. இரண்டாவது தொகுப்புகளைப் பொறுத்த வரையில் அது சரியே. ஆகவே, முதல் தொகுப்பில் “ப்ளேஸ்ட்” என்ற வார்த்தையை அகற்றி விட்டு “கமிட்” என்ற வார்த்தையைப் புகுத்தவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக இரண்டாவது தொகுப்பிலே ஒரு சில புதிய பிரிவுகளைப் புகுத்தியிருக்கிறார்கள். உதாரணமாக 36 (எ) என்ற பிரிவில் இருக்கக்கூடியதை பரிசீலனை செய்து பார்த்தால் சிறுவர்கள், இளைஞர்கள் இவர்களை யார் யார் பாதுகாப்பில் வைத்திருக்கிறார்களோ அவர்கள் நல்ல முறையில் நடக்காது தவறுதலான பாதையில் செல்ல முற்படுவார்களேயானால் அவர்களுக்கு தண்டனை கொடுக்க வேண்டிய முறையிலே அப்பிரிவு அமைந்திருக்கிறது. அதை நன்கு கவனித்துப் பார்ப்போமேயானால் இது ஏற்கனவே “இந்தியன் பீனல் கோட்” சட்டத்தில் தக்க முறையில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. ஒருவனது பாதுகாப்பில் இருக்கக் கூடிய இளைஞனோ அல்லது சிறுவனோ ஒரு தவறு செய்தால், ஒரு குற்றம் புரிவானேயானால் அவனும் அதற்கு தக்க முறையில் தண்டனை அடைய வேண்டுமென்ற முறையில் ஏற்கனவே இந்தியன் பீனல் கோடில் அமைந்திருப்பதால் இதை இங்கும் புகுத்த வேண்டிய அவசியமில்லை. அடுத்தபடியாக, இந்த இரண்டாவது தொகுப்பிலே பிச்சை எடுக்கும் பழக்கத்தை ஒழித்துக் கட்டும் முறையில் ஒரு பிரிவை 36 (பி) என்ற பகுதியில் தொகுத்திருப்பதானது மிகவும் பாராட்டத்தக்கது. இன்னும் 36-வது பிரிவிலே புதிய பிரிவுகள் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது, செலக் கமிட்டியாரால். 36 (பி), டி, ஈ, என்று “ஜெ” வரைக்கும் சேர்த்திருக்கிறார்கள். நான் இது பற்றி சொல்ல விரும்புவது, ஒரு நபர் குற்றம் புரிவதற்கு துணையாயிருந்து ஒரு குற்றம் நடக்குமேயானால் அவர் மேல் நடவடிக்கைகள் எடுப்பதற்கான பிரிவுகள், “அபெட்மென்ட்” என்ற பிரிவில் இந்தியன் பீனல் கோடில் ஏற்கனவே அமைந்திருக்கிறது. ஆகவே, அதற்கென இப்பொழுது சில பிரிவுகளை தனியாக புகுத்த முற்படுவார்களேயானால் இரண்டு சட்டங்களுக்கும் “கான்ப்ளிக்ட்” ஏற்படும். ஒவ்வொரு பிரிவையும் சரியாக படித்துப் பார்ப்பதும் போது இந்த பிரிவுகளின் அடிப்படையில் குற்றம் புரியாதவர்கள் கூட குற்றம் புரிந்ததாக ஆளாவதற்கு நேரிடும் என்ற அச்சம் ஏற்படுகிறது. என்னால், இந்தப் பிரிவுகள் படி குற்றம் எந்தமுறையில் அமைந்த போதிலும், கள் குடிப்பது போன்ற குற்றங்கள் செய்தாலும் கூட அல்லது வேறு பல குற்றங்களில் ஈடுபடும்போது கூட அதற்கு உடன் இருக்கக்கூடிய, அதாவது துணை இருக்கக்

[Sri S. Lazar] [5th September 1958]

கக்கூடிய எந்த ஒரு “அடல்ட்”ம் அதற்கு பொறுப்பாளியாகிறான், என்ற முறையில் பிரிவுகள் அமைந்திருக்கின்றன. மன்னிக்கவும், நான் சொன்னதில் ஒரு தவறு ஏற்பட்டுவிட்டது. அந்தக் குற்றம் புரிபவர்கள் அல்ல. அக்காரியங்களைச் செய்வதற்கு உடன் இருக்கக்கூடிய துணை புரியக்கூடிய ஒவ்வொரு பெரிய மனிதனும் (அடல்ட்) சட்டப்படி குற்றத்திற்கு ஆளாவான் என்ற முறையில் இந்தப் பிரிவுகள் அமைந்திருப்பது பொருத்தமற்றதாக இருக்கிறது. ஆனால் பொதுவாகப் பார்க்கும்போது இந்தச் சட்டத்தில் எதிர்கால இந்தியா எந்த முறையில் அமையவேண்டுமென்று மனதில் கொண்டு சிறுவர்கள், இளைஞர்கள் இவர்கள் நல்லமுறையில் வளர பாதுகாப்பு கொடுத்து அவர்கள் எதிர்காலத்தில் நல்ல பிரஜைகளாக வருவதற்கு வேண்டிய முறையில் இந்த சட்டம் அமைந்திருப்பது மிகவும் போற்றத்தக்கதாகும். இன்னொரு முக்கியமான பிரிவு இதில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. சிறுவர்களும், இளைஞர்களும் குற்றம் செய்யு விட்டு கோர்ட்டார் அவர்களுக்கு தண்டனை விதித்த பின்பும் கூட அதைப்பற்றி பத்திரிகைகளிலோ அல்லது வேறு எந்த பிரசுரமோ இவற்றைப்பற்றி பிரசுரிக்கக்கூடாது என்ற முறையில் பிரிவு அமைந்திருப்பது மிகவும் பொருத்தமானதாகும். இது, இளைஞர்கள், சிறுவர்கள் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் இருக்கிறது. அதேபோன்று “ஸெக்ஷனல் அபன்ஸஸ்” ஏற்படும் நேரத்திலும், அது பற்றி கோர்ட்டுகளில் விசாரணை நடக்கும்போதும் சரி அல்லது அதற்கான தண்டனை கொடுத்த பிறகும் சரி, அவைப்பற்றி பிரசுரிப்பது சரியல்ல. மக்களிடையே புதுப் புது தவறுதலான கருத்துக்களை, எண்ணங்களை தூண்டிவிடக்கூடிய முறையில் அவைகளைப்பற்றி பிரசுரிப்பதை தடை செய்யவேண்டும். அதற்கு வேண்டிய ஒரு சில ஏற்பாடுகளை இந்தச் சட்டத்தில் ஏற்படுத்த முடியாது என்ற நிலைமை இருந்தபோதிலும் அதற்கு வேண்டிய ஒரு சட்டம் கொண்டு வரவேண்டுமென்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் கேட்டுக்கொண்டு எனது பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* **SRI A. GOVINDASAMY :** சட்ட மன்ற தலைவர் அவர்களே, பொதுவாக இந்த சட்டத்தை வரவேற்று பேசக்கூடிய நேரத்திலே நானும் சில கருத்துக்களைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். நாட்டிலே சுதந்திரம் ஏற்பட்டு 10, 11 ஆண்டுகள் ஆகியும் கூட பிச்சை எடுக்கின்ற நிலை பரவலாக இருக்கிற காரணத்தினால்தான் குழந்தைகளை பிச்சை எடுக்க அனுப்ப நாட்டிலே ஒரு உணர்ச்சி, ஒரு எண்ணம் தோன்றி வருகிறது. பிச்சை எடுக்கும் தொழிலை ஒழிப்பதற்குவேண்டிய ஒரு திட்டத்தில் அரசாங்கம் கவனம் செலுத்துமேயானால் குழந்தைகள் பிச்சை எடுக்கும் நிலை தானாகவே ஒழியும். இச்சமயத்தில் நான் இங்கு ஒன்று குறிப்பிட விரும்புகிறேன். வட நாட்டிலே, நாங்கள் எல்லாம் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்த நேரத்தில் பஞ்சாப் மாகாணத்தில் “லூதியானா” என்றயிடத்தில் ஒரு மில்லை பார்வைவயிட்டு வருகிற நேரத்தில் அந்த மில் முதலாளி எங்களைப்பார்த்துக் கேட்டார், “நீங்கள் இங்கு என்ன அதிகாரத்தைப் பார்த்தீர்கள்” என்று. நாங்கள் இங்கு பெரிய மில்களைப் பார்த்தோம் என்று சொன்ன போது அவர் கேட்டார், உங்கள் ஊரில் இருப்பதைவிட இங்கு பெரிய மில்கள் இருக்கலாம். ஆனால் உங்கள் ஊரில் அதிகமாக இருக்கும் ஒரு காரியம் இங்கு இருக்கிறதா; அதை நீங்கள் சொல்லுங்கள் என்று கேட்டார்,

அதற்கு பதில் கூற முடியாமல் நாங்கள் விழித்துக்கொண்டிருக்கின்ற நேரத்தில் அவரே சொன்னார். இங்கே பிச்சைக்காரர்களை பார்த்தீர்களா என்று கேட்டார். பார்த்தோம் என்று நாங்கள் யாரும் சொல்லவில்லை. அவரே மேலும் சொன்னார் அப்படியே நீங்கள் இங்கு எங்கேயாவது பார்த்திருப்பீர்களானால் அவர்கள் உங்கள் நாட்டிலிருந்து தான் வந்திருப்பார்கள் என்று லூதியானாவிலுள்ள அந்த மில் முதலாளி சொன்னார். இதையெல்லாம் அங்கு வந்திருந்த எஸ்டிமேட் கமிட்டியிலுள்ள எல்லா கட்சி அங்கத்தினர்களும் கேட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால் இங்கே பார்த்தால் பிச்சைக்காரர்களுடைய நிலைமை இவ்விதம் இருக்கிறது. இந்த சட்டத்தின்படி பிச்சை வாய்குவதற்காக ஆடினாலும் பாடியாலும் அல்லது அது போல் பாசாங்கு செய்வதாக இருந்தாலும் தண்டனை கொடுக்கலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதற்காக “otherwise” என்று ஒரு வார்த்தை சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது

[Sri A. Govindasamy] 5th September 1958]

இன்றைக்கு பஸ் ஸ்டாண்டுகளிலும், ரயில் நிலையங்களிலும் நரிக்குறவர்களுடைய குழந்தைகள் பாட்டு பாடுவதையும், நடனம் ஆடுவதையும் பார்க்கின்றோம். இம்மாதிரி வேறு வழியில்லாமல் பாடிக்கொண்டும் ஆடிக்கொண்டும் பிச்சை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிற இந்த நரிக்குறவர்களின் குழந்தைகளுக்கு இந்த சர்க்கார் இது வரை என்ன பராமரிப்பு கொடுத்திருக்கிறது? இவர்களுக்கு எதிர்காலத்தில் என்ன பாதுகாப்பு இருக்கிறது? அதை நாம் சிந்திக்கவேண்டும். அவர்களை வெளியில் திரிய விட்டு பிச்சை எடுக்க அனுமதித்து விட்டு, குழந்தைகளை மாத்திரம் தண்டிப்பதில் ஒருவிதமான பிரயோசனமும் இருக்க முடியாது. பிச்சை எடுக்கக்கூடாது என்கிற நோக்கம் நல்லதுதான். ஆனால் பிச்சை எடுக்கின்ற நிலைமை இருக்கிறவரையில், அல்லது அம்மாதிரிப்பட்ட நிலைமையை தடுத்து நிறுத்துகிற வரையிலும் என்னதான் சட்டம் போட்டாலும் நிலைமை மாறாது. ஆகவே பிச்சை எடுக்கின்ற நிலைமையை ஒழிப்பதற்கு அரசாங்கம் திட்டவட்டமான ஒரு நடவடிக்கையில் சர்க்கார் ஈடுபடவேண்டும். நமது சர்க்கார் இதுவரையிலும் அம்மாதிரி ஒரு நடவடிக்கையிலும் ஈடுபட்டதாக தெரியவில்லை. பிச்சைக்காரர்கள் மகாநாடு கூட்டினால் வேண்டுமானால் நாங்கள் வருகிறோம் என்கின்ற நிலைமையானது இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அவ்விதம் ஒரு திட்டத்தை கொண்டு வந்து இந்த நிலைமையை மாற்றினால் தான் நம் சர்க்கார் சேஷமநல சர்க்கார் என்று பேசிக்கொள்ள முடியும். அந்த நிலைமையை கொண்டு வருவதற்கு அரசாங்கம் உடனடியாக ஈடுபடவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்ததாக இந்த சட்டத்தில் செக்ஷன் 12-டி.டி.யில் “any pretence of singing, playing, performing or otherwise.” என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதாவது பிச்சை எடுப்பதற்காக பாட்டு பாடவோ அல்லது ஆடவோ செய்தாலும் தண்டனை கொடுக்கலாம் என்று இருக்கிறது. இதிலிருந்து பல நெருக்கடிகள் வந்து விடுமோ என்று எண்ண வேண்டியிருக்கிறது. இதை வைத்துக்கொண்டு தெருவில் சிறுவர்கள் ஆடிப்பாடி விளையாடிக்கொண்டிருந்தாலும் இதில் உட்படுத்தி விடுவார்களோ என்று பயப்படவேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே “playing” என்றிருப்பதை மாற்றி “Dancing” என்று வைத்தால் சரியாக இருக்கும் என்று நம்புகிறேன். அடுத்தபடியாக 36-ஜி-யில் “நான்கு வயதுக்கு மேற்பட்ட ஒரு பெண் குழந்தையை ஒரு விபசார விடுதியில் குடியிருக்க அல்லது அடிக்கடி அங்கே போய் வர எவரேனும் அனுமதித்தால் அல்லது சம்மதித்தால் இரண்டு ஆண்டுகள் தண்டனையும் அல்லது ஆயிரம் ரூபாய் தண்டனை அல்லது இரண்டும் சேர்த்தும் தண்டனை விதிக்கப்படலாம்” என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. நான்கு வயது குழந்தைகள் விபசார விடுதியில் அவர்களுடைய தாய் தந்தையர்களுடைய அனுமதியில்லாமல் அங்கே இருப்பதற்கு வசதி கிடையாது. ஆகவே இந்த இடத்தில் 14 வயது என்றிருந்தால், வேண்டுமானால் அது சரியாக இருக்கும். 14 என்பதுதான் 4 என்று ஆகிவிட்டதா என்றும் தெரிய வில்லை. “நான்கு வயதிற்கு மேல்” என்றிருப்பதை குறிப்பாக இத்தனை வயது என்று நிர்ணயம் செய்யவேண்டும். நான்கு வயது குழந்தைகள் விபசார விடுதியில் இருப்பதனால் எந்த விதமான தீங்கும் ஏற்பட்டு விடாது. விபசாரத்தை தடுப்பதற்கு என்று தனியாக சட்டம் இருந்த போதிலும், விபசாரத்தில் ஈடுபடுகிற நான்கு வயது வந்த சிறுவர்களுக்கு தண்டனை கொடுக்கும் போது, அவர்களின் பெற்றோர்களை மாத்திரம் தண்டித்துவிட்டு, இதற்கு யார் உடந்தையாக இருக்கிறார்களோ அவர்களை தண்டிக்காமல் விட்டால் அது பிரயோசனம் இல்லை. ஆகவே இதற்கு யார் உடந்தையாக இருக்கிறார்களோ அவர்களையும் கண்டுபிடித்து தண்டிக்க வேண்டும். அடுத்தபடியாக 36-எச்-என்ற ஒரு பிரிவு இருக்கிறது. இந்த பிரிவை அறவே எடுத்துவிட வேண்டும். இப்போது சாதாரணமாக பெண் குழந்தை பிறந்தால் வெல்லமும் ஆண் குழந்தை பிறந்தால் சர்க்கரையும் கொடுக்கிறார்கள். இந்த நிலைமையில் இருக்கிறது. ஆகவே பத்து அல்லது பதினாறு வயதில் யாரும் தங்கள் குழந்தைகளை விபசாரத்திற்கு அனுப்ப மாட்டார்கள். எவ்வளவு தான் எழைகளாக இருந்தாலும் இதற்கு அனுமதிக்க மாட்டார்கள். அவ்விதம் நாட்டில் இருந்து கொண்டிருக்கிறது

[Sri A. Govindasamy] [5th September 1958]

என்றால், அது வறுமையின் காரணமாகத்தான் இருக்கும். அந்த வறுமையை போக்குவதற்கு இந்த அரசாங்கம் இதுவரையில் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டார்கள் என்பதை நாம் சித்தித்துப்பார்க்க வேண்டும். ஆகவே இதில் பெற்றோர்கள் முச்சலிக்கா எழுதி கொடுக்க வேண்டும் என்றிருப்பதை வற்புறுத்தக்கூடாது. பெண்களைப்பற்றி சொல்லப்படும்பொழுது வயதை குறிப்பிட்டு நிர்ணயிக்க வேண்டும். அதைப்பற்றி இதில் தெளிவாக சொல்லவில்லை. கற்பழிக்கப்படுகிற விஷயத்தில் கற்பழிக்கப்பட்ட பெண்ணின் பெற்றோர்களை தண்டிக்க வேண்டும் என்றிருக்கிறது. இதிலும் சிறிது கவனம் செலுத்த வேண்டும். கற்பழிக்கப்படுவதற்கு யார் உடந்தையாக இருந்தார்களோ அவர்களை கண்டு பிடித்து தண்டிக்க வேண்டும். அதல்லாமல் நிரபராதிகளான பெற்றோர்களை தண்டிக்கக்கூடாது. பெற்றோர்கள் விவசாய தொழிலாளியாக இருக்கலாம், ஆலையில் வேலை செய்யக்கூடிய தொழிலாளிகளாக இருக்கலாம். அவர்கள் வேலைக்கு சென்றிருக்கும் சமயத்தில் தவறாததாக அவர்களின் பெண்கள் ஆசை வார்த்தைக்கு அடிமையாகி தவறு செய்து விடுமானால், அதற்காக பெண்ணின் பெற்றோர்களை தண்டிப்பது நியாயமல்ல. அதற்கு மாறாக சம்பந்தப்பட்ட பெண்ணை கற்பழித்தவன் யார் என்று பார்த்து அவனையும், அதற்கு உடந்தையாக இருந்தவர்களையும் கண்டு பிடித்து அவர்கள் மேல் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று தான் நான் வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். அடுத்ததாக மது, மது போன்ற இன்னும் தீங்கு விளைவிக்கக்கூடிய மருந்து விற்கப்படும் இடங்களுக்கு சிறுவர்களை பிரவேசிக்க அனுமதிக்கக்கூடாது, அனுமதித்தால் தண்டிக்கப்படுவார்கள் என்றிருக்கிறது. இந்த சட்டத்தைப் பார்க்கின்ற போது ஒரு அச்சம் ஏற்படுகிறது. இன்றைய தினம் பாவலாக எல்லா கிராமங்களிலும் கள்ளச் சாராயம் காய்ச்சப்பட்டு வருகிறது. இதை தடுத்தி நிறுத்துவதற்கு இந்த ஆட்சியாளர்கள் என்னவெல்லாமோ முறைகளை எல்லாம் கையாண்டு வருகிறார்கள். ஆனால் அவைகள் எல்லாம் போதுமான அளவுக்கு வெற்றி பெற்றிருக்கிறது என்று சொல்ல முடியாத நிலையில்தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆங்காங்கு எல்லா கிராமபுறங்களிலும் வீடுகள் தோறும் கள்ளச்சாராயம் காய்ச்சப்படுகிறது. இதை தடுப்பதற்கு தீவிரமான நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லையானால் இன்னும் இவர்களை இதில் கூடுதலாக ஈடுபடுத்துவதாகவே இருக்கும். இதில் மதுவிலக்கு தீவிரப்படுத்துவதற்கு இந்த செக்ஷனில் ஒன்றையும் காணோம். அதற்கு இந்த செக்ஷனில் இடமேயில்லை. மதுவிலக்கு போதுமான அளவுக்கு வெற்றி பெற்றிருக்கிறது என்று சொல்ல முடியாது. இந்த கருத்தை அமைச்சர் அவர்கள் மறுக்கமாட்டார்கள் என்று நம்புகிறேன். தேர்தல் காலத்தில் சில கிராமங்களில் இரவு ஏழு, எட்டு மணிக்கு மேல் அங்கு போக முடியாத நிலை இருந்தது. போலீஸ்காரர்கள் கூட அங்கு போகவேண்டுமானால் சிறிது அதை உபயோகப்படுத்திக்கொண்டுதான் போகவேண்டும். அதல்லாமல் போனால் அவர்கள் உயிரோடு வீடு திரும்ப முடியும் என்று நிச்சயமாக சொல்ல முடியாது. அந்த அளவுக்கு மதுவிலக்கு தோற்றுப் போய் இருக்கிறது. மதுவிலக்கை தீவிரப்படுத்துவதற்கு இந்த செக்ஷனில் ஒன்றும் இல்லை. தீங்கு விளைகின்ற இடங்களுக்கு மாத்திரம் பிரவேசிக்க அனுமதிக்கக்கூடாது என்று சொல்லுவதில் மாத்திரம் பிரயோசனம் ஒன்றுமில்லை. ஆகவே மதுவிலக்கையும் இதோடு தீவிரமாக்குவதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்தப்படியாக, மதத்தின் பேராலும், கடவுளின் பேராலும் பல உற்சவங்கள் நடக்கிறது. கூத்தாண்டார் உற்சவம் என்று ஒரு உற்சவம் நடக்கிறது. அதில் ஆண்கள் பெண் வேடங்கள் போட்டுக்கொண்டு ஆடுவார்கள். இவ்விதம் கடவுளை பெண் வேஷத்தில் வந்ததாக மகா பாரதம் போன்ற கதைகளில் வருகிறது. இவைகள் எல்லாம் நல்லவையாக இருக்கலாம். ஆனால் இப்போதும் அம்மாதிரி உற்சவ காலங்களில் வேஷம் போட்டுக்கொள்வது என்பது பெரிய தகராறான உண்டுபண்ணுவதாகயிருக்கிறது. இது இப்போதும் நடந்து கொண்டுவருகிறது. ஆகவே இம்மாதிரி உற்சவங்களை தடுத்து நிறுத்த வேண்டும். இம்மாதிரியான உற்சவங்களை நிறுத்தினால் மக்களுக்கு

[Sri A. Govindasamy] [5th September 1958]

ஏற்படுகிற காம உணர்ச்சியை தடுத்து நிறுத்த முடியும். (கனம் ஸ்ரீ எம். பக்தவத்சலம்: அவ்விதமென்றால் நாடகங்களிலும் ஆண்கள் பெண் வேஷம் போடுவதை நிறுத்த வேண்டும்.) நாடகத்தில் பெண் வேஷம் போடக் கூடாது என்று சொல்ல முடியாது. நாடகத்தில் ஆண்டவனின் பெயரை சொல்லிக்கொண்டு ஆண்கள் பெண் வேஷத்தை போடுவது கிடையாது. ஆண்டவனே மோகினியாக வந்தார் என்ற எண்ணத்தை மக்கள் கொண்டிருக்கிறார்கள் திராவிட முன்னேற்ற கழகத்தை சேர்ந்த நான் இதை சொல்லுகிறேன் என்ற காரணத்திற்காக இதை ஏற்றுக்கொள்ளாமல் இருக்க வேண்டாம். அமைச்சர் அவர்கள் வேண்டுமானால் இந்த சபையில் மறுக்கலாமே தவிர மனச்சாட்சியோடு சிந்தித்துப்பார்த்தால் நான் சொல்லுவது சரியாக விளங்கும் என்று நினைக்கிறேன். மேலும் ஒரு விஷயம். பெரியபாளையம் என்ற இடத்தில் ஒரு மாரியம்மன் கோவில் இருக்கிறது. அங்கு சில உற்சவ காலங்களில் பெண்கள் நிர்வாணத்தோடு வேப்பிலையை மாத்திரம் அணிந்து கொண்டு குழந்தைகளை எடுத்துக் கொண்டு போவார்கள். இவற்றையெல்லாம் தடுத்து நிறுத்த வேண்டும். திராவிட முன்னேற்ற கழகத்தைச் சேர்ந்தவன் என்ற நிலையில் நான் சொல்லுவதை பார்க்காமல், அதிலிருக்கின்ற கருத்துக்களைப் பார்த்தால் இவையெல்லாம் சரி என்று அமைச்சர் அவர்களே ஒத்துக்கொள்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அந்த இலாகாவையும் நமது அமைச்சர் அவர்களே நிர்வகிப்பதால் அதையும் கவனிப்பார் என்று நான் இதைச் சொல்கிறேன். அவைகள் மீதும் நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

ஆலயங்கள், மடாலயங்கள் இவைகள் பேரால் ஏராளமான சொத்து இருக்கிறது. ஏழை எளிய குழந்தைகளின் நலனுக்காக, அனாதைக் குழந்தைகளின் சேஷம் நலனுக்குப் பயன்படுவதற்காக அந்த சொத்துக்களையெல்லாம் அரசாங்கம் கைப்பற்றியாகவேண்டும். அதை ஆண்டவன் சாப்பிடுவதாக கணக்கு எழுதி வைக்கிறார்கள். ஆனால் உண்மையில் யார் சாப்பிடுகிறார்கள் என்பது அமைச்சருக்கும் தெரியும். அப்பேர்ப்பட்ட சொத்துக்களையெல்லாம் அப்பேர்ப்பட்ட பொருள்களையெல்லாம் அமைச்சர் அவர்கள் கைப்பற்றி ஏழை எளிய குழந்தைகள், அனாதைக் குழந்தைகள் இவர்களுடைய பராமரிப்புக்காக வழங்கவேண்டும்.

(Deputy Speaker in the Chair.)

எனக்கு ஒரு சமயம் கனம் செளந்திரம் அம்மையார் நடத்துகின்ற ஆசிரமத்திற்குப் போகும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. அங்கே குழந்தைகள் நன்கு பராமரித்து வருகிறார்கள். சமூக முன்னேற்றத்தில் அம்மாதிரியான நிலையங்களுக்கு இன்னும் அதிகத் தொகை ஒதுக்கிக் கொடுக்கும் நிலை ஏற்பட்டால், அனாதைக் குழந்தைகள், ஏழை எளிய குழந்தைகள் நல்ல முறையில் வளர முடியும். அங்கே உள்ள ஒரு குழந்தையை “உன் ஊர் என்ன” என்று கேட்டபோது அந்தக் குழந்தை “காந்திக் கிராமம்” என்று சொல்லியது. செங்கற்பட்டு, தென்னார்காடு என்றெல்லாம் அறியும் தன்மையும், உணர்வும் வந்தும் கூட அந்தக் குழந்தைகள் தாங்கள் இருக்கும்படியான அந்த காந்திக் கிராமத்தையே தங்கள் ஊராகக் கொண்டிருந்தன. அங்கே மறுபடியும் “உன் பெற்றோர்கள் யார்?” என்று கேட்டபோது, அம்மையாரையே காட்டும் நிலையிருந்தது. அந்த அளவுக்கு குழந்தைகளை நன்கு வளர்க்கும் நிலை இருக்கிறது. அந்த அம்மையார் பேசும்போது எடுத்துச் சொன்ன கருத்தையும் கவனிக்க வேண்டும். அவர்கள் எத்தனையோ குழந்தைகளை வளர்க்கிறார்கள், அவர்களுக்குத்தான் இதிலுள்ள கஷ்ட நஷ்டங்கள் தெரியும். சிறு குழந்தைகளை, நிரக்கதியாக விடப்பட்ட குழந்தைகளை, ஆற்றங்கரையில் வீசப்படும் குழந்தைகளை, ரூப்பைத் தொட்டியில் வீசப்படும் குழந்தைகளை, எல்லாவற்றையும் எடுத்து, அவைகளைக் காப்பாற்றி வளர்த்து நல்ல நிலைக்குக் கொண்டு வந்தால் அவர்கள் நாட்டுக்கு உதவியாக இருப்பார்கள் என்பதில் சந்தேகம் கிடையாது. அவர்களுடைய நலனை கவனிக்க ஒன்றிரண்டு ஸ்தாபனங்கள் இருந்தால் போதாது. சமூக சேவை உணர்ச்சி உள்ளவர்கள், ஆண்களாயிருந்தாலும், பெண்களா

[Sri A. Govindasamy] [5th September 1958]

யிருந்தாலும், யாராயிருந்தாலும், நல்ல முறையில் பணியாற்றினால், எல்லா வசதிகளையும் செய்து கொடுக்க அரசாங்கம் தயாராய் இருக்க வேண்டும். இதற்கெல்லாம் அடிப்படைக் காரணமான, மூல காரணமான, பிச்சைக்காரர்கள் ஒழிப்புத் திட்டத்தில் அரசாங்கம் கவனம் செலுத்த வேண்டும். விபசார ஒழிப்புச் சட்டம் என்று தனியாக ஒரு சட்டம் இருக்கும்போது இதிலும் அதைக் குழப்ப வேண்டிய அவசியம் கிடையாது. இடப்படிப்பட்ட சிக்கலான பிரச்சனைகளையெல்லாம் நீக்கி, ஒரு உருவான சட்டத்தைக் கொண்டுவரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, கிட்டத் தட்ட 28 வருஷங்களுக்குப் பிறகு இந்தச் சட்டத்திற்கு சில திருத்தங்களைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். திருத்தங்கள் என்ன காரணத்திற்காகக் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது என்பதற்கு அவர்கள் விளக்கம் கூறவில்லை. ஆப்ஜெக்ட்ஸ் அண்ட் ரீஸன்ஸ் இந்த மசோதாவிற்குக் கிடையாது. இருந்த போதிலும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் டிரெயினிங் பீரியடை அதிகப் படுத்த வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் 16 வருஷத்தை 18 வருஷமாகவும் 18 வயதை 21 வயதாகவும் அதிகப்படுத்தியிருக்கிறார்கள். ஆனால் எனக்கு முன்பு பேசிய செளந்திரம் அம்மையார் சொன்ன மாதிரி, 28 வருஷங்களுக்குப் பிறகு மாறுதல் ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் அந்த மாறுதல் சரியான முறையில் செய்து சரியாக மசோதாவாகத் தயார் செய்திருந்தால் நல்லதாக இருக்கும்.

இன்றைய தினம் குற்றம் செய்யக்கூடிய இளைஞர்களையும், பெண்களையும் ஒரு இடத்தில் வைத்து, திருத்தி பின்னர் வாழ்வளிக்க வழி செய்யும் இந்தச் சட்டம் எந்த அளவுக்குப் பொது ஜனங்களுக்கு பிரயோசனமாக இருக்கிறது என்று தெரியவேண்டும். சில இடங்களில் பள்ளிகளை வைத்து அந்தப் பள்ளிகளில் சில காலம் வைத்து வெளியே விடுகிறார்கள். அப்படிக்காலம் முடிந்து போய் வெளியே வந்த பிறகு அவர்கள் நல்ல முறையில் வாழ்க்கை நடத்துகிறார்களா என்பது தெரியவில்லை. அம்மையார் அவர்கள் சொன்னது போல், இதற்கு அடிப்படைக் காரணம் வறுமை. சமுதாய ஏற்றத்தாழ்வு, வறுமை, வேலையில்லாத திண்டாட்டம் முதலியன இருக்கும்வரையில் இந்தக் குற்றங்கள் இருக்கத்தான் இருக்கும். சர்க்காரே கொடுக்கும் நிலையைப் பார்த்தால் இம்மாதிரி டிராபிக்சில் கைது செய்யப்பட்டவர்களில் 100-க்கு 99 பேர்கள் ஏழைகள். இதிலிருந்து மேல்தட்டில் உள்ளவர்கள் ஒழுங்காக இருக்கிறார்கள் என்று சொல்ல முடியாது. அது வேறு விஷயம். அதே மாதிரி 100-க்கு 40 பேர்கள் அனாதைச் சிறுவர்கள். 100-க்கு 30 பேர்கள் பிச்சை எடுத்து வருகிறார்கள். ஆக 100-க்கு 70, 75 பேர்கள் வறுமை காரணமாக, சிறுவர்கள், குற்றம் செய்யும் நிலைமை இருக்கிறது. மேல்நாடுகளில், முன்னேற்றமடைந்திருக்கும் நாடுகளில் பொது ஜன ஸ்தாபனங்களும், மற்ற ஸ்தாபனங்களும் முன் வந்து நடவடிக்கை எடுத்து குற்றம் செய்பவர்களை சமூக பகிஷ்காரம் செய்வதன் காரணமாக இம்மாதிரியான குற்றம் தடுக்கப்படுகிறது.

அடுத்தபடியாக ஸர்ட்டிபைட் ஸ்கூல்களை எடுத்துக்கொண்டால் நம் ராஜ்யத்திலே மூன்று பள்ளிகள் தான் இருக்கின்றன. அவற்றுள் பெண்களுக்கு ஒன்றே ஒன்று தான். அது மட்டுமல்ல, புரொபேஷனரி ஆபீஸர்ஸை எடுத்துக் கொண்டால் மொத்தம் 48 பேர்கள் தான் இருக்கிறார்கள். ஏற்கெனவே ராமச்சந்திரன் அவர்கள் சமர்ப்பித்த அறிக்கைப் பிரகாரம் இந்தப் பள்ளிகள் ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் ஏற்படுத்தப்படவேண்டுமென்று சொல்லி இருந்தும் கூட இன்னும் ஏற்படுத்தப்படவில்லை. ஷெல்டர்ஹோம் என்று ஒன்று இருக்கிறது. அது இப்போது மதுரையில் ஒன்று இருக்கிறது, திருநெல்வேலியில் ஒன்று இருக்கிறது. இன்னும் மூலக்கோளாறினால் வரும் குழந்தைகளை எடுத்துக்கொண்டால் அவர்கள் நேராக பைத்தியக் கார ஆஸ்பத்திரிக்கு அனுப்பப்படுகிறார்கள். இப்போது அவர்களுக்கு ஒரு டாக்டர் ஏற்படுத்தியிருப்பதாகச் சொன்னார்கள். எந்த அளவுக்கு இருக்கிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. அதே சமயத்தில் பெண்களுக்குத் தனி

[Sri N. K. Palanisami] 5th September 1958]

பள்ளிக்கூடம் இல்லை. அவர்கள் பைத்தியக்கார ஆஸ்பத்திரிக்குக் கொண்டு போகப்படுகிறார்கள். கூன், குருடு, செவிடு இவர்கள் அனாதையாக விடப்படுகிறார்கள். அவர்களுக்கு எந்தவித வசதியும் செய்து கொடுக்க சர்க்கார் முயற்சி எடுத்துக் கொள்ளவில்லை.

இன்று ஜுவனைஸ் கோர்ட் என்று சொல்லும்படியான கோர்ட்டுகளில் இருக்கும் மாஜிஸ்ட்ரேட்டுகள் நல்ல முறையில் தேர்ச்சி பெற்றிருக்கிறார்களா என்பது சந்தேகம். ஒவ்வொரு குழந்தையும் இம்மாதிரியான நிலைமைக்கு ஏன் வந்தது என்று ஆராய்ந்து அவர்களுக்கு என்ன பாடம் சொல்லிக் கொடுக்கவேண்டுமோ அதைச் சொல்லிக்கொடுப்பது கிடையாது. அந்த ஜுவனைஸ் மாஜிஸ்ட்ரேட்டுகள் எந்த அளவுக்குப் படித்திருக்கிறார்கள், எந்த மாதிரி டிகிரி எடுத்திருக்கிறார்கள், எந்த அளவு திறமை பெற்றிருக்கிறார்கள் என்பதை கனம் மந்திரி அவர்கள் சொல்லவேண்டும். அந்த மாஜிஸ்ட்ரேட் கோர்ட்டுக்கு வருவார். அவருக்கு ஒரு கிளார்க் இருப்பார். வந்ததும் என்ன கேஸ் என்று கேட்பார். கிளார்க் சொன்னதும், அதைத் தள்ளிப்போட்டு விடச் சொல்லுவார். இப்படி அனேக நாட்கள் கேஸ்களை விசாரிக்காமல் போய்விடுவார்கள். அது மட்டுமல்ல. ஒவ்வொரு பள்ளிக் கூடத்திற்கும் ஸைகாலஜிஸ்ட் என்று சொல்லக்கூடியவர்களை வைக்க வேண்டுமென்று ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. ஒவ்வொரு ஸெர்ட்டிபைட் ஸ்கூலிலும் வைக்கப்பட்டிருக்கிறதா என்பது நமக்குத் தெரியாது.

இன்னும் சட்டபிரகாரம் 30 வருஷம் வரையிலும் விஜிலன்ஸ் ஹோமுக்கு அனுப்பப்படுகிறார்கள். ஆனால் எட்டு வயது சிறுமியாக இருந்தாலும், பத்து வயது சிறுமியாக இருந்தாலும், ஏதாவது குற்றம் செய்தால் அவர்களை விஜிலன்ஸ் ஹோமுக்கு அனுப்பிவிடுகிறார்கள். அதனால் அவர்களும் கெட வேண்டிய நிலைமை ஏற்படுகிறது. அவர்களுக்குக் குறைந்த பட்ச வயது வைத்து, இம்மாதிரியான குற்றம் செய்பவர்களைத் தான் விஜிலன்ஸ் ஹோமுக்கு அனுப்புவது என்று வரையறுத்தால் நல்லது.

ஏற்கனவே மத்திய சர்க்கார் சட்டம் ஒன்று இருந்தது. அதன் பிரகாரம் ஓர் ஸர்க்கின் இன்ஸ்பெக்டர் இம்மாதிரி டிராபிக்சில் சட்டத்தின் கீழ்க் கைது செய்யலாம். கைது செய்து மாஜிஸ்ட்ரேட்டிடம் கொண்டு வந்து நிறுத்தலாம். ஆனால் இந்தச் சட்டப் பிரகாரம் ஒரு ஸுபரின்டென்டென்ட் ஆப் போலீஸ் தான் இம்மாதிரி டிராபிக்சில் ஆக்டிவ் கீழ் கைது செய்யலாம். அதற்கு மாஜிஸ்ட்ரேட்டிடம் பர்மிட் வாங்க வேண்டுமென்ற ஒரு முறை இருக்கிறது. ஆகவே சட்டத்தை அமல் நடத்தக்கூடியகாலையில் இன்னும் பலவிதமான கஷ்டங்கள் ஏற்படுமேயன்றி, இருக்கக்கூடிய கஷ்டத்தை தவிர்ப்பதாக இருக்க முடியாது. இப்பொழுது போலீசாருக்கு பல வேலைகள் இருக்கின்றன. இந்த மாதிரி வேலைகளையும் போலீசார் பார்க்கிறது என்றால், அது முடியாத காரியம். விபசார ஒழிப்பு சட்டத்தை சரியான முறையில் நடத்துவதற்கு கல்கத்தா, பம்பாயிலுள்ளது போல், “விஜிலன்ஸ் போலீசாரை” நியமிக்கும் முறையைக் கையாளலாம். அது மட்டுமல்ல. பெண்களைக் கொண்டு போவதற்கு, ஆண் போலீசாரை உபயோகப்படுத்தாமல் பெண் போலீசாரையே உபயோகப்படுத்தவேண்டும். மேலும் ஏதாவது ஒரு குழந்தை ஒரு குற்றம் செய்தால் அக்குழந்தையின் தாய்தகப்பன் உத்தரவாதம் கொடுக்கவேண்டுமென்று இருக்கிறது. இன்று நல்லவரை இருக்கிறான். ஆனால் நாளையும் நல்ல நடத்தையுடன் இருப்பான் என்பதற்கு யார் உத்தரவாதம் கொடுக்க முடியும்? இம்மாதிரிக் குழந்தைகளை யெல்லாம் சொந்தக்காரரிடமோ, தெரிந்தவர்களிடமோ அல்லது தாய் தகப்பனிடமோ விடவேண்டுமென்றிருக்கிறது. ஒரு “delinquent child” என்றால் யாருமே அதை எடுத்து வளர்க்க முறுக்கிறார்கள். ஒரு சமயம் பணம் கொடுக்காமல் வேலைக்கு வைத்துக்கொள்ளக் கூடிய முறையாகத்தான் இருக்கும். பெண்களையும் இம்மாதிரி எடுத்துக்கொள்ளச் சொன்னால், குற்றங்களை அதிகப்படுத்துவதற்காக வழியைத் தேடுவதாகத்தான் இருக்கும்.

[Sri N. K. Palanisami] [5th September 1958]

அடுத்தபடியாக, 36-ஏ பிரிவில் “whoever neglects” என்று இருக்கிறது. “neglects” என்றால் அர்த்தமேயில்லை. இதை எப்படி சர்க்கார் ரூஜூப்படுத்த முடியும்? ரூஜூப்படுத்த முடியாத முறையில் ஒரு ஷரத்தை இதிலே சேர்ப்பதில் என்ன அர்த்தம் இருக்கிறது.

குழந்தைகளை வைத்துக்கொண்டு சிலர் பிச்சை எடுப்பது வாஸ்தவம். குழந்தை சம்பாதிக்கும் எட்டணுவில் நாலணுவைப் பிடுங்கி குடும்பம் நடத்துபவர்களும் இருக்கிறார்கள். இவர்களுக்கு 200 ரூபாய் அபராதம் விதிக்கலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவர்கள் பணத்திற்கு எங்கே போவார்கள்? பணம் இல்லாத காரணத்தினால் தானே பிச்சை எடுக்கிறார்கள். ஆகவே, அபராதத்திற்குப் பதிலாக, இம்மாதிரி குற்றங்களுக்கு உடந்தையாயிருப்பவர்களை தேச புனருத்தாரண வேலைகளில் கட்டாயமாக ஈடுபடச் செய்து உபயோகப்படுத்தினால் நல்ல முறையாக இருக்கும்.

36-எச் பிரிவின் படி “If it appears to the court with or without the knowledge of the parent or guardian” என்று இருக்கிறது. தவறான முறையில் போய்விட்டவர்களை, மறுபடியும் தாய் தந்தையரிடமோ அல்லது போஷகரிடமோ கொண்டுபோய் ஒப்படைப்பதில் என்ன அர்த்தம் இருக்கிறது? இன்னும் அந்தக் குழந்தைகளின் தண்டனை காலம் முடிந்த பிறகு ஒரு புரேபேஷனரி ஆபீசரின் கீழ் வைப்பதை எப்படி உசிதம் என்று சொல்ல முடியும்? இதற்குப் பதிலாக ஒரு தனி institution ஏற்படுத்தி அதில் கொண்டுபோய் விட்டால் அவர்கள் வாழ்க்கையும் திருந்தும், அவர்களுக்கும் பிரயோசனமாக இருக்கும்.

ஆகவே, இவைகளையெல்லாம் கவனித்து சட்டம் திருத்தப்படவேண்டும். நான் சொல்லவேண்டிய எல்லாக் கருத்துக்களையும் இன்னும் சொல்லவில்லையாகையால், அந்தந்தப் பிரிவுகள் விவாதத்திற்கு வரும்பொழுது அவைகளை எடுத்துச் சொல்ல எனக்கு அனுமதியளிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : Sri K. Anbazhagan may now speak.
The hon. Member may finish his speech in 5 minutes.

Sri K. ANBAZHAGAN : அவைத்தலைவர் அவர்களே, இப்பொழுது கொண்டு வரப்பட்டுள்ள குழந்தைகள் குறைநலப் பாதுகாப்பைக் கருதிய இந்த சட்டத்தை வரவேற்கிற முறையில் சில கருத்துக்களைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்.

இங்கே இயற்றப்பட்டுள்ள சட்டத்தின் பகுதிகளிலே வருகிற தனிப்பட்ட சிறுசிறு திருத்தங்களைப் பல நண்பர்கள் எடுத்துக்கூறியிருக்கிறார்கள். இத்தகைய ஒரு சட்டத்தைக் கொண்டுவருகிற இந்த சமயத்தில் குழந்தைகளின் சூழ்நிலையை ஆராய்வது மிகமிக அவசியம். சூழ்நிலையை ஓட்டித்தான் குழந்தைகள் தவறுகள் இழைக்கின்றார்கள் என்பதை நான் வற்புறுத்திக் கூறுவேன். முக்கியமாகக் குறிப்பிட விரும்புவது யென்னவென்றால், இன்றைய தினம் ஆட்சியிலே இருப்பவர்கள் சமதர்ம நிலையை நோக்கி சமுதாயத்தை அழைத்துச் செல்வது என்ற குறிக்கோள் கொண்டுள்ளதாகக் கூறிய போதிலும், அந்தச் சமதர்ம நிலை விரைவில் தோன்றாத காரணத்தினாலே, குழந்தைகளிலே குற்றவாளிகள் மிகுதியாக இருக்கிறார்கள் என்பதாகும்.

பன்னிரண்டு ஆண்டு காலம் நான் ஆசிரியராக இருந்த வாய்ப்பின் காரணமாக, மிகப் பெரிய செல்வர்கள் வீட்டுக் குழந்தைகள் தவறு செய்வதையும், மிக எளிய வறிய நிலையிலுள்ள குழந்தைகள் தவறு செய்வதையும் நிலைக்கு ஆளானதையும் பலமுறை கண்டிருக்கிறேன். ஆனால் நடுத்தர வகுப்பைச் சேர்ந்த குழந்தைகள் மிகவும் குறைவாகவே குற்றங்கள் செய்கிறார்கள். எனவே, சூழ்நிலையை எண்ணிப்பார்க்கிற நேரத்தில், நடுத்தர சூழ்நிலையில் இந்த நாட்டின் சமுதாயம் உருவாகுமேயானால், அதாவது மிகுதியாக ஏழைகளும், மிகுதியாக செல்வர்களும்

[Sri K. Anbazhagan] 5th September 1958]

இல்லாமலிருந்தால், குழந்தைகள் மிகுதியாக கெடமாட்டார்கள். மற்றவர்கள் கெட்டாலும், குழந்தைகள் கெட மாட்டார்கள் என்பதை நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

அடுத்து, இந்த நாட்டில் குழந்தைகள் குற்றம் செய்வதற்கு சூழ்நிலையும் சமுதாயமும் காரணம் என்று அறிந்த பின்னரும், குழந்தைகளைத் திருத்துவதற்காக அமைக்கப்பட்டிருக்கிற பள்ளிகள் “குழந்தைகள் குற்றவாளி பள்ளிகள்” என்று பெயரிடப்பட்டிருப்பதற்குப் பதிலாக, “குழந்தைகள் நலப்பாதுகாப்பு பள்ளிகள்” என்று பெயர் பெறவேண்டும். குழந்தைகள் குற்றவாளிப் பள்ளிகளில் இருந்த காரணத்தினாலேயே எவ்வளவுதான் திருந்தி நல்லவர்களாய் வந்துவிட்டாலும், சமுதாயத்திலே என்றென்றைக்கும் மற்றவர்களால் குற்றவாளிகளாகக் கருதப்படுகிறார்கள். ஆகையால் புதிதாக ஒரு தாழ்ந்த ஒரு ஜாதி சமுதாயத்திலே தோன்றுகிறது. எனவே, “குழந்தைகள் நலப் பாதுகாப்புப் பள்ளிகள்” என்று பெயரிடுவது சிறப்பாக இருக்கும்.

மற்றொன்று. பெண்கள் குற்றப் பாதுகாப்பு விடுதியைக் குறித்து டாக்டர் செளந்தரம் அம்மையார் அவர்கள் பேசிய நேரத்தில், அதற்கு நல்ல பெயர் ஒன்றைக் கேட்டார்கள். “விஜிலன்ஸ் ஹோம்” என்ற ஆங்கிலச் சொற்றொடருக்கு ஏற்றவகையில், தமிழில் “மீட்சி விடுதி” என்று பெயரிடலாம். மீட்சி என்பது எப்பொழுதோ தவறு இழைத்தாலும் பின்னர் தவறு இழைக்காமலிருக்கும் வகையில் செய்யும் நல்ல மாற்றத்தைக் குறிக்கும் பெயராகும். சமுதாயத்திலே இருக்கிற குழந்தைகள் தவறு செய்வது சூழ்நிலையின் காரணமாக என்பதை நான் தெரிவித்தேன். அதற்கு இரண்டு மூன்று முக்கிய காரணங்கள் உண்டு. ஒரு குழந்தை நல்ல மகிழ்ச்சியோடும் உற்சாகத்தோடும் வாழ்ந்து வந்தால் பெரும்பாலும் குற்றம் செய்வதில்லை. ஏழ்மையான நிலையிலிருந்தாலும் கூட, மகிழ்ச்சியும், உற்சாகமும் கிடைக்கும் வாய்ப்பு எப்படியாவது ஏற்பட்டால், தவறு இழைக்காமல் நல்ல முறையில் வாழ்கிறார்கள். அடிக்கடி வருந்துகிற நிலையிலும், வேதனைப்படுகின்ற நிலையிலும், உள்ளத்திலே குமுறல் ஏற்படுகின்ற நிலையிலும், ஏற்படுகின்ற குமுறலின் காரணமாக தவறு இழைக்க தூண்டப்படுகிறார்கள். குழந்தைகள் குற்றவாளிகள் ஆவதற்கு முன்னால் மனதிலே குறைபாடு ஏற்படுகிறது. அதற்கு முன்னால் உடல் நல வளர்ச்சியிலே குறைபாடு ஏற்படுகிறது. குற்றம் செய்த பெரும்பாலான குழந்தைகளைப் பார்க்கும் பொழுது, அவர்களுடைய உடல் நல வளர்ச்சியிலே இருக்கிற குறையை நான் பல தடவை உன்னித்துப் பார்த்திருக்கிறேன். ஒல்லியாக இருப்பதை மட்டுமே உடல் நலக்குறை என்று நான் கருதவில்லை. உடலிலே தக்க பலம் சேருவதற்குத் தேவையான உணவு சத்துக்கள் சரியானபடி கிடைக்க வேண்டும். அப்படிப்பட்ட உணவு கிடைக்காத காரணத்தினால், நரம்புத்தளர்ச்சி அதனாலே ஏற்படுகிற ரத்த ஓட்டக்குறைவு, குருதியின் தரக்குறைவு, மனச்சோர்வினால் ஏற்படுகிற குமுறல், ஆகிய இவற்றின் காரணமாகக் குற்றம் இழைப்பதற்கு அவர்கள் தயாராகுகிறார்கள். அவர்கள் உடல் நலப்பாதுகாப்பை சிறந்த முறையில் கவனிக்கவேண்டும். நல்ல சத்துள்ள உணவு அவர்களுக்கு அளிக்கப் படவேண்டியது முதல் கடமை.

இரண்டாவதாக, அவர்கள் தாங்கள் குற்றவாளிகள் என்பதை மறக்கும் 12-30 அளவு தாங்களும் சமுதாயத்திலே உள்ள பிற குழந்தைகளைப்போலவே p.m. கருதப்படக்கூடிய வேண்டிய அளவு உற்சாகமான வாழ்வுக்கு வாய்ப்பு ஏற்படக்கூடிய அளவிற்கு, மிகுதியான விளையாட்டு, விரும்பக்கூடிய நிலையிலே மற்றவர்களுடன் கலந்து பழகக்கூடிய வாய்ப்பு, கடற்கரை போன்ற பொது இடங்களில் உலாவுதல், வெளி ஊர்களுக்குச் சென்று பல இடங்களைப் பார்வையிடுதல், முதலான இப்படிப்பட்ட வாய்ப்புகளை அவர்களுக்கு அளிக்கவேண்டும். நோயாளிகளுக்கு மருந்துக்குச் செலவு செய்வதைப்போல, இந்த மன நோயாளிகளான குழந்தைகளுக்குச் செலவு அதிகம் செலவு செய்தாவது இந்த மன நோயை மாற்றி அமைக்கவேண்டும். அப்படிப்பட்ட குழந்தைகள் வளரும் பள்ளிக்கூடங்களில் அவர்களின்

[Sri K. Anbazhagan] [5th September 1958]

டையே தராதர வேற்றுமை இருக்கிறது என்று எனக்கு முன்பு பேசிய நண்பர் பழனிசாமி அவர்கள் எடுத்துச் சொன்னார்கள். நல்ல மன நூல் ஆய்வாளரைவைத்து தாவேறுபாடுகள் செய்து குற்றம் செய்வதிலே மனம்படிந்துபடி இயல்பாகவே குற்றம் செய்பவர்கள், தவறி குற்றம் செய்பவர்கள் ஆகிய இரண்டு வகையாளர்களும் தனியாகப் பிரிக்கப் படவேண்டும். மனப்போக்குப்படி இயல்பாக குற்றம் செய்பவர்கள் தனியாகப் பிரிக்கப்பட்டு, மீண்டும் திருந்திய பின்னர், சற்று நல்ல மனப்போக்குள்ள திடீரென்று தவறு செய்தவர்களோடு சேர்த்து வைக்கப்பட்டலாம். **Habitual offenders** என்ற குறிக்கும் முறையிலே பழக்கத்தினால் குற்றம் செய்பவர்கள் சிலர். தவறி குற்றம் செய்பவர்கள் பலர். இரண்டு வகையினரும் ஒரே இடத்தில் அடைக்கப்படுகின்றார்கள். பழக்கமாகத் தவறு செய்கின்ற மனப்பான்மை திடீரென்று தவறு செய்பவர்களைத் தன் பக்கத்திலே இழுப்பதற்குக் காரணமாக இருக்கிறது. வழக்கமாகத் தவறு செய்பவர்களும், தவறி தவறு செய்பவர்களும் சேர்த்து வைக்கப்படாமல், அவர்கள் தனித்தனி நிலையில் வைக்கப்பட்டு இரண்டு வகையாரும் திருந்துகின்ற கட்டத்தில் ஒன்று சேர்க்கப்படலாமென்று நான் விரும்புகிறேன்.

மற்றொன்று குற்றவாளிகள் பலதரப்பட்டவர்கள். சதாரணமான பீடி பிடித்தல் போன்ற குற்றம், பெற்றோர்கள் மறைவாக மது அருந்துவதால் அவர்களும் மது அருந்துகின்ற குற்றம், பெற்றோர்கள் தவறான ஒழுக்கம் உடைவர்கள் என்ற காரணத்தினால், அவர்கள் ஒழுக்கத்தை தாங்கள் மேற்கொள்ளாவிட்டாலும், சமுதாயத்தில் இவை சர்வ சாதாரணம் என்று கருதும் மனோ நிலை காரணமாகச் செய்யப்படும் குற்றம் ஆகிய மூன்றையும் கூர்ந்து பார்த்து, மேற்கூறியவாறு மிகச் சிறிய குற்றங்கள் புரியும் குழந்தைகள் தனி நிலையிலே, தனி முறையிலே வளர்க்கப்பட வேண்டும். பொதுவாக இவர்களுக்குப் பாட திட்டங்கள் அமைக்கும் நேரத்தில் இப்படிப்பட்ட தவறுகள் செய்கின்ற குழந்தைகளுக்கு மிகப் பெரிய தலைவர்கள் வழிகாட்டிகளுடைய வாழ்க்கை வாலாறுகள் ஏராளமாகப் போதிக்கப்படவேண்டும். பொதுவாகப் பள்ளிக்கூடங்களில் நல்ல பாடதிட்டங்கள் இருக்கின்றன என்று சொன்னாலும், பள்ளிக்கூட குழந்தைகளுக்குள்ள பாடதிட்டத்தில் உலக அறிவு முக்கியமாகும். இப்படிப்பட்ட தவறிழைத்த குழந்தைகட்கு குற்றம் இழைத்த மனோநிலையில் மாற்றம் மிகவும் அவசியம். மனோ நிலையில் பக்குவம் ஏற்படுவதற்கு உலகத்தில் பிறந்த உத்தமர் பலரின் வாழ்க்கை வரலாறுகளை அவர்களுக்கு ஏராளமாக எடுத்துரைக்கவேண்டும். எனக்கு முன்பு பேசிய ஒரு சட்டமன்ற உறுப்பினர் புராணக்கதைகள், மதசம்பந்தமான கதைகள் சில சமயங்களில் தவறான கருத்துக்களை கொண்டிருப்பதை எடுத்துக் தெரிவிப்பதாக கூறினார். அம்மாதிரி தவறான கருத்துக்கள் உண்டாகும் என்று சந்தேகம் ஏற்படுமானால், அந்தப் புராணங்களை நீக்கிவிட்டு நல்லவை என்று கருதக் கூடியவற்றை மட்டும் சொல்லிக் கொடுக்கலாம். புராணக்கதைகளே கூடாது என்ற கருத்தை வலியுறுத்த நான் இதைச் சொல்லவில்லை. அந்த மனோ நிலையிலே உள்ள குழந்தைகள் எதைப் புரிந்துகொள்ளுவார்கள், எதைப் புரிந்துகொள்ளமாட்டார்கள் என்ற வேறுபாடு உணர்ந்து நல்ல நீதியை எடுத்துச் சொல்லக்கூடிய நூல்களை மட்டும் அவர்களுக்குப் போதிக்கவேண்டும். அதிலும் சிறந்த தலைவர்களின் வாழ்க்கை குறிப்புகளை மிக அதிகமாகச் சொல்லித்தருவதற்கு வாய்ப்பு ஏற்படுத்தவேண்டும். தனி ஒரு பாடத் திட்டம் தேவை. சிறப்பு உணவு தேவை. சிறந்த நல்வாய்ப்பு தேவை. இவைகளெல்லாம் இருந்தால்தான் மனநோயால் விளையும் குற்றம் குறைந்து சிறந்த குடிமக்களாக அவர்கள் திகழமுடியும். இந்த பள்ளிகளின் பெயரை குழந்தை குண நலப் பாதுகாப்புப் பள்ளி என்று திருத்தி அமைக்கவேண்டுமென்ற பொதுக்கருத்தை தெரிவித்துக் கொண்டு, என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, பல கனம் அங்கத்தினர்கள் திருத்தப்பட்ட இந்த மசோதாவை மனப்பூர்வமாக வரவேற்று பேசினார்கள். அப்படி பேசும்பொழுது பல அங்க

[Sri M. Bhaktavatsalam]

கருத்துக்களை தெரிவித்தார்கள். சில அடிப்படையான கருத்துக்களையும் வெளியிட்டார்கள். இந்த மசோதாவிலே அவர்கள் கண்ட குற்றங்களை யும் குறிப்பிட்டார்கள். குழந்தைகள் வளர்ச்சியில் இவ்வளவு அக்கறை எடுத்துக்கொண்டு இந்த விவாதத்தில் பங்கு எடுத்துக்கொண்ட கனம் அங்கத்தினர்களுக்கெல்லாம் முதல் முதலாக என்னுடைய நன்றியையும் பாராட்டுதலையும் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்த சட்டம் பல ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு திருத்த சட்டமாகக் கொண்டுவரப்படுவது பற்றி சொன்னார்கள். பல ஆண்டுகள் ஆயிற்று. ஆனால் இதுவரையிலே இந்தப் பிரச்சனையில் கவனம் செலுத்தப்படாமல் இல்லை. குழந்தைகள் நம்முடைய அரிய செல்வம். அந்தக் குழந்தைகளை சரிவர பாதுகாப்பது நம்முடைய கடமையும், பொறுப்பும் நன்மையும் ஆகும் என்பதை நாம் எல்லோரும் உணர்கிறோம். அரசாங்கமும் இதில் கவனம் செலுத்திக் கொண்டு தான் வருகிறது. குழந்தைகள் தவறுதலாக நடந்துகொள்ளுகிறார்கள். அதற்குக் காரணம் இருக்கிற சூழ்நிலை என்பதையும் நாம் எல்லோரும் உணர்ந்திருக்கிறோம். சில குழந்தைகள் திக்கற்றவர்களாக இருக்கிறார்கள். வேறு சில குழந்தைகள் சூழ்நிலை காரணமாக சிற்சில குற்றங்களை, தவறுகளை, செய்கிறார்கள். குழந்தைகளை பராமரிப்பவர்கள் அவர்களுக்கேற்றவாறு தனியாக கவனம் செலுத்தவேண்டும் என்று ஒரு அறிய கருத்தும் தெரிவிக்கப்பட்டது. இதுபற்றி பொறுக்கு கமிட்டியிலும் நன்றாக கவனம் செலுத்தப்பட்டது. எல்லா குழந்தைகளும் ஒரே ஸ்தாபனத்தில் பராமரிக்கப்பட்டு வந்தன. ஆனால் இப்போதைய கருத்து திக்கற்ற குழந்தைகளை தனியாகவும் குற்றம் செய்து அதற்காக தண்டிக்கப்பட்ட குழந்தைகளை தனியாகவும் வைத்துபராமரிக்கவேண்டும். இவர்களுக்கு விசாரணை கூட தனித்தனியாக இருக்கவேண்டும் என்பது. இவைகளெல்லாம் பற்றி இப்பொழுது முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது, தனி கோர்ட்டுவைக்கவேண்டுமென்று கூட சிலர் யோசனை கூறினார்கள், வற்புறுத்தினார்கள். அவ்வாறெல்லாம் தனி கோர்ட்டு ஏற்படுத்துவது என்றால், அதற்கு இன்னும் அதிகமாக செலவு ஆகும், அதற்கு இப்பொழுது அவசியமில்லை என்பதினால், அந்த யோசனை ஒப்புக்கொள்ளப்படவில்லை. கடைசியில் பேசிய கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்டதுபோல் குழந்தைகளின் மனோநிலை கவனிக்கப்படவேண்டும். இதை நன்றாக அரசாங்கம் உணர்ந்திருக்கிறது. ஒரு சிறந்த மனோநிலை ஆசிரியருடைய சேவையைக்கூட இன்று அரசாங்கம் பயன்படுத்திக்கொண்டு வருகிறது. இம்மாதிரி ஸ்தாபனங்களையெல்லாம் இந்த நிபுணர் பார்வையிட்டு, இந்த ஸ்தாபனங்களில் உள்ள மேற்பார்வையாளர்களுக்கு சில பயிற்சிகளையும் அளிக்கிறார். குற்றம் செய்கின்றவர்களைக்கூட, மனோநிலைக்கு ஏற்றவாறு, சூழ்நிலைக்கு ஏற்றவாறு, பிரித்துவைத்துக் கொள்ளுவது நல்ல என்ற கருத்தை நான் வரவேற்கிறேன். அதை எவ்வளவு தூரம் அமுலுக்குக் கொண்டு வரமுடியுமோ, அந்த அளவுக்கு அமுலுக்குக் கொண்டுவர அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தும். இன்று இந்தக் குழந்தைகளை பராமரிப்பதற்கு இடம் போதாது என்று சொன்னார்கள். அது உண்மை தான். நிதி நிலைமைக்கு ஏற்றவாறு எவ்வளவு தூரம் இதை கவனிக்கமுடியுமோ, அந்த அளவு அரசாங்கம் இதை கவனக்கும். இதனுடைய அவசியத்தை அரசாங்கம் உணராமல் இல்லை. அரசாங்கம் நடத்தும் ஸ்தாபனங்களை எவ்வளவு தூரம் விரிவுபடுத்த முடியுமோ அவ்வளவுக்கு முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளப்படுகிறது. தனிப்பட்டவர்களும், மற்றவர்களும் நடத்தும் ஸ்தாபனங்களுக்கும் எவ்வளவு தூரம் வசதிகளை பெருக்கக்கூடுமோ, ஆதரவு அளிக்கக்கூடுமோ, அந்த வகையிலும் கவனம் செலுத்தப்படுகிறது.

இந்த மசோதாவே போதாது என்ற கருத்து வெளியிடப்பட்டது. பொதுவான சில கருத்துக்களும் வெளியிடப்பட்டன. எதிர்க் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் சிறு வயதிலே புகை பிடிப்பது பற்றி இந்த மசோதாவில் குறிப்பிடப்படவில்லை என்று சொன்னார்கள். இதுபற்றி பொறுக்குக் கமிட்டி விவாதித்தது. ஆனால் "ஜூவினல் ஸ்டீமோகிங்" என்பது தனி விஷயம், அதுபற்றி தனியாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமே தவிர, அதை இந்த மசோதாவில் புகுத்துவது சரியல்ல என்ன முடிவான

Sri M. Bhaktavatsalam] [5th September 1958]

அபிப்பிராயம் தெரிவிக்கப்பட்டது. குழந்தைகள் புகை பிடிப்பது தவறு என்பதைப் பற்றி இங்கே பல அங்கத்தினர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். அதை எப்படி தவிர்ப்பது என்பதுதான் நாம் கவனிக்கவேண்டிய விஷயம். பெற்றோர்களே ருசித்து புகை பிடிப்பதால், அவர்கள் வீட்டு குழந்தைகளை எப்படி புகை பிடிக்காமல் தடுப்பது என்பது தான் பிரச்சனை. தகப்பனார் பீடி குடிக்கும் பழக்கம் உள்ளவராக இருக்கிறார். சில இடங்களில் பெண்கள் கூட குடிக்கத் தொடங்கியிருக்கிறார்கள். அப்படியிருக்கும் பொழுது சட்டம் போட்டு குழந்தைகளை தடுப்பதுதான் சிரமம். பெற்றோர்கள் ருசித்து, அனுபவித்து குடிக்கும்பொழுது, தவறு என்று தெரிந்தாலும் குழந்தைகள் குடிப்பதை தவிர்க்க முடியவில்லை. இதற்காக நாம் அவசரப்பட்டு சட்டம் இயற்றிவிட்டால் மட்டும் போதாது. அதை நிறைவேற்றுவதில் எத்தனையோ கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. இதையெல்லாம் முக்கியமாக பெற்றோர்கள் கவனித்துக்கொள்ளவேண்டும். எவ்வளவுதான் சட்டம் செய்தாலும், எவ்வளவு ஸ்தாபனங்கள் ஏற்படுத்தினாலும், பெற்றோர்கள் தங்கள் பொறுப்பை, சொந்த நிலைமையை உணர்ந்து குழந்தைகளிடது கண்காணிப்பு செலுத்தவில்லை என்றால், எந்தச் சட்டமும் போதுமான பலன் அளிக்காது.

எதிரே உட்கார்ந்திருக்கும் கனம் அங்கத்தினர்கள் பிச்சை எடுப்பதை பற்றி சொன்னார்கள். இது வருந்தத்தக்க நிலைமை தான். நான் வட நாட்டிலே அவ்வளவு கூர்ந்து கவனிக்கவில்லை. நம் எல்லோருக்கும் மிகுந்த வருத்தத்தை அளிக்கக்கூடியது, பிச்சைக்காரர்கள் நம்முடைய நாட்டிலிருந்து படையெடுத்து வட நாட்டிற்குப் போய் அங்கே ஸ்தாபனம் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதுதான். இதுபற்றி நான் முன்பு ஒருமுறை குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். அங்குள்ள பிச்சைக்காரர்கள் நல்ல முறையில் வாழ்க்கை நடத்துவதற்கு டில்லியில் ஒரு கூட்டுறவு சங்கம் ஸ்தாபித்துக்கொடுப்பதற்கு ஒருவர் ஏற்பாடு செய்தார். ஆனால் நம்முடைய நாட்டிலிருந்து அங்கு சென்று பிச்சை எடுப்பவர்கள் “உங்களுக்கு ஏன் இந்தத் தொந்தரவு, எங்களை விட்டுவிடுங்கள், நாங்கள் எங்கள் தொழிலை நடத்திக்கொண்டு வருகிறோம், கூட்டுறவு சங்கம் எங்களுக்கு சரிப்பட்டு வராது” என்று சொல்லி விட்டார்கள். பிச்சை எடுப்பதற்காக அபராதம் போடுகிறார்கள். ஆனால், பிச்சையெடுத்தே சிலர் பணம் சேர்த்து வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். பிச்சை எடுப்பது நல்ல பயன் அளிக்கக்கூடியதாக இருக்கிறது. அவர்களுக்கு வேறு தொழில் அவசியமில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். சிலர் இந்த பிச்சை எடுக்கும் தொழிலை விடுவதற்கு தயாராக இல்லை. இந்த நிலையை நாம் அகற்றத்தான்வேண்டும். பிச்சை எடுப்பதைத் தடுப்பதற்கு சட்டம் இருக்கிறது. சட்டம் அமுல் நடத்தப் படுகிறது. பிச்சைக்கார விடுதிகள் இருக்கின்றன. நகரசபைகளுக்கும் “ஆங்காங்கு ‘Beggars Home’ ஏற்படுத்துங்கள், அதற்கு அரசாங்கம் வேண்டிய ஆதரவு அளிக்கும்” என்று சொல்லியிருக்கிறோம்.

12.40
a.m.

இதற்கெல்லாம் பொதுஜன அபிப்பிராயம் திரட்டப்பட வேண்டும். பிச்சை எடுக்கும் நிலைமை மிக மோசமானதுதான் என்பதை நான் ஒப்புக் கொள்ளுகிறேன். ஆனால் பிச்சை எடுப்பது இல்லாமை காரணத்தினால் அல்ல. கனம் அங்கத்தினர்கள் பார்த்திருப்பார்கள், பிச்சை எடுக்க வில்லை என்றால் சிலருக்கு வேறு வேலை கிடையாது. வேறு வேலை இல்லாமல், பிச்சை எடுப்பதால் நல்ல வருமானம் வருகிறது. ஆகவேதான், “இவர்கள் இப்படி இருந்தால் இருந்துவிட்டுப் போகட்டும்—குழந்தைகளை பிச்சை எடுப்பதற்கு உபயோகப்படுத்த, பயன்படுத்த பார்க்கிறார்களே அதைத் தடுக்க வேண்டும். குழந்தைகளை அதற்குப் பயன்படுத்தக்கூடாது. அதற்கு நாம் இடங்கொடுக்கக்கூடாது” எனவேதான் இங்கே சிலவற்றை குற்றமாக, மனோதாவில் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

மற்றொன்று, போதைப் பொருள்கள், லாகிரி வஸ்துக்கள் இவைகளை கையாளுபவர்கள் குழந்தைகளைக் கொண்டு காரியங்களைச் செய்யக் கூடாது. அது அவர்களைக் கெடுத்துவிடும். பெற்றோர்கள் அல்லது அதில் ஈடுபட்டுள்ளவர்கள் பக்கத்திலேயே இருப்பதால் இவர்களுக்கும், நாட்டும்

5th September 1958] [Sri M. Bhaktavatsalam]

குடிக்கலாம் என்ற எண்ணம் வரும். இவ் விஷயங்களில் பெற்றோர்கள் மிக கவனமாக இருக்க வேண்டும். தெரிந்தோ, தெரியாமலோ, சட்டம் விளங்கியோ, விளங்காமலோ திருட்டுத் தனமாகவோ, வெளிப்படையாகவோ குழந்தைகளை ஈடுபடுத்தினால் அது ஒரு தனிக் குற்றம். தண்டனைக்கு உள்ளாவார்கள். இதைப்பற்றியதுதான் இந்தப் பிரிவு. பிரிவின் நோக்கம் அதுதான்.

வேறொன்று பெண்களைப்பற்றியது. கள்ளக் கடத்தல் பற்றியது. இதைப்பற்றி பல அங்கத்தினர்கள் விரிவாகச் சொன்னார்கள். கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ சட்டநாதக் கரையாளர் கூட குறிப்பிட்டார்கள். இதற்கெல்லாம் பெண்களை காலாகாலத்தில் கல்யாணம் பண்ணிக் கொடுத்து விடுவதுதான் சரியான பரிகாரம், பாதுகாப்பு. சட்ட பூர்வமாக வயது கல்யாணம் செய்வது நல்லது என்கிற எண்ணம் பரவி வருகிறது. நாம் பிறப்பு குறைய வேண்டும் என்று ஆவல் கொண்டு வருகிறோம். பிறப்பைக் குறைக்க கொஞ்சம் வயது அதிகமான பிறகு கல்யாணம் செய்வது நல்லது. வயது கடந்து கல்யாணம் செய்ய வேண்டும் என்கிறபோது, 20 அல்லது 25 வயதுக்கு மேல் கல்யாணம் செய்வதானால், அதுவரை அந்தப் பெண்களைக் காப்பாற்றுவது பெற்றோர்களுக்குப் பெரிய பொறுப்பு. வசதி இருப்பவர்களுக்கே பெரிய பொறுப்பு; இல்லாதவர்களுக்கு மிகக் கடுமையான பொறுப்பு அது. ஆகவே சசதிக் குறைவாக இருப்பவர்கள், தங்கள் கஷ்டத்தைப் பயன் படுத்தப் பார்க்கிறார்கள். இதற்குக் கடுமையான ஒரு சட்டம், ஒரு நிபந்தனை தேவைப்படுகிறது. அதைதான் இந்த 36-எச் என்ற பிரிவு செய்கிறது. நான் சொல்லுவேன், இதையெல்லாம் செய்யும் அதிகாரம் அரசாங்க அதிகாரியிடம் அல்ல, ஆனால் கோர்ட்டுக்கு கொடுக்கப்படுகிறது. இம்மாதிரி தவறுகள், கோர்ட்டுக்குத் தெரிந்தால், நடவடிக்கை எடுப்பார்கள். இதில் ஆட்சேபிக்க இடம் இல்லை, அவசியமும் இல்லை. இந்தப் பிரிவு அவசியமானது, அடிப்படையானது. ஆகவே இதை எடுத்துவிட வேண்டுமென்பதை ஒப்புக்கொள்ள முடியாது.

அதேமாதிரி, பல கனம் அங்கத்தினர்கள் அபிப்பிராயங்களைச் சொன்னார்கள். பத்திரிகைகளைப்பற்றியும், வலிவிமாக்களைப்பற்றியும் சொன்னார்கள். கதைகளைப்பற்றிச் சொன்னார்கள். புராணங்களைப்பற்றிச் சொன்னார்கள். நாடகங்களைப்பற்றி, புராண நாடகங்கள், சமூக நாடகங்கள் இவற்றைப்பற்றிச் சொன்னார்கள். பல்வேறு கருத்துக்களைச் சொல்லி நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று பொதுப்படையாகச் சொல்லுவதில் பயன் இல்லை. எல்லாவற்றையும் அடியோடு அடைக்க முடியாது. எழுத்துப் பூட்டுப் போட முடியாது. பேச்சுப் பூட்டு போட முடியாது. பத்திரிகைகளில் ஆபாசமாக எழுதுகிறார்கள் என்றால், அதைப் படிக்க பத்திரிகை ரசிகர்கள் இருக்கிறார்கள். இதற்கெல்லாம் சட்டம் போட முடியாது. பத்திரிகையில் “பரூவப் பெண்” என்று கொட்டை எழுத்தில் போட்டால், அது சிலர் கண்ணைக் கவருகிறது. விலை கொடுத்து வாங்குகிறார்கள். படிக்கிறார்கள். இதற்கெல்லாம் சட்டம் செய்ய முடியாது. இதை யெல்லாம் தடுக்க பொதுஜன அபிப்பிராயம் திரட்டப்பட வேண்டும்.

மற்றொரு திருத்தத்தை கனம் கரையாளர் அவர்கள் சொன்னார்கள், “மனோதாவில், பேர், ஊர் மட்டும் போடக்கூடாது என்று இருக்கிறது, அது போதாது. அடியோடு போடக்கூடாது” என்று சொன்னார்கள். மற்ற அங்கத்தினர்களும் அந்தக் கருத்தைத் தெரிவித்தார்கள். அது வெகுவாக பத்திரிகை சுதந்திரத்தில் தலையிடுவதாகும். அதன்மீது ஆட்சேபங்கள் ஏற்படும். அத்தகைய நிலைமையை ஏற்படுத்த முடியாது. (ஸ்ரீ கே. அன்பழகன் : ‘Deont Language’) உபயோகித்தல் எனலாம். Deont Language உபயோகிக்க வேண்டும் என்று போடலாம் என்கிறார்கள். ஆனால் இப்பொழுதும், வசலாம் -ஆக இருந்தால், கோர்ட்டு நடவடிக்கை எடுக்கலாம். எடுக்கிறார்கள். ஒரு சொல் அல்லது குறிப்பு ஆபாசம் என்று யார் சொல்லுவது என்ற பிரச்சனை ஏற்படுகிறது. அதற்கு

[Sri M. Bhaktavatsalam] [5th September 1958]

கோர்ட் இருக்கிறது. அதற்காகவெல்லாம்தான் குழந்தைகளைப்பற்றி எழுதும்போது பேர், ஊர் போடக் கூடாது என்று போட்டிருக்கிறோம். அதற்குமேல் சட்டத்தை இன்னும் கடுமையாக ஆக்குவது சரியல்ல.

திக்கற்றவர்கள், அப்படிப்பட்ட குழந்தைகளைப் பராமரிக்கும் விஷயத்தில் தேவஸ்தானங்கள், மடங்கள் உதவி செய்ய வேண்டும் என்று சொன்னார்கள். அதற்கு ஆட்சேபம் ஒன்றும் இல்லை. ஏற்கனவே சிறிது அவர்களுக்கும் செய்து வருகிறார்கள். ஆனால் அதை இன்னும் அதிக அக்கரையோடு செய்ய வேண்டும் என்றால், அந்தந்தப் பிராந்தியத்தில் உள்ளவர்கள் அதிக அக்கரை கொண்டு நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டால் அந்தப் பணி சீரிய முறையில் நடைபெறும்.

கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ வேதரத்தினம் பிள்ளை சொன்னார்கள். மத மாற்றத்திற்கு குழந்தைகள் உட்படுகிறார்கள், அதைத் தடுக்க வேண்டும் என்று. அது தவிர்க்கப்பட வேண்டியதுதான். ஆனால், இப்பொழுதும், குழந்தை பிராயத்தில் செய்யப்படும் எந்தத் தவறும், கட்டாயத்தால் செய்யப்பட்டது என்று நடவடிக்கை எடுக்கலாம். அதற்குத் தனிச் சட்டம் தேவையில்லை. மேலும் இந்த விஷயங்களில் அந்தந்த மதப் பற்றுள்ளவர்கள், சமயப் பற்றுள்ளவர்கள் சேர்ந்து, அதற்கென்று ஸ்தாபனம் வைக்கலாம். அப்படியிருந்தால், ஒரு சமயத்தில் பற்றுள்ள குழந்தைகளை மத மாற்றத்திலிருந்து தவிர்க்க முடியும். சிலருக்கு அக்கரை இருக்கிறது. மற்றவர்களுக்கு அவ்வளவு சிரத்தை இருப்பதில்லை. எல்லோரும் குழந்தைகளை சீராக வளர்க்க முன்வர வேண்டும் என்பதுதான் நம் ஆவல்.

ஜவஹர் கோர்ட்டுகள் அதிகமாக இருக்க வேண்டும் என்று சொன்னார்கள். பல இடங்களில் இல்லை என்றும் சொன்னார்கள். அந்த விஷயத்தைக் கவனித்து வருகிறோம்.

கனம் அங்கத்தினர் லாஸர் "commit" என்பதை "placed" என்று மாற்றியிருப்பது சரியன்று, ஏன் அப்படிப் போட்டார்கள் என்று கேட்டார்கள். லெக்ஸிகனில் இல்லை என்று எடுத்துக்காட்டினார்கள். நாம் ஒரு ஸாவரின் லெஜிஸ்லேடிவ் பாடி. "கமிட்" என்ற ஒரு புதுப் பதத்தை ஏன் நாம் பிரயோகிக்கக்கூடாது. நாலுபேர் பிரயோகித்தால் அது தானாக நாளாவட்டத்தில், லெக்ஸிகனில் வருகிறது, என்னைக்கோபேடியாவில் வருகிறது. ஆகவே அதைப்பற்றி யெல்லாம் கவலைப்பட வேண்டாம் என்று சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

12-வது பிரிவில் "otherwise" என்ற வார்த்தையை எடுத்துவிட வேண்டும் என்று சொன்னார்கள். அதை நான் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். அது நல்லது என்று நான் கருதுகிறேன். இதைக் கவனித்துக் குறிப்பிட்ட அங்கத்தினர் அவர்களைப் பாராட்டுகிறேன்.

இந்தக் குழந்தைகளை அனுப்பும் நிலையம் ஜெயிலாகக் கருதப்படக் கூடாது. இது முக்கியமான, அடிப்படையான கருத்து. சில ஆண்டுகளாகவே ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கருத்து இது. அதன் பேரிலேயே நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

அவைகளையெல்லாம் பரிசீலனை செய்து, இன்னும் இந்தக் குழந்தைகள் பராமரிப்பில் எதையெல்லாம் கவனிக்க முடியுமோ, அவைகளை யெல்லாம் கவனித்து சர்க்கார் செய்வார்கள் என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

12-30 p.m

'பிளேயிங்' என்று இருப்பதைப்பற்றி, அதாவது குழந்தைகள் விளையாட வைப்பதற்கு, குறிப்பிட்டார்கள். டான்சிங் இல்லாமல் பிளேயிங் இருக்கலாம். வெறும் டான்சிங்கும் இருக்கலாம். அது அபிநயம் ஆகாது. க்ளாஸ் 12-ல் சொல்லியிருக்கிறபடி பிளேயிங் இருக்க வேண்டும். பிளேயிங் என்றால் எல்லாம் சேர்ந்து இருக்கிறது. ஆகையால் கனம் அங்கத்தினர்களுக்கு அதைப்பற்றி கவலை வேண்டியதில்லை.

5th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : அவைத் தலைவர் அவர்களே, ஆன் பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர். சட்ட மன்றத்தில் பத்திரிகையை படித்துக்கொண்டிருக்கலாமா?

DEPUTY SPEAKER : I did not notice it.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பல அங்கத்தினர்கள் பல விதிகளைப்பற்றி குறிப்பிட்டார்கள். கனம் டேனியல் அவர்கள் சில பிரிவுகளைப்பற்றி தன்னுடைய ஆட்சேபணையைத் தெரிவித்தார். அவைகளைப்பற்றியும் நான் முன்பே தெரிவித்து விட்டேன். அவைகளைப்பற்றி இன்னும் ஆட்சேபிப்பதற்கு இடம் இல்லை. இந்தப் பிரிவுகள் அவசியம் வேண்டியிருக்கும் என்று கருதித்தான் அவைகள் எல்லாம் போடப் பட்டிருக்கின்றன. மற்றப்படி கனம் அங்கத்தினர்கள் இந்த மசோதாவுக்கு சாதாரணமாக ஆதரவு தந்து பல யோசனைகளைத் தெரிவித்ததற்கு நான் என்னுடைய நன்றியை தெரிவித்துக்கொண்டு இந்த மசோதாவை கனம் அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : I shall put the motion to vote now. The question is—

"That the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958), as amended by the Joint Select Committee be taken into consideration."

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clauses 2 to 11 were put and carried.

Clause 12.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

"In the proposed new clause (dd) of section 29 (1) of the principal Act, omit the words 'or otherwise'."

The amendment was duly seconded.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I accept the amendment.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"In the proposed new clause (dd) of section 29 (1) of the principal Act, omit the words 'or otherwise'."

The amendment was put and carried.

Clause 12, as amended, was put and carried.

Clauses 13 to 16 were put and carried.

Clause 17.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I move—

"In the proposed new section 35-B, for the words 'after discharge or release, under the supervision of a probation officer', substitute the words 'after discharge or release, under the supervision of a probation officer or in an after-care organization.'"

[5th September 1958]

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"In the proposed new section 35-B, for the words 'after discharge or release, under the supervision of a probation officer', substitute the words 'after discharge or release, under the supervision of a probation officer or in an after-care organization.'"

The amendment was put and carried.

Clause 17, as amended, was put and carried.

Clause 18 was put and carried.

Clause 19.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, I move—

"Delete the proposed new section 36-H."

SRI M. JAGANNATHAN : Sir, I second it.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தத் திருத்தத்தை நான் ஏற்றுக்கொள்வதற்கு இல்லை. இதற்குக் காரணம் நான் முன்பே விளக்கி இருக்கிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த திருத்தத்தைக் கொடுத்ததற்கு ஒரே ஒரு காரணம்தான் உண்டு. அதாவது கோர்ட்டு விசாரிக்க வேண்டாம் என்று சொல்ல நான் முன் வரவில்லை. பதினாறு வயதுக்குட்பட்ட பெண் தவறுதலாக நடந்து கொண்டால் அல்லது அவள் தவறுதலாக நடந்து கொள்வதற்கு யாராவது உடந்தையாக இருந்தால் அல்லது அவளைப்பற்றி சந்தேகப்பட்டால் அவளைக் கோர்ட்டுக்கு இழுப்பதற்கு முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளலாம். அதற்கு வேண்டிய மனுவையும் செய்து கொள்ளலாம். பெற்றோர்களுக்குத் தெரியாமலோ அல்லது தெரிந்தோ கோர்ட்டுக்கு மனுச் செய்து கொண்டு இழுக்கலாம். யாராவது கோர்ட்டுக்கு மனுச் செய்து கொள்ளலாம் என்று இருக்கிறது. இதை வேண்டாதவர்கள் தவறுதலாக பயன்படுத்திக்கொள்வார்கள். அதாவது "Misuse" என்று சொல்லுவார்களே அப்படி பயன்படுத்திக்கொள்ளலாம். அதனால் பெண்களுக்கு பாதுகாப்பு இல்லாமல் போய்விடுகிறது. பக்கத்தில் இருப்பவர்கள் ஏதாவது விரோதத்தினால் அப்படி மனுச் செய்து கொள்ளலாம். ஏதாவது பெண்களுடைய பெற்றோர்கள் அந்த பெண்ணை கவனிக்காமல் இருந்தால் அப்படி கோர்ட்டுக்கு இழுப்பதற்கு வழி இருக்கிறது. அதற்கு சந்தர்ப்பம் இருப்பதால் அதற்கு இடம் கொடுக்கக் கூடாது என்பதற்காகத்தான் நான் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். சில பெண்கள் பெற்றோர்களுடைய பாதுகாப்பில் இல்லாமல் இருக்கலாம். அவர்களுக்கு பாதுகாப்பு கொடுக்கும் முறையில் இந்தத் திருத்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதன்படி இந்த திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, சிறுவர்களுக்கு ஏதாவது கெடுதல் செய்தால் ஏற்கெனவே அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்வதற்கு கிரிமினல் பிரொவீஜர் கோடில் விதி இருக்கிறது. அதைப் போலவே இதிலும் "இல் டீரெட்" என்று இருக்கிறது. யாராவது வேண்டுமென்றாலும் வேண்டாமென்றாலும் மற்றொருவர் பேரில் குற்றம் சாட்டலாம்.

a child or young person wilfully assaults, ill-treats, neglects, abandons or exposes him or causes or procures him to be assaulted, ill-treated, neglected, abandoned, or exposed or neglects,

[5th September 1958] [Sri N. K. Palanisami]

in a manner likely to cause unnecessary mental or physical suffering . . . " என்று இருக்கிறது. ஆகவே கனம் அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்கிறேன், இவைகளை எப்படி "ப்ரூவ்" பண்ணுகிறது என்று. "நெக்ஸெக்ட்" என்று சொல்வதை எப்படி "ப்ரூவ்" பண்ணுவது? "ப்ரூவ்" பண்ணுவதற்கு வழி இல்லாமல் இருந்தால் என்ன செய்வது?

SRI A. GOVINDASAMY : அது கிளாஸ் 36-எச். இது அல்ல.

(உடனே கனம் பழனிசாமி உட்கார்ந்து விட்டார்.)

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் ஏற்கெனவே குறிப்பிட்டது போல் யாராவது 'கம்பளெயின்ட்' கொடுத்தால்தான், பரமமா பாசி கேஸ் இருந்தால்தான் அதை கோர்ட்டு எடுத்துக்கொள்ளும். கேஸ் இருக்கிறது என்று கோர்ட்டு கருதினால்தான் அதற்கு மேல் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளப்படும். கம்பளெயின்ட் கொடுத்தவுடனேயே கோர்ட்டுக்கு வர வேண்டும் என்பது இல்லை. அதனால் இந்த திருத்தம் அவசியம் என்று நான் கருதவில்லை. சில சமயங்களில் குழந்தைகளை பெற்றோர்கள் கவனிக்காமல் இருக்கலாம். அந்த குழந்தையின் நிலையில் பெற்றோர்கள் இருந்தால் அப்படிப்பட்ட குழந்தைகளுக்கு பாதுகாப்பு இருக்கவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இந்தப் பிரிவு சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்த விதியை அப்படியே ஆதரிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI K. ANBAZHAGAN : துணைத் தலைவர் அவர்களே யார் குற்றம் சாட்டினாலும் அவர் கோர்ட்டின் முன் கொண்டு வரப்பட வேண்டும் என்று இருப்பதை விட, சட்டசபை உறுப்பினர்களோ, கவுன்சிலர்களோ அல்லது அப்படிப்பட்ட தகுதியுடையவர்கள் குற்றம் சாட்டுவதன் பேரில் அந்தக் குற்றச்சாட்டை கோர்ட்டு விசாரிப்பதற்கென்று ஒரு தகுதி நிர்ணயிக்கப்படுவது நல்லதல்லவா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதைப்பற்றி, மேற்கொண்டு விதிகள் அமைக்கும்போது இது கவனிக்கப்படும். ஆனால் தகுதியை நிர்ணயிப்பது தான் சிரமம். அதுவும் சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் மீது இந்தப் பாரத்தைப் போடக்கூடாது என்பதுதான் என்னுடைய கருத்து.

SRI A. GOVINDASAMY : தவறான அல்லது உண்மைக்கு மாறான கேஸை கோர்ட்டுக்கு விண்ணப்பித்திருக்கிறார்கள் என்று தெரிந்தால் அப்படி விண்ணப்பித்துக் கொண்டவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்ற விதி இருந்தால்தான் தவறான கேஸ்கள் கோர்ட்டுக்கு கொண்டு வரப் படாமலிருக்கக்கூடிய பாதுகாப்பு இருக்கும். அதையாவது மந்திரி அவர்கள் சேர்த்துக்கொள்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுது இந்தச் சட்டத்திலே நான் சேர்த்துக்கொள்வதற்கில்லை. இதைப்பற்றி விதி களிலே என்ன என்ன பாதுகாப்பு அளிக்கப்படவேண்டுமோ அதை அளிக்க முடியும்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"Delete the proposed new section 36-H."

The amendment was put and lost.

Clause 19 was put and carried.

Clauses 20, 21 and 22 were put and carried.

[5th September 1958]

Clause 23.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

“That clause 23 do stand part of the Bill.”

SRI K. SATTANATHA KARALAYAR: Mr. Deputy Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely—

“In the proposed new section 39-D, in sub-section (1) the words ‘disclose the name, address or school or any other particulars calculated to lead to the identification of the child or young person nor shall any picture of any such child or young person’ and the provisos to the above sub-section be omitted.”

SRI M. JAGANNATHAN: I second the amendment, Sir.

DEPUTY SPEAKER: Amendment moved—

“In the proposed new section 39-D, in sub-section (1), the words ‘disclose the name, address or school or any other particulars calculated to lead to the identification of the child or young person nor shall any picture of any such child or young person’ and the provisos to the above sub-section be omitted.”

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்தை ஒப்புக்கொண்டால் பத்திரிகைகளுடைய சுதந்திரத்திற்குப் பங்கம் விளையும் என்று மந்திரி அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். ஆனால், பத்திரிகை தர்மம் என்பதே இல்லாத சில பத்திரிகைகளும் நாட்டிலே இருக்கத்தான் செய்கின்றன. இது தொத்து வியாதி மாதிரி ஒரு பத்திரிகையிலிருந்து அடுத்த பத்திரிகைக்குப் பரவுகிறது. இதை அவசியம் தடுத்துத்தான் ஆகவேண்டும். அதுபோன்று இளம் குற்றவாளிகளைப்பற்றி செய்திகளையும் இளம் குற்றவாளிகள் வழக்கு சம்பந்தமாக கோர்ட்டிலே வரும் செய்திகளையும் அவர்கள் பிரசுரிக்காமலிருப்பது நாட்டுக்கும் நன்மை பயக்கும் இளம் குற்றவாளிகளைக் குற்றம் செய்ய வேண்டுமென்று தூண்டாமலும் இருக்கும். அந்த அடிப்படையிலே இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு மிகப் பணிவோடு கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

*SRI K. ANBAZHAGAN: துணைத் தலைவர் அவர்களே, பத்திரிகைகளிலே வருகிற செய்திகளை இளம் குழந்தைகள் படிக்கின்ற காரணத்தினாலே, அது போன்ற தவறுகளைத் திரும்பச் செய்வதற்கு அந்தச் செய்திகள் தூண்டுகோலாக இருக்கின்றன. மிகப் பெரியவர்கள் தவறு செய்கின்ற போது, அதுபற்றிய செய்திகளைக் குழந்தைகள் படித்தால் அது பெரியவர்கள் செய்கிற காரியம் என்று விதிவிலக்காகவாவது கருத இடம் இருக்கிறது. ஆனால், அவர்களைப் போன்ற சிறுவர்கள், சிறுமியர்கள் செய்து விடுகிற தவறு சம்பந்தமான செய்திகளைப் பத்திரிகையில் படிக்கும் போது, முதலிலே மற்றவர்கள் எதிரிலே குற்றம் என்று எண்ணிப் பேசினாலும், தனித்திருக்கும் போது அந்த எண்ணம் உள்ளத்தின் ஆழத்திலே வேலை செய்து கொண்டிருந்து கடைசியாக அத்தகைய குற்றங்களைச் செய்வதற்கு அதுவே தூண்டுகோலாகிறது. எனவே, சில பத்திரிகைகளே இளம் குற்றவாளிகளின் எண்ணிக்கையைப் பெருக்கக் காரணமாகி விடுகின்றன. எனவே இளம் குற்றவாளிகளின் எண்ணிக்கையை மிகுதிப்படுத்தக்கூடாது என்ற நோக்கத்தோடு அப்படிப்பட்ட செய்திகளைப் பத்திரிகைகள் வெளியிடக்கூடாது என்ற கருத்தை உண்மையிலே இந்த

5th September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

அரசாங்கம் மேற்கொள்ளுமானால், அது பத்திரிகைகளுடைய ஜனநாயக உரிமையைப் பறிப்பதாகாது, மக்களுடைய ஜனநாயக உரிமையைப் பாதுகாப்பதாகும் என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தப் பிரேரணையை ஆதரித்த கனம் அங்கத்தினருடைய கவலையை நான் பாராட்டுகிறேன். இருந்தாலும், அடியோடு ஒரு செய்தியைப் போடக்கூடாது என்று சட்டம் செய்வது பத்திரிகைச் சுதந்திரத்திற்கு உகந்தது அல்ல என்றுதான் நான் கருதுகிறேன். “பெயர் போடாமல் போட்டால்” என்று இதிலே ஒரு நிபந்தனை இருக்கிறது. பெயர் போடாமல் வெளியிட்டால் அவ்வளவு தூரம் மனதைக் கெடுக்காது. ஆனால், பரிபூரணமாகப் போடாமலிருந்தால் நலம்தான் என்பதை நான் ஒத்துக்கொள்கிறேன். ஆனால், பத்திரிகைகளுடைய கண்ணோட்டத்தோடு பார்த்தால், தண்டனை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிற ஒரு செய்தியை அடியோடு போடக்கூடாது என்று சொல்வது அவ்வளவு ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடியதல்ல.

SRI K. ANBAZHAGAN: கனம் அமைச்சர் அவர்களை வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். குழந்தைகள் குற்றங்கள் சம்பந்தப்பட்ட வரையில், வெளியார் அறியாதவாறு “இன் காமிரா” என்ற முறையில் தனியாக விசாரணை செய்வதற்கான பாதுகாப்பு அளிக்க அமைச்சர் அவர்கள் வழி செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இதைப்பற்றி விதிகள் போடும் போது கவனிக்கலாம்.

DEPUTY SPEAKER: The question is—

“In the proposed new section 39-D, in sub-section (1), the words ‘disclose the name, address or school or any other particulars calculated to lead to the identification of the child or young person nor shall any picture of any such child or young person’ and the provisos to the above sub-section be omitted.”

The amendment was put and lost.

Clause 23 was put and carried.

Clauses 24 and 25 and the Schedule were put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Deputy Speaker, I move—

“That the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958), as amended be passed.”

DEPUTY SPEAKER: The question is—

“That the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958), as amended be passed.”

The motion was put and carried and the Bill as amended was passed.

DEPUTY SPEAKER: The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. on Monday, the 8th September 1958.

The House then adjourned.

[5th September 1958]

VII.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, orders and notifications.

112. Notification issued with G.O. Ms. No. 2204, Home, dated 4th August 1958, amending Appendix I of the Madras Children Rules, 1940. [Laid on the table of the House under section 44 (3) of the Madras Children Act, 1920, Madras Act IV of 1920.]

113. Notification issued with G.O. Ms. No. 1458, Home, dated 31st May 1958, amending certain Rules of the Madras Cinemas (Regulation) Rules, 1957, published with the Home Department Notification S.R.O. No. A-701 of 1957, dated 30th January 1957. [Laid on the table of the House under section 10 (3) of the Madras Cinemas (Regulation) Act, 1955 (Madras Act IX of 1955).]

B. Reports and other papers.

31. Statement III showing action taken by Government on Assurances, promises and undertakings given during the First Second and Third Sessions, 1957-58, of the Madras Legislative Assembly.

[5th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to short notice question No. 1 asked by Sri P. G. Karuthiruman at the meeting of the Legislative Assembly held on 5th September 1958, page 218 supra.]

*Statement of events relating to the strike in "The Hindu",
Madras.*

On the 29th of July 1958, the Management of "The Hindu" office dismissed one Sri Balasundaram, lino-operator, who is also the Vice-President of the Hindu Office and National Press Employees' Union. The case of the management was that Sri Balasundaram refused to obey orders relating to change of shift. The case of the workers was that the change of shift was illegal being contrary to the Industrial Disputes Act and that the dismissal was an act of victimisation for trade union activities.

About 460 workers of "The Hindu" struck work at 9 p.m. on the 30th July as a protest against this dismissal, which they alleged was a case of victimisation for trade union activities.

30th July 1958.—On the night of July 30th, the strikers assembled in groups in front of "The Hindu" Office with the object of preventing the loyal workers from going in for work. Information about this was given to the police at about 9-30 p.m. and a party of police rushed to the scene. At about 11-15 p.m. the strikers obstructed a van belonging to "The Hindu" Office bringing in loyal workers, beat up the driver, caused minor damage to the vehicle and indulged in stone-throwing. They also threw brickbats and stones on the police party on duty causing injuries to the policemen. As the strikers behaved in an unruly manner, a lathi charge was ordered and eight persons were rounded up. A case under sections 147, 332 and 323, Indian Penal Code was registered by the Police. Three policemen sustained simple injuries as a result of the stone-throwing and six strikers sustained simple injuries as a result of the lathi charge. They were treated in the General Hospital.

31st July 1958.—On the afternoon of 31st July, the strikers picketed in front of "The Hindu" Office in a peaceful manner. A police party was present at the spot to prevent untoward incidents. No incidents were reported.

1st August 1958.—At the request of the management, sufficient bandobust was provided, throughout the period of the strike, for the distribution of papers at Vani Mahal and Luz Corner, the two main distributing centres. In addition, bandobust was also provided at the Distributing Agent's house at Mylapore. Peaceful picketing continued. Slogans were shouted, but no employees were prevented from going to work nor was any one threatened. No cases of assault were reported in the night. The despatch of

[5th September 1958]

parcels from the office was carried on as usual. The members of the Simpson Group Company Employees' Union also joined the strikers shouting slogans.

2nd August 1958.—Peaceful picketing continued. The usual police bandobust was provided. A complaint was made by Sri Gurunathan, Sport Editor of "The Hindu" that he was assaulted in a lane adjoining "The Hindu" office. He could not identify any of his assailants, though he stated that they were employees of the "Hindu" on strike. A case under sections 341 and 323, Indian Penal Code has been registered and is under investigation. No other complaints were lodged with the police.

3rd August 1958.—Peaceful picketing continued. The strikers were joined by the workers of Simpson & Co., The Mail, Express Newspapers and Oldhams Battery, and members belonging to the T.N.C.C. Labour Union. Adequate police precautions were taken. Attempts by strikers to prevent vehicles entering or leaving the office were prevented by the police. The Managing Editor, Sri K. Srinivasan asked for police escort to leave the office. The escort was provided by the Assistant Commissioner of Police, Central Range, who was present at the spot. No incidents were reported.

4th August 1958.—There was an increase in the number of demonstrators who were joined by workers from the Simpson Group Companies, as it was a holiday for them. Adequate police precautions were taken.

Vehicles entering and leaving office were given necessary facilities. Attempts to mob two cars carrying the Editor and Manager were averted by the prompt intervention of the police.

Sri Parthasarathy, Assistant Editor, preferred a complaint at 3-30 p.m. at Triplicane Police Station that he was prevented by the crowd from entering the "Hindu" office at about 1-25 p.m. It is not clear why he did not seek the help of the police who were on duty at "The Hindu" office area.

Sri K. Narasimhan, Assistant Editor, complained that he was prevented by the strikers from entering the office at about 1-30 p.m. Enquiries were made by the police, but the miscreants could not be traced.

At about 6 p.m. four lorries loaded with copies of newspaper bound for the railway stations, started leaving the office premises. Three of them left without any interference. When the fourth lorry was leaving the premises at about 6-50 p.m. the crowd suddenly set upon the driver and occupants, assaulted them and caused damage to the lorry. The police on duty intervened promptly and prevented further damage. The driver and the occupants who sustained minor injuries were immediately sent to the hospital in a police ambulance. A case has been registered under sections 342 and 323, Indian Penal Code and is under investigation. Three accused persons have been arrested.

C-11 A.

[5th September 1958]

At about mid-night on that day a message was received by Government from Sri K. Srinivasan, Managing Editor, that he felt unsafe to leave the office without police bandobust. Under instructions from the Government, the Commissioner of Police accompanied by the Deputy Commissioner of Police (Law and Order) immediately proceeded to the "Hindu" Office. On reaching there, they learnt from the Inspector on duty that though an assurance of sufficient bandobust and escort was given to Sri Srinivasan by the Inspector, Sri Srinivasan was unwilling to leave the premises unless the Commissioner of Police was personally present. Sri Srinivasan informed the Commissioner of Police that he had requested the presence of the Commissioner of Police not for the purpose of escorting him home, but for giving an assurance to loyal workers. Sri Srinivasan told the Commissioner of Police that the morale of the loyal workers was breaking down and requested him to address the workers and to encourage them to continue to work. The Commissioner of Police declined to do so, stating that it was no part of his functions to address loyal labourers to continue to work. Sri Srinivasan then decided to suspend the publication of the paper and left the office.

5th August 1958.—At the request of the management police escort was provided for the transport of 38 employees at about 9-30 a.m. In regard to the remaining employees numbering about 200, the management wanted them to be transported in police vehicles as they had no vehicles at their disposal. Arrangements were made to secure the required number of vehicles and by about 3 p.m. all the workers were able to leave the office.

It would be seen from the above account that the Government had provided every possible protection and bandobust to "The Hindu" and that the complaint of lack of Police protection is totally unsustainable.

APPENDIX II.

[Vide answer to starred question No. 75-I asked by Sri A. Vedarathnam at the meeting of the Legislative Assembly held on 5th September 1958, page 243 supra.]

STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF ARTIFICIAL INSEMINATION CENTRES THAT EXIST IN THE STATE.

Artificial Insemination Centres under the All-India Key Village Scheme.

- 1 Hosur Cattle Farm (Salem district).
- 2 Kangayam (Coimbatore district).
- 3 Vellakoil (Coimbatore district).

[5th September 1968]

Artificial Insemination Centres under the All-India Key Village Scheme—cont.

- 4 Cinchona (Coimbatore district).
- 5 Malayandipatinam (Coimbatore district).
- 6 Mulanur (Coimbatore district).
- 7 Sankarandampalayam (Coimbatore district).
- 8 Chikkanapuram (Coimbatore district).
- 9 Sivagiri (Coimbatore district).
- 10 Pettaikalipalayam (Coimbatore district).
- 11 Sultanpet (Coimbatore district).
- 12 Pongalur (Coimbatore district).
- 13 Neikarapatti (Madurai district).
- 14 Idayakottai (Madurai district).
- 15 Thoppampatti (Madurai district).
- 16 Kallimandyam (Madurai district).
- 17 Ayakudi (Madurai district).
- 18 Chidambaram (South Arcot district).
- 19 Poonamallee (Chingleput district).
- 20 Kilacheri (Chingleput district).
- 21 Kancheepuram (Chingleput district).
- 22 Chinnadharapuram (Tiruchirappalli district).
- 23 Tennilai (Tiruchirappalli district).
- 24 Nagercoil (Kanyakumhari district).

Artificial Insemination Centres in urban areas.

- 1 Madras.
- 2 Chingleput (Chingleput district).
- 3 Vellore (North Arcot district).
- 4 Cuddalore (South Arcot district).
- 5 Salem (Salem district).
- 6 Tiruchirappalli (Tiruchirappalli district).
- 7 Tanjore (Tanjore district).
- 8 Coimbatore (Coimbatore district).
- 9 Erode (Coimbatore district).
- 10 Madurai (Madurai district).
- 11 Virudhunagar (Ramanathapuram district).
- 12 Tirunelveli (Tirunelveli district).

5th September 1968]

Artificial Insemination Centres started under Community Development/National Extension Service Programme.

- 1 Tirukalikundram (Chingleput district).
- 2 Pinnalur (South Arcot district).
- 3 Krishnagiri (Salem district).
- 4 Kumbakonam (Tanjore district).
- 5 Mayuram (Tanjore district).
- 6 Malayampalayam (Coimbatore district).
- 7 Kavandapady (Coimbatore district).
- 8 Bunglawpudur (Coimbatore district).
- 9 Vadipatty (Madurai district).
- 10 Dharmathupatti (Madurai district).
- 11 Cheranmahadevi (Tirunelveli district).

Artificial Insemination Centre started under Cross-Breeding Scheme.

- 1 Ootacamund (Nilgiris district).

STATEMENT SHOWING THE PLACES WHERE THE ARTIFICIAL INSEMINATION CENTRES ARE TO BE STARTED SHORTLY DURING THE CURRENT YEAR UNDER DIFFERENT SCHEMES.

Artificial Insemination Centres under the All-India Key Village Scheme.

- 1 Palayam (Madurai district).
- 2 Vedaasandur (Madurai district).
- 3 Vadugapatti (Coimbatore district).
- 4 Muthur (Coimbatore district).

Artificial Insemination Centres in urban areas.

- 1 Kodaikanal (Madurai district).
- 2 Tiruppur (Coimbatore district).
- 3 Pollachi (Coimbatore district).

Artificial Insemination Centres under Community Development/National Extension Service Programme.

- 1 Panruti (South Arcot district).
- 2 Mallavadi (North Arcot district).

[5th September 1958]

APPENDIX III.

[Vide answer to starred question No. 75-C asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 5th September 1958, page 245 supra.]

Statement showing the amounts allotted to the districts for grant of loans under the Intensive Manuring Scheme during 1958-59 for paddy and sugarcane.

Name of the district.	Amount allotted.
(1)	(2)
Rs. in Lakhs.	
PADDY.	
Chingleput ..	5.00
Coimbatore ..	1.30
Kanyakumari ..	1.10
Madurai ..	5.30
North Arcot ..	0.10
Ramanathapuram ..	0.25
Salem ..	0.50
South Arcot ..	3.00
Tanjore ..	16.00
Tiruchirappalli ..	4.20
Tirunelveli ..	3.25
Total ..	40.00

SUGARCANE.

Coimbatore ..	3.50
Madurai ..	2.00
North Arcot ..	1.00
Salem ..	1.50
South Arcot ..	2.00
Tanjore ..	1.00
Tiruchirappalli ..	3.00
Total ..	14.00

NOTE.—An amount of Rs. 6 lakhs is kept as reserve for additional allotments to needy districts during the course of the year.

[5th September 1958]

Appendix IV.
[Vide answer to starred question No. 75-E asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 5th September 1958 page 246 supra.]

(a) A statement showing the names of districts and the acreage covered in each district by the Japanese method of Paddy cultivation separately for the years 1957-58 and 1958-59 is given below :—

JAPANESE METHOD OF PADDY CULTIVATION.

Acreage covered during 1957-58 (April 1957 to March 1958).

District and jurisdiction of District Agricultural officers.	Paddy.	Cholam.	Cumbu.	Bagi.	Other millets.	Cotton.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
ACS.	ACS.	ACS.	ACS.	ACS.	ACS.	ACS.
Tanjore district—						
Tanjore ..	179,872.00		16.00	77.00		
Mayuram ..	86,978.00					
Pattukottai ..	261,409.00					
Kumbakonam ..	60,996.77					
Coimbatore district—						
Coimbatore (North) ..	45,443.00	49,735.00	37,200.00	35,339.00		
Coimbatore (South) ..	12,059.85	28,688.25	3,018.00	15,016.37		
Tiruchirappalli district—						
Tiruchirappalli (South) ..	47,430.00	4,223.00	1,131.00	2,238.00	26,481.00	
Do. (North) ..	30,919.25	4,438.50	2,947.00	898.00	2,216.00	
North Arcot district—						
Vellore (South) ..	5,898.03	184.40		85.00		
Do. (North) ..	7,662.75					
Ramanathapuram district—						
Ramanathapuram (West) ..	10,670.10	1,046.00	2,073.00	6,028.00	362.00	940.00
Do. (East) ..	6,433.39	234.16	1,391.20	6,028.00	342.35	
Salem district—						
Salem ..	14,127.40	29,900.15	4,622.80	72,720.00	7,832.00	
Krishnagiri ..	19,177.00	2,609.50		10,500.70		
Tirunelveli district—						
Tirunelveli (South) ..	63,234.86					
Do. (North) ..	32,938.00	7,945.00	1,982.00	1,931.75	1,593.85	
South Arcot ..	167,866.10	6,036.00	5,689.25	7,703.50	1,000.00	
Chingleput ..	75,708.46	12,000.00		1,000.00	9,095.25	
Nilgiris ..	1,128.00					
Kanyakumari ..	13,667.86					
Madurai ..	24,137.00	14,083.60	2,134.00	1,535.00		
Total ..	1,167,147.90	1,61,062.00	62,194.00	180,169.00	48,012.00	940.00

[5th September 1958]

[illegible]

NOTE—The figures in respect of Kanyakumari alone are for April 1958. The report for May 1958 is still awaited.

(b) The District Agricultural Officers and the Agricultural Demonstrators in the non-development areas and the Extension Officers for Agriculture in the Development areas are doing effective propaganda on the Japanese method of cultivation and on its economic gains. Demonstration plots are also run by the Department to show the cultivators the technique of this method. Film shows are organised by the Madras Information Service to bring home to the ryots the advantages of adopting such improved methods of cultivation.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Monday, 8th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker, THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

MR. SPEAKER : இன்றைய தினம் தொழில் துறை அமைச்சர் ஸ்ரீ ஆர். வெங்கட்டராமனும், ரெவின்யூ அமைச்சர் ஸ்ரீ எம். ஏ. மாணிக்கவேலு அவர்களும் சபையில் இல்லை. ஆதலால் அவர்களுடைய கேள்விகளை நாளைக்கு எடுத்துக்கொள்ளுகிறேன். அவற்றுக்குப் பதிலாக இன்றைய தினம் 20 கேள்விகள் கூடச் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. இப்போது கேள்வி 76-க்குப் பதில் அளிக்கப்படும்.

Lady clerks in Government Departments

* 76 Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state whether the Government propose to abolish the system of posting lady clerks or officers along with men clerks and post ladies alone in some sections of the Secretariat, Board of Revenue, Collectors' offices and other offices of Heads of Departments?

• THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The answer is in the negative.

SRI S. LAZAR : கல்லூரிகளிலும், பள்ளிகளிலும் இப்போது எவ்வாறு கோ ஏஜுகேஷன் கொள்கை தவிர்க்கப்படுகிறதோ அம்மாதிரி சர்க்கார் நிலையங்களிலும் ஆண் குமாஸ்தாக்களும், பெண் குமாஸ்தாக்களும் சேர்ந்து வேலை செய்வது தவிர்க்கப்படுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: கனம் அங்கத்தினர் தம் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிவிக்கிறார் ; அதை நான் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது.

SRI K. VINAYAKAM: Is it not a fact, Sir, that the presence of the very lady clerks in the office accelerates good work and very efficient work is turned out due to the presence of these clerks?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is a leading question.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister whether there is any inconvenience felt in the present system of posting lady clerks along with men clerks?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have not heard of any complaints about it.

SRI K. ANBAZHAGAN : சிற்சில இடங்களில் பெண் குமாஸ்தாக்கள் நல்ல உடை உடுத்திக்கொண்டு வராத காரணத்தால் அருவருக்கத்தக்க சூழ்நிலையில் இருக்கிறார்கள் என்பதாகப் புகார்கள் வந்திருக்கின்றனவா? குறிப்பாக கன்னிமாரா லைப்ரரியைப் பற்றி வந்திருக்கிறதா?

[8th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இங்கே செக்ரடேரியட், போர்டு ஆப் ரெவினூ, கலெக்டர்ஸ் ஆபிஸ், இலாகா தலைமைக் காரியாலயங்கள் முதலியவற்றைப் பற்றிதான் கேள்வி. மேலும் எனக்கு எங்கிருந்தும் இதுவரை புகார் வரவில்லை.

Police Dogs

* 77 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1958 மார்ச் மாதத்தில் வட ஆற்காடு ஜில்லாவில், வேலூர், குடியாத்தம் நகரங்களுக்கு திருடு கண்டுபிடிப்பதற்காக போலீஸ் நாய்கள் அனுப்பிவைக்கப்பட்டனவா ?

(ஆ) அந்த நகரங்களில் திருடுபோன பொருள்களின் மதிப்பு எவ்வளவு ?

(இ) திருடுபோன பொருள்கள் யாவும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டனவா ? திருடர்களும் கண்டு பிடிக்கப்பட்டனரா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) Rs. 14,400 in all.

(c) Properties worth Rs. 10,200 relating to the case of theft in Vellore have been recovered and the accused has been apprehended and convicted. There has been no recovery of property in the case at Gudiyatham as no clue is available.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister what principles the Government are following in the matter of sending these police dogs and is it the policy of the Government to send these dogs to aid investigation on application by the affected parties on payment of any money or not?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : That is not so. If the police require the services of these dogs for the purpose of investigation, these dogs are sent.

SRI P. S. CHINNADURAI : கோவை ஜில்லாவின் விசேஷ நிலைமையை உத்தேசித்து போலீஸ் நாய்களை அங்கே வைப்பதற்கு அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கோவை மாவட்டத்தைப்பற்றி நான் அவ்வளவு குறைவாக நினைக்கவில்லை. எல்லா ஜில்லாக்களிலும் குற்றங்கள் நடைபெறுகின்றன. அப்போது எங்கே நாய்கள் தேவைப்படுகின்றனவோ அங்கே அனுப்பி வைக்கப்படுகின்றன.

SRI A. A. RASHEED : Will it not help the police to detect more crimes quickly if the dogs are on the spot immediately?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : But it is not practicable to have many such dogs throughout the State. Whenever required, these dogs are sent as early as possible.

SRI K. B. S. MANI : இவ்வளவு உயர்தரமான வேலைகளுக்கு நாய்களைப் பழக்குகின்ற போலீஸ்காரருக்கு ஸ்பெஷல் அலவன்சு கொடுக்கப்படுகிறதா ? இல்லையென்றால் கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இம்மாதிரி எத்தனையோ திறனுள்ள வேலைகள் செய்யப்படுகின்றன. அவைகளுக்குத் தக்கபடி கவனமும் செலுத்தப்படுகிறது.

[8th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM : Are there any instances brought to the notice of the Government, where the police dogs instead of catching the real culprits, have caught hold of innocent persons who have been let off afterwards in the judicial courts?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Even men make mistakes and therefore it is but natural that the dogs also might make mistakes.

Double Member Constituencies

MR. SPEAKER : அடுத்த கேள்வி 78. கனம் நிதி அமைச்சர் பதிலளிப்பார்.

SRI K. B. S. MANI : ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் ஸார். இந்தக் கேள்விக்கு சம்பந்தப்பட்ட விஷயம் இந்திய யூனியனால் முழு மனதாக ஆமோதித்து அதன்படி நடந்துவருகிறது. இந்திய அரசியல் சட்டத்தின் முக்கிய அம்சமாகும் இது. அத்துடன் இது யூனியன் முழுவதும் அமல் நடத்த வேண்டிய காரியம்கூட. இத்தகைய முக்கியமான விஷயத்தை மாற்றி அமைக்கவோ, திருத்தவோ இந்த சபைக்கு அதிகாரம் உண்டா ? இல்லையா ? இல்லையானால் இந்தக் கேள்வியை இச்சபையில் அனுமதிப்பது சரியா ? சரி என்றால் எப்படி ?

MR. SPEAKER : இதை ஒன்றும் மாற்றச் சொல்லவில்லை. கேள்வியை மூன்று ஆர். தியாகராஜன் போடலாம்.

* 78 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

அசெம்பிளி இரட்டை மெம்பர் தொகுதிகளை ஒற்றை மெம்பர் தொகுதிகளாக மாற்றியமைக்கும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு இருக்கிறதா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : 1960 வருஷத்துடன் இந்திய அரசியல் சட்டத்தில் கணபடி ரிசர்வ் ஸ்தானம் ஒதுக்கப்படுவது நின்று போகிறது. அதற்குப் பின்பு அதைத் தொடர்ந்து இரட்டை மெம்பர் தொகுதியெல்லாம் ஒற்றை மெம்பர் தொகுதியாக்க இந்திய சர்க்காருக்கு நமது சர்க்கார் சிபார்சு செய்யுமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதைப்பற்றி யெல்லாம் மத்திய சர்க்கார் 1960-ம் வருஷத்திற்குள்ளாக யோசனை செய்வார்கள். அந்தக் காலத்தில் நம்மையும் கலந்து ஆலோசிப்பார்கள் என்று நினைக்கிறேன். எது சரியென்று தோன்றுகிறதோ அதை மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்யலாம். இந்தச் சபை ஏதாவது யோசனை சொன்னாலும் அதையும் அனுப்பி வைக்கலாம்.

SRI P. G. MANICKAM : அவ்வாறு இந்த ராஜ்ய சர்க்கார் சிபார்சு செய்யும் காலத்தில் ஹரிஜனங்களுக்கு ஹரிஜனங்கள் வோட்டுப் போடுவதற்கு வசதி ஏற்படுத்திக் கொடுக்கவேண்டுமென்று சிபார்சு செய்யுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : அந்தக் கேள்வி இப்போது எப்படி எழும்?

SRI K. ANBAZHAGAN : இரட்டை அங்கத்தினர் தொகுதி கிறப்பாக இருக்கிறது என்று மத்திய அரசாங்கத்திற்கு சென்னை அரசாங்கம் தெரிவிக்குமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு அபிப்பிராயம் கொண்டிருக்கிறார்கள். தக்க சமயத்தில் எந்த அபிப்பிராயம் தெரிவிக்கவேண்டுமென்று முடிவு செய்தால் போதும்.

[8th September 1958]

Vendoni tank

MR. SPEAKER: The hon. Member Sri Ramachandran is not in his seat. The question and answer will be printed in the proceedings.

* 82 Q.—SRI K. RAMACHANDRAN: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether any representations have been received by the Government from the residents of Paramakudi Town for closing the present channel feeding the Vendoni tank near Paramakudi Railway Station; and

(b) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) & (b) Some representations were received to close the Vendoni supply channel or to divert the water course by reopening an old channel to Vendoni tank to avoid damage to the town area. The question was examined, and it was found that the old supply channel no longer existed and nobody was able to indicate its alignment correctly. Consequently the existing supply channel could not be closed or diverted without affecting the supply to the tank. But measures are being undertaken to see that there is no danger to the town area by the construction of a new head sluice at the off-take of the supply channel.

Panchayat board election

* 83 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI: கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) போளூர் தாலுகா, காளசமுத்திரம் கிராமத்து பஞ்சாயத்து போர்டு தேர்தல் நடத்த உத்தரவிடப்பட்டதா?

(ஆ) தேர்தல் நடந்து விட்டதா?

(இ) இல்லையாயின், காரணம் என்ன?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: (a) & (b) Yes, Sir.

(c) Does not arise.

Gazetted District Officers

* 84 Q.—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY: கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லாவில் கெஜுட்டெட் பதவியிலுள்ள தலைமை அதிகாரிகள் எத்தனை பேர்?

(ஆ) அவர்களில் ஹரிஜன வகுப்பைச் சேர்ந்தவர்கள் எத்தனை பேர்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) 45.

(b) Nil.

River Pumping Scheme

* 85 Q.—SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to State—

(a) whether any amount due to the Department from Sri R. Srinivasa Iyer, spokesman of the River Pumping Scheme, started at Pinayur village, Chingleput district, has been waived;

[8th September 1958]

(b) if so, the reasons therefor and the particulars of the waiver; and

(c) the amount originally reported to be due from Sri R. Srinivasa Iyer?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) The Government considered that there was a case for revision of the charges payable by the beneficiaries on the following grounds urged by them and accordingly revised the charges and waived the recovery of the balance.

(1) The hire charges levied were high and the acreage actually irrigated had not been reckoned correctly and the ryots did not derive the benefits of the scheme in full as the crop became 'shavi'.

(2) Two oil engines which were supplied in addition to the three oil engines already working under the scheme should be treated as part of the scheme and extra charges should not be levied on this account as the horse power of the oil engines already supplied was found to be inadequate.

The particulars of the amounts waived are as below:—

	RS.
Reduction in the charges for the period 5th June 1951 to 30th April 1953	6,524
Reduction in the charges for the period 1st May 1953 to 31st May 1955	4,729
Hire charges on two additional oil engines ...	3,895
Total ...	15,148

(c) Rs. 39,539-11-10.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Is it a fact that the party concerned did not enter into any agreement with the Government before he wanted this scheme to be implemented?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, it involved about 90 ryots. The original idea was to get agreement from individual ryots. Some agreement was obtained from certain ryots but it was found that it was not practicable and that it would take considerable time to get agreement from individual ryots. Therefore, Mr. Srinivasa Iyer, who was the sponsor of the scheme, undertook to collect . . .

SRI N. R. THIAGARAJAN: On a point of order, Sir.

MR. SPEAKER: The hon. Member cannot raise a point of order in the middle. Let the Hon. Minister continue his answer.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: We undertook to collect from the ryots and pay the dues.

MR. SPEAKER: Now the hon. Member can raise his point of order.

[8th September 1958]

SRI N. R. THIAGARAJAN : இந்தச் சபையில் இப்படிப்பட்ட கேள்வியைப் போடலாமா? அதற்கு கனம் அமைச்சர் பதில் சொல்லலாமா? இந்த ஒழுங்குப் பிரச்சினைக்குத் தீர்ப்புச் சொல்ல வேண்டுமென்று தங்களைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : It depends on the merits of each case. எந்த எந்தக் கேள்வி எப்படி எப்படி இருக்கிறதோ அதற்குத் தகுந்தபடி தான் நான் தீர்ப்புக் கொடுக்க முடியும்.

* 86 Q.—**SRI T. T. DANIEL AND SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have launched any scheme for pumping river water for irrigation purposes;

(b) if so, in which districts and Block Development areas; and

(c) in which other places the Government propose to introduce the scheme?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes.

(b) Six Public Works Department schemes in Tanjore district will be implemented by the Chief Engineer (Irrigation) of which one scheme is in Tiruthuraipundi Block Development area and the remaining five are in Vedaranyam Block Development area. Besides, one scheme each in Sivakasi and Virudhunagar Block Development areas in Ramanathapuram district and two schemes in Chidambaram Block Development area in South Arcot district will be implemented by the Agriculture Department.

(c) One scheme each is expected to be introduced in the following places by the Agriculture Department.

(a) Allur—Chidambaram Block Development area in South Arcot.

(b) Kalingapatti—Non-Block Development area in Tirunelveli district.

(c) Ooradiambalam—Tiruthuraipundi Block Development area in Tanjore.

(d) Perambakkam—Kadambathur Block Development area in Chingleput.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister, Sir, the conditions that have to exist before the introduction of these river pumping schemes and also the approximate minimum cost of each scheme?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, under this scheme water has to be lifted to higher level. This is a special feature of the scheme. The cost of scheme varies from one scheme to the other. The Agriculture Department is not quite enthusiastic about the scheme. But anyhow wherever the cost is economical and the ryots are keen about the scheme, it is being pursued.

SRI K. RAMACHANDRAN : இந்தத் திட்டம் இதுவரையிலும் அமுலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருப்பதைப் பொறுத்த வரையில், ஒரு பம்பு செட்டுக்கு எவ்வளவு செலவாகிறது? சாதாரணமாக, ஒரு பம்பு செட்டின் மூலம் எத்தனை ஏக்கர்கள் விளைச்சலுக்குத் கொண்டுவரப்படுகின்றன?

[8th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சாதாரணமாக ஒரு ஏக்கருக்கு, ஒரு “கிராப்”-க்கு 25-30 ரூபாய் செலவாகிறது. நான் முன்பு கூறியபடி, திட்டம் அம்மாதிரிதான் மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. சர்க்காரின் ஸ்பெஷல் இல்லாவிட்டால் ஏக்கருக்கு 37½ ரூபாய் செலவாகிறது. ஒரு பம்பு செட்டின் மூலம் எத்தனை ஏக்கர் நிலம் பயிராகிறது என்பதுகூட அந்த அந்தத் திட்டத்திற்குத் தகுந்தபடி இருக்கிறது. ஒரு திட்டத்தில், ஒரு கிராமத்தில் “ரிவர் பம்பிங் ஸ்கீமினால்” 700 ஏக்கர் வரையில் பாசனம் அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI A. VEDARATHNAM : தென்னைப் பம்பிங் ஸ்கீம், வாயு மேடு கிராமத்தில் வளவானது பம்பிங் ஸ்கீம் முதலிய பாசனத் திட்டங்கள் இந்த ஆண்டில் எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்று கனம் அமைச்சர் தமது பட்ஜெட் பிரசங்கத்தில் கூறினாரே அவை இந்தத் திட்டத்தில் சேர்ந்திருக்கின்றனவா? இல்லாவிட்டால், அவை எப்போது எடுத்துக்கொள்ளப்படும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அவை இந்தத் திட்டத்தில் சேர்ந்திருக்கின்றன. அதுபற்றிய பரிசீலனை முடிவானதும், ரயத்துக்களும் ஒப்பியவுடன், அவை எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

SRI K. ANBAZHAGAN : ஆற்று நீரை பம்பிங் மூலம் பாய்ச்சுவதால், சில இடங்களில் மிகப் பெரிய தோட்டங்கள் வைத்திருப்பவர்களை அதனால் பயனடைகிறார்கள் என்றும், ஏழை எளியவர்களின் நிலங்களுக்கு ஆற்று நீர் பாய்ச்சினால் தடைப்படுகின்றது என்றும் அரசாங்கத்திற்கு புகார் வந்திருக்கிறதா? அப்படி புகார் வந்திருந்தால், இத் திட்டம் குறித்து மறு பரிசீலனை செய்ய அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : “ரிவர் பம்பிங் ஸ்கீமை” பொறுத்த வரையில், தோட்டங்களுக்கு ஆற்றுத் தண்ணீர் பாய்ச்சப்படுவதில்லை. இந்தத் திட்டத்தினால் நெல் போன்ற பயிர்களுக்குத் தான் தண்ணீர் பாய்ச்சப்படுகிறது. கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்டது போன்ற புகார் என்னிடம் வரவில்லை.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, are there not some lift irrigation schemes in the Cape District and the Shencottah Taluk?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Yes, Sir. In that area there are a few lift irrigation schemes.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்தத் திட்டம் வட ஆற்காடு மாவட்டத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறதா? இல்லையாயின் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்தத் திட்டத்தை எங்கே சாத்தியப்படுகிறதோ அங்கேதான் ஆரம்பிக்க முடியும். இத் திட்டத்தை ஒரு இடத்தில் ஆரம்பிக்க வேண்டுமானால் முதலில் அங்கே ஆற்றில் தண்ணீர் மிகுதியாக இருக்கவேண்டும்; இரண்டாவது, அந்தத் தண்ணீரை மேலே கொண்டுவந்து பாய்ச்சினால் அதனால் பயனடையக்கூடிய விளைச்சல் நிலம் இருக்கவேண்டும்.

SRI M. JAGANNATHAN : Sir, the Hon. Minister said that the river pumping scheme is a costly scheme. May I know whether special water rates are collected from ryots who are provided with irrigation facilities through such type of river pumping schemes?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : If charges are levied for water that is supplied by lift irrigation, I do not think, Sir, that there will be any special irrigation levies.

[8th September 1958]

SRI K. R. VISWANATHAN : உடையார்பாளையம் தாலுகாவில் கொள்ளிடம் பக்கத்தில் இருப்பதால் “ரிவர் பம்பிங்” திட்டத்தின் மூலம் அங்கே ஆற்றுப் படுகையிலுள்ள நிலங்களுக்கு தண்ணீர் பாய்ச்ச முடியும் என்று பல திட்டங்கள் சர்க்காருக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டன. அவைகளை சர்க்கார் பரிசீலித்ததா? அவைகளை சர்க்கார் எவ்வளவு தூரம் நிறைவேற்றியிருக்கிறது?

MR. SPEAKER : ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் சபையில் திடீரென்று ஒரு தனிக் கேள்வி போட்டால் கனம் அமைச்சரால் எவ்வாறு பதில் சொல்லமுடியும். இந்தக் கேள்விக்கு கனம் அமைச்சர் பதில் சொல்வாரானால் எனக்கு ஆட்சேபம் இல்லை.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்கு கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி போட்டால் விவரமாக பதில் சொல்லுகிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, may I know the stage at which the lift irrigation schemes in the Cape district and Shencottah taluk are?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I would like to have notice, Sir.

Polytechnic

* 87 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் பாலிடெக்னிக் ஒன்று ஏற்படுத்தக் கோரி அதற்கான கண்டிஷன்படியெல்லாம் பணம் கொடுப்பதாக ஒப்புக்கொண்ட வட ஆற்காடு ஜில்லா பிளானிங் போர்டு கூட்டத்தின் தீர்மானம் வந்ததா?

(ஆ) அதன் பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Yes.

(b) The question of opening a polytechnic in the North Arcot district is under consideration.

SRI M. P. SARATHI : வட ஆற்காடு மாவட்டத்திலுள்ள குடியாத்தத்திலிருக்கும் தனிப்பட்ட நபர் யாராவது பாலிடெக்னிக் அமைக்க முன்வந்தாரா? அதற்கு சர்க்கார் அனுமதி கொடுத்திருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : ஆம். பாலிடெக்னிக் அமைக்க குடியாத்தத்திலிருந்து ஒருவர் முன்வந்திருக்கிறார். அவருடைய விண்ணப்பமும் சர்க்காரின் பரிசீலனையில் இருக்கிறது.

SRI A. A. RASHEED : Sir, since there is no technical college or school in North Arcot, will the Government kindly consider to expedite its proposal to open a polytechnic in North Arcot?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : In any event we cannot open this year. Therefore we have to consider this for the next year.

SRI T. KARIA GOUNDER : வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் பாலிடெக்னிக்கை அமைக்க முன்வந்துள்ள தனி நபர் எப்போது மனுச் செய்துக் கொண்டார்? அங்கே இவ்வருஷம் இல்லாவிட்டாலும் 1959-60-ம் வருஷத்திலாவது பாலிடெக்னிக்கை ஆரம்பிக்க சர்க்கார் முன்வருவார்களா?

[8th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இரண்டு மூன்று வருஷங்களாகவே அந்த விண்ணப்பம் பரிசீலனையில் இருந்து வருகிறது. அந்தத் தனி நபர் முடிவாக ஒருவிதமான கருத்தையும் தெரிவிக்காமல் இருந்ததால் காலதாமதம் நீடித்துக்கொண்டே வந்திருக்கிறது. அங்கே 1959-60-ல் பாலிடெக்னிக் ஆரம்பிக்கப்படலாம் என்று எதிர்பார்க்கலாம்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, may I know the basis on which these polytechnic schools are opened?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : எங்கெங்கு அவசியம் இருக்கிறதோ, அங்கே இவை ஆரம்பிக்கப்படும்.

* 88 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to State—

(a) how many Polytechnic Schools will be opened in the State in the private sector in the current year; and

(b) the places where they will be started?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) & (b) Four new private polytechnics have been sanctioned for 1958-59, viz. :—

1. Desigar Polytechnic, Tanjore.
2. Thiagarajar Polytechnic, Salem.
3. S. Vellaichamy Nadar Polytechnic, Virudhunagar.
4. One Polytechnic at Sankaranagar by India Cements, Limited.

SRI T. T. DANIEL : Sir, will the Government consider the desirability of starting a polytechnic in Kanyakumari district if any private agency comes forward for opening one?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, certainly it will be considered. As a matter of fact, there are only two districts which do not have polytechnics. One is North Arcot and the other is Kanyakumari. If there should be any private agency coming forward to open a polytechnic in Kanyakumari district, it would be welcome.

SRI K. VINAYAKAM : Did not the private individual Sri Rajagopal Naidu place at the disposal of the Madras Government an amount of Rs. 3 lakhs for the opening of a polytechnic in Gudiyatham, Sir?

MR. SPEAKER : We are now in question No. 88, but the hon. Member Sri Vinayakam is referring to the previous question.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, the Hon. Minister, while answering that question referred to North Arcot and a particular individual.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is not a question of offering three lakhs of rupees for starting a polytechnic. To start a polytechnic, there are certain conditions. The agency should be prepared to meet 25 per cent of the non-recurring expenditure and to bear necessary recurring expenditure. There was some difficulty with regard to the meeting of the recurring expenditure till now and I think he has now agreed to make provision for that also.

[8th September 1958]

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : தொழில் துறையில் பின் தங்கியிருக்கும் பழனி போன்ற இடங்களில் பாலிடெக்னிகுகளை அமைக்க தேவஸ்தானங்கள் முன்வந்தால், அதற்கு சர்க்கார் அனுமதி அளிப்பார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : மதுரையில் இப்போதே இரண்டு பாலிடெக்னிகுகள் இருக்கின்றன. ஆகையால், இது வரையிலும் பாலிடெக்னிகுகள் இல்லாமலிருந்துவரும் ஜில்லாக்களுக்கு முதலிடம் கொடுத்துவிட்டு, அதற்குப் பிற்பாடு மற்ற ஜில்லாக்களிலும் இன்னும் பாலிடெக்னிகுகள் ஆரம்பிப்பதுபற்றி பரிசீலனை செய்யலாம்.

SRI M. JAGANNATHAN : May I know, Sir, whether the Union Government have given any financial aid to the State Government for the starting of these polytechnic schools?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes. The major share is found by the Central Government.

Houses for Harijans

* 91 Q.—**SRI D. S. AUTHIMOOLAM** (on behalf of Sri A. PERUMAL) : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஹரிஜனங்களுக்கு வீடு கட்டுவது சம்பந்தமாக அரசாங்கம் கொடுத்துள்ள மானியத்திற்கு மிகவும் குறைந்த மதிப்புள்ள வீடுகள் கட்டப்படுவதாக ஏதாவதும் அரசாங்கத்திற்குத் தகவல் கிடைத்துள்ளதா?

(ஆ) அப்படியானால், அதை நிவர்த்திக்க அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Marriages

* 92 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ரிஜிஸ்டர் கலியாண சட்டத்தை திருத்தி அமைத்த பிறகு எத்தனை கலியாணங்கள் சப்-ரிஜிஸ்ட்ரார் ஆபீஸ்களிலே பதிவு செய்யப்பட்டன?

(ஆ) மணமக்களின் இல்லங்களிலே பதிவு செய்யப்பட்ட கலியாணங்கள் எத்தனை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Presumably the information desired is about the number of marriages registered under the Special Marriage Act, 1954, which replaced the Special Marriage Act, 1872, with effect from 1st January 1955. The number of marriages registered under this Act at the offices of the Marriage Officers appointed under the Act during the period from 1st January 1955 to 20th June 1958 is 757.

(b) The number of marriages registered under the Act at the residences of the parties to the marriages during the same period, viz., from 1st January 1955 to 20th June 1958 is 164.

SRI P. G. MANICKAM : இவ்வாறு நடத்தப்படும் திருமணங்களைப் பற்றி ஜனங்களுக்கு தெள்ளத்தெளிவாக பிரசாரம் மூலமாகவோ அல்லது விளம்பரம் மூலமாகவோ அறிவிக்கப்பட்டதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்படி ஒரு அவசியம் இருக்கிறது என்று அரசாங்கம் கருதவில்லை.

[8th September 1958]

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : சுயமரியாதைத் திருமணங்களை செல்லுபடியாக்க அரசாங்கம் சட்டம் கொண்டுவர உத்தேசித்திருக்கிறதா? இல்லையென்று சொன்னால் அப்படி திராவிட முன்னேற்ற கழகம் கொண்டுவந்தால் அதை அமுல் நடத்த சர்க்கார் தக்க ஏற்பாடுகள் செய்யுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுது அரசாங்கத்திற்கு அவ்வித உத்தேசம் இல்லை. அப்படி கனம் அங்கத்தினர் ஏதாவது மசோதா கொண்டுவந்தால் அப்பொழுது அதைப் பற்றி அரசாங்கம் ஆலோசித்து என்ன செய்யவேண்டும் என்பதுபற்றி முடிவு செய்யப்படும்.

* 92-A Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to bring legislation for compulsory registration of all marriages?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, may I know what happened to the piece of legislation that was pending some years back with the Government to regularize non-conforming Hindu marriages, and which was withdrawn by Government?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I do not think, Sir, the hon. Member refers to any Bill that is pending consideration by the legislature. I have no information otherwise.

SRI K. ANBAZHAGAN : நாட்டிலே மக்களின் இறப்பையும் பிறப்பையும் குறிப்பு எடுக்கிற அரசாங்கம் பிறப்பிற்கு காரணமாக யிருக்கிற திருமணங்களை மட்டும் அப்படி குறிப்பு எடுப்பதில் சேர்க்காதிருப்பதற்கு காரணமென்ன? அப்படி ஒரு குறிப்பு எடுக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கம் கருதவில்லையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : திருமணம் என்றால் பிறப்பு அவசியமாக உண்டு என்று அரசாங்கம் கருதவில்லை.

SRI A. A. RASHEED : Sir, is the Hon. Minister aware that compulsory registration of marriages is observed in all other civilised countries of the World, and, if so, will not this Government also do likewise here in India?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, even in this civilised country, marriages are compulsorily registered under the Indian Christian Marriage Act, 1872, the Parsi Marriage and Divorce Act, 1936, and the Special Marriage Act, 1954. Only Government do not consider it necessary to make any rules to make marriages compulsory under the Hindu Marriage Act, 1955.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, are the Government aware of the fact that nowadays some marriages are conducted which are not in conformity with Hindu marriages and which are held null and void by the decisions of the High Court? Will the Government bring in legislation regularising such marriages even though they are conducted by social reformers who style themselves as those bringing in some reforms in Hindu customs?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Such marriages can well be registered under the Special Marriage Act, 1954.

[8th September 1958]

SRI K. B. S. MANI : இப்பொழுது அதிகமாக சுயமரியாதைத் திருமணங்களும், புரோகிதர் இல்லாத திருமணங்களுந்தான் நடைபெற்றுக் கொண்டு வருகின்றன. பேப்பர்களில் பார்த்தால் அதில் வருகிற பல திருமணங்களும் புரோகிதர் வைத்துச் செய்யாததினால் அத்திருமணங்கள் செல்லுபடியாகாது என்றும் அப்படி அவர்களுக்கு குழைந்தைகள் பிறந்தால் கூட, அப்பெண்கள் அவர்களது மனைவிகள் அல்ல என்று ஜட்ஜ்களால் தீர்ப்பளிக்கப்படுகிறது. ஆகவே கட்டாயமாக ரெஜிஸ்டர் செய்து கொள்ள வேண்டுமென்று இருந்தால் கூட ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் ரெஜிஸ்டர் செய்து கொள்ளாமல் இருக்கின்றனர். ஆகவே, தாலி கட்டினால் அவள் உண்மையிலே மனைவி என்ற திருத்தத்தை சர்க்கார் அமுலுக்குக் கொண்டு வருமா?

THE HON SRI M. BHAKTAVATSALAM : இம்மாதிரி திருமணங்களை ரெஜிஸ்டர் செய்து கொள்வதில் கஷ்டம் ஒன்றும் இல்லை. அங்கத்தினர் அவர்களே சமீபத்தில் திருமணம் செய்துகொண்டார்கள். அவர்கள் ரெஜிஸ்டர் செய்து கொண்டாரா இல்லையா என்று தெரியாது. அவர்களைப் போன்றவர்கள் மற்றவர்களுக்குச் சொல்லி இம்மாதிரி திருமணங்களை ரெஜிஸ்டர் செய்து வைப்பதுதான் நல்லது.

Sandalwood oil

* 95 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) எந்தெந்த ஜில்லாக்களிலே கவர்ன்மெண்டு நிலத்திலும், தனிப்பட்டவர்களுடைய நிலங்களிலும் சந்தன மரங்கள் இருக்கின்றன?

(ஆ) எத்தனை ரூபாய் மதிப்புள்ள சந்தனக் கட்டை 1957, 1958-ம் வருஷங்களிலே விற்பனை செய்யப்பட்டது?

(இ) சந்தனக் கட்டையிலிருந்து எண்ணெய் உற்பத்திச் செய்யும் தொழிற்சாலைகள் எந்தெந்த இடங்களிலே யார் யாரால் நடத்தப்பட்டு வருகின்றன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) North Arcot, South Arcot, Salem, Coimbatore, Madurai, Nilgiris, Tirunelveli and Ramanathapuram districts.

(b) Year.

(i) 1957

(ii) 1958

Revenue realised.

Rs. 45,32,935-00

Rs. 7,18,002-00

(Up to January 1958.)

(realised at the auction sale of sandalwood in January 1958 at Satyamangalam sale depot).

(c) Factories for extraction of sandalwood are at Salem, Mettur Dam and Tirupattur. They are run by private individuals.

* 96 Q.—**SRI M. KALYANASUNDARAM :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether any final decision has been taken to start a sandalwood oil distillery in the public sector and, if so, what the details are?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There is a proposal under consideration to work a pilot scheme and no decision has been taken yet on it.

SRI P. G. MANICKAM : தயாரிக்கப்படும் சந்தன எண்ணெய் மற்ற தேசங்களுக்கு விற்பனை செய்ய அனுப்பப்படுகிறதா? அல்லது அதை வைத்துக்கொண்டு இக்கேயே மற்ற இதரப் பொருள்கள் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறதா?

[8th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சந்தன எண்ணெய்க்கு பெரும்பாலும் அந்நிய நாடுகளில்தான் டிமாண்டு.

SRI M. KALYANASUNDARAM : சந்தன எண்ணெய் உற்பத்தி செய்யும் தொழிற்சாலையை சர்க்கார் ஆரம்பிப்பதற்கு இப்பொழுது தனியார்கள் ஆட்சேபணை தெரிவித்திருக்கிறார்களா? அப்படியானால் அவர்களது ஆட்சேபம் என்ன? அதைக் கணக்கில் எடுத்துக்கொண்டு சர்க்கார் இதை கைவிட்டுவிடுவார்களா? அல்லது சர்க்காரே அதை நடத்துவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுது தனிப்பட்டவர்கள், வியாபாரத்தில் இருக்கிறவர்கள் ஆட்சேபணை தெரிவிக்கிறார்கள். அப்படித் தெரிவிப்பது இயற்கையே. ஆனால் இந்த யோசனையை, மைசூர் அரசாங்கம் அதன் ராஜ்யத்திலுள்ள சந்தன மரங்களிலிருந்து எண்ணெய் இறக்குகிறார்கள். அப்படி இறக்கி அதை அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளுக்கு விற்கிறார்கள். ஆனால் முன்பிருந்த அமைச்சர் ஒருவர் என்னிடம் ஒரு யோசனை சொன்னார். இதுபற்றி பரிசீலனை செய்வது இன்னொருவர் ஆட்சேபிக்கிறார்கள் என்பதற்காகவல்ல. நாம் இவைகளை விற்பதை விட எண்ணெய் இறக்குவதில் சர்க்காருக்கு லாபம் உண்டா என்பதை நிச்சயப்படுத்திக்கொண்டுதான் இதில் இறங்கவேண்டும். அதுதான் பரிசீலனை செய்யப்பட்டுவருகிறது. அதற்கு பிறகு ஒரு பைலட் ஸ்கீமாகச் செய்யலாமா என்பது பற்றி இப்பொழுது பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது.

Horses

* 100-AA Q.—**SRI A. VEDARATNAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

தஞ்சை ஜில்லாவிலுள்ள கொடிக்காட்டில் உள்ள நல்ல சக்க குதிரைகளை அபிவிருத்தி செய்ய அரசாங்கம் என்ன முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A scheme on an experimental basis was proposed by the Animal Husbandry Department in 1950 for the development of horses in the Kodikadu area of Tanjore district but it was not pursued by the Government on grounds of economy.

SRI A. VEDARATNAM : இந்த கொடிக்காட்டில் இருக்கும் குதிரைகளை அபிவிருத்தி செய்ய இதற்கு முன்னமேயே ஒரு திட்டம் வந்து அதை அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்தது. இப்பொழுது அதிகாரிகள் வந்து அதைப் பார்த்துவிட்டு புள்ளிவிவரங்கள் மற்றெல்லாம் எடுத்துக் கொண்டுவந்தார்கள். இப்பொழுது மேலும் அதுபற்றி என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்க அரசாங்கம் உத்தேசித்திருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : முன்பு பரிசீலனை செய்த திட்டம் பொருளாதார நிலையையொட்டித்தான் இது கைவிடப்பட்டது. அது எற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை. ஆனால் பிறகு இந்தப் பிராந்தியத்தை “ஓயில்ட் லேப் சாங்க்ஸ்வரி” யாக்க நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இப்பொழுது கால்நடை டைரக்டர் அவர்கள் ஒரு சிறிய திட்டத்தை சமர்ப்பித்திருக்கிறார், இங்கிருக்கிற குதிரைகளை வளர்ப்பதுபற்றி. அதற்குள்ள செலவெல்லாம் 4,500 ரூபாய்தான் ஆகிறது. ஆகவே இதை இப்பொழுது அரசாங்கம் பரிசீலனை செய்துகொண்டிருக்கிறது.

SRI R. SRINIVASA AYYAR : Sir, is there any proposal before the Government to start a horse breeding station in this State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There is no such proposal now.

[8th September 1958]

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : ராமநாதபுரம் ஜில்லா, ராமநாதபுரம் தாலுகாவில் மண்டபப் பகுதிகளில் உள்ள காடுகளில் இத்தகைய குதிரைகள் இருக்கின்றன. அவைகளையும் அபிவிருத்தி செய்ய ஏதாவது திட்டம் அரசாங்கத்தினிடம் இருக்கிறதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்படி குதிரைகளை அபிவிருத்தி செய்யும் திட்டம் ஒன்றும் இப்பொழுது அரசாங்கத்தினிடம் இல்லை. முதலில் வேதாரண்யத்தில் உள்ள கொடிக்காட்டில் உள்ளதை என்ன செய்யலாம் என்பதை பரிசீலனை செய்து அங்கு ஏதாவது செய்யலாமா என்று பார்த்த பிறகுதான் மீதியுள்ளவைகள் எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

SRI A. A. RASHEED : Sir, is there any proposal to start horse racing in Tanjore district to breed horses?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : These are ponies. These are not fit for races.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, குதிரை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு அரசாங்கத்தினிடத்தில் ஒருவிதமான திட்டமும் இல்லை என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். அப்படியானால் குதிரைப் பந்தயத்தை நடத்துவதால் குதிரைகளை அபிவிருத்தி பண்ணுவதாக ஆகாதா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : குதிரைப் பந்தயத்தில் உபயோகப்படும் குதிரைகளை ராணுவத்திற்கு பயன்படுத்த அரசாங்கம் ஆலோசித்து வருகிறது.

Fertilizers.

* 100-BB Q.—**SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ** (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to place a statement on the Table of the House as to the demand and supply position of fertilizers in the State for the year 1958-59 and the steps taken by the Government to keep up agricultural production from the point of view of proper manuring of agricultural lands?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A statement^a is placed on the table of the House.

Libraries

* 100-CC Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா ?

(அ) சென்னை ராஜ்ய இந்துமத அறநிலைய போர்டுன் ஆதிக்கத்திலிருக்கும் எத்தனை கோவில்களிலும், தர்ம ஸ்தாபனங்களிலும் இலவச வாசகசாலைகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன ?

(ஆ) மேற்கண்ட இலவச வாசகசாலைகளுக்கு ஜில்லா லைப்ரரி அத்தாரிடி மூலம் உபகாரத் தொகை கொடுக்கப்பட்டு வருகின்றனவா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Ninety-one temples and five maths.

(b) No, Sir.

SRI P. G. MANICKAM : ஸார், இந்த கோவில்களில் இருக்கும் வாசக சாலைகளின் அபிவிருத்திக்காக லைப்ரரி அத்தாரிடிக்கிடமிருந்து உதவி பெறுவதற்கு அரசாங்கம் ஒரு முறையை ஏற்படுத்துமா ?

^a Printed as Appendix I on pages 353-354 infra.

[8th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : லைப்ரரி அத்தாரிடிகள் மூலம் பல இடங்களில் நூல் நிலையங்கள் அமைத்து நடத்தப்பட்டு வருகின்றன. ஆலயங்களில் இருக்கும் நூல் நிலையங்கள் பிரத்யேகமாக நடத்தப்பட்டு வருகின்றன. இந்த நூல் நிலையங்களுக்கு லைப்ரரி அத்தாரிட்டி யிடமிருந்து உதவி நாட வேண்டிய அவசியமில்லை என்று அரசாங்கம் கருதுகின்றது.

SRI K. ANBAZHAGAN : தலைவர் அவர்களே, இப்போது இருக்கின்ற முறைப்படி எல்லா ஆலயங்களிலும் மடங்களிலும் நூல் நிலையங்கள் முறையாக அமல் நடத்தப்பட்டு வருகின்றனவா ? அவைகளின் எண்ணிக்கை என்ன ? நடத்தப்படவில்லையென்றால் முறையாக நடத்தப்படுவதற்கு அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கவிருக்கிறது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது தான் நான் கணக்கு கொடுத்தேன். இத்தனை ஆலயங்களிலும் சரியாக நூல் நிலையங்கள் பராமரிக்கவேண்டும் என்று வற்புறுத்தப்பட்டுதான் வருகிறது.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : தலைவர் அவர்களே, ஆலயங்களிலும் மடங்களிலும் நடத்தப்பட்டு வருகிற நூல் நிலையங்களில் மதங்களை குறைகூறுகிற நூல்கள் இருக்கக்கூடாது என்பதற்கு ஏதாவது சட்டங்கள் இருக்கின்றனவா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்காக தனிச்சட்டங்கள் ஒன்றுமில்லை. பொதுவாக நல்ல நூல்கள் வைத்திருக்கவேண்டும் என்று அமைக்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, அறநிலையங்களின் ஆதிக்கத்தின் கீழ் நடைபெறுகிற வாசக சாலைகளில் ஆபாசங்களைப் பரப்பும் புராண ஏடுகள் இருக்கின்றனவா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நல்ல நூல்கள் வைக்க வேண்டும் என்று அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI M. JAGANNATHAN : May I know whether in these temple libraries, only religious books are maintained or books dealing with all branches of human knowledge are also kept?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I may tell the hon. Member that it is not merely the so-called religious books that are maintained in these libraries.

SRI P. G. MANICKAM : இந்து மத அறநிலையத்தின் கீழ் இருக்கின்ற எல்லா கோவில்களிலும் ஒவ்வொரு வாசக சாலை ஏற்படுத்தவேண்டுமென்று அரசாங்கம் ஒரு உத்தரவு பிறப்பிக்குமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இவ்விதம் நடத்துவதற்கு பொருள் நிலையையும் கவனிக்கவேண்டும். எல்லா கோவில்களிலும் ஒரு வாசகசாலை அமைக்கவேண்டும் என்று வற்புறுத்தப்பட்டு வருகிறது. பொருள் வசதிக்காக நன்கொடைகள் பெற்று இம்மாதிரி வாசக சாலைகள் ஏற்படுத்தலாம். இதற்கு இட வசதிவேண்டும். இவைகள் எல்லாம் கவனிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

SRI K. R. VISWANATHAN : தலைவர் அவர்களே, இந்த அறநிலைய நூல் நிலையங்களிலுள்ள புத்தகங்கள் சரியாக பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றனவா ? தோராயமாக இந்த நூல் நிலையத்திலிருந்து எத்தனை பேரால் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகிறது என்று தெரிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த விவரங்கள் என்னிடம் இப்போது இல்லை. இவற்றை சரிவர பயன்படுத்தவதற்கு கனம் அங்கத்தினர்களைப் போன்றவர்கள் கொஞ்சம் சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டால் நல்ல பலனைக் காணமுடியும் என்று நம்புகிறேன்.

[8th September 1958]

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : தலைவர் அவர்களே மதசம்பந்தமான நூல்களை ஆபாச புராணங்கள் என்று கனம் அங்கத்தினர் சொல்லுவது சரியா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இது அவரவர்களுடைய கருத்து.

Tanks

* 100-DD Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) போளூர் தாலுகா கானா சமுத்திரம் கிராம மக்களிடமிருந்து ஏரி தூர்வார வேண்டுமென்று மகஜர் வந்ததா?

(ஆ) அதன்மீது எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) The Superintending Engineer (Food Production) has been asked to look into the matter.

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த எரியானது 10, 15 வருடங்களாக இதே நிலையில் தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அங்கு நஞ்சை நிலங்களாக இருந்தவை எல்லாம் புஞ்சை நிலங்களாக மாறிக்கொண்டிருக்கின்றன. ஆகவே விரைவில் இந்த வேலையை எடுத்துக்கொள்வதற்கு அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அவ்வப்போது விவசாயிகள் அந்த வண்டலை அகற்றியிருக்கவேண்டும். தொடர்ந்தாற்போல் அகற்றாமல் இருந்ததினால் இது தூர்ந்து போயிருக்கிறது. இதனால் அதிகம் செலவு ஏற்படும். இருந்தாலும் இதை உணவு உற்பத்தி இலாகா கவனித்து வருகிறது.

Cattle farms

* 100-EE Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the steps taken by the Government to encourage cattle and sheep farming in the State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : A statement showing the action taken by Government to encourage cattle and sheep farming in this State is placed on the table of the House.

Public meeting.

* 100-FF Q.—**SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether permission has been refused to Sri S. Pakkirisami Pillai for holding a public meeting in the Pensioner's Lines on 23rd June 1958, 24th June 1958 and 25th June 1958; and

(b) the reasons for such refusal?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) The Government understand that the Commissioner of Police did not receive any application from the Honourable Member for holding a public meeting in the Pensioner's Lines on the dates specified. The question of the Commissioner of Police having refused permission for holding a public meeting does not therefore arise.

Printed at Government Press, Madras. 551-397 infra.

[8th September 1958]

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : தலைவர் அவர்களே, இதற்கு வேண்டிய ஆதாரத்தை இப்போது காண்பித்தால் கனம் மந்திரி அவர்கள் அதற்கு தகுந்த நடவடிக்கை எடுப்பார்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : This is not the place to produce such evidence. The hon. Member may show it to the Hon. Minister later on.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதைப் பின்னால் என்னிடம் கொடுத்தால் அதை கவனிக்கிறேன்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, ஜனவரி மாதம் 3-ம் தேதி கூட்டம் நடத்துவதற்கு அனுமதி கேட்டபோது அனுமதி மறுக்கப்பட்டது. பண்டித நேரு அவர்களுக்கு கருப்புகொடி காட்டுவதை விளக்குவதற்காக கூட்டம் கூட்டுவதற்கு அனுமதி வேண்டும் என்று கோரப்பட்டிருக்கிறது. அது மறுக்கப்பட்டது. அப்படியானால் சட்டபூர்வமான கூட்டத்திற்கு அனுமதி மறுக்கப்பட்டதற்கு காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்போது நகரில் தடையுத்தரவு இருந்தது. அதனால் அனுமதி மறுக்கப்பட்டது.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, may I know whether the application to hold the meeting on the dates mentioned here was made in the name of Mr. S. Pakkirisami Pillai in his individual capacity, or was the application made in the name of the Labour Union of which he happens to be the leader?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I have no other information except what I have given just now.

Temples

* 100-GG Q.—**SRI M. P. SARATHI :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா :—

(அ) இந்த ஆண்டு நிதி வசதியற்ற ஏழைக் கோயில்களைச் செப்பனிட எவ்வளவு தொகை ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது?

(ஆ) கடந்த மூன்று ஆண்டுகளில் எவ்வளவு செலவு செய்யப்பட்டுள்ளது?

(இ) இந்த உதவி இஸ்லாமிய, கிருஸ்தவக் கோயில்களுக்கும் அளிக்கப்படுகின்றதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Rupees 3 lakhs.

(b) During 1955-56 Rs. 2 lakhs.

During 1956-57 Rs. 2 lakhs.

During 1957-58 Rupees Nil.

(c) No.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, கோவில்களில் ஏழை கோவில்கள், பணக்கார கோவில்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படியானால் அதில் இருக்கும் ஏழை கடவுள், பணக்கார கடவுள் இவர்களின் பட்டியல் இருந்தால் கொடுக்க முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பராமரிக்க போதிய வருமானம் இல்லாத கோவில் ஏழைக்கோவில் என்று கருதப்பட்டு வருகிறது. கடவுள்களின் பட்டியல் என்னிடம் இல்லை.

A 92-3

[8th September 1958]

SRI P. G. MANICKAM : ஹரிஜன சேரிகளில் இந்து மதத்தின் கீழுள்ள கோவில்கள் பல பாழடைந்து கிடக்கின்றன. அவைகளில் சரியாக திருவிழாக்கள் புஜைகள் இவைகள் எல்லாம் நடப்பதில்லை. இப்பேர்ப்பட்ட கோவில்களுக்கு உதவி கொடுக்க சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : முன்பு ஹரிஜனங்கள் கோவில்களில் போகக்கூடாது என்று இருந்தது. அப்போது தனித்தனியாக கோவில்கள் அதிகமாக அவசியம் இருந்தன. இப்போது எல்லா கோவில்களிலும் போகலாம் என்பதை அங்கத்தினர்கள் உணர்வார்கள் என்று எண்ணுகிறேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : சபாநாயகர் அவர்களே, இப்போது கொடுக்கப்பட்டுவரும் இரண்டு லட்சம் ரூபாய் போதாது என்று தெரிந்த விஷயம்தான். ஆகவே பணக்கார கோவில்களிலிருந்தோ அல்லது பணக்காரர்களிடமிருந்தோ பணத்தை எடுத்து ஏழைக் கோவில்களை பராமரிப்பதற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதவும் கவனிக்கப்பட்டுதான் வருகிறது.

SRI M. P. SARATHI : இஸ்லாமிய கோவில்களுக்கு இப்போது நிதி உதவி அளிப்பதில்லை என்று அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். அவ்விதம் உதவி வேண்டும் என்று அவர்களிடமிருந்து ஏதாவது மனுக்கள் வந்திருக்கின்றனவா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது அந்தமாதிரி யோசனை ஒன்றுமில்லை என்று சொன்னேன். முஸ்லீம் ஸ்தாபனங்களை பொறுத்தவரையில் “வாக்ப் ஆக்ட்” நிறைவேற்றப்பட்டு வருகிறது. இந்த ராஜ்யத்திலும் அது அமுலுக்கு வந்திருக்கிறது. அந்த சட்டத்தின் கீழ் இவைகளுக்கு நிதி உதவி அளிப்பதுபற்றி கவனிக்கப்படும். கிருஸ்தவ கோவில்களைப் பொறுத்தவரையில் அநேகமாக எல்லாம் ப்ரைவேட்டாக இருப்பதால் யாரும் இதுவரை உதவி வேண்டும் என்று கோரவில்லை.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : ஸார், ராசிபுரம் தாலுகாவில் அழகா மொழியில் இருக்கும் சித்தர் கோவில் பராமரிப்புக்காக நிதி உதவி கோரி ஏதாவது விண்ணப்பங்கள் வந்திருக்கின்றனவா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதைப்பற்றியெல்லாம் இப்போது என்னிடம் தகவல் இருக்கும் என்று எதிர்பார்ப்பதற்கில்லை.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : ஸார், இந்த சர்க்கார் மதசார் பற்றது என்று கூறிக்கொண்டிருக்கும்போது இந்து மத ஆதிக்கத்தின் கீழ் இருக்கும் கோவில்களுக்கு மாத்திரம் நிதி உதவி அளித்துக்கொண்டிருக்கிறது என்றும் மற்ற மதங்களின் கீழ் உள்ள ஸ்தாபனங்களுக்கு நிதி உதவி அளிப்பதில்லை என்றும் சொல்லுவதைப்பற்றி அமைச்சர் அவர்களின் அபிப்பிராயம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எந்த மத ஸ்தாபனங்களில் தவறுதல் நடந்தாலும் அதைப்பற்றி கவனித்து அவைகளைப் பராமரிப்பதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் அரசாங்கம் எடுத்துக்கொள்ளும்.

SRI V. SANKARAN : இந்து அற நிலைய பாதுகாப்பு போர்டு இருக்கிறது. அதே போல கிருஸ்தவ, இஸ்லாமிய அற நிலைய பாதுகாப்பு போர்டுகள் அமைக்காமல் இருக்கும் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் சொன்னேன். முஸ்லீம் அற நிலையங்களைப் பற்றி சட்டம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. கிறிஸ்தவ அற நிலையங்களைப் பற்றிச் சட்டம் அமுலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது.

[8th September 1958]

SRI P. S. CHINNADURAI : தஞ்சையில் பெரிய கோவில் என்று அழைக்கப்படும் பிரகதிஸ்வரர் கோவில் பழுது பார்ப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்வார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இத்தகைய ஆலயங்களின் நிலைமை அப்போதைக்கப்போது அற நிலையப் பாதுகாப்பு இலாகாவிலும் கவனிக்கப்பட்டு ரிப்பேர் செய்யப்பட்டு வருகிறது.

SRI A. GOVINDASAMY : கடவுள் விஷயத்திலும் பொருளாதார சமத்துவத்தை உண்டாக்க ஆட்சியாளர்கள் வேண்டிய நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எங்களுடைய நம்பிக்கை கடவுள் இதற்கெல்லாம் அப்பாற்பட்டவர்கள் என்பது.

SRI C. NADARAJA ODAYAR : நமது அமைச்சர் அவர்கள் கூற்றுப் பிரயாணம் செய்யும்போது இந்த ஆண்டு எத்தனை கோவில்களைப் பார்த்திருக்கிறார்கள் என்று அறிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் இதைப் பற்றி ஒன்றும் குறிப்பு வைத்துக்கொள்ளவில்லை. ஆகையால் கணக்கு ஒன்றும் சொல்ல முடியாது.

Musical Instruments

* 100-HH Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சாவூரில் சங்கீதக் கருவி செய்யும் தொழிற்சாலை ஒன்று கூட்டுறவு முறையில் நடைபெறுகிறதா?

(ஆ) அங்கு என்னென்ன கருவிகள் செய்கிறார்கள்?

(இ) இதற்கு அரசாங்கம் புரிந்து வரும் உதவி என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) Musical instruments, such as veena, thambura, violin, flute, mirudangam, harmonium, etc.

(c) The following items of financial assistance have been given to the Tanjore Musical Instruments Co-operative Production and Sale Society by the State Government :—

I Reserve Fund grant under the State-aid to Industries Act.	Rs. 2,000 (for raising the maximum borrowing power of the Society).
---	---

II Working capital loan under the State-aid to Industries Act.	Rs. 10,000.
--	-------------

A scheme for the sanction of financial assistance to the society for reorganizing it by means of augmenting its working capital, sanction of free services of supervisory staff, installation of machinery and opening of sales depot at Madras is also under the consideration of Government.

SRI A. VEDARATHNAM : ஸார், சங்கீதக் கருவிகள் செய்யும் இந்தத் தொழிற்சாலையில் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்த பட்டியலில் நாதஸ்வரம் வரவில்லை. இப்போது நாதஸ்வரத்திற்குப் பள்ளிக்கூடம் வைத்து நடத்துகிறார்கள். நாதஸ்வரம் செய்யும் தொழிலாளிகள், தொழிற்சாலைகள் குறைவு, நாதஸ்வரம் செய்யக் கூடியவர்கள்

[8th September 1958]

2, 3 பேர்கள்தான் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் மறைவதற்குள் அந்தத் தொழிலை அபிவிருத்தி செய்ய அரசாங்கம் ஏதாவது முயற்சி எடுத்துக் கொள்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: நாதஸ்வரம் செய்வது, வீணை செய்வதைப்போல் அவ்வளவு கஷ்டம் என்று நினைக்கவில்லை. கனம் அங்கத்தினர் சொல்வதிலிருந்து அதைச் செய்வதில் அதிக கஷ்டம் இருந்தால் அது பற்றியும் கவனம் செலுத்தப்படும்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: நம் நாட்டில் “யாழ்” என்ற வாத்தியம் மறைந்து போனதே மீண்டும் பெற ஆராய்ச்சி நடத்துகிறார்களா? இப்போது வீணை செய்வதைப் போன்று செய்து அதை மக்கள் மத்தியில் பரப்ப அந்தத் துறையில் அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தி வருகிறதா என்று அறிய ஆசைப்படுகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அகில இந்திய ஹாண்டி ராப்ட்ஸ் போர்டு சார்பாக சங்கீத வாத்தியாலயம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது இத்தகைய ஆராய்ச்சிகளில் ஈடுபட்டிருக்கிறது.

SRI M. JAGANNATHAN: அமைச்சர் அவர்கள், கொடுத்த சங்கீத வாத்தியங்கள் பட்டியலில் பண்டை காலத்திய “யாழ்” என்ற கருவி சேர்க்கப்படவில்லை. அது சேர்க்கப்படுமா?

MR. SPEAKER: இப்போதுதான் அதைப் பற்றிச் சொன்னார்கள்.

Tube wells

* 100-II Q.—**SRI K. R. VISWANATHAN:** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the reason for keeping the six exploratory tube wells at Udaiyarpalayam taluk, Tiruchirappalli district, idle without utilizing them for irrigation purposes; and

(b) the exact amount of water-rate per acre charged from the ryots.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The Exploratory Tube Well Organization which sank the wells has been addressed to provide diesel pumpsets to the wells successfully sunk.

(b) Out of six wells sunk, two proved to be artesian wells and a water-rate of Rs. 50 per acre was charged tentatively. On a representation made by the ryots that the rate is high, the Collector has submitted proposals for reducing the rate to Rs. 22-8-0 per acre. The matter is under consideration. The water-rate in respect of the remaining wells is yet to be fixed pending receipt of particulars of cost from the Exploratory Tube Wells Organization.

Uppilaputhur tank

* 100-JJ Q.—**SRI A. GOVINDASAMY:** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஸென்ட்ரல் தாலுகா, மேல்ஜலக்கூர் பிரிக்கா, உப்பிலாபுத்தூர் ஏரியை மராமத்து செய்யவேண்டுமென்று ஊராட்சிமன்றம் விண்ணப்பம் ஏதேனும் 6-2-1958-ல் வந்ததா?

(ஆ) அப்படியானால், அதன்பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுத்தப் பட்டது?

[8th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) No, Sir.

(b) Does not arise. However, I may inform the hon. Member that an estimate amounting to Rs. 5,700 for repairs to Uppilaputhur Eri has been sanctioned by the Superintending Engineer (Food Production) and the work is now in progress.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: ஆன் ஏ பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், நான் முன் தினம் ஒரு ஷார்ட் நோட்டீஸ் கொஸ்டின் ஒன்று கொடுத்தேன், புளியந்தோப்பு தீ விபத்து பற்றி. அதற்கு இன்றைக்கு பதில் கொடுப்பதாகச் சொன்னார்கள். ஆனால் இதுவரையில் பதில் கொடுக்கப்படவில்லை.

MR. SPEAKER: இன்று கொடுப்பதாக யார் சொன்னார்கள்?

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: கூடிய சீக்கிரத்தில் கொடுப்பதாக நிதி அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள்.

MR. SPEAKER: கூடிய சீக்கிரம் என்றால், இன்று என்று அர்த்தம் இல்லை.

Correction to an Answer †

MR. SPEAKER: The Hon. the Home Minister wanted to make a correction to an answer he gave to a supplementary question the other day regarding “The Hindu” matter. I have permitted him to do so. He will make the statement now.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, on a perusal of the reports in the Press about the proceedings of the Assembly the other day, I found that I had answered that I had no information to a supplementary question whether there were two unions in “The Hindu”. But when I said “No”, I understood the question as whether there were a union sponsored by the proprietors or the management of “The Hindu” and another organized by the workers. In fact, I should have stated that I had no information. I must, of course, admit that I did not listen to the question properly. If the question was whether the Government had information about the existence of two unions in “The Hindu,” I must have answered ‘Yes’. The Government have that information and, therefore, I wanted to make this correction.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER

(1) BILLS RECOMMENDED BY THE GOVERNOR.

MR. SPEAKER: I have to announce to the House that the Governor of Madras has recommended to the Madras Legislative Assembly the consideration of (1) the Madras District Development Councils Bill, 1958, (2) the Madras Panchayats Bill, 1958 and (3) the Madras Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958.

† Vide Short Notice Question No. 1 answered on 5th September 1958.

[8th September 1958]

(2) TIME-LIMIT FOR RECEIPT OF AMENDMENTS TO BILLS.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : ஆன் ஏ பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், இந்த சட்ட சபைக் கூட்டத் தொடரிலே வரக்கூடிய முக்கியமான ஒரு மசோதா டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மெண்ட் கவுன்சில் மசோதா என்று நினைக்கிறேன். அதற்கு இதுவரை 60 திருத்தங்களுக்கு மேலாக வந்திருக்கின்றன. அப்படி இருந்தும் இப்போது அதற்கு ஒரே நாள் தான் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை கனம் சபாநாயகர் அவர்கள் மூலமாக சபையில் உள்ள அமைச்சர்கள் ஞடையவும், அங்கத்தினர்களுடையவும் கவனத்திற்குக்கொண்டு வருகிறேன். இதற்கு இன்னும் கூட ஒரு நாள் கொடுக்க வேண்டுமென்று தாமதமையுடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : இந்த சபையிலே சொன்னேன், பிலிமென்ட் அட் வைஸரி கமிட்டி கூடி இந்த மசோதாவிற்கு ஒரு நாள் போதும் என்று தீர்மானித்திருக்கிறது என்று. அப்போது அங்கத்தினர்களெல்லாம் அங்கீகாரம் செய்தார்கள். இப்போது போதாது என்று சொன்னால் நாள் என்ன செய்வது?

(ஸ்ரீ டி. எஸ். ஆதிமூலம் எழுந்தார்.)

MR. SPEAKER : I am sorry, the hon. Member is not aware of what took place the other day.

Anyway, he cannot make a second speech now.

With reference to notice of amendments to the Bill I announced that the Bill would be circulated within an hour of the announcement, that amendments to the Bill would be received till 4 p.m. the same day and that the Bill would be taken up as the first item to-day. The House agreed to this. I also said that the Madras District Municipalities (Amendment) Bill and the Madras City Municipal (Amendment) Bill would be taken up to-morrow and that amendments to these two Bills would be received till 12 noon to-day. Evidently, hon. Members did not hear me properly. They are giving notice of amendments to the Madras District Development Councils Bill even now and so I have regretfully to say that I will not accept those amendments which were not given notice of before 4 p.m. on the day of my announcement. Of course, there are plenty of amendments already given notice of by Members and admitted and I am sure one or another of them will satisfy hon. Members. But there is nothing to prevent the Members from giving notice of amendments to the other two Bills to-day because they will be taken up only to-morrow.

SRI S. LAZAR : Mr. Speaker, Sir. On a point of order. The Bill was published in the Gazette on the third September when we were on our way to attend this meeting and it was circulated to the Members, if I remember aright, on the morning of the 5th. There was hardly time for us to go through the Bill, study the various provisions and give notice of amendments. Of course some Members appear to have got copies of the Bill through the office earlier and they have given notice of amendments. But most of us had barely any time to go through the Bill. This being a very important measure, I would request the hon. Speaker to kindly admit the amendments given by Members early this morning.

[8th September 1958] [Sri S. Lazar]

This is only a request I make to the hon. Speaker because many of us were able to go through the Bill only yesterday and the day before yesterday.

MR. SPEAKER : The Bill was published in the Gazette Extraordinary on the 30th August 1958. Therefore the Bill was in the hands of hon. Members sufficiently early. The Business Advisory Committee had agreed to take up the Bill to-day. I would have no objection if the House had said that it would take up the Bill some other day. But the Business Advisory Committee having agreed to take it up to-day, I had no option but to fix a time limit for the receipt of amendments. If I allow the amendments given early this morning, when am I to circulate copies of them to the hon. Members? I am sorry I have to disagree with the hon. Member and refuse permission to accept the amendments given this morning.

III.—STATEMENT ON THE FOOD SITUATION IN THE MADRAS STATE.

MR. SPEAKER : The other point agreed to by the Committee was that the Hon. Home Minister will place a statement on the table of the House regarding the food situation. The statement is ready. But there is not sufficient time for him to take copies and distribute them to the hon. Members. The Hon. Minister will make the statement on Food now and copies of the statement will be distributed to the hon. Members as early as possible. The debate on the statement will take place on the 10th.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I shall make copies of the statement available either in the course of the day or by 9 o'clock to-morrow morning.

Mr. Speaker Sir, the State of Madras was slightly deficit in foodgrains at the time of the formation of Andhra in 1953. But subsequently due to a series of favourable seasons, we are now self-sufficient. The production of foodgrains during the last two years is as follows:—

Year.	Rice.	Millets.	Total.
(1)	(2)	(3)	(4)
	(LAKHS TONS).	(LAKHS TONS).	(LAKHS TONS).
1956-57	31.03	15.19	46.22
1957-58	31.34	15.24	46.58

The figures given for 1956-57 are the final estimates but for 1957-58. The final estimates are not yet available and so the preliminary forecast is given.

The Government is receiving regularly weekly reports about the condition of the standing crops. Generally speaking the South-west monsoon, although it was a bit delayed, has been satisfactory and the condition of the crops is on the whole fair, in most parts of the State. There are some exceptions to this statement, because, small areas like parts of Chingleput district and parts of South Arcot district experienced dry conditions and there was some

[Sri M. Bhaktavatsalam] [8th September 1958]

damage to the standing crops, while in parts of Tanjore and Tirunelveli, there were some pest attacks which also resulted in some losses. But by and large, the condition of the crops is satisfactory so far. It is rather too early to say anything about the prospects of the North-east monsoon, but if that is also satisfactory, we would be having good crops this year.

In July 1957, the Government of India promulgated the Zonal Movement Order by which foodgrains could not move outside the Southern Zone. The Southern Zone comprises the States of Madras, Kerala, Mysore and Andhra. This Government all along maintained that Madras State by itself should be constituted into a zone, so that we might not be affected by the fluctuations in the food situation in the adjoining States, but the Government of India were not agreeable to these suggestions. Their view was that in the Southern Zone, Madras and Mysore are fairly self-sufficient while Kerala is highly deficit and Andhra has a good surplus of 5 or 6 lakhs tons. So the view of the Government of India is that the Southern Zone as a whole would be almost self-sufficient in good years and free flow of foodgrains need not be interfered with.

We have some figures of the quantity of foodgrains moving between the different States. The figures, however, are confined to movements by rail, but it can reasonably be assumed that movements by road are comparatively smaller and do not affect the broad pattern presented by the rail movements.

Year.					Movement of Rice into Madras from Andhra.
					TONS.
I.	1954-55	..	..	..	91,542
	1955-56	..	..	..	33,719
	1956-57	..	..	..	33,036
	1957-58	..	..	..	19,070
	1958 (April to July)	..	..	..	9,850
Year.					Movements of Rice from Madras to other States.
					TONS.
II.	1954-55	..	..	..	112,600
	1955-56	..	..	..	228,800
	1956-57	..	..	..	229,900
	1957-58	..	..	..	216,000
	1958-59 (April to July)	..	..	..	55,200

These figures show that the quantity of rice moving from Andhra towards Madras has fallen sharply in 1954-55 and now stands at a nominal figure of about 12,000 tons which represent mostly the Nellore rice coming into Madras City. In the same manner, the movement from Tanjore to Kerala has increased sharply in 1954-55 and has stabilised itself at a figure between 2 and 2½ lakhs tons a year. The movements are substantial during the months from September to March; but during the remaining 6 months, they are much smaller.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [8th September 1958]

It will be difficult to give any precise idea about the level of consumption, i.e., average consumption of foodgrains per adult per day. It is generally assumed that this should be 16 ounces. If that is the basis, our production of 46 lakhs tons is just sufficient to ensure the supply of the full requirements of consumption at the 16 ounces level. However, it is likely that the actual consumption is considerably lower than 16 ounces. Some surveys made in the trends of consumption in recent years have shown that the consumption clearly is on a scale of 15.4 or 15.3 ounces and not 16 ounces. It is this consumption of 15.3 ounces which produced the small surplus of 2.5 lakhs tons which we are able to export to Kerala. It may be added in this connexion that the actual consumption during the rationing years was about 12.5 ounces per adult per day.

It may also be mentioned in this connexion that the Government of India are procuring substantial quantities of rice in Andhra, which is of the order of about 3 lakhs tons a year, most of which is made available to Kerala direct. This, however, has not in any way, reduced the pressure of Kerala demands on the Tanjore market.

In the context of all the above facts, the price movements in this State may now be examined. The following statement will give an idea of the fluctuations in prices of rice (second sort) during the last few years:—

Month and year.	Quiladore.	Vellore.	Kumbakonam.	Tiruvattipalli.	Coimbatore.	Madurai.	Nagapattinam.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.	RS.
January 1954 ..	19-54	18-31	20-50	20-81	..	19-20	..
January 1955 ..	15-08	15-13	17-75	16-50	..	16-44	..
January 1956 ..	14-89	14-02	14-75	..	..	17-55	..
January 1957 ..	16-99	17-37	16-50	..	..	18-56	..
January 1958 ..	18-19	18-40	18-56	19-31	18-95	18-64	19-56
February ..	17-98	18-65	17-62	17-94	18-87	17-60	19-30
March ..	17-98	18-65	17-52	17-44	18-54	17-85	19-30
April ..	17-68	18-71	17-05	17-72	18-51	18-52	18-35
May ..	18-50	18-68	18-36	18-48	18-49	19-43	18-34
June ..	18-63	18-50	18-47	19-45	18-16	20-17	18-54
July ..	20-00	18-65	19-03	21-26	20-06	21-04	20-00
August ..	20-00	21-20	19-30	21-58	20-94	21-32	20-32
Corresponding period of August 1957.	18-62	18-45	18-25	18-56	18-50	19-33	19-56

It will appear from these figures that there has been a sharp increase in the price of rice in July 1958 but during the two months following, the prices have remained at a fairly stationary level of

[Sri M. Bhaktavatsalam] [8th September 1958]

Rs. 20 a maund. Compared to the prices in August 1957, the prices have risen on an average by Rs. 1.84 per maund in August 1958, which represents an increase of about 10 per cent.

The reason for this increase in price should be sought in the general upward trend in food prices in North India. Although the Southern Zone has been able to keep up a fairly high level of production, the northern States, particularly, the Uttar Pradesh, Bihar, West Bengal and Orissa have been subject to a drought and the production has substantially fallen there. The result has been a sharp increase in prices in those States. Although the formation of the Southern Zone is intended to insulate the Southern States against price fluctuations elsewhere, this can never be achieved completely in practice and if prices go up in the North, there will be a sympathetic upward trend in Madras too and this seems to be what has happened.

It may be interesting to compare the fluctuations in prices of coarse rice of the 2nd sort in Madras State with those of Calcutta and Bihar.

(1)	Madras. (2) RS. PER MAUND.	Calcutta. (3) RS. PER MAUND.	Bihar. (3) RS. PER MAUND.
May 1958	18.50	22.37	22.00
June	18.63	22.50	23.90
July	20.00	24.00	25.25
August	20.00	26.25	25.75

It is clear from this statement that the prices in Calcutta and Bihar have risen very steeply by about Rs. 3.50 to Rs. 4.00 per maund. With such a steep rise in one end of the country, it is only natural to expect some sort of an increase in the rest of the country. In Madras, the increase has been about Rs. 1.84 per maund during the period May to August 1958.

It is also necessary to remember that the Southern Zone as a whole has a price-level well below the Northern States. The variations between the different States in the Southern Zone are small but definitely marked. Thus, the prices in Andhra generally are Re. 1 to Re. 0.50 below the average in Madras. The prices in Kerala are generally about 50 nP to Re. 1 above the prices in Madras and the price in Mysore is generally about 50 nP above the Madras price. It will thus be observed that next to Andhra coastal districts, Madras State has probably the lowest price-level in India.

What are the likely trends of food prices during the next few months? Assuming that the North-east monsoon is favourable, it can be expected that the price levels will not go substantially higher, but there is a likelihood of a small fall in prices when the kuruva comes in October. The position with regard to the supply of foodgrains to meet all the requirements of the people of this State is satisfactory. The price increase is only due to reasons not

[Sri M. Bhaktavatsalam] 8th September 1958]

connected with the supply of foodgrains, and therefore, it is not likely that there would be any large increase in the prices or any difficulty in securing supplies.

During the last food crisis in 1956, a large number of fair price shops were started, but after the main harvest in February last, most of the fair price shops were closed down in this State as it was considered that adequate foodgrains are available in the market. The Government of India were not agreeable to release any more foodgrains from their stocks but suggested that the State Government may itself enter the market and procure the requisite foodgrains for distribution through the fair price shops. Since this State is just self-sufficient in rice, this Government considered that it would be inadvisable to enter the market as there was likely to be a sharp increase in the general prices, if the Government became a purchaser. The fair price shops are, however, now being run for supply of wheat alone. The number of fair price shops now functioning in this State is 470 and a quantity of 18,740 tons of wheat have been issued by the Regional Director of Food for supply through the fair price shops till the middle of August last. The organisation has been kept going, so that it may be useful in case the price position deteriorates any further.

To sum up :

(1) The supply position of foodgrains is quite satisfactory, as the crops were good last year and also so far this year.

(2) The increase in prices is due to the abnormal increase in prices of foodgrains in Uttar Pradesh, Bihar, and West Bengal. The price has gone up there by about Rs. 4 to Rs. 5 a maund and in sympathy our prices have increased by about Rs. 1.84, but still the price level in Madras is the second lowest among all the States in India.

(3) The fair price organization is kept in tact on a small scale to meet any emergency.

II (2)—TIME. LIMIT FOR RECEIPT OF AMENDMENTS TO BILLS—cont.

MR. SPEAKER: I want to make the following announcement with regard to the time limit for the receipt of amendments to Bills. I have already circulated it but I shall now repeat it just to make the position clear.

I have fixed 4 p.m. on the 10th instant as the last hour and date for the receipt of amendments to the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, which will be taken up for consideration on 12th September 1958. For the Madras Plantation Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, which will be taken up on the 17th instant, I have fixed 4 p.m. on the 15th instant as the last hour and date for the receipt of amendments. For the Madras Weights and Measures (Enforcement) Bill, the Madras Public Health (Amendment) Bill and the Madras Panchayats Bill, which will be taken up on the 22nd instant, I have fixed 4 p.m. on the 20th instant, as the last hour and date for the receipt of amendments.

[8th September 1958]

IV.—GOVERNMENT BILL.

THE MADRAS DISTRICT DEVELOPMENT COUNCILS BILL, 1958.

* THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON :
Mr. Speaker, Sir, I beg leave to introduce the Madras District Development Councils Bill, 1958, and move—

"That the Bill be taken into consideration.

Hon. Members are aware that one of the proposals in the 'White Paper on the Reform of Local Administration' in this State, placed before this House in October last, was to delimit the existing 12 revenue districts other than Madras in the State into 21 Development Districts at the rate of two for each district except Chingleput, the Nilgiris and Kanyakumari districts on the basis indicated in the Annexure to Section III of that White Paper and to constitute a District Development Council for each such district as the permanent machinery for establishing advisory association of the elected representatives of the local people with the departmental agencies of the State Government.

The composition of the District Development Council will be almost the same as the present District Planning Board except for the fact that the latter includes two agriculturists and one or two non-officials who are familiar with the problems of the small scale industries, while in the former such specialists can be co-opted only in functional Standing Committees to be constituted out of the Council for specific objects and that the former includes also chairman of the proposed panchayat union councils in the district. The functions of the District Development Council will be purely advisory in character. It is proposed to abolish certain advisory bodies including the District Planning Boards now functioning in the districts and to transfer all their functions to the District Development Councils. The District Development Councils will be assisted in their work by a number of standing committees.

The District Development Councils are expected to play the role of a co-ordinating agency between the State Government and the elected representatives of the people in the implementation of the developmental activities in the district and in the execution of the schemes under five-year plans. The Legislature Committee on Local Administration scrutinized in detail the various proposals made in the White Paper in this regard and has agreed on almost all matters referred to in the White Paper. In regard to standing committees, the Legislature Committee recommended that standing committees should be presided over by non-official members of the Development Council nominated by the Chairman. The Bill embodies the proposals made in the White Paper as modified by the Legislature Committee. The draft Bill was placed before the Legislature Committee also for consideration. At this stage, the Committee made the following recommendations:—

(a) that every development block (delimited as such) should have representation on the District Development Council in advance of the constitution of panchayat unions;

* Published in the Fort St George Gazette, dated 26th August 1958.

[8th September 1958] [Srimathi Lourdhammal Simon]

(b) that the presidents of the panchayats already in existence for the development blocks should form an electoral college for the purpose of choosing the representatives of the block to sit in the District Development Council until a panchayat union is constituted therefor, that the representatives thus chosen need not be a president of a panchayat in the block; and

(c) that provision should be made for the reconstitution of standing committees every year and for the election of the chairman by each committee.

The Bill brought before the House includes provision for the above recommendations of the Legislature Committee. I, therefore, move that the Madras District Development Councils Bill, 1958 be taken into consideration at once.

MR. SPEAKER: Motion moved—

"That the Madras District Development Councils Bill, 1958 be taken into consideration."

I have received two amendments, one from Sri Govindasamy and the other from Sri Selvaraj, to the effect that the Bill be referred to a select committee. There is also another amendment from Sri S. M. Annamalai to the same effect. I shall, therefore, ask Sri Govindasamy to move his amendment formally.

SRI A. GOVINDASAMY: Sir, I move the amendment standing in my name, namely:—

"That the Bill be referred to a Select Committee with instructions to report on or before the 20th September 1958."

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: Amendment moved—

"That the Bill be referred to a Select Committee with instructions to report on or before the 20th September 1958."

The motion and the amendment are now before the House for discussion.

This Bill has got fourteen clauses and for each clause I have got five or six amendments. Already ten members have given their names to speak. With all these, I do not fix any time limit for each member. I hope hon. Members will bear this in mind. Sri A. Govindasamy may now speak.

* SRI A. GOVINDASAMY : சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, ஜில்லா போர்டுகளை ஒழித்துக்கட்டி விட்டு, இந்த ஜில்லா அபிவிருத்தி சபைகளை நியமிக்கிறபொழுது, முழு அதிகாரமுள்ள சபையாக அமைக்காமல், அதிகாரிகள் கையிலே அதிகாரத்தை ஒப்படைக்கிற மசோதாவாக இருக்கிற காரணத்தினாலே, இதிலே இருக்கிற குறைபாடுகளை நான் எடுத்துச் சொல்லக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன். இந்தப் புதிய ஜில்லா அபிவிருத்தி சபைகள் ஏற்படுகிறபொழுது, அவைகளைத் தோற்றுவிக்கும் வகையில் சில குறைபாடுகள் இருக்கிற காரணத்தினால், இந்த மசோதாவை ஒரு பொறுக்குக் குறிப்புக்கு அனுப்பி, இந்த மாதம் 20-ம் தேதிக்கும் அக்கமிட்டி அதனை

[Sri A. Govindasamy]

[8th September 1958]

டைய ரிப்போர்ட்டை சமர்ப்பித்தால், அதற்குப் பிறகு மசோதாவை இந்த சபையிலே விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளலாம். மசோதாவை அவசரமாக நிறைவேற்ற வேண்டுமென்று கூறுவதினால் இதை சீக்கிரமாக பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு விட்டு, அதற்குப் பிறகு இந்தச் சபையில் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றினால் நல்லது என்ற கருத்தை வலியுறுத்துகிறேன்.

இந்த அபிவிருத்தி சபைக்கு கலெக்டரே முழு அதிகாரம் பெற்றவராக இருப்பார் என்பதை என்னால் ஒப்புக்கொள்ள முடியவில்லை. பொது மக்களுடைய ஆதரவைப் பெற்று, பொதுமக்களுடைய வாக்குகளைப் பெற்ற பிரதிநிதிகள் அந்தந்த ஜில்லாவிலுடைய முன்னேற்றத்தில் அதிக அக்கறை யுள்ளவர்களாக இருப்பார்கள். ஆகவே, அவர்களுடைய கையில் அதிகாரத்தை ஒப்படைக்க வேண்டுமென்ற கருத்தை நான் வலியுறுத்திச் சொல்லுகிறேன். இந்த அபிவிருத்தி சபைக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரங்களைப் பாக்கும்பொழுது, "Watching the progress of the measures undertaken by the Government, local authorities and departmental agencies and advising the Government on matters concerning the implementation of any provision of law, etc." என்று சாதாரண வேலைகள்தான் இந்த அபிவிருத்தி சபைக்கு இருக்கிறதே ஒழிய, நடைமுறைகளைக் கவனிப்பதற்கும், அரசாங்கத்திற்கு ஆலோசனை கூறுவதற்கும், மற்றும் உருப்படியான ஆக்க திட்டங்களைச் செய்வதற்கு மான அதிகாரங்களை இந்த அபிவிருத்தி சபைகளுக்கு வழங்காததால், அதைப்பற்றி தீவிரமாக பரிசீலிக்கவேண்டுமென்ற காரணத்திற்காக இதைப் பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்பவேண்டுமென்று கூறுகிறேன். மேலும், இந்த சபை மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை கூடினால் போதும் என்ற நிலைமை இருக்கிறது. மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை கூடினால் என்ன உருப்படியான காரியங்களைச் சாதிக்க முடியும் என்ற விஷயத்தை சற்று உற்று கவனிக்க வேண்டும். மாதத்திற்கு ஒரு முறையோ, அல்லது தேவைப்படுகிற பொழுது இன்னும் அதிகமான நேரங்களில் இந்த சபை கூடுவதற்கு அதிகாரம் இருக்க வேண்டும். மேலும், கலெக்டர் இல்லாத நேரங்களில் அவர் அதிகாரத்தை பெற்ற ஒருவர் இந்த சபைக்கு தலைமை வகிக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. இது கூடாது. கூட்டத்திற்கு வந்திருக்கிற மெஜாரிட்டி உறுப்பினர்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒருவரே கூட்டத்திற்கு தலைமை தாங்குகிற உரிமை இருக்கவேண்டும். இந்த சபை எந்தெந்த வேலைகளை கவனிக்கும் என்பதைப் பற்றி ஒரு பட்டியல் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. உணவு, விவசாயம், தொழில் துறை, பொது மராமத்து, கல்வி, சுகாதாரம் முதலிய விஷயங்களை கவனிக்கலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஜில்லா போர்டு ரோடுகளைப் பற்றியோ, கிராம ரோடுகளைப் பற்றியோ அதிகாரம் இருக்கும் நிலைமை ஏற்படவில்லை. மின்சாரத்திற்காக தனி போர்டு இருந்தாலும், அதைப்பற்றி ஆலோசனை கூறுவதற்கு இந்த சபைக்கு அதிகாரம் இருக்கவேண்டும். இவ்வதிகாரங்களுடையெல்லாம் இந்த சபைக்கு வழங்கவேண்டும். அது மட்டுமல்லாமல், நமது போக்குவரத்தைப் பற்றிக் கவனிப்பதற்கும், அதிகப்படியான வசதிகளை கிராம மக்களுக்கு ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதற்கும், கிராமங்களுக்கும் நகரங்களுக்கும் தொடர்பு ஏற்படுத்திக் கொடுக்க பஸ் டிரான்ஸ்போர்ட் விஷயத்தையும் இந்த சபை கவனிப்பதற்கு அதிகாரம் இருக்க வேண்டும். இவ்வதிகாரங்கள் ஏன் சேர்க்கப்படவில்லை என்பதைக் கவனிக்க இந்த மசோதாவை ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு விட்டால், இவைகளைச் சேர்ப்பதற்கு வழியிருக்கும் என்ற காரணத்தினாலே, இதைப் பெற்றுக்குக் கமிட்டிக்கு விடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கலெக்டர் இஷ்டப்பட்டால், அவர் உசிதம்போல் தேவைப்படுகிறவர்களை அழைத்துக் கமிட்டிக்கு நியமித்துக்கொள்வதற்கு அதிகாரம் வழங்கப் பட்டிருக்கிறது. இது கூடாது. இந்த நிர்வாக சபைக்கும் கூட மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறவர்களைக் கொண்டே பிரதிநிதிகளைத் தேர்ந்தெடுக்கும் உரிமை இருக்கவேண்டும். இஷ்டப்பட்டவர்களை ஏதோ அவர்கள் ஆலோசனை கூறுவதற்கு தகுதியுள்ளவர்கள் என்ற காரணத்திற்காகச் சேர்த்துக் கொள்ளக்கூடாது.

[8th September 1958]

[Sri A. Govindasamy]

ஒட்டுப் போடுகிற உரிமை அவர்களுக்கு இல்லாவிட்டாலும், இந்த சபையிலே வந்து அதிகாரத்தைச் செலுத்த விரும்புவார்கள். இதைத் தடுத்து நிறுத்த வேண்டுமென்ற காரணத்திற்காக சில திருத்தங்களை நான் கொடுத்திருக்கிறேன். அதிகாரிகள் கையிலே அதிகாரத்தை ஒப்படைப்பதற்குப் பதிலாக, மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள் கையிலே அதிகாரத்தை ஒப்படைத்தால்தான் எதிர்காலத்தில் புதிதாக அமையவருக்கும் இந்த அபிவிருத்தி சபைகள் மூலம் மாவட்டங்கள் முன்னேறும் என்பதில் சிறிதும் சந்தேகம் இல்லை. மேலும், ஒரு ஜில்லாவையும் இன்னொரு ஜில்லாவையும் பிணக்கி நினைமை கூட இருக்கிறது. ரெவின்யூ ஜில்லா என்ற அடிப்படையில் இணைக்கிற நிலைமை இருக்கக்கூடாது. எந்த ஜில்லாவிலேயும் சம்பந்தப்பட்ட பஞ்சாயத்துக்கள், கிராமங்களைச் சேர்க்க வேண்டுமானாலோ அல்லது இஷ்டப்படுகிற கிராமங்களையோ பஞ்சாயத்துகளையோ சேர்ப்பதற்கு இதிலே இடம் இருக்கிறது. இதையெல்லாம் நன்றாகப் பரிசீலிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

மேலும், பாராளுமன்ற உறுப்பினர் ஒரு ஜில்லாவிலேயுள்ள சபையில்லாதான் உறுப்பினராக இருக்கமுடியும் என்ற நிலைமை இருக்கிறது. இரண்டு, மூன்று ஜில்லாக்களிலே பாராளுமன்ற உறுப்பினரின் தொகுதி இருக்கின்ற காரணத்தினாலே, எந்தெந்த ஜில்லாக்களிலே அவர் தொகுதி இருக்கிறதோ, அந்த ஜில்லாக்களில் இந்த சபை கூடுகிறபொழுது அங்கம் வகிக்க அவருக்கு உரிமை இருக்கவேண்டும். இந்த உரிமை இல்லாவிட்டால் அந்தத் தொகுதி மக்களுடைய குறைகளைத் தெரிந்து பேசுவதற்கு அவருக்கு வாய்ப்பு இல்லாமல் போய்விடும்.

இந்த நிர்வாக சபையானது செய்து அனுப்புகிற சிபார்சுகளை ஆட்சியாளர் நிராகரிக்க உரிமையிருக்கிறது. ஆனால் அவ்வித உரிமை இருந்தாலும், எதற்காக அந்த சிபார்சுகள் நிராகரிக்கப்படுகின்றன என்கிற விஷயத்தை இந்த சட்டசபைக்காவது கொண்டுவரவேண்டுமென்ற திருத்தத்தையும் கொடுத்திருக்கிறேன். இதையும் பரிசீலிக்கவேண்டும்.

இந்த ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சில்களுக்கு கலெக்டர் "எக்ஸ்-10-20 அபிஷியோ" தலைவராக இருப்பார் என்று இந்த மசோதாவில் குறிப்பிட்ட பட்டிருக்கிறது. அவர் தலைவராக இருக்கும் உரிமை அளிக்கப்பட்டிருக்கும் நிலையை மாற்றி, அதற்குப் பதிலாக தலைமை தாங்குகின்ற உரிமை பொதுமக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட உறுப்பினர்களைக்கொண்ட ஒரு தேர்தல் மூலமாக தேர்ந்தெடுக்கப்படுவருக்கே கொடுக்கப்படவேண்டும். அல்லது அவர்கள் ஒரு வைஸ் சேர்மன் யாவது தேர்ந்தெடுக்கக்கூடிய உரிமை இருக்கவேண்டும். கலெக்டர் இல்லாதபோது அவர் நியமனம் செய்யும் ஒருவர் தலைமை தாங்குவதற்குப் பதிலாக, கூட்டத்திற்கு வந்திருப்பவர்கள் தங்களுக்குள் தேர்ந்தெடுக்கும் ஒரு அங்கத்தினரே தலைமை தாங்குவதற்கு உரிமை அளிக்கப்படவேண்டும் என்ற கருத்தை நான் வலியுறுத்திக் கூற விரும்புகிறேன். மேலும் பிரிவுகள் விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும் பொழுது, இது சம்பந்தமாக என்னுடைய திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொள்வது அவசியம் என்ற கருத்தை நான் வலியுறுத்திக் கூறுவேன் என்று சொல்லிக்கொண்டு, ஆரம்பத்தில் நான் கூறியபடி இந்த மசோதாவை பொறுக்குக் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு விடவேண்டுமென்றும், பொறுக்குக் கமிட்டி இந்த மாதம் 20-ம் தேதிக்குள் அதனுடைய வேலையை முடித்துத் தரவேண்டுமென்ற கருத்தையும் இந்தச் சபையின் முன் சமர்ப்பித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : ஏராளமான அங்கத்தினர்கள் பேச விரும்புவதால் ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் 10 நிமிஷங்களுக்கு மேல் பேசவேண்டாமென்று தாழ்மையுடன் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI B. K. LINGA GOWDER : Sir, while welcoming this Bill, which is yet another piece of progressive legislation, I might be permitted to make a few observations. Firstly, the Council,

[Sri B. K. Linga Gowder] [8th September 1958]

as constituted, will be purely an advisory body without any executive powers. I suggest that, in order to make this Council effective, a certain amount of executive powers may be conferred on, and delegated to, this body. Secondly, the Council, as constituted, will be headed by the executive of the district. The Collector will be the Chairman of the Council, and the elected representatives of the people, such as Members of Parliament and Members of the State Assembly are required to serve on the Council. This does not seem to be proper. At least a Member of Parliament or a Member of the State Assembly should be given the Chairmanship of the Council. The Collector may be allowed to function as the Secretary of the Council.

(Sri P. U. Shanmugam in the Chair.)

A third and most vital consideration, which is very conspicuous in this Bill throughout, is the restriction imposed by the Government off and on the functioning of this Council. This, in effect, nullifies the necessity for the creation of such a Council. This Council, which is composed of Members of Parliament and Members of the State Assembly, the representatives of the Union of Panchayats, and Government officials, should be relied upon to determine the specific requirements for the development of the district. The Government should not, I mean, prescribe things at every stage. I am convinced that, if my suggestions are implemented, this piece of legislation will prove very valuable and healthy and will vitally affect the development of the districts in their betterment and all round progress of the State. Thank you, Sir.

* SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR : தலைவர் அவர்களே, இந்த மசோதாவின்மீது சில விஷயங்கள் சொல்ல பிரியப்படுகிறேன். சட்டசபை உறுப்பினர்கள் இந்த ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சில்களை அங்கம் வகிக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களுக்கு ஒருவித அதிகாரமும் கொடுக்கப்படவில்லை. அதாவது சர்க்கார் போடக்கூடிய திட்டங்களை மேற்பார்வை பார்ப்பதற்குத் தான் அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

‘Advising the Government on all matters relating to the services maintained by and all development schemes undertaken by all local authorities in the district as well as those agencies in this district, which are under the administrative control of the Government’ என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு தீர்மானம் போட வேண்டுமென்ற வேலை செய்யலாம் என்று சொல்லுவதற்குக் கூட இந்த கவுன்சிலுக்கு அதிகாரம் கொடுக்கப்படவில்லை. ஜனப் பிரதிநிதிகளாக இருந்தும், சாதாரணமாக ஒரு உத்தியோகஸ்தர், ஓவர்சீயர் கொடுக்கக்கூடிய ஒரு திட்டத்தை பரிசீலனை செய்வதற்குத்தான் அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பரிசீலனை செய்வதற்குக்கூட அதிகாரம் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. ஏனென்றால், “அட்வைஸ்” என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. “வாட்சிங் திப்ரோகிரஸ்”, மேஸ்திரிகள் செய்யக்கூடிய வேலைதான் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதைவிட அதிக அதிகாரம் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. சாதாரணமாக ஒரு என்ஜினியர் ஒரு வேலை திட்டத்தை மேஸ்திரியிடம் கொடுக்கிறார். அந்த நிலைமையில் சட்டசபை உறுப்பினர்கள் வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன். “கிளாஸிபிகேஷன் ஆப் பப்ளிக் ரோடஸ்” அதற்குக்கூட எங்களுக்கு அதிகாரம் இல்லை. அதாவது “classification of public roads (other than roads classified by the Government as National Highways, State Highways and major district roads) as panchayat union roads and village roads”

8th September 1958] [Sri A. R. Subbiah Mudaliar]

என்ற அதிகாரம் மட்டும் தான் எங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பஞ்சாயத்து யூனியன் ரோடா அல்லது “வில்லேஜ்” ரோடா என்று தான் “கிளாஸிபை” செய்ய முடியும். ஒரு திட்டத்தை உருவாக்குவதற்கு ஒருவிதமான அதிகாரமும் கொடுக்கப்படவில்லை. மேலும், மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு முறை தான் அந்த கவுன்சில் கூடும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இப்பொழுது “பிளாக் அட்வைஸரி கமிட்டி” கூட்டத்தை இம்மாதிரி தான் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறோம். கூட்டத்தில் “ப்ரொகிரஸ் ரிபோர்ட்” வாசிக்கிறார்கள். அதே உருவத்தில் தான் இந்தக் கவுன்சிலின் கூட்டமும் நடைபெறும் என்று நினைக்கிறேன்.

“ஸ்டான்டிங்” கமிட்டியைப்பற்றிய பிரிவு ரொம்பவும் வேடிக்கையாக இருக்கிறது. சர்க்கார் இஷ்டப்பட்டால் தான் “ஸ்டான்டிங்” கமிட்டிகளை நியமனம் செய்யலாம். அதுகூட கலெக்டர் எழுதி சர்க்கார் பார்த்து பிறகு தான் நியமனம் செய்யலாம். ஒருவிதமான “பவரும்” சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்குக் கொடுக்கப்படவில்லை. “For the purpose of assisting the District Development Council . . . if so required by the Government” என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. If the Government desires, it can constitute Standing Committees.” அதாவது இந்தக் குழுவுக்கு, ஒரு ஸ்டான்டிங் கமிட்டியை உருவாக்குவதற்குக்கூட அதிகாரம் கிடையாது. ஜில்லா போர்டுகளில் ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகளுக்கெல்லாம் ஜில்லா போர்டு மெம்பர்கள் தேர்ந்து எடுத்தார்கள். ஆனால் இந்த மசோதாவில் ஸ்டான்டிங் கமிட்டிக்கு அங்கத்தினர்கள் நியமிக்கும் முறையை சர்க்கார் தான் செய்யவேண்டும். எல்லாம் “சென்ட்ரலைஸ்” செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதனால் அதிக நிர்வாக ஊழல்கள் ஏற்படுமே ஒழிய, எதிர் பார்க்கக்கூடிய நன்மையை அந்தந்த ஜில்லாவிற்கு சட்டசபை உறுப்பினர்கள் செய்ய முடியாது என்பதைத் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். சட்டசபை உறுப்பினர்கள் எந்த வேலை செய்ய பிரியப்படுகிறார்களோ அது சம்பந்தமான “ஸ்டான்டிங்” கமிட்டியில் அங்கத்தினர்களாக இருப்பதற்கு தயாராக இருப்பார்கள். ஆகவே, இதை சர்க்கார் பொறுப்பில் விடுவது அவ்வளவு உசிதமில்லை என்று தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

இதில் “ஹைவேஸ் டிபார்ட்மெண்டு” சம்பந்தமாக அட்வைஸரி கமிட்டி இருக்குமா என்பது சந்தேகப்படக்கூடிய நிலைமையில் இருந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆனால் “அட்வைஸரி அலோவியேஷன்” என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. திட்டங்கள் உருவாக்க கூட மசோதாவில் அதிகாரம் இல்லாதது ரொம்பவும் வருந்தக்கூடியது. ஆகையால், இந்த மசோதாவை ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்பி, அதில் சில சீர்திருத்தங்கள் செய்வது நலம் என்று நினைக்கிறேன். ஜில்லா சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் இவ்வளவு ரூபாய் ஒரு திட்டத்திற்கு செலவழிக்கப்படும் என்று நிர்ணயித்துவிட்டு அந்த ரூபாய் சரியாக செலவழிக்கப்படுகிறதா என்று கவனிக்கும் வேலையை சட்டசபை உறுப்பினர்களுக்குக் கொடுப்பதே மேலாகும். எந்த அதிகாரமும் “சென்ட்ரலைஸ்” பண்ணக்கூடிய நிலைமையில் விட்டால் நிர்வாகம் நல்ல முறையில் நடைபெறாது என்பதைத் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். ஓவர்சீயர் பிளானை நிறைவேற்றக்கூடிய நிலைமையில் இந்த அட்வைசரி கமிட்டி இருக்கிறது. ஆகையால், இதை ஜில்லா பிரதிநிதிகள் பொறுப்பில் விடுவது நலம் என்பதை வற்புறுத்திக்கொண்டு, எனக்குப் பேசுவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளித்ததற்காக தலைவருக்கு என்னுடைய வந்தனத்தை தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI K. RAMACHANDRAN : கனம் தலைவர் அவர்களே, 10-30 இந்த டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மெண்டு கௌன்சில் பில்லானது ஏற்கனவே a.m. நாம் ஓயிட்டே போய் ஆன் லோகல் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன் அடிப்படையில் தெரிந்து கொண்டு இருக்கக்கூடிய ஒரு அம்சம். இந்த பில்லை கவனிக்கும் போது, லோகல் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன் வெள்ளை அறிக்கையில் விளக்கப்பட்டுள்ள பன்னிரண்டு கமிட்டிகளும், இந்த கௌன்சில் அமைவதின் மூலம் கலைக்கப்படும் என்பதைத் தெரிவிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

[Sri K. Ramachandran] [8th September 1958]

உண்மையிலேயே இந்த பில்லைப் பார்த்தால், அந்த கமிட்டிகளெல்லாம் அவசியமில்லையென்று தெரிகிறது. ஆகையால், இவைகளை யெல்லாம் கலைக்க ஒரு ஷரத்து இந்த பில்லில் இருக்க வேண்டும்.

அடுத்தபடியாக, இந்த பில்லின் அடிப்படையைப் பார்த்தால், டெவலப் மென்ட் டிஸ்ட்ரிக்டுகள் பிரிக்கப்பட்டு, அந்த முறையிலே இந்த பில் அமலாக்கப்படும் என்று தோன்றுகிறது. லோகல் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன் வெள்ளை அறிக்கையில் டெவலப்மென்ட் டிஸ்ட்ரிக்டுகள் 21 ஜில்லாக்களாகப் பிரிக்கப்பட்ட பிறகு, அதன் பின்னால்தான் இவை ஏற்படும் என்ற ஒரு குறிப்பும் காணப்படுகிறது. ஆகையினால், இந்த சட்டம் அமலாக்கப்படுவதற்கு முன்னால், ஜில்லாக்களைப் பிரிக்கக்கூடிய முறைகளை நல்ல முறையிலே விவாதம் செய்து, ஜில்லாக்களைப் பிரிவினை செய்துகொண்டு அதன் பிறகு இந்த பில்லை அமல் செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அமைச்சர் அவர்களும் இந்த விஷயத்தை விளக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

இந்த பில்லைப் பொறுத்தவரையில், ஏற்கனவே சொன்ன மாதிரி, இது ஒரு அட்வைசரி கௌன்சில். அதிகமான அதிகாரங்கள் ஒன்றும் இல்லை. இதில் ஒரு பகுதியில் சட்ட சபைப் பிரதிநிதிகள், மக்கள் சபைப் பிரதிநிதிகள், பஞ்சாயத்து போர்ட் பிரதிநிதிகள் ஆகியவர்கள் மெம்பர்களாக இருக்கிறார்கள். ஆனால் பொது ஜன பிரதிநிதித்துவம் அதிகமாக இருக்கும் சபையிலே, அவர்கள் கருத்துக்கள் அமல் செய்யப்படுவதற்கு ஏதுக்கள் இல்லை. அப்படி அவர்கள் கருத்துக்கள் அமலாக்கப்பட்டால் தான் அபிவிருத்தி ஏற்படும். ஆனால் அதற்கு இந்தச் சட்டத்தில் வழி இல்லை. ஏற்கனவே நான் சொல்லிக்கொண்டு வரும் குறையை மறுபடியும் சொல்லுகிறேன். அபிவிருத்தியில் ஜில்லாவிற்கு ஜில்லா மாறுபாடுகள் காணப்படுகின்றன. சில ஜில்லாக்கள் மிகவும் குறைவாகக் கவனிக்கப்படுகின்றன. பல காரணங்களால், வேறு சில ஜில்லாக்கள் கொஞ்சம் அதிகமாகக் கவனிக்கப்படுகின்றன. அதன் காரணமாக சில ஜில்லாக்களில் அதிகமாக அபிவிருத்தி காணப்படுகிறது. அந்த முறையிலே பார்க்கும்பொழுது, பின் தங்கிய பிராந்தியங்களில் அபிவிருத்தி முக்கியமாகிறது. அதற்கு, என்ன செய்ய வேண்டும்? உண்மையிலேயே, அந்தப் பகுதியைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகளுக்கு தகுந்த அதிகாரம் கொடுத்தால் தான் அந்தந்தப் பிராந்தியங்களின் அபிவிருத்தியைக் கவனிக்க முடியும், அந்தந்த பிராந்தியத் திட்டங்களைப்பற்றி உண்மையான அபிப்பிராயங்களைத் தெரிவித்து அதன் மேல் அபிவிருத்தி காணமுடியும். அந்த முறையில் பார்க்கும்போது இந்த மசோதா மிகுந்த ஏமாற்றமாக இருக்கிறது. இதில் சொல்லி இருப்பது என்ன வென்றால், சர்க்கார் கொண்வரும் திட்டங்களை அந்தச் சபையிலே நீங்கள் நிறைவேற்றி அனுப்புங்கள், அவைகளை நீங்கள் ஒப்புக்கொள்ளுங்கள், அட்வைஸ் கொடுங்கள் என்பதுதான். அட்வைசரி கபாவலியில் செயலாற்றும் கமிட்டிகளின் அட்வைஸ்கள் எவ்வளவுதூரம் அமலாக்கப்படுகின்றன என்பது தெரிந்ததுதான். உண்மையிலேயே பொறுப்பாக அந்த கமிட்டி அட்வைஸ் செய்யும். ஆனால் அந்த அட்வைஸை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்ற அவசியம் இல்லை. அது மிகவும் வருந்தத்தக்க விஷயம். ஜில்லாக்களில் இருக்கக்கூடிய அட்வைசரி கமிட்டிகளுக்கு நல்ல மதிப்புக் கொடுக்கலாம். அவர்கள் தங்கள் பகுதிகளுக்கு நல்ல அபிவிருத்தியைக் கொடுக்கக்கூடிய நல்ல யோசனைகளையே சொல்லுவார்கள். ஆகவே அவர்கள் கொடுக்கக்கூடிய பிரபோசல்களை, திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதுதான் நல்லது, நியாயமானது கூட. அட்வைசரி கபாவலி மட்டும் காணாது என்று மறுபடியும் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். வேலைகளைச் செய்வதற்கு சர்க்கார் அதிகாரிகள் இருக்கிறார்கள். அவர்கள் செய்வதைப் பார்த்துக் கொண்டு ஒரு பொறுப்பும் இல்லாமல் அங்கத்தினர்கள் இருப்பது எவ்வளவு சரியென்று தோன்றவில்லை. முன்னால் பொறுப்பில்லாமல் வைத்து விட்டு, பின்னால் குறைகூறுவதில் ஒரு பிரயோசனமும் இல்லை. ஆகையினால் இந்த டெவலப்மென்ட் கௌன்சில் எப்படி அமையவேண்டும் என்றால், இதை மேற்சொன்ன வகைகளிலே திருத்தி அமைக்கவேண்டும். இதிலே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதிகாரிகளுக்கு வோட் உரிமை இல்லை

[Sri K. Ramachandran] 8th September 1958]

யென்று. அது சரியே. ஆனால் அங்கத்தினர்கள் எதை வைத்து வோட் அளிப்பது? பொதுவாக சர்க்கார் ஒரு பிரச்சனையை சொல்கிறது, அதற்கு வோட் கொடுக்கவேண்டும். இது நிர்ப்பந்தம் செய்வதாகும். இதே சமயத்தில், அந்த பகுதியைச் சேர்ந்த மெம்பர்களுக்குத் தெரியும் அந்தப் பிராந்தியத்திற்கு எவ்வளவு குடி தண்ணீர் வசதி வேண்டும், எவ்வளவு பள்ளிக்கூடங்கள் வேண்டும், விவசாயத்தைப் பொருத்தவரை என்ன என்ன செய்யவேண்டும் என்பதெல்லாம். அப்படிப்பட்ட பிரபோசல்களுக்கு வோட் போடுங்கள் என்றால் நலமாயிருக்கும். அது ஜனநாயக ரீதியாக இருக்கும். அது இல்லாத ரீதியில், பஞ்சாயத்து போர்டுகள் தீர்மானங்கள் போட்டு வைப்பார்கள். அது அங்கிருந்து, இன்ஸ்பெக்டர் ஆப் லோகல் போர்டுக்கு போய் காலதாமதம் அதிகம் ஏற்படும். ஒரு பஞ்சாயத்து போர்டு பொறுப்பு முடிவதற்கு முன்பே, முக்கியமான காரியங்கள் ஒன்றும் ஆகாது. முக்கால்வாசி திட்டங்கள் கூட அமலுக்கு வராது. அதே முறையில் தான் இந்த பில்லும் இருப்பதாக நான் நினைக்கிறேன். இந்த கௌன்சிலின் தீர்மானங்கள் நிறைவேற்றப்படாமலேயே போய்விடும். அப்படி இருப்பதில் ஒரு பிரயோசனமும் இல்லை. ஆகவே, இந்தக் கௌன்சில்களுக்கு அதிக அதிகாரம் கொடுக்க வேண்டும். இப்பொழுது என்.இ.எஸ். பிளாக்குகளில் அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் மீது மெம்பர்கள் ஆலோசனைகள் சொல்கிறார்கள். அந்த அபிப்பிராயங்கள் பல நிறைவேற்றப்படாமலே போகின்றன. அப்படி இருப்பதில் என்ன பிரயோஜனம்? ஆகவே, மெம்பர்களுக்கு அதிகமான அதிகாரங்களைக் கொடுக்க வேண்டும். அதற்காக வேண்டிய திருத்தங்களைச் செய்ய இந்த மசோதாவை திருத்தத்தில் கோரிய பிரகாரம், ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு விட்டு அவ்விஷயங்களைப் பரிசீலனை செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : கனம் ஸ்ரீ வில்லியம் பேசுவார்.

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : Sir, I rise to a point of order. In this District Development Councils Bill, under the 'Definitions' clause, it has been stated that "'panchayat' and 'panchayat union council' have the meanings assigned to them in the Madras Panchayats Act, 1958." But, so far as my knowledge goes, no Panchayat Act has come into existence so far. So, when that Act has not come into existence, it is meaningless to define 'panchayat' and 'panchayat union council' in this way. It is something like putting the cart before the horse and not the horse before the cart. So, this District Development Councils Bill ought to have been brought before the House by the Hon. Minister after the Panchayat Bill has been moved in this House. But, somehow or other, I think by some wrong calculation, this Bill has been moved now. I want a ruling as to whether it is correct.

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் பேசும்போது இதைப்பற்றி குறிப்பிடலாம். அடுத்தபடியாக கனம் வில்லியம் பேசுவார். 10-40 a.m.

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் தலைவர் அவர்கள் இதற்கு ஒரு முடிவு கூறுவார் என்று எதிர் பார்த்தேன். அப்படிக் கூறவில்லை. ஆகவே தலைவர் அவர்கள் இதற்கு ஒரு முடிவு கூறவேண்டும் என்று கேட்கிறேன்.

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : அந்தக் கிளாஸைப்பற்றி விவாதிக்கும் போது இந்தப் பிரச்சனையைக் கிளப்பலாம். அப்பொழுது இதைப்பற்றி விவாதிக்கலாம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

[8th September 1958]

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : விவாதத்தைப்பற்றி நான் கேட்க வில்லை. ஒழுங்குப் பிரச்சனை இப்பொழுது கிளப்பியது சரிதான் என்பது என்னுடைய கருத்து.

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : கனம் அங்கத்தினர். இதைப் பற்றி பிற்பாடு கிளாஸைப்பற்றி பேசும்போது குறிப்பிடலாம். அப்பொழுது இந்தக் கேள்வியைக் கிளப்பலாம்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : ஒழுங்குப் பிரச்சனையைக் கிளப்புவதற்கு காலம் வேளை கிடையாது. எப்பொழுது வேண்டுமானாலும் கிளப்பலாம். அப்படி எந்தச் சமயத்திலும் கிளப்புவதற்கு கனம் அங்கத்தினர்ளுக்கு உரிமை உண்டு என்பதை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : The hon. Member is not in order.

The hon. Member Sri William may now speak.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : கனம் தலைவர் அவர்களே, கனம் அம்மையார் அவர்கள் சேர்மன் சொன்னதைக் கேட்காமல் ஒழுங்கற்ற முறையில் பேசலாமா ?

SRI S. LAZAR : ஸார், ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர். இப்பொழுது நான் எழுப்பக்கூடிய பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் என்னவென்றால் ஸ்ரீமதி அநந்தநாயகி குறிப்பிட்டது போல் அல்லாமல், இப்பொழுது பஞ்சாயத்து போர்ட் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. நான் சொல்லக்கூடியது என்னவென்றால் அப்படி இல்லாத ஒரு சமாசாரம். எதை வைத்து நாம் பரிசீலனை செய்யவேண்டும். அதை வைத்துக்கொண்டு பரிசீலனை செய்வதற்கு நமக்கு அதிகாரம் உண்டா ? அது சரிதானா என்பதைக் கேட்க நான் ஆசைப்படுகிறேன். 1958-ம் வருஷத்திய பஞ்சாயத்து ஆக்ட் என்று ஒன்றும் கிடையாது அது இல்லாத ஒரு சமாசாரம். அது இல்லாதபோது அதைப்பற்றி நாம் பரிசீலனை செய்ய நமக்கு அருகதை உண்டா ? அது எந்த அளவிற்கு சரி என்பதை கனம் தலைவர் அவர்கள் விரிவாக எடுத்துச்சொல்லும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : இப்பொழுது பொது விவாதம் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கிறது. க்ளாஸ் பை க்ளாஸ் விவாதம் செய்யும்போது இதைப்பற்றியும் விவாதம் செய்யலாம். அதற்குள் இந்தப் பிரச்சனையைக் கிளப்பவேண்டாம். அப்பொழுது கிளப்பலாம் என்பதை மட்டும் நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : இப்பொழுது பொது விவாதம் நடந்துகொண்டிருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட ஒழுங்குப் பிரச்சனையை இந்த விவாதம் முடிவதற்குள் எடுத்துக்கொண்டு ஒரு முடிவு சொல்வவேண்டியது உசிதமாக இருக்கும் என்று நான் கருதுகிறேன். அப்படி எடுத்துக்கொள்ள வேண்டாமா ?

MR. CHAIRMAN (Sri P. U. Shanmugam) : வேண்டாம். கனம் வில்லியம் அவர்கள் இப்பொழுது பேசுவார்.

* **SRI M. WILLIAM :** Mr. Chairman, I welcome this Bill as I consider it to be a progressive one. There are very many good features in it. The first thing that I wish to point out is that the District Development Councils are placed on a statutory basis. With regard to the composition of the District Development Councils, I think they are highly democratic in character. So far as we are able to go through the provisions of the Bill, we are able to see that all the Presidents of Panchayat Unions, Municipal

[8th September 1958] [Sri M. William]

Chairmen, Members of Parliament and Members of the Legislature in the district are members of these Councils. We also find that the Officers are only allowed to take part in the deliberations of the Council, but are not given the right to vote. So, the real authority which is to decide the various matters that come up for discussion is the elected body representing the panchayat union, M.L.As., M.Ps., and others. So, it is a body that is highly democratic in character. The same principle should have been extended to Standing Committees as well. The Standing Committees should also be elected from among the non-officials in the district development councils. I believe that, that provision will be inserted in the Bill.

As for the functions of the proposed Councils, it is said that they 'shall advise the Government on all matters concerning the activities of panchayats . . . ' and . . . 'on all matters relating to the services maintained by and all development schemes undertaken by the local authorities in the district . . . ' Of course, this is an improvement. Unlike some other bodies, these Councils are given powers to discuss and also the right to make resolutions and advise the Government on various matters. So, this Bill which is proposed to be enacted is a progressive one.

I think one provision ought to be included in the Bill. It is not clear as to what the Government has to do when certain resolutions are passed in the District Development Councils. That ought to have found a place in the Bill itself. When the resolutions are passed by the District Development Councils, they should be implemented by the Government. A suitable provision in this regard would have removed all the difficulties that are now raised by our learned Members here. So, a provision to this effect is highly necessary and it should be inserted in this Bill.

There are a number of panchayats in the Kanyakumari district. But, the work of these panchayats has come to a stand-still. Administrative sanction is not given to these panchayats even for very small, minor things. So, they are not able to attend to such minor matters, so much so the people have lost confidence in panchayat administration. Big hopes had been held out to our people in the past that the panchayat unions will be self-governing bodies and they would have greater powers. People have lost confidence and they feel that panchayats have become engines of oppression. Such a situation should not be allowed to continue. So, the panchayats should be formed immediately and the matter should not be delayed. They should be reconstituted forthwith, and wherever they are not formed till now, steps should be taken immediately to form them without further delay throughout the whole Madras State.

I have another suggestion to make. Ministers should attend these Councils and must give their suggestions wherever necessary. Then only, the officers concerned will take things seriously and attend to their work. They must also make a study of the

[Sri M. William] [8th September 1958]

proposals and the resolutions sent by these Councils and see that they are implemented. With these observations, I resume my seat.

* **SRI P. G. MANICKAM :** மதிப்பிற்குரிய கனம் சேர்மன் அவர்களே, இந்த மசோதாவை ஆதரித்து சில சங்கதிகளைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்த மசோதாவில் கண்டுள்ள விஷயங்கள் மிகவும் முக்கியமானவை. ஜில்லா போர்ட்டை எடுத்து விட்டு அதற்கு பதிலாக இதில் கண்டுள்ள கவுன்சில்கள் ஏற்படுத்தப்படப்போகின்றன. ஆனால் ஜில்லா போர்டுகள் நிர்வகித்து வந்துள்ள ஒரு சில அதிகாரத்தை இந்த கவுன்சில்கள் நிர்வகிக்காமல் இருக்கப்போவதைக் கண்டு நான் ஏமாற்ற மடைகிறேன். ஜில்லா போர்டுகள் இருக்கும்போது ஜில்லாக்களில் நல்ல காரியங்களைச் செய்வதற்கு வாய்ப்பு இருந்தது. போட்ட திட்டங்களை அவர்களால் நிறைவேற்ற முடிந்தது. அவர்களுக்குள்ள அதிகாரத்தை வைத்துக்கொண்டு அவர்களால் எல்லா காரியங்களையும் செய்யக்கூடிய நிலைமையில் இருந்தது. ஆனால் இப்பொழுது ஏற்படப்போகின்ற கவுன்சில்களுக்கு அப்படிப்பட்ட நிலைமை இல்லை. ஆனால் ஜில்லா போர்டுகள் செய்யவேண்டிய வேலைகளையெல்லாம் இந்த கவுன்சில்கள் செய்யவேண்டியதாக இருக்கிறது. பஞ்சாயத்து வேலைகள் மாத்திரம் அல்ல, மற்றும் டெவலப்மெண்ட் வேலைகள் எல்லாவற்றையும் இந்தக் கவுன்சில்கள் செய்ய வேண்டியதாக இருக்கிறது. உணவு, விவசாயம், மற்ற தொழில் அபிவிருத்தி முதலிய எல்லா காரியங்களையும் செய்யவேண்டியதாக இருந்தாலும் இது ஒரு ஆலோசனை கமிட்டியாகத்தான் இருக்கிறது. ஆலோசனை சொல்லக்கூடிய ஒரு கமிட்டிக்கு வோட்டு முறை எதற்கு என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை. இந்தக் கமிட்டி ஆலோசனை சொன்ன பிறகு அது உருவாக்கப்படப்போகிறது. ஆலோசனை சொல்லக்கூடிய மெம்பர்கள்தான் இங்கே இருக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்டவர்களுக்கு வோட்டு வாய்ப்பு எதற்கு என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை. அப்படி வோட்டிங் நடந்ததற்குப் பின்னால், ஆலோசனை கவுன்மென்டுக்கு அனுப்பப்படுகிறது. ஆலோசனைகூட வோட்டிங் முறையில் தான் தெரிவிக்கப்படுவேண்டுமென்ற முறை இருப்பது ஆச்சரியமாக இருக்கிறது. கவுன்மென்டு இதையெல்லாம் கவனிக்கவேண்டும்.

டிஸ்ட்ரிக்ட் பளானிங் போர்டு மீட்டிங் மூன்று மாதங்களுக்கொரு முறை நடக்கிறது. அந்த மீட்டிங் குறைந்தது இரண்டு அல்லது மூன்று மணி நேரம் நடக்கிறது. சம்பந்தப்பட்ட எல்லா அதிகாரிகளும் அந்த மீட்டிங்குக்கு வருகிறார்கள். அந்த சமயத்தில் நான்கைந்து பேர்கள்கூட தங்களுடைய அபிப்பிராயங்களைச் சொல்வதற்கு நேரம் இல்லை. அதற்குள்ளாக கூட்டம் முடிந்துவிட்டது என்று கலெக்டர் அவர்கள் சொல்லி விட்டு எழுந்து போய்விடுகிறார். மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு தடவை கூடம் கூட்டம் இப்படி 2, 3 மணி நேரங்கள் மட்டுமே கூடுகிறதென்றால், முக்கியமான காரியங்களை எப்படி விவாதிக்க நேரம் இருக்கும், எப்படி விரிவாக விவாதிக்க முடியும் என்பதை யோசித்துப் பார்க்கவேண்டும். புதிதாக நிறுவப் போவது, ஒரு சட்டசபைபோல் விளங்கப்போகிறது. பெரும் கூட்டமாக அங்கத்தினர்கள் அங்கு உட்காரப் போகிறார்கள். அவரவர்களுடைய அபிப்பிராயங்களைத் தெரிவிக்கவேண்டும். ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகள் போடப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தக் கமிட்டிகளின் அபிப்பிராயங்களையும் இது கவனிக்கவேண்டும். இதற்கெல்லாம் நேரம் எங்கே இருக்கிறது? ஆகவே, மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு முறை கூடுவது போதுமா என்பதையும், அதுவும் இரண்டு, மூன்று மணி நேரம் மட்டுமே கூடுவது போதுமா என்பதையும் அரசாங்கம் யோசிக்கவேண்டும்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

நாங்கள் நினைத்தோம், இது ஜில்லாவின் சட்டசபைபோல் இருக்கலாம் என்று. அங்கு நிறைவேற்றக்கூடிய தீர்மானங்கள் அந்தந்த ஜில்லாவுக்குரிய எல்லா காரியங்களையும் நிறைவேற்றக்கூடிய ஒரு நிலைமையிலே இருக்கலாம் என்ற எண்ணம்தான் எங்களுக்கு இருந்தது. ஆனால்:

[8th September 1958] [Sri P. G. Manickam]

இப்பொழுது மசோதாவை பார்க்கும்போது நாங்கள் ஏமாற்றம் அடைய வேண்டிய நிலைமையில்தான் இருக்கிறோம். ஆகையால், கவுன்மென்டா இதை யோசித்து ஒரு சின்ன சட்டசபைபோல் விளங்கச் செய்யவேண்டும். அங்கு மெம்பர்கள் தங்களுடைய அபிப்பிராயங்களைச் சொல்லும்போதோ, டெவலப்மென்ட் சம்பந்தப்பட்ட காரியங்களைச் சொல்லும்போதோ, உருவான காரியங்களைத்தான் சொல்வார்கள். உருவான முறையிலே சொன்னதாகத்தான் அவைகளை அரசாங்கம் எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். ஆலோசனை என்ற முறையில் எடுத்துக்கொள்ளப்படுமானால், அதிகாரிகளும் “ஆலோசனைதானே” என்ற முறையில் போய்விடுவார்கள்; மெம்பர்கள் சொல்லும் சங்கதிகளுக்கு மதிப்பு இல்லாமல் போய்விடும். ஆலோசனை கவுன்சில் என்ற பெயரே இதற்குக் கொடுக்கப்படக் கூடாது என்பது என்னுடைய கருத்து. கவுன்மென்டார் இதை யோசித்துப் பார்த்து, ஜில்லாவிலே அமைக்கப்படப்போகும் இந்தக் கவுன்சில் சட்டசபை போன்று எல்லாக் காரியங்களையும் செய்யக்கூடிய வாய்க்குள்ள சபைபோன்று விளங்கவேண்டும். அந்த முறையில் கவுன்மென்டு தக்க நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய உரையை இத்துடன் முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* **SRI S. M. ANNAMALAI :** சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, இன்று மாவட்ட அபிவிருத்திக் கவுன்சில்கள் நிறுவுவதற்கான இந்த மசோதாவை செலக் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு விடவேண்டுமென்ற திருத்தத்தை நான் ஆதரித்து ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன்.

சற்று முன்னால் அம்மையார் அவர்கள் எழுப்பிய ஒழுங்குப் பிரச்சனையை நான் உண்மையிலேயே ஆதரிக்கிறேன். காரணம், பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சிலினுடைய மசோதா இந்த சட்ட மன்றத்தின் முன்னால் கொண்டு வரப்படாமலிருக்கும்போது, அதை அடிப்படையாக வைத்து இப்பொழுது மாவட்ட அபிவிருத்திக் கவுன்சில் நிறுவுவதற்கான மசோதாவை இந்தச் சட்ட மன்றத்திற்கு முன்னால் கொண்டுவருவது என்பது கடைகால் போடுவதற்கு முன்னால் கட்டிடம் போடுவது போல் ஆகும் என்று சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன்.

அத்துடன், இந்த மசோதாவில் பல குறைபாடுகள் இருக்கின்றன. அக்குறைபாடுகளைச் சொல்லவேண்டுமானால், பல மணி நேரம் ஆகும். உண்மையிலேயே இந்த மசோதாவில் ஜனநாயகம் குழி தோண்டி புதைக்கப்படுகிறது. மாவட்ட ஆட்சி மன்றங்களை அபாலிஷ் செய்துவிட்டு, கலெக்டரிடம் அந்த அதிகாரத்தை கொடுத்திருக்கிறார்கள். கலெக்டர் அவர்கள் எவ்வளவோ இலாகாக்களின் அதிகாரங்களை மாவட்டத் தலைநகரிலே வைத்துக்கொண்டு, பல இலாகாக்களுக்கு அவர் பொறுப்பாளியாக வீற்றுக்கொண்டிருக்கிறார். உதாரணத்திற்கு ஒன்று சொல்ல வேண்டுமாயின், வடஆற்காடு மாவட்டத்தில் 1955-56-ம் ஆண்டில் செகண்டரி கிரேட் பயிற்சிபெற்ற ஆசிரியர்களை ஹையர் கிரேட் ஆசிரியர் பதவிகளுக்குப் போட்டு விட்டு, இப்பொழுது பாஸ் செய்துவிட்டு வருகின்ற செக்கண்டரி கிரேட் ஆசிரியர்களை செகண்டரி கிரேட் ஆசிரியர் பதவிகளிலேயே நேரடியாக இப்பொழுது போட்டுக்கொண்டு வருகிறார்கள் என்றால் இதைவிட விசித்திரமான ஒரு நிலவரம் வேறு எந்த மாவட்டத்திலாவது காணமுடியுமா என்று கேட்கிறேன். வேறு எந்த மாவட்டத்திலும் காணமுடியாது இதைப்போல இன்னும் எத்தனையோ குறைபாடுகள் எங்கள் மாவட்டத்தில் இருக்கின்றன.

வலது கை இல்லாத பையன் ஒருவனை வாட்ச்மான் போட்டு கலெக்டரிடமிருந்து உத்தரவு வந்தால் வாட்ச்மானாக உத்தரவுவருகிறது. வாட்ச்மென்னை போடப்பட்டவனுக்கு வலது கை இல்லை. அவன் எப்படி தண்ணீர் சேந்தி வாழடியும் என்று கேட்கிறேன். இதுபோன்று எங்கள் மாவட்டத்தில் சொல்ல முடியாத குறைபாடுகள் இருக்கின்றன. இதற்கெல்லாம் காரணம், ஒரு கலெக்டரிடத்திலே கொண்டுபோய் எல்லா அதிகாரங்களையும் கொடுத்துவிடுவதுதான். அதன் காரணமாக, எதை

[Sri S. M. Annamalai] [8th September 1958]

யும் கவனிக்க முடியாத நிலையில் கலெக்டர் இருக்கிறார். உத்தரவுகளில் கையெழுத்திடவே கலெக்டருக்கு நேரம் இல்லாததினால், என்ன உத்தரவு போட்டோம் என்று கூட தெரியாத நிலையில் இருக்கிறார். அப்படியிருக்க அவரிடமே மேலும் மேலும் அதிகாரங்களைக் குவித்து கொண்டிருப்பது சரியல்ல. நாங்கள் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள். மக்களுக்கு இதை சட்ட மன்றத்திலே விவாதிக்கின்றோம். அப்படிப்பட்ட நாங்கள் மாவட்ட அளவிலே கலெக்டரிடத்தில் சென்று அவருடைய உத்தரவுக்கு அடங்கி மாவட்ட வெடலப்மென்ட் கவுன்சிலிலே நடக்கவேண்டுமென்றால், இதைவிட கேவலமான நிலைமை வேறு என்ன இருக்கமுடியும்? ஜனநாயகத்தை குழி தோண்டிப் புதைக்கக்கூடிய நிலைமை வேறு எந்த நாட்டிலும் இருக்கமுடியாது. ஆகையால் நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். என்னுடைய திருத்தம் என்னவென்றால், மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சட்டமன்ற உறுப்பினர்கள், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள் ஆகியவர்களிலிருந்து ஒருவரைத் தலைவராக வைத்தால், எங்களுக்குள்ளேயே பேசக் கூடிய நிலைமை உண்டாகுமென்று நான் இந்த இடத்தில் சொல்லிக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

அதைப் போலவே, பஸ் போக்குவரத்து முதலிய இலாகாக்களையும் இந்த கவுன்சிலில் சேர்க்கவில்லை. பஸ் போக்குவரத்து இலாகா அலுவல் சம்பந்தமாக ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி அமைக்கப்பட வேண்டுமென்று ஒரு ஷரத்து சேர்க்காமல் இருப்பது மிக மிக வருத்தம் கொடுக்கிறது. காரணம், மாவட்டங்களில் பஸ் போக்குவரத்து சம்பந்தமாக மக்களுக்கு அனேக குறைகள் இருக்கின்றன. பஸ் போக்குவரத்து சம்பந்தமாக ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி அமைப்பதற்கு வகை செய்யாமல் இந்த மசோதாவில் விடப்பட்டிருப்பதைப் பார்க்கும்போது, உண்மையிலேயே இந்த சர்க்கார் பஸ் முதலாளிகளுக்கு பயன்தருகின்றதான் அப்படிச் சேர்க்காமல் இருக்கிறார்களோ என்று அச்சப்பட வேண்டிய நிலைமை இந்த மசோதாவிலிருந்து தெரிகிறது.

ட்ரான்ஸ்போர்ட் சம்பந்தமாக ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி இல்லை யென்று இருப்பதைப்போலவே, மின்சார இலாகா சம்பந்தமாகவும் ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிக்கு இந்த மசோதாவில் இடம் காணப்படவில்லை. மின்சார இலாகா வானது எலெக்ட்ரிஸிடி போர்டின் மேற்பார்வைக்கு உட்பட்டது என்று இருந்தாலும்கூட, அதற்கும் ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி மாவட்ட அளவில் நிறுவப்பட வேண்டுமென்ற முறையில் நான் சில திருத்தங்களைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இந்த மசோதாவை பிரிவு பிரிவாகப் பார்ப்போமேயானால், இது மிக மிக முக்கியமான மசோதாவாக இருக்கிறது. ஆகையால், இதை பொறுக்குக் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு விட்டால் இன்னும் பல ஆலோசனைகளை எங்களால் சொல்ல முடியும். பஞ்சாயத்து மசோதா இந்தச் சட்டமன்றத்தினால் விவாதிக்கப்பட்டு அதற்குப் பின்னால் வேண்டுமானால் இந்த மாவட்ட அபிவிருத்திக் கவுன்சில் நிறுவவது சம்பந்தமான மசோதாவை இந்த சட்ட மன்றத்தின் முன்னால் வைத்து நிறைவேற்றிக்கொள்ளலாம் என்று தெரிவித்துக் கொண்டு, இம் மசோதா செலக்ட் கமிட்டிக்கு விடப்பட வேண்டுமென்ற திருத்தத்தை நான் ஆதரித்து என்னுடைய வார்த்தையை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

* SRI T. T. DANIEL: Mr. Speaker, I welcome this Bill. The object of the Bill seems to be that popular support should be canvassed for the healthy execution of the development schemes in the State. The schemes however laudable they may be, cannot be efficiently and expeditiously put into execution, if, behind the schemes, there is no popular support. It is with that object, the Government have brought in this Bill and to that extent, I believe, the Members of this House will extend their hearty support to the Bill. But the real question is whether the provisions of the Bill

[Sri T. T. Daniel] 8th September 1958]

will actually serve the purpose of enlisting popular support to the development schemes, which the Bill aims at. The constitution of the Development Council is the nucleus of the Bill around which the rest of the provisions revolves. One is at a loss to find that the status of the Council is only that of an advisory body. Members of Parliament and State Legislature hailing from the district, all Chairmen of Panchayat Union Councils in the district, all Chairmen of Municipal Councils in the district and Gazetted Officers connected with Planning and Execution of Development Schemes in the district as are nominated by the Government constitute the Development Council. But when we analyse clause 4 we find that the powers of the Development Council are very restricted. It is only an advisory body and its decisions may or may not be accepted by the Government. They may not have even a persuasive effect on the decisions of the Government.

Further if the Collector of the district fails to convene the 11-00 meeting there are no provisions in the Bill to enable the Members to call for a meeting of the Council. There is no imperative provision in the Bill that a duty is cast on the Collector to convene meetings of the Council failing which the Members of the Council may convene the meeting of the Council. As has been correctly pointed out by another hon. Member that even for giving advice, the advice is to be put to vote. I do not find there is any provision in any such law where a decision of an advisory body is to be taken by votes.

Then, Sir, coming to the appointment of the Collector as the President of the Council, I should say it is only an anomaly. He is the executive head of the district to whom the Development Council has to tender its advice. I do not know why the Collector should again be the head of the advisory body. Because the Collector happens to be the President of the body, I feel a proper discussion of the matter that may be brought before the Council might be hampered.

The existing development committees in the districts have got wider powers than the development councils proposed in the Bill. The existing committees can discuss all matters regarding the administration of the district, but they do not take any decisions. The Collector ascertains the wishes of the members of the committee. But the proposed development councils have got only limited powers to discuss certain schemes which might be brought before them. Even with regard to these schemes there is restriction and the Development Council can consider and tender its advice only on certain schemes sponsored or controlled by certain departments, such as Food and Agriculture, Industries, Labour and Co-operation, Public Works, Health, Education and Local Administration. Regarding the other schemes the Development Council has not got the power even to tender its advice to the Collector. That is the position to which the Development Council has been degraded. I should say, Sir, that the proposed council is not an improvement

[Sri T. T. Daniel] [8th September 1958]

over the existing committee but is an attempt at taking away the rights and privileges of the Members of the Legislature as well as of Parliament. The Government, I believe, should have reliance on the representatives of the Assembly and Parliament. They should remember that the representatives of the people also have a certain share of the burden in the running of the administration by the Government. But here, Sir, is a Bill which is an insult to the rights and prestige and self-respect of the representatives of the people of this country. I am afraid, Sir, that the Bill far from producing the desired effect, may have a disastrous effect. The Members feel actually that they are humiliated by the constitution of this statutory body called the Development Council. I would therefore, say that the Government should seriously consider all these problems and must try to improve the status of the Development Council.

* SRI K. R. VISWANATHAN : அவைத்தலைவர் அவர்களே, மாவட்ட வளர்ச்சி மன்ற மசோதாவின் மீது சில வார்த்தைகள் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். மாவட்ட வளர்ச்சி மன்ற மசோதாவானது ஜில்லா போர்டுகளை எடுத்துவிட்டு அதனிடத்தில் அமைய வேண்டிய அமைப்புக்களில் ஒன்றாகும். ஜில்லா போர்டை எடுத்துவிட்ட பிறகு மூன்றுவித அமைப்புகளில் பல்வந்தராய் குழு சிபார்சு செய்தபடி மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றம் ஒன்றாகும். அதற்குமுன் இருந்த ஜில்லா போர்டுகளை எடுத்து இப்போது ஐந்தாறு மாதங்கள் ஆகின்றன என்று நினைக்கிறேன். நிர்வாகம் அதிகாரிகள்கையில் ஒப்படைக்கப்பட்ட ஐந்தாறு மாதங்களுக்குள்ளாகவே அருவருக்கத்தக்க சில விஷயங்கள் நடந்துகொண்டு செல்கின்றன. எவ்வளவு விரைவில் மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்கள், பஞ்சாயத்துக் குழுக்கள் அமைக்கப்படுகின்றனவோ அவ்வளவு விரைவில் நிர்வாகமானது நாட்டில் நல்ல முறையில் நடப்பதற்கு எதுக்கள் இருக்கின்றன என்பதை எடுத்துக்காட்டி, இந்த வளர்ச்சி மன்றங்களில் மசோதாவைப் பற்றிய சில கருத்துக்களை மட்டும் சர்க்காரின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன்.

இந்த வளர்ச்சி மன்றத்தில் முக்கியமாக உறுப்பினர்களாக இருக்கக் கூடியவர்கள் ஜில்லா கலெக்டர், சட்டசபை உறுப்பினர்கள், பார்லிமென்ட் உறுப்பினர்கள், பஞ்சாயத்துக் குழுக்களின் தலைவர்கள், பஞ்சாயத்து போர்டினுடைய பிரதிநிதிகள் என்கிற முறையில் இருக்கிறது. எங்கெங்கு பஞ்சாயத்து குழுக்கள்—யூனியன்கள்—அமைக்கப்படவில்லையோ, அங்கெல்லாம் பஞ்சாயத்து வாக்காளர் பட்டியலில் பெயர் இருக்கக் கூடிய ஒருவர் பஞ்சாயத்து பிரதிநிதியின் தலைவராக வரலாம் என்று காணப்படுகிறது. அவர் தலைவராகக்கூட இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. இப்படி ஏன் தலைவராக அல்லது உறுப்பினராக இல்லாத ஒருவருக்கு அந்தத் தகுதியை கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். பஞ்சாயத்து தலைவராக இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லையென்றாலும் கட்டாயம் பஞ்சாயத்து உறுப்பினராகவாவது இருக்கவேண்டும் என்று இருப்பது தான் நல்லது. அப்போதுதான் அந்த வளர்ச்சி மன்றத்தில் பஞ்சாயத்துக்களின் சார்பாக தம் கடமையை சரிவர நிறைவேற்ற முடியும் என்று எடுத்துக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக இந்த வளர்ச்சி மன்றங்களின் தலைவராக மாவட்ட கலெக்டர்கள் இருப்பார்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. இதற்கு முன்பே உறுப்பினர்கள் தலைவராக கலெக்டர் இருப்பதற்குத் தகுதி இல்லை என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். நாம் அறிவோம், திட்டக் குழு கூட்டங்களில் கலெக்டர்கள் தலைவராக இருக்கிறார்கள். அப்படி இருப்பதால் பல உறுப்பினர்கள் மனம் விட்டுப் பேச முடியாத நிலைமையில் இருக்கிறார்கள். கலெக்டர் அவர்களும் பேசக் கூடிய விஷயங்களைக் கட்டுப்படுத்துகிறார்கள். இந்த விஷயங்களைத்தான் விவாதிக்கலாம், இந்த

8th September 1958] [Sri K. R. Viswanathan]

விஷயங்களைவிவாதிக்கக்கூடாது என்று தடைப்படுத்துவதை திட்டக் குழு கூட்டங்களிலிருந்து அறிவோம். ஆகையால் நான் சொல்கிறேன், மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்களுக்கு கலெக்டர் தலைவராக இருக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை, வேண்டுமானால் மாவட்ட மன்றச் செயலாளர்களாக அவர்கள் இருக்கலாம். தலைவராக இருந்து அவர்கள் சாதிக்கக் கூடிய விஷயங்களைச் செயலாளராக இருந்தாலேயே சாதித்துக்கொள்ள முடியும். மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்களின் தலைவர்களாக மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகளில் ஒருவர் இருப்பதுதான் நல்லது. அதோடு ஐந்தாண்டுக்கு ஒரு முறை தலைவராகத் தேர்ந்தெடுப்பதைவிட்டு, ஒவ்வொரு ஆண்டுக்கும் தலைவர் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவது நலம் என்று கருதுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக நிரந்தரக் குழு அமைப்பு பிரிவு இருக்கின்றது. அது சில விஷயங்களைப்பற்றி நிரந்தரக் குழு அமைக்க வேண்டுமென்று திட்டமிடுகிறது. நான் முக்கியமாக மற்றொரு குழுவை அனுமதிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஒவ்வொரு மாவட்டத்திலும் பிற்பட்ட பகுதி 'அன்டர் டெவலப்மென்ட் ஏரியா' முன்னேற்றமடைய இருக்கின்றன. சர்க்காரோ, ஜில்லாவில் இருக்கிற மாவட்ட கலெக்டரோ அந்த மாவட்டம் முழுமையும்பற்றிப் பேசுகின்றார்களே தவிர அந்த ஜில்லாவில் உள்ள பின்தங்கிய பகுதியைப்பற்றிச் சிறப்பாகச் சொல்வது கிடையாது. உதாரணமாக, திருச்சி ஜில்லாவை எடுத்துக்கொண்டால், திருச்சி தாலுகா குளித்தலை தாலுகா போன்ற மிகவும் முற்பட்ட பகுதிகள்தான் அவர்கள் கண்களில் இருக்கின்றன; பிற்பட்ட பகுதிகளாகிய உடையார்பாளையம், கரூர் போன்ற மற்ற பகுதிகளை முன்னேற்றமடையச் செய்வதில் அவர்கள் கவனம் செலுத்துவது கிடையாது. ஆகையால் ஒவ்வொரு மாவட்டத்தில் இருக்கும் பின்தங்கிய பகுதிகளுக்கும் ஒரு நிரந்தரக் குழு அமைக்கப்பட வேண்டும். இந்தக் குழுவானது பிற்பட்ட பகுதிகளை கவனித்து அவைகளை முன்னேற்றமடையச் செய்வதற்குரிய யோசனைகளை மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றத்திற்கோ சர்க்காருக்கோ சிபாரிசு செய்யும் ஸ்தாபனமாக இருக்க வேண்டும். அப்படிப்பட்ட நிரந்தரக் குழுக்களை அமைக்க, இந்த மசோதாவில் வகைசெய்ய வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றமானது ஒரு ஆலோசனை குழுவாகத்தான் இருக்க முடியும் என்பதை நான் எடுத்துக்காட்ட ஆசைப்படுகிறேன். ஜில்லா போர்டு நிர்வாகமானது, பஞ்சாயத்து போர்டு என்ற நிலையிலேயும் பஞ்சாயத்து யூனியன் என்ற நிலையிலேயும் ஆங்காங்கே இருக்கும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகளிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டு அவர்களுக்கு முழு அதிகாரமும் அளிக்கப்பட்டுள்ளதால், மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றம் ஒரு அறிவுரைக் குழுவாக மட்டும் அமையவேண்டியுள்ளது. அரசியல் அனுபவம் முதிர்ந்த மக்களின் அறிவையும் ஆற்றலையும் சர்க்கார் பயன்படுத்திக்கொள்ளவேண்டும் என்பதற்கிணங்க—அறன் அறிந்து மூத்த அறிவுடையார் கேண்மை திறன் அறிந்து தேர்ந்து கொள்ள என்று திருவள்ளூர் கூறியதற்கிணங்க, சர்க்கார் இந்த ஏற்பாட்டைச் செய்கிறார்கள். பஞ்சாயத்துக்களின் நடவடிக்கைகளையும், பஞ்சாயத்து யூனியனின் நடவடிக்கைகளையும் நடத்துவது சம்பந்தமான யோசனைகளைக் கூறுவதற்கான ஒரு ஆலோசனைக் குழுவாகத்தான் மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றத்தை சர்க்கார் அமைக்கிறார்களே தவிர, அதை ஒரு தனிப்பட்ட அதிகாரம் கொண்ட குழுவாக அமைக்கவில்லை. பஞ்சாயத்துக் குழு பஞ்சாயத்து கூட்டுக் குழு இந்த இரண்டு குழுக்களிடமும் தான் முழு அதிகாரமும் வழங்கப்படுகிறது என்பதை எடுத்துக்காட்டிவிட்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI V. SUBBIAH : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதாவானது, ஜில்லா போர்டுகளுக்கு பதிலாக ஜில்லா வளர்ச்சிக் குழுக்கள் என்ற புதிய ஸ்தாபனங்களை அமைக்க வேண்டுமென்று கூறுகிறது. இந்தக் 'குழுக்கள்', 'மசோதாவைப்படி' பார்த்தால், ஜனநாயக முறைக்கு மாறுபட்ட முறையில் அமைக்கப்படுகின்றன என்றுதான் மசோதாவை நான் படித்த வரையில் எனக்குத் தெரிகிறது. ஜனநாயக வளர்ச்சி

[Sri V. Subbiah] [8th September 1958]

மேலோங்கியிருக்கும் பல மேனாடுகளில், பஞ்சாயத்துக்கள், முனிசிபாலிட்டிகள் போன்ற ஸ்தல ஸ்தாபனங்களுக்கு பரிபூரண சுதந்திரம் கொடுக்கப் பட்டு வருகிறது. ஆனால் இந்த நாட்டிலே அதற்கு நேர்மாறான நிலைமையைத்தான் காண்கிறோம். நான் வினோபாஜியின் பேச்சை பிரார்த்தனைக் கூட்டங்களில் கேட்டிருக்கிறேன். இந்த நாட்டில் டெல்லியிலும் சென்னையிலும் அதிகாரங்கள் குவிந்து கிடக்கின்றன என்று அவர் கூறுவார். அவர் அவ்வாறு குறிப்பிடுவதை இந்த மசோதா ஊர்ஜிதப்படுத்துகிறது. ஜில்லா போர்டுகள் சுதந்திரமற்ற நிலையில் இருந்தன. அதே நிலையில் இருக்கக் கூடியவையாகத்தான் ஜில்லா அபிவிருத்திக்குழுக்களும் மசோதாவில் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மேலும், பஞ்சாயத்து யூனியன் அமைக்கப்படாத இடங்களிலிருந்து ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சிலுக்கு பிரதிநிதிகள் அனுப்பப்பட வேண்டுமென்றால், வாக்காளர் பட்டியலிலிருந்து ஒருவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு அனுப்பப்படலாம் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இது என்றுமே இல்லாத, ஜனநாயகத்திற்கு முரண்பட்ட முறை. இந்தப் பகுதியைத் திருத்த வேண்டும்.

அடுத்தபடியாக, ஜில்லா போர்டில் 50-க்கு மேற்பட்ட அங்கத்தினர்கள் இருந்தனர். ஆனால் ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சிலானது, 100-க்கு மேற்பட்ட அங்கத்தினர்களைக் கொண்ட பெரிய சபையாக இருக்கும். ஆனால் ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சிலுக்கு அளிக்கப்படும் அதிகாரமட்டும் குறைவானது. இந்தக் கவுன்சிலுக்குத் தலைவராக ஜில்லாக் கலெக்டரை நியமிப்பது ஜனநாயகத்திற்கு முரணானது. மேலும், இப்போது ஜில்லாக் கலெக்டருக்கு ஜில்லா ரீதியில் எவ்வளவு பொறுப்பு இருக்கிறது என்பது இங்கே ஹீற்றிருக்கும் உறுப்பினர்கள் அனைவருக்கும் தெரியும். ஜில்லா ரீதியில் கலெக்டருக்கு எவ்வளவு அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருப்பது என்பதும் உறுப்பினர்கள் அனைவருக்கும் தெரியும். ஜில்லாக் கலெக்டர்கள் நிர்வாகத்தை நடத்த எவ்வளவு திணுகிரர்கள் என்பதையும் நாங்கள் பார்க்கிறோம். ஜில்லா திட்டக் குழுக் கூட்ட அனுபவத்தின் மூலம் இவைகளை யெல்லாம் நாங்கள் அறிந்திருக்கிறோம். கலெக்டர்கள் இந்த நிலையில் இருக்கும்போது, ஜில்லா அபிவிருத்திக்குழு சம்பந்தமான பொறுப்பையும் அவர்கள் தலையில் சுமத்தினால், அவர்கள் ஜில்லாக்களை நல்ல முறையில் நிர்வகிக்க முடியாது. ஆகையால் அதிகாரப் பற்றற்ற ஒருவரை ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சிலின் தலைவராகத் தேர்ந்தெடுப்பது நல்ல ஏற்பாடாக இருக்கும் என்று நம்புகிறேன். அந்த ஏற்பாடு ஜனநாயக முறைக்கு உகந்ததாகவும் இருக்கும்.

மேலும், அமைச்சரவையினரின் ஜில்லாப் பிரிவினை யோசனைகள் சர்க்காரால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட (நோடிபை பண்ணப்பட்ட) பிறகு ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சில்களால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட வேண்டுமென்று, நான் படித்த அளவில், எனக்குத் தெரிகிறது. அப்பேர்ப்பட்ட ஜனநாயகப் பறிமுதல் இந்த மசோதாவில் இருக்கிறது. ஜனநாயகம் நல்ல முறையில் செயல்பட வேண்டும். ஜில்லா போர்டுகளுக்குப் பதிலாக இயங்கக் கூடிய சபைகளில் மக்களுக்குப் போதிய பிரதிநிதித்துவம் அளிக்க வேண்டும். அந்த சபைகளுக்கு போதிய அதிகாரங்களும் வழங்கப்பட வேண்டும். நிறைய பஞ்சாயத்து கவுன்சில்களை அமைத்தால், அது நல்ல ஏற்பாடாக இருக்கும். பல கிராமங்களின் பஞ்சாயத்து கவுன்சில்களின் மூலம் ஒரு தாலுகா நிர்வாகத்தை நடத்தலாம்.

இன்னொன்றும் சொல்ல விரும்புகிறேன். ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சிலில் இரண்டு—மூன்று ‘நான்-அபிஷியல்’ மெம்பர்களை நியமிக்கும்போது, அந்த ஸ்தானங்களுக்கு கிராமப் பகுதியிலுள்ளவர்களை நியமிக்க வேண்டும். அவர்கள்தான் முன்னேற்றத்திற்கான யோசனைகள் சொல்வதற்குரிய அறிவும் அனுபவமும் படைத்தவர்களாக இருப்பார்கள். ஏனென்றால், கிராமப் புறங்களில்தான் நேரிடையாக விவசாயம் செய்பவர்களில் 80 சத விதிக் மக்கள் இருக்கிறார்கள். கிராம முன்னேற்றத்திற்கான யோசனைகள் சொல்வதற்குரிய அறிவும் ஆற்றலும் அவர்களுக்கு இருக்கும். அப்படிப்பட்ட அறிவாளிகளை ‘நான்-அபிஷியல்’ மெம்பர்களாக நியமிப்பது

8th September 1958] [Sri V. SUBBIAH]

தான் நல்லது. அப்படியின்றி, தொழில் துறையிலுள்ளவர்களையும், முனிசிபாலிட்டி, கார்ப்பொரேஷன் போன்ற இயக்கல்களில் அறிவாளிகளையும் அந்த ஸ்தாபனங்களுக்குத் தேர்ந்தெடுப்பது பொருத்தமாக இருக்காது என்று கூறிக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI S. LAZAR : கனம் தலைவர் அவர்களே, இந்த மசோதாவைப் பற்றிப் பேச நான் முற்படுகிறபோது, ஒரு முக்கியமான கருத்தை மனதில் கொள்ள வேண்டும் என்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அது அபிவிருத்திக்குழுக்கள் என்ற ஸ்தாபனங்கள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் இந்த மசோதா நம் முன்பு வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. மத்திய சர்க்காரின் திட்டக் கமிஷனைப் போன்று இந்தக் குழுக்கள் அமைய வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் மசோதா தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மத்திய சர்க்காரின் திட்டக் கமிஷன் அவ்வப்போது மத்திய சர்க்காருக்குத் திட்டங்கள் சம்பந்தமாக ஆலோசனைகள் கொடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது. அதைப் போல், திட்ட வேலைகள் சம்பந்தப்பட்ட வரையில் ஜில்லாக் கலெக்டர்களும் மற்ற அதிகாரிகளும் தங்கள் வேலைகளை சரிவரச் செய்கிறார்களா என்று கவனித்து அபிப்பிராயம் கூறுவதுடன், எந்தெந்த முறைகளைக் கையாண்டால் திட்டங்களை இன்னும் சிறந்த முறையில் நிறைவேற்ற முடியும் என்பதுபற்றி ஆலோசனைகளும் கூறும் குழுக்களாக ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சில்கள் அமைய வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் இந்த மசோதா தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது; அவைகள் பொதுமக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகளைக் கொண்டவையாக இருக்க வேண்டும் என்பதும் மசோதாவின் நோக்கம். இதில் குறிப்பாக ஒரு விஷயத்தை நாம் கவனிக்க வேண்டும். மத்திய சர்க்காரின் திட்டக் குழுவில் தலைமை வகிப்பவர் தனிப்பட்ட ஒருவர் ஆவார். அதேபோல், ஜில்லா அபிவிருத்திக்குழுவிலும், மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர் தலைவராக இருப்பதுதான் முறையாக இருக்கும் என்று நான் நினைக்கிறேன்; கலெக்டர் திட்ட வேலைகளை யெல்லாம் செய்த போதிலுங்கூட, அவரை குழுவின் அங்கத்தினராகக் கொண்டு மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவரை குழுவின் தலைவராக ஆக்குவதுதான் முறையாக இருக்கும் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

இந்த மசோதாவில், “டிஸ்ட்ரிக்ட்” என்ற வார்த்தையின் பொருள் இரண்டாவது பிரிவில் வரையறுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த வார்த்தையின் பொருள் இரண்டாவது பிரிவில் வரையறுக்கப்பட்டிருந்த போதிலும்கூட, 3-வது பிரிவில் அந்த வார்த்தைக்கு விளக்கம், அதிக விளக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது இப்படிப்பட்ட முறை எந்தச் சட்டத்திலும் இல்லை. ஒரு வார்த்தையின் பொருளை வரையறுக்கும்போது, அதன் பொருளை ஒரே இடத்தில் ஒரே விதமாக வரையறுக்கவேண்டும், இல்லாவிட்டால் சட்டம் முறண்பாடான கருத்துக்களைக் கொடுக்கக்கூடியதாக ஆகிவிடும். அந்த வார்த்தைக்கு 3-வது பிரிவில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் விளக்கத்தை, “rules and procedure—ஐ பிரகடனப்படுத்துவது” என்ற முறையில் சர்க்கார் பிறகு கொடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

இன்னொன்று குறிப்பிட விரும்புகிறேன் “பஞ்சாயத்து”, “பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில்” என்ற பதங்களுக்கு இரண்டாவது பிரிவில் அர்த்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதில் அர்த்தம் இன்னதென்று கொடுக்கப்படவில்லை; ஆனால், 1958-ம் வருஷத்திய பஞ்சாயத்துச் சட்டத்தில் அந்தப் பதங்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் அர்த்தத்தை இந்தச் சட்டத்திலும் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. “1958-ம் வருஷத்திய பஞ்சாயத்துச் சட்டம்” இந்த வருடத்திற்குள் இயற்றப்பட்டு விடுமானாலும், அது தவறு என்று தீர்ப்புக் கூறப்படுமோ என்ற அச்சம் இருக்கிறது. எனவே, பஞ்சாயத்துச் சட்டத்தை முதலில் இயற்றிவிட்டு, அதற்கு பிறகு ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சில்கள் சட்டத்தை இயற்றலாம் என்று யோசனை சொல்ல விரும்புகிறேன்.

அதற்கு அடுத்தபடியாக நாலாவது பிரிவிலே எந்தெந்த அங்கத்தினர் 11-20 களைக் கொண்டு இந்த அபிவிருத்திக்குழு அமையவேண்டுமென்று அதில்

[Sri S. Lazar]

[8th September 1958]

கண்டிருக்கிறது. அதில் முதலாவதாக 'ஏ' என்ற பிரிவில் ஜில்லாக் கலெக்டர் என்று சொல்லி அந்த ஜில்லா கலெக்டர் யார் என்றால் 'If the district comprises of parts of two or more revenue districts, the Government may by notification, declare which Officer shall be considered to be the District Collector in respect of that district for the purposes of this Act.'

என்று அமைந்திருக்கிறது. டிஸ்ட்ரிக்ட் கலெக்டர் என்று சொன்னபிற்பாடு அதற்கு நேர் மேலாக அந்த வாக்கியங்கள் அமைக்கவேண்டும். அதுதான் பொருத்தமாக இருக்கும். அடுத்தபடியாக, இந்த அபிவிருத்திக் குழுவிற்கு தலைமை தாங்கக் கூடியவர் ஜில்லாக் கலெக்டர் என்று கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஏற்கனவே இந்த சபையில் பேசிய அங்கத்தினர்கள் அத்தனை பேரும் இது சரியான முறையல்ல என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். அது பற்றி நான் சொல்வது என்னவெனில், எந்த ஒரு நபர் காரியத்தை செயலில் கொண்டுவர வேண்டுமோ அவரே தலைமை தாங்குவதற்குப் பதிலாக மக்களின் பிரதிநிதி ஒருவரை தலைவராகக்கொள்வதே நல்லது.

அடுத்தபடியாக, நாலாவது பிரிவிலே யார் யார் இந்தக் குழுவில் இருக்கலாம் என்பது பற்றி வரையறுக்கிறபோது அதில் மெம்பர் ஆப் பார்லி மென்ட், மெம்பர்ஸ் ஆப் ஸ்டேட் லெஜிஸ்லேசர் என்று கொடுக்கப்படுகிற போது ஒரே ஒரு திட்ட குழுவில்தான், ஒரு அபிவிருத்தி குழுவில்தான் அங்கம் வகிக்கலாம் என்று அமைந்திருக்கிறது. இதில் நாம் குறிப்பாக கவனிக்க வேண்டியது என்னவென்றால், குறிப்பிட்ட இரு பிரிவினருக்கு இதிலிருந்து நாம் விதிவிலக்கு கொடுக்கவேண்டிய அவசியம் ஏற்படுகிறது. முதல் பிரிவு பார்லிமென்ட். அங்கத்தினர்கள், இரண்டாவது பிரிவு, லேக்கல் அத்தாரிட்டீஸ் கான்ஸ்டிடியூயன்ஸி வரயிலாக தேர்ந்தெடுக்கப்படுபவர்கள், அதாவது மேல் சபையில் உள்ள நபர்கள். அவர்களின் தொகுதி பரந்திருக்கிற காரணத்தினால் அவர்கள் ஒவ்வொரு பிரிவோடும் நேரடியான தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய அவசியம் இருக்கிற காரணத்தினால் இந்தப் பிரிவினரை மட்டும் மூன்றாவது உப பிரிவில் இருந்து விதிவிலக்கு கொடுக்க வேண்டியது மிகமிக அவசியம் என்பதை உணர்ந்து அரசாங்கம் இதை அவசியம் நிறைவேற்றிக்கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதற்கு அடுத்தபடியாக இந்த ஆலோசனை சொல்லக்கூடிய குழுவானது, ஆலோசனைகளை மட்டுந்தான் சொல்ல முடியுமே தவிர அந்த ஆலோசனைகள் மீது எடுக்கப்படுகிற முடிவுகள் என்ன பின்னால் அவைகள் என்னவாகின்றன என்பதைப்பற்றி இந்த மசோதாவில் எந்தவித ஒரு குறிப்பும் இல்லை. இப்பொழுது ஏற்கனவே ப்ளானிங் போர்ட் போன்ற குழுக்கள் அமைந்து செயலாற்றிக் கொண்டு வருகிற போது அந்நிலையில் இதுபோன்ற "ஸ்டாட்டோரி பாடி" யின் தேவை என்னவென்று எனக்குப் புரியவில்லை. அப்படி அது தேவை என்று அரசாங்கம் நினைக்கிறபோது அவர்கள் கொடுக்கிற முடிவினை, அவர்களின் தீர்ப்பை செயலுக்குக் கொண்டு வர அரசாங்கம் எடுக்கும் நடவடிக்கைகள் பற்றி 'The Government shall as far as possible put into practice or carry out the decisions of the Development Council' என்ற ஒரு பிரிவையும் இதில் சேர்த்திருந்தால் உள்ளபடியே இந்தக் குழுவிற்கு ஒரு உற்சாகம் இருக்கும். நாம் சொல்லக்கூடிய ஆலோசனைகளுக்குப் பின்னால் நல்ல ஒரு முடிவு இருக்கிறது என்பதை மனதில் கொண்டு அவர்கள் உற்சாகத்தோடும், ஆர்வத்தோடும் அதில் செயலாற்ற முன்வருவார்கள் என்று சொல்லிக்கொண்டு இந்த மசோதாவைப்பற்றி பேசிய ஸ்ரீ கோவிந்தசுவாமி அவர்கள், மூன்று மாதத்திற்கு ஒருமுறைதான் இது கூட இருக்கிறது என்றும் அதனால் செய்யவேண்டிய பல காரியங்களை நல்ல முறையில் செய்ய முடியாது போகும் என்றும் சொன்னது சரியல்ல. அதிகப்பட்சமாக மூன்று மாத காலம் இருக்கலாமே தவிர அதற்குள் கூட்டத்தைக் கூட்டுவதற்கு கலெக்டர் அவர்களுக்கு இப்பொழுதுள்ள முறைப்படி அதிகாரம் இருக்கிறது. அப்படி அவர்கள் கூட்டவில்லை என்று சொன்னாலும்கூட அதில் அங்கம் வகிக்கும் மற்றவர்கள் அதை அடிக்கடி கூட்ட வேண்டுமென்று கேட்பதற்கு அதில் இடம் இருக்கிறது. அதேபோல் கிராமங்களுக்கு தேவையான ரஸ்தாக்கள், அல்லது பஸ்கள் போன்ற

8th September 1958]

[Sri S. Lazar]

காரியங்களை எடுத்துச் சொல்ல அல்லது புதுத்திட்டங்கள் வகுத்துக் கொடுக்கவோ அங்கத்தினர்களுக்கு அதில் அதிகாரம் இல்லை என்று சொல்வது சரியல்ல. லேக்கல் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன் சம்பந்தமாகவும் நாம் ஆலோசனை சொல்ல முடியும் என்ற முறையில் பிரிவுகள் அமைந்துள்ளது. ஆனால் எந்தெந்தக் காரியங்களைப் பற்றி மட்டிலும் நாம் சொல்லமுடியும் என்பது அதில் வரையறுத்துச் சொல்லவில்லை. எனக்குத் தெரிந்த வரையில் இந்தப் பிரிவுகள் பிரகாரம் சகல காரியங்களைப் பற்றியும் நாம் ஆலோசனை சொல்ல, குறிப்பாக திட்ட அபிவிருத்திசம்பந்தமாக ஆலோசனைகள் சொல்வதற்கு இதில் இடமளிக்கப் பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்த மசோதாவில் ஒரு சில திருத்தங்களைக் கொண்டு வந்து இதை மாற்றியமைக்குமாறு அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI V. SANKARAN : அவைத் தலைவர் அவர்களே, இந்த மாவட்ட அபிவிருத்தி சபைகள் மசோதாவின் மூலாதாரத்தை பார்க்கவேண்டுமென்றால் முதலில் ப்ளானிங் கமிஷனின் ரிப்போர்ட்டின் 159 முதல் 164-வது பக்கங்களுக்கு உள்ளில் இருப்பதைப் பார்த்தால் இதன் மூலத்தின் அடிப்படையைக் காணலாம். முக்கியமாக இந்த ஒரு சபையின் அவசியம் என்னவென்றால், முதல் ஐந்தாண்டுத் திட்டக் காலத்தில் பலவித ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழுக்களும் திட்டக் குழுக்களும் பல ராஜ்யங்களிலும் சரியாக இயங்கவில்லை என்ற காரணத்தால். அதற்கு மாற்றாக இந்த ஜில்லா போர்ட் சபைகள், ப்ளாக் அபிவிருத்திக் குழுக்களை உடனடியாக அமைக்க வேண்டுமென்று ப்ளானிங் கமிஷன் ரிப்போர்ட்டில் சிபார்சு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு முக்கிய காரணம் என்னவென்றால், ஜில்லா அடிப்படையில் அபிவிருத்தி வேலையில் ஈடுபட்டிருக்கும் அதிகாரிகள் பொது மக்களின் பிரதிநிதிகளுடன் தொடர்பு கொண்டு, பல துறைகளிலும் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுடன், பொது ஜன நலனில் அக்கறை கொண்டுள்ளவர்களுடன் சேர்ந்து வேலை செய்தால்தான் அபிவிருத்தி வேலைகள் உண்மையில் நன்கு பூர்ணமாக பலன் அளிக்க முடியுமென்ற கருத்து ரிப்போர்ட்டில் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அடுத்தபடியாக, அலுவல்களைப் பற்றி சொல்பதும்போது, ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் செய்யப்படவேண்டிய வேலைகள், சமுதாய அபிவிருத்தி வேலைகள், ஸ்தல அபிவிருத்தி திட்ட வேலைகள் எவ்வாறு விரைவில் நடத்தப்பட்டு நல்ல பலன் தரத்தக்க முறையில் நடக்க வேண்டுமென்பதற்கும், காலாகாலத்தில் அப்போதைக்கப்போது சபை கூடி திட்டங்கள் எவ்வளவுதூரம் நிறைவேறியிருக்கிறது என்பவைகளை கண்காணித்து மேலும் நடத்த வேண்டிய வேலைகளைப் பற்றியும் யோசனைகள் சொல்லவும் வேண்டுமென்று இருப்பதை ப்ளானிங் கமிஷன் ரிப்போர்ட்டில் காணலாம். மூன்றாவதாக அதன் அருகூலங்கள் என்ன என்பதைப் பற்றி சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதிகாரிகளும் பொதுமக்களின் பிரதிநிதிகளும், பொதுமக்களும் சேர்ந்து ஆலோசித்து ஒருவரை ஒருவர் புரிந்து கொண்டு காரியங்களில், திட்ட வேலைகளில் ஈடுபடுவார்களேயானால் திட்ட வேலைகள் நன்கு அமைவதோடு அவைகள் துரிதமாக நடைபெறவும் முடியும், அப்படியிருந்தால்தான் பூர்ண பலனையும் காண முடியும் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு ஜில்லா சபைகள் அடிக்கடி கூடி Seminar-கள் மூலமாகவும் கூடி தங்களுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவத்தையும், டலன்சையும் பரிமாறி கொள்வதன்மூலம் அபிவிருத்தித் திட்டங்களினால் நாம் அதிக பயனை அடைய முடியுமென்றும் சொல்பபட்டிருக்கிறது. அதன் அடிப்படையில்தான் வெள்ளை அறிக்கையிலும் ஒரு பகுதி சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, பல நல்ல அம்சங்கள் அடங்கிய இந்த மசோதாவை எல்லோரும் ஆதரிக்க வேண்டும். ஆனால் இதில் ஒரு சில குறைகளும் இருக்கின்றன. அவைகளை மட்டும் மாற்றி விட்டால் இம்மசோதா பூர்ணமாக நல்ல முறையில் நன்கு அமைந்து விடும், என்று நினைக்கிறேன். உதாரணமாக, இரண்டாவது ஷரத்தில் பஞ்சாயத்து, பஞ்சாயத்து யூனியன் கௌன்ஸில் என்பவைகளுக்கு மதகுஸ் பஞ்சாயத்து ஆக்ட், 1958-ல் கொடுக்கப்பட்டுள்ள அர்த்தத்தான் வரும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. எனக்கு முன் பேசிய அம்மையார்

[Sri V. Sankaran] [8th September 1958]

அவர்கள் சொன்ன ஆட்சேபணைகளை தணிக்கும் விதத்தில் நான் ஒரு அமென்ட்மென்ட் கொடுத்திருக்கிறேன். மதராஸ் பஞ்சாயத்து ஆக்ட், 1958 என்பதை விட “ ரெவலன்ட் எனாக்ட்மென்ட் ” என்று வைத்துக் கொள்ளலாம் பின்னால் வந்தால் அப்பொழுது அந்த வாசகத்தை மாற்றிக் கொள்ளலாம். மூன்றாவது ஷரத்தில், ஜில்லாக்களை பிரிக்கும் விஷயத்தில், நோட்டிபிக்கேஷன் மூலம் வேண்டுமானால் ஒரு ரெவலன்ட் டிஸ்ட்ரிக்ட்டில் இருப்பதையோ அல்லது இன்னொரு டிஸ்ட்ரிக்ட்டில் இருப்பதையும் சேர்த்தோ இதற்காகவுள்ள (இந்த ஆக்ட்டியுள்ள) ஒரு டிஸ்ட்ரிக்ட்டாகக் கொண்டு ஒரு டிஸ்ட்ரிக்ட்டாக மாற்றி இருக்கிறது. அடுத்த படியாக, ஒரு டிஸ்ட்ரிக்ட்டாக இருந்து அதில் உள்பட்ட ஒரு ஏரியாவை நீக்கவோ, அல்லது அந்த டிஸ்ட்ரிக்ட்டின் அருகாமையில் உள்ள ஒரு ஏரியாவை அதில் சேர்க்கவோ, உப-பிரிவு (2)-ன் கீழ் கொடுக்கப்பட்டுள்ள நோட்டிபிக்கேஷன் கான்ஸல் செய்யவோ, அந்த ஜில்லாவின் பெயரை மாற்றவோ செய்வதற்குள்ள அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. செக்ஷன் 3, 3-வது பிரிவு (i) and (ii) உட்பிரிவில் நோட்டிபிக்கேஷனுக்கு காரணம் கொடுக்கவேண்டுமென்று இருக்கிறது. ஆனால், (iii) and (iv) உட்பிரிவிற்று, காரணம் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்பது சேர்க்கப்படவில்லை. அதையும் சேர்க்கவேண்டும்.

11-30
a.m.

அடுத்தபடியாக டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மென்ட் கவுன்ஸில் மெம்பர்கள். அதிலுள்ள உறுப்பினர்களை எடுத்துக்கொண்டுப் பார்த்தால் பெரும்பாலும் பார்லிமென்ட் மெம்பர்களும் ஸ்டேட் லெஜிஸ்லேச்சர் மெம்பர்களும் தான் இருக்கிறார்கள். இப்போது இருக்கின்ற முறையைப் பார்த்தால் எந்த பிரதிநிதியும் தான் பிரதிநிதித்துவம் வகிக்காவிட்டாலும் வேறு ஜில்லாவில், வசித்தால், அந்த ஜில்லாவில் உறுப்பினர்களாக இருந்துகொள்ளலாம் என்றிருக்கிறது. அந்தந்த ஜில்லாக்களிலும் இருந்து கொள்ளலாம். பிரதிநிதித்துவம் இல்லாத ஜில்லா கவுன்ஸிலிலும் இருந்துகொள்ளலாம் என்று இரண்டு விதமாக சலுகை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. நான் கூறுவது என்னவென்றால் எந்த தொகுதிக்கு ஒரு மெம்பர் பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கிறாரோ அந்த தொகுதி இருக்கக்கூடிய ஜில்லா கவுன்ஸிலில் தான் உறுப்பினராக இருக்கலாம் என்று இருக்கவேண்டும். அப்படியிருந்தால் பொது நலத்தில் சேவை செய்வதற்கு சாதகமாக இருக்கும். அந்த தொகுதி இருக்கக்கூடிய ஜில்லாவை தவிர வேறு இடங்களில் வசித்தாலும் அதில் உறுப்பினராக இருப்பதற்கு வசதி அளிக்கக்கூடாது. அப்போதுதான் பப்ளிக் இண்டரஸ்ட்டை பாதுகாப்பதாக இருக்கும். இவ்விதம் இரண்டு இடங்களில் இருக்கலாம் என்று வெள்ளை அறிக்கையில் சொல்லப்படவில்லை. வெள்ளை அறிக்கையில் இதைப்பற்றி ஒன்றும் காணோம். இப்போது இதை கூடுதலாக சேர்த்திருப்பது நல்லதல்ல என்பது என் அபிப்பிராயம். ஆகவே இந்த சலுகையை எடுத்துவிட்டால் இந்த முறை நல்லதாக இருக்கும் என்று கருதுகிறேன். அடுத்ததாக ஜில்லாக்களை பிரிக்கும் விஷயத்தில் 21 ஜில்லாக்களாக பிரிப்பதாக வெள்ளை யறிக்கையில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இப்போது 21 ரெவின்யூ டிவிஷன்களாக இருக்கின்றன. இந்த ரெவின்யூ டிவிஷன்களையே அடிப்படையாக வைத்துக்கொண்டு டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மென்ட் கவுன்ஸில் ஏற்படுத்தலாம் என்று வெள்ளை அறிக்கையில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் இதில் இருக்கிற சிக்கல் என்னவென்றால் சில ரெவின்யூ டிவிஷன்கள் சேர்ந்து ஒரு பார்லிமென்ட் தொகுதியாக இருக்கும். உதாரணமாக மதுரை பார்லிமென்ட் தொகுதியிலுள்ள மெம்பர் எந்த ஜில்லா கவுன்ஸிலில் உறுப்பினராக இருப்பது என்ற பிரச்சனை ஏற்படும் அதையும் விளக்க வேண்டும். அனேகமாக எந்த இடத்திற்கு ஒரு மெம்பர் பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கிறாரோ அந்த இடத்திலுள்ள கவுன்ஸிலில் மெம்பராக இருக்கவேண்டும். அவ்விதம் இருந்தால் பொது நலத்தை பாதுகாக்க முடியும். இதல்லாமல் இரண்டு இடங்களிலும் மெம்பர்களாக இருக்கலாம் என்ற சலுகையை கொடுக்கக்கூடாது என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக அங்கத்தினர்களுக்கு என்னென்ன கடமைகள் இருக்கின்றன என்பதை எடுத்துக்கொண்டால், உணவு உற்பத்தி, விவசாயம்,

8th September 1958] [Sri V. Sankaran]

தொழில், Food and Agriculture, Industries and Labour, Public Works போன்றவைகளில் ஈடுபடுவதற்கு கூறப்பட்டிருக்கிறது. அதில் கம்யூனிட்டி டெவலப்மென்ட், National Extension இந்த திட்டங்களில் ஈடுபடுவதற்கு குறிப்பாக சொல்லப்படவில்லை. அதையும் சேர்த்து குறிப்பிட்டால் நன்றாக இருக்கும். இதைப்பற்றி ஷரா 5-ல் குறிப்பிட்டு காண்பித்தால் நன்றாக இருக்கும். அதோடு கூட்டம் கூடுவதைப்பற்றி சொல்லப்படும்போது மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இது ஒரு நீண்டகாலமாக இருக்கிறது. இதை மாற்றி மாதத்திற்கு ஒரு முறை என்றிருக்க வேண்டும். இப்போது நடக்கும் பிளானிங் போர்டு கூட்டங்களை எடுத்துப் பார்த்தால் அங்குள்ள எல்லா அதிகாரிகளையும் கூட்டிவைத்து விவரங்களை எல்லாம் கேட்டு தீர்ப்பதற்குள் நான்கைந்து மணி நேரம் ஆகிவிடுகிறது. இந்த 50 அதிகாரிகளும் தங்களுடைய விவரங்களை எல்லாம் சொல்லுகிறார்கள். இது நடந்து முடிந்த பின் அடுத்த மூன்று மாதத்திற்குள் நடந்தது எல்லாம் மறந்துவிடுகிறது. ஆகவே இவ்விதம் மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை என்றிருப்பதை மாற்றி மாதத்திற்கு ஒரு முறை என்றிருந்தால் நல்ல முறையில் காரியங்களை நடத்த முடியும் என்பதை சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். அடுத்தபடியாக ஸ்டான்டிங் கமிட்டி மெம்பர்களை எடுத்துக் கொண்டால், செக்ஷன் 8-ல் சப்-செக்ஷன் 2, 3-ல் இருப்பதை பார்த்தால் ஸ்டான்டிங் கமிட்டி மெம்பர்களாக இருப்பதற்கு மெம்பர்களில், ஒருவருக்கு ஒருவர் இடம் மாற்றிக்கொள்ளலாம் என்று சலுகை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதுவும் ஓரளவுக்கு சரியாக இல்லை என்று நினைக்கிறேன். ஒரு கமிட்டியில் அக்கரை கொண்டிருப்பவர்கள் ஆரம்பத்திலிருந்தே அந்த கமிட்டியில் இருக்கவேண்டும். இதல்லாமல் அட்மினிஸ்ட்ரேட்டிவ் ஸ்டாப் மாதிரி அடிக்கடி இடம் மாற்றக்கூடிய விதத்தில் இருக்கக்கூடாது.. சிலருக்கு, அதாவது கிராமங்களில் இருக்கக்கூடியவர்களுக்கு விவசாயத்தில் அக்கரை இருக்கலாம். நகரத்தில் இருக்கக்கூடியவர்களுக்கு கல்வியில் அக்கரை இருக்கலாம். அம்மாதிரிப்பட்டவர்களை பொறுக்கியெடுத்து ஆரம்பத்திலேயே அந்தந்த கமிட்டிகளில் போட வேண்டும். என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதல்லாமல் ஒருவருக்கொருவர் இடம் மாற்றிக் கொள்ளலாம் என்றுள்ள சலுகை அளிக்கக்கூடாது. அடுத்தபடியாக 10-வது பிரிவின் படி பல அதிகாரங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதன்படி நல்ல புள்ளி விவரங்கள் சேகரிக்க முடியும். முனிசிபல் கௌன்ஸிலில் இருந்தும், பஞ்சாயத்துகளிலிருந்தும் விவரங்களை சேகரித்து வெளியிடுவதற்கு இந்த பிரிவின் கீழ் அதிகாரம் இருக்கிறது. அதே போன்று கெவர்ன்மெண்டிடமிருந்தும் புள்ளிவிவரங்களை சேகரித்து வெளியிடுவதற்கு அதிகாரங்கள் இருக்கவேண்டும். இந்த குழுவானது வெறும் ஆலோசனை குழுவாக மாத்திரம் இராமல் கூடுதல் சில அதிகாரங்கள் உள்ளதாக இருந்தால் நன்றாக இருக்கும். இதற்காக பல திருத்தங்களை கொடுத்திருக்கிறேன். அவைகளை எல்லாம் ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* Sri D. S. AUTHIMOOLAM : மிஸ்டர் ஸ்பீக்கர், இந்த டெவலப்மென்ட் கவுன்ஸில்கள் என்பது புதிதாக பஞ்சாயத் போர்டுகளும், பஞ்சாயத் யூனியன்களும் வருவதின் விளைவுகளாகும். இப்போது அதிகமாக நேஷனல் எக்ஸ்டென்ஷன் ஸ்கீம் என்றும் கம்யூனிட்டி பிராஜக்ட் என்றும் ஏற்பட்டிருப்பதினால், இனி ஜில்லா போர்டு என்ற ஸ்தாபனத்திற்கு வேலை இல்லாமல் போய்விடுகின்றதினாலும்தான் இந்த புதிய கவுன்ஸில் வருகிறது. ஆகவே இதை ஒரு நியூ மாடல் டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்டு என்று குறிப்பிடலாம். ஜில்லா போர்டு நிர்வாகத்தில் இருப்பவர்கள் பொது ஜனங்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள். இவர்கள் தான் டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்டில் அதிகமாக இருப்பார்களே தவிர ஆபிஸர்கள் அதிகமாக கிடையாது. இந்த கவுன்ஸிலில் பார்த்தால் ஜில்லாவிலுள்ள ஆபிஸர்கள் பூராவும் அங்கு பிரதிநிதித்துவம் வகிப்பதற்கு இடம் அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதன் மூலம் உருப்படியாக வேலை நடக்காது என்பதை நான் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். என்னென்றால் இதற்கு

[Sri D. S. Authimoolam] [8th September 1958]

முன்னால் பிளானிங் போர்டு என்று அங்கு அடிக்கடி கூடிக்கொண்டு இருக்கிறோம். அப்போது இந்தக் கூட்டம் ஐந்து அல்லது ஆறு மணி நேரம் நடைபெறும். ஏதோ அவர்களுக்கு விளம்பரம் கிடைக்கவேண்டும் என்று ஏதேதோ கேள்விகளை கேட்டுவிட்டு, கலெக்டர் அவர்களையும், மற்றவர்களையும் ஸ்தம்பிக்க வைப்பார்கள், இப்படி வேடிக்கையாக கூட்டம் நடக்கும். அந்த கூட்டத்திலும் நாற்காலிகளை முன்னால் தள்ளி போட்டுக்கொண்டு வாயாடிகளாக உள்ள சில மெம்பர்கள் நூறு ஸப்ஜெக்ட் இருந்தால் அதில் 65 ஸப்ஜெக்ட்டுகளில் தலையை ஒட்டிக் கொள்வதுண்டு. இவ்விதம் நேரத்தை போக்கடித்துவிட்டு போவதுண்டு. (சிரிப்பு) நான் இதை வேடிக்கையாக சொல்லவில்லை. சட்டம் வருவது எல்லோருடைய நன்மைக்காகத்தான். ஆனால் அதை நல்ல முறையில் ரூல்களை தீர்மானிக்க வேண்டும் என்ற குறிக்கோளோடுதான் நான் இதை சொல்லுகிறேன். இப்படியாகத்தான் பிளானிங் போர்டு கூட்டம் நடந்து வருகிறது. இப்போது இந்தமாதிரி கவுன்ஸில் ஏற்படுத்தும் போது சில காரியங்கள் மந்திரிசபையார் கவனிக்கவேண்டும். இதிலே முக்கியமாக ஜில்லா ஆபீஸர்கள், அதாவது டி.எ.ஓ., டி.டப்ளூ.ஓ., டி.வி.ஓ., இம்மாதிரி டிஸ்டிரிக்ட் ஆபீஸர்கள் எல்லாம் இந்த கவுன்ஸிலில் இருக்க வேண்டாம் என்பதுதான் என்னுடைய அபிப்பிராயம். ஏனென்றால் இதன்படி நிர்வாகம் நடக்கும்போது கல்வி அதிகாரி, ஹைவேஸ் இஞ்சினியர், இவர்கள்தான் கூட்டத்திற்கு வருவார்கள். ஆகவே அப்போது ஜில்லா வேலைகளைப்பற்றி ஆலோசிப்பது என்னவாய் இருக்கும் என்றால், ரோடுகள் விஷயமாகவும், கம்ப்யூனிக்கேஷன் விஷயமாகவும், கல்வி விஷயமாகவும் பரிசீலிக்கப்படும். இது தவிர இன்னும் விவசாயம், நீர்ப்பாசனம், போன்ற பல முக்கியமான விஷயங்கள் இருக்கின்றன. அப்போது சில காரியங்களை சிலருக்கு மாத்திரம் எடுத்துச் சொல்வதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும். அதே சமயத்தில் ஜில்லா கலெக்டர் அவர்களிடம் வேண்டிய காரியங்களை சொல்லி சிபாரிசு செய்துகொள்ளலாம். ஆகவே இந்த ஆபீஸர்கள் கூட்டத்தை நிறையக் கூட்டி, அந்த ஆபீஸர் களுக்கு முன்னால் விளம்பரம் வேண்டுமென மெம்பர்கள் தடபுடல் செய்து கூட்டம் நல்ல முறையில் செயல்பட முடியாமல் செய்வதைத் தடுத்து அப்போது இருந்த போர்டு நிர்வாகம் எப்படி நடந்ததோ அந்த அடிப்படையில் நடக்க வேண்டிய ஒரு சட்ட திட்டங்களைச் செய்து நல்ல முறையில் செயல்படுவதற்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். இதை அரசாங்கம் முக்கியமாக பரிசீலிக்க வேண்டும்.

11-40
a.m.

அதோடு இப்போது ஜில்லா போர்டு நடத்திக்கொண்டு இருந்த மேஜர் டிஸ்டிரிக்ட் ரோடுகள், மற்றும் செகண்ட் கிளாஸ் ரோடுகள், Third Class ரோடுகள், மார்க்கெட் ரோடுகள் பல உண்டு. அவைகளெல்லாம் இப்போது பஞ்சாயத்து நிர்வாகத்தில் கீழ் வருகிறது. அந்த ரோடுகள் இப்போது சரியாக பராமரிக்கப்படாமல் இருக்கின்றன. அந்த ரோடுகளை நல்ல முறையில் பராமரிப்பதன் மூலம் கிராமவாசிகளுக்கு நன்மை செய்து கொடுக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும்.

செகண்டரி எஜுகேஷன் ஜில்லா போர்டு நிர்வாகத்தின்கீழ் இருந்தது. இப்போது பஞ்சாயத்து நிர்வாகத்தின் கீழ் போகிறது. ஹை ஸ்கூல்கள் பஞ்சாயத்து நிர்வாகத்தின் கீழ் போகிறது. இப்படி பஞ்சாயத்து நிர்வாகத்தின் கீழ் வருகிறது என்று சொன்னால், பல ஸ்கூல்கள் ஏற்பட்டு அந்தந்த ஸ்தாபனங்கள் சரிவர நடைபெறாமல் போய்விடும். அவைகள் நல்ல முறையில் செயல்பட ஒரு முறை வகுக்கவேண்டும். ஏனென்றால் நாம் இன்னும் ஜனநாயகத்தில் பக்குவம் அடையவில்லை. அதற்கு இன்னும் 20 வருஷங்கள் பிடிக்கும். அதற்குப் பிறகு தான் நல்ல முறையில் நிர்வாகத்தை நடத்து முடியும். ஆகவே இந்த கவுன்ஸில் அவைகளை நல்ல விதமாக நடத்துவதற்கு அதற்கு சில அதிகாரங்களைக் கொடுக்க வேண்டும்.

இப்போது டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் என்று பெயரளவில் இருக்கிறதே யொழிய அதற்கு அதிகாரம் ஒன்றும் இல்லை. இது ஒரு அட்வைஸரி பாடி என்று முன்னமேயே சொல்லிவிட்டார்கள். முன்பு கவர்ன்மெண்டார்

[8th September 1958] [Sri D. S. Authimoolam]

டெவலப்மெண்ட் போர்டு என்று G.O. ஒன்று போட்டார்கள். இப்போது ஒரு மசோதா வந்திருக்கிறது. இரண்டுக்கும் பெயர்தான் வித்தியாசம். ஆனால், இவைகளுக்கு அதிகாரம் ஒன்றுமில்லை. அதிகாரம் பண்ண வேண்டுமென்று நான் சொல்ல வில்லை. அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் நல்ல முறையில் செயல்படுவதற்கு சில சட்ட திட்டங்களை வகுத்து இந்த கவுன்ஸிலுக்கு சில அதிகாரங்கள் கொடுக்கவேண்டும், அதை அவனித்து ஆவன செய்யவேண்டும், அப்படிச் செய்தால் தான் நாம் ஜில்லா வாசிகளுக்குப் பரவலான முறையில், ஜில்லா போர்டு இல்லாததால், அவைகள் விட்டுப் போன காரியங்களைச் சரியாகச் செய்வதற்கு, இந்தக் கவுன்ஸில் பிரயோஜனகரமாக இருக்கும் என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அதோடு கலெக்டர் அவர்களுக்குத்தான் இந்த தலைமை வகிக்கும் பொறுப்பைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அதற்கு பதில் ஜனநாயக முறையில் மக்கள் பிரதிநிதிகளாக உள்ள யாரையாவது தேர்ந்து எடுத்தால் நன்றாக இருக்கும். எந்தக் கட்சிக்காரர்களாக இருந்தாலும் பதவிக்கு வந்த பின்னர் எல்லோரையும் நன்கு நடத்துவார் என்ற நம்பிக்கை இருக்கிறது. அந்த முறையில் யாரையாவது தேர்ந்தெடுத்து பிளாஸ்டிக் டாக்கிஸை, அவர் நல்ல முறையில் ஜனங்களுடைய தேவைகளை தெரிந்து ஜில்லா பூராவுக்கும் உள்ள ஒரு பெரிய பொறுப்பு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று ஆங்காங்கு விஷயங்களை கவனித்து நடத்த ஏதுவாகும். கலெக்டருக்கு இப்போதே ஏகப்பட்ட ஜோலிகள் இருக்கின்றன. சட்ட சபைக் கூட்டம் முடிந்து விட்டால் Breathing time கூடக் கிடையாது. மந்திரிகள் சுற்றுப் பிரயாணத்திற்கு ஆரம்பித்து விடுவார்கள். திருநெல்வேலி ஜில்லா கலெக்டரை வராததற்கு ஒரு நாள் கூடப் பார்க்க முடியாமல் இருக்கிறது. அப்படி அவருக்குப் பல ஜோலிகள் இருக்கின்றன. அப்படிப் பல ஜோலிகள் இருக்கும் போதே, இன்னும் பல ஜோலிகளை மேலும் மேலும் சுமத்திக் கொண்டே போவது ஜனநாயகத்திற்கு, ஒட்டு உரிமை அடிப்படையில் கிராமங்களிலிருந்து பெரிய நகரங்கள் வரை நாடு பூராவும் பிரதிநிதிகளைத் தேர்ந்தெடுத்தபிறகும், தனிப்பட்ட ஒருவரிடம் பொறுப்புக்களைச் சுமத்துவது நல்ல முறையான நிர்வாகத்திற்கு அறிகுறியானதாக இல்லை. இதை அரசாங்கம் பரிசீலிக்கவேண்டும். பரிசீலித்து இதற்கு மாற்று வழிகள் கண்டுபிடித்தாகவேண்டும்.

காந்திஜி அவர்கள் சுயராஜ்யம் என்று சொன்னதானது கிராம ராஜ்யத்தைக் குறிப்பிட்டுத்தான். இப்போது ஏற்படுத்தப்படும் கிராமப் பஞ்சாயத்துக்கள், பஞ்சாயத்து யூனியன்கள், திறமையாக வேலை செய்ய வேண்டிய அதிகாரங்களைக் கொடுக்காமல், அதிகாரம் பூராவும் ஒரு தனிப்பட்ட நபரின் கையில் கொடுத்து சென்ட்ரலைஸ்ட் (Centralise) செய்வது கூடாது என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

மற்றும் இந்த மசோதாவிலே பல சில்லரை குறைகள் இருக்கின்றன. ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி போடுவதற்கு இந்த மசோதாவிலே இடம் இருக்கிறது. இந்த ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகள் உருப்படியாக வேலை செய்வதில்லை. ஜில்லா போர்டு நிர்வாகத்திலே எஜுகேஷன் கமிட்டி, மற்றப்படி கம்ப்யூனிகேஷன் கமிட்டி, இன்னும் பப்ளிக் ஹெல்த் கமிட்டி என்று பல கமிட்டிகள் இருந்த வேலை செய்திருக்கிறது. ஆனால் அவைகள் உருப்படியாக வேலை செய்வதில்லை. அவைகளை மறுபடியும் இந்தச் சட்டத்தில் கொண்டு வந்திருப்பதானது வெறும் “பார்ஸ்” ஆக முடியுமே யொழிய உருப்படியாக இருக்காது. ஆகவே இதை ரத்து செய்து விடலாம் என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

மற்றப்படி இந்த கவுன்ஸில் அமைப்பதன் நோக்கம் நல்ல நோக்கம் தான். இது வெற்றிகரமாக நடக்கவேண்டிய ரூல்களை நல்ல விதமாக அமைத்து, நல்ல முறையில் செயல்படுவதற்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டும்.

ஜில்லாக்களில் உள்ள பெரிய பெரிய ஸ்தாபனங்கள் காரியங்களை சரிவரச் செய்யாமல் டி.டிரியரேடிங் கண்டிஷனில் போய்க் கொண்டிருக்க

[Sri D. S. Authimoolam] [8th September 1958]

கிறது. ஹைஸ்கூல்களும் சரி, ரோடுகளும் சரி, மற்றும் ஹாஸ்பிடல்களும் சரி, இவைகளின் நிர்வாகம் சீரழிந்து கொண்டிருக்கிறது. இப்பொழுது அவைகள் அபாயகரமான நிலையில் இருக்கின்றன.

ஆகவே இந்த டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் நல்ல முறையில் இயங்கவேண்டும், அதற்கு வேண்டிய ரூல்ஸ்களை நல்ல விதமாக அரசாங்கம் அமைக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு என் வார்த்தைகளை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

11-46
a.m.

* SRI T. SAMPATH: Mr. Speaker, Sir, I support the Bill and welcome the formation of the District Development Councils. At the time when the White Paper on Local Administration was discussed in this House, it was indicated even then that these councils would be formed. In keeping with the recommendations, the Bill has been framed. So, I do not think that there is any need for referring this Bill to a Select Committee. But many of the hon. Members preceding me expressed a strong view that these Councils should be more than advisory bodies. I am in entire agreement with them because it is stated in the Bill that these Councils will function only as advisory bodies, establishing advisory association of the elected representatives with departmental agencies of the State Government. My view is that these Councils must be more than advisory bodies and that they must be given statutory powers. At the time of the White Paper discussion, I suggested that statutory powers should be given to these Councils. But unfortunately I do not find any of the powers in the Bill. The hon. Member, Sri Authimoolam explained what was happening in District Planning Board meetings. I do agree with him. Most of the recommendations or suggestions or resolutions passed at these meetings, I understand, are not implemented or are not favourably considered by the Government. Those suggestions must be favourably considered and implemented.

The functions of the Councils enumerated in section 5 are too many. Of course, they are good. Unless the recommendations of the members of the Council are accepted it will lead to the position, of reducing the members to mere figures heads. So this Bill should be amended in such a way as to give statutory powers to these Councils so that they can effectively function and offer suggestions for the development of the districts.

Coming to section 4, it says that the "Collector will be the ex-officio Chairman and Member also." It also says that "Members of Parliament and Members of the State Legislature" will be members of the Development Councils. It also says: "All chairmen of panchayat union councils in the district will be members and until a panchayat union council is constituted for any local area in the district, a person chosen in the prescribed manner by all the presidents of panchayats in that area, whether that person so chosen is himself a president of a panchayat or not." With reference to this, the object of the Government is to make the chairmen of all the panchayat union councils members of the Development Council.

[8th September 1958] [Sri T. Sampath]

That being so, it will be in keeping with the objective of the Government and also in keeping with the reforms contemplated in the White Paper if the presidents of panchayat boards are made to elect one from among themselves, to the Development Council rather than electing a new person. 11-50 a.m.

In regard to the constitution of these Councils, it is stated that each district will have one Development Council. I am afraid that in the case of big districts, the Council will be an unwieldy body, because it will consist of more than sixty or seventy members. So, in such big districts, it is better that two Development Councils are formed. I understand that the reorganization of districts is being thought of. If reorganization comes into force, then I think bigger districts will have two Councils.

Coming to clause 6 dealing with the meetings of District Development Council, I would like to suggest a new procedure. Sub-clause (2) of this clause says—

'The Chairman of the District Development Council or in his absence any member nominated by him in that behalf shall preside at a meeting of the District Development Council'. Instead of this, I would like to suggest that, in the absence of the Chairman, namely, the Collector, the members present at the meeting can choose a Chairman for the meeting. Many members who spoke earlier expressed the view that the Chairman should be a non-official member. It will be good, if a non-official member is given an opportunity to preside over meetings of the Council in the absence of the Collector. This will very much satisfy the wishes of hon. Members.

In regard to the rules of the meeting, I do agree with many hon. Members that there should be a meeting of the Council at least once a month. It is stated in sub-clause (1) 'provided that not more than three months shall elapse between one meeting of the District Development Council and another'. Instead of three months, I suggest two months. I think a period of two months would be reasonable.

As regards the procedure for meetings, clear rules must be framed in reference to the conduct of meetings and also the convening of meetings. Sri Daniel pointed out that there was no provision relating to the convening of meetings, in case the Collector does not convene a meeting of the Development Council. There is no compelling provision now to convene a meeting. There must be provision for convening meetings in those circumstances.

In Clause 5, the following departments have been listed:—Food and Agriculture, Industries, Labour and Co-operation, Public Works and Health, Education and Local Administration.

I would like to add here 'Irrigation'. Likewise in Clause 8, which relates to the appointment of standing committees, I would like that 'Co-operation' and 'Irrigation' be included. In regard to the formation of standing committees, I find that the clause is

[Sri T. Sampath] [8th September 1958]

not very clear. One hon. Member referred to this, and I find an amendment also has been given notice of. The clause must be made very clear and explicit. That is, it must say clearly how the committees will be formed and who will be the members thereof, etc.

Sir, with these suggestions I support the Bill.

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக்கு முழு மசோதாவை அரசாங்கத்தார் மிகவும் சிறந்த எண்ணத்தோடு நம் முன்னால் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள் என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. அதே சமயத்திலே எதிர்கட்சி அங்கத்தினர் ஒருவர் இந்த மசோதாவைப் பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு விடவேண்டுமென்று சொன்னார். போன அக்டோபர் மாதம் ஸ்தல ஸ்தாபன நிர்வாகச் சீரமைப்பு பற்றிய வெள்ளை அறிக்கையின் மீது ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டி அமைத்து, அக்கமிட்டியார் இதையெல்லாம் தீவிரமாக ஆராய்ந்தார்கள் என்று கூறப்படுகிறது. அப்படி ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டி இந்த சீர்திருத்தங்களை யெல்லாம் ஆராய்ந்திருந்தாலும் கூட, இன்றைக்கு அநேக அங்கத்தினர்கள் சொல்லுகிற யோசனைகளை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் எது முக்கியமென்று கருதி அவைகளை ஓரளவுக்கு ஏற்று இந்த மசோதாவை மாற்றி விடுவார்களேயானால், இதைப் பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்பவேண்டிய அவசியமே கிடையாது. அங்கத்தினர்கள் சொல்லுகிற குறைகளை ஓரளவுக்கு ஏற்று, மாற்றிக்கொள்ளக்கூடிய மனோபாவம் அமைச்சர்களுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் வந்தால்போதும் என்று எதிர்பார்க்கிறோம். எந்த அளவிலே மாவட்ட வளர்ச்சிக்குக் கழக மசோதாவிலே பல திருத்தங்கள் செய்யப்படுவெண்டுமென்பதை எனக்கு முன்னால் பேசிய அங்கத்தினர்கள் கூறி விட்டார்கள். நானும் ஒரு சிலவற்றை எடுத்துச் சொல்லுவதற்கு அனுமதி கோருகிறேன்.

இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக்கு கழகத்தின் வேலை என்னவென்றால், ஜில்லாவில் நடப்பதையெல்லாம் அரசாங்கத்தின் காதில் போடும் வேலையாகத்தான் இருக்கிறதே யொழிய, அந்தக் கழகத்திற்கு திட்டவட்டமான வேலை எதுவும் கொடுக்கப்படவில்லை. எனக்கு முன்னால் பேசிய அங்கத்தினர் ஸ்ரீ ஆதிமூலம் எடுத்துரைத்தது போல், ஏற்கெனவே மாவட்டங்களில் பிளானிங் குழுக்கள் இருக்கின்றன. பிளானிங் குழுக்களில் ஆபீசர்கள் அதிகமாகயிருப்பதன் காரணமாக சத்தம் போட்டு கூட்டங்கள் நடத்துகிறார்களேயொழிய, உருப்படியான வேலையொன்றும் நடப்பது கிடையாது என்று சொன்னார்கள். கூட்டம் கலைந்தது என்ற முடிவை தான் காண்கிறோமே யொழிய, திட்டவட்டமான வேலை ஒன்றும் நடப்பதில்லை. அது போன்று சத்தம் போடுகிற குழுக்களாக இவையும் அமையுமானால், இக் குழுக்கள் இல்லாமல் இருப்பதே மேல் என்று என்போன்றவர்கள் நினைப்பார்கள். ஆகவே நல்லெண்ணத்துடன் கொண்டுவரப்படக்கூடிய இந்த மசோதாவை அமையப்போகின்ற மாவட்ட வளர்ச்சிக்கு குழுக்கள் சத்தம் போட்டுக் கொள்கிற குழுக்கள் மாதிரி இல்லாமல், அதிகப்படியான அதிகார முள்ளவையாக இருக்கவேண்டும். இந்த மசோதாவின் ஷரத்துக்களைத் துருவிப்பார்ப்போமெய்யானால், அக்குழுவின் எல்லா வேலைகளும் "advising the Government, advising the Government" என்ற முறையில் தானிருக்கிறதேயொழிய, ஒரு வேலை கூட மாவட்ட வளர்ச்சிக்குக் கழகத்தினர் முடிவு எடுக்கக்கூடிய வேலையாகக் காணோம். கேவலம், சந்தைக் கடை யைப் பற்றிக்கூட அரசாங்கத்துக்கு ரெபர் செய்து, அவர்களுக்கு புத்திமதி கொடுக்கலாமே தவிர, இவர்களாக ஒரு முடிவும் எடுக்கக்கூடாது. சம்பந்தப்பட்ட பிரிவுகளை நான் படித்துக்காட்ட விரும்புகிறேன். 5 (2) பிரிவு என்ன சொல்லுகிறது என்றால்

In particular, it shall be the duty of the District Development Council to perform the following functions, namely :—

(a) advising the Government on all matters relating to the services maintained by and all development schemes undertaken

[8th September 1958] [Srimathi T. N. Anandanayaki]

by all local authorities in the district as well as those agencies in the district, which are under the administrative control of the Government in the following departments, namely :—

- (i) Food and Agriculture,
- (ii) Industries, Labour and Co-operation,
- (iii) Public Works, and
- (iv) Health, Education and Local Administration;

(b) watching the progress of the measures undertaken by the Government, local authorities and departmental agencies in respect of the services and development schemes aforesaid;

(c) advising the Government on matters concerning the implementation of any provision of law or any order specifically referred by the Government to the District Development Council, such as—

(i) classification of markets as panchayat markets and panchayat union markets and fixing rates of contribution payable by one authority to the other ' . . .

கேவலம் எந்தப் பஞ்சாயத்துக்கு இந்த சந்தைக்கடை சொந்தம், எந்தப் பஞ்சாயத்து யூனியனுக்கு இந்த சந்தைக்கடை சொந்தம் என்று சொல்வதற்குக் கூட அந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக்குக் கழகத்திற்கு அதிகாரம் இல்லாமல் இருக்கிறது.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, I rise on a point of order. I believe, whenever a Bill is taken up for discussion, in the first reading stage, only a general discussion is carried on. In the second reading stage, the clauses of the Bill have to be gone through. Is the hon. Member right in referring to the clauses in the first reading stage?

MR. SPEAKER : But every hon. Member has been referring to the clauses. So it has become a matter of custom.

SRI K. VINAYAKAM : I request the Hon. Speaker to enforce procedure.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Without going into the clauses, one cannot deal with the Bill. No doubt we would not be making amendments now. But in dealing with the Bill generally, we have to go into the provisions and say whether a particular provision should be there or whether it should be modified. That is the general discussion that is taking place now. When we take up clauses, we suggest specific amendments.

MR. SPEAKER : Correct.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Therefore, even in the first stage one has to deal with the clauses. Otherwise one would not be able to talk about anything at all.

MR. SPEAKER : Everybody has been speaking about some aspect of the provisions of the Bill, and I have not objected to it. The hon. lady Member may continue.

[8th September 1958]

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: I am obliged to the Hon. the Minister for Finance for having come to my rescue on this point.

MR. SPEAKER: What about the Speaker coming to the hon. Member's rescue? (Laughter.)

*SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: I convey my thanks through you, Mr. Speaker.

மொத்தத்தில் இந்த மசோதாவிலுள்ள சில அம்சங்களைப் பற்றி நான் என்னுடைய கருத்துக்களை தெரிவிக்கிறேன் ஒழிய, பிரிவு பிரிவாக எடுத்துக்கொண்டு அதில் திருத்தங்கள் செய்ய வேண்டுமென்று நான் இப்பொழுது பேசவில்லை. அப்படி எடுத்துக்கொள்ளும் பொழுது, எந்த பஞ்சாயத்திற்கு எந்த சந்தக்கடை சொந்தம், எந்த பஞ்சாயத்து யூனியனுக்கு எந்த சந்தக்கடை சொந்தம், எந்தத் திருவிழாவை பஞ்சாயத்து நடத்தவேண்டும், எந்தத் திருவிழாவை பஞ்சாயத்து நடத்தவேண்டுமென்று முடிவு செய்யும் சிறு சிறு வேலைகளெல்லாம் மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவுக்கே முடிவாக விட்டுவிடவேண்டும். அப்படியில்லாமல் அரசாங்கம் இந்தக் குழுவுக்கு 'ரெபர் செய்து' பிறகு அதன் மேல் குழு தன் யோசனையை தெரிவித்து, மறுபடியும் அது அரசாங்கத்திற்கு தெரிவிக்கப்பட்டு, மறுபடியும் இறுதி முடிவு எடுக்கப் படவேண்டுமென்றால் ஒரு வேலையும் நடைபெறாது. ஒரு திட்டத்தையும் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் முடிக்க முடியாது. இப்படி அரசாங்கத்திற்கும், குழுவுக்கும் பேரர் திரும்பி திரும்பி போய்விட்டு வருவதற்குள் குழுவின் ஆயுள் காலமே முடிந்துவிடும் என்று எண்ணுகிறேன். பேர் அங்கே போய், இங்கே போய் சுற்றிக்கொண்டு வருவதற்குள் அங்கத்தினர்கள் பதவி காலம்சுட முடிந்துபோய்விடும். வேலை ஒன்றுமே நடக்காது. இறுதியான முடிவு ஒன்றும் எடுக்க முடியாது. இப்படிப்பட்ட சிறு சிறு அம்சங்களை, சந்தக்கடை, திருவிழா போன்றவைகள் சம்பந்தமாக ஏற்படும் தகராறுகளை மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவே "பைனலாக" முடிவு செய்ய வேண்டுமென்றும், அந்த முடிவை பஞ்சாயத்துக்கள், பஞ்சாயத்து யூனியன்கள் கட்டாயமாக ஏற்றுத்தான் தீர்வேண்டுமென்ற ஒரு சூழ்நிலையை இந்த மசோதாவில் கொண்டுவந்தால், அது மிகவும் நல்லதாக இருக்கும் என்று எண்ணுகிறேன்.

ஒரு பாராளுமன்ற உறுப்பினரோ, சட்டசபை உறுப்பினரோ ஒரு மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவில்தான் அங்கம் வகிக்கலாம் என்று 'ரெஸ்ட்ரிக்ட்' செய்யப்பட்டிருக்கிறது. எந்த மாவட்டக் குழுவில் அங்கத்தினராக இருக்க விருப்பப்படுகிறார்கள் என்பதை முன்பே அவர்கள் தெரிவிக்க வேண்டுமென்றும், இடையே தங்கள் விருப்பத்தை மாற்றக்கூடாது என்றெல்லாம் கூறப்பட்டிருக்கிறது. பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள், சட்டசபை உறுப்பினர்கள் மதிப்பை எந்த அளவுக்கு குறைக்க வேண்டுமோ அந்த அளவுக்கு குறைக்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் இம்மாதிரி மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது என்று நினைக்க வேண்டியிருக்கிறது. சட்டசபை அங்கத்தினராக ஒரு பகுதிக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுவிட்டால், அந்த அங்கத்தினர் அந்தப் பகுதியிலுள்ள அத்தனை மக்களுக்கும், அந்தப் பகுதியிலுள்ள அத்தனை கமிட்டிகளுக்கும் பொறுப்பாளர். ஒரு கமிட்டிக்கு மட்டும்தான் பொறுப்பாளியாக இருக்க வேண்டுமென்று கட்டாயப்படுத்துவது, மக்களுக்கு அவர் செய்ய வேண்டிய பொறுப்பை குறைப்பதாகும். ஆகவே, எம்.எல்.ஏ.-க்கள், எம்.பி.-க்கள் ஒரு குழுவில் தான் அங்கம் வகிக்க வேண்டுமென்று கட்டுப்படுத்துவது, அவர்கள் மரியாதையை உயர்த்துவதற்கு பதிலாக, அவர்கள் மரியாதைக்கு குந்தகம் விளைவிக்கும் என்பதை நான் எடுத்துக் கூற விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, இந்தக் குழுவிற்கு தலைமை தாங்கும் பொறுப்பு கலெக்டரிடத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஏற்கனவே ஜில்லா கலெக்டருக்கு வேலை அவ்வளவு இவ்வளவு இல்லை. ஜில்லாக்களின் கிழக்கு,

[8th September 1958] [Srimathi T. N. Anandanayaki]

மேற்கு, வடக்கு, தெற்கு என்று பிரிக்கலாமா என்று யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறோம். கலெக்டருக்கு இத்தனை வேலை இருக்கும்பொழுது இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக்குழுவிற்கும் அவரே தலைமை வகிக்க வேண்டுமென்று அவர் தலையிலே இந்த அஜண்டாக்களையும் ஏற்றினால், எந்த அஜெண்டா எந்தக் கூட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்டது என்று தெரியாத அளவுக்கு குழப்பத்தை உண்டாக்கி விடுமே தவிர, வேலை நடக்காது என்பது நன்றாகத் தெரியும். அவருடைய வேலை பளுவை குறைக்கக் கூடிய அளவிலே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அங்கத்தினர்களே தங்களுக்குள் ஒருவரை தலைவராக நியமித்துக்கொண்டு கூட்டத்தை நடத்தினால், வேலைகள் தீவிரமாகவும், துரிதமாகவும் அக்கரையுடனும் நடத்தப்படும் என்று எண்ணுகிறேன்.

அதே போன்று, 'ஸ்டான்டிங் கமிட்டி' நியமனம் சம்பந்தமாக ஒரு சில அதிகாரங்களை அரசாங்கம் தன் கையில் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறது. இந்தக் குழுவிற்கு அங்கத்தினர்களை நியமிக்கும் பொறுப்புகூட இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவின் அங்கத்தினர்கள் கையில் இல்லை. ஜில்லா கவுன்சில் அங்கத்தினர்களுக்கு, 'ஸ்டான்டிங் கமிட்டி'க்கு யாரை, எப்படி நியமிக்கவேண்டுமென்பது தெரியும். ஆகவே, அவர்களே 'ஸ்டான்டிங் கமிட்டி' அங்கத்தினர்களை நியமனம் செய்வதை விட்டு விட்டு, அந்த அதிகாரத்தை அரசாங்கத்தின் கையில் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த சூழ்நிலையில் இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழு இருப்பதைக் காட்டிலும் குழுவே ஜில்லாமல் இருப்பதே மேல் என்ற முடிவுக்கு வர வேண்டியிருக்கிறது.

அடுத்தபடியாக செக்ஷன் 8, கிளாஸ் (4)-ல்

"In addition to the members nominated under sub-section (2) or chosen under sub-section (3), the Government may appoint as a member of a standing committee . . . or the District Development Council may invite any such person to serve as a member of a standing committee".

என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. இந்த அதிகாரத்தை அரசாங்கம் தன் கையில் வைத்துக்கொள்ளுவதைவிட, இந்தக் குழுவின் பொறுப்பிலேயே விட்டு விட்டால், நியமனங்கள் துரிதமாக நடைபெறும். வேலையும் துரிதமாக நடக்கும் என்பதில் கொஞ்சம்கூட சந்தேகமே கிடையாது. அரசாங்கம் ஒவ்வொரு 'ஸ்டேஜிலும்' ஒவ்வொரு செக்ஷனிலும் தன் கையிலே ஒரு சிறு அதிகாரத்தை வைத்துக்கொண்டிருக்கிறது. ஒவ்வொரு அம்சத்திலும் ஜில்லா வளர்ச்சிக் குழுவின் 'மெயின் ஸ்டிட்ச்' அரசாங்கத்தினிடம் இருக்கிறது. சிறு சிறு இடங்களிலாவது அரசாங்கம் தன்னுடைய கையை விலக்கிவிட்டு, முழுப் பொறுப்பையும் மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவிடம் ஒப்படைத்தால்தான் இந்த மசோதாவின் எண்ணத்தை நல்ல முறையில் நிறைவேற்றலாம்.

District Development Council may advise the Government on various matters.

இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழு அரசாங்கத்திற்கு எல்லா விதமான யோசனைகளும் சொல்லலாம் என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. நாம் அரசாங்கத்திற்கு அவசரமாக அனுப்புகின்ற யோசனைகளின்பேரில்கூட குறுகிய காலத்தில் நடவடிக்கை எடுக்கப்படாததை நாம் பார்த்திருக்கிறோம். அவர்கள் பேரில் குற்றம் சொல்லுவதில் பிரயோசனமில்லை. 'மெஷினரி,' 'ரெட் டேபிஸம்' இவைகளெல்லாம் சேர்ந்து தாமதமாகி விடுகிறது. இந்தக் குழு 'அட்வைஸாக' சர்க்காருக்கு தீர்மானங்கள் போட்டு அனுப்பினால், அங்கே பேரர் கத்தை கத்தையாக சேருமே தவிர, வேலை ஒன்றும் துரிதமாக நடக்காது. அல்லது, 'அட்வைஸரி நேசரிஸ்' பவர் கொடுப்பது உண்மையிலேயே பயன்பட வேண்டுமானால், சர்க்கார் ரூலில் இப்படி மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவிலிருந்து ஏதாவது யோசனைகள் அரசாங்கத்திற்கு அனுப்பப்பட்டால், அந்த யோசனைகளை அந்த டிபார்ட்மெண்டு ஒரு மாதத்திற்குள் கவனித்து முடிவு கண்டு, அவர்களின் கவனத்திற்கு

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [8th September 1958]

கொண்டு வர வேண்டும் என்று ஒரு விதியை ஏற்படுத்த வேண்டும். இம் மாதிரி ஒரு மாதத்திற்குள் யோசனைகள் அவசரமாக கவனிக்கப்படவேண்டும் இந்த யோசனைகளுக்கு ஒரு முக்கியத்துவத்தையும், அவசரத்தையும் கொடுக்கவேண்டும். ஒரு மாதத்திற்குள் டிபார்ட்மெண்டு இந்த யோசனைகளின் பேரில் நடவடிக்கை எடுக்காவிட்டால் அமைச்சர் சட்ட சபையில் ஏன் அம்மாதிரி தாமதம் ஆயிற்று என்று விளக்கம் கொடுக்க வேண்டும். இம்மாதிரி ஒரு கெட்டியான ரூல் போட்டால்தான் வேலை துரிதமாக நடைபெறும். இல்லாவிட்டால் பேபர் அங்கும் இங்கும் வந்து போய்க்கொண்டிருக்குமே தவிர, வேலை ஒன்றும் நடக்காது.

இந்த மசோதாவை அமைச்சர் அம்மையார் அவர்கள் 'decentralization of power' அதாவது அதிகாரத்தை ஜில்லாவிற்கு அனுப்ப வேண்டுமென்ற நல்ல எண்ணத்தோடு கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். அப்படியிருக்கும்பொழுது மசோதாவில் சிறு சிறு அதிகாரத்தைக்கூட இங்கே செக்ரட்டரியட்டில் வைத்துக் கொண்டால், மசோதாவின் நல்லெண்ணம் நிறைவேறுது. அதிகாரத்தை இங்கேயே குவித்து வைத்துக்கொள்ளாமல் கொடுத்தனுப்பினால்தானே மக்களிடம் அதிகாரம் போய்ச் சேரும். மேலும் இந்தக் குழுவின் கூட்டத்திற்கு எல்லா ஆபீஸர்களும் வரவழைக்கப்பட வேண்டியதில்லை. முக்கியமாக இலாகாவின் தலைவர்கள் மட்டும் வந்தால் போதும். 'கெஸ்ட் ஆபீஸர்கள்' எவ்வளவோ பேர்கள் இருக்கிறார்கள். அவ்வளவு பேர்களும் கூட்டத்திற்கு வரவேண்டுமென்றால் தங்கள் வேலையை விட்டுவிட்டு வரவேண்டியிருக்கும். இங்கும் கூட்டம்தான் அதிக மாடுதலும் தவிர, வேலை ஒன்றும் நடக்காது. 'டிபார்ட்மெண்டல் ஹெட்ஸ்' மாதிரி வந்தால், குறைவான எண்ணிக்கை அங்கத்தினர்களை வைத்துக் கொண்டு கூட்டம் நடத்துவதற்கு வழி செய்யலாம். மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவிற்கு போதிய அதிகாரம் கொடுத்தால்தான் மாவட்டத்திற்கு அவசியமான நல்ல திட்டங்களை போட்டு அவைகளை அமுல் நடத்தும் சூழ்நிலை ஏற்படும் என்று சொல்லிக்கொண்டு, என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

* **SRI M. SELVARAJ:** மதிப்பிற்குரிய சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, சபை முன் வைக்கப்பட்டிருக்கும் மாவட்ட அபிவிருத்திக் குழு மசோதாவின்பேரில் நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை விளக்கியும், கனம் அங்கத்தினர் கோவிந்தசுவாமி அவர்கள் இந்த மசோதாவை பொறுக்குக் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்கு விடவேண்டுமென்று கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஆதரித்தும் என்னுடைய கருத்தை சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். மாவட்ட அபிவிருத்திக் குழுக்களை அமைக்கும் முறையிலே இந்த மசோதா கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. ஏற்கனவே இருந்த மாவட்ட நாட்டாண்மை கழகங்களை மாற்றி அமைத்து, அவைகளுக்கு கொடுக்கப்பட்டிருந்த அதிகாரங்கள் பரவலாக மக்கள் பிரதிநிதிகள் கையில் ஒப்படைக்கப்படும் நிலைமையில் இந்த மாவட்ட அபிவிருத்தி குழுக்கள் அமைக்கப்படும் என்று மக்கள் எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால் அவர்கள் எதிர்பார்த்ததற்கு மாறாக, ஜனநாயக முறையில் இயங்கும் வகையில் இந்த குழுக்கள் இந்த மசோதாவின் மூலம் அமைக்கப்படவில்லை. சட்டசபை உறுப்பினர்கள், பாராளுமன்ற உறுப்பினர்கள், மாவட்டத்திலுள்ள பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில் தலைவர்கள், அல்லது பஞ்சாயத்து தலைவர்களால் நியமனம் செய்யப்பட்டவர்கள் இவர்கள் கொண்ட இந்தக் குழுவிற்கு, இந்த அங்கத்தினர்களால்தான் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒரு தலைவர் இல்லாமல், மாவட்ட கலெக்டரே 'எக்ஸ்பிஷியோ' சேர்மனாக இருப்பார் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அதே நேரத்தில் பொறுப்புள்ள அதிகாரங்கள் அதிகாரிகள் கையிலேயே கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஜனநாயக முறையில், மக்கள் ஆட்சி என்ற முறையில் இந்த குழுக்கள் இயங்க வேண்டுமென்ற எண்ணத்தில் இந்த மாவட்ட குழுக்களை அமைக்கிறோம். ஆனால் அதே நேரத்தில் பொறுப்புள்ள அதிகாரங்கள் அதிகாரிகள் கையிலே கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றனவே தவிர, இந்தக் குழுக்களுக்குக் கொடுக்கப்படவில்லை. இந்த குழுக்கள் யோசனை தான் சொல்லலாம். நாம் யோசனைகள் சொல்லி, அந்த யோசனைகளை

[8th September 1958] [Sri M. Selvaraj]

அரசாங்கம் துரிதமாக ஏற்றுக்கொண்ட நிலைமை இதுவரையில் வந்த பாடில்லை. ஆகவே, இந்த நிலைமையில், மாவட்டக் குழு நல்ல முறையிலே இயங்க முடியாது. வரிப் பணத்தை வீணாக குழுவிலிருக்கும் அங்கத்தினர்களின் டி. ஏ. -வுக்கு செலவு செய்வதுதான் மிச்சம். மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை கூடி செயலாற்ற வேண்டும் என்ற விதியைப் பார்க்கும்போதும், ஜில்லா அதிகாரிகள், பஞ்சாயத்து யூனியன் தலைவர், சட்ட சபை மெம்பர்கள், மக்கள் சபை மெம்பர்கள் இவர்களெல்லாம் சேர்ந்து ஏறக்குறைய 40 அல்லது 50 பேர்கள் கூடி ஆலோசிக்க வேண்டும் என்பதைப் பார்க்கும்போதும், என்ன வேலை உருப்படியாக நடைபெறும் என்ற ஐயம் உண்டாகிறது. இதைப் பார்க்கும்போது பிற்போக்கான நிலைமை ஏற்படுமேயல்லாது, ஜனநாயகம் வளராது என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். அந்த சபையிலே, பஞ்சாயத்து மெம்பர்களே இருக்க வேண்டும். மெம்பர் இல்லாதவர்கள் (நான்-மெம்பர்கள்) அதில் அங்கம் வகிக்கக்கூடாது. மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களே அங்கம் வகிக்க வேண்டும். வெறுமனே எலக்டோரல் பத்தியிலே பெயர் இருக்கும் காரணத்தினால், அந்தக் குழுவிலே அங்கம் வகிக்கலாம் என்பது ஜனநாயக முறைக்கு ஒத்ததாக இல்லை. அதே போன்று பார்லிமெண்ட் மெம்பர்களுக்கு, குறிப்பாக எங்கள் சிதம்பரம் தொகுதியில் திருச்சி ஜில்லாவின் ஒரு பகுதியும் வருகிறது. இருந்தும் குறைந்த பிரதேசத்திற்கே அங்கம் வகிக்க முடியும். இதையும் மாற்றி அமைக்க வேண்டும்.

ஸ்டாண்டிங் கமிட்டியை ஏற்படுத்தி யிருக்கிறார்கள். அதிலும் குறைபாடுகள் இருக்கின்றன. ரோடு, பாதை வசதி மிக முக்கியமானது. அதற்கு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி யில்லை. போக்கு வரத்து சம்பந்தமாக ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி இல்லாதது வருந்தத் தக்கது. மின்சாரத்தைப் பார்க்கும்போது, அதற்கு ஒரு போர்டு இருந்தாலும், அதற்கும் ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி வேண்டும் என்று கூறிக்கொள்ளுகிறேன். மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை கூடவேண்டும் என்பதை மாற்றி, ஒரு மாதத்திற்கு ஒரு முறை கூட வேண்டும் என்று இருக்க வேண்டும். மேலும், சபைக்குத் தலைவர் இல்லாத காலத்தில், தலைவரைச் சபையே தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும். கலெக்டர் தலைவர் என்பதை மாற்றி, மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அங்கத்தினர்களே பொறுக்கிக் கொள்ள வேண்டும், என்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்தத் திருத்தங்களை அமைத்து, இந்தக் கௌன்சில்கள் நல்ல முறையிலே செயலாற்ற அரசாங்கம் கவனிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். ஆகவே இவற்றை யெல்லாம் சரி பார்த்து திருத்தி அமைக்க, இந்த பில்லை ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு பரிசீலனைக்கு விட்டு, 20-ம் தேதிக்குள் பரிசீலனை செய்து, சபைக்கு சமர்ப்பிக்கச் செய்து, இந்த பில்லை சட்டமாக்கலாம் என்று தெரிவித்துக் கொண்டு, இந்த பில்லை பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்ப வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

* **SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR:** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலைப்பற்றி பல அங்கத்தினர்கள் பல கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். நான் பொறுக்குக் கமிட்டியின் முக்கியமான அங்கத்தினராக இருந்து பணியாற்றி இருக்கிறேன். பொருளாதார துறையில் ஒரு கமிட்டி போட்டு, எல்லா விதத்திலும் பரிசீலனை செய்தோம். அதன் பேரில், மக்கள் சபை உறுப்பினர், சட்ட சபை உறுப்பினர், முனிசிபல் கௌன்சில் தலைவர், இன்னும், பஞ்சாயத்து யூனியன் தலைவர்கள், இவர்களைச் சேர்த்து, ஒரு அபிவிருத்திக் கௌன்சிலாக ஏற்பாடு செய்யும்படி யோசனை கூறினோம். முக்கியமாக இந்த கௌன்சில், ஒரு இணைப்புக் கமிட்டியாக பணியாற்றும். வேறு விதமாக இருக்க முடியாது.

இந்த கௌன்சிலின் வேலை பற்றியும் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இதில், 'advising the Government on all matters relating to the services maintained by and all development schemes undertaken by all local authorities in the district as well as those agencies in the district, which are under the administrative control of the Government in the following

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliar] [8th September 1958]

departments.” என்று இருக்கிறது. ஆகவே, இது அபிவிருத்தி வேலைகளுக்கு என்னென்ன செய்யவேண்டுமோ, அவைகளைப்பற்றி சர்க்காருக்கு யோசனைகள் கூறும். அதன்மேல் சர்க்கார் மேற்கொண்டு நடவடிக்கைகள் எடுத்து அவற்றில் எவை எவை அமலாக்க முடியுமோ அவைகளைப் பின்னிட்டுச் செய்வார்கள்.

எல்லா அங்கத்தினர்களும் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவரே தலைவராக இருக்க வேண்டும் என்றார்கள். கலெக்டரை குறித்ததற்குக் காரணம், கலெக்டர் ஒருவர்தான் எல்லா இலாகாக்களின் அபிவிருத்தியையும் நன்றாக கவனிக்க முடியும். மேலும், கலெக்டர் இருந்தால், மற்ற இலாகா தலைவர்கள், கலெக்டர் நடத்துவதனால், பொறுப்புள்ள முறையிலே உடனுக்குடன் அந்த கௌன்சிலின் சிபாரிசுகளை நிறைவேற்ற ஆதரவாக இருக்கும் என்ற எண்ணத்தினால் அந்த மாதிரி போடலாம் என்றேன். இதனால் அதிகாரியாக இல்லாதவர்கள் இருக்கக் கூடாது என்ற எண்ணம் இல்லை. முக்கியமாக இந்தக் கலெக்டர்கள் இருந்தால் இலாகாக்களில் கொஞ்சம் துரிதமாக வேலை நடைபெறும் என்ற எண்ணத்தால்தான். மேலும், அதிகாரிகள் அல்லாதவர்களைப் போட்டால், ஒரு எலெக்ஷன் என்றால், கட்சிப்பூசல், கட்சி வேறுபாடுகள் ஏற்பட்டு பிரதிகூலங்கள் விளையும். கட்சி பாகுபாடு அற்று, ஜில்லா நல்ல முறையிலே அபிவிருத்தியடைய வேண்டும் என்றே இவ்வாறு போடலாம் என்றேன். அதிலே எங்கள் கட்சி கொள்கையும்.

சட்ட சபை கமிட்டி ஒன்று இதை பரிசீலனை செய்து சிபாரிசுகள் செய்திருக்கிறது. இதை மறுபடியும் ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்ப வேண்டும் என்பது அவசியமில்லை என்று தோன்றுகிறது. சட்ட சபைக் கமிட்டி நான்கைந்து மாதங்கள் வேலை செய்து, பரிசீலனை செய்த பிறகே இந்த யோசனைகள் கொடுக்கப்பட்டன. அந்தக் கமிட்டியில், எல்லாக் கட்சி அங்கத்தினர்களும் இருந்தார்கள். ஆகவே, மறுபடியும் எல்லாக் கட்சியையும் சேர்ந்த அங்கத்தினர்கள் கொண்ட ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு இது போக வேண்டும் என்பது சரியென்று தோன்றவில்லை. அதனால் காலதாமதம் தான் ஏற்படும். அம்மாதிரி யெல்லாம் செய்ய வேண்டியதில்லை. இப்பொழுது நானும், மற்றும் நிதி மந்திரி அவர்களும் கூடிப் பேசினோம். சர்க்கார் தரப்பில் முக்கியமான நல்ல திருத்தங்களை ஏற்றுக் கொள்ளலாம் என்று அவர்கள் ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

13-20
P.m.

ஆகையால் இதில் முக்கியமாக இந்த ஜில்லா அதிகாரிகள் எல்லோரும் சேர்ந்து, மற்றவர்களும் கட்சி பாகுபாடுகள் இல்லாமல் சேர்ந்து ஒத்துழைப்பார்களேயானால் இந்த ஜில்லா போர்டு அபிவிருத்தி கமிட்டியானது நல்ல முறையில் வேலை செய்யும் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை.

இப்பொழுது ஸ்டான்லிங் கமிட்டி என்று போட்டிருக்கிறார்கள். இந்த ஸ்டான்லிங் கமிட்டி அடிக்கடி கூடி அவர்களுடைய யோசனைகளையும் பரிசீலனை செய்வார்கள். அவைகளை மீண்டும் டெவலப்மெண்ட் கவுன்சிலில் விவாதிக்கப்பட்டு அதன் பிறகு சர்க்காருக்கு அந்த யோசனைகள் எல்லாம் போகும். அந்த யோசனைகளின் பேரில் சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ளுவார்கள். அந்தக் கமிட்டி அடிக்கடி கூடலாம். எவ்வளவு தடவைகள் வேண்டுமானாலும் கூடலாம், அதற்கு வேண்டிய வசதிகள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஜில்லா அபிவிருத்தி கமிட்டி எவ்வளவு தடவை கூடலாம் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு மாதத்திற்கு இரண்டு அல்லது மூன்று தடவைகள் கூடலாம். ஆனால் மூன்று மாதத்திற்குள் ஒரு தடவை அந்தக் கமிட்டியானது கூட வேண்டும் என்று நிர்ணயம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. பல விதமான திருத்தங்கள் கூடகொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளையும் சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளுவார்கள். அநேகம் அங்கத்தினர்கள் நல்ல யோசனைகளைக் கூறியிருக்கிறார்கள். அவைகளையும் சர்க்கார் தரப்பில் ஒப்புக்கொள்ளப் போகிறார்கள். அவைகளை யெல்லாம் ஒப்புக்கொண்டு நல்ல திட்டங்களை சர்க்கார் உருவாக்கப் போகிறார்கள். அதனால் இதில் கட்சி பாகுபாடு கிடையாது. ஜில்லா கௌன்சில் நிர்வாகம் நல்ல முறையில் நடைபெற வேண்டுமானால் கலெக்டர்

[8th September 1958] [Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar]

அவர்கள் அதற்கு சேர்மனாக இருக்க வேண்டியது அவசியம். அப்படி இல்லாவிட்டால் அநேக கஷ்டங்கள் இருக்கும். இதனால் அதைப்பற்றி நாங்கள் ஆலோசனை செய்து இம்மாதிரி போடுவது தான் நன்மையாக இருக்கும் என்ற முடிவுக்கு வந்தோம். அநேகம் திருத்தங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளை கனம் மந்திரி அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டு நல்ல முறையில் இந்த மசோதாவை நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இவைகளையெல்லாம் கனம் அங்கத்தினர்கள் பரிசீலனை செய்து அதன்படி பாஸ் செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டு என்னுடைய வார்த்தைகளை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : To explain certain details in the light of the discussion that took place, I have permitted the hon. Leader of the Opposition and the Hon. the Leader of the House to intervene in the debate at this stage. After they have spoken, we shall continue discussion on the Bill. There are some hon. Members who are anxious to speak on the Bill. I shall call them and also the leaders of parties to speak. Then, the Hon. Minister for Local Administration will reply. I am not sure whether it will be possible to finish consideration of the Bill today. We shall go on as far as possible. If we are not able to finish today, we can continue the discussion tomorrow. I hope the House agrees to it. If we are to finish the consideration of the Bill today, many of the Members will lose the opportunity of speaking on the Bill. So, let us go as far as we can today and continue the discussion tomorrow. Now, the Hon. Leader of the House may speak.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நான் இப்பொழுது இந்த விவாதத்தின் மத்தியில் பேச விரும்புவதற்கு முக்கியமான காரணம் இந்த மசோதாவைப் பற்றி பல விதமான தப்பு அபிப்பிராயங்களை வைத்துக்கொண்டு பல அங்கத்தினர்கள் பேசியிருக்கிறார்கள் என்ற காரணத்தால்தான். இதில் இருக்கக்கூடிய முக்கியமான விஷயங்களைப்பற்றி எதிர்க் கட்சி தலைவர் அவர்கள் இப்பொழுது எடுத்துச் சொன்னார். இந்த மசோதாவைப் பொறுத்த வரையிலும் இது சர்க்காரால் தயாரித்து சர்க்கார் கட்சி ஆதரவில் செய்தது அல்ல. எல்லாக் கட்சியையும் சேர்ந்த பிரதிநிதிகள் சேர்ந்து உட்கார்ந்து கொண்டு ஸ்தல ஸ்தாபன நிர்வாகம் எப்படியிருக்க வேண்டும் என்று யோசனை செய்து அதன்படி எல்லோரும் ஏகோபித்த ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டும் என்ற அடிப்படையில் இந்த சட்டசபை அங்கத்தினர்களும் மேல் சபை அங்கத்தினர்களும் கொண்ட ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டியை அமைத்து அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்யப்பட்டது. அப்படி பரிசீலனை செய்து இந்த நிர்வாகத்தை எப்படி நடத்துவது என்பது பற்றி ஒரு ஏகோபித்த முடிவுக்கு வந்து அந்த அடிப்படையில் இந்த மசோதா தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த மசோதா வானது தனியான முறையில் தயாரிக்கப்பட்டது என்ற ஒரு முடிவுக்கு கனம் அங்கத்தினர்கள் வரக்கூடாது. இப்படிப்பட்ட ஒரு கருத்தை நான் முதலில் கனம் அங்கத்தினர்களுக்கு வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். இது தான் பஞ்சாயத்து, பஞ்சாயத்து கவுன்சில்கள் அமைப்பதற்கு இருக்கக் கூடிய மசோதாவை பரிசீலனை செய்யும்போது அத்துடன் கூட முனிசிபல் கவுன்சில் அதற்கு இருக்கக்கூடிய சட்டத்தையும் கூட நாம் ஆலோசனை செய்து பார்க்க வேண்டும். இன்றைக்கு நாம் எந்த முறையில் இதற்கு முடிவு காண வேண்டும், எந்த துறையில் அந்த முடிவை நாம் அடையப் போகிறோம் என்பதை நாம் தீர் முடிவு செய்ய வேண்டும். எதற்காக இந்த மசோதா கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது என்பதைப் பற்றியும் நாம் நன்றாக ஆலோசனை செய்து அந்த அடிப்படையில் நாம் ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டியதாக இருக்கிறது. லோகல் போர்டுகள் நிர்வாகம் இன்றைக்கு எந்த அடிப்படையில் இருக்க வேண்டும் என்று முடிவு செய்வதற்கு

[Sri C. Subramaniam] [8th September 1958]

அந்தக் கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டு, அதுவெல்லாம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. லோகல் போர்ட் நிர்வாகத்திற்கு இன்று ஒரு அமைப்பு ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. லோகல் போர்ட் நிர்வாகத்தையும் இதற்கு முன்பு இருந்த நிர்வாகத்தையும் யோசித்துப் பார்த்தால்—பஞ்சாயத்து என்று இதற்கு முன் சில இடங்களில் இருந்தன, சில இடங்களில் இல்லாமல் இருந்தன—ஒவ்வொரு கிராமத்திற்கு ஒரு சபை இருந்தாலும் இருக்கும் சில இடங்களில் இல்லாமலும் இருக்கும்—பஞ்சாயத்து இருக்கும் இடங்களில் அவர்கள் என்னென்ன காரியங்களைச் செய்ய வேண்டும் என்று அதற்காக ஒரு சட்டம் தனியாக இருந்தது. அதற்கு அடுத்ததாக இருக்கக் கூடியது ஜில்லா போர்ட் நிர்வாகம். பஞ்சாயத்துக்கு சில அதிகாரங்களும் ஜில்லா போர்டுக்கு சில அதிகாரங்களும் கொடுக்கப்பட்டிருந்தன. இந்த இரண்டு அதிகாரங்களும் சேர்ந்துதான் ஸ்தல ஸ்தாபனம் என்று சொல்லக் கூடியவைகளுக்கு இருந்த அதிகாரங்கள். இந்த இரண்டு அதிகாரங்களையும் ஒன்றாகச் சேர்த்து எந்த முறையில் நிர்வாகத்தை அமைப்பது என்பதைப்பற்றி எல்லோரும் தீர ஆலோசனை செய்து ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். இப்பொழுது நாம் முடிவு செய்ய வேண்டியதெல்லாம் இந்த அதிகாரம் எல்லாவற்றையும் இரண்டு இடத்தில் வைப்பதா அல்லது மூன்று இடங்களில் வைப்பதா என்பதைப்பற்றித்தான் அதற்கு என்று சட்டசபை அங்கத்தினர்களைக் கொண்ட ஒரு கமிட்டியை அமைத்து அதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்யச் சொல்லப்பட்டது. அதன்படி அவர்கள் பரிசீலனை செய்து ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட அதிகாரங்கள் இரண்டு கட்டத்தில் இருந்தால் போதும் என்ற முடிவுக்கு அவர்கள் வந்திருக்கிறார்கள். இரண்டு கட்டங்களில் இருக்கக் கூடிய, அதாவது பஞ்சாயத்து, பஞ்சாயத்து யூனியன் ஆக இரண்டு கட்டங்களிலும், இருக்கக்கூடிய அதிகாரத்தை எல்லாம் பிரித்துக்கொடுத்து விட வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். இருக்கக்கூடிய அதிகாரங்கள் எல்லாவற்றையும் பிரித்துக் கொடுத்த பிறகு மூன்றாவது சபைக்கு அதிகாரத்தைக் கொடுக்க வேண்டுமென்றால் புதிய அதிகாரத்தைக் கண்டு பிடிக்க முடியாது. பஞ்சாயத்து யூனியன்களுக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரத்தை எடுத்து இந்த டெவலப்மெண்ட் கவுன்சிலுக்குக் கொடுக்கலாமா, அதாவது ஜில்லா அளவில் இருக்கக்கூடிய பஞ்சாயத்துக்களுக்குக் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரத்தை எடுத்து டெவலப்மெண்ட் கவுன்சிலுக்குக் கொடுக்கலாமா என்பதைப் பற்றி நாம் யோசித்துப் பார்க்க முடியும். ஆனால் இதைப்பற்றி நாம் முன்பே பரிசீலனை செய்து பார்த்திருக்கிறோம். அப்படி பரிசீலனை செய்து பார்த்து அது சரியல்ல என்று அந்தக் காலத்திலேயே ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். ஆனால் முன்பு நடந்த விவகாரம் ஒருபுறம் இருக்க இப்பொழுது நாம் எல்லாவற்றையும் யோசித்துப் பார்க்கும் போது இந்த டெவலப்மெண்ட் வட்டாரங்கள் என்பது அதற்கு வேண்டிய எல்லாவிதமான அதிகாரங்களையும் கொண்ட திட்ட வட்டமான ஒரு வட்டாரமாக அது அமைந்திருக்கிறது. அங்கே இருக்கக்கூடிய அதிகாரத்தையும், வசதிகளையும் வைத்துக் கொண்டு அந்த வட்டாரக் குழுதான் எல்லாக் காரியங்களையும் திறமையாக நிறைவேற்ற முடியும் என்று நாம் ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். அதற்கு மேல் ஜில்லா அளவில் அதிகாரிகளைப் போட்டு நிர்வாகம் செய்ய வேண்டியது அவசியம் இல்லை. நிர்வாகம் முழுவதையும் பஞ்சாயத்தினிடமும், பஞ்சாயத்து கவுன்சிலினிடமும் பிரித்துக் கொடுத்து விடலாம் என்கிற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். ஆனால் கனம் அங்கத்தினர்கள் யோசனை சொல்ல வேண்டியது: இந்த டெவலப்மெண்ட் கவுன்சிலுக்கு நிர்வாக அதிகாரம் வேண்டுமென்ற முடிவுக்கு வந்தால் அந்த அதிகாரத்தை பஞ்சாயத்திலிருந்து பஞ்சாயத்து கவுன்சிலுக்கு எடுத்துக் கொடுக்கலாமா என்பதைப் பற்றி யோசித்துப் பார்க்க வேண்டும். அந்த அளவில் நாம் அதிகாரத்தைப் பிரித்து சிறிய சிறிய வட்டாரத்திற்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்ற அந்தத் தத்துவத்திலிருந்து நீங்கி அதிக விஸ்தாரமாக உள்ள டிஸ்ட்ரிக்ட் அளவில் கொடுக்க வேண்டுமென்ற முடிவுக்கு வருவோம். அப்படி வந்தால், “டெவலப்மெண்ட் ரேஷன்” என்று பேசுகிறவர்கள் எல்லோரும், யூரூமே “டெவலப்மெண்ட் ரேஷனுக்காகப்” பேசவில்லை. தனித்தனியே பஞ்சாயத்து கவுன்சிலு

8th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

லிருந்து ஜில்லா போர்டுக்கு முழு அதிகாரத்தையும் பிரித்துக் கொடுக்க வேண்டுமென்ற முறையிலேயே பேசியிருக்கிறார்கள் என்றே சொல்ல வேண்டும். அத்தகைய வேறு அதிகாரத்தைக் கண்டு பிடித்துக் கொடுக்கவே முடியாது. வேறு எந்த முடிவுக்கு வரமுடியும். அதற்குப் பிறகும் இருக்கும் அதிகாரத்தை பஞ்சாயத்துக்கும் பஞ்சாயத்துக் கவுன்சிலுக்கும் கொடுப்பது சரியாக இருக்கும் என்ற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். அப்படி முடிவு செய்ததற்குப் பிறகு அதே ஜில்லா போர்டு அளவில் ஏற்படக்கூடிய, ஆலோசனைக் குழுவானது நிர்வாக அதிகாரத்தைப்பெற்ற குழுவாக இருக்க முடியாது என்கின்ற முடிவுக்குத்தான் வரமுடியும். மூன்று நிர்வாகக் குழுக்களை ஜில்லா அளவுக்குள்ளேயே வைத்துக்கொண்டு அவைகளுக்காக வெவ்வேறு அதிகாரிகளை நியமித்து, அதிகாரிகள் சம்பளத்திலே இன்னும் அதிகமாக செலவு செய்ய வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்தால், அது நல்ல முடிவாக இருக்க முடியாது. ஆகையால் தான், இந்த நல்ல முறையாக, தீவிரமாக ஆலோசனை செய்து, பல தடவைகள் கூடி விவாதித்த பிறகுதான் இந்த சட்டசபை அமைத்த குழு முடிவுக்கு வந்தது. அதிகாரமானது—எந்த விதமான அதிகாரமாக இருந்தாலும்—பஞ்சாயத்து, பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில் ஆகிய இந்த இரண்டு சபைகளுக்குள்ளேயே பிரித்துக்கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்ற முறையிலே வைத்திருக்கிறார்கள். பஞ்சாயத்துக்கள், பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில்கள் எல்லாம் இயங்கக்கூடிய அமைப்பிலே அவைகளுக்குள்ளேயே முரண்பாடுகள் ஏற்படலாம் அல்லது ஜில்லா முழுவதையும் மொத்தமாக எடுத்துக்கொண்டு அதிலே என்ன என்ன காரியங்களைச் செய்தால் நன்றாக இருக்கும் என்பதை ஜில்லா அளவிலே எல்லோரும் சேர்ந்து ஆலோசனை செய்யவேண்டுமானால் அதற்கான ஒரு குழு இருக்கவேண்டும் என்றும் முடிவு செய்தோம். அந்தக் குழு எப்படி இருக்கவேண்டுமென்று யோசனை செய்ததில், பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில்களின் பிரதிநிதித்துவம் உள்ள ஸ்தாபனமாக, எல்லா பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சில்களும் முழுமையாக அமர்ந்திருக்கக்கூடிய ஒரு ஆலோசனைக்குழுவாக ஏற்படுத்தவேண்டுமென்ற முடிவுக்கு வந்தோம்.

பஞ்சாயத்துக் கவுன்சில்கள் எல்லாம் ஒவ்வொன்றும் அவரவர் இஷ்டப்படியே நடத்திக்கொண்டு போவதைவிட, எல்லோரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து பல முக்கியமான விஷயங்களையும், பொதுவாக இருக்கும் விஷயங்களையும் அவர்களுக்குள்ளேயே ஆலோசனை செய்து, ஒவ்வொரு பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சிலும் தனித்தனியே தீவிரமாக ஆலோசனை செய்த பிறகு, அந்த ஆலோசனை அடிப்படையில் ஒவ்வொரு பஞ்சாயத்து யூனியன் கவுன்சிலும் ஒரு பிரதிநிதியைத் தேர்ந்தெடுத்து, அவர்களைக்கொண்ட ஒரு ஆலோசனைக் குழுவை ஜில்லா அளவிலே ஏற்படுத்த வேண்டுமென்று பிறகு முடிவுக்கு வந்தோம்.

அப்படி ஒரு குழுவை ஏற்படுத்தும்போது, தனிப்பட்ட பஞ்சாயத்திலே இருந்து வரும் பிரசிடெண்ட் போதுமா, மற்றவர்களையும் சேர்க்க வேண்டுமா என்ற பிரச்சனை வந்தது. அப்பொழுது யோசித்துப் பார்த்து, ஜில்லா பூராவும், பொதுவாக ஆலோசனை நடக்கும்போது சட்டசபை பிரதிநிதிகளும் அந்த ஆலோசனையிலே கலந்துகொண்டால், அந்த ஆலோசனை இன்னும் சிறந்ததாக இருக்கும் என்ற காரணத்தினாலே, சட்டசபை அங்கத்தினர்களும், பார்லிமென்ட் அங்கத்தினர்களும் இதிலே பங்கெடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்தோம்.

இப்படிப்பட்ட ஆலோசனை செய்கின்ற குழுவிலே நாம் அங்கம் வகித்தால், நம்முடைய மதிப்புக்கு குறைவு வந்துவிடும், அதாவது இந்த சட்டசபையில் அங்கத்தினர்களாக இருப்பவர்களுடைய மதிப்பு குறைந்துவிடும் என்று யாராவது சொன்னால், அது சரியல்ல, சட்டசபை அங்கத்தினராக இருக்கக்கூடிய மதிப்பு இத்தகைய கமிட்டிகளில் அங்கத்தினர்களாக இருப்பதனால் குறைந்துவிடும் என்று சொன்னால், அதை ஏற்றுக்கொள்வதற்கில்லை. ஏனென்றால், ஒருவர் பெறக்கூடிய மதிப்புக்களிலேயே சிறந்த மதிப்பு சட்டசபை அங்கத்தினராக இருப்பது.

[Sri C. Subramaniam] [8th September 1958]

அதற்குமேல் உயர்ந்ததாக வேறு இருக்கமுடியாது. அல்லது, ஏதோ ஒரு கமிட்டியில், அந்தக் கமிட்டிக்கு அதிகாரம் இருக்குமானால் கூட அதிலே அங்கத்தினராக இருந்துவிட்டால், சட்டசபை அங்கத்தினராக இருப்பதைவிட சிறந்த மதிப்பு ஏற்படுகிறதென்றால், இங்கு அங்கத்தினராக இருக்கும் மதிப்பைக் குறைத்துப் பேசுவதாகத்தான் அர்த்தம் ஆகும் என்பதை நான் வலியுறுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

இதற்குமேல் மதிப்பு வேறு ஏதோ குழுவில்—அதற்கு நிர்வாக அதிகாரம் இருந்தாலுங்கூட—ஒரு அங்கத்தினராக இருப்பதால் வந்துவிடப் போவதில்லை. ஏனென்றால், இந்த ராஜ்யத்தின் ஆட்சிப் பொறுப்பு முழுவதும் இந்தச் சட்டசபைக்கு இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட சபையிலே பொறுப்பேற்று நடத்தக்கூடிய அங்கத்தினர்களாக நாம் இருக்கிறோம் என்பதிலே மதிப்பு இருக்கிறதே தவிர, வேறு எந்த அதிகாரமுள்ள குழுவில் இருந்தாலும், புதிதாகவோ அதிகமாகவோ மதிப்பு வரப்போவதில்லை. இங்கு அங்கத்தினர்களாக இருக்கும்போது மதிப்பு இல்லை என்று நினைக்கின்றவர்கள் தான் ஆலோசனை சொல்லக்கூடிய ஒரு குழுவில் பங்கு எடுத்துக் கொள்வதால் மதிப்பு குறைந்து விட்டது என்று சொல்வார்கள். ஆகையால், முழுதான் மதிப்பு இருக்கும்போது இதற்குமேல் ஏதோ இன்னும் அதிக மதிப்பு வந்துவிடப்போகிறது என்றே அல்லது அங்கு போனதினாலேயே மதிப்பு குறைந்துவிடப்போகிறது என்றே நினைத்தால் அது தவறான கருத்து என்பதைத்தான் நான் மீண்டும் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

இன்னொரு விஷயத்தையும் இங்கே குறிப்பிட விரும்புகிறேன். ஆலோசனைக் குழுவிலே ஆலோசிக்கப்படவேண்டியவை இரண்டு மூன்று விஷயங்கள். பஞ்சாயத்துப் பஞ்சாயத்துக் கவுன்சிலும் என்ன என்ன காரியங்களைச் செய்ய வேண்டுமென்ற முறையிலேயும் அவர்கள் ஆலோசனை சொல்லக்கூடியவர்களாக இருக்கிறார்கள். இன்ன இன்ன விஷயத்திலே ஆலோசனை சொல்லலாம் என்றும் நிர்ணயித்து வைத்திருக்கிறோம். ஆலோசனை சொல்வதற்குப் பதிலாக இங்கு நாம் நடத்தக்கூடிய பொறுப்பை அந்தக் கவுன்சிலே முடிவு செய்வதாக வைத்துக்கொள்ளுங்கள். அப்பொழுது இந்தச் சபையினுடைய பொறுப்பு என்னஆகும் என்று யோசித்துப் பார்க்கவேண்டும். இந்தச் சபை, தான் செலுத்தக்கூடிய அதிகாரத்தை விட்டு விட்டு, மற்றொரு சபை சொல்லக்கூடிய ஒன்றைத்தான் ஒப்புக்கொள்ள வேண்டுமென்ற நிலை ஏற்படுகிறது. அந்த அளவுக்கு இந்தச் சபையின் அதிகாரம் குறைக்கப்பட வேண்டுமா என்பதை யோசித்துப்பார்த்தோம். நாம் பிரித்துக்கொடுக்கக்கூடிய அதிகாரத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்தாய் விட்டது. பஞ்சாயத்துக்கும், பஞ்சாயத்துக் கவுன்சிலுக்கும், அதற்குமேல் இந்த சபை நேரடியாக நடத்தக்கூடிய அதிகாரங்களைத்தான் நாம் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறோம். அவைகளில் நாம் பொறுப்பு எடுத்து முடிவு செய்யவேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். அப்படியில்லாமல் ஜில்லா அளவில் சபை போட்டு, அந்தச் சபை சொல்வதுதான் முடிவு என்று சொன்னால், இங்கு வேறுவிதமாக முடிவு செய்தால் என்ன ஆவது? ஆகையால், இதற்குப் பொறுப்பை யாரிடத்திலாவது ஒப்புவிக்கவேண்டும். இந்தப் பொறுப்பை யாரிடத்தில் ஒப்புவிப்பது? சர்க்காரிடத்தில் ஒப்புவிக்கிறோம். ஏன் சர்க்காரிடத்தில் ஒப்புவிக்கவேண்டுமென்றால், சர்க்கார் இந்தச் சபைக்குப் பொறுப்பாக இருக்கிறது. சர்க்காரிடத்திலே ஒப்புவிக்கும் போது சபைக்கு ஒப்புவித்ததாகவே ஆகிறது. சர்க்கார் தவறான முடிவு செய்தால், அல்லது நல்ல யோசனைகளைச் சர்க்கார் எடுத்துக்கொள்ளவில்லையென்றால், அதைக் கண்டிக்க பொறுப்பும், அதிகாரமும், சக்தியும் இந்தச் சபைக்கு இருக்கிறது. ஆகவே, இந்தச் சபைக்குள்ளே அதிகாரத்தை யாரிடத்திலேயோ கொண்டுபோய் ஒப்புவித்துவிடவில்லை. மற்ற அதிகாரங்களை இந்தச் சபைக்கு வைத்துக்கொண்டு, பிரித்துக்கொடுக்க வேண்டிய அதிகாரங்களை பஞ்சாயத்துக்கும், பஞ்சாயத்துக் கவுன்சிலுக்கும், பிரித்துக்கொடுத்திருக்கிறோம் என்பதைத்தான் இதிலே நன்றாகச் சட்டரீதியாக உணர்ந்துகொள்ளவேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர்கள் நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

[Sri C. Subramaniam] [8th September 1958]

ஆகையால், இது ஆலோசனைக் குழு என்ற முறையில் தான் அமைந்தாக வேண்டும். சில நிர்வாக அதிகாரங்களையும் இக் குழுவுக்குக் கொடுக்க முடியாதா என்று ஸ்ரீமதி அனந்தநாயகி அம்மையார் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். சந்தையைப் பிரித்துக்கொடுப்பது பற்றியும் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். அந்த அதிகாரத்தைக் கொடுத்திருந்தால் என்ன விவாதம் நடக்கலாம்? சந்தையை நிர்வகிக்கக்கூடிய அல்லது பிரித்துக்கொடுக்கக்கூடிய அதிகாரம்தானே கொடுக்கிறார்கள். இது என்ன அதிகாரம், இந்த அதிகாரம் இல்லாமல் இருந்தாலுங்கூட கௌரவமாக இருந்திருக்கும், கொடுத்தால், நல்ல அதிகாரங்கள் கொடுக்கவேண்டும், அப்படியில்லாமல் ஏதோ ஒரு சிறு அதிகாரத்தைக் கொடுத்து நம்முடைய மதிப்பைக் குறைக்கப்பார்க்கிறார்களே என்று வாதிக்க முடியும். வாதத்திற்காக எப்படி வேண்டுமானாலும் பேசலாம் என்பதற்காக இதைச் சொல்லுகிறேன். ஆகையால் இன்றைக்கு ஆலோசனைக் குழு என்பது ஆலோசனைக் குழுவாக இருக்கவேண்டுமெய்யொழிய, ஆலோசனைக் குழுவுக்கு நிர்வாக அதிகாரம் போகும் நிலைமை ஏற்பட்டால், இந்த சட்டசபைக்கும் அங்கு ஜில்லா அளவிலே ஏற்படக்கூடிய குழுவுக்கும் முரண்பாடு ஏற்பட்டுவிடக்கூடும். அந்த முரண்பாடு ஏற்படக்கூடாது என்பதற்காகத்தான் அதை ஆலோசனைக் குழுவாக வைத்திருக்கிறார்கள். அதேசமயத்தில், நாம் கொடுத்திருக்கும் அதிகாரங்களினால் பஞ்சாயத்துச் சட்டம் எந்த விதத்திலேயும் பாதிக்கப்படக்கூடாது என்பதற்காகத்தான் இந்த விஷயத்திலேகூட அவர்கள் ஆலோசனையைத்தான் சொல்லலாமெய்யொழிய, கடைசியாக இருக்கும் பொறுப்பு பஞ்சாயத்துக்கும் பஞ்சாயத்துக் கவுன்சிலுக்கும் இருக்க வேண்டுமென்று ஏற்பாடு செய்தோம். அந்த முறையிலே பார்க்கும்போது அதிகாரம் கொடுக்கப்படவில்லை. அதிகாரம் கொடுக்காததால் மதிப்பு குறைந்துவிட்டது என்று சொல்வதெல்லாம் தவறான கருத்து அடிப்படையிலே ஏற்பட்ட விவாதம் என்பதைப் பணிவுடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

அதற்கடுத்தப்படியாக, ஆலோசனைக் குழுவுக்கு யார் தலைவராக இருப்பது என்பதைப்பற்றிய விவாதம் வந்தது. நிர்வாகப் பொறுப்பில் இருப்பவர் அதற்குத் தலைவராக இருக்கலாமா, கூடாதா என்பதைப்பற்றியும் விவாதம் நடந்தது. ஆலோசனை சொல்லக்கூடிய குழு, ஆலோசனை சொல்வதுடன் நின்று விடவேண்டுமா, அந்தக் குழுவிலே சொல்லக்கூடிய ஆலோசனைகள் உடனுக்குடன் நிர்வாகத்திலே புகுத்தப்பட முடியுமானால் புகுத்தி விடக் கூடாதா என்பதை யோசித்துப் பார்க்கவேண்டும். நிர்வாக அதிகாரிகளே பங்கெடுத்துக்கொள்ளாத குழுவில் எந்த விதமான ஆலோசனையையும் சொல்லிவிடலாம். ஆனால், நிர்வாகப் பொறுப்பில் இருக்கின்ற கலெக்டர் முதலிய அதிகாரிகள் என்ன செய்யக்கூடும்? ஆலோசனை சர்க்காருக்குப் போய், அங்கிருந்து உத்தரவாக நமக்கு வருகிற போது பார்த்துக்கொள்ளலாம் என்று அவர்கள் இருந்துவிடக்கூடும். ஆகையால், ஆலோசனை எவ்வளவு சிறந்ததாக இருந்தாலும், சர்க்காருக்குப் போய்த் திரும்பி வரட்டும் என்று அவர்கள் பேசாமல் இருப்பார்கள். அதற்குப்பதிலாக கலெக்டரையே இதற்குத் தலைவராக ஏற்படுத்தி, இந்தப் பொறுப்பை அவர்கள் கையில் கொடுக்கும்போது, அவர்களைத் தலைவராகக் கொண்ட குழு சில ஆலோசனைகளைச் சிபார்சு செய்யும்போது, அவைகளில் எந்த எந்த ஆலோசனைகளை உடனடியாக நிறைவேற்ற முடியுமோ அவைகளை நிறைவேற்றுவதற்கான பொறுப்பும் அவர்களுக்கே ஏற்பட்டு விடுகிறது. ஆகையால்தான், வெறும் ஆலோசனைக் குழுவாக இருந்து யோசனை சொல்வதோடு மட்டுமில்லாமல், அந்த ஆலோசனைகளில் உடனடியாக எதை எதை ஏற்று நடத்த முடியுமோ அந்த அளவுக்கு நிர்வாகம் ஏற்று நடத்த வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இது விஷயத்தை எல்லாக் கட்சிகளைச் சேர்ந்தவர்களும் யோசித்து எகமனதாக நிறைவேற்றினோம்.

வேறொரு மாறுபட்ட கருத்தும் சொல்லப்பட்டது. அதாவது, உத்தியோகப் பற்றற்றவரைத்தான் தலைவராகப் போடவேண்டும் என்ற எண்ணம் அந்தக் குழுவிலேயே வந்தது. அதைப்பற்றி எல்லாவிதமான அம்சங்களையும் விவாதித்து, இருக்கக்கூடிய நிலைமையிலே ஆலோசனைக் குழு

[Sri C. Subramaniam] [8th September 1958]

நல்ல முறையிலே, உபயோககரமான முறையிலே, பணியாற்ற வேண்டுமானால் கலெக்டர் தலைவராக இருந்தால்தான் நல்லது என்பது எல்லோரும் கடைசியாக, ஏகமனதாக ஒப்புக்கொண்டிருந்தது. நான் சொன்ன கருத்து மட்டுமல்ல; கவர்ன்மென்ட் பக்கத்திலே கூட இதிலே மாறுபட்ட கருத்துக்கள் இருந்திருந்தாலும் அதைப்பற்றி கவலை இல்லை. ஏனென்றால், எல்லாக் கட்சிகளின் பிரதிநிதிகளும் விவாதித்து இதில் ஏகோபித்து முடிவு எடுத்திருக்கிறார்கள் என்பதைத்தான் நான் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். கலெக்டரைத் தலைவராகப் போட்டிருப்பது சட்டசபை அங்கத்தினர்களின் மதிப்பையோ பார்லிமென்ட் அங்கத்தினர்களின் மதிப்பையோ குறைக்க வேண்டும் என்பதற்காக அல்ல. இந்தக் குழுவில் சொல்லக்கூடிய ஆலோசனைகளை உடனுக்குடன் நிறைவேற்றுவதற்கு மட்டுமல்லாமல், சர்க்காருக்கும் அனுப்பி, சர்க்காரிடமிருந்தும் வேண்டிய விஷயங்களைத் தெரிந்து கொள்ளவும் கலெக்டருக்குப் பொறுப்பு கொடுத்தால்தான் இக்காரியம் நடைபெறும் என்பதற்காக கலெக்டரைத் தலைவராக நியமித்திருக்கிறோமே தவிர, வேறு எதற்காகவும் அல்ல. ஆகையால், சர்க்காரில் இருக்கும் மந்திரிகளோ அல்லது வேறு யாரோ அதிகாரிகளுக்குப் புதிய அதிகாரத்தைக் கொடுக்கிறோமே என்பது அல்ல. இது ஆலோசனைக் குழுவுக்கு தலைமை வகிக்கவேண்டிய விஷயம்.

12-40
p.m. கலெக்டர் தலைவராக இருந்தால்தான் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளை உடனுக்குடன் கூப்பிட்டு புள்ளிவிவரங்கள் கேட்பதற்கெல்லாம் முடியும். கலெக்டருக்கு பதிலாக சட்டசபை அங்கத்தினரோ பார்லிமென்ட் அங்கத்தினரோ தலைவராக இருந்தால், அதிகாரிகள் ஏதோ சாக்குச் சொல்லி எழுதி அனுப்பி விடலாம். காரியம் நடந்தாலும் நடக்கலாம், நடக்காமலும் போகலாம். சில இடங்களில் நல்ல முறையில் நடக்கலாம். ஆனால் பல இடங்களில் நன்றாக நடைபெறாது என்பது இந்த சட்டசபை நியமித்த குழுவின் அபிப்பிராயமாக இருந்தது. ஆகையால்தான், குழு ஆலோசனை செய்து பார்த்து கடைசியாக இந்த முடிவுக்கு வந்திருக்கிறது. ஆகவே, அடிப்படையான விஷயங்களிலே மேஸ்திரி, சூபர்வைசர் என்று தங்களைத் தாங்களே குறைத்துப் பேசிக்கொள்கிறவர்கள் எம். எல். ஏ. என்றால் என்ன மதிப்பு என்பதையே தெரியாதவர்களாகத்தான் இருக்கவேண்டும். அவர்கள் தான் தங்களைத் தாங்களே குறைத்துப்பேசிக் கொள்ள முடியும். நான் மந்திரியாக இருப்பதைக்கூட சிறப்பாகக் கருதவில்லை; இந்தச் சபையில் ஒரு அங்கத்தினராக இருப்பதைத்தான் சிறப்புடையதாகக் கருதுகிறேன். இந்தச் சபை அங்கத்தினராக இருப்பதை விட சிறப்புடையது வேறு ஒன்றுமில்லை என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஏனென்றால் இந்த மந்திரிகளைத் தேர்ந்தெடுப்பதும், மாற்றுவதும் ஆகிய அதிகாரம் அங்கத்தினர்களுக்குத்தான் இருக்கிறது. யார் நினைத்தாலும் அங்கத்தினர்களை மாற்ற முடியாது.. அப்படி இருக்கிற போது அமைக்க இருக்கிற மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்களினால் அங்கத்தினர்களுடைய மதிப்புக் குறைந்து விடுகிறது, என்று யாராவது நினைத்தால், தம்முடைய மதிப்பை உணராதவர்கள் தாம் அப்படிச் சொல்லிக் கொண்டிருப்பார்கள். “நான் பிரதம மந்திரியாக இருப்பதைக் காட்டிலும் பார்லிமென்ட் அங்கத்தினராக இருப்பதையே மிகப் பெரிதாக மதிக்கிறேன்” என்று சர்ச் சில் சொல்லியிருக்கிறார். ஆகையால் இந்த மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்களுக்கு தலைவராக இருக்க முடியாத காரணத்தால் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுடைய மதிப்பு எவ்வகையிலும் குறைந்துவிடவில்லை என்பது என்னுடைய தாழ்மையான அபிப்பிராயம்.

அடுத்தபடியாக பல்வேறு நுணுக்கமான விஷயங்களைப் பற்றி இங்கே சர்ச்சை எழுந்தது. “இன்னும் பஞ்சாயத்துச் சட்டம் உருவாகவில்லையே! அப்படி இருக்க இந்தச் சட்டத்தை எப்படி கொண்டுவர முடியும்?” என்றார்கள். முதலில் எனக்கும் சந்தேகம் உண்டாயிற்று. சட்ட நிபுணர்களிடத்தில் இதைப்பற்றி விவாதித்தேன். அவர்கள் எனக்கு உணர்த்தியதை நான் உங்களுக்குச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

8th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

1958-ம் வருஷத்திய பஞ்சாயத்து ஆக்ட் என்று போட்டிருப்பது நாம் அடுத்தபடியாக கொண்டுவர இருக்கிற மசோதா. இப்போது நாம் கொண்டு வந்திருக்கும் இந்தச் சட்டம் உடனடியாக அமுலுக்கு வருவதாக இருந்தால் 1958-ம் வருஷத்திய பஞ்சாயத்து ஆக்ட் என்று போட்டிருப்பது தவறு. இந்தச் சட்டம் பாஸ் பண்ணின உடனே அமுலுக்கு வருவது இல்லை. எந்தத் தேதியில் இருந்து அமுலுக்கு வரும் என்று நோட்டிபிகேஷன் மூலமாக சர்க்கார் அறிவிக்கிறதோ அந்தத் தேதியிலிருந்து தான் அமுலுக்கு வரப்போகிறது. அதாவது பஞ்சாயத்து சட்டம் அமுலுக்கு வந்த பிறகுதான் இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வரப்போகிறது. பஞ்சாயத்துச் சட்டம் நிறைவேற்றவில்லையென்றால் இதற்கு எந்த விதமான அர்த்தமும் கிடையாது. இவை இரண்டும் ஒன்று சேர்ந்த சட்டம். இந்த இரண்டு சட்டங்களும் நிறைவேறிய பிறகு தான் உண்மையான மதிப்பு ஏற்படுகிறது. சீக்கிரத்திலேயே பஞ்சாயத்து சட்டத்தைக் கொண்டுவந்து இந்தச் சபையில் நிறைவேற்றி விடுவோம். அடுத்த வருஷத்தில் நிறைவேற்றினாலும் 1958-லிருந்து அமுலுக்கு வந்ததாகத்தான் பஞ்சாயத்துச் சட்டம் கருதப்படும். ஆகவே இப்போது இந்தச் சட்டத்தை நாம் நிறைவேற்றுவதில் எந்த விதமான ஆட்சேபணையும் கிடையாது என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அதே மாதிரி பல விஷயங்களைப் பற்றி அநேக யோசனைகளை கனம் அங்கத்தினர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்கள். மறுபடியும் உட்கார்ந்து எதிர்க் கட்சித் தலைவர்களும், இந்த இலாகா காரியதரிசி, சட்ட இலாகா காரியதரிசி ஆகிய எல்லோரும் கலந்து பரிசீலனை செய்து சில முக்கியமான திருத்தங்களை ஒப்புக்கொள்வதாகவும் முடிவு செய்திருக்கிறோம். ஆகவே பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு இந்த மசோதாவை அனுப்பவேண்டிய அவசியம் இல்லை. சர்க்கார் கொண்டுவந்த மசோதாவாக இருந்தால் பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்ப வேண்டுமென்று வற்புறுத்துவதில் அர்த்தம் இருக்கலாம். அதிலும் கூட அவசியம் இல்லையென்று கருதுகிறபோது அப்படிப்பட்ட திருத்தம் கொண்டுவராமல் இருப்பதுதான் நல்லது. ஆனால் எல்லாக் கட்சிக்காரர்களும் ஒன்று சேர்ந்து ஏகோபித்துக் கொண்டு வந்திருக்கிற இந்த மசோதாவுக்கு அப்படிப்பட்ட திருத்தம் கொடுத்து சிக்கல் கூடியும், காலதாமதத்தையும் உண்டாக்குவது சரியல்ல. ஸ்ரீ கோவிந்த சாமி அவர்கள் திருத்தங்களை வற்புறுத்தாமல் இருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். பல விஷயங்களில் வற்புறுத்தாமல் இருக்கலாம். இந்த மசோதாவையும் நிறைவேற்றி பஞ்சாயத்து மசோதாவையும் நாம் நிறைவேற்றினால் நம்முடைய காலத்தில் நாம் சிறந்ததொரு காரியத்தைச் செய்தவர்களாக ஆவோம். அப்படிப்பட்ட பெரும் வாய்ப்பு நமக்குக் கிடைத்திருக்கிறது. ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் வேறு ராஜ்யத்தில் இந்த மாதிரி பஞ்சாயத்து ஆக்ட், மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்கள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றனவா என்று கேட்டார்கள். வேறு எங்கும் ஏற்படவில்லை. இதிலும் நாம் தாம் வழிகாட்டியாக இருக்கிறோம் என்று பெருமை கொள்ளலாம். வழிகாட்டியாக இருப்பது என்பது இந்த மசோதாவைப் பற்றி மட்டும் அல்ல. இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்திருக்கிற அடிப்படையிலும் வழிகாட்டியாக இருக்கிறோம். சர்க்கார் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்து இந்தச் சபையில் நிறைவேற்றியது என்பது அல்ல. எல்லாக் கட்சித் தலைவர்களும் ஒன்றாக உட்கார்ந்து ஏகோபித்த அபிப்பிராயத்தின் பேரில் ஒருமுகமாகக் கொண்டுவந்திருக்கும் மசோதா இது. இப்படி எல்லாக் காரியங்களுக்கும் ஏகோபித்த ஒரு முடிவான செயலை நோக்கி மேன்மேலும் நாம் சென்று கொண்டிருக்கிறோம். இது முக்கியமான கட்டம், முக்கியமான படி என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகையால் பல்வகையிலும் இந்தச் சட்டமும், பஞ்சாயத்துச் சட்டமும் நமக்கு வழிகாட்டியாக, நம்முடைய தேசத்திற்கே வழிகாட்டியாக அமைந்திருக்கிறது. அதை நிறைவேற்றும் வாய்ப்பு நமக்குக் கிடைத்திருப்பது பெருமைக்குரியதாகும். இந்த மசோதாவை எல்லோருக்கும் ஒத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் அவர்களே சொன்னார்கள் என்றால் இதைக் கொண்டுவருவதில் எப்படி ஏகோபித்த

[Sri C. Subramaniam] [8th September 1958]

அபிப்பிராயத்துடன் எல்லோரும் வேலை செய்திருக்கிறார்கள் என்று நான் சொல்ல வேண்டியதில்லை. இதை வெளியில் இருக்கிறவர்களும் உணர்வார்கள் என்றே நம்புகிறேன். இதை செலக்ட் கமிட்டிக்கு விடாமல் உடனடியாக சட்டமாக்க வேண்டுமென்று சபையைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: On a point of order; Mr. Speaker, நான் சொன்ன கருத்தை தவறாக அதிகாரத்தை மட்டும் எடுத்துக் கொண்டது தவறு என்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் புரிந்து கொண்டு விட்டார்கள். நான் எதையும் சொல்லவில்லை. ஒரு நிர்வாகத்தின் அதிகாரத்தைக் கொடுக்கட்டும். சின்னச் சின்ன சந்தைக் கடையானாலும்....

MR. SPEAKER: It is a personal explanation and not a point of order.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: அது சின்னச் சின்ன சந்தைக்கடையானாலும், பெரிய சந்தைக் கடையானாலும் ஒன்று தான் என்பதை மாத்திரம் விளக்கமாகக் கூறிகொண்டு நான் உட்கார்ந்து விடுகிறேன்.

MR. SPEAKER: இன்னும் எட்டு அங்கத்தினர்கள் பேசவேண்டுமென்று பெயர் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இன்னும் 40 நிமிஷங்கள் தான் இருக்கின்றன.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: பெயர் கொடுத்திருக்கிறவர்கள் எல்லோரும் பேசவேண்டும் என்பது உண்டா?

MR. SPEAKER: பெயர் கொடுக்காமலே இருந்துவிட்டால் எனக்கு சங்கடம் இல்லை. பெயர் கொடுத்திருக்கும்போது நான் என்ன செய்வது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: After all, there should be something in the Leader of the Opposition and the Leader of the House intervening and explaining the thing. If new points are going to be made, I am not going to stand in the way. What is the use of standing up and repeating the same points? If any new points are made, it is welcome. Therefore, I would respectfully submit that everybody need not speak on every Bill unless some new points are to be made. I would request the Members to refrain from speaking and see that the programme laid down by the Business Advisory Committee is kept up. It is not a programme which has been chalked out by anybody else but by the representatives of all parties.

MR. SPEAKER: Am I, therefore, to take it that all hon. Members who have given their names to me are not going to speak?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The Chair should decide it.

MR. SPEAKER: Yes; how long does the Hon. Minister want to reply?

THE HON. SRIMATHI LOURDAMMAL SIMON: Ten minutes.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: In view of the fact that we shall have ample time tomorrow, we shall take up the Bill clause by clause tomorrow.

MR. SPEAKER: I shall call the Minister at 1-20 p.m. to reply. She will take ten minutes. We shall finish the general discussion to-day and take up the Bill clause by clause tomorrow.

[8th September 1958] [Mr. Speaker]

I shall call only four Members now. But if each Member speaks only for five minutes, I can call all Members.

*** SRIMATHI P. K. R. LAKSHMIKANTHAM:** கனம் தலைவர் அவர்களே, ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்கள் மசோதாவின்மீது இரண்டொரு வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். ஜில்லாக்களின் முக்கியமான அபிவிருத்தித் திட்டங்களைப் பற்றியும், பஞ்சாயத்துத் திட்டங்களைப் பற்றியும், நகரசபைத் திட்டங்களைப் பற்றியும் அந்தப் பிரதேசங்கள் சம்பந்தப்பட்ட எல்லாக் காரியங்களைப்பற்றியும் சர்க்காருக்கு ஆலோசனைகள் கூறும் சபைகளை சட்ட பூர்வமாக அமைக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் இந்த மசோதா தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது; ஜில்லா போர்டுகள் கலைக்கப் பட்ட பிறகு அவைகளுடைய அதிகாரங்கள் யாவும் கிராமங்களுக்கே அளிக்கப் பட்ட வேண்டுமென்ற உயர்ந்த நோக்கத்துடனும் சர்க்கார் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். இந்த இரண்டு நோக்கங்களும் நிறைவேற்றுவதன் பொருட்டு, எல்லா அதிகாரங்களும் பஞ்சாயத்துகளுக்கும் பஞ்சாயத்து யூனியன்களுக்கும் கொடுக்கப்பட்டு, ஆலோசனைகள் கூறுவதற்கு மாத்திரம் உரிமை உடைய சபைகளாக ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழுக்கள் இருப்பதற்கு மசோதா வகை செய்கிறது. ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களால் பல பெரிய நன்மைகள் நமக்கு ஏற்படக்கூடும். ரஸ்தாக் கள் போடுவது போன்ற திட்டங்களையும் மற்ற பல அபிவிருத்தித் திட்டங்களையும் நிறைவேற்றுவதைப் பொறுத்தவரையில், எந்த இடத்திற்கு எந்த அபிவிருத்தி உடனடியாகத் தேவை என்று சீக்கிரம் முடிவு செய்யலாம். அதாவது, இத்தகைய திட்டங்கள் குறித்து பல வட்டாரத்தினரிடையே அபிப்பிராயப்பேதம் ஏற்படுமெய்யானால், அப்போது ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலிலுள்ள பிரதிநிதிகள் கூடிப்பேசி, தீர் விவாதித்து, எந்த இடத்திற்கு எந்த அபிவிருத்தி உடனடியாகத் தேவை என்று துரிதமாக முடிவு செய்யலாம். இந்த விஷயத்தில் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில் நமக்கு மிகவும் பயன்படும் என்பதில் சந்தேகமே இல்லை. உண்மையில் அந்தக் கவுன்சிலில் அங்கத்தினர்களாக இருக்கக்கூடிய நமக்கு அதிகாரங்கள் இல்லாவிட்டாலும்கூட, அதனுடைய தீர்மானங்கள் எல்லாம் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகளின் பிரதித்தவனியே அல்லாது அதிகாரிகளின் பிரதித்தவனி அல்ல என்பதை நாம் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். அந்தக் கவுன்சிலில் அங்கம் வகிக்கக்கூடிய அதிகாரிகளுக்கு பேசுவதற்கு உரிமை அளிக்கப்பட்டிருக்கிறதே தவிர, வோட்டளிப்பதற்கு உரிமை அளிக்கப்படவில்லை. எனவே, அங்கே நிறைவேற்றப்படுகிற ஒவ்வொரு தீர்மானமும் மக்களின் பிரதிநிதிகளால் நிறைவேற்றப்படும் தீர்மானமாகத் தான் இருக்கும். இந்தக் கவுன்சில் நல்ல முறையில் அமைக்கப்படுவதற்கு மசோதா வகைசெய்வது குறித்து நாம் மகிழ்ச்சி கொள்ள வேண்டும். நமக்கு அதிகாரங்கள் இல்லாவிட்டாலும், நமது ஊரின் தேவைகளை சொல்வதற்கும் அவை குறித்து அவ்வப்போது கூடி விவாதிப்பதற்கும் உரிய ஸ்தலமாக அக்கவுன்சில் அமைகிறது. திட்டங்களில் அக்கறைகொண்டிருக்கும் பிரதிநிதிகள் அவ்வப்போது சென்னைக்கு வந்து தான் காரியங்களை கவனிக்க வேண்டும் என்ற நிலைமை மாறி, ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலேயே அதிகாரிகள் முன்னிலையிலேயே தமது அபிப்பிராயங்களை வற்புறுத்திக் கூறுவதற்கும் அவைகளை சீக்கிரமே நிறைவேற்ற துரிதமான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபடுத்துவதற்கும் முடியும் என்றும் நான் நம்புகிறேன். அந்தக் கவுன்சில்கள் வந்த பிறகு, திட்டங்களில் அக்கறை கொண்டிருக்கும் உறுப்பினர்கள் அந்தக் கவுன்சில்களிலேயே உட்கார்ந்துகொண்டு தங்கள் தங்கள் அபிப்பிராயங்களை வற்புறுத்தினால், காரியங்கள் சீக்கிரமே நடக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அந்தக் கவுன்சிலின் குரல் மக்களுடைய பிரதிநிதிகளின் குரலாக இருக்குமேயல்லாது அதிகாரிகளின் குரலாக இருக்கவே இருக்காது.

ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களின் கூட்டங்களைப்பற்றி நான் சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். அந்தக் கவுன்சிலின் ஒரு கூட்டத்திற்கும் மறு கூட்டத்திற்கும் இடையிலுள்ள காலம் 3 மாதங்களுக்கு மேற்படாமல் இருக்க வேண்டும் என்று தான் மசோதாவில் சொல்லப்பட்டு

[Srimathi P. K. R. Lakshmikantham] [8th September 1958]

பட்டிருக்கிறது. ஆகவே மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு முறை தான் கவுன்சில் கூட வேண்டும் என்று அர்த்தமில்லை. தேவையானால், அதிக சீக்கிரமாகவே கூட்டத்தைக் கூட்டலாம் என்று தான் அர்த்தம்; அவசியம் இருந்தால் இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறையோ மாதத்திற்கு ஒரு முறையோ கூட கூட்டத்தைக் கூட்டலாம். அதற்கான அதிகாரம் கவுன்சில் தலைவருக்கு இருக்கிறது.

ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களின் மூலம் நமக்கு பல அதிகாரங்கள் வழங்கப்படுகின்றன. ஆரம்பக் கல்விக்கான பொறுப்பு முழுவதும் நம் மிடம் ஒப்படைக்கப்படுகிறது. அது சம்பந்தப்பட்ட நமது கடமையை நாம் சரிவர ஆற்றுவோம் என்று நான் நம்புகிறேன். மேலும், விவசாயம், தொழில்கள் முதலியவைகளை கவனிப்பதற்குரிய அதிகாரங்களும் அக்கவுன்சில்களின் மூலம் நமக்குக் கொடுக்கப்படுகின்றன. இந்தக் கவுன்சில்கள் வெற்றிகரமாக இயங்கும்படி செய்வதற்கான முயற்சியை நாம் செய்தால், நாம் நல்ல பலனை அடைவோம் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை.

(Deputy Speaker in the Chair.)

இன்னொரு விஷயம் சொல்ல விரும்புகிறேன். ஐந்து விஷயங்கள் சம்பந்தமாக நிரந்தரக் குழுக்களை அமைக்கலாம் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. பெண்கள் முன்னேற்றத்திற்காகவும், பெண்கள் நலன்களுக்காகவும் ஒரு நிரந்தரக் குழு அமைக்கப்பட்டால் பெண்கள் துரிதமாக முன்னேற்றுவார்கள் என்று நம்புகிறேன். அதற்கான ஒரு குழுவை அமைக்க மசோதாவில் வகைசெய்ய வேண்டுமென்று சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI N. R. THIAGARAJAN: கனம் தலைவர் அவர்களே, ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழுக்கள் வர வேண்டுமென்று நீண்ட நாட்களாக எதிர்பார்த்திருந்தவர்களில் நானும் ஒருவன். ஆனால், நான் என்ன எதிர்பார்த்தேனோ அது மசோதாவில் இல்லாதது கண்டு நான் உண்மையிலேயே வருந்துகிறேன். “அபிவிருத்திக் கவுன்சில்” என்றால், அதற்கு நிறைய அதிகாரங்கள் இருக்கும் என்று நான் கனவு கண்டு கொண்டிருந்தேன். அந்தக் கனவிலிருந்து விழித்து, நனவில் என்ன நடக்கிறது என்பதை இப்போது பார்க்கும் நான், அதிகாரமற்ற பொம்மை சபைக்குப் போய் அங்கே உட்காரப் போகிறேன் என்பதை அறிந்து மிகவும் வருத்தப்படுகிறேன். கனம் தலைவர் அவர்களே, இங்கே உங்களுக்கு நாங்கள் தலைவணங்குகிறோம். ஆனால், ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலில், 21 வயதில் ஐ.ஏ.எஸ். பாஸ் பண்ணிவிட்டு அதற்குப் பிறகு ஆறு வருடங்களுக்குள் கலெக்டராக வரும் சின்னஞ் சிறிய ஒருவருக்கு நாங்கள் தலைவணங்க வேண்டியிருப்பது மிகவும் வருத்தத்தக்க விஷயம்.

மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்கள் அதிகாரமற்ற பொம்மை சபைகள். இப்போது டெல்லியில் அதிகாரம் குவிந்துகிடக்கிறது. டெல்லியிலுள்ள மத்திய அரசாங்கம் தன் அதிகாரங்களை ராஜ்ய அரசாங்கங்களில் ஒன்றாகிய சென்னைக்குக் கொடுப்பதற்கு வருத்தப்படுகிறது. அதற்கு அடுத்தபடியாக சென்னையில் அதிகாரம் குவிந்து கிடக்கிறது. சென்னை அரசாங்கம் தன் அதிகாரங்களில் சிலவற்றை மதுரை ஜில்லாவிற்குத் தருவதற்கு வருத்தப்படுகிறது. அதே போல், மதுரை ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில் தன் அதிகாரங்களை கிராம அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களுக்கு அளிப்பதற்கு வருத்தப்படுவது இயற்கைதான். ராஜ்ய அரசாங்கத்தார், ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலுக்கு அதிக அதிகாரங்களை வழங்கவேண்டும். உதாரணமாக, ஆஸ்பத்திரிகள், உயர்தரப் பள்ளிகள் ஆகியவை சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரங்கள் பூராவையும் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களுக்கு வழங்கலாம். அத்துடன், வரி வசூலிக்கும் அதிகாரத்தையும் அந்தக் கவுன்சில்களுக்கு வழங்கவேண்டும்.

மேலும், அதிகாரங்கள் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களின் தலைவர்களுக்கு அளிக்கப்படவேண்டும். உதாரணமாக, முனிசிபாலிட்டியை எடுத்துக் கொள்ளுதல், முனிசிபல் சேர்மனுக்குத் தான் அதிகாரங்களை இருக்கின்றன. முனிசிபல் கமிஷனர் சேர்மனின் அனுமதி பெற்று காரியங்களைச் செய்கிறார்.

[8th September 1958] [Sri N. R. Thiagarajan]

அதேபோல், கார்ப்பொரேஷனில் மேயரிடம் அதிகாரங்கள் இருக்கின்றன; அவருடைய அனுமதிபெற்று கமிஷனர் காரியங்களைச் செய்கிறார். அதே போல் ஜில்லாக்களிலும் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களின் கீழ்தான் கலெக்டர் வேலை செய்யவேண்டும். ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலார் சொல்வதைக் கேட்கும் நிலையில் கலெக்டர் இருக்கவேண்டுமே தவிர, அவர் சொல்வதற்கு, அவருக்கு, கவுன்சில் அங்கத்தினர்கள் தலை வணங்குவது என்பது என்னால் கொஞ்சம்கூட ஏற்றுக்கொள்ள முடியாததாக இருக்கிறது. அதற்கான திருத்தத்தை மசோதாவில் செய்யவேண்டும்.

ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலுக்கு அதிகமான அதிகாரங்கள் வழங்கப்படவேண்டுமென்றும், அது ஒரு ஜில்லா சர்க்காராக இருக்க வேண்டுமென்றும் கூறப்பட்டது. அந்த அபிப்பிராயத்தை நான் ஆதரிக்கிறேன். சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் அவர்களுடைய தொகுதிகள் சம்பந்தப்பட்ட சின்னஞ்சிறு காரியங்களுக்காகவெல்லாம் சென்னைக்கு வர வேண்டிய நிலை இருக்கக்கூடாது. மதுரையில் ஒரு சிறிய கட்டிட வேலை செய்யப்பட வேண்டுமானால் அதற்கு சென்னைக்கு வந்து போக வேண்டிய நிலை இருக்கிறது. தங்கள் தொகுதிகள் சம்பந்தப்பட்ட ஒவ்வொரு சிறிய காரியத்திற்காகவும் சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் சென்னைக்கு வரவேண்டியிருக்கிறது. ஜில்லா போர்டின் நிலைமை என்ன என்பது, ஜில்லா போர்டு தலைவராகிய கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களுக்குத் தெரியும். மதுரையில் ஒரு சிறிய கட்டிட வேலை செய்யப்படவேண்டுமென்றால் அதற்கு சென்னையிலுள்ள ஆர்க்டெக்டைப் போய்ப் பார்க்கவேண்டியிருக்கிறது. இந்த நிலைமை மாறவேண்டும். உள்நூர் ஆர்க்டெக்டின் மூலம் காரியத்தை நடத்திக்கொள்ளக்கூடிய நிலைமை வரவேண்டும். மதுரையில் எத்தனையோ கட்டிடங்கள் உள்நூர் தொழிலாளர்களால்தான் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. அவை எவ்வளவோ நன்றாக இருக்கின்றன. ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களுக்கு அதிக அதிகாரங்களை வழங்கும் முறையில் மசோதா திருத்தியமைக்கப்படவேண்டும் என்று மறுபடியும் சொல்லிக் கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* **SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN:** கனம் உதவி சபாநாயகர் 1 p.m.

அவர்களே, இந்த ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழு என்பது அமைக்கப்பட்டு அந்த குழுவில் இருந்துவரக் கூடிய சிபார்சுகளை ஏற்றுக்கொள்வது என்ற அடிப்படையில் பல அங்கத்தினர்கள் இங்கு பேசினார்கள். ஆனால் இந்த ஜில்லாக்கு எப்படியிருக்கவேண்டும், அதற்கு எவ்வளவு அதிகாரங்கள் தேவை என்பதைப்பற்றியெல்லாம் பேசினார்கள். குறிப்பாக இந்த Block டெவலப்மென்ட் கமிட்டி அதன் காரணமாக ஜில்லாக்கு குழுக்களுக்குப் போகக்கூடிய அங்கத்தினர்கள், பார்லிமென்ட் அங்கத்தினர், சட்டசபை அங்கத்தினர்கள், இன்னும் பஞ்சாயத்து யூனியனில் இருந்து தேர்ந்தெடுக்கக்கூடிய அங்கத்தினர்கள் இவர்கள் எல்லோரும் அங்கிருந்து அந்தப் பகுதிகளின் தேவைகள் என்ன என்ன என்பதை அறிந்து சர்க்காருக்கு யோசனைகள் சொல்வதற்காக அமைக்கப்படும். சிபார்சு செய்க்கூடிய சபை என்ற அர்த்தம் அங்கு இருக்கிறது. ஆனால் அம்மாதிரி ஒவ்வொரு கௌன்ஸில் ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் ஏற்படும்போது சென்ற காலங்களில் ஜில்லா போர்ட் மற்ற இதர நிர்வாகங்களில் குவியலாக இருந்து வந்த அதிகாரத்தை நிர்வாக அதிகாரிகளும் பொதுமக்களும் நல்ல தொடர்புடன் மாற்றி கிராமப்புறங்களில் முன்னேற்றம் அடையாத பகுதிகளுக்கு பல திட்டங்களை முதலில் உருவாக்கி மக்கள் அவைகளில் நம்பிக்கை வைத்து உற்சாகத்தோடு அதை ஏற்றுக்கொண்டு தங்கள் தங்கள் கிராமங்களை முன்னேற்றப் பாதையில்கொண்டு செல்லமுடியும் என்ற நம்பிக்கையுடன் கூட, இந்தத் திட்டத்தை வரவேற்று அதற்குரிய சாதனைகளை செய்ய கிராம பஞ்சாயத்துக்களோடு டெவலப்மென்டும் இணைக்கப்பட்டு அதன் காரணமாக கிராமப்புறங்களில் பலவித திட்டங்களின்பேரால் வேலைகள் நடைபெறுகின்றன. அப்படி மாறாக ஜில்லா டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸில் என்று இப்பொழுது ஏற்படுகிறது அது எந்தளவு விரிவான முறையில் இருக்க முடியும், எவ்வளவு ஜனத்தொகையுள்ள இடமாகியிருக்கவேண்டுமென்பதையெல்லாம் பார்க்கும்போது, எப்படி இருந்தால் அது பயன் அளிக்க

[Sri T. R. Ramamirtha Thondaman] [8th September 1958]

கூடிய முறையில் வேலை செய்யமுடியும் என்பதையெல்லாம் பார்க்கும் போது, ஏழு லட்சம் ஜனத்தொகை கொண்ட ஒவ்வொரு பிரதேசத்திற்கும் ஒவ்வொரு கௌன்ஸில் ஏற்படுத்துமாறு செய்வதுதான் சிறந்த முறையாக இருக்கும். அப்படியானால்தான் அது ஜனங்களுடன் நெருங்கிய தொடர்பு வைத்துக்கொள்ளவும், ஆங்காங்கு இருக்கும் குறைகளைப்பற்றி எடுத்துச் சொல்ல வேண்டிய சிபார்சுகள் செய்யவும் நல்ல வாய்ப்பும் வசதியும் இருக்கும் என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். மேலும் பல இலாகாக்கள் இதில் இணைக்கப்பட்டு அந்தந்த இலாகாக்களுக்கு ஒவ்வொரு கமிட்டி அமைத்து அதன் மூலம் சிபார்சு செய்வது என்ற அடிப்படையில் வகுக்கப்படவுருக்கிறது. அதில் மீன் இலாகாவும், குறிப்பாக ஹரிஜன இலாகாவும் மது விலக்கு இலாகாவும் விட்டுப் போயிருக்கிறது. ஆனால் சிபார்சு செய்வது என்ற முறையில் வரும்போது இந்த இரண்டு மூன்று இலாகாக்களையும் விடாமல் அதையும் சேர்த்து நடத்துவது சுலபமாகயிருக்கும். அதற்கு அந்தந்த இலாகா ஒரு தனி கமிட்டி என்ற பெயரில் அங்கு சட்டசபை மெம்பர்கள் செல்லவேண்டிய நிலைமை இல்லாத முறையில் அதையும் (அபிவிருத்தி குழுவோடு) சேர்த்திருந்தால் மிகவும் நல்ல முறையில் இருந்திருக்கும். அடுத்தபடியாக, நீர்ப்பாசன இலாகா சம்பந்தமாக என்ஜினியரிங் டிபார்ட்மென்ட் என்று இருக்கிறது. உணவு உற்பத்தி நமக்கு மிகவும் தேவையாயிருக்கும் இந்த சந்தர்ப்பத்தில், நீர்ப்பாசனத்தை அபிவிருத்தி செய்வதில், விவசாயத்தை அபிவிருத்தி செய்வதில் சர்க்கார் முழு மூச்சோடு பாடுபடுகிறது. அந்த முறையில் அங்கு ஒரு கௌன்ஸில் ஏற்படுகிறது என்றால் அதிலிருந்து செய்யக்கூடிய சிபார்சுகளை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொண்டு அதை அனுசரித்து அங்கு போடப்படும் திட்டங்களை ஒத்துக் கொள்வதுதான் நியாயமாக இருக்கும். அப்படியில்லாமல், மத்திய சர்க்கார் மான்யத்தையும், மாகாண சர்க்கார் மான்யத்தையும் பெற்றுக்கொண்டு சீப் என்ஜினியர் அவர்களின் இஷ்டம் போல் ஒரு திட்டம் தயாரித்து அதை ஏற்றுக்கொள்வது என்ற அடிப்படையில் திட்டங்கள் இருக்குமானால் அது நமது நீர்ப்பாசன வேலைகளை சுலபமாக தீர்த்துக் கொள்வதற்கு தடையாக இருக்குமென்ற காரணத்தினால் இந்த அபிவிருத்தி கவுன்ஸில் அந்த ஜில்லாவில் இருக்கக்கூடிய நீர்ப்பாசன சம்பந்தமான திட்டங்களுக்கு வேண்டிய காரியங்களை நிர்ணயித்து அதை அனுப்பி அதை ஏற்றுக் கொண்டு என்ஜினியர்கள் திட்டங்கள் தயாரித்துக் கொடுப்பதுதான் நல்ல முறையில் இருக்கும் என்று தெரிவித்துக்கொண்டு அபிவிருத்தி கவுன்ஸிலில் நாம் தீர்மானித்து சிபார்சு செய்யக்கூடிய விஷயங்களை அனுப்பிய இரண்டல்லது மூன்று மாதத்திற்குள், அதாவது கமிட்டியில் அடுத்த கூட்டம் கூடுவதற்குள் சர்க்காரிடமிருந்து "உண்டு" அல்லது "இல்லை", இந்தத் தீர்மானத்தில் கண்டுள்ளது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது அல்லது ஏற்றுக்கொள்ளப்படவில்லை, இத் தீர்மானத்தில் உள்ளவைகளில் இன்னினைதை செய்கிறோம், இன்னினைதை செய்ய சாத்தியப்படாது என்ற பதிலையாவது சர்க்கார் உடனடியாக தெரிவிக்க வேண்டியது அவசியம், அப்படித் தெரிவிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு ஏழு லட்சம் ஜனத்தொகை கொண்ட ஒவ்வொரு பிரதேசத்திற்கும் ஒவ்வொரு பிளாக் டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலும், இலாகா சப் கமிட்டியும் ஏற்படுத்துமாறு கேட்டுக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

*SRI R. SRINIVASA IYER : Mr. Deputy Speaker, Sir, having heard the Hon. the Leader of the House explain certain matters with reference to the provisions of the Bill, I do not think there is much room for discussion. But yet I would suggest that if only we had not followed the usual procedure that we were following, namely, developing the cities first and then going to the villages, we would have done better. For the past ten years we have been talking of improving the villages. But actually we are thinking of improving the cities first before going to the villages. Why I say this is, if the Panchayat Bill had been brought up before the House first and passed, many of the Members would have known the

[Sri R. Srinivasa Iyer]

provisions of that Bill and the powers vested in the panchayats and the panchayat union councils. If at least the report and the connected papers (in 4 volumes) of the proceedings of the Legislature Committee or Local Administration which is sought to be distributed to us tomorrow had been distributed to us already, many of the Members who were not members of that Committee would have known what powers were to be vested with the panchayats and the panchayat union councils, and would have avoided criticising the Bill as they did and would also have avoided pressing the reference of the Bill to a Select Committee. The suggestion made in the High Court and other courts is that we are legislating too hastily. I, as a Member of the Assembly, desire to avoid such a remark being made against the Members. I am pained to say that all these Bills are circulated to us with very little time to study them. I desire in this connection to suggest to the Assembly as well as the Rules Committee that in future, if it is possible, at least Bills that do not go up before a Select Committee and which are not intended to go before a Select Committee are published and distributed to the Members of the Legislature at least two weeks before they are introduced and brought up for consideration. If a Bill is to go before a Select Committee, it is a different matter. The Select Committee certainly will go into the various provisions of the Bill and make necessary amendments. Even in such cases after the report of the Select Committee is published, two weeks time should be given to the Members to enable those members who were not members of the Select Committee to give their suggestions and amendments. Let me not be understood as talking outside the scope of the present Bill.

Reverting to the Bill under discussion, I wish to refer in this connection to the Panchayat Bill which is also there. In that Bill it is said that such and such powers are going to be vested in the panchayat and panchayat union councils. I find that that Bill contains more than a hundred pages with a large number of sections. That Bill had been distributed to us only a few days back. I dare say none of us had the time to go through those various provisions and find out what all powers had been conferred on the panchayat and panchayat union councils. Yet I would say that the present district boards are exercising certain powers over the panchayats. The Inspector of Local Boards is exercising certain powers over the district boards and panchayats. These district boards are proposed to be substituted by the panchayat union councils and the present Development Councils. But the Development Councils will be devoid of any powers of supervision, namely, cancelling the orders or the decisions of the panchayat councils. If the Development Council is not given powers of a supervisory nature over the panchayat councils, certainly, the Development Council will only be a mere advisory body taking the place of the Planning Boards which did no work. We only find hundreds of officers coming and crowding the meeting hall where the Planning Board meeting takes place and no decisions are taken at the meeting. As a Member appointed

[Sri J. Matha Gowder] [8th September 1958]

மற்ற இலாகாக்களுக்கெல்லாம், மற்ற அமைச்சர்களுக்கெல்லாம் ஆலோசனை சொல்லலாம் என்றிருக்கும்போது மின்சார இலாகாவுக்கும், மின்சார அமைச்சருக்கும் தனியாக சலுகை கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. நாட்டில் இன்று விவசாயத்திற்கு முக்கியமாக பயன்பட்டு வருகின்ற மின்சாரம் சம்பந்தமான காரியங்களில் ஆலோசனை சொல்லுவதற்கு இப்பல்லையென்றால் இந்த ஆலோசனைக் குழு இருந்தாலும் ஒரு பிரயோசனமும் இல்லை. இதைப் பற்றி எல்லா அங்கத்தினர்களும் கூறினார்கள். அந்த கருத்தோடு ஆமோதிக்கவேண்டியிருக்கிறது.

அடுத்ததாக கலெக்டர் அந்த குழுவில் இருக்கலாம்; ஆனால் அவருக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் அதிகாரங்கள் கூடுதலாக இருக்கின்றன. அவர் வேண்டுமானால் இந்தக் குழுவுக்கு காரியதரிசியாக இருக்கலாமே தவிர அவர் தலைவராக இருக்கவேண்டுமென்று அவசியமில்லை. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒருவர் தலைவராக இருக்கலாம். ஏதாவது டிபார்ட்மெண்ட் அதிகாரிகளை அழைத்து ஏதாவது கேட்கவேண்டும் என்றால் சேர்மன் உத்தரவின் பேரில் கலெக்டர் அந்த அதிகாரிகளை அழைத்து பதில் சொல்லுவதற்கு ஏற்பாடு செய்யலாம். இவ்விதம் காரியதரிசி என்ற முறையில் கலெக்டரை நியமிக்கலாம். அதல்லாமல் அவரையே சேர்மனாக நியமித்திருப்பதின் காரணம் என்னவென்று தெரியவில்லை. இதை எல்லா கட்சி மெம்பர்களும் ஆலோசித்து ஏகோபித்த முடிவின் பேரில் தான் கொண்டு வந்திருக்கிறோம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறினாலும், இன்றைக்கு இந்த சட்டத்தை நாம் புதிதாகக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். வேறு மாகாணங்களில் இல்லாத ஒரு புது சட்டத்தை கொண்டு வந்திருக்கிறோம். ஜில்லா நிர்வாகம் சரியாக நடைபெறுவதற்காக இந்தச் சட்டத்தை கொண்டுவருவதென்று தீர்மானிக்கும்பொழுது மேலும் கலெக்டர் கையில் அதிகாரங்களைக் குவித்துக்கொண்டு இருப்பது நியாயமல்ல. ஜில்லா நிர்வாகம் நல்ல முறையில் நடைபெறவேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடு தான் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். ஆனால் இது “பிள்ளையார் பிடிக்கப் போய் குரங்காக முடிந்த கதை” யாக இருக்கிறது. “நல்ல பிள்ளையார் பிடித்து தாருங்கள்” என்று கலெக்டர் கையில் கொடுத்தால், அவர் குரங்காகப் பிடித்து தரக் கூடிய நிலையில் இருக்கக் கூடாது என்றுதான் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். இப்போதுள்ள பிள்ளையார் கமிட்டி நடப்பதைப்பற்றி பலர் சொன்னார்கள். எங்கள் ஜில்லாவிலும் இதே மாதிரி தான் நடந்து கொண்டிருக்கிறது எங்கள் ஜில்லாவில் மாதிரி தான் இவ்விதம் நடைபெற்றுக்கொண்டிருக்கிறது என்று எண்ணிக்கொண்டிருந்தேன். எல்லா இடங்களிலும் இதே மாதிரி தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அந்த கூட்டம் கலெக்டர் அவர்களுக்கு இஷ்டமான ஒரு நாளில் நடக்கும். அங்கு பேசுவதற்கு ஒன்றும் இருக்காது. கலெக்டர் வந்திருப்பார், மற்றவர்களும் வந்திருப்பார்கள். பாரஸ்ட் ஆபீஸர், மற்றுமுள்ள டிஸ்ட்ரிக்ட் ஆபீஸர்கள் பலர் வந்திருப்பார்கள். பாரஸ்ட் ஆபீஸரைப் பார்த்து என்ன செய்திருக்கிறீர்கள் என்று கலெக்டர் கேட்பார்; அவர் அவருடைய பதிலைச் சொல்வார். சில வேளை மெடிக்கல் ஆபீஸரைக் கேட்பார், அவர் “என் கையில் இப்போது ஸ்டேட்மெண்ட் ஒன்றுமில்லை, இன்னும் தயாராகவில்லை” என்று சொல்லுவார், அதற்கு உடனே கலெக்டர் “All right, next meeting” என்று சொல்லிவிடுவார். இவ்விதமாக கூட்டம் நடைபெறும். மேலும் இதில் மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை கூடவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்ட் கூட்டமாகவது மாதத்திற்கு ஒரு தடவை கூடிக்கொண்டிருந்தது. இப்போது அதுஷஷ்லாமல் மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு தடவை கூடவேண்டும் என்று சொல்லுவது நியாயமல்ல. அதோடு இதில் மெம்பர்களாக இருப்பதற்கு, பார்லிமெண்டு அங்கத்தினர்களையும், சட்டசபை அங்கத்தினர்களையும் நியமிக்கவேண்டும் என்று இருக்கிறது. அதோடு ஊரின் சமூகத்தினருக்கு இதில் பிரதிநிதித்துவம் கொடுக்கவேண்டும். அதற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகள் அல்லது வேறு ஒருவர்களை ஊரின்வாசிகளாக இருக்கவேண்டும் என்பது என்பது அப்படியே. இதைப் பரிசீலிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டு நிறுத்தம். ஆகவே இதை நிறுத்தம் விட்டிருக்கிறேன். இதை

[8th September 1958] [Sri J. Matha Gowder]

சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர் அவர்கள் இந்த பிரச்சனைகளை எல்லாம் பரிசீலனை செய்து பார்த்து அதற்குத் தகுந்த முடிவுகளைக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : On a point of order, Sir, மந்திரி சபைக்கு கூட்டுப் பொறுப்பு இருக்கிறது என்ற காரணத்தினால் எந்த மந்திரி வேண்டுமானாலும் ஒரு சட்டத்தை பிரேரேபித்துப் பேசலாம். அதனால் இந்த மசோதாவை, அதாவது டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மெண்ட் கவுன்சில் மசோதாவை கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன மந்திரி அவர்கள் பிரேரேபித்துப் பேசினார். ஆனால் இப்போது பதில் சொல்லும்போது ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லப் போகிறார்களே என்ன விஷயம். இது முதலமைச்சர் அவர்களுடைய போர்ட்போலியோவில் வரவில்லையா? அப்படி அவருடைய போர்ட்போலியோவில் வந்தால் அவருக்கு லீடர் ஆப் தி ஹவுஸ் தானே பதில் சொல்லவேண்டும்? அவருக்கு பதில் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் பதில் சொல்லக் காரணம் என்ன?

DEPUTY SPEAKER : இந்த மசோதாவை லோகல் அட்மினிஸ்ட்ரேஷன் அமைச்சர் தான் பிரேரேபித்தார்கள். ஆகையால் அவர்கள் தான் பதில் சொல்லுவார். மேலும் இந்த மசோதாவைப் பிரசுரித்ததும் அவர்கள் தான் என்பது அந்த மசோதாவின் கீழ் அவர் பெயர் போட்டிருப்பதிலிருந்து தெரியும். மேலும் ஒரு மசோதாவை எந்த அமைச்சர் வேண்டுமானாலும் பிரேரேபிக்கலாம், முடிவில் பதில் சொல்லலாம். இதில் பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர் ஒன்றுமில்லை.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அதுவும் தவிர ரூலிலே இதற்குப் ப்ரொவைட் பண்ணியிருக்கிறது.

DEPUTY SPEAKER : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லலாம்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று இந்த மாவட்ட வளர்ச்சித் திட்ட மசோதாவைக் கொண்டுவந்ததில் கனம் அங்கத்தினர்கள் தங்கள் தங்கள் அபிப்பிராயங்களைத் தெரிவித்துள்ளார்கள். இதிலே அநேகமாக ஒரே மாதிரியான சில கருத்துக்களை அங்கத்தினர்களில் சிலர் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். இந்த மசோதாவில் கண்டுள்ள யோசனைகள் எல்லாம் இந்த சட்ட சபையில் சென்ற ஆண்டு அக்டோபர் மாதம் சமர்ப்பித்த வெள்ளை அறிக்கையில் கண்டுள்ளவைகள் தான். இந்த வெள்ளை அறிக்கையைப் பரிசீலனை செய்வதற்காக சட்டசபை ஒரு கூட்டுக் கமிட்டியை நியமித்து, நான் முன்பு குறிப்பிட்டபடியே அந்தக் கூட்டுக் கமிட்டி வெள்ளை அறிக்கையில் கண்ட யோசனைகளை ஆராய்ந்து, ஒரு சில மாறுதல்களுடன் அவைகளை ஒப்புக் கொண்டுள்ளது. இக் கூட்டுக் கமிட்டி இந்த சட்ட சபையின் அங்கத்தினர்களையும், மேல் சட்ட சபையின் அங்கத்தினர்களையும் கொண்டதாக இருப்பதால், இந்த மசோதாவை மீண்டும் ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு அனுப்புவதற்கு அவசியம் ஏதுவுமில்லை என்று நினைக்கிறேன்.

இந்தக் குழுவின் அங்கத்தினர்களுடைய பொறுப்பைப் பற்றி எடுத்துக் கூறினார்கள். உத்தியோகஸ்தர்களை மட்டும் கொண்டுள்ள குழுவை, நியமித்தால் அது தவறாகக் கருதப்படும். உத்தியோகஸ்தர்களையும் இந்தக் குழுவில் சேர்த்து, தகுதி கொண்ட, பொறுப்பு வாய்ந்த மக்கள் பிரதிநிதிகளையும் கொண்ட, ஒரு கமிட்டியை ஏற்படுத்தினால் நல்ல முறையில் பரிசீலனை நடந்து நல்ல முறையில் சிபார்சுகளைச் செய்ய வாய்ப்பு இருக்கிறது. மக்கள் பிரதிநிதிகளுக்கும் அவர்கள் இடங்களில் என்னென்ன நன்மைகள் செய்ய வேண்டுமோ, அதற்குண்டான ஆலோசனைகளைக் கூற வாய்ப்பு இருக்கிறது என்ற கருத்துடனேயே இந்தக் குழு நியமிக்கப்பட்டபோகிறது.

[Srimathi Lourdhammal Simon] [8th September 1958]

அடுத்தபடியாக ஒவ்வொரு இடத்திலும் “டெவலப்மென்ட் லைவ்ஸ்” இல்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். இவ்விதமாக அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்களும், பொது மக்கள் பிரதிநிதிகளும் சேர்ந்து நடத்தினால் நல்ல பலன் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கை இருக்கின்றது.

இந்த மாவட்ட வளர்ச்சிக் குழுவிற்கு கலெக்டரைத் தலைவராக வைப்பதில் தவறு இருப்பதாகத் தோன்றவில்லை. ஏனென்றால், அவர் மாவட்டத்திற்கே தலைவராக இருப்பதால், அந்த ஜில்லாவிலுடைய நிர்வாகத்தை நடத்தும் பொறுப்பு உள்ள அவருக்கு ஆலோசனைகளைக் கொடுக்கும் வாய்ப்பு இருக்கிறது. இந்த வாய்ப்பை அங்கத்தினர்கள் நன்கு பயன்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும்.

அதுவுமின்றி, இந்தக் கூட்டங்கள் சரிவர நடப்பதில்லை, ஏதோ அதிகமாகப் பேசத் தெரிந்தவர்கள் முன் வரிசையில் உட்கார்ந்து இரைந்து பேசுகிறார்கள் என்று சொல்வது வருந்தத் தக்கது. பொறுப்புடைய அங்கத்தினர்கள் இங்கே இருக்கிறார்கள். அவர்கள் பொறுப்பற்ற தன்மையில் நடப்பார்கள் என்று கருதுவது தவறு. எல்லோரும் தகுதி வாய்ந்தவர்கள்தான். இந்த சட்ட சபையில் உள்ள அங்கத்தினர்களும், மேல் சட்ட சபையில் உள்ள அங்கத்தினர்களும், மாவட்டத் தலைவர்களும் பொறுப்பற்ற தன்மையில் நடந்து கொள்வார்கள் என்று சொல்வது வருந்தத் தக்கது. பொறுப்புகளை உணர்ந்து நடந்தால் நிச்சயம் நாம் எதிர்பார்க்கும் நல்ல பலன்களை அடையலாம்.

அதிகாரங்களைக் கொடுக்கவில்லை என்று கூறினார்கள். ஆலோசனை கூறுவது என்று இருப்பதால் என்ன பலன் என்று சொன்னார்கள். இந்த மாதிரி அங்கத்தினர்கள் ஆலோசனை கூறினால் என்ன நன்மைகள் உண்டாகும் என்பதைப்பற்றி தலைவர் அவர்கள் வெகு அழகாக எடுத்துச் சொன்னார்கள். பொறுப்பையுடையவர்கள் நல்ல அரிய ஆலோசனைகளைக் கூற முன் வந்தால் அந்த ஆலோசனைகளை வைத்துக்கொண்டு அரசாங்கம் நல்ல முடிவுக்கு வரும். அது அரசாங்கத்திற்கு மிக்க உதவியாக இருக்கும், இந்த மாதிரி ஆலோசனைகள் கொடுக்க வேண்டியது அவர்கள் கடமை என்று நான் நினைக்கிறேன். அதுவுமல்லாமல் கூடுதலாக அதிகாரம் வேண்டும் என்று சொன்னார்கள். வேலைகளை நடத்துவதற்கு அரசாங்க அதிகாரிகள் இருக்கிறார்கள். மேற்பார்வையாக இருந்து ஆலோசனைகள் சொன்னால் அது சரிவர நடக்கும் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

இன்னும் கூட்டம் அடிக்கடி இருக்க வேண்டும், மூன்று மாதத்திற்கு ஒரு முறை என்று இருப்பது போதாது என்று அறிவித்தார்கள். ஒரு கூட்டத்தில் அந்த சமயத்திலுள்ள காரியங்களைப்பற்றி ஆலோசனை செய்து செய்த சிபாரிசுகளை சீக்கிரமாக அமுல் நடத்த முடியும் என்று எதிர்பார்க்க முடியாது. பொறுப்பான காரியங்களைப்பற்றி ஆலோசனை சொல்கிறார்கள். அவைகளை உடனே நிறைவேற்றுவது என்பது முடியாது. அதற்காகத்தான் மூன்று மாதங்கள் என்று வைத்திருக்கிறது. அந்த மூன்று மாதங்களில் சொல்லப்பட்ட ஆலோசனைகள் எவ்விதம் நிறைவேற்றப்பட்டன என்பதையெல்லாம் சரிவரப் பார்த்து மறு கூட்டத்தில் அதைப் பற்றி பேச ஒவ்வொருவருக்கும் தகுந்த வாய்ப்பு இருக்கின்றது. எவ்வாறு காரியங்கள் நடைபெறுகிறது, வேலைகள் சரிவர நடக்கிறதா என்பதை எல்லாம் நன்கு அறிந்து எடுத்துச் சொல்லலாம். ஆகவே எதையும் கவனித்து, தகுந்த முறையில் நடத்த ஆலோசனை சொல்வதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் ஏற்படுகிறது.

இன்னும் ஜில்லாக்களின் விஸ்தீரணம் அதிகமாக இருக்கிறது. ஆகவே அங்கத்தினர்கள் கூடுதலாக இருக்கிறார்கள், குறைவாக இருந்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று சொன்னதை நான் ஆமோதிக்கிறேன். இப்போதும் அதற்காகவே பெரிய ஜில்லாக்களைப் பிரிக்க வேண்டுமென்ற எண்ணம் இருக்கிறது.

8th September 1958] [Srimathi Lourdhammal Simon]

அதிகாரங்கள் கூடுதலாக இருக்கவேண்டும், கேவலம் பஞ்சாயத்துக்களுக்கு உள்ள அதிகாரங்கள் கூட இல்லை என்று சொன்னார்கள். இதற்கு நான் மிகவும் வருந்துகிறேன். பஞ்சாயத்துக்களைப் பற்றிச் சொல்லும் போது ஒரு கேவலமான முறையில் பேசுவது சரியல்ல. நாட்டின் பொறுப்பை ஏற்று நடத்தும் ஸ்தாபனங்களில் பஞ்சாயத்தும் மிகவும் பொறுப்புள்ள, கௌரவமுள்ள ஒரு ஸ்தாபனமாகும். அதைப்பற்றி குறைவாகவும் ‘கேவலம்’ என்றும் பேசுவதை நான் முற்றிலும் ஆட்சேபிக்கிறேன். பஞ்சாயத்துக்களும் பொறுப்பு வாய்ந்தது என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் மறந்துவிடக் கூடாது.

நல்லெண்ணத்தோடு இந்த மசோதா வந்ததென்றாலும், டிபார்ட்மெண்டுகளில் சிபாரிசுகள் தேங்கி விடக் கூடும் என்று கூறினார்கள். கவனிக்க வேண்டிய வேலைகள் அவ்வப்போது கவனிக்கப்பட்டு வருகின்றன இன்னும் ஜூராக வேலைகளைச் செய்வதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் எடுத்து வருகிறது. குறைகள் இருந்தால் அவற்றைச் சீர்படுத்த ஒவ்வொருவரும் முயற்சி செய்யவேண்டுமென்று கூறிக் கொள்கிறேன்.

கனம் அங்கத்தினர் தியாகராஜன் அவர்கள் இப்பொழுதாவது கற்பனை உலகத்திலிருந்து நடப்பு உலகத்திற்கு வந்ததற்கு சந்தோஷத்தைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். எப்போதும் கற்பனை உலகத்திலேயே இருந்து கொண்டு இங்கு என்ன நடக்கிறது என்று அறியக் கூடச் சந்தர்ப்பம் இல்லாமல் இருந்து இப்போது நடப்பு உலகத்திற்கு வந்த அவர் இனிமேலாவது என்னென்ன நடக்கவேண்டுமென்பதை ஆராய்வார் என்று நினைக்கிறேன். 1-30 P.M.
ஆகவே, இந்த மசோதாவில் என்னென்ன நல்ல அம்சங்கள் இருக்கின்றனவோ அந்த சீரிய அம்சங்களை உணர்ந்து, எல்லா அங்கத்தினர்களும் ஆதரவு அளிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். குறிப்பாக, நமது எதிர்க் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் இந்த வெள்ளை அறிக்கையின் மீது நடந்த கமிட்டி கூட்டங்களில் கலந்து கொண்டு, பிரச்சனைகளை நல்ல முறையில் ஆராய உதவி, அவருடைய கடமையை மேற்கொண்டுள்ளார்கள். அதன் பலனாக இந்த மசோதாவில் உள்ள நல்ல கருத்துக்களை தெளிவாகவும், விளக்கமாகவும், மற்றவர்களுக்குப் புரியும்படியாக அவர்கள் எடுத்துச் சொன்னதற்காக எனது மனமார்ந்த நன்றியை அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். மசோதாவின் நல்ல நோக்கத்தையும், அதிலுள்ள நல்ல அம்சங்களையும் விரிவாகவும், தெளிவாகவும் நமது சபைத் தலைவர் கனம் ஸ்ரீ சுப்ரமணியம் அவர்கள் எடுத்துச் சொன்னதைப்பற்றி நான் மிகவும் சந்தோஷமடைகிறேன். பல அரிய விளக்கங்களை அங்கத்தினர்கள் உணரும்படிச் செய்தார்கள். சில கட்டங்களில் எளிதில் விளங்காத சில கருத்துக்கள் இருந்ததால், அவைகளுக்கு அவர் விளக்கம் கூறியதற்கு நான் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். அவர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, இந்த மசோதாவை எல்லா அங்கத்தினர்களும் ஆதரிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : Is the hon. Member, Sri A. Govindasamy withdrawing his amendment?

SRI A. GOVINDASAMY : No, Sir.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

“That the Bill be referred to a Select Committee with instructions to report on or before the 20th September 1958.”

The amendment was put and lost.

A. 92-12

[8th September 1958]

DEPUTY SPEAKER: The question is—

“ That the Madras District Development Councils Bill, 1958, be taken into consideration.”

The motion was put and carried.

DEPUTY SPEAKER: The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. tomorrow.

The House then adjourned.

V.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and Notifications.

114. Notification issued with G.O. Ms. No. 2387, Food and Agriculture, dated 9th July 1958, amending the Madras Commercial Crops Markets Rules, 1948, the Madras Commercial Crops Market Committees Provident Fund Rules and the Madras Commercial Crops Market Committees Financial Rules, 1953, framed under the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933. [Laid on the table of the House under section 18 (4) (c) of the Madras Commercial Crops Markets Act, 1933 (Madras Act XX of 1933).]

115. Notification issued with G.O. No. 936, Local Administration, dated 11th June 1958, appointing wholetime Executive Officer in the Kaniyur Panchayat in Coimbatore district under section 28 (1) of the Madras Village Panchayats Act, 1950 (Madras Act X of 1950).

8th September 1958]

APPENDIX I.

[VIDE ANSWER TO STARRED QUESTION No. 100-BB ASKED BY SR P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ (ON BEHALF OF SRI S. LAZAR) AT THE MEETING OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY HELD ON 8TH SEPTEMBER 1958, PAGE 316 SUPRA.]

The estimated demand and supply position of fertilisers in the State during 1958-59 is given in the following statement:—

Name of the fertiliser.	Estimated demand for the year.	Total quantity likely to be available for distribution during the year including carry over stocks.
(1)	(2)	(3)
(ALL IN TONS).		
A. Nitrogenous Fertilisers—		
1 Ammonium Sulphate	150,000	95,960
2 Urea	9,000	22,620
3 Ammonium Sulphate Nitrate	22,000	23,070
4 Calcium Ammonium Nitrate	..	445
Total quantity of fertilisers in terms of Ammonium Sulphate.	198,850	175,964

NOTE.—Distribution of the nitrogenous fertilisers to the State Governments is made by the Government of India through the Central Fertiliser Pool.

B. Phosphatic Fertilisers—

1 Superphosphate	46,000	52,000
--------------------------	--------	--------

NOTE.—Distribution is done by the private trade and the quantity of 52,000 tons will be supplied by the factories.

Owing to the tight foreign exchange position, the Government of India have not been able to arrange for the supply of the full requirements of fertilisers to the State during 1958-59. They have however, agreed to supply increased quantities of other fertilisers like Urea and Ammonium Sulphate Nitrate. While, therefore, there will be an appreciable shortage in the supply of Ammonium Sulphate during the year, it is expected that, on the whole, the supply of fertilisers in terms of nitrogen will not be very short of the demand during the manuring season. The Government have been keeping a close and constant watch over the stock and supply position in order to ensure that the available stocks are distributed to all parts of the State and that replenishment is arranged in centres where stocks run out. Further, to make good the shortfall in the supply of chemical fertilisers, the Government have taken steps to intensify the manufacture of compost in villages and panchayats. Already, the municipalities and major panchayats

[8th September 1958]

in the State are engaged in the production of compost. Smaller panchayats have also been brought in under a new scheme. The target of production of compost during 1958-59 is 357,500 tons by the municipalities and major panchayats under the Urban Compost Scheme and 848,000 tons by the bigger panchayats and villages under the new scheme. The Government have allowed the sale of compost at Rs. 2 per ton where the cost of production exceeds that rate and they subsidize the difference. Besides, a drive for increased application of green manure has also been undertaken and a subsidy of 20 per cent is allowed in the sale of green manure seeds. During 1958-59, a target of 1,142 tons of green manure seeds for distribution has been fixed.

The Agriculture Department advises the ryots in regard to manuring of their crops and, in particular, carries on propaganda for the use of the new chemical fertilisers like Urea and Ammonium Sulphate Nitrate.

The Government have thus taken adequate steps to see that the ryots are able to get chemical fertilisers or compost for manuring their lands and they do not anticipate any great difficulty in meeting the ryots' needs during the current manuring season.

APPENDIX II.

[VIDE ANSWER TO STARRED QUESTION No. 100-EE
ASKED BY SRI A. A. RASHEED AT THE MEETING
OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY HELD ON 8TH
SEPTEMBER 1958, PAGE 318 SUPRA.]

STATEMENT SHOWING THE ACTION TAKEN BY GOVERNMENT TO
ENCOURAGE CATTLE AND SHEEP FARMING IN THE STATE.

The total Bovine population and sheep population in this State are 11.7 and 7.0 millions respectively. These are mostly non-descript ones and their capacity for production of milk, etc., is also low. It is therefore, imperative that these cattle and sheep should be bred with superior bulls of distinct breeds and rams to obtain better results. With this object in view, livestock farms are being maintained in this State for production and distribution of breeding bulls to grade up the local stock. As a matter of policy, Scindhi and Gir bulls and Murrah Buffalo bulls are being used to grade up the stock for better milk production and Kangayam, Umblachery and Hallikar bulls are used for increasing the working capacity of the animals. Similarly Nilgiri, Bikaner and Coimbatore variety of rams are used for more wool and Mandya, Ramnad and Mecheri or Mylambadi variety for more mutton.

There are four livestock farms at present at Hosur, Pudukottai, Orathanad and Pallathur but the last one is just at the initial stage. To produce suitable bulls in order to keep up the purity of the breeds,

[8th September 1958]

Scindhi, Gir, Kangayam, Hallikar, Nmlachery and Murrah buffalo breeds are maintained at the above farms. In addition to this distribution of bulls from Government Livestock Farms, there are other measures taken for improvement of livestock in this State as detailed below :—

With a view to encourage private individuals who maintain approved breeding bulls, a premium of Rs. 200 for breeding bulls and Rs. 220 for buffalo bulls is paid every year provided they maintain the bulls under certain conditions fixed by the department. There are about 869 such bulls in the Premium Scheme at present. Breeding bulls 164 in number suitable to localities are located in several of the Veterinary institutions in the State to cater to the needs of the local areas. Breeding bulls from Government Farms or purchased in the breeding tracts were also distributed free of cost to livestock owners who are interested in livestock improvement since 1941. The custodians will be vested with the ownership of the bull at the end of the third year provided the bull is maintained properly and it has performed not less than 180 services during that period of three years. Rams were also distributed under this scheme which was called the Male Stock Distribution Scheme. This scheme has since been discontinued from 1957-58 in view of the distribution of bulls under the supplementary extension centres, comparatively a new scheme recently introduced.

Similar to the Male Stock Distribution Scheme, there is another scheme in vogue called the District Board Contribution Scheme by which bulls will be purchased by the District Boards with financial assistance from Government and distributed to selected custodians in the districts. The ownership of the bulls will be vested with the custodians as in the case of Male Stock Distribution Scheme.

A few bulls are also maintained in the Agricultural Research Stations for breeding purposes. To accelerate livestock improvement in a quicker time and to utilise the available pedigree bulls to the best advantage, the technique of artificial insemination was introduced in this State as early as 1948 and there are at present 12 artificial insemination centres located in the urban areas in the State. Pedigreed bulls are maintained at these centres and the semen collected from them is used for impregnating the local cows. This technique is becoming popular and is gaining momentum. There are also about 13 artificial insemination centres located in the National Extension Service and Community Development areas in this State.

To effect livestock improvement in a compact area, the key village scheme formulated by the Government of India was introduced in this State during the year 1951-52. According to this scheme a compact area with a population of 5,000 cows and buffaloes of breedable age, is selected wherein all the scrub bulls are castrated and a key village artificial insemination centre is located and a few bulls are distributed so that the cows and buffaloes can be covered either by artificial insemination or natural services done by the

[8th September 1958]

superior bulls. In addition to breeding, other aspects of livestock improvement such as fodder production, marketing, disease control, etc., are also attended to. On the whole there are 24 Key Village Blocks mostly situated in the breeding tract of Kangayam. A subsidy of Rs. 30 per bull per month is also paid to the custodians to whom the bulls for natural service are distributed in the key village area. A subsidy of Rs. 10 per month per calf from the sixth month of its birth up to the age of 2½ years is also paid to calves born to bulls and through artificial insemination in the key village areas for encouraging rearing of suitable calves properly.

As this scheme has been in vogue since 1951-52 and as bulls produced under this scheme will be available in large numbers, supplementary extension centres have been established in the non-breeding tracts to utilise the bulls produced in these areas. Here also a compact area is selected for distribution of bulls and the scrub bulls are castrated by enforcement of Madras Livestock Improvement Act. A subsidy of Rs. 30 is being paid to the custodians as in the case of Key Village Scheme. There are about 643 bulls of different breeds under this scheme in the 13 supplementary extension centres established in this State.

With a view to improve the milk yield of the nondescript cattle found in the hilly and heavy rainfall areas, a scheme called Cross Breeding Scheme is being worked in the Nilgiri district with headquarters at Ootacamund. Jersey semen is obtained on three days in a week from the Southern Regional Central Artificial Insemination Centre, Bangalore, which is worked by the Government of India, by air up to Coimbatore and by road thereafter. This semen is used for insemination of the local cows. The calves born would be capable of producing more milk than their dam. The scheme is progressing well since its inception during 1955.

Sheep farming.—Sheep development work is being done mainly through the seven Sheep Demonstration Units at Coimbatore, Tiruchirappalli, Salem, Madurai, Virudhunagar, Cuddalore and Kancheepuram and through the sheep farms at Ootacamund and Chinnasalem. A new sheep farm has also been started recently in Kattupakkam in Chingleput district.

These units demonstrate the advantages of deworming and deticking of sheep and teach the professional shepherds in the State the improved methods of shearing, grading and sorting of wool and scientific methods of sheep management.

The Sheep Farm at Ootacamund has got only Nilgiri breed of sheep which bear the finest wool in the country. This farm is located in about 600 acres in the Wenlock Downs near Dunsandle. Selective breeding of Nilgiri is being done for production of improved rams. In view of the fineness of the wool of this breed, this station has been selected as one of the sub-centres for conducting cross-breeding experiments with foreign breed rams of Romney Marsh breed under the All-India Sheep and Wool Improvement Scheme.

[8th September 1958]

The cross-breeding experiments are in progress. Rams from this farm have been distributed in the Nilgiri district and the adjoining district of Coimbatore for grading up the local types.

The sheep farm at Chinnasalem has just started stocking local woolly variety of sheep and a flock of Bikaner sheep is also to be put there shortly. Similarly the one sanctioned at the Kattupakkam area will have the object of improving mutton type of sheep.

A flock of Mandya sheep is maintained at Livestock Research Station, Hosur, for production of Mandya rams and there is another flock of Bikaner sheep also.

A scheme is working in Hosur taluk of Salem district by which Mandya rams produced at Livestock Research Station, Hosur, or purchased in the tract, are distributed in a compact area in exchange for local rams which will be sold in auction after castration. Fifty rams are purchased and distributed every alternate year. Intensive supervision of sheep flocks is being done by the staff and castration of scrub rams is being attended to besides deworming, deticking, etc.

Under the Second Five-Year Plan, a scheme for opening eight sheep and wool extension centres have been started during 1957-58 in Tiruchirappalli, Coimbatore, South Arcot and Salem districts. Two thousand and five hundred ewes of breedable age have been taken up in the above places and 50 Bikaner rams are proposed to be distributed on loan in each of the above centres to selected flock owners during the mating season.

Under the Second Five-Year Plan, one wool utilization centre is proposed to be established at Suler in Coimbatore district for demonstration of making fabrics of the latest designs with wool with improved implements.

In order to improve the sheep in key village areas along with cattle improvement a scheme for sheep improvement in key village areas was introduced at Kangayam and Vellakoil. Mecheri rams will be distributed in each centre on exchange basis.

Cattle shows and sheep shows.—To make the rural public breed better type of cattle and to create a healthy competition among the livestock owners to rear cattle on scientific lines, cattle and sheep shows are held in different districts in important places. During the year 1957-58, six district cattle shows and 18 sheep shows in the districts and one State cattle show were held at Madras. The shows have inculcated enthusiasm among the livestock owners to a very great extent in the districts.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Tuesday, the 9th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

MR. SPEAKER : நேற்றிரவு சென்னையிலிருந்து போன ப்ளேனுக்கு விபத்து ஏற்பட்டதால், கனம் அமைச்சர் வெங்கட்டராமன் சென்னைக்கு வர முடியவில்லை. அவர்கள் நாக்பூரில் இருக்கிறார்கள். புதிதாக ஒரு ப்ளேன் போயிருக்கிறது. ஆனாலும், அவர் வரும்போது, 10 மணி ஆகும். அவர்கள் பதிலளிக்க வேண்டிய கேள்விகளைப் பின்னால் எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

AN. HON. MEMBER : அவர்கள் சுகமாக இருக்கிறார்கள் அல்லவா ?

MR. SPEAKER : அவர்களுக்கு ஒன்றும் இல்லை.

Drinking water

* 79 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state the action taken by the Government so far to provide a drinking water well under the Rural Water-supply Scheme for the Thotticheri (Harijan) colony of Kazhiperumbakkam village, Kiliyanur firka, Tindivanam taluk, South Arcot district?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The work of construction of a well for the Harijan colony has been included in the current year's Rural Water-supply Comprehensive Programme for the South Arcot district. The work is expected to be taken up shortly.

SRI M. JAGANNATHAN : இந்தக் கிணறு வெட்ட எவ்வளவு செலவாகும் என்று அமைச்சர் கூறுவார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அதைப்பற்றிக் குறிப்பாகக் கேட்டிருந்தால், அந்த விவரங்களைச் சேகரித்திருக்கலாம். இப்பொழுது அந்த விவரம் என்னிடம் இல்லை.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : ஸார், இந்தக் கிணறு வெட்டும் தொகையை அரசாங்கமே முழுவதும் ஏற்றுக்கொள்கிறதா அல்லது பொது மக்களிடமிருந்து வசூலிக்கப்படுகிறதா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த ரூரல் வாட்டர் சப்ளை காம்ப்ரிஹென்சிவ் ஸ்கீம் பிரகாரம், நூற்றுக்கு இருபத்தைந்து பங்கு பொது மக்கள் கொடுக்கவேண்டும் என்றிருக்கிறது. ஆனால் அதிலும், ஹரிஜனங்கள், இன்னும் தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள் அதுகூட கொடுக்க வேண்டியது இல்லை.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : இந்தக் கிணறு வெட்டுவது சம்பந்தமாக எஸ்டிமேட் தயாரித்ததில், ஆழமாக வெட்டப்படும் காரணத்தால், கூலி கிடைப்பதாக இல்லை; ஏராளமான கிணறுகள் ஆழமாக வெட்டப்படுவதால் மக்கள் நஷ்டப்படுகிறார்கள் என்பது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தக் கேள்வி தென்னாற்காடு ஜில்லாவில் ஒரு குறிப்பிட்ட கிராமத்தைப்பற்றியது. அதனால், அதைப்பற்றியே பதில் கொடுக்க முடியும்.

[9th September 1958]

SRI M. JAGANNATHAN : இந்தக் கிணறுகள் வெட்டும் விஷயத்தில், யாராவது ஹரிஜன மக்கள் காண்ட்ராக்ட் வேலை எடுக்க முன்வந்தால், அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுமா என்று அறிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : ஏன் கொடுக்கப்படாது ?

SRI K. VINAYAKAM : Sir, I rise on a point of order. In the first hour allotted for answering questions, it is the privilege of Members to put questions and it is the duty of the Members of the Cabinet to answer those questions. It is not found in any parliamentary procedure that Ministers should put questions to Members.

MR. SPEAKER : It is an answer that the Hon. Minister gave.

SRI K. VINAYAKAM : “ ஏன் கொடுக்கப்படாது ” is an interrogative sentence. That is a question.

MR. SPEAKER : The answer is evident. (Laughter.) It means it can be given. The hon. Member must have a sense of humour about it.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், பிரஸ்தாபக் கிணறு வெட்ட எடுத்துக்கொண்டு எவ்வளவு நாள் ஆகிறது ? கீழுள்ள உத்யோகஸ்தர்களால் அதிக தாமதம் ஏற்படுகிறதா ? அவர்களைக் கொண்டு முடிக்கக் கூடாது யென்பதா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அந்தமாதிரி குடி தண்ணீர் வசதி இல்லையென்று தெரிந்ததும், தாசில்தார் பரிசீலனை செய்து, அதற்கு வேண்டிய எஸ்டிமேட் தயார் செய்து, இப்பொழுது அது எடுக்கக் கூடிய நிலைமையில் இருக்கிறது.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : தாலுகா, ஜில்லா அளவில் குடி தண்ணீர் வேலைகளைக் கவனிக்க, பன்னாணிங் போர்ட் முதலிய ஸ்தாபனங்கள் இருக்கின்றன. அவர்களிடமிருந்து விரிவான தகவல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஆகவே இம்மாதிரி சிறு சிறு விஷயங்களுக்கும் சட்டசபையில் கேள்விகள் கேட்கவேண்டும் என்றே அவசியம் நேருகிறதா ? அப்படியில்லை யென்றால், அதற்கான ஏற்பாடுகளை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் செய்ய முன்வருவார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கனம் அங்கத்தினர்கள் கேள்வி கேட்பதில் எனக்கு பொறுப்பில்லை. அது சபாநாயகர் பொறுப்பு.

MR. SPEAKER : அந்தப் பொறுப்பு எனக்கும் இல்லை. அது அங்கத்தினரிடமே இருக்கிறது.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : ஸார், ஹரிஜனங்களுக்காக வெட்டப்படும் கிணறுகளை வெட்ட ஹரிஜனங்களுக்குத் தான் காண்ட்ராக்ட் கொடுக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கம் ஒரு உத்திரவு போடுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அப்படிச் செய்ய முடியாது. மற்ற விஷயங்களையும் கவனித்து எவ்வளவு தூரம் ஹரிஜனங்களுக்குக் கொடுக்க முடியும் என்று பார்த்துத் தான் செய்யவேண்டும். இல்லையென்றால், கிணறுகளைச் சரியாக வெட்டியாகாது.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்தக் கிணறுகள் சாதாரணக் கிணறுகளா அல்லது ஓவர்க்ஷெட் டாங்கு கூடவா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : சாதாரணக் கிணறு என்றுதான் நினைக்கிறேன்.

[9th September 1958]

SRI P. G. MANICKAM : ஹரிஜனங்கள் கிணறு வெட்டும் காண்ட்ராக்ட்கள் எடுக்க அநேகமாக முன்வருகிறதில்லை. அதற்குக் காரணம் இந்த வேலையில் சாதாரணமாக லாபம் வருவதில்லை. நஷ்டம் தான் வருகிறது. ஆகவே, காண்ட்ராக்டர்களுக்கு, ஹரிஜனங்களுக்கு கிணறு வெட்டுவதையும் எடுத்துக்கொண்டால் தான் காண்ட்ராக்ட் கொடுக்கப்படும் என்ற ஒரு நிபந்தனையைப் போட அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : நிபந்தனை ஒன்றும் ஏற்படுத்துவது உசிதமில்லை. மற்ற விஷயங்களையும் ஆலோசித்து ஹரிஜனங்களுக்குக் கொடுக்க முடியுமா என்றுதான் யோசிக்க முடியும்.

SRI K. B. S. MANI : சர்க்கார் பல துறைகளிலும், வெல்பேர் டிபார்ட் மெண்டு, ஸ்ரால் வெல்பேர் வேலைக்காக கிணறுகள் அதிகமாக வெட்டப்படுகின்றன, தஞ்சை ஜில்லாவில். அதன் பிறகு, தண்ணீர் கிணடிக்கு அனுப்பப்படுகிறது. ஆறு மாதம், ஒரு வருடம் கழித்து காலதாமதமாகி ரிஸல்ட் வருகிறது. அதிலிருந்து உப்புத் தண்ணீராக இருப்பதாக ஏற்படுகிறது. இதனால், பணமும் விரயமாகிறது, நேரமும் விரயமாகிறது. சாதாரணமாக எத்தனை கிணறுகள் இம்மாதிரி கைவிடப்பட்டன என்று தெரியுமா ? அதைத் தவிர்க்க வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தக் கேள்வியில் அது எப்படி வருகிறது ? தனிக் கேள்வி போடவேண்டும்.

SRI A. R. MARIMUTHU : ஹரிஜனங்களுக்கு நிலங்கள் கிடைக்காத காரணத்தால் கிணறுகள் வெட்டப்படாமல் இருக்கின்றன. ஆகவே துரிதமாக நிலங்களை அக்வயர் பண்ணி கிணறு வெட்ட துரிதமாக ஏற்பாடுகள் செய்வார்களா ? விதிப்படி அக்வயர் பண்ணைக் காலதாமதம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே விதியைத் திருத்தி அமைத்து துரிதமாக வேலை நடக்க ஏற்பாடுசெய்ய சர்க்கார் முன்வருமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : துரிதமாகத்தான் இப்பொழுது செய்கிறோம். இன்னும் அதிக துரிதமாகச் செய்ய என்ன செய்யலாம் என்று அரசாங்கம் யோசிக்கும்.

Small-pox.

* 89 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1-10-1957 முதல் 25-3-1958 வரை பெரியம்மையால் இறந்தவர்களின் எண்ணிக்கை என்ன (முனிசிபல் ஏரியா வாரியாக, பஞ்சாயத்து ஏரியாவாரியாக)?

(ஆ) அவர்களில்—

- (1) ஆண்கள்.
- (2) பெண்கள்.
- (3) குழந்தைகள், எத்தனை பேர் ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (அ) & (ஆ) 1957 அக்டோபர் ஒண்ணாம் தேதி முதல், 1958 மார்ச் 31-ம் தேதிவரை இந்த ராஜ்யத்தில் வைசுரியால் இறந்தவர்களின் எண்ணிக்கையைக் குறிக்கும் ஸ்டேட்மெண்டு^a சபையின் மேசை மீது வைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஆறு மாத காலத்திலே 3,876 பேர்கள் இறந்து இருப்பதாகவும், அதில் 2,126 பேர்கள் குழந்தைகள் என்றும் இந்த ஸ்டேட்மெண்டில் காணப்படுகிறது. ஆகவே இதற்குக் காரணம் என்ன ? போதிய உணவு இல்லாத காரணமா அல்லது, குடி தண்ணீர் சரியாக இல்லாத காரணமா என்பதைத் தெரிவிக்க முடியுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த வைசுரி நோய் ஐந்தாறு வருஷங்களுக்கு ஒரு தடவை வருகிறது. முன்னால் 1950-51ல் வந்தது. பிறகு, 1957-58ல் வந்தது. இப்பொழுது கொஞ்சம்

[9th September 1958]

அதிகமாக இருக்கிறது. "Periodicity" என்ற அந்த வகையில், ஒரு ஸைக்கிள் மாதிரி ஐந்தாறு வருஷத்திற்கு ஒரு தரம் வருகிறது. அவ்வளவுதான்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், இந்த வியாதி அநேகமாக வெய்யில் காலத்தில்தான் வருகிறது என்பது வாஸ்தவம் தான். அப்படியானால் அதற்கு உஷ்ணம் காரணமாக இருக்கிறது என்பதை அரசாங்கம் கருதுகிறதா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இது சாதாரணமாக குழந்தைகளுக்குக் கூட தெரியும். வெய்யில் காலத்தில்தான் அது வரும் என்று.

SRI M. JAGANNATHAN : In view of the fact that small-pox has taken a heavy toll of human lives, may I know why the medical authorities concerned failed to take adequate preventive measures?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : No, Sir. As soon as they come to know of any infection, they at once take all prophylactic action in those cases. In certain cases, information about the attack is not disclosed. So, the authorities concerned are not aware of the same. But, as soon as they are aware of the infection, they take all precautions. That is why we are able to control it. For instance, I may tell the hon. Member that about 1,511,170 primary vaccinations and 1,419,799 re-vaccinations were done during the present epidemic period up to 1st March 1958. This shows that as soon as they come to know of the infection, they take all necessary precautions.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : ஸார், குறிப்பிட்ட வருஷத்தில் மொத்தம் எத்தனை குழந்தைகள் பிறந்திருக்கின்றன. சட்ட ரீதியாக குழந்தைகள் பிறந்த ஆறு மாதங்களுக்குள் அவைகளுக்கு அம்மை குத்த வேண்டும் என்று இருக்கிறது. அப்படி அந்தக் குழந்தைகளுக்கு அம்மை குத்தப்பட்டிருக்கின்றனவா, எத்தனை குழந்தைகளுக்கு அம்மை குத்தப்பட்டிருக்கிறது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : இதைப்பற்றி தனியாக கேள்வி போடுங்கள். அதன் பிறகு அதற்கு பதில் சொல்ல முடியும்.

Disposal of appeals

* 93 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there is any time-limit for the disposal of appeals against the order of appointment of village officers—

(i) by Revenue Divisional Officers to District Collectors and (ii) against those of District Collectors to the Board of Revenue; and

(b) whether there is any time-limit within which orders should be passed from the date of hearing of such appeals?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (i) & (ii) No.

[9th September 1958]

SRI S. LAZAR : சிலில் கோர்ட்டுகளில் கன்வென்ஷன் இருப்பது போன்று ரெவினியூ கோர்ட்டுகளிலும் தீர்ப்புக் கொடுப்பதற்கு கன்வென்ஷன் முறையை ஏற்படுத்தி தீர்ப்பு கூறுவதற்கு முன் வருவார்களா? அல்லது அவசியம் ஏற்பட்டால் அதற்கு வேண்டிய உத்தரவை சர்க்கார் பிறப்பிப்பார்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : காலவரையரை இருக்க வேண்டும் என்பது அப்பீல் பைல் பண்ணுவதைப்பற்றி ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. எவ்வளவு நாட்களுக்குள் தீர்ப்புக் கொடுக்க வேண்டும் என்பதற்கு காலவரையரை இல்லை. இப்பொழுது நடக்கிற முறையைப் பார்த்தால் ஏறக்குறைய குறுகிய காலத்திலேயே தீர்ப்புக் கொடுக்கப்பட்டு தான் வருகிறது. ஆகையால் காலவரையரை இருக்க வேண்டுமென்பதற்கு அவசியம் இல்லை.

SRI S. M. ANNAMALAI : கிராம உத்தியோகஸ்தர்களை நியமிப்பதில் பாரம்பரிய முறையை ஒழிப்பதற்கு இப்பொழுது சட்டம் வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இது முற்றிலும் தவறான கேள்வி. இருந்தாலும் அதைக் கொண்டு வருவதைப்பற்றி யோசனையில் இருக்கிறது.

SRI K. R. VISWANATHAN : கிராம முன்சீப், கணக்குப் பிள்ளை உத்தியோகங்களை மற்ற சர்க்கார் உத்தியோகங்களைப்போல் சுருக்கமான முறையில், அப்பீல் இல்லாத வழியில் நியமிக்க ஏதாவது சர்க்கார் வழி செய்வார்களா? கிராம முன்சீப், கணக்குப்பிள்ளை உத்தியோகங்களில் நியமன முறையில், அப்பீல் முறை இருப்பதால் ஆயிரக் கணக்கான ரூபாய் செலவிடப்படுகின்றன. அம்மாதிரியான முறையைத் தடுப்பதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்பொழுது நடந்து வருகிற முறையில் ஒன்றும் குறைவு இல்லை. கனம் அங்கத்தினர் பணம் அதிகமாக செலவழிக்கப்படுகிறது என்று சொல்கிறார். கடைசி வரைக்கும் நியாயம் கிடைக்கும் என்று நினைத்து அதனால் வாதாடலாம், வாதாடிப் பார்த்து விடலாம் என்ற மனப்பான்மை சிலருக்கு இருக்கிறது. அதை நாம் . . . (கட்டுப்படுத்த முடியாது).

SRI K. B. S. MANI : இப்பொழுது அப்பீல் செய்து கொள்வதற்கு மட்டும் காலவரையரை வைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்றும், மற்றப்படி எவ்வளவு மாதங்களுக்குள் தீர்ப்புக்கொடுக்க வேண்டும் என்பதற்கு காலவரையரை விதிக்கவில்லை என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார். இப்பொழுது அப்பீல் செய்துகொள்ளுகிறவர்கள் அநேகமாக ஏழைகளும், கஷ்டமான ஜீவனம் செய்கிறவர்களும், சிறிய உத்தியோகஸ்தர்களுமாக இருக்கிறபடியால் அப்படி அப்பீல் செய்து கொள்வதற்கு வேண்டிய காலத்திற்குள் அப்பீல் செய்து கொள்ள வேண்டும் என்றும் அதன்பேரில் அப்பீல் தீர்ப்புக் கூறுவதற்கு ஒரு காலவரையறை அமைக்க வேண்டியது அவசியம் என்றும் உணர்ந்து அதற்கு அரசாங்கம் வேண்டிய நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அம்மாதிரி ஒரு காலவரையரை அமைப்பது அவசியம் என்று அரசாங்கத்திற்கு ஏற்படவில்லை.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கிராம உத்தியோகங்களை, தஞ்சை ஜில்லா பொறுத்த வரையில், பாரம்பரியமாகக் கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. அதை அனுசரித்து பல ஸ்தலங்களுக்குத் தொடரப்பட்டிருக்கின்றன.

[9th September 1958]

ஆகவே பாரம்பரியம் என்ற முறையை மாற்றி தகுதியுள்ளவர்கள் என்பதைப் போடுவதற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது உத்தரவு போடுவார்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்பொழுது கிராம உத்தியோகஸ்தர்களுடைய அமைப்பை மாற்றி அமைப்பதற்கு என்று ஒரு கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டு அந்தக் கமிட்டியும் முன் கிராம உத்தியோகஸ்தர்களுடைய அமைப்பைப்பற்றி பரிசீலனை செய்து வருகிறது. கூடிய சீக்கிரத்தில் அதைப் பற்றி ஏதாவது முடிவு செய்யப்படும். பரிசீலனை முடிவடைந்து முடிவு கூறும்போது இந்த விஷயமும் அதில் அடிப்பட்டுப்போய் விடும்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : கிராம உத்தியோகஸ்தர்கள் அவர்களுடைய பதவி விஷயமாக கோரி வரும் விண்ணப்பங்கள், அப்படி நியாயமாக கோரி வருபவைகள் எல்லாம் ரிவினியூ போர்ட் வரையில் தான் வருகிறதா, அவர்களுடைய விண்ணப்பங்கள் ரிவினியூ போர்ட் வரையில் பைசல் செய்யப்பட்டு, விடுகிறதா அல்லது ரிவினியூ போர்டின் பைசலுக்குப் பிறகு சர்க்கார் வரையிலும் வருகிறதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : சர்க்கார் வரையிலும் வருகிறது.

SRI S. LAZAR : இது போன்ற அப்பீல்கள் குறுகிய காலத்தில் லேயே தீர்ப்பளிக்கப்படுகிறது என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார். அந்தக் குறுகிய காலம் என்ன, எவ்வளவு என்பதை நான் அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கனம் அங்கத்தினரே ஒரு அட்டோவாகேட். எல்லா கேஸ்களும் ஒரே காலத்தில் தீர்ப்பு அளிக்கப்பட மாட்டாது என்பது அவருக்கே தெரியும். சில கேஸ்கள் ஒரு வருடத்திலும் சில கேஸ்கள் இரண்டு வருஷங்களிலும் தீர்ப்பளிக்கப்படலாம். அதைப் போலவே இங்கேயும் ஒரு திட்டவட்டமாகச் சொல்வதற்கு இல்லை.

Land holdings

* 97 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state the steps taken by the Government—

- (i) to prevent fragmentation of land holdings; and
- (ii) to promote consolidation of land holdings?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The matter is under the consideration of the Government. No decision has yet been arrived at.

SRI S. LAZAR : Is there any Act of the Central Government to this effect and is it not a fact that certain States are implementing it? May I know why there is so much delay in our State alone?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : One difficulty that we came across is that any legislation for consolidation and prevention of fragmentation of holdings will directly affect the law of inheritance which will lead to a number of other complications. That was one of the reasons why we could not implement it.

[9th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : அந்தக் கேள்வியினுடைய நோக்கத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு ஏதுவாக கூட்டுறவு முறையில் சாகுபடியை பல இடங்களில் கொண்டு வரப்படும் என்ற கருத்து அரசாங்கத்தாரால் முன்னர் தெரிவிக்கப்பட்டது. அந்த நோக்கம் எந்த அளவு நிறைவேறியிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அந்த முயற்சி எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டது. அதன்படி மூன்று இடங்களில் கூட்டுறவு சொசைட்டிகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் அவைகள் அவ்வளவு திருப்திகரமாக வேலை செய்யவில்லை.

SRI M. JAGANNATHAN : The Hon. Minister has stated that any attempt to prevent fragmentation of holdings will affect the law of inheritance. Will the Government consider the desirability of recommending to the Union Government to amend the law of inheritance in such a way as to accept the principle of the law of primogeniture?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : It is a very general and all-embracing question. So, I am not in a position to give a direct answer to it now.

SRI K. B. S. MANI : சர்க்கார் கூட்டுறவு முறையில் இந்த திட்டத்தை நல்ல முறையில் ஆரம்பித்து பயன்படுத்த வேண்டும் என்றும் அதற்காக தனிப்பட்ட அதிகாரிகளையும் ரிஜிஸ்தரர்களையும் நியமித்து பல இடங்களில் கூட்டுறவு முறையில் பண்ணைகளை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று முயற்சி எடுத்துக்கொண்ட போது பல இடங்களில் தனிப்பட்ட சில மடாதிபதிகள் பண்ணைகளை ஏற்படுத்த முடியாதபடி நிலங்களை காலா காலத்தில் கொடுக்காமல் தடுத்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் பேரில் சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டார்கள் என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அம்மாதிரியான தகவல் ஒன்றும் அரசாங்கத்திற்கு வரவில்லை. அப்படி தடுத்திருந்தால் அது எல்லோருக்கும் தெரிந்திருக்கும்படியாக அவர்கள் தடுத்திருக்க மாட்டார்கள்.

Fudukulattur taluk

* 101 Q.—**SRI A. PERUMAL :** கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இராமநாதபுரம் ஜில்லா முதலுளத்தூர் தாலுகா அபிவிருத்தி சம்பந்தமாக யூனியன் அரசாங்கம் சென்னை அரசாங்கத்திற்கு ஏதாகிலும் உத்தரவு பிறப்பித்துள்ளதா?

(ஆ) அப்படியானால் அந்த வேலை எப்போது தொடங்கும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. GOVINDASAMY : முதலுளத்தூர் பகுதி மிகவும் பிற்போக்கான கவனிக்கப்படாத பகுதி என்று அரசாங்கமே ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறது. அப்படியானால் அதை முன்னேற்றத்திற்குக் கொண்டு வருவதற்கு தீவிர நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்களா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அது பிற்போக்கான பகுதி களில் ஒன்று என்று சர்க்கார் ஒப்புக்கொண்டு அதற்காக இப்பொழுது தேசிய அபிவிருத்தி திட்டம் அங்கே அமுல் நடத்தப்படுகிறது. அத்துடன்

[9th September 1958]

இப்பொழுது அங்கே அதிகப்படியான பணம் செலவழித்து அங்கே இருக்கக்கூடிய பாசன வசதிகள், மின்சார வசதிகள் இவைகளையெல்லாம் நல்ல முறையில் அமைத்துக்கொடுக்க சர்க்கார் முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார்களா?

SRI K. RAMACHANDRAN: இந்தப் பகுதியினுடைய முன் னேற்றத்திற்காக மத்திய சர்க்கார் ஏதோ மான்யத் தொகை அளித்ததாகக் கேள்விப்படுகிறோம். அந்தத் தொகையிலிருந்து என்ன என்ன வேலைகள் நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கின்றன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதற்கென்று தனியாக மான்யத் தொகை ஒன்றும் வரவில்லை.

SRI T. L. SASIVARNA THEVAR: இன்றையதினக் கேள்விப் பட்டியலிலே ஒரு கேள்வி இருக்கிறது. எனது சக அங்கத்தினர் ஸ்ரீ பெருமாள் ஒரு கேள்வி போட்டிருக்கிறார்கள். மத்திய சர்க்காரிலிருந்து இதற்கென பிரத்தியேகமாக மான்யம் வந்திருக்கிறது என்று கேள்விப்படுகிறோம். அம்மாதிரி எவ்வளவு மான்யம் வந்திருக்கிறது, அதிலிருந்து எவ்வளவு தொகை இதுவரை செலவழிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவிப்பாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: தனியாக இதற்கென்று மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து மான்யம் ஒன்றும் வரவில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM: இராமநாதபுரம் ஜில்லா, அதிலும் கிழக்குப் பகுதி, மிகவும் பிற்பட்டிருக்கும் காரணத்தினால், அதை எந்த எந்தத் துறையில் முன்னேற்றத்திற்குக் கொண்டுவரலாம் என்பதை ஆராய்வதற்கு என்று தனியாக ஒரு உத்தியோகஸ்தர் நியமிக்கப்பட்டு அவர் பரிசீலனை செய்தாரா? அவர் என்ன சிபார்சுகளைச் செய்திருக்கிறார்? அந்தச் சிபார்சுகளின் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I have already said that amenities such as roads and communications, schools, electricity and irrigation sources are lacking in the district and we are now taking all steps to see that these amenities are made available to the people there.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU: சபாநாயகர் அவர்களே, முதுகுளத்தூர் தாலுகாவிலே சென்ற வருஷத்திலே நடந்த கலவரங்களால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுடைய வீடுகளைப் புதிதாகக் கட்டிக் கொடுப்பதற்குப் பல லட்சக்கணக்கான ரூபாய்கள் செலவில் திட்டமிட்டு, அந்தச் செலவிலே மத்திய சர்க்காரும் பங்கெடுத்துக்கொண்டதாக கேள்விப்படுவது உண்மை தானா? சரிதானா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: வீடு கட்டும் திட்டத்திற்காக மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து உதவி கிடைத்திருக்கிறது. ஆனால், இங்கு இப்பொழுது சபை முன் இருக்கும் கேள்வி அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் பற்றியது.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: முதுகுளத்தூர் தாலுகா பகுதியிலே கலவரம் நடந்ததற்குப் பிறகு எத்தனை மைல் நீளத்திற்குச் சாலைகள் போடப்பட்டிருக்கின்றன என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவிப்பாரா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: சாலைகள் வெகுவாகப் போடப் பட்டிருக்கின்றன. ஆனால், எத்தனை மைல் நீளத்திற்குப் போடப்பட்டிருக்கின்றன என்று உடனடியாகச் சொல்ல முடியாது.

[9th September 1958]

SRI N. R. THIAGARAJAN: இராமநாதபுரம் ஜில்லா எக்ஸ் ஜமீந்தாரி எரியாவின் அபிவிருத்தி பற்றி விசாரிப்பதற்கு ஸ்ரீ அருள்தாஸ் என்பவரை டெவலப்மென்ட் கமிஷனராக நியமித்து, அவர் ஒரு ரிபோர்ட் தயார் செய்து, மூன்று, நான்கு வருஷங்களுக்கு முன் சர்க்காருக்குச் சமர்ப்பித்திருக்கிறாரே, அதன் மீது சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள் என்று அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அதற்காக தனி கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்கிறேன்.

SRI S. LAZAR: முதுகுளத்தூர் பகுதி மிகவும் பிற்போக்காக இருக்கும் காரணத்தால் அங்கு தனிப்பட்ட சலுகைகள் அளித்து, அபிவிருத்தி வேலைகள் நிறைவேற்றப்படுகின்றன. அதேபோன்று மிகவும் பிற்பட்ட முறையிலே இருக்கும் திருச்சி ஜில்லா, உடையார்பாளையம் தாலுகா போன்ற இடங்களிலும் இதுபோன்று தனிப்பட்ட திட்டங்களை அமுலுக்குக் கொண்டுவர சர்க்கார் முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இராமநாதபுரம் ஜில்லாவின் கீழ்க்குப் பகுதி மட்டுமல்லாமல், ராஜ்யத்தில் இன்னும் சில இடங்களும் பிற்பட்ட நிலையில் இருக்கின்றன. அந்த பிற்போக்குப் பகுதிகளை எல்லாம் முன்னுக்குக் கொண்டுவருவதற்கு எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுக்க சர்க்கார் முயற்சிக்கும்.

SRI K. R. VISWANATHAN: அம்மாதிரி அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் மிகவும் பிற்போக்குப் பகுதியாக இருக்கும் உடையார்பாளையம் தாலுகாவில் எடுத்துக்கொள்ளப்படுமா? முதுகுளத்தூரில் நடந்ததைப் போன்ற கலவர நிகழ்ச்சிகள் நடந்த பிறகுதான் அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் புத்த வேண்டுமென்ற எண்ணம் சர்க்காருக்கு இல்லை என்று நினைக்கிறேன். ஆகையால், உடனடியாக இம்மாதிரி மிகவும் பின் தங்கிய இடங்களில் அபிவிருத்தித் திட்டங்களைக் கொண்டுவர சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அம்மாதிரி நிகழ்ச்சிகள் அங்கு ஏற்படாது என்ற பூரண நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. அது ஒருபுறமிருக்க, எல்லாப் பிற்போக்கான பகுதிகளையும் முன்னுக்குக் கொண்டுவருவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்துகொண்டிருக்கிறது.

SRI A. GOVINDASAMY: அந்தப் பகுதியில் தேசிய அபிவிருத்தித் திட்டம் வந்த பிறகு புதிதாக அமைக்கப்பட்ட பள்ளிகள் எத்தனை, வெட்டப்பட்ட கிணறுகள் எத்தனை என்று அரசாங்கத்தினிடம் கணக்கு இருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: உடனடியாக என்னிடம் புள்ளிவிவரம் இல்லை. அதற்காக தனி கேள்வி கேட்டால் பதில் கொடுக்க முடியும்.

MR. SPEAKER: 102, 103, 104 ஆகிய இம்மூன்று கேள்விகளையும் ஒன்றாக எடுத்துக்கொள்ளலாம்.

Seed farms

* 102 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM:** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) விதைப்பண்ணைகள் ஏற்படுத்துவதற்காக எவ்வளவு நிலம் வாங்க உத்தேசம்?

(ஆ) அந்த நிலங்களை வாங்க உத்தேசித்திருக்கும் இடங்கள் எவை?

(இ) இந்த நிலங்களுக்கு கொடுக்க உத்தேசித்திருக்கும் கிறையம் எவ்வளவு?

[9th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a), (b) & (c) The answer a is placed on the table of the House.

* 103 Q.—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இம் மாகாணத்தில் எத்தனை விதைப் பண்ணைகள் ஆரம்பித்து நடைபெறுகின்றன ?

(ஆ) இன்னும் அதிக விதைப் பண்ணைகளை ஆரம்பிக்கும் உத்தேசமுண்டா ?

(இ) அப்படியானால், எங்கெங்கே ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) 154 (one hundred and fifty-four) farms.

(b) Yes; it is the intention to open 206 more farms in the current year.

(c) It is obviously not possible now to say where the future farms will be located. They will be evenly distributed in the various districts according to the soil composition, irrigation and other facilities that are available and according to the seed crops that are to be grown.

* 104 Q.—SRI T. VELUCHAMI : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

விவசாயிகளுக்கு பொறுக்கு விதைகளும் பூச்சி மருந்துகளும் கோவாய் பரேடிவ் ஸ்தாபனங்கள் மூலமாக சப்ளை செய்யும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு உண்டா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The answer is in the affirmative.

SRI A. VEDARATHNAM : தஞ்சை ஜில்லாவிலே ஏற்படுத்தப் பட்டிருக்கும் இந்த விதைப் பண்ணைகளெல்லாம் வெட் ஏரியாவிலே, அதாவது நீர்ப்பாசன வசதியுள்ள இடங்களில்தான் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன. அங்குள்ள டரை ஏரியாவில் அதாவது பாசன் வசதி இல்லாத மானாவாரிப் பிரதேசங்களில் ஏதேனும் விதைப் பண்ணைகள் உண்டா ? இல்லையானால், ஏற்படுத்தப்படுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அதைப்பற்றி தனியாக கேள்வி கேட்டால் பதில் அளிக்கமுடியும்.

SRI T. VELUCHAMI : இப்பொழுதிருக்கும் நிலைமையில் விவசாய டெமன்ஸ்ட்ரேட்டர்களுடைய வேலைப் பளுவைக் குறைப்பதாக இருந்தால், அவர்கள் விவசாய அபிவிருத்தி வேலைகளை மிகவும் நன்றாகக் கவனிக்க முடியும். கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களை அபிவிருத்தி செய்யவேண்டிய அவசியம் கருதியும் விவசாய டெமன்ஸ்ட்ரேட்டர்களிடமிருந்து அதிக வேலை வாங்கக்கூடிய நிலைமை கருதியும், பொறுக்கு விதைகள், பூச்சி மருந்துகள் போன்றவைகளை கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்கள் மூலமாக விநியோகம் செய்யும் முறையை சர்க்கார் கையாளுவார்களா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பொறுக்கு விதைகளை கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்கள் மூலம் விநியோகிப்பதுபற்றி இப்பொழுது கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது. தேசிய வளர்ச்சித் திட்டங்களில் இரண்டு பளாக்குகளில் இதைப் பரிசீலித்ததாக நிறைவேற்றிப் பார்க்கலாம் என்று இப்பொழுது ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், பூச்சி மருந்துகள் கொடுக்கும் விஷயத்திலே, அதைப்பற்றி கொஞ்சம் டெக்னிகலாக தெரிந்தவர்கள்

a Printed as Appendix II on page 482 infra.

[9th September 1958]

வேண்டும். இதையும் கூட்டுறவு ஸ்தாபனங்களுக்கே கொடுத்துவிட்டால் அது அவ்வளவு திருப்திகரமாக நடைபெறுது என்ற அபிப்பிராயமும் இருக்கிறது. அதுவும் இப்பொழுது பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : I understand that there are two kinds of farms—single farms and twin farms. So far as the single farms are concerned, is it a fact that the Government have not sanctioned any staff for looking after these farms?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : It is true that for single farms of 25 acres it was found that it would not be economical to have a Farm Manager. But recently the Government realized the necessity to have proper supervision of these farms and, therefore, they have sanctioned posts of Farm Managers even for these single farms.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister whether at present there are sufficient number of seed farms to meet the requirements of our State? If we have not got sufficient number of seed farms, what is the total acreage of seed farms we require? Have our Government fixed any target in this respect?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : As I pointed out originally, the idea was to have 360 seed farms of 25 acres each. But now with these 154 farms it has been possible to cover nearly 50 per cent of the acreage with pure seed farms. We are now reviewing the whole position so as to see whether we could not reduce our target so that whatever is required to cover the entire area, we might have seed farms only to that extent and not more.

SRI R. SRINIVASA IYER : எங்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் பட்டியலில், விலை கொடுத்து விதைப் பண்ணைகளுக்காக நிலம் வாங்கப் பட்ட ஜாபிதா கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. வருஷ குத்தகை ஏற்பாட்டுக்கு நிலம் வாங்கி, அங்கே விதைப்பண்ணைகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றனவா ? அப்படி குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட நிலத்தின் விஸ்தீரணம் என்ன ? வருஷவாரிக் குத்தகை ஏற்பாடு இருக்கும் இடங்களில் சராசரி எவ்வளவு குத்தகை கொடுக்கப்படுகிறது என்று சொல்ல முடியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இருக்கும் 154 விதைப் பண்ணைகளிலே, இப்பொழுது விலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது போக மீதியெல்லாம் குத்தகைக்குத்தான் இருக்கிறது. முதலிலே குத்தகை அடிப்படையிலே எவ்வளவு தூரம் திருப்திகரமாக இருக்கிறதென்பதைப் பார்த்து, அதற்குப்பிறகுதான் விலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். விலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளவதும், ஒரு அளவு தான் எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பது அபிப்பிராயம்.

SRI V. SUBBIAH : 154 பண்ணைகளில் கிரயம் செய்யாத நிலங்களுடைய மதிப்பைவிட கூடுதல் குத்தகையானது கூடுதலாக இருக்கிறதென்று கேள்விப்படுகிறேன். அப்படி யென்றால், எத்தனை இடங்களில் அப்படி இருக்கிறது என்று அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா ?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதெல்லாம் இப்பொழுது பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. நான் முன்பு குறிப்பிட்டதுபோல், சட்டசபையின் எஸ்டிமேட் கமிட்டி இதைப் பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறது. அவர்களுடைய ரிபோர்ட் வந்ததும் அதற்குமேல் கவனம் செலுக்கப்படும்.

[9th September 1958]

SRI T. SAMPATH : அரசாங்கம் நடத்திவாக்கூடிய சில விதைப் பண்ணைகளில் உற்பத்திசெய்தின்ற விதைகள் சரிவர முளைக்கவில்லை என்ற புகார் இருக்கிறது. அந்தப் புகார் அமைச்சரவர்களுக்குத் தெரியுமா? இந்தப் புகார் உண்மையாக இருந்தால், அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதுவரை அத்தகைய புகார் என்னிடம் வரவில்லை.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : விதைப் பண்ணைக்காக குத்தகைக்கோ, கிரயத்திற்கோ எடுத்துக் கொள்ளும் நிலங்கள் அங்கு சாகுபடி செய்யக் கூடிய வார சாகுபடியாளர்களுக்குக் குந்தகம் இல்லாமல் எடுத்துக் கொள்ளப்படுமா? அதற்குத் தக்க பாதுகாப்பு இருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சிறிய சாகுபடியாளர்களுக்குப் பாதகம் ஏற்படாத வகையில் தான் இது எடுத்துக் கொள்ளப்படுகிறது.

SRI P. U. SHANMUGAM : திருவண்ணாமலை தாலுக்காவில் உள்ள விதைப் பண்ணை இருக்கும் நிலத்தை கிரயத்திற்கு எடுத்துக்கொண்டாகிவிட்டதா? அப்படியானால் அந்தக் கிரயம் ஏன் இந்தப் பட்டியலில் கொடுக்கப்படவில்லை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அந்தத் தகவல் என்னிடத்தில் இல்லை.

SRI A. VEDARATHNAM : அந்த விதைகள் எந்த முறையில் தயார் செய்யப்படுகிறது? ஜப்பானிய முறையைக் கையாண்டால் ஒரு ஏக்கருக்குப் பத்து பவுண்டு விதை போதும் என்று கூறப்படுகிறதே. இந்த சிக்கனத்தால் 40 கோடி ரூபாய் விதையில் மாத்திரம் மிச்சம் கிடைக்கும் என்று சொல்லப்படுகிறதே. அந்த ஜப்பானிய முறையைக் கையாள்வது பற்றி பரிசீலனை செய்வார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஜப்பானிய முறைபடி தான் இந்தப் பண்ணைகள் செயல்படுகின்றன.

SRI K. PONNIAN : தலைவர் அவர்களே, நெல் போன்ற தானியங்களுக்குத்தான் இந்த விதைப் பண்ணை இருப்பதாக அறிகிறேன். அன்னிய நாட்டுச் செலாவணியைத் தேடித் தருகிற காப்பி, தேயிலை, எலம் போன்றவைகளுக்கும் விதைப் பண்ணைகள் இருக்கின்றனவா?

MR. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்விதான் போட வேண்டும். அமைச்சர் பதில் அளிப்பதாக இருந்தால் எனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அம்மாதிரி காப்பி, தேயிலை, எலம் போன்றவைகளுக்கு விதைப் பண்ணைகள் இல்லை.

Sports Stadium

* 105 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether there is any sports stadium at Tiruchirappalli;

(b) whether any representation has been received from (i) The Tiruchirappalli United Cricket Club in 1957 and (ii) The Tiruchirappalli-Municipal Council in February 1958, for the construction of a Cricket Stadium at Tiruchirappalli; and

(c) if so, the action taken thereon?

[9th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) There is no public sports stadium at Tiruchirappalli. The St. Joseph's College, Tiruchirappalli, owns a small sports stadium to be used by the College.

(b) No, Sir.

(c) Does not arise.

SRI S. LAZAR : Is it not a fact that a special grant is available from the Union Government for the purpose of establishing such a sports stadium and if so, will the Government consider the selection of Tiruchirappalli which is at the heart of Tamil Nad, for the purpose of establishing one such stadium?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes, Sir, if the proposal comes from Tiruchirappalli, it will be considered.

Hospitals.

* 106 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் ரெவினியூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லா, தேனி, அல்லி நகரில் ஒரு ஆஸ்பத்திரி வைக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : எங்கள் தேனி நகரத்தில் 20 ஆயிரம் மக்கள் இருக்கிறார்கள். சுற்றுப்புறத்திலும் இரண்டு லட்சம் இருக்கிறார்கள். ஆஸ்பத்திரிக்குப் போகவேண்டுமென்றால் பத்து மைல்கள் போகவேண்டியிருக்கிறது. சீக்கிரத்தில் அங்கே ஒரு ஆஸ்பத்திரியை அமைக்க ஏற்பாடு செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இது ஜில்லா போர்டினுடைய பொறுப்பாக இருக்கிறது. பஞ்சாயத்து ஏரியாவாக இல்லாத இடங்களில்தான் சர்க்கார் வைக்கும்.

* 107 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் ரெவினியூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

ஒவ்வொரு மேஜர் பஞ்சாயத்து நகரிலும் 10 படுக்கைகள் கொண்ட ஆஸ்பத்திரி ஒன்றை வைக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : இருபதாயிரம் மக்கள் கொண்ட பஞ்சாயத்து போர்டுகளில் ஆஸ்பத்திரிகளை அவசியம் ஏற்படுத்த வேண்டும். குறிப்பாக, கோம்பை, நெய்க்காரப்பட்டி, தேவதானப்பட்டி, ஆயக்குடி, தேனி முதலிய இடங்களில் ஆஸ்பத்திரிகள் வைப்பதைத் தனிக் கொள்கையாக அங்கீகரிக்கவேண்டுமென்று அரசாங்கம் முடிவு செய்யுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்போது அரசாங்கம் ஒரு புதுக் கொள்கையை வகுத்திருக்கிறது. அதாவது ஸ்தல ஸ்தாபன நிர்வாகம் சம்பந்தமாக மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்களை அமைக்க உத்தேசித்திருக்கிறோம். ஆஸ்பத்திரி ஏற்படுத்துவதுதான் அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு. டிஸ்பென்சரி ஏற்படுத்துவது யூனியன் பொறுப்பாக இருக்கும்.

[9th September 1958]

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : விருதுமகரில் ஆஸ்பத்திரி நிறுவ ஒரு லட்சம் ரூபாய் நன்கொடையும், 6 ஏக்கர் நிலம் தருவதற்கும் முன் வந்திருக்கும்போது அங்கே ஆஸ்பத்திரியை அமைக்க சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : வைத்திய இலாகா அதிகாரிகள் இந்த இடத்தைச் சென்று பார்வையிட்டு வந்திருக்கிறார்கள். கூடிய சீக்கிரம் அதைப்பற்றி முடிவு எடுக்கப்படலாம்.

Roads

* 109 Q.—**SRI K. RAMACHANDRAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state whether there is any proposal to convert the cart-track from Paramakudy town in the Ramanathapuram district to Tiruchendur in the Tirunelveli district into a pucca metalled road?

THE HON. SRI P. KAKKAN : There is no regular cart-track from Paramakudy to Tiruchendur and the question of converting it into a pucca metalled road does not therefore arise.

SRI K. RAMACHANDRAN : இந்தப் பாதை திருச்செந்தூர் போவதற்கு நாற்பது, ஐம்பது மைல் குறைவாக இருக்கிறதென்றும், ஏற்கெனவே சர்வே செய்யப்பட்டிருக்கிறதென்றும் அறிகிறேன். அதை உடனடியாக எடுத்துச் செப்பணிடுவதற்கு அரசாங்கம் முயற்சி எடுத்துக் கொள்ளுமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : பரமக்குடியிலிருந்து திருச்செந்தூர் போவதற்கு 91 மைல் ஆகிறது. இந்த 91 மைல்களையும் 6 பிரிவுகளாக எடுத்துக்கொண்டு வேலை நடைபெற்று வருகிறதென்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

Juvenile smoking

* 110 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to ban juvenile smoking?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

Engineering Colleges

* 111 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether the Government have constituted a Board for selection of candidates to the Engineering College in the State;

(b) who the members of the Board are; and

(c) whether there is any reservation of seats to be filled by the management of private colleges?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Yes.

(b) (1) Sri G. R. Damodaran, Principal, P.S.G. College of Technology, Coimbatore.

(2) Sri V. P. Appadurai, Chief Engineer for Electricity, Madras.

[9th September 1958]

(3) Sri A. S. Krishnaswamy, Principal, Government College of Technology, Coimbatore.

(c) Yes, 25 seats in each of the following private colleges are reserved to be filled up by the respective managements :—

(1) Thyagarajar Engineering College, Madurai.

(2) P.S.G. College of Technology, Peelamedu.

(3) Coimbatore Institute of Technology, Coimbatore.

(4) Alagappa Chettiar College of Engineering and Technology, Karaikudi.

SRI T. T. DANIEL : May I know from the Hon. Minister whether the managements of private colleges have absolute power in the matter of selection of candidates for the reserved seats or whether they should make the selection in consultation with the Board or the Government and also whether the Government have formulated any principles as to how they should make their selection?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Formerly the entire number of students for these colleges were being selected by the respective colleges. Now in agreement with them, the Government have included as one pool 80 per cent of the strength of each private engineering college to be selected on a common basis. So far as the other 20 per cent is concerned, they are required to make the selection, keeping in view the minimum standard required for admission into Engineering Colleges. There is no other restriction.

Age-limit

* 112 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether the Government are aware of students below a certain age not being admitted in any college?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Yes, Sir.

SRI S. LAZAR : மற்ற பஸ்கலைக் கழகங்களில் இதுபோன்ற ஒரு நிலை இல்லாத காரணத்தால் இங்குள்ள திறமையானவர்கள் அங்கே சேர்ந்து படிக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்படுகிறது. நாமும் அவர்களைப் போல் வயது தடையை இங்கே மாற்றி அமைக்கவேண்டும் என்கிற யோசனையை பஸ்கலைக் கழகத்திற்கு சர்க்கார் தெரிவிப்பார்களா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அந்தமாதிரி வயது விதிவைத்திருப்பது சரி என்று இப்போது எல்லோரும் கருதுகிறார்கள். ஆகையால் மற்ற பஸ்கலைக்கழகங்களில் சீக்கிரத்திலேயே இந்த வயது விதியை ஏற்றுக் கொள்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, the present age-limit for admission to any Arts College in our Universities is 15 years . . .

SRI F. G. KARUTHIRUMAN : Fourteen years and six months.

[9th September 1958]

MR. SPEAKER: The hon. Member is not sure about the number of years.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, it is 14½ years. The result is, parents are tempted to get exemption from the authorities concerned. Therefore, will the Government issue instructions to the University of Madras to relax the age-limit in view of the high standard of knowledge that has been obtained by the rising generation when compared to the old generation to which most of us belong?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The age-limit is fourteen years and six months as on the 15th of July of the year in which they seek admission to courses of study. But so far as the relaxation is concerned, to my knowledge, no relaxation has been granted so far by the University Authorities.

SRI A. GOVINDASAMY: இங்கே எஸ்.எஸ்.எஸ்.ஸி. பரீட்சை எழுதுகிற நேரத்தில் வயது குறைந்திருந்தாலும் எக்ஸம்ஷன் கொடுத்து அனுமதிக்கிறார்கள். பாஸ் செய்கிறவர்களுக்கு “They are eligible for admission to University Course” என்று சர்ட்டிபிகேட் கொடுக்கிறார்கள். ஆனால் இவர்கள் காலேஜுக்குப் போகும்போது வயது தடை விதிக்கக் காரணம் என்ன? இங்கேயும் இவர்களுக்கு எக்ஸம்ஷன் கொடுப்பார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: அங்கே பரீட்சையில் நல்ல மார்க் வாங்கியிருப்பதற்காக ‘காலேஜில் சேர்ந்து படிக்கத் தகுதி உடையவர்கள்’ என்று சர்ட்டிபிகேட் கொடுக்கப்படுகிறது. இங்கே மார்க்கு களும் வாங்கியிருக்க வேண்டும், வயதும் அடைந்திருக்க வேண்டும். அப்போது தான் இங்கே ஒப்புக்கொள்வார்கள். ஆகவே இதற்கும் அதற்கும் முரண்பாடு கிடையாது.

Salaries of doctors in rural dispensaries

* 113 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether the Government have received any proposal from the North Arcot District Board Advisory Committee for the increase in the salaries of doctors in rural dispensaries; and

(b) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) Yes. A proposal for the increase of subsidy paid to Rural Medical Practitioners was received.

(b) The proposal could not be sanctioned owing to the difficult financial position of the district board.

SRI A. A. RASHEED: Sir, do the Government realise that it is impossible to get doctors below Rs. 100 per month?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: These are rural medical practitioners, and they are also allowed to do private practice.

[9th September 1958]

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR: இப்போது கிராமாந்திர டிஸ்பென்ஸரிகளுக்கு மருந்துகள் மிகக் குறைவாகக் கொடுக்கப்படுகின்றன. இனிமேல் கிராமாந்திர வைத்தியசாலைகளுக்கு மருந்துகளை அதிகமாகக் கொடுத்து, கிராம மக்களுக்கு போதிய வைத்திய வசதி செய்து கொடுக்க அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

MR. SPEAKER: மூலக் கேள்வி டாக்டர்களின் சம்பளத்தைப் பற்றியது. மருந்துகளைப் பற்றி நீங்கள் உப கேள்வி போட்டிருக்கிறீர்கள். இதற்கு கனம் அமைச்சர் எப்படி பதில் சொல்ல முடியும்? கனம் அமைச்சர் பதில் சொல்வாரானால், எனக்கு ஆட்சேபணை இல்லை.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: மூலக் கேள்வி மருந்துகளைப் பற்றியது அல்ல.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: எல்லா ஜில்லாக்களிலுள்ள கிராமாந்திர ஆஸ்பத்திரிகளுக்கு அதிக ஸப்ஸிடி கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்ற கோரிக்கை சென்ற பத்து வருஷ காலமாக இருந்து வருகிறது. அப்படியிருக்கும்போது, இந்த ஸப்ஸிடியை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்று சர்க்கார் தீவிரமாக எண்ணுகிறதா, இல்லையா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: அவ்வாறு சர்க்கார் எண்ணுவதுமட்டுமே போதாது, ஜில்லா போர்டுகளும் அவ்வாறு எண்ணினால்தான் அதிக ஸப்ஸிடி கொடுக்க முடியும்.

SRI P. S. CHINNADURAI: போதிய சம்பளம் கொடுக்கப்படாததால் கிராமங்களுக்குச் செல்வதற்கு டாக்டர்கள் முன் வராமல் இருக்கிறார்கள் என்பது தங்களுக்குத் தெரிந்திருந்தும், அரசாங்கத்தார் பணம் இல்லை என்ற காரணத்தைக் காட்டி அவர்களுடைய சம்பளத்தை அதிகரிக்கத் தயங்குவது, கிராம மக்களுக்கு நன்மை செய்வதாகுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: கிராமாந்திர டாக்டர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் சம்பளம் போதுமானது அல்ல என்பது இப்போதைய பிரச்சனை. இந்தக் குறைவை நீக்குவதற்கு யோசனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. ப்ரைமரி ஹெல்த் சென்டர்களிலுள்ள டாக்டர்களுக்கு முன்பு 50 ரூபாய் “நான்-ப்ராக்டிஸ் அலவன்ஸ்” கொடுக்கப்பட்டு வந்தது. இப்போது அந்த அலவன்ஸை 100 ரூபாயாக உயர்த்தியிருக்கிறோம். பிரச்சனையைத் தீர்ப்பதற்காக காரியங்களை இம்மாதிரி கொஞ்சம் கொஞ்சமாகச் செய்து வருகிறோம்.

SRIMATHI A. S. PONNAMMAL: கிராமங்களில் உள்ள ஆஸ்பத்திரிகளில் வேலைபார்க்கும் டாக்டர்கள் கிராம மக்களிடமிருந்து பணம் வாங்கிக் கொள்கிறார்கள் என்று புகார் செய்யப்படுகிறது. கிராம ஆஸ்பத்திரி டாக்டர் ஒருவர் அம்மாதிரி பணம் வாங்கியதாக என்னிடம் புகார் செய்யப்பட்டதன்பேரில் நான் அவரை அதுபற்றி விசாரித்ததற்கு, அவர் “நாங்கள் என்ன செய்வோம்? எங்களுக்கு பின்னை குட்டிகள் அதிகமாக இருக்கின்றன. எங்களுக்கு இன்னும் கொஞ்சம் அதிகம் சம்பளம் கொடுக்கப்பட்டால், இம்மாதிரி மக்களிடமிருந்து பணம் வாங்கமாட்டோம்” என்று சொன்னார். எனவே, கிராமாந்திர டிஸ்பென்ஸரிகளிலுள்ள டாக்டர்களுக்கு இன்னும் 25 ரூபாயாவது அதிகமாகச் சம்பளம் கொடுக்கப்படுமானால், நான் அந்த டாக்டர்கள் சார்பில் அரசாங்கத்திற்கு நன்றி செலுத்துவேன் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: அப்படிச் கூறிப் பிரயோஜனம் இல்லை. “இது பற்றி அரசாங்கம் யோசிக்குமா?” என்று கேள்வி போடுங்கள். (சிரிப்பு.)

Salaries and Allowances

* 114 Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கவர்ன்மெண்டு ஆஸ்பத்திரிகளிலே வேலை செய்யும் கடைநிலை ஷப்தியர்களான தோட்டிகளுக்கு (வார்டுகளைச் சுத்தம் செய்பவர்களுக்கு) எந்த அடிப்படையில் சம்பளம், அலவன்ஸ் கொடுக்கப்படுகின்றன?

[9th September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The scale of pay and allowances for the tomes in the Government hospitals have been fixed with reference to the nature and responsibilities attached to their posts.

SRI S. B. ADITYAN : சென்னை சர்க்கார் ஆஸ்பத்திரிகளில் வேலை செய்யும் ஊழியர்களுக்கு வாரத்திற்கு ஒரு நாள் ஓய்வு கொடுக்கப் படவேண்டும் என்று அரசாங்கம் 1950-ம் வருஷம் உத்தரவிட்டது. அந்த உத்தரவு சரிவர அமல் நடத்தப்படும் என்று கனம் அமைச்சர், சென்ற ஆண்டு இந்த சபையில் உறுதி கூறினார். ஆனால், சென்னை நகரிலுள்ள ஜெனரல் ஆஸ்பத்திரியில் வேலை செய்யும் கடைநிலை ஊழியர்களுக்கு அந்த உத்தரவின்படி கொடுக்கப்பட வேண்டிய ஓய்வு இன்று வரையில் கொடுக்கப்படுவதில்லை. இதை கனம் மந்திரி அருள்சுந்தர கவனிப்பாரா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : ஆஸ்பத்திரிகளில் வேலை செய்யும் தோட்டிகள் முதலிய ஊழியர்களைப்பற்றியது மூலக் கேள்வி. அந்த ஊழியர்கள் “கண்டிண்டென்ட் எஸ்டாப்ளிஷ்மெண்ட்”-ல் இருந்து வந்தார்கள். இப்போது அவர்கள் “ரெகுலர் செர்வீஸில்” எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டு, லீவ், அலவன்ஸ் முதலிய சலுகைகள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு குட்கூலி அலவன்ஸும் கொடுக்கப்படுகிறது. ஆகையால் அவர்களுடைய நிலை முன்பு இருந்ததைவிட ஓரளவு இப்போது உயர்ந்திருக்கிறது. மற்றபடி, அவர்களுக்கு இன்னும் சலுகைகள் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்று கூறப் படுமானால், அது சம்பந்தமாக எந்த உறுதி மொழியும் கூறுவதற்கு இப்போது நான் தயாராக இல்லை.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : சர்க்கார் ஆஸ்பத்திரிகளில் உள்ள தோட்டிகள் இப்போது முழுநேர ஊழியர்களாக இருக்கும்போது, அவர்களுக்குக் கிடைக்கும் மொத்த மாத வருமானம் எவ்வளவு ? அத்தகைய ஊழியர்களின் குறைந்தபட்ச சம்பளம் (தொழில்) கோர்ட்டு களால் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கும்போது, அரசாங்கத் தோட்டிகளுக்கு அந்த அளவைவிடக் குறைவாக சம்பளம் கொடுக்கப்படுமானால், அதை ஒரு பெரிய குற்றமாக அரசாங்கத்தார் கருதவில்லையா ? அப்படிப்பட்ட குற்றம் செய்யப்படாமலிருப்பதற்கு அரசாங்கத்தார் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுப்பார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்போது, “மாகவரி மம் டைம்-ஸ்கேல்” சம்பளத்தை அடைந்தவர்களுக்கு, நகரத்தில் 57 ரூபாயும் நகரத்திற்கு வெளியில் 53 ரூபாயும் மாதச் சம்பளம் கிடைக்கிறது.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : “தமிழர்கள் வாழ வேண்டும், நாம் தமிழர், நம் தமிழர்கள் முன்னுக்கு வர வேண்டும்” என்று சொல்லப்பட்டு வரும் இந்தக் காலத்தில், ஆஸ்பத்திரிகளில் கீழ்த்தர வேலை செய்யும் ஊழியர்களில் பெரும்பான்மையோர் வடக்கத்தியர்கள் என்பதும் அவர்கள் தெலுங்கு பேசுபவர்கள் என்பதும் சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அவர்கள் தெலுங்கு பேசினாலும் பச்சைத் தமிழ் நாட்டில் தான் வசிக்கிறார்கள். (சிரிப்பு.)

SRI M. JAGANNATHAN : சர்க்கார் ஆஸ்பத்திரிகளில் வேலை செய்யும் கடைநிலை ஊழியர்கள் சங்கத்திடமிருந்து, அவர்களுடைய சம்பளத்தை உயர்த்தக் கோரி, சர்க்காருக்கு ஏதாவது மனு வந்திருக்கிறதா ? அப்படி வந்திருந்தால், அதன்பேரில் சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள் ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : சம்பள உயர்வு கோரி நிறைய மனுக்கள் வருகின்றன. ஆகையால், கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்ட மனு வந்ததா, இல்லையா என்று நான் கவனிக்கவில்லை. (சிரிப்பு.)

9th September 1958]

Cauvery water-supply

* 116 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) காவிரி தண்ணீரைக் குறைப்பதுபற்றி மைசூர் அரசாங்கம் இவ்வரசாங்கத்தை கேட்டிருக்கிறார்களா ?

(ஆ) அப்படியானால் அதன் விபரம் என்ன ?

(இ) நம் அரசாங்கம் அதற்கு அளித்த பதில் என்ன ?

(ஈ) காவிரியில் அதிக ஜல சப்ளை கிடைக்க இவ்வரசாங்கம் என்ன முயற்சி எடுக்க உத்தேசம் ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) இல்லை ஐயா.

(ஆ) இக்கேள்வி எழாது.

(இ) இக்கேள்வியும் எழாது.

(ஈ) போதிய அளவு தண்ணீர் தற்போது காவிரியில் இருக்கிறது. எந்த நடவடிக்கையும் எடுப்பதாக உத்தேசமில்லை.

SRI A. VEDARATHNAM : காவேரித் தண்ணீர் விஷயமாக நம் அரசாங்கத்திற்கும் மைசூர் அரசாங்கத்திற்கும் ஒப்பந்தம் ஏதேனும் ஏற்பட்டிருக்கிறதா ? அப்படியானால், அது எப்போது ஏற்பட்டது ? அதன் காலவரையறை என்ன ? அதன் இறுதியில் ஒப்பந்தத்தைத் திருத்தி அமைக்கும் உத்தேசம் அரசாங்கத்தாருக்கு உண்டா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : காவேரித் தண்ணீர் விஷயமாக ஒரு ஒப்பந்தம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அதைத் திருத்தியமைக்க வேண்டுமென்ற உத்தேசம் சர்க்காருக்கு இல்லை.

SRI R. SRINIVASA IYER : காவேரித் தண்ணீரை பெங்களூருக்குக் கொண்டுபோகத் தீர்மானிக்கப்பட்டிருப்பதாக பத்திரிகைகளில் செய்தி வந்தது. அப்படி காவேரித் தண்ணீர் பெங்களூருக்குக் கொண்டு போகப்படுமானால் அதனால் நமது ராஜ்யத்திற்கு பாதகம் ஏற்படுமா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : நமக்குப் பாதகம் ஒன்றும் ஏற்படாதவாறு பார்த்துக் கொள்ளுவோம்.

Misappropriation of funds

* 117 Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI AND SRI A. A. RASHEED :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1956-1957, 1957-1958-ல் வட ஆற்காடு மாவட்டம் வேலூர் அரசாங்க ஆஸ்பத்திரியின் பணம் ஏதாவது கையாடப்பட்டதா ?

(ஆ) அப்படியானால், அது சம்பந்தமாய் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை என்ன ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) Yes, Sir.

(b) The matter is under investigation. The loss caused to Government has however been made good. The person mainly responsible for the loss has been removed from service.

SRI S. M. ANNAMALAI : அந்த ஆஸ்பத்திரியில் எவ்வளவு பணம் கையாடப்பட்டது ? அதன் மீது நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு ஏன் இவ்வளவு காலதாமதம் ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : ஐயாயிரத்தி பதினென்று ரூபாய் கையாடப்பட்டது. ரூபாய் திரும்பி வருவதில் காலதாமதம் இல்லை. நடவடிக்கை எடுப்பதில் தான் காலதாமதம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. டி.எம்.ஓ.வும் மற்ற அதிகாரிகளும் அந்தக் கையாடல் பற்றி விசாரித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

[9th September 1958]

SRI A. A. RASHEED : Who are the persons responsible for this, Sir?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, whoever might have been responsible, the responsibility has been fixed on one Sri Venkataraya Sastri, and he has paid the amount.

Untouchability

* 121 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the Government have any proposal to subsidise leading dailies to do propaganda by writing in their columns articles and stories against the practice of untouchability; and

(b) if so, the amount spent for that purpose so far?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN : தீண்டாமை ஒழிவதற்கு மக்களிடம் மன மாற்றம் ஏற்படவேண்டும். அந்த மனமாற்றத்தை ஏற்படுத்துவதற்கு நல்ல பிரசாரம் தேவை. அதற்காக, மத்திய சர்க்கார் இந்த சர்க்காருக்கு தீண்டாமை ஒழிப்பிற்காகக் கொடுக்கும் மானியத்தை முக்கியமான திணைசரிகளுக்குக் கொடுத்து, தகுந்த மனமாற்றத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய கதைகளையும் கட்டுரைகளையும் அந்த திணைசரிகளில் திணந்தோறும் பிரசுரிக்கச் செய்வதற்கு அரசாங்கத்தார் முன் வருவார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : பத்திரிகைகளில் கட்டுரைகளைப் பிரசுரிப்பதன் மூலம் தீண்டாமை ஒழிப்புப் பிரசாரம் செய்ய சர்க்கார் முன்வரவில்லை. இருந்தாலும், இப்போது ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் மூன்று டெபுடி சேவக்குகளையும் மூன்று அவலிஸ்டெண்ட் சேவக்குகளையும் நியமித்து அவர்கள் மூலம் பிரசாரம் செய்து வருகிறோம். அதோடு, ஹரிஜன நல சங்கம், தீண்டாமை ஒழிப்பு லீக், ராமசாமி அடிகள் சங்கம் ஆகிய மூன்று சங்கங்களுக்கும் நிதி உதவி அளித்து அவர்கள் மூலமாகவும் பிரசாரம் செய்து வருகிறோம். மேலும், நன்றாகப் பாட்டுக்கள் புனைவக் கூடியவர்களைப் பாட்டுக்கள் கட்டச் சொல்லி, அப்பாட்டுக்களை கிராமபோன் ரிகார்டுகளாக எடுத்து, அவைகளை ஹரிஜன நல அதிகாரி, ஜில்லா பப்ளிஸிடி அதிகாரி, பளாக் அபிவிருத்தி அதிகாரி முதலிய அதிகாரிகளிடம் கொடுத்து, அவைகள் மூலம் பிரசாரம் செய்யும்படி அவர்களிடம் சொல்லியிருக்கிறோம்.

SRI J. MATHIA GOWDER : தீண்டாமை ஒழிப்பிற்காக வேறு பலவகைப் பட்ட நடவடிக்கைகள் எடுத்தாலுங்கூட அதை ஒழிப்பதற்கு சிரமம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே ஒரு ஜாதிக்காரரும் தங்கள் ஜாதியில் இருந்து கல்யாணம் செய்யக்கூடாதென்றும் வேறு ஜாதியில் இருந்துதான் கல்யாணம் செய்து கொள்ளவேண்டுமென்றும் கட்டாயப்படுத்தி அதற்காக ஒரு சட்டம் கொண்டுவர சர்க்கார் முன்வருவார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : அப்பேர்ப்பட்ட சட்டத்தை அரசாங்கம் கட்டாயமாகக் கொண்டுவர முடியாது.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தீண்டாமை ஒழிப்பிற்காக ஒரு சினிமா படம் விலக்கு வாங்குவதாக அரசாங்கம் உத்தேசித்து இருந்தது. அதை வாங்கி விட்டார்களா? அல்லது வாங்கும் தீர்மானத்தை கைவிட்டு விட்டார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : அங்கத்தினர் தனியாக கேள்வி போட வேண்டும்.

[9th September 1958]

* 122 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether it is a fact that the Government have purchased one thousand gramophone records on the removal of untouchability;

(b) if so, the cost involved; and

(c) how they will be made use of in the villages?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) Yes. The Government sponsored the production of two records, as a part of the Anti-Untouchability Publicity Campaign. Five hundred records in each of these have been purchased.

(b) The expenditure incurred is about Rs. 4,000.

(c) The records will be distributed to District Publicity Officers, Block Development Officers, District Welfare Officers, and other field units which have gramophones, for being played in the villages during their tours and at public and Government functions.

SRI A. A. RASHEED : Are these records in the form of lectures or songs?

THE HON. SRI P. KAKKAN : பாட்டுகளாகத்தான் இருக்கின்றன.

SRI K. B. S. MANI : தற்போது மாகாண அரசாங்கத்தாலும், மத்திய அரசாங்கத்தாலும் செய்யப்படுகிற தீண்டாமை ஒழிப்பு பிரசாரங்கள் இத்தனையும் சேரிகளில்தான் நடைபெறுகின்றன. ஆனால் தீண்டாமைக்கு ஆதாரமாக இருக்கிறவை, ஜாதி இந்துக்களுடைய கொள்கைகளும், அவர்களுடைய பாரம்பரைப் பழக்கங்களுடையதும். ஆகவே ஜாதி ஹிந்துக்கள் அவர்களுடைய பாரம்பரைப் பழக்கங்களை மாற்றிக் கொண்டால் ஒழிய, அவர்கள் முன்னேற்றம் அடைந்தாலொழிய தீண்டாமை ஒழிய முடியாது என்று அரசியலாருக்கு தெரிந்திருந்தும் கூட ஜாதி ஹிந்துக்களின் தெருக்களிலும், உயர் ஜாதி ஹிந்துக்களின் தெருக்களிலும் இந்த பிரசாரங்களை நடத்த அரசாங்கம் நடவடிக்கைகள் எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : ஹரிஜன மக்கள் வாழும் இடங்களில் மட்டுமல்ல. எல்லா இடங்களிலும் பிரசாரம் செய்யப்படுகிறது.

SRI T. VELUCHAMI : கட்டாயக் கல்விமுறைதான் இந்த தீண்டாமையை நிரந்தரமாக ஒழிப்பதற்கு ஒரு அருமருந்து என்று சர்க்கார் கருதுகிறதா? அந்த நோக்கத்தோடு கட்டாயக் கல்வி முறையை எவ்வளவு சீக்கிரம் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு சீக்கிரம் அமுலுக்குக் கொண்டு வர சர்க்கார் முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : சர்க்காரது கொள்கையும் அதுதான். எவ்வளவு சீக்கிரம் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு சீக்கிரம் கொண்டு வரப்படும்.

Family Planning

* 123 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state the steps taken by the Government to see that family planning literature and advice at the Family Planning Centre do not reach the unmarried and juveniles?

[9th September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The staff at the Family Planning Centres have been instructed to give instructions relating to family planning and supply literature on it only to married persons.

SRI S. LAZAR : இப்பொழுது சர்க்கார் பிரசுரங்களை விற்கக் கூடிய அத்தனை கடைகளிலும் இப்புத்தகங்கள் கிடைக்கின்றன அல்லவா? இவைகளை சிறுவர்களுக்கும், கல்யாணம் ஆகாதவர்களுக்கும் விற்பதை தடுக்கும் முறையில் அல்லது அவர்களுக்கு இவைகள் கிடைக்காத முறையில் செய்வதற்கு வேண்டிய நிலைமையை ஏற்படுத்த சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இவைகள் மற்றையிடங்களிலும் கிடைக்கலாம். ஆனால் அதற்கு வேண்டிய மிக அவசியமான சில விஷயங்களைச் சொல்லிக் கொடுப்பது “கனிசிக்” கில்தான். அவைகள் பிரசுரங்களில் இல்லை.

SRI D. S. ATHIMOOLAM : இந்த குடும்பக் கட்டுப்பாடு விஷயமாக ஜில்லா தலைநகர ஆஸ்பத்திரிகளில் உள்ள வசதிகளைப் போல் தாலுகா தலைநகர ஆஸ்பத்திரிகளிலும் அம்மாதிரி சிகிச்சை செய்ய வேண்டிய வசதியளிக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கொஞ்சம் கொஞ்சமாக இதை விஸ்தரித்துக் கொண்டே போகிறோம். இப்பொழுது ஜில்லா தலைமை ஆஸ்பத்திரிகளில் இருக்கின்றன. தாலுகா தலைமை ஆஸ்பத்திரிகளுக்கு பிறகு வரலாம்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : குடும்பக் கட்டுப்பாட்டை அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டுமென்று முயற்சிக்கிற இந்த சர்க்கார் சினிமாக்களில் காதல் கட்டங்களை அதிகமாக காட்டும் படங்களை அனுமதிப்பது ஏன் என்று அமைச்சர் அவர்கள் அதற்கு ஒரு விளக்கம் தருவார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : காதல் வெறும் காதல் அளவிலேயே நின்று விட்டால் குடும்பக் கட்டுப்பாட்டே வேண்டியதில்லை.

SRI A. GOVINDASAMY : குடும்பக்கட்டுப்பாடு விஷயத்தில் இங்கு வீற்றிருக்கிற எட்டு அமைச்சர்களுக்கும் ஒருமித்த கருத்துண்டா? அல்லது வேறுபாடான கருத்துக்கள் உள்ளவர்கள் இருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அவர்களின் மனது எனக்குத் தெரியாது. எனக்குத் தெரிந்தவரையில் வித்தியாசம் ஒன்றுமில்லை.

Higher Technological Institute

* 124 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கிண்டியில் ஆரம்பிக்கப்படப்போகும் உயர்தர கைத்தொழில் கலை நிலையம் (Higher Technological Institute) வேலை எப்போது ஆரம்பிக்கப்படும்?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கிண்டியில் ஆரம்பிக்கப்படப்போகும் உயர்தர கைத்தொழில் கலை நிலையம் மத்திய அரசாங்கத்தால் ஏற்படுத்தப்பட இருக்கின்றது. 1959-ம் ஆண்டிலிருந்து இந்நிலையம் துவங்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

Most Backward Classes

* 125 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the principles followed by the Government in preparing the list of Most Backward Classes;

[9th September 1958]

(b) whether “Parakavakula (Nathamam, Malayaman, Surathiman, Moopanan and Nainar)” has been included in the list of Most Backward Classes; and

(c) if not, the reasons therefor?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) The communities, which are found to be almost as backward as the Scheduled Castes, but could not be classified as such, as they do not satisfy the criterion of untouchability are included in the list of Most Backward Classes.

(b) No, Sir.

(c) The community was not considered to be as backward as the other communities included in the list of Most Backward Classes.

SRI K. B. S. MANI : சர்க்கார் ஜாதி பேதமில்லாமல் எல்லா ஏழைகளுக்கும் அவர்களது வருமானத்தை வைத்து அவர்களுக்கு உதவி செய்வது என்று நிர்ணயித்திருக்க இம்மாதிரி புதிதாக ஒரு பட்டியலை தயாரிக்க வேண்டியது அவசியம் என்று சர்க்கார் கருதுகிறதா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இப்பொழுது ஒன்றும் புதிதாக பணைவில்லை. ஏற்கெனவே பண்ணினதுதான்.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIAR : மிகவும் எழைகளாகவும், வாழ்க்கையில் வசதிக் குறைவாகவும் இருக்கக்கூடிய நெசவாளர்களுக்கும், விவசாயத் தொழிலாளர்களுக்கும் மிகவும் பின் தங்கிய வருப்பினர் என்று கல்விச் சலுகை அளிக்க சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இப்பொழுது சமூகத் துறையிலும் பொருளாதாரத்துறையிலும் பின் தங்கியவர்களுக்குத்தான் இந்த வசதி அளிக்கப்படுகிறது.

Roads

* 125-A Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

1955-ம் வருஷம் நவம்பர் மாதம் 29-ம் தேதியில் 2923-ம் எண் கேள்விக்கு கொடுத்த பதிலையொட்டி, கோயமுத்தூர் ஜில்லாவில் எத்தனை சேரி ரஸ்தாக்கள் செப்பனிடப்பட்டிருக்கின்றன?

THE HON. SRI P. KAKKAN : In Coimbatore district 72 approach roads to Harijan colonies have so far been repaired.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ADJOURNMENT MOTION.

ATTACKING OF PASSENGERS AND STABBING OF THE ASSISTANT STATION MASTER, KODAMBAKKAM RAILWAY STATION ON 8TH SEPTEMBER 1958 BY ARMED MEN.

MR. SPEAKER : I have received notice of three adjournment motions from three hon. Members, namely, Sri A. Govindasamy, Sri M. Kalyanasundaram and Sri K. Vinayakam to discuss a matter of urgent public importance, namely, (1) attacking of passengers and stabbing of the Assistant Station Master, Kodambakkam Railway Station, by armed men on the 8th September 1958 at about 1.30 p.m. and the failure of the Government to give protection to the travelling public and officials; (2) the prevalence of a

[Mr. Speaker] [9th September 1958]

state of insecurity in the City of Madras, as evidenced by the occurrence yesterday at Kodambakkam Railway Station, where an armed gang has way-laid a passenger suburban train and looted the passengers in broad day-light, cutting telephone connection and causing injuries to Railway men on duty; and (3) the serious situation that arose due to the daring robbery committed by some miscreants in Kodambakkam Railway Station on the 8th September 1958.

Before I allow a discussion on the matter I would like the Hon. Minister to tell me if he is prepared to answer to-day or, if he wants time, I shall take up the matter to-morrow.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, I have just seen in the morning papers a report of the occurrence like that. I may point out that it was only one occurrence. I will call for particulars and try to make a statement to-morrow. But I would like to submit that this need not create the scare that is sought to be created by a motion for adjournment.

MR. SPEAKER: I should like to know from the hon. Members whether they feel the purpose of the motion could not be achieved by a short notice question when they would be able to ask many supplementaries and elicit information from Government whereas if I allowed the adjournment motion—I am not sure whether I am going to allow it or disallow it—it will only mean that only a few hon. Members can take part. In the case of a short notice question many hon. Members may put supplementaries and obtain information on many matters on which the Government may not be willing to give out the information. Therefore a short notice question will, in my opinion, satisfy the purpose of the hon. Members.

10 a.m. THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, the hon. Member Sri M. Kalyanasundaram has stated 'the prevalence of a state of insecurity in the City of Madras'. This is likely to create panic, and I hope that it is not as a retort against the allegations made against the Kerala State that he mentioned here that a state of insecurity prevails in the City of Madras. I hope that is not the intention in any event. It is likely to create panic.

SRI M. KALYANASUNDARAM: I have no such intention, but perhaps guilty conscience is pricking.

MR. SPEAKER: I do not want to allow any discussion now.

SRI M. KALYANASUNDARAM: I want only to remove scare and not to create scare.

MR. SPEAKER: I leave it to you three Members. On your adjournment motions I will give my ruling to-morrow. If the hon. Members will be satisfied with a short-notice question, I will admit it and have it put for to-morrow. The Hon. the Home Minister is not ready with the answer now. The matter cannot be

9th September 1958] [Mr. Speaker]

discussed to-day in either case. I shall now ask the Members one by one. Let them say if they will be satisfied with a short notice question or if they insist on the adjournment motion. Sri Govinda samy will now give his answer.

SRI A. GOVINDASAMY: நாளையதினம் இதைப்பற்றி ஸ்டேட்மென்ட் கொடுக்கலாம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறுவதால் இதை நாளைய தினம் எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, the point is not when it is to be taken up. I have no objection to taking up this motion to-morrow. But I submit that this matter should be taken up as an adjournment motion, because it is an unprecedented matter. We have not heard, in the history of the railway of a passenger train being held up, the driver being pulled out, the stationmaster being manhandled in broad daylight, and passengers being looted. Because this is an unprecedented incident, I submit that it may be taken as an adjournment motion for the purpose of discussion.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, this incident, of course, should not create a scare so as to disturb the peace and order that is existing in the City. But, at the same time, Sir, though it may not come under an adjournment motion, according to the Chair, I would like to know what precautionary measures the Government are taking so that such incidents of an unprecedented character do not recur. This is a thing which should be put an end to immediately, and we should not wait till the answers are ready or till the matter is disposed of on the floor of the House. What are the precautions and what are the steps that the Government are taking, we should like to know in the meantime.

MR. SPEAKER: In view of what the Hon. the Home Minister has stated, I shall consider this case tomorrow.

III.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE TIRUCHIRAPPALLI KAJAERUVARAM AND MATTUVARAM BILL, 1958.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, I beg leave to introduce the Tiruchirappalli Kajaeruvaram and Mattuvaram Bill, 1958.

MR. SPEAKER: The question is:

"That leave be granted for the introduction of the Tiruchirappalli Kaieruvaram and Mattuvaram Bill, 1958."

The motion was put and carried.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER: The Bill is introduced.

[9th September 1958]

(2) THE MADRAS CULTIVATING TENANTS PROTECTION (AMENDMENT) BILL, 1958.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I beg leave to introduce the Madras Cultivating Tenants Protection (Amendment) Bill, 1958.

MR. SPEAKER : The question is :

"That leave be granted for the introduction of the Madras Cultivating Tenants Protection (Amendment) Bill, 1958."

The motion was put and carried.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER : The Bill is introduced.

(3) THE MADRAS DISTRICT DEVELOPMENT COUNCILS BILL, 1958—(DISCUSSION)—cont.

MR. SPEAKER : We shall now proceed to consider the Madras District Development Councils Bill, 1958, clause by clause.

SRI A. GOVINDASAMY : தலைவர் அவர்களே, ஒரு ஒழுங்குப்பிச்சையை எழுப்ப விரும்புகிறேன். நேற்றையதினம் இந்த ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்ஸில் சம்பந்தமாக விவாதம் நடந்து கொண்டிருந்தபோது திருமதி அனந்தநாயகி அம்மையார் அவர்கள் ஒரு ஒழுங்குப் பிரச்சனையை எழுப்பினார்கள். இந்தச் சட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் ஒரு சட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு முன்னால் இந்த ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்ஸில் சட்டத்தை எடுத்துக் கொள்ளக் கூடாது என்று சொன்னார்கள். அதைப்பற்றி சபாநாயகரிடமிருந்து ஒரு முடிவை எதிர்பார்க்கிறேன். அதே சமயத்தில் சபைத் தலைவர் கனம் சபிரமணியம் அவர்கள் சட்ட இலாகாவில் ஆலோசனை செய்ததின் பேரில் இந்த சட்டத்தை உடனேயே சபையில் எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று சொல்லி சட்ட இலாகாவின் பேரில் அந்த பாரதத்தைப் போட்டார்கள். அதல்லாமல் அவர்களுடைய சொந்தப் பொறுப்பில் அதைச் சொல்லவில்லை. ஆகவே இது விஷயமாக சபாநாயகரிடமிருந்து ஒரு முடிவு காண விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நான் இதைத் திருப்பியும் சொல்லுவதற்குக் காரணம் இதில் இருக்கக்கூடிய சிக்கல்களை அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும் என்பது தான். இப்போது எழுப்பப்பட்டிருக்கும் சிக்கல் என்னவென்றால் இந்தச் சட்டத்தில் "மதராஸ் பஞ்சாயத் ஆக்ட், 1958"-ஐப்பற்றிச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த ஆக்ட் இன்னும் நம்முடைய பரிசீலனைக்கு வரவில்லை. அதற்கு முன்னால் இந்தச் சட்டத்தை எப்படி நாம் பரிசீலனை செய்யலாம் என்பது தான் பிரச்சனையாக இருக்கிறது. இதில் இருக்கக்கூடிய கஷ்டம் என்னவென்றால் இரண்டு மசோதாக்கள் தயாரிக்கப்பட்டு அந்த இரண்டு மசோதாக்களும் இந்த சபை முன் வரவிருக்கின்றன. முதலாவதாக "மதராஸ் பஞ்சாயத் ஆக்ட், 1958"-ஐ எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்றால் அதிலும் இதே மாதிரி டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் மசோதாவைப்பற்றி சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த முறையில் இந்த பில்லிலும் அந்தச் சட்டத்தைப்பற்றி குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இந்த மசோதாவில் பஞ்சாயத் ஆக்டைப்பற்றி குறிப்பிட்டிருப்பதை நாம் ஆட்சேபித்தால் அந்த மசோதா வரும்போது டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில்பற்றி குறிப்பிட்டிருப்பதும் சரியான ஆட்சேபமாக இருக்கும். இவ்விதம் இரண்டையும் எடுத்துக் கொள்ள முடியாத நிலை

Published in the Fort St. George Gazette Extraordinary, dated 9th September 1958.

[9th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

ஏற்படும். இந்த நிலைமையை நாம் யோசித்துப் பார்க்கவேண்டும். நாம் எல்லாம் இங்கே காரியத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு இருக்கிறோமே தவிர தடை செய்வதற்காக அல்ல. இதை நாம் ஆட்சேபித்தால் நம்மால் இந்த இரண்டு மசோதாவையுமே நிறைவேற்ற முடியாது. இதேமாதிரி எந்த மசோதா வந்தாலும் நிறைவேற்ற முடியாமல் நமக்கு இருக்கக்கூடிய அதிகாரம் எல்லாம் தடை செய்யக்கூடிய நிலை வந்துவிடும் ஆனால் நான் கொடுக்கக் கூடிய உறுதி என்னவென்றால் இந்த இரண்டு மசோதாக்களையும் நிறைவேற்றிய பிறகு இரண்டையும் ஒரே தேதியில் ஒன்றுக்கொன்று முரண்படாமல், நடைமுறைக்கு வரும்படியாகக் கொண்டு வரலாம் என்பதை சொல்லிக்கொள்கிறேன். இன்னொன்றையும் அங்கத்தினர்கள் மனதில் வைத்துக்கொள்ளவேண்டும். அதாவது இதில் கவர்னர் அவர்களுடைய கையெழுத்து ஆன பிறகுதான் சட்டமாக முடியும். இவ்விதம் இந்த மசோதாக்கள் இரண்டும் இங்கு நிறைவேற்றியபின்தான் கையெழுத்துக்குப் போகும். அப்போது ஒன்றுக்கொன்று முரண்படாமல் இருக்கிறதா என்று பார்த்துத்தான் கையெழுத்திடுவார்கள் கவர்னர் அவர்கள். ஒரு மசோதா கையெழுத்துக்குப் போகும்போது அதில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் மற்ற மசோதாக்களும் நிறைவேற்றப்பட்டு இருக்கின்றனவா என்பதையெல்லாம் பார்த்துத்தான் சம்மதம் தெரிவிப்பார்கள். ஆகவே இந்தவிதமான தடையின் மூலம் மசோதாக்களை எடுத்துக்கொள்ளும்போது ஒருவிதமான சிக்கலும் ஏற்படுத்தவேண்டிய அவசியமில்லை. சட்டபூர்வமாக இதற்கு எந்தவிதமான ஆட்சேபமும் இருக்கமுடியாது. அவ்விதம் ஆட்சேபம் இருக்குமானால் சபைக்கு இருக்கக்கூடிய அதிகாரத்தை இல்லாமல் செய்வதாகும் என்பதை சொல்லிக் கொண்டு, இதில் எந்தவிதமான ஆட்சேபமேனையும் வற்புறுத்தாமல் தொடர்ந்து இந்த மசோதாவை ஏற்று நடத்துவதற்கும், பஞ்சாயத்து பில்லை நிறைவேற்றுவதற்கும் அனுமதி தரவேண்டும் என்று சபாநாயகர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, with due respect to the Hon. the Leader of the House, who was able to clarify this point to a certain extent, still I am of opinion that the Bill is out of order. The definition clause refers to an Act which is non-existent. The Panchayats Act, 1958, is pending before the Legislature. In a sense this will amount to contempt of the Legislature.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Not contempt.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : The Panchayats Act has not been passed and the Assembly may not pass it or, even granting that the Assembly passes it, the Governor may not give assent to it. That is the opinion I hold. I beg to suggest therefore that some other way might be found out to overcome this difficulty. I would beg of you to rule this Bill out of order.

MR. SPEAKER : Yesterday, when I was not in the Chair, 10-10
Srimathi T. N. Anandanayagi raised a point of order which was a.m.
supported by Mr. Lazar that this Bill should not be proceeded with as it referred to the Madras Panchayats Act, 1958, which has not been passed by the Legislature. The then Chairman, Sri Shanmugam rightly stated that the point of order shall be considered when clause by clause consideration is taken up. Today, hon. Member Sri Govindasamy has again raised the point when

[Mr. Speaker] [9th September 1958]

clause 2 is being considered. The Hon. Leader of the House has made the position clear. It was to a certain extent embarrassing to the Chair as well.

The point to be considered is whether there can be reference in one Bill to another Bill which does not exist or even if it exists to another Bill and *vice versa*. In the Lok Sabha, in 1952, a point of order was raised when a Bill referring to another Bill was under consideration, though the other Bill had been passed by one House and was pending in the other House. The present Speaker of the Lok Sabha, who was the then Deputy Speaker, ruled that till the second Bill was assented to by the President, the Bill under consideration could not be proceeded with. The position in Madras, to some extent, is similar, viz., there is reference to the Madras Panchayats Act, 1958, in the District Development Councils Bill and it looks as though one cannot be proceeded with before the other receives the assent of the Governor. Anyway, there seems to be a deadlock. How are we going to solve this deadlock? I only want to help the House in coming to a correct decision. I am not trying to create more trouble. I am only giving my suggestion and I hope a friendly atmosphere will be created. . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: There is no other atmosphere here, Sir. (Laughter.)

MR. SPEAKER: I hope it will be possible for us to resolve this deadlock and the Hon. Leader of the House will be able to accept my suggestion. I agree that there is already a friendly atmosphere. I only want to help the House to solve this deadlock.

In my opinion, there are three ways in which this deadlock can be resolved. I am only making a suggestion and I am not saying that it should be done like that. It is for the Hon. Leader of the House and the House to take a decision on them.

Firstly, this Bill may be withdrawn and a combined Bill consisting of the District Development Councils Bill and the Panchayats Bill may be published and brought before the House. This is one solution.

Secondly, in the District Development Councils Bill, all reference to the panchayat and panchayat councils be omitted and the Bill passed and subsequently, after the Panchayats Bill has been passed, an amending Bill may be brought to insert the provisions relating to panchayats and panchayat councils. That is the second solution.

Thirdly, the panchayat and panchayat councils may be defined in full in this Bill without referring to a Bill which is non-existent.

I was not satisfied with these solutions of mine and so I consulted the Advocate-General who is the highest legal authority and he has clearly given his opinion. I shall read it to the House. We should give respect to his views. I put before him the Lok Sabha

[Mr. Speaker] 9th September 1958]

case and also requested him to be present here. He has stated that in view of his written views in the matter, his presence may not be necessary. This is what he has stated,

"The present case is not on all fours with the Criminal Law Amendment Bill precedent. In that case, the Prevention of Corruption Act had to incorporate a reference to section 165-A of the Penal Code which did not exist. Therefore, the consideration of the Criminal Law Amendment Bill had to be postponed till the new section 165-A of the Penal Code had been enacted. In the present case there is the only question that it is inartistic—I would like you to mark the word 'inartistic'—to refer in clause 2 (3) to the Panchayats Act, 1958, which has not yet been enacted as law. Actually, panchayats exist under the 1950 Act. It is only the panchayat union councils which are to be a new creation of the Bill which is intended to be passed as the Panchayats Act, 1958. In clause (4) of this Bill, provision is made for representation of the chairman of the panchayat union councils, but there is a transitory provision providing for what is to happen till the panchayat union councils are constituted. Clauses 10 and 14 only provide for calling for information from panchayat union councils among other bodies. Therefore, I, (the Advocate-General) am of opinion that this Bill may be considered and passed in its present form with only a suitable amendment of clause 2 (3). In clause 2 (3), the concluding words 'in the Madras Panchayats Act, 1958' may be omitted and in their place the following words may be substituted, 'under the law for the time being in force relating to their constitution.' As already stated above, panchayats are in existence and the word 'panchayat' in this clause will refer to the panchayats constituted under the 1950 Act and will automatically apply to panchayats constituted under the new Act when it comes into force. The words 'panchayat union council' will refer to such councils as and when they are constituted under the new law relating to panchayats. In the meantime, the reference thereto does not in any way affect the present Act."

Now, if the Hon. Leader of the House will agree to the substitution of the words as suggested by the Advocate-General we may proceed with the Bill. The amendment suggested by the Advocate-General is this. In clause 2 (3), the concluding words, 'in the Madras Panchayats Act, 1958' should be omitted and in their place, the words, 'under the law for the time being in force relating to this constitution' should be substituted. If however objection is taken to this, the Bill cannot be proceeded with.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I thank you very much, Mr. Speaker, for having taken all this trouble in getting the opinion of the Advocate-General also. As a matter of fact, we were also thinking on the same lines, namely, that it was inappropriate that a reference should be made to an Act which has not yet been passed and which has not become law. Therefore, I am

[Sri C. Subramaniam] [9th September 1958]

prepared to accept the amendment suggested by the Advocate-General to clause 2 (3). I shall immediately move the relevant amendment. Meanwhile, discussion may go on.

MR. SPEAKER: I think the House will accept the amendment proposed to clause 2 (3). So, I rule that this House can proceed with the discussion on the clauses.

(Sri R. Srinivasa Iyer rose.)

MR. SPEAKER: I have already given my ruling.

* SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, I am not questioning your ruling. I only want to point out that rule 111 of the Assembly Rules states that 'It shall be in the discretion of the Speaker, when a motion that a Bill be taken into consideration has been carried, to submit the Bill or any part of the Bill to the Assembly, clause by clause.' Yesterday, leave has been given by the House to consider the Bill. There is, therefore no reason to say that leave is to be given again when leave has once been given for the consideration of the clauses of the Bill. The Speaker can use his discretion according to this rule. Now, the opinion of the Advocate-General has been obtained. What I wish to point out is that there is rule 111 of the Assembly Rules, which gives discretion to Speaker in such cases.

MR. SPEAKER: I know I can use my discretion. But, in using that discretion, I sought the help of the Advocate-General, the highest legal authority in the State. What I was bothered about was, how to proceed with the Bill. Now that the Advocate-General has given his opinion and the Hon. Leader of the House has stated that he is prepared to accept the amendment suggested by the Advocate-General, we can proceed with the Bill. Now, the Hon. Leader of the House may get ready with the amendment. If necessary, we may take up clause 2 later.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: No, Sir. I shall presently move the amendment so that this 'Definitions clause' may be taken up now itself especially as many things depend on it.

Clause 2.

MR. SPEAKER: The motion is—

"That clause 2, do stand part of the Bill."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I move—

"In sub-clause (3) of clause 2, for the words, 'in the Madras Panchayats Act, 1958,' substitute the words 'under the law for the time being in force relating to their constitution'."

MR. SPEAKER: In view of this Government amendment, I want to know whether hon. Member Sri V. Sankaran is moving his amendment.

SRI V. SANKARAN: I am not moving my amendment, Sir.

9th September 1958]

MR. SPEAKER: The question is—

"In sub-clause (3) of clause 2, for the words, 'in the Madras Panchayats Act, 1958,' substitute the words 'under the law for the time being in force relating to their constitution'."

The amendment was put and carried.

Clause 2, as amended, was put and carried.

Clause 3.

MR. SPEAKER: There are a number of amendments to this clause. I shall call the Members who have given notice of these amendments one by one. Mr. Subbiah Mudaliar.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR: Sir, I move—

"In sub-clause (3) (ii), for the words 'in the vicinity thereof' substitute the words 'contiguous to it.'"

SRI R. SRINIVASA IYER: I second the amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I accept the amendment.

MR. SPEAKER: The question is—

"In sub-clause (3) (ii), for the words 'in the vicinity thereof' substitute the words 'contiguous to it.'"

The amendment was put and carried.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR: Sir, I move—

"In sub-clause (3) (iii), after the word 'cancel' add the words 'or modify.'"

SRI R. SRINIVASA IYER: I second the amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I accept the amendment.

MR. SPEAKER: The question is—

"In sub-clause (3) (iii), after the word 'cancel' add the words 'or modify.'"

The amendment was put and carried.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: Sir, I move—

"For sub-clause (4), substitute the following, viz., '(4) Before issuing a notification under sub-section (2) or sub-section (3) the Government shall get the consent of the District Development Council or the District Development Councils which will be affected by the issue of such notification, in the form of a resolution with at least two-thirds majority of votes present at the meeting held for the purpose'."

SRI A. GOVINDASAMY: I second the amendment.

[9th September 1958]

MR. SPEAKER: Does Mr. Ramaswamy Pillai want to say anything?

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: இந்தத் திருத்தம் ஏதாவது மாற்றங்கள் செய்யும்போது பிறப்பிக்கப்படும் நோட்டிபிகேஷனைப் பற்றியது. தற்போது மசோதாவில் உள்ளதானது அந்த நோட்டிபிகேஷனை பிறப்பிப்பதால் பாதிக்கப்படும் கவுன்ஸிலை அரசாங்கம் ஏன் மாற்றக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களைத் தெரிவிப்பதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் அளிக்கவேண்டுமென்றிருக்கிறது. என்னுடைய திருத்தம், அவர்களிடமிருந்து சம்மதத்தைப் பெற்ற பிறகு என்று இருக்கவேண்டுமென்பது. அப்படி இருந்தால்தான் அது ஜனநாயகத்திற்கு உகந்ததாக இருக்கும் என்று நான் கருதுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இந்தத் திருத்தத்தை ஒத்துக் கொள்வதில் இருக்கும் கஷ்டம் என்னவென்றால், மாற்றும்போது ஒரு கவுன்ஸில் அல்லாமல் இரண்டு கவுன்ஸில்களின் சம்மதத்தைப் பெறும் படியாகவும் இருக்கக்கூடும். அதற்கு ஒரு கவுன்ஸில் சம்மதத்தைத் தெரிவிக்கலாம். இன்னொன்று சம்மதத்தைத் தெரிவிக்காமல் இருந்தாலும் இருக்கலாம். அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்துக் கொண்ட பிறகு அரசாங்கம் தக்க முடிவு காண்பது சரி என்று தோன்றுகிறது. இதில் ஜனநாயகம் எங்கு வருகிறதோ எனக்குப் புரியவில்லை. ஆகையால் இந்தத் திருத்தத்தை நான் எதிர்க்கிறேன்.

MR. SPEAKER: The question is—

“For sub-clause (4), substitute the following, viz., ‘(4) Before issuing a notification under sub-section (2) or sub-section (3) the Government shall get the consent of the District Development Council or the District Development Councils which will be affected by the issue of such notification, in the form of a resolution with at least two-thirds majority of votes present at the meeting held for the purpose.’”

The amendment was put and lost.

SRI V. SANKARAN: Sir, I move—

“In sub-clause (5) omit the words ‘clause (i) or clause (ii) of’.”

SRI T. SAMPATH: I second the amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I accept the amendment.

MR. SPEAKER: The question is—

“In sub-clause (5) omit the words ‘clause (i) or clause (ii) of’.”

The amendment was put and carried.

Clause 3, as amended, was put and carried.

Clause 4.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: Sir, I move—

“In sub-clause (1) after the words ‘the Government may, by notification’ add the words ‘within six months after the passing of this Act’.”

[9th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY: I second the amendment.

SRI T. SAMPATH: Sir, I move—

“In item (a) of sub-clause (1) after the word ‘ex-officio’ add the word ‘member’.”

SRI V. SANKARAN: I second the amendment.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: Sir, I move—

“In item (b) of sub-clause (1), for the words ‘who reside in the district’ substitute the words ‘who reside in the district representing at least some part of the district’.”

SRI J. MATHA GOWDER: I second the amendment.

SRI V. SANKARAN: Sir, I move—

“In sub-clause (1) (b), omit the words ‘or who reside in the district’.”

SRI T. SAMPATH: I second the amendment.

SRI T. SAMPATH: Sir, I move—

“In item (c) of sub-clause (i), after the word ‘manner’ in line 38, add the words ‘from among the presidents’ and delete the words ‘by all’ in line 38 and also the words ‘whether the person so chosen is himself a president of a panchayat or not’ in lines 39 and 40.”

SRI V. SANKARAN: I second the amendment.

SRI N. S. RAMALINGAM: Sir, I move—

“In sub-clause (1), after the existing item (d), add the following new item as item (e) and renumber the existing item (e) as (f):—

‘Presidents of Co-operative Central Bank in the district’.”

SRI M. RAMACHANDRA REDDI: I second the amendment.

SRI S. NAGARAJA MANIGAR: Sir, I move—

“In sub-clause (1), after item (e), add the following, namely:—

‘(f) and not more than five non-official members including retired officials possessing special knowledge and experience of matters of public importance’.”

SRI J. MATHA GOWDER: I second the amendment.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: Sir, I move—

“For sub-clause (2), substitute the following viz:—

“(2) The Chairman of the District Development Council shall be elected by the non-official members of the District Development Council.”

SRI A. GOVINDASAMY: I second the amendment.

[9th September 1958]

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

“ In sub-clause 2 (e), for the words ‘ The District Collector Development Council ’ substitute the words ‘ Each District Development Council shall elect its own Chairman from among the members of the District Development Council ’.”

SRI M. SELVARAJ : I second the amendment.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I move—

“ Delete sub-clause (3) and renumber sub-clause (4) as sub-clause (3). ”

SRI N. MARUDACHALAM : I second the amendment.

SRI V. SANKARAN : Sir, I move—

“ Omit sub-clause (3) ”.

SRI T. SAMPATH : I second the amendment.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : Sir, I move—

“ At the end of item (b) of sub-clause (3), add the words ‘ unless at the discretion of the Government ’.”

SRI J. MATHA GOWDER : I second the amendment.

SRI A. GOVINDASAMY : Sir, I move—

“ Delete the words ‘ No Member of Parliament and ’, in item (a) of sub-clause (3), and the words ‘ A Member of Parliament or ’ in item (b) of the same sub-clause.”

SRI M. SELVARAJ : I second the amendment.

SRI A. GOVINDASAMY : Sir, I move—

“ Add the following as item (c) of sub-clause (3) :—

‘ (c) A Member of the Parliament shall be a member of all the District Development Councils of the Districts comprising his constituency ’.”

SRI M. SELVARAJ : I second the amendment.

SRI N. S. RAMALINGAM : Sir, I move—

“ In sub-clause (4) after the word ‘ Council ’ insert the words ‘ President of a Co-operative Central Bank ’.”

SRI M. RAMACHANDRA REDDI : I second the amendment.

SRI N. S. RAMALINGAM : Sir, I move—

“ In sub-clause (4), after the words ‘ member or chairman ’, add the words ‘ or President ’.”

SRI M. RAMACHANDRA REDDI : I second the amendment.

9th September 1958]

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : Sir, I move—

“ In sub-clause (4), add the following proviso, namely :—

‘ Provided that the Government may, for special reasons, renominate him for a further period ’.”

SRI J. MATHA GOWDER : I second the amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I accept the three amendments moved by Mr. N. S. Ramalingam.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : என்னுடைய 31-வது திருத்தத்தைப்பற்றி ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்த மசோதாவை விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொண்ட போது, எல்லா அங்கத்தினர்களும் முதன் முதலாக கனம் லிங்கா கௌடர் ஆரம்பித்தார் என்று கருதுகிறேன், முடிக்கும்போது கனம் மாதா கௌடர் முடித்தார் என்று நினைக்கிறேன், ஆக லிங்கா கௌடர் முதல் மாதா கௌடர் வரை எல்லா அங்கத்தினர்களும் எந்தக் கட்சியில் இருந்த போதிலும் நிச்சயமாக இந்த அபிவிருத்திக் கவுன்சிலில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சேர்மன் இருக்க வேண்டுமென்று கருதினார்கள். இது ஜனநாயகத்திற்கு உகந்தது.

MR. SPEAKER : The amendment of the hon. Member does not refer to election of Chairman.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : All right Sir. It is self-explanatory.

* SRI T. SAMPATH : என்னுடைய 54-வது திருத்தத்தின் நோக்கம் என்னவென்றால் “எக்ஸ்-அபிஷியோ” என்பதற்குப் பதிலாக “எக்ஸ் அபிஷியோ மெம்பர்” என்று இருந்தால் தெளிவாக இருக்கும் என்பது. அந்தக்காகத்தான் நான் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : டெவலப்மெண்ட் கவுன்சிலில் யார் யார் அங்கத்தினர்களாக இருக்கலாம் என்று குறிக்கும்போது அந்த ஜில்லாவைச் சேர்ந்த தொகுதியின் அங்கத்தினராக இல்லாதிருந்தாலும், அந்த ஜில்லாவில் வசித்துக்கொண்டிருந்தால் அவர்கள் அங்கத்தினர்களாக இருக்கலாம் என்று இருப்பது கூடாது என்பதற்காக நான் என்னுடைய 18-வது திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இந்தக் கருத்தோடு தான் இதைப் பிரேரணை செய்தேன்.

* SRI V. SANKARAN : கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ நாகராஜ மணிகார் சொன்னது போல தன்னுடைய தொகுதியை விட்டு வேறு தொகுதியில் வசிக்கும் உறுப்பினர்களுக்கு பின் தொகுதியை Represent செய்ய சலுகை கொடுக்கக்கூடாது என்பதற்காக நான் ஒரு திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன் ஒரு மெம்பர் இரண்டு கவுன்சிலில் மெம்பராக இருக்கக்கூடாது என்று இருக்கும் விதியை நீக்கவேண்டுமென்பதற்காக மற்றொரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். காரணம் என்னவென்றால் பார்லிமெண்ட் மெம்பர்களைப் பொறுத்த வரையில் பார்லிமெண்டரி தொகுதிகள் ரெலின்பூ டிவிஷன்கள்படி பிரிக்கப்படுவதில் Development districts ஆகப் பிரிக்கப்படுவதாக இருப்பதால் இரண்டு ஜில்லாக்களில் வரலாம். இது கூடாது என்று நினைத்து திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். ஆனால் கனம் மந்திரி அவர்கள் இதை ஒத்துக் கொள்ளாததால் இதை நான் வாபஸ் வாங்கிக்கொள்கிறேன்.

SRI T. SAMPATH : என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம் தலைவர்களுள் ஒருவரையே தேர்ந்து எடுக்கலாம் என்பது. அந்தக் கருத்தில்தான் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்தேன். கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஒத்துக்கொள்ளாததின் காரணமாக இதை நான் வாபஸ் வாங்கிக் கொள்கிறேன்.

[9th September 1958]

Mr. SPEAKER: Mr. Ramaswamy Pillai. Now the point is about the amendment for the election of Chairman by the non-official Members.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: மதிப்பிற்குரிய அங்கத்தினர் களெல்லோரும் டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் ஜனநாயக ரீதியாய் இயங்க வேண்டும்மென்று கூறினார்கள். அதை நான் மிகவும் பாராட்டுகிறேன். அதன்படியே கடைசி வரையில் நிற்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். இதைப் பற்றி இந்தச் சபையிலேயே இருவர்கள்தான் எதிர்த்துப்பேசினார்கள். அவர்களில் ஒருவர் சபைத் தலைவர். லீடர் ஆப் தி ஹவுஸ், மற்றொருவர் எதிர் கட்சித் தலைவர், காங்கிரஸ் கட்சி அங்கத்தினர்களில் பலர் கட்சித் தலைவர் அவர்களின் பேச்சிற்குப் பின்னும் கூட அதைத் தீவிரமாக எதிர்த்துப் பேசினார்கள். ஜனநாயகத்தைக் காப்பாற்ற வேண்டுமென்றால், நிச்சயமாக ஜில்லாவாரியாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சேர்மன் இருந்தாலொழிய அந்தக் கவுன்ஸில்கள் சரியாக நடக்காது என்று அனுபவ வாயிலாகக் கூறினார்கள். இங்கு இருக்கும் அமைச்சர் அவர்களுக்கு இதிலுள்ள கஷ்டங்கள் தெரியாமல் இருக்கலாம். ஒரு ஜில்லா கலெக்டரின் கீழ் இருந்த கவுன்ஸிலில் அவர் இல்லாமல் இருந்திருக்கலாம். இதை எல்லாம் அவர்கள் நினைத்துப் பார்க்க வேண்டும். ஒரு “காபி நெட்” கூட்டத்திலே, தலைமை செகரட்டரியை தலைவராக வைத்து கூட்டம் நடத்தினால் எப்படியிருக்குமோ, அம்மாதிரிதான் ஏற்படும். நம் முடைய ராஜ்யத்திலே, எக்ஸ்சுடிவ், லெஜிஸ்லேசர், எல்லாம் ஒன்றுக்கு ஒன்று சரி சமமான நிலையிலிருந்தாலொழிய ஜனநாயகம் வளர முடியாது. ஜனநாயகத்திலே சபை அங்கத்தினர்களாக இருப்பதுதான் மதிப்பு என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். தவிர, ஜனநாயகம் இதிலே எங்கே இருக்கிறது, தெரியவில்லை என்று சொன்னார்கள். சட்ட சபையிலே அங்கத்தினராக இருப்பது நிச்சயமாக கௌரவமான காரியம். அங்கத்தினர்களுடைய மதிப்பு பறிபோகிறது என்பதல்ல எங்களுடைய குறை. ஜனநாயகத்தினுடைய கௌரவம் போகிறதே என்பதுதான் எங்களுடைய குறை. இவ்விஷயத்தில் கட்சித் தலைவரையும், எதிர்க் கட்சித் தலைவரையும் தவிர, மற்ற எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கும் இந்தப் பிரச்சினையில் ஏகோபித்த கருத்து இருக்கிறது. ஆகவே, நீங்கள் நல்ல மனது வைத்து, ஜனநாயகத்தின் அடிப்படையிலே, இத்தனை மதிப்பிற்குரிய அங்கத்தினர்கள் கூறியதை ஏன் அங்கீகரிக்கக் கூடாது என்பதைத்தான் கேட்க விரும்புகிறேன். இத்தனை அங்கத்தினர்களிடமும் நம்பிக்கை இல்லாமல், ஒரு ஜி. ஏ. எஸ். ஆபீசிடம், அதாவது 24 அல்லது 25 வயதுள்ள ஒரு லிவில் அதிகாரியின் கையிலே நீங்கள் அதிகாரத்தை ஒப்படைப்பதற்குத் தயாராயிருக்கிறீர்கள் என்றால், எங்களுக்கு அதிலே நம்பிக்கை கிடையாது. அது மட்டுமல்ல. இதிலே கலெக்டருக்கு அதிகப் பொறுப்பு ஏற்படுகிறது. செயல் நடத்தவேண்டியவரும் கலெக்டர், நிர்வாகம் செய்வதும் கலெக்டர், ஆலோசனை கூறுவதும் கலெக்டர் என்றால், அவர் ஒரு “indispensable” அதிகாரி ஆகிவிடுகிறார். மேலும், எந்த இடத்திலே அவருக்கு அதிகாரம் இருக்கக்கூடாதோ அந்த இடத்திலே அவருக்கு அதிகாரத்தைக் கொடுக்கிறோம். ஜில்லாக்களில் நடப்பதைப் பற்றி பல அங்கத்தினர்கள் குறை கூறுவதை கவனித்திருக்கிறேன். ஒரு ஜில்லாவிலுள்ள அங்கத்தினர் இவ்வாறு நடக்க வேண்டுமென்று எழுதி, அந்த ஜில்லா கலெக்டர் வேறு விதமாக நடக்க வேண்டுமென்று எழுதிவிட்டால், கலெக்டர் எழுதியதைத்தான் அரசாங்கம் அனுமதிக்கிறார்கள். இங்கு அங்கத்தினர்களாக இருக்கக் கூடியவர்கள்—பொது மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள்—உங்களை அமைச்சர்களாக ஆக்கியவர்கள், இந்த அபிவிருத்தி சபைகளுக்கு தலைமை தாங்கக்கூடியவர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லுகிறார்கள். இதை எதற்காக எதிர்க்க வேண்டும்? மீண்டும் ஒரு முறை கூறுகிறேன். இது ஒரு கொள்கை என்ற முறையிலே இதை எல்லோரும் நிச்சயமாக ஆதரிக்க வேண்டும். எவ்வளவு தூரம் வன்மையாகச் சொல்லவேண்டுமோ அவ்வளவு வன்மையாகச் சொல்லிவிட்டேன். கட்சித் தலைவரும், எதிர்க் கட்சித் தலைவரும் இது எல்லோருடைய பொதுப் பிரச்சனை எனக் கருதி இதை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

[9th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, before the discussion proceeds further I would like to move a few formal amendments which I think are necessary. In sub-clause (1) (c) of clause 4, the word ‘all’ occurring in line 38 may be omitted, as that word is not necessary there. In the same sub-clause the words ‘whether the person so chosen is himself a president of a panchayat or not’ occurring in lines 39 and 40 are also unnecessary and may be omitted because it is quite explicit. The words used in the clause in the earlier portion is ‘a person chosen’ and therefore there is no limitation placed on the person to be chosen. The proviso also makes that clear, namely, ‘provided that no person shall be so chosen unless his name appears in the electoral roll for any of the panchayats in the area’. Therefore, I move—

“In sub-clause (1) (c), omit the word ‘all’ occurring in line 38 and the words ‘whether the person so chosen is himself a president of a panchayat or not’ occurring in lines 39 and 40.”

Then in sub-clause (3) (b), the last sentence, namely, ‘A decision once made and intimated to the District Collector shall be final and shall not be liable to be modified’ may be omitted as I do not think that such a rigidity is necessary in respect of the choice of a place. Therefore I move—

“In sub-clause (3) (b), omit the last sentence, viz., ‘A decision once made and intimated to the District Collector shall be final and shall not be liable to be modified’.”

*SRI S. M. ANNAMALAI: சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, இந்த மன்றத்தில் பேசிய நிதி அமைச்சர் அவர்கள் “சட்ட மன்ற உறுப்பினர் களுக்குத்தான் அமைச்சர்களை விட மதிப்பு அதிகம்” என்று நேற்றைய தினம் சொன்னார்கள். ஆனால், நான் இந்தப் பிரிவு விவாதத்திலிருக்கும் பொழுது சொல்ல ஆசைப்படுவது என்னவென்றால், கலெக்டர் அவர்களை இந்த அபிவிருத்தி சபைக்குத் தலைமை தாங்கும்படிச் சொல்வது நீதி ஆகாது என்பதுதான். இதற்கு ஓர் உதாரணத்தை மட்டும் எடுத்துச் சொல்கிறேன். சென்ற வட ஆற்காடு மாவட்ட அட்வைஸரி கமிட்டிக் கூட்டத்தில் கலெக்டர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள். நான் ஏதோ இரண்டு கேள்விகளைக் கேட்டேன். கேட்டதும், உடனே கூட்டத்தை முடித்து விட்டு வெளியே போய்விட்டார். சட்ட மன்ற உறுப்பினர்கள் அவரை பேட்டி காணவேண்டுமென்று தெரிவித்தும் கூட, பேட்டி காண்பதற்கு அனுமதி தரவில்லை. ஆகவே மாவட்ட கலெக்டர் சட்டமன்ற உறுப்பினர்களிடம் எந்த அளவுக்கு மதிப்பு வைத்திருக்கிறார் என்பதை கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். தவிர, கலெக்டர் அவர்கள் தலைமை தாங்கவேண்டுமென்று சொன்னால், கலெக்டரே கூட்டம் கூட்டினால்தான் நடக்கும். வட ஆற்காடு மாவட்ட கலெக்டர் “நான் இன்னும் வேலையிலிருக்கப் போவது நாலேந்து மாதங்கள் தான். நீங்கள் யாரும் என்னை ஒன்றும் செய்யமுடியாது”, என்று திட்டவட்டமாகக் கூறுகிறார்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, with great respect to the hon. Member I do not think the conduct of individual officials call for comment as far as this clause is concerned. Therefore, I would respectfully submit that it would be better to avoid references to a particular officer because if I have to say in reply why a particular treatment was offered to a particular member then it will lead to very great embarrassment even to the hon. Member himself.

[9th September 1958]

MR. SPEAKER : In this House it has been agreed that officers could be criticized because Hon. Ministers can defend them at a later stage. The convention is that only those who are not in the House and whom no one here can defend should not be criticized. That is the accepted rule and practice followed by my predecessor also.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : At the proper moment we can criticise and discuss the actions of officers. But is this the time, Sir, I am asking, to say that a particular Collector treated the hon. Member in a particular way. I know the reason, I can give the reason why he was treated like that but it will not add to the credit of the hon. Member.

MR. SPEAKER : ஸ்ரீ சுப்ரமணியம் அவர்கள் தனிப்பட்ட ஒரு கலெக்டரைப் பற்றி புகார் கூறுவது அவ்வளவு நல்ல தல்ல, ஆகவே புகார் கூறவேண்டாம் என்று அப்பீல் செய்துகொள்கிறார். ஏனென்றால், அதற்குப் பதில் சொல்லும்பொழுது, அங்கத்தினரைப் பற்றியே பேசக் கூடிய நிலைமை ஏற்படலாம். பொதுவாகப் பேசலாமே தவிர, ஒரு தனிப்பட்ட அதிகாரியைப் பற்றியோ, ஒரு கலெக்டரைப் பற்றியோ குறிப்பிட்டுப் பேசுவது அவ்வளவு நல்லதல்ல என்று தோன்றுகிறது. சுடப் பிரகாரம் பேசக்கூடாது என்று நான் சொல்ல முடியாது. இப்பொழுது பேசினால், அமைச்சர் பதில் சொல்லும்பொழுது அவர் சொல்லுவதையும் கேட்டுக்கொள்ளத் தயாராயிருக்க வேண்டும்.

* SRI A. GOVINDASAMY : ஏதோ ஒரு கலெக்டரையை தனிப்பட்ட குறைகளை எடுத்துச் சொன்னால், அவற்றைச் சொல்லக்கூடாது என்று சொன்ன நிதி அமைச்சர் அவர்கள், உறுப்பினரைப் பற்றி தவறான அர்த்தம் படுப்படி இங்கே குறிப்பிட்டது முறையா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : வற்புறுத்தினால் அதைப் பற்றிச் சொல்வதற்கு நான் தயாராயிருக்கிறேன்.

MR. SPEAKER : கலெக்டர் Chairman ஆக இருக்கலாமா, கூடாதா என்ற பிரிவை விவாதித்துக் கொண்டிருக்கும்பொழுது, தனிப்பட்ட குறைகளைச் சொல்வதற்கு இடமில்லை. கனம் மந்திரி அவர்கள் பதில் சொல்லும்பொழுது "பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர்" வரும். ஏன் இந்த சண்டை சச்சரவு? ஆகவே இவற்றை எல்லாம் சொல்லாமலிருந்தால் நன்றாக இருக்கும்.

* SRI S. M. ANNAMALAI : நான் ஒரு குறிப்பிட்ட கலெக்டரின் மரியாதையைக் குறைக்கவேண்டுமென்பதற்காகப் பேசவில்லை. சட்டமன்ற உறுப்பினர்களிடத்தில் கலெக்டருக்கு என்ன மதிப்பு இருக்கிறது. என் பதைப் பற்றித்தான் பேச விரும்புகிறேன். உண்மையில் அவரைத் தாக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு நான் பேசவில்லை. மாவட்ட கவுன் விலுக்கு ஒரு பாராளுமன்ற உறுப்பினரோ, ஒரு சட்டமன்ற உறுப்பினரோ தலைமை தாங்கவேண்டுமென்ற எனது திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன்.

10-40 a.m. SRI M. KALYANASUNDARAM : என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கத்தை அநேகமாக நிதி அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டுவிட்டார் என்று கருதுகிறேன். பார்லிமெண்டு அங்கத்தினர்கள் அவர்களுடைய தொகுதி ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட ஜில்லாக்களில் பரவியிருக்கக்கூடிய சமயத்தில் ஒரு முறை எந்தக் குழுவில் அங்கம் வகிக்கலாம் என்பது அதைத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிறகு மாற்றக்கூடாது என்று இருந்த நிலைமையை மாற்றி அமைச்சர் அவர்கள் இப்பொழுது ஒரு திருத்தத்தைக் கொடுக்க இசைந்துள்ளதால், என்னுடைய திருத்தத்திற்கு அவசியமில்லை என்று கருதுகிறேன்.

* SRI A. GOVINDASAMY : பாராளுமன்ற உறுப்பினருடைய தொகுதி இரண்டு, மூன்று ஜில்லாக்களில் பரவியிருக்கக்கூடிய காரணத்தினாலே, அவர்களுடைய தொகுதி எந்தெந்த ஜில்லாக்களில் பரவியிருக்க

[9th September 1958] [A. Govindasamy]

கிறதோ அந்த அந்தக் கவுன்சில்களில் அவர்கள் அங்கம் வகிக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய திருத்தம். இதை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளுவதில் தகராறு ஒன்றும் இருக்காது என்று நினைக்கிறேன்.

* SRI S. NAGARAJA MONIGAR : நான் என்னுடைய திருத்தத்தை வற்புறுத்தவில்லை.

* SRI A. GOVINDASAMY : நான் என்னுடைய திருத்தத்தை வற்புறுத்துகிறேன். அதை ஏற்றுக்கொள்ளுவதில் சங்கடம் ஒன்றுமில்லை என்று அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகையால் என்னுடைய திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : I want to know what the Hon. Minister has to say on my amendment.

MR. SPEAKER : The hon. Member should say whether he is withdrawing the amendment or not.

SRI S. NAGARAJA MONEGAR : I withdraw my amendment.

The amendment of Sri S. Nagaraja Monigar was, by leave, withdrawn.

MR. SPEAKER : The following are the Government amendments :—

"In sub-clause (1) (c) 'omit the word 'all' occurring in line 38 and the words 'whetehr the person so chosen is himself a president of a panchayat or not' occurring in lines 39 and 40."

"In sub-clause (3) (b), omit the last sentence, viz., 'A decision once made and intimated to the District Collector shall be final and shall not be liable to be modified'."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, before the amendments are put to vote, I would like to say a few words on the amendments.

MR. SPEAKER : Yes, the Hon. Minister can speak on the amendments.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : முதலிலே, ஸ்ரீ ராமசுவாமி பிள்ளை அவர்கள் 6 மாதங்களுக்குள் இந்தக் கருன்கில்கள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்ற ஒரு திருத்தத்தை கொடுத்திருக்கிறார். இதற்கு அவசியமில்லை. ஆறு மாதங்களுக்குள் இதைச் செய்ய வேண்டுமென்பதுதான் சர்க்காரின் நோக்கம். ஆகவே இதில் காலவரை ஒன்றும் நிர்ணயிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை.

அடுத்தப்படியாக ஸ்ரீ சம்பத் அவர்கள் "எக்ஸ்-அபிஷியோ மெம்பர்" என்ற திருத்தத்தை வற்புறுத்தவில்லை.

ஸ்ரீ நாகராஜ மணிகார் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஒத்துக்கொள்ளுவதில் கஷ்டம் என்னவென்று சொன்னால், இப்பொழுது நாம் ராஜ்ய சபை அங்கத்தினர்களுக்கும், மேல்சபை அங்கத்தினர்களுக்கும் இந்த கவுன்சில்களில் அங்கம் வகிப்பதற்கு உரிமை கொடுத்திருக்கிறோம். அசெம்பிளியிலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட அங்கத்தினர்கள் மேல் சபையில் இருக்கிறார்கள். ராஜ்ய சபை அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் அசெம்பிளியில்

[Sri C. Subramaniam] [9th September 1958]

லிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள். அவர்களுக்குத் தனிப்பட்ட தொகுதி ஒன்றுமே கிடையாது. அசெம்பளியிலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மேல் சபை அங்கத்தினர்களும், ராஜ்ய சபை அங்கத்தினர்களும் இந்த கவுன்ஸில்களில் அங்கம் வகிக்க முடியாமல் ஒதுக்கி வைக்கப்பட வேண்டுமென்பது இச்சபையினுடைய நோக்கமாக இருக்காது என்று நினைக்கிறேன். ஆகவேதான், இந்தத் திருத்தத்தை நான் ஒப்புக்கொள்ள முடியவில்லை.

அடுத்தப்படியாக, ஸ்ரீ சம்பத் அவர்கள் பிரிவு 4 (1) (வி)-க்கு கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஒரு சிறிய திருத்தத்துடன் ஒப்புக் கொள்ளுகிறேன்.

ஸ்ரீ ராமலிங்கம் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை ஒப்புக் கொள்ளுகிறேன். அது மிகவும் நல்ல யோசனை. இதை சர்க்கார் ஏற்றுக் கொள்ளுகிறது. மற்ற அங்கத்தினர்கள் பரிசீலனை செய்துபார்த்த சமயத்தில், இது தோன்றவில்லை. அதனால்தான் கூட்டுறவு செண்டிரல் பாங்கு தலைவர்களை சேர்க்கவில்லை. அப்பொழுதே இந்த யோசனை தோன்றியிருந்தால், நாங்கள் அவர்களையும் சேர்த்திருப்போம். இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்ததற்கு ஸ்ரீ ராமலிங்கம் அவர்களுக்கு நான் நன்றி செலுத்தக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

அடுத்தப்படியாக பிரிவு 4 (1) (எப்) என்பதைப் புதியதாகச் சேர்க்க வேண்டுமென்று ஸ்ரீ நாகராஜ மணிகார் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை அவர் வற்புறுத்தவில்லை. அதற்கு என்ன அர்த்தம் என்று என்னால் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை.

கடைசியாக, இந்தக் கவுன்ஸில்களுக்கு சேர்மன் அங்கத்தினர்களாலேயே தேர்ந்தெடுக்கப்பட வேண்டுமென்ற திருத்தத்தை ஸ்ரீ ராமசுவாமி பிள்ளையும், ஸ்ரீ எஸ். எம். அண்ணாமலையும் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இதிலே இரண்டு விதமான கருத்துக்கள் இருக்கமுடியும் என்பதை நான் ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன். இந்த இரண்டு கருத்துக்களும் நன்றாகப் பரிசீலனை செய்யப்பட்டன. இந்தக் கருத்துக்களை நன்றாக அலசி ஆராய்ந்து பார்த்தபிறகுதான் இந்தக் கவுன்ஸில்கள் நல்ல முறையிலே நடக்க வேண்டுமென்று சொன்னால் கலெக்டர்களை தலைவர்களாகக் கொண்டு நடத்துவதுதான் நல்லது என்ற முறையில் எல்லா கட்சிப் பிரதிநிதிகளும் கொண்ட குழு ஏகமனதாக முடிவுக்கு வந்தது. ஸ்ரீ ராமசுவாமி பிள்ளை அவர்கள், உப தலைவராக இருக்கக்கூடியவர். அவருடைய தலைவர் செய்த தீர்மானத்திற்கு கொஞ்சமாவது மதிப்பு வைக்கவேண்டும். அவர்களுடைய கட்சியின் கட்டுப்பாட்டைப் பற்றி நான் சொல்லுவதற்கு வரவில்லை. தலைவர், உப தலைவர் என்று இருக்கும் பொழுது, கொஞ்சம் சம்பிரதாயத்தையொட்டி தலைவருடைய கருத்திற்குக் கொஞ்சம் மதிப்புக் கொடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எல்லா அங்கத்தினர்களும் இதைப் பற்றி பேசியதாகச் சொன்னார்கள். நாம் பேசியதற்கு பிற்பாடு எல்லா அங்கத்தினர்களும் கலெக்டர் தலைமை வகிப்பதே சரி என்று ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

SR. A. GOVINDASAMY : இல்லை, இல்லை.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அப்படி ஒரு கருத்து இருக்கிறது என்பதை நானே ஒப்புக்கொள்கிறேன். அம்மாதிரி ஒரு கருத்தை வெளிப்படுத்தும் கடைசியிலே இது சரிதான் என்று எல்லோரும் ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். எல்லாக் கட்சி பிரதிநிதிகளையும் கொண்ட குழு இதை முடிவாக ஏகமனதாக ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறது. அப்படி இந்தக் கருத்துக்களைப் பரிசீலனை செய்து பிறகு ஒரு ஏகமனதான முடிவுக்கு வந்திருப்பதும், எல்லாக் கட்சிப் பிரதிநிதிகள்கொண்ட குழு செய்த அந்த முடிவை அப்படியே இருக்கட்டும் மற்றவரும் இதை விவாதிப்போம், அதை வேண்டுமென்றால் எப்போம் என்ற நிலைமை வருமேயானால், இப்போது நான் சொன்ன பிரதிநிதிகளையும் கொண்ட ஒரு குழு முதலில் இதை மென்மனதாய் ஆராய்ந்து முடிவு எடுக்கவேண்டிய

9th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

அவசியமில்லாமல் போய்விடும். இதிலே இரண்டு கருத்துக்கள் இருக்க முடியும். இவைகள் பரிசீலனை செய்யப்படாவிட்டால் சரி, ஆனால், இரண்டு கருத்துக்களும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு ஏகமனதாக ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கும்பொழுது, தங்கள் கருத்தை விட்டுக்கொடுக்கும் முறையிலே நடந்து கொண்டால், இந்தச் சபை மேலும் மேலும் இந்தத் துறையிலே, அதாவது எல்லாக் கட்சிகளையும் ஆலோசனை செய்து ஒரு முடிவு செய்யவேண்டுமென்ற கிற பாதையிலே முன்னேறிச் செல்லுவதற்கு மிகவும் உதவியாக இருக்கும் என்பதை வற்புறுத்திச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். மற்றொரு கருத்தும் நன்றாக ஆலோசனை செய்து பார்க்கப்பட்டிருக்கிறது. அது பற்றி கவனம் செலுத்தவேயில்லை என்று சொன்னால் குறை கூறவேண்டியது அவசியம். மாறுபட்ட கருத்துக்குப் போதுமான அளவு முக்கியத்துவம் கொடுத்து அது பற்றி ஆலோசனை செய்து, ஒரு கூட்டத்தில் அல்ல, இரண்டு கூட்டங்களில் ஆலோசனை செய்து கடைசியாக ஏகமனதாக ஒரு முடிவு செய்திருக்கக்கூடிய விஷயம் இது. ஆகவே, 'தன்னுடைய கருத்தைத் தான் வற்புறுத்துவேன்' என்ற முறையில் இல்லாமல், மற்றவர்களுடைய கருத்துக்கும் இடம் கொடுத்து ஏகமனதாக நிறைவேற்றிய இந்த முடிவை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று நான் வற்புறுத்திக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அந்தக் குழுவில் ஒரு அங்கத்தினரும் இதை ஆட்சேபிக்கவில்லையா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சில அங்கத்தினர்கள் ஆட்சேபித்தார்கள். இரண்டு கருத்துக்களும் இருந்தன. ஆனால் எது நல்லது என்பதைப் பற்றி பரிசீலனை செய்து இந்த முடிவு ஏகமனதாகச் செய்யப்பட்டது.

மற்ற திருத்தங்களைப் பற்றி நான் அதிகமாகச் சொல்லவேண்டியது அவசியமில்லை.

ஸ்ரீ கோவிந்தசாமி அவர்கள் பார்லிமெண்டு அங்கத்தினர்களைப் பொறுத்தவரையிலும், அவர்களுடைய தொகுதி எந்த அளவிற்கு இருக்கிறதோ, அதிலே இருக்கக்கூடிய டெவலப்மெண்டு கவுன்ஸில்களில் அங்கம் வகிக்கலாம் என்று கருத்தில் ஒரு திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். பட்டதாரிகள் தொகுதி இருக்கிறது. அது நம்முடைய ராஜ்யம் முழுவதும் சேர்ந்த தொகுதி. ஆகவே பட்டதாரி தொகுதியில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட மேல்சபை அங்கத்தினர்கள் இந்த ராஜ்யத்தில் இருக்கக்கூடிய எல்லா கவுன்ஸில்களிலும் அங்கத்தினர்களாக இருக்கவேண்டிய நிலைமை ஏற்படும். பார்லிமெண்டு அங்கத்தினர்கள்

(ஸ்ரீ எம். கலியாணசுந்தரம் தன்னுடைய இடத்தை விட்டு எழுந்திருந்தார்.)

MR. SPEAKER : Let not the hon. Member interrupt the speech of the Hon. Minister. The hon. Member has already had his say in the matter.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதேமாதிரி மேல்சபையில் ஸ்தல ஸ்தாபன தொகுதி இருக்கிறது. ஒரு தொகுதி மூன்று ஜில்லாக்கள் சேர்ந்தது. அவர்கள் மூன்று ஜில்லாக்களிலுமுள்ள கவுன்ஸில்களில் அங்கம் வகிக்கவேண்டியிருக்கும். எந்த முறையிலே தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள் என்பதைப்பற்றிய பிரச்சனையே தவிர, தொகுதியைப்பற்றி பிரச்சனை இல்லை. இதுபற்றி எல்லாம் ஆலோசனை செய்து பார்க்கப்பட்டது. ஒரு கவுன்ஸிலுக்கு மேல் அங்கத்தினராக இருந்தால் நல்ல முறையிலே அதில் பங்கு எடுத்துக்கொண்டு பணியாற்றமுடியுமா என்பதை யோசித்துப் பார்க்க வேண்டும். இந்தக் கவுன்ஸில்களில் அங்கம் வகிப்பது ஒரு கௌரவம் அல்ல. இந்த கவுன்ஸில்கள் மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு தடவை கூடுவதற்குப் பதிலாக, இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறையாகிலும் கூடவேண்டு

[Sri C. Subramaniam] [9th September 1958]

மென்ற கருத்துத் தெரிவிக்கப்பட்டது. கவுன்சில் கூடும்போதுமட்டுமல்ல, அதற்குப் பிற்பாடும், முன்பும் அந்த வட்டாரத்திலுள்ள விஷயங்களையெல்லாம் நல்ல முறையில் பரிசீலனை செய்து பார்த்து, கவுன்சில் கூட்டங்களில் நல்ல ஆலோசனைகளைச் சொல்லி, நல்ல முறையில் பணியாற்றவேண்டும். ஒரு கவுன்சிலுக்குமேல் அங்கம் வகிப்பார்களேயானால் அவர்கள் சரிவர வேலை செய்ய முடியாது. இதுபற்றி யெல்லாம் விவாதித்துத்தான் ஒரு அங்கத்தினர் ஒரு கவுன்சிலில்தான் அங்கம் வகிக்கவேண்டுமென்ற முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம்.

10.50 a.m. இதனெல்லாம், அவர்கள் இரண்டு மூன்று இடங்களில், இரண்டு மூன்று கவுன்சில்களில் அங்கம் வகிக்கவேண்டும் என்று இருப்பது கூடாது. ஆகவே தான் இவற்றையெல்லாம் நன்றாகப் பரிசீலனை செய்து அதன் பிறகே அவர்கள் அங்கம் வகிப்பது ஓர் இடத்தில் இருந்தால் போதும் என்றும் முடிவு செய்யப்பட்டது. அதை இப்பொழுது மாற்றவேண்டிய அவசியமில்லை யென்றே நினைக்கிறேன். மேலும் அப்படி ஒரு கவுன்சிலில் அங்கத்தினராக இருந்தால்தான் அவர்கள் தீவிரமாக வேலைசெய்யமுடியும். இதிலும் ஒரு மாற்றம் செய்திருக்கிறோம். முன்னால் இம்மாதிரி மெம்பர்கள் ஒரு கவுன்சிலில் அங்கத்தினராக இருந்தால் மற்றொரு கவுன்சிலுக்கு மாற முடியாது என்று விதி இருந்தது. இப்போது அதை மாற்றி, அப்படிப்பட்ட மெம்பர்கள் ஒரு சபையில் அங்கத்தினராக இருந்தாலும், பின்னால் மற்றொரு சபைக்கு வேண்டுமானால் மாற்றிக்கொள்ளலாம் என்று மாற்றி அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதை அங்கத்தினர்கள் வரவேற்பார்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

இதனால் ஸ்ரீ கோவிந்தசாமி அவர்கள் திருத்தம் தேவையில்லை. அவர்கள் அதை மேலும் வற்புறுத்தாமல், வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ளுவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கிறேன். இத்துடன் சர்க்கார் ஏற்றுக்கொண்ட திருத்தங்களுடன் இந்த கிளாஸை அங்கீகரிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is :

(1) " In sub-clause (1) (c), omit the word ' all ' occurring in line 38 and the words ' whether the person so chosen is himself a president of a panchayat or not ' occurring in lines 39 and 40."

(2) " In sub-clause 3 (b), omit the last sentence, viz., ' A decision once made and intimated to the District Collector shall be final and shall not be liable to be modified. ' "

The amendments were put and carried.

MR. SPEAKER : The Government have accepted the three amendments moved by Sri N. S. Ramalingam. The question is :

(1) In sub-clause (1) after the existing item (d) add the following new item as item (e) and renumber the existing item (e) as (f) :—

" Presidents of Co-operative Central Banks in the District "

In sub-clause (4) after the word " Council " insert the words " President of a Co-operative Central Bank ",

In sub-clause (4) after the words " member or Chairman " add the words " or President "

The amendments were put and carried.

9th September 1958]

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : I am withdrawing my amendment to sub-clause (1).

The amendment was, by leave, withdrawn.

SRI T. S. SAMPATH : I withdraw both the amendments that I have moved.

The amendments were, by leave, withdrawn.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : I withdraw both the amendments to sub-clause (1) that I have moved.

The amendments were, by leave, withdrawn.

SRI V. SANKARAN : I withdraw both my amendments.

The amendments were, by leave, withdrawn.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : I press my amendment to sub-clause (2) :

MR. SPEAKER : The question is :

" For sub-clause (2) substitute the following, viz., ' (2) The Chairman of the District Development Council shall be elected by the non-official members of the District Development Council ' "

The amendment was put and declared lost.

Sri T. S. Ramaswamy Pillai demanded a poll.

(The Division bell was rung.)

MR. SPEAKER : The question is :

" For sub-clause (2) substitute the following, viz., ' (2) The Chairman of the District Development Council shall be elected by the non-official members of the District Development Council ' "

The amendment was put and lost.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I withdraw my amendment, Sir.

The amendment was, by leave, withdrawn.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : I withdraw my amendment to sub-clause (3).

The amendment was, by leave, withdrawn.

SRI A. GOVINDASAMY : Sir, I am pressing both my amendments.

MR. SPEAKER : The question is :

" Delete the words ' No Member of Parliament and ' , in item (a) of sub-clause (3), and the words ' A Member of Parliament of ' in item (b) of the same sub-clause."

The amendment was put and lost.

[9th September 1958]

MR. SPEAKER: The question is:

"Add the following as item (c) of sub-clause (3). '(c) A Member of Parliament shall be a member of all the District Development Councils of the Districts comprising his Constituency'."

The amendment was put and lost.

SRI S. M. ANNAMALAI: I am pressing my amendment.

MR. SPEAKER: The question is:

"In sub-clause 2 (c) for the words 'The District Collector . . . Development Council', substitute the words 'Each District Development Council shall elect its own Chairman from among the members of the District Development Council'."

The amendment was put and lost.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: I withdraw my amendment to sub-clause (4).

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 4 as amended was put and carried.

Clause 5.

MR. SPEAKER: The question is:

"That Clause 5 do form part of the Bill."

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I move:

(i) In sub-clause (1) for the word "other" occurring in line 88, substitute the word "all".

(ii) After sub-clause (2) (c), add the following, namely:—

'(d) advising the Government on all matters relating to development of road transport'.

MR. SPEAKER: Now before we proceed further, I want to adopt the following procedure. I shall call the hon. Members one by one and they can move the amendments and get them seconded. I shall take all the amendments at the end and put them to the vote of the House.

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, I move:

(i) "In sub-clause (1) for the words 'as well as on other matters relating to the development of economic resources of the district' substitute the words 'and in all matters relating to the development of the economic resources of the district or any part thereof'."

(ii) "In sub-clause (2) (a), after item (iv), add the following items, viz.:—

'(v) Highways and Roads,

'(vi) Irrigation and Drainage'."

The amendments were duly seconded.

[9th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM, I shall explain it first, Sir. Instead of the first amendment moved by Sri Srinivasa Iyer, I suggest that it may be amended as "as well as on all matters relating to the development of the district". I suggested that the word "other" occurring in line 5 of sub-clause (1) be substituted by the word "all". I think the hon. Member, Sri Srinivasa Iyer will accept them.

SRI R. SRINIVASA IYER: They are not acceptable to me, Sir.

MR. SPEAKER: The hon. Member, Sri Srinivasa Iyer, does not accept the amendments suggested by the Hon. Minister.

SRI R. SRINIVASA IYER: I shall explain it at the end, Sir.

SRI V. SANKARAN: Sir, I move.

"In sub-clause (1) omit the word 'and' occurring between the words 'culture' and 'welfare' and add the word 'and advancement' after the word 'welfare' and before 'of the inhabitants'."

The amendment was duly seconded.

SRI N. K. PALANISAMI: Sir, I move:

"After sub-clause (1) insert the following as new sub-clause (2) and renumber the existing sub-clause (2) as sub-clause (3):—

'(2) The Government shall not ordinarily deviate from the advice of the District Development Council, and in all such cases where it is considered necessary to deviate from such advice, a statement showing the reasons for such deviation shall be placed before the Houses of the Legislature'."

MR. SPEAKER: The amendment falls through for want of a seconder.

SRI A. GOVINDASAMY: Sir, I move:

"After sub-clause (1) insert the following as new sub-clause (2) and renumber the existing sub-clause (2) as sub-clause (3):—

'(2) The Government shall not ordinarily deviate from the advice of the District Development Council, and in all cases where the Government do not accept such advice, a statement showing the reasons for such non-acceptance shall be placed before the Legislative Assembly'."

"Add the following as item (v) under sub-clause (3) (a) as renumbered.

'(v) and such other Departments of Government as deal with major district roads and village roads and the administration of the Motor Vehicles Act'."

The amendments were duly seconded.

[9th September 1958]

SRI T. SAMPATH : Sir, I move :

" In item (a) (iii) of sub-clause (2), add the word ' Irrigation ' after the word ' and '."

The amendment was duly seconded.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : Sir, I move :

" In sub-clause (2), in item (a), for the entries (i) to (iv), substitute the following entries, namely :—

- ' (i) Food, Agriculture and Forests,
- (ii) Industries, Labour and Co-operation,
- (iii) Public Works and Electricity,
- (iv) Health, Education and Local Administration, and
- (v) Road Transport ' "

The amendment was duly seconded.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I am not moving my amendment to sub-clause 2 (a) since the Government have already accepted a similar amendment.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move the amendment standing in my name, namely :

" In sub-clause (2) (a), after item (iv), add the following items, viz :—

- ' (v) Electricity; and
- (vi) Transport.' "

The amendment was duly seconded.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I move :

(i) " In sub-clause (b) add at the end, ' and to suggest ways and means of preventing wasteful expenditure ' "

(ii) " After sub-clause (2) add the following sub-clause, namely :—

' (3) (a) All resolutions of the District Development Councils relating to the Government shall be communicated by the Collector within 15 days of passing the same.

(b) The Government shall communicate the action taken on such resolutions within 45 days of receipt of the same.' "

The amendments were duly seconded.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, I move :

" Add the following as new sub-clause (3) to the clause :

' (3) The advice of the District Development Council shall be acted upon by the Government wherever possible, if the advice is not acted upon by the Government for any reasons, the same

[9th September 1958] [Sri K. Sattanatha Karayalar]

shall be communicated to the District Development Council with reasons for not acting on the advice and this shall be done within a month after the advice is received by the Government ' "

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : The clause and the amendments are before the House for discussion. Let Members make their speeches, and then I shall put the amendments to the vote of the House, after the Hon. Minister replies. 11 a.m.

SRI R. SRINIVASA IYER will now speak. He can speak on the clause and also on all the amendments and not necessarily on his amendment only.

* SRI R. SRINIVASA IYER : Sir, I have moved my amendment to substitute the words ' and in all matters relating to the development of the economic resources of the District or any part thereof ' with this view only. That is, the Council can deal with matters relating to subjects that affect the entire district as a whole. A technical argument that the District Development Council cannot deal with the development of a portion of the district should not be allowed to be raised in the Council either by the Chairman or by the members. Therefore, I have stated, only for the purpose of clarification that after the words ' resources of the District ' the words ' or any part thereof ' should be added. A technical objection that a subject relates only to the development of a portion of the district and not the entire district should not be the criterion for rejecting a suggestion for the development of a part of the district. I only want to make the position clear. Now, if a subject is taken up for developing a part of the district, an objection can be raised that it is a subject which does not relate to the entire district as a whole and therefore should not be taken up. I do not want such a situation should arise.

In sub-clause (2) (a), I have sought to add the following items, namely, ' Highways and Roads ' and ' Irrigation and Drainage '. The reason for this amendment is this. ' Public Works ' is mentioned as item (iii) in sub-clause 2 (a). ' Public Works ' is not understood to include ' Highways ', because there is a separate Highways Department with a Chief Engineer in charge. If at all there is to be development in villages, roads must come first for development. If we provide proper roads in villages, development in other respects will come of its own accord. Therefore, I want Highways and Roads should be mentioned specifically. Of course, the Government have moved an amendment for the inclusion of Road Transport. Road transport may have a technical meaning about buses or other transport. The development of Highways and Roads has got a specific meaning—a technical meaning. I request that my amendment to include ' Highways and Roads ' be accepted. I have also stated that ' Irrigation and Drainage ' should be included. ' Food and Agriculture ' is mentioned as

[Sri R. Srinivasa Iyer] [9th September 1958]

item (i) in sub-clause (2) (a). 'Irrigation and Drainage' is a peculiar problem in parts of my district. For example in Arantangi taluk, both irrigation and drainage are problems. This is a taluk where there is no irrigation at all and there is no proper drainage. Lands are inundated by floods. This portion of the district has got to be specifically attended to. Therefore, the development of irrigation and drainage in that part of the district is an important item. Of course, all matters relating to the development of the district will be dealt with. But when some items have been specifically mentioned, it is but proper that important matters like Highways and Roads and Irrigation and Drainage are also mentioned specifically in the clause. If nothing is mentioned in the clause, then we can bring in anything for consideration. Otherwise, it is but proper that Highways and Roads and Irrigation and Drainage are specifically included in the clause.

There are district roads and there are village roads. Many roads have been formed under the local development scheme. They have not been handed over to highways for maintenance. The development is going to take place in Pattukkottai and Arantangi taluks. The declaration of one particular highway as a provincial highway or a national highway or a district highway or even a district road or village road has got to be made by the District Development Council. The Council will not be making such a declaration if it does not consider the question of development of roads. 'Drainage' and 'Irrigation', as I said are important items. Several tanks have not been renovated. Supplies to these tanks have not been provided from jungle streams through supply cross channels. Though Food Development Council is being formed and Members (including a retired and experienced Chief Engineer) are being appointed to it, it may be that the Council does not take up matters relating to particular portions for development. Therefore it is but proper that the Council which is concerned with the development of the district as a whole considers the question of increasing food production, giving irrigation facilities, giving drainage facilities, etc. In fact portions of Pattukkottai taluk are inundated even to-day though there is no rain. That is why all the subjects have got to be mentioned in the clause. I appeal to the House to accept my amendment to add the words 'or any part thereof' after the words 'resources of the district' in sub-clause (1) and also add 'Highways and Roads' and 'Irrigation and Drainage' after item (iv) in sub-clause (2) (a).

SRI V. SANKARAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த ஐந்தாவது க்ளாசுக்கு நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தம் ரொம்பவும் பார்மலானது தான். அதனால் அதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். செக்ஷன் ஐந்தை எடுத்துக்கொண்டால் அதில் என்ன சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்றால் "for promoting the culture and welfare of the inhabitants of the district" என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இதற்கு நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தம் ரொம்பவும் சாதாரணமானது, ஒத்துக்கொள்ள வேண்டிய திருத்தம் தான். அதாவது "Omit the word

[9th September 1958] [Sri V. Sankaran]

'and' occurring between the words 'culture and welfare' and add the words 'and advancement, after the word 'welfare' and before 'of the inhabitants' என்பது. கல்சர், வேல்பேர் இவைகளுடன் அட்வான்சமெண்டும் ரொம்பவும் அவசியம்தான். அந்த ஜில்லாவில் இருக்கக்கூடியவர்களுக்கு கல்சர், வேல்பேர் இவைகள் வேண்டும் என்று சொல்லும்போது அவர்களுக்கு அட்வான்சமெண்டும் அவசியம் தான். அதற்காகத்தான் இந்த திருத்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஏற்கெனவே நாம் முதல் ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் Welfare State ஆகவேண்டும் என்று மட்டும் சொல்லப்பட்டது. இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தில் Progressive and advanced State ஆகவும் ஆகவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. அதாவது Welfare-க்கு மேல் ஒருபடி advancement என்பது. அத்துடன் அட்வான்சமெண்டு அவசியமாக இருப்பதால் இந்த திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். நான் கொடுத்திருப்பது இப்பொழுது இருக்கும் வாசகத்தை ஒரு படி உயர்த்துவதாக இருக்கும். இதன் வாசகத்தை நன்றாக வாசித்துப் பார்த்தால் அது தெரியவரும். இதை ஏற்றுக்கொள்வதற்கு சர்க்கார் ஆட்சேபிக்க மாட்டார்கள் என்றே நினைக்கிறேன். இத்தனை சொன்ன பிறகும் இந்த திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள தயாராக இல்லை என்றால் இதை நான் விட்டு விடுவதற்கும் தயாராக இருக்கிறேன்.

*** SRI A. GOVINDASAMY :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த டெவலப்மெண்ட் கவுன்சில் செய்கிற சிபாரிசுகளை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தால் அதற்கு வேண்டிய காரணங்களை குறிப்பிட்டு அதை விவாதிக்கும்படியான நிலைக்கு ஒரு இடம் தரவேண்டும். அதன் படி இந்த புதிய கிளாசை சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். (சில குறுக்கீடுகள்.) சர்க்கார் தரப்பில் இது சம்பந்தமாக வேறு ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்கின்ற காரணத்தால் நான் இந்த திருத்தத்தைப்பற்றி மேற்கொண்டு ஒன்றும் சொல்வதற்கு இல்லை. அதற்கு அடுத்தாற்போல் இதே கவுன்சில் ஜில்லா ரோடு களைப்பற்றியும் கிராம ரோடுகளைப்பற்றியும் பஸ் போக்குவரத்து விஷயமாகவும் அதில் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டும். அதுதான் இந்த திருத்தத்தின் நோக்கம். அதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளுவார் என்றே நினைக்கிறேன்.

*** SRI T. SAMPATH :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, எனக்கு மூன் பேசிய கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீனிவாசய்யர் அவர்கள் நீர்ப்பாசனத்தின் முக்கியத்துவத்தைப்பற்றி பேசி குறிப்பாக நமது அரசாங்கம் சிறு நீர்ப்பாசனத்திற்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுத்திருப்பதாகவும் குறிப்பிட்டார். அதற்கு என்று பல திட்டங்களையும் அரசாங்கம் வகுத்துக்கொடுத்திருக்கிறது. அவைகளைப்பற்றி இப்படிப்பட்ட கூட்டங்களில் பேசுவதற்கு வாய்ப்புவேண்டும். மேலும் நேற்றைய தினம் கனம் உணவு மந்திரி அவர்கள் குறிப்பிடும்போது நமது மாகாணத்தில் உணவு நிலை மிகவும் திருப்திகரமாக இருப்பதாகவும் சொன்னார். இன்னும் எங்கள் ஜில்லாவாகிய தஞ்சை ஜில்லாவில் வடிகால், பாய்கால் போன்ற பல முக்கியமான விஷயங்கள் இருக்கின்றன. அவைகள் எல்லாம் சீர்கேடான நிலையில் இருக்கின்றன. அதற்கு வேண்டிய வழிவகை காண்பதற்கும் அது சம்பந்தமாக பல யோசனைகளைச் சொல்லுவதற்கும் இதுபோன்ற ஒரு சபையில் விஷயங்களை எடுத்துச் சொல்ல சந்தர்ப்பம் கொடுக்கவேண்டும். பல திட்டங்களை வகுத்து நல்ல யோசனைகளைச் சொல்வதற்கும் வாய்ப்பு வேண்டும். அந்த எண்ணத்தில்தான் "இரிகேஷன்" என்று கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. மூன்றாவது பிரிவில் பப்ளிக் வொர்க்ஸ் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதைப் பற்றி எல்லோருக்கும் தெரியும். பப்ளிக் வொர்க்ஸ் இரிகேஷனும் சேர்ந்து போகக்கூடியதுதான். இந்த இரண்டு விஷயங்களும் ஒன்றுதான் என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும். ஆகவே இரிகேஷன் சம்பந்தமாகவும் அந்தக்

10-10
a.m.

[Sri T. Sampath] [9th September 1958]

கவுன்சில் விவாதிக்க ஒரு வாய்ப்பு இருக்கவேண்டும் என்ற நோக்கத்தோடான “இரிகேஷன்” என்ற ஒரு பொருளை சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று நான் ஒரு திருத்தத்தை கொடுத்திருக்கிறேன். அதை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: Sir, among the subjects 11-10 included for discussion in the advisory council, I would like that a.m. ‘Prohibition’ is added. At present there is a special committee in the district to give advice. But there is no necessity for it hereafter inasmuch as this advisory council will be coming into existence.

Sri Srinivasa Iyer said that ‘Irrigation’ may be added to the list. If really such importance is to be given to this matter, and if this cannot be taken care of by this council, the existing periodical irrigation conference that meets once in six months may be retained. Inasmuch as the Hon. Minister agreed to add ‘Road transport’ in the list, I only request that ‘Prohibition’ also be added. I request Government to look into this.

* **SRI S. M. ANNAMALAI:** கனம் தலைவர் அவர்களே, மாவட்ட அபிவிருத்திக் கவுன்சில்களின் அலுவல்களில் பஸ் போக்குவரத்து, மின்சாரம் ஆகிய இலாகாக்களையும் சேர்க்கவேண்டுமென்று நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். பஸ் போக்குவரத்து சம்பந்தமாக மக்களுக்குப் பல குறைகள் இருந்துவருகின்றன. அவைகளையெல்லாம் போக்குவரதற்கான ஆலோசனை செய்ய “பஸ் போக்குவரத்து” விஷயமும் இந்த மாவட்ட அபிவிருத்திக் கவுன்சிலின் அலுவலாக இருக்கவேண்டும். அத்துடன் மின்சார இலாகாவும் சேர்க்கப்படவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: “ரோட் டிரான்ஸ்போர்ட்” விஷயமும் இந்த அபிவிருத்திக் கவுன்சிலின் அலுவலில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படவேண்டும் என்று அரசாங்கமே இப்பொழுது ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

* **SRI K. SATTANATHA KARAYALAR:** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மென்ட் கவுன்சில்கள், டிஸ்ட்ரிக்ட் போர்டுக்குப் பதிலாக வருவது அல்ல. பஞ்சாயத்து, பஞ்சாயத்து யூனியன், முனிசிபாலிட்டி முதலிய ஸ்தல ஸ்தாபனங்களோடு தொடர்பு ஏற்படுத்தக் கூடிய முறையில் அமைவதாக, அதாவது கோஆர்டினேட்டிங் ஏஜென்ஸி போன்று அமைவதாக இந்த மசோதா உருவாக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது வெறும் பெயரளவுக்கு ஆலோசனைக் குழுவாக மாத்திரம் அமையாமல், இதற்கு முன்பு பேசிய நண்பர் ஸ்ரீ பி. ஜி. மாணிக்கம் அவர்கள் சொன்னதுபோல், இந்த சட்டசபையில் நடக்கக்கூடிய ஒரு அடிப்படையிலே அமையவேண்டும், ஓரளவு அங்கு சொல்லக்கூடிய யோசனை பொறுப்போடு சொல்லப்படுமானால், அந்த ஆலோசனை கவனிக்கப்படவேண்டும்.

சாதாரணமாக, ப்ளானிங் போர்டு, ப்ளாக் அட்வைசரி கமிட்டி பொன்ற கூட்டங்களில் ஒவ்வொருவரும் அவரவர்களுடைய தொகுதிக்கு 10 லட்சம், 50 லட்சம் செலவில் பெரிய பெரிய திட்டங்கள் வேண்டுமென்று சொல்வார்கள். ஆனால், நடைமுறையில் இது சாத்தியமா என்பதைக்கூட அவர்கள் சிந்திப்பதில்லை. சாத்தியம் ஆகாது என்று தெரிந்தும் கூட, சில ஆலோசனைகள் சொல்லப்படுகின்றன. ஓரளவு பொறுப்போடு சொல்லக் கூடியவாறு நான் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தம் உதவும். அப்படிப் பொறுப்போடு சொல்லக்கூடிய ஆலோசனையை சர்க்கார் எந்த முறையில் பரிசீலனை செய்தது, நிராகரித்திருந்தால், ஏன் நிராகரித்தது என்று சபைக்குத் திரும்பி தெரியப்படுத்தினால் அந்தச் சபை ஒன்றிணை

[9th September 1958] [Sri K. Satanatha Karayalar]

நாட்கள் கூடி இதை சாங்கோபாங்கமாக மறுபடியும் விவாதிக்க வழி செய்யப்படுமானால் பஞ்சாயத்து, பஞ்சாயத்து யூனியன், முனிசிபாலிட்டி இவைகளின் பிரதிநிதிகளாக வந்திருப்பவர்கள் ஓரளவு பொறுப்புணர்ச்சியோடு பணியாற்ற சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும். அந்த முறையிலே, டிஸ்ட்ரிக்ட் டெவலப்மென்ட் கவுன்சில்கள் செய்யும் சிபார்சுகளை சர்க்கார் அவ்வப்போது ஏன் அமுல் நடத்தவில்லை என்பதைத் திரும்ப அந்தச் சபைக்குத் தெரியப்படுத்தி, அந்தச் சபை அடுத்த தடவை கூடும்போது, அதை அஜெண்டாவில் முதல் ஐடமாக வைத்து விவாதிப்பதற்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுக்கவேண்டும். அந்த முறையில், ஒரு சிறு சட்டசபை போன்று அந்த டெவலப்மென்ட் கவுன்சில்கள் உருவாகும்படி வளர்த்து வருவது முக்கியமான காரியமாகும். ஆகவே, என்னுடைய திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: Now the hon. Member Sri Palanisamy may move his amendment. I am allowing the hon. Member to move the amendment now as a special case. Hereafter, I will not allow him to do like this. In future, he should be quick in moving his amendment and getting it seconded. Now, let him move his amendment and let it be seconded.

SRI N. K. PALANISAMI: Mr. Speaker, I move—

“After sub-clause (1) insert the following as new sub-clause (2) and renumber the existing sub-clause (2) as sub-clause (3):

‘(2) The Government shall not ordinarily deviate from the advice of the District Development Council and in all such cases where it is considered necessary to deviate from such advice, a statement showing reasons for such deviation shall be placed before the Houses of the Legislature’.

SRI N. MARUDACHALAM: I second the amendment, Sir.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I think a similar amendment has already been moved.

MR. SPEAKER: Anyway, now that he has moved the amendment, let him speak on it.

SRI N. K. PALANISAMI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய திருத்தம் மிக முக்கியமானது. கனம் மந்திரி அவர்கள் நேற்றையதினம் பேசியபோது, பஞ்சாயத்து யூனியனுக்கும் பஞ்சாயத்துக்கும் அதிக அதிகாரம் வேண்டுமென்பதையும்தான், ஜில்லாவில் இருக்கும் கவுன்சிலுக்கு அவ்வளவு அதிகாரம் வேண்டியதில்லை என்ற முறையிலே பேசினார்கள். பல பஞ்சாயத்துக்களிலே நடந்த ஊழல்கள் நமக்குத் தெரிந்தவையே. சில பஞ்சாயத்துக்கள் சைக்கிள் வரியைக் குறைத்து, மற்ற வரிகளை உயர்த்தினார்கள். அதே போன்று பெரிய பெரிய வீடுகளுக்கு வரியைக் குறைத்தார்கள், சில வீடுகளுக்கு வரியை உயர்த்தினார்கள். இப்படிப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களிலே சர்க்கார் தலையிட்டு அம்மாதிரி வரிக்குறைப்பை ஆதரிக்கவில்லை. இதுபோன்ற விஷயங்கள் ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில் முன்பு வந்து, அவர்கள் முடிவு எடுத்து விட்டால், அதைச் சர்க்கார் நிறைவேற்றவேண்டும்.

[Sri N. K. Palanisami] [9th September 1958]

எங்கள் ஜில்லாவிலே இருக்கும் கவுன்சிலிலே 1955-ம் வருஷத்திலே எலெக்ட்ரிக் சார்ஜ்ஜை 6½ சத விசதமாக குறைக்கவேண்டுமென்று ஜில்லா கவுன்சில் தீர்மானம் போட்டு இருந்தார்கள். பைக்காரா எலெக்ட்ரிக் லைட்ஸ் இன்ஜினீர் அவர்களும் சிபார்சு செய்தார்கள். ஆனால், சர்க்கார் இதுவரை என்ன நடவடிக்கை எடுத்தார்கள் என்று தெரியவில்லை. இம்மாதிரியான விஷயங்களில் ஜில்லா கவுன்சில்கள் என்ன முடிவு எடுக்கிறார்களோ, அந்த முடிவைச் சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும். அப்படி முடியாவிட்டால், ஏற்றுக்கொள்ளாததற்கான காரணம் என்ன என்பதைத் தெரிவித்தாகவேண்டுமென்று கோரும் என்னுடைய திருத்தத்தை ஆதரிக்கவேண்டுமென்று நான் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

Sri J. MATHA GOWDER : சபாநாயகர் அவர்களே, ஆலோசனைக் குழுவிலே ரோட் ட்ரான்ஸ்போர்ட் விஷயத்தைச் சேர்த்துக்கொள்ள அமைச்சர் அவர்கள் ஒத்துக்கொண்டார்கள். ஆனால், மின்சாரம் சம்பந்தமாக ஒத்துக்கொள்ளவில்லை. இது மிகவும் முக்கியமானது. மின்சாரம்பற்றி தனியாக போட்டு இருக்கிறதென்று சொல்லலாம். இருந்தாலும், இது விஷயமும் அந்தக் குழுவின் ஆலோசனைக்கு வரவேண்டுமென்று நான் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். என்னென்றால், ஒரு கிராமத்திற்கு மின்சார விஸ்தரிப்பு செய்யப்படவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டால், கிராமத்தார்கள் எல்லோரும் கூட்டாக விண்ணப்பம் செய்து, சர்க்காருக்கு அனுப்பிய பிறகு, அக்ரிமெண்ட் எழுதிக்கொடுத்த பிறகு, மின்சாரம் கொடுக்கிறார்கள். அதுவும் எப்பொழுது கொடுக்கிறார்கள்? மூன்று ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு அந்தக் கிராமத்திற்கு மின்சாரம் போட்டுக் கொடுக்கிறார்கள். மூன்று ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு அவர்கள் மின்சாரம் போட்டாலும், ஏதாவது ஒரு தனி நபர், தம் வீட்டுக்கு மின்சாரம் எடுத்துக்கொள்ள முடியவில்லை, பண வசதி இல்லை என்று மறுத்து விட்டால், அவர் அக்ரிமெண்ட் செய்துகொண்ட காலத்திலிருந்து மூன்று வருஷ காலத்திற்கு உண்டான கட்டணம் மின்சார இலாகாவிலே வசூலிக்கப்படுகிறது. இதனால் கிராம மக்களுக்கு அதிகக் கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே, மின்சார இலாகாவையும் இதில் சேர்த்தால், இந்தக் குழுவிலே அதுபற்றியும் ஆலோசனை செய்து, சர்க்காருக்கு ஆலோசனை களைத் தெரிவிக்கமுடியும். ஆகவே, மின்சாரம் சம்பந்தமான விஷயத்தையும் குழுவின் அலுவல்களில் ஒன்றாகச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று நான் மிகத் தாழ்மையுடன் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

Sri K. R. VISWANATHAM : தலைவர் அவர்களே, இந்த மாவட்ட வளர்ச்சி மன்றங்கள் செய்யவேண்டிய அலுவல்களிலே மிக முக்கியமானதுமான, திருவாளர் ஸ்ரீனிவாச அய்யர் திருத்தம் கொடுத்ததுள்ளதுமான நீர்ப்பாசனத் தலைப்பையும் சேர்க்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் சில பகுதிகள் நீர்ப்பாசன வசதி முழுவதும் அற்ற நிலையில் இருக்கின்றன. அவற்றுக்கு நீர்ப்பாசன வசதி தேடிக் கொடுக்கக்கூடிய முறைகளையும் வழிகளையும் கண்டுபிடித்து, இம்மாதிரி ஆலோசனைகளை தனிப்பட்ட முறையில் கொடுப்பதற்கு நீர்ப்பாசனத் தலைப்பையும் இந்தக் குழுவின் அலுவல்களில் ஒன்றாகச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

THE HON SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ ஆர். ஸ்ரீனிவாச அய்யர் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை முதலாவது எடுத்துக்கொள்வோம். “District or any part thereof” என்று அதிலே சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். “டிஸ்ட்ரிக்ட்” என்று சொல்லும்போது, அது ஜில்லாவின் எந்த ஒரு பகுதியை மட்டும் குறித்துவிட்டு மற்ற பகுதியைக் குறிப்பிடாமல் இருக்க முடியாது. ஜில்லா பூராவக்கும் இருக்கக்கூடிய விஷயத்தைக் குறிக்கும். எந்த விஷயத்தை எடுத்துக்கொண்டாலும், அது ஒரு பகுதிக்குத்தான்.

[Sri C. Subramaniam] 9th September 1958]

உரியதாக இருக்குமெய்யொழிய, ஒவ்வொரு இடத்திற்கும் பொருந்தக் கூடியதாக எந்த ஒருவிதமான திட்டமும் இருக்கமுடியாது. ஆகவே, அந்தத் திருத்தம் அவசியம் இல்லை என்று நான் கருதுகிறேன். “District or any part thereof” என்று சேர்க்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை. “டிஸ்ட்ரிக்ட்” என்று போட்டுவிட்டால் எல்லாவிதமான திட்டங்களையும் நாம் ஆலோசனை செய்யலாம்.

அடுத்தபடியாக, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ சங்கரன் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தை எடுத்துக்கொள்வோம். “advancement” என்ற வார்த்தையைச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது அவசியம் இல்லை. “Culture” என்பது மனப் பண்பாட்டை வளர்ப்பதற்கு உதவும். “Welfare” என்பது பொருளாதார உயர்வைக் கொடுக்கக்கூடியதாக அமையும். இந்த இரண்டு பதங்களிலேயே எல்லாவிதமான முன்னேற்றங்களும் உட்பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே, தனியாக “Advancement” என்ற பதத்தைச் சேர்க்கவேண்டியதில்லை. அப்படிப் போட்டால், எதிலே “அட்வான்ஸ் மென்ட்” என்று கேட்க வேண்டியதாக இருக்கும். Culture and Welfare என்பதிலேயே எல்லாவிதமான காரியங்களும் அடங்கிவிடும் என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

மூன்றாவதாக, கனம் அங்கத்தினர்கள் ஸ்ரீ என். கே. பழனிசாமி ஸ்ரீ கோவிந்தசாமி முதலியவர்களின் திருத்தத்தைக் கவனிப்போம். குடிசைக்கூடிய ஆலோசனைகளை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும்; ஏற்றுக்கொள்ளாவிட்டால், ஏற்றுக்கொள்ளாததற்கான காரணங்களை விளக்கவேண்டுமென்று இம் மசோதாவில் திருத்தம் செய்யவேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். இதேவிதமான திருத்தமாக இல்லாவிட்டாலுங் கூட, 11-வது ஷாத்திலேயே எல்லோரும் ஆலோசனை செய்து அங்கு ஒரு திருத்தம் செய்வதாக ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறோம். அதாவது வருஷத்திற்கு ஒரு முறை ஆண்டு அறிக்கை வரும்போது சர்க்காரானது கவுன்சிலிலுடைய ஆலோசனைகள் ஒவ்வொன்றின் பேரிலும் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது என்பதைக் குறிப்பிட்டால் அதை இந்த அசெம்பிளி முன்னால் வைத்து சர்ச்சை செய்யலாம் என்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். ஆகையால் அதைச் சட்ட விதியாக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லையென்று சொல்ல விரும்புகிறேன். அது அட்மினிஸ்ட்ரேடிவ் ப்ரொஜீவ்ரீஸ் மாட்டர்கள். ரூல்ஸ்களில் அதைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டு விடலாம்.

அடுத்தபடியாக இரிகேஷன், எலெக்ட்ரிக்ஸ் முதலியவற்றை இவற்றுடன் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்ற கருத்து சொல்லப்படுகிறது. இதில் கவனிக்கவேண்டிய விஷயம் என்னவென்றால் இந்த ஷரத்தின் வாசகத்தை ஸ்ரீ சீனுவாசய்யர் முதற்கொண்டு கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

“ . . . by all local authorities in the districts as well as those agencies in the district, which are under the administrative control of the Government in the following departments, . . . ”

It will be seen from the wording of that clause that the subjects included in the respective departments would be covered . . .

ஆகையால் உணவு விவசாயம் என்றால் அந்த இலாகா இப்போது என்ன என்ன காரியங்களைக் கவனித்து வருகிறதோ அவ்வளவும் சேர்ந்துவிடும். சிங்கோனா அதில் வந்துவிடும். அதேமாதிரி இன்டஸ்ட்ரி, லேபர் அண்டு கோவர்ப்ரேஷன் என்றால் அந்த இலாகாவில் என்ன என்ன காரியங்கள்

[Sri C. Subramaniam] [9th September 1958]

நடைபெற்று வருகின்றனவோ அவ்வளவு காரியங்களும் இதற்குள் அடங்கி விடும். அப்படியே “பப்ளிக் வொர்க்ஸ்” என்றால் இந்த இலாகாவின் செயல்படுகிற காரியங்கள் இரிகேஷன், ரோடு ஆகிய எல்லாக் காரியங் களும் வந்துவிடுகிறது. ஆனால் இந்த இலாகாவிற்குள் அடங்காத ரோடு டிரான்ஸ்போர்ட் சம்பந்தமாக இதில் சேர்க்கவேண்டுமென்று சர்க்காரே திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறது. மற்றவைகளைப் பற்றி சேர்க்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. சேர்க்காமலேயே அந்த விஷயங்கள் எல்லாம் வந்து விடுகிறது. ப்ரொகிபிஷனைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டார்கள். ஷரத்து எட்டில் “ஹெல்த் அண்டு வெல்பாருக்கு” கீழ் “ப்ரொகிபிஷன்” என்பதையும் சேர்த்துவிடலாம் என்று எண்ணிக்கொண்டிருக்கிறோம். அப்போது அது பற்றி கவனம் செலுத்தத் தனி கமிட்டியே அமைந்துவிடும். அதையும் இங்கே சேர்க்கவேண்டாம் என்று சொல்லிக் கொள்கிறேன்.

பாக்கி எல்லாம் நான் முன்பே சொல்லியிருக்கிறேன். எந்த அள வுக்கு அந்த ஆலோசனைகளை ஏற்றுக்கொள்வது, ஏற்றுக்கொள்ள முடி யாதவைகளுக்குக் காரணம் என்ன என்பது இலாகா நிர்வாக அறிக்கை யில் வரும். அதை இந்தச் சபையில் வைத்து நாமும் விவாதிக்கலாம். ஆகையால் அந்த அந்த விதி வரும்போது அதற்குத் தக்கபடி திருத்தம் செய்துகொள்ள முடியும். இப்போது ஸ்ரீ சட்டநாத கரையாளர், ஸ்ரீ கோவிந்தசாமி, ஸ்ரீ பழனிசாமி முதலிய எல்லோரும் தங்கள் தங்கள் திருத் தங்களை வற்புறுத்தாமல் இருக்கும்படியாக நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI R. SRINIVASA IYER : What about Highways?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is one of the sub- jects dealt with by the Public Works Department.

MR. SPEAKER : I shall put the Government amendments to vote : The question is :

“In sub-clause (1) for the word ‘other’ occurring in line 33, substitute the word ‘all’.”

The amendment was put and carried.

MR. SPEAKER :—The question is :

“After sub-clause 2 (c), add the following, namely—

“(d) advising the Government on all matters relating to development of road transport.”

The amendment was put and carried.

SRI R. SRINIVASA IYER : In view of what the Hon. the Leader of the House has stated and in view of the Government amendment which has been accepted, I am withdrawing my amendments.

The amendments were, by leave, withdrawn.

All the other amendments also were, by leave, withdrawn.

Clause 5, as amended, was put and carried.

Clause 6.

MR. SPEAKER : There is a Government amendment.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, I move—

“In sub-clause (1) for the words ‘shall meet at such times and places’ substitute the words ‘may meet as often as may be necessary.’”

9th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : சர்க்காருடைய திருத்தம் தெளிவு இல்லாமல் இருக்கிறது. (கனம் ஸ்ரீ வி. சுப்பிரமணியம் :—நன்றாகப் படித்துப் பார்த்தால் தெளிவாகவே இருக்கும்.) எப்பொழுது வேண்டுமோ அவ்வப்போது கூட்டிக் கொள்ளலாம் என்று இருக்கிறதேயொழிய மாதம் ஒரு முறையோ, தேவைப்பட்டால் இரண்டு முறையோ கூடித்தான் தீர வேண்டுமென்ற அளவுக்கான விதி இருந்தால்தான் நல்ல பலன் அளிக் கும். அதற்குத் தக்க வகையில் இந்தத் திருத்தம் அமையவேண்டும் என்பதற்காக நான் என்னுடைய திருத்தத்தைப் பிரேரித்து வற்புறுத்து கிறேன்.

MR. SPEAKER : First of all, let him move the amendment.

SRI A. GOVINDASAMY : Sir, I move—

“Substitute the following for the existing sub-clause (1) :—

‘The District Development Council shall meet once a month and as often as may be necessary in the same month at such times and places and shall, subject to the provisions of sub-sections (2) and (3), observe such rules of procedure in regard to transac- tion of business at its meetings (including the quorum at meetings) as may be prescribed by the Government under this Act)’”

SRI P. U. SHANMUGAM : I second the amendment.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

“In sub-clause (1) for the word ‘three’ substitute the word ‘two’.”

SRI M. SELVARAJ : I second the amendment.

SRI A. GOVINDASAMY : Sir, I move—

“In sub-clause (2) for the words ‘any member nominated by him in that behalf’ substitute the words ‘any member elected by the majority of the members present’.”

SRI M. SELVARAJ : I second the amendment.

SRI T. SAMPATH : Sir, I move—

“In sub-clause (2) for the word ‘nominated’ substitute the word ‘proposed’ and for the words ‘by him in that behalf’ substitute the words ‘by the members present at the meeting’.”

SRI V. SANKARAN : I second the amendment.

SRI T. SAMPATH : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம் இதுதான். அபிவிருத்தி கவுன்சில் கூட்டத்திற்கு கலெக்டர் தலைமை தாங்குவார்கள். அவர் கூட்டத்திற்கு வரவிட்டால் அவரால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஒருவர் அந்தக் கூட்டத்திற்குத் தலைமை தாங்கவேண்டுமென்று இருக்கிறது. இந்த அதிகாரத்தைக் கலெக்டருக்குக் கொடுக்கக்கூடாது. கலெக்டர் வரவிட்டால் கூட்டத்திற்கு ஒருவர் வந்துள்ள மெஜாரிட்டி அங்கத்தினர்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிற ஒருவர் தலைமை தாங்கவேண்டுமென்று நான் திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். இதை அநேகமாக அமைச்சர் அவர்கள் ஒப்புக்கொள்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன். ஒப்புக் கொள்ள வேண்டுமென்றும் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

[9th September 1958]

* SRI A. GOVINDASAMY : கலெக்டர் வராத நேரத்தில் கலெக்டரால் நாமினேட் பண்ணைக்கூடியவர் தலைமை வகித்துக் கூட்டத்தை நடத்த வேண்டும் என்பது சரியல்ல. அந்தக் கூட்டத்திற்கு வந்திருக்கிறவர்கள் மெஜாரிட்டியாக முடிவு செய்கிறவர் தலைமை வகித்து நடத்த வேண்டும் என்பதுதான் ஜனநாயக உரிமைக்குச் சரியானது. இந்த அடிப்படையான ஜனநாயக உரிமையைக்கூட பறிக்க நினைத்தால் அதை விட்டுக் கொடுக்க முடியாது. ஆகவே ஸ்ரீ டி. சம்பத் அவர்களுடைய திருத்தத்தைச் சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

11-30

a.m.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இதிலே இந்தச் சபை அடிக்கடி கூடவேண்டுமென்ற ஒரு கருத்து அடிப்படையில் சில திருத்தங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இதில் நாம் கவனிக்கவேண்டியது என்னவென்றால் சட்டபூர்வமாக எந்தக் காலவரை அளவுக்குள் கூட வேண்டுமென்று வரையறை செய்வது ஒன்றாகும். உதாரணமாக இந்தச் சபையை எடுத்துக்கொண்டால் அவசியம் நேரும்போதெல்லாம் கூடலாம். ஆனால் குறிப்பாக ஒரு கூட்டத்திற்கும் இன்னொரு கூட்டத்திற்கும் இடையில் 6 மாதங்களுக்கு மேல் இருக்கக் கூடாது என்கிற காலவரை இருக்கிறது. உதாரணமாக, நமது சட்ட சபையின் எந்த ஒரு கூட்டங்களுக்கும் இடையில் உள்ள காலம் ஆறு மாதங்களுக்கு மேற்படக்கூடாது என்று விதி வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆறு மாதத்திற்கு ஒரு முறைதான் சட்ட சபை கூடவேண்டும் என்று அந்த விதிக்கு அர்த்தம் இல்லை. அலுவல் இருந்தால் ஆறு மாதங்களுக்கும் முன்னதாகவே கூடலாம்; அவசியம் இருந்தால் ஒரு மாதத்திற்கு ஒரு முறையோ இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறையோ கூடலாம். ஆனால், அதற்காக இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை சட்டசபை கூடவேண்டுமென்று சட்டமியற்றிவிட்டால், அலுவல் இருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும் இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை சட்ட சபை கூடியாக வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்படும். அதே மாதிரிதான், ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலின் எந்த ஒரு கூட்டங்களுக்கும் இடையிலுள்ள காலம் மூன்று மாதங்களுக்கு மேற்படக்கூடாது என்று சட்டமியற்றினால், அது மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு முறைதான் கூடவேண்டும் என்று அர்த்தமில்லை. ஜில்லா அபிவிருத்தி கவுன்சில் இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை கூடவேண்டும் என்று சட்டத்தில் விதி வகுத்துவிட்டால், அலுவல் இருந்தாலும் இல்லாவிட்டாலும் அது இரண்டு மாதங்களுக்கு ஒரு முறை கூடவேண்டிய நிர்ணயம் ஏற்படும். எனவே அவசியத்தை அனுசரித்து அது அடிக்கடி கூடலாம் என்று விதி வகுக்கலாம். அதற்கேற்ற படி திருத்தப்படும் 6-வது பிரிவின் (1)-வது உப பிரிவின் வாசகம் பின் வருமாறு இருக்கும்.

'The Development Council may meet as often as may be necessary and shall, subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) observe such rules of procedure : provided that not more than three months shall elapse between one meeting of the District Development Council and another.'

(Sri P. U. Shanmugham in the Chair.)

இக்காலத்திலுள்ள நிலைமை கருத்திற்கொள்ளப்பட்டு, 3 மாதங்கள் தான் சரியான கால வரையறையாக இருக்கும் என்று கருதப்பட்ட பிறகு தான் இந்தக் கால வரையறை நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்தக் கால வரையறையை இரண்டு மாதங்களாக நிர்ணயிக்க வேண்டுமென்று சிலர் திருத்தங்கள் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இரண்டு மாதங்களுக்கும் மூன்று மாதங்களுக்கும் அதிக வித்தியாசம் இல்லை. ஆகவே "மூன்று மாதங்களை" இருக்கலாம். அவசியம் இருந்தால் கவுன்சிலே 3 மாதங்களுக்கும் முன்பே கூடுவதற்கு வகை செய்வதற்காகத்தான் 'as often as may be necessary' என்று பேரட்டிடுக்கிறோம்.

மேலும் அபிவிருத்திக் கவுன்சிலில் "ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள்" அமைக்கப்படுவதற்கு மசோதாவில் வகைசெய்திருக்கிறோம். அந்தக் கமிட்டிகள் எப்போது வேண்டுமானாலும் கூடி எந்தப் பிரச்சினையுறித்தும் ஆலோசிக்க

9th September 1958 [Sri C. Subramaniam]

லாம். எந்த விஷயத்தையும் அந்தக் கமிட்டிகள் முதலில் பரிசீலித்த பிறகு, அது கவுன்சிலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டால்தான் கவுன்சில் அதை நன்றாகப் பரிசீலிக்க முடியும். இல்லாவிட்டால், கவுன்சில் புள்ளிவிவரங்களும் ஆதாரங்களும் இல்லாமல் கஷ்டப்படும். ஆகவே இந்தப் பிரிவு இந்த மாதிரியே இருந்தால், எந்த விஷயமும் ஸ்டான்டிங் கமிட்டியின் பரிசீலனைக்குப் பிறகு கவுன்சிலுக்கு வருவதற்கு இப்பிரிவு வகை செய்யும். இந்தக் காரணங்களால், மூன்று மாதங்கள்தான் சரியான கால வரையறை என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

6-வது பிரிவில் (2)-வது உப பிரிவானது, கலெக்டர் இல்லாதபோது யார் தலைமை வகிக்கலாம் என்று குறிப்பிடுகிறது. கலெக்டர் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவராக இல்லாவிட்டாலும் அவரை ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சிலின் தலைவராக வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டு விட்ட பிறகு, அவர் இல்லாதபோது அவரால் நேமகம் செய்யப்படுவதைத் தலைவராக ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பதை ஆட்சேபிக்க வேண்டியது அவசியம் இல்லை. மசோதா தயாரிக்கப்பட்ட போது இதுபற்றி ஆலோசிக்கப்பட்டது. கலெக்டர் இல்லாதபோது தலைமை வகிக்க வேண்டியவரைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும் என்ற முறை இருந்தால், சில இடங்களில் கட்சிப் பிரதி கட்சிகள் ஏற்படும் என்றும், கட்சிப் பிரதி கட்சிகளின் போட்டியின் காரணமாக கவுன்சில் அங்கத்தினர் களிடையே மனக் கசப்பு ஏற்பட்டு கவுன்சில் நல்ல முறையில் இயங்காது என்றும் கருதப்பட்டதால் தான், தாம் இல்லாதபோது தலைமை வகிக்க வேண்டியவரை கலெக்டர் நேமகம் செய்யலாம் என்று விதி வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது. சில இடங்களில் கட்சிப் பிரதிகட்கிகள் ஒத்துழைக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. சில இடங்களில் கட்சிப் பிரதிகட்கிகள் ஒத்துழைக்காது. ஆகவே கலெக்டருக்கு பர்த்தியான தலைவர் அவரால் நேமகம் செய்யப்படுவதுதான் நல்ல முறை. கலெக்டர் மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவராக இல்லாவிட்டாலும், அவரை கவுன்சிலின் தலைவராக வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டுவிட்ட பிறகு, கலெக்டருக்கு பர்த்தியான தலைவர் அவரால் நேமகம் செய்யப்படுவதைப் பற்றிக் கவலைப்பட வேண்டியதில்லை. இந்தக் காரணங்களால், இந்தத் திருத்தங்களுக்கு அவசியமில்லை. எனவே இந்தத் திருத்தங்களை வற்புறுத்த வேண்டாமென்று அவைகளைப் பிரேரேபித்த கனம் அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

MR. SPEAKER : I am now going to put the Government amendment to the vote of the House. The question is—

'In sub-clause (1) of clause 6, for the words 'shall meet at such times and places', substitute the words "may meet as often as may be necessary".'

The amendment was put and carried.

The amendment of Sri A. Govindasamy to sub-clause (1) and the amendment of Sri S. M. Annamalai were by leave withdrawn.

MR. SPEAKER : Is the hon. Member Sri Govindaswamy withdrawing his amendment to sub-clause (2) also?

SRI A. GOVINDASAMY : I am pressing it, Sir.

MR. SPEAKER : The question is—

'In sub-clause (2) for the words "any member nominated by him in that behalf", substitute the words "any member elected by the majority of the members present".'

[9th September 1958]

The amendment was put and lost.

The amendment of Sri T. Sampath was by leave withdrawn.

Clause 6 as amended was put and carried.

Clause 7 was put and carried.

Clause 8.

MR. SPEAKER : Motion moved—

‘ That clause 8 do stand part of the Bill.’

SRI A. GOVINDASAMY : Mr. Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely—

‘ Delete the words “ may, and if so required by the Government ”, occurring in lines 11 and 12 of sub-clause (1) (a).’

The amendment was duly seconded.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : Mr. Speaker, Sir, I move—

‘ In sub-clause (1) for the word “ shall ”, substitute the word “ may ”.’

The amendment was duly seconded.

Amendment 59 of the hon. Member Sri T. Sampath fell through for want of a seconder.

SRI R. SRINIVASA IYER : Mr. Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely :—

In sub-clause (1) (a) after item (v) add the following items, viz. :—

- “ (vi) Highways and Roads; and
- (vii) Irrigation and Drainage.”

The amendment was duly seconded.

SRI A. GOVINDASAMY : Mr. Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely :—

In sub-clause (1) (a) add the following as items (vi) and (vii) :—

- “ (vi) Co-operation;
- (vii) Major district roads and village roads.”

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : In respect of amendment No. 45 given notice of by the hon. Member Sri A. Govindasamy, I don't find any such words in sub-clause (b). I think there should be some mistake.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : It is sub-clause (6) and not sub-clause (b).

[9th September 1958]

MR. SPEAKER : The hon. Member must have written ‘ 6 ’ and that must have been read as ‘ b ’ by the office.

The hon. Member can move that amendment.

SRI A. GOVINDASAMY : Mr. Speaker, Sir, I move—

‘ In sub-clause (6) delete the words “ who are Members of the District Development Council ” in lines 14 and 15.’

The amendment was duly seconded.

SRI A. GOVINDASAMY : Mr. Speaker, Sir, I move—

‘ In sub-clause (b) omit the words “ with the previous sanction of the Government ” occurring in lines 19 and 20.’

The amendment was duly seconded.

SRI R. SRINIVASA IYER : Mr. Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely :—

For sub-clause (2) first paragraph, substitute the following, viz. :—

‘ The Government may nominate such number of gazetted officers from out of the members of the District Development Councils, as they deem fit to be members of the each standing committee referred to in sub-section (1).’

The amendment was duly seconded.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : Mr. Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely :—

‘ In sub-clause (3) at the end of the first proviso add the words “ unless otherwise ordered by Government ”.’

The amendment was duly seconded.

SRI A. GOVINDASAMY : Sir, I move the amendment standing in my name, namely :—

‘ In sub-clause (3) delete the second proviso.’

The amendment was duly seconded.

SRI V. SANKARAN : Mr. Speaker, Sir, I move—

‘ In sub-clause (3) omit the second proviso.’

The amendment was duly seconded.

SRI A. GOVINDASAMY : Mr. Speaker, Sir, I move the following amendments standing in my name, namely :—

- (1) ‘ Delete ’ sub-clause (4) and (5).’

[Sri A. Govindasamy] [9th September 1958]

(2) 'In sub-clause (7) for the words "nominated, chosen or appointed," in lines 16 and 17, *substitute* the words "nominated or chosen" and for the words "nominated, chosen or appointed" in line 20, *substitute* the words, "nominated or appointed".'

The amendments were duly seconded.

SRI R. SRINIVASA IYER: Mr. Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely:—

'In sub-clause (7):

(a) for the words "before such period" *substitute* the words "before the expiry of the year"; and

(b) omit the word "aforesaid".'

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: The clause as well as the amendments are before the House for discussion.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Before taking up the discussion, I wish to indicate to the hon. Members that I am accepting amendment to sub-clause (1) (b) moved by the hon. Member Sri Govindasamy and amendment to sub-clause (7) moved by Sri Srinivasa Iyer.

SRI A. GOVINDASAMY: கனம் தலைவர் அவர்களே, என்னுடைய 42-வது திருத்தத்தை கனம் அமைச்சர் ஏற்றுக்கொண்டதற்கு நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். 8-வது பிரிவில், உப பிரிவு (1) (a)-ல், கூட்டுறவு, மேஜர் ஜில்லா ரோடுகளும் கிராம ரோடுகளும் என்பவை சேர்க்கப்படவில்லை. அவைகளுக்காகவும் ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்பதற்காக அவைகளையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கலெக்டர்கள் இஷ்டப்பட்டால் ஒருசிலரை இந்தக் கமிட்டிகளில் அங்கத்தினர்களாக நியமிப்பதற்கு மசோதா வகைசெய்கிறது. இப்படி அங்கத்தினர்கள் நியமிக்கப்பட்டால், அவர்களுக்கு வோட்டுரிமை இல்லாவிட்டாலும் கமிட்டியின் அங்கத்தினர்களின் எண்ணிக்கை அதிகமாவதுடன், அவர்கள் தாங்கள் சொல்லுவதுதான் சரி என்று கமிட்டியினிடம் வலியுறுத்தக்கூடிய நிலைமையும் ஏற்படும். ஆகையால், அதுசம்பந்தப்பட்ட "க்ளாஸ்"-களை நீக்கிவிட வேண்டும் என்னும் ஏன் திருத்தத்தை வலியுறுத்துகிறேன்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR: "ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகள்" ஏற்படுத்துகிற விஷயத்தில் "டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸில் மே" என்றிருக்கிறது. தவறுகிற சந்தர்ப்பத்தில் சர்க்கார் கட்டாயம் செய்யலாம் என்றும் இருக்கிறது. இத்தகைய ஒரு நிலைக்கு விடாமல் கௌன்ஸிலே வேண்டிய ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகளை நிறுவிக் கொள்ளலாமென்று எனது திருத்தத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். அதை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அடுத்தப்படியாக, ஒவ்வொரு கமிட்டியிலும் அங்கம் வகிக்கும் அங்கத்தினர்கள் ஒரு கமிட்டிக்கு மேற்பட்டு இருக்கக்கூடாது என்று ஒரு விதியிருக்கிறது. அதிலே, "அரசாங்கம் தேவையானால்" என்ற ஒரு உப விதியைக் கூட சேர்க்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

[9th September 1958]

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, sub-clause (2) of clause 8 reads thus—

'Each standing committee referred to in sub-section (1) shall consist of such number of Gazetted Officers of the Government as are nominated by the Government from out of the members of the District Development Council.'

The amendment proposed by me reads as follows:—

'The Government may nominate such number of Gazetted Officers from out of the members of the District Development Councils, as they deem fit to be members of each Standing Committee referred to in sub-section (1).'

It is a question of mere language and if the sub-clause stands as it is, it will mean that the standing committee shall consist only of the nominated Gazetted Officers. I know there are sub-clauses (3) and (4) where provision is made to nominate other members also. Why not sub-clause (2) cover other sub-clauses also. The proper wording is what is suggested in my amendment:—

I am not altering the scope of the Bill or the total meaning of all the sub-clauses taken together. It is only for clarification that I have moved the amendment, and I appeal to the Hon. Minister to accept it.

So far as sub-clause (7) is concerned, my amendment is acceptable to the Government.

Since clause 5 has already been amended, I am not pressing my amendment to sub-clause (1) (a).

SRI V. SANKARAN: சப் கிளாஸ் 3-ல் உள்ள ப்ராவைலோவை எடுத்து விட வேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அதற்குக் காரணம், ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிக்கு தேர்ந்தெடுக்கப் படுகிறவர்கள் தங்களுக்குள்ளேயே தங்கள் இடத்தை இஷ்டப்பட்டால் பரிமாறிக்கொள்ளலாம் என்று Proviso சொல்கிறது. அதை எடுத்து விட்டால் நன்றாக இருக்கும். முதலில் எந்த முறையில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட வேண்டுமென்பது ரூலில் பின்னால் "பரிஸ்கரைப்" செய்யப்படும் என்று இருக்கிறது. வெள்ளை அறிக்கையில் லாட் போட்டு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிக்கு அங்கத்தினர்கள் எடுக்க வேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டு இருக்கிறது. அந்த முறையும் அவ்வளவு சரியல்ல என்றுதான் நான் நினைக்கிறேன். அவர்களுக்குள்ளேயே, ஸ்பெஷல் நாலெட்ஜ், ஆப்டிபூட் உள்ளவர்களை, நல்ல தேர்ச்சி யுடையவர்களை ஆரம்பத்திலேயே இருந்து ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிக்கு எடுப்பதுதான் நல்லது. ஆகவே பின்னால் ஒரு கமிட்டியில் இருந்து இன்னொரு கமிட்டிக்கு மாற்றிக்கொள்ளலாம் என்ற சலுகை அளிக்க வேண்டியதில்லை ஆகவே இந்த ப்ராவைலோவை எடுத்துவிட வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, before I reply to the debate, I would like to move the following amendment:—

'In sub-clause (1) (a), item (v) add the words "including Prohibition".'

MR. SPEAKER: Amendment moved—

'In sub-clause (1) (a), item (v) add the words "including Prohibition".'

[9th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : முதல் திருத்தம், கோவிந்த சுவாமி அவர்கள் கொடுத்திருப்பது, 'may and if so required by the Government' என்ற வார்த்தைகளை எடுத்துவிட வேண்டுமென்பதாகும், ஸ்டான்டிங் கமிட்டியை நியமிப்பது டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலுக்கு விடப் பட்டிருக்கிறது. இந்த மசோதாவில், இதில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள விஷயங்களைக் கவனிக்க ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள் போடலாம் என்று இருக்கிறது. இந்த விஷயங்களை கவனிப்பதற்கு ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள் போடாமல் இருந்தால் அவைகளை கவனிக்க ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள் போட வேண்டுமென்று சர்க்கார் வலியுறுத்தலாம். டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலைப் பொறுத்த வரையில் இவ்விஷயங்களைப் பற்றி கவனிக்க ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள் வேண்டுமானால் போடலாம் என்ற அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் அவசியம் என்று சர்க்கார் கருதினால் அதற்காக அவர்கள் உத்தரவுபோட்டால் கட்டாயம் அந்த ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள் போட்டு விஷயங்களை கவனிக்க வேண்டுமென்று அதில் இருக்கிறது. அப்படி இருப்பது, அதில் சர்க்கார் அடிக்கடி குறுக்கிடுவதற்காக அல்ல. முக்கியமான விஷயங்கள் ஏதாவது வந்தால் எல்லா டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலின் ஆலோசனை தெரிய வேண்டுமென்ற அவசியம் இருந்தால் அதற்காக ஒரு ஸ்டான்டிங் கமிட்டி போட்டு ஆலோசனை செய்து கௌன்ஸிலின் அபிப்பிராயத்தை அறிவதற்கு என்று இருக்கிறதே தவிர அவர்களது வேலைகளில் அடிக்கடி குறுக்கிடுவதற்கில்லை. அதிகாரம் முழுவதையும் டிஸ்டிக்ட் டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலிற்கு கொடுத்துவிட்டு வேண்டுமென்று இருந்தால் சர்க்கார் உத்தரவு இடுமபோது கமிட்டிகளை நியமித்தாக வேண்டுமென்ற வாசகந்தான் அதில் இருக்கிறது. ஆகவே இந்தத் திருத்தத்திற்கு அவசியமில்லை, அடுத்தபடியாக, Industries, Labour and Co-operation, Public Works and Irrigation என்று இருக்கிறது. முக்கிய விஷயங்கள் எவை பற்றி கவனிக்கவேண்டும் என்பது மட்டுந்தான் இதில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அடுத்தபடியாக, பி-ல்,

'A District Development Council may, with the previous sanction of the Government constitute additional standing committees for such purposes as the District Development Council thinks fit.'

என்று இருக்கிறது. அதனால் அதற்கு போதுமான இடம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. மற்ற விஷயங்களைப் பற்றியும் இம்மாதிரி ஸ்டான்டிங் கமிட்டிகள் ஏற்பாடு செய்வதற்கு ஹைவேஸ், ரோடஸ், இரிகேஷன், டிரெய்னேஜ் என்பவைகளுக்கும் அதே வாதத்தைத்தான் நான் சொல்கிறேன். அதேபோல் Electricity, Transport, Co-operation, Major District, Roads, etc., கோவிந்தசுவாமி அவர்களின் 42-வது திருத்தத்தை நான் ஒப்புக்கொள்கிறேன். 'Will the previous sanction of the Government?' என்று போட்டிருப்பது அவசியமில்லை. ஸ்ரீனிவாஸ் ஐயர் அவர்கள் சப் கிளாஸ் 2-ல் வாசகப் பிழை இருப்பதாகச் சொன்னார்கள். ஒரு விதியைப் படிப்பது என்றால் ஒரு சப் கிளாஸைப் மாதிரம் படித்து விட்டு அர்த்தம் செய்யக்கூடாது. 2-வது சப் கிளாஸில்,

'Each standing committee referred to in sub-section (1) shall consist of such number of Gazetted Officers . . .'

In sub-clause (3) it is also stated—

'The other members of the District Development Council shall be chosen to the standing committee in such manner as may be prescribed.'

Therefore, the hon. Member cannot read sub-clause (2) only and leave the other sub-clauses. The whole clause should be read together and all the sub-clauses should be taken together. Therefore,

[9th September 1958]

[Sri C. Subramaniam]

that amendment is not necessary as necessary provisions are made in sub-clause (3) to nominate not only Gazetted Officers but also other Members.

என்றிருக்கிறது. அதற்கு அடுத்தபடியாக இரண்டு மெம்பர்களுக்கு மேற்படாமல் இந்த ஸ்டான்டிங் கமிட்டிக்கு நாமினேஷன் செய்யலாமென்று விதியிருக்கிறது. இது அவசியமே. ஏனெனில் பல முக்கியமான விஷயங்களைப் பற்றி கவனிக்கும்போது அதில் நிபுணத்துவம் வாய்ந்தவர்கள் வந்து உதவி செய்வது என்பதற்காக, வோட்டு உரிமை இல்லாமல் அவர்கள் வந்து விஷயங்களை எடுத்துச் சொல்லவே இவ்விதி சோக்கப்பட்டிருக்கிறதே தவிர வேறொன்றுமில்லை. ஆகவே அது அவசியந்தான். அப்படி அவர்களை ஆலோசனை சொல்வதற்கு நாம் எடுத்துக் கொள்ளும்போது அவர் தலைவராக இருக்கலாமா இல்லையா என்பது பற்றி முடிவு சொல்வதற்கு டெவலப்மென்ட் கௌன்ஸிலில் மெம்பர்களாக இருக்கிறவர் இதற்கு தலைவராக இருக்கலாம் என்ற வாசகந்தான் இதில் இருக்கிறது. 'Who are members of the District Development Council' என்று 6-வது உபவிதியில் கண்டிருக்கிறது. ஆகவே கோவிந்தசுவாமி அவர்கள் அதை எடுத்து விட வேண்டுமென்று சொல்வது தவறாகும் என்று நான் நினைக்கிறேன். அடுத்தபடியாக ஸ்ரீனிவாஸ் ஐயர் கொடுத்திருக்கும் 6-வது திருத்தத்தை நான் ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறேன். இப்பொழுதுள்ளதை விட தெளிவான வாசகம் அதனால் ஏற்படுகிறது. இதற்கு மேல் எனக்கு வேறு ஒன்றும் சொல்வதற்கில்லை.

MR. SPEAKER : There is a Government amendment. The question is—

"After sub-clause (1) (a) (v), add the words 'including Prohibition' after the words 'Health and Welfare'."

The amendment was put and carried.

MR. SPEAKER : The Government have accepted the amendment of Sri A. Govindasamy to sub-clause (1) (b) and the amendment of Sri R. Srinivasa Iyer to sub-clause (7). The question is—

"In sub-clause (b), omit the words 'with the previous sanction of the Government', occurring in lines 19 and 20."

The amendment was put and carried.

MR. SPEAKER : The question is—

"In sub-clause (7)—

(a) for the words 'before such period', substitute the words 'before the expiry of the year'; and

(b) omit the word 'aforesaid'."

The amendments were put and carried.

SRI A. GOVINDASAMY : I press my first amendment to sub-clause (1) (a).

MR. SPEAKER : The question is—

"Delete the words 'may' and if so required by the Government', occurring in lines 11 and 12 of sub-clause (1) (a)."

The amendment was put and lost.

All the other amendments were, by leave, withdrawn.

Clause 8 as amended was put and carried.

Clause 9 was put and carried.

[9th September 1958]

Clause 10.

MR. SPEAKER: The motion is—

“ That clause 10 do form part of the Bill.”

SRI V. SANKARAN: Sir, I move my amendment, namely:—

“ Add the following as new sub-clause (e)—

‘ (e) obtain from the Government, such information as may be required by it for carrying out the purposes indicated in sub-section (a), (b) or (c) ’.”

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: The clause and the amendment are before the House for discussion.

The hon. Member Sri Sankaran may speak as there is only one amendment to this clause.

SRI V. SANKARAN: இதில் நான் கொடுத்திருக்கின்ற திருத்தத்தின் நோக்கம் என்னவென்றால், இந்த பிரிவின் கீழ் டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸிலுக்கு சில அதிகாரங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பஞ்சாயத் யூனியன்களிடமிருந்தும், முனிசிபல் கவுன்ஸில்களிடமிருந்தும் புள்ளிவிவரங்களை பெற்றுக்கொள்வதற்கு அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதே மாதிரி கவொண்மெண்டிடமிருந்து விவரங்களை வாங்குவதற்கும் அதிகாரம் இருக்கவேண்டும். இதற்காக இந்த பிரிவில் கூடுதலாக “ ஈ ” என்ற சப்-கிளாஸ் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதற்கு பிரத்யேகமாக ஒரு சட்டவிதி இருக்கவேண்டியது அவசியமில்லை. இந்த டெவலப்மெண்ட் கவுன்ஸில் நல்ல முறையில் நடக்கவேண்டும் என்பது தான் சர்க்காருடைய விருப்பமும். அதற்காக வேண்டிய வழிகளை செய்து கொள்ளலாம். இதற்காக தனியாக ஒரு சட்டவிதி அவசியமில்லை என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: Is the hon. Member, Sri Sankaran pressing his amendment?

SRI V. SANKARAN: No, Sir.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 10 was put and carried.

Clause 11.

MR. SPEAKER: The motion is:

“ That Clause 11 do form part of the Bill.”

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I move:

“ Renumber clause 11 as sub-clause (1) of that clause and after the clause so re-numbered, add the following:

[9th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

‘ (2) The Government shall lay on the table of both Houses of the Legislature all such reports together with their comments thereon.’”

The amendment was put and carried.

Clause 11 as amended was put and carried.

Clauses 12 and 13 were put and carried.

Clause 14.

MR. SPEAKER: The motion is:

“ That clause 14 do form part of the Bill.”

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR: Sir, I move the amendment standing in my name, namely:

“ In sub-clause (3) for the words ‘ fourteen days ’ substitute the words ‘ one month ’ ”.

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: The clause and the amendment are before the House for discussion. Sri Subbiah Mudaliar may speak now.

* SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR: இதில் 14 நாட்களுக்குள் சமர்ப்பிக்கவேண்டும் என்றிருக்கிறது. அதை ஒரு மாதம் என்று திருத்த வேண்டும் என்பது தான் என்னுடைய திருத்தம். இவ்விதம் செய்தால் கூடுதல் சௌகரியமாக இருக்கும். இதனால் சர்க்காருக்கு ஒரு கஷ்டமும் ஏற்படாது என்று நம்புகிறேன். ஆகவே இதை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: இதன் மூலம் சர்க்காருக்கு ஒரு கெடுதியும் இல்லை. எல்லா விஷயங்களிலும் 14 நாட்கள் என்று தான் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 14 நாட்கள் என்றிருப்பதினாலும் ஒரு மாதம் என்றிருப்பதினாலும் பெரிய வித்தியாசம் ஒன்றும் ஏற்படப் போவதில்லை. இவ்விதம் 14 நாட்கள் என்று வைத்திருப்பதில் ஒரு கஷ்டமும் ஏற்பட்டிருப்பதாக எனக்குத் தெரியவில்லை. ஆகவே இந்த திருத்தம் அவசியமில்லை என்று நினைக்கிறேன்.

MR. SPEAKER: Is the hon. Member Sri Subbiah Mudaliar pressing his amendment?

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR: I am not pressing, Sir.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 14 was put and carried.

Clause 1 and the Preamble.

MR. SPEAKER: The motion is:

“ That clause 1 form part of the Bill.”

The hon. Member, Sri T. S. Ramaswamy Pillai is not present and therefore his amendment is deemed to have been withdrawn.

[9th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I accept the amendment of Sri T. S. Ramaswamy Pillai, Sir. Apart from this, I suggest another amendment also, namely, the words 'or dates' occurring in line 1 of sub-clause (3) may be deleted. I have combined both the amendments in the following amendment. I move :

"Delete the words 'or dates' occurring in line 1 and the words 'and different dates may be appointed for different parts of the State' occurring in lines 2 and 3 of sub-clause (3)."

The amendment was put and carried.

Clause 1 as amended was put and carried.

The Preamble was put and carried.

MR. SPEAKER : The Hon. Minister may now move that the Bill be passed.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, I move that the Madras District Development Councils.

SRI R. SRINIVASA IYER : Sir, under Rule 113 (2) of the Assembly Rules, I suggest that the third reading of the Bill may be taken up to-morrow. Many amendments were moved and a number of amendments were not accepted. Even where the Government have accepted the amendments moved by hon. Members, some of them require to be reconsidered, especially with regard to clause 4. What I am suggesting is that the Government may think overnight over it and see whether any reconsideration need not be made. I am not moving a dilatory motion.

MR. SPEAKER : The hon. Member will have to make a motion. Is he making a motion?

SRI R. SRINIVASA IYER : Yes, Sir.

MR. SPEAKER : What is it?

SRI R. SRINIVASA IYER : That is, under rule 113 (2), the third reading of the Bill may be taken up to-morrow.

MR. SPEAKER : I shall read rule 113 (2). It says :

"If, during the consideration of a Bill in the Assembly, any amendment is made, any member may, at the conclusion of the consideration of the Bill, object to a motion being made at the same sitting for its being passed."

Is the hon. Member acting on this?

SRI R. SRINIVASA IYER : Yes, Sir.

[9th September 1958]

MR. SPEAKER : Then, according to the same rule,

"Thereupon, the Speaker shall, unless he considers that the request is frivolous or unreasonable, not allow a motion that the Bill be passed into law to be moved at the same sitting, but the Bill shall be brought up for further consideration at a subsequent sitting."

I am satisfied that the request is not frivolous and not unreasonable. But I am also satisfied that enough time had been taken by the House for considering the Bill. We can therefore take up the third reading of the Bill to-day itself. The Hon. Minister may now move, the motion.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, I move that the Madras District Development Councils Bill, 1958 be passed.

MR. SPEAKER : Motion moved :

"That the Madras District Development Councils Bill, 1958 be passed."

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஸார், இந்த மசோதா பல திருத்தங்களோடு நிறைவேற்றப்பட விருக்கிறது. கொடுக்கப்பட்ட பல திருத்தங்கள் நிராகரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தத் திருத்தங்களுக்குப் பின்னால் இருக்கும் கருத்துக்களை சட்டத்தை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வரும் சமயத்தில் சர்க்கார் கவனத்தில் வைத்துக் கொண்டு அந்தத் திருத்தங்கள் தேவை என்று கருதினால் அவ்வப்போது உத்தரவு பிறப்பிக்க வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். 12 noon.

இந்த மசோதாவினால் பெரும் மாறுதல் ஏற்பட்டு விட்டது என்று நான் மகிழ்ச்சியடையா விட்டாலும், இப்போது பிளானிங் போர்டு என்று ஒரு கூட்டம், வேண்டா வெறுப்புடன் கூட்டப்பட்டு அவசர அவசரமாக நடத்தப்பட்டு மெம்பர்கள் ஒன்று தெரிவிப்பது, அதிகாரிகள் ஒன்று தெரிவிப்பது என்று இல்லாமல், அந்த நிலை மாற ஒரு சந்தர்ப்பம் அளித்திருக்கிறது இந்த மசோதா என்ற அளவுக்கு நான் இதை வர வேற்கத் தயாராக இருக்கிறேன்.

அதே சமயத்தில் சர்க்கார் கவனத்திற்கு ஒன்று கொண்டு வர விரும்புகிறேன். முன்பு இருந்தது போலல்லாமல், சட்ட பூர்வமாக அமைக்கப்படும் குழுவானதால் அதிகாரிகள் மிகுந்த சிரத்தையுடன், மிகுந்த அக்கரையுடன் இந்தக் கூட்டங்களில் பங்கு கொள்ளவேண்டும். அங்கத்தினர்கள் கூறும் விஷயங்களை அக்கரையுடன் கேட்டுக் கொள்ளவேண்டும். கேட்கப்பட்ட விஷயத்தில் அக்கரை செலுத்தவேண்டும். அதன் பிறகு நிர்வாகத்தில் தகுந்த உத்தரவு பிறப்பிக்க வேண்டும். இப்போது நடத்தப்படும் கூட்டங்களில், சில கூட்டங்களுக்கு குறிப்பிட்ட அதிகாரிகள் வருவது கூட இல்லை. அவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று ஒரு தீர்மானம் கொடுக்கும் சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டது என்று எடுத்துக் காட்ட விரும்புகிறேன். சட்டம் இயற்றி விட்டால் மட்டும் போதாது. அந்தச் சட்டத்தை நல்லெண்ணத்தோடு நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரவேண்டும். நிர்வாகிகள் பொறுப்பு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

[Sri M. Kalyanasundaram] [9th September 1958]

அதேசமயத்தில் சர்க்கார் அதிகாரிகளும், மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பிரதிநிதிகளும் கூடுமான வரையில் ஒத்துழைக்கவேண்டியது அவசியம். ஒத்துழைப்பு இல்லாவிட்டால் நமது நிர்வாகத்தில் முன்னேற்றம் கொண்டுவர முடியாது. பொதுமக்கள் பிரதிநிதிகள், தாங்கள் தான் சிறந்தவர்கள் என்று கருதி அதிகாரிகள் மீது எப்போதும் சந்தேகம் கொள்வது என்பது கூடாது. அதே நேரத்தில் சர்க்கார் அதிகாரிகளும், மக்கள் பிரதிநிதிகளை கிளர்ச்சிக்காரர்கள், ஒட்டு வாங்கி வந்து விட்டார்கள், தங்களிடம் தான் அதிகாரம் இருக்கிறது என்று அவர்களிடம் அலட்சியமாக நடந்து கொள்ளக் கூடாது என்று அதிகாரிகளுக்குச் சொல்வதோடு, மக்கள் பிரதிநிதிகளுக்கும் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்தச் சபையில் கொண்டு வரப்படும் விஷயங்களில் சர்க்கார் கட்சி, எதிர் கட்சி என்று இருந்தாலும், இந்தச் சபையின் கமிட்டிகளில் செய்யும் வேலைகளை கட்சி விருப்பு-வெறுப்பு பாராட்டாமல் பரிசோதித்து, பரிசீலித்து விவாதம் நடத்தி தீர்வு காணும் பண்பு இருக்கிறது. அதே மாதிரியான ஒரு பண்பை ஜில்லாக்களில் எதிர் பார்க்க முடியாது. ஆளும் கட்சியில் இருப்பவர்கள் ஜில்லாக்களில் கமிட்டிகளில் கட்சி விருப்பு-வெறுப்புடன் நடந்துகொண்டால், சர்க்கார் அதிகாரிகள் ஸ்தம்பித்து விடுவார்கள். அதனால் குழப்பங்கள் ஏற்படும். சில பஞ்சாயத்து, முனிசிபல் டெவலப்மெண்ட் குழுக்களில் அரசியல் கருத்து வித்தியாசம் காரணமாக குழப்பங்கள் ஏற்பட்டு அவைகள் சரியானபடி பணியாற்ற முடியாமல் இருக்கின்றன. நான் இதை எடுத்துக் காட்டாமல் இருக்க முடியாது. நாம் இங்கு எப்படி பிரச்சனைகள் மீது விவாதம் நடத்துகிறோமோ, அதே பண்பை எல்லா அரசியல் கட்சிகளும் ஜில்லாக்களில் குழுக்களில் பின்பற்றவேண்டும் என்று நான் எடுத்துக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

இன்னொரு யோசனையைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். அபிவிருத்திக் குழுவானது பயன்பெறத் தக்கதாக இருக்கும் என்பதை நான் ஒப்புக் கொள்கிறேன். ராஜ்ய ரீதியில் இந்த ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகள் ஏற்படுத்தி, ஒவ்வொரு இலாகாவிற்கும் ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி ஏற்படுத்தி, அந்த ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகளும் பிரச்சனைகளை, அபிவிருத்தித் திட்டங்களை, மற்றும் கொள்கை சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்களை விவாதிக்க சந்தர்ப்பம் கொடுத்தால் இந்த சபையில் விவாதம் நல்ல முறையில் நடக்க இன்னும் உபயோககரமாக இருக்கும் என்று நம்புகிறேன். ஆகவே ராஜ்ய ரீதியிலும் ஒவ்வொரு இலாகாவிற்கும் ஸ்டாண்டிங் கமிட்டிகளை ஏற்படுத்தும் யோசனையை சர்க்கார் கவனிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு இந்த மசோதாவை ஆதரிக்கிறேன்.

* SRI A. GOVINDASAMY : இந்த மசோதா நிறைவேறுகிறபோது பல திருத்தங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதற்காக நான் நன்றி தெரிவிக்கக் கடமை பட்டிருக்கிறேன். வேண்டுமென்றே, சில குறைபாடுகளை வைத்துக் கொள்வதற்காக, சில திருத்தங்களை நாங்களே ஏற்றுக் கொள்கிறோம் என்று ஏற்றுக்கொண்டார்களோ என்று நினைக்கிறேன் . . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : எங்களுக்குத் தெரியாமலேயே சில தவறுகள் ஏற்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளைப் போக்குவதற்காக கனம் அங்கத்தினர்கள் திருத்தங்களைக் கொடுத்ததற்காக அவர்களுக்கு நன்றி தெரிவிக்க நான் கடமைப்பட்டிருக்கிறேன்.

* SRI A. GOVINDASAMY : திருத்தங்களை ஏற்றுக் கொண்டதற்காக அமைச்சர் அவர்களைப் பாராட்டுகிற நேரத்தில், அனுபவ சாத்தியமாக, நடைமுறையில் இந்த மசோதா அமுலுக்கு வரும்போது சில குறைபாடுகள் தோன்றுமானால், வேண்டிய திருத்தங்களை அரசாங்கத்தின் சார்பில் கொண்டு வர இணங்குவார்கள் என்ற நம்பிக்கையிலே இதை நான் வரவேற்கக் கடமை பட்டிருக்கிறேன்.

[9th September 1958] [Sri A. Govindasamy]

இந்த சட்ட சபையிலே உள்ள எல்லா கட்சித் தலைவர்களும் கலெக்டர் தான் நிர்வாக அதிகாரியாக இருக்க வேண்டுமென்ற கருத்தை தனிப்பட்ட கூட்டத்தில் ஒத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள், ஆகவே இதை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். சர்வ கட்சித் தலைவர்கள் ஏற்றுக் கொண்ட முடிவு என்றாலும் எல்லா உறுப்பினர்களும், சர்க்கார் கட்சியிலும் சரி மற்ற எதிர் கட்சிகளிலும் சரி வேறு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள் தான் தலைவராக இருக்க வேண்டுமென்று வலியுறுத்திச் சொன்னார்கள். இடையிலே சர்க்கார் கட்சித் தலைவர் அவர்கள் விளக்கம் தருகிறேன், ஏற்றுக் கொள்ளவேண்டும் என்று சொன்ன பிறகும் மூன்று அங்கத்தினர்கள், ஜில்லா போர்டு தலைவர்களாக இருந்த தேனி தியாகராஜன் போன்றவர்கள் மறுத்துப் பேசவேண்டிய நிலைமை இருக்கிறது. ஆகவே, பரவலாக அதிகாரிகள் கையில் அதிகாரத்தைக் கொடுக்கக் கூடாது என்று மறுத்திருக்கிறார்கள். சர்க்கார் கட்சித் தலைவரும் எதிர் கட்சித் தலைவரும் தான் கலெக்டர் தலைவராக இருக்க வேண்டுமென்று வலியுறுத்திப் பேசியவர்கள். மற்றவர்களெல்லாம் அதிகாரிகள் கையில் உள்ள அதிகாரத்தை மக்கள் பிரதிநிதிகள் கைக்கு மாற்ற வேண்டுமென்று பேசியிருக்கிறார்கள். மற்றவர்களெல்லாம் இப்படிச் சொல்லும்போது இறுதியாக மசோதா கலெக்டர் தலைவர் என்ற பிரிவுடன் நிறைவேறுகிறது. அனுபவத்தில் எல்லா கலெக்டர்களும் மோசமாக நடப்பார்கள் என்று சொல்லமாட்டேன். ஒரு சில கலெக்டர்கள் தவறாக நடந்துகொண்டால், ஆண்டுக்கு ஒரு முறை அறிக்கை வரும்போது, ஒரு ஜில்லாவிலே தவறு ஏற்படுமானால், அதைப்பற்றி அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால், நன்கு கவனித்து நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்பது என் விருப்பம்.

ஒரு கமிட்டியிலுள்ள அங்கத்தினரும், மற்றொரு கமிட்டியிலுள்ள அங்கத்தினரும் இஷ்டப்பட்டால் ஒரு கமிட்டியிலிருந்து வேறு கமிட்டிக்கு மாற்றிக் கொள்ளலாம் என்ற ஷரத்துடன் மசோதா நிறைவேறுகிறது. இதனால் மிக்க குழப்பங்கள் வரும் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். குழப்பம் வந்தால் பார்த்துக் கொள்ளலாமே, இதற்கு முன்கூட்டியே சந்தேகம் வருவானேன் என்று கேட்கலாம். என்னுடைய அனுபவத்தில் பார்த்ததிலிருந்து அம்மாதிரி குழப்பம் வரும் என்று தோன்றியதால் அந்தக் கருத்தை வலியுறுத்திச் சொன்னேன். இந்த சந்தர்ப்பத்திலே ஏற்றுக்கொள்ளாவிட்டாலும், ஜில்லா முன்னேற்ற சபைகள் ஏற்படும் சமயத்திலே, எல்லா ஜில்லாக்களிலும் முன்னேற்றம் காண வேண்டுமென்று அமைக்கப்படும்போது, பிற்பாடு யோசனை செய்து இதை மாற்றினால் நலமாக இருக்கும்.

நல்ல அபிவிருத்தி காண இந்தச் சட்டம் உதவியாக இருக்கும் என்ற காரணத்தால் நான் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்ததற்காக மகிழ்ச்சி தெரிவித்து முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தச் சட்டம் இப்போது நிறைவேற்றப்படப் போகிறது. அநேக அங்கத்தினர்கள் தங்கள் கருத்துக்களை—நல்ல கருத்துக்களை—தெரிவித்தார்கள். அந்தக் கருத்துக்கள் அநேகமாக அமைச்சர் அவர்களால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டு இந்த மசோதா நிறைவேற்றப்படுகிறது. மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்தான் பிரெஸிடெண்டாக இருக்கவேண்டுமென்ற கருத்தைத் தெரிவித்தார்கள். முக்கியமாக சர்க்கார் கட்சித் தலைவராம், எதிர் கட்சித் தலைவராம்தான் கலெக்டர் தலைவராக இருக்கவேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். மற்றவர்களுக்கு அபிப்பிராயப் பேதம் இருக்கிறது என்று சொன்னார்கள். முக்கியமாக ஜனநாயக ரீதியுடைய தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள்தான் தலைவராக இருக்க வேண்டும் என்பதை புரிந்துகொள்ளாமல் இல்லை. இதைப்பற்றி அநேக கூட்டங்களில் யோசனை செய்து பார்த்தோம். ஜில்லா அதிகாரிகள் எல்லோரும் அபிவிருத்தி சபைக் கூட்டத்திற்கு வந்திருப்பார்கள். கலெக்டர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினால், கூட்டத்தை நல்ல முறையில் நடத்தி எல்லா விவகாரங்களையும் தீர்ப்பதற்கு அருகதையாயிருக்க முடியும் என்று

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [9th September 1958]

நினைத்தோம். இதிலே கட்சி மனப்பான்மையோடு, எலெக்ஷன் மூலம் ஒரு “non-official president”-ஐ தேர்ந்தெடுப்பது என்று வைத்தால் அதிலே எவ்வளவோ கோளாறுகள் வரும் என்பதைப் பற்றி யோசித்தோம். அவைகளைப் பற்றி யோசிக்காமல் இல்லை. எது எப்படியிருந்தாலும் கட்சி மனப்பான்மை யில்லாமல் இருப்பதுதான் நல்லது. முக்கியமாக, இது ஒரு அட்வைசரி கௌன்சிலாகத்தான் நிறுவப்பட்டிருக்கிறது. சர்க்காருக்கும் பஞ்சாயத்துகளுக்கும் இடையேயுள்ள ஒரு தொடர்புக் குழுவாக இது அமையப்போகிறது. ஆகவே கலெக்டர் தலைவராக இருந்தால் நன்றாக இருக்குமா, இருக்காதா என்பதைப் பற்றி, ஒரு கூட்டத்தில் அல்ல, மூன்று கூட்டங்களில் தீர்க்கமாகப் பரிசீலனை செய்து, ஒரு முடிவுக்கு வந்தோம். அதிகாரப்பற்றை அங்கத்தினர்கள் இருக்கக்கூடாது என்ற மனப்பான்மையுடன் இதை நாங்கள் ஆலோசிக்கவில்லை. ஆகவே இதைப்பற்றி கனம் அங்கத்தினர்கள் தப்பு அபிப்பிராயம் கொள்ளக் கூடாது என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

இப்போது இந்த சபையிலும் அநேக திருத்தங்களை யோசித்து நிறைவேற்றியிருக்கிறோம். கனம் கல்யாணசுந்தரம் சொன்னது போல், எல்லாக் கட்சியினரும், இந்த அபிவிருத்தி சபையில் நிறைவேற்றப்படும் தீர்மானங்களை நல்ல முறையில் நிறைவேற்றுவதற்கு, ஒத்துழைக்க வேண்டுமென்பதுதான் எல்லோருடைய கருத்து. அங்கு நிறைவேற்றப்படும் தீர்மானங்களை அடுத்து அட்மினிஸ்ட்ரேஷன் ரிப்போர்ட் மூலமோ அல்லது வேறு விதமாகவோ சர்க்காருக்கு அவைகளை அனுப்பி, அக்குறைகளை உடனடியாகக் கவனித்து ஆவன செய்யவேண்டும். இந்த அபிவிருத்தி கௌன்சில் நல்லபடியாக நடக்கவேண்டும். அதன் மூலம் ஜில்லாவில் நடைபெறும் அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் எல்லாம் நல்ல முறையில் நடக்க வேண்டும். அதற்காக எல்லோரும் ஒத்துழைப்பார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

அங்கத்தினர்கள் கொண்டுவந்த அநேக திருத்தங்களை சர்க்கார் ஏற்றுக் கொண்டு, இந்த மசோதா இப்பொழுது சட்டமாவதைக் குறித்து நான் மிகவும் மகிழ்ச்சி அடைகிறேன்.

MR. SPEAKER : இப்பொழுதும் சில அங்கத்தினர்கள் பேசவேண்டுமென்று விரும்புகிறார்கள். இன்னும் ஒரு மணி நேரம்தான் இருக்கிறது. இரண்டு மசோதாக்கள் நிறைவேற்றப்படவேண்டும். நேற்றைய தினம் அநேக அங்கத்தினர்கள் பேசியாய்விட்டது. இப்பொழுது, மூன்றாவது ரீடியில் கூட பல அங்கத்தினர்கள் பேசவேண்டுமென்று சொன்னால், நேரமில்லை. இப்பொழுது ஸ்ரீ கிருஷ்ணசாமி நாயுடு பேசுவார். அதற்குப் பிறகு கனம் மந்திரி அவர்கள் பேசுவார்கள்.

*SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : இந்த ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழு சட்டத்தை நான் வரவேற்கிறேன். இச்சட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்கால், கட்சித் தலைவர், எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ஆகிய இரண்டு பேர்களுடைய கருத்துக்கள்தான் பிரதிபலித்தன என்று கூறுவது பொருத்தமாக இருக்காது. அவர்கள் கூறிய சமாதானங்களுக்குப் பிறகு ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடியதாக இருந்ததினால்தான் அதை நாம் ஏற்றுக்கொண்டோம். நேற்று இரவு கனம் அங்கத்தினர்கள் எல்லோருக்கும் வழங்கப்பட்ட “சட்டசபை அங்கத்தினர்களின் குழு நடவடிக்கைப் பிரசுரங்களை” இரண்டு தினங்களுக்கு முன் வழங்கியிருந்தால், இந்த மசோதாவைப் பற்றிய சில தப்பு அபிப்பிராயங்கள், மனதிலே விளக்கம் இல்லாது சில கருத்துகள் அங்கத்தினர்களுக்குத் தோன்றியிருக்காது என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் குழுவானது, இந்த மசோதாவிலுள்ள எல்லாப் பிரிவுகளையும் நன்கு பரிசீலித்திருக்கிறது என்பதை இந்தப் பிரசுரங்கள் எங்கள் கையில் கிடைத்த பிறகு தான் எங்களால் தெரிந்துகொள்ள முடிந்தது. நேற்று காலைமேல் கூட இந்த ஜில்லா

[9th September 1958] [Sri R. Krishnasami Naidu]

அபிவிருத்திக் குழு மசோதாவை சட்டசபை அங்கத்தினர் குழு பரிசீலனை செய்திருக்கிறதா என்பதைப் பற்றி சிலருக்கு சந்தேகம் ஏற்பட்டது. குழுவின் நடவடிக்கைகள் விரிவான முறையில் நான்கு புத்தகங்களாக பிரசுரிக்கப்பட்டு வழங்கப்பட்ட பிறகு தான், அவர்கள் எவ்வாறு இந்த விஷயங்களை எல்லாம் அலசிப்பார்த்திருக்கிறார்கள், கலெக்டர் தலைவராக இருப்பதா, இல்லையா என்ற பிரச்சினையில் குழுவிலுள்ள அங்கத்தினர்கள் எழுப்பிய வாதப் பிரதிவாதங்களுக்கு எல்லாம் நிதி அமைச்சர் அவர்களும், மற்றவர்களும் போதிய சமாதானங்களைக் கூறி, அதற்கான பரிசீலனைச் செய்து கொள்ளமுடியும் என்று சொன்னதன் பேரில், விரிவாக எல்லாப் பிரச்சினைகளையும் ஆராய்ச்சி செய்து செய்திருக்கிறார்கள் என்பது இந்த நடவடிக்கைகளிலிருந்து தெரியவருகிறது. ஆகவே, இந்தப் பிரசுரங்கள் இரண்டு தினங்களுக்கு முன் அங்கத்தினர்களுக்கு வழங்கப்பட்டிருக்குமேயானால், இந்த சட்டத்தை நிறைவேற்றும் வகையிலே இன்னும் சுமுகமான சூழ்நிலை ஏற்பட்டு, இந்த சட்டமானது எல்லோராலும் வரவேற்கப்பட்டிருக்கும் என்று கருதுகிறேன்.

என்றாலும் கூட இன்னும் பல விஷயங்களிலே எங்களுக்கு விளக்கம் தேவையாக இருந்தது. ஜில்லா போர்டால் நடத்தப்படும் ஹைஸ்கூல்கள் எதனுடைய வசத்திலே விடப்படும், அவைகளை யார் பராமரிப்பது, பெரிய ரோடுகளை யார் பராமரிப்பது, அதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றனவா என்ற சந்தேகங்கள் இருந்துகொண்டிருந்தன. இந்த பிரசுரங்களில் இந்த சந்தேகங்களுக்கு தீர்வு காணப்பட்டிருக்கும். ஏதோ ஒரு காரணத்தால்—ஒருவேளை அச்சடிப்பதில் ஏற்பட்ட தாமதம் காரணமாகவோ என்னமோ—இந்தப் பிரசுரங்கள் காலங்கழித்து விநியோகிக்கப்பட்டதைக் குறித்து நாம் மிகவும் வருத்தம் அடைகிறோம். முன்னமேயே விநியோகிக்கப்பட்டிருந்தால் இந்த மசோதா எல்லோராலும் நல்ல வகையிலே வரவேற்கப்பட்டிருக்கும். சட்டசபை அங்கத்தினர்கள் குழுவும் அதில் சம்பந்தப்பட்ட மற்ற அதிகாரிகளும் எல்லாப் பிரச்சினைகளையும் நன்கு பரிசீலனை செய்திருக்கிறார்கள் என்பதைப் பாராட்டுகிறேன்.

இந்தச் சட்டத்திலே பல விஷயங்களில் கூடமான சில கருத்துக்கள் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. சட்டம் என்றால் அப்படித்தானிருக்கும் என்று சிலர் சொல்லுவார்கள். நடைமுறையிலே, அதாவது இதை அமுலாக்கும் வகையிலே, சர்க்கார் சில விதிகளைச் செய்வார்கள் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், நாம் அனுபவத்திலே சில வருஷங்களாகப் பார்த்து வருகிறோம். மனதிலே ஒரு நோக்கத்தைக் கொண்டு நாம் இங்கே சட்டம் இயற்றுகிறோம். நிர்வாகத்தில் அனுபவம் உள்ளவர்கள் அதற்கு அநுசரணமாக விதிகளைச் செய்வார்கள். ஆனால் அந்த நோக்கம் நிறைவேற முடியாத வகையிலே சில சமயங்களிலே விதிகள் அமையும். ஆகவே, நமது நோக்கங்களை நிறைவேற்றும் வகையிலே விதிகளைச் செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : விதிகள் செய்யும்பொழுது கூட இந்தக் கமிட்டியின் முன்னர் அவைகளை வைத்து, கமிட்டியின் ஆலோசனைகளைக் கேட்டுத்தான் முடிவு செய்யப்போகிறோம்.

*SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் நமக்கு திருப்திகரமான ஒரு பதிலைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இந்த ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழுவானது நல்ல வகையிலே செயல்படும்படி இந்த விதிகளைச் செய்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன். நம்முடைய சக அங்கத்தினர் ஸ்ரீ எம். கல்யாணசுந்தரம் சொன்னதுபோல், இந்த ஜில்லா அபிவிருத்திக் குழுவிலுள்ள அங்கத்தினர்கள் கட்சி மாறுபாடு, கருத்து வேற்றுமையின்றி, ஜில்லாவிலுடைய அபிவிருத்தியை மனதில் கொண்டு, பணியாற்றுவார்களேயானால், நல்ல வகையில் சேவை செய்யமுடியும். மேலும் அதிகாரத்தை பரவலாக பஞ்சாயத்துகளுக்கும், பஞ்சாயத்து யூனியன்களுக்கும்—பஞ்சாயத்து யூனியன் கௌன்சில் என்று பெயரிடப்பட்டிருக்கிறது—கொடுத்திருக்கிறார்கள். பஞ்சாயத்து யூனியன் என்று இருந்தால் போதும் என்று கருதியிருந்தேன். இந்த நிலைமையிலே

[Sri R. Krishnasami Naidu] [9th September 1958]

அதைப் பற்றி திருத்தம் சொல்வதற்கு நான் தயாராய் இல்லை. ஜில்லா போர்டு செய்து வந்த வேலைகளை பஞ்சாயத்துகளுக்கும், பஞ்சாயத்து யூனியன்களுக்கும் பிரித்துக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் இந்த சந்தர்ப்பத்திலே, இந்த சட்டத்திலே கூறப்பட்டிருக்கிற நோக்கங்களின்படி, இது ஒரு அட்வைசரி கௌன்சிலாக அமையும், வேறு வழியில்லை என்பதையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். ஹைஸ்கூல்களின் நிர்வாகத்திற்கு பஞ்சாயத்து சட்டத்தில் நல்ல வகையிலே ஏற்பாடுகள் செய்திருப்பதைப் பாராட்டுகிறேன். அது மசோதாவாக வரும்பொழுது அவற்றை நிர்வகிக்கும் கமிட்டிகள் எவ்வாறு அமைய வேண்டுமென்பதைப்பற்றி வேண்டிய ஆலோசனைகள் செய்து நிறைவேற்றும்படி கேட்டுக்கொண்டு, இந்த சட்டத்தை நான் வரவேற்கிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நேற்று இந்த சபையில் கொண்டு வந்த மாவட்ட வளர்ச்சித் திட்ட மசோதாவின் பேரில் கனம் அங்கத்தினர்கள் பலரும் தங்களுடைய அபிப்பிராயங்களைத் தெரிவித்து, சில திருத்தங்களையும் கொண்டு வந்தார்கள். அவைகளை எல்லாம் நேற்றும் இன்றுமாக விவாதித்தோம். நல்ல என்று கருதிய திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொண்டு, இப்பொழுது நாம் ஒரு நல்ல முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். இந்த மசோதாவின் விவாதத்தின் போது ஆலோசனை கூறியவர்களுக்கும்; அதற்கு ஆதரவாயிருந்தவர்களுக்கும், இன்னும் பல நல்ல திருத்தங்களைக் கொடுத்து உதவியவர்களுக்கும், எல்லோருக்கும், எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is : -

That the Madras District Development Councils Bill, 1958, as amended, be passed.

The motion was put and carried and the Bill as amended was passed.

(4) THE MADRAS DISTRICT MUNICIPALITIES (AMENDMENT)
BILL, 1958

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, I beg leave to introduce the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958*, and move—

That the Bill be taken into consideration.

The ordinary elections to the Municipal Councils in the mufassal districts were last held in 1955. The term of office of the existing councillors which is three years under Section 8 (1) of the Madras District Municipalities Act, 1920, will expire on the noon of the 1st November 1958, by efflux of time. Under section 8 (2) of the same Act, the ordinary elections will have to be conducted in August and September, 1958. It is found administratively difficult to conduct elections to Municipal Councils on the due dates on the top of the elections to a large number of Panchayats going on at present in the State.

The Legislature Committee on Local Administration, which was appointed to advice the Government in finalising the scheme of Reform of Local Administration in the State has not yet considered the proposals in the White Paper on the Reform of Local Administration in so far as they relate to district municipalities. It has recommended that the elections to municipal councils might

[9th September 1958] [Srimathi Lourdhammal Simon]

be postponed by six months and that elections might be held within that period as early as possible with reference to administrative convenience.

(Deputy Speaker in the Chair.)

There is no provision in the Madras District Municipalities Act, 1920, for the postponement of elections to Municipal Councils in such cases. It is, therefore, proposed to amend the Madras District Municipalities Act, 1920, for the purpose of postponing the ordinary elections to Municipal Councils by six months and for continuing in office the existing Councillors during the period of postponement. The postponement has become necessary mainly because these elections have to be undertaken in the same year in which several thousands of Panchayats have to be reconstituted on the basis of fresh elections. It is hoped that a major portion of the panchayat elections will be over by November-December, 1958. The Bill which is now before the House is intended to provide the statutory sanction necessary for these purposes. The sanction is sought for only a limited period, that is to say, up to the 30th April 1959. I can assure hon. Members that this is only an outer limit and the elections to Municipal Councils will be taken on hand immediately as soon as the elections to a considerable number of Panchayats are over.

I, therefore, move that the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.

DEPUTY SPEAKER : Motion moved :

That the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.

The motion is before the House for discussion.

* **SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது முனிசிபல் தேர்தல்களை ஆறு மாதங்களுக்கு ஒத்திப்போட வேண்டுமென்ற ஒரு திருத்த மசோதா சபை முன்பு இருக்கிறது. அதுபற்றி நான் சில அபிப்பிராயங்களை சொல்லிக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். ஆறு மாதங்களுக்கு முனிசிபல் தேர்தல்களை மேலும் ஒத்திப்போட வேண்டுமென்று பொதுக்குக் கமிட்டியில் இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்னாலேயே முடிவு எடுக்கப்பட்டது. முதலில் இரண்டு வருஷங்களுக்கு இந்தத் தேர்தல்களை ஒத்திப் போட வேண்டுமென்று கூறப்பட்டது. பிறகு அதன் பேரிலே விவாதம் நடத்தப்பட்டு, தேர்தல் நடத்துவதற்கு அவகாசம் இல்லை, ஆகவே அதற்கு ஆறு மாதங்களாவது அவகாசம் வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு இந்த மசோதா அனுமதிக்கப்பட்டது. இதுவரையில் முனிசிபல் தேர்தல்கள் நடப்பதற்கு என்னென்ன தயாரிப்புகள் வேண்டுமோ, அவைகளுக்கான எந்தவித அறிவிப்பும் நகர சபைகளுக்கு அனுப்பிவைத்திருப்பதாகத் தெரியவில்லை. அதற்கு இதைக் குறிப்பிடுகிறேன் என்று சொன்னால், வார்டுகளை பிரித்து, அவைகளுக்கான வோட்டர்கள் ஜாபிதாவை தயாரிப்பதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகள் ஒன்றும் இதுவரையில் செய்யப்படவில்லை என்று நான் நினைக்கிறேன். சட்ட சபையின் பட்ஜெட் கூட்டம் அடுத்த மார்ச் அல்லது ஏப்ரலில் நடக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. ஆகவே, குறிப்பாக 6 மாதங்கள் அவகாசம் கொடுக்கப்பட்டிருந்தாலும்கூட, ஜனவரி மாதத்திற்குள் இந்தத் தேர்தல்களை முடிப்பது ரொம்பவும் நன்றாக இருக்கும். அதற்குள்ளாக கட்சி பாகுபாடு இல்லாமல் எல்லா கட்சிப் பிரதிநிதிகளையும், ஆங்காங்கு இருக்கக்கூடிய பிரமுகர்களையும் ஜில்லா

[Sri V. K. Kothandaraman] [9th September 1958]

கலெக்டர்கள் தலைமையிலோ, அல்லது தாலுக்காக்களில் தாசில்தார் களின் தலைமையிலோ ஒன்று கூட்டி வார்டுகளை எந்த முறையில் பிரிக்க வேண்டுமென்பது பற்றி ஒரு திருப்திகரமான முடிவுக்கு வரவேண்டிய முறையிலே, இதிலே உடனடியாக சர்க்கார் கவனம் செலுத்தி ஒரு அறிக்கை அனுப்பவேண்டுமென்று தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

அதோடு, இப்பொழுது பல இடங்களில்—எனக்குத் தெரிந்தவரையில் நான் கருதுகிறேன்—முஸ்லீம்கள் இருக்கக்கூடிய பகுதியை துண்டாடி, முஸ்லீம்கள் அல்லாதவர்கள் இருக்கக்கூடிய பகுதியோடு அந்தப் பகுதியை திணித்து வார்டுகள் பிரிக்கப்பட்டு, முஸ்லீம்கள் அங்கத்தினர்களாக வர முடியாத நிலைமை ஏற்படுத்தப்படுகிறது. அதுபோன்று தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள் வசிக்கும் பகுதிகளும் துண்டாடப்பட்டு, வேறு பகுதிகளோடு இந்தப் பகுதிகள் சேர்க்கப்பட்டு வார்டுகளாக பிரிக்கப்படுகின்றன. இதனால் தாழ்த்தப் பட்ட மக்கள் எந்த அளவுக்கு அங்கத்தினர்களாக வராமல் போகமுடியுமோ அல்லது குறைவாக வரும்படி செய்யமுடியுமோ அந்த அளவுக்கு முயற்சிகள் எவ்வளவு உண்டோ அவ்வளவும் எடுக்கப்பட்டு, வார்டுகள் பிரிக்கப்பட்டு வருவதையெல்லாம் நாம் பார்க்கிறோம்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : இதற்கு நீங்கள் ஒரு உதாரணம் கொடுக்க முடியுமா ?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : நீங்கள் வருகிறேன் என்று சொன்னால் நான் அந்த இடங்களை காட்டுவதற்கு தயார். வேட்டார்க்குடைய ஜாபி தாவை பார்த்தாலே அதுவே சொல்லும். இந்த அளவுக்கு பாருபாடு செய்யக் கூடிய நிலைமை இல்லாத அடிப்படையிலே, தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்கும் சந்தர்ப்பம் இருக்கக்கூடிய நிலைமையிலே வார்டுகள் பிரிக்கப்படவேண்டும். மைனாரிட்டி மக்களுக்கு பாதுகாப்பு கொடுக்கிறோம் என்பது உண்மையானால் அவர்களுக்கு பிரதிநிதித்துவம் கொடுக்கவேண்டி அவர்கள் வசிக்கும் பகுதிகளை தனியாக வார்டுகளாக பிரிக்கவேண்டும். அது மட்டுமல்ல. சில பிரதேசங்கள் தொழிலாளர்கள் அதிகமாக வாழ்ந்துவரும் பிரதேசங்களாக இருக்கின்றன. பீடித் தொழிலாளர்கள், மில் தொழிலாளர்கள், கைத்தறி நெசவுத் தொழிலாளர்கள் இப்படி பலதரப்பட்ட தொழிலாளத் தொழிலாளர்கள் வாழும் பகுதிகள் இருக்கின்றன. தொழிலாளர்களுக்கு பிரதிநிதித்துவம் கொடுப்பதற்காக கார்பரேஷனில் தனித் தொகுதி ஒதுக்கப் பட்டிருக்கிறது. அதே போன்று அவர்களுக்கு நகர சபைகளிலும் பிரதிநிதித்துவம் கொடுப்பதற்காக, அவர்கள் தங்களுடைய பிரச்சனைகளைப் பற்றி வாதாடுவதற்கு சந்தர்ப்பம் அளிப்பதற்காக, தொழிலாளர்கள் வாழக் கூடிய ஏரியாக்களை தனி வார்டுகளாக பிரித்து, அவர்களுக்கு என்று தனித் தொகுதி ஒதுக்குவது மிகவும் நல்ல என்று கருதுகிறேன். ஆகவே, உடனடியாக நல்ல முறையிலே வார்டுகளை பிரிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படவேண்டும். அதேபோன்று வேட்டார்கள் ஜாபிதாக்களை தயாரிப்பதிலும் உடனடியாக கவனம் செலுத்தவேண்டும். இப்பொழுது 6 மாதங்கள் அவகாசம் கொடுக்கப்பட்டிருந்தும், மறுபடியும் இன்னும் 6 மாதங்கள் அவகாசம் நீடிக்கப்படவேண்டுமென்ற அளவுக்கு நிலைமை வாரமல் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்பதையும் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொண்டு, இதோடு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

*** SRI K. VINAYAKAM :** கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது சபைமுன் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் இச்சிறிய மசோதா, நடக்கவேண்டிய தேர்தலை 6 மாதங்களுக்கு ஒத்திவைக்கவேண்டுமென்ற ஒரே கொள்கையின் அடிப்படையில் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. இப்பொழுது இருக்கிற முனிசிபல் கவுன்சிலர்களுக்கும், சேர்மன்களுக்கும் ஏதோ தேர்தல்களுக்கு பயந்து, இதை ஒத்திப்போட்டுக் கொண்டேவரவேண்டுமென்ற எண்ணம் இல்லை. அவர்கள் தேர்தல்களுக்கு நிற்பதற்கு தயாராக இருக்கிறார்கள். 6 மாதங்கள் தேர்தல்களை ஒத்திப்போடுவதற்கு ஏதாவது ஒரு காரணம் இருக்கவேண்டும். அந்தக்காரணம், அரசாங்கம் சொல்லுவது இப்பொழுது இருக்கிற பஞ்சாயத்து தேர்தல்களையெல்லாம் முடித்துவிட்டுப் பிறகு அதே அதிகாரிகளைக்கொண்டு முனிசிபல் தேர்தல்களை நடத்தலாம்

[Sri K. Vinayakam] [9th September 1958]

இப்பொழுது முனிசிபல் தேர்தல்களை வைத்துக்கொள்வது சாத்தியமில்லை, ஆகவே, 6 மாதங்களுக்கு இந்தத் தேர்தல்களை தள்ளிவைக்க வேண்டுமென்பதுதான். இது பொருத்தமாக இருப்பினும்கூட, இந்தத் தேர்தல்களை பிப்ரவரி அல்லது மார்ச் மாதத்தில் நடத்தக்கூடாது. ஏனென்றால் இந்த மாதங்கள்தான் வரி வசூல் செய்கின்ற சீசன். அப்பொழுது முனிசிபல் உத்தியோகஸ்தர்களுக்கும் கமிஷனர்களுக்கும் நிறைய வேலை இருக்கும். அந்த நேரத்தில் இந்தத் தேர்தல்களையும் வைத்துக்கொண்டால், அந்த வேலையும் சரியாக நடக்காது, தேர்தல்களும் சரியாக நடக்காது. ஆகவே, தேர்தல்களை 6 மாதங்களுக்குள் நடத்தவேண்டுமென்று சொன்னாலும், “Even though it is an outer limit” இதை டிசம்பர் மாதத்திலேயே நடத்தி விடுவது நியாயம் என்று தோன்றுகின்றது. அது நிர்வாக வசதியைப் பொறுத்திருக்கின்றது.

வார்டுகளை பிரிக்கவேண்டுமென்று சொல்லுவது ஒரு நியாயமான பிரச்சனை யாகும். “இராஷனல் டிவிஷன்” இருக்கிறது இப்பொழுது. முன்பு செய்த வார்டுகள் 10 அல்லது 15 வருடங்களுக்கு முன்பு செய்தது. அந்த சூழ்நிலைக்கு ஏற்ப செய்யப்பட்டதாகும். இப்பொழுது பல வார்டுகளில் அதிகமான பேர்கள் இருக்கிறார்கள். அந்த நிலைமை சென்னையில் நிதர்சனமாக இருக்கிறது. அதை சென்னை பொறுத்த பில் வரும்போது கவனிக்கலாம்.

வேட்டார் ஜாபிதா குறித்து இரண்டொரு வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். சென்ற தேர்தலில் நின்ற அங்கத்தினர்கள் அதை நன்றாக அறிவார்கள். ஆனால் குறிப்பாக இரண்டொரு வார்த்தை மட்டும் சொல்ல விரும்புகிறேன். அது பொதுத் தேர்தலின் போது “as a basis” ஆக வைத்து தேர்தல் நடந்தது. அதற்குப் பிறகு, “additions” and “deletions” என்று ஆறு லிஸ்டுகள் வந்து இருக்கின்றன. வருகிற நவம்பரில் ஒரு லிஸ்டு தயார் செய்யப் போகிறார்கள். ஆக ஏழு லிஸ்டுகளை வைத்துக்கொண்டு, நீக்குவது சேர்ப்பது எல்லாம் செய்து பிறகு, டைனல் லிஸ்டு தயார் செய்து தேர்தல் நடக்கும். தேர்தலில் நின்றவர்களுக்குத் தெரியும் இந்த லிஸ்டுகள் எவ்வளவு தூரம் தொந்தரவு கொடுக்கின்றன என்று. வேட்டார் “ராமசாமி முதலியார்” என்று இருக்கும். அவனுடைய “பால்”, ஆணை, பெண்ணை என்பதன்கீழ், “பெண்” என்று இருக்கும். அவர் நேரே வேட்டாருப் போடப்போவார். அதற்கு முன்பாகவே அவர் யாருக்கு வேட்டாருப் போடுவார் என்பது அநேகமாகத் தெரிந்திருக்கும். ஆகவே எதிர்க்கட்சிதாரர்கள், லிஸ்டுப்படி, அவர் பெண் என்று மறுப்பார்கள். “It is a valid objection”. ஒரு அம்மை யாரின் பெயர் டார்வதி அம்மாள் என்று இருக்கும். அவள் புருஷன் பெயர் அப்துல் காதர் என்றிருக்கும். சென்னை வேட்டார்கள் ஜாபிதாவில் இவையெல்லாம் ரொம்ப சாதாரணம். அந்த அம்மையார் வேட்டாருப் போட வந்து, புருஷன் பெயர் என்னவென்று பார்த்தால், அது அப்துல் காதர் என்றிருக்கும். அந்த அப்துல் காதரின் மனைவி லிஸ்டில் கோவிந்தம்மா என்று இருக்கும். இதைப் போன்ற எத்தனையோ ஆபாசங்கள் நேர்ந்திருக்கின்றன. இன்னொன்று. வேட்டார் லிஸ்டில், 52-வது எண்ணிலிருந்து 782 என்ற எண் வரை நீக்கிவிடு என்று உத்திரவு போட்டுவிடுவார். வேட்டார் ஜாபிதாவைச் சரி செய்ய நியமிக்கப்பட்டவர், இருந்த இடத்தில் இருந்து கொண்டே இம்மாதிரிச் சொல்லிவிடுவார். அந்த அதிகாரிகள் தெருதெருவாகச் சுற்றி அலைந்து இதையெல்லாம் செக் செய்யமாட்டார். அவரால் அது முடியாது. ஆகவே அவர் ஒரு திண்ணையில் உட்கார்ந்த படியே, 700 சில்லரை வேட்டாருகளைத் தீர்த்துக் கட்டிவிடுவார். சென்னையில் always we have seen this. இந்த தெருவிருந்து அந்தத் தெருவரை 500, 600 வேட்டார்களை எடுத்து விடு என்றால் அது எவ்வளவு சரியானது என்று யோசிக்க வேண்டும். ஒரு தெருவில் இரண்டொருவர் மாறி இருக்கலாம். அங்கு ஆள் இருக்கமாட்டான். இங்கிருப்பவன் மாம்பலத்திற்குப் போயிருப்பான். அவ்வளவுதான்.

DEPUTY SPEAKER : I want the hon. Member to be brief.

[9th September 1958]

* SRI K. VINAYAKAM : பொருத்தமாகத்தான் சொல்லுகிறேன். ஆறு மாதத்தில் பஞ்சாயத்து தேர்தல்கள் நடைபெறும். அந்த உத்தியோகஸ்தர்களை வைத்துக் கொண்டே இந்தத் தேர்தலையும் நடத்தலாம் என்கிறார்கள். இதை யெல்லாம் வோட்டர்ஸ்டை ரேஷனலைஸ் செய்து நடத்த வேண்டும். திரும்பவும் பழைய வோட்டர் லிஸ்டையே கொடுத்து, ஆறு அடண்டாவையும் கொடுத்தால் மறுபடியும் அந்த அப்துல் காதர், கோவிந்தம்மாதான் வரும். பெரும்பாலும் செத்துப் போனவர்கள் பெயர்கள் அப்படியே இருக்கின்றன. புது வோட்டர்கள் பெயர்கள் சரியாக சேர்க்கப்பட்டிருப்பதில்லை. வேடிக்கையல்ல. ஒரு உண்மைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். சமீப தேர்தலில், நான் நின்ற தியாகராஜ நகர் தொகுதியில், ராஜகோபாலாச்சாரியார் பெயர் லிஸ்டில் இல்லை. அவர் காங்கிரஸ்காரர் தானே என்று ராஜாஜியிடம் சென்று, என்ன சண்டைகள் இருந்தாலும், நீங்கள் எனக்கு வோட்டுப் போடவேண்டும் என்றேன்.

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member may be brief. Let him refer to the Bill under discussion.

SRI K. VINAYAKAM : I am speaking about the voters' list.

DEPUTY SPEAKER : I think it is all out of place. This is a small Bill regarding the extension of the period and nothing else. So, the hon. Member need not go into the details of other things. I have already asked him to be brief and to talk on the Bill under consideration.

SRI K. VINAYAKAM : All right, Sir. செத்துப் போனவர்கள் பெயர்களை அகற்றி, உயிரோடு இருப்பவர்கள் பெயர்களைச் சேர்த்து, அந்த முறையில் லிஸ்டைத் திருத்தி, அதன் பிறகு தேர்தல் வாடுவேண்டும் என்பதை அரசாங்கம் கவனிக்கவேண்டும் என்று விரும்புகிறேன்.

SRI N. MARUDACHALAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, முனிசிபல் தேர்தல் நவம்பர் மாதம் நடக்க வேண்டியது. அதை ஆறு மாதம் ஒத்திப்போட வேண்டும் என்று குறிப்பிட வேண்டிய அவசியமே இல்லை என்பது என் அபிப்பிராயம். காரணம், பஞ்சாயத்துத் தேர்தல் வருவதால், இதை ஒத்திப் போட வேண்டும் என்று கோரப்படுகிறது. பஞ்சாயத்துத் தேர்தலுக்கும், இதற்கும் சம்பந்தமே இல்லை. பஞ்சாயத்துத் தேர்தல் வருவதால் என்று சொல்லுகிறது மிகவும் சரியில்லை என்பது என் அபிப்பிராயம். இப்பொழுது பஞ்சாயத்துத் தேர்தல் வருவதனால், ஜனவரி மாதத்திலேயே, தேர்தல் முடிந்த பிறகு, வார்களைப் பிரிக்க வேண்டும் என்று தெரிகிறது. வார்களைப் பிரிப்பதில் இருக்கும் ஊழல்கள், தாழ்த்தப்பட்ட மக்களும், ஹரிஜனங்களும் தேர்தலில் வாழ்முடியாது. அமைச்சர் சொன்னார்கள், ஒரு உதாரணம் காட்ட முடியுமா என்று. கோவை ஜில்லாவில், ராமநாதபுரம் என்று ஒரு ஊர் இருக்கிறது. 52-க்கு முன்னால் அங்கே ஒரு ஹரிஜன மெம்பர் கவுன்சிலுக்கு வந்திருந்தார். அதன் பிறகு, வார்களைப் பிரித்ததனால், அவர் பிறகு வர முடியவில்லை. அதற்குக் காரணம், ஜாதி ஹிந்துக்கள் பாதி, ஹரிஜனங்கள் பாதி என்று பிரிந்ததால்தான். ஆகவே அந்தந்த பகுதியிலே, ஹரிஜனங்கள் வருவதற்கான சந்தர்ப்பங்களை உண்டாக்க வேண்டும். அப்பொழுதுதான் அவர்கள் முனிசிபாலிடிலேயே தங்கள் அபிப்பிராயங்களைச் சொல்ல முடியும். தங்கள் பகுதிகளிலுள்ள குறைபாடுகளை எடுத்துச் சொல்ல சந்தர்ப்பம் ஏற்படும். வார்களைப் பிரிக்கும் தருணத்தில், பெருவாரியாக ஹரிஜனங்கள் வருவதற்கு ஏற்றதாகப் பார்த்துச் செய்யவேண்டும். தேர்தலை ஜனவரி மாதத்திலேயே நடத்த வேண்டும் என்பது என் அபிப்பிராயம்.

* SRIMATHI SAVITHRI SHANMUGAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த நகராண்மைக் குழக மசோதாவை ஆதரித்து ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். இதில்

[9th September 1958] [Srimathi Savithri Shanmugham]

முக்கியம், தேர்தலை ஆறு மாதத்திற்கு ஒத்தி வைக்கப்படுகிறது. காரணம், இன்று பல இடங்களிலே பஞ்சாயத்து தேர்தல் நடக்காமல், கஷ்டமாக இருப்பதால், ஆறு மாதம் இந்தத் தேர்தலை ஒத்தி வைக்கவேண்டும் என்று மசோதா கோருகிறது. இதற்கு முன்பு பொறுக்குக் கமிட்டியில், இந்தத் தேர்தலை இன்னும் இரண்டு வருஷம் தள்ளி வைக்கவேண்டும் என்று அபிப்பிராயம் இருந்தது. ஆனால், இன்று அது நவீகப்படுத்தி இருக்கிறது. நான் ஒன்று கூற விரும்புகிறேன். இனிமேல் இந்தத் தேர்தல் மூன்று வருஷத்திற்கு ஒரு முறை என்றில்லாமல், ஐந்து வருஷத்திற்கு ஒரு முறை என்று இருக்க வேண்டும் என்பது என் யோசனை.

மூன்று வருஷம் மிகவும் குறுகிய காலமாக இருப்பதால் நகர சபையில் அங்கம் வகிக்கக்கூடிய அங்கத்தினர்கள்—அவர்களுக்கு அதிகப்படியான பொறுப்பு இருக்கிறது—அவர்களுடைய வார்களுக்கில் இருக்கக்கூடிய அத்தியாவசிய வேலைகளை சரிவரச் செய்வதற்கு தகுந்த அவகாசம் இல்லாததால் கூடுமானவரையில் அவர்களுடைய அங்கம் வகிக்கும் காலம் ஐந்து வருஷங்களுக்காவது வைக்கவேண்டும் என்று இந்த சந்தர்ப்பத்தில் யோசனை சொல்ல விரும்புகிறேன்.

12.40
p.m.

இன்னும் ஆறு மாதங்கள் தேர்தலைத் தள்ளிப்போடப் போவதாகச் சொல்லப்படுகிறது. இதைப்பற்றி இன்று வரையிலும் நகர சபைகளுக்கோ அல்லது நகர சபை அறிகாரிகளுக்கோ தகவல் கிடைத்ததாக இல்லை. தேர்தல் நடக்க வேண்டும் என்றால் அதற்கு அநேகம் சிரமங்கள் இருந்து கொண்டு வருகின்றன. பொதுவாக கமிஷனரை எடுத்துக்கொண்டால் அவர்களுக்கு நகர சபையின் வேலைகளையே கவனிப்பதற்கு நேரம் இல்லாமல் இருக்கிறது. அதோடு தேர்தல் வேலைகளையும் கவனிக்க வேண்டுமென்றால் மிகவும் கஷ்டமாக இருக்கிறது. அதனால் கூடிய சீக்கிரத்தில் அவர்களுக்கு தேர்தல் நடத்தப்படும் என்ற தகவலை, அதாவது அரசாங்கம் எப்பொழுது தேர்தலை நடத்த வேண்டும் என்று யோசனை செய்து இருக்கிறதோ அதை குறுகிய காலத்தில் அவர்களுக்கு அறிவிக்கும்படியாக நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

நகர சபைகளில் வார்களைப் பிரிப்பது என்பது ஒரு பெரிய பிரச்சனையாக இருக்கிறது. இப்பொழுதுள்ள நகர சபைகளில் சில வார்களைப் பெரிய வார்களுமாகவும் சில வார்களை ஜனத் தொகையில் மிகவும் குறைவாகவும் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் இப்பொழுது இரண்டு லட்சம் ஜனத் தொகைக்கு மேற்பட்ட ஒவ்வொரு முனிசிபாலிட்டியிலும் 42 ஸ்தானங்கள் வைக்கலாம் என்ற ஒரு அபிப்பிராயம் இருப்பதாகத் தெரிய வருகிறது. அதில் முக்கியமாக பெண்களுக்கு ஒரு சில ஸ்தானங்களை ஒதுக்கி வைத்துக் கொண்டு வருகிறார்கள். அதே போன்று சில குறிப்பிட்ட ஸ்தானங்களை பெண்களுக்கு என்று ஒதுக்கி வைக்க வேண்டும் என்று பெண்களின் சார்பாக கேட்டுக்கொள்கிறேன். பொது ஸ்தானங்களில் பெண்களும் கலந்து கொள்ளலாம் என்ற வசதி இருந்தாலும் கூட தனிப்பட்ட சில ஸ்தானங்களை பெண்களுக்கு என்று ஒதுக்கி வைக்க வேண்டும் என்று இந்த நேரத்தில் நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

நகர மக்களுடைய பொறுப்புகளை கவனிப்பதற்கு நகர சபைக்கு அதிகப் படியான பொறுப்பு இருக்கிறது. தங்களுடைய பொறுப்பை உணர்ந்து நகர சபை அங்கத்தினர்கள் தங்களுடைய வேலைகளைச் செய்ய வேண்டியதாக இருக்கிறது. அப்படி அவர்கள் நல்ல முறையில் வேலை செய்ய வேண்டுமானால் கூடிய சீக்கிரத்தில் தேர்தல்களை நல்ல முறையில் நடத்தி எல்லோருக்கும் சாதகமாக நகர சபைகளை அமைக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று நகர சபை தேர்தலை ஒத்தி வைக்க வேண்டும் என்று கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் மசோதாவின்மீது சில வார்த்தைகளைப் பேச விரும்புகிறேன். நகர சபை தேர்தல்களை வெகு

[Sri P. S. K. Lakshmipathiraj] [9th September 1958]

தூரிதமாக நடத்த வேண்டும் என்பது எல்லோருடைய விருப்பம் ஆகும். ஆனால் அரசாங்கம் இந்தத் தேர்தலை ஒத்தி வைக்க வேண்டும் என்று நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறது என்ற தோரணையில் சில அங்கத்தினர்கள் பேசினார்கள். அப்படிப் பேசியது ஏன் என்று எனக்குப் புரியவில்லை. இப்பொழுது பார்த்தால் ஏறக்குறைய அரசாங்கத்தின் வேலை தேர்தல்களை நடத்துவதாகத்தான் இருக்கிறது. தேர்தல்களை நடத்துவதுதான் அரசாங்கத்திற்குச் சரியாக இருக்கிறது. நகர சபை தேர்தல்கள், பஞ்சாயத்து போர்டு தேர்தல்கள், ஜில்லா போர்டு தேர்தல்—அதுதான் ஒழிந்து போய்விட்டது அதைப்பற்றி பேசி பிரயோஜனம் இல்லை—அது போக சட்ட சபை தேர்தல், அவரவர்களுடைய கட்சித் தேர்தல்கள் இப்படிப்பட்ட பலவிதமான தேர்தல்கள் சுற்றிச் சுற்றி வந்துகொண்டேதான் இருக்கின்றன. ஆகவே இந்தத் தேர்தலை இன்னும் ஆறு மாத காலம் ஒத்தி வைக்க ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்பதைக் கண்டு கூட ஒரு வகையில் நான் திருப்திப் படுகிறேன். ஆனால் இப்பொழுது ஆறு மாதங்கள் என்று சொல்லும் போது செய்ய வேண்டிய வேலைகள் மிகவும் அதிகமாக இருக்கின்றன.

இப்பொழுது நகர சபைகள் எடுத்திருக்கும் ஜாப்தாவைப் பார்க்கும் போது, எனக்கு முன்னதாகப் பேசிய கனம் விநாயகம் அவர்கள் சொன்னது மிகவும் பொருத்தமாக இருக்கிறது. உயிருடன் இருக்கிறவர்களுடைய பெயர்கள் குறைவாகவும் காலம் சென்றவர்களுடைய பெயர் அதிகமாகவும் வோட்டர் ஜாப்தாவில் இருக்கிறது. வோட்டர் ஜாப்தாவை தயாரிக்கும் போது பெரிய தவறுகள் நடந்து விடுகின்றன. ஒரு செட்டியார் சராபுக் கடை வைத்திருந்தால் அவர் கசாப்புக் கடை வைத்திருப்பதாக ஜாப்தாவில் காணப்படுகிறது. அதனால் அவர் வோட்டுச் செய்யப் போகும்போது பல தகராறுகள் ஏற்படுகின்றன. ஒரு பெண்மணி வோட்டுப் போடும்போது பார்த்தால் அந்த அம்மையாருடைய பெயரைப் பார்த்தால் அந்த அம்மையாருடைய வயது ஒரு விதமாக எழுதப்பட்டிருக்கும். ஆனால் அந்த அம்மையாரைப் பார்த்தால் வயது ஒரு மாதிரியாக இருக்கும். அதனால் அந்த அம்மையார் என்ன சொன்னாலும் கட்சி மனப்பான்மையில் தகராறு செய்வதால் அவளால் வோட்டுச் செய்ய முடிவதில்லை. ஜாப்தா வயதிற்கும் அந்த அம்மையாரின் வயதிற்கும் வித்யாசம் இருக்கிறது. அந்த அம்மையார் என்ன சொல்லிய போதிலும் அதிகாரிகள் கேட்க மாட்டேன் என்றிருக்கிறார்கள். அதனால் அந்த அம்மையாரை வோட்டுப் போட விடாமல் செய்து விடுகிறார்கள். அதோடு வோட்டர்களைப் பதிவு செய்யக்கூடிய சில உத்தியோகஸ்தர்கள் நகரத் தெருக்களில் சென்று அவர்கள் சரியான முறையில் ஜாப்தா எடுப்பதற்கு முடியவில்லை. அவர்களுக்கு அது ரொம்பவும் துர்லபமாக இருக்கிறது. அதன் காரணமாக அவர்கள் எழுதுகிற ஜாப்தாவில் பல தவறுகள் ஏற்படுவதற்கு காரணமாக இருக்கிறது.

வார்டுகள் பிரிவினையில் கூட கட்சி தகராறுகளினால் கட்சி அடிப்படையில் சில நபர்கள் அதைக் காட்டி தப்புத் தகராறுகள் ஏற்படுகின்றன. இதைப் பற்றி எனக்கு முன் பேசிய சில அங்கத்தினர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். ஹரி ஜனங்களுக்கு வசதி கிடைப்பதில்லை என்றும் அவர்கள் தேர்தலில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு வர முடியாமலும், சில முஸ்லீம் போன்ற சிறுபான்மை யோர் தேர்தல்களில் வெற்றி பெற்று வர முடியாமல் இருப்பதற்கு சதி செய்து வருவதாகவும் சொன்னார்கள். இப்படிப்பட்ட சதி நடப்பது எவ்வளவு தூரம் உண்மை என்பது கவுன்சில்களில் அங்கம் வகிக்கும் நகர சபை அங்கத்தினர்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும். இப்பொழுதுள்ள நகர சபைகளை எடுத்துக் கொண்டால் ஹரிஜனங்களுக்கு கிடைக்க வேண்டிய ஸ்தானங்களை விட அதிகமாக கிடைத்திருக்கிறது என்பது நன்றாகத் தெரிய வரும். ஏறக்குறைய அரை நூற்றாண்டுகளாக ஹரிஜனங்களுக்கு எப்படிப்பட்ட சலுகைகள் கொடுக்கப்பட்டு வருகின்றன என்பது எல்லோருக்கும் நன்றாகத் தெரியும். எவ்வளவோ இடங்களில் பொதுத் தொகுதியில் கூட ஹரிஜனங்கள் வெற்றி பெற்று வந்திருக்கிறார்கள் என்பது நன்றாகத் தெரிய வரும் என்பதை அவர்களுடைய அபகத்திற்குக் கொண்டு வர விரும்புகிறேன். அதனால் ஹரிஜனங்களுக்கு என்று தனியாக சலுகைகள்

[9th September 1958] [Sri P. S. K. Lakshmipathiraj]

கொடுக்க வேண்டிய அவசியமே ஏற்படவில்லை. வோட்டர் ஜாப்தாவில் கூட அவர்களுடைய பிரதிநிதித்துவத்திற்கு அதிகப்படியாகவே அங்கே இருக்கிறது. இப்பொழுது தேர்தலை ஆறு மாத காலம் ஒத்தி வைக்கவேண்டும் என்று ஒரு மசோதாவைக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அதை நன்றாக பரிசீலனை செய்து நகர சபைகளில் இருக்கக்கூடிய அதிகார வரம்புகளை யெல்லாம் ஒழுங்குப்படுத்தி மசோதாவைக் கொண்டுவந்தால் அதை மிகவும் பாராட்டலாம். இப்பொழுது நகர சபையில் இருப்பது என்ன? நகர சபைகளுக்கு இப்பொழுது அதிகாரமே இல்லாமல் இருக்கிறது. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு நகர சபை அங்கத்தினர்களாக வந்தாலும் அவர்களுக்கு எந்த விதமான அதிகாரமும் கிடையாது. அங்குள்ள அங்கத்தினர்களும் சரி தலைவரும் சரி தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களுக்கு நகர சபையில் நகரத்திலுள்ள விஷயங்களைப்பற்றி விவாதிப்பதற்கு அதிகாரம் இருக்கிறதேயொழிய வேறு எந்த விதமான அதிகாரங்களும் அவர்களுக்குக் கிடையாது. வேறு எந்த விதமான பிடிப்பும் அவர்களுக்குக் கிடையாது. சேர்மனுக்கு வேண்டிய அதிகாரங்கள் கிடையாது. அவர் ஒரு பொம்மையைப்போல்தான் வீற்றிருக்கிறார். அவருடைய தலைமையின் கீழ் அங்கத்தினர்கள் தீர்மானங்களை நிறைவேற்றுவதுதான் அவர்களுடைய வேலை.

DEPUTY SPEAKER: I want to draw the attention of the hon. Member to the fact that he is going out of the way. It is not necessary for him to speak on these points now.

Sri P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : இப்பொழுது ஆறு மாதங்கள் ஒத்தி வைக்க வேண்டும் என்று சொல்லும்போது இன்னும் சீக்கிரமாகவே அதைக் கொண்டு வருவதற்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். வோட்டர் ஜாப்தாவில் பல தவறுகள் இருக்கின்றன. அவைகளையெல்லாம் அதற்குள் ஒழுங்குப்படுத்த வேண்டும். சில வட்டாரங்களில் கனம் மந்திரி அவர்கள் சென்று நேரில் பார்த்தால் இவைகளைப் பற்றி யெல்லாம் நன்றாகத் தெரியவரும். சில நகர சபைகள் அபிவிருத்தி அடைந்திருக்கின்றன. அவைகளை யெல்லாம் நன்றாகப் பார்வையிட்டு வேண்டியதைச் செய்யவேண்டும். நகர சபை வகுப்பதில், வார்டுகளைப் பிரிப்பதில் ஒரு குறிப்பிட்ட ஜாதிக்கு ஸ்தானம் கிடைக்காத அளவில் அங்கே யெல்லாம் வார்டுகள் பிரிக்கப்படுவதை தடுக்க வேண்டும். ஒரு வட்டாரத்தில் மைனாரிட்டியாக இருந்தாலும் அவருக்கு தேர்தலில் ஸ்தானம் கிடைக்கும் அளவில் ஜாப்தாவை தயாரிக்க ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். ஒரு வட்டாரத்தில் ஒரு குறிப்பிட்ட ஜாதி வராமல் இருப்பதற்கு வேண்டிய சதிகள் நடப்பதைத் தடுத்து அந்த முறையில் வார்டுகளை அமைக்க வேண்டும். அப்படி பிரயத்தனம் செய்கிறவர்களுக்கு இடம் கொடுக்கக் கூடாது. ஒரு சமூகம் மைனாரிட்டி சமூகமாக இருந்தாலும் அந்த சமூகத்திற்கு இடம் கிடைக்கும் அளவில் வார்டுகளை பிரித்து அமைக்க வேண்டும். அந்த அளவில் பிரதிநிதித்துவத்தையும் திருத்தி அமைக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். ஆகவே வார்டுகளை அமைப்பதில் கனம் மந்திரி அவர்கள் ஜாக்கிரதையாக இருக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

Sri J. MATHA GOWDER : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே இந்த மசோதாவை ஆதரித்துச் சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். நகரசபைத் தேர்தலை ஒத்திவைக்கவேண்டுமென்று மந்திரி அவர்கள் மசோதா கொண்டு வரும்போது, சிலர் ஏதோ நினைக்கிறார்கள். இப்பொழுதுள்ள நகரசபை அங்கத்தினர்களுக்காகப் பரிந்துகொண்டு ஆறு மாதம் தேர்தலை தள்ளி வைத்திருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறார்கள் போலும். ஏன் உடனடியாக நகரசபைத் தேர்தலை நடத்திவிடக் கூடாது என்று கூட சிலர் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். நகரசபைத் தேர்தலை நடத்துவதுபற்றி யாருக்கும் எந்தவிதமான பயமும் இல்லை. நகரசபைத் தேர்தலை

[Sri J. Matha Gowder] [9th September 1958]

நடத்துவதற்கு இருக்கக்கூடிய சிக்கல், கஷ்டம் என்னவென்றால், இப் பொழுது பஞ்சாயத்துக்களுக்கே தேர்தல் நடந்து இன்னும் பூர்த்தியடையவில்லை. கிராமப் பஞ்சாயத்துக்களுக்கு தேர்தல் பூர்த்தியடைவதற்குள் னேயே நகரசபைக்கும் தேர்தல் நடத்துவது என்பது மிகவும் சிரமமாக இருக்கிறது. பஞ்சாயத்துத் தேர்தலுக்கும் நகரசபை தேர்தலுக்கும் என்ன சம்பந்தம் இருக்கிறது என்று சில அங்கத்தினர்கள் கேட்டார்கள். பஞ்சாயத்துத் தேர்தலை நடத்துபவர்களும் அதிகாரிகள் தான், நகரசபைத் தேர்தலை நடத்துபவர்களும் அதிகாரிகள்தான். இரண்டுவித சபைகளுக்கும் தேர்தலை ஒரே அதிகாரிகள்தான் போய் நடத்த வேண்டுமென்று நிலைமை இருக்கும்போது இரண்டு சபைகளுக்கும் தேர்தல் நடத்துவது என்பது சிரமமாக இருக்கும் என்ற காரணத்தினால்தான் நகரசபைத் தேர்தலை ஆறு மாத காலத்திற்கு இந்த மசோதாவின் மூலம் ஒத்திவைக்கிறார்களே தவிர, வேறு எதற்காகவும் அல்ல என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

ஆறு மாதங்கள் என்று மசோதாவில் கண்டிருந்தாலும், ஆறு மாத முடிவு வரைக்கும் காத்திருக்க வேண்டியதில்லை. ஒன்றிரண்டு மாதங்களுக்குள்ளேயே தேர்தலை நடத்திவிட வேண்டுமென்பதுதான் எண்ணம். எவ்வளவு சீக்கிரமாக தேர்தலை நடத்திவிடவேண்டுமோ அவ்வளவு சீக்கிரமாக நடத்திவிட வேண்டும் என்றுதான் மசோதாவிலே கண்டிருக்கிறது. ஆகையால், இந்த ஆறு மாதங்களுக்கு முன்பாகவே தேர்தல் பூர்த்தியடைந்துவிடும். ஜனவரியிலோ, பிப்ரவரியிலோ கூட தேர்தல் முடிந்துவிடலாம்; ஆறு மாதங்கள் வரைக்கும் இருக்கும் என்று அபிப்பிராயப்பட வேண்டிய அவசியம் இல்லை.

வார்டு பிரிக்கும்போது ஹரிஜனங்கள் அதிகமாக வசிக்கும் இடத்தை இரண்டாகப் பிரித்து, ஹரிஜனங்களுக்குச் சரியான பிரதிநிதித்துவம் இல்லாமல் செய்கிறார்கள் என்ற குற்றத்தையும் சுமத்தினார்கள். ஹரிஜனங்களுக்கு ரிசர்வ் சீட் ஒதுக்கியிருக்கிறார்கள். முனிசிபாலிட்யாக இருந்தாலும் ரிசர்வ் சீட் இருக்கும்போது அவர்களுக்கு எந்தவிதமான பாதகமும் செய்வதில்லை. அப்படி பாதகம் செய்வதாக இதுவரை யாரும் பார்த்ததில்லை. வார்டுகள் பிரிக்கும்போது, வார்டுகளைப் பிரிக்கக்கூடிய அதிகாரிகள் ஏதோ தவறுதலாகப் பிரிக்கிறார்கள் என்றால், அதைக் கவனிக்கலாமே யொழிய, ஏதோ தவறுதல் செய்வதாகக் கூறுவது சரியல்ல. ஐந்தாறு, ஆயிரம், இரண்டாயிரம் என்று வீடுகள் இருந்தால், அவைகளைப் பிரிக்கும்போது, அவைகளில் சில ஹரிஜனங்களுடையதாக இருக்கலாம், சில இந்துக்களுடையதாக இருக்கலாம். அதை வைத்துக் கொண்டு பேசுவது சரியல்ல. அப்பேர்ப்பட்ட தவறுதல் ஏற்பட்டால் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளிடம் எடுத்துச் சொல்லி சிக்கலைத் தீர்ப்பது நியாயம். ஏதோ மைனாரிட்டி வகுப்புகளுக்குப் பாதகம் செய்யவேண்டிய அளவில் வார்டுகளைப் பிரித்திருக்கிறார்கள் என்பதை ஒப்புக் கொள்வதற்கில்லை.

வோட்டர்கள் ஜாபிதாவைப்பற்றி செர்லஸ்பட்டது. அதை நாம் புதுப்பிக்க வேண்டியது அவசியம்தான். புதுப்பிக்க வேண்டுமென்று சொல்லும் அதே நேரத்தில், தேர்தலை உடனடியாகக் கொண்டுவரவேண்டுமென்று சொல்வது இயலாத காரியம். வோட்டர்கள் ஜாபிதாவைக் கூடிய சீக்கிரத்தில் புதுப்பிப்பதோடு கூட, எல்லாவற்றுக்கும் ஒரே ஜாபிதாவாக செய்வது நல்லது என்று எல்லோரும் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். இருபது வயதுக்குள்ள தாய்க்கு 70 வயதுள்ள மகள் என்பது போன்ற பிழைகளெல்லாம் வோட்டர் ஜாபிதாவில் காணப்படுகின்றன என்றெல்லாம் குறிப்பிடப்பட்டது. இப்படி பல குறைகளை எடுத்துச் சொன்னார்கள். அவைகளை யெல்லாம் திருத்தவேண்டும். இப்படி வயது முதலிய சிறு தவறுகள் இருந்தாலும், அதைப்பற்றி அதிகாரிகள் பொருட்படுத்த வேண்டியதில்லை, வேண்டுமாயின் அதைப்பற்றி அனுமதிக்கலாம் என்பதற்கு பஞ்சாயத்துச் சட்டத்திலோ முனிசிபல் சட்டத்திலோ இடம் இருக்கிறது என்று நினைக்கிறேன். அதை ஒரளவு பரிசீலனை செய்து திருத்துவதற்கான பொறுப்பை ஒரு அதிகாரியின் கையிலே ஒப்படைக்கவேண்டும்.

[9th September 1958] [Sri J. Matha Gowder]

சென்ஸஸ் எடுக்கும்போது என்ன செய்கிறார்கள். கிராம அதிகாரிகள் ஒரு பதினைந்து நாட்களுக்குள் சேகரித்துக் கொடுக்க வேண்டுமென்று கலெக்டர் தாசில்தாருக்கு உத்தரவு கொடுக்கிறார்கள். இல்லாவிட்டால் அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் என்று நோட்டீஸ் கொடுப்பதால், கிராம அதிகாரிகள் இடத்திற்கே போகாமல் ஏதோ கழித்துக் கூட்டி, சிலரை இறந்ததாகவும் எழுதி ஜாபிதாவை பைனலில் செய்து தாலுகா ஆபீசுக்கு அனுப்பிவிடுகிறார்கள். இதனால்தான் தவறுதல்கள் காணப்படுகின்றன. அவர்களுக்கு அதிக நாள் கொடுத்து பரிசீலனை செய்யும்படியாகக் கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கின்றேன்.

* SRI M. P. SARATHI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, பஞ்சாயத்துக்களுக்குத் தேர்தலை நடத்தி முடிப்பதற்காக முனிசிபாலிடிகளுக்கான தேர்தலை ஆறு மாத காலம் ஒத்திவைக்க வேண்டுமென்று கொண்டுவந்த இந்த மசோதாவினால்தான் சில கருத்துக்களைச் சொல்லலாம் என நான் நினைக்கின்றேன்.

ஏறக்குறைய அக்டோபர் மாதம் 30-ந் தேதி வரையில் இப்பொழுதுள்ள முனிசிபாலிடிகளுக்கெல்லாம் ஆயுள் காலம் இருக்கிறது. நவம்பர் மாதம் 1-ந் தேதிக்குப் பிறகு, ஏறக்குறைய ஆறு மாத காலம் வரையில் ஒத்திவைக்கலாம் என்று கொண்டு வந்திருப்பதற்குப் பதிலாக, ஏன் அந்த முனிசிபாலிடிகளை யெல்லாம் கலைத்துவிட்டு, கமிஷனார் மூலமாகவே முனிசிபாலிடியின் அலுவல்களைக் கவனித்துவரச் செய்யக்கூடாது என்று நான் கேட்கின்றேன். தேர்தல் நடக்கும் வரையில், இரண்டு அல்லது மூன்று மாதம் கமிஷனர்களே நிர்வாகத்தை நடத்திக்கொண்டிருக்கலாம் என்று யோசனை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஏனென்றால், முக்கியமாக இப்பொழுது கமிஷனருடைய நிர்வாகத்தில் தான் பெரும்பாலும் முனிசிபாலிடிகள் நடக்கின்றனவே தவிர, கவுன்சிலுக்கு என்று என்ன வேலை இருக்கிறது? ஏதோ ஒரு யோசனை சொல்லவேண்டிய வேலையாக இருக்கிறதே தவிர, மற்றப்படி நிர்வாகம் எல்லாம் கமிஷனரைப் பொருத்துத்தான் இருக்கிறது. இதற்காக ஆறு மாதம் இப்பொழுதுள்ள முனிசிபல் சபைகளின் ஆயுள் காலத்தை நீடித்து வைப்பதைவிட, இப்பொழுதுள்ள கவுன்சில்களையே கலைத்துவிட்டால் ஏதோ கவுன்சில் என்ற முறையை வைத்துக்கொண்டு, அடுத்த தேர்தலில் இப்பொழுதுள்ளவர்களே வெற்றி பெறக்கூடிய சூழ்நிலை இல்லாமலாவது போகும் என்ற காரணத்தை சர்க்காருக்கு உணர்த்துகிறேன்.

ஆனால், சர்க்காரில் அமைச்சர்களாக இருந்துகொண்டு பொதுத் தேர்தலை நடத்துவது போலவே, முனிசிபல் கவுன்சிலர்களாக இருந்துகொண்டு கவுன்சில் தேர்தலை நடத்துவதற்காக தேர்தலை ஆறு மாதத்திற்கு ஒத்திவைக்கிறார்கள் என்று எங்களுக்குப்படுகிறது. இந்த முறையிலே சாதாரண முனிசிபாலிடியில் கூட கட்சியை வளர்த்துக் கொண்டு போனால், நகரங்கள் எந்த முறையில் சீர்படும் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. ஆகையால், ஆறு மாதம் ஒத்திவைப்பதைவிட, கவுன்சில்களைக் கலைத்துவிட்டு, ஜனவரி மாதமோ, பிப்ரவரி மாதமோ அல்லது மார்ச் மாதத்திலே கூட தேர்தலை நடத்தி, புதுக் கவுன்சில்களை ஏற்படுத்திவிடலாம் என்ற என்னுடைய யோசனையைக் கூறிக்கொள்கிறேன்.

இப்பொழுதுதான் வார்டுகள் பிரிக்கவேண்டுமென்று சர்க்காரிடமிருந்து முனிசிபாலிடிகளுக்கெல்லாம் தாக்கீது வந்திருக்கிறது. அதன்படி ஒவ்வொரு முனிசிபாலிடியும் கமிட்டி ஏற்படுத்தி வார்டுகளைப் பிரித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். முனிசிபாலிடியில் இப்பொழுது உள்ளதுபோல் ரிசர்வ் சீட் என்று தனியாக இருக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை, அதை எடுத்துவிட்டு, ஜெனரல் சீட்டாகவே ஆக்கிவிடலாம் என்று வேலூரைப் பொறுத்தவரையில் அங்கு மெஜாரிட்டி மெம்பர்கள் கருதிக்கொண்டு முடிவு செய்கிறார்கள். ஏற்கெனவே, இருந்த 36 மெம்பர்களில் 4 ஷெட்யூல் வகுப்பினர்களுக்கும் இரண்டு பெண்களுக்கும் ஒதுக்கி வைத்திருந்ததுபோக, 30 வார்டுகளாக இருந்ததை இப்பொழுது 34 வார்டுகளாக ஆக்கி, பெண்

[Sri M. P. Sarathi]

[9th September 1958]

களுக்கு மாத்திரம் 2 ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கியிருக்கிறார்கள். ரிசர்வ் சீட் என்பதே இல்லாமல் ஜெனரல் சீட்டாக 34 வார்டுகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தக் கமிட்டியில் நான் எவ்வளவோ எதிர்த்தும், ரிசர்வ் சீட் கொடுத்தாக வேண்டும் என்று சொன்னதற்கு, அப்படி ஒன்றும் நகரசபையைப் பொறுத்தவரையில் அமைக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்று மெஜாரிட்யினர் சொல்லிவிட்டார்கள். ஹரிஜனங்கள் மெஜாரிட்யாக இருக்கக் கூடிய இடத்தையே அவர்களுக்குக் கொடுத்துவிடலாம், அந்த இடத்திலிருந்து ஜெனரல் சீட்டிலேயே வார்டும் என்று சொல்லிவிட்டார்கள். ஜாதி இந்துக்கள் இருக்கும் இடத்தில் கூட அவர்கள் வந்துவிடமுடியும், அவர்களுக்காக தனி இடம் ஒதுக்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்று சொல்லிவிட்டார்கள். இந்த விதமாக வேலூர் முனிசிபாலிட்டி சம்பந்தப்பட்டவரையில் இப்பொழுது ஏறக்குறைய 15 வார்டுகளுக்குமேல் முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதை யெல்லாம் பார்த்தால், உண்மையிலேயே ஒரு கட்சியார் தங்கலாம் முடிந்த வரையில் ஸ்தானங்களைக் கைப்பற்றித் தீர்வேண்டும் என்ற ஒரு காரணத்திற்காகத்தான் இம்மாதிரி செய்து கொண்டு வருகிறதே தவிர, உண்மையிலேயே ஒரு நகரத்தை நல்லபடி நடத்த வேண்டும் என்ற காரணத்திற்காக இல்லை என்று நன்றாகப் புலப்படுவதால், இப்பொழுதிருக்கும் முனிசிபல் கவுன்சில்களை நவம்பர் முதல் தேதியிலிருந்தே எடுத்துவிட்டு, புதுக் கவுன்சில்கள் ஏற்படுத்தும் வரைக்கும் அவைகளைக் கமிஷனர்களே நிர்வகித்து வரலாம் என்று கூறிக்கொண்டு என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்கின்றேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

IV.—ANNOUNCEMENT BY THE HON. SPEAKER RE THE BUSINESS OF THE HOUSE.

MR. SPEAKER: I want to make two announcements to the House. The Business Advisory Committee which just met today has decided that the Panchayats Bill which was scheduled to be taken up on the 23rd instant may be taken up on the 22nd.

பஞ்சாயத்து மசோதாவை 23-ந் தேதி எடுத்துக்கொண்டு விவாதிக்க வேண்டும் என்று முதலில் தீர்மானித்திருந்தோம். ஆனால், 23-ந் தேதி எடுத்துக் கொள்வதற்குப் பதிலாக, 22-ந் தேதியே அதை எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று அலுவல் ஆலோசனைக் கமிட்டி தீர்மானித்திருக்கிறது.

சென்னை வெயிட்ஸ் அண்ட் மெஷர்ஸ் என்பார்ஸ்மெண்ட் மசோதாவையும் சென்னை பப்ளிக் ஹெல்த் மசோதாவையும் 22-ந் தேதியன்று எடுத்துக் கொள்வதாக இருந்தோம். அவைகளை 21-ந் தேதியன்று எடுத்துக் கொள்ளலாம் என்று இப்பொழுது தீர்மானித்திருக்கிறோம்.

இப்பொழுது சபை முன் இருக்கும் சென்னை ஜில்லா அபிவிருத்திக் கவுன்சில்கள் மசோதாவின் மீது பொது விவாதம் முடிந்த பிறகு, ஷரத்துவாரி விவாதத்தையும் நடத்தி, மசோதாவை நிறைவேற்றிவிட்டு, சென்னை நகர முனிசிபல் (திருத்த) மசோதாவையும் எடுத்துக்கொண்டு, பொது விவாதத்தை இன்றைக்கு முடித்து விடுவோம். இதன் மீது ஷரத்துவாரி விவாதத்தை நாளைக்கு வைத்துக்கொள்ளலாம்.

நாளைக்கு, உணவு விவாதம் மூன்று மணி நேரம் நடந்தால் போதும் என்று எல்லோரும் சொன்னார்கள். மூன்று மணி நேர உணவு விவாதத்திற்குப் பிறகு, சென்னை நகர முனிசிபல் (திருத்த) மசோதாவின் மீது ஷரத்துவாரி விவாதம் நடக்கும். தேவையானால் பிற்பகலிலும் மூன்று மணியிலிருந்து 5 மணி வரைக்கும் உட்கார்ந்து ஷரத்துவாரி விவாதத்தை முடித்துவிட வேண்டுமென்றும் அலுவல் ஆலோசனைக் கமிட்டி முடிவு செய்திருக்கிறது.

9th September 1958] [Mr. Speaker]

பஞ்சாயத்து மசோதாவை 23-ந் தேதி எடுத்துக்கொள்வதாக இருந்தால் 20-ந் தேதிவரை திருத்தம் கொடுக்கலாம் என்று சொல்லியிருந்தேன். 22-ந் தேதியே அம்மசோதாவை எடுத்துக்கொள்வவேண்டுமென்று இன்று முடிவு செய்திருப்பதால், 19-ந் தேதி பிற்பகல் நான்கு மணிக்குள்ளாக இதற்கான திருத்தங்களை கனம் அங்கத்தினர்கள் கொடுத்துவிடவேண்டும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கின்றேன்.

III.—GOVERNMENT BILLS—cont.

THE MADRAS DISTRICT MUNICIPALITIES (AMENDMENT) BILL, 1958—cont.

* SRI A. GOVINDASAMY: சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, முனிசிபாலிட்டி தேர்தலை நடத்துவதற்கு ஆறு மாத காலம் தள்ளிப் போட வேண்டுமென்ற அவசியம் இல்லையென்ற கருத்தை நானும் வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். பஞ்சாயத்து தேர்தலை நடத்த வேண்டியிருப்பதால், முனிசிபல் தேர்தலைத் தள்ளிப்போட வேண்டியிருக்கிறது என்று சொல்கிறார்கள். பஞ்சாயத்துத் தேர்தலை நடத்துகிறவர்கள் வேறு, முனிசிபாலிட்டி தேர்தலை நடத்துகிறவர்கள் வேறு. ஒன்றுக்கு ஒன்று தள்ளிப் போடவேண்டிய அவசியம் இல்லை என்பதை நான் எடுத்துக் காட்ட விரும்புகிறேன். பஞ்சாயத்துத் தேர்தலை, பஞ்சாயத்து ஆபீசர்களும், ஜில்லா போர்டுகளில் உள்ள குமாஸ்தாக்களும் நடத்துகிறார்கள். முனிசிபல் தேர்தலை முனிசிபல் கமிஷனரும், அங்குள்ள குமாஸ்தாக்களும் நடத்துவதால் ஒன்றுக்கொன்று என்ன இடையூறு ஏற்படும் என்று கேட்கிறேன். ஆகையால் பஞ்சாயத்துத் தேர்தல், முனிசிபல் தேர்தலுக்கு இடையூறு இருப்பதாகச் சொல்ல வேண்டாம் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்தக் காரணத்திற்காக இப்போது ஆறு மாத காலம் ஒத்திவைப்பதாகச் சொன்னால் இந்த ஆறு மாதங்களுக்குள் பஞ்சாயத்துத் தேர்தல் எல்லா இடங்களிலும் முடிந்துவிடும் என்று சொல்ல முடியாது. ஆகவே அப்புறம் நடக்கவில்லை யென்று சொல்லி மேலும் தள்ளிப் போடுவார்களோ என்று நினைக்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகையால் எல்லா இடங்களிலும் 1959 ஜனவரி 31-ந் தேதிக்குள் முனிசிபல் தேர்தல் நடந்து முடிந்துவிட்டால் நல்லது என்று கருதுகிறேன்.

(Deputy Speaker in the Chair.)

மேலும் வோட்டர் லிஸ்டைத் திருத்த வேண்டுமென்ற கருத்தை நண்பர் விநாயகம் அவர்கள் வலியுறுத்தினார். வோட்டர் லிஸ்டில் அதிகத் தவறு இருக்கிறது என்பது உண்மை. உயிரோடு இருக்கிறவர்களை இறந்தவர் களுடைய ஜாப்தாவில் சேர்த்திருப்பதும், இறந்தவர்களை உயிரோடு இருப்பவர்களோடு சேர்த்திருப்பதும் போன்று அதில் தவறுகள் அதிகம் இருக்கின்றன. குறிப்பாக ஸ்ரீ கே. அன்பழகன் அவர்களுடைய பெயர் இறந்தவர்களுடைய ஜாப்தாவில் சேர்க்கப்பட்டு அதன் காரணமாக பல சிக்கல் எழுந்தது. ஹைக் கோர்ட் வரையிலும் சென்று உத்தரவு வாங்கி வந்த பிறகுதான் நாமியேஷன் அவர் பைல் பண்ணும்படியான சங்கடம் உண்டாயிற்று. ஆகையால் உடனடியாக வோட்டர் லிஸ்டைத் திருத்த வேண்டும். அதோடு வோட்டர் லிஸ்டைத் திருத்த வேண்டுமென்ற காரணத்தைக் காட்டி மேலும் தேர்தலை ஒத்தி வைத்துக்கொண்டு போகாமல் மூன்று மாதத்திற்குள்ளாக அந்தக் காரியத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் முடித்துத் தர வேண்டும். அதோடு வோட்டர் லிஸ்டைத் தயாரிக்கிறவர்கள் ஆசிரியர்கள். அவர்கள் அதிக மனச் சங்கடத்தோடு வேலை செய்கிறார்கள். அவர்களுக்கு அதிகப்படி ஸ்பெஷல் அலவன்சு கொடுத்து இவ் வேலையில் அவர்கள் உற்சாகத்துடன் பிழை எதுவும் வராமல் வேலை செய்யும்படியாகவும் பார்த்துக் கொள்ளவேண்டும். ஆகையால் எந்தக் காரணத்தை கொண்டும் தேர்தலை ஒத்திப்போடாமல் 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 31-ந் தேதிக்குள் தேர்தலை நடத்தித் தர வேண்டுமென்ற உத்தரவாதத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்களிடம் நான் எதிர்பார்த்து இதை வலியுறுத்திக் கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

[9th September 1958]

* SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இப்போது முனிசிபாலிட்டி தேர்தலை ஆறு மாதம் தள்ளி வைக்க வேண்டும் என்பதைப்பற்றி விவாதம் நடக்கிறது. அதைப் பற்றி நாங்களும் ஆலோசித்தோம். இப்போது ஆறு மாதம் தள்ளி வைப்பதைப் பற்றி ஆட்சேபணை இல்லை. வோட்டர் லிஸ்டும் திருத்த வேண்டியிருக்கிறது. அதையும் நல்ல முறையில் திருத்த, தேர்தல் நன்றாக நடைபெற வேண்டும் என்பதுதான் அங்கத்தினர்களுடைய எண்ணம். ஆனால் அங்கத்தினர்களுடைய மனதில் என்ன இருக்கிறதென்றால் இந்த ஆறு மாதங்களுக்குப் பிறகு மறுபடியும் இந்தத் தேர்தலை ஒத்திவைக்க வேண்டுமென்ற தீர்மானத்தோடு சர்க்கார் முன்வருவார்களோ என்கிற பீதி இருக்கிறது. அப்படி இல்லாமல் இந்த ஆறு மாதத் தவணைக்குள்ளாகவே வோட்டர் ஜாபிதாவையும் திருத்தி, முனிசிபல் தேர்தல் நல்ல முறையில் நடைபெறுவதற்கு அரசாங்கம் தக்க நடவடிக்கையை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். அதற்கான உறுதிமொழியை அமைச்சர் அவர்கள் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொண்டுள்ள வார்த்தையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதாவின் நோக்கம் முனிசிபல் தேர்தலை ஆறு மாதங்களுக்கு ஒத்திவைப்பது என்பதுதான். இதைப்பற்றி அங்கத்தினர்கள் பேசும்போது நகர சபையில் இன்னும் செய்ய வேண்டிய சில சீர்திருத்தங்களைப்பற்றியும், தேர்தல் காலங்களில் நடக்கும் துன்பங்களைப்பற்றியும் பேசினார்கள். அதிலும் வார்டுகளைப்பற்றியும் பேசினார்கள். வார்டுகளைப் பிரிப்பது என்பது முனிசிபல் கவுன்ஸிலர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தோடுதான் பிரிக்கப்படுகிறது. மேலும் வோட்டர் லிஸ்டில் அநேக தவறுகள் இருக்கின்றன என்பதைப் பற்றியும் எடுத்துக் கூறினார்கள். இது யாவரும் அறிந்த விஷயம்தான். இது நிர்வாகத்தின் குற்றம் அல்ல. பிரின்ட்ரஸ் டெவில் என்கிறபடி, அச்சப் பிழைகளின் காரணமாக அந்தத் தவறுகள் நிகழ்கின்றன. அதிலுள்ள தவறுகளைத் திருத்திக்கொள்ள சந்தர்ப்பம் கொடுக்கப்படுகிறது. அந்தப் பிரச்சினைகளை எல்லாம் இப்போது எழுப் வேண்டிய அவசியம் இல்லையென்று நினைக்கிறேன். இன்றுள்ள பிரச்சினை முனிசிபல் தேர்தலை ஆறு மாதங்கள் தள்ளி வைப்பதுதான். இந்த ஆறு மாத காலத்திற்குள் அதை நல்ல முறையில் நடத்துவதற்குத் தக்க நடவடிக்கைகளை எடுத்துக்கொள்ள முடியும் என்பதற்காகத்தான் இந்த அவகாசம் கேட்கப்படுகிறது. ஆகவே இதை அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் ஆதரிக்க வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதோடு இன்னும் சில அங்கத்தினர்கள் பஞ்சாயத்து தேர்தல் நடந்தால் முனிசிபல் தேர்தல் நடக்கக் கூடாதா என்று கேட்டார்கள். இந்தத் தேர்தல் விஷயம் ஒரே இலாகாவினால் கவனிக்கப்படுகிறது. உத்தியோகஸ்தர்கள் இரண்டையும் ஒரே சமயத்தில் கவனிப்பது என்பது சரியாகாது. இவ்வாறு இருக்கிற காரணத்தினால்தான் காலதாமதம் ஏற்படுகிறது. ஆகையால் ஆட்சேபம் இல்லாமல் இந்தக் கோரிக்கையை ஏற்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : I shall now put the motion to vote.
The question is :

“ That the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.”

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clause 2.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : Sir, I move :
“ Delete sub-clause (3). ”

[9th September 1958]

SRI N. MARUDACHALAM : I second the amendment.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, I move :

“ In sub-clause (3), for the words ‘ thirtieth day of April, 1959 ’ occurring in line 23, substitute the words ‘ thirty-first day of January 1959 ’.”

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : I second the amendment.

SRI K. ANBAZHAGAN : Sir, I move :

“ In sub-clause (3), for the words ‘ thirtieth day of April, 1959 ’ occurring in line 23, substitute the words ‘ thirty-first day of March 1959 ’.”

SRI A. GOVINDASAMY : I second the amendment.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம் இரண்டாவது க்ளாலில் உள்ள மூன்றாவது உப விதியை நீக்கிவிட வேண்டும் என்பது. மூன்றாவது உப விதி அங்கே இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. இப்போது கிராம பஞ்சாயத்துகள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. கிராம பஞ்சாயத்து ஆனவுடன் அந்த ஜில்லாக் கனிலே பஞ்சாயத்து யூனியன்கள் அமைக்கப்படும். அப்படி எல்லா ஜில்லாக் கனிலும் பஞ்சாயத்து யூனியன்கள் அமைந்த பிற்பாடு எந்த ஒரு பகுதியில் பெரும் பகுதியாக இருந்து முனிசிபாலிட்டி அமைக்க வேண்டுமென்ற அவசியம் ஏற்படுகிறதோ அப்போது அங்கே முனிசிபாலிட்டி அமைக்க நடவடிக்கை எடுக்க சாத்தியமாகும். ஏற்கனவே சில இடங்களில் அவ்வாறு அமைந்திருக்கிறது. ஆனால் புதிதாக முனிசிபாலிட்டி அமைக்க வேண்டிய இடங்களில் சங்கடம் ஏற்படும். ஆகையால், தேதியை நிர்ணயிப்பது அவ்வளவு உசிதம் அல்ல. தேதியை நிர்ணயித்தால் அது பின்னால் பல சிக்கல்களை உண்டாக்கும் என்று நினைக்கிறேன். மேலும், சில இடங்களில் வோட்டர் ஜாபிதாக்கள் மிகவும் மோசமாக இருக்கின்றன.

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member need not speak about voters' list and all that. We are now dealing with clause 2. I let him confine himself only to the provisions of clause 2.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : இந்த விஷயத்தைப்பற்றிப் பேசுவதற்கு நான் காரணம் கூறுகிறேன். வோட்டர் ஜாபிதாக்களிலுள்ள தவறுகளை யெல்லாம் திருத்தியாகவேண்டும். இந்த நிலையில், 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் மாதம் முடிவிற்குள் தேர்தல்களை நடத்திவிட முடியும் என்று சொல்வதற்கில்லை. அப்படிப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில் ஏதேனும் கிளர்ச்சி செய்யப்படுமேயானால் இன்னும் கொஞ்ச காலத்திற்கு தேர்தல்களைத் தள்ளிப் போடுவதற்கு மசோதாவில் வகை செய்யவேண்டும். ஆகவே அந்தத் தேதியைக் குறிப்பிடும் பிரிவை மசோதாவிலிருந்து நீக்கிவிட வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 1959-ம் ஆண்டு ஜனவரிமாதம் முடிவிற்குள்ளேயே முனிசிபாலிட்டிகளின் தேர்தல்கள் எல்லாம் முடிவதற்கு வகை செய்யவேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் என்னுடைய திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். காரணம், பிரவரி, மார்ச் மாதங்களில் அந்தத் தேர்தல்கள் நடந்தால் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு அசௌகரியம் ஏற்படும். அந்த மாதங்களில் சட்டசபையில் பட்ஜெட் விவாதம் நடக்கும். ஆகவே, ஜனவரி மாத முடிவிற்குள்ளாகவே இந்தத் தேர்தல்கள் முடிந்துவிடுமானால், சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு மிகவும் சௌகரியமாக இருக்கும். பிரஸ்தாப தேதி இரண்டு மூன்று மாதங்கள் முன்போ பின்போ இருப்பதால் பெரிய சிக்கல் எதுவும்

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [9th September 1958]

ஏற்பட்டுவிடாது என்று நினைக்கிறேன். இந்தத் தேர்தல்கள் டிசம்பர், ஜனவரி மாதங்களில் நடக்குமானால், மிகவும் நன்றாக இருக்கும். ஆகவே என் திருத்தத்தை வலியுறுத்துகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, முனிசிபாலிட்டி தேர்தல்களை எந்தத் தேதிக்குள் முடித்துவிட வேண்டும் என்று காலவரையறை நிர்ணயிக்கக்கூடாது என்பது கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ பக்கிரிசாமி பிள்ளை அவர்களின் திருத்தத்தின் நோக்கம். அத் தேர்தல்களை, எவ்வளவு காலத்திற்கு வேண்டுமானாலும் ஒத்திப்போட்டு விட்டு சாவதானமாக நடத்திக்கொள்ளலாம் என்பது அவருடைய அபிப்பிராயம். ஆனால், ஸ்ரீ சட்டநாத கரையாளர் அவர்களோ, இந்தத் தேர்தல்களை 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி மாத முடிவிற்குள்ளாகவே நடத்திவிடவேண்டும் என்று கூறுகிறார். தீர ஆலோசித்த பிறகே, 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரல் 30-ம் தேதிக்குள் இத்தேர்தல்களை முடித்துவிடவேண்டுமென்று தீர்மானிக்கப்பட்டது. 'ஏப்ரல் 30-ம் தேதி' என்றால், எல்லாத் தேர்தல்களையும் 30-ம் தேதி நடத்தவேண்டும் என்று அர்த்தம் இல்லை. எல்லாத் தேர்தல்களையும் 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி 30-ம் தேதிக்குள் முடித்துவிட வேண்டுமென்பதுதான் சர்க்காரின் நோக்கம். பிப்ரவரி-மார்ச் மாதங்களில் சட்டசபைக் கூட்டம் நடக்கும் என்றும் அப்போது இத்தேர்தல்கள் நடந்தால் சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு அசௌகரியமாக இருக்கும் என்றும் ஸ்ரீ சட்டநாதகரையாளர் கூறினார். அந்தக் காலத்தில் சட்டசபைக் கூட்டம் நடக்கும் என்பது மனதிற்கொள்ளப்பட்டு அதற்கு முன்பாகவே தேர்தல்களை முடித்துவிடுவதற்கு உகந்த முறையில் தேர்தல்களை நடத்தவேண்டிய தேதிகள் நிர்ணயிக்கப்படும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகையால், இந்தப் பிரிவை இப்படியே ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்தத் திருத்தங்களை வலியுறுத்தவேண்டாம் என்றும் இவைகளைப் பிரேரேபித்த அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

All the amendments were, by leave, withdrawn.

Clause 2 was put and carried.

Clause 3.

DEPUTY SPEAKER : The motion is :

'That clause 3 do stand part of the Bill'.

SRI K. ANBAZHAGAN : Mr. Deputy Speaker, Sir, I move the amendment standing in my name, namely :

"In sub-clause (b) for the words 'first day of November', occurring in line 32, substitute the words 'first day of July'."

The amendment was duly seconded.

SRI K. ANBAZHAGAN : மதிப்பிற்குரிய துணைத் தலைவர் அவர்களே, புதிதாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் முனிசிபல் கவுன்சிலர்களின் பதவிக்காலம், அவர்கள் பதவியேற்ற தேதியிலிருந்து மூன்று வருடங்களுக்குப் பிறகு அதாவது ஏப்ரலுக்குப்பின் வரும் நவம்பர் மாத முதல் தேதியன்று முடிவடையும் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. ஏறத்தாழ 1959-ம் வருடம் ஏப்ரல் மாத முடிவிற்குள் முனிசிபல் கவுன்சிலர்கள் புதிதாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார்களானால், அவர்கள் பதவியேற்ற நாளிலிருந்து மூன்று வருடங்கள் கழிந்த பிறகு அவர்களுடைய பதவிக்காலம் முடிவடையும் என்று கூறும் முறையில் சட்டம் இருப்பது நல்லதே தவிர, அவர்கள் பதவியேற்ற நாளிலிருந்து மூன்று வருடங்கள் கழிந்த பிறகு வரும் நவம்பர் மாத முதல் தேதியன்று அவர்களுடைய பதவிக்காலம் முடியும் என்று சட்டம் கூறுவது அவ்வளவு நல்லதல்ல.

[9th September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

என்று எனக்குத் தோன்றுகிறது. ஆகவே, சூழ்நிலைக்கு ஏற்பவும், இப்போதிருக்கும் நிலைமைக்கு ஏற்பவும், அந்தக் காலவரையறை 'ஜூலை முதல் தேதியில்' முடிய வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் இந்தத் திருத்தத்தை நான் கொடுத்திருக்கிறேன். இதைக் கவனிக்க வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 1959-ம் வருஷம் ஏப்ரலிலிருந்து மூன்று வருடங்கள் கழிந்தவுடன் 1962-ம் வருட ஏப்ரல் மாதம் வரையில் வருகிறது. அப்போதுதான் இந்த சட்டசபைக்கும் பொதுத் தேர்தல்களை நடத்த வேண்டியிருக்கும். அந்நிலையில், உடனடியாக முனிசிபாலிட்டித் தேர்தல்களை நடத்துவது கஷ்டமாக இருக்கும். புது மந்திரிசபையினர் வந்ததும் அவர்கள் எல்லாவித ஏற்பாடுகளையும் செய்து முனிசிபல் கவுன்சில்களின் தேர்தல்களை நடத்துவதற்கு வகை செய்யும் முறையில் சட்டமியற்ற வேண்டுமென்பதற்காகத் தான், இந்தத் தேதியை நிர்ணயித்திருக்கிறோமே தவிர, மூன்று வருடக்கால வரையறையை அதிகரிக்கவேண்டும் என்பது சர்க்காரின் நோக்கம் அல்ல. ஆகவே இந்தப் பிரிவை இப்படியே ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 3 was put and carried.

Clause 4 was put and carried.

Clause 1 and the preamble were put and carried.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, I move—

'That the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958, be passed'.

DEPUTY SPEAKER : The question is :

'That the Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958, be passed.'

The motion was put and carried and the Bill was passed.

(5) THE MADRAS CITY MUNICIPAL (AMENDMENT) BILL, 1958.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Mr. Deputy Speaker, Sir, I beg leave to introduce the Madras City Municipal (Amendment), Bill, 1958, and move :

'That the Bill be taken into consideration'.

Sir, hon. Members know that the White Paper on the Reform of Local Administration in Madras State placed before this House in October last included among others, the provisional conclusions of Government regarding Madras City Corporation. The reforms contemplated in the White Paper fall under three broad heads :

(a) Reform of the composition of the Council and Council constituencies;

(b) Reorganisation of the Standing Committees and Re-settlement of their functions; and

(c) Reform of the system of appointment to Key-posts in the service of the Corporation.

[Srimathi Lourdhammal Simon], [9th September 1958]

The Legislature Committee on Local Administration scrutinised the proposals in the White Paper including the amendments to the Madras City Municipal Act proposed by the Corporation of Madras, examined by the Secretariat Departments and appended to the White Paper with their comments. The Committee has accepted the major reforms proposed by the Government namely:

(i) Increasing the number of territorial divisions from 50 to 100, each as a single member constituency and grouping them so as to form 10 City Municipal Circles.

(ii) Abolition of Special Constituencies and reserved seats other than those intended for special representation for women and scheduled caste;

(iii) Abolition of system of Aldermen;

(iv) Reorganisation of Standing Committees and resettlement of their functions; and

(v) Reform of the system of appointment to Key posts in the service of the Corporation.

It did not accept the proposal to extend the term of office of Members from three years to five years. As regards representation of women and Scheduled Castes, the proposal in the White Paper was that all the divisional councillors of every circle should elect one woman councillor and one Scheduled Caste councillor if there is no woman and Scheduled Caste councillor. The Legislature Committee has, however, recommended that six Harijans and six women councillors might be elected as members by means of single transferrable vote on proportional representation by the whole council, irrespective of the number of Harijans and women already elected to the Council by the electorate.

1-20
p.m.

The ordinary elections to the Corporation of Madras are due this year and the term of office of the existing councillors will expire on the noon of 1st November, 1958, by efflux of time. Under Section 55-A of the Madras City Municipal Act, 1919, elections will have to be conducted during the months of August and September, 1958. The changes in the constituencies and composition of the Council of the Corporation proposed in the White Paper and accepted by the Legislature Committee can be effected only by legislation. If election is to be conducted on the usual dates, it cannot be done under the changed system. In order to conduct the elections under the new proposals, the Legislature Committee has recommended that the elections might be postponed by six months, that this six months' period should be only an outer limit and that elections should be held within that period having due regard to the requirements of administrative convenience.

The Bill embodies the proposals contained in the White Paper so far as they relate to constituencies and the composition of the Council of the Corporation and as approved by the Legislature Committee on Local Administration, except in regard to the representation for Harijans and Women. As regards the representation

[9th September 1958] [Srimathi Lourdhammal Simon]

for Scheduled Castes and Women, the Government have considered that it is sufficient to provide for the co-option of 10 Members of Scheduled Castes by the Divisional Councillors, the number of councillors to be so co-opted being reduced by the number of members of Scheduled Castes already elected. The Government have also taken the view that no seats need be reserved for Women on the Council. Except for these changes, the Bill is, as approved by the Legislature Committee. I, therefore, move—

'That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration.'

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

'That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, be taken into consideration.'

SRI N. MARUDACHALAM: Mr. Deputy Speaker, Sir, I move—

'That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of . . . Members of the Assembly, with instructions to report before 20th September 1958.'

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I second it.

DEPUTY SPEAKER: Amendment moved—

'That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, be referred to a Select Committee consisting of . . . Members of the Assembly, with instructions to report before 20th September 1958.'

Now the motion as well as the amendment are before the House for discussion.

SRI N. MARUDACHALAM: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மதராஸ் சிட்டி முனிசிபல் சட்டத் திருத்தத்தைப்பற்றி சில வார்த்தைகள் கூற விரும்புகிறேன். மதராஸ் ஸிட்டியை 100 ப்ளாக்குகளாக பிரிப்பதாக அரசாங்கத்தின் நோக்கம். அப்படி 100 ப்ளாக்குகள் ஆனால் இப்பொழுதுள்ள கௌன்ஸிலர்களை விட அதிகக் கௌன்ஸிலர்கள் வருவதற்கு இடமிருக்கிறது. அப்பொழுது அதில் தாழ்த்தப்பட்ட மக்களிடத்தில் இருந்து 100-க்கு 25 பேர்களாவது இருக்கவேண்டும். பெண்களுக்கு 10 சதவிகிதம் கொடுக்கவேண்டும். இதுதான் என்னுடைய அபிப்பிராயம், என் வேண்டுகோளுங்கூட, இதன்படி இந்தச் சட்டத்தை திருத்த வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த நகராண்மைக் கழக திருத்த மசோதாவில் ஒரு சிலவற்றை மாத்திரம் பற்றிக் கூறுவதற்கு அனுமதி கேட்கிறேன். நகராண்மைக் கழகச் சட்டத்தைத் திருத்த வேண்டுமென்று அதிக நாட்களாக ஒரு அவா இருந்து வந்தது. அதற்கேற்ப அரசாங்கமும் இதில் அதிகமான அக்கரைக் காட்டி சமீபத்தில் அதற்காக ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டி வைத்து எந்தளவில் மாற்றங்கள் கொண்டு வர முடியுமோ அந்தளவு கொண்டு வர முயற்சி எடுத்திருக்கிறது. அது உண்மையில் வரவேற்கத்தக்கதே. அம்முயற்சியின் மேல், அதற்கு ஒரு சில திருத்தங்களை அவர்கள் மேற்கொண்டிருக்கிறார்கள். முதலாவதாக, எப்பொழுதும் சாதாரணமாக நகராண்மைத் தேர்தல் நவம்பர் மாதத்தில் முடிவடைந்து மேயர் தேர்தலும் நடக்கும்.

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [9th September 1958]

இன்று அதை மார்க் வரையில் அரசாங்கம் ஒத்திபோட்டிருக்கிறார்கள். அப்படி ஆறு மாதம் என்பதை ஒரு வருஷம் என்று ஒத்தி போட்டிருந்தால் எவ்வளவோ நன்மையாக இருக்கும். சாதாரணமாக, ஒரு மேயர் ஒரு வருஷம் வரையில் பதவியில் இருப்பது வழக்கம். அப்படி தேர்ந்தெடுக்கப் படுகிற மேயர், அவருக்குள்ள அந்த ஒரு வருஷ காலம் வரவேற்பு உப சாரங்களுக்கும், பிரிவு சாரங்களுக்குமே போதாது. அதற்குத்தான் டைம் இருக்கும். தவிர நகராண்மைக் கழக வேலைகளைப் பார்க்க அவருக்கு டைம் இருக்காது. ஒரு வருட காலம் என்பது மிகக் குறுகிய காலமாதலால் எத்தனையோ திட்டங்கள் அமுல் நடத்தவேண்டுமென்று எண்ணி னாலும்கூட அதை பேப்பரில் தீட்டி அதற்கு உயிர் கொடுக்கு முன்பே இந்த ஒரு வருடம் கழிந்து விடும். அப்படியிருக்க இந்த ஆறு மாதத் திற்கு ஒரு மேயர் என்று சொன்னால் அவர் எப்படித்தான் எதைத்தான் செய்வார் என்று பார்க்கவேண்டும். (இன்ட்ரபர்ஷன்) இருக்கிற மேயரே திரும்ப தேர்ந்தெடுக்கப்படுவார் என்பது எப்படித்தெரியும் (இன்ட்ரபர்ஷன்) புதிதாக தேர்ந்தெடுக்கப்படும் அங்கத்தினர்களுக்கு அவர்கள் மேல் நம் பிக்கை இருக்குமோ என்னவோ எவருக்குத் தெரியும். மேலும் அது ஜனநாயகத்திற்கு, ஜனநாயக தத்துவத்திற்கு விரோதமாகும். நிதிய மைச்சர் அவர்கள் ஒரு விளக்கம். : . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இப்பொழுது ஆறு மாதத்திற்கு ஒரு மேயர் வந்து எந்தவிதமான காரியமும் செய்யமுடியாது என்று இப்பொழுது விட்டி கார்ப்பரேஷன் அங்கத்தினராக இருக்கும் அம்மையார் அவர்களே சொல்வார்களானால் இப்பொழுதுள்ள மேயரையே இன்னொரு தேர்தல் இல்லாமலேயே தொடர்ந்து அடுத்த எப்ரல் வரையில் இருக்க சட்ட பூர்வமாக விதி அமைத்து விட்டால் அது அங்கத் தினர் அவர்களுக்கு சம்மதமாயிருக்குமா என்று கேட்டேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : புதிதாக நவம்பர் மாதத்தில் எப்படியும் மேயரைத் தேர்ந்தெடுக்கும் உரிமையை யாரும் பறி கொடுக்கத் தயாராயில்லை. நான் சொல்வது ஒரு வருடத்தில் இரண்டு மேயர்களை வைத்து காரியத்தை குழப்புவது நல்லதல்ல. ஆகவே இதை ஒரு வருட மாவது நீடிக்க வேண்டுமென்று நான் அரசாங்கத்தை கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்தபடியாக, இது வரையில் பெண்களுக்கு என்று தனி சீட்கள் ஒதுக்கப்பட்டு வந்தன. இப்பொழுதுள்ள சீர்திருத்தப்படி பெண்களுக்கு என்று இடம் அளிக்கப்படாமல் ஹரிஜனங்களுக்கு மாதிரி 10 சீட்கள் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதுவும் எப்படியென்றால், ஒவ்வொரு கான்ஸ்டிடியூவன்வலியையும் 10 டிவிஷன்களாக பிரித்திருக்கிறார்கள். 100 டிவிஷன்களாக சென்னை நகரத்தைப்பிரித்து அதில் 10 பேர்களை ஹரிஜனங்களாக இல்லாவிடில் அச்சமுதாயத்திலுள்ள 10 பேர்களை கோவாப்ட் செய்து கொள்ளலாமென்று கூறப்பட்டிருக்கிறது. அந்த தேர்தலில் எவ்வளவு ஹரிஜனங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு வருகிறார்களோ அவர்களை குறைத்து மீதியுள்ளவர்களை எடுக்கலாம் என்று இருக்கிறது. அப்படி ஒருவரும் தேர்ந்தெடுக்கப்படவில்லை என்றால் 10 பேர்களை கோவாப்ட் செய்து கொள்ளலாம் என்று இருக்கிறது. நான் சொல்வது என்னவென்றால், எவ்வளவு பேர்கள், ஹரிஜனங்கள் எவ்வளவு பேர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டபோதிலும் சரி, மேலும் ஐந்து பேர்களை எடுக்கலாம் என்று இருக்க வேண்டும். அப்படி 10 ஹரிஜனங்கள் என்று இப்பொழுது இருப்பதை விட ஐந்து ஹரிஜனங்கள், ஐந்து பெண்கள் என்று இருக்கவேண்டும். அதாவது, இப்பொழுது ஹரிஜனங்கள் 10 என்றிருப்பதை குறைத்து ஐந்து பொம்பிள்ளைகளுக்கு கொடுத்தால் நன்றாகயிருக்கும் (சிரிப்பு) பெண்பிள்ளை என்பதை பொம்பிள்ளை என்று கூறுவதில் தவறு ஒன்றுமில்லை. பெண்பிள்ளைகளுக்கு என்று ஒதுக்கப்பட்ட ஸ்தானங்கள் இப்பொழுது நீக்கப்பட்டிருக்கிறது. பெண்கள் இப்பொழுது ஆண்களோடு போட்டி போட வந்து விட்டார்களே ஆகவே அவர்களுக்கு எதற்காக தனி ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கவேண்டுமென்று கேட்கலாம். ஆண்களுக்கு முன்பிருந்தது போல் விட்டுக்கொடுக்கும் மனப்பான்மை இப்பொழுது இல்லையாதலால் பெண்களுக்கு கட்டாயம் தனி ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்படவேண்டும். “ப்ளக்ஸுவேட்டிங் மெம்பர்ஷிப்” என்று....

9th September 1958]

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : ஜனத்தொகையில் 51 பர்சண்ட் பெண்களை இருக்கின்றனர். அப்படியிருக்கும்போது பெண்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு வரமாட்டார்களோ என்று ஏன் பயப்பட்ட வேண்டும்?

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : பெண்கள் அவ்வளவு குறுகிய மனப்பான்மையுடையவர்கள் அல்ல. அவர்களது பரந்த மனப்பான்மை காரணமாகத்தான் அவர்கள் ஆண்களுக்கு வோட்டு அளிக்கிறார்கள். பெண்கள், பெண்கள் கட்சி என்று ஆரம்பிப்பது வரையில் பெண்களது வோட்டுகள் பெண்களுக்கே என்று ஒரு கட்சி வரும் வரை ஐந்து ஸ்தானங்கள் அவர்களுக்கு கொடுக்க வேண்டும். அப்படிச் செய்தால்தான் பெண்கள் ஸ்தல ஸ்தாபனங்களில் பங்கு கொள்வதற்குள்ள நல்லதொரு சூழ்நிலை ஏற்படும். அம்மையார் அவர்களே இது சம்பந்தப்பட்ட மந்திரியாக இருக்கும்போது இதைச் செய்வார்கள், இந்த பாதுகாப்பை அளிப்பார்கள் என்று நான் நினைக்கிறேன். சட்ட சபைகளுக்கு பெண்கள் போட்டி போட்டு வருகிறார்களே, அப்படியிருக்க இதற்கு வர முடியாதா போட்டி போட்டு என்று கேட்கலாம். இங்கு குறுகிய அளவு எண்ணிக்கை இருப்பதின் காரணமாக அவர்கள் போட்டி போட்டு வருவது என்பது முடியாது. ஆகவே அவர்கள் வெளியே வராமல் நகராண்மைக் கழகத்தில் அங்கம் வகிக்க முடியாத சூழ்நிலை வந்தாலும் வரும். ஆகவே ஹரிஜனங்களுக்கு 10 ஸ்தானங்கள் என்று ஒதுக்கியிருப்பதை ஐந்து என்றாக்கி மீதி ஐந்து ஸ்தானங்களை பெண்களுக்கு என்று ஒதுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக 53-ல் எந்தெந்த அங்கத்தினர்கள், அங்கத்தினர் பதவிக்கு தகுதியில்லாதவர்கள் (டிஸ் குவாலிபிக்கேஷன்) என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. கிரிமினல் கோர்ட்டில் குற்றவாளி என்று தண்டிக்கப்பட்டவர்கள், குஷ்டரோகிகள் இவ்விதமாக சிலரை சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு இன்னொன்றையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதாவது க்ஷயரோகம் (Tuberculosis) பிடித்திருப்பவர்களும் இதற்கு தகுதியில்லாதவர்கள் என்று இந்த 53-வது செக்ஷனில் சேர்க்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அவ்விதம் இருந்தால் அந்த நோயை பரவாமல் தடுப்பதற்கும் ஒரு நடவடிக்கையாக இருக்கும் என்பதை சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். அடுத்தபடியாக எலக் டோரல் ரோலில் சில தவறுதல்கள் ஏற்படுகின்றன. அதாவது எனக்கு முன்னால் சில அங்கத்தினர்கள் பேசினது மாதிரி ஆண் பெண்ணைவும், அய்யங்கார் அப்துல் காதராகவும் மாறி அச்சிடப்பட்டு வருவது சகஜமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறது. இது தவிர ஒருவருக்கு உண்மையிலேயே வயது 52 இருக்கும், அவருடைய பெயர் விலாசம் எல்லாம் ரோலில் சரியாக இருக்கும், ஆனால் வயது மாதிரி 25 என்றிருக்கும். அப்போது அவர் வோட்டு போட முடியாமல் திரும்ப வேண்டியிருக்கிறது. இவ்விதம் பல சிக்கல்கள் ஏற்படுகின்றன. இதையும் சரிவர கவனிக்க வேண்டும் அதோடு ரோல் தயாரிக்கும்போது ஒவ்வொரு தெருவுக்கும் தனித்தனி ஷீட்டாக தயாரிக்க வேண்டும். அப்படி யிருந்தால், இப்போது செய்து கொண்டிருப்பது போல், பொதுவாக இருக்கிற லிஸ்டிலிருந்து தெரு தெருவாக தனியாக எடுத்து எழுத வேண்டிய அவசியம் ஏற்படாது. ஆகவே தெரு வாரியாக தனி ஷீட்டில் ரோல் தயாரிக்கவேண்டும் என்பதையும் சொல்லிக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

1-30
p.m.

DEPUTY SPEAKER : The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. on Wednesday, the 10th September 1958.

The House then adjourned.

[9th September 1958]

V.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and notifications.

116. Notification issued with G.O. Ms. No. 4584, Revenue, dated 8th December, 1957 and G.O. Press No. 1977, Revenue, dated 31st May, 1958 amending the Rules issued under the Madras Estates (Supplementary) Act, 1956 (Madras Act XXX of 1956).

B. Report and other papers.

32. The Madras District Development Councils Bill, 1958.

33. The Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958.

34. The Madras District Municipalities (Amendment) Bill, 1958.

35. Proceedings and connected papers of the Legislature Committee on Local Administration (in IV parts).

9th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to starred question No. 89 asked by Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 9th September 1958, page 391 supra.]

Number of deaths due to smallpox during the period from 1st October 1957 to 31st March 1958.

STATEMENT.

Age group.	Municipal areas.			Non-municipal areas.			Total for State.		
	Males.	Females.	Total.	Males.	Females.	Total.	Males.	Females.	Total.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Under one year.	222	192	414	234	188	422	456	380	836
One to ten years.	351	312	663	324	303	627	675	615	1,290
Ten years and above.	398	412	810	448	492	940	846	904	1,750
Total for all ages.	971	916	1,887	1,006	983	1,989	1,977	1,899	3,876

NOTE.—Figures of deaths from small pox in panchayat areas are not separately compiled but are included in the figures for non-municipal areas.

[9th September 1958]

APPENDIX II.

[Vide answer to starred question No. 102 asked by Sri A. Vedarathnam at the meeting of the Legislative Assembly held on 9th September 1958, page 398 supra.]

(a) It is proposed to acquire 100 plots of 25 acres each before the end of 1958-59. Out of these, 22 plots have already been acquired during 1957-58.

(b) & (c) A statement showing the places where the Seed Farms have been opened on acquired lands and the amount of compensation paid therefor is given below :—

Serial number and name of the farm.	Whether twin or single.	Located in		Amount of compensation paid.
		Village.	Taluk.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1 Deevambalpattinam	..	Deevambalpattinam	Tiruturaipundi	..
2 Marudanalur	..	Marudanalur No. 132.	Kumbakonam	..
3 Keeranathi	..	Keeranathi	Tiruturaipundi	..
4 Kanchikudikadu	..	Kanchikudikadu	Mannargudi	..
5 Nedumbalam	..	Nedumbalam No. 84	Tiruturaipundi	..
6 Neganangalam	..	Neganangalam	Meyyuram	..
7 Sakthottai	..	Inam-Chidambaramanatha-mudalithottam.	Kumbakonam	..
8 Tiruvankulam	..	Tiruvankulam	Alangudi	..
9 Devadanam	..	Koviloor	Srivilliputhur	..
10 Uthukottai	..	Uthukottai	Tiruvallur	..
11 Sivakaveripakkam	..	Sivakaveripakkam	Kancheepuram	..
12 Kolondalore	..	Kolondalore	Tiruvallur	..
13 Nanjanad*	..	Nanjanad	Ooty	..
22 farms.				..
				Rs. N.P.
				95,224 47
				76,673 71
				76,326 43
				71,222 37
				92,636 60
				1,34,520 60
				68,500 00
				48,218 75
				*1,03,761 07
				57,872 81
				41,712 81
				1,21,886 00
				*1,00,000 00

* Since the amount of compensation has not yet been decided, it has not been paid so far. The amount has been kept in Revenue deposit.

Regarding the farms to be acquired in future and the amount to be paid therefor, it is not possible to give a definite reply as the setting up of farms depends upon many factors and the sites are being selected by various officers in the several districts.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Wednesday, the 10th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Robbery at Kodambakkam Railway Station

* 2 S.N.Q.—SRI T. T. DANIEL: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Electric Train at Kodambakkam Railway Station was stopped on 8th September 1958 by dacoits and whether the dacoits committed robbery of money, jewels and other valuables from the passengers in the train;

(b) the circumstances and the manner under which the above dacoity was committed;

(c) how many were injured;

(d) how many were passengers in the train and how many were railway employees among them;

(e) how many passengers were in the train when the dacoits stopped the electric train and committed dacoity;

(f) what is the estimated cost of the jewels and other valuables which were robbed by the dacoits;

(g) what is the nature of relief given to the injured by the Government; and

(h) what action the Police have taken on this matter?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) to (h) The case is under investigation. The facts are as follows:—

On 8th September 1958 at about 1-15 p.m., the Assistant Station Master, Sri Ramanujam Nair was on duty at the Kodambakkam Railway Station marking parcels. While he was thus occupied, a passenger entered the Assistant Station Master's room and reported to him that his pocket had been picked and Rs. 30 removed while he was detraining from a down train. The Assistant Station Master asked him for a written complaint for passing on to the Police and took up the phone at the same time to inform the Railway Police. At that time, three young men, aged below 30 years, suddenly entered the room. Two of them approached the table and the third took up position by the door. One of the two near the table addressed the Assistant Station Master "So, you are going to phone to the Police—Are you?" and whipping out a knife from under his shirt cut the Assistant Station Master twice on his right forearm. The second man also took out a knife and

[10th September 1958]

cut the telephone wire. Just then electric train No. 98 arrived and the three persons in the room threatened the Assistant Station-master saying that he should not go to the platform to contact the Guard or Driver. As the train left the station, the Assistant Station Master from his room showed his injured arm to the Guard of the departing train and asked him to report the incident to the Railway Control and the Police. Three other persons with lathies in their hands were also seen on the platform intimidating the passengers who waited for the train. As soon as the train left, the Assistant Station Master saw the three persons in his room rushing out and jumping over the eastern wall of the railway premises and making good their escape.

There are no reports that these rowdies had relieved any of the passengers of train No. 98 of their money. The Assistant Station-master also reports that two passengers have stated that they have received injuries in the confusion on the platform. Enquiries made in the neighbouring clinics in Kodambakkam show that one person was attended to for a simple hit-wound on his head.

An official message regarding this incident received from the Southern Railway shows that the train was not detained. The Press report that the driver of the train had been pulled out of his cabin and man-handled is not correct.

'93' Police arrived at the scene at about 1-45 p.m. The crowd who had caught a person running away from the station handed him over to the '93' Police. His name is Anandan alias Paramanandam, a K.D. of Egmore, with seven previous convictions. He has given information that one Adimoolam and one Selvaraj, rowdies of Chetput are involved in this incident.

* 3 S.N.Q.—SRI K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a daring robbery took place in Kodambakkam railway station on 8th September 1958;

(b) how many passengers were assaulted by the miscreants;

(c) whether the miscreants used any deadly weapons; and

(d) how many were arrested in this connexion?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) to (d) The attention of the hon. Member is invited to the answer given to Short Notice Question No. 2.

SRI T. T. DANIEL: May I know from the Hon. Minister whether there was any occurrence at Nungambakkam Railway Station before the occurrence at Kodambakkam and whether the Police arrived at the spot soon after the occurrence? May I also know whether the public chased anybody and caught anybody immediately at the spot?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Only now I hear the report about the Nungambakkam incident. I do not have any further particulars besides what I have just now given.

[10th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM: When Mr. Anandan was arrested he gave the information that two other colleagues of his were involved in the affair. Were those two arrested or are they still at large?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Anandan gave the information only after he was arrested and not when he was arrested. The police are tracing these two persons and others.

SRI A. GOVINDASAMY: ஆயுதம் தாங்கிய திருடர்களைப் போலீசார் பிடித்தார்களா? அல்லது சந்தேகத்தின்பேரில் யாரையாவது பிடித்தார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: பிடிக்கப்பட்டவன் இதற்கு முன்பே கே. டி. யாக ரிஜிஸ்டர் செய்யப்பட்டிருக்கிறான், கன்விக்ஷனும் ஆயிருக்கிறது என்று சொன்னேன். (ஸ்ரீ ஏ. கோவிந்தசாமி: பேப்பரிலே) பேப்பரிலே போட்டிருப்பதற்கு நான் ஜவாப்தாரியல்ல.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU: இந்த ஆனந்தன் என்பவர் எந்த ஊர்க்காரர்? அவர் எந்த ஊர்வாசி என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அவர்களெல்லாம் சென்னை நகரத்தைச் சேர்ந்தவர்கள்தான்.

SRI M. JAGANNATHAN: Sir, may I know whether the police have investigated the fact that there is an organized gang of robbers doing this kind of daylight robbery or whether this incident is just a sporadic act on the part of local bad characters?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: The information that we have so far is that there are rowdies, very bad characters in the City and nothing more than that.

SRI K. VINAYAKAM: What are the steps taken by the Government to prevent such occurrences or tragedies?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, we have been taking all necessary steps. One other step which we are taking is that we do appeal to the non-official public to help and co-operate in chasing the rowdy and unruly elements.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: நேற்று ஹௌஸ் ப்ரேக்கிங் ஒன்று நடந்தது. அதுவும் இதே ஆட்கள் பட்டப் பகலில் செய்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது உண்மையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: எந்த இடத்திலே ஹௌஸ் ப்ரேக்கிங் நடந்தது என்பது எனக்குத் தெரியாது. அதுவும் இவர்களே செய்தார்களா என்று இன்வெஸ்டிகேஷன் செய்து முடிவதற்கு முன்னால் சொல்வதற்கில்லை.

SRI A. GOVINDASAMY: இந்தக் கொள்ளைக் கூட்டத்தில் ஐந்தாறு பேர்களுக்கு மேல் இருந்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது. ஆனந்தன், பரமனந்தன் இவ்விரண்டு பேரையும் இன்னொருவரையும் சேர்த்தால் மூன்று பேர் ஆகிறது. பாக்கிப் பேர்களைப் பிடிக்க அரசாங்கம் என்ன முயற்சியில் ஈடுபட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: நான் கொடுத்த தகவலில் ஆறு பேர் என்று குறிப்பிட்டதில் இரண்டு பேருடைய பெயர்கள் வந்திருக்கின்றன. இதைக் கொள்ளைக் கூட்டம் என்றே, இதுவரைக்கும் காணாத

[10th September 1958]

ஒரு கொள்ளை நடந்தது என்றே வந்திருக்கும் தகவலிலிருந்து சொல்ல முடியாது. சம்பந்தப்பட்ட எல்லோரையும் பிடிப்பதில் தான் போலீசார் கவனம் செலுத்தி வருகிறார்கள்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : இம்மாதிரி ஆறு, ஏழு நடவை ஜெயிலுக்குப் போய் வருகிறவர்களை அடிக்கடி வெளியில் விட்டு விடுவதால் அவர்கள் இம்மாதிரி குற்றங்களைத் திரும்பத் திரும்பச் செய்வதை நாம் அனுபவித்து வருவதைக் காட்டிலும், அப்படிப்பட்டவர்களைச் சொல்லாமல் சீர்திருத்தம் முறையில் ஒரு இடத்தில் பாதுகாப்பில் வைக்க அரசாங்கம் யோசிக்குமா?

MR. SPEAKER : இது தனிப்பட்ட பிரச்சனை என்று நினைக்கிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்பொழுதிருக்கும் சட்டத்தின்படிதான் இதெல்லாம் கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இம்மாதிரி ரௌடிக் கும்பல் களுக்குப் போலீஸ் இலாகாவிலுள்ள யாரிடமிருந்தாவது மறைமுகமான ஆதரவு உண்டு என்று சர்க்காருக்கு ஏதாவது புகார் வந்திருக்கிறதா? அதில் உண்மை இருக்கிறதா என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் விசாரணை செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அம்மாதிரி ஒன்றும் எனக்கு வரவில்லை. நான் தவறாக யார் மீதும்—போலீஸ் இலாகாவில் உள்ளவர்கள் மீதோ மற்றவர்கள் மீதோ—குறை கூறத் தயாராக இல்லை. அப்படி குறை கூறுவது சரியல்ல என்பதையும் உணருகிறேன். கனம் அங்கத்தினர் சொல்வது போலும் இருக்கலாம்; போலீஸுக்கு அப்பாலுள்ள பொதுமக்களிலிருந்தும் சில பேர் அவர்களுக்கு ஆதரவாக இருக்கின்றவர்களும் இருக்கிறார்கள்.

SRI A. A. RASHEED : Were the police dogs used to detect the dacoits still untraced?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : If there is any theft, police dogs might be utilised for tracing the culprits and for tracing the clue. But I do not think, Sir, that the police dogs will be useful for tracing these culprits.

SRI P. G. MANICKAM : சென்னை நகரிலே ஒரு பெரிய கொள்ளைக் கூட்டம் இருக்கிறதாகவும், மக்களை ஜாக்கிரதையாக இருக்கும்படியும் எச்சரித்து சில நாட்களுக்கு முன் பத்திரிகையிலே ஒரு விளம்பரம் பிரசுரிக்கப் பட்டிருந்தது. அந்தக் கொள்ளைக் கூட்டத்தாருக்கும் இவர்களுக்கும் ஏதாவது சம்பந்தம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இம்மாதிரி சம்பவங்கள் எங்கும் நடக்கின்றன. எச்சரிக்கையும் செய்யப்படுகிறது. நான் இரண்டு ஆண்டு களுக்கு முன் லண்டன் நகரில் இருந்தபோது காலையில் பத்திரிகையைப் பிரிக்கும்போது அதில் பயங்கரமான செய்திகள் வருவதைப் பார்த்திருக்கிறேன். லண்டன் நகரிலும் நடக்கிறது என்பதற்காகச் சொல்கிறேன். ஆனால், நம்முடைய போலீஸார் ரொம்ப கண்காணிப்பாக இருந்து, இதை யெல்லாம் தவிர்க்கத்தான் கவனம் செலுத்தவேண்டும். செலுத்திக் கொண்டுதான் வருகிறார்கள். அதற்கு மேலே இப்பொழுது அனாவசியமாக பீதியை உண்டு பண்ணக்கூடிய முறையில் நாம் சொல்வது சரியல்ல.

SRI K. R. NALLASIVAM : போலீஸ் ஸ்டேஷன்கள் குறைவாக இருக்கிற கிராமப்புறங்களைக் காட்டிலும் போலீஸ் ஸ்டேஷன்கள் அதிகமாக இருக்கக் கூடிய நகரங்களில் ஏராளமான அளவு திருட்டுகள் நடைபெறுகின்றனவே, காரணம் என்ன என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

[10th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : போலீஸ் ஸ்டேஷன்கள் ஜனத்தொகையின் அளவுக்கு வைக்க முடியாது. குற்றம் செய்கிறவர்கள் எங்கும் இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள். அவர்களை அடிக்கடி தடுக்க கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

SRI N. R. THIAGARAJAN : அவர்களை விரட்டிப் பிடித்தால் அதனால் ஏதாவது விபரீத விளைவுகள் நேரிட்டு, அதன்காரணமாக இந்தச் சபையில் ஒத்திவைப்புப் பிரேரணையும், இதர நடவடிக்கைகளும் தங்கள் பேரில் எடுக்கப்பட்டு விடுமோ என்று பயந்து கொண்டுதான் போலீஸ்காரர்கள் அவர்களை விரட்டிப் பிடிக்காமல் விட்டுவிட்டார்கள் என்று மக்கள் பேசிக் கொள்வது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : போலீசாருக்கு அம்மாதிரி பயம் ஏற்படலாம். அது சாக்காக ஆகாது. அவர்கள் ஜாக்கிரதையுடன் நடந்து கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

Salt.

* 75-H. Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) மத்திய அரசாங்கத்திலிருந்து உப்பை நிறுத்து விற்க வேண்டுமென்று ஏதேனும் நம் மாநில சர்க்காருக்கு அறிவிப்பு வந்திருக்கிறதா?

(ஆ) அப்படியானால், அதன் விபரம் என்ன?

(இ) அரசாங்கம் இதுபற்றி என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது?

(ஈ) உப்பை நிறுத்து விற்பது சம்பந்தமாய் நம் மாநில சர்க்கார் சட்டம் இயற்றியது எப்போது?

(உ) அதை எந்த அளவுக்கு அமுலுக்குக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள்?

(ஊ) இவ்வளவு கால தாமதத்திற்கு காரணம் என்ன?

(எ) இவ்வுத்தரவை அமுலுக்குக் கொண்டு வராததால் உப்பின் தரத்தை உயர்த்தத் தடையா யிருப்பது அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) The Government of India stated that good quality salt was heavier than inferior quality salt and therefore gave smaller number of measures for the same weight. They added that this encouraged the sale of inferior quality salt frustrating their efforts in the direction of production of good quality salt and requested this Government to introduce the sale of salt by weight.

(c) & (d) The Government propose to enforce, as an experimental measure, the sale of salt by weight in the Madras City under Section 5 (A) of the Madras Weights and Measures Act, 1948, as amended by Madras Act XXXVI of 1951 and issued a notification in December 1952.

(e) The Government did not enforce the notification relating to sale of salt by weight.

(f) The Government subsequently considered that there was no particular urgency to enforce the notification and that the enforcement might come into effect along with the change over to Metric system of weights and measures contemplated by the Government of India.

(g) Yes, Sir [please refer to answer to clause (b) of the question].

[10th September 1958]

SRI A. VEDARATHNAM : அரசாங்கம் கொண்டு வர இருக்கிற இந்த மெட்ரிக் முறை எப்போது அமுலுக்கு வரும்? உப்பின் தரம் உயர்வதற்கு வழி இல்லாமல் போகாதபடிக்கு அரசாங்கம் என்ன நடவடிக்கை எடுக்க உத்தேசித்திருக்கிறார்கள் என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அக்டோபர் மாதத்தில் நான்கு ஜில்லாக்களில் அமுலுக்கு வரும். இந்த உப்பு நல்ல க்வாலிட்டியா இல்லையா என்பதை நிறையின் மூலம் கண்டு கொள்ளலாம். இதில் 96 சதவிகிதம் சோடியம் க்ளோரைட் இருந்தால் நல்ல உப்பு. அதை ஜனங்கள் பார்த்து வாங்குவதன் மூலம் அறிந்து கொள்ள முடியும்.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, this question has been hanging fire for the past so many years and the Government of India have been sending constant reminders to the State Government but in spite of that, the Government have not enforced the system of sale of salt by weight, when other articles like tamarind and chillies are sold by weight. What objections could there be for the Government to adopt the system of sale of salt by weight, inasmuch as it is sure to improve the quality of salt and the consumers also stand to gain by it?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Government have absolutely no objection but they are faced with a lot of difficulties in enforcing the sale of certain things by weight. For one thing, it is customary throughout the whole of this State to buy salt by measures, and to change over suddenly is rather difficult.

SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் நான்கு ஜில்லாக்களில் அமுலுக்கு வரும் என்று சொன்னார்கள். எந்த எந்த ஜில்லாக்களில் அமுலுக்கு வரும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : மெட்ராஸ், செங்கல்பட்டு, தென்னாற்காடு, வடாற்காடு ஆகிய நான்கு ஜில்லாக்களிலும் அமுலுக்கு வரும்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : பழைய நாணயத்திற்குப் பதிலாக நயா பைசா கொண்டு வரப்பட்டு பல மாதங்கள் ஆகியும் இன்னும் நயா பைசா சம்பந்தமான குழப்பம் மக்களுடைய மனதிலிருந்து அகற்றப்படாமலேயே இருந்து வருகிறது.

MR. SPEAKER : The hon. Member may ask a question pertaining to the main question but he is asking about naya paisa.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : படி அளவில் இப்போது உப்பு வாங்குவதில் கஷ்டம் இருப்பதாகப் புகார் எதுவும் இல்லை. இதை மாற்றி மீண்டும் குழப்பத்தைக் கொண்டு வராமல் மக்களுக்குக் கொஞ்சம் அவகாசம் கொடுப்பார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : படி அளவில் உப்பு வாங்குவதால் அதன்தரத்தைத் தெரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. நறுத்தல் அளவில் வாங்கினால் நல்ல உப்பு அதிக கனமாக இருக்கும். அதை யொட்டி இந்தச் சீர்திருத்தம் அவசியம் என்று கருதுகிறோம். அட்மினிஸ்ட்ரேட்டிவ் ரெவ்யூசரினால் சிறிது கால தாமதம் ஆகிறது.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : கொஞ்ச காலத்திற்கு முன்னால் இருந்த விலையைவிட இப்போது உப்பின் விலை குறைந்திருக்கிறது. விலை குறைந்திருப்பதற்கு உப்பின் தரக் குறைவு காரணமா அல்லது வேறு ஏதாவது காரணமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

[10th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

SRI R. SRINIVASA IYER : கனம் ஜாஸ்தியாக இருக்கிற உப்பின் தரம் உயர்வாக இருக்கிறது என்றார்கள். தூத்துக்குடி உப்பு வெள்ளை வெளேர் என்று படியில் அளக்கும்போதும் குறைவாகவே இருக்கிறது. அது உயர்ந்த தரம் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் நண்பர் சொல்வதை விஞ்ஞான ரீதியில் ஒப்புக்கொள்ள முடியாது. 96 சதவிகிதம் சோடியம் க்ளோரைட் உள்ள உயர்ந்த ரக உப்பு கனமாகத்தான் இருக்கும்.

Slums

* 75-J Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the central grant (i) allotted (ii) actually paid to Madras State Government towards slum clearance in the years 1956-57, 1957-58, 1958-59; and

(b) whether the allotted amounts were fully utilized, and if not, the amount surrendered in the respective years?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) & (b) Apparently the member refers to the loans and subsidies sanctioned by the Central Government for Slum Clearance Schemes in the State under the Second Five-Year Plan.

No allotment was made by the Central Government for 1956-57. However, the first loan instalment of Rs. 82,750 was sanctioned by the Central Government towards the cost of an approved scheme in that year, and this has been drawn.

An allotment of Rs. 15 lakhs was made by the Central Government for the year 1957-58, out of which loans amounting to Rs. 11.34 lakhs and a subsidy of Rs. 59,750 were drawn, leaving a balance of Rs. 3.06 lakhs.

For 1958-59, an allotment of Rs. 42.50 lakhs that is, a loan of Rs. 25 lakhs and a grant of Rs. 70.50 lakhs, has been made. So far, a loan of Rs. 74,687 has been drawn. The balance of the allotment will be drawn in the course of the year.

Raw Film Factory

* 80 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கொடைக்கானலில் கச்சா பிலிம் தொழிற்சாலை ஒன்று ஆரம்பிக்க மத்திய சர்க்காருக்கு சென்னை சர்க்கார் ஏதாவது சிபாரிசு செய்திருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : கொடைக்கானலில் வெள்ளையர்கள் காலத்தில் குடியேறியுள்ள ஆயிரக்கணக்கான பேர்கள் இப்போது வேலை இல்லாமல் இருக்கிறார்கள். கச்சா பிலிம் தொழிற்சாலை ஒன்றை நிறுவாவிட்டாலும், வாட்டில் பார்க் மரங்கள் கிடைப்பதால் ரயான் செயற்கைப் பட்டு பாக்டரியாவது சர்க்கார் ஏற்படுத்துமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தனியார் துறையில் யாராவது முன்வந்தால் சர்க்கார் எல்லாவிதமான உதவியையும் செய்யும்.

[10th September 1958]

* 81 Q.—SRI S. LAZAR : } Will the Hon. the Minister for
SRI M. KARUNANITHI : } Industries be pleased to state—

(a) the details about the establishment of the raw film manufacturing factory at Ootacamund, Nilgiris district and the products that are to be manufactured;

(b) whether the plant has arrived in India and what is its cost; and.

(c) whether the plant has been erected and if not, the reasons therefor?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) to (c) A final decision has not yet been taken by the Government of India on the question of establishing a factory at Ootacamund for the manufacture of raw photographic film. The matter is still in the exploratory stage.

Leather Research Institute

* 90 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

திண்டுக்கல்லில் தோல் ஆராய்ச்சி நிலையம் ஒன்றை ஏற்படுத்த ஏதேனும் உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : எங்கள் பாண்டிய நாட்டிலே தோல் உற்பத்தி, தோல் பதிலிடும் தொழில் ஆகிய இரண்டும் மேன்மையாக இருக்கிறது. அவசியம் பொதுமக்களிடமிருந்து கோரிக்கை வந்திருக்க வேண்டும். அதை இனிமேலாவது பரிசீலனை செய்வார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினர் பாண்டிய நாட்டுக்கு வேண்டுமென்றால் சோழ நாட்டுக்கு வேண்டும், சேர நாட்டுக்கு வேண்டும் என்ற கேள்வி எழும். கொங்கு நாட்டைப் புறக்கணித்துவிட்டதாக நிதி அமைச்சர் கேட்கலாம். நாட்டுப் பிரச்சனை வேண்டாம். இப்போது சென் டிரல் ரிசர்ச் இன்ஸ்டிடியூட் உலகத்திலேயே புகழ்பெற்ற ஸ்தாபனமாக இருக்கிறது. அது நமக்கு வேண்டிய உதவியை அளித்துக் கொண்டிருக்கிறது.

Industrial Training Institute

* 94 Q.—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பார்களா—

(அ) சமீபத்தில் புதிய தொழில் பள்ளிகள் துவக்கும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு உண்டா?

(ஆ) அப்படியானால் எங்கெங்கே?

(இ) இவர்களுக்கு பரீட்சை உண்டா? அப்படியானால், அதில் தேறியவர்களுக்கு என்ன அத்தாட்சி அளிக்கப்படுகிறது?

(ஈ) இதில் தேறியவர்கள் அரசாங்கத்தில் என்ன வேலை பார்க்கத் தகுதியுடையவர்கள்?

(உ) அதற்கு ஏற்பட்ட சம்பள விதிமை என்ன?

[10th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) & (b) The Government have recently started four new Industrial Training Institutes under the Second Five-Year Plan in Cuddalore, Nagapattinam, Virudhunagar and Palayamcottai. There is at present no proposal pending with the Government for starting any more new Industrial Training Institutes in this State.

(c) On the completion of the training in the Industrial Training Institutes, the trainees are tradetested by qualified outside examiners in their respective trades. After the trade tests, the trainees have to undergo inplant training in workshops for a period of 6 months. On the successful completion of the inplant training, the trainees are awarded competency certificates in Craftsmanship in the appropriate trades. These are at present issued by the Director-General of Resettlement and Employment and, in future, they will be issued by the National Council for Technical and Vocational Training, New Delhi.

(d) The successful candidates are qualified, to start with, for the post of mechanics, skilled draughtsmen, surveyors and other minor posts of skilled category in Public Works Department, Survey and Engineering Workshops of the Government Departments and factories, both private and public.

(e) Normally, a holder of a certificate of craftsmanship may be able to earn about Rs. 75 per mensem in Government services and slightly more in Government of India establishments such as Integral Coach Factory, Perambur, Hindustan Machine Tools, Bangalore and other private firms.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்தப் பள்ளிகளில் பயிற்சிபெற்று பரீட்சையில் தேரும் மாணவர்களுக்கு உத்தியோக உத்தரவாதம் உண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அவர்களுக்கு உத்தியோக உத்தரவாதம் கிடையாது. ஆனால், இக்காலத்தில், இப்பள்ளிகளில் பயிற்சி பெற்றவர்களுக்கு வேலை வெகு எளிதில் கிடைக்கிறது.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்தப் பள்ளிகளில் என்னென்ன கைத்தொழில்கள் கற்றுக்கொடுக்கப்படுகின்றன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Carpentry, smithy முதலிய தொழில்கள் கற்றுக்கொடுக்கப்படுகின்றன; “fitter” “turner” “moulder” முதலிய தொழிலாளர்களாக ஆவதற்குரிய பயிற்சிகளும் இந்தப் பள்ளிகளில் கற்றுக் கொடுக்கப்படுகின்றன.

* SRI A. A. RASHEED : Sir, in view of the heavy rush to these institutes, will the Government open more such institutions in the districts?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, we have twelve such institutes in the State.

SRI K. B. S. MANI : இந்தப் பள்ளிகளில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதற்குரிய மாணவர் பெற்றிருக்கவேண்டிய கல்வியின் அளவு—ஏதாவது ஸ்கூல் செர்டிபிகேட்—நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறதா? அப்படி நிர்ணயிக்கப்பட்டிருந்தால், அது அவ்வளவு கல்வி பெறாத பலரை பாதிக்குமாதலால் சேனியல் இருக்கும் முறையைக் கொண்டுவர அரசாங்கம் முன்வருமா?

[10th September 1958]

சேனையில், அவரவர்களுக்கு இருக்கும் படிப்பை வைத்துக்கொண்டே எல்லா விஷயங்களையும் எல்லோரும் கற்றுக்கொள்வதற்கு வசதி செய்துகொடுக்கிறார்கள். இந்தப் பள்ளிகளில் அப்படிப்பட்ட முறையைக் கொண்டுவர அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: குறைந்த பட்சத்தில், மூன்றாவது பாரமாவது படித்திருந்தால்தான், பயிற்சியினால் அவர்கள் பயனடைய முடியும். எனவே, மிகக் குறைவான 'எஜுகேஷனல் க்வாலிபி கேஷன்' தான் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Geological Survey.

* 98 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM:** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இந்த மாநிலத்தில் பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி எப்போது நடந்தது?

(ஆ) எந்தெந்த ஜில்லாக்களில் நடந்தது?

(இ) அவற்றின் பலன் (ரிஸல்ட்) என்ன?

(ஈ) மேலும் இவ்வாராய்ச்சியைத் தொடர்ந்து நடத்தும் உத்தேசம் உண்டா?

(உ) அப்படியானால் எப்போது? எங்கே?

(ஊ) இந்த மாநிலத்திற்கென பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சியாளர் உண்டா?

(எ) இல்லையானால், பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி சர்வேயை மாநில சர்க்காரே ஏற்று நடத்த உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) Systematic mapping was begun by the Geological Survey of India in Madras State during the latter half of the nineteenth century and much of the area was covered before 1890 in a preliminary way. Systematic geological mapping and investigation of the mineral deposits in the various districts was initiated in the field season 1939-40 and the work is being continued every year since then.

(b) Systematic geological mapping has been completed in Tirunelveli and Ramanathapuram districts and the work is in progress in the districts of Chingleput, Tiruchirappalli, North Arcot, Salem, Coimbatore, Madurai and Kanyakumari.

(c) The reports on the investigations conducted by the Geological Survey of India are received by the Government. Reports which contain useful or important information are published in the Fort St. George Gazette. Apart from this, the Geological Survey of India have also published some of the more important works.

(d) & (e) Geological Survey of the several areas in the State is conducted year after year in accordance with the Field Season Programmes drawn up by the Director, Geological Survey of India, Calcutta, in consultation with this Government.

(f) & (g) The Southern Circle of the Geological Survey of India, which comprises the States of Madras, Mysore, Pondicherry and Kerala, is in charge of the Geological Survey work in the Madras State. In addition, this Government have also an organization to take up urgent items of investigations.

[10th September 1958]

SRI A. VEDARATHNAM: பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி இன்னும் நடக்காத ஜில்லாக்களில், சில இடங்களில்—சிறப்பாக “கொரமாண்டல் கோஸ்ட்” போன்ற இடங்களில்—“கெரளின், யுரேனியம்” போன்ற உயர்ந்த பொருட்கள் இருப்பதாகக் கூறப்படுகிறதே, அந்த இடங்களில் விரைவில் ஆராய்ச்சி நடத்த அரசாங்கம் முன்வருமா? அந்த இடங்களை ஆராய்வதற்கு என்ன ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இந்த ராஜ்யத்தில் எந்த எந்த இடங்களில் ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டுமென்று நாம் விரும்புகிறோமோ, அந்த இடங்களில் ஆராய்ச்சி செய்யும்படி மத்திய சர்க்கார் பூகர்ப்ப சர்வேயைக் கேட்டுக்கொள்கிறோம். அவர்கள் நம்முடன் கலந்துலோசித்துத்தான் இங்கே ஆராய்ச்சி செய்கிறார்கள். மத்திய சர்க்காரின் பூகர்ப்ப சர்வேயைத் தவிர, நாமே இந்த ராஜ்யத்தில் தனியாக ஆராய்ச்சி செய்வதற்காக ஒரு “ஆர்கனைஸேஷன்” அமைத்திருக்கிறோம்; நம் ராஜ்யத்திலுள்ள முக்கியமான இடங்களில் உடனடியாக ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டியிருந்தால், அதன் மூலம் அங்கெல்லாம் ஆராய்ச்சி செய்வதற்கு முயற்சி செய்கிறோம்.

SRI K. VINAYAKAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நம் தென்னகத்தில் என்ன இல்லை? வெட்டினால் வெள்ளி, தட்டினால் தங்கம் இடித்தால் இரும்பு என்றெல்லாம் . . . (சிரிப்பு.)

MR. SPEAKER: The hon. Member should be more prosaic.

SRI K. VINAYAKAM: . . . அடுக்கு மொழியிலே பேசும் ஒரு அரசியல் கட்சியினர் சொல்வது போல இந்த ராஜ்யத்தில் வெட்டியும், தட்டியும், இடித்தும், ஒன்றும் கிடைக்கவில்லை என்று . . . (சிரிப்பு.)

MR. SPEAKER: The hon. Member must come to the point. Why should he drag other parties in this House? I rule all the questions of the hon. Member out of order.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU: பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சியின் முடிவுகளைப்பற்றிய தனிப் பிரசுரங்கள் எவையேனும் இருக்கின்றனவா? அப்படி இருந்தால், அவைகளை சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு வழங்க அரசாங்கத்தார் ஏற்பாடு செய்வார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: ராஜ்யத்தில் எங்கேயாவது ஏதாவது நல்ல கனிப் பொருள்கள் கிடைக்கின்றன என்று தகவல் கிடைத்தால் அந்தச் செய்தியை போர்ட் ஸெயிண்ட் ஜார்ஜ் கெஜெட்டில் பிரசுரிக்கிறோம். அது தவிர, முக்கியமான கனிப் பொருள்கள் இந்த ராஜ்யத்தில் கிடைக்குமானால் அதைத் தெரிவிக்க தனிப் பிரசுரங்கள் கூட வெளியிடப்படும்.

SRI K. RAMACHANDRAN: ராமநாதபுரம், திருநெல்வேலி ஜில்லாக்களில் பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி முடிந்துவிட்டதென்று கனம் அமைச்சர் கூறினார். ஸ்ரீ அருள்தாலின் ரிப்போர்ட்டில் அங்கே கடற்கரை யோரப் பகுதிகளில் “மண்ணெண்ணெயும், லேம்ஸ்டோனும்” இருப்பதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கும் பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சிக்கும் சம்பந்தம் உண்டா? உண்டானால், அரசாங்கம் இது சம்பந்தமாக என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: மண்ணெண்ணெயைப் பொறுத்த வரையில், தனியாக “ஆயில் ஸர்வே” இருக்கிறது. அந்த ஸர்வே யினர்தான் அதுசம்பந்தமான ஆராய்ச்சியைச் செய்யவேண்டும். பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சிக்காரர்களைப் பொறுத்தவரையில், அவர்கள், அங்கே நிறைய லேம்ஸ்டோன் இருக்கிறது என்று கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள்.

[10th September 1958]

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR: இப்போது பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி நடத்தப்பட்டிருக்கும் சேலம் ஜில்லாவில், பல நூற்றாண்டுகளுக்கு முன்பு ஆராய்ச்சி செய்யப்பட்டு அங்கே இரும்புபோன்ற கனிப் பொருள்கள் இருக்கின்றன என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதற்குரிய சான்றுகளும் அங்கே இருக்கின்றன. எனவே அந்த ஜில்லாவில் மீண்டும் பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி நடத்த அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: எந்த எந்த இடங்களில் பூகர்ப்ப ஆராய்ச்சி நடத்தப்பட வேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர்கள் விரும்புகிறார்களோ அந்த இடங்களை அவர்கள் எழுதி எனக்கு கடிதம் அனுப்பினால் அதைப் பரிசீலனை செய்து ஆவன செய்ய முன்வருகிறேன்.

Tannery

* 99 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN:** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any representation, dated 26th November 1957, from the workers of the Guruvayya Naidu and Brothers' Tannery, Athuppalam, Coimbatore, was received by the Labour Department; and

(b) if so, the demands of the workers contained therein and the action taken thereon by the Government?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) & (b) Thirty-four workmen of V. Guruviah Naidu Tannery, Coimbatore, represented to the Labour Officer, Coimbatore, that the management had refused employment to them and that they should be given at least three days' work in a week.

The Labour Officer, Coimbatore, held conciliation in the dispute. The Government examined the conciliation report and they declined to refer the dispute for adjudication as it was reported that the workmen were discharged due to loss in business and slump in trade.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸ்ரீ குருவையா நாயுடுவின் குடும்பத்தில் ஏற்பட்டிருக்கும் தகராறின் காரணமாக அந்த "டானரி" மூடப்பட்டு, அதன் விளைவாக சுமார் 50 தொழிலாளர்கள் வேலையில்லிருந்து நீக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் இதுவரையில் திரும்ப வேலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட வில்லை. அவர்களை உடனடியாக திரும்ப வேலைக்கு எடுத்துக்கொள்ளச் செய்வதற்கு அரசாங்கம் முயற்சிக்குமா?

MR. SPEAKER: இதற்கு கனம் அமைச்சர் ஏற்கனவே பதில் சொல்லியிருக்கிறாரே?

* 100 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI:** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the Government have engaged any lawyer to defend the case filed by the tannery workers regarding the recommendations of the Minimum Wages Committee concerning them?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: No, Sir.

SRI N. K. PALANISAMI: குறைந்தபட்சக் கூலியை சர்க்காரே நிர்ணயித்திருக்கும்போது, அதற்கு எதிராக முதலாளிகள் நடந்துகொண்டால் சர்க்காரே முதல் "ரெஸ்பான்டெண்டாமே"; அப்படியிருக்கும்போது,

[10th September 1958]

சர்க்கார்தானே வக்கீல் வைத்து முதலாளிகளுக்கு எதிராக வாதாட வேண்டும்? சர்க்கார், டிரேட் யூனியனில் மட்டும் பேசிவிட்டு வழக்கு நடக்கும்போது பேசாமலிருந்தால், என்ன அர்த்தம்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: குறிப்பான இந்த விஷயத்தில் சர்க்கார் வக்கீல் வைக்க வேண்டியதில்லை என்று தொழில் கோர்டு எங்களுக்கு சிபாரிசு செய்ததால், சர்க்கார் இந்த வழக்கில் வக்கீல் வைக்க முன்வரவில்லை.

Handkerchiefs

* 100-A Q.—**SRI S. LAZAR:** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the value of export of Madras handkerchiefs to South Africa in 1952-53 and 1957-58;

(b) the reasons for the fall in export, if any; and

(c) the steps taken to build up a foreign market for Madras handkerchiefs?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) Madras handkerchiefs are being exported to West Africa and not to South Africa, as stated in the question. The value of export during 1952-53 was about Rs. 226.46 lakhs (two hundred and twenty-six) and it was Rs. 128.72 (one hundred and twenty-eight) lakhs during 1957-58.

(b) The main reasons for the fall in export were: (a) competition from Japan, (b) competition from the Indian merchants in West Africa, (c) lack of shipping facilities and (d) lack of organisation.

(c) With a view to check exploitation by the importers and to acquaint the producers and exporters about the real market conditions prevailing in West Africa, the All-India Handloom Fabrics Marketing Society has proposed to open a sales emporium there. Recently, direct shipping facilities to West Africa have also been provided. These measures are expected to build up a steady market for Madras handkerchiefs in West Africa.

SRI V. S. MANICKASUNDARAM: Sir, are not most of the handkerchiefs exported handloom products? Is there no standardization of handloom products now and will the Government take steps to standardize them?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, the demand in West Africa is for Madras handloom handkerchiefs. There is competition from other countries who imitate our handloom product through their mills. The Government of India are now contemplating the stamping of these goods with the mark of 'Handloom'.

[10th September 1958]

SRI A. P. C. VEERABAHU : இப்பொழுது கைக்குட்டை ஏற்றுமதி குறைந்திருப்பதற்கு காரணம் விலைக் குறைவினால் அல்லது கைக்குட்டையின் எண்ணிக்கை குறைவினாலா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஜப்பானிலிருந்து அதிகமான காம்ப்ளீஷன் வருகிறது என்பதை முக்கியமாக எடுத்துக்காட்ட விரும்புகிறேன்.

SRI A. MARIAPPAN : விலைப் போட்டியைத் தவிர்க்க அதற்கு சப்லிடி கொடுக்க முயற்சி செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது யோசனையில்லை.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : ஏற்றுமதிக்கு எந்தப் பொருளும் அனுமதிக்கப்படுகிறபோது ஒரு குறிப்பிட்ட அளவு தரப்படும் என்று முதலில் விளம்பரப்படுத்திவிட்டு வியாபாரிகள் அந்த அளவிற்கு ஏற்றுமதிக்கு அனுமதி கேட்கிறபோது சர்க்கார் அதை குறைத்துக் கொடுக்கிற காரணத்தினால், வெளி நாட்டிலே அவர்கள், முதலில் அரசாங்கம் எந்தளவு விளம்பரப்படுத்துகிறதோ அந்தளவு ஒப்பந்தம் பண்ணி அது கிடைக்காதபோது பின் சர்க்கார் கொடுக்கிறதையும் ஏற்காது விட்டு விடுகிறார்கள். இதனால்தான் ஏற்றுமதிக்கு குறைவு ஏற்படுகிறது என்று சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? ஆகவே இனிவாவது அரசாங்கம், விளம்பரப்படுத்துகிற அளவு கொடுக்க முயற்சி எடுக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்கிற காரணம் சரியல்ல. மதராஸ் ஹாண்ட்கர்சைப் பொறுத்த வரையில் நாம் ஏற்றுமதியை தடை செய்யவில்லை; போதிய அளவு ஏற்றுமதி செய்ய அனுமதி கொடுத்துக்கொண்டுதான் இருக்கிறோம். ஆனால் அங்கு அவர்கள் வாங்குகிற அளவுதான் குறைந்துவிட்டது என்று புகார் இருக்கிறது.

SRI K. S. G. HAJA SHERIFF : Sir, are the Government aware that there is direct and enough shipping facility to West Africa; and, if so, what steps they will take to induce more quantities of goods to go there?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : One of the reasons for the initial fall in export was the lack of direct shipping facilities. I am now aware that shipping facilities have improved. But the market in West Africa has not improved correspondingly.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கைத்தறி லுங்கி தனிநபர்கள் கையில் இருக்கிறவைகளின் தரம் குறைவானதாக இருப்பதின் காரணமாக ஏற்றுமதி குறைந்துபோவதினால் ஏற்றுமதிப் பொறுப்பை சர்க்காரே எடுத்துக்கொள்ளுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : வருத்தத்துடன் சொல்லிக் கொள்கிறேன், அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லுவது சரியல்ல என்று. நம் தரம் குறைவு என்று இதுவரையில் யாரும் புகார் செய்த தில்லை. அப்படி அங்கத்தினர் அவர்கள் புகார் சொல்வதனால் அது தவறு என்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். அந்த அபிப்பிராயத்தை அவர் திருத்திக் கொள்ளும்படியும் கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஏற்றுமதிக்கு குறைவுக்குக் காரணம், வேறு நாடுகளில் இருந்து கைத்தறியைப் போல் மெஷினில் நெய்து அவைகளை சுலபமாக விற்க முன்வருவதனால் அங்கு நமக்கு மார்க்கெட் குறைகிறது.

[10th September 1958]

Appointment of Chief Secretary to a Central Board of Enquiry

* 126 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சில முந்திரா கம்பெனிகளில் ஆயுள் இன்ஸூரன்ஸ் கார்பொரேஷன் செய்த முதலீடுகள் சம்பந்தமாக சில அதிகாரிகளின் நடத்தை யைக் குறித்து சக்ளா கமிஷன் செய்த தீர்ப்புக்களின் அடிப்படையில் விசாரணை செய்வதற்கான விசாரணை போர்டில் சென்னை ராஜ்யத்தின் பிரதம காரியதரிசியை அங்கத்தினராக நியமிக்க மத்திய அரசாங்கத்துக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்பது உண்மையா?

(ஆ) அப்படியானால், அப்பதவிக்கான நிபந்தனைகளும் கொடுக்கப் பட்டபோகிற சம்பளமும் என்ன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No. The State Government did not recommend the name of the Chief Secretary for appointment to the Board of Enquiry. The Government of India requested the State Government to depute the officer to serve on the Board of Enquiry. The State Government agreed to the request of the Government of India.

(b) The officer is permitted to proceed to Delhi in connection with the Board of Enquiry and the above period is treated as on tour. He is allowed to draw the travelling allowance at the rate applicable to officers of the Madras Government. The expenditure in regard to the travelling allowance of the officer is met by the Government of India.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : May I know, Sir, in the absence of the Chief Secretary, who is attending to his work?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : Sir, he is considered to be on tour. Therefore no alternative arrangement has been made. As far as possible, important files are sent to him if it is considered necessary that he should see them. Otherwise, the next senior officer looks into the files.

Meenakshiamman temple, Madurai

* 127 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை மீனாட்சியம்மன் கோயில் வெளி மதிலைச் சுற்றியுள்ள காலி யிடத்தை நான்கு பக்கத்திலும் கடைகள் வைத்து வாடகைக்கு விட அரசாங்கத்துக்கு ஏதேனும் உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN : கோவிலைச் சுற்றியுள்ள பகுதி களைக் கடைகள் வைப்பதற்கு கேட்டால் அதை வாடகைக்குக் கொடுத்து விட்டால், கோவிலிற்கு இப்பொழுது வருமானம் போதாமல் இருப்பதால், அதனால் லட்சக்கணக்கான ரூபாய் வருமானம் கிடைக்கும் என்பதால் அதை அரசாங்கம் பரிசீலிக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : வருமானத்தை எதிர்பார்த்து அசௌகரியம் செய்வதை விட அந்த இடத்தில் பூந்தோட்டம் அமைப்பது என்பது இப்பொழுதுள்ள யோசனை.

[10th September 1958]

Files pending for over six months

* 128 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

சென்னை சர்க்காரின் காரியாலயங்களில் 6 மாதத்திற்கு மேல் கட்டி வைக்கப்பட்டுள்ள பைல்கள் எத்தனை ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The time and labour involved in collecting the information required will not be commensurate with the purpose that it may serve. The office manuals and instructions issued from time to time provide for an effective check of delays in the despatch of business in each office.

Sanitary Inspector's courses

* 129 Q.—SRI K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the places where the Sanitary Inspector's courses are given at present; and

(b) whether there is any proposal to start the course at Madurai?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) Madras Medical College and Stanley Medical College, Madras.

(b) No, Sir.

SRI K. RAMACHANDRAN : மதுரைக்குப் பக்கத்தில் உள்ள நாலு ஜில்லாக்களில் இருந்து படிக்க வரக்கூடிய மாணவர்கள் செலவு குறைவாகப் படிப்பதற்கு எதுவாக இருக்குமாயின், அதுவும் அங்கு ஒரு மெடிகல் காலேஜும் இருக்கிறது என்பதையும் கருத்திற்கொண்டு இந்த கோர்ஸை மதுரையில் வைப்பதற்கு அரசாங்கம் முன்வருமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : மதுரையில் இந்த காலேஜில் இன்னும் புதிய டிப்பார்ட்மெண்ட்கள் எல்லாம் ஏற்படவில்லை. அதற்கு இடவசதி வேண்டியிருக்கிறது. இதற்கு வேண்டிய இடவசதி ஏற்பட்ட பிறகு பார்த்துக்கொள்ளலாம்.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : சுகாதார கோர்ஸ் படித்து வெளியே வருகிறவர்களை பஞ்சாயத்து போர்டுகளில் நியமிக்க அரசாங்கம் உத்தரவு இடுமா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கேள்வி பயிற்சியைப் பற்றியது. உத்தியோகம் கொடுப்பது பற்றி தனியாக கேள்வி கேட்க வேண்டும்.

Raw Hides and Skins

* 130 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the Government have recommended to the Union Government for the liberal issue of licences for the import of raw hides and skins?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No recommendation has been made by this Government to the Central Government as no representation regarding any scarcity in respect of hides and skins in the State has been made to this Government. However, Essentiality Certificates for the import of raw hides and skins have been issued to applicants in a few individual cases.

[10th September 1958]

SRI A. A. RASHEED : Sir, is the Hon. Minister aware that more than sixty per cent of the tanneries in South India have closed down for want of raw hides?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the Government are aware of the closure of tanneries. But they are not aware that it is due to lack of raw hides and skins.

Government Estate

* 131 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

சென்னை கூடம் நதியிலிருந்து சேப்பாக்க வரையிலுள்ள மஷண்ட் ரோட் சர்க்கார் எஸ்டேட்டில் (Government House Estate) மஷண்ட் ரோட் ஒட்டிய பகுதியில் கடைகள் கட்டி வாடகைக்கு விட அல்லது கடை கட்டிக் கொள்பவருக்கான மனையாவது குத்தகைக்குவிட சர்க்காருக்கு ஏதேனும் உத்தேசமுண்டா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir.

SRI A. A. RASHEED : Sir, is there any proposal to release a portion of the Government Estate land in Mount Road to widen the Mount Road from 'The Hindu' office to the Elphinstone Talkies?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir.

Kalamnesan

* 132 Q.—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கலைநெசன் பத்திரிகையின்

(1) ஆசிரியர்,

(2) பிரசுரிப்பவர் ஆகிய இவர்களின் பேரில் எத்தனை தடவை இது வரையில் நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன ?

(ஆ) எந்தெந்த குற்றத்திற்காக ?

(இ) அவற்றின் முடிவென்ன ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Seven.

(b) Publication of obscene matter.

(c) Conviction secured on all the seven occasions.

Irrigation and cultivation

* 133 Q.—SRI A. VEDARATHNAM : கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சாவூர் ஜில்லா, பட்டுக்கோட்டை தாலுகாவில் உள்ள ஏரிப் புரக்கரை, தம்பிக்கோட்டை கிராமங்களில் உள்ள அலையாத்திக்காடு எனப் படுகிற பெரிய நிலப்பரப்பை சாகுபடிக்கேற்றதாக்க உத்தேசம் ஏதேனும் உண்டா ?

(ஆ) வடிகால் பாதையைச் சீர்திருத்துவது மூலமாக மேற்சொன்ன தாலுகாவில் உள்ள நசுனியாறு நதியின் வெள்ளப் பெருக்கை சமுத்திரத்தில் சேர்த்துவிடுவதற்காக பரிசீலனை ஏதாவது செய்யப்பட்டதா ?

(இ) நசுனியாறு நதியின் வடிகாலை சீர்திருத்தி, அதன் தண்ணீரை அலையாத்திக்காடு எனப்படுகிற காட்டுப்பிரதேசத்தின் நீர்ப்பாசனத்துக்காகவும் சாகுபடிக்காகவும் உபயோகித்துக்கொள்வதென்று அரசாங்கத்தார் உத்தேசித்திருக்கிறார்களா ?

[10th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) Detailed investigation is yet to be made.

(c) Construction of an anicut across Nasunniar and utilizing the flow in the river is under consideration.

SRI A. VEDARATHNAM: கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இப்பொழுது சமீபத்தில் ஏற்பட்டிருக்கிற சிறிய நீர்ப்பாசன வசதிக் கமிட்டியின் தலைவராக இருக்கிற காரணத்தினாலும் இதுபோன்ற நிலங்கள் சுமார் 40,000 ஏக்கர் தஞ்சையில் இருக்கிற காரணத்தினாலும் இப்படி சிறிய திட்டங்களை எடுத்து 500, 1000 ஏக்கர் என்று அபிவிருத்தி செய்வதை விட ஒரு பெரிய திட்டம் ஏற்படுத்தி அதன் மூலம் எல்லா நிலங்களையும் சாகுபடிக்குக் கொண்டு வருவதற்கு ஏதாவது ஒரு நல்ல திட்டம் அமைக்க சர்க்கார் முன்வருவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இந்தத் திட்டத்தைப் பொறுத்த மட்டில் நீர்ப்பாசன வசதிகளைப் பெருக்குவதோடு இந்த நிலங்களை சாகுபடி செய்வதற்கு அவைகள் அதற்கு லாயக்காக இருக்கின்றனவா என்று கவனிக்க வேண்டியிருக்கிறது. விவசாய இலாகா இதை பரிசீலனை செய்ததில் முதலில் பசுந்தான் பயிர் செய்து அதற்கப்புறம் சாதாரண சாகுபடிக்கு லாயக்காக வேண்டுமென்று தெரிவித்திருக்கிறார்கள். ஆகவே இவைகளை எல்லாம் கவனிக்க வேண்டியிருக்கிறது.

SRI K. ANBAZHAGAN: தஞ்சை மாவட்டத்தில் பட்டுக்கோட்டை வட்டாரத்தில் நசுனியாறு தண்ணீர் தேங்குகிற காரணத்தினாலும் அது கடலில் சென்று கலக்க வேண்டிய வாய்க்கால்கள் இல்லாத காரணத்தினாலும் பல குறைபாடுகள் அந்த வட்டாரத்தில் வளர காரணமாகிறது. ஆகவே உடனடியாக அங்கு தண்ணீர் தேங்காமல் இருக்க வழி செய்வார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இப்பிரச்சனைகளைத் தீர்ப்பதற்கு அரசாங்கம் கவனம் செலுத்திக்கொண்டுதான் இருக்கிறது.

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, may I know the area in acres referred to under clause (a), viz., Alayathikkadu in Eripurakarai and Thambikkottai villages in Pattukkottai taluk?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Yes, Sir, it refers to Alayathikkadu forest area.

MR. SPEAKER: I think the hon. Member wants to know the extent of the area. If the information is readily available the Hon. Minister can give it. Am I right, Mr. Srinivasa Iyer?

SRI R. SRINIVASA IYER: Yes, Sir. I want to know the extent of the area.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: It will cover an area of about 2,000 acres.

Pandya State

* 134 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN: கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை, ராமநாதபுரம், திருநெல்வேலி, கன்னியாகுமரி ஜில்லாக்கள் கொண்ட பாண்டிய ராஜ்யம் அமைக்க நடைபெறும் முயற்சி சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

[10th September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN: சென்னை சுற்றுப்புறங்களில் பாண்டிய நாடு அமைக்கவேண்டும் என்று பலமான கிளர்ச்சி, புரட்சி இவைகள் எல்லாம் தோன்றும்போல் தெரிகிறது. ஆகவே அதன் பேரில் சர்க்கார் பாண்டிய நாடு அமைப்பதற்கு முயற்சி செய்கிறார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இது குறுகிய ராஜ்ய மனப் பான்மை. இதைப்பற்றி சர்க்கார் நடவடிக்கை ஒன்றும் எடுக்கவில்லை.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: தலைவர் அவர்களே, மதுரை, ராமநாதபுரம், திருநெல்வேலி இவைகள் உள்ளடங்கிய ஒரு பாண்டிய ராஜ்யம் அமைத்து அதற்கு பழைய கட்டபொம்மனை போன்று ஒரு ராஜாவை ஏற்படுத்தவேண்டும் என்று திரு. தியாகராஜன் அவர்கள் முயற்சிப்பது அரசாங்கத்திற்கு தெரியுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: அப்படி செய்தாலும் இப்போது ராஜா கிடைப்பது கஷ்டம். இப்போது ஜனநாயக ஆட்சி நடந்து கொண்டிருக்கிறது.

SRI V. SANKARAN: மேற்படி ஜில்லாக்களில் பாண்டிய நாடும் வேண்டாம், கொங்கு நாடும் வேண்டாம், திராவிட நாடும் வேண்டாம், ஐக்கிய இந்தியாவே இருந்தால் போதும் என்று ஒரு எதிர் கிளர்ச்சி இருந்து வருவது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

(No answer.)

Integrated Medicine

* 135 Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM: Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state with reference to question Nos. 110-E and 110-F answered on 8th November 1957—

(a) whether the Government have framed rules and regulations to implement the Madras Registration of Practitioners of Integrated Medicine Act, 1956 (Madras Act No. XXVII of 1956) and constituted a new Board of Integrated Medicine; and

(b) if not, the reasons for the delay.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) & (b) Orders constituting "The Board of Integrated Medicine" under section 3 of the Madras Registration of Practitioners of Integrated Medicine Act, 1956, have already been issued. The work of drafting the rules under section 15 of the Act is nearly complete and the rules will be issued soon.

MR. SPEAKER: I think the Hon. Minister can answer the next question also, so that we can take both the questions together.

SRI M. KALYANASUNDARAM: These two questions relate to different subjects. So, they may be taken up separately.

MR. SPEAKER: All right.

SRI M. KALYANASUNDARAM: May I know the cause for the inordinate delay in drafting the rules and also in constituting the Board?

[10th September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : Whatever be the delay, the Board has already been constituted. As for the drafting of the rules, I have already said that they have to be scrutinised by the Law Department. The scrutiny of certain legal aspects takes time. Now, the examination is over and as I said before, they will be issued very soon.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், ஒருங்கிணைப்பு மருத்துவ முறை என்று சொல்லி, நாளுக்குநாள் மேல்நாட்டு வைத்திய முறைதான் மேலோங்கிவருகிறதே தவிர நமது நாட்டு வைத்திய முறை இன்னும் சீர்பாடு அடையவில்லை என்ற காரணத்தால் . . .

MR. SPEAKER : How does it arise out of this question?

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : I am coming to it. Let me complete my question, Sir.

MR. SPEAKER : No, the hon. Member cannot complete that question. I can understand if he asks a question relating to the rules and regulations. The House is not, I am sure, interested in hearing his other comments. Only questions with regard to the rules and regulations will be permitted. Otherwise, the hon. Member need not ask the question at all.

SRI K. VINAYAKAM : Is it a fact that the great delay involved in the framing of the rules and regulations under this Act is due to the fact that the Government had a soft corner towards this Integrated Medicine course in the early days, but subsequently changed their view . . .

MR. SPEAKER : I think the hon. Member is trying to circumvent the objection raised by me . . .

SRI K. VINAYAKAM : Sir, I think I am in order.

MR. SPEAKER : No, the hon. Member is not in order. He can ask a supplementary only on the question of rules and regulations.

SRI M. KALYANASUNDARAM : May I know the names of the Members of the Board?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : It is a long list and if I have to read it, it will take a long time. So, if the hon. Member wants, I can give the list to him.

SRI M. KALYANASUNDARAM : I suggest that it may be placed on the table of the House.

(Sri K. Vinayakam rose. . .)

MR. SPEAKER : I shall give another chance to the hon. Member Sri K. Vinayakam if he puts a question relating to the rules and regulations only.

SRI K. VINAYAKAM : May I know whether there has been a change in the attitude of the Government with regard to Integrated Medicine and whether that was the reason for the delay in framing these rules?

[10th September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I do not know why the hon. Member should be looking out for all sorts of reasons. I have already given the reason, viz., examination of the legal aspects.

* 136 Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether any proposal to reorganize the College of Integrated Medicine is under the consideration of the Government; and

(b) if so, what is the basis?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) & (b) Yes, Sir. It has been decided that the Siddha Section of the College of Integrated Medicine may be upgraded, subject to the interests of the other two sections, viz., Ayurveda and Unani, not being affected. It is also proposed to allot a few more hours for the teaching of Indigenous Medicine subjects in the College.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஸார், ஒருங்கிணைப்பு மருத்துவ முறை என்ற பெயரால் இந்திய வைத்திய முறையில் வழியில்லாமல் மேல்நாட்டு முறைகள்தான் காப்பாற்றப்பட்டு வருகின்றது என்பதை ஒட்டி இந்த பெயரை மாற்றி “இந்திய நாட்டு வைத்திய முறை” என்று வைத்து மேல்நாட்டு சீர்திருத்தங்களையும் அதில் இணைத்து கொண்டு வருவதற்குச் சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : பெயரை மாத்திரம் மாற்றுவதில் பிரயோசனமில்லை. இன்று உள்நாட்டு வைத்திய முறை பயின்றவர்கள் கூட அவர்கள் ஸ்டெதஸ்கோப்பை உபயோகித்துக்கொண்டு (அவர்களுக்கு உபயோகிக்கத் தெரியுமோ—தெரியாதோ—(சிரிப்பு) வைத்தியம், இன்னொரு ஷன் இவையெல்லாம் செய்து வருகிறார்கள்.

SRI K. VINAYAKAM : Is it a fact that in this College of Integrated Medicine, more stress is laid on the Ayurvedic system and the Siddha system than on the latest developments in medicine like the allopathic and surgical systems which are relegated to the background with the result that the students are clamouring that more opportunities should be given and more stress should be laid on the study of the latest developments in medicine like surgical operations?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The proportion now is 3 allopathic and 1 indigenous.

SRI K. ANBAZHAGAN : தலைவர் அவர்களே, முன்னால் சித்த வைத்திய முறைக்கு முக்கியத்துவம் தந்து கல்லூரிப் பாடங்களில் இணைக்கப் பட்டு இணைப்பு மருத்துவம் என்று பேசப்படுகிறதே தவிர நடைமுறையில் இணைப்பு மருத்துவத்திற்கு ஏன் இடமில்லை என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் விளக்குவார்களா? அதாவது இப்போது ஏற்பட்டிருக்கிற இணைப்பு, பாடத் திட்டங்களில் தான் இருக்கிறதே தவிர, மருத்துவத்தில் மருந்துகள் ஒன்றும் இணைக்கப்படாதது ஏன் என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் விளக்குவாரா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அந்த மாதிரி இணைப்பு ஏற்படவில்லை என்பதுதான் எனக்கும் வருத்தம்.

[10th September 1958]

Tuticorin Coral Mills Workers Co-operative Societies

* 137 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether a representation was received from a member of the Coral Mills Workers Co-operative Societies, Tuticorin, in the month of February 1958, regarding certain irregularities in the acceptance of tenders in connection with the printing of calendars in the above stores; and

(b) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) Yes, Sir. A copy of the petition, dated 23rd January 1958, from a member of the Coral Mills Workers Co-operative Stores, addressed to the Deputy Registrar, Tuticorin, was received by the Registrar of Co-operative Societies.

(b) The Registrar of Co-operative Societies ordered an urgent enquiry by the Deputy Registrar in the matter. The Deputy Registrar's report disclosed that the tenders received from the printers for printing of calendars was not placed before the full Advisory Committee for discussion but that the lowest tender was approved in circulation to members of the Advisory Committee one of whom happened to be the Manager of the Sri Raman Press whose tender was approved. The Registrar of Co-operative Societies has issued necessary instructions to the concerned Deputy Registrar that in such matters, where the members of the Advisory Committee are directly or indirectly interested, the subjects should be placed before the full Advisory Committee for consideration instead of getting them passed by circulation, and that the member concerned who is directly or indirectly interested in the matter should not also participate in the consideration of those matters.

House-sites

* 138 Q.—SRI M. JAGANNATHAN: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether any amount was collected from the Harijans of Kilgudalur village, Olakkur firka, Tindivanam taluk, South Arcot district, on 31st July 1957, for providing them with house sites;

(b) whether house-sites have since been allotted to them; and

(c) if not, the reasons for the delay?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) No, Sir.

(b) No, Sir.

(c) The Harijans agreed to pay 1/8 contribution towards the cost of acquisition of house-sites in this village but they have not yet remitted the promised contribution. The Collector has therefore deferred the land acquisition proceedings till the realisation of the contribution from the Harijans.

[10th September 1958]

SRI M. JAGANNATHAN: தலைவர் அவர்களே, திண்டிவனம் தாலூகாவில் கூடலூர் கிராமத்தில் ஜனங்கள், தொகையை வசூலித்து அங்குள்ள ஸ்ப்-ட்ரஷரியில் கட்டியிருக்கிறார்கள். அவ்விதமிருந்தும் இதுவரை மனைக்கட்டுகள் வாங்கிக் கொடுக்கப்படவில்லை. இந்த காலதாமதத்திற்குக் காரணம் என்ன என்பதைக் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் விளக்குவார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: எனக்குக் கிடைத்திருக்கிற தகவலில் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லுவது மாதிரி இல்லை. விழுப்புரம் ஹரிஜன இன்ஸ்பெக்டரிடம் விசாரணை செய்யச் சொல்லியிருக்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY: கனம் அங்கத்தினர் ஜகந்நாதன் அவர்களுடைய கேள்வியில் பணம் கொடுத்திருப்பதாக இருக்கிறது. ஆனால் அமைச்சர் அவர்கள் பதிலில் பணம் கொடுக்கவில்லை என்ற தகவல் இருப்பதால் அமைச்சர் அவர்கள் இதை மீண்டும் பரிசீலிப்பார்களா? ஆதித் திராவிட மக்களுக்கு இலவசமாக நிலம் வழங்க அரசாங்கம் முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: எல்லா இடங்களிலும் இலவசமாகக் கொடுப்பதில்லை. எங்கெங்கு கொடுக்க வசதியிருக்கிறதோ அங்கங்கு சிறிதளவு வாங்குவது வழக்கம். கனம் அங்கத்தினர் சொல்வதையும் பரிசீலித்துப் பார்க்கிறேன்.

Village roads

* 139 Q.—SRI K. RAMACHANDRAN: Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) the number and extent of village roads formed during 1956-57 and 1957-58 under the Local Development Scheme; and

(b) the expenditure incurred therefor by the Government during those years?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: (a) 1,063 village roads to the extent of 1,083 miles 2½ furlongs for 1956-57 and 482 roads to the extent of 510 miles 6 furlongs for 1957-58 have been formed under the Local Development Works Programme.

(b) The total expenditure incurred in 1956-57 and 1957-58 in respect of above works is Rs. 32,54,878.74 and Rs. 15,50,519.29 respectively.

MR. SPEAKER: அடுத்தக் கேள்வி 140-ம் கேள்வி.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், ஒவ்வொரு கேள்வியிலும், உப கேள்விகள் போடுவதற்கு அங்கத்தினர் களுக்குச் சந்தர்ப்பம் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: எந்த விதிப் பிரகாரம் நீங்கள் இதைக் கேட்கிறீர்கள் என்று சொல்லுங்கள்.

Ban to stage a drama

* 140 Q.—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Avanashi Police, Coimbatore district, prohibited the staging of a drama near Avanashi by any Kisan organization in February 1958; and

(b) if so, the reason therefor?

[10th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) There was no prohibition of any such drama by the Avanashi Police in February 1958. I may however add that on 22nd February 1958 the Taluk Magistrate, Avanashi, passed an order under section 144, Cr.P.C., prohibiting the performance by the local Vivasayigal Sangam of a street drama entitled "Yijamanar" at Sellappampalayam, hamlet of Ambodi village which is situate within the limits of Amur Police station. The drama was prohibited on the ground that it was intended to abuse a section of the villagers and that if the drama in question were permitted, it was likely to cause obstruction to traffic and annoyance to the public and also likely to lead to rioting, bloodshed and serious breach of peace and public tranquillity.

SRI M. KALYANASUNDARAM : May I know whether the Government have examined the subject-matter of that drama and have found it objectionable? If so, will the Hon. Minister be pleased to place a copy of the same, marking therein the objectionable portions, on the table of the House?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : I would like to submit that in order to circumvent the provisions of the Dramatic Performances Act, this was presented as a street drama. Therefore, the Government have had no opportunity to go into the contents of the text.

SRI N. K. PALANISAMY : ஒரு நாடகத்தைத் தடை செய்ய வேண்டுமென்றால் அதனுடைய சப்ஜெக்ட் மாட்டர் என்ன என்பதை மாஜிஸ்ட்ரேட்டிடம் காட்டித் தடை செய்யவேண்டும். ஒரு சப்-இன்ஸ் பெக்டர் தடை செய்வது நியாயமா? இது சட்டத்திற்குப் புறம்பாகாதா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சப்-இன்ஸ்பெக்டர் தடை விதிக்க வில்லை. போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டருடைய ரிப்போர்ட்டின் பேரில் தாலுகா மாஜிஸ்ட்ரேட் தடை விதித்திருக்கிறார்.

SRI A. GOVINDASAMY : ஒரு நாடகத்தைத் தடை செய்ய வேண்டுமென்றால் அந்த நாடகத்தின் கதை பூராவும் போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் பரிசீலனை செய்து ஆட்சேபகரமாக ஏதாவது இருந்தால்தான் தடை செய்ய சிபாரிசு செய்ய வேண்டும். இந்த நாடகத்தைப் பரிசீலிக்காமல் தடை செய்வதற்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டதா? இந்த நாடகத்தை முன்பு சப்-இன்ஸ்பெக்டர் பார்த்திருக்கிறாரா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த நாடகம் தடை செய்யப்படவில்லை. இந்த நாடகத்தைத் தெரு நாடகமாக—தெருக் கூத்தாக—நடிப்பதால் ஊரில் சச்சரவு ஏற்படும் என்ற காரணத்தை போலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் காட்டியிருக்கிறார். அதை ஏற்றுக்கொண்டு மாஜிஸ்ட்ரேட் தடை உத்திரவு போட்டிருக்கிறார்.

Rubber

* 141 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the area under rubber plantation;

(b) whether there is any proposal to open a rubber research laboratory; and

(c) if so, the details thereof.

[10th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The area under rubber plantation in Madras State at the end of 1956 was 10,346 (ten thousand three hundred and forty-six) acres.

(b) "Rubber industry" is a Central subject. There is no proposal to open a rubber research laboratory in the Madras State by the State Government.

(c) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED : What has happened to the proposal of the Dunlop Company opening a rubber factory?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : They are making progress.

Channel from Nagalkulam

* 142 Q.—SRI M. S. SELVARAJAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether any scheme for the excavation of a new supply channel from Nagalkulam to Alangulam in the Tirunelveli district has been evolved; and

(b) if so, the present stage of the scheme?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) & (b) A scheme comprising the excavation of a new channel from below the surplus weir of the Nagalkulam up to Thottiankulam in Alankulam village estimated to cost Rs. 3.6 lakhs for benefiting about 200 acres, was examined but dropped in view of its high cost and uncertainty of supplies available.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : இதற்கு அதிகப்படியான முதலீடு செய்ய வேண்டுமென்றும், அதிலிருந்து வரக்கூடிய லாபம் அதிக மில்லை என்றும் மந்திரி சொன்னார்கள். அப்படியானால், இந்தத் திட்டம் பரிசீலனையில் இருக்கிறதா? அல்லது ஒரேயடியாகக் கைவிடப்பட்டதா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : ஒரேயடியாகக் கைவிடப்பட்டது. செலவு மிகுந்தாலும் லாபம் வராததால் இது ஒரேயடியாகக் கைவிடப்பட்டிருக்கிறது.

Food situation

* 143 Q.—SRI N. K. PALANISAMI : } Will
SRI W. P. A. R. CHANDRASEKARAN : }
the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have received any communication recently from the Centre regarding food situation in the State;

(b) if so, whether any reply has been sent; and

(c) the details thereof?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (b) The answer is in the affirmative.

(c) In a communication sent to this Government, the Government of India, desired that in order to solve food difficulties, this Government should take steps to see that wastage of food is

[10th September 1958]

avoided, consumption of rice is restricted, consumption of wheat is encouraged, production and consumption of substitute foods are encouraged. They also suggested that statutory orders should be issued, if necessary to implement the suggestions. The Government of India, were informed that the food position in this State did not warrant the promulgation of any statutory orders and that this Government had taken steps to persuade the public without any compulsion to avoid wastage of food, to produce and consume subsidiary food stuff, to eat more wheat, and to reduce consumption of rice.

Fertilizers factory

* 144 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the Government have asked any foreign Government to start a fertilizer factory at Neyveli?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: No, Sir. The project is being executed by a Government Company registered under the Indian Companies Act. The State Government cannot enter into any commitments for or on behalf of the project.

Olavayal channel

MR. SPEAKER: கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ அருண் ஸத்தேவர் சபையில் இல்லாததால் 145-ம் கேள்வியும் அதனுடைய பதிலும் விவாதவெளியிட்டில் அச்சிடப்படும்.

* 145 Q.—SRI V. ARUNACHALA THEVAR: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the Government are going to extend the Olavayal channel extension up to Neyveli in Tanjore district which could irrigate 8,000 acres in the dry area of Pudukkottai Division; and

(b) if so, when the work will be taken up?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) & (b) The matter is under consideration of the Government.

Cattle farms

* 146 Q.—SRI A. VEDARATHNAM: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) இம் மாகாணத்தில் எங்கெங்கே பசுப் பண்ணைகள் நடைபெறுகின்றன?

(ஆ) ஒவ்வொரு பண்ணைக்கும் ஆகும் செலவு என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) (i) Hosur, Salem district.

(ii) Pudukkottai, Tiruchirappalli district.

(iii) Orthanad, Tanjore district.

(iv) Pallathur, Ramanathapuram district.

(b) Hosur farm: Rs. 5,75,000 per annum.
Pudukkottai farm: Rs. 2,20,500 per annum.
Orthanad farm: Rs. 4,59,300 per annum.
Pallathur farm: Rs. 46,600 per annum.

[10th September 1958]

SRI A. VEDARATHNAM: ஸார், இந்த பசுப் பண்ணைகள் மூலமாக சில மாடுகள் தரத்தில் உயர்த்தப்பட்டிருக்கின்றன. அங்கு நல்ல முறையில் மாடுகள் வளர்க்கப்படுகின்றன. எனவே, இந்தப் பண்ணைகளை இன்னும் அதிகரிக்கும் உத்தேசம் அரசாங்கத்திற்கு உண்டா? அப்படியானால் எங்கெங்கு? இதற்கு மத்திய அரசாங்கத்தின் உதவி எதேனும் கிடைக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: மத்திய அரசாங்கத்தின் உதவி ஒன்றும் இல்லை. மேலும் விஸ்தரிப்பதில், விஸ்தரிப்பது நல்லது தான், ஆனால் பண நிலைமை குறுக்கே நிற்கிறது.

SRI K. PONNIAN: பொள்ளாச்சி தாலுகாவில் வால்பாரையில் சிந்தி மாடுகள் வளர்க்கப்படுகிறது. பால் வளத்திற்குப் பேர்போன மாடுகள் வால்பாரையில் சிந்தி மாடுகள் அதிகம். அப்பேர்ப்பட்ட மாடுகளுக்கு ஒரு பண்ணை ஏற்படுத்த அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: ஒவ்வொரு தாலுகாவிலும் ஒரு பண்ணை ஏற்படுத்துவது சாத்தியமல்ல. அந்த பிராந்தியத்தில் நன்றாகவே மாடுகள் வளர்ந்து வருகின்றன.

SRI M. KALYANASUNDARAM: பள்ளத்தூரில் கால் நடைப் பண்ணைகள் நடப்பதாகச் சொன்னார்கள். ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிற்கு அருகேயுள்ள புதுக்கோட்டையில் ஒரு பண்ணை இருக்கும்போது இந்த பள்ளத்தூரில் ஒரு பண்ணை வைக்கக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அந்தப் பண்ணைக்கு வேண்டிய நிலத்தை விலைக்கு வாங்கும் நிர்ப்பந்தம் ஏற்படவில்லை. 1,500 ஏக்கர் நிலம், சர்க்கார் நிலம் கிடைத்தது. அதோடு அந்த நிலத்தில் கால்ஷியம் இருக்கிறது. மாடுகளின் தீனிக்கு வேண்டிய கால்ஷியம் இருந்ததால் அது பொறுக்கியெடுக்கப்பட்டது.

Sugar Mills

* 147 Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சர்க்கரை ஆலைகள் எந்தெந்த இடங்களில் நிறுவப்பட்டிருக்கின்றன?

(ஆ) 1958-59-ம் ஆண்டிலே எந்தெந்த இடங்களில் சர்க்கரை ஆலைகள் புதிதாக நிறுவப்படும்?

(இ) சர்க்கரை உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்காக அரசாங்கத்தாரால் எடுக்கப்பட்டு வரும் நடவடிக்கைகள் யாவை?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) There are sugar factories in the following places in this State—

- (i) Nellikuppam, South Arcot district;
- (ii) Pugalur, Tiruchirappalli district;
- (iii) Pandiarajapuram, Madurai district; and
- (iv) Vadapathimangalam, Tanjore district.

(b) A new sugar factory at Pottavaithalai in Kulitalai taluk of Tiruchirappalli district is expected to commence production in 1958-59.

(c) Licences under the Industries (Development and Regulation) Act, 1951 have been granted by the Government of India for the establishment of six additional sugar factories in this State with a total cane crushing capacity of 5,100 tons per day besides

[10th September 1958]

the four already under production. Every possible assistance is being given to the promoters for the early establishment of the factories. The Government have contributed Rs. 10 lakhs to each of the co-operative sugar mills proposed to be started in North Arcot and Coimbatore districts and rupees fifteen lakhs to the co-operative sugar mill to be started in Chingleput district.

MR. SPEAKER: It is now 10 o'clock. At the request of the hon. Member Sri K. Vinayakam I have agreed to take up questions 148, 150-E and 150-F to-morrow. The rest of the questions put down in the agenda for today with the answers to those questions will be printed in the official proceedings unless hon. Members specifically request that they be taken up on some other day.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய 84, 100 எண்ணிட்ட கேள்விகள் இரண்டும் 8-9-58-ல் இந்த சபை முன்பு வைக்கப்பட்டிருந்தன. நான் சபைக்கு வருவதற்கு சிறிது காலதாமதம் ஆகிவிட்டதால் மறுநாள் இவைகளை எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று எழுதியிருக்கிறேன். 84-வது கேள்வி வரும் பொழுது, நான் சபையில் இல்லாத காரணத்தால், கேள்வியும் பதிலும் அச்சிடப்படும் என்று தாங்கள் உத்திரவிட்டதாக அறிகிறேன். 100-வது கேள்வியைப் பொறுத்தவரையில், கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் சபையில் இல்லாத காரணத்தால் மறுநாள் எடுத்துக்கொள்வதாக எழுத்து மூலமாக எனக்குத் தெரிவித்திருக்கிறீர்கள். அதன்படி இன்றைக்கு என் அக்கேள்வி எடுத்துக்கொள்ளப்படவில்லை என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER: எல்லாக் கேள்விகளும் இன்று எடுத்துக்கொள்ளப்பட வில்லை. தொழிலமைச்சர் பதில் சொல்ல வேண்டிய கேள்விகள் இன்னும் பாக்கியிருக்கின்றன. அதோடு கூட இந்தக் கேள்வியும் சேர்க்கப்படும். ஆனால் கனம் அங்கத்தினர் 84-வது கேள்வியைப் பற்றி இனி கேட்க முடியாது. அந்தக் கேள்வியையும், அந்தக் கால பதிலையும் அச்சிடும்படி உத்திரவிட்டுவிட்டேன்.

Cement factory

* 149 Q.—SRI K. RAMACHANDRAN AND A. V. P. ASALTHAMBI: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the stage at which the starting of the cement factory at Ramanathapuram stands;

(b) the estimated capacity of production in the said factory; and

(c) whether it is subsidized by Government and if so, to what extent?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) The promoters are taking steps to set up the factory.

(b) In the first stage it is proposed to instal a plant with a capacity of 200 tons per day. The capacity will be increased to 600 tons per day in the second stage.

(c) There is no subsidy from Government. But Government are subscribing Rs. 10 lakhs for equity shares.

[10th September 1958]

Kanyakumari Devaswom Board

* 150 Q.—SRI T. T. DANIEL: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the draft Bill for the constitution of the Devaswom Board for the Kanyakumari district sent by the State Government to the Central Government for their opinion has been received back; and

(b) when the Government propose to introduce the Bill?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) No, Sir.

(b) The Bill will be introduced in the House as soon as the concurrence of the Government of India to it is received.

Ceylon repatriates

* 150-A Q.—SRI M. S. SELVARAJAN, SRI A. VEDARATHNAM, SRI A. A. RASHEED, SRI S. B. ADITYAN, SRI P. G. MANICKAM, SRI N. K. PALANISAMI, SRI T. T. DANIEL, SRI K. VINAYAKAM AND SRI P. U. SHANMUGAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Officer appointed to look after the repatriates from Ceylon has submitted his recommendations;

(b) if so, what his recommendations are;

(c) the action taken thereon;

(d) the number of persons who have returned from Ceylon to this State as a result of the recent internal disturbances there;

(e) the measures taken to rehabilitate them; and

(f) whether the Government have drawn the attention of the Central Government to the plight of Indians belonging to this State in Ceylon?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The Special Officer appointed to enquire into the conditions of the repatriates from Ceylon and suggest suitable measures for the rehabilitation, has submitted his recommendations to Government. A copy of his report^a has already been placed on the table of the House.

(b) The recommendations made by the Special Officer are contained in the report referred to in the answer to the clause (a).

(c) With reference to the Special Officer's recommendation regarding relaxation of service rules, orders have been issued for relaxation of the relevant rules regarding educational qualification, age, etc., in deserving cases where a repatriate is found *prima facie* suitable for appointment. Some of the other recommendations have been dropped as not feasible while the rest are under examination in consultation with the authorities and departments concerned.

^a Sent by post on the 11th June 1958.

[10th September 1958]

(d) 146 Indians returned to India via Dhanushkodi during the period 25th May 1958 to 20th June 1958 as a result of the recent disturbances in Ceylon. Two hundred and ninety-five Indians returned to India during the same period by air via Meenambakkam Air Port, but it is not known how many of these 295 Indians had come away on account of the recent disturbances.

(e) The number of refugees who have applied for relief is very small, viz., ten. The question of taking any general measures for rehabilitation does not therefore arise. The question whether any relief should be granted to those who have applied for it is however under consideration.

(f) The Government of India themselves have been keeping this Government informed of the conditions of the Indians in Ceylon and the recent disturbances and the steps taken to protect them. There was no need for this Government to draw the attention of the Central Government to the plight of Indians of this State in Ceylon.

* 150-B Q.—SRI S. B. ADITYAN : Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state—

(a) whether he met the Ceylon High Commissioner on 22nd July 1958; and

(b) if so, what subjects were discussed?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) Yes, Sir. The Minister for Finance met the High Commissioner for Ceylon in India on 22nd July 1958.

(b) There was a general discussion about the situation in Ceylon.

Cumbly

* 150-C Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the number of cumbli (woollen) weavers in the Salem district;

(b) the production during the last five years, year-war;

(c) how much of this production has been consumed by this State;

(d) how much exported during the above period (year-war); and

(e) to which foreign countries or States in the Indian Union?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) About 400.

(b) —	1953.	1954.	1955.	1956.	1957.
		(Number of cumbles.)			
	132,000	137,500	143,500	132,000	120,000
(c) —	1953.	1954.	1955.	1956.	1957.
	105,000	105,000	97,000	88,000	80,000
	44,000	33,000	44,000	44,000	40,000

The cumbles are exported to Canada, United Kingdom, Australia, New Zealand, Burma, Ceylon and Kerala.

10th September 1958]

Murder cases

* 150-D Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the number of murder cases—

(i) registered;

(ii) charge-sheeted; and

(iii) undetected in the South Arcot district during the last three years; and

(b) the results in such cases?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :—

(a) Registered ...	102
Charge-sheeted ...	86
Undetected ...	16

(b) The results in the 86 charge-sheeted cases are as follows :

Convicted ...	58
Acquitted ...	26
Pending trial ...	1
Under investigation ...	1

Police Radio Branch

* 150-G Q.—SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any persons have been appointed as Radio Electricians or Radio Officers in the Radio Branch of the Police during this year;

(b) if so, the mode of selection and appointment; and

(c) whether they are all natives of this State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir. Five persons have been appointed as Radio Electricians and one person has been promoted as Radio Supervisor in the Police Radio Branch during this year.

(b) Appointments are made—

(i) by direct recruitment; or

(ii) by transfer from the Madras Police Subordinate Service or the Malabar Special Police Subordinate Service as the case may be, or from any other service; or

(iii) by promotion from a lower category.

The appointments (except in the case of Electricians in the State Police Radio Network) are made in consultation with the Police Radio Officer who selects suitable candidates after a practical test.

[10th September 1958]

Promotion to posts of Supervisors from the category of Electricians is made on the basis of technical efficiency, practical experience as Electricians and seniority, other things being equal.

(c) Out of the five persons appointed as Radio Electricians, three are natives of this State and two are natives of the Kerala State.

The promotee to the post of Police Radio Supervisor is also a native of the Kerala State.

Orchards

* 150-H Q.—SRI N. K. PALANISAMI: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the amount received as grant from the Government of India for the Development of Orchards in 1957-58; and

(b) how the amount has been spent?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The following loan and grants were sanctioned by the Government of India about the end of 1957-58 for the Development of Fruit Production in this State:—

(i) A long-term loan of Rs. 2,10,000 for distribution to the ryots for purchase of fruit plants, for laying out new orchards and for their maintenance;

(ii) A grant of Rs. 40,405 towards the establishment and contingent charges and towards the purchase of necessary agricultural implements.

(b) Long-term loan—Nil.

Towards establishment and other charges—Rs. 4,785.

Neera

* 150-I Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா:—

(அ) பதனியிலிருந்து சாக்லட், பெப்பர்மிட் (sweets) முதலிய பொருள்கள் செய்யும் குடிசைத்தொழில்கள் அரசாங்கத்தாரால் எந்தெந்த இடங்களிலே நடத்தப்பட்டு வருகின்றன?

(ஆ) 1958-59-ல் வருஷத்திலே எந்தெந்த இடங்களிலே இத்தொழில் களானது ஆரம்பிக்கப்படும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) & (b) The Government have not and do not propose to set up any departmental unit for the manufacture of chocolates and confectionery from neera. But several jaggery manufacturing co-operative societies are manufacturing chocolates and confectionery from neera with the assistance and guidance of the palm gur staff appointed by the Government. A statement* showing the places where these societies are working and the names of the societies which propose to undertake the manufacture of chocolates and confectionery from neera during 1958-59 is placed on the table of the House.

* Printed as Appendix I on page 596 infra.

10th September 1958]

Death sentence and life imprisonment

* 150-J Q.—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the number of persons,

(i) sentenced to death, and

(ii) sentenced to imprisonment for life in Madras State during 1957 and 1958 (up to April 1958), districtwar?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (i) & (ii) A statement* is placed on the table of the House.

Railway line between Arkonam and Erode

* 150-K Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா:—

(அ) அரக்கோணத்திலிருந்து ஈரோடு வரைக்கும் போகவர இரட்டை ரயில்வே தொடர்பாடகங்களை அமைப்பதற்கான திட்டம் ஒன்று இருப்பதாக அரசாங்கத்தாருக்குத் தகவல் ஏதாவது உண்டா?

(ஆ) இருப்பின் இத்திட்டம் எப்போது அமுலுக்கு வரும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) The work relating to the doubling of railway track from Arkonam and Erode has already been taken up for execution by the Southern Railway and the work is in progress in certain sections of the line.

Tannery

* 150-L Q.—SRI S. LAZAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any useful commodity or product is manufactured out of wastes from tanneries; and

(b) if so, whether there is any proposal with the Government to make use of the wastes from tanneries in Tiruchirappalli to manufacture such products?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir. Woollen products are manufactured from wool and glue from flesh. Used barks in the tanneries are sold as manure to the agriculturists.

(b) There is no such proposal at present.

Madras Central Jail

* 150-M Q.—SRI K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether there is a carpentry section in Central Jail, Madras where prisoners make tools and other pieces of furniture;

(b) whether they are sold and any amount realised;

(c) when was the contract for 1958-59 for the purchase of timber for this jail settled;

* Printed as Appendix II on page 597 infra.

[10th September 1958]

(d) whether there was any delay in accepting the rates for timber; and

(e) whether any work was turned out in the carpentry section during the period, when no timber was available or purchased?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) There is a carpentry section where the prisoners manufacture articles of furniture. There is no section for manufacturing tools

(b) The finished products are supplied to Government departments. The value of the articles of furniture sold in 1957 was Rs. 65,166.

(c) In June 1958.

(d) A new system of inviting tenders on a centralised basis has been introduced as an experimental measure. This being the first year in which the trial is made without extra staff, there was some unavoidable delay. The question how matters could be further simplified and expedited in regard to the next tender is engaging the Inspector-General's attention.

(e) Regular work was turned out during the period with the timber which was on stock at the end of the previous contract year.

Loans on standing crops

* 150-N Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any loans have been granted on standing crops; and

(b) if so, the amount given in 1957-58 district-wise?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) & (b) No loans are granted from Government funds on the security of standing crops. Loans are, however, granted on the pledge of standing crops by Co-operative banks.

(b) The amounts given in 1957-58 by the Co-operative Banks are:

	RS.
(i) Pattukottai Co-operative Central Bank, Limited.	86,830
(ii) The Nilgiris Co-operative Central Bank, Limited.	69,517
Total ...	1,56,347

MR. SPEAKER: Questions are over.

[10th September 1958]

II.—ADJOURNMENT MOTION *RE* THE INCIDENT AT KODAMBAKKAM RAILWAY STATION ON 8TH SEPTEMBER 1958.

MR. SPEAKER: Yesterday three hon. Members raised a point of order regarding the attacking of passengers at the Kodambakkam Railway Station.

SRI A. GOVINDASAMY: Not point of order, Sir. They were adjournment motions.

MR. SPEAKER: I told the House that I would take the adjournment motions and give my ruling on them to-day. This morning the Hon. Home Minister has answered two short notice questions on the subject and has also answered a number of supplementary questions on the subject. In view of that I do not think it necessary that we should have an adjournment of the business of this House to discuss that subject. Therefore, I do not give my consent to the adjournment motions.

* SRI A. GOVINDASAMY: இந்த ஒத்திவைப்பு பிரேரணையின் மீது உள் விவகார இலாகா மந்திரி அவர்கள் ஒரு தனிப்பட்ட ஸ்டேட்மென்டு கொடுப்பதாகச் சொன்னார்கள். இங்கே கொடுக்கப்பட்ட பதிலானது “ஷார்ட் நோட்டீஸ்” கேள்வியின் மீது தரப்பட்டது.

MR. SPEAKER: அதுவும் ஒரு ஸ்டேட்மென்டு மாதிரிதான்.

III.—PRIVILEGE MOTION *RE* REPORT OF THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY PUBLISHED IN THE “THINA THANTHI”.

MR. SPEAKER: The Hon. the Home Minister wrote to me yesterday about a privilege motion. I should like him to move the motion now if he wants.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I beg to raise, Mr. Speaker, Sir, a matter of privilege. This relates to a report in the ‘Thina Thanthi’ of yesterday morning (9th September 1958) on certain answers which I gave during question hour to certain supplementaries relating to registration of marriages. I have given you, Sir, particulars about the same.

MR. SPEAKER: The ‘Thina Thanthi’ of yesterday morning had headlines which said:

“தாலி கட்டிவிட்டால் அது ‘கலியாணம்’ ஆகிவிடாது.

and other statements attributed to the Hon. the Home Minister. I have gone through the proceedings and find that the Hon. Home Minister has not stated anything of the kind stated in the headlines. I find, so far as I am concerned, that a *prima facie* case has been made out. If the Hon. Minister moves a motion, I have no objection to refer the matter to the Committee of Privileges.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, I move—

‘That the alleged breach of privilege be referred to the Committee of Privileges’.

MR. SPEAKER: The question is—

‘That the alleged breach of privilege be referred to the Committee of Privileges’.

The motion was put and carried and the alleged breach of privilege was referred to the Committee of Privileges.

[10th September 1958]

IV.—CALLING ATTENTION TO THE SCARCITY OF DRINKING WATER IN CERTAIN VILLAGES IN UDAYARPALAYAM TALUK.

MR. SPEAKER: The Hon. Member Sri K. R. Viswanathan has given notice of a motion under Rule 40 calling the attention of the Hon. Minister for Revenue to a matter of urgent public importance, namely, the scarcity of drinking water in certain villages in Udayarpalayam taluk in the Tiruchirappalli district. I would request him to remember that we have a three-hour debate on 'Food' to-day, and any time he takes will reduce the time allotted for the discussion of the statement on 'Food'.

*** SRI K. R. VISWANATHAN :** தலைவர் அவர்களே, உடையார் பாலையம் தாலுக்காவில் பொதுவாகவே குடி தண்ணீர் வசதி இல்லா மையைப் பற்றி நான் அடிக்கடி கூறி வந்திருக்கிறேன். இருந்தாலும், இந்த சமயம் அந்தத் தாலுக்காவில் உள்ள ஆண்டிமடம், செந்தரை பிரிக்காக்களில் சென்ற மூன்று மாத காலமாக பல கிராமங்களில் குடி தண்ணீர் வசதி அறவே இல்லாமல் இருக்கிறது. குடி தண்ணீர் வசதியே இல்லாமல் இருக்கும்பொழுது, மற்றப்படி மக்களுக்கு வாழ்க்கை வசதி கள் என்ன இருக்க முடியும்? அங்குள்ள மக்கள் அநேகமாக மிருகங் கள் போல் தான் வசிக்கிறார்கள். குடி தண்ணீர் இல்லாத நிலையிலே அவர்கள் வயிற்றுப்போக்கு முதலிய வியாதிகளால் கஷ்டப்படுகிறார்கள். நரம்புச்சிலந்தி நோய் அங்கு அதிகமாகத் தாண்டவமாடுகிறது. இத்தகைய நிலைமையானது முக்கியமாக எனது சொந்த ஊரான கொடுக்கூரிலும், அதைச் சுற்றியுள்ள பல கிராமங்களிலும் இருக்கிறது. நிலைமை மிகவும் மோசமாகியிருக்கிறது என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள நான் மிகவும் வெட்கப்படுகிறேன். உரிமை பெற்ற இந்நாட்டில், நாம் பொறுப்பேற்று பத்து ஆண்டுகளுக்கு மேலாகியும் அரசாங்கம் குடி தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுக்க முடியாமலிருக்கிறது. அதனால் மக்கள் துன்பப்படுகிறா் கள் என்பதையும் வருத்தத்துடன் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது. குடி தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுப்பது அரசாங்கத்தின் கடமை என்பதைச் சுட்டிக்காட்டி ஆசைப்படுகிறேன்.

கலெக்டர் முதலிய அதிகாரிகளிடம் எடுத்துச் சொல்லிய பிறகு அவர்கள் சில வசதிகளைச் செய்து கொடுக்க முன்வந்தார்கள் என்பதை நான் மகிழ்ச்சியுடன் சொல்ல விரும்புகிறேன். சென்ற இரண்டு மாத காலமாக ஜில்லா போர்டு லாரிகள் மூலம் 10 மைலுக்கு அப்பாலுள்ள ஹரிலிருந்து தண்ணீர் கொண்டு வந்து கொடுக்கப்பட்டது.

MR. SPEAKER : I made an appeal to the hon. Member to be brief. He does not seem to have listened to it.

SRI K. R. VISWANATHAN : இப்பொழுது சென்னையிலிருந்து "air compressor" கொண்டு வரப்பட்டு ஆழக்குழாய் கிணறுகளிலிருந்து தண்ணீர் எடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இன்னும் மழை பெய்து தண்ணீர் வந்தபாடில்லே. தற்காலிகமாக செய்யப்பட்டு வரும் வசதி தொடர்ந்து நீடிக்கப்பட வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த வசதியும் இரண்டு, மூன்று நாட்களுக்கு இல்லாமல் விட்டுவிட்டு கொடுக்கப்பட்டு வரு கிறது. ஆகவே தொடர்ந்து இந்த வசதியைச் செய்து கொடுக்கவேண்டு மென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். மேலும் இந்த வட்டாரத்திற்கு நிரந்தர மாகத் தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுக்கவேண்டும். அண்மையிலே கனம் முதலமைச்சர் அவர்கள் எங்கள் வட்டாரத்திற்கு வந்தபொழுது இதைப் பற்றி எடுத்துச் சொன்னேன். அவர்களும் தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுப்பது அவசியம் தான் என்பதை ஒப்புக்கொண்டார்கள். சர்க்கார் விதிகள் ஏதேனும் இந்தமாதிரி வசதிகள் செய்து கொடுப்பதற்கு குறுக் கிடலாம். ஆனால் அந்த விதிகளை எல்லாம் தளர்த்தியாவது இந்த பிரிக்காக்களுக்கு கூடிய சீக்கிரம் குடி தண்ணீர் வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். மேலும் தற்காலிகமாக செய்யப் பட்டு வரும் வசதியையும் தொடர்ந்து நீடிக்கவேண்டுமென்றும் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

CALLING ATTENTION TO THE SCARCITY OF DRINKING WATER IN CERTAIN VILLAGES IN UDAYARPALAYAM TALUK

10th September 1958]

*** THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU :** Sir, the provision made for the Comprehensive Rural Water-supply Scheme in the Budget Estimate for 1958-59 is Rs. 30 lakhs. In order to avoid delay in the execution of schemes, the Collectors of districts have been authorised to sanction all schemes costing not more than Rs. 25,000. The Board of Revenue has been empowered to sanction all schemes costing more than Rs. 25,000 without any upper limit. No work taken up under this programme need be referred to the Government for sanction.

As soon as the drinking water scarcity in the villages was brought to the notice of the Collector, he has taken adequate steps in the matter. Two District Board lorries were sent to the area for supply of water to the villages affected.

The long-term measures taken for providing drinking water facilities in the villages are :

(i) *Kodikkadu and Kodukkur :* Two borewells costing Rupees 23,000 each have been put down in the two villages. The work of construction of overhead tanks has been entrusted to the President of the Panchayat.

(ii) *Idayakuruchi :* A borewell has been sunk in the village. Necessary further action will be taken by the Collector after testing the water.

(iii) *Marudur :* There is a tube well put up by the Exploratory Tube Well Organization. The Collector will take further action after analysis of the water from the tubewell.

(iv) *Koovagam :* Two wells have already been executed in the village under the Rural Water Supply comprehensive programme. The Collector has reported that there is no scarcity of drinking water in the village.

(v) *Ponparappi and Sirukalathur :* The Collector has sanctioned the further deepening and cleaning of four borewells in Ponparappi village and two borewells in Sirukalathur village.

(vi) *Thular :* The Collector is taking action to provide a new well in the village.

The Collector has reported that due to recent rains, the water-supply situation has improved.

V.—THIRD REPORT (SECOND ASSEMBLY) OF THE COMMITTEE ON SUBORDINATE LEGISLATION.

SRI R. SRINIVASA IYER : Mr. Speaker, Sir, I, the Chairman of the Committee on Subordinate Legislation, present this the Third Report * (Second Assembly) of the Committee on Subordinate Legislation.

* Laid on the table of the House.

[10th September 1958]

VI.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 19 OF 1958).

10-10
a.m.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Mr. Speaker, Sir, I beg to present the Report^a of the Select Committee on the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 19 of 1958).

VII.—GOVERNMENT MOTION.

FOOD SITUATION IN THE MADRAS STATE.

MR. SPEAKER: The Business Advisory Committee yesterday decided that we shall devote three hours for the debate on the food situation, from 10-10 a.m. to 1-10 p.m. The Hon. Minister has already made a statement on the food situation and that statement has been placed on the table of the House. The hon. the Leader of the Opposition, and the leaders of the Dravida Munnetra Khazhagam, Communist, Socialist and Praja Socialist Parties will take 15 minutes each, and the Hon. Minister will take 20 minutes. That means about 70 minutes will be available and according to the decision arrived at yesterday, 10 hon. Members can take part in the discussion. They will be six Members from the Congress Party, one Member from the D.M.K., one Member from the I.N.D.C. Party, one Member from the Communist Party and one Independent. The Leaders of the Praja Socialist and Socialist Parties have stated that they have no members to speak on the subject. So, I allot seven minutes for each speaker and I hope hon. Members will sit down when I ring the bell after the time allowed to them is over. Otherwise, we cannot keep up to the programme. This programme has been agreed to by all Leaders of Parties, for which I am not responsible. I am only responsible for carrying out that programme.

SRI K. VINAYAKAM: On a point of information, Sir. Yesterday we were in the midst of a Bill, viz., The Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958; one or two hon. Members also spoke on it. May I know when the discussion on that Bill will be continued.

MR. SPEAKER: We will adjourn at 1-10 p.m. and meet again at 3 p.m. when we will continue the discussion on that Bill till 5-30 p.m. or till it is finished.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, I move—

'That the statement made on 8th September 1958, with regard to the food situation in the State of Madras be taken into consideration.'

^a Printed as Appendix III on pages 597-603 infra

10th September 1958]

MR. SPEAKER: Motion moved—

'That the statement made on 8th September 1958, with regard to the food situation in the State of Madras be taken into consideration.'

There are a number of amendments and I would request hon. Members to move their amendments now formally, and they could speak on them later on.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Mr. Speaker, Sir, I move—

Add at the end the following:

"and on such consideration this House recommends that steps be taken expeditiously:

(a) to encourage collective-farming;

(b) to control the prices of foodgrains;

(c) to make available to the agriculturists all the facilities needed by them such as manure, fertiliser and improved tools at cheaper prices."

The amendment was duly seconded.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Mr. Speaker, Sir, I move—

Add at the end the following:

"on such consideration the House resolves to appoint a committee consisting of to advise the Government on the food situation from time to time."

The amendment was duly seconded.

SRI N. K. PALANISAMI: Mr. Speaker, Sir, I move—

Add at the end the following:

"and on such consideration, this House is of the opinion that—

(1) Fair price shops should be opened forthwith all over the State in large numbers;

(2) the Government of India should be insisted on to supply foodgrains to this State for creating a buffer stock;

(3) The State Government should undertake procurement of foodgrains from landholders possessing over 20 acres of wet land and 50 acres of dry land, the purchase price being fixed at a reasonable level having regard to the expenditure incurred on production;

(4) a system of licencing dealers in the matter of purchase of foodgrains should be introduced;

(5) the Government of India should be prevailed upon to take steps to prevent banks from advancing loans to merchants for clearing food consignments;

(6) the provisions of the Essential Commodities Act should be implemented;

[Sri N. K. Palanisami] [10th September 1958]

(7) the rules regarding grant of takkavi loans to agriculturists should be relaxed so that loans may be made available to them easily;

(8) all poramboke lands should be distributed to the peasants on condition that they should produce food to the extent that may be prescribed by the Government;

(9) a sum of Rs. 5 crores should be allotted for the implementation of minor irrigation works; and

(10) the State Government should take the following steps to step up food production—

(a) stop collecting all taxes other than land revenue,

(b) cancellation of fines imposed on the ryots, and

(c) increase the supply of manure to ryots at reduced rates."

The amendment was duly seconded.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, my amendment is very simple and innocuous but some portions of it are omitted. In the beginning of my amendment, I have stated that this House regrets to note that the statement reveals the failure of the Government in the past to check the rise of food prices and the attitude of complacency for the future. But that first portion has been omitted and I request that I shall be given an opportunity to explain why it is omitted.

MR. SPEAKER : If the hon. Member says that he regrets that the Government did not take proper action, it means a vote of censure which cannot be moved as an amendment to the motion on the food situation. Therefore, I have deleted that portion which relates to censure. If he wants to move a censure motion, he must give sufficient notice for it and observe the rules in regard to it. But if he wants to add the words 'attitude of complacency', I will agree to it. As it is a matter concerning the food situation in the State in which all leaders of parties should agree, as the Prime Minister has stated, there is no question of including the words like 'regretting the failure of the Government' in this motion. Therefore, I have deleted that portion.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, I move—

'Add the following at the end :

"and on such consideration this House notes that there has been an attitude of complacency on the part of the Government with regard to the rise of food prices and suggests that the following steps be taken expeditiously :

(a) opening of fair-price shops liberally not only for selling wheat but for selling rice at a fair price;

(b) procurement of paddy from agriculturists owning more than 10 acres of wet lands at a reasonable price at the time of harvest;

10th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

(e) seizing of hoarded stocks of foodgrains either with the merchants or with landlords;

(d) making available to the lower strata of agriculturists sufficient credit facilities and other incentives to increase food production;

(e) to ensure durable peace in agriculture by expediting fullfledged land reforms so as to fully mobilise the enthusiasm of actual tillers for an all-out effort to increase production of foodgrains."

MR. SPEAKER : Now both the motion and the amendments are before the House for discussion.

I understand from those who have moved the amendments, that the amendment moved by the hon. Member Sri Palanisami will be the main amendment of the Opposition. So, I shall now call upon Sri Palanisami to start the debate but he will get no extra advantage. He also gets only seven minutes.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே இன்றையதினம் எல்லாப் பொருள்களின் விலை முக்கியமாக ஜனங்கள் உபயோகிக்கக்கூடிய பொருள்களின் விலை தாங்க முடியாத அளவிற்கு உயர்ந்திருக்கிறது. ஆனால் இது பற்றி சர்க்காருக்குக் கொஞ்சம் கூட கவலையில்லை என்பது சர்க்கார் ஒன்றும் நடவடிக்கை எடுக்காதது விரும்பு நன்றாகத் தெரிகிறது. உதாரணமாக 3 மாத காலத்தில் அரிசி விலையை எடுத்துக் கொண்டாலுஞ் சரி, மற்றபடி ஜனங்கள் உபயோகிக்கும் பொருள்களை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி இப்பொழுது அதிகப்படியான விலைக்கு விற்பனை வருகின்றன. தஞ்சாவூர் குண்டுச் சம்பா அரிசி முன்பு ரூ. 36 ஆக இருந்தது, இப்பொழுது ரூ. 45 ஆக இருக்கிறது. ஆற்காடு கிச்சடி சம்பா முன்பு ரூ. 40 ஆக இருந்தது, இப்பொழுது மூட்டை ஒன்றுக்கு ரூ. 50 ஆக இருக்கிறது. துவரை முன்பு 1 படி 76 நயா பைசாவாக இருந்தது, செட்டம்பர் மாதத்தில் 96 நயா பைசாவிற்கு விற்கிறது. உளுத்தம் பருப்பு ரூ. 1.5 விலையாக இருக்கிறது. மினகாய் ரூ. 1.20 விலையாக இருந்தது, இப்பொழுது ரூ. 2.20 ஆக இருக்கிறது. கடலெண்ணை முன்பு ரூ. 3.50 ஆக இருந்தது, இப்பொழுது ரூ. 3.61 ஆக இருக்கிறது. ஆகவே, எந்தப் பொருள்களை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, இன்று அதிகப் படியான விலைக்கு விற்கிறது. இதன் காரணமாக நாட்டில் இருக்கக்கூடிய சகல மக்களும் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். தொழிலாளர்களை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, சம்பளம் வாங்கக்கூடிய உத்தியோகஸ்தர்களை எடுத்துக் கொண்டாலும் சரி, இன்னும் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யக்கூடிய தொழிலாளிகளை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, அவர்கள் சம்பாதிக்கக்கூடிய ஊதியம் பூராவும் உணவிற்காகவே செலவிட வேண்டியிருக்கிறது. அதன் காரணமாகத்தான் உள்நாட்டில் மார்கெட் சருங்கி விரிகிறது. அதனால் பல மில்களில் பல ஷிப்புகளை மூடவேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்படுகிறது. இதைத் தடுப்பதற்கு சர்க்கார் எந்த அளவிற்கு நடவடிக்கை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது, இந்த அளவிற்கு விலை ஏறுவதற்கு சர்க்கார் என்ன காரணம் சொல்லுகிறார்கள் என்பதை நன்றாக யோசிக்க வேண்டும்.

1957-ம் ஆண்டு நவம்பர் 7-ம் தேதி யன்று உணவுத் தீர்மானம் கொண்டுவரப்பட்டபொழுது, பதில் சொல்லும் சமயத்தில் கனம் விவசாய அமைச்சர் அவர்கள் உணவுப் பொருள்களின் விலை ஏறுவதற்கு காரணம் ஒரு பக்கம் ஜனத்தொகை அதிகமாகவது என்றும், 6, 7 அவுன்ஸ் சாப் பிடுபவர்கள் 12, 20 அவுன்ஸ் சாப்பிடுகிறார்கள் என்ற முறையிலும் சொன்னார்கள். அவர்கள் மட்டுமல்ல, இந்தியாவில் பல பேர்கள் ஜனத் தொகைதான் அதற்குக் காரணம், உடனடியாக ஜனத் தொகையை குறையுங்கள், உணவு விலை குறைய வேண்டும், "ப்ரொடியூஸ் லெஸ் சில்ட்ரென்" என்று சொல்லுகிறார்கள். 1957-ம் "ஈஸ்டர்ன் எகனூ

[Sri N. K. Palanisami] [10th September 1958]

மிக்ஸ் ” பத்திரிகையில் ஒரு கட்டுரை வந்திருக்கிறது. அதில் விலைவாசி ஏற்றத்திற்கு ஜனத்தொகை ஏற்றம் காரணம் அல்ல, உற்பத்திதான் அதற்குக் காரணம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. சைனாவை எடுத்துக் கொண்டால் வருஷம் ஒன்றிற்கு 20 லட்சம் ஜனத் தொகை அதிகமாகிறது. இங்கு வருஷம் ஒன்றுக்கு 1½ லட்சம் தான் அதிகப்படியான ஜனத் தொகை உண்டாகிறது. சைனாவில் 1,500 பேர்கள் ஒரு சதுர மைல் பூமியை விவசாயத்திற்கு நம்பியிருக்கிறார்கள். இங்கே 500 பேர்கள் ஒரு சதுர மைல் பூமியை நம்பியிருக்கிறார்கள். சைனாவில் விவசாயத்திற்குத் தகுந்த பூமி 110 மில்லியன் ஏக்கர். இந்தியாவில் 153 மில்லியன் ஏக்கர் விவசாயத்திற்குத் தகுந்த பூமி இருக்கிறது. சைனாவில் 585 மில்லியன் பேர்கள் இருக்கிறார்கள். இந்தியாவில் 357 மில்லியன் பேர்கள் இருக்கிறார்கள். ஆகவே, அவர்கள் விலை ஏற்றத்திற்கு ஜனத் தொகை முக்கியமான காரணமல்ல என்று சொல்லுகிறார்கள். அங்கே ஏராளமான ஜனத் தொகை இருக்கிறது. ஆனால் விவசாயத்திற்கு லாயக்கான பூமி குறைவாக இருக்கிறது. அப்படியிருந்தும் இம்மாதிரி உணவு நெருக்கடி அங்கே ஏற்படுவதில்லை. இங்கே அதிக வசதி இருந்தும் கூட நெருக்கடி ஏற்படுவதற்கு காரணம் என்ன? 1956-57 பட்ஜட் பிரசங்கத்தில் ஜனங்களுக்கு வருமானம் அதிகமாகப் போயிருப்பதால்தான் விலைவாசிகள் அதிகமாகியிருக்கின்றன என்று கூறப்பட்டது. ஒன்று வருமானத்தைக் குறைக்க வேண்டும், அல்லது சாப்பாட்டைக் குறைக்க வேண்டும். 1956-57-ல் டெபிஸிட் பைனான்ஸிங்

MR. SPEAKER : கனம் வீரபாகு.

SRI N. K. PALANISAMI : I have not finished my speech, Sir.

MR. SPEAKER : It is not my fault. I told the hon. Member that he would be allowed only seven minutes. Sri Veerabahu may now speak.

SRI A. P. C. VEERABAHU : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் புள்ளி விவரங்கள் கொடுத்து, ஏற்கனவே இருந்த கஷ்டமான உணவு நிலைமை கேவலமாகி விடவில்லை, திருப்திகரமாகவே இருக்கிறது என்று கூறியிருக்கிறார்கள். இருந்தாலும், பிரதமர் பண்டிட் நேரு அவர்கள் அடிக்கடி உணவு உற்பத்தியில் அதிகக் கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்று வற்புறுத்தி வருகிறார்கள். இயற்கை நமக்கு உதவியிருக்கிறது. ரிஸர்வ் பாங்கியும் கடன் வசதிகளை முடக்கியதின் காரணமாக, உணவு தானியத்தில் வியாபாரம் செய்து கொள்ளை லாபம் அடிப்பவர்கள் இக்கட்டான நிலைக்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவேதான் உணவு தானிய விலை குறைந்திருக்கிறது என்றும் சொல்லமுடியும். ரிஸர்வ் பாங்கி உணவு தானியங்களுக்கு 60% தான் கடன் கொடுக்க முடியும் என்று குறைத்திருப்பது வரவேற்கத்தக்கது. மலிவு தானிய கடைகள் நிறுவி இருப்பதன் காரணத்தால், அரிசியையே சாப்பிடும் பழக்கத்தி லிருந்து, கோதுமையைச் சாப்பிடவும் மக்கள் தொடங்குவதற்கு ஏது வாக இருக்கும்.

இப்பொழுது உள்ள விலை உயர்வு 10-20% தான் என்று கூறியிருக்கிறது. நெருக்கடியான 1956 வருஷ விலையோடு ஒப்பிட்டு பார்க்கும்பொழுது 25% விலை ஏற்றமாக இருக்கிறது. இந்த சபையில் இன்னொரு டிபேட்டில் கூறியிருக்கிறார்கள், தமிழ் மக்களின் வாங்கும் சக்தி குறைவு என்று கூறப்பட்டது. இதற்கு ஏற்ற நடவடிக்கையும் எடுக்கவேண்டும். இந்த விலை உயர்வைத் தடுக்க விதைப் பண்ணைகளை வெகு துரிதமாக மாகாணத் தில் நிறுவியாக வேண்டும். பொறுக்கு விதைகளை மக்களுக்கு அதிகமாகக் கொடுத்து உதவ வேண்டும் என்ற திட்டத்தின் கீழ், இந்த விதைப் பண்ணைகள் நிறுவப்படுகின்றன. இந்த சமயத்தில், நில உடமைப் பிரச் சினையும் வருகிறது. உழைப்பவர்களுக்கு நிலம் கையைவிட்டு அகலாத ஒரு நிலைமையை ஏற்படுத்தியாக வேண்டும். ஆகவே விதைப் பண்ணைகள் நிறுவும் சமயத்தில் நிலப் பிரச்சினையையும் கவனித்தாகவேண்டும். இதில் ஒரு நல்ல ஸ்திரமான கொள்கையைக் கையாளவேண்டும். உச்ச நிலை வரம்பு நிர்ணயிக்கும் விஷயத்தில் இன்னும் ஆரம்ப நடவடிக்கைகள்

[10th September 1958] [Sri A. P. C. Veerabahu]

கூடி எடுத்ததாகத் தெரியவில்லை. இதைப் பள்ளாணிங் கமிஷனும் வற் றுத்தி வருவதால், உச்ச வரம்பு சம்பந்தமான சட்டம் கொண்டு வருவ தில் கால தாமதம் இல்லாமல் செய்யவேண்டும். ஐந்து ஏக்கருக்கு குறைந்த நிலச் சொந்தக்காரர்களுக்கு, நிலத்தில் உரிமை கொடுக்கும் நிலைமையைச் சீக்கிரம் கொண்டு வருவது நல்லது. வியாபாரிகளுக்குக் கொடுக்கும் கடன் வசதியை ரிசர்வ் பாங்கு ஏற்கனவே 60% ஆக குறைத் திருக்கிறது. அதை இன்னும், 50% அல்லது 40% ஆகக் கூடக் குறைத்து உணவு தானியத்தின் மூலம் லாபம் அடிக்கப் பார்ப்பவர்களுக்கு ஒரு அடி கொடுக்க வேண்டும். கூடிய வரையில் கன்ஸூமர்ஸ் இன்டர்ஸ்டைக் காப்பாற்ற வேண்டும்.

(SRIMATHI KOLANTHAI AMMAL in the Chair.)

ஸோனால் கன்ட்ரோலிலிருந்து நம் பிராந்தியத்தை பிரித்து, கோளா வின் தேவையைச் சமாளிக்க, நம் பிராந்திய உணவுக் கொள்கையை நாமே வகுத்துக்கொள்ள வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இந்தச் சந்தர்ப்பத்தைக் கொடுத்ததற்கு நன்றி யைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI G. VAGHEESAM PILLAI : கனம் தலைவி அவர்களே, கனம் விவசாய மந்திரி அவர்களது அறிக்கையிலிருந்து, நம் ராஜ்யத்தில் நாம் உணவு உற்பத்தியில் முன்னேறி இருப்பது தெளிவாகிறது. ஆனாலும், இந்த இரண்டு மூன்று மாதங்களில் மணங்குக்கு இரண்டு ரூபாய் அளவு விலை ஏறி இருக்கிறது. இந்த சந்தர்ப்பத்தில் நாம் தீவிர கவனம் செலுத்த வேண்டியிருப்பதால், நான் சில யோசனைகளைச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

பல புதிய திட்டங்கள் வருவதால் நம் ராஜ்யத்தின் உணவு உற் பத்தியைப் பெருக்க முடியும். ஆனாலும், அவைகள் முடிந்து உருப்பெற சில வருஷங்கள் ஆகும். ஆகவே, இருக்கக்கூடிய வாய்க்கால்கள், குளங் கள் இவைகளை மாமத்து செய்வதில் தீவிர கவனம் செலுத்தியாக வேண்டும். நம் எஞ்சினியர்களுக்கு புதிய திட்டங்கள் போடுவதில் கவனம் இருக்கிறதே யொழிய, சிறு பாசன வசதிகளைச் சீர் செய்வதில் கவனம் குறைவாக இருக்கிறது. சிதம்பரம் தாலுகாவில், 130,000 ஏக்கர் டெல்டா போர்ஷனில் இருக்கிறது. அது முன்பு ஒரு போகமாக இருந்தது. சென்ற வருஷம், 40,000 ஏக்கரா இருபோக சாகுபடிக்கு வந்திருக்கிறது. நிலங் கள் இருபோக சாகுபடிக்கு வந்தால் தான் அதிக உற்பத்தி காணமுடியும். இது தஞ்சை டெல்டா, சிதம்பரம் தாலுகா போன்ற இடங்களில் நன்றாக உணர்ந்த விஷயம். சென்ற வருஷம் ஆரே கிராமத்தில் 1,500 ஏக்கர் ஆயகட்டுள்ள பெரிய வாய்க்கால குடிமராமத்து செய்ததின் காரணமாக, முன்னால் இருந்ததைவிட அதிக தானியம் விளைந்திருக்கிறது. 1,000 டன்கள் உணவு உற்பத்தி அதிகரித்திருப்பது கவனிக்கத்தக்கது. குடிமராமத்து சட்டத்தின் கீழ், ஒவ்வொரு மாவட்டங்களிலும் உள்ள சிறு சிறு வாய்க்கால்களையெல்லாம், சர்க்காரே எடுத்துச் சீர் செய்யவேண்டும். கிராமத்திலும் ஜனங்களிடையே ஒற்றுமை இல்லாத காரணத்தால் வாய்க் கால்கள் மராமத்து சர்க்காரே செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளு கிறேன். 1,000 ஏக்கருக்கு மேற்பட்ட ஆயகட்டுள்ள வாய்க்கால்களில், 500 ஏக்கர் ஆயகட்டுவரை உள்ள வாய்க்கால்களை அரசாங்கச் செலவிலேயே வெட்டிக் கொடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதைப் பரீக்ஷார்த்தமாக ஒவ்வொரு தாலுக்காவாக எடுத்துச் செய்யலாம். இம் மாதிரிச் செய்தால் சிதம்பரம் தாலுகாவில் 50,000 டன் அதிக உணவு உற்பத்தி ஏற்படும்.

சாதாரணமாக செப்டம்பர், அக்டோபர் மாதங்களில்தான் கதிர்களில் பூச்சிகள் விழுகின்றன. அந்தச் சமயங்களில் பூச்சி மருந்துகள் விவசாயி களுக்குக் கிடைப்பது அரிதாக இருக்கிறது. எந்தந்த பிராந்தியத்தில் பூச்சி விழுகிறது என்பதை ஜில்லா விவசாய ஆபீசர் டி்களேர் செய்த பிறகு பூச்சி மருந்துகளை பாதி விலைக்குக் கொடுக்கவேண்டும் என்ற ஒரு உத்தரவு இருப்பதாகத் தெரியவருகிறது. அதை மாற்றி அமைக்க

[Sri G. Vagheesam Pillai] [10th September 1958]

வேண்டும். பூச்சி பிடிக்கக்கூடிய மாதங்களில் நிரந்தரமாக இப்பொழுது பயிர்களில் பூச்சி விழுந்து வருவதால் நிரந்தரமாகவே அந்தந்த மாதங்களில் மருந்துகளை பாதி விலைக்குக் கொடுக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். பூச்சி மருந்துகளை விவசாயிகள் எப்படி உபயோகப்படுத்த வேண்டும் என்பதை அந்தந்த உத்யோகஸ்தர்கள் அதை விவசாயிகளுக்கு அறிவிக்க வேண்டும். அந்த மருந்துகள் எங்கேயெல்லாம் கிடைக்கும், எப்படி அவைகளை உபயோகப்படுத்த வேண்டும் என்பதையெல்லாம் விளம்பரப்படுத்த வேண்டும். மற்றும் சினிமா ஸ்கிரீன்கள் மூலம் அவைகளை விளம்பரப்படுத்த வேண்டும். என்னென்ன மருந்துகளை எப்பொழுது எப்படி உபயோகப்படுத்த வேண்டும் என்பதையெல்லாம் தெரியப்படுத்த வேண்டும். பயிர்களுக்குப் பூச்சி அடித்து மருந்துகள் இல்லையானால் விவசாயிகளுக்கு வெகுவாக நஷ்டம் ஏற்படுகிறது. இதை அரசாங்கம் ரொம்பவும் கவனிக்கவேண்டும்.

இந்த வருஷம் விதைப் பண்ணைகள் மூலமாகக் கொடுக்கப்பட்ட விதைகளில் பாதி முளைக்கவே இல்லை. குருவை விதைகள் அநேகமாக முளைக்கவே இல்லை. அதைப் போலவே விவசாயிகள் எடுத்து வைத்த விதைகளும் முளைக்கவே இல்லை. அதற்குக் காரணம் என்ன என்பதைக் கண்டு பிடித்து அப்படி இனிமேல் நடவடிக்கை எடுக்க சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். அதற்குக் காரணமும் இருக்கிறது. குருவை விதைகளை அன்றைக்கு எடுத்தவுடனேயே காய வைக்க வேண்டும். அவைகளை மூட்டைகளில் கட்டி வைக்காமல் பரப்பி வைக்க வேண்டும். சென்ற வருஷம் மழை அதிகப்படியாக பெய்ததால் விவசாயிகளால் அந்த விதைகளைப் பரப்பி வைக்கமுடியாமல் கட்டி வைத்திருந்ததால் அப்படி முளைக்காமல் போய் விட்டது. இதை ஜில்லா விவசாய அதிகாரிகள் விவசாயிகளுக்குத் தெரிவிக்க வேண்டும். விவசாயிகளுக்கு விதைகளை சப்ளை செய்யும் போது அவர்கள் இன்னும் அதிகப்படியாக பரிமியம் கொடுத்தால் அவர்கள் இன்னும் அதிகமாக சப்ளை செய்ய முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளுவார்கள். அப்பொழுது தான் அவர்கள் நல்ல விதைகளையும் கொடுக்க முன் வருவார்கள். இப்படிக் கொடுக்கப்படும் விதைகள் முளைக்காமல் போய் விடுவதால் யார் யார் எந்த விதைகள் அடங்கிய மூட்டைகளைக் கொடுத்தார்கள் என்று அவர்களுடைய பெயரை எழுதி அந்த மூட்டைகளின் பேரில் ஒரு லேபிலை ஒட்டி வைத்தால் யார் கொடுத்த விதை முளைக்க வில்லை என்று கண்டு பிடித்து அவர்களுக்கு அதைப்பற்றி தகவல் கொடுக்க வசதியாக இருக்கும். அதன்மேல் அந்த விதையை சப்ளை செய்தவர்பிற்பட்டு முளைக்கக் கூடிய நல்ல விதைகளாகச் சப்ளை செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்வதற்கும் வசதியாக இருக்கும். ஆகவே விதைகளை சப்ளை செய்கிறவர்களுடைய பெயரை அவர்கள் சப்ளை செய்யும் மூட்டைகளின் மேல் ஒட்டி வைக்கும் படியான நடவடிக்கைகளை எடுக்கும் படியாகக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

விவசாயிகளுக்கு கடன் வசதி கிடைக்கும் அளவில் ரூரல் பாங்கு போன்ற பாங்குகளை அதிகமாக அமைத்துக்கொடுக்க வேண்டும். இப்பொழுது இருக்கிற பாங்குகளை விட இன்னும் அதிகப்படியான பாங்குகளை திறப்பதற்கு நடவடிக்கைகள் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். கூட்டுறவு முறையில் சர்க்கார் கடன் கொடுத்து வருவதை இன்னும் அதிகமாகக் கொடுக்க முன் வருவேண்டும். இப்பொழுது கொடுக்கப்படும் கடன் போதாது. இதை அதிகப்படுத்தி, குபர் பாஸ்பேட்டை முன்பு அரசாங்கம் பாதி விலைக்குக் கொடுத்தார்கள். சப்ஸிடி மூலமாக அப்படிக் கொடுத்து வந்தார்கள். இப்பொழுது இரண்டு மூன்று வருஷங்களாக கொடுக்க வில்லை. நைட்ரஜன் உரத்தை விவசாயிகள் உபயோகிப்பது இல்லை. அதில் அவர்களுக்கு நம்பிக்கை இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. அமோனியம் சல்பேட் போட்டால் பயிர்கள் நன்றாக பச்சையாக இருக்கிறது. அதனால் விவசாயிகளுக்கு அதில்தான் நம்பிக்கை இருக்கிறது. அதனால் நைட்ரஜன் உரத்தில் விவசாயிகள் அதிகப்படியாகக் கவனம் செலுத்துவது இல்லை. அதனால் விவசாயிகள் அதில் அதிகப்படியான கவனம் செலுத்துவதற்கு சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும்.

[Sri G. Vagheesam Pillai] [10th September 1958]

ஆவணி மாதங்களில் விதைக்கக்கூடிய விதைகளை அதற்கு முன்னதாகக் கொடுக்கிறார்கள். ஆவணி மாதத்தில் மழை பெய்து விட்டால் அந்த விதைகளை ஆவணி மாதத்தில் விதைக்காமல் ஐப்பசி மாதத்தில் விதைக்கிறார்கள். அதனால் அந்த விதைகள் நல்ல முறையில் முளைப்பதாக இல்லை. ஆகவே விவசாய இலாகா விதைகளைச் சப்ளை செய்யும்போது குறுகிய காலத்தில் முளைக்கக்கூடிய விதைகளை சப்ளை செய்யும்படியாக ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். அப்படி சப்ளை செய்தால் விவசாயிகள் நல்ல பலனை அடைய வசதியாக இருக்கும். ஆவணி மாதத்தில் விதைக்கும் விதைகளை ஐப்பசி மாதத்தில் விதைத்தால் அவர்களால் நல்ல பலன் அடைய முடியுமில்லை. அதற்குத் தக்கவாறு விதைகளை எந்தெந்த மாதங்களில் விதைக்க வேண்டுமோ அந்தந்த மாதங்களில் மழையைப் பார்த்துக் கொண்டு விதைகளை விதைக்கும்படியாக சப்ளை செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இன்னும் விதைகளை துரிதமாகச் சப்ளை செய்ய வேண்டும் என்றும் கேட்டுக்கொண்டு இத்துடன் என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

*SRI S. RAMASAMI THEVAR : கனம் தலைவி அவர்களே, கனம் மந்திரி அவர்கள் நமக்குக் கொடுத்திருக்கும் அறிக்கையைக் கண்டு நாம் அதிகமாக மகிழ்ச்சி அடைய முடியாது. நாட்டில் உணவு நிலை சகஜ நிலையாக இருக்கிறது என்று கூறியிருந்தும் கூட உணவு தானியங்களின் விலை வாசிகள் விஷம் போல் ஏறிக்கொண்டிருப்பதைக் கண்டு நாம் கவலைப்பட வேண்டியதாக இருக்கிறது. அதனால் இப்படி விலைவாசிகள் ஏறிக் கொண்டிருப்பதற்குக் காரணம் என்ன என்பதைக் கண்டு பிடிக்க வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் புள்ளி விவரங்களை வைத்துக்கொண்டு இதை தீர்மானித்து விடக் கூடாது. நாட்டின் உணவு நிலை நன்றாக இருக்க ஐந்து ஆண்டு திட்டத்தைக் காரணம் காட்டி பல புள்ளி விவரங்களை கொடுக்கிறார்கள். அப்படி புள்ளி விவரங்களைக் கொடுப்பதால் தான் இப்படி விலைவாசிகள் ஏறுகின்றன. இந்தப் புள்ளி விவரங்களைக் கொடுக்கும் கணக்குப் பிள்ளைகள் சரியானபடி புள்ளி விவரங்களைக் கொடுக்கிறார்களா என்பதை நாம் கண்டு பிடிக்க வேண்டும். அவர்கள் எல்லோரும் நகரங்களில் உட்கார்ந்து கொண்டு புள்ளி விவரங்களைத் கொடுக்கிறார்கள். அதை வைத்துக்கொண்டு அரசாங்கமும் கணக்குகளை தயாரிக்கிறார்கள். அதனால் அவர்கள் கொடுக்கும் புள்ளி விவரங்கள் சரியானது அல்ல. கிராமங்களில் உள்ள தரிசு நிலங்களில் எல்லாம் விவசாயம் நடக்கிறது என்று கணக்குப் பிள்ளைகள் நகரங்களில் உட்கார்ந்து கொண்டு கணக்கு எழுதி விடுகிறார்கள். இந்த முறையை நாம் சற்று ஆராய்ந்து பார்க்க வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது. ஆகவே கணக்குப் பிள்ளைகள் நல்ல முறையில் தீர்க்கமாகப் போகும்படி அவர்களுக்கு அரசாங்கம் ஓர் உத்தரவு போடும் படியாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

• அடுத்தபடியாக இந்த விலைவாசிகள் ஏற்றத்திற்குக் காரணம் என்ன என்பதை ஆராய வேண்டும். அதற்குக் காரணம் நடுத்தர வகுப்பினர்கள் இப்பொழுது அதிகப்படியாக கடன்பட்டிருக்கிறார்கள். எங்கே பார்த்தாலும் விவசாயிகள் கடன் வாங்கியிருக்கிறார்கள், வாங்கிய கடன்களைக் கட்ட முடியாமல் இருப்பதால் அவர்கள் சாகுபடி செய்யும் பொருள்கள் எல்லாவற்றையும் வியாபாரிகளுக்குக் குறைந்த விலைக்கு விற்க வேண்டிய நிலையில் இருக்கிறார்கள். அதோடு அவர்கள் விற்ப தானியங்களை அவர்களே வாங்கும்போது அதிகப்படியான விலை கொடுத்து வாங்கி வருகிறார்கள். அதனால் விவசாயிகள் கடன் பட்டு அவர்களால் வாங்கிய கடனைக்கொடுக்க முடியாமல் சாகுபடி செய்வதையும் நிறுத்தி விடுகிறார்கள். இதுதான் தானியங்களின் விலை உயர்வுக்குக் காரணமாக இருக்கிறது. இது வியாபாரிகளுடைய சூழ்ச்சியாக இருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட சூழ்ச்சியாலும் விவசாயிகள் கடன்காரர்களாக இருப்பதாலும் இப்படி விலைவாசிகள் உயர்ந்திருக்கிறது. ஆகவே விவசாயிகள் கடன் வாங்குவதைக் குறைக்க சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்க முன் வரவேண்டும்.

விவசாயிகளுக்கு விவசாயம் செய்வதில் ஊக்கம் குறைந்து வருகிறது. அதற்குக் காரணம் விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய காலங்களில் உரம் முதலியவைகள் சரியானபடி சப்ளை செய்வது இல்லை. காலம்

[Sri S. Ramasami Thevar] [10th September 1958]

காலத்தில் அவர்களுக்கு வேண்டிய அளவில் உரம், கடன்கள், மற்ற வசதிகள் கிடைப்பது இல்லை. அப்படிக்கிடைத்தாலும் அதனால் அவர்களுக்கு பல அல்லல்களும் இடைஞ்சல்களும் ஏற்படுகின்றன. பல கஷ்டங்களையும் அவர்கள் அனுபவிக்க வேண்டியதாக இருக்கிறது. கடன் கிடைப்பது என்றாலும் அவர்கள் பல மாதங்கள் அதில் அவர்கள் செலவிட வேண்டியதாக இருக்கிறது. உரம் மற்றவைகள் எல்லாம் விவசாயிகளுக்குக் காலாகாலத்தில் கிடைக்கும்படி அரசாங்கம் அதிகாரிகளுக்கு வலியுறுத்த வேண்டும்.

இன்னும் சில பகுதிகளில் செட்டில்மெண்ட் ஆகாமல் இருக்கிறது. அங்கேயெல்லாம் பத்து அல்லது பதினேழு வருஷ வாய்தாவை, வரியை, ஒரே காலத்தில் வசூலிக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளுகிறார்கள். அதனால் விவசாயிகள் பல கஷ்டங்களை அனுபவிக்கிறார்கள். அப்படி வசூலிக்கும் போது உடனே வரியைக் கொடுக்கா விட்டால் ஜப்தி முதலிய நடவடிக்கைகளை கார்த்திகை மார்கழி மாதங்களில் கூட எடுத்துக்கொள்ளுகிறார்கள். அதனால் விவசாயிகள் விவசாயத்தில் முழு கவனம் செலுத்த முடியவில்லை. அதற்கு வேண்டிய அவகாசமும் இல்லை. அவர்களுக்கு உற்சாகம் ஏற்படுவதும் இல்லை. இதை மாற்றி அமைக்க வேண்டும். அவர்களுக்கு விவசாயத்தில் உற்சாகம் ஏற்படக்கூடிய அளவில் அவர்களுக்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்க வேண்டும். கடன் வசதி முதலியவைகள் அவர்களுக்குச் செய்து கொடுக்க வேண்டும். கடன்பட்டிருப்பதால் தங்களுக்குக் கிடைக்கும் தானியங்களை குறைந்த விலைக்கு வியாபாரிகளுக்கு விற்றுவிட்டு தங்களுக்கு அதே தானியங்களை வாங்கும்போது அதிகப்படியான விலை கொடுத்து வாங்கவேண்டியதாக இருக்கிறது. இதைப் போக்க அரசாங்கம் தக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள முன் வர வேண்டும் என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

நமது சர்க்கார் சிறு நீர்ப்பாசனத்திற்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுத்து வருகிறார்கள். அப்படியிருந்தும் அது வாயளவில் இருக்கிறதேயொழிய செயலளவில் இல்லை. என்னுடைய தாலுக்காவில் சில காட்டாற்றின் தண்ணீர் எல்லாம் கடலுக்குப் போகிறது. அது பல கிராமங்களுக்குப் பயலாம். சில நீர்த் தேக்கங்களைக் கட்டினால் அந்தத் தண்ணீரை நாம் தேக்கி விவசாயத்திற்குப் பயன்படுத்திக்கொள்ளலாம். ஆனால் அரசாங்கம் அதைச் செய்வதாகக் காணோம். வெள்ளார், பாம்பாறு, திருனாழி கடைகால் முதலிய ஆறுகளில் தண்ணீர்த் தேக்கங்கள் கட்டித் தேக்கினால் ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களை சாகுபடிக்குக் கொண்டு வந்து உணவு தானியத்தை பெருக்கிக்கொள்ளலாம். பெரும் அளவில் தானிய உற்பத்தி செய்து கொள்ளலாம். இப்படி பல தேக்கங்களைக் கட்டினால் இன்னும் அதிகமான விளைச்சலைப் பெறலாம். அதன் மூலம் நம்முடைய நாட்டிலுள்ள பற்றுக்குறையைப் போக்கிக்கொள்ளலாம். நாம் பிறநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யக்கூடிய அளவில் உற்பத்தியைப் பெருக்கிக்கொள்ளலாம் என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக சர்க்கார் பல காரியங்களைச் செய்யத் தவறி விட்டார்கள். ஆவடையார் கோவில் தேவஸ்தானத்திற்குப் பல கிராமங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளில் உள்ள குளங்கள் எல்லாம் மராமத்து செய்யப்படாமல் இருக்கின்றன. காரணம் சர்க்கார் அந்த கிராமங்களை எடுத்துக் கொண்டு விடுவார்கள் என்று நினைத்துக்கொண்டு கோவில்காரர்கள் அவைகளைக் கவனிக்காமல் இருக்கிறார்கள். சர்க்கார் அக் கிராமங்களை உடனடியாக வசப்படுத்தி அப்படிப்பட்ட குளங்களை எடுத்து மராமத்து செய்தால் அதிகப்படியான தண்ணீரைத் தேக்கி நல்ல விவசாயத்தைச் செய்யலாம். அதைப் பற்றி நமக்கு என்ன கவலை என்று நினைக்கிறார்கள். அந்தக் குளங்களை எடுத்து மராமத்து செய்தால் அவைகளைக்கொண்டு நல்ல சாகுபடி செய்யலாம். இப்பொழுது தண்ணீர் வசதி இல்லாமல் இருப்பதால் அங்குள்ள விவசாயிகள் கஷ்டப்பட வேண்டியதாக இருக்கிறது. ஆனால், சர்க்காருடைய முழுக் கவனமும் சிறு நீர்ப்பாசன விஷயத்தில் செலுத்தப்படவேண்டும். எந்த எந்த இடங்களிலே வசதி இருக்கிறதோ, எந்த எந்த இடங்களிலே அமைக்க முடியுமோ அங்கெல்லாம் உடனடியாக

[10th September 1958] [Sri S. Ramasami Thevar]

வசதிகள் செய்துகொடுக்கப்பட வேண்டும். இன்ஜினீர் கிடைக்கவில்லை, சாமான் கிடைக்கவில்லை என்று இதற்காகச் சர்க்காருகள் சொல்லாமல், இலகுவாகச் செய்யக்கூடிய வேலையைச் சீக்கிரமாகப் பின்பற்றவேண்டுமென்று நான் சர்க்காருக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

இப்பொழுது உணவு நிலைமை திருப்திகரமாக இருக்கிறது என்று நாம் மகிழ்ச்சி அடையக் கூடாது. புள்ளி விவரங்களைக் கொண்டு நாம் கணக்கிடக்கூடாது. சர்க்கார் இன்னும் அதிக கவனம் செலுத்தவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய உபகரணங்கள், உழவுக் கருவிகள், வண்டிப் பட்டைக்கான இரும்பு போன்றவைகளின் விலை அதிகரித்து விட்டதினாலே, அனைத்தும் இலகுவாகக் கிடைக்கக்கூடிய வகையிலே விவசாயிகளுக்கு நாம் உதவி அளித்து அவர்களை உற்சாகப்படுத்த வேண்டும். அவர்கள் கடனாளியாக இருக்கும் நிலை மாறவேண்டும். அவர்கள் நல்ல வாழ்வு வாழ்வதற்கு அரசாங்கம் வகை செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRIMATHI A. S. PONNAMMAL: மதிப்பிற்குரிய தலைவி அவர்களே, நம்முடைய இந்த நாட்டில் அதிகப்படியாக உணவு உற்பத்தி செய்திருந்தபோதிலும், விலைவாசிகள் அதிகமாக இருந்துகொண்டிருக்கின்றன என்பதை நாம் யாரும் மறுக்க முடியாது. இன்றைக்கு ஜப்பான் நாட்டை எடுத்துக்கொண்டால், அங்கு இயற்கையோடு போராடி, கடலிலே கூட அவர்கள் விவசாயம் செய்கிறார்கள் என்பதைக் காணும்போது நான் மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டேன். ஆனால், நம்முடைய நாட்டில், நம்முடைய கட்சிகள் வேறு பல வகைகளிலே நாட்டை எப்படிப் பிரிக்கவேண்டும் என்பதிலே போராடுகிறார்களே தவிர, எங்கெங்கே விவசாய உற்பத்தியை எப்படி எப்படி பெருக்கவேண்டும் தரிசு நிலங்களிலே என்ன செய்ய வேண்டும் என்று மக்கள் மத்தியிலே சொல்வது கிடையாது என்று தான் எங்களைப் பொன்றவர்கள் கருத வேண்டியதாக இருக்கிறது.

இன்றைக்கு ஜப்பானில் சாண் நிலத்தைக் கூட காலியாகப் போடாமல், மூங்கில் படகு செய்து, அதில் புழுதி மண் போட்டு, நெல்லை விதைத்து, கடலிலே மிதக்க விடுகிறார்களாம். அந்த அளவு நாம் இல்லை என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். நம்முடைய நாட்டில் அதிகப்படியான தரிசு நிலங்களும் விவசாயத்திற்கு லாயக்கற்ற நிலங்களும் அதிகமாக இருக்கின்றபடியால் ஷு நிலங்களை நல்ல முறையில் பண்படுத்த ஜப்பான் நாட்டிலிருக்கும் 'Kutza' என்ற புல்லை இறக்குமதி செய்து அதை ஷு நிலங்களில் போட்டால் அவைகள் வளர்ந்து மண் மிருதுவாக ஆகி நல்ல சத்து உள்ள விவசாயத்திற்குத் தகுதியான நிலங்களாக மாற்றி விடுவதாகத் தெரிகின்றது. எனவே, நம்முடைய விவசாய டெமாண்ட்ஸ்ட்ரேட்டர்கள் மூலமாக அந்தப் புல்லை ஜப்பான் நாட்டிலிருந்து வரவழைத்து, எங்கெங்கே விவசாயத்திற்கு அனுசூலம் இல்லாத நிலங்கள் நம்முடைய நாட்டில் இருக்கின்றனவோ அந்தந்த இடங்களில் இந்த 'கூட்ஸ்' புல்லைப் போட்டு, அதன் மூலம் உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்கினால், நம்முடைய நாட்டில் உற்பத்தி பெருகி, உணவுப் பொருள்களின் விலைவாசி ஏற்றமும் குறைந்தும் நாம் வெளிநாட்டுக்கும் கூட கொடுத்துக்கொண்டிருப்போம் என்பதை நான் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

விவசாயத்திற்கு வேண்டிய உரம் காலா காலத்திலே கிடைப்பதில்லை. கறுப்பு மார்க்கெட்டிலே கூட இவைகளை வாங்கக்கூடிய நிலைமை அனேக இடங்களில் ஏற்படுகிறது. அரசாங்கம் நிர்ணயித்திருக்கும் விலை ரூ. 39 ஆக இருந்தால், வெளியிலே தனிப்பட்ட வியாபாரிகளிடமிருந்து வாங்கும்போது ரூ. 50 அளவுக்குக்கூட கொடுத்து வாங்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது, இதுவும் விவசாயிகளுக்குக் காலா காலத்தில் கிடைக்காமல்

[Srimathi A. S. Ponnammal] [10th September 1958]

இருக்கிறது. அதனால் அவர்கள் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள். “ஆடிப் பட்டம் தேடி விதை” என்று சொல்வது போல் அந்தந்தப் பருவத்தில் தான் பயிர் செய்ய முடியும். ஆகவே, விவசாயிகளுக்கு எந்த எந்த காலத்தில் என்ன என்ன பொருள்கள் தேவையோ, அந்த அந்தக் காலத்தில் அந்த அந்த பொருள்கள் சலபமாகக் கிடைக்கும்படி வழி செய்தால், நம்முடைய நாட்டில் உணவு அதிகமாக உற்பத்தி செய்ய முடியும். எனவே, அரசாங்கத்தாரால் குறிப்பிடப்பட்ட விலைக்கு மேல் விற்பனை அவர்கள் பேரில் தக்க நடவடிக்கை எடுத்து, உரங்கள் நல்ல முறையில் அரசாங்கத்தாரால் குறிப்பிடப்பட்ட விலையிலேயே விவசாயிகளுக்குக் கிடைக்கும்படியாக வழி செய்தால் சௌகரியமாக இருக்கும் என்று நான் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

விவசாயத்திற்கு மின்சாரம் கொடுப்பதிலே “கட்” என்று வந்தது. நான் அனுபவத்திலே கண்ட உண்மையைச் சொல்கிறேன். விவசாயிகள் தண்ணீர் இரைத்துக் கொண்டே இருக்கும்போது பாதி நிலத்திலே தண்ணீர் பாய்ந்து இருக்கும். திடீரென்று மின்சார சப்ளை நிறுத்தப் பட்டு விடும். நகரத்தில் சினிமாக்கள் முதலிய ஆடம்பர விஷயங்களுக்கும் யாதொரு தடையும் இல்லாமல் மின்சாரம் சப்ளை செய்யப்படுகிறது. ஆகவே, விவசாய உற்பத்தி மிகவும் முக்கியமானது என்பதைக் கருதி, சினிமாக்களுக்கு முதலிலும், விவசாயத்திற்கு அடுத்தபடியும் என்று இருப்பதற்குப் பதிலாக, விவசாயிகளுக்கு முதலிலும், நகரத்திலே மற்ற விஷயங்களுக்கு அடுத்தபடியும் என்ற முறையிலே ஏற்பாடு, செய்வதோடு, விவசாயத்திற்கு மின்சார சப்ளை செய்யும் விஷயத்தில் “கட்” இல்லாமல் செய்யவேண்டுமென்றும் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இதுவிஷயத்தில் மின்சார அமைச்சர் அவர்களும் வேண்டிய நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று நான் பணிவோடு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

ஐந்து வருஷக் கடனிலும், மூன்று வருஷக் கடனிலும் பம்ப் செட்டுகள் கொடுக்கிறார்கள். மூன்று வருஷக் கடன் திட்டப்படி, ஒரு வருஷத்திற்கு ரூ. 400 கட்ட வேண்டுமென்ற நிலைமை ஏற்படுகிறது. மூன்று ஆண்டுகளுக்குள்ளே கடனைத் திருப்பிக் கொடுக்க விவசாயிகளால் முடியாத காரணத்தால், அவர்கள் நிலத்தையோ மாட்டையோ விற்றுத்தான் கடனைக் கட்ட வேண்டியவர்களாக இருக்கிறார்கள். ஆகையால் ஐந்து ஆண்டுத் தவணைகளில் பம்ப் செட் கடனைத் திரும்ப வசூல் செய்யும் நிலைமையை ஏற்படுத்த வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அப்படிச் செய்தால், எல்லா விவசாயிகளுக்கும் ஒரே மாதிரியாக இருக்குமானால், விவசாயிகளுக்கு ஆதரவாக இருக்கும்.

இன்றைக்கு நாம் எங்கெல்லாம் தரிசு நிலங்கள் இருக்கின்றனவோ, அவைகளை விவசாயிகளுக்கு விநியோகம் செய்து வருகின்றோம். என்னுடைய நிலக்கோட்டை தாலுகாவில் நாச்சிகுளம் கிராமத்தில் காட்டுப்பட்டி என்ற கிராமத்திற்கு அருகில் பெரியாறு main channel ஓடிக் கொண்டிருக்கிறது. அங்கே பாலத்திற்கு மேல்புறம் channel-க்கு இருபுறமும் விவசாயம் செய்யப்பட்டு வருகின்றது. ஆனால் பாலத்திற்குக் கிழக்குப்புறம் channel-க்கு இருபுறமும் அதிகப்படியான நிலங்கள் தரிசு கிடக்கின்றது. அதாவது 125 ஏக்கராக்கள் நிலம் தரிசாகக் கிடைக்கின்றது. அதிலே ஒரு சில நிலம் படைத்த முதலாளிகள் மேய்ச்சலுக்கு வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். மேய்ச்சலுக்கு ஒதுக்க வேண்டுமானால், 50 ஏக்கரா நிலம் மேய்ச்சலுக்கு என்று ஒதுக்கிவிட்டு பாக்கி 75 ஏக்கரா நிலங்களை ஆங்காங்கே இருக்கும் ஹரிஜன விவசாயிகளுக்கும் பிற்பட்ட ஏழை மக்களுக்கும் உடனடியாகச் சாகுபடி செய்வதற்குக் கொடுக்கலாம் என்று உத்தரவு போட்டும் அங்கே ஓரளவுக்கு அதிகப்படியான உணவு உற்பத்தி செய்யமுடியும் என்று அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். எனவே, அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கவேண்டுமென்று விவசாயப் பெருங்குடி மக்கள் சார்பில் நான் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

10th September 1958] [Srimathi A. S. Ponnammal]

நில வெளியேற்றம் மேலூர் தாலுகாவில் அதிகப்படியாக நடந்து கொண்டிருக்கிறது என்று கிராம தான கிராமங்களிலிருந்து எங்களுக்குப் பல மனுக்கள் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. 60, 40 சட்டம் நல்ல முறையில் நடைமுறையில் இல்லாதது காரணமாக, இந்தச் சட்டத்தை ஏழை விவசாய மக்களுக்கு எதிராகச் சிலர் கையாண்டு, எப்படியாவது நிலத்தை விட்டு வெளியேற்றுகிறார்கள். இதில் அமைச்சர் அவர்கள் நடவடிக்கை எடுத்து, எப்படியாவது விவசாயிகள் நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றப்படாது காப்பாற்ற வேண்டும். அந்த அளவுக்கு வழி வகை செய்தால், அங்கிருக்கும் ஆயிரக் கணக்கான விவசாயப் பெருங்குடி மக்களுக்குப் பெரிய உதவியாக இருக்குமென்று நான் கருதுகிறேன்.

கிராம தான கிராமத்தைப் பற்றியும் அங்கே அவர்களுக்கு விவசாயத்திற்குக் கொடுக்கப்படும் கடன்கள் ஒரு ஆண்டுக்குள்ளே திருப்பி வசூல் செய்யப்படுகின்றன. அப்படி வசூலிப்பதன் காரணமாக அவர்கள் மிகவும் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். வத்தலைக் குண்டு பிரக்காவில் 30, 40 கிராம தான கிராமங்களில் வறண்ட நிலை காரணமாக மக்கள் உணவு உற்பத்தி செய்ய முடியாத நிலைமையில் இருக்கிறார்கள். ஒரு ஆண்டுக்குள் கடனைத் திருப்பிக் கொடுக்கவேண்டுமென்று இருப்பதற்குப் பதிலாக, ஐந்து ஆண்டுகளில் சலபமான தவணைகளில் திரும்பவும் வசூல் செய்யக் கூடிய அளவு வசதி செய்தால் அதுவும் ஒரு பெரிய உதவியாக இருக்கும்.

கடைசியாக, பூச்சி மருந்து அடிப்பதற்கு ஒவ்வொரு ஜில்லாவுக்கும் ஸ்பேரயர்கள் ஒதுக்கியிருக்கிறார்கள். மதுரை ஜில்லாவுக்கு சென்ற ஆண்டில் ஒதுக்கியதிலே மூன்றிலொரு பாகம் பூச்சி மருந்து அடிக்கும் ஸ்பேரயர் கொடுக்கப்படாமலிருக்கிறது. எங்கெங்கெல்லாம் விவசாயிகளுக்கு பூச்சி மருந்தோ, விவசாயக் கருவிகளோ தேவையாக இருக்கின்றனவோ, அங்கெல்லாம் கால தாமதம் செய்யாமல், உடனடியாக அவர்களுக்கு வேண்டியதைக் கொடுத்தால், அவர்கள் உணவு உற்பத்தியை ஓரளவு அதிகப்படுத்தி, பற்றாக்குறையைப் போக்க முடியும், விலைவாசியும் குறையும் என்று தெரிவித்துக்கொண்டு, உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் தலைவி அவர்களே, உணவுப் பிரச்சனையானது அகில இந்திய அடிப்படையிலேயும், ஓரளவு மாகாண ரீதியிலேயும் பார்க்க வேண்டிய ஒரு பிரச்சனையாகும். இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தின் லட்சிய வரம்பை நாம் எட்டிப் பிடித்த பாடாக இல்லை. இது அகில இந்திய ரீதியாக வெள்ளப் பெருக்கத்தால் பஞ்சம் ஏற்பட்ட பல காரணங்கள் குறிப்பிடப்படுகின்றன. நமது மாகாணத்தைப் பொறுத்த மட்டில், உணவு உற்பத்தி 46 லட்சம் டன்மாக 1956-57ல் வந்திருந்தது. அது ஏற்கெனவே திட்ட மிட்ட திட்டத்திலே சுமார் ஒரு லட்சம் 50 ஆயிரம் டன் குறைவாக இருக்குமென்று தோன்றுகிறது. இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தின் 56-57வது ஆண்டு திட்டத்திலும் அவ்வளவு குறைவு ஏற்பட்டுள்ளது. அதேபோல் இரண்டாவது ஆண்டிலும் கூட, எந்த அளவு குறைவு ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பதற்குத் திட்டவட்டமான புள்ளி விவரம் இல்லை. ஆனால், இந்த அடிப்படையிலே ஏன் நாம் திட்டமிட்ட லட்சியத்தை எட்டிப் பிடிக்க முடியவில்லை. ஏன் குறைந்து இருக்கிறதென்பதைப் பார்த்தால், இந்த அறிக்கையிலே விவரம் கொடுக்கப்படவில்லை. அதோடு மாத்திர மில்லாமல், அகில இந்திய ரீதியிலும் நமது மாகாண ரீதியிலும் பல பாங்குகள் மூலமாகவும், ஷெட்யூல் பாங்குகள் மூலமாகவும் மிகப் பெரிய தொகை இன்று நெல் முதலிய உணவுத் தானியங்களுக்காகக் கடனாகக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. குறிப்பாக, 1958-ம் ஆண்டிலே ஷெட்யூல் பாங்குகள் மாத்திரம் 1396 லட்சத்திற்கு நெல் அரிசி இந்த இரண்டு இனத்திற்குக் கடன் கொடுத்திருக்கிறது. இதிலே 11 சதமானம் நம்முடைய மாகாணத்தில் இருக்கும். கழிந்த 10-50 பல ஆண்டுகளின் புள்ளிவிவரத்தைப் பார்த்தால், எந்த அளவு உணவு தானியங்களுக்குக் கடன் கொடுத்திருக்கிறோம் என்று தெரிகிறது. கணிசமாக விலை ஏறுவதற்கு இது சந்தர்ப்பம் அளிக்கிறது. இதை அவசியம் தடுத்தாகவேண்டும். இதில் ஒருகால் நமது சர்க்காருக்கு நேரிடையாகக் கண்டிரோல் இல்லையென்று சொல்லலாம். ஆனால் இதனால் ஏற்படுகிற யதார்த்த நிலையை எடுத்துக் காட்டி ஷெட்யூல் பாங்குகள் இந்தக் கடனை

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [10th September 1958]

கொடுப்பதை நிறுத்த வேண்டுமென்ற கண்டிப்பான உத்தரவு பிறப்பிக்க வேண்டும். இல்லாவிட்டால் சென்ற ஆண்டைவிட இரண்டு பங்கு அதிகமாக இவ்வாண்டில் கொடுக்கலாம். அதனால் தக்க பலன் ஏற்பட முடியாது. விலைவாசி குறைவும் ஏற்பட முடியாது.

அடுத்தாற்போல உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்குப் பலதிட்டங்கள் நம் ராஜ்யத்தில் அடிபடுகின்றன. குறிப்பாக விஞ்ஞானத் துறையில் ஆராய்ச்சி செய்து பல அரிய முறைகளையெல்லாம் கையாளவேண்டுமென்று சொல்லப்படுகிறது. 112 முறைகளுக்கு மேல் கையாளலாம் என்று புள்ளிவிவரங்கள் மூலமாகப் பலதரப்பட்ட நிலங்களில் எப்படி சாகுபடி செய்வது என்று கொடுத்திருக்கிறார்கள். நம்முடைய ராஜ்யத்தில் கல்டிவபின் வேஸ்ட் லாண்ட்ஸ் 25 ஆயிரம் ஏக்கரா சொச்சம் இருப்பதாக ஆகிறது. இவைகளில் பயிரிடுவதற்குத் தகுந்த பொறுக்கு விதை நமது ஆராய்ச்சியின் மூலம் கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருப்பினும் அவை இன்னமும் பயிரிடப்படாமல் இருப்பதற்குக் காரணம் என்னவென்று தெரியவில்லை. சென்னை ராஜ்யத்தில் பஞ்சமும், பினியும் இல்லையென்று சொல்லி ஓரளவு சந்தோஷப்படுவதில் அர்த்தமில்லை. நமது ராஜ்யம் உணவு உற்பத்தியில் உபரியாக இருக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. நல்ல பொறுக்கு விதைகளை எல்லாம் தயாரிக்கக்கூடிய விதைப் பண்ணைகள் இருப்பினும் நல்ல முறையில் விவசாயிகளுக்கு விதை கிடைப்பதில்லை. புதுமுறைச் சாகுபடியில் விவசாயிகளுக்கு நம்பிக்கை வருவது இல்லை. ஒருவேளை அதற்குக் காரணம் கொடுக்கக்கூடிய விதையின் தரம் மிகமிக மோசமாக இருக்கலாம். அல்லது அந்த விதைகளை உபயோகிப்பதனால் அடையக்கூடிய லட்சியத்தைப் பற்றியோ, அவ்விதைகளின் தன்மையைப் பற்றியோ விவசாயிகள் புரிந்து கொள்ளாமலும் இருக்கலாம். அதோடு நேரிடையாக நிலத்தில் விவசாயம் செய்பவர்களுக்கும், விவசாய இலாகா அதிகாரிகளுக்கும் தொடர்பு இல்லாத காரணம் தான் இந்தக் குறைபாட்டுக்குக் காரணம்: ஆகவே எனது கீர்மானத்தில் நான் இந்தக் குறைபாட்டை நீக்கவே ஒரு வழி சொல்லியிருக்கிறேன். எல்லாக் கட்சிகளையும் உள் படுத்திய ஒரு கமிட்டியை நிரந்தரமாக ஏற்படுத்தி, ஒரு கோ-ஆர்டினேஷனை ஏற்படுத்தி, பஞ்சாயத்து மூலமாக வரப்போகிற ஜல்லா வளர்ச்சி மன்றங்களின் மூலமாகவும் ஒரு தொடர்பையும் ஏற்படுத்திக் கொடுத்தால் உணவுப் பிரச்சனையை சரியான முறையில் அணுக முடியும். இப்போது ஏதோ நடந்துகொண்டு போகிறது, அப்படியே நடந்துகொண்டு போகட்டும் என்று விடுகிற கண்ணோட்டம் சரியாகாது. திடீரென்று ஒரு பெரிய வறட்சி ஏற்பட்டால் அதன் காரணமாக வருகின்ற நெருக்கடி மிகமிக பயங்கரமானதாக இருக்கும். அப்படிப்பட்ட நிலைமை எப்போது வரும் என்று சொல்வதற்கில்லை. அப்படிப்பட்ட நிலைமையே வராது என்று கொள்கிற மனோபாவம் சரியல்ல. வந்தால் அதற்குத் தக்க நிலைமையில் நாம் இருக்கவேண்டும் என்கிற கண்ணோட்டத்தின் அடிப்படையில் காரியங்களைச் செய்யவேண்டிய நிலைமையில் நம் கொள்கை இருக்கவேண்டும். இப்படிப்பட்ட கண்ணோட்டத்துடன் காரியங்கள் நடைபெறாத காரணத்தினால் தான் யு. பி. போன்ற இடங்களில் இப்போது ஒரு பயங்கர நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது.

அதோடு மாத்திரம் அல்ல. நாம் பல சட்டங்களை நிறைவேற்றியிருக்கிறோம். நியாயவாரச் சட்டம், சாகுபடியாளர் பாதுகாப்புச் சட்டம் போன்றவைகளை நாம் கொண்டு வந்திருக்கிறோமே தவிர அவை எந்த முறையில் நமது ராஜ்யத்தில் அமுலுக்கு வந்திருக்கிறது என்பதைச் சரியாக அறிந்து கொள்ள முடியவில்லை. சட்டமியற்றி இரண்டு வருஷங்களுக்கு மேலாகி விட்டது. பல மாவட்டங்களில் இப்படிப்பட்ட சட்டம் இருப்பதாகக்கூட பல விவசாயிகளுக்குத் தெரியாத நிலைமை இருக்கிறது. இந்தச் சட்டத்தைத் தெரிந்து கொண்டு உரிமையைக் கேட்கக் கூடிய இடங்களில் நிலத்தைப் பயிரிடாமல் தரிசாகப் போட்டுவிடும் மனப்பான்மையும் வளர்ந்து வருவதாகத் தெரிகிறது. இதைப்பற்றியெல்லாம் நன்கு விசாரித்து அந்தக் கமிட்டி ஆலோசனை செய்வதற்கு முடியும். அதோடு நம் நாட்டில் உள்ள புறம்போக்கு நிலங்களையெல்லாம் சாகுபடிக்குக் கொண்டுவருவதற்கும் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள முடியும். ஆகவே இந்த உணவுப் பிரச்

[10th September 1958] [Sri K. Sattanatha Karayalar]

சனையை சமாளிப்பதற்கு எல்லாக் கட்சியினர்களையும் கொண்ட நிரந்தரக் கமிட்டி ஒன்றை நிறுவி அதன்மூலம் ஆவன செய்ய வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொண்டு என் உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

*SRIMATHI RAJATHI KUNCHITHAPATHAM: கனம் தலைவி அவர்களே சென்னை ராஜ்யத்தில் உள்ள பொதுவான உணவு நிலைமையை எடுத்துச் சொல்லும்போது கனம் அமைச்சர் அவர்கள் 'கேரளாவில் பற்றுக் குறை இருக்கிறது. அண்மையில் உள்ள ஆந்திராவில் அதிகமாக ஐந்தாறு லட்சம் உணவு உற்பத்தி செய்கிறார்கள், அதே சமயத்தில் மைசூரில் தன்னிறைவு பெற்றிருக்கிறார்கள் தமிழ்நாட்டில் திருப்திகரம்' என்று சொல்லியிருப்பது குறிப்பிடத்தக்க விஷயம்தான்.

நாம் உணவு உற்பத்தியில் பின் தங்கிவிட்டாலையென்று குறிப்பிடா விட்டாலும் பருவ மழை நமக்குச் சாதகமாக இருந்திருந்தால் இன்னும் அதிகமாக உணவு உற்பத்தி செய்யலாம் என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

அதோடு அகவிலை ஒருமுகமாக ஏறிக்கொண்டிருப்பதைப்பற்றி பலரும் பேசினார்கள். அகவிலை பற்றிப் பேசும்போது உணவு தானியங்களின் விலையை மட்டும் எடுத்துக் கொண்டு பேசிவிட்டால் போதாது. உணவு உற்பத்திக்குப் பயன்படுகிற சாமான்கள், விவசாயிகள் வாங்கி உபயோகப் படுத்துகிற சட்டி பானைகள், ஆடை அணிகள் எல்லாவற்றையும் கவனிக்க வேண்டும். ஒன்றை அணு விற்றுக்கொண்டிருந்த மண் சட்டி இப்போது எட்டு அணுவாக உயர்ந்திருக்கிறது. இப்படி இதர பொருள்கள் எல்லா வற்றினுடைய விலையும் உயர்ந்து கொண்டே போகும்போது உணவு தானியங்களின் விலை ஏறுவதைப் பற்றி மட்டும் அதிகமாகப் பேசுவதில் பயன் இல்லை.

பொதுவாக இன்று உலகில் தொழில் அபிவிருத்தி கண்ட பல நாடுகளை எடுத்துப் பார்த்தால் தெரியும். விவசாயத்தில் 10 சத விசதம் அபிவிருத்தியைக் கூட அந் நாடுகள் அடையவில்லை. ஆகவே விவசாயத்தில் நாம் இன்றைய தினம் 10 சத விசதம் முன்னேறி அபிவிருத்தியைப் பெருக்கி இருக்கிறோம் என்று சொன்னால் அது போற்றத்தக்க விஷயமாகும்.

அதோடு விவசாயிகளுக்கு நாம் மாடு கொடுக்கிறோம். விதை கொடுக்கிறோம். உரம் கொடுக்கிறோம். இதனால் எல்லாம் விவசாயிகள் அதிகம் அபிவிருத்தி அடைந்திருக்கவில்லையா என்றால் சில இடங்களில் அப்படி அடைய வில்லையென்றுதான் சொல்ல வேண்டும். குறிப்பாக திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் விவசாயி மாடு வைத்திருப்பான். வண்டி வைத்திருப்பான். போதுமாலை உரமும் சப்ளையாகி யிருக்கும். இருந்தாலும் அவனுடைய நிலம் கால்வாய்க்கு மறு பக்கத்தில் இருக்கும். இந்தப் பக்கத்தில் இருந்து தலைச் சுமையாக எடுத்துக்கொண்டு அவன் பத்துப் பன் னிரண்டு முறை போய் வருவதற்குள் மனத் தளர்ச்சி அடைந்துவிடுகிறான். அதனால் ஒரு வண்டி உரம் அடிக்கவேண்டும் என்கிற வயலுக்கு அவனால் ½ வண்டிக்குமேல் அடிக்க முடியவில்லை. ஆகவே இப்படிப்பட்ட இடங்களில் எல்லாம் சிறிய பாலங்கள் நீர்ப்பாசன திட்டத்தின் கீழ் கட்டிக் கொடுக்கப்படவேண்டியது அவசியமாகும். மைனர் இர்ரிகேஷன் கீழ் இவைகள் கவனம் செலுத்தப்படவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அதோடு 60, 40 சட்டம் கொண்டுவந்தோம், அளவுக்கு மிஞ்சினால் அமிர்தமும் விஷம் என்கிறபடி ஆகிவிட்டது. இந்தச் சட்டத்தினால் சிறிய நிலச்சுவாந்தார்கள்—பெண்கள்—மைம்பெண்கள்—இவர்கள்தான் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். வழக்கு மன்றங்களில் வக்கீல்களை வைத்து வாத்தாட முடியாத நிலைமையிலும் இருக்கிறார்கள். திருநெல்வேலியில் எனக்குத் தெரிந்த வரையில் கூற முடியும். ஆகவே இந்தமாதிரியாக "60-40" வந்துவிட்டது. "60-40 வாரம்" நிர்ணயிக்கும் சட்டம் வந்துவிட்டதால் சிறு நிலச்சுவாந்தார்கள் மிகவும் மனச்சோர்வு அடைந்திருக்கிறார்கள். அவர்கள், முன்பெல்லாம் ஏழைக் குடியானவர்களுக்கு

[Srimathi Rajathi Kunchithapatham] [10th September 1958]

சகஜமாக 10-50 ரூபாய் கடன் கொடுத்துவந்தார்கள். இப்போது அவர்கள் மனச் சேர்வடைந்திருப்பதால், ஏழைக் குடியானவர்களுக்கு அவ்வாறு கடன் கொடுப்பதில்லை. அவர்கள் குடியானவர்களுக்குக் கடன் கொடுக்கும் வழக்கத்தை “60-40 வாரச் சட்டம்” போக்கடித்து விட்டது. பண வசதி இல்லாத காரணத்தால் ஏழைக் குடியானவர்கள் சரிவர விவசாயம் செய்ய முடியாது இருக்கிறார்கள். ஆகவே இப்போது நெல்லை மாவட்டத்தில் பல்லாயிரக் கணக்கான ஏக்கர் நிலங்கள் விவசாயம் செய்யப்பாத நிலங்களாக இருக்கின்றன.

மேலும், பெரிய அணைக்கட்டுத் திட்டங்களை எடுத்துக்கொண்டால், “வாச லோடு போனாலும் வீட்டுக்கு வராத மஹாலக்ஷ்மியைப்” போல அவை பல பகுதிகளில் இருக்கின்றன. மணிமுத்தாறு அணைக்குத் திட்டம் நெல்லை ஜில்லாவில் பல பகுதிகளில் அவ்வாறுதான் இருக்கிறது. மணிமுத்தாறு திட்டத்தில் முதலில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட பட்டேசங்களைத் தவிர வேறு புதிய பிரதேசங்கள் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவில்லை, சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவதும் இல்லை. ஐந்து வருடங்கள் கழித்துத்தான் அவைகளைச் சேர்த்துக்கொள்ள முடியும் என்று ஜில்லா அதிகாரிகள் கூறுகிறார்கள். அத் திட்டம் உருவாக்கப்பட்டுவந்த சமயத்தில், சம்பந்தப்பட்டவர்கள் ஏதோ தானோ என்று இருந்துவிட்டதால், அவைகள் திட்டத்தில் சேர்க்கப்படாமல் போய்விட்டன. இரண் விளைவாக, விவசாயத்திற்குப் பயன்படுத்தக்கூடிய தண்ணீர் அங்கே இருந்தும் அதைப் பயன்படுத்த முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டு, மக்கள் அதிருப்தியடைந்து இருக்கிறார்கள். இந்தக் குறைகளைத் தீர்ப்பதிலும் அரசாங்கத்தார் சிரத்தை கொள்ள வேண்டும்.

மேலும், அவசர சந்தர்ப்பங்களில் உசிதமான உத்தரவுகளைப் போடுவதற்குரிய அதிகாரத்தை ஜில்லா அதிகாரிகளுக்குக் கொடுக்க வேண்டும். நெல்லை ஜில்லாவில் ஓர் இடத்தில் 400 ஏக்கர் நிலத்தில் விவசாயிகள் பயிரிட்டிருந்தார்கள். அவைகள் “அன்-ஆதரைஸ்ட் க்ராபஸ்”. ஆனால் அவை நன்றாக வளர்ந்திருந்தன. தண்ணீர் பாய்ச்சப்படாத காரணத்தால் அவை கருகிவிடும் தருவாயில் இருந்தன. தண்ணீர் பாய்ப்பப்படுவதற்கு வசதி இருந்தபோதிலும், அதற்கான அனுமதி சர்க்காரிடமிருந்து பெறவேண்டியிருந்தது. அப்போது கனம் மந்திரி ஸ்ரீ. கக்கன் அங்கே சுற்றுப்பிரயாணம் செய்துகொண்டிருந்தார். அவரிடம் அந்த 400 ஏக்கர் நிலங்களைக் காண்பித்தேன். அவைகளுக்குத் தண்ணீர் பாய்ச்சப்படுவதற்கு அனுமதி கோரினேன். “ஸ்பெஷல் ரிலீஸ்” ஆக அந்த நிலங்களுக்குத் தண்ணீர் விடப்படுவதற்கு அவர் அங்கேயே அனுமதி எழுதிக் கொடுத்தார். சென்னைக்கு வந்து கையெழுத்துப் போடுவதென்றால் காலதாமதமாகும் என்ற காரணத்தால் அவர் அங்கேயே அனுமதி எழுதிக் கொடுத்தார். இதை நான் மிகவும் பாராட்டுகிறேன். இதன் காரணமாக அந்த 400 ஏக்கர் பயிர்கள் காப்பாற்றப்பட்டன. கனம் மந்திரிகளின் சுற்றுப்பிரயாணத்தை கனம் அங்கத்தினர்கள் இம்மாதிரி பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம். மந்திரிகள் அடிக்கடி சுற்றுப்பிரயாணம் செய்கிறார்களே என்று சில அங்கத்தினர்கள் அலுத்துக் கொண்டார்கள். மந்திரி கக்கன் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்வது பொருத்தமாக இருக்கிறது என்றுதான் நான் சொல்வேன். மந்திரிகளின் சுற்றுப்பிரயாணங்களை இந்தமாதிரிப் பயன்படுத்திக்கொள்வோமானால், அவர்களுடைய சுற்றுப்பிரயாணங்களை நிச்சயம் வரவேற்போம் என்று நான் சொல்வேன். கனம் ஸ்ரீ. கக்கன் அவர்கள் அப்போது அங்கே சுற்றுப்பிரயாணம் செய்திராவிட்டால், நான் அந்த நிலங்களுக்காகச் சென்னைக்கு வந்திருக்க வேண்டும். சென்னைக்கு வந்து கனம் மந்திரியின் கையெழுத்தைப் பெறுவதற்காக ஒருவாரம் அல்லது 10 நாட்கள் காத்திருக்க வேண்டும். அதற்குள் சுமார் 100 ஏக்கர்களிலாவது பயிர்கள் கருகிப் போயிருக்கும். அவசர காலங்களில் உசிதமான உத்தரவுகளைப் போடுவதற்குரிய அதிகாரத்தை ஜில்லா அதிகாரிகளுக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரை மறுபடியும் கேட்டுக் கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

10th September 1958]

(Mr. Speaker in the Chair.)

SRI B. K. LINGA GOWDER : Mr. Speaker, Sir, though the report on the general food situation in the districts is very heartening, may I be permitted to bring to the notice of the Government the food position in the Nilgiris District, especially in regard to rice? As you know, the Nilgiris District looks to the other districts of the State for the supply of rice. We have no irrigation facilities due to the peculiar geographical position of the district. A few crops like potatoes and a few millets like wheat and ragi are raised. We entirely depend on the monsoon for raising these crops. You will be surprised to know if I say that there are many people in the rural parts and on the plantations who have not at all tasted good quality rice. It is because good quality rice does not reach them. Even if it should reach them, the price is very prohibitive. The reason is the abnormal cost of transport in these hilly tracts. It is not necessary for me to describe the condition of roads in rural parts and especially in plantations. The people in the rural parts and on the plantations are entirely at the mercy of the lorry owners. During the rainy season, the roads become so slushy that they are useless for traffic for months together with the result that people have to go without rice for many days. Why I am stressing this point is to induce the Government to consider specially the case of the Nilgiris in regard to the food position. I appeal to the Government to open more fair price shops in the rural areas and on the plantations with good stock of rice and millets. Especially during the rainy season, good quality rice must be made available through the fair price shops at a very reasonable price. It may not be out of place if I tell you that the plantation workers produce coffee and tea, the two commodities which earn for us a large portion of foreign exchange, which is most needed at present for our national development. So, it is the duty of the Government to see that these people in the interior parts are fed properly.

I, in conclusion, appeal to the Government to see that more fair price shops are opened and good quality rice and millets are made available to the people in the rural areas.

*SRI P. U. SHANMUGAM : மதிப்பிற்குரிய தலைவர் அவர்களே, நமது மாநிலத்தின் உணவு நிலைமை குறித்து நமது அமைச்சரும் உள் நாட்டு அமைச்சருமாகிய கனம் ஸ்ரீ பக்தவத்சலம் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் அறிக்கையின் மீது என்னுடைய சில கருத்துக்களைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். என்னுடைய கருத்துக்களைத் தெரிவிப்பதற்கு முன் நான் சார்ந்திருக்கும் கட்சியாகிய திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் ஒன்று தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். உணவுப் பிரச்சனையில், ஆளும் கட்சியுடன் சகல முறைகளிலும் ஒத்துழைப்பதற்குத் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் தயாராயிருக்கிறது என்று என் கட்சியின் சார்பில் சொல்லிக் கொள்வேன். காரணம், ஒரு கட்சிக்குச் சொந்தமானது அல்ல உணவுப் பிரச்சனை. இந்தப் பிரச்சனை நாட்டு மக்கள் எல்லோரையும் பாதிக்கக் கூடியது.

திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தினர், தரிசு நிலங்களில் பயிர் செய்வதற்கு முயற்சி செய்வது கிடையாது என்றும், உணவுப் பொருள் உற்பத்தி அதிகரிப்பிற்காகப் பிரசாரம் செய்வது கிடையாது என்றும், எப்போதும் பிரிவினை மனப்பான்மையுடனேயே இருக்கிறார்கள் என்றும் 'ஒரு கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிட்டார். தரிசு நிலங்களில் பயிரிடக் கூடாது

[Sri P. U. Shanmugam] [10th September 1958]

என்று திராவிட முன்னேற்றக்கழகம் எங்கே, எப்போது சொல்லிற்று? தரிசு நிலங்கள் பயிரிடப்படவேண்டுமென்று சொல்லவில்லை என்ற குற்றச் சாட்டை எங்களிடமிருந்து அந்த அங்கத்தினர் சுமத்தினார். இதே சபையில் பேசிய காங்கிரஸ் உறுப்பினராகிய ஸ்ரீ வீரபாகு மத்திய சர்க்காரின் உணவு மண்டலத்திலிருந்து (ஜோனலிருந்து) இந்த ராஜ்யம் பிரிய வேண்டுமென்று கூறினார். அதை நான் மனப்பூர்வமாக ஆதரிக்கிறேன். உணவு விஷயத்தில், நாம் கேரளாவுடன் சேர்ந்திருப்பதால் நம் உணவுப் பற்றாக்குறையை நாம் மேலும் அதிகரிக்கச் செய்கிறோம் என்பதை, கனம் அமைச்சரின் அறிக்கையிலிருந்தே நாம் தெரிந்துகொள்ளலாம். கனம் உள்நாட்டு அமைச்சரின் திறமையை நாம் அறிவோம்; நாடு அறியும், நாம் எல்லோரும் அறிந்திருக்கிறோம். கேரளாவிற்கு இந்த மாநிலத்திலிருந்து அரிசி அனுப்பப்படுவது தவறல்ல என்று வாதிப்பதற்காக சில புள்ளி விவரங்களைச் சேகரித்து அவைகளை இந்த அறிக்கையில் கனம் அமைச்சர் திறமையாகப் பயன்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறார்; அது அவருடைய திறமைக்கே முத்து வைத்தாற்போல் இருக்கிறது. அவருடைய திறமையை நான் பாராட்டுகிறேன். ஆனால் அவருடைய கருத்தை நான் ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை. சாதாரணமாக ஒவ்வொரு நபரும் நான் ஒன்றுக்கு உட்கொள்ளும் உணவு 16 அவுன்ஸாக இருக்கும் என்றும் இம்மாநிலத்திலுள்ள ஒவ்வொரு நபரும் தினசரி 16 அவுன்ஸ் உணவு சாப்பிடுவார்களானால், நாம் உற்பத்தி செய்யும் உணவுப் பொருள்களால் நம் ராஜ்யத்தின் முழு உணவுத் தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்வது சாத்தியமே என்றும் கனம் அமைச்சர் குறிப்பிட்டிருப்பீர்கள், கேரளாவிற்கு இங்கிருந்து உணவுப் பொருள்கள் போவதை நியாயப்படுத்த வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன், “... ஆயினும், வாஸ்தவமாக உட்கொள்ளும் அளவு 16 அவுன்ஸைவிட எவ்வளவோ குறைந்திருப்பதும் சாத்தியம் தான். சமீப ஆண்டுகளில் உட்கொள்ளும் அளவைப் பற்றி ஆராய்ச்சி செய்ததில் இது 15.4 அல்லது 15.3 அவுன்ஸ் என்ற திட்டத்தில் தான் இருக்கிறதே. ஒழிய 16 அவுன்ஸ் என்ற அளவில் இல்லையெனத் தெரிய வந்திருக்கிறது. உட்கொள்ளும் அளவு 15.3 அவுன்ஸாக இருந்ததனால் தான் 2½ லட்சம் டன் சிறு உபரி கண்டு அதை நாம் கேரளாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்ய முடிந்தது” என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார். 2½ லட்சம் டன் உபரி காணப்படுவதாகக் காணப்படுவதற்காக, தம் முழுத்திறமையையும் உபயோகித்து கனம் அமைச்சர் இவ்வாறு குறிப்பிட்டிருக்கிறார். உபரியாகிய இந்த 2½ லட்சம் டன் உணவுப்பொருள் கேரளாவிற்குப் போவதால் குடியா முழுகிப்போய் விடும் என்று கேட்பதுபோல் அவர் அறிக்கையைத் தயாரித்திருக்கிறார். ஆனால், எப்படியும், இந்த மாநிலத்தில் உணவுப் பற்றாக்குறை இருக்கிறது என்பதை கனம் அமைச்சர் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று நான் கூறுவேன். பற்றாக்குறை அதிகமாக இல்லை என்று சொல்ல முடியுமே தவிர, தேவைக்கு அதிகமாக உற்பத்தி செய்கிறோம் என்று சொல்ல முடியாது. மேலும், ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் நம் மாநிலத்திலிருந்து இதர மாநிலங்களுக்கு அனுப்பப்படும் அரிசியின் அளவையும் வெளியிலிருந்து இந்த மாநிலத்துக்கு வரும் அரிசியின் அளவையும் குறிப்பிடும் பட்டியலை கனம் அமைச்சர் தமது அறிக்கையில் கொடுத்திருக்கிறார். அதைப் பார்க்கும்போது பயங்கரமான ஒரு உண்மை தெரிய வருகிறது; அதாவது, சென்னையிலிருந்து இதர மாநிலங்களுக்கு அனுப்பப்படும் அரிசியின் அளவு, 1954-55-லிருந்து 1956-57 வரை ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் உயர்ந்துகொண்டே வந்திருக்கிறது; ஆனால் ஆந்திராவிலிருந்து சென்னைக்கு வரும் அரிசியின் அளவு 1954-55-லிருந்து 1957-58 வரையில் ஒவ்வொரு ஆண்டிலும் குறைந்துகொண்டே வந்திருக்கிறது. ஆந்திரம் பிரிந்துவிட்டதால் இதுக்குக் காரணம் என்று கனம் அமைச்சர் சமாதானம் கூறுவாரோ? என்னமோ தெரியவில்லை. எப்படியானாலும் சென்னையிலிருந்து இதர மாநிலங்களுக்குச் செல்லும் அரிசியின் அளவு வருடா வருடம் அதிகமாகிக் கொண்டே போயிருக்கிறது. இந்த நிலையில், கேரளாவிற்கு சென்னையிலிருந்து உணவுப் பொருள்கள் போவதைக் குறிப்பிடுமிடத்து, இந்த மாநிலத்தில் 2½ லட்சம் டன் உணவு தானியம் உபரி காணப்படுவதாகக் கணக்குக் காட்டியிருக்கும் கனம் அமைச்சர், தமது முழுத் திறமையையும் உபயோகித்துத்தான் அவ்வாறு கணக்குக் காட்டியிருக்கிறார் என்று நினைக்கிறேன்.

10th September 1958] [Sri P. U. Shanmugam]

பொதுவாக உணவு நிலைமை திருப்திகரமான நிலையில் இல்லை என்பதை நாம் எல்லோரும் அறிவோம். உணவு அதிகமாக உற்பத்தியெய்யப்படுகிறதா இல்லையா என்ற பிரச்சனை கூட கிடையாது. உற்பத்தி செய்யப்படக்கூடிய உணவுப் பொருள்களை மக்கள் எளிதில் வாங்கக் கூடிய நிலையில் இருக்கிறார்களா, உணவுப் பொருள்களின் விலை குறைந்திருக்கிறதா என்பதைக் கவனிக்க வேண்டும். விலைவாசி குறைந்தால் அன்றி, உணவுப் பொருள்களின் இப்பொழுதுள்ள விலையின் நிலையால் இன்று மக்களிடையே இருக்கும் பசியையும் பட்டினியையும் போக்கி விட முடியும் என்று என்னால் நம்ப முடியாது. இரண்டு மாவட்டங்களைப் பற்றி மட்டும் இங்கு குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். செங்கல்பட்டில் சில பகுதிகளும் தென் ஆற்காட்டில் உள்ள சில பகுதிகளும் தான் வறட்சியான பகுதிகள் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. வட ஆற்காடு மாவட்டம் பஞ்சப் பகுதியாகக் காட்சி யளிப்பதை அமைச்சர் அவர்கள் அங்கு வந்திருந்தபோது கவனித்திருக்கக்கூடும். பச்சைப் பசேல் என்ற புல் தரைகளும், வளப்பம் மிகுந்த வயல் வெளிகளும் அங்கு மிகமிகக் குறைவு. இந்த இடத்தில் குடிநீர் குறைவுக்குக் கூட பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. அப்படிப் பஞ்சம் ஏற்பட்டிருக்கிற வட ஆற்காடு மாவட்டத்தில் உணவு நிலை சரியாக இருக்கிறது என்று.....

11-10
a.m.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : பாதிக்கப்பட்ட என்று தான் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். வட ஆற்காடு மழையில்லாததால் சில பகுதிகளில் பயிரிடப்படவேயில்லை.

SRI P. U. SHANMUGAM : அமைச்சர் அவர்களின் விளக்கத்திற்கு நன்றி. மழையில்லாத காரணத்தினால் வட ஆற்காட்டில் சில பகுதிகளில் பயிரே செய்யப்படவில்லை என்று கூறினார்கள். வருத்தத்தோடு ஒன்று தெரிவித்துக்கொள்வேன். வட ஆற்காடு மாவட்டத்தில் இவர்கள் ஆரம்பித்த பேர் பரைஸ் ஷாப்பில் ஒன்று கூடக் கிடையாது. ஆனால்.....

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் நியாய விலைக் கடைகள் அவசியமில்லை என்றுதான் நான் விசாரித்து தெரிந்து கொண்டது.

SRI P. U. SHANMUGAM : அவசியமில்லை என்று குறிப்பிடுகிறார்கள். அங்கு எங்கு பார்த்தாலும் நியாயவிலைக் கடைகள் அவசியம் வேண்டும் என்ற நிலையைத்தான் சுற்றி வருகிற நாங்கள் அறிகிறோம். வட ஆற்காடு மாவட்டத்தைச் சேர்ந்த மற்ற காங்கிரஸ் எம். எல். ஏ.க்கள் எனது குறிப்பை ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்று நம்புகிறேன். வட ஆற்காடு மாவட்டம் இதில் விடப் பட்டிருந்தாலும் கூட பொதுவாக இன்று தமிழ் நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்கிற உணவு நிலையைத் தீர்ப்பதற்கு எங்களால் இயன்ற உதவியைச் செய்யத் தயாராயிருக்கிறோம் என்று தெரிவித்துக் கொண்டு, அரசாங்கம் அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை உறுதியான கோரிக்கைகளைக் கையாள் வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

*** SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN :** கனம் அவைத் தலைவர் அவர்களே, உணவு உற்பத்தி விஷயமாக நமது மாகாணத்தில் இன்றுள்ள உணவு உற்பத்தி நிலையைப்பற்றி அமைச்சர் அவர்கள் ஒரு அறிக்கை கொடுத்திருக்கிறார்கள். அந்த அடிப்படையில் பார்த்தால் நமது நாட்டின் உணவு உற்பத்தி சென்ற காலத்திற்கும் இப்பொழுதுள்ள நிலைக்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம் இருக்கிறது, அதில் எவ்வளவு முன்னேற்றம் காணப்படுகிறது என்பதைப்பற்றி இதில் தெளிவாக கூறப்பட்டிருக்கிறது. இதற்கெல்லாம் காரணம், நிலம் உழவனுக்குச் சொந்தமாக்கப்பட வேண்டும். நிலத்தில் உழவனுக்கும் உரிமை இருக்க வேண்டுமென்ற அடிப்படையில் சென்ற காலத்தில் ஏற்பட்ட விவசாய பாதுகாப்புச் சட்டம், நியாயவாரிச் சட்டம், பண்ணையாள் பாதுகாப்புச் சட்டம், போன்ற சட்டங்கள், உழவர்கள் ஓரளவு தங்களுக்கும் நிலத்தில் உரிமை இருக்கிறது, அந்த உரிமை பெருத்தளவு நமக்குப் பூர்ணமாக கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கையில் உணவு உற்பத்தி முழு அளவிற்கு உயர்ந்திருக்கிறது. மேலும் விவசாய இலாகா திறமையான முறையில் வேலை செய்து, சென்ற காலத்தில் உள்ளதைக்

[Sri T. R. Ramamirtha Thondaman] [10th September 1958]

காட்டிலும் இப்பொழுது நல்ல மாறுதல் ஏற்பட்டு வேலைகள் நல்ல முறையில் முன்னேற்றம் அடைந்திருக்கிறது. சென்ற காலங்களில் நிலச்சுவாந்தார்கள் ஒரு சிலருக்குத்தான் விவசாயக் கருவிகள், உரம், ஏரு போன்ற சாதனங்கள் எல்லாம் கிடைத்து வந்தன. அப்படி அப்பொழுது வாங்கப்பட்ட என்ஜின்கள் போன்ற சாதனங்கள் எல்லாம் உணவு உற்பத்திக்காக செலவு செய்யப்பட வேண்டியது போக பல பிரதேசங்களின் ஜில்லா விட்டு ஜில்லா தாண்டிக் கூட சினிமா போன்ற காரியங்களுக்குப் பயன் படுத்தப்பட்டு வந்தன. இந்த முறைகளை எல்லாம் மாற்றி விவசாய அமைச்சர் அவர்களின் திறமை காரணமாக இப்பொழுது அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் கீழ் ஒரு டிவிஷனுக்கு ஒரு விவசாய அதிகாரியும், ஒரு பிரிவிற்கு ஒரு டெமாண்ட்ஸ்ட்ரேட்டரும், நியமித்து, விவசாய அபிவிருத்தி அதிகாரிகளுக்கும், கிராம சேவகர்களுக்கும் விவசாயத்தில் பயிற்சி அளித்து கிராமாந்திரங்களில் விவசாய இலாகா சார்பில் வரக்கூடிய எல்லா சாதனங்களும் நேரடியாக விவசாயிகளுக்குக் கிடைக்கும்படிச் செய்வதற்கு வேண்டிய ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருப்பதால் இப்பொழுது உணவு உற்பத்தி ஓரளவு பெருகியிருக்கிறது என்று நிச்சயமாகக் கூறலாம். அதோடு கூட்டுறவு முறையில் சாகுபடி செய்வது என்ற அடிப்படையில், மத தர்மபரி பாலன் போர்டும், விவசாய இலாகா அமைச்சர் அவர்களிடம் இருப்பதால் எனது தொகுதியில் உள்ள பல தேவஸ்தானங்களுக்கும், மடாதிபதிகளுக்கும், சொந்தமான சில கிராமங்களில் உள்ள நிலங்களைக் கூட்டுறவு முறையில் எடுத்து இவ்வருடம் உணவு உற்பத்தியில் நல்ல முன்னேற்றம் கானும் விதத்தில் அங்குள்ள உழவர்கள் நல்ல முறையில் முன்னேற்றம் அடையும் விதத்தில் உறுதியுடனும், உணர்ச்சியுடனும் வேலை செய்து வருகிறார்கள். சென்ற ஆண்டுகளை விட இவ்வாண்டு உணவு உற்பத்தியில் லாபம் காண முடியும் என்ற நம்பிக்கை ஓரளவு ஏற்படுகிறது. அடுத்த படியாக, தரிசு நிலங்கள். இந்த தரிசு நிலங்களைப் பற்றி சென்ற கூட்டத்தில் கூட நான் தெரிவித்து இருக்கிறேன். ஏராளமான தரிசு நிலங்கள் பாழாகக் கிடக்கின்றன. கொள்ளிடம் படுகையில் உள்ள தரிசு நிலங்கள் சாகுபடிக்கு லாயக்குள்ளவையாக இருப்பதால் அவைகளை உடனடியாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். அப்படி எடுத்துக்கொள்ள வேண்டிய நிலங்கள் ஏராளமாக இருக்கின்றன. அதுபோன்று திருச்சி போன்ற ஜில்லாக்களில் ரிசர்வ் பாரஸ்ட் என்ற பெயரால் சில மரங்களை வைத்துக் கொண்டு தரிசு நிலங்கள் ஏராளமாக இருக்கின்றன. தனிப்பட்டவர்களிடம் இருக்கும் நிலங்களில் தரிசு நிலங்கள் ஏராளமாக உள்ளன. சமுதாயம் என்ற பெயரால் தரிசு நிலங்கள் ஏராளமாக இருக்கின்றன. அதேபோன்று தேவஸ்தானம், மடாதிபதிகள் போன்றவர்களிடம் தரிசு நிலங்கள் இருப்பது இயற்கையே. அவைகள் அப்படியே இருக்கின்றன. இந் நிலங்களை எல்லாம் எடுத்து நிலமற்றவர்களுக்குக் கொடுப்பது, அல்லது கூட்டுறவு முறையில் அவைகளைச் சாகுபடிக்குக் கொண்டு வருவதற்கு அதற்கு வேண்டிய சாதனங்களைக் கொடுப்பது, விவசாய இலாகா மூலம் கடன் கொடுப்பது, உரம் முதலியவைகள் கொடுப்பது போன்றவைகளைச் செய்வதன் மூலம் தஞ்சை ஜில்லாவிலேயே 50 ஆயிரம் 60 ஆயிரம் ஏக்கர் நிலங்களை உடனடியாகச் சாகுபடிக்குக் கொண்டு வர முடியும். அடுத்தபடியாக, உணவு உற்பத்திக்கு மிகவும் முக்கியமானது, நீர் பாசனம். நீர்பாசனம் என்ற அடிப்படையில் நாம் எடுத்துக் கொண்டால் கொள்ளிடத்து நீரை வடவாத்துக்கால் மூலம் வீரானத்து ஏரி, பெருமாள் ஏரி, எம்னேரி வரையில் நீர்பாசனங்களைச் செய்யலாம். செய்வதற்கு பல இடையூறுகள் இருக்கின்றன. அவைகளை நிவர்த்திக்க வேண்டும். கழிவு நீரை கடலில் போய் விழக்கூடிய நீரை நாம் நல்ல முறையில் பயன்படுத்திக் கொள்ளக் கூடிய ஒரு சூழ்நிலை நமக்கு இப்பொழுது ஏற்பட்டிருக்கிறது. அப்படி கடலில் விழும் நீரை, அணைகள் கட்டி நாம் உபயோகிக்கலாம். பெருமளவில் திருச்சி தென்னாற்காடு, ஜில்லாவில் பொன்னேரி, ஆறு இருக்கிறது உடையார்பாளையம் தாலுக்கா வழியாக வருகிறது அது பாசன வசதியற்றுக் கிடக்கிறது. வினாகும் கொள்ளிட நீரைக் கொண்டு அதை பாசன வசதிக்கு உபயோகப்படுத்திக்கொள்ளலாம். மேலும் பொன்னாறு என்ற ஆறு பாசன வசதி இல்லாமல் உணவு உற்பத்தி பாதிக்கப்பட்டு இருப்பதை கனம் மன்றத்து இலாகா அமைச்சர் அவர்கள் நேரில் பார்த்து விட்டு அங்கு 50,000 ரூபாய் செலவில் ஒரு கட்டை கட்டும்படி ஏற்பாடு

10th September 1958] [Sri T. R. Ramamirtha Thondaman]

செய்ததினால் ஓரளவு அங்கு நீர்ப்பாசன வசதி ஏற்பட்டிருக்கிறது. மேலும் அதைப் பலப்படுத்தி அதிகமான தொகையை ஒதுக்கி திட்ட பூர்வமாக அதை நடத்தினால் அந்தப் பகுதிகளில் பல ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களை நல்ல முறையில் சாகுபடிக்குக் கொண்டு வர முடியும். சென்ற காலங்களில் கிராமங்களில் வாய்க்கால்கள் வெட்டுவது, மிராசுதாரர்களும் விவசாயத் தொழிலாளர்களும் ஒன்றாக இருந்தபோது, "குடிமராமத்து" என்ற பெயரால் வாய்க்கால்கள் வெட்டப்பட்டு வந்தன. நிலச் சட்டங்கள் வந்த பிறகு, நாலு ஆண்டுகளாக வாய்க்கால்களை யாரும் வெட்டுவதில்லை. சட்டத்தில் இருப்பது, மிராசுதார்தான் வாய்க்கால்களை வெட்டத் தொகை கொடுக்க வேண்டுமென்று இருப்பதால் இந்தச் சட்டத்தால் பயன் அடைய முடியாத மிராசுதாரர்கள் வாய்க்கால்கள் வெட்டுவதில் அக்கறை காட்டுவதில்லை. மிராசுதார்தான் வாய்க்கால் வெட்டத் தொகை கொடுக்க வேண்டுமென்ற காரணத்தினால் விவசாயிகளும் வாய்க்கால்களை வெட்டுவதற்கு முன் வருவதில்லை. ஆக, வாய்க்கால்கள் வெட்டப்படுவதில்லை. ஆகவே குடிமராமத்து என்ற தலைப்பில் உள்ள நிலங்கள் மண் மேடாகி, வாய்க்கால்கள் இன்று பாசன வசதியற்று, நிலங்களாக இருக்கின்றன. ஆகவே அங்கு மராமத்து இலாகாவே வாய்க்கால்களை வெட்டும் வேலையைத் ஏற்றுக் கொண்டால் நல்லது. அதற்கு ஏற்படுகிற செலவை, நிலவரியோடு சேர்த்து அவர்களிடமிருந்து வசூலிப்பது என்ற முறையில் உடனடியாக அங்கு வாய்க்கால்கள் வெட்டும் வேலையை மராமத்து இலாகாவே எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று அரசாங்கத்தைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். 11-20 a.m.

அடுத்தபடியாக இப்போது இருக்கின்ற காலவாய்கள் வாய்க்கால்கள் மிக மிக மோசமாக இருக்கின்றன. அந்த வாய்க்கால்களை எல்லாம் நல்ல முறையில் செப்பணிட்டு அதற்கு நீர்ப்பாசன வசதி செய்ய வேண்டியது மிக மிக அவசியம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். விவசாய இலாகா வையும் தேவஸ்தான இலாகாவையும் ஒரே பொறுப்பில் வைத்திருக்கின்ற அமைச்சர் அவர்கள் இந்த ராஜ்யம் முழுவதிலும் உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு பெரிய நிலச்சுவானதாரர்கள் எவ்விதம் தங்களுடைய நிலத்திற்குப் பாடுபடுவார்களோ அந்த முறையில் பாடுபட்டு வருகிறார்கள். அதை நான் பாராட்டுவதோடு உணவை தன் உழைப்பால் பெருக்கிய உழவர் பெருமக்களையும் பாராட்டுகிறேன். மேலும் தனியார்கள் கையில் இருக்கும் அவ்வளவு நிலங்களையும் இந்தச் சர்க்காருடைய கைக்குக் கொண்டு வந்து நிலச் சீர்திருத்தத்தையும் கொண்டு வர வேண்டும், என்று கேட்டுக் கொண்டு, இச்சந்தர்ப்பத்தை அளித்த சபாநாயகர் அவர்களுக்கு என் நன்றியையும் தெரிவித்துக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன். உழவர்கள் வாழ்க.

*SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: கனம் தலைவர் அவர்களே, இந்த உணவு உற்பத்தி விஷயத்தில் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்திருக்கின்ற தகவல்களிலிருந்து இப்போது நம்முடைய ராஜ்யத்தில் இருக்கின்ற நிலைமையை ஒருவாறு அறிவதற்கு முடிகிறது. ஆனால் இதுவரையில் விவசாயத்தில் அபிவிருத்திக்காக நம்மால் ஆனதைச் செய்தோம், அதனால் நாம் திருப்தி அடைவோம் என்கின்ற மனப்பான்மையில்தான் இந்த அறிக்கையைச் சமர்ப்பித்திருக்கிறார்கள். மற்றவர்களை திருப்தி அடையச் செய்யவேண்டும் என்கின்ற எண்ணம் அவர்கள் மனதில் இருப்பதாகத் தெரிகிறது. இந்த மாதிரி எண்ணம் பொதுவாக இந்த கணக்கைப் பார்த்துக்கொண்டு நம்மால் வேறு யாரேனும் குற்றம் சொல்லாமல் இருப்பதற்கு ஒரு வழியாக இருக்குமே தவிர பொதுவாகப் பொது மக்கள் மத்தியில் திருப்தியை உண்டு பண்ண முடியாது. பொது மக்கள் எத்தனை கஷ்டங்கள் அடைந்தாலும் அதைப் பொறுத்துக்கொண்டு யாராவது அல்லது கடவுளையாவது நொந்து கொண்டுதான் இருப்பார்கள். உண்மையிலே இத்தனை வருஷமாகியும் சாதாரணமாக உணவு கிடைக்கவில்லை, போதுமான அளவு குறைந்த விலையில் உணவு கிடைக்கவில்லை என்று சொல்லும்போது மனக்கசப்பு ஏற்படக்கூடிய ரீதியில்தான் இருக்கிறது. பொதுவாக அரிசியினுடைய விலை எவ்வளவோ உயர்ந்து கொண்டு போயிருந்தும் கூட அதனுடைய விலையை அரசாங்கத்தார் கணக்கில் சரியாக பதிவு செய்ததாகத் தெரியவில்லை. உதாரணமாக ஒன்று சொல்லுகிறேன். ஒவ்வொரு மாதமும் கவர்ன்மென்ட் கெஜட்டில் "கான்ட் ஆப் ரீவிங்

[Sri S. Pakkirisami Pillai] [10th September 1958]

இன்டெக்ஸ் பிரசுரிக்கப்பட்டது வருகிறது. அதில் அரிசியினுடைய விலை எவ்வளவு என்றுதான் அதற்குத் தகுந்தபடி “காஸ்ட் ஆப் லிவிங் இன் டெக்ஸ்” விலும் புள்ளிவிவரம் விலை ஏறிக்கொண்டு இருக்க வேண்டும். சென்ற ஆறு மாத காலமாக அரிசியினுடைய விலை எவ்வளவோ ஏறியிருந்தும் “காஸ்ட் ஆப் லிவிங் இன்டெக்ஸ்”-வில் விலை ஏற்றி வைக்கப்பட்டதாகத் தெரியவில்லை. இதற்கு காரணம் இங்கே இருக்கக்கூடிய “எக்னாமிக்ஸ் ஸர்வே ஸ்டாட்டிஸ்டிக்ஸ் டிபார்ட்மெண்ட்”-இல் இருக்கக்கூடியவர்கள் ஒரு கொள்கையை அனுஷ்டிக்கிறார்கள். இந்தக் கொள்கை எப்படியிருக்கிறது என்று பார்த்தால் முதலாளிகளை அடிப்படையாக வைத்து எடுக்கப்படுகிற கொள்கையாகத்தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. இப்போதுமுதல் முதலாளிகள் அதிகமாகத் தொழிலாளர்களுக்குப் பஞ்சப்படி கொடுக்காத நிலைமையில் தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

MR. SPEAKER: I would like to know how all these are relevant to the discussion on the food situation. The hon. Member is raising some other issue. It should not be done. It is not correct.

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: What I say is relevant . . .

MR. SPEAKER: No. I am carefully watching and listening to the hon. Member. He was referring to the cost of living index. But, when he says something else and attributes motives to somebody for not taking action and all those things, I am afraid that all those remarks are outside the scope of the present discussion. So, let the hon. Member confine his remarks to the subject under discussion.

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: You cannot restrict me . . .

MR. SPEAKER: I can. I am sorry I cannot agree with the hon. Member. He must confine his remarks to the subject under discussion.

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: I am only confining myself to the subject . . .

MR. SPEAKER: No. His remarks are outside the scope of the present discussion. He must confine himself to the subject under discussion. If he goes beyond the scope of the subject under discussion, I am sorry I cannot allow him to do so.

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Sir, you cannot anticipate what I am going to say.

MR. SPEAKER: I have been hearing the hon. Member's speech. Certain of his remarks were outside the scope of the present discussion. He was saying that those in authority were trying to help the managements. I am not questioning the correctness or otherwise of this statement. But, I only wish to point out that it has nothing to do with the food situation under discussion.

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Sir, what I have said has nothing to do with the managements. I was only pointing out that the statistical survey should be correctly made.

MR. SPEAKER: The hon. Member will be in order if he stops with that. I am not objecting to that statement.

[10th September 1958]

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: இந்தக் கணக்கு புள்ளி விவரத்தில் அரிசியினுடைய விலையை அபசாங்கத்தார்தான் கட்டுப்படுத்துகிறார்கள். அதோடு அதைப்பற்றியுள்ள விவரங்களையும் ரெக்கார்டு பண்ணுகிறார்கள். இந்த மாதிரி விஷயத்தில் அரசாங்கத்தார் முதலாளிகள் சார்பில், அவர்களுக்கு உதவி செய்யும்படியான நிலையில் தான் இந்த விவரங்கள் ரெக்கார்டு செய்யப்படுகின்றன என்பதுதான் என்னுடைய குற்றச்சாட்டு. இதன் விளைவாக எல்லோரும் பாதிக்கப்படுகின்றார்கள். இன்றைக்கு அரிசியின் விலை உயர்ந்திருந்தும் அந்த விலை கொடுத்துப் போதுமான அளவுக்கு வாங்குவதற்குத் தகுந்தபடி சாதாரண தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பளம் கொடுக்கப்படுவதில்லை, பஞ்சப்படி கொடுக்கப்படுவதில்லை. அவர்களுக்குச் சம்பளம் இவ்வளவு கொடுக்க வேண்டும் என்று நியதி ஏற்படுத்தி இருக்கிறார்கள். அரசாங்கத்தின் வாழ்க்கைப் புள்ளிவிவரத்தின் படி உயர்வு கொடுக்கவேண்டும் என்று நியதி இருக்கிறது. இந்த நியதி சரியான முறையில் கிடைக்காதவாறு நமது நிர்வாகத்தில் இருக்கின்ற ஒரு பகுதி வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறது. அதை இப்போதும் சவால் விட்டுக் கேட்பதற்கு நியாயமாக இருக்கிறேன். டிப்பார்ட்மெண்ட் புள்ளி விவரத்தைச் சரியான விதத்தில் காண்பிப்பது கிடையாது. ஆகவே இதை விவரமாக மந்திரியார் அவர்கள் விசாரணை செய்வதற்கு ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும், அல்லது முதல் மந்திரி அவர்கள் இதில் விசாரணை செய்து பார்க்கவேண்டும் என்று இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதோடு கூட சாதாரணமாக உணவு உற்பத்திப் பெருக்கவேண்டுமென்று சொன்னால், எங்கு எங்கு அபிவிருத்தி செய்திருக்கிறார்களோ, அந்த இடத்தில் இருக்கின்ற விவசாயிகள் தலையில் திடீரென்று தண்டத்தீர்வை என்று போட்டு வசூலிக்கக்கூடாது. உதாரணமாக நொய்யல், கீழ்பவானி, அமராவதி போன்ற இடங்களில் பல விவசாயிகள் இவ்விதம் இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். அவ்விதம் அவர்கள் தண்டத்தீர்வையை செலுத்தி விட்டு அவர்கள் வேலை செய்யவேண்டும் என்று சொன்னால், கஷ்டப்பட்டு வேலை செய்து, அதன் பலனாகக் கிடைத்த விளைவை எல்லாம் அரசாங்கத்திற்குக் கொடுக்க வேண்டிய நிலைமை இருக்கிறது என்று சொன்னால் எந்த விவசாயினுடைய மனதும் வருத்தப்படத்தான் செய்யும். ஆகவே அந்த வரியை மாற்றி நவீன முறையில், வேறு எந்த வழியிலாவது அந்த வரியை வசூலிக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். உணவு உற்பத்தி பெருக்க வேண்டுமானால், கொஞ்ச காலத்திற்கு இந்த நிலைமை, அதாவது இம்மாதிரி தண்டத்தீர்வை போடுவது எல்லாம் இருக்கக்கூடாது என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதோடு கூட வாய்க்கால்கள், கால்வாய்கள், ஓடைகள், ஸ்லாஷ்கள் இவைகள் எல்லாம், அனேகமாகச் செப்பனிடப்படாமல் இருக்கின்றன. இவைகள் எல்லாம் சரியாக மராமத்து செய்யப்படாததினால் அதன் பக்கத்தில் இருக்கின்ற விவசாயிகள் எல்லாம் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அவர்கள் பழைய முறையிலே பயிர் செய்து அவர்களுக்குச் சாதாரணமாகக் கிடைக்கும் கோட்டாவுடன் திருப்தி அடைந்துவிடுகிறார்கள். ஆகவே கூடுதலாக முன்னேற்றுவதற்கு இம்மாதிரிப்பட்ட மராமத்துகள் எல்லாம் செய்யப்படவேண்டும். அதோடு சண்டை சமயத்தில் (வார் டைம்) தண்டத் தீர்வை, உபரி வரிகள் எல்லாம் எடுக்கப்பட்டிருந்தன. அதே முறையில் இப்போது விவசாயிகளுக்கு ஊக்கம் அளிக்கின்ற வகையில் இப்போதும் கொஞ்சகாலத்திற்கு அந்தத் தீர்வைகளை எல்லாம் எடுத்து விடவேண்டும். அப்போதுதான் விவசாயிகளுக்கு உற்சாகம் ஏற்பட்டு உணவு உற்பத்தி பெருக்கில் அதிகமாக ஈடுபடுவார்கள் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI P. S. CHINNADURAI: மதிப்பிற்குரிய சபாநாயகர் அவர்களே, 11 30
முதன் முதலாக ஒரு சின்ன விஷயம் சபாநாயகர் அவர்களுக்குத் a.m.
தெரிவித்துக் கொள்ள விரும்புகிறேன். கணம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ பக்கிரிசாமி
பிள்ளை அவர்கள் தன்னுடைய நேரத்தில் ஐந்து நிமிஷத்தை விட்டு விட்டார்
கள். அதை நான் உபயோகித்துக்கொள்ளலாம் என்று அறிய விரும்பு
கிறேன்.

MR. SPEAKER: மந்திரி அவர்கள் எடுத்துக்கொள்ளலாம். தாங்கள் அதை எடுத்துக்கொள்ள முடியாது.

[10th September 1958]

SRI P. S. CHINNADURAI : மதிப்பிற்குரிய சபாநாயகர் அவர்களே நமது ராஜ்யம் உணவு நிலைமைபற்றி நமது மதிப்பிற்குரிய விவசாயத் துறை அமைச்சர் அவர்கள் சமர்ப்பித்துள்ள அறிக்கை மீத மிஞ்சிய நம்பிக்கையை ஆதாரமாகக் கொண்டுள்ளதோவென ஐயுறுகிறேன். நம்முடைய உணவு உற்பத்தித் தேவையைக் குறித்து இந்த அறிக்கையிலே முக்கியத்துவம் ஏதும் கொடுத்திருப்பதாகக் காணோம். இந்த அறிக்கையிலே 56-57-ம் ஆண்டிலே 46.22 லட்சம் டன் உற்பத்தியானதாகக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. 1957-58-ம் ஆண்டிலே உத்தேசமாக 46.58 லட்சம் டன்கள் உற்பத்தியாகக் கூடும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. சென்ற நான்கு, ஐந்து ஆண்டுகளின் நிலையை எடுத்து இந்த அறிக்கையிலே விவாதித்து, உணவு உற்பத்தி எந்த அளவுக்கு அதிகரித்திருக்கிறது என்று சபை முன்பு எடுத்துக்காட்ட கனம் அமைச்சர் முற்படாதது உண்மையிலேயே வியப்பைத்தான் கொடுக்கிறது.

அது மட்டுமல்ல. மேலும் ஒன்றை நான் இதிலே காண்கிறேன். இரண்டாவது பகுதியிலே அவர்கள் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள், ஆள் ஒன்றுக்கு 16 அவுன்ஸ் என்று கணக்கிட்டு, இந்த 46 லட்சம் டன்கள் போதுமானது. இது நம்முடைய தேவையைப் பூர்த்தி பண்ணும் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். கனம் அமைச்சர் அவர்களும் சிறையிலே இருந்தவர்கள். நானும் சிறையிலே இருந்திருக்கிறேன். சிறையிலே, கடின தண்டனை பெற்ற கைதிகளுக்கு, ஒரு கைதிக்கு 20 அவுன்ஸ் தானியம் கொடுக்கப்பட்டு வந்ததை இந்த நேரத்திலே அமைச்சருக்குக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். ஏ-வகுப்பு, பி-வகுப்பு கைதிகளுக்கு 22 அவுன்ஸ் தானியம் அனுமதித்து வந்தார்கள். 42-ம் ஆண்டிலே நான் சிறையிலே இருந்த நிலை இது. இப்போது எப்படி இருக்கிறதோ, என்னவோ எனக்குத் தெரியாது. ஒருகால் மற்ற நண்பர்களுக்குக் குறிப்பாக ஸ்ரீ அண்ணாதுரை அவர்களுக்குத் தெரியுமோ என்னவோ? சிறைக் கைதிகளுக்கு எவ்வளவு அனுமதித்து வந்தார்களோ, அந்த அளவுகூட இல்லாமல் கணக்கிட்டு உற்பத்தி பண்ணி விட்டால் எவ்வாறு நாட்டுக்கு ஆரோக்கியமுள்ள பிரஜைகளை அளிக்கப் போகிறோம்? எவ்வாறு நாட்டில் உற்பத்தி பண்ணுகிற வேலையை அதிகரிக்கப் போகிறோம் என்று தெரிந்துகொள்ள விரும்புகிறேன். இவ்வாறு கணக்கிடுவதை விட்டுவிட வேண்டுமென்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். உணவு தானியங்களின் தேவையைக் கணக்கிடும்போது ஒரு ஆளுக்கு 20 அவுன்ஸ் என்றோ, அதற்கு மேலோ வைத்துக் கணக்கிடுவது சிறந்த முறை என்று மீண்டும் வலியுறுத்திக் கூற விரும்புகிறேன்.

அது மாதிரமல்ல. நம் ராஜ்யத்தின் தேவையை மட்டும் நாம் கணக்கிட்டால் போதாது. இந்தியாவின் தேவையையும் கவனத்தில் வைத்துக்கொண்டு, நம் ராஜ்யத்தின் தேவையில் நாட்டம் செலுத்த வேண்டும். அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டி வெளியிட்டு வருகிற “எகனாமிக் ரெவ்யூ” என்ற பத்திரிகையின் ஆகஸ்ட் இதழில் ஒரு விஷயத்தைக் கண்ணுற நேர்ந்தது. அதிலே பார்க்கும்போது நாம் வெளி நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி பண்ணுகிற பண்டங்களில் உணவுப் பண்டத் தினுடைய இறக்குமதி அதிகரித்திருக்கிறது என்று நான் காண்கிறேன். “கிரெயினஸ், பல்ஸஸ் அண்ட் ப்ளவர்” என்று போடப்பட்டிருக்கிற பகுதியிலே, 55-ம் ஆண்டிலே, 35 கோடி ரூபாய் பெறுமானமுள்ள இறக்குமதி என்றால், 57-ம் ஆண்டிலே 55 கோடி ரூபாய் பெறுமானமுள்ள அளவிற்கு உணவுப் பண்டங்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அது மாதிரமல்ல. பழங்கள், காய்கறிகள் என்ற வகையில் 55-ம் ஆண்டில் 12 கோடி ரூபாய் பெறுமானமுள்ள பொருள்கள் இறக்குமதியாகி இருக்கிறது. 57-ம் ஆண்டில் அந்த வகையிலேயே 21 கோடி ரூபாய் பெறுமானமுள்ள பொருள்கள் இறக்குமதியாகியிருக்கிறது. வெளி நாடுகளிலிருந்து நாம் இறக்குமதி செய்கிற பண்டங்களில், பழங்கள், காய்கறிகள், தானியங்கள் இவைகளின் அளவு அதிகரித்துக்கொண்டே போனால், மற்ற நாடுகளின் முன்னூல் தலை நிமிர்ந்து நின்று, பொருளா தாரத் துறையில் எப்படி முன்னேற்றம் காண முடியும். வெளி நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்வதற்காகச் செலவிடும் பணம் அடி யோடு குறைக்கப்படுவதற்கு, வெளிநாடுகளிலிருந்து ஒரு ரூபாய்க்குக் கூட எந்தவித தானியங்கள், பழங்கள், காய்கறிகள் முதலியன இறக்குமதி பண்ண மாட்டோம் என்னும் அளவுக்கு நாம் தயார்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். அந்த அளவுக்கு நாம் வேலை செய்யவேண்டும்.

[10th September 1958] [Sri P. S. Chinnadurai]

அகில இந்திய கண்ணோட்டத்தோடு பார்த்தால், நம் உணவு உற்பத்தியை அதிகரிக்கவேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது என்ற விஷயத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஒப்புக் கொள்வார்கள் என்று நான் நம்புகிறேன். இவ்வாறு உணவு உற்பத்தி அதிகரிக்கவேண்டுமென்றால், எப்படி அதிகரிக்கும் என்பது குறித்து ஒரு யோசனையைச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இது எல்லோரும் சொல்லும் யோசனைதான். நான் அதையே மீண்டும் வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். இப்போது உற்பத்தி செய்யப்படும் நிலங்களில் விளைச்சலை அதிகப்படுத்த வேண்டும். நிலங்களில் விளைச்சலை அதிகப்படுத்தி இரட்டிப்பாக்கப் பெறுமுயற்சியெடுக்கவேண்டும். நான் முயற்சி எடுத்துக்கொள்கிறேன் என்று பொதுவாகச் சொன்னால் போதாது. குறிப்பாக ஆறு மாத காலத்தில் முயற்சிகள் எந்த அளவு பலன் அளித்திருக்கிறது என்று ஆறு மாதங்களுக்கு ஒரு முறையோ, அல்லது ஆண்டுக்கு ஒரு முறையோ அறிக்கை சமர்ப்பிக்க முயற்சிக்க வேண்டும். அத்தகைய அறிக்கைகளைச் சமர்ப்பிக்கவேண்டுமென்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

மற்றவைகளைக் காட்டிலும் இந்த உணவுப் பிரச்சனை, உணவுப் பண்டங்களின் உற்பத்தி பிரச்சனை அதிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்தது என்பதை உணர்ந்து கனம் விவசாயத்துறை அமைச்சர் இதற்கு முக்கியத்துவம் அளிக்க முன் வரவேண்டுமென்று கூற விரும்புகிறேன்.

ஏற்கெனவே புறம்போக்கு நிலங்களாக இருக்கக்கூடிய நிலங்கள் பல லட்சக்கணக்கான ஏக்கர்கள் இருக்கின்றன. 55-56-ம் ஆண்டு புள்ளிவிவரப்படி சுமார் 45,41,536 ஏக்கர் நிலம் இன்னும் சாகுபடிக்குக் கொண்டுவரக்கூடிய தகுதியுள்ள நிலங்கள் வீணாகக் கிடக்கிறது என்று அறிகிறேன். இந்த நிலங்களை உடனடியாக சாகுபடிக்குக் கொண்டுவர அரசாங்கம் முன் வர வேண்டும். இவைகளைக் குறித்து அரசாங்கம் புள்ளி விவரங்கள் கொடுத்தால் போதாது. இந்த நிலத்தை ஏன் இவ்வாறு போட்டு வைத்திருக்கிறார்கள், ஏன் இத்தனை நிலங்களை, சாகுபடிக்குத் தகுதியுள்ள நிலங்களை, சாகுபடி செய்யாமல் போட்டு வைத்திருக்கிறார்கள், ஏன் சாகுபடி செய்யக்கூடாது, என்ற விவரங்களை, தகவல்களை அரசாங்கம் விவரமாக வெளியிட்டாக வேண்டும். 45 லட்சம் ஏக்கர் நிலங்கள் வீணாக இருக்கிறது என்றால் அந்த ஆண்டு அறிக்கையில் அந்த 45 லட்சம் ஏக்கர் நிலத்தில் எத்தனை ஏக்கர் நிலம் அந்த ஆண்டிலே சாகுபடிக்குக் கொண்டுவரப்பட்டது, அதற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கைகள் என்ன என்று அவர்கள் தெளிவாக எடுத்துக் கூறக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள். இதனைத் தெரிந்துகொள்ள சபைக்குப் பரிபூரண உரிமை இருக்கிறது என்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தங்கள் அறிக்கையிலே தெற்கு மண்டலம் அமைத்தது குறித்தும், அந்தத் தெற்கு மண்டலத்திலே நம் ராஜ்யத்தின் நிலை குறித்தும் தெளிவாக அவருடைய கருத்தை எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதற்கு நான் அவரைப் பாராட்ட விரும்புகிறேன். நம் ராஜ்யத்தை மாதிரம் ஒரு மண்டலமாக வைத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்பது நம் அரசாங்கத்தின் கொள்கை என்றும், அந்தக் கொள்கையை மத்திய சர்க்காருக்கு அறிவித்ததாகவும், அதற்கு தெற்கு மண்டலத்தில் நம் ராஜ்யம் இருக்கவேண்டுமேயல்லாது, நம் ராஜ்யம் ஒரு மண்டலமாக அமைவதை மத்திய சர்க்கார் ஏற்கவில்லை என்றும் கனம் அமைச்சர் அவர்களுடைய அறிக்கையிலிருந்து கண்டுகொள்கிறோம். இதனால் என்ன பலன் கிடைத்தது? நாமே தனித்து இயங்கக்கூடிய அளவிற்கு, நமக்குப் போதிய அளவிற்கு தானியத்தை உற்பத்தி செய்யக் கூடிய வசதி இருக்கிறதா என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அறிக்கையில் தெரிவிக்கவில்லை. இந்த மண்டலத்தில் சேர்ந்ததால் நாம் அடைந்த பலன்கள், நன்மைகள் என்ன என்பதையும் அவர்கள் விளக்கவில்லை.

நான் என்னுடைய கருத்தை மீண்டும் தெளிவுபடுத்த விரும்புகிறேன். நம் நாட்டின் பொதுவான தேவையை அனுசரித்து, உணவுப் பண்டங்களை உற்பத்தி செய்வதையும், நமது ராஜ்யத்தின் குறிப்பான தேவைகளுக்கு ஏற்ப உணவு தானியங்களைச் சேமிப்பதையும் நமது உணவுக் கொள்கையாக கொள்ள வேண்டும். அவ்வாறு செயல்படாவிடில் நம்முடைய ராஜ்யத்திலே

[Sri P. S. Chinnadurai] [10th September 1958]

ஒரு செயற்கைப் பற்றுக்குறை சிறுஷ்டிக்கப்பட்டாலும் கூட நாம் ஆர்சனியப் படமாட்டேன். கோளத்திலுள்ளவர்கள் தஞ்சையிலிருந்து ஏராளமான அரிசியை வாங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை இந்த அறிக்கையிலே காண்கிறோம். தஞ்சையிலிருந்து கோளத்திலுள்ளவர்கள் எவ்வளவு அரிசி வாங்கிறார்களோ, அந்த அளவுக்கு நானு ராஜ்யத்திற்கு ஆந்திரத்திலிருந்து போதுமான அளவு அரிசி கிடைக்கவில்லை. ஒரு புறத்திலே மத்திய அரசாங்கம் ஏராளமான உணவு தானியங்களை வாங்கி, இப்படி வைத்து, மற்ற ராஜ்யங்களுக்குக் கொடுக்கிறார்கள். ஆனால் நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் கேட்டபொழுது கூட அவர்கள் அதற்கு இணங்கவில்லை. நீங்கள் வேண்டுமானால் வாங்கிக் கொள்ளுங்கள். நாங்கள் வாங்கிக் கொடுக்க மாட்டோம் என்று கூறிவிட்டார்கள். நாம் பாண்டித்திற்குள் இடக்க வேண்டும் என்று மத்திய சர்க்கார் சொல்லுகிறார்கள். இடக் கட்டலத்திலிருந்து மத்திய சர்க்கார் அரிசி வாங்கி இப்படி வைக்கிறது. ஆனால் வேறு ராஜ்யங்களுக்குக் கொடுத்து உதவுகிறது. நமக்குக் கொடுக்காமல், நீங்கள் வேண்டுமானால் வாங்கிக்கொள்ளுங்கள் என்று சொல்லுகிறார்கள். நாமாக அப்படி வாங்கிக்கொள்வதற்கும் முன்வரவில்லை. இந்த நிலையில் உணவுப்பண்டங்களின் விலை அதிகமாக ஏறிக் கொண்டுபோகிறது. 10 சதவிகிதம் வெண்டுமானால் பண்டங்கள் விலை ஏற்றம் அளந்திருக்கிறது என்று இறுதியாகச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். உண்மையில் 10 சதவிகித மல்ல. நிதி அமைச்சர் அவர்கள் பட்டென். உணவின் போது கூறியது போல் 30 சதவிகிதத்திற்கு உணவுப் பண்டங்கள் விலை உயர்வு அடைந்திருக்கின்றன. நிதி அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்டது சரியானதுதான் என்பதற்கு எவ்வளவோ ஆதாரங்களை எடுத்துச் சொல்ல முடியும். 1956-ம் ஆண்டிலே ஒரு மணங்கு அரிசியின் விலை 14-75 ரூபாய்களாக இருந்தது. நான் குறிப்பிடுவது கும்பகோணம் அரிசி. அதே அரிசி 1958-ம் வருடம் ஆகஸ்டு மாதத்திலே ரூ. 19-30 ஆக உயர்ந்திருக்கிறது. அது போலவே நெல்லூர் அரிசி 1956-ம் ஆண்டில் ரூ. 14-20 ஆக இருந்தது. சென்ற ஆகஸ்டு மாதத்திலே ரூ. 21-20 ஆக உயர்ந்திருக்கிறது. இதனைப் பார்த்துப் பொழுது, நெல்லூர் அரிசி 50 சதவிகிதமும், கும்பகோணம் அரிசி 35 சதவிகிதத்திற்கு மேலாகவும் உயர்ந்திருக்கிறது. ஆகவே, உணவுப் பண்டங்களின் விலை ஏற்றம் அக்கிரமமாக அதிகரித்துக்கொண்டு வருகிறது என்ற உண்மையை நாம் காண்கிறோம்.

அது மட்டுமல்ல. இந்த விலை உயர்வின் உண்மையான பலனை விவசாயிகள் அனுபவிக்கவில்லை என்ற உண்மையையும் நாம் காணமுடியும். குறிப்பாக, மார்ச் அல்லது ஏப்ரல் மாதங்களில் விலை குறைந்திருப்பதையும் இதற்குப் பிறகு உள்ள மாதங்களிலே விலைகள் படிப்படியாக ஏறிக் கொண்டு போயிருப்பதையும் நான் இச்சபையின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். விவசாயிகளிடமிருந்து வியாபாரிகள் வாங்கும்போது விலை குறைவதையும், வியாபாரிகள் கைக்கு வந்த பிறகு, அதாவது அவர்கள் கிடங்குகளுக்குப் போய்ச்சேர்ந்த பிறகு பொது மக்கள் கைக்கு வருவதற்கு முன்னதாக விலைகள் உயர்ந்து போவதையும் நாம் அன்றாட நடவடிக்கையாகக் கண்வருகிறோம். அதனை இப்புள்ளி விவரங்கள் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டுகின்றன. இந்த விலை உயர்வின் உண்மையான பலனை விவசாயிகள் அனுபவிக்கவில்லை என்ற விவரத்தை சர்க்கார் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டுமென்று வேண்டிக்கொள்கிறேன்.

இந்த உணவுப் பிரச்சினையை அரசாங்கம் தன் சொந்தக் கட்சிப்பிரச்சினையாக கருதாமல், எல்லாக் கட்சிகளுடைய பிரச்சினையாகக் கருதி, பொது மக்களின் வாழ்க்கைப் பிரச்சினையாகக் கருதி, எல்லாக் கட்சிகளுடைய ஒத்துழைப்பையும் பெற்று, இதைச் சரியானபடி சமாளிப்பதற்கு முன் வர வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இன்று உத்தரப் பிரதேசத்திலும், மேற்கு வங்கத்திலும், பீகாரிலும், ஒரிஸ்ஸாவிலும் ஏற்பட்டு இருக்கிற நிலைமை நம்முடைய ராஜ்யத்தில் ஏற்படாமல் தடுக்கவேண்டுமெயானால், இதற்கு எல்லாக் கட்சிகளுடைய பொதுவான ஒத்துழைப்புத் தேவை. அதனைப் பெறுவதற்கு இந்த அரசாங்கம் முயற்சிக்கவேண்டும். அதற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்யவேண்டுமென்று கேண்டிக்கொண்டு, மேலும் ஒன்றைத் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

[Sri P. S. Chinnadurai] [10th September 1958]

சீப்பத்தில் ஸ்ரீ அசோக் மேத்தா நிலைமையில் மத்திய அரசாங்கம் ஒரு கமிட்டியை நியமித்தது. அக்கமிட்டியின் சிபார்சுகளிலே மிகவும் முக்கியமான சிபார்சு என்னவென்றால், மகசூல் காலங்களில் விலையை நிர்ணயம் செய்வதற்கு சர்க்கார் தக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்பது. இந்த சிபார்சை மத்திய அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. எப்படி இருந்த போதிலும், நம்முடைய ராஜ்யத்தில் அதற்குரிய ஒரு ஏற்பாட்டைச் செய்வது விரும்பத்தக்கது. குறைந்தபட்ச விலையை மாத்திரம் நிர்ணயிக்காமல், அதிகபட்ச விலையையும் நிர்ணயித்தால் மிகவும் உபயோகமாக இருக்கும். அதன் மூலம் விவசாயிகள் உண்மையான பலனை அடைவார்கள். பொதுமக்களும் செயற்கை பற்றுக்குறையினால் பாதிக்கப்பட மாட்டார்கள் என்று சொல்லிக்கொண்டு, என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கலாம் சபாநாயகர் அவர்களே, உணவு நிலைமையைப் பற்றி அநேகமாக வருடந்தோறும் இந்த சபையில் விவாதித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். ஒவ்வொரு வருடமும் நமக்கு ஆறுதல் அளிக்கக்கூடிய முறையில் அமைச்சர் அவர்களின் பதில்கள் இருந்திருக்கின்றன. சென்ற வருடம் நவம்பர் மாதம் 7-ந் தேதி என்று நினைக்கிறேன், இதே சபையில் உணவுப் பிரச்சனை கடைசியாக விவாதிக்கப்பட்டது. அந்த சமயத்திலும் “இனிமேல் உணவுப்பொருள்களின் விலை ஏறாமல் பார்த்துக்கொள்ளமுடியும், இதுவரை எங்களுக்கு அதிகாரம் இல்லாமலிருந்தது, இப்பொழுது அதிகாரமும் வந்துவிட்டது, அதுமட்டுமல்ல. மண்டலங்கள் பிரிக்கப்பட்டு, தென் மண்டலத்தில் நான்கு ராஜ்யங்கள் ஒன்றுக்கே சேர்ந்து, அவாவர்களுடைய தேவையைப் பரிமாறிக் கொள்வதற்கு ஒரு உதவிகளமான திட்டம் வந்துவிட்டது, ஆகவே, பிரச்சினையை சமாளிக்கமுடியும்” என்று விவாதத்திற்கு பதிலளிக்கக் கூடிய சமயத்தில் அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். அதன்பிறகு, சென்ற மார்ச் மாதம் 1-ம் தேதியன்று, தன்னுடைய பட்டென் பிரச்சங்கத்தில், நிதி அமைச்சர் அவர்களும் நமக்கு ஆறுதல் அளிக்கக்கூடிய வாக்குறுதிகளைத்தான் கொடுத்தார்கள். நிதி அமைச்சர் அவர்களும் தன்னுடைய பிரச்சங்கத்தில் “நம்முடைய சென்னை ராஜ்யத்தில் சராசரி உற்பத்தியும் அதிகரித்திருக்கிறது, மொத்த உற்பத்தியும் அதிகரித்திருக்கிறது” என்பதற்குப் போதுமான புள்ளி விவரங்களைக் கொடுத்தார்கள். மேலும் “இந்தியா பூராவிலுமே ஒரு ஏக்கருக்கு சராசரி உற்பத்தி 750 பவுண்டு. ஆனால் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் சராசரி உற்பத்தி கிட்டத்தட்ட 1,500 பவுண்டு ஆகப் பெருகியிருக்கிறது. மொத்த உற்பத்தியும் 46 லட்சம் டன் ஆகப் பெருகியிருக்கிறது. நம்முடைய தேவை 48 லட்சம் டன். ஆகவே பற்றுக்குறை 2 லட்சம் டன் தான். நமக்கு இனி உணவு நிலைமை சம்பந்தமாக நெருக்கடியே வராது. அதைப் பற்றிய விவாதம் கூட அவசியமில்லை” என்றெல்லாம் சொன்னார்கள். நாங்களும் அவ்வாறே எதிர்பார்த்தோம். ஆனால் இப்பொழுது நிலைமை மாறியிருக்கிறது. மண்டலங்கள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. பதுக்கல் இருந்தால் பதுக்கவைப்பவர்களை பிடிப்பதற்கு அதிகாரம் வந்துவிட்டது. அதனால் பிரச்சனை தீரும், விலைவாசி ஏறாது என்றெல்லாம் எதிர்பார்த்தோம். அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்திருக்கக்கூடிய புள்ளி விவரங்களைப் பார்க்கலாம். புள்ளி விவரங்கள் மொத்த வியாபார புள்ளி விவரங்கள். சில்லரை விலையைப் பார்த்தால் இன்னும் அதிகமாக இருக்கும். அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்த தகவலிலிருந்து பார்க்கும் பொழுது கிட்டத்தட்ட ஒரு மணங்கின் சராசரி விலை ரூ. 21-8-0 ஆக இருக்கிறது. இது மட்டாக அரிசியின் விலை. உயர்தர ரக அரிசியின் விலை அல்ல. மட்டாக அரிசி ஒரு மணங்கு ரூ. 21 அல்லது 21-8-0 ஆக முக்கியமான பகுதிகளினெல்லாம் விற்கப்பட்டு வருகிறது. கும்பகோணம், நாகர்கோவில் போன்ற இடங்களில் சிறிது விலை கம்மியமாக இருப்பதைக் கொண்டு கணக்குப் போடுவதில் பிரயோசனம் இல்லை. கும்பகோணத்திலும், நாகர்கோவிலிலும் விற்பனைக்காக வாங்குவது அதிகம். மற்ற பகுதிகளோடு ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால் ஒரு மணங்கு ரூ. 21-8-0 ஆக இருக்கிறது. அதாவது மூட்டை ஒன்றுக்கு ரூ. 43 அல்லது 44 ஆக இருக்கிறது. சில்லரை விலையைப் பார்த்தால் இன்னும் அதிகமாகியிருக்கிறது என்பதைப் பார்க்கிறோம். இந்த விலை உயர்வை மற்ற ராஜ்யங்களோடு ஒப்பிட்டுப்பார்த்தால் பிரயோசனம்

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th September 1958]

இல்லை. ஆந்திரத்தோடு ஒப்பிட்டு, 8 அணு தான் குறைவாக இருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். ஒப்புக் கொள்கிறேன். இன்னும் நம்மையிட அதிகமாகப் பற்றுக்குறை உள்ள கேரள ராஜ்யத்தோடு ஒப்பிட்டு, மணங்கு 8 அணு அதிகமாக இருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். வடக்கே இருக்கக்கூடிய ராஜ்யங்களோடு ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும்போது, இங்கு விலைவாசி மிகவும் குறைவாக இருக்கிறது என்று ஆறுதல் அளிக்கக்கூடிய சமா தானத்தைச் சொல்லுகிறார்கள். வடக்கே இருக்கக்கூடிய ராஜ்யங்களின் விலைவாசியோடு ஏன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கவேண்டும். நம்முடைய ராஜ்யத் திலுள்ள பிற பகுதிகளோடு ஒப்பிட்டுப்பாருங்கள். நியாய விலையை ஒப் பிட்டுப் பார்த்து நிலைமையைப் புரிந்துகொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். சென்ற வருஷம் நவம்பர் மாதம் அமைச்சர் அவர்கள் தன் பிரசங்கத்தில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

“தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்த பழனிசுவாமி அவர்கள் சொன்னார்கள். இந்த ஸோனல் ஏற்பாடு வந்ததினால் என்ன பயன்? விலை அதிகமாக போய் விட்டதே என்று குறிப்பிட்டார்கள். நான் இதற்கு சொல்ல விரும்புவது என்ன வென்றால், இந்த ஸோனல் ஜலை மாதத்தில் ஏற்பட்டது. அப்போது இந்த ராஜ்யத்தில் சராசரி விலை மணங்குக்கு 18.77 ரூபாயாக இருந்தது. இப்பொழுது நமது ராஜ்யத்தில் சராசரி மணங்கு விலை 18.50 ரூபாய்தான். ஆகவே ஸோனல் வந்த பிறகு விலை அதிகமாக ஏறிவிட்டது. என்று சொல்வதற்கு இல்லை. இருந்தாலும் இந்த விலை பாதகம் இல்லை என்று நான் சொல்லவில்லை. இந்த விலை அதிகம் என்றுதான் சொல்லுவேன். வாங்கும் சக்தியை நாம் பார்க்கவேண்டும். அந்த வாங்கும் சக்தியை எடுத்துக்கொண்டு பார்ப்போமானால் இந்த விலை அதிகம் என்பதுதான். அரசாங்கத்தினுடைய கருத்து, என்னுடைய கருத்தும் அவ்விதம் தான். இந்த விலை இனியும் குறையவேண்டும். இதன் விலை பதினாறு ரூபாயாக குறைந்தால்கூட நான் வரவேற்பேன். ஆனால் அதற்கு மேலும் குறையக்கூடாது.” அமைச்சர் அவர்கள் இப்படி கூறியிருப்பதை சட்டசபை நடவடிக்கைகளிலிருந்து நான் படிக்கிறேன். ரூ. 14 லிருந்து ரூ. 16 வரை நியாயமான விலை என்று தாம் கருதுவதாக அமைச்சர் அவர்களே அன்று கூறியிருக்கிறார்கள். ரூ. 14-க்கு கீழே போனால் விவசாயிகளுக்கு கஷ்டம். ரூ. 16-க்கு மேலே போனால், உபயோக படுத்தும் மக்களுக்கு கஷ்டம் என்று அமைச்சர் அவர்களே கூறியிருக்கிறார்கள். அப்படியிருந்தும் விலை குறைவதற்கு அமைச்சர் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்ற விவரம் தரவில்லை. ரூ. 16-க்கு பதிலாக இப்பொழுது ரூ. 21-க்கு விற்கிறது. மூட்டை ஒன்றுக்கு விலை ரூ. 10 அதிகமாக இருக்கிறது. அப்படியிருக்கும்போது விலைவாசி ஏதோ சிறிது அளவு தான் உயர்ந்திருக்கிறது. அல்லது வடக்கே இருப்பதைவிட நம்முடைய ராஜ்யத்தில் மலிவாக இருக்கிறது என்று சொல்லி திருப்தி அடைவதற்கு இல்லை என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் முதலில் மனதில் வைக்கவேண்டும் என்று நான் வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இந்த காலகட்டத்தில் மூட்டைக்கு விலை ரூ. 10, 12 அதிகரித்திருக்கிறது என்பதை பார்க்கவேண்டும். அமைச்சர் அவர்களே நியாயம் என்று கருதிய விலைக்கு மேல் இப்பொழுது அதிக விலை விற்கிறது. இம்மாதிரி உணவு விலை அதிகரித்ததற்கு காரணம் என்ன என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் சிந்திக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். விலை அதிகரிப்புக்கு காரணம் பற்றுக்குறையாக இருக்கலாம். பற்றுக்குறையால் விலை அதிகரித்திருந்தால் அதை என்னால் புரிந்துகொள்ளமுடியும். அப்படியானால் அரிசி கிடைக்காமல் மக்கள் கஷ்டப்படுவோம். அது இல்லையே? படிக்கு விலை ரூ. 1.25 அல்லது 1.31 கொடுத்தால் உயர்தரமான அரிசி எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் வாங்கலாம். நமது ராஜ்யத்தில் அரிசி கிடைக்காத கஷ்டமில்லை. விலைவாசி அதிகமாக இருக்கக்கூடிய கஷ்டம் தான் ஏற்பட்டிருக்கிறது. வடக்கே ஐக்கிய பிரதேசம், பீஹார், மேற்கு வங்காளம் ஆகிய இடங்களில் இருக்கக்கூடிய நிலைமை வேறு. அங்கு உணவு பண்டமே கிடைப்பது கஷ்டமாக இருக்கிறது. அதன் காரணமாக அங்கே விலை ஏறியிருக்கிறது. இங்கே உணவு கிடைக்காத கஷ்டம் மக்களுக்கு இல்லை. மக்கள் வாங்கக்கூடிய விலைக்கு அரிசி கிடைக்காததுதான் கஷ்டமே தவிர, அரிசி கிடைக்காத கஷ்டமில்லை. அப்படியானால் அரிசி

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th September 1958]

விலை ஏறுவதற்கு காரணம் என்ன என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். அதற்குக் காரணம் அவர்களுக்கு தெரியாமல் இருக்காது. மறைமுகமாக சில காரணங்களை சொல்லியிருக்கலாம். சென்னையிலிருந்து 2 லட்சம் டன் வெளி ராஜ்யத்திற்கு போவதாகச் சொல்லியிருக்கிறார். சென்னை ராஜ்யத்திலிருந்து வெளி ராஜ்யங்களுக்கு போன மொத்த அளவு 216,000 டன் ஆகும் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. சராசரி 2 லட்சம் டன்களுக்கு மேல் இருக்கிறது. கேரள ராஜ்யத்திற்கு சென்றிருக்கலாம். மைசூர் ராஜ்யத்திற்கு சென்றிருக்கலாம். இதற்குக் குறைவாகவும் சென்றிருக்கலாம். அதிகமாகவும் சென்றிருக்கலாம். அதைப் பற்றி நான் அதிகமாக சொல்லப்போவதில்லை. என்ன பார்க்கவேண்டுமென்றால், தென்மண்டலம் ஒன்று அமைத்தார்களே, நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கு வரவேண்டிய உணவு பூராவும் வந்ததா? அதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள்? ஆந்திர ராஜ்யம் வேறு, சென்னை ராஜ்யம் வேறு, மைசூர் ராஜ்யம் வேறு, கேரள ராஜ்யம் வேறு என்று இருந்த போதிலும், இந்த ராஜ்யங்கள் ஒன்றுக்கொன்று ஒத்தமைத்து, ஒரு ராஜ்யத்தின் கஷ்டத்தை மற்றொரு ராஜ்யம் மதித்து, ஒரு ராஜ்யத்தின் தேவையை மற்ற ராஜ்யம் பூர்த்தி செய்வதற்கு அக்கரை எடுக்கவேண்டும் என்ற உயர்ந்த கருத்தின் அடிப்படையில் இந்த மண்டலம் அமைக்கப்பட்டது உண்மையாக இருந்தால், ஏன் ஆந்திர ராஜ்யத்திலிருந்து சென்னை ராஜ்யத்திற்கு வரக்கூடிய அரிசியின் அளவு குறைந்திருக்கிறது என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து இச்சபையில் விளக்கவேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். மண்டல திட்டம் ஏற்பட்டதன் அர்த்தம் என்ன, நோக்கம் என்ன, கருத்து என்ன என்பதையும் கடந்த சட்டசபை கூட்டத்தில் அமைச்சர் அவர்கள் விளக்கியிருக்கிறார்கள் :

“மைசூர், சென்னை, கேரளம், ஆந்திரம் இந்த நான்கு ராஜ்யங்களும் சேர்ந்து இந்த உணவு பிரச்சனையை சமாளிக்கும் விஷயத்தில் ஒரு ஸோனல் என்று ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. இவ்விதம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்றால் அதனுடைய அடிப்படையான கருத்து, முக்கியமான கருத்து, இந்த நான்கு பிராந்தியங்களின் எல்லைகளுக்கு அப்பால் வெளியே உணவுப் பொருட்கள் மத்திய அரசாங்கத்தின் உத்தரவின்றி ஏற்றுமதி செய்யக்கூடாது என்பதுதான் அடிப்படையானது.”

என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறியிருக்கிறார்கள். அப்படியானால் தெற்கிலிருந்து ஆந்திர ராஜ்யத்திற்கு வடக்கே அரிசி போகக்கூடாது என்று திட்டவாட்டமாக கூறப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி போக வேண்டிய அவசிய மிருந்தால், மத்திய சர்க்கார் வாங்கி, அவர்களுடைய அனுமதியைப் பெற்றுத்தான் போக முடியும் என்பதை திட்டவாட்டமாக அமைச்சர் அவர்களே எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார்கள். அப்படியிருந்தும், ஆந்திராவில் ஆறு லட்சம் டன் அரிசி உபரி இருக்கிறது என்பதை எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்ளுகிறார்கள். அந்த ஆறு லட்சம் டன் எங்கே போகிறது? ஆந்திராவில் இருக்கக்கூடிய மக்கள் ஒரு பவுண்டுக்கு மேல் இரண்டு பவுண்டு சாப்பிட்டுவிடுகிறார்களா? அதனால் அரிசி இல்லாமல் போய்விட்டதா? ஆந்திரா பிரிந்த பிறகு, 1954-55-ல் ஆந்திராவிலிருந்து கிட்டத்தட்ட ஒரு லட்சம் டன் அரிசி நம் ராஜ்யத்திற்கு வந்தது. ஆனால் இப்பொழுது 12,000 டன்கள்தான் வருவதாக அமைச்சர் அவர்கள் தன்னுடைய புள்ளி விவரத்தில் காட்டியிருக்கிறார்கள். ஆந்திராவிலிருந்து வரக்கூடிய அரிசி இப்பொழுது எந்த அளவிற்கு குறைந்திருக்கிறது? முன்பு வந்த அரிசியில் பத்தில் ஒரு மடங்குதான் இப்பொழுது வருகிறது. இதற்கு என்ன காரணம், மண்டலம் அமைத்ததின் அர்த்தம் என்ன, மத்திய சர்க்காரும், சென்னை சர்க்காரும் இதற்காக என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள். போதுமான அளவு அரிசி ஆந்திராவிலிருந்து இங்கு வருவதற்கு ஏன் நடவடிக்கை எடுக்கவில்லை என்பதை அறிய விரும்புகிறேன். இதனுடைய உண்மையான காரணம் என்னவென்பதை சுருக்கமாகச் சொல்லிவிட்டு, மற்ற விஷயங்களுக்கு போகலாம் என்று நினைக்கிறேன். அரிசி விலை இந்த அளவிற்கு உயரக்கூடிய பற்றுக்குறை நம் நாட்டில் இல்லை. நான்கு ராஜ்யங்களும் ஒன்றுகூட சேருமானால் ஓரளவுக்கு சமாளிக்கக்கூடிய பற்றுக்குறை இருந்தால் இருக்குமே தவிர, அரிசி விலை இவ்வளவு உயரக்கூடிய அளவிற்கு பற்றுக்குறை இல்லை. இது விஷயமாக தகுந்த நடவடிக்கை

[Sri M. Kalyanasundaram] [10th September 1958]

எடுப்பதற்கு சர்க்கார் தவறிவிட்டார்கள். ஆந்திராவிலிருந்து வடக்கே அரிசி செல்லுவதை தடுப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்திருக்க வேண்டும். ஆந்திராவில் உள்ள வியாபாரிகள் இந்த சந்தர்ப்பத்தை பயன்படுத்திக்கொள்ளாமல் சும்மா விட்டுவிடுவார்களா? ஐக்கிய பிரதேசம், பீஹார், மேற்கு வங்காளம் ஆகிய இடங்களில் அரிசி விலை ஒன்றுக்கு இரண்டாக விற்கும் பொழுது, வியாபாரிகள் எட்டு அணு கூட வைத்து சென்னைக்கு அனுப்பி விடுவார்களா? சர்க்கார் தலையிட்டு அரிசியை கொள்முதல் செய்திருக்க வேண்டும். சென்னை ராஜ்யத்திற்கு அரிசி போதுமான அளவு வராததற்குக் காரணம், ஆந்திர ராஜ்ய சர்க்காரும், மத்திய சர்க்காரும் தலையிட்டு கொள்முதல் செய்யாமல் இருந்துவிட்டதால், வியாபாரிகள் கையில் விட்டுவிட்ட தினால் அவர்கள் தங்கள் இஷ்டம்போல் கொள்ளை லாபத்தைக் கருதி மண்டலத்திற்கு வெளியே அரிசியை கள்ளக்கடத்தல் செய்தார்கள் என்ற முடிவுக்கு வராமல், வேறு எந்த முடிவுக்கு வர முடியும் என்று அமைச்சர் அவர்களை கேட்க விரும்புகிறேன். இதைத் தடுப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுத்தார்கள்? மத்திய சர்க்கார் தலையிட்டு கொள்முதல் செய்திருக்கலாம். ரோடு, ரயில் மூலமாக அரிசி கொண்டுபோகப்படுவதை தடுப்பதினால் மட்டும் இதில் நாம் வெற்றி அடைந்துவிட முடியும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. ஏனென்றால், ரோடு மூலமாக திருட்டுத்தனமாக அரிசி கொண்டு போவது எப்பொழுதும் சாத்தியம். இதற்கு முக்கியமான காரணம் ஆந்திராவில் இருக்கக்கூடிய வியாபாரிகள் கொள்ளை லாபத்தையே நோக்கமாகக் கருதி அரிசியை வடக்கே அனுப்புவதுதான். அரிசி உண்மையாகவே வடக்கே தேவையாக இருந்தால், மத்திய சர்க்கார் அரிசியை கொள்முதல் செய்து, நமக்கு வேண்டிய அளவு கொடுத்து வெளியேயும் அனுப்பி யிருந்தால், இந்த சங்கடம் ஏற்பட்டிருக்காது. அப்படிப்பட்ட அதிகாரம் இருந்தம்கூட மத்திய சர்க்கார் இதை ஏன் செய்வதற்கு முயற்சி எடுக்கவில்லை? நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் ஏன் முயற்சி எடுக்கவில்லை?

எப்பொழுதும் ஜனவரி, பிப்ரவரி மாதம் அறுவடை காலம். ஜனவரி, பிப்ரவரி மாதத்தில்தான் விலைவாசிகள் மிகவும் குறைவாக இருக்கக்கூடிய காலம். மற்ற வருஷங்களோடு விலை வாசியை ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால், ஜனவரி 1956-ல் விலை ரூ. 14.89, 1957-ல் ரூ. 16.99, 1958 ஜனவரியில் ரூ. 18.19 விலையாக இருந்திருக்கிறது. ஆரம்பத்திலேயே விலை குடாக இருந்திருக்கிறது. அக்டோபர் மாதத்தில் குறுவை அறுவடைக் காலத்தில் விலை கொஞ்சம் குறையலாம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் எதிர்பார்க்கிறார்கள். சர்க்காரே நியாயம் என்று கருதக்கூடிய விலைக்கு மணங்குக்கு ரூ. 2½ அல்லது 3 அதிகமாக ஜனவரிலேயே இருந்திருக்கிறது. மூட்டைக்கு ரூ. 6 அதிகமாக இருக்கிறது. ராஜ்ய சர்க்கார் தன்னுடைய அதிகாரத்தை உபயோகித்து கொள்முதல் செய்வதற்கு ஏதாவது நடவடிக்கை எடுத்தார்களா, கொள்முதல் செய்திருந்தால் எவ்வளவு கொள்முதல் செய்திருந்தார்கள் இம்மாதிரி விலை உயர்ந்திருக்கக்கூடிய காலத்தில் என்பதை நான் அறிய விரும்புகிறேன். அவர்கள் தங்கள் அதிகாரத்தை சரியானபடி பயன்படுத்தவில்லை. அதன் காரணமாகத்தான் பதுக்குவதற்கு வாய்ப்பு அதிகரித்து, வியாபாரிகள் வாங்கி பதுக்கி வைத்ததினால் இந்த அளவிற்கு விலை உயர்ந்திருக்கிறது என்பதைத் தவிர வேறு முடிவுக்கு வர முடியாது. நம்முடைய ராஜ்யத்தில் இருக்கக்கூடிய வியாபாரிகள் மட்டுமல்ல. ஆந்திராவில் இருக்கக்கூடிய வியாபாரிகள் அந்த ராஜ்யத்திலுள்ள அரிசியை வாங்கிப் பதுக்குவது மட்டுமல்ல, தமிழ் நாட்டிலும் வந்து வாங்கிச் செல்லக்கூடிய வாய்ப்பும் வசதியும் அவர்களுக்கு கொடுத்துவிட்டு, கேரளாவிற்கு இரண்டு லட்சம் டன் அரிசி அனுப்பப்படுகிறது என்று மறைமுகமாக சுட்டிக் காட்டுவது அவ்வளவு சரியல்ல என்பதை நான் வற்புறுத்திக் கூற விரும்புகிறேன். கேரளா மண்டலத்தில் இருப்பதை ஒப்புக்கொண்ட பிறகு கேரளாவின் பொறுப்பும் இருக்கத்தான் செய்யும். அமைச்சர் அவர்கள், தங்களுக்கு கொடுத்து இருக்கும் அதிகாரத்தை, வாக்குறுதி கொடுத்தபடி செய்யாது விட்டுவிட்டது ஒரு முக்கிய காரணம். மத்திய சர்க்கார் பாதுகாப்பதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கை எடுப்பதிலிருந்து தவறி இருக்கிறது. மத்திய சர்க்கார் ராஜ்ய சர்க்கார் இரண்டுமே சேர்ந்துதான் இந்த விலை உயர்வுக்குக் காரணமே தவிர, விவசாய உற்பத்தி பெருகாதது காரணம் இல்லை, என்பதை சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன். ஆகையினால்,

12 noon.

[10th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

இருக்கக்கூடிய அதிகாரத்தை உபயோகிக்காமல், வியாபாரிகளுக்கு அனுதாபம் காட்டாமல் நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும். சர்க்காருக்கு, அவர்கள் சேமித்து வைத்திருக்கும் சர்க்குளைக் கைப்பற்ற அதிகாரம் இருக்கிறது. இவர்களுக்கு சேமித்து வைத்திருக்கும் இடங்கள் தெரியாதா? ஏன் அந்த அதிகாரம் உபயோகிக்கப்படவில்லை? வியாபாரிகளுக்கு இந்த சர்க்கார் ஒரு தொந்தரவும் தங்களுக்கு கொடுக்க மாட்டார்கள் என்ற நம்பிக்கை இருப்பதால்தான் பணம் ஈடு செய்து, இந்த அரிசியைப் பதுக்கி வைத்து, விலை உயர்வு ஏற்பட்டபொழுது விற்கலாம் என்ற முறையில் நடந்து கொள்ளுகிறார்கள்.

MR. SPEAKER : The hon. Member has already taken seven-teen minutes.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இதோடு முடித்து விடுகிறேன். விலைவாசி உயர்வுக்குக் காரணம், ராஜ்ய சர்க்கார் கையாண்டு வரும் அதிகாரத்தை உபயோகிக்க மறுக்கும் கொள்கைதான். இதனால் ஏற்படக்கூடிய விளைவுகளை அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

சமீபத்தில் பஞ்சாலை நெருக்கடியைப் பற்றி விசாரித்த கமிட்டியார் செய்த சிபார்சு என்னவென்றால், உணவுப் பொருள்கள் விலை அதிகரிப்பதால், மக்களிடத்தில் உபயோகப் பொருள்களான, துணி போன்றவை வாங்கும் சக்தி குறைந்து பெரும் நெருக்கடி ஏற்படுகிறது. இந்த 58-ல் வெளியிட்டிருக்கும் அறிக்கையில் குறிப்பிட்டு இருப்பது என்னவென்றால், அரிசி விலை உயர்ந்து விட்டது, பிறகு விறகு விலை உயர்ந்து விட்டது, என்னை விலை உயர்ந்துவிட்டது, பருப்பு விலை உயர்ந்து விட்டது என்றெல்லாம் குறிப்பிட்டிருக்கிறது. உணவுப் பிரச்சனை எதோ மக்கள் பட்டினியால் செத்தால்தான் என்று நினைக்க வேண்டாம். அது மற்ற துறைகளிலும் ஏற்படும் நெருக்கடிகளைப் பொறுத்தது. இன்று மில் முதலாளிகள் உற்பத்தியை 25 சதம் குறைக்கப் போவதாகச் சொல்கிறார்கள். கைத்தறிக்காரர்கள் ஐவுளி வாங்க மக்கள் இல்லை என்கிறார்கள். ஆகையால் இந்த உணவு பிரச்சனை ஒரு சாதாரணப் பிரச்சனை இல்லை. திருப்திகரமாக இருக்கிறது என்று உள்ளம் புனகாங்கிதம் அடைந்து மக்களையும் எமாற்றி, தங்கையும் எமாற்றிக்கொள்ள வேண்டாம் என்று கேட்டுக் கொண்டு என் பேச்சை இத்துடன் முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

*SRI C. N. ANNADURAI : சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, உணவு நிலைமையில் இந்த ஆண்டு ஏற்பட்டிருக்கும் வளர்ச்சியை நாம் எல்லாம் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்ற விதத்தில், அமைச்சர் அவர்களால் தயாரிக்கப்பட்டு, மன்றத்திலே ஒப்புவிக்கப்பட்டிருக்கின்ற அறிக்கையில் நான் அதிகமான அளவுக்குத் திருப்தி அடைவதற்கில்லை என்றும்பதை நான் சுட்டிக்காட்டுவதைப் போலவே, கனம் அங்கத்தினர்கள் பன இதற்கு முன்னாலே எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார்கள்.

பற்றாக்குறையாக இருந்த இந்த மாநிலத்தினுடைய உணவு நிலைமையை, ஓரளவுக்கு அதிகப்படியான விளைவு இருக்கிறது என்று புள்ளி விவரங்கள் மூலமாக கொஞ்சம் திருப்தியடையத்தக்க வகையில் மாற்றியமைத்திருக்கின்றவர்களை நாம் பாராட்டத்தான் வேண்டும்.

பற்றாக்குறையாக இருந்த இந்த மாநிலத்தினுடைய உணவு நிலைமை மேலே இருக்கும் மேற்கு வங்காளத்தைப் போலவோ, பீகாரைப் போலவோ, உத்தரப் பிரதேசத்தைப் போலவோ மோசமான நிலைமைக்குச் சென்று விடவில்லை. அங்கு மக்கள் உணவுக்காகத் திண்டாடி, சட்ட மன்றத்திலேயும் சட்ட மன்றத்திற்கு வெளியிலேயும் அதனுடைய எதிரொலிகளும் கலவரங்களும் அதிகமான அளவுக்குப் பரவியிருக்கிறதென்பதை நாம் இன்றைய தினம் பார்க்கின்றோம். அந்த வகையிலே எல்லாம் இல்லாமல், பற்றாக்குறையாக இருந்த இந்த மாநிலம், ஓரளவுக்குத் தன்னுடைய நிலைமையைச் சரி செய்து கொள்ளுகின்ற அளவுக்கு வளர்ந்திருப்பதற்காக நாம் பாராட்டத்தான் வேண்டும். ஆனால், யாரைப் பாராட்ட வேண்டும் என்பதிலேதான் எனக்கும் மற்றவர்களுக்கும் கருத்து வேறுபாடு இருக்கிறது. இந்த மாநில அமைச்சரவையோ சர்க்காரையோ பாராட்டப்படவேண்டியவர்கள் என்று சர்க்கார்தரப்பிலே உள்ளவர்கள் கருதிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

[Sri C. N. Annadurai] [10th September 1958]

ருக்கிறார்கள். எவ்வளவு பெரிய இடுக்கண்கள், இடையறுகள், இன்னல்கள் தினிக்கப்பட்டாலும், அவைகளையெல்லாம் சமாளித்துக்கொண்டு, இந்த அளவுக்குகாகிலும் உற்பத்தியை அதிகமாகச் செய்து காட்டியிருக்கின்ற உழவர் பெருங்குடி மக்கள் தாம் உண்மையான பாராட்டுதலுக்கு உரியவர்கள் என்பதை இந்த மன்றத்திலே நான் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

உழவர் பெருங்குடி மக்களுக்கு உரிமைகள் சரவா வழங்கப்படவில்லை என்பது ஒருபுறம் இருக்கிறது. அவர்களுடைய உழவுத் தொழிலுக்குத் தேவையான உபகரணங்கள் நல்ல வகையில் தரப்படவில்லை என்பதை ஒவ்வொருவரும்—ஆளும் கட்சியிலுள்ள ஒவ்வொருவரும் அழகுரலோடு—ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். உற்பத்தி செய்கிற பண்டங்களைக் கட்டிக் காக்கும் உரிமையும் பொறுப்பும் அவர்களிடத்திலே ஒப்படைக்க வில்லை என்று பல கட்சிகளிலே உள்ளவர்கள் வலியுறுத்திக் காட்டியிருக்கிறார்கள். இவ்வளவு பெரிய தொல்லைகளுக்கிடையே நம்முடைய மாநிலத்தில் உள்ள உழவர் பெருங்குடி மக்கள் உற்பத்தியைப் பெருக்கி, நம்மை அவல நிலைமைக்கு ஆளாக்காமல் பார்த்துக்கொண்டதற்காக இந்த மன்றத்திலேயுள்ள எல்லாக் கட்சி அங்கத்தினர்களும், இந்த மன்றத்தில் சம்பந்தப்பட்ட அனைவரும் உழவர் பெருமக்களுக்கு நன்றி கூறக் கடமைப்பட்டிருக்கிறார்கள்.

உணவு நிலைமை எந்த அளவு இருக்கிறதென்பதை ஆளும் கட்சியினர் அல்லது அமைச்சரவை எடுத்துக்காட்டும் நேரத்தில், என்ன செய்து விட்டோம் என்பதை எடுத்துக்காட்டுவதைவிட, என்ன செய்திருக்கலாம் என்பதை எடுத்துச் சொல்லி, அதிலே எந்த அளவு வெற்றி பெற்றிருக்கிறோம் என்று சுட்டிக்காட்ட வேண்டியது ஒரு நல்ல கேள்வி. நல்ல சர்க்காருடைய அடிப்படைக் கொள்கையாகும். நாட்டு மக்களைப் பட்டினி போடாமல் பார்த்துக்கொண்டோம் என்று எடுத்துச் சொல்வதாலேயே ஒரு நல்ல கேள்வி. நல்ல சர்க்காருக்கு கீர்த்தி ஏற்பட்டுவிடாது. உலகத்திலேயே பயங்கரமான யுத்தம் நேரிட்ட காலத்தில், இந்த நாட்டை ஆண்டு கொண்டிருந்த அன்னியர் இந்த நாட்டில் பட்டினி ஏற்படாமல் பார்த்துக் கொள்வதற்காக வெளிநாடுகளிலிருந்தும் உணவுப் பொருள்களை வாழ்வுக்கு மக்களை ஓரளவு அமைதியாக வைத்திருந்தார்கள். அமைதியாக வைத்திருந்தார்கள் என்று நான் சொல்வதை அடிமைகளாக வைத்திருந்தார்கள் என்று வேண்டுமானால் சில அரசியல் கட்சிகள் தங்களுடைய அகராதியிலுள்ள பதத்தைப் பயன்படுத்தலாம். அந்த யுத்த காலத்தில் எடுத்துக் கொண்ட முயற்சிகளைவிட, சாதாரண காலத்திலே நாம் எடுத்துக்கொண்டிருக்க வேண்டிய முயற்சிகளை தீவிரமான விதத்தில் எடுத்துக்கொண்டிருப்போமானால், நம்முடைய மாநிலத்திலே பற்றுக்குறை நிலைமையை மாற்றிவிட்டோம் என்பது மட்டுமல்ல, நம்முடைய மக்களிடத்திலே தங்கு தடை இல்லாமல், மக்கள் அத்தனை பேரும் மூன்று வேளையுடைய உண்டு, மீதம் இருக்கும் உணவுத் தானியங்களை வெளி மாநிலங்களிலிருந்து வள்ளல் தன்மையோடு வழங்கி, அதன் மூலம் கிடைக்கும் வருவாயை வைத்துக்கொண்டு இந்த மாநிலம் நல்ல முறையிலே வளர்ச்சி அடைந்திருக்க முடியும். அந்த நல்ல எண்ணம், ஆர்வமான எண்ணம், என்னுடைய மனதிலே தோன்றுவதற்குக் காரணம், இந்த சட்ட மன்றத்திலே இதற்கு முன்னால் பேசிய கனம் அங்கத்தினர் ஒருவர், மற்ற மற்ற கட்சிகள் நாடு பிரியவேண்டும் மக்கள் பிரியவேண்டும் என்று பார்க்கிறார்களே தவிர, ஐப்பான் நாட்டிலே உள்ளதைப்போல் உள்ளங்கை அளவுகொண்ட நிலத்தைக்கூட பாழ்படுத்தாமல், தண்ணீரின் மேல் ஒரு மூங்கில் பாலம் அமைத்து, அதன் பேரில் மண்ணைத் தூவி, நல்லவிதமாக பயிர் செய்கிறார்கள் என்று சொன்ன நேரத்தில், பிற பிற நாடுகளில் எப்படி எப்படியெல்லாம் பயிர் செய்கிறார்கள் என்ற எண்ணம் தோன்றிற்று.

கடல், நாட்டையே அழித்துக்கொண்டு போய்விடும் நிலையில் இருக்கும் நாடுகள் உலகத்திலே இருக்கின்றன. பூகம்பம் மிகுந்திருக்கக்கூடிய நாடுகளும் உலகத்தில் இருக்கின்றன. எரிமலைகள் நிறைந்த நாடுகளும் உலகத்தில் இருக்கின்றன. மீழையை ஆண்டொன்றுக்கு ஒரு திங்கட்கூட காணாத நாடுகளும் உலகத்தில் இருக்கின்றன. அந்த நாட்டிலே உள்ளவர்கள்

[10th September 1958] [Sri C. N. Annadurai]

செய்யத்தக்க அளவுக்கு தீவிரமாக திட்டங்களை இந்த நாட்டிலே உள்ளவர்கள் செய்யவேண்டிய அவசியம் இருக்கிறதா என்றால், இயற்கை அந்த அளவு நம்மை இன்னல்களுக்கு ஆளாக்கவில்லை. நம்முடைய நில வளத்தில், நீர் வளத்தில் வேறு பலநாடுகளில் உள்ளதைவிட நம்நாடு குறைந்தது அல்ல. பூசாரமும் மற்ற நாடுகளில் உள்ளதைப்போல் பிற்பட்ட நிலையில் இருக்கவில்லை. ஆனால், மன வளம் தான் இல்லை. நமக்கு மன வளம் இல்லை என்பதைவிட ஆளும் கட்சியில் உள்ளவர்களுக்கு மக்களுடைய மனதை ஆராய்ந்து பார்க்கத்தக்க அளவுக்கு மன வளம் இல்லாததால்தான், இந்த அளவுக்கு நிலைமை சீர்குலைந்திருக்கிறதே தவிர, தீவிரமான திட்டங்களை உற்பத்தியைப் பெருக்கவேண்டும் என்று ஆரம்பித்திருப்போமானால்—என்னுடைய பிற அங்கத்தினர்கள் அகில இந்தியக் கண்ணோட்டத்தோடு பார்க்கவேண்டும் என்று சொன்னதுபோல்—அகில இந்தியாவுக்கு மட்டுமல்ல, பல வெளிநாடுகளுக்கும் நாம் ஏற்றுமதி செய்யத் தக்க அளவு நம்முடைய நாட்டில் உணவு உற்பத்தியை அதிகப்படுத்திக் காட்டியிருக்கலாம்.

அந்த வகையில் செல்ல வேண்டுமென்றால் இந்த உணவு உற்பத்திப் பிரச்சனை தனிப்பட்ட பிரச்சனையல்ல என்பதையும் அத்துடன் இணைந்திருக்கிற வேறு பல பிரச்சனைகளையும் மற்றவர்கள் எண்ணிப் பார்த்தாகவேண்டும். உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு உடனடியாக எடுத்துக்கொள்ள வேண்டிய பல காரியங்களில் சர்க்கார் தவறி இருக்கிறார்கள் என்பதைப் பல அங்கத்தினர்கள் சுட்டிக்காட்டினார்கள். அப்படிச் சுட்டிக் காட்டுகிற நேரத்தில் நீர்ப்பாசனத்தை சரியான முறையில் விருத்தி செய்து எந்த அளவில் அதைச் சர்க்கார் பயன்படுத்திக்கொள்ளவேண்டுமோ அந்த அளவில் பயன்படுத்திக்கொள்ளத் தவறியிருக்கிறார்கள் என்பதனை எல்லாக் கட்சி அங்கத்தினர்களும் எடுத்துக்காட்டியிருக்கிறார்கள்.

இந்த நேரத்தில் நான் மறுபடியும்—அது என்னுடைய வழக்கமான பல்லவி என்று கருதியினாலும்கூட வடக்கு தெற்கு என்கிற பாகுபாடு செய்யப்பட்டிருப்பதை எடுத்துக்காட்டுவதற்கு உங்களுடைய அனுமதியைக் கோருகிறேன். அது துவேஷ மனப்பான்மையில் விளைந்த சொற்களாகவும் ஆகாது. ஒரு பேரளவில் இருக்கிற சந்தனத்தை முதலில் ஒருவன் அள்ளி எடுத்து அப்பிக்கொண்டு விட்டான் என்றால் பாக்கியுள்ள சந்தனத்தை வைத்துக்கொண்டு தான் மற்றவர்களையெல்லாம் உபசாரம் செய்யமுடியும். அப்படி இந்திய இணைக்கப்பட்டதின் பெரும்பகுதி வருமானத்தை வடக்கே யுள்ள பெரிய பல அணைக்கட்டுக்களுக்காக செலவழிப்பதால் தமிழகத்தில், தென்னாட்டில் சிறிய சிறிய நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட தொகை மிகமிகக் குறைவாயுள்ளது. பஞ்ச நிலைமைக்குச் சமமான மாக இருந்திருக்கிறது.

ஆனால் அமைச்சர் அவர்கள் பேசும்போதெல்லாம் இந்த ராஜ்யத்தில் மழைத்தண்ணீர் கொஞ்சம்கூட வீணாக்கப்படவில்லை என்பதை எடுத்துச் சொன்னாலும், கனம் அங்கத்தினர்கள்—எல்லாக் கட்சிகளையும் சார்ந்தவர்கள்—தங்கள் தங்கள் மாவட்டத்திலும், தொகுதிகளிலும் வீணாகப் போகிற மழைத்தண்ணீரை உபயோகித்துக்கொள்ள கட்டப்படவேண்டிய சிறு சிறு நீர் தேக்கங்கள் பற்றியும், அணைக்கட்டுகளைப்பற்றியும், சாகு படிக்குக் கொண்டு வரப்படாத தரிசு நிலங்கள் பற்றியும், தரப்படும் உரம் உரிய காலத்தில் கொடுக்கப்படாததன் காரணமாக உணவு உற்பத்திக்குப் பயன்படாமல் போவது பற்றியும், மிக உச்ச நிலையில் இருக்கக்கூடிய நில விகிதாசாரத்தைப் சரியான முறையில் பகிர்ந்து கொடுக்காதது பற்றியும், அளிக்கப்பட வேண்டிய உரிமைகள் அளிக்கப்படாததுபற்றியும் வலியுறுத்திப் பேசியிருக்கிறார்கள். இவைகளையெல்லாம் செய்வதற்கு தமிழ் நாட்டைப் பொறுத்த வரையில் இன்று ஆட்சியாளருக்கு நல்லதொரு அரசியல் சூழ்நிலை அமைந்திருக்கிறது. அவர்கள் கட்சிக்குள் எந்த விதமான குழப்பமும் இல்லை. வெளியிலுள்ளவர்களும் அவர்களுக்கு அதிக சாதகமான வேலைகளைச் செய்துகொண்டுதான் வருகிறார்கள். இவ்வளவு அமைதியான சூழ்நிலையில் ஆளும் கட்சியினருக்குத் தரப்பட்டிருந்தும் கூட இந்த நாட்டின் விவசாயத்தைக்கூட சரியான முறையில் விருத்தி செய்ய முடியவில்லையே என்று—நாங்கள் சுட்டிக்காட்டி விட்டாலும்—அவர்களுக்கே அடிக்கடி ஐயப்பாடு வருகிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை.

12-10
p.m.

[Sri C. N. Annadurai] [10th September 1958]

முதலில் உணவுப் பிரச்சனை என்று எடுத்துக்கொள்கிற நேரத்தில் அதை மூன்று வகையாக அவர்கள் மனதில் பாகுபாடு செய்துகொள்ளவேண்டும். ஒன்று—பொருளாதாரம்—உற்பத்தி. மற்றொன்று—டிஸ்ட்ரிப்யூஷன்—எந்த எந்தப்பகுதிக்கு எவ்வளவு அனுப்பி வைக்கப்படுகிறது என்கின்ற வினியோகம். மூன்றாவது—கன்ஸம்ஷன்—எப்படி உபயோகப்படுத்திக் கொள்கிறோம் என்பதைப் பொறுத்து இருக்கிறது. இந்த மூன்று விஷயங்களும் ஒன்றுடன் ஒன்று நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டிருக்கிற காரணத்தால் தான்—சுபநாயகர் அவர்களே, நாங்கள் பேசும்போது சிலபல நேரங்களில் வழி தவறி பேச நேரிட்டு விடுகிறது. நீங்கள் சட்டமன்ற ஒழங்கு முறையை நிலைநாட்ட எங்களைத் தடுத்து நிறுத்துகின்றீர்கள். அதற்காக எங்களுடைய நன்றியை உங்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

ஆனால் உணவுப் பிரச்சனையை நாம் வெறும் உற்பத்திப் பிரச்சனையாக மட்டும் கருதாமல் விநியோகப்படுத்துகின்ற பிரச்சனையாக மட்டும் கருதாமல், வாங்கி உபயோகித்துக்கொள்ளுகிற மக்களுடைய வாங்கும் சக்திப் பிரச்சனையாகவும் கவனித்தால்தான் நம்முடைய நிலைமை நமக்கு நன்றாகப் புரியும். இந்த மூன்று விஷயங்களிலுமே அமைச்சர் அவை இன்றைய தினம் சரியான முறையில் காரியங்கள் ஆற்றவில்லை என்பதை எடுத்துக் கூற நான் உண்மையிலேயே வருத்தப்படுகிறேன். ஆனால் நிலைமை அப்படித்தான் இருக்கிறது. நம்முடைய அமைச்சர் அவர்கள் இதற்கு முன்னதாகத் தந்திருக்கிற புள்ளி விவரத்திற்கும் இப்போது தந்திருக்கிற புள்ளி விவரத்திற்கும் கூட சில முரண்பாடுகள் இருப்பதை நான் கூறும் படியாகத்தான் நேரிடுகிறது. “Production of foodgrains for Madras during the year 1956-57” என இருக்கிற சர்க்கார் தந்திருக்கிற புள்ளி விவரக் கணக்கில் அவர்கள் தந்திருப்பது 42, 94 என்று இருக்கிறது. ஆனால் இப்போது தந்திருக்கிற அறிக்கையில் அது 29 என்பதற்கு 60 என்று கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த முரண்பாட்டுக்குக் காரணம் அச்சப் பிழையோ அல்லது வேறு என்ன காரணமோ தெரியவில்லை. இப்படிப்பட்ட புள்ளிவிவரங்கள் மூலமாக நாம் திருப்தி அடைவதைவிட—நான் சார்ந்திருக்கிற கட்சியின் சார்பாகச் சொல்வேன்—நான் ஒன்றுக்கு மூன்று வேளை சோறு மக்கள் எல்லோருக்கும் கிடைக்கும்படிச் செய்யவேண்டும்: ரூபாய்க்கு மூன்று படி அரிசி விற்கப்படவேண்டும். விவசாயிகளுக்குத் தேவையான உபகரணங்கள் அவர் கட்டுக்கு அடங்கக் கூடிய விலையில் தரப்படவேண்டும். எந்த இடத்தில் நிலம் இருக்கிறதோ அந்த இடத்திற்கு உரம் தரப்படவேண்டும். இப்பொழுது உரம் லாப வேட்டைக்காரர்களின் உள்ளக் குளிர்ச்சிக்காகத் தரப்படுகிறதே தவிர நிலத்திற்குத் தரப்படவில்லை. பல அங்கத்தினர்கள் இன்றையதினம் உரம் கள்ள மார்க்கெட்டில்தான் விற்கப்படுகிறதென்பதைச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அதற்கு மாற்று யோசனை என்ன என்று சர்க்கார் எங்களைத் திருப்பிக் கேட்கலாம். கார்டு கவர் விற்கப்படுவதைப்போன்று, கொய்னா மருந்து விற்கப்படுவது போன்று தபால் இலாகா மூலம் அமோனியம் சல்பேட் போன்ற உரங்கள் எந்த எந்த விவசாயி கேட்கிறதோ அவனுக்குத் தான் நேரிடையாகக் கொடுப்பது என்று வைத்துக்கொள்ளலாம். இந்த யோசனை சிறு பின்னத்தனமானது என்று தோன்றினால்—அவர்களுக்குத் இருக்கக்கூடிய நிறைந்த அனுபவத்தைக் கொண்டு வேறு ஏதாவது நல்ல முறைகளை அவர்கள் கையாளலாம். ஆனால் இன்று இருக்கிற முறை விவசாயிகளுக்குத் தேவையான உதவியை அவ்வப்போது அளிக்கக் கூடியதாய் இல்லை. அவர்களது நல்வாழ்வுக்குப் பயன் அளிப்பதாய், நாட்டின் உணவு உற்பத்திக்கு அடிகொலியிருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

விவசாயத்திற்கு அதிகமாகப் பயன்படுகிற இயந்திரங்களுக்கு உபயோகிக் கும் டீசல் எண்ணெய்க்கு வரிபோடுகிற நேரத்தில் இந்த வரிப் பிரச்சனை விவசாயத்தை மிகவும் பாதிக்கக்கூடியது என்கிற விஷயத்தைப்பற்றி பல கட்சி எங்கள் சர்க்காரினதும் குறிப்பிட்டார்கள். குறிப்பாக காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களைக் கட்டிக் கட்டுப்பாட்டுக்கு உட்பட்டு இந்தப் பிரச்சனையை ஆதரித்தவர்களைத்தான் பேசும்போதெல்லாம் இந்த வரி குறைக்கப்பட வேண்டும், நீக்கப்படவேண்டும், போக்கப்படவேண்டும் என்று பலமாக எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நாங்கள் கூறியது எல்லாம் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் இதில் ஒருமனம் போனது போலவேதான் காங்கிரஸ்

[Sri C. N. Annadurai] 10th September 1958]

கட்சிக்காரர் சொன்னது எல்லாம்சுட கனம் அமைச்சர் அவர்களுடைய ஒரு காதின் வழியாக ஏறி மறு காதின் வழியாக வெளியே போய்விட்டது. டீசல் எண்ணெய்க்குப் போடப்படும் வரி விவசாய உற்பத்திச் செலவை அதிகமாக்கும் என்று விவசாயிகள் பயந்தது இன்றைக்குச் சரியாகப் போய் விட்டது. அதனால் உணவுப் பொருள்களின் விலையும் அதிகமாக அந்த அளவுக்கு உயர்ந்தது விட்டதே என்று மக்கள் வருத்தப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அவைகள் எல்லாவற்றையும் விட விவசாயிகளுக்கு இருக்கிற உரிமைகள் எந்த அளவுக்குப் பாதுகாக்கப்படும் என்பதனைப் பற்றிய நிரந்தரத் தன்மை அவர்கள் உள்ளத்தில் ஏற்படவில்லை. அப்படி ஏற்படாதிருக்கக் காரணம் நம் நாட்டை ஆள்கின்ற பொறுப்பை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிற அமைச்சர் அவை—அமைச்சர் அவை அமைத்திருக்கிற காங்கிரஸ் கட்சிக்காரர்கள்—ஒரிடத்தில் “உழுவனுக்கே நிலம் சொந்தமாக்கப்படும்” என்கிற உறுதியைத் தரும்படியாகப் பேசுவதும், “நிலத்தின் உற்பத்தியைப் பெருக்குவதுதான் எங்களுடைய திட்டம்” என்பதாக மற்றொரிடத்தில் பேசுவதும், “உற்பத்தி பெருகினால்தான் விலைவாசி குறையும்” என்று வேறு இடத்தில் பேசுவதும் இப்படி முரண்பட்ட முறையில் அங்கங்கே பேசிக்கொண்டு போவதுதான் என்று பொதுமக்கள் ஐயப்படுகிறார்கள். உழுவனுக்கே நிலம் என்று இவர்கள் சொல்கிறார்களே என்பதாகவும், “நிலத்தின் உச்ச வரம்பைக் கட்டுப்படுத்தப் போகிறோம்” என்று பேசுவார்களே என்றும் திட்டவட்டமாக அவர்கள் எதுவும் பேசாத கொள்கையை வகுக்காத காரணத்தினால் அதன் விளைவு எப்படி இருக்குமோ என்கிற ஐயப்பாட்டினால் நிலம் வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள் அவைகளைத் தரிசாகப்போட ஆரம்பித்துவிட்டார்கள். விவசாய உற்பத்தியில் ஊக்கம் காட்டுவதற்குப் பதிலாக ஊக்கம் குன்றிப் போய் இருக்கிறார்கள் என்பதை அமைச்சர் அவை உணராமல் இருக்கமுடியாது.

எங்கே தங்களுடைய நிலம் பிறன் கைவசப்பட்டுவிடுமோ என்கிற காரணத்தினால் எனக்குத் தெரிந்த பலயிடங்களில் நிறைய நிலம் வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்கள் அந்நிலங்களைச் சாகுபடிக்குக் கொண்டுவராமல் சவுக்குப் பயிரிட்டிருக்கிறார்கள். அதுவும் குறிப்பாக உணவு மந்திரி அவர்களுக்கும் தெரிந்திருக்கும்—அவரும் நானும் எங்களுடைய தொகுதி என்று உரிமையோடு சொல்லிக் கொள்கிற செங்கல்பட்டு மாவட்டத்தில் தங்கள் நிலம் எந்த நேரத்தில் தங்கள் கரத்தைவிட்டுப்போய்விடுமோ என்கிற எண்ணத்தினாலோ, அல்லது 60, 40 என்பது அவர்கள் மனதிற்கு ஏற்காத காரணத்தினாலோ சவுக்கு மாங்களை வைக்கிறார்கள். சவுக்கு வைத்தாலும்கூட சிலபல தொல்லுகள் உண்டாகிவிடுமோ என்று முன்செடியை வளர்த்து வெட்டி விற்காக மாற்றலாம் என்கிற எண்ணத்தில் செயல்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

உழப்பவர்களுக்கும், நிலச் சொந்தக்காரர்களுக்கும் சம அந்தஸ்து உண்டாகவேண்டும். சம நில உண்டாகவேண்டுமென்று சர்க்கார் முயற்சி எடுத்துக் கொள்கிறார்கள். அதை வரவேற்கிறேன், பாராட்டுகிறேன். ஆனால் சர்க்கார் எடுத்துக்கொள்கிற அந்த முயற்சியில் இருந்து தப்பித்துக் கொள்வதற்குப் பணம் படைத்தவர்கள், சட்டத்தின் சந்துபொந்துகளைக் கண்டறியக்கூடியவர்கள் தீவிர முயற்சி மற்றொரு பக்கத்தில் எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். எந்தக் காலத்திலும் தங்கள் உரிமைகளை விட்டுவிட மனம் இல்லாத சுயநலக்காரர்களோடு சர்க்கார் எதிர்த்துப் போராட வேண்டிய நிலைகளில் எல்லாம்—வெட்கத்தோடு மிகவும் வேதனையுடன்தான் ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும்—சர்க்கார் தோற்கடிக்கப்பட்டு வருகிறதே தவிர சுயநலவாதிகள் வெற்றி பெற்றுக்கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள். அந்தப் பணக்காரச் சுயநலவாதிகளின் செய்கைகளை முறியடிக்கவேண்டுமென்றால் இந்தச் சர்க்காருக்கு நெஞ்சு உரம் வேண்டும். அந்த நெஞ்சு உரத்தை அவர்கள் பெறுவதற்குத்தான் இரண்டு நாட்களுக்கு முன்பாக இந்தியத் துணைக் கண்டத்தின் பிரதமர் பண்டித் ஜவஹர்லால் நேரு அவர்கள்கூட “உணவுப் பிரச்சனையைப் பொறுத்த வரையில்” எல்லாக் கட்சிகளையும் சேர்ந்த நிர்வாகக் கமிட்டி ஒன்றை—ஸ்டேட் லெவலில்—ஏற்படுத்தி இது சம்பந்தமான எல்லாப் பிரச்சனைகளையும் நன்றாக அலசி ஆராய்ந்து பார்த்து அவர்கள் சொல்கிற வழிப்படிச் செல்லவேண்டுமென்று தங்கள் கட்சியைச் சார்ந்தவர்களுக்கு பொதுவாக நாட்டுக்கு நல்லதொரு யோசனையை எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள்.

[Sri C. N. Annadurai] [10th September 1958]

ஆனால் இதுவரையில் நம் மாநிலத்தில் நடைபெற்றுக் கொண்டிருப்பது—ஆளும் கட்சி ஒரு காரணத்தைச் சொல்வதும், எதிர்க்கட்சியிலுள்ள நாங்கள் அதை மறுப்பதும், ஆளும் கட்சியிலுள்ளவர்கள் நாங்கள் எப்படிப்பட்டவர்கள் என்கிற அங்க ஆராய்ச்சிகளைச் செய்வதும், அதற்குத் திரும்பி நாங்கள் பதில் சொல்வதும் ஆக இப்படிப்பட்ட விளையாட்டில் நாடு சென்று கொண்டிருக்கிறது.

கட்சிக்கு அப்பாற்பட்டதும்—எல்லாக் கட்சிகளுக்கும் உயிர்ப் பிரச்சனையாக இருப்பதும் ஆகிய இந்தப் பிரச்சனையில் நாம் எல்லோரும் கட்சிப் பாகுபாடுகளை மறந்து ஒருமுகமாக இதை நல்லவகையில் தீர்ப்பதற்கு முயற்சி செய்யவேண்டுமென்று பல அங்கத்தினர்கள் குறிப்பிட்டிருப்பதை வரவேற்கிறேன். அதற்கேற்ற வகையில் காரியங்கள் செய்யப்படவேண்டும் என்று வற்புறுத்துகிற நேரத்தில் “வடநாடு தென்னாடு என்கிறார்களே. வடநாட்டில் பெரிய ஆறுகள் இருக்கின்றன. அணைகள் கட்டுகிறார்கள். தென்னாட்டில் அணை கட்டக்கூடிய பெரிய ஆறுகள் என்ன இருக்கின்றன? ஏதாவது கட்டவேண்டுமென்றால் அண்ணாத்தரை வாய்க்குத்தான் அணை கட்டலாமே தவிர வேறு எதற்குக் கட்டுவது?” என்று அங்கலாய்க்கிறார்கள்.

என்னைப் பொறுத்த வரையில்—இந்தியத் துணைக் கண்டத்தின் பொறுப்பை ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறவர்கள் முதலிலே தண்ணீர் இல்லாத பகுதியில் அதிக கவனம் செலுத்தியிருக்கவேண்டும். தண்ணீர் இருக்கிற பகுதியைக் கவனிக்காது இருந்தாலும் அத்தனை தீமை நாட்டில் ஏற்பட்டிருக்காது என்று சொல்வேன். கங்கையும், சிந்தும், யமுனையும் பாய்கிற இடத்தில் பெரிய அணைகளைக் கட்டுவதற்கு முயற்சி எடுத்துக் கொள்ளாமல் அங்கு இருக்கிற தண்ணீரை வைத்து ஐந்து வருஷங்கள் சமாளித்துக் கொள்ளலாம் என்று அங்கே பணத்தைக் கொட்டாமல், தெற்கே—வறண்டு இருக்கிற நம் பகுதிக்கு—பெரிய பெரிய ஆறுகள் இல்லாத பகுதிகளில் ஓடும் சிறுநுறுகளையும், ஓடைகளையும், காட்டாறுகளையும், கால்வாய்களையும் கட்டுப்படுத்தித் தேக்கவைக்கும் சிறுசிறு பாசனத்திட்டங்களை நிறைவேற்றுவதற்குச் சிலபல கோடிகளை ஒதுக்கியிருந்தால் நம்முடைய நிலைமை மிகவும் நல்லபடியாக வளர்ந்திருக்கும். ஆனால் அதைச் சொன்னால் நமது அமைச்சரவையில் உள்ளவர்களுக்குச் சீற்றம் உண்டாகலாம். அதிலும் நானும் கனம் உணவு அமைச்சர் அவர்களும் சேர்ந்து எங்கள் மாவட்டம் என்று சொல்லிக்கொள்கிற செங்கல்பட்டு மாவட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால், தென்னாற்காடு மாவட்டத்தை எடுத்துக்கொண்டால், வடாற்காடு மாவட்டத்தை எடுத்துக்கொண்டால் சிலபல பகுதிகளில் வறட்சியான இடங்கள் இருக்கின்றன. அங்கே ஏன் வறட்சி ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பதைச் சிந்தித்துப் பார்க்கக் கூடாதா? அங்கே வறட்சி ஏற்படாமல் இருந்திருக்கவேண்டுமானால் பாலாறு திட்டம் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டு, வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றப்பட்டிருந்தால் செங்கல்பட்டு மாவட்டத்திலும் அதைச் சுற்றியுள்ள மாவட்டங்களிலும் வறட்சியான நிலைமை ஏற்படுவதற்கு வழி இல்லாமல் இருந்திருக்கும். செங்கல்பட்டு ஜில்லாவையும் வட ஆற்காடு ஜில்லாவையும் பொறுத்தவரையில் பாலாற்றுத் திட்டம் பாழாகிக்கொண்டிருக்கிறது. வேகவதித் திட்டம் கவனிப்பாரற்றுக் கிடக்கிறது. செய்யாற்றுத் திட்டத்தைச் சீந்துவார் இல்லை. இவைகளெல்லாம் சாதாரணத் திட்டங்கள். என்னைப் போன்றவர்களும் கனம் அமைச்சரைப் போன்றவர்களும் சென்னையில் குடியேறியிருக்கிறோம்; ஆகவே, நாங்கள் அந்தத் திட்டங்களை நம்பியிருக்கவில்லை. சென்னை நகர கார்ப்பொரேஷன் குழாயில் தண்ணீர் வந்தால் எங்களுக்குப் போதும். ஆனால் பாணாற்றில் இருக்கும் உழவர் பெருங்குடி மக்கள் பாலாற்றில் தண்ணீரை எதிர்பார்த்தே இருக்க வேண்டியிருக்கிறது. அவர்கள் பாலாற்றில் வரக்கூடிய தண்ணீரை நம்பியே இருக்க வேண்டியிருக்கிறது. பாலாற்றில் தண்ணீர் வந்தால்தான் அவர்களுடைய நிலங்களுக்கு பாசன வசதி கிடைக்கும். ஆகவே, அத்தகைய பகுதிகளில் பாசன வசதி செய்துகொடுப்பதில் அரசாங்கத்தார் அக்கறை கொள்ளவேண்டும். அதற்கான திட்டங்களில் அரசாங்கத்தார் அக்கறை கொள்ளவேண்டும். ஆற்றில் தண்ணீர் ஓடாவிட்டாலும், அங்கேயும் விஞ்ஞான முறைப்படி பூமியிலுள்ள

12-20
p.m.

[10th September 1958] [Sri C. N. Annadurai]

தண்ணீரை வெளியில் கொண்டுவந்து பாசன வசதி செய்துகொடுப்பதற்கான யோசனைகளை பாசன இலாகாவின் தீர்வுத்திருக்கிறார்கள். “லிப்ட் இரிகேஷன்” முறையில் அங்கெல்லாம் பாசன வசதி செய்துகொடுக்கலாம். செங்கல்பட்டு, வட ஆற்காடு ஜில்லாக்களில் பாசன வசதிக்கு, “லிப்ட் இரிகேஷனைத்” தவிர வேறு வழி இல்லை. ஆகையால் மாநிலத்தில் அந்த முறையில் பாசன வசதிகளைச் செய்துகொடுப்பதில் பணத்தைச் செலவழிப்பதற்கு அமைச்சரவையினர் சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டிருக்கவேண்டும். இப்படிப்பட்ட காரியங்களைச் செய்வதற்கான உரிமை மாநில அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிறதா அல்லது மத்திய அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிறதா என்ற பிரச்சனை சென்ற கிழமைதான் பாராளுமன்றத்தில் பலத்த விவாதத்திற்கு உட்பட்டது.

நாங்கள்தான் “வடக்கு தெற்கு” என்று பேசுகிறோம் என்று சிலர் கருதுகிறார்கள். ஆனால், இந்த “வடக்கு-தெற்கு” லிருந்து வேறு பலராலும் தப்பித்துக்கொள்ள முடியவில்லை என்பது கனம் உள்விவகார அமைச்சரின் அறிக்கையிலிருந்து தெரிகிறது. குறிப்பாக கனம் அமைச்சராலேயே தப்பித்துக்கொள்ள முடியவில்லை என்பது அவருடைய அறிக்கையிலிருந்தே தெரிகிறது. இதை நான் சொல்லவில்லை. அவருடைய அறிக்கையே தெரியப்படுத்துகிறது. “நாம் உணவு தானியங்களை அதிகமாகத்தான் உற்பத்தி செய்திருக்கிறோம். அப்படி இருந்தும், இங்கே உணவு தானியங்களின் விலைகள் ஏறியதற்குக் காரணம், வடக்கேயுள்ள ராஜ்யங்களில் விலைகள் ஏறியிருப்பதுதான்” என்று கனம் அமைச்சர் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். இவ்வாறு கூறியதன் மூலம், கனம் அமைச்சர் “உடலில் இருக்கும் நோயாக இருந்தாலும் அழுக்காக இருந்தாலும், வேர்க்குருவாக இருந்தாலும், சிங்காக இருந்தாலும் அதன் பலாபலன் கனிலிருந்து யாரும் தப்பித்துக்கொள்ள முடியாது” என்பதை மிகத் தெளிவாக எடுத்துக்காட்டியிருக்கிறார். “நாம் உற்பத்தி செய்திருக்கும் உணவுப் பொருள்களின் அளவு விலையை இறங்கச் செய்யக்கூடியதாகத் தான் இருக்கிறது” என்பதை எடுத்துக்காட்டிய கனம் அமைச்சர் “வடக்கு ராஜ்யங்களில் விலை ஏறியதால் இங்கேயும் விலை ஏறியது” என்று குறிப்பிட்டிருக்கிறார். “அண்டை நாடுகளில்” என்றே, “இந்தியாவின் மற்றப் பகுதிகளில்” என்றே சொல்லாமல், “வடக்கு ராஜ்யங்களில்” என்று அவர் சொல்லியிருக்கிறார். கனம் அமைச்சர் அடுத்த தடவை இந்தப் பதத்தை ஜாக்கிரதையாக விட்டுவிடுவார் என்று நினைக்கிறேன். (சிரிப்பு). வடக்கேயுள்ள நிலைமை தெற்கேயுள்ள நிலைமையை பாதிக்கிறது என்பதை கனம் அமைச்சர் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறார். அரசியல் தெளிவு ஏற்பட்டதால் கனம் அமைச்சர் இவ்வாறு கூறியிருக்கிறார் என்று அர்த்தமில்லை. நல்ல வார்த்தைகளை கவனிக்காமல் இருக்க வேண்டுமென்று நாம் விரும்பினாலும், சில சமயங்களில் அவைகளை நாம் கவனித்துவிடுவதுண்டு. அந்த விதத்தில்தான் கனம் அமைச்சர் அவ்வாறு கூறியிருக்கிறார்.

இந்தியத் துணைக் கண்டத்தில் இப்போது பெரிய பிரச்சனையாக இருப்பது உணவுப் பிரச்சனை. “உணவு சம்பந்தப்பட்ட பொறுப்பு எங்களுடையது இல்லை. அது மாநில சர்க்கார்களைச் சேர்ந்தது” என்று இப்போது மத்திய அரசாங்கத்தார் கூறுகிறார்கள். உத்திரப் பிரதேசம் போன்ற மாநிலங்களின் அரசாங்கத்தார்களோ “அந்தப் பொறுப்பிலிருந்து மத்திய அரசாங்கத்தார் தப்பித்துக்கொள்ளக்கூடாது, தப்பித்துக்கொள்ள முடியாது” என்று கூறுகிறார்கள். இந்திய பிரதமர் ஸ்ரீ. ஜவஹர்லால் நேரு அவர்களோ, இந்த விஷயத்தில் மத்திய சர்க்காருக்கு “though there is no constitutional right, there is a moral obligation” என்று கூறியிருக்கிறார்கள். “எங்களுக்கு, சட்டப்படி பொறுப்பு இல்லை, ஆனால் ஆத்மார்த்த முறைப்படி எங்களுக்குப் பொறுப்பு இருக்கிறது” என்று அவர் கூறியிருக்கிறார். அப்படிப்பட்ட ஆத்மார்த்தப் பொறுப்புகளை நிறைவேற்றத்தக்க சந்தர்ப்பங்கள் வந்த காலத்திலெல்லாம் மத்திய சர்க்கார் மாநில சர்க்கார்களை ஏமாற்றியும் வஞ்சித்தும் இருக்கிறார்கள் என்பதை எடுத்துக்கூறும்போது நாங்கள் வேதனைப்படுகிறோம். நாங்கள் இவ்வாறு கூறுவதை ஏற்றுக்கொள்வதில் ஆளும் கட்சியினருக்கு சங்கடங்கள் இருக்கலாம்.

[C. N. Annadurai] [10th September 1958]

சென்னை மாநிலத்தை ஒரு தனி உணவு மண்டலமாக அமைக்க வேண்டுமென இந்த அரசாங்கத்தார் பல காலமாகவே மத்திய அரசாங்கத்தாரிடம் கூறி வந்திருந்தும், மத்திய அரசாங்கத்தார் அந்த யோசனையை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை என்றும் கனம் அமைச்சர் தமது அறிக்கையில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார். இனிமேல், மத்திய சர்க்காரிடம் மாநில சர்க்கார் இதுவிஷயமாகத் தெளிவாகச் சொல்லிவிட வேண்டும். உணவு விஷயத்தில் தங்களுக்குப் பொறுப்பு இல்லை என்று மத்திய சர்க்கார் கூறிவிட்ட பிறகு, “எங்களுக்குத் தேவையான உணவு தானியங்களை நாங்களே தேடிக்கொள்கிறோம். ஆனால், அப்படித் தேடிக்கொள்ளும் போது, நீங்கள் குறுக்கிடவோ எங்களுக்கு உணவு தானியங்கள் கிடைப்பதற்குக் குந்தகம் விளைவிக்கவோ கூடாது” என்று மத்திய அரசாங்கத்தாரிடம் சொல்லத்தக்க நெஞ்சரம் இந்த அமைச்சரவையினருக்கு ஏற்பட வேண்டும்.

அப்படி நெஞ்சரம் ஏற்பட்டு, நாங்கள் அடிக்கடி வடக்கு தெற்கு என்று பேசுவதால் எங்கள் பேரில் ஏற்படுகிற கோபம் அவர்கள் மனதில் ஆத்திரமாக ஆழப்பதிந்து அதை சமயம் கிடைக்கிறபோதெல்லாம் எங்கள் பேரில் பாய்ச்சி, நாங்கள் காணாத நேரத்தில், அவர்கள் டெல்லிக்குப் போகிற நேரத்தில் காட்டவேண்டிய இடத்தில் காட்டவேண்டிய முறைப்படி, காட்டவேண்டிய நெஞ்சரத்துடன் காட்டி இம்மாநிலத்திற்கு தொடர்ந்து நல்ல உரிமைகளைப் பெற்றுத் தரவேண்டுமென்று நான் குறிப்பிட்டுக்கொள்வேன். வரட்சியான பிரதேசங்களில் ஏன் செயற்கை முறையில் மழை பெய்விக்க விஞ்ஞான முறையை பயன்படுத்தியிருக்கக் கூடாது? வரண்டு போயிருக்கிற ஆறுகளின் அடியூற்றுத் தண்ணீரை பயன்படுத்திக் கொள்ளக் கூடாதா? ஐக்கிய மாகாணத்தில் “ட்யூப் வெல்ஸ்” தோண்டித் தோண்டி பலன் ஒன்றும் ஏற்படவில்லை என்று சொல்லி உத்தரப் பிரதேச சர்க்கார் லட்சக்கணக்கான ரூபாய், கோடிக்கணக்கான ரூபாய்களை பாழ் படுத்தி விட்டு இனியும் கொடுங்கள் இனியும் கொடுங்கள் என்று மத்திய சர்க்கார் அவர்கள் கேட்கும்போது, நல்ல திட்டங்களை வைத்துக்கொண்டிருக்கிற நீங்கள், காரியங்களை நன்கு செய்துகொண்டிருக்கும் நீங்கள், அதுபற்றி வேண்டிய புள்ளிவரங்கள் வைத்துக்கொண்டிருக்கும் நீங்கள் மத்திய சர்க்காரிடம் வேண்டிய பண உதவி கேட்க ஏன் கூச்சப் படவேண்டும், ஏன் தயக்கப்படவேண்டும், ஏன் வெட்கப்படவேண்டுமென்று நான் கேட்கிறேன். இந்த மாநிலத்தின் உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கும் அதை சரியான முறையில் பங்கிட்டு செய்வதற்கும், அதை வாங்கும் நேரத்தில், கனம் அங்கத்தினர் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் மிகத் தெளிவாக சுட்டிக்காட்டியபடி அதை, பதுக்கல்காரர்களின் லாப வேட்டைக் காடாக்காமல் உணவுப் பண்டங்களை வாங்கும் மக்களுக்கு அவை நியாயமான முறையில் செல்வதற்கு ஏற்ற வழிவகைகள் செய்யவேண்டுமென்று அமைச்சரவையை நான் பணிவன்புடன் வேண்டிக் கொண்டு பற்றக் குறையாக இருந்த இம்மாநிலத்தை ஓரளவு அதிலிருந்து நீக்கி நிலையை உயர்த்தி வைத்திருக்கிறோம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் அறிக்கைக் கொடுக்கக் காரணம், இன்றையதினம் இம்மாநிலத்திலுள்ள நிலையைப் பார்த்து அவர்களே வருத்தப்படுவதுதான். அவர்களின் வருத்தத்தில் நானும் பங்கு கொள்கிறேன். அவர்கள், உணவுநிலையை சரிபடுத்த முடியவில்லையே என்று வெட்கப்படுகிறார்கள். அப்படி வெட்கப்படுவதிலும் “நான் பங்குகொள்கிறேன்.” உணவு நிலை இன்னும் சரியாகவில்லையே என்று வேதனைப்படுகிறார்கள், அதிலும் நான் பங்குகொள்கிறேன் என்றும் கூறிக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

***SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR :** (Sir, on a point of information.) தலைவர் அவர்களே, கனம் அண்ணாதுரை அவர்கள் சொல்லும்போது, பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் யுத்த காலத்தில் கூட உணவு நிலைமையை நல்லமுறையில் சமாளித்து வந்தது என்று சொன்னார்கள். பிரிட்டிஷ் அரசாங்கம் இருந்த காலத்தில் வங்காளத்தில் ஏற்பட்ட பஞ்சத்தின் காரணமாக லட்சக்கணக்கான மக்கள் மடிந்தும், மக்களை உயிரோடே நாயும் நரிகளும் பிடுங்கித் தின்று செத்து மடிந்தனர் என்பதும் அவர்களுக்குத் தெரியுமா?

10th September 1958]

MR. SPEAKER : பாயின்ட் ஆப் இன்பர்மேஷனில், நீங்கள் இன்பர்மேஷன் கேட்க வேண்டியது. இப்போது நீங்களே இன்பர்மேஷன் கொடுக்கிறீர்களே !

***SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR :** சபாநாயகர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் வெள்ளை அறிக்கையின் பேரில் அநேக அங்கத்தினர்கள் அவர்களது அபிப்பிராயங்களையும், கருத்துக்களையும் தெரிவித்தார்கள். என்னைப் பொறுத்த மட்டில் நான் சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். இப்பொழுது, உலக சரித்திரத்திலே எல்லா நாடுகளையும் சேர்த்து கணக்கிட்டுப் பார்த்தால் நான் ஒன்றுக்கு குறைந்தது ஒரு லட்சத்தி இருபதினாயிரம் குழந்தைகள் பிறக்கின்றன. பிறக்கின்ற குழந்தைகள் எல்லோருக்கும் உணவு கொடுத்தாக வேண்டும். அவர்கள் சாப்பிட்டாக வேண்டும். இப்பிரச்சனை ஒரு முக்கியமான பிரச்சனையாகும். அதிலும் முக்கியமாக நம் பாரத நாட்டிலே, அதிலும் நம் சென்னை மாகாணத்தைப் பொறுத்தமட்டில் உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதற்கு ஆளும் கட்சியினர் என்ன செய்திருக்கிறார்கள், அமைச்சர்கள் என்ன செய்திருக்கிறார்கள் என்பதைப்பற்றி நாம் சற்று சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். நம் தமிழ் நாட்டைப் பொறுத்தமட்டில் லட்சக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்கள் சாகுபடிக்குக் கொண்டு வராமல் கரம்பாகவே யிருக்கிறது. சாகுபடி செய்து வரும் நிலங்களில், 12½ சத விசதம் நிலங்கள்தான் ஜல வசதியுள்ள நிலங்களாக இருந்து சாகுபடி செய்யப்பட்டு வருகிறது. மீதி 87½ சத விசதம் வானம் பார்த்த பூமி என்று எங்கள் பிராந்தியத்தில் சொல்வார்கள், அதே மாதிரி வானம் பார்த்த பூமிகளாகயிருந்து, கடவுளை மழைக்காக வேண்டிக் கொண்டும், எப்பொழுது மழை பெய்யும் என்று 12-30 பார்த்துக்கொண்டும் இருக்கிறார்கள் சாகுபடி செய்கிறவர்கள். இது தவிர லட்சக்கணக்கான ஏக்கர்களை இன்னும் சாகுபடிக்கு கொண்டு வரவில்லை. இதற்கு முக்கிய காரணம் என்னவென்றால் நீர்பாசன வசதி போதுமான அளவுக்கு இல்லாததுதான். இந்தியாவிலும் சரி, தென் பிராந்தியத்திலும் சரி, எல்லா இடங்களிலும் அநேக நீர்பாசனத் திட்டங்களை எல்லாம் போட்டு சர்க்கார் நடத்திக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அப்படியிருந்தும் போதுமான அளவுக்கு நாட்டில் உணவு உற்பத்தி பெருகவில்லை. அதைப் பார்த்தால் வருத்தப்பட வேண்டியதாக இருக்கிறது. முக்கியமாக நீர்ப் பாசனத் திட்டங்களைப்பற்றி பார்க்கப்போனால் பல “மல்டி பர்பஸ் பராஜக்ட்ஸ்” திட்டங்கள் இருக்கின்றன. அதன் கீழ் பல திட்டங்கள் இருந்தும் போதுமான அளவுக்கு விவசாயிகளுக்கு மின்சார வசதி கிடைக்கவில்லை. சிறு கைத்தொழில்களும் அதிகமாக வளரவில்லை. அதன் காரணமாக அந்த பிராந்தியத்திலே இன்னும் ஆயிரக்கணக்கான நிலங்கள் சாகுபடிக்கு கொண்டு வரவில்லை. சாகுபடிக்கு கொண்டு வரப்பட்டிருக்கும் லோயர் பவானி போன்ற இடங்களை எடுத்துக் கொண்டு பார்ப்போமானால் அங்கு தீர்வை கொடுப்பது ஒரு பெரிய பிரச்சனையாகவே இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அங்கு சில வசதிகள் செய்து கொடுத்திருந்த போதிலும் பெரும்பாலும் அங்குள்ள நிலங்கள் எல்லாம் கரம்பாகவே இருந்து கொண்டிருக்கிறது. பொருளாதார வசதி யில்லாமல் நீர்ப்பாசன வசதியிருந்தும் அவர்களுக்கு கிடைக்கக்கூடிய நிலங்களை யெல்லாம் சாகுபடிக்கு கொண்டு வராமல் இருக்கின்றார்கள், அங்குள்ள விவசாயிகள். சர்க்கார் அம்மாதிரிப்பட்டவர்களுக்கு பண உதவி கொடுத்து அவர்களுக்கு இருக்கின்ற நிலங்களை எல்லாம் சாகுபடிக்கு கொண்டு வந்தால் உணவு உற்பத்திக்கு ஏதுவாக இருக்கும் என்பதை நான் அதிகமாக எடுத்துச் சொல்ல வேண்டியதில்லை. இதைப்பற்றி முக்கியமாக கனம் அமைச்சர் அவர்கள் வேண்டிய கவனம் எடுத்துக் கொண்டு இதற்கு வேண்டிய திட்டங்களை போடுவார்கள் என்று நம்புகிறேன். முக்கியமாக இப்போது நேஷனல் எக்ஸ்டன்ஷன் பிளாக்குகள், கம்யூனிட்டி ப்ராஜக்ட் இவைகள் எல்லாம் இருக்கின்றன. அந்த இடங்களில் எல்லாம் லட்சக்கணக்கான ரூபாய்கள் செலவழித்து உத்தியோக கஸ்தர்களை போட்டு வேலைகள் நடத்தி வருகிறார்கள். அந்த பிராந்தியத்திலுள்ள விவசாயிகளின் தேவைகள் எல்லாம் கவனிக்கப்பட்டு வருகிறதா, அல்லது அவர்களுடைய குறைகள் எல்லாம் நீக்கப்பட்டு வருகிறதா என்பதைப் பார்த்தால் அவர்களுடைய குறைகள் எல்லாம் நீக்கப்பட்டு வருவதாகத் தெரியவில்லை. மேலும் சிறு நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களை எடுத்துக் கொண்டு பார்த்தால், வாய்க்கால்கள், ஏரிகள் இவையெல்லாம் சரியாக

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [10th September 1958]

செப்பனிட் கொடுக்கப்படவேண்டும். இவைகளைப்பற்றி யெல்லாம் யோசிக்க வேண்டும். இவைகள் எல்லாம் அனேக பிராந்தியங்களில் நடக்கவில்லை. முக்கியமாக எங்களுடைய பிராந்தியத்தை எடுத்துக்கொண்டால், இன்னும் அனேக எரிகள் மைனர் இறக்கேஷன் திட்டத்தின் கீழ் அவைகளை விருத்தி செய்வதற்கு எடுத்துக்கொண்டு வருஷக் கணக்காகியும் இன்னும் அவற்றில் பல கஷ்டம் திசையில் தான் இருந்து கொண்டிருக்கின்றன. இவைகளுக்கு எல்லாம் காரணம் போதுமான இஞ்சினியரிங் ஸ்டாப் இல்லாததுதான் என்று சொல்லப்படுகிறது. ஆனால் இதற்கென்று உணவு உற்பத்தி இலாகா “புட் ப்ரொடக்ஷன் டிபார்ட்மென்ட்” இறிகேஷன் இலாகா என்றெல்லாம் வைத்திருந்தும் இதில் வேண்டிய முன்னேற்றத்தை காண முடியவில்லை. இதில் என்னுடைய யோசனை என்னவென்றால் இரண்டு, இரண்டு தாலுகாக்களை சேர்த்து, அந்த தாலுகாக்களுக்கு தனித்தனியாக இஞ்சினியரிங் ஸ்டாப் போட்டு, அந்த ஏரியாவை ஒரு இஞ்சினியர் பொறுப்பில் விட்டு, அங்குள்ள மக்களுடைய ஒத்துழைப்பையும் பெற்று, அந்த இடத்தில் உணவு உற்பத்தி செய்வதற்கும், நீர்பாசன வசதி செய்வதற்கும் வேண்டிய வழிகளை செய்தால்தான் இந்த பிரச்சனையை தீர்க்க முடியும் என்பதை நான் எடுத்துச் சொல்ல வேண்டியதில்லை. இவைகளில் அமைச்சர் அவர்கள் கண்ணும் கருத்துமாக இருந்து, இப்போது இருக்கும் டிபார்ட்மென்ட் சரியாக வேலை செய்யவில்லை என்றிருந்தால் அதையும் கவனித்து மேலும் அதிகமாக ஸ்டாப்களை போட்டு இதில் உடனடியாக வேண்டிய நடவடிக்கைகளை எடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அடுத்தப்படியாக நம்முடைய விவசாயிகள் களம் அண்ணாதுரை அவர்கள் சொன்னதுபோல் ஊக்கத்துடன் தான் பயிரிட்டு வருகிறார்கள். அவர்களுக்கு எந்த விதமான வசதிகள் இல்லாமல் இருந்தபோதிலும்கூட, அவர்களுக்கு பல்வேறு இடையூறுகள் இருந்த போதிலும் கூட அதையெல்லாம் அவர்கள் பொருட்படுத்தாமல் உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்கவேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் வேண்டிய அளவு முயற்சி செய்துதான் வருகின்றார்கள். ஆனால் அவர்களுக்கு போதுமான வசதிகள் சர்க்காரால் கொடுக்கப்படவில்லை என்பதை நான் திட்டவாட்டமாக சொல்லுகிறேன். அனேக தடவைகள் இதைப்பற்றி பேசி இருக்கிறேன். இப்போதும் அதைப்பற்றி நான் சொல்வது என்னவென்றால் அவர்களுக்கு வேண்டிய உரங்கள் எல்லாம் இன்று அதிகமான விலையாக இருக்கிறது. உதாரணமாக அமோனியம் சல்பேட், சூப்பர்பாஸ்பேட், பின்னாக்கு இவைகள் எல்லாம் எடுத்துக் கொண்டால் முன்பு யுத்த சமயத்தில் (வார் டைம்) இருந்ததை விட 10 மடங்கு விலை அதிகமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறது. சென்ற இரண்டு வருஷங்களுக்குள் விலை அதிகமாக ஏறிக்கொண்டே இருக்கிறது. இவ்விதம் விலைகள் ஏறிக்கொண்டேயிருந்தால், இதே விலை கொடுத்து அவர்கள் வாங்கி உணவு உற்பத்தியை பெருக்கிக்கொண்டிருந்தால் அவர்களுக்கு என்ன லாபம் கிடைக்கும்? இவ்வளவு கஷ்டங்களை இருந்தும் கூட எவ்வளவு தூரம் அவர்களால் தாங்க முடியுமோ அந்த அளவுக்கு அவர்கள் செலவு செய்துதான் வருகிறார்கள். இதில் என்னுடைய தாழ்மையான அபிப்பிராயம் என்னவென்றால் தலை உரத்திற்கு வேண்டிய விதைகளை (கரீன் மான்யூர் ஸீட்ஸ்) குறைவான விலையில் கொடுக்கவேண்டும். அதே மாதிரிதான் சூப்பர் பாஸ்பேட், எலும்புத்தாள் போன்றவைகளும் குறைவான விலையில் கொடுப்பதற்கு மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து ஸப்ஸிடி உதவி கேட்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதே மாதிரிதான் பூச்சி மருந்து விஷயத்திலும் போதுமான அளவுக்கு ஸப்ஸிடி கிடைப்பதில்லை. ஒவ்வொரு இடத்திலும் போதுமான அளவுக்கு இம்மாதிரியான மருந்துகள் கொடுக்கப்பட வேண்டும். இப்போது சரியாக கொடுக்கப்பட்டு வருவதாகத் தெரியவில்லை. இப்போது சிறிய அளவுக்குத் தான் கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. இந்த மருந்துகள் ஒவ்வொரு பகுதியிலும் அங்குள்ள டெமாண்ட்டோட்டர் ஆபீஸ்-க்கு வருகிறது, அது வந்த இரண்டு, மூன்று தினங்களுக்குள் அவைகள் எல்லாம் செலவழிந்து போகின்றன. அதன் பின்னால் பலருக்கு மருந்து கிடைக்காமல் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அதே மாதிரி டீஸல் எண்ணெய் விஷயத்திலும் விலை அதிகமாக இருக்கிறது. இதைப்பற்றி இந்த ஆயிலுக்கு வரி போடும் காலத்திலும் சொல்லியிருக்கிறேன். இந்த எண்ணெயின் விலை அதிகமாக இருப்பதினால் ரயத்துகள் மிகவும் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அவர்களுக்கு தனியாக

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [10th September 1958]

சலுகை கொடுக்கும்படியான ஒரு வழியை தேட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதே மாதிரிதான் விதைகளும் சரியான முறையில் கொடுக்கப்படுவதில்லை. இதில் அனேக ஊழல்கள் எல்லாம் இருக்கின்றன. இதைப்பற்றி ஆளும் கட்சியில் இருக்கும் பலரும் எடுத்துச் சொன்னார்கள். இது உண்மையான சமாச்சாரம்தான். இப்போதுள்ள சர்க்கார் அறிக்கையின்படி 154 விதைப் பண்ணைகள் ஆரம்பித்து இருப்பதாக சொல்லியிருக்கிறார்கள். இவைகள் எல்லாம் எந்த முறையில் நடக்க போகிறது என்பதை பின்னிட்டோதான் யோசனை செய்யவேண்டும். அமைச்சர் அவர்கள் இரண்டு மூன்று நாட்களுக்கு முன்னால் அளித்த பதிலிலும், என்டிமேட் கமிட்டியார் சொன்ன யோசனைகளை கவனித்து இதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கை எடுத்து ஆவன செய்வோம் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். என்டிமேட் கமிட்டியில் நான் இல்லாதிருந்த போதிலும் சில ஷில்லாக்களை சுற்றி வரும்போது சில விதைப்பண்ணைகளை நான் பார்த்தேன். அவற்றில் அனேகமாக எல்லா இடங்களிலும் ஊழல்கள் நடந்திருப்பதாகவே தெரிந்தது. அனேக இடங்களில் தகராறான நிலங்களை எல்லாம் விதைப் பண்ணை ஆரம்பிப்பதற்கு எடுத்திருக்கிறார்கள். விதைப் பண்ணைக்கு சாதாரணமாக நல்ல நிலமாகவும், சத்துள்ள நிலமாகவும் இருக்கவேண்டும். அந்த மாதிரிதான் பொறுக்கி நிலங்களை எடுக்கவேண்டும். அனேகமாக மட்டாக நிலங்களை எடுத்திருப்பதால் அவைகள் எல்லாம் பிரயோசனமில்லாமல் இருக்கின்றன. லிங்கின் பார்மாக இருக்கக்கூடிய இடத்திலும் அங்கு இருக்கக்கூடிய டெமாண்ட்டோட்டர் இந்த வேலையை செய்ய வேண்டுமென்றிருக்கிறது. ஒவ்வொரு டெமாண்ட்டோட்டருக்கும் பல்விதமான வேலைகள் இருந்தும் அவைகளுக்கு மேலாக இந்த விதைப் பண்ணைகளையும் பார்க்கவேண்டும். அவர்களுக்கு கீழே மேஸ்திரிகள் ஒருவரையும் போடாமல் இருப்பதால் அனேக இடங்களில் விதைப் பண்ணைகள் சரியான முறையில் நடைபெற வில்லை என்று தெரிகிறது. இது தவிர சில இடங்களில் சரியான சமயத்தில், அதாவது நாத்து நரும் தருணத்தில் விதை சரியாக வருவதில்லை. அதோடுகூட பம்பு செட்டுகளும் போடுவதில்லை. இதனால் அந்த பிராந்தியங்களில் நாஸரி செய்ய வேண்டிய காலத்தில் செய்யப்படாமல் இருக்கிறது. இவையெல்லாம் வருத்தப்பட வேண்டிய காரியமாக இருக்கிறது. மேலும் சில இடங்களில் பணவசதி குறைவினால் கூலிகள் கிடைக்காமல் கஷ்டப்பட வேண்டியிருக்கிறது. அவர்களிடத்தில் பெர்மனென்டு அட்வான்ஸ்-ம் கிடையாது. இம்மாதிரி இருந்து கொண்டிருந்தால் இந்த பண்ணைகள் எந்த விதமாக நடக்கும் என்பதை சொல்ல வேண்டிய தேவையில்லை. அதற்காக நான் சொல்லும் யோசனை என்னவென்றால், ஆராய்ச்சிப் பண்ணைகள், ஆடுதுரை பண்ணைகளைப் போன்ற பண்ணைகள், ஒவ்வொரு ஷில்லாவிலும் ஒன்றிரண்டு இடங்களில் வைத்து நடத்தினால் நன்றாக இருக்கும். இப்போது இதைப்பற்றிப் பேசுவதில் பிரயோசனம் இல்லை யென்று நினைக்கிறேன். ஏனென்றால் 150 பண்ணைகளை ஆரம்பித்து விட்டார்கள். இன்னும் 150 பண்ணைகளை ஆரம்பிக்கப் போகிறார்கள். இதைப்பற்றி சர்க்கார் நன்கு யோசிக்கவேண்டும். விதை உற்பத்திகள் காரியத்தை ரயத்துகளுக்குக் கொடுத்து, அவர்களுக்கு மூட்டைக்கு இரண்டு ரூபாய், மூன்று ரூபாய் என்று கொடுத்தால் நல்ல முறையில் விதைகளைத் தயாரித்துக் கொடுப்பார்கள். இருந்தபோதிலும், இந்த மாதிரி விதைப் பண்ணைகள் நடத்தவேண்டுமென்பது மத்திய சர்க்கார் உத்தரவு என்று சொல்லலாம். எப்படியிருந்தபோதிலும் இது எந்த முறையில் நடக்க வேண்டுமென்று அமைச்சர் கக்கன் அவர்கள் யோசித்து ஒரு முடிவு செய்தால் நலமாக இருக்குமென்று நினைக்கிறேன்.

தவிர, ரயத்துகளுக்கு கடன் வசதிகளை போதுமான அளவு கொடுப்பதில்லை. அப்படிக் கொடுப்பதும் சரியான நேரத்தில் கிடைப்பதில்லை. முக்கியமாக எங்கள் ஷில்லாவில், அநேக இடங்களில் கடன் வசதி கொடுத்த போதிலும், சாகுபடி சமயத்தில் நிர்ப்பந்தமாக ஒரு உத்தரவு போட்டு அந்தக் கடன்களை வசூலித்து, மும்முரமாக ஜப்தி முதலியவை செய்து ரயத்துக்களை கஷ்டப்படுத்தியிருக்கிறார்கள். அநேக இடங்களில் ரயத்துக்கள் மாடுகள் முதலியவைகளையெல்லாம் விற்று, சாகுபடி செய்யக்கூடிய நிலங்களை கரம்பாகப் போட்டிருக்கிறார்கள். மாகூலை வேண்டுமானாலும்

12-40
p.m.

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [10th September 1958]

எடுத்து வரலாம். கடந்த 5, 6 வருஷ பாக்டியை சாகுபடி செய்யும் தருணத்தில் ஹிம்சை செய்து வகுலிக்கும்போது அநேகம் பேர்கள் துன்பத்திற்கு ஆளாகியிருக்கிறார்கள்.

தவிர, தொழிற்சாலைகளுக்கு 4 சத வீத வட்டிக்குக் கடன் கொடுக்கிறார்கள் அரசாங்கத்திலே. ஆனால் நம் விவசாயிகளுக்குக் கொடுக்கப்படும் கடனுக்கு வட்டி 6½ சத வீதம். இரண்டேகால் சத வீதம் மேலே வைத்து அரசாங்கம் ஏன் கொடுக்க வேண்டுமோ தெரியவில்லை. தொழிற்சாலைகளைப் போல், 4 சத வீத வட்டிக்குக் கொடுக்க சர்க்கார் முன் வரவேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அரிசியானது பற்றுக்குறையாக சில இடங்களில் இருக்கிறது. சில பிராந்தியங்களில் ஏதோ சில வியாபாரிகளும் பதுக்கி வைத்திருக்கலாம். ஆகையால் வியாபாரிகளுக்குக் கடன் கொடுப்பதைப் பற்றி யோசித்துச் செய்ய வேண்டும். முக்கியமாக விவசாயம் செய்பவர்களுக்குக் கடன் கொடுக்க வேண்டும். வியாபாரிகளுக்குக் கொடுக்கும் போது யோசிக்க வேண்டும். அவர்களுக்கு ரூபாய் கொடுத்தால், அரிசியை அதிகமாக வாங்கி ஸ்டாக் செய்து, பற்றுக்குறையை ஏற்படுத்தி, பிளாக் மார்க்கெட் ஏற்படுகிறது. அதைப் பற்றி தீர்க்காலோசனை செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அநேக இடங்களில் இப்போது வாங்கும் சக்தி குறைந்துவிட்டது. அரிசி கிடைத்தபோதிலும், மக்களிடம் வாங்கும் சக்தி இல்லை. அநேக பிராந்தியங்களில் மக்கள் வேலை கிடைக்காததால் கஷ்டப்படுகிறார்கள். ஆக, உற்பத்தியாகும் பொருளுக்கு, உற்பத்திக்கு என்ன செலவாகிறது எவ்வளவு என்று பார்த்து ஒரு விலை நிர்ணயம் செய்தால், இரண்டு பேர்களுக்கும் சௌகரியம் ஏற்படும், அதனால் உணவு உற்பத்தி பெருகும் என்று சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன்.

கனம் அண்ணாதுரை அவர்கள் சொன்னார்கள், நானும் சொல்ல விரும்புகிறேன். மத்திய சர்க்காரில் பிரதம மந்திரி அவர்கள் சர்வ கட்சி மகாநாடு ஒன்றைக் கூட்டி உணவு பிரச்சினையைப் பற்றி அவர்களோடு கலந்து ஆலோசிக்கிறார்கள். நம் பிராந்தியத்தில் இப்போது ஒரு கமிட்டி போட்டிருக்கிறார்கள். அதிலே எதிர் கட்சி அங்கத்தினர்கள் ஒருவரும் இல்லை என்று வருத்தத்தோடு சொல்ல விரும்புகிறேன். என்ன காரணத்தினால் எதிர் கட்சி அங்கத்தினர்களைச் சேர்க்கவில்லை என்று அமைச்சர் அவர்கள் தன்னுடைய பதிலிலே சொல்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன். உற்பத்தி பெருகி, மக்கள் பட்டினி இல்லாமல் சாப்பிட வேண்டுமென்பதில் கட்சி பாடுபாடு கிடையாது. இதிலே எல்லோரும் ஒத்துழைக்கத் தயாராக இருக்கிறோம் என்று சொல்ல விரும்புகிறேன். உடனடியாக இதைப்பற்றி நன்கு யோசித்து “ஆல் பார்ட்டி கமிட்டி” (எல்லா கட்சி யினரையும் சேர்த்து ஒரு கமிட்டி) ஒன்றை அமைத்தால் எல்லோருடைய ஒத்துழைப்பும் கிடைக்கும், அப்படி ஒரு கமிட்டியை அமைக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கடைசியாக, அசோக் மேத்தா கமிட்டி என்ற ஒரு கமிட்டியை மத்திய சர்க்கார் போட்டிருந்தார்கள். அதனுடைய முக்கியமான ஆலோசனைகளை, மத்திய சர்க்கார் நம் சர்க்காரை அமுல் நடத்தவேண்டும் என்று உத்திரவு போடாததன் காரணத்தாலோ என்னவோ, அவர்களுடைய சிபார்சுகளை அமுலுக்குக் கொண்டு வரவில்லை. அமைச்சர் அவர்கள் அதற்கான காரணங்களையும் கூறவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

நம் மாகாணத்தில் பற்றுக்குறை இருந்தாலும், இல்லாவிட்டாலும், குறைந்தது. 10 லட்சம் டன் ஸ்டாக் இருக்க வேண்டும். அதன் பிறகு தான் மற்றவர்களுக்கு விநியோகிக்க வேண்டும். இந்தப் பகுதியிலிருந்து சொல்லப்பட்ட யோசனைகளையும் திருத்தங்களையும் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொண்டு, முக்கியமாக உடனடியாக ஒரு ஆல் பார்ட்டி கமிட்டியைப் போடுவதைப்பற்றி தீவிரமாகப் பரிசீலனை செய்து ஆவன செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு என் சொற்பொழிவை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

10th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I move the following amendment to the motion which I moved at the commencement of this debate—

‘Add the following at the end—

“and on such consideration this House approves the policy of the Government”.

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : Sir, I second it.

SRI A. GOVINDASAMY : There is no need to second it.

MR. SPEAKER : He has done it by way of abundant caution.

Amendment moved—

‘Add the following at the end—

“and on such consideration this House approves the policy of the Government”.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, முதன் முதலாக இந்த விவாதத்தைக் கோரிய எதிர் கட்சி யினருக்கும், இந்த விவாதத்தில் கலந்து கொண்ட கனம் அங்கத் தினர்கள், கட்சிக் தலைவர்கள், எல்லோருக்கும் நான் நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

உணவுப் பிரச்சனை—உணவு நிலைமை—இந்த ராஜ்யத்திலே எவ்வாறு இருந்த போதிலும் அதைத் தெரிந்து கொள்வது அவசியம், அதைப் பற்றிப் பேசுவதும் அவசியம் ஆகும். முக்கியமாக நாம் பத்திரிகைகளில் பார்க்கிறோம். டில்லியிலிருந்து வரும் செய்திகளை வாசிக்கிறோம். அந்தச் செய்திகளிலே ஒரு கவலைக்கிடமான நிலைமை வெளிப்படுகிறது. அது, வாசிக்கின்ற எல்லோருக்கும், கவலையை அளிக்கும். உணவுப் பிரச்சனை ஒரு முக்கியமான பிரச்சனை. ஆகவே உள்ள நிலைமையைத் தெரிந்து கொள்வதில் தவறில்லை. யுத்த காலத்திலே கூட வற்புறுத்தப்பட்டது என்ன வென்றால் இதிலே தீவிர கவனம் செலுத்த வேண்டும், பீதியடையக் கூடாது என்பது. ஆகவே, இன்று உணவு நிலைமை மோசமானதாக இருந்தால், மோசம் என்பதை ஒப்புக்கொள்ள வேண்டும். மோசமானதாக இல்லையென்றால், அதையும் தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். மோசமான நிலைமை வேறு எங்காவது இருந்தாலும் நம் மாகாணத்தில் இல்லை என்று தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். மோசமானதாக இல்லையென்று சொல்லும்போது, கூடிய வரையில் இந்தப் பிரச்சினையைத் தீர்த்தாகி விட்டது, இனி செய்வதொன்றுமில்லை, எல்லாவற்றையும் செய்து விட்டோம் என்று அர்த்தமில்லை. மேலும் அபிவிருத்தி அடைய வேண்டும். அதிலே கவனம் செலுத்தி அப்போதைக்கப்போது உள்ள நிலைமையை உணர்ந்து, அதற்கு மேல் நாம் அபிவிருத்தியில் ஈடுபட வேண்டும். அப்போதைக்கப்போது, எவ்வாறு நாம் செல்கிறோம், செல்லும் வழி சரிதானா என்று நன்கு யோசித்தாலன்றி நாம் அபிவிருத்தியை நாட முடியாது.

அந்த வகையிலேதான் கனம் அங்கத்தினர்களும் உணவு நிலைமை பற்றிய விவாதத்தை நடத்த வேண்டுமென்று கூறினார்கள். அந்த வகையிலேயே தற்போதைய உணவு நிலைமையை அரசாங்கத்தின் சார்பாக நான் தெளிவாகக் கூறினேன். நான் முதலிலேயே சொல்லிவிடுகிறேன், “காம்பளலென்ஸி” ஒன்றும் இல்லை அரசாங்கத் தைப் பொருத்தவரையில். நிலைமை திருப்திகரமாக இருக்கிறது என்றால் செய்ய வேண்டியது ஒன்றுமில்லை என்று சொல்ல முடியாது. இதை நான் தெளிவாக கூறுகிறேன். இன்னும் நாம் உற்பத்தியை கணிசமான

[Sri M. Bhaktavatsalam] [10th September 1958]

12-30
p.m.

அளவு பெருக்க வேண்டும். இன்று தேவையான அளவுக்கு கூடிய வரையில் உற்பத்தியாகக் கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது என்றால், உணவுத் தேவையைப் பொறுத்தமட்டில் அது போதும் என்று நான் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. பருவ மழை தவறவில்லையென்பதால், பயிர்கள் பாதிக்கப்படாமல் விளைந்ததால், நம்முடைய தேவைக்கு வேண்டிய உணவு இந்த ஆண்டிலே உற்பத்தியாகிறது என்று கூறினேன். ஆனால் சில ஆண்டுகளிலே பருவ மழை தவறுகிறது. அதற்கும் சேர்த்தாற்போல உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்க வேண்டுமென்று நான் வற்புறுத்தியிருக்கிறேன். அவ்வாறு கணக்கிட்டு, இதுவரையிலும் ஏதாவது உற்பத்தி பெருகியிருக்கிறதா என்று கூட சில கணம் அங்கத்தினர்கள் தெரிந்து கொள்ள விரும்பினார்கள். நான்கு லட்சம் டன்லுக்கு மேல் உற்பத்தி பெருகித்தான் இருக்கிறது. ஆனால் நம்முடைய லட்சியம் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட முடிவு காலத்திற்குள் பொத்தம் 12 லட்சத்து சொச்சம் டன் உணவு தானியங்கள் அதிகமாக உற்பத்தி செய்யவேண்டுமென்பது. ஆகவே, இன்னும் குறைந்தபட்சம் 8 லட்சம் டன் அதிக உற்பத்தி செய்ய வேண்டுமென்று நான் சொல்லுகிறேன். இந்த 8 லட்சம் டன் அதிக உற்பத்தியை இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் முடிவதற்குள் செய்தாக வேண்டும். ஆகவே, இதிலே நாம் கவனம் செலுத்த வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, may I know the target for 1956-57 and 1957-58?

*THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அந்த விவரம் இப்பொழுது என் கையில் இல்லை. பின்னர் தருகிறேன். அப்படி 8 லட்சம் டன் அதிகமாக உற்பத்தி செய்தால்தான் பின்னர் பருவ மழை தவறினாலும்கூட பயன்படும். பிறரை எதிர்பாராமல் இருக்கவும், பற்றுக்குறையினால் பாதிக்கப்படாமல் இருப்பதற்கும் அது பயன்படும். மற்றொன்றும் சொல்ல விரும்புகிறேன். நமது உணவுத் தேவையைப் பூர்த்தி செய்வது மட்டுமல்ல. நம்முடைய லட்சியம் விவசாயிகளுடைய பொருளாதார நிலையை உயர்த்துவது என்பது. ஆகவே, உணவு தானியப் பயிர்கள் மட்டுமல்லாமல், மற்ற பயிர்களிலும்கூட நாம் அக்கரை செலுத்தி வருகிறோம். விவாகத்தில் கலந்துகொண்ட சில அங்கத்தினர்கள் கவலை தெரிவித்தார்கள். அதாவது, உணவு தானியங்கள் பற்றுக் குறையாக இருக்கும்பொழுது, ரொக்கப் பயிர்கள் (Commercial crops) அதிகமாகக் கொண்டு வருகின்றன என்று சொன்னார்கள். விவசாயிகளுக்கு கட்டுப்படியாக வேண்டுமென்று சொன்னால், பல பயிர்களை உற்பத்தி செய்ய வேண்டும். உணவு தானிய உற்பத்தியோடு ஒப்பிட்டு பார்த்தால், இந்த ரொக்கப் பயிர்களின் உற்பத்தி மிகவும் குறைவு என்பது புலப்படும். ஆகவே, ரொக்கப் பயிர்களின் உற்பத்தியும் அதிகரிக்கவேண்டும். முக்கியமாக பருத்தியை எடுத்துக்கொண்டால், இப்பொழுதே 2 லட்சத்திலிருந்து 3½ லட்சம் டனாக உற்பத்தி பெருகியிருக்கிறது. இதோடு நாம் திருப்தி அடையமுடியாது. பருத்தி உற்பத்தியிலே சுய தேவையைப் பூர்த்தி செய்ய வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். பருத்தியிலிருந்து நூல் நூற்கப்படுகிறது. நூலிலிருந்து ஆடை நெய்யப்படுகிறது. இதற்குப் பருத்தி மூலப் பொருள் தேவை. ஆகவே இதிலே விசேஷ கவனம் செலுத்த வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். பல பயிர்களிலே கவனம் செலுத்தி நமது நாட்டின் தேவையைப் பூர்த்தி செய்வதோடு மட்டுமல்லாமல், நாம் ஏற்றுமதி செய்ய முற்பட்டாலன்றி, நமது விவசாயிகளின் பொருளாதார நிலைமையை உயர்த்த முடியாது. அதுதான் அரசாங்கத்தின் லட்சியம். இப்பொழுது நமது உணவு தேவை எவ்வளவு தூரம் பூர்த்தியாகியிருக்கிறது என்பதைக் காட்டுவதற்கு சில புள்ளி விவரங்கள் கொடுத்ததைப் பற்றி சில அங்கத்தினர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். ஏதோ கணக்கிலே "Jugglery" என்று சொல்லுவார்களே, அதைப் போல கணக்கைக் காட்டி திருப்திப் படுத்த வேண்டுமென்ற எண்ணம் எனக்குச் சிறிதும் கிடையாது. இருக்கிற நிலைமையை எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் அவற்றைக் குறிப்பிட்டேன்.

10th September 1958] [Sri M. Bhaktavatsalam]

(இச்சமயத்தில் சபாநாயகர் தலைமை வகித்தார்.)

கணக்கைப் பார்க்கவேண்டாம். ஆனால் இன்றைக்கு உணவுப் பொருள்கள் அவரவர்களுக்கு வேண்டிய அளவு கிடைக்காமல் போயிருக்கிறதா என்பதைப் பார்க்க வேண்டும். கணக்கை மறந்துவிட்டுப் பார்த்தால், பற்றுக்குறை இல்லை, உணவுப் பொருள்கள் கிடைக்காத நிலைமையிலில்லை என்பது புலப்படும். ஆந்திராவிலிருந்து நமக்கு மிகவும் குறைவாக அரிசி வந்தபோதிலும், கேரள ராஜ்யத்திற்கு நமது ராஜ்யத்திலிருந்து 2½ லட்சம் டன் அரிசி ஏற்றுமதியான போதிலும், வேறு ராஜ்யங்களிலிருந்தோ, மத்திய சர்க்காரிடமிருந்தோ கோதுமையைத் தவிர மற்ற தானியங்கள் கிடைப்பதில்லை என்றாலும், உணவுப் பொருள்கள் கிடைக்கவில்லை என்ற நிலைமையிலே என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் ஒப்புக்கொள்வார்கள்.

இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திலே உற்பத்தி அளவின் லட்சியம் என்னவென்று கேட்டார்கள். 1956-57லே 2 லட்சம் டன் அதிக உற்பத்தி செய்வது, 1957-58லே 38,000 டன் அதிக உற்பத்தி செய்வது, 1958-59-ல் 3 லட்சம் டன் அதிக உற்பத்தி செய்வது என்று கணக்குப் போட்டு வைத்திருக்கிறோம். இந்த 2½ லட்சம் டன் வெளியே போனாலும், சதாரணமாக ஒரு கட்டுப்பாடும் இல்லாமல், யாரும் படி அளக்க வேண்டிய நிமித்தம் இல்லாமல், எவ்வளவு உணவு தானியங்கள் உட்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது என்று பார்த்தோம். அந்த அளவைக் கணக்குப் பார்த்துத்தான் 15.3 அல்லது 15.4 இப்பொழுது உட்கொள்ளப்படுகிறது என்று சொன்னேன். எல்லா உணவு தானியங்களையும் நாம் ஏற்றுமதிக்கு இடம் கொடாமல் நம்முடைய மா நிலத்திலே வைத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கூறுவதைப் பற்றி ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். உற்பத்தி செய்கிற விவசாயிகளுக்குத்தான் அதனுடைய அருமை தெரியும். உற்பத்தி செய்கிறவர்கள் விற்புத்தான் ஆக வேண்டும். விற்பதிலே சிலசமயம் கஷ்டப்படுகிறார்கள். ஒருபுறம் விலை அதிகரித்துக்கொண்டு போகிறது. வாங்குகிறவர்களுக்கு விலை அதிகரித்துக்கொண்டு போனாலும், உற்பத்தி செய்கிற விவசாயிகள் விற்க முடியாமல் போகிறது. இதைத் தஞ்சை மாவட்ட அங்கத்தினர்கள் நன்கு அறிவார்கள். தஞ்சை மாவட்டத்திலே குறுகிய கால உணவு தானியம் குறுவை. குறுவை அரிசியை சாதாரணமாக தமிழ் நாட்டிலுள்ளவர்கள் சாப்பாட்டிற்கு வாங்குவது இல்லை. வியாபாரத்திற்காகத்தான் வாங்குகிறார்கள். இந்த அரிசி அதிகமாக கேரள நாட்டிலேதான் உட்கொள்ளப்படுகிறது. தனியாக சென்னை மாநிலத்திற்கு மட்டும் ஒரு மண்டலம் வைத்து இந்த அரிசி வெளியில் போவதை நாம் தடுத்துவிட்டோமென்றாலும், இந்த தானியத்தை விற்க வேண்டிய பிரச்சனை வரும். ஆகவே சென்னை மாநிலத்தை ஒரு தனி "லோன்" ஆக்கிவிட்டால், இங்கு இருக்கிற அரிசியை வெளியே கொண்டு போய் விற்க வேண்டுமானால் அவ்வாறு விற்க முடியாது. அதற்கு உத்தரவு வேண்டியிருக்கும். அவ்வாறே நமக்கு இப்பொழுது வருகிற நெல்லூர் அரிசி இங்கே வருவதற்கும் உத்தரவு வேண்டியிருக்கும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்த அறிக்கையிலே என்ன காரணத்தினாலே கீழ்க்கண்டவாறு சொல்லியிருக்கிறார்கள் :

"This Government all along maintained that Madras State by itself should be constituted into a zone, etc."

*THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஒரு ஆண்டிற்கு முன்பு மத்திய சர்க்காரிடம் நான் வற்புறுத்தியதைக் குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். அப்பொழுதுதான் மண்டல அமைப்பு ஏற்பாடுகள் நடந்தன. மண்டல அமைப்பு ஏற்பாடுகள் நடக்கும்பொழுது நான் வற்புறுத்தியதை அறிக்கையிலே குறிப்பிட்டிருக்கிறேன். எந்த ராஜ்யத்தில் பற்றுக்குறையிருந்தாலும் அந்தப் பற்றுக்குறை கணக்குத் தெரிகிறது. நமது ராஜ்யத்திலிருந்து அரிசி வெளியே போகாமல் நிறுத்தி விட்டு, நமக்கு

[Sri M. Bhaktavatsalam] [10th September 1958]

எவ்வளவு பற்றுக்குறையோ அதை மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து வாங்கிக் கொள்ளலாம், கவலையில்லாமல் போய்விடும் என்ற வகையிலேதான் தனி மண்டலம் வைத்து விடுங்கள், பற்றுக்குறை இருக்கும்போது அரிசி வெளியே போனால் விலை அதிகமாக ஏறுகிறது என்று சொன்னோம். பற்றுக்குறை தற்காலிகமாக நீங்கிவிட்டது. போதிய அளவு அரிசி உற்பத்தி பெருகியிருக்கிறபொழுது, தனி மண்டலம் நமது மாநிலத்திற்காக வைக்கவேண்டுமென்று சொன்னால், அது நம்முடைய மாநிலத்தின் நிலைமைக்கு உகந்ததல்ல என்பதுதான் என்னுடைய இன்றைய அபிப்பிராயம். தனி மண்டலம் வந்து விட்டால், இப்போது நாம் கேரள ராஜ்யத்திற்கு விற்பது போல விற்க முடியாது. அதனால் உற்பத்தி செய்கிறவர்கள் அவதிப்படுவார்கள். மேலும், பயிரிடுகிற முறையை தஞ்சை மாவட்டத்தில் மாற்றிக்கொள்ள வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டாலும் ஏற்படும். தண்ணீர் விரைவில் முறையைக் கூட மாற்றிக்கொள்ள வேண்டியிருக்கும். பழக்கத்தை மாற்றிக்கொள்வதில் விவசாயிகளுக்கு கஷ்டம் ஏற்படும். எவ்வளவுதான் அவர்கள் முன்னேற்றகரமான புதிய முறைகளை நன்கு பயன்படுத்தி வந்தாலும், பழக்கத்தை மாற்றிக்கொள்வது சலபமாக இருக்காது. திராவிட முன்னேற்றக் கழகத் தலைவர் சொன்ன கருத்தை நான் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். இங்கே நான் விளக்கம் கூறுவது ஏதோ விவசாய இலாக்காவிற்கு பாராட்டுதலைப் பெறுவதற்காக அல்ல. இன்றையதினம் விவசாயப் பெருங்குடி மக்கள்தான் பாராட்டு தலுக்குரியவர்கள். இதை நான் முற்றிலும் ஒப்புக்கொள்கிறேன். அவர்கள் சிறந்த வகையிலே ஒத்துழைத்துக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். உற்பத்தி பெருகியிருக்கிறது என்றால், அது நமது தமிழ் நாட்டு விவசாயப் பெருங்குடி மக்களின் சாதனை என்பதை நானும் ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

1 p.m. திராவிட முன்னேற்றக் கழகத் தலைவர் அவர்கள் தஞ்சையில் மூன்றாம் போகம் சரியாக பலன் அளிக்கவில்லை என்று சொன்னார்கள். புதியதாக ஒன்றைச் செய்வது என்றால் கொஞ்சம் தயக்கம் ஏற்படுகிறது. அபூர்வமாக மராமத்து இலாகா தண்ணீர் கொஞ்சம் மிச்சமாக இருக்கிறது. மூன்றாவது போகம் சாகுபடி செய்யலாம் என்று சொன்னார்கள். அவர்கள் அம்மாதிரி சொல்லுவது அபூர்வம். கொஞ்சத்திலே அவர்கள் இதை ஒப்புக்கொள்ளமாட்டார்கள். அவர்களே கொஞ்சம் தண்ணீர் மிச்சம் இருக்கிறது என்று சொன்னபொழுது, மூன்றாவது போகம் சாகுபடி செய்யலாம் என்று சொன்னோம். சில பேர்கள் வேண்டாம் என்று அபிப்பிராயப்பட்டார்கள். மேலும், அதையே பிடிவாதமாக வைத்துக் கொண்டு வேண்டாமென்று பிரசாரம்கூட செய்தார்கள். ஆகவே பல பேர்கள் மூன்றாம் போகம் சாகுபடி செய்யவில்லை. அப்படி சாகுபடி செய்தவர்களைப் பொறுத்தவரையில், பலபேர்கள் திருப்தியாக இருந்ததாக என்னிடம் தெரிவித்திருக்கிறார்கள்.

ஒரு கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் ஆந்திராவிலிருந்து அரிசி வருவது குறைந்துகொண்டே வருவதாகச் சொன்னார்கள். அதுபற்றி நான் பின்னால் சொல்லுகிறேன். கனம் அங்கத்தினர் கல்யாணசுந்தரம் அவர்களும் அதுபற்றி குறிப்பிட்டார்கள். ஆனால் நாம் வாவேற்க வேண்டிய லட்சியம், நிலைமை, இறக்குமதி குறைய வேண்டும், ஏற்றுமதி பெருக்க வேண்டும் என்பதுதான். உணவு தானியங்களை அதிகமாக உற்பத்தி செய்து, நமக்கு போக மிச்சப்படுத்தி அதை மற்ற மாநிலங்களுக்கு விற்கவேண்டும். அப்பொழுதுதான் நம்முடைய பொருளாதார நிலைமை உயரும். கனம் அங்கத்தினர் சின்னதுரை அவர்கள் சொன்னதுபோல் கேவலம் உணவுப் பொருள்களுக்கு நாம் அன்னிய நாட்டை எதிர்ப்பார்க்க கூடிய நிலைமையை அடியோடு அகற்ற வேண்டும். சென்னை நகர வாசிகள் நெல்லூர் அரிசியை விரும்பினாலும், ஏற்றுமதி பெருகி, இறக்குமதி குறைந்து வருவதை நாம் எல்லோரும் வரவேற்கவேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். ஆந்திராவிலிருந்து நமக்கு அரிசி அதிகமாக வரவில்லை என்று கனம் அங்கத்தினர் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஒன்றை ஏற்படுத்திய கருத்து அரிசி நடமாட்டம் தானாக ஏற்பட வேண்டும், புழக்கம் ஏற்பட வேண்டுமென்பதுதான். கட்டுப்பாட்டை நாம் எல்லோரும்

[10th September 1958] [Sri M. Bhaktavatsalam]

விரும்பவில்லை. கட்டுப்பாட்டை தவிர்க்க வேண்டும் என்பதை இங்கே உள்ள கனம் அங்கத்தினர்கள் யாவரும் ஒப்புக்கொள்ளுவர். தானாகவே நடமாட்டம் ஏற்பட வேண்டுமென்ற ஒரு லட்சியத்தோடுதான் இந்த ஸோன் ஏற்படுத்தப்பட்டது. ஆந்திராவிலிருந்து இங்கு அரிசி அதிகமாக வருவதில்லை என்று சொன்னார்கள். வராததற்குக் காரணம் இருக்கலாம். நாம் மற்ற ராஜ்யத்திலுள்ள நிலைமையை அதிகமாக ஆராய முடியாது. நம்மைப் பொறுத்தமட்டில் அதற்கு நேரடியாக பரிகாரம் தேட முடியாது. அங்கே அரிசி உற்பத்தி செய்து வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள், “கொஞ்சம் பொறுத்துப் பார்க்கலாம், மற்ற மாநிலங்களில் அதிகமான விலை இருக்கிறது, அந்த விலை நமக்கும் கிடைக்கலாம்” என்று நினைக்கிறார்கள். அதிகமாக உற்பத்தி செய்கிறவர்களுக்கு அந்த அருமை தெரிகிறது. அவர்களுக்கு இப்பொழுது கிடைக்கும் விலை போதவில்லை. (குறுக்கீடு.) எல்லோரும் சொல்லுகிறார்கள். உற்பத்தி செய்கிறவர்கள் பேரிலே சொல்லுகிறார்கள் வியாபாரிகள் சொல்லுகிறார்கள் என்றாலும், மற்றவர்களும் அவர்களுக்காக பரிந்து பேசுகிறார்கள். நான் கவனித்து இருக்கிறேன். எல்லோருக்கும் பரிந்துதான் பேசுகிறார்கள். விலை போதாது, இன்னும் அதிகம் வேண்டுமென்று. ஆனால், அதை கட்டுப்படுத்தி இங்கே கொண்டுவர முடியாது. நாம் விலைக்கு வாங்கி வந்து இங்கே கொடுக்கலாம். வியாபாரிகளும் அங்கே போய் வாங்கி வரலாம். ஆனால் அங்கே தாராளமாக கிடைப்பதில்லை என்றுதான் நான் நினைக்க வேண்டியிருக்கிறது.

வடக்கு மாநிலங்களைப்பற்றி நான் குறிப்பிட்டதை திராவிட முன்னேற்றக் கழகத் தலைவர் அவர்கள் எடுத்துச் சொன்னார்கள். இந்த நாட்டின் வடபாகத்திலுள்ள மாநிலங்களின் நிலைமையைப் பற்றி சொன்னேன். வடக்கு, தெற்கு என்று பூகோளத்தை யாரும் மாற்றவில்லை. நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கு வடக்கே உள்ள பிரதேசங்களைப் பற்றி வடக்குப் பிரதேசம் என்று சொன்னேன். அதற்காக வடக்கு என்னும் சொல்லிலேயே வெறுப்புக் கொள்ளவில்லை. ஆனால் உலக நிலைமையை நாம் நன்றாக உணர்ந்திருக்கிறோம். உலகத்தில் ஏதாவது ஒரு மூலம் முடுக்கில் ஒரு சம்பவம் ஏற்பட்டாலும்கூட, அது இங்கு இருக்கும் நிலைமையை ஓரளவுக்கு பாதிக்கிறது. நாம் கிணற்றுத் தலையாக இருக்க முடியாது. எங்கேயோ யுத்தம் வந்தால், இங்கு விலை அதிகரிக்கிறது, விலையை பாதிக்கிறது. ஆகையால் வடக்கு மாநிலத்தில் விலை அதிகரித்தால், அது ஓரளவுக்கு இங்கு பாதிக்காமல் செய்ய முடியாது. உலகத்திலே எங்கேயாவது ஒரு சம்பவம் ஏற்பட்டால் அது இங்கே பாதிக்கிறது. அந்த வகையிலே வடக்கு மாநிலங்களில் விலை அதிகரித்திருப்பது இங்கு ஓரளவுக்கு பாதித்திருக்கிறது என்று சொன்னேன். விலை குறைக்கப்படவேண்டுமென்பதுதான் அரசாங்கத்தின் கவலையுமாகும். விலையை குறைப்பதில் கவனம் செலுத்திக்கொண்டு வருகிறோம். ஆனால், முக்கியமாக ஒன்றுதான் சிறந்த வழியாகத் தோன்றுகிறது. விலையைக் குறைப்பதற்கு உற்பத்தி இன்னும் கனிசமான அளவிற்கு பெருக வேண்டும். அவ்வாறு உற்பத்தியைப் பெருக்குவதிலே முக்கியமாக கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது. முதலிலே திருத்தத்தை பிரேரேபித்து பேசிய கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சைனாவைப் பற்றி சொன்னார்கள். நானும் அங்கு நேராகப் போய் வந்தவர்களைக் கேட்டிருக்கிறேன். சைனாவில் இவ்வளவு தூரம் “கலெக்டிவ் பார்மிங், கூட்டுறவு பார்மிங்” எல்லாம் இருந்தும்கூட அங்கே மக்களுடைய உணவு தானியத் தேவையை பூர்த்தி செய்ய முடியவில்லை. அவர்கள் கவலையோடு பெரு முயற்சியில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். அதே வகையிலே நாமும் இங்கு ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கிறோம். நம்முடைய உணவுத் தேவையை பூர்த்தி செய்வது மட்டுமல்ல, நம்முடைய பொருளாதார நிலையை உயர்த்தும் வகையிலே நாம் எவ்வாறெல்லாம் விவசாய உற்பத்தியை பெருக்குவது என்பதிலே கவனம் செலுத்திக் கொண்டிருக்கிறோம்.

முக்கியமாக நீர்ப்பாசனத் திட்டத்தைப் பற்றி குறிப்பிட்டார்கள். வடக்கு மாநிலங்களுக்கு பணத்தை அதிகமாக கொடுத்துவிட்டார்கள். இங்கே நிறைவேற்றக்கூடிய திட்டங்களுக்கு பணம் இல்லை என்று ஒரு

[Sri M. Bhaktavatsalam] [10th September 1958]

குறைபாடு தெரிவிக்கப்பட்டது. அப்படி ஒன்றும் இல்லை. இரண்டு, மூன்று மாதங்களுக்கு முன்பு ஹைதராபாத்தில் தெற்கு மாநிலங்களின் பிரதி நிதிகளின் மகாநாடு ஒன்று நடந்தது. அங்கு மத்திய அரசாங்கத்தில் சார்பாக எங்களுக்கு தெரிவிக்கப்பட்டது என்னவென்றால், இப்பொழுது உள்ள திட்டங்களுக்கு எவ்வளவு பணம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறதோ, பிளா னில் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறதோ, அதற்கு மேல் எவ்வளவு வேண்டுமானாலும் சொல்லுங்கள், சிறிய நீர்ப்பாசன திட்டங்களை நிறைவேற்றுங்கள், அதிக மான பணம் வேண்டுமென்றால் கொடுக்கிறோம் ” என்பதுதான். அப்படி ஒவ்வொரு மாநிலத்திற்கும் பணத்தையும் ஒதுக்கிவைத்திருக்கிறா் கள். பணத்தைப் பற்றி கவலை இல்லை. ஆனால் திட்டங்களை பரிசீலனை செய்து, நிறைவேற்ற வேண்டும். இதைச் செய்வதற்கு போதுமான என் ஐனியர்கள் வேண்டும். அதிலே பற்றாக்குறை இருக்கிறது. பயன் அளிக்கக்கூடிய திட்டமா, செலவுக்கேற்ற பலன் கிட்டுமா என்பதையெல் லாம் பரிசீலனை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. அந்த வகையில் 'tube well, filter point, river pumping lift irrigation இன்னும், என்னென்ன திட்டங்கள் உண்டோ, அவைகளெல்லாம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, எதை நிறைவேற்ற முடியும் என்பதில் கவனம் செலுத்தப்படுகிறது. (Exploratory tube wells) திட்டத்தை மத்திய சர்க்கார் நிறைவேற்றிக் கொண்டிருக் கிறார்கள். நம்முடைய மாநிலத்தில் அது திருப்திகரமாக இருந்தால், அதை நம்மிடம் விட்டுவிடுகிறார்கள். அவைகளையெல்லாம் எங்கே நிறை வேற்றமுடியும் என்பதை நாம் சொல்லுவதற்கில்லை.

செங்கற்பட்டு, வட ஆற்காடு மாவட்டங்களில் பயன் அளிக்கக்கூடிய சில திட்டங்கள் பற்றி திராவிட முன்னேற்றக் கழகத் தலைவர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். இவைகளெல்லாம் எவ்வளவு தூரம் சாத்தியம், எவ் வளவு தண்ணீர் கிடைக்கும் என்பதை பரிசீலனை செய்ய வேண்டும். இரண்டு, மூன்று மாநிலங்கள் அக்கரை கொள்ளக்கூடிய உரிமை காட்டக் கூடிய திட்டங்களாக இருந்தால், அவர்களோடு கலந்து ஒரு ஒப்பந்தத் திட்டத்திற்கு வரவேண்டும், ஒப்பந்தம் செய்து கொள்ள முடியவில்லை என் றால் தீர்ப்பு பெறவேண்டும், அதில் நமக்கு எவ்வளவு நியாயம் கிடைக்க கூடுமோ அந்த நியாயத்திற்கேற்றவாறு இந்தத் திட்டங்களை உருவாக்க வேண்டும். இதுதான் ஒரு சங்கடம். இதையெல்லாம் கவனித்து நாம் இந்தத் திட்டங்களை நிறைவேற்ற வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம்.

நீலகிரி மாவட்டத்தைப் பற்றி சொன்னார்கள். அங்கே அதிகமாக உணவு தானிய உற்பத்தி இல்லை என்பது உண்மைதான். ஆனால் ஒன்று கூற விரும்புகிறேன். இன்றைய நிலைமை தஞ்சையிலே என்ன விலை இருக்கிறதோ, அதற்கும் குறைவாக இருக்கிறது நீலகிரியில் உணவு தானியங்களின் விலை. இதை கூட்டுறவு சங்கங்களின் மூலம் விநியோகம் செய்வதில் கவனம் செலுத்த வேண்டுமென்று வற்புறுத்திக்கொண்டு வருகிறோம். முன்பு எதிர் பார்த்ததைவிட உற்பத்தி குறைந்திருக்கிறது என்று குறிப்பிட்டார்கள். அதற்கு நான் விளக்கம் அளித்திருக் கிறேன். எதிர்பார்த்த வகையில் உற்பத்தி ஏற்படாததற்குக் காரணம் சில உண்டு. மழைக் குறைவினாலோ, அல்லது வேறு தொல்லைகளாலோ, உற்பத்தி எதிர்பார்த்த அளவு ஏற்படவில்லையென்றாலும், மொத்தத்தில் நிச்சயமாகச் சொல்லக்கூடும், சிறு அளவில் பெருகி இருக்கிறது. என்று. நிலத்தின் விலை, 100-க்கு 15 விசைம் பெருகி இருக்கிறது. இன்னொரு 15 பங்கு இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டம் பூர்த்தியடையும் காலத்தில் ஏற்படமுடியும் என்ற நம்பிக்கை இருக்கிறது.

புறம்போக்கு வேஸ்டு நிலங்களைப்பற்றிச் சொன்னார்கள். இலட்சக் கணக்கான ஏக்கர்கள் இருப்பதைக் குறிப்பிட்டார்கள். கணக்கு லட்சக் கணக்காக இருக்கிறது வாஸ்தவம். ஆனால், இந்த நிலங்கள் சாகுபடிக்கு லாயக்கானதா என்று பார்க்கவேண்டும். எப்படி இவற்றை சாகுபடிக்கு கொண்டு வருவது என்று யோசிக்கவேண்டும். பல இடங்களில் சாகு படிக்கு கொண்டுவர முடியாத நிலைமையில் இருக்கிறது. இன்று காலையில் கூட ஒரு கேள்விக்குப் பதில் கொடுக்கும்போது சொன்னேன். தண்ணீர் இருக்கிறது. ஆனால், இந்த நிலத்தில் கொஞ்ச காலத்திற்கு பசுந்தாள் பயிரிட்டால்தான் விவசாயத்திற்கு லாயக்காக ஆக்கமுடியும்.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [10th September 1958]

என்று விவசாய இலாக்கா நிபுணர்கள் கூறுகிறார்கள் என்று சேலம் ஜில்லாவில், ஆத்தூரில் வேஸ்டு நிலமாக இருந்த 30,000 ஏக்கராகளை நிலம் இல்லாதவர்களுக்கு வழங்கினார்கள். ஆனால் பெரும்பாலும் பயி ரிடப்படாமலே இருக்கின்றன. இதை உடனடியாகப் பரிசீலனை செய்து, என்னென்ன வசதிகள் வேண்டுமோ அவைகளைக் கொடுத்து எவ்வாறு பயிரிடலாம் என்று தீவிரமாக பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. தண் ணீர் வசதி, அல்லது வேறு வசதி செய்து கொடுத்து, நிலத்தை திருத்தி ஆவன செய்வதில் கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

விதைப் பண்ணைகளைப் பற்றி கனம் எதிர்க் கட்சித் தலைவர் சொல்லி, அதிலுள்ள குறைபாடுகளையும் சொன்னார்கள். அந்த விஷயங்கள் பரி சீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. எப்படியும் நல்ல விதைகள் விவசாயி களுக்குக் கொடுக்கவேண்டும். அது முக்கியமானது. அதைக் கொடுக்கச் செய்ய என்னென்ன வகையில் குறைகளை நீக்குவது என்பதையெல்லாம் பற்றி இந்த அரசாங்கம் கவனம் செலுத்திவருகிறது. இதைப்பற்றி பேசிய தலைவர் கள் குறிப்பிட்டார்கள், இந்தப் பிரச்சினையை கட்சி ரீதியில் எடுத்துப் பார்க்கா மல், எல்லாக் கட்சியினரும் ஒன்றாக இருந்து செய்ய வேண்டும் என்று. அதை நான் முற்றிலும் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். கனம் எதிர் கட்சித் தலைவர் சமீபத்தில் ஒரு கமிட்டி நியமிக்கப்பட்டதைக் குறித்துச் சொன்னார்கள் அது ஒரு தாற்காலிக கமிட்டி. மூன்று மாதத்தில் உணவுப் பெருக் கத்தைப் பற்றி ஆலோசிக்கப் போட்ட கமிட்டி. அதில் அனுபவம் பெற்ற வர்களையும், பிரதம சிப் எஞ்சினியரையும் போட்டிருக்கிறோம். அதிகாரி களையும் போட்டிருக்கிறோம். அவர்கள் உடனடியாக இந்த திட்டங்களைப் பரிசீலனை செய்து திட்டங்களில் இருக்கும் குறைபாடுகளை திருத்தி, புதிய திட்டங்களை நிறுவி, உணவு உற்பத்தி இயக்கத்தைப் பெருக்க ஏற்பாடுகள் செய்வார்கள். ஆனால், இந்த மாதிரி நிரந்தரக் கமிட்டி போடும்போது, மற்ற கட்சிகளைச் சேர்ந்தவர்களும் நியமிக்கப்படுவார்கள். ஆனால் ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். மத்திய கமிட்டி ஒன்று போடுவது மட்டும் பயனளிக்காது. ஜில்லாக்களில் கவனம் செலுத்தப்படவேண்டும்.

நேற்று டெவலப்மென்ட் கௌன்சில் ஏற்படுவதற்கான சட்டம் நிறை வேற்றப்பட்டிருக்கிறது. அந்த கௌன்சில்கள் சீக்கிரம் அமைக்கப்படும். அதோடு ஜில்லா போர்டுக்குப் பதிலாக, பஞ்சாயத்து யூனியன் என்ற ஸ்தா பனம் ஏற்படும். அது முக்கியமாக விவசாய வளர்ச்சி விஷயத்தில் கவனம் செலுத்தும். இந்த பஞ்சாயத்து யூனியன் தேர்ந்தெடுக்கப்படும் ஸ்தா பனம். இதில் விவசாயம் முக்கிய இடம் பெறும். இன்னும் முக்கியமாக, மாவட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால், டெவலப்மென்ட் கௌன்சிலில், உணவு உற்பத்தி ஒரு முக்கிய இடம் பெறும். எந்த அரசியல் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களாக இருந்தாலும், எல்லோரும் ஒருமனப்பட்டு, உணவு உற்பத்தியைப் பெருக்க, விவசாயத்தைப் பெருக்க, பொருளாதார நிலை மையைப் போதிய அளவுக்கு உயர்த்தப் பாடுபடுவார்கள் என்று எதிர் பார்க்கிறோம். அவர்கள் ஒத்துழைப்பைப் பெறுவோம் என்று நம்பிக்கை யில் இந்த சில வார்த்தைகளைப் பேசினேன்.

இந்த திருத்தங்களைப் பொறுத்த வரையில், ஒரு திருத்தம் இந்த உணவு நிலைமையைக் கவனிக்க ஒரு கமிட்டி போடவேண்டும் என்பது. இதற்கு ஒரு தனிக் கமிட்டி போட வேண்டிய அவசியமில்லை. இங்கே ஒரு கமிட்டியைப் போட்டு அநாவசிய பீதியை உண்டு பண்ணவேண்டாம். நாம் அப்படி பீதியை ஏற்படுத்தக்கூடாது என்பது என் கவலை. நியாய விலைக் கடைகள்பற்றிச் சொல்லும்போது, நீங்கள் என் வாங்கக் கூடாது என்று சொன்னார்கள். நாம் இங்கே வாங்க முற்பட்டால், விலை ஏறலாம். விலை ஏறுவதையும் தடுத்தாக வேண்டும். அதே சமயத்தில், விலை அதிகமாக குறைந்தாலும் கவலைக்கிடமாகிறது. நியாய விலைக் கடைகள் இப்பொழுது அவசியமில்லை என்பது எங்கள் கருத்து. மாவட்டங்களிலும் அம்மாதிரி அவசியம் உணரப்படவில்லை. இதை நான் மாவட்டங்களைச் சுற்றிப் பார்த்ததிலிருந்து சொல்ல முடியும். ஆகவே, திருத்தங்களைப் பிரேரித்த கனம் அங்கத்தினர்கள் அவற்றை வற்புறுத்தாமல் இந்த பிரேரணைக்கு ஆதரவு அளிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

[10th September 1958]

MR. SPEAKER : கனம் கோதண்டராமன், அவர்கள் தன் திருத்தத்தை வாபஸ் வாங்கிக் கொள்ளுகிறார்களா? . . . கனம் கோதண்டராமன் சபையில் இல்லை. சபையில் இல்லையென்றால், அதன் அர்த்தம், இந்த பிரேரணையை அவர்கள் வாபஸ் வாங்கிக்கொண்டார்கள் என்பதுதான். (சிரிப்பு).

As Sri V. K. Kothandaraman was absent, his amendment was deemed to have been withdrawn.

The amendment of Sri K. Sattanatha Karayalar was put and lost.

The amendment of Sri N. K. Palanisami was put and declared lost.

Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar demanded a poll.

The Division Bell was rung.

The amendment was put and lost.

The amendment of Sri M. Kalyanasundaram was put and lost.

MR. SPEAKER : There is a Government amendment. I shall now put it to vote.

The question is—

“Add the following at the end—

‘and on such consideration, this House approves the policy of the Government’”.

The amendment was put and carried.

The motion as amended was put and carried.

MR. SPEAKER : We may meet again at 3 o'clock to-day. I adjourn the House till 3 p.m. today when we will take the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958.

(After lunch—3 p.m.)

VI.—GOVERNMENT BILLS—cont.

(2) THE MADRAS CITY MUNICIPAL (AMENDMENT) BILL, 1958.

DEPUTY SPEAKER : The general discussion on the Madras City Municipal (Amendment) Bill will be continued. Sri K. Vinayakam will now speak.

* **SRI K. VINAYAKAM :** Sir, I was wondering whether there was any necessity to amend the City Municipal Act. This is one of the finest pieces of legislation that I have come across. Though the Act was passed in 1919, it had been amended subsequently. The amendments were necessitated by practical experience. The Act as it is to-day is the best under the circumstances.

It is now too late for me to cry that there should be no amendments, because our Government thought it wise to reorganise all the institutions of local self-Government, and it is nothing but natural that even the City Municipal Act should be touched here and there. This Act, which is sought to be amended now, is a unique one. The City Corporation administration is running on

10th September 1958] [Sri K. Vinayakam]

parallel lines with the Government. The Act, as it was adumbrated in those days, conferred more powers upon the Commissioner, who is the executive head. I may bring it to your notice that the Commissioner has got more powers than even the Minister of the State in the matter of appointing his staff. For instance, the Commissioner can appoint anybody in his organisation up to the salary level of Rs. 500, whereas the State Minister cannot appoint even his own clerk. There is no Public Service Commission for the Corporation services. All appointments which carry a salary above Rs. 500 should be made by the Corporation Council and should be finally ratified or agreed to by the Government. These are some of the features which have got to be touched by the Amending Bill.

This Act, as it is worked to-day, envisages a strength of only 50 councillors for the City Corporation. After the inclusion of additional areas in the City limits, the area of the City has grown beyond reasonable limits, and there are divisions which have a population of thirty to thirty-five thousand voters per councillor. The old divisions in the City of Madras, like Edapalayam and others, have only ten thousand voters per councillor. These are some of the discrepancies. The strength of the divisions is not properly distributed. There are divisions like Kodambakkam which have got an area of 4½ square miles and there are also divisions in the old Madras whose area is not even a quarter square mile. In a smaller division, there is a larger concentration of voters whereas in divisions like Kodambakkam which comprise a larger area there is not much concentration of voters. There are divisions like Saidapet and Adyar where there are voters numbering thirty to thirty-five thousands.

The clause which envisages the reorganisation of divisions is welcome. The Government have very rightly thought about this subject. Every Assembly constituency, as it is to-day, has been taken as a unit, and each such constituency has been divided into ten territorial divisions for the purpose of election. The double-member constituency of Perambur has been taken as twenty territorial divisions. The Bill also envisages the postponement of elections by six months, keeping 30th April 1959, as the outer limit. This is also a welcome feature. Apart from any personal interest (I being a sitting councillor of the Corporation), I say that we are not interested in extending our term of office. We can as well face the elections. We have faced elections in the City of Madras. So we are not afraid of facing elections, if some of us are keen about coming back. It is not as if we are interested in postponing elections. Within this period of six months, some useful work will have to be done from the point of view of the Corporation. The revision of voters' lists has got to be done. I understand the difficulty here. The Central Government are in charge of the revision of voters' lists, and they have ordered that only the voters' lists of three Assembly constituencies should first be taken up for revision and made up-to-date. In the case of divisions like Thyagarayanagar, Triplicane, and Mylapore, the old voters'

[Sri K. Vinayakam] [10th September 1958]

lists will be current. The voters' lists concerning Washermanpet and Perambur will be made perfect this year and the voters' lists for the other divisions will all be old lists, with the result that we will carry over once again the same faults which we committed in the last general elections. But on the whole this rationalisation of divisions in the City of Madras is a welcome feature, and within six months the voters' lists have got to be perfected. I, being a sitting councillor, had the opportunity of going through the marking of the divisions. They have made a perfect job of it. Some Members like Sri Anbazhagan, who have no touch with the affairs of the Corporation, may disagree. We consulted all the councillors. The executive authority has not given in to our suggestions. In places where they seem to be irrational, he stuck to his guns. On the whole, the demarcation of the divisions and boundaries is made perfect. If the voters' lists are made perfect, I think nobody should have any complaint against the Amending Bill that is now before us.

In the old Act, work was divided on functional basis. For instance, there are committees constituted to look after health matters, education matters, taxation and finance matters, appeals regarding assessment of property tax, etc. I do not know why the Government are contemplating the abolition of these functional committees. I know the Government are rightly thinking that no good and proper work is being done by these committees. Apart from the insinuation, I say that these committees have been in a position to do good work. I am still at a loss to know why these committees should be scrapped and why circle committees having territory as their basis should be constituted. This question is not before us now, but still I snatch this opportunity—I would not arrogate to myself the role of advising the Government—to place my view before the Government for their reconsideration. This new arrangement will not work properly, and it will not be good to divide the work on the territorial basis.

This Bill is a welcome Bill. Territorial readjustments should be made and the necessary divisions should be created as early as possible.

3-10 p.m. Lastly, I request the Government to have this April 30th as the outer limit. Elections should be held even by December if not by January. Because, the Corporation officials will have to collect house-tax and other taxes during the months of February and March, they will be very busy during that period. Therefore, they should not be made to work for the elections also which will be telling upon the administration. That is why I say that the elections may be held before the end of January so that they may have time for the collection of taxes up to April. With these few observations, I commend the Bill for the acceptance of the House.

* SRI C. R. RAMASWAMY: Mr. Deputy Speaker, I welcome the Bill under discussion and the principles underlying it. As my hon. Friend Sri Vinayakam has pointed out, the municipal administration of the City of Madras is very old and historic. We

[Sri C. R. Ramaswamy] [10th September 1958]

have had a City Municipal Act since 1919. Prior to 1919 there was a duly constituted Corporation. As was pointed out in 'The Mail', for over 200 years now we have been having some form of municipal administration or other. We are happy and proud that the Corporation of Madras was the first to be constituted as such by the East India Company. The 1919 Act provided for a small number of elected members and also for representation of various vested interests. This continued till about 1936 when the number of elected seats was increased from 30 to 40. Again in 1940, when the extended areas of Saidapet, Guindy, Sembium, Kodambakkam, etc., were incorporated in the City of Madras, the number of divisions was increased to 50. At that time the population of the City was only 6 lakhs or so. But, today the population is round about 17 lakhs. The population has trebled. So it is obvious that there has been very inadequate representation in the City Council for the people and this position needed mending at once. The Government have come forward in right time to increase the strength to 100 in order to give adequate representation to every area so that all areas may be properly and well represented in the City Council. So, I whole-heartedly support the provision for increasing the number of members to 100.

In regard to the provision relating to the abolition of special interests, it has come none too late. It should have been done away with much earlier. The Bombay Corporation has already abolished representation for these special interests as long as five years ago. The Delhi Corporation which was recently constituted has no special constituencies. There can be no case for preserving this sort of out-moded representation in the City Council. If we turn the pages of the records of the meetings of the Corporation of Madras and see what these special interests have contributed to the discussions or deliberations of the City Council, we will find they have contributed little or nothing. I have been watching the proceedings of the Corporation in the past very carefully and several of my friends will vouch for the truth of my statement when I say that these special interests have contributed little or nothing to the deliberations of the Council. Therefore, there is absolutely no justification at all for retaining these special constituencies, especially at a time when adult franchise is the basis on which members are elected to the Corporation. I do feel that these special constituencies should be done away with immediately.

With regard to alderman, there seems to be two opinions. Some people say that these aldermen are necessary, that they are experienced people, that they cannot come through direct election and that their services should be utilized by the Corporation. Well, Sir, my experience about these aldermen during the last three years or so, has been one of miserable failure. It does not serve any useful purpose. It would have been all right if really talented people were co-opted by the Council, but with adult franchise and the members returned by popular vote, it will not be possible to ensure that only men of good experience will be co-opted.

[Sri C. R. Ramaswamy] [10th September 1958]

Further, in the Council of 100 the voice of a few wise men will not be heard by anybody. Therefore, the first thing that should be done is to abolish the system of aldermen. It is an anachronism. It has not played its part well and it has not fulfilled the purpose for which it was created. There is no basis for that system. It should be done away with as early as possible.

In regard to representation for Harijans, I support the Government for providing adequate representation for them. They should have some safeguards. We had previously double-member constituencies when these people could be returned by election. Now, we have done away with double-member constituencies and we have provided only single-member constituencies. So, it is but right that the Harijans should be given some safeguards so that they may be adequately represented in the Corporation Council.

But so far as women are concerned, there is absolutely no need for any special representation. From my own personal experience and knowledge, I know that women are far better off than men and they are able to canvass support more easily. I have myself been a victim. So I can tell you, they are able to get far better support than men in elections. They could very easily win a battle as between man and woman. Being 51 per cent of the population, they need have no fear at all. They will definitely be able to stand on their own and fight the men on equal terms if not better. Therefore, I strongly support the Government's plan to do away with special representation for women. If we are to provide for special representation in the Corporation, we have to provide for special representation in the Legislative Assembly also. Then, it will go on like this. So, I feel that there is no case at all to have any special representation for women. I would request the Government to stand by their proposal in this regard.

While we are on this subject, I would like to refer to the electoral rolls. The electoral rolls adopted by the Corporation for their elections are the Assembly electoral rolls. These rolls are very defective and elections cannot properly be conducted on the basis of these defective electoral rolls. Time and again, representations have been made to the authorities to revise these electoral rolls on right lines. I hope steps will be taken at least hereafter to properly revise these rolls. In this connection, I wish to suggest that every street may be allotted a page so that the candidates who stand for election need not have to waste lot of money in copying the lists. This will also help the voter to easily see for himself where his name is entered. I would also like the Government to consider whether it will not be possible for them to have a completely revised electoral roll just before each Corporation election, instead of at times to be fixed by the Election Commission. The Government should not worry about the expenditure and should give sufficient money to the Corporation to make a complete and

10th September 1958] [Sri C. R. Ramaswamy]

intensive verification of the electoral rolls before each Corporation election and the rolls could be adopted for the Assembly Elections also. But on no account the elections should be postponed. Elections should take place as early as possible. The Government have now asked for six months. They must take all steps to see that the elections are conducted as quickly as possible.

In regard to the Mayor, a suggestion was made yesterday that the Mayor's term of office, viz., one year was too short a period and it was not enough to do anything substantial. It was said by an hon. Member yesterday that in this period of one year, they were able only to receive welcome addresses and attend to receptions arranged in their honour. This may be partly true. But, I know a good number of them have been able to do quite a lot of good work within this short period of one year. I do not think there is any need for revising it. According to the proposals contained in the White Paper, the Mayor will have more powers. He will be the President of the Central Council and the Deputy Mayor will be the Deputy President. So, they will have more powers and more time and more responsibilities hereafter. The Mayor will have to guide and take active interest in the proceedings of the Central Committee. That is why I say the one year period is quite sufficient.

The Act of 1919 is very old one. It was enacted 39 years ago. It has got to be amended. Several provisions are redundant, old and obsolete. The Act needs thorough revision. We had an opportunity in the Local Administration Committee to go through the various provisions of this enactment. Several suggestions were made that the Act should be thoroughly overhauled. I request the Government to come forward as early as possible with a consolidated piece of legislation laying greater stress on the different aspects of the work to be done by the Corporation. 3-20 p.m.

Sir, while I am on the subject of the Act, I should like to lay emphasis on the powers of the Commissioner and the Standing Committees. The proposals in the White Paper in regard to the Standing Committees are very welcome. Circle Committees and Central Committees are proposed to be constituted. These are welcome features. The present system of Standing Committees and the way in which they discharge their functions are matters which I would not like to reveal in the House. It is really a sorry state of affairs. Enormous powers are vested in the Standing Committees. They can do and undo things. Any house can be built anywhere. Any shop can be put up anywhere. That is the principle on which the standing committees function. I personally feel that the powers of the standing committees, wide as they are and large as they are, should necessarily be curbed. Something must be done to see that statutory rules are observed. There should be no exemptions made for putting up shops anywhere and everywhere. An automobile workshop or a firewood

[Sri C. R. Ramaswamy] [10th September 1958]

depot can be opened in any street provided only the goodwill of the Councillor is there. The whole of Madras City is thus being disfigured by these shops coming up anywhere and everywhere irrespective of the fact whether it is an industrial area or not. There is exemption for everything. All these require to be looked into. I request the Government to take note of all these and bring in a consolidated piece of legislation. In the new Municipal Act, the Government should see that no adjustments and no frequent incursions on the powers of the Commissioner are made and that the committees work under limitations.

I am very glad that the Government have appointed a Finance Committee to go into the finances of the Corporation. This is long overdue. The Corporation's finances are in a sorry state of affairs. They have no money. Their ways and means position is bad. The Committee should go into the question of the finances of the Corporation, the tax structure, the way in which money is collected and so on and so forth. The finance committee, will, I hope present to Government very soon a picture of what is going on in the Corporation.

In addition to the finance committee, I would urge the Government to consider very seriously the appointment of a special committee to go into problems of drainage and water-supply to the City of Madras. At present, the drainage system is in a hopeless mess. The underground drainage is very heavily overloaded and practically all the manholes are surcharging and the effluent is discharging into the Buckingham canal near Presidency College, Mundakanniammankoil and other places. The Buckingham canal contains no water other than the underground sullage water. The Government should take a serious note of the situation. It is a pity that in a premier City like Madras, the sullage water should pollute the main canal and Government just keep on watching it. Unless some drastic solution is found for the underground drainage system there is no salvation at all. I would request the Government to see that a special committee is appointed to go into the underground drainage system of the City and see whether the effluent cannot be properly let out and the foul and bad smell in the Buckingham canal removed.

Coming to the question of the Members of the Assembly taking active interest in the affairs of the Corporation, I would say this. In the Districts, District Development Councils are to be formed and these bodies will aid and advise Government on all matters about the Districts. Though Madras City is a district, there is not going to be a Development Council. Probably they will say 'You have not much to do. If there is any we are here. We will take care of all matters. There is no necessity for a Development Council'. But as members returned from the various constituencies, we have to answer the people everyday. I would request any one to come to my house and see how many people come to me everyday on municipal and other matters. The

10th September 1958] [Sri C. R. Ramaswamy]

problems are mixed—both Corporation and State. My own feeling is that just as in the districts there will be Development Councils, in the City of Madras, there must be some method of associating the Members of the Assembly with the civic needs of the people. In my opinion, the Corporation of Madras is itself the District Development Council for Madras and it is only fair to give some representation to the Assembly Members and to associate them with the affairs of the Corporation in a manner which will enable them to help in the formulation of good and suitable schemes for the development of the City of Madras.

Madras is a great city. We are all proud of our Madras City. We are all anxious that the City's thoroughfares the underground system, the water-supply system and everything connected with the City including lighting is all bright and beautiful. We hope that Government will consider the City of Madras as something quite distinct from the rest of the districts and make the City beautiful and really prosperous.

* SRI K. ANBAZHAGAN : சட்டமன்றத் துணைத் தலைவர் அவர் களே, சென்னை நகர ஆட்சிமன்றத் திருத்தச் சட்டத்தின் மீது சில கருத்துக்களைச் சொல்வதற்கு வாய்ப்புப் பெற்றதற்காக மகிழ்ச்சி அடைகிறேன். இந்தத் திருத்தச் சட்டம் உண்மையாகவே நகராட்சி மன்ற நிர்வாகத்தில் இன்று காணப்படுகிற குறைகளையும், அழுக்குகளையும் விரைவில் நீக்குவதற்குப் பயன்படும் என்ற நம்பிக்கை எனக்கு இருக்கிறது. 17 லட்சமாக மக்கள் தொகை உயர்ந்துள்ள நேரத்தில் அவர்களது பல்வேறு வகையான குறைகளையும் எடுத்துச் சொல்வதற்கு இன்றுள்ள நகராட்சி மன்றத்தில் போதுமான பிரதிநிதித்துவம் இல்லை என்ற கருத்து இந்தத் திருத்தச் சட்டத்திலே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. எனவே அந்த எண்ணிக்கையை உயர்த்தி நூறு உறுப்பினர்கள் பிரதிநிதிகளாக இருக்க நகராட்சி மன்றச் சட்டத்தில் வசதி ஏற்படுத்தியிருப்பதை நான் வரவேற்கிறேன். நகராட்சி மன்றத்தில் இதற்கு முன்னால் இருந்த பல்வேறு வகையான தேவையில்லாத பதவிகள், குறிப்பாக ஆல்டர்மென் யென்ற பதவியைப் போன்றவை தேவையில்லை என்பதை நான் வரவேற்றாலும் போர்ட் டிரஸ்ட், பல்கலைக்கழகம் போன்ற ஸ்தாபனங்கள் இந்த நகராட்சி மன்றத்தோடு தொடர்பு கொள்வதற்கு சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்பட வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். ஆல்டர்மென் முறையில் அல்ல, கவுன்சிலர்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டு வரவேண்டும் என்ற முறையிலும் அல்ல. அந்த ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகள் நகராட்சி மன்றத்தில் இருந்தால் நகரின் பொது சுகாதாரம் நல்ல முறையில் பாதுகாக்கப்படுவதற்கான யோசனைகளைப் பெற முடியும் என்பதற்காகவே ஸ்தானம் ஒதுக்கப்படவேண்டும் என்று கருதுகிறேன். இந்தத் திருத்தச் சட்டமானது இதற்கு முன்னால் ஆலோசிக்கப்பட்ட நேரத்தில் அந்த நிர்வாக ஸ்தாபனங்களைச் சேர்ந்தவர்கள் இக்கருத்தை ஆலோசனைக் குழுவுக்குத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். அப்போது அது ஏற்றுக்கொள்ளப் பட்டாலும் அதை மறுபடியும் இப்போது ஆராய வேண்டுமென்பது என்னுடைய விருப்பம்.

அடுத்து, சென்னை நகரத்தில் சேரிகள் மிகுதியாக இருக்கிற காரணத்தினால் சேரிகளில் வசிக்கிறவர்களிடத்தில் வோட்டு வாங்குவதற்கு மற்றவர்களைக்காட்டிலும் சிலருக்கு அதிகத் திறமை இருந்தாலும் சேரிகளில் உள்ளவர்கள் எந்த அளவு கஷ்டப்படுகிறார்கள் என்பதைக் கண்டறிய அவர்கள் முன் வராத காரணத்தினால் நகராட்சி மன்றங்களில் ஆதித் திராவிட மக்களுடைய பிரதிநிதிகள் அதிகமாகச் செயல்படுவதற்கு வாய்ப்பு அளிக்கவேண்டும். அந்த முறையில் இந்தத் திருத்தச் சட்டத்தில் 10 பொதுத் தொகுதிகளில் இருந்து தேர்ந்தெடுத்து வருகிறவர்கள் சேர்ந்து

3-26
p.m.

[Sri K. Anbazhagan] [10th September 1958]

ஒரு ஹரிஜன உறுப்பினரைத் தேர்ந்தெடுக்கலாம் என்று கண்டிருக்கிறது. அதேசமயம் முதல் பத்து பேர்களிலேயே ஒரு ஆதித்திராவிட பிரதிநிதி இருந்துவிட்டால் இன்னொருவரை 11-வது பிரதிநிதியாகத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லையென்கிற குறிப்பும் இதில் காணப்படுகிறது. ஏற்கெனவே ஒருவர் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருந்தாலும் இன்னொரு ஷெட்யூல் வகுப்பு உறுப்பினரைத் தேர்ந்தெடுப்பதில் தவறு ஒன்றும் நேரிட்டுவிடாது. பத்துப் பேர்களுக்கு ஒரு ஆதித்திராவிட உறுப்பினரைத் தேர்ந்தெடுப்பது என்று வைப்பதனால் எத்தனை ஆதித்திராவிட உறுப்பினர்கள் வந்தாலும் அவர்களுடைய நிலைமையை எடுத்துச் சொல்வதற்கு அது தேவையானதாகவே இருக்கும். அந்த மக்களுடைய குறைகளைப் போக்குவதற்கு அது மிகவும் பயன்படும்.

3-30
p.m.

அதேபோல பெண்டிர்க்குத் தனியாக ஒதுக்கவேண்டியதில்லை, அவர்கள் ஆடவர்களுக்குச் சமானமாக முன்னேறிக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சிலர் சொன்னாலும் கட்சி சார்பில் அவர்களுக்குப் போட்டியில்லாமல் செய்யலாம் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னாலும் ஆளும் கட்சியினாலேயே கூட விரல்விட்டு எண்ணக்கூடிய பெண்டிரைத் தான் உறுப்பினர்களாக இந்த அவைக்குக் கொண்டு வர முடிந்திருக்கிறது. அவர்கள் எல்லோரும் முன்னேறிவிட்டார்கள் என்று சொல்கின்ற கருத்து சரியல்ல. பல காலமாக அவர்கள் நமது சமூகத்தினால் ஒடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்ததன் காரணமாகவும், பொது சேவையில் இன்னமும் பெரும்பாலான பெண்கள் ஈடுபாதிருப்பதன் காரணமாகவும் அவர்களைப் பற்றி அரசினர் கொண்டிருக்கின்ற கொள்கை சரியல்ல. இயற்கையாகவே பெண்கள் பொதுநலத் துறைகளில் பங்கெடுத்துக்கொள்ள அதிகமாக முன்வருவதில்லை. இந்தக் காரணங்களினால் அவர்களுக்கு வட்டாரக் குழுவில் உறுப்பினர்களாகச் சேர்க்கப்படுவதற்குச் சலுகை அளிக்க வேண்டும். மேலும், நகராட்சி மன்ற நிர்வாகத்தில் கவனிக்கப்பட வேண்டிய காரியங்களில் பெண்களுக்கு அதிக ஈடுபாடு உண்டு. நகரத்தை சுத்தமாக வைத்திருப்பது, வீடுகள் முதலானவைகளை ஒழுங்காக சுகாதார முறையில் வைத்திருப்பது முதலிய காரியங்களில் உதவியாக இருப்பதில் பெண்கள் அதிக தகுதியுடையவர்கள் என்பது என் கருத்து. ஆனால், தேர்தலில் போட்டியிட அவர்கள் இயல்பாக முன்வர மாட்டார்கள். ஆகவே அவர்களுக்கு இந்த விஷயத்தில் சலுகை காட்ட வேண்டும். கனம் அங்கத்தினர் சி. ஆர். ராமசாமி அவர்கள் சொன்னதுபோல பெண்டிர், ஆடவரைத் தோற்கடித்துவிடக் கூடிய அளவுக்கு முன்னேறியிருந்தால், ஜனநாயக முறைக்கேற்பவும் பண்பிற்கேற்பவும் அதை நாம் வரவேற்கத்தான் வேண்டும். அவர்களையும் வட்டாரக் குழுவில் இணைப்பு உறுப்பினர்களாக ஏற்படற்கு இந்தத் திருத்த மசோதாவில் வகைசெய்ய வேண்டுமென்று நான் வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். உண்மையாகவே, முதலிலேயே இந்தச் சீர்திருத்தத்தைப் பற்றிப் பேசப்பட்ட காலத்தில் தாமதப்பட்ட மக்களுக்கு அளிக்கப்படும் அதே சலுகை பெண்களுக்கும் அளிக்கப்படும் என்ற கருத்து இடம்பெற்றிருந்தது. பின்னர், இப்போது வரும் இந்த மசோதாவில் அந்தச் சலுகை நீக்கப்பட்டிருக்கிறது. (சபையில் மின்சார விளக்குகள் அணைந்தன; மின்சார ஒலி பெருக்கிகளும் விசிறிகளும் இயங்கவில்லை.) இப்போது மின்சாரம் நின்றிருப்பதைப் போல, இந்தச் சலுகை நின்றிருக்கிறது. பொதுத் துறைகளில் பணியாற்ற பெண்கள் நல்ல ஆர்வத்தோடு வந்து கொண்டிருக்கும்போது இந்தச் சலுகை நிறுத்தப்படுகிறது. அது இப்போது நிறுத்தப்படக்கூடாது. இந்தச் சலுகையை அவர்களுக்கு மீண்டும் அளிக்க வேண்டும். அவர்கள் வட்டாரக் குழுக்களில் தனி இடம் பெற வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொள்கிறேன். அதற்கான திருத்தத்தையும் நான் கொடுத்திருக்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, இந்த மசோதாவில், இந்நகரிலுள்ள சட்டசபை உறுப்பினர்களின் ஒவ்வொரு தொகுதியும் 10 நகராட்சி மன்ற வட்டங்களாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. என்போன்ற சட்டசபை உறுப்பினர்களுக்கு இது மிகுந்த அளிக்கக்கூடியதே என்றாலும், நகராட்சி மன்ற டிவிஷன்களை அவ்வாறு பிரிப்பது சரியல்ல என்று சொல்வேன். நகரத்தின் இயற்கை

[10th September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

யமைப்பிற்கு ஏற்றவாறு அவைகளைப் பிரிப்பது நல்லது என்று நினைக்கிறேன். மேலும் இப்போதிருக்கும் சட்டசபைத் தொகுதிகள் இன்னும் இரண்டு, மூன்று ஆண்டுகளில் மாறலாம். இப்போதுள்ள சட்டசபைத் தொகுதிகளை இன்னும் இரண்டு, மூன்று ஆண்டுகளுக்குப் பிறகும் சட்டசபைத் தொகுதிகளாக இருக்கும் என்று நம்புவதற்கில்லை. சென்னை நகராட்சி மன்ற டிவிஷன்களை நகரின் இயற்கையமைப்பிற்கேற்ற முறையில் பிரிக்க வேண்டுமென்று நான் சொல்வதற்கு இதுவும் ஒரு காரணமாகும். மேலும், தொகுதிகளின் தலைவர்களாக இருப்பவர்கள் தாம் மத்திய நிர்வாகத்தில் இடம் பெறுவதென்றால், அது போதுமான பிரதிநிதித்துவமாக இருக்காது. மத்திய நிர்வாகம் என்பது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட பல தொகுதிகளிலுமுள்ள பணிகள்தான். வரி விதிப்பது, வரவு செலவுத் திட்டம் தீட்டுவது ஆகிய கடமைகள் மத்திய நிர்வாகக் கமிட்டியின் “ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி” யிடம் ஒப்படைக்கப்படுகிறது. எல்லாப் பணிகளையும் ஒரே “ஸ்டாண்டிங்” கமிட்டியினிடம் ஒப்படைப்பதைவிட, வரி விதிப்பது, வரவு செலவுத் திட்டம் தீட்டுவது ஆகிய கடமைகளை ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டியிடம் ஒப்படைத்துவிட்டு மற்றொரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டியிடம் நிர்வாக விஷயங்களை ஒப்படைக்க வேண்டும். அதாவது, சில மருத்துவ நிலையங்கள், இரண்டு தொகுதிகளுக்குப் பொதுவான சில பள்ளிக்கூடங்கள் முதலியவைகளைக் கவனிக்க ஒரு தனிக் குழு இருக்க வேண்டும். ஒரு மத்திய ஸ்டாண்டிங் கமிட்டி தவிர, மற்றொரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டியின் அங்கத்தினர்கள் ஒவ்வொரு வட்டாரக் குழுவிலிருந்தும் தேர்ந்தெடுக்கப்படவேண்டும். தலைவர்களாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்களைக் கொண்டு மட்டும் நிர்வாகம் நடத்தப்படுமானால் சில சமயங்களில் தலைவர்கள் உறுப்பினர்களிடம் அலட்சியமாக நடந்துகொண்டால் உறுப்பினர்கள் எதையும் எடுத்துச்சொல்ல முடியாத நிலையில் இருப்பார்கள். எடுத்துச் சொன்னாலும் அவர்கள் வெற்றிபெற முடியாது. தலைவர்கள் மட்டுமே தவறு செய்யார்கள் என்று நான் கூறவில்லை. உறுப்பினர்களும் தவறு செய்யக்கூடும். ஆனால் தலைவர்கள் தவறு செய்தால் உறுப்பினர்கள் எடுத்துச்சொல்ல முடியாத நிலையில் இருப்பார்கள். வரவு செலவுத் திட்டத்தையும் வரியையும் கவனிப்பதற்கு ஒரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டியும், நிர்வாக விஷயங்களைக் கவனிப்பதற்கு மற்றொரு ஸ்டாண்டிங் கமிட்டியும் ஏற்பட்டால், அந்த ஏற்பாடு சென்னை நகராட்சி மன்றத்தை மிகவும் பொறுப்புடையதாக ஆக்கும்.

இன்னொன்று கூற விரும்புகிறேன். சென்னை நகரின் நகராட்சி மன்றத் தொகுதிகள் பிரிக்கப்படும்போது, ஏற்கெனவே அந்த அந்த இடங்களுக்கு இருக்கக்கூடிய பெயர்கள் என்னென்ன என்று கவனிக்கப்பட்டிருப்பதாகத் தோன்றவில்லை. ஒரு பகுதிக்கு அம்பேத்கார் நகர் என்று பெயரிடப்பட்டிருக்கிறது. அதைப் பொதுவாக நான் வரவேற்கிறேன். அந்தப் பெயரை நாட்டிலுள்ள எல்லோருமே வரவேற்பார்கள். அது போன்றே “பாரதி நகர்”, “திரு. வி. க. நகர்” முதலான பெயர்களையும் புதுப் பெயர்களாக அமைக்கலாம். ஆனால் சில பகுதிகளுக்கு ஏற்கெனவே விளக்கமான பெயர் இருந்திருக்கும்போது புதுப் பெயரை ஏற்படுத்தியுள்ளனர். ஆனால் ஏற்கெனவே நன்றாகத் தெரிந்த பெயர்கள் கொண்டிருக்கும் பகுதிகளுக்கு ஏன் புதுப் பெயர்களை வைக்க வேண்டும்? வேப்பேரி என்ற பகுதியின் பெயர் மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. வேப்பேரி என்பது மக்களுக்குத் தெரிந்துள்ள பெயர். அந்தப் பெயர் முன்னர் வழங்கிய ஒரு வட்டத்திற்கு கங்காதிஸ்வரர் கோயில் என்று பெயரிடப்பட்டிருக்கிறது. அந்தப் பகுதியில் அப்படி ஒரு கோயில் இருப்பதே பலருக்குத் தெரியாது. அப்படியிருக்கும்போது அந்த இடத்திற்குப் புதிய பெயர் வைக்க வேண்டியதில்லை. ஆகவே வட்டங்களின் பெயர்களை கூடியவரையில் மாற்றாமல் இருக்கவேண்டும். தொகுதிகளின் பெயர்களை மாற்றினாலும் நல்ல பெயர்களாக வைக்க வேண்டும்.

இன்னொன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். நகராட்சி மன்றத் தொகுதிகளும் வட்டங்களும் பிரிக்கப்படும்போது, சில மிகப் பெரிய தொகுதிகளாகவும் சில மிகச் சிறிய தொகுதிகளாகவும், சில மிக அதிகமான வாக்காளர்

[Sri K. Anbazhagan] [10th September 1958]

களைக் கொண்டவையாகவும், சில மிகக் குறைந்த வாக்காளர்களைக் கொண்ட தொகுதிகளாகவும் பிரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. சில தொகுதிகளில் 13,000 வாக்காளர்கள் இருக்கிறார்கள். சில தொகுதிகளில் 5,000 வாக்காளர்கள் தான் இருக்கிறார்கள். அந்த முறையில் தொகுதிகள் பிரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மேலும், முன்பு ஒரு தொகுதி 11,000 வாக்காளர்கள் கொண்ட சிறிய தொகுதியாகவும் அதற்கு அருகிலுள்ள மற்றொரு தொகுதி 22,000 வாக்காளர்கள் கொண்ட பெரிய தொகுதியாகவும் இருந்தது என்றால், அந்தச் சிறிய தொகுதி 6,000 வாக்காளர்களைக் கொண்ட மேலும் சிறிய தொகுதியாகவும், இரண்டாவது தொகுதி 12,000 வாக்காளர்கள் கொண்ட இன்னும் பெரிய தொகுதியாகவும் மாற்றியமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இம் மாதிரியாக, சிறிய தொகுதிகள் இன்னும் சிறிய தொகுதிகளாகவும், பெரிய தொகுதிகள் ஒப்பிட்டு நோக்குகையில், இன்றுங்கூடப் பெரிய தொகுதிகளாகவும் மாற்றியமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. தொகுதிகளுக்கிடையே அதிகமான ஏற்றத் தாழ்வுகளை ஏற்படுத்தும் இத்தகைய நிலை சரியான ஏற்பாடு அல்ல. நகரமைப்பின் “பஞ் பரிஸ்ட்” என்று சொல்லப்படும் அமைப்புப் படத்தை வைத்துக் கொண்டு இத்தகைய பிரிவுகள் செய்யப்பட வேண்டும். தொகுதிகளை நிர்ணயிக்கும் காரியம் அவ்வாறு செய்யப்பட்டிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. நகராட்சி மன்ற உறுப்பினர்கள் சிலரையும் சட்ட சபை உறுப்பினர்களையும், தக்க அதிகாரிகளையும், பொது மக்களின் பிரதிநிதிகளையும் கலந்து கொண்டு இத்தகைய பிரிவுகள் செய்யப்பட வேண்டும். சென்னை நகரின் இயற்கையமைப்பிற்கு ஏற்ற முறையிலும், எல்லா அம்சங்களிலும், தொகுதிகளுக்கிடையே ஏற்றத் தாழ்வுகள் கூடியவரையில் இல்லாத முறையிலும் தொகுதிகளும் வட்டங்களும் மாற்றியமைக்கப்பட வேண்டும்.

சில தனிப்பட்ட நிர்வாகங்களுக்கு மாகாண அரசாங்க வேலையில் இருப்பவர்களே கடன் தருகிறார்கள், சில வேலைகளுக்கு அப்படிக்க கடன் கொடுக்கிற முறையையும், கடன் கொடுக்கிற அதிகாரி திரும்ப அமைக்கிற முறையையும் பலதரத்தில் உள்ளவர்கட்கும் அமைக்கலாம். ஆனால் நகராட்சித் துறையில் அனுபவம் பெற்றவர்கள் அந்தத் துறையிலிருந்து வேறு துறைக்கு வரவும், வேறு துறையில் இருப்பவர்கள் நகராட்சித் துறைக்கு வரவும் நேர்ந்தால் நகராட்சி நிர்வாகம் குறைபாடுள்ளதாகிவிடும். அதேபோன்று மாகாண அதிகாரிகளுடைய பட்டியலில் அவர்களும் சேர்க்கப்பட்டுவிடுவார்கள் எனையால் அவர்களிடமுள்ள குறைகளைப்பற்றி எடுத்துச் சொல்வதற்குள்ள உரிமையும், வாய்ப்பும் நகராட்சி மன்ற உறுப்பினர்களுக்குக் குறைந்து போகும். எனவே அவர்களுக்கு என்று தனிப் பட்டியல் இருக்க வேண்டும். மாகாண அதிகாரிகளின் பொது பட்டியலில் அவர்களைச் சேர்ப்பது கூடாது. வேண்டுமன்றால் பலதரப்பட்ட அதிகாரிகளைக் கடன் கொடுத்து வாங்குவது சம்பந்தமாக ஓர் ஏற்பாடு செய்து கொள்ளலாம்.

கடைசியாக, நான் வற்புறுத்துவது என்னவெனில், இவைகளையெல்லாம் செம்மையாக நிறைவேற்றுவதற்கு சென்னை நகர வாக்காளர் பட்டியல் மிகச் செம்மையாக அமைக்கப்படவேண்டும். இப்பொழுது வட சென்னையை “இன்டென்ஸிவ் ஏரியா” என்று பிரித்து வட சென்னையில் உள்ள மக்களைப்பற்றிய புள்ளி விவரங்கள் எடுக்கிறார்கள். அதே நேரத்தில் தென் சென்னையை பொறுத்தமட்டில் அதை “நான் இன்டென்ஸிவ் ஏரியா” என்று கொண்டுள்ள காரணத்தினால் அங்குள்ள மக்களைப்பற்றிய புள்ளி விவரம் எடுக்கவில்லை. இப்பொழுது புதிதாக ஒரு சட்டத் திருத்தம் வருவதால் இரண்டு பகுதிகளிலுமுள்ள எல்லா மக்களுடைய புள்ளி விவரங்களையும் சேர்த்து நல்லதொரு வாக்காளர் பட்டியல் தயாரிக்கப்பட வேண்டும். அப்படி வாக்காளர் பட்டியல் தயாரிக்கப்படும் நேரத்தில் ஒரு தாளின் ஒரு பக்கத்தில் மட்டுமே அச்சிடப்படவேண்டும். அப்படியிருந்தால் தான் திருத்தங்களைச் செம்மையாகச் செய்ய முடியும். அப்படிச் செய்யாமல் மொத்தமான தாளில் இரு பக்கங்களிலும் அச்சிடுவது, பொறுப்பற்ற அச்சநிலையங்களில் கொடுத்து அச்சிடுவது, அதிக ஊதியம் இல்லாத ஆரம்பப் பள்ளி ஆசிரியர்களை போன்றவர்களை அனுப்பி குடிமக்களைப்பற்றிய புள்ளி விவரங்களை எடுப்பது போன்றவை தவறுக்கு வழி செய்கின்றன. எனது வீட்டிற்கு வந்த ஒரு ஆரம்பப் பள்ளி ஆசிரியர் செய்ததை நான் சொல்

10th September 1958] [Sri K. Anbazhagan]

கிறேன். அவர் கேட்டபோது எனது மகளின் பெயர் “அன்புச் செல்வன்” என்றும் தந்தை பெயர் “அன்பழகன்” என்றும் சொன்னேன். அதை, அவர் தந்தை பெயரை அன்புச் செல்வன் என்றும் மகன் பெயரை அன்பழகன் என்றும் குறித்துக் கொண்டார். எனது வீட்டில் ஒரு சிறு அம்மை யார் இறந்து போனார்கள். அவர் அவரது 60-வது வயதில் இறந்து போனார் என்று சொன்னதை 1960 எண்ணுள்ளவர் இறந்து போனதாகவும் குறித்துக் கொண்டார். ஒருவர் இறந்து போனதை மற்றொருவர் இறந்து போனதாக குறிப்பு எடுத்துக்கொண்டு போகின்ற அளவுக்கு அதில் கவனம் செலுத்த முடியாதவர்களாக அவர்கள் உள்ளனர். நான் அவர்களை குறை கூற இதைச் சொல்லவில்லை, அவர்களின் நிலை அவ்வளவு பரிதாபகரமாக இருக்கிறது. இன்றையதினம் ஆரம்ப ஆசிரியர்கள் பொதிய ஊதியமற்ற நிலையில் பணியாற்றுவதால்தான் இத்தகைய தவறுகள் ஏற்படுகின்றன. குறையற்ற வாக்காளர் பட்டியலே ஜனநாயகம் நிறைவேறுவதற்கான அடிப்படையான திட்டம் என்ற காரணத்தினால் வாக்காளர் பட்டியலில் மக்களுடைய பெயர்களும் அவர்களைப்பற்றிய முழு விவரங்களையும் சேர்க்கும் நேரத்தில் அப்பணியில் ஈடுபடுகிறவர்களுக்கு நல்ல ஊதியம் அளித்து, அப்பணியில் ஈடுபட தகுதியுடையவர்களாகப் பார்த்து அவர்கள் பொறுப்புடன் வேலை செய்வதற்கு வேண்டிய சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தவேண்டும், அரசாங்கம். சென்னை நகரம் அதற்கு ஒரு எடுத்துக் காட்டாக அமைய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு இவற்றையெல்லாம் நிறைவேற்ற முன்வந்தால்தான் இச்சட்டம் திருத்தப்படுவதனால் ஏற்படும் நல்ல பலனைக் கண்டறிய முடியும் என்று கூறிக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SHIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: Sir, I rise on a point of order. The hon. Member who spoke just now was referring to provincialisation of the heads of departments of the Corporation. But, this Bill, that is before the House, only deals with elections and does not deal with any of the subjects mentioned by the hon. Member. That being the case, is it right on the part of the hon. Member to refer to all those things?

SRI K. ANBAZHAGAN: On a point of personal explanation, Sir, நான் குறிப்பிட்ட கருத்துக்கள் நியாயமானவையே. ஏற்கனவே வெள்ளை அறிக்கை ஒன்று சமர்ப்பிக்கப்பட்டு அதன் தொடர்ச்சியாக இந்தச் சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டிருப்பதால், முன்பின் தொடர்ச்சியான கருத்துக்கள் இச்சட்ட மன்றத்தில் பேசப்படுவது நியாயமே. அந்த நியாயத்தின் அடிப்படையில்தான் நான் எனது கருத்துக்களைத் தெரிவித்தேன் என்று வணக்கத்தோடு தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: The hon. Member is quite right in referring to those matters. There is nothing wrong.

* SRI A. A. RASHEED: Mr. Deputy Speaker, the Hon. Minister has brought this Bill to amend the Madras City Municipal Act, 1919, which deals with five main points. They are, (1) to increase the number of divisional councillors from 50 to 100, (2) to abolish the system of aldermen, (3) the abolition of the system of special constituencies, (4) postponement of the election for six months and (5) the election of the Mayor for the year 1958.

As regards the first point, there can be no two opinion and all the hon. Members will welcome it, as for the last three decades the City territorial divisions have not been delimited.

[Sri A. A. Rasheed] [10th September 1958]

As regards the second point, namely, the abolition of the system of aldermen, I cannot understand on what basis and on what ground the Government have come to their present conclusion. The Madras City Municipal Act, 1919, was a perfect piece of legislation. It was so perfect that it has been taken as a model for the other Corporations, namely, the Corporation of Delhi, the twin cities of Hyderabad and Secunderabad and also the Corporation of Bangalore. They have all based their Acts on our Act. When the hon. Members of the Parliament objected to the system of aldermen in the Lok Sabha, the Union Home Minister replied that the system has to be there in order to attract experienced persons to serve on the Corporations. I would like to know from our Government whether they do not want experienced men and specialists in various walks of life to serve under our Corporation. As far as my hon. Friend Sri Ramaswamy is concerned, he is a frustrated and disappointed man. (Laughter.) Because, he tried for the Mayoralty, but unfortunately, he did not get it. Hence, he says that the system of aldermen and special representation should be abolished. That is the reason for his holding the view that he has expressed on the floor of the House just now. I should also like to tell this House that there is need for special representation for special constituencies, in the Corporation of Madras. I do not know why the members coming from these special constituencies should be condemned, without at least being given a bad name. Even the dog, before it is hanged, is given a bad name. But the systems of aldermen and special constituencies are being hanged even without being given a bad name. (Laughter.) Let them give a bad name if they want to condemn them. This they are not prepared to do. Is this democratic? It is not a retrograde step? I would like to ask the Hon. Minister whether it is correct. At least, let them give the reasons for their present decision. They have not given any reason for this till now. That is why I have to refer to this matter and draw the attention of the Government to this matter. Next to the income from the property tax, the income from licence and other fees levied on the commercial houses is the largest for the Corporation of Madras. That being the case, should they (commercial houses) not be represented in the Corporation? Of course, the divisional councillors represent the other tax-payers. But, what about the commercial houses? Should they not be represented? How are they to bring their grievances before the Corporation? Should they not have their own representatives for this purpose? The Corporation of Madras is sending its representatives to the Senate of the Madras University, the City Improvement Trust, the Port Trust, etc. While they are thus sending their representatives to other outside bodies, should they not be prepared to receive representatives from other bodies as well on a reciprocal basis? The Corporation Council as such is like the Upper House. It should consist of Members of various interests . . . (interrupting) yes, even vested interests just as the Upper House. The Standing Committees will be like the Lower House. That is why I insist

[10th September 1958] [Sri A. A. Rasheed]

that the system of aldermen and representation for special constituencies should be revived. If the Union Home Minister had thought it fit to revive that system in the case of the Corporation of Delhi, why should we do away with that system? I earnestly plead for the revival of the system of aldermen and special constituencies which has been in vogue for the last 50 years or so.

Now, it is sought to postpone the elections to the Corporation by six months. Major territorial delimitation is being brought about. I do not know whether our Government expects these things to be completed within a period of six months. I doubt very much that it will be possible. Hence, I think it will be much better to postpone the whole thing by one year so that we may not have the system of having two Mayors in a year, for a period of six months each. I would, therefore, request the Hon. Minister to consider this point also.

Sir, the amendment of the hon. Member Sri Ramaswami tries to bring in a few members to the Council through the back door. He is trying to shut the front door for the members of special constituencies, but he is trying to open the back door for the Members of this House to come in. How are they entitled to be members of the Corporation, if the members representing special constituencies who have been there for so many years are denied this privilege? I would strongly object to this amendment. Our friend Sri Ramaswamy said that there was no Development Council for the City, but that the City had got other organizations where they can serve better serve thereon. But to be the members of the Corporation, and to become members through the back door . . .

3-50
p.m.

DEPUTY SPEAKER: The hon. Member should not speak on the amendment now. When the amendment comes up for discussion, he can speak on it.

SRI A. A. RASHEED: One hon. Member has already spoken on it.

DEPUTY SPEAKER: The hon. Member will have an opportunity to speak on the amendment when it comes up

SRI A. A. RASHEED: Sir, I would again stress that the system of having Aldermen should be revived and special constituencies should not be abolished. The elections should be postponed for a year and not six months only. The Mayoral election should be held once in a year.

In conclusion, Sir, I would say that this system of allowing the Members of the Assembly from the City to become members of the Corporation should be given up. Thank you, Sir.

SRI C. R. RAMASWAMY: Sir, I rise on a point of personal explanation. The hon. Member said that disappointment led to frustration. I think he is more frustrated than myself. This is clear from the way he said it.

[10th September 1958]

* SRI K. S. G. HAJA SHERIFF : Mr. Deputy Speaker, Sir, let me first congratulate the Hon. Minister on piloting this Amending Bill to the City Municipal Act. At the same time I cannot refrain from expressing my disappointment about one matter. It is but right that, after the introduction of adult-franchise and also due to the development of the City within recent times, the number of elected members is sought to be doubled in strength so that the City can be improved very well. I do not know why the seats given to the commercial community and trade associations have been abolished. The Hon. Minister has not told us for what reason they have been abolished. I looked into the records to find out when these seats were given to these institutions and that I found they came into vogue in 1917. It is more than forty years since this practice has been there, and I am sure that the members who are representing the commercial community have been doing their very best and contributed their very best to the growth and improvement of this metropolis. If we look into the revenues of the Corporation, we will find that more than 70 per cent of the revenues is derived from business houses or from industrialists or from those who own property. If that is the case, I do not know why the people, who contribute seventy per cent of the revenues of the Corporation, should not be given at least the privilege of getting themselves elected by the business houses. I would very strongly plead with the Government to look into this question, and see that the present representation enjoyed by the commercial community and trade associations are retained, if the Government cannot double their representation. Thank you, Sir.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : கனம் உதவித் தலைவர் அவர்களே, மெட்ராஸ் லிட்டி முனிசிபல் சட்டமன்றம் மிகவும் கொண்மை வாய்ந்தது, பெருமை வாய்ந்தது என்று பல நண்பர்கள் பேசினார்கள். அதைப் பின்பற்றி பல முனிசிபாலிட்டிகளில் அங்குள்ள சட்டங்களை திருத்துவதற்கும், இப்பற்றுவதற்கும் அனுசூலமாக இருந்திருக்கிறது. இந்த சட்டத்தை காலம் போக போக காலத்திற்கு ஏற்ப மாறுதல்களை அவ்வப்போது செய்துகொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். கடைசியாக 1936-ல் திருத்தங்கள் செய்யப்பட்டது. அதற்கு பின்னர் டிவிஷன்களாக பிரிக்கப்பட்டாலும்கூட அவ்வப்போது அங்கு இருக்கின்ற கவுன்ஸிலர்கள் தங்களுக்கு அதிகாரம் அதிகமாக இருக்கவேண்டும், மேயருக்கு அதிகமாக அதிகாரம் இருக்கவேண்டும் என்று கூச்சலிடும் கூட அந்த மாதிரியான ஒரு அதிகாரத்தை கூடிய சீக்கிரத்தில், இன்னொரு தடவை அரசாங்கத்தார் சீர்திருத்தம் செய்வார்கள் என்று எதிர்பார்த்திருந்தார்கள். ஆனால் அந்த மாதிரியான அதிகாரம் இப்போது பறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இப்போது வரப்போகும் சட்டத்தின் மூலமாக, ஏற்கனவே இருந்த சட்டங்கள் எல்லாம் அரசாங்கத்தாரே கையில் வைத்துக்கொண்டிருக்கும்படியான நிலையில் தான், இப்போது புதிதாக சட்டமாக்கப்படும் முனிசிபல் சட்ட விதிகளும் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை அத்தனை பேரும் தெரிந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். பொதுவாக எல்லோரும் சட்ட சபையில் நடக்கிற கார்ப்பொரேஷன் சட்டத்தில் என்னென்ன விதிகளை மாற்றி அமைத்திருக்கிறார்கள், அந்த விதிகள் எல்லாம் அங்குள்ள கவுன்ஸிலர்கள் எதிர்பார்த்திருந்த அளவுக்கு இருந்திருக்கிறதா என்பதை பரிசீலனை பண்ணுவதற்கு இவ்வரை கவுன்ஸிலர்களுக்கு சந்தர்ப்பம் கொடுக்கவில்லை. இதைப்பற்றி அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தை இவ்வரை அரசாங்கம் கேட்கவில்லை. ஆனால் திருத்தி அமைக்கப்பட்ட சில யோசனைகளை ஒரு செலக்ட் கமிட்டி போட்டு அதைப் பரிசீலனை செய்திருக்கிறார்கள். ஆகவே இந்த அவர்களுக்குத் திருப்பி அனுப்பி வைத்து இதன் பேரில் அவர்களுடைய எண்ணம் என்ன

[10th September 1958] [Sri S. Pakkirisami Pillai]

என்பதை நாம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியது மிகவும் அவசியம். அப்படியில்லாமல் செலக்ட் கமிட்டி செய்ததையும் கூட, அதில் சில மாறுதல்களை கடைசியாக இங்கு இதை கொண்டு வரும்போது செய்யப்பட்டிருக்கிறது. உதாரணமாக பெண்களுக்கு தனியாக இம் கொடுக்க வேண்டுமென்று செலக்ட் கமிட்டியில் ஒத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் இப்போது இந்த சட்ட திருத்தத்தில் அதைக் காணவில்லை. ஷெட்யூல்டு அங்கத்தினர்களுக்கு மாத்திரம் பத்து அங்கத்தினர்கள் அதிகமாக இருக்கலாம் என்று சொல்லியிருக்கிறதே தவிர, பெண்களுக்குள்ள உரிமை பறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. உண்மையிலே நான் சொல்லுகின்றேன். சாதாரணமாக ஒரு எம்.எல்.ஏ. ஸ்தலத்திற்கு மாத்திரம் பெண்களுக்கு வருவதற்கு வாய்ப்பு இருக்கிறது. கவுன்ஸிலர்களாக வாழ்வதற்கு வாய்ப்பு இருக்காது. குறிப்பாக ஆண்களைப்போல் பெண்கள் சாதாரணமாக போட்டி போட முடியாது. சென்னை நகரத்தை எடுத்துக்கொண்டால் ஒரு வட்டாரத்தில் போய் “நான் கவுன்ஸிலராக நிற்கிறேன்” என்று பொது மக்களிடம் சொன்னால் அவர்கள் ரிக்கமாட்டார்கள். பொதுவாக பெண்கள் ஆண்களைப் போல் முழு நேர ஊழியர்களாக இருந்து பணி செய்ய முடியாது. சாயந்திரம் ஏழு மணிக்கு மேல், ஒரு பெண் கவுன்ஸிலரிடம் போய், எங்கள் பக்கத்தில் சில அவசரமான காரியங்களை கவனிக்கவேண்டியிருக்கிறது, எங்கள் வீட்டுக்கம் வரை வரமுங்கள் என்று சொல்ல முடியாது. அந்த மாதிரியான கஷ்டம் இருக்கிறது. அந்தந்த வட்டாரத்தில் இருக்கக்கூடிய கவுன்ஸிலர்களிடம் போய் அந்த வட்டாரத்தில் இருக்கும் மக்கள் தங்கள் குறைகளை நிர்ந்து வைக்கவேண்டுமென்று கூறக்கூடிய நிலையில் தான் இப்போது இருக்கும் சீட்டை வாசிகள் இருந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். சாதாரணமாக எழைகளிடம் பழகுவதற்குக்குத் தான் இதைப்பற்றித் தெரியும். என்னுடைய நண்பர் லி. ஆர். ராமசாமி அவர்களுக்கு இதைப்பற்றித் தெரியாது. சில சமயங்களில் மற்றவர்களைப் பற்றி குறைகூறிப் பேசியிருக்கிறார்கள். அந்தப் பக்கத்தில் இருக்கும் ஒரு சில கவுன்ஸிலர்கள் கௌரவ நிலையில் தான் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். சில கவுன்ஸிலர்கள் முழு நேர ஊழியர்களாகவே வேலை செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். சேவை செய்வதற்கு கார்ப்பொரேஷன் சிறந்த இடம். அதில் அநேகர் சேவை செய்வதற்காகவே தங்களுடைய ஸ்தானத்தை வைத்துக்கொண்டிருப்பதையும் நாம் பார்க்கிறோம். அதே மாதிரி பெண்களும் வரவேண்டுமென்று சொன்னால், முதலில் அவர்களுக்கு ஏதாவது ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்பட்டத்தான் ஆகவேண்டும். அந்த நிலைமையை அரசாங்க அதிகாரிகள், மந்திரிகள் உணர்ந்து, யோசனை செய்து கட்டாயமாக ஐந்து ஸ்தானங்களையாவது கொடுத்தாகவேண்டும். சாதாரணமாக கவுன்ஸிலராவதற்கு எங்களுக்கு ஒட்டுக் கொடுங்கள் என்று கேட்டால், மக்கள் பெண்களை விரும்பமாட்டார்கள். சேவை செய்யும் விஷயத்திலே பெண்களை மக்கள் விரும்ப மாட்டார்கள். அதுவும் கவுன்ஸிலர் விஷயத்திலே. மற்ற விஷயத்திலே வேறு விதமாக இருக்கலாம். ஆகையால் கட்டாயமாக 5 ஸ்தானங்களையாவது பெண்களுக்கு ஒதுக்கிக் கொடுக்க வேண்டுமென்று நான் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

அதோடுகூட கார்ப்பொரேஷன் கவுன்ஸிலர்களையும் கலந்தாலோசித்து அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தையும் கேட்டு இதைச் சட்டமாக்கவேண்டும் என்பது என்னுடைய கருத்து. அதையும் கவனிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

* SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Mr. Deputy Speaker, as a comprehensive Bill will be brought sometime in November or December, I do not propose to go into the merits and details of that comprehensive Bill. So, I want to confine my remarks to the amending Bill that is now before the House.

The Select Committee went into the various aspects and details of this question and has made so many changes. While that comprehensive Bill comes up before the House, I shall deal with the various provisions contained therein. So far as the present amending Bill

[Sri V. K. Ramaswamy Mudaliyar] [10th September 1958]

is concerned, there is one important item here and it is with regard to the postponement of elections by six months. It is stated in the Statement of Objects and Reasons relating to this Bill that the Government do not want to postpone the elections beyond six months. I welcome this. I only want that they should stick up to this and see that elections are conducted on the due date, if not earlier. In the meantime, the Government should take steps to revise the electoral rolls completely. Hon. Member Sri C. R. Ramaswamy was telling that the electoral rolls should be revised every year. It means considerable cost. If all the rolls are to be printed every year, it could be done only at a prohibitive cost. Whatever it is, I am sure the Government will give strict instructions to the Commissioner of the Corporation of Madras to expeditiously revise the electoral rolls within the scheduled time and see that the elections are conducted by the due date.

As for increasing the number of seats, the City is growing in population. The City has grown beyond all proportion. So, it is but right that we should raise the number of seats from 50 to 100. I welcome that proposal.

With regard to representation for women, etc., I propose to reserve my observations till the comprehensive Bill is taken up. One redeeming feature that we notice here is the abolition of special constituencies. There seems to be some difference of opinion with regard to this matter. It is said that some such reservation is necessary. My personal view is this. After the introduction of adult franchise and after the abolition of these special constituencies in the Constitution of India, I do not think it is proper to retain these constituencies only so far as the Corporation is concerned. Of course, it may be said that some representation for some experts is necessary and for that purpose special constituencies should be retained. But, my submission is this. All matters could be very well looked after by the elected representatives themselves. So, I personally feel that there is no need for any special constituencies. These are some of the redeeming features in this Bill. I do not propose to speak more at this stage. With these observations, I commend the Bill for the acceptance of the House.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே இம்மசோதாவில் காணப்படும் யோசனைகள் அனைத்தும் ஸ்தல ஸ்தாபன வெள்ளை அறிக்கையில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளனவையே தான். அந்த வெள்ளை அறிக்கையைப் பரிசீலிக்க சட்டசபை அங்கத்தினர்களையும், மேல் சட்டசபை அங்கத்தினர்களையும் கொண்ட ஒரு கூட்டுக் கமிட்டி அமைக்கப்பட்டது கனம் அங்கத்தினர்களுக்குத் தெரிந்ததே. அந்தக் கமிட்டி வெள்ளை அறிக்கையில் சென்னை நகர சபையைப் பற்றிக் கண்டுள்ள யோசனைகளை நன்கு ஆராய்ந்து ஒரு மனதாக ஏற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. மேற்சொன்ன ஒரு கமிட்டி எல்லா கட்சி அங்கத்தினர்களையும் கொண்டிருந்தது. அவைகளை நடைமுறைக்குக் கொண்டு வருவதற்காக இங்கு கொண்டு வந்த பிரேரணையை எல்லோரும் ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்று நினைத்திருந்தேன். ஆனால் சம்பிரதாயப் படி, ஒரு திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்தால், அதற்கு மறு திருத்தம் வேண்டுமென்ற முறையை அனுசரித்தோ என்னவோ அங்கத்தினர்கள் பல ஆலோசனைகளைக் கூறினார்கள். அந்த ஆலோசனைகளில் அதிகமாக விரோதமான மனப்பான்மை இல்லை. ஏற்றுக்கொள்ளும் மனப்பான்மையில் தான் அநேக அங்கத்தினர்கள் பேசியிருக்கிறார்கள்.

[Srinath Lourdhammal Simon] 10th September 1958]

நகராட்சியில் கூடுதலான அங்கத்தினர்கள் சேர்க்கும் யோசனையை ஆதரித்து கனம் அன்புமகன் அவர்கள் பேசினார்கள். ஹரிஜனங்களுக்கு இடம் ஒதுக்குவதையும் அங்கத்தினர்கள் வரவேற்றிருக்கிறார்கள். ஹரிஜனங்களுக்கு இடம் ஒதுக்கும்போது ஹரிஜனங்களுடைய ஜனத்தொகையைக் கணக்கிட்டுப் பார்த்து எத்தனை ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கலாம் என்று கணக்கிடுபடுகிறது. அதை அனுசரித்து ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதற்கு மேல் கூடுதலான இடம் வேண்டியதில்லை என்று இந்தக் குழு கருதியது. அப்படியே நானும் கருதுகிறேன். இப்போது இருக்கும் எண்ணிக்கையை அப்படியே வைத்திருப்பது சரியெனத் தோன்றுகிறது.

வார்டுகளைப் பிரிப்பது, வார்டுகளின் எண்ணிக்கை, இவைகளைப்பற்றி யெல்லாம் பேசினார்கள். அதற்கு இன்னும் தகுந்த சமயம் இருக்கிறது. நல்ல முறையில் நடத்தலாம் என்ற எண்ணத்தோடு இந்த மசோதா கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது.

கனம் ரஷித் அவர்கள் ஆல்பர்ட்மென்களை அகற்றுவது சரியல்ல என்று சொன்னார்கள். ஆனால் இந்தப் பிரச்சனையும் குழுவினால் நன்கு ஆலோசிக்கப்பட்டது. அவர்கள் இருக்கவேண்டும் என்று அங்கத்தினர்கள் கருதவில்லை. ஆகையால்தான் அவர்களை நீக்கியிருக்கிறது.

இன்னும் பெண்களுக்கு தனியாக இடம் ஒதுக்கவேண்டும், 5 இடங்களைவது கொடுக்கவேண்டும் என்று கனம் அங்கத்தினர் பக்கிர்சாமி பிள்ளை அவர்கள் கூறினார்கள். இது நிச்சயமாக வரவேற்கத் தக்கது தான். பெண்கள் என்பதால் எதைச் சம்பந்தத்தில் தான் இந்த ஏற்கலாம். ஆனால், நான் 5 பேர்கள் மட்டும் தான் வகுவார்கள் என்று எதிர்பார்க்கவில்லை. இன்னும் கூடுதலான பெண்கள் அங்கத்தினர்களாக வருவார்கள் என்று நான் எதிர்பார்க்கிறேன். பெண்களுக்கும் திறமை இருக்கத்தான் செய்கிறது. அவர்கள் எந்தப் பொறுப்பை ஏற்றாலும், ஏற்கும் பொறுப்பை நன்கு வகிப்பார்கள் என்ற நம்பிக்கை இருக்கிறது. இதற்கு தனி இடம் ஒதுக்கவேண்டுமென்பது அவசியமில்லை. அவர்கள் சரியாக வேலை செய்யமாட்டார்கள், ஏதாவது காரியங்களுக்குக் கூப்பிட்டால் வர மாட்டார்கள் என்பதால் அவர்களை மக்கள் விரும்பமாட்டார்கள் என்றெல்லாம் சொன்னார்கள். அந்த மாதிரியான நிர்ப்பந்தம் ஏதும் இருப்பதாகத் தோன்றவில்லை. அவர்கள் எந்தெந்த இடத்தில் எந்தெந்த உத்தியோகம் வகிக்கிறார்களோ அவைகளைத் திறமையுடன் நடத்தி வருகிறார்கள்.

கடைசியாக கனம் எதிர்க்கட்சித் தலைவர்கள் இந்த மசோதாவை நன்கு ஆராய்ந்து கொண்டு வந்த பிரேரணையை ஆதரித்து இந்த மசோதாவின் நன்மைகளை விவரித்துப் பேசினார்கள். அவர்களுக்கு என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். எதிர் கட்சித் தலைவர் அவர்களுடைய நல்ல ஆலோசனைக்கு எப்போதுமே மரியாதை கொடுக்கவேண்டும். அவர் இதை ஆதரித்து பேசியதற்கு என் மகிழ்ச்சியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். அதே முறையில் இந்த மசோதாவை இந்தச் சபை ஆதரிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

The amendment of Sri N. Marudachalam was, by leave, withdrawn.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

“That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958 be taken into consideration.”

The motion was put and carried and the Bill was taken into consideration.

Clauses 2 and 3 were put and carried.

[10th September 1958]

Clause 4.

SRI A. GOVINDASAMY: Sir, I move—

In sub-section 1 (b) of the proposed section 5 of the principal Act, after the words 'Scheduled Castes', add the words 'and five councillors who are women'.

The amendment was duly seconded.

SRI K. ANBAZHAGAN: Sir, I move—

In the proposed new section 5 (1) (b) after the words 'Scheduled Castes' add the words 'and ten women councillors'.

The amendment was duly seconded.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Sir, I move—

In sub-section 1 (b) of the proposed section 5 of the principal Act after the words 'Scheduled Castes', add the words 'and five councillors who are women', and in the proviso after the words 'Scheduled Castes' occurring in lines 36 and 38 add the words 'Co-opted women members'.

The amendment was duly seconded.

SRI C. R. RAMASWAMY: Sir, I move—

In the proposed new section 5 (1) (b), add the following as clause (c) of the sub-section:—

(c) all Members of the Madras Legislative Assembly elected from each of the territorial constituencies from the City of Madras, who shall be ex-officio members of the Council and shall not be eligible to hold any elective office, but shall be entitled to vote:

Provided that when a person ceases to be a member of the Madras Legislative Assembly, he shall cease to be a member of the Corporation Council from the date on which he ceases to be such member.

The amendment was duly seconded.

DEPUTY SPEAKER: The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI K. ANBAZHAGAN: சட்டமன்ற உப தலைவர் அவர்களே, இந்த திருத்தச் சட்டத்தில் எப்படி தாழ்த்தப்பட்ட மக்களுக்கு சலுகை அளித்து அவர்கள் பிரதிநிதிகளாக வருவதற்கு வாய்ப்பு அளிக்கப்படுகிறதோ, அதே போல் பெண்களுக்கும் சிறப்பான தனி இடம் அளிக்க வேண்டும் என்பதை வலியுறுத்துவதற்காகவே நான் இத்திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். பெண்களுக்கு இப்படியும் ஒரு வாய்ப்பு அளிக்க வேண்டும் என்ற கருத்தினை தெரிவிப்பதற்காக இத்திருத்தம் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். அதற்கு மாறான கருத்தை மற்ற உறுப்பினர்களும், கனம் அமைச்சர் அவர்களும் தெரிவித்த போதிலும், என்னுடைய திருத்தம் நியாயமானது என்ற கருத்தை வலியுறுத்துகிறேன்.

10th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY: சட்டமன்ற உப தலைவர் அவர்களே, பெண்களுக்கு தனி இடம் ஒதுக்கித் தரவேண்டுமென்ற கருத்தை நானும் வலியுறுத்திக் கூறுகிறேன். ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்களும் அந்தக் கருத்தை ஏற்றுக்கொண்டார்கள். ஆனால் பெண்கள் தேர்தலில் நன்று வர முடியும் என்ற கருத்தை, அவர்கள் அமைச்சரவையிலே இருக்கிற காரணத்தினாலே தெரிவித்தார்கள். சாதாரண உறுப்பினராக இருக்கும் ஸ்ரீமதி அனந்தநாயகி அவர்கள் என்னுடைய கருத்தை வெளியிட்டார்கள் என்பதை இச்சபையின் கவனத்திற்குக் கொண்டுவருகிறேன். பெண்களுக்கு தனி இடம் அளிக்கப்பட வேண்டும் என்று சொல்லும்பொழுது அக்கருத்தை பெண் அமைச்சரே எதிர்க்கும் சூழ்நிலை ஏற்பட்டதனைக் குறித்து நான் மிகவும் வருந்துகிறேன். பெண்களுக்கு தனி இடம் அளிக்கப்பட வேண்டுமென்று சொல்லும்பொழுது, அவர்களைக் குறைத்து மதிப்பிடுவதாகவோ, அல்லது அவர்கள் தேர்தலில் வெற்றி பெற்று வர முடியாது என்றே நான் கருதவில்லை. சென்ற தேர்தலில் ஆண்களோடு போட்டி போட்டு அநேக பெண் அங்கத்தினர்கள் இச்சபைக்கு வந்திருக்கிறார்கள். ஒரு சிலருக்கு இடம் கிடைக்காமல் போய்விட்டன. அமைச்சராக இருக்கிற காரணத்தினாலே ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் இக்கருத்தை ஏற்றுக்கொள்ள மறுத்தாலும், சாதாரண அங்கத்தினராக இருந்தால் ஸ்ரீமதி அனந்தநாயகி பக்கம் இருந்து இந்தக் கருத்தை ஒப்புக்கொண்டிருப்பார்கள். இந்தக் கருத்து தவறானது என்று

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: கருத்து தவறு என்று நான் சொல்லவில்லை. அதற்கு அவசியமில்லை என்று நான் நினைக்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: Sri Pakkirisami Pillai will now speak. I think the hon. Member has already expressed his view.

* SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: ஏற்கனவே விளக்கிச் சொன்ன பிரகாரம் இந்தத் திருத்தத்தை நானும் வற்புறுத்துகிறேன். அதிகப் படியாக பெண்களுக்கு ஸ்தானம் கொடுப்பதினால் கெடுதல் ஏற்படாது. இன்னும் அதிகப்படியான சேவகளை உற்பத்தி செய்யும்படியான நிலையில் கார்ப்பொரேஷன் இருக்கும். பெண்களை நலனுக்காக வேலை செய்யும் பெண்கள் இருக்கத்தான் செய்கிறார்கள். கார்ப்பொரேஷன் முதலிய பொதுஸ்தாபனங்களில் வேலை செய்து அதன் மூலமாக பழகினால் பெண்கள் நல்ல முன்னணியில் வருவதற்கு சாத்தியமாக இருக்கும். அதற்காகத்தான் இத்திருத்தத்தை கொடுத்திருக்கிறேன்.

* SRI K. VINAYAKAM: Sir, clause 4 envisages the reconstitution of the council. One hundred councillors are to be elected according to the divisions and ten more councillors belonging to the Scheduled Castes have to be co-opted by the divisional councillors. There is a proviso that if some Scheduled Caste people have already been elected from the general seats, to that extent their number will be reduced. We are now requesting this House to accept this amendment, namely:—

In the proposed new section 5 (1) (b), add the following as clause (c) of the sub-section—

(c) all members of the Madras Legislative Assembly elected from each of the territorial constituencies from the City of Madras, who shall be ex-officio members of the Council and shall not be eligible to hold any elective office, but shall be entitled to vote:

[Sri K. Vinayakam] [10th September 1958]

Provided that when a person ceases to be a member of the Madras Legislative Assembly, he shall cease to be a member of the Corporation Council from the date on which he ceases to be such member.'

This amendment is a very simple one. It has been brought forward on the lines suggested by our Legislature Committee. The Committee recommended that the State Assembly Members should also be made responsible and should also be associated with the working of the Corporation. It is nothing strange that the Committee made this recommendation. Further, it is on the lines similar to that contemplated for the District Development Council. The State Assembly Members are associated with the work of the District Development Council. Members of the Panchayat Union will also be associated with the Council. I rightly anticipated objection from our Finance Minister. So, we made our position very clear. It is not as if we are very fond of getting associated with the Corporation. It is not as if there is any insurmountable difficulty for some of us to get into the Corporation. If only our party puts us up, we can walk in very easily. But that is not the object. We want to serve as a conduit pipe. In my opinion there is a lot of work turned out by the City Councillors. We should not run away with the impression that they are small fry and that they are not doing any good work. On the other hand, I have the experience of being a councillor and an Assembly Member, for six years. There is a lot of work to be done by the councillor from the point of view of the citizens. He does utilitarian and useful work from the point of view of the tax-payer. More work is done by a councillor than a legislator. Of course, as a legislator he has got his say in the Assembly. He contributes richly to the debates conducted here. He voices the public opinion on many matters. But from the point of view of the ordinary tax-payer, who does not worry about our policy but cares more for

DEPUTY SPEAKER: I want the hon. Member to be brief. He has already explained the position.

SRI K. VINAYAKAM: We have to consider the requirements of the tax-payer in regard to lighting, laying new roads, giving plots of land, reducing taxes whenever there is an increase, etc. All this useful work is done by the councillor. The Legislative Assembly has not got to do any of these things. It has got its own problems. The Corporation has got its own problems. If we are associated with the Corporation, we can explain the stand of the Government to it, and we can carry its opinion and express it on the floor of this House. We give the Government the assurance that we are not mad after elective posts like the Mayoralty or the Deputy Mayoralty, and we do not want to be such. If we want to contest, we will fight our own battle. The Finance Minister once said that he would take away the right of vote. That is a point to be considered. After all ten more members are not going to upset the decisions of the Council. All the ten are not united.

[Sri K. Vinayakam] [10th September 1958]

We are all divided on party basis. Even in the same party, there does not seem to be unanimity. Apart from all these things, I do not want the House or the Government to attribute motives to us when we try to introduce this amendment. We only want that we should serve the people. We want to take the problems of the Government and voice them forth on the floor of the Council and bring their problems to the floor of this House and thus serve as a conduit pipe between the two organisations. That is the object of Sri C. Ramaswami's amendment.

* SRI K. S. G. HAJA SHERIFF: Sir, I entirely agree with my hon. Friend Sri K. Vinayakam so far as this amendment is concerned. But, I do not know why he has chosen to say that the Members of the Madras Legislative Assembly should be only ex-officio members and they should not be eligible to hold any elective posts. As pointed out by the previous speaker, it is not as though we are very anxious to be there. But, if it is thought that our experience and guidance are necessary, in that Council then we should be treated like the M.L.As. in the District Development Councils. I do not think that any distinction should be made between the M.L.As. and the other Councillors. The M.L.As., who are also elected by the people, should be allowed to stand for any elective post. Some provision should be made in this regard. The distinction between M.L.As. and other Councillors in this regard is not based on any correct principle. That is my submission.

* SRI A. A. RASHEED: Mr. Deputy Speaker, if this amendment is accepted, the Madras City Council will become unwieldy. (Laughter.) Secondly, why should we make a distinction between Members of the Legislative Assembly and Members of the Council? If the Assembly Members are admitted, should not the Members of the Legislative Council and Members of the Lok Sabha and Members of the Rajya Sabha also be admitted into the City Council? If that also is done, will it not become very unwieldy? Will it not become another Assembly so to say? Will it be possible in that case to carry on the work efficiently? Do we honestly expect that work would be attended to efficiently and expeditiously in such a big body? So, I strongly oppose this amendment, Sir.

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு சட்டசபை அங்கத்தினராக இருந்துகொண்டு கனம் ரஷீத் அவர்கள் இந்தத் திருத்தத்தை எதிர்ப்பது குறித்து நான் வருத்தப்படுகிறேன். 'அன்லீஸ்டி. பாடியாக' போய்விடும் என்று அவர்கள் சொல்லுகிறார்கள். அவர்கள் ஆம்புலாச் சேர்ந்தவராக இருப்பதால் நகரத்தைப் பற்றி அவர் கவலைப்படவில்லை. என் போன்ற நகரத்திலுள்ள அங்கத்தினர்களுக்கு இந்த சங்கடம் தெரியும். நகர மக்களோடு எவ்வளவு தொடர்பு வைத்துக்கொள்ளவேண்டும், நகராண்மை கழகத்தோடு எவ்வளவு தொடர்பு வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதில் அவசியம் எங்களுக்குத் தெரியும். ஆகவே, இந்தத் திருத்தத்தை நயவு செய்து ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். மேல் சபையிலுள்ள அங்கத்தினர்கள் பின்னாலிருந்து வந்தவர்கள். அவர்களுக்கு மக்களிடம் நேரிடையாக தொடர்பு கிடையாது. மக்களுடன் நேரிடையாக

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [10th September 1958]

சம்பந்தம் கிடையாது. ஆகவே, அவர்களும் சேர்க்கப்படவேண்டுமென்று சொல்லுவதற்கு இல்லை. பராமுன்ற உறுப்பினர்கள் சொல்லப்போனால் இரண்டு பேர்களை சேர்த்துக்கொள்வதால் ஒன்றும் “அன்வீல்டியாக” போய்விடாது, 100 அங்கத்தினர்கள் இருக்கும்பொழுது இன்னும் இரண்டு பராமுன்ற உறுப்பினர்களை சேர்த்துக்கொள்வதற்கில்லை. “அன்வீல்டியாக” போய் விடும் என்று சொல்லுவதற்கில்லை. நகரத்தில் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருக்கிற சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு கார்பொரேஷன் கவுன்சிலில் இடம் கொடுக்க ஒப்புக்கொண்டது பற்றி நான் அரசாங்கத்தை பாராட்டவேண்டும். அவர்கள் இதை மிகச் சிறந்த உன்னத்தோடு செய்திருக்கிறார்கள். (சிரிப்பு) (குறுக்கீடு) பொறுக்கு அபிப்பிராயம் இதை நல்ல முறையிலே ஒத்துக்கொண்டார்கள். இங்கும் ஒத்துக்கொண்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன். அப்படி ஒத்துக்கொண்டபொழுது எங்களுக்கு சில குந்தகங்களை வைக்கக்கூடாது. மற்ற அங்கத்தினர்களைப் போல் எல்லாவிதமான உரிமைகளும் எங்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டும். அப்பொழுதுதான் தனியாக இல்லாமல் எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கு உள்ள மரியாதை எங்களுக்கும் கிடைக்கும். வேண்டுமென்றால், அல்லது வேண்டுமென்று “எலெக்டிவ் பாடியில்” இருப்பதற்கு தடையிருந்தால், உண்மையிலேயே “full-fledged” மெம்பர்களாக மற்ற அங்கத்தினர்களோடு சமமாக உட்கார முடியாது. குறுகிய அளவு மக்களாலே கவுன்சில் அங்கத்தினர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறார்கள். அதிக அளவு மக்களாலே நாங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறோம். அவர்களும் நகர மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறார்கள். நாங்களும் அதே நகர மக்களால் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டவர்கள்தான். நகரசபை அங்கத்தினர்களுக்கு எவ்வளவு உரிமை இருக்கிறதோ, அதே உரிமையை எங்களுக்கும் தருவதால் ஜனநாயகத்திற்கு எந்தவிதமான குந்தகமும் ஏற்படுவிடாது. பெண்களுக்கு தனி ஸ்தானம் ஒதுக்கக்கூடாது என்று ஒரு பெரிய தீர்மானம் செய்வார்கள், இதிலே கொஞ்சம் விட்டுக்கொடுத்து எங்களுக்கும் மற்ற அங்கத்தினர்களைப்போல் உரிமை கொடுத்து, எலெக்டிவ் பாடியில் அங்கம் வகிக்கக்கூடாது என்ற தடையும் இல்லாமல், நகர சபையில் இடம் கொடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது இருக்கக்கூடிய திருத்தங்கள் ஒரு சாராரைப் பொறுத்தவை. ஒன்று பெண்களை பொறுத்தது. இரண்டாவது அசெம்பிளி அங்கத்தினர்களை பொறுத்தது. அசெம்பிளி அங்கத்தினர்களுக்கு ஒரு தனி சலுகை வேண்டுமென்கின்ற முறையிலும், பெண்களுக்காக தனி ஸ்தானங்கள் சிலவற்றை ஒதுக்கிவைக்க வேண்டுமென்கின்ற முறையிலும் இந்தத் திருத்தங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

பெண்களைப் பொறுத்தவரையிலே நானும் நினைப்பது இதுமாதிரி பொது விஷயங்களிலே அவர்கள் போதுமான அளவு பங்கு எடுத்துக் கொள்ள வேண்டுமென்பதுதான். அவர்கள் பங்கு எடுத்துக்கொண்டு பொது நடவடிக்கைகள் நடந்தால்தான் எல்லோருக்கும் நியாயம் கிடைக்கக்கூடிய நிலைமையிலே பொது ஸ்தாபனங்கள் இயங்கும் என்பதில் எனக்கு புண்ணம் நம்பிக்கை இருக்கிறது. ஆனால், பெண்கள் எந்த முறையில் பிரதிநிதித்துவம் பெறவேண்டுமென்பதில்தான் கருத்து வேறுபாடுகள் இருக்கின்றன. என்னைப் பொறுத்தவரையில் பெண்கள் பின்தங்கியவர்கள் என்ற காரணத்தினாலே தாழ்த்தப்பட்டவர்கள் என்ற காரணத்தினாலோ, அவர்களுக்கு தனியாக ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கிக் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்பதை நான் வன்மையாக கண்டிக்கிறேன். அதேமாதிரி தனிப்பட்டவர்கள் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லுவதை மறுக்கிறேன். அதற்காக நாம் என்ன செய்யவேண்டுமென்று சொன்னால், பங்கு எடுத்துக்கொள்ளக்கூடிய அரசியல் கட்சிகள் இன்னும் அதிகமாக பெண் அங்கத்தினர்களை தேர்ந்தெடுப்பதற்கு முயற்சி செய்ய வேண்டும். சென்ற தடவை நம் அசெம்பிளியில் ஒரு பெண் அங்கத்தினர்தான் இருந்தார். ஆனால் எல்லா கட்சிகளும் அதிகமாக பெண் அங்கத்தினர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படவேண்டுமென்ற முறையில், முக்கியமாக காங்கிரஸ், பெண் அங்கத்தினர்களுக்கும் இடம் கொடுக்க வேண்டுமென்ற முறையில் பெண் அங்கத்தினர்களை

[10th September 1958] [Sri C. Subramaniam]

அதிகமாக தேர்தலுக்கு நிறுத்தியது. அதனால் இன்று 12 அங்கத்தினர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருக்கிற அளவிற்கு நிலைமை இருப்பதை காண்கிறோம். பெண்கள் எதோ தாழ்த்தப்பட்டவர்கள், பலம் குறைவாக உள்ளவர்கள் என்கின்ற முறையிலே அவர்களை நடத்தாமல், நாம் எல்லோரும் தைரியமாக, முக்கியமாக அரசியல் கட்சியில் தைரியமாக பெண்களை ஆண்களுக்கு சமமாக தேர்தல்களில் நிறுத்தி வைக்க முன்வர வேண்டும். அப்படிச் செய்தால் அவர்கள் தொகை உயரும். இல்லாவிட்டால், ஆண்களை விட பெண்கள் கொஞ்சம் குறைவானவர்கள் என்கின்ற மனப்பான்மை மேலும் வளர்ந்துகொண்டு, போதும் என்பதை சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். முக்கியமாக முன் அணியில் இருக்கக்கூடிய பெண்கள் இவ்வாறு தாழ்ந்த மனப்பான்மையோடு பேசினால், மற்ற பெண்களை என்ன சொல்லுவது? முன் அணியில் வந்திருக்கக்கூடியவர்கள், வறுமையாக அதற்குக்கூடியவர்கள் மற்ற பெண்களுக்கு வறுமையும் மனையிலே தனி நம்பிக்கையோடு இயங்குவதற்கு பழகிக் கொள்ள வேண்டும். நடந்துகொண்டுவதற்கு முயல்வேண்டும். இன்றைக்கு ஆண்களை நம்பித்தான் உழைக்கிறோம் என்கிற நிலைமையிலே இல்லாமல், தனிப்பட்டவையாக உழைக்கிறோம். தகுதியோடு பலத்தையும் கொண்டு முன்னிக்கு வர முடியும் என்ற நம்பிக்கை வரவேண்டும். ஆகவே பெண்களுக்கு தனியாக ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்பட வேண்டும் என்று கேட்பதை விட்டு விடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். நம்முடைய அரசியல் நிரலைய சபையில் மீட்டிப் பெண்களுக்கு தனி இடம் வேண்டுமா என்ற பிரச்சனை எழுந்தது. அப்பொழுது பெண் அங்கத்தினர்கள் எல்லோரும் “இனிமேல் எங்களுக்கு தனிப்பட்ட பிரதிநிதித்துவம் கூடாது, நாங்களும் ஆண்களுக்கு சரிதான் சமமாக இருந்து எந்த ஸ்தானங்களுக்கும் வர வேண்டும், எங்களுக்குக்காக தனி இடம் ஒதுக்கிவைத்து மற்றவர்கள் தயவில் நாங்கள் வருகிறோம்” என்ற நிலைமை இருக்கக்கூடாது” என்று சொன்னதினால்தான் எந்த சட்டசபையிலும் அவர்களுக்கு தனிப்பட்ட ஸ்தானம் ஒதுக்கவில்லை என்பதை அவர்கள் மனதில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஆகவே நாம் இப்பொழுது எதோ அசெம்பிளி அங்கத்தினராக இருக்கிறோம் என்ற காரணத்தால், நமக்கு இன்றைகு டிடத்திலேயும் அங்கம் வேண்டும் என்பது அவ்வளவு சரியல்ல. ஆகவே இந்த திருத்தத்தை வற்புறுத்தாமல் அவரவர்கள் தகுதியின் பேரிலும், தாத்தின்பேரிலும் மக்களின் நன்மைக்காக எல்லா அரசியல் கட்சிகளும் பாடுபட வேண்டும், முயற்சி எடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இப்பொழுது இந்த விஷயத்தை இதற்குமேல் முடிக்கவேண்டாம் அவசியமில்லை. இந்த மசோதா தற்காலிகமாக உடனடியாக எலெக்ஷன் நடக்க வேண்டிய வழியை வகுக்க வேண்டி கொண்டு வரப்பட்டது. கனம் அன்புமக்களுக்கும் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். 52-ம் பக்கத்தில் இருப்பதைக் கவனிக்க வேண்டும். அதாவது,

‘Before the Committee proceeded to discuss the items for consideration at the meeting, Secretary explained that, of the three Bills placed before the Committee, two relating to District Municipalities and the Madras Corporation were mainly of an interim nature. Permanent legislation relating to these bodies will be drafted and placed before the Committee later. For the present, such changes in the law as are necessary for purposes of the elections due to be held shortly are embodied in the two Bills now presented.’

அகையினால், இந்த 100 தொகுதிகளாகப் பிரித்து, வைக்கெல்லாம், தேர்தல் நடக்க வேண்டும் என்று முடிவெடுத்திருக்கிறது. வேறு விஷயங்களைப் பற்றி மசோதா வரும்போது கவனித்து செய்ய வேண்டியது. ஸர்கின் கொள்கைகள் இருக்க வேண்டும் என்றும் கீர்மானிக்கப்பட்டது. ஆனால் அதுவும் இந்த மசோதாவில் இடம் பெறவில்லை. அந்த ஸர்கின் கொள்கைகளில் பெண்கள் அங்கத்தினர்களாக இருக்கவேண்டியது அவசியம். ஏனென்றால், அந்தந்த வட்டாரத்தில் உள்ள மெட்ரானிடி,

4-30 p.m

[Sri C. Subramaniam] [10th September 1958]

ஹாஸ்பிடல் விஷயங்களைப் பொருத்த வரையில், பெண் பிரதிநிதிகள் இருக்க வேண்டும் என்பதை ஒப்புக்கொள்ளுகிறேன். ஆகவே, அந்த இப்பொழுது வற்புறுத்தாமல் இருக்க வேண்டும்.

அதைப்போலவே, அசெம்பிளி மெம்பர்களைப் பொருத்த வரையில், இப்பொழுது முடிவு செய்யவேண்டிய அவசியமில்லை. பின்னால் செய்து கொள்ளலாம். ஆனால் ஒன்று மட்டும் வற்புறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். பரிமதி அனந்தநாயகி சொன்னார்கள், அசெம்பிளி மெம்பர்களைச் சேர்ப்பதனால், அவர்கள் எல்லா உரிமைகளுடன் சேர்க்கப்பட வேண்டும் என்று. இது விஷயத்தைப் பின்னால் முழு மசோதா வரும்போது நாம் தீவிரமாக ஆலோசனை செய்து, அது எந்த அளவுக்கு அவசியம் என்பதைப் பரிசீலனை செய்து பார்க்கலாம். கனம் ராஜ்ஜி இதை எதிர்க்கிறார்கள். கனம் ராமசாமி ஆதரிக்கிறார்கள். பரிமதி அனந்தநாயகி அவர்களுக்கு ஒன்று சொல்லுவேன். அசெம்பிளி மெம்பர்களாக உட்கார்ந்து கொண்டு செய்த சட்டத்தில், தங்களுக்கு சாதகமாக, தங்களுக்கு ஏதோ சலுகைகளைச் செய்து கொண்டு விட்டார்கள் என்ற அபிப்பிராயம் மக்களிடம் பரவக் கூடாது. கனம் பக்கிரிசாமி பின்னை அங்கத்தினர்களாக இப்பொழுது முழு நேர ஊழியர்களாக இருக்க வேண்டும் என்று ஒரு கருத்தைச் சொன்னார்கள். அப்படியானால், அசெம்பிளி மெம்பர்களாக இப்பொழுது களுக்கு இங்கே பல பணிகள் இருக்கின்றன. ஆகையினால், அவர்கள் நகர சபையில் முழு நேர ஊழியர்களாக இருப்பது சாத்தியமல்ல. ஒன்று இங்கே இருக்க வேண்டும், அல்லது அங்கே இருக்க வேண்டும். அசெம்பிளி மெம்பர்கள் நகர சபையில் பங்கு கொள்ளக்கூடாது என்பது என் அபிப்பிராயம். காரணம் ஒரு விஷயம் நகர சபையில் ஆலோசனைக்கு வந்து விவாதம் ஆன பிறகு, மறுபடியும், அசெம்பிளிக்கு வரும்போது, விருப்பு வெறுப்பு இன்றி திறந்த உள்ளத்தோடு பார்க்கக்கூடிய நிலையில் இருக்க வேண்டும். ஆகவே, ஒரு தரம் நகரசபை அங்கத்தினராக இருந்து விவாதித்து இருந்தால், அதே மனோபாவத்துடன் தான் அந்த விஷயத்தை நோக்கத் தோன்றும். அது தவிர்க்கப்பட வேண்டும். அந்த முறையில் நியாயமாகவும் சீராகவும் விஷயங்களை கவனிக்கத் தக்க ரீதியில் அது அமையவேண்டும். இவற்றையெல்லாம் யோசித்து, பின்னால் அசெம்பிளி மெம்பர்களைச் சேர்க்க வேண்டுமா வேண்டாமா என்பதையெல்லாம் தீர்மானித்துக் கொள்ளலாம்.

அசெம்பிளி மெம்பர்கள் அங்கத்தினர்களாக இருக்க வேண்டும் என்று சொல்லும்போது, அந்தந்த முனிசிபாலிட்டிகளிலும் அந்தந்த தொகுதி அங்கத்தினர்களுக்கு அங்கம் கொடுக்க வேண்டும் என்று ஏற்படும். அது இப்படியே பிணைத்துக் கொண்டே போகும். முக்கியமானது இந்த டெவலப்மென்ட் கௌன்சில். அது நிர்வாக அதிகாரம் இல்லாதது. அது ஒரு ஆலோசனைக் குழு, நிர்வாகம் அதிகாரம் பெற்ற சபைக்கும், நிர்வாக அதிகாரமில்லாமல், ஆலோசனைக் குழுவாக இருப்பதற்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறது. ஆகவே அந்த வாதம் பொருந்தாது என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். என்னைப் பொருத்த வரையில், அதையெல்லாம் பற்றி இப்பொழுது முடிவுக்கு வரவேண்டிய அவசியம் இல்லை. இன்னும் நன்றாக ஆலோசித்துப் பார்க்க வேண்டும். அடுத்த முழு மசோதா வரும்போது, அதை யோசித்து அசெம்பிளி அங்கத்தினர்கள் அங்கம் வகிக்க வேண்டும் என்றால், தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட 100 பேர்களோடு 110 பேர்களாகப் போட்டு விடலாம். அம்மாதிரிச் செய்ய வேண்டுமா வேண்டாமா என்பதையெல்லாம் பின்னால் முடிவு செய்து கொள்ளலாம். ஆகவே இந்த திருத்தங்களை இப்பொழுது வற்புறுத்த வேண்டாம் என்று அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த இரண்டு திருத்தங்களையும், ஒன்று பெண்களுக்கு அங்கே இடம் கொடுக்க வேண்டும் என்பதையும், மற்றொன்று அசெம்பிளி மெம்பர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்ற இரண்டு திருத்தங்களையும் வாபஸ் பெற வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அவற்றைப் பற்றியெல்லாம் உடனடியாக இப்பொழுது முடிவு செய்ய வேண்டிய அவசியமில்லை. ஆகவே இந்த இரண்டு திருத்தங்களையும் சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்வதற்கு இல்லை, வாபஸ் பெற வேண்டும் என்று மறுபடியும் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

10th September 1958]

The amendment of Sri A. Govindaswamy was put and lost.

The amendment of Sri K. Anbazhagan was put and lost.

DEPUTY SPEAKER: Is the hon. Member, Sri Pakkiriswami Pillai, withdrawing his amendment?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: A similar amendment has already been put to the vote of the House and lost.

DEPUTY SPEAKER: Yes, it is only a similar amendment. I need not put it to the vote of the House because the sense of the House has already been taken on a similar amendment.

The amendment of Sri C. R. Ramaswami was, by leave, withdrawn.

Clause 4 was put and carried.

Clauses 5 to 27 were put and carried.

Clause 28.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Mr. Deputy Speaker, I move—

“Omit sub-clause (3); and

In sub-clause 4 (a) for the words ‘on the date fixed as aforesaid’ substitute the words ‘on the date fixed by the Government.’”

SRI A. GOVINDASAMY: I second the amendment.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: இந்தத் திருத்தத்தை நான் ஒரே ஒரு நோக்கத்துடன்தான் பிரேரித்திருக்கிறேன். இந்தத் தேர்தலை உடனடியாக நடத்தக்கூடாது என்கிற எண்ணம்தான் அது. அதற்குத் தகுந்த காரணம் போதுமான அவகாசம் இப்பொழுது இருக்கும்படியான கவுன்ஸிலர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட வில்லை. அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தை முதலில் இந்தச் சபை தெரிந்து கொள்வதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பம் கொடுத்தாகவேண்டும். அவர்களுக்கு இதை அனுப்பி வைத்து அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்து கொண்ட பிற்பாடு இதைச் சட்டமாக்கவேண்டும் என்பது என்னுடைய கருத்து. சட்டத்தைச் செய்கிற போதே அதை நல்ல வழியில் செய்தால் மிகவும் திருப்திகரமாக இருக்கும். இங்கேயுள்ள அமைச்சர்கள் எவ்வளவு பொறுப்புடன் நடந்து கொள்கிறார்களோ அவ்வளவு பொறுப்புடன் தான் அங்குள்ள கவுன்ஸிலர்களும் நடந்து கொண்டு வருகிறார்கள். அவர்களின் பேரில் எந்தவிதமான புகார்களும் கிடையாது. ஆகவே அவர்களுடைய அபிப்பிராயத்தையும் இவ் விஷயத்தில் கலந்து கொள்ளத் தக்க சந்தர்ப்பம் ஒன்றை அளிக்க வேண்டும் என்பதற்காக இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்பதாகவும் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: I am unable to accept the amendment.

The amendment was put and lost.

Clause 28 was put and carried.

Clause 29 was put and carried.

Clause 1 and the Preamble were put and carried.

[10th September 1958]

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Sir, I move—

"That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, be passed."

DEPUTY SPEAKER : Motion moved—

"That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, be passed."

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : சட்டமன்ற துணைத்தலைவர் அவர்களே, நகராட்சி மன்றத்திலே பெண்களுக்கு என்று ஒரு சில இடங்களை ஒதுக்கினால் நல்லது என்று சொல்லப்பட்ட கருத்துக்கு சர்க்கார் கட்டித் தலைவர் அவர்கள் பெண்களை அவ்வளவு தாழ்த்தப்பட்டவர்களாகக் கருதக் கூடாது என்றும், அவர்கள் பொது ஸ்தானங்களிலேயே வருவதற்கு அரசியல் கட்சிகள் உதவி செய்ய முன் வர வேண்டுமென்ற கருத்தை வெளியிட்டார்கள். பொதுவாக பெண்கள் இன்றைய சமுதாயத்தில் தாழ்த்தப்பட்டவர்களாக இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லா விட்டாலும் கூட பல ஆண்டு காலமாக பெண்கள் அடக்கி ஒடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்த காரணத்தினால் மிகவும் பின்தங்கியவர்களாகவே இன்னமும் இருக்கிறார்கள். சமீப காலம் வரைக்கும் அப்படிப்பட்ட பழக்க வழக்கங்களின் கொடுமை இருந்து வந்திருக்கிறது. தற்போது தான் அதிகமான பெண்கள் படிக்க முன்வந்திருக்கிறார்கள். படிப்புக்கு ஏற்றமாதிரி சமுதாயத்தில் நடந்து கொள்ளவும் முன் வந்துகொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த மாதிரியான சந்தர்ப்பத்தில் கல்வி சம்பந்தப்பட்ட இடமாக இருந்தாலும், நிர்வாக சம்பந்தமான இடமாக இருந்தாலும் அவர்களுக்கென்று சில ஸ்தானங்களை ஒதுக்குவது அவர்கள் இன்னும் அதிகமாக வளர்வதற்கு வழிகோலுவதாகத்தான் ஆகும். இதை யாரும் மறுக்க முடியாது. ஆனால் இதற்கு அமைச்சர் அவர்கள் அரசியல் கட்சிகள் பார்த்து பெண் அபேட்சகர்களைப் போடலாம், நாங்கள் கூட காங்கிரஸ் கட்சியின் சார்பில் பெண்களைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம் என்று சொல்வது சரியான டிரிகாரமாகவோ, சமாதானமாகவோ ஆகாது. என்னென்றால் நகரசபை போன்ற தேர்தல்களில் அரசியல் கட்சிகள் ஈடுபடாமல் கட்சியில் பேரில் போட்டியிடாமல் இருப்பது நல்லது என்கிற கொள்கையை அடிக்கடி அமைச்சர் அவர்கள் வற்புறுத்தி வந்திருக்கிறார்கள். இதற்கு எல்லாக் கட்சிகளையும் அழைத்து வைத்துப் பேசும் முயற்சியில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். எனவே இப்போதைக்கு வேண்டுமானால் தப்பிக்கொள்வதற்கு அவர்கள் கூறுகிற சமாதானம் பொருந்துமே தவிர உண்மையில் பெண்களை முன்னேற்றம் அடையச் செய்வதற்குப் பயன்படாது.

ஆதித்திராவிட மக்களுக்கு இன்றையதினம் விசேஷ சலுகை அளிக்கிறோம். காரணம் என்னவென்றால் அவர்கள் நமது சமுதாயத்தில் பல காலமாக அடக்கி ஒடுக்கி வைக்கப்பட்டிருந்தவர்கள். ஆகையால் மற்ற சமுதாயத்தினரைப் போல முன்னுக்கு வரமுடியாதவர்களாக இருக்கிறார்கள். அதேமாதிரி பெண்களுக்கும் தனி இடம் ஒதுக்கி வைத்துக் கொடுத்தால் தான் நிச்சயமாக அவர்கள் முன்னேற்றம் அடைய வசதி இருக்கும்.

இரண்டாவதாக சென்னை நகரத்திலிருந்து சட்டமன்றத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டுள்ள உறுப்பினர்களையும் நகராட்சி மன்றத்தில் பங்கு கொள்ள வசதி செய்ய வேண்டும் என்று சொன்னதற்கு இதுகாமாகிரி மற்ற ஊர்களிலும் கேட்க ஆரம்பித்து விடுவார்கள். இது ஒரு சிக்கலான பிரச்சினையாகிவிடும் என்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால் உண்மையில் மற்ற மற்ற ஊர்களுடைய நிலைமையும், சென்னை நகரின் நிலைமையும் வேறு வேறு என்பதைத் தங்கள் மூலமாக நான் அவர்களுக்குச் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : மூன்றாம் வாசிப்பில் இவைகளைப் பற்றியெல்லாம் பேசுவதைக்காட்டிலும் சுருக்கமாகப் பேசும்படியாகக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

[10th September 1958]

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : உறுப்பினராக இருக்கும் சென்னை நகர எம். எல். ஏக்களுக்கு நகரசபை சம்பந்தப்பட்ட வேலைகள்தான் அதிகமாக இருக்கின்றன அவர்களுடைய சட்டசபைத் தொகுதிகள் சம்பந்தப்பட்ட வேலையே அவர்களுக்குக் கிடையாது. ஆனால் சென்னைக்கு ஒன்றியிலுள்ள தொகுதிகளில் அப்படி இல்லையென்று நினைப்பது சாத்தியம் தொகுதி இருக்கிறது. சாத்தியம் நகரசபை இருக்கிறது. லிங்குநாதர் நகரசபையும் இருக்கிறது. அந்த நகரசபைகளில் உறுப்பினர்களாக இருக்கும் எம். எல். ஏக்களுக்கு சட்டசபை தொகுதி சம்பந்தப்பட்ட வேலையும் இருக்கிறது. நகரசபைத் தொகுதி சம்பந்தப்பட்ட வேலையும் இருக்கிறது. சென்னையைப் பொறுத்தவரையில் சட்டசபை உறுப்பினர்கள் எல்லோரும் கார்ப்பொரேஷனுக்கு உட்பட்ட பகுதிகளில் இருக்கிறார்களே தவிர மற்ற பகுதிகளில் இல்லை.

DEPUTY SPEAKER : அது சம்பந்தப்பட்ட உங்கள் திருத்தத்தை நீங்கள் மொழி வாயை விறகு, அதைப்பற்றி நீங்கள் பேச வேண்டிய தில்லையே.

I want to know whether the Hon. the Minister for Local Administration wants to say anything in reply.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : No, Sir.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"That the Madras City Municipal (Amendment) Bill, 1958, be passed."

The motion was put and carried and the Bill was passed.

DEPUTY SPEAKER : The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. tomorrow the 11th September 1958.

The House then adjourned.

VIII.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, orders and notifications.

117. Notification issued with G.O. Ms. No. 2135, P.W. (Electricity), dated 9th August 1958, framing rules under section 78 (2) (a) of the Electricity (Supply) Act, 1948 (Central Act 54 of 1948).

B. Reports and other papers.

36. Statement made by the Hon. Minister for Home regarding the food situation in the State of Madras.

37. Third Report (Second Assembly) of the Committee on Subordinate Legislation.

38. Report and Proceedings of the Select Committee on the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 19 of 1958).

39. The Madras Panchayats Bill, 1958.

[10th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to starred question No. 150-J asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 10th September 1958, page 514 supra.]

(a) Chocolates and peppermint sweets from neera are being manufactured by the following jaggery manufacturing co-operative societies in the State with the aid of the confectionery machines supplied to them at half cost and with the guidance of the Palm Gur staff appointed by Government:—

Name of the district.	Name of the jaggery manufacturing co-operative society.
Salem	1 Vengipalayam. 2 Ernapuram.
Ramanathapuram ..	1 Melathillayandal. 2 Sivanthipatti.
Tanjore	1 Velanganni. 2 Vettaikaraniruppur. 3 Therkkupoyyur.
Kanyakumari	1 Kasturba Kendran. 2 The Travancore Palm Products. 3 The Agasteeswaram Palm Products. 4 The Monday Market Palm Products. 5 The Parakkunnu Palm Products. 6 The Central Palm Gur Co-operative Society. 7 Vilathara Palm Gur Co-operative Society.
Madurai	Zamburapuram Co-operative Society.
Chingleput	Walajahbad.

(b) It is proposed to introduce the manufacture of chocolates and sweets in the following other jaggery manufacturing co-operative societies during 1958-59:—

Salem	Kullampatti. Theppanur. Peddanaickanpalayam.
Tanjore	Parpanacheri. Elumugalur.
Tiruchirappalli ..	Srirangam.
Tirunelveli	Idaichivilai. Paramankurichi. Vembar. Vadalivilai. Palayamchettikulam. Puliangudi.
Chingleput	Hodgsenpet.

[10th September 1958]

APPENDIX II.

[Vide answer to starred question No. 150-J asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 10th September 1958, page 515 supra.]

Name of district.	Number of persons sentenced to death.		Number of persons sentenced to imprisonment for life.	
	1957.	1958 (up to April 1958).	1957.	1958 (up to April 1958).
1 Coimbatore (includes Nilgiris also).	24	11	53	10
2 Tiruchirappalli	10	2	8	4
3 Salem	12	3	25	7
4 Tanjore	7	2	13	3
5 Madurai	16	9	37	4
6 South Arcot	6	Nil.	6	Nil.
7 North Arcot	2	1	7	6
8 Chingleput	1	1	3	3
9 Madras	Nil.	Nil.	3	1
10 Tirunelveli	26	4	21	10
11 Ramanathapuram	13	5	39	11
12 Kanyakumari	3	Nil.	5	Nil.
Total	120	38	220	58

APPENDIX III.

[Vide item VI (1) on page 520 supra.]

THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) BILL, 1958 (L.A. BILL No. 19 OF 1958).

COMPOSITION OF THE SELECT COMMITTEE.

CHAIRMAN.

Hon. Sri R. VENKATARAMAN, Minister for Industries.

MEMBERS.

Sri S. A. M. ANNAMALAI.
Sri D. DASARATHAN.
Sri T. T. DANIEL.
Srimathi HEMALATHA DEVI.
Sri V. K. KOTHANDARAMAN.
Sri P. G. KARUTHIRUMAN.
Srimathi RAJATHI KUNJITHAPATHAM.
Sri S. LAZAR.
Sri K. SATTANATHA KARAYALAR.
Sri J. MADA GOWDER.
Sri S. PAKKIRISAMI PILLAI.
Sri P. URKAVALAN.
Sri K. RAMACHANDRAN.
Sri M. P. SARATHY.

[10th September 1958]

REPORT OF THE SELECT COMMITTEE ON THE MADRAS INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS (NATIONAL AND FESTIVAL HOLIDAYS) BILL, 1958 (L.A. BILL No. 19 OF 1958).

To

**THE HONOURABLE THE LEGISLATIVE ASSEMBLY,
MADRAS.**

The Select Committee appointed to consider the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 19 of 1958), has the honour to make the following report.

2. The Bill was published in English in Part IV-A of the *Fort St. George Gazette*, dated the 25th June 1958, and in Tamil in the *Fort St. George Gazette*, dated 2nd July 1958.

3. The Select Committee was appointed by a resolution of the Assembly, dated the 3rd September 1958, with direction to the Committee to present the report before the 10th September 1958.

4. The Select Committee met in the Committee Room, Legislators' Hostel (Old), Government Estate, Madras, on the 6th September 1958. The Committee has subjected the clauses of the Bill to a detailed scrutiny and as a result thereof made the following changes in them :—

Clause 3.—The proviso to this clause provides that 1st May shall be declared as one of the five festival holidays by the employer if the majority of the employees so desire. As this implies the consent of the employer also, the Select Committee has suitably amended the proviso making it obligatory on the part of the Inspector to prescribe 1st May as one of the five festival holidays under clause 3 if the majority of the employees so desire.

Clause 5.—In view of the amendment of the proviso to clause 3, a consequential amendment to the proviso to item 2 in sub-clause 3 has been made.

A copy of the Bill as amended and approved by the Committee is annexed.

The Committee considers that the changes made by it are not of such important character as to require the republication of the Bill.

The dissenting minute given by a member is appended.

R. VENKATARAMAN,
Chairman.

**FORT ST. GEORGE,
MADRAS-9,
6th September 1958.**

10th September 1958]

ANNEXURE.

[*Note.*—The changes made are sidelined or underlined and the portions omitted are indicated by dots].

L.A. BILL No. 19 OF 1958.

A Bill to provide for the grant of National and festival holidays to persons employed in industrial establishments in the State of Madras.

WHEREAS it is expedient to provide for the grant of National and festival holidays to persons employed in industrial establishments in the State of Madras.

BE it enacted in the Ninth Year of the Republic of India as follows :—

1. *Short title, extent and commencement.*—(1) This Act may be called the Madras Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Act, 1958.

(2) It extends to the whole of the State of Madras.

(3) It shall come into force on such date as the Government may, by notification, appoint.

2. *Definitions.*—In this Act, unless the context otherwise requires,—

(a) “ day ” means a period of twenty-four hours beginning at midnight;

(b) “ employee ” means—

(i) any person (including an apprentice) employed in any industrial establishment to do any skilled or unskilled, manual, supervisory, technical or clerical work for hire or reward, whether the terms of employment be express or implied;

(ii) any other person employed in any industrial establishment whom the Government may, by notification, declare to be an employee for the purposes of this Act;

(c) “ employer ” when used in relation to an industrial establishment means a person who has the ultimate control over the affairs of the industrial establishment, and where the affairs of any industrial establishment are entrusted to any other person (whether called a managing agent, manager, superintendent or by any other name) such other person;

(d) “ Government ” means the State Government;

(e) “ industrial establishment ” means,—

(i) any establishment as defined in clause (6) of section 2 of the Madras Shops and Establishments Act, 1947 (Madras Act XXXVI of 1947);

(ii) any factory as defined in clause (m) of section 2 of the Factories Act, 1948 (Central Act LXIII of 1948), or any place which is deemed to be a factory under sub-section (2) of section 85 of that Act;

(iii) any plantation as defined in clause (f) of section 2 of the Plantations Labour Act, 1951 (Central Act LXIX of 1951);

[10th September 1958]

(iv) any other establishment which the Government may, by notification, declare to be an industrial establishment for the purposes of this Act;

(f) "Inspector" means an Inspector appointed under sub-section (1) of section 6;

(g) "wages" means all remuneration capable of being expressed in terms of money, which would, if the terms of employment, express or implied, were fulfilled, be payable to an employee in respect of his employment or of the work done by him in such employment, and includes—

(i) such allowances (including dearness allowance) as the employee is for the time being entitled to;

(ii) the value of any house accommodation; or of supply of light, water, medical attendance or other amenity or of any service or of any concessional supply of foodgrains or other articles;

but does not include—

(a) any bonus;

(b) any contribution paid or payable by the employer to any pension fund or provident fund, or for the benefit of the employee under any law for the time being in force;

(c) any gratuity payable on the termination of his service;

(d) any sum paid to the employee to defray special expenses entailed on him by the nature of his employment;

(e) any travelling concession.

3. *Grant of National and festival holidays.*—Every employee shall be allowed in each calendar year a holiday of one whole day on the 26th January and the 15th August and five other holidays each of one whole day for such festivals as the Inspector may, in consultation with the employer and the employees, specify in respect of any industrial establishment:

Provided that, if the majority of the employees so desire . . . the 1st May shall be one of the five festival holidays aforesaid.

4. *Employer to send statement to Inspector.*—Every employer shall send to the Inspector having jurisdiction over the area in which the industrial establishment is situated, and display in the premises of the industrial establishment, a statement showing the holidays allowed in each calendar year under section 3, in such form, within such time and in such manner as may be prescribed.

5. *Wages.*—(1) Notwithstanding any contract to the contrary, every employee shall be paid wages for each of the holidays allowed to him under section 3.

(2) Where an employee works on any holiday allowed under section 3, he shall, at his option, be entitled to—

(a) twice the wages; or

(b) wages for such day and to avail himself of a substituted holiday with wages on any other day.

[10th September 1958]

(3) Notwithstanding anything contained in sub-section (1) or sub-section (2), an employee who is paid wages by the day or at piece rates shall be entitled to be paid wages for any holiday allowed under section 3—

(i) only at a rate equivalent to the daily average of his wages for the days on which he actually worked during the week immediately preceding such holiday;

(ii) where he works on any such holiday, only at twice the rate mentioned in clause (i), or in lieu thereof, at the rate mentioned in that clause and to avail himself of a substituted holiday with wages at that rate on any other day:

Provided that no such employee shall be entitled to be paid any wages for any of the . . . holidays . . . allowed under section 3, other than the 26th January and the 15th August, if he has not completed a period of thirty days' continuous service immediately preceding such holiday.

Explanation.—For the purpose of this proviso, a weekly or any other holiday or authorized leave availed of by an employee shall be included in computing the period of thirty days mentioned therein.

6. *Inspectors.*—(1) The Government may, by notification, appoint such persons or such class of persons as they think fit to be Inspectors for the purposes of this Act for such local limits as the Government may specify.

(2) Every Inspector shall be deemed to be a public servant within the meaning of section 21 of the Indian Penal Code (Central Act XLV of 1860).

7. *Powers of Inspectors.*—Subject to any rules made by the Government in this behalf, an Inspector may, within the local limits for which he is appointed,—

(a) enter, at all reasonable times and with such assistants, if any, who are persons in the service of the Government or of any local authority as he thinks fit to take with him, any place which is, or which has reason to believe is, an industrial establishment;

(b) make such examination of the premises and of any prescribed registers, records and notices and take on the spot or otherwise, the evidence of such person as he may deem necessary for carrying out the purposes of this Act;

(c) exercise such other powers as may be necessary for carrying out the purposes of this Act.

Provided that no one shall be required under this section to answer any question or give any evidence tending to incriminate himself.

8. *Penalties.*—Any employer who contravenes any of the provisions of section 3 or section 5 shall be punishable with fine which for the first offence, may extend to twenty-five rupees and for a second and subsequent offences may extend to two hundred and fifty rupees.

[10th September 1958]

9. *Penalty for obstructing Inspector.*—Whoever wilfully obstructs an Inspector in the exercise of any power conferred on him by or under this Act, or fails to produce on demand in writing by an Inspector any register, record or notice in his custody which may be required to be kept in pursuance of this Act or of any rule made thereunder, shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three months or with fine which may extend to five hundred rupees or with both.

10. *Exemptions.*—(1) Nothing contained in this Act shall apply to—

- (a) any employee in a position of management;
- (b) any employee whose work involves travelling;
- (c) any industrial establishment under the control of the Central or any State Government, local authority, Reserve Bank of India, a railway administration operating any railway as defined in clause (20) of Article 366 of the Constitution or a cantonment authority; or

(d) any mine or oil field.

(2) The Government may, by notification, exempt either permanently or for any specified period any establishment or class of establishments, or person or class of persons from all or any of the provisions of this Act, subject to such conditions as the Government may deem fit.

11. *Rights and privileges under other laws, etc., not affected.*—Nothing contained in this Act shall affect any rights or privileges which any employee is entitled to, on the date on which this Act comes into force under any other law, contract, custom or usage, if such rights or privileges are more favourable to him than those to which he would be entitled under this Act.

12. *Power to make rules.*—(1) The Government may, by notification, make rules for the purpose of carrying into effect the provisions of this Act.

(2) In making a rule under this Act, the Government may provide that a contravention thereof shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

(3) All rules made under this Act shall, as soon as possible after they are made, be placed on the table of both the Houses of the Legislature and shall be subject to such modifications by way of amendment or repeal as the Legislative Assembly may make within fourteen days on which it actually sits either in the same session or in more than one session.

T. HANUMANTHAPPA,
Secretary to the State Legislature.

FORT ST. GEORGE,
MADRAS-9,
6th September 1958.

10th September 1958]

APPENDIX.

DISSENTING MINUTE.

மத்திய சர்க்காரால் திட்டமிடப்பட்டுள்ள இரண்டாவது ஐந்தாண்டு அறிக்கையில் தொழிலாளர் நலன் சம்பந்தப்பட்ட கொள்கையில், சர்க்கார் நிறுவனங்களிலும், தனிநபர் நிறுவனங்களிலும் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களிடையே ஏற்றத் தாழ்வுகள் அகற்றப்படவேண்டும் என்றும்—அதற்கு இடமளிக்கக் கூடாதென்றும், சர்க்கார் நிறுவனங்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்கள் இதற்கு எடுத்துக்காட்டாக இருக்கவேண்டுமென்றும் சொல்லி இருக்கிறது.

ஆனால் இப்போது கொண்டுவரப்படும் விடுமுறை பில்லில், சர்க்கார் நிறுவனங்களில் வேலை செய்யும் தொழிலாளர்களுக்கு விதி விலக்கு கொடுக்க வேண்டுமென்று இருப்பது சரியல்ல: பல சிறிய தொழிற்சாலைகளில் பதினான்கு நாட்கள் பண்டிகை நாட்கள் விடுமுறை ஏற்கெனவே பல ஆண்டு காலமாக கொடுத்துவரப்படுகிறது. ஷாப் சட்டப்படி முப்பத்தி ஆறு தினங்கள் கொடுக்கப்படுகிறது. ஆகையால் எழு தினங்களுக்குப் பதிலாக குறைந்தது பத்து தினங்களாவது கொடுக்கப்படவேண்டும்.

நமது ராஜ்யம் “சென்னை ராஜ்யம்” என்று சொல்லப்படுகிற தமிழ் நாடு ராஜ்யம் ஆகையாலும், எல்லா நடவடிக்கைகளையும் தமிழிலேயே நடத்தப் படவேண்டுமென்று ஏகமனதாக எல்லோராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டுள்ளதாலும், தமிழ் வளர்ச்சி ஏற்படவேண்டுமென்பது எல்லோருடைய நோக்கமாக இருப்பதாலும், தமிழ் நாட்டிலுள்ள எல்லா மக்களிடையேயும் தமிழ் உணர்ச்சி ஏற்படவேண்டுமாயினாலும் தமிழ் வருடப் பிறப்பு தினத்தை—ஒரு தேசிய தினமாகக் கருதி விடுமுறை அளிக்கப்படவேண்டும்.

முன் மாதத்தில் முப்பது தினங்கள் வேலை செய்திருக்கவேண்டுமென்று இருப்பது விடுமுறை எடுக்க முடியாத அளவுக்கு பாதிக்குமாகையால் அதற்குப் பதிலாக இருபது தினங்கள் என்று போடுவது நல்லதென என்னுடைய அபிப்பிராயத்தை வற்புறுத்தி தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

V. K. KOTHANDARAMAN.

MADRAS,
9th September 1958.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Thursday, the 11th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

MR. SPEAKER: Short notice question No. 4.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Sir, I am not putting my short notice question.

Labour courts

* 100-B Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN (on behalf of Sri N. K. Palanisami): Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to abolish Labour Courts;

(b) the number of cases pending in these Courts; and

(c) whether any representations have been made not to abolish these Courts?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) No, Sir.

(b) The number of pending cases with the Labour Courts at the end of July 1958 are—

Labour Court, Madras	...	...	...	...	44
Labour Court, Coimbatore	...	...	...	...	19
Labour Court, Madurai	...	...	...	...	25

(c) The Labour Court, Madurai, which was constituted in July 1957 had been temporarily continued up to May 1958. Representations from certain managements and unions of workers were received requesting the Government to sanction the continuance of the post of the Labour Court beyond 1st June 1958. The post has been continued up to 29th February 1959.

SRI T. SAMPATH: Sir, may I know the reason for the delay in the disposal of the cases in these courts?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: On the contrary, the hon. Member will realise that there has been no delay at all. The number of cases pending in Madras is 44, the number in Coimbatore is 19, and the number in Madurai is 25.

SRI A. A. RASHEED: Sir, where is the necessity for separate courts for labour cases?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: The hon. Member has to educate himself on Industrial Law.

[11th September 1958]

SRI S. B. ADITYAN : May I know, Sir, whether these courts are free from interference from the Government?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The Hon. Speaker will certainly take exception to the suggestion in the question. These are all judicial tribunals presided over by District Judges, and I am sorry that such a question has been put by the hon. Member.

MR. SPEAKER : It is a sort of insinuation, which is not desirable.

Small-scale Industries

* 100-C Q.—SRI P. G. MANICKAM : எனம் கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கோயம்புத்தூர் ஜில்லாவிலே முதலாவது 5-ஆண்டு திட்டக் காலத்திலே சிறு கைத்தொழில் அபிவிருத்தித் திட்டத்தின்கீழ் எந்தெந்த இடங்களிலே என்னென்ன தொழிற்சாலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு இருக்கின்றன?

(ஆ) இத் தொழிற்சாலைகள் நிறுவுவதற்காக ஒதுக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு?

(இ) இரண்டாவது ஐந்து ஆண்டு திட்டக் காலத்திலே என்னென்ன தொழிற்சாலைகள் எங்கெங்கே ஆரம்பிப்பதற்காகத் திட்டமிடப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Nil, Sir.

(b) Does not arise.

(c) During the Second Five-Year Plan, the following Small Scale Industries are proposed to be started in the Coimbatore district.

- (1) Wood Seasoning Plant at Pollachi.
- (2) Industrial Colony at Erode.
- (3) Model Leather Goods Unit at Erode.
- (4) Model Foundry at Erode.
- (5) Bolts and Nuts Factory in Erode.
- (6) Common Central Servicing Tool Room shop at Erode.

SRI M. JAGANNATHAN : Sir, what is the big idea in starting all these small scale industries only in the district of Coimbatore?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Not at all. A number of small scale industries are started throughout the State. But the question relates to Coimbatore and therefore the answer relates to Coimbatore.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : கோயம்புத்தூரில் எல்லாம் ஒருங்கே சேர்ந்திருக்கிறது என்றல்ல. ஈரோட்டிலே நாலுந்து பாக்டரிகள் ஆரம்பித்து இருப்பதாக தற்போது சொல்லப்படுகிறது. சிறிய கைத் தொழில்களாக இருக்கிறபோது கூட ஒரேயிடத்தில் ஏன் ஆரம்பிக்கப்படுகிறது?

MR. SPEAKER : இக் கேள்வி கோயம்புத்தூரைப்பற்றிய கேள்வி அதனால் அதைப்பற்றிச் சொல்லப்பட்டது.

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I want to clarify the situation. The Government of India have started pilot project schemes for concentrating a number of small scale industries in project areas. The Lower Bhavani pilot project scheme has its headquarters in Erode, and therefore these industries are started in Erode.

SRI P. G. MANICKAM : இந்த தொழிற்சாலை நிறுவுவதின் மூலம் எத்தனை பேர்களுக்கு வேலை கிடைத்தன? அவர்களின் வாழ்க்கை நிலை எவ்வாறு உயர்ந்திருக்கிறது என்பதுபற்றிய புள்ளி விவரங்கள் சேகரம் செய்யப்பட்டிருப்பின் அதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : எத்தனை பேர்களுக்கு அதிகமாக வேலை கிடைத்திருக்கிறது என்பதற்கு தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்கிறேன். ஆனால், இவ்விதம் தொழிற்சாலைகள் அமைப்பதின் மூலம் வாழ்க்கைத்தரம் உயரும் என்பது சர்க்காரின் கருத்து. அதுவே அங்கத்தினர்களின் கருத்துமாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன்.

SRIMATHI KOLANTHAIAMMAL : சூலூரில் ஆட்டு ரோமத் தொழிற்சாலை ஒன்றை நிறுவ வேண்டுமென்பது சர்க்காரின் கவனத்திற்கும், அமைச்சர் அவர்களின் கவனத்திற்கும் கொண்டுவரப்பட்டதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அது மாத்திரமல்ல. இன்னும் எவ்வளவோ தொழிற்சாலைகள் அமைக்க வேண்டுமென்றுதான் பலவித “ரிக்வஸ்ட்ஸ்” வந்துகொண்டிருக்கின்றன.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : இந்த சிறு தொழில்கள் ஈரோட்டில் இருக்க வேண்டுமென்று மத்திய சர்க்கார் விரும்புவதற்கு காரணம் என்னவென்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : “பைலட் பராஜெக்ட் ஸ்கீம்ஸ்” என்று சொன்னால் ஒரு பளாக் ஏரியாவில் ஒரு இடத்தைப் பொறுக்கி யெடுத்து அதில் அதிகமாக தொழிற்சாலைகள் நிறுவி அதனால் என்ன விளைவுகள் ஏற்படுகிறது, எந்தளவு வேலை அதிகரிக்கிறது, எப்படி அபிவிருத்திக்கு சாதகமாயிருக்கிறது போன்றவைகளை பரீட்சார்த்தமாக பார்க்கும் முறையில் இது அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI N. MARUDACHALAM : கோயம்புத்தூரில் கூட்டுறவு தோல் பதனிடும் தொழிற்சாலை ஒன்றை ஏற்படுத்த அங்கிருந்து அரசாங்கத்திற்கு ஏதாவது தாக்கீது வந்திருக்கிறதா? அதன் பேரில் என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அங்கிருந்து என்று சொன்னால், எங்கிருந்து? கோயம்புத்தூரிலிருந்து என்று சொன்னால் இதுபோல் பல “ரிக்வஸ்ட்ஸ்” வந்து கொண்டிருக்கிறது என்று சொன்னேன். மத்திய சர்க்காரிலிருந்து எந்த விதமான சாங்க்ஷனும் வரவில்லை.

SRI A. GOVINDASAMY : இங்கு இந்தத் தொழிற்சாலைகள் அமைவதற்கு, மத்திய சர்க்காரி மிகந்து கிடைத்த மான்யம் எவ்வளவு? ராஜ்ய சர்க்காரின் மான்யம் எவ்வளவு?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தனியாக கேள்வி போட்டால் கணக்கு விஷயங்கள் பற்றி சொல்கிறேன்.

[11th September 1958]

Slums

* 100-D Q.—SRI A. V. P. ASAITHAMBI : எனம் கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை ஆயிரம்விளக்குத் தொகுதியில் உள்ள சேரிப் பகுதி பூராவையும் அபிவிருத்தி செய்யும் வேலை எந்த அளவில் உள்ளது?

(ஆ) சேரி ஒழிப்புத் திட்டத்தின் கீழ் குடிசை வாழ்வோரை குடி பெயர்ப்பதை விட்டு விட்டு, சுற்றிலும் உள்ள நிலங்களை நியாய விலைக்கு ஆசிரமித்து, குடிசை வாழ்வோருக்கு வழங்க அரசாங்கத்திற்கு உத்தேசம் ஏதேனும் உண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Presumably the member refers to the improvement of the slums in the Mackay's Garden area in Thousand Lights. As part of the land in the above area is evacuee property, the Government of India, Ministry of Rehabilitation, have been addressed for their concurrence to acquire the lands for rehabilitating the existing slum dwellers. The Government of India's reply is awaited.

(b) Yes. The slum dwellers will be rehoused, as far as possible, in the existing slum area after development, and in a proper lay out under the Slum Clearance Scheme. If the existing slum area is not sufficient to rehouse all the slum dwellers, the surplus families will be accommodated in alternative areas as close to their original residence as possible.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : சென்னை ஆயிரம்விளக்குத் தொகுதியில், நூங்கம்பாக்கம் பகுதியில் காமராஜபுரம், புஷ்பநகரம் ஆகிய ஸ்லம் எரியாக்களை அபிவிருத்தி செய்ய 2,98,750 ரூபாய் சர்க்கார் ஏற்கனவே ஒதுக்கியிருக்கிறதே, அந்த வேலையை ஆரம்பிக்கப்பட்டுவிட்டதா, அல்லது எப்பொழுது ஆரம்பிக்கப்படும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, this relates to a specific item. I can only say that at present the schemes are being taken up and lay-out are being considered.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, whereas clearance of slums is a laudable object, there is a tendency on the part of the Government to remove slums and concentrate them in Kodambakkam area and create a big slum there. Will the Government think of the possibility of locating these slums in different parts in the outskirts of the City instead of concentrating all of them in Kodambakkam, which will result in untold misery to us?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : When the surplus slum population is transferred to Kodambakkam, they will be rehabilitated in good areas and they will not live in slums. I think it is an improvement to Kodambakkam area rather than a creation of new slums there.

SRI K. B. S. MANI : இந்த சேரிகள் சீர்திருத்த முறையிலே அவர்களுக்கு கொடுக்கப்படுகிற மனைக்கட்டுகள் சர்க்காரிலிருந்து இலவசமாகக் கொடுக்கப்படுகிறதா? அல்லது அவர்களிடத்தில் தொகை வசூலிக்கப்படுகிறதா? அப்படி தொகை வசூலிக்கப்பட்டால் அவைகளை இன்ஸ்டாலமென்ட் பேவரிவிலில் கிட்டத்தட்ட 15 வருடத் தவணையில் அத் தொகையை வசூலிக்க அரசாங்கம் முன் வருமா?

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்தியிங்களை எல்லாம், “டெவலப்டு ப்ளாட்ஸ்” என்று சொல்லப்படுகிறது. இவைகள் வாடகைக்குத்தான் கொடுக்கப்படும். அவர்களுக்கு “அஸைன்மென்ட்” செய்யப்பட மாட்டாது. ஆகவே “இன்ஸ்டாலமென்ட்” டில் வாங்க வேண்டிய பிரச்சனையே எழவில்லை.

SRI P. U. SHANMUGAM : ஸார், மத்திய சர்க்காருக்கு எழுதியிருப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் பதிலளித்தார்கள். அப்படியானால் அந்த பதில் எப்போது வரும்? இவ்விதம் மத்திய சர்க்காருக்கு எழுத வேண்டிய அவசியம் என்ன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : மத்திய சர்க்கார் இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்டத்தின் கீழ் ஒரு கோடி அறுபத்தி எட்டு லட்சம் ரூபாய் இதற்கு ஒதுக்கியிருக்கிறார்கள். ஆதலால் அவர்களுக்கு எழுத வேண்டிய அவசியம் இருக்கிறது. பதில் வருகிற விஷயமாக சாதாரணமாக ஒரு சர்க்காரிலிருந்து இன்னொரு சர்க்காருக்கு கடிதம் எழுதும் போது அதற்கு பதில் அனுப்புவதற்கு எவ்வளவு கால தாமதம் ஆகுமோ அவ்வளவு காலம் இதற்கும் ஆகும்.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, சேரி அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் கீழ் 200 பேர் இருக்கக்கூடிய இடங்களில் 50 பேர்களுக்கு மாத்திரம் இடவசதி செய்து கொடுத்துவிட்டு பாக்கியுள்ள 150 பேர்களையும் ஊருக்கு வெளியே அனுப்ப வேண்டிய நிலை ஏற்படுகிறது. அதை தடுக்க கட்டப்படும் வீடுகளை இரண்டு அல்லது மூன்று மாடி உள்ள கட்டிடமாக கட்டி அதில் அவர்களை வசிக்க செய்யலாம். இந்த யோசனையை சர்க்கார் ஏற்றுக்கொள்ளுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Speaker, I thank the hon. Member for this question. இந்த இடங்களில் எல்லாம் சாதாரணமாக ஒரு வீட்டுக்கு 800 சதுர அடி வீதம் ஒதுக்க வேண்டும் என்று நிர்ணயித்திருப்பதால் பாதி அளவுக்கு இப்போது இருக்கிற இடத்தில் ஸ்லம் இம்ப்ரூவ்மென்ட் செய்ய முடிகின்றது. இதில் அதிகமான பேர்களை அப்பிறப்படுத்த வேண்டிய நிலைமை ஏன் ஏற்படுகிறது என்றால், சென்னை நகரத்தை பொறுத்த வரையில் பல ஸ்லம்களில் இன்று இருப்பவர்கள், மாடி வீடுகளில் இருக்கமாட்டோம் என்று சொல்லுகிறார்கள். கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் போன்றவர்கள் அவர்களிடத்தில் போய் மாடி வீடுகளில் வசிக்க வேண்டும் என்று பிரச்சாரம் செய்வார்களானால் அது சர்க்காருக்கு ரொம்ப உதவியாய் இருக்கும். உதாரணமாக அயோத்திசுப்பம் என்ற ஸ்லம் எரியாவிலுள்ளவர்கள் மாடி வீடுகளில் இருக்க மாட்டோம் என்று நேரடியாகவே சொல்லி விட்டார்கள்.

Harvey mills

* 100-E Q.—SRI M. K. SOMASUNDARAM (on behalf of Sri M. S. Selvarajan) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any representation from the Vickramasingapuram Harvey Mills Employees' Co-operative Stores Staff Union regarding their ill-treatment at the hands of the authorities, has been received recently; and

(b) if so the action taken thereon?

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) & (b) Yes, Sir.

The representation was examined by the Government and the grievances have been enquired into. It is reported that there is no grievance at present. In view of this, Government consider that no further action is necessary.

Iron

* 100-F Q.—SRI V. K. KRISHNAMURTHY (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Government are aware of iron deposits near Ellithorai village in Coonoor taluk in Nilgiris district;

(b) the nature and the extent of deposits therein;

(c) the probable products manufactured from the said deposits;

(d) whether any private individual has begun to dig out the said deposits;

(e) whether any licence has been issued to the individual; and

(f) whether any survey research has been conducted in the said area?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN. (a) The only information of the occurrence is that received from the hon. Member.

(b) & (c) No investigation has yet been made.

(d) & (e) Permission has been given to India Silicate Industries (Private), Limited, for mining iron ore in Yeddappalli village, Coonoor taluk.

(f) Systematic Geological mapping or mineral survey in the Nilgiris district has not yet been taken up.

Stamp duty

* 100-G. Q.—SRI V. K. KRISHNAMURTHY (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to exempt sales of house-sites from stamp duty?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No Sir.

State Industrial Investment Corporation.

* 100-H Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the amount allotted to State Investment Corporation for the year, 1956-57 and 1957-58;

(b) the amount that has been disbursed district-wise and industry-wise as loans during this period;

[11th September 1958]

(c) whether it is a fact that the State Investment Corporation is not giving any loans to the industries due to the paucity of funds; and

(d) if so, the action taken by the Government to allot more funds to the State Investment Corporation?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Apparently the member means the Madras Industrial Investment Corporation, Limited, which has been set up under the Companies Act with private and Government Investments. Only short-term loans are being given to this Corporation as and when required, to tide over temporary paucity of funds. Provision was made in the budget for 1956-57 and 1957-58 to the extent of Rs. 60 lakhs and Rs. 40 lakhs respectively for the grant of short-term loans to the Madras Industrial Investment Corporation.

(b) A statement^a is placed on the table of the House.

(c) Though the Corporation at its meeting held on 18th May 1957 decided not to consider any loan applications until its fund position improved, subsequently, with the easing of the position, the Corporation has begun to consider loan applications.

(d) The Government are assisting the Corporation to augment its funds by guaranteeing its bonds, fixed deposits and cash certificates.

SRI A. A. RASHEED : From the statement placed on the table of the House, I find that districts like Ramanathapuram and Coimbatore have been given a large amount of loan. I want to know why the district of North Arcot where we have the tanning industry has been given such step-motherly treatment.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : There is a Board of Directors and the Board scrutinizes the applications and decides. The Government have no say in the matter.

SRI A. VEDARATHNAM : நம்முடைய ஸ்டேட் கார்ப்பரேஷனுக்குப் போதிய நிதி வசதி இல்லையென்றால் மத்திய கார்ப்பரேஷனிலிருந்து இதற்கு நிதி உதவி ஏதேனும் கிடைக்குமா? அவ்விதமென்றால் ஏதாவது கடன் வாங்கிக் கொள்ளக்கூடாதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அதற்குப் பதிலாக மக்களிடத்திலே கடன் வாங்கலாம் என்று ஒரு யோசனை இருக்கிறது. சுமார் ஒரு கோடி ரூபாய்க்கு கடன் பத்திரங்கள் வெளியிடலாம் என்றுள்ள யோசனை இருந்து கொண்டிருக்கிறது.

SRI P. U. SHANMUGAM : தலைவர் அவர்களே, பேரூர் ஆப் டிபர்ஸர்கள், இதில் யார் யாரெல்லாம் என்பதை அறிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த பேரூர் ஆபீஸைச் சேர்மென் திரு. வெங்கிடசாமி நாயுடு அவர்கள். டைரக்டர் ஆப் இண்டஸ்ட்ரிஸ் இதில் ஒரு மெம்பர். மற்றவர்களின் பெயர்கள் இப்போது என்னிடம் கையில் இல்லை என்று நினைக்கிறேன்.

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) & (b) Yes, Sir.

The representation was examined by the Government and the grievances have been enquired into. It is reported that there is no grievance at present. In view of this, Government consider that no further action is necessary.

Iron

* 100-F Q.—SRI V. K. KRISHNAMURTHY (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Government are aware of iron deposits near Ellithorai village in Coonoor taluk in Nilgiris district;

(b) the nature and the extent of deposits therein;

(c) the probable products manufactured from the said deposits;

(d) whether any private individual has begun to dig out the said deposits;

(e) whether any licence has been issued to the individual; and

(f) whether any survey research has been conducted in the said area?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN. (a) The only information of the occurrence is that received from the hon. Member.

(b) & (c) No investigation has yet been made.

(d) & (e) Permission has been given to India Silicate Industries (Private), Limited, for mining iron ore in Yeddappalli village, Coonoor taluk.

(f) Systematic Geological mapping or mineral survey in the Nilgiris district has not yet been taken up.

Stamp duty

* 100-G. Q.—SRI V. K. KRISHNAMURTHY (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to exempt sales of house-sites from stamp duty?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No Sir.

State Industrial Investment Corporation:

* 100-H Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the amount allotted to State Investment Corporation for the year, 1956-57 and 1957-58;

(b) the amount that has been disbursed district-wise and industry-wise as loans during this period;

[11th September 1958]

(c) whether it is a fact that the State Investment Corporation is not giving any loans to the industries due to the paucity of funds; and

(d) if so, the action taken by the Government to allot more funds to the State Investment Corporation?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Apparently the member means the Madras Industrial Investment Corporation, Limited, which has been set up under the Companies Act with private and Government Investments. Only short-term loans are being given to this Corporation as and when required, to tide over temporary paucity of funds. Provision was made in the budget for 1956-57 and 1957-58 to the extent of Rs. 60 lakhs and Rs. 40 lakhs respectively for the grant of short-term loans to the Madras Industrial Investment Corporation.

(b) A statement^a is placed on the table of the House.

(c) Though the Corporation at its meeting held on 18th May 1957 decided not to consider any loan applications until its fund position improved, subsequently, with the easing of the position, the Corporation has begun to consider loan applications.

(d) The Government are assisting the Corporation to augment its funds by guaranteeing its bonds, fixed deposits and cash certificates.

SRI A. A. RASHEED : From the statement placed on the table of the House, I find that districts like Ramanathapuram and Coimbatore have been given a large amount of loan. I want to know why the district of North Arcot where we have the tanning industry has been given such step-motherly treatment.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : There is a Board of Directors and the Board scrutinizes the applications and decides. The Government have no say in the matter.

SRI A. VEDARATHNAM : நம்முடைய ஸ்டேட் கார்ப்பரேஷனுக்குப் போதிய நிதி வசதி இல்லையென்றால் மத்திய கார்ப்பரேஷனிலிருந்து இதற்கு நிதி உதவி எதேனும் கிடைக்குமா? அவ்விதமென்றால் ஏதாவது கடன் வாங்கிக் கொள்ளக்கூடாதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அதற்குப் பதிலாக மக்களிடத்திலே கடன் வாங்கலாம் என்று ஒரு யோசனை இருக்கிறது. சுமார் ஒரு கோடி ரூபாய்க்கு கடன் பத்திரங்கள் வெளியிடலாம் என்றுள்ள யோசனை இருந்து கொண்டிருக்கிறது.

SRI P. U. SHANMUGAM : தலைவர் அவர்களே, பேரூர் ஆய்வு யாக்கர்கள், இதில் யார் யாருல்லாம். என்டதை அறிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த பேரூர் ஆய்வு சேர்மென் திரு. வெங்கிடசாமி நாயுடு அவர்கள். டைரக்டர் ஆப் இண்டஸ்ட்ரிஸ் இதில் ஒரு மெம்பர். மற்றவர்களின் பெயர்கள் இப்போது என்னிடம் கையில் இல்லை என்று நினைக்கிறேன்.

[11th September 1958]

SRI A. A. RASHEED : Sir, in order to augment the resources of the Corporation, will the Government seek loans from the Life Insurance Corporation of India who have got lots of money which they want to invest?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : These are all matters which are within the administrative discretion of the Board of Directors.

Now, let me answer the question put by the hon. Member Sri P. U. Shanmugam. The names of the Directors are—

- Sri R. Venkataswamy Naidu—Chairman.
- „ T. A. Varghese—Government Director.
- „ T. K. Palaniappan—Government Director.
- „ V. V. Shanmuga Nadar.
- „ P. A. C. Ramasamy Raja.
- „ M. S. Palaniappa Mudaliar.
- „ M. A. Chidambaram Chettiar.
- „ V. S. Thiagaraja Mudaliar.
- „ N. Mahalingam.
- „ A. M. M. Murugappa Chettiar.
- „ D. C. Kothari.

Industrial Training Institute

* 100-I Q.—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லா, நாகப்பட்டினம் தாலுகாவில் கட்டப்பட்டுவரும் Industrial training Institute கட்டுவதற்கு அரசாங்கத்தார் ஒதுக்கியுள்ள தொகை எவ்வளவு?

(ஆ) மேற்படி கட்டிடம் கட்டுவதற்கு எத்தனை தடவைகள் எந்தெந்த தேதிகளில் டெண்டர்கள் வரவழைக்கப்பட்டன?

(இ) முதல் தடவை மிகக் குறைந்த டெண்டர் கொடுத்தவருக்கு ஏன் மேற்படி கட்டிடம் கட்டுவதற்கு அனுமதி கொடுக்கப்படவில்லை?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Rs. 4,04,880.

(b) Two occasions on 1st May 1957 and 17th January 1958.

(c) The tenders received in the first tender call could not be accepted for the following reasons :—

(1) It was originally proposed to construct only the main buildings of the institute in the compound of Malayan Emigration Depot, Nagapattinam, but it was subsequently decided to construct the main buildings and workshops buildings in another site, several miles away from the site originally proposed. The tenders obtained on the first occasion could not hold good because of the difference in loads, etc., and as the lowest tenderer on the first occasion expressed his inability to undertake the work at his tendered rates in the new site.

(2) A decision on the tenders should have been given within two months. As the site subsequently chosen could not be obtained within this period, the tenders received on the first occasion could not be enforced.

[11th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : ஸார், முதலாவது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கட்டிடம் கட்டுவதற்கு டெண்டர் வரவழைக்கப்பட்டது. பின்னால் அது கட்டப்படாமல் இரண்டாவது தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கட்டிடம் கட்டுவதற்கு டெண்டர்கள் வரவழைக்கப்பட்டதா அல்லது முதலாவது உள்ள டெண்டர்களை வைத்துக்கொண்டே முடிவு செய்யப்பட்டதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : முதலில் டெண்டர் தந்தவர் இந்த வேலையை செய்ய முடியாது என்று சொல்லிவிட்டார். அதன் பின்னால் இரண்டாவது டெண்டர் வரவழைக்கப்பட்டது.

State Transport Department, Madras.

* 100-J Q.—SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the pay and allowances of the drivers and conductors of the Transport Department in Madras?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The particulars of pay and other allowances of drivers and conductors of the Madras Branch of the Madras State Transport Department, are as follows :—

	Drivers.	Conductors.
(1)	(2)	(3)
(i) Scale of pay ..	Rs. 40—2—60.	Rs. 30—2—50.
(ii) Dearness allowance.	Rs. 33 per mensem for a pay of Rs. 40 and Rs. 34 per mensem for pay from Rs. 41 to Rs. 60.	Rs. 31 per mensem upto a pay of Rs. 39, Rs. 33 per mensem for a pay of Rs. 40 and Rs. 34 per mensem for a pay of Rs. 41 to Rs. 60.
(iii) House rent allowance.	Rs. 9 per mensem.	Rs. 7 per mensem up to a pay of Rs. 39 and Rs. 9 per mensem from Rs. 40 to Rs. 60.
(iv) Laundry allowance.	Rs. 1.50 per mensem.	Rs. 1.50 per mensem.
(v) Batta ..	Rs. 1.12 per diem.	Rs. 1.12 per diem.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, how do the pay, dearness allowance and other allowances compare with the pay, dearness allowance and other allowances paid to the drivers and conductors employed in the Kanyakumari district which we have now taken over under our administration?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, the initial pay of the Madras drivers and conductors compares favourably with the pay given in the Kanyakumari branch. That is so far as the starting salary is concerned. But, when they come to the end of their service, the pay scale of the Kanyakumari branch drivers and conductors is higher. To this extent, there will be some difference in their pay and allowances.

SRI A. GOVINDASAMY : ஸார், சர்க்கார் பஸ்களில் வேலை செய்யும் டிரைவர்கள், கண்டக்டர்கள் இவர்களுக்கு சம்பள உயர்வு வேண்டும், படி உயர்வு வேண்டும் என்று சர்க்காருக்கு அவர்களுடத்தில் இருந்து ஏதாவது கோரிக்கை வந்திருக்கிறதா? அப்படியென்றால் அதன் பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது?

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்த மாதிரியுள்ள விஷயங்களுக்கு அவர்களிடமிருந்து சர்க்காருக்கு கோரிக்கை வராமல் இருக்கும் என்று கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் நினைத்தார்களா என்னவென்று தெரியவில்லை. கோரிக்கை வந்திருக்கிறது. சர்க்கார் அதை பரிசீலனை செய்து கொண்டிருக்கிறது.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : இப்போதுள்ள சம்பளம், படி இவைகளுக்கு போதிய கடைசிகள், டிரைவர்கள் கிடைக்கிறார்களா? அப்படி கிடைக்காத சந்தர்ப்பங்கள் இதுவரையில் ஏற்பட்டிருக்கின்றனவா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நாட்டில் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் இருக்கிறது என்ற காரணத்திற்காகக் குறைவான சம்பளம் கொடுப்பது என்பது சரியல்ல.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : May I know the pay scales and dearness allowance given to the drivers and conductors in the Kanyakumari district, if the Government have the information in their possession?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Permanent drivers get a pay scale of Rs. 50—3—65—4—85 (E.B.) 5—110. Temporary drivers are given Rs. 40—2—50 (E.B.) 3—80. Permanent conductors are paid in the scale of Rs. 35—3—65 (E.B.) 3—80 and temporary conductors get Rs. 35—3—65.

SRI T. T. DANIEL : Is it a fact that many of the conductors, drivers, and checking inspectors in the Kanyakumari district are graduates and graduates in law?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : That is so, Sir.

Cycle, Match Factories

* 108 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

தஞ்சை ஜில்லாவில் சைக்கிள் தொழிற்சாலையும், தீக்குச்சித் தொழிற்சாலையும் ஆரம்பிக்கும் உத்தேசம் உண்டா? அது இப்போது எந் நிலையில் இருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Yes, Sir. It is proposed to start a cycle assembly unit in the Tanjore district. Sanction of financial assistance from the Government of India is awaited.

The establishment of a match factory on industrial co-operative basis in the Tanjore district has been sanctioned in February 1958. The Society was registered in March 1958 and preliminary arrangements are being made to start the factory.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்தத் தொழிற்சாலைகளில் எவ்வளவு பேர்களுக்கு வேலை கிடைக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது? இந்தத் தொழிற்சாலைகள் எங்கெங்கே ஏற்படுத்தப்படுகின்றன? ஆரம்பிக்கப்படுப்போகும் சைக்கிள் தொழிற்சாலையில் “அஸெம்பிளி” மட்டும் நடக்குமா, அல்லது சைக்கிள் உறுப்புகள் செய்வதும் மேற்கொள்ளப்பட்டு நடக்குமா? இவைகள் எப்போது துவக்கப்படும்?

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சைக்கிள் தொழிற்சாலை யைப் பொறுத்த அளவில், அஸெம்பிளி யூனிட் தான் வைக்கப்படும். அதாவது பல பாகங்களைக் கொண்டு வந்து சைக்கிளாகச் செய்யும் யூனிட் வைக்கப்படும். அதற்கு மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து பொருளுதவி கேட்டிருக்கிறோம். அது கிடைத்தவுடன் ஆரம்பிக்கப்படும். அதிலே எவ்வளவு பேர்களுக்கு வேலை கிடைக்கும் என்று இப்போது சொல்வதற்கில்லை. எனென்றால், இந்த ராஜ்யத்தில் இந்த மாதிரி 3 யூனிட்கள் ஆரம்பிக்க விருக்கின்றன. ஒவ்வொன்றிலும் 6,000 சைக்கிள்கள் செய்யலாம் என்ற யோசனை இருக்கிறது. ஆகவே அதைச் செய்து பார்க்கும்போதுதான் எத்தனை பேர்களுக்கு வேலை கிடைக்கும் என்று சொல்ல முடியும். தீப்பெட்டித் தொழிற்சாலையைப் பொறுத்த மட்டில், அதை பட்டுக்கோட்டையில் வைக்கப் போகிறார்கள். அதற்கான இடம் வாங்கப்பட்டிருக்கிறது. கட்டிடம் கட்டும் வேலை ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : ஸார், இந்த சைக்கிள் தொழிற்சாலைக்கு மத்திய சர்க்காரிடமிருந்து கோரிய மான்யத் தொகை எவ்வளவு என்று அறிவிக்கலாமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ரூ. 5,63,000.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : தலைவர் அவர்களே, தற்போது நடைபெற்று வருகிற டி. ஐ. சைக்கிள் கம்பெனியாவது மக்களுடைய தேவைக்கேற்ப சப்ளை செய்ய முடியாத நிலையில் இருக்கிறது. அப்படி தேவைக்கேற்ப சப்ளை செய்ய முடியாததற்கு, போதிய அளவு இறக்குமதி கிடைக்க வில்லை என்று சொல்வது உண்மையா? இந்த நிலைமையை சீர் செய்ய சர்க்கார் முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நம் நாட்டில் சைக்கிள்கள் தேவை அதிகரித்துக்கொண்டே போகின்றது. தற்போது டி. ஐ. சைக்கிள் கம்பெனி உற்பத்திசெய்வது போதவில்லை யென்பது உண்மை. அதற்குக் காரணம் இறக்குமதி அனுமதிக்காதது என்று சொல்வதற்கில்லை. அதற்குப் பல காரணங்கள் இருக்கின்றன. அவற்றில் இதுவும் ஒன்றாக இருக்கலாம்.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR : அந்த மூன்று யூனிட்கள் எந்தெந்த இடங்களில் ஆரம்பிக்கப்படவிருக்கின்றன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஒன்று தஞ்சையில், ஒன்று வேலூரில், மற்றொன்றைப்பற்றி இப்போது எனக்குருபாகம் இல்லை.

SRI V. SANKARAN : தஞ்சையைத் தேர்ந்தெடுத்ததின் காரணம் என்ன? இந்தத் தொழிற்சாலையை அங்கு வைப்பதற்கான அனுமதிக்கான இருக்கின்றன என்ற காரணத்திற்காகவா அந்த இடங்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சிறு தொழிற்சாலைகளை பரவலாக வைக்கப்படவேண்டுமென்ற கொள்கை அடிப்படையில் இவைகள் வைக்கப்படுகின்றன.

Iron ore

* 115 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any representation was received by the Government recently regarding the existence of iron ore deposits in Thalakundram village in the South Arcot district and Mausurabad in the North Arcot district;

[11th September 1958]

(b) if so, whether any departmental officials have inspected those places; and

(c) if so, the results thereof?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) & (c) In accordance with the Field Season Programme of the Geological Survey of India for 1957-58, an officer of the Geological Survey of India investigated the occurrence of iron ore in the area. According to him, the ore is of moderate to low grade and the reserves appear to be limited. The investigations conducted by the State Government also generally confirm this view.

* SRI M. JAGANNATHAN : What are the potentialities of these deposits of iron ore? If they are exploited, to what extent will they be of use to our State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The information with the Government is that these are of low grade and that even the quantity of ore available is very limited.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் இரும்புக் கனிப் பொருள்கள் மட்டுமல்ல, கண்ணாடி, பீங்கான் சாமான்கள் செய்ய உபயோகப்படும் கனிப் பொருள்கள், சிமென்ட் செய்ய உபயோகப்படும் கனிப் பொருள்கள், பென்விலி செய்வதற்கு வேண்டிய "லெட்" போன்ற கனிப் பொருள்கள், மைகா போன்ற கனிப் பொருள்கள், மற்றும் பலதரப்பட்ட கனிப் பொருள்கள் கிடைக்கின்றன என்பதை பிளானிங் போர்டிலே வைத்து, இதை சர்க்காருடைய கவனத்திற்கு கொண்டு வரவேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டது. அது சர்க்காருடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டதா? அப்படியானால், உடனடியாகப் பரிசீலனை செய்வதற்கு சர்க்கார் தீவிர கவனம் செலுத்துமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினர் ஒரு ஜியாலாஜிகல் எக்ஸ்பெர்ட் ஆக இருந்து இதைச் சொல்லியிருந்தால் நான் வரவேற்றிருப்பேன். ஏதோ சிறு சிறு பண்டங்கள் சிறிசில இடங்களில் கிடைப்பதால் எல்லாம் கிடைக்கிறது என்று சொல்வது சரியல்ல. ஜியாலாஜிகல் சர்வே வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் ஆரம்பித்து, ஆராய்ச்சிகள் நடத்தி ரிசல்ட் வந்தவுடன்தான் என்னென்ன பொருள்கள் கிடைக்கின்றன என்று சொல்ல முடியும்.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : Since the iron content in the ore largely available in Salem district is said to be the lowest, is a continuous search for good ore being made by way of surveys so that better quality ore may be found out?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : This is being done. We are now investigating the possibilities in the Nilgiris district, but the fact that the iron ore in Salem is of low quality need not disturb the hon. Member because even in European countries this is used by adopting the low shaft furnace process.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : ஸார், ராமநாதபுரம் ஜில்லாவில், சிவகங்கைப் பகுதியிலே, பெயிண்டுகள் செய்வதற்கான தாதுப் பொருள்கள் கிடைக்கின்றன என்பது கனம் அமைச்சருக்குத் தெரியுமா?

MR. SPEAKER : இதைப்பற்றி தனிக் கேள்வி போடவேண்டும்.

[11th September 1958]

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : இந்தக் இரும்புக் கனி கிடைப்பது போல பற்பல இடங்களில் பல மூலப் பொருள்கள் இருப்பது ஆராய்ச்சிகள் செய்யப்பட்டு கண்டு பிடிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இவைகளைப் பயன்படுத்த முடியாமல் இருப்பது மத்திய சர்க்கார் தென்னகத்தைப் புறக்கணிக்கிறது என்ற காரணத்தினாலா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சில இடங்களில் கனிப் பொருள்கள் கிடைக்கின்றன. இவைகளைப் பயன்படுத்த வேண்டுமென்றால், தனியார் துறையில் யாரும் முன்வரவில்லை என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். சர்க்கார் துறையில் எல்லாவற்றையும் செய்ய முடியாது. அப்படியும் செய்யலாமென்று வுரி போட்டால் எதிர் கட்சிக்காரர்கள் கூச்சலிடுகிறார்கள். இதற்கு என்ன செய்வது என்று புரியவில்லை.

Paper manufacturing factory

* 118 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state why the proposal to start a Newsprint factory has been given up for the present?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The raw materials required for a newsprint factory will not be available in sufficient quantities until 1965 assuming that the present programme of planting of blue gum and wattle proceed according to plan and there are no mishaps like insect pests and other incidental risks. It would, therefore, not be worthwhile to plan a factory now to go into production 8 or 10 years later. The matter will be kept in view and steps taken at the appropriate time.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that there is a strong feeling in our State that South India is being neglected by the Union Government in the matter of location of big industries?

MR. SPEAKER : The hon. Member may raise this question during the discussion on the budget and not at question time.

SRI S. B. ADITYAN : Have the Government investigated the possibilities of starting a newsprint factory utilising sugarcane bagasse which is available in plenty in this State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I have discussed this matter with the Industrial Adviser to the Government of India, Dr. Nagaraja Rao, and I am informed that a newsprint factory can be established with raw materials like blue gum, wattle, etc.

MR. SPEAKER : The next three questions—119, 120, and 125-B all refer to paper manufacture. The Hon. the Minister will answer them all and then I will give chance for supplementary questions being put.

*119 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) காகித உற்பத்திச் சாலைகள் சென்னை சர்க்காராலும், தனிப்பட்டவர்களாலும் எந்தெந்த இடங்களிலே நடத்தப்பட்டு வருகின்றன?

(ஆ) பேப்பர் உற்பத்திக்கான கச்சாப் பொருள்கள் எந்தெந்த இடங்களில் கிடைக்கின்றன?

(இ) நியூஸ் பிரிண்டு காகிதம் எந்தெந்த இடங்களிலிருக்கும் காகித உற்பத்திச் சாலைகளில் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது?

(ஈ) கிளேஸ் பிரிண்டு காகிதம் எந்தெந்த காகித உற்பத்தி தொழிற்சாலைகளில் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது?

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) There is no paper factory in Madras.

(b) The chief raw materials required for the manufacture of paper are bamboo, blue gum, wattle, and eta reed and they are available in this State in Bhavanisagar, Mettur and Papanasam areas.

(c) & (d) There is no paper factory in this State. These questions do not, therefore, arise so far as this State is concerned. There is no ready information regarding the production of paper in other States.

* 120 Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to have a paper mill factory at Ambasamudram in Tirunelveli district?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : According to the Industrial policy of the Government of India, paper industry has been left to be developed in the private sector.

The Government of India have already granted a licence in February 1957 for starting a paper mill with a daily production capacity of 30 tons at Vikramasingapuram, Ambasamudram taluk in Tirunelveli district. But as no effective steps to establish the factory have been taken, the question of cancelling the licence and giving it to some other party is under the consideration of the Government of India.

* 125-B Q.—SRI K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Government have examined the possibilities of paper manufacture from palmyra pulp;

(b) whether there is any paper mill engaged in making paper out of palmyra pulp in our State; and

(c) whether the Government have any proposals to set up such mills in areas where palmyra grows in large numbers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) (b) & (c) No, Sir.

SRI P. G. MANICKAM : கரும்புச் சக்கையிலிருந்து காகிதங்கள் செய்யலாம் என்ற ஒரு யோசனை பத்திரிகை மூலமாக வெளியிடப் பட்டிருக்கிறது. இதைப் பரிசீலனை செய்ய சர்க்கார் முன்வருமா?

MR. SPEAKER : இதைப்பற்றித்தான் கனம் மந்திரி அவர்கள் இப்பொழுது சொன்னார்கள்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Speaker, Sir, I must make a difference between newsprint and ordinary paper. It is possible to make ordinary paper from bluegum. But the better raw material is bamboo which is available in plenty in our State. Why then go for substitutes, when nobody has come forward to establish a factory.

[11th September 1958]

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : இந்தத் தனியார் துறையில் கொடுக்கப்பட்ட லைசென்சை அன்றாடம் பயன்படுத்திக்கொள்ளாமல் இருப்பதற்கு காரணம் என்ன? அதன்மீது நடவடிக்கை எடுக்க காலதாமதம் ஆவதற்குக் காரணம் என்ன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சாதாரணமாக லைசென்சு வாங்கினவர்கள் தொழில் நடத்தவேண்டுமென்று சொன்னால் சர்க்காரிடம் அடிக்கடி வருகிறார்கள். என்னென்ன வேண்டுமென்பதை கேட்டு வாங்கிக்கொள்கிறார்கள். ஆனால் நடத்துவதற்கு சக்தியில்லாதவர்களோ, இஷ்டம் இல்லாதவர்களோ சர்க்காரைப் பார்ப்பதுமில்லை, கேட்பதுமில்லை. ஆகவே காரணம் தெரியவில்லை.

SRI K. RAMACHANDRAN : பனைமர பல்ப்பிலிருந்தும் ஒலைகளிலிருந்தும் பேப்பர் செய்யமுடியுமென்று சொல்லப்படுகிறது. அத்துடன் புதுக்கோட்டையில் பல்மைரா பல்ப்பிலிருந்து பேப்பர் செய்வதற்கு 6 லட்சம் ரூபாய் செலவில் இயந்திரங்கள் கொண்டுவரப்பட்டு, வேலை தொடங்காமல் இருக்கிறது என்பது அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா? அப்படி என்றால் இந்த முறையை உபயோகித்து பேப்பர் செய்வதற்கு அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : பல்மைரா பல்ப்பிலிருந்து பேப்பர் செய்ய முடியாது என்பது தான் எங்களுக்கு கிடைத்திருக்கும் தகவல். இப்பொழுது ஏதாவது ரிஸர்ச் செய்துகொண்டிருக்கலாம். அது சர்க்காருக்குத் தெரியாது.

DR. SRIMATHI T. S. SOUNDARAM RAMACHANDRAN : I wanted to ask about the Vikramasingapuram Paper Mill. Did the Government investigate why the party could not start the mill? We are in need of paper very badly. And that is really a good place and after the project work in the Manimuthar Project is over, there are a number of Government buildings available. Therefore that would be a very suitable place to start a paper mill.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Speaker, Sir, I would like the hon. Member to take some interest in the matter and see that it comes up.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : தஞ்சை ஜில்லாவில் காகிதப்பட்டரை என்ற கிராமத்திலேதான் முதன் முதலாக இந்த தேசத்திலேயே காகிதம் உற்பத்தியான இடம் என்ற காரணத்தினால் அதற்கு அப்பெயர் வழங்கிவருகிறது. ஆகவே காகிதத் தொழிற்சாலையை அந்த இடத்தில் அமைப்பதற்கு சர்க்கார் முயற்சிக்குமா? (சிரிப்பு.)

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : பண்டைக் காலத்தில் இருந்த முறைகள் ஒன்று மறந்துபோய்விட்டன அல்லது அழிந்து விட்டன. இப்பொழுது தெரிந்த விஞ்ஞான ரீதியிலே அங்கு பேப்பர் தொழிற்சாலை அமைப்பதற்கு வசதியில்லை.

SRI M. WILLIAM : Sir, in view of the copious supply of bamboos in the reserved forest area of Kanyakumari district will the Government take steps to start a paper mill in the Kanyakumari district?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I have already said that the paper industry is in the private sector and whoever takes interest in the matter will receive the best co-operation from the Government.

[11th September 1958]

SRI R. SWAMINATHA MERKONDAR : வைக்கோலிலிருந்து பேப்பர் செய்வதாகச் சொல்லுகிறார்களே, அது மெய்தானா? (சிரிப்பு).

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : பேப்பர் போட்டுகள் செய்யலாம்.

SRI N. R. THIAGARAJAN : மதுரை மேலமாசி வீதியில் “பாபனாசம் பேப்பர் மில்ஸ்” என்ற ஒரு போர்டு தொங்கிக்கொண்டிருக்கிறது. அப்படி ஒரு மில் நடந்து வருகிறதா, அரசாங்கத்தினிடம் அனுமதி பெற்றிருக்கிறார்களா? அப்படி இல்லையென்றால் என் அந்த போர்டு தொங்கிக்கொண்டிருக்க வேண்டும்? (சிரிப்பு.)

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அந்த போர்டை எடுப்பதற்கு மத்திய சர்க்கார் நோட்டீஸ் கொடுத்திருக்கிறார்கள். (நீடித்த சிரிப்பு.)

SRI A. MARIAPPAN : மேட்டூரில் காகித உற்பத்திசாலையை ஏற்படுத்துவதற்கு யார்வது முன்வந்திருக்கிறார்களா? அப்படியிருந்தால் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : மேட்டூர் கெமிகல்ஸ் அண்டு இண்டஸ்ட்ரீஸ் 50 டன் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய ஒரு தொழிற்சாலைக்கு லைசென்சு வாங்கியிருக்கிறார்கள். அவர்கள் இது வரையிலும் “foreign collaboration” கிடைக்காததினால் முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளவில்லை. சமீபத்தில் அவர்கள் அமெரிக்காவில் இருக்கும் ஒரிரண்டு கம்பெனிகளிடமிருந்து “foreign collaboration” பெறுவதற்கு முயற்சி செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். அது முடிவடையவில்லை.

SRI V. SANKARAN : லைசென்சு கொடுக்கப்பட்டு அதை உபயோகப்படுத்தாமலிருக்கும் தனி நபர் யார்? இனியாவது இனிஷியல் டிபாக்டிட் வாங்கிக்கொண்டு, லைசென்சுபடி நடக்கவேண்டும் என்ற நிபந்தனையுடன் லைசென்சு கொடுப்பார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சட்டசபையில் அங்கத்தினர்களிடம் பெயரை எல்லாம் சொல்லிவிட்டால் கொஞ்சநஞ்சம் தொழில் நடத்தவேண்டும் என்று நினைப்பவர்களும் கூட முன்வரமாட்டார்கள்.

SRI T. KARIA GOUNDER : வட ஆற்காடு ஜில்லாவிலே சாத தனுர் அணைக்கட்டு கட்டி முடிந்ததும் அங்கே அநேக கட்டிடங்கள் காலியாக இருப்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? வட ஆற்காடு ஜில்லாவிலே ஜவ்வாது மலையிலும் இன்னும் அநேக இடங்களிலும் மூங்கில் கிடைப்பதனால், அங்கு பேப்பர் தொழிற்சாலையை அமைக்க சர்க்காருக்கு உத்தேசம் இருக்கிறதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சர்க்காருக்கு உத்தேசம் இல்லை. எந்தெந்த இடங்களில் வசதியிருக்கிறதோ, அங்கு தனியார் துறையிலுள்ளவர்கள் நடத்துவதற்கு முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR : விக்கிரமசிங்கபுரத்தில் தனி யாருக்கு கார்ப்பொரேஷன் பங்கு தொகை கொடுத்து உதவுவதற்கு சர்க்கார் முயற்சி செய்யுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அவர்கள் எங்களை அணுகி எந்த விதமான உதவியும் கேட்காமல் இருக்கும்போது என்ன உதவி செய்ய முடியும் என்று எங்களுக்குத் தெரியவில்லை.

[11th September 1958]

Bharadwajeeswarar temple

* 148 Q.—**SRI K. VINAYAKAM :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the extent of landed property like house-sites and other agricultural lands that belong to the Devasthanam of Bharadwajeeswarar temple, Puliur, Kodambakkam, Madras;

(b) the value of these properties;

(c) the annual rental income derived by the temple authorities from these properties;

(d) the extent of Government poramboke lands occupied by the tenants of the devasthanam; and

(e) the annual rent collected on these lands?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM :

- | | | | | |
|----------------------|-----|-----|-----|--------------------|
| (a) 1. Houses | ... | ... | ... | 3 |
| 2. House-sites | .. | .. | .. | 14 acres 78 cents. |
| 3. Agricultural land | ... | ... | ... | 10 acres 80 cents |

- | | | | | |
|----------------------|-----|-----|-----|------------|
| (b) 1. Houses | ... | ... | ... | Rs. 9,500 |
| 2. House-sites | ... | ... | ... | Rs. 55,500 |
| 3. Agricultural land | .. | ... | ... | Rs. 68,200 |

- | | | | | |
|----------------------|-----|-----|-----|----------------|
| (c) 1. Houses | ... | ... | ... | Rs. 66 |
| 2. House-sites | ... | ... | ... | Rs. 5,134 |
| 3. Agricultural land | ... | ... | ... | Rs. 315 and 80 |

measures of paddy.

(d) There is a land to the extent of 15 acres classified as “eripulam” in the village accounts vested in the Government under section 3 (b) of the Madras Estates Abolition Act, 1948. This land and some other inam lands belonging to one Sri Vigneswarar Devasthanam are inter-linked and the limits of the inam lands and the land described as “eripulam” could not be determined as they are in an unsurveyed area.

(e) Rs. 3,840.

SRI K. VINAYAKAM : இந்தக் கோவில் பக்கத்திலிருக்கிற ஏரி நிலம் என்று சொல்லப்படுகிற இந்த அரசாங்கப் புறம்போக்கு நிலத்தில் குடியிருக்கும் மக்களிடமிருந்து இந்தக் கோவில் தர்மகர்த்தாக்கள், அந்த நிலம் கோவிலைச் சேர்ந்தது என்று தவறாகச் சொல்லி, அவர்களிடமிருந்து ரென்ட் வசூல் செய்வது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? அப்படியானால் அந்த நிலம் சர்க்கார் நிலமாக இருப்பதனால், அதை குடி மக்களுக்கு ஜாரி செய்ய சர்க்கார் முயற்சி எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நான் பதிலளிக்கையில் தேவஸ்தானத்திற்கு சொந்தமானது, சொந்தமில்லாதது ஒன்றோடொன்று சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சொன்னேன். சர்வே செய்கிற வரையிலும் அதைப் பிரிக்க முடியாது. சர்வே செய்யப்பட்ட பிறகு தேவஸ்தானத்திற்கு எது சொந்த மில்லையோ அது தனியாகப் பிரிக்கப்படும். அதற்குப் பிறகு ஜாரி செய்யப்படும்.

[11th September 1958]

* 150-E Q.—SRI K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) why certain lands known as “Gangaram Thottam” in Puliur, Kodambakam, Madras, belonging to Bharadwajeeswarar Devasthanam, Puliur, are in possession of the Collector of Madras;

(b) whether the Commissioner of Religious Endowments has verified the records of the devasthanam or that of the Collector regarding the titles of this thottam; and

(c) whether it is a fact that this Gangaram thottam was given as inam under the title of “Thannir Pandal” by Gangaram to the temple?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The lands are not in the possession of the Collector of Madras.

(b) Yes, Sir.

(c) There are no records to prove this.

* 150-F Q.—SRI K. VINAYAKAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the extent of Gangaram thottam of Puliur belonging to Bharadwajeeswarar temple, Kodambakkam, Madras;

(b) its present value;

(c) whether one M. R. Rajam Ayyar filed a suit to recover the same from the temple authorities;

(d) whether any compromise was effected between the temple authorities and M. R. Rajam Ayyar;

(e) if so, on what basis was such compromise agreed upon;

(f) whether the Commissioner of Religious Endowments permitted such a compromise; and

(g) whether the Government are in receipt of a complaint about this from M. R. V. B. Ramaswamy, Kodambakkam?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM:

(a) 3 acres 50 cents.

(b) Rs. 40,000.

(c) No.

(d) to (f) Do not arise.

(g) Yes, by the Commissioner.

SRI K. VINAYAKAM: இந்தத் தண்ணீர் பந்தல் என்று சொல்லப்படுகிற இந்த கங்காராம் தோட்டம் இந்தக் கோவிலுக்கு தர்ம கர்த்தா ராமநாத பாண்டியனால் கொடுக்கப்பட்டது என்று, இப்பொழுது தேக்கனூர் எஸ்டேட் என்று சொல்லப்படுகிற அடிப்படையிலே கலெக்டரிடம் தஸ்தவேஜுகள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதை அரசாங்கம் ஆராய்ந்து பார்த்து கோவிலுக்கு நியாயத்தைச் செய்வார்களா என்று கேட்கிறேன்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இதுவரையில் ஆராய்ந்து பார்த்ததில் ரிக்கார்டுகளிலிருந்து ஒன்றும் புலப்படவில்லை. சர்வே செய்தபிறகு நிலைமை தெரியவரும்.

[11th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM: ஒலை ஏடுகளாக இருந்த பழைய தஸ் தாவேஜுகள் கலெக்டரிடம் கொடுக்கப்பட்டு, அவைகள் சர்வகலாசாலையிலுள்ள பேராசிரியர்களைக்கொண்டு ரூ. 1,000 பீஸ் கொடுத்து தமிழிலே மொழி பெயர்க்கப்பட்டு, கலெக்டர் ஆபீஸில் இருக்கின்றன. சர்வே செய்யும்போது இந்த ரிக்கார்டுகளையும் ஆராய்ந்து பார்த்து உண்மையான சொந்தக்காரர்கள் யார் என்று பரிசீலனை செய்து, இந்த கங்காராம் தோட்டம் தண்ணீர் பந்தல், தனிப்பட்டவர்களுக்கு மாறியிருந்தால். அதைத் திரும்பவும் பெறுவதற்கு அரசாங்கம் முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளுவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அற நிலைய பாதுகாப்பு இலாகாவிடம் இருக்கும் தகவலிலிருந்து ஒன்றும் புலப்படவில்லை என்று அவர்கள் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். சர்வே செய்யும்போது எல்லா நிலைமைகளும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு, வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

MR. SPEAKER: The Hon. the Leader of the House is not in Madras and therefore all the questions addressed to him and the Hon. the Chief Minister will be taken up after they come here.

Boring equipment

* 152 Q.—SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether any boring equipment has been taken by the Agricultural Department from the Industries Department; and

(b) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes.

(b) The Special Officer for Reorganization recommended that the work relating to the maintenance of bore-well sets and the general administration relating to it attended to by the District Engineering Branch of the Industries and Commerce Department may more appropriately be entrusted to the Engineering Branch of the Agricultural Department or to the Board of Revenue which has a special Engineering staff under it for improvement of Minor Irrigation works. The Government considered the recommendation of the Special Officer and decided that the work relating to the bore-well sets should be transferred to the Engineering branch of the Agricultural Department with effect from 1st April 1958.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Are the Government aware of the fact that even after the transfer, the position is not quite satisfactory?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Transfer has been made but the necessary staff has to be provided for and that is being looked into.

SRI R. SRINIVASA IYER: May I know how many power boring sets are owned by the Government and how many of them are useful and in service?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: There are 29 power-drills. I believe all of them are in use.

[11th September 1958]

Water supply

* 154 Q.—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் ரெவினியூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கடந்த ஆறுமாதங்களில் தஞ்சை ஜில்லாவில் கிராமத் தண்ணீர் சப்ளை சம்பந்தமான விரிவான திட்டத்திற்காக ஒதுக்கப்பட்ட தொகையிலிருந்து செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The amount spent in the Tanjore district under the Rural Water-supply Comprehensive Scheme during the period from November 1957 to April 1958 is Rs. 1,90,955.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : இன்னும் பல இடங்களில் குடிப்பதற்கு தண்ணீர் வசதி இல்லை என்ற புகார் இருப்பதன் காரணமாக, இந்த மான்யத் தொகையை கொஞ்சம் அதிகப்படுத்தி, வேலையை துரிதப்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்த ராஜ்யம் மொத்தத்திற்கும் ரூ. 30 லட்சம் ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதிலே இந்த ஜில்லாவிற்கு ரூ. 2 லட்சம். அந்த ரூ. 2 லட்சத்தில் அநேகமாக முக்காலே அரைக்கால் பாகம் செலவழிந்துவிட்டது.

Muniyappa Gounder Motor Service

* 155 Q.—SRI N. MARUDACHALAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the issue of bonus for the year 1956-57 to the workers employed in the B. Muniyappa Gounder Motor Service is under conciliation before the Labour Officer, Coimbatore?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It is reported that there is no company by the name of B. Muniyappa Gounder Motor Service at Coimbatore.

SRI N. MARUDACHALAM : இந்த சமரஸம் எந்த நிலையில் இருக்கிறது?

MR. SPEAKER : அப்படி ஒரு கம்பனியே இல்லை என்று மந்திரி அவர்கள் சொன்னாரே?

Houses for Harijans

* 156 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of houses built for Harijans in the South Arcot district in 1957; and

(b) the amount spent on them?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) 266.

(b) Rs. 74,511.

[11th September 1958]

SRI M. JAGANNATHAN : திண்டிவனம் தாலுகாவில், உலகக் கூர் பிரிக்காவில் கீழ்க்கரணி என்ற இடத்தை சமீபத்தில் அமைச்சர் அவர்கள் கூட பார்வையிட்டார்கள். இந்த இடத்தில் இன்னும் ஹரிஜனங்களுக்கு வீடுகள் கட்டிக்கொடுக்கப்படவில்லை. அதிகமாக காலதாமதம் ஆகிறது இன்னும் பல இடங்களிலும் இம்மாதிரி வீடுகள் கட்டிக்கொடுப்பதில் காலதாமதம் ஆகிறது. காலதாமதம் ஆகாமல் கூடிய சீக்கிரம் ஏழை ஹரிஜனங்களுக்கு வீடுகள் கட்டிக்கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : எந்தெந்த இடத்தில் வீடுகள் கட்டுவதற்காக கலெக்டர் சிபார்சு செய்கிறாரோ, அந்த இடங்களில் வீடுகள் கட்டிக்கொடுக்க ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது. வெகு துரிதமாகவே வீடுகள் கட்டிக்கொடுப்பதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்யப்படுகின்றன.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : இதுவரையிலும் ஹரிஜனங்களுக்கு பல இடங்களில் கட்டிக்கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் வீடுகள் சிறிய காற்றிற்கும், மழைக்கும் கூட விழுந்துவிடக்கூடிய நிலைமையில் இருக்கிறது என்று ஏற்கனவே புகார் வந்திருக்கிறதா? அப்படி, புகார் வந்திருக்கிறது என்று சொன்னால், அதற்காக சர்க்கார் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இனிமேல் கட்டப்படுகின்ற வீடுகளையாவது நல்ல முறையில் கட்டுவதற்கு சர்க்கார் ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இம்மாதிரி புகார் ஒன்றும் வரவில்லை. அங்கத்தினர் அவர்களின் அபிப்பிராயம் தான் அப்படி இருக்கிறது என்று நான் தெரிந்துகொள்ளவேண்டியிருக்கிறது. கட்டப்படும் வீடுகளெல்லாம் நன்றாக கட்டப்படுவதற்குத்தான் ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஏதோ ஒரு சில இடங்களில் ஏதாவது குறை இருந்தால், பூராவும் அம்மாதிரி விழுந்துவிடுகிறது என்று சொல்லமுடியாது என்று தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : கனம் ஆர். வெங்கடராமன் மேல் சபைக்கு போகவேண்டியிருப்பதால், அவர்கள் பதில் சொல்லவேண்டிய கேள்விகளை முதலில் எடுத்துக்கொள்ளுகிறேன்.

Co-operative Building Societies

* 163 Q.—SRI N. R. THIAGARAJAN : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

கூட்டுறவுக் கட்டிடச் சங்கங்களின் கடன் மனுக்களை ஜில்லா டிபுடி ரிஜிஸ்ட்ரார்களே சாங்ஷன் செய்யும்படி பவர் கொடுக்க உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No, Sir.

Rural Housing Programme

* 169 Q.—SRI M. JAGANNATHAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any communication has been received from the Ministry of Community Development, Government of India, regarding the selection of villages for the execution of rural housing programme in the State; and

(b) if so, the action taken thereon?

[11th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) Thirty-five villages have been selected in the Community Development and National Extension Service areas in the Kanyakumari, North Arcot, Tirunelveli, Ramanathapuram, Tiruchirappalli, Tanjore and Coimbatore districts.

Selection of 70 more villages is under the consideration of the Government.

SRI M. JAGANNATHAN : May I know on what basis the selection of villages is made?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : On the recommendation of Collectors.

Slum clearance

* 172 Q.—SRI K. VINAYAKAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the Government have any scheme for—

(i) clearing the slum on the lake bund abutting Mount Road from the Sun Theatre to the Collector's Office at Saidapet; and

(ii) rehabilitating the dwellers therein elsewhere?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (i) and (ii) Apparently the member refers to the Mambalam Tank Bund area where 1,800 families are living in huts. It is proposed to rehabilitate 600 families in the same area, and to shift and resettle the remaining families in the North Saidapet, Trustpuram and Puliyur Scheme areas of the City Improvement Trust.

SRI K. VINAYAKAM : இங்கு இப்பொழுது குடியிருப்பவர்களில் 600 குடும்பங்களுக்கு மட்டும் இங்கேயே இடம் கொடுப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், இங்கு இருக்கும் 1,800 குடும்பங்களில் எந்த 600 குடும்பங்கள், இங்கு இடம் பெறவேண்டுமென்பது பற்றி அவர்களுக்குள்ளேயே சச்சரவுகள் இருக்கின்றன. இதை அரசாங்கம் எப்படி தீர்த்துவைக்கப் போகிறார்கள்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதற்கு 7, 8 “கண்டிஷன்கள்” போட்டிருக்கிறோம். இந்த “கண்டிஷன்களுக்குள்” யார் வருகிறார்களோ, அவர்களுக்கு அந்த இடத்தில் இடம் கொடுக்கப்படும். அந்த கண்டிஷன்கள் பின்வருமாறு :—

(a) The families who are prepared voluntarily to shift elsewhere may be eliminated.

(b) The families who are in habitual default of full competitive rent irrespective of their age of encroachment may be eliminated.

(c) The families who are living in the area for 7 years and more may be selected.

(d) The families who have their work-spot very near the Tank Bund may be selected.

(e) The families who have paid in full the full competitive rents or whose percentage of arrears is small, may be selected.

[11th September 1958]

SRI K. B. S. MANI : சேரி ஒழிப்பு, சேரி ஒழிப்பு என்று பல முறை கேட்டுக்கொண்டிருந்தபோதிலும், பழைய சேரிகளை ஒழித்து விட்டு, புதிய சேரிகளை அரசாங்கம் தயார் செய்கிறது. ஹரிஜனங்களுக்கு மட்டும் தனிப்பட்ட சேரி என்று இல்லாமல் அவர்களுக்கு மற்றவர்களோடு சேர்ந்து வாழ்வதற்குள்ள வசதியை அரசாங்கம் செய்யுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சேரி ஒழிப்பு என்று சொல்லி, புதிய சேரிகள் உண்டாக்கப்படவில்லை. அப்படியிருந்தால் இத்தனை அங்கத்தினர்களும் கேள்வி கேட்கமாட்டார்கள். புதிய இடத்தில், ரோடு போட்டு, விளக்கு வசதி, தண்ணீர் வசதி போன்ற வசதிகளோடு ஹரிஜனங்களுக்கு வீட்டுவசதி அளிப்பதற்கு யோசனைகள், “பிரபோஸல்” போடப்படுகின்றன. அதன் காரணமாகத்தான் அதிக அங்கத்தினர்களும் இதைப் பற்றி கேட்கிறார்கள். ஜனங்களும் அதை விரும்பி கேட்கிறார்கள்.

SRI K. VINAYAKAM : இந்த 1,800 குடும்பங்களில், 600 குடும்பங்களுக்கு அங்கே இடம் கொடுத்துவிட்டு, மீதி 1,200 குடும்பங்களை திரும்பவும் கோடம்பாக்கத்திற்கு கொண்டுவர அரசாங்கம் திட்டமிட்டிருக்கிறது. அதைவிட, கிண்டி, சைதாப்பேட்டை, அடையார் போன்ற இடங்களில் வெட்டவெளி நிலங்கள் அதிகமாக இருப்பதனால், அங்கே அவர்களை மாற்றுவதற்கு அரசாங்கம் முற்படுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கோடம்பாக்கத்தில் நல்ல அழகான முறையிலே புதிதாக அமைக்கப்பட்டிருக்கிற இடமாக இருக்கும். அது சேரியாக இருக்காது என்று மீண்டும் கனம் அங்கத்தினர்களுக்கு உறுதி கூறுகிறேன்.

SRI M. JAGANNATHAN : May I point out to the Hon. Minister that it is not the provision of sanitary facilities that is referred to but the segregation of Harijans in separate colonies?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : That is not being done. In the present slums, members belonging to several communities are living together and all of them are proposed to be rehabilitated in other places.

Salt Commission

* 174 Q.—SRI T. T. DANIEL : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any Salt Commission has been appointed by the Central Government to enquire into the grievances of salt licensees, salt pan workers and to improve the quality and quantity of salt produced in the State;

(b) whether any representation is given for this State in the Commission; and

(c) if not, what steps the Government have taken for the inclusion of a representative of this State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Presumably the Member refers to the Committee set up by the Government of India to enquire into certain matters connected with salt industry. The terms of reference to the above Committee include matters relating to the grievances of salt licensees and salt pan workers.

[11th September 1958]

(b) Sri A. Suryanarayana Rao, Honorary Secretary, Madras and Andhra State Salt Industries Association, Madras, is a member of the Committee. No separate representation has been given to this State.

(c) No requests were received from the salt industry or trade of this State for separate representation on the Committee.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIAR: Will the Government place on the table of the House the recommendations of the Committee and also let the hon. Members know whether there is any proposal to implement the recommendations of that Committee?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, this is a Government of India Committee and it is the Government of India who are to publish the report.

SRI T. T. DANIEL: Sir, may I know from the hon. Minister whether the State Government has made any recommendations to the Committee suggesting ways and means of ameliorating the conditions of the salt licencees and also improving the lot of salt pan workers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, the usual procedure with regard to the Government of India Committee is, the Government of India would send a questionnaire to the State Government to offer their views and I presume that that procedure would have been adopted. But I have no definite information about it.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: காந்திஜி அவர்கள் கடல் தண்ணீர் அனைவருக்கும் பொது, உப்புக்கு வரி போடக்கூடாது என்று போராட்டம் நடத்தினார்களே, ஆகவே இந்த உப்பை யார் வேண்டுமானாலும், எப்படி வேண்டுமானாலும் காய்ச்சலாம் என்று விட்டு, விட்டு, அந்த லைசென்சு முறையை சர்க்கார் ரத்து செய்யுமா? இந்த உப்பின் விலை பழைய விலைக்கு வர எத்தனை காலம் ஆகும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: யார் வேண்டுமானாலும், எப்படி வேண்டுமானாலும் உப்பைக் காய்ச்சலாம் என்று விட்டு விட்டால், மக்கள் சுகாதாரம், ஹெல்த், குறைந்துவிடும். ஏனென்றால் உப்பானது, ஒரு குறிப்பிட்ட அளவு சோடியம் க்ளோரைட் உள்ளதாக இருந்தால்தான் நல்ல உப்பாக இருக்க முடியும். அதற்காகத்தான் இந்த ரெகுலேஷன்கள் இருக்கின்றன. நாம் எல்லோரும், பழைய நிலைமைக்குப் போய்விட்டால், பழைய விலை வரும்.

SRI A. VEDARATHNAM: இந்தியாவின் தேவையில் பாதித் தேவைக்கான உற்பத்தி செய்கின்ற சென்னை ராஜ்யத்திலிருந்து அந்தக் கமிட்டியில் ஒரு பிரதிநிதியும் இல்லை. ஸ்ரீ சூரியநாராயண ராவ் ஆந்திராவைச் சேர்ந்தவர்கள். நம் ராஜ்யத்தின் பிரதிநிதி அந்தக் கமிட்டியில் இல்லை என்பதை அரசாங்கம் ஏன் கவனிக்கவில்லை? இனி யாவது கவனிக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: உப்பு உற்பத்தியில் அக்கரை உள்ள கனம் அங்கத்தினர் போன்றவர்கள் இந்தக் கமிட்டி போடும்போதே இதைத் தெரிவித்திருந்தால், நிச்சயமாக மத்திய சர்க்காரிடம் சொல்லி ஒரு பிரதிநிதி வாங்கியிருக்க முடியும். ஒரு அங்கத்தினர் வாங்குவது பிரமாதம் இல்லை. அவர்கள் ஏன் தவிரினார்கள் என்பது புரியவில்லை.

[11th September 1958]

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIAR: Sir, I may say for the information of the Hon. Minister and the Members that the price of salt is much below the pre-war level and that there has been going on indiscriminate scrapping in all places without any control whatsoever by the authorities. In view of the fact that the consumption of this salt will be injurious to the health of the consumers, will the Government take up this question with the Government of India and see that something is done to improve the quality of salt?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I would like the hon. member to write to me so that I may forward his representation to the Government of India.

Industrial School

* 175 Q.—SRI M. K. MARIAPPAN (on behalf of SRI V. Arunachala Thevar): Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to start an Industrial School or a Polytechnic at Pudukottai town?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Proposals for starting an Industrial School in Pudukottai are under the consideration of the Government. There is no proposal at present for the opening of a Polytechnic in Pudukottai town.

State Transport Advisory Committee

* 157 Q.—SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR: Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state the functions of the State Transport Advisory Committee?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: The functions of the Committee are to advise Government on all important matters relating to motor transport.

New Railway lines

* 159 Q.—SRI P. G. MANICKAM: கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

1958-59-ல் எந்தெந்த புதிய ரயில்வே லைன்களை எடுத்து நடத்த மத்திய அரசாங்கம் சம்மதித்திருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: No new Railway line has been approved by the Government of India for construction in 1958-59 in this State.

SRI P. G. MANICKAM: ஸார், எத்தனை ரெயில்வே லைன்களுக்கு சர்வே செய்யப்பட்டன; அவைகளில் எத்தனை இந்திய சர்க்காரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டிருக்கின்றன?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இந்த சர்க்கார் 13 ரெயில்வே லைன்களை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று சிபார்சு செய்து, அவைகளில் 6 லைன்கள் மிக முக்கியமாகக் கருதி கவனிக்கப்பட வேண்டும் என்று சிபாரிசு செய்திருக்கிறது. சர்வே செய்யப்பட்ட தகவல் இல்லை.

(சில அங்கத்தினர்கள் தங்கள் இடத்தில் நின்றார்கள்.)

[11th September 1958]

MR SPEAKER : இன்னும் ஐந்து நிமிஷங்கள் தான் இருக்கின்றன. அதிகமான உப கேள்விகள் கேட்டால், எப்படி எல்லாக் கேள்விகளையும் முடிக்க முடியும்.

Water Supply

* 162 Q.—SRI T. SAMPATH : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether any representation has been received recently from the Panchayat Board, Darasuram, Kumbakonam taluk, regarding the protected water-supply scheme for the panchayat area under the National Water Supply Scheme; and

(b) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) The President, Darasuram Panchayat made representations to the Assistant Engineer, National Water-Supply and Sanitation subdivision, Kumbakonam, for the provision of water-supply in the village.

(b) Plans and estimates for the provision of water-supply in the village are expected to be submitted by the Assistant Engineer to the Collector of Tanjore in August 1958.

SRI K. VINAYAKAM : On a point of information, Sir, to-day being a non-official day, the Hon. Speaker may be kind enough to extend the time for questions by ten or fifteen minutes.

MR. SPEAKER : Will the House give permission for it?
Hon. Members : ' No ', ' No '.

Irrigation

* 164 Q.—SRI R. SRINIVASA IYER : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether there is any proposal to extend irrigation with Cauvery water (from Grant Anicut Canal) south of Vellar river in the Aranthangi taluk; and

(b) if so, to what extent?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

Kanyakumari District Magistrate

* 166 Q.—SRI T. T. DANIEL : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether there are complaint petitions against the District Magistrate, Kanyakumari district; and

(b) if so, the nature of the complaint and the steps taken by the Government on such complaints?

11th September 1958]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes, Sir.

(b) The complaints generally related to certain temporary appointments made by the District Magistrates to the posts of Clerks, Copyists and Peons in the Criminal Courts in the District. Instructions have been issued by the Government for the replacement of the temporary hands by fully qualified persons, as soon as possible.

Pettaikulam Tank

* 168 Q.—SRI M. K. SOMASUNDARAM (on behalf of Sri M. S. Selvarajan) : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the extent of the ayacut under the tank (Pettaikulam) in Palliputhu in the Tiruchendur taluk;

(b) whether any representation has been received from the villages praying for making arrangements for the supply of water to the tank and suggesting ways and means therefor; and

(c) if so, the action taken thereon?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) 260.57 acres.

(b) No, Sir.

(c) Does not arise.

Agniyar Scheme

* 170 Q.—SRI M. K. MARIAPPAN (on behalf of Sri V. Arunachala Thevar) : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state what action has been taken on the Agniyar scheme in Alangudi taluk, Pudukkottai area?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The Government have sanctioned the detailed investigation of the scheme and the Chief Engineer for Irrigation has been asked to formulate an economic scheme.

Tahsildars

* 171 Q.—SRI V. K. KRISHNAMURTHI (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the basis on which the list of Tahsildars in the various districts is prepared by the Board of Revenue;

(b) whether any " communal ratio " was observed in drawing the list of Tahsildars of Tiruchirappalli district for 1958;

(c) whether there is any effective remedy for an aggrieved person; and

(d) the number of cases subsequently included in the list of Tahsildars for 1957 with respect to any district on seeking such remedy?

[11th September 1958]

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) The Collectors of all districts send proposals for inclusion of names in the approved lists of Tahsildars and Deputy Tahsildars every year within a prescribed date to the Board of Revenue. The Board of Revenue examines the Collector's proposals and finalises them within one month from the date of receipt of the Collector's proposals. Then the approved lists are published in the *Fort St. George Gazette*. Promotion as Tahsildar from among Deputy Tahsildars is made on ground, of merit and ability of the candidates, seniority being considered only in cases where merit and ability are approximately equal.

(b) No, Sir. The rule of reservation of appointments for Scheduled Castes, Scheduled Tribes and Backward Classes is not applicable to appointments to the category of Tahsildars.

(c) Yes, Sir. An aggrieved person can appeal to Government within two months from the date of publication of the approved list in the *Fort St. George Gazette*.

(d) One person in each of the Districts of Chingleput, Madurai and Salem has been included in the approved list of Tahsildars for 1957 on appeal to Government.

Agricultural Machinery Advisory Committee

* 173 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Members of the Agricultural Machinery Advisory Committee are paid for their services?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The answer is in the negative.

Dock Workers' Strike

* 175-A Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the number of tear-gas shells fired by the police against the dock workers on 16th June 1958 in the City?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The police had to fire 62 tear-gas shells and 46 tear-gas grenades for dispersing a mob partly consisting of dock workers which had gathered in front of the Madras Harbour on the morning of 16th June 1958.

SRI A. A. RASHEED : Sir, is there any truth in the statement that if more tear gas shells had been used, the loss of life would have been prevented?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : It is not correct, Sir.

* 175-B Q.—SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the number of persons that died as a result of the police firing on 16th June 1958 in the Harbour Division of the City of Madras;

[11th September 1958]

(b) whether any order has been passed to pay compensation to the bereaved families of these deceased persons;

(c) the number of persons that were injured as a result of the police firing and lathi charge on 16th June 1958 in the Harbour Division of the City of Madras; and

(d) whether necessary compensation has been paid to these injured persons?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) & (c) Six persons lost their lives and twenty persons were injured in the police firing. One hundred and thirty-six persons were injured in the lathi charge.

(b) & (d) No, Sir.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : இந்த துப்பாக்கியினால் சுட்டில் செத்தவர்கள் எவ்வளவு? தடியடியால் எத்தனை பேர்கள் செத்தார்கள்?

MR SPEAKER : One question at a time இதற்கு பதில் வரட்டும். அதன் பிறகு அடுத்த கேள்வி கேட்கலாம்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தடியடியினால் யாரும் சாகவில்லை.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : சட்ட பூர்வமான வேலை நிறுத்தத்தை சர்க்கார் ஆதரித்து இருக்கவேண்டி இருக்க, தொழிலாளிகள் வேலை நிறுத்தத்தை உடைக்க எம்ப்ளாய்மெண்ட் எக்ஸ்சேஞ்சிலிருந்து ஆட்களைக் கொண்டு வந்தது சரியா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சட்டத்திற்கு விரோதமாக, கொள்கைக்கு விரோதமாக எதுவும் செய்யவில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த துப்பாக்கி பிரயோகம் சம்பந்தமாக விசாரணை நடத்திய முதல் பிரஸிடென்ட்ஸி மாஜிஸ்ட்ரேட்டின் அறிக்கை சர்க்காருக்கு வந்துவிட்டதா? அந்த அறிக்கை இந்த சபைமுன் வைக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அந்த அறிக்கை சர்க்காரிடம் வந்துவிட்டது. ஆனால் அதைப் பிரசுரிப்பதைப்பற்றி, சில கேசுகள் இருப்பதால், சப் ஜூடிஸ் ஆகிவிடுமா என்பது பரிசீலிக்கப்பட்டு வருகிறது. ஆட்சேபம் இல்லையென்றால், ரகசியமாக அங்கத்தினர்களுக்கு மட்டும் அதைப் பார்க்க அனுமதிக்கலாமா என்பதும் யோசிக்கப்படும்.

(Sri S. Pakkirisami Pillai rose.)

MR. SPEAKER : It is now 10 o'clock. The question hour is over.

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : சார், இந்தக் கேள்வியின் மீது 1 மணி நேரம் விவாதம் நடத்தத் தாங்கள் அனுமதிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The hon. Member was also present yesterday at a discussion when the Hon. Minister said that the question was being examined. I did not tell the House what took place. The hon. Member is aware of it. Knowing that, he is not justified in asking for a half-hour debate. It is possible he may have a whole day's debate. It is not advisable to ask for a half-hour debate to-day, as he is aware of the circumstances.

[11th September 1958]

SRI A. GOVINDASAMY : அந்த அறிக்கை எப்போது வரும் ?

MR. SPEAKER : The hon. Member will get it in course of time. Questions are over.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ANNOUNCEMENT BY THE HON. SPEAKER *RE*
THE MADRAS CITY IMPROVEMENT TRUST (AMENDMENT) BILL, 1958.

MR. SPEAKER : I have to announce that the Madras City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 20 of 1958) has been passed by the Legislative Council on the 9th September 1958 without any amendment.

III.—ADJOURNMENT MOTION *RE* COLLECTION OF WATER CESS
IN THE LOWER BHAVANI AREA.

MR. SPEAKER : I have received notice of an adjournment motion from the hon. Member Sri K. R. Nallasivam regarding illegal attachment of properties in the Lower Bhavani area towards arrears of water-cess and penal rates thereof. This matter is not a new one. It is not an urgent matter either. It is a matter for which there are legal remedies. Certain dues are collected from the ryots, and if the dues are collected illegally, there are other remedies for it. This House cannot be the forum for discussing this matter. Further, a non-official resolution on the subject is going to be discussed here within an hour. I do not therefore, give permission to this adjournment motion.

(Sri K. R. Nallasivam rose.)

MR. SPEAKER : I have ruled the adjournment motion out of order.

SRI K. R. NALLASIVAM : I rise on a point of order, Sir.

அதாவது கீழ் பவானி சம்பந்தமாக நடந்துகொண்டிருக்கக்கூடிய விஷயங்களையோ, அங்கே வசூலிக்கப்படுகிற தண்டத் தீர்வை பற்றியோ நான் இந்தப் பிரேரணையைக் கொண்டுவரவில்லை. அங்கே சட்டத்திற்கு விரோதமான முறையில் தீர்வைகள் வசூலிக்கப்படுகின்றன என்பதைப் பற்றி . . .

MR. SPEAKER : சட்டத்திற்கு விரோதமாக நடக்கிற காரியங்களுக்கு வேறு இடத்தில் பரிகாரம் தேடிக்கொள்ளலாம்.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சட்ட விரோதமாக நடக்கிற காரியங்கள் என்றால் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல வேண்டும்.

MR. SPEAKER : There is no discussion now. I have ruled the adjournment motion out of order.

IV.—SERVICE OF SUMMONS ON A MEMBER THROUGH THE
HON. SPEAKER.

MR. SPEAKER : I have to bring to the notice of the Government a very important subject which may constitute a breach of privilege. The Secretary, Legislature Department, has handed over to me a summons sent to me by the Collector of Salem to be handed over to a particular Member in this House. This, I must tell the Government will constitute a very serious breach of privilege.

[11th September 1958] [Mr. Speaker]

The service of a subpoena to attend as a witness has been treated even in the Houses of Parliament as a breach of privilege, and the parties responsible have been committed to the Serjeant for contempt. I shall not go so far. In 1945 a summons was served on an Officer of the House of Commons within the precincts of the House, and the Speaker brought the matter to the notice of the House. The Leader of the House moved a motion that the matter be referred to the Privileges Committee. The Privileges Committee submitted its report and in that it had held that service of summons within the precincts was a breach of privilege.

On the 14th March 1955, the Speaker of the Madras Assembly referred *suo motu* to the Committee of Privileges the question of the construction that should be put on the expression 'precincts of the House' as regards the Legislative Assembly. In referring the question the Speaker stated that, as certain instances had come to his notice where a Magistrate had, in one case, issued a bailable warrant against a Member of the Assembly when the Assembly was actually in session and another case a constable had tried to serve a summons on a Member within the Assembly buildings when the House was actually sitting, and as there was a chance of legal process being served within the precincts of the House when the House was actually sitting, which would certainly be a breach of privilege of the House, it was necessary to define the extent of the precincts.

Similarly in 1957, the Speaker of the Mysore Legislative Assembly stated that he had received a summons from a Munsif to be served on a Member and ruled that it would be a breach of privilege to serve summons within the precincts of the House, and requested the Leader of the House to issue instructions to the Magistrate not to send summons to the Speaker or to the Secretary to be served on Members when the House was sitting.

In 1953, the Government of India brought to the notice of the Government of Madras that the service of summons within the precincts is a breach of privilege, and a copy of the same was received in the Legislature Department. The Government of Madras issued an order in G.O. Ms. No. 1600, Home, dated 15th March 1953 that summons should not be served within the precincts of the House.

Considering all these it cannot be denied that to request the Speaker to serve a summons on a member when the House is in session would constitute a breach of privilege. Perhaps the officer concerned is not aware of this. So I shall not take action against him. But I would request the Government to see that such things do not recur and to impress upon the Collector or whoever is responsible not to ask the Secretary to the Legislature Department or the Speaker to serve a summons on a member when the House is in session. If any summons is to be served on a member, the concerned officers should make their own arrangements without resorting to the Speaker or the Secretary, Legislature Department.

[11th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM: I rise on a point of information, Sir.

MR. SPEAKER: There can be no point of information.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, the Government will look into this matter and issue instructions to the officers.

(Sri K. Vinayakam rose.)

MR. SPEAKER: There can be no comment on the Speaker's statement.

SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR: Sir, even in the previous Assembly there were similar instances and the Hon. the Leader of the House assured the Speaker that he would issue definite instructions to the departments. But in spite of this, this has happened.

MR. SPEAKER: I am not prepared to enter into a discussion on the merits of the case. There may be lapses on the part of some officers. I will not go into this question, and there is no necessity for any point of information or debate.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, a summons was served on me three days back at my residence. Now the House is in session. Is it right on the serving authority to send a summons to me?

MR. SPEAKER: The hon. Member will raise this question separately in my room. This is with regard to a notice issued to the Speaker to serve a summons on a particular Member in the House. I am not concerned if a summons is served on Sri Vinayakam in his house. He has got legal remedies.

V.—NON-OFFICIAL BUSINESS.

A. BILL.

THE MADRAS ESTATES (ABOLITION AND CONVERSION INTO RYOTWARI)
(AMENDMENT) BILL, 1958.

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, I beg leave to introduce the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958.

The motion was duly seconded.

MR. SPEAKER: The question is—

“That leave be granted for the introduction of the Madras Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried.

SRI R. SRINIVASA IYER, Sir, I introduce the Bill.

MR. SPEAKER: The Bill is introduced.

11th September 1958]

B. RESOLUTIONS.

CEILING ON LAND HOLDINGS.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

“This House recommends to the Government to bring in legislation fixing a ceiling on land holdings and for the distribution of excess lands, which are in excess of the ceilings fixed, to the tenants and landless poor.”

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: I second the resolution, Sir.

MR. SPEAKER: Resolution moved—

“This House recommends to the Government to bring in legislation fixing a ceiling on land holdings and for the distribution of excess lands, which are in excess of the ceilings fixed, to the tenants and landless poor.”

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நிலவுடைமைக்கு வரம்பு, பட்டவேண்டுமென்ற தீர்மானத்தை நான் இங்கே கொண்டுவந்திருக்கிற நேரத்தில், இன்றைய தினம்

“உழவுக்கும் தொழிலுக்கும் வந்தனை செய்வோம்
வீணில் உண்டு களித்திருப்போரை நிந்தனை செய்வோம்.”

என்று வீரமுடிக்கம் செய்த புரட்சிக் கவி பாரதியாரின் புனிதமான நான் ஆகும் என்பதை நினைவுறுத்தி, இந்தப் புனிதமான மகாகவியின் நினைவு நாளில் இந்தத் தீர்மானம் சபையின் விவாதத்திற்கு வந்திருப்பது மிகவும் பெருமைப்படக்கூடியதாகும் என்பதை அங்கத்தினர்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவருகிறேன். நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் என்னுடைய இந்தத் தீர்மானமானது, சென்ற ஆண்டு சர்க்காரால் இயற்றப்பட்ட, நிலவுடைமைக்கு ஒரு வரம்பு கட்டும் அம்சத்தைக் கொண்ட சட்டத்தைப் போன்றதல்ல. இப்போது சிலர் நூற்றுக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களுக்கும் வேறு சிலர் ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களுக்கும் அதிபதிகளாக இருக்கிறார்கள். நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டி, அப்படிப்பட்ட நிலப் பிரபுக்களிடமிருந்து, அவ்வரம்பிற்கு அதிகமாக அவர்களிடம் இருக்கும் நிலங்களை வாங்கி உண்மையில் உழுது பாடுபடும் குத்தகைதாரர்கள், வாரம் தார்கள் போன்ற விவசாயிகளுக்கு அவைகளைப் பங்கிட்டுக் கொடுக்க வேண்டும் என்பது என்னுடைய தீர்மானத்தின் நோக்கம். ஒரு குடும்பத்திற்கு அதிகப்பட்சமாக இவ்வளவு நிலம்தான் இருக்க வேண்டுமென்று வரம்பு கட்டி, அவ்வரம்பிற்கு அதிகமான நிலங்களை வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்களைப் பிடித்து அதிகமாக அவர்களிடமுள்ள நிலங்களை வாங்கி அவைகளை சாகுபடியாளர்களுக்கும் நிலமில்லாத ஏழைகளுக்கும் பங்கிட்டுக் கொடுக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் தான் என்னுடைய தீர்மானம் அமைந்திருக்கிறது. என்னால் இன்று இங்கே கொண்டுவரப்படும் இந்தத் தீர்மானம் ஒரு புதிய தீர்மானம் அல்ல. இதே தீர்மானமானது, 1931-வது ஆண்டில் கராச்சியில் கூடிய காங்கிரஸ் மஹாசபையில் கொண்டுவரப்பட்டது. அன்று, மாபெரும் காங்கிரஸ் தலைவர்கள் எல்லோரும் ஒன்று சேர்ந்து “நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டும்”, “நிலச் சீர்திருத்த சட்டம் கொண்டுவர வேண்டும்” என்றெல்லாம் தீர்மானங்கள் போட்டுத் தான் காங்கிரஸிடம் நாட்டு மக்களுக்குப் பிரேமையை உண்டாக்கினார்கள். நாட்டு மக்களுக்கு காங்கிரஸிடம் பிரேமை உண்டானதால் நாம் வெள்ளையர்களின் ஆட்சியை எதிர்த்துப் போராடி அவர்களை நாட்டை விட்டு வெளியேற்றி சுதந்திரம் பெற முடிந்தது. சுதந்திரம் பெற்றோம். ஆனால், இதுவரையில், சுதந்திரம் பெற்று 11 ஆண்டுகள் முடிந்து 12-வது ஆண்டு வந்த பிறகும் கூட அப்படிப்பட்ட சட்டம் கொண்டுவரப்படவில்லை. இந்த நாட்டில் ஜனத்தொகையில் 80 சதவிகிதத்தினர் விவசாயிகள்; கிராமத்

[Sri V. K. Kothandaraman] [11th September 1958]

திலிருப்பவர்கள் விவசாயத்தையே நம்பி வாழ்கிறார்கள். என்னுடைய தீர்மானத்திலுள்ள கருத்து 1931-வது ஆண்டில் தெரிவிக்கப்பட்டதுடன் மட்டுமின்றி, அதற்குப் பிறகும் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. உதாரணமாக, மிகப் பெரிய தியாகியாகவும், பழம்பெரு காங்கிரஸ் தலைவராகவும், மகாத்மாஜிக்கு வலது கரம் போன்று இருந்தவருமாகிய டாக்டர் குமர ப்பா அவர்களின் தலைமையில் அமைக்கப்பட்ட கமிட்டியும், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டம் கொண்டுவர வேண்டும் என்றும், நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்றும் மிகத் தெட்டத் தெளிவாக எடுத்துக் கூறியிருக்கிறது. சுப்ரமணியம் கமிட்டியும், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டம் கொண்டுவர வேண்டும் என்றும், நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்றும் கூறியிருக்கிறது. சுப்ரமணியம் கமிட்டியில் நமது நிதி அமைச்சர் கனம் ஸ்ரீ சுப்ரமணியம் அவர்கள்கூட அங்கத்தினராக இருந்திருக்கிறார். இம்மாதிரியாக எத்தனையோ கமிட்டிகள் இதே யோசனையை தெரிவித்திருந்தாலும் இந்த யோசனை இது வரை நிறைவேற்றப்படவில்லை. இதுவரை சர்க்கார் இந்த விஷயத்தில் செய்திருக்கும் காரியங்கள் எல்லாம் அந்த யோசனைகளை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரவில்லை என்பதை நாம் பார்க்கிறோம். நாம் இந்த நிலைமையைப் பார்க்கும்போது, மக்கள் மத்தியில் ஏற்பட்டிருக்கும் விழிப்புணர்ச்சியை அடக்குவதற்காகவும் புரட்சி செய்யக்கூடிய மக்களை சாந்தப்படுத்துவதற்காகவும் தான், அரசாங்கத்தார் தாங்கள் சென்ற வருடம் இயற்றிய ஒரு சட்டத்தில் நில உடைமைக்கு ஒரு வரம்பை நிர்ணயித்திருக்கிறார்களே தவிர, அந்த நல்ல யோசனைகளை உண்மையிலேயே நடைமுறைக்குக் கொண்டுவர வேண்டுமென்ற நல்லெண்ணத்தினுடன் அதைச் செய்யவில்லை என்று எங்களுக்குத் தோன்றுகிறது.

உழைப்பவர்களுக்குத் தான் நிலம் சொந்தம் என்று இந்தக் காலத்தில் சொல்லப்படுகிறது. நமது மதிப்பிற்குரிய முதல் அமைச்சர் ஸ்ரீ. காமராஜ் நாடார் “நிலத்தை உழைத்து மாடு. அதனால், நிலத்தை மாட்டிற்குச் சொந்தமாக்க வேண்டுமா?” என்று கேட்கிறார். உழைத்து மாட்டிற்கு நிலத்தைச் சொந்தமாக்க வேண்டுமென்று நான் சொல்லவில்லை. உழைப்பவரிடம் உணவு உற்பத்தியை அதிகப்படுத்துவதற்கு முதல் காரணஸ்தரர்களாக இருக்கும் விவசாயிகளுக்குத் தான், மனிதர்களுக்குத் தான், விவசாயப் பெருங்குடி மக்களுக்குத் தான், நிலத்தைச் சொந்தமாக்க வேண்டுமென்று நான் சொல்கிறேனே தவிர, ஸ்ரீ. காமராஜ் நாடார் அவர்களுடைய அகராதிப்படி மாட்டுக்கு நிலத்தைச் சொந்தமாக்க வேண்டுமென்று சொல்லவில்லை என்றும் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிட விரும்புகிறேன்.

(Sri R. Srinivasa Iyer in the Chair.)

நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டம் இயற்றப்பட வேண்டும் என்ற கருத்தை சர்க்காரால் அமைக்கப்பட்ட கமிட்டிகள் தெரிவித்திருப்பது ஒரு புறமிருக்க, “அச் சட்டத்தைக் கொண்டுவருகிறோம்” என்று சர்க்காரே 1955-ம் ஆண்டில் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள். “நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தை நாங்கள் மூன்று கட்டங்கள் மூலமாக கொண்டு வருகிறோம். முதலாவதாக நில வெளியேற்றத் தடுப்புச் சட்டத்தையும், இரண்டாவதாக நியாய வாரச் சட்டத்தையும், மூன்றாவதாக நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் சட்டத்தையும் இயற்றி, நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவருகிறோம்” என்று அப்போது சர்க்கார் கூறினார்கள். சர்க்கார், நில வெளியேற்றச் சட்டத்தையும், நியாய வாரச் சட்டத்தையும் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள். அந்தச் சட்டங்களால் நடைமுறையில் நல்ல பலன்கள் ஏற்பட்டிருக்கின்றனவா? இந்தச் சட்டங்கள் வந்த பிறகு, நிலப் பிரபுகளுக்கும், விவசாயிகளுக்கும் தகராறுகள் ஏற்படுவதையும், அதனால் ஆயிரக்கணக்கான விவசாயிகள் நிலங்களிலிருந்து வெளியேற்றப்படுவதையும், ஆயிரக் கணக்கான விவசாயிகளின் பேரில் வழக்குகள் தொடரப்படுவதையும், நிலங்களிலிருந்து விவசாயிகள் வெளியேற்றப்படும்போது அவர்களுக்கு பாதுகாப்பு கொடுக்கப்படாத நிலையையும், நிலங்களிலிருந்து அவர்களை வெளியேற்றுவதற்கு நிலப்பிரபுகளுக்கு போலீஸ் உதவி கொடுக்கப்படுவதையும் தான் நாம் காண்கிறோம். தஞ்சாவூர் ஜில்லாவிலும், திருச்சி ஜில்லாவிலும்

[11th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

இன்றைக்கும் ஆயிரக் கணக்கான விவசாய வழக்குகள் இருக்கின்றன. விவசாயிகளுக்கு இந்தச் சட்டங்களினால் எந்த விதமான பலனும் கிடைக்கவில்லை. இந்தச் சட்டங்கள் பலனளிக்காமல் போனதற்குக் காரணம், நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் சட்டத்தை முதலில் கொண்டுவராதது தான். நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் சட்டத்தை முதலில் கொண்டுவந்துவிட்டு, அதற்குப்பிறகு நில வெளியேற்றத் தடுப்புச் சட்டத்தையும், நியாய வாரச் சட்டத்தையும் கொண்டுவந்திருந்தால், நல்ல பலன் ஏற்பட்டிருக்கும். ஆனால், சர்க்கார் அவ்வாறு செய்யவில்லை. மாட்டுக்கு முன்னால் வண்டி இருக்க வேண்டுமா, அல்லது வண்டிக்கு முன்னால் மாடு இருக்க வேண்டுமா? இந்த சர்க்காரின் நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டங்களின் வரிசைக் கிரமமானது, மாட்டுக்கு முன்னால் வண்டி இருப்பதைப் போன்று உள்ளது. எனவே தான், அந்தச் சட்டங்கள் வந்த பிறகு, பெரிய குழப்பங்கள் ஏற்பட்டு வருவதையும், விவசாயிகளுக்கு பாதகங்கள் ஏற்படுவதையும் நாம் பார்க்கிறோம்.

மேலும், திட்டக் கமிஷன் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் என்ன சொல்லியிருக்கிறது? இந்த நாட்டில் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தைப் போக்க வேண்டுமானால், மக்கள் பட்டினியாலும் பசியாலும் அவதிப்படுவதைத் தடுக்க வேண்டுமானால், நாட்டில் தொழிற்சாலைகளை அதிகரித்து நாட்டில் தொழில் வளத்தை உண்டாக்க வேண்டுமானால், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டம் கொண்டுவர வேண்டும் என்றும், நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்றும் அது சொல்லியிருக்கிறது? மைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்றும் அது சொல்லியிருக்கிறது? ஆனால், அந்த யோசனைகள் எல்லாம் இன்றைக்கு எட்டளவில்லாத இரக்கின்றன. அவை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரப்படவில்லை.

நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டப்படாததாலும், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்படாததாலும், மக்களின் வாங்கும் சக்தி குறைந்திருக்கிறது. அதன் காரணமாக, ஒரு பக்கத்தில் உணவு தானியங்களின் உற்பத்தி அதிகரிக்கப்பட்டிருந்தாலும், மற்றொரு பக்கத்தில் விலைவாசிகள் குறைந்திருப்பதால் உணவு தானியங்கள் போதுமான அளவிற்குக் கிடைக்கவில்லை. மக்களின் வாங்கும் சக்தி குறைந்திருப்பதால், ஏற்கெனவே நடந்துவந்த தொழிற்சாலைகள்கூட இப்போது மூடப்பட்டு வருவதைப் பார்க்கிறோம். தொழிற்சாலைகள் மூடப்படுவதால், தொழிலாளர்களுக்கும் முதலாளிகளுக்கும் சச்சரவுகள் ஏற்படுகின்றன; தொழிலாளர்கள் வேலை நிறுத்தம் செய்கிறார்கள். நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்படாததால் இத்தகைய நிலைமை ஏற்பட்டிருப்பதை நாம் பார்க்கிறோம். நிலச் சீர்திருத்தத் திட்டத்தை இந்த சர்க்கார் அமலுக்குக் கொண்டுவராமலிருப்பதை நாங்கள் பார்க்கும்போது, இந்த சர்க்கார் நிலப் பிரபுகளைச் சார்ந்த பதை நாங்கள் பார்க்கும்போது, “நில உடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டும் சட்டத்தைச் சர்க்கார் என்றும், “நில உடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டும் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்தால் அதற்கு பெரிய எதிர்ப்பு வருமோ, சர்க்காரைச் சார்ந்த கொண்டு வந்தால் அதற்கு பெரிய எதிர்ப்பு வருமோ” என்று சர்க்கார் அஞ்சுகிறார்கள் அங்கத்தினர்களே எதிர்ப்பார்களோ” என்று சர்க்கார் அஞ்சுகிறார்கள் என்றும் எங்களுக்குத் தோன்றுகிறது. “இதுபோன்ற புனிதமான சட்டங்களை சர்க்கார் கொண்டுவரும்போது எவ்வளவு பெரிய எதிர்ப்பு வந்தாலும், அதை சமாளிப்பதில், நாட்டிலுள்ள பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்கள் சர்க்காருக்கு பக்க பலமாக இருப்பார்கள். ஆகவே சர்க்கார் அஞ்ச வேண்டியதில்லை” என்று என் கட்சியின் சார்பில் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

ஆகவே, மக்களை சாப்பாற்றுவதற்காக, மக்களின் வாழ்க்கைத்தரம் உயருவதற்கு சாதகமாக இருக்கக் கூடிய இதுபோன்ற சட்டங்களை நாம் உடனடியாக கொண்டு வருவதின் மூலமாகத்தான் மக்களை காப்பாற்ற முடியுமே தவிர அதல்லாமல் உண்மையிலே எந்தக் காரணத்தை முன்னிட்டும் பொருளாதார அடிப்படையில் மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை உயர்த்த முடியாது, வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தையும் போக்க முடியாது. வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தை நாம் போக்குவதாக சொல்லிக் கொண்டிருக்கலாம். இன்று சர்க்காருக்கு சொந்தமாக இருக்கக்கூடிய சுமார் 10-20 p.m.

[Sri V. K. Kothandaraman] [11th September 1958]

30 லட்சம் தரிசு நிலங்களை பாடுபடும் ஏழை விவசாயிகளுக்கு கொடுக்க முடியாத ஒரு நிலையில் இருக்கிறது. இதைச் சொன்னால் நமது மதிப்பிற்குரிய அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லலாம், 'சேலம் ஜில்லாவில் நாங்கள் கொடுத்திருக்கிறோம், கொடுத்து இரண்டு வருடங்களுக்கு மேலாகிறது, அப்படியிருந்தும் கூட இது வரையிலும் அவர்கள் விவசாயமே செய்யவில்லை' என்று. அவர்கள் அப்படி விவசாயம் செய்யவில்லை என்று சொன்னால் அதற்கு காரணம் என்ன? அவர்களின் இன்றைய நிலைமை என்ன என்பதைப்பற்றி நாம் சற்று சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். இன்று, நிலம் கொடுத்தால் மட்டிலும் போதாது. விவசாயிகளுக்கும், விவசாயம் செய்வதற்கான விவசாயக் கருவிகள், இன்னும் அவர்களுக்கு வேண்டிய எல்லா வசதிகளையும் செய்து கொடுத்தால்தான் உணவு உற்பத்தியை அதிகப்படுத்த முடியும். அதோடு வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தையும் போக்க முடியும். இப்படி நான் சொல்கின்ற நேரத்திலே, வெகு சீக்கிரம் அதற்கு வேண்டிய சட்டங்கள் கொண்டுவரப்படும், அப்படி கொண்டு வருவதற்காக வேண்டிய ஆலோசனைகள் செய்து கொண்டு இருக்கிறோம், அதற்கான திட்டங்கள் தீட்டிக் கொண்டிருக்கிறோம் என்று கூட அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லலாம். ஆனால் அதை தீட்டிக் கொண்டிருக்கிறோம், கொண்டுவரப் போகிறோம் என்று சொல்லக்கூடிய நேரத்தில், நான் ஒன்று சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன், தேர்தலுக்கு ஆறு மாதத்திற்கு முன்னால் நாங்கள் அதை கண்டிப்பாக கொண்டு வந்து விடுவோம் அது வரையில் எங்களுக்கு அவகாசம் வேண்டுமென்றாவது சொல்லுங்கள், என்று நான் அமைச்சர் அவர்களை கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். எப்பொழுதுமே, தேர்தலுக்கு ஒரு ஆறு மாதங்களுக்கும், தேர்தலில் போட்டு பெற்று ஜெயிப்பதற்கு வேண்டி இதுபோன்ற முக்கியமான பிரச்சனைகளைக் கொண்டு வருவது வழக்கம். ஆகவே அடுத்த தேர்தலுக்கு ஒரு ஆறு மாதங்களுக்கு முன்னாலாவது இதைக் கொண்டு வருவோம் என்றாவது தெரிவித்தால் மிகவும் நலமாயிருக்கும். இப்பிரச்சனையை நாங்கள் மீண்டும், மீண்டும் இங்கு கிளப்பாமல் இருப்பதற்கு வசதியாக இருக்கும். நான் இதை எடுத்துக் கூறக்கூடிய நேரத்தில் பல கமிட்டிகள் அமைத்திருந்த போதிலும், 1955-ல் அதை ஏற்றுக் கொண்டு நிறைவேற்றுவதில்லை என்று சொன்னாலுங்கூட, சென்ற ஆண்டில் கௌஹத்தியில் நடந்த காங்கிரஸ் மஹா சபையிலே கூட காங்கிரஸ் தலைவர் தேபர்ஜி அவர்கள் என்ன சொன்னார்கள், இன்றைய தினம், மக்களுக்கு கொடுத்திருக்கும் வாக்குறுதிகளை நாம் நிறைவேற்றாதது சரியல்ல என்று. அப்படி நிறைவேற்றாதது மக்களுக்கு நாம் துரோகம் செய்வது போலாகும் என்றும் சொன்னார்கள். அப்படி, அவர் திட்டவட்டமாக சொல்லியிருக்கிறார்கள். ஆனால் மக்களுக்கு கொடுத்த வாக்குறுதிகளை நிறைவேற்றாது, நீங்கள் மக்களுக்கு துரோகம் செய்து விட்டீர்கள் என்று நான் சொல்வதற்கு தயாராயில்லை, ஆனால் ஆனால் கட்சியைச் சேர்ந்த அக்கட்சியின் தலைவரே சொல்லியிருக்கிறார்கள். ஆகவே இவை எல்லாவற்றையும் நன்கு சீர்தாக்கிப் பார்த்து உடனடியாக இப்பிரச்சனையைத் தீர்த்து வைப்பதில் நாம் அவசியம் கவனம் செலுத்தியாகவேண்டும். அகில இந்திய ரீதியில் நிலச் சீர்திருத்த சட்டங்களைக் கொண்டு வருவதற்காக நில உடமைக்கு வரம்பு கட்டுவதற்காக காங்கிரஸ் தலைவர் தேபர் அவர்களின் தலைமையின் கீழ் ஒரு கமிட்டி அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது, அக் கமிட்டி விசாரணை செய்து கூடிய விரைவில் ஒரு முடிவு ஏற்படும், அதை உடனடியாக அமுலுக்கு கொண்டு வருவோம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லலாம். ஆனால் எத்தனையோ கமிட்டிகள் வந்திருக்கின்றன. அதே போன்று இந்த கமிட்டியின் நிலையும் ஏற்படும் என்று என் சொல்லக் கூடாது என்பது மட்டுமல்ல, சமீபத்தில் திருச்சிராப்பள்ளியில் இருக்கக்கூடிய நிலைமையைப்பற்றி, கையேற் வாரம், மாட்டேற் வாரம் என்று சொல்லக்கூடிய விவசாயிகளுக்காக வேண்டி ஒரு மசோதா வந்தது. அது பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு விடப்பட்டு அது பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு போனவுடன் அதற்கு ஏற்பட்ட விளைவு என்ன என்பதை நாம் பார்க்கிறோம். ஆகவே இதுபோன்ற பல கமிட்டிகளை அமைத்தாலும் தைரியமாக, அஞ்சாமல் துணிச்சலோடு மக்களின் நலனைக் கருதி இப்படிப்பட்ட ஒரு சட்டம் கொண்டு வருவதற்கு, இந்த மசோதாவை நிறைவேற்றுவதற்கு பெரிய அளவிற்கு சர்க்கார்

[11th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

முன் வந்தாக வேண்டும் என்பதைத்தான் நான் இந்த இடத்தில் தாழ்மையோடு சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்று சர்க்கார் அதை ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய நிலையில் இருந்தாலுங்கூட, நில உடமைக்கு வரம்பு கட்டாத காரணத்தினால், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வராத காரணத்தினால் இன்று மற்ற எல்லா ராஜ்யங்களிலும் இருக்கக்கூடியதை போன்ற உணவு நெருக்கடி அந்த அளவிற்கு இல்லாவிட்டாலுங்கூட சிறிய அளவிற்கு இங்கும் இருக்கத்தான் இருக்கிறது. அப்படி யிருந்தும் கூட அது தீவிரமாகப் போகும் நிலைக்கு, மோசமான ஒரு நிலைமைக்குப் போகும் நிலையில் நாம் அதைக் கொண்டுவரப் போகிறோம். வெள்ளம் வருவதற்கு முன் அணை கட்ட வேண்டுமென்று செரல்வார்கள். அதுபோல், இன்றைக்கு வெள்ளம் வருவதற்கான அறிகுறிகள் காணப்படும். இந் நேரத்தில் அது பற்றி நாம் அவசியம் சிந்தித்துப் பார்த்தாக வேண்டும். ஆகவே, நில உடமைக்கு வரம்பு கட்டுவதின் மூலம், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வருவதின் மூலம் சர்க்காருக்குச் சொந்தமான சுமார் 30 லட்சம் ஏக்கர் தரிசு நிலங்களை இன்று பாடுபடக் கூடிய ஏழை விவசாயிகளுக்கு கொடுப்பதின் மூலந்தான் இன்றைக்கு இருக்கும் வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தைப் போக்க முடியும். நம் நாட்டில் தொழில்கள் மேலும் மேலும் அபிவிருத்தி அடைவதற்கான வாய்ப்பும் வசதிகளும் இருக்கின்றன. பதுக் கல்காரர்கள் கொள்ளை லாபம் அடைவதை போக்குவதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுத்துக் கொள்ளப்பட வேண்டும். அப்படி யென்றால் தான் நாம் உணவுப் பஞ்சத்தைப் போக்க முடியும். நம் நாட்டு மக்களின் வாங்கும் சக்தியை, பொருளாதாரத்தை மேலும் மேலும் வளர்த்திக் கொண்டு போவதற்கான வாய்ப்பும் வசதியும் இதன் மூலந்தான் பெற முடியும். இந்தக் காரணத்தினால்தான் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னமேயே திருவள்ளூர் கூட கூறியிருக்கிறார்கள், "உழுதுண்டு வாழ்வாரே வாழ்வார், மற்று எல்லாம் தொழுது உண்டு பின் செல்பவர்" என்று. இது போன்றவைகளை எல்லோரும் பல மேடைகளிலும் பேசுகிறார்களே தவிர காரியத்தில் ஒன்றும் செய்வதில்லை. ஆனால் அதற்கு நேர் விரோதமாகத்தான் நடந்து கொண்டு வருகிறார்கள். ஒளவையார் கூடச் சொல்லியிருக்கிறார்கள்,

"வான் உயர வரப்பு உயரும்,
வரப்பு உயர நீர் உயரும்,
நீர் உயர குடி உயரும்,
குடி உயரக் கோன் உயரும்" என்று.

ஆகவே மக்களின் குறைகளை அரசாங்கம் உணர்ந்து அக்குறைகளைப் போக்க வேண்டும். நில உடமைக்கு வரம்புக் கட்டக் கூடிய நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தை நாம் கொண்டு வருவோமேயானால் இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய கட்சிக்கு பெரிய எதிர்ப்பு இருக்கும். அப்படி ஒரு பெரிய எதிர்ப்பு வருவதாக இருந்தாலுங்கூட எதிர் கட்சிகளில் இருக்கக்கூடியவர்கள் அதற்கு கட்டாயம் ஆதரவு அளிப்பார்கள். மஹாத்மா காந்தி அடிகளின் தலைமையின் கீழ் நிறைவேற்றியிருக்கக்கூடிய தீர்மானங்களை நடைமுறையில் கொண்டு வர வேண்டுமானால், காந்தியின் பெயரை மட்டிலும் சொல்லிவிட்டால் போதாது. நேரு போன்ற தலைவர்களின் பெயர்களை மட்டிலும் சொல்லி விட்டால் போதாது. அவர்கள் நமக்காக விட்டுச் சென்ற காரியங்களை நடைமுறையில் நிறைவேற்றுவதற்காக வேண்டி பாடுபடுவதின் மூலந்தான் அவர்களுக்கு நாம் மரியாதை செய்ய முடியும். ஆனால் அதற்கு நேர் விரோதமாக நடந்து கொண்டு இன்னும் கொஞ்சம் பொறுங்கள், பொறுங்கள் என்று சொல்லிக்கொண்டே போனால், மக்களின் எதிர்ப்பு அதிகமாகத்தான் செய்யும். மக்களின் எதிர்ப்பு அதிகமாகவது மட்டுமல்ல. அதனால் பாதிக்கக்கூடிய மக்கள் பஞ்சத்தால் வாடி வதங்கி, மாண்டு மடியக்கூடிய அளவிற்கு நிலைமை ஏற்படும். ஒரு வீதியில் தீ ஏற்படுகிறது என்று சொன்னால், கடைக் கோடியில் இருக்கக்கூடிய வீட்டில் தீ பிடிக்கிறது என்று இருந்தால் அதற்கு பக்கத்தில் இருக்கக்கூடிய வீட்டின் பேரிலும் தண்ணீர் பாய்ச்சி அது தீக்கு இரையாக்காமல் பார்த்துக் கொள்வார்கள். எதற்காக அந்த தீயை உடனடியாக அணைப்பதற்கு முயற்சி

[Sri V. K. Kothandaraman] [11th September 1958]

என்கிற எண்ணத்தோடுதான். ஆகவே இன்று பல ராஜ்யங்களிலும் பல ஆயிரக் கணக்கான மக்கள் உணவு கிடைக்காமல் மாண்டு கொண்டிருப்பதை நாம் பார்க்கிறோம். இந்த மாதிரியான காரணங்களினால், நமது மதிப்பிற்குரிய பிரதமர் நேருஜி அவர்கள் கூட உணவுப் பிரச்சினையை மிக முக்கியமான பிரச்சினையாக கருத வேண்டும். ராஜ்யத்தை விட பிரதானமாக கவனித்து வர வேண்டும் என்று சொல்லியிருப்பதோடு மட்டுமல்ல அவரே உண்மையை ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார். இன்றைக்கு இருக்கின்ற உணவு நிலைமையைப்பற்றி இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்பே தெரிந்து கொண்டிருப்பேனானால் இதை தீர்ப்பதற்கு பல்விதத்தில் ஆக்க பூர்வமான திட்டங்களை போட்டிருக்கலாம் என்று அவரே கூறியிருக்கிறார். இவ்விதம் அவர் உண்மையை ஒப்புக்கொண்டிருப்பதை நாம் வரவேற்க வேண்டியது தான். ஆனால் நமது மதிப்பிற்குரிய இந்த சர்க்கார் அமைச்சர் இதை ஒப்புக்கொள்ள மாட்டார்கள் என்பது நமக்குத் தெரிந்த விஷயம்தான். இவர்கள் சொல்லுவது நாங்கள் உணவு உற்பத்தி செய்திருக்கிறோம், 1946-வது ஆண்டில் 26 லட்சம் டன் தான் உற்பத்தி செய்யப்பட்டது, 1956-ல் 46 லட்சம் டன் உற்பத்தி செய்திருக்கிறோம், இப்போது 16 அவுன்ஸ் வீதம் எல்லோருக்கும் கிடைப்பதற்கு வேண்டிய அளவு சரியாக நம்மிடம் உணவு இருக்கிறது என்பதை யெல்லாம் கணக்கு போட்டு சொல்லியிருக்கிறார்கள். ஆனால் உண்மையில் இன்று நாட்டில் எத்தனை பேர்கள் கால் வயிறு, அரை வயிறு சாப்பிட்டு விட்டு, இவ்விதமும் கிடைக்காமல் இன்னும் எத்தனையோ பேர்கள் பட்டினியோடு இருந்து வருகிறார்கள். எத்தனையோ பேர்கள் உணவுப் பொருள்கள் கிடைக்காமல் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். சர்க்கார் போட்டிருக்கும் கணக்குப்படி பார்த்தால் உணவுப்பொருள் மிச்சப்பட்டிருக்கவேண்டும். அப்படி மிச்சப்பட வேண்டிய நிலைமையில்தான் என்றிருந்தாலும் கூட விலைவாசிகள் குறைந்தபடியிலே. பதுக்கல்காரர்களை கண்டு பிடித்து அவர்கள் பேரில் தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும். இதையெல்லாம் சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் இதற்கு எல்லாம் ஆதாரமாக இருக்கக்கூடியது, ஜீவநாடியாக இருக்கக்கூடியது நிலச்சீர்திருத்தச்சட்டம், நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டிய சட்டம், இவைகளை உடனடியாக கொண்டு வரவேண்டும் என்பதை வற்புறுத்திக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். இதை அடுத்த ஆண்டிலே கொண்டு வருவதற்கு முயற்சி செய்யவேண்டும். அதல்லாமல் தேர்தல் காலத்தில் இந்த சட்டத்தைக் கொண்டு வந்தால், தேர்தல் காலத்தில் வோட்டு பிடிப்பதற்காக மட்டும் தான் இந்த சட்டம் கொண்டு வரப்படுகிறது என்று மக்கள் நினைப்பார்கள். இன்றைய தினம் நாட்டில் இருக்கக்கூடிய மக்கள் எதற்கெடுத்தாலும் தலை யாட்டக்கூடிய மக்களாக இல்லை என்பதையும் நாம் ஞாபகத்தில் வைத்துக் கொள்ள வேண்டும். ஆகவே அடுத்த ஆண்டிலேயே இந்த நில சீர்திருத்தச் சட்டத்தை கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். சென்ற ஆண்டில் மதிப்பிற்குரிய அமைச்சர் மாணிக்கவேலர் அவர்கள் கொண்டு வரலாம் என்று சொன்ன சட்டம் மாதிரியல்ல நான் சொல்லுவது நில சீர்திருத்தச் சட்டம் என்றால், நூற்றுக்கணக்கான ஏக்கர்களை வைத்துக் கொண்டிருக்கும் பெரிய நில அதிபர்களாக இருக்கிறார்களே, அவர்களுக்கு குடும்பத்திற்கு எவ்வளவு நிலம் வேண்டுமோ அவ்வளவு நிலத்தை கொடுத்துவிட்டு மிச்ச நிலங்களை எடுத்து நிலமில்லாத பாடுபடக்கூடிய ஏழை விவசாயிகளுக்கு கொடுக்கவேண்டும் என்கிற ஒரு சட்டம் தான். அத்தகைய ஒரு சட்டத்தை கொண்டு வருவதற்கு இங்கே இருக்கக்கூடிய எல்லா கட்சிகளையும் சேர்ந்த தலைவர்களை, அதே போன்று இன்றைக்கு நாட்டில் இருக்கக்கூடிய விவசாய சங்க பிரதிநிதிகளையும் மற்ற மற்ற பிரதிநிதிகளையும் ஒன்றுபடுத்தி, அதன் மூலம் இதைப்பற்றி நன்றாக பரிசீலனை செய்து ஒரு ஏகோபித்த முடிவுக்கு வருவது நலமாக இருக்கும். அதல்லாமல் இதைப்பற்றி கேட்கின்ற நேரத்தில் நாங்கள் எல்லா கட்சி பிரதிநிதிகளையும் போட்டுக் கொண்டு தான் இருக்கின்றோம் என்று வேண்டுமானால் சொல்லலாம். சட்டசபையில் இருப்பதை மாத்திரம் வைத்துக்கொண்டு பார்க்காமல், ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் ஒவ்வொரு பிரதேசத்திலும் உள்ள பிரதிநிதிகள் இந்த சட்டியில் இருக்கவேண்டும். அம்மாதிரி போட்டால் இம்மாதிரியுள்ள ஒரு சட்டத்தை கொண்டு வருவதற்கு மிக உதவிகரமாக இருக்கும். அதுமட்டுமல்ல, உணவு பிரச்சனை

[11th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

என்பது ஒரு முக்கியமான பிரச்சனை என்பதை உணர்ந்து, இம்மாதிரி சர்வ கட்சி தலைவர்களையும் சேர்த்து ஒரு கமிட்டி அமைத்து அடுத்த ஆண்டிலேயே ஒரு நில சீர்திருத்த சட்டத்தைக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன். வுணக்கம்.

SRI K. R. NALLASIVAM: சபைத் தலைவர் அவர்களே, வெளியே இருக்கக்கூடியவர்களுக்கு இந்த நில சீர்திருத்த மசோதாவானது உண்மையாகவே வெகு ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கக்கூடிய ஒரு விஷயமாக இருக்கிறது. ஆனால் உள்ளே இருக்கக்கூடிய சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு இது ஒரு புனித்துப்போன சமாச்சாரமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறது. திருப்பித் திருப்பி பேசுவதை தவிர காரியத்தில் வேறு எதுவும் செய்யாமல் இருந்து கொண்டிருக்கின்ற நிலையில் இந்த நில சீர்திருத்த மசோதா வரவேண்டும் என்று இப்போதும் சொல்லிக்கொண்டிருக்கின்றோம். முதலாவதாக நியாய வார குத்தகை பாதுகாப்பு சட்டம் என்றும், நியாயவார சட்டம் என்றெல்லாம் சட்டங்கள் கொண்டு வரப்பட்டது. அதைப்போலவே இந்த நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டமும் வரப்போகிறது என்றும், இதைப்பற்றி கவலைப்படாதீர்கள் என்றும் மந்திரிமார்கள் சொல்லிக்கொண்டே யிருந்தார்கள். குட்டையில் பாசிப்பிடித்து கிடப்பது போல் இந்த சட்டம் வெளியே வராமல் உள்ளேயே தயங்கிகொண்டு இருக்கிறது. இதில் நான் ஒன்றிரண்டு குறிப்பிட்ட விஷயங்களை மாத்திரம் கூற விரும்புகிறேன். ஒன்று, எல்லோரும் சமமாக வாழவேண்டும் என்றுள்ள உணர்ச்சி மக்கள் மனதில் ஆழமாக பதிந்து அதன் மூலமாக அவர்கள் எழுச்சியுற்று இருக்கிறார்கள், இரண்டாவது, உணவுப் பிரச்சனை காரணமாக நாட்டில் பஞ்சம் வந்துகொண்டிருக்கிறது. நம் நாட்டில் சில இடங்களில் வயிறு சாப்பிடுவதற்கு சிலருக்கு வசதியிருக்கிறது என்றாலும் பல ராஜ்யங்களிலும் இப்பிரச்சனை ஒரு பெரிய பிரச்சினையாக வந்து அதன் காரணமாக மக்கள் கிளர்ச்சியும் புரட்சியும் செய்து வருகிறார்கள். இந்த நிலைமை ஏன் ஏற்படுகிறது. சில சமயங்களில் இயற்கை நமக்கு ஒத்துப்போகாமல் இருக்கலாம். ஆனால் இந்த பிரச்சினையை நாம் நல்ல முறையில் கவனித்தாகவேண்டும். இந்த விஷயம் உடனடியாக கவனிக்கவேண்டிய பிரச்சனை என்பதை எல்லோரும் உணர முடியும். இன்றைக்கு அதிகமாக உற்பத்தி செய்யக்கூடியவர்கள் யாரென்று பார்த்தால் அதிகமாக நிலம் வைத்திருக்கக்கூடியவர்கள் தான் அதிகமாக உற்பத்தி செய்கிறார்கள் என்று சொல்லமுடியாது. பரிசு களை பெறுவதற்காக வேண்டுமானால் சில இடங்களில் மாத்திரம் அதிகமாக உற்பத்தி செய்து காட்டுவார்கள். இன்றைக்கு உண்மையில் அதிகமாக உற்பத்தி செய்யக்கூடியவர்கள் ஒன்றிரண்டு ஏக்கர்களை வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்கள் தான். இதை நாம் அனுபவ பூர்வமாக பார்க்க முடியும். பெரிய நிலச்சுவான்தார்கள். அதாவது அதிகம் நிலம் வைத்திருப்பவர்கள் ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 3,000 பவுண்ட் அல்லது 4,000 பவுண்ட் நெல் உற்பத்தியை தான் காண்பிக்கிறார்கள். ஆனால் ஒன்று அல்லது இரண்டு ஏக்கர் நிலம் வைத்திருப்பவர்கள் ஏக்கர் ஒன்றுக்கு 5,000 பவுண்ட், 6,000 பவுண்ட் நெல் உற்பத்தி செய்வதை காட்டுகிறார்கள். இந்த அடிப்படையில் பார்த்தால் நிலம் ஒரே ஆளிடம் அதிகமாக இருந்தால் உணவு பற்றாக்குறை தீர்ந்து விடும் என்று நம்ப முடியாது. சிறிய அளவில் நிலம் இருந்தால் தான் உணவு பற்றாக்குறையை நாம் சமாளிக்க முடியும் என்பதை நாம் நிச்சயமாக நம்பலாம். ஒரு விஷயத்தை மாத்திரம் நாம் நன்றாக தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். அதாவது இன்றைக்கு நீர்ப்பாசன வசதி செய்யப்பட்ட பிரதேசங்களில் கூட, அதாவது அணைக்கட்டுப் பிரதேசங்களில் கூட 100-க்கு 40 வீதமுள்ள நிலங்கள் சாகுபடிக்கு இன்னும் கொண்டுவரப்படாமல் இருக்கிறது என்பதை நான் சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். கால்வாய்கள், மதகுகள் இவைகள் எல்லாம் இருந்தும் பல இடங்களில், அதாவது நீர் பாசன வசதி செய்யப்பட்ட இடங்களில் இன்னும் 40 சதவிகிதம் நிலங்கள் சாகுபடிக்கு கொண்டு வரப்படவில்லை. இதற்கு பல காரணங்கள் இருக்கலாம். ஒன்று ஒழுங்காக தண்ணீர் வருவதில்லை. இரண்டாவதாக பார்க்கப்போனால் இவைகளில் அதிகமான நிலங்கள் பெரிய நிலச்சுவான்தார்கள் கையில் இருப்பது தான். அவர்கள் கையில் இருக்கின்ற நிலங்களில் ஓரளவுக்குத்தான் பயிர் செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். அதை குத்தகைக்கு விடுவதோ அல்லது சாகுபடி செய்வதோ கிடை

[Sri K. R. Nallasivam] [11th September 1958]

யாது. இது முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டிய விஷயம். இங்கு மாத்திரமல்ல, சகல பகுதிகளிலும் இவ்விதமாகவே தான் இருக்கிறது என்று சமீபத்தில் வெளியான மத்திய சர்க்கார் குறிப்பு ஒன்றில் காணப்பட்டது. அனைக்கட்டுகளின் கீழ் உள்ள நிலங்களில் நூற்றுக்கு 40 வீதம் சாகுபடிக்கு கொண்டு வரப்படவில்லை என்று சொல்லப்பட்டிருந்தது. அதை வைத்துக்கொண்டுதான் நான் சொல்லுகிறேன். இன்றைக்கு கூட பாசன பிரதேசங்களில் நாம் போய் பார்ப்போமேயானால் இந்த உண்மையை கண்டு கொள்ளமுடியும். இன்னொன்று ஜப்பானிய விவசாய முறையைப்பற்றி நாம் பேசுகிறோம். இங்கு யாராவது ஜப்பானிய முறையில் விவசாயம் செய்யக்கூடியவர்கள் இருந்தால் அவர்களை கேட்கிறேன். எவ்வளவு பெரிய விவசாயாக இருந்தாலும் ஐந்து ஏக்கர் அல்லது பத்து ஏக்கர் இருந்தால்தான் ஜப்பானிய முறைப்படி விவசாயம் செய்தால் நல்ல பலன் கிடைக்க முடியும், அதல்லாமல் 50 ஏக்கர் அல்லது 100 ஏக்கர் என்று வைத்துக்கொண்டு ஜப்பானிய முறையில் விவசாயம் செய்தால் நல்ல பலனை காண முடியாது என்பதை அவர்களும் ஒப்புக்கொள்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன். ஆகவே ஒரு குறிப்பிட்ட அளவுக்கு நிலத்தை எடுத்து வைத்துக்கொண்டு ஜப்பானிய முறையில் விவசாயம் செய்தால் தான் அதிகமாக உற்பத்தி செய்யமுடியும். எந்த இடத்திலிருந்தும் நிலச் சீர்திருத்தம் வந்தால் தான் நாட்டில் சுபிட்சம் ஏற்பட முடியும், நாட்டில் சமத்துவம் ஏற்பட முடியும் என்று நமது ஆட்சியாளர்கள் நல்ல மனதோடு கொண்டு வீந்தால் அவர்கள் பாராட்டப்படுவார்கள் என்று சொல்லிக்கொண்டு, என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* Sri A. R. MARIMUTHU : கனம் தலைவர் அவர்களே, இப்போது கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் தீர்மானத்தை ஆதரித்து ஒரு சில வார்த்தைகளைச் கூற ஆசைப்படுகிறேன்.

இன்றைக்கு நாட்டிலே எங்கு பார்த்தாலும் நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டுவெண்டுமென்ற எண்ணம் பரவலாக எல்லோரிடத்திலும் இருக்கிறது. கடந்த காலமாக நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டப் போகிறோம் என்று ஆட்சியிலே இருக்கக்கூடிய கட்சியாரால் சொல்லப்பட்டு வருகிறது. அவர்கள் சொல்லிக்கொண்டு வருகிறார்களே தவிர, நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் சட்டத்தை இன்னும் கொண்டுவந்தபாடியில்லை. இதனால் தேசத்தில் என்ன விளைவு ஏற்படுகிறது என்று பார்க்கவேண்டும். எந்தக் காரியத்தையும் தேசிய அடிப்படையில், தேசத்தின் பொருளாதார நலத்திற்குக் குந்தகம் இல்லாமல், செய்யவேண்டிய கடமை இந்த தேசத்தில் இருக்கின்ற ஒவ்வொருவருக்கும், குறிப்பாக ஆட்சியில் இருப்பவர்களுக்கு, உணவு உணவுப் பொருள்கள் உற்பத்தியில் பற்றுக்குறை இருக்கிறது. அதனால் விலைவாசிகள் ஏறியிருக்கின்றன, உணவுப் பொருள்களை வாங்கிச் சாப்பிடுபவர்கள், விலையேற்றத்தினால் வாங்கிச் சாப்பிட முடியாமல் கஷ்டப்படுகிறார்கள். உணவுப் பற்றுக்குறையினால் மற்ற தொழில்களெல்லாம் பாதிக்கப்படுகின்றன என்று இந்தச் சபையில் நேற்று சொல்லப்பட்டது. அது அவ்வளவு பொருளாதார முன்னேற்றம் ஏற்படுவதற்கு இது அவசியம். ஆகவே உணவு உற்பத்தியில் கவனம் செலுத்தவேண்டியது நாட்டில் உள்ள எல்லோருடைய கடமை, அரசாங்கத்தினுடைய கடமையாகும்.

இன்றைக்கு பெறுமளவு நிலம் வைத்திருக்கும் மிராசதாரர்களுக்கு, அவர்களுடைய நிலத்தில் அக்கரை இல்லாமல் போகிறது. காரணம், நிச்சயமாக நிலவுடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டப் போகிறார்கள் என்பதால், அவர்கள் அக்கரை செலுத்தவில்லை. மேலும் மேலும் வரும் சிறு சிறு சட்டங்களாலும் அவர்களுக்கு அக்கரை இல்லாமல் போகிறது. அதை விட்டு, அந்த நிலத்தில் உழைத்துப் பாடுபடும் விவசாயிகளுக்கும் அதில் அவர்கள் இல்லாமல் இருக்கிறது. ஏனென்றால், அவர்கள் இந்த நிலம் தான் நமக்குச் சொந்தமில்லையே என்று அவர்கள் அக்கரை கொள்ளவில்லை. இப்போது நிலச்சுவாந்தாரர்களுக்கும், அதில் உழைத்துப் பாடுபட்டு விவசாயம் செய்பவர்களுக்கும் அக்கரையில்லாமல் போனால் அந்த நிலத்தின் உற்பத்தி பாதிக்கப்படும் என்பதை எல்லோரும்

[Sri A. R. Marimuthu] 11th September 1958]

வேண்டும். ஆகவே, இன்றையதினம் சிறு சிறு சட்டங்களைச் செய்து விட்டு பெரிய மிராசதாரர்களிடமுள்ள நிலங்களைப் பிரித்துக்கொடுக்காமல் அரசாங்கம் போய்க்கொண்டிருப்பதனாலே நாட்டில் உற்பத்தி பெருகுகிறதா அல்லது குறைகிறதா என்பதைப் புரிந்துகொள்ளவேண்டும். நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டப் போகிறோம் என்று கூறிவிட்டார்கள். அதை உடனே செய்யாமல் காலம் தாழ்த்தினால் என்ன உபயோகம் ஏற்படப் போகிறது. அதனால் உற்பத்தி குறைகிறது என்பதுதான் என்னுடைய வாத்தம். நிச்சயமாக உற்பத்தி சரியாக இருக்கமுடியாது. இப்போது இன்னும் அதிக நிலம் பாய்ச்சலுக்கு வந்தாலும், நம்முடைய தேவைக்கு அதிகமாக உணவு உற்பத்தி செய்யவில்லை. இதற்குக் காரணமென்ன? நிலத்தில் அக்கரை அதிகம் செலுத்தப்படவில்லை என்ற காரணம் தான். நிலத்தில் அக்கரை அதிகம் செலுத்தப்படவில்லை என்று மிராசதாரர்கள் கவனம் நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டப்போகிறார்கள் என்று நினைக்கிறோம். நிலத்தில் வேலை செய்யும் விவசாயிகளோ செலுத்தாமல் இருக்கிறார்கள். நிலத்தில் வேலை செய்யும் விவசாயிகளோ நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றப்படுவது போன்ற காரணங்களினால் கோர்ட்டுக்கு அலைகின்ற வேலை ஏற்பட்டு அதனால் நிலத்தில் உழைக்கின்ற நேரம் வீணாகி, அதனால் உழைப்பு சக்தியை பூரணமாகப் பயன்படுத்தும் நிலைமை வரவில்லை, அதனால் உழைப்பு சக்தியை பூரணமாகப் பயன்படுத்தும் நிலைமை வரவில்லை இல்லாமல் இருக்கிறார்கள். ஆகையால் நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்ட யில் இல்லாமல் இருக்கிறார்கள். ஆகையால் நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டியது அவசியம் என்று இந்த சந்தர்ப்பத்திலே வற்புறுத்திக் கூறுகிறேன்.

இப்போது நிலத்திற்கு வரம்பு கட்டுவதிலே பெரிய நிலச்சுவாந்தாரர்கள் இதை எதிர்க்கவில்லை. ஏனென்றால் இதை இப்போது ஒரு பாரமாகவே இதை எதிர்க்கிறார்கள். இதை வைத்துக்கொண்டிருப்பதன் மூலம், சம் அவர்கள் கருதுகிறார்கள். இதை வைத்துக்கொண்டிருப்பதன் மூலம், சம் பாதித்து சுகமாக இருக்கவேண்டும் என்ற எண்ணம் யாருக்கும் இப்போது இல்லை. ஆகையால் அவர்கள் பக்கத்திலிருந்து நிச்சயமாக எதிர்ப்பு இருக்க முடியாது. ஆகவே, அரசாங்கம் எந்த வித எதிர்ப்புமில்லாமல் இருக்குமேபோது, உச்ச வரம்பு கட்டுவதில் என் காலம் தாழ்த்தவேண்டும்? இப்படிக்காலம் தாழ்த்தினால் அவசியம் நம் நாட்டின் பொருளாதாரத்திற்குக் குந்தகம் வரும் என்று கூறுகிறேன்.

மேலும் இன்றைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டிவிட்டால் தேசத்தில் நிச்சயம் அபிவிருத்தி ஏற்படுமென்று என்று எல்லோரும் எண்ணுகிறோம். நாம் நிச்சயம் உற்பத்தியைப் பெறுக்கவேண்டும். நிலவுடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டி, அதிகப்படியான நிலத்தை நிலமில்லாதவர்களுக்குக் கொடுத்து விட்டால் மட்டும் உற்பத்தியைப் பெறுக்கவிட முடியாது. தீவிர முயற்சியெடுத்துக்கொண்டு வேலை செய்தால்தான் உற்பத்தி ஏற்படும், அதற்கு மாறாக நிலவுடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டி, நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்தால், உற்பத்தி பெருகுவதற்கு பதிலாக, உற்பத்தி குறைந்தால் நாம் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை. நிச்சயமாக வரம்பு கட்டுவதன் மூலம் உற்பத்தி அதிகரிக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்படலாம். விவசாயிகளுக்கு எந்த அளவு உதவிகளை அரசாங்கம் செய்து கொடுக்கிறதோ அதைப் பொருத்தது உணவு உற்பத்தி அதிகரிப்பும். அரசாங்கம், விவசாயிகளுக்குச் சாகுபடி செய்வதற்கு என்ன அதிக பட்சம் செய்ய முடியுமோ அதைச் செய்தால் விளைச்சல் அதிகரிக்குமேயல்லாமல், ஒன்றும் செய்யாவிட்டால் உணவுப்பெறுக்கத் திட்டம் மோசமான நிலையில் போகலாம். உச்ச வரம்பு கட்டுவதோடு கூட கூட்டுறவு முறையில் நிலத்தை சாகுபடிக்குக் கொண்டு வரவேண்டும். அத்தோடு கூட எத்தனை வசதிகள் வேண்டுமோ, அத்தனை வசதிகளையும் சர்க்கார் செய்துகொடுக்கத் தயாராக இருக்கவேண்டும். இப்போது நடை முறையில் எப்படி இருக்கிறது? விவசாய காலம் என்று போது நடை முறையில் எப்படி இருக்கிறது? விவசாய காலத்தில் வசு வைத்துக்கொள்வோம். லோன் பாக்கியை இன்றைக்கு சாகுபடி காலத்தில் வசு லிக்கும்படி உத்தரவு போடுகிறார்கள். அப்போது அவர்கள் சென்ற ஆண்டு சாகுபடியினால் சேமித்து வைத்திருக்கக் கூடியதைக் கொடுக்க வேண்டிய நிலைமை ஏற்படுகிறது. அந்தத் தொகையை வசூலித்து விட்டால் அந்த ஆண்டு சாகுபடியை காலம் தாழ்த்தி ஆரம்பிக்கிறார்கள். “கூர் தப்பினால் ஆண்டு சாகுபடியை காலம் தாழ்த்தி ஆரம்பிப்போம்” என்று சொல்வது போல, 45 நாட்களில் பயிர் குப்பையும் பயிராகாது” என்று சொல்வது போல, 55, 60, 70 நாட்கள் கழித்து—பணம் இல்லாததால் செய்யவேண்டியதை, 55, 60, 70 நாட்கள் கழித்து—பணம் இல்லாததால் வேறு இடத்தில் கடன் வாங்கி சாகுபடி செய்யவேண்டியிருப்பதால்—பயிரிடுவதால் விளைக்கூடியது குறைந்து விடுகிறது என்பது என்னுடைய அனுபவம்.

[Sri A. R. Marimuthu] [11th September 1958]

பவத்தில் கண்ட உண்மை. இதை அரசாங்கம் கவனிக்கவேண்டும். ஆக இன்றைக்கு உற்பத்திப் பெறுக்கத்திற்காக விவசாயிகளுக்கு ஊக்கம் கொடுக்கிறோம் என்று பேசிவிட்டு ஊக்கமில்லாதவாறு நடவடிக்கை எடுப்பதால் உற்பத்தி குறைகிறது.

என்னுடைய தொகுதியில் பட்டுக்கோட்டை, அரந்தாங்கிப் பகுதியில் சென்ற ஆண்டு கடன் வசூலிப்பதில் கடுமையான நடவடிக்கை எடுக்கப் பட்டது. அதனால் அவர்கள் மாடுகளை விற்றுப் பணத்தைக் கட்டினார்கள். விதைகளை விற்றுப் பணத்தைக் கட்டினார்கள். அதனால் என்ன நடந்தது? காலம் தாழ்ந்து சாகுபடி நடந்தது. சர்க்காருடைய புள்ளி விவரப்படி குறைய வில்லை என்றிருக்கலாம். ஏனென்றால் கிராமத்திலுள்ள கர்ணம் குறைய வில்லை என்று எழுதியனுப்பியிருக்கலாம். உற்பத்தி குறைந்திருக்கிறதா, இல்லையா என்பது நிதர்சனமாக இந்த இடத்தில் இருப்பவர்கள் உணர்வார்கள். ஆகையால் அரசாங்கம் எத்தனை வகையில் விவசாயிகளுக்கு உதவ முடியுமோ, அத்தனை வகையில் உதவியளித்து விவசாயத்தைப் பெறுக்கி, உற்பத்தியை அதிகரிக்க முயற்சி செய்யவேண்டும்.

ஆகவே, இந்த முறையிலே அரசாங்கம் கவனம் செலுத்தி காலம் தாழ்த்தாமல், நிலச்சுவாந்தர்களுக்கும் சரி, விவசாயிகளுக்கும் சரி, ஒரு நிச்சயமற்ற தன்மை இருப்பதைப் போக்கி, உற்பத்தியைப் பெறுக்க, நில வடமைக்கு வரம்பு கட்டி, அத்துடன் விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய உதவிகளைச் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

மேலும் நாட்டிலே புறம்போக்கு நிலம் லட்சக்கணக்கான ஏக்கர்கள் இருக்கின்றன. அவைகளை உடனடியாக விவசாயிகளுக்குப் பிரித்துக் கொடுக்கவேண்டும். எங்களுக்குப் பிரித்துக் கொடுத்தால் நாங்கள் உடனடியாக சாகுபடி செய்கிறோம் என்று சொல்கிறார்கள். அதற்கான மனுக்கள் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அதற்கு அநேக இடையூறுகள் இருக்கின்றன. 1,000 ரூபாய் 500 ரூபாய் செலவழித்தால் தான் நிலம் கிடைக்கிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு நிலையில் இருக்கிறது நிர்வாகம். இந்த நிலையைப் போக்கி, உணவு உற்பத்திப் பெறுக்கத்திற்கான ஒரு நிலையைக் கொண்டுவரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அரசாங்கம் காலம் தாழ்த்தாமல், அடுத்த தேர்தலில் இதை வைத்துக்கொண்டு ஒட்டு வரங்கிவிடலாம் என்று எண்ணாமல்—ஒட்டுப்போடுபவர்கள் எப்படியும் போடுவார்கள், போடாதவர்கள் எப்படியும் போடமாட்டார்கள்—இந்த நிலவுடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டுவதை உடனடியாக நிறைவேற்றவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன்.

10-50
a.m.

SRI C. MUTHIAH PILLAI : கனம் தலைவர் அவர்களே, நில உரிமைச் சட்டம், நிலச் சீர்திருத்தம் என்பதுபற்றி அரசாங்கத்தின் கொள்கையும், அரசாங்கக் கட்சியின் கொள்கையுமாக, அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டி முதல் தமிழ்நாடு காங்கிரஸ் கமிட்டி வரையிலே எது எதை எவ்வெப்போது செய்யவேண்டுமென்று ஒரு விஞ்ஞாபனம் கொடுத்தது எல்லோருக்கும் தெரியுமென்று நான் நினைக்கிறேன். நமது மாகாண ரெவென்யூ அமைச்சர் அவர்கள் சென்ற வருஷம் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தைப் பற்றிய ஒரு பிரசுரத்தில் நிலச்சீர்திருத்த உடமை பற்றி ஆங்கிலத்தில் ஒரு அத்தியாயம் எழுதி, எது எதை எப்படிச் செய்ய வேண்டும் என்பதை அவர்கள் எடுத்துரைத்திருப்பதைப் பார்த்தபொழுது எனக்கு இருந்த சந்தேகம் விலகிவிட்டது. நிச்சயமாக இந்தப் பிரச்சனை தீர்க்கப்படும் என்பதை உறுதியாகக் கூறமுடியும். அப்படியிருக்கும் பொழுது, நிலச்சீர்திருத்த சட்டத்தை அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொண்ட பிறகு இங்கு இருக்கிற நிலைமையை எடுத்துப் பேசுகின்றவர்களின் பேச்சு அதை எப்படிச் செய்யவேண்டும், எந்தப்பக்கத்தில் யாருக்கு நன்மை ஏற்படவேண்டும் என்ற முறையில் இருக்கும் என்று எதிர்பார்த்தேன். அதற்கு மாறாக அரசாங்கம் இதைச் செய்யாமலிருப்பது போலவும், இதைத் தள்ளிப்போட்டுக்கொண்டு வருவது போலவும் பேசினார்கள். கனம் ரெவன்யூ அமைச்சர் அவர்கள் என்னுடைய கேள்விக்குப் பதில் சொல்லும்போது, “இந்தச் சட்டம் அரசாங்கத்தின் பரிசீலனையிலிருக்கிறது, எவ்வாறு செய்யவேண்டுமென்பதைப்பற்றி யோசித்து வருகிறோம்” என்று சொன்னார்கள்.

[11th September 1958] [Sri C. Muthiah Pillai]

உறுதியாக, ஆணித்தரமாகச் சொல்லவேண்டும் என்று கேட்டபொழுது, அவர்களும் “ஆணித்தரமாகச் சொல்லுகிறேன்” என்று சொன்னதை நான் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் ஞாபகப்படுத்த விரும்புகிறேன். இதிலே உள்ள சிக்கல்களை உணர்வார்கள் என்று நம்புகிறேன். தஞ்சை மூலா விலுள்ள மிராசுதார்கள் “எங்களைச் சிறிது சிறிதாகக் கொல்லாதீர்கள், உடனடியாகக் கொல்லுங்கள்” என்று அமைச்சர் அவர்களிடத்தில் சொல்லி யிருப்பது எனக்குத் தெரியும். மேலும் அமைச்சர் அவர்கள் அதிகம் சாப்பிடவும், சட்டையும் போட்டு உல்லாசமாக பொழுது போக்க முடியாது என கூறியபோது அமைச்சர்களை மிரட்டி கடிதம் எழுதியிருக்கிறார்கள். எவ்வளவு தூரம் மிராசுதார்கள் ஆத்திரம் அடைந்திருக்கிறார்கள் என்பதை எடுத்துக்காட்டவே இதை எல்லாம் சொல்லுகிறேன். அரசாங்கம் மிராசு தார்கள் பக்கத்தில் இருந்தால், அகில இந்தியக் காங்கிரஸ் கமிட்டி மிராசு தர்களை கைக்கூலிகளாக வைத்துக்கொண்டு அரசாங்கம் நடத்தவேண்டுமென்று நினைத்திருந்தால், அவர்களுடைய மனப்பான்மை இப்படி இருக்க முடியாது என்று யாரும் சொல்லி நாம் தெரிந்துகொள்ளவேண்டிய நிலையில் நாம் இல்லை.

நிலைமை இப்படியிருக்கும்பொழுது, நிலச்சீர்திருத்த சட்டம் எப்படி அமையவேண்டும், எந்த அடிப்படையிலே இந்தப் பிரச்சனையைக் கவனிக்க வேண்டும் என்பதைப் பற்றித்தான் நான் இப்பொழுது சொல்ல விரும்புகிறேன். முதலிலே, முக்கியமான யோசனையாக நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டம் வந்தால் யாருக்கு எப்படி பங்கு கொடுக்கவேண்டுமென்பதற்கு அடிப்படையாக Tenants deed அதாவது அடைப்புச் சீட்டு ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. அதன்படி யாருக்கு எவ்வளவு கொடுக்கவேண்டுமென்று நிர்ணயிக்கவேண்டும். இன்றையதினம் உழவடை பாத்யதை கொடுத்திருக்கிறோம். உழவடை பாத்யதையை விவசாயிகளிடமிருந்து மிராசுதார்கள் வாங்குவதற்கு குழி ஒன்றுக்கு 1½ முதல் 2½ ரூபாய் வரை கொடுக்கிறார்கள். இவைகளை எல்லாம் தவிர்ப்பதற்கு தக்க நடவடிக்கைகள் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். விவசாயிகளுக்கு உரிமை கொடுத்தால் கூட சொத்தை எவ்வாறு பாதுகாக்கவேண்டும், இந்தச் சட்டமானது எந்த முறையில் அமல் செய்யப்பட வேண்டும் என்பதற்கு வேறு ஒரு சட்ட வரவேண்டும். கவர்னர் பெருமானின் உரையிலே அதிகப்பட்ச நிலம் வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள் மேற்கொண்டு நிலம் வாங்கக்கூடாது என்பதற்கு சட்டம் கொண்டுவரப்போவதாக தெரிவிக்கப்பட்டது. எங்களுக்குக்கூட ஆச்சரியமாக மாக இருந்தது. அதிகப்பட்ச நிலத்தை பகிர்ந்து கொடுக்கவேண்டிய நேரத்திலே, நிலம் வைத்திருப்பவர்கள் மேலும் அதிகமாக நிலம் வாங்கக் கூடாது என்று சொல்லுகிறார்களே, இது அரசாங்கத்தில் என்ன யோசனை யோடு கொண்டுவரப்படும் என்று விளக்கப்படும் என்று எதிர்பார்த்தோம். ஏன் அந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவரவில்லை என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் விளக்கிக் கூறவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, நமது மகாணத்திலே இப்பொழுது மிராசுதார்கள் வேகமாகப் பாகப்பிரிவினை செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். நாம் நிலச் சீர்திருத்த சட்டம் கொண்டுவருகிற வரையிலும் அவர்கள் பேசாமல் இருந்து கொண்டிருப்பார்கள் என்று சந்தேகப்படவேண்டியதில்லை. “புலி வருகிறது, புலி வருகிறது” என்று சொல்லிக் கொண்டதின் காரணமாக, இன்று பெரிய புலிகள் எல்லாம் சிறிய ஓநாய்களாக மாறிவிட்டன. பிறந்த குழந்தைகள், இனி பிறக்கப்போகும் குழந்தைகள் எல்லோருக்கும் பாகம் கொடுத்து பாகப் பிரிவினை செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். இன்னும் பட்டா வைக்கூட மாற்றி வைத்திருக்கிறார்கள். ஆகவே வரப்போகின்ற சட்டத்தில் யார் எந்த நிலையில் பாகப்பிரிவினை செய்திருந்தாலும், பட்டாவை மாற்றி யிருந்தாலும், ஒரு குடும்பத்துக்கு இவ்வளவு ஏக்கர் என்பதை நிர்ணயித்து, அதற்கு மேலிருப்பதை ஒரு ஆண்டுக்கு முன்பாக பாகப்பிரிவினை செய்திருந்தால், அது செல்லாது என்ற முறையில் அனுபவமுள்ள அமைச்சர்கள் சட்டம் கொண்டு வரவேண்டும். இப்படிச் செய்தால்தான் பாகப் பிரிவினை செய்துகொண்ட மிராசுதார்கள் எமாவார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. இப்படிச் செய்வதன் மூலம்தான் சட்டத்தின் அடிப்படை நோக்கம் கைகூடும். பாகப்பிரிவினையை அனுமதித்தால், நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தின் கீழ் எத்தனை பேர் வருகிறார்கள் என்று பார்த்தால் ஒரு

[Sri C. Muthiah Pillai] [11th September 1958]

ஜில்லாவிற்கு ஒருவர் இருவர்கூட இல்லாத நிலையில்தான் இருக்கும். சட்டத்தினால் எவ்வித பலனும் இல்லாமல் போகும். இப்பொழுது 3-வது சட்டமாக பண்ணை சாகுபடி வரம்பும், நடுத்தரக் குத்தகைதாரர்கள் மாகாணம் பூராவும் இருக்கக்கூடாது என்கிற சட்டமும் வரவேண்டும். நேரிட சாகுபடியாளருக்கு நிலத்தைக் கொடுக்கவேண்டும். தரம் பரிபாலன நிலத்தை எடுத்துக்கொண்டு பார்ப்போமேயானால், ஒவ்வொருவரும் 1,000 ஏக்கர் 2,000 ஏக்கர் என்று குத்தகைக்கு எடுத்துக்கொண்டு பண்ணையாட்கள் வைத்து சாகுபடி செய்கிறார்கள். ஆகவே நடுத்தர குத்தகைக்காரர்களுக்குக் கொடுக்கக் கூடாது என்று சட்டத்தை முதலிலே கொண்டு வரவேண்டும். அடுத்ததாக, நமது மாகாணத்திலே நமது விவசாய அமைச்சர் அவர்கள் ஒரு வருடத்திற்கு மேல் ஒருவருக்கும் குத்தகைக்கு விடக்கூடாது என்று உத்தரவு அனுப்பியிருப்பதைப் பாராட்டுகிறேன். கூட்டுறவு முறையை யார் ஒப்புக்கொள்கிறார்களோ அவர்கள் சாகுபடி செய்யலாம், பண்ணை நிலங்கள் இருக்கக்கூடாது, 5 ஏக்கருக்கு மேல் ஒருவரும் சாகுபடி செய்யக் கூடாது என்று மடாபதிபதிகளுக்கும், சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளுக்கும் உத்தரவு போட்டால் மிகவும் நலமாக இருக்கும். இதையெல்லாம் செய்தால் நாம் சமூகமான நிலையில் 3-வது நில சீர்திருத்த சட்டத்தைக் கொண்டுவரலாம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இம்மாதிரிச் சட்டங்கள் எல்லாம் கொண்டுவரும்பொழுது, எந்தெந்த அடிப்படையிலே காம்பன்சேஷன் கொடுப்பது என்கிற பிரச்சனை ஏற்படுகின்ற காரணத்தினாலே அரசாங்கம் இதைக் கொண்டுவரத் தயங்குகிறது என்று நினைக்கிறேன். இப்பொழுது அதிகப்பட்ச நிலம் வைத்திருக்கிற மிராசுதாரர்களுக்கு, இத்தனை ஏக்கர் நிலத்திற்குமேல் வைத்திருப்பவர்களுக்கு காம்பன்சேஷன் கொடுக்கத் தேவையில்லை என்றுமத்திய சர்க்காருக்கு எழுதி, அரசியல் சட்டத்தை மாற்றினால் ஒழிய நாம் சோஷலிஸ்ட்முதாய பாணியில் போக்குமடியாது என்பதை சுட்டிக்காட்ட விரும்புகிறேன். கிராமங்களிலே நிலத்தைச் சுற்றிப் பார்க்கும் மிராசுதாரர்கள் குறைந்து விட்டார்கள். எல்லோரும் நகரங்களுக்கு வந்து கூட்டுறவு முறையில் நல்ல அழகான வீடுகளைக் கட்டிக்கொண்டு வசிக்கிறார்கள். நகரங்களிலே விவசாயிகளை எப்படி ஒழிப்பது என்பதற்காக, நகரத்திலுள்ள அதிகாரிகளை வைத்துக் கொண்டு திட்டம் போடுகிறார்கள். ஆகவே இம்மாதிரி நிலைமையை மாற்றுவதற்கு, எந்தக் கட்சியினரும் ஒரு தூண்டுகோலாக வைத்துக்கொண்டு, “நாங்கள் நிலச்சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்தோம்” என்று பேசுவதற்கு இடம் கொடுக்காமல், அரசாங்கத்தின் முக்கியமானதொரு கொள்கையாகக் கருதி, என்னென்ன முன் நடவடிக்கைகள் செய்ய வேண்டுமோ அவற்றைச் செய்து, இந்த சட்டசபைக் காலத்திலேயே, அதாவது நாங்கள் மெம்பர்களாயிருக்கும் காலத்திலேயே, நமது அனுபவமுள்ள அமைச்சரவை இந்த நிலச் சீர்திருத்த சட்டத்தைக் கொண்டு வரவேண்டும், அப்படிக் கொண்டுவந்தால் கஷ்டப்படுகிற விவசாயிகளுக்கு நல்ல பயனை அளிக்கும், உற்பத்தியும் பெருகும் என்று சொல்லிக் கொண்டு என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI P. U. SHANMUGAM : கனம் தலைவர் அவர்களே, நிலச் சீர்திருத்த சட்டத்தைக் குறித்து நண்பர் கோதண்டராமன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் இந்தத் தீர்மானத்தை ஆதரிக்கும் வகையில் நான் சார்ந்திருக்கிற திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் சில கருத்துக்களை தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். எனக்கு முன்பு பேசிய கனம் முத்தையா பிள்ளை அவர்கள் “நிலச் சீர்திருத்த சட்டம் வரவிருக்கிறது, வரவிருக்கிற நிலச் சட்டம் சர்க்கார் பரிசீலனையில் இருக்கிறது, சட்டத்தைக் கொண்டு வருவதற்கு சர்க்கார் கால தாமதம் செய்கிறார்கள் என்று அங்கத்தினர்கள் சொல்வது சரியல்ல, புலி வருகிறது” என்றெல்லாம் குறிப்பிட்டார்கள். புலி வருகிறது, புலி வருகிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். எப்பொழுது புலி வருகிறது என்பதை எல்லா அங்கத்தினர்களும் ஆவலோடு எதிர் பார்த்துக்கொண்டு வருகிறோம். புலி வருகிறது என்று அவர்கள் குறிப்பிடுகிறார்கள். வரப்போகிற புலி சீறும் புலியாக இருக்குமா அல்லது சினிமாவில் காட்டப்படும் வைக்கோல் புலியாக இருக்குமா அல்லது முதலாளிகளுக்கு சங்கடம் விளைவிக்காத சர்க்கல் புலியாக இருக்குமா

[11th September 1958] [Sri P. U. Shanmugam]

என்று புரியவில்லை. வரும் புலி உழவர்களை காக்கின்ற புலியாக வரட்டும் என்று நான் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். (குறுக்கீடு) பசுத்தோல் போர்த்திய புலி என்று குறிப்பிடுகிறார்கள். பசுத்தோல் போர்த்திய புலி வர வேண்டாம் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

நான் மற்றொன்று குறிப்பிடுவேன். காங்கிரஸ் சர்க்கார், காங்கிரஸ் கட்சி மட்டுமல்ல, மற்ற எல்லா அரசியல் கட்சிகளும் தேர்தலுக்கு முன்னால் விடுக்கும் தங்கள் பிரகடனத்தில் நிலச் சீர்திருத்தத்தைப்பற்றி குறிப்பிட்டிருந்தார்கள். நிலச் சீர்திருத்தத்தை தேர்தல் பிரகடனத்தில் சேர்த்திடாத அரசியல் கட்சியே கிடையாது என்று சொல்லலாம். குறிப்பாக, காங்கிரஸ் கட்சி, தேர்தலில் ஈடுபடுவதற்கு முன்னால் தங்கள் தேர்தல் பிரகடனத்தில் ‘நிலச் சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டு வருகிறோம், நிலச் சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டு வருகிறோம்’ என்று உறுதி கூறியிருந்தார்கள். அதில் மக்களும் நம்பிக்கை வைத்திருந்தார்கள். அப்படியிருந்தும் இன்னும்கூட நிலச் சீர்திருத்தம் என் கொண்டுவரப்படவில்லை என்று குற்றம் சாட்டுகிறேன். காங்கிரஸ் கட்சி ‘நிலச் சீர்திருத்தம் கொண்டு வருகிறோம், நிலச் சீர்திருத்தம் கொண்டு வருகிறோம்’ என்று மிட்டா தார்களையும் மிராசுதார்களையும் மிரட்டியும், ஏழை உழவர்களை மயக்கியும் வந்திருக்கிறது என்ற பலமான குற்றச்சாட்டை சாட்டுகிறேன். நிலச் சீர்திருத்தம் வருகிறது என்று அவர்கள் சொல்லுவது உண்மையாகவே வேடிக்கையாக இருக்கிறது. நண்பர் கோதண்டராமன் கொண்டுவந்திருக்கும் இந்தத் தீர்மானத்தை இந்த மாமன்றம் நிறைவேற்றி அதன் மூலம் சர்க்காருக்கு நிலச் சீர்திருத்தத்தை உடனடியாகக் கொண்டு வரும்படி சிபார்சு செய்யவேண்டும். இதை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டு வருவார்கள் என்று யாராலும் சொல்ல முடியாது. ஆகவே, இது எப்பொழுது அமுலுக்குக் கொண்டுவரப்படும் என்பதை மந்திரி அவர்கள் எனக்கு பதில் அளிக்கும்பொழுது தயவு செய்து குறிப்பிட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

பொதுவாக, நிலப் பிரபுக்களின் ஆதிக்கம் அதிகரித்திருக்கிறது, அது ஒழிக்கப்பட வேண்டுமென்பதை எல்லா அரசியல் கட்சிகளும் ஒத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். ஸ்ரீநகரில் கூடிய மகாநாட்டிலும் சரி, சாதாரண மாக கிராமங்களில் கூடுகின்ற மகாநாட்டிலும் சரி, நிலச் சீர்திருத்தம் அவசியம் வரவேண்டும், நிலச் சீர்திருத்தம் அவசியம் வரவேண்டுமென்று வற்புறுத்தப்படுகிறது. அப்படியிருக்கும்பொழுது நிலச் சீர்திருத்தத்தைப்பற்றி இந்த நான் வரையில் சட்டம் கொண்டு வராதது குறித்து உண்மையிலேயே என்னால் புரிந்துகொள்ளமுடியவில்லை. எனக்கு முன்பு பேசிய கனம் முத்தையா அவர்கள் அதிகப்படியாக நிலம் வாங்குவதை தடுப்பதற்கு ஒரு சட்டம் கொண்டு வரப்படும் என்று கவர்னர் அவர்கள் உரையில் குறிப்பிட்டிருந்ததைப்பற்றி சொன்னார்கள். அந்த உரையில் கவர்னர் அவர்கள் அம்மாதிரி சூசகமாக காட்டிய வழி என்ன ஆயிற்று? அது நமக்கே புரியவில்லை. நமக்கே அது ஒரு புரியாத புதிராக இருக்கும்பொழுது, சாதாரண பாமர மக்கள் எப்படி புரிந்து கொள்ளமுடியும்? பொதுவாக, இருக்கும் நிலத்தை ஏழை எளியவர்களுக்கு பகிர்ந்து கொடுக்கும் பிரச்சனையில் பல சிக்கல்கள் இருப்பதாக அரசாங்கம் கூறக்கூடும். நிலத்திலே பல தரம் இருக்கிறது, குடும்பத்தின் எண்ணிக்கை இருக்கிறது, எந்த நிலத்தை யாருக்கு எப்படி பிரித்துக் கொடுப்பது என்ற சங்கடங்கள் இருப்பதாக சொல்லக்கூடும். சர்க்கார் இந்த சங்கடங்களை தவிர்ப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்? நான் வேறு எந்த மேல் நாட்டையாவது உதாரணமாகக் காட்டி பேசினால், யாரும் என்னை தயவு செய்து தவறாக கருதமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன். சில ஆண்டுகளுக்கு முன்பு அல்ல, சில மாதங்களுக்கு முன்பு, குடியரசு நாடாகிய எகிப்து நாட்டுத் தலைவர் நாலர் அவர்கள் அங்கு திடீரென்று நிலச் சீர்திருத்தத்தை கொண்டுவந்தார்கள். அங்கே இந்த சிக்கல்களெல்லாம் இல்லையா? அவர்களுக்கு இந்த சிக்கல்களையும், சங்கடங்களையும் எப்படி தவிர்க்க முடிந்தது? நிலச் சீர்திருத்தம் கொண்டு வருகிறோம், கொண்டு வருகிறோம் என்று சொல்லிக்கொண்டே இருப்பது வேடிக்கையாகத்தான் இருக்கிறது, விந்தையாக இருக்கிறது.

[Sri P. U. Shanmugam] [11th September 1958]

சிக்கல்கள் இருக்கின்றன என்பதை காரணமாக காட்டிக்கொண்டே இருந்தால், எப்பொழுதுதான் இந்த சங்கடங்களை நீக்கப் போகிறார்கள் என்பது எனக்குப் புரியவில்லை. இந்த சிக்கல்களை உடனடியாக தாண்டிவிட வேண்டும்.

மற்றொன்று நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். நாட்டில் எங்கு பார்த்தாலும் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் ஏற்பட்டிருப்பதற்குக் காரணம், நான் கருதுகிறேன், என்னைச் சார்ந்த திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் கருதுகிறது, கிராமப் புறத்திலுள்ள ஏராளமான மக்கள் நகரங்களுக்கு குடிவந்தது கொண்டிருப்பதுதான். எனினன்றால் உழைப்பவர்களுக்கு நிலம் சொந்தம் கிடையாது. உழைப்பவர்கள் உரிமையோடு உழைப்பதற்கு வழி கிடையாது. நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுக்கிறோம், பிரித்துக் கொடுக்கிறோம் என்று சர்க்கார் சொல்லிக்கொண்டே இருப்பதால், எப்பொழுது பிரித்துக் கொடுக்கிறார்களோ என்று எதிர்பார்த்து, கடைசியில் ஏமாந்த ரீதியிலே வேறு வழியில்லாத காரணத்தினால், கிராமத்திலே உழவுத் தொழிலை விட்டு விட்டு, வேறு தொழிலில் ஈடுபடுவதற்கு நகர்ப்புறங்களுக்கு வந்துவிடும் நிலைமையைப் பார்க்கிறோம். இதனால் நகர்ப்புறங்களில் மக்கள் தொகை அதிகரிப்பதையும், கிராமப் புறங்களில் குறைந்து கொண்டு வருவதையும் நாம் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறோம். எனவே, நிலச் சீர்திருத்தத்தை உடனடியாகக் கொண்டுவர வேண்டும். உழவர்களின் உரிமை பரிபோய் விடுகிறது, உழவர்களின் தேவை கவனிக்கப்படுவது கிடையாது, உழவர்களின் அக்கரையும் குறைகிறது, நிலச் சீர்திருத்தம் கொண்டுவராத காரணத்தினால் என்பதை நான் மட்டும் அல்ல, காங்கிரஸ் கட்சி அத்தனை அங்கத்தினர்களும் ஒத்துக்கொள்ளுவார்கள் என்று நினைக்கிறேன். உலகத்தில் பல நாடுகளிலும் நிலப் பிரபுக்களை ஒழித்துக்கொண்டு வரும்பொழுது, சுயராஜ்யம் பெற்று 11 ஆண்டு ஆன பிறகும் கூட, நிலச் சீர்திருத்தத்தை தள்ளிப்போடுவது சரியல்ல, முறையல்ல என்பதை நான் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

இறுதியாக நான் ஒன்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். நிலச் சீர்திருத்த சட்டத்தை உடனடியாக சர்க்கார் கொண்டு வருவதற்கு முயற்சி செய்ய வேண்டும். தனி நபர் கொண்டு வந்திருக்கும் இந்தத் தீர்மானத்தை இந்த மாமன்றம் நிறைவேற்றி வைக்கும் வகையில், நிறைவேற்றும் என்று நினைக்கிறேன். சர்க்கார் இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்று நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டத்தை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர முயற்சி செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

கடைசியாக ஆளும் கட்சியினருக்கு, சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, தங்கள் மூலமாக நான் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன். நிலச் சீர்திருத்தம் வருகிறது, நிலச் சீர்திருத்தம் வருகிறது என்று ஊரை எய்க்காதீர். அதை உடனடியாகக் கொண்டு வாருங்கள். ஊரை எய்க்காதீர், உழவர்கள் வயிற்றெரிச்சலை கிளப்பாதீர். உறுதியாக அறுதியிட்டு கூறுங்கள் எப்பொழுது இந்த சட்டம் வருகிறது என்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படி போடுகின்ற சட்டம், ஒரு நாள் உதய சூரியன் உதிக்கின்ற நன்னாளில் அமுலுக்கு வரும் என்று நினைக்கிறேன். உதய சூரியனை எதிர்பார்க்கிறோம் மக்களின் சார்பாக, எதிர்பாருங்கள் என்று தெரிவித்துக் கொண்டு, என்னுடைய சிற்றூரையை முடித்துக் கொள்ளுகிறேன். வணக்கம்.

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : கனம் தலைவர் அவர்களே, இப்பொழுது கொண்டுவரப் பட்டிருக்கும் உத்தியோகப் பற்றற்ற தீர்மானம் சம்பந்தமான விஷயங்களை ஆராயும்படியான சமயத்திலே, என்னவோ இது வரையில் ஒன்றும் நடக்காது போலவும், சர்க்காருக்கு, காங்கிரஸ் கட்சிக்கு ஒன்றும் தெரியாது போலவும், இவர்கள்தான் ஏதோ செய்வது போலவும் ஒரு நாடகம் நடப்பதைப் பார்த்து நான் வருத்தப்படுகிறேன். (குறுக்கீடு) என்னுடைய நிலைமையை பூராவும் சொல்லி விடுகிறேன். இவர்கள் சொல்லுகிறார்கள், பூமியைப் பிரித்துக் கொடுத்துவிட்டால் சீர்

[11th September 1958] [Sri P. G. Karuthiruman]

திருத்தம் ஆகிவிடும் என்று பேசுகிறார்கள். இது எப்படி இருக்கிறது என்றால், உண்மையான பூவில்தான் வாசனை இருக்குமே தவிர, காகிதப் பூவில் வாசனை இருக்காது என்பதை அவர்கள் உரை வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இன்று பூஜ்யர் வினோபாஜி அவர்கள் பூதான யக்ஞத்தின் மூலம் அதிகமாக இருக்கும் நிலங்களை ஏற்றுக் கொண்டு நிலங்கள் இல்லாத ஏழை விவசாயிகளுக்கு அவைகளை பிரித்துக் கொடுப்பதை அவர்கள் அறிவார்களோ, இல்லையோ எனக்குத் தெரியாது. இன்று மிகப் புனிதமான நாள், பாரதியார் நினைவு நாள். வினோபாஜியின் 74-வது பிறந்த நாள் கொண்டாடப் போகிறோம். இதை யெல்லாம் அவர்கள் மறந்துவிட்டார்கள். முதலில் அதெல்லாம் பூதானம் ஒன்றும் நடக்காது, அதில் நம்பிக்கையிலலை என்று கம்யூனிஸ்டு தோழர்கள் சொல்லி விட்டார்கள். பிறகு கொஞ்சம் நம்பிக்கை இருக்கிறது என்று தெரிவித்திருக்கிறார்கள். நான் ஒன்று கூற விரும்புகிறேன். திட்ட வட்டமாக எத்தனை ஏக்கர் பூமி இருக்கிறது, ஜனத்தொகை எத்தனை இருக்கிறது, சராசரி என்ன, எப்படி பிரித்துக் கொடுக்கவேண்டுமென்ற கணக்குப் போட்டார்களா, என்றால் இல்லை. இந்தியா தேசம் பூராவும் உள்ள பூமியில் சராசரி இரண்டு ஏக்கர் கூட தலைக்கு கிடையாது. உலகம் பூராவும் சராசரியாக கணக்குப் போட்டால் 2.2 ஏக்கராதான் ஒருவருக்கு வருகிறது. சென்னை ராஜ்யத்தில் உழைக்கூடிய பூமி தலைக்கு அரை ஏக்கர், ஐம்பது செண்டு கூட கிடையாது. காடு, மலை எல்லாம் சேர்ந்து மூன்று கோடி பேர்களுக்கும், மூன்று கோடி ஏக்கர் கூட கிடையாது. இதை யெல்லாம் கணக்கெடுத்துப் பார்த்து நிலைமை எப்படி இருக்கிறது என்பதை தெரிந்து கொள்ளவேண்டும். இந்தத் தீர்மானத்தை கொண்டு வந்த கம்யூனிஸ்டு கட்சியைச் சேர்ந்தவர் அவர்களுடைய அரசியல் தேசத்திலே என்ன நடந்திருக்கிறது என்பதை சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். பழைய சரித்திரத்தைக் கொஞ்சம் ஞாபகப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும். நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்துவிட வேண்டுமென்று சொல்லுகிறார்கள். ரஷ்யாவில் ஸைபீரியா சேர்ந்திருப்பதால் தலைக்கு 12 ஏக்கர் இருக்கிறது. ரஷ்யா தேசத்தில் நில உடைமை பிரிக்கப்பட்டது, புரட்சி நடந்தது என்றால், அந்த நாட்டிலே மூத்த மகன்தான் எல்லா சொத்துக்கும் உரியவன். எல்லா சொத்துக்கும் உரியவன் அங்கே மூத்த மகனாயிருந்ததால், ஸார் காலத்தில் எல்லா சொத்துக்களும் ஒருவரிடமே போய் குவிந்து கொண்டிருந்தது. ஆனால் ஹிந்து மத சட்டத்தையோ அல்லது வாரிசரிமையையோ பார்த்தோ மானால், ஆதமீக வழியில் பொது உடைமை பிரிக்கப்படும். இந்த தேசத்தைப்போல உலகத்திலேயே வேறு எந்த தேசத்திலும் இம்மாதிரி கிடையாது. பிறக்கப் போகும் குழந்தைகளுக்குக்கூட பிரித்து வைத்து விடுகிறார்கள் என்று குறிப்பிடப்பட்டது. எந்த சட்டத்தையும் ஏமாற்றுவதற்காக செய்யவில்லை. பரம்பரை பரம்பரையாக பொது உடைமை ஆதமீக முறையிலே, நியாயமான முறையிலே இருப்பதுதான் இதற்குக் காரணம். ஐந்தாறு ஏக்கர் உள்ள ரயத்வாரி குடும்பத்தில், 3-வது தலைமுறை, 4-வது தலைமுறைக்கு ஐந்து ஏக்கர் கூட வராது. ரஷ்யா தேசத்தில் அப்படி யில்லை. மேல் நாட்டில் அப்படி யில்லை. சிலர் கையில் பல லக்ஷக் கணக்கான ஏக்கராக்கள் சொந்தமாக இருந்தன. ஆகவே அந்தப் பகுதியிலுள்ள மக்கள் புரட்சி செய்தனர், கிளர்ச்சி செய்தனர், தலைகள் வெட்டப்பட்டன, கொலைகள் செய்யப்பட்டன. இந்த மாதிரி இருந்த ரஷ்யா விலேயே உடனடியாக ஏதும் செய்ய முடியவில்லை

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : இவர்கள் ரஷ்யா சென்று பார்த்திருக்கிறார்களா ?

CHAIRMAN (SRI R. SRINIVASA IYER) : Let not the hon. Member interrupt when another hon. Member is speaking.

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : 'இந்த கம்யூனிஸ்ட்காரர்கள் நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுங்கள், பிரித்துக் கொடுங்கள் என்று கூறுகிறார்கள். ஒன்றை நினைவூட்ட விரும்புகிறேன். போன சட்ட சபையிலே நடந்தது என்ன ? காங்கிரஸ் கட்சி மோட்டார் வரி போட வேண்டும் என்று

[Sri P. G. Karuthiruman]

11th September 1958

சட்டம் கொண்டு வந்த நேரத்தில், தோழர்கள் “வெளி நடப்பு” நடத்தினார்களே அது எந்த அடிப்படையில்? போன சட்ட சபையில் அந்த வரியை அவர்கள் ஏன் எதிர்த்தார்கள்? அந்த எதிர்ப்பினால் அவர்கள் யாரை ஆதரித்தார்கள்? ஆகவே பணக்காரர்களை ஆதரித்தவர்கள் யார்? இவை யெல்லாம் போன சட்ட சபைப் பரொசீடிங்ஸில் இருக்கிறது. ஆகவே யார் பணக்கார முதலாளிகளை ஆதரித்தார்கள் என்பது விளங்கும். ஆனால் மக்களுக்கு நல்லதாக இருக்கக்கூடிய இந்த விஷயத்திலும் அவர்களே செய்தாலும் அதை நாங்கள் பின்பற்ற, அதன்படி நடக்க தயார். வள்ளுவர் சொன்னது போல,

ஊருணி நீர்நிறைந் தற்றே உலகவாம்
பேரறி வாளன் திரு.

அதாவது, எப்படி ஒரு ஊர் பொது கிணற்று ஜலத்தை எல்லோரும் உபயோகிக்கிறார்களோ அதே போல், செல்வந்தர்கள் செல்வம் எல்லோருக்கும் பயன்பட வேண்டும். இதுவே சோஷலிஸ சமுதாயம்; அது அன்பின் அடிப்படையில் ஏற்பட வேண்டும்.

ஒன்றும் செய்யவில்லை, ஒன்றும் செய்யவில்லை என்று சொல்கிறார்கள். சர்க்கார் இதுவரை செய்த சட்டங்களில் நிலச் சீர்திருத்தமே இல்லாமலா இருக்கிறது?

SRI N. K. PALANISAMI: ஆன் ா பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், ஸார்.

SRI P. G. KARUTHIRUMAN: சரி, கேள்யா.

SRI N. K. PALANISAMI: காங்கிரஸ் கட்சி அங்கத்தினராக இருந்து கொண்டு, காங்கிரஸ் கொள்கைக்கு விரோதமாக, கட்சிக் கட்சிப் பாட்டுக்கு விரோதமாக பேசலாமா?

CHAIRMAN (SRI R. SRINIVASA IYER): It is not a point of order.

*SRI P. G. KARUTHIRUMAN: அங்கத்தினர் அவர்கள் தான் செய்வதைப் பிறரும் செய்வதாக நினைக்கிறார்கள் போலும். கனவு காண்பவன் தன்னைப் பற்றியே கனவு காண்பான். அவர்களைப் போன்ற தத்துவம் எங்களுக்கு இல்லை. நான் ஏற்கெனவே இந்த சட்ட சபையில் என் சொத்து நிலை சொல்லி யுள்ளேன். “உங்களிடம் உள்ள சொத்து கூட என்னிடம் இல்லை” என்று சவால் செய்த போது ஒரு பதிலும் இல்லை.

அடுத்தபடியாக, நிலச் சீர்திருத்தத்தைப்பற்றி காந்திஜி சொன்னார்கள், காந்திஜி சொன்னார்கள் என்று சொன்னார்கள். காந்திஜி சொத்து இருப்பதைக் கூடாது என்று சொல்லவில்லை. சொத்து துஷ் பிரயோகம் செய்யப்படக்கூடாது என்றார்கள். மகாத்மா காந்தியவர்கள் சொன்னதைக் கவனிக்க வேண்டும். பூமியைத் திருத்தி நீ பாடுபட்டால், அது உன்னை கவனிக்கும். அதை நீ சரியாகக் கவனிக்காவிட்டால், அது உன்னைக் கவனிக்காது என்றார்கள். பூமியை நீ மறந்தால் அது உன்னை மறந்து விடும் என்றார்கள். அதற்கு ஏற்ப சர்க்கார் உழவருக்கு 100-ல் 60 பங்கு என்ற நிலச் சீர்திருத்தத்தைச் செய்திருக்கிறார்கள். அது நிலச் சீர்திருத்த எணியில் ஒரு படியாக அமைந்திருக்கிறது என்பதைக் கவனிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதிக வரும்படியில், அவர்களுக்கு அதிகம் கிடைக்கவேண்டும் என்று செய்திருப்பது, அந்தச் சட்டம், நிலச் சீர்திருத்த அடிப்படையில் இல்லையா என்று கேட்க விரும்புகிறேன். நிலச் சீர்திருத்தம் என்றால், பூமியைப் பட்டாக்கள் மூலம் பிரித்துக் கொடுப்பதால் மட்டும் ஏற்பட்டு விடாது. பிரித்துக் கொடுப்பதால், உற்பத்தியைப் பெருக்க முடியும் என்ற உத்தரவாதம் இருக்கவேண்டும்.

இன்னொரு நண்பர் சொன்னார்கள் ஜப்பான் முறையைப் பற்றி. அதற்கு இரண்டு ஏக்கர்கள்தான் செய்ய வேண்டும், 10, 15 ஏக்கர்களில் அது செய்ய முடியாது என்று சொன்னார்கள். அது எந்த விவசாய ஆராய்ச்சி

11th September 1958] [Sri P. G. Karuthiruman]

யில் இருந்து வந்தது என்று எனக்குத் தெரியாது. ஆனால், இந்த ஜப்பானிய முறை புதிய முறை என்று சொல்லிக் கொள்வது சரியில்லை. ஜப்பானிய முறை என்பது ஒன்றும் புதிதல்ல. அந்த முறை (Intensive cultivation), தீவிரமாக சாகுபடி செய்யும் முறைதான். சென்னை மாகாணத்தில் அந்த முறை 2,000 வருஷங்களாகவே இருந்து வந்திருக்கிறது. அது முக்கியமாக, நாற்றங்காலிலே நாற்றை விட்டு, பிறகு பிடுங்கி, வேறு நிலத்தில் கலக்க நடுவதுதான். வள்ளுவர் சொன்ன பிரகாரம்,

எரினும் நன்றும் எருவிடுதல் கட்டின்
நீரினும் நன்றதன் காப்பு.

ஆகவே உழுவதைக் காட்டிலும், எருவிடுதல் மிக நல்லது. நீரினும், எரு மிக நல்லது. இவை யெல்லாம் கர்ண பரம்பரையாக, வெகு காலமாக நம் மாகாணத்தில் வழக்கத்தில் இருப்பவை.

வட இந்தியாவில்—வடக்கு வாழ்கிறது, வடக்கு வாழ்கிறது என்று சொல்லுகிறார்களே—அந்த வடக்குப் பிராந்தியங்களில் நாற்று தனியாக விட்டு, நாற்று எடுத்துப் பயிர் செய்வதில்லை. ப்ராட்காஸ்ட் அதாவது விதை விதைத்து மழையை நம்பி யிருக்கிறார்கள்.

அதில் இந்திய சராசரி நெல் விளைச்சல் 1,000 பவுண்ட் கூடக் கிடையாது. ஆனால் சென்னை மாகாணத்தில் 2,000 முதல் 2,500 பவுண்ட் வரை விளைச்சல் இருக்கிறது. நாற்றங்காலில் நாற்றுவிட்டு பெயர்த்துப் பயிர் செய்யும் வழக்கம் நம்மிடம் பலகாலமாக இருக்கிறது. அந்த முறையிலே நல்ல லாபம் கண்டிருக்கிறோம். ஜப்பானிய முறை அதை இன்னும் தீவிரப்படுத்துகிறது.

நண்பர் ஒருவர் சொன்னார்கள், கருத்திருமன் பெரிய நிலச் சொந்தக் காரர், அவரிடம் ஆயிரக் கணக்கான ஏக்கர்கள் இருக்கின்றன என்று. பல சந்தர்ப்பங்களிலே நான் சொல்லி யிருக்கிறேன், நான் ஒரு பெரிய பணக்காரன் அல்ல என்று. எனக்கு பூமி-25 ஏக்கர் நஞ்சைக்கு மேல் கிடையாது. இந்தப் பூமியில் 10, 15 வருஷங்களில் சராசரி ஏக்கருக்கு 35 முதல் 40 மூட்டை வரை விளைந்திருக்கிறது. 1947-ல் ப்ரொக்யூர் மெண்ட் காலத்தில் 3,700 மாண்ட் எங்கள் குடும்பத்தில் கொடுத்து இருக்கிறோம். அதற்கு வேண்டிய ரசீதும் என்னிடம் இருக்கிறது. உற்பத்தி பெருக்கத்திற்காகவோ, பளாக் மார்க்கெட்டு பணம் சம்பாதிக்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்தால் அல்ல, சாதாரணமாக நல்ல முறையால் விளைந்தது. அதற்கு வேண்டிய ஆதாரங்கள் என்னிடம் இருக்கிறது.

அடிக்கடி அங்கத்தினர்கள் சொல்லுகிறார்கள், கருத்திருமன் போன்ற பெருநிலைச் சொந்தக்காரர்கள் நிலத்தைக் கொடுக்கவேண்டும் என்று. நியாயமான எந்த திட்டத்தின் கீழும் அல்லது நில வரம்பு சட்டம் வந்தவுடன் அதிக நிலத்தை முதலில் நான் எடுத்துக்கொடுக்கத் தயார். நான் மட்டுமல்ல, காங்கிரஸ் கட்சியில் இருக்கும் அத்தனை மெம்பர்களும் தயார். ஆனால் இந்த சந்தர்ப்பத்தில் ஒன்று சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். தோழர் கட்சியைச் சேர்ந்த ஒருவர் முன்பு செலக்ட் கமிட்டியில் 60:40 சட்டம் விவாதத்தில் இருக்கும்போது அதை எதிர்த்தது எனக்குத் தெரியும். அவர் நிறைய லாபம் கிடைக்கும் என்று எண்ணி நிறைய குத்தகைக்கு நிலம் எடுத்திருந்தார்கள். ஒரு வேலிக்கு மேல் குத்தகைக்கு வைத்திருப்பவர்களுக்கு இந்த சட்டம் செல்லாது என்றதும் அவர்கள் அதை எதிர்த்தார்கள். அது எனக்குத் தெரியும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Sir, the hon. Member is referring to a Member who is not in the House. He is also referring to the proceedings of a select committee.

CHAIRMAN (SRI R. SRINIVASA IYER): This is not a point of order. The reference is only to a speech already made in the Assembly. There is nothing wrong in it.

[11th September 1958]

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : ஆகையால் அவர்களுடைய கொள்கையை எடுத்துப் பார்த்தாலும் கூட சரியான முறையில் இதற்குத் திட்டம் வகுக்கவில்லை யென்று சொல்வோம். காங்கிரஸ்காரர்கள் மோசமானவர்கள், விவசாயிகளுடைய நலவழியில் அவர்களுக்கு அக்கறை இல்லை என்றெல்லாம் இந்தத் தீர்மானத்தைக் காரணமாகக் காட்டி அவர்கள் பேசலாமே யொழிய சட்டமன்றத்தில் அவர்களுடைய நோக்கம் இந்தச் சர்க்காருக்குச் சங்கடத்தை விளைப்பது ஒன்று தான். நாட்டில் எத்தனை புழி இருக்கிறது? யாருக்கும் பிரித்துக் கொடுப்பது? இதைப்பற்றி யெல்லாம் சிந்திக்காமல் இந்தத் தீர்மானத்தை இன்றைய தினம் கொண்டு வந்திருப்பது அரசியல் வையப்பாத்திருத்தான் பயன்படும். இந்தச் சர்க்காருக்கு இன்னும் அதிகமான குழப்பத்தை உண்டாக்க வேண்டும், ரெடுக்கடியை உண்டாக்க வேண்டும் என்பதற்காகத் தான் இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். இவர்கள் சொல்கிறபடியே பார்த்தாலும்கூட இவர்களுக்கு பத்து கைக்கு மேல் அதிகமாக உள்ள நிலங்களைப் பிரித்துக் கொடுப்பது என்றால் மிகவும் அதிகமான நிலம் கூடக் கிடைக்காது. ஆகவே இந்தத் தீர்மானம் விவசாயிகளிடத்தில் உள்ள நம்பெண்ணத்தின் பேரில் கொண்டுவரப்பட்டது அல்ல என்று நிச்சயமாகச் சொல்வோம்.

அடுத்தபடியாக திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்தவர்கள் மிக அழகாக புலி வருகிறது புலி வருகிறது என்பதாக வெல்லாம் பேசினார்கள். உதய சூரியனைப்பற்றிச் சொன்னார்கள். சூரியன் காலை 6-மணிக்கு உதயமாகிறது. அது 6-மணிக்கு உதயமாகுமே தவிர நான்கு மணிக்கோ, மூன்று மணிக்கோ உதயமாகப் போவதில்லை. ஆனால் ஒரு சிலர் சொன்னார்கள். “இந்தச் சூரியனை நான்கு உதயமாகப் பண்ணுகிறோம் பாருங்கள்” என்று சொல்லிக் கொண்டு இவர்கள் கூட்டமாக விடியற்காலை மூன்று மணிக்குக் கடற்கரைக்குச் சென்று “சூரியனை உதயமாகு. சூரியனை உதயமாகு” என்று கத்திக் கொண்டிருந்தார்கள். விடியற்காலை மூன்று மணியில் இருந்து இவர்கள் சத்தம் போட்டார்கள். சூரியன் காலை ஆறு மணிக்கு உதயமாகினான். “பாருங்கள். நாங்கள் சத்தம் போட்டு சூரியனை உதயமாகப் பண்ணி விட்டோம். நாங்கள் சத்தம் போட்டாவிட்டால் சூரியன் உதயமாகி யிருப்பானா?” என்று சொன்னார்களாம். (சிரிப்பு.)

அப்படி இப்போது நிலவரம்புச் சட்டத்தைக் கொண்டுவர வேண்டுமென்று தீர்மானம் கொண்டு வந்து பேசுகிறார்கள். இந்தக் காங்கிரஸ் சர்க்கார் அதைக் கொண்டுவரத்தான் போகிறது. இவர்கள் நாளைக்குக் கொண்டுவரும்போது “பார்த்தீர்களா, நாங்கள் முயற்சி செய்து அவர்களைக் கொண்டு வரும்படி செய்தோம்” என்பதாக, கடற்கரையில் “சூரியனை வா சூரியனை வா” என்று கத்தி சூரியனை நாங்கள்தான் உதயமாகும் படியாகச் செய்தோம் என்று கூறிக்கொண்டவர்களைப்போல இவர்கள் கூறிக்கொள்ளப் போகிறார்கள் என்பதை கனம் சபாநாயகர் அவர்களே நான் தங்கள் மூலமாக இன்றைக்கே தெரிவிக்கிறேன். உண்மையில் இன்றைக்கு இருக்கக்கூடிய சூழ்நிலையில் நல்லதொரு நிலை சீர்திருத்தச் சட்டத்தை செய்ய எந்த கட்சிக்காவது தகுதி உண்டென்றால் அது காங்கிரஸ் கட்சிக்குத்தான் இருக்கிறது. காங்கிரஸ் கட்சியினரால் தான் அதைச் செய்ய முடியும். ஒப்பற்ற இந்தியப் பிரதமர் நேருஜியின் தலைமையில் இயங்கிக் கொண்டிருக்கும் காங்கிரஸ் ஆட்சியில் நமது முதல் அமைச்சர் காமராஜர் அவர்களால்தான் செய்ய முடியும். அவ்வாறு செய்யப்படுகிற காலம் வரையிலும் நாம் பொறுத்திருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு, இன்றைய தினம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிற தீர்மானத்திற்கு அவசியமே கிடையாது என்பதை மிக மிக வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

* **SRI S. M. ANNAMALAI :** சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, ஸ்ரீ வி. கே. கோதண்டராமன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கக் கூடிய தீர்மானத்தை ஆதரித்து ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். காங்கிரஸ் கட்சியைச் சார்ந்த ஒரு சில உறுப்பினர்கள் விவசாயிகளுக்கு தாங்கள் தாம் நன்மை செய்திருக்கிறோம் என்பதாகச் சவால் விட்டுப்

11th September 1958] [Sri S. M. Annamalai]

பேசினார்கள். ஆனால் ஒன்றைச் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். “முப்பது பணம் கொடுத்து மூன்று குளம் வெட்டினேன் . . . இரண்டு குளம் பாழ்” ஒன்றில் தண்ணீரே இல்லை யென்று சொல்வார்கள். அப்படி காங்கிரஸ்காரர்கள் கொண்டு வந்த சட்டங்கள் எல்லாம் விவசாயிகளுக்கு எந்த விதமான பயனும் தரவில்லை. நியாயவாரச் சட்டம் கொண்டு வந்தார்கள்? விவசாயிகள் பயன் அடைந்தார்களா? இவர்கள் கொண்டு வந்துள்ள சட்டங்கள் எதனால் விவசாயிகள் பயன் அடைந்திருக்கிறார்கள்?

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : On a point of order, Sir. There are ever so many legislations brought forward for the benefit of the tenants by this very Hon. Government and their predecessors also. It is really affecting the dignity of the House to say that the hon. Member does not know of any legislation passed to help the tenants. I want the hon. Member to first educate himself on the legislations passed by this House and then speak.

CHAIRMAN (SRI R. SRINIVASA IYER) : This is not a point of order. The hon. Member is not transgressing the rules of speech in the Assembly.

* **SRI S. M. ANNAMALAI :** அவர்கள் கொண்டுவந்துள்ள சட்டங்கள் அத்தனையும் விவசாய சமூகத்திற்குப் பயன் அளிக்க வில்லை. இதை என் குறிப்பிடுகிறேன் என்றால் இந்த நாட்டில் விவசாயிகள் கரு வேம்பிலையைப் போலத்தான் பயன்படுத்துகிறார்கள். கறி, குழம்பு முதலியவைகளைத் தயார் செய்யும்போது கருவேப்பிலையைத் தேடிப் பிடித்துக் கொண்டு வந்து பதார்த்தங்களோடு சேர்த்து ஆக்கிவிட்டு, உண்ணும்போது அவற்றை பொறுக்கி எடுத்து எரிந்துவிடுவதைப் போலத்தான் தேர்தல் நெருங்குகிறபோது “நாங்கள் உங்களுக்கு அதைச் செய்கிறோம், இதைச் செய்கிறோம்” என்று விவசாய சமூகத்திற்கு வாக்குறிதி அளிப்பதும், தேர்தல் முடிந்த பிற்பாடு—சட்டமன்றத்திற்குள்ளே நுழைந்த பிற்பாடு அவர்களை அடியோடு மறந்துவிடுவதுமாக இருக்கிறார்கள். விவசாய சமூகத்தின் நன்மைக்காக எல்லாக் காரியங்களையும் செய்துவிட்டோம் என்பதாக, ஆளுநர் கட்சியைச் சேர்ந்த கொரடா சொன்னார்கள். எல்லாவற்றையும் செய்துவிட்டோம் என்றாலும் என்ன பயன்?

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : On a point of personal explanation, Sir. எல்லாவற்றையும் செய்துவிட்டோம் என்று நான் சொல்ல வில்லை. செய்து கொண்டு வருகிற சட்டத்தில் இருக்கிறோம். ஏனியில் இருக்கிறோம் என்றுத் தான் சொன்னேன்.

* **SRI S. M. ANNAMALAI :** இவர்கள் ஒன்றுமே செய்யவில்லை என்று என்னால் சொல்ல முடியும். குறிப்பாக இன்றைய தினம் உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டும் என்பதற்கு அவர்கள் எதிராக இருக்கக் காரணங்கள் மூன்று சொல்கிறார்கள். ஒன்று, நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்து விட்டால் உணவு உற்பத்தி குறையும். இரண்டாவது நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்துவிட்டால் விவசாயி ராகுபடி செலவிற்கு என்ன செய்வான்? மூன்றாவது நிலங்கள் குறைவு. சர்க்கார் கட்டி கொரடாவும் நிலம் குறைவு என்பதைச் சொன்னார்கள். ஒரு நகரில் ஒரு தொழிற்சாலையை ஆரம்பிக்கிறோம். அங்கேயுள்ள இரண்டு லட்சம் ஜனங்களுக்கும் வேலை கொடுக்க முடியும் என்கிற எண்ணத்திலா ஆரம்பிக்க முடியும். இருநூறு அல்லது ஆயிரம் அல்லது இரண்டாயிரம் பேர்களுக்கு வேலை கொடுக்கமுடியும் என்கிற நோக்கத்துடன் ஆரம்பிக்கலாமேயொழிய அத்தனை மக்களுக்கும் அந்தத் தொழிற்சாலையில் வேலை கொடுக்கமுடியும் என்கிற நோக்கத்தில் ஆரம்பிப்பது இல்லை. ஆகவே ஒருசில லட்சம் மக்களாவது பயன்படவேண்டும் என்கிற நோக்கத்தில்தான் நில உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டும் என்று சொல்கிறோம். இதை நாங்கள் சொல்வது மட்டும் அல்ல. திட்ட கமிஷனை இதைத்தான் சொல்கிறது.

[11th September 1958]

எந்த நாளும் சுதந்திரம் அடைந்தால் உடனே நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டத்தைத்தான் கொண்டு வருவார்கள். ஆனால் இந்த நாட்டில் விளைவு என்ன வென்றால் சுதந்திரம் அடைந்து 11 வருஷங்கள் அகியும் சட்ட நிலச்சீர்திருத்த விஷயத்தில் திட்டவாட்டமான கொள்கை இதுதான் சர்க்காரிடத்தில் கிடையாது. உண்மையான கொள்கை அவர்களுடைய தலை இரத்தால் விவசாயியார் என்பதை இன்றும் வரையரை செய்யாமல் இருப்பார்களா? ஆயிரம், இரண்டாயிரம் எக்கர்கள் என்று வைத்துக் கொண்டு நிலவரப்பின் மேல் நடந்து செலுகிறார்களையும் விவசாயச் சமூகத்தையும், நிலத்தில் நேரிடையாக உழுது பயிரிடுகிறார்களையும் விவசாயச் சமூகத்தையும், இதனால் விளைவு என்ன? உண்மையான எந்த விவசாயிகளுக்கு இந்த நாட்டில் பயன் உண்டாகிறது என்று கேட்கிறோம். விவசாய சமூகத்தினுடைய வோட்டுக்களைப் பெறவேண்டுமென்று சொல்கிறது. அதற்குத் தகுந்த நிலத்தில் வேலை செய்கிறார்களே யெழிய உண்மையில் அவர்களுடைய தன்மைக்காக எந்தக் காரியத்தையும் செய்வதில்லை. இவ்வாறு நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்தால் உள்புது உற்பத்தி குறையும் என்று சொல்கிறார்கள். நிலத்தின் உச்சவரம்பு தீர்மானிக்கப்படும் என்று சொல்கிறார்கள். நிலத்திற்குள்ளே, உதாரணத்திற்கு உள்புது உற்பத்தி குறையும் என்று கேட்கிறார்கள். எக்கர் புரி இருக்கிறது. சொந்த சமூகபடியில் இருந்து எக்கர் புரி இருக்கிறது. முன்னாள் விளைவிலே பாடுங்கள். பின்னாள் விளைவிலே பாடுங்கள். வளத்திற்கு வைத்துக் கொண்டுள்ள நிலத்தில் எக்கருக்கு பத்து பதினொரு கலம் தான் விடையும். சொந்த சமூகபடியில் முப்பது, நாற்பது கலம் காட்டுவார்கள். காரணம் அங்குச் சொந்தமில்லாத நிலம் என்னும் பேது உற்பத்தியில் ஊக்கம் தரப்படுகிறது. இருக்கிறார்கள். ஆகவே இப்போது நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்துவிடால் எல்லோரும் தங்களுடைய நிலம் என்கிற எண்ணத்தில் அதிக உற்சாகத்தோடு, ஊக்கத்தோடு தான் பயிரிடுவார்கள் என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளலாம். ஆகவே உற்பத்தி எந்தவகையிலும் பாடுக்காது. நிலத்தைச் சர்க்காரிடம் கொடுத்தால் சமூகபடியாளர்கள் பணத்திற்கு என்ன செய்வார்கள்? முதலாளிகளிடத்தில், பிராக்டிகலாகத் தான் தானே சமூகபடிச் செலுக்கக் கற்றுக்கொள்வார்கள் என்று சொல்லாம். எனவே இப்போதும் முதலாளிகளிடமிருந்து இருக்க வேண்டிய எந்தவகையிலும் எப்போதும் கேட்க விடப்படுகிறது. சர்க்கார் எதற்காக இருக்கிறது? விவசாயிகளிடம் விவசாயம் செலவிடுவது பணம் இல்லை என்றால், இந்த நாட்டை ஆளும் சர்க்கார் அவர்களுக்கு விவசாயச் செலவிடுகாக என்ன பணம் கொடுக்கக்கூடாது? இந்த நாட்டை ஆளும் சர்க்காரிடம் உண்மையில் திட்டவாட்டமான கொள்கை கிடையாது என்பதை எடுத்துக்காட்டுவதற்காகத் தான் நான் இவ்வாறு பேசுகிறேன். இந்த மந்திரி சபையினர் திட்டவாட்டமான கொள்கையை நிர்ணயித்து விடுவார்களானால் இங்கேயிருக்கும் மந்திரிகள் அத்தனை பேரும் மந்திரிகளாகவே இருக்கமாட்டார்கள்; உடனே மந்திரி சபை கவிழ்ந்துவிடும். திட்டவாட்டமான கொள்கையை நிர்ணயிக்க அவர்கள் இல்லை. இந்த சர்க்கார் விவசாயிகள் சம்பந்தமாக திட்டவாட்டமான கொள்கையை நிர்ணயித்தால், அதை எதிர்ப்பதற்கு, சிலர் இவர்கள் பின்னாலேயே இருக்கிறார்கள். ஆகையால் கனம் அங்கத்தினர் திரு. கோதண்டராமன் கொடுத்திருக்கும் தீர்மானத்தை ஆதரிக்கிறேன் என்று சொல்லிக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* **SRI T. KARIA GOUNDER:** கணம் கணம் தலைவர் அவர்களே, கணம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கோதண்டராமன் கொடுத்திருக்கும் தீர்மானத்தை ஆதரித்துப் பேசுவதா, அல்லது எதிர்த்துப் பேசுவதா, அல்லது நடுநிலைமை வகிப்பதா அல்லது அவரது தீர்மானத்தைக் கண்டு ஆச்சரியப்படுவதா என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. ஏனென்றால், எனக்கு முன்பு பேசிய கணம் அங்கத்தினர் இந்த சர்க்கார் கொள்கையற்றவர்கள் என்று சொல்லிவிட்டார். விவசாயிகள் சம்பந்தமாகப் பேசும் இன்றையதினம் தான் எதிர் கட்சியினர் சர்க்காரை எதிர்த்துப் பேசும் இன்றையதினம் கள் என்று சொல்ல முடியாது. நேற்று ஜில்லா அபிவிருத்திக் கமிஷன்

11th September 1958] [Sri T. Karia Gounder]

சில்களைப் பற்றிப்பேசும்போது அவைகளில் கலைக்களைத் தலைவர்களாக நியமிப்பதை அவர்கள் பலமாக எதிர்த்தார்கள். ஆகவே எதிர்க் கட்சிக் காரர்கள் எப்போதும் நிலவாகத்தையும் சர்க்காரையும் எதிர்க்கிறார்கள். அவர்களுக்கு ஒன்றும் தெரியவில்லை. இந்த சர்க்கார் கவிழ்ந்து போய் விடும் என்று ஒரு எதிர்க் கட்சி அங்கத்தினர் குறிப்பிட்டார். ஆனால் கட்சியில் நாங்கள் 151 பேர் இருக்கும்போது இந்த சர்க்கார் எப்படிக்க் கவிழும் என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. இந்த சர்க்காருக்குக் கொள்கை இல்லாததால் இது கவிழ்ந்து போய்விடுமா அல்லது கொள்கை இருப்பதால் இது கவிழ்ந்து போய்விடுமா என்று எனக்குத் தெரியவில்லை. இந்த சந்தேகம் எனக்கு இருக்கிறது. நாங்கள் தேர்தல் காலத்தில் ஜனங்க ளிடம் சென்று “உங்களில் நிலமில்லாதவர்கள் எல்லோருக்கும், நாங்கள் பதவிக்கு வந்ததும், 1—1½ ஏக்கர் நிலம் கொடுக்கிறோம். எங்கள் சொத்தில் சரிபாதியை உங்களுக்குப் பகிர்ந்து கொடுக்கிறோம்,” என்றெல் லாம் சொல்லவில்லை. பின்னர் நாங்கள் எப்படி ஜெயித்தோம்? நாங்கள் நல்ல காரியங்களைச் செய்திருக்கிறோம். இந்நாட்டில் ராஜாக்களை யெல்லாம் ரொம்ப சீக்கிரம் வீட்டுக்கு அனுப்பிவிட்டோம். இது உலகத்தில் எந்த நாட்டின் சரித்திரத்திலும் இதுவரை இல்லாத விஷயம். இந்தக் காரியத்தை நாட்டின் சரித்திரத்திலும் இதுவரை இல்லாத மறந்துவிட்டு எதிர்க் கட்சிக் நாங்கள் சாதித்திருக்கிறோம் என்பதை மறந்துவிட்டு எதிர்க் கட்சிக் காரர்கள் பேசுகிறார்கள். ராஜாக்களை யெல்லாம் சாதாரண மனிதர்களாக ஆக்கிவிட்டோம் என்பதை எதிர்க் கட்சியினர் மறக்கக்கூடாது. அடுத்தாற் போல, ஜமீன்தாரங்களையும் சாதாரண மனிதர்களாக ஆக்கிவிட்டோம். இப்போது ஜமீன்தார் என்ற பட்டமே யாருக்கும் இந்த நாட்டில் இல்லை. ஜமீன்தார் என்ற பட்டம் முகம்மதிய அரசாட்சியின்போது இந்த நாட்டில் அதிக நிலம் உடையவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டது. ஜமீன்தார் என்பது மொகலாய வார்த்தை. மொகலாயரின் ஆட்சி காலத்தில், வரி வசூல் செய்யப்படுவதற்காக சிலருக்கு நிலங்கள் கிராமம் கிராமமாகக் கொடுக்கப் பட்டன. அப்படி நிலம் கொடுக்கப்பட்டவர்கள் ஜமீன்தார்கள் என்று வழங்கப்பட்டார்கள். அந்தக் காலத்தில் நாட்டில் ஜனத்தொகை குறைவாக இருந்தது. இப்போது ஜனத் தொகை பெருகிவிட்டது. இந்த சபையில், விவசாயத்தைப் பற்றியும் மற்ற விஷயங்களைப் பற்றியும் எல்லாவே காரசாரமாகப் பேசப்படுகிறது. ஆனால் இப்போது நாட்டில் ஜனங்கள் வருஷத்திற்கு ஒரு பிள்ளை பெருவதைப்பற்றி ஒருவரும் பேசுவதில்லை. (சிரிப்பு). என் வீட்டிலேயே இப்போது 10 பிள்ளைகள் இருக்கிறார்கள். (சிரிப்பு). அவர்கள் என் பிள்ளைகள் இல்லை. அவர்கள் என் பேரப்பிள்ளைகள். என் பிள்ளைகளுக்குப் பிறந்தவர்கள். அவர்களுக்கு நில உடைமை உரிமை இல்லை.

இல்லை.

“என்னடா இது, நம் பிள்ளைகள் காலத்தில் கௌண்டர் பட்டம் போய் விடுமோ!” என்று நான் நினைப்பதுண்டு. நிலவுடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கடும் சட்டமும் கொண்டுவரப் படவிருக்கிறது.

தஞ்சாவூர் ஜில்லாவை எடுத்துக்கொள்வோம். “60—40 வாரச் சட்டம்” வந்தபிறகு எங்கள் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் தஞ்சாவூரிலிருந்து சட்ட சபைக்கு அங்கத்தினர்களாக வந்திருக்கிறார்கள். உழுவர்சனங்கு 60 வார மும் நில முதலாளிகளுக்கு 40 வாரமும் கிடைக்க வேண்டுமென்று சட்டமியற்றினோம். அதை, எதிர்க் கட்சியிலிருந்து பேசிய கனம் அங்கத் தினர்கள் மறந்துவிட்டார்கள் என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

நில உடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டப்படாததால் தான் உணவு தானிய உற்பத்தி அதிகரிக்கவில்லை என்று கூறப்படுகிறது. அது தவறு. இயற்கை உற்பத்தி அதிகரிக்கவில்லை ஏமாற்றுவதால் விளைச்சல் பாதிக்கப்படுகிறது. எங்கள் சமயங்களில் ஏமாற்றுவதால் விளைச்சல் பாதிக்கப்படுகிறது. எங்கள் ஜில்லாவில் மழை இல்லாததால் இந்த வருஷம் கடலைக்காய்ப் பயிர்கள் ஜில்லாவில் மழை இல்லாததால் இந்த வருஷம் கடலைக்காய்ப் பயிர்கள் காய்ந்து போய்விட்டது. ஆண்டவன் நம்மைச் சோதனை செய்கிறார். நில காய்ந்துப் போய்விட்டது. நிலச்சுவாந்தர்களிடம் அதிகமாக இருக் உடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டி, நிலச்சுவாந்தர்களிடம் அதிகமாக இருக்கும் நிலங்களை நிலமில்லாத விவசாயிகளுக்குப் பிரித்து கொடுத்தாலும் நிலங்களை நிலமில்லாத விவசாயிகளுக்குப் பிரித்து கொடுத்தாலும் எங்கள் நிலம் கூடக் கொடுக்க முடியாது. இதையெல்லாம் எதிர்க

[Sri T. Karia Gounder]

[11th September 1958]

கட்சிக்காரர்கள் சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். சேலம் ஜில்லாவில் ஆத்தூர் தாலுகாவில் 30,000 ஏக்கர் நிலங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளை உழுது அங்கே பயிரிடுவதற்கு ஆள் இல்லை. எல்லோரும் நகரத்திற்கு வந்துவிடுகிறார்கள். கிராமத்தில் எவ்வாறு விவசாயம் நடக்கும்? சென்னை நகரில் ஜனத்தொகை 3—5 லட்சம் என்று நான் படித்திருக்கிறேன். இப்போது சென்னை நகரின் ஜனத்தொகை 17 லட்சமாக இருக்கிற தென்றால் அதற்கு விவசாயிகளாகிய நாங்கள் காரணஸ்தர்களில்லை. ஆண்டவன் சோதனை செய்கிறார். மழை பெய்தால் அதிகமாகப் பெய்கிறது. அப்படியில்லாவிட்டால், மழை பெய்வதே இல்லை. நாட்டில் குடும்பக் கட்டுப்பாடு இல்லாததால், ஒரு கோடி ஜனத்தொகை கொண்டதாக இருந்த பிரதேசத்தில் ஜனத்தொகை இப்போது 3 கோடியாக உயர்ந்திருக்கிறது. விவசாய வருமான வரி மசோதா கமிட்டிக்கு இந்த ராஜ்யத்தில் 57-லட்சம் சொச்சம் பட்டாதார்கள் இருக்கிறார்கள் என்ற விவரம் கிடைத்தது. அவர்களுடைய நில உடமைக்கு எவ்வளவு உச்ச வரம்பு நிர்ணயிக்க வேண்டும் என்பதையெல்லாம் எவ்விதும், அரசாங்கத்தார் சட்டமியற்றப் போகிறார்கள். சமீபத்தில் தேர்தலும் நடக்கப் போவதில்லை. ஆகவே ஆளும் கட்சியினருக்கு விரோதமாக யாரும் பிரசாரம் செய்ய வேண்டிய அவசியமும் இல்லை. நிதானமாக நல்ல முறையில் சட்டமியற்றலாம். வினோபாஜி எவ்வளவோ சாதித்திருக்கிறார். அவர் கால்நடைமாக நாடு முழுவதும் பிரயாணம் செய்து லட்சக்கணக்கான ஏக்கர் நிலங்களை பூரிதானமாகப் பெற்றிருக்கிறார். அந்த நிலங்கள் நிலமில்லாத ஏழைகளுக்குப் பகிர்ந்து கொடுக்கப் படுகின்றன. இதைல்லாம் நடக்குமோது, எதிர்க் கட்சியினர் நாக்கில் ஜாமில்லா மரம் சர்க்காரைக் குறை கூறுகிறார்கள். சபையின் சென்ற கூட்டத்தில் கூட “நாக்கில் நரம்பில்லாமல் பேசுகிறார்கள்” என்று நான் சொன்னேன். அப்போது கனம் சபாநாயகர் “அது ‘அவுட் ஆப் ஆர்டர்’” என்று சொன்னார்.

SRI A. GOVINDASAMY : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் உங்களைப்பற்றிக் குறிப்பிடுகிறார்.

MR. SPEAKER : அவர் என்னைப்பற்றிப் பேசவில்லையே! அவர் வேறு யாரைப்பற்றியோ குறிப்பிடுகிறார். (ஸ்ரீ கரிய கௌண்டரிடம்) என்னைப் பற்றியா குறிப்பிட்டீர்கள்?

SRI T. KARIA GOUNDER : உங்களைப் பற்றிச் சொல்லவில்லை.

11-40
a.m.

அதேபோல் தஞ்சாவூர் மிராசுதார்களைப் பற்றி சொல்கிறார்கள். அங்குள்ள மிராசுதார்கள் இப்பொழுது குறைந்து போய்விட்டார்கள். ராமலிங்கம் அவர்கள் என் பக்கத்தில் நான் உட்கார்ந்து இருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு இதுபற்றி நன்கு தெரியும். இப்பொழுது நிலமுள்ளவர்களின் நிலங்கள் அவர்களின் பேரன், பேத்திகளுக்கு மாறி விட்டது. உச்ச வரம்பு எவ்வளவு இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லாமல் சம்மா சர்க்காரைப்பற்றி குறை சொல்லிக்கொண்டே இருப்பதில் யாதொரு பிரயோஜனமுமில்லை. மக்கள் நாணயமாக இருக்க பாடுபடவேண்டும். மக்கள் நாணயமாக நடந்து கொள்வதாக இருந்தால் பட்டப் பகலில் நகரிலேயே ரெயிலில் கொள்ளை அடிப்பார்களா? மக்களுக்கு நாணயம் கெட்டுப் போய்விட்டது. மக்களிடம் அன்பு குறைந்து விட்டது. நீங்கள் எங்களைச் சேர்ந்து கொண்டு மக்களுக்காக, மக்களின் நலனுக்காக வேலை செய்ய முன் வந்தால், இந்த அரசாங்கமும் வேண்டியதில்லை, ஏன் இந்த சட்டசபை கூட வேண்டியதில்லை. எல்லாவற்றையும் மிகவும் சுமுகமாக சமாளிக்கலாம். ரஷ்யாவைப்பற்றியும், அமெரிக்காவைப்பற்றியும் நாம் என் குறிப்பிட வேண்டும். ரஷ்யாவில் அதிகம் குழந்தைகள் பெற்றவர்களுக்கு அரசாங்கம் சன்மாநம் அளிக்கிறது. அதேபோன்று இங்கு அதற்காக சன்மாநம் அளிக்க முடியுமா? குழந்தைகள் குறைவாகப் பெறுகிறவர்களுக்கு சன்மாநம் இங்கு அளிக்கப்படவேண்டும். என்னிடம் இப்பொழுதுள்ள நிலம், என் அப்பன் சம்பாதித்த நிலமாகும். நான் சம்பாதித்ததல்ல, எல்லோருக்குமே கொஞ்சம் கொஞ்சம் நிலம் இருக்கிறது. கழிந்த 11

11th September 1958]

[Sri T. Karia Gounder]

ஆண்டுகளில் நாம் அடைந்திருக்கக்கூடிய முன்னேற்றத்தை நாம் சற்று சிந்தித்து பார்க்கவேண்டும். உலக சரித்திர ஆராய்ச்சியாளரும், உலக அறிவாளிகளுமே சொல்கிறார்கள், நம் நாடு உயர்ந்த ஒரு நிலையை அடைந்து விட்டது என்று. அதை மறந்து விட்டு எதிர்க்கட்சியினர் வேண்டுமானால் சொல்லலாம், இந்த சர்க்கார் நானையமற்ற சர்க்கார் என்றும், நாம் ஒன்றுமே இதுவரையில் செய்ததில்லை என்றும். நிதியமைச்சர் அவர்கள் சென்ற வரவு செலவு திட்டத்தின் போது அவர்களது உரையில் குறிப்பிட்டிருப்பதை எல்லோரும் ஞாபகப்படுத்திப் பார்க்கவேண்டும். சமீபத்தில் நில வரம்புச் சட்டம் கொண்டு வரப்போகிறோம். விவசாய வருமான வரிச் சட்டம் கொண்டு வரப்போகிறோம் என்றும். அதனால் நிலப் பிரச்சினையில் நாம் ஒரு முடிவு காணமுடியும் என்று சொன்னதை நான் இங்கு எடுத்துக் கூறிக்கொண்டு, கோதண்டராமன் அவர்கள் இத் தீர்மானத்தை வற்புறுத்தாமல், அதை வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொண்டு எனது சிறிய உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : இன்னும் 20 பேர்கள் பேச வேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். இந்தத் தீர்மானம் இன்றைக்கே முடிக்கப்படவேண்டும். ஆகவே நான் சொல்வது, சாதாரண மசோதா என்றால் 10 நிமிடங்கள்தான் பேசலாம் என்று சொல்லலாம். அதுபோல் இதற்கு ஒரு நிபந்தனை போட முடியாது. இன்றைக்கே இத்தீர்மானத்தை வோட்டுக்குப் போடவேண்டுமென்ற அபிப்பிராயம் இருந்தால் பெரும்பான்மை பேசும் நேரத்தை குறைத்துக் கொள்ளவேண்டும். இவ்வளவு நேரத்தான் பேசலாம், அதற்கு மேல் கூடாது என்று என்னால் சொல்ல முடியாது. இல்லாமென்றால், யாராவது எழுந்து நின்று பிரச்சினையை இப்போது வோட்டுக்கு விடவேண்டும் என்று சொன்னால் சபாநாயகர் தனது அபிப்பிராயத்தைச் சொல்லி இதை வோட்டுக்கு விடலாம் என்று சொல்லலாம்.

SRI N. K. PALANISAMI : இதுபற்றி பேச இன்னும் இரண்டு சந்தர்ப்பங்கள் இருக்கின்றன. ஆகவே இதை சீக்கிரம் முடிக்கலாம்.

MR. SPEAKER : நீங்கள் பேசியாகி விட்டதா?

(ஸ்ரீ சுப்பையா முதலியார் பேசுமாறு அழைக்கப்பட்டார்.)

* **SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI :** இதைப் பற்றிமுன் பேசியவர்கள் சாலகாசமாக பேசியிருக்கிறார்கள். நேரத்தை நிர்ணயம் செய்வது, இதுபற்றி எல்லோரும் பேசுவதற்கு சம சந்தர்ப்பம் கொடுப்பதற்கு விரோதமாயிருக்கும். மற்றும் சந்தர்ப்பங்கள் இருக்கின்றன இது பற்றி பேச என்று சொன்னார்கள். இதற்கும் அதற்கும் சம பந்தம் இல்லை. இங்கு பேசிய சில விஷயங்கள் நாட்டிற்கு விரோதமாக இருக்கின்றபடியால் எல்லோருக்கும் பேசுவதற்கு சம சந்தர்ப்பம் அளிக்க வேண்டும்.

* **SRI A. R. SUBBIAH MUDALIAR :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கோதண்டராமன் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் இந்தத் தீர்மானத்தை நான் மனப்பூர்வமாக ஆதரிக்கிறேன். நானும் ஓரளவு நிலம் வைத்திருக்கிறவன்தான். நிலத்தின் அருமை தெரிந்தவன்தான். தமிழ் நாட்டில் ஒரு டியுமொழி உண்டு, “மண்ணை, பெண்ணை, பொண்ணை” என்று. மண்ணை என்பது சகலருக்கும் உள்ள ஆசைதான். ஆனால் நிலம் உள்ள என் போன்றவர்கள் மனப்பூர்வமாக நில வரம்பை ஆதரிக்கத் தயாராயிருக்கிறோம். ஆனால் கட்சி மனப்பான்மை வைத்து இந்த தீர்மானத்தைக் கொண்டு வருவது வருந்தத் தக்கதாகும். எங்கள் கட்சியானது மக்களின் நன்மையைக் கருதி, நல்ல முறையில் நாடு முன்னேறுவதற்கு பல திட்டங்களை வகுத்துக் கொண்டுள்ளன இருக்கின்றன. நிலத்தின் அருமை தெரியாதவர்கள், நிலத்தில் பாடுபடக்கூடிய ஆற்றல் இல்லாதவர்கள், நிலத்தில் பழக்கம் இல்லாதவர்கள், கிராம வாழ்க்கையே என்னவென்று தெரியாமல் நகரங்களில் இருந்து தலைவர்களாக

[Sri A. R. Subbiah Mudaliar] [11th September 1958]

இருப்பவர்கள், எப்படி விவசாயம் செய்வது என்பதே தெரியாதவர்கள் நில வரம்பை உடனடியாக நிர்ணயிக்கவேண்டுமென்று சொல்வது என் போன்ற வர்களுக்கு புரியாத ஒன்றாக இருக்கிறது. நிலவரம்பு வேண்டியதுதான். ஆனால் அதைப் படிப்படியாக கொண்டு வர வேண்டும் என்பதுதான் எங்கள் கட்சியின் கோட்பாடும், ஸ்டீடியமுமாகும். அலுவலப்பட்டவர்களுக்குத்தான் நிலத்தின் அருமை தெரியும் என்பதை எல்லோரும் ஒப்புக் கொள்வார்கள். உதாரணமாக, கரும்பை எடுத்துக் கொள்வோம். கரும்பை வெட்டியவுடன் அது சர்க்கரையாகிறது. கரும்பை வெட்டி ஆலையில் வைத்து பிழிந்து அதைக் கொண்டு வந்து கொப்பளையில் ஊத்துவார்கள். அதன் பக்குவம் தெரிந்தவாற்தான் இப்பொழுது அது சர்க்கரைக்குப் பொருத்தமானது என்று தெரிந்து உடனடியாக அதற்கு ஒரு மருந்து நிறம் கொடுக்க தூவி, அதை எடுத்து அச்சுக்குப் போடுவான். நம்மைப் போன்று பக்குவம் தெரியாதவர்கள் கரும்புச் சாரை கொப்பளையில் ஊற்றி வைத்து சர்க்கரையாகிவிடும் என்று நினைப்போம். அது தவறு. அது போல்தான் இருக்கிறது எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் பேசுவதெல்லாம். அரிசியை கடையிலிருந்து வாங்கிக் கொடுத்துவிட்டால் உடனே அது சோறுகாது. பெண்களுக்குத் தெரியும், அரிசி வெந்து எப்பொழுது பக்குவமாகிறது என்று. அதேபோல் ஆளக்கூடியவர்களுக்குத்தான் இந்தச் சீர்திருத்தம் எப்பொழுது கொண்டுவரலாம் என்று தெரியும். இந்தச் சர்க்கார் ஒன்றுமே செய்யவில்லை, எதையாவது பேசிக்கொண்டே போகிறார்கள் என்றெல்லாம் சொல்வது மனதிற்கு வருத்தத்தைத்தான் கொடுக்கிறது. நிலச் சீர்திருத்தம் பற்றி, “தர் மான் கமிட்டி” ஒன்று, பண்டித நேரு, பந்த், மொரார்ஜி தேசாய் இவர்கள் கொண்ட கமிட்டி ஒரு தீர்மானம் செய்திருக்கிறது. அவை ஒவ்வொன்றாக நடத்திக் கொண்டு வருகிறார்கள். **Abolition of Intermediaries**, நடத்தப்பட்டு விட்டது. அதாவது, ஜமீந்தார்கள், மஹாராஜாக்கள் போன்றவர்கள் ஒழிக்கப்பட்டு விட்டார்கள். பின்னர்,

‘Regulating the landlord-tenant relationship by fixing Fair Rent and conferring security of tenure.’

அதையும் நடத்தி விட்டோம். நிர்வாகத்தில் சில ஊழல்கள் இருக்கலாம். அவைகளை நிவர்த்தி செய்ய அடிக்கடி சட்டங்கள் வந்து கொண்டிருக்கின்றன. பிற்பாடு, “டெவெலப்மெண்டு ஆப் கோவாப்பரேட்டிவ் பார்மிங்” அதற்குக் கூட வழி செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

‘Distribution and fixing ceiling upon fixture acquisition.’

இதுபற்றி இப்பொழுது சில சட்டங்கள் செய்ய இருக்கிறோம். அதன் நடைமுறை கஷ்டங்கள், அதன் அனுபவங்கள் தெரிந்த பிறகு எந்த விதம் செய்ய வேண்டுமென்பது பற்றி ஒரு முடிவு எடுத்து அதைச் செய்ய காங்கிரஸ் கட்சி தாயாராகியிருக்கிறது. அதை விட்டு விட்டு உடனடியாக கொண்டு வர வேண்டும் என்று சொல்வது சரியல்ல. எதிர் கட்சி நண்பர்கள் மேடைகளில் பேசுவதைக் கேட்டிருக்கிறேன். அவர்கள் நிலத்தை உழுது பார்த்திருப்பார்களா என்பதே சந்தேகம். சூரியன் உதித்து விட்டது, சூரியன் உதித்து விட்டது என்று சொல்லுகிற கதை ஞாபகத்தில் வருகிறது. உடனடியாக அச்சட்டங்கள் வந்தால் வரக்கூடிய கஷ்டங்களைத் தெரியாமல் பேசுகிறார்கள். அச்சட்டங்களை நாங்கள் உடனடியாகக் கொண்டு வரத் தயார். ஆனால் சட்டரீதியாக அதற்கு காமபன்சேஷன் கொடுக்க வேண்டும். அப்படி காமபன்சேஷன் கொடுக்கக்கூடிய அளவில் நமது நிதி வசதி சரியாகியுமில்லை. பல வருஷங்களுக்கு முன் ஒரு வருப்பார்க்கு உத்யோகம் கொடுக்கக்கூடாது என்று அவர்கள் ஒதுக்கப்பட்டார்கள். அதனால் நன்மை அடைந்தார்கள். அம்மாதிரி இப்பொழுது சில கட்சிகள் நிலத்தை விட்டு போக வேண்டும் என்று சொல்லுகிறார்கள். அதிக நிலம் உள்ளவர்கள் வெளியே போவதில் ஆட்சேபனை ஒன்றும் இல்லை. அவ்விதம் வெளியே போகும் போது காமபன்சேஷன் கொடுக்கவேண்டிய நிலைமை ஏற்படுகிறது. அந்த அடிப்படையில் பார்க்கும்போது சர்க்காருக்கு மேலும் அதிகப்படியான சிக்கல் வந்துவிடுமோ என்று எண்ண வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே ஒரேயடியாக கொண்டுவந்தால், அதனால் பல வித தீமைகள் தான் ஏற்படும். ஆகவே சர்க்கார் இதை படிப்படியாக செய்து கொண்டே போகிறது. இன்னும் சில தினங்களில் “அகரிகல்சரல் இன்கம் டாக்ஸ் பில்”

[11th September 1958] [Sri A. R. Subbiah Mudaliar]

வரப்போகிறது. இது ஒரு நல்ல திட்டம். இதைக் காங்கிரஸ் கட்சி தான் கொண்டு வருகிறது. நல்ல வேலை செய்யக்கூடியவர்கள், நல்ல பாடுபட்டவர்கள் நம் நாட்டில் அதிகம் பேர்கள் இருக்கிறார்கள். இவர்கள் மூலமாக அரசாங்கத்திற்கு நல்ல வருவாய் கிடைக்கும். இதை நான் பூரணமாக ஆதரிக்கின்றேன். ஆனால் சில திட்டங்கள் கொண்டுவருவதற்கு பக்குவமாய் நமது நிலைமை இருக்கவேண்டும். அதல்லாமல் திடீரென்று கொண்டு வந்தால் உணவு உற்பத்திக்கு தடை தான் ஏற்படும் என்பதை நான் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். உணவு விஷயத்தில் நாம் அடிக்கடி கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டுதான் இருக்கிறோம் என்று பண்டித நேரு சொல்லியிருக்கிறார்கள். இதை நாம் மனதில் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும். திடீரென்று எல்லாம் வந்துவிடாது. எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் ஒன்றையும் எதிர் பார்க்காமல் பல திட்டங்களை சொல்லுகிறார்கள். இவைகளை எல்லாம் கொண்டு வருவதற்கு, அதற்கென்று ஒரு நேரம் வரும், அந்த சமயத்தில் தான் இதை கொண்டு வரவேண்டும். இல்லாவிட்டால் நாம் மேலும் முன்னேறுவதற்கு தடை ஏற்படும் என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இதைப்பற்றியெல்லாம் ஸ்ரீ திரு பி. பி. ஜி. வைத்திய நாதன் அவர்கள் ஒரு புஸ்தகம் எழுதியிருக்கிறார்கள். இந்த புஸ்தகத்தை படித்து இருந்தால் எதிர்க்கட்சி அங்கத்தினர்கள் இவ்விதம் பேச மாட்டார்கள். இதையெல்லாம் பார்க்காமல் எதோ உச்சவரம்பு நிர்ணயித்துவிட வேண்டும் என்று சொல்லுகிறார்கள். இதனால் என்னவெல்லாம் பலன் உண்டாகும் என்பதை நாம் யோசித்துப் பார்க்கவேண்டும். திரு. வைத்தியநாதன் எழுதியிருக்கிற புஸ்தகம் சர்க்காருக்கு ஒரு வழிகாட்டியாக இருக்கிறது. இன்னும் உணவு நிலையைப்பற்றி திரு. சந்தானம் போன்றவர்கள் “கல்கி” பத்திரிகையில் எழுதி வருகிறார்கள். சுப்ரீம் கோர்ட் சீப்-ஜஸ்டிஸ் இதைப்பற்றி எழுதியிருக்கிறார்கள். இப்போது இருக்கிற நிலைமை என்ன? மேலும் என்ன செய்யவேண்டும், என்னென்ன மாதிரியாக செய்யவேண்டும் என்பதை சொல்லியிருக்கிறார்கள். இந்த நாட்டில் முதலில் “செக்யூரட்டி ஆப் லேப்” ஏற்பட வேண்டும். அதன் பின்னால் தான் இந்த உச்ச வரம்பு முதலியவை ஏற்படவேண்டும் என்று சொல்லியிருக்கிறார்கள். அவற்றையெல்லாம் நாம் கவனிக்காமல் நாங்கள் உச்ச வரம்பு சட்டத்தைக்கொண்டு வந்து விட்டோம் என்று சொல்லலாம், என்ற காரணத்தைத் தவிர இதனால் ஏற்படக்கூடிய லாபங்கள் என்ன? அதற்குள்ள வாய்ப்பு என்ன என்பதைப்பற்றி தெரியாதவர்கள் இதைப்பற்றி பேசிக்கொண்டு இருக்கிறார்கள். இங்கு நமக்கு வைக் சப்பட்டிருக்கின்ற புத்தகங்களை எல்லாம் படித்து பார்த்தாலே போதும். அதன் பிரகாரம் நாம் பின்பற்றினால் நமக்கு பல நன்மைகள் ஏற்படும். அடுத்தபடியாக கிராமத்தில் இருக்கக்கூடியவர்கள் அதிகமாக நகரத்திற்கு வந்து விடுகிறார்கள் என்று சொல்லப்பட்டது. சில தலைவர்கள் மில்லில் நல்ல சம்பளம் கொடுக்கப்படுகிறது என்று பிரசாரம் செய்கிறார்கள். இதை கேட்டவுடன் நகரத்திற்கு போய்விடலாம் என்று கிராமத்தில் இருக்கிறவர்களுக்குத் தோன்றுகிறது. நகரில் வந்தால் நாள் தவறாமல் சினிமாவுக்கு போகலாம், மில் டாக்டர் சர்ட்டிபை செய்துவிட்டால் ஆஸ்பத்திரியில் போய் சுகமாக சிகிச்சை பெற்றுக்கொள்ளலாம். இதையெல்லாம் பார்த்து விட்டுத்தான் நகரத்திற்கு வந்துவிடுகிறார்கள் கிராமத்திலிருக்கக்கூடியவர்கள். இதை மாற்றுவதற்கு கிராமத்திற்கு வந்து “ஸோஷியல் ஆக்டிவிட்டிஸ்”-ல் பலர் வந்து ஈடுபட வேண்டும். அவ்விதம் யாரும் வருவதில்லை. பொருளாதார நிலைமையின் காரணமாகவும் இந்த கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. இதனால் கிராமத்தில் இருந்து வேலை செய்வதற்கே உற்சாகம் இல்லாத நிலைமை ஏற்பட்டுவிடுகிறது.

(Sri V. Subbiah in the Chair.)

இதன் காரணமாக சம்பளங்கள் ஜாஸ்தியாக கொடுக்கவேண்டியதாக யிருக்கிறது. டவுனுக்கு போய்விட்டால் அதிக சம்பளம் என்று நினைத்துவிடுகிறார்கள். இதனால் கிராமத்திலுள்ள முன்னேற்றமான காரியங்களுக்குத் தடை ஏற்படுகிறது. சில கட்சிகள் கிராம மக்கள் மத்தியில் வந்து தவறான வழிகளை சொல்லி பாடுபட்டவர்களை ஜனங்களுடைய மனதைக் கெடுத்து விடுகிறார்கள். இதனால் அவர்கள் உற்சாகத்தோடு வழக்கமாக செய்து கொண்டிருக்கும்

[Sri A. R. Subbiah Mudaliar] [11th September 1958]

விவசாயமும் தடைபடுகிறது. என்பது என்னுடைய தாழ்மையான அபிப்பிராயம். இது போக “கோவாப்ரட்டிங் பார்மிங்” மூலமாக பல விதமான நன்மைகள் எதிர்பார்க்கிறார்கள். ஆகவே இதையெல்லாம் ஆலோசனை செய்து பார்க்கும்போது உச்ச வரம்பு சட்டத்தைக் கொண்டு வருவதற்கு இது சரியான காலம் அல்ல இதைப் படிப்படியாகத்தான் கொண்டு வரவேண்டும் என்பதை தெரிவித்துக்கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

12 m. **SRI R. KRISHNASAMI NAIDU :** தலைவர் அவர்களே, நில அளவுக்கு வரம்பு கட்டவேண்டும் என்கிற தீர்மானத்தைப்பற்றி நான் சில கருத்துக்களை சொல்ல விரும்புகிறேன். இந்த தீர்மானத்தை ஆதரிக்கும் வகையிலும், எதிர்க்கும் வகையிலும் பல நடைபயர்கள் பேசினார்கள். ஒரு நண்பர் சொன்னார், சமூகத்தில் விவசாயிகளை கருவேப் பிலையை போன்று சிலர் உபயோகித்துச் கொள்கிறார்கள் என்று சொன்னார்கள். இந்த “கருவேப்பிலையை” உபயோகித்துக்கொள்ளாதவர்கள் யார் என்பதை என்னால் நினைக்கமுடியவில்லை. நான் ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் தொகுதியைச் சேர்ந்தவன். அந்த தொகுதியில் இருக்கும் வத்திரா யிருப்பு என்கிற பகுதி மிகவும் வளமுள்ள பகுதி. அந்த பகுதியில் எல்லா அரசியல் கட்சிகளுக்கும் இடமுண்டு. காரணம் அந்த பகுதி கொஞ்சம் வளப்பமுள்ள பகுதியாக இருப்பது தான். அங்கு சில சமயத்தில் சில பேச்சுகளை கேட்கலாம், நிலம் உழுவவனுக்கே சொந்தம் என்று ஒரு ஆள் முதல் நாள் சொல்லி விட்டு ரோவார், அடுத்த நாள் கூட்டத்தில் ஒருவர் “நேற்று ஒருவர் உழுவவனுக்கு நிலம் சொந்தம் என்று சொல்லி விட்டு போனாராம், அவர் என்ன நிலம் மாத்திரம் சொந்தம் என்று சொல்லுகிறார், நிலம் மாத்திரமல்ல, அவருடைய நிலம், வீடு, நகை நடன்கள் இவைகள் எல்லாமே உழுவவனுக்குத்தான் சொந்தம்” என்று சொல்லுவார். இவ்விதம் பேசிக்கொண்டிருப்பதை நன்றாக கேட்கலாம். ஆகவே இந்த மாதிரியாக பேசக்கூடிய பேச்சுக்களை கேட்டுக் கேட்டு காது புளித்துப் போய்விட்டது. அதே முறையில் தான் சட்டமன்றத்திலும் சிலர் உணர்ச்சி வசப்பட்டு பேசிக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இதன் பேரில் பேசிய திரு. கருத்திருமன் அவர்கள் பேசிய போது தன்னைப்பற்றி பேசிக்கொண்டார். நானும் என்னைப்பற்றி ஓரளவுக்கு சொல்லிக்கொள்ளலாம் என்று நினைக்கிறேன். அதில் ஒரு தவறும் இல்லை, என்று கருதுகிறேன். நான் இதைப்பற்றி சொல்லும்போது நான் உணர்ச்சி வசப்பட்டு பேசுகிறேன் என்று யாரும் கருத வேண்டாம், இவ்வாறெல்லாம் பேசப்படுகிறதே விவசாயிகளைப்பற்றி என்று நினைத்து வருத்தப்பட்டுத்தான் இதை நான் சொல்லுகிறேன். எனக்கு எட்டு குழந்தைகள் இருக்கிறார்கள். நான்கு ஆண்கள், நான்கு பெண்கள். மொத்தத்தில் எனக்கு 23 ஏக்கர்கள் இருக்கின்றன. இதில் தண்ணீர் பாயக்கூடிய நிலமாக இருப்பதில் நான்கு ஏக்கர் நிலம் பூதானமாக கொடுத்திருக்கிறேன். இது தவிர மதுரையில் கண்டமனூர் வருஷநாடு என்ற இடத்தில் சுமார் 50 ஏக்கர் நிலத்தை வாங்கினேன். மலைகளுக்கிடையிலுள்ள அதை சாகுபடிக்குக் கொண்டு வருவதற்கு பண வசதிகள் வேண்டும். அதை இன்னும் சரியானபடி சாகுபடிக்கு கொண்டு வரவில்லை. அரசாங்கத்தினுடைய உதவி பெற்று யாராவது அதை சாகுபடிக்கு கொண்டு வருவதற்கு முன் வந்தால் அந்த 50 ஏக்கர் நிலத்தையும் சாகுபடிக்கு கொடுத்துவிடுவதற்கு நான் தயாராய் இருக்கிறேன். கிராமத்திலிருந்து நகரத்திற்குச் செல்லுகிறார்கள் என்று அங்கலாய்க்கிறார்கள். நகரத்தில் இருக்கும் சூழ்நிலை அவர்களைக் கவருகிறது என்பதை மறந்துவிடக்கூடாது. நகரத்தில் சினிமாக்காட்சிகள் காணலாம்; மற்றும் வேறு விதமான காட்சிகளைக் காணலாம்; சில மணி நேரம் மட்டும் வேலை செய்து விட்டு ஊர் சுற்றலாம். இந்த மாதிரியான ஒரு எண்ணம் அதிகமாகப் பரவி வருகிறது கிராம மக்களிடம். கிராமத்திலே மக்கள் நஞ்சை நிலம், புஞ்சை நிலம் எல்லாம் வைத்திருக்கிறார்கள். அவர்களிடம் போதிய நிலம் இருக்கிறது. அவர்களிடையிலே இந்த மாதிரியான எண்ணம் பரவி வருவதால், ஆசிரியர் பீதவிக்கு வருபவர்கள் எண்ணிக்கை நூற்றுக் கணக்கில் பெறுகி வருகிறது. எனக்குத் தெரிந்த குடும்பத்தைச் சேர்ந்த பலர் ஹெயர் கிரேட்

[11th September 1958] [Sri R. Krishnasami Naidu]

ஆசிரியர் பதவிக்காக என்னிடம் வந்தார்கள். நான், உங்களுடைய முன்னோர்களெல்லாம் இத்தனை ஏக்கர் நஞ்சை நிலம், இத்தனை ஏக்கர் புஞ்சை நிலம் வைத்திருக்கிறார்களே, அந்த நிலங்களை மேற்பார்த்துக் கொள்ள யார் இருக்கிறார்கள் என்று கேட்டால் அந்த சமயத்திலே அவர் நாங்கள் படித்து முன்னேறுவதில் உங்களுக்கு இஷ்டமில்லையா என்று திருப்பிக் கேட்கிறார்கள். அவருடைய கருத்து என்ன? ஏதோ ஆசிரியராக இருந்தால், ஒரு சில மணி நேரம் வேலை பார்த்து விட்டு எங்கே வேண்டுமானாலும் போய் வரலாம், ஊர் சுற்றலாம், என்ற எண்ணம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. கிராமங்களுக்கு அருகிலுள்ள நகரங்களில் சில தொழிற்சாலைகள், மில்கன் ஏற்பட்டிருப்பதால், கிராமங்களிலுள்ள மக்கள் அந்த மில்களில் வேலைக்குச் சென்று அங்கு சில மணி நேரம் வேலை செய்து விட்டு சினிமாக்காட்சிகள் பார்க்கலாம், காதுக்கினிய பாட்டுக்களை கேட்கலாம் என்று அவர்கள் கிராமங்களை விட்டு நகரத்தின் நாகரீகத்தை நோக்கிப் போகின்றதை என்ன வென்று சொல்வது. இது ஒரு அழிவு காலத்திற்குத்தான் என்பது கிராமத்தில் இருப்பவர்களுக்கு இன்னும் படவில்லை. சிறிது காலம் சென்றால் நாகரீக காலம் நம்மை அழிவுக்கு இழுத்துச் செல்கிறது என்று உணரும் காலம் வரும். அந்த எண்ணம் காரணமாகத்தான் கிராம மக்கள் நகரப் புறங்களுக்கு வந்துகொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஏதோ நிலம் இல்லாததன் காரணமாக கிராம மக்கள் நகரத்திற்கு வருவதாகச் சொல்கிறார்கள். அது முற்றிலும் மாறுபட்ட உண்மை. என்னுடைய தாலுகாவில் நிலம் குறைவு. அங்கு 2,90,000 ஏக்கர் நிலம் இருக்கிறது. மலை, ஆறு, காடு இவைகளையெல்லாம் சேர்த்து 3,20,000 ஜனத் தொகை இருக்கிறது. தடவியங்கள் விளையக்கூடிய நிலம் 92,000 ஏக்கர். பல தாலுக்காக்களிலும் இதே நிலைமாதான். ராமநாதபுரம் ஜில்லாவில் எல்லா தாலுக்காக்களிலும் இதை விட அதிகமான நிலம் இருக்கிறது. தலைக்கு 30 சென்ட், 32 சென்ட் சாகுபடி செய்யக்கூடிய நிலம் இல்லை. ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிலேயே எங்கள் தாலுகாதான் வளம் பொருந்திய பகுதி. அப்படிப்பட்ட தாலுகாவின் நிலைமை 2,90,000 ஏக்கரில் 1,40,000 ஏக்கர் நிலம் கைப்பற்றில் உள்ள நிலம். ஆறு, ரோடு, காடு முதலிய பகுதிகளைத் தவிர, பல்லாயிரக்கணக்கான நிலங்கள் இப்பொழுதும் சாகுபடிக்கு தகுதியாகக்கப்படாத நிலங்களாக இருக்கின்றன. இதே நிலை எல்லா இடங்களுக்கும் பொருந்தும். 92,000 ஏக்கர் நிலம் இருக்கிறது. ஏக்கர் ஒன்றுக்கு குருணி, பதக்கு, மதராஸ் படிக்கு குருணி என்றால் 4 படி, பதக்கு என்றால் 8 படி—சாமை விளையக்கூடிய நிலங்கள் எல்லாம் சேர்ந்து 92,000 ஏக்கர். இவைகள் தானியங்கள் விளையக்கூடிய நிலங்கள். வியாபாரப் பொருள்கள் விளையக்கூடிய நிலங்களும் இருக்கின்றன. ஆனால் அந்தப் பகுதியிலே இப்போது விளைச்சலில் இருக்கக்கூடிய நிலம் குறைவாக இருக்கும் என்று சொல்கிறேன். ஒவ்வொரு ரெவினயூ கிராமத்திலும் பல கிணறுகள் தூர்ந்து போயிருக்கின்றன. ஒரு குடும்பத்திற்கு 3 ஏக்கர் இருக்கும். அவர்களுக்கு சாகுபடி செய்வதில் அக்கரை இல்லாமல், பக்கத்தில் உள்ள மீனாட்சி மில்லில், மற்ற வெளியிடங்களில் வேலை செய்வதனால், குடும்பத்திற்குச் சொந்தமான நிலங்கள் பாடுபடுவதற்கு ஆட்கள் இல்லாமல் விளைச்சலில்லாமல், பயன்படுத்தப்படாமல் இருந்து கொண்டிருக்கிறது. இதற்குக் காரணம் என்ன? இத்தனைக்கும் அங்கு இருக்கக்கூடிய நிலம் குறைவு. நிலத்தில் உழுது பாடுபட்டு விவசாயம் செய்வதைவிட, ஒரு சில மணி நேரம் மில்லில் வேலை செய்துவிட்டு, சந்தோஷமாக இருக்கலாம் என்ற எண்ணம் அவர்களுக்கு ஏற்பட்டிருப்பதுதான் காரணம்.

சில வருஷங்களுக்கு முன்பு புதிய கிணறுகள் வெட்ட எங்கள் பகுதியிலே 250 ரூபாய் மானியம் கொடுத்தார்கள். அதனால் சில வருஷங்களுக்குள் 1,600 கிணறுகள் வெட்டப்பட்டிருக்கின்றன. அந்தக் காலத்திலே கூட பல குடும்பத்தினர் லகுவான வேலையை நாடினார்களே தவிர, விவசாயத்தில் ஈடுபடவேண்டும், அதற்காக கிணறு வெட்ட வேண்டும் என்ற ஆசை அவர்களுக்கு ஏற்படவில்லை. உடல் உழைப்பு கௌரவக் குறைவு என்ற தப்பான எண்ணத்தை வைத்துக்கொண்டோ என்னவோ, விவசாயத் துறையில் இறங்கி வேலை செய்வதில் அலுத்த விட்ட மாதிரி ஒரு எண்ணம்

[Sri R. Krishnasami Naidu] [11th September 1958]

சமீபத்திலே வந்திருக்கிறது. அதற்கு ஓரளவுக்கு நாமெல்லாம் காணம் என்று சொல்ல வேண்டுமோ என்னவோ. அப்படிப்பட்ட ஒரு மனப் பாஸ்மை கிராமங்களில் பரவும் நிலை ஏற்பட்டிருக்கிறது. எங்கள் பகுதிகளில் விவசாயத் துறையில் நல்ல சம்பளம் கிடைக்கிறது. நிலமற்றவர்களுக்கும் நல்ல சம்பளம் கிடைக்கிறது. மற்ற பகுதிகளிலும் இதே மாதிரி வருஷம் முழுவதிலும் வேலை கிடைக்கிறதென்பதில் சந்தேகமில்லை. இப்படி நாம் சட்ட சபையிலே நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்டுவாண்டுமென்ற தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்து பேசுவதிலே, இதை யார் ஆதரிக்கிறார்கள், யார் ஆதரிக்கவில்லை என்று தங்கள் தங்கள் கட்சியை வலுப்படுத்திக் கொள்ளும் எண்ணத்தோடு பேசி, பொது மக்களுடைய அபிப்பிராயத்தைத் தங்களுக்குச் சாதகமாகச் சொல்லி நாம் கூட கருவேப்பிலையாக உபயோகப்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறோம். இப்படிப் பேசி ஒருவரை ஒருவர் ஏமாற்றப் பார்க்கலாம். உண்மையிலே பார்த்தால், கூடசியிலே நம்மை நாமே ஏமாற்றிக் கொள்கிறோம். இதை எல்லோரும் ஒரு பெரிதுப் பிரச்சனையாகக் கருதவேண்டும். தற்போதுள்ள உண்மை நிலையை உணரவேண்டும். நாம் இங்கு பேசும்போது நிலைமை நாம் பேசுவது போன்று இருக்கிறதா என்பதை உணர்ந்து பேசவேண்டும். அங்குள்ள நிலைமை வேறு இருக்கும் போது, விவரத்திற்காக வருடம்போது தங்களுக்குச் சாதகமாக இப்படிப்பட்ட ஒரு பேச்சைப் பேசுவது சரிதான் என்று நான் கேட்கிறேன். நான் சொல்வது சட்டசபையிலே ஒரு வகையில் ஒழுங்காக இருக்கிறது. ஒரு வகையிலே இங்கிடமாகவும் இராமு. அவர்கள் தெரியாமல்தான் பேசுகிறார்களா, அல்லது தெரிந்துதான் பேசுகிறார்களா என்று தெரியவில்லை. விவசாயத்திற்கு சர்க்கார் ஊக்கம் அளிக்க வேண்டும், உணவு உற்பத்தி செய்வதிலே விவசாயிகளுக்கு ஊக்கம் அளிக்க சர்க்கார் தவறி விட்டது. என்றெல்லாம் பேசுவதைக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறோம். அவர்கள், இவ்வாறு பேசுபவர்கள், பெரிதும் குறை கூறுபவர்களாகப் பேசும் முறையிலே பேசுகிறார்களே தவிர உண்மை நிலையைச் சரியாகப் புரிந்து கொள்ளாமல் பேசுகிறார்கள். எந்தக் காலத்தில் உதவி செய்யவேண்டும், அரசாங்கம் எந்தக் காலத்தில் உதவி செய்திருக்கிறது என்பதைப் பற்றித் தெரிந்து கொண்டிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. விவசாயத்தைப் பற்றி ஒரு கேள்வித் தாளிப் போட்டு பரீட்சை வைத்தால், இங்கே பிரமாதமாகப் பேசக் கூடியவர்கள் கூடத் தவறி விடுவார்கள் என்று நினைக்கிறேன். ஒன்றுக்கொன்று சம்மந்தப்படாத முறையிலே பேசுகிறார்கள். இந்த விவசாயப் பிரச்சனையிலே அரசாங்கம் ஒன்றுச் செய்ய வில்லை என்று பலரால் எடுத்துக் காட்டப்படுகிறது. சென்ற சில வருஷங்களாக நிலப் பிரச்சனை சம்பந்தப்பட்ட வரையில் ஒரு சரியான முடிவுக்கு வருமுன் எப்படிப்பட்ட சூழ்நிலையை உண்டாக்கவேண்டுமென்று யோசித்து படிப்படியாக சிலசில சட்டங்களை செய்து கொண்டு வருகிறோம். பக்குவப்பட்ட மனப்பான்மை நிலச் சொந்தக்காரர்களிடமும் மட்டுமல்லாமல், நிலத்தில் வேலை செய்பவர்களிடத்திலும், மற்றவர்களிடத்திலும் ஏற்படுத்த, மாறுதல் ஏற்படுத்தத் தக்க சூழ்நிலையை அரசாங்கம் உண்டுபண்ணி வந்திருக்கிறது. காங்கிரஸ்தான் செய்தது என்று நான் பெருமை பட்டுக் கொள்ளவில்லை. எல்லோரும் சேர்ந்துதான் செய்திருக்கிறோம். நிலச் சீர்திருத்தத் விஷயத்தில் சில படிசுள் முன்னேறியிருக்கிறோம் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. அதைக் குறித்து அவர்கள் பேசவேயில்லை. ஒரு தரப்பினர் நிலச் சீர்திருத்தம் கொண்டுவரவில்லை மந்திரி சபையே கவிழ்ந்து வரும் என்று சொல்கிறார்கள். இவர்கள் மனதில் என்ன நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. ஒருவேளை இந்த நிலச் சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்தால், இந்த மந்திரி சபை கவிழ்ந்து வரும் என்று அவர்கள் அப்படி நினைத்து, கொண்டுவரவில்லை, கொண்டு வரவில்லை என்று சொல்கிறார்கள் போல் இருக்கிறது. நிலச் சீர்திருத்தம் வந்ததான் போகிறது. அதனால் மந்திரி சபை கவிழ்ந்து போனாலும் போகலாம் என்று சொல்லிக்கொண்டே தயார். சீர்திருத்தம் கொண்டுவருவதற்கான ஒரு வர், நாங்கள் தான் பெரியவர்கள், நாங்கள் தான் பெரியவர்கள், நீங்கள் செய்வது சரியல்ல, நாங்கள் செய்வதுதான் சரி என்றெல்லாம் இவ்வாறு பேசவேண்டாம் என்று நினைக்கிறேன். முக்கியமாக இந்த

11th September 1958] [Sri R. Krishnasami Naidu]

நிலவுமைக்கு வரம்பு கட்டும் விஷயத்திலே முன்னேவிட இப்போது நிலச் சொந்தக்காரர்களின் மனது கூட இதற்கு அனுசூலமாக இருக்கிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை.

(Mr. Speaker in the Chair.)

(Mr. Speaker in the Chair.)

கூடிய சீக்கிரத்திலே விவசாய வருமானம் வரி மசோதா வரவிருக்கிறது. எதிர் காலத்தில் நிலத்திற்கு உச்சவரம்பு கட்டுவதற்கான மசோதவைக் கொண்டு வரும் பொழுது அதற்குச் சாதகமான சூழ்நிலையை இந்தக் சட்டம் உண்டுபண்ணும் என்று கூட நம்புகிறோம். அவ்வாறு எல்லாம் இலாக்கமாக, பொறுக்குக் கமிட்டியில் எல்லாக் கட்சியினரும் மனம் விட்டுப் பேசியிருக்கிறோம். ஆனால் அங்கே பேசிய பேச்சுகளுக்கும், இங்கே உணர்ச்சி வசப்பட்டு பேசப்படும் பேச்சுகளுக்கும் சம்பந்தமில்லாமல் இருக்கிறது. ஆகவே, நில உடமை சம்பந்தமாக இம்மாதிரி ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பத்திலும் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்து, அந்த சந்தர்ப்பத்திலே நாம் பலவிதமான கருத்துக்களைப் பேசி நல்ல சூழ்நிலையை கெடுத்துக் கொள்ள வேண்டாம் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். யார் என்ன பேசி னார்கள், எந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் இந்தத் தீர்மான ரூபமாக வரும்போது என்ன கருத்தைச் சொன்னார்கள் என்பதைத் துறுவி ஆராயாமல், விவசாய வருமான வரி போன்ற நிலச் சீர்திருத்தத்திற்கு ஆக்கம் அளித்துவரக்கூடிய சட்டங்கள் நிறைவேறியதற்குப் பின்னர், அதற்கு வழிவகை காண தீர்மானம் கொண்டுவந்தால் நிலைமை சாதகமாக இருக்கும். நமக்குள்ளே ஒருவருக்கொருவர் சோதித்துக் கொண்டிருக்க வேண்டாம். இந்த சட்டசபையிலுள்ள எல்லா அரசியல் கட்சியினருக்கும் நிலப் பிரச்சனை சம்பந்தமாக இந்த நாட்டிலே ஒரு நல்ல முடிவு ஏற்பட வேண்டுமென்பதிலே அக்கரை யிருக்குமெனையில் சந்தேகமில்லை. பல் வேறு நாடுகளிலே என்ன நடக்கிறது என்பதையும் நாம் தெரிந்துகொண்டிருக்கிறோம். இன்று உலகத்திற்கே எடுத்துக்காட்டாக இருக்கிற ஜப்பான் நாட்டிலே, நிலப் பிரச்சனை சம்பந்தமாக, அந்த நாட்டின் நிலைமைக்கு ஒத்த விதத்தில் ஒரு நிரந்தரமான சட்டத்தை வகுப்பதற்காக, அங்கே யுள்ள சட்டசபையில் 13 முறைகள் சட்டத்தை மாற்றி மாற்றி அமைத்திருப்பதாக அறிகிறோம். அமெரிக்காவிலே 150 ஏக்கருக்குக் கீழே பண்ணைகளை இல்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். ரஷியாவைப் பற்றி சொன்னார்கள். அங்கே ஜனத்தொகை எவ்வளவு இருக்கிறது? சைபீரியாவின் பரப்பு என்ன? அங்கேயுள்ள நிலம் எவ்வளவு, இந்தியாவிலுள்ள நிலம் எவ்வளவு, இந்தியாவின் ஜனத்தொகை என்ன என்பதை எல்லாம் நாம் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். இங்கே இருக்கிற நிலைமையை ஒப்பிட்டுப் பார்த்து இங்கே முடியுமா, முடியாதா என்பதை மனதில் வைத்துக் கொண்டு பேச வேண்டும். எல்லாத் தகவல்களும் நம்மிடத்தில் இருக்கின்றன. ஒருவர் ஒருவர் மறைத்து எமாற்றிவிட முடியாது. ஆய் இருக்கின்றன. ஒருவரை ஒருவர் மறைத்து எமாற்றிவிட முடியாது. ஆய் இருக்கின்றன. எக்கர்கள் வைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள் ஒரு சில ஜில்லாக் களில் ஒரு சிலரை இருப்பார்கள். நிலத்திற்கு வரம்பு கட்டவேண்டாமென்று நான் சொல்லவில்லை. வரம்பு கட்டவேண்டும். இப்பொழுது அதற்கு சாதகமான சூழ்நிலை வந்தகொண்டிருக்கிறது. கட்சி அடிப்படையிலே உணர்ச்சி வசப்பட்டுப் பேசாமல், பொதுப்படையாக இப்படிப்பட்ட தீர்மானங்களை வற்புறுத்த வேண்டும். ஆகவே நல்லதொரு சூழ்நிலையை உண்டாக்க வேண்டுமென்று சொல்லிக்கொண்டு, ஒரே ஒரு கண்ணியை மட்டும் சொல்லி முடித்துக்கொள்கிறேன். யாரோ “பரா பரமே” என்று சொன்னார்கள். இதை எல்லாம் பராமரத்தினிடத்தில் தான் ஒப்புவிக்க வேண்டும்.

“வாய்ப்பந்தல் போட்டு வருந்திக் கண்ணீர் வடித்து
 ஏய்த்தால் நெல்லுற்பத்தி எழுமோ. பரப்பாமே
 கஷ்டத்தைச் சொல்லி கண் விழிகளைச் சுருட்டி
 ஒஷம்போல் பேசுவதால் எண்ணம் பராபரமே
 நிலத்தைப் பகர்ந்தளித்தல் நீதி மூலம் எளிதிலும்
 நிலம்எவை எண்ணுந்கால் நேருவதாமோ பராபரமே
 உண்மை நிலையை உணர்ந்து உழைப்போர்க்கு
 நன்மை செய்தலொன்றே நலமாம் பராபரமே !

(சிறிப்பு)

[Sri R. Krishnasami Naidu] [11th September 1958]

இந்தப் பிரச்சினைக்கு ஒரு நல்ல தீர்வு காண்பதற்கு ஆண்டவன் ஒரு சரியான சந்தர்ப்பத்தை உண்டுபண்ணிக் கொடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

Sri M. JAGANNATHAN : கனம் அங்கத்தினர் எதிலிருந்தோ ஒரு பாட்டைப் படித்தார்கள். அது அவர் எழுதிய புத்தகமோ என்னமோ தெரியவில்லை. இது சட்டசபை ஒழுங்கிற்கு புறம்பானதா இல்லையா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

Mr. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினரே எழுதிய கவிதையைப் படிக்கலாம். வேறு ஒருவர் எழுதியதைப் படித்தால்தான் அதை சபைக்கு தெரிவிக்க வேண்டும்.

Sri R. KRISHNASAMI NAIDU : கனம் அங்கத்தினர் முந்திய சபையிலும் இருந்திருக்கிறார் என்று நினைக்கிறேன். இன்னொருவர் எழுதியதைப் படிக்கும் வழக்கம் என்னிடம் கிடையாது. சந்தர்ப்பம் கொடுத்தால் இதுமாதிரி கண்ணிகளை சில நியஷங்குகளில் ஒப்புவிக்கத் தயாராயிருக்கிறேன்.

Mr. SPEAKER : அது "out of order" ஆகப் போய் விடும். (சிரிப்பு).

Sri R. KRISHNASAMI NAIDU : நில உடமைக்கு வரம்பு கட்டுவதற்கான சந்தர்ப்பம் வரும். சுமுகமான நிலையில் அதற்குத் தீர்வு காணவேண்டும். ஒரு சுமுகமற்ற சூழ்நிலையை உண்டாக்கவேண்டாமென்று கேட்டுக்கொண்டு என் பேச்சை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நில உடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டுமென்று கொண்டுவந்திருக்கிற இந்தத் தீர்மானத்தின் மீது சில வார்த்தைகள் பேசவிரும்புகிறேன். இப்பொழுது எக்கச்சக்கமான நிலைமை என்னைப் போன்ற விவசாயிகளுக்கு ஏற்பட்டிருக்கிறது. இப்பொழுது எதிர்கட்சியினால் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிற தீர்மானத்தை எதிர்த்தால் வெளியே சென்று, விவசாயிகள் மத்தியிலே வேலை செய்கின்ற ராஜ் போன்றவர்கள் கூட இந்தத் தீர்மானத்தை எதிர்த்துப் பேசுகிறார்கள் என்ற பேச்சினை கேட்க முடியும். பல்லாயிரக்கணக்கானவர்கள் மத்தியிலே இந்த நிலைமையை மாற்றி திருத்தியமைத்து தங்கள் கட்சிக்கு பயன்படுத்திக் கொள்ளமுடியும். இந்த நிலையில் தெரிவது எல்லாம் ஒன்றே ஒன்றுதான். இந்த நில உடமையைப்பற்றி பேசுகின்ற நேரத்தில் எதிர்கட்சியினுள்ளவர்கள் இந்தப் பிரச்சினையை எந்தக் கோணத்திலிருந்து பார்க்கிறார்கள் என்று தெரியவில்லை. காங்கிரஸ் கட்சியிலும்கூட பல நிலச்சுவான்தார்கள் இருக்கிறார்கள் என்று தெரியும். இன்று சட்டசபையிலே கொண்டு வரப் பட்டிருக்கிற இந்தத் தீர்மானம் இன்னும் சரியான முறையிலே கொண்டுவரப்பட்டிருக்கவேண்டும். இந்தத் தீர்மானத்தின் மீது பேசிய போக்கைப் பார்க்கிறபொழுது, நானும் காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்தவன், ஆகவே இதற்குப் பதில் கூறவேண்டும் என்ற முறையில் சில வார்த்தைகளைச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

ஒரு சிலர் எதோ புரட்சின் சின்னம் போன்ற சில கருத்துக்களை சொன்னார்கள். எதோ தாங்கள்தான் உழைப்பவர்களுக்கு மத்தியிலே இருந்து, உழைப்பவர்களை மேலே உயர்த்தும் முயற்சியிலே ஈடுபடுவது போலவும், மற்றவர்கள் உழைக்கிறவர்களை ஏமாற்றுவது போலவும் பேசினார்கள். ஒரு அங்கத்தினர் "எய்க்கிரீர்கள்" என்று கூடச் சொன்னார்.

[11th September 1958] [Sri P. S. K. Lakshmipathiraj]

அதற்கு நான் மிகவும் வருந்துகிறேன். காங்கிரஸ் கட்சிக்கு யாரையும் எய்த்து, ஏமாற்றி, வோட்டு வாங்கவேண்டிய அவசியம் இல்லை. அதிலே எல்லாவிதமானவர்களும் இருக்கிறார்கள். முதலாளிகள் இருக்கிறார்கள், விவசாயிகள் இருக்கிறார்கள், நிலச்சுவான்தார்கள் இருக்கிறார்கள், வியாபாரிகள் இருக்கிறார்கள். இன்னும் தொழில் செய்பவர்கள், தொழிலாளிகள் எல்லோரும் இருக்கிறார்கள். ஆனால் திராவிட முன்னேற்றக் கட்சியைச் சேர்ந்த ஒரு அங்கத்தினர் "எய்க்கிரீர்கள்" என்று சொன்ன பொழுது, எல்லோருடைய மனதிற்கும் சங்கடமாகத்தான் இருந்தது. எய்ப்பதுயார் என்று நான் கேட்க விரும்புகிறேன். நில உடமைக்கு வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்ற தீர்மானத்தின் மீது பேசும்பொழுது இவர்கள் ஒழுங்காகப்பேசலாம். பத்து ஏக்கர் அல்லது 20 ஏக்கருக்கு மேல் நிலம் வைத்திருக்கக்கூடாது என்று சொல்லி மிராசதாரர்கள் மீது சாடியிருந்தால் நான் அதைப் பாராட்டியிருப்பேன். அவர் புலியை உதாரணமாகக் காட்டி சில கருத்துக்களை சொன்னார். சர்க்கஸ் புலி, வைக்கோல் புலி, என்றெல்லாம் பேசினார்கள். அவர் சாடியதில் மிராசதாரர்களையல்ல. இங்கேயுள்ள காங்கிரஸ் ஆட்சியாளர்களைத்தான். உழவர்களுக்காக காங்கிரஸ் ஒன்றும் சேவை செய்யவில்லையே என்று சொன்னார். தேர்தல் காலத்தில் நாமெல்லாம் பார்த்துக்கொண்டுதான் இருந்தோம். ஏழை உழவர்களின் சார்பிலே இருந்துகொண்டு, அவர்களுக்குப் பரிந்து யார் பேசினார்கள் என்று நடக்குத் தெரியும். அவர்களா பேசினார்கள்? உதாரணமாக என்னுடைய தொகுதியை எடுத்துக்கொண்டு சொல்ல முடியும். நான் ஒரு சாதாரணமான நிலம் இல்லாதவன். எனக்கு முன் பேசியவர் 25, 30 ஏக்கர் இருக்கிறது என்று சொன்னார்கள். நிலம் இல்லாத என்னை எதிர்க்க நூற்றுக்கணக்கான ஏக்கர்கள் சொந்தமான ஒரு பெரிய மிராசதாரை தன் கட்சி அங்கத்தினராக திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தார் நிறுத்தினார்கள். அவர்கள் தான் கூறுகிறார்கள். 'யாரையோ எய்க்கிறார்கள்' என்று. திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்த கனம் அண்ணாதுரை அவர்கள் முதல் ஆசைத்தம்பி இறுதியாக எல்லோரும் வந்திருந்த மகாநாட்டில் நன்றியும் கூறியது ஏழை உழைப்பாளிக்கு அல்ல. தொழிலாளிக்கு அல்ல, கட்சியிலே வேலை செய்த ஊழியருக்கு அல்ல, ஆய்க்குடி ஐயின்தாருக்கு, பல்லாயிரக்கணக்கான ஏக்கர் சொந்த முள்ளவருக்கு, மெய்க்காரப்பட்டி எஸ்டேட் ஐயின்தாருக்கு, ஆயிரக்கணக்கான ரூபாய் வைத்திருப்பவருக்கு, ஆயிரக் கணக்கான ஏக்கர் வைத்திருக்கும் மிராசதாருக்கு திராவிட முன்னேற்றக் கழக மகாநாட்டிலே பாராட்டி நன்றி உரை கூறினார்கள் என்பதை ரூபகப்படுத்த விரும்புகிறேன். காங்கிரஸில் என்போன்ற பல நூற்றுக்கணக்கான ஊழியர்கள் இருக்கின்றார்கள். விவசாயிகள் மத்தியிலே நாங்கள் வேலை செய்துக்கொண்டிருக்கிறோம். எங்களுக்குப் பலவித நிர்ப்பந்தங்கள் இருக்கின்றன. வெளியிலே மிராசதாரர்கள் நிர்ப்பந்தம், காங்கிரஸில் உயர்பீடத்தில் அங்கம் வகிக்கும் மிராசதாரர்களின் குறுக்கீடுகள், பல சங்கடங்கள் எங்களுக்கு இருக்கின்றன. இன்று ஸ்ரீ கோதண்டராமன் அவர்கள் இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். காங்கிரஸிலே ஊழியம் செய்பவர்கள் சாதாரணமாக ஏழைகள். கம்யூனிஸ்டு கட்சியிலே பணக்காரர்கள் இருக்கிறார்கள், அவர்கள் கையிலே ஏராளமாக பணம் இருக்கிறது என்பதை அவர்கள் ரூபாபகப்படுத்திக்கொள்ளவேண்டும். எதோ விவசாயிகளுக்கு பெரிய உதவி செய்துவிட்டதாக பிரசாரம் செய்துகொள்ளுவதற்காக இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்களே தவிர, வேறு ஒன்றுமில்லை. காங்கிரஸ் கட்சி இதை நல்ல முறையில் ஒழுங்காக, ஆஸ்பதமாக உருவாக்கி பிறகு தான் இம்மாதிரி தீர்மானம் கொண்டுவர வேண்டுமென்று மெஜாரிட்டியினால் தள்ளிவைத்தால், அதை ஒரு பிரசாரமாக அவர்கள் பயன்படுத்திக்கொள்ளுவார்கள்.

நில உடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டுவது அவசியம் என்பதற்கு பல காரணங்கள் இருக்கின்றன. காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்த கனம் கிருஷ்ணசுவாமி நாயுடு அவர்கள் நிலப் பிரிவினக்காக சாத்தியக்கூறுகளை நன்கு ஆராய்ந்து, பிற்பாடு இந்த சட்டத்தைக் கொண்டுவரலாம் என்று சொன்னார்கள். அது நல்ல யோசனைய்தான். ஆனால் நிலப் பிரச்சினையைத் தன்னிப் போட்டுக் கொண்டே போனால், அது திரும்ப நிலைமையே வராது. அதனால்

12.20 P.m.

[Sri P. S. K. Lakshmipathiraj] [11th September 1958]

பின்னால் பல விளைவுகள் ஏற்படும் என்பது என்னுடைய கருத்து. நிலச் சீர்திருத்தத்தை எவ்வளவு சீக்கிரம் கொண்டுவர முடியுமோ, அவ்வளவு சீக்கிரம் கொண்டுவர வேண்டும். உதாரணமாக பம்பாய் ராஜ்யத்தில் நில உடமைக்கு ஒரு உச்ச வரம்பு கட்டி, அதற்கு மேல் உள்ள நிலத்தை ஒரு காலவரை கொடுத்து அதற்குள் எப்படியோ விநியோகம் செய்துவிட வேண்டுமென்று ஒரு வரம்பு ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள் என்பது என்னுடைய கருத்து. நான் பத்திரிகையில் அவ்வாறு பார்த்தேன். அதே போன்று ஒரு நிலையையாவது இங்கும் ஏற்படுத்த வேண்டும். நிலம் உழைப்பவர்களுக்குச் சொந்தம் என்ற கோஷத்தை கொப்பியது காங்கிரஸ் தான். முன்பு இருந்த நிலைமை வேறு. விவசாயிகளிடையே அல்லது தொழிலாளிகளிடையே ஒரு தனிப்பட்ட கட்சி தான் இருந்து சேவை செய்ய முடியும் என்ற எண்ணம் நாட்டிலே இருந்தது. தொழிலாளர் களைப் பற்றி இடதுசாரி மனோபாவம் தங்களுக்குத்தான் உண்டு என்று புரண உரிமையை கம்யூனிஸ்டு கட்சி பெற்றுக்கொண்டிருந்தது. இன்று இந்திய உப கண்டத்தில் இந்திய தேசிய தொழிற்சங்க காங்கிரஸ் நல்ல உரம் பெற்று, செல்வாக்கு பெற்றிருக்கிறது. தொழிலாளிகளின் ஏகோபித்த மனதை அது சந்தோஷப்படுத்தியிருக்கிறது. விவசாயிகள் மத்தியிலும், தொழிலாளர்கள் மத்தியிலும் இந்திய தேசிய தொழிற்சங்க காங்கிரஸ் சிறந்த சேவை செய்கிறது.

நில உடமையைப் பற்றி இன்று நாம் கூறுகிறோம். ஆனால் அன்றே தமிழ் கவிஞர் கடந்த காலத்தில் கூறுதலை இன்று நாம் புதியதாக கூற வில்லை. “காணி நிலம் வேண்டும், பராசக்தி” என்று அன்றே தேசிய கவிஞர் பாரதியார் தமிழ் மக்களுக்கு குரல் கொடுத்தார் என்பதை மறந்து விடக்கூடாது. அன்று கவிஞராக இருக்கக்கூடியவர்கள் சாப்பாட்டிற்கு இல்லாமல் கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருந்தார்கள். இன்று கவிஞராக, அறிஞராக வரக்கூடியவர்கள் பஞ்சினையில் அமர்ந்து நல்ல சௌகரியமான நிலையில் இருக்கிறார்கள். வறுமையினால் வாடி கடற் கரையிலே வயிற்றுப் பசி ஆராமல் வாயாரப் பாடிய பாட்டுக்கள் இன்று தமிழ் நாட்டிலே புது உணர்ச்சியை கொடுத்து இந்த நிலைக்குக் கொண்டு வந்திருக்கின்றன. நில உடமையைப் பற்றி கடந்த காலத்தில் சொல்லியதை உட்கருத்தாக வைத்து யாரும் எதையும் சொல்லியிருக்க முடியுமே தவிர, புதியதாக ஒன்றும் சொல்லியிருக்க முடியாது.

அதுமட்டுமல்ல, இன்று உள்ள நிலைமையில் விவசாயிகள் அதிக உற் பத்தி செய்து கள்ள மார்க்கெட் செய்கிறார்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. எதில்தான் இந்த கள்ள மார்க்கெட் இல்லாமல் இருக்கிறது. எல்லாவற்றிலும் கள்ள மார்க்கெட் இருக்கிறது. சினிமாவில் கூட “வைட்டில் எவ்வளவு பணம், பிளாக்கில் எவ்வளவு பணம்” என்று பேசுகிறார்கள். அதுமட்டுமல்ல, எல்லா இடத்திலும் பல யுக்திகள், பல தவறான போக்குகள், இப்பொழுது சிருஷ்டிக்கப்பட்டு வருகிற காரணத்தினாலே, சமுதாயத்திலே பல குறைபாடுகள் இருக்கின்றன. தொழிற்சங்க இயக்கத்திலும் கூட இது விட்டபாடு இல்லை. அதிலும் பல தவறுகள் ஏற்படுகின்றன. இன்று நில உச்ச வரம்பை ஏற்பாடான முறையில் அமைத்து, நல்ல முறையிலே சட்டம் கொண்டு வந்து கூடியசீக்கிரம் அமுல் செய்ய காங்கிரஸ் கட்சி முற்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. அதற்கான சட்டத்தை அமைச்சர் அவர்கள் துரிதமாக கொண்டுவர வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இதை ஒரு பெரிய பிரச்சினையாக வைத்துக்கொண்டு பல்வேறு மேடைகளிலே பேசுகிறார்கள். இன்று சட்ட சபையிலே ஒரு மாதிரியாகப் பேசுகிறார்கள். வெளியே ஒரு மாதிரியாகப் பேசுகிறார்கள். சிறு கைத்தொழில், இன்னும் பல திட்டங்கள், பல அபிவிருத்திகள் இவைகளை குறிப்பிட்டு, இதை ஏன் செய்யவில்லை, அதை ஏன் செய்யவில்லை என்று கேட்கிறார்கள். சேரி ஒழிப்பு திட்டத்திற்கு மத்திய சர்க்கார் எவ்வளவு கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்று அதைச் செய்யவில்லை என்றெல்லாம் கேட்கிறார்கள். வெளியே பிதூகாரம் செய்யும்பொழுது, “அரசாங்கம் ஒன்றுமே செய்யவில்லை, தென் னாட்டை கவனிப்பதே இல்லை, இதற்கு புள்ளி விவரங்கள் கொடுக்க முடியுமா” என்றெல்லாம் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தார் பேசும் பொழுது மக்களிடையே குழப்ப மனோபாவம் உண்டாகிறது. இதுதான்

[11th September 1958] [Sri P. S. K. Lakshmipathiraj]

நாட்டில் நடக்கிறது. சீர்திருத்தம் வேண்டுமென்று சொன்னால், உழவர் களுக்கு உரிமை பெற்றுக்கொடுக்க வேண்டுமென்று சொன்னால், தங்களுடைய கட்சிப் போக்கை சற்று மாற்றிக்கொண்டு, ஒரு முக அமைப்பிலே அவர்கள் உழைக்க வேண்டும். ஊழியர்கள் வாஸ்தவத்தில் கஷ்டப்பட்டு உழைக்கவேண்டும். நிலம் வைத்திருப்பவர்கள் பழைய காலத்தையே எண்ணிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். பழைய காலத்திலே உள்ள வசதிகளை எண்ணிக்கொண்டு சட்ட சபைக்கு வந்தபொழுது காங்கிரஸ் சர்க்காரை குறை கூறுகிறார்கள். அதுபற்றி வியாபாரிகள், விவசாயிகள், மற்றும் உபயோகப்பவர்கள் எல்லோருமே சேர்ந்து குற்றம் சொல்லுகிறார்கள். எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் கூறுவது போல காங்கிரஸ் மிராசதார்களுக்கு ஏதாவது நன்மை செய்திருந்தால், மிராசதார்களுக்கூட காங்கிரஸை கண்டிக்க வேண்டிய அவசியமில்லை. எங்கள் பகுதியில் சில மிராசதார்கள் “ஒரு காலத்தில் விவசாயிகள் கம்யூனிஸ்டாக இருந்தார்கள், அவர்கள்கூட நாங்கள் சொல்லுவதை கேட்டார்கள். இப்பொழுது தொழிற்சங்க காங்கிரஸ் சொல்லுவதை விவசாயிகள் கேட்கிறார்கள். கம்யூனிஸ்டே தேவலை போல் இருக்கிறதே” என்று பகிரங்கமாக தெரிவித்திருக்கிறார்கள். என்னை ஒரு கம்யூனிஸ்டு என்று போலீஸ்காரர்களிடம் ரிபோர்டு கொடுத்திருக்கிறார்கள். நாட்டில் விவசாயிகளுடைய கிளர்ச்சியை அடக்குவதற்கு என்னென்ன செய்ய முடியுமோ அவ்வளவு வேலையும் செய்கிறார்கள். அங்கு இருக்கும் நிலத்திலே வேலை செய்கின்ற 4,000, 5,000 ஜனங்கள் அங்கு இருக்கிற நிலைமை காரணமாக கஷ்டப்படுகிறார்கள். அங்கே பரம் பரையாக உழுகொண்டிருப்பவர்களை திடீரென்று நிலத்தை விட்டு வெளியேற்றி விடுகிறார்கள். ஜில்லா ஜட்ஜிடம் கேஸ் போட்டால் சப்-கலெக்டரிடம் யேற்றி விடுகிறார்கள். ஜில்லா ஜட்ஜிடம் கேஸ் போட்டால் சப்-கலெக்டரிடம் யேற்றி விடுகிறார்கள். பிறகு ஹைகோர்ட்டிற்கு அந்த கொடுக்க வேண்டுமென்ற நிலைமையை மாற்றி, ஹைகோர்ட்டிற்கு அந்த கேஸ்களை தள்ளி விடுகிறார்கள். பிறகு ஹைகோர்ட்டிற்கு சென்று நூற்றுக் கணக்கில் ரூபாய் செலவு செய்து கேஸ்களிலே நாங்கள் வெற்றிபெற வேண்டியிருக்கிறது. இதுபோன்ற விவசாயிகளுக்கு இன்னும் பல தொல்லைகள் இருக்கின்றன. கனம் ரெவின்யூ மந்திரி அவர்கள் இவைகளை யெல்லாம் நன்றாக பரிசீலனை செய்து, நல்லதோர் சட்டத்தை சீக்கிரம் கொண்டு வரவேண்டும். நாங்களுடைய இதை மிக்க ஆவலோடு எதிர் கொண்டு வரவேண்டும். மற்றவர்கள் போல நான் பேச விரும்ப பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறோம். மற்றவர்கள் போல நான் பேச விரும்ப வில்லை. நான் பகிரங்கமாக பிரசாரம் செய்கிறேன். நில உடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டப்பட வேண்டும், நிலம் உழைப்பவர்களுக்கு சொந்தமாக்கப்பட வேண்டுமென்று, உழவர்களும் அதிலே ஆர்வப்படுகிறார்கள். புதிய கொள்கையுடன், நல்ல முறையில் இப்பொழுது சீர்திருத்தம் நம்மை நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கிறது. எதிர்காலம் ஒளிவீசும் காலமாக அமையும் என்று அவர்கள் எதிர்பார்த்து வோட்டு செய்திருக்கிறார்கள். இந்த சந்தர்ப்பத்திலே, செய்யாமல் விட்டு விட்டால், மீண்டும் மக்கள் என்ன நினைப்பார்கள் என்பதைப் பற்றி யோசிக்கவேண்டும். உள்ள நிலைமையைக் காணவேண்டும். உலகத்திலே, எகிப்து போன்ற நாடுகளிலே புரட்சி ஏற்பட்டு வருவதைக் கவனிக்கவேண்டும். இந்த நாட்டிலே காங்கிரஸ் மீது குறை கூறாமல் இருக்கப் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டும்.

ஒரு கனம் அங்கத்தினர் சொன்னார்கள் மிராசதார்கள் உழவர்களைக் கஷ்டப்படுத்துகிறார்கள் என்று. தயவு செய்து அங்கத்தினருக்கு ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். இங்கே ஏதோ உழவர்களுக்காகப் பரிந்து பேசுவதுபோல் பேசுகிறீர்களே தவிர, கிராமங்களிலே பெரும் நிலச் சொந்தக் காரர்களை ஆதரித்து அவர்கள் உதவியைக் கோரி நிற்கிறார்கள். ஒருவேளை அது உங்கள் கட்சிக் கொள்கையாக இருக்கலாமோ என்னவோ.

SRI P. U. SHANMUGAM : பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், ஸார். அங்கத்தினர் பேசும்போது, திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைப் பார்த்து உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன், உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன் என்கிறார்களே அவர் தங்களைப்பார்த்து, சபாநாயகரைப் பார்த்து பேசுவதை விட்டு இப்படிப் பேசுவது ஒழுங்கா?

[11th September 1958]

MR. SPEAKER : அங்கத்தினர் சபாநாயகரைப் பார்த்துத்தான் பேச வேண்டும். ஆனால், பொதுக்கூட்டத்தில் நாலு பக்கமும் பார்த்துப் பேசும் பழக்கத்தால் அப்படிப் பேசுகிறார்கள் போலும். (சிரிப்பு). நீங்கள், சபாநாயகரைப் பார்த்துப் பேசுங்கள்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : நான் சாதாரணமாக தங்களைப் பார்த்துத்தான் பேசுகிறேன். ஆனால் அங்கத்தினர் அவர்களுக்கு அப்படிப்பட்டதோ என்னவோ. இந்த நிலைமைகளை கனம் நிருவாகியுடைய நாயுடு நல்ல பண்போடு பேசினார்கள். நானும் அவ்வாறேதான் பேச வேண்டும் என்று விரும்பும். அந்தக் கட்சிக்காரர்கள் எங்கள் கட்சியைத் தாக்கிப் பேசும்போது, அதற்குப் பதிலாக நாமும் பேச வேண்டும் என்ற எண்ணம் மேலோங்கியதால் அப்படிப் பேசினேன். டி. எம். கே.-யைச் சேர்ந்தவர்கள் காங்கிரஸ் கட்சியைத் தாக்கிப் பேசும்போது காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்த நாங்களும் அவர்களைத் தாக்கிப் பேச வேண்டும் என்று விரும்பினேன்.

இன்று சமுதாயத்தில் ஒரு பெரும் புரட்சி ஏற்பட்டு வருகிறது. கடந்த காலத்திலுள்ள முறையை மாற்றி, புது முறையை அமலாக்கும் நேரத்தில் இருக்கிறோம். காங்கிரஸ் கட்சியானது சபையில், நாட்டில், அரசாங்கத்தில் நல்ல பலத்தை அடைந்திருக்கிறது. இந்த சமயத்தில் உழவர்கள் உரிமையைப் பாதுகாக்க துரிதமாக நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டும். கிராமத்தில் எவ்வளவு நலங்கள் ஏற்பட்டாலும், ஏழைகளின் குடும்ப நிலைமை மோசமாகவே தான் இருக்கிறது. அந்த ஏழை உழவன் ஒரு ஓட்டைக் குடிசை, மண் குடிசை தவிர வேறொன்றையும் அறியவில்லை. இன்னமும் அவர்கள் கேவலமான நிலையில்தான் இருக்கிறார்கள். நாம் சட்ட சபையில் பேசுகிறோம். இங்கே நமக்கு எல்லா வாய்ப்புகளும் இருக்கின்றன. ஆனால் அந்த வோட்டர் மகா ஜனங்கள் அந்த லட்சக்கணக்கான வோட்டர்கள், எவர்கள் தங்கள் வோட்டுகளைக் கொடுத்து நம்மை இங்கே அனுப்பினார்கள் அவர்கள், முன்னேறினார்கள். சட்டம் வரும்போது, எல்லோரும் காங்கிரஸ் கட்சியோடு, சர்க்காரோடு ஒத்துழைத்து உழவர்கள் உரிமைகளை அதிகப் படுத்துவதில், பாடுபட வேண்டும்.

சிலருக்கு ஒரு ஆசை. காங்கிரஸ் சட்ட சபையில் சட்டம் கொண்டு வருகிறார்கள். ஆனால் அவர்கள் மக்களிடையே பிரசாரம் செய்வதில்லை. ஆகவே அவர்கள் தங்கள் தங்கள் நன்மைக்கு வேண்டிய பிரசாரம் பிரசாரம் செய்யலாம் என்று செய்து வருகிறார்கள். உதாரணமாக, மதுரையில், தி.மு.க. அங்கத்தினர் ஒருவர், சட்ட சபையிலே இருக்கும் காங்கிரஸ் அங்கத்தினர்களுக்கு தமிழிலே பேசத்தெரியாது என்று சொன்னதாக பத்திரிகையில் பார்த்தேன். சட்ட சபையில் இருக்கும் அங்கத்தினர்களுக்குத் தெரியும் அதில் எவ்வளவு உண்மை இருக்கிறது என்று அவர்களுக்குச் சொல்லுவேன். தமிழைக் கற்றுக் கொடுத்தவர்களே நாங்கள். சென்ற காலங்களிலே ஆங்கிலத்திலே எல்லா நடவடிக்கைகளும் நடந்து வந்த காலத்தில், அவர்களை எதிர்த்து, கூட்டங்கள் போட்டு, உரிமைக்காகப் போராடியவர்கள் நாங்கள். அதன் பயன் தான் இன்று என் போன்றவர்கள் இந்த சட்ட சபையில் இடம்பெற பொன்னான சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டது என்று எல்லோரும் அறிவார்கள். நாங்கள் தேசியக் கவி பாரதியாரின் சந்ததிகள். ஆகவே எங்களை அவர்கள் அப்படிச் சொல்ல வேண்டாம் என்று கூறிக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : கனம் அங்கத்தினர் திருத்தத்தின் மீது பேசுகிறார், அல்லது திராவிட முன்னேற்றக் கட்சியைத் தாக்கிப் பேசுகிறார் என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : அவர்களுக்குப் பதில் சொல்லிவிட்டு நீங்கள் பேசிக்கொண்டே போகலாம்.

[11th September 1958]

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : நான் திருத்தத்தின் மீது தான் பேசுகிறேன். எனவே, சபையில் இருக்கும் காங்கிரஸ் அரசாங்கம், துரிதமாகச் சீர் திருத்தங்களைக் கொண்டு வரவேண்டும், தாமதம் ஏதும் இன்றி செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறேன். திடீர், திடீர் என்று சட்டங்களை நிறைவேற்றும் நேரத்தில், உழவர் களுக்கு வேண்டிய நிலச் சீர் திருத்தத்தையும் துரிதமாக அமலாக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். சிலர் சொல்லலாம், நிலத்தைப் பங்கிடு செய்தால் தலைக்கு ஒரு ஏக்கர், அல்லது அரை ஏக்கர் தான் வரும் என்று. ஆனாலும், ஒரு சிலர் மாட மாளிகையில் வாழ, மற்றவர் கிழிந்த ஆடைகளைக் கட்டிக்கொண்டு நிற்க இனியும் பொருத்திருக்க முடியாது. ஒருவன் ஒரு வேளை உணவுக்கும், கஞ்சிக்கும் இல்லாமல் தவிக்கும் போது, மற்றவன் ரூ. 25,000 பொருமான காரர்களில் போவதைப் பொருக்க முடியாது. இந்த நேரத்திலே இன்னொன்றும் சொல்ல விரும்புகிறேன். கிராமப் புரங்களிலே போனால், எதிர்க் கட்சிக்காரர்கள் பேசுகிறார்கள். ஏதோ பேசுகிறார்களே தவிர சட்டம் சீக்கிரம் வராது என்று சொல்லிக்கொண்டு இருக்கிறார்கள். கிராமப்புரங்களிலே சென்றால், ஏழை விவசாயிகள் ஏக்கத் தோடு இருக்கிறார்கள். அவர்கள் எவ்வளவோ வசதிகள் வேண்டும் என்று எதிர் பார்த்து நிற்கிறார்கள். ஒரு சிலர் பரம்பரை பரம்பரையாக நிலம் தங்களிடம் இருக்கவேண்டும் என்று பார்க்கிறார்கள். ஆகவே, சீக்கிரம் சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்து நிலம் எல்லோருக்கும் இருக்கும்படி செய்ய வேண்டும்.

SRI M. JAGANNATHAN : I am afraid, the hon. Member is taking his fullfill thereby exceeding the limit fixed for him. May I know from the Chair whether any time limit has been fixed for the hon. Member or whether the hon. Member can speak for any length of time?

MR. SPEAKER : To-day is a day allotted for non-official business. So I did not fix any time limit for hon. Members so that they might have their complete and satisfactory say. Inasmuch as no time limit had been fixed for other hon. Members who spoke earlier, I do not fix any time limit for the hon. Member. Sri Lakshmi pathi Raj. He may continue his speech. நீங்கள் சீக்கிரம் முடித்தால், இன்னும் 4, 5 பேர்கள்கூடப் பேசலாம்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : எனக்கு ஒரு ஆசை இருக்கிறது. நிலம் அதிகம் இருப்பவர்களுக்கு உச்ச வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்று கோருகிறோம். அதேபோல், சிலபேர் பணத்தைச் சம்பாதித்து, பெரிய பெரிய வீடுகளைக் கட்டிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். நிலத்திற்கு 15, 20 ஏக்கர் என்று வரம்பு கட்ட வேண்டும் என்று சொல்லுகிறோம். அதேபோல் இந்த வீடுகள் வைத்திருப்பவர்களையும் விட்டு வைக்கக் கூடாது. இவர்கள் பல வீடுகளை வைத்திருப்பதால், பல ஆயிரக்கணக்கான ரூபாய்கள் வாடகையாக வருகிறது. சென்னை நகரத்தில் பலர் பல வீடுகளைக் கட்டிக் கொண்டு, ஸோபாவில் சாய்ந்து கொண்டு இருக்கிறார்கள். சினிமாவில் பல லட்சக்கணக்கான ரூபாய் வருவதால், பலர் புது மனைகளைக் கட்டிக் கொண்டும், மீண்டும், மீண்டும் மாடிக் கட்டிடங்களைக் கட்டிக்கொண்டும் இருக்கிறார்கள். இதையும் கட்டுப்பாடு செய்து ஒரு சட்டம் கொண்டு வர வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு, பலபேர் பேச வேண்டியிருப்பதால், என் உரையை இத்தோடு முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI V. SUBBIAH : சபாநாயகர் அவர்களே, இன்று ஸ்ரீ கோதண்டராமன் கொண்டு வந்திருக்கும் தீர்மானத்தை ஆதரித்துச் சில வார்த்தைகள் பேச திரும்புகிறேன். கட்சி மாறுபாடற்ற ஒரு சமதரம் சமுதாயத்தை விரும்பும் நாம், நில உடமைக்கு ஒரு வரம்பு கட்ட

[Sri V. Subbiah]

[11th September 1958]

வேண்டும் என்பதை இந்த சட்ட மன்றத்திலே, முழு மனதோடு ஆதரிக்கிறேன். இந்த நாட்டிலுள்ள நிலங்களின் தாங்கள் எப்படியிருக்கின்றன, விவசாயிகள் எப்படி இருக்கிறார்கள் என்று பார்த்தால், அவர்கள் பல தரப்பட்டவர்கள் என்பது தெரியும். எங்கள் பகுதியை எடுத்துக்கொண்டால், அங்கே பெரிய பாசன வசதி உள்ளவர்களும் இருக்கிறார்கள்; சிறு சிறு பாசன வசதியுள்ளவர்களும் இருக்கிறார்கள். மழையையே எதிர் பார்த்து வானம் பார்த்த பூமியை நம்பியவர்களும் இருக்கிறார்கள்.

(Deputy Speaker in the Chair.)

அந்தப் பகுதியில் ஒரு ஏக்கராக 50 ரூபாயாக இருக்கிறது. அதேயிடத்தில் 7 ஆயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் மதிப்புள்ள நிலங்களும் அமைந்திருக்கிறது. இவ்வளவு ஏற்றத்தாழ்வு உள்ள இடத்திலே எப்படி நிலவுடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டுவது என்பதையும் அமைச்சர் அவர்கள் நன்றாக யோசிக்க வேண்டும்.

அடுத்தபடியாக இந்த நாட்டின் பொருளாதார அமைப்பைப் பற்றியும் நன்றாக யோசிக்கவேண்டும். மிட்டாக்களும், ஜபீன்களும் ஒழிந்துபோன பிற்பாடு எவ்வளவு பெரிய மாறுதல்களை எல்லாம் இந்த நாடு அடைந்திருக்கிறது என்பதை மனதில் வைத்துக் கொண்டு பார்க்கவேண்டும். பெரிய மிராசுதார்கள் நடுத்தர விவசாயிகள், அவர்களுக்குமேல் உள்ள சாகுபடியாளர்கள் இவர்களுடைய நிலைமைகளை எல்லாம் மனதில் வைத்துக் கொண்டு தான் இதைப் பரிசீலனை செய்யவேண்டும். இந்தப்பொறுப்பு அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிறது.

அதுமட்டுமல்ல, நமது வினோபாஜி அவர்கள் நில விநியோகத்தை ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். அதே நேரத்தில் சம்பத் தானம் என்ற இயக்கத்தையும் ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள். வெறும் நிலத்தை மட்டும் பிரித்துக் கொடுப்பதால் மட்டும் விவசாயிகளிடையே பொருளாதார முன்னேற்றம் ஏற்படாது. ஆகவே இந்த நாட்டிலுள்ள நிலத்தைப் பிரித்து கொடுக்கும் காலத்தில் சிறு சிறு நிலங்களாகப் பிரித்து விடுவதில் பயன் இல்லை. கூட்டுறவு முறையில் அவர்களுக்குப் பொருளாதார வசதியை அளிக்கவும் ஏற்பாடு செய்தால் தான் நல்ல நிலைமையை உண்டாக்க முடியும் என்பதை நமக்கு வினோபாஜி அவர்கள் நன்றாக காட்டியிருக்கிறார்கள். பல பல துண்டுகளாக நிலத்தைப் பிரிப்பதைக் காட்டிலும் பொருளாதார வகையில் விவசாயிகளுக்கு எப்படி உதவி செய்வது என்பதைப் பற்றி இவர்கள் நன்கு ஆராய்ந்து பார்த்தல் நலம் என்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். நிலப் பிரபுக்கள் மாதிரி தான் இந்த நாட்டில் இருப்பதாக எண்ணிக்கொண்டுவிடக்கூடாது. மில் முதலாளிகள், சுரங்கம், கப்பல் போக்குவரத்து முதலாளிகளும் டஸ் முதலாளிகளும் இருக்கிறார்கள். பாங்கர்கள் இருக்கிறார்கள். வணிகத் துறையில் டல் கோடி ரூபாய் களையுடைய தனவந்தர்கள் பலர் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய வருமானத்திற்கு எல்லாம் வரம்பு கட்டாமல் நிலவுடமைக்கு மட்டும் வரம்பு கட்ட வேண்டுமென்பதற்குக் காரணம் என்னவென்று தெரியவில்லை. ஏக்கரத்தில் சமதர்ம முறையில் இந்நாட்டின் பொருளாதார அமைப்பை எஞ்சக் வேண்டுமென்று நடவடிக்கை எடுத்தால் அதை எல்லோரும் வரவேற்பார்கள். அதற்கும் ஓர் திட்டம் வேண்டும். ஆனால் ஸ்ரீ கோதண்டராமன் தீர்மானத்தை ஆதரிக்கும் முறையில் இவ்வளவு விஷயங்களையும் புரண்மாத் மனதில் வைத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதைக் கொண்டு வருவதற்குக் காலம் என்ன எப்போது கொண்டு வரவேண்டும் எப்படிக்கொண்டு வந்தால் அதனால் விவசாயிகள் நல்ல பலனை அடைவார்கள் என்பதையெல்லாம் நன்றாகப் பரிசீலனை செய்து இதைக் கொண்டுவர வேண்டுமென்பதாக நான் கனம் அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக் கொண்டு என் உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

*SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே இன்றைக்கு கனம் கோதண்டராமன் அவர்கள் நிலவுடமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டும் என்பதற்கு ஒரு தீர்மானம் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அந்தத் தீர்மானத்தின் இரண்டாவது பாகம் என்ன

[11th September 1958]

[Srimathi T. N. Anandanayaki]

வென்றால் அந்த உச்ச வரம்பு எந்த அளவுக்கு இருக்கவேண்டும் என்பது என்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். நிலமில்லாதவனுக்கு எந்த “For the distribution of excess lands which are in excess of the ceilings fixed to the tenants and landless poor.” அளவுக்கு உச்சவரம்பு கட்டியிருக்கிறோமோ அந்த அளவுக்கு நிர்ணயிக்க தீர்மானம் கொடுத்திருக்கிறார்கள். எனக்கு முன்னால் பேசிய அங்கத்தினர்கள் எல்லாம் நிலவுடமைக்கு வரம்பு கட்டுவது அவசியம் என்பதை மறுக்கவில்லை. ஆனால் அதைக் கொண்டுவருவதற்கு இது ஏற்ற சமயமா? அதைக் கொண்டுவந்தால் நல்ல முறையில் விவசாயிகளுக்குப் பயன் தரக் கூடிய குழந்தையை உண்டாக்கியிருக்கிறோமா? அப்படி எல்லாம் இல்லாத இந்தச் சமயத்தில் விவசாயிகளுடைய மத்தியில் குழப்பத்தை உண்டுபண்ணத்தக்க வகையில் அடிக்கடி ஒவ்வொரு சட்டசபைக் கூட்டத்திலும் நிலவுடமைக்கு உச்சவரம்பு கட்டவேண்டும் என்பதாகச் சொல்வதானது நன்மையைக் காட்டிலும் அதிகத் தீமையையே விளைவிக்கும். நன்மை ஒன்றும் ஏற்படப்போவதில்லை என்று திட்டவாட்டமாகக் கூறினார்கள். பயன் இல்லாதது மாதிரி அல்ல. அடிக்கடி இப்படிப்பட்ட குழப்பத்தை உண்டு பண்ணிக்கொண்டே போவதால் உற்பத்தி எப்படி பாதிக்கப் பட்டிருக்கிறது என்பதை நான் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன்.

நிலச்சுவாந்தார்கள் என்ன செய்கிறார்கள்? இன்றோ நாளைக்கோ தம்மிடமுள்ள நிலத்தைப் பிடுங்கிக் கொண்டு விடப்போகிறார்கள். எதற்காக நாம் நிலத்தில் பணத்தைக் கொட்டிப் பாடுபடவேண்டும் என்பதாக என்ன நினைக்கிறோம். இன்னும் இரண்டு வருஷத்தில் இந்த நிலம் நமக்கே வந்தாலும் வந்துவிடும். இப்போது மிராசுதார்களுக்குத்தானே சொந்தம். நாம் எதற்காகப் பாடுபட்டு உழைக்க வேண்டும், நம் கைக் வந்த பின்னர் உழைத்துக் கொண்டால் போகிறது என்று சாகுபடியில் வந்த பின்னர் உழைத்துக் கொண்டால் போகிறது. இந்த நிலைமையில் நிலம் என்னகதி அக்கறை காட்டாது போய்விடுகிறது. இந்த நிலைமையில் நிலம் என்னகதி ஆகிறதென்றால் நிலச்சுவாந்தாருக்கும், உழவனுக்கும் இடையில் நிலம் கவனிப்பாரற்று பாழ்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. இதனால் அதிக அளவில் உற்பத்தி தான் பாதிக்கப்படுகிறது. இது எப்படி இருக்கிறதென்றால் “The threat of bringing in land ceiling is worse than bringing in land ceiling itself நிலவுடமை கொண்டு வருவதால் ஏற்படக்கூடிய குழப்பத்தைக் காட்டிலும், “ நிலவுடமைக்கு உச்சவரம்பு கொண்டுவரவேண்டும். கொண்டுவரும்படி செய்வோம். எங்கள் சைக்கு ஆட்சி வந்தால் முதல் காரியம் அதுதான். இந்தச் சர்க்கார் விவசாயிகளின் நல்வாழ்வில் அக்கறை இருந்தால் இதைதான் முதலில் கொண்டுவரவேண்டும் ” என்பதாக நாட்டிலே பூசலே அடிக்கடி எழுப்பிக் கொண்டிருப்பது, அதனால் உண்டாகிற குழப்பம், அமைதியின்மை, எதிர்காலத்தைப் பற்றிய நிம்மதியற்ற கொள்கை இவை விளைவிக்கிற துன்பம் மிக அதிகமாக இருக்கிறதென்று நான் சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன். கொஹாட்டி காங்கிரஸ் பற்றிச் சொன்னார்கள். அது ஒன்றும் கெடுத்துவிடவில்லை. சுதந்திரம் பெற்ற பின்னர் காங்கிரஸ் கட்சி தான் நிலச்சீர்திருத்தம் பற்றி நன்கு திட்டமிட்டுப் படிப் படியாக ஆராய்ச்சி செய்து கொண்டே வந்திருக்கிறது. ஜே. லி. குமரப்பாவை தலைவராகக் கொண்ட ஒரு கமிட்டியைப் போட்டு ஆராய்ச்சி நடத்தினோம். இந்திய நாட்டிலுள்ள விவசாய முறையைப் பற்றியெல்லாம் நன்கு ஆராய்ச்சி செய்து ஸ்ரீ மாளவியா அவர்கள் ஒரு புத்தகமே எழுதியிருக்கிறார்கள். மிக அழகான புத்தகம். அதைப்படித்துப் பார்த்திருந்தால் இப்படிப்பட்ட ஒரு தீர்மானம் இந்தச் சட்டசபையில் கொண்டு வந்திருக்கவே மாட்டார்கள். இந்த ஒரு தீர்மானத்தை நீக்கிவிடலாம் வந்து நிறைவேற்றுவதன் மூலம் எப்படிப்பட்ட துன்பத்தை நீக்கிவிடலாம் என்று நினைக்கிறோமோ அது சாத்தியமாகுமா? அதற்கேற்ற குழந்தை என்று நினைக்கிறதா? அதற்கேற்ற அமைதியோ, செதியோ இருக்கிறதா நாட்டில் நிலவுகிறதா? அந்தத் தீர்மானத்தினால் மேலும் இப்போது என்றால் அது கிடையாது. அந்தத் தீர்மானத்தினால் தவிர வேறு ஒன்றும் கிடையாது. இருக்கிற குழப்பம் தான் அதிகப்படுமே தவிர வேறு ஒன்றும் கிடையாது.

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [11th September 1958]

நம் மாகாணத்தைப் பொறுத்த மட்டும் நிலச்சீர்திருத்தம் படிப்படியாகக் கொண்டுவரப்படுகிறது. இதை இல்லையென்று யாரும் மறுக்க முடியாது. இந்தச் சட்டசபை ஒன்றுமே கொண்டுவரவில்லை என்று சொல்பவர்கள் ஒருகால் பண்ணையாள் பாதுகாப்புச் சட்டத்தைப் படித்துப் பார்த்திருக்க மாட்டார்கள். பார் ரெண்ட் பில்லின் நன்மைகள் என்ன என்பதைப் பற்றி ஆராய்ந்திருக்கமாட்டார். அல்லது ப்ரொடெக்ஷன் ஆப் டென்சன்ஸி பில்லைப் படிப்பதற்கு நேரம் இல்லாமல் இருந்திருக்கலாம். ஆகவே அப்படிப்பட்ட கருத்தைத் தெரிவித்து விட்டார் என்று சொல்லியிருக்கலாமே தவிர நிலச்சீர்திருத்தச் சட்டத்தில் நம் மாகாணம் பின் தங்கி விட்டது என்று சொல்வதானது நம்மை நாமே இழிவுபடுத்திக் கொள்ளும் இழிச்சொல்லாகத் தான். விளையும். வேறு ஒன்றும் கிடையாது. நிலச்சீர் திருத்தச் சட்டத்தில் இந்தியாவில் உள்ள எந்த மாகாணமானது நன்றாக ஆராய்ந்து ஒழுங்காக முன்னேறிக் கொண்டிருக்கிற தென்றால் அது நம் சென்னை மாகாணம் தான். இதை யாரும் மறுக்க முடியாது. விவசாயிகளைப் பொறுத்த வரையில் நிலச்சீர்திருத்தம் கொண்டு வருவது என்று சொன்னால் அடிப்படையில் அவர்களுக்கு “பிக்லிடி ஆப் டென்சூர்” வேண்டும். அடுத்தபடியாக உழைப்புக்கு ஏற்ற கூலியைப் பெறுவதற்கு “பார் ரெண்ட் ஆக்ட்” வேண்டும்.

திடீர் திடீர் என்று குத்தகையை மாற்றி வைக்கக்கூடிய நிலைமை நீடித்தால் விவசாயிகளுக்கு அந்த நிலத்தின் மீது பாடுபடுவதற்கு ஒரு உத்தரவாதம் இல்லாமல் போய்விடுகிறது. குத்தகையை ஒழுங்காக அளந்து கொண்டிருக்கும் வரையில் தன்னை நிலத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்த முடியாது என்கிற உத்தரவாதம் விவசாயிகளுக்குக் கொடுக்கப்படால் தான் அவன் அதிக உற்சாகமாகச் சாகுபடியில் ஈடுபட முடியும். இல்லாவிட்டால் அவனுக்கு நிலத்தின் மீது ஆசை இருக்காது. இந்த அடிப் படையான கருத்தை நன்றாக உணர்ந்து கொண்டு “நாம் பிக்லிடி ஆப் டென்சூர்” கொடுத்திருக்கிறோம். இன்றைய தினம் எந்த நிலச்சுவாந்தாரும் தம் நிலத்தில் பாடுபடுகிறவனை குத்தகை ஒழுங்காக அளந்து கொண்டிருக்கும் வரையில் தாம் நினைத்தபடி வெளியேற்ற முடியாது. இதைத்தான் நிலச்சீர் திருத்தத்தின் முதல் படி என்று எல்லோரும் ஏற்றுக்கொண்டு இருக்கிறார்கள். இதை நமது ராஜ்யத்தில் செய்திருப்பதற்கு நாம் பெருமைப்படவேண்டும். அடுத்தபடியாக அனைத்து உழைப்புக்கு ஏற்ற கூலி கிடைக்கவேண்டும். அதையும் உணர்ந்து நாம் தான் “பார் ரெண்ட் பில்” கொண்டு வந்து நிறைவேற்றியிருக்கிறோம். இப்படியிருக்க நாம் ஒன்றுமே செய்ய வில்லை யென்று கனம் அங்கத்தினர் ஒருவர் கூறினார் என்றால் ஏதோ தெரியாமல் கூறிவிட்டார் என்கிற முறையில் இந்தச் சபை அவரை மன்னிப்பதைத் தவிர அவர் மீது எந்த நடவடிக்கையும் எடுத்துக்கொள்வதற்கில்லை.

பேர் ரெண்ட் ஆக்ட்டை எடுத்துக் கொள்வோம். முதலில் நாம் நிலச்சுவாந்தாருக்கு விளையில் 60, 40% என்றும் கொண்டு வந்திருந்தோம். எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் 50%, 50% ஆகவாவது கொண்டுவர வேண்டும் என்றார்கள். உழைப்பவனுக்குத் தக்க கூலி கிடைக்க வேண்டும் என்பதை நன்கு உணர்ந்த நமது ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் மிகத் தீவிரமாக உழைப்பவனுக்கு விளையில் 60%ம், நிலச்சுவாந்தாருக்கு 40% என்றும் சட்டம் கொண்டு வந்து மாற்றினார். இது புரட்சிகரமான நிலச்சீர்திருத்தத்தின் ஒரு பகுதி இல்லையா என்பதைக் கனம் அங்கத்தினர்கள் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். 60, 40 என்று இங்கே காங்கிரஸ் சர்க்கார் கொண்டு வந்தபோது நிலச்சுவாந்தார்கள் எல்லாம் கும்பகோணத்தில் ஒரு மகாநாடு கூட்டி அதை வன்மையாக எதிர்த்தார்கள். சாகுபடியாளருக்கு 60% கொடுக்கக் கூடாது என்று எதிர்த்தார்கள். அந்த மகாநாட்டில் கலந்து கொண்ட ஒருசில கட்சிகள் என்ன என்ன என்று பாருங்கள். உழைப்பவனுக்கு 60% கொடுக்கக் கூடாது என்பதற்காகக் கூடித் தீர்மானம் செய்த அந்த விவசாயிகள் மகாநாட்டுக்குத் தலைமை வகித்தவர் எதிர்க்கட்சியைச் சார்ந்த ஸ்ரீ பி. டி. ராஜன் அவர்கள். அந்த மகாநாட்டுக்குப் பொருளாளராக இருந்து மிகத்

[11th September 1958] [Srimathi T. N. Anandanayaki]

தீவிரமாக வேலை புரிந்தவர். கருர் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்திற்கு ஓர் தூண் போன்று இருக்கக் கூடிய குழந்தைவேல் என்பவர். அந்த மகாநாட்டின் வெற்றிக்கு மிகவும் துணையாக இருந்தவர் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்த நல்லசிவம் என்பவர். இதை யாரும் மறுக்க முடியாது. இந்த மகாநாடு கும்பகோணத்தில் நடந்தது. (குறுக்கீடு). உங்கள் கும்பகோணத்தில்தான் இந்தக் கும்பகோணத்தைச் செய்தார்கள்.

* SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு 12-50 ஒழுங்குப் பிரச்சனை. கனம் அங்கத்தினர் “உங்கள் கும்பகோணத்தில்” p.m. என்று சொல்கிறார். அவ்வாறு இந்த சபையில் சொல்லலாமா?

DEPUTY SPEAKER : I hope the hon. Member will not repeat the word.

* SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI, : உங்கள் கும்பகோணம் என்று நான் சொல்லிவிட்டேன் என்பதால், கும்பகோணம் உங்களது என்று நீங்கள் கருதுவீர்களானால், “கும்பகோணர்கள்” உங்களைச் சும்மா விட மாட்டார்கள். (சிரிப்பு) கும்பகோணம் என்று வார்த்தை House of Commons-லேயே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

இவ்வாறு, விவசாயிகள் மகாநாட்டிலே, எதிர்க் கட்சியைச் சார்ந்து மிராசதார்கள், விவசாயிகளுக்கு சர்க்கார் 60 சதவிகித வாரம் கொடுத்து விட்டார்கள் என்று எங்களை இடித்துக்காட்டினார்கள் தவிர, விவசாயிகளுக்குப் பரிந்துபெசவில்லை. விவசாயிகளுக்கு சர்க்கார் 60 சதவிகித வாரம் கொடுத்ததை, எதிர்க் கட்சியைச் சார்ந்த மிராசதார்கள்தான் எதிர்த்திருக்கிறார்கள் என்பதை எடுத்துக்காட்டுவதற்காகத்தான் அவர்களுடைய பெயர்களைக் குறிப்பிட்டேன். சர்க்கார் துணிச்சலாக விவசாயிகளுக்கு 60 சதவிகித வாரம் கொடுத்ததை எதிர்க் கட்சிக்காரர்கள் வரவேற்றிருக்க வேண்டும்மென்று நான் சொல்லவில்லை; ஆனால் அதை அவர்கள் வாழ்த்தியாவது இருக்கவேண்டும் என்று சொல்ல விரும்புகிறேன்.

நிலச்சீர்திருத்தத்தைக் கொண்டுவரும் விஷயத்தில், “பிக்லிடி ஆப் டென்சூர்”, நியாய வாரம் ஆகிய இரண்டிற்கும் வகை செய்த பிறகு, இப்போது நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் சட்டத்தைக் கொண்டுவருவதற்காக, ஒரு கமிட்டியைப் போட்டு ஆலோசனைகள் செய்துகொண்டிருக்கிறோம். இந்த ராஜ்யத்தில் நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டுவது மிகவும் கஷ்டம், ஏனென்றால், அதற்குத் தகுந்தவாறு இங்கே நிலங்கள் இல்லை. நில உடைமையை எடுத்துக்கொண்டால், சாதாரணமாக அறிஞர்கள் “ஹோல்டிங்ஸ்” மூன்று விதமாகப் பிரிக்கிறார்கள். அதாவது, நில உடைமையை “பேலிக் ஹோல்டிங், இகனூமிக் ஹோல்டிங், ஆப்டிமம் ஹோல்டிங்” என்று மூன்று வகையாகப் பிரிக்கிறார்கள். ஒரு சாதாரண குடும்பத்தில் அத்தனை பேரும் நிலத்தில் உழைத்தாலும் கிடைக்கும் வருமானம் அக்குடும்பத்திற்குப் போதாததாக இருக்கக்கூடிய அளவிற்கு அக்குடும்பத்தின் நிலஉடைமை அளவு இருந்தால், அந்த அளவு நிலம் “பேலிக் ஹோல்டிங்” எனப்படுகிறது. அம்மாதிரி, “பேலிக் ஹோல்டிங்” நில உடைமையாளர்கள் இந்நாட்டில் நிறைய இருக்கிறார்கள்; அவர்கள் சிறு நிலச்சுவாந்தார்கள்; ஒரு ஏக்கர் அல்லது இரண்டு ஏக்கர் நிலம் வைத்துக்கொண்டு, மாற்றுத் துணிக்குக் கூட கதியில்லாத நில உடையாளர்கள் இந்நாட்டில் எத்தனையோ பேர் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய பிரச்சனைதான் முதலில் கவனிக்கப்பட வேண்டிய பிரச்சனை. இரண்டாவது, “இகனூமிக் ஹோல்டிங்”. பிள்ளை-குட்டிகள் உட்பட 4-5 அங்கத்தினர்கள் கொண்ட குடும்பத்தில் அத்தனை பேரும் நிலத்தில் உழைத்தால் அந்நிலத்தின் மூலம் வரும் வருமானம் அவர்களுடைய மானத்தைக் காப்பாற்றக்கூடிய அளவிற்கு அக்குடும்பத்தின் நில உடைமை அளவு இருக்குமானால், அந்த அளவு நிலம் “இகனூமிக் ஹோல்டிங்” எனப்படும். மூன்றாவது, “ஆப்டிமம் ஹோல்டிங்”. ஒரு நபருக்கு அதிகப்பட்சமாக இவ்வளவு நிலம் தான் இருக்கலாம் என்று அறிஞர்கள் நிர்ணயித்திருக்க

[Srimathi T. N. Anandanayaki]

[11th September 1958]

கிராமங்கள். ஒரு நபர் அதிகப்பட்சமாக வைத்துக்கொள்ளக்கூடிய நிலம்தான் “ஆப்டிமம் ஹோல்டிங்”. “ஆப்டிமம் ஹோல்டிங்” “இகனூமிக் ஹோல்டிங்கைப்” போல் மூன்று மடங்காக இருக்க வேண்டும் என்று அறிஞர்கள் நிர்ணயித்திருக்கிறார்கள். நான் அறிஞர்கள் என்று சொல்லும்போது யாரும் தவறாகப் புரிந்துகொள்ள வேண்டாம். நான் பொருளாதார அறிஞர்களைக் குறிப்பிடுகிறேன்.

இப்போது நம் ராஜ்யத்தில் நில உடைமைக்கு வரம்பு நிர்ணயிக்கும் சட்டம் கொண்டு வரவேண்டுமானால் நம் ராஜ்யத்திற்கேற்ற “இகனூமிக் ஹோல்டிங்கை” யும் “ஆப்டிமம் ஹோல்டிங்” -கையும் நிர்ணயிக்க வேண்டும். நமது மாநிலத்தில் சராசரியாக ஒவ்வொரு விவசாயக் குடும்பத்திலும் 6 பின்னாவொன்று இருப்பார்கள். அதையும், நமது ராஜ்ய நிலங்களின் வளத்தையும் கணக்கிலெடுத்துக்கொண்டு, பொருளாதார அறிஞர்கள் குறிப்பிட்டுள்ள முறையில் நமது ராஜ்யத்திற்கேற்ற “இகனூமிக் ஹோல்டிங்” -கை நிர்ணயிக்க வேண்டும். அதற்குப் பிறகு “ஆப்டிமம் ஹோல்டிங்” -கை நிர்ணயித்து அதை உச்சவரம்பாக ஆக்கவேண்டும். இதை யெல்லாம் கவனிக்கும்போது, இந்த அம்சங்கள் கொண்டிராத இந்தத் தீர்மானத்திற்கு அர்த்தமே இல்லாமல் போகிறது. நிலமில்லாத ஏழைகளுக்கு நிலங்களைப் பிடித்து கொடுக்கும் போது ஒவ்வொருவருக்கும் 5 ஏக்கர் கொடுக்கலாம் என்றும் 5 ஏக்கர் நிலத்திலிருந்து வருடத்திற்கு 5,000—6,000 ரூபாய் வருமானம் கிடைக்கும் என்றும் சொல்லப்படுகிறது. இது தவறான மதிப்பீடு. வண்டல் மண் உள்ள தஞ்சாவூரில்கூட ஏக்கருக்கு 300 ரூபாய் தேடுவது கூடும்; 5 ஏக்கருக்கு 1,600 ரூபாய், 2,000 ரூபாய் கிடைப்பது கூடும். மேலும் நம் நாட்டில் விவசாயிக்கு வருஷத்திற்கு எவ்வளவு ரூபாய் நில வருமானம் கிடைக்கும் என்று நிச்சயமாகச் சொல்லமுடியாது.

Agriculture in India depends on the vagaries of nature இந்த நாட்டில் விவசாயிகள் பருவமழையை அம்பித்தான் பயிர் செய்கிறார்கள். பருவமழை தவறிவிட்டால், இந்த ராஜ்யத்தில் விவசாய உற்பத்தி கெட்டுவிடும். இந்த நாட்டிலுள்ள எந்த ஒரு விவசாயிக்கும் “இந்த வருஷம் இவ்வளவு மகசூல் கிடைத்து இவ்வளவு நில வருமானம் கிடைக்கும்” என்று எந்த நிபுணராலும் சரிவர முன்கூட்டி அனுமானிக்க முடியாது மனித சக்திக்கு அப்பாற்பட்ட சக்தியுடைய மனிதனாலும் அதை அனுமானிக்க முடியாது. சில சமயங்களில் உழவனுக்கு அவன் செலவழித்த பணம்கூட திரும்பிவராது. ஆந்திராவில் 5 ஏக்கருக்கு 600 ரூபாய் வருட வருமானம் வருகிறதென்றும், ராஜஸ்தானத்தில் வருடத்திற்கு 5 ஏக்கருக்கு 3,600 ரூபாய் வருட வருமானம் வருகிறதென்றும் சொல்கிறார்கள் என்பதால், இங்கே அதைவிட கொஞ்சம் அதிகமாகவே நிர்ணயிப்போம் என்று அதிகமாக நிர்ணயித்தவிட்டால் எல்லா ஆண்டிலும் இங்கே அவ்வளவு வருமானம் வருமா? ஒரு ஆண்டில் அவ்வளவு விளையலாம். ஆனால் அடுத்த ஆண்டில் அப்படி விளையாவிட்டால் விவசாயிகளுக்கு அரசாங்கம் உதவியெய்யுமா? ஒரு ஆண்டில் மகசூல் சாவியாகப் போய்விட்டால் என்ன செய்வது? அப்படிப்பட்ட காலங்களில் விவசாயிகளுக்கு பண உதவி செய்வதற்காக ஸ்ரீ கோதண்டராமன் நிதி திரட்டி வைத்திருக்கிறாரா? அவ்வாறு நிதி திரட்டி வைத்துக்கொண்டு இந்தத் தீர்மானத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்றால், இதை நாம் உடனடியாக ஏற்றுக் கொள்ளலாம். நிலவுடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் போது, விவசாயிகளின் வருமானத்தையும் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். நம் மாநிலத்தில் 14 மில்லியன் ஏக்கர் நிலங்களை சாகுபடிக்குக் கொண்டுவருவதற்காக அதிகப்பட்சமான நிலங்களில் பயிர் செய்வதாக இருந்தாலும், 3 மில்லியன் ஏக்கர் நிலங்கள்தான் “கல்டிவபில் லாண்டஸ்” என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. குடியானவர்களுக்குக் கிணறுகள் வெட்டுவதற்குக் கடன்களும், பம்பு செட்டுகளுக்குச் சலுகைகளும், மற்றெல்லாவிதச் சலுகைகளும் கொடுத்தாலும் மொத்த நிலங்களில் 32 சதவிகித நிலங்களுக்கு மேல் பூரண நீர்ப்பாசன வசதி கொடுக்கமுடியவில்லை. ஆகவே மொத்த நிலங்களில் 3/4 பங்கு நிலங்கள் வானம்பார்த்த பூமிகளாக இருக்கின்றன.

[11th September 1958]

[Srimathi T. N. Anandanayaki]

மேலும், மண்ணின் தரத்தைப் பொறுத்துத்தான் நிலவளம் இருக்கிறது.

நம் ராஜ்யத்திலுள்ள மண்களை “ரெட் ஸாயில்” (செம்மண்), “அல்புவி யல் ஸாயில்” (வண்டல் மண்), Blacksoil, laterite soil என்று நான்கு வகையாக பிரிக்கலாம். கறுப்பு மண்ணில் (blacksoil) பருத்தி, புகையிலை முதலியன விளையும். இது ராமநாதபுரம் ஜில்லாவில் இருக்கிறது. வண்டல் மண் தஞ்சாவூர் ஜில்லாவிலும் வேறு சில ஜில்லாக்களிலும் இருக்கிறது. மண் நம் ராஜ்யத்தில் ரொம்பக் குறைவு. நில வருமானம் மண் வளத்தையும் மழையையும் நீர்ப்பாசன வசதியையும் பொறுத்திருக்கிறது. தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் ஆற்றுப் பாசனம் இருப்பதால் மழை இல்லாவிட்டால் விளைச்சல் அதிகம் பாதிக்கப்படாது, மழை பெய்வதாலும் அவ்வளவு அதிகமான அனுசூலம் இருந்துவிடாது. ஆனால் ராமநாதபுரம் ஜில்லா மழையை நம்பியிருக்கிறது. அது அப்படியிருந்தாலும், அங்கே உரிய காலங்களில் கொஞ்சம் மழை பெய்துவிட்டாலும் அந்த வருஷத்தில் தஞ்சை ஜில்லாவில் கிடைக்கும் வருமானத்தைவிட அதிக வருமானம் கிடைக்கும். ஏனென்றால், ராமநாதபுரத்தில் அங்கேயுள்ள கறுப்பு மண்ணிற்கேற்ற வாறு பருத்தி, புகையிலை, கருணைக்கிழங்கு முதலியவை பயிரிடப்படுகின்றன. அங்கே அவை நன்கு விளையும் வருஷங்களில் ஏக்கருக்கு வருஷத்திற்கு 2,000 ரூபாய்கூட வருமானம் கிடைக்கும். அவ்வளவு வருமானம் தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில்கூட கிடைக்காது. ஆகவே ராமநாதபுரம் ஜில்லாவின் அந்தப் பயிர்களுக்கு ஒரு தடவை மழை பெய்துவிட்டாலும் போதும். மற்ற ஜில்லாக்களில் அப்படி இல்லை. தஞ்சாவூரில் இருக்கும் மண் அடிக்கடி உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது. ஆனால் ராமநாதபுரத்தில் இருக்கும் கருமண் அடிக்கடி உபயோகப்படுத்தப்படாததால் ஒருதரம் மழை பெய்தாலும், கருணைக்கிழங்கு, பருத்தி, புகையிலை போன்ற பயிர்கள் நல்ல மகசூலைக் கொடுக்கிறது. ஆகவே, ஒரு விவசாயின் வருமானத்தை நிர்ணயிக்கும்போது நிலத்தின் மண்ணின் வளத்தையும் கணக்கில் எடுத்துக் கொள்ளவேண்டும். விவசாயின் வருமானத்தை நிர்ணயிக்கும்போது, விவசாயத்தின் மூலம் கிடைக்கும் வருமானத்தை மட்டும் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்வதா அல்லது “அதர் ரிசோர்ஸை” யும் கணக்கில் எடுத்துக் கொள்வதா என்ற குழப்பம் இருக்கிறது. நில உடைமைக்கு வரம்பு கட்டும் போது, விவசாயின் வருமானத்தையும் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும். ஆகவே பல விஷயங்களையும் கவனித்துத்தான் நிலவுடைமைக்கு உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டியிருக்கிறது. நிலம் இருக்கும் பூகோளியிடம் (ஜியோக்ராபிகல் ப்ளேஸ்), அங்கே பெய்யும் மழை, அங்கேயுள்ள வெப்ப தப்ப நிலை, அந்த நிலத்தின் மண்ணின் ரகம் ஆகிய நான்கையும் எடை போட்டுப் பார்த்துத்தான் நிலத்தின் மூலம் கிடைக்கும் வருமானத்தை நிர்ணயிக்க முடியும். “எழை விவசாயிகளுக்கு 5 ஏக்கர் நிலம் கொடுத்து விடுங்கள்” என்று சொல்லப்படுகிறதே என்று அவ்வாறு நிலங்களைப் பங்கிடு செய்தால், ராமநாதபுரம் போன்ற ஜில்லாக்களில் ஏழைகளாக இருக்கும் உழவர்கள் ஏழைகளாகவே இருந்துகொண்டிருப்பார்கள். கேரளத்தில் உள்ள கம்பூனில் சர்க்கார் அங்கே நிலச் சீர்திருத்தம் கொண்டுவந்து விட்டார்கள் என்று கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கோதண்டராமன் அவரது கட்சியைச் சார்ந்த சர்க்காரைப் பற்றிப் பெருமையாகக் கூறிக்கொண்டார்கள். அவசர அவசரமாக நிலச்சீர்திருத்தத்தை கேரளத்தில் கொண்டுவந்திருப்பதால் ஏற்பட்டிருக்கும் குழப்பம் அவர்களுக்குத் தான் தெரியுமே தவிர இங்கே இருப்பவர்களுக்குத் தெரியாது. அங்கே நில உடைமை வரம்பு சரியாக நிர்ணயிக்கப்படவில்லை. அவசர அவசரமாக நிலச் சீர்திருத்தச் சட்டங்கள் கொண்டுவந்த இடங்களில் நிலப் பிரச்சனைகள் தீர்க்கப்பட்டிருக்கின்றனவா? சீனாவில் புரட்சிகரமான நிலச்சீர்திருத்தத்தை உடனடியாகக் கொண்டுவந்தார்கள். சீனாவில் இப்போது உணவு நிலைமை மோசமாக இருக்கிறது. செஞ்சினாவில் தான் உணவு நிலைமை மோசமாக இருக்கிறதென்று கூறுகிறார்கள்.

நம்மாகாணத்தைப் பொறுத்த மட்டில் இச்சட்டத்தை அவசரமாகக் கொண்டுவந்து சிக்கல்கள் ஏற்படுத்துவது நமக்கு வேதனையைத்தான் தரும் என்பதை எல்லோரும் ஞாபகத்தில் கொள்ளவேண்டும். இச்சட்டத்தைக் கொண்டு வர இப்பொழுதுள்ள சூழ்நிலை அமைதியாக இருக்க

[Srimathi T. N. Anandanayaki] [11th September 1958]

கிறது என்று கம்புனில் அங்கத்தினர்கள் சொல்லலாம். ஆனால் நான் படித்த செய்திகளில் இருந்து நிலப்பிரச்சனையைப் பொறுத்த மட்டில் சூழ்நிலை அமைதியான முறையில் இல்லை என்றுதான் நான் கூறுவேன். உச்ச வரம்பு கட்டுவதற்கு முன்னால் அமைச்சர் அவர்கள் ஒன்றை சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். அதாவது, “ஸ்டைபிண்டி ஆப் ப்ரைஸ்ஸ்” இருக்கிறதா என்று பார்க்கவேண்டும். இன்று நெல் கலம் ஒன்றுக்கு 10 ரூபாய்க்கு விற்பனை நாளே அது 15 ரூபாய்க்கு விற்கப்படுகிறது. இன்றைக்கு 10 ரூபாய்க்கு விற்கும் நெல் நாளைக்கு 5 ரூபாயாக குறைந்து விடுகிறது. வெங்காயத்தை எடுத்துக் கொண்டால் வீசை ஒன்றுக்கு 8 அணு என்று இம்மாதம் விற்பனை, வெங்காயத்திற்கு நல்ல விலை கிடைக்கிறதே என்று அதை கூடுதல் பயிரிட்டு, அதன் விலை திடீரென்று குறைந்து போய் விட்டே உள்ள வெங்காயம் எல்லாம், அழகிப் போய்விடுகிறது. ஆக, விவசாயப் பொருள்களுக்கு நிர்ணயமான விலை இல்லை என்பதைத்தான் நாம் காணமுடிகிறது. வெங்காயத்தின் விலை வீசைக்கு எட்டணு இருக்கிறதே என்று நினைத்து அதை கூடுதல் பயிரிட்டு அதன் விலை இரண்டணுவாகி விட்டால் வெங்காயத்தின் கதி என்னாவது (வெங்காயம் போட்டவர்கள்) ஆகவே, வருமானத்தை வைத்துக் கொண்டு உச்ச வரம்பு நிர்ணயிப்பது என்பதாவது வேதனைக்குக் கொண்டு போய் விட்டு விடும். ஆகவே, அமைச்சர் அவர்கள் உச்ச வரம்பு கட்டுவதற்கு முன்னால் “ஸ்டைபிண்டி ஸேஷன் ஆப் ப்ரைஸ்ஸ்” இருக்கிறதா, பொருளாதார நிலையைப் பாதிக்கக் கூடிய அளவில் விலை குறையக் கூடாது என்பதை முதலில் பார்த்துக் கொள்ள வேண்டும். விவசாயப் பொருள்களுக்கு, அதன் உற்பத்திக்காக போடப்படும் பணமும், “மார்ஜின் ஆப் புராபிட்” என்று சொல்வார்களே, ஓரளவு லாபமும் கிடைக்கக் கூடிய முறையில் இருந்தால் உச்ச வரம்பு கட்டுவதில் இருந்து பாதுகாப்பு அளிக்கும். அடுத்த படியாக, நான் சொல்ல விரும்புவது, “ஸ்கீம் ஆப் க்ரூப் இன்ஷூரன்ஸ்” கொண்டு வர வேண்டும். எதெதெற்கெல்லாமோ நாம் இன்ஷூரன்ஸ் வைத்திருக்கிறோம். லேப் இன்ஷூரன்ஸ் வைத்திருக்கிறோம், கார் இன்ஷூரன்ஸ் வைத்திருக்கிறோம், இதுபோன்ற பலவற்றிற்கும் இன்ஷூரன்ஸ் வைத்திருக்கிறோம். அமெரிக்காவில், நாய்களுக்கு இன்ஷூரன்ஸ் வைத்திருக்கிறார்கள். ஆகவே, நான் சொல்வது இங்கு நம் நாட்டில் “க்ரூப் இன்ஷூரன்ஸ்” வைக்க வேண்டும். அப்படிச் செய்தால், நெல் சாலியாகி போய்விட்டாலும் அல்லது பயிர் கெட்டுப் போய் விட்டாலும் அந்தந்தப் பகுதிகளில் உள்ள நிலைமையைப் பார்த்து பாதிக்கப் பட்டவர்களுக்கு அந்த இன்ஷூரன்ஸ் தொகையை கொடுத்தால் விவசாயிகள் பாதிக்கப்படமாட்டார்கள். பருவ மழை தவறினாலும் இதனால் விவசாயிகள் பாதிக்கப்பட மாட்டார்கள். ஆகவே அந்த ஸ்கீமைக் கொண்டு வந்து விட்டு பின்னர் வருமானத்தின் பேரில் உச்ச வரம்பு வைத்தால் பரவாயில்லை. இன்று ஒரு அங்கத்தினர் கேட்டார்கள், வண்டிக்கு முன்னால் குதிரையைப் பூட்டுவதா, குதிரைக்கு முன்னால் வண்டியைப் பூட்டுவதா என்று. அதற்கு நான் சொல்வது, “க்ரூப் இன்ஷூரன்ஸ் ஸ்கீம்”, “ஸ்டைபிண்டி ஸேஷன் ஆப் ப்ரைஸ்ஸ்” இவை இரண்டையும் கொண்டு வந்து விட்டு பின்னர் உச்ச வரம்பு கட்டுவதனால் வண்டிக்கு முன்னால் குதிரையைப் பூட்டி அதை ஓட்ட முடியும் அமைச்சர் அவர்களால் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI P. U. SHANMUGAM: On a point of order, Sir, சபையில் அங்கத்தினர்கள் தூங்கலாமா? நாகராஜ மணிகார் அவர்கள் தூங்குகிறார்கள்.

DEPUTY SPEAKER: அவர் தூங்கவில்லை. எதையோ பற்றி ஆழ்ந்து யோசனை பண்ணுகிறார். (சிரிப்பு) The Hon. Member Srimathi Anandanayaki will finish her speech soon.

SRI MATHI T. N. ANANDANAYAKI: I shall finish my speech in a few minutes. நிலத்தின் உச்ச வரம்பு கட்டுவது அவசியந்தான். அதை நான் மறுக்கவில்லை. ஆனால் அப்படி உச்சவரம்பு கட்டுவதினால் சிக்கல்கள் அதிகமாகக் கூடாது. கருத்திருமன் அவர்கள்

[11th September 1958] [Srimathi T. N. Anandanayaki]

சொன்னதுபோல், சூரியன், சூரியன் என்று கத்துவதால் ஆறு மணிக்கு உதிக்கும் சூரியன் 4 மணிக்கு உதிக்கப் போவதில்லை. விளம்பரத்தில் வேண்டுமானால் வைத்துக்கொள்ளலாம். எங்கள் சூரியன் எப்போழுது வேண்டுமானாலும் உதிப்பான் என்று. உச்ச வரம்பு, உச்ச வரம்பு என்று வரட்டு சப்தம் போடுவதால் மட்டும் ஒன்றும் ஏற்படுவிடப் போவதில்லை. எல்லா அங்கத்தினர்களும் அதில் ஈடுபட்டால்தான், எல்லா கட்சிகளும் அதில் ஈடுபட்டால்தான் அப்பிரச்சனையைத் தீர்க்க முடியுமேதவிர அதைச் செய்ய வேண்டியது காங்கிரஸ்காரர்களைச் சேர்ந்தது, அவ்வேலை எங்களைச் சார்ந்ததில்லை, சப்தம் போடுவதுதான் எங்கள் வேலை, திட்டங்கள் தீட்டுவது காங்கிரஸ்காரர்களின் வேலை என்று இருப்பார்களேயானால், கும்பகோண மகாநாட்டைப்போல், கும்பகோணத்தில்தான் உங்களைக் கொண்டு போய் விடும் என்பதை யாரும் மறந்துவிடக் கூடாது. ஆகவே, எல்லோரும் நன்கு சேர்ந்து ஆலோசித்து ஒரு திட்டத்தை உருவாக்குவதுதான் நல்லது. அப்படிச் செய்யாமல் ஒரு திட்டத்தை உருவாக்கி அதன் பேரில் மேலும் மேலும் திருத்தங்கள் கொண்டுவரக் கூடிய சூழ்நிலையை நாம் உண்டாக்கக் கூடாது. திட்டங்களைத் தீட்டும்போது அதன் மேல் எவ்வளவுக் கெவ்வளவு குறைவாக திருத்தங்கள் வரக்கூடிய சூழ்நிலையிருக்கிறதோ அவ்வளவுக் கெவ்வளவு அதன் பெருமை உயரும். ஆகவே, அவசரக்கூட்டத்தைப் போட்டு விட்டு அதன்மேல் நாளைய திருத்தங்கள் கொண்டு வருவதை விட்டு, தீர ஆலோசித்து, எல்லாக் கட்சியினரும் ஒன்றுசேர்ந்து அதுபற்றி நன்கு ஆலோசித்த பிறகு ஒரு சட்டம் கொண்டுவருவது தான் நலம். நிலத்திலிருந்து கிடைக்கும் வருமானத்தோடு “அதன் ரிலோர் ஸனை”யும் சேர்ப்பதா, சேர்க்காமல் இருப்பதா என்பதை பற்றியெல்லாம் நன்கு ஆர அமர ஆலோசித்த பிற்பாடு உச்சவரம்பு கட்டுவதுதான். அப்படி செய்வதினால்தான் உழவைப் பொறுத்தமட்டில் ஒரு “பாலன்ஸ்ட் எக்காணமி” யை உண்டாக்க முடியும். இன்றைக்கு ஒவ்வொரு வருக்கும் ஐந்து ஏக்கர் நிலம் என்று நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்தவிடுவதினால் அவர்களுக்கு கடன் கொடுக்கத்தான் மற்றவர்கள் ஆளாகவேண்டியிருக்கவே தவிர அது அவர்களுக்கு வாழ்வளிப்பதாக இருக்காது. இதைக் கொண்டு வந்திருக்கும் கோதண்டராமன் அவர்களுக்கு, “நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடு”, “நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடு” என்று மட்டும் பாடி பழக்கமேத்தவிர அதை எப்படி பிரிப்பது, எந்த அடிப்படையில் பிரிப்பது, எப்படிப் பிரித்துக் கொடுத்தால் சிக்கல்கள் வளராமல் இருக்கும், இதில் இருக்கும் சிக்கல்கள் எவ்வளவு என்பதையெல்லாம் பற்றி அவர்கள் சிந்தித்ததும் கிடையாது, சிந்திப்பதும் கிடையாது. அப்படி சிந்தித்திருந்தால் அவர்களே அமைச்சர் அவர்களுக்குச் சொல்லியிருப்பார்கள், இதில் எவ்வளவு சிக்கல்கள் இருக்கிறது, அவைகளை இப்படி, இப்படியெல்லாம் தீர்க்கவேண்டுமென்று. “உச்ச வரம்பு கொண்டுவா”, உச்ச வரம்பு கொண்டுவா என்று சப்தம் போட்டு விவசாயிகள் மத்தியில் குழப்பத்தை உண்டாக்கி, உற்பத்தியைக் குறைக்காமல் நிம்மதியாக பேசாமல் இருந்து காரியத்தில் ஈடுபடுவார்களேயானால் விவசாயிகளுக்கு பலனைத்தருவதாக இருக்கும். ஆகவே, நாம் கொண்டுவரக் கூடிய உச்சவரம்புச் சட்டம் மற்ற மாகாணங்களுக்கு ஒரு எடுத்துக் காட்டாக, நமது சென்னை மாகாணம் மற்ற மாகாணங்களுக்கு ஒரு எடுத்துக் காட்டாக இருக்கும் விதத்தில் அச்சட்டம் அமைய வேண்டுமென்று கூறிக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* **SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI:** கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இங்கு பேசிய அங்கத்தினர்கள் அநேகமாக எல்லா விஷயங்களைப்பற்றியும் எடுத்துச் சொல்லிய முறையில் நான் ஒரு விஷயத்தை முதலில் ஞாபகப்படுத்தி விட்டு அடுத்து பேச விரும்புகிறேன். இப்பொழுது இங்கு கொண்டு வரப்பட்டிருக்கும் தீர்மானம், நில நிர்ணயம் பற்றியதும் நிலம் இல்லாதவர்களுக்கு நிலம் விநியோகிக்கப்பட வேண்டுமென்பதும் ஆகும். காங்கிரஸ் கட்சி இதைக் கட்டாயம் செய்யத்தான் போகிறது. அது, நிச்சயம் ஏற்படத்தான் போகிறது. அதற்கு முன்பாக என் இப்படிப்பட்ட தீர்மானங்கள் எல்லாம் கொண்டு வரப்படுகிறது என்பதைப் பற்றி இத்தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்தவருக்கும் நன்கு தெரியும். தமிழ்நாட்டு மக்களுக்கு தெரியாதவர்கள் என்று நினைத்துக் கொண்டு தான் இத்தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். சென்ற தேர்

[Sri R. Chidambara Bharathi] [11th September 1958]

தலில் துண்டுப் பிரசாரங்கள் விநியோகித்தார்கள். அதாவது, நிலச்சுவாந்தார்கள் உழைப்பவர்களை நிலத்தை விட்டு வெளியேற்ற வேண்டுமென்று நாங்கள்தான் கிளர்ச்சி செய்து சட்டம் கொண்டு வந்தோம் என்றும், 60, 40 வாரச் சட்டத்தை நாங்கள்தான் கொண்டு வந்தோம் என்றெல்லாம் பிரசாரம் செய்தார்கள். அதன் பலன் என்னவாயிற்று என்பது தேர்தல் வழி நிதர்சனமாக இந்த சட்ட சபையில் காட்சியளிக்கிறது. அவ்விதம் நோட்டீஸ் போட்டவர்கள், சென்ற சட்டசபையில் எவ்வளவு பேர்கள் இருந்தார்களோ அதை விட மிகவும் குறைவாகத்தான் இந்த சட்டசபையில் இருக்கிறார்கள். அப்படியிருந்தும் கூட, தமிழ் நாட்டைப் பற்றியும், தமிழனின் சிறப்பைப் பற்றியும் தெரிந்து கொள்ளாது மேடைகளில் பேசுவது போல் பாரதி பிறந்த இன்றைய தினம் இங்கும் பேசுகிறார்கள். மேடைகளில், “பொய்தான் பேசுவோம், நிஜமே பேசுவதில்லை” என்ற குறிக்கோளை வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்கள் இங்கும் அவ்விதம் பேசுவதை காண நான் மிகவும் வருந்துகிறேன். இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்து அதன் மேல் பேசினால் பரவாயில்லை. அப்படிச் செய்வதோடு நில்லாது, பாரதி, திருவள்ளுவர், காந்தியடிகள் இவர்களின் கருத்துக்களுக்கு நேர் விரோதமாக காங்கிரஸ் காரியங்களைச் செய்கிறது என்று சொன்னார்கள். பாரதியார், “உழவிற்கும், தொழிலுக்கும் வந்தனை செய்வோம்” என்று பாடினார். அதை நான் திரும்ப இங்கு பாட வேண்டிய அவசியமில்லை. வள்ளுவர் கூறியதைப்பற்றியும் இங்கு எடுத்துக் கூறப்பட்டது. அதையும்—நான் திரும்பக் கூற வேண்டியதில்லை. அவர்களின் கருத்தெல்லாம் விவசாயிகள் முன்னேற வேண்டுமென்பதுதான், விவசாயிகள்தான் பூமியில் உடைமைக்கு உரியவர்களாக இருக்க வேண்டும் என்பது தான் விவசாயிகளின் உரிமைக்காக போராடுகிறவர்கள், இந்த நிமிடம் வரையில் அவர்கள் இந்த சட்டசபையில் விவசாயிகளின் நன்மையில், நலனில் அக்கறை கொண்டு ஏதாவது பேசியிருக்கிறார்களா? இந்த மசோதா கொண்டு வந்ததற்காக நான் இதைச் சொல்லவில்லை. அவர்களின் கொள்கை என்ன என்பது எல்லோருக்கும் தெரியும். ரஷ்யாவை பாருங்கள் என்று சொல்லக் கூடியவர்கள் இந்தியாவிலும் அங்கு ஏற்பட்டதுபோன்ற ஒரு புரட்சி ஏற்பட்டாக வேண்டுமென்று விரும்புகிறார்களா? புரட்சி ஏற்படுவதற்கு முன்னர் ரஷ்யா எந்த நிலையில் இருந்ததோ அந்த நிலையில் இந்தியா இல்லை, தமிழ் நாடும், இந்தியாவும். கருத்திருமன் அவர்கள் சொன்னதுபோல், இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னே பொதுவுடைமைத் தன்மை ஏற்பட்டாகி விட்டது. மக்களை ஏழைகளாக்கி கஷ்டம் தாங்க முடியாத நிலையில் ஆவேசம் கொண்டு புரட்சி ஏற்பட வேண்டுமென்பது கம்யூனிஸ்டுகளின் கொள்கை. ஆனால் இங்கே அம்மாதிரியான புரட்சி முயற்சியை 11 வருட காலமாக கம்யூனிஸ்டுகள் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் அதற்கான நல்ல படிப்பிணைய அவர்கள் தேர்தலில் அடைந்தார்கள். மக்கள் வெளியில் விழிப்பாகத்தான் இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதை நீங்கள் உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். இனிமேலாவது மக்களிடத்தில் சரியாக நடந்து கொள்வோம் என்ற முறையில் இப்போது நீங்கள் பலாத்காரத்தை விட்டு பார்லிமெண்டாரியன் திட்டத்திற்கு வந்து விட்டோம் என்று கூறி வருகிறீர்கள். . . .

SRI P. U. SHANMUGAM: கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் தலைவரைப் பார்த்து இவ்விதம் சொல்லுவது சரிதான் என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்

DEPUTY SPEAKER: He does not know whom he is addressing. Let him continue his speech.

* SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI: இந்த தீர்மானத்தை ரிபேரேஷனாலாக காந்தியைப் பற்றியும், காங்கிரஸ் கட்சியைப்பற்றியும் அவருடைய முறையில் பேசினார்கள். அவர்கள் இதைப்பற்றி பேசினதினால் தான் நானும் இதைப்பற்றி பேச வேண்டியிருக்கிறது. இந்த அரசியல் கட்சி, “ரஷ்யா போன்ற நாடுகளைப் போல் தான் இந்தியா இருக்க வேண்டும்” என்ற முறையில் பேசுவார்கள். ரஷ்யாவில் இருந்த நிலைமை . . .

[11th September 1958]

DEPUTY SPEAKER: வெளிநாட்டு விஷயங்களைப்பற்றி அவசிய மில்லாமல் நாம் சொல்லாமல் இருப்பது தான் நல்லது என்று நான் கருதுகிறேன்.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI: இரண்டு மூன்று தினங்களுக்கு முன்னால் எதிர்க்கட்சிகாரர்களால் சம்பளத்தை என்.ஜி.ஓ.-க்களுக்கு கேரளத்தில் உயர்த்தி கொடுத்திருப்பது போல் உயர்த்த வேண்டும் என்று சொன்னபோது, கனம் அமைச்சர் சுப்பிரமணியம் அவர்கள் அதற்கு பதில் அளிக்கும்போது கேரளத்தில் திட்டசெலவை குறைத்துக்கொண்டு அதன் மூலமாகத்தான் சம்பளத்தை உயர்த்தி கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்று சொன்னார். அப்போது இவர்கள் சம்பளத்தை உயர்த்துவதுதான் முக்கியம் என்று சொன்னார்கள். ஆனால் இங்கு விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய திட்டங்கள், உணவு உற்பத்திக்கு வேண்டிய பல திட்டங்கள், விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய வசதிகள் எல்லாம் செய்து விவசாயத்தை முன்வைத்ததற்கு கொண்டு வருவதற்காக பல திட்டங்களை எல்லாம் போட்டிருக்கிறது சர்க்கார். இந்த நிலைமையில் சில தினங்களுக்கு முன்னால் இந்த திட்டங்களையெல்லாம் விட சம்பளத்தை உயர்த்துவது தான் மிக முக்கியம் என்று இவர்கள் சொன்னார்கள். இந்த விதமாக எதிர்க்கட்சியினுள்ள பலர் பேசினார்கள். ஆனால் பாரதி தினமாகிய இன்றைய தினத்திலாவது உங்களுடைய எதிர் கொள்கைகளை மாற்றி வைத்துவிட்டு பொதுவான அரசியலை காப்பற்றுவதற்கு வேண்டியாவது ஒழுக்கமாகவும், நாணயமாகவும் நீங்கள் நடந்து கொள்ள வேண்டும் என்பது தான்.

DEPUTY SPEAKER: அங்கத்தினர்களுடைய ஒழுக்கம், நாணயம் இவைகளைப்பற்றி பேசுவது சரியல்ல என்பது என் அபிப்பிராயம்.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI: பொதுமக்களுக்கு வேலை செய்கிறோம் என்று சொல்லக்கூடியவர்களுக்கு இருக்கவேண்டுமென்பது தான்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், பாயிண்ட் ஆர்டர், நான் பேசுகிறபொழுது என் தீர்மானத்தைப்பற்றி விளக்குவதற்காகத்தான் காந்தியைப்பற்றியும் திருக்குறளைப்பற்றியும் சொன்னேன். அதெல்லாம் ஏதோ நான் தவறுதலாக சொல்லிவிட்டேன் என்ற முறையில் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லி எதிர்க்கட்சியைப்பற்றி அவதூறாக சொல்லுவது ஒரு பொறுப்புள்ள அங்கத்தினரின் ஒழுங்காகுமா?

DEPUTY SPEAKER: It is not a point of order.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI: இந்த தீர்மானம் அம்மாதிரி இருக்கிறது என்பதற்காகத்தான் இதைச் சொன்னேன். மக்களிடத்தில் ஏதாவது சொல்லி சர்க்காரைப்பற்றி குறை கூறிக்கொண்டு தாங்கள் தான் எல்லாம் செய்வதாக சொல்வதற்காகத்தான் இந்த தீர்மானம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது என்று நான் கருதுகிறேன். இம்மாதிரியுள்ள தீர்மானத்தை தேர்தல் சபயத்தில் கொண்டு வந்தால் வோட்டுகள் வாங்குவதற்காகத்தான் இதை கொண்டு வந்ததாக மக்கள் சொல்லுவார்கள் என்று இவர்கள் சொன்னார்கள். வோட்டு வாங்குவதற்கு வேண்டிய எந்த நிமிஷத்திலும் காங்கிரஸ் கட்சி எந்தவிதமான முயற்சியும் செய்யவில்லை. சர்க்காரை ஏற்று நடத்துவதற்கு முன்னாலேயே, சுதந்திரம் கிடைப்பதற்கு முந்திய காலத்திலேயே சுதந்திரம் கிடைத்தால் இன்னின்ன திட்டங்கள் கொண்டு வருவோம் என்று காங்கிரஸ் மக்களிடத்தில் சொல்லியிருக்கிறது. அதை பின்பற்றித்தான் காரியங்கள் இப்போது நடைபெற்று வருகின்றன என்பதை உதவி சபாநாயகர் மூலமாக மக்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஏனென்றால், இந்தத் தீர்மானம் கொண்டு வருவதால், ஏதோ மக்களுக்கு ஆக்கமும் ஊக்கமும் ஏற்படுத்துவதற்காக கொண்டு வந்திருக்கிறோம் என்றும், விவசாயிகளுக்கு நன்மை கிடைக்கவேண்டும் என்றும் கூறிக்கொண்டு பல தீர்மானங்களை தான் மக்களுக்கு செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இதனால் பல விதமான கஷ்டங்கள் எல்லாம் ஏற்படுகின்றன. எத்தனையோ கேஸ்கள் நடந்துகொண்

[Sri R. Chidambara Bharathi] [11th September 1958]

டிருக்கின்றன. மதுரை ஆர்.டி.ஓ. கோர்ட்டில் நடக்கும் கேஸ்களை எடுத்துக் கொண்டால் பல கேஸ்களில் சிக்கிக்கொண்டு பலர் கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஒன்றரை ஏக்கர் உள்ள ஒரு மாதின் பேரில் கேஸ் போட உழுவன் என்று பொய்யாக தூண்டிவிட்டார்கள். ஒரு முறை அந்த கேஸ் டிஸ்மிஸ் செய்யப்பட்டது. அந்த விதவை இந்த கேஸின் மூலம் பெருந் தொல்லைக்கு ஆளாக வேண்டியிருக்கிறது. இம்மாதிரி மக்களை அதிகாலம் ஏமாற்றிக்கொண்டிருக்க முடியாது. மக்கள் விழித்துக் கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள். அதைத்தான் சமீபத்தில் நடந்த உப தேர்தலில் காண்பித்துக்கொடுத்தார்கள். அதன் மூலம் உங்களுக்கு நல்ல பாடத்தையும் கற்பித்துக்கொடுத்தார்கள்.....

SRI P. U. SHANMUGAM : தலைவர் அவர்களே, உங்களுக்கு நல்ல பாடத்தை கற்பித்துக் கொடுத்தார்கள் என்று அங்கத்தினர் அவர்கள் குறிப்பிடுகிறார்கள். அவ்விதம் சபைத் தலைவர் அவர்கள் குறிப்பிடுவது ஒழுங்குதானா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : உங்களுக்கு என்று சொல்வது, பேசுகின்ற அங்கத்தினர் சபைத் தலைவரை குறிப்பிடவில்லை என்று தான் நினைக்கிறேன். சிலருக்கு மேடைப் பேச்சு பேசும் பழக்கம் ஏற்பட்டு விடுவதால் “உங்களுக்கு” என்று குறிப்பிட்டுவிடுகிறார்கள். அதில் தவறு ஒன்று மில்லை என்று சபாநாயகர் அவர்களே சொல்லியிருக்கிறார்கள். *It is not addressed to the Chair.*

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI : இவர்கள் இந்த தீர்மானத்தை கொண்டுவந்திருப்பது ஏதோ இவர்கள் தான் விவசாயிகளுக்கு.....

SRI N. K. PALANISAMI : ஸார், உச்ச வரம்பை நிர்ணயிப்பது சம்பந்தமாக பேசாமல் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் வேறு எதையெல்லாமோ பேசிக் கொண்டிருப்பது முறைதானா? இந்த விஷயத்தைப்பற்றி ஏதாவது தெரிந்தால் அங்கத்தினர் அவர்கள் பேசிக்கொள்ளட்டும்.

DEPUTY SPEAKER : He is coming to the subject of ceiling. இனிமேல்தான் அவர் விஷயத்திற்கு வரப்போகிறார். (சிரிப்பு.)

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : ஸார், பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டர், இப்போது மாதிரம் இவர்கள் கட்சிகளைப்பற்றி பேசக்கூடாது என்று சொல்லுகிறார்கள். ஆனால் எதிர்க்கட்சி அங்கத்தினர்கள் பேசும்போது மாதிரம் கட்சிகளை குறிப்பிட்டு தாக்கி பேசுவது முறையாகுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : நான் சொன்னது ஒரு அங்கத்தினருக்கு மாதிரம் அல்ல. இந்த சபையில் இருக்கின்ற எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கும் சேர்த்து தான் சொன்னேன்.

***SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI :** பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டரிலே “பேசத் தெரிந்தால் பேசங்கள்” என்று சொன்னது போல் இருந்தது. அதைப்பற்றித் தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : பாயிண்ட் ஆப் ஆர்டரைப்பற்றித் தாங்கள் பேசவேண்டியதில்லை. நான் அதைப்பற்றி பதில் சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI : அதல்லாமல் நான் சொல்ல விரும்புவது, நிலத்திலிருந்து வெளியேற்றக்கூடாது உழுபவர்களை என்று கிளர்ச்சி செய்து, அதனால் நிலச்சுவான்தார்களுக்குக் கஷ்டமும், உணவு உற்பத்திக்குக் கஷ்டமும் ஏற்படுத்தி, 60-40-லும் தகராறும், மற்றும் தகராறுகள் செய்வது போன்று நிலங்களை வினியோகிக்கவேண்டு

[11th September 1958] [Sri R. Chidambara Bharathi]

மென்று கிளர்ச்சிகள் செய்வதினால், இந்தச் சட்டம் வருவதை, வருவதற்கான சூழ்நிலையை, அதாவது விவசாயிகளை நிலத்தை உழும் சக்தியுள்ளவர்களாகவும், சகல சக்தியையும் உடையவர்களாகவும் செய்யும் ஒரு சூழ்நிலையை, வீணாக்குகிறார்களென்று தான் சொல்லவேண்டும். இப்பொழுதே நிலத்தை வினியோகித்தால், நிலச் சொந்தக்காரர்களுடைய மாடுதான் மேயும் என்று நமது முதன் மந்திரி அவர்கள் ஒரு இடத்தில் சொன்னார்கள் என்று அநேகம் பேருக்கு விவசாயம் செய்யக்கூடிய சக்தியில்லாததால், நிலங்கள் தரிசாக இருக்கும் நிலைமை ஏற்படும். இப்போது விவசாயிகளுக்கு சக்தியில்லை. சக்தியுடையவர்களாக இன்னும் ஆக்கப்படவில்லை. இப்போது நிலத்தைப் பிரித்துக் கொடுத்தால் நிலச் சொந்தக்காரருடைய மாடு தான் அங்கே மேயும். மேயக்கூடிய மாடும் நிலச் சுவாந்தாருடைய மாடாகத்தான் இருக்குமே தவிர, உழுபவர்களுடைய மாடாகக்கூட இருக்காது. அந்தக் கருத்தோடு, மனிதர்களாக வாழ, சௌகரியமாக இருக்க, முதலில் அவர்களுக்கு விவசாயம் செய்யும் சக்தியை உண்டாக்கிய பிறகு, வெகு சீக்கிரத்தில் இந்தச் சட்டம் கொண்டு வரப்படவிருக்கிறது. இந்தத் தீர்மானத்தைக் கொண்டு வந்த அங்கத்தினர் இதைப் பிரசாரத்திற்கு உபயோகப்படுத்தியாகிவிட்டது. இருந்தாலும் இதை வாபஸ் வாங்கிக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI M. KARUNANITHI : சட்ட மன்றத் துணைத் தலைவர் அவர்களே, தோழர் கோதண்டராமன் கொண்டு வந்துள்ள, நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்டவேண்டுமென்ற தீர்மானத்தை ஆதரித்து நான் சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்ட வேண்டுமா? வேண்டாமா? என்கிற பிரச்சனையில் ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர்களும், எதிர்க் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர்களும் தெரிவித்த கருத்துக்களில், ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர்கள் முறண்பட்ட கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள் என்பதும் எதிர் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர்கள் ஒருமித்த கருத்துக்களைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள் என்பதும் இந்தச் சபை நன்றாக உணரும். நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்ட வேண்டும்—கட்ட வேண்டியது அவசியம்—என்று ஆளும் கட்சியினர் தீவிரமாகப் பேசியதையும், அதே சமயத்தில் ஒரு சிலர், “அப்படி ஒரு தீர்மானம் வருமானால் நாங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இருக்கிறோம்” என்று கூறி தங்களுடைய கட்சிக் கட்டுப்பாட்டைக் காட்டினார்கள் தவிர, அவர்களுடைய ஆர்வத்தை காட்டினார்களில்லை என்று இங்கே குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இங்கே பேசியவர்கள் எல்லோரும், குறிப்பாக நண்பர் ப. உ. சண்முகம் “ஒரு நாள் காலே திடீரென்று, உதய சூரியன் உதிக்கிற நேரத்தில் அமுலாக்க வேண்டும், பிரகடனப்படுத்தப்படவேண்டும்” என்று கூறிய வாசகத்தைத் தவறாகப் புரிந்துகொண்டு, உதய சூரியன் என்று சொன்னதை உதய சூரியன் சின்னத்தைக் குறிப்பிடுகிறார்கள் என்று கருதி, சூரியனையே பிடிக்காதவர்கள் போலப் பேசினார்கள். சூரியனே உதிக்காமல், இந்த உலகம் அந்தகார நிலையில் இருக்கவேண்டுமென்று எண்ணுபவர்கள் கள்வர்களும், கற்பை கடை பொருளாக ஆக்கவேண்டுமென்று கருதுபவர்களும் தான். மதிப்பிற்குரிய காங்கிரஸ்காரர்கள், சூரியன் பிடிக்கவில்லை, சூரியன் தேவையில்லை என்று.....

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : On a point of order, Sir. காங்கிரஸ் அங்கத்தினர்கள் யாரும் சூரியன் வேண்டாமென்று சொல்லும் அளவிற்கு அறிவில்லாதவர்கள் இல்லை. அவர்களுடைய பேச்சைத் தவறாகப் புரிந்து கொண்டு, இந்தச் சபையை ஒரு பிரசார மேடையாக மாற்றுவது அவுட் ஆப் ஆர்டர்.

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member has given the ruling.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : Sir, I only submit that it may be out of order.

[11th September 1958]

SRI M. KARUNANITHI : எப்போதுமே எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் கொண்டுவந்த.....

DEPUTY SPEAKER : தீர்மானத்தைப்பற்றி பேசுங்கள்.

SRI M. KARUNANITHI : எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் கொண்டு வரும் தீர்மானங்கள், ஆனவந்தார்களிடையே நல்ல அபிப்பிராயத்தை உண்டாக்குகிற தீர்மானமாக இருந்தபோதிலும் அந்தத் தீர்மானத்தை, “இவர்கள் கொண்டு வந்து நாம் அதை நிறைவேற்றி வைப்பதா?” என்று முன்பே முடிவு செய்துகொண்டு அந்தக் கருத்தினை யொட்டித்தான், எல்லோராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்படக்கூடிய தீர்மானம்கூட, அவர்கள் வரையறுத்து மறுத்திருக்கிறார்கள் என்பதை நான் வருத்தத்தோடு சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

ஒரு உதாரணம் சொல்ல வேண்டுமானால், ஒரு பிச்சைக்காரன் ஒரு வீட்டிலே சென்று பிச்சை கேட்க, அந்த வீட்டு மருமகள் பிச்சையிலே என்று கூறி விட அந்தப் பிச்சைக்காரன் திரும்பி வரும்போது, குளித்திற்குப் போய்விட்டுத் திரும்பி வரும் மாமியார் அந்தப் பிச்சைக்காரனைக் கூப்பிட்டு “எங்கிருந்து வருகிறாய்?” என்று கேட்க, அந்த பிச்சைக்காரன், “இந்த வீட்டிலே போய் பிச்சைக் கேட்டேன், பிச்சையிலே என்று சொன்னார்கள்” என்று சொல்ல, அந்த மாமியார் “அவளுக்கு பிச்சையிலே யென்று சொல்ல என்ன அதிகாரம், வா” என்று சொல்லி அழைத்துப் போய், உள்ளே சென்று விட்டு வெளியே திரும்பி வந்து “நான் இல்லையென்று சொல்கிறேன், போ” என்று கூறினாள். இந்த மாமியார் மருமகள் கதை தான் பரிதாபத்திற்குரிய காங்கிரஸ் அங்கத்தினர்களை எண்ணும் நேரத்தில், எனக்கு ஞாபகம் வருகிறது.

SRI S. NAGARAJA MONIGAR : ஆன் எபாயின்ட் ஆப் ஆர்டர், ஸார், சதா கதை எழுதி, கதை எழுதுவதிலே வல்லமை பெற்றிருந்தால் இவர்பழைய கதையையே சொல்வானேன்? பழைய கதை தான் சொல்லத் தெரியுமா? புதிய கதை ஒன்றும் தெரியாததாலா?

SRI M. KARUNANITHI : நாகராஜ மணிகாரைப் பார்க்கும்போது எனக்கு காமிக் நடிப்பு ஞாபகம் வந்தது. ஆகவே தான் இந்தக் கதையைச் சொல்ல வேண்டிய சந்தர்ப்பம் நேர்ந்தது.

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI : நான் பேசிய போது கட்சியைப்பற்றி பேசக்கூடாது என்று பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர் எழுப்பிய போது என்னைப் பேசக்கூடாது என்று சொன்னீர்களே, இப்பொழுது இவர் பேசுவதை அனுமதிப்பதின் தர்பர்யம் என்ன?

DEPUTY SPEAKER : அது உங்களுக்கு மாத்திரமல்ல. அவரும் அதைப் புரிந்து கொண்டிருக்கவேண்டும்.

SRI M. KARUNANITHI : இதே சட்ட மன்றத்திலே, ஜனநாயகத்தின் முன்னோடும் பிள்ளைகள் என்று கூறிக்கொள்ளும் காங்கிரஸ்காரர்களும், அவர்களின் தலைவராக இருக்கின்ற மதிப்பிற்குரிய நிதி அமைச்சர் சுப்பிரமணியம் அவர்கள் சென்ற தடவை நண்பர் ப. உ. சண்முகம் நம் நாட்டுக்கு, சென்னை என்ற பெயரை மாற்றி, தமிழ்நாடு என்ற பெயரை வைக்க வேண்டும் என்று கூறிய நேரத்தில், எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் சொல்லாமல் இருந்திருந்தால் வைத்து விட்டிருப்போம் என்று சொன்னார்.

DEPUTY SPEAKER : How is it relevant to the resolution that is now before the House.

SRI P. U. SHANMUGAM : The hon. Member comes to the point.

[11th September 1958]

SRI M. KARUNANITHI : அதைப் போலவே எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் கொண்டு வருகிற தீர்மானத்தை நாங்கள் ஆதரிக்கத் தயாராயில்லை என்று பேசப்படுகிறது. இங்கே கும்பகோணத்தைப்பற்றி யாரோ பேசினார்கள். அதிலே

SRI R. CHIDAMBARA BHARATHI : நிதி அமைச்சர் எதிர்க்கட்சிக்காரர்கள் சொல்லியதாகச் சொல்லும் விஷயத்திற்கும் இதற்கும் அதிகம் வித்தியாசம் இருக்கிறதே, அப்படிச் சொல்வது நியாயமா?

DEPUTY SPEAKER : இந்த விஷயத்தைப் பற்றி நான் நினைவுபடுத்திக் கொள்கிறேன். நீங்கள் சொல்ல வேண்டியதில்லை.

SRI M. KARUNANITHI : கும்பகோணத்தில் திராவிட முன்னேற்றக் கழகத் தலைவர் கலந்து கொண்டார்கள் என்று குறிப்பிட்டார்கள் கனம் அனந்தநாயகி அம்மையார்.

SRI P. U. SHANMUGAM : நீலமேகம் பிள்ளை திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்தவர் என்று சொன்னது தப்பு. திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்தவர் அல்ல.

SRI M. KARUNANITHI : மிராசுதார்கள் மாநாட்டிலே பேசியதையொட்டியும் அங்கு அவர் பேசிய கருத்தினை வலியுறுத்தியதையும் தவறான பிரசாரமென பத்திரிகைகளில் மறுப்பு வெளியிட்டிருக்கிறார். திரு நீலமேகம் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் விவசாயிகள் பிரச்சினையிலேயும், நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்ட வேண்டுமென்ற கொள்கையிலும், மிக மிகத் தீவிரமாகப் பிரசாரம் செய்து கொண்டும், செயல் மூலமாக அத்தகைய காரியங்களைச் செய்வதிலே ஈடுபட்டுள்ள கழகம் என்று இங்கே பெறுமையுடன் கூறிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்தவர்களோ அல்லது வேறு எதிர்க்கட்சியைச் சேர்ந்தவர்களோ ஒரு தீர்மானத்தைக் கொண்டு வருவார்களேயானால், அதை அவமதிப்பதும், எளனமாகப் பேசுவதும், “எங்களுக்கு இருக்கும் ஏக்கர்களைப் பிரித்துக் கொடுக்கத் தயார், சட்டம் வரட்டும்” என்று கூறுவதும், உள்ளபடியே அவர்களுடைய கட்சிக் கட்டுப்பாட்டைத் தான் குறிப்பிடுகிறது. உள்ளபடியே இங்கு இருக்கக்கூடிய கனம் லட்சுமி பதி ராஜ் போன்றவர்கள் இருதயத்தில் கை வைத்து உச்ச வரம்பு கட்ட வேண்டுமென்று வலியுறுத்திக் கூறினார்கள். அதே நேரத்தில் காங்கிரஸில் உள்ள வேறு அங்கத்தினர்கள், மிராசுதார்களாக இருப்பவர்கள், மிராசுதார்களாகவே வாழவேண்டுமென்று எண்ணுபவர்கள், “சட்டம் வந்தால் ஏற்றுக் கொள்கிறோம்” என்று கூறிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைச் சேர்ந்த நாங்கள், கம்யூனிஸ்ட் கட்சித் தோழர்கள், சோஷலிஸ்ட் கட்சித் தோழர்கள் எல்லோரும், “எதிர்க்கட்சி எப்போதும் நிலத்திற்கு உச்ச வரம்பு கட்டப் போகிறார்கள்” என்று கோருகிறார்களே, ஏன் அது இன்னும் அமுலாக்கப்படவில்லை என்று கேட்கிறோம்.

அம்மையார் அவர்கள் சொன்னார்கள், இந்த தோழர் கோதண்டராமன் அவர்களின் தீர்மானத்தின் வாசகத்தில் தவறு இருப்பதாக. நான் மிக மிக பணிவோடு, தாழ்வோடு, மரியாதையோடு கேட்கிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The discussion on the resolution will be continued on the next non-official day. 1-30 p.m.

The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. to-morrow.

The House then adjourned.

[11th September 1958]

VI.—PAPER LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and Notifications.

118. Notification issued with G.O. Ms. No. 2732, Industries, Labour and Co-operation, dated 11th July 1958, amending Rule III-A of the rules published with the late Development Department Notification No. 264, dated 1st August 1933, under Rule 65 (3) of the Madras Co-operative Societies Act, 1932 (Madras Act VI of 1932).

11th September 1958]

APPENDIX.

[Vide answer to clause (b) of started question No. 100-H asked by Sri A. A. Rasheed at the meeting of the Legislative Assembly held on 11th September 1958, page 611 supra.]

THE MADRAS INDUSTRIAL INVESTMENT CORPORATION,
LIMITED, MADRAS.

Disbursements against the borrowers classified industrywar and districtwar during the year 1956-57 (1st April 1956 to 31st March 1957).

District. (1)	Amount. (2)	
	RS.	NP.
Ramanathapuram	28,67,888	35
Tirunelveli	12,55,106	56
Chingleput	8,27,016	37
Kerala State	7,76,705	00
Coimbatore	7,50,000	00
Salem	5,80,381	31
Tanjore	4,00,000	00
Madras	1,59,678	11
Total ..	76,16,775	70

(Rupees seventy-six lakhs sixteen thousand seven hundred and seventy-five and naye Paise seventy only.)

Industry. (1)	Amount. (2)	
	RS.	NP.
Textiles	52,92,051	03
Surgical Cottons	6,45,000	00
Electricity distribution	4,75,000	00
Light Engineering—Wood Screws	3,39,940	00
Wheat Flour Mills	67,847	00
Printing (Card Board, etc.)	81,831	11
Inks	10,000	00
Salt	55,106	56
Synthetic Gem Manufacturing	6,50,000	00
Total ..	76,16,775	70

[11th September 1958]

Disbursements against the borrowers classified industrywise and districtwise during the year 1957-58 (1st April 1957 to 31st March 1958).

District. (1)	Amount. (2)	
	RS.	NP.
Coimbatore	31,39,910	14
Ramanathapuram	12,59,788	19
Tirunelveli	7,20,070	85
Madras	7,00,644	90
Chingleput	4,04,495	39
Tiruchirappalli	2,63,902	31
North Arcot	2,00,000	00
Salem	15,820	36
Total	67,04,632	14

(Rupees sixty-seven lakhs, four thousand six hundred and thirty-two and naye Paise fourteen only.)

Industry. (1)	Amount. (2)	
	RS.	NP.
Textiles	52,31,276	82
Surgical Cottons	40,000	00
Electricity distribution	2,00,000	00
Water Flour Mills	6,93,610	71
Leather Tanning	2,63,902	31
Light Engineering—Wood Screws	2,60,008	11
Salt	8,800	00
Printing—Envelopes	7,034	19
Total	67,04,632	14

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Friday, 12th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

MR. SPEAKER : கனம் உள்நாட்டு அமைச்சர் அவர்கள் சென்னையில் இல்லை. அவர் சம்பந்தப்பட்ட கேள்விகளை அப்பறம் எடுத்துக்கொள்ளுகிறேன். கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இப்பொழுதுதான் எட்டயபுரத்திலிருந்து வந்திருக்கிறார்கள். சபைக்கு வருவதற்கு கொஞ்சம் நேரம் ஆகும். அவர் கேள்விகளை கொஞ்ச நேரத்திற்குப் பிறகு எடுத்துக் கொள்கிறேன்.

"The Hindu"

* S.N.Q. No. 5.—SRI N. K. PALANISAMI AND SRI A. GOVINDASAMY : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether there was a strike in "The Hindu" during August 1958;

(b) whether the same was settled on the intervention of the Government; and

(c) if so, what the terms of settlement are?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) The Government could not settle the dispute by conciliation. However, as a result of the agreement reached between the parties on 10th August 1958, the strike was called off on 11th August 1958.

(c) The terms of the agreement are—

(i) the workers will express unhappiness over the incidents that took place following the strike;

(ii) the question of payment of wages for the strike period from 30th July to 10th August will be determined by the Commissioner of Labour;

(iii) the worker who was dismissed will be reinstated on his giving a letter expressing regret; and

(iv) the workers on strike will resume duties on 11th August 1958.

[12th September 1958]

SRI N. K. PALANISAMI : பாக்டரி சட்டம் 61-வது செக்ஷன், 10-வது பிரிவின்படி ஷிப்டை மாற்றுவது என்றால் குறைந்தது ஒரு வாரம் நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும். தொழிற் தகராறு சட்டத்தின்படி 9-வது செக்ஷன் பிரகாரம் 21 நாட்கள் நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும். அப்படியிருந்தும் நோட்டீஸ் கொடுக்காமல் ஷிப்டை மாற்றி, ஒப்பந்தத்தின் பேரில் சம்பந்தப்பட்ட தொழிலாளி மன்னிப்பு கொடுக்கவேண்டும், லேபர் கமிஷனர் முன்பு ஆஜராகவேண்டும் என்று சொல்வதில் என்ன நியாயம் இருக்கிறது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இது முடிந்து போன ஒரு தகராறு. அதை மீண்டும் கிளப்பி, இப்பொழுது இருக்கிற நல்ல ஸெள ஜன்ய நிலைமையைக் கெடுக்க வேண்டாமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that the management is not at all satisfied with the settlement reached?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I think the question should be put to the management and not to the Minister.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அமைச்சர் அவர்கள் சொன்ன யோசனையை வரவேற்கிறேன். அதே யோசனையை நிர்வாகத்தினிடமும் சொல்லி, இந்த தொழிற் சச்சரவு சம்பந்தப்பட்டவரை விவகாரம் தீர்ந்து விட்டதாகக் கருதி ஸௌஜன்ய நிலைமை ஏற்படுவதற்கு சர்க்கார் புத்தி மதி சொல்லுவார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : சர்க்காரைப் பொறுத்த வரையில் இது ஒரு தீர்ந்துவிட்ட பிரச்சனை என்றுதான் நினைக்கிறது. கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்கு நன்றாகத் தெரியும். ஆகஸ்டு மாதம் 15-ம் தேதி நம்முடைய முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தொழிற்சாலைக்குச் சென்று, அங்கு இருந்த எல்லா தொழிலாளர்களையும் நடந்ததை மறந்துவிட்டு நல்ல முறையில் வேலை செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டார்கள். இது முடிந்துவிட்ட விஷயமாகத்தான் நான் கருதுகிறேன்.

Land Revenue

* 180 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் ரெவினியூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ராமநாதபுரம் ஜமீனில் இன்றுவரை தவணை கடந்து ஆயிரம் ரூபாய்க்கு மேல் கிஸ்தி (நிலவரி) பாக்கியுள்ளவர்கள் எத்தனை பேர்?

(ஆ) அவர்கள் தரவேண்டிய பாக்கித் தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) Ten persons.

(b) Rs. 27,987-10-0.

SRI N. R. THIAGARAJAN : கோடைக்காலத்தில் செளகரியமாகத் தங்குவதற்கு ஒரு விடுதி கட்டியாகவேண்டும். தங்குவதற்கு செளகரியமான விடுதி இல்லாததால் அங்கு போகிறவர்களுக்கு கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே, எவ்வளவு நாட்களுக்குள் விடுதி கட்டி முடிக்கப்படும்?

MR. SPEAKER : இது 180-வது கேள்வியைப் பற்றியது. நீங்கள் கேட்ட கேள்வி வேறு. நிதி அமைச்சர் வந்தவுடன் அது எடுத்துக் கொள்ளப்படும்.

SRI K. RAMACHANDRAN : இந்த நில வரி பாக்கிகள் எத்தனை பசலிகளாக வசூலாகாமல் இருந்துகொண்டிருக்கின்றன? அதை வசூலிப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகிறது?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அதற்கு என்னிடம் தகவல் இல்லை. 1,000 ரூபாய்க்கு மேல் கிஸ்தி பாக்கியுள்ளவர்கள் எவ்வளவு பேர் என்றுதான் கேள்வி கேட்கப்பட்டது.

[12th September 1958]

SRI N. R. THIAGARAJAN : பாக்கியுள்ளவர்களின் பெயர்கள் அடங்கிய ஜாபிதா கொடுக்க முடியுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அம்மாதிரி ஜாபிதா என்னிடத்தில் இல்லை.

Dharangadhara Chemical Factory

* 181 Q.—**SRI M. KALYANASUNDARAM (on behalf of Sri M. S. Selvarajan) :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) திருச்செந்தூர் தாலுகாவில் ஆரம்பிக்கப்படும் தாரங்கதாரா கெமிகல் தொழிற்சாலைக்காக நில ஆர்ஜிதம் காரணமாய் வேலை இழக்கும் உப்புத் தொழிலாளர்கள் எத்தனை பேர்?

(ஆ) வேலை இழக்கும் உப்புத் தொழிலாளர்களுக்கு அக் கம்பெனியில் வேலைகளுக்கு முன்பாத்தியதை வழங்க ஏற்பாடு செய்ய ஏதேனும் உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (அ) About 900 to 1,000 workers.

(ஆ) The company has assured the Collector of Tirunelveli that such of the affected salt workers who satisfy their requirements will be preferred to others for employment in the factory.

* 182 Q.—**SRI M. KALYANASUNDARAM (on behalf of Sri M. S. Selvarajan) :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) திருச்செந்தூர் தாலுகாவில் ஆரம்பமாகும் தாரங்கதாரா ரசாயனத் தொழிற்சாலை உபயோகத்திற்கு ஆர்ஜிதம் செய்யப்படும் பட்டா நிலங்களுக்கு தகுந்த நஷ்ட ஈடு கொடுக்கப்பட்டவில்லை என்று அரசாங்கத்திற்குப் புகார் வந்திருக்கிறதா?

(ஆ) அதன் மீது எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கை என்ன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) & (b) Yes, Sir. Two petitions, one from Sri M. S. Selvarajan, M.L.A., and the other from Sri S. Vinayaga Nadar, were received. The requests contained in the petitions were duly considered by the Special Deputy Collector in charge of the acquisition of lands in Tirunelveli district for the Dharangadhara Chemical Works, Limited. No action was considered necessary on the request, as reasonable compensation was paid to the land-owners.

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்த கெமிகல் பாக்டரி தொழிற்சாலையில் இலங்கையிலிருந்து திரும்பி வருகிறவர்கட்கு வேலையளிக்க முதலில் சலுகை கொடுப்பதற்கு வழி செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது உப்பு தொழிற்சாலையில் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறவர்கள் நிலத்தை இழக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு முதல் சலுகை கொடுக்கவேண்டும். அதற்குப் பிறகு மற்றவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : நிலத்திற்கு நஷ்டஈடு கொடுப்பது எந்த அடிப்படையில் மதிப்பிடப்படுகிறது? இந்த நிலத்தின் மூலம் அவர்கள் சம்பாதித்து வந்த ஊதியம் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்படுகிறதா? அல்லது அந்த வட்டாரத்தில் நிலத்திற்கு இருக்கக்கூடிய மதிப்பை மட்டும் எடுத்துக்கொள்கிறார்களா?

[12th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினர் அவர்களுக்குச் சட்டம் நன்றாகத் தெரியும். நில ஆர்ஜித சட்டத்தின் பிரகாரம் பல விதிகள் இருக்கின்றன. அந்த விதிகளின்படி என்ன நடவடிக்கை வேண்டுமென்று நிர்ணயம் செய்யப்படுகிறது. கார்பென்சேஷன் போதாது என்று நினைக்கிறவர்கள் 10-வது பிரிவின் பிரகாரம் கோர்ட்டுக்குப் போகலாம். ஆகவே இதில் சர்க்கார் தலையிடுவதற்கு இல்லை.

SRI A. VEDARATHNAM : இந்தத் தொழிற்சாலை எப்போது வேலை துவங்கும்? அதனுடைய உற்பத்தி அளவு எவ்வளவு என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்தத் தொழிற்சாலை 1959-60-ல் தொடங்கவேண்டுமென்று இருக்கிறது. ஆனால் இயந்திரங்கள் எல்லாம் இப்பொழுதுதான் வந்துகொண்டிருக்கின்றன. நிச்சயமாகச் சொல்வதற்கு இல்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த நில ஆர்ஜிதமானது சர்க்காருடைய தேவைக்காக அல்ல. ஒரு தனிப்பட்ட முதலாளிக்காக. சர்க்காருக்கு அதில் பங்கு இருக்கலாம். தொழிற்சாலைகள் வளம்பெண்டியது அவசியம்தான். அதற்காக நிலத்தை ஆர்ஜிதம் செய்வதை ஆட்சேபிக்க முடியாது. ஆனால் இதுவால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மிகவும் ஏழைகளாக இருக்கிற காரணத்தினால், கோர்ட்டுக்குப் போய் வழக்காடி, போதுமான நடவடிக்கை பெறுவது சாத்தியமில்லை. ஆகவே சர்க்கார் தலையிட்டு போதுமான நடவடிக்கை வாங்கிக் கொடுப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஏழைகள் என்ற காரணத்திற்காக சட்டத்திற்குப் புறம்பாக எதுவும் செய்ய முடியாது. நில ஆர்ஜித சட்டத்தின் பிரகாரம் நடவடிக்கை நிர்ணயிப்பதற்கு கலெக்டருக்கு உரிமை இருக்கிறது. சட்டப்படி எந்த அளவுக்குக் கொடுக்கவேண்டுமோ அதைக் கொடுக்கிறார்கள். அது போதாது என்று நினைக்கிறவர்கள் கோர்ட்டுக்குப் போகவேண்டும்.

SRI R. KRISHNASAMI NAIDU : இந்தத் தொழிற்சாலையில் தயாரிக்கப்படும் ரசாயனப் பொருள்கள் எவை?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : முக்கியமாக “காஸ்டிக் ஸோடா”.

SRI K. B. S. MANI : இந்தத் தொழிற்சாலைக்காக ஆர்ஜிதம் செய்யப்பட்ட நிலம் ஏழைகளுடையது. ஆகையால் அவர்கள் வாழ்க்கை நடத்துவது மிகவும் கஷ்டமாய் இருக்கிறது. ஆனால் தனிப்பட்ட முதலாளி இந்தத் தொழிற்சாலையின் மூலம் நல்ல வருவாயை சம்பாதிக்க முடியும். நல்ல லாபமும் கிடைக்கும். ஆகவே, கோர்ட்டு மூலமில்லாமல், அந்த முதலாளிக்குக் கிடைக்கும் லாபத்தைக் கருதி அவரிடமிருந்து அதிகத் தொகை வாங்கிக் கொடுப்பதற்கு சர்க்கார் உதவி செய்யுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் தயவுசெய்து சட்டத்தைப் புரிந்துகொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். சாதாரணமாக நிலத்தை ஆர்ஜிதம் செய்கிறபொழுது நில ஆர்ஜிதச் சட்டத்தின் பிரகாரம்தான் செய்யவேண்டும். வேறு எந்த முறையிலும் செய்ய முடியாது. ஒரு ஏக்கருக்கு 1,000 ரூபாய் என்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அது போதாது என்று சொன்னால், சாதாரணமாக கோர்ட்டில் போட்டுத்தான் அதிகத் தொகை வாங்கவேண்டும். இதிலே சர்க்கார் எப்படித் தலையிட்டு அதிகமாகக் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொல்ல முடியும் என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை.

SRI M. KALYANASUNDARAM : தனியார் துறையில் தொழிற்சாலைகள் ஏற்படுத்துவதற்கு நில ஆர்ஜிதம் தனிப்பட்ட முறையில் இப்பொழுது செய்கொண்டு வருகிறோம். சட்டப்படி செய்வதில் பல கஷ்டம் இருப்பது

[12th September 1958]

தெரிந்திருக்கிறது. ஆர்ஜிதம் செய்வதற்கு முன்னால் ‘பிரைவேட் நெகோஷியேஷன்’ செய்து அந்த நிலத்தை வாங்கிக் கொடுப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : எனக்கு அதற்கு முன்னால் ‘பிரைவேட் நெகோஷியேஷன்’ இருந்ததா என்பது தெரியவில்லை. ‘லாண்டு அருவிவிஷன்’ தான் நடந்துகொண்டிருக்கிறது.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : இப்படி ஆர்ஜிதம் செய்யக்கூடிய நிலம் எத்தனை ஏக்கர் இருக்கும்? வேறு இடத்திலே பெரிய நிலச்சுவான்தார்களிடத்தில் நிலம் இருந்தால் அதை வாங்கிக் கொடுப்பதற்கு உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இது 50 ‘சாஸ்டு பான்’ இருக்கக்கூடிய இடம். ஏக்கர் அளவைப்பற்றி சரியான விவரம் இல்லை. இந்த இடத்தில் பாக்கரி வைத்து காஸ்டிக் சோடா முதலிய கெமிகல்ஸ் செய்ய முடியும் என்ற நோக்கத்தோடு இந்த இடம் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டிருக்கிறது.

Kallagam Odai Scheme

* 183 Q.—**SRI V. K. KRISHNAMURTHI** (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the investigation of the Kallagam Odai Scheme in the Lalgudi taluk, Tiruchirappalli district, has been completed;

(b) if so, the details thereof; and

(c) when it will be taken up for execution?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a), (b) & (c) The investigation has not yet been completed. The question of execution can be considered only after the investigation is completed, and the scheme is found worthwhile pursuing.

Pathway

* 184 Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் ஸ்தல-ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1957-ம் ஆகஸ்டில் 10-உயில் நன்னிலம் தாலுகா, பண்டார ஒடை, கொந்தை ஆதிதிராவிட தெருவிற்கும் சுருகாட்டிற்கும் இடையே நடைபாதை அமைக்க வேண்டுமென்று கொடுத்த மனுவின் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

(ஆ) அதற்காக ஒதுக்கிய தொகை எவ்வளவு?

(இ) எப்போது மேற்படி வேலை ஆரம்பிக்கப்படும்?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (a) No habeas petition has been received.

(b) & (c) Does not arise.

Sanitary amenities

* 188 Q.—**SRI V. K. KRISHNAMURTHI** (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state the amount sanctioned and the amount actually spent, districtwar, towards the provision of sanitary amenities in 1955-56?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The time and labour involved in collecting the particulars will not be commensurate with the purpose that they may serve.

[12th September 1958]

Sulphur

* 189 Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள்தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) வட ஆற்காடு மாவட்டம், போளூருக்கு அருகில் கந்தகம் கிடைப்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

(ஆ) அப்படியாயின், அது விஷயமாய் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கை என்ன?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) The investigations conducted by the Geological Survey of India have revealed that pyrrhotite, the magnetic sulphide of iron, occurs in the Thaniyar Reserve Forest near Polur in North Arcot district. The reserves of the are have been estimated at 17,000 tons within a depth of 30 feet with an average content of 25 per cent sulphur. The investigations are to be continued

SRI S. M. ANNAMALAI : இந்த கந்தகத்தை தோண்டி எடுப்பதற்கு டிரில்கள் வாங்குவதற்கு அமெரிக்காவுக்கு எழுதியிருப்பதாகச் சொன்னார்கள். அதற்கு எப்பொழுது பதில் வரும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஒரு இடத்தில் இப்பொழுது டிரில்கள் வேலை செய்து முடித்திருக்கின்றன. பாக்கி இரண்டு இடங்களுக்கு டிரில்கள் வேண்டுமென்று முயற்சி செய்து கொண்டிருக்கிறோம். அமெரிக்காவுக்கு எழுதவில்லை. சாதாரணமாக நம்முடைய நாட்டில் இருக்கக்கூடிய டிரில்களை வைத்துத்தான் செய்வதாக இருக்கிறது.

Cremation and burial ground

* 190 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) ஜாதி ஹிந்துக்களுடைய சுடுகாட்டிலேயும், இடுகாட்டிலேயும் ஹரிஜனங்களுடைய பிரேதங்களை தகனம் செய்வதற்காகவும், அடக்கம் செய்வதற்காகவும் அனுமதிப்பது பற்றி பரிசீலனை செய்யும்படியாக 1955-ம் வருஷம் மார்ச்சு மாதம் சென்னை சர்க்காரால் ஒரு உத்தரவு பிறப்பிக்கப்பட்டு எல்லா ஜில்லா கலெக்டர்களுக்கும் அனுப்பப்பட்டிருக்கிறதா?

(ஆ) அவ்வாறு அனுப்பப்பட்டிருப்பின், அதன்மீது எடுக்கப்பட்டிருக்கும் நடவடிக்கைகள் யாவை?

THE HON. SRI KAKKAN : (a) Yes, Sir.

(b) A copy of the orders issued by the Government in the matter * is placed on the table of the House.

SRI P. G. MANICKAM : இந்த ஆர்டர் 1956-ம் வருஷத்தில் பிறப்பிக்கப்பட்டது. கடந்த இரண்டு வருஷங்களாக இந்த உத்தரவு பிரகாரம் எத்தனை ஜாதி இந்துக்களுடைய சுடுகாடுகளிலும், இடுகாடுகளிலும் ஹரிஜனங்கள் புதைப்பதற்கு அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்? மற்றும் இது விஷயமாக ஆங்காங்கு அதிகாரிகளுடன் என்னென்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI P. KAKKAN : அதுபற்றி தனியாக கேள்வி போடலாம் நான் பதில் சொல்ல முடியும்.

* Printed as Appendix I on pages 762-763 infra.

12th September 1958]

Property tax

* 191 Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM : Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) whether a satyagraha is going on before the municipal office in Bodinayakanur, Periyakulam taluk, since 29th March 1958 protesting against the enhanced house and property tax levied by the Municipality; and

(b) what action the Government propose to take in the matter?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (a) & (b) A satyagraha was staged by the Communist Party from 29th March to 2nd April 1958 in front of the Municipal Office, Bodinayakanur, protesting against the enhancement of property tax by the Municipal Council. The Satyagraha was withdrawn after a settlement was effected by the Chairman and Councillors of the Municipal Council.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware of the fact that in every quinquennial revision, the property tax is raised sometimes by even 300 per cent?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : The main question relates to Bodinayakanur and therefore, the hon. Member may put a separate question.

SRI N. R. THIAGARAJAN : முனிசிபல் தேர்தல்கள் சமீபத்தில் வருகிறது என்பதற்காக இந்த 'ஸ்டண்டு' நடத்தப்பட்டது. தேர்தல் இப்பொழுது ஒத்திவைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இனிமேல் இந்தப் பிரச்சினைக்கு இடமில்லை என்பது சர்க்காருக்கு தெரியுமா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : முனிசிபல் தேர்தல் 'ஸ்டண்டு' என்று நான் ஒன்றும் கேள்விப்படவில்லை. ஆகையால், வேறு எந்தவிதமாகவும் நடந்திருக்கலாம்.

SRI K. VINAYAKAM : Sir, was the enhancement of the house tax levied according to the rules and regulations that have been prescribed by the Government, as far as the Bodinayakanur Municipality was concerned?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Because of the enhancement, the troubles arose. Then the concerned parties led a deputation and they came to an agreement. Now the troubles are all over.

SRI P. U. SHANMUGAM : இந்த வரி உயர்வு சர்க்கார் அனுமதி பெற்று செய்யப்பட்டிருக்கிறதா? அப்படியானால் அந்த உயர்ந்த அளவு வாபஸ் பெறப்படுமா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : இந்த இடத்திலுள்ள செலவு அதிகமாக இருந்ததால் வரி உயர்த்தப்பட்டது. ஆனால், அந்த செலவு உடனடியாக செய்யப்படாததால், அது கூடுதல் என்று அந்த இடத்தில் உள்ள பலரும் சொன்னார்கள். இன்னும் அதைத் தொடர்ந்து தூது கோஷ்டி ஒன்று வந்து அதைக்

[12th September 1958]

சரிவர செய்வதற்கு ஒரு முறையையும் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். இப்பொழுது பஞ்சாயத்து போர்டு தலைவரின் ரிபோர்டை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறோம். அதன் பிறகு எல்லாம் சரிப்படுத்தப்படும்.

SRI K. ANBAZHAGAN : முனிசிபாலிட்டிகளில் வீடுகளுக்கு வரியை தீர்மானிப்பதில் ஒரு திட்டவட்டமான கொள்கை அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிறது என்று அமைச்சர் அவர்கள் கருதுகிறார்களா ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : ஆம், கருதுகிறேன்.

SRI A. A. RASHEED : What is the percentage of enhance-
ment made by the Bodinayakanur Municipality ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Two per cent.

Indigenous system of medicine

* 194 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னை ராஜ்யத்தில் நாட்டு வைத்திய முறைகளைக் குறித்து ஆராய்ச்சி செய்வதற்கான நிலையங்களை ஏற்படுத்துவதற்காக உதவி செய்ய வேண்டுமென்று இந்திய சர்க்காருக்கு சென்னை சர்க்கார் தெரிவித்துக் கொண்ட திட்டத்திற்கு இந்திய சர்க்காரிடமிருந்து கிடைக்கப்பட்ட பதில் விவரம் யாவை ?

(ஆ) இத் திட்டத்தை அமுலுக்குக் கொண்டுவருவதற்காகச் சென்னை சர்க்காரால் எடுக்கப்பட்டுவரும் நடவடிக்கைகள் யாவை ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) The Government of India suggested that research may be conducted in the College and Hospital of Integrated Medicine, Madras, on certain specific diseases like asthma, diabetes, etc., with 50 beds. A grant of Rs. 2,000 per bed per annum has also been sanctioned.

(b) This Government have sanctioned the implementation of the scheme with the necessary staff, equipment, etc.

SRI P. G. MANICKAM : இவ்வாறு நாட்டு வைத்திய முறையைப்பற்றி ஆராய அரசாங்கம் விரும்பினால், அந்த ஆராய்ச்சியை தேர்ச்சி பெற்ற தமிழ் நாட்டு வைத்தியர்களைக் கொண்டு நடத்துவார்களா? எந்தெந்த விதமான மருந்துகளை அவர்கள் செய்கிறார்கள், எந்தெந்த வியாதிகளுக்கு எந்தெந்த மருந்துகளை கொடுக்கிறார்கள் என்ற பரிசீலனையை அரசாங்கம் நடத்துமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இம்மாதிரியான பரிசீலனை செய்வதற்காகத்தான் இந்த திட்டம்.

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்திய மருத்துவ முறைகளில் சிறப்பான சித்த வைத்தியத்தைக் குறித்து தமிழ் நாட்டில் ஓர் ஆராய்ச்சி நிலையம் ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று பலரும் விரும்பி அரசாங்கத்தை கேட்டிருக்கிறார்களா? அவ்வகையான ஓர் ஆராய்ச்சி நிலையம் ஏற்படுத்தப்படுமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இதற்காக ஒரு தனி ஆராய்ச்சி நிலையம் ஏற்படுத்தவில்லை. அதற்கு முன்னால் நான் சொன்ன அளவிலே இப்பொழுது ஆராய்ச்சி செய்யப்படுகிறது. அது விஸ்தரிக்கப்படும்பொழுது அது பற்றி யோசிக்கப்படும்.

[12th September 1958]

SRI K. B. S. MANI : இந்த நாட்டு மருத்துவத்தில் இரண்டு முறை இருக்கிறது. பச்சிலை முறை ஒன்று, கந்தகம் போன்ற உலோக வஸ்துக்களை உபயோகப்படுத்தும் முறை ஒன்று. வட இந்தியர்களைவிட, தென் இந்தியர்கள் இந்த முறையில் உயர்ந்த தேர்ச்சி பெற்றிருப்பதால், மருத்துவ ஆராய்ச்சி நிலையங்களில் இவர்களை முக்கியஸ்தர்களாக வைத்து, பிரதான தலைவர்களாக வைத்து இந்த ஆராய்ச்சியை நடத்துவதற்கு சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இம்மாதிரியான ஒரு ஆராய்ச்சி இப்பொழுது செங்கோட்டை தாலுகா பக்கத்தில் ஒரு கிராமத்தில் தேவஸ்தான பண உதவியோடு ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதிலே நாம் கொஞ்சம் ஊன்றி ஆராய்ச்சி செய்த பிற்பாடு, எந்த வகையிலே உள்நாட்டு வைத்தியத்தை இன்னும் அதிகமாக விஸ்தரிப்பது என்பது பற்றி யோசிக்கலாம்.

SRI N. MARUDACHALAM : அரசாங்கத்தினால் அனுமதிக்கப்பட்ட நாட்டு வைத்திய ஆஸ்பத்திரிகள் எத்தனை இருக்கின்றன? அவைகள் எந்தெந்த இடத்தில் இருக்கின்றன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அதற்கு முன் அறிவிப்பு கொடுத்தால், பதில் சொல்லுவேன்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : இம்மாதிரி ஆராய்ச்சிக்கூடங்கள் ஏற்படுத்த சர்க்கார் முடிவு செய்து முன் வந்தால், சித்த வைத்தியத்திலே அதிகமாக பிரசித்தி பெற்ற பழனியில் இந்த ஆராய்ச்சி கூடத்தை நிறுவ முன்வருவார்களா?

MR. SPEAKER : ஒவ்வொரு அங்கத்தினரும் தங்கள் ஊரில் இந்த ஆராய்ச்சி நிலையம் ஏற்படுத்தப்படுமா என்று கேட்டால், மந்திரி அவர்கள் எப்படி பதில் சொல்ல முடியும்?

Industries at Neyveli

* 195 Q.—**SRI V. K. KRISHNAMURTHI** (on behalf of Sri S. Lazar) : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the main and allied industries to be started at Neyveli;

(b) whether any electrical wares manufacturing plant is also to be installed at Neyveli; and

(c) if so, details as to the cost, its productive capacity and the date of commencement of the work?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The integrated lignite per year, the setting up of a large thermal power station of lignite per year, the setting up of a large thermal power station of 250 M.W. using lignite as fuel for steam generation, a fertilizer unit for the manufacture of nitrogenous fertiliser with a nitrogen content of 70,000 tons per annum in the shape of urea only, and a briquetting plant for the manufacture of about 380,000 tons of carbonised lignite briquettes. A scheme for washing the china clay available close to the lignite is also being prepared.

These are the main industries at present and are the responsibility of the Government Company, namely, the Neyveli Lignite Corporation (Private), Limited.

(b) Seshasayee Industries, Limited, Tiruchirappalli, have been granted a licence under the Industries (Development and Regulation) Act, 1951, to set up a factory for the manufacture of porcelain H.T. and L.T. insulators.

[12th September 1958]

(c) *Details of cost of the scheme.*—Particulars are not available as to the exact amount of capital proposed to be invested by the Neyveli Lignite Corporation (Private), Limited in the main undertaking or by Seshasayees in their industry.

Productive capacity of the electrical ware industry :—

H.T. Insulators—720 tons per annum.

L.T. Insulators—420 tons per annum.

Date of expected commencement of the works—About 31st March 1959.

SRI A. GOVINDASAMY : இந்த உர உற்பத்தி தொழிற்சாலை, தர்மல் ஸ்டேஷன் இவைகளை ஏன் தனியார் துறைக்கு விட்டு லைசென்ஸ் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஏன் அரசாங்கமே எடுத்து நடத்தக்கூடாது ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதில் ஒரு சிறு கன்பியூஷன், இந்த ஹை டென்ஷன் லோ டென்ஷன் இன்ஸுலேட்டர் செய்வது மட்டும் தனியாருக்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. மற்றவை லிக்னைட் கார்ப்பொரேஷனை செய்கிறது.

SRI P. U. SHANMUGAM : இந்த கனிச் சாலையில் என்னென்ன பொருள்கள் தயாரிக்கப்படும் என்கிற ஜாபிதாவை அரசாங்கம் அங்கத் தினர்களுக்கு அளிக்குமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தனிக் கேள்வி போட்டால், அதைத் தயாரித்துக் கொடுக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இப்பொழுது எடுக்கப்படும் பழுப்பு நிலக்கரியைக் கொண்டு சேலத்தில் இரும்பு தொழிற்சாலை ஆரம்பிக்கவேண்டும் என்றிப்பதால், அதற்குப் போதுமான பழுப்பு நிலக்கரி இங்கே மிஞ்சுமா, அல்லது பூராவுமே இங்கேயே செலவழிக்கப்பட்டு விடுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நெய்வேலியில் இருக்கக்கூடிய பழுப்பு நிலக்கரி எவ்வளவு என்பது திட்டவட்டமான ஆராய்ச்சி செய்து முடிவிலில்லை. இப்பொழுது தெரிந்த அளவில் ஏராளமான பழுப்பு நிலக்கரி இருக்கிறது. அது எத்தனை தொழிற்சாலைகளுக்கு வேண்டுமானாலும் காணும்.

SRI V. SANKARAN : பிரிக்கடல் தயாரித்த பிறகு கிடைக்கும் by-products-களான கோல்டார், wax முதலிய பொருள்களைக் கொண்டு வாசனைத் திரவியங்கள், பெயிண்டுகள் இவை தயாரிக்க சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : நான் அடிக்கடி தொழில் சம்மந்தமாகப் பேசும்போதெல்லாம் வற்புறுத்தி வருகிறேன் : தனியார் யாராவது இம்மாதிரித் தொழில்களை எடுத்துச் செய்ய முன்வந்தால், சர்க்கார் அதற்கு வேண்டிய உதவிகளைச் செய்யும்.

SRI K. S. G. HAJA SHERIFF : Sir, may I know whether this Government have any commitment in the Neyveli Scheme and if so, the details ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Yes, Sir. Originally the scheme was conceived by the Government of Madras and on the moneys they have invested, they are getting 4 per cent and on the profits the Madras Government is paid 25 per cent.

SRI M. KARUNANTHI : நெய்வேலியில் மார்ச்சு 31-ல் ஆரம்பிக்கப்படப் போவதாய்ச் சொன்னார்கள். தொழிற்சாலை நிறுவுவது மார்ச்சு 31-லா அல்லது, ப்ரொடக்ஷன் மார்ச்சு 31-லா ?

[12th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அது லிக்னைட்டைப்பற்றி இல்லை. ஹை டென்ஷன், லோ டென்ஷன் இன்ஸுலேட்டர் செய்யும் தொழிற்சாலை மார்ச்சு 31-ல் ஆரம்பிக்கும்.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : இரண்டாவது திட்டகாலத்தில், நெய்வேலிக்கு ஒதுக்கப்பட்ட தொகை எவ்வளவு ? அது எந்த அளவில் செலவாகிறது ? முன்னேற்றகரமாக செலவாகிறதா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : ஒதுக்கப்பட்ட தொகை ரூ. 66.90 கோடி. ஆனால் இப்பொழுது ஒதுக்கப்பட்டதைவிட அதிகமாகப் போய்விடும். ரூ. 75 கோடி வரை வேண்டியிருக்கும் என்று மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. நல்ல முறையிலே படிப்படியாக முன்னேற்றம் ஏற்பட்டு நடந்து வருகிறது.

MR. SPEAKER : கனம் நிதி அமைச்சர் வந்து விட்டார். ஸ்ரீ தியாகா ராஜன் இப்பொழுது அவருடைய கேள்வியைக் கேட்கலாம்.

Kallupatti Block Advisory Committee

* 176 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** கனம் முதல் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்ற ஒரு ஆண்டு காலமாக மதுரை ஜில்லா கலெக்டர் கல்லூப் பட்டிப்ளாக் அட்வைசரி கமிட்டி கூட்டம் தேவையில்லையெனக் கூறி நிறுத்தி வைத்தது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா ?

(ஆ) அப்படியானால் இதற்கு காரணம் என்ன ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) & (b) The Collector of Madurai issued no such directions.

SRI N. R. THIAGARAJAN : கலெக்டரிடம் பேசியதில், அடிக்கடி கூட்டம் கூட்டுவதால், அதிகக் குறைகள் கூறுகிறார்கள். ஆகையால் கூட்டம் கூட்டத் தேவையில்லை என்று வலியுறுத்திக் கூறுகிறார். சர்க்கார் கலெக்டர் அடியோடு கூட்டம் நடத்தத் தேவையில்லை என்று உத்தரவு போட்டிருக்கிறார்களா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அந்த மாதிரித் தகவல் இல்லை. இந்தக் கமிட்டிகள் எந்த அளவுக்குக் கூட வேண்டுமோ அந்த அளவுக்குக் கூட ஏற்பாடு செய்யப்படும். ஏதோ ஹாஸ்யமான முறையில் அவர்கள் சொன்னதை வரீரியஸாக அங்கத்தினர்கள் எடுத்துக்கொண்டு புகார் செய்கிறார்களோ என்று பயப்படுகிறேன். முன்பு சில அங்கத்தினர்களை நியமிப்பதில், அரசாங்கத்திலிருந்து உத்தரவு போடத் தாமதம் இருந்தது. இப்பொழுது புதிதாக உத்தரவு போட்டிருக்கிறோம். அதாவது சில அங்கத்தினர்கள் நியமிக்கப்படாவிட்டாலும் இந்தக் கமிட்டிக் கூட்டங்கள் நடக்க வேண்டும் என்று.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : அட்வைசரிக் கமிட்டிக் கூட்டம் கூட்டப்படாத காரணத்தால் திட்ட வேலைகள் குறிப்பிட்ட காலத்தில் முடியாமற் போகுமாதலால் காலத்தை அதிகரிக்க சர்க்கார் முன்வருமா ?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அப்படிச் செய்ய வேண்டிய அவசியமில்லை. திட்ட காலத்திற்குள், எல்லாக் காரியங்களை யும் செய்ய எல்லா விதமான நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

MR. SPEAKER : அடுத்து வரும் 185, 186 இரண்டு கேள்விகளையும் சேர்த்து எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

Ministers' tour

* 185 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) whether the Hon. the Chief Minister and Hon. the Minister for Public Works undertook any tour of Devikulam and Peermedu taluks of Kerala State in May 1958 at State cost; and

(b) if so, the official business transacted during this tour?

[12th September 1958]

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) No.

(b) Does not arise.

* 186 Q.—SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state—

(a) the names of the Ministers who had been to the Devikulam-Peermedu Constituency of the Kerala State for election propaganda in connection with the election held on 16th May 1958; and

(b) the expenditure incurred therefor?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) & (b) Only the Chief Minister and the Minister for Works visited Devikulam and Peermedu in May 1958. The Chief Minister toured at his own expense and the tour of the Minister for Works was private.

SRI N. K. PALANISAMI : கேரள மாநில மந்திரிகள் அந்தத் தேர்தலிலே சேர்ந்து கொள்ளாமல் இருந்தபோது, இங்கே யிருந்து மந்திரிகள் அங்கு சென்று பிரசாரம் செய்வது நியாயமா?

MR. SPEAKER : The Hon. Minister said that it was a private visit. Then how does the question arise?

SRI A. V. P. ASATHAMBI : மந்திரிகள் நாடு பூராவும் சுற்றும் போது, வெறுமனே சுற்றாமல், ஆங்காங்கே உள்ள கலெக்டர் ஆபீஸ், தாசில்தார் ஆபீஸ்களில் எந்த எந்த பைல்கள், எவ்வளவு காலமாகப் பெண்டிங்காக இருக்கிறது, எவ்வளவு தாமதம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பதுபோன்ற தகவல்களை எல்லாம் சேர்த்துப் பார்த்து பிராயணங்களை பயன் உள்ளதாகப் பண்ணுகிறார்களா? அப்படியில்லையென்றால் இனிமேலாவது மந்திரிகள் அப்படிச் செய்வார்களா?

MR. SPEAKER : மெம்பர் அவர்கள் பொதுவாக அட்வைஸ் கொடுக்கிறார்கள்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : தேவிசுளம், பீர்மேட்டில் பைல் பார்க்க நாங்கள் அனுமதிக்கப்படமாட்டோம்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : தேர்தலுக்காக இல்லாமல், சொந்த பிலினைஸ் ஆக இருந்தாலும்கூட, போனபோது, சொந்த கார் உபயோகப்பட்டதா, அல்லது சர்க்கார் கார் உபயோகப்படுத்தப்பட்டதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : சர்க்கார் கார் உபயோகப்படுத்தப் படவில்லை.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கேரள சமஸ்தானத்திற்கு, நம் சமஸ்தானத்திலிருந்து, போலீஸ் ஜீப் (நம் சர்க்கார் ஜீப்), தேர்தல் சமயத்தில் போய் இருந்ததா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அந்தத் தகவல் என்னிடம் இல்லை. போகாது என்று நினைக்கிறேன்.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : அப்படி மற்ற மந்திரிகள் வேறு பிரதேசத்திற்குப் போகக் கூடாது என்ற விதி ஏதாவது இருக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நாங்களும் மந்திரிகளானாலும், இந்தியப் பிரதேசத்தான், எங்கு வேண்டுமானாலும் போகும் அதற்கும் எங்களுக்கும் உண்டே.

[12th September 1958]

SRI N. MAHALINGAM : ஸ்ரீ கரையாளர் அவர்கள் திருவாங்கூர் பிரஜையாக இருந்த காரணத்தால், இன்னும் சென்னையை “சமஸ்தானம்” என்றே மதிக்கிறாரா?

MR. SPEAKER : அது யாரைக் கேட்பது? மந்திரியை?

SRI A. VEDARATHNAM : கேரள மந்திரிகள் தேர்தல் பிரசாரத்தில் ஈடுபடாவிட்டாலும், பர்மனன்ட் சர்வீஸ் உத்தியோகஸ்தர்கள் நேரிடையாக ஈடுபட்டார்கள் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

SRI M. KALYANASUNDARAM : ஆன் எ பாயன்ட் ஆப் ஆர்டர், ஸார்.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நான் சொல்லிவிடுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : No, I am on a point of order.

MR. SPEAKER : Let me hear him.

SRI M. KALYANASUNDARAM : How is this question in order, Sir? It does not deal with our Government or our State.

MR. SPEAKER : Let the hon. Member, Sri Vedarathnam, please repeat the question. I did not catch the question.

SRI A. VEDARATHNAM : மந்திரிகள் தேர்தல் பிரசாரத்தில் ஈடுபட்டார்கள், அது நவறு என்று சொன்னார்கள். நான் கேட்டேன் அங்குள்ள பர்மனன்ட் சர்வீஸ் உத்தியோகஸ்தர்கள் நேரிடையாக ஈடுபட்டார்கள் என்பது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா என்று.

MR. SPEAKER : What is the objection there?

SRI M. KALYANASUNDARAM : He is asking about the services with regard to the elections conducted by the Kerala Government.

MR. SPEAKER : There is nothing wrong in asking the question. The Hon. Minister may reply that he does not know. (Laughter.) I am not suggesting any answer.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கேரள அரசாங்க உத்தியோகஸ்தர்கள் என்ன பண்ணினார்கள் என்பதற்கு அதிகார பூர்வமான தகவல் கிடையாது.

SRI A. GOVINDASAMY : கனம் அமைச்சர்கள் தேவிசுளம், பீர்மேடு முதலிய இடங்களுக்குச் சென்று தேர்தல் பிரசாரத்தில் ஈடுபட்டார்கள் என்பது உண்மையா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : அதற்காகத்தானே போய் குந்தார்கள். (சிரிப்பு.)

SRI D. S. AUTHIMOOLAM : திட்டங்கள் அநேகம் நிறைவேற்றுவதற்கு இருக்கும்போது மேடு, குளங்கள் போன்ற பல இடங்களுக்கு கனம் மந்திரிகள் போகலாமா?

MR. SPEAKER : அந்தக் கவலை மந்திரிகளுக்குத்தான்; உங்களுக்கு அதைப்பற்றி என்ன கவலை?

Dakshina Pradesh

* 192 Q.—SRI A. A. RASHEED : Will the Hon. the Chief Minister be pleased to state whether the Government have received any communication recently from the Chief Minister of Andhra

[12th September 1958]

Pradesh about the formation of Dakshina Pradesh comprising Andhra Pradesh, Madras and Mysore States?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : No, Sir.

Harijan hostels

*196 Q.—SRI P. G. MANICKAM : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) அரசாங்கத்தாரால் நடத்தப்படும் ஹரிஜன மாணவ விடுதிகளில் எத்தனை விடுதிகள் அரசாங்கக் கட்டிடங்களிலே இருக்கின்றன ?

(ஆ) எத்தனை ஹாஸ்டல்கள் வாடகைக் கட்டிடங்களிலே இருக்கின்றன ?

(இ) வாடகைக் கட்டிடங்களிலே இருக்கும் ஹரிஜன மாணவ விடுதிகளுக்காக 1957-58-ம் ஆண்டில் செலுத்தப்பட்ட வாடகைத் தொகை எவ்வளவு ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) 4.

(ஆ) 54.

(இ) ரூ. 39,731.

SRI P. G. MANICKAM : வாடகைக் கட்டிடங்களில் இருக்கும் ஹாஸ்டல்களுக்கு ஆயிரக்கணக்கான ரூபாய் செலவுழிக்கப்படுகின்றன. ஆகையால் அரசாங்கம் பொதுஜனங்களிடமிருந்து ஒரு கடனை எழுப்பி அந்தக் கட்டடங்களைக் கட்டுவதற்கு முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளுவார்களா ? மேலும் வாடகை கொடுக்கப்படுவதற்குச் செலவிடப்படும் தொகையிலிருந்து வாங்கிய கடனுக்கு வட்டி கட்டுவதற்கும் செலகர்யம் ஏற்படலாம். அதனால் கடன் வாங்கி கட்டடங்களைக் கட்டுவதற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது திட்டம் செய்வதற்கு முன் வருமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : அப்பேற்பட்ட எந்த திட்டமும் சர்க்காரிடம் இப்பொழுது இல்லை. எங்கெங்கே கட்டடங்களைக் கட்ட வேண்டுமோ அந்த இடங்களிலெல்லாம் ஹாஸ்டல் கட்டிடங்களைக் கட்டுவதற்கு அரசாங்கம் முயற்சி எடுத்துக்கொண்டுதான் வருகிறார்கள்.

SRIMATHI P. K. R. LAKSHMIKANTHAM : அரசாங்கத்தாரால் நடத்தப்படும் ஹரிஜன மாணவிகளின் விடுதிகள் ஹரிஜன் வெல் பேர் ஆபிஸரால் கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது. பெண்கள் விடுதிகளைப் பெண்களே இருந்து கவனிப்பதற்கு வேண்டிய வசதிகளைக் கனம் அமைச்சரவர்கள் செய்வார்களா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : சில ஹாஸ்டல்களில்தான் அப்படி இருக்கிறார்கள். அதற்காக அதிகாரிகளை நியமிக்க முடியாது.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : இந்த அரசாங்கத்தின் உதவி பெற்று நடத்தப்பட்டு வரும் ஹாஸ்டல்கள் ஐந்து வருஷங்கள் நடந்த பிறகுதான் அதற்கு கட்ட உதவி அளிக்கப்படும் என்று இருக்கிறது. இதைப்பற்றி சாதாரணமாக அந்த ஹாஸ்டல்களுக்கு வருகிறவர்கள் விசிட்டிங் புஸ்தகங்களில் இப்படிப்பட்ட குறை இருக்கிறது என்று எழுதுகிறார்கள். ஆகவே அப்படிப்பட்ட ஹாஸ்டல்கள் இரண்டொரு வருஷங்கள் நடந்தாலேயே அவைகளுக்கு கட்ட கிரான்ட் கொடுப்பதற்கு சர்க்கார் முன் வருமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : அப்படி நன்றாக நடத்தப்படும் ஹாஸ்டல்களுக்கு இந்த விஷயமாக பரிசீலனை செய்யப்படும்.

SRI K. ANBAZHAGAN : ஆதிதிராவிட தாழ்த்தப்பட்ட மாணவர்களுக்கான உணவு நிலையங்கள் விடுதிகள் சென்னை மாகாணத்தில் மேலும் பல ஆண்டுகள் நிரந்தரமாக தொடர்ந்து நடக்க வேண்டிய நிலை

[12th September 1958]

யிருப்பதால் அவைகளுக்குக் கட்டிடங்கள் கட்டுவதற்கு உதவி செய்ய மத்திய அரசாங்கத்திற்கு இந்த அரசாங்கம் விண்ணப்பம் செய்யுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : கனம் அங்கத்தினர் இதைப் பற்றி தனியாக கேள்வி கேட்க வேண்டும்.

SRI M. K. SOMASUNDARAM : ஒவ்வொரு ஜில்லாவிலும் அதிகமான மாணவர்கள் படிக்க வேண்டியதாக இருப்பதால் சர்க்காரிலேயே தலைமை ஜில்லாவில், அதாவது ஹெட்குவார்ட்டர்களிலேயே, பெரிய ஹாஸ்டல்களைக் கட்டுவதற்கு இந்த அரசாங்கம் முன் வருமா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்யப் படும்.

SRI K. B. S. MANI : தஞ்சை ஜில்லாவில் சர்க்கார் பெண் விடுதி ஒன்று இருக்கிறது. அது வாடகைக் கட்டடத்தில் இருக்கிறது. அங்கே இருக்கக்கூடிய மாணவிகள் குளிப்பதற்குக் கூட ஷிப்ட் அமைக்கப்பட்டு அவர்கள் மூன்று நாட்களுக்கு ஒரு தடவைதான் குளிக்கப்படுகிற நிலைமை இருக்கிறது. அதை மாற்றி அமைத்து புதிய கட்டடத்தைக் கட்டி அதை சீக்கிரத்திலேயே திறப்பதற்கு சர்க்கார் முன் வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI P. KAKKAN : கட்டட வேலை நடந்து கொண்டிருக்கிறது. கூடிய சீக்கிரத்தில் அது திறக்கப்பட்டுவிடும்.

SRI C. NATARAJA ODAYAR : தாலுகா போன்ற சில இடங்களில் ஹரிஜன ஹாஸ்டல்கள் சில தனிப்பட்ட மாணவிகளிடமால் நடத்தப்பட்டு வருகின்றன. அங்கே மோர் சப்ளை செய்யும்போது 40 நயா பைசா என்று சொல்லி பணம் வாங்கிக்கொண்டு நான்கு நயா பைசாவைக் குத்தான் சப்ளை செய்கிறார்கள். இப்படி அங்கே பண மோசடி செய்கிறார்கள். இதை நிறுத்துவதற்கு சர்க்கார் முன் வருவார்களா ?

MR. SPEAKER : ஹரிஜனங்களுக்கு கட்டடம் கட்டுவதைப்பற்றி தான் மூல கேள்வியில் இருக்கிறது. பண மோசடியைப்பற்றி இல்லை. அதனால் தனியாக கேள்வி கேட்க வேண்டும். இந்தக் கேள்வி எழாது.

It is not correct to bring in individual grievances like this before this House. Anyway if the Hon. Minister is prepared to answer the question, I have no objection.

THE HON. SRI P. KAKKAN : அங்கே எப்படி மோசடி நடக்கிறது என்று அரசாங்கத்திற்கு தகவல் கொடுத்தால் அதைப்பற்றி கவனிக்கப்படும்.

SRI T. IRUSAPPAN : மாகாணத்தில் ஹரிஜன பெண்களுக்கு உணவு விடுதிகள் தனியாக எங்கெங்கே இருக்கின்றன. எவ்வளவு விடுதிகள் இருக்கின்றன, என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தெரிவிப்பாரா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : கனம் அங்கத்தினர் இதைப்பற்றி தனிக் கேள்வி போட்டால் தனியாக எவ்வளவு இருக்கின்றன என்ற விவரத்தைக் கொடுக்கிறேன்.

SRI N. MARUDACHALAM : பெரியநாயகனூர் சின்னத் தடாகம் இருளர் ஹாஸ்டல் ஒரு வருஷ காலமாக நடக்காமல் இருப்பது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா ? அதை மீண்டும் எடுத்து நடத்துவதற்கு முயற்சி எடுப்பார்களா ?

THE HON. SRI P. KAKKAN : அரசாங்கம் அதை இந்த வருஷம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

[12th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : பெண்கள் தலைமை தாங்கி நடத்த வேண்டும் என்று சொல்கிற காலத்தில், போலார் கேசவபுரத்தில் ஒரு பெண் நவநீதம்மாள் என்பவள் நடத்தக்கூடிய ஒரு விடுதி 1953-வது வருஷம் முதற்கொண்டு நடைபெற்று வருகிறது, கிராண்டும் கேட்டு வருகிறார்கள். அந்த ஹாஸ்டலை நமது முதல் மந்திரியும், விவசாய மந்திரியும் நேரில் சென்று பார்த்து இரண்டு பேர்களும் விசிட்டிங் புஸ்தகத்தில் பெருமையாகவும் எழுதியிருக்கிறார்கள். அப்படியிருந்தும் இது வரையிலும் அதற்கு கிராண்டு அனுமதிக்கப்படவில்லை. பெண் என்பதன் காரணத்தாலா என்ன என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : இந்தக் கேள்வி எப்படி வருகிறது என்பது தெரியவில்லை. எவ்வளவு ஹாஸ்டல்களுக்கு கட்டம் கட்டப்பட வேண்டும் என்ற கேள்வியில் இது எப்படி வரும்?

SRI K. VINAYAKAM : ஹரிஜனங்களுக்கு ஹாஸ்டல்கள் கட்டுவது வரவேற்கத்தக்கதுதான். அது வரவேற்கத்தக்க கொள்கையானாலும் இந்த ஹாஸ்டல்களில் பிற்பட்ட இனத்தவர்களை அனுமதி பெற்று சேர்த்துக் கொண்டால் எத்தனை பெர் சென்ட் பிற்பட்ட இனத்தவர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளுவார்கள்?

THE HON. SRI P. KAKKAN : நூற்றுக்கு 15 மாணவர்கள் வீதம் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவார்கள்.

SRIMATHI A. S. PONNAMMAL : மதுரை ஜில்லாவில் உள்ள ஹாஸ்டலில் போதிய அளவு ஹரிஜன மாணவர்கள் இல்லை. ஆதலால் அந்த ஹாஸ்டலை ஹரிஜன சேவா சங்கத்துடன் 'அட்டாச்' செய்து அரசாங்கம் ஏதாவது வழி வகை செய்யுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்?

MR. SPEAKER : இந்தக் கேள்வி தனிப்பட்ட ஜில்லாவைப் பொறுத்து இருக்கிறது. அதனால் இப்படிப்பட்ட கேள்வியை இந்தக் கேள்விக்கு உப கேள்வியாகக் கேட்க வேண்டாம்.

MR. SPEAKER : Questions 197, 198 and 203-A will be taken up together.

SRI A. A. RASHEED : Sir, what about the answer to question No. 192?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I have already answered that question, Sir.

MR. SPEAKER : Question No. 192 has been answered.

SRI K. VINAYAKAM : What is the answer to that question, Sir?

MR. SPEAKER : It cannot be repeated.

The Hon. Minister will now answer questions Nos. 197, 198 and 203-A.

Pearl fishery

* 197 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN :** Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) whether any pearl fishery operations are carried on at Tuticorin;

(b) the estimated number of oysters in the sea-bed in that area;

(c) the actual number of oysters fished so far; and

(d) the total revenue realized from them?

12th September 1958]

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (a) Peral Fishery operations were carried on during March-April 1958.

(b) It was estimated that 2,14,00,000 (two crores and fourteen lakhs) matured oysters would be available for fishing in March-April 1958.

(c) A total quantity of 2,14,76,514 (two crores fourteen lakhs seventy-six thousand five hundred and fourteen) oysters were actually fished from various parts of the coast of Tuticorin during March-May 1958.

(d) By sale of the Government share of the oysters a sum of Rs. 4,65,098 (rupees four lakhs sixty-five thousand and ninety-eight) was realised. The net revenue has not yet been arrived at.

* 198 Q.—**SRI S. LAZAR AND SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) the value of pearls got by the pearl-diving during 1957-58 in the Tuticorin area;

(b) the revenue that accrued to the Government by pearl fishing; and

(c) whether pearls are available anywhere else in the State coasts?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (a) As the Government share of the pearl oysters collected was sold in public auction to merchants and the public, no information is available as to the value of pearls realized by the purchasers. The Government only sell the oysters and don't sell the pearls after cleaning the oysters.

(b) The net revenue realised by the sale of oysters was Rs. 1,47,155 (rupees one lakh, forty-seven thousand, one hundred and fifty-five only).

(c) No pearl oyster beds have been located elsewhere than of Tuticorin. Investigation is however being carried on by the Fisheries Department on Mallapatnam and Sivaganga waters.

Pearl oysters

* 203-A Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state the total amount realized from the sale of pearl oysters from Tuticorin for the year 1956-57?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Rs. 44,454.

SRI M. JAGANNATHAN : தலைவர் அவர்களே, முத்துசிப்பிக் கொல்லாம் எப்படி உண்டாகின்றன என்பதை கனம் மந்திரி அவர்கள் விளக்குவார்களா?

MR. SPEAKER : அந்தக் கேள்வி எப்படி கேட்கலாம்? சபையின் நேரத்தை இதற்கு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமா?

SRI P. G. KARUTHIRUMAN : சென்னை கவர்ன்மென்ட் ஹெளஸிலே இன்பர்மேஷன் பிலம் ஒன்று காண்பிக்கப்பட்டது. அதைக் கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் பார்த்ததில்லை போலும்.

[12th September 1958]

MR. SPEAKER: : பார்த்திருக்க மாட்டார். பார்த்திருந்தால் இப்பொழுது ஏன் கேட்கிறார்?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: கிடைக்கும் முத்துச் சிப்பிகளில் மூன்றிலொரு பாகம் அங்கு வேலை செய்யும் ஆட்களுக்கும், மூன்றில் இரண்டு பாகங்கள் அரசாங்கத்திற்குமாக கொடுக்கப்படுகிறது.

SRI A. A. RASHEED: What is the corresponding expenditure for the period 1956-57, Sir?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: In 1957, the number of oysters fished is 7,487,580 and the total revenue is Rs. 1,68,807. The expenditure is Rs. 22,264 and the net revenue is Rs. 1,47,155 including assets of Rs. 612.

SRI K. B. S. MANI: முத்துக் குளிப்பதினால் நாட்டுக்குப் பெருமை வருவதோடு, நல்ல லாபமும் வருகிறது. முத்துக் குளிக்கும் தொழிலைச் செய்கின்றவர்கள் மிகவும் ஏழைகளாக இருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு எதிர்பாராத விபத்துக்கள் ஏற்படுவதினால், அவர்கள் இறக்கவும் நேரிடுகிறது. விபத்துக்களினால் இறந்தவர்களுடைய குடும்பங்கள் தத்தளிக்கா வண்ணம், அவர்களுடைய குடும்பத்தார் வாழ்க்கையை நடத்துவதற்காக முத்துக் குளிப்போருக்கு இன்ஷூரன்ஸ் பாதுகாப்பு அளிக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: விபத்துக்கள் ஏற்பட்டால் அதற்கு ஒரு விதத்தில் உதவியை அரசாங்கம் கொடுத்துத்தான் வருகிறது. இன்ஷூரன்ஸ் பற்றி குறிப்பிடப்பட்டது. அது ஒரு நல்ல யோசனையாகும். அதையும் நடைமுறையில் கொண்டுவந்தால் நலமாக இருக்கும். அதைப்பற்றியும் ஆலோசிக்கலாம்.

SRI S. S. ADITYAN: May I know whether the Government have investigated the possibility of starting a culture pearl industry in Tuticorin? Because, I know that about one lakh of persons are employed in a similar industry in Japan?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: We are now considering the question of real pearls and not culture pearls.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: முத்துச் சிப்பிகள் விற்க தன் மூலமாக அரசாங்கத்திற்கு மூன்றில் இரண்டு பங்கு கிடைக்கிறது என்று மந்திரி அவர்கள் சொன்னார்கள். அரசாங்கத்திற்கு என்றால், எந்த அரசாங்கத்திற்கு? வட நாட்டு அரசாங்கத்திற்கா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இந்த அரசாங்கத்திற்குத்தான்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: முன்பு பத்து வருடங்களுக்கு ஒரு முறை முத்து எடுப்பதாக இருந்தது. இப்பொழுது வருஷத்திற்கு ஒரு முறை என்று மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. இது வருமான அடிப்படையில் அனுசூலமாக இருக்கிறதா என்பதைச் சர்க்கார் பரிசீலனை செய்தார்களா?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON: இருபத்தேழு வருட காலமாக முத்துச் சிப்பிகள் எடுக்கப்படவில்லை. அந்த வருஷங்களில் ஆராய்ச்சி செய்து பார்த்ததில் முத்து இல்லாமல் இருந்ததாகத் தெரிகிறது. இப்பொழுது இருப்பதாகத் தெரிகிறது. 1955-ம் வருஷம் முதல் தொடர்ந்து முத்து எடுக்கப்படுகிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: நமது நாட்டிலே எடுக்கக் கூடிய சங்குக்களை கல்கத்தாவிலே இருக்கும் வியாபாரிகள் வாங்கிக்கொண்டு போய் வளையல், மோதிரம், பொம்மைகள் . . .

[12th September 1958]

MR. SPEAKER: இந்தக் கேள்வி முத்தைப் பற்றியது. சங்கு களைப்பற்றியல்ல.

Industrial estates

* 200 Q.—SRI T. VELUCHAMI: கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

தேசிய அபிவிருத்திப் பகுதிகளில் தொழில் பேட்டைகள் (Industrial Estates) நிறுவும் உத்தேசம் சர்க்காருக்கு உண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Yes, Sir. The Government are establishing Industrial Estates at Erode in the Lower Bhavani Pilot Project area, Marthandam in the Munchira Community Development Block and Madurai and Virudhunagar in the National Extension Service areas.

SRI T. VELUCHAMI: ஒரு real development மக்களிடையே காண வேண்டுமானால் போதிய நிலமோ, தொழிலோ வேலையோ இல்லாத 'ஹாவ்-நாட்ஸ்' என்று சொல்லக்கூடிய மக்களுக்கு வேலை வாய்ப்பும் தொழில் வாய்ப்பும் ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதில் தானிருக்கிறது. ஆகவே, இந்தப் பளாக் டெவலப்மென்ட் திட்டத்திலுள்ள பல அனாவசியமான செலவுகளைக் குறைத்து ஒவ்வொரு பளாக்கிலும் ஒரு சிறிய அளவு இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட் ஆரம்பித்து, அந்த மக்களை வேலையில் பழக்கி அவர்களுக்கு ஒரு ஜீவனோபாயம் தேடக்கூடிய முறையை அரசாங்கம் கவனிக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: மக்களுக்கு வாழ்க்கை வசதிகளையும், வேலை வாய்ப்புக்களையும் அதிகரிக்கவேண்டுமென்ற கொள்கை சர்க்காருடையது. அதை கனம் அங்கத்தினர்கள் திருப்பிச் சொன்னதற்கு நான் அவர்களுக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். வேலை வாய்ப்புக்கள் அளிப்பதற்கு சிறு கைத்தொழில்கள் ஏராளமாகப் பளாக் எரியாவிலே ஆரம்பிக்கின்றன. குடிசைத் தொழில்கள், கிராமத் தொழில்கள், சிறு கைத்தொழில்கள் எல்லாம் ஆரம்பிக்க வேண்டியது அவசியமே. ஆனால், ஒரு இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட் வைப்பதன் மூலமாகத்தான் தொழில் அபிவிருத்தி அடையும் என்று நினைப்பது தவறு. தொழிலை ஆரம்பித்ததான் தொழில் வைக்கும் இடங்களைக் காட்டிக் கொடுக்க வேண்டும். இப்பொழுதிருக்கும் முயற்சிகளெல்லாம் சிறு தொழில்கள் ஆரம்பிப்பதற்காக இருக்கின்றன.

Buckingham canal

* 201 Q.—SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the steps taken to avoid the foul smell emanating from the waters of Buckingham canal in the Madras City; and

(b) the reasons for such emitting of bad smell from the said canal?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) So far the most important step taken to combat the foul smell is the raising of the level in the Buckingham canal and the Cooum by pumping sea water into them.

(b) The main causes for the bad smell are—

(1) Discharge of sewage water into Buckingham canal and the Cooum at a few places and (2) the stinking slopes of the canal and river-bed getting exposed to the hot sun during the summer months when the water-level goes down.

[12th September 1958]

SRI S. PAKKIRISAMI PILLAI : துர்நாற்றம் சாதாரணமாக மார்க்-எப்ரல் மாதத்திலே ஏற்படுகிறது. இம்மாதிரியான ஒரு நாற்றம் ஒவ்வொரு வருஷமும் நாம் சுவாசிக்க முடியாத அளவுக்கு இருப்பதால் அரசாங்கத்தால் என்ன நடவடிக்கை எடுத்துக்கொண்டு வருகிறார்கள்? தூர் வாருவதால் இம்மாதிரியான துர்நாற்றத்தைப் போக்குவதற்கு வழி ஏற்படுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON SRI P. KAKKAN : சென்னை கார்ப்பரேஷன் இத் துர்நாற்றத்தைப் போக்க ஒரு திட்டம் தயாரித்திருக்கிறார்கள். மதிப்பிற்குரிய அங்கத்தினர் அவர்கள் கார்ப்பரேஷனிலும் அங்கம் வகிப்பதால் அவருக்கே இது தெரியும் என்று நினைக்கிறேன். இதுபற்றி இப்பொழுது கார்ப்பரேஷனிடத்திலே கலந்து பேசிக் கொண்டிருக்கிறோம். பின்னால் தான் ஒரு முடிவு தெரியும் என்று நினைக்கிறேன்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : பக்கிங்காம் கனாலிலே ஜெனரல் ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து கழிவுப் பொருள்கள் விடப் படுவதாகத் தெரிகிறது. ஆகவே, ஜெனரல் ஆஸ்பத்திரியின் கழிவுப் பொருள்களை சூயேஜ்ஜிலே சேர்த்துவிட்டால், பக்கிங்காம் கால்வாயில் பாதி அளவாவது துர்நாற்றம் குறையும் அல்லவா? அதை ஹெல்த் மினிஸ்டர் அவர்கள் கவனிப்பார்களா?

MR. SPEAKER : அந்தக் கேள்வியைக் கனம் ஹெல்த் மினிஸ்டர் அவர்களுக்குத்தான் போட வேண்டும்.

SRI A. A. RASHEED : Is the Hon. Minister aware that the letting in of the sewage water from the Penitentiary into this canal also contributes to the foul smell?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The hon. Member may put a separate question.

SRI K. ANBAZHAGAN : பக்கிங்காம் ஓடையில் கடல் நீரைத் தேக்குவதால் கூட, அதனுடைய முடை நாற்றம் போய்விடும் என்று நம்புவதற்கில்லை என்ற காரணத்தால், புது நீர்—ஆற்று நீர்—அதிலே சேர்க்கப் படுவதற்கு ஏதேனும் வழிவகை செய்ய அரசாங்கம் திட்டமிடுமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : புதிய நீர் விடுவது தெரியாது. இருந்தாலும், சென்னை கார்ப்பரேஷன் 16.9 லட்ச ரூபாய் செலவில் ஒரு திட்டம் தயார் செய்திருக்கிறார்கள். அது தென் சென்னையைப் பொறுத்த மட்டிலும் இந்த நாற்றத்தைப் போக்குவதற்கு வழி செய்யுமா என்று பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள்.

Electricity

* 203 Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the amount of loss in production due to electricity cut in the recent months?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : There is no information with the Government. The information will have to be collected from the innumerable industries situated throughout the State. The time and labour involved in such collection will not be commensurate with the benefits likely to accrue.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : May I know at least the loss in production so far as the textile industry is concerned?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It is not possible to estimate it, Sir.

[12th September 1958]

Rest House at Kodaikanal

* 203-B Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state whether the Government propose to construct a Rest House at Kodaikkanal at its own cost?

THE HON. SRI P. KAKKAN : No, Sir. The question of purchasing a building at Kodaikanal and converting it into a Circuit House for the use of the Officers visiting the Hills is under the consideration of Government.

Baby taxis

* 203-C Q.—**SRI K. VINAYAKAM :** Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state—

(a) how many persons are permitted to travel in a baby taxi;

(b) whether any children are allowed to travel in the same baby taxi over and above the prescribed maximum number of persons allowed;

(c) if so, how many and under what age group; and

(d) if not, whether the Government propose to relax the rules?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : (a) Three persons, besides the driver.

(b) Yes, Sir.

(c) Children of not more than three years of age only are allowed.

(d) Does not arise in view of reply to part (c) of the question.

SRI A. VEDARATHNAM : பேபி டாக்ஸிகளில் நான்கு பேர் களும் பெரிய டாக்ஸிகளில் ஐந்து பேர்களும் சவாரி செய்வதற்கு தாராளமாக இடம் இருக்குமே, அதை அனுமதிக்க ஏன் தடை இருக்கிறது?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : பெரிய டாக்ஸிகளில் ஐந்து பேர்கள் சவாரி செய்வதை அனுமதிக்க ஏற்பாடு செய்துகொண்டிருக்கிறோம்.

SRI K. VINAYAKAM : Apart from the fact that three adults are permitted in a baby taxi under the rules and regulations that exist to-day, how many children are allowed to go with them below the age of 3? I ask this question because these taxis are mostly used by middle-class families which invariably have some children to carry with them. (Laughter.)

THE HON. SRI V. RAMAIAH : I have not put any restriction on the number of children. But they should not flock the baby taxis also.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI : பக்கத்தில் இருக்கிற மைசூர் ராஜ்யத்தில் நான்கு பேர்களை அனுமதித்திருக்கிறார்கள். அதுமாதிரி இங்கேயும் நான்கு பேர்களை அனுமதிப்பார்களா? பேபி டாக்ஸிக்கு வைத்துள்ளது போல ஆட்டோ-ரிக்ஷாக்களுக்கும் மீட்டர் வைக்க அரசாங்கம் ஏற்பாடு செய்யுமா?

MR. SPEAKER : ஆட்டோ-ரிக்ஷா சம்பந்தமாகத் தனிக் கேள்வி போடுங்கள். முதல் பகுதிக்கு கனம் அமைச்சர் பதில் சொல்வார்.

[12th September 1958]

THE HON. SRI V. RAMAIAH : பக்கத்திலுள்ள மாகாணத்தில் என்ன செய்கிறார்கள் என்று எனக்குச் சரியாகத் தெரியாது. இங்கேயுள்ள முறைகளைப் பற்றி அடிக்கடி பரிசீலனை நடத்தி வருகிறோம். இப்போது பெரிய டாக்ஸி யில் ஐந்து பேர்களை அனுமதித்திருக்கிறோம். பேபி டாக்ஸியிலும் நான்கு பேர்களை அனுமதிக்க முடியுமா என்பதைப் பரிசீலனை செய்து கொள்ள லாம்.

SRI V. SANKARAN : மொபசல் பிரதேசங்களில் உள்ள டாக்ஸிகளில் மீட்டர்கள் இல்லாத காரணத்தால் விசேஷ காலங்களில் அவர்கள் அதிக பணம் கேட்கிறார்கள். மதுரை போன்ற இடங்களில் உள்ள டாக்ஸிகளிலும் மீட்டர்கள் அமைக்க ஏற்பாடு செய்யப்படுமா?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : A separate question may be put.

Irrigation

* 203-D Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லா—நன்னிலம் தாலுகா—உபயவேதாந்தபுரம் பாச்சக்கால் வாய்க்கால் வெட்டிக் கொடுக்கவேண்டுமென தஞ்சை காவிரி டிவிஷன் எக்ஸ்சிக்யூட்டிவ் இன்ஜினியர் அவர்களுக்கு மனு கிடைத்ததா? எப்போது?

(ஆ) அதன் மீது இதுவரை எடுத்துக்கொண்ட நடவடிக்கை என்ன?

(இ) அதற்காக ஒதுக்கியுள்ள தொகை என்ன?

(ஈ) அவ்வேலை எப்போது முடிவடையும்?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் குறிப்பிடும் பாச்சக்கால் நூலாற்றின் வலது கரையில் மைல் 82-6-ல் துவங்கும் பாலூர் பாய்ச்சக் காலாக இருக்கவேண்டும். ஏனென்றால் அந்த ஒரே பாய்ச்சக்கால்தான் உபயவேதாந்தபுரத்திற்கும் மற்றும் மூன்று கிராமங்களுக்கும் தண்ணீர் பாய்ச்சுகிறது. அப்படியானால், அதைப்பற்றிய ஒரு மனு ஜூன் 1958-ல் கிடைத்தது.

(ஆ) அந்த வாய்க்காலை வெட்டிக் கொடுக்கும் வேலை ஜூன் 1958-ல் மேற்கொள்ளப்பட்டது.

(இ) ரூபாய் 2,200.

(ஈ) அது முடிவடைந்துவிட்டது.

SRI M. C. MUTHUKUMARASAMY : இந்த மாதிரி பாய்ச்சல் வாய்க்கால் களை அரசாங்கம் எடுத்து நடத்தவேண்டுமென்று உத்தரவு போடும்போது அதிகாரிகள் அதை உடனே எடுத்து நடத்தப் பல தகராறுகளை எழுப்புகிறார்கள். முடியாது என்கிறார்கள். அந்த மாதிரி நிகழாதபடி துரிதமாக அவ் வேலையை எடுத்து நடத்த உத்தரவிடுவார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : வேலைகளைக் குறித்த நேரத்தில் செய்ய வேண்டுமென்பதுதான் கட்டளை. குறிப்பாக எவ்விடத்திலாவது அதிகாரிகள் தடங்கல் செய்வது பற்றிக் குறிப்பிட்டால் கவனிக்கப்படும்.

Rubber

* 203-E Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. Minister for Industries be pleased to state—

(a) the area under rubber plantation in the State;

(b) the quantity of rubber exported from this State during the last two years; and

(c) the amount of sales tax collected on rubber last year.

[12th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) 10,346 (ten thousand, three hundred and forty-six) acres up to end of 1956.

(b) There were no exports of raw rubber from the Madras State to foreign countries during the period April 1955 to October 1957. A total of 22,275 (twenty-two thousand two hundred and seventy-five) pounds of raw rubber were exported to other ports in India by coastal craft from the reorganized State of Madras during April to December 1957. Separate figures for Madras State are not available for the period prior to April 1957.

(c) A sum of Rs. 44,964 (rupees forty-four thousand, nine hundred and sixty-four) was collected by way of sales tax on rubber for the year 1957-58.

SRI T. T. DANIEL : In view of the fact that we require plantation rubber for internal use in our country, will the Government consider the desirability of having a new rubber plantation?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The question of having a new rubber plantation has been examined and no decision has yet been taken.

Bus fares

* 203-F Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI :** கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சென்னையிலிருந்து ஆரணிக்கும் வேலூருக்கும் போகும் பஸ்களில் ஆற்காடு வரையில் வாங்குகின்ற பஸ் சார்ஜில் வித்தியாசம் உண்டா?

(ஆ) அப்படியாயின், காரணம் என்ன?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : (a) Yes, Sir. The difference is four annas per passenger.

(b) The buses on the Madras-Arni route charge Rs. 2 as fare to attract passengers. This is due to business competition.

SRI S. M. ANNAMALAI : இப்படி இந்த சார்ஜில் வித்தியாசம் இருப்பதற்குக் காரணம் ஜன நெருக்கடி ஜாஸ்தியாக இருக்கிறது என்பதாகவும், அதற்காக வேலூரில் இருந்து இரண்டு பஸ்களும், ஆரணியிலிருந்து இரண்டு பஸ்களும் தேவை என்று விண்ணப்பம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்களா? அப்படியானால் சீக்கிரம் அதற்கு அனுமதி கொடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI V. RAMAIAH : விண்ணப்பம் வந்திருந்தால் அது எப்படிப் பரிசீலனைச் செய்யப்படவேண்டுமோ அப்படிப் பரிசீலனை செய்யப்படும். சீக்கிரம் அனுமதிக்கவேண்டும் என்றால் சட்டம் தான் குறுக்கே நிற்கும்.

Roads

* 203-G Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சாலையமைப்பு வேலையில் 1958-ம் ஆண்டில் கோயமுத்தூர் ஜில்லாவிலே அமர்த்தப்பட்டவர்களிலே—

(1) நிரந்தர வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்டிருப்பவர்கள்,

(2) தற்காலிகமாக வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்டவர்கள் ஆகியோர்களுடைய எண்ணிக்கை எவ்வளவு?

(ஆ) ரோடு மேஸ்திரிகளாக எத்தனை பேர் வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்டிருக்கிறார்கள்?

[12th September 1958]

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) (1) Nil.

(2) Technical—

Junior Engineers and Supervisors 12

Draughtsmen 4

Tracer 1

Non-technical—

Clerks and Attenders 24

(b) 32.

* 203-H Q.—SRI S. M. ANNAMALAI : கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

போளூர் தாலுகா முக்குரும்பை கிராமத்திற்கு ரோடு போடுவதற்காக நில ஆர்ஜிதம் செய்யும் திட்டம் உண்டா ?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : Yes, Sir.

Geological survey

* 203-I Q.—SRI K. RAMACHANDRAN : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any geological survey has been undertaken in the Ramanathapuram district so far; and

(b) the result of such survey, if any?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) The particulars are given in the paper^a placed on the table of the House.

SRI K. RAMACHANDRAN : மேஜையில் வைக்கப்பட்டிருக்கிற தாளில் லைம்ஸ்டோன் 4,362,000 டன் வரைக்கும் கிடைக்கக்கூடும் என்று கணக்கிடப்பட்டிருக்கிறது. அதை எடுக்க என்ன முயற்சி செய்திருக்கிறார்கள் ? அதே மாதிரி அங்கே சிவகெங்கைப் பக்கம் வார்னிஷ் கிடைக்க வசதி இருப்பதாகவும் சொல்லப்படுகிறது. அதை எடுக்கவும் என்ன முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அரசாங்கம் நேரிடையாக இந்த விஷயத்தில் தொழிற்சாலை அமைப்பதற்கில்லை. போதுமான மூலதனம் அரசாங்கத்தினிடம் இல்லாததுதான் இதற்குக் காரணம். தனியார் துறையிலிருந்து இதற்கு முயற்சி எடுக்கப்பட்டால் அரசாங்கம் உதவியும். அதே மாதிரி அங்கே பெயின்ட் செய்வதற்கு வசதி இருப்பதை உணர்ந்துதான் அதைப் பிரசாரம் மூலமாக பொதுமக்கள் எல்லோருடைய கவனத்திற்கும் கொண்டுவந்திருக்கிறோம். தனியார் துறையிலிருந்து இதற்கும் முயற்சி எடுக்கப்பட்டால் அரசாங்கம் உதவி செய்யும்.

Irrigation.

* 203-J Q.—SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லா, நன்னிலம் தாலுகாவில் ஓடும்

(1) நீர்ப்பாசன, வாய்க்கால்கள்,

(2) வடிகால்கள் எத்தனை ?

(ஆ) அவைகளில் (1) 1955-56, (2) 1956-57-ல் எத்தனை வாய்க்கால்கள் மராமத்து இலாகாவினால் செப்பனிடப்பட்டன ?

(இ) அவைகளுக்காக செலவிடப்பட்ட தொகை எவ்வளவு ?

^a Printed as Appendix II on pages 763-765 infra.

[12th September 1958]

THE HON. SRI P. KAKKAN :

(அ) (1) 311.

(2) 39.

(ஆ) (1) (i) நீர்ப்பாசன வாய்க்கால்கள் 17.

(ii) வடிகால்கள் 13.

(2) (i) நீர்ப்பாசன வாய்க்கால்கள் 8.

(ii) வடிகால்கள் 10.

(இ) அவைகளுக்காக செலவிடப்பட்ட தொகை ரூபாய் 1,70,100.

Working journalists

* 203-K Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the names of newspaper establishments that have reduced the salaries of working journalists following the Supreme Court Judgment invalidating the Wage Board award; and

(b) whether there was any representation by working journalists regarding the managements' action?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) (i) "Ananda Vikatan", Madras,

(ii) "Daily Thanthi", Madras, and

(iii) United Press of India.

(b) A representation was made regarding reduction of wages in "Daily Thanthi" by the Madras Union of Working Journalists. The Government discussed the issue with the parties. The Union has since informed the inspector of Newspaper Establishments that the employees are willing to accept the offer of the management.

No representations were received in respect of the other two establishments.

* 203-L Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Government have information as to how many newspaper establishments in our State have withdrawn the Wage Board scales of pay subsequent to the judgment of the Supreme Court;

(b) whether the Government have received any representation from the affected working journalists; and

(c) what action was taken by the Government?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a), (b) & (c) The attention of the hon. Member is invited to my answer to Starred Question No. 203-K of Sri K. Sattanatha Karayalar.

SRI A. V. P. ASATHAMBI : தலைவர் அவர்களே, வேஜ் போர்டு தீர்ப்பைச் செல்லத்தக்கதாக ஆக்க சர்க்கார் ஏதேனும் முயற்சி எடுத்துக் கொள்ளுமா ?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அது மத்திய சர்க்கார் விஷயம். அதற்காக அவர்கள் ஆர்டினன்ஸ் கொண்டு வந்தார்கள். அதையே சட்ட பூர்வமாக சட்டசபையில் பைஸல் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

[12th September 1958]

SRI S. B. ADITYAN : From the answer given by the Hon. Minister, it is evident that there are some newspapers in Madras which never implemented the decision of the Wage Board and never paid wages as ordered by the Wage Board, particularly *Janasakthi*. What action did the Government take against such newspapers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : The question has become academic because the decision of the Wage Board has been cancelled.

Water resources

* 203-K Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** Will the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) whether the Government are conducting experiments to arrest evaporation loss in the use of water resources and in tanks; and

(b) if so, the details of the same?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) Yes, Sir.

(b) After the irrigation season a chemical known as 'Hexadecanol' will be sprayed with the aid of floats and experiments conducted in Sengarai tank in Chingleput district, while another tank, namely, the Uthukottai tank in the same district will be kept as control tank without treatment. All inflows and outflows into the two tanks will be measured and the losses in the two tanks due to evaporation will be derived. A comparative study of the observations in the two tanks will indicate the reduction in loss by evaporation due to application of Hexadecanol.

10-00 a.m. **MR. SPEAKER :** It is now 10 o'clock. I will allow one supplementary on question No. 203-M. The rest of the questions together with answers will be printed in the official proceedings.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : The questions relating to textile mills at least may be taken up, Sir. They are very important.

HON. MEMBERS : They may be taken up tomorrow.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : We may take ten more minutes and finish the rest of the questions.

MR. SPEAKER : If it is the desire of the House, I have no objection to allow ten more minutes for the rest of the questions. Because the House refused to give yesterday extra time for unfinished questions, I said the answers might be printed in the official proceedings.

SRI N. K. Palanisami may put his supplementary on question No. 203-M.

[12th September 1958]

SRI N. K. PALANISAMI : இந்தப் பரிசோதனைகள் வெற்றியடைந்திருக்கின்றனவா? அப்படியானால், தொடர்ந்து மேற்கொண்டு பல இடங்களில் இந்தப் பரிசோதனைகளைச் செய்ய சர்க்கார் முன்வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்போது பரிசோதனைகள் தான் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறோம். பின்னர் தான் ஒரு முடிவிற்கு வர முடியும்.

Textiles

* 203-N Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the Government have constituted any committee for Coimbatore and Madurai consisting of representatives of mill owners, workers and officials to find out concrete solutions to arrest the slump in the textile market;

(b) whether the committees have submitted any proposals; and

(c) if so, the details thereof?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) A Committee has been constituted for the Coimbatore area with the Collector of Coimbatore as Chairman to discuss problems relating to textile industry. As regards Madurai area, Government have decided that there is no need to constitute such a committee.

(b) & (c) No proposals have so far been received by the Government.

* 203-O Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any of the textile mills have stopped working a third shift due to accumulation of stocks;

(b) if so, how many workers are affected thereby; and

(c) whether the Government are aware that the Mill managements intend to have partial or total closure in the coming months?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir. Rukmani Mills, Silaiman, Madurai district and Vasantha Mills, Singanailur, Coimbatore district, have stopped working a third shift.

(b) About 730.

(c) The Government understand that about five mills have got such a proposal.

SRI N. K. PALANISAMI : மில்கள் மூடப்படுவதையும் ஷிப்டுகள் மூடப்படுவதையும் தடுக்க சர்க்கார் என்னென்ன நடவடிக்கைகள் எடுத்திருக்கிறார்கள்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்தப் பிரச்சனையை நன்றாகப் பரிசீலனை செய்வதற்காகத்தான் முக்கூட்டுக் கமிட்டி போன்ற ஒரு கமிட்டியை கோயமுத்தூர் ஜில்லாவிற்குப் போட்டிருக்கிறோம். மில் தொழிலாளர்களின் பிரதிநிதிகளும் மில் முதலாளிகளின் பிரதிநிதிகளும் சந்தித்து, மில்கள் மூடப்படுவதைத் தவிர்க்க என்னென்ன முயற்சிகள் செய்யவேண்டுமென்று கலந்தாலோசித்து ஆலோசனைகள் கூறவேண்டுமென்று அக்கமிட்டியிடம் சொல்லியிருக்கிறோம். இது ஒரு மிகவும் முக்கியமான

[12th September 1958]

பிரச்சினை. இப்போது, சில ரகங்களில் நூல் தேக்கம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. தேங்கியிருக்கும் நூல் ரகங்கள் சம்பந்தப்பட்ட மில் தொழிலகளை நடத்தினால் நஷ்டம் வருகிறது என்று ஒரு வாதம் இருந்துவருகிறது. தொழிலாளர்களும் முதலாளிகளும் தான் இந்தப் பிரச்சினையை நேரிடையாக ஆராய்ந்து தீர்க்க முடியும். சர்க்கார் உத்தரவு போட்டு பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதற்கு வழி இல்லை.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : Quite apart from the third shift being closed, is the Hon. Minister aware of the fact that in some mills even the first and the second shifts have also been closed?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : No mill has closed voluntarily the first shift. There is strike in one or two mills and therefore the first shift has been closed in some mills. Some mills have closed the second shift. I can give the names of those mills if the hon. Member wants.

SRI K. SATTANATHA KAYALAR : இந்த முக்கூட்டுக் கமிட்டியை மாநில ரீதியில் விஸ்தரிக்க சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்தப் பிரச்சினைகள் ஜில்லாவாரியாக இருப்பதால், முக்கியமான ஜில்லாக்களுக்கு மட்டுமே கமிட்டி அமைக்கவேண்டுமென்று சர்க்கார் முடிவு செய்திருக்கிறது.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : Quite apart from the closure of the first and second shifts in the Kaleeswarar Mills, may I know from the Hon. Minister whether the Government would intervene very early in the matter of closure of shifts in mills, as the situation is growing bad and the House will be concerned very much later on in the course of the next few months when more mills will be closing down the shifts, and take steps to bring about an understanding between the managements and labourers regarding work-loads and see that the mills work in such a way as to be able to pay at least the wages of the workers? Certain mills are working at a loss. They are unable to pay the wages of the labourers and the managements have to borrow money in order to pay their workers.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It is a long speech.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : Sir, I wanted to avoid the Speaker allowing me a number of times. That is why I put a long question.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I shall answer them one by one.

The closure of shifts in the Kaleeswarar Mills was not on account of stagnation of cloth. It was not on account of labour dispute but it was because of an internecine quarrel between the share-holders and the managements. The other mills which closed the second shift are Thiagarajar Mills, Kappalur (Madurai district), Coimbatore Spinning and Weaving Mills, Sarada Mills, Podanur;

[12th September 1958]

Ranga Vilas Spinning and Weaving Mills, Peelamedu. It is true that there is a crisis in the textile industry. But the crisis is confined only to those mills which produce 20 counts yarn. Though hon. Members sitting opposite may not agree with me, I wish to point out that the standard of living of the people has increased with the result that to-day the demand for the 20 count dhotis has gone down considerably. In fact I asked some of the workers, who came to represent to me these matters, to show one individual among them who was wearing four cubits 20 count dhoti. All the mill workers were wearing dhotis of more than 36 counts. Therefore, the demand for certain quality of yarn and quality of cloth has gone down. The mills are now reorganising themselves to meet the changed pattern of consumption in the country.

SRIMATHI T.N. ANANTHANAYAKI : இருபதாம் நெம்பர் நூல் ஓரளவுக்குத் தேங்கியிருக்கிறது என்றும், நூல் தேக்கம் காரணமாக, தாங்கள் தயாரிக்கும் துணிகளின் ரகங்களையும், உற்பத்தி செய்யும் நூல்களின் ரகங்களையும் மாற்ற மில் முதலாளிகள் விரும்புகிறார்கள் என்றும் கனம் அமைச்சர் கூறினார். அவைகளை மாற்றிக்கொள்வதற்கு முதலாளிகளுக்கு அரசாங்கம் உடனடியாக ஏதாவது உதவிதந்து, தொழிலாளர்களின் அவல நிலையைப் போக்க முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : I do not see any question there, Sir.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : I want to put one more question, Sir. The Hon. Minister has not answered my question.

MR. SPEAKER : The hon. Member stated that he put a long question to avoid the Speaker allowing him another question. It was a wrong statement to make, which meant that the Speaker would not give a second chance to the hon. Member. Having made that statement the hon. Member should not now get up and request the Chair to permit him to put another supplementary question. However I shall give him a chance. The hon. Member should not make such allegations against the Speaker.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : Mr. Speaker, Sir, I only showed my respect to the Chair when I said I should avoid the trouble of the Speaker giving me a second chance. I only showed more respect to the Chair.

MR. SPEAKER : He need not explain further. He may put the supplementary question.

SRI M. A. MUTHIA CHETTIAR : My main question still remains unanswered, Sir. There are mills which are losing and they will be closed wholly unless the Hon. Minister brings about some understanding between the managements and labour. The Hon. Minister has been shown the accounts of the mills. I am refraining from mentioning names of the mills because I am connected with some. But I may mention the instance of the Madura Mills employing 28,000 labourers. As hon. Members of the House

[12th September 1958]

are very much concerned with the welfare of the labourers, is it not incumbent on the part of the Hon. Minister and the Government to bring about urgently a reasonable understanding between the workers and the managements so that the workers may not be laid off or put out of work in the next month or two?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: I would request the hon. Member to give notice of a short notice question, particularly regarding Madura Mills. I have a number of facts to give.

Ghriyar scheme

* 203-P Q.—SRI T. VELUCHAMI: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) what is the estimated cost of the Ghriyar Project in Tirunelveli district;

(b) whether the consent of the Kerala Government will be available for the execution of the project;

(c) what are the places with their extent that will be benefited by the project; and

(d) when will the project be taken up for execution?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a) Rs. 216 lakhs as estimated in 1953.

(b) Negotiations with the Kerala State can be started only after a final decision has been reached on the Parambikulam-Iliyar Project. It cannot be stated whether or not the consent of the Kerala Government will be received.

(c) The total area to be irrigated is estimated at 10,700 acres. The areas that will be benefited can be known only after localization.

(d) In view of the answer to clause (b) it cannot be stated when the project can be started.

Sugar mills

* 203 Q-Q.—SRI M. P. SARATHI AND SRI A. A. RASHEED: கனம் கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா?

(அ) வட ஆற்காடு மாவட்டத்தில் புதிய சர்க்கரை ஆலை ஏற்படுத்தும் முயற்சி எந்த அளவுக்கு முன்னேறி இருக்கிறது?

(ஆ) அது எப்போது செயல்பட ஆரம்பிக்கும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) The North Arcot District Co-operative Sugar Mills, which has been granted a licence to set up a Sugar Factory, has purchased the site for the location of the factory in Vadapudupet and Kilmurungai villages in Vellore taluk. It has obtained necessary import licences for sugar mill machinery and has also placed firm orders for the machinery from West Germany, and some items of the machinery have begun to

[12th September 1958]

arrive. The Mills have been sanctioned a loan of Rs. 55 lakhs by the Industrial Finance Corporation of India. This Government have also invested Rs. 10 lakhs in the share capital of the Mills. The Society has been allotted iron and steel, cement and other building materials required by it.

(b) The factory is expected to commence production in 1959-60 crushing season.

MR. SPEAKER: It is now 10-10 a.m. The rest of the questions will be printed in the proceedings. 10-10 a.m.

SRI P. G. MANICKAM: On a point of order, Sir, 203—R கேள்வியை நான் எடுத்துக்கொள்ளுமாறு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: It cannot be a point of order. It is only a request. We will take up question No. 203-R tomorrow.

SRI R. SRINIVASA IYER: Sir, the rest of the questions may be taken up tomorrow.

MR. SPEAKER: If the House has no objection, all the remaining questions will be taken up tomorrow. But that cannot form a precedent and it is allowed only in respect of these questions.

Questions are over.

SRI R. V. PASAITHAMBI: கைத்தொழிலமைச்சர் அவர்களே, நமது தமிழகத்தில் தலைவர் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆகவே, சபாநாயகர் அவர்கள் கூடுமானவரையில் எல்லா அங்கத்தினர்களையும் தமிழிலேயே பேசும் படி கேட்டுக்கொள்வதோடு, “நாம் தமிழர்” இயக்கத் தலைவரையாவது தமிழில் பேசும்படிச் சொல்வார்களா?

MR. SPEAKER: அதை நான் சொல்ல முடியாது. யார் யார் எந்த பாஷையில் பேச விரும்புகிறார்களோ அந்த பாஷையில் பேசலாம். என்னால் முடிந்தவரையில் நான் தமிழிலேயே பேசுகிறேன்.

[Note.—An asterisk (*) at the commencement of a speech indicates revision by the Member.]

II.—ANNOUNCEMENT BY THE HON. SPEAKER RE THE MADRAS CHILDREN (AMENDMENT) BILL, 1958.

MR. SPEAKER: I have to announce that the Madras Children (Amendment) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 10 of 1958) has been passed by the Madras Legislative Council on 10th September 1958 without any amendment.

III.—USE OF THE WORD ‘CHEATING’.

SRI M. KALYANASUNDARAM: நேற்று தாங்கள் சபையில் இல்லாத சமயத்தில் சில வார்த்தைகள் இந்த சபையில் அடிபட்டன. யார் பேசினார் என்று நான் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல விரும்பவில்லை. “சீட்டிங்” என்ற வார்த்தை உபயோகிக்கப்பட்டது. “சீட்டிங்; என்பது இந்த சட்டசபை ஒழுங்கிற்கு விரோதமான வார்த்தை. “எய்க்கிங்” என்ற வார்த்தை இருதரப்புகளில் இருந்தும் உபயோகிக்கப்பட்டது என்பது

[Sri M. Kalyanasundaram] [12th September 1958]

எனது ஞாபகம். யார் அதை உபயோகித்திருந்தாலும் இது இச்சபையின் ஒழுங்கிற்கு விரோதமான வார்த்தை. அதை எச்சந்தர்ப்பத்தில் குறிப்பிட்டார்கள் என்பதை பற்றி நான் இப்பொழுது இங்கு குறிப்பிட விரும்பாவிட்டாலும்; எதிர்கால சட்டசபை நடவடிக்கைகளுக்கு உதவிகரமான முறையில் இருப்பதற்கு அப்படிப்பட்ட வார்த்தைகள் இந்த சபையின் ஒழுங்கிற்கு பொருத்தமாகுமா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : The use of the word 'cheating' is bad. "சீட்டிங்" என்று சொல்வது இந்த சபையின் ஒழுங்கிற்கு சரியல்ல. நடந்தது நடந்து விட்டது. இனிமேலாவது அப்படிப்பட்ட வார்த்தைகளை உபயோகிக்கக்கூடாது என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : நேற்று கருணாநிதி அவர்கள் இந்த சபையில் பேசும்போது சூரியனை விரும்பாதவர்கள் கள்ளர்கள் என்றும், கற்பை விலைக்கு விற்பவர்கள்தான் சூரியனை இகழ்வார்கள் என்றும் சொன்னார்கள். அவர் பேசும்போது நேற்று நீங்கள் இங்கு இல்லை. ஆகவே அதை உங்கள் கவனத்திற்கு கொண்டு வர விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : அப்பொழுது யார் சேரில் உட்கார்ந்திருந்தார்களே. அவரிடம் கேட்டிருக்க வேண்டும். அதைப் பற்றி நான் இப்பொழுது ஒரு தீர்ப்பு கொடுக்க முடியாது.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : அவ்வார்த்தைகளை சபை நடவடிக்கைகளிலிருந்து எடுத்து விரும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : எனது ரூமிற்கு வந்து பேசுங்கள், அதைப்பற்றி.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : அத்தீர்மானம் பற்றிய விவாதம் இன்னும் தீரவில்லை. ஆகவே..

MR. SPEAKER : அப்படிப்பட்ட வார்த்தைகளை உபயோகிப்பது சரியல்ல.

IV.—CALLING ATTENTION TO THE BEEDI WORKERS' STRIKE IN TIRUCHIRAPPALLI.

MR. SPEAKER : Now the hon. Member, Sri M. Kalyanasundaram, will call the attention of the Hon. Minister for Industries to the dispute between the workers and employers in the beedi industry in Tiruchirappalli, under rule 40 of the Assembly Rules.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, பீடித் தொழில் சம்பந்தமாக ஒரு மசோதா வரவிருக்கும் இத்தருணத்தில் நான் இது சம்பந்தமான ஒரு பிரச்சனையை இங்கு கொண்டு வர நேர்ந்து இருப்பது துரதிருஷ்டவசமானது தான். திருச்சி நகரத்தில் கடந்த ஐந்தாம் தேதியில் இருந்து கிட்டத்தட்ட 20,000 பீடித் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யாமல் இருந்து வருகிறார்கள். வேலை நிறுத்தம் அமைதியாக நடைபெறுகிறது. இதில் முக்கியமான பிரச்சனை, கூலி உயர்வு சம்பந்தமானதாகும். திருச்சி நகரத்தில் ஆயிரம் பீடி சுற்றுவதற்கு கூலி ரூபாய் 1-8-0 கொடுக்கப்படுகிறது. நமது ராஜ்யத்திலேயே மிகக் குறைவான கூலி கிடைப்பது திருச்சியில்தான். திருநெல்வேலியில் கூலி குறைவு என்று சிலர் சொல்லலாம். சம்பளப் பிடித்தம் போன்றவைகளை எடுத்துப்பார்க்கும்போது திருச்சியில்தான் கூலி குறைவாகக் கிடைக்கிறது என்பது தெரிய வரும். திருச்சியில் இருக்கக்கூடிய பீடி முதலாளிகள் இம்மாதிரியான மிகப் பெரிய செல்வாக்கு உடையவர்கள். அவர்கள், மினிமம் வேஜஸ் கமிட்டி சிபார்சு செய்வதைக் கூட தடை செய்ய வேண்டுமென்றும், அதற்கு ஒரு இடையூறு செய்யவேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு பிடிவாதமாக சமரசம், பேச முன்வர மறுக்கிறார்கள். கலெக்டர் முதல் லேபர் ஆபீஸர் வரையில் எல்லோரும் சமரசம் பேச

[12th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

அவர்களை அழைத்த போதிலும், சமரசம் பேசுவதற்கு அந்த முதலாளிகள் உட்படுவதில்லை. 5-ம் தேதிக்கு முன் உற்பத்தி செய்த பீடிகளை அப்புறப்படுத்த போலீஸ் அவர்களுக்கு உதவி புரிவதின் காரணம் என்ன? அவர்களுக்கு ஏன் போலீஸ் உதவுகிறது, அப்பீடிகளை அப்புறப்படுத்துவதற்கு. சமரசம் பேச முதலாளிகள் வர மாட்டேன் என்கிறார்கள், ஆனால் ஏற்கனவே உற்பத்தி செய்த பீடிகளை கிடங்குகளிலிருந்து அப்புறப்படுத்த எதற்காக போலீஸ் உதவி அனுப்பப்படுகிறது என்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ளமுடியவில்லை. ஹிந்து பத்திரிகைத் தொழிலாளர்கள் போராட்டம் நடந்தபோது, அமைதியான முறையில் தொழிலாளர்கள் போராட்டம் நடத்தும்போது முதலாளிகளுக்கு போலீஸ் பாதுகாப்பு கொடுக்கப்படமாட்டாது என்று அமைச்சரவர்கள் அறிவித்தார்கள். அப்படி அதில் போலீஸ் தலையிடாமல் இருந்ததினால்தான் அப்போராட்டம் வெற்றிபெற்றது. ஆனால் திருச்சியில் நிலை வேறாக இருக்கிறது. அதற்கு காரணம் என்ன? தொழிலாளர்கள் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில், இப்பிரச்சனையை சமரசமாக தீர்க்க வேண்டுமென்ற ஆவல் அவர்களுக்கு இருக்கிறது. ஆனால் முதலாளிகள் சமரசத்திற்கு இணங்க மறுக்கிறார்கள். ஆகவே, சர்க்கார் இது சம்பந்தமாக என்ன நடவடிக்கைகள் எடுக்க உத்தேசித்திருக்கிறார்கள் என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** Sir, the workers employed in 21 beedi manufacturing establishments in Tiruchirappalli demanded that the managements should increase the wage of Rs. 1-8-0 for rolling 1,000 beedies to Rs. 2-4-0 for 1,000 jadi beedies and Rs. 2 for 1,000 sada beedies and that the wages for pasting rings on 1,000 beedies should be fixed at three annas and the workers supplied with yarn, paste, etc. The workers who are members of the Tiruchirappalli District United Beedi Labour Union staged a token strike on 3rd August 1958 on this issue. According to the newspaper report, 20,000 workers have gone on strike from 5th September 1958.

The Labour Officer, Tiruchirappalli, met the representatives of the workers and the managements on 31st July 1958 and 25th August 1958, held conciliation proceedings in the matter and has submitted his report. The report with the remarks of the Commissioner of Labour has just been received and is under the consideration of the Government.

V.—GOVERNMENT BILL.

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 18 OF 1958).

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Sir, amendments to the Bill were to be given day before yesterday but the Government amendments are even now coming in. In view of the fact that we are going to have clause-by-clause consideration of the Bill only tomorrow, I request that the time for giving amendments may be extended up to this evening.

MR. SPEAKER : I am glad the hon. Member has raised this point. The Government have got a right to bring in amendments even at the last minute, even when the clauses are under consideration, on the floor of this House. That privilege hon. Members do not have. We have fixed a particular time-limit for the receipt

[Mr. Speaker] [12th September 1958]

of amendments from non-official members and that must be stuck to. Therefore, I refuse to extend the time-limit already fixed for the receipt of amendments.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sir, with due respect to the Chair, I must say that it is not that the Government have a right. It is the Hon. Speaker who has got the right to allow any amendment either from the Government or the non-official members at any time. It is not as if the Government have got extra privilege over others.

MR. SPEAKER : The Government have always got a right to bring in amendments at any time, of course, with the permission of the Chair. That has been going on for some time and I want to maintain the *status quo*. So far as non-official members are concerned, we have fixed a time-limit and I am unable to extend it.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Speaker, Sir, I move—

‘That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958), as amended by the Joint Select Committee be taken into consideration.’

MR. SPEAKER : Motion moved—

‘That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958), as amended by the Joint Select Committee be taken into consideration.’

10-20
a.m.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கடந்த ஏப்ரல் மாதத்தில் இந்த பீடி மசோதாவானது பரிசீலனை கமிட்டிக்கு அனுப்பப்பட்டது. பரிசீலனை கமிட்டியார் இன்னும் நல்ல விவரங்களை எல்லாம் சேகரிக்க வேண்டும் என்ற காரணத்திற்காக முக்கியமாக பீடி உற்பத்தி செய்கின்ற பல ஊர்களுக்குச் சென்று அங்கு பீடி உற்பத்தி செய்கின்றவர்கள் எல்லோரையும் சந்தித்து அவர்களுடைய சாட்சியத்தை எல்லாம் எடுத்துக்கொண்டார்கள். அதன் பிறகு சென்னை யில் கூடி இந்த கமிட்டியானது சில மாறுதல்களை முதலில் கொண்டுவந்த சட்டத்தில் செய்தது. அதில் முக்கியமாகச் செய்த சில மாறுதல்களை மாத்திரம் சொல்ல விரும்புகிறேன். அதாவது பீடித்தொழிற்சாலை நடத்தக்கூடிய சில இடங்களில் அந்த தொழிற்சாலையை நடத்தும் முதலாளி யார் என்பதை தெரிந்துகொள்ள முடியாத நிலையில் இருந்தது. இதைப்பற்றி பல விவகாரங்கள் கோர்ட்டுக்கு சென்று தீர்ப்புகள் அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதில் எப்போது தொழிலாளிக்கும் முலாளிக்கும் நேரடியான (மாஸ்டர் அண்ட் ஸர்வண்ட்) தொடர்பு இவை என்று கட்டுப்படுத்த முடியாது என்று ஹைகோர்ட்டு தீர்ப்பு கொடுத்திருக்கின்றது. சில இடங்களில் முதலாளிகள் பின்னால் இருந்து கொண்டு சில ஆட்களை முன்னால் வைத்துக்கொண்டு தொழிற்சாலை நடத்தி வருகின்ற சமயத்தில் அதாவது புணம் கொடுக்க வேண்டிய சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டால் அதை கொடுக்காமல் தப்பித்துக்கொள்ளுகின்ற நிலைமை ஏற்படுகின்றது. இதை மாற்றுவதற்கு வேண்டி முதலாளி (எம்ப்ளாயர்) யார் என்பதை தீர்ப்பு படுத்தவதற்காக “எம்ப்ளாயர்” என்ற பதத்திற்கு ஒரு புதிய விவரணம் (டெபினிஷன்) கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதை இன்னும் மாற்றுவதற்கு சர்க்கார் இன்னொரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறது. அதை ஷரத்து வாரியாக வரும்போது பரிசீலிக்கலாம்.

12th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

அடுத்தப்பட்டியாக லைஸன்ஸ் வழங்குவதில் வருஷா வருஷம் லைஸன்ஸை புதுப்பிக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு அதை எந்த சமயத்திலும் ரத்துசெய்வதற்கும் அதிகாரம் இருக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவ்விதம் ரத்து செய்யும்போது அதன் மீது அப்பீல் கொடுப்பதற்கு அனுமதி அளிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் மத்திய சர்க்கார் இந்த சட்டத்தைப் பரிசீலனை செய்து பார்த்தபோது 250 தொழிலாளர்கள் இருக்கக்கூடிய ஒவ்வொரு இடத்திலும் ஒரு சேய் நலவிடுதி ஏற்படுத்த வேண்டும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது. அதையும் ஏற்று அதற்காக ஒரு தனி ஷரத்து போடப்பட்டிருக்கிறது. இதில் வேலை செய்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு சட்டபூர்வமாகவோ அல்லது நேரடியான ஒப்பந்தம் மூலமாகவோ ஏதாவது அதிகப்படியான சலுகைகள் இருக்குமானால் அவைகள் எல்லாம் பாதுகாக்கப்படும் என்றும் இதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்ய வேண்டிய லேபர் கமிஷனர்தான் என்றும் இப்போது மாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இந்த ஷரத்தானது ஷாப் ஆக்ட்டில் இருப்பதைப் போல் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அடுத்தபடியாக இந்த சட்டத்திலுள்ள எல்லா ஷரத்துக்களையும் ஒரே சமயத்தில் ராஜ்யம் முழுதும் அமுல் நடத்தப்பட வேண்டுமா என்பதைப்பற்றி ஆலோசித்துப்பார்த்தால் சில ஷரத்துக்களை அவ்வப்போது அமல் செய்தால் போதும் என்றும், சில பகுதிகளில் மாத்திரம் சில ஷரத்துக்களை அமல் செய்தால் போதும் என்றும் திருத்தி மாற்றி அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஏன் இவ்விதம் அமைக்கப்பட்டிருக்கிற தென்றால் இந்தத் தொழிலை சாதாரணமாக பழமையான தொழிலாக சில இடங்களில் நடத்தி வந்திருப்பதால் திடீரென்று சில இடங்களில் பாக்டரி சட்டத்தை அமல் நடத்துவது சலபமாக இராது. ஆகவே அவர்களுடைய பழைய முறைகளை எல்லாம் மாற்றிக்கொள்வதற்கு அவகாசம் கொடுக்க வேண்டும் என்கின்ற முறையில் தான் இவ்விதம் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதல்லாமல் சர்க்கார் அதை அமல் நடத்த வேண்டாம் என்று எண்ணுகிறது என்று யாரும் நினைக்கமாட்டார்கள் என்று நம்புகிறேன். எந்த விதமான மாற்றம் கொண்டுவந்தாலும், அதை நல்ல முறையில் நடத்த வேண்டுமானால் அவர்களுடைய பழைய முறையை மாற்றிக் கொண்டு இந்த சட்டத்தை அமல் நடத்துவதற்கு அவர்களுக்கு வாய்ப்பும் சந்தர்ப்பமும் அளிக்க வேண்டும். வேறு பெரிய மாறுதல்கள் ஒன்று இதில் செய்யப்படவில்லை. ஆகவே இந்த மசோதாவை இந்த சபை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : We will have general discussion on the Bill to-day and we will take up the clause-by-clause consideration tomorrow. That is the arrangement unless the Hon. Minister has anything to say.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதன் பேரில் பொது விவாதத்திற்கு ஒரு மணி நேரம் அல்லது ஒன்றரை மணி நேரம் ஒதுக்கி விட்டு ஷரத்து வாரியாக வரும்போது இதைப்பற்றி நன்றாக பரிசீலனை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. ஆதலால் இன்றே ஷரத்து வாரி பரிசீலனை எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று நினைக்கிறேன். அங்கத்தினர்கள் வேறு விதமாக விரும்பினால் அதுமாதிரி நடந்து கொள்வதிலும் எனக்கு ஆட்சேபம் இல்லை.

MR. SPEAKER : இதற்கு அங்கத்தினர்கள் என்ன சொல்லுகிறார்கள் என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : சர்க்கார் கொடுத்திருக்கின்ற திருத்தங்கள் இன்றுதான் எங்கள் கைக்கு வந்திருக்கின்றன. அவைகளை எல்லாம் நன்றாகப் பரிசீலிக்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே இன்றைக்கு இதன் மீது பொது விவாதம் நடத்தலாம். நாளை தினம் ஷரத்து வாரியாக விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று கருதுகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அப்படியானால் எனக்கு ஆட்சேபம் ஒன்றுமில்லை.

[12th September 1958]

Mr. SPEAKER: பொது விவாதம் ஒன்றரை மணிவரை நடத்துவதற்கு, இதன் பேரில் பேசுவதற்கு, சர்க்கார் கட்சி கொறடா அவர்கள், பெயர்கள் கொடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

Sri V. K. KOTHANDARAMAN: தலைவர் அவர்களே, நமது ராஜ்யத்தில் ஒரு லட்சம் பீடித் தொழிலாளர்களுக்குமேல் இருக்கிறார்கள். அப்படி ஒரு லட்சம் பேர்களுக்கு மேல் இருக்கின்ற இந்த தொழில் இன்றைக்கு எந்த அளவு பாக்கடிகள் நடத்தப்படுகின்றன, அந்த பாக்கடிகள் நடத்தக்கூடிய முதலாளிகளுக்கு அதிகப்படியாக எவ்வளவு லாபம் கிடைக்கின்றது என்பதைப் பற்றி இந்த நேரத்தில் ஒவ்வொருவரும் தெரிந்து கொள்வது மிக மிக அவசியம் என்பதை எடுத்துக்கூற ஆசைப்படுகிறேன். முக்கியமாக பெரும் லாபத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு இதுவரை எந்த விதமான சட்ட பூர்வமான பாதுகாப்பும் இல்லாமல் இருந்தது. ஆனால், 10, 15 ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் இதில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற தொழிலாளர்கள் அனைவரும் ஒன்று திரண்டு ஸ்தாபன ரீதியாக அவர்களுடைய பிரச்சனைகளை எடுத்துரைத்து புள்ளிவிவரத்துடன் தீர்மானம் போட்டு தெரிவித்த பிறகு தான் பல தொழில் விசாரணை கமிட்டிகள் அமைக்கப்பட்டது. அதில் பிரதானமானது, 1946-ல் அமைக்கப்பட்ட ஒரு கமிட்டியும், 1956-ம் ஆண்டில் அமைக்கப்பட்ட ஒரு கமிட்டியுமாகும். சர்க்காரால் அமைக்கப்பட்ட கமிட்டியின் மூலமாக இதை பரிசீலித்தபின் இந்த தொழிலில் அதிகப் படியான லாபம் கிடைக்கின்றது, நஷ்டம் கிடையாது என்பதையும் எடுத்துக் காட்டப்பட்டது. இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு புகையிலை போன்ற பொருள்களை அடிக்கடி கையாண்டு கொண்டு இருப்பதால், அதில் விஷ சத்துக்கள் (பாய்ஸன்) இருக்கிறது, அதன் மூலமாக இவர்களுக்கு டி. பி. போன்ற நோய்கள் ஏற்படுகின்றன என்றும் ஆகவே இதை தீர்ப்பதற்கு நல்ல முறையில் பாக்கடரி நடத்த வேண்டும் என்றும், அவர்களுக்கு சுகாதார வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டும் என்று எல்லாம் அந்த கமிட்டி சொல்லியிருக்கிறது. அது மட்டுமல்ல, இப்படியெல்லாம், அவர்களிடம் எடுத்துச் சொல்லி ஒவ்வொரு தொழிற்சாலையையும் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் நடத்த வேண்டுமென்று 1948-ல் பாக்கரி சட்டம் கொண்டுவந்திருந்தபோதிலும் கூட, அந்த பாக்கரி சட்டத்தின் அடிப்படையில் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் பாக்கரி அமைத்து அதில் வேலைசெய்யக்கூடிய அளவுக்கும் கூட நிலைமை இல்லாமல் இருந்தது. இவ்விதம் 70 வருஷங்களுக்கு மேலாக இந்த தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு பாதுகாப்பு இல்லாமல் இந்த பாக்கரி சட்டம் வந்தவுடன் பாக்கடிகளை எல்லாம் உடைத்து எறிந்து விட்டு பிராஞ்சுகளாக அமைக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டது. அவர்கள் பின்னால் ஷாப் ஆக்டின் சட்டப்படி உரிமைகள் வேண்டும் என்று கேட்ட நேரத்தில் இவைகள் எல்லாம் “வீட்டு வேலை” என்கிற முறையில் தொழிலாளர்களுடைய கோரிக்கைகள் எல்லாம் கவனிக்கப்படாமல் இருந்து வந்தது. அதன் பின்னால் 1956-ல் அமைக்கப்பட்ட கமிட்டியில் பொருளாதார நிபுணராக இருந்த திரு எம். எ. நடராஜன் அவர்கள் ரிப்போர்ட்டில் என்ன சொல்லியிருக்கிறார் என்றால், இந்த தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு ஓரளவேனும் சலுகை அளிக்கவேண்டும் என்று சொன்ன நேரத்தில் பீடி பாக்கடரி முதலாளிகள் எல்லாம் பீடி பாக்கடிகளை எல்லாம் உடைத்தெறித்துவிட்டு பிராஞ்சுகளாக அமைத்துக்கொண்டு, வீட்டு வேலை (அவுட்டோர் லிஸ்டம்) என்கிற முறையில் அமைத்துக்கொண்டு தொழிலாளர்களை சின்னப்பின்னப்படுத்தி விட்டார்கள் என்று தெட்டத் தெளிவாக எடுத்துக்கூறியிருக்கிறார்கள் என்பது மட்டுமல்ல, 1948-ம் வருஷம் பாக்கரி சட்டத்தின் பிரகாரம் இது வரையில், 100,000 தொழிலாளர்களுக்கு மேல் உள்ள இந்த ராஜ்யத்தில், பாக்கரி லைசென்ஸ் வாங்கிக் கொண்டு நடத்தப்படும் தொழிற்சாலைகள் எவ்வளவு, அந்தத் தொழிற்சாலைகளில் ஈடுபட்டுள்ள தொழிலாளர்களின் எண்ணிக்கை எவ்வளவு என்று சட்ட சபையில் ஒரு கேள்வியைக் கேட்டதற்கு, சிலர் லைசென்ஸ் வாங்கியிருப்பதாகவும் அந்தத் தொழிற்சாலைகளில் 2,000 தொழிலாளர்கள் இருப்பதாகவும் பதிலில் குறிப்பிட்டதை எடுத்துப்

10-30 a.m.

[12th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

பார்த்தால், பாக்கடரி ஆக்ட் இருந்தபோதிலும், லைசென்ஸ் இல்லாமல், தொழிலாளர்களை ஏமாற்றுவது மட்டுமல்லாமல், சர்க்காரையும் ஏமாற்றக் கூடிய அளவிற்கு இந்தத் தொழிற்சாலைகள் நடைபெற்று வருகிறது என்பதைப் பார்க்கிறோம். இதை நான் மட்டும் சொல்லவில்லை. விசேஷ அதிகாரி நடராஜன் அவர்கள் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள். இன்றைய தினம் தொழிலாளர்களை சின்னப்பின்னப் படுத்தி, அவர்களுக்குக் கிடைக்க வேண்டிய சலுகைகளைக் கொடுக்காமல், அவர்களை இன்றைய தினம் ஏமாற்றுவது மட்டுமல்ல, சர்க்காருக்குக் கொடுக்கவேண்டிய பலவிதமான வரி களைக் கொடுப்பதிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்கான முயற்சிகளை—சூழ்ச்சிகளை—செய்துகொண்டு வந்திருக்கிறார்கள், செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். இதையெல்லாம் நல்ல முறையில் திருத்தி அமைக்கவேண்டுமென்று அவர் அபிப்பிராயங்களைக் கூறியிருக்கிறார். அதுமட்டுமல்ல. இன்றைய தினம் குடிசைத் தொழில் என்ற பெயரிலே, குடிசைத் தொழில் என்று சொல்லி சர்க்காரிடத்தில் பல நன்மைகளைப் பெற்றுத் தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்கவேண்டிய சலுகைகளைக் கொடுக்காமல், கொடுப்பதிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ள இந்த முதலாளிகள் இது போன்று சட்டத்திற்குப் புறம்பாகப் போகும் அளவுக்கு இன்றைய தினம் நிலைமை இருக்கிறது. இதற்குக் காரணம் என்ன என்பதைப் பார்த்தால் பாக்கடரி ஆக்டிலே இருக்கக்கூடிய கிளாஸ் 2 (ஜி), முதலாளி யார், என்பதற்கான விளக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த விளக்கத்திலேதான் கோளாறு இருக்கிறது. அந்தக் காரணத்தால்தான் இது வரையில் இந்த படி பாக்கடரி முதலாளிகள் பேரிலும் எந்த விதமான நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை. பீடி பாக்கடரி முதலாளி மீது நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு பதிலாக பிரான்ச் மாஜேஜர் என்ற தொழிலாளி பேரிலோ, மாஜேஜர் பேரிலோ அல்லது சூபரின்டென்டென்ட் என்பவர் பேரிலோ நடவடிக்கை எடுக்கக் கூடிய நிலைமை வந்திருக்கிறதேயொழிய, அதிகாரிகளும் தற்போதுள்ள கிளாவிலே உள்ள விளக்கத்தை வைத்துக்கொண்டு முதலாளிகள் பேரில் எந்த விதமான நடவடிக்கையும் எடுக்க முடியாத நிலையில் இருக்கிறார்கள். சரியான சட்டம் வரும் வரையில் நாங்கள் தலையிட முடியாத நிலையில் இருக்கிறோம் என்று சொல்கிறார்கள். அந்த விளக்கம் கொடுக்கப்பட்டிருப்பதன் அடிப்படையில்தான் அவர்களும் “நாங்கள் முதலாளிகள் அல்ல” என்று சொல்லி தப்பித்துக்கொள்ளும் அளவிற்கு நிலைமை இருக்கிறது. இதுவரையில் அப்படித்தான் இருந்து வந்திருக்கிறது. ஆகவேதான் இப்போது இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவரும் நேரத்தில், இதில்தான் பிரதான கவனம் செலுத்தவேண்டும். தொழிலாளர் என்றால் யார், முதலாளிகள் என்றால் யார், பிரான்ச் மாஜேஜருடைய பொறுப்பு என்ன என்பதைப் பற்றியெல்லாம் நிர்ணயிக்கவேண்டும். லைசென்ஸ் கேட்டால் யாருக்குக் கொடுக்கவேண்டும் என்பதைப் பற்றி மிகத் தெளிவாக இந்தச் சட்டத்திலே கொண்டு வந்து, தொழிலாளர்களுக்கும் முதலாளிகளுக்கும் எந்த விதமான சச்சரவு இல்லாமல், தகராறு இல்லாமல், அமைதியான சூழ்நிலையில் நடக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும். இன்றைக்குப் பலவிதமான சட்டங்கள் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கின்றன. விவசாயிகளுக்கு வேண்டிய நில வெளியேற்றத் தடுப்புச் சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டது. நியாயவாரச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டது. எத்தனையோ சட்டங்களைக் கொண்டு வந்த போதிலும், அவைகளிலுள்ள ஓட்டைகளை வைத்துக்கொண்டு ஹைகோர்ட்டுக்குப் போவது, சுப்ரீம் கோர்ட்டுக்குப் போவது, இப்படி மற்ற கோர்ட்டுகளுக்கும்போய் அந்தச் சட்டத்தை செல்லுபடி செய்யாத அளவிற்கு இன்றைய நிலைமை இருந்து வருகிறது. அதன் காரணமாக சூழப்பம் ஏற்படக்கூடிய நிலையை நாம் பார்க்கிறோம். அந்தக் காரணத்தினால், இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவரும் நேரத்தில், முதலாளிகள் யார் என்பதை நாம் திட்ட வட்டமாகச் சொல்ல வேண்டுமானால், இன்றைக்கு டிரேட் மார்க் சொந்தக்காரர் என்று யார் இருக்கிறாரோ, டிரேட் மார்க் யார் பேரிலே ரிஜிஸ்டர் செய்யப்பட்டிருக்கிறதோ, அவர்களுக்குத் தான் லைசென்ஸ் கொடுக்கப்படவேண்டும். அப்படிக் கொடுப்பதன் மூலமாகத்தான் உண்மையிலே அந்த முதலாளிகளைக் கட்டுப்படுத்த முடியும். ஒரு காரணம் சொல்லலாம், டிரேட் மார்க் சொந்தக்காரருக்குத்தான் லைசென்ஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று சொல்லமுடியாது. மத்திய சர்க்கார்

[Sri V. K. Kothandaraman] [12th September 1958]

சேவதற்கும், பீடி சுருட்டுவதற்கும் கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய அளவுக்கு நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டதன் காரணமாக இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே, இன்றைக்கு இந்தப் பெண் தொழிலாளிகளுக்காகத் தனியாகத் தொழிற்சாலைகளை ஆரம்பித்து நடத்தவேண்டுமென்கிற ஒரு முறையும் இந்தச் சட்டத்திலே கொண்டுவந்தாகவேண்டுமென்று நான் வற்புறுத்த ஆசைப்படுகிறேன். இதை எதற்காகக் குறிப்பிடுகிறேன் என்று சொன்னால், 1948-க்குப் பிறகு பல பெண் தொழிலாளிகள் இந்தத் தொழிலிலே ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் இதனால் பாதிக்கப்படக் கூடாது என்ற ஒரே நோக்கத்தோடு இதைச் சொல்லுகிறேன். பெண் தொழிலாளிகள் ஆண்களோடு வேலை செய்ய மாட்டார்கள், அவர்களிலே ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் முஸ்லீம் பெண்கள், அதாவது “கோஷா பெண்கள்”, ஆண்களோடு சேர்ந்து வேலை செய்யும் அளவுக்கு அவர்கள் வரவில்லை என்ற வாதங்கள் கிளப்பப்படலாம். தனியாக இந்தப் பெண்களுக்காகத் தொழிற்சாலைகளை வைத்து நடத்தவேண்டும் என்ற ஷரத்தை நாம் இந்தச் சட்டத்திலே கொண்டுவந்தாகவேண்டும் என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

அதிலும், குறிப்பாக, இன்றையதினம் இந்தச் சட்டம் வருவதன் மூலமாக நாங்கள் இந்தத் தொழிலை மூடவேண்டிய நிலைமை ஏற்படும் என்று சொல்லுகிறார்கள். பம்பாயைப் பாருங்கள், உத்திப் பிரதேசத்தைப் பாருங்கள், லட்சக் கணக்கானவர்கள் வேலையை இழக்கும் அளவுக்குத் தொழிற்சாலைகளை மூடிவிட்டார்கள் என்றெல்லாம் சொல்லுகிறார்கள். இங்கே இருக்கக்கூடியவர்கள் தொழிற்சாலையை மூடும் அளவுக்குப் இந்தத் தொழில் லாபமில்லாமல் போய்விட்டதில்லை. இந்தச் சட்டம் வருவதன் காரணமாகத் தொழிலை உடனே மூடி விடுவார்கள், தொழிலாளர்கள் வேலையில்லாமல் போய்விடுவார்கள் என்ற பீதிக்கு இடம் கிளையாது. இந்தப் 10 அல்லது 20 வருட காலத்திலே, எனக்குத் தெரிந்து பீடி சுற்றிக்கொண்டிருந்தவர்கள் எல்லாம் இன்றைய தினம் 20 லட்சம், 30 லட்சம், 40 லட்சம் போன்ற ஒரு மூல தனத்திற்கு அதிபதிகளாயிருந்து, பெரிய தொழிற்சாலைகளை நடத்திவருகிறார்கள் என்று எல்லோருக்கும் தெரியும். இதற்கு ஜில்லா வாரியாக வேண்டுமானாலும் உதாரணங்கள் கொடுத்தலாம். வேறு எந்தத் தொழிலிலே நஷ்டம் ஏற்பட்டிருந்தபோதிலும், இந்த பீடித் தொழிலிலே எந்த விதமான நஷ்டமும் கிடையாது. குறைந்தபட்சம் 1,000 பீடிக்கு ஒரு ரூபாய் முதல் 1½ ரூபாய் வரையிலே இன்றைக்கு லாபம் இருக்கிறது என்பதை நாம் பார்க்க முடியும். இன்றைக்கு 1959-வது வருடத்திய மாடல் கார் வேண்டுமானால், முதலிலே அதற்கு டிபாசிட் கட்டுகிறவர் யார் என்றால் பீடி பாக்டரி முதலாளிதான். அதற்கு அடுத்தது மோட்டார் டிரான்ஸ்போர்ட் முதலாளி. அதற்குப் பிறகுதான் மற்ற முதலாளிகள். (சிரிப்பு.) இன்று மற்ற ஜில்லாக்களிலே கூலி எப்படிக்கொடுக்கப்படுகிறது, திருநெல்வேலி ஜில்லாவிலே கூலி எப்படி இருக்கிறது என்று பார்த்தால், அங்கே நிலைமை மிகவும் மோசமாக இருக்கிறது. கோயம்புத்தூரிலே 1,000 பீடிக்கு 2 ரூபாய் கூலி கொடுக்கிறார்கள். சேலத்தில் 1½ ரூபாயிலிருந்து 2 ரூபாய் வரையிலிருக்கிறது. ஆனால் திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் குறைந்தபட்சமாக 7 அல்லது 7½ அணுவாக இருக்கிறது. ஆனால் அங்கேயுள்ளவர்கள் 15 அணு கொடுக்கிறோம், ஒரு ரூபாய் கொடுக்கிறோம் என்று சொல்லலாம்.

(Sri V. Subbiah in the Chair.)

இன்று முதலாளிகள் ஏராளமான லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய நிலைமையைத் தான் பார்க்கிறோம். பீடி பாக்டரி முதலாளிகள் தொழிலாளிகளுக்குக் கூலி உயர்வு கொடுப்பதற்குப் பதிலாக, கூலி உயர்வு ஓரளவு இருந்தாலும் அதை நடைமுறையில் கொண்டுவருவதற்கு முதலாளிகளைக் கட்டுப்படுத்துவதற்குச் சட்டம் இல்லாத காரணத்தினால், லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய தொழிலாளர்களின் பேரில் கருணை இல்லாமல், விளம்பரத்திற்காக வேண்டி பல கார்கள், ஜீப்ப்கள், வான்கள், இவைகளை வாங்கி வைத்திருக்கிறார்கள். விளம்பரத்திற்காக வேண்டி யானையை வைத்திருக்கிறார்கள். யானைக்கு அல்வாத் துண்டாக வைத்துத் திணிக்கிறார்கள். அது ரொம்பவும்

12th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

களைத்துவிடுமோ என்பதற்காகவேண்டி, அதைக் கட்டும் இடத்தில் நன்றாகக் காற்றோட்டமாக இருப்பதற்காக “Fan” போட்டிருக்கிறார்கள். இன்றைக்குத் தொழிலாளிகள் வசிப்பதற்கு வீடுகள் இல்லையென்று சொன்னாலும், யானை கட்டுவதற்கு வசதியான கட்டிடங்கள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. தொழிலாளிகளுக்குக் காலுக்குச் செருப்பு இல்லை என்று சொன்னாலும், யானைக்குக் காலுக்கு அழகான செருப்பு, பூட்டுகள் இவைகளைத் தைத்துக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அல்வாத்துண்டு கொடுப்பது போதாது என்று, கூடை கூடையாகப் பழ தினுசுகள் கொடுக்கக்கூடிய அளவுக்கு நிலைமை இருந்துகொண்டிருக்கிறது. நான் ஏதோ வேடிக்கையாகச் சொல்லுகிறேன் என்று நினைக்க வேண்டாம். திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் முக்கூடலில் போய்ப் பார்த்தால், நீங்களே இதைப் புரிந்துகொள்ள முடியும். இதை நான் ஏன் சொல்லுகிறேன் என்றால், தொழிற்சாலை நடத்தக்கூடிய முதலாளிகள் கொள்ளை லாபம் அடிக்கிறார்கள் என்பதை எடுத்துக் காட்டுவதற்காகத்தான். அதைக் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய அளவிற்குச் சட்டம் வராத காரணத்தினால், தொழிலாளிகளின் வாழ்க்கைத் தரம் உயராமல், முதலாளிகள் கொள்ளை லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய அளவிற்கு நிலைமை மோசமாக இருக்கிறது. “முதலாளி” என்பது யார் என்பதில் தான் இந்தச் சட்டமே இருக்கிறது. ஆகவே “முதலாளி” என்பதற்கான அர்த்தத்தை, “டெபினிஷனை” சரியான முறையிலே வரையறுக்கவேண்டும். அதே போல் “டிபேட் மார்க்” யார் பேரிலே இருக்கிறதோ, அவர்களுக்கு மட்டும் தான் லைசென்ஸ் கொடுக்கக்கூடிய அளவிற்கு இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்படவேண்டும். அப்பொழுது தான் சட்டம் நல்ல முறையிலே அமுல் செய்யப்படும். இல்லையென்று சொன்னால், இந்தச் சட்டத்தை ஹைகோர்ட்டுக்கும், சப்ரீம் கோர்ட்டுக்கும் எடுத்துக்கொண்டுபோய் உடைத்துத் தகர்த்தெறிந்துவிட்டு, தொழிலாளிகளைப் பணியவைத்துவிடுவார்கள், சர்க்காரும் தோல்வி அடையக்கூடிய நிலைமை ஏற்படும் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, இத்துடன் என் பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI T. T. DANIEL: Mr. Chairman, Sir, I wholeheartedly welcome this Bill. I would say that Madras is the pioneer State in bringing into force such a noble measure. No other State in our country has brought forward any Bill which has such scope and characteristics as are peculiar to this legislation. In this respect, credit has to be given to the Government of Madras and more to the Hon. Minister concerned. The provisions laid down in clauses 9 to 16 of this Bill clearly state the conditions which the licensing authority should be satisfied with before issuing a licence for the beedi industrial premises. It lays down that there should be good ventilation, there should not be any overcrowding, and there should be facilities for good drinking water. It also lays down that in every beedi industrial premises, there should be sufficient latrine and urinal facilities. It is also stated in the Bill that where blending and sieving of tobacco or warming of beedis in hot ovens is carried on, the employer shall provide washing facilities for the use of the employees. In every beedi industrial premises where more than fifty female employees are ordinarily employed, there should be accommodation for keeping conveniently the children of the female workers. These rooms should be under the supervision of lady employees. There is also adequate provision for giving first-aid to the beedi workers who are working in the industrial premises. These are some of the glorious features of the Bill. I will point out to the Government that after introducing this Bill, the manufacturers who are engaged in this trade will have to invest a

[Sri V. K. Kothandaraman] [12th September 1958]

சீவுவதற்கும், பீடி சுருட்டுவதற்கும் கற்றுக்கொள்ளக்கூடிய அளவுக்கு நிர்ப்பந்தம் ஏற்பட்டதன் காரணமாக இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே, இன்றைக்கு இந்தப் பெண் தொழிலாளிகளுக்காகத் தனியாகத் தொழிற்சாலைகளை ஆரம்பித்து நடத்தவேண்டுமென்ற ஒரு முறையும் இந்தச் சட்டத்திலே கொண்டுவந்தாகவேண்டுமென்று நான் வற்புறுத்த ஆசைப்படுகிறேன். இதை எதற்காகக் குறிப்பிடுகிறேன் என்று சொன்னால், 1948-க்குப் பிறகு பல பெண் தொழிலாளிகள் இந்தத் தொழிலிலே ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் இதனால் பாதிக்கப்படக் கூடாது என்ற ஒரே நோக்கத்தோடு இதைச் சொல்லுகிறேன். பெண் தொழிலாளிகள் ஆண்களோடு வேலை செய்ய மாட்டார்கள், அவர்களிலே ஆயிரக்கணக்கானவர்கள் முஸ்லீம் பெண்கள், அதாவது “கோஷா பெண்கள்”, ஆண்களோடு சேர்ந்து வேலை செய்யும் அளவுக்கு அவர்கள் வரவில்லை என்ற வாதங்கள் கிளப்பப்படலாம். தனியாக இந்தப் பெண்களுக்காகத் தொழிற்சாலைகளை வைத்து நடத்தவேண்டும் என்ற ஷரத்தை நாம் இந்தச் சட்டத்திலே கொண்டுவந்தாகவேண்டும் என்பதைச் சுட்டிக் காட்ட விரும்புகிறேன்.

அதிலும், குறிப்பாக, இன்றையதினம் இந்தச் சட்டம் வருவதன் மூலமாக நாங்கள் இந்தத் தொழிலை மூடவேண்டிய நிலைமை ஏற்படும் என்று சொல்லுகிறார்கள். பம்பாயைப் பாருங்கள், உத்திரப் பிரதேசத்தைப் பாருங்கள், லட்சக்கணக்கானவர்கள் வேலையை இழக்கும் அளவுக்குத் தொழிற்சாலைகளை மூடிவிட்டார்கள் என்றெல்லாம் சொல்லுகிறார்கள். இங்கே இருக்கக்கூடியவர்கள் தொழிற்சாலைகளை மூடும் அளவுக்குப் இந்தத் தொழிலில்லாமல் போய்விடவில்லை. இந்தச் சட்டம் வருவதன் காரணமாகத் தொழிலை உடனே மூடி விடுவார்கள், தொழிலாளர்கள் வேலையில்லாமல் போய்விடுவார்கள் என்ற பீதிக்கு இடம் கிளையாது. இந்தப் 10 அல்லது 20 டோய்விடுவார்கள் என்ற பீதிக்கு இடம் கிளையாது. இந்தப் 10 அல்லது 20 வருட காலத்திலே, எனக்குத் தெரிந்து பீடி சுற்றிக்கொண்டிருந்தவர்கள் எல்லாம் இன்றைய தினம் 20 லட்சம், 30 லட்சம், 40 லட்சம் போன்ற ஒரு மூல தனத்திற்கு அதிபதிகளாயிருந்து, பெரிய தொழிற்சாலைகளை நடத்திவருகிறார்கள் என்று எல்லோருக்கும் தெரியும். இதற்கு ஜில்லா வாரியாக வேண்டுமானாலும் உதாரணங்கள் கொடுக்கலாம். வேறு எந்தத் தொழிலிலே நஷ்டம் ஏற்பட்டிருந்தபோதிலும், இந்த பீடித் தொழிலிலே எந்த விதமான நஷ்டமும் கிடையாது. குறைந்தபட்சம் 1,000 பீடிக்கு ஒரு ரூபாய் முதல் 1½ ரூபாய் வரையிலே இன்றைக்கு லாபம் இருக்கிறது என்பதை நாம் பார்க்க முடியும். இன்றைக்கு 1959-வது வருடத்திய மாதல் கார் வேண்டுமானால், முதலிலே அதற்கு டிபாசிட் கட்டுகிறவர் யார் என்றால் பீடி பாக்கடரி முதலாளிதான். அதற்கு அடுத்தது மோட்டார் டிரான்ஸ்போர்ட் முதலாளி. அதற்குப் பிறகுதான் மற்ற முதலாளிகள். (சிரிப்பு.) இன்று மற்ற ஜில்லாக்களிலே கூலி எப்படிக்கொடுக்கப்படுகிறது, திருநெல்வேலி ஜில்லாவிலே கூலி எப்படி இருக்கிறது என்று பார்த்தால், அங்கே நிலைமை மிகவும் மோசமாக இருக்கிறது. கோயம்புத்தூரிலே 1,000 பீடிக்கு 2 ரூபாய் கூலி கொடுக்கிறார்கள். சேலத்தில் 1½ ரூபாயிலிருந்து 2 ரூபாய் வரையிலிருக்கிறது. ஆனால் திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் குறைந்தபட்சமாக 7 அல்லது 7½ அணுவாக இருக்கிறது. ஆனால் அங்கேயுள்ளவர்கள் 15 அணு கொடுக்கிறோம், ஒரு ரூபாய் கொடுக்கிறோம் என்று சொல்லலாம்.

(Sri V. Subbiah in the Chair.)

இன்று முதலாளிகள் ஏராளமான லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய நிலைமையைத்தான் பார்க்கிறோம். பீடி பாக்கடரி முதலாளிகள் தொழிலாளிகளுக்குக் கூலி உயர்வு கொடுப்பதற்குப் பதிலாக, கூலி உயர்வு ஓரளவு இருந்தாலும் அதை நடைமுறையில் கொண்டுவருவதற்கு முதலாளிகளைக் கட்டுப்படுத்துவதற்குச் சட்டம் இல்லாத காரணத்தினால், லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய தொழிலாளர்களின் பேரில் கருணை இல்லாமல், விளம்பரத்திற்காக வேண்டி பல கார்கள், ஜீப்ப்கள், வான்கள், இவைகளை வாங்கி வைத்திருக்கிறார்கள். விளம்பரத்திற்காக வேண்டி யானையை வைத்திருக்கிறார்கள். யானைக்கு அல்வாத் துண்டாக வைத்துத் திணிக்கிறார்கள். அது ரொம்பவும்

12th September 1958] [Sri V. K. Kothandaraman]

களைத்துவிடுமோ என்பதற்காகவேண்டி, அதைக் கட்டும் இடத்தில் நன்றாகக் காற்றோட்டமாக இருப்பதற்காக “Fan” போட்டிருக்கிறார்கள். இன்றைக்குத் தொழிலாளிகள் வசிப்பதற்கு வீடுகள் இல்லையென்று சொன்னாலும், யானை கட்டுவதற்கு வசதியான கட்டிடங்கள் கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. தொழிலாளிகளுக்குக் காலுக்குச் செருப்பு இல்லை என்று சொன்னாலும், யானைக்குக் காலுக்கு அழகான செருப்பு, பூட்டுகள் இவைகளைத் தைத்துக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அல்வாத்துண்டு கொடுப்பது போதாது என்று, கூடை கூடையாக பழ தினுசுகள் கொடுக்கக்கூடிய அளவுக்கு நிலைமை இருந்துகொண்டிருக்கிறது. நான் ஏதோ வேடிக்கையாகச் சொல்லுகிறேன் என்று நினைக்க வேண்டாம். திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் முக்கூடலில் போய்ப் பார்த்தால், நீங்களை இதைப் புரிந்துகொள்ள முடியும். இதை நான் ஏன் சொல்லுகிறேன் என்றால், தொழிற்சாலை நடத்தக்கூடிய முதலாளிகள் கொள்ளை லாபம் அடிக்கிறார்கள் என்பதை எடுத்துக் காட்டுவதற்காகத்தான். அதைக் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய அளவிற்குச் சட்டம் வராத காரணத்தினால், தொழிலாளிகளின் வாழ்க்கைத் தரம் உயராமல், முதலாளிகள் கொள்ளை லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய அளவிற்கு நிலைமை மோசமாக இருக்கிறது. “முதலாளி” என்பது யார் என்பதில் தான் இந்தச் சட்டமே இருக்கிறது. ஆகவே “முதலாளி” என்பதற்கான அர்த்தத்தை, “டெபினிஷனை” சரியான முறையிலே வரையறுக்கவேண்டும். அதே போல் “டிபேர்ட் மார்க்” யார் பேரிலே இருக்கிறதோ, அவர்களுக்கு மட்டும் தான் லைசென்ஸ் கொடுக்கக்கூடிய அளவிற்கு இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்படவேண்டும். அப்பொழுது தான் சட்டம் நல்ல முறையிலே அமுல் செய்யப்படும். இல்லையென்று சொன்னால், இந்தச் சட்டத்தை ஹைகோர்ட்டுக்கும், சூப்ரீம் கோர்ட்டுக்கும் எடுத்துக்கொண்டுபோய் உடைத்துத் தகர்த்தெரிந்துவிட்டு, தொழிலாளிகளைப் பணியவைத்துவிடுவார்கள், சர்க்காரும் தோல்வி அடையக்கூடிய நிலைமை ஏற்படும் என்பதை தெரிவித்துக்கொண்டு, இத்துடன் என் பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI T. T. DANIEL: Mr. Chairman, Sir, I wholeheartedly welcome this Bill. I would say that Madras is the pioneer State in bringing into force such a noble measure. No other State in our country has brought forward any Bill which has such scope and characteristics as are peculiar to this legislation. In this respect, credit has to be given to the Government of Madras and more to the Hon. Minister concerned. The provisions laid down in clauses 9 to 16 of this Bill clearly state the conditions which the licensing authority should be satisfied with before issuing a licence for the beedi industrial premises. It lays down that there should be good ventilation, there should not be any overcrowding, and there should be facilities for good drinking water. It also lays down that in every beedi industrial premises, there should be sufficient latrine and urinal facilities. It is also stated in the Bill that where blending and sieving of tobacco or warming of beedis in hot ovens is carried on, the employer shall provide washing facilities for the use of the employees. In every beedi industrial premises where more than fifty female employees are ordinarily employed, there should be accommodation for keeping conveniently the children of the female workers. These rooms should be under the supervision of lady employees. There is also adequate provision for giving first-aid to the beedi workers who are working in the industrial premises. These are some of the glorious features of the Bill. I will point out to the Government that after introducing this Bill, the manufacturers who are engaged in this trade will have to invest a

[Sri T. T. Daniel] [12th September 1958]

larger amount for carrying on their beedi business. A large quantity of the beedi that is produced in our State is transported to Andhra and Mysore where no such similar enactment is in force. I think, after the introduction of this legislation, there will naturally be a corresponding increase in the production of beedi, and there would be unhealthy competition between the beedi industry of this State and the beedi industry of other States where there is no such enactment. I, therefore, suggest to the Government that active steps must be immediately taken to apprise the Central Government of this situation and also the necessity to improve the living conditions of these beedi workers. At the same time all other States in our country should be required to bring in similar legislation in their respective States.

Clause 30 relates to special provisions. It lays down that the female workers may be permitted to carry on the work of wetting or cutting of wrapping leaves outside the beedi industrial premises. This is a noble measure. The object of inserting this provision seems to be that if female workers are compelled to work in the industrial premises, there may be certain sentiments in the minds of the female workers which may prevent a good number of them from doing this work. Just to avoid this contingency this provision has been inserted. But I would like to point out to the Government that pasting the rings and also pasting the labels done by the female employees can also be done outside the beedi premises.

Coming to clause 22, which provides that the employer should be given seven national and festival holidays, I may say that we are going to introduce the National Festival and Holidays Bill. I am afraid that the provisions laid down in clause 22 will come into conflict with the provisions laid down in the National Festival and Holidays Bill. According to the provisions of the National Festival and Holidays Bill, the Independence Day and the Republic Day are compulsory holidays. In respect of the four out of the five remaining holidays, discretion is given to the Inspector to name which of the days should be considered as festival holidays in consultation with the employer and the employees. So far as 1st May is concerned, there is no discretion given to the Inspector. On the other hand, if the majority of the employers desire that 1st May should be considered as a festival holiday, it shall be considered as a festival holiday. Now complete discretion is given to the Inspector to declare which should be the festival holidays. Either the provisions in clause 22 relating to the festival holidays in this Bill should be omitted or it should be modified like the provisions mentioned in the National Festival Holidays Act. Otherwise there would be conflict between the provisions in this Bill and the provisions which are specifically set out in the National Festival and Holidays Bill. Trouble and dispute between the management and the employees will arise on that ground.

Regarding the issue of licence, I would like to bring to the notice of the Hon. Minister that as the provision now stands, the licence has to be given only to the person who uses the industrial

12th September 1958] [Sri T. T. Daniel]

premises. It should be made clear that the employer should also come into the picture so that for any violation of running this business in the industrial premises both the employer and any other person who has got an interest in the premises will become liable.

Sir, it should not be made to appear that the employer need not take the licence, and the authorities can only proceed against the licensee and not the employer as such. Both the employer and the licensee under all circumstances, should be made liable for any of the violations of the provisions of this Bill. This should be made very clear and there should be no room for any ambiguity. Sir, I am glad that so far as the definition of the terms 'employer' and 'employee' is concerned, they have been correctly worded. So, there can be no misapprehension regarding the definition of these terms. Especially, the word 'employer' has been very correctly defined so as to bring even a person who is advancing money for carrying on the business, or supplying the goods or otherwise who is having a substantial interest in the running of this business.

While supporting this Bill, I like to point out or rather I request the Hon. Minister to consider the case of palmyrah fibre workers also who stand on more or less the same footing as the beedi workers in our State. I hope their case also will be sympathetically considered by the Hon. Minister for Labour and he will bring forward a similar measure to ameliorate their condition also.

SRI P. S. CHINNADURAI: மதிப்பிற்குரிய தலைவர் அவர்களே, இந்தச் சபை முன்பு சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கிற மசோதாவை நான் மனப்பூர்வமாக வரவேற்கிறேன். இந்த மசோதாவைச் சபை முன் வைத்த கனம் அமைச்சர் அவர்களையும் பாராட்டுகிறேன். இந்த மசோதாவை இதன் எல்லா ஷரத்துக்களுடன், உடனடியாக ராஜ்யத்தில் எல்லா ஜில்லாக்களிலும் அமல் நடத்துவதற்குப் பதிலாக, வேறு வேறு பாகங்களில் வேறுவேறு சமயங்களில் அரசாங்க உசிதம்போல் அமல் நடத்துவது என்று; இப்பொழுது, புதிதாக ஒரு ஷரத்து சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. அந்த ஷரா அவசியந்தானா என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் கவனிக்கவேண்டுமென்று, மறுபடியும் எடுத்துக்கூற விரும்புகிறேன். இந்த ஷரா மசோதாவின் நோக்கத்தையே புறக்கணிப்பதாக அமைந்து விடுமோ என்று அஞ்சுகிறேன். இந்த மசோதா சட்டமானால், சுமார் 90 லட்சம் தொழிலாளிகளுக்கு, பல முறைகளிலும், நன்மைகள் ஏற்படும் என்பதால், பொதுவாக தொழிலாளர்களோடு தொழிற் சங்க நிர்வாகிகள் இதை ஆவலோடு எதிர்பார்த்து நிற்கிறார்கள். பீடித் தொழிலில், வேலை நிலைமைகளைக் கட்டுப்படுத்தவேண்டும் என்று, அதன் அவசியத்தை; தொழிலாளிகளும் சரி, அல்லாத தொழிலாளிகளோடு ஏதோ வகையில் சம்பந்தப்பட்ட தொழிற்சங்க ஊழியர்களோ, வேறு பொது நல ஊழியர்களோ நிச்சயமாக அறிவார்கள். பீடித் தொழில் சாதாரணத் தொழில் போன்றதன்று. அந்தத் தொழிலாளிகள், பல வகைகளிலும், பீடி முதலாளிகளால் அலக்கழிக்கப்படுகிறார்கள். முதலாளிகள் தங்கள் சாமர்த்தியத்தை எல்லாம் தொழிலாளிகளை அல்லல் படுத்துவதில் உபயோகித்து வந்திருக்கிறார்கள். நியாயமான பலவிதமான சட்டங்கள் இருந்தாலும், அவர்களெல்லாம், இவைகளிலிருந்து எப்படித் தப்புவது என்பதற்கு வேண்டியுத்தியைக் கண்ணும் கருத்துமாகக் கையாள்வதில் ஈடுபட்டிருப்பதைக் காண்கிறோம். இதற்கு முன்பே பல அங்கத்தினர்கள் இவைகளையெல்லாம் பற்றிக் கூறியிருப்பதால் அதை மீண்டும், மீண்டும் விவரமாகக் கூறிக்கொண்டிருக்கவேண்டாம் என்று நினைக்கிறேன். இவையெல்லாம் அங்கத்தினர்களுக்கும், கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்கும் நன்றாக

[Sri P. S. Chinnadurai] [12th September 1958]

தெரியும். ஆகவே அந்த அல்லல்களிலிருந்து தொழிலாளிகளைக் காப்பாற்ற வேண்டியே இந்த மசோதா வந்திருக்கிறது. ஆனால் அதன் நோக்கம், இந்த ஒன்றாவது ஷரத்து புதிதாகச் சேர்க்கப்பட்டிருக்கும் காரணத்தால் தடை பட்டுவிடுமோ என்று நினைக்கிறேன். சில ஆண்டுகளுக்கு முன் குதிரைப் பந்தயத்தை ஒழிக்க ஒரு சட்டத்தை நிறைவேற்றினோம். நிறைவேற்றிப் பல ஆண்டுகள் ஆகியும், அந்தச் சட்டம் அமலாக் கப்படவில்லை என்பது அங்கத்தினர்களுக்குத் தெரியும். இந்தச் சபையில் அந்தச் சட்டத்தை ரத்து செய்யாமலும், ஏதோ ஒரு காரணம்பற்றி அதனை ஒரு பக்கத்திலே, அமலாக்காமலும், ரத்து செய்யாமலும், அப்படியே வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதையும் அமைச்சர் அவர்கள் ஞாபகத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். அப்படி இருக்கையில், இந்தச் சட்டம் இந்த ஷரத்துடன் நிறைவேற்றப்படுமானால், இந்தச் சட்டத்தின் கதியும், குதிரைப் பந்தய சட்டத்தினதையோலவே ஆகிவிடுமோ என்ற ஐயம் மிகுதியும் ஏற்படுகிறது. ஏனென்றால், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் தொழிலாளிகளிடம் அதிக அனுதாபம் காட்டுகிறார்கள் என்ற குற்றச் சாட்டை அக்கரையுள்ள சில நபர்கள் கிளப்புகிறார்கள். கனம் அமைச்சர் தொழிலாளர் இயக்கத்தில் நீண்ட காலம் இருந்து உழைத்தவர்கள். ஆகவே அவர்களுக்குத் தொழிலாளிகள் பிரச்சனைகளில் அக்கரை இருப்பது சகஜமே, பொருத்தமே. இந்தக் குற்றச் சாட்டிலிருந்து தம்மைக் காத்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று, இவர்கள் பல்லிலே படக்கூடாது என்று தொழில் இலாகா வேலையே வேண்டாம் என்று விட்டுவிட்டால், அதற்கப்பறம் வரும் மந்திரி இந்தச் சட்டத்தையும் குதிரைப் பந்தயச் சட்டமாக ஆக்கிவிடுவார்களோ என்று நினைக்கத் தோன்றுகிறது. நான் ஏன் அப்படிச் குறிப்பிடுகிறேன் என்றால்.....(குறுக்கீடு) கனம் அண்ணா அவர்கள் சொல்கிறார்கள், “அவர்கள் நாலு மாதத்தில் இதை விட்டு விட்டுப் போய்விடுவார்கள்” என்று. அப்படி துரதிர்ஷ்ட வசமாக நேர்ந்தால், இந்த மசோதாவில் இந்த ஷரத்து இருக்கும் வரை, குதிரைப் பந்தயச் சட்டத்திற்கு நேர்ந்த கதிதான் நேரும் என்று நிச்சயமாகச் சொல்லுவேன்.

வேலை நிலைமை சம்பந்தமான இந்த மசோதா மட்டும் நிறைவேற்றப் பட்டாலும், அமலாக்கப்பட்டாலும் போதாது. அவர்கள் எதிர் பார்க்கும் சம்பள நிர்ணயச் சட்டமும் வரவேண்டும். ஆகவே, இருக்கும் நிலையில், இந்த ஷரத்து இருந்தால், உண்மையிலேயே, அங்கத்தினர்கள், அமைச்சர் அவர்கள் நோக்கம் நிறைவேறுவது என்று மீண்டும் சொல்லிக்கொண்டு, அந்த வார்த்தைகளை, இந்த ஒன்றாவது ஷரத்திலிருந்து நீக்க முன்வர வேண்டும் என்று வேண்டிக்கொள்கிறேன். தொழிலாளிகளின், நலனை உத்தேசித்து இந்த வேண்டுகோளை விடுக்க விரும்புகிறேன்.

இந்த மசோதாமாத்திரம் நிறைவேறுவது, பொதுக் கிணறு தோண்டு வது போல்தான் ஆகும். அவர்கள் சம்பள மசோதாவும் நிறைவேற வேண்டும். அது விஷயமாக ஒரு கமிட்டி போட்டு இருப்பதாகத் தெரிகிறது. கமிட்டியின் வேலைகளைத் துரிதப்படுத்தி, அவர்கள் சிபாரிசின் பேரில், உடனடியாக மசோதா கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: அதற்கு மசோதா தேவையில்லை. மினிமம் வேஜஸ் ஆக்ட் அவர்களுக்கும் அனுசரிக்கப்படவேண்டும் என்று ஆகிவிட்டால், அப்படிச் செய்தவுடன் அது அமலாக்கப்பட்டுவிடும்.

SRI P. S. CHINNADURAI: எப்படியிருந்தபோதிலும், சம்பளம் சம்பந்தப்பட்ட வரையில், நிச்சயமான முடிவு ஏற்படுத்தவேண்டும். இதை ஏன் வற்புறுத்துகிறேன் என்றால், சில இடங்களில் சம்பளம் குறைவாகவும், சில இடங்களில் சரியாகவும் இருக்கிறது. கனம் கோதண்டராமன் அவர்கள் சுட்டிக் காட்டிய பிரகாரம், திருநெல்வேலி, கோவை போன்ற பகுதிகளில் சம்பளம் குறைவாக இருக்கிறது. நியாயமான கூலி எல்லோருக்கும் கிடைக்கச் செய்யவேண்டும் என்பது எல்லோராலும் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. இந்தச் சம்பள நிர்ணய சம்பந்தமான நடவடிக்கைகள் வெகு விரைவில் நிறைவேற்றவேண்டும் என்று கனம் அமைச்சர்

12th September 1958] [Sri P. S. Chinnadurai]

அவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். மசோதா தேவையில்லை என்றாலும், அரசாங்க அறிக்கை மூலமாகவு செய்யமுடியும் என்றால், அறிக்கையைச் சீக்கிரத்திலே பிறப்பித்து, ஆவன செய்யவேண்டும் என்று வேண்டிக் கொள்கிறேன். 11-10
8.11.

அதோடு இந்த மசோதாவை நிறைவேற்றுவதனால் இன்றைய தினம் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள பெண்கள், அதாவது வீடுகளில் இலைகளை வெட்டி நனைத்து பீடிகளைச் சுற்றிக்கொண்டிருக்கும் பெண்களின் உதி என்னை ஆகும் என்பதைப்பற்றி நாம் கொஞ்சம் சவனிக்கவேண்டும். ஒரு இடத்திற்கு வந்து அவர்கள் வேலை செய்யாது அவர்கள் இருக்கும் இடத்திலேயே வேலை செய்ய அனுமதிக்கப்படும் என்பதைப்பற்றி 30-வது ஷரத்தில் அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதில் “எப்பெஷல் ப்ரொவிஷன்” என்று கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பெண்களுக்குச் சில வசதிகள், அதாவது அவர்கள் தங்கள் இருக்கும் இடங்களிலேயே இலைகளை வெட்டி நனைத்து, பீடிகளாகச் சுருட்டுவதற்கு வேண்டிய வசதிகள் அளிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. வீட்டிலேயே இருந்து பீடியை சுறுறுவதற்குப் பெண்களுக்கு இப்படிப்பட்ட வசதியைக் கொடுப்பதற்கு அவசியம் இருக்கிறது என்பதை மீண்டும் புராலோசனை செய்து கொள்ள வேண்டும் என்பதை உணம் மந்திரி அவர்களுக்குச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். பெண்கள் அவர்கள் வீட்டிலேயே இருந்தாலும் அதையும் அவர்களுடைய தொழில் செய்யக்கூடிய இடம் என்று கருதிக்கொண்டு வீட்டிலேயே பீடி சுருட்டுவதற்கு இந்த மசோதா அனுமதிக்க வேண்டும். இந்த ஷரத்தில் அப்படிப் பெண்கள் வீட்டிலிருந்து கொண்டே இலைகளை வெட்டி நனைத்து பீடி சுற்ற வேண்டுமென்றால் அதை முதலாளி பெண்களுடைய கோரிக்கையின்பேரில் அனுமதிக்கலாம் என்று ஷரத்தில் கண்டிருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட தொழிலாளர்களின் ஜாப்தா ஒன்றை முதலாளிகள் வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்றும் கண்டிருக்கிறது. வேலை செய்கிறவர்கள் எங்கே இருந்தாலும் வேறு இடங்களில் இருந்தாலும் வேறு ஊர்களில் இருந்தாலும் அவர்கள் வேலை செய்யும் இடம் ஒரு தொழில் நிலையம் என்று கருதப்படவேண்டும். இல்லாவிட்டால் முதலாளிகள் அவர்களுடைய பெயர்களை ஜாப்தாவில் காண்பிக்கமாட்டார்கள். வேறு இடங்களிலோ அல்லது வேறு கட்டடங்களிலோ அவர்கள் வேலை செய்தாலும் அந்தப் பிரதேசங்களைத் தொழில் செய்கிற பிரதேசம் என்று பிரகடனப்படுத்த வேண்டும். அப்படி இருந்தால் தான் அவர்களுடைய பெயரையும் அட்டவணியில் சேர்த்துக்கொண்டு வேலை செய்வதற்கு முடியும் என்று நினைக்கிறேன். குறைந்த பட்சம் இந்த விதியைப் பெண்கள் விஷயத்தில் ஈடுபடுத்தவேண்டாம். அப்படிச் செய்தால் அநேகம் முதலாளிகள் பெண்களை வேலைக்கே வைத்துக்கொள்ளமாட்டார்கள். பெண்களை வேலைக்கு வேண்டாம் என்று சொல்வதற்கு இது ஒரு முக்கியமான காரணமாக இருக்கலாம். பஞ்சாலையில் கூட இப்பொழுது பெண்களை வேலைக்கு எடுத்துக்கொள்வதாக இல்லை. ஏனென்றால் பெண்களை வேலைக்கு எடுத்துக்கொண்டால் அவர்களுக்குப் பிரசவத்திற்கு வேண்டிய வசதிகளையெல்லாம் செய்து கொடுக்கவேண்டியதாக இருக்கும் என்ற காரணத்தால் அவர்களை எடுத்துக்கொள்வதில்லை. ஆகவே இந்த மசோதாவின் 30-வது ஷரத்தைப் பார்த்தால் முதலாளிகள் பெண்களை வேலைக்கு எடுத்துக்கொள்ள முன் வரமாட்டார்கள் என்று தோன்றுகிறது. ஆகவே அவர்கள் எங்கே வேலை செய்தாலும் அந்தப் பிரதேசத்தைத் தொழில் நடத்தும் பிரதேசம் என்று பிரகடனப்படுத்த வேண்டியது அவசியமாக இருக்கிறது.

ஆனால் பெண்களுக்கு வசதிகளைச் செய்ய வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் இந்த வசதிகளைச் செய்திருக்கிறார்கள். இந்த ஷரத்தை மனதில் வைத்துக்கொண்டு முதலாளிகள் தங்களுக்குப் பெண்கள் வேலை செய்ய வேண்டியது இல்லை என்று சொல்லுகிற மாத்திரத்தில் இருப்பார்கள். அப்படிச் சொல்வதற்கு இந்த ஷரத்தையும் உபயோகப்படுத்திக்கொள்ள முன் வருவார்கள். இந்த ஷரத்தின்படி தங்கள் கீழ் வேலை செய்கின்ற பெண்கள் யார் யார் என்ற ஜாப்தாவைக் கொடுக்க வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால் முதலாளிகள் அப்படிப்பட்ட ஜாப்தாவைக் கொடுக்க முன் வரமாட்டார்கள். வீடுகளில் பெண்களை நியமித்து அவர்க

[Sri P. S. Chinnadurai] [12th September 1958]

ஸ்டீம் இலைகளை வெட்டி நனைக்கும் வேலையையும் பீடிகளைச் சுற்றும் வேலைகளையும் கொடுக்காமல் தொழிலாளர்களையே நியமித்துக்கொள்ளுவார்கள். அவர்களுடைய வேலையைத் தொழிலாளர்களிடத்தில் கொடுத்து பத்து மணி நேரத்தில் ஆயிரம் பீடிகளைச் சுருட்டும் வேலையை எட்டு மணி நேரத்தில் வாங்கிக்கொண்டுவிடுவார்கள். அதன் மூலம் குறைந்த கூலி கொடுக்க முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளுவார்கள். ஆகவே பெண்களுக்கு உதவியான இந்த முறையில் இன்னும் கொஞ்சம் அதிகமான வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டும். அப்படிச் செய்து கொடுப்பதற்கும் முடியும். அப்படிக் கொடுப்பதற்குக் கனம் மந்திரி அவர்கள் யோசிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

பொதுப்படையாக இந்த மசோதாவின் ஷரத்துக்கள் எல்லாம் நல்ல முறையில் தயாரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவைகள் வரவேற்கத்தக்கதாகவே இருக்கின்றன. தொழிலாளர்களுடைய நலனைப் பாதுகாக்க இன்றையதினம் இது ஏற்பட்டது என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆகவே இந்த மசோதாவை நான் மனப்பூர்வமாக வரவேற்கிறேன். அப்படி வரவேற்பதோடு வெகு சீக்கிரத்திலேயே இதை அமுல்படுத்தவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளையும் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கனம் மந்திரி அவர்களை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. JAGANNATHAN : மதிப்பிற்குரிய தலைவர் அவர்களே, இந்தப் பீடி தொழிலாளர்களுடைய மசோதாவை மனப்பூர்வமாக வரவேற்கிறவர்களில் நானும் ஒருவனாக இருக்கிறேன் என்பதை ஆரம்பத்திலேயே நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன். இந்த மசோதாவானது பீடித் தொழிலாளர்களுடைய நலனை நம்முடைய ராஜ்யத்தில் கவனிப்பதற்காகவும், அவர்களுடைய வாழ்க்கை வசதியை அபிவிருத்தி செய்து கொடுப்பதற்காகவும் கெர்னடு வரப்பட்ட மசோதா என்பது நமக்கு நன்றாகத் தெரியும். எல்லா நாகரீக நாடுகளிலும் தொழிலாளர்களுடைய முக்கியத்துவத்தையும் அவர்களுடைய நன்மையையும், அவர்களைப்பற்றி எல்லா தொழில் துறையிலும் மிகவும் சிரத்தையுடன் கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது. அவர்களை நல்ல முறையில் கண்காணித்து அந்த நாடுகளில் வாழ்கின்ற தொழிலாளர்கள் நல்ல முறையில் அவர்களுடைய வாழ்க்கையை வசதியோடு நடத்திக்கொள்வதற்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்பட்டு வருகிறது. ஆனால் நம்முடைய நாட்டில் இந்தப் பீடித்தொழிலாளர்களுடைய நிலைமை மிகவும் பரிதாபகமான நிலைமையில் இருக்கிறது. சட்ட மூலமாக கட்டுப்படுத்தப்பட்ட தொழில்களில் இந்தப் பீடித் தொழிலும் ஒன்றாக இது வரையிலும் ஏன் கொண்டுவரப்படவில்லை, அது என்ன காரணத்தாலோ என்பதை நம்மால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. ஆனாலும் இந்தச் சர்க்கார் இவ்வளவு கால தாமதம் ஆகியும், காலம் தாழ்த்தியாவது இவ்வளவு ஆண்டுகளுக்குப் பிறகாவது பீடித் தொழிலாளர்களுடைய நன்மையில் அவர்களுடைய கவனத்தைச் செலுத்தியிருக்கிறார்கள் என்றால் நாம் அந்த அளவுக்கு அரசாங்கத்தைப் பாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம். இப்படிப்பட்ட பீடித் தொழில் நம்முடைய மாகாணத்தில் ஏறக்குறைய லட்சத்தில் பத்தாயிரம் ஜனங்களுக்குத் தினந்தோறும் வேலை கொடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. ஒவ்வொரு நபரும் ஏறக்குறைய ஆயிரம் பீடிகளை ஒரு நாளைக்குச் சுற்றுவதை வைத்துக்கொண்டு இந்தக் கணக்கு எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. கிராமப்புறங்களில் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் அதிகமாக இருந்துகொண்டிருக்கிற இந்த நிலைமையில் இந்தப் பீடி தொழிலில் ஏறக்குறைய இந்த அளவிற்குக் கிராம மக்களுக்கு வேலை கொடுத்து வேலையில்லா திண்டாட்டத்தை ஒழிக்க முடிகிறது. அவர்களுடைய பொருளாதாரத்தையும் கொஞ்சம் உயர்த்துவதற்கும் இது பயன்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. இந்தத் தொழிலில் கணிசமான முறையில் பெண்களும் குழந்தைகளும் ஈடுபடுத்தப்பட்டிருக்கிறார்கள் என்று நாம் உணருகிறோம். பெண்களும், குழந்தைகளும் இந்தத் தொழிலில் அதிகமாக வேலை செய்கிற காரணத்தால் சட்ட மூலமாக இந்தப் பீடி தொழிலானது இது வரையிலும் கட்டுப்படாமல் இருந்து கொண்டிருந்த காரணத்தால் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டு வேலை செய்துகொண்டு வந்த பெண்களுடைய நிலைமை, குழந்தைகளுடைய

12th September 1958] [Sri M. Jagannathan]

நிலைமை மிகவும் மோசமானதாக இருந்துகொண்டு வந்திருக்கிறது. இந்தத் தொழிலில் இருக்கக்கூடிய இன்னல்களையும் கெடுதல்களையும் ஆராய்ச்சி செய்து ஒரு அறிக்கை சர்க்கார் தரப்பிலேயே கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இந்த அறிக்கையில் சுட்டிக்காட்டியுள்ள குறைகள் எல்லாம் முதலாவதாக இந்தத் தொழிலில் “Unhealthy conditions of Labour” என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. தொழிலாளர்களுக்கு வேண்டிய நல்ல வசதிகள் கொடுக்கப்படவில்லை, அதாவது வேலை செய்வதற்கு வசதிகள் கொடுக்கப்படவில்லை. இது முதலாவது குறை. —

அடுத்தபடியாக இந்தப் பீடி தொழிலில் வேலை செய்கிற தொழிலாளர்கள் அநேக மணி நேரம் வேலை செய்ய வற்புறுத்தப்படுகிறார்கள். அவர்களுடைய வேலைக்கு காலவரையரைகள் நியமித்திருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

மூன்றாவதாக, இந்தத் தொழிலில் பெண்களும், பால் மணம் மாறாத பச்சிளங் குழந்தைகளும் எந்த விதமான ஒரு நல்ல நோக்கத்துடனும் நல்ல ஒரு அமைப்புடனும் அவர்களை இந்தத் தொழிலில் ஈடுபடுத்தப்படவில்லை. அவர்களை ஒரு ஏதாச்சாதிகாரமாக பீடித் தொழில் முதலாளிகள் நடத்திக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள் என்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. “Indiscriminate employment of women and children” என்று அவர்கள் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

இந்தப் பீடித் தொழிலிலே ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளர்களுக்கு, 11-20 அவர்களுடைய அன்றாடத் தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்துகொள்வதற்கு வேண்டிய அ.ம.

டிய முறையிலே கூட ஊதியம் கொடுக்கப்படுவது இல்லை. பீடி முதலாளிகள் தங்களுடைய தொழிலாளர்கள் வருமானத்திலிருந்து தங்கள் இஷ்டம்போல் காரணம் ஏதும் இன்றி, கணக்கு ஏதும் காட்டாமல் கூலியைக் குறைத்துக்கொள்வது வழக்கம். “அன்ரிஸ்பைன் டிடர்ஷன் ஆப் வேஜஸ்” என்று அவர்கள் ஆங்கிலத்திலே குறிப்பிட்டிருக்கிறார்கள்.

இந்தத் தொழிலில் இரண்டு முறையாக வேலை கவனிக்கப்பட்டு வருகிறது. முதலாவது முறை, “டைரக்ட் முறை” என்று சொல்லக்கூடிய விதத்தில் பீடி முதலாளிகள் இருக்கிறார்கள், அதாவது வேலையாட்களை அமர்த்துவது, பீடி சுற்றுவதற்கு வேண்டிய “ரா மெட்டரியல்ஸ்” என்று சொல்லக்கூடிய பொருள்களையெல்லாம் தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுப்பது, தொழிலாளிகளுக்கு அட்வான்ஸ் சம்பளம் பட்டிவடா கொடுப்பது என்ற முறை. மற்றொரு முறை, “இன்டைரக்ட் முறை”. அந்த முறையிலே அவர்கள் தங்களுடைய தொழிலை, பலவிதப் பராஞ்சுகளாகப் பிரித்து, அவைகளை மிட்டில்மென் கண்டிராக்டர்கள் என்று சொல்லக்கூடியவர்களிடம் கொடுத்து, அவர்களுக்கு வேண்டிய ரா மெட்டரியல்ஸ் முதலியவைகளைக் கொடுத்து அவர்கள் மூலம் தொழிலை நடத்துவது.

(Mr. Speaker in the Chair.)

இப்பொழுது இருக்கும் சூழ்நிலையில் நேரடியான முறை (டைரக்ட் முறை) ஏதோ காரணத்தினால் கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப் பீடி முதலாளிகள் எல்லாம் கைவிடப்பட்டு வருகிறது. அதற்குக் காரணம் நம்முடைய மாநிலத்திலே பலவிதமான தொழில் சட்டங்கள் அமுலாக்கப்பட்டிருக்கின்றன. உதாரணமாக, சென்னை பாக்டரிகள் சட்டம் இருக்கிறது. அதன் பிறகு, பேமென்ட் ஆப் வேஜஸ் ஆக்ட் என்று இருக்கிறது. அதேபோல், மட்டர் னிடி பெனிபிட் ஆக்ட் இருக்கிறது. அதன் பிறகு, மட்டர் ஷாப் அலிஸ்டென்ட்ஸ் அண்டு எஸ்டாப்ளிஷ்மென்ட் ஆக்ட் இருக்கிறது. இதைப் போன்ற சட்டங்களெல்லாம் தொழிலாளர்களின் நன்மையைப் பாதுகாப்பதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட கூடிய சட்டங்கள். ஆனால், இந்தப் பீடி முதலாளிகள் இம்மாதிரியான சட்டங்களைக் கொஞ்சங்கூட மதிப்பது கிடையாது. அந்தச் சட்டங்களினுடைய ஷரத்துக்களைக் கொஞ்சங்கூட அவர்கள் அமுலுக்குக் கொண்டு வருவது இல்லை. தங்களுடைய தொழிலைப் பொறுத்த வரை. அதற்குக் காரணம், அவர்கள் இதை ஏதோ ஒரு ருடிசைத் தொழிலாக மதித்துக்கொண்டு, இதுவரை சட்டம் ஏதும் சர்க்காரால் கொண்டுவரப்படவில்லை என்ற காரணத்தினால் அவர்கள் இம்மாதிரி நடத்திக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள்.

[Sri M. Jagannathan] [12th September 1958]

மேலும், இந்தத் தொழில் சட்டங்கள் எல்லாம், அவர்கள் டைரக்ட் முறை என்று சொல்லக்கூடிய நேரடி முறையிலே பீடித் தொழிலை நடத்தி வந்தால் அவர்களைப் பாதிக்கும். ஆகவே, அந்தச் சட்டங்களிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்காக நேரடி முறையைக் கைவிட்டு மிட்டில் மென்ட் கண்டிராக்டர்கள் மூலமாக அவர்கள் இந்த வேலையை மேற்கொண்டு நடத்திக்கொண்டு வருகிறார்கள். அதனால், அவர்களுக்குக் கொள்ளை லாபம் ஏற்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. நாளுக்கு நாள் அவர்கள் பணக்காரர்களாக, பெரிய செல்வச்சீமான்களாக மாறிக்கொண்டு வருகிறார்கள். அதே சமயத்தில் அந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் ஏழைத் தொழிலாளியின் வாழ்க்கை நிலைமை மிக மிக மோசமாக மாறிக்கொண்டு வருகிறது.

இந்தப் பீடித் தொழிலை அரசாங்கம் இப்பொழுதுதான் சட்டம் மூலம் கட்டுப்படுத்த முன்வந்திருப்பது மிகவும் பாராட்டத்தக்கது என்று குறிப்பிட்டேன். இந்தப் பீடித் தொழிலிலே ஐந்து விதமான கட்டங்கள் (ஸ்டேஜ்கள்) இருக்கின்றன. (1) பீடி இலையை வெட்டுவது, (2) சுற்றுவது, (3) சுற்றப்பட்ட பீடியின் முனைகளை மூடுவது, (4) உஷ்ணத்தைக் கொடுப்பது (வார்ப்பிங் தி பீடி), (5) லேபல்லிங் அண்டு பாக்கிங். இந்த ஐந்து விதமான ஸ்டேஜ்கள் என்று சொல்லப்படுகிற கட்டங்களிலே எந்த விதமான தொழிலாளர்கள் அமர்த்தப்பட்டு வந்திருக்கிறார்கள் என்று பார்க்கும் போது, முதலாவது முறை “கட்டிங் ஆப் ராப்பர் லீவ்ஸ்” என்னும் கட்டத்திலே பெரும்பாலும் சிறுவர்கள் தான் ஈடுபடுத்தப்படுகிறார்கள். அதுமாத்திரமல்ல. ரிங் லேபல்லிங் என்று சொல்லக்கூடிய, பீடிகளின் முனைகளைச் சுற்றுவதற்கு அமர்த்தப்படுபவர்களும் சிறுவர்களே. பீடி சுற்றுவது, பீடி முனையை மூடுவது போன்ற அந்தக் கட்டங்களிலெல்லாம் “adults” என்று சொல்லக்கூடிய, வயதுவந்த ஆண்களும் பெண்களும் அதிலே வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த ஐந்து விதமான கட்டங்களிலே ஆண்களும் பெண்களும் குறிப்பாக சின்னஞ்சிறுவர்களும் அமர்த்தப்பட்டிருக்கின்ற காரணத்தினாலே, அதிலே மிட்டில்மென்ட் கண்டிராக்டர்கள் மூலமாக இந்த வேலை பெரும்பாலும் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகிற காரணத்தினாலே, இந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு வேண்டிய நன்மைகள் பாதுகாப்புக்கள் ஏதும் கொடுக்கப்படுவதில்லை. ஏனென்றால், தொழில் சட்டங்கள் எல்லாம் அவர்களைப் பாதிக்க முடியாதபடி அவர்கள் தப்பித்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். எனவேதான், நான் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் சர்க்காரை மிகவும் பாராட்டக் கடமைப்பட்டிருப்பதற்குக் காரணம். அவர்கள் சட்ட மூலமாக இதுவரை கட்டுப்படுத்தாது இருந்து, இந்தத் தொழிலை இப்போதாவது கட்டுப்படுத்த முன்வந்திருக்கிறார்கள். இதனால் தொழிலாளிகளுக்குப் பலவித நன்மைகள் ஏற்படுமே தவிர, தீங்கு ஏற்படாது.

இருந்தாலும், அதேசமயத்தில் மற்றொன்றை நான் கூற விரும்புகிறேன். இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தும் சமயத்தில் பலவிதமான தீமைகள் ஏற்பட்டாலும் ஏற்படலாம். பீடி முதலாளிகள் இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வந்த நேரத்திலே பலவிதமான காரியங்களைத் தொழிலாளர்களுடைய நன்மைக்காகச் செய்யவேண்டும் என்று வற்புறுத்தப்பட்டது. அந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே அவர்கள் மிகவும் அதிகமான பொருளாதாரச் செலவு செய்ய வேண்டி ஏற்படுகிற காரணத்தினாலே, அவர்களுடைய காஸ்ட் ஆப் ப்ரொடக்ஷன் என்று சொல்கிற, பீடி உற்பத்திச் செலவுத் தொகை ஓரளவுக்கு அதிகம் ஆகும். காஸ்ட் ஆப் ப்ரொடக்ஷன் அதிகமானால், அதன் பிறகு முதலாளிகளெல்லாம் தங்களுடைய லாபம் குறைந்து விடுகிறதே என்ற கவலையினால் கொஞ்சங் கொஞ்சமாகத் தங்க னிடத்தில் வேலை செய்து வருகின்ற பெண்களையும் குழந்தைகளையும் குறைத்து விடுவார்கள். ஆட் குறைப்பு இந்தத் தொழிலிலே ஏற்படும். அதனால் வேலையில்லாத திண்டாட்டம் தலைவிரித்துத் தாண்டலும் ஆடும். கிராமப்புறங்களில் பெரும்பாலான ஏழை மக்கள், குறிப்பாகப் பெண்களும் சிறுவர்களும் ஓரளவு உழைத்துத் தங்களுடைய வருமானத்தைப் பெருக்கிக் கொள்வதற்கு வாய்ப்பு அளிக்கும் இந்தத் தொழில் துறையிலே இந்தச்

[12th September 1958] [Sri M. Jagannathan]

சட்டம் அமுலுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டதற்குப் பிறகு நான் குறிப்பிட்டது போல், ஓரளவுக்கு வேலையில்லாத திண்டாட்டம் ஏற்படுமாயின், அது நாம் கிணறு வெட்ட பூதம் புறப்பட்டதாக மாறிவிடும் என்பதைக் கனம் மந்திரி அவர்களுடைய கவனத்திற்கு நான் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். எனவே தான் இந்தச் சந்தர்ப்பத்திலே நான் சர்க்காரைக் கேட்டுக்கொள்வதெல்லாம், இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தும்போது, இதனுடைய தீமைகளை ஓரளவுக்கு நிவர்த்தி செய்ய என்ன விதத்தில் அவாசன பாதுகாப்பு நடவடிக்கைகளை எடுத்துக்கொள்ள முடியுமோ அந்த விதங்களில் எடுத்து, இந்தச் சட்டத்தை அமுலாக்கி தொழிலாளர்களுடைய நலனையும் உரிமையையும் பாதுகாக்க முன் வரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, இந்தச் சட்டத்தை நான் மீண்டும் வரவேற்று என்னுடைய வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கின்றேன்.

MR. SPEAKER: Will the Hon. Minister reply to-day or tomorrow? How long will he take to reply? Will half an hour do?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: I will reply to-day.

MR. SPEAKER: He will then reply at 1 p.m. There are ten Members wanting to speak. I can ask nine Members to speak, if I allow ten minutes for each Member. The tenth Member also I will somehow accommodate. So, I shall allow only ten minutes for each Member from now on.

* SRI J. MATHA GOUDER: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தப் பீடித் தொழிலாளர்களுடைய மசோதாவை ஆதரித்துச் சில வார்த்தைகள் பேச விரும்புகிறேன். இந்தப் பீடி மசோதாவானது முதன் முதலில் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் அமுலுக்கு வருவதைப் பார்த்து மிகவும் சந்தோஷம் அடைகிறோம். அதிலும் குறிப்பாகத் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் பீடித் தொழிலாளர்களுடைய நலனுக்காக இதைக்கொண்டு வந்திருப்பதற்காக நான் தொழிலாளர்களுடைய சார்பில் உங்கள் மூலமாக அவருக்கு நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

இந்தப் பீடித் தொழில் நம் மாகாணத்தைப் பொறுத்த வரைக்கும் 11-12 சமார் ஒரு லட்சம் தொழிலாளர்களுக்கு மேல் ஈடுபட்டிருக்கிற தொழில் என்பது நன்கு புரிந்திருக்கிறது. பொறுக்குக் கமிட்டி இந்த மசோதாவைப் பரிசீலித்தபோது நானும் அக்கமிட்டியில் ஒரு அங்கத்தினனாக இருந்தேன். திருநெல்வேலி, வேலூர், திருச்சி முதலிய மூன்று ஜில்லாக்களிலும் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்து பொறுக்குக் கமிட்டி இந்தத் தொழில் சம்பந்தமான விஷயங்கள் எல்லாவற்றையும் சேகரித்தது. அங்குள்ள தொழிலாளர்களிடையேயும், முதலாளிகளிடையேயும் இதுபற்றி விசாரித்த காலத்தில் இந்தத் தொழிலின் முக்கியத்துவம் புரிந்தது. தொழிலாளர்களுடைய நலனுக்காக இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்படுவது மிக மிக முக்கியமானது என்பதும் தெரிந்தது. ஆனால் பொறுக்குக் கமிட்டிக்கு இந்த மசோதா அனுப்பப்படுவதற்கு முன்பாகவே “பீடித் தொழிலாளர்களுக்கு இத்தகைய சட்டம் அவசியமானது. இந்தச் சட்டத்தை நாம் நிறைவேற்றியாக வேண்டும்” என்பதாக இந்தச் சபையில் கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் கேட்டிருக்கிறார்கள். நாம் அதை மறந்து விட முடியாது. இப்படியெல்லாம் இருக்கிறபோது இன்றைக்கு நாட்டில் என்ன நடக்கிறது? சேலத்திலும், திருச்சியிலும் “இந்தச் சட்டத்தை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டும்” எனப்பதாகத் தொழிலாளர்கள் கோஷம் போட்டுக்கொண்டு கலெக்டர் ஆபீஸ் முன்பு இருக்கிறார்கள் என்பதைப் பார்த்து நாம் மிகவும் வருத்தப்படவேண்டிய நிலைமையில் இருக்கிறோம். இவ்வாறு ஏன் கோஷம் போட்டுக் குழப்பத்தை உண்டாக்கவேண்டும் என்பதைத்தான் நாம் பரிசீலனை செய்ய வேண்டும். சில அரசியல் கட்சிக்காரர்களின் தூண்டுதலின் பேரிலேயே இந்தமாதிரி யான கிளர்ச்சிகள் நம் நாட்டில் ஏற்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றன என்பதை

[Sri J. Matha Gounder] [12th September 1958]

மறந்துவிட முடியாது. தொழிலாளர்கள் இந்தமாதிரியாகச் சட்டம் வேண்டும் என்பதற்காகக் கிளர்ச்சியில் இறங்கத் துடித்தாலும் கூட நம் முடைய சர்க்கார் என்ன செய்துகொண்டிருக்கிறது என்பதை நன்றாக உணர்ந்துகொள்ளக் கூடிய வாய்ப்புக்களைப் பெற்ற அரசியல் கட்சிக்காரர்கள் “நீங்கள் இவ்வாறு கிளர்ச்சி செய்யவேண்டாம். சர்க்காரே இந்த மாதிரியான ஒரு மசோதாவைக் கொண்டுவரப் போகிறார்கள். பொறுக்குக் கமிட்டி இதுபற்றிப் பரிசீலனை செய்துகொண்டிருக்கிறது. அடுத்த சட்டசபைச் சட்டத்திலேயே அது நிறைவேற்றப்படும்” என்பதால் சொல்லி கிளர்ச்சி வேண்டாம் என்ப புத்திமதி சொல்ல வேண்டிய வர்களை இன்றைக்கு இந்தக் கிளர்ச்சிக்குத் தலைமை தாங்கி நடத்துவதற்குக் கள் என்பதையும் நாம் மறந்துவிடுவதற்கில்லை. இதற்கு முக்கியமான காரணம் சர்க்கார் கொண்டு வந்து நிறைவேற்ற இருக்கிற மசோதா தங்க ளால்தான் கொண்டுவரப்பட்டது என்பதே தப்பான எண்ணத்தை மக்களிடையே பரப்பிவிட்டு விட்டால் அந்நூல் தங்கள் கட்சிக்குக் சாதகமான சூழ்நிலையை, செல்வாக்கை உண்டாக்கிக் கொண்டேவிடலாம் என்பதைத் தவிர வேறு நோக்கம் அவர்களுடைய இப்படிப்பட்ட பரிதாப மான காரியங்களுக்கு இருக்க முடியாது. இந்த ஒரு நோக்கத்தில், அடிப் படையில்தான் இன்றைக்கு சேலம், திருச்சி முதலிய ஜில்லாக்களின் கலெக்டர் ஆபீஸ் முன்பாகத் தொழிலாளர்கள் கூசலப் போட்டுக் கொண்டு நிற்கும்படியாகச் செய்திருக்கிறார்கள். எப்படி இருப்பினும் கூட இந்தச் சட்டம் காங்கிரஸ் சர்க்காரால் கொண்டுவரப்பட்டது என்பதைத் தொழிலாளர்கள் மறந்துவிடமாட்டார்கள் என்பதை நான் உங்கள் மூலமாகச் சொல்லிக் கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக இந்தத் தொழில் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் இன்றைக்கு நடைபெறாமல் பல பல இடங்களிலும், வீடுகளிலும் நடைபெற்று வருகிறது என்பதற்குக் காரணம் முதலாளிகளுடைய சூழ்ச்சிதான். பாக்டரி சட்டம் ஏற்பட்டபிறகு பாக்டரி சட்டத்தின் கீழ் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் 30 தொழிலாளர்களுக்கு மேல் வேலை செய்தார்களானால் தொழில் சட்டத்தின் கீழ் நாம் கட்டுப்படும்படி. நேரிடுமே, அவர்களுக்கு தொழில் சட்டத்தில் கண்டபடி எல்லா விதமான சலுகைகளும் கொடுக்கும்படியாக நேரிடுமே என்கிற ஒரே நோக்கத்துடன்தான் அங்கங்கே புகையிலைத் தூளையும், இலையையும் ஒருவர் எடுத்துக்கொண்டுபோய் வீடுவீடாகக் கொடுத்து, அவர்கள் வீட்டிலிருந்தே சுருட்டிக் கொடுக்கப் படுகிற பீடிகளைத் திரும்பவும் சேகரித்து வந்துவிடுகிறார்கள். இது முதலாளிகளுடைய சூழ்ச்சியைத் தவிர வேறு இல்லை என்பது நன்றாகப் புரிந்திருக்கிறது. ஆகவே யார் முதலாளி என்பதையும் நிர்ணயித்துவிட வேண்டும். டிரேட் மார்க் உள்ளவர்களை முதலாளிகள் என்று நிர்ணயிக்கலாம் என்பதாக ஒரு அங்கத்தினர் சொன்னார். இதிலும் சிக்கல்கள் உண்டாகின்றன. வேறு தொழிலை எடுத்துக் கொண்டால் உதாரணமாகத் தோட்டத் தொழிலை எடுத்துக்கொண்டால் நிலம் யார் பேருக்குப் பட்டா வில் இருக்கிறதோ அவரை முதலாளி என்று சொல்லிவிடலாம். அதே மாதிரி கம்பெனி யார் பேரில் ரிஜிஸ்டர் ஆகியிருக்கிறதோ அவரை அந்த ஸ்தாபனத்தின் முதலாளி என்று கருதிவிடலாம். ஆனால் இந்தப் பீடித் தொழிலில் இவ்வாறு சொல்ல முடியாது. அங்கங்கே பல வீடுகளில் இந்தப் பீடி சுற்றப்பட்டு சாக்குப் பையிலோ, வேறு பையிலோ போடப்பட்டு இங்கே வருகிறது. முதலாளியாக இருக்கக்கூடியவர் பினாமியாக இருந்து விட்டால் தப்பித்துக்கொள்ள முடியும். அப்படியே தொழிலாளர்கள் அந்த இடத்திற்குப் போகும்போது வீடு பூட்டிக் கிடக்கலாம். திறந்து பார்த்தால் சாக்குப் பைகள் கூட அங்கே இல்லாமல் செய்திருக்க முடியும். மேலும் டிரேட் மார்க் உள்ளவர்களுக்குத்தான் லைசென்சு கொடுப்பது என்று செய்துவிடலாம் என்றால் அது அரசியல் சட்டத்திற்கே முரணாக இருக்குமென்று தோன்றுகிறது. ஆகவே இப்போது இருக்கிறபடியே சட்டத்தை நிறைவேற்றினால் பின்னால் இது விஷயமாக எப்படிப்பட்ட திருத்தம் கொண்டுவந்தால் இந்த சிக்கலை நீக்க முடியும் என்று யோசித்துக் கொள்ளலாம் என்று எதி கட்சிக்காரர்களுக்குச் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

[12th September 1958] [Sri J. Matha Gounder]

அடுத்தபடியாக இந்தத் தொழிலில் சிறுவர்கள் ஈடுபடுத்தப்படுகிறார்கள் என்று கூறப்பட்டது. அதற்குக் காரணத்தைப் பார்க்கும்போது பீடித் தொழிலாளர்களுக்குக் கிடைக்கிற ஊதியம் மிகவும் சொற்பமாக இருப்பதால் குடும்ப நிர்வாகத்தின் பொருட்டு தங்கள் சிறுவர்களையும் ஈடுபடுத்தி வருமானத்தைக் கொஞ்சம் உயர்த்திக்கொள்ளத் தொழிலாளர்கள் நினைக்கிறார்கள். ஆகவே இந்தச் சட்டத்தின் மூலமாக அவர்களுடைய கூலி விகிதத்தை நல்ல முறையில் நிர்ணயிப்பதற்கு முடியாவிட்டாலும் வேறு விகிதத்தை செய்யலாம் என்பதை யோசிக்கவேண்டும். இதற்காக ஒரு கமிட்டியை நியமித்திருக்கிறார்கள். அந்தக் கமிட்டி சரியான முறையில் பரிசீலனை செய்து பீடித் தொழிலாளர்களுக்கு நியாயமான நல்ல கூலியை நிர்ணயித்து விடுவார்களேயானால் தங்கள் குழந்தைகளை இந்தத் தொழிலில் ஈடுபடுத்துவதற்குப் பதிலாக அவர்களை நன்றாகப் படிக்க வைக்க முடியும். நல்ல முறையில் குடும்பத்தை நடத்தக் முடியும். சிறுவர்கள் பீடித் தொழிலில் ஈடுபடுத்தப்படமாட்டார்கள் என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக பெண்களைப் பற்றிப் பேசுகிறார்கள். பெண்கள் வீட்டிலேயே இலையை வெட்டுவதற்கும், கழுவுவதற்கும் வேலையில் ஈடுபடுத்தப்படுகிறார்கள். அவர்களுக்கும் இந்தச் சட்டத்தில் இடம் கொடுக்கப்படவில்லையென்றால் அது முடியாத காரியம் என்று நினைக்கிறேன். பீடி இண்டஸ்டிரி என்று ஒரு இடத்தில் வேலைசெய்கிற தொழிலாளர்களுக்குத் தான் இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறதே தவிர வீட்டுக்கு வீடு இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவது என்பது முடியாத காரியம். இது எப்படி என்பதை அமைச்சர் அவர்கள் விளக்கமாக எடுத்துச் சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக முதலாளிகள் ஒன்று சொல்கிறார்கள். பீடித் தொழில் வருஷத்தில் 12 மாதங்களும் நடக்காது. மழை பெய்துவிட்டால் தொழில் நடக்காது. தொழில் நடக்காத மாதங்களில் எப்படிச் சம்பளம் கொடுப்பது என்கிறார்கள். வேலூரில் இருக்கக்கூடிய முதலாளிகள் தான் மழை பெய்துவிட்டால் தொழில் செய்யமுடியாது என்று சொன்னார்கள். வேலூரில் வருஷத்தில் ஒரு மாதத்தில் ஒரு நாளாவது மழை பெய்யுமா என்று சந்தேகப்படவேண்டும். மழை அதிகமாக இல்லாத பிரதேசம் அது. ஆனால் மழை அதிகமுள்ள திருச்சிப்பள்ளி, திருநெல்வேலியில் இருக்கக்கூடியவர்கள் மழையினால் பீடித் தொழில் பாதிக்கப்படுவதில்லை. மழை பெய்தாலும் தொழில் செய்யலாம் என்று சொல்கிறார்கள். ஆகவே வருஷம் பூராவும் வேலை இருக்காது என்று சொல்லிக்கொள்வதும் வேலூரில் வருஷம் பூராவும் வேலை இருக்காது என்று சொல்லிக்கொள்வதும் முறையற்றது என்று சொல்லிவிடலாம். எல். 4, எல். 2, முதலாளிகளுடைய சூழ்ச்சிதான். ஒரே ஒரு விஷயம். எல். 4, எல். 2, என்பதைப்பற்றி மட்டும் சொல்லிக்கொண்டு முடித்துக் கொள்கிறேன். லைசென்சு பெற்றுக்கொண்டு எந்த ஒரு இடத்தில் இருந்து உற்பத்தி செய்ய நினைக்கிறார்களோ அதற்கு எல். 4, லைசென்சு வாங்கியிருக்கவேண்டும். பல பலவிடத்தில் செய்யப்படுவதைத் திரட்டி ஒரு இடத்திலிருந்து விநியோகம் செய்வதற்கு எல். 2 லைசென்சு வழங்கப்படுகிறது. ஓரிடத்தில் அதைச் சேர்த்துவைத்து கோடெளன் ஆக வைத்துக்கொண்டு விநியோகப்படுகின்றன. இவ்வாறு லைசென்சு தேவை. இதைத் தடுப்பதற்காக இன்னொருக்குத்தான் எல்-4 லைசென்ஸ் கொடுக்கலாம், இன்னொருக்குத்தான் எல்-2 லைசென்ஸ் கொடுக்கலாம் என்று நிபந்தனை விதிக்கப்பட வேண்டுமானால், அதற்கு மத்திய எக்ஸைஸ் சட்டம் திருத்தப்பட வேண்டும். மத்திய எக்ஸைஸ் சட்டத்தை நாம் திருத்த முடியாது. எல்-4 லைசென்ஸ் எல்லோருக்கும் கிடைக்காது. உற்பத்தியாகும் இடத்திற்குத்தான் எல்-4 லைசென்ஸ் உண்டு. ஆனால் எல்-2 லைசென்ஸ் யாரும் பெறமுடியும். எல்-2 லைசென்ஸ், விற்பனையாளருக்குக்கூட கிடைக்கும். இப்போதுள்ள மத்திய எக்ஸைஸ் சட்டம் அவ்வாறு இருக்கிறது. அதை நாம் திருத்த முடியாது. நம்மால் இயற்றப்படும் இச்சட்டம், தமிழ் நாட்டிலுள்ள பீடித் தொழிலாளர்கள் அனைவருக்கும், அவர்கள் நன்றாக முன்னுக்கு வருவதற்குத் துணை புரியும். இத்தகைய சட்டத்தை இயற்றுவதால், நாம் மற்ற மாநிலங்களுக்கும் வழிகாட்டியாக ஆகி விட்டோம். நாம் இத்தகைய சட்டத்தை இயற்றுவதானது, “அடுத்த மாதிலுத்தான் சர்க்காரைக்கூட இத்தகைய

[Sri J. Matha Gouder] [12th September 1958]

சட்டத்தை இயற்றவேண்டுமென்று மத்திய சர்க்கார் தூண்டுதற்கு ஏதுவாக இருக்கும். எனவே நாம் இயற்றும் சட்டம் மற்ற ராஜ்யங்களில் இத்தகைய சட்டம் இயற்றப்படுவதற்குத் தூண்டுகோலாக இருக்கும் என்று பெருமையுடன் சொல்லிக்கொள்கிறேன். இத்துடன் என விரும்பத்தகைய முடித்துக் கொள்கிறேன்.

SRI K. S. G. HAJA SHERIFF: Mr. Speaker, Sir, let me first of all express my grateful thanks to you and the Hon. Minister for Labour for permitting me to take part in this debate though I was a Member of the Select Committee. If I have been constrained to speak on this Bill now, it is only on account of my genuine fear whether this Bill which is intended to do good to labour will not really do good to them in fact.

Sir, I will confine my remarks to one or two things. This is predominantly a cottage industry. This Bill envisages that the provisions of the Factories Act should apply to this industry. A couple of lakhs of people are engaged in this industry and of them more than 16 per cent are ladies. It is also said that more than 60 per cent of the beedis manufactured in our State is marketed in other States in India. Our beedies are having more sales in the other States because the price of beedis manufactured here is lesser than those manufactured locally in those States. Therefore we should remember that this price factor is an important thing in maintaining our present export. If as envisaged in the Bill the provisions of the Factories Act were made applicable to this industry the cost of production would naturally go up. It is bound to go up. If the prices of the beedis manufactured go up, it is a matter for examination whether we will be in a position to sell the same quantity of beedis as we do now in the other States or whether the exports will go down. During the examination of this question the Select Committee found that the margin of profit in this industry was very little. If the cost of production goes up as a result of the application of provisions of the Factory Act, naturally the selling price of these beedis will also go up and that would result in consumer resistance in the other States in which these beedis are now sold. I leave it to the House to decide whether, as a result of this, there would not be fall in production, unemployment, under-employment and inconveniences caused to the industry. This is an important question which I would request the Hon. Minister for Labour to examine very carefully. I am of the opinion that instead of placing this under the Factories Act, if we increase and stabilise the wages and conditions of work of the labourers, it would be a very good thing.

I should like to point out in this connection that we do not enjoy a monopoly so far as this industry is concerned. There are other States engaged in this industry and trade. First comes Madhya Pradesh, then comes Uttar Pradesh and then Bombay. Our State is the fourth in the order. If there is a fall in production in this State consequent on the introduction of this measure, then naturally beedis manufactured in the other States will flow into our State. People employed in the industry in this State will

12th September 1958] [Sri K. S. G. Haja Sheriff]

have to shift to other States. The State also will lose by way of fall in sales tax. I fear this would cause immense harm to labour. I am not decrying steps taken to improve conditions of labour. We are wedded to improve the conditions of labour. In that direction there is no second say in the matter. But I only want that the Bill which aims at doing good to labour should not ultimately prove otherwise. Therefore in this particular case I would appeal to the Hon. Minister to devote more attention and then make this into law.

* SRI A. V. P. ASAITHAMBI: கனம் தலைவர் அவர்களே, பீடித் தொழிலுக்கும் பீடித் தொழிலாளர்களுக்கும் சரியான பாதுகாப்பு எற்படுத்தவதற்காகக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் இந்த மசோதாவை திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் நான் மனப்பூர்வமாக வரவேற்கிறேன். பீடித் தொழிலும் பீடித் தொழிலாளர்களும் சரிவரப் பாதுகாக்கப்பட வேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் ஒரு மசோதா தயாரிக்கப்பட்டது. மாநிலத்திலுள்ள பீடித் தொழிலாளர்களும் பீடி முதலாளிகளும் அந்த மசோதாவைக் குறித்துக்கொண்டுள்ள கருத்துக்களை அறிந்து கொள்வதற்காக, ஒரு குழு அமைக்கப்பட்டு, அந்தக் குழு மாநிலம் பூராவும் சுற்றி வந்தது. பீடித் தொழிலாளர்களின் பிரதிநிதிகளும் பீடி முதலாளிகளின் பிரதிநிதிகளும் அக்குழுவின்மீடம் வந்த, சாட்சியம் கொடுத்தார்கள்; அவர்களுக்கு இருக்கும் கஷ்ட நஷ்டங்களைப்பற்றி குழுவின்மீடம் விளக்கமாக எடுத்துச் சொன்னார்கள். அவையையெல்லாம் அறிந்துகொண்ட குழு மசோதாவைத் திருத்தியமைத்தது. அவ்வாறு திருத்தியமைக்கப்பட்ட மசோதா இப்போது இந்தச் சபைக்கு முற்படியும் வந்திருக்கிறது. சபையில் இருக்கும் மதிப்பிற்குரிய அங்கத்தினர்கள் சிலர் இம் மசோதாவிற்குச் சில பல திருத்தங்களைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். இந்த மசோதா உடனடியாகச் சட்டமாக்கப்பட்டு, சட்டம் உடனடியாக அமலுக்குக் கொண்டுவரப்பட வேண்டும் என்ற கருத்து, அந்த அங்கத்தினர்களால் அவர்களுடைய திருத்தங்களில் தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. நம் நாட்டைப் பொறுத்த வரையில், பீடித் தொழிலானது நெசவத் தொழிலைப் போல் ஒரு மாபெரும் தொழில் ஆகும். பல லட்சக்கணக்கான அண்களும் பெண்களும் இந்தத் தொழிலை நம்பி ஜீவனம் நடத்திவருகிறார்கள். இந்தத் தொழில் இத்தனை காலம் வரையிலும் சரிவர ஒழுங்குபடுத்தப்படாமலும் சரிவர கண்காணிக்கப்படாமலும் இருந்துவந்திருப்பதையும், ஆங்காங்கே அவரவர்கள் இஷ்டப்படி இத்தொழில் நடத்தப்பட்டு வந்திருப்பதையும் ஆங்காங்கே சென்ற கமிட்டி தெரிந்துகொண்டது. தொழிலாளர்களுக்குப் பீடி சுற்று வதற்குத் தரப்படும் கூலி நாடுமுழுவதும் ஒரே மாதிரியாக இல்லாமல் பற்பல விதமாக இருப்பதையும், இடத்திற்கு இடம் ஏற்றத்தாழ்வுகளோடு இருப்பதையும் கமிட்டி பார்த்தது. எனவே, இத்தொழிலில் கூலி முதலியவைகளை ஒருதரப்படுத்துவதுடன் இத்தொழில் எந்த முறையில் நடத்தப்பட வேண்டும் என்று தொழிலை ஒழுங்கு படுத்தவும் செய்யக்கூடிய சட்டத்தைக் கொண்டு வரவேண்டியது அவசர அவசியம் ஆகும். அத்தகைய சட்டத்தைக்கொண்டு வரவேண்டியது அவசியம் என்பதை யாரும் மறுக்க மாட்டார்கள். ஆனால், காங்கிரஸ்காரர்கள்தான் இப்படிப்பட்ட சட்டத்தைக் கொண்டுவருகிறார்கள் என்று மாதா கெளடர் சொல்வதை யாரும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது. இத்தகைய சட்டத்தை காங்கிரஸ்காரர்கள் கொண்டுவந்தாலும், அவர்கள் சட்டம் கொண்டு வருவதைப் பாராட்டுவதற்கு நாங்கள் தயாராயிருக்கிறோம். காங்கிரஸ்காரர்கள் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்திருப்பதற்குக் காரணம் என்ன? இத்தகைய சட்டங்களை இயற்றாவிட்டால், மாநிலத்தில் தொழிலாளர்களின் கிளர்ச்சி வலுவடைந்து குழப்பம் ஏற்படும் என்பதை அறிந்துதான் இந்தச் சர்க்கார் இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். மசோதாவானது எந்த நோக்கத்துடன் கொண்டுவரப்பட்டாலும், அதிலுள்ள சாதக பாதகங்களைக் கவனிக்க வேண்டியதுதான் நம் கடமை; “எங்களால் தான் மசோதா கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது” என்று எந்த ஒரு கட்சியினர் சொல்வதும் நல்லதல்ல.

[Sri A. V. P. Asaithambi] [12th September 1958]

அடுத்து, மசோதாவிலுள்ள சில அம்சங்களைப்பற்றிப் பேச விரும்புகிறேன். பாக்கிச் சட்டத்தின்படி தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டிய பாதுகாப்பை இதுவரையில் பீடி முதலாளிகள் பீடித் தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்காமல் இருந்து வருகிறார்கள். இந்த நிலையை மாற்றுவதற்கு மசோதா வகைசெய்கிறது. பீடித் தொழிலாளர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட வேண்டிய பாதுகாப்பிற்கு மசோதா உத்தரவாதம் செய்கிறது. இந்த அம்சத்தை அனைவரும் வரவேற்க வேண்டும். இந்த மசோதா சட்டமாகி அமலுக்குவந்தால் தங்களுக்கு என்னென்ன கஷ்டங்கள் ஏற்படும் என்று பீடி முதலாளிகள் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். “ஒவ்வொரு பீடித் தொழிலாளியும் 150 கன அடி இடத்தில் வேலை செய்ய வேண்டும். ஒவ்வொரு தொழிலாளிக்கும் 150 கன அடி இடம் கிடைக்கக் கூடியவாறு தொழிற்சாலைக் கட்டிடங்கள் இருக்கவேண்டும்” என்று மசோதாவில் விதி வகுக்கப்பட்டிருக்கிறது. “நாங்கள் அவர்களுக்கு அவ்வளவு இடம் கொடுப்பதற்காகக் கட்டிடங்கள் கட்ட வேண்டுமென்றால் மிகவும் கஷ்டப்படுவோம்” என்று பீடி முதலாளிகள் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். இந்தத் தொழில் நடத்தும் முதலாளிகளுக்கு அதிக லாபம் கிடைப்பதால், அந்தக் கட்டிடங்களை அவர்களே கட்ட வேண்டுமென்று நாம் வற்புறுத்துவதில் தவறில்லை.

இன்னொரு முறைப்படி கட்டிடங்கள் கட்டி தொழிலாளர்களுக்கு வேலை தர வேண்டுமென்ற முறையை அமுல் நடத்த நிச்சயமாக அவர்சீல முன்வரும்படி நாம் வற்புறுத்த வேண்டியதுதான். இந்தச் சட்டமானது நம் ராஜ்யத்தில் மாத்திரந்தான் இப்பொழுது அமுலாகிறது என்பதை நாம் எண்ணிப் பார்க்கவேண்டும். பக்கத்தில் இருக்கிற கேரள ராஜ்யத்திலே கடைக்கு கடை பீடி சுற்றுகிற முறை இருந்துவருகிறது. ஒவ்வொரு கடையிலும் பீடி சுற்றி விற்றுக்கொண்டு வருகிறார்கள். அங்கு இந்தச் சட்டம் கிடையாது. இங்கு நாம் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்து நிறைவேற்றி விடுகிறோம். ஆனால் இனிமேல் முதலாளிகள் என்ன செய்வார்கள் என்று நாம் எண்ணிப் பார்க்கவேண்டும். 1948-ல் ஏற்பட்ட பாக்கி அக்டாபி நடக்காது ஆங்காங்கு லீடுகளுக்கு அனுப்பி வேலை வாங்கிக்கொண்டு பாக்கி ஆக்கடையே சிண்டிரப்பின்னப் படுத்திருக்கிற முதலாளிகள். கூலி நிர்ணயம் ஒன்றும் இல்லாமல் இஷ்டம்போல் கூலி கொடுத்த, லீவு போன்ற பாக்கி ஆக்ட் படி உள்ள விதிகளை நடைமுறைக்கு கொண்டு வராதிருக்கும் முதலாளிகள் இனி என்ன செய்வார்கள் என்பதை நாம் எண்ணிப்பார்க்க வேண்டும். இந்தச் சட்டம் அமுலில் இல்லாத பிரதேசங்களில் அவர்கள் பிராஞ்சுகள் வைத்துக்கொண்டு அங்கிருந்து கொள்முதல் செய்து, வாங்கி, இங்கு விற்பனைசெய்ய வழியிருக்கிறது. கொள்முதலாளிகள் செய்வார்களேயானால் இங்குள்ள தொழிலாளர்களுக்கு வேலை கிடைக்காத ஒரு நிலைமை ஏற்படுகிறது. எனவே இந்த ராஜ்ய சர்க்கார் உடனடியாகக் கேரள சர்க்காரையும், மற்ற இதர சர்க்காரங்களையும் இம்மாதிரி ஒரு சட்டம் கொண்டு வரும்படி மத்திய சர்க்கார் மூலம் அவர்களைக் கேட்க இந்தச் சர்க்கார் முன்வரவேண்டும். ஆனால் இங்கிருக்கிற எனது மதிப்பிற்குரிய கம்யூனிஸ்ட் அங்கத்தினர்கள், இந்தச் சட்டத்தை இங்கு உடனடியாக அமுலுக்கு கொண்டு வர வேண்டுமென்று அதிக ஆண்டும், அக்கரையும் காட்டுகிறார்கள். அது, மகிழ்ச்சிக்கூறிய விஷயந்தான். அடுத்தபடியாக, “டிரேட் மார்க்” காரர்களுக்கு மாத்திரந்தான் லைசென்சு வேண்டுமென்று சொல்கிறார்கள். அப்படிப்பட்டவர்களின் கட்சியைச் சார்ந்தவர்கள் தான் இன்று கேரளாவில் ஆட்சி புரிகிறார்கள். ஆகவே, இந்த மாதிரியான ஒரு சட்டத்தைக் கேரள ராஜ்யத்திலும் கொண்டு வரவேண்டும், கடைக்குக் கடை பீடி சுற்றி விற்கக் கூடிய ஒரு நிலை இல்லாதபடி செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லி இம்மாதிரியாக ஒரு சட்டம் அங்கு கொண்டு வரப்பட்டால்தான் இங்குள்ள எங்களின் தொழிலாளர்கள் வாழ முடியும் என்று சொல்வார்கள் என்று நான் எதிர்பார்க்கிறேன். அம்மாதிரி எல்லாவிடங்களிலும் இம்மாதிரியான ஒரு சட்டம் வந்தால்தான் நமது ராஜ்யத்தில் உள்ள தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்படாமல் இருப்பார்கள். அடுத்தபடியாக, தொழிலாளர்களில் சிலர் இதில் என்ன ஆட்சேபனை கிளப்புகிறார்கள் என்றால், கூலி நிர்ணயம் செய்வதற்கு முன்பாக

12th September 1958] Sri A. V. P. Asaithambi]

இச்சட்டம் அமுலுக்கு வந்தால் எங்களுக்கு இந்தச் சட்டப்படி விதிக்கப்பட்டிருக்கும் 9 மணி நேரத்தில் நாங்கள் என்னதான் சுற்றினாலும் ஒரு நாளைக்கு ஒரு ரூபாய் கூட கூலி கிடைக்காமல் போகும் என்று சொல்கிறார்கள். எனவே, வேஜ்போர்ட் ஒன்று அதற்காக நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பது உண்மையானாலும்கூட, அதையும் சீக்கிரமாக முடிவுசெய்து, கூலி நிர்ணயத்தோடு இந்தச் சட்டத்தை அமுலாக்க அவசர நடவடிக்கைகளை அரசாங்கம் எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு இந்தச் சட்டத்தையும், இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்துள்ள அமைச்சர் அவர்களையும் பாராட்டிக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

Sri M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது சபையின் முன் வந்திருக்கும் மசோதாவானது மிகவும் போற்றத்தகுதியுடைய ஒரு மசோதாவாகும். குடிசைத் தொழில்களை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டுமென்றும், இந்நாட்டிலே வாழக் கூடிய ஏழை எளிய மக்கள் நிம்மதியாக வேலைசெய்து நல்ல கூலி பெற்று வாழ வேண்டுமென்றும், அவர்களின் வாழ்க்கை நிலையை உயர்த்த வேண்டுமென்ற பரந்த நோக்கத்தோடுதான், தொழில்துறையில் பணியாற்றியிருக்கும் நமது தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் இதை நன்கு பரிசீலித்து இந்த மசோதாவை இந்த அவையின் முன் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். ஏற்கனவேயே இந்த மசோதா இந்த சபைக்கு வந்து அது ஒரு பொறுக்குக் கமிட்டிக்குச் சென்று பலரது அபிப்பிராயங்களையும், கருத்துக்களையும் கொண்டு இப்பொழுது மீண்டும் இச்சபையின் முன் சட்டமாக்குவதற்கு கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் இது பற்றி விவரித்துப் பேசக் கூடிய அவசியமில்லாது, விரைவாக இது விவாதத்திற்கு வரும்போது அதிலுள்ள குறைகளை எடுத்துச் சொல்லிக் கொள்ளலாம், பொதுப்படையாக இதில் சிறிசில தவறுகள் இருக்குமென்றாலும் அதையும் திருத்தி நல்லதொரு சட்டமாக இதை ஆக்குவதற்காக நான் ஒரு சில விஷயங்களைப் பற்றி மட்டும் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். இச்சட்டம், தொழிலாளர்களின் நன்மையைக் கருதித்தான் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கிறது. இதில், பல துறைகளில், பலவிதச் சிக்கல்கள் இருக்கின்றன. “கிணறு வெட்ட பூதம் புறப்பட்ட” கதை போல் இது ஆகக் கூடாது. இம்மசோதா, பற்பல சிக்கல்கள் கொண்ட, சிக்கல்கள் நிறைந்த ஒரு சட்டமாக நடைமுறையில் வருமோ என்ற ஒரு அச்சம் தோன்றுகிறது. காரணம் என்ன வென்றால் தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை செய்ய வேண்டுமென்று கருதி நாம் இந்தச் சட்டம் இப்பற்றும்போது மறு பக்கத்தில் அதே சட்டத்தின் மூலம் தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப்படுகிறார்கள். இப்பொழுது இந்தத் தொழிலை ஒரே யிடத்தில், ஒரு பாக்கியாக வைத்து இந்தத் தொழிலை ஆரம்பிப்பதா? அல்லது இப்பொழுது நடந்துகொண்டிருப்பதுபோல் அவரவர்கள் வீடுகளில் இத்தொழிலை நடத்தி, ஆயிரம் பீடி சுற்றினால் இவ்வளவு கூலி என்று கூலி நிர்ணயம் செய்து அவர்கள் எந்தயிடத்தில் இருந்துகொண்டு இந்தத் தொழிலைச் செய்தாலும் சரி என்று வைப்பதா என்பதைச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். எங்கிருந்து அவர்கள் தொழிலைச் செய்தாலும் அவர்களுக்கு நல்ல ஊதியம் கிடைக்க வேண்டுமென்று செய்வதா அல்லது பாக்கி சட்டப்படியுள்ள சகல வசதிகளையும் அவர்கள் பாக்கிகளில் இருந்து வேலை செய்தால்தான் கொடுக்க முடியுமா என்பதையும் சற்று சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும். பாக்கியாக ஒரே இடத்தில் வைக்க வேண்டுமென்று கோதண்டராமன் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஒரு வகையில் அது நல்லதாக இருந்தாலும்கூட அந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளர்களே அதை ஒத்துக்கொள்ளாத முறையில் அபிப்பிராயம் தெரிவிக்கிறார்கள். காரணம், சிறு குடிசைத் தொழிலாக அது விளங்கக் கூடிய காரணத்தினால் வீடுகளில் இருக்கக்கூடிய பெண்களும், எட்டு, பத்து வயதுக் குழந்தைகளும் இத்தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பதால், பாக்கியாக வைத்து ஒரேயிடத்தில் அவர்கள் வந்து வேலை செய்ய வேண்டுமென்று வைப்பதினால் சிரமம் ஏற்படும் என்று தொழிலாளர்களில் பலர் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். வீடுகளில் வைத்து இத்தொழிலை செய்வதாக இருந்தால்தான் எங்களுக்குச் சௌகரியமாக இருக்கும் என்று பலர் அபிப்பிராயப்படுகிறார்கள். இன்று, சமூக அமைப்பிலே முஸ்லீம் பெண்கள், கோஷாக்கள், வெளியே போகக்

[Sri M. R. Kandaswami Mudaliyar] [12th September 1958]

கூடாது என்றிருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட ஒரு பழக்க வழக்கம் அவர்களிடம் இருந்து வருகிறபடியால், ஆண்களோடு பெண்கள் சரிநிகர் சமானமாக வந்து வேலை செய்வதற்குள்ள வாய்ப்பு அச்சமூகப் பெண்களுக்கு இல்லை. அந்த அளவு அச்சமுதாயம் இன்னும் முன்னேற்றம் அடையவில்லை. அந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்கள் எழைகளாக இருப்பதால் வீடுகளில் இருந்து கொண்டே அவர்கள் இந்தத் தொழிலைச் செய்யலாம் என்று இருந்தால் அது அவர்களுக்கு ஓளவு வசதியாக இருக்கும் என்று நான் கருதுகிறேன். அல்லது பெண்கள் செய்யக்கூடிய தொழில்களை வேண்டுமானால் வீடுகளில் வைத்துச் செய்துகொள்ளலாம் என்று வைத்துவிட்டு, ஆண்கள் தொழிற்சாலையில் வந்து வேலை செய்வதென்றென்று வைத்துக்கொள்ளலாம். இதுபற்றி செலக்ட் கமிட்டியார் இருதரப்பட்ட அபிப்பிராயங்களை வாங்கி வைத்திருக்கிறார்கள். அவர்களின் கருத்து இதில் மிகவும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். ஆகவே இது குறித்து நன்கு சிந்தித்துப் பார்த்து ஒரு முடிவிற்கு வர வேண்டும். செலக்ட் கமிட்டியார் பலவிடங்களையும் சுற்றிப் பார்த்து விட்டு, முதலாளிகளின் கருத்துக்களையும், தொழிலாளிகளின் கருத்துக்களையும் அறிந்து வந்திருக்கிறபடியால், அவர்களின் கருத்து, செலக்ட் கமிட்டியாரின் கருத்து இதில் முக்கியமாகப் பிரதிபலிப்பது மிகவும் நன்மை பயப்பதாக இருக்கும். அடுத்தபடியாக, முதலாளிகள் யார் என்பது நிர்ணயிக்கப்பட வேண்டும். அப்படி நிர்ணயிக்க முடியாதபடி இது இருக்கிறது. ஒரு முதலாளி ஆயிரக்கணக்கில் ரூபாய் போட்டு இந்தத் தொழிலிற்கு வேண்டிய புகையிலையை வாங்கிவைக்கிறார். எஜென்ட்ஸ் வைத்து அதைப் பத்து பேர்களிடம் பிரித்துக் கொடுக்கிறார். அவர்கள் மேலும் பத்து பேர்களுக்கு, ஆள் ஒன்றுக்கு பத்து பேர் வீதம் பிரித்துக் கொடுக்கிறார்கள். இப்படி வரும்போது யாரை முதலாளி என்று சொல்வது? ஆகவே, யார் முதலாளிசெய்து சரக்குகளை வாங்கி வந்து அப்படி விற்று லாபம் அடைகிறார்களோ அவர்களைத்தான் முதலாளிகள் என்று கருத முடியுமே தவிர விவியோகஸ்தர்களாக இருக்கிறார்களோ அவர்களை முதலாளிகள் என்று சொல்ல முடியாது.

12
noon

நண்பர் மாதா கவுடர் அவர்கள் சொன்னது மாதிரி எஜென்ட் ஒருவர், 1,000 ராத்தல் பீடி புகையிலையை மாதந்திரம் கொடுத்தவிட்டால் அவருடைய வேலை அதோடு தீர்ந்துவிட்டது என்று முடிவு கட்டிக்கொண்டு போனால் தொழிலாளிக்கு, அவருக்கு கடைசியில் ஒருவிதமான லாபமும் கிடைக்காமல் போகும். எஜெண்டுகளுக்கு அவர்கள் கையில் இருக்கக்கூடிய சரக்குத்தான் மிஞ்சும். ஆகவே தொழிலாளிக்கு லாபத்தில் ஒரு பங்கு போனஸ் கொடுக்கவேண்டும் என்ற முறை ஏற்படுத்தினால் அந்த முதலாளி தனக்கு ஒன்றும் தெரியாது என்று சொல்லிவிடுவார். ஆகவே இவர்களுக்கு நிரந்தரமாக ஒரு பரிசாரத்தைத் தேடவேண்டும் என்று அமைச்சர் அவர்களிடம் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதோடு இந்தத் தொழில் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறவர்கள் குறைந்த கூலியைக் கொடுத்து நிறைய லாபம் அடைந்து வருவார்கள் என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. இவ்விதம் லாபம் அடைந்து கொண்டிருக்கின்ற முதலாளிகள் தாங்களாகவே தொழிலாளர்களின் நன்மையைக் கருதி, காலத்தின் முன்னேற்றத்திற்கேற்ப தங்களுடைய மனதை மாற்றிக்கொள்ள வேண்டும். சில இடங்களில் இந்தத் தொழில் மூலமாக தொழிலாளர்களை நசுக்கக்கூடிய அளவுக்கு நடத்தி வருகிறார்கள். எல்லா முதலாளிகளும் இவ்விதம் செய்கிறார்கள் என்று நான் சொல்ல வரவில்லை. சிலர் தாராளமாக இருக்கலாம், இன்னும் பழைய பேக்கிலே இருக்கக் கூடிய முதலாளிகள் காலப்போக்கை உணர்ந்து தாங்களாகவே தங்கள் கொள்கையை மாற்றிக்கொள்ளவேண்டும். இன்றைக்குச் சேலத்தை எடுத்துக்கொண்டு பார்த்தால் அங்கு பீடித் தொழிலாளர்கள் பலர் கிளர்ச்சி செய்ததின் காரணமாக 100, 150 பேர்கள் வேலையில்லாமல் கஷ்டப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இன்னும் அவர்கள் தொழிலற்ற முறையில், கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டு பட்டினி கிடக்கின்ற நிலைமையை நாம் பார்க்கிறோம். இந்த நிலைமை மாறவேண்டும் என்று சொன்னால் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற தொழிலாளர்களுக்கு நிரந்தரமாக வேலை நிர்ணயம் ஏற்படவேண்டும். அப்போதுதான் இந்தக் கஷ்டங்களுக்கு எல்லாம் ஒரு

[12th September 1958] [Sri M. R. Kandaswami Mudaliyar]

ஆறுதலாக இருக்கும், சட்டத்தைச் செய்வதினால் உடனே எல்லாக் கஷ்டங்களும் தீர்ந்துவிடாது. சட்டம் செய்து நடைமுறைக்குக் கொண்டுவரும் போது பலவிதமான தவறுகள் ஏற்படலாம். அவ்விதம் நடைமுறைக்குக் கொண்டுவருமபோது ஏற்படுகிற பல தவறுகளைப் பார்த்து அதைத் சீர்திருத்தம் செய்யவேண்டும். அதல்லாமல் நனைத்த உடனேயே எல்லாவற்றையும் திருத்திவிட முடியாது. அந்த அளவில் தொழிலாளர்களுக்கு நிரந்தரமாகக் கூலி வேண்டும் என்பதை நாம் இதன் மூலமாகக் கொண்டு வரலாம். இன்னும் பல பிரச்சனைகள் இதன் மூலமாக எழக்கூடும். அவைகளை எல்லாம் அந்தந்தச் சமயங்களில் திருத்திக்கொள்ளலாம். மேலும் நம் ராஜ்யத்தைப் பொறுத்தவரையிலும்தான் இந்தச் சட்டம் செல்லுபடியாகும், மற்ற அண்டை ராஜ்யங்களில் பீடி சுற்றுவதற்குச் கூலி குறைவாக இருந்தால் அடுத்த ராஜ்யங்களிலிருந்து பீடிகளைக் சுற்றிக் கொண்டு வருவதற்கு முயற்சிப்பார்கள். இதைப்பற்றியும் நாம் ஆலோசனை செய்ய வேண்டும். அதோடு இத்தனை மாத காலம் வேலை செய்திருந்தால் அவர்களை வேலையிலிருந்து நகர்த்தக்கூடாது, என்று வறையறுக்கவேண்டும். அதைப் பற்றியும் ஆலோசிக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI V. S. MANICKASUNDARAM : தலைவர் அவர்களே, இந்த பீடித் தொழிலாளர் மசோதாவின் மீது என்னுடைய கருத்துக்களைக் கூறுவதற்கு அனுமதி தந்ததற்கு என்னுடைய நன்றியை முதலில் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். இந்த பீடி மசோதா செலக்ட் கமிட்டியில் முன்பு இருந்தபோது, நான் திருச்சிராப்பள்ளியில் போய் இந்த செலக்ட் கமிட்டியில் முன்பு சாட்சியம் அளித்திருக்கிறேன். அதில் நான் குறிப்பிட்ட விவரங்களையும் கவனித்து அதற்கு வேண்டிய பரிசாரங்களை இதில் சேர்த்து அமைக்கவேண்டும் என்று அரசாங்கத்தாரைப் பணிவன்போடு கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த பீடித் தொழிலில் நான் கவனித்த வரையில் சில காரியங்களை என்னால் உறுதியாக்கிக் கொள்ள முடிந்தது. அவைகளை அனுசரித்துச் சட்டம் இருக்கவேண்டும் என்பதுதான் என்னுடைய வேண்டுகோள். முதலாவதாக இந்தத் தொழில் குறிப்பிட்ட சில பேர்கள் கையில்லாதான் அடங்கி இருக்கிறது. அவர்களைத் தவிர வேறு யாராவது இந்தத் தொழிலை ஆரம்பிக்கவேண்டும் என்று நினைத்தால் அதற்கு எவ்வளவோ யோசனை செய்கிறார்கள் என்று நான் கருதுகின்றேன். ஆகையினால் சில குறிப்பிட்ட குறைந்த எண்ணிக்கையுள்ளவர்களின் கையில் அபங்கியிருக்கும் இந்தத் தொழிலில் தலையிடும் முன்பு, இந்தத் தொழிலை கட்டுப்பாடாக நடத்த வேண்டும் என்று இந்த சட்டம் இயற்றப்பட்டிருப்பதால், இதைத் தவிர்க்கவேண்டும் அல்லது இந்த அசௌக்கியங்களிலிருந்து விடுபட வேண்டும், என்று எண்ணுகிறவர்கள் இந்தத் தொழிலை நடத்தாமல் விட்டு, அதன் மூலம் இந்தத் தொழில் பாதிக்கப்படாமல் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டியது மிக அவசியம் என்பதை மட்டும் அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்கு கொண்டு வர விரும்புகிறேன். எனக்கு முன்னால் சில நண்பர்கள் பேசியபோது சில ஊர்களில் இந்தச் சட்டத்தைச் சீக்கிரம் அமுலுக்குக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கிளர்ச்சிகள் நடைபெற்று வருவதாகத் தெரிவித்தார்கள். அதேபோன்று ஒரு கிளர்ச்சி ஈரோட்டிலும் ஏற்பட்டது, அப்போது அந்தத் தொழிலாளர்கள் மத்தியில் நான் சென்று அவர்களைச் சந்தித்து அரசாங்கம் எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வரவேண்டுமென்று நீங்கள் விரும்புகிறீர்களோ, அதே எண்ணத்தோடு தான் அரசாங்கமும் இருந்து கொண்டிருக்கிறது, கூடிய சீக்கிரத்திலேயே இந்தச் சட்டம் கொண்டுவரப்படும் என்று அவர்களுக்கு உறுதி யளித்து அப்படி ஏதாவது அரசாங்கத்தினிடத்தில் ஏதாவது தயக்கம் ஏற்படுமானால் இதற்காக உங்கள் சார்பில் நின்று அரசாங்கத்திற்கு எடுத்துக் சொல்கிறேன் என்று சொல்லி அந்த வேலை நிறுத்தத்தைத் தவிர்த்து இருக்கிறேன். அந்தக் கடைமையிலிருந்து என்னை விடுவித்ததற்காக இந்த அரசாங்கத்திற்கு அமைச்சர் அவர்களுக்கும் நன்றி தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். இந்த வார்த்தையைச் சொல்லும்போது அரசாங்கம் இப்போது கொடுத்திருக்கும் திருத்தப் பிரேரணையைக் காணும்போது அரசாங்கத்திற்குச்

[Sri V. S. Manickasundaram] [12th September 1958]

சில வேண்டுகோள் விடுக்கவேண்டியிருக்கிறது. அதாவது இதனுடைய ஷரத்துக்களையும் அரசாங்கம் எப்போது இவைகளைக் கொண்டு வருவதற்கு தகுதி, எப்போது ஏற்ற காலம் என்று கருதுகிறதோ அப்போது அரசாங்கம் கொண்டுவரும் என்கிற உரிமையை அரசாங்கம் எடுத்துக் கொள்கிறது. தொழிலில் முன்னேற்றத்திற்காகத்தான் இவ்விதம் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று கருதுகிறேன். ஆனால் என்னுடைய அபிப்பிராயத்தில், முதலாளிகளைப் பொறுத்தவரையில் இன்று கட்டிட வசதி உடனடியே அளிக்கவேண்டும் என்று இருக்கும் பட்சத்தில் அளவாக மாகப் பெரும் அளவில் கட்டிடம் இல்லாமல் கட்டப்பட வேண்டியிருக்கும் என்ற காரணத்தினால் அந்தக் காலத்தில் தொழிலாளர்கள் பாதிக்கப் படக்கூடிய நிலை ஏற்படும், அதோடு பல தொழிலாளர்கள் வேலையின்றி தவிக்க நேரிடும் என்ற காரணத்தால் இந்த ஷரத்தை மாத்திரம் அரசாங்கம் எப்போது உசிதம் என்று கருதுகின்றதோ அப்போது கொண்டு வரலாம். ஆகவே இந்த ஷரத்தை மாத்திரம் இவ்விதம் நிறுத்தி வைத்து விட்டு மற்ற சுகாதார முறையில் வசதி செய்து கொடுக்கவேண்டியது, இண்டஸ்ட்ரியல் டிஸ்பூட் ஆக்ட் முதலியவைகளைக் கொண்டு வருவது, முதலியவைகளை அமுல் நடத்துவதற்கு வற்புறுத்தவேண்டும், அதற்கான ஷரத்துகளை உடனடியே கொண்டு வரவேண்டும் என்று அரசாங்கத்தைப் பணிவன் போடு கேட்டுக்கொள்கிறேன். இன்று இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வருவதின் முக்கியமான நோக்கம் அவர்களுக்கு நிரந்தரமாக ஒரு பாதுகாப்பு கிடைக்கவேண்டும் என்பதுதான். இதற்கு முன்னால் இந்தக் தொழில் நடத்தி வருகின்ற முதலாளிகள் பாக்கரி ஆக்ட், இண்டஸ்ட்ரியல் டிஸ்பூட் ஆக்ட், லேபர் ஆக்ட் முதலியவைகளிலிருந்து எப்படியாவது தப்பித்துக் கொள்கிறார்கள். ஆகவே இந்தச் சட்டத்தையும் அவர்கள் தோற்கடித்து விடாமல் பார்த்துக்கொள்ளவேண்டியது அரசாங்கத்தின் கடமை என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளர்களுடைய நிலைமை என்ன என்பதை நான் நேரில் சென்று பார்த்திருக்கிறேன். இந்தத் தொழிலில் இருக்கின்ற ஒரு நிலைமை என்னவென்றால், 15-வது வயதில் ஒருவன் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டால் அதே நபர் தொடர்ந்தாற்போல் 15 வருடங்களுக்கு மேல் வேலை செய்ய முடிவதில்லை. நான் 10, 12 பாக்கரிகளைப் பார்த்தபோது அவைகளில் 35 அல்லது 40 வயதுக்கு மேற்பட்ட தொழிலாளர்களையே அங்கு பார்க்க முடியவில்லை. இதைப்பற்றி தொழிலாளர்களிடத்தில் கேட்டபோது இந்த தொழிலில் ஈடுபட்டு கொண்டிருக்கிறவர்கள் பெரும்பாலும் பெரும் வியாதிகளால் பாதிக்கப்படுகிறார்கள் என்று தெரிவித்தார்கள். அதோடு கூடிய கோகம், பைஸ்ஸ் போன்ற நோய்கள் வருகின்றன, 10, 12 வருடங்கள் தொடர்ந்தாற்போல் இந்த தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்குக் கண்பார்வை கெட்டுப் போய்விடுகிறது, அதன் பின்னால் இவர்களுக்கு அந்த தொழிலில் ஈடுபடுவதற்கு வாய்ப்பு இல்லாமல் போய்விடுகிறது, ஆகவே இவர்களுக்குக் குறுகிய காலத்திலேயே ஆயுட்காலம் வரைக்கும் ஊதியம் கிடைப்பதற்கு அரசாங்கம் ஒரு ஏற்பாட்டைச் செய்யவேண்டும் என்று என்னிடம் அந்த தொழிலாளர்கள் தெரிவித்தார்கள். நான் அது உண்மை என்றுதான் கருதுகிறேன். அந்தக் கோரிக்கை நியாயம் என்றுதான் கருதுகிறேன். அதோடு 10 வருஷங்களுக்கு முன்பே, பாக்கரி ஆக்டின் கீழ் இந்தத் தொழிலைக் கொண்டு வரவேண்டுமென்று முயற்சித்தபோது அந்த முதலாளிகள் அந்தச் சட்டங்களினின்றும் விடுதலை அடைந்துள்ளதன் காரணத்தினால் இன்னும் ஏதாவது கோளாறுகள் கண்டுபிடித்து இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்தாலும் அவர்கள் இதனின்றும் விடுபடாமல் இருக்கவேண்டும். அதிலும் முக்கியமாக அந்தத் தொழிலாளர்களுடைய சுகாதாரத்தைப் பொறுத்த அளவிலும், சம்பளத்தைப் பொறுத்த அளவிலும் உடனடியாக இந்த ஷரத்துக்களை அமுலுக்குக் கொண்டு வரவேண்டுமென்று நான் பணிவோடு கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

முக்கியமாக பாக்கரி ஆக்டிலிருந்து இவ்வளவு காலமாக முதலாளிகள் தப்பித்துக் கொண்டு வந்ததன் காரணம், வேலை செய்யக்கூடிய இடம் பாக்கரியாக இல்லாததாலும், தாங்கள் முதலாளிகள் இல்லையென்று

12th September 1958] [Sri V. S. Manickasundaram]

எடுத்துக் காட்டியும்தான் இதிலிருந்து தப்பித்து வந்திருக்கிறார்கள். இந்தச் சட்டத்தின் பிரிவு 2 (ஜி)-யில் முதலாளிகளைப் பற்றிக் குறிப்பிடும் போது யார் முதலாளிகள் என்று சரியாக இல்லாத குறையைத் திருத்தத் தான் சட்டம் இயற்ற முன் வந்திருக்கிறோம். இந்தப் பிரிவு (ஜி)-யைப் பொறுத்த வரையில் ஒரு திருத்தத்தை அமைச்சர் அவர்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். அதிலே, முதலாளிகள் யார் என்பதிலே “அல்டிமேட் கண்ட்ரோல்” என்ற வாசகம் இருக்கிறது. இதைப் பார்த்தவுடனே, வேறு விதமான “கண்ட்ரோல்” செய்பவர்களின் நிலைமை என்ன என்று கிளப்பக்கூடும் என்று பயப்படுகிறேன். “கண்ட்ரோல்” வைத்திருப்பவர்கள் எல்லோரும் முதலாளிகள் என்று “அல்டிமேட்” என்ற வாசகத்தை விட்டுவிடவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இதற்கு ஆதரவாக மினிமம் வேஜஸ் ஆக்டிலே, எம்ப்ளாயர் என்ற வார்த்தையின் விளக்கத்திலே “கண்ட்ரோல்” என்ற வார்த்தையை மட்டும் உபயோகித்துக் கொண்டு “அல்டிமேட்” என்ற வார்த்தையை உபயோகிக்காமல் இருக்கிறார்கள். யார் சம்பளம் கொடுக்கிறார்களோ, யார் சூபர் வைஸராக இருக்கிறார்களோ அவர்களெல்லாம் எம்ப்ளாயர் என்று அதிலேயிருக்கிறது. அந்த முறையிலே இந்தச் சட்டத்தையும் அமைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தப்படியாக நான் சாட்சி சொல்லும்போது 20-வது பிரிவில் கண்டபடி அடுத்த 3 நாட்களுக்குள் விடுமுறை விடவேண்டுமென்ற ஷரத்தை நீக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டேன். என்னுடைய சாட்சியத்தை ஏற்றுக்கொண்டு, அதை நீக்கியதற்காக நான் நன்றி தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். 16-வது ஷரத்திலிருந்து 21-வது ஷரத்து வரையில் உள்ள ஷரத்துக்களின் மீது முதலாளிகள் சார்பில் சில யோசனைகளையும், தொழிலாளிகளின் சார்பில் சில யோசனைகளையும் சொல்ல ஆசைப்படுகிறேன். முதலாளிகள் சார்பில் சொல்ல விரும்புவது, குறைந்த பட்ச சம்பளம் நிர்ணயம் செய்த உடனே, தொழிலாளிகள் சம்பளத்தை வாங்கிக்கொண்டு 1,000 பீடிகளைச் சுற்றுவதற்குப் பதிலாக 500 பீடிகள் சுற்றினால், அவர்கள் மீது என்ன கட்டுப்பாடு வைத்திருக்கிறார்கள் என்று முதலாளிகள் கேட்கிறார்கள். நான் பார்த்த அளவில் அந்த மாதிரி ஒரு கட்டுப்பாடு இருப்பதாகத் தெரியவில்லை. அவர்களுடைய கோரிக்கை நியாயம் என்றுதான் நான் கருதுகிறேன். ஓரளவு ஒரு கட்டுப்பாடு இருக்க வேண்டியது அவசியம் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். அதற்காக பேமென்ட் ஆப் லேஜஸ் ஆக்டின் 7-வது பிரிவை கனம் அமைச்சர் அவர்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவருகிறேன். சில சந்தர்ப்பங்களில் சம்பளத்தைக் குறைத்துக் கொடுக்க வகை செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதே சமயத்தில் தொழிலாளிகள் பயப்படுவது, “வேலை கொடுத்தால் தானே சம்பளம் கிடைக்கும், 400, 500 பீடிகளைச் சுற்றுவதற்கான தழைகளையும் பொருள்களையும் கொடுத்து, அதற்குத் தகுந்த ஊதியம் கொடுத்தால் என்ன செய்வது” என்பது. ஒரு தொழிலாளி வேலை செய்யத் தயாராக இருக்கும் பட்சத்தில், அவனுக்கு நாள் கூலி கிடைக்கவேண்டும் என்று இருக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். பேமென்ட் ஆப் வேஜஸ் ஆக்டைப் பொறுத்த வரையில் அந்த மாதிரி இருக்கிறது என்று நினைக்கிறேன். அந்த மாதிரி இதில் தேவை என்று கருதினால் அதையும் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

முதலாளிகளைப் பொறுத்த வரையில் ஜெயிலுக்கு அனுப்பலாம் என்ற ஷரத்தை நீக்கி அபராதத்தோடு மட்டும் நிறுத்திக்கொள்வது நல்லது என்று கருதுகிறேன். அதையும் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

*SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தச் சட்டம் நீண்ட நெடு நாட்களாக எதிர்பார்க்கப்பட்ட ஒரு சட்டம். இதை வரவேற்கும்போது கூட பல நண்பர்கள் எந்த முறையிலே செயல்பாட்டுக்கு வரும் என்று ஐயப்பட்டார்கள். இதிலே பல

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [12th September 1958]

நன்மைகள் பயக்கக்கூடிய ஷரத்துக்கள் உள்ளன. அனால் குறிப்பாக இதைப்போலவேயுள்ள சுருட்டுத் தொழிலுக்கு இரக்ச சட்டம் அமலாகாது என்று தோன்றுகிறது. அவர்களும் கிட்டத் தட்ட இதே நிலைமையில் தான் இருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு ஒரு சட்டம் உடனடியாக வரும் என்று நான் எதிர்பார்க்கிறேன்.

இந்தச் சட்டத்தினால் அடிப்படையாகக் கிடைக்கக் கூடிய நன்மைகள் மாதாமாதம் சம்பளம் கிடைப்பதும், சுகாதார இடத்தில் வேலை செய்வதும், குடி தண்ணீர், கக்கூஸ் வசதிகள், பெண் தொழிலாளிகள் வேலை செய்யும் இடங்களில் அவர்களுடைய குழந்தைகளுக்குத் தொட்டில் வசதிகள் வருடாந்திர லீவு முதலியன கிடைப்பதும் ஆகும். ஆனால் இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதிலே பல சிக்கல்கள் வரும் என்று பல நண்பர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். அதையே நானும் வலியுறுத்திக் கூற அவாவுகிறேன். இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தும் போது கவனமாக ஆனால் தயக்கமில்லாமல் அமுலுக்குக் கொண்டு வர முயற்சிக்க வேண்டும். அப்படியில்லையானால் ஒரு சில இடங்களில் முதலாளிகளால் பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளிகளை வேலையில்லாத திண்டாட்டத்தில் ஆழ்த்திவிட்டு குழப்பங்கள் உண்டாக்க நேரிடும். சில முதலாளிகள் நல்ல கண்ணோட்டத்தோடு இந்தச் சபையிலே எதிர் கட்சியிலும், அனல் கட்சியிலும் சில பீடித் தொழில் முதலாளிகள் இருக்கிறார்கள் என்று நினைக்கிறேன்—தங்களுடைய ஒத்துழைப்பைக் கொடுக்கலாம். ஆனால் எல்லோருமல்ல.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIAR : யார் அந்த முதலாளிகள் ?

***SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** இந்த சபையிலேயுள்ள கனம் அங்கத்தினர் அதிலுமில் அவர்கள் ஒரு முதலாளி என்று குறிப்பிட்டுக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : Why does the hon. Member bring in his name into this discussion ?

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : யார் என்று கேட்டார்கள், அதற்காகச் சொன்னேன். நல்ல மனது படைத்த முதலாளிகள் ஒத்துழைப்பு இருக்கும். இருப்பினும் பல முதலாளிகள் மசோதாவின் ஷரத்துக்களிலிருந்து எப்படியும் தப்பித்துக்கொண்டு விடவேண்டும் என்று வேலை செய்பவர்களும் இருக்கிறார்கள். சுப்ரீம் கோர்ட் வரை கொண்டு செல்வோம் என்று மார்தட்டிக் கொள்பவர்களும் உண்டு. பல ஐயப் பாடுகள் அதனால்தான் ஏற்படுகிறது. கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பேசும் போது 'எம்ப்ளாயர்' என்ற வார்த்தையின் விளக்கத்தை சாங்கோபாங்கமாகக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம் என்று சொன்னார்கள். முதலாளிகள், அவர்களுடைய ஏஜெண்டாக இருக்கக் கூடியவர்களைக் காட்டி விட்டுத் தான் தப்பித்துக்கொள்ள முடியாதபடி 'எம்ப்ளாயர்' என்ற வார்த்தையின் விளக்கம் விரிவுபடுத்தப்பட்டிருக்கிறது. அத்துடன் மேலும் சில திருத்தங்கள் கொண்டு வரப் பட்டுள்ளது என்று சொன்னார்கள். அதே சமயத்தில் 'எம்ப்ளாயர்' என்ற வார்த்தையின் விளக்கத்திற்கும் சில திருத்தங்கள் வேண்டுமோ என்று கருதுகிறேன். சமீபத்தில் வெளியான சுப்ரீம் கோர்ட்டின் தீர்ப்பிலே, சீப் ஜஸ்டிஸ் தலைமை வகித்த புல் பென்சு, 'எம்ப்ளாயர்' யாராக இருக்கவேண்டுமென்பதை

'On an application moved by such person under Article 226 of the Constitution it was contended that the definition of 'employee' required that the person who is sought to be covered by the definition must be a person to whom ticket is issued by the company and whose name and ticket number are included in the departmental muster. Mere employment in the office would not

[12th September 1958] [Sri K. Sattanatha Karayalar]

suffice for bringing that person within the definition of 'employee'. ' என்று குறிப்பிட்டுள்ளது. இதே போன்று வேறொரு தீர்ப்பையும் உற்று நோக்கிப் பார்ப்போமேயானால், 'master and servant' என்ற contractual relation இருந்தால் மட்டும் தான் 'employer, employee' என்று கொண்டு வரமுடியுமென்று தீர்ப்புக் கூறுகிறது. அந்த அடிப்படையிலே பார்க்கும்போது 'contract for service' என்று இருந்தால் அதற்கு 'no master and servant relation' என்று தீர்ப்பு சொல்லுகிறது. அனால் 'contract of service' என்று இருந்தால் 'master and servant relation' இருக்குமென்று தீர்ப்பில் இருக்கிறது. இந்த முறையில் இந்த definition-ஐ திருத்தி,

'Employee' means a person employed in the beedi industry either directly under the employer on contract of service or under any agency on contract for service'

என்று திருத்தியமைத்தால் நன்மையாக இருக்கும் என்று நான் கருதுகிறேன். எப்படியும் 'employer, employee' என்ற definition-ஐ அடிப்படையாக வைத்து, இதிலிருந்து முதலாளிகள் தப்பித்துக் கொள்வதற்குச் சந்தர்ப்பம் அளிக்காத முறையில் சட்ட நிபுணர்களுடன் கலந்து ஒரு சரியான திருத்தத்தைச் செய்யவேண்டும்.

மேலும், லேசென்சு கொடுக்கும்பொழுது குறிப்பிட்ட ஏஜெண்டுகளைப் பிணியாக வைத்துக்கொண்டு, அவர்கள் பேருக்கு லேசென்சு பெற்று இந்தச் சட்டத்திலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ள முயற்சி செய்வார்கள். ஆகவே லேசென்சைக் குறிப்பிட்ட முதலாளிகளுக்கான கொடுக்கலாம் என்ற விதியைக் கொண்டு வருவோமேயானால் நன்றாக இருக்கும். அனால் இது அரசியல் சட்டத்திற்கு முரணாக இருக்கும் என்று விவாதிக்கப்படுகிறது. இதையும் பரிசீலனை செய்து நேரடியாக ஓரளவுக்கு முதலாளிகளுக்குத் தான் லேசென்சு கொடுக்க வேண்டும் என்று செய்தால் நலமாக இருக்கும். இப்படிச் செய்யவில்லை என்றால், பல இடங்களில் ஏஜெண்டுகளாக இருக்கக் கூடியவர்கள் பேரில் லேசென்சை வாங்கிக் கொண்டு, ஒரு குறிப்பிட்ட டிரேடு மார்க் உள்ளவர்களுக்கென்று சப்ளை செய்யாமல் பரோக்கும் சப்ளை செய்கிறோம் என்று சொல்லக்கூடிய நிலைமை ஏற்படலாம். இப்பொழுதும் சில இடங்களிலே பலதரப்பட்ட ரீதியில் இந்தத் தொழில் நடத்தப்பட்டு வருகிறது. கன்னியாகுமரி ஜில்லாவை எடுத்துக்கொண்டால், கடைக்குக் கடை பீடி சுற்றக்கூடிய முறையில் நடத்தப்பட்டு வருகிறது. எந்த முறையில் செய்யவேண்டுமென்பதற்கு 'premises'—ஐ மாதிரி நிர்ணயம் செய்கிறோம். எத்தனை அடிகள் இருக்க வேண்டும், எந்த முறையில் ஆட்களை வைத்து வேலை செய்ய வேண்டும் என்பதையும் நாம் இதில் சேர்க்க வேண்டும். இப்படிச் செய்யவில்லை என்றால், சிறிய இடங்களில், அதிகபட்சத் தொழிலாளிகள் இல்லை என்ற அடிப்படையில் வைத்துக் கொண்டு, வேலை செய்வதற்கு இடம் கிடைக்காத தனிப்பட்ட ஏஜெண்டுகள், 'நாங்கள் ஒரு முதலாளிக்காக செய்யவில்லை', பல முதலாளிகளுக்காகச் செய்கிறோம், ஒரு குறிப்பிட்ட டிரேடு மார்க் உற்பத்தி செய்யவில்லை', பலதரப்பட்ட டிரேடு மார்க்குகளை உற்பத்தி செய்கிறோம்' என்று எல்லாம் சொல்லக்கூடும். L-2, L-4, L-5 என்று மத்திய சர்க்காரால் வழங்கக்கூடிய லேசென்சுகளுக்கு சில நிபந்தனைகளையும், கட்டுப்பாட்டையும் விதிக்கவேண்டியிருக்கும் என்று தோன்றுகிறது. ஆகவே, மத்திய சர்க்காரோடு கலந்து, லேசென்சு பரிசீலனை செய்து, நல்ல முறையில் லேசென்சீர் செய்யவேண்டுமென்று கோருகிறேன்.

இந்தச் சட்டத்தைப் பொதுப்படையாக வரவேற்கின்ற முறையில், தொழிலாளி—முதலாளி, இருவருக்கும் உள்ள உறவு சுமுகமான முறையில் நிரந்தரமாக இருக்க வேண்டுமானால் குறைந்த பட்ச சம்பளத்தை நிர்ணயித்து, அதை உடனே அமலுக்குக் கொண்டு வரவேண்டும். இதற்காக ஏற்கெனவே நியமிக்கப்பட்டுள்ள கமிட்டியானது அதன் ரிப்போர்ட்டைக் கூடிய சீக்கிரம் சமர்ப்பிக்குமேயானால் நலமாக இருக்கும். சில தொழி

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [12th September 1958]

லாளிகளே இந்தச் சட்டத்திற்கு எதிராகக் கிளர்ச்சியில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. ஏனென்றால் இந்தச் சட்டத்தினால் நேரடியாகப் பலன் கிடைக்கும் என்ற நம்பிக்கை அவர்களுக்கு இல்லை. கோஷா முறையை அனுசரிக்கும் பெண்கள், வயது வந்த பெண்கள், இந்தத் தொழிலிலே ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். இந்தச் சட்டம் வந்தால் அவர்களுக்கு எல்லாம் வேலையில்லாமல் போய்விடும் என்ற அச்சத்தை உண்டுபண்ணி வருகிறார்கள். தொழிலாளர்களுக்கு வாழ்க்கைக்குத் தகுந்த சம்பளம் கிடைக்குமென்ற நம்பிக்கை இருக்குமேயானால், தொழிலாளிகளின் ஒன்று பட்ட ஒற்றுமையை நாம் பெறமுடியும். ஆகவே பீடித் தொழிலாளருக்குக் குறைந்த பட்ச சம்பளத்தை நிர்ணயித்து, அதை உடனடியாக அமல் நடத்துவதற்கான ஏற்பாடு செய்யச் சர்க்கார் தக்க நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக, இந்த 'spread over' நேரமானது 10 மணிக்குப் பதிலாக 10½ மணியாக இருக்குமேயானால், ஒவ்வொரு மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டுமானால் அதற்குத் தகுந்த சந்தர்ப்பம் கிடைக்குமென்று கருதுகிறேன். பாக்கரி சட்டத்திலும் அப்படித்தான் இருக்கிறது என்று நினைக்கிறேன்.

வார விடுமுறையைப் பொறுத்த வரையில் அதிலே சந்தேகத்திற்கு இடமிருப்பதாகத் தோன்றுகிறது. beedi wrapping என்பதற்கு மாத்திரம் தொழிற்சாலையைத் திறந்து வைக்கலாம் என்று தெளிவாக உரைப்பது நலமாக இருக்குமென்று கருதுகிறேன்.

இந்தச் சட்டத்தை அமல் நடத்துவதற்குக் குறிப்பிட்ட இன்ஸ்பெக்டர்கள் மாத்திரம் நடவடிக்கை எடுக்கலாமென்று இருக்கிறது. இந்தச் சட்டத்தை அமல் நடத்தாமல் மீறி நடப்பவர்கள் மீது நடவடிக்கை எடுக்க கோர்ட்டுக்கு கோரும் உள்ள அதிகாரம் டிரேடு யூனியனுக்கும் இருக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

கடைசியாக, விதி விலக்கிற்கு அதிகாரம் கொடுக்கும் பிரிவு அவசியமா என்பதைப் புனராலோசிக்க வேண்டும். எந்த வட்டாரத்தில் இருக்கும் பீடிக் கம்பெனிக்கும் விதிவிலக்கு அளிப்பது என்பது சரியாக இருக்க முடியாது. திட்டவாட்டமான காலவரையறுத்து இந்த விதிகளை அமலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டுமென்று சொல்லிக்கொள்ளுகிறேன்.

ஆகவே, இந்தச் சட்டத்திலே செய்யவேண்டிய முக்கியமான மாறுதல் களைச் செய்து நல்ல முறையில் இந்தச் சட்டத்தை அமைப்பார்கள் என்ற அவாவோடு என்னுடைய உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

* SRI M. P. SARATHI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, பீடித் தொழிலாளரின் நிலையை உயர்த்துவதற்காகக் கொண்டுவரப்பட்ட இந்தச் சட்டத்தை முழுமனதோடு வரவேற்கிறேன். குறிப்பாக, பீடித் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யக்கூடிய நிலவரங்களை நேரில் சென்று பார்த்த எங்களுக்கே மனதிற்கு வேதனையாக இருந்தது. ஏனென்றால் சிறுசிறு குடிசைகளிலும், சுகாதார வசதியற்ற இடங்களிலும், இன்னும் ரோடுகள், கால்வாய்ச் சாலை போன்ற இடங்களிலும் அவர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலவரங்களைச் சீர்திருத்தி அமைத்து, இப்பொழுது ஒரு ஆள் உட்காருவதற்கு 150 கன அடி இடம் இருக்கவேண்டுமென்று நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது எவ்வளவோ தொழிலாளர்களுக்கு நன்மையாக இருக்கும் என்பதை நான் எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன். ஆனால் அதேசமயத்தில் இப்பொழுது இருக்கும் நிலைமையைப் பார்த்தால், ஏதோ பிராஞ்சு முறை, காண்டிராக்ட் முறை, ஏஜென்ஸி முறை என்று இம்மாதிரி எல்லாம் வைத்துக்கொண்டு முதலாளிகள் இதிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்கு முயற்சி செய்கிறார்கள். இதே முறைகளைத் தொடர்ந்து செய்து கொள்ளக்கூடிய முறையில் இந்தச் சட்டம் அமைந்திருக்கிறது. இப்பொழுது பொறுக்குக் கமிட்டி செய்திருக்கும் சில

12th September 1958] [Sri M. P. Sarathi]

திருத்தங்களினால் அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு ஏற்படுமென்று நினைக்கிறேன். எந்த ஒரு முதலாளி குற்றம் செய்தாலும், இதுவரையிலும் எந்தச் சட்டத் தின்படியும் அவர் தண்டிக்கப்படவில்லை என்பதையும் நான் இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகிறேன். தொழில் சோர்ட்டுக்குச் சென்றால் முதலாளிக்கும் தொழிலாளிக்கும் சம்பந்தமில்லை என்ற தீர்ப்புத்தான் வழங்கப்படுகிறது. ஆகவே பீடித் தொழிலாளருக்கும், மற்ற தொழிலாளர்களுக்கும் ஒரு வித நன்மையும் ஏற்படவில்லை என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். இந்தச் சட்டம் அமலுக்கு வரும் தேதியிலிருந்து 14-வதுள்ள சிறுவர்கள் எல்லாம் ஏராளமாக வேலையை இழப்பார்கள். அச் சிறுவர்கள் முன்னேற்றத்திற்காகத் தொழிற் கல்வி வசதியோ அல்லது அவர்கள் படிப்பதற்கான வசதியையோ செய்து கொடுப்பதற்கு வழிவகை செய்யவேண்டும். ஜில்லாவாரியாகப் பார்த்தால் 5,000 பேர்களுக்கு மேல் வேலையை இழப்பார்கள் என்று தோன்றுகிறது. இது சர்க்காருக்கும் தெரியும். அவர்கள் எந்த கதிக்குப் போனாலும் போகட்டும் என்று விட்டு விடாமல், அவர்களுக்கு நல்ல ஒரு வழியைச் செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். திருநெல்வேலி ஜில்லாவை எடுத்துக் கொண்டால், ஏறத்தாழ 30,000 பெண்களுக்கு மேல் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய நிலையை உயர்த்துவதற்கு, பெண்களுக்காக ஒரு தனித் தொழிற்சாலையை அமைக்க வேண்டும். ஆண்களோடு உட்கார்ந்து கொண்டு அவர்கள் வேலை செய்ய முடியாது. நாங்கள் நேரில் சென்றபொழுது “எங்களுக்கு என்று தனியாக ஒரு பாக்கரி இருந்தால் தான் நாங்கள் வேலை செய்ய முடியுமே தவிர, அது இல்லாவிட்டால் நாங்கள் வேலை செய்வதை விட்டுவிட நேரிடும்” என்று அவர்கள் தெரிவித்தார்கள். இதைச் சர்க்கார் கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

முக்கியமாக இந்த பீடித் தொழிலைப் பொறுத்தவரையிலும், கூலியாகத் தான் நிர்ணயிக்க முடியுமே தவிர, சம்பளமாக நிர்ணயிப்பதற்குத் தோதில்லாத தொழில் இது என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். ஏனென்றால், ஒரு தொழிலாளி ஒரு குறிப்பிட்ட நேரத்தில் 2,000 பீடிகள் சுற்று வான். அதே நேரத்தில் மற்றொரு தொழிலாளி 500 பீடிகள் தான் சுற்றிக்கொண்டு உட்கார்ந்து இருப்பான். ஆகவே, இந்தத் தொழிலுக்குச் சம்பளமாக நிர்ணயிப்பதைவிட, கூலியாக நிர்ணயிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஆனால், கூலியாக நிர்ணயிப்பதில் சில தொந்தரவுகள் இருப்பதாகக் கனம் அமைச்சர் அவர்கள் குறிப்பிட்டார்கள். தினக் கூலியாக நிர்ணயித்தால், லீவு முதலிய வசதிகள் தொழிலாளிகளுக்கு இல்லாமல் போய்விடும் என்று குறிப்பிட்டார்கள்.

(Deputy Speaker in the Chair.)

கூலியாக நிர்ணயம் செய்து, அதே சமயத்தில் தொழிலாளிக்கு லீவு முதலிய வசதிகள் கிடைக்கும்படியாக இந்தச் சட்டத்தை மாற்றி அமைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். பீடித் தொழிலினுடைய நிலையை இந்தச் சட்டத்தின் மூலம் மாற்றாவிட்டால் பிராஞ்சு முதலாளிகள், ஏஜெண்டுகள் என்று சொல்லித் தப்பித்துக்கொண்டுவிடுவார்கள். முதலாளிகள் பதில் சொல்லத் தகுதியில்லாதவர்களை ஏஜெண்டாக நியமித்துவிட்டு ஏதாவது தப்பு செய்யும்பொழுது ஏஜெண்டுகள் மறைத்துவிடுவார்கள். அல்லது, அவர்கள் தப்பித்துக்கொள்ள வேறு வழி செய்துகொள்வார்கள். ஆகவே, யார் பேரில் டிரேட் மார்க் லைசென்ஸ் உள்ளதோ அவர்கள் தான் முதலாளிகளாகக் கருதப்படவேண்டும். மற்றப்படி பிராஞ்சுமுறை, காண்டிராக்ட் முறை, ஏஜென்டு முறை இவைகளிலுள்ளவர்களை முதலாளிகளாகக் கருதாமல், டிரேட் மார்க் லைசென்ஸ் உள்ளவர்களையே முதலாளிகளாகக் கருதவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

குறிப்பாக, ஒரு தொழிலாளி வாரத்திற்கு 48 மணி நேரம் தான் வேலை செய்யலாம் என்றும், ஒரு நாளைக்கு 9 மணி நேரத்திற்கு மேல் வேலை செய்ய அனுமதிக்கக்கூடாது என்றும் இந்த மசோதாவில் கூறப்

[Sri M. P. Sarathi] [12th September 1958]

பட்டிருக்கிறது. பெண்கள் இலையை வட்டுக்கு எடுத்துக்கொண்டு போய் வெட்டிக் கொண்டு வரலாம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பெண்களுக்கு இல் வெட்டத் தெரியவில்லை என்று சொல்லி, அல்லது வெட்டுவதற்காக ஆட்கள் இல்லை என்று சொல்லி அந்தத் தொழிலாளி 1,000 இல் வெட்டுவதற்கு 3 மணி நேரம், 4 மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டியிருக்கும். அந்தத் தொழிலாளி ஒரு நாளுக்கு 1,000 பீடி சுற்றுவான் என்று வைத்துக்கொண்டால், இல் வெட்டுவதற்கு 4 மணி நேரமும், பீடி சுற்றுவதற்கு 8 மணி நேரமும் ஆக 1,000 பீடி சுற்றுவதற்குப் 12 மணி நேரம் வேலை செய்ய வேண்டியிருக்கிறது. ஆகையால் இந்த முறையை அமைச்சர் அவர்கள் திருத்துவார்களா என்று எதிர்ப்பார்க்கிறேன்.

ஏறக்குறைய இப்பொழுது பாக்டரி ஆக்ட் அமுலில் இருந்துகொண்டு தான் வருகிறது. பாக்டரி ஆக்ட் முறைப்படி இப்பொழுது நடந்துகொண்டு வருகிறதா என்றால், இல்லவே இல்லை. இந்தச் சட்டத்தை இந்த முறையில் கொண்டு வந்தால், இந்தச் சட்டம் வந்த பிறகும்கூட, தொழிலாளர்களுக்கு யாதொரு பயனும் ஏற்படாது. இதைக் கண்டிப்பான முறையில் அமுல் நடத்துவதற்குச் சர்க்கார் தகுந்த ஆபஸர்களை நியமித்து உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். அப்படியில்லாமல் ஒரு வருஷம் இதற்கு அவகாசம் கொடுத்தால், அந்த ஒரு வருஷத்திற்குப் பிறகு இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தவிடமாட்டார்கள். இதுவருவது தப்பித்துக்கொள்ள வேறு வசதிகளை ஏற்பாடு செய்துகொள்ளுவார்கள். அதுமட்டுமல்ல, இப்பொழுதே இந்தச் சட்டத்தை அமுலாக்க முடியாமல் செய்வதற்கு முதலாளிகள் “ஸ்டீட் ஆர்டர்” வாங்குவதற்கு யோசனை செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு இந்த வசது ஏற்படாமல் செய்யவேண்டுமென்று சர்க்காரை கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். முக்கியமாக தொழிலாளி

DEPUTY SPEAKER : Hon. Member's time is up.

* SRI N. MARUDACHALAM : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, முதலிலே இந்தப் பீடித் தொழிலாளர்கள் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்திருக்கும் கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்களைப் பாராட்டுகிறேன். அதே சமயத்தில், இம்மாதிரி சட்டத்தை மட்டும் கொண்டுவந்தால் போதாது, சட்டத்திலுள்ள பலனைப் பீடித்தொழிலாளர்கள் அனுபவிக்கும் முறையில், இந்தச் சட்டத்தில் சில திருத்தங்களைச் செய்யவேண்டும். 1950-ம் வருஷத்தில் ஒரு தொழில் சட்டம் வந்தபொழுது கோயம்புத்தூரில் பீடி முதலாளிகளுக்கும், தொழிலாளிகளுக்கும் ஏற்பட்ட சச்சரவு நம் தொழில் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியும். இந்தத் தொழில் சட்டம் வந்த பிறகு அங்குள்ள பீடித் தொழிலாளர்கள் ரூ. 1, 1-8-0, 1-12-0-க்கு வேலை செய்தார்கள். அந்தச் சட்டம் வந்த பிற்பாடு அவர்களுக்குப் போனஸ் கிடைத்து முதலாளிகள் இறையெல்லாம் பார்த்து ஒரே இடத்தில் முதலைப் போட்டு தொழிற்சாலை வைத்தால் நகரத்திலுள்ளவர்களுக்கு அதிகச் சம்பளம் கொடுக்க வேண்டியிருக்கும் என்று எண்ணி, வேலையில்லா திண்டாட்டத்தினால் அவதிப்பட்டுக்கொண்டிருக்கும் கிராம ஜனங்களுக்கு சிறிது சிறிதாக பிரித்துக்கொடுத்து வேலை வாங்கி, அவர்களுக்குக் குறைந்த கூலியைக் கொடுத்து, அதிக லாபம் பெறுகிறார்கள். இம்முறையைக் கையாண்டு தொழிலைப் பல பிரிவுகளாகப் பிரித்திருக்கிறார்கள். இதைத் தடுத்து நிறுத்தினாலொழிய முதலாளிகளைத் தடைசெய்ய முடியாது. அதோடு கூட, இன்று முதலாளி, தொழிலாளிகளுக்கிடையே சச்சரவுகள் ஏற்பட்டால், தொழிலாளிகளுக்கு என்னென்ன நிபந்தனைகள் விதிக்கப்படுகின்றனவோ, அதே நிபந்தனைகளை முதலாளிகளுக்கும் விதிக்க வேண்டும். முதலாளிக்கு ஒரு நிபந்தனையும், தொழிலாளிக்கு ஒரு நிபந்தனையும் இருக்கக்கூடாது. அதோடுகூட, இரவில் வேலை செய்யும் தொழிலாளிக்கு 1½ மணிக்கு கூலி கொடுக்க வேண்டும். இதை ஓவர் டைம் கூலி என்று சொல்லுவார்கள். அதாவது பகலில் வேலை செய்தால் எவ்வளவு கூலி கிடைக்குமோ அதை

12th September 1958] [Sri N. Marudachalam]

விட அதிகப்பட்டியான கூலி கொடுக்கவேண்டும். இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தாமல் தடுப்பதற்கு முதலாளிகள் ஒன்று சேர்ந்து கொண்டு பல சூழ்ச்சிகளைக் கையாள்ளலாம். கூலி நிர்ணயச் சட்டம் வந்தபொழுது அதை எதிர்த்து முதலாளிகள் ஹைகோர்ட்டு வரையிலும் போய் முறையிட்டார்கள். தொழிலாளிகளுக்குச் சாதகமாக இந்தச் சட்டத்தைத் திருத்தி, தொழிலாளிகளுக்கு நன்மை பயக்கும்படி செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இந்தச் சட்டத்திலுள்ள குறைபாடுகளைத் திருத்தி அமைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, இதைக் கொண்டுவந்த தொழில் அமைச்சர் அவர்களுக்கு என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

* SRI D. S. AUTHIMOOLAM : மிஸ்டர் டெப்பூடி ஸ்பீக்கர், ஸார், இந்தப் பீடித் தொழிலை ஒழுங்குபடுத்தும் மசோதாவை நான் மனப் பூர்வமாக வரவேற்கிறேன். நான் ஒரு சிறிய பீடி உற்பத்தியாளர் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். இந்தச் சட்டத்தை நான் ஏன் வரவேற்கிறேன் என்று சொன்னால், என்னுடைய தொகுதியிலுள்ள வாக்காளர்களாக இருக்கும் 30,000 பீடித் தொழிலாளர்களுடைய வேலாட்டுகளை இன்னொரு தடவை பெற்றுக் கொள்ளலாம் என்ற அடிப்படை நோக்கத்தோடு அல்ல, அவர்களுடைய கஷ்டத்தை உண்மையாக உணர்ந்திருப்பதால் தான். தென்னிந்தியா சம்பந்தப்பட்டவரையில் பீடித் தொழில் என்று எடுத்துக்கொள்ளும்பொழுது அது ஒருவருக்கும் புரியாத தொழில். அதனால்தான் இந்த மசோதா விவாதிக்கக்கூடிய சமயத்தில் இங்கு பெஞ்சுகள் காலியாக இருக்கின்றன. இந்த ராஜ்யத்தில் கைத் தொழிலுக்கு அடுத்தப்பட்டியாக ஒரு 6, 7 ஜில்லாக்களில் இந்தத் தொழில் அநேக குடும்பங்களுக்கு வாழ்வு அளித்துக்கொண்டு இருக்கிறது. முக்கியமாக, சென்னை நகரம், வட ஆற்காடு ஜில்லா, திருச்சி, சேலம் ஜில்லாக்கள், அதற்கு அடுத்தப்பட்டியாக 2, 3 ஜில்லாக்கள் தாண்டி திருநெல்வேலி ஜில்லா, அம்பாசமுத்திரம் தாலுகாவிலுள்ள முக்கூடல் அதைச் சுற்றியுள்ள தென்காசி, நான்குனேரி தாலுகாக்களில் சிறிதும் பெரிதும் சமார் 200 கிராமங்கள் ஆகிய இடங்களில் இந்தத் தொழில் பரவிக்கிடக்கிறது. இதில் 40,000 தொழிலாளர்கள் குடும்பஸ்தர்களாக ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் ஆண் தொழிலாளிகள் 1,000 பேர்களுக்குக் குறைவாக இருக்கும். முக்கியமாக, திருநெல்வேலி ஜில்லாவில், மேல்பாளையம் என்ற நகரத்தில், பீடித் தொழில்தான் மத்தியதர வகுப்பினருக்கு வாழ்க்கை நடத்துவதற்கு முக்கியத் தொழில் ஆக இருக்கிறது. இருந்தாலும், இது மந்திரி சபைக்கு பூரா நிலைம தெரியக்கூடாத ஒரு தொழில். ஆனால் இப்பொழுது அந்தத் தொழிலுக்கு அதிர்ஷ்டம் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இந்த மந்திரி சபை காலத்தில், அது ஏற்படுகிறது. நமது தொழில் மந்திரியுடன், எனக்கு கட்சி வேறுபாடு இருந்தாலும், தொழிலாளிகளின் நன்மையைக் கருதி இந்த மசோதாவை இவ்வளவு சீக்கிரம் கொண்டு வந்ததற்காக, கனம் ஆர். வெங்கட்டராமன் அவர்களைப் பாராட்ட வேண்டும் என்று எந்த மேடையில் இருந்தும் கூறத் தயங்க மாட்டேன். பல இடங்களில் தொழிலாளிகளுக்குக் கூலி ஒழுங்காக்கக் கிடைக்கிறது என்றாலும், எங்கள் பகுதிகளில், அப்படி இல்லை. 1,000 பீடிசுற்ற பீத்தனாவுக்கு உள்ளாகத்தான் கொடுக்கிறோம். அதிலும், கமிஷன்கள் போக, பண்டலுக்கு இவ்வளவு என்று போக அந்தப் பத்தனாவில் அவர்களுக்கு, எட்டரை அல்லது எட்டேகால் அனுத்தான்கிடைக்கும். அந்த மாதிரி Poor wage-தான் கொடுக்கப்படுகிறது. அதோடு ஏற்கனவே உள்ள சம்பளத்தையும், ஒருசில முதலாளிகள், மூன்று, நான்கு மாதத் திற்கு ஒரு தரம்தான் கொடுக்கிறார்கள். அப்படியுள்ள முறையில் தொழிலாளிக்குக் கிடைத்தாலும், அது லாபகரமாக இல்லை.

சில தொழிலாளிகள், ஆண், பெண் உள்பட, என்னிடம் சொன்னார்கள், இந்தச் சட்டப்படி ஒரு குறியிட்ட இடத்தில் பீடி சுற்றுவது அவர்களுக்கு மிகச் சிரமமாக இருக்கும் என்று. நான் அவர்களுக்கு எடுத்துச் சொன்

[Sri D. S. Authimoolam] [12th September 1958]

வேண். இப்பொழுதுள்ள சட்டத்தின் கீழ், சதுக்கைகள் பரவலாக இருந்தாலும், உங்களுக்குக் கூலி உயர்வு கிடைக்காது. சீக்கிரமாக வேலையை பெற்ற இடங்களில் வேலை செய்தால்தான், தொழில், சம்பள ஜவாப் தாரித்தனம் ஏற்படும். ஆகவே இந்தச் சட்டத்தின்கீழ் நீங்கள் எல்லோரும் வேலை செய்ய வேண்டும் என்று எடுத்துச் சொன்னோன். அதன் பிறகு, கிராமங்களில் தொழிலாளர்கள் கொஞ்சம் திருப்தியாக இருக்கிறார்கள்.

சட்டம் நிறைவேற்றினால் மட்டும் போதாது. அதை நல்ல முறையில் அமலாக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அதோடு கூட, ரூல்ஸ் ப்ரேம் பண்ணும் போது ரொம்ப ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும். நாமோ ஒரு "ரிட்" யுகத்தில் வாழ்கிறோம். பீடி பாசடரி முதலாளிகள் எங்கள் பகுதியில் உள்ளவர்கள், லீக்ஸ் டெம்பரமெண்ட் உடைய ஆட்கள். சரூக்கமாகச் சொன்னால், Court birds என்று கூடச் சொல்லலாம். நாங்கலெல்லாம், Court birds-களாக இருந்தவர்கள்தான். பீடி இன்கம் மாக வைத்துக்கொண்டு, சண்டை பூசல்கள் போட்டு செலவழித்து இருக்கிறோம். நானே சுமார் ஒரு லட்ச ரூபாய் வரை ஒழித்து இருக்கிறேன். எங்கள் ஊர் ஆட்கள் சுப்ரீம் கோர்ட் வரை போய் சர்க்காவு் செய்வார்கள். மற்றப் பீடி முதலாளிகளைப்பற்றிச் சொல்லவில்லை. எங்கள் ஜில்லாவில் உள்ளதைப்பற்றிச் சொல்லுகிறேன். ஆகவே இந்த ரூல் விஷயங்களில் வெகு ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

ஸ்ரீமான் கோதண்டராமன் பேசும்போது, எங்கள் ஜில்லாவில் உள்ள முதலாளிகளைப்பற்றி ரொம்பவும் குறைவாகப் பேசிவிட்டார்கள். அவர்கள் சொன்னதில், 75 சத விதிகம் உண்மையாக இருந்தாலும்கூட, அவர்கள் அப்படிக்குறைவாகப் பேசி இருக்கவேண்டாம்.

சட்ட விஷயத்தில், பல லட்சக் கணக்கான தொழிலாளிகள் நல்ல வாழ்வைக் கருதி, கனம் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் இதை அமலாக்கி, நல்ல முறையில் நடத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு, என் பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

* SRI A. MARIAPPAN : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்த தொழில் அமைச்சர் அவர்களை ஒரு சில அங்கத்தினர்கள் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தனிப்பட்ட முறையில் இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்தது போல் பேசினார்கள். அவர்கள் காங்கிரஸ் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் என்பதை மறந்து பேசினார்கள். அவர்கள் ஏதோ தனிப்பட்ட முறையில் செய்ததில்லை இது. அந்த மெம்பர்களுக்கு ஒரு சங்கடம். கனம் ஹெங்க்டாரமன் அவர்கள், எந்தத் தொழில் சட்டத்தையும், தாங்கள் சொல்வதற்கு முன்பே, அவராகவே துரிதமாகக் கொண்டுவந்து, தங்களுக்கு வேலையில்லாமல் செய்துவிடுகிறார்களே என்ற பயத்தில், அவர் 4, 5 மாத காலத்தில் பதவியை விட்டு விடுவார்கள் என்றெல்லாம் சொல்லுகிறார்கள். தங்களுக்கு வேலையில்லாததால், வேலையில்லாமல் செய்துவிடுகிறதனால், அவர்கள் சீக்கிரமாக வேலையில்லிருந்து விலகினால் நல்லது என்று எண்ணுவது தெரிகிறது. அவர்களுக்குச் சொல்லுகிறேன், கனம் தொழில் மந்திரி அவர்கள், காங்கிரஸ் கட்சியின் சார்பாக, இம்மாதிரிச் சட்டங்களை நிறைவேற்றி செயல்படுத்துகிறார்கள் என்று.

எங்கள் ஜில்லாவில் சில முதலாளிகள், தங்களிடம் வேலை செய்யும் பீடி சுற்றுகிறவர்களுக்கு, தங்கள் கண்டிராக்டர்கள் மூலமாக வேலை கொடுத்து வந்தார்கள். இன்றைய தினம், பீடி முதலாளிகள், இந்த மசோதாவையும் காணத்தினால், அவர்களைப் பீடி சுற்றும் தொழிலாளிகள் என்ற நிலைமையில்லாமல் செய்ய முயற்சிக்கிறார்கள். அவர்கள் தாங்களாகவே பீடி சுற்றுவது போலவும், அவர்களிடம் இந்த முதலாளிகள் பீடிகளை வைத்து வாங்குவது போலவும், நிலைமையை ஏற்படுத்திக்கொண்டு இருக்கிறார்கள். இதற்கு நாம் சட்டத்திலே இடம் கொடுக்கக்கூடாது. எல்லா அரசியல் கட்சிகளும் கூடி இதற்கு ஆவன செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

12th September 1958] [Sri A. Mariappan]

இந்த மசோதாவை செலக்ட் கமிட்டி பரிசீலித்து வந்த காலத்தில் கோயம்புத்தூர், சேலம் ஜில்லாக்களுக்கும் போக வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்ட போது, இந்தச் சட்டம் செப்டம்பரில் சபைமுன் கொண்டு வரவேண்டும், இந்த ஜில்லாக்களுக்கெல்லாம் போய்க்கொண்டிருந்தால், தாமதமாகும் என்றும், உடனடியாக சட்டத்தை நிறைவேற்ற ஆர்வமாக இருந்தார்கள் அமைச்சர் அவர்கள்.

அப்படியிருந்தும் கூட சிலர் இந்தச் சட்டத்தை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவரவேண்டும் என்ற காரணத்திற்காக ஜந்தார் தேதியிலிருந்து சேலத்தில் கலெக்டர் ஆபீஸ் முன்பாக மறியல் செய்து வருகிறார்கள். தாங்கள்தான் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்துவிட்டோம் என்று, அந்த கௌவத்தைத் தாங்கள்தான் அடைய வேண்டும் என்றும் இப்படிச் செய்து வருகிறார்கள். இது தவறான வழி என்பதைச் சொல்லிக் கொள்ள விருப்புகிறேன். ஏனென்றால் தொழிலாளர்களுக்கு நாம் நன்மை செய்யவேண்டும் என்று பாடு பட்டுக்கொண்டிருக்கும்போது அவர்கள் தங்களுடைய கட்சி உயர்வதற்கும் தங்கள் கட்சியில் தொழிலாளர்களை இழுத்துக்கொள்வதற்கும் முற்பட்டிருக்கிறார்கள். இதை வைத்துக்கொண்டு தொழிலாளர்கள் சார்பாகப் பேசுவது சரியல்ல. அப்படிப் பேசுகிறேன் என்று சொல்லிக்கொண்டு தொழிலாளர்களுக்குத் தீங்கு செய்து கொண்டு வருகிறார்கள். இப்படித் தீங்கு செய்ய முற்பட்டால் அது எங்கே கொண்டுவரப் விடும் என்பதை அந்தக் கட்சித் தலைவர்களும் தொழிலாளர்களும் நன்றாக உணர வேண்டும். அந்த வகையிலும் அதில் ஈடுபட்ட தொழிலாளர்கள் புரிந்துகொள்ள வேண்டும். எவ்வளவோ ஆவலுடன் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்ற வேண்டும் என்று சர்க்கார் நினைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அதற்கு மாறாக சில கட்சிகள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறது. அது சரியான காரியமல்ல என்பதைச் சொல்லிக்கொள்ளுகிறேன்.

இந்தச் சட்டம் வந்தால் திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் பல இடங்களில் சிலர் பாதிக்கப்படுவார்கள் என்று நன்கு தெரிகிறது. எனக்கு முன்பு பேசிய கனம் ஆதிமூலம் அவர்கள் பேசும்போது இரண்டு அல்லது மூன்று அல்லது நான்கு மாதங்களாகக் கூட கூலியை விட்டு வருகிறார்கள் என்று சொன்னார். நான் சென்ற இடங்களில் சில பெண்மணிகள் சொன்னார்கள் நாவிலிருந்து வருடங்களாகப் பீடி சுற்றிக்கொடுத்துவிட்டு தாங்களாகவே கூலி பெற்றுக்கொள்வதில்லை என்றும் சொன்னார்கள். அங்கேயெல்லாம் அநேகமாகப் பெண்கள்தான் பீடி சுற்றுகிறார்கள். மேலப்பாளையம் போன்ற இடங்களிலும் பெரும்பாலும் பெண்கள்தான் பீடி சுற்றுகிறார்கள். ஆகவே பெண்களுக்கு என்று சட்டத்தில் ஏதாவது வழி வகை செய்ய வேண்டும். அதற்கு வேண்டிய ஏற்பாட்டையும் எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படிச் செய்ய முடியாவிட்டால் ஏற்கெனவே சம்பாதித்தவர்கள் வருமானத்தைப் பூராவும் சேர்ந்து எல்லோரும் இழந்து விடக்கூடும். ஆதலால் திருநெல்வேலி ஜில்லாவிலுள்ள பெண்களுக்கு இந்தச் சட்டத்தின் மூலமாகப் பாதுகாப்பு அளிக்க ஏதாவது வழிவகை செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். நேரடியாக வேலை செய்தாலும் அல்லது கம்பெனி மூலமாக வேலை செய்தாலும் அந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு எந்த விதமான பாதகமும் ஏற்படாத வகையில் சட்டம் செய்ய வேண்டுமோ அந்த வகையில் சட்டம் செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படிப் பீடி சுற்றக் கூடிய தொழிலாளர்களுடைய நிலைமை பாதிக்காத அளவில் அவர்களுக்குச் சட்டம் செய்யவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ஏனென்றால் சேலம் ஜில்லாவில்தான் ஆறு மாத காலமாக இதை அனுபவித்து வருகிறார்கள். அங்கே ஏற்கெனவே கோர்ட்டுக்குச் சென்று இரண்டரை குறைவாக வாங்கக்கூடிய நிலையில் அவர்கள் இருக்கின்றார்கள். இன்றைய தினம் அங்குள்ள முதலாளிகள் இரண்டரை குறைவாகக் கொடுக்கக் கூடிய நிலையில் இருக்கிறார்கள். நடுவில் ஏஜென்ட் என்றோ அல்லது கண்டிராக்டர் என்றோ இருந்தால் அவர்களுடைய நிலைமை வேறுவிதமாக இருக்கிறது. அப்படி இருக்கக்கூடிய இடங்களில் பீடி சுற்றுகிறவர்களுடைய

12-50
p.m.

[Sri A. Mariappan] [12th September 1958]

நிலை சரியாக இல்லை. எந்த விதமான வசதியும் இல்லாமல் இருக்கிறார்கள். சர்க்கார் கொடுக்கக்கூடிய தீர்ப்புகளை அமுல் நடத்தாமல் அங்கங்கே எஜெண்டுகளையோ அல்லது கண்ட்ராக்டர்களையோ அமைத்து அவர்கள் மூலமாகக் கூலி கொடுத்து வருகிறார்கள். அவர்களை பொம்மைகளாக வைத்து முதலாளிகளே அவர்களிடமிருந்து வேலை வாங்கிக்கொண்டு எஜெண்டுகள் கண்ட்ராக்டர்கள் மூலமாகத் தாங்கள் பீடிகளை வாங்கி வருவதாகச் சொல்லிக்கொண்டு வருகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட நிலைமை ஏற்படாமல் இருக்க தக்க நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சர்க்காரை நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். சில இடங்களில் நேரடியாக வேலை வாங்கி கூலி கொடுத்து வந்தும் எஜெண்டுகள் மூலமாக வாங்குவதாகவும் சொல்லி வருகிறார்கள். இதைத் தடுக்க தக்க ஏற்பாடுகள் செய்ய வேண்டும். ஆகவே பீடி சுற்றுகிறவர்கள் நேரடியாக லாபம் கிடைக்கும் அளவில் அவர்களுக்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்க சர்க்கார் முற்பட வேண்டும். இந்த அளவிலும் பீடி சுற்றுகிறவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இந்தச் சட்டத்தை சீக்கிரமாக கொண்டு வருவதற்குக் கனம் தொழில் மந்திரி அவர்கள் நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்ததற்கு அவரைப் பாராட்டி இத்துடன் நான் முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, பொதுவாக இந்த மசோதாவை வரவேற்றுப் பேசி ஆதரவு தந்த எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். சென்னை ராஜ்யத்தில்தான் சிறு தொழில்களும் குடிசைத் தொழில்களும் அதிகமாக இருக்கின்றன. அவ்வாறு இருக்கிற சிறு குடிசைத் தொழில் எல்லாவற்றையும் நாம் கிறப்பாகச் சீடையும்படி செய்தால்தான் நம்முடைய வாழ்க்கை நன்றாக இருக்குமேயல்லாமல் அதைக் கட்டுப்படுத்தாமல், ஒழுங்குப்படுத்தாமல் அப்படியே விட்டு விட்டால் மக்களுடைய வாழ்க்கை மிகவும் கேவலமாகப் போய்விடும். இதையொட்டித்தான் லட்சத்திற்கு மேலாக இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் பீடித் தொழிலாளர்களுக்கு உடனடியாக சட்டப் பாதுகாப்பு கொடுக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன்தான் இதைக் கொண்டுவந்திருக்கிறோம்.

இந்தச் சட்டமானது சென்னை ராஜ்யத்தில்தான் முதல் முதலாகக் கொண்டு வரப்படுகிறது. மத்திய அரசாங்கத்தில் இந்த விதமான ஒரு சட்டம் கொண்டு வரவேண்டும் என்று எடுத்துக்கொண்ட முயற்சி பயன் அளிக்காமல் போய் விட்டது. ராஜ்யங்களில் ஏதாவது இந்த விதமான சட்டத்தைச் செய்து அவர்களுடைய அனுபவத்தையொட்டி ஏற்பாடு செய்து கொள்ளலாம் என்று சொல்லி விட்டார்கள். நமக்கு இது ஒரு முக்கியமான பிரச்சனாக இருப்பதால் தான் இதை நாம் எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறோம். இந்தச் சட்டம் வந்த பிறகு இந்தத் தொழில் நன்றாக நடக்குமா, அதனால் விலைகள் உயர்ந்து நம்முடைய தொழில் நசித்துப்போகுமா, அல்லது பக்கத்தில் இருக்கும் ராஜ்யங்களில் இப்படிப்பட்ட சட்டம் இல்லாத காரணத்தால் சென்னை ராஜ்யத்திலுள்ள தொழில் பிற ராஜ்யங்களுக்குப் போய்விடுமா பக்கத்திலுள்ள கேரள, மைசூர் முதலிய ராஜ்யங்களுக்குச் சென்று விடுமோ என்றெல்லாம் மிக முக்கியமான பிரச்சனாக இருக்கிறது. அதனால் நாம் இதை நன்றாக ஆராய்ந்து ஒரு முடிவுக்கு வரவேண்டும்.

இப்பொழுது நாம் கொண்டுவந்திருக்கிற சட்டத்தில் முதல் முதலாக சில முக்கியமான ஷரத்துக்களைச் சேர்த்து இருக்கிறோம். சில அதிகாரங்களைக் கொடுக்கக்கூடிய ஷரத்துக்களையும் சேர்த்திருக்கிறோம். ஒன்று கட்டம் கட்ட வேண்டும், சுகாதார வசதியாக, காற்றோட்ட மூளைதாச இருக்க வேண்டும், இன்னும் வெளிச்சம் உள்ளதாக இருக்க வேண்டும் என்றெல்லாம் சொல்லியிருக்கிறோம். அவைகள் எல்லாம் செய்வதற்கு முதலாளிகளுக்குக் கொஞ்சம் செலவு அதிகமாகும் என்பதில்

12th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

சந்தேகமில்லை. இந்தச் சட்டம் வந்தவுடனேயே இவைகளையெல்லாம் செய்துவிடப்போவதில்லை. அதற்காகத்தான் முதலாவது ஷரத்தில் சர்க்கார் ஓரளவு எந்தந்த ஷரத்துக்களை எந்தந்த காலத்தில் எந்தந்த பகுதியில் கொண்டுவரவேண்டும் என்று நிர்ணயிக்க வேண்டிய பொறுப்பை, அவர்களுக்கு அந்த அதிகாரத்தைக் கொடுத்திருக்கிறோம். கனம் சின்னதுரை அவர்கள் சொன்னதுபோல் உடனடியாக இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்தினால், அதாவது இந்தச் சட்டம் எப்ரல் மாதம் முதல் தேதியிலிருந்து அமுலுக்கு வரும் என்று வைத்துக்கொண்டால் இரண்டாம் தேதி முதற்கொண்டு பல பீடி தொழில்களில்கள் மூடப்படும் படியான நிலை ஏற்படும். எந்த இடங்களில் பீடி சுற்றுகிறார்களோ அந்த இடங்களில் ஷரத்துக்களின்படி எந்த விதமான நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டும் என்று சொல்லியிருக்கிறோம், என்னென்ன நிபந்தனைகள் இருக்க வேண்டும் என்றும் சொல்லியிருக்கிறோம். அப்படி ஒன்றும் உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள முடியாது என்பதற்காகத்தான் அவர்களுக்கு அவகாசம் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. எந்த அளவுக்கு அவர்களுக்கு அவகாசம் வேண்டுமோ அந்த அளவுக்கு அவர்களுக்கு அவகாசம் கொடுக்கும்படியான ஷரத்து சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. ஏற்கெனவே செலெக்ட் கமிட்டியில் இதைப்பற்றிப் பரிசீலனைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டபோது இதைப்பற்றிச் சொல்லியிருக்கிறேன். இந்தச் சட்டம் நிறைவேற்றியவுடனேயே இவைகளையெல்லாம் செய்ய வேண்டும் என்றால் அது முடியாது, அந்த அளவுக்கு அது சாத்தியமாக இருக்காது, எல்லாவற்றையும் உடனடியாக அமுல் நடத்த வேண்டுமானால் அவர்களிடம் பணம் இருக்காது, அதிகப்படியான பணம் செலவு செய்ய வேண்டியதாக இருக்கும் என்பதை அனுசரித்துத் தான் நாளடைவில் அவைகளுக்கு ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்று சொல்லியிருக்கிறோம். அந்த முறையில்தான் ஷரத்துக்களுக்கு திருத்தம் செய்து அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

இந்த ஷரத்துக்களை நாம் திருத்தியமைக்கும்போது, ஏதோ இந்த நாட்டை விட்டுத் தொழில் வேறு ராஜ்யங்களுக்குப் போய்விடுமா என்று ஆலோசனை செய்யப்பட்டது. நாம் உடனடியாக எல்லா ஷரத்துக்களையும் அமுல் நடத்தினால், ஒருவேளை அவர்கள் தங்களுடைய வியாபாரத்தையோ அல்லது உற்பத்தியையோ வேறு இடத்திற்கு மாற்றலாம். ஆனால், கொஞ்சம் கொஞ்சமாக, செய்கின்றபோது, ஏதோ, ஒரு ஷரத்து இப்பொழுது அமுலுக்குக் கொண்டுவந்திருக்கிறார்கள், இதற்காக அடுத்த மாகாணத்திற்குச் செல்ல வேண்டியது இல்லை என்று நினைப்பார்கள். இரண்டு மூன்று மாதங்களுக்குப் பிறகு, மற்றொரு ஷரத்தை அமுலுக்கு கொண்டுவந்தால், அப்பொழுதும் இதற்காகச் செல்ல வேண்டியதில்லை என்று நினைப்பார்கள். அவ்வாறு படிப்படியாக இந்த ஷரத்துக்கள் எல்லாவற்றையும் நாம் நிறைவேற்ற முடியும். அப்படிச் செய்வது தான் சரியான முறையும் கூட.

நண்பர் ஸ்ரீ சின்னதுரை அவர்கள் சொல்கிறார்கள், குதிரைப் பந்தய மசோதா மாதிரி போய்விடக் கூடாது என்று. குதிரைப் பந்தயத்தினால் பணம் இன்னும் வந்துகொண்டிருக்கிறது. இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்திற்கு நமக்குப் பணம் மிகத் தேவையாக இருப்பதால், ஏதோ அதை வைத்தாவது நான்கு சிறு கைத்தொழில்கள் ஆரம்பிக்கலாமே என்ற எண்ணத்துடன் அதை ஒத்திப் போட்டுக் கொண்டு வருகிறோம். ஆனால், அந்தவிதமான நிலை இந்த மசோதாவுக்கு ஏற்படாது.

வேலை நோம், ஓவர்டைம் கொடுப்பது போன்ற ஷரத்துக்களை நாம் உடனடியாக அமுல் நடத்தலாம். அதனால் எந்த முதலாளிகளுக்கும் அதிகச் செலவு ஏற்படாது. கட்டிட வசதிகள், சுகாதார வசதிகள் செய்வதில் தான் நாம் அவர்களுக்கு விதிகளைத் தளர்த்திக் கொடுப்பதாக யோசனை செய்திருக்கிறோம். அதனால் அவர்கள் உடனடியாகப் பாதிக்கப்படமாட்டார்கள்.

[Sri R. Venkataraman] [12th September 1958]

மற்றும் ஒரு கொள்கைபூர்வமான விஷயம். சாதாரணமாகத் தொழிலாளர்களுக்கு வசதிகளை அதிகரித்தால் உடனே உற்பத்தியினுடைய விலை அதிகரித்துவிடும் என்று நினைப்பது பொருளாதாரச் சரித்திரப்படி உண்மை அல்ல. அப்படி அது உண்மையாக இருக்குமானால், இங்கிலாந்து தேசத்தில் எந்தத் தொழிலுமே இன்றைக்கு இருக்க முடியாது. பதினெட்டு 19-வது நூற்றாண்டில் அங்கிருந்த கூலி நிலைமையையும், அதற்குப் பின்பு இப் பொழுது 20-வது நூற்றாண்டில் இருக்கும் கூலி நிலைமையையும் ஒப்பிட்டுப் பார்த்தால், கூலி உயர்வதன் மூலமாகத் தொழில் நசித்துவிடும் என்று சொல்கிற வாதத்துக்குக் கொஞ்சங்கூட இடம் இருக்க முடியாது. அதுபோல்தான் நம்முடைய ராஜ்யத்தில் கூட, பஞ்சாலைகளை எடுத்துக் கொண்டால், 1918, 1919, 1920-ம் வருஷங்களில் இருந்த நிலைமையையும் இன்றைக்கு இருக்கும் நிலைமையையும் பார்த்தால், கூலி உயர்வு எவ்வளவோ மடங்கு அதிகரித்திருக்கிறது, அதனால் தொழில் பாதிக்கப்படவில்லை என்பது நன்றாகப் புலனாகும்.

கூலி முதலிய வசதிகள் அதிகரிப்பது மூலமாகத் தொழில் கூட மேம்பாடு அடைகிறது. முதலாளிகள் சிக்கன முறைகளைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டிய அவசியமும் ஏற்படுகிறது. தொழிலையும் நன்றாக, திறமையாகச் செய்ய வேண்டிய ஊக்கம் ஏற்படுகிறது. ஆகவே தான் தொழிலாளர்களுக்குச் சற்று சலுகை அதிகரிப்பதன் மூலமாகத் தொழில் நசித்துவிடும் என்ற கொள்கையை நான் ஏற்றுக்கொள்வதற்கில்லை. சாதாரணமாகப் பார்க்கும் போது, இந்தத் தொழில் நுட்பமும், தொழிலில் இருக்கும் திறமையும் தொழிலும் சிக்கனமாக நடைபெறவேண்டுமானால், இவை யெல்லாம் அதற்குத் தூண்டுகோலாக இருக்கின்றன.

அடுத்தபடியாக, மிக முக்கியமான பிரச்சனை. பெண்களுக்கு எந்த அளவு விதி விலக்கு அளிக்கவேண்டும் என்பது. இங்கு வைத்திருக்கும் சட்டத்திலே பெண்கள் வீட்டிலே இலை வெட்டுவது, இலை நனைப்பது என்ற இரண்டு வேலைகளை மாத்திரம் தான் செய்யலாம் என்று நாம் சொல்லியிருக்கிறோம். இதற்கு மேலாக அவர்கள் வீட்டிலேயே பீடி சுற்றி விடலாம் என்று சொல்லிவிட்டால், இந்தச் சட்டம் வெறும் காகித மாகப் போய்விடும். காரணம் என்ன வென்றால், பெண்களுக்கு எடுத்துக் கொண்டு போகிறோம் என்று வீட்டுக்கு எடுத்துக்கொண்டு போய்விடுவார்கள். அங்கு ஆண்கள் எல்லோரும் வேலை செய்வார்கள். இதை நாம் வீடு வீடாகப் போய் “இன்ஸ்பெக்ஷன்” செய்வதுமுடியாது. லைசன்ஸ் ப்ரெமீஸ்ஸுக்குப் போய் இன்ஸ்பெக்ஷன் செய்வதே மிகக் கஷ்டமான காரியம். அப்படியிருக்கும்போது, வீட்டிலே கொண்டுபோய்ச் சுற்றலாம் என்றால், இந்தச் சட்டமே உடைந்துவிடும். அந்தக் கஷ்டத் திற்காக வீட்டுக்குப் போய் பீடி சுற்றக்கூடாது என்ற நிலைமையை வைத்திருக்கிறோம். பெண்கள் வீடுகளில் இலைகளை வெட்டி, நனைத்துக் கொடுக்கும் தொழிலைச் செய்தால், லைசன்ஸ்ட் ப்ரெமீஸ்ஸிலே வைத்துக்கொண்டு சுற்றுவது நல்ல முறையாக இருக்கும்.

இரண்டாவது, சுகாதாரத்தை அபிவிருத்தி செய்யவேண்டும் என்பது. வீட்டிலேயே பீடி செய்யலாம் என்று சொல்லிவிட்டால், எந்த முறையிலும் சுகாதாரம் அபிவிருத்தி அடையாது. இன்னும் கேவலமாக, பலவித நோய்களுக்கு உள்ளாகும்படி ஏற்படும். ஆகவே தான், சில பகுதிகளில், திருநெல்வேலிப் பகுதியிலே பெண்களுக்கு இதில் ஓரளவு கஷ்டம் ஏற்படும் என்றாலும், அவர்கள் தங்களுடைய வேலையை இரண்டாகப் பிரித்துக் கொண்டால் சரியாகப் போய்விடும். கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ ஆதிமூலம் போன்றவர்கள் இதற்கு வழிகாட்டியாக இந்த வேலையைச் செய்து காட்டினால் மற்றவர்கள் பின்பற்றுவதற்குச் சகாயமாகவும் உதவியாகவும் இருக்கும். எப்படியென்றால், அவர்கள் இலை வெட்டுவது, நனைப்பது போன்ற வேலைகளை பெண்களுக்குத்தான் கொடுப்பது என்று தீர்மானம் செய்துவிட்டால், அந்த வேலையைப் பெண்கள் செய்து கொடுத்து விடுவார்கள். அதை வைத்துக்கொண்டு லைசன்ஸ்ட் ப்ரெமீஸ்ஸிலே பீடி

12th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

சுற்றுவது போன்ற வேலையைச் செய்யலாம். அவ்வாறு அந்த முறையை எல்லோரும் கடைப்பிடிப்பார்களானால், இதில் இருக்கும் சிக்கலும், இதில் இருக்கும் கஷ்டமான பிரச்சனையும் தீர்ந்துவிடும்.

இந்த முறையில் வற்புறுத்துகின்றபோது, இதில் முதலாளிகளும் ஒத்துழைக்கவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். சட்டத்தை எந்த முறையில் நாம் ஏமாற்றிவிடலாம் என்றே எப்போதும் பார்த்துக் கொண்டிருப்பதால் தான், கடுமையான சட்டங்கள் மேலுடமேலும் வர வேண்டிய அவசியம் ஏற்படுகிறது. தொழிலாளர்-முதலாளி உறவு சரியாக இல்லை என்று அடிக்கடி ஹைகோர்ட்டுக்குச் சென்று தீர்ப்பு பெற்ற தால்தான், செலனை ராஜ்ய சர்க்கார் பீடித் தொழிலாளர் பற்றிய சட்டத்தைக் கொண்டுவரவேண்டிய அவசியம் ஏற்படுகிறது. சட்டத்தை ஏமாற்ற வேண்டும், சட்டத்தைச் சட்டபூர்வமாக மீறவேண்டும் என்ற கொள்கையை விட்டு, சட்டத்தின் தத்துவத்தை நாம் மனப்பூர்வமாக ஆதரிக்கவேண்டும், சட்ட தத்துவத்தின்படி ஒத்துழைக்கவேண்டுமென்று வருவார்களானால், இதில் இருக்கும் குறைபாடுகளைத் திருத்துவதற்குச் சர்க்கார் எப்போதும் தயாராக இருக்கும். விசேஷ சலுகை வேண்டுமானாலும் அதைக் கொடுப்பதற்கும் சர்க்கார் தயாராக இருக்கும். அதற்கு மாறாக, சட்டத்தை மீறவேண்டும், உடைத்துவிடவேண்டும் என்ற நோக்கத்துடன் முயற்சிகள் செய்தால், இதற்குமேலும் இன்னும் இருக்கக்கூடிய கடினமான ஷரததுக் களைச் சேர்த்து நாம் மக்களுக்காக இந்தச் சபை முன் கொண்டுவரவேண்டிய அவசியம் ஏற்படும் என்பதை நான் மிகத் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, மிகக் கஷ்டமான பிரச்சனை என்னவென்றால், யார் இந்தப் பீடித் தொழிலிலே “முதலாளிகள்” என்று நிர்ணயிப்பது. முதல் ஒருவர் போட்டு, அவர் பிராஞ்ச் மாணேஜர்களை வைத்து, பிராஞ்ச் மாணேஜர்களிடத்தில் பீடித் தொழிலாளர்கள் புகையிலை முதலியவற்றை வாங்கிக் கொண்டு சென்று பீடி சுற்றும் பழக்கம் இருப்பதால், யார் முதல் போட்டு இந்தத் தொழிலை நடத்துவார்களோ அவர்கள், “எங்களுக்குத் தொழிலாளர்களுக்கும் இடையே தொழில் உறவு இல்லை” என்ற வாதத்தை எழுப்பிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். அதை நாயு ஓரளவு சமாளிப்பதற்குக்கத்தான புதிய திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறோம். யாருக்கு இந்தத் தொழிலை நடத்துவதில் இறுதியான பொறுப்பு இருக்கிறதோ அவரும், இன்னும் அதுசம்பந்தமான ஒரு ட்ரேட் மார்க் என்று வைத்துக்கொண்டு இருப்பவரும், இன்னும் பிராஞ்ச் மாணேஜர்கள் என்றே எவ்வித என்னோ பெயரைக் கொடுத்தாலும், யார் மூலமாகத் தொழிலைச் செய்கின்றார்களோ அவர்களும், ஆக இவர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து “முதலாளிகள்” என்று பொருளடையும்படியாகத் திருத்தம் கொண்டுவந்திருக்கிறோம்.

இது மாதிரமல்ல. லைசன்ஸ் கொடுக்கும்போதுகூட, யாராவது ஒருவர் “பிளமி” யாக, வேறு ஒருவருக்காக, லைசன்ஸ் வேண்டுமென்று கேட்டால், லைசன்ஸ் கொடுக்கும் அதிகாரி, அப்படிக்கேட்பவர், தானே தொழில் செய்யவேண்டுமென்று நினைக்கின்றாரா, அல்லது வேறு யாருக்காகவாவது பெயர் கொடுக்கிறாரா என்று கண்டுபிடித்து, அப்படிப்பட்டவருக்கு லைசன்ஸ் கொடுக்காமல் இருப்பதற்கு அதிகாரம் வழங்க ஒரு திருத்தம் கொண்டுவந்திருக்கிறோம்.

லைசன்ஸ் கொடுக்கும்போது, இவர் ஏதாவது ஓரளவுக்கேனும் சக்தி உள்ளவர் தானா, தொழிலாளர்களுக்கு எல்லாவிதமான ஷரததுக்கள் படியும் செய்யவேண்டிய வேலைகளைச் செய்யக்கூடிய சக்தி இருக்கிறதா, அதற்கு வேண்டிய பொருள் இருக்கிறதா என்பதைப் பார்த்து, சக்தியும் பொருளும் இல்லாதவர்களுக்கு லைசன்ஸ் வழங்கப்படமாட்டாது என்ற நிலைமையையு இடில் ஏற்படுத்த முன்வந்திருக்கிறோம்.

அதற்குமேல், லைசன்ஸ் கொடுக்கும்போது, தாங்களாகவே விற்கப் போகிறார்களா, ட்ரேட் மார்க் கொடுத்து விற்கப் போகிறார்களா, அல்லது வேறு யாருக்காகவாவது வேலை செய்யப் போகிறார்களா என்பதைத் திட்டவாட்டமாகக் கூறவேண்டும் என்ற ஷரததையும் சேர்த்திருக்கிறோம்.

[Sri R. Venkataraman] [12th September 1958]

மனித யத்தனத்தில் எப்படி எப்படியெல்லாம் இந்தத் தொழிலாளர் களைக் காப்பாற்ற முடியுமோ அதைச் செய்தாய்விட்டது. இதற்குப்போதும், யாராவது மீறி விடுவார்கள் என்று பயந்தால் அதற்கு நம்முடைய பிரயத்தனம் அதற்குமேல் என்ன இருக்கிறதோ அதைச் செய்து பார்க்க வேண்டும். இப்பொழுது நாம் கெண்டுவந்திருக்கும் நிலைமையே அவ்விதமான தவறுதல்களுக்கோ பயத்திற்கோ கெஞ்சங்கூட இடமில்லை என்பதைத்தான் நான் மிகப் பணிவுடன் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, கூலியைப்பற்றிப் பல நண்பர்கள் பேசினார்கள். கூலி விஷயத்திலே நாம் ஒரு கமிட்டி போட்டிருப்பது நன்றாகத் தெரியும். குறைந்தபட்சக் கூலிக் கமிட்டியானது பல இடங்களுக்குச் சென்று, ஆங்காங்கே இருக்கும் நிலைமைகள் எல்லாவற்றையும் பார்த்து, அவர்கள் என்ன சபாசுகள் செய்கிறார்களோ, அவைகளையொட்டி சர்க்கார் ஒரு முடிவு எடுக்கும். அந்த முடிவை அவர்கள் பிரச்சாரம் செய்துவிட்டால், அது சட்ட பூர்வமாக அமுல் நடத்தப்படும். அதற்குப் பிறகு எந்தவிதமான சட்டமும் அவசியம் இல்லை. இதை எவ்வளவு சீக்கிரமாகச் செய்ய வேண்டுமென்று விரும்பினாலும், ஒரளவு எல்லையையும் கலந்து தெரிந்துகொள்ள, அது நல்ல முறையாக இருக்கும். அவசரப்பட்டு சர்க்காரே "நோட்டிபை" செய்துவிட்டால், கமிட்டி கூடப் போட்டிருக்கத் தேவை யில்லை. 'மினிமம் வேஜஸ் ஆக்ட்' பிரச்சாரம் சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இருக்கிறது. குறைந்தபட்சக் கூலி இவ்வளவுதான் இருக்கிறது என்று தேட்டி பிசேஷன் போட்டு, அதற்கு ஏதாவது "அபஜகஷன்" இருக்கிறதா என்று மக்களிடம் கேட்டு முடிவு செய்யலாம். ஆனால், கமிட்டி போடுவதன் முக்கிய நோக்கம், முதலாளிகளின் பிரதிநிதிகளும், தொழிலாளர்களின் பிரதிநிதிகளும் சேர்ந்து அந்தக் கமிட்டியில் இருந்து, அவ்வாறு இருக்கும் கஷ்டங்கள் எல்லாவற்றையும் தங்களுக்குள் பேசி, ஒரு நியாயமான முடிவுக்கு அவர்களே வந்துவிட்டால், பின்னால் இதை அமுல் நடத்துவதில் இருக்கும் கஷ்ட நஷ்டங்கள் தவிர்க்கப்படும். இவற்றைக் குறைந்த முறையில் எல்லாம் சலபமாகப் போய்விடும் என்பதற்காகத்தான் இந்தக் கமிட்டி போட்டிருக்கிறோம். அந்தக் கமிட்டி நல்ல முறையில் வேலை செய்து தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை செய்யும் பைபதில் சந்தேகம் இல்லை. ஓவர் டைம் போன்ற விஷயங்கள் எல்லாவற்றையும் இந்தச் சட்டத்திலேயே போட்டிருக்கிறோம். இப்போது இரண்டு மடங்கு கெட்டுக்க வேண்டுமென்று போட்டிருக்கிறோம். ஸ்ரீ மருதாசலம் அவர்கள் பேசும் போது 1½ மடங்கு கொடுத்தால் போதும் என்று சொன்னார்கள். நான் கொடுத்திருப்பது இரண்டு மடங்கு எனதைக் கவனிக்கவேண்டும்.

சட்டத்திலிருந்து விதிவிலக்கு அளிக்கலாம் என்கிற தனிச் சலுகையை சர்க்கார் என் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சிலர் கேட்டார்கள். நான் அவர்களுக்குத் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக் கொள்வது என்னவென்றால் ஒரு சட்டத்தைச் செய்துவிட்டு அதில் ஏதாவது கஷ்டம் ஏற்பட்டாலோ, நிரப்பாதம் ஏற்பட்டாலோ அல்லது திடீரென்று மாறுதல் செய்ய வேண்டுமென்ற நிலைமை ஏற்பட்டாலோ நங்கள் செய்த சட்டமே எங்கள் கைகளைக் கட்டக்கூடியதாக இருக்கக் கூடாது. "சட்டம் இடம் கொடுக்க வில்லை. நாங்கள் என்ன செய்வது?" என்று அந்தச் சங்கடமான நிலைமையில் சட்டசபையைத் தேடி வரும்படியாக இருக்கக் கூடாது. அப்பறம் மக்களுக்கு எந்தவிதமான நன்மையையும் செய்ய முடியாது. ரெவியூவரி பவர் என்று கடைசியாக ஒதுக்கப்பட்ட அதிகாரம் எல்லா வற்றுக்கும் உண்டு. ஆனால் இதைச் சர்க்கார் துஷ்பிரயோகம் செய்கிறது என்றால் சர்க்காரைக் கேட்பதற்கும், சட்டசபையில் கேள்விகள் கேட்பதற்கும் முடியும். எப்படித் திடீரென்று கஷ்டமான நிலைமை ஏற்படலாம் என்று கேட்கலாம். தஞ்சாவூரில் புயல் அடித்தது. அந்தமாதிரி திருநெல்வேலி ஜில்லாவில் அடித்துப் பத்துப் பன்னிரண்டு தொழிற்சாலைக் கட்டிடங்கள் பாதிக்கப்படுவது என்று வைத்துக்கொள்ளுங்கள். நீங்கள் 150 சதுர அடியில் கட்டிடம் கட்டுகிற வரைக்கும் தொழில் நடத்தக் கூடாது என்று சட்டத்தை உபயோகித்தால் இதனால் நான்கைந்து மாதம் தொழிலாளர்கள் தாம் பாதிக்கப்படுவார்கள். பிழைப்பு இல்லாமல் போய்விடும்.

12th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

இப்படி எதிர்பாராத நிலைமைகள் ஏற்படுவதைச் சமாளிப்பதற்காகத்தான் ஒவ்வொரு சட்டத்தில் இந்த ஒரு ஷரத்தைப் போட்டுக் கொண்டிருக்கிறோம். ஆனால் அதிகமாக இதை உபயோகிப்பதற்கு விரும்பவில்லை. எதிர்பாராத நிலைமை ஏற்படுவது குறைவாக இருக்கிற காரணத்தினால் தான் அவை உபயோகப்படுவதில்லை. அகில இந்த ஷரத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். பொதுவாக இந்த மசோதாவுக்கு எல்லோரும் கொடுக்கிறார்கள் ஆகாவக்கு என்னையடி நன்றியைத் தெரிவிக்கக் கொண்டு இந்த மசோதாவை ஆதரிக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI N. K. PATANISAMI: On a point of clarification, Sir, டீபேட் மார்க் போட்டுக்கொண்டுள்ள கம்பெனிகளுக்குப் பல ப்ராஞ்சு அபீஸ்கள் இருக்கின்றன. ப்ராஞ்சு அபீஸ்களுக்கு மாஸ்டர்கள் சனியாக இருக்கிறார்கள். அவர்கள் இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வர மறுத்தால் என்ன செய்யும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: நான் கொடுத்திருக்கிற திருச்சுக்கில் The term 'employer' will include a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940) in relation to beedi. இவர்களையும் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று தான் இருக்கிறது.

DEPUTY SPEAKER: The question is—

'That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958), as amended by the Joint Select Committee, be taken into consideration.'

The motion was put and carried.

DEPUTY SPEAKER: The clause by clause consideration of the Bill will be taken up tomorrow.

The House will now adjourn and meet again at 9 a.m. tomorrow.

The House then adjourned.

VI.—PAPERS LAID ON THE TABLE OF THE HOUSE.

A. Statutory Rules, Orders and Notifications.

119. Notification issued with G.O. Ms. No. 2340, Public (Services-4), dated 22nd August 1958, amending the Madras Public Service Commission Regulations so as to exclude the post of the Superintendent, Government Estate, from the Commission's purview. [Laid on the table of the House under Article 320 (5) of the Constitution of India.]

120. Notification issued with G.O. Ms. No. 1841, Home, dated the 1st July 1958, issuing licence in the form specified in the annexure for possession and issue of liquor by Manner, Canteen Stores Department (India), Canteen Retail and Bulk Issue Depot, Fort St. George, Madras, to Military Contractors or Officers of Canteen Stores Department (India). [Laid on the table of the House under section 54 (3) of the Madras Prohibition Act, 1937 (Madras Act X of 1937).]

[12th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to clause (b) of starred question No. 190 asked by Sri P. G. Manikam at the meeting of the Legislative Assembly held on the 12th September 1958, page 694 supra.]

**G.O. No. 4512, Industries, Labour and Co-operation,
23rd October 1956.**

[Harijan Welfare—Burial-grounds—Maintenance of separate burial-grounds for different communities—Policy of Government—Orders passed.]

READ—following papers :—

From the Director of Harijan Welfare, Madras, dated 2nd June 1956, D. Dis. No. 20373/55.

Proceedings of the Board of Revenue, dated 6th January 1956, Rt. No. 118.

Order—No. 4512, Industries, Labour and Co-operation, dated 23rd October 1956.

The question of abolishing the practice of maintaining separate burial-grounds for different communities and to have common burial-grounds for all communities including Harijans has been under the consideration of Government for some time. After consulting all the Collectors, the Board of Revenue and the Director of Harijan Welfare, the Government lay down the following policy in the matter :—

(i) Harijans are legally entitled to use all burial places provided or maintained out of public funds. It is illegal to deny them access to these burial-grounds.

(ii) If any community wants to exclude Harijans from using the burial-ground now maintained out of public funds, it should provide itself with a separate burial-ground maintained from private funds.

(iii) The Government will encourage the progressive throwing open of these private burial-grounds to all communities.

(iv) In future, lands will not be acquired from public funds for providing burial-grounds for the exclusive use of any community other than the communities eligible for help by the Harijan Welfare Department. The Government will not also acquire lands for

[12th September 1958]

providing new burial-grounds or for extending existing burial-grounds for the exclusive use of any other class of the Hindu community, even if the entire cost of acquisition is offered to be met from private funds by that community.

(v) Where a burial-ground is acquired for the use of Harijans out of Harijan Welfare funds, the use of this burial-ground by other communities will be encouraged.

2. The Board of Revenue, the Director of Harijan Welfare, the Inspector of Municipal Councils and Local Boards and the Collectors are requested to follow the above policy and issue necessary instructions to the concerned authorities.

(By order of the Governor)

S. P. SRINIVASAN,
Deputy Secretary to Government.

APPENDIX II.

[Vide answer to clause (b) of starred question No. 203-I asked by Sri K. Ramachandran at the meeting of the Legislative Assembly held on 12th September 1958, page 712 supra.]

The systematic geological mapping and mineral survey in the Ramanathanuram district were commenced by the Geological Survey Department of the Government of India during the field season 1947-48 and by now the entire district has been covered, excepting the Paramagudi taluk, which is mostly covered by alluvium. The particulars of the important mineral deposits recorded during the course of the survey in the district are given below :—

Gypsum.—Crystalline gypsum (selenite) occurs in small quantities at Alavakkaraivadi (9°14' : 78°48') about a mile north-east-east of Kilakarai, in the bed of the "Chinna Alam" and "Periya Alam" tanks (9°10' : 78°45') about 2½ miles south-west of Kilakarai and in the old salt-pans at Valinokkam (9°10' : 78°9'). The total reserves of gypsum in the above localities may be of the order of 3,000 (three thousand) tons. The occurrence are too small to warrant systematic large-scale mining.

Gypsum also occurs in the Kokkadi-Avattandai area, usually as bladed lumps ½ inch to 1 inch across, at depths of 5 to 10 feet below ground level. The reserves here are estimated to be of the order of 33,000 (thirty-three thousand) tons of which 10,000 (ten thousand) tons have already been mined, according to local reports.

[12th September 1958]

Limestone.—Deposits of crystalline limestone have been recorded in the following places :—

Locality.	Estimated reserves.
	TONS.
Pandalkudi (8 miles south of Aruppukottai) ..	1,500,000
Palavanattam (6 miles west of Aruppukottai) ..	1,700,000
Chinnayapuram (3 miles north west of Sivakasi).	1,000,000
Aragala (8 miles south-west of Sivakasi) ..	132,000
Kallanmaikkampatti (6 miles south-west of Sivakasi).	30,000
Total ..	4,362,000 (Forty-three lakhs and sixty-two thousand tons).

The reserves have been estimated to a depth of 20 feet. The limestones at Pandalkudi, Palavanattam and Chinnayapuram show high percentage of CaCO_3 and very low amounts of impurities and are very well suited for the manufacture of cement, bleaching powder and calcium carbide, and also for glazes in ceramic industry.

In the Rameswaram island, there is an unraised coral reef, which may yield about five million tons of limestone. The limestone shows a high percentage of CaCO_3 contains little impurities of magnesia and as such, is well suited for the manufacture of cement. These deposits are in shallow lagoonal areas and are covered by water during rainy season.

Coral reefs ranging from a few feet to 400 yards in width are found fringing the numerous small islets in the Gulf of Mannar between Tuticorin (Tirunelveli district) in the south and Pamban in the north. The reefs consist of porous, soft and light coralline materials containing over 96 per cent of CaCO_3 and very little of impurities; and can be used for small-scale manufacture of bleaching powder, caustic soda or where material with high lime content is required. This material can also be used in making 'whiting' for use in distempers and paints. The estimated reserves of coral material, in the Gulf of Mannar, is about 2.25 million tons, spread over a distance of about 80 miles. But as the lime, in the reefs, is deposited by living corals and other organisms, the reefs can grow again even if they are removed. About 2,00,000 (two hundred thousand) tons of coral reef may be available annually from all sources without depleting the reserves.

Ilmenite and garnet.—Shall deposits of ilmenite and garnet sands occur along the coast of Ramanathapuram district and in the northern shores of Rameswaram Island. About 400 (four hundred) tons of ilmenite and 1,200 (one thousand two hundred) tons of garnet are available from the beach sand concentrations, in the northern shore of Rameswaram Island.

Shales and Ochres.—In the 334 highground, one mile west of Sivaganga, a possible reserve of 2.78 million tons of yellow shales suitable as ochres has been estimated. The material has been found suitable for the manufacture of paints.

[12th September 1958]

Yellow and red shales similar to those mentioned above, occur at the following places in the Sivaganga and Tiruppattur taluks :—

(1) Around Panamangudi (Panangudi) and Ummudisanpatti (also known as Ramachandrapuram— $9^{\circ}55' : 78^{\circ}37'$).

(2) In the area lying between Muttupatti ($9^{\circ}58' : 78^{\circ}38'$), Mudalampatti ($9^{\circ}58' : 78^{\circ}30'$), and Siruvayal ($9^{\circ}58' : 78^{\circ}40'$).

(3) In the highground one mile south of Uruli ($9^{\circ}46' : 78^{\circ}34'$).

(4) On the northern side of Nattarasankottai ($9^{\circ}52' : 78^{\circ}34'$) up to Kandipatti ($9^{\circ}54' : 78^{\circ}32'$).

(5) Around Kusavan Uaippu ($9^{\circ}50' : 78^{\circ}32'$).

(6) At Vittaneripudukkudi ($9^{\circ}50' : 78^{\circ}36'$).

Some of the shales mentioned above are plastic and the white and buff clays near Muttupatti and Madalampatti are worth being considered for ceramic materials.

Building stones and road-metals have also been recorded from a number of places in the district.

THE MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY

Saturday, 13th September 1958.

The House met in the Assembly Chamber, Fort St. George, at nine of the clock, Mr. Speaker (THE HON. DR. U. KRISHNA RAU) in the Chair.

I.—QUESTIONS AND ANSWERS.

STARRED QUESTIONS.

Fire accident

* 6 S.N. Q.—SRI S. PAKKIRISAMY PILLAI : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) whether there was a fire accident in Pullianthope, Perambur Barracks, Madras-12, on 4th September 1958 in which a large number of hut-dwellers have lost all their belongings;

(b) the number of huts that were burnt and the number that died in the above accident; and

(c) the details of steps proposed to be taken to relieve the difficulties of these destitute families by the Government?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) Yes, Sir. There was a fire accident at 12 noon in the slum area in R.S. No. 1728 of Vepery, Madras.

(b) One hundred and twenty huts were affected by the fire accident; one woman, viz., Vedavalli, aged about 17 years, died in that accident.

(c) The following relief measures had already been taken :—

(i) The victims would be accommodated in the Corporation School till such time they could reconstruct their damaged huts;

(ii) The Commissioner, Corporation of Madras, arranged for their feeding on the night of 4th September 1958. The Jain community came forward to feed them on 5th September 1958 and to provide lighting on 4th September 1958.

In addition to the above, it is proposed to sanction a sum of Rs. 6,000 towards cash relief at Rs. 30 per family.

SRI S. PAKKIRISAMY PILLAI : கார்ப்பொரேஷன் அதிகாரிகள் மேற்கொண்டு எந்த வித நடவடிக்கையும் அங்கே எடுப்பதற்கில்லை என்ற நிலைமை இருக்கிற காரணத்தால், மேலும் குடிசைப் பிரதேசம் வளர்வொட்டாத நிலைமைக்கு அரசாங்கத்தார் ஒரு திட்டம் வகுத்து அவர்களுக்கு நல்ல முறையிலே வீடு கட்டிக் கொடுக்கும்படியான வழியைச் செய்வார்களா ?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இப்பொழுது பிரச்சனை வீடுல்லாம் அழிந்து போனவர்கள் அவர்களுடைய வீட்டை ரிபேர் செய்யும் வகையில் கார்ப்பொரேஷன் பள்ளிக்கூடங்களிலே அவர்கள்

[13th September 1958]

இருக்கலாம். அதற்குப் பிற்பாடு அந்தக் கூரை வீடுகளை ரிபேர் செய்வதற்கு ரூ. 30 வீதம் கொடுக்கப்படும். அதோடு அவர்களுக்கு கைத்தறித் துணியும் உடைக்காக கொடுக்கப்படும். மற்றப்படி அவர்களுக்கு நல்ல விதத்திலே வீடு கட்டிக்கொடுத்து அவர்களை அமரவைப்பது எனது தோழர் மந்திரி அவர்களுடைய பொறுப்பு.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, the object of maintaining Fire Stations is to quench fire whenever it is likely to break out. Were not the services of the personnel of the Fire Stations indented upon to quench this fire and if so, why was the damage so heavy due to that fire? As the presence of huts with thatched leaves is the cause of the fire, will the Government take care now to instruct the authorities concerned once again to give cement sheets so that they can be used instead of thatched leaves?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: No doubt, it is a good idea, but the cost of it is rather prohibitive in the state of affairs existing in our country. That is the difficulty.

Another thing that can be done is not to allow them to build huts very close to each other. If there is some spacing between them, to some extent it will give relief.

As for the fire-engine coming late, there are cases where they come on the spot and put out the fire quite in time and there are also cases where they are not in a position to do so because they are called upon late or the fire is very severe.

SRI A. R. MARIMUTHU: இம்மாதிரி தீ விபத்துக்கள் போன்றவைகள் ஏற்படும்போது தங்கனிடத்திலே இருக்கும் சொத்து அனைத்தையும் இழந்துவிடுகிறார்கள். அவர்களுக்கு வேறு எந்த விதமான கடியும் இல்லாமல் இருக்கும்போது, விலைவாசி ஏற்றத்தின் காரணமாக சிறு குடிசை போட்டுக்கொள்வதற்குக்கூட அதிகப்படியான செலவு ஆகிறது. ஆகவே, முப்பது ரூபாய் கொடுப்பது என்ற விதியைத் திருத்தி, அதிகத் தொகை கொடுக்க அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: இம்மாதிரி விபத்துக்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு கொஞ்சம் கைதூக்கிக் கொடுக்கவேண்டும் என்ற அந்த முறையிலேதான் செய்யப்படுகிறது. இன்னும் அதிகமாகக் கொடுக்க வேண்டுமென்றால் கொடுக்கலாம். அதற்கு ஒன்றும் ஆட்சேபணை இல்லை. ஆனால், அது பண வசதியைப் பொருத்து இருக்கிறது.

MR. SPEAKER: 177, 178, 179, 228-ஐ ஆகிய இந் நான்கு கேள்விகளும் மழையைப் பற்றியவை. ஆகையால், இவை நான்கையும் ஒன்றாக எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

Artificial rain

* 177 Q.—**SRI A. A. RASHEED:** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether there is any proposal to invite foreign experts for consultation in connexion with artificial rain-making?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: There is no proposal to invite foreign experts for consultation in connexion with artificial rain-making in this State.

[13th September 1958]

* 178 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM:** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

இம் மாகாணத்தில் பருவ மழை தவறுமிடங்களில் செயற்கை மழை உண்டாக்க அரசாங்கம் என்ன முயற்சி எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: The question of producing artificial rain has been engaging the attention of this Government since 1951.

In November 1954, the Government constituted the State Rain-making Committee with the Chief Engineer (Irrigation) as Chairman and the Director of Agriculture, Director, Regional Meteorological Centre, and a few Engineers and the Agricultural Meteorologist, Coimbatore, as members. This Committee did some rain-making experiments at a few selected centres in the Nilgiris district in 1955 and 1956. It was tentatively concluded that there is an appreciable increase of rain in the downward direction at the places of experiment on the days when rain had occurred over the area.

The Government have sanctioned a scheme for the conduct of experiments on artificial rain-making in Coimbatore in the current season at a cost of Rs. 5,000. The entire trials hitherto under artificial rain-making will be reviewed by the Committee. The Government have also taken steps to obtain literature on rain-making experiments and machinery used from Australia for this purpose. The Government of India have also been addressed to depute an officer of this Government abroad for training in artificial rain-making techniques.

The science of rain-making is in its initial stage. The stage has not been reached when trials can be started wherever seasonal rains fail in any area in the State.

* 179 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI:** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the experiment conducted on artificial rain is successful in this State;

(b) the number of staff employed and their pay; and

(c) whether the experiments have been extended to all the districts?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The experiments conducted by Government on artificial rain-making at a few selected centres in the Nilgiris district in 1955 and 1956 and in Madras in 1954 and 1955 have indicated encouraging results. Final conclusions regarding the success of the trials have not been arrived at yet. The matter is still under consideration of the Artificial Rain-making Reviewing Committee set up by the Government with the Chief Engineer for Irrigation as Chairman.

[13th September 1958]

(b) For the trials now in progress at Coimbatore, one Technical Assistant in the scale of pay of Rs. 100—5—150—10—250 and two welding operators on muster roll basis have been appointed by the Chief Engineer for a period of one year from 1st June 1958. Apart from this, a special pay of Rs. 35 per mensem each for the team of three Government officers (Divisional Electrical Engineer, Physics and Soil Mechanics Officer, Public Works Department, and Agricultural Meteorologist), forming the Sub-Committee members and Rs. 20 per mensem each for the Subdivisional Officers of the Electricity Department, who actually assisted in conducting the trials, has been sanctioned.

(c) The experiments are confined to Coimbatore only at present. The question of extending the experiments to other places will be decided upon after reviewing the results of experiments already undertaken.

* 228-A Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the experiment on making artificial rain would be resumed during the year 1958-59;

(b) if so, what are the districts selected for the experiment;

(c) if the answers to (a) and (b) are in the negative, what is the work of the Experiment Committee for the year 1958-59; and

(d) whether a statement of the work done by the Experiment Committee since its inception be placed on the table of the House?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) The experiments have already been started at Coimbatore on 19th June 1958 and are now in progress.

(b) The place at present selected for experiments is Coimbatore region.

(c) Does not arise.

(d) A statement* of the work done by the Experiment Committee since its inception is placed on the table of the House.

SRI A. A. RASHEED: Sir, what is the cost involved in making such experiments and will the Government open a separate department in view of the importance of artificial rain-making in our State?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I may tell the hon. Member that the science of artificial rain-making is at the infant stage. Therefore, it will not be useful at all to have this on a wider basis. We are now conducting these experiments at very small expenditure.

* Printed as Appendix I on pages 871-872 infra.

[13th September 1958]

SRI A. VEDARATHNAM: நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களுக்காக கோடிக்கணக்கான ரூபாய் செலவு செய்ய வேண்டியிருக்கும் நாம், செயற்கை மழை ஆராய்ச்சியில் இன்னும் கொஞ்சம் அதிகம் ஈடுபட்டு, இந்த ஆராய்ச்சிக்காக அதிகம் செலவு செய்து இதை வெற்றிகரமானதாக ஆக்கினால் நமக்கு எவ்வளவோ கோடிக்கணக்கான ரூபாய் மிச்சமாகும். ஆகவே நமக்கு எவ்வளவோ இம் மாநிலத்தில் மழைப் பஞ்சம் இல்லாதபடி அவ்வாறு செய்தால் இம் மாநிலத்தில் மழைப் பஞ்சம் இல்லாதபடி செய்யலாமே? அரசாங்கத்தார் இதை கவனித்து ராஜ்யத்தை முன்னேற்றப் பாதையில் இடச் செல்ல முன்வருவார்களா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: தண்ணீர் இருக்கும் இடங்களில் தான் நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களை நிறைவேற்ற முடியும். அதே மாதிரி, இதுவரை பரிசோதனை நடத்தியதில் மேகம் இருந்தால்தான் மழையைக் கொண்டுவர முடியுமே தவிர மேகம் இல்லாவிட்டால் மழையைக் கொண்டுவர முடியாது என்று தெரிகிறது. அதாவது, மேகம் இருக்கும் இடத்தில் தான் மழையைக் கொண்டு வர முடியுமே தவிர, மேகம் இல்லாத இடத்தில் மழையைக் கொண்டு வர முடியாது. இந்தக் கஷ்டத்தை நாம் உணர் வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். உலகத்தில் பல நாடுகள் இந்தப் பரிசோதனையை நடத்தி வருகின்றன. இந்தப் பரிசோதனை எந்த நாட்டிலும் பரிபூரண வெற்றியடைந்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆகவே, மற்ற நாடுகள் அனுபவ பூர்வமாகக் கையாண்ட முறைகளையும், அனுபவத்தில் கண்டறிந்த உண்மைகளையும் நாமும் தெரிந்து கொண்டு அதிகச் செலவு இல்லாமல் நமது ராஜ்யத்திலும் இந்தப் பரிசோதனைகளை நடத்திவருகிறோம். இந்த அளவிற்கு மேல் பரிசோதனைகள் நடத்தப்பட வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டால் அப்போது அது கவனிக்கப்படும்.

SRI N. K. PALANISAMI: 1955-ம் ஆண்டிலிருந்து இந்தப் பரிசோதனைகளை நடத்தி வருகிறோம். செயற்கை மழை முறையினால் 30 சத விதிக் அதிக மழை பெய்கிறது என்று சம்பந்தப்பட்ட கமிட்டி கூறியிருக்கும்போது இந்த முறையை உடனடியாக எல்லா ஜில்லாக்களிலும் கொண்டு வராதது ஏன்? ஒரு வேளை பரிசோதனைகள் தோல்வி அடைந்து விட்டனவா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இதுவரை செய்துள்ள பரிசோதனைகளிலிருந்து “எங்கே வேண்டுமானாலும், எப்போது வேண்டுமானாலும் மழை பெய்விக்கச் செய்வது என்பது அசாத்தியம்” என்று தெரிகிறது. அது சாத்தியம் என்றும் தோன்றவில்லை. ஆனால், மழை குறைவாகப் பெய்யும் இடத்தில் அதிகமாகப் பெய்ய வைக்கலாம் என்று கண்டுபிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதுவும் சந்தேகமின்றி—முடிவாக—தெரிந்ததாகத் தெரியவில்லை. ஆகவே தொடர்ந்து பரிசோதனை நடத்த வேண்டியிருக்கிறது. விஞ்ஞான ஆராய்ச்சிகளில் முதிர்ந்திருக்கும் முன்னேற்ற மடைந்துள்ள நாடுகளில் கூட இந்தப் பரிசோதனைகளை இன்னும் நடத்திக்கொண்டேயிருக்கிறார்கள்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: நம் நாட்டில் கையாளப்படவேரும் முறை (டெக்னிக்) திருப்திகரமான முறை என்று அக் கமிட்டி அபிப்பிராயம் தெரிவித்திருக்கிறதா? அல்லது “இப்போது கையாளப்படும் முறை அவ்வளவு திருப்திகரமான முறை அல்ல. இது மறைமுகமான முறை. நேரடியான முறையைக் கையாள வேண்டும்” அதாவது, ஆகாய விமானத்திலிருந்து பனித்தூள்களைத் தூவவேண்டும்” என்று அக்கமிட்டி கூறியிருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: இப்போது கையாளப்பட்டு வரும் டெக்னிக்கைப் பற்றிக் குறிப்பிடுகிறேன். In all cases a mixture of calcium chloride and sodium chloride was vaporized by an electric arc for about six hours a day using carbon rods as electrodes. The fumes of the vaporized mixture were let out into the atmosphere through a

[13th September 1958]

chimney 35 to 40 feet high. The fumes got mixed with the air and subsequently rose up into the atmosphere, the distance travelled and velocity of movement of the fumes depending on the nature of the upward draft of the wind and the wind direction.

இந்தப் பரிசோதனையில் மழை கொஞ்சம் அதிகமாகப் பெய்கிறது என்று அவர்கள் கண்டுபிடித்திருக்கிறார்கள். வேறு எதையும் இவர்கள் கண்டு பிடிக்கவில்லை. தொடர்ந்து பல இடங்களில் பரிசோதனை நடத்தினார்கள். கோயம்புத்தூரை மட்டும் பரிசோதனைக்காக எடுத்துக்கொண்டு அங்கே தொடர்ந்து பரிசோதனைகள் நடத்த வேண்டும் என்று தீர்மானிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு, இப்போது ஒரு தகவல் கிடைத்திருக்கிறது. ஆஸ்திரேலியாவில் இந்தப் பரிசோதனை சம்பந்தமாக ஒரு புதிய இயந்திரத்தைக் கண்டு பிடித்திருக்கிறார்கள் என்று தெரிகிறது. ஆஸ்திரேலிய ஹை கமிஷன் மூலம் ஆஸ்திரேலிய சர்க்காரிடம் அந்த விவரங்களைக் கேட்டிருக்கிறார்கள். ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து விவரங்கள் வந்த பிறகு அந்த இயந்திரத்தை உபயோகிப்பது பற்றியும் கவனிக்கப்படும்.

SRI S. RAMALINGA PADAYACHI : “நல்லார் ஒருவர் உராரேல் அவர் பொருட் டெல்லார்க்கும் பெய்யும் மழை” என்று ஓளவையார் கூறினார். “தெய்வத் தொழான் கொழுனன் தொழுதெழுவான் பெய்யெனப் பெய்யும் மழை” என்று திருவள்ளுவர் கூறினார். அந்த வார்த்தைகளை அரசாங்கம் நம்புகிறதா அல்லது செயற்கை முறையில் மழை பெய்விக்கலாம் என்பதை அரசாங்கம் நம்புகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அறம் வேறு, விஞ்ஞானம் வேறு என்பதை கனம் அங்கத்தினருக்குத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். (Laughter.)

SRI R. SRINIVASA IYER : மேஜை மீது வைக்கப்பட்டிருக்கும் பதிலில், ரெவ்யூ கமிட்டியின் ரிப்போர்ட்டு எதிர்பார்க்கப்படுகிறது என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அது எப்போது வரும்? 1955-ம் ஆண்டிலிருந்து இதுவரை இந்தப் பரிசோதனைகளுக்காகச் செலவு செய்யப்பட்ட பணம் எவ்வளவு?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்காகச் செலவான பணம் மிகவும் சொற்பம். இதுவரை 5,000—6,000 ரூபாய் செலவாகியிருக்கிறது. மேலும், 5,000 ரூபாய் கொடுக்கப்படவிருக்கிறது. இது ஒரு பெரிய செலவு அல்ல. முன்னேற்றம் அடைவதற்காக நடத்தப்படும் இந்த விஞ்ஞான பரிசோதனைகளுக்காக இவ்வளவு பணம் செலவழிக்கப்படுவது ஒரு பெரிய செலவு அல்ல.

ரெவ்யூ கமிட்டியின் ரிப்போர்ட்டு இன்னும் வரவில்லை. விஞ்ஞானப் பரிசோதனைகள் நடத்துபவர்களை அவசரப்படுத்துவதும் கூடாது.

SRI M. JAGANNATHAN : Why is it, Sir, that of all the places in Tamil Nad, only Coimbatore was chosen for artificial rain-making experiments?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, I said Coimbatore region which includes the Nilgiris also where in the hilly region we get clouds for experiments.

SRI T. R. RAMAMIRTHA THONDAMAN : அதிகமான மழை பெய்வதால், ஒரு மாதம், இரண்டு மாதம் விடாமல் மழை பெய்வதால், பெரிய வெள்ளம் வந்து பொருட் சேதங்களும் உயிர்ச் சேதங்களும் ஏராளமாக ஏற்படுகின்றன. எனவே, செயற்கை மழை முறையில் மழையைக் குறைக்க முடியுமா? முடியுமானால் அவசியமுள்ளபோது மழையைக் குறைப்பதற்கு சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது மழை வர வரக் குறைந்து கொண்டே வருகிறது. ஆகவே மழையைக் குறைக்க வேண்டிய பிரச்சனை இப்போது இல்லை.

[13th September 1958]

SRI. M. KALYANASUNDARAM : மேகங்கள் திரளக்கூடிய இடங்களில், அவை மழையாகப் பெய்யக்கூடிய நேரத்தில், பெய்யக்கூடிய அளவிற்கு மழை பெய்யச் செய்வது தான் இந்த முறை என்பது வாஸ்தவம். ஆனால், நீலகிரி மலையில் மட்டும் தான் மேகங்கள் திரளக்கூடுமா? சேலத்திலுள்ள சேர்வராயன் மலையில் வருடத்தில் 4-5 மாதங்களில் மேகங்கள் திரண்டுவிட்டு மறைகின்றன. அங்கே இந்தப் பரிசோதனைகளை நடத்த வேண்டுமென்று அக் கமிட்டி கூறியிருக்கிறதா? அங்கே பரிசோதனைகள் நடத்தப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : நம் மாநிலத்தில் பல இடங்களில் மலைகள் இருக்கின்றன. அங்கே மேகங்களும் கூடுகின்றன. ஆனால் ஏதாவது ஒரு இடத்தில் தான் பரிசோதனைகளை நடத்த விரும்புகிறோம். மேலும் கோயம்புத்தூரில் வாநிலை அறிவிப்பு அலுவலகம் (மெடியரலாஜிஸ்ட் அலுவலகம்) இருக்கிறது. இப்போது பரிசோதனைகள் தான் நடத்தப்படுகின்றன. பரிசோதனைகளின் முடிவுகள் தெரிந்த பிறகு மற்ற பிரதேசங்களிலும் இந்த முறையைக் கையாளலாம்.

Irrigation

* 187 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கோயம்புத்தூர் ஜில்லாவிலே விசேஷ நீர்ப்பாசன திட்டங்களுக்கென 1958-59-ம் ஆண்டுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக்கும் தொகை எவ்வளவு?

(ஆ) இத் தொகை மூலமாக தாலுகாவாரியாக என்னென்ன திட்டங்கள் நிறைவேற்றப்படும்?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Rs. 1,02,500.

(b)	Taluk.	Name of schemes.
	(1)	(2)
Palladam		(1) Restoration of Kannanpalayam tank.
Gobichettipalayam		(2) Extension of ayacut under sluice No. 428 of Thadapalle channel.
Pollachi		(3) Providing irrigation facilities to the lands on the left side of Aliyar river.

SRI P. G. MANICKAM : விசேஷ சிறு பாசனத் திட்டங்களுக்காக இந்திய சர்க்கார் ராஜ்ய சர்க்காருக்கு போதிய பணம் கொடுக்கத் திட்டமிட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. ஆகவே, கோயம்புத்தூர் ஜில்லாவில் என்னென்ன சிறு பாசனத் திட்டங்களை நிறைவேற்றமுடியுமோ அவைகளை யெல்லாம் இரண்டாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தில் சேர்ப்பதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இந்த விஷயம் இப்போது தீவிரமாகக் கவனிக்கப்பட்டுத் தான் வருகிறது.

Bone digesters

* 193 Q.—**SRI A. VEDARATHNAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) சூப்பர்பாஸ்பேட், போன்மில் போன்ற தானிய விளைவை அதிகரிக்கக்கூடிய உரத்தை உற்பத்தி செய்யக்கூடிய போன் டைஜெஸ்டர்கள் (bone digesters) இந்த மாகாணத்தில் இருக்கிறதா? அப்படியானால், அவைகள் எங்கிருக்கின்றன?

[13th September 1956]

(ஆ) இல்லையானால், அவற்றை கிராமங்களில் அமைக்க அரசாங்கம் உத்தேசித்திருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes. There are two such factories, one at Tudiyalur and the other at Ranipet.

(b) A scheme for distribution of boni digesters in a few selected areas is under the consideration of the Government.

SRI A. VEDARATHNAM : நாம் உணவு தானிய விநியோக அங்கீகரிக்க வேண்டியிருக்கிறது. உணவு தானியப் பயிர்களுக்கு எலும்பு உரத்தைத் தவிர வேறு சிறந்த உரம் கிடையாது. அத்தகைய எலும்புகள் வீணாக்கப்படாமலும் வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பப்படாமலும் பார்த்துக்கொண்டு, அவைகளை உரமாகப் பயன்படுத்திக்கொள்ளவேண்டும். அவைகளை உரமாக்குவதற்கு "போன் டைஜெஸ்டர்கள்" மிகவும் பயன்படுவதால், அவைகளை ஒவ்வொரு பள்ளத்திலும் கொண்டு வர அரசாங்கம் முன்வருமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்போது, காதி, கிராமக் கைத்தொழில்கள் கமிஷனின் ஆதரவில் ஐந்து நிலையங்கள் அமைக்கப் படுகின்றன. எலும்பு கிடைப்பது அரிதாக இருக்கிறது. இப்போது நாம் எலும்பிற்கு வடநாட்டை எதிர்பார்க்க வேண்டியிருக்கிறது. அங்கேயிருந்து நமக்குப் போதிய எலும்பு கிடைக்கவில்லை. போதிய எலும்பு பெறுவதில் தான் இப்போது கவனம் செலுத்தப்பட்டு வருகிறது.

SRI K. R. NALLASIVAM : இப்போது, சமுதாய அபிவிருத்தித் திட்டப் பிரதேசங்களில் பல இடங்களில், எலும்பைத் தூளாக்கும் இயந்திரம் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், பல இடங்களில், அவை நிறுவப்பட்டுப் பல மாதங்களாகியும் வேலை துவங்கவில்லை. அதற்குக் காரணம் என்ன? அந்த இடங்களில் உடனடியாக வேலையை ஆரம்பிக்க சர்க்காரால் நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இதற்கு கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி போடலாம். இல்லாவிட்டால், இந்த விஷயத்தை கனம் அங்கத்தினர் விவரமாகத் தெரிவித்தால், ஆவன செய்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : எலும்பு உரம் விவசாயத்திற்கு மிகவும் அவசியம் என்று சொல்லப்படுகிறது. வட ஆற்காடு ஜில்லாவில் காப்பாடியில் பல ஆண்டுகளாக எலும்பு உரம் உற்பத்தி செய்துவந்த ஒரு தொழிற்சாலை இப்போது மூடப்பட்டிருக்கிறது. அது மூடப்பட்டதற்குக் காரணம் என்ன? உடனடியாக, அதைத் திறக்கச் செய்வதற்கான நடவடிக்கையை சர்க்கார் எடுக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அது சம்பந்தமாக சர்க்காரிடம் தகவல் இல்லை. வட ஆற்காடு ஜில்லாவில், ராணிப்பேட்டையில் பாரி அண்டு கம்பெனியானது ஸல்பூரிக் அமிலத்தைச் சேர்த்து ஸுப் பாஸ்பேட் என்ற எலும்பு உரத்தை உற்பத்தி செய்து வருகிறது. மற்ற ஊியங்களுக்கு கனம் அங்கத்தினர் தனிக் கேள்வி போட்டால் பதில் சொல்கிறேன்.

SRI A. GOVINDASAMY : வட நாட்டிலிருந்துதான் எலும்பு அதிகமாக வருவதாகச் சொன்னார்கள். வட நாடுகளில்தான் அதிகமாக பசுக்கள் கொல்லப்படுவதால் அங்கு அதிகமாக எலும்பு கிடைக்கிறது. நமக்கு எலும்புகூடக் கொடுக்க வட நாட்டு சர்க்கார் தயங்குகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : எங்கு எலும்பு கிடைக்கிறது, எலும்பு அங்கே கிடைக்கிறது. இங்கே அதைத் திறக்கக் கூட அக்கறையில்லை.

[13th September 1958]

Devaswom Orphanage, Nagercoil

* 199 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether the Government have handed over the management of the Devaswom Orphanage in Nagercoil in the Kanyakumari district to any private individual;

(b) if so, what are the specific reasons for this change in the management;

(c) the amount that is spent by the Hindu Religious Department per annum for the running of this orphanage; and

(d) the number of orphans now in the orphanage?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) Yes.

(b) There is a saving of Rs. 3,450 per annum to the Kanyakumari Devaswom Board by the transfer of management. Apart from this, the private individual to whom the management was transferred is already running an orphanage on proper lines. He expressed his willingness to take over the management of the orphanage run by the Devaswom Board and the Government considered it desirable to transfer the management of the orphanage subject to certain conditions.

(c) Rs. 4,800 is given as annual grant.

(d) Twenty.

SRI T. T. DANIEL : Sir, may I know whether any committee is constituted to supervise whether this orphanage is properly managed or not?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Yes, Sir. The officers of the Devaswom Board will supervise, and it has been agreed to by this institution that they would subject themselves to any supervision that would be made by the Board.

Vigilance Homes

* 202 Q.—**SRI A. A. RASHEED :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state the number of Vigilance Homes in the State and the number of girls committed to each of these Homes in the year 1956-57 and 1957-58 under the Madras Suppression of Immoral Traffic Act, 1930?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : There are two Vigilance Homes in this State, viz.,

(1) Government Vigilance Home, Madras; and

(2) Private Vigilance Home in the Meenakshi Sadanam under the Social Welfare Association, Madurai.

[13th September 1958]

The number of girls committed to these Homes is as follows :—

Vigilance Home, Madras—

133 in 1956.

106 in 1957.

13 up to May in 1958.

Meenakshi Sadanam, Madurai—

40 in 1956.

37 in 1957.

16 up to May in 1958.

The Madras Suppression of Immoral Traffic Act, 1930, stands repealed from 1st March 1958, the date on which the Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956 (Central Act, 104 of 1956), came into force in this State.

SRI A. A. RASHEED : Sir, how long are these women kept in these Homes, and are they taught any useful handicrafts in these Homes?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The teaching of handicrafts is provided so that these people could be permanently rehabilitated after they get out of these institutions. I would like to have notice as regards the other information that is sought by the hon. Member.

SRI K. B. S. MANI : இந்த உஷார் விடுதிகளில் பாதுகாக்கப்படுகிற பெண்கள், எத்தனை வருட காலம் அங்கு பாதுகாக்கப்படுகிறார்கள்? அவர்களுக்கு என்னென்ன தொழில்கள் கற்பிக்கப்படுகிறது? அப்படி கற்பிக்கப்பட்டு அவர்கள் வெளியே வரும்போது அவர்களின் பிற்கால வாழ்க்கைக்கு ஏதாவது வழி செய்து அனுப்பப்படுகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தொழில்கள் கற்பிக்கப்படுகிறது. இன்னென்ன தொழில்கள் என்பதைப் பற்றிய விவரம் இப்பொழுது என்னிடம் இல்லை. தொழில்கள் கற்பிக்கப் படுவதோடு அவர்களுக்கு கல்யாணமும் செய்து வெளியே அனுப்பப்படுகிறார்கள். அதற்கும் செலவு செய்யப்படுகிறது. மற்ற தகவல்களைப்பற்றி முன்பே சொன்னேன், என்னிடம் அந்தத் தகவல்கள் இல்லையென்று.

SRIMATHI KOLANTHAI AMMAL : இந்த உஷார் விடுதிகளுக்கு பெண்கள் போவதற்குக் காரணமாக இருக்கும் ஆண்களுக்குத் தனிப்பட்ட உஷார் விடுதிகள் அமைக்க சர்க்காருக்கு ஏதாவது யோசனையுண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : இப்படிப்பட்ட சட்டங்களைச் செய்கிற சட்ட மன்றங்களும், அரசாங்கமும் கருதுவது என்னவென்றால், பெண்களுக்குத்தான் இதில் முக்கியமாகப் பாதுகாப்பு அளிக்க வேண்டுமென்று. அவ்வகையில் ஏற்பாடு செய்யப்படுகிறது.

SRI K. RAMACHANDRAN : மதுரையில் உள்ள மீனாட்சி சதனத்திற்கு அரசாங்கம் ஏதாவது மான்யம் அளிக்கிறதா? அப்படியானால் எவ்வளவு? அது யாரால் நிர்வகிக்கப்படுகிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

[13th September 1958]

SRI C. NATARAJA ODAYAR : இந்த உஷார் விடுதிகளில் இருந்து, அவர்கள் ஓரளவு வருமானம் சம்பாதித்துக்கொள்ளக்கூடிய அளவிற்கு வந்தபின் வெளியேற்றப்பட்ட பிறகு அவர்களால் சிறிய அளவு வருமானம் கிடைக்கப் படுவதாகத் தெரிகிறது. அது எந்த அளவில் என்று சர்க்காரால் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

SRIMATHI P. K. R. LAKSHMIKANTHAM : மதுரையில், சென்னையில் இருக்கிற உஷார் விடுதிகளைப் போன்று மற்ற ஜில்லாக்களிலும் ஏற்படுத்த சர்க்காருக்கு உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சர்க்காரே ஏற்படுத்த வேண்டுமென்ற எண்ணமில்லை. தனி ஸ்தாபனங்களோ, அல்லது தனி நபர்களோ இவைகளை ஏற்படுத்த முன்வந்தால் அவர்களுக்கு வேண்டிய ஆதரவு அளிக்கலாம்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : இந்த உஷார் விடுதிகளில் அதிகமாகப் பெண்கள் வர காரணமாக இருப்பவர்கள் சினிமா கலைஞர்கள் தான் என்று ஜனங்கள் மத்தியில் பேச்சு இருப்பது அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஜனங்கள் எதை வேண்டுமானாலும் பேசிக்கொள்ளலாம். நான் அப்படிச் கருதவில்லை.

Local Bodies

*203-R. Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் ஸ்தல ஸ்தாபன அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கிராம பஞ்சாயத்துக்கள், முனிசிபாலிட்டிகள், ஜில்லா போர்டுகள், கார்ப்பரேஷன் முதலிய ஸ்தல ஸ்தாபனங்களின் நிர்வாகங்களிலே ஹரிஜனங்களுக்கு அங்கத்தினர் பிரதிநிதித்துவம் ஜனத்தொகை அடிப்படை விகிதாச்சாரத்தில் ஒதுக்கப்பட வேண்டுமென்று ஷெடியூல்ட் ஜாதியார் ஷெடியூல்ட் கூட்டத்தாரின் நலன்களை பாதுகாப்பதற்காக மத்திய அரசாங்கத்தாரால் நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் கமிஷனரால் 1955-ம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கையை இந்த அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று மத்திய அரசாங்கத்தினிடமிருந்து ஏதாவது செய்தி அறிவிப்பு வந்திருக்கிறதா?

(ஆ) அப்படியானால், அதன்பேரில் எடுக்கப்பட்டிருக்கும் நடவடிக்கைகள் யாவை?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (a) A communication was received from the Government of India, Ministry of Home Affairs, in September 1956 in the matter.

(b) The Government of India were informed in August 1957 that provision already exists for the reservation of seats for the Members of the Scheduled Castes with due regard to their population in section 8 of the Madras Village Panchayats Act, 1950, section 7 of the Madras District Municipalities Act, 1920, and section 9 of the Madras District Boards Act, 1920.

SRI P. G. MANICKAM : கிராமங்களில் உள்ள பஞ்சாயத்து போர்டுகளுக்கு ஜன விகிதாசார அடிப்படையில்தான் மெம்பர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்றனர். ஆனால் கிராமங்களில் ஹரிஜனங்கள் ஒவ்வொரு வார்டுகளிலும் தனித் தனியாகப் பிரிந்து வாழ்வதால் அவர்களின்

[13th September 1958]

ஜனத்தொகையையும் எடுத்து அதில் தகுந்த பிரகாரம் அவர்களுக்கு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்கப்படுவதில்லை. ரிஸர்வேஷன் என்ற முறையில் தர்மம் கொடுப்பது போல்தான் கொடுக்கப்படுகிறது. ஆகவே ஜன விசிதாசார அடிப்படையில் அவர்களுக்கு ஸ்தானங்கள் ஒதுக்குவதற்கு சட்டம் திருத்தியமைக்கப்படுமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : ஹரிஜனங்களின் ஜனத்தொகை எங்கு அதிகமாக இருக்கிறதோ அந்தியிடங்களில் அதற்குத் தகுந்த கவனம் செலுத்தி அதற்கேற்ப இடங்கள் ஒதுக்கப்பட்டுத்தான் வருகின்றன. ஆனால் ஏதோ ஒரு இடத்தில் குறைந்த ஜனத்தொகை இருந்தால் அதற்காகச் சட்டத்தைத் திருத்த வேண்டிய அவசியமில்லை என்றுதான் நான் நினைக்கிறேன்.

Anicut-cum-bridge across Vellar

* 203-S Q.—**SRI R. SRINIVASA IYER :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the present stage of the proposal to construct an anicut-cum-bridge across Vellar river in Arantangi taluk, Tanjore district, and

(b) when the work is likely to be taken up?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (a) The Superintending Engineer has sent a proposal to construct a bridge-cum-regulator at M 6/2. The Chief Engineer for Irrigation has referred this to the Chief Engineer (Highways) for his remarks. The matter is now under correspondence between the Public Works Department and the Highways Department.

(b) It will not be possible to say now when the work is likely to be taken up.

SRI R. SRINIVASA IYER : அரந்தாங்கி தாலுகாவில் பாசன ஆதார வரிகளில் ஏராளமாக தண்ணீர் இல்லாமல் இருக்கின்றதால் வெள்ளாற்றில் இதுமாதிரி அணைகள், “பிறிட்ஜ்-கம்-டாம்ஸ்” இல்லா விட்டாலும், அங்கு அணைகள் கட்டுவதற்காவது உத்தேசம் உண்டா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : அரந்தாங்கி தாலுகா மிகவும் பின்தங்கிய தாலுகா என்று கருதித்தான் இப்பேர்ப்பட்ட திட்டங்களை அங்கு எடுக்க வேண்டுமென்று அரசாங்கம் அவைகளை கொண்டு வந்திருக்கிறது. கருங்காடு என்றவிடத்தில் ஒரு அணை கட்டலாம் என்று இருக்கிறது. ஆகவே, இந்த இரு திட்டங்களும் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு எடுத்துக் கொள்ளப்படலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

Avadi Vehicles Depot Civilian Employees' Union

* 203-T Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் கைத்தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) Avadi Vehicles Depot Civilian Employees' Union, சார்பில் 26-7-1958 தேதி தொழில் மந்திரி அவர்களுக்கு கொடுத்த மெமொராண்டம் பேரில் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது?

(ஆ) இல்லை என்றால் ஏன்?

[13th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The memorandum has been forwarded to the Defence Minister, Government of India, for suitable action.

(b) Does not arise.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஆவடி வெஹிக்குள் டிப்போவை க்ளோஸ் செய்துவிடவேண்டுமென்று, தெர்ழிலாளர்களுக்காக வேண்டி இருக்கக்கூடிய வொர்க்ஸ் கமிட்டியில்கூட அங்கு இருக்கக்கூடிய அதிகாரிகள் அதை க்ளோஸ் செய்வது நல்லதென்று தீர்மானம் போடுவதற்காக வொர்க்ஸ் கமிட்டியில் இதை வற்புறுத்தியதாகவும், அதில் ஒன்றிரண்டு பேர்கள் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை என்று சொன்னதும் சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : தெரியாது.

State Transport, Madras

* 203-U Q.—**SRI S. B. ADITYAN :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) how many conductors and drivers were recruited in the Madras Government Transport during the last two years; and

(b) how many of them are Tamilians and how many are Malayalees?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) The number of conductors and drivers recruited in the Madras State Transport Department during 1956 and 1957 is as follows:—

Year.	Conductors.	Drivers.
1956	109	97
1957	27	42

(b) The number of Tamilians and Malayalees recruited as conductors and drivers during the two years is as follows:—

	(1)	Tamilians.	Malayalees.
		(2)	(3)
Conductors		68	39
Drivers		90	25

SRI S. B. ADITYAN : இந்தக் கண்டக்டர், டிரைவர் வேலைகளுக்கு ஆட்களை எடுக்கும்போது இலங்கையில் இருந்து வந்திருக்கிற திறமை மிக்க அகதிகளைப் பொறுக்கி எடுப்பதன் மூலம் அவர்களுக்கு உதவி அளிக்கக் கூடாதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அந்த வேலைக்குச் சில பரீட்சைகள் பாஸ் செய்திருக்க வேண்டும். டிரைவராக வர வேண்டுமென்றால் டிரைவிங் லைசென்சு, ‘பர்ஸ்டு எய்டு டெஸ்டு’ முதலியவைகள் பாஸ் செய்திருக்கவேண்டும்.

SRIMATHI P. K. R. LAKSHMIKANTHAM : கண்டக்டராக நியமனம் பெறுவதற்கு என்ன என்ன தகுதி பெறவேண்டும்?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : அவர்கள் லைசென்சு வாங்கியிருக்கவேண்டும். மூன்றாம் பாரம் வரையில் படித்து பாஸ் செய்திருக்கவேண்டும்.

[18th September 1958]

SRI K. VINAYAKAM: What does the Government mean by the term 'Malayalee'? Does it denote the language which the incumbent speaks or does it denote the fact that they are natives of the erstwhile Travancore-Cochin State? If it is the latter, why should they be given any preference over the Tamilians belonging to our State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, it is determined in accordance with the mother-tongue of the incumbents. If their mother-tongue is Malayalam, they are called Malayalees. If they speak Tamil, they are called Tamilians. I am sure that my hon. Friend knows that under the Constitution, we cannot make any discrimination on the ground of religion, race, language or anything of the kind. I think my hon. Friend also knows that a number of people speaking Malayalam are residents of Madras and it is not proper to deny them opportunities for employment.

SRI S. B. ADITYAN: சென்னை நகரில் பெரும்பாலும் தமிழ் மக்களே வசிப்பதால் தமிழர்களையே இங்கு கண்டக்டர்களாகப் போடுவது பொது மக்களுக்கு அதிக வசதியாக இருக்கும் அல்லவா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: தேர்ந்தெடுக்கிற அதிகாரி இதையெல்லாம் நன்றாக யோசித்துத்தான் செய்கிறார்.

Water-supply

* 203-V Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR:** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state why the location of the summer storage tank of Tenkasi Protected Water-supply Scheme is not yet settled?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: The location of the summer storage tank for the Tenkasi-Courtallam, etc., Composite Water-supply Scheme has since been settled.

* 203-W Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR:** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state when it is hoped to complete the Tenkasi Protected Water-supply Scheme?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: The Tenkasi-Courtallam Water-supply Scheme is expected to be completed by March 1962.

Fertilisers

* 204 Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI:** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether the Government have issued any instructions to Collectors to the effect that the agriculturists should produce certificates from the Tahsildars for the purchase of fertilisers such as ammonium sulphate, super-phosphate, etc.?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: No, Sir.

[18th September 1958]

SRI S. M. ANNAMALAI: இந்த ரசாயன உரமானது கள்ள மார்க்கெட்டில் விற்கப்படுவது அரசாங்கத்திற்குத் தெரியுமா? சென்ற பட்ஜெட் கூட்டத்திலேயே வடாற்காடு ஜில்லாவில் ரசாயன உரம் கள்ள மார்க்கெட்டில் விற்கப்படுவதாகப் புகார் செய்யப்பட்டிருக்கிறதே. அதன் மீது என்ன நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சொல்ல முடியுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: புகார் சொல்லப்பட்டு வருகிறது. அதைத் தவிர்ப்பதற்காகத்தான் கலெக்டர்கள் கண்காணிப்பாக இருக்கவேண்டுமென்று வற்புறுத்தப்பட்டிருக்கிறது. குறிப்பாக இங்கே புகார் சொல்லப்பட்டால் அதன் பேரிலும் நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்வதற்குத் தயாராக இருக்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கலப்பு நிலங்களில் அமோனியம் சல்பேட் போடுவதால் நல்லமுறையில் விவசாயம் ஆவதில்லை. ஆகவே சிந்திரி உரம் சப்ளை செய்யவேண்டுமென்று கேட்கிறார்கள் என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா? கலப்பு நிலத்தில் சிந்திரி உரம் போட்டு விவசாயத்தைப் பெருக்குவதற்குத் தக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு வருகிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: அமோனியம் சல்பேட், நைட்ரேட், யூரியா முதலியன எல்லாமே ரசாயன உரங்கள் தாம். சிந்திரி உரம் என்ற பெயர் இல்லை. எல்லாம் ஒரே முறையில் செய்யப்படுகிறது. தமிழ் நாட்டிலுள்ளவர்கள் சிந்திரி உரத்தைத்தான் விரும்புகிறார்கள். போதுமான அளவு இங்கே அது உற்பத்தி செய்யப்படாமையினால் இறக்குமதி செய்யப்படுவது விநியோகிக்கப்படுகிறது.

SRI M. WILLIAM: In order to avoid blackmarketing in the sale of fertilisers, will the Government be pleased to issue instructions for selling the same through the Block Development Offices in areas where the N.E.S. blocks have already been formed?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: In the Block Development areas, the distribution of chemical fertilisers is exclusively done by co-operative organisations and so far as co-operative organisations are concerned, I have not received this kind of complaint about blackmarketing.

MR. SPEAKER: நிதி அமைச்சர் சென்னையில் இல்லாததால் கேள்விகள் 205, 212, 218, 224 அவர் வந்த பிறகு எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

Nurses

* 206 Q.—**SRI A. A. RASHEED:** Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

- (a) the total number of registered nurses;
- (b) the number of nurses still unemployed; and
- (c) the steps taken to find employment for them?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (a) The total number of Registered Nurses as per the Register of Nurses maintained by the Madras Nurses and Midwives Council is 6,580 as on 27th May 1958. This number includes also the nurses trained in private medical institutions in this State as well as in some neighbouring States.

[13th September 1958]

(b) At present no nurse trained in Government Medical Institutions of this State at Government cost is unemployed for want of vacancies.

(c) The question does not arise in respect of nurses trained by Government at their cost. As regards other nurse, the Government do not undertake to find employment for them.

SRI A. A. RASHEED: Will the Government restrict the appointment of male nurses to the profession in order to give more employment to the women nurses?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: The question of male and female nurses does not arise from this question. But, I may inform the hon. Member that we are considering as far as possible to reduce the number of male nurses.

Ginning and banyan factories

* 207 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI:** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether there is any proposal to extend the provisions of the Minimum Wages Act, 1948, to ginning and banyan factories?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: The Government of India have prepared a list of 26 employments to be considered for addition to the Schedule to the Minimum Wages Act. Cotton ginning and hosiery are in the list. It is not possible to say whether and if so when the schedule will be expanded.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: இதில் பீடித்தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்கிறவர்களும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

SRI N. K. PALANISAMI: ஜின்னிங் பாக்டரியில் பத்தாயிரம் பேர்கள் வேலை செய்வது போலவே பனியன் பாக்டரியில் நாலாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட தொழிலாளர்கள் வேலை செய்வதால் குறைந்தபட்ச ஊதியத்தை ஏன் அவர்களுக்கு நிர்ணயம் செய்யக்கூடாது?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: அவர்கள் அதிகமான பேர்கள் வேலை செய்கிறார்கள் என்ற காரணத்தால் அவர்களையும் சேர்க்கவேண்டுமென்ற அபிப்பிராயம் தான் இருக்கிறது. அதற்காகவும் சிபார்சு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இந்த ஷெட்யூல் திருத்தப்படாத வரையில் அவர்களுக்குக் குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயம் செய்வது முடியாது.

House-sites for Harijans

* 208 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN:** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the number of draft notification and draft declaration cases relating to the acquisition of house-sites for Harijans pending with the District Welfare Officer, South Arcot, now;

[13th September 1958]

(b) the number of draft notifications and draft declarations withdrawn after publication in the *Fort St. George Gazette* in 1958 so far; and

(c) the reasons therefor?

THE HON. SRI P. KAKKAN (a) Six, Sir.

(b) Nil.

(c) Does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN: தலைவர் அவர்களே, தென்னாற்காடு ஜில்லா சேஷமநல அதிகாரியால் ஹரிஜனங்களுக்கு வீட்டு மனைகள் ஆர்ஜிதம் செய்து வழங்கப்படும் விஷயத்தில் அதிகமான காலதாமதம் ஏற்பட்டுக்கொண்டு வருகிறது. அதை நிவர்த்தி செய்ய அரசாங்கம் துரிதமான நடவடிக்கை எடுத்துக் கொள்வார்களா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: நிலங்களை ஆர்ஜிதம் செய்வதில் அரசாங்கம் எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுத்துக் கொண்டு வருகிறது என்கிற விஷயம் கனம் அங்கத்தினருக்குத் தெரியும். குறிப்பிட்ட நிகழ்ச்சி பற்றி காலதாமதமாகிறது என்பதாகச் சொன்னால் அதைப்பற்றி கவனிக்கிறேன்.

Bus Service

* 209 Q.—**SRI N. R. THIAGARAJAN:** கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

மதுரை ஜில்லாவிலுள்ள காந்திகிராமத்திலிருந்து சின்னாள்பட்டிக்கு ஒரு ஷட்டில் பஸ் ஸர்வீஸ் விட உத்தேசமுண்டா?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: No, Sir.

SRI N. R. THIAGARAJAN: சார், திண்டுக்கல்லில் இருந்து காந்திகிராமம் வழியாக சின்னாள்பட்டிக்கு ஷெட்டில் ஸர்வீஸ் விடுவதற்கு வசதி செய்யக்கூடாதா? சின்னாள்பட்டியும், காந்திகிராமமும் மிகப் பெரிதாகக் கொண்டிருக்கிறதே?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: கேள்வி காந்திகிராமத்திற்கும், சின்னாள்பட்டிக்கும் ஷெட்டில் சர்வீஸ் விடுவதுபற்றி. இரண்டுக்கும் இடையில் 1.1 மைல்தான் இருக்கிறது. இதற்கு ஷெட்டில் சர்வீஸ் போடவேண்டும் என்று சொல்வதன் மூலம் நம் நாட்டுப் பழக்கத்திற்கு ஊறு விளைவிக்க அங்கத்தினர் தூண்டுவதாகத் தெரிகிறது.

SRI N. R. THIAGARAJAN: நான் திண்டுக்கல்லுக்கும் சின்னாள்பட்டிக்கும் காந்திகிராமம் வழியாக என்று கேள்வி கொடுத்திருந்தேன். தப்பாக அச்சேறியிருக்கிறது.

THE HON. SRI V. RAMAIAH: தப்பாக அச்சிடப்படவில்லை. அதில் பிழை ஒன்றும் கிடையாது. கனம் அங்கத்தினர் வேண்டுமானால் பிழையாகவே எழுதிக் கொடுத்திருக்கலாம்.

Municipal Commissioners

* 210 Q.—**SRI M. JAGANNATHAN:** Will the Hon. the Minister for Local Administration be pleased to state—

(a) the number of Harijan candidates who applied for selection as Municipal Commissioners in 1957-58; and

(b) the number selected?

A 100—3

[13th September 1958]

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : (a) There was no selection of Municipal Commissioners in 1957-58.

(b) Does not arise.

SRI M. JAGANNATHAN : In view of the fact that there is very poor representation of Harijans in the service of Municipal Commissioners in our State, will the Government consider the desirability of appointing more number of Harijans in this service?

THE HON. SRIMATHI LOURDHAMMAL SIMON : At the time of the selection of Commissioners, we can consider that point. But, at present, there is no selection.

Valparai shooting

* 211 Q.—**SRI N. K. PALANISAMI :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether any action has been taken against the Police Sub-Inspector, who was responsible for shooting the plantation workers, Valparai, in January 1957?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : The entire matter is under examination.

SRI N. K. PALANISWAMI : ஸார், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அன்றைய தினம் சட்டசபையில் சொல்லும்போது இதைப்பற்றி விசாரணை செய்யும்படி ஐ.ஜி.-க்குச் சொல்லியிருக்கிறோம் என்று சொல்லி ஒரு வருஷத்திற்கு மேலாகியும் இதுவரையிலும் ஒரு நடவடிக்கையும் எடுக்காமல் இருப்பதன் காரணம் என்ன? இம்மாதிரிப்பட்ட சப்-இன்ஸ்பெக்டர்களை வைத்திருக்கவேண்டும் என்று இந்தச் சர்க்கார் நினைக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : சப்-இன்ஸ்பெக்டர் தகுந்த காரணத்தோடுதான் சுட்டார் என்று விசாரணை செய்து கமிஷன் தெரிவித்திருக்கிறது. ஆனால் சப்-இன்ஸ்பெக்டர் அரண்டு செய்ததைப்பற்றிதான் இப்போது பிரச்னை. அதைப்பற்றி விசாரணை செய்து இன்னும் முடிவு வரவில்லை. இதற்கு முன்பாக அப்பீல் இருந்தது. அப்பீல் முடிந்த பிறகு அதன் மீது ஐ.ஜி.யினுடைய ரிமார்க் அரசாங்கத்திற்கு வந்துவிட்டது. அது இப்போது சர்க்காரின் பரிசீலனையில் இருக்கிறது.

SRI M. KALYANASUNDARAM : அப்பீலில் குற்றம் சாட்டப்பட்ட தொழிலாளர்கள் தொழிற்சங்க பிரதிநிதிகள் இவர்கள் எல்லாம் விடுதலை அடைந்துள்ளனர். அதோடு போலீஸார் சாதாரணமாக நடந்திருந்தால் இதைத் தவிர்த்திருக்கலாம் என்று அப்பீல் முடிவில் குறிப்பிட்டிருப்பது அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா? இதில் இறந்துபோனவர்களுடைய குடும்பத்திற்கு நஷ்ட ஈடு கொடுப்பதற்குச் சர்க்கார் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : ஹைகோர்டு தீர்ப்புக்கும் இறந்தவர்களுக்கும் நஷ்ட ஈடு கொடுப்பதற்கும் சம்பந்தமில்லை என்று நினைக்கிறேன். இறந்தவர்களுடைய குடும்பத்திற்கு நஷ்ட ஈடு கொடுக்க வேண்டும் என்பதைப்பற்றி அரசாங்கத்தின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வந்தால் அதைப்பற்றி வேண்டிய நடவடிக்கை எடுத்து அதைப்பற்றி விவரங்களையும் சொல்ல முடியும்.

[13th September 1958]

Poramboke lands

* 213 Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

தஞ்சை ஜில்லாவில் எத்தனை ஏக்கர் நத்தம்—ஜாரி உள்ளன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : The total extent of natham poramboke lands available for assignment in the Tanjore district is 234.14 acres,

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : ஸார், தஞ்சை ஜில்லாவில் ஹரிஜனங்கள் இருக்கும் இடங்கள் எல்லாம் அதிகமாக நத்தம் புறம் போக்காகவே இருக்கிறது. இவைகள் எல்லாம் அரசாங்கத்திற்கு சொந்தமானது. இந்த நிலங்களை எல்லாம் முன்னால் மிராசுதார்கள் ஹரிஜனங்களை கட்டாயப்படுத்தி எழுதி வாங்கியிருப்பதாகத் தெரிகிறது. ஆகவே இப்போது ஹரிஜனங்களுக்கு லீடு கட்டுவதற்கு இந்த மனைகளை வாங்கிக் கொடுப்பதற்கு அரசாங்கம் கிரயம் கொடுத்து வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. ஆகவே இதைத் தவிர்ப்பதற்கு இந்த மனைகளை எல்லாம் ஹரிஜனங்களுக்கே அடமானம் செய்து கொடுத்துவிடுவதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கை எடுக்குமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இவ்விதம் இருந்தால் உடனேயே சொந்தக்காரர்களிடமிருந்து எடுத்துக்கொள்ளக்கூடிய நிலைமை இப்போது நம் ராஜ்யத்தில் இல்லை.

SRI K. B. S. MANI : இந்த நத்தம் புறம்போக்கு நிலங்களை எல்லாம் ஹரிஜனங்கள்தான் அதிக காலமாக அனுபவித்து வருகிறார்கள். ஆனால் பட்டா மாத்திரம், அதாவது மரப்பட்டா என்று சொல்லிக்கொண்டு மிராசுதார்கள் அவர்கள் பெயரில் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் இந்த நிலங்களில் எல்லாம் ஹரிஜனங்கள்தான் முழு மூச்சுடன் வேலை செய்து திருத்தி அவைகளை அனுபவித்து வருகிறார்கள். ஆகவே இந்த நிலங்களை எல்லாம் ஹரிஜனங்களுக்கே கொடுத்து விடுவதற்குச் சர்க்காருக்கு என்ன ஆட்சேபணை இருக்கிறது?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : அம்மாதிரி முழு அனுபவ பரத்தியதை இருந்தால் பட்டா யார் பேரிலிருந்தாலும் அதைப்பற்றி கவலை யில்லை. ஆனால் முழு அனுபவமும் இருக்கிறதா என்பதுதான் பிரச்னை.

Rubber

* 214 Q.—**SRI T. T. DANIEL :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the target in regard to (i) the quantity of rubber to be produced and (ii) the number of acres to be brought under rubber cultivation during the Second Five-Year Plan period; and

(b) what steps the Government propose to take to increase rubber production?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) No target has been fixed in regard to the quantity of rubber to be produced and the number of acres to be brought under rubber cultivation.

(b) This Government have under consideration a proposal to bring 15,000 (fifteen thousand) additional acres in the Kanyakumari district under rubber cultivation.

[13th September 1958]

SRI T. T. DANIEL: May I know from the Hon. Minister whether the Government have got any idea to constitute a separate Rubber Board for our State and to start new rubber factories?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Government have no such proposal.

Books and slates

* 215 Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY:** கனம் பொது மராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

தஞ்சை ஜில்லா ஹரிஜன நலப்பள்ளிகளில் வாசிக்கும் ஹரிஜன மாணவர்களுக்கு இனாமாக புத்தகம், சிலேட்டு கொடுக்க 1952-53, 1953-54, 1954-55, 1955-56, 1956-57 வருடங்களில் செலவழிக்கப்பட்ட மொத்தத் தொகை எவ்வளவு?

THE HON. SRI P. KAKKAN:

Year.	Amount spent.				
	RS. A. P.				
1952-53	..	..	2,280	11	0
1953-54	..	..	3,901	0	0
1954-55	..	..	6,479	11	0
1955-56	..	..	4,459	1	6
1956-57	..	..	5,111	7	9

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY: ஸார், தஞ்சை ஜில்லாவில் பள்ளிகளில் படிக்கும் ஹரிஜன மாணவர்கள் வருஷா வருஷம் அதிகமாகக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அவர்கள் எல்லோருக்கும் புத்தகம் கொடுக்கப் படுவதில்லை. ஆகவே எல்லோருக்கும் கிடைக்கக்கூடிய வகையில் இதற்காக அதிகமான தொகை ஒதுக்குவதற்கு சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: அங்கே இருக்கிற ஜில்லா ஹரிஜன நல அதிகாரிக்கு இந்தக் கோரிக்கையைப் பற்றி தெரிவித்து அவர் இதை அரசாங்கத்திற்கு அனுப்பினால் இதைப்பற்றி பரிசீலனை செய்யலாம்.

Auto-rickshaws

* 216 Q.—**SRI S. LAZAR, SRI A. A. RASHEED AND SRI N. K. PALANISAMI:** Will the Hon. the Minister for Electricity be pleased to state whether the Government propose to introduce taxi-meters in the auto-rickshaws plying in the Madras City?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: Yes, Sir.

SRI A. A. RASHEED: When will it be done?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: We have decided to have meters fixed to auto-rickshaws and necessary steps have already been taken by the Government.

[13th September 1958]

SRI V. SANKARAN: மற்ற நகரங்களிலும் டாக்ஸிகளுக்கு மீட்டர் வைக்க வேண்டுமென்று சர்க்காரிடத்தில் ஏதாவது யோசனை இருக்கிறதா?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: தனிக் கேள்வி வேண்டும்.

SRI N. K. PALANISWAMI: முதலில் இந்த மாதிரி மீட்டர் வைக்கவேண்டிய அவசியமில்லை என்று அரசாங்கம் உத்தரவு போட்டதன் காரணமென்ன?

THE HON. SRI V. RAMAIAH: எந்தச் சமயத்திலும் அம்மாதிரி உத்தரவு போடவில்லை.

Films

* 217 Q.—**SRI A. A. RASHEED:** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state whether this Government have recommended to the Government of India to restrict the maximum length of the cinema films to 14,000 feet?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: No, Sir.

SRI A. A. RASHEED: In view of the acute shortage of raw films in the country, will the Government restrict the length of films shown?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: I may tell the hon. Member that the sanctioning of films for exhibition is a Central subject. Certification of films is done by a Board of Film Censors appointed by the Government of India and I may further tell the hon. Member that the Government of India have no such idea of restricting the length of films.

Government Hospital, Gudiyatham

* 219 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN:** கனம் ரெவினியூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

வட ஆற்காடு ஜில்லா, குடியாத்தம் கவர்ன்மென்ட் ஆஸ்பத்திரியில் 1947 முதல் 1957 வரையில் ஒவ்வொரு வருடமும் (i) எத்தனை நோயாளிகள் (in-patients) இருந்தனர்?

(ii) எத்தனை நோயாளிகள் (out-patients) வந்தனர்?

(iii) எத்தனை படுக்கைகள் இருந்தன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU: (i) to (iii) A statement^a is placed on the table of the House.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், இங்கே கொடுக்கப் பட்டிருக்கிற விபரங்களிலிருந்து குடியாத்தம் ஆஸ்பத்திரியில், 1947-ல் இன்பேஷன்ட்கள் 1,381 என்றும், 1957-ல் 3,205 என்றும் காணப்படுகிறது. இது நான்கு மடங்காக அதிகரித்திருக்கிறது. அதே மாதிரி அவுட் பேஷன்ட்கள் 1947-ல் 64,918 என்றும் 1957-ல் 24,660 என்றும் அறிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விதம் 10 வருடங்களில் நான்கு மடங்காக அதிகரித்திருக்கிறது. ஆனால் அங்கே இருக்கிற டாக்டர்கள்,

[13th September 1958]

கம்பெனஸ்டர்கள், நர்ஸுகள் இவர்களின் எண்ணிக்கை முன்னால் இருந்த படியேதான் இருந்துகொண்டிருக்கிறது. ஆகவே இதையும் அதிகப் படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்லுவது உண்மைதான். ஆனால் இப்போது படுக்கைகளும் நான்கு மடங்காதி இருக்கிறது. முன்பு 22 பெட்களாக இருந்தது இப்போது 80 பெட்களாக ஆகியிருக்கிறது.

Silk Farm

* 220 Q.—**SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state the stage at which the establishment of a silk worm industry at Tenkasi in Tirunelveli district is?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : An extent of 1.60 acres of land belonging to a private party has been selected and occupied on 14th June 1958 pending acquisition under the Land Acquisition Act, for the establishment of a Demonstration Silk Farm at Tenkasi. Mulberry grafts, sapplings and cuttings have been planted.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : தற்சமயம் மல்பரி மரங்கள் மாத்திரம் வைக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிகிறது. அடுத்ததாக ஒரு வீலிங் பிளாண்ட் ஆரம்பிப்பதற்குச் சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்போதுதான் மல்பரி மரங்கள் வைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவைகள் எல்லாம் வளர்ந்து, அதிலிருந்து பட்டுப்பூச்சிகள் வளர்ந்து அதிலிருந்து பட்டு நூல்கள் கிடைக்கக் கூடிய நேரத்தில்தான் இந்த வீலிங் பிளாண்டைப்பற்றி ஆலோசிக்க வேண்டும்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : இதற்கு எவ்வளவு காலம் ஆகும் என்பதைத் தெரிவிக்க முடியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதைப்பற்றிப் பின்னால் தான் சொல்ல முடியும்.

Godavari and Krishna waters

* 221 Q.—**SRI S. M. ANNAMALAI :** கனம் பொதுமராமத்து அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1-6-58-ல் உதகையில் கூடிய தென் மண்டலக் கவுன்ஸிலில் கோதாவரி, கிருஷ்ணா தண்ணீரைத் தமிழ் நாட்டுக்குக் கொண்டு வர ஆலோசிக்கப்பட்டதா?

(ஆ) அப்படியாயின் அதன் முடிவு என்ன?

THE HON. SRI P. KAKKAN : (அ) இல்லை ஐயா.

(ஆ) இக் கேள்வி எழாது.

SRI S. M. ANNAMALAI : தலைவர் அவர்களே, இந்த கோதாவரி, கிருஷ்ணா தண்ணீரைத் தமிழ் நாட்டுக்குக் கொண்டு வந்தால் வட ஆற்காடு, செங்கல்பட்டு முதலிய மாவட்டங்களுக்குத் தண்ணீர் வசதி கிடைக்கும் என்ற காரணத்தால் இதற்காக ஆந்திரா அரசாங்கத்தோடு கலந்து இதை உடனடியாகக் கொண்டு வருவதற்கு இந்த அரசாங்கம் முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : சமீபத்தில் ஹைதராபாத்தில் நடந்த லோனல் கவுன்ஸிலில் கலந்துகொண்ட ஆந்திர முதல் மந்திரி அவர்களே இந்தத் தண்ணீரை சென்னை ராஜ்யத்திற்குக் கொடுப்பதற்கு முன் வந்திருப்ப

[13th September 1958]

தாக சொன்னார்கள். இதற்காக அவர்களுடைய சீப் இஞ்சினியரை கேட்டு முடிவு செய்யலாம் என்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இதற்காக நாம் அவர்களை பாராட்டவேண்டும் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI K. ANBAZHAGAN : கோதாவரி, கிருஷ்ணா தண்ணீரைத் தெற்கே கொண்டுவரவேண்டுமென்று முயற்சிக்கின்றபோது, கோதாவரி, கிருஷ்ணா நதிகளில் பெரு வெள்ளம் காரணமாக அங்குள்ள மக்கள் மிகவும் துன்பத்தில் இருப்பதால் இன்மேல் இவைகளைத் தடுக்க உடனடியாகச் சில திட்டங்களை போட்டு நிறைவேற்றுகிற இந்த நேரத்தில் அந்தத் திட்டங்களிலே கலந்து கொள்ள நமது சர்க்கார் முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN : இந்த சமயத்திலே பேசுவது என்பது நல்லதல்ல. ஏற்கெனவேயே ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அவர்கள் ஆபத்தில் இருக்கும் சமயத்தில் நாம் நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று சொல்லுவது நல்லதல்ல.

* 222 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state with reference to Question No. 16 answered on 27th June 1957, the present stage of the proposal to utilize the waters of the Godavari river for irrigation purposes in this State?

THE HON. SRI P. KAKKAN : The question of utilization of the waters of the Godavari and the Krishna for the benefit of the State was generally discussed and the matter was referred to the Chief Engineer, Andhra Pradesh, for a preliminary technical report. On receipt of that report the Zonal Council will consider the matter again.

Electric motors

* 223 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** கனம் உள் விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) எத்தனை விவசாய மின்சார மோட்டார்கள் 1958-ஆம் ஆண்டில் பெறுவதற்காக அரசாங்கம் திட்டமிட்டுக்கொண்டிருக்கிறது?

(ஆ) உள் நாட்டு உற்பத்தி மூலமாக எத்தனை விவசாய மின்சார மோட்டார்கள் கிடைக்கலாம்?

(இ) இறக்குமதி மூலமாக எத்தனை விவசாய மின்சார மோட்டார்கள் பெறுவதற்காகத் திட்டமிடப்பட்டு வருகிறது?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) About 15,000 numbers.

(b) About 50,000.

(c) Nil.

Births and deaths

* 225 Q.—**SRI V. K. KOTHANDARAMAN :** கனம் ரெவின்யூ அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) 1955 முதல் 1957 வரையில் நமது ராஜ்யத்தில் வருடவாரியாக ஜில்லாவாரியாக எத்தனை குழந்தைகள் பிறந்தன?

(ஆ) எத்தனை இறந்தன? (5 வயதுக்கு உள்பட்டது).

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) & (b) A statement^b is placed on the table of the House.

[13th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஸார், வட ஆர்க்காடு ஜில்லாவிலே, 1957-ம் ஆண்டிலே பிறந்த குழந்தைகள் 98,000 என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவற்றுள் கால் பாகத்திற்கு மேல் இறந்து போயிருக்கிறது. மற்ற ஜில்லாக்களைவிட இந்த ஜில்லாவில் மட்டும் இவ்வளவு குழந்தைகள் இறப்பதற்கு காரணம் என்ன? அங்குள்ள பொருளாதார நிலையையோ, அல்லது வறண்ட பிரதேசமாக இருப்பதோ—வட ஆர்க்காடு ஜில்லா உண்மையிலே ஒரு வறண்ட பிரதேசம்—காரணமா? அல்லது, அந்த ஜில்லாவில் சுகாதாரம் போன்ற விஷயத்தில் போதிய கவனம் செலுத்தப்படாததால் இவ்வளவு அதிகப்படியாக குழந்தைகள் இறந்திருக்கின்றனவா? ஆகவே இதில் போதுமான கவனம் செலுத்துமா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இதை விஞ்ஞான முறையில் தான் ஆராய்ச்சி செய்யவேண்டும்.

SRI K. VINAYAKAM : From the statement placed on the table of the House it is evident that the powers of procreation are greater in North Arcot district (laughter) from which the Hon. Minister hails. Even from the Coimbatore district from which the Hon. the Finance Minister hails it is also the same. Am I to understand, Sir, that in spite of the great propaganda carried on for family planning, about which our Hon. Minister seems to be a fad, the powers of procreation in that district has not decreased.

MR. SPEAKER : The question is out of order.

Soil Conservation

* 226 Q.—**SRI S. LAZAR :** Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) the number of trained personnel in the State in soil conservation work; and

(b) the number of persons deputed by the State in 1957-58 to undergo training in soil conservation work?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) 71.

(b) 27.

Madras City Tenants' Protection Act

* 227 Q.—**SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY :** கனம் மின்சார அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) தஞ்சை ஜில்லாவில் எத்தனை நகராட்சிகளில் சென்னை நகர பகுதி மனை குடியிருப்போர் பாதுகாப்புச் சட்டம் அமுல் நடத்தப்படுகிறது?

(ஆ) மேற்படி சட்டத்தை துரிதமாக்குவதற்கு சர்க்கார் எடுத்துக் கொண்ட நடவடிக்கை என்ன?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) & (b) The Madras City Tenants' Protection Act, 1921, has been extended to the Municipalities of Kumbakonam, Tanjore, Mayuram and Nagapattinam.

[13th September 1958]

As no cases of lease of vacant sites or rack-renting or of forceful and hasty evictions were brought to the notice of the Government, the Government considered it not necessary to extend the Act to Tiruvarur and Mannargudi Municipalities.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI : கனம் அமைச்சர் அவர்கள் திருவாரூர் மன்றாக்குடி முனிசிபாலிட்டிகளிலிருந்து மனுக்கள் வந்து, அவசியமில்லை என்று சொன்னது சரியா? இனிமேலாவது “வரிடி. டெனன்ட்ஸ் ப்ரொடெக்ஷன் ஆக்ட்”-ஐ எல்லா முனிசிபாலிட்டிகளிலும் அமுல் நடத்த வேண்டிய வேலைகளைச் செய்வார்களா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : நான் சொன்ன அளவிலே சரிதான். ஏனென்றால், அங்கு இம்மாதிரியாக பலாத்காரமாக வெளியேற்றுவது பற்றிய ரிப்போர்ட் அரசாங்கத்திற்கு வரவில்லை.

SRI M. C. MUTHUKUMARASWAMY : அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லிய நகரங்களில் இருந்து இதுவரையில் எத்தனை மனுக்கள் அரசாங்கத்திற்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது? திருவாரூர் சம்பந்தப்பட்ட வரையில் மனுக்கள் வந்த பிறகு இன்னும் ஏன் கவனிக்கவில்லை என்பதற்கு ஏதாவது காரணம் சொல்வார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : இந்தச் சட்டத்தின் கருத்து முக்கியமாக சென்னைக்கும், பிற்பாடு, மதுரை போன்ற பெரிய நகரங்களுக்கும் விஸ்தரிக்கவேண்டுமென்பது. ஆனால், மற்ற இடங்களில் இம்மாதிரியான சூழ்நிலை ஏற்பட்டால், பெரிய நகரங்களுக்கும் விஸ்தரிக்கப்படலாம். அந்த வகையில் இந்த ஊர்களுக்கு அவசியமில்லை என்ற தகவல் கிடைத்ததால், இது விஸ்தரிக்கப்படவில்லை.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI : When do the Government propose to extend the provisions of this Act to the Kanyakumari District?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : I believe the Act will cover that area also. If the situation warrants, it can also be extended to that area.

Christian Religious Institutions.

* 228 Q.—**SRI P. G. MANICKAM :** உள்விவகார அமைச்சர் அவர்கள் தயவு செய்து பதிலளிப்பாரா—

(அ) கிறிஸ்தவ மத ஸ்தாபனங்களையும், அறநிலையப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் வரம்புக்குள் கொண்டு வரவும் பிரச்சனை சென்னை அரசாங்கத்தின் ஆலோசனையில் இருந்து வருகிறதா?

(ஆ) அவ்வாறு ஆலோசனையிலிருப்பின் அவைகளின் மீது எடுக்கப்பட்டு வரும் நடவடிக்கைகள் யாவை?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : (a) No.

(b) Does not arise.

SRI P. G. MANICKAM : இது சம்பந்தமாக நடவடிக்கைகள் எடுப்பதற்கான ஆலோசனைகளை பக்கத்து ராஜ்ய சர்க்கார் நம் சர்க்காரைக் கேட்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : அப்படி ஒன்றும் என்னிடம் தகவல் இல்லை.

[13th September 1958]

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: ஸார், இந்த சென்னை ராஜ்யத்தில், கிறிஸ்தவ மிஷனரிகள் சொத்துக்களை வைத்துக் கொண்டு பரிபாலிப்பதில் ஊழல்கள் இருப்பதாகத் தெரிகிறது. இந்து மத சொத்துக்களை பரிபாலிப்பதைக் கைக்கொண்ட சர்க்கார் இவைகள் விஷயத்தில் என்ன விதமான அபிப்பிராயம் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள்? அதற்காக அவர்கள் செய்யக்கூடிய யோசனைகள் என்ன என்பதை அறியலாமா?

MR. SPEAKER: The question is out of order. It contains an insinuation.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: முஸ்லிம் மத ஸ்தாபனங்கள் இருக்கின்றன. அவைகளையும் இந்த அற நிலையப் பாதுகாப்பு போர்டின் கீழ் கொண்டு வர முயற்சிக்குமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: கனம் அங்கத்தினர் குறிப்பிடும் சட்டம் ஹிந்து அற நிலையப் பாதுகாப்புச் சட்டம். முஸ்லிம் ஸ்தாபனங்கள் விஷயத்தில் “வாக்ப் சட்டம்” மத்திய பார்லிமெண்டில் நிறைவேற்றப்பட்டிருக்கிறது. அது இங்கேயும் அமுலில் இருக்கிறது. அந்த சட்டத்தின் கீழ் ஒரு வாக்ப் போர்டும் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

MR. SPEAKER: Next question.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: The question may be taken up tomorrow, Sir.

MR. SPEAKER: I want to make my position clear. I have received answers for over a thousand questions and we have just fifteen days more. Therefore I am allotting at the rate of about fifty questions a day. If hon. Members want to put more supplementaries, then it means that many questions will have to be dropped. When the House is prorogued, these questions lapse. But if the House agrees, I have no objection to extend the question time by 5 or 10 minutes provided hon. Members co-operate and do not put too many supplementaries.

SRI K. VINAYAKAM: On a point of information, Sir. Your predecessors who illustriously occupied the Chair were generous enough to the House by extending the question-hour beyond the scheduled period of one hour. I may quote the instance of the previous Speaker, Sri J. Sivashanmugam Pillai, who extended the question hour to two hours. He was so accommodative to us. He gave us lot of chance to put more questions. (Interruption.) I do not mean to say that you are unkind to us. You are following the rules strictly to protect your position. (A Member: This is more or less expressing no confidence in the Speaker). At the same time it lies in your discretionary powers. (Interruption.)

MR. SPEAKER: I will answer him.

SRI K. VINAYAKAM: I am only using proper parliamentary language. I appeal to you to be more generous, to be kind to us, to be indulgent to us and to give us more scope so that the junior politicians may develop well. Interpellation hour is the period when

[13th September 1958]

there is a battle of wits. It is time for us to elicit more information from the Government. Please be considerate to us by extending the question time.

MR. SPEAKER: The hon. Member unnecessarily took a very long time to make no point (laughter) for this reason that generosity does not lie with the Speaker in this case. It lies with the hon. Members of the House. According to the Rules only one hour must be set apart for the questions. If the House wants to take more time, it is open to the hon. Members to say they will like to have more time set apart for questions. Then I have no objection to extend the question hour. But I should like to say that the power does not lie with the Speaker. Therefore the appeal should go to the House and not to the Speaker. In this case since the House has agreed to sit for ten more minutes, the question does not arise.

SRI D. S. AUTHIMOOLAM: ‘On principles of natural justice’ கொஞ்சம் அதிக நேரம் கொடுத்தால் எல்லோருக்கும் கேள்வி கேட்பதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும்.

MR. SPEAKER: முக்கியமான கேள்வியாக இருந்தால் ஆறு உப கேள்விகளை அனுமதிக்கிறேன். ஜல்லாவைப்பற்றிய விஷயமாக இருந்தால் இரண்டு உப கேள்விகளை அனுமதிக்கிறேன். முக்கியமில்லை என்றால் அடுத்த கேள்விக்குப் போகிறேன்.

SRI P. S. K. LAKSHIPATHI RAJ: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு வேண்டுகோள். கேள்வி நேரத்தை சற்று அதிகப்படுத்தவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எங்களுடைய சந்தேகங்களுக்கு எல்லாம் அரசாங்கத்தினிடம் விளக்கம் கேட்டுத் தெரிந்துகொள்வதற்கு இதுதான் ஏற்ற சந்தர்ப்பமாகையால், கேள்வி நேரத்தை அதிகப்படுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: கேள்வி நேரத்தை அதிகப்படுத்துவது அங்கத்தினர்கள் கையில் தானிருக்கிறது. The hon. Member forgets that he has not given any question but if some hon. Member gives the question, he wants to put supplementary questions on it. Even in the Parliament only the Member who gives notice of the question has priority in asking supplementary questions but not the member who does not take care to give notice of any questions.

Magnesite.

* 228-B Q.—**SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI:** Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the application for transfer of the leasehold rights for Magnesite in certain areas in Omalur and Salem taluks of Madras State to Messrs. Burn and Co., Ltd., of Calcutta, by Messrs. Magnesite Syndicate, Limited, was rejected by the Government;

(b) if so, the reasons therefor and the date of rejection;

(c) Whether any appeal against the rejection was preferred by the said concern before the Central Government;

[13th September 1958]

(d) whether the Madras Government had any information regarding the fate of this appeal;

(e) whether subsequently, Messrs. Magnesite Syndicate, Limited, were allowed to transfer its area to Messrs. Burn and Co., Ltd., for a consideration of one lakh Sterling to the Magnesite Syndicate, Limited, by Messrs. Burn and Co.;

(f) the reasons that weighed with the Government to change their original attitude;

(g) whether any other industrialist or industrial concerns applied for the lease of the said lands for the manufacture of refractories;

(h) if so, the names of the persons or concerns and under what conditions;

(i) the revenue of the Government from these areas by way of lease amount and royalty; and

(j) the rates of these?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir.

(b) The orders were issued on 28th March 1957. The reason was that the Government of India had a proposal to set up a refractories plant and that the magnesite deposits of Salem would be required for that plant. Subsequently, the Government of India stated that their requirements could be met even if this lease was transferred to Burn and Co., and requested this Government to grant permission for the transfer. This Government, however, did not agree to the transfer as they wanted to explore the possibilities of working the mines as a State enterprise.

(c) Yes, Sir.

(d) Yes, Sir. The Central Government rejected the appeal as being outside their jurisdiction.

(e) In May 1958, the Government permitted the Magnesite Syndicate, Limited, to transfer the lease to Burn and Co. The consideration of one lakh of pounds Sterling was not for the transfer of the lease but for the plant, machinery, lands, buildings, contents of buildings, stores, stocks of magnesite on the spot and share capital of the Indian Company.

(f) The reasons that prompted the Government to agree to the transfer of the lease are as follows :—

(i) Government's endeavour to form a Corporation consisting of the Central Government, State Government and Burn and Company for purpose of exploiting the magnesite mines and establishing a refractory plant failed.

(ii) The Government of Madras did not have either the capital required which was estimated to be a crore of rupees nor the technical know how for establishing a refractory plant.

[13th September 1958]

(iii) The profit that would accrue to the State by merely exploiting the mines only without a refractory plant and estimated to be Rs. 3 lakhs annually on an investment of Rs. 22 lakhs. On the other hand, the establishment of a refractory plant would bring about an investment of about Rs. 70 lakhs in the Industry, afford additional employment for over thousand persons and encourage the development of a large number of ancillary industries.

(iv) Messrs. Burn and Company gave an assurance that they would set up a refractory plant at Salem? if the lease was transferred to them.

Hence the transfer was permitted. Thus there is no change in the Government's attitude.

(g) & (h) No industrialist who held a licence for the setting up of a refractory plant applied for the lease. The only party which had a licence for setting up a refractory plant at Salem was Burn and Company. Messrs. Tiffin Barytes, Asbestos and Paints, Ltd., applied in December 1956 for a lease of a portion of the area held by Magnesite, Syndicate, Limited, but the application was rejected, as the area had not yet become available for re-grant. Sri P. N. Balasubramaniam also has since applied for a portion of the area, but the application was received only on the 29th July 1958. Messrs. Tiffin Barytes wanted the Magnesite Syndicate's lease to be treated as void as it was alleged that the area covered by the lease and the period within which the lease was executed were not in accordance with the prescribed rules. Sri P. N. Balasubramaniam also has advanced the same arguments. These objections were considered by the Government before the application of Tiffin Barytes was rejected.

(i) Figures are readily available for the years 1953-1957 only.

Year.		Royalty realised.
1953	-- ..	Rs. 19,376.34 nP. (rupees nineteen thousand three hundred and seventy six and naye Paise thirty-four only).
1954	-- ..	Rs. 40,570.44 nP. (rupees forty thousand five hundred and seventy and naye Paise forty-four only).
1955	-- ..	Rs. 31,589.66 nP. (rupees thirty-one thousand five hundred and eighty-nine and naye Paise sixty six-only).
1956	-- ..	Rs. 30,842.42 nP. (rupees thirty thousand eight hundred and forty-two and naye Paise forty-two only).
1957	-- ..	Rs. 43,227.36 nP. (rupees forty-three thousand two hundred and twenty-seven and naye Paise thirty-six only.)

[13th September 1958]

(j) *Royalty*.—2½ per cent of the sale value at pit's mouth.*Dead rent*.—Re. 1 per acre per annum.*Surface rent*.—Re. 1 per acre per annum.

The question of enhancing these rates to conform to the rates prescribed in the Mines and Minerals (Regulation and Development) Act, 1957, is under consideration.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: May I know whether the Government have gone into the production cost of magnesite briquettes?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Yes, Sir. With our own experts, it is estimated that the price of a magnesite briquette, that would fetch in the market, is Rs. 642.

SRI A. GOVINDASAMY: பரன் அண்டு கம்பெனிக்கு இந்தக் குத்தகையை மாற்றியதினால் ஆட்சியாளர்களைப்பற்றி ஒரு தவறான எண்ணம் பரவி வருவது கனம் அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியுமா? இது சம்பந்தமாக "மந்திரி பதிலளிப்பாரா" என்ற ஒரு புத்தகத்தை அச்சிட்டு வெளியிட்டிருப்பது சர்க்காருக்குத் தெரியுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: அதற்காகத்தான், கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தக் கேள்வியின் மீது பத்து நிமிஷங்களுக்கோ அல்லது இருபது நிமிஷங்களுக்கோ உப கேள்விகளை அனுமதிக்கும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஏனென்றால், யாராரிடத்தில் அச்சுக்கூடங்கள் இருக்கின்றனவோ, அவர்கள் எல்லாம் வாய்க்கு வந்தபடி எல்லாம் எழுதி பிரசுரிப்பதனால் சர்க்காருக்கு கஷ்டம் ஏற்படுகிறது. சட்டசபையில்தான் இதை எல்லாம் விளக்க முடியும்.

MR. SPEAKER: If the Hon. Minister wants more time to be allowed for this question, I have no objection to allow a half-hour debate on it.

SRI A. GOVINDASAMY: Sir, the Hon. Minister has not answered my question.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, I request that a half-hour debate be allowed on this subject.

SRI M. KALYANASUNDARAM: Sir, we will have the half-hour debate after to-day's agenda is disposed of.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I agree to the half-hour debate.

MR. SPEAKER: I have no objection. We will have the half-hour debate after to-day's business is over.

Cottage and Small Scale Industries

* 228-C Q.—SRI K. RAMACHANDRAN: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the names of Cottage and Small Scale Industries started taluk-war in the Ramanathapuram district during the First Five-Year Plan period with details of location and the number of persons employed therein; and

[13th September 1958]

(b) the total number of such industries set up on a co-operative basis?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: "No Cottage Industrial Unit was started. The following two Small Scale Industrial Schemes, which were approved during the first Five-Year Plan period are now being implemented:—

(1) General Purposes Engineering Workshop, Rajapalayam, Srivilliputhur taluk.

(2) Industrial Estate, Virudhunagar, Sattur taluk.

Thirty persons are employed in the unit at Rajapalayam. The construction of factory units in the Industrial Estate at Virudhunagar is in progress."

The Rajapalayam Avarampatti Potters' Co-operative Society and the Ramanathapuram Palm Leaf Products Workers' Co-operative Society were started during the first Five-Year Plan Period.

SRI K. RAMACHANDRAN: இந்தக் குடிசைத் தொழில்கள், சிறு தொழில்கள் எல்லாம் ராமநாதபுரம் ஜில்லாவிலே மிகவும் குறைவாக இருக்கின்றன. அதிலும் 5 அல்லது 6 தாலுக்காக்களில் முற்றிலும் நீக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இங்கே எந்தவிதமான தொழிலும் ஆரம்பிக்கப்படவில்லை. இரண்டாவது ஐந்தாண்டு திட்ட காலத்திற்குள்ளாவது இந்த ஜில்லாவில் கீழ்ப்பகுதியிலே உள்ள தாலுக்காக்களில் குடிசைத் தொழில்களையும், சிறு தொழில்களையும் ஏற்படுத்துவதற்கு அரசாங்கம் முன் வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் அங்கத்தினரின் யோசனை பரிசீலிக்கப்படும்.

Limestone

MR. SPEAKER: The Hon. Member, Sri Lazar, is absent. The question and the answer will be printed in the proceedings.

* 228-D Q.—SRI S. LAZAR: Will the hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the extent in acres made available to Dalmia Cements Ltd., at Dalmiapuram to serve mines for quarrying limestones;

(b) whether the entire limestones available in the area already made available have been excavated;

(c) whether the Government propose to give more lands or mine area by leasing out Government lands and also by acquiring private lands; and

(d) if so, the reasons therefor?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) Three hundred (300) acres.

(b) A large extent of the area has been quarried but some portion remains to be mined.

[13th September 1958]

(c) & (d) No application for the grant of mineral concession for limestones is pending. The company has applied for acquisition of 82.49 acres of patta lands for providing safety belt for carrying on blasting and quarrying in the existing areas owned by the Company or leased out to them by the Government. The Government have decided that the lands should be acquired under the Land Acquisition Act.

Industrial disputes

* 228-E Q.—SRI N. MARUDACHALAM: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of industrial disputes relating to the workers employed under the Gobald Motor Service, Mettupalayam, and B. Muniyappa Gounder Motor Service, Mettupalayam, Coimbatore pending conciliation with the Labour Officer, Coimbatore, till April 1958; and

(b) the reasons for the same?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) & (b) It is reported that there is no company by the name of B. Muniyappa Gounder Motor Service in the Coimbatore District. In regard to Gobald Motor Service Ltd., Mettupalayam 13 disputes were pending before the Labour Officer, Coimbatore during the period from 1st April 1957 to 1st April 1958 and all these cases have been disposed off.

Plantations

* 228-F Q.—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state whether the United Planters' Association of South India has submitted any proposal to the Government for the retrenchment of maistries working in the rubber, tea and coffee plantations?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: No proposal for removal of maistries has been put forward by the United Planters' Association of South India. But the question of the absorption of maistries as Supervisors, retirement of maistries and the future of the maistry system are under discussion.

SRI P. G. MANICKAM: வனாந்திரமாகயிருந்த காடுகளை அழித்து இன்றைக்கு குபேர நாடாக ஆக்கியிருக்கும் மேஸ்திரிகளை வேலையிலிருந்து நீக்குவதற்கு காரணங்கள் தேவை. வேலை செய்ய முடியாத மேஸ்திரிகள் இருப்பார்களேயானால் சர்க்கார் சட்டப் பிரகாரம் பென்ஷன், மற்ற உதவிகளையும் வாங்கித் தருவதற்கு சர்க்கார் சட்டம் இயற்றுமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: சட்டம் ஏற்படுத்தவில்லை. நல்ல பேச்சு வார்த்தைகளின் மூலமாக அவர்களுக்கு Gratuity வாங்கிக் கொடுப்பதற்கான யோசனைகளை சர்க்கார் United Planters' Association-க்கு சொல்லியிருக்கிறது.

SRI J. MATHA GOUDER: United Planters' Association மூலமாக சர்க்கார் செய்த சிபார்சுகளை ஏற்றுக்கொள்ளமாட்டோம் என்று தெரிவித்திருக்கிறார்களா? நீலகிரி ஜில்லாவிலே 15-ம் தேதியிலிருந்து தொழிலாளர் ஸ்டிரைக் செய்யப்போவது அரசாங்கத்துக்குத் தெரியுமா? அதைத் தடுப்பதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறார்கள்?

[13th September 1958]

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: சர்க்கார் கூறிய யோசனைகளில் ஒரிரண்டை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை என்று United Planters' Association எழுதி இருக்கிறார்கள். ஸ்டிரைக் நோட்டீஸ் கொடுத்திருக்கும் தகவல் எங்களுக்குக் கிடைக்கவில்லை. இதைப் பற்றி மீண்டும் பேச்சு வார்த்தை நடத்தித்தான் முடிவு காணவேண்டும்.

Iron

* 228-G Q.—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the places where iron ore deposits are found to be available; and

(b) the persons to whom licences have been issued for the manufacture of pig iron and the places where the plants for the same have to be set up?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) A statement^a is laid on the table of the House.

(b) Textool Company, Limited, Coimbatore, is the only company in this State which has been granted a licence to manufacture pig iron.

SRI P. G. MANICKAM: 304.65 மில்லியன் டன்கள் இரும்பு தாதுப் பொருள்கள் இருப்பதாக மதிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. ஏன் கவர்ன்மெண்டார் இதற்காக தனியாக தொழிற்சாலை ஏற்படுத்தி, அதன் மூலம் இந்தத் தொழிலை நடத்துவதற்கு முயற்சி எடுக்கக்கூடாது என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: எல்லாம் நிதி இல்லாத காரணம் தான்.

SRI T. VELUCHAMI: நமது நாட்டில் பல பாங்குகளில் இரும்பு தாதுப் பொருள்கள் கிடைக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. அந்தக் காலத்திலே நமது முன்னோர்கள் இரும்பு தாதுக்களை எடுத்து சிறு சிறு காளவாய்களை வைத்து உருக்கி இம்மாதிரி தொழில் செய்திருக்கக் கூடிய சின்னங்களை அநேக இடங்களில் நாம் பார்க்கிறோம். உருக்குவதற்கு கொஞ்சம் செலவு அதிகமானாலும் இப்பொழுது உள்ள மார்க்கெட் விலைக்கு கட்டுப்படியாகக்கூடிய நிலையில்தான் அது இருக்கவேண்டும். ஆகவே, உருக்குவதற்கு செலவு கூடுதலானாலும் பரவாயில்லை என்று கருதி இந்தத் தொழிலுக்கு ஒரு புத்துயிர் கொடுத்து பல பாங்குகளில் இதை சிறிய அளவிலே செய்யக்கூடிய முறையை சொல்லிக்கொடுத்து, இந்த கைத்தொழிலை முன்னேற்றம் அடையச் செய்வதற்கு சர்க்கார் உத்தேசிக்குமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: துரதிர்ஷ்டவசமாக, இரும்பு, எஃகு போன்ற கனிப்பொருள்களெல்லாம் சிறு குடிசைத் தொழிலாக நடத்தினால், பெரிய இயந்திரங்களின் மூலம் வரும் பொருள்களுடன் இது போட்டியிட முடியாது என்ற காரணத்தினால் சிறு தொழில்களாக இவைகளை அமைப்பதற்கு முயற்சிகள் எடுத்துக் கொள்வதில் பிரயோசனமில்லை என்ற அபிப்பிராயம் இருந்துகொண்டு வருகிறது. ஆகையால் 15,000 டன் அளவுக்கு குறைந்து எந்த பிளாண்டு வைத்தாலும் அது கட்டுப்படியாகாத யூனிட்டாகப் போய்விடும். 15,000 டன்னுக்கு ஒரு கம்பெனிக்கு லைசென்ஸ் கொடுத்து வேலை நடந்துகொண்டிருக்கிறது. மேலும் சர்க்கார் இரண்டு கம்பெனிகளுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்திருக்கிறது.

^a Printed as Appendix IV on pages 874-876 infra.

[13th September 1958]

Salt

* 228-H Q.—SRI K. RAMACHANDRAN: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

- (a) the number of salt factories in the coastal districts;
- (b) the quantity produced by such factories per year; and
- (c) whether salt is exported to other States?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) There are 46 (forty-six) licensed salt factories in the coastal districts of this State.

(b) The total quantity of salt produced by such factories per year is about 150 lakhs maunds (one hundred and fifty lakhs).

(c) Yes, Sir.

SRI K. RAMACHANDRAN: இந்த இடங்களில் அரசாங்கம் ஏதாவது ஸால்ட் பாக்கரி நடத்துகிறதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இல்லை.

Coir

228-I Q.—SRI K. RAMACHANDRAN: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

- (a) whether the Government have any scheme to organize coir industry on a large scale in our State; and
- (b) if so, the details of such scheme?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI K. RAMACHANDRAN: நமது மாகாணத்தில் பல பகுதிகளில் சிறு சிறு அளவிலே இம்மாதிரி கயிறு தயாரிக்கப்பட்டு வருகிறது. இதற்காக ஒட்டுமொத்தமாக ஒரு ஆலை ஏற்படுத்தி சுத்தமாக கயிறு உற்பத்தி செய்ய அரசாங்கம் முன்வருவார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கயிறு தொழிற்சாலை சிறு தொழிற்சாலையாக நடத்தினால் தான் நன்றாக நடைபெற முடியும். எப்படி இரும்பு, எஃகு பெரிய தொழிற்சாலையாக நடத்தினால்தான் கட்டு படியாகும் என்று சொன்னேனோ, அது போல கயிறு உற்பத்தி செய்யும் தொழில் சிறு தொழிலாக இருந்தால்தான் கட்டுபடியாகும். அதற்காக கூட்டுறவு சங்கங்கள் ஆரம்பிப்பதற்கு ஏற்பாடுகள் செய்துகொண்டிருக்கிறோம்.

SRIMATHI T. N. ANANDANAYAKI: கேரளா நம்மைவிட்டுப் பிரிந்து போன பிறகு இந்தத் தொழில் மிகவும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே, தஞ்சாவூர் ஜில்லாவில் முத்துப்பேட்டை பகுதியில் இந்தத் தொழிலை ஆரம்பித்தால் ஒருவாறு இதை சமாளிக்கலாம் என்பதை உணர்ந்து, இந்தப் பகுதியில் உடனடியாக கூட்டுறவு சங்கம் ஆரம்பிப்பதற்கு ஏதாவது திட்டம் வகுக்கப்பட்டிருக்கிறதா? அல்லது திட்டம் தீட்டுவதற்காக ஏதாவது வேலை செய்யப்பட்டிருக்கிறதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: அம்மையார் சொல்லுவதற்கு முன்னாலேயே அங்கு சொஸைடிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுவிட்டன. (சிரிப்பு).

[13th September 1958]

Handloom Cess

* 228-J Q.—SRI N. K. PALANISAMI AND SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the amount of Handloom Cess Fund received from the Centre for the year 1958-59; and

(b) how it is distributed?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) & (b) A statement^a is placed on the table of the House.

SRI N. K. PALANISAMI: ஸெஸ் பண்டிலிருந்து நமக்கு ரூ. 92 லட்சம் கிடைத்தும், அதில் ரிபேட்டுக்காக ரூ. 45 லட்சம் ஒதுக்கப் பட்டிருந்தும் 5 மாத காலமாக பல பிரைமரி சொஸைடிகளுக்கு ரிபேட் வரவில்லை என்று சர்க்காருக்கு புகார் வந்திருக்கிறதா? அப்படியானால், இது விஷயமாக சர்க்கார் உடனடியாக ஏதாவது நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இந்த ரிபேட் கிடைப்பதற்கு சில காலமாக கொஞ்சம் காலதாமதமாகிக் கொண்டிருப்பது உண்மை. காரணம் என்னவென்றால், ரிபேட் ஒரு அணுவிலிருந்து இரண்டு அணுவாக உயர்த்தப்பட்டவுடன் அதற்கு புதியதாக கணக்குகள் போட்டு “சாங் ஷன்கள்” வாங்க வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் சற்று தாமதமாகிறது என்று மத்திய அரசாங்கம் சொல்லியிருக்கிறார்கள். கூடிய சீக்கிரம் இந்த நிலைமை மாறிவிடும் என்று எதிர்பார்க்கிறோம்.

SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR: இப்பொழுது கைத்தறித் துணிகள் அதிகமாக தேங்கிக்கிடக்கின்றன. கைத்தறித் துணிக்கு மீண்டும் ரிபேட் கொடுப்பதற்கு மத்திய அரசாங்கத்தினிடமிருந்து ஏதேனும் உத்தரவு வந்திருக்கிறதா? அதற்காக நம் அரசாங்கம் ஏதாவது முயற்சி எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறதா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இப்பொழுது கைத்தறித் துணிகள் தேங்கியிருக்கின்றன என்று சொல்லுவது சரியல்ல. இப்பொழுது தேக்கம் எல்லாம் நீங்கி கைத்தறித் துணி நல்ல முறையிலே செலவாகிக் கொண்டிருக்கிறது. ஆனால் மீண்டும் ரிபேட் எந்த முறையில் நீடிக்க வேண்டுமென்பது பற்றி சில ஆலோசனைகளை சென்னை அரசாங்கம் கொடுத்திருக்கிறது. முக்கியமாக எப்பொழுதும் 1½ அணு, 2 அணு ரிபேட் இருந்தால் வாங்குபவர்களுக்கு அதிக ஊக்கம் இருப்பதில்லை. ஆகவே, திபாவளி, பொங்கல் போன்ற பண்டிகை காலங்களில் ஏதாவது ரிபேட் அதிகமாக உயர்த்திக் கொடுத்தால் தேக்கம் நீங்கிவிடும் என்று நினைத்து, அம்மாதிரி செய்யலாம் என்ற யோசனையை நாங்கள் சொல்லியிருக்கிறோம்.

Maternity benefit

* 228-K Q.—SRI N. MURUDACHALAM: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any maximum time-limit is fixed for the grant of benefit to women workers; and

^a Printed as Appendix V on page 876 infra.

[18th September 1958]

(b) whether influenza is still the cause for the grant of sickness and maternity benefits or whether there are any other causes at present?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Yes, Sir. Maternity benefit for the period up to and including the day of confinement is required to be paid to women workers in a factory within 48 hours of the production of the proof of confinement and the amount for the subsequent period shall be paid each fortnight in arrear. So far as women employed in plantations are concerned, maternity benefit is required to be paid in twelve equal weekly instalments and the first instalment should be paid within three days of the receipt of the notice of confinement.

(b) Illness due to influenza is one of the reasons for the grant of sickness benefit, and not maternity benefit, for women workers in plantations. Maternity benefit for women employed in factories and plantations is admissible only in the event of their confinement and not for any other reasons.

Assignment of lands

* 228-L Q.—SRI S. LAZAR : Will the Hon. the Minister for Revenue be pleased to state—

(a) the extent of poramboke lands available in Angarai village, Lalgudi taluk, Tiruchirappalli district, for being assigned to houseless poor persons;

(b) whether any application for assignment from houseless poor persons in Angarai village, were received in 1954; and

(c) whether the Government's orders conveyed in G.O. Ms. No. 103, Revenue, dated 7th January 1957, on the said applications have been implemented, assignment made and possession delivered?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : (a) No vacant poramboke site is available in the village for being assigned as house-sites to houseless poor persons.

(b) Applications for assignment from houseless poor persons in Angarai village were not received in 1954. But in December 1954, Sri Rajagopala Muthuraja, the then M.L.A., forwarded to the Government a petition from Sri Annamalai and Marimuthu Muthiriyar, requesting stay of the Collector's order for their eviction from a portion of S. No. 51/2 of that village which they had encroached upon by constructing huts, and the M.L.A. recommended that the site might be assigned to the petitioners.

(c) The orders in G.O. Ms. No. 103, Revenue, dated 7th January 1957, have been implemented to the extent mentioned below :—

The assignees have already entered upon the land in S. No. 51/2 of Angarai village and constructed thatched houses. The land has not been formally assigned and "D" form issued. The

[13th September 1958]

transfer of the land from "Nandavanam" to "Natham" poramboke is pending with the Revenue Divisional Officer, Musiri. Steps will be taken to assign the land as soon as the transfer proposal is sanctioned.

SRI M. KALYANASUNDARAM : பட்டா என் இன்னும் கொடுக்கப் படவில்லை என்பதுதான் இந்தக் கேள்வியின் அடிப்படை. இவ்வளவு காலதாமதம் ஆவதற்குக் காரணம் என்ன? துரிதமாக பட்டா வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பார்களா?

THE HON. SRI M. A. MANICKAVELU : "நந்தவனம்" என்ற, பிரிவிலிருந்து "நத்தம்" என்ற பிரிவுக்கு மாற்றுவதில் கொஞ்சம் காலதாமதம் ஆகியிருக்கிறது என்று சொன்னேன். இப்பொழுது இது பற்றி உரிய ஆர்.டி.ஓ. கவனித்து வருகிறார்.

Industries

* 228-M Q.—SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number and amount of loans given under the State Aid to Industries Scheme in the State during the past one year; and

(b) of this, the number and amount of loans given for (i) Small Scale Industries and (ii) Cottage Industries; and

(c) the number and amount of loans given in (i) Tirunelveli district and (ii) Kanyakumari district, so far?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : (a) Loans amounting to about Rs. 25 lakhs (rupees twenty-five lakhs) have been granted to 3,401 (three thousand, four hundred and one) Small Scale and Cottage Industrialists and Industrial Co-operatives during the year 1957-58.

(b) Separate particulars are not available under each category. A total sum of Rs. 8.2 lakhs has been granted to 3,282 (three thousand, two hundred and eighty-two) Small Scale and Cottage Industries units by the various District Officers who have been empowered to grant loans up to Rs. 2,000 (rupees two thousand only) in each case.

(c) —

		Number of cases.	
1 Tirunelveli	..	49	Rs. 1,20,400 (rupees one lakh, twenty thousand and four hundred only).
2 Kanyakumari	..	9	Rs. 12,500 (rupees twelve thousand and five hundred only).

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : எந்த எந்த இனத்தில் யார் யாருக்கு கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது என்ற பட்டியலை மேஜை மீது வைக்க முடியுமா என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

10-20
a.m.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : It is not worthwhile.

[18th September 1958]

Industrial school

* 228-N Q.—SRI A. GOVINDASAMY: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the extent of lands purchased for the construction of buildings for the Industrial School at Cuddalore; and

(b) the cost per acre?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) 10.24 acres.

(b) Rs. 2,500 per acre plus 15 per cent of the total value as solatium.

SRI A. GOVINDASAMY: இந்த நிலத்தை வாங்கினால், மழை காலத்தில், நடைப்பாதையில் விவசாயிகள், எரு, தானியங்களை எடுத்துக் கொண்டு வண்டி ஒட்டிச்செல்ல குந்தகமாக இருக்கும் என்று பொது மக்களிடமிருந்து மகஜர் ஏதேனும் வந்தது உண்டா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: அபிஜக்ஷன்கள் வந்தது வாஸ்தவம். ஆனால் எதிலும் சரியான அபிஜக்ஷன் இல்லை.

Slums

* 228-O Q.—SRI M. KALYANASUNDARAM (on behalf of Sri S. Lazar): Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) the number of slums in Tiruchirappalli Municipal Town;

(b) how many of them are served with:

(i) electric street lights,

(ii) drinking tap-water,

(iii) metalled or tarred streets,

(iv) drainage system; and

(c) if there is any slum without any of these conveniences when they will be provided?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) & (b) The number of slums in Tiruchirappalli Municipal area is reported to be fifty-four, of which thirteen are provided with drainage system, forty-seven with electric lights, and twenty-eight with metalled and tarred streets. All the slums are, however provided with protected water-supply.

(c) The Tiruchirappalli Municipal Council is anxious to provide electric lights, metalled or tarred streets and drainage system to the remaining slum areas as early as possible, and is drawing up a Five-Year Programme for the purpose.

13th September 1958]

Banian Company Workers

* 228-P Q.—SRI A. GOVINDASAMY: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether any representation has been received recently from the "Banian Thozhilalar Munnetra Sangam, Tiruppur," for the appointment of an Enquiry Commission with broad terms of reference in regard to the fixation of basic pay (departmentwar), bonus, leave facilities and grant of loans to all knitting company workers;

(b) the action taken thereon; and

(c) whether the Government have any proposal to appoint a Wage Board for the knitting company workers?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) Yes, Sir. A representation, dated 22nd February 1958, was received by the Government.

(b) Enquiry Commissions are not appointed under any statute. Consequently the findings of such Commissions have no legal force and are not binding on the parties. The Government are, therefore, of the view that no useful purpose will be served by appointing such Enquiry Commissions.

(c) No, Sir.

SRI A. GOVINDASAMY: இந்த பனியன் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளிகளுக்கு சம்பளம், போனஸ் போன்றவைகளை நிர்ணயிக்க, கூலி நிர்ணய போர்ட் நியமிக்க சர்க்கார் முன் வருமா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: பனியன் பாக்டரி, குறைந்த பட்ச கூலி சட்ட ஷெப்ட்யூலில் சேர்க்கப்பட்டால், அதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை சர்க்கார் எடுப்பார்கள் இதற்கு வேண்டிய யோசனை மத்திய சர்க்காரில் இருக்கிறது.

Cars

* 228-Q Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Industries be pleased to state—

(a) whether the attention of the Union Government has been drawn to the recent increase in the prices of small cars; and

(b) if so, the reply received from the Union Government?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: (a) No, Sir.

(b) Does not arise.

SRI A. A. RASHEED: Will the Government address the Union Government for increased allotment of small cars to our State?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: This is a Union subject. A special representation may be made to the Central Government direct.

[13th September 1958]

Untouchability

* 228-R Q.—SRI P. G. MANICKAM: Will the Hon. the Minister for Public Works be pleased to state—

(a) the names of industries for which a sum of Rs. 4,21,000 was spent in 1956-57 out of the allotment made for the Untouchability Eradication Fund;

(b) the places where they were started; and

(c) the names of Industries other than Cottage footwear industry and the places where they have been started on a co-operative basis?

THE HON. SRI P. KAKKAN: (a), (b) & (c) A copy of the statement^a is placed on the table of the House.

SRI P. G. MANICKAM: தொழிற் பயிற்சி நிலையங்கள் எங்கெங்கே ஏற்படுத்தப் பட்டிருக்கின்றன? அப்படி ஏற்படுத்தா விட்டால் ஜில்லாவுக்கு ஒரு பயிற்சி நிலையம் வீதம், ஏற்படுத்த உடனடியாக சர்க்கார் முயற்சி எடுக்குமா?

THE HON. SRI P. KAKKAN: ஸ்டேட்டுமெண்டிலே எங்கெங்கே இருக்கிறது என்று இருக்கிறது.

Misappropriation of funds

* 228-S Q.—SRI A. VEDARATHNAM AND SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether a large sum of money has been misappropriated in the Agricultural Depot at Thiruthuraiipoondi;

(b) if so, what amount has been misappropriated; by whom and when; and

(c) what action has been taken by the Government in the matter?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) Yes, Sir.

(b) The two clerks attached to Thiruthuraiipoondi Depot are reported to have been held responsible for the amount misappropriated and also for certain other irregularities committed in the maintenance of the accounts of the Depot. The loss that has come to light so far, amounts to Rs. 26,257.60 nP. The loss now revealed is reported to have occurred during the period from 1st April 1956 to 31st December 1957 and it is likely that a further probe that is being conducted by the Internal Audit Party attached to the Deputy Director of Agriculture, Tanjore, might give a clearer and final picture of the state of affairs of the depot. The Accountant-General has since reported a loss of Rs. 40,000 and over which is already under scrutiny by the Director of Agriculture and the Collector.

^a Printed as Appendix VI on pages 876-878 infra.

[13th September 1958]

(c) The two depot clerks alleged to have been responsible for the loss have already been placed under suspension in connection with the misappropriation of stocks at State Seed Farms at Nedimbalam near Tiruturaipoondi. The Extension Officer (Agriculture) in charge of the Depot has been transferred to Ponnagaram Block in Salem district. The Collector of Tanjore has already been asked (1) to proceed with further investigation of the case thoroughly, with a view to launch prosecution against the offenders; (2) to instruct the Block Development Officer, Thiruthuraiipoondi, to initiate immediate action to rectify the defects pointed out by the Internal Audit Party; and (3) to take action against the Block Development Officer, the Extension Officer (Agriculture), Thiruthuraiipoondi Block, and all the persons responsible for the irregularities noticed in the Block, as it is under the administrative control of the Collector. The Government are also pursuing further action such as issuing necessary instructions regarding the proper maintenance of accounts in the Agricultural Depots in the Blocks to all the Collectors and the other officers concerned in the various blocks in the State.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், இதைப் போன்ற ஊழல்கள் ஏற்படும் போது அதன் பேரிலே உடனுக்குடனே நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்பதை சர்க்கார் உணர்வா, உணர்ந்து அது போன்ற ஊழல்களைத் தவிர உடனுக்குடனே நடவடிக்கை எடுக்க ஏற்பாடு செய்யுமா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: விவசாய இலாகாவிலே இண்டர்னல் ஆடிட் பார்டிகள் இருக்கின்றன. அவர்கள் அவ்வப்போது கணக்குகளைப் பரிசீலனை செய்து வருகிறார்கள். அப்படிச் செய்யும் போதுதான், இது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது. இனி, கலெக்டர்கள், ஆர்.டி.ஓ.கள், இவர்களும் மேற்பார்வை பார்க்க வேண்டும் என்று உத்தரவு அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது.

SRI A. VEDARATHNAM: இந்தக் கையாடல்கள் அங்கே எப்பொழுது நேர்ந்திருக்கிறது, எப்பொழுது கண்டுபிடிக்கப்பட்டது? இதற்கு இடையில் ஆடிட்டர்கள் என்ன செய்தார்கள்? பெரிய அதிகாரிகள் கூட இதில் உடன்தை என்ற புகார் வருகிறதே, அது உண்மையா?

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: டையாடல்கள் ஏற்படாமல் இருக்க பாதுகாப்புகள் இருக்கின்றன. இது முதல் முதலிலே ஏப்ரல், 1956-ல் ஏற்பட்டது என்று தெரிகிறது. டெப்டி டைரக்டர் அவர்களின் ஆடிட் பார்டி கவனித்து வருகிறது, நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு, பரிசீலனை செய்யப்பட்டு வருகிறது. வேறு தகவல் இல்லை. கலெக்டரைப் பரிசீலனை செய்து ரிபோர்ட் அனுப்பச் சொல்லியிருக்கிறது.

MR. SPEAKER: Questions are over.

II.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER.**(1) BILLS.**

MR. SPEAKER: I have to announce that the Governor of Madras has given his recommendation to the introduction in the Madras Legislative Assembly of the Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958.

I have to announce that the Madras District Development Councils Bill, 1958 (L.A. Bill No. 24 of 1958) has been passed by the Madras Legislative Council on the 12th September 1958 without any amendment.

[13th September 1958]

III.—CALLING ATTENTION TO A FIRE ACCIDENT IN PERAMBUR BARRACKS, MADRAS.

MR. SPEAKER: Dr. Srimathi Sathiyavanimuthu has given notice of a motion under rule 40. She will call the attention of the Hon. Minister with a brief speech.

DR. SRIMATHI SATHIYAVANIMUTHU: சட்ட மன்றத் தலைவர் அவர்களே, இந்த மாதம் நாலாம் தேதி பிற்பகல் ஒரு மணிக்கு கனகராய முதலித் தோட்டம் என்ற இடத்தில் ஏறக்குறைய 200 வீடுகள் தீக்கு இரையாகி இருக்கின்றன.

(SRI P. U. Shanmugam in the Chair)

இதற்கு காரணம் பலவாறு கூறப்படுகிறது. விரைவில் தீயணைக்கும் படையினர் வராததும், வந்த பிறகும் நீர்தேக்கம் (Fire hydrant) எங்கு இருக்கிறது என்று தெரியாத காரணத்தாலும் அந்த தீயை அணைக்க முடியாமல் திண்டாடியிருப்பதாகத் தெரிகிறது. நகர சபையினரும் தாம தித்தே வந்திருக்கிறார்கள். இதன் நடுவில் வீசிய பெரும் காற்றினால் மேலும் பல வீடுகள் பாதிக்கப்பட்டன, என்று பொதுமக்கள் சொல்லுகிறார்கள்.

அந்த தீ ஏற்பட்டதற்கு காரணம் அங்கே வாழும் பலமக்கள் லைசென்ஸ் இல்லாமல் கொல்லப்பட்டதையும், அவல் பட்டறையும் வைத்திருப்பதால் அதிலிருந்து இந்த தீ ஏற்பட்டிருக்கலாம் என்று கூறப்படுகிறது.

(Mr. Speaker in the Chair)

தீயணைக்கும் படையினர் தாமதித்து வந்ததாலும் நீர்தேக்கம் தெரியாமல் திண்டாடியதாலும் தீயை உடனே அணைக்கமுடியவில்லை. 210-க்கு மேற்பட்ட வீடுகள் எரிக்கப்பட்டு மக்கள் நடுத்தெருவில் நிற்கிறார்கள். அவர்களுக்கு உதவிசெய்ய வேண்டிய நடவடிக்கைகள் துரிதமாக எடுக்கப்படவில்லை. நகரசபையினரும் ஒருவேளை உணவுக்கு வழி செய்திருக்கிறார்களே தவிர விரைவில் தங்குவதற்கு வீட்டுவசதி செய்து கொடுக்க இதுவரை முன்வரவில்லை.

சர்க்கார் வழக்கம்போல் ரூ. 30 அவர்களுக்குக் கொடுப்பதாக தீர்மானித்திருந்தாலும் அந்த இடம் அவரவர்களுக்குச் சொந்தமான இடம் அல்ல. ஒரு குறிப்பிட்ட முதலியாருடைய தோட்டத்தில் அவர்கள் எந்த விதமான வாடகையும் கொடுக்காமல் இலவசமாக வீடுகளைக் கட்டிக் கொண்டு குடியிருந்து வந்தார்கள். அவர்களிடமிருந்து குடிக்கூலி கூட வசூலிக்கப்படவில்லை என்றுகூட சொல்லப்படுகிறது. சர்க்கார் கொடுக்கக் கூடிய இந்த முப்பது ரூபாயை வைத்துக்கொண்டு அவர்களால் வீடுகள் கட்டிக்கொள்ள முடியாமல் போகலாம். வீடு கட்டிக்கொள்வதற்கு முடிந்தாலும் யாருடைய இடத்தில் யார் போய் வீடுகளைக் கட்டிக்கொள்வது? அப்படிச் செய்தால் அது முறையற்ற காரியமாகும். அது முறையற்ற காரியம் என்று நகரசபைகூட தடுக்கலாம். அதனால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படும் பணத்தை வைத்துக்கொண்டு வீடுகள் கட்டிக்கொள்ள முடியாமலிருக்கிறார்கள். இதையெல்லாம் சர்க்கார் கவனித்து அவர்கள் எல்லோரும் வீடுகள் கட்டிக்கொள்வதற்கு போதுமான பணத்தைக் கொடுக்க முன் வரவேண்டும். இல்லாவிட்டால் அந்த இடத்திற்குச் சொந்தமானவருக்கு பணத்தைக் கொடுத்து சர்க்கார் அந்த இடத்தை வாங்கி அதை நகர சபைக்குக் கொடுத்து நகரசபை அவர்களுக்கு வீடுகளைக் கட்டிக்கொடுக்க முன் வரவேண்டும். அந்த முறையில் நகரசபைக்கு இந்தச் சர்க்கார் உத்தரவு அனுப்பிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். அப்படிச் செய்தால் ஆயிரக்கணக்கான மக்களுக்கு நாம் நல்லது செய்தவர்களாவோம்.

13th September 1958] [Dr. Srimathi Sathiyavanimuthu]

இன்னும் அந்தத் தீயில் 18 வயதுள்ள பெண் ஒருவள், அவளும் சமீபத்தில் திருமணம் ஆனவள், பற்றி எரிந்திருக்கிறாள். இப்படிப்பட்ட பல கோரமான நிகழ்ச்சிகள் இந்த இடத்தில் நிகழ்ந்திருக்கின்றன. ஆகவே கனம் அமைச்சர் அவர்கள் வழக்கம் போல் அவர்களுக்கு முப்பது ரூபாய் பணம் கொடுக்காமல் இன்னும் சற்று விரிவாகவே அவர்களுக்குப் பணம் கொடுத்து உதவும்படியாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். முப்பது ரூபாய்க்கு அதிகமாக ஜம்பது ரூபாயாவது அவர்களுக்குக் கொடுத்து உதவ வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். தலைக்கு ஜம்பது ரூபாய் வீதம் கொடுத்து அந்த இடத்தின் சொந்தக்காரருக்கு பணத்தைக் கொடுத்து அந்த மனைக்கடை விலைக்கு வாங்கி அங்குள்ளவர்கள் வீடுகள் கட்டிக் கொள்வதற்கு வசதி செய்து கொடுக்க வேண்டும். ஒரு வருஷத்தில் கடனைத் திருப்பித்தரக் கூடிய அளவில் அவர்களுக்கு பணம் கொடுத்து உதவி செய்து அந்த இடத்தை அவர்களுக்கே சொந்தமாகக் கூடிய அளவில் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றும் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை நகரசபை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும் என்று இந்தச் சர்க்கார் அவர்களுக்கு உத்தரவு அனுப்பிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு இந்தப் பிரச்சனையை நான் சபையின் முன்னால் வைக்கிறேன்.

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Speaker, on 4th September 1958 at 13-10 hours, a serious fire broke out at Uppukaran Patrai Colony, Demellows Road, Perambur Barracks, about 1.3 miles from Vepery Fire Station. Intimation about the fire was received at the Fire Control Room at 13-31 hours and immediately the Mobile Tank Unit and the Trailer Pump unit of Vepery Fire Station were turned out and they reached the scene of fire at 13-37 hours. On arrival it was noticed that nearly 200 thatched huts were involved in the fire and the fire was burning furiously. The vehicles were put to work at once and additional units were immediately summoned in response to which 6 Trailer Pump Units, 4 Mobile Tank Units and one Hose Truck were turned out to assist the Fire Units of Vepery Fire Station. All these fire units engaged themselves in tackling the fire and the fire was completely put out in about 2½ hours. A girl, aged 17 years, caught in one of the burning huts was burnt to death before the arrival of the fire units at the scene of the fire. All the 200 thatched huts were destroyed and one blacksmith's shop was badly damaged. The cause of the fire is reported to be a spark from the blacksmithy.

The estimated value of property involved in the fire accident was Rs. 50,000 of which property worth about Rs. 40,000 approximately was destroyed by the fire. All the fire units worked satisfactorily in dealing with the fire and the spread of the fire was successfully prevented and the fire itself extinguished completely in about 2½ hours. The District Fire Officer, Madras City, directed the fire-fighting operations. The Commissioner, Corporation of Madras and the Personal Assistant to the Collector of Madras visited the spot. Police also came in time and helped the public and the Fire Service Department in putting out the fire. The total number of families affected by the fire and rendered homeless is 201. A cash grant of Rs. 30 per family by way of relief has been proposed to be paid. The total amount of compensation that has to be paid works out to Rs. 6,030.

[13th September 1958]

IV.—OBJECTIONABLE WORDS.

SRI V. K. KRISHNAMOORTHY: Sir, I want to make a humble submission. Day before yesterday when the Deputy Speaker was in the Chair, there was a discussion on ceiling on land and the hon. Member Sri M. Karunanithi uttered certain words which were pointed out to you this morning, and which challenge the chastity, morality and honesty of womanhood and I am of the opinion that this sort of statement has affected the respect, prestige and honour of the House. Therefore, I request you to order the expunction of those words from the Official Proceedings.

MR. SPEAKER: The hon. Member Mr. Krishnamurthi brought this matter to my notice this morning. Not only he, but certain lady Members of this House also represented to me that those words were objectionable. I have gone through the Proceedings very carefully and the words are certainly objectionable. However, it is a matter of the past. The Hon. Deputy Speaker was then in the Chair. He has also agreed with what I am going to say now.

I request the hon. Members not to use undesirable language in this House. I make this appeal to the Ministerial Benches, Government Benches and the Opposition Benches without any difference whatsoever. We should all keep the debate in this House at a very, very high level. The public of Madras and the public of this State are watching us. Therefore, we should set an example as to how we should conduct ourselves in this House. This House is called the "சட்ட மன்றம்" (Satta Manran). If we speak and do things here which are against the "சட்டம்" (Sattam), then the name itself does not seem to be proper. I shall therefore once again appeal to all Members that they may use moderation in language and keep the debate in this House at a very high level. I do not propose to take further action in this matter. The Hon. Deputy Speaker is in agreement with all that I have said. I shall not allow any further discussion on this matter and will stop with this appeal to all Members of this House.

SRI K. VINAYAKAM: Sir, what about expunging those words?

MR. SPEAKER: I have already given my ruling on the matter.

SRI K. VINAYAKAM: But, it is silent on the point . . .

MR. SPEAKER: Now, let us take up the next item in the Agenda.

V.—FIRST SUPPLEMENTARY STATEMENT OF DEMANDS FOR GRANTS FOR FURTHER EXPENDITURE FOR 1958-59.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Mr. Speaker, Sir, I rise to present the First Supplementary Statement of Demands for Grants for the current year and the detailed estimates thereof. Copies of the Statement of Demands and the Estimates have been laid on the table of the House.

FIRST SUPPLEMENTARY STATEMENT OF DEMANDS FOR GRANTS FOR FURTHER EXPENDITURE FOR 1958-59 811

13th September 1958] [Sri M. Bhaktavatsalam]

As explained in the Introductory Memorandum, the present Supplementary Statement relates mainly to 'New Service' Schemes sanctioned in the course of the year. Advances amounting to Rs. 46.80 lakhs were sanctioned from the Contingency Fund to meet the expenditure on thirty of these schemes. It is proposed through these Supplementary Estimates to obtain legislative approval for these schemes and recoup the Contingency Fund.

The present Supplementary Grant is for Rs. 61.41 lakhs on the Revenue Account; Rs. 124.7 lakhs under Capital Account and Rs. 9.2 lakhs under Loan Account, making a total of Rs. 195 lakhs roundly in all.

Out of Rs. 61.41 lakhs on the Revenue Account, a sum of Rs. 10 lakhs roundly is asked for to cover chiefly the costs of the Survey Party sanctioned by the Government in the transferred areas of the Kanyakumari district and also for the resurvey of the taluks of Bhavani, Gobichettipalayam, Erode and Dharapuram of Coimbatore district. Under the Grant "XV—Education", I invite your attention to the Schemes being implemented for the sanction of financial assistance to the new Polytechnics started by private institutions at Thalaiyuthu, Virudunagar, Tanjore, Salem, Chettinad and Pollachi. Under Health, provision to the extent of Rs. 16.69 lakhs has also been made towards the introduction of the Malaria Eradication Programme for which a sum of Rs. 9.57 lakhs is recoverable from the Government of India.

The Agricultural College and Research Institute, Coimbatore, have been strengthened so as to provide for the increased strength of 162 students in each of the three years of the B.Sc. (Agriculture) Degree Course. A Regional Post-Graduate Training Centre has also been established at the Agricultural College, Coimbatore.

A provision of Rs. 6 lakhs roundly is asked for under the Grant "XXI—Industries and Cinchona" mainly—(1) for the starting of the third shift in the Government Mineral Concern, Manavala-kurichi, (2) for the establishment of six Sales-cum-Procurement Depots for marketing the handicrafts products in the State and (3) for the introduction of Extensive Khadi Scheme in the 11 newly launched National Extension Service Blocks.

Turning to Capital and other expenditure outside the Revenue Account, a provision of Rs. 46.79 lakhs is asked for under the Grant "XXXIII—Compensation to Zamindars" towards the re-opening of the Personal Deposit Accounts of the Chairman, Estates Abolition Tribunals, Madurai and Vellore, which were closed towards the end of last year in pursuance of a revision of accounting procedure. I may point out that this does not represent any actual additional expenditure. What was taken out of the account on its closure on 31st March 1958 was put back into it in the current financial year. I may add that since then, we have revised our accounting procedure so as to obviate the need for this closure and opening of such statutory Personal Deposit Accounts.

[Sri M. Bhaktavatsalam] [13th September 1958]

With these words, Sir, I commend the Supplementary Estimates for the acceptance of this House.

* SRI S. M. ANNAMALAI: On a point of order, Sir, ஸ்பீக்கர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா? இது அமைச்சர்களின் தாக்கீதுதான் அல்லவோ?

MR. SPEAKER: I would like to inform the hon. Member, Mr. Annamalai that in sub-clause (d) of rule 2 of our Rules, 'Finance Minister' is defined as the Minister in charge of Finance or any other Minister to whom he may delegate his functions for the purpose of the Rules. He has delegated his powers to the Hon. Minister for Home and he is entitled to do it.

VI.—STATEMENT OF DEMANDS FOR GRANTS FOR EXCESS
EXPENDITURE IN 1955-56.

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: Sir, I rise to present the statement of Demands for grants for excess expenditure in the year 1955-56. The appropriations originally provided for in the Budget Estimates do not, in the nature of things, tally entirely with the actuals. Excesses under some grants are inevitable. The total of the excesses in expenditure now sought to be covered by Legislative approval is Rs. 273 lakhs roundly against a total final appropriation of Rs. 14,696 lakhs. The explanatory note appended to the statement of demands gives the reasons for the excesses in each case. The Public Accounts Committee constituted for the year 1957-58 at its meetings held during the course of the year examined the reasons for the excesses and have recommended in their Report published in April 1958 that demands for grants to cover the excess expenditure over the final sanctioned appropriation under each grant might be presented to the Legislative Assembly.

Sir, I commend for the acceptance of the House the statement of Demands for grants for excess expenditure in the year 1955-56.

VII.—GOVERNMENT BILLS.

(1) THE MADRAS BETTING TAX (AMENDMENT) BILL, 1958

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I move—

“that leave be granted for the introduction of the Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958.”

MR. SPEAKER: The question is—

“that leave be granted for the introduction of the Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958.”

The motion was put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: I introduce the Madras Betting Tax (Amendment) Bill, 1958.

* Published in the Fort St. George Gazette Extraordinary, dated 13th September 1958.

13th September 1958]

(2) THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION OF
CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL NO. 18 OF 1958).

MR. SPEAKER: We have finished general discussion on the Bill. We shall now consider it clause by clause.

Clause 2

MR. SPEAKER: There are many amendments to this clause. Hon. Members may move them one by one.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: If you will permit the Government to move their amendment, other amendments may not be necessary.

MR. SPEAKER: All right.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I move—

“In sub-clause (g) of clause 2, for the words, brackets and figures ‘and where the affairs of any beedi industrial premises are entrusted to any other person (whether called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) such other person shall be deemed to be the employer, and includes a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi’, substitute the following:—

‘and includes—

(i) a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi; and

(ii) any other person to whom the affairs of any beedi industrial premises are entrusted (whether such other person is called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name).”

MR. SPEAKER: So, other members are not moving their amendments. The clause and the Government amendment are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் இந்தத் திருத்தத்தை நான் ஏற்றுக்கொள்ளக்கூடிய அதே நேரத்தில், நான் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தைப் பற்றியும் சில வார்த்தைகள் சொல்ல விரும்புகிறேன். 1947-ம் வருஷத்திய பாக்டரி சட்டத்தில் எப்படி கண்டிருக்கிறதோ அதே போன்று இதிலும் கண்டிருக்கவேண்டும். முதலாளிகளாக இருந்தாலும் சரி, மாஜேஜர்களாக இருந்தாலும் சரி, அல்லது வேறு யார் மூலமாக உற்பத்தி செய்யக்கூடியவர்களாக இருந்தாலும் சரி, அவர்களை யெல்லாம் கட்டுப்படுத்தக்கூடிய அளவுக்கு இருக்க வேண்டும். இந்த மசோதாவில், கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தத்தையும் சேர்த்துப் பார்த்தால், எந்த அளவுக்கு கட்டுப்படுத்த முடியுமோ அந்த அளவுக்கு கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. என்று சொன்னாலும்கூட

[Sri V. K. Kothandaraman] [13th September 1958]

அதே நேரத்தில் இன்றைக்கு நடைமுறையில் நான் பார்த்த வரையில் பலவிதத்தில் சூழ்ச்சிகள் செய்யப்பட்டு வரக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. அதன் காரணத்தால்தான் ட்ரேட் மார்க் யாருக்கு இருக்கிறதோ அவருக்குத்தான் லேசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டுமென்று என்னுடைய திருத்தத்திலே கூறியிருக்கிறேன்.

மத்திய சர்க்கார் சட்டத்தின்படி யாருக்கு வேண்டுமானாலும் லேசென்ஸ் கொடுக்கலாம் என்கிற விதி இருக்கிற காரணத்தினால் இப்பொழுது அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தம் நான் ஒப்புக்கொள்ளும் அளவுக்கு இருந்தபோதிலும், நான் ஒரு யோசனையை விரும்புகிறேன். ட்ரேட் மார்க் யாருக்கு இருக்கிறதோ அவருக்குத்தான் லேசென்ஸ் கொடுக்க வேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காரையும் வற்புறுத்தி, அவர்களுடைய சட்டத்திலேயும், யாருக்கு வேண்டுமானாலும் லேசென்ஸ் கொடுக்கலாம் என்று இருக்கிற விதியை திருத்தும்படி நமது சர்க்கார் வலியுறுத்தி கேட்டுக்கொள்ள வேண்டும் என்று நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அப்படிச் செய்வது மற்ற ராஜ்யங்களுக்கும் சரி, நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கும் சரி உதவிகரமாக இருக்கும் என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

அது மாத்திரம் அல்ல. இந்த சட்டத்தை நாம் நிறைவேற்றக்கூடிய இதே நேரத்தில் இதற்கு நேர்விரோதமாக பல முயற்சிகள் எடுத்துக் கொள்ளக்கூடிய நிலைமையும் ஏற்படும். அப்போது நமது சர்க்கார் அதில் தீவிர கவனம் செலுத்தவேண்டிய நிலைமை இருக்கிறதென்பதையும் தாழ்மையுடன் தெரிவித்துக்கொண்டு, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அதில் தீவிர கவனம் செலுத்துவார்கள் என்ற நம்பிக்கையோடு, கனம் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தத்தை நான் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மந்திரி அவர்கள் கொண்டுவந்திருக்கும் திருத்தத்தை நான் முழுமனதுடன் வரவேற்கிறேன். ஆனால், சில கோர்ட்டுத் தீர்ப்புகள் எதிராகப் போய்விடுமோ என்ற அச்சம் இன்னும் உளது. இங்கு நாம் சபையில் நம் கருத்துக்களைத் தெரிவிப்போமானால், நான் கோர்ட்டு முன்வழக்கு வரும்போது இந்தச் சபையின் கருத்து என்ன என்பதாவது அவர்கள் கண்ணிலே படும் என்று நினைக்கிறேன்.

சமீபத்திலே இதேபோல பீடித் தொழில் சம்பந்தமாக, மத்தியப் பிரதேசத்திலிருந்து இடைத்தரகர் என்று நாம் சொல்கிறோமே, அதுபோன்ற சத்திதார், அதாவது ஏஜென்ட் போன்றவர்கள், நடத்திய தொழிலுக்கு இதுபோன்ற சட்டம் செல்லுமா, அவர்கள் கீழ் இருப்பவர்களும் தொழிலாளர் என்று கொள்ளப்படுமா என்பதுபற்றி சுப்ரீம் கோர்ட்டு புல் பெஞ்சு தீர்ப்பு அளித்திருக்கிறது.

“The concept of employment involves three ingredients, (1) employer, (2) employee and (3) the contract of employment.” என்று கூறப்பட்டிருக்கிறது.

தொழிலாளர் என்றால் யார் என்பதற்கு விரிவுரை கூறும் வகையில், “The worker under the definition of the Act is a person who enters into a contract of service under the management and does not include an independent contractor” என்று சொல்லி, சத்திதாரைக் கண்டிராக்டர் என்று சொல்லியிருக்கிறது. ‘காண்டிராக்ட் ஆப் செர்வீஸ்’ என்று இருக்கிறதே தவிர, ‘காண்டிராக்ட் பார் சர்வீஸ்’ என்று இல்லை. இப்போன்ற சத்திதாரையெல்லாம் நாம் ஏஜென்ட் அல்லது பிராஞ்ச் மானேஜர் என்று சொல்கிறோம். இந்தத் திருத்தத்திலே நாம் பிராஞ்ச் மானேஜர்களை உட்படுத்தி, ட்ரேட் மார்க் வைத்து நடத்துவோர்களையும் மானேஜர்களையும் இதற்குப் பொறுப்பாக இருக்க வேண்டுமென்று கொண்டு வந்துள்ளோம். மானேஜராக இருப்பவருக்குத்தான் தொழிலாளர்களோடு நேரடியான தொடர்பு இருக்கும். ட்ரேட் மார்க் வைத்து நடத்துபவர்

13th September 1958] [Sri K. Sattanatha Karayalar]

களுக்கு தொழிலாளர்களோடு நேரடியான தொடர்பு இருக்காது. மாஸ் டர்-ஸர்வென்ட் உறவு அவர்களுக்குப் பொருந்தாது. அதேபோல் சத்திதார் மூலமாக வேலை செய்யக்கூடியவர்களையும் உட்படுத்த முடியாது என்று தீர்ப்பு வந்துவிடுமோ என்று நான் ஐயப்படுகிறேன்.

அடுத்தபடியாக பெனிஷன் ஷரத்திலே ‘occupier’ என்பதைப்பற்றி ஒரு விளக்கமும் கொடுக்கப்பட வில்லை. 7-வது ஷரத்திலே ‘occupier’ என்ற பதம் உபயோகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. ஆனால் “The occupier of a factory means a person who has ultimate control of all the affairs of the factory” என்று இருந்தால் இன்னும் நன்மையாக இருக்கும் என்று நினைக்கிறேன். ஆகையால் பெனிஷன் ஷரத்திலே ‘occupier’ என்பதற்கு விளக்கம் கொடுக்கப்படவேண்டாமா, அதையும் define செய்ய வேண்டாமா என்று யோசிக்கவேண்டும். அதையும் மந்திரி அவர்கள் உட்படுத்திக்கொள்வார்கள் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

SRI M. P. SARATHI: சபாநாயகர் அவர்களே, அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்திருக்கும் திருத்தத்தை ஏற்று என்னுடைய திருத்தத்தை நான் பிரேரேபிக்கவில்லை. என்னுடைய திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொண்டால் மத்திய சர்க்கார் விதித்துள்ள சட்டத்திற்கு புறம்பாக போய் விடும் என்ற ஒரு காரணத்திற்காக என்னுடைய திருத்தத்தை பிரேரேபிக்கவில்லை என்றாலும், முக்கியமாக இதிலிருந்து முதலாளிகளுக்கும், தொழிலாளிகளுக்கும் எந்த முறையில் தொடர்பு இருக்குமென்று கவனிப்போமானால் பழைய நிலவரப்படிதான் இருக்கும். எதை குறிப்பிட்டு நான் சொல்கிறேன் என்றால், அண்மையில் ஏற்பட்ட தொழில் தகராறில் தொழிலாளர் என்பவர் யார் என்பது பற்றிய ஹைகோர்ட்டு தீர்ப்பு முதலாளிகளைப் பாதிக்காது என்று பார்த்தோம். அதன்படிதான் அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவந்த திருத்தத்தில் ப்ராஞ்சு மானேஜர்களும் இப்பொழுது இந்த சட்டம் அவசியம்தான் என்று தோன்றுகிறது. காரணம், முதலாளிகளுக்கும், தொழிலாளிகளுக்கும் இப்பொழுதும் சம்பந்தம் இல்லை என்ற ஒரு முடிவ்தான் இருக்கிறது. ஆகையால், இதைத் திருத்துவதற்கு என்ன வழி இருக்கிறது என்று அமைச்சர் யோசித்துச் செய்தால் எவ்வளவோ நன்றாக இந்தச் சட்டம் அமையும் என்று நான் நினைக்கிறேன்.

முக்கியமாக இப்பொழுது இந்த அமைச்சர் கொண்டுவந்துள்ள திருத்தத்தின்படி தகுதியில்லாதவர்கள் எல்லாம் பிராஞ்சு முதலாளிகளாகவும், ஏஜென்டுகளாகவும் லேசென்ஸ் பெற்று, ஏதோ அவர்கள் குற்றம் செய்யும் போது தப்பித்துக்கொள்வதற்கு ஏதுவாகும். லேசென்ஸ் வாங்குவதற்குத் தகுதியுள்ளவர்களுக்குத்தான் லேசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டும், ஜவாப் சொல்லக்கூடிய நிலைமையில் உள்ளவர்களுக்கு லேசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டுமென்ற நியதியையாவது இந்தச் சட்டத்தில் புகுத்தினால் நன்றாக இருக்கும் என்று தெரிவித்துக்கொண்டு என்னுடைய உடையை முடித்துக் கொள்கின்றேன்.

***THE HON. SRI R. VENKATARAMAN:** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்பொழுது இருக்கும் சட்டப்படி நடுத்தரத்தில் இருக்கும் ப்ராஞ்சு மானேஜர்களுக்கும், சாதாரண ஊழியர்களுக்கும் தான் தொடர்பு உண்டு. ஏதோ புகையிலை கொடுக்கின்றவர்களுக்கும், பணம் கொடுக்கின்றவர்களுக்கும் தொழிலாளர்களுக்கும் இடையே நேரடியான தொடர்பு இல்லை என்ற சட்டத்தை மாற்றுவதற்காகத்தான் இந்தத் திருத்தம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. இந்தத் திருத்தத்தின் மூலமாக அவர்களுக்குள் நேரடியான தொடர்பு ஏற்படுகின்றது. அந்த முறையில்தான், ஒரு ட்ரேட் மார்க்கினுடைய அதிபராக இருந்தாலும், அல்லது யாருக்கு இந்தத் தொழிலிலே இறுதியான பொறுப்பு, அல்டிமேட் கண்ட்ரோல் இருக்கிறதோ அவரும், இன்னும் யார் ப்ராஞ்சு மானேஜர் என்ற பொறுப்பிலே வேலை வாங்குகிறாரோ அவரும் சேர்ந்து, முதலாளி என்று

[Sri R. Venkataraman] [13th September 1958]

கருதப்படுவார் என்ற ஷரத்து இங்கு சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது. இது எவ்வளவுதூரம் தொழிலாளர்களுக்கு உதவியாக இருக்கும் என்பதைப் பற்றிச் சில சந்தேகங்கள் கிளப்பப்பட்டன. சர்க்காரைப் பொறுத்த அளவில் இந்தத் திருத்தம் தொழிலாளர்களை பாதுகாக்கும் என்ற நம்பிக்கையுடன் இதைக் கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள். அதிலும் முக்கியமாக நான்காம் கிளாசில் கொண்டு வருகிற வேறு திருத்தங்களையும் சேர்த்து இதில் படித்தால் யாருக்கு லைசென்ஸு கொடுக்கவேண்டுமென்று நிர்ணயம் செய்கிறபோதே வேறு யார் பினியாக அப்ளிகேஷன் போட்டிருக்கிறார் என்பதையும் பார்த்து லைசென்சு கொடுக்கிறவர்கள் லைசென்சு வழங்கவேண்டுமென்று கண்டிருக்கிறது. இன்னும் வெறும் பதர்களை—மென் ஆப் ஸ்டரா—வைத்துக்கொண்டு சட்டத்திலுள்ள சலுகைகளை பெறுவதும், சட்டத்திலிருந்து தப்பித்துக்கொள்ளலாம் என்று எல்லாக் காரியங்களையும் செய்தாலும் அதற்கெல்லாம் வழியில்லாமல் பல காரியங்கள் செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகவே இதை ஆதரிக்க வேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொண்டு நான் முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHI RAJ : சர், ஆன் எ பாயின்ட் ஆப் ஆர்டர். எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ஒருவர்கூடச் சபையில் இல்லை என்பதை உங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டு வருகிறேன்.

MR. SPEAKER : எதிர்க்கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள்தான் இத்தனை பேர்கள் இருக்கிறார்களே. Now I will put the Government amendment to the vote of the House. The question is:

"In sub-clause (g) of clause 2, for the words, brackets and figures 'and where the affairs of any beedi industrial premises are entrusted to any other person (whether called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) such other person shall be deemed to be the employer, and includes a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi,, substitute the following:—

'and includes—

(i) a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi; and

(ii) any other person to whom the affairs of any beedi industrial premises are entrusted (whether such other person is called a managing agent, manager, superintendent, or by any other name) '."

The amendment was put and carried.

Clause 2 as amended was put and carried.

Clause 3 was put and carried.

Clause 4.

MR. SPEAKER : The motion is—

'That clause 4 do stand part of the Bill '.

13th September 1958]

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** Mr. Speaker, Sir, I move—

"In clause 4—

(a) in sub-clause (3), reletter items (c), (d) and (e) as items (f), (g) and (h) respectively and before item (f) as so relettered, insert the following items:—

'(c) the financial resources of the applicant including his financial capacity to meet the demands arising out of the provisions of the laws for the time being in force relating to welfare of labour;

(d) whether the application is made *bona fide* on behalf of the applicant himself or *benami* on behalf of any other person;

(e) whether the beedi manufactured by the applicant will be sold and marketed by himself or through a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi or any other person ';

(b) re-number sub-clauses (4), (5), (6) and (7) as sub-clauses (5), (6), (7) and (8) respectively and before sub-clause (5) as so re-numbered, insert the following sub-clause:—

'(4) (a) A licence granted under this section shall be valid for a financial year and shall be renewed from financial year to financial year.

(b) The competent authority shall, in deciding whether to renew a licence or to refuse a renewal thereof, have regard to the matters specified in sub-section (3) ';

(c) in sub-clause (5) as so re-numbered, for the words 'The competent authority shall not grant a licence', substitute the words 'The competent authority shall not grant or renew a licence ';

(d) in sub-clause (6) as so re-numbered, for the words 'any licence granted under this Act', substitute the words 'any licence granted or renewed under this Act ' and for the words 'that the licensee has contravened', substitute the words 'that such licence has been obtained by misrepresentation or fraud or that the licensee has contravened ';

(e) in sub-clause (8) as so re-numbered, for the word 'grant' in both the places where it occurs, substitute the words 'grant or renew '."

Now I will explain the object of the amendment, Sir.

இப்போது இருக்கிற சட்டத்தின்படி யாராவது ஒருவர் அப்ளிகேஷன் போட்டு, பீடி இண்டஸ்ட்ரியல் பரிமிஸஸ் நடத்த வேண்டுமென்று சொன்னால் அவர்களுக்கு என்ன என்ன தகுதிகள் இருக்க வேண்டுமென்பதைக் க்ளாஸ் 3-ல் விவரித்திருக்கிறோம். இடம் போதுமானதாக இருக்கிறதா? அல்லது அப்ளிகேஷன் செய்கிறவர் உண்மையான பொருத்தமானவர் தானா என்பதைக் கண்டறிய வேண்டும் என்று இருக்கிறது. அத்துடன் இன்னும் சில விதிகளைச் சேர்க்கவேண்டுமென்று

[Sri R. Venkataraman] [13th September 1958]

கருதுகிறோம். அதாவது எந்தவிதமான லைசென்சு வேண்டும் என்று கேட்கிறாரோ, அதற்குப் போதுமான பொருள் தகுதி இருக்கிறதா? சர்க்காருடைய சட்டப்படி நடத்துவதற்குச் சக்தி இருக்கிறதா என்று பார்க்க வேண்டும். உண்மையான முதலாளியா, பினியா என்பதை விசாரணை செய்வதற்கு அதிகாரம் கொடுத்திருக்கிறது. மேலும் உற்பத்தி செய்யப் பட்ட பீடியானது ஏகபோக உரிமையாக வைத்துக்கொண்டு விற்கப்படுகிறதா? ஏனென்றோ மூலம் கொடுக்கப்படுகிறதா? இவையெல்லாம் சரியாக இருந்தால் சர்க்கார் லைசென்சு கொடுப்பார்கள். இரண்டாவது திருத்தத்தை விளக்குகிறேன். பீடித் தொழில் நடத்துபவர்கள் லைசென்ஸ் வாங்கவேண்டுமென்றுதான் மசோதாவில் நிபந்தனை விதிக்கப்பட்டிருந்தது. வருஷா வருஷம் முதலாளிகள் லைசென்ஸைப் புதுப்பித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்ற விதியை இப்போது மசோதாவில் சேர்த்திருக்கிறோம். அது இரண்டாவது திருத்தம். இந்த விதி இல்லா விட்டால், முதலாளிகள் தாங்கள் லைசென்ஸ் வாங்கும்போது இந்த நிபந்தனைகளுக்கு உட்பட்ட நிலையில் இருந்து விட்டு, லைசென்ஸ் வாங்கிய பிறகு நிபந்தனைகளுக்கு முறண்பட்ட நிலையில் இருப்பார்களானால் அப்போது அவர்கள் மீது ஒரு நடவடிக்கையும் எடுக்க முடியாது போய்விடும். ஆகவேதான் இந்த விதியைச் சேர்த்திருக்கிறோம். அவர்கள் வருஷா வருஷம் மறுபடி லைசென்ஸ் கோரும்போது, சட்டத்திலுள்ள எல்லா விதிகளையும் அவர்கள் அனுஷ்டிக்கிறார்களா என்று பார்த்து, அனுஷ்டிக்காமல் இருந்தால் லைசென்ஸ் மறுக்கலாம். ஆகவே, இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் அங்கத்தினர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: கனம் மந்திரி அவர்களுடைய பதிலேக்கேட்ட பிரகாரம், ஸ்பீக்கர் கோதண்டராமன் 4-வது பிரிவிற்கு கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை பிரேரேபிக்கப்போகிறாரா, இல்லையா?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 4-வது பிரிவிற்கு கனம் அமைச்சர் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்கள் வரவேற்கத்தக்கவை; ஆனால், 15-க்கு மேற்பட்ட பெண் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யும் இடங்களில் அவர்களுடைய குழந்தைகளின் பாதுகாப்பிற்காக creches முதலிய வசதிகளைக் கொடுக்கவேண்டுமென்றும்

MR. SPEAKER: The hon. Member is speaking about creche] which is mentioned in clause 14. 4-வது பிரிவு பற்றி நீங்கள் பேசங்கள். 4-வது பிரிவிற்கு நீங்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை பிரேரேபிக்கிறீர்களா, இல்லையா?

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: கோஷப் பெண்கள் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே பெண் தொழிலாளர்களுக்கு தனி தொழிற்கட்டிடங்கள் அமைக்கப்பட வேண்டுமென்ற நோக்கத்துடன் என் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இப்போது திருநெல்வேலி போன்ற ஜில்லாக்களில் ஏராளமான முஸ்லீம் பெண்கள் இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். பெண் தொழிலாளர்களுக்கு தனி தொழில் கட்டிடங்கள் கட்டப்படாவிட்டால் லைசென்ஸ் மறுக்கப்படுவதற்கு என் திருத்தம் வகை செய்கிறது. ஆகவே என் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கனம் மந்திரி அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: 4-வது பிரிவிற்கு நீங்கள் கொடுத்திருக்கும் திருத்தங்களை பிரேரேபிக்கிறீர்களா இல்லையா?

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, if the amendment moved by me is accepted, then his amendments cannot fit in with my amendment.

MR. SPEAKER: If the Government amendment is carried, then I will rule the other amendments out of order.

13th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I am not moving my amendments.

* SRI D. S. AUTHIMOOLAM: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, 4-வது பிரிவிற்குக் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் சர்க்கார் திருத்தங்களை யெல்லாம் நான் ஏற்றுக்கொள்கிறேன். ஆனால் sub-clause (c)-ல் 'The financial resources of the applicant including his financial capacity to meet the demands arising out of the provisions of the laws' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த உப பிரிவை நீக்கிவிட வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஏனென்றால், இந்த விதி பல முதலாளிகளை மிகவும் பாதிக்கும். எனக்குத் தெரிந்து எத்தனையோ வருஷங்களாக நடந்துவந்த ஒரு பீடித் கம்பெனி மிகவும் நஷ்டப்பட்டிருந்தது. பிறகு அது ஒரு "டிரஸ்ட்"க்கு போய் மறுபடி முன்னுக்கு வந்தது. இந்த விதி இருந்தால், கஷ்டநஷ்டமான நிலையிலிருக்கும் கம்பெனிகளுக்கு லைசென்ஸ் கிடைக்காமல் போய்விடும். அவைகள் முன்னுக்கு வர முடியாது. அப்படியே நிசித்துப்போய்விடும். இந்த ஸப்-க்ளாஸ் இருந்தால் பலருக்கு வெகு சலபமாக லைசென்ஸ் மறுக்கப்படக் கூடும். இது பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள பலரை மிகவும் பாதிக்கும். ஆகவே இந்த ஸப்-க்ளாஸை நீக்கிவிட வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தங்களை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால் இவைகளால் நடைமுறையில் ஏற்படக்கூடிய சில சிக்கல்களை மாதிரம் இந்த சம்பயில் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். ஸ்ரீ ஆதிமூலம் அவர்கள் குறிப்பிட்டதுபோன்ற கஷ்டங்கள் ஏற்படக்கூடும். "பைனான்ஷியல் ரிஸோர்ஸஸ்" என்றால் அது எப்படிப்பட்டதாக இருக்க வேண்டும் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்படவில்லை. லைசென்ஸ் கோருபவர் இரண்டு மூன்று மாதங்களுக்கான சம்பளப் பணத்தை முன்தொகையாகக் கட்ட வேண்டுமா? அல்லது, லைசென்ஸ் கோருபவருக்கு சொத்து இருக்க வேண்டுமா? அல்லது, சொத்துள்ளவர்கள் ஜாமீன் கொடுக்க வேண்டுமா? அவர்களுடைய பொருளாதார சக்தி எந்த முறையில் இருக்க வேண்டும். சட்டமியற்றிய பிறகு விதிகளை (ரூல்ஸ்) பிரசுரிக்கும்போது அதைப்பற்றி திட்டவாட்டமாகக் குறிப்பிட வேண்டும்.

பீடித் தொழிலை சிறிய தொழிலாக, குடும்ப அளவில், டிரேட் மார்க்கு இல்லாமல் சிலர் நடத்துகிறார்கள். ஷர்பத் கடைகள் போன்ற சிறிய கடைகளில் கூட பீடி சுற்றுகிறார்கள். கன்னியாகுமரி மாவட்டத்தில் இதற்கு முன் இம்மாதிரி செய்துவந்திருக்கிறார்கள். பாக்டரி சட்டப்படி 20-25 பேர்கள் வீட்டிலேயே இருந்துகொண்டு பீடி சுற்றுவதற்கு என்று கோரினால் லைசென்ஸ் கொடுக்கப்படுமா? அப்படி அதற்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதானது அந்த லைசென்ஸ் துவீனியோகம் செய்யப்படுவதற்கு இடம் கொடுக்காதா? இவையையும் கனம் அமைச்சர் பரிசீலனை செய்ய வேண்டும். ஆனால், அவ்வாறு தொழில் நடத்துபவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்காவிட்டால், ஒருவேளை சிறிய அளவில் தொழில் நடத்துபவர்கள் பாதிக்கப்படுவார்கள். அதற்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதானால் "நான் ட்ரேட் மார்க்கு இல்லாமல் தொழில் நடத்துகிறேன். பீடி சுற்றி அவ்வப்போது அந்த அந்த வியாபாரிகளுக்குக் கொடுக்கிறேன்" என்று கூறி லைசென்ஸ் கோரினால் அவ்வாறு லைசென்ஸ் கோருபவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுக்கலாமா? ஆனால், அவர்களுக்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதானது, சிலர் முதலாளிகளின் கையாடலாக இருந்து முதலாளியின் பணத்தை வாங்கிக்கொள்வதற்கு இடம் கொடுக்காதா?

SRI M. P. SARATHI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, மசோதாவின் 4-வது பிரிவில் மத்திய சர்க்காரின் L-2, L-4 லைசென்ஸ்கள் நம் சர்க்காரின் லைசென்ஸ்களைப் பெற்றவர்களுக்குத் தான் கொடுக்கப்பட வேண்டும் என்று நிபந்தனை விதித்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று கூறு

[Sri M. P. Sarathi] [13th September 1958]

விரும்புகிறேன். அவ்வாறு நிபந்தனை விதிக்கப்பட்டால், நம் சர்க்காரின் லைசென்ஸை வாங்காவிட்டாலும், மத்திய சர்க்காரின் லைசென்ஸை வாங்கி இந்தத் தொழிலை நடத்த முடியும். ஆகவே அத்தகைய நிபந்தனையை விதித்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று சொல்லிக்கொள்கிறேன்.

SRI N. K. PALANISAMI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, சர்க்கார் தரப்பிலிருந்து திருத்தம் கொடுக்கப்பட்ட பிறகு நாங்கள் எந்தத் திருத்தமும் கொடுப்பதற்கு வழி இல்லை. இருந்தாலும், லைசென்ஸ் கொடுக்கும் முறையில் ஒரு திருத்தம் செய்யவேண்டியது மிகவும் அவசியம். அப்படி இல்லாவிட்டால், நாம் இயற்றும் சட்டம் ஹோட்டல் சட்டம் மாதிரி ஆகிவிடக் கூடும் என்று நினைக்கிறேன். இது ஹோட்டல் சட்டம் மாதிரி ஆகிவிடக் கூடாது என்பது தான் என் விருப்பம். ஹோட்டல் சட்டம் இங்கே சட்டமாக்கப்பட்டு 6-7 மாதங்கள் ஆகியிருந்தாலும் அது பிரயோஜனமில்லாமல் போய்விட்டது. நேற்று, கனம் மந்திரி அவர்கள் "நீங்கள் குறிப்பிடும் நிபந்தனைகளையெல்லாம், போட்டால் பீடி முதலாளிகள் தொழில் நடத்தமுடியாது" என்று சொன்னார்கள். இருந்தாலும், லீவ், குறைந்தபட்சக் கூலி, விடுமுறை நாட்கள் முதலிய சலுகைகளையெல்லாம் கொடுக்கவிட்டாலும், குறைந்தபட்சமாக, 'வேண்டியேஷன்' போன்ற சலுகைகளையாவது கொடுப்பவர்களுக்கே லைசென்ஸ் உண்டு என்று திருத்தினால் தான் நல்லது என்று நினைக்கிறேன்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ ஆதிமூலம் குறிப்பிட்ட விஷயம் உண்மையில் சிலருக்கு பயத்தை கொடுக்கக் கூடியது தான். அது ஒரு நிபந்தனை அல்ல என்பது, 4-வது பிரிவை நன்றாகப் படித்தால் தெரியும். 'The competent authority shall, in deciding whether to grant or refuse a licence, have regard to the following matters . . . ' என்று தான் அந்தப்பிரிவில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. லைசென்ஸ் கொடுப்பவர் 'அவைகள் இருக்கின்றனவா?', 'அப்படி இருக்கிறதா?', என்று கவனிக்க வேண்டும் என்று தான் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே தவிர, 'அவ்வாறு இருந்தால் தான் லைசென்ஸ் கொடுக்க வேண்டும்' என்று சொல்லப்படவில்லை. சில முதலாளிகள் பொருளாதார வசதி இல்லாதவரை பெரிய பிராஞ்சு மாஜேஜராக வைத்து விடுவார்கள்; பிரச்சனைகள் எழுகிறபோது பிராஞ்சு மாஜேஜரைப் பொறுப்பாளியாக ஆக்கிவிடுவார்கள்; ஆனால் லாபம் வரும்போது லாபத்தை தாங்கள் எடுத்துக்கொள்வார்கள். ஆகவே தான் ஓரளவு பொருளாதார சக்தி உள்ளவர்களுக்கே லைசென்ஸ் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்பதற்காக இந்த விதியைப் போட்டிருக்கிறோம். இந்த விதி இருந்தால், நன்றாகத் தொழில் நடத்துபவர்கள் கஷ்ட நஷ்ட நிலையை அடையும்போது, அவர்களுக்கு லைசென்ஸ் மறுக்கப்படக் கூடும் என்று ஸ்ரீ ஆதிமூலம் கூறியதைப் போல் இந்த விதியை 'இண்டெர்ப்ரெட்' பண்ணுவது சரியல்ல.

கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ சட்டநாத கரையாளர், நடைமுறையில் எழக் கூடிய சில சிக்கல்களைப் பற்றிக் குறிப்பிட்டார். என்னென்ன சிக்கல்கள் எல்லாம் எழும் என்று பார்த்து எந்தச் சிக்கலும் எழமுடியாதபடி அவ்வளவு திறமையாகச் சட்டமியற்றுவது சாத்தியமல்ல. அவர் குறிப்பிட்ட அம்சத்தைப் பொறுத்தவரையில், 'ரெஜிஸ்டர்ட் டிரேட் மார்க்' செய்துகொள்பவர்கள் அதைத் தெளிவுபடுத்தி விடுவதற்கு வகைசெய்திருக்கிறோம்.

அதாவது, நாம் இப்பொழுது லைசென்ஸ் கொடுக்கிறபோது அவரிடம் கேட்போம், 'நீங்கள் உங்களுக்காக சுற்றுகிறீர்களா அல்லது வேறு யாருக்காவது விறகை சுற்றுகிறீர்களா' என்று. வேறு யாராவது என்று இருந்தால் அவர்கள் 'டிரேட் மார்க் ஒன்றை' என்று கேட்டு விவரம் வாங்கி வைத்துக் கொள்வோம். நகராறு ஏதாவது ஏற்பட்டால், யார் முதலாளி என்று கண்டு பிடிக்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டால் உடனே அவரவர்களை

13th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

இதில் சேர்க்க வேண்டுமென்று இந்த விவரங்கள் கேட்டிருக்கிறோம். பொய்யான விவரங்கள் கொடுக்கலாம் என்று கரையாளர் அவர்கள் சொன்னார்கள். அது அவ்வளவு சலபமல்ல. பெரிய பீடித் தொழிலை நடத்துகிறவர்கள் இன்கம்-டாக்ஸ் கொடுக்க வேண்டியிருக்கிறது. எங்கிருந்து பீடி சுற்றி வாங்கினீர்கள் என்று இன்கம்-டாக்ஸ் அதிகாரிகள் கேட்பார்கள். யாரிடம் வாங்கினோம் என்று அவர்கள் சொல்ல வேண்டும். அப்படி யாரிடமிருந்து வாங்கினோம் என்று அவர்கள் சொல்கிறார்களோ அவர்கள் லைசென்ஸ் வைத்திருக்கிறார்களா என்று பார்ப்போம். அப்படி அவர்கள் பெயர் கொடுக்காவிட்டால் அவர்கள்தான் கஷ்டத்திற்கு ஆளாக வேண்டியிருக்கும். ஆகவே, இதை நன்கு பரிசீலனை செய்துதான் இந்தத் திருத்தங்களைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். வீட்டிலேயே வைத்துக் கொண்டு செய்ய முடியுமா என்ற பிரச்சனை எழுந்தது. இந்த சட்டம் வந்த பிறகு வீட்டில் வைத்துக் கொண்டு இதைச் செய்ய முடியாது. இதனால் சில கஷ்டங்கள் இருக்கிறது என்பது சர்க்காருக்குத் தெரியும். ஆனால் அதற்காக சட்டத்தைத் தளர்த்தி விட்டால் இந்த சட்டமே உடைந்து போகும். எல்லோருமே, வீட்டில் வைத்துக் கொண்டு செய்கிறோம் என்று சொல்லி பழைய முறைக்கே திரும்பி விடுவார்கள். ஆகவே இதை பாக்கிரி முறையில்தான் நடத்த வேண்டும், அதாவது, 'லைசென்ஸ்ட் பிரிமிஸஸ்' வில்தான் நடத்த வேண்டும். சாரதி அவர்கள் சொன்னார்கள், எல். 2 லைசென்ஸ் வாங்கி சுற்றி விடுவார்கள் என்று. எல். 2 அல்ல, எந்த 'எல்' லைசென்ஸ் வாங்கினாலும் சரி இன்மேல் பீடி சுற்றுவது 'இண்டஸ்ட்ரியல் பிரிமிஸஸ்' வில்தான் சுற்ற வேண்டும் என்பதுதான் இந்தச் சட்டம். அதற்கு மாறாகச் செய்தால் அவர்களுக்கு தண்டனை கொடுக்கப் படும்.

Mr. SPEAKER: I am going to put the Government amendment to the vote of the House. The question is—

"In clause 4—

(a) in sub-clause (3), *reletter* items (c), (d) and (e) as items (f), (g) and (h) respectively and before item (f) as so relettered, insert the following items:—

'(c) the financial resources of the applicant including his financial capacity to meet the demands arising out of the provisions of the laws for the time being in force relating to welfare of labour;

(d) whether the application is made *bona fide* on behalf of the applicant himself or *benami* on behalf of any other person;

(e) whether the beedi manufactured by the applicant will be sold and marketed by himself or through a proprietor or a registered user of a trade mark registered under the Trade Marks Act, 1940 (Central Act V of 1940), in relation to beedi or any other person';

(b) *re-number* sub-clauses (4), (5), (6) and (7) as sub-clauses (5), (6), (7) and (8) respectively and before sub-clause (5) as so re-numbered, insert the following sub-clause:—

'(4) (a) A licence granted under this section shall be valid for a financial year and shall be renewed from financial year to financial year.

[Mr. Speaker.]

[13th September 1958]

(b) The competent authority shall, in deciding whether to renew a licence or to refuse a renewal thereof, have regard to the matters specified in sub-section (3).';

(c) in sub-clause (5) as so re-numbered, for the words 'The competent authority shall not grant a licence', substitute the words 'The competent authority shall not grant or renew a licence';

(d) in sub-clause (6) as so re-numbered, for the words 'any licence granted under this Act', substitute the words 'any licence granted or renewed under this Act' and for the words 'that the licensee has contravened', substitute the words 'that such licence has been obtained by misrepresentation or fraud or that the licensee has contravened';

(e) in sub-clause (8) as so re-numbered, for the word 'grant' in both the places where it occurs, substitute the words 'grant or renew'."

The amendment was put and carried.

Clause 4, as amended, was put and carried.

Clause 5.

MR. SPEAKER: The motion is—

'That clause 5 do stand part of the Bill.'

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I move—

'In clause 5, for the words "refusing to grant a licence", substitute the words "refusing to grant or renew a licence".'

MR. SPEAKER: Amendment moved—

'In clause 5, for the words "refusing to grant a licence", substitute the words "refusing to grant or renew a licence".'

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இப்பொழுது Licence-ஐ புதுப்பிக்க ஒரு ஷரத்து மேலும் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதால் அதற்கு அப்பீலும், கொடுப்பதற்கு மறுத்தாலும் அல்லது புதுப்பிக்க மறுத்தாலும் அப்பீல் இருக்கவேண்டுமென்றுதான் இது சேர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.

MR. SPEAKER: The question is—

'In clause 5, for the words "refusing to grant a licence", substitute the words "refusing to grant or renew a licence".'

The amendment was put and carried.

Clause 5, as amended, was put and carried.

Clause 6 was put and carried.

13th September 1958]

Clause 7.

MR. SPEAKER: The motion is—

'That clause 7 do stand part of the Bill.'

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

'In sub-clause (1) (a), add the following provides, namely:—

"Provided that such examination or such inquiry shall be conducted in the presence of the representative of the Trade Union of the employees concerned";'

'In sub-clause (1) (c), add the following at the end:—

"or on a complaint received from the Trade Union representing the employees concerned or from the employees concerned to such effect; "'.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Sir, I second the amendments.

MR. SPEAKER: Now both the clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: இந்தத் திருத்தத்தை நான் கொண்டு வருவதற்குள்ள காரணம், அமைச்சர் அவர்களுக்குத் தெரியும். இன்றையதினம் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்யக்கூடிய தொழிலாளர்களின்மேல் உள்ள முதலாளிகளின் அடக்குமுறை காரணமாகவோ அல்லது வேறு எந்தக் காரணமாகவோ, தெரிந்தோ தெரியாமலோ ஏற்படக்கூடிய ஒரு சிறிய தவறை ஒரு காரணமாக வைத்துக் கொண்டு அல்லது அவர்கள் ஒன்றுபட்டு அவர்களின் கோரிக்கைகளை பெறுவதற்காக வேண்டி இயங்கக்கூடிய நேரத்தில் அவர்களுக்கு வேண்டாதவர்களை பழிவாங்கி அவர்களைத் தொலைத்துக் கட்டவேண்டுமென்று அவர்களாகவே விசாரணை நடத்தி அந்தத் தொழிலாளர்சளை பழி வாங்கும் அளவிற்கு பலவும் நடந்து வருகின்றன. இன்றைக்கு தொழிலாளர்கள் அதிகமாக கல்வி அறிவு இல்லாதவர்களாக இருக்கிறார்கள். இதவும், பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கக் கூடிய தொழிலாளிகளில் 10 சதவீதம் படிக்காதவர்களாகத்தான் இருக்கிறார்கள் என்று சொல்லலாம். அப்படியிருக்கும் போது ஒரு விசாரணை நடக்கிறது என்று சொன்னால்—அவர்களுக்கு கையெழுத்து போடத் தெரியவில்லை என்று சொன்னால்—முதலாளிகளுக்கு வேண்டியவர்களை சாட்சியம் வைத்துக் கொண்டு, அத்தொழிலாளர்கள் மேல் நடவடிக்கை எடுக்கும் அளவிற்கு நியாயமற்ற முறையில் விசாரணைகள் நடக்கின்றன என்பது தெரிந்த விஷயந்தான். ஆகவே தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகளாக இருக்கக் கூடியவர்களையும் வைத்துக் கொண்டதான் விசாரணை நடத்தப் படவேண்டும் என்கிற ஒரு நோக்கத்தோட்தான் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். தொழிலாளர் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சனையிருந்தாலும் சரி, அல்லது முதலாளிகள் சம்பந்தப்பட்ட பிரச்சனையிருந்தாலும் சரி, எந்தப் பிரச்சனையிருந்தாலும் சரி விசாரணை செய்யப்போது தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகளையும் வைத்துக் கொண்டு தான் விசாரணை செய்யப்பட வேண்டும். இது மிகவும் நியாயமானதாகும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக் கொள்வார்கள் என்று நம்புகிறேன்.

824 THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION
OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL
No. 18 of 1958)

[18th September 1958]

SRI N. K. PALANISWAMI : இந்த மசோதா சட்டமான பிறகு முதலாளிகளுக்கும் தொழிலாளிகளுக்கும் இடையே நகராறு ஏற்பட்டால் அந்தத் தகராறை எந்தச் சட்டத்தின் கீழ் தீர்க்க வேண்டுமென்பது இதில் விவரமாக இல்லை.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தம் மிக முக்கியமானதொரு திருத்தமாகும். ஏனெனில், முதலாளிகள், தொழிலாளிகள் இவர்கள் சுமுகமானதொரு உறவோடு இந்தத் தொழிலை நடத்திக் கொண்டு போகும்போது, அதில் சர்க்காரைப் பொறுத்த மட்டில் இந்த சட்டத்தை அமுல் நடத்த ஓரளவிற்கு தொழிலாளிகளின் உதவியைத்தான் பெருமளவு நாடவேண்டியவரும், அப்படி போகும்போது, குறிப்பிட்ட டிரேட் யூனியன் பிரதிநிதிகளை வைத்துக் கொண்டு இதுபோன்ற விஷயங்களை பரிசீலனை செய்வது பலவிதமான நன்மைகளைத் தருவதாக இருக்கும். ஆகவே, தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகளையும் இதில் கலந்து கொள்ளச் செய்தால் நன்றாக இருப்பதோடு, இச்சட்டத்தை நல்ல முறையில் செயல் முறைக்குக் கொண்டு வர அது மிகவும் உதவியாக இருக்குமென்று சொல்லிக் கொண்டு இத்திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ளும்படி கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** சென்னை மதுரையில் இன்று 10,000 தொழிலாளர்கள் இந்த மீட்கத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறார்கள். ஆனால் அவர்களில் சங்கம் வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்களின் எண்ணிக்கை 6,000 கூட இல்லை. சமீபத்தில் குறைந்தபட்ச கூலி கமிட்டிக்கு அங்கத்தினர்கள் போட வேண்டுமென்ற லிஸ்டைப் பார்த்தபோது தொழிற் சங்கங்கள் மிகக் குறைவாகவும் அதிலுள்ள அங்கத்தினர்களின் எண்ணிக்கையும் மிகக் குறைவாக இருப்பதைக் கண்டேன். ஆகவே, தொழிற் சங்கங்கள் இல்லாத இடத்தில் இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக் கொண்டால் என்ன நடக்கும் என்று ஆலோசிக்க வேண்டும். தொழிற் சங்கங்கள் வந்த பிறகு சட்டம் கொண்டு வருவதா அல்லது சட்டம் வந்த பிறகு தொழிற்சங்கங்களை வரச் சொல்வதா? அடுத்தபடியாக இரண்டாவது ஷரத்தைப் பார்த்தால் அதில் 'Inspector can inspect the premises with such assistants, if any, as he thinks fit.' என்று சேர்த்திருக்கிறார்கள். அவருக்கு தொழிற்சங்க நிர்வாகியின் உதவி தேவையாயிருந்தால் அவரை அழைத்துக் கொண்டு போவதற்கு இந்தச் சட்டம் அனுமதிக்கிறது. ஆகவே கொள்கை பூர்வமாக இதை ஏற்றுக் கொண்டிருப்பதால் இந்தத் திருத்தங்களை வாபஸ் பெற வேண்டுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is—

'In sub-clause (1) (a), add the following proviso, namely:—

"Provided that such examination or such inquiry shall be conducted in the presence of the representative of the Trade Union of the employees concerned".

'In sub-clause (1) (c), add the following at the end:—

"or on a complaint received from the Trade Union representing the employees concerned or from the employees concerned to such effect;".

The amendments were put and lost.

Clause 1 was put and carried.

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION 825
OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL
NO. 18 OF 1958)

13th September 1958]

Clause 8.

MR. SPEAKER : The motion is—

'That clause 8 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

'In sub-clause (b), omit the words "where necessary".'

'In sub-clause (c) (ii), for the word "five" substitute the word "three".'

SRI N. MARUDACHALAM : Sir, I second the amendments.

MR. SPEAKER : Amendments moved—

'In sub-clause (b), omit the words "where necessary".'

'In sub-clause (c) (ii), for the word "five" substitute the word "three".'

The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : "நெசலரி" என்ற வார்த்தையை எடுக்க வேண்டுமென்பதுதான் எனது திருத்தம். காரணம் தொழிற் சாலைகள் அசுத்தமாயிருக்கின்றன. வீடுகளில் சுத்தமாக வைத்துக்கொண்டிருக்கிற வீடுகளில் ஒரு நாளைக்கு ஒரு வேளை மட்டுமல்ல, பல முறை சுத்தம் செய்யக்கூடிய அளவிற்கு இருக்கிறது. இந்நிலையில் வாரத்திற்கு ஒரு முறையாவது நாம் சுத்தம் செய்ய வேண்டுமென்று சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் "நெசலரி" என்று அதாவது அவசியம் ஏற்படுகிறபோது என்ற அர்த்தத்தில் அந்த வார்த்தை இருப்பதால் அதை எடுத்துவிட வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதுபோன்று, சப்-கிளாஸ் 3-ல் ஐந்து வருடங்களுக்கு ஒருமுறை ரீபேயன்ட் வாரின்ஷ் செய்ய வேண்டுமென்று இருக்கிறது. அதை ஐந்து வருஷங்களுக்கு ஒரு முறை என்று இருப்பதை குறைந்தபட்சம் மூன்று வருஷத்திற்கு ஒரு முறை என்றாவது இருக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதுதான் எனது திருத்தம்.

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** சபாநாயகர் அவர்களே, "where necessary" என்று சொல்லியிருப்பது சுத்தம் செய்வதற்கு மாதிரி அல்ல. அந்த இடத்தில் பூச்சி மருந்துகள் உபயோகிக்கவேண்டும் என்று இருந்தால் அந்த இடத்தில் பூச்சி மருந்துகள் உபயோகிக்கவேண்டும் என்பதற்குத்தான் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அதோடு அந்த பிரமிஸஸ் க்குள் வாரத்திற்கு ஒரு முறை சுத்தம் செய்யவேண்டுமென்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்த திருத்தம் அவசியமில்லை என்று கருதுகிறேன். அடுத்தபடியாக வெள்ளை அடிப்பது வருஷத்திற்கு ஒருமுறையாவது இருக்கவேண்டும் என்றும் பெயிண்ட் அடிப்பதற்கு ஐந்து வருஷத்திற்கு ஒரு முறை இருந்தால் போதும் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பெயிண்ட் அடிப்பதில் இந்த திருத்தத்தின்படி "மூன்று" வருஷத்திற்கு ஒரு முறை இருக்க வேண்டும் என்று இருந்தால் முதலாளிகளுக்கு அதிகமாக செலவு ஆகும். இதனால் தொழிலாளர்களுக்கு பல தொல்லைகள்தான் உண்டாகும். ஆகவே இந்த திருத்தமும் அவசியமில்லை என்று நினைக்கிறேன்.

[13th September 1958]

The amendments were put and lost.

Clause 8 was put and carried.

Clause 9 was put and carried.

Clause 10.

MR. SPEAKER: The motion is—

“That clause 10 do stand part of the Bill”.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move the following amendment:—

“In sub-clause (2), for the words ‘one hundred and fifty’ substitute the words ‘one hundred’”.

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: Amendment moved:—

“In sub-clause (2), for the words ‘one hundred and fifty’ substitute the words ‘one hundred’”.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: இப்போது தொழிற்சாலை நடத்துவதற்கு வேண்டிய ஒரு ஆளுக்கு 150 சதுர அடி வேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. இதைப்பற்றி விசாரணை செய்த நேரத்தில் கட்டிடம் கிடைக்கவில்லை என்று சில முசுலானிகள் சொன்னார்கள். வாடகைக்கு கூட இடம் கிடைப்பதில்லை என்று சில முதலாளிகள் சொன்னார்கள். ஆகவே, இவ்விதம் ஒரு ஆளுக்கு 150 சதுர அடி என்று நாம் தீர்மானித்தால், முசுலானிகளுக்கு இது பாதகமாக இருக்கலாம். ஆகவே 150 என்று இரப்பதை 100 என்று வைத்துக் கொள்ளலாம் என்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். இதை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் அங்கத்தினர் கோதண்டராமன் அவர்கள் ஒருமுறையாவது ராதலானிகளுக்கு சாதகமாக பேசியதை நான் வரவேற்கிறேன். ஆனால் இந்த இடத்தில் பேசியதும் தவறாய்போய்விட்டது என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன். இது 150 சதுர அடி அல்ல, 150 கன அடி என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அங்கத்தினர் அவர்கள் சொல்வது போல் 100 கன அடி என்று இருந்தால் ரொம்பவும் கஷ்டமாக இருக்கும். ஆகவே, குறைந்தபட்சமாக 150 கன அடியாவது இருக்கவேண்டும் என்று நினைத்துத்தான் இவ்விதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பாக்கரி சட்டத்தில் 350 கன அடி சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அந்த அளவுக்கு இடம் இருக்கவேண்டும் என்றில்லாவிட்டாலும் 150 கன அடியாவது இருக்கவேண்டும் என்றதான் இதில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் இந்த திருத்தத்தை வற்புறுத்தமாட்டார்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 10 was put and carried.

Clauses 11 to 16 were put and carried.

13th September 1958]

Clause 17.

MR. SPEAKER: The motion is:

“That clause 17 do stand part of the Bill”.

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move the amendments standing in my name, namely:

“In clause 17, for the word ‘nine’ substitute the word ‘eight’.

In clause 17, for the word ‘forty-eight’ substitute the word ‘forty-three’.”

The amendments were duly seconded.

MR. SPEAKER: Amendments moved:

“In clause 17, for the word ‘nine’ substitute the word ‘eight’.

In clause 17, for the word ‘forty-eight’ substitute the word ‘forty-three’.”

* SRI S. M. ANNAMALAI: ஸார், ஒரு பீடித்தொழிற்சாலையில் வேலை செய்வது என்றால், அங்கே அதிக நேரம் இருந்து வேலை செய்வதால் டி.பி., ஆஸ்தமா போன்ற நோய்கள் வருகின்றன. குறைந்தபட்சம் எட்டு மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டும் என்று இருந்தாலும் கூட மேற்கொண்டு வேலை செய்தால் இரட்டிப்பு சம்பளம் கொடுக்கப்படவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவ்விதம் வாரத்திற்கு 48 மணி நேரம் வேலை செய்யவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இதில் 48 என்று இருப்பதை 43 என்று திருத்தவேண்டும் என்று நான் சொல்லியிருக்கிறேன். அப்போது தான் தொழிலாளிகளுக்கு இந்தவிதமான நோய்கள் வருந்து தப்பமுடியும். அடுத்தபடியாக 27-வது கிளாஸில் நான் கொடுத்திருக்கிற திருத்தம் என்னவென்றால், ஒரு தொழிற்சாலையில் 240 நாட்கள் வேலை செய்தால், 20 நாட்களுக்கு ஒரு நாள் விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விதம் இருந்தால் ஒரு தொழிலாளி 239 நாட்கள் ஒரு தொழிற்சாலையில் வேலை பார்த்தாலும், 240 நாட்கள் வேலை செய்யவில்லை என்ற காரணத்திற்காக 20 நாட்கள் லீவு கிடைக்கவேண்டியதும் கிடைக்காமல் போய்விடுகின்றது. ஆகவே, இங்கு கஷ்டத்தை நீக்குவதற்காக ஒரு வாரத்திற்கு ஐந்து நாட்களாவது வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்று இருக்கவேண்டும் என்பதுதான் எனது வேண்டுகோள். இதை அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: ஸார், பாக்கரி சட்டத்தில் இருக்கக்கூடிய அளவுக்கு இதிலும் வேலை நேரத்தை நிர்ணயிக்கவேண்டும் என்று நினைத்துத்தான் இவ்விதம் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதிலிருந்தும் குறைவாக நிர்ணயிக்கவேண்டும் என்று சொல்வது பொருத்தமாக இராது. இப்போது 48 மணி நேரம் என்று இருப்பதை அவர்களுக்கு ஒரு பெரிய நன்மையை செய்வதாக இருக்கிறது. ஆகவே இன்னும் குறைவாக நேரத்தை நிர்ணயித்தால் அதனால் தொழிலை நடத்துகின்ற முதலாளிகள் கஷ்டப்படுவார்கள். மேலும் இந்த சட்டங்களுக்கிடையே பாக்கரி சட்டத்தோடு ஒன்றாக இருக்கவேண்டும் என்ற எண்ணத்தோடு தான் இவ்விதம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆகவே இந்த திருத்தத்தையும் ஏற்றுக் கொள்ள முடியாது என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

[13th September 1958]

SRI K. ANBAZHAGAN : On a point of explanation, Sir.

MR. SPEAKER : Does the hon. Member want to explain on behalf of Sri Annamalai?

SRI K. ANBAZHAGAN : I want an explanation from the Hon. Minister, Sir.

MR. SPEAKER : All right.

SRI K. ANBAZHAGAN : இந்த திருத்தம் கொடுத்திருப்பதின் நோக்கம் என்னவென்றால், இதில் 240 நாட்கள் வேலை செய்தால் 12 நாட்கள் விடுமுறை பெற முடியும் என்று சட்டத்தில் இருக்கிறது. இதை மாற்றி அதைவிடக் குறைந்த நாட்கள் வேலை செய்யக்கூடியவர்களுக்கும் அதற்கான அளவு விடுமுறை கிடைப்பதற்கு வாய்ப்பை ஏற்படுத்தி கொடுப்பதற்காக குறைந்த அளவில் இத்தனை மணி நேரம் வேலை செய்தால் இத்தனை நாள் மணி நேரம் விடுமுறை என்ற முறையில், (பாபேர்வுலேட் ஆக) மாதத்தில் இத்தனை நாட்கள் வேலை செய்தால் இத்தனை நாட்கள் விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும் என்ற முறையில், இதைத் திருத்தி அமைக்க வேண்டும் என்பதுதான் இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கம் ஆகும்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதை 27-வது செக்ஷன் வரும்போது பார்த்துக்கொள்ளலாம்.

MR. SPEAKER : The question is :

"In clause 17, for the word 'nine' substitute the word 'eight'."

The amendment was put and lost.

MR. SPEAKER : The question is :

"In clause 17, for the word 'forty-eight' substitute the word 'forty-three'."

The amendment was put and lost.

Clause 17 was put and carried.

Clause 17-A.

MR. SPEAKER : Sri S. M. Annamalai has given notice of an amendment for the insertion of a new clause. Is he moving it?

SRI S. M. ANNAMALAI : Yes, Sir, I move—

"After the existing clause 17, insert the following as new clause 17-A :—

'17-A. The employer shall give work to the employee for not less than five days a week except in case if the employee is not willing to work'."

The amendment was duly seconded.

18th September 1958]

MR. SPEAKER : Amendment moved—

"After the existing clause 17, insert the following as new Clause 17-A :—

'17-A. The employer shall give work to the employee for not less than five days a week except in case if the employee is not willing to work'."

*SRI S. M. ANNAMALAI : தலைவர் அவர்களே, நான் முன்னால் கூறியது போல வாரத்திற்கு ஐந்து நாட்கள் வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்று இருக்கவேண்டும் என்பது தான் என் வேண்டுகோள்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இதில் நான் சொல்லுவது என்னவென்றால் "Specific performance of personal contract" என்று சொல்லுவார்கள். ஒருவனுக்கு வேலை கொடுக்கவேண்டும் என்று சொல்லுவதற்கு நமக்கு அதிகாரம் கிடையாது. ஒருவன் ஏற்கனவே வேலையிலிருந்தால், அவனை வேலையிலிருந்து நீக்கிவிட்டால், அதற்கு என்ன காரணம் என்பதையும் அதற்கு என்ன கார்பன்சேஷன் கொடுக்கவேண்டும் என்பதைப்பற்றி ஆலோசிக்க முடியும். அதல்லாமல் வேலை கொடுக்க வேண்டும் என்று நாம் சொல்ல முடியாது. ஆகவே இந்த திருத்தத்தையும் ஏற்றுக்கொள்ளமுடியாது என்பதை தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER : The question is :

"After the existing clause 17, insert the following as new Clause 17-A :—

'17-A. The employer shall give work to the employee for not less than five days a week except in case if the employee is not willing to work'."

The amendment was put and lost.

Clause 18 was put and carried.

Clause 19.

MR. SPEAKER : The motion is—

That clause 19 do stand part of the Bill.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

In clause 19, for the word 'five' wherever it occurs substitute the word 'four'.

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER : Amendment moved :

In clause 19, for the word 'five' wherever it occurs substitute the word "four".

*SRI S. M. ANNAMALAI : ஒரு பீடித் தொழிலாளி ஏறத்தாழ 5 மணி நேரம் வேலை செய்த பின்பு ½ மணி நேரம் ஓய்வு கொடுக்க வேண்டுமென்றிருக்கிறது. அதை மாற்றி 4 மணி வேலைக்குப் பிறகு ½ மணி ஓய்வு கொடுக்க வேண்டுமென்பது என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இன்றைக்கு பாக்டரி சட்டத்தில், 5 மணி நேரத்திற்கு மேல், ஓய்வு நேரம் கொடுக்காமல் வேலை செய்யக் கூடாது என்று இருக்கிறது. அதே சட்டம்தான் இங்கும் போடப்பட்டிருக்கிறது.

830 THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION
OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL
NO. 18 OF 1958)

[Sri R. Venkataraman] [13th September 1958]

கிறது. யாராவது ஒருவர் 8 மணிநேரம் வேலை செய்கிறார் என்று வைத்துக் கொண்டால் எப்போது வேண்டுமானாலும் 1 மணி ஓய்வு அவருக்குக் கொடுக்கலாம். 5 மணி வேலை செய்து விட்ட பிறகு தான் கொடுக்க வேண்டுமென்பது சட்டத்தின் கருத்தல்ல. ஆகவே, இதை 4 மணி என்று திருத்துவதால் எந்த வித பலனும் கிடைக்காது.

The amendment was put and lost.

Clause 19 was put and carried.

Clause 20.

MR. SPEAKER: The motion is—

That Clause 20 do stand part of the Bill.

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move—

In clause 20, for the word 'ten' substitute the word 'eight'.

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: Amendment moved—

In clause 20, for the word 'ten' substitute the word 'eight'.

SRI S. M. ANNAMALAI: முன்பு சொன்ன 'நோக்கம்' தான் இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கமும். அதைத் தவிர வேறு ஒன்றுமில்லை.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: இது ஸ்பீகர்ட் ஓவர் என்னை தலைப்பின் கீழ் வருகிறது. அதாவது ஒரு தொழிலாளி வேலை ஆரம்பித்த நேரத்திலிருந்து, வேலையை முடித்துக்கொண்டு செல்லும் நேரம் வரையில் 10 மணிக்கு மேல் இருக்கக்கூடாது என்றிருக்கிறது. 8 மணி என்று சொன்னால், இன்டர்வெல்லே கொடுக்க முடியாது. ஸ்பீகர்ட் ஓவருக்கும் அவர்ஸ் ஆப் வெர்க்கிங்குக்கும் உள்ள வித்தியாசத்தை அங்கத்தினர்கள் உணர வேண்டும்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 20 was put and carried.

Clause 21.

MR. SPEAKER: Motion moved:

That Clause 21 do stand part of the Bill.

SRI S. M. ANNAMALAI: Sir, I move—

In sub-clause (2), for the word 'three' substitute the word 'thirty'.

The amendment was duly seconded.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

For sub-clause (3), substitute the following:

(3) For such weekly holiday allowed under sub-section (b), every employee shall be paid at a rate equal to the daily average of his total full time earnings for the days on which he worked during the week immediately preceding such weekly holiday, exclusive of any overtime and bonus, but inclusive of dearness allowance.

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION 831
OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL
NO. 18 OF 1958)

13th September 1958]

The amendment was duly seconded.

MR. SPEAKER: Amendments moved—

In sub-clause (2), for the word 'three', substitute the word 'thirty'.

For sub-clause (3), substitute the following:—

(3) For such weekly holiday allowed under sub-section (1), every employee shall be paid at a rate equal to the daily average of his total full time earnings for the days on which he worked during the week immediately preceding such weekly holiday, exclusive of any overtime and bonus, but inclusive of dearness allowance.

* SRI S. M. ANNAMALAI: அதாவது ஒரு தொழிலாளி ஞாயிற்றுக்கிழமை விடுமுறையாக இருந்தால், விடுமுறையன்று இலை நனைத்தல், கத்தரித்தல் முதலிய வேலைகளுக்காகச் சென்றால், அந்தத் தொழிலாளி 3 நாட்களுக்குள் விடுமுறையை எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்றிருக்கிறது. அது 30 நாட்களுக்குள் என்று இருக்கவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அப்படி இருந்தால், சேர்ந்தாற்போல 2, 3 நாட்கள் விடுமுறை எடுத்துக்கொள்ள வசதியாக இருக்கும். ஆகையால், இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: "லீக்லீ ஹாலிடேஸ் என்று சொல்லி விட்டு, அவர்களுக்கு அந்த வாராந்திர விடுமுறை நாட்களுக்குச் சம்பளம் கொடுக்காத காரணத்தினால், அவர்களுக்கு வாழ்க்கைக்கேற்ற ஊதியம் கிடைக்காத காரணத்தால், 12 மணி நேரம், 14 மணி நேரம் என்று இரவு, பகல் பராமாஸ் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

(Mr. Deputy Speaker in the Chair.)

இன்றைக்கு தனிப்பட்ட தொழிலாளி மட்டுமல்ல, அந்தக் குடும்பத்தில் உள்ள அத்தனை பேரும் தொழிலில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள். இந்த நிலைமையிலே சம்பளம் இல்லாமல் வாராந்திர விடுமுறை விடுவதால், அவர்கள் திருட்டுத்தனமாக உற்பத்தி செய்யக்கூடும். அதே நேரத்தில், போதுமான வருவாய் இல்லாத நேரத்தில் சம்பளம் இல்லாத விடுமுறை விடுவது சரியல்ல என்ற காரணத்தினால், எத்தனை நாட்கள், எத்தனை மணி வேலை செய்திருக்கிறார்கள் என்று கணக்கிட்டு அந்த வாரத்தில் சம்பளத்தோடு விடுமுறை கொடுக்கவேண்டும். இந்த நோக்கத்தோடுதான் நான் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். இது மிகவும் நியாயமான திருத்தம் என்பது தெரிந்த விஷயம் என்று சொன்னாலும், கணம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலையில் இருக்கலாம். இருந்தாலும், இதை நன்றாகச் சிந்தித்து, பரிசீலனை செய்து ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இதிலே "Every beedi industrial premises shall remain entirely closed except for wetting of wrapping leaves on one day in the week" என்பது தான் இன் பொருள். ஆனால் 'except for wetting of wrapping leaves' என்று இடையிலே வந்திருப்பது "அம்பிக்யூயிட்டியை உண்டா பண்ணுதா? இதைத் தெளிவுபடுத்தவேண்டும். இந்த அடிப்படையில் ஒரு வாரத்துக்கு ஒரு நாள் முழுவதும் பாக்கரி மூடியிருக்க வேண்டும். "வெட்டிங் ஆப் ராப்பிங் லீவ்ஸ்"-க்காக திறந்து வைத்து சிலர் கள்ளத்தனமாக பீடி சுற்றுவதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்கும். தவிர்க்க முடியாத காரணத்தினால் ஒரு தினம் கொடுக்கவேண்டுமென்பது

[Sri K. Sattanatha Karayalar]

[13th September 1958]

கொடுக்கப்படாமல் இருக்கும். திட்ட வட்டமாக "It shall remain closed for a day" என்று தெரிவிக்க இருக்கின்றமையால் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

*THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, ஸ்ரீ அண்ணாமலை கொடுத்திருக்கும் திருத்தம் இந்த ஷரத்துக்குப் பொருந்தாது. இந்த ஷரத்து வரத்தில் ஒரு நாளை மட்டும் விடுமுறை கொடுக்கவேண்டுமாய்வு. கொடுக்க முடியாமல் போனால் அந்த விடுமுறை நாளை, வாராந்தர விடுமுறை நாளுக்கு 3 நாளை மட்டும் கொடுக்க கொடுத்து விடவேண்டும். விடுமுறை நாளுக்கு 3 நாளைக்கு முன்னாலோ பின்னாலோ கொடுத்து விடவேண்டுமென்று நிர்ப்பந்தம் செய்து தொழிலாளர்களுக்குப் பாதுகாப்புக் கொடுக்கவேண்டுமென்பது நல்லது. 30 நாட்களுக்குள் என்று சொல்லி விட்டால், வாராந்தர விடுமுறை கொடுக்காமல், 20 நாட்கள் வேலை செய்த பிறகு 3 நாளை கொடுத்துக் கொடுக்கலாம். இது அவர்களுடைய தேச ஆரோக்கியத்திற்கு நல்லதல்ல.

ஸ்ரீ கோதண்டராமன் அவர்களின் திருத்தம் மின்மம் வேலன் ஆகியவற்றில் வரக் கூடியது. குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயம் செய்யும் போது, மாதச் சம்பளத்தை 20-ஆல் வகுத்து நிர்ணயம் செய்கிறார்கள். 26-ஆல் வகுப்பதால் திணைக்கூலி நிர்ணயம் செய்யும்போது வாராந்தர விடுமுறைக்கான கூலியையும் அந்த திணைக்கூலியோடு சேர்த்து நிர்ணயித்து விடுகிறார்கள். மாதாந்தர சம்பளத்திற்கும், திணைக்கூலிக்கும் இது தான் வித்தியாசம். ஆகவே, இந்தத் திருத்தம் இதில் வராது. குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயம் செய்யும் போது அதையும் சேர்த்துத் தான் நிர்ணயம் செய்யப்படுகிறது.

கனம் சட்டநாத கரையாள் சொன்னது—என்பதற்கு இடம் இருக்கிறது என்பதில் உண்மை இருக்கிறது. அதற்காகத் தான் இலாஸ் பெக்டர் வைத்திருக்கிறோம். அப்ப இலாஸ்பெக்டர் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். இந்தத் தொழிலில் ஒரு நாள் வெட்டிச் செய்யவில்லை யென்றால், மறு நாள் வேலையில்லாமல் போய்விடும். அதனால் தான் ஞாயிறுக்கிழமை வெட்டிக்குக்காக ஏற்பட்ட ஆட்கள் வேலை செய்யலாம் என்று இருக்கிறது. ஆனால், பாக்கரி மூடியிருக்கும். வேறு தொழிலாளிகள் வேலை செய்யக்கூடாது. இதை நடைப்பவர்கள் மட்டும் அந்த இடத்தில் வேலை செய்வதற்கு அனுமதிக்கப்படும் என்று கண்டிருக்கிறது.

ஆகவே, இந்தத் திருத்தங்களை யெல்லாம் என்னால் ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

DEPUTY SPEAKER: The question is—

In sub-clause (2) for the word 'three', substitute the word 'thirty'.

The amendment was put and lost.

The amendment of Sri V. K. Kothandaraman was, by leave, withdrawn.

Clause 21 was put and carried.

Clause 22.

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

That clause 22 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

In sub-clause (1), after the figure and word '26th January', insert the figure and word '1st May'.

The amendment was duly seconded.

13th September 1958]

DEPUTY SPEAKER: Amendment moved:

In sub-clause (1), after the figure and word '26th January' insert the figure and word '1st May'.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: ஸார், இந்த நேஷனல் அண்டு பெஸ்டிவல் ஹாலிடேய்ஸ் மசோதா தனியாக வருகிறது என்ற போதிலும், இதிலும் தேசிய விடுமுறை நாட்களைப்பற்றி வருகிறது. ஆகவே தான் பல முறைகள் சொன்ன போதிலும், இப்போது மே திணை எல்லோரும் கொண்டாடக் கூடிய திணை இந்திய தேசத்திலே மட்டுமல்ல, உலகம் பூராவிலும் எந்த வித கட்சிப் பாகுபாடு இல்லாமல், எந்த வித ஜாதி, மத, இன பாகுபாடு இல்லாமல் எல்லா மக்களும் கொண்டாடக்கூடிய அளவில் இருந்து வருகிறது என்பது மட்டுமல்லாமல் இன்றைக்கு தேசிய தினமாக நமது சர்க்கார் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை என்று சொன்னாலும், சம்பளத் தோடு அந்த நாளை விடுமுறை நாளாக விடவேண்டுமென்று ஒப்புக் கொள்ளவில்லை என்று சொன்னாலும், விடுமுறை விடவேண்டும், அதற்குப் பதிலாக மற்றொரு நாள் அதற்கு முன்போ, அதற்குப் பின்போ வேலை செய்து கொள்ளலாம் என்ற அளவுக்கு ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்தக் காரணத்தினால் தான் சர்வ தேச தினமாக இருக்கக்கூடிய இந்த மே தினத்தை இதில் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்று திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அவர் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார் என்பது தெரியும். பெஸ்டிவல் ஹாலிடேஸ் மசோதாவில் இடம் இருக்கிறது. அதிகப்படித் தொழிலாளர்கள் எந்த பாக்கடிகளில் வரும்படி கிறார்களோ அங்கேயெல்லாம் இந்த நாள் விடுமுறையாகக் கொடுக்கப்பட வேண்டுமென்று விதி இருக்கும் காரணத்தினால், இது அவசியமில்லை என்று சொல்லலாம். பல தொழில்களிலே மெஜாரிட்டி தொழிலாளர்கள் விரும்பியும் கூட ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத நிலைமை இருக்கிறது. அந்தக் காரணத்தினால் முதலாளிக்கும் தொழிலாளிக்கும் சச்சரவு ஏற்படக்கூடிய நிலைமை இருந்துவருகிறது. இம்மாதிரி சச்சரவுகளுக்கு இடம் கொடுக்காத நிலையிலே இந்தச் சட்டத்திலேயே கொண்டுவந்து விட்டால் மிகவும் நலமாயிருக்கும் என்ற நோக்கத்தோடுதான் தான் இதை வலியுறுத்துகிறேன். அதே சமயத்தில் மே தினத்தை விரும்பக்கூடியவர்கள் யார் இருக்கிறார்கள் என்று கேட்கலாம். அப்படிச் சொல்லுவது என்றால், அது போன்ற மற்ற மற்ற தினங்களை விரும்பாதவர்களும் இருக்கலாம். அப்படியிருந்தும் அவைகள் விடுமுறை நாட்களாக இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லுகிறோம். அது போலவே இந்த தினத்தையும் கருதவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

*SRI J. MATHA GOWDER: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மே தினத்தை 7 விடுமுறை நாட்களில் ஒன்றாகச் சேர்த்து விடுமுறை அளிக்கவேண்டும் என்பது சர்வதேச தொழிற்சங்க சம்மேளனத்தின் கொள்கை என்று சொன்னாலும் கூட, இந்த விஷயத்திலே தொழிற்சங்கத் தலைவர்களிடத்திலே வித்தியாசம் இருக்கிறது. சில தொழிற்சங்கத் தலைவர்கள் இதை விடுமுறை தினமாக்க வேண்டாமென்றும், சிலர் வேண்டுமென்றும் சொல்லுகிறார்கள். தொழிலாளர்களிடையே இது குறித்து பாகுபாடு இல்லையென்று சொன்னாலும், தொழிற்சங்கத் தலைவர்களிடையேயும், அரசியல் கட்சிகளிடையேயும் வேறுபாடு இருப்பதன் காரணத்தினால், இந்த மே தினத்தை விடுமுறை தினமாகச் செய்வேண்டுமென்பதை நான் எதிர்க்கிறேன். அதிகமாக தொழிலாளிகள் விடுமுறை விடுவதால் சர்க்கார் செலவுகளும் அதிகமாகும் என்று தேசிய விடுமுறை நாட்கள் சட்டத்தில் சொல்லியிருக்கிறோம். ஆகவே இந்த மே தினத்தன்று கட்டாயமாக விடுமுறை அளிக்கவேண்டுமென்பதை நான் வன்மையாகக் கண்டித்து, கொடுக்கக்கூடாது என்று தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

[13th September 1958]

SRI M. P. SARATHI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, மே தினம் என்பது தொழிலாளரைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு முக்கியமான தினம் என்பதை கனம் அமைச்சர் அவர்களும் சட்ட ஒப்புக்கொள்வார்கள். எப்படி ஆகஸ்டு 15, ஜனவரி 26 போன்ற நாட்கள் முக்கியமாகக் கருதப்படுகின்றனவோ, அதேபோன்று இந்த தொழிலாளர் வர்க்கம் இந்த மே தினத்தை ஒரு சுதந்திர தினமாகக் கருதுகிறார்கள். இந்நிலை வேறுபாடு இருக்கிறது என்று எனக்கு முன் பேசிய அங்கத்தினர் சொன்னார். எல்லாக் கட்சிகளும் மே தினத்தை ஒரு மறக்க தினம் என்று ஒப்புக்கொள்ளுகின்றன. மேலும், தொழிலாளர்களும், முதலாளிகளும் தகராறு ஏற்படுமென்றும் சொல்லப்பட்டது. அம்மாதிரி தகராறு ஏற்படுவதற்கு வழியில்லை. உலகத்திலுள்ள எல்லா தொழிற்சாலைகளும் இந்த மே தினத்தை ஒரு சிறந்த நாளாகக் கருதுவதால், அதை ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு கனம் அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த தேசிய விடுமுறை நாட்களைப் பற்றி தனியாக சட்டம் கொண்டு வருகிறார். அந்த சட்டத்திலே மெஜாரிட்டியான தொழிலாளர்கள் விருப்பினால் இந்த மே தினம் நிச்சயமாக விடுமுறையாக விடப்பட வேண்டுமென்று கண்டிருக்கிறோம். அதற்கு முதலாளியும் எதிர்ப்பு சொல்ல முடியாது. சர்க்காரும் எதிர்ப்பு சொல்ல முடியாது. தொழிலாளர்கள்தான் தீர்மானம் செய்யவேண்டும். மெஜாரிட்டியின் அபிப்பிராயப்படி செய்யவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறோம்.

SRI M. P. SARATHI : இதற்கும் தேர்தல் வைக்கவேண்டியிருக்கும்.

* **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** தேர்தல் நடத்தவேண்டியது இல்லை. இந்த மசோதாவிலிருக்கும் 22-வது பிரிவின்கும் புகிதாகக் கொண்டுவரப்பட்டிருக்கும் சட்டத்திற்கும் சில மாறுதல்கள் இருக்கின்றன. புதிதாகக் கொண்டு வந்த சட்டத்திலே பெரும்பாலான தொழிலாளிகள் விருப்பினால் நிச்சயமாக விடுமுறை அளிக்கவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறோம். ஆனால் இது இங்கு காணப்படவில்லை. இந்தப் பிரிவையே எடுத்துவிடலாமென்று நினைக்கிறேன். இந்த தேசிய விடுமுறை நாட்கள் சட்டமானது பீடித் தொழிலாளருக்கும் செல்லுபடியாகும். ஆகவே இந்த செக்ஷனை எடுத்துவிடலாமென்று நினைக்கிறேன்.

Sir, I move—

'That clause 22 be deleted'.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'That clause 22 be deleted'.

The amendment was put and carried.

Clauses 23 and 24 were put and carried.

Clause 25.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

That clause 25 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

Add the following proviso at the end :—

'Provided that where an employee wants a certificate of age on an examination and personal belief of a Civil Assistant Surgeon, such a certificate shall be issued free of cost.'

The amendment was duly seconded.

13th September 1958]

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'Provided that where an employee wants a certificate of age on an examination and personal belief of a Civil Assistant Surgeon, such a certificate shall be issued free of costs.'

The amendment was put and lost.

Clause 25 was put and carried.

Clause 26 was put and carried.

Clause 27.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

That clause 27 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

For sub-clause (1) substitute the following :—

'(1) Every employee shall be allowed in the subsequent calendar year, leave with wages for a number of days calculated

...

After clause 27, insert the following as new clause 27-A—

'27-A. Sick leave with wages.—Every employee shall be eligible for sick leave of 15 days in a calendar year with wage calculated at half the average rate of wages paid to him in the week immediately preceding the date on which he avails this sick leave.'

The amendments were duly seconded.

SRI S. M. ANNAMALAI : Sir, I move—

In sub-clause (1) for the figure '240' wherever it occurs substitute the figure '200'.

"In sub-clause (2), for the word 'two-thirds' substitute the word 'three-fifths'.

Omit the proviso to sub-clause (5).

The amendments were duly seconded.

DEPUTY SPEAKER : The clause and the amendments are before the House for discussion.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, பொதுவாக இப்பொழுது லீவு வசதி எப்படியிருக்கிறது என்றால், வருடத்திலே 240 நாட்களுக்கு ஒரு தொழிலாளர் வேலை செய்திருந்தால், 20 தினங்களுக்கு ஒரு தினம் லீவு கொடுக்கப்படும். மாதக் கணக்கில் பீடித் தொழிலாளருக்கு வேலை கிடைக்காமலிருப்பது நமக்கெல்லாம் தெரியும். இன்றைக்கு முதலாளிகள் நினைத்தால் பாக்கியை மூடிவிடுவார்கள், வேலை கொடுக்கமாட்டார்கள் என்று நினைமதான் இருக்கிறது. ஆனால் அமைச்சர் அவர்கள் "அதற்காகத்தான் இந்த சட்டத்தைக் கொண்டு வருகிறோம்" என்று சொல்லலாம். இன்றையதினம் இந்த பீடித் தொழிலிலே ஈடுபட்டிருக்கும் தொழிலாளிகளில் பெரும்பாலோர் எழுதப்பட்டிருக்கத் தெரியாதவர்கள். மேலும் அவர்கள் தொடர்ந்து வேலை பார்க்கக்கூடிய நிலைமையில் இல்லாதவர்களாகவும் இருக்கிறார்கள். இந்த பீடித் தொழி

[Sri V. K. Kothandaraman] [13th September 1958]

லாளர் எப்பொழுதுமே சுய சோகம் யோனா வியதிகளால் பீடிக்கப்படுகிறார்கள். இந்தக் காரணத்தால் அடிக்கடி வேலை செய்யமுடியாத நிலையிருப்பதை நாம் பார்க்கிறோம். அவர்களுக்காக, 240 தினங்களுக்கு வேலை செய்தால் தான் 20 தினங்களுக்கு ஒரு தினம் லீவு கொடுக்கவேண்டுமென்பதை நினைவிட்டு, அதற்கு நாம் அவர்கள் வந்தத்திலே வேலை செய்திருக்கிறார்களோ, அந்தக் காலத்தில் 20 தினங்களுக்கு ஒரு தினம் லீவு கொடுக்கவேண்டுமென்ற அடிப்படையிலே இந்த பிரிவு அமைக்கவேண்டுமென்ற பெயர்க்குறிப்பிட்டு இந்த திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். தயவு செய்து பிடித் தொழிலாளர்கள் மீது கருணைவாத்து இவ்வாறு அமைக்க அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* Sri S. M. ANNAMALAI : ஏற்கனவே நான் 17-வது பிரிவில் பேசினபொழுது 27-வது பிரிவு வாடும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். என்னுடைய திருத்தம் என்னவென்றால் 240 நாட்களுக்குப் பதிலாக 200 நாட்கள் என்று மாற்ற வேண்டுமென்பதுதான்.

என்னுடைய அடுத்த திருத்தம் இரண்டாவது உப-பிரிவில் 2/3-க்கு பதிலாக 3/5 என்று மாற்ற வேண்டுமென்பதுதான். ஜனவரி 1-ம் தேதி ஒரு தொழிலாளி வேலைக்கு வந்தால் 240 நாட்கள் வேலை செய்திருக்க வேண்டும். மற்ற மாதங்களில் வந்தால் மீதி இருக்கும் பொது நாட்களில் 2/3 பாகம் வேலை செய்திருக்க வேண்டும் என்று மசோதாவில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. அதை 3/5 என்று மாற்றுவதற்காக திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன்.

என்னுடைய மற்றொரு திருத்தம் ஐந்தாவது உப பிரிவில் கீழ் உள்ள 'பிரொவீஸோவை' நீக்கிவிட வேண்டுமென்பதுதான். அதாவது, ஒரு ஆண்டில் ஒரு தொழிலாளி லீவு எடுக்கவில்லை என்றால், அந்த ஆண்டின் லீவை அடுத்த ஆண்டில் எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்று இருப்பதில், 30 நாட்களுக்கு மேல் சென்ற வருஷ லீவை எடுக்க முடியாது என்று இந்த மசோதாவில் கண்டிருக்கிறது. சென்ற ஆண்டில் எடுக்காமல் எவ்வளவு லீவு இருந்த போதிலும், எல்லாவற்றையும் சேர்த்து தொழிலாளி எடுத்துக்கொள்ளலாம் என்பதுதான் என்னுடைய திருத்தத்தின் நோக்கம். தயவு செய்து இதை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : (Rose).

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member has already spoken.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : என்னுடைய இன்னொரு திருத்தத்தைப்பற்றி பேச மறந்துவிட்டேன். (சிரிப்பு) அதுபற்றி ஒரு அபிப்பிராயம் சொல்ல வேண்டியிருக்கிறது.

நான் முதலிலேயே இந்த பீடித் தொழிலாளிகள் அடிக்கடி வியாதியால் பீடிக்கப்படுகிறார்கள் என்று சொன்னேன். அதன் காரணமாகத் தான் 27-ஏ என்ற புது பிரிவை சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று ஒரு திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன். இந்தத் தொழிலாளிகளுக்கு 15 நாட்களுக்கு லிக் லீவு கொடுக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறேன். ஆகவே, இந்தப் புதிய பிரிவை மசோதாவில் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : மிஸ்டர் டெப்யூட்டி ஸ்பீக்கர், இந்த 27-வது ஷரத்தானது இப்பொழுது இருக்கிற பாக்டரி சட்டத்தை அப்படியே காப்பி அடித்து வைத்திருக்கிறது. பாக்டரி சட்டத்திலிருப்பதில் எந்தவிதமான மாறுதலையும் செய்யாமல் இந்தப் பிரிவு அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது. எல்லாத் தொழிலாளர்களுக்கும் ஒரே விதமான

13th September 1958]

[Sri R. Venkataraman]

'யுனியார்ம் கண்டிஷன்ஸ்' வேண்டுமென்பதற்காக நாம் கொண்டு வருகிற சட்டங்கள் எல்லாவற்றிலும் இம்மாதிரி ஒரே அடிப்படையில் லீவுகளை வகுத்து வருகிறோம். இந்த மசோதாவில் ஏதாவது மாறுதல் செய்தோமானால் தொழிலாளிகளுக்குள் மாறுபாடுகள், வித்தியாசங்கள் ஏற்பட்டுவிடும். அதனால் மனக்கசப்பு உண்டாகும். ஆகவேதான் எல்லோரும் பொதுவாக ஒத்துக்கொள்ளும் நிலையில் இருக்கக்கூடிய ஷரத்தை எல்லா சட்டங்களிலும் சேர்த்துக்கொண்டு வருகிறோம். ஹோட்டல் பில்லில் இம்மாதிரிதான் செய்தோம். இப்பொழுது பீடி பில்லில் இம்மாதிரி செய்திருக்கிறோம். பாக்டரி சட்டத்திலும் இம்மாதிரியே இருக்கிறது. எல்லாவற்றிலும் இதே மாதிரியாகச் செய்து கொண்டு வருகிறோம்.

அடுத்தபடியாக, அன்னாமலை அவர்கள் வேலை கொடுக்காவிட்டால் என்ன செய்வது, 240 நாட்கள் வேலை செய்ய முடியாதே என்ற பிரச்சனையை எழுப்பினார்கள். அவர்களை 'எக்ஸ்ப்ளனேஷன்' 2-ஐ படிக்கும்படியாகக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

Explanation 2 (a) : any days of lay off, by agreement or contract as permitted under the standing orders of the beedi industrial premises concerned :

இந்த நாள்களெல்லாம் வேலை செய்த நாட்களாகக் கருதப்படும். இவ்வளவிலும் இவர்களுக்கு 'ஸ்டாண்டிங் ஆர்டர்ஸ்' போட யாது. இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வந்தவுடன் 'ஸ்டாண்டிங் ஆர்டர்ஸ்' செய்யவேண்டும். 'ஸ்டாண்டிங் ஆர்டர்ஸ்' செய்யப்பட்டுவிட்டால் அவர்களுக்கு எந்த நாட்களுக்கு வேலை கொடுக்கப்படவில்லையோ அவைகளை யெல்லாம் 'லே ஆப்' நாட்களாகக் கருதப்படும். வேலை கொடுக்காமல் விடப்பட்டால் அந்த 'லே ஆப்' நாட்களெல்லாம் வேலை செய்த நாட்களாக கணக்கிற்காக எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்று இருப்பதனால் தொழிலாளர்களின் நலன் நன்றாக பாதுகாக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதை நான் எடுத்துச் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

அடுத்தபடியாக, ஸ்ரீ கோதண்டராமன் 'லிக் லீவு' கொடுக்கவேண்டுமென்று சொன்னார்கள். ஏதோ இவ்வளவு நாட்கள் கஷ்டப்பட்டு எழு பண்டிகை நாட்களுக்கு விடுமுறை கொடுக்கப் போகிறோம். இதையெல்லாம் எல்லோருக்கும் நல்ல முறையில் அமுல் நடத்திய பிற்பாடு, அடுத்த படியாக லிக் லீவு பற்றி பார்த்துக்கொள்ளலாம் என்று சொல்லிக் கொள்ள விரும்புகிறேன்.

* Sri S. M. ANNAMALAI : ஆன் எ பாயிண்ட் ஆப் இன்பர் மேஷன் ஸார், வேலை செய்யாத நாட்கள்கூட வேலை செய்த நாட்களாகக் கருதப்படும் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொன்னார்கள். ஆனால் 12 நாட்கள் லீவு எடுக்க வேண்டியது குறைகின்றதே என்பது என்னுடைய வருத்தம்.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : For the purpose of calculation of 240 days, this will be taken into account.

அதாவது அவர்களுக்கு லீவு இல்லாமலே போய்விடாது என்பதைத் தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"For sub-clause (1), substitute the following :—

'(1) Every employee shall be allowed in the subsequent calendar year, leave with wages for a number of days calculated ' "

The amendment was put and lost.

[13th September 1958]

DEPUTY SPEAKER: The question is—

"In sub-clause (1), for the figure '240' wherever it occurs substitute the figure '200'.

"In sub-clause (2), for the word 'two-thirds' substitute the word 'three-fifths'."

"Omit the proviso to sub-clause (5)."

The amendments were put and lost.

DEPUTY SPEAKER: I was told that the Hon. Minister has moved for the renumbering of the clauses. For the present, I shall put the clauses, as they are given here to the vote of the House.

Clause 27 was put and carried.

DEPUTY SPEAKER: I shall now put the amendment moved by hon. Member Sri V. K. Kothandaraman for the insertion of a new clause, viz., 27-A. The question is—

After clause 27, insert the following as new clause 27-A—

27-A. Sick leave with wages—Every employee shall be eligible for sick leave of 15 days in a calendar year with wage calculated at half the average rate of wages paid to him in the week immediately preceding the date on which he avails this sick leave.

The amendment was put and lost.

Clause 28 was put and carried.

Clause 29.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

That clause 29 do stand part of the Bill.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

"For the existing clause, substitute the following:—

29. Application of the payment of wages Act, 1936 and the Minimum Wages Act, 1948 to beedi industrial premises.—

(1) Notwithstanding anything contained in the Payment of Wages Act, 1936 and the Minimum Wages Act, 1948 the said Acts or any of the provisions thereof or the rules made thereunder shall apply to all or any class of employees in beedi industrial premises to which this Act applies.

(2) The Inspector appointed under this Act shall be deemed to be the Inspector for the purpose of the enforcement of the provisions of the said Acts within the local limit of his jurisdiction."

The amendment was duly seconded.

The amendment was put and lost.

Clause 29 was put and carried.

13th September 1958]

Clause 30.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

"That clause 30 do stand part of the Bill."

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: Sir, I move—

"For the existing clause, substitute the following:—

30. Special Provisions. (1) The Government shall permit the wetting or cutting of wrapping leaves by male and female employees outside the beedi industrial premises.

(2) The Government shall permit the ring labelling of beedies by female employees only outside the beedi industrial premises.

(3) The employer shall maintain in the prescribed form a record of the work permitted under sub-sections (1) and (2) to be carried on outside the beedi industrial premises.

(4) Save as otherwise provided in this section, no employer shall require or allow any manufacturing process connected with the production of beedies to be carried on outside the beedi industrial premises."

The amendment was duly seconded.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: I want Mr. Kothandaraman to explain his amendment, Sir.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: பெண் தொழிலாளர்கள் மட்டிலும் வீட்டில் இலை நனைத்து வெட்டுவதற்கு அனுமதிக்கப்படுவார்கள் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. பெண்களோடு சேர்ந்து ஆண்களும் இவ்வாறு அனுமதிக்கப்பட வேண்டுமென்பதுதான் என்னுடைய திருத்தம்.

இரண்டாவதாக, இப்பொழுது ஒவ்வொரு ஊரிலும் ஆயிரக்கணக்கான பெண்கள் பீடிகளை வெளியிலே கொண்டுபோய் ரிங் போடுகிறார்கள். ஆகவே, வெளியிலே எடுத்துக்கொண்டுபோய் ரிங் போடுவதையும் அனுமதிக்க வேண்டுமென்று ஒரு திருத்தம் கொடுத்திருக்கிறேன். அதைப் போலவே இம்மாதிரி தொழிலாளிகள் அனுமதிக்கப்படுவதுபற்றி முறையான ரிகார்டுகள் வைக்கப்பட வேண்டுமென்பது மற்றொரு திருத்தம். இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: இந்தப் பிரிவிலே பெண்கள் சில குறிப்பிட்ட வேலையை, அதாவது இலையை நனைப்பதையும், வெட்டுவதையும் வீட்டிலேயே செய்துகொண்டு வரலாம் என்று அனுமதிக்கப்பட்டிருப்பது வரவேற்கத்தக்கதுதான். பெண்கள் பாக்டரிகளில் போய் வேலைசெய்வது கஷ்டமாக இருக்கும். இவர்கள் வீடுகளிலேயே குடும்ப வேலைகளையும் பார்த்துக்கொண்டு, இந்தத் தொழிலையும் செய்து சம்பாதித்துக்கொண்டு வருகிறார்கள். இப்பொழுது, பெண்களுக்கு பர்மிஷன் வாங்குவது, முதலாளிகள் கையில் விடப்பட்டிருக்கிறது. தூதிர்ப்பட்ட வசமாக இதற்கு ஒரு திருத்தம் நான் கொடுக்கவில்லை. தொழிலாளிக்குக் கொடுக்க வேண்டிய பர்மிஷன் முதலாளி கையில் இருப்பது நல்லதல்ல. ஆகவே, இந்த திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

[13th September 1958]

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இப்பொழுது சாதாரணமாக வேலை கொடுக்கும் பொறுப்பு முதலாளிகள் கையில் இருக்கிறது. தொழிலாளிகள் வீட்டில் வேலைசெய்ய பர்மிஷன் வேண்டுமென்றால், முதலாளி வேலை கிடையாது என்றால் பிரயோஜனம் இருக்காது. ஆகவே நடைமுறையை ஒட்டி, முதலாளிகளுக்கு இந்த பர்மிஷன் கொடுப்பதாகப் போட்டிருக்கிறோம். கனம் கோதண்டராமன் சொல்லுவது போல், ஆண், பெண் இருவரும் வீட்டில் வேலை செய்யலாம் என்று போட்டால், இந்த சட்டமே உடைந்து விடும். ஆகவேதான் இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

The amendment was by leave withdrawn.

Clause 30 was put and carried.

Clause 31 was put and carried.

Clause 32.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

“ That clause 32 do stand part of the Bill.”

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

“ In sub-clause (1), add the following at the end—‘ in the presence of the representative of the trade union concerned.’ ”

“ In sub-clause 2 (b), omit the words ‘or without’.”

SRI S. M. ANNAMALAI : I second the amendments, Sir. I move—

“ In sub-clause (1), for the word ‘six’ substitute the word ‘three’.”

SRI M. P. SARATHI : I second the amendment.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : தொழிலாளிகள் பேரில் நடவடிக்கை எடுக்கும் நேரத்தில், விசாரணை செய்து வேலையில்லிருந்து நீக்கக் கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. நல்ல முறையிலே விசாரணை நடத்த, தொழிலாளிகள் பிரதிநிதிகளையும் வைத்து விசாரணை நடத்தவேண்டும். பல சந்தர்ப்பங்களிலே, தொழிலாளிகள் பிரதிநிதிகளிடம் தனியாகவும், விசாரணை செய்யும் நிலைமை இருக்கிறது. ஆகவே, சப் கிளாஸ் 2 (பி)-யில், “ with ” or “ without ” என்று இருக்கிறது. இப்பொழுதே பார்க்கிறோம் தொழிலாளிகளைப் பழிவாங்கும் எண்ணம் இருப்பதை. விசாரணை பல மாதங்கள், வருஷங்கள் ஆகும். ஆகவே, அவர்கள் குற்றவாளியல்ல, திருப்பி வேலைக்கு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று சொல்லும்போது, சம்பளம் கொடுக்கப்படாத நிலைமையில்தான் இருந்து வருகிறோம். குற்றாளுக்கு இரண்டு பேருக்கு சம்பளம் கிடைக்கிறது. ஆகவே, சம்பளத்தோடு எடுக்க வேண்டும் என்று போடவேண்டியது அவசியம். “ without ” என்று போட்டுவிட்டால், சம்பளம் இருக்கும் வாய்க்கு, அவல் கிடைத்த மாதிரி ஆகிவிடும். ஆகவேதான் “ with out ” என்பதை நீக்க வேண்டும் என்று திருத்தம் கொண்டுவந்து இருக்கிறேன்.

* SRI S. M. ANNAMALAI : மற்ற தொழிலாளைப் போன்றது அல்ல இந்த பீடித் தொழில். அமைச்சர் இது பாக்டரி சட்டத்தில் இருப்பதுபோல் இருப்பதாகச் சொன்னார்கள். இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருப்பவர்களுக்கு அடிக்கடி ஆஸ்தமா, புற்று நோய் போன்றவைகள் வருகின்றன. அதனால் அவர்கள் மிகக் கஷ்டப்படுகிறார்கள். அதற்காக என் திருத்தம் அவசியம்.

13th September 1958] [Sri S. M. Annamalai]

குறைந்த பட்சம் ஆறுமாதம் என்றிருப்பதை, மூன்று மாதம் என்று திருத்த வேண்டும். ஸ்ரீ கோதண்டராமன் அவர்கள் சொன்னதுபோல், இன்ஸ்பெக்டர்கள் அவர்கள் விசாரணை செய்த பிறகு, வேலைக்கு எடுக்கும் போது கட்டாயம் கூலியோடுதான் எடுக்க வேண்டும்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : இந்தத் தொழில் தகராறுகளில் நியாயம் எப்பொழுதும் ஒரே பக்கத்தில் இருப்பதில்லை. சில தவறுகள் தொழிலாளிகள் பேரிலும், சில முதலாளிகள் பேரிலும் இருக்கின்றன. திருப்பி வேலைக்கு எடுக்கும்போது, சம்பளத்தேர்தோன் எடுக்கவேண்டும் என்று போட்டால், தயவில் வேலைக்கு எடுத்துக் கொள்வதும் போய்விடும். எடுத்துக்கொண்டால், சம்பளம் கொடுக்கவேண்டுமே என்று தயங்குவார்கள். ஆகவேதான் இருக்கும் நிலைமையை ஒட்டி, தவறுகள் யார் பேரில் இருக்கிறது என்பதை ஒட்டி, சம்பளத்துடனே, காம்பென்ஸேஷன் கொடுத்தோ, ஏதாவது ஒரு முறையில் தொழிலாளிகளுக்கு நன்மை இருக்க வேண்டும் என்று போடப்பட்டிருக்கிறது.

ஆறு மாதத்தை, மூன்று மாதம் என்று போட்டாலும், இதே நிலைமை தான். முதலாளி 2 மாதம், 29 நாட்களில் போகச் சொன்னாலும் சம்பளம் கிடைக்காது. இதனாலெல்லாம், இந்தத் திருத்தங்களை ஏற்றுக் கொள்வதற்கில்லை.

SRI P. S. K. LAKSHMIPATHIRAJ : அமைச்சருக்கு முன்னால் பேசிய கனம் அங்கத்தினர் சொன்னார்கள், பீடி சுற்றுவதினால், ஆஸ்தமா, புற்று நோய் முதலியவை ஏற்பட்டு தொழிலாளிகள் கஷ்டப்படுகிறார்கள் என்று . . .

DEPUTY SPEAKER : The hon. Member need not explain all those things. He may please resume his seat.

The amendments were put and lost.

Clause 32 was put and carried.

Clause 33 was put and carried.

Clause 34.

DEPUTY SPEAKER : The motion is—

“ That clause 34 do stand part of the Bill.”

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Sir, I move—

“ In clause 34, after sub-clause (3), add—

‘ (4) It shall be no defence in a prosecution of any person for contravention of section 3 that any manufacturing process connected with the production of beedies was carried on by such person himself or by any member of his family or by any other person living with, or dependent on, such person. இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டு வந்ததற்குக் காரணம், தொழிலாளிகள் வீட்டிலே சுற்றுகிறோம், உரவினர் களைக் கொண்டு செய்கிறோம். ஆகவே இது சட்டத்தின் கீழ் வரவில்லை என்று சொல்லி, சட்டத்தை மீராமல் இருப்பதற்காகவேதான்.’ ”

The amendment was put and carried.

Clause 34, as amended, was put and carried.

Clause 35 was put and carried.

[13th September 1958]

Clause 36.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

'That clause 36 do stand part of the Bill.'

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Sir, I move—

"In sub-clause (1), after the words 'on complaint by' insert the words 'a registered Trade Union.'"

SRI M. KALYANASUNDARAM: I second the amendment.

* SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்தை நான் கொடுத்திருப்பதன் நோக்கம் என்னவென்றால், இந்த ஷரத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்னவென்றால் இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதில் ஏதாவது ஒரு குறிப்பிட்ட ஒரு கட்சியின் மீது யாராவது சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதை மீறினால் அதைப்பற்றி கோர்ட்டுக்கு மனுச் செய்துகொள்வதாக இருந்தால் இன்ஸ்பெக்டர் அவர்களுடைய உத்தரவு பெற்று கோர்ட்டுக்கு முன் நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று இருக்கிறது. என்னுடைய திருத்தம் என்னவென்றால் ஒரு ரிஜிஸ்டரட் ட்ரேட் யூனியனுக்கும் இப்படிப்பட்ட அதிகாரத்தைக் கொடுத்து அவர்களுக்கும் கோர்ட்டுக்கு மனுச் செய்துகொள்ளும் உரிமை வேண்டும் என்பதுதான். சில சமயங்களில் இன்ஸ்பெக்டரிடமிருந்து உத்தரவு வருவதற்கு காலதாமதம் ஏற்படலாம். அவரிடமிருந்து பர்மிஷன் வரும் வரையில் காத் திருக்க முடியாத நிலைமை ஏற்படலாம். அப்படி பர்மிஷன் வருவதற்குள் அந்தக் காரியம் முடிந்துவிடும். சில சமயங்களில் பர்மிஷனே வராமல் போய்விடலாம். ஆனால் தொழிற் சங்கம் அதைப்பற்றி உடனடியாக நடவடிக்கை எடுத்துக்கொள்ளும். அதனால்தான் தொழிற் சங்கங்களுக்கு அப்படிப்பட்ட அதிகாரத்தைக் கொடுக்கவேண்டும் என்று இந்தத் திருத்தத்தைக் கொடுத்திருக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, கனம் சட்டநாதன் அவர்கள் பிரேரேபித்திருக்கும் திருத்தத்தை நான் ஆதரிக்கிறேன். இந்தத் திருத்தத்தை கனம் அமைச்சர் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளுவாரோ அல்லது மாட்டாரோ அது எனக்குக் கொஞ்சம் சந்தேகமாகத்தான் இருக்கிறது. இந்தப் பிரச்சனை இப்பொழுது வந்தது என்பது புதியது அல்ல. ஏற்கெனவே இதைப்பற்றி செலெக்ட் கமிட்டியில் விவாதிக்கப்பட்டது. என்ன காரணத்தினாலோ கனம் அமைச்சர் அவர்கள் அதை ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. இதில் ஒரு தகராறு ஏற்படலாம். எவ்வளவோ இன்ஸ்பெக்டர்கள் முதலாளிகளுக்கு சாதகமாக இருப்பார்கள். சாதகமாக இல்லாமல் இருக்கக்கூடியவர்களும் இருக்கலாம். முதலாளிகளுக்கு சாதகமாக இருக்கக்கூடிய இன்ஸ்பெக்டர்கள், எவ்வளவோ மாறுபட்டிருந்தாலும், காலம் கடத்துவதனால் கோர்ட்டுக்குப் போகமுடியாமல் போய்விடும். அதைத் தடுப்பதற்குத்தான் கனம் சட்டநாதன் அவர்கள் இந்தத் திருத்தத்தைக் கொண்டுவந்திருக்கிறார். இந்தத் திருத்தத்தின் நோக்கமும் அதுதான். அதனால் இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று கனம் அமைச்சர் அவர்கள் நான் கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதனால் எந்த விதமான ஷட்புமும் ஏற்பட்டுவிடாது. "ஆர்" என்று தான் போடப்பட்டிருக்கிறது. அதனால் இன்ஸ்பெக்டருக்கும் அந்த அதிகாரம் இருக்கிறது. இதை ஏற்றுக்கொள்வதில் இடையூறு இருந்தாலும் சர்க்காரிடத்தில் ஒன்றை மட்டும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அதாவது இதற்கு விதிகள் பிறப்பிக்கும் காலத்தில் இன்ஸ்பெக்டர்கள் கோர்ட்டுக்கு போகவிடாமல் தடுத்து விட்டால் அதற்குக் காரணம் உதவாது.

13th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

காட்டினால் அதை தொழிற் சங்கத்திற்கு தெரிவித்து அதன் மீது மறுபடியும் லேபர் கமிஷனரிடம் முறையிட்டுக்கொள்வதற்கு சம்பந்தப்பட்ட தொழிற்சங்கத்திற்கு அதிகாரம் இருக்கக்கூடிய அளவில் விதிகளை மாற்றி அமைக்க வேண்டுமென்ற இந்த யோசனையை கூறிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்வதனால் தியாயமாக நடக்கிற தொழில் சங்கங்கள் உண்மையான கேஸ்களைக் கூட போட முடியாது. சில தொழில் சங்கங்கள் கோபத்தாலோ அல்லது விதண்டாவாதத்தாலோ வேண்டுமென்றே கோர்ட்டுக்கு கேஸ்களைப் போடுவதற்கு சாத்தியமாகிவிடும். அதனால் தொழிலாளர்களுக்கும் முதலாளிகளுக்கும் உள்ள உறவு நிலை சுமுகமாகப் போவதற்கு பதிலாக பெரிய சண்டைகளைக் கிளப்பிவிட்டு சண்டைகள் அதிகமாகப் போய்விடும். அதற்காகத்தான் இன்ஸ்பெக்டர்கள் இப்படிப்பட்ட கேஸ்களைப் போடவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி இல்லாவிட்டால் தொழில் சங்கங்கள் சர்க்காருக்கு மனுச் செய்துகொள்ளலாம். ஏற்கெனவே அப்படிப்பட்ட சலுகைகள் இருக்கின்றன. ஏற்கெனவே இண்டஸ்ட்ரியல் டிஸ்பியூட்ஸ் ஆக்ட் பிரகாரம் தொழில் சங்கங்கள் சர்க்காருக்கு மனுச் செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். அதன்மேல் சர்க்கார் நடவடிக்கையும் எடுத்துக்கொண்டு வருகிறது. அதைப் போலவேயே இங்கேயும் செய்துகொள்ளலாம். அதனால் இப்படிப்பட்ட திருத்தம் தேவையில்லை என்பதை சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

DEPUTY SPEAKER: The question is—

"In su-clause (1), after the words 'on complaint by' insert the words 'a registered Trade Union'."

The amendment was put and lost.

Clause 36 was put and carried.

Clauses 37, 38 and 39 were put and carried.

Clause 40.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

'That clause 40 do stand part of the Bill.'

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: Sir, I move—

"Omit sub-clause (d) and (b)."

SRI V. K. KOTHANDARAMAN: I second the amendment.

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR: கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, நான் நேற்றும் குறிப்பிட்டேன். பொதுவாக விதிலிலுக்குக் கொடுக்கும்போது குறிப்பாக ஒரு பீடி பிரெமிஸஸ்ஸுக்கோ அல்லது குறிப்பிட்ட பீடி தொழில் நிலையத்திற்கோ எதிர்பாராத விதமாகவோ அல்லது இயற்கைக் கோளாறினாலோ ஏதாவது நிகழ்ச்சிகள் ஏற்பட்டால் அவைகளுக்கு விதிலிலுக்குக் கொடுக்கப்படும் என்றும் அப்பொழுதுதான் இது பிரயோகப்படும் என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அசாதாரணமாக நிகழக்கூடிய சந்தர்ப்பங்களில் பல சட்டங்களுக்கு இப்படிப்பட்ட விதிலிலுக்குக் கொடுக்கவேண்டியதாக இருக்கும். அதனால் முன் கூட்டியே இந்தச் சட்டத்தில் விதி விலக்கு கொடுப்பது என்பது அவ்வளவு உசிதம் அல்ல. நடைமுறையில் இதை வைத்துக்கொண்டு இதன் மூலம் சட்டத்தை தூர்விநியோகம் செய்வதற்கு இடம் கொடுக்கக்கூடாது. ஏதாவது எக்ஸெம்ப்ஷன் கொடுக்கவேண்டுமென்றால் "as they may impose"

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [13th September 1958]

என்று இருப்பதற்கு பதிலாக "as may be imposed by the Legislature" என்று திருத்தி, லெஜிஸ்லேச்சர் செய்யக்கூடிய முறையில் இருந்தால் மாத்திரம் போதும். எதிர்பாராத காரணங்களால் சட்டத்திலிருந்து விதி விலக்கு கொடுக்கவேண்டுமென்பது அசாதாரணமான சந்தர்ப்பங்களில் நிகழக்கூடியது. அது மாத்திரம் அல்ல, பல்வேறு சட்டங்களிலிருந்து அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் விதி விலக்கு கொடுக்க வேண்டியதாகவும் இருக்கும் என்று கூறிக்கொண்டு முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

*SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, ஏற்கெனவே நாம் ஷாப்ஸ் அண்ட் எஸ்டாபிளிஷ்மெண்ட் ஆக்டுக்கு பஸ் எக்ஸெம்ப்ஷன் கொடுத்து அந்தச் சட்டமே உறுப்படி இல்லாமல் போய் விட்டது. அப்படி எக்ஸெம்ப்ஷன் கொடுப்பதாக இருந்தால் வேறு கம்பெனிகளுக்குக் கொடுக்கலாம். வேறு பீடி தொழில் ப்ரொமிஸஸ்க்கோ அல்லது பீடி தொழிலாளர்களுக்கோ கொடுக்கக்கூடாது என்று சொல்லிக் கொண்டு சர்க்காரால் போடப்படக்கூடிய சில கண்டிஷன்களுக்கு மட்டில் அப்படி விதிவிலக்குக் கொடுக்கலாம். அந்தமுறையில் இதைத் திருத்தி கொள்ளவேண்டும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, சாதாரணமாக விதிவிலக்கு கொடுக்க வேண்டிய அவசியமே ஏற்படாது. சில சமயத்தில் ஏற்படலாம். அந்த மாதிரி சமயம் ஏற்படக்கூடிய சமயத்தில் அதை பிரயோகிப்பதற்கு சர்க்காருக்கு அதிகாரம் இருக்க வேண்டியது அவசியம்தான்; அதை ஏற்றுக்கொள்ளுகிறேன். அதே சமயத்தில் இந்த அதிகாரத்தைப் பிரயோகிக்கும் சமயத்தில் தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளுடைய அபிப்பிராயத்தையும் கேட்டுக் கொண்டு அதை உபயோகப்படுத்த வேண்டும். தொழிற் சங்கங்களின் சம்மதம் இல்லாமல் அப்படிச் செய்யக்கூடாது என்பதை நான் சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன். ஒரு அட்வைசரி கமிட்டியைப் போட்டு, தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளைக்கொண்ட ஒரு கமிட்டியைப் போட்டு அல்லது லேபர் அட்வைசரி கமிட்டி இருக்கிறது, அவைகளின் ஆலோசனையை கேட்டு அதன்பிறகு விதிவிலக்கு கொடுக்கவேண்டும். அத்துடன் விதி விலக்கு உத்தரவை சபையின் முன் வைக்கவேண்டும். அதற்கு வேண்டிய ப்ரொவிஷன் இல்லாமல் இருக்கிறது. ஆகவே சபையின் முன் கொண்டுவரவேண்டியது அவசியம் என்று நான் கருதுகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, ரெகிடுவரி பவர் என்று சொல்வது, அதாவது சாதாரணமாக நாம் எதிர்பாராத நிலைமை ஏதாவது ஏற்பட்டால் அதற்காக சர்க்கார் அதிகாரம் கேட்கிறது என்பதுதான் இந்த ஷரத்து அதன்படி திடீரென்று ஏதாவது நிகழ்ச்சி ஏற்பட்டால் அப்பொழுது வேலையே நடக்காமல் போய்விடும். அப்படிப் போகாமல் இருப்பதற்காகத்தான், வேலை நிற்காமல் நடப்பதற்குத்தான் இந்த ஷரத்து கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. கனம் கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள், இது விஷயமாக விதி விலக்குக் கொடுக்கும்போது தொழிலாளர்களுடைய பிரதிநிதிகளைக் கலந்து ஆலோசித்துக் கொடுக்கவேண்டும் என்று சொன்னார். அவருக்கு நான் சொல்லுகிறேன், இப்பொழுது ஷாப் சட்டத்தின்கீழ் விதிவிலக்குக் கொடுக்கிறோம். அப்பொழுது அவர்களுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கிறோம். அதேபோல் ப்ராவிடெண்ட் பண்ட் சட்டத்தின்படியும் விதிவிலக்குக் கொடுக்கும்போது நோட்டீஸ் கொடுக்கச்சொல்லி ஏற்பாடு செய்திருக்கிறோம். இப்படிப்பட்ட நிலைமை ஏற்படும்போதெல்லாம் நோட்டீஸ் கொடுத்துக்கொண்டுதான் வருகிறோம். அந்த முறையே இதிலும் கையாளப்படும் என்பதை கனம் அங்கத்தினருக்கு உறுதியாகச் சொல்லுகிறேன். அதனால் இந்தத் திருத்தம் தேவையில்லை என்று சொல்லிக்கொள்ளுகிறேன்.

The amendment was, by leave, withdrawn.

Clause 40 was put and carried.

13th September 1958]

Clause 41.

DEPUTY SPEAKER: The motion is—

'That clause 41 do stand part of the Bill.'

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I move—

"In clause 41, in sub-clause (2), in item (a), after the words 'a licence may be granted', insert the words 'or renewed'."

DEPUTY SPEAKER: The question is:

"In clause 41, in sub-clause (2), in item (a), after the words 'a licence may be granted', insert the words 'or renewed'."

The amendment was put and carried.

Clause 41, as amended, was put and carried.

DEPUTY SPEAKER: Mr. V. K. Kothandaraman has given notice of an amendment for the inclusion of a new clause 41-A.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: ஸார், இந்தத் திருத்தமானது இப்பொழுதிருக்கும் சட்டத்தின்படி அவசியம் இல்லை. ஏனென்றால் சாதாரணமாக தொழில் தகராறு சட்டம் இதற்கு 'அப்ளை' ஆகும் என்பதுதான் கருத்து. இருந்தாலும் சந்தேகத்தைப் போக்குவதற்காக நான் அந்தத் திருத்தத்தை வேறு முறையில் ஏற்றுக்கொள்ளத் தயாராக இருக்கிறேன். But this amendment should come at some appropriate place before clause 41 because the last clause always relates to the making of rules under the Act. I move—

Add the following as a new clause:—

"The provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, shall apply to matters arising in respect of all beedi industrial premises."

DEPUTY SPEAKER: The question is—

Add the following as a new clause:

"The provisions of the Industrial Disputes Act, 1947, shall apply to matters arising in respect of all beedi industrial premises."

The amendment was put and carried.

Clause 1.

SRI N. K. PALANISAMI: I move—

"For sub-clause (3), substitute the following—

'(3) It shall come into force at once'."

The amendment was duly seconded.

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION
OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL
NO. 18 OF 1958)

[13th September 1958]

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : Sir, I move—

"In sub-clause (3) for the words 'on such date as the Government may, by notification, appoint', substitute the words 'at once'."

The amendment was duly seconded.

12-20 P.M. * SRI N. K. PALANISAMI : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, என்னுடைய திருத்தம் "இட் ஷால் கம் இன்ஸ்டிடியூட் ஆப் ஒன்ஸ்" என்பது. பாக்கரி சட்டம், பேமென்ட் ஆப் வேஜஸ் ஆக்ட், மினிமம் வேஜஸ் ஆக்ட் இவைகளிலிருந்து தப்பித்துக்கொள்வதற்காகவும், பாக்கரி சட்டத்தை நடைமுறையில் உடைப்பதற்காகவும், ப்ராஞ்சுகள் ஏற்படுத்திக்கொள்ளப்பட்டன. ஓட்டல் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டு ஆறு மாதம் ஆகியும் இன்னும் நடைமுறைக்கு வராமல் இருக்கிறது. அது எப்பொழுது நடைமுறைக்கு வரும் என்று தெரியவில்லை. அதுபோல், இந்தச் சட்டத்தையும் எத்தனை காலம் வேண்டுமானாலும் அமுல் செய்யாமல் இருக்கலாம்.

ஆகையால் நான் ஏற்கெனவே குறிப்பிட்டபடி, இத்தனை நாட்களுக்குள் இந்த இந்த கண்டிஷன்களை நிறைவேற்றியாகவேண்டும் என்ற வரையறை இருக்க வேண்டும். குறிப்பிட்ட கண்டிஷன்களை நிறைவேற்றும் வரை, டெம்பரரி லைசென்ஸ் மட்டுமே கொடுத்து, அவைகளை பூர்த்தி செய்தபின் லைசென்ஸை நிரந்தரமாகக் கொடுப்பதற்கான முறையிலே செய்ய வேண்டும். ஏனென்றால், இம் மாதிரியான நல்ல சட்டம் ஏற்படுத்தியும், அதை உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவரவில்லை அவ்வளவு நன்றாக இருக்காது. எல்லா ஷரத்துக்களையும் நன்றாகப் போட்டுவிட்டு, அவைகளில் ஒன்றையும் அமுலுக்குக் கொண்டுவரவில்லையென்றால், சட்டம் செய்து என்ன பிரயோஜனம்? குறிப்பிட்ட சில அம்சங்களைவாது உடனடியாக அவர்கள் எடுத்துக்கொள்ளவேண்டும். சம்பளத்துடன் விடுமுறை, குறைந்தபட்ச சம்பளம் போன்றவை சம்பந்தமாக உடனடியாக அமுல் செய்யக்கூடிய முறையில் இந்தச் சட்டம் திருத்தப்படவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, இந்தச் சட்டத்தை உடனடியாக அமுலில் கொண்டுவரவேண்டும் என்று நான் சொல்லக்கூடிய இதே நேரத்தில், ஒரு கருத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். இரண்டு நாட்களாக இந்தச் சட்டத்தின்மீது விவாதம் செய்ததிலே, இத் தொழிலை நடத்தக்கூடியவர்களுக்குப் பல விஷயங்களில் கஷ்டங்கள் ஏற்படும் என்கிற ஒரு நிலைமையை எடுத்துக் காட்டினார்கள். அமைச்சர் அவர்கள் அந்தக் காரணத்தினால்தான் எந்த எந்தப் பிரச்சனைகளை எப்பொழுது எப்பொழுது எடுத்துக்கொள்ளலாம், என்பதையெல்லாம் நன்றாக யோசித்துக்கொண்டுவருவோம் என்று சொன்னார் என்பது மட்டும் அல்ல. இந்தச் சட்டத்திலே கூட, "date", "area", "provision" என்ற வார்த்தைகள் இருக்கின்றன. இதைப் பார்க்கும்போது கொஞ்சம் அஞ்சவேண்டியதாகத்தான் இருக்கிறது. இதை ஜில்லாவாரியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவரக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டாலும் ஏற்படலாம். ஏரியா என்று சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் திருநெல்வேலி, திருச்சி, வட ஆற்காடு என்று ஒவ்வொரு ஜில்லாவாகச் சொன்னாலும் சொல்லலாம். இப்படி பிரதேசவாரியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவருவதனால் தொழிலாளர்களுக்குத்தான் பாதகம் ஏற்படும். ஆதலால் இன்றைய தினம் இதில் பல கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. எப்பொழுதெல்லாம் எதைக் கொண்டுவரவேண்டுமோ அதைக் கொண்டுவரலாம் என்று அமைச்சர் அவர்கள் சொல்லக்கூடிய நேரத்தில் எவ்வளவு சீக்கிரத்தில் அவற்றையெல்லாம் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு சீக்கிரத்தில் கொண்டுவர வேண்டும் என்பது மட்டுமல்ல. குறிப்பிட்ட எந்த ஏரியாவில் இதைக் கொண்டுவருவதாக இருந்தாலும் ராஜ்யம் பூராவிற்கும் கொண்டுவரக்கூடியதாக இருக்கவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

THE MADRAS BEEDI INDUSTRIAL PREMISES (REGULATION 847
OF CONDITIONS OF WORK) BILL, 1958 (L.A. BILL
NO. 18 OF 1958)

13th September 1958]

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் உதவி சபாநாயகர் அவர்களே, நான் பொது விவாதத்தின்போது ஏன் இந்த ஷரத்துப் போடவேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டிருக்கிறது என்பதைப்பற்றி விளக்கமாகச் சொன்னேன். இன்றைக்கு எல்லா விதிகளையும் உடனடியாக அமுல் செய்ய வேண்டுமென்று சொன்னால் அது முடியாத காரியம். பல ஷரத்துக்கள் உடனடியாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர முடியாமல் இருக்கிறது. அமுலாக்குவதற்கு அவகாசம் வேண்டுமென்பதற்காகத்தான் சர்க்கார் இந்த அதிகாரத்தைக் எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறது. ஹோட்டல் தொழிலாளர் சட்டம் கொண்டு வந்தபோது தான் தாமதமாகச் செய்தார்கள் என்று சொன்னார்கள். மத்திய சர்க்காருடைய அனுமதியைப் பெறவேண்டியிருந்தது. அவர்களும் இதை ஒப்புக் கொண்ட பிறகுதான் கெஜட் நோட்டிபிகேஷன் செய்ய வேண்டும். அதற்கு இரண்டு மூன்று மாதம் ஆகிறது. ஏதோ தாமதப்படுத்த வேண்டும் என்று செய்ததாகச் சொல்வது சரியல்ல என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். சட்டம் வேண்டுமென்று நிச்சயமாக எல்லோருக்கும் ஆர்வம் இருக்கிறது. எட்டளவில் சட்டத்தை வைத்துவிட்டு நடைமுறையில் பயன் ஏற்படாத அளவில் விடலாமா என்று பழனிசாமி அவர்கள் சொன்னார்கள். அதற்கெல்லாம் இடம் கொடுக்காத அளவில் இந்தச் சட்டத்தின் எல்லா ஷரத்துக்களையும் அமுல் செய்ய வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இந்த அதிகாரம் எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. அதனால்தான் இந்தத் திருத்தத்தை ஏற்றுக்கொள்ள முடியவில்லை.

DEPUTY SPEAKER : The question is—

"For sub-clause (3), substitute the following:—

'(3) It shall come into force at once.'"

The amendment was put and lost.

DEPUTY SPEAKER : The question is :

"In sub-clause (3) for the words 'on such date as the Government may, by notification, appoint', substitute the words 'at once'."

The amendment was put and lost.

Clause 1 and the preamble were put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Deputy Speaker, 1-40 Sir, in view of the deletion of clause 22 and the insertion of a new P.M. clause, I move—

'Clause 23 and the rest of the clauses be re-numbered and consequential amendments carried out.'

DEPUTY SPEAKER : The question is—

'Clause 23 and the rest of the clause be re-numbered and consequential amendments carried out.'

The motion was put and carried.

THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : Mr. Deputy Speaker, Sir, I move—

'That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958, (L.A. Bill No. 18 of 1958) as amended be passed.'

[13th September 1958]

DEPUTY SPEAKER: Motion moved—

'That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 (L.A. Bill No. 18 of 1958), as amended be passed.'

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்த மசோதா நிறைவேற்றப்பட்டுவிட்டது. இந்த மசோதாவின் நோக்கத்தைப்பற்றி நாம் எல்லோரும் திருப்தி அடையலாம். ஆனால் நடைமுறைக்கு வரக்கூடிய காலத்தில் இதன் நோக்கம் எல்லாம் பூர்ணமாக நிறைவேற்றப்பட வேண்டும். இன்றைக்கு இருக்கும் நிலையையில், இந்த மசோதாவின் பூர்ண அபிவிருத்தி ஏற்பட்டுவிடும் என்கிற நம்பிக்கை எனக்கு ஏற்படவில்லை. இப்பொழுது அதைத் துரிதமாக நிறைவேற்றியிருக்கலாம். மத்திய சர்க்காரிடத்தில் முறையிட்டு ஜனாதிபதியின் சம்மதத்தைப் பெற்று விதிகளைப் பிறப்பித்து அமுலுக்குக் கொண்டு வருவதில் பல சிக்கல்கள் உண்டாகும் என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம்.

(Mr. Speaker in the Chair.)

அதோடு இன்னொரு விஷயம். சாதாரண முதலாளிகளின் தன்மை வேறு. பீடித் தொழிலை இன்றைய தினம் நடத்துகிற முதலாளிகளின் தன்மை வேறு. எப்படிச் சட்டத்தை எமாற்றி தங்களுக்குப் பாதகமாகாத வகையில் சட்டத்தின் சந்து பொந்துகளை உபயோகித்துக் கொள்ளலாம் என்பதில் நல்ல அருபவமும், திறமையும் உடையவர்கள் அவர்கள். அதிலும் இந்தத் தொழிலின் தன்மை இந்த மாதிரியாக இருக்கிறது. அதனால்தான் மூன்று வருஷ காலமாக இந்தத் தொழிலாளர்களுக்கு எந்தவிதமான பாதுகாப்பும் கொடுக்க முடியாமல் போய்விட்டது. சர்க்கார் எந்தவிதமான உத்தரவைப் பிறப்பித்தாலும்கூட கோர்ட்டுகளுக்குச் சென்று உத்தரவை ரத்துபண்ணிவிடுகிறார்கள். சட்டத்தின் நோக்கம் நிறைவேற்றப்படுகிறதா என்பதைவிட சட்டத்தில் எப்படிச் கோளாறைக் கண்டுபிடிப்பது, அந்தச் சட்டத்தை எப்படி உடைத்து எறிவது என்பதைத் தான் கவனிக்கிறார்கள் என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்ள வேண்டியிருக்கிறது. அதனால் நாம் இங்கே நல்லதொரு சட்டத்தை நிறைவேற்றிவிட்டால் மட்டும் போதாது. அதன் பலன் தொழிலாளர்களுக்குக் கிடைக்கவேண்டுமானால் இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதில் நல்ல கவனம் செலுத்த வேண்டும். அதுவும் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் போலீஸ்காரர்கள் இவ்விஷயத்தில் தலையிடாமல் நடுநிலைமை வகிக்கும் படியாகச் செய்ய வேண்டும். போலீஸ்காரர்கள் அக்கிரமமாக நடக்கிற தொழிலாளர்களுக்குப் பாதுகாப்பாகவும் இருக்கவேண்டாம். முதலாளிகளுக்குப் பாதுகாப்பாகவும் இருக்கவேண்டாம். சாதாரண முறையில் நடத்தப்படுகிற தங்கள் உரிமைப் போராட்டங்களை முதலாளிகள் போலீஸ்காரர்களின் துணைகொண்டு உடைத்தெறிய முடியாது போலீஸ்காரர்கள் நடுநிலைமைதான் வகிப்பார்கள் என்கிற உத்தரவாதம் இருந்தால் போதும். தொழிலாளர்கள் தங்கள் உரிமைகளைப் பெறுவார்கள். "இந்து" பத்திரிகை விஷயத்தில் காட்டிய . . .

MR. SPEAKER: The hon. Member is bringing something which is not relevant to the discussion. Why should he bring in the name of 'The Hindu' in this Bill? I think it is quite out of order.

SRI M. KALYANASUNDARAM : 1944-ம் வருஷத்தில் தொழில் தகராறுகளில் போலீஸ்காரர்கள் தலையிடுவது கிடையாது என்று முடிவு செய்யப்பட்டிருந்தும் இதுவரையில் போலீஸ் அமைச்சர் அவர்கள் அதை மறந்திருக்கலாம். இனி தொழில்கள் சம்பந்தமான விஷயத்தில் போலீஸ்காரர்கள் நடுநிலைமை வகிக்க ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்பதாகக் கேட்டுக்கொண்டேன். "இந்து" பத்திரிகை விஷயத்தில் சர்க்கார் எடுத்துக்கொண்டிருக்க முடிவைப் பாராட்டுகிறேன்.

13th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

அடுத்தபடியாக இந்தச் சட்டம் அமுலாக்கப்பட்டு தொழிலாளர்களுடைய உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படுவதோடுகூட, தொழிலும் பாதுகாக்கப் படுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்தச் சட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டுவிட்டால் மட்டும் தொழிலாளர்களுக்கு சம்பளம் உயர்ந்து விடாது. உடனடியாக எல்லா நடவடிக்கைகளையும் சர்க்கார்தான் எடுக்க வேண்டும். கேரள ராஜ்யத்தில் சம்பளம் உயர்த்தப்படவில்லை என்பதாகச் சொன்னார்கள். கேரளாவில் உயர்த்தப் பட்டிருக்கிறது. அங்கே உயர்த்தப் பட்டிருந்தாலும் நம் ராஜ்யத்தில் உயர்த்தப்படாததன் காரணமாக இந்த ராஜ்யத்தின் எல்லைப்புறத்திற்கு பாக்கடிகளை மாற்றி வைத்துக்கொண்டு, இங்கே உற்பத்தி செய்து அங்கே அனுப்பி வருகிறார்கள். எல்லா ராஜ்யங்களிலும் சேர்ந்தார்போல் உயர்த்தினால்தான் நல்ல பலன் அளிக்கும். அதற்கு இந்திய சர்க்கார் தக்க நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

குறைந்தபட்ச கூலியை நிர்ணயித்துவிட்டால் மட்டும் போதாது. அதற்கு வேண்டிய இலை, தூள் முதலியவை பற்றியும் கவனம் செலுத்த வேண்டும். இலை மூலமாகச் சுரண்டல் நடைபெறுகிறது. இலையை பெரிய முதலாளிகள் சேகரித்து வைத்துக்கொண்டு சிறு முதலாளிகளைச் சுரண்டு கிறார்கள். இலை, தூள் முதலியவற்றையெல்லாம் கூட்டுறவு சொசைட்டி மூலம் சப்ளை செய்ய வேண்டுமென்பதாகக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். காட்டு இலாகாவும் தீவிரமான ஆராய்ச்சி செய்து இலை முதலியவற்றை யெல்லாம் வளர்ப்பதற்கு முயற்சி செய்ய வேண்டும். இப்போது தனி முதலாளிகளுக்குத்தான் அதிக லாபம் போய்ச் சேருகிறது. 12-40
p.m.
இரண்டு கணக்குகள் வைத்துக்கொள்வதில் பீடி முதலாளிகள் ரொம்ப கெட்டிக்காரர்கள்: இந்த விஷயத்தில் இவர்கள் பஸ் முதலாளிகளுக்கு அடுத்தபடியாக—என், அவர்களுக்கும் மேலாகக்கூட—இருக்கிறார்கள். இரண்டு கணக்குகள் வைத்துக்கொள்ளாத பீடி முதலாளியே இல்லை. அவ்வாறு கணக்குகள் வைத்துக்கொண்டால் விற்பனை வரியிலிருந்தும் தப்பித்துக்கொள்ளலாம், வருமான வரியிலிருந்தும் தப்பித்துக் கொள்ளலாம். இவ்வாறு செய்து அவர்கள் பெரும் லாபம் சம்பாதிக்கிறார்கள். இன்று சிறிய முதலாளிகள் கஷ்டப்பட்டாலும் பெரிய முதலாளிகள் மிகவும் நல்ல நிலைமையில் இருக்கிறார்கள். பெரிய பீடி முதலாளிகள் மாடிக்கு மேல் மாடி கட்டிக்கொண்டு போகிறார்கள். காரர்களுக்கு மேல் காரர்கள் வாங்கிக்கொண்டிருக்கிறார்கள்—ஸ்டூடியோக்கர் காரர்களும், பளிமத் காரர்களும் வைத்துக்கொண்டு ஆனந்த வாழ்க்கை நடத்துகிறார்கள். அந்த நிலைமையில் இருக்கும் பெரிய முதலாளிகள் தொழிலாளர்களை மிகவும் மோசமான நிலையில் வைத்திருக்கிறார்கள். ஆகவே பீடித் தொழிலாளர்களை நல்ல நிலைமைக்குக் கொண்டு வருவதற்கு உறுதியான நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI A. MARIAPPAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, ஒரு தகவல் அறியும் பிரச்சனை. கனம் அங்கத்தினர் ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் போலீஸார் முதலாளிகளுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கக்கூடாது என்று சொன்னார். அப்படியானால், அவர் பலாத்காரத்திலேயே நம்பிக்கை வைத்திருக்கிறாரா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, பாவம், நான் கூறியதில் ஒரு விஷயத்தை மட்டும்தான் கனம் அங்கத்தினர் ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொண்டிருக்கிறார். தொழிலாளர்கள் வேலை நிறுத்தம் முதலிய நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்போது பலாத்காரத்தைக் கடைபிடித்தால் முதலாளிகளுக்கு போலீஸார் பாதுகாப்புக் கொடுக்க வேண்டுமென்றும், ஆனால் பலாத்காரம் தலையெடுக்கும் வரையில் போலீஸார் யாருக்கும் பாதுகாப்புக் கொடுக்கக்கூடாது என்றும், அந்தக் காலத்தில் ஒழுங்கையும் அமைதியையும் பாதுகாப்பது மட்டும்தான் அவர் களுடைய கடமை என்றும் நான் மிகத் தெளிவாகச் சொல்லியிருக்கிறேன்.

[13th September 1958]

SRI M. P. SARATHI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதா சட்டமாவது குறித்து நான் மிகவும் சந்தோஷப்படுகிறேன். ஆனால் இந்த மசோதா சட்டமானவுடன் 14 வயதுக்குக் கீழுள்ள பல்லாயிரக்கணக்கான சிறுவர்களும் சிறுமிகளும் வேலை இழப்பார்கள். அவர்களுக்கு சர்க்கார் என்ன செய்யப் போகிறார்கள்? அவர்களுக்கு ஏதாவது தொழில் கல்விக்கு ஜில்லாவாரியாக வகை செய்ய வேண்டும். மேலும் கோஷாப் பெண்கள் உடனடியாக இந்தத் தொழிலிலிருந்து விலக நேரிடும். பீடித் தொழிலையே நம்பி ஜீவனம் நடத்தும் கோஷாப் பெண்கள் எத்தனையோ பேர் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய பிழைப் பிறகு வழி காண வேண்டும். அத்துடன், பல தொழிலாளர்களுடைய குடும்பங்களிலுள்ள பெண்களும் சிறுவர்களும் இந்தத் தொழிலிலிருந்து நீங்குவதால் அந்தக் குடும்பங்களுக்கு ஏற்படும் கஷ்டத்தை தவிர்ப்பதற்காக அவர்களுடைய கூலியை உயர்த்த வேண்டும். இந்த விஷயத்தில் கூலி நிர்ணயக் கமிட்டியில் கவனம் செலுத்த வேண்டும் என்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். பீடிக்கு லேபல் ஒட்டியே பிழைக்கும் பல்லாயிரக் கணக்கான தொழிலாளர்கள் இந்த மாநிலத்தில் இருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய பிழைப்பிற்கும் வழி காண வேண்டுமென்று கனம் அமைச்சரைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன். இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றுவதற்காக கனம் அமைச்சருக்கு என் நன்றியையும் பாராட்டுதலையும் தெரிவித்துக்கொண்டு என் வார்த்தையை முடித்துக்கொள்கிறேன்.

SRI P. S. CHINNADURAI : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இப்போது பீடித் தொழிலாளர் மசோதா சட்டமாக நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. இந்த மசோதாவைக் கொண்டுவந்து இதைச் சட்டமாக நிறைவேற்றுவதற்குரிய காரியங்களை செய்வதற்காக கனம் தொழில் அமைச்சரை நான் மனமாரப் பாராட்டுகிறேன். இவ்வாறு நான் அவரைப் பாராட்டுகிறேன் என்று சொன்னவுடன், அவர் எந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவராக இருக்கிறாரோ அந்தக் கட்சியைச் சேர்ந்தவர்கள் தங்களுக்கு அந்தப் பாராட்டு கிடைத்து விட்டதென்று நினைத்து தங்களைத் தலைமையத் தொட்டுப்பார்த்துக்கொள்ளக்கூடாது. ஏனென்றால், கனம் அமைச்சரை நான் பாராட்டுகிறேன் என்று சொன்னால், அவரை தனியாகத்தான் பாராட்டுகிறேன் தவிர, அவரை அவருடைய கட்சியுடன் சேர்த்துப் பாராட்டவில்லை; அவருடைய கட்சியையும் நான் பாராட்டவில்லை. கனம் தொழில் அமைச்சர் பதவிக்கு வந்த பிறகு இதற்குள், இந்தக் குறுகிய காலத்திற்குள், தொழிலாளர்கள் நலன்களைக் காப்பதற்குரிய பல மசோதாக்களை ஒன்றன் பின் ஒன்றாகக் கொண்டுவந்திருக்கிறார். அவைகளை வேலே தொழிலாளர்கள் நலன்களைப் புரணமாகக் காப்பாற்றிவிட முடியாது என்பது கனம் அமைச்சருக்கே தெரியும். ஆனால் அவரால் இவ்வளவுதான் செய்ய முடியும் என்று நான் நினைக்கிறேன். இவைகளை யாவது, இதுவரை செய்யப்படாமல் இருக்கும் நன்மைகூடியாவது, செய்யலாம் என்று கருதி கனம் அமைச்சர் இவைகளைச் செய்கிறார் என்று நினைக்கிறேன். தொழிலாளர்களுக்காக அவர் இவ்வளவு மசோதாக்களைக் கொண்டுவந்து நிறைவேற்றும்போது, அவர் காங்கிரஸ் காரர் என்பதற்காக அவரை பாராட்டாமல் இருக்க என்னால் முடிய வில்லை. அதனால், நான் மீண்டும் வலியுறுத்திச் சொல்ல விரும்புகிறேன். அவர் எப்படி இருந்தாலும், அவர் கொண்டுவந்திருக்கும் மசோதா நல்ல மசோதா என்பதாலும், அவருடைய நோக்கம் மிகவும் நல்ல நோக்கம் என்பதாலும் அவரைப் பாராட்ட நான் விரும்புகிறேன். பீடிமர் எங்கே இருந்தபோதிலும் அவருடைய நல்ல செயல்களை பாண்டவர்கள்கூட பாராட்டத்தான் செய்தார்கள். பீடிமர் கடைசி வரையில் கௌரவர்களுக்காகப் போராடியிருந்தாலும் அவருடைய நல்ல செயல்களைப் பாண்டவர்கள் பாராட்ட தவறியதில்லை. ஆகவே அந்த மனப்பான்மையுடன்தான் கனம் தொழில் அமைச்சரின் நல்ல செயல்களை நான் பாராட்டுகிறேன். கனம் அமைச்சர் அவருக்குரிய நல்ல முறையில் தொழில் தகராறுகளை கவனித்து வருகிறார் என்பதால், அதை விரும்பாத சில

[13th September 1958] [Sri P. S. Chinnadurai]

அக்கறையுள்ள பத்திரிகைக்காரர்கள் அவர் பேரில் துவேஷம்கொண்டு அவரைப்பற்றி தவறாகப் பிரசாரம் செய்துவருகிறார்கள். இப்படிப்பட்ட நிலைமையில் இந்த மசோதா உடனடியாக நிறைவேற்றப்பட வேண்டும். இது உடனடியாக நிறைவேற்றப்படுவது மட்டுமின்றி, உடனடியாக அமல் நடத்தப்படவும் வேண்டும். கனம் தோழர்கள் ஸ்ரீ கோதண்டராமனும், ஸ்ரீ பழனிசாமியும் அந்த நோக்கத்துடன்தான் தங்கள் திருத்தங்களைக் கொடுத்திருந்தார்கள். இந்த மசோதா சட்டமாக்கப் பட்டு உடனடியாக அமல் நடத்தப்படாது போனால், நாளாவட்டத்தில், தொழிலாளர்கள் சட்டத்தினால் ஒருவிதமான பலனும் அடைய முடியாது போய்விடுமோ என்ற ஐயப்பாட்டினால்தான் அவர்கள் தங்கள் திருத்தங்களைக் கொடுத்திருந்தார்கள். இந்த ஐயப்பாட்டிற்கு அவசிய மில்லை என்று கனம் அமைச்சர் சொன்னாலும், எனக்கெல்லாம் இந்த ஐயப்பாடு இன்னும் நீங்கியபாடிಲ್ಲ. இயற்றும் சட்டத்தை, உடனடியாகத் தம் பதவிக் காலத்திலேயே கனம் அமைச்சர் அமல் நடத்த வேண்டும். இந்த இலாகாவில் வரும் தொல்லைகளைக் கண்டு இந்த இலாகாவை விட்டுப் போய் விடலாம் என்று கனம் அமைச்சர் எண்ணக்கூடும். அத்தகைய எண்ணங்கள் அவரை வெற்றிகொள்ளும் முன்பே அவர் சட்டத்தை அமலுக்குக் கொண்டுவந்துவிட வேண்டுமென்று நான் மனமார விரும்புகிறேன். அவர் இந்த இலாகாவைத் துறக்கக்கூடிய சூழ்நிலைகள் தோற்றுவிக்கப்பட்டாலும், அவைகளுக்குப் பணியாமல் மிகவும் தைரியமாகவும் துணிச்சலாகவும் இருந்து தொழிலாளர்கள் நலன்களைக் காப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை யெல்லாம் எடுக்க வேண்டும் என்று அவரை மிகவும் வேண்டுகிறேன். கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதோடு இந்த மசோதா நிறைவேற்றுவதற்கு என் சம்மதத்தையும் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்.

* **SRI K. SATTANATHA KARAYALAR :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மசோதா சட்டமாக நிறைவேற்றப்பட விரும்பும்போது ஒரு சில விஷயங்களைக் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். குடிசைத் தொழிலாக இருக்கும் இந்தத் தொழிலைப்பாக்கிச் சட்டத்தின் கீழ் கொண்டுவருவதற்கான சட்டமிது. இதனால் பல தொல்லைகள் வரும் என்று இந்த சபையில் தெரிவிக்கப்பட்டது. அவ்வாறு செய்தால் பல புதிய பிரச்சனைகள் எழக்கூடும் என்றும் இந்த மசோதா சட்டமாக்கப்பட்டு அமலுக்கு வந்தவுடன், இந்த ராஜ்யத்தில் எல்லாம் பிரதேசங்களில் இருக்கும் முதலாளிகள் கேரளத்திற்குச் சென்று அங்கே வியாபாரம் நடத்துவார்கள் என்று சிலர் ஐயப்பட்டார்கள். அந்த ஐயப்பாட்டிற்கே இப்பொழுது. ஏனென்றால், இந்தத் தொழிலில் கேரளத்திற்கும் இந்த மாநிலத்திற்கும் அதிக வித்தியாசங்கள் இருக்கின்றன. கேரளத்தில் இந்தத் தொழில் நடக்கும் முறைக்கும் இந்த மாநிலத்தில் இந்தத் தொழில் நடக்கும் முறைக்கும் வித்தியாசம் இருக்கிறது. ஒரு வேளை மலபார் ஜில்லாவில் மாத்திரம், சென்னை மாநிலத்தில் நடக்கும் முறையிலேயே இந்தத் தொழில் நடக்கலாம். ஆனால், திருவாங்கூர், கொல்லம் முதலிய ஜில்லாக்களில் அவ்வாறு இல்லை. அங்கே சாதாரணமாக ஷர்பத் கடை போன்ற சிறு கடைகளில் அந்தக் கடைகளிலுள்ள வியாபாரிகளே பீடி சுற்றுகிறார்கள். அவர்களே இந்தத் தொழிலை நடத்துகிறார்கள். குறைந்தபட்சக்கூலி நிர்ணயச் சட்டம் கூட திருவாங்கூரில் இந்த இரண்டு ஜில்லாக்களிலும் அமலுக்குக் கொண்டுவரப்படவில்லை.

அந்தத் தொழிலை ஒரு குடிசைத் தொழில் என்று கூடச் சொல்ல முடியாது. பங்குக்கு பங்கு தனிப்பட்ட முறையில் இந்தத் தொழில் நடந்து கொண்டிருக்கிறது. அடுத்தபடியாக, நம் மாகாணத்தில் இருந்து பெரும் பகுதி, அதுவும் திருநெல்வேலியில் செய்யக்கூடிய பீடிகளில் முக்கால் பங்கும் சிலோனிற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படுகிறது. சிலோன் சர்க்கார் இதற்கு சில கட்டுப்பாடுகள் விதித்துள்ளார்கள். சிலோனிற்கு இதை ஏற்றுமதி செய்வதில், சிலோன் சர்க்கார் அதற்கு லைசென்ஸ் கொடுப்பதை குறைத்துக் கொண்டு வருகிறார்கள். ஆகவே சில வருடங்களில் இக்கிருந்து அங்கு பீடி அனுப்பமுடியாது நின்றுவிடக்கூடும்.

[Sri K. Sattanatha Karayalar] [13th September 1958]

இந்த சூழ்நிலைக்கும் இந்தச் சட்டத்திற்கும் எந்த சம்பந்தமும் இல்லை. அதற்காக இங்கு நம் மாகாணத்தில் இருக்கக்கூடிய முதலாளிகள் அங்கு சென்று அங்குள்ள மக்களையும் பங்குதாரர்களாகச் சேர்த்துக் கொண்டு புதிய கம்பனிகள் அங்கு ஆரம்பித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள். கூடிய சீக்கிரத்தில் நம் மாகாணத்தில் இருந்து சிலோனுக்கு பீடி ஏற்றுமதி செய்வது என்பது, இச்சட்டம் வந்தாலும் சரி, வரவிட்டாலும் சரி, நின்று விடும். ஆதலால் பெருமளவு இந்தச் சட்டத்தால் இந்தத் தொழில் பாதிக்கப்பட்டுவிடாது. இந்தச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவதில் பல சிக்கல்கள் வந்தாலும் அதைப் பொருட்படுத்தாமல் இந்தச் சட்டத்தை திட்டவாத்தமாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர வேண்டும். அப்படி இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வரும்போது அதை மிகக் கவனமாகக் கொண்டுவர வேண்டும் ஆனால் அதற்காக அப்படி அமுலுக்குக் கொண்டு வருவதில் காலம் தாழ்த்தக் கூடாது என்று சர்க்காரைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதோடு, குறைந்த பட்ச கூலியையும் எவ்வளவு துரிதமாகக் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு துரிதமாகக் கொண்டுவர வேண்டும். அப்படிக் கொண்டுவந்தால்தான் இந்தச் சட்டம் தொழிலாளிகளுக்கு உற்சாகம் அளிக்கக்கூடியதாயிருக்கும். அப்படி யில்லாவிட்டால் தொழிலாளர்களில் ஒரு பெரும்பகுதியினர் இந்தச் சட்டத்திற்கு எதிராக போய்விடுவார்கள். குறிப்பாக நெல்லை மாவட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால், "வெட்டிக் கூப் தி லீவ்ஸ்", சுற்றுவது, லேபல் ஒட்டுவது எல்லாம் பெண்களாலேயே செய்யப்பட்டு வருகிறது. அவர்கள் லீட்டில் இருந்துகொண்டு இந்த வேலையையும் கவனிக்கிறார்கள். அடுப்பில் அரிசியைப் போட்டுவிட்டு இதைக் கவனிக்கிறார்கள். முற்றத்தின் நிலாவெளியில் இருந்துகொண்டு இந்த வேலையைக் கவனிக்கிறார்கள். இச்சட்டம் வருவதால் அவர்களுக்கு நாள் ஒன்றுக்கு கிடைத்துக் கொண்டு இருந்த நாலாண்டு, எட்டாண்டு கூலி கூட கிடைக்காமல் போய்விடும். குறைந்த பட்சம் இவ்வளவு கூலி கிடைக்கும், ஒரு ரூபாய், ஒன்றரை ரூபாய் கூலி கிடைக்கும், அதனால் எப்படியும் வாழ்க்கை நடத்த முடியும், வாழ்க்கை நடத்தலாம் என்ற நம்பிக்கை அவர்களுக்கு வருமேயானால் இதை ஒரு முழு நேர வேலையாக எடுத்துக்கொள்ள அவர்கள் முன் வருவார்கள். ஆகவே, குறைந்த பட்ச கூலியை எவ்வளவு துரிதமாக அமுலுக்குக் கொண்டுவர முடியுமோ அவ்வளவு துரிதமாக அமுலுக்குக் கொண்டு வர சர்க்கார் வேண்டிய நடவடிக்கைகள் எடுக்க வேண்டுமென்று அமைச்சர் அவர்களை வேண்டிக் கொள்கிறேன். இந்தச் சட்டம் இந்த முறையில் கொண்டு வரப்பட்டு, கூடிய சீக்கிரம் அமுலுக்குக் கொண்டு வரப்படும்போது அதற்குப் பல திருத்தங்கள் கொண்டு வர வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்படலாம். நான் ஏற்கெனவே குறிப்பிப்படி இந்தச் சட்டம் அவசியம் ஒரு நீதி மன்றத்தைப் பார்க்கத்தான் போகிறது. இதை அமுலுக்குக் கொண்டு வந்த ஒரு வருடத்திற்குள்ளாகவே இது நீதி மன்றத்திற்குச் சென்று விவாதிக்கப்படும் ஒரு சந்தர்ப்பம் கண்டிப்பாக வரும். அப்படி ஒரு நிலை வரும்போது நீதி மன்றம் ஓரளவு இந்தச் சட்டசபையின் கருத்து என்ன, நோக்கம் என்ன என்பதை அடிப்படையாகக் கொண்டுதான் நீதி வழங்குவார்கள் என்று நம்புகிறேன். ஆகவே, வேண்டிய திருத்தங்களைக் கொண்டு வந்து இதை நல்ல முறையில் அமைக்க வேண்டும். நாம் நிறைவேற்றும் இந்தச் சட்டம் நல்ல முறையில் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அமுலுக்குக் கொண்டு வர வேண்டிய நடைமுறையைக் கையாள்வார்கள் என்று எதிர்பார்த்துக் கொண்டு இதை நல்லமுறையில் கொண்டு வந்த அமைச்சர் அவர்களை பாராட்டிக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே நமது அமைச்சர் அவர்களால் கொண்டு வரப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட விருக்கும் இச்சட்டத்தை நாம் மிகவும் பாராட்டுகிறோம். சட்டம் உருவாகி விட்டது. அதை அமுல் நடத்தி அதன் பயனாக தொழிலாளர்கள் நல்ல முறையில் பயன் பெற்று, நம் அரசாங்கத்தின் கீழ் தொழில் அபிவிருத்தி யடைவதோடு, தொழிலாளர்கள் கேஷமமாக வாழவேண்டுமென்ற எண்ணத்தோடுதான் இச்சட்டத்தை அமுல் நடத்த வேண்டுமென்ற விஷயத்தை

13th September 1958] [SRI M. R. KANDASWAMI MUDALIYAR]

நானும் சொல்லிக் கொள்கிறேன். அதோடு கூட, நாம் இதில் கட்சி பாடுபாடுகளை வைத்துக் கொண்டு, தொழிலாளர் நலனைப் பாதிக்கக்கூடிய அளவிற்கு, கட்சி வளர்ச்சிக்காக மட்டும் பயன்படுத்திக் கொள்ளாது, தொழிலாளர் முதலாளி உறவு சமூகமாக இருக்கும்போதே அதைக் கெடுத்துவிட்டு தமது கட்சியை வளர்த்துக் கொள்ளவேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு கட்சிகள் இதில் முனையக் கூடாதென்று நான் எல்லாக் கட்சி விளரையும் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். இதில் தொழிலாளர் நலன் முக்கியமானதெயொழிய கட்சிப் பிரச்சனை முக்கியமானதல்ல. தொழிலாளர்கள் வாழ்க்கையில் வளம்பெறவே இச்சட்டம் கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. தவிர கட்சியின் வளர்ச்சிக்காக அல்ல இது கொண்டுவரப்பட்டிருப்பது. தொழிலாளர்கள், முதலாளிகள் இடையே சமூகமான ஒரு உறவு நிலையிருந்தாலுங்கூட அதைக் கெடுத்து விட்டு தங்களது கட்சிகளை வளர்த்துக் கொள்ளக்கூடிய சில அரசியல் கட்சிகள் இருக்கின்றன. அந்த முறையை அறவே நீக்க வேண்டும். நாம் நம் நாட்டிலுள்ள தொழிலாளர்களின் நலனில் நோக்கம் செலுத்தவேண்டுமென தவிர பலப் பரிட்சை செய்ய வேண்டாமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். ஒரு நண்பர் சொன்னார், போலீஸ் தலையிடாமல் இருந்தால் சட்டத்திற்கே தேவை யில்லை என்று. சட்டவரையறைக்கு உட்பட்ட காரியங்களைக்கூட போலீஸ் தலையிடாமல் நடத்த முடியாமல் இருக்கும்போது, காரியங்களை போலீஸ் இல்லாமலேயே நடத்த வேண்டுமென்று சொல்வது பலத்தை உபயோகப் படுத்து, மிரட்டி தங்கள் காரியங்களைச் சாதித்துக் கொள்வது போலாகும். அது சரியல்ல. அது ஜனநாயக பண்பாட்டிற்கே விரோதமானது. அது, ஜனநாயகத்திற்கு உகந்ததாகாது. சட்டத்தையும், ஒழுங்கையும், அமைதியையும் நிலைநாட்டும் முறையில் எல்லாக் கட்சியினரும் தொழிலாளர் நலனில் அக்கரை கொள்ள வேண்டும். முதலாளி தொழிலாளிகளுக்கிடையே ஏதாவது சிற்சில தகராறுகள் ஏற்படுவதாக யிருந்தாலும் சரி, அவர்களிடையேயுள்ள உறவு சீர்கெடாத முறையில் அத்தகராறுகளைத் தீர்த்து வைக்க எல்லாக் கட்சிகளும் முனையவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு ஒரு விஷயத்தை மாத்திரம் கூறிக் கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன். அமைச்சர் அவர்கள் இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வரும்போது, அவர் சார்ந்திருக்கும் கட்சி அதை ஏற்றுக் கொள்ளாதிருக்குமானால், அக்கட்சியைச் சார்ந்தவர்களின் ஒத்துழைப்பு இல்லையென்றால் அமைச்சர் கூட இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வந்திருக்க முடியாது. அமைச்சர் அவர்கள் சார்ந்திருக்கிற கட்சிக்கும் இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வர வேண்டுமென்ற நோக்கம் இருப்பதினால்தான் இம் மசோதா இங்கு கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிறது. ஆளும் கட்சி அங்கத்தினர்களுக்கு இந்த மசோதாவைக் கொண்டு வர விருப்பமில்லாதது போலும் அமைச்சர் அவர்கள்தான் இதைக்கொண்டு வந்திருக்கிறார்கள் என்று எதிர்க்கட்சியினர் சொல்வதைக் கேட்டு விட்டு காங்கிரஸ் கட்சியினர் இதை எதிர்த்து பேசி இந்த மசோதாவை வரவிடாமல் செய்து விட்டால், நாம் அதன் மேல் ஒரு கிளர்ச்சி செய்யலாமே என்று எதிர்க்கட்சியினர் நினைக்கின்றனர். இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்ததற்காக நான் அமைச்சர் அவர்களைப் பாராட்டுகிறேன். தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் நல்லதொரு சட்டத்தைக் கொண்டு வந்து, நமது அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டு வந்த ஒரு சட்டத் தையாவது சின்னதுரை போன்றவர்கள் பரிபூரணமாக ஒத்துக் கொண்டதைப் பாராட்டுகிறேன். அமைச்சர் அவர்கள் இச்சட்டத்தை நல்ல முறையில் அமுல் நடத்த வேண்டிய எல்லா நடவடிக்கைகளையும் எடுப்பார்கள், எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக் கொள்கிறேன்.

* SRI K. ANBAZHAGAN : சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, பீடித் தொழிலாளர் நலப் பாதுகாப்புச் சட்டத்தை அமைச்சர் அவர்கள் தக்க முறையில் கொண்டு வந்து நல்ல நோக்கோடு நிறைவேற்றியிருப்பதை திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தின் சார்பில் வரவேற்று நான் பாராட்டுகிறேன். இந்தச் சட்டம் ஏறத்தாழ கடந்த ஆறு, எழு மாத காலமாகவே கொண்டு வந்து நிறைவேற்றுவதற்கு முயற்சி நடைபெற்று வந்துள்ளது. இடைவிட

[Sri K. Anbazhagan] [13th September 1958]

பல திருத்தங்கள் தேவைப்பட்ட காரணத்தினாலோ, பல்வேறு கருத்துக்கள் புதிதாகச் சேர்க்கப்பட்ட வேண்டிய அவசியம் ஏற்பட்டதின் காரணத்தினாலோ அவைகளையெல்லாம் பரிசீலிப்பதற்கு இவ்வளவு காலம் செலவழிக்கப்பட வேண்டிய நிலைமை ஏற்பட்டாலும் நல்லதொரு பரிசீலனை நடைபெற்றிருக்கிறது என்றுதான் நான் கருதுகிறேன். இப்பொழுதுங்கூட, அமைச்சர் அவர்கள் பல்வேறு வகையான கருத்துக்களைச் சீர்தூக்கிப் பார்த்து நல்லதொரு முடிவிற்கு வந்திருக்கிறார்கள் என்று நான் குறிப்பிட விரும்புகிறேன். மாற்றுக் கட்சியைச் சார்ந்திருக்கும் நண்பர்கள் சிலர் சில நேரத்தில் தவறான திருத்தங்களைத் தந்தபோதிலும், ஒவ்வொருவருக்கும் 150 கன அடி இடம் தொழிலாளர்கள் வேலை செய்யும் இடங்களில் இருக்க வேண்டுமென்று மசோதாவில் இருந்தபோதிலும், 100 கன அடி இடம் வேண்டுமென்று திருத்தம் தரப்பட்டபோது அந்த 50 கன அடியை லாபமாக அமைச்சர் அவர்கள் எடுத்துக் கொள்ளாதது பாராட்டத் தக்கதாகும். பொதுவாக, சட்டங்கள் வரும்போது பக்கத்திலுள்ள மாகாணங்களைச் குறிப்பிடுவது என்பது அவ்வளவு முக்கியமல்ல என்றுலும் பக்கத்திலுள்ள மாகாணங்களைக் குறிப்பிட்டுப் பேசும்போது அதன் சிறப்புக்களைப் பற்றி மட்டும் கூறாமல் அங்குள்ள நிலையைப்பற்றி வெட்டிப் பேசியோ, ஒட்டிப்பேசியோதான் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொள்ள நேருகின்றது. திருவாங்கூர்—கொச்சி அரசில், குறைந்த பட்சக் கூலி நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதற்காகப் பாராட்டினாலும், பீடித் தொழில் வளைவுகள் பற்றிய இப்படிப்பட்டதொரு சட்டம் அங்கு இல்லை என்றே நான் கேள்விப்படுகிறேன். அது எப்படி இருந்தபோதிலும், நமது அரசில் கூலி நிர்ணயம் இல்லாமல் இந்த மசோதா அதன் முழுப் பலனையும் தர இயலாது. எனவே இந்தச் சட்டத்தை நிறைவேற்றுகின்ற நேரத்தில் தொழிலாளர்களின் கூலியையும் நிர்ணயம் செய்யவேண்டியது அரசாங்கத்தின் கடமை என்ற முறையில் பல அங்கத்தினர்கள் வற்புறுத்தியதுபோன்று பீடித் தொழிலாளர்களுக்குக் கூடிய சீக்கிரத்திலேயே கூலியை நிர்ணயிக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அடுத்து, இதற்கு முன்னால் பேசப்பட்ட சில கருத்துக்களை வலியுறுத்திக்கூற விரும்புகிறேன். பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற பெண்களுக்கு எந்தக் காரணத்தை முன்னிட்டும் வேலையற்ற நிலைமை ஏற்பட விடக்கூடாது. அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கப்பட வேண்டும். நிர்வாக முறையில், ஒரு சட்டத்தை நிறைவேற்றுகின்ற வேளை இந்தத் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற பெண்களை வேலையின்றிச் சைலிட்டு விட நேரிடலாம். ஆகவே இவ்வித துன்பங்கள் எதுவும் ஏற்படாதவாறு அவர்களுக்குக் கிடைத்து வருகின்ற சிறு ஊதியம் தொடர்ந்து கிடைப்பதற்குத் தகுந்த வகையில் அவர்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டும் என்று சர்க்காரை நான் வற்புறுத்திக் கேட்டுக்கொள்வேன். பொதுவாக சட்டங்களை நிறைவேற்றி நடைமுறையில் கொண்டு வருகின்ற நேரத்தில், சில முதலாளிகள், இப்படிப்பட்ட சட்டங்களை நிறைவேற்றுகின்ற அதிகாரிகளுடைய கவனக்குறைவினாலும், அவர்களின் சுய நலத்தின் காரணமாகவும், இப்படிப்பட்ட சட்டங்களிலிருந்து தப்பித்துக் கொள்கின்றனர். எனவே இந்தத் துறையில் செயலாற்றுகின்ற அதிகாரிகள் மிகவும் பொறுப்புள்ளவர்களாகவும் மிகுந்த கவனமுள்ளவர்களாகவும் செயலாற்றவேண்டும். முன்னால் இருந்து வருகின்ற “ஷாப் அவலிஸ் டண்ட் ஆக்ட்” காரணமாக இன்றையதினம் பல இடங்களில் இருக்கின்ற விற்பனை நிலையங்களிலுள்ள தொழிலாளர்கள் நல்ல முறையில் பாதுகாக்கப்படவில்லை என்பதை நாம் அறிந்துகொள்ள முடிகிறது. அவ்விதமான குறைகள் இதில் ஏற்படாமல் தொழில் அமைச்சர் அவர்கள் கவனித்துக்கொள்வார்கள் என நம்புகிறேன். கடைசியாக நான் ஒன்று கேட்டுக்கொள்வேன். இந்த சட்டம் காரணமாக ஏதாவது நீதி விவாதம் ஏற்படுமானால் நீதி மன்றத்தில் இந்த சர்க்கார் தொழிலாளர்கள் சார்பாக நின்று அவர்களுக்காக வாதாட வேண்டும். இன்று வேஜஸ் ஆக்ட்-டின்காரணமாக நீதி மன்றங்களில் இருக்கின்ற வழக்குகளில் எல்லாம் இந்த சர்க்கார் தொழிலாளர்கள் பக்கம் இருக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். எனக்கு முன்னால் பேசிய, ஆளும் கட்சியைச் சேர்ந்த அங்கத்தினர்கள் சிலர், இம்மாதிரி சட்டங்கள் கொண்டு

13th September 1958] Sri K. Anbazhagan]

வரப்படுகின்ற இச்சமயத்தில் மாற்றுக் கட்சிகள் சில வீணைப் போராட்டங்களை நடத்திக் கொண்டிருக்கின்றன என்று குறைப்பட்டு கொண்டார்கள். திராவிட முன்னேற்றக் கழகத்தைப் பொறுத்தவரையில் நான் சொல்ல வேன், இப்படிப்பட்ட நல்லதொரு சட்டம் வருகின்ற நேரத்தில் எத்தகைய போராட்டங்களிலேயும் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் ஈடுபடாது. போராட்டங்கள் ஒன்றும் இல்லாமலேயே இச்சட்டம் நிறைவேற்றப்படும் என்றுதான் திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் விரும்புகின்றது, இப்படிப்பட்ட நேரத்தில் போராட்டத்தில் ஈடுபடமாட்டோம், தேவையான நேரத்தில்தான் போராட்டத்தில் ஈடுபடுவோம் என்பதையும் தெரிவித்துக்கொண்டு. இத்தகைய நல்லதொரு சட்டத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு திராவிட முன்னேற்றக் கழகம் தனது ஒத்துழைப்பைத் தரும் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொண்டு, இந்த சட்டத்தைக் கொண்டு வந்த அமைச்சர் அவர்களுக்கு பாராட்டுதல் களையும் தெரிவித்துக்கொண்டு எனது உரையை முடித்துக்கொள்கிறேன். வணக்கம்.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : தலைவர் அவர்களே, இன்றைய தினம் பீடித் தொழிலாளர்களுக்கு என்று வகுக்கப்பட்டிருக்கிற சட்டத்தைப் பார்த்து நாம் அதை வரவேற்க வேண்டியதுதான். அதோடு இதைக் கொண்டு வந்த கனம் அமைச்சர் வெங்கடராமன் அவர்களையும் பாராட்ட வேண்டியதுதான். ஆனால் பாராட்ட வேண்டியது என்று சொன்னால் முதல் முதலாக இந்த மாதிரி ஒரு சட்டம் கொண்டு வருவதற்குக் காரணமாயிருந்தது, தூண்டுதலாக இருந்தது, தொழிலாளிவர்க்கத்தினுடைய, அதிலும் குறிப்பாகப் பீடித் தொழிலாளர்களுடைய போராட்டம் தான். அவர்கள் பல ஆண்டுகள் காலமாகப் போராடிப் போராடி நூற்றுக்கணக்கான அடி, உதை இவைகள் எல்லாம் பட்டு, ஜெயிலுக்குப்போய் கஷ்டம் அனுபவித்தார்கள். அதிலும் குறிப்பாக 1956-வது ஆண்டில் 500-க்கு மேற்பட்ட தொழிலாளர்கள், தொழிலாளர் பிரதிநிதிகள் இவர்கள் எல்லாம் கைது செய்யப்பட்ட பிறகுதான், இந்தச் சர்க்கார் “இதோ கொண்டு வந்துவிட்டோம், அடுத்த ஆண்டிலேயே கொண்டு வருகிறோம்” என்றெல்லாம் சொல்லி இப்போது 1958-வது ஆண்டிலாவது இந்த மசோதா நிறைவேற்றக்கூடிய அளவுக்கு வந்தது. இதை எப்படியாவது நிறைவேற்றக்கூடிய அளவுக்கு வந்தது. இதை எப்படியாவது நிறைவேற்றியாக வேண்டும் என்று இன்று தொழில் அமைச்சராக இருக்கக் கூடிய திரு. ஆர். வெங்கடராமன் அவர்கள் பாடுபட்டு வந்தார். அதற்காக அவர்களை நான் பாராட்டுகின்றேன். அடுத்ததாக இதுபோன்ற இன்னும் சில காரியங்களைச் செய்யவேண்டிய சர்க்கார் இன்னும் காலதாமதம் செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இதன் காரணமாக இன்று பல முதலாளிகள் அதிகாரமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே இன்னும் இது போன்ற பல சட்டங்களை உடனடியாக நிறைவேற்றவேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன். அதோடு இம்மாதிரிப்பட்ட குறைந்த பட்ச சட்டங்களாவது இன்றைய தினம் நிறைவேற்றப்படுகின்றது என்று சொன்னால், அதற்கு எல்லாம் காரணமாயிருந்த தொழிலாளி வர்க்கத்தை நாம் பாராட்ட வேண்டும். இன்று இந்த மசோதா நிறைவேறியபோதிலும் கூட, இந்த சட்டம் உடனடியாக அமுல் நடத்தப்படவேண்டும். இன்றைய தினம் சேலம் ஜில்லா, திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லா போன்ற இடங்களில் பத்தாயிரத்திற்கு மேற்பட்ட பீடித் தொழிலாளர்கள் போராட்டத்தில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று சொன்னால், இம்மாதிரிப்பட்ட சட்டங்கள் நிறைவேறுகிற இந்த நேரத்தில் இவர்கள் வேண்டுமென்றே போராட்டத்தை நடத்துகிறார்கள், கட்சி மனோபாவத்துடனேயே இந்த போராட்டத்தை நடத்துகிறார்கள் என்று மட்டும் சொல்லிவிட்டால் போதாது. இன்றைய தினம் அவர்கள் எதற்காக போராடுகிறார்கள் என்பதை எல்லாம் தெரிந்துகொள்வதற்குப் பதிலாக ஒன்றையும் தெரிந்து கொள்ளாமல் வேண்டுமென்றே மொட்டையாக எதையாவது நினைத்துக்கொண்டிருப்பது மிக மிகத் தவறு என்பதையும் ரொம்பவும் வருத்தத்துடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். அதோடு இம்மசோதாவிலுள்ள ஒவ்வொரு ஷரத்துக்களையும் சர்க்கார் நினைக்கின்ற சமயத்தில் கொண்டு வரலாம் என்று சர்க்கார் எண்ணினாலும் கூட இந்தச் சட்டத்தினால் தொழிலாளர்கள் சரியான விதத்தில் பாது

[Sri V. K. Kothandaraman] [13th September 1958]

காக்கப்பட வேண்டும். இதன் மூலம் அவர்கள் பாதுகாக்கப்பட்டமாட்டார்கள் என்று நான் சொல்ல வரவில்லை. இருந்தாலும் தொழிலாளர்களுடைய வாழ்க்கைத்தரம் உயருவதற்கு உடனடியாக என்னென்ன விதிகள் எல்லாம் கொண்டு வரவேண்டுமோ அந்த விதிகளை எல்லாம் தயவு செய்து உடனடியாகக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இவைகளை உடனடியாக அமைச்சர் அவர்கள் கொண்டுவருவார்கள் என்றும் நம்புகிறேன். இந்தச் சட்டம் மாத்திரம் இருந்துவிட்டால் தொழிலாளர்களுடைய வாழ்க்கைத்தரம் உயர்ந்துவிடாது. இதோடு குறைந்தபட்ச கூலி நிர்ணய சட்டமும் கொண்டு வரவேண்டும். இதை முதலாவது கொண்டு வந்து அதைப் பின்னால் கொண்டு வந்தாலும் சரி, அல்லது கூலி நிர்ணயச் சட்டத்தை முதலாவது கொண்டு வந்துவிட்டுப் பின்னால் இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டுவந்தாலும் சரி, இரண்டுமே குழப்பத்தைத் தான் ஏற்படுத்தும். ஆகவே இரண்டையும் ஏக காலத்தில் கொண்டு வந்து நடைமுறையில் கொண்டு வரவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அது மாத்திரமல்ல. தென்னிந்தியாவில் மூன்று, நான்கு ராஜ்யங்களில் இந்தத் தொழில்கள் இருந்து வருகிறது. இத்தகைய ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் இந்த ராஜ்யத்தில் இருப்பதை விடக் கூடுதலாக இருந்தாலும் சரி, குறைவாக இருந்தாலும் சரி, இதுபோன்ற ராஜ்யங்கள் எல்லாம் ஒன்று சேர்ந்து விவாதம் செய்து ஒரே மாதிரியான சட்டம் கொண்டு வந்து விவாதிக்கப் போகிறார்கள் என்று பத்திரிகையில் செய்தி வெளிவந்திருந்தது. அம் மாதிரிக் கொண்டு வருவது நலமாக இருக்கும் என்பதை இந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகவே இந்தச் சட்டம்...

MR. SPEAKER : கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் சீக்கிரமாக பேச்சை முடித்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். இனிமேல் அமைச்சர் அவர்கள் பேச வேண்டியிருக்கிறது.

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : ஆகவே இந்தச் சட்டம் அமுலுக்கு வரக்கூடிய நேரத்தில் நாங்கள் எல்லாம் தொழிற்சாலைகளை ஆரம்பித்துவிட்டோம், தொழிலாளர்கள் தான் வரவில்லை என்று சொல்லக் கூடிய அளவுக்குப் பல கிராமங்களில் இருக்கக்கூடிய பிராஞ்சுகளை எல்லாம் மூடிவிட்டு வேலை கொடுக்காமல் இருந்து விடுவார்கள். ஆகவே இந்தச் சட்டத்தை நடைமுறையில் கொண்டு வருவதற்கு நேரத்தில் மிகுந்த கவனத்தோடு இவற்றைக் கொண்டு வரவேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். அதோடு மத்திய சர்க்கார் டிரேட் மார்க் விஷயத்தில் டிரேட் மார்க் இருக்கிறவர்களுக்கே லைசென்ஸ் கொடுக்கவேண்டும் என்று மத்திய சர்க்காரை நாம் வற்புறுத்த வேண்டும். அதே போன்று எல். 2 போன்ற லைசன்ஸ் கொடுக்கின்ற விஷயத்திலும் மத்திய சர்க்கார் ராஜ்ய சர்க்கார்களோடு கலந்து கொண்டு நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்று மத்திய சர்க்காரை இந்தச் சர்க்கார் வற்புறுத்த வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொண்டு தொழிலாளர்களின் பாதுகாப்புக்காக கொண்டு வரப்பட்டிருக்கிற இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்த தொழில் அமைச்சர் கனம் வெங்கட்டராமன் அவர்களுக்குத் தொழிலாளர் வர்க்கத்தின் சார்பாகவும் என் சார்பாகவும் நன்றியையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

1-10 **THE HON. SRI R. VENKATARAMAN :** கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இன்றைக்கு, எந்த விதமான கட்சிப் பாகுபாடு மின்றி, நல்ல முறையில், ஒரு சட்டம் இயற்றவேண்டுமென்று ஒத்துழைத்த எல்லா அங்கத்தினர்களுக்கும் எனது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

நீண்ட காலமாக, பீடித் தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கிறவர்களுக்கு சட்டப் பாதுகாப்புக் கொடுக்கவேண்டுமென்ற நோக்கம் நம் நாட்டில் பரவி வந்திருக்கிறது. சில வருஷங்களுக்கு முன்னால் மத்திய சர்க்கார் இது சம்பந்தமாக பாக்கி சட்டத்தை அமுல் நடத்த முடியுமா என்றெல்லாம் விசாரணை செய்ய வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். அதையொட்டித்தான் நாம் நடராஜன் அவர்களை இதைப் பரிசீலனை செய்வதற்காக நியமித்தோம்.

13th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

நேற்று விவாதத்தில் மத்திய சர்க்காரிடத்தில் ஒரு சட்டம் கொண்டு வரும் அபிப்பிராயம் இருக்கிறது என்று சொன்னேன். அது தவறு. இப்போது எந்த விதமான அபிப்பிராயமும் இல்லை என்று அறிந்து கொண்டிருக்கிறேன். ஆகவே, மத்திய சர்க்கார் ஏதோ கொண்டு வருவார்கள் என்று சொன்னதை சற்று மறந்துவிடவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

இந்தத் தொழிலானது பண்டைக் காலத்திலிருந்து ஒரு குடிசைத் தொழிலாக வளர்ந்து வந்திருக்கிறது. குடிசைத் தொழிலானது நம் நாட்டிலுள்ள மக்களுக்குத் தங்களுடைய வருவாயை பெருக்கிக் கொள்ள உபயோகமாக இருக்கிறது. ஆகவே குடிசைத் தொழில்களை நாம் அதிகரிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கம், விஸ்தரிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கம் சர்க்கார் மனக் கருத்தில் இருக்கிறது. ஆனால், குடிசைத் தொழில்களை விஸ்தரிக்க வேண்டுமென்று நினைக்கும்போது, அவர்களுக்கு அந்தக் குடிசைத் தொழில் மூலமாக உடல் சீர்கெடுமானால், அவர்களுடைய தேக ஆரோக்கியம் பாதிக்கப்படுமானால், அவர்களுடைய வாழ்க்கை பாதிக்கப்படுமானால், யம் பாதிக்கப்படுமானால், அவர்களுடைய வாழ்க்கைத் திறமாக மட்டும் நாம் அதை வரை குடிசைத் தொழில் என்ற காரணத்திற்காக மட்டும் நாம் அதை வரையறுக்காமல், கட்டுப்படுத்தாமல் விட்டுவிட முடியாது. இன்றைக்கு இவ்வாறு கட்டுப்பாடுகள் செய்ய முன் வந்திருக்கும்போது, நாம் இந்தத் தொழிலை பீடி இண்டஸ்ட்ரியல் பிரெமீஸிலெவ்வில் தான் செய்யவேண்டுமென்று கட்டுப்பாடு கொண்டு வந்திருக்கிறோம். இதிலே எவ்வளவோ கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. திடீரென்று ஒரு முறையில் செய்து கொண்டிருந்தவர்களை, வேறு ஒரு முறையில் மாற்றிச் செய்யவேண்டுமென்று சொன்னால் அதிலே எவ்வளவோ கஷ்டங்கள் இருக்கின்றன. இதனால் செலவுகள் அதிகமாக இருக்கும். அந்த மாறுதல்களினால் நஷ்டம் வந்துவிடுமோ என்ற பயம் இருக்கிறது. சில முதலாளிகள் மனதிலே, ஆகையால் தான் ராஜ்ய சர்க்கார், இந்த மசோதாவை உடனடியாக அமுல் நடத்தாமல், படிப்படியாக அமுல் நடத்துவதற்காக வேண்டிய அதி காரத்தை எடுத்துக் கொண்டிருக்கிறது. ஒரே சமயத்தில் இந்த மசோதா பூராவையும் அமுல் நடத்தாமல், இந்தக் கஷ்டங்களையெல்லாம் மனதில் வைத்துக் கொண்டு எந்தெந்த ஷரத்துக்களை எவ்வப்போது கொண்டுவர வேண்டுமென்று யோசித்து அமுல் நடத்த ஏற்பாடு செய்திருக்கிறது. இதில் ஏதோ சர்க்கார் தயக்கம் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்று எண்ண வேண்டாம். நல்ல முறையில் நடத்தவேண்டுமென்றுதான் செய்திருக்கிறோம்.

பெண்களுக்குப் பாதுகாப்பு அளிக்கவேண்டுமென்பதற்காக இலைகளை வெட்டுவது, நனைப்பது போன்ற வேலைகள் இவர்களுக்கு ஒதுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவ்வாறு ஒதுக்கப்படுவதால் பெண்கள் பாதிக்கப்படுவார்களானால் மறுபடியும் சர்க்கார் பரிசீலனை செய்யும். அதனால் நம் நாட்டில் பிழைப்புக்கு வேண்டிய வேலையில்லாமல் இருக்கும் பெண்களுக்குக் கஷ்டம் ஏற்படுமானால் கவனித்து வேண்டிய விதி விலக்குக் கொடுக்க வேண்டியது அவசியம். அதற்காகத்தான் விதி விலக்குக் கொடுக்கும் அதிகாரத்தை சர்க்கார் வைத்துக் கொண்டிருக்கிறது.

தொழிலாளிகளும், முதலாளிகளும் சேர்ந்து, மனப்பூர்வமாக ஒத்துழைத்தால் தொழிலுக்கும் மேன்மை கிடைக்கும், தொழிலாளர்களுக்கும் நன்மை கிடைக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. சுகாதார வசதியுள்ள இடத்தில் தொழிலாளிகளுக்கு பீடி சுருட்டும் வசதி கொடுத்தால், சாதாரணமாக ஒரு தொழிலாளி நான் ஒன்றுக்கு 1,000 பீடி சுருட்டும் நிலையில் இருப்பானால், இப்போது 1,200, 1,500 பீடிகள் சுருட்ட முடியும். சீர்கேடான நிலைமையில் சுருட்ட வேண்டியிருந்தால் இந்த 1,000 பீடி கூட சுருட்ட முடியாது. நல்லபடி, சட்டப்படி காரியங்களைச் செய்யவேண்டுமென்று நினைக்கும்போது, அதனால் தொழிலுக்கு அபாயம் வந்து விடுமென்ற மனப்பான்மையை விடவேண்டுமென்று வற்புறுத்திக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். சட்டத்திலுள்ள ஷரத்துக்களை தொழிலாளர்களும், முதலாளிகளும் நன்குணர்ந்து ஒத்துழைத்தால் சட்டம் நல்ல பலன் கொடுக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

[Sri R. Venkataraman] [13th September 1958]

சர்க்காரைப் பொறுத்த அளவில், தொழிலாளர் நலன் பாதிக்கப்படுமானால், அல்லது முதலாளிகளின் நலன் பாதிக்கப்படுமானால், இந்தத் தொழில் கூணித்து விடும், அதைத் தவிர்த்து இந்தத் தொழில் வளர்ச்சியடைய வேண்டுமென்று நடு நிலையாக இந்தச் சட்டத்தைக் கொண்டு வந்திருக்கிறோம். அந்த எண்ணம் நிறைவேறும் என்று நம்புகிறேன். அதற்கு எல்லோரும் ஒத்துழைக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டு இந்த மசோதாவை நிறைவேற்றவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

MR. SPEAKER: The question is—

“That the Madras Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958, as amended (L.A. Bill No. 18 of 1958) be passed.”

The motion was put and carried and the Bill as amended was passed.

II.—ANNOUNCEMENTS BY THE HON. SPEAKER—cont.
(2) HOURS OF SITTING ON 17TH SEPTEMBER 1958.

MR. SPEAKER: Before I come to the next item, I have an announcement to make to the House. After the half-hour debate, this House will adjourn and meet again on the 17th. As many hon. Members have told me that they would like the House to meet at 11 a.m. on that day as they have to return from their respective places, under the powers vested in me, I have decided that the House will sit from 11 a.m. to 5 p.m. on that day only. On the next day the House will meet at 9 a.m.

VIII.—HALF-HOUR DEBATE RE LEASE OF MAGNESITE DEPOSITS
IN SALEM.

MR. SPEAKER: The next item is, half-hour debate on Magnesite. May I know whether the Hon. Minister will take 10 minutes or even more?

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, I would require about 15 minutes and I would not mind even if the debate takes 30 or 35 minutes.

* SRI K. VINAYAKAM: Sir, according to the rules, at the end of the 30th minute, the Hon. Speaker will leave the House and no more discussion can be carried on. So we have to adjust among ourselves within 30 minutes and the Hon. Speaker has no right to continue the debate after the 30th minute.

SRI P. G. KARUTHIRUMAN: Sir, with the permission of the House, the House can sit longer.

MR. SPEAKER: In a way the hon. Member is right. The proviso to Rule 39 of the Assembly Rules says—

“Provided that on notice given to the Speaker at question-time, the Speaker may, in his discretion, allow half an hour after

13th September 1958] [Mr. Speaker]

the conclusion of the business of the day, to enable a member to raise a debate on any matter of urgent importance which has been the subject of a question on that day. No vote shall be taken on such debate and such time shall not be available for the transaction of any other business.”

I am not sure whether this Rule covers the time taken for the reply of the Minister. But I am quite sure that it covers only the time allowed for Members. So, I have got the liberty to give 15 minutes to the Minister.

* SRI K. VINAYAKAM: On a point of order, Sir. This august House, after considerable deliberation, have formulated some rules to be followed in respect of the proceedings of this House. It is definitely laid down beyond any reasonable doubt that in the case of the half-hour debate, at the stroke of the 30th minute,—it is the practice even in the Mother of Parliaments—the Hon. Speaker disappears from the House. So, are we to follow the rules laid down or are we to flout them as we like?

MR. SPEAKER: I am glad the hon. Member has quoted the Mother of Parliaments. Anyhow, the interpretation of the rule is left to me. When the hon. Member occupies the Chair, he can give his own ruling. I can also give him an opportunity by including him in the Panel of Chairmen at the next sitting of the House and when such a matter comes up, he can give his own ruling. So, I interpret that 15 minutes can be given to the Hon. Minister for his reply after the half-hour discussion by hon. Members.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, சேலத்தில் உள்ள மாக்னெஸைட் கனியைப் பொறுத்த அளவில், இந்த ராஜ்யம் மட்டுமல்ல, இந்த நாடு மட்டுமல்ல, உலகம் பூராவிலும் தேவையான ஒரு முக்கிய சனிப் பொருள் கம்ப்யூனிஸ்ட் ராஜ்யங்களைத் தவிர, வேறு ராஜ்யங்களைப் பொறுத்த அளவில், இருப்பை எஃகு ஆக ஆக்க இந்த மாக்னெஸைட் ரிப்ராக்டரி தேவை என்று கூறுகிறார்கள். வெள்ளையர்கள் ஆண்ட காலத்திலே ஒரு ஒப்பந்தப் பிரகாரம் இந்தக் கனிப் பொருள் எடுக்கும் பொறுப்பை பிரிட்டிஷ் கம்பெனிக்குக் கொடுத்து, சனிப் பொருளை பிரிட்டிஷார் கொண்டு சென்றிருந்தார்கள் என்பது தெரியும். அந்த ஒப்பந்தம் 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதத்தோடு முடிவடைகிறது. அப்படி முடிவடைகிற தருணத்தில் அடுத்தபடியாக என்ன செய்வது என்ற பிரச்சனை எழுகிறது. என்ன செய்ய வேண்டுமென்றால், நிச்சயமாக தேசத்துக்கும், உலகத்திற்கும் இன்றியமையாத முக்கிய கனிப் பொருளை நாமே, பொதுத் துறையிலே எடுத்துச் செய்கால் நாட்டுக்கும் நல்லது, தொழிலை வளர்ப்பதற்கும் நல்லது. தேசத்தில் சோஷலிஸ்டிக் பேட்ரன் அப் சொஸைடி ஏற்படுத்தவதாகச் சொல்லிவிட்டு, முக்கியமாக தொழிலை யெல்லாம் பொதுத் துறையிலே வளர்ச்சி செய்யவேண்டுமென்று சொல்லி விட்டு, இதிலே எந்த முறையிலே செய்திருக்கிறார்கள் என்று பார்ப்பதும் போது மிகவும் மன வேதனையாக இருக்கிறது என்று கூறுகிறேன். இன்று காலை யிலே கேள்வி நேரத்திலே கனம் அமைச்சர் அவர்கள் பதில் சொல்லும்பொழுது பரீன் அண்டு கம்பெனிக்குக் கொடுத்தாய்விட்டது என்று சொன்னார்கள் வின்னாடிகேட் கம்பெனி என்பது பிரிட்டிஷ் கம்பெனி. அந்தக் கம்பெனியினுடைய உரிமை ஜனவரியில் 10-ம் தேதியோடு முடிவடை கிறது. பரீன் அண்டு கம்பெனி என்பது ஒரு வெள்ளை முதலாளித்துவம்

[Sri T. S. Ramaswamy Pillai] [13th September 1958]

கம்பெனி. அந்தக் கம்பெனிக்கு ஒரு லட்சம் ஸ்டெர்லிங் பவுண்டிற்கு விற்பனை செய்திருப்பதாகச் சொல்லப்படுகிறது. அயல்நாட்டுச் செலாவணிக் கஷ்டம் இருக்கும்பொழுது ஏன் ஒரு லட்சம் ஸ்டெர்லிங் பவுண்டிற்கு கொடுத்திருக்கிறார்கள்? மாக்னெஸைட் வின்னடிக்கேட் கம்பெனியானது முதலிலே பரீன் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்றவேண்டுமென்று சொன்ன பொழுது, சென்னை சர்க்கார் “கூடாது” என்று தீர ஆலோசனை செய்து முடிவு கட்டினார்கள். அதற்குப் பிறகு அந்தக் கம்பெனி இந்திய சர்க்காருக்கு அப்பீல் செய்தது. இந்திய அரசாங்கமும் கொடுக்கக்கூடாது என்று சொல்லிற்று. அதற்குப் பின்னர் என்ன நடந்தது என்று அறிய விரும்புகிறோம். எதற்காக இப்பொழுது இந்தக் கம்பெனிக்கு மாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது? அந்தக் கம்பெனி என்ன நிபந்தனைக்கு உட்பட்டது என்று கேட்க ஆசைப்படுகிறேன். இதைப் பற்றி பல வருடங்களாகப் பொது மக்களுடைய பிரதிநிதிகளும், தலைவர்களும் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இரண்டு ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் இப்பொழுது பாராளுமன்ற அங்கத்தினராக இருக்கும் ஸ்ரீ டி. எஸ். பட்டாபிராமன், ஸ்ரீ காளியண்ணன், ஸ்ரீ எப். ஜி. நடேசன் போன்றவர்கள் எல்லாம் அங்கு தொழிலை அமைக்கவேண்டுமென்று மகசூர் கொடுத்திருப்பதாக நான் அறிவேன். “டெக்னிகல் நோ ஹென்” தெரிந்தவர்களை வரவழைப்பதற்கு சாத்தியக்கூறுகள் இருக்கின்றன. இந்தத் தொழிலை நடத்த இரண்டு கோடி ரூபாய் வேண்டுமென்று சொன்னார்கள். அதற்குப் பிறகு அது ஒரு கோடி ஆயிற்று. அரசாங்க செய்தித்துறை இலாகா வெளியீட்டில் ரூபாய் 70 லட்சம் என்று சொல்லப் பட்டிருக்கிறது. இந்த 70 லட்ச ரூபாயிலே ஒரு விமான நிலையம் கட்டுவதும் சேர்ந்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்கள். இந்த 70 லட்ச ரூபாய் செலவு செய்வதற்கு சென்னை அரசாங்கத்தால் முடியாமல் போய்விட்டதா? ஐந்து கோடி ரூபாயை ஒரே நாளில் கடனாக வாங்கக்கூடிய ரென்னை அரசாங்கத்திற்கு, strategical importance உள்ள ஒரு முக்கியமான தொழிலை எடுத்து நடத்துவதற்கு 70 லட்சம் ரூபாய் முதல் போட முடியவில்லையா? ஏன் அந்தத் தொழிலை சர்க்கார் எடுத்து நடத்தக்கூடாது என்று கேட்க விரும்புகிறேன்.

அது மட்டுமல்ல, இந்த பரீன் அண்டு கம்பெனிக்கு உரிமை இன்னும் ஆறு மாதங்களுக்குத்தான் இருக்கும். அதற்குப் பின்னர் Mining Minerals Act Regulations பிரகாரம், 67-வது ஷரத்தின்படி, அவர்களுடைய term முடிந்துபோகும். அதற்குப் பிறகு அவர்கள் “ஸ்டான்டர்டு ரெஜிஸ்தர்” என்ற ஒரு ரெஜிஸ்தரில் பதிவு செய்துகொள்ள வேண்டும். பதிவு செய்வதற்கு முன்னர் ஒரு மாத நோட்டீஸ் கொடுக்கவேண்டும். வேறு யாராவது தொழில் நிபுணர்கள் முன் வந்தால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கலாம். இத்தகைய நிலைமை ஏற்படவில்லை. எதற்காக அவசரமாக நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டது என்று நான் கேட்கிறேன்.

IX.—GOVERNMENT MOTION.

MOTION UNDER RULE 235 OF THE ASSEMBLY RULES.

MR. SPEAKER: I think the hon. Member, Sri K. Vinayakam is right. He has pointed out to rule 39 of the Assembly Rules under which no debate can take place beyond half an hour unless a motion is made under Rule 235 by a member and carried by three-fourths of the members present and voting at the meeting. I have no objection to such a motion. Therefore, either I should take a vote now itself or at the end of the half-hour. Somebody will have to move a motion under Rule 235, to enable the Hon. Minister to reply. Any member or the Hon. Minister may move it.

13th September 1958]

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Sir, under Rule 235 of the Assembly Rules, I move—

“That the proviso to Rule 39 be suspended with reference to the time limit prescribed therein in its application to this discussion and that three-quarters of an hour be allotted for the discussion.”

MR. SPEAKER: The question is—

“That the proviso to Rule 39 be suspended with reference to the time limit prescribed therein in its application to this discussion and that three-quarters of an hour be allotted for the discussion.”

The motion was put and carried by three-fourths of the members present and voting at the meeting.

VIII.—HALF-HOUR DEBATE re LEASE OF MAGNESITE DEPOSITS IN SALEM—cont.

MR. SPEAKER: Now, the hon. Member, Sri T. S. Ramaswamy Pillai should not monopolise all the available time. Already there are five members who have given their names to speak. So, Sri T. S. Ramaswamy Pillai will finish his speech as early as possible and out of the available time, I fix five minutes for each of the other members. In all fairness to the other Members, Sri Ramaswamy Pillai will kindly finish the speech soon.

SRI T. S. RAMASWAMY PILLAI: இன்னும் இரண்டு நிமிஷங்களுக்கு மேல் எடுத்துக் கொள்ளமாட்டேன் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன். ஆகவே, இந்த அரசாங்கம் 6 மாத காலத்திற்குள்ளே அந்த “lease right”-ஐ மாற்றி ஏன் பரீன் அண்டு கம்பெனிக்குக் கொடுத்தது என்று கேட்க விரும்புகிறேன். அரசாங்க செய்தித் துறை இலாகா வெளியீட்டில் தொழிலை ஆரம்பிப்பதற்காகக் கொடுத்தோம் என்று சொல்லப்படுகிறது. 1956-ம் வருடத்திலே இண்டஸ்ட்ரியல் லைசென்சு வாங்கும்பொழுது பரீன் அண்டு கம்பெனி இங்கே தொழிலை ஆரம்பிப்பதற்கு மனுச் செய்திருந்தார்கள். நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்கார் ஏற்று நடத்தும் பொறுப்பை விட்டுவிட்டு எதற்காக இதை மாற்றிக்கொடுக்க வேண்டுமென்பது தான் புரியவில்லை. இன்னொரு விஷயத்தையும் சொல்ல விரும்புகிறேன். முதலிலே நம்முடைய அரசாங்கம் மாற்றுவதற்கு அனுமதியளிக்க மறுத்தது. பின்னர் டில்லி அரசாங்கமும் மறுத்தது. அதன் பின்னர் மீண்டும் மனுச்செய்து கொண்டார்களா? எந்த மனுவின் பேரில் மாற்றுவதற்கு சாங்ஷன் கொடுக்கப்பட்டது? இன்னும் ஜனவரி 10-ம் தேதிக்குப் பின்னர் இந்த அதிகாரம் கொடுக்கப்பட்டதா, இல்லையா என்பதையும் அறிய விரும்புகிறேன். இப்பொழுதே வேறு பிரைவேட் நிலங்களும் இருக்கின்றன. ராவ் சாகிப் ரங்கநாதன் அவர்கள் வைத்திருக்கும் 150 ஏக்கர் நிலத்திலிருந்து கிட்டத்தட்ட 1½ லட்சம் ரூபாய் கிடைக்கிறது. அதைவிட 10 மடங்கு அதிகமாயுள்ள 1,600 ஏக்கரா அரசாங்க நிலத்திலிருந்து 30,000 அல்லது 40,000 ரூபாய் தான் கிடைக்கிறது என்றால், குத்தகைக்குக் கொடுக்கும் விஷயத்திலே கூட அரசாங்கம் கண்ணும் கருத்துமாயில்லை என்று தான் அமைச்சர் பதிலிருந்து தெரிகிறது. இவற்றை எல்லாம் அமைச்சர் அவர்கள் விளக்கிச் சொல்லவேண்டும். மேலும் ஜனவரி 10-ம் தேதிக்கு மேல் கொடுத்திருந்தால் அது செல்லுபடியாகுமா? ஸ்டான்டர்டு ரெஜிஸ்தரில் பதிவு செய்யப்படவில்லை. 30 நாள் நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படவில்லை. வேறு தொழில் நிபுணர்களுக்கு வாய்ப்பு அளிக்கப்படவில்லை. ஆகவே இந்த உரிமையை இந்த பரீன் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்றி இருந்தாலும் கூட, அதை ரத்து செய்து விட்டு, அரசாங்கமே ஏற்று நடத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

[13th September 1958]

MR. SPEAKER : அடுத்தபடியாக ஸ்ரீ கல்யாணசுந்தரம் அவர்கள் பேசுவார்கள். இனிமேல் அங்கத்தினர்கள் 5 நிமிடங்களுக்குள் முடிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

1-30
p.m.

SRI M. KALYANASUNDARAM : இந்தப் பிரச்சனை நம்முடைய சபை ஒப்புக் கடந்த இரண்டு வருட காலமாகவே கேள்வி ரூபமாகவும், உப மான்யங்களின் மீது பேசக்கூடிய நேரத்திலும் எழுப்பப்பட்டிருக்கிறது. அந்தச் சமயங்களில் எல்லாம் அமைச்சர் அவர்கள் கொடுத்த பதில் என்ன வென்றால், லிண்டிகேட்டுக்கு நிச்சயமாக கொடுக்கப்படமாட்டாது என்பது தான். சர்க்காராவது அல்லது வேறு தனியார் யாராவது எடுத்து நடத்துவது பற்றி ஆலோசிக்கப்படும் என்ற பதிலைக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். திடீரென இப்பொழுது பரன் அண்டு கம்பெனிக்கு காலாவதி ஆவதற்கு முன்னதாகவே மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. அதன் காரணம் என்ன என்பதைப் பற்றி இப்பொழுது சச்சரவுகள் கிளப்பப்படுகின்றன. இந்தப் பிரச்சனையிலே சில சுயநலக்காரர்கள் பிரசாரம் செய்கிறார்கள் என்பதை மறந்து விட்டு, நம்முடைய ராஜ்ய வருவாயை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு எந்த அளவுக்கு ராஜ்ய சர்க்கார் பயன்படுத்தியிருக்கிறார்கள் என்பதைப் பற்றித் தான் நான் என்னுடைய கவலையைத் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன். ராஜ்ய சர்க்கார் ஏற்று நடத்தினால் 3 லட்சம் ரூபாய்தான் லாபம் கிடைக்கும், போதுமான லாபம் கிடைக்காது என்று அமைச்சர் அவர்கள் பதிலில் சொன்னது எனக்கு வருத்தத்தைக் கொடுக்கிறது. இது எந்தத் தொழில் நுட்புணர்கள் கொடுத்த ஆதாரம் என்று எனக்குப் புரியவில்லை. ராஜ்ய சர்க்கார் இந்தப் பகுதியிலிருக்கும் சில தொழில் அதிபர்களுடைய ஒத்துழைப்பைப் பெற்றுவருவது இந்தத் தொழிற்சாலையை நடத்துவதற்கு முயற்சி எடுத்தார்களா? அத்தகைய முயற்சி எடுத்துக்கொள்ளவில்லை என்று தான் கனம் மந்திரி அவர்கள் கொடுத்த பதிலிலிருந்து என்னால் தெரிந்து கொள்ள முடிகிறது. நம்முடைய ராஜ்யத்தில் சில பேர்கள் இது விஷயமாக முன்வந்திருக்கிறார்கள். அப்படி முன்வந்தார்களேயானால், அதைப் பரிசீலனை செய்து, என் அவர்களுக்குக்கொடுக்க முடியவில்லை என்பதற்குப்பதில் சொல்ல வேண்டும். 1955 பிப்ரவரியில் என்று நினைக்கிறேன், செலம் ஜில்லாவில் இந்தத் தொழிலைத் தாங்கள் நடத்துவதாக சிலர் முன்வந்தார்கள், அதற்கு அவர்களுக்கு லைசென்ஸ் இல்லையென்று சொல்லப்பட்டது. லைசென்ஸ் வாங்குவது ராஜ்ய சர்க்கார் முனைந்தால் ஒரு கஷ்டமான வேலை அல்ல. ராஜ்ய சர்க்காரும், மத்திய சர்க்காரும் பார்த்து இந்த வட்டாரம் அபிவிருத்தி செய்யப்படவேண்டுமென்று தீர்மானித்து, இந்த வட்டாரத்தில் இதை ஒப்படைக்கவேண்டும், ராஜ்ய சர்க்கார் எடுத்து நடத்த வேண்டுமென்று சொன்னால், லைசென்ஸ் பெருவது குறுக்கே முட்டுக் கட்டையாக இருக்கும் என்பதை என்னால் நம்பமுடியவில்லை. அப்படியிருந்தபோதிலும் பரன் அண்டு கம்பெனிக்குக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஸ்கோடாஸ் இந்தியா (பிரைவேட்), லிமிடெட் ஒரு ஸ்கோஸ்லோவேகியா கம்பெனி. இயந்திரங்களை உற்பத்தி செய்வதில் மிகத் திறமையான நாடு ஸ்கோஸ்லோவேகியா என்பதை யாரும் மறுக்க முடியாது. மாக்னெஸைட் கனிப் பொருள்களுக்கு ஏகபோகமாக உரிமை இருக்கக்கூடிய நாடு இது. இந்தியாவிற்கு அடுத்தபடியான நாடு என்று சொல்லாம். இந்திய யாவும் ஸ்கோஸ்லோவாக்கியாவும் மாக்னெஸைட் கனிப் பொருள்கள் உற்பத்தி செய்வதில் மிகச் சிறந்த நாடுகள். ஸ்கோடாஸ் இந்தியா (பிரைவேட்), லிமிடெட் இதற்கு வேண்டிய இயந்திரங்களை கொடுப்பதாக வாக்குறுதி கொடுத்திருந்தார்கள். (கனம் ஸ்ரீ ஆர். வெங்கடராமன் : எந்தத் தேதியில்?) 1958-ம் வருஷம் ஜனவரியின் 6-ம் தேதி கொடுத்திருக்கிறார்கள். இவற்றையெல்லாம் பரிசீலனை செய்து இவர்களுடைய ஒத்துழைப்பைப் பெற்று நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கு அனுசூலம் கிடைக்கக்கூடிய முறையில் இதை பயன்படுத்திக்கொள்ளக்கூடாதா? ஏன் இதைச் செய்ய அரசாங்கம் தவறிவிட்டது? மத்திய சர்க்காரின் நிர்வாகத்தின் மூலம் இப்படிச் செய்தார்கள் என்றுதான் நினைக்கவேண்டியிருக்கிறது. நம்முடைய ராஜ்ய சர்க்காரின் வருவாயை அதிகரிக்கக்கூடிய முறையில் இந்தப் பிரச்சனையை அரசாங்கம் கையாண்டிருக்கவேண்டும். நம் ராஜ்ய வருவாயைப் பற்றி கவலைப்படாமல், வேறு ஏதோ நிர்வாகத்தின் பேரில்

13th September 1958] [Sri M. Kalyanasundaram]

தான் இந்த உரிமையை பரன் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்றுவதற்கு அனுமதி அளித்திருக்கிறார்கள் என்று கருதவேண்டியிருக்கிறது. மற்றவர்களுக்கு அனுமதி கொடுக்காததற்கான காரணங்களையாவது அறிய விரும்புகிறேன்.

அறுபது ஆண்டுகளாக இந்த லிண்டிகேட் நன்றாகச் சம்பாதித்திருக்கிறார்கள். இரண்டு வருடங்கள் வேண்டுமானால் இதில் குறைவாக இருக்கலாம். இந்தக் காலத்தில் இரண்டு முறை அனுமதி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவர்கள் நல்ல லாபம் சம்பாதித்திருக்கிறார்கள். எனக்கு முன்பு பேசிய அங்கத்தினர் கூறியபடி, ஏ. கே. ஆர். குவாரி ஒரு லட்ச ரூபாய் முன் பணம் கொடுத்து, டன்னுக்கு ரூ. 5 கொடுப்பதாக முன் வந்தார்கள். ஆனால் சர்க்கார் அனுமதி அளித்திருக்கக்கூடிய கம்பெனி டன் ஒன்றுக்கு 9 அணு தான் கொடுக்கிறது. இதனால் வருஷத்திற்கு ரூ. 19,000 அவர்களுக்கு லாபம் கிடைக்கக்கூடிய நிலைமை இருக்கிறது. இப்படியிருந்தும், தொழிலாளர்களுக்குக் குறைவான கூலியைக் கொடுத்துக் கொண்டு, 60 வருஷமாக இந்த லிண்டிகேட் நன்றாகச் சம்பாதித்திருக்கிறார்கள். இப்பொழுது மிச்சம் இருக்கக்கூடிய இயந்திரங்களையும் மற்றப் பொருள்களையும் விட்டுவிட்டுப் போவதனால் செத்துப் போய்விட மாட்டார்கள், ஏழையாகப் போய்விட மாட்டார்கள். அவர்களுக்கு டிரான்ஸ்பெர் செய்வதற்கு வசதி செய்து கொடுத்தால், ஒப்பந்தத்தின்படி பழைய சாமான்களுக்கும் நல்ல விலை வைத்து 3 லட்சம் பவுன் ஸ்டர்லிங்கு விற்கிறிருக்கிறார்கள் என்று கேள்விப்படுகிறேன். அதாவது, கிட்டத்தட்ட ரூ. 40 லட்சம் என்று நினைக்கிறேன். ரூ. 40 லட்சத்திற்கு சாமான்களை விற்பது மட்டுமல்ல, டிரான்ஸ்பெர் செய்ததற்காக பிரத்தியேகமாக 1 லட்சம் பவுன், அதாவது ரூ. 13½ லட்சம் சன்மானமாகப் பெற்றதாகவும் கேள்விப்படுகிறேன். இது உண்மையானால் அந்த அக்ரிமெண்டை வரவழைத்து பரிசீலனை செய்து பார்த்து ரூ. 13½ லட்சத்தை லண்டனுக்குக் கொண்டு போகாமலாவது தடுக்க வேண்டுமென்று மத்திய சர்க்காருக்கு சிபார்சு செய்ய வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். இந்தப் பணத்தை அவர்கள் நம்முடைய நாட்டைவிட்டுக் கொண்டு போகவிடக்கூடாது என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். ஒழுங்கற்ற முறையில் இவ்வாறு நடந்திருப்பது உண்மையாக இருந்தால், அதைப் பரிசீலனை செய்து அவர்கள் இந்தத் தொகையை லண்டனுக்கு மாற்றமுடியாமல் தடை செய்வதற்கு வேண்டிய நடவடிக்கைகளை எடுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம்.

இரண்டாவதாக, டிரான்ஸ்பர் சம்பந்தப்பட்ட மட்டில் இவர்களுக்கு இருக்கக்கூடிய உரிமையை ஜனவரி மாதம் 1959-ம் ஆண்டு 10-ம் தேதிக்குப் பிறகு தான் மாற்ற முடியும். அதுமட்டுமல்ல, ரூ. 13 லட்சம் சன்மானமாகக் கொடுத்திருக்கிறார்கள். அப்படி அவர்கள் மாற்றுவதற்கு அவர்களுக்கு அதிகாரம் உடையவர்கள். இந்தக் காலவரை காலாவதி வதற்குப் பூரண அதிகாரம் உடையவர்கள். இந்தக் காலவரை காலாவதியாவதற்குள் மாற்றுவது என்றால், அதை விளம்பரப்படுத்தி, ஆட்சேபங்களைக் கேட்டு, யார் முன் வருகிறார்கள் என்பதையும் பரிசீலனை செய்து பிறகு மாற்றுவதுதான் சரியான முறை. அப்படியிருக்கும்பொழுது முன் கூட்டியே 6 மாதங்களுக்கு முன்னாலேயே பரன் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்றுவதற்கு ஏன் வாக்குறுதி கொடுத்தார்கள் என்பது பற்றி நாங்கள் தெரிந்துகொள்ள வேண்டிய விஷயம். பரன் அண்டு கம்பெனியைத் தவிர, வேறு இந்தத் தொழிலை நடத்துவதற்கு ஆள் கிடையாது என்று சொல்லக்கூடியது உண்மை அல்ல. அதற்கு மாறாக, மற்றவர்களும் இதற்காக முன் வந்தார்கள். அப்படியிருக்கும்பொழுது இந்த உரிமைகளை புறக்கணித்து—உரிமை என்று இல்லாவிட்டால்—மனுக்களை புறக்கணித்து 6 மாதத்திற்கு முன்கூட்டியே பரன் அண்டு கம்பெனிக்கு இதைக் கொடுப்பதாக சம்மதம் தெரிவித்துள்ளார்கள். இதை என்னால் புரிந்துகொள்ள முடியவில்லை. ஆகையால், அமைச்சர் அவர்கள் இது சம்பந்தமாக நான் சொன்ன விவரங்களை நன்கு பரிசீலனை செய்து, பரன் அண்டு கம்பெனி செய்துகொண்டுள்ள ஒப்பந்தத்தை வரவழைத்து, நான் சொல்லும் குறி

[Sri M. Kalyanasundaram] [13th September 1958]

றச்சாட்டுகள் உண்மையாக இருந்தால், அதை ரத்து செய்து, 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதத்தில் இந்த ஒப்பந்தம் காலாவதியாகும்போது வேறு யாராவது நடத்துவதற்கு நம் ராஜ்யத்தில் முன் வந்தால், அவர்கள் இதை நடத்துவதற்கு அனுமதி அளிக்கவேண்டும். இல்லாவிட்டால், ராஜ்ய சர்க்காரே இதை எடுத்து நடத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். ராஜ்ய சர்க்கார் இதை நடத்துவதில் எந்த விதமான கஷ்டமும் இருக்கும் என்று நான் நினைக்கவில்லை. ஆகவே, இதை புனராலோசனை செய்யவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER: The hon. Member has taken seven minutes.

SRI M. KALYANASUNDARAM: I thought it was 10 minutes, Sir.

MR. SPEAKER: The Hon. Minister has extended the time limit only by 15 minutes. It is not as if it is extended for hours together.

*SRI A. MARIAPPAN: கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, நம்முடைய தொழிலமைச்சர் சேலத்திலுள்ள மாக்னிசைட் தொழிற்சாலையை பரீட்சை அண்டு கம்பெனிக்கு நல்ல முறையிலே மாற்றுவதற்கு ஏற்பாடு செய்து, அங்கு இருக்கக்கூடிய தொழிலாளர்களுக்கு வேலை கெடாமல் இருப்பதற்கு வேண்டிய முறையில் இதைச் செய்ததற்காக அவர்களை நான் பாராட்டுகிறேன். திருவாளர் ராமசுவாமி பிள்ளை அவர்கள். திருவாளர் கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் தொழிலமைச்சர் இதை எந்த முறையில் ஏற்பாடு செய்தார்கள், எந்த முறையில் நடவடிக்கை எடுத்தார்கள், என்பதைத் தினம் தினம் கண்காணித்து வந்திருக்கிறார்கள். அவர்களிடம் நேரிடையாக இது பற்றிப் பேசியிருக்கிறார்கள். சேலத்திலுள்ள கோவாபரேடிச் சென்டிரல் பாங்கு, தலைவர் மூலம் கோவாபரேடிச் ஹோஸ்டெல் ஸ்டோர்ஸ் இதை எடுத்து நடத்த முடியுமா என்பது பற்றிப் பரிசீலனை செய்திருக்கிறார்கள். இவர்களெல்லாம் எடுத்து நடத்தக்கூடிய சாத்தியக் கூறு இல்லை என்பது ஓரளவுக்கு நன்றாகத் தெரிந்ததே அல்லாமல், இதில் நம்முடைய மாகாண சர்க்கார் நல்லதோர் முடிவுக்கு வந்திருக்கிறது என்பதையும் ஏற்கனவே ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறார்கள். தற்பொழுது அரசியல் காரணங்களுக்காக நிலைமையைப் பெரிது செய்து உபயோகப் படுத்திக்கொள்ள வேண்டுமென்பதற்காக இம்மாதிரி சொல்லப்படுகிறது. ஸ்ரீ டி. எஸ். பட்டாபிராமன், ஸ்ரீ காளியண்ணன் போன்றவர்கள் மாகாண சர்க்கார் இதை எடுத்து நடத்தவேண்டும், நடத்தினால் நல்ல லாபம் வரும் என்று கையெழுத்துப்போட்டார்கள் என்று சொல்லப்பட்டது. இம்மாதிரி கையெழுத்து வாங்கிய நபர் சுயநலத்தைக் கருதி இம்மாதிரி செய்தார் என்பது பெரும்பாலோருக்குத் தெரியும். தான் சுய லாபம் சம்பாதிக்க வேண்டுமென்ற நோக்கத்தோடு இம்மாதிரி அந்த நபர் கையெழுத்து வாங்கினார் என்று உணர்ந்த பிறகு சர்க்கார் இது விஷயமாக நல்ல முடிவுக்கு வந்ததைப் பற்றி நான் சர்க்காரையும், தொழிலமைச்சர் அவர்களையும் பாராட்டுகிறேன். அந்த நபரானவர் இந்தத் தொழிலில் மட்டுமல்ல, பல தொழில்கள் சம்பந்தமாக இம்மாதிரி செய்திருக்கிறார். ஆனால், அவர் பேரம் பேசிய தொழில் ஒன்றும் இதுவரை நடைபெறவில்லை என்பது சேலம் ஜில்லாவைச் சேர்ந்த பெரும்பாலோருக்குத் தெரிந்திருக்கும். இது விஷயம் ஸ்ரீ டி. எஸ். ராமசுவாமி பிள்ளைக்கு தெரிந்திருக்காவிட்டாலும், ஸ்ரீ கலியாணசுந்தரத்திற்கு தெரிந்திருக்குமென்று நினைக்கிறேன். இதில் யார் தலையிட்டார்கள், தலையிட்டவர் எப்படிப்பட்டவர், சுய நலத்துக்காக அவர் எவ்வளவு தூரம் பாடுபடுபவர் என்பது அவருக்கு நன்றாகத் தெரிந்திருக்கும். அப்படியிருக்கும்பொழுது அவருடைய கட்சிப் பத்திரிகை இதில் ஈடுபட்டது மிகவும் வருந்தக்கூடிய விஷயம். இதில் மந்திரி அவர்கள் மிகவும் நல்ல முறையில் நடந்துகொண்டிருக்கிறார்கள், தாராளமாக நடந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். தொழிலாளர்களுக்கு நன்மை செய்யக்கூடிய விதத்தில் நடந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

13th September 1958] [Sri A. Mariappan]

ஏதோ அரசியல் காரணத்திற்காக இதுபற்றி அவர்கள் பத்திரிகையில் எழுதியது மிகவும் வருந்தத்தக்கது. இதைக் கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் புரிந்து கொள்ளுவார்கள் என்று நினைக்கிறேன். திருவாளர் ராமசுவாமி பிள்ளை அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன், இதில் தவறு கூறுவதற்கு ஒன்றுமில்லை. திருவாளர் ராமசுவாமி பிள்ளையின் நண்பரும் என்னுடைய நண்பருமான ஒருவர் திரு. ராமசாமி பிள்ளை அவர்களைத் தவறான வழியில் இழுத்துச் சென்றிருக்கிறார். மாகாண சர்க்கார் இதில் ஒரு நல்ல முடிவுக்கு வந்திருக்கிறார்கள். மாகாண சர்க்கார் செய்த முடிவு சரியான முடிவு இல்லையென்றால் அங்கு இருக்கக்கூடிய 2,000 தொழிலாளர்கள் வேலையில்லாமல் திண்டாடும் நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கும். இதையெல்லாம் தவிர்க்கக்கூடிய முறையில் மாகாண சர்க்கார், குறிப்பாக தொழிலமைச்சர் அவர்கள் ஏற்பாடு செய்ததுபற்றி அவர்களைப் பாராட்டுகிறேன். தவறான வழியில் சென்று நடுவிலே லாபம் சம்பாதிக்கக்கூடிய நபர்களுக்கு, இதே தொழிலாகக் கொண்டவர்களுக்கு நாம் ஊக்கம் அளிக்கக்கூடாது. இதை நன்றாகப் பரிசீலனை செய்து தவறான வழிகளில் செல்லுபவர்களுக்கு ஊக்கம் அளிக்காத முறையில் இதில் முடிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறது என்பதைத் தெரிவித்துக்கொண்டு என்னுடைய பேச்சை முடித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

1-40
p.m.

SRI K. R. NALLASIVAM: On a point of order, Sir.

கனம் அங்கத்தினர் யாரோ ஒரு நபரைப் பற்றிச் சொல்கிறாரே அது சரியா?

MR. SPEAKER: யாரோ, யாரோ என்றார்கள். பெயரைச் சொல்லவில்லை. நல்ல வேளையாகப் போச்சு என்று சொல்ல இருந்தேன்.

SRI K. RAMACHANDRAN: சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த மாக்னிசைட் பற்றி நாம் எல்லோரும் நன்றாகத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும். சேலத்தில் இருக்கக் கூடிய மாக்னிசைட், உலகத்திலேயே சிறந்த “ஓ” என்று சொல்லப்படுகிறது. உலகத்திலே உள்ள மிகவும் குறைவாகக் கிடைக்கும் உலோகம் என்றும் சொல்லப்படுகிறது. ஆகவே, இரண் உபயோகத்தை மிகவும் சிறந்த முறையிலே செய்யவேண்டும்.

இந்த மாக்னிசைட் எடுக்கும் குத்தகை முதலில் மாக்னிசைட் வரிண்டுகேட்டுக் கொடுக்கப்பட்டு இருந்தது. அது ஜனவரி, 1959-ல் முடிவடைகிறது. அது பிரிட்டிஷார் செய்துகொண்ட ஒப்பந்தத்தின்படி 60 வருஷத்திற்குக் கொடுக்கப்பட்டிருந்த குத்தகை. அது முடியும் காலத்தில் அந்தத் தொழிலை, அதாவது கனிப் பொருளை எடுக்கும் வேலையை, ஏன் பப்ளிக் ஸெக்டாரில் எடுத்து நடத்தாமல், தனி லைசென்சுக்குக் கொடுக்க வேண்டும் என்று புரியவில்லை. அரசாங்கமே ஏன் எடுத்து நடத்தக் கூடாது, ஒரு மாறுதலுக்கு ஒப்புக்கொள்ள வேண்டிய அவசியம் என்ன? நல்ல வாய்ப்புகள் இருப்பதை ஏன் உபயோகப் படுத்திக்கொள்ளக்கூடாது?

இந்தத் தொழிலுக்கு உத்தேசமாக ரூ. 25 லட்சம் முதலீடு செய்ய வேண்டும் என்று தெரிகிறது. இப்பொழுது வர இருக்கிற, பரீட்சை அண்டு கம்பெனியார் ரூ. 70 லட்சத்தில் ரிப்ராக்டரி ப்ளாண்ட் அமைக்க ஒப்புக் கொண்டு இருப்பதாகத் தெரிகிறது. இந்த ரூபாயை ராஜ்ய சர்க்காரே போட்டு நடத்தக் கூடாதா? அதில் வரும் லாபத்தை நாம் அடையச் செய்யக் கூடாதா அவசியமானால், நம் சர்க்கார் மத்திய சர்க்கார் உதவியைக் கொண்டு, பாக்கிரியைச் சேலத்தில் ஆரம்பித்து, ரிப்ராக்டரி ப்ளாண்டையும் அமைக்கக் கூடாதா, இந்த கனிப் பொருளினால் வரும் லாபத்தை நாம் ஏன் அடையக் கூடாது என்று கேட்க விரும்புகிறேன். இப்பொழுது பரீட்சை அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்ற வேண்டிய அவசியம் என்ன என்று புரியவில்லை. ஆகவே ஏற்கனவே இருக்கும் ஒப்பந்தம் முடிவடையும் காலத்தில், நம் அரசாங்கமே அந்தத் தொழிலை எடுத்து

[Sri K. Ramachandran] [18th September 1958]

நடத்த முன்வரவேண்டும் என்று வேண்டிக் கொள்ளுகிறேன். தங்கள் தீர்மானத்தைப் புனராலோசனை செய்து, சர்க்கார் தாங்களே இதை எடுத்து நடத்தி லாபத்தை நாடே அடையச் செய்யவேண்டும்.

MR. SPEAKER : ஸ்ரீ கோவிந்தசாமி. இரண்டு நிமிஷம் பேசலாம்.

* SRI A. GOVINDASAMY : ஸார், இந்தக் குத்தகை மாற்றத்தை ஒத்துக் கொள்ளாது என்று நம் சர்க்கார் திட்ட வட்டமாக அறிவித்திருந்தும், இப்பொழுது எப்படி ஒப்புக்கொண்டார்கள் என்பது தெளிவாக வில்லை. இந்த முதல் குத்தகை வெள்ளைக்காரனால் கொடுக்கப்பட்டது. வெள்ளைக்காரனை விரட்டி விட்டோம் என்று சொல்லிக்கொண்டு, வெள்ளைக்காரன் சம்பந்தப்பட்டவர்களால் சுரண்டுவதற்கு எப்படி ஒத்துக் கொள்கிறார்கள் என்பது நமக்குப் புரியவில்லை. இதைச் சென்னை அரசாங்கமே செய்யலாம், அல்லது மத்திய சர்க்கார் உதவி கொண்டு செய்யலாம். இந்தத் தொழிலை நடத்த சென்னை ராஜ்யத்திலே, தென்னாந்திரிலே ஆட்களில்லாமல், கல்கத்தாவிலிருந்து வெள்ளைக்காரர் சம்பந்தப்பட்ட கம்பெனிக்குக் கொடுக்கவேண்டுமா என்று கேட்கிறேன். இதைப் பார்த்து பொது மக்கள் அதிருப்தியடைவார்கள். ஆட்சிமீதும், அமைச்சர் மீதும் தவறான எண்ணத்தைக்கொள்வார்கள். பரண் அண்டு கம்பெனிக்கு குத்தகை மாற்றம் செய்வதை விட்டு, அமைச்சர் அவர்களுக்கு இருக்கும் நல்ல பெயர் நிலைத்து இருக்கச் செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த சேலத்தில் இருக்கும் மாக்னிசைட் ஒரு முக்கியமான கனிப் பொருள். ஆனால் அது உலகத்திலேயே உயர்ந்தது வேறு எங்கும் கிடையாது என்று சொல்வது அவ்வளவு சரியல்ல. ஆனாலும், நம் ராஜ்யத்துக்கு நன்மை பயக்கக்கூடிய ஒரு உயர்ந்த கனிப் பொருள். அதைச் சிறந்த முறையில் உபயோகப்படுத்துகிறோமா என்று பார்க்க வேண்டும்.

இந்த மாக்னிசைட் எடுக்கும் தொழிலை 60 வருஷங்களுக்கு முன்பு ஒரு வெள்ளைக்காரக் கம்பெனிக்கு, மாக்னிசைட் லிண்டிகேட்டுக்கு, குத்தகையாக கொடுத்திருந்தார்கள். குத்தகை முடிவானது, 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி, 10-ம் தேதி ஏற்படுகிறது. இதற்கு முன்னால் இந்தக் கம்பெனி குத்தகையை பரண் அண்டு கம்பெனிக்கு மாற்ற வேண்டும் என்று கேட்டார்கள். படிப்படியாக விவரங்களைச் சொல்லுகிறேன். தயவு செய்து கவனமாகக் கேட்கவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அப்படிக்கேட்ட போது, மத்திய சர்க்கார், தாங்களே அந்த இடத்தில் ஒரு பாக்டரியை வைக்கப் போவதாக உத்தேசம், ஆதலால் அவர்களுக்குக் கொடுக்கக் கூடாது, என்று சொன்னார்கள். அதன் மேல், முதலில் குத்தகை கொடுக்கமாட்டோம் என்று சொன்னோம். அதன் பிறகு, மத்திய சர்க்கார் தங்களால் இந்தக் கனிப் பொருள் தொழிலை எடுத்து நடத்த முடியாது என்றும், நீங்கள் யாருக்கு வேண்டுமானாலும், பரண் அண்டு கம்பெனிக்கு வேண்டுமானாலும், கொடுங்கள் என்று சிபாரிசு செய்தார்கள். மத்திய சர்க்கார் எடுத்து நடத்த முடியாவிட்டாலும், திடீரென்று ஒருவருக்கும் மாற்ற வேண்டாம், ராஜ்ய சர்க்காரே எடுத்து நடத்த முடியுமா என்று பரிசீலனை செய்து பார்க்க வேண்டுமென்று, ஒருவருக்கும் மாற்ற முடியாது என்று சொல்லிவிட்டோம். மாற்ற முடியாது என்றதும், அவர்கள், மத்திய சர்க்காரிடம் அப்பில் போட்டார்கள். அவர்களுக்கு இந்த விஷயத்தில் உரிமை இல்லாததால், அப்பில் தள்ளுபடி செய்யப்பட்டது. ஒரு வருஷ காலமாக, முக்கியமாக, நான் இந்த இலாகா பொறுப்பை ஏற்றுக்கொண்ட பிறகு, நமது ராஜ்யத்திலே நல்ல தொழில்களை விஸ்தரிக்கவேண்டும் என்பதற்காக, யோசனைகள் எல்லாம் செய்தோம். அவ்வாறு செய்யும் போது, இந்த மாக்னிசைட்டை சுண்ணாம்பாக மாற்ற முடியுமா என்றும் பார்த்தோம். "கால்சியம் டெட் பரண்", அருக்கமாக புரிந்துக் கொள்ள சுண்ணாம்பு, என்கிறேன்,

18th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

இதுதான் லிண்டிகேட் செய்து வருகிறது. இந்த மாக்னிசைட்டை செங்கல்களாக, ரிப்ராக்டரிசாகச் செய்யலாம். அப்படிச் செய்ய பெரிய மூலதனம் வேண்டும், டெக்னிகல் அட்வைஸ் வேண்டும். ஆகவே உடனடியாக அதைச் செய்ய முடியும் என்று தோன்ற வில்லை. நமது ராஜ்யத்திலேயே யாராவது நடத்த முடியுமா என்றும் யோசனை செய்தோம்.

அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் Tiffin Barytes-ஐச் சேர்ந்தவர்கள் இப்பொழுது யார் இந்தக் குற்றச்சாட்டை பரப்பிக்கொண்டிருக்கிறார்களோ அவர்கள் அவர்களுடைய டைரெக்டர்களில் ஒருவர் என்னை வந்து பார்த்தார். நான் அவரிடத்தில் கேட்டேன் : "சென்னை ராஜ்யத்திற்குப் பெரிய தொழில் வேண்டுமென்று நான் விரும்புகிறேன் ; உங்களுடைய Tiffin Barytes கம்பெனி இந்த ரிப்ராக்டரி வைக்க முடியுமா ?" என்று கேட்டேன். அவர் "ரிப்ராக்டரி வைப்பதற்கு எங்களால் முடியாது ; நாங்கள் வேண்டுமானால் சுண்ணாம்பு செய்கிறோம் ; அதாவது கால்சியம் டெட் பரண் செய்கிறோம்" என்று சொல்லி விட்டார்கள்.

அடுத்தபடியாக சேஷசாயி கம்பெனியார் வந்து என்னைப் பார்த்தார்கள். அவர்களையும் "நீங்கள் ரிப்ராக்டரி வைக்க முடியுமா" என்று கேட்டேன். அவர்கள் "ரிப்ராக்டரி வைக்க முடியாது, கால்சியம் டெட் பரண் மாத்திரம் செய்ய முடியும், அதைச் செய்கிறோம்" என்று சொன்னார்கள்.

மேலும் டாட்டா கம்பெனியிலிருந்து வந்து என்னைப் பார்த்தார்கள். அவர்களையும் கேட்டேன். "உங்களால் இந்த ராஜ்யத்தில் வந்து ரிப்ராக்டரி செய்ய முடியுமா" என்று. அவர்கள், "எந்த இடத்தில் செங்கற்கள் உபயோகப்படுத்த வேண்டுமோ அந்த இடத்தில் தான் செய்வது லாபகரமாக இருக்கும், கட்டுபடியாக இருக்கும் ; சேலத்தில் செய்து விட்டு அவைகளை நாங்கள் மத்தியப் பிரதேசத்திற்கு எடுத்துக்கொண்டு போனால் அவைகளின் மூனைகள் உடைந்து பேரம் உபயோகப்படுத்த முடியாது ; ஆகவே நாங்கள் இங்கே வந்து செய்யமுடியாது" என்று சொல்லி விட்டார்கள்.

அதன் பிறகு ராஜ்ய சர்க்கார், இந்தச் சுண்ணாம்பு செய்வதோடு நிறுத்திக்கொள்வதா, ரிப்ராக்டரி வைப்பது லாபமா என்று ஆலோசனை செய்தது. முதலில் சுண்ணாம்பு செய்வதாக இருந்தால் அதைச் செய்வதற்கு நம்முடைய இண்டஸ்ட்ரியல் டிபார்ட்மென்டைப் பரிசீலனை செய்யச் சொன்னோம். அவர்கள், அதற்கு 22 லட்ச ரூபாய் வேண்டும் ; அந்த மூலதனம் போட்டால் 2 லட்சம் 85 ஆயிரம் ரூபாய் லாபம் வரும், சந்தேகக்குறைய மூன்று லட்சம் ரூபாய் லாபம் கிடைக்கும் என்று சொன்னார்கள்.

அடுத்தபடியாக ரிப்ராக்டரி வைத்தால் என்ன நமக்கு ஆகும் என்று ஆலோசனை செய்தோம். சென்னை ராஜ்ய சர்க்காரால் நடத்த வேண்டுமானால் அதற்கு ஒரு கோடி ரூபாய் ஆகும் என்று அவர்கள் எஸ்டிமேட் போட்டார்கள். இந்த எஸ்டிமேட் சாதாரணமானவரால் போடப்படவில்லை.

'International experts including Mr. Bengston, adviser to the Government of India, have inspected the site and estimated that the whole project will require at least about Rs. 1 crore.'

ஆகவே ஒரு கோடி ரூபாய் மூலதனத்தைப் போட்டு அதற்கு வேண்டிய தொழில் நுட்பத்தை வைத்து இந்த பாக்டரியை ஆரம்பிக்க வேண்டுமென்றால், எப்படி அதைச் செய்வது என்று ஆலோசனை செய்தோம். நம்மால் ஆன எல்லா முயற்சிகளையும் செய்து பார்த்தோம். மத்திய சர்க்காரிடத்தில் சென்று, ஒரு கார்போரேஷனை வைக்கலாம், அதில் 51 சதவிகிதம் மத்திய சர்க்காரும், 25 சதவிகிதம் சென்னை ராஜ்ய சர்க்காரும், 24 சதவிகிதம் பரண் அண்ட் கம்பெனியும் பங்கு கொள்ளலாம் என்று சொல்லி, அந்தக் கார்போரேஷன் மூலமாக இதை நடத்த முடியுமா என்று ஆலோசனை செய்தோம்.

[Sri R. Venkataraman] [13th September 1958]

இதற்கு வேண்டிய தொழில் நுட்பம் இந்தியாவில் இன்றைக்கு பரீட்சை அண்ட் கம்பெனியினிடம்தான் இருக்கிறது. அவர்கள்தான் இந்தத் தொழிலை இப்பொழுது வங்காளத்தில் செய்துகொண்டிருக்கிறார்கள். ஆகவே அவர்களை அணுகியபோது—இன்னும் பெரிய இடத்தில் சொல்லக்கூட பரீட்சை அண்ட் கம்பெனியிடம் சொல்லச் சொன்னோம். “சர்க்கார் துறையில் நாங்கள் சம்பந்தப்பட மாட்டோம்; நாங்கள் தனியார் துறையில் வேலை செய்யக்கூடியவர்கள்” என்று சொல்லி அவர்கள் மறுத்து விட்டார்கள்.

அவர்கள் மறுத்த பிறகு, சென்னை ராஜ்ய சர்க்காராவது எடுத்துக் கொண்டு செய்ய முடியுமா என்று பார்த்தால், ஒரு கோடி ரூபாயும் தொழில் நுட்பமும் வேண்டும் என்ற நிலை ஏற்பட்டது. இவையெல்லாம் நம்மிடத்தில் இல்லை. வீணாகக் கண்ணை மூடிக்கொண்டு உலகமே இருண்டு போய் விட்டது என்று நினைக்கக்கூடாது. ஆகையால் இதை எடுத்துச் செய்யக் கூடியவர்கள் இருந்தால் அவர்களைக் கூப்பிட்டு, இதைக் கொடுத்து நடத்தினால் நல்லது என்று எங்கள் மனதில் தோன்றியது.

முக்கியமான அந்தச் சந்தர்ப்பத்தில் ஒரு தொழிலாளர் பிரச்சினையும் ஏற்பட்டு விட்டது. குத்தகை மாற்றம் செய்யவில்லை என்று தெரிந்தவுடன் மாக்னசைட் சிண்டிகேட் (Magnesite Syndicate)—இப்பொழுது குத்தகைக்கு வைத்துக் கொண்டிருப்பவர்கள்—ஆயிரம் தொழிலாளர்களுக்கு மேல் வேலையிலிருந்து நீக்கம் செய்வதற்கு நோட்டீஸ் கொடுத்து விட்டார்கள். “எங்களிடம் ஏராளமான மாக்னசைட் சேர்ந்து விட்டது, அதை நாங்கள் இனி வைத்துக் கொண்டு எங்களால் சமாளிக்க முடியாது, ஆகவே நாங்கள் எல்லோரையும் வேலையிலிருந்து நீக்கி விடுவோம்” என்று சொன்னார்கள்.

சர்க்கார், எப்படியிருந்தாலும் ரிப்ராக்க்டரி தொழிற்சாலை வைப்பதன் மூலமாக நாம் சாதாரணமாக சுண்ணாம்பு செய்வதைவிட—நமது ராஜ்யத் திற்கு மேம்பாடு வரும் என்ற திடமான அபிப்பிராயம் உள்ளதினால்தான், எப்படியாவது இந்த ராஜ்யத்திற்கு ரிப்ராக்க்டரி தொழிற்சாலையைக் கொண்டு வந்துவிடவேண்டும் என்று முயற்சி செய்தோம். சுண்ணாம்பு செய்கின்ற வேலையை மாத்திரம் நாம் எடுத்துச் செய்தால் இப்பொழுது இருக்கும் தொழிலாளர்களில் முக்கால்வாசி பேர்களுக்குத்தான் வேலை கொடுக்க முடியும்; ஆனால் ஒரு கோடி அல்லது 70 லட்ச ரூபாய் செலவாகும். அது பரீட்சை அண்ட் கம்பெனி எஸ்டிமேட். ஆனால் இண்டர் நாஷனல் எக்ஸ்பர்ட் கொடுத்த எஸ்டிமேட் ஒரு கோடி ரூபாயாகும். எந்த மூலதனம் போடாலும், எவ்வளவு அதிகமான மூலதனம் போட்டு யாராவது ஒருவர் தொழிலை அங்கே நடத்தினால், ஆன்சிலயரி இண்டஸ்ட்ரிக்ஸ் ஒருருக வருமே, நம்முடைய மக்களுக்கு இன்னும் தொழில் வாய்ப்பு வருமே, என்ற ஒரே காரணத்திற்காக இந்தக் குத்தகை மாற்றம் செய்வதற்குச் சர்க்கார் முன் வந்தது. இதில் ஏதோ 25 லட்சம் ரூபாய் போட்டால் 3½ கோடி ரூபாய் வரும் என்று சொல்வது பகல் கனவு என்றுதான் நான் சொல்லுவேன். இண்டர்நாஷனல் எக்ஸ்பர்ட் அவர்கள் ஒரு கோடி ரூபாய் போட்டால் பத்து பர் சென்ட் லாபம் வரும் என்று சொல்லுகிறபோது இங்கே யாரோ 25 லட்சம் ரூபாய் போட்டால் 3½ கோடி ரூபாய் வந்துவிடும் என்று சொல்வது தவறு. இத்துடன் உற்பத்திச் செலவுகளைக் கணக்கிட்டுப் பார்க்கும்போது சாதாரணமாக ஒரு டன் ரிப்ராக்க்டரி உற்பத்தி செய்வதற்கு ரூபாய் 640 முதல் 650 வரையில் செலவாகும் என்று கணக்கிட்டோம். உலக விலையும் ரூ. 650 தான். நாம் இந்த பாக்டரியை வைப்பதனால்—காஸ்ட், இன்ஷூரென்சு, ப்ரெயிட்—இவைகள் எல்லாம் போக லாபம் பத்து பர் சென்ட் அளவுக்கு வரும்.

ஸெஸ்லோவேகியாவிலிருந்து வேண்டிய இயந்திரங்களைக் கொடுப்பதாக வாக்குறுதி வந்ததாக நண்பர் கலியாணசுந்தரம் அவர்கள் சொன்னார்கள். என்னிடம் பி. என். பாலசுப்ரமணியம் அவர்களுடைய கடிதத்தை 1958-ம் வருஷம் ஆகஸ்ட் மாதம் 6-ம் தேதியில்தான் கொடுத்தார். அந்தத் தேதியில்தான் கடிதம் கொடுக்கப்பட்டது. குத்தகை மாதம் மார்ச் மாதம். அவர்களுக்குச் செய்வதாக ஒத்துக் கொண்டோம். எப்ரல் மாதம்

13th September 1958] [Sri R. Venkataraman]

சட்டசபை முன்னால் வைத்தோம். சட்டசபையிலும் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிறோம். அதனால் இதில் ஒளிவு மறைவு ஒன்றும் இல்லை. தொழில் மான்யக் கோரிக்கையைச் சபையின் முன் வைத்தபோது அவர்கள் 70 லட்சம் ரூபாய் போட முடியும் என்று சொல்லுகிறார்கள். இன்னும் சுற்றுச் சார்பில் நல்ல தொழிற்சாலை வைக்க வாய்ப்பு இருக்கிறது. விமான தளங்கள் கூட அமைப்பதற்குச் சொல்லுகிறார்கள். இதனால் சேலம் முன் நேற்றமடையும், நாம் நடத்தினால் நமக்கு மூன்று லட்சம் ரூபாய் தான் வரும். தொழிலாளர்களுக்கு வேலை கிடைக்கும் என்ற காரணத்தை யொட்டியாவது அதை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று நான் எப்ரல் 3-ம் தேதி சட்டசபையில் பேசினேன். அப்பொழுதும் கூட கனம் அங்கத்தினர்கள் இது அவ்வளவு நல்லதா என்று சந்தேகமாக இருக்கிறது என்று சொன்னார்கள்.

அதற்குப் பின்பு ஏதோ இதில் சர்க்கார் தவறு செய்து விட்டதாகக் கற்பனை செய்வதுதான் ஆச்சரியத்தை விளைவிக்கிறதே தவிர, இதில் எந்த விதமான தவறோ அல்லது தப்பான முறையோ கையாளப்படவில்லை. சட்ட ரீதியாகப் பார்க்கும்போது நாம் இப்பொழுது அவர்களுக்கு மாற்றக் கொடுத்திருப்பது 1959-ம் வருஷம் ஜனவரி மாதம் 10-ம் தேதி வரையில், தான். ஆனால் என்னுடைய மாரல் ஆப்ளிகேஷன் அவர்கள் எந்த இடத்தில் ஒரு ரிப்ராக்க்டரி தொழிற்சாலை வைத்து நடத்த வேண்டுமென்று கேட்டாலும், சர்க்காருக்கு இருக்குப் அதிகாரத்தைப் பொறுத்த வரையில் அவர்களுக்குத்தான் இந்தக் குத்தகையை நீடித்துக்கொடுக்கப் போகிறோம். அப்படிக் கொடுக்க வேண்டாம் என்றால் நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கு எவ்வளவு நஷ்டம் வரும் என்பதற்கு நீங்கள் தான் டொறுப்பாளி, இதை நீங்கள் தான் முடிவு செய்ய வேண்டும் என்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

நம்முடைய ராஜ்யத்தில் தொழில் வளம் மிகவும் குறைவாக இருப்பதற்குக் காரணம் நம் ராஜ்யத்தில் இருப்பவர்கள் முதலில் தொழில்களை ஆரம்பிக்க முன் வராமல் இருப்பதுதான். முதலில் ஒரு டெக்ஸ்டைல் மில்லை வைத்து விட்டால் மற்றவர்கள் பின்னால் பத்து வைப்பதற்குத் தயாராக இருக்கிறார்கள். ஆனால் முதலில் ஒரு தொழிற்சாலையை வைக்க வேண்டுமென்றால் நம் ராஜ்யத்திலுள்ளவர்கள் முன் வருவதற்குக் கஷ்டமாக இருக்கிறது. அதற்காகத்தான் யாராவது, அவர்கள் எங்கிருந்து வந்தாலும் சரி, முதலில் ஒரு தொழிற்சாலையை ஆரம்பிக்க முன் வந்தால் அவர்கள் அந்தத் தொழிற்சாலையை ஆரம்பிக்கும்படியாகச் செய்து அதன் மூலம் பற்பல தொழிற் சாலைகளை நாட்டில் விருத்தி செய்து கொள்ள முடியும். நான் ஏதோ சொன்னதை ஒரு விதமான வாக்குகளை அசைம் பளியில் கொடுத்து விட்டு வேறு விதமாகச் செய்து விட்டதாகச் சொல்லுகிறார்கள்.

தயவு செய்து இரண்டே இரண்டு பதில்களை மாத்திரம் படிக்கிறேன். கனம் சட்டநாத கரையாளர் அவர்கள், “இந்த மாக்னசைட் மைனிங்கைப் பளிக் செக்டரில் எடுத்து நடத்துவோம் என்று ஒரு உறுதி கொடுக்க முடியுமா” என்று கேட்டதற்கு “அப்படி ஒரு உறுதியும் இப்போது கொடுக்கமுடியாது; அந்த யோசனையும் இருந்து வருகிறது என்று மாத்திரம் சொல்லிக் கொள்ளுகிறேன்” என்று நான் பதில் சொல்லியிருக்கிறேன்.

அடுத்தபடியாக ஏதோ மத்திய சர்க்கார் உத்தரவு போட்டார்களா என்று கேள்வி கேட்டார்கள். அதற்குப் பதிலளிக்கும்போது “இந்த விஷயத்தில் மத்திய அரசாங்கம் வற்புறுத்தியது என்று கனம் அங்கத்தினர் சொன்னது சரியல்ல; மத்திய அரசாங்கம் சென்னை அரசாங்கத்திற்கு சிபாரிசு செய்தது என்பதுதான் சரியான மொழியாகும்” என்று கனம் எம். பி. சுப்ரமணியம் அவர்களுடைய கேள்விக்கு பதில் சொல்லியிருக்கிறேன்.

ஆகவே இதில் எந்த விதமான மாறுதலும் இல்லை. இது நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கு நல்ல தொழில் வாய்ப்புக் கொடுக்கக்கூடிய விஷயம். இதைப் பெரிய கம்பெனிகள் எடுத்து நடத்துவதன் மூலமாக இன்றைக்குத் தொழில்

[Sri R. Venkataraman] [13th September 1958]

வளம் பெருகும். இதில் யாராவது தனிப்பட்ட நபர்கள் மனம் வருத்தப் பட்டிருந்தால் எனக்குக்கூட வருத்தம்தான். ஏனென்றால் இவர்களுக்கு அதைச் செய்யக்கூடிய ஆற்றல் இல்லாமல் செய்கின்றேன் என்ற நோக்கத் தோடு சொல்லி மற்றவர்களை ஏமாற்றுகிறார்களே என்ற கவலைதான். இந்தப் பெரிய தொழில்களை அவர்கள் எடுத்து நடத்துவதற்குச் சர்க்கார் இந்தக் காரணத்தினால்தான் அனுமதி கொடுக்க முன் வந்திருக்கிறார்கள். இதில் எந்த விதமான தவறுகளும் ஏற்படவில்லை. எந்த விதமான சட்டத்தவறும் செய்யப்படவில்லை. இது நம்முடைய ராஜ்யத்திற்கு நன்மையைக் கொடுக்கும் என்று சொல்லி இந்த விஷயத்தை விவாதத்திற்கு எழுப்பியதற்காக என்னுடைய நன்றியைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

MR. SPEAKER : The House will now adjourn and meet again at 11 a.m. on Wednesday, the 17th September 1958.

The House then adjourned.

13th September 1958]

APPENDIX I.

[Vide answer to starred question No. 228-A asked by Sri M. Kalyanasundaram at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 770 supra.]

[SUBJECT.—Artificial rain-making experiments.]

Statement of work done by the experiment committee since its inception.

In August 1955, the Government approved a general scheme for conducting artificial rain-making and directed that the scheme may be implemented in one or two centres in this State and sanctioned an expenditure not exceeding Rs. 6,500 towards the cost of the scheme for one year. The Government also constituted a Reviewing Committee consisting of the following officers to review periodically the conduct of the experiments on artificial rain-making :—

Chief Engineer for Irrigation—*Chairman*.

Chief Engineer for Electricity,

Director of Agriculture,

Director of Regional Meteorological Centre,

Sri A. R. Venkatachari, retired Chief Engineer, Public Works Department,

The Agricultural Meteorologist, Coimbatore,

Sri V. K. Sethuraman, Divisional Engineer, Electricity Department (*Secretary*), and

The Executive Engineer, Soil Mechanics and Research, Public Works Department.

Subsequently in view of low water level conditions in the Mettur Reservoir then prevailing and in view of the favourable meteorological conditions, the Government directed that the original scheme sanctioned in August 1955 might be implemented immediately in the area comprising the Nilgiris, the Wynaad, the upper reaches of the Bhavani and the catchment area of the Cauvery in parts of Malabar and Coimbatore districts. The Government also directed that eight generators might be used and the period of the trials limited to 30 days. A sub-committee was appointed by Government for conducting the experiments.

In accordance with these instructions, experiments were conducted at five centres : Ootacamund, Pykara Dam, Glen-Morgan, Kotagiri and Singara during the month of September 1955. The results of these studies were reviewed by the Reviewing Committee at its meeting on 18th October 1955. The Reviewing Committee recommended the continuance of the experiments during the months of November and December 1955 in Madras in addition

[13th September 1958]

to the Nilgiris. These proposals were approved by Government in December 1955. The experiments were conducted at the following centres :—

- (1) Ootacamund;
- (2) Coonoor;
- (3) Bhavanisagar;
- (4) Singara;
- (5) Kattabettah;
- (6) Pykara Dam; and
- (7) Mylapore, Madras.

On further recommendation by the Reviewing Committee, the experiments were continued at Ootacamund, Mukurti and Singara during April-June 1956 and at Ootacamund, Bhavanisagar, Glen-Morgan and Mylapore during August-December 1956.

Technique.—In all cases, a mixture of calcium chloride and sodium chloride was vapourized by an electric arc for about six hours a day using carbon rods as electrodes. The fumes of the vapourized mixture were let out into the atmosphere through a chimney 35 to 40 feet high. The fumes got mixed with the air and subsequently rose up into the atmosphere, the distance travelled and velocity of movement of the fumes depending on the nature of the upward draft of the wind and the wind directions at the time of experiments.

Results of experiments.—The results of the experiments conducted at Madras indicate that there was more favourable rainfall in the down wind direction of 60 per cent of the number of days of experiments when there was rainfall in the area. Taking the amount of rainfall into consideration, it was found that the average rainfall in the down wind direction was of the order of 30 per cent more than the average rainfall in places on the other side of the place of experiment. From the experiments conducted at Ootacamund area, it was observed that out of about 48 days when experiments were conducted, 18 days showed appreciably greater precipitation on the leeward side of the seeding centre. These results were all reviewed by the Reviewing Committee but final conclusions have not yet been drawn. It has been tentatively concluded that there is an appreciable increase of rain in the down wind direction at places of the experiments on the days when rain had occurred over the area.

An *ad hoc* scheme for conducting trials in the Coimbatore area in the current season has been started at Coimbatore on 19th June 1958 and is now in progress.

A review of the entire work done hitherto under artificial rain-making taking into account the work done and the results obtained under the scheme previously sanctioned in August 1955 and a special report indicating the results of the experiments in Coimbatore region recently sanctioned by Government have been called for by Government. This report is awaited from the Reviewing Committee.

13th September 1958]

APPENDIX II.

[Vide answer to starred question No. 219 asked by Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 787 supra.]

(i) *Number of in-patients treated in the Government Hospital, Gudiyatham, during 1947 to 1957.*

Year.	Number of in-patients.
1947	1,381
1948	1,504
1949	1,852
1950	2,186
1951	2,157
1952	3,187
1953	545
1954	3,609
1955	3,914
1956	3,988
1957	5,205

(ii) *Number of out-patients treated in the Government Hospital, Gudiyatham, during 1947 to 1957.*

Year.	Number of out-patients.
1947	64,918
1948	79,023
1949	84,724
1950	118,797
1951	83,805
1952	125,562
1953	158,410
1954	186,150
1955	214,915
1956	215,545
1957	249,660

(iii) *Sanctioned bed-strength of the Government Hospital, Gudiyatham, during 1947 to 1957.*

Year.	Number of beds.
1947	22
1948	22
1949	22
1950	22
1951	22
1952	22
1953	22
1954	40
1955	40
1956	40
1957	40

[13th September 1958]

APPENDIX III.

[Vide answer to Starred Question No. 225 asked by Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, on page 789 supra.]

District.	Number of births under five years.			Number of deaths under five years.		
	1955.	1956.	1957.	1955.	1956.	1957.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Madras	66,449	67,476	69,197	16,951	17,398	18,688
Chingleput	59,135	55,117	51,589	13,510	13,766	10,366
North Arcot	102,590	101,301	98,126	21,543	22,204	25,700
South Arcot	90,357	75,959	72,745	19,641	17,423	17,532
Tanjore	83,296	79,201	78,879	15,144	14,483	15,204
Tiruchirappalli	84,401	78,710	74,415	18,967	15,899	15,263
Madurai	90,823	83,420	85,203	17,870	15,921	16,138
Ramanathapuram	69,980	58,420	58,864	13,042	11,853	12,341
Tirunelveli	90,534	81,384	74,841	15,067	17,918	18,096
Salem	99,964	85,041	78,601	14,224	12,916	13,474
Coimbatore	107,222	91,856	90,686	16,588	14,927	12,793
Nilgiris	11,820	11,182	10,749	1,920	1,840	1,651
Kanyakumari	21,746	22,306	22,767	2,468	2,771	2,479
Total	978,317	891,373	866,642	186,935	179,319	181,725

APPENDIX IV.

[Vide answer to starred question No. 228-G asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 799 supra.]

The deposits of magnetite-quartzite in the Salem-Tiruchirappalli region were investigated by Dr. M. S. Krishnan and Mr. N. K. N. Aiyengar of the Geological Survey of India. They have estimated the reserves of the ore as follows:—

Salem district—

	TONS.
1 Kanjamalai	54,648,000
2 Godumalai	12,450,000
3 Perumamalai-Puduppalayam ..	10,428,000
4 Attur-Singiliyankombai ..	11,724,000
5 Chitteri and Tainandamalai ..	55,416,000
6 Tirthamalai	47,520,000
7 Rasipur-Namakkal	33,924,000

Tiruchirappalli district—

1 Kollaimalai	67,452,000
2 Pachchaimalai	11,088,000

Total 304,650,000

(304·65 millions.)

[13th September 1958]

2. The reserves given in paragraph 1 above refer only to the more conspicuous and richer bands of ore in which the magnetite content is more than 25 per cent. In all cases (except in a part of the Godumalai) the depth of the ore-body assumed is 100 feet from the outcrops. The reserves are computed on a conservative basis and it is almost certain that in actual working, the available ore from these deposits will be 2 or 3 times the amount shown above.

3. In the analysis carried out on 40 samples of the ore, the silica varies between 45 and 55 per cent, iron (metallic) between 35 and 40 per cent, phosphorus between 0·03 and 0·15 per cent. The ores are amenable to magnetic concentration as proved by laboratory experiments. For getting a good separation, the ore has to be crushed to 10 mesh or finer. The concentrates analyse 55 to 66 per cent iron.

4. During the field-season 1955-56, an officer of the Geological Survey Department investigated the reported occurrence of iron-ore near Malambatti in Kulattur taluk, Tiruchirappalli district and has estimated the reserves to be in the order of about 50,000 tons. But on account of its rather poor quality and meagre reserves, the deposit is not of much economic importance.

5. During the field-season 1952-53, the occurrence of magnetite to the north of Devala in Nilgiris was examined. The reserves are too limited for large scale exploitation.

6. During the field-season 1957-58, the alleged occurrence of iron-ore in the Edakanji Reserve Forest area near Tukkanayak-kampalaiyam, Gobichettipalayam taluk, Coimbatore district was investigated. This was found to consist of only a small lens of magnetite about two furlongs south of Edakanji hill. The deposit is of no economic importance. The reported occurrences of iron-ore near Satyamangalam and in Kumarapalayam in Coimbatore district were also examined in the same season. Only dolerite dyke was found here and no iron-ore.

7. The occurrence of a few bands of ferruginous quartzites, some of them running over a distance of a mile, around Jagadevipalayam and in the valley south of Indur in the Salem district was also reported. These bands are, however, poor in iron content.

8. In addition, the alleged occurrences of iron-ore in the following localities were also examined but no deposit of economic importance was met with in any of the localities.

(1) Near Erumaiyur, Chingleput district (no iron-ore was found).

(2) Near Karigeri, Gudiyattam taluk, North Arcot district (no iron-ore was found).

(3) Near Ilangakkurichohi, Tiruchirappalli.

[13th September 1958]

(4) At Kil Nettur, Paramakudi taluk, Ramanathapuram district.

(5) In a hill near Murungapatti, Musiri taluk, Tiruchirappalli district.

(6) Near Kottampatti, Melur taluk, Madurai district.

APPENDIX V.

[Vire answer to starred question No. 228-J asked by Sri N. K. Palaniswamy and Sri V. K. Kothandaraman at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958 page 801 supra.]

(a) The ceiling share from the cess fund for this State for 1958-59 is fixed at Rs. 92 lakhs. The amount will be sanctioned by the Government of India in the shape of loans and grants for implementing specific schemes.

(b) The Loans and Grants to be sanctioned by the Government of India will be distributed among specific schemes as follows:—

Name of Scheme.	Loan.	Grant.
	(RS. IN LAKHS.)	
1 Admission of weavers into co-operative fold ..	2.50	..
2 Research and Technique ..	..	5.59
3 Rebate on sales of handloom cloth ..	..	45.00
4 Marketing and Publicity ..	..	3.56
5 Housing colonies for weavers ..	12.25	4.67
6 Weavers Industrial Co-operatives ..	2.50	0.27
7 Training of weavers in Pattern making factories.	..	0.40
8 State participation in Share Capital structure of Co-operative Spinning Mills.	10.00	..
9 Organizational expenses ..	..	4.80
10 Development of Silk and Art Silk Industry ..	0.18	0.28
Total ..	27.43	64.57

APPENDIX VI.

[Vide answer to clauses (a), (b) and (c) of starred question No. 228-R asked by Sri P. G. Manickam at the meeting of the Legislative Assembly held on 13th September 1958, page 806 supra.]

(a) Names of industries.	(b) Places where they were started.
1 Leather Workers' Production and Sale Society.	Perambur, Madras.
2 Brush Makers' Co-operative Society ..	Cholavaram, Chingleput district.
3 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Panapakkam, Chingleput district.
4 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Sevapet, Chingleput district.
5 Brick Makers' Co-operative Society ..	Vallipuram, Chingleput district.
6 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Thirumazhisai, Chingleput district.

[13th September 1958]

(a) Name of industries.	(b) Places where they were started.
7 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Sembarambakkam, Chingleput district.
8 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Kolathuvancheri, Chingleput district.
9 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Lathier, Chingleput district.
10 Anandam Soap Workers' Co-operative Society.	Ranipet, North Arcot district.
11 Coir Workers' Co-operative Society ..	Kothandapatti, North Arcot district.
12 Rice Handpounding Workers' Co-operative Society.	Virinchipuram, North Arcot district.
13 Coir Workers' Co-operative Society ..	Pillandipattu, North Arcot district.
14 Leather Workers' Co-operative Production and Sale Society.	Coonoor, Nilgiris.
15 Harijan Mat Weavers' Co-operative Society.	Kannathangudi, Tanjore district.
16 Harijan Leather Tanners' Co-operative Society.	Aduthurai, Tanjore district.
17 Mat Weavers' Co-operative Society ..	Ammamet, Tanjore district.
18 Leather Tannery Workers' Co-operative Society.	Sembattu, Tiruchirappalli district.
19 Leather Goods Producers' Co-operative Society.	Tiruchirappalli, Tiruchirappalli district.
20 Coir Rope Makers' Co-operative Society ..	Alagasamudram, Salem district.
21 Leather Tanners' Co-operative Production and Sale Society.	Rayagiri, Tirunelveli district.
22 Basket Makers' Co-operative Society ..	Devaroulam, Tirunelveli district.

(a) Names of industries other than cottage footwear industry.	(b) Places where they have been started on a co-operative basis.
1 Handpounding Society ..	Panapakkam, Chingleput district.
2 Do. ..	Thirumazhisai, Chingleput district.
3 Do. ..	Sevapet, Chingleput district.
4 Do. ..	Kolathuvancheri, Chingleput district.
5 Do. ..	Sembarambakkam, Chingleput district.
6 Do. ..	Lattore, Chingleput district.
7 Do. ..	Virinchipuram, North Arcot district.
8 Soap Workers' Co-operative Society ..	Ranipet, North Arcot district.
9 Coir Society ..	Kothandipatti, North Arcot district.
10 Do. ..	Pillandipatti, North Arcot district.
11 Do. ..	Alagasamudram, North Arcot district.
12 Bamboo Mat Weavers' Co-operative Society.	Kannathangudi, Tanjore district.
13 Mat Weavers' Co-operative Society ..	Ammamet, Tanjore district.
14 Basket Makers' Co-operative Society ..	Devarkulam, Tirunelveli district.
15 Do. ..	Paranthamangalam, Tirunelveli district.

[13th September 1958]

(c) Names of industries other than cottage footwear industry.		Places where they have been started on a co-operative basis.
16 Mat Weavers' Co-operative Society	..	Theethanvidithu, Salem district.
17 Bamboo Basket Makers' Co-operative Society.	..	Kallipatti, Tiruchirappalli district.
18	Do.	Kangarampalayam, Coimbatore district.
19	Do.	Irugur, Coimbatore district.
20	Do.	Kullappagoundanpatti, Salem district.
21 Leather Tannery Co-operative Society	..	Royagiri, Tirunelveli district.
22	Do.	Aduthurai, Tanjore district.
23	Do.	Per a Agraharam, Coimbatore district.
24	Do.	Sembattu, Tiruchirappalli district.
25	Do.	Sivagiri, Coimbatore district.
26	Do.	Thathapalli, Coimbatore district.
27 Brick Makers' Co-operative Society	..	Vallipuram, Chingleput district.
28 Brush Makers' Co-operative Society	..	Sholavaram, Chingleput district.
29 Metal Workers' Co-operative Society	..	Attampatty, Salem district.

INDEX TO MADRAS LEGISLATIVE ASSEMBLY DEBATES

FOURTH SESSION OF THE SECOND LEGISLATIVE ASSEMBLY UNDER THE CONSTITUTION OF INDIA.

3rd to 5th and 8th to 13th September 1958.

Volume XIV (Nos. 1 to 9).

	PAGES
A	
Accommodation Control Department— See Papers laid on the table of the House.	
Adjournment motion re—	
Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station Master, Kodambakkam Railway Station, by armed men	411-413 517
Collection of water-cess in the Lower Bhavani area	634
Failure of State and Central Governments to go to the rescue of Tamilians in Ceylon	26-27
Fire accident in Pullianthope, Perambur Barracks, Madras	247-248
Legislation to protect kaisaruvarandars and mattuvarandars against eviction, failure of Government to bring in	246-249
Police firing on dock workers in Madras	27-28
Re-opening of Kaleeswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive	159-160
Strike in <i>The Hindu</i> , Madras, failure of Government to maintain law and order during the	150-159
Strike of Port and Dock workers in June 1958, Government's action in using Employment Exchange and the Revenue authority for recruiting casual labourers	29-30
Agricut Scheme— See Irrigation.	
Agricultural Depot at Tiruthuraiipoondi— Question re defalcation in	606-607
Agricultural Machinery Advisory Committee— See Committee.	
Agricultural Produce (Development and Warehousing) Corporations Act, 1956— See Papers laid on the table of the House.	
Agriculture Department— Question re transfer of administration of borewell well to	623
Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958— See Bills.	

A—cont.

Alayathikkadu forest area—	
Question re cultivation of— (Pattukkottai taluk) and construction of an anicut across Nasunniar	499-500
Anandanayaki, Srimathi T. N.—	
Bills—	
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	477-479 589-590
District Development Councils Bill, 1958	356-360
Resolution re—	
Ceiling on land holding, legislation on	672-679
State Government employees, appointment of a Committee to enquire into the service conditions and scales of pay of	201-204
Anbazhagan, Sri K.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	828 853-855
Children (Amendment) Bill, 1958	282-284 291, 292
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	48-49
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	575-579 586
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	473 474-475
Resolution re conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	174-176
Andhra-Madras Border—	
Question re implementation of Pataskar's award re—	233-236
Animal Husbandry Department—	
See Papers laid on the table of the House.	
Annadhana Cauvery—	
Question re stage of repair work in Pattukkottai taluk	145-146
Annadurai, Sri C. N.—	
Food situation in Madras State, discussion on	549-557
Annamalai, Sri S. M.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	827, 828 829, 830-831 835, 836, 840-841
District Development Councils Bill, 1958	341-342 422, 425, 434 438, 443
Resolution re—	
Ceiling on land holding, legislation on	654-656
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	167-168

A—cont.

Appropriation Accounts for 1956-57—	
See Papers laid on the table of the House.	
Asaithambi, Sri A. V. P.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	741-743
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	594, 595
Ashe Memorial Hall, Tuticorin—	
Question re renaming of—	223-224
Assembly Building—	
Question re old Assembly Building at Mount Road, utilization of	241
Assistant Statistical Investigators—	
See Papers laid on the table of the House.	
Assurances—	
See Papers laid on the table of the House.	
Attack on railway passengers—	
Adjournment motion re— and stabbing of Assistant Stationmaster, Kodambakkam Railway station, by armed men	411-413
Question re details of— at Kodambakkam	384-387 483-487
Audit Report, 1957—	
See Papers laid on the table of the House.	
Authimoolam, Sri D. S.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	758-754 819
District Development Councils Bill, 1958	351-354
Auto-rickshaws—	
Question re fixing of meters to—in Madras City	786-787
Avadi Vehicles Depot Employees' Union—	
Question re representation from	778-779

B

Baby taxis—	
See Transport.	
Banks—	
Question re District Central and Land Mortgage—, appointment of Deputy Registrars and Sub-Deputy Registrars in the place of Secretaries	243
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	

	PAGES
B—cont.	
Betting Tax (Amendment) Bill, 1958— See Bills.	
Bhaktavatsalam, the Hon. Sri M.—	
Adjournment motion re—	
Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station- master, Kodambakkam Railway station, by armed men ..	411-413
Strike in <i>The Hindu</i> , Madras, failure of Government to maintain law and order during the	158
Bill—Children (Amendment) Bill, 1958	31
	255-256, 284-288
	290-293
Demands for Grants for Excess Expenditure in 1955-56, presentation of	812
Fire accident in Perambur Barracks, statement <i>re</i>	807-808
Food situation in Madras State—	
Discussion on	520
	561-568
Statement on	325-329
Privilege motion <i>re</i> report of proceedings of the Assembly in the <i>Thina Thanthi</i>	517
Supplementary statement of Demands for Grants for further expenditure for 1958-59, presentation of	810-812
Bharadwajeeswarar Temple— See Temples.	
Bhavanisagar Township Act, 1954— See Papers laid on the table of the House.	
Bills—	
Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958—	
Introduced	161
Leave for introduction granted	160
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958—	
Considered and passed	721-761
	813-858
Joint Select Committee Report presented	40
Betting Tax (Amendment) Bill, 1958—	
Introduced	812
Message from the Governor <i>re</i>	807
Children (Amendment) Bill, 1958—	
Considered and passed	265-293
Joint Select Committee Report presented	31
Message from the Council <i>re</i>	719
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958—	
Considered and passed	44-52
Message from the Council <i>re</i>	634

	PAGES
B—cont.	
Bills—cont.	
City Municipal (Amendment) Bill, 1958—	
Considered and passed	475-479
	568-595
Cultivating Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1958—	
Introduced	412
District Development Councils Bill, 1958—	
Considered and passed	330-382
Message from the Council <i>re</i>	807
Message from the Governor <i>re</i>	323
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958—	
Considered and passed	460-475
Dowry Prohibition Bill, 1958—	
Introduced	161
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958—	
Introduced	636
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958—	
Referred to Select Committee	33-44
Select Committee Report presented	520
Panchayats Bill, 1958—Message from the Governor <i>re</i>	323
Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958— Select Committee Report presented	31
Question <i>re</i> Kerala Bill <i>re</i> Sreepadam lands in Kanyakumari district and Shencottah taluk, Government's opinion on	238-239
See Papers laid on the table of the House.	
Tiruchirappalli Kaiaeruvaram and Mattuvaram Bill, 1958—Intro- duced	411
Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958—Message from the Governor <i>re</i>	323
Births and Deaths—	
Question <i>re</i> statistics <i>re</i> — during 1956-57	789-790
Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1896— See Papers laid on the table of the House.	
Bone Digesters— See Fertilisers.	
Borrowers sets—	
Question <i>re</i> transfer of administration of — to Agriculture Depart- ment	623
Borstal Schools Act, 1935— See Papers laid on the table of the House.	
Bridge—	
Question <i>re</i> construction of — — — — — across Vellar in Tanjore district	773
Buckingham Canal—	
Question <i>re</i> avoidance of foul smell from	767-768
A 114—2	

B—cont.

Burial grounds—	
Question <i>re</i> abolition of maintenance of separate—for different communities	694
Bus fare(s)—	
Question <i>re</i> difference in—from Madras to Arcot on Madras-Arni and Madras-Vellore routes	711
Bus service—	
See Transport.	
Business Advisory Committee—	
See Committees.	
Business of the House—	
Hours of sitting of House on 17th September 1958	838
C	
Capital punishment—	
Question <i>re</i> persons sentenced to death and to imprisonment for life during 1957 and 1958, number of	515
Caste—	
Question <i>re</i> —	
Elimination of caste names in enumeration lists for census to be taken in 1961	140
Eradication of caste differences, all-party conference to discuss measures for	138-139
Cattle and sheep farming—	
Question <i>re</i> encouragement of—	318
Cauvery river—	
Question <i>re</i> water-supply from—, Mysore Government's representation <i>re</i>	407
Cement factory—	
Question <i>re</i> —	
Starting of a—at Ramanathapuram	510
Starting of a—in Tiruchendur taluk	4-5
Census—	
Question <i>re</i> elimination of caste names in enumeration lists for—to be taken in 1961	140
Ceylon repatriates—	
Question <i>re</i> rehabilitation of	511-512
Ceylon Tamilians—	
Adjournment motion <i>re</i> failure of State and Central Governments to go to the rescue of—	26-27
Chidambara Bharathi, Sri R.—	
Resolution <i>re</i> ceiling of land holding, legislation on	679-683
Chief Secretary to Madras Government—	
Question <i>re</i> deputation of—to serve on the Central Board of Enquiry into the Mundhra deal	497

C—cont.

Children Act, 1940—	
See Papers laid on the table of the House.	
Children (Amendment) Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
Children Rules, 1940—	
See Papers laid on the table of the House.	
Chinnadurai, Sri P. S.—	
Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	731-734 850-851
Food situation in Madras State, discussion on	542-545
Christian religious institutions—	
Question <i>re</i> bringing of—within the purview of Hindu Religious Endowments Act	791-792
Cinemas—	
Question <i>re</i> Touring Cinemas, principles for grant of licences to	143-144
Cinemas (Regulation) Rules, 1957—	
See Papers laid on the table of the House.	
City Improvement Trust—	
See Papers laid on the table of the House.	
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
City Municipal (Amendment) Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
City Students' Association—	
Question <i>re</i> membership of students of Law College and Pachaiyappa's Colleges, Madras, of—	136-137
City Tenants' Protection Act—	
Question <i>re</i> extension of—to municipalities	790-791
Coir industry—	
Question <i>re</i> organization of—on a large scale	800
Colleges—	
Question <i>re</i> —	
Age-limit for admission of students in	403-404
City Students' Association, membership of students of Law College and Pachaiyappa's College, Madras	136-137
College of Integrated Medicine, reorganization of	503
Engineering Colleges, constitution of a Board for selection of candidates for	402-403
Commercial Crops Markets Act, 1933—	
See Papers laid on the table of the House.	
Commercial Crops Markets Rules, 1948—	
See Papers laid on the table of the House.	

C—cont.

PAGES

Committee on Subordinate Legislation— See Committees. See Papers laid on the table of the House.	
Committees—	
Business Advisory Committee, decision of	31-33, 470-471
Committee on Subordinate Legislation, presentation of Third Report	519
Question re—	
Agricultural Machinery Advisory Committee members, remuneration to	632
Kallupatti Block Advisory Committee, meeting of	699
Community Development Projects—	
Question re Implementation of Estimates Committee's recommendations	242
Condolence resolution re—	
Death of Ponnusami, Sri P. P. M. T., Member of the Assembly ..	1
Constituencies—	
Question re conversion of double member constituencies into single member constituencies	805
Co-operative Societies—	
Question re—	
Building Co-operative Societies, empowering Deputy Registrars to grant loans	625
Coral Mills Workers' Co-operative Societies, Tuticorin, acceptance of tender for printing of calendars	504
Number of industrial—for handloom weavers	8-9
Tanjore Musical Instruments Co-operative Society, instruments manufactured and Government assistance to	321-322
See Papers laid on the table of the House.	
Co-operative Societies Act, 1932—	
See Papers laid on the table of the House.	
Co-operative Stores—	
Question re number of—in 1947 and 1957 and disposal of surplus funds of—liquidated	245-246
Corruption—	
Question re constitution of district committees for eradication of ..	125
Court-fees—	
Question re exemption of sales of house-sites from stamp duty ..	610
See Papers laid on the table of the House.	
Courtesy Week—	
Question re—	
Significance of celebration of—with respect to buses	242
Courts—	
Question re—	
Labour Courts, abolition of	605-606
Rent Control Court, Madurai, number of cases filed and disposed of in 1957	232-233

C—cont.

PAGES

Cow Farms—	
Question re Location of—and expenditure on	508-509
Cultivating Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1958—	
See Bills.	
Cultivating Tenants' Protection Rules, 1955—	
See Papers laid on the table of the House.	
Cumbly—	
See Druggets.	
Cycle assembly unit—	
Question re starting of a—in Tanjore district	614-615
D	
Dakshina Pradesh—	
Question re Andhra Chief Minister's communication re formation of	701-702
Daniel, Sri T. T.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	729-731
Children (Amendment) Bill, 1958	270-272
District Development Councils Bill, 1958	342-344
Dearness allowance—	
See Non-Gazetted Officers.	
Demands for Grants for Excess Expenditure in 1955-56—	
Presented	812
Deputy Speaker—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	761 832-848
Children (Amendment) Bill, 1958	289, 290 291-292
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	568, 585 586, 593, 595
District Development Councils Bill, 1958	379 381, 382
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	461, 464 467, 472 474-475
Resolution re ceiling on land holdings, legislation on	675, 678 680, 681, 682 684-685
Devanwom Board—	
Question re draft Bill for constitution of—for Kanyakumari district	511
Dhanganadbra Chemical Works, Limited—	
Question re—	
Compensation to landowners affected by acquisition of land for ..	691-693
Number of salt workers in—retrenched	691-693

D—cont.

<i>Dina Thanthi</i> —	
Question <i>re</i> reduction in scales of pay of working journalists in — ..	24-26
See Strikes.	
District Boards (Amendment) Act, 1957—	
See Papers laid on the table of the House.	
District Development Councils Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
District Magistrate, Kanyakumari—	
Question <i>re</i> complaints against —	630-631
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
District Munsifs—	
Question <i>re</i> number of persons selected for appointment as —	
during 1957	236
District Welfare Officers—	
See Harijan Welfare.	
Doctors—	
Question <i>re</i> increase in salaries of — in rural dispensaries ..	404-405
Dogs—	
Question <i>re</i> training of — of private persons by the Police in	
detective work	147
Dowry Prohibition Bill, 1958—	
See Bills.	
Drama—	
Question <i>re</i> ban on performance of — entitled "Yajamanar" by the	
Taluk Magistrate, Avanashi	505-506
Druggists—	
Question <i>re</i> production and export of —	512
Duraiswami Reddiar, Sri A. S.—	
Resolution <i>re</i> conversion of Avadi into a permanent defence base and	
enlargement of Avadi Vehicle Depot	169

E

Elections—	
Question <i>re</i> —	
Election to Legislative Council from Graduates' Constituency,	
number of invalid votes in	29
Election to Legislative Council from Teachers' Constituency,	
number of invalid votes in	19-20

E—cont.

Electric motors—	
Question <i>re</i> availability of — for agricultural purposes ..	789
Electricity—	
Question <i>re</i> loss in production in industries due to cut in — ..	708
Electricity (Supply) Act, 1948—	
See Papers laid on the table of the House.	
Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950—	
Question <i>re</i> time-limit for payment of benefits under — ..	144-145
Entertainments Tax Rules, 1939—	
See Papers laid on the table of the House.	
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948—	
See Papers laid on the table of the House.	
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill,	
1958—	
See Bills.	
Estates Land (Reduction of Rent) Act, 1947—	
See Papers laid on the table of the House.	
Estates (Supplementary) Act, 1956—	
See Papers laid on the table of the House.	
Examinations, Government—	
See Papers laid on the table of the House.	

F

Family Planning—	
Question <i>re</i> prevention of — literature and advice from reaching	
the unmarried and juveniles	409-410
Fertilizer factory—	
Question <i>re</i> starting of a — at Neyveli	508
Fertilizers—	
Question <i>re</i> —	
Bone digesters for manufacture of —, location of factories ..	773-774
Demand and supply position of — in 1958-59	316
Production of certificates from Tahsildars by agriculturists for	
purchase of	780-781
Film factory—	
Question <i>re</i> —	
Establishment of a raw — at Kodakanal	489
Establishment of a raw — at Ootacamund	490
Films—	
Question <i>re</i> —	
Cut in import of raw —, representations to the Centre <i>re</i> ..	245
Restriction on length of —	787
Finance Accounts for 1956-57—	
See Papers laid on the table of the House.	

F—cont.

PAGE

Fire accident—	
Adjournment motion <i>re</i> —in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras	247-248
Minister's attention called to— in Perambur Barracks	808-809
Question <i>re</i> loss due to— in Perambur Barracks and measures for relief to victims of—	767-768
Firearms—	
Question <i>re</i> liberalisation of rules for issue of licences for— ..	13-14
Fisheries—	
Question <i>re</i> Pearl fishery operations at Tuticorin, revenue realised from	704-705
Food situation in Madras State—	
Discussion on—	520-568
Question <i>re</i> Reference from the Centre on—	507-508
See Papers laid on the table of the House.	
Statement on—	825-329
Forest Department—	
See Papers laid on the table of the House.	
G	
Gazetted appointments—	
See Public Services.	
Gazetted Officers—	
Question <i>re</i> number of Harijans among—in Tanjore district	806
General Sales Tax Rules and General Sales Tax (Turnover and Assessment) Rules, 1939—	
See Papers laid on the table of the House.	
General Sales Tax Rules, 1939—	
See Papers laid on the table of the House.	
Geological survey—	
Question <i>re</i> —	
Conduct of—in Ramanathapuram district	719
Systematic mapping by— of India	492-494
Ghriyar Scheme—	
See Irrigation.	
Gingelly—	
Question <i>re</i> area growing— in Tiruchirappalli district	186
Glass manufacture—	
See Industries.	
Godavari river—	
Question <i>re</i> diversion of waters of—, discussion at Southern Zonal Council meeting	788-789
Government departments—	
Question <i>re</i> —	
Number of files pending in—for over six months	493
Posting of lady clerks in— along with men clerks	303-304

G—cont.

PAGE

Government Estate, Mount Road—	
Question <i>re</i> allotment of areas in—for running shops	499
Govindasamy, Sri A.—	
Bills—	
Children (Amendment) Bill, 1958	276-280
	291
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	586, 587
District Development Councils Bill, 1958	331-333
	422, 426
	437, 443
	446, 447
	448, 457
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	471
Half-hour debate <i>re</i> lease of magnesite deposits in Salem	866
Resolution <i>re</i> State Government employees, appointment of a committee to enquire into the service conditions and scales of pay ..	197-201
Green fodder—	
Question <i>re</i> number of municipalities where drainage water is used to raise—	12-13
Groundnut—	
Question <i>re</i> areas growing—and average yield in Tiruchirappalli and South Arcot districts in 1956-57	134-135
Guruviah Naidu Tannery—	
See Industrial Disputes.	
H	
Haja Sheriff, Sri K. S. G.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	740-741
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	582, 589
Half-hour debate—	
Extension of time beyond half an hour, suspension of proviso to rule 39	860-861
Lease of magnesite deposit in Salem	858-870
Handkerchiefs—	
Question <i>re</i> value of Madras—exported to West Africa in 1952-53 and 1957-58	495-496
Handloom—	
Question <i>re</i> —	
Handloom cloth, formation of a State Trading Corporation for sale of	239-240
Handloom cloth, legislation for compulsory wearing of	239-240
Share from— Cess Fund for 1958-59, distribution of	801
Harijan welfare—	
Question <i>re</i> —	
District Harijan Welfare Officers, direct recruitment of	130
District Welfare Officer, South Arcot, appointment of additional overseers and supervisors to assist the	131
Expenditure on purchase of books and slates for students in 1952-57 in schools in Tanjore district	786
Number of— schools in Coimbatore district and non-Harijan students in—	243-244
A 114-3	

H—cont.

PAGES

Harijans—	
<i>See</i> Housing.	
Harvey Mills—	
Question <i>re</i> Co-operative Stores Staff Union of Harvey Mills, representation <i>re</i> ill-treatment of mill staff	609-610
Hides and skins—	
Question <i>re</i> liberal issue of licences for import of	498-499
Higher Technological Institute—Question <i>re</i> opening of—at Guindy	410
Highways Department—	
<i>See</i> Papers laid on the table of the House.	
Horses—	
Question <i>re</i> development of—in Kodikadu area of Tanjore district.	315-316
Hospitals—	
Question <i>re</i> —	
Government Hospital at Gudiyatham, number of patients from 1947 to 1957 and bed strength in	787-788
Government Hospital at Vellore, misappropriation of funds of ..	407-408
Hospital at Allinagar (Theni), Madurai district, opening of ..	401-402
Hospitals in South Arcot district, inspection by Director of Medical Services during 1956-57 and 1957-58	128-130
Toties in Government hospitals, basis for fixation of pay and allowances of	405-406
Hostels—	
Question <i>re</i> rent paid in 1957-58 for Harijan—in rented buildings.	702-704
House rent allowance—	
<i>See</i> Non-Gazetted Officers.	
House-sites—	
Question <i>re</i> —	
Acquisition of—for Harijans in South Arcot, draft notification and draft declaration cases relating to	782-783
Acquisition of—for Harijans of Kilgudalur village (Tindivanam taluk), contribution by beneficiaries for	504-505
Exemption of sales of—from stamp duty	610
Housing—	
Question <i>re</i> —	
Houses for Harijans built in South Arcot in 1957, number of—and expenditure incurred	624-625
Houses for Harijans, complaint <i>re</i> construction of	312
Implementation of rural—programme	625-626
Statutory Corporation to be in charge of Housing and Slum Clearance Schemes, constitution of	149-150
Import policy—	
Question <i>re</i> consultation with State Government before finalization of half-yearly—for 1958-59	133
Indigenous medicine—	
<i>See</i> Medicine.	

PAGES

I—cont.

Industrial disputes—	
Question <i>re</i> —	
Gobald Motor Service, Limited, Mettupalayam, number of disputes pending before the Labour Officer, Coimbatore	798
Guruviah Naidu Tannery, Coimbatore, discharge of workmen from	494-495
Muniyappa Gounder Motor Service, Coimbatore, issue of bonus to workers for 1956-57	624
Number of awards given and number implemented in 1957 ..	142, 143
Industrial Employment (Standing Orders) Rules, 1947—	
<i>See</i> Papers laid on the table of the House.	
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1956—	
<i>See</i> Bills.	
<i>See</i> Papers laid on the table of the House.	
Industrial estates—	
Question <i>re</i> establishment of—in Development Block	707
Industrial Investment Corporation, Madras—	
Question <i>re</i> grant of loans during 1956-58	610-611
Industrial school—	
Question <i>re</i> —	
Extent and cost of land purchased for construction of—at Cuddalore	804
Starting of a—at Pudukkottai	629
Industrial Training Institute(s)—	
Question <i>re</i> —	
Construction of buildings for—at Nagapattinam	612-613
Opening of	491-492
Industries—	
Question <i>re</i> —	
Fall in number of industries started in 1957-58	146
Glass bangles, beads, etc., centres for training in manufacture of ..	246-247
—to be started at Neyveli	697-699
Manufacture of brushes from palmyra fibre, centres for	244
Mat weaving industry, centres and development of	125
Raw Film Factory at Kodaikanal, establishment of a	489
Raw Film Factory at Ootacamund, establishment of a	490
Small-scale industries schemes in Ramanathapuram district ..	796-797
Small-scale industries, starting of—in Coimbatore district ..	606-607
Starting of cycle assembly unit and match factory in Tanjore district	614-615
Industries and Commerce Department—	
<i>See</i> Papers laid on the table of the House.	
Insecticides—	
Question <i>re</i> supply of—through co-operative societies	398-400

I—cont.

Insemination centres, artificial—

Question re—

Establishment of—in North Arcot	242
Number of—in Madras State	242-243

Integrated medicine—

See Colleges.

Iron—

Question re—

Investigation of—deposits near Ellithorai village (Coonoor taluk)	610
Investigation of—ore deposits in North and South Arcot districts	615-616
Location of—ore deposits and licences for manufacture of pig iron	799

Irrigation—

Question re—

Agniya scheme in Alangudi taluk (Pudukkottai area), investigation of	631
Allotment for—schemes in Coimbatore district for 1958-59	773
Ghriyar scheme in Tirunelveli district, cost and stage of execution of	718
Irrigation channel at Ubhayavedandapuram, Tanjore district, provision of	710
Irrigation channel in Nannilam taluk (Tanjore district), number and repair of	712-713
Kallagam Odai Scheme in Lalgudi taluk, investigation of	693
Lift irrigation schemes sanctioned for South Arcot	140-141
Minor irrigation schemes in Madras State, discussion with the Central Deputy Minister for Food at Bangalore	141-142
New supply channel from Nagalkulam to Thottiankulam in Alangulam village, excavation of	507
Olavayal channel in Tanjore district, extension of	508
Provision of—facilities to Aranthangi taluk with Cauvery water.	630
River pumping scheme at Pinayur village (Chingleput district), waiver of charges due from Sri R. Srinivasa Iyer	306-310
River pumping scheme, places where launched	308-310

J

Jagannathan, Sri M.—

Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	734-737
Resolution re conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	161-164

Jails—

Question re carpentry section in Madras Central Jail, working of	515-516
--	---------

Japanese method of cultivation—

See Paddy cultivation.

K

Kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars—

Adjournment motion re failure of Government to bring in legislation to protect—against eviction	248-249
---	---------

Kalainesan—

Question re action against the editor and publisher of—	499
---	-----

Kalki—

Privilege motion re a statement in the issue of the—, dated 31st August 1958	249-250
--	---------

Kalyanasundaram, Sri M.—

Adjournment motion re—

Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station Master, Kodambakkam Railway Station, by armed men	411-413
Beedi workers' strike in Tiruchirappalli, calling Minister's attention to	720-721
Legislation to protect kaiaeruvaramdars and mattuvaramdars against eviction, failure of Government to bring in	248-249
Re-opening of the Kalceswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive	159-160
Strike of Port and Dock workers in June 1958, Government's action in using Employment Exchange and the Revenue authority for recruiting casual labourers	29-30
Strike in <i>The Hindu</i> , Madras, failure of Government to maintain law and order during the	156-159

Bills—

Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	839 842-843 848-849
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	47-48
District Development Councils Bill, 1958	422, 428 434, 455-456
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	35 40-41
'Cheating', use of the word objected to	719-720
Food situation in Madras State, discussion on	522-523 545-549
Half-hour debate re lease of magnesite deposits in Salem	862-864

Resolution re—

Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	176-177
State Government employees, appointment of a committee to enquire into the conditions and scales of pay of	185-197

Kandasami, Sri R.—

Bill—Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958	160
--	-----

Kandaswami Mudaliar, Sri M. R.—

Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	743-745 852-853
--	--------------------

Karia Gounder, Sri T.—

Resolution re ceiling on land holding, legislation on	656-659
---	---------

K—cont.

Karunanithi, Sri M.—	
Resolution <i>re</i> ceiling on land holdings, legislation on	683-685
Karuthiruman, Sri P. G.—	
Resolution <i>re</i> ceiling on land holding, legislation on	650-654
Kerosene—	
Question <i>re</i> exploitation of—deposits in the coastal areas of Ramanathapuram taluk	246
Khadi and Ambar Charka Development Officers—	
Question <i>re</i> number and mode of selection of	147
King Institute, Guindy—	
See Papers laid on the table of the House.	
Knitting Company workers—	
Question <i>re</i> representation for appointment of a Commission of Enquiry into the conditions of	805
Kodaikanal—	
Question <i>re</i> development of—as tourist centre	13
Kolunthai Ammal, Srimathi—	
Kaleeswarar Mills, Coimbatore, calling Minister's attention to the need for re-opening of—and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Limited, Coimbatore	251-252
Kotlandaraman, Sri V. K.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	724-729
	813-814, 818
	823, 825, 826
	830, 831, 833
	834, 835-836
	838, 839, 840
	846, 855-856
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	461-462
Food situation in Madras State, discussion on	621
Resolution <i>re</i> —	
Ceiling on land holdings, legislation on	637-643
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	165-167
State Government employees, appointment of a committee to enquire into the service conditions and scales of pay of	207-208
Krishna river—	
Question <i>re</i> diversion of waters of—discussion at Southern Zonal Council meeting	788-789
Krishnamurthy, Sri V. K.—	
Objectionable words, use of	810
Krishnasami Naidu, Sri R.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958	458-460
Resolution <i>re</i> ceiling on land holdings, legislation on	662-666

K—cont.

Krishnasami Reddiar, Sri R.—	
Resolution <i>re</i> conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	171
Kulasekharapattinam port—	
See Ports.	
Labour courts—	
See Courts.	
Lakshmikantham, Srimathi P. K. R.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958	371-372
Lakshmiipathiraj, Sri P. S. K.—	
Bill—District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	465-467
Resolution <i>re</i> —	
Ceiling on land holdings, legislation on	666-671
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	171-173
Land revenue—	
Question <i>re</i> arrears of—(beyond Rs. 1,000) in Ramanathapuram zamin, number of assesses and amount due	690-691
Land tenure—	
Question <i>re</i> share of varam cultivators, recommendation of Planning Commission <i>re</i>	132
Lands—	
Question <i>re</i> —	
Natham poramboke lands in Tanjore district available for assignment, extent of	785
Poramboke lands in Angarai village (Lalgudi taluk), assignment of	802-803
Poramboke lands in Kulapparai in Kanyakumari district, eviction of agriculturists from	12
Prevention of fragmentation and promotion of consolidation of land holdings	394-395
Breepadama lands in Kanyakumari district and Sheencottah taluk, Government's opinion on Kerala Bill <i>re</i>	238-239
Resolution <i>re</i> ceiling on land holdings, legislation on	637-638
Law and order—	
Question <i>re</i> shooting at crowds, communication from the Centre <i>re</i>	244
Lazar, Sri S.—	
Bills—	
Children (Amendment) Bill, 1958	274-276
District Development Councils Bill, 1958	347-349
Point of order <i>re</i> extension of time for notice of amendments to Bills	324-325
Leather Research Institute—	
Question <i>re</i> establishment of a—at Dindigul	490
Legislative Assembly—	
Question <i>re</i> old Assembly buildings at Mount Road, utilisation of	241

L—cont.

PAGES

Libraries—	
Question re establishment of free—in temples and maths ..	316-318
Limestone—	
Question re extent of land available with Dalmia Cements, Limited, at Dalmiapuram for quarrying ..	797-798
Linga Gowder, Sri B. K.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958 ..	333-334
Food situation in Madras State, discussion on ..	535
Livestock Improvement Act, 1940—	
See Papers laid on the table of the House.	
Loans—	
Question re—	
Grant of—on the security of standing crops ..	516
Number and amount of—under State Aid to Industries Scheme granted in 1957-58 ..	803
Local Administration—	
See Papers laid on the table of the House.	
Local Bodies—	
Question re reservation of seats in—for Scheduled Castes ..	777-778
Lourdhammal Simon, the Hon. Srimathi—	
Bills—	
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 ..	475-477
	584-585
	594-595
District Development Councils Bill, 1958 ..	330-331
	379-381
	455, 460
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 ..	460-461
	472, 475
Magnesite—	
Half-hour debate re lease of—deposits in Salem ..	858-870
Question re transfer of leasehold rights in—deposits to Messrs. Burn & Co. ..	793-796
Manickam, Sri P. G.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958 ..	340-341
Manickasundaram, Sri V. S.—	
Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 ..	745-747
Privilege motion re a statement in the issue of the <i>Kolki</i> , dated 31st August 1958 ..	249-250
Manickavelu, the Hon. Sri M. A.—	
Bills—	
Cultivating Tenants' Protection (Amendment) Bill, 1958 ..	412
Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958 ..	81
Tiruchirappalli Kallaruvaram and Mattuvaram Bill, 1958 ..	411
Scarcity of drinking water in certain villages of Udayarpalayam taluk ..	519

M—cont.

PAGES

Manures—	
Question re Intensive Manuring Scheme, amount allotted to districts during 1958-59 for paddy and sugarcane cultivation ..	245
Mariappan, Sri A.—	
Bill—Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 ..	754-756
Half-hour debate re lease of magnesite deposits in Salem ..	864-865
Marimuthu, Sri A. R.—	
Resolution re ceiling on land holdings, legislation on ..	644-646
Marriages—	
Question re—	
Legislation for compulsory registration of— ..	313-314
Number of—registered under the Special Marriage Act, 1954 ..	312-313
Marudhachalam, Sri N.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 ..	752-753
City Municipal (Amendment) Bill, 1958 ..	477
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 ..	464
Kaleeswarar Mills, Coimbatore, calling Minister's attention to the need for re-opening of—and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Limited, Coimbatore ..	250-251
Match factory—	
Question re starting of a—in Tanjore district ..	614-615
Maternity benefit—	
Question re time-limit for grant of—to women workers ..	801-802
Matha Gowder, Sri J.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958 ..	737-740
	833
District Development Councils Bill, 1958 ..	377-379
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958 ..	467-469
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958 ..	38-39
Medical department—	
See Papers laid on the table of the House.	
Medicine—	
Question re Indigenous system of—, Central grant for research into ..	696-697
Members of the Legislature—	
Question re increase of salary of— ..	135
Messages from the Council and the Governor—	
See Bills.	
Milk Factory, Teynampet—	
Question re—	
Cost price and selling price of toned milk produced by— ..	224-225
Sale of toned milk on credit and dues to be collected by— ..	2

M—cont.

Milk Marketing Board—	
Question re starting of a—in Madras City	3
Minimum Wages Act, 1948—	
Question re extension of—to ginning and hosiery factories ..	782
Minimum Wages (Madras) Rules, 1953—	
See Papers laid on the table of the House.	
Ministers—	
Question re tours of—in Devikulam and Peermedu in May 1958 ..	699-701
Most Backward Classes—	
Question re principles followed in preparing the list of— ..	410-411
Motor cars—	
Question re—	
Import of more small—	180
Increase in price of small—	805
Motor Vehicles Rules, 1940—	
See Papers laid on the table of the House.	
Motor vehicles tax—	
See Papers laid on the table of the House.	
Mudukulathur taluk—	
Question re Central Government's directive re development of— ..	395-397
Municipal Commissioners—	
Question re number of Harijan applicants for selection, as—and number appointed in 1957-58	783-784
Murder cases—	
Question re number and results of—in South Arcot	513
Musical instruments—	
See Co-operative Societies.	
Muthiah Pillai, Sri C.—	
Resolution re ceiling on land holdings, legislation on	646-648
N	
Nagaraja Monigar, Sri S.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958	423, 427 431, 432, 446
Resolution re conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	168-169
Nallasivam, Sri K. R.—	
Resolution re ceiling on land holdings, legislation on	643-644
Nataraja Odayar, Sri C.—	
Bill—Children (Amendment) Bill, 1958	272-274
National Employment Organization—	
See Papers laid on the table of the House.	
Neera—	
Question re manufacture of chocolates and confectionary from— ..	513

N—cont.

Newspapers—	
Question re names of—withdrawing Wage Board scale following Supreme Court judgment	713-714
Newsprint factory—	
Question re starting of a—	617-620
Non-Gazetted Officers—	
Question re—	
Action taken on the memorandum of Tamil Nad—Union ..	226-227
Advances disbursed during 1957-58 to—for purchase of bicycles and rickshaws	227-228
Allotment of amount for construction of residential quarters for—	20-21
Central grant for payment of dearness allowance to—	16-19
Constitution of a Cabinet Sub-Committee to consider the requests of—	226-228
Discussion in National Development Council meeting held in May 1958 re grant of relief to—	15-19
Grant of house rent allowance to—in all stations	15-19
Increase in salaries of—	16-19
Pay Commission for the State, appointment of	15-19
Raising of emoluments of—, reply from Central Government re.	15-19
Nurses—	
Question re employment of registered—	781-782
O	
Objectionable words—	
Speaker's observation re use of—	810
Official Language Act, 1956—	
Question re Tamil correspondence in Government offices, programme for introduction of	237-238
See Papers laid on the table of the House.	
Orchards—	
Question re Central assistance for development of—in 1957-58 ..	514
Orphanage—	
Question re Devaswom—at Nagercoil, transfer of management to a private individual	775
P	
Paddy cultivation—	
Question re Japanese method of—, districts and acreage covered and methods of propaganda of	246
Pakkiraman Pillai, Sri S.—	
Adjournment motion re—	
Fire accident in Pullanthope, Perambur Barracks, Madras ..	247-248
Police firing on dock workers in Madras	27-28
Bills—	
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	47
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	582-583 586, 587, 593

P—cont.

Pakkirisami Pillai, Sri S.—cont.

Bills—cont.

District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	472, 473
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	39-40
Food situation in Madras State, discussion on	539-541
Palanisami, Sri N. K.—	
Bills—	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	820, 824 844, 845-846
Children (Amendment) Bill, 1958	280-282
Dowry Prohibition Bill, 1958	161
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	35-36
Food situation in Madras State, discussion on	521-522 523-524
Panchayats—	
Question re Kalasamudram Panchayat Board, election to	306
See Papers laid on the table of the House.	
Panchayats Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
Pandya State—	
Question re formation of —	500-501
Panel of Chairmen—	
Announcement re —	30
Paper factory—	
Question re—	
Location of — and raw materials required for paper manufacture	617-620
Manufacture of paper from palmyra pulp	618-620
Starting of a — at Vikramasingapuram (Ambasamudram taluk).	618-620
Papers laid on the table of the House—	
Accommodation Control Department, activities in two half-years of 1957	66
Agricultural Produce (Development and Warehousing) Corporations Act, 1956, notification re framing of rules under section 52	60
Animal Husbandry Department, report on activities for the half-year ending 30th September 1957	65
Appropriation Accounts for 1956-57 and Audit Report, 1958	66
Assistant Statistical Investigators, notification re inclusion of posts within the purview of the Service Commission	63

P—cont.

Papers laid on the table of the House—cont.

Assurances, etc., given during the I, II and III Sessions of the Assembly, Statement III showing action taken on	294
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958, Report of Joint Select Committee on	210
Bhavanisagar Township Act, notification re appointment of Sri N. Krishnaswamy Gounder as a non-official member of the Township Committee	65
Bills passed in February, March and April 1958 and assented to	66
Births, Deaths and Marriages Registration Act, administration report on working of — for 1956-57	65
Borstal Schools Act, 1925, notification re amendment of rule 21 of rules under	64
Chemist, Foreman and Production Assistant in Industries Subordinate Service, notification re inclusion of posts within the purview of the Service Commission	60
Children (Amendment) Bill, 1958, Report of Joint Select Committee on	210
Children Rules, 1940, notifications re amendments to	63, 294
Cinemas (Regulation) Rules, 1957, notifications re amendments to	57 208, 294
City Improvement Trust, administration report for 1956-57	66
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	210
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	480
Commercial Crops Markets Rules, 1948, notifications re amendments to	57, 269
Commercial Crops Markets Rules, 1948 and Commercial Crops Market Committees Provident Fund Rules and Commercial Crops Market Committees Financial Rules, 1953, notification re amendment to Committee on Subordinate Legislation, Third Report of	382 595
Co-operative Societies Act, 1932, notification re amendment of rule III-A published with the late Development Department Notification No. 264, dated 1st August 1953	636
Co-operative Societies Act, 1932, notification re amendment of sub-rule (3) of rule XIV	64
Co-operative Societies, report on working of — for the half-year ended 31st December 1957	66
Court fees—	
Notification re remission of — on applications by the Harijan Sewak Sangh, Madras, to any Police Officer	57
Notification re remission of — on applications by Trade Unions under the Labour Acts	59
Notification re remission of — on application for licences and certificate of registration under Fertilizer (Control) Order, 1957	59
Notification re remission of — on succession certificates granted by a District Judge in the State of Jammu and Kashmir	57
Notification re remission of fees on certain applications presented to the Certification Officer, Rajapalayam	55

P—cont.

Papers laid on the table of the House—cont.

	PAGES
Cultivating Tenants' Protection Rules, 1955, notification <i>re</i> amendment of rule 8	61
Department of Statistics, report on activities for the half-year ending 30th September 1957	63
District Boards (Amendment) Act, 1957—	
Notification <i>re</i> amendment of order <i>re</i> payment of travelling allowances to non-official members of Advisory Committees	60
Notification <i>re</i> appointment of Advisory Committee under section 2 (1)	53
Notification <i>re</i> meeting of Advisory Committee appointed under	58
District Development Councils Bill, 1958	480
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	480
Electricity (Supply) Act, 1948, notification <i>re</i> framing of rules under	595
Entertainments Tax Rules, 1939, notifications <i>re</i> amendments to —	53, 54
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) Act, 1948—	
Amendment of certain rules under —, notification <i>re</i>	57
Amendment of notification No. 4596, dated 12th July 1957, notification <i>re</i>	63
Amendment of proviso to rule published with notification, dated 4th October 1950	65
Amendment of schedule to notification No. 227, Revenue, dated 17th April 1956, notification <i>re</i>	209
Enforcement of provisions in inam estates in Hosur taluk, notification <i>re</i>	63
Enforcement of provisions in Muthuvarnapuram estate of Ramanathapuram district, notification <i>re</i>	63
Settlement of certain estates in Tanjore district, notification <i>re</i>	209
Settlement of estate in Kachinad, Chingleput district, notification <i>re</i>	63–64
Settlement of estates in Ramanathapuram and Tanjore districts, notification <i>re</i>	63
Settlement of estates taken over in Tiruppattur taluk, notification <i>re</i>	209
Estates Land (Reduction of Rent) Act, 1947, amendment of rule 9 and addition of new rule 10 in the rules under —, notification <i>re</i>	60
Estates (Supplementary) Act, 1956, notification <i>re</i> amendment of rules	480
Finance Accounts for 1956–57 and Audit Report, 1957	66
Food situation in Madras State, statement of Home Minister on	595
Forest Department, review of activities for the half-year ending 30th September 1957	66
General Sales Tax Rules, 1939, notification <i>re</i> amendment of rule 13-B	208
General Sales Tax Rules and General Sales Tax (Turnover and Assessment) Rules, 1939, notification <i>re</i> amendment to —	53
Government Examinations, review of — for the first half of 1957–58	63
Highways Department, administration report for the first half of 1956–57	66

P—cont.

Papers laid on the table of the House—cont.

	PAGES
Industrial Employment (Standing Orders) Rules, 1947, notification <i>re</i> amendment of	64
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958, Report of Select Committee on	595
Industries and Commerce Department, review of activities for the half-year ended 30th September 1957	66
King Institute, Guindy, report on activities for the half-year ended 30th June 1957	65
Licence for issue of liquor by Canteen Stores Department (India), notification <i>re</i>	761
Livestock Improvement Act, 1940—	
Notifications <i>re</i> amendment to notification S.R.O. No. A-1437, dated 13th February 1957	59
Notification <i>re</i> amendment to notification S.R.O. No. A-1439, dated 13th February 1957	59
Local Administration, Proceedings of Legislature Committee on	480
Local Administration, Report of Local Finance Sub-Committee of the Legislature Committee on	66
Medical Department, report on activities for the half-year ended 30th June 1957	66
Minimum Wages (Madras) Rules, 1953, notification <i>re</i> amendment of Form V	56
Motor Vehicles Rules, 1940—	
Notifications <i>re</i> amendments to	54, 55 58, 64
Motor vehicles tax—	
Exemption of jeep No. MSX 1208 assigned to Miss Dorothy A. Huskey from —, notification <i>re</i>	62–63
Exemption of vehicle No. DLD 2031 used by Dr. Clifford N. Stark, notification <i>re</i>	62
Exemption of vehicle No. MDC 7632 from —, notification <i>re</i>	58
Exemption of vehicle No. MSX 1432 of Hot Lines Maintenance Instructor from —, notification <i>re</i>	64
Exemption of vehicle No. 6 D 6005076 used by Dr. Clifford N. Stark from —, notification <i>re</i>	61
Exemption of vehicle No. B. 54, F. 132540 from —, notification <i>re</i>	54
Rate of — for luxury coaches of Southern Roadways (Private), Limited, Madurai, notification <i>re</i>	61
Rate of tax on goods vehicles registered in Kefala State and plying up to Piranoore village, notification <i>re</i>	60
National Employment Organization, review of activities from 1st July to 31st December 1957	65
Official Language Act, 1956, notification <i>re</i> list of offices not supplied with Tamil typewriter	59
Panchayats Bill, 1958	595
Panchayats, notification <i>re</i> amendment of rule empowering Government to relax rules in respect of the establishment of	58
Partnership (Registration for Firms) Rules, 1932, notification <i>re</i> addition of new rule 19	58
Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958, Report of Select Committee on	210

P—cont.

	PAGES
Papers laid on the table of the House—cont.	
Plantations Labour Rules, 1955, notification <i>re</i> amendment of Form No. 4 under	62
Plantations Labour Rules, 1955, notification <i>re</i> amendment of rule 22	62
Police Department, review of working during the first half of the year 1957	65
Process Chemists (Quinine Factory, Anamalais), Instructor, Production-cum-Training Centre for Weaving Cumbles, etc., at Kolakudi, notification <i>re</i> inclusion of posts within the purview of the Service Commission	60-61
Prohibition Act, 1937—	
Notification <i>re</i> amendment of rules relating to manufacture and sale of varnish	64
Notification <i>re</i> extension of rules to Kanyakumari district and Shencottah taluk of Tirunelveli district	209
Public Health Department, review of activities for first half-year 1957	66
Public Relations Officer, notification <i>re</i> exclusion of post from the purview of the Service Commission	53
Public Service Commission Regulations, 1954, notification <i>re</i> amendment of Annexure I	63
Questions and Answers, supplemental answer to Question No. 77 ..	66
Registrar of Firms, Madras, review of activities of the office of ..	210
Rural Development Project Department, administration report for half-year ending September 1957	65
Sales of Motor Spirit Taxation Rules, 1939, notification <i>re</i> amendment to	53
Sales tax—	
Exemption of articles manufactured and sold by the Madras Seva Sadan, the Kannappa Nayanar Kazhagam and Thakkar Bapa Vidyalaya, Madras, from —, notification <i>re</i>	55
Exemption of certain varieties of cloth, sugar from —, notification <i>re</i>	56-57
Exemption of charkas and spinning implements sold by Government Khadi Department from —, notification <i>re</i>	57
Exemption of compost manure manufactured and sold by Corporation of Madras and other local bodies from —, notification <i>re</i> ..	55
Exemption of cotton purchased by the South Zonal Office of the Khadi and Village Industries Commission at Tiruppur for distribution to spinners, notification <i>re</i>	56
Exemption of machinery sold by Agriculture Department from —, notification <i>re</i>	62
Reduction in rate of — on cotton waste, notification <i>re</i>	62
Reduction in rate of — on readymade garments, notification <i>re</i> ..	55
Reduction in rate of — on syrups, squashes and essences sold by their producers, notification <i>re</i>	57
Silkworm Seed (Production, Supply and Distribution) Act, 1956, notification <i>re</i> framing of rules under	60
Small-scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules, 1956, notification <i>re</i> amendment to	56
State Transport Department, review of activities for half-year ended 30th September 1957	66

P—cont.

	PAGES
Papers laid on the table of the House—cont.	
Stationery and Printing Department, review of activities for the half-year ending 30th September 1957	68
Superintendent, Government Estate, notification <i>re</i> exclusion of post from the Service Commission's purview	761
Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls Act, 1956, notification <i>re</i> framing of rules under section 28	61
Survey and Land Records Department, administration report for the first half of the year 1957-58	210
Sweet Toddy Rules, 1939, substitution of "neera or padani" for "sweet toddy" and "such toddy"	62
Tambaram Sanatorium area, notification <i>re</i> extension of jurisdiction	55
Tirunelveli Municipality, notification <i>re</i> inclusion of local area defined in Schedule I thereof within the limits of	54
Tiruppattur Municipality, notification <i>re</i> inclusion of certain areas in	58
Trade Union Regulations, 1927, notification <i>re</i> amendment of Regulation 18 (a)	61
Village Panchayats Act, 1950—	
Addition of new rule 5 to rules under, notification <i>re</i>	58
Addition of new rule 7 to rules relating to maintenance of accounts of private markets, notification <i>re</i>	62
Amendment of rules consequent on decimalization of coinage, notification <i>re</i>	55
Amendment of rules relating to administration reports of panchayats, notification <i>re</i>	61
Amendment of rules relating to appointment and punishment of panchayat employees, notification <i>re</i>	209
Amendment of rules relating to appointment, etc., of officers and servants of panchayats, notification <i>re</i>	54
Amendment of rules relating to conduct of election of members of panchayats, notification <i>re</i>	55, 58
Amendment of rules relating to payment of travelling allowance to presidents, members, etc., of panchayats, notification <i>re</i> ..	60
Amendment of rules relating to public halting places, cart-stands, etc., notification <i>re</i>	208
Amendment of rules relating to qualifications of panchayat employees, notification <i>re</i>	208
Amendment of regulations relating to service conditions of executive officers of panchayats, notification <i>re</i>	59
Appointment of whole-time Executive Officer in Naravarikuppam panchayat, notification <i>re</i>	64
Appointment of whole-time Executive Officer in Perianaickenpalayam panchayat, notification <i>re</i>	64
Cancellation of notification removing Sri K. M. Peer Rowther from the office of Vice-President of Kayathar panchayat, notification <i>re</i>	61
Declaration of Nariyanandal inam village in Ramanathapuram taluk as inam estate, notification <i>re</i>	209
Declaration of Thungakal inam village in Sivaganga taluk as inam estate, notification <i>re</i>	209
Framing of rules for election of Presidents and Vice-Presidents of panchayats, notification <i>re</i>	59

P—cont.

Papers laid on the table of the House—cont.	
Village Panchayats Act, 1950—cont.	
Kaniyur panchayat of Coimbatore district, notification appointing wholetime Executive Officer to	382
Removal of Sri A. Thambusami from the office of President of Thiruvathiraimangalam panchayat, notification re	56
Removal of Sri C. M. Pachappa Gounder from the office of President of Mecheri panchayat, notification re	56
Removal of Sri S. Manickavasagam from the office of President of Seelapillayarputhur panchayat, notification re	56
Removal of Sri T. Thankappa Udayar from the office of President of Elandankulam panchayat, notification re	56
Vital statistics, amendment of rules for registration of	53
Partnership (Registration for Firms) Rules, 1932—	
See Papers laid on the table of the House.	
Pathway(s)—	
Question re formation of— from Harijan colony to burning ghat in Nannilam taluk, representation re	693
Pay Commission—	
See Non-Gazetted Officers.	
Pearl oysters—	
Question re revenue from sale of— collected in 1956-57 in Tuticorin	705-707
Plantations—	
Question re removal of maistries from—, proposal by the United Planters' Association of South India	798-799
Plantations Agricultural Income-tax (Amendment) Bill, 1958—	
See Bills.	
See Papers laid on the table of the House.	
Plantations Labour Rules, 1955—	
See Papers laid on the table of the House.	
Police Department—	
Question re Radio Electricians and Radio Supervisor in the Police Radio Branch, appointment of	513-514
See Papers laid on the table of the House.	
Police dogs—	
Question re use of— in detection of thefts in Vellore and Gudiyatham	304-305
Police firing—	
Adjournment motion re — on dock workers in Madras	27-28
Polytechnic(s)—	
Question re—	
Number of— to be opened in Madras State in 1958-59	311-312
Opening of a— in North Arcot	310-311
Pondicherry—	
Question re merger of— with Madras State	132-134

P—cont.

Ponnammal, Srimathi A. S.—	
Food situation in Madras State, discussion on	529-531
Ponnusami, Sri P. P. M. T.—	
Condolence Resolution re death of—, Member of the Assembly ..	1
Population—	
Question re prevention of influx of— from villages to towns ..	22
Poramboke lands—	
See Lands.	
Ports—	
Question re Kulasekharapattinam Port, collection of landing charges at	9-10
Privilege motion re—	
Report of Proceedings of the Assembly in the <i>Thina Thanthi</i> ..	517
Statement in the issue of the <i>Kalki</i> , dated 31st August 1958 ..	249-250
Productivity Councils—	
Question re formation of	21-22
Prohibition—	
Question re publication of names of— offenders in District Gazettes and newspapers	7
Prohibition Act, 1937—	
See Papers laid on the table of the House.	
Property tax—	
Question re enhancement of— in Bodinayakanur Municipality, satyagraha against	695-696
Provident Fund—	
Question re accounting of— of workers of <i>The Hindu</i>	147
Public Health Department—	
See Papers laid on the table of the House.	
Public meeting—	
Question re permission to Sri Pakkirisami Pillai for holding a— in the Pensioners' Lines on 23rd, 24th and 25th June 1958, refusal of	318-319
Public Relations Officer—	
See Papers laid on the table of the House.	
Public Services—	
Question re Gazetted appointments between 1937 and 1957, number of	244
Q	
Question No. 77—	
See Papers laid on the table of the House.	
Questions and Answers—	
Adityan, Sri S. B.—	
Question re—	
Kulasekharapattinam Port, collection of landing charges at ..	9-10
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
State Transport Department, number of Tamilian and Malayalee drivers and conductors recruited in 1956 and 1957	779-780

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Annamalai, Sri S. M.—

Question re—

Bus fare from Madras to Arcot on Madras-Arni and Madras-Vellore routes, difference in	711
Corruption, constitution of district committees for eradication of	125
Fertilizers, production of certificates from Tahsildars for purchase by agriculturists	780-781
Godavari and Krishna waters, discussion re diversion of—at Southern Zonal Council meeting	788-789
Government Hospital at Vellore, misappropriation of funds of	407-408
Kalasamudram Panchayat Board, election to	306
Pay Commission for the State, appointment of	15-19
Road to Mukkurumbai village in Polur taluk, land acquisition for construction of	712
Sulphur deposit near Polur in South Arcot district, investigation of	694
Tank at Kalasamudram village, clearance of silt in	318
Varam cultivators, Planning Commission's recommendation re share of	132

Arunachala Thevar, Sri V.—

Question re—

Agniyar Scheme in Alangudi taluk (Pudukkottai area), investigation of	631
Industrial School in Pudukkottai, starting of a	629
Olavayal channel in Tanjore district, extension of	508

Asaithambi, Sri A. V. P.—

Question re slums in Mackay's Garden area in Thousand Lights, improvement of	608-609
--	---------

Chandrasekaran, Sri W. P. A. R.—

Question re—

Food situation in the State, reference from the Centre on	507-508
Productivity Councils, formation of	21

Chinnadurai, Sri P. S.—

Question re Productivity Councils, formation of	21-22
---	-------

Daniel, Sri T. T.—

Question re—

Attack on railway passengers at Kodambakkam, details of	483-487
Devaswom Board for Kanyakumari district, draft Bill for constitution of	511
Devaswom Orphanage at Nagercoil, transfer of management to a private individual	775
District Magistrate, Kanyakumari, complaints against	630-631
Engineering Colleges, constitution of a Board for selection of candidates for	402-403

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Daniel, Sri T. T.—cont.

Question re—cont.

Non-Gazetted Officers, action on the memorandum of the Tamilnad—Union	226-227
Polytechnics to be opened in Madras State in 1958-59, number of	311-312
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
River pumping scheme, places where launched	308-310
Rubber plantations, area under —, and quantity of rubber exported during 1955-57 and sales tax collected	710-711
Rubber production, steps taken for increase in	785-786
Salt industry, setting up of a committee to enquire into condition of	627-628
Sreepadam lands in Kanyakumari district and Shencottah taluk, Government's opinion on Kerala Bill re	238-239

Govindasamy, Sri A.—

Question re—

Industrial school at Cuddalore, extent and cost of land purchased for construction of	804
Knitting company workers, representation for appointment of a Commission of Enquiry into the conditions of	805
Non-Gazetted Officers, Central grants for payment of dearness allowance to	16-19
Strike in "The Hindu", settlement of dispute	689-690
Uppilaputhur Eri in Chenji taluk, repairs to	322-323

Jagannathan, Sri M.—

Question re—

District Munsifs, number of candidates selected for appointment as — during 1957	236
District Welfare Officer, South Arcot, appointment of additional overseers and supervisor to assist	131
District Welfare Officers, direct recruitment of	130
Drinking water well for Thotticheri colony (Kazhiperumbakkam village), provision of	389-391
Hospitals in South Arcot district, inspection by Director of Medical Services during 1956-57 and 1957-58	129-130
House-sites for Harijans in South Arcot, draft notification and draft declaration, cases relating to acquisition	782-783
House-sites for Harijans of Kilgudalur village (Tindivanam taluk), contribution by beneficiaries for acquisition	504
Houses for Harijans in South Arcot, number built in 1957 and expenditure incurred	624-625
Iron ore deposits in South and North Arcot districts, investigation of	615-616
Lift irrigation schemes sanctioned for South Arcot	140-141
Milk Marketing Board in Madras City, starting of a	3
Municipal Commissioners, number of Harijan applicants for selection as — and number selected in 1957-58	783-784
Murder cases in South Arcot, number and results of	513

Questions and Answers—cont.

Jagannathan, Sri M.—cont.

Question re—cont.

Pearl fishery operations in Tuticorin, revenue realised from ..	704-705
Rural Housing Programme, implementation of ..	625-626
Scholarships for training in Sainik Course in Dehra Dun, number of Scheduled Caste and Scheduled Tribe applicants for ..	232
Small Savings Scheme, target fixed for South Arcot ..	14
Tamil Translation Bureau, setting up of a ..	131-132
Toned milk produced by Government Milk Factory at Teynampet, cost price and selling price of ..	224-225
Untouchability (Offences) Act, 1955, appointment of separate officers for enforcement of ..	6-7
Untouchability, using the press for propaganda for removal of ..	408-409

Kalyanasundaram, Sri M.—

Question re—

Artificial rain-making, experiments during 1958-59 ..	770-773
Ashe Memorial Hall, Tuticorin, re-naming of ..	224-225
College of Integrated Medicine, reorganization of ..	503
Non-Gazetted Officers, discussion in National Development Council meeting held in May 1958 re grant of relief to ..	15-19
Property tax, satyagraha against enhancement in Bodinayakanur Municipality ..	695-696
Registration of Practitioners of Integrated Medicine Act, 1956, framing of rules and regulations under ..	501-503
Sandalwood oil distillery, establishment of a—in the public sector ..	314-315
Working journalists in "Dina Thanthi", alleged reduction in scales of pay ..	24-26

Karunanidhi, Sri M.—

Question re raw film factory at Ootacamund, establishment of a ..	490
---	-----

Karuthiruman, Sri P. G.—

Question re strike by employees of "The Hindu", management's charge about the Police not giving protection to their employees ..	217-223
--	---------

Kothandaraman, Sri V. K.—

Question re—

Avadi Vehicles Depot Civilian Employees' Union, representation from ..	778-779
Births and deaths during 1955-57, statistics re ..	789-790
City Students' Association, membership of students of Law College and Pachaiyappa's College, Madras ..	136-137
Coral Mills Workers' Co-operative Societies, Tuticorin, acceptance of tender for printing of calendars ..	504
Druggets, production and export of ..	512
Government Hospital at Gudiyatham, number of patients from 1947 to 1957 and bed-strength in ..	787-789

Questions and Answers—cont.

Kothandaraman, Sri V. K.—cont.

Question re—cont.

Guruviah Naidu Tannery, Coimbatore, discharge of workmen from ..	494-495
Handloom Cess Fund, distribution of share received for 1958-59 ..	801
Non-Gazetted Officers, increase in salaries of ..	16-19
Police dogs, use of—in detection of thefts in Vellore and Gudiyatham ..	304-305
Polytechnic, opening of a—in North Arcot ..	310-311
Poramboke lands in Kulapparai in Kanyakumari district, eviction of agriculturists from ..	12
Rubber plantation, area under—and opening of rubber research laboratory ..	506-507
Smallpox, number of deaths due to—from 1st October 1957 to 25th March 1958 ..	391-392
Statues of National Leaders, financial aid by Government for installation of ..	223-224
Students, prohibition of membership of organizations connected with cultural and educational interest ..	137
Tours of Ministers in Devikulam and Peermedu in May 1958 ..	700-701

Lasar, Sri S.—

Question re—

Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to ..	786-787
Colleges, age-limit for admission of students in ..	403-404
Courtesy Week celebration with respect to buses, significance of ..	242
Family Planning literature and advice, prevention of—from reaching the unmarried and juveniles ..	400-410
Fertilizers, demand and supply position of—in 1958-59 ..	316
Gingelly growing area in Tiruchirappalli district, extent of ..	136
Groundnut growing areas and average yield in Tiruchirappalli and South Arcot districts in 1956-57 ..	131-135
House-sites, exemption of—from stamp duty ..	610
Import of raw films, representations to the Centre re cut in ..	245
Industries to be started at Naiveli ..	697-699
Influx of population from villages to towns, prevention of ..	22
Iron deposits near Ellithorai village (Coonoor taluk), investigation of ..	610
Juvenile smoking, banning of ..	402
Kallagum Odai Scheme in Lalgudi taluk; investigation of ..	693
Lady clerks in Government departments, abolition of the system of posting—with men clerks ..	303-304
Land holdings, prevention of fragmentation and promotion of consolidation of ..	394-395
Limestone, extent available with Dalmia Cements, Ltd., at Dalmiapuram, for quarrying ..	797-798
Madras Handkerchiefs exported to West Africa in 1952-53 and 1957-58, value of ..	495-496
Most Backward Classes, principles followed in preparing the list of ..	410-411

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Lazar, Sri S.—cont.

Question re—cont.

Municipalities where drainage water is used to raise green fodder, number of	12-13
Non-Gazetted Officers, reply from Central Government re raising of emoluments of	15-19
Pondicherry, merger with Madras State	133-134
Poramboke lands in Angarai village (Lalgudi taluk), assignment of	802-803
Public Sports Stadium at Tiruchirappalli	400-401
Raw film factory at Ootacamund, establishment of a	490
Sales of house-sites, exemption from stamp duty	610
Sanitary amenities, amount sanctioned and spent in 1955-56 on provision of	693
Scarcity of drinking water in villages in Peruvallappur firka (Lalgudi taluk)	136
Slum Clearance Schemes, Central grants to Madras State for 1956-59	489
Slums in Tiruchirappalli town, number of—and provision of amenities to	804
Soil-testing Laboratory, establishment at Pettavathalai in Tiruchirappalli district	131
Statutory Corporation to be in charge of Housing and Slum Clearance Schemes, constitution of	149-150
Tahsildars, preparation of approved list of—by the Board of Revenue	631-632
Tanneries, manufacture of products out of wastes from	515
Village officers, time-limit for disposal of appeals against the appointment of	392-394

Manickam, Sri P. G.—

Question re—

Approach roads to Harijan colonies in Coimbatore district repaired, number of	411
Burial grounds, abolition of maintenance of separate—for different communities	694
Christian religious institutions, bringing within the purview of Hindu Religious Endowments Act	791-792
Electric motors for agricultural purposes, availability of	789
Eradication of caste differences, all-party conference to discuss measures for	138-139
Free libraries in temples and mathas, establishment of	316-318
Glass bangles, beads, etc., centres for training in manufacture of	246-247
Harijan Hostels in rented buildings, rent paid in 1957-58 for	702-704
Harijan Welfare schools in Coimbatore district, number of—and non-Harijan students in	243-244
Higher Technological Institute at Guindy, opening of	410
Indigenous systems of medicine, Central grant for research in	696-697
Industries aided from Untouchability Eradication Fund, names and location of	806
Intensive manuring scheme, amounts allotted to districts during 1958-59 for paddy and sugarcane cultivation	245

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Manickam, Sri P. G.—cont.

Question re—cont.

Iron ore deposits, location of—and licensees for manufacture of pig iron	799
Irrigation schemes, Coimbatore district, allotment for 1958-59	773
Japanese method of paddy cultivation, districts and acreage covered and methods of propaganda of	246
Local bodies, reservation of seats for Scheduled Castes in	777-778
Manufacture of brushes from palmyra fibre, centres for	244
Marriages registered under the Special Marriage Act, 1954, number of	312-313
Mat weaving industry, centres and development of	125
Minor irrigation schemes in Madras State, discussion with Central Deputy Minister for Food at Bangalore	141-142
Neera, manufacture of chocolates and confectionery from	513
Non-Gazetted Officers, advances disbursed during 1957-58 for purchase of bicycles and rickshaws	227-228
Old Assembly Buildings at Mount Road, utilization of	241
Paper factory, location of—and raw materials required for paper manufacture	617-620
Persons sentenced to death and to imprisonment for life during 1957 and 1958, number of	515
Plantation maistries, proposal for removal by the United Planters' Association of South India	798-799
Railway line between Arkonam and Erode, laying of double track	515
Railway lines approved for construction in 1958-59	629
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
Road construction in 1958 in Coimbatore district, strength of technical and non-technical staff employed for	711-712
Sandalwood, amount realized from sale during 1957 and 1958 and factories for extraction of	314-315
Small-scale Industries in Coimbatore district, starting of	606-607
Soil conservation work, number of persons trained and deputed for training in 1957-58	790
Sugar mills existing and proposed to be opened in 1958-59, location of	509-510
Toties in Government hospitals, basis for fixation of pay and allowances of	405-406

Marudachalam, Sri N.—

Question re—

Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, time-limit for payment of benefits under	144-145
Gobald Motor Service, Ltd., Mettupalayam, number of disputes pending before the Labour Officer, Coimbatore	798
Maternity benefit to women workers, time-limit for grant of	801-802
Muniyappa Gounder Motor Service, Coimbatore, issue of bonus to workers for 1956-57	694

A 114-5

Q-cons.

Questions and Answers—cont.

Muthukumaraswamy, Sri M. C.—

Question re—

Automatic drinking water pumpsets in Tanjore district, number of	228-239
City Tenants' Protection Act, 1921, extension to municipalities.	790-791
Gazetted appointments between 1937 and 1957, number of ..	244
Gazetted District Officers in Tanjore district, number of Harijans among	306
Harijan Welfare schools in Tanjore district, expenditure on purchase of books and slates for students in 1952-57 ..	786
Industrial Training Institute at Nagapattinam, construction of buildings for	612-613
Irrigation channel at Ubhayavedandapuram, Tanjore district, provision of	710
Irrigation channels in Nannilam taluk (Tanjore district), number and repair of — during 1955-57	712-713
Natham poramboke lands in Tanjore district available for assignment, extent of	783
Pathway from Harijan colony to burning ghat in Nannilam taluk, representation re formation of	693
Rural Water-supply Comprehensive Scheme, expenditure on — in Tanjore district	624

Pakkirisami Pillai, Sri S.—

Question re—

Buckingham Canal, avoidance of foul smell from	707-708
Fire accident in Perambur Barracks, loss due to — and measures of relief to victims of	767-768
Permission for holding public meeting in the Pensioners' Lines on 23rd, 24th and 25th June 1958, refusal of — (to Sri Pakkirisami Pillai)	218-219

Palanisami, Sri N. K.—

Question re—

Artificial rain-making, result of experiments conducted ..	769-773
Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to	786-787
Census to be taken in 1961, elimination of caste names in enumeration lists	140
Central Board of Enquiry into the Mundhra deal, deputation of Chief Secretary of Madras Government to serve on	497
Community Development Projects, implementation of Estimates Committee's recommendations	242
Drama entitled "Yajamanar", ban on performance by the Taluk Magistrate, Avanashi	505-506
Eradication of caste differences, all-party conference to discuss measures for	138-139
Food situation in the State, reference from the Centre on ..	507-508
Handloom Cess Fund, distribution of share received for 1953-59	801
Handloom cloth, formation of a State Trading Corporation for sale of	239-240

Q-cont.

Questions and Answers—cont.

Palanisami, Sri N. K.—cont.

Question re—cont.

Industrial disputes, number of awards given and number implemented in 1957	142-143
Labour Courts, abolition of	605-606
Minimum Wages Act, 1948, extension to ginning and hosiery factories	782
Non-Gazetted Officers, allotment of amount for construction of residential quarters for	20-21
Non-Gazetted Officers, constitution of a Cabinet Sub-Committee to consider the requests of	226-228
Non-Gazetted Officers, reply from Central Government re raising of emoluments of	15-19
Orchards, Central assistance for development of — in 1957-58 ..	514
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
Shooting at crowds, communication from Centre re	244
Shooting on Valparai plantation workers, action re	784
Strike in "The Hindu", settlement of dispute	689-690
Tannery workers, engagement of a lawyer by Government to defend the case filed by	494-495
Textile industry, conference for discussion of matters relating to	240
Textile industry in Coimbatore and Madurai, constitution of a committee to enquire into the problems of	715-718
Tours of Ministers in Devikulam and Peermadu in May 1958 ..	699-701
Village officers in samin, inam, mitta and ryotwari areas, parity in salaries	8

Perumal, Sri A.—

Question re—

Houses for Harijans, complaint re construction of	312
Mudukulathur taluk, Union Government's directive re development of	395-397

Ramachandran, Sri K.—

Question re—

Cart-track from Paramakudy town to Tiruchendur, conversion into a pucca metalled road	402
Cement factory at Ramanathapuram, starting of	510
Coir industry, organization on a large scale	800
Geological survey in Ramanathapuram district	712
Industrial co-operatives for handloom weavers, number of ..	8-9
Mercuric deposits in the coastal areas in Ramanathapuram taluk, exploitation of	246
Paper manufacture from palmyra pulp	618-620
Salt factories in Madras State, number of — and quantity of salt produced	800
Sanitary Inspector's course, centres where conducted	498
Sanitary Inspectors, scale of pay and employment to all persons qualified as	4

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Ramachandran, Sri K.—cont.

Question re—cont.

Seed farms, number and location of—in Ramanathapuram district	126-127
Small scale industrial schemes in Ramanathapuram district ..	796-797
Spinning mills in Madras State, number of—and quantity of yarn produced, distributed and exported during 1957-58 ..	229-231
Vendoni supply channel (Paramakudy), representations for closure of	306
Village roads formed during 1956-58 under the Local Development Works Programme, number, extent and expenditure incurred	505

Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—

Question re—

Bore-well sets, transfer of administration to Agricultural Department	623
Radio Electricians and Radio Supervisor in the Police Radio Branch, appointment of	513-514
River pumping scheme at Pinayur village (Chingleput district), waiver of charges due from Sri B. Srinivasa Iyer	306-310

Ramaswamy Pillai, Sri T. S.—

Question re—

Drivers and conductors of State Transport Department, pay and allowances of	613-614
Magnesite deposits in Salem, transfer of leasehold rights in—to Messrs. Burn & Co.	793-796

Rasheed, Sri A. A.—

Question re—

Agricultural Machinery Advisory Committee members, remuneration to	639
Artificial rain-making, consultation with foreign experts ..	768-773
Auto-rickshaws in Madras City, fixing of meters to	786-787
Cattle and sheep farming, encouragement of	318
Dakshina Pradesh, Andhra Chief Minister's communication re formation of	701-703
Dock workers' strike, number of tear-gas shells fired on 16th June 1958 in Madras City	632-633
Doctors in rural dispensaries, increase in salaries of	404-405
Dogs of private persons, training by the Police in detective work	147
Fertilizer factory at Neivell, starting of a	508
Films, restriction on length of	787
Firearms, liberalization of rules for issue of licences	13-14
Government Hospital at Vellore, misappropriation of funds of ..	407-408
Half-yearly import policy for 1958-59, consultation with State Government before finalization of	139
Industrial Investment Corporation, Madras, grant of loan during 1956-58	610-612

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Rasheed, Sri A. A.—cont.

Question re—cont.

Industries started in 1957-58, fall in number	146
Marriages, legislation for compulsory registration of	513-514
Members of the Legislature, increase of salary of	185
Newsprint factory, starting of a	617-620
Nurses registered, employment of	781-782
Pearl oysters collected in 1957-58 in Tuticorin, revenue from ..	705-707
Provident Fund of workers of "The Hindu", accounting of ..	147
Railway lines from Pernambattu to Mailpatti in North Arcot, opening of	142
Raw hides and skins, liberal issue of licences for import of ..	498-499
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
Small cars, import of more	130
Small cars, increase in price of	805
Sugar mills in North Arcot district, establishment of	718-719
Untouchability, purchase of gramophone records on removal of	409
Vigilance Homes in Madras State, number of—and girls committed in 1956-58 to	775-777
Wealth tax, Madras State's share for 1957-58	20

Sampath, Sri T.—

Question re protected water-supply to Darapuram Panchayat, provision of	630
---	-----

Santhanam, Sri P. S.—

Question re—

Artificial Insemination Centres, establishment in North Arcot ..	249
Purchase of cotton for manufacture of yarn during 1956-57 and 1957-58	138
Sheep-breeding farm in Chengam taluk (North Arcot), starting of	10

Sarathi, Sri M. P.—

Question re—

Khadi and Ambar Charka Development Officers, number and mode of selection of	147
Renovation of poor temples, allotment for	319-321
Sugar mills in North Arcot district, establishment of	718-719

Sattanatha Karayalar, Sri K.—

Question re—

Electricity cut, amount of loss in production due to	708
Evaporation loss in water sources, experiments for arresting of ..	714-715
Loans on the security of standing crops, grant of	516
Loans under State Aid to Industries Scheme, number and amount of loans given in 1957-58	803
Newspapers withdrawing Wage Board scales following Supreme Court judgment	715-716

Questions and Answers—cont.

Sattanatha Karayalar, Sri K.—cont.

Question re—cont.

Paper mill, starting of a— at Vikramasingapuram (Amba samudram taluk) ..	618-620
Silk farm at Tenkasi, establishment of ..	789
Stay-in-strike by working journalists in "Dina Thanthi", Madras ..	23-24
Tenkasi-Courtallam water-supply scheme, completion of ..	780
Tenkasi-Courtallam water-supply scheme, location of summer storage tank of ..	780
Textile mills, stoppage of third shift due to accumulation of stocks in ..	715-718

Selvarajan, Sri M. S.—

Question re—

Cement factory in Tiruchendur taluk, starting of a ..	4-5
Dharangadhara Chemical Works, Limited, compensation to land-owners affected by acquisition of land for ..	691-693
Dharangadhara Chemical Works, Limited, number of salt workers retrenched ..	691-693
Harvey Mills Employees' Co-operative Stores Staff Union, Vikramasingapuram, representation re ill-treatment of staff of mills ..	609-610
New supply channel from Nagalkulam to Thottiankulam in Alangulam village, excavation of ..	507
Prohibition offenders, publication of names in District Gazettees and newspapers ..	7
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of ..	511-519

Shamugam, Sri P. U.—

Question re Repatriates from Ceylon, rehabilitation of ..	511-519
---	---------

Somasundaram, Sri M. K.—

Question re Pettaikulam tank in Palliputhu (Tiruchendur taluk), vacut under ..	691
--	-----

Srinivasa Iyer, Sri E.—

Question re—	
Annadhana Cauvery in Pattukottai taluk, stage of repair work ..	145-146
Bridge-own-regulator across Vellar river, construction of ..	778
Irrigation facilities to Aranthangi taluk with Cauvery water ..	680

Subbiah, Sri V.—

Question re Government Milk Factory, Teynampet, sale of toned milk on credit and due to be collected by ..	2
--	---

Sudhan Mudaliyar, Sri A. R.—

Question re State Transport Advisory Committee, functions of ..	699
---	-----

Q—cont.

Questions and Answers—cont.

Thiagarajan, Sri N. R.—

Question re—

Building Co-operative Societies, empowering Deputy Registrar to grant loans ..	625
Bus service from Chinnamanore to Sippalakottai in Madurai district, running of ..	7
Bus service from Gandhigram to Chinnalapatti, running of ..	783
Co-operative stores in 1947 and 1957, number of—and disposal of surplus funds of—liquidated ..	245-246
District Central Banks and Land Mortgage Banks, appointment of Deputy Registrar and Sub-Deputy Registrars in the place of Secretaries ..	243
Double-member constituencies (Assembly), conversion into single-member constituencies ..	305
Election to Legislative Council from Graduates' Constituency, number of invalid votes in ..	20
Election to Legislative Council from Teachers' Constituency, invalid votes in ..	19-20
Files pending in departments for over six months, number of ..	498
Government Estate, Mount Road, allotment of areas for running shops ..	499
Handloom cloth, legislation for compulsory wearing of ..	239-240
Hospital at Allinagar (Theni), Madurai district, opening of a ..	401-402
Kallupatti Block Advisory Committee, meeting of ..	699
Kodaikanal, development of—as tourist centre ..	13
Land revenue arrears (beyond Rs. 1,000) in Ramanathapuram Zamin, number of assesses and amount due ..	690-691
Leather Research Institute at Dindigul, establishment of a ..	490
Meenakshiamman temple, Madurai, letting out of space around the outer wall for running shops ..	497
Pandya State, formation of ..	506-501
RAW Film Factory at Kodaikanal, establishment of a ..	499-490
Rent Control Court, Madurai, number of cases filed and disposed of in 1957 ..	232-233
Rest-house at Kodaikanal, construction of ..	709
Revenue and expenditure districtwise in 1957-58 ..	8-4
Sales tax collected in Theni in 1957-58 and April 1958 ..	7-8
Socialistic pattern of society, establishment of ..	128-129
Sub-Registrar's office at Theni, opening of ..	131
Taluk treasuries, transfer of Government cash business to the State Bank of India ..	10-11

Thiagarajan, Sri A.—

Question re—

Agricultural depot at Tiruthuraipeandi, defalcation in ..	606-607
Alayathikkadu forest area (Pattukottai taluk), cultivation of—and construction of an aqueduct across Nasunniar ..	499-500
Artificial Insemination Centres in Madras State, number of ..	242-243
Artificial rain-making, conduct of experiment in ..	765-772

Questions and Answers—cont.

Vedarathnam, Sri A.—cont.

Question re—cont.

Bone digesters for manufacture of fertilizers, location of factories	773-774
Cow farms, location of — and expenditure on	508-509
Cycle assembly unit and match factory in Tanjore district, starting of	614-615
Geological Survey of India, systematic mapping by	492-494
Horses in Kodikadu area of Tanjore district, development of ..	315-316
Industrial Training Institutes, opening of	491-492
"Kalainesan", action against the editor and publisher	499
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
Salt, sale by weight	487-489
Seed farms, establishment of	397-400
Seed farms, number existing and proposed to be started ..	398-400
Tamil correspondence in Government departments, programme for introduction of	237-238
Tanjore Musical Instruments Co-operative Society, instruments manufactured and Government assistance to	321-322
Water-supply from the Cauvery river, Mysore Government's representation re	407

Veluchami, Sri T.—

Question re—

Ghriyar Scheme in Tirunelveli district, cost and stage of execution of	718
Industrial estates in Development Blocks, establishment of ..	707
Non-Gazetted Officers, grant of house rent allowance to — in all stations	15-19
Seeds and insecticides, supply through co-operative societies ..	398-400

Vinayakam, Sri K.—

Question re—

Andhra-Madras border, implementation of Pataaskar's award ..	283-286
Attack on railway passengers at Kodambakkam, details of ..	384-387
Baby taxis, number of passengers permitted	709-710
Bharadwajeeswarar temple, Puliur (Kodambakkam), extent and value of landed properties of	621-623
Bharadwajeeswarar temple, Puliur (Kodambakkam), extent and value of lands known as Gangaram thottam	622-623
Bharadwajeeswarar temple, Puliur (Kodambakkam), possession of lands known as Gangaram thottam	622-623
Carpentry section in Central Jail, Madras, working of	515-516
Mambalam Tank Bund area slum, clearance of	626-627
Repatriates from Ceylon, rehabilitation of	511-512
Touring cinemas, principles for grant of licences to	143-144

Viswanathan, Sri K. R.—

Question re tubs well sunk in Udayarpalayam taluk, reasons for non-utilization of	332
---	-----

Railway line(s)—

Question re—

Construction of — in 1958-59	629
Laying of double track between Arkonam and Erode	515
Opening of — from Mailpatti to Pernambattu in North Arcot ..	142

Bain-making (Artificial)—

Question re—

Conduct of experiment in—	769-773
Consultation with foreign experts re—	768-773
Experiments on— during 1958-59	770-773
Result of experiments on—	769-773

Rajathi Kunjithapatham, Brimathi—

Food situation in Madras State, discussion on	533-534
---	---------

Ramachandran, Sri K.—

Bills—

Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958	161
District Development Councils Bill, 1958	335-337
Half-hour debate re lease of magnesite deposits in Salem	865-866
Resolutions re State Government employees, appointment of a Committee to enquire into the service conditions and scales of pay of	204-206

Ramalingam, Sri N. S.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958	421, 422
---	----------

Ramamirtha Thondaman, Sri T. R.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958	373-374
Food situation in Madras State, discussion on	537-539

Ramasami Thevar, Sri S.—

Food situation in Madras State, discussion on	527-529
---	---------

Ramaswamy, Sri C. R.—

Bill—City Municipal (Amendment) Bill, 1958	570-575 586
--	----------------

Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—

Adjournment motion re strike in "The Hindu", Madras, failure of Government to maintain law and order during the	156
---	-----

	PAGES
R—cont.	
Ramaswamy Mudaliyar, Sri V. K.—cont.	
Bills—	
Children (Amendment) Bill, 1958	269-270
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	49-50
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	583-584 457-458
District Development Councils Bill, 1958	361-363 457-458
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	472
Food situation in Madras State, discussion on	557-560
Resolution <i>re</i> conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	177-178
Ramaswamy Pillai, Sri T. S.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958	419-420 423, 424-425 431
Half-hour debate <i>re</i> lease of magnesite deposits in Salem	859-860 861
Rasheed, Sri A. A.—	
Bill—City Municipal (Amendment) Bill, 1958	579-581 589
Registrar of Firms—	
<i>See</i> Papers laid on the table of the House.	
Registration of Practitioners of Integrated Medicine Act, 1956—	
Question <i>re</i> framing of rules and regulations under—	501-503
Rent Control Court—	
<i>See</i> Courts.	
Resolution <i>re</i>—	
Ceiling on land holdings, legislation on	637-685
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlarge- ment of Avadi Vehicle Depot	162-184
State Government employees, appointment of a committee to enquire into the service conditions and scales of pay of	185-208
Rest-house(s)—	
Question <i>re</i> construction of—in Kodaikanal	709
Revenue and expenditure—	
Question <i>re</i> districtwise figures of—in 1957-58	3-4
River Pumping Scheme—	
<i>See</i> Irrigation.	
Road(s)—	
Question <i>re</i>—	
Approach roads to Harijan colonies in Coimbatore district repaired, number of	411
Cart-track from Paramakudy town to Tiruchendur, conversion into a pucca metalled road	402
Construction of—in 1958 in Coimbatore district, number of technical and non-technical staff employed for	711-712

	PAGES
R—cont.	
Roads—cont.	
Question <i>re</i>—cont.	
Construction of—to Mukkurumbai village in Polur taluk, acquisition of land for	712
Village roads formed during 1956-58 under the Local Develop- ment Works Programme, number, extent and expenditure incurred	505
Rubber—	
Question <i>re</i>—	
Area under—plantation and opening of a Rubber Research Laboratory	506-507
Area under—plantation, quantity exported during 1955-57 and sales tax collected	710-711
Steps taken for increase in production of—	785-786
Rulings and observations of the Chair—	
Adjournment motion <i>re</i>—	
Alleged illegal attachment of properties in the Lower Bhavani area towards arrears of water cess and penal rates thereon—Ruled out of order on the ground that the motion related to a matter which was not urgent and for which there were legal remedies and that a non-official Resolution on the subject was going to be discussed shortly	634
Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station- master, Kodambakkam Railway station—Speaker's consent not given as the Minister had answered two short notice questions on the subject and a number of supplementary questions thereon	517
Failure of Government to bring in legislation to protect kaiaeru- varamdars and mattuvaramdars against eviction—Ruled out of order on the ground that the grievances mentioned in the motion could be remedied only by legislation and as such was hit by rule 49 (ix)	248-249
Failure of State and Central Governments to come to the rescue of Tamilians in Ceylon—Ruled out of order on the ground that the motion related to a matter for which the responsibility rested with the Central Government	27
Fire accident in Pulianthope (Perambur Barracks)—Ruled out of order on the ground that it did not involve the responsibility of the Government	247-248
Police firing on dock workers in Madras—Permission to move the motion not given in view of the statement of the Leader of the House that the Government proposed to lay on the table of the House the report of the officer appointed to enquire into the incident and that an opportunity would be given to the House to discuss the matter	28
Reopening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore—Ruled out of order on the ground that the responsibility of the Government in the matter was very limited and in view of the Minister's assurance that a statement under rule 40 would be made in the House	160
Strike in "The Hindu", failure of the Government to place the facts before the public—Ruled out of order on the ground that a short notice question on the subject was going to be answered	161

S—cont.

Samuel Nadar, Sri A.— Sworn in	1
Sandalwood— Question re— Amount realized from sale of— during 1957 and 1958 and factories for extraction of	314-315
Establishment of a— oil distillery in the public sector	314-315
Sanitary amenities— Question re amount sanctioned and spent in 1955-56 on provision of	693
Sanitary Inspectors— Question re scale of pay and employment to all persons qualified as—	4
Sanitary Inspectors' courses— Question re centres where conducted	498
Sankaran, Sri V.— Bill—District Development Councils Bill, 1958	349-351 423, 436-437, 447, 449, 452
Santhanam, Sri P. S.— Resolution re conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	173-174
Sarathi, Sri M. P.— Adjournment motion re Police firing on dock workers in Madras	27-28
Bills— Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	750-752 815, 819-820, 834, 850
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	469-470
Sathyavanimuthu, Dr. (Srimathi)— Fire accident in Perambur Barracks, calling Minister's attention to	807-808
Sattanatha Karayalar, Sri K.— Bills— Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	747-750 814-815, 819, 824, 831-832 842, 843-844, 851-852
Children (Amendment) Bill, 1958	258-261 290, 292
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	473-474
Food situation in Madras State, discussion on	521, 531-532
Savithri Shanmugam, Srimathi— Bill—District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	464-465
Scholarships— Question re Scheduled Caste and Scheduled Tribe applicants— for training in Sainik Course, Dehra Dun	292

S—cont.

Seed farms— Question re— Establishment of—	397-400
Number and location of— in Remanathapuram district	126-127
Number existing and proposed to be started	398-400
Seeds— Question re supply of select— through co-operative societies	398-400
Selvaraj, Sri M.— Bill—District Development Councils Bill, 1958	360-361
Shanmugam, Sri P. U.— Food situation in Madras State, discussion on	535-537
Resolution re ceiling on land holdings, legislation on	648-650
Sheep breeding farm— Question re starting of a— in Chengam taluk (North Arcot)	10
Shooting at crowds— Question re communication from the Centre re—	244
Shooting on Valparai plantation workers— Question re action re—	784
Silk farm— Question re establishment of a— at Tenkasi	788
Silkworm Seed (Production, Supply and Distribution) Act, 1956— See Papers laid on the table of the House.	
Slums— Question re— Improvement of— in Mackay's Garden area in Thousand Lights	608-609
Mambalam Tank Bund area slum, clearance of	626-627
Number of— and provision of amenities to— in Tiruchirappalli Town	804
Slum Clearance Schemes, Central grants to Madras State for 1956-59	489
Smallpox— Question re number of deaths due to— from 1st October 1957 to 25th March 1958	391-392
Small Savings Scheme— Question re target fixed for South Arcot	14
Small-scale and Cottage Industries Loans and Subsidy Rules, 1956— See Papers laid on the table of the House.	
Smoking— Question re banning of juvenile	402
Socialistic pattern of society— Question re establishment of—	128-129
Soil conservation— Question re number of persons trained and deputed for training in— work in 1957-58	790

	830	
		PAGES
S—cont.		
Soil-testing Laboratory—		
Question re establishment of a— at Pettanathalai in Tiruchirappalli district	131	
Soundaram Ramachandran, Dr. (Srimathi) T. S.—		
Bill—Children (Amendment) Bill, 1958	261-266	
Speaker, Mr.—		
Adjournment motion re—		
Attack on railway passengers and stabbing of Assistant Station-master, Kodambakkam Railway station, by armed men	411-413 517	
Collection of water-cess in the Lower Bhavani area	634	
Failure of State and Central Governments to go to the rescue of Tamilians in Ceylon	26-27	
Fire accident in Pulianthope, Perambur Barracks, Madras	247-248	
Legislation to protect kaineruvaramdara and mattuvaramdara against eviction, failure of Government to bring in	248-249	
Police firing on dock workers in Madras	27-28	
Reopening of the Kalceswarar Mills, Coimbatore, enforcement of the High Court's directive	159-160	
Strike in "The Hindu", Madras, failure of Government to maintain law and order during the	150, 151 155, 159	
Announcement re—		
Business Advisory Committee's decision	31-33 470-471	
Message from Governor re—		
Betting Tax (Amendment) Bill, 1958	807	
Children (Amendment) Bill, 1958	719	
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	634	
District Development Councils Bill, 1958	807	
District Development Councils Bill, 1958, Panchayats Bill, 1958, and Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958	323	
Notice of amendments to certain Bills	184 253-254, 325	
Panel of Chairmen	80	
Bills—		
Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958	160, 161	
Beedi Industrial Premises (Regulation of Conditions of Work) Bill, 1958	722, 723 724, 737, 813, 816, 818, 821-823, 824-831	
Children (Amendment) Bill, 1958	256	
District Development Councils Bill, 1958	331, 333 357, 363, 370, 415-417	
Dowry Prohibition Bill, 1958	161	
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	85	
Business of the House, hours of sitting of the House on 17th September 1958	858	

	831	
		PAGES
S—cont.		
Speaker, Mr.—cont.		
"Cheating", use of the word deprecated	720	
Condolence Resolution re death of Ponnusami, Sri P. P. M. T., Member of the Assembly	1	
Food situation in Madras State, discussion on	521, 522 523, 540, 561, 568	
Half-hour debate re lease of magnesite deposits in Salem	862, 864 865, 866	
Privilege motion re—		
Report of proceedings of the Assembly in the "Thina Thanthi"	517	
Statement in the issue of the "Kalki", dated 31st August 1958	249-250	
Resolution re—		
Ceiling on land holdings, legislation on	666, 671	
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	162 183-184	
See Rakings and Observations of the Chair.		
Service of summons on a Member through the Speaker, procedure outlined	634-636	
Welcome to Members for the Session	1	
Spinning mills—		
Question re number of—in Madras State and quantity of yarn produced, distributed and exported during 1957-58	229-231	
Sports—		
Question re public stadium at Tiruchirappalli	400-401	
Srinivasa Iyer, Sri R.—		
Bills—		
District Development Councils Bill, 1958	374-377 432, 435-436, 442, 446, 449, 454	
Estates (Abolition and Conversion into Ryotwari) (Amendment) Bill, 1958	636	
Committee on Subordinate Legislation, presentation of Third Report.	519	
State Aid to Industries—		
See Loans.		
Stationery and Printing Department—		
See Papers laid on the table of the House.		
Statistics Department—		
See Papers laid on the table of the House.		
Statutes—		
Question re installation of— of National leaders, financial aid given by Government	223-224	
Strike(s)—		
Question re—		
Dock workers—, number of tear-gas shells fired on 16th June 1958 in Madras City	632-633	

Strike(s)—cont.

Question re—cont.

Stay-in-strike by working journalists of "Dina Thanthi", Madras	23-24
Strike by employees of "The Hindu", management's charge about the Police not giving protection to their employees ..	217-223
Strike in "The Hindu", settlement of dispute	689-690

Students—

Question re prohibition of membership of—in organisations connected with cultural and educational interest	187
--	-----

Subbiah, Sri V.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958	345-347
---	---------

Resolution re—

Ceiling on land holdings, legislation on	671-672
Conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	170-171

Subbiah Mudaliar, Sri A. R.—

Bill—District Development Councils Bill, 1958	384-385
	419
Resolution re ceiling on land holdings, legislation on	659-662

Subramaniam, Sri M. P.—

Bill—Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	36-38
Resolution re conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	170

Subramaniam, the Hon. Sri C.—

Adjournment motion re—

Failure of State and Central Governments to go to the rescue of Tamilians in Ceylon	26-27
Police firing on dock workers in Madras	27-28
Strike in "The Hindu", Madras, failure of Government to maintain law and order during the	151-155
Strike of port and dock workers in June 1958, Government's action in using Employment Exchange and the Revenue authority for recruiting casual labourers	29-31

Bills—

City Municipal (Amendment) Bill, 1958	590-591
	594
District Development Councils Bill, 1958	363-371
	417-418, 419-424
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	474-471

Privilege motion re report of proceedings of the Assembly in the "Thina Thanthi"

	51
Resolution re conversion of Avadi into a permanent defence base and enlargement of Avadi Vehicle Depot	173-175

Sub-Registrar's office, Thani—

Question re opening of—	19
---------------------------------	----

Sugar mills—

Question re—

Establishment of—in North Arcot district	718-719
Location of—existing and proposed to be opened in 1958-59 ..	509-510

Sulphur—

Question re investigation of—deposit in South Arcot district ..	694
---	-----

Summons—

Service of—on Members through the Speaker, procedure outlined ..	634-636
--	---------

Superintendent, Government Estate—

See Papers laid on the table of the House.

Supplementary Statement of Demands for Grants for further expenditure for 1958-59—

Presented	810-812
-------------------	---------

Survey and Land Records Department—

See Papers laid on the table of the House.

Swearing-in of a Member—

Samuel Nadar, Sri A., sworn in	1
--	---

Sweet Toddy Rules, 1939—

See Papers laid on the table of the House.

T

Tahsildars—

Question re preparation of approved list of—by the Board of Revenue	631-632
---	---------

Taluk treasuries—

Question re transfer of Government cash business to the State Bank of India	10-11
---	-------

Tambaram Sanatorium area—

See Papers laid on the table of the House.

Tamil Translation Bureau—

Question re setting up of a	131-132
-------------------------------------	---------

Tanks—

Question re—

Clearance of silt in—at Kalasamudram village	313
Pettakulam tank in Palliputhu (Tiruchendur taluk), silt under ..	631
Uppilaputhur Eri in Chenji taluk, repairs to	322-323
Vendomi supply channel (Paramakudi), representations for closure of	306

Tanneries—

Question re manufacture of products out of waste from—	515
--	-----

Tannery workers—

Question re engagement of a lawyer by Government to defend the case filed by—	494-495
---	---------

V—cont.	
Venkataraman, the Hon. Sri R.—cont.	
Bills—cont.	
Betting Tax (Amendment) Bill, 1958	612
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	45, 50-52
Industrial Establishments (National and Festival Holidays) Bill, 1958	33-34, 41-44, 530
Half-hour debate—	
Extension of time beyond half an hour and suspension of proviso to rule 39	861
Re magnesite deposits in Salem	858
	866-870
Kaleeswarar Mills, Coimbatore, statement re reopening of—and settlement of dispute in the Cambodia Mills, Limited, Coimbatore.	252-253
Vigilance Committee—	
Question re number of—in Madras State and girls committed in 1956-58 to—	775-777
Village officers—	
Question re—	
Parity in salaries of—in zamin, inam, mita and ryotwari areas.	8
Time-limit for disposal of appeals against the appointment of—	392-394
Village Panchayats Act, 1950—	
See Papers laid on the table of the House.	
Vinayakam, Sri K.—	
Bills—	
City Improvement Trust (Amendment) Bill, 1958	45-47
City Municipal (Amendment) Bill, 1958	565-570
	587-589
District Municipalities (Amendment) Bill, 1958	463-464
Vinayathan, Sri K. R.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958	344-349
Scarcity of drinking water in certain villages in Udayarpalayam taluk, calling Minister's attention to	515-519
Vital statistics—	
See Papers laid on the table of the House.	
W	
Wage Board Award—	
See Newspapers.	
Water—cont.	
Adjournment motion re collection of—in the Lower Suvarat area.	624
Water resources—	
Question re experiments for arresting evaporation loss in—	714-715
Water-supply—	
Question re—	
Question re purchase of cotton slivers and production of—in Thiruvannamalai Block Development Scheme	133

W—cont.	
Water-supply—cont.	
Question re—cont.	
Rural—Comprehensive Scheme, expenditure on—in Tanjore district	534
Scarcity of drinking water in villages in Peruvallappur firka (Lal-gudi taluk)	130
Tenkasi-Courtallam Water-supply Scheme—	
Completion of	730
Location of summer storage tank of	730
Wealth tax—	
Question re Madras State's share in collection of—for 1957-58	3
Weights and Measures (Enforcement) Bill, 1958—	
See Bills.	
Wells—	
Question re—	
Drinking water well for Thotticheri colony (Kazhiperumbakkam village), provision of	389-391
Tube wells in Udayarpalayam taluk, reasons for non-utilization of.	322
William, Sri M.—	
Bill—District Development Councils Bill, 1958	338-340
Working journalists—	
Question re alleged reduction in scales of pay of—in "Dina Thanthi"	24-25
Y	
Yarn—	
Question re purchase of cotton slivers and production of—in Thiruvannamalai Block Development Scheme	133

